1 NOV. 1975

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIÈLS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa
BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

DOCUMENTS DE LA SESSION

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

VOLUME 9

DEUXIÈME SESSION DU DIXIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1906

VOLUME XL

☞ Voir aussi la liste numérique, page 5.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

DEUXIÈME SESSION, DIXIÈME PARLEMENT, 1906.

A

Accidents sur les chemins de fer.... 159, 190
Actionnaires des banques chartrées..... 6
Affaires des Sauvages, Rapport annuel.... 27
Agriculture, Rapport annuel..... 15
Ahern et Soper..... 191
Alberta et l'Athabaska, Terres dans l'.... 158
Alberta, terrains houillers..... 177
Allemagne, exportations de..... 71
American Bank Note Company..... 170
Anthracite, houille..... 47
Appartements de l'orateur, Chambre des Communes..... 206
Approvisionnements des chemins de fer... 70
Archives du Canada..... 18
Arpenteur en chef, terres fédérales..... 253*a*
Articles alimentaires pour la milice.....118-118*a*
Assurances, commission des.....38, 66*a*-66*b*
Assurances, loi des, etc.....108-108*b*
Assurances, rapport annuel..... 8
Assurances, relevés des compagnies d'..... 9
Assurances sur la vie, commission des..... 38, 66
Assurances sur la vie, ministère des finances. 165
Astronome en chef, rapport de l'..... 25*b*
Auditeur général, rapport annuel..... 1
Aylmer, bureau de poste de..... 97

B

Baie de James, chemin de fer de la..... 72
Baie des Glaces, havre de la..... 104
Baie d'Hudson, compagnie de la.....189, 189*a*
Baie Georgienne, Canal de navires de la... 172
Bavarian, naufrage du..... 202*a*
"*Bavarian*," naufrage du..... 202*a*
Baux de pâturages..... 92
Bibliothèque du parlement, rapport annuel. 33
Banques chartrées..... 6
Banques, soldes impayés dans les..... 7
Budgets..... 3 à 5*a*

C

Caldwell, C. F..... 177
Canada Eastern, chemin de fer..... 164
Canadian Northern, compagnie de chemin de fer..... 188, 188*a*
Chemins de fer, canaux, rapport annuel... 20
Chemins de fer, statistiques..... 20*b*
Chemins de fer, approvisionnements des... 70
Chemin de fer Canadien du Pacifique :—
Affaires avec le Ministère de l'Intérieur. 57
Terres vendues par le..... 52

C

Chambre des Communes, employés de la. 114-114*a*
Chemins de fer provinciaux..... 187
Chicoutimi, compagnie de pâte à bois de.. 149
Choléra des porcs..... 175
Collège militaire royal..... 35*a*
Collingwood Dry Dock Co..... 115
Colombie-Britannique, vente de jeunes filles dans la..... 139
Colonisation, compagnies de..... 121*a*
Commissaires des ports..... 23
Commerce, rapport annuel..... 10
Commerce et navigation, rapport annuel.. 11
Compagnie de prêts et de placements britannique canadienne..... 51
Comptes publics, rapport annuel..... 2
Contrats d'approvisionnements de chemins de fer..... 70
Cornwall, canal de..... 182
Cour Suprême, ordre de la..... 48
Cowies's Dam, G. E..... 195

D

Darroch, Alexandre..... 69
Davidson, Colonel A. D..... 130, 130*a*, 135
Décisions du Conseil du Trésor..... 44
Dépenses imprévues..... 40
"Der Nordwester", Publishing Co..... 192
Directeur général des postes, rapport annuel..... 24
Directeur vétérinaire général, rapport du 15*a*
Dividendes restant impayés dans les banques..... 7
Données thermographiques..... 110
Drogues et médecines brevetées..... 125
Dragage dans Ontario..... 98
Dragage du Saguenay..... 203

E

Eaux limitrophes internationales.....19*b* à 19*c*
Eaux limitrophes internationales.....19*b* à 19*d*
Elections partielles, Chambre des Communes..... 37
Elgin, contrats de la malle dans..... 186
Emerson, préposés de la douane à..... 176
Employés de la Chambre des Communes 114, 114*a*
Employés du Sénat..... 114*b*
Etats-Unis, importations et exportations 137
Exportations des fruits..... 123-123*b*
Exportations du poisson..... 116

F

Falsification des substances alimentaires. 14
Farine pour les pénitenciers 65
Fermes expérimentales 16
Fonds en trust pour le Canada 75
Fruits, exportations des 123-123*b*

G

Gaz, inspection du 13
Gendarmerie à cheval 28, 28*a*
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest 28, 28*a*
Gens du Sang, réserve des 157
Géographie, commission de 21*a*
Géologie, commission de, rapport 26
Giant's Tomb, Ile de 129
Gouverneur général, mandats du 43
Grand-Tronc, Compagnie du, arbitrage. 169
Grand Trunk Pacific, Compagnie du chemin ;—
Arpentages, Québec et Moncton 83*a*
Droits miniers 156
Rapport de Collingwood Schreiber 45*a*
Great Northern, chemin de fer 142

H

Hatfield, Charles M 174
Hauteur des marées et zéros (Datum planes) côté du Pacifique 21*c*
Hay, W. H 68
Homesteads, inscriptions de 84, 91 à 91*d*
Homesteads, inspecteurs des 81
Hôpitaux pour le Trachoma 204
Houille, terres à 155, 197

I

Ile-du-Prince-Edouard :
Coffin, David D 77*d*
Subvention additionnelle 93
Tarif du fret 160
French village 79
Hodgson, propriété 146
Terres expropriées 143
McCabe, Joseph 77
Nouveau Steamer 179
North-Lake, bureau de poste de 147
Powers, James 77*a*
Smith, Sarah 77*c*
Stanley, embranchement du pont 122
Gages sur le chemin de fer 181
Weeks, W. A 82
Navigation d'hiver 178
Immigration, commissaire de, Angleterre 144, 144*a*, 163
Imperial Institute 68
Imprimeurs anglais 73, 100
Impressions et papeterie publiques 32
Intercolonial, accidents sur le chemin de fer 190
Intérieur, Rapport annuel 25
Internationales, eaux limitrophes 19*b* à 19*d*

J

Japon, traité avec le 117
Journaliers italiens 126
Juges, circulaires aux 99
Juges, argent payé aux 58
Juges, détails concernant les 99*a*
Justice, Rapport annuel 34

L

Lac Manitoba 153
Lac Ocebe, phare du 94
Lethbridge, Grève à 80
Liddle David 55
Lumière électrique, Inspection de la 13

M

Macdonald, R. C 53
Manitoba " Free Press " 192
Marine, Rapport annuel 21
Médicaments dits " Proprietary " 125
Mesures, Inspection des 13
Mexique, Service de paquebots avec le 120
Milice et Défense, rapport annuel 35
Milice, règlements de la 184, 184*a*
Mines, Inspection des 26*a*
Miminigash, havre de 173
Montagne du Dauphin, réserve à bois de la 148
Montréal, chemins à barrières de 76
Murray Harbour, chemin de fer d'embranment de 102
Mutual Reserve Life Association 105, 168

N

National Transcontinental, chemin de fer 45 à 45*d*, 83, 83*a*
Naturalisation des aubains 86
Naufrage du " *Bavarian* " 202*a*
Naufrages dans le Saint-Laurent 202
Navires, liste des 21*b*
Niveaux des marées, côte du Pacifique 21*c*
Nixon, Joseph 111

O

Obligations et garanties 62
Ontario, Haute Cour d' 59
Ottawa, bureau de poste d' 103
Ottawa, Commission d'embellissement d' 54

P

Pacifique, Conseil du câble du 67*a*
Pâturages, baux de 92
Pêcheries, rapport annuel 22
Peel, Contrats de malle dans 107
Pénitenciers, rapport annuel 34
Peterborough, Ecluse de 119, 119*a*
Petawawa, Camp de 106
Poids, mesures, etc 13
Poisson, exportations du 116
Police fédérale 50
Port-Bruce, port de 150
Port-Burwell, port de 183
Port-Colborne, port de 109
Port-Stanley, port de 171
Pilotes, commissaires des 154, 201

Q

Quais, docks, etc 46, 46*a*
Quais transférés 85
Qu'Appelle, Long Lake and Saskatchewan Co 112 *b*, 112*c*
Quarantaine dans le comté de Kent 175
Québec, Compagnie de port et de chemin de fer 74

R

Recensement du Canada, 1901. Troisième volume Vol C.
Recensement du Canada, 1901. Quatrième volume Vol D.
Règlements du Roi, concernant la milice 184
Ririn, Joseph 197
Revenu de l'Intérieur, rapport annuel 12
Ross, Compagnie de carabines 124
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest 28, 28*a*

S

Saguenay, dragage du..... 203
Sainte-Marie, rivière..... 136
Saskatchewan Valley Land Co..... 132
Sauvages, détails concernant les..... 152
Sauvages, loi des..... 64
Sauvages, Songhees..... 145
Sauvages, terres des.....196, 196*a*
Secrétaire d'Etat, rapport annuel..... 29
Sénat, employés du..... 114*b*
Service civil :—
Assurance..... 42
Examinateurs..... 31
Liste..... 30
Ministère des Postes..... 78
Nominations et promotions..... 63*a* 63*b*
Pensions..... 41
Service de distribution rurale..... 88
Service de renseignements impérial..... 67
Soldes non réclamés dans les banques..... 7
Sorel, quai de..... 193
Spain, commandant..... 180
Speers, C. W., rapport de.....130, 130*a*
Statistique criminelle..... 17
Statistique des canaux..... 20*a*
Statistique des chemins de fer..... 20*b*
Subventions aux paquebots..... 10*a*
Subventions aux provinces..... 96
Subventions postales..... 10*a*
Sydney, commissaire des pilotes de.....154, 201
Sydney-Nord, commissaires du port de.... 167

T

Tarif allemand..... 207
Tarif, commission d'enquête sur le..... 49
Tempérance, Société de Colonisation de..121, 121*a*
Terres à bois.....39, 90, 113, 199
Terres à houille.....155, 197
Terres dans le Nord-Ouest..... 101, 112, 112*a*, 131, 133, 134, 138, 140, 198, 199, 205

T

Terres fédérales.....25*a*, 56, 57, 112, 131, 133, 134, 138, 140, 158, 162, 166, 198, 199, 200, 205
Territoires du Nord-Ouest :—
Autorisation d'acheter des terres..... 151
Gendarmerie à cheval..... 28, 28*a*
Terres arpentées..... 166
Terres, patentes de.....112, 162, 200
Terres, ventes de.....101, 112, 112*a*, 131, 133, 134, 138, 140, 198, 199, 205
Thames, rivière..... 127
Thorndale, bureau de poste de..... 89
Tour, effrondement de la.....87, 161–161*b*
Trachoma, hôpitaux pour le..... 204
Traité, Grande-Bretagne et Japon..... 117
Transcontinental, chemin de fer..... 45
à 45*d*. 83, 83*a*, 194
Transports, commission royale sur les..... 19*a*
Travaux publics, dépenses.....46, 46*a*
Travaux publics, rapport annuel..... 19
Travail, département du, rapport annuel..... 36
Traverses de chemins de fer achetées..... 185
Trent, canal de la.....95, 95*a*, 119, 119*a*
Trésor, décisions du Conseil du..... 44

V

Victoria, musée commémoratif..... 12

W

Wagner, Philip..... 141
Walsh, Patrick..... 77*b*
Winnipeg, imprimeurs de..... 00

Y

Yukon :—
Chute de pluie..... 174
Ordonnances..... 60
Réserves des Sauvages..... 152

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/document20a21bs1906cana

Voir aussi l'index alphabétique

LISTE DES DOCUMENTS PARLEMENTAIRES.

Arrangés par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME C.

Quatrième recensement du Canada, 1901. Vol. III.—Manufactures. Présenté le 24 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME D.

Quatrième recensement du Canada, 1901. Vol. IV.—Statistiques vitales, présence dans les écoles, condition des demeures et des familles, institutions, églises et écoles, districts électoraux et représentation. Présenté le 24 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 1.

(Ce volume est relié en deux parties).

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice terminé le 30 juin, 1905. Rapport partiel présenté les 12, 14 et 26 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 2.

2. Comptes publics du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présentés le 12 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada, pour les neuf mois expirant le 31 mars 1907. Présenté le 12 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1906. Présenté le 12 mars 1906, par sir Wilfrid Laurier.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4*a*. Budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1906. Présenté le 20 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4*b*. Budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice expirant le 30 juin 1906. Présenté le 20 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5. Budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice expirant le 30 juin 1906. Présenté le 24 avril 1906 par l'hon. W. S. Fielding.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5*a*. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour les neuf mois expirant le 30 mars 1907. Présenté le 20 juin 1906 par l'hon. W. S. Fielding.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1905. Présenté le 30 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding. . .*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 3.

7. Rapport des dividendes restant impayés et des montants ou soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées depuis cinq ans ou plus, avant décembre 1906, dans les banques chartées du Canada. Présenté le 28 mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8. Rapport du Surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

9. Sommaires des rapports des compagnies d'assurances en Canada pour l'année 1905. Présentés le 23 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding ....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 4.

10. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 12 mars 1906, par l'hon. W. Paterson.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

10*a*. Subventions postales et aux paquebots. Supplément au rapport du ministère du Commerce pour l'année expirée le 30 juin 1906. Présentées le 29 mai 1906, par l'hon. W. Paterson.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 5.

11. Tableaux du Commerce et de Navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905. Présentés le 12 mars 1906, par l'hon. W. Paterson.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

12. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1906.—Partie I, Accise. Présentés le 16 janvier 1905, par l'hon. L. P. Brodeur.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

13. Partie II, Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présentée le 15 mars 1905, par l'hon. L. P. Brodeur.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

14. Falsification des substances alimentaires pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présentée le 25 avril 1906, par l'hon. W. Templeman....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 6.

15. Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice terminé le 31 octobre 1905. Présenté le 10 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

15*a*. Rapport du Directeur vétérinaire général, 1905.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales pour l'année 1905. Présenté le 10 avril 1906, par l'hon. S. A. Fisher.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

17. Statistique criminelle pour l'exercice terminé le 30 septembre 1905.
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 7.

(Ce volume est relié en trois parties.)

18. Rapport sur les archives du Canada, 1905...*Imprimé par la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 8.

19. Rapport du ministre des Travaux publics pour l'exercice terminé le 30 juin 1906. Présenté le 30 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

19*a*. Rapport de la Commission royale des transports. Présenté le 17 avril 1906, par l'hon. C. S. Hyman.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

19*b*. Rapport de la Commission des eaux limitrophes internationales.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 8—*Fin.*

19c. 1. Rapport de la Commission internationale des eaux limitrophes sur la condition des chutes de Niagara et ses recommandations à ce sujet. 2. Rapport de la Commission sur les conditions existantes au Saut-Sainte-Marie, avec les règles pour le contrôle de ces eaux recommandées par la commission. Présenté le 4 mai 1906, par l'hon. C. S. Hyman.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

19d. Second rapport intérimaire de la section canadienne de la Commission internationale des eaux limitrophes. Présenté le 4 mai 1906, par l'hon. C. S. Hyman.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

20. Rapport annuel du ministre des Chemins de fer et Canaux pour l'exercice 1905-1906. Présenté le 12 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson...*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 9.

20a. Statistique des canaux pour la saison de navigation 1905. Présentée le 23 mars 1906, par Sir Frederic Borden.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

20b. Statistique des chemins de fer du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1906. Présentée le 26 avril 1906, par l'hon. H. R. Emmerson...*Imprimée pour la distrtbution et les documents de la session.*

21. Rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice terminé le 30 juin 1906.—Marine. Présenté le 9 avril 1906, par l'hon. L. P. Brodeur.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

21a. Sixième rapport annuel de la Commission de Géographie du Canada, contenant toutes les décisions de la Commission.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

21b. Liste des navires enregistrés en Canada à la date du 31 décembre 1905. Présentée le 29 mai 1906, par l'hon. R. Lemieux.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 10.

21c. Table des marées et levé des côtes du Pacifique du Canada. Présentée le 1er mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

22. Rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.—Pêcheries. Présenté le 23 mars 1906, par l'hon. S. A. Fisher.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

23. Rapport de la Commission des ports, etc., 1905.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

24. Rapport du ministre des Postes pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 14 mars 1906, par l'hon. A. B. Aylesworth.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 11.

25. Rapport annuel du ministre de l'Intérieur pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 28 mars 1906, par l'hon. W. Paterson.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

25a. Rapport de l'arpenteur en chef des terres fédérales pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

25b. Rapport de l'astronome en chef, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session

VOLUME N° 12.

26. Rapport sommaire de la Commission de Géologie pour l'année civile 1905.

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

26a. Rapport sur l'inspection des mines.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

27. Rapport annuel du département des Sauvages, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 26 mars 1906, par l'hon. F. Oliver.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

VOLUME N° 13.

28. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest pour 1905. Présenté le 3 mai 1906, par Sir Wilfrid Laurier .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

28a. Rapport supplémentaire de la royale gendarmerie du Nord-Ouest, 1905. District du fleuve Mackenzie. Présenté le 5 juin 1906 par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

29. Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1905. Présenté le 30 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

30. Liste du Service civil du Canada, pour 1905. Présentée le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

31. Rapport du Bureau des examinateurs du service civil, pour l'année 1905. Présenté le 6 juillet 1906, par Sir Wilfrid Laurier.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

32. Rapport annuel de la division de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 25 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

VOLUME N° 14.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement pour l'année 1905. Présenté le 8 mars 1906 par l'Orateur.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 22 mars 1906 par l'hon. C. Fitzpatrick.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

35. Rapport annuel du conseil de la milice du Canada pour l'année civile 1905. Présenté le 18 avril 1905, par Sir Frederick Borden.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

35a. Rapport du bureau des visiteurs, Collège militaire Royal, 1905. Présenté le 10 juillet 1906, par Sir Wilfrid Laurier .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

36. Rapport du département du Travail pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 15 mars 1906, par l'hon. A. B. Aylesworth.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

37. Rapport sur les élections partielles pour la Chambre des Communes tenues durant l'année 1905. Présenté le 1er mai 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

38. Copie d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 28 février 1906, au sujet de la nomination d'une commission pour faire une enquête sur certaines matières relatives aux affaires d'assurance sur la vie en Canada ; et aussi, copie de la commission nommée pour s'enquérir des affaires d'assurance sur la vie en Canada. Présenté le 9 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier. .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

39. Réponse à ordre de la Chambre des Communes en date du 17 juillet 1905.—Etat faisant connaître toutes les terres boisées vendues ou louées par le ministère de l'Intérieur depuis le 1er juillet 1896, la description et la superficie de chaque lot, les demandes faites, l'avis ou l'annonce de la vente ou de la demande de soumissions, les soumissions reçues et le montant mentionné dans chacune, les soumissions acceptées, le nom et le domicile ou siège d'affaires de la personne ou de la compagnie à qui chaque lot a été vendu ou loué. Présentée le 12 mars 1906.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

40. Etat indiquant les dépenses imprévues du 1er juillet 1905 au 7 mars 1906, conformément à l'Acte de 1904. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimé.*

41. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titutaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1905. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimé.*

42. Relevé conforme à l'article 17 de l'Acte d'assurance du Service civil pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimé.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

43. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement, à compte de l'exercice 1905-1906. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimé.*

44. Rejet par le conseil du Trésor des décisions de l'Auditeur général entre les sessions de 1905 et 1906. Présenté le 12 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier..... *Pas imprimé.*

45. Premier rapport annuel de la commission du chemin de fer National Transcontinental pour l'exercice terminé le 30 juin 1905. Présenté le 12 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

45*a*. Rapport de M. Collingwood Schreiber, ingénieur en chef du gouvernement pour la division ouest du chemin de fer National Transcontinental, sur les progrès des études et des travaux de construction dans la division ouest du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique (de Winnipeg à la côte du Pacifique). Présenté le 13 mars 1906, par l'hon. H. R. Emmerson.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

45*b*. Extrait d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par le Gouverneur général le 17 avril 1906, concernant l'acceptation de la soumission de la *Dominion Bridge Company* pour le construction d'un viaduc en acier à travers la vallée du Cap-Rouge, dans le "district B", dans le voisinage de la cité de Québec, avec le Transcontinental. Présenté le 17 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Pas imprimé.

45*c*. Extrait d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par le Gouverneur général le 14 avril 1906 concernant l'acceptation de la soumission de M. John D. McArthur, pour la construction du "district F" depuis un point désigné sur les plans des commissaires du chemin de fer Transcontinental, à ou près la cité de Winnipeg jusqu'à un point connu sous le nom de *Peninsula Crossing* près du point de raccordement de l'embranchement sur Fort-William du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, distance d'environ 245 milles. Présenté le 17 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier. ... *Pas imprimé*

45*d*. Extrait d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par le Gouverneur général le 14 avril 1906, concernant l'acceptation de la soumission de MM. Hogan et Macdonell pour la construction du "district B", depuis un point désigné sur les plans des commissaires du chemin de fer Transcontinental à l'extrémité nord du pont de Québec, jusqu'à un point près de La-Tuque, distance d'environ 150 milles du chemin de fer National Transcontinental. Présenté le 17 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.....*Pas imprimé.*

46. Etat des quais, dock, jetées et brise-lames construits par le ministère des Travaux publics depuis le 1er juillet 1896, avec le coût total de chacun de ces ouvrages. Présenté le 13 mars 1906, par l'hon. C. S. Hyman.....*Imprimé pour les documents de la session.*

46*a*. Etat des quais, docks et jetées construits par le gouvernement depuis 1896 jusqu'à 1906, indiquant la dépense faite pour chacun de ces travaux, pour réparations, depuis la date de leur achèvement jusqu'au 30 juin 1905. Présenté le 13 mars 1906, par l'hon. C. S. Hyman.
Imprimé pour les documents de la session.

47. Réponse à ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905.—Etat faisant connaître les quantités de charbon anthracite, appelé anthracite d'Ecosse, importées en Canada, en 1904, de la Grande-Bretagne ou d'ailleurs, les divers ports où ces importations ont été faites, et indiquant si des mesures ont été prises pour constater si le charbon ainsi importé était réellement de l'anthracite au point de vue du commerce ou au point de vue de l'imposition des droits; et si, lors de l'inspection, il a été fourni quelque donnée sur le montant de carbone contenu dans le dit charbon. Présenté le 14 mars 1906.—*M. Macdonald (Pictou)*.....*Pas imprimé.*

48. Copie de l'ordre général n° 88 des juges de la Cour Suprême du Canada. Présentée le 14 mars 1906, par l'Orateur..... *Pas imprimée.*

49. Preuve faite devant la Commission du tarif. Présentée le 14 mars 1906, par l'hon. W. Paterson.
Pas imprimée.

50. Rapport du commissaire de la police fédérale pour l'année 1905. Présenté le 16 mars 1906, par l'hon. R. Lemieux.....*Pas imprimé.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

51. Etat d'affaires de la compagnie de prêts et de placements Britannique Canadienne (à responsabilité limitée), pour l'année expirée le 31 décembre 1905 ; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1905, en conformité de l'article 33 du chapitre 57, 40 Victoria. Présenté (au Sénat) le 12 mars 1906, par l'hon. [illegible]. ..... *Pas imprimé.*

52. Relevé de toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien depuis le 1er octobre 1904 jusqu'au 1er octobre 1905. Présenté le 19 mars 1906, par l'hon. F. Oliver. *Pas imprimé.*

53. Arrêté du conseil du 6 janvier 1906, et rapport de Son Honneur le juge Myers sur l'enquête relative aux accusations portées contre R. C. Macdonald par des Métis des Etats-Unis au sujet de certains scrips réclamés par eux. Présenté le 19 mars 1907, par l'hon. F. Oliver..... *Pas imprimé.*

54. Rapport sur les travaux exécutés par la Commission d'amélioration d'Ottawa depuis la date de sa nomination le 21 décembre 1899 jusqu'au 30 juin 1905. Présenté le 21 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier..... *Imprimé pour les documents de la session.*

55. Réponse à un ordre de la chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de tous télégrammes, rapports, recommandations et correspondance concernant la nomination de David Liddle en qualité d'aide-inspecteur des poids et mesures pour la division de Windsor, Ont., du ministère du Revenu de l'Intérieur. Présentée le 22 mars 1906.—*M. Ingram*..... *Pas imprimée.*

56. Etat donnant les ordres en conseil publiés dans la *Gazette de la Colombie-Anglaise*, entre la date du dernier état et le 31 décembre 1905, aux termes du paragraphe *(d)* de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présenté le 22 mars 1906, par l'hon. F. Oliver..... *Pas imprimé.*

57. Etat donnant les ordres en conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, entre la date du dernier état et le 31 décembre 1905, conformément aux dispositions de l'article 91 de l'Acte des Terres fédérales, chapitre 54 des Statuts Revisés du Canada. Présenté le 22 mars 1906, par l'hon. F. Oliver. *Pas imprimé.*

58. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les diverses sommes d'argent payées à des juges, aux termes de l'article 13 d'un acte concernant les juges des cours provinciales, chap. 138 des Statuts Revisés du Canada, amendé par les articles 7, 8 et 9 du chap. 52 des Statuts de 1898, depuis le 30 juin 1903 jusqu'au 20 juillet 1905, et en vertu de cet article et son amendement tel qu'édicté par l'article 6 du chap. 31 des Statuts de 1905, depuis le dit 20 juillet jusqu'à date ; avec les item au sujet desquels les dits divers paiements ont été faits, et indiquant les paiements faits pendant la période qui a précédé et qui a suivi le 20 juillet, séparément. Présentée le 23 mars 1906—M. Lennox..... *Pas imprimée.*

59. Règles adoptées par les juges de la Haute Cour de Justice d'Ontario, conformément à l'Acte des Elections contestées. Présentées le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier. *Imprimées pour les documents de la session.*

60. Ordonnances du Territoire du Yukon pour 1905. Présentées le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier. *Pas imprimées.*

61. Etat donnant la correspondance, ordre en conseil, plans et papiers, etc., en autant que le ministère de l'Intérieur est concerné depuis le dernier état présenté au Parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882. Présenté le 23 mars 1906, par l'hon. F. Oliver..... *Pas imprimé.*

62. Etat en détail de toutes les obligations et les garanties enregistrées au ministère du Secrétaire d'Etat du Canada depuis le dernier état (23 mars 1904), soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 23 du chapitre 19 des Statuts Revisés du Canada. Présenté le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier..... *Pas imprimé.*

63. Etat donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil en 1905. Présenté le 23 mars 1906, par Sir Wilfrid Laurier..... *Pas imprimé.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

63*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 13 mars 1905,—Etat faisant connaître (1) le nombre d'employés permanents, hommes et femmes, respectivement, nommés dans le service intérieur du service civil à Ottawa depuis le 1er juillet 1896 ; (2) le nombre actuel des employés permanents, hommes et femmes, respectivement, dans le service intérieur à Ottawa ; (3) le nombre de surnuméraires, hommes ou femmes, inscrits sur la feuille de paie du service intérieur à Ottawa pour janvier 1905 ; (4) le nombre de surnuméraires, hommes et femmes, nommés depuis le 1er juillet 1896 ; (5) le nombre d'ouvriers, journaliers ou autres travailleurs employés à Ottawa pendant le mois de janvier, en sus des employés permanents ou surnuméraires actuellement à l'emploi du gouvernement à Ottawa, avec indication du division où ils sont employés. Présentée le 15 avril 1906,—*M. Sproule*.....*Pas imprimée.*

63*b*. Autre réponse supplémentaire au n° 63*a*. Présentée le 6 avril 1906.....*Pas imprimée.*

64. Etat indiquant les remises d'intérêt faites aux termes de l'article 141, tel qu'ajouté à l'Acte des Sauvages par l'article 8, chapitre 35, 58-59 Victoria, pour l'année expirée le 30 juin 1905. Présenté le 26 mars 1906, par l'hon. F. Oliver.....*Pas imprimé.*

65. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906, pour une liste des personnes auxquelles on a demandé, autrement que par la publication d'annonces dans les journaux, des soumissions pour la fourniture de la farine aux pénitenciers de Kingston, Saint-Vincent de Paul et Dorchester, et copie des soumissions reçues en réponse à ces demandes et des prix mentionnés. Présentée le 28 mars 1906,—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

66. Minutes de la Commission Royale sur l'assurance et preuve produite jusqu'au 23 mars courant. Présentées le 28 mars 1906, par l'hon. T. Fitzpatrick.....*Imprimées pour la distribution.*

66*a*. Autres minutes de la Commission royale sur la question des assurances et preuve produite jusqu'au 25 avril courant, inclusivement. Présentées le 27 avril 1906, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimées pour la distribution.

66*b*. Autres minutes de la Commission royale sur les assurances et preuve faite jusqu'au 4 juin, inclusivement. Présentées le 6 juin 1906, par l'hon. W. S. Fielding.....*Imprimées pour la distribution.*

67. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes en date du 21 mars 1906.—Copie de toutes lettres et documents concernant l'établissement d'un service impérial de renseignements. Présentée le 28 mars 1906, *N. Belcourt*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

67*a*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 mai 1906, demandant un état de la correspondance récente avec l'*Imperial Office, re* commission du câble du Pacifique, et des particuliers, au sujet de l'établissement d'un service amélioré de renseignements et d'un système de câbles d'Empire. Présentée le 29 mai 1906, *hon. M. Ellis*.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

68. Rapport de M. W. H. Hay, sur l'Institut impérial. Présenté le 30 mars 1906, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour les documents de la session.

69. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mars 1906,—Copie de tous télégrammes, lettres, pétitions, rapports, documents, recommandations, enquêtes, correspondance et toutes autres communications concernant la nomination et la destitution de M. Alexander Darrock de la charge de percepteur des douanes à Saint-Thomas, Ont. Présentée le 30 mars 1906.—*M. Ingram.*
Pas imprimée.

70. Réponse à un ordre de la Chambre des Comm4nes en date du 14 mars 1906,—1. Copie de tous contrats passés depuis le 30 juin 1902 par le gouvernement et (*a*) la *Eastern Railway Supply Company*, (*b*) la *New Brunswick Petroleum Company*, (*c*) la *Sherman Williams Paint Company* et (*d*) la *Maritime Wire Fencing Company* pour fournitures à aucun des chemins de fer de l'Etat. 2. Copie des soumissions sur lesquelles ces contrats ont été basés, et de toutes soumissions présentées par d'autres personnes pour ces contrats. 3. Copie de toutes correspondances et communications du ministère des Chemins de fer et de ses officiers avec les divers soumissionnaires et les entrepreneurs concernant les dites soumissions ou contrats ou approvisionnements, et de toutes correspondance et communications entre le ministère et ses officiers et entre les dits officiers au sujet des dites soumissions, contrats ou approvisionnements. 4. Copie de toutes annonces, états, comptes, papiers et pièces justificatives concernant les dits contrats ou approvisionnements ou leur paiement. Présentée le 2 avril 1906.—*M. Barker*.....*Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 28 mars 1906.—Etat indiquant nos exportations en Allemagne, chaque année de 1896 à 1905 inclusivement, des articles suivants : blé, farine, avoine, bacon, jambons, beurre, fromage et pommes. Présentée le 4 avril 1906.—*M. Armstrong*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents, ordres et papiers concernant la déviation projetée du tracé de chemin de fer de la Baie de James à l'ouest du lac Simcoe, du plan du tracé primitif de la ligne communiqué au ministère des Chemins de fer et de la correspondance et des papiers à ce sujet. Présentée le 4 avril 1906.—*N. Grant*..... ....*Pas imprimée.*

73. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance du gouvernement impérial au sujet de la pétition envoyée par des imprimeurs anglais se plaignant d'avoir été amenés en ce pays sous de fausses représentations, quant aux conditions existantes de la main-d'œuvre en Canada, et de tous papiers à ce sujet. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Verville*..... ....*Pas imprimée.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—1. Copie du dernier état financier et du bilan de la Compagnie de pont et de chemin de fer de Québec. 2. Listes des directeurs de la compagnie et de ses principaux officiers, ainsi que des actionnaires et le montant des actions possédées par chacun. 3. Etat des obligations de la compagnie qui ont été garanties par le gouvernement et qui ont été négociées ou données en nantissement. 4. Etat de tous deniers payés par le gouvernement à compte du capital ou de l'intérêt. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Monk.*
Pas imprimée.

75. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents, résolutions et autres papiers concernant les tentatives ou propositions tendant à autoriser le placement de fonds déposés en fidéicommis dans le Royaume-Uni en effets garantis par aucune province du Canada, et l'exécution des conditions nécessaires à cette fin. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Borden*..... ..... *Pas imprimée.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat indiquant,—1. Le montant dû actuellement au gouvernement fédéral par la Commission des chemins à barrières de Montréal (*a*) à compte du capital, (*b*) pour arrérages d'intérêts ; 2. Les montants perçus à chaque barrière appartenant à la dite commission pendant l'année civile 1905 ; 3. Les montants dépensés sur chaque section ou division de chemin sous le contrôle de la dite commission pendant la dite année 1905, et les contrats donnés pendant l'année, ainsi que le nom de l'entrepreneur, la date et le montant de chaque contrat, le coût de la pierre fournie et, dans chaque cas, si des soumissions pour ces contrats ont été demandées par voie des journeaux ; 4. Les montants dépensés pendant la dite année à chaque barrière pour salaire des gardiens de jour et de nuit, et toutes autres dépenses encourues pour chaque barrière ; 5. La dette actuelle détaillée de la dite commission en dehors des obligations dues au gouvernement du Canada ; 6. Les sommes, en détail, payées pendant l'année en dehors des salaires, entretien des chemins et loyer. Présentée le 5 avril 1906.—*M. Monk*.....*Pas imprimée.*

77. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 19 mars 1906,—Copie de toute correspondance, recommandations, télégrammes ou pétitions en la possession du gouvernement ou d'aucun ministère ou officier de ministère concernant la destitution de M. Joseph McCabe, comme maître de poste de Iona, I.-P.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 5 avril 1906. *M. Martin (Queen)*..... ....*Pas imprimée.*

77*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents, ordres et papiers concernant la destitution de James Power, ci-devant maître de poste à Wheatley-River, I.-P.-E., et la momination de son successeur. Aussi, copie de toute correspondance et pétition au sujet de la réinstallation du dit James Power. Présentée le 9 avril 1906. *M. McLean (Queen)*..... ....*Pas imprimée.*

77*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 5 avril 1906,—Copie de toutes pétitions, lettres, correspondance, rapports, mémoire et autres documents concernant la destitution de M. Patrick Walsh de la charge de maître de poste à East-Roman-Valley, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 1er mai 1906. *M. Lancaster*..... ....*Pas imprimée.*

77*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1906,—Copie de toute correspondance et de tous papiers en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers concernant la destitution de Madame Sarah Smith de la charge de maîtresse de poste à Mount-Buchanan, I.-P.-E., et la nomination de M. Bishop pour la remplacer. Présentée le 7 mai 1906. *M. McLean (Queen)* .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

77*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906, —Copie de toute correspondance, recommandations, télégrammes et pétitions en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou fonctionnaires concernant la destitution de David D. Coffin, comme maître de poste à Head-of-Hillsboro, I.-P.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 4 juin 1906. *M. Martin (Queen)*.....*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie des rapports du sous-ministre des Postes énonçant qu'il est nécessaire de nommer un autre commis de première classe et un autre commis de seconde classe pour les besoins du service dans le ministère, et demandant que le Parlement vote les crédits nécessaires à cet effet. Présentée le 5 avril 1906. *M. Barker*.....*Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1906,—Copie de toutes pétitions, lettres ou correspondance concernant le changement du site du bureau de poste au village French, I.-P.-E. Présentée le 5 avril 1905. *M. McLean (Queen)*.....*Pas imprimée.*

80. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et toute personne de Lethbridge au sujet de la grève des mineurs de Lethbridge et de l'intervention de la police à cheval en cette affaire. Présentée le 6 avril 1906. *M. Smith (Nanaïmo)*.....*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat faisant connaître les noms de tous les inspecteurs de homesteads actuellement employés dans les treize agences du Manitoba et du Nord-Ouest, et le nombre de jours que chaque inspecteur a été absent de ses devoirs réguliers entre le 1er juillet et le 31 décembre 1905, la cause de la dite absence et le montant des dépenses de chaque mois pendant cette période. Présentée le 5 avril 1906.—*M. McCarthy (Calgary)* *Pas imprimée.*

82. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de l'arrêté du conseil nommant M. W. A. Weeks pour faire une enquête sur certaines affaires en litige au sujet de terrains expropriés par le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, et de certaines autres matières se rapportant à ce chemin de fer. Aussi, copie de la preuve et du rapport du dit M. Weeks sur cette affaire. Présentée le 6 avril 1906.—*M. Martin (Queen)*.....*Pas imprimée.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1905,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses ministères ou membres et la Commission de construction du Transcontinental au sujet de l'étude ou du tracé de la route du chemin de fer Transcontinental dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée le 6 avril 1906.—*M. Crocket* *Pas imprimée.*

83*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie de toute correspondance entre la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique et le gouvernement ou quelqu'un de ses ministères et entre la dite compagnie et la Commission du Transcontinental au sujet des études et du tracé du chemin de fer Transcontinental projeté entre Québec et Moncton. Présentée le 1er juin 1906.—*M. Crocket*.....*Pas imprimée.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toutes formules de demandes employées depuis 1890 pour inscriptions de homesteads. Présentée le 6 avril 1906.—*M. Ingram*.....*Pas imprimée.*

85, Etat indiquant les quais transférés au ministère de la Marine et des Pêcheries depuis 1896. Présenté le 6 avril 1906, par l'hon. L. P. Brodeur.....*Pas imprimé.*

86. Réponse à un ordre de la Chambre des Commnnes, en date du 19 mars,—Etat (*a*) spécifiant les diverses lois dans le Royaume-Uni et dans les diverses dépendances et colonies de l'Empire au sujet de la naturalisation des aubains ; (*b*) définissant l'effet de la naturalisation effectuée dans la Grande-Bretagne et dans les diverses colonies ou dépendances, respectivement, lorsque la personne ainsi naturalisée réside par la suite dans une autre partie de l'Empire ; (*c*) indiquant les tentatives faites dans le passé par le gouvernement du Royaume-Uni ou d'une colonie ou dépendance quelconque, ou par aucun corps ou association dans le but d'obtenir l'uniformité dans les lois de naturalisation dans tout l'Empire. Présenté le 6 avril 1906.—*M. Borden (Carleton).*

" *Rapport du comité départemental,*" *imprimé pour les documents de la session.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

87. Copie d'une lettre adressée à M. S. G. Corry, architecte, l'informant qu'en vertu d'un arrêté du conseil une commission lui sera adressée conjointement avec M. Hutchinson, architecte, de Montréal, pour faire une enquête et un rapport sur un accident survenu dans la matinée du 5 courant et qui a produit l'effondrement d'une partie de la tour comprise dans la construction de l'allonge du bloc Ouest. Les plans et devis de la dite construction sont annexés à la dite lettre. Présentée le 9 avril 1906, par l'hon. C. S. Hyman ..... *Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 mars 1905.—Copie de toute correspondance, écrits, dossiers, documents, mémoires ou renseignements, manuscrits ou imprimés en la possession ou sous le contrôle du ministère des Postes concernant la création d'un service de distribution rurale en Canada ou la manière d'établir ou administrer un semblable service, et son coût probable. Aussi, tous renseignements que le ministère possède sur l'opération d'un service semblable aux Etats-Unis ou ailleurs et son coût annuel et autres détails. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Lennox* ..... *Imprimée pour les documents de la session.*

89. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, mémoires ou autres documents entre le ministère des Postes ou aucun de ses officiers et toutes personne ou personnes concernant le transfert du bureau de poste de Thorndale, Ont., de la maison d'affaires de M. S. Duffins à la maison d'affaires de M. J. Falconer. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Elson* ..... *Pas imprimée.*

90. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, du 19 mars 1906,—Etat indiquant toutes les terres boisées vendues ou louées par le ministère de l'Intérieur après la date des ventes ou locations comprises dans le document de la session n° 39, déposé sur la Table de la Chambre le 12 mars 1906, la description et la superficie de chaque lot, les demandes faites pour ces lots, la publication de l'annonce pour vente ou soumission, les soumissions reçues, le montant mentionné dans chaque soumission, les soumissions acceptées et les nom et domicile de la personne ou de la compagnie à qui chaque lot a été vendu ou loué. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Foster* ..... *Pas imprimée*

91. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 de mars 1906,—Etat donnant : 1. Le nombre des colons qui ont pris des inscriptions pour homesteads dans les régions maintenant comprises dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et d'Alberta, chaque année depuis 1896 jusqu'au 31 décembre 1905. 2. La nationalité des susdits colons suivant la classification suivante : (*a*) Amérique Britannique du Nord ; (*b*) Grande-Bretagne et Irlande ; (*c*) Etats-Unis ; (*d*) France, Belgique et Suisse ; (*e*) Allemagne, Hollance, Norvège, Suède, Danemark et Islande ; (*f*) tous autres pays d'Europe ; (*g*) toutes autres nationalités ; (*h*) personnes ayant déjà pris une inscription. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Wilson (Lennox and Addington).* ..... *Pas imprimée.*

91*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant : 1. Le nombre d'autorisations accordées, en vertu du paragraphe 3 de l'article 34 de l'Acte des Terres fédérales permettant à une personne de demander une inscription de homestead pour une autre personne, au cours de chacune des années 1901-02-03-04 et 1905. 2. Le nombre d'inscriptions de homesteads faites par suite de ces autorisations pendant chacune des années 1901 et 1902 et spécifiant : (*a*) combien ont eu pour résultat une demande pour lettres patentes ; (*b*) combien ont été cancellées, et (*c*) combien paraissaient dans les livres du ministère de l'Intérieur au 1er janvier 1906, comme n'étant ni patentées ni cancellées. 3. Combien de homesteads inscrits en 1901 et 1902 au nom d'absents par des procureurs, ont été patentés au nom de la personne en faveur de laquelle l'inscription originale avait été faite. Présentée le 11 avril 1906.—*M. Lake* ..... *Pas imprimée.*

91*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat faisant connaître chaque cas dans lequel, pendant l'année expirée le 30 juin 1905 et pendant les six mois expirés le 31 décembre 1905, une prolongation de délai, permettant de compléter son inscription, a été accordée à tout colon ayant un homestead dans le territoire actuellement inclus dans les provinces du Manitoba, Saskatchewan et Alberta, et donnant, (*a*) le nom de la personne demandant le délai : (*b*) son domicile à la date de l'inscription ; (*c*) la date et l'agence où a été faite l'inscription originale ; (*d*) la situation de la terre en question, avec indication du township, rang et section ; (*e*) la date à laquelle la personne demandant le délai aurait pu avoir droit à ses lettres patentes si toutes les conditions avaient été remplies, (*f*) le domicile du postulant lors de la demande de prolongation, (*g*) la date de la demande ; (*h*) la longueur du délai demandé ; (*i*) la cause qui a motivé l'octroi de la demande ; (*j*) le nom ou les noms de toutes les personnes qui ont pu communiquer avec le ministère dans le but de recommander l'octroi du délai ; (*k*) le nom de l'inspecteur de homesteads qui

VOLUME N° 14—*Suite.*

a fait rapport sur le cas, et s'il a recommandé une prolongation de délai, ou non ; (*l*) le nom et le domicile de toute personne ayant demandé de produire une demande d'annulation contre la dite section ou partie d'icelle ; Les renseignements demandés ci-dessus devant être classifiés d'après chaque agence. Présentée le 11 avril 1906.—*M. Ames*.....*Pas imprimée.*

91c. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat indiquant, (*a*) le nombre de ventes de terres (autres que des homesteads) affectant les sections paires, qui ont été faites par le ministère de l'Intérieur pendant l'exercice 1904-05 et les six mois expirés le 31 décembre 1905, et le nombre total d'acres compris dans ces ventes ; (*b*) même chose quant aux ventes affectant les sections impaires ; (*c*) même chose quant aux ventes affectant des blocs entiers de sections paires et impaires. Présentée le 23 avril 1906.—*M. McCarthy (Calgary)*.....*Pas imprimée.*

91d. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant ; 1. le nombre d'inscriptions de homesteads enregistrés chaque exercice depuis 1872 jusqu'à 1905, et aussi pendant les six mois expirés le 31 décembre 1905, pour le territoire compris dans les provinces actuelles du Manitoba, Saskatchewan et Alberta ; 2. le nombre et le percentage de ces inscriptions, pour chaque année, pour lesquelles des lettres patentes ou des recommandations pour émission de lettres patentes ont été accordées ou faites antérieurement au 31 décembre 1905 ; 3. le nombre et le percentage de ces inscriptions, pour chaque année, qui ont été annulées antérieurement au 31 décembre 1906 ; 4 le nombre et le percentage de ces inscriptions, pour chaque année, qui, n'étant ni patentées ni annulées, étaient demeurées incomplètes à la date du 1er janvier 1906. Présentée le 8 juin 1906.—*M. Lake*.....*Pas imprimée.*

92. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat faisant connaître le nom et le domicile de chaque personne ou compagnie ayant un bail de pâturage exclusif accordé pour une période de plus de trois ans par le ministère de l'Intérieur sur des terres dans l'Alberta ou la Saskatchewan, indiquant dans chaque cas, (*a*) la situation, les limites et la superficie de chaque étendue de terre ainsi louée, (*b*) la date de l'émission et de l'expiration du dit bail, (*c*) le loyer annuel spécifié dans le bail, et (*d*) le montant de loyer en souffrance dans chaque cas. Présentée le 9 avril 1906.—*M. Ames*.....*Pas imprimée.*

93. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de toute correspondance, télégrammes, mémoires, rapports et arrêtes du conseil en la possession du gouvernement ou de l'un de ses membres ou de ses officiers au sujet de l'octroi, en 1901, d'un subside additionnel à la province de l'Ile-du-Prince-Edouard au montant de $30,000 par année, et des motifs pour lesquels il a été décidé de payer le dit subside à la province. Présentée le 10 avaril 1906.—*M. Martin (Queen)*.....*Pas imprimée.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute correspondance et de tous contrats (s'il en est) concernant le phare du lac Ocebe, sur la rivière Maganetawan, district de Parry-Sound, et de toutes listes de paie des hommes employés par le ministère de la Marine et des Pêcheries à la construction du dit phare. Présentée le 10 avril 1906.—*M. Bennett*.....*Pas imprimée.*

96. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 17 avril 1906, demandant copie des arrêtés du conseil et de la correspondance concernant la prise de possession par le ministère des Chemins de fer et Canaux des divers barrages construits par le gouvernement d'Ontario sur le cours d'eau principal et les affluents qui alimentent le canal de la Trent. Présentée le 17 avril 1906. *Hon. H. R. Emmerson*.....*Pas imprimée.*

96a. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Etat indiquant les progrès faits et les sommes dépensées de temps à autre pour la construction du canal de la Trent, les dates des divers contrats donnés, les dates de la terminaison des travaux, les noms des entrepreneurs, les montants payés à titre d' "extras" et les causes de ces "extras." Présentée le 26 avril 1906. *M. Hughes (Victoria)*.....*Pas imprimée.*

96. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toute correspondance entre les gouvernements provinciaux et les autorités fédérales au sujet du remaniement des subsides des provinces. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Parmelee*

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

97. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toutes pétitions, rapports, lettres, avis, télégrammes, correspondance, recommandations, obligations, baux, papiers et documents concernant un emplacement et un nouveau bureau de poste à Aylmer, dans le comté d'Elgin. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Ingram*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

98. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906.—Etat indiquant tous les montants payés pour dragage dans la province d'Ontario du 1er juillet 1905 jusqu'à date, les localités où ces travaux ont été faits et les noms des entrepreneurs ainsi que les montants payés pour les dits travaux. Aussi, état de tous les montants impayés, dus ou réclamés pour dragage, les noms des réclamants et les localités où les travaux ont été faits. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Bennett.* *Pas imprimée.*

99. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 avril 1906, pour copie de la circulaire en date du 19 mars 1906, adressée aux juges des diverses cours en Canada par le sous-ministre de la Justice au sujet de la question traitée dans la Chambre des Communes le 14 mars 1906, relativement à la manière dont sont observées les dispositions de l'article 7 de l'Acte 4 et 5 Edouard VII, chap. 31, et la réponse donnée par le ministre de la Justice au nom du gouvernement. Présentée le 17 avril 1906.—*Hon. C. Fitzpatrick* ..... *Pas imprimée.*

99*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Etat indiquant, (*a*) le nombre de juges dont les salaires sont payés à même le fonds consolidé du revenu du Canada ; (*b*) le nom et le domicile de chaque juge ; (*c*) le montant du salaire et des dépenses payés à chaque juge ; (*d*) l'étendue du district judiciaire dans lequel chaque juge exerce sa juridiction ; et dans le cas de juges locaux, de district et de comté, la population du district ; (*e*) le nombre de causes entendues par chaque juge, chaque année, depuis le 1er janvier 1901 ; (*f*) le nombre de pétitions, motions, etc., dont chaque juge a disposé, chaque année, en chambre ou d'une manière sommaire ; (*g*) le nombre de jours pendant lesquels chaque juge a rempli ses fonctions judiciaires ; (*h*) le nombre de jours pendant lesquels chaque juge s'est occupé d'autres affaires que ses devoirs judiciaires. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Lennox* ..... *Pas imprimée.*

100. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Copie du rapport du sous-ministre du Travail sur son enquête concernant les plaintes formulées par les imprimeurs à Winnipeg, et de tous papiers faisant connaître la décision prise par le gouvernement à la suite de ce rapport, Présentée le 17 avril 1906.—*M. Verville* ..... *Pas imprimée.*

101. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Etat indiquant quelles ventes de terres ont été faites par blocs ou d'une contenance de plus d'une demi-section pendant les années 1903, 1904, et 1905 dans le Manitoba, les Territoires, y compris les nouvelles provinces d'Alberta et de Saskatchewan, et la Colombie-Britannique ; à qui ces terres ont été vendues dans chaque cas ; à quel prix par acre, et qu'elle est la date de la vente. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Sproule* ..... *Pas imprimée.*

102. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 13 mars 1905.—1. Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, plans, devis et papiers concernant la construction des diverses sections du chemin de fer d'embranchement sur Murray-Harbour. 2. Listes des divers articles de matériel roulant mentionnés à la page 2186 des *Débats* du 28 avril 1904, fournis à même le compte du capital au susdit chemin de fer au cours de chacune des années y mentionnées, avec le prix auquel chaque article a été porté au compte du capital. 3. Les noms des compagnies, personnes ou chemins de fer qui ont fourni ces articles et leur prix, et indiquant si les dits articles sont neufs ou de seconde main. 4. L'emploi qui a été fait de chacun des articles, de qui et de quelle manière on a disposé des produits. 5. Où se trouve actuellement chacun de ces articles de matériel roulant, qui en a l'usage et à quelles conditions. Présentée le 17 avril 1906.—*M. Barker* ..... *Pas imprimée.*

103. Rapport d'une enquête sur certaines matières se rattachant à la construction du bureau de poste d'Ottawa. Présenté le 18 avril 1906, par l'hon. C. S. Hyman ..... *Pas imprimé.*

104. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Copie du contrat entre le gouvernement et la Compagnie de houille du Canada, et des plans et spécifications concernant l'amélioration du havre de Glace-Bay pour des fins publiques, et de toute correspondance, télégrammes, mémoires et représentations de la part de délégués, membres du Parlement ou autres personnes à ce sujet. Aussi, copie de tous comptes fournis au gouvernement pour des dépenses faites pour le dit havre par la dite compagnie. Présentée le 19 avril 1906.—*M. Martin, (Queen)* ... *Pas imprimée*

105. Réponse à une adresse du Sénat en date du 15 mars 1906, demandant un état indiquant le nombre et le montant des polices transférées de la section de cotisation à la section de réserve légale, par la *Mutual Reserve Life Insurance Company*, de New-York, sous l'autorité de l'Acte de 1904 ; aussi le nombre et le montant des polices réglées par la compagnie pendant l'année 1905, et les versements faits sur ces polices. Présentée le 19 avril 1906.—*Hon. M. McMullen.* *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

106. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1906,—Copie de tous arrêtés du conseil, arpentages, rapports, options, conventions d'achat ou de location, lettres, télégrammes, correspondance et autres documents de toute nature concernant l'acquisition de terrains pour exercices militaires à Petewawa, Ontario, et les noms, professions et domiciles de tous particuliers, maisons d'affaires et corporations de qui ces terrains ont été achetés, loués ou autrement acquis, les dates auxquelles ces propriétés ont été achetées, louées ou autrement acquises. Aussi, un état indiquant l'etendue de terrains achetés, loués ou autrement acquis de chaque particulier, maison d'affaires ou corporations, le montant de l'achat ou du loyer et tous les montants payables pour ces terrains, y compris toutes commissions sur le dit achat, location ou acquisition. Aussi, les noms de tous particuliers, civils ou militaires, qui ont agi au nom du gouvernement au sujet du dit achat, location ou acquisition. Aussi, copie de toutes lettres, télégrammes, papiers, correspondance et autres documents entre le vendeur ou le locataire ou toutes personnes agisssant pour eux et le gouvernement, ou toute personne agissant pour le gouvernement, y compris toutes protestations de la part de personnes possédant ou prétendant posséder des terrains dans le voisinage, et toute correspondance entre ces personnes et le gouvernement, et toute correspondance entre aucune personne agissant pour le gouvernement et toutes personne ou personnes prétendant avoir des intérêts dans la dite vente, achat ou acquisition. Aussi, les noms de toutes personnes occupées à faire le règlement final, ou autre arrangement, de toutes réclamations pour l'achat, location ou acquisition des dits terrains ou pour empiétement sur les propriétés voisines et un état détaillé de tous montants (s'il en est) payés à toute personne ainsi employée à faire ce règlement ou à prendre des arrangements en rapport avec ces réclamations. Aussi, état du montant et de la nature de toutes réclamations pour empiétements, et de toutes sommes payées ou payables à ce sujet. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Worthington.*
Pas imprimée.

107. Réponse à un ordre de la chambre des communes, du 28 mars 1906,—Etat indiquant le nombre de contrats pour le transport des malles dans le comté de Peel, les localités, le nombre de milles, le nom de l'entrepreneur et le prix payé, ainsi que la date du commencement et de l'expiration du contrat et les noms des cautions. Aussi, indiquant si des soumissions ont été demandées ; et donnant le nom de l'entrepreneur précédent et le prix à lui payé. Présentée le 23 avril 1906.—M. Blair.
Pas imprimée.

108. Réponse à un ordre de la chambre des communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de tous rapports et communications du surintendant des assurances au gouvernement ou au ministre des Finances en 1903, 1904 et 1905 au sujet de l'opportunité ou de l'urgence de modifier de nouveau l'Acte des Assurances ou concernant les défectuosités du dit acte. Présentée le 23 avril 1906. *M. Borden (Carleton).*
Pas imprimée,

108*a*. Réponse à un ordre de la chambre des communes, en date du 14 mars 1906,—Copie du rapport spécial du surintendant des assurances adressé au ministre des Finances en date du 9 novembre 1905, et de tous rapports, correspondance et documents depuis le 1er janvier 1905 jusqu'à la date du rapport concernant la réglementation des assurances sur la vie en Canada. *M. Borden (Carleton).*
Pas imprimée.

108*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de tous télégrammes, rapports, communications, enquête, lettres et documents de toute nature concernant la nécessité de s'assurer du fonctionnement des compagnies d'assurance faisant affaires en Canada, y compris toute correspondance, communications et autres documents se déclarant en faveur de la commission récemment nommée à cette fin, et d'une enquête par le gouvernement ou par une commission ou par un comité de la Chambre, ou s'y objectant ou s'y rapportant en quelque manière ; aussi, concernant la recommandation et la nomination des commissaires. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Ingram* ..... *Pas imprimée*

109. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 mars 1905.—Copie de toute correspondance, documents, papiers et rapports qui n'ont pas encore été soumis à la Chambre, concernant le havre de Port-Colborne, son brise-lames et les élévateurs qui s'y trouvent ou que l'on projette de construire. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Barkes*..... ....*Pas imprimée.*

110. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906.—Copie de toutes les données thermographiques recueillies pour le gouvernement à bord des steamers trans-océaniques pendant la saison de 1905, et indiquant, 1. La situation du thermographe dans chaque cas, soit dans les compartiments frigorifiques, ou à air frais, ou ventilés, ou sur le pont ou en d'autres parties du navire exposées seulement à la température ordinaire de la mer, et dans ce dernier cas faisant con

VOLUME N° 14—*Suite.*

naître si les dites parties étaient exposées aux rayons du soleil. 2. Quel genre de produits étaient renfermés dans le compartiment. 3. Quelle est la date des voyages, le nom du port d'expédition, le nom du navire et de la ligne de steamers. 4. Lorsque le compartiment était ventilé, quel était le système de ventilation, la grandeur et le nombre de prises d'air. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Smith (Wentworth)*.....*Pas imprimée.*

111. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906.—Copie de tous rapports faits postérieurement au 3 avril 1905 au sujet de Joseph Nixon, agent des terres à McLeod. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Foster* .....*Pas imprimée.*

112. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat indiquant le nombre total des titres de terres, y compris les nombre d'acres, émis dans et pour le territoire compris dans les limites des provinces actuelles du Manitoba, Saskatchewan et Alberta, entre l'année 1872 et le 31 décembre 1905, en vertu de chacune des formules de concessions suivantes (indiquant aussi si les sections paires ou impaires étaient affectées). Octrois en commutation. Homesteads. Octrois en vertu de l'Acte du Manitoba. Octrois à titre de primes militaires. Octrois pour métis du Nord-Ouest. Ventes dans les paroisses. Octrois spéciaux acquittés (*quit claim*). Chemins de fer. Ventes (de mines, fermes, ranches, etc.). Ventes de terres scolaires. Octrois spéciaux. Autres. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Ames*.....*Pas imprimée.*

112*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les lots de terre (autres que les octrois aux chemins de fer) qui ont été vendus depuis 1896 dans les provinces actuelles d'Albèrta et de Saskatchewan pour des fins d'irrigation, spécifiant dans chaque cas la superficie, la situation et le prix obtenu ainsi que le nom de la compagnie ou du particulier à qui la vente a été faite. Présentée le 23 avril 1906,—*M. Ames*.....*Pas imprimée.*

112*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—1. Copie de tous contrats et conventions entre le gouvernement ou aucun de ses ministères et la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan et de tous arrêtés du conseil, rapport, papiers, documents et correspondance concernant,—(*a*) tout prêt à la dite compagnie ; (*b*) toute dette de la dite compagnie envers la Couronne ou le gouvernement ; (*c*) toutes terres auxquelles la compagnie peut avoir droit en vertu de tout statut, contrat ou convention ; (*d*) toute terre octroyée ou gagnée pour la compagnie ; (*e*) la région dans laquelle ces terres peuvent être choisies par la compagnie ; (*f*) toute augmentation, changement ou modification apportés aux limites de la région dans laquelle ces terres peuvent être choisies par la compagnie ou par aucun acquéreur ou cessionnaire des dites terres. 2. Copie de toute correspondance concernant les sujets ci-dessus mentionnées échangée entre le gouvernement ou aucun de ses ministères ou aucun officier ou particulier agissant ou censé agissant pour le gouvernement et la dite compagnie ou aucun de ses officiers ou aucun particulier agissant ou censé agissant pour elle ou aucun cessionnaire ou acquéreur de la dite compagnie. 3. Copie de tous arrêtés du conseil touchant ou concernant l'octroi en terres de la dite compagnie ou la région dans laquelle ces terres peuvent être choisies ou toute augmentation ou modification des limites de la dite région. 4. Copie de toute correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses ministères ou officiers et la Compagnie des Terres de la Vallée de la Saskatchewan ou aucun officier ou particulier censé agissant pour cette compagnie et tous particulier ou particuliers, maison ou maisons d'affaires, syndicat ou syndicats de qui la Compagnie des Terres de la Vallée de la Saskatchewan a acquis quelque partie de l'octroi en terres de la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan. 5. Copie de toute correspondance entre aucuns actionnaires ou particuliers intéressés dans la Compagnie de chemin de fer et de vapeurs de la Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan et le gouvernement ou aucun de ses ministères ou officiers, et de toutes réclamations et demandes faites par cette compagnie ou par aucun particulier ayant des intérêts dans la dite compagnie contre le gouvernement au sujet du dit octroi en terres ou de choix des terres ou d'aucunes des questions ci-dessus mentionnées. Présentée le 1er mai 1906.

M. Borden (Carleton.) Pas imprimée.

112*c*. Réponse supplémentaire au n° 112*b*. Présentée le 11 mai 1906 .....*Pas imprimée.*

113. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie des soumissions originelles reçues par le ministère de l'Intérieur ou sujet de l'affermage des fonds de bois n°s 1158, 1175, 1192, 1219, 1231 et 1232 en 1904 et 1905, de toute correspondance à ce sujet avec le ministre de l'Intérieur, ou le ministère ou aucun de ses officiers, et des divers actes de transfert des baux après leur obtention par les soumissionnaires heureux, avec indication du nom du cessionnaire et de la date du transfert dans chaque cas. Présentée le 23 avril 1906.—*M. Foster*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

114. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906, état indiquant le nombre d'employés permanents actuellement au service de la Chambre des Communes, leurs noms et leurs fonctions ; le salaire et la durée du service de chacun ; le nombre d'employés sessionnels actuellement employés dans la Chambre des Communes, leur salaire quotidien, leurs noms et leurs fonctions ; et le nombre d'employés des deux classes ci-dessus en service pendant la session de 1896. Présentée le 24 avril 1906,—*M. Sproule* ..... *Pas imprimée.*

114*a*. Etat donnant les renseignements demandés par la Chambre des Communes dans son message en date du 30 avril 1906, priant leurs Honneurs de vouloir bien fournir à la Chambre des Communes un état indiquant le nombre d'employés permanents actuellement au service du Sénat, leurs noms et leurs fonctions ; le salaire et la durée du service de chacun ; le nombre d'employés sessionnels actuellement employés dans le Sénat, lenr salaire quotidi n, leurs noms et leurs fonctions ; et le nombre d'employés des deux classes ci-dessus en service pendant la session de 1896. Présenté le 11 mai 1906. *M. Sproule*..... *Pas imprimé.*

114*b*. Réponse à un ordre rendu par le Sénat le 8 mai courant, faisant connaître les sommes payées aux employés permanents et sessionnels durant les exercices 1895-6 et 1904-5. Présentée le 14 mai 1906. *Hon. Sir Mackenzie Bowell*..... *Pas imprimée.*

115. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de toute correspondance échangée entre les propriétaires de la cale sèche de Collingwood et quelqu'un des ministères au sujet de la subvention ou prime payable pour la dite cale sèche. Aussi, copie de l'évaluation de la dite cale faite pour le compte du ministère des Travaux publics. Présentée le 24 avril 1906.—*M. Bennett*..... *Pas imprimée.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Etat indiquant ; (*a*) Quelles quantités de poissons de différentes espèces, et lesquelles, ont été déclarées en douane pour l'exportation aux ports respectifs de Port-Arthur, Fort-William, Saut-Sainte-Marie, Ile Manitouline et à tous les ports de la Baie-Georgienne au cours des exercices de 1890 à 1905, inclusivement ; (*b*) La valeur des produits ainsi déclarés ; (*c*) Le montant des droits payés sur ces produits ; et (*d*) Le ou les pays où ces produits ont été exportés. Présentée le 24 avril 1906,—*M. Boyce*... *Pas imprimée.*

117. Copie du traité de commerce et de navigation entre la Grande-Bretagne et le Japon et de tous les papiers qui s'y rattachent. Présentée le 29 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour les documents de la session.

118. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de tous contrats pour fourniture d'articles alimentaires pour les corps militaires permanents et la police à cheval du Canada, pour les volontaires qui ont fait leurs exercices annuels en camp l'été dernier, et pour les écoles militaires du Canada. Présentée le 26 avril 1906,—*M. Smith (Wewtworth)*.... *Pas imprimée.*

118*a*. Réponse supplémentaire au n° 118. Présentée le 1er mai 1906 ..... *Pas imprimée.*

119. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906.—Copie de tous rapports, lettres, communications, explorations, papiers et documents concernant les défectuosités de l'écluse de Peterborough ou la difficulté à mettre la dite écluse en opération, ou les défectuosités du canal de la Vallée de la Trent dans le voisinage de la dite écluse. Présentée le 26 avril 1906.—*M. Barker.*
Pas imprimée.

119*a*. Réponse à vn ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mai 1906.—Copie de toute correspondance, enquête, rapports ou autres documents se rapportant à l'écluse du canal de la Trent à Peterborough et aux travaux de Kirkffeld, et de toute correspondance échangée avec les ingénieurs, solliciteurs et entrepreneurs à ce sujet.—*M. Hughes (Victoria)*..... *Pas imprimée.*

120. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 25 avril 1906.—Copie de tous contrats passés avec des compagnies de steamers pour faire le service entre le Canada et le Mexique.—Présentée le 27 avril 1906.—*M. McLean (Queen) Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

121. Extrait d'un rapport du comité du Conseil Privé approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 21 avril 1891, sur un ropport de l'honorable ministre de l'Intérieur au sujet de l'affaire de la *Temperance Colonisation Society, Limited.* Présenté le 27 avril 1906, par Sir Wilfrid Laurier.
Pas imprimé.

121*a*. Copie certifiée du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé approuvé par Son Excellence le Gouverneur général en conseil, en date du 21 avril 1901, concernant la Société de colonisation de tempérance (à responsabilité limitée) et définissant en termes généraux la manière de procéder avec les compagnies de colonisation désireuses de faire canceller leurs conventions et de clore leurs comptes avec le gouvernement. Présentée le 29 mai 1906, par l'hon. F. Oliver..... *Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

122. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes en date du 2 avril 1906.—Copie de tous arrêtés du conseil ou autres autorisations pour l'exploration d'un chemin de fer d'embranchement entre la ligne-même du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard et le pont Stanley : aussi, copies de tous rapports d'ingénieurs, mémoires, correspondances, télégrammes et autres documents à ce sujet, y compris les demandes d'indemnité formulées par Austin J. MacNeill et autres pour dommages causés à leurs propriétés par suite de ces explorations. Présentée le 30 avril 1906.—*M. Martin (Queen).*
Pas imprimée.

123. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes en date du 9 avril 1906.—Copie de toutes lettres, télégrammes, communications et correspondance reçus depuis le 1er janvier 1905 d'aucun gouvernement, corporation, maison d'affaires ou particulier touchant la qualité des fruits exportés du Canada et concernant l'inspection de ces fruits, et copie de toutes lettres et communications adressées en rèponse par aucun ministère du gouvernement. Présentée le 30 avril 1906. *M. Smith (Wentworth).*
Pas imprimée.

123*a*. Réponse partielle à une adresse du Sénat (réponse du ministère du Commerce), en date du 24 avril 1906, demandant un état :— 1. Du nombre de barils et de boîtes de pommes (indiqué séparément exportées du Canada à des pays étrangers, y compris celles expédiées par des ports des Etats-Unis. 2. Du nombre de colis de pommes canadiennes (indiqué tel que ci-dessus) délivrés aux ports européens suivants : Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Belfast, Hambourg, le Havre et Anvers. Le nombre de barils et de boîtes devant être indiqué séparément pour chacun des ports ci-dessus mentionnés. Du nombre de colis tel que ci-dessus mentionné, portant les marques exigées par l'Acte des marques de fruits, indiquant séparément le nombre de colis portent chacune des différentes marques autorisées par le dit acte. 4. Du nombre de colis, tel que ci-dessus, que les inspecteurs nommés par le ministère de l'Agriculture, ou les agents commerciaux du ministère du Commerce auront trouvés malhonnêtement empaquetés ou faussement marqués. 5. Des noms de tous les inspecteurs nommés par le gouvernement ou par le ministère de l'Agriculture, opérant en Canada ou ailleurs en vertu des dispositions de l'Acte des marques des fruits, des appointements et autres allocations payés à chacun d'eux et de leur territoire respectif d'opérations. 6. Des noms de tous les agents commerciaux employés par le gouvernement ou le ministère du Commerce et opérant dans le Royaume-Uni, les colonies britanniques et les pays étrangers, des appointements et autres allocations payés à chacun d'eux et de leur territoire respectif d'opérations.—Présentée le 9 mai 1906.
Hon. M. Ferguson, Pas imprimée.

123*b*. Réponse supplémentaire au n° 123*a*.—Présentée le 9 mai 1906.....*Pas imprimée.*

124. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Copie de tous contrats passés entre la Compagnie de carabines Ross et le gouvernement ou le ministère de la Milice pour la fourniture de carabines, munitions ou autres articles, et de tous arrêtés du conseil, correspondance, rapports, documents et papiers concernant les contrats ou l'objet de ces contrats, ou les opérations de la compagnie ou ses transactions avec le gouvernement ou aucun de ses ministères, y compris le ministère des Douanes. Présentée le 1er mai 1906.—*M. Worthington.. ..Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie du rapport de A. E. Duberger sur le commerce des drogues et des préparations spéciales en Canada. Présentée le 1er mai 1906. *M. Parmelee.....Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

126. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie du rapport du sous-ministre du Travail sur son enquête au sujet de l'importation d'ouvriers italiens à Montréal au printemps de 1904. Présentée le 1er mai 1906. *M. Verville .....Pas imprimée.*

127. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mars 1906,—Copie de toute correspondance, plans et devis. etc., concernant les travaux à faire dans la rivière Thames entre la cité de London et le lac Sainte-Claire pour parer aux inondations produites par la dite rivière. Présentée le 1er mai 1906.—*M. Clements .....Pas imprimée.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie des devis du musée Victoria, surtout la partie qui définit l'espèce, la qualité et les dimensions de la pierre dont l'entrepreneur doit se servir pour les murs extérieurs de l'édifice. Aussi, copie de toute correspondance au sujet de la pierre pour le dit musée échangée entre le gouvernement ou quelque ministère, ministre ou officier du gouvernement et toute personne ou corporation, y compris l'entrepreneur, M. Goodwin, et les propriétaires des carrières de Read, Battey, Rivière Philippe et autres. Présentée le 1er mai 1906.—*M. Perley .....Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

129. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril,—Copie de toute correspondance et de tous rapports concernant la vente de l'Ile Giant's-Tomb ou du bois qui s'y trouve, ou concernant les pourparlers qui auraient pu avoir lieu avec toutes personne ou personnes pour l'achat de l'île ou du bois qui la couvre. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Bennett* ... ...*Pas imprimée.*

130. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 11 avril 1906,—Copie de certain rapport ou communication adressé au ministère de l'Intérieur par C. W. Speers, l'un des officiers de ce ministère, en date de février 1901, ou environ, recommandant que 10,000 acres de terre, inclues dans ou situées près de l'étendue de terre vendue ensuite par le gouvernement au colonel A. D. Davidson et à ses associés, soient défoncés aux frais du gouvernement afin d'établir le fait que le blé peut pousser dans ce district. Aussi, copie de la carte soumise avec le dit rapport. Aussi, copie de tous rapports, lettres et communications adressés au dit ministère jusqu'au 24 mai 1902 concernant la qualité et la valeur des dites terres mentionnées dans l'arrêté du conseil de cette date. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Barker*.....*Pas imprimée.*

130*a*. Réponse supplémentaire au n° 130. Présentée le 11 mai 1906.....*Pas imprimée.*

131. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant le montant de scrip en argent racheté au moyen d'achats de terres fédérales et le nombre d'acres ainsi rachetées du gouvernement (*a*) dans le Manitoba, et (*b*) dans le Nord-Ouest, avec indication des montants pour chaque année séparée depuis 1875 au 31 décembre 1905. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Roche (Marquette)*.....*Pas imprimée.*

132. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat indiquant toutes les évaluations des terres vendues ou octroyées en 1902 à la Compagnie des terres de la Vallée de la Saskatchewan, faites antérieurement à cette année. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Borden (Carseton)*.....*Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant :—1. Le nombre de lots de 240 acres de terre alloués aux métis du Manitoba entre le 1er juillet 1896 et le 31 décembre 1905, et le nombre d'acres compris dans ces octrois, avec indications des chiffres pour chaque année séparée et pour les derniers six mois. 2. Le scrip en terre (s'il en est) émis pendant la même période en faveur de compagnies de colonisation, avec indication, dans le cas de chaque compagnie, du nom et de l'adresse d'icelle, de la valeur apparente de ce scrip et de l'année de l'émission. 3. Le nombre de scrips en terres émis pendant la même période en faveur des métis du Nord-Ouest (actuellement Alberta et Saskatchewan) et le nombre d'acres comprises dans ces scrips, indiquant séparément les chiffres pour chaque année et pour les derniers six mois. 4. Le nombre d'acres de terres, couvertes par des scrips, situées dans les limites de chacune des treize agences des terres fédérales du Manitoba et du Nord-Ouest entre le 1er juillet 1896 et le 31 décembre 1905, donnant séparément les chiffres pour chaque agence et pour chaque année. 5. Le nombre de scrips en terre émis en faveur des métis (*a*) du Manitoba et (*b*) du Nord-Ouest avant le 1er juillet 1896, et le nombre d'acres comprises dans ces octrois. 6. La balance de ces scrips distribués mais dont les terres n'ont pas été choisies à la date du 1er juillet 1896. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Roche (Marquette)* *Pas imprimée.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906.—Etat indiquant,—1. Le nombre total d'acres de terre dans les présentes limites du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta octroyees par le Parlement à des compagnies de chemins de fer ; 2. La superficie des dites terres dont l'octroi est permis par suite de l'expiration du délai prescrit par la loi ; 3. La superficie des dites terres (*a*) qui ont été gagnées, choisies et patentées ; (*b*) qui ont été gagnées et choisies mais non patentées ; (*c*) qui ont été gagnées, mais ni choisies ni patentées ; 4. La superficie des terres qui peuvent encore être gagnées par aucune compagnie de chemin de fer, avec indication du nom de la compagnie et du montant de la subvention possible ; 5, En ce qui concerne chacun des chemins suivants : le chemin de fer Canadien du Nord, le chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est, et le chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan, (*a*) la quantité de terre qui peut encore être gagnée ; (*b*) la quantité gagnée mais non patentée ; et (*c*) l'étendue, la situation (donnant le township et le rang) et les limites du territoire réservé dans lequel se trouvent les terres restant à choisir ; les divers arrêtés du conseil et leurs modifications dans lesquels sont indiquées les superficies où peuvent être choisies les terres des compagnies mentionnées dans le paragraphe 5. Les renseignements ci-dessus devant être fournis jusqu'à la date du 1er janvier 1906. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Ames*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

135. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 11 avril 1906.—Copie de toutes propositions ou demandes faites par ou au nom de A. D. Davidson, ses associés ou quelques-uns d'entre eux, pour l'achat ou acquisition de terrains du gouvernement ou d'aucun de ses ministères, et plus spécialement de la demande mentionnée dans le document de la session n° 132*a*, 1903, page 159, qui est un arrêté du conseil approuvé le 24 mai 1902, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière à ces propositions. Aussi, copie de toutes recommandations faites au sujet des dites propositions par le commissaire de l'immigration ou par l'agent général de colonisation, ou par l'un d'eux, et mentionnées dans le dit arrêté du conseil, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière aux dites recommandations. Aussi, copie de toutes acceptations et consentements par écrit par ou au nom du dit A. D. Davidson ou de ses associés ou d'aucun d'eux, quant aux conditions énoncées dans le dit arrêté du conseil relativement à la disposition des terres, lesquelles conditions y sont numérotées de un à neuf, inclusivement, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière aux dites acceptations ou consentements. Aussi, copie de tous arrangements par écrit pour la vente des terres faits en aucun temps par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministères avec le dit A. D. Davidson et ses associés, ou quelques-uns d'entre eux, et basés sur le dit arrêté du conseil approuvé le 24 mai 1903, ou de toute modification des dits arrangements, et de toute correspondance et autres papiers se rapportant en quelque manière aux dits arrangements. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Alcorn*..... *Pas imprimée.*

136. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906.—Copie (*a*) de tous plans indiquant les propositions faites par tout chemin de fer ou autre corporation, ou toute personne ou association de personnes au sujet de l'expropriation de l'île Whitefish, dans la rivière Sainte-Marie, Ontario, ou de parties de cette île, et des terres submergées ou des eaux qui l'entourent ; (*b*) de toute correspondance entre le gouvernement fédéral et les autorités d'Ontario ou d'aucun ministère du gouvernement d'Ontario, et avec toute autre personne, maison d'affaires ou corporation à ce sujet, et de tous rapports ou décisions au sujet des dites propositions ; (*c*) et de tous rapports de la commission internationale des routes fluviales et de toute correspondance échangée avec elle concernant la construction, l'entretien ou la modification des barrages, forces hydrauliques et autres travaux ou constructions dans la rivière Sainte-Marie. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Boyce*..... *Pas imprimée.*

137. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1906.—Etat indiquant les importations et les exportations entre les Etats-Unis et le Canada pendant le dernier exercice concernant les produits agricoles ci-dessous énumérés, le chiffre des droits perçus en Canada et aux Etats-Unis, et les articles qui pourraient être admis en franchise par les Etats-Unis et le Canada : tabac, maïs, pommes de terre, orge, fèves, avoine, foin, œufs, volailles, beurre, lard, viande de boucherie, légumes, pommes, laines, bestiaux, porcs, moutons, chevaux, légumes en conserve, fruits en conserves, pommes tapées et séchées, saindoux, peaux et fromage. Présentée le 3 mai 1906.—*M. Clements*..... *Pas imprimée.*

138. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906.—Copie de tous arrêtés du conseil, rapports, correspondance, documents et papiers concernant la vente, ou la concession par le gouvernement de toutes terres dans la province de l'Alberta ou dans la province de a Saskatchewan à un syndicat ou compagnie composé de MM. M. A. Walsh, E. C. Walsh, E. G. Walsh, de Clinton, Iowa, A. W. Carroll, Charles Maher, de l'Iowa, et J. Brown, de Nepawa, Manitoba, ou de quelqu'un d'eux ou dans lequel quelqu'un d'eux ou autres personnes sont intéressés. Présentée le 7 mai 1906.—*M. McCarthy* (*Calgary*) ..... *Pas imprimée.*

139. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906.—Copie de toutes lettres, correspondance et communications échangées entre le ministre de l'Intérieur ou aucun ministère du gouvernement et le surintendant nommé en vertu du statut de la Colombie-Britannique, intitulé : "*Children Protection Act*", concernant la vente et l'esclavage dans la Colombie-Britannique de jeunes filles dans un but immoral ; aussi, copie de tous rapports et communications reçus des agents du département des Sauvages dans la dite province et de toutes réponses adressées à ces agents par le département. Présentée le 7 mai 1906.—*M. Borden* (*Carleton*)....*Pas imprimée.*

140. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en dote du 14 mars 1906.—Etat indiquant :—1. Le nombre de scrips en terres alloués aux métis (*a*) du Manitoba et (*b*) du Nord-Ouest entre le 1er juillet 1904 et le 31 décembre 1905, et le nombre d'acres comprises dans ces octrois. 2. Le nombre de certificats de terres (s'il en est) émis pour service militaire pendant la même période, et le nombre

VOLUME N° 14—*Suite.*

d'acres comprises dans ces certificats. 3. Le nombre de scrips en terres (s'il en est) émis en faveur de la police à cheval du Nord-Ouest pendant la même période, et le nombre d'acres comprises dans ces scrips. 4. Le nombre de ces scrips et certificats et le nombre d'acres compris dans iceux, qui n'avaient pas été réclamés à la date du 31 décembre 1905. Les renseignements ci-dessus devant servir à compléter ceux compris dans le document de la session n° 67*d* déposé le 13 juillet 1904, jusqu'à la clôture de la dernière année civile. Présentée le 7 mai 1906.—*M. Roche (Marquette).*

Pas imprimée.

141. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 19 mars 1906,—Copie de toute correspondance avec le ministère de l'Intérieur ou le ministre de ce ministère ou aucun membre du gouvernement, y compris toutes déclarations, accusations ou renseignements contre ou concernant Philip Wagner, autrefois à l'emploi du gouvernement. Présentée le 8 mai 1906.—*M. Foster.*

Pas imprimée.

142. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de toute correspondance et papiers concernant toutes demandes de subventions par ou au nom du chemin de fer le Grand Nord. Aussi, état indiquant quelles subventions ont été accordées à ce chemin, par qui ou par l'entremise de qui elles ont été demandées, à quelles dates, pour quelles portions du chemin, quels en sont les montants, à quelles conditions elles ont été accordées et à quelles personnes, maisons d'affaires ou corporations ont été payées ces subventions ou partie d'icelles. Présentée le 10 mai 1906.—*M. Boyce*.....*Pas imprimée.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 5 avril,—Copie de toute correspondance, rapports, télégrammes, évaluations et mémoires en la possession du gouvernement ou d'aucun de ses membres ou officiers concernant les dommages causés aux propriétés expropriées pour fins de chemin de fer sur la ligne construite entre Montague et Cardigan, I.-P.-E. Aussi, liste des noms des commissaires ou évaluateurs. Aussi, état donnant toutes les évaluations faites, les noms des évaluateurs, les noms des réclamants et les montants accordés à chacun séparément. Aussi, liste des noms des particuliers qui ont accepté les montants accordés par les évaluateurs, et liste des particuliers dont les estimations n'ont pas été acceptées par le gouvernement. Aussi, liste des personnes qui ont été payées ou qui ont accepté les montants accordés par les évaluateurs. Présentée le 10 mai 1906.—*M. McLean (Queen)*.....*Pas imprimée.*

144. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906 :—1. Copie de toute correspondance sur l'immigration échangée au cours des deux dernières années entre le haut commissaire du Canada à Londres et M. W. T. R. Preston, commissaire fédéral d'immigration à Londres. 2. Copie de toute correspondance sur l'immigration échangée au cours des deux dernières années entre le dit W. T. R. Preston et M. W. T. Griffith, secrétaire du bureau du haut-commissaire du Canada à Londres. Présentée le 11 mai 1906.—*M. Wilson (Lennox et Addington)*....*Pas imprimée.*

145*a*. Réponse supplémentaire à l'ordre n° 144. Présentée le 30 mai 1906.....*Pas imprimée.*

145. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 27 avril 1906, demandant un énoncé des conditions auxquelles la réserve des sauvages Songhees, à Victoria, a été transférée au gouvernement de la Colombie-Britannique, des conditions de l'achat d'une nouvelle réserve, de la construction d'habitations, d'une église et d'une école, et aussi de la manière dont on entend disposer des deniers déposés entre les mains du gouvernement fédéral au crédit des sauvages Songhees. Présentée le 9 mai 1906.—*Hon. M. Macdonald (Victoria)*.....*Pas imprimée.*

146. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906,—Copie de toute correspondance, papiers, etc., échangés entre le surintendant du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard ou autre fonctionnaire et d'autres intéressés concernant l'acquisition de la propriété Hodgson sur le chemin de St. Peter, près de Charlottetown, et à l'entrée du pont neuf, dans le but de redresser sa voie. Présentée le 14 mai 1906.—*M. Lefurgey*.....*Pas imprimée.*

147. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de toutes pétitions, télégrammes, ordres et correspondance concernant le transfert du bureau de poste de North-Lake à Black-Point, I.-P.-E., et sa réinstallation dans la localité en premier lieu mentionnée. Présentée le 15 mai 1906.—*M. McLean (Queen)*.....*Pas imprimée.*

148. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie de tous rapports faits par les officiers du gouvernement depuis le 1er janvier 1900 sur la réserve boisée de la montagne du Dauphin. Présentée le 15 mai 1906.—*M. Roche (Marquette)*.....*Pas imprimée.*

148*a*. Réponse supplémentaire à l'ordre n° 148. Présentée le 22 mai 1906.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

149. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 avril 1906, —Copie du contrat passé avec la Compagnie de pulpe de Chicoutimi au sujet de la construction, de l'entretien et de l'exploitation des piliers et estacades en amont de Chicoutimi sur la rivière Saguenay. Aussi, copie des rapports des officiers du gouvernement qui ont décidé de la construction de ces travaux, et de toute correspondance s'y rattachant. Présentée le 15 mai 1906.—*M. Perley* ..... *Pas imprimée.*

150. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906, —Etat indiquant les montants votés et les montants dépensés, sous leurs chapitres respectifs, chaque année depuis le 30 juin 1896 pour le havre de Port-Bruce ; la date de ces paiements, à qui les paiements ont été faits et le montant payé pour le travail réel exécuté, le montant payé pour les matériaux non utilisés et quand, et le montant payé pour les matériaux utilisés ; la quantité et l'espèce de matériaux achetés, le prix payé, et à qui ; l'état actuel du havre. Copie du coût estimatif du havre, et de son coût quand il sera terminé, y compris le dragage et le brise-lames. Aussi, copie de toutes annonces demandant des soumissions, des contrats et de la correspondance à ce sujet. Les noms de tous les dragueurs employés à ces travaux depuis le 30 juin 1896, et de leurs propriétaires. Aussi, copie de tous télégrammes, lettres, rapports, pétitions, documents, correspondance, enquêtes, et communications de toute nature se rapportant aux dits travaux de havre. Aussi, copie des feuilles de paie pour chaque année depuis le 30 juin 1896, les noms de tous les contremaîtres, surintendants et inspecteurs, leur temps de service comme tels et par qui recommandés ; aussi, copie de toute correspondance relative à leur nomination, et les raisons de leur destitution ou démission dans le cas où ils auraient été révoqués ou se seraient démis. Aussi, les noms de tous les ingénieurs civils employés à ces travaux, par qui ils ont été recommandés et toute la correspondance à ce sujet. Aussi, le nom de la personne ou des personnes qui ont payé les montants respectifs à Port-Bruce pour les matériaux fournis et les travaux exécutés. Présentée le 15 mai 1906.—*M. Ingram*... ..... *Pas imprimée.*

151. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 mars 1905,—Etat donnant les noms des colons des Territoires du Nord-Ouest n'ayant pas droit à un second homestead, qui ont été autorisés par le ministère à acquérir de nouveaux quarts de sections aux conditions ordinaires de culture ; les dates auxquelles cette autorisation a été accordée ; les terres achetées par ces colons par suite de cette autorisation, le prix convenu et la somme versée. Aussi, la manière dont les agents locaux des terres fédérales ont été notifiés de l'autorisation donnée pour opérer ces ventes. Présentée le 17 mai 1906. —*M. Lake*.... ..... *Pas imprimée.*

152. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906. Etat indiquant. Le nombre d'agents des sauvages employés par le gouvernement. Le nombre de sauvages dans le Yukon. Le nombre d'écoles pour les sauvages dans ce territoire. Le nombre d'agents du département des Sauvages à l'emploi du gouvernement dans le dit territoire. Le nombre de réserves sauvages dans le Yukon. Le nombre de sauvages dans la Colombie-Britannique. Le nombre d'écoles pour les sauvages dans la dite province. Le nombre d'agents du département des Sauvages à l'emploi du gouvernement dans cette province. Le nombre de médecins qui ont reçu des émoluments quelconques du département des Sauvages et le montant total ainsi payé par le gouvernement dans chaque province. Le nombre d'acres de terres des réserves sauvages dont on a disposé depuis 1896, et le prix, par acre, reçu dans chaque cas. Le montant total dépensé en 1905 sur chacune des réserves suivantes : Kettle-Point, Stoney-Point et Sarnia, et le chiffre de la population, et le nombre des écoles et des instituteurs sur chaque réserve. Le salaire payé aux agents des sauvages dans le Yukon et la Colombie-Britannique. La moyenne de la population sauvage sur chacune des réserves dans chaque province du Canada. Le nombre de réserve en Canada qui ont une population moindre que le nombre respectif donné pour 1905, savoir : 100, 75, 50, 30, 20, 10, 5, 3. Le montant total payé aux agents du département des Sauvages dans chaque province du Canada. Présentée le 17 mai 1906.—*M. Armstrong.* *Pas imprimée.*

153. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, rapports d'inspecteurs, papiers, etc., concernant la défense de faire la pêche dans le lac Manitoba pendant la saison d'été. Présentée le 17 mai 1906.—*M. Crawford.* *Pas imprimée.*

154. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 14 mars 1906, demandant toute la correspondance échangée entre les commissaires des pilotes, le secrétaire du bureau des commissaires des pilotes ou quelqu'un des fonctionnaires de ce bureau, à Sydney, Cap-Breton, et le ministère de la Marine et des Pêcheries, ou quelqu'un des fonctionnaires de ce ministère, indiquant :—1° Le montant versé chaque année au fonds de retraite des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respective-

VOLUME N° 14—*Suite.*

ment ; 2° Le montant versé au fonds de secours des veuves et orphelins des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respectivement ; 3° L'emploi qui a été fait de ce fonds chaque année durant la période ci-dessus mentionnée ; le montant en caisse le 31 décembre 1905 ; l'intérêt qu'il porte ; où il est déposé ; la garantie sur laquelle il repose pour le bénéfice des veuves et des orphelins des pilotes ; 4° Le montant en caisse de ces fonds respectifs à la date, le 31 décembre 1896. Aussi, toute autre correspondance (s'il en existe) sur ce sujet. Présentée le 17 mai 1906,—*Hon M. McDonald (Cap-Breton)*.....*Pas imprimée.*

155. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Etat indiquant tous les terrains houillers loués, vendus ou autrement concédés pendant chacune des années de 1896 à 1905, inclusivement, l'étendue de terre dont on a disposé, le nom des personnes qui ont obtenu ces terrains, le prix payé, les transferts opérés et la date, et le nom des personnes auxquelles les dits terrains ont été transférés dans chaque cas. Présentée le 22 mai 1906.—*M. Foster*....*Pas imprimée.*

156. Correspondance, etc., concernant les droits miniers au-dessous de la surface des terres qui pourraient être requises pour droits de passage, terrains de gares, etc., de la division ouest, du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique. Présentée le 22 mai 1906, par l'hon. F. Oliver.....*Pas imprimée.*

157. Réponse à un ordre de la chambre des Communes en date du 30 avril 1906.—Copie de toute correspondance, lettres, papiers ou baux concernant l'affermage de la réserve des Gens-du-Sang, dans la province d'Alberta, à la *McEwen Cattle Company*, de Brandon, ou à toutes autres personne ou personnes. Présentée le 23 mai 1905.—*M. Sproule*.....*Pas imprimée.*

158. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes an date du 18 avril 1906.—Copie d'un arrêté du conseil passé le ou avant le 27 juillet 1900 au sujet de certains terrains dans l'Alberta ou l'Athabaska, mentionnés dans une question faite en Chambre par M. Lefurgey, le 9 avril courant, et copie du plan officiel ou de la carte indiquant les terrains en question. Aussi, copie de toute autre correspondance et de tous papiers échangés à ce sujet entre le gouvernement ou toute personne agissant en son nom et toutes autres personnes, jusqu'à date. Présentée le 23 mai 1906.—*M. Lefurgey*.....*Pas imprimée.*

159. Sommaire des accidents qui ont donné lieu à des enquêtes par le bureau des Commissaires des chemins de fer, pour l'année expirée le 30 juin 1905. Présenté le 28 mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding. *Pas imprimé.*

160. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1906.—Etat faisant connaître le tarif du trafic-marchandises en vigueur l'an dernier sur le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard et le tarif en vigueur le 1er avril 1906, pour le trafic local. Aussi, relevé du tarif d'entier parcours snr l'Intercolonial, par chargements de wagons, en ce qui concerne le grain expédié pour exportation de Montréal à Saint-Jean, N. B., Halifax, N.-E., et Sydney, C.-B., avec indication des distances, et du tarif d'entier parcours pour le grain expédié en wagons de Tignish, I.-P.-E., à Saint-Jean, N.-B., Halifax, N.-E., et Sydney, C.-B., par l'Intercolonial, le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard et sur les bateaux d'hiver de l'Etat, avec indication des distances. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Lefuryey* *Pas imprimée.*

161. Rapport des commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur l'effondrement, survenu le 5 avril 1906, d'une partie de la tour de l'allonge de l'édifice de l'Ouest. Présenté le 29 mai 1906, par l'hon. C. S. Hyman.. .....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

161*a*. Preuve faite devant les commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur l'accident survenu le 5 avril 1906 par suite de l'effondrement d'une partie de l'édifice ouest. Présentée le 19 juin 1906, par l'hon. C. S. Hyman .....*Pas imprimée.*

161*b*. Correspondance au sujet de l'annexe de l'édifice de l'ouest et de l'effondrement de la tour. Présentée le 22 juin 190U, par l'hon. C. S. Hyman.....*Pas imprimée.*

162. Réponse à un ordre du 9 mai 1906. Etat indiquant le nombre de titres de terres émis et la superficie couverte par ces titres, dans et pour le territoire inclus dans les limites des provinces actuelles du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, entre le 1er juillet 1901 et le 31 décembre 1905, sous chacune des formes de concessions auivantes : (1) concessions de commutation ; (2) homesteads (3) concesssions en vertu de l'Acte dn Manitoba ; (4) gratifications de primes militaires ; (5) concessions aux métis du Nord-Ouest ; (6) vente de paroisses ; (7) concessions spéciales pour éteindre des réclamations ; (8) concessions aux chemins de fer ; (9) ventes de terres minières, agricoles, à pâturages, etc.; (10) ventes de terres scolaires ; (11) concessions spéciales, et (12) toutes autres concessions. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Ames*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

163. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 23 avril 1906.—Etat indiquant si le ministère de l'Intérieur ou tout autre ministère ou membre du gouvernement à des renseignements, et lesquels, concernant des transactions, actes, comptes ou paiements de nature irrégulière attribués à quelque agent ou autre personne dans la Grande-Bretagne et l'Irlande ou en Europe, en rapport avec l'immigration en Canada ; quelle période est comprise dans ces renseignements ; quelles communications par écrit ou autrement, concernant ces matières, ont été échangées avec le Haut-commissaire du Canada, le commissaire de l'immigration ou autres personnes. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Bayker*.....*Pas imprimée.*

164. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 15 mai 1906, demandant un état faisant connaître :—1. Le montant payé pour le chemin de fer connu sous le nom de *Canada Eastern*, dans le Nouveau-Brunswick, et le nom de la personne ou des personnes à qui le prix d'achat a été payé ; 2. Le montant dépensé sur le dit chemin de fer, depuis son acquisition par le gouvernement, jusqu'au 1er avril 1906, en bâtiments, réparations, nivellement, ponceaux, ponts, traverses, rails, et autres dépenses faites pour l'amélioration du dit chemin de fer ; 3. Le total du rendement et des recettes provenant de passagers et de fret, séparément, au 1er avril 1906 ; 4. Le total des dépenses de l'exploitation du dit chemin, comme embranchement de l'Intercolonial, depuis la date de son acquisition jusqu'au 1er avril 1906. Présentée le 29 mai 1906.—*Hon. Sir Mackenzie Bowell*.....*Pas imprimée.*

165. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 mai 1906, demandant un état indiquant :—1. Le montant payé annuellement, pendant les dernières cinq années, pour les appointements et les dépenses du personnel imputables au services d'inspection de la division des assurances sur la vie du ministère des Finances ; 2. Si les membres de ce personnel remplissent d'autres devoirs que ceux concernant l'inspection ; 3. Les noms des membres de ce personnel ; 4. Les appointements payés à chacun d'eux ; 5. Les montants perçus annuellement de toutes les compagnies d'assurance sur la vie opérant en Canada depuis les cinq dernières années pour les frais d'inspection ou les frais d'entretien de cette division, ou pour tous autres frais s'y rattachant ; 6. D'après quelle base ces frais ont été établis et perçus ; 7. Les noms de toutes les compagnies, et les montants payés chaque année par ces compagnies. Présentée le 29 mai 1906.—*Hon. M. Lougheed*.....*Pas imprimée.*

166. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 20 février 1905,—Etat indiquant le nombre de milles de terres dans les Territoires du Nord-Ouest arpentées et délimitées, par blocs, et le coût par mille ; le nombre de milles arpentés et délimités, par townships, et le coût par mille ; le nombre d'acres subdivisées et le coût par acre ; la superficie de la prairie ouverte proportionnellement à la totalité des terres arpentées ; le taux du contrat d'arpentage, par mille, de lignes de sections dans la prairie ouverte ; le taux des gages des arpenteurs employés à la journée, pendant les années 1880, 1881, 1882, 1883, 1900, 1901, 1902 et 1903, et donnant la moyenne pour les quatre premières années et pour les quatres dernières, respectivement. Présentée le 13 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)*.....*Pas imprimée.*

167. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 16 mai 1906, demandant copie du rapport des commissaires du havre de Sydney-Nord pour les années 1897, 1899 et 1901 et 1905, indiquant les perceptions et déboursés des dits commissaires pendant ces années ; aussi, la correspondance, s'il en existe, relative à l'achat d'un terrain pour les fins de la commission, et les plans de ce terrain et du havre. Présentée le 29 mai 1906.—*Hon. M. McDonald*.....*Pas imprimée.*

168. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 8 mai 1906, demandant un état relatif à la *Mutual Life Insurance Company*, de New-York, indiquant :—1° Le montant des assurances sur la vie, en force dans le Dominion le 31 décembre 1905 ; 2° Le montant des garanties déposé entre les mains du gouvernement fédéral ; 3° La nature des garanties ; 4° Le montant de ses garanties en or ; 5° Le montant de ces garanties en obligations ; 6° Les émetteurs des obligations ; 7° Si les obligations données en garantie ont été prises au pair, à leur valeur nominale ou à la valeur marchande supposée ; 8° Comment est établie la valeur marchande ; 9° Quelles mesures sont prises pour s'assurer si les souscripteurs ou émetteurs des obligations données en garantie sont solvables d'année en année ; 10° Comment, au cas où la valeur des obligations tomberait au-dessous de celle à laquelle elles sont prises comme garantie, serait parfaite la différence dans la valeur de la garantie qui doit avoir été donnée ; 11° Si, a aucune époque, la garantie déposée par la *Mutual Life Insurance Company*, de New-York, est tombée au-dessous de la valeur de celle qui doit être déposée en vertu de la loi. Présentée le 29 mai 1906.—*M. Macdonald (Victoria)*.....*Pas imprimée.*

169. Documents relatifs au chapitre 16, 4 Edouard VII, intitulé : "Acte concernant un arbitrage entre Sa Majesté et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada. Présentés le 29 mai 1906, par l'hon. R. W. Scott.....*Pas imprimés.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

170. Copie d'un rapport du comité de l'honorable Conseil privé, approuvée par Son Excellence le Gouverneur général le 14 mars 1906, concernant la prolongation du contrat passé avec l'*American Bank Note Company* pour une nouvelle période de cinq ans, ainsi que la correspondance qui s'y rapporte. Présentée le 30 mai 1906, par l'hon. W. S. Fielding.....*Pas imprimée.*

171. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les montants votés et les montants dépensés, sous leurs chapitres respectifs, chaque année depuis le 30 juin 1896 pour le havre de Port-Stanley ; la date de ces paiements, à qui les paiements ont été faits et le montant payé à chaque personne ; le montant payé pour le travail réel exécuté, le montant payé pour les matériaux non utilisés et quand, et le montant payé pour les matériaux utilisés ; la quantité et l'espèce de matériaux achetés, le prix payé, et à qui ; l'état actuel du havre. Copie du coût estimatif du havre, et de son coût quand il sera terminé, y compris le dragage et le brise-lames. Aussi copie de toutes annonces demandant des soumissions, des contrats et de la correspondance à ce sujet. Les noms de tous les dragueurs employés à ces travaux depuis le 30 juin 1896, et de leurs propriétaires. Aussi, copie de tous télégrammes, lettres, rapports, pétitions, documents, correspondance, enquêtes et communications de toute nature se rapportant aux dits travaux de havre. Aussi, copie des feuilles de paie pour chaque année depuis le 30 juin 1896, les noms de tous les contremaîtres, surintendants et inspecteurs, leur temps de service comme tels et par qui recommandés ; aussi copie de toute correspondance relative à leur nomination, et les raisons de leur destitution ou démission dans le cas où ils auraient été révoqués ou se seraient démis. Aussi, les noms de tous les ingénieurs civils employés à ces travaux, par qui ils ont été recommandés et toute la correspondance à ce sujet. Aussi, le nom de la personne ou des personnes qui ont payé les montants respectifs à Port-Stanley pour les matériaux fournis et les travaux exécutés. Présentée le 31 mai 1906.—*M. Ingram*.....*Pas imprimée.*

172. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906,—Copie des instructions données à chaque classe d'ingénieurs civils employés aux explorations du canal à navires de Montréal, Ottawa et la Baie Georgienne. Aussi, les noms des ingénieurs des diverses classes, y compris les aide-ingénieurs, niveleurs, porte-mètre et chaîneurs, ainsi que le salaire de chacun d'eux. Présentée le 31 mai 1906.—*M. Taylor*.....*Pas imprimée.*

173. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de tous papiers, pièces justificatives et états se rapportant à la dépense de $1,438.54 pour le havre de Miminigash, mentionnée dans le rapport de l'Auditeur général pour 1905, avec indication des noms des ouvriers et des gages payés à chacun, et aussi des montants payés pour la pierre, les fascines, les poteaux, la planche, et autres menues dépenses. Présentée le 31 mai 1906.—*M. Defurgey*.....*Pas imprimée.*

174. Copie d'un arrangement fait par Charles M. Hatfield pour augmenter la chute naturelle de la pluie dans toute partie quelconque du Territoire du Yukon. Présentée le 31 mai 1906, par Sir Wilfrid Laurier.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

175. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 26 mars 1906,..Copie de toute correspondance concernant les plaintes reçues par le gouvernement contre les mesures de quarantaines prises au sujet de la peste porcine dans le comté de Kent, Ontario. Présentée le 4 juin 1906.—*M. Clements*.....*Pas imprimée.*

176. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1906,—Copie de tout rapport, dépositions, correspondance, documents et papiers concernant les accusations portées contre aucuns des employés des douanes à Emerson, Manitoba, pendant les deux dernières années. Présentée le 4 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)*.....*Pas imprimée.*

177. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1906,—Copie de toutes demandes formulées par C. E. Caldwell pour lui-même, ou pour quelques-uns de ses clients, et lesquels, ou par toutes autres personnes, pour l'acquisition de terrains houillers dans la province d'Alberta, et copie de toute correspondance ou autres papiers s'y rapportant. Présentée le 4 juin 1905.—*M. Reid (Grenville)*.....*Pas imprimée.*

178. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie de toute correspondance, mémoires, rapports et télégrammes en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers au sujet de la construction d'un nouveau steamer pour le service d'hiver dans le détroit de Northumberland, y compris le rapport ou les recommandations de M. Duguid et autres personnes agissant conjointement avec lui, et le montant des dépenses faites à ce sujet et à qui payé. Présentée le 5 juin 1906.—*M. Martin (Queen)*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

179. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie des plans et devis du nouveau steamer actuellement en voie de construction en Angleterre. Présentée le 5 juin 1906.—*M. McLean (Queen)*... ....*Pas imprimée.*

180. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 31 mai 1906, demandant copie du certificat obtenu par le commandant Spain dans le mois de février 1903. Présentée le 1er juin 1906.—*Hon. M. Landry* *Pas imprimée.*

181. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906,—Etat indiquant le chiffre des gages payés dans les différentes divisions du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, de la même manière qu'il sont mentionnés dans le rapport de l'Auditeur général en ce qui concerne l'Intercolonial. Présentée le 13 juin 1906.—*M. Lefurgey* ....*Pas imprimée.*

182. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mai 1905,—Copie du mémoire reçu de l'Association maritime du Canada attirant l'attention du gouvernement sur les délais causés par l'exécution du contrat passé avec M. P. Davis ou avec la Compagnie de force du Saint-Laurent pour le halage des navires au moyen de moteurs électriques dans les écluses du canal de Cornwall. Présentée le 13 juin 1906.—*M. Ames* ....*Pas imprimée.*

183. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant les montants votés et les montants dépensés, sous leurs chapitres respectifs, chaque année depuis le 30 juin 1896 pour le havre de Port-Burwell ; la date de ces paiements, à qui les paiements ont été faits et le montant payé à chaque personne ; le montant payé pour le travail réel exécuté, le montant payé pour les matériaux non utilisés et quand, et le montant payé pour les matériaux utilisés ; la quantité et l'espèce de matériaux achetés, le prix payé, et à qui ; l'état actuel du havre. Copie du coût estimatif du havre, et de son coût quand il sera terminé, y compris le dragage et le brise-lames. Aussi, Copie de toutes annonces demandant des soumissions, des contrats et de la correspondance à ce sujet. Les noms de tous les dragueurs employés à ces travaux depuis le 30 juin 1896, et de leurs propriétaires. Aussi, copie de tous les télégrammes, lettres, rapports, pétitions, documents, correspondance, enquêtes et communications de toute nature se rapportant aux dits travaux du havre. Aussi, copie des feuilles de paie pour chaque année depuis le 30 juin 1896, les noms de tous les contremaîtres, surintendants et inspecteurs, leur temps de service comme tels et par qui recommandés ; aussi, copie de toute correspondance relative à leur nomination, et les raisons de leur destitution ou démission dans le cas où ils auraient été révoqués ou se seraient démis. Aussi, les noms de tous les ingénieurs civils employés à ces travaux, par qui ils ont été recommandés, y compris M. John H. Teal, ingénieur local, la date de sa nomination, destitution ou démission, suivant le cas, et la raison de la destitution ou démission, et toute correspondance, pétitions, télégrammes, lettres et communications s'y rapportant. Présentée le 15 juin 1906.—*M. Ingram*....*Pas imprimée.*

184. Règlements et ordres du Roi, pour la milice du Canada, 1904, 1905, et 1906. Présentés le 19 juin 1906, par Sir Frederick Borden.....*Pas imprimés.*

184*a*. Règlements concernant la solde, allocations, etc., de la milice canadienne. Présentés le 19 juin 1996 par Sir Frederick Borden.....*Pas imprimés.*

185. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mars 1906,—Etat concernant la totalité ou partie des traverses achetées par le ministère des Chemins de fer et Canaux en 1903-4 et en 1904-5 de chacune des personnes suivantes :—D. J. et J. D. Buckley, de Rogersville, et Jude F. Gallant, de Rogersville, et donnant, —(*a*) l'espèce et la quantité de traverses ; (*b*) les prix payés ; (*c*) les endroits de livraison ; (*d*) le nombre rejeté ; (*e*) le nom de l'inspecteur ou des inspecteurs qui représentaient le gouvernement ; (*f*) la quantité et la valeur des traverses en magasin à Rogersville à la date de l'inventaire dressé pour 1904-05 ; et (*g*) copie de toute correspondance, ordres ou papiers de toutes nature en la possession du ministère des Chemins de fer et Canaux ou de quelqu'un de ses officiers concernant la commande, l'achat, la réception, le pointage, l'inspection ou le refus d'aucune quantité des dites traverses. Présentée le 19 juin 1906.—*M. Ames*.....*Pas imprimée.*

186. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906,—Etat donnant le nombre de contrats pour le transport des malles dans le comté d'Elgin, les localités, le nombre de milles à parcourir, les noms des entrepreneurs et les prix payés, la date du commencement et de l'expiration du contrat et les noms des cautions : aussi, indiquant si des soumissions ont été demandées, la désignation de chaque contrat antérieur, le nom de l'entrepreneur et le prix payé. Présentée le 19 juin 1906.—*M. Ingram*..... .....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

187. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mai 1906,—Etat faisant connaître : 1. Quelle aide a été donnée par les autorités fédérales aux gouvernements des diverses provinces du Canada depuis la confédération en ce qui concerne la construction des voies ferrées des provinces, soit par une subvention accordée avant la construction ou en prenant par la suite à leur charge une partie du coût de ces entreprises. 2. Quelles subventions ou aides aux chemins de fer accordées en premier lieu ou devant être accordées par les provinces respectives ont été finalement payées par les autorités fédérales ou prises à leur charge pour aider à ces entreprises pendant la période précitée. 3. Quels montants ont été payés par les autorités fédérales aux diverses provinces, respectivement, durant la susdite période pour ou en considération de ces voies ferrées, ou pour les actions ou obligations achetées ou acquises par les autorités fédérales ou prises à leur charge en totalité ou en partie. Présentée le 21 juin 1906.—*M. Macdonell.*

Imprimée pour les documents de la session.

188. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en data du 14 mai 1906,—Etat indiquant quelles terres ont été choisies par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord, conformément à l'arrêté du conseil du 10 août 1903, dans les townships 15 à 20, inclusivement, dans les rangs 9, 10, 11 et 12 à l'ouest du 1er méridien; aussi, indiquant toutes terres réservées pour choix par la dite compagnie dans la région mentionnée ci-dessus, qui ont pu faire retour au gouvernement parce que la dite compagnie n'a pas exercé son droit de choisir avant le 31 décembre 1905, conformément aux dispositions de l'arrêté du conseil du 10 août 1905. Présentée le 22 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)*.....*Pas imprimée.*

188*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1906,—Etat indiquant toutes les terres choisies par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord dans la région des terres réservées pour choix par la dite compagnie dans les townships 15 à 20 inclusivement, dans les rangs 9 à 12 inclusivement, à l'ouest du 1er méridien. Aussi, état indiquant toutes les terres dont les titres ont été délivrés aux personnes nommées par la dite compagnie dans la région ci-dessus mentionnée, depuis le 29 juin 1905, et donnant les noms des dites personnes. Présentée le 22 juin 1906.—*M. Roche (Marquette)* .....*Pas imprimée.*

189, Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mai 1906,—Copie de toutes pétitions et papiers concernant les réclamations des serviteurs retraités de la Compagnie de la Baie-d'Hudson aux termes d'un acte de vente par la dite compagnie à Lord Selkirk en 1811. Présentée le 22 juin 1906.—*M. McCraney* .....*Pas imprimée.*

189*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 17 juillet 1905,—Copie de toute correspondance, documents et mémoires entre le gouvernement ou aucun de ses membres et le révérend James Taylor ou toute autre personnes au nom des serviteurs de la Compagnie de la Baie-d'Hudson admis à la retraite, au sujet de leur réclamation pour une partie de la succession de feu Lord Selkirk. Présentée le 27 juin 1906.—*M. Lamont*.....*Pas imprimée.*

180. Réponse partielle à une adresse du Sénat en date du 27 avril 1906, demandant un état de tous les accidents qui ont eu lieu sur l'Intercolonial durant les années 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904 et 1905, spécifiant si l'accident a été causé par collision. déraillement, incendie ou autrement, le montant des dommages dans chaque cas et l'endroit où l'accident est arrivé. Aussi, le montant des pertes occasionnées par le vol ou autrement, de marchandises ou fret, en transit sur l'Intercolonial, pour chacune des années mentionnées ci-dessus, Présentée le 22 juin 1906.—*Hon. M. McDonald (Cap Breton)*.....*Pas imprimée.*

191. Etat indiquant,— 1. Quelles sommes ont été payées à MM. Ahearn et Soper, d'Ottawa, chaque année, depuis 1896. 2. Pour quels articles ou services ces paiements ont-ils été faits. Présentée le 25 juin 1906, par l'hon. C. S. Hyman.....*Pas imprimée.*

192. Etat indiquant les sommes totales qui ont été payées par le gouvernement aux compagnies de publication du *Free Press* et du *Der Nordwester*, du Manitoba, pour tous services quelconques, chacune des années depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1905. Présentée le 25 juin 1906, par Sir Wilfrid Lanrier .....*Pas imprimée.*

193. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 9 mai 1906.—Copie de toute correspondance et opinions de fonctionnaires, ingénieurs, solliciteurs, entrepreneurs, et autres concernant l'effondrement du quai de Sorel, et de tous documeuts s'y rattachant. Présentée le 25 juin 1906. *M. Blain.*

Pas imprimée.

VOLUME N° 14—*Suite.*

194. Réponse à une adresse du Sénat en date du 19 juin 1906, demandant un état indiquant depuis le 1er mars 1904,— 1° Quels sont, plus spécialement, à Québec, Montréal et Ottawa, les journaux ou les compagnies ou sociétés de publications qui font les annonces ou qui impriment les documents pour le compte des Commissaires du chemin de fer Transcontinental ? 2° Combien chacun de ces journaux ou de ces compagnies a-t-il reçu et qu'elle est la date de chaque paiement ? 3° Pour quel genre de services, annonce, impression ou réclame, et combien pour chaque genre ces journaux ou ces compagnies ont-ils été payés ? Présentée le 25 juin 1906.—*Hon. M. Landry*..... *Pas imprimée.*

195. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie de toutes lettres, correspondance, papiers, rapports et comptes concernant la construction d'une échelle à poisson dans le barrage de l'usine à pulpe de Cowie à Milton, comté de Queen, N.-E., et de tous comptes indiquant le coût de construction de la dite échelle, le montant payé pour la main-d'œuvre et les matériaux, et à qui il a été payé. Présentée le 30 juin 1906.—*M. Crocket*..... ..... *Pas imprimée.*

196. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Etat indiquant, par townships, toutes les terres des sauvages vendues ou cédées dans les limites des districts électoraux actuels d'Algoma-Est et Ouest pendant les années 1896 à 1905, inclusivement, les noms et domiciles des acquéreurs ou locataires et les prix payés, ou convenus, pour ces terres soit à titre de location ou d'achat ; aussi indiquant, par townships, quand les dits achats ont été complétés ou quand le paiement final a été versé, et le montant total payé pour ces terres ; aussi indiquant, par townships, quelles conventions de vente n'ont pas été exécutées ou les périodes de temps pendant lesquelles elles n'ont pas été exécutées ; aussi, indiquant quels arrangements pour vente ou location, par townships, ont été cancellés pour défaut de paiement du prix d'achat, ou pour non accomplissement des conditions. Présentée le 3 juillet 1906.—*M. Boyce*..... ... . *Pas imprimée.*

196*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Copie de tous les états ou rapport ; faits par des agents des sauvages ou autres fonctionnaires du gouvernement ayant charge des terres des sauvages dans le territoire actuellement compris dans les limites des districts électoraux actuels d'Algoma-Est et Ouest, indiquant toutes les ventes, transactions et cancellations de terres dans le dit territoire, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'au 1er avril 1906. Présentée le 3 juillet 1906. —*M. Boyer*..... .....*Pas imprimée.*

197. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906,—Copie de toute correspondance échangée entre Joseph Riru et le gouvernement au sujet du droit d'exploitation des couches superficielles de houille sur le ¼ nord-est de la section 26, township 1, rong 6, à l'ouest du 2me méridien. Aussi, copie de toutes lettres, papiers et télégrammes adressés par d'autres particulier ou particuliers à ce sujet. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Roche (Marquette)*..... .*Pas imprimée.*

198. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports et autres communications qui, entre le 1er juillet 1994 et le 31 décembre 1905, ont été échangées entre le ministre de l'Intérieur ou aucun officier de son ministère, d'une part, et (*a*) la Compagnie du chemin de fer Canadien du Nord, (*b*) la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est, (*c*) la Compagnie du chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan ou toute compagnie à laquelle aucune des dites compagnies a transféré ses droits de propriété en ce qui concerne la région dans laquelle aucunes des dites compagnies avait la permission de choisir des terres à elle dues à titre d'octrois. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Ames*..... ...*Pas imprimée.*

199. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat donnant,—1. La description de toutes les terres dans le Manitoba et le Nord-Ouest ci-devant réservées pour la coupe du bois ou du foin pour lesquelles des inscriptions de homesteads ont été accordées depuis le 1er janvier 1905 ; 2. La date des décisions prises au sujet de l'ouverture de ces réserves à la colonisation ; 3. Les noms des postulants d'après l'ordre de leur demande inscrite dans les livres des diverses agences et sous-agences pour chaque quart de section, et la date à laquelle l'inscription a été accordée. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Lake*..... ....*Pas imprimée.*

200. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 21 mars 1906,—Etat donnant : — 1. Le nombre de demandes d'inspection reçues aux diverses agences des terres dans le Manitoba et le Nord-Ouest, chaque mois des années 1904 et 1905 de propriétaires de homesteads désirant obtenir leurs titres. 2. Le nombre d'inspection faites chaque mois. 3. Le nombre d'inspection dans les cartons de chaque agence au 1er février 1905.—Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Lake*...*Pas imprimée.*

VOLUME N° 14—*Suite.*

201. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 avril 1906,—Copie de toute la correspondance échangée entre les commissaires des pilotes, le secrétaire du bureau des commissaires des pilotes ou quelqu'un des fonctionnaires de ce bureau, à Sydney, Cap-Breton, et le ministère de la Marine et des Pêcheries, ou quelqu'un des fonctionnaires de ce ministère, et de tous arrêtés du conseil, règlements, mémoires, livres, documents et papiers indiquant :—1. Le montant versé chaque année au fonds de retraite des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respectivement. 2. Le montant versé au fonds de secours des veuves et orphelins des pilotes, du 31 décembre 1896 au 31 décembre 1905, respectivement. 3. L'emploi qui a été fait de ces fonds chaque année durant la période ci-dessus mentionnée le montant en caisse le 31 décembre 1905 et l'intérêt qu'il porte ; où il est déposé ; la garantie sur laquelle il repose pour le bénéfice des veuves et des orphelins des pilotes. 4. Le montant en caisse de ces fonds respectifs à la date du 31 décembre 1896. Aussi, toute autre correspondance (s'il en existe) sur ce sujet. Présentée le 5 juillet 1906.—*M. Boyer*.....*Pas imprimée.*

202. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant (*a*) combien de naufrages ont eu lieu dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent pendant la saison de 1905 ; (*b*) le nom, tonnage et genre de navires ainsi naufragés ; (*c*) si ce naufrage a causé la perte totale du navire et de sa cargaison ou de l'un ou l'autre dans chaque cas ; (*d*) à quelle cause est attribué chacun de ces naufrages ; (*e*) si une enquête a été faite sur chacun de ces cas, et lesquels ; aussi, copie de tous rapports, preuves, correspondance, documents et papiers se rapportant aux dits naufrages, des enquêtes faites à ce sujet et le montant des pertes subies. Présentée le 6 juillet 1906.—*M. Borden (Carleton)*.....*Pas imprimée.*

202*a*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 15 mars 1906, demandant copie de toutes les instructions données, de tous les témoignages entendus, du jugement rendu et de toutes les communications échangées au sujet du naufrage, l'automne dernier, sur les rochers Wye du steamer *Bavarian*, et de l'enquête tenue à ce propos ainsi que de la correspondance échangée entre le ministère de la Marine et qui que ce soit en rapport avec le choix du juge enquêteur et de ses assesseurs. Présentée le 22 avril 1906.—*Hon. M. Landry*.....*Pas imprimée.*

203. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 28 mai 1906,—Copie de toute correspondance entre aucun ministre ou aucune division de la Compagnie du port de Chicoutimi ou aucune autre compagnie ou personne au sujet du creusage du Saguenay jusqu'à cette date. Présentée le 7 juillet 1906.—*M. Girard*.....*Pas imprimée.*

204. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 23 avril 1906,—Copie de tous arrêtés du conseil, rapports, lettres, télégrammes, communications, documents et papiers de toute espèce concernant l'établissement, l'acquisition, la construction, le prolongement et l'entretien d'un hôpital pour les patients atteints de trachoma à ou près Halifax, N.-E., y compris un état indiquant toutes les sommes dépensées pour le dit hôpital ou son établissement, son acquisition, sa construction, son prolongement ou son entretien. Aussi, un état donnant les noms de la personne ou des personnes auxquelles ces deniers ont été payés, le montant payé dans chaque cas, la date du paiement et tous autres détails concernant le dit hôpital depuis le temps où il a été établi en premier lieu. Présentée le 7 juillet 1906.—*M. Wilson (Lennox et Addington)*.....*Pas imprimée.*

205. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1906,—Etat indiquant chaque homestead, contre lequel, au cours de l'exercice 1904-05, et pendant les six mois expirés le 31 décembre 1905. un rapport a été reçu par le ou les bureaux des terres fédérales se plaignant que la loi n'a pas été observée ou renfermant une demande d'annulation, et faisant connaître : (*a*) la situation de chaque quart de section, rang, township et méridien ; (*b*) le nom et le domicile de la personne qui a demandé l'inscription originelle ; (*c*) le nom et le domicile de la personne ou des personnes qui ont fait une demande d'annulation ; (*d*) la raison alléguée par les plaignants pour obtenir l'annulation de l'inscription ; (*e*) si notification de la menace d'annulation a été donnée au délinquant ; (*f*) les mesures prises par le ministère dans chaque cas. Présentée le 9 juillet 1906.—*M. Ames.*
Pas imprimée.

206. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 avril 1906,—Etat détaillé pour chaque année depuis 1891 jusqu'à 1905, inclusivement, faisant connaître : 1. Tous les articles fournis pour les chambres de M. l'Orateur, et le prix payé pour ces articles ; 2. Un inventaire de tous les articles dans les dites chambres dressé lorsque M. Bain, M. Brodeur et M. Belcourt ont cessé de

VOLUME N° 14—*Fin.*

présider la Chambre, et tous rapports du greffier de la Chambre, du sergent d'armes ou autre fonctionnaire sur les inventaires, les articles fournis, leur condition et la garde et la disposition des dits articles ; 3. Copie de toute correspondance par l'Orateur, quelque membre de la Commission du service intérieur, le greffier de la Chambre, l'Auditeur général ou tout autre officier de la Chambre des Communes concernant l'achat, le paiement, le pointage, la distribution, le remplacement et la disposition ou la garde des dits articles. 4. Copie de toutes résolutions adoptées par la Commission du service intérieur au sujet des matières susdites. Présentée le 9 juillet 1906.—*M. Lancaster.*

Pas imprimée.

207. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 22 avril 1906,—Copie de toute correspondance échangée depuis 1896 entre le gouvernement du Canada ou l'un de ses membres et les gouvernements allemand ou britannique ou quelque personne ou personnes représentant officiellement ou autrement ces gouvernements, et de tous documents et papiers en la possession du gouvernement concernant les tarifs douaniers de l'Allemagne et du Canada. Présentée le 11 juillet 1906.—*M. Armstrong*..... .. .. *Pas imprimée.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1904

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI
1906

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION 1904.

Pour les saisons de navigation de 1903 et 1904, tous les canaux ont été déclarés exempts de péages, conséquemment nuls péages ont été perçus pour la présente année. Les statistiques telles que compilées indiquent les recettes telles quelles apparaîtraient si des péages avaient été perçus.

Les recettes et le tonnage indiquent une très grande diminution sur tous les canaux pour la présente année, d'après les états présentés ici.

RECETTES.

Le total des recettes, à l'exclusion des loyers de chutes d'eau pour deux ans, est comme suit :—

Pour 1903	$ 333,096 86
Pour 1904	291,676 97

En comparant les statistiques de 1903 à celles de 1904, on verra que les recettes brutes ont diminué de $41,419.89.

Les augmentations et diminutions sont comme suit :—

	Augmentation.	Diminution.
Sur le canal Welland		$ 19,320 86
" les canaux du Saint-Laurent		16,627 99
" le canal Chambly	$ 2,688 63	.....
" les canaux de l'Ottawa		7,277 49
" le canal Rideau		153 51
" le canal Saint-Pierre		535 59
" les canaux de la Vallée de la Trent		155 92
" le canal Murray		37 16
" le canal du Sault-Saint-Marie		.....
Total	$ 2,688 63	$ 44,108 52
Diminution totale		41,419 89

ETAT des recettes ainsi que des augmentations et diminutions sur tous les canaux pour les saisons de navigation depuis 1891 jusqu'à 1904 inclusivement.

Années.	Revenu.	Augmentation.	Diminution.
1891	$ 350,351 97	$ 2,292 46	.....
1892	358,711 04	8,359 07	.....
1893	348,012 00	.....	$ 10,699 04
1894	307,824 67	.....	40,187 33
1895	283,211 41	.....	24,613 26
1896	350,061 03	66,849 62	.....
1897	346,758 87	.....	3,302 16
1898	341,679 23	.....	5,079 64
1899	291,652 37	.....	50,026 86
1900	269,116 25	.....	22,536 12
1901	250,949 57	.....	18,166 68
1902	227,577 93	.....	23,371 64
1903	333,086 86	105,518 93	.....
1904	291,676 97	.....	41,419 89

GRAIN PASSÉ PAR WELLAND.

La quantité d'orge, maïs, avoine, pois, seigle et blé passée par le canal Welland, et partie de ports situés à l'ouest de Port-Colborne, durant une période de 23 années, se décompose comme suit :—

	Quantité expédiée à Montréal.	Quantité sur laquelle il a été payé plein péage. (Exempts de péages pour 1904.)	
		A des ports d'Ontario.	Quantité expédiée de ports des Etats-Unis. à des ports des E.-U.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1882	180,694	.....	63,881
1883	186,814	10,650	121,876
1884	142,194	12,153	104,537
1885	96,569	11,909	117,346
1886	203,940	9,881	151,551
1887	185,034	11,838	134,868
1888	160,358	25,599	169,664
1889	267,769	19,075	213,766
1890	288,513	16,899	245,932
1891	295,509	6,805	202,710
1892	261,954	8,942	201,540
1893	501,806	25,555	222,958
1894	273,651	16,699	203,979
1895	231,491	32,096	133,823
1896	461,049	73,386	160,372
1897	* 560,254	53,257	157,756
1898	519,532	31,279	144,612
1899	332,746	40,197	68,011
1900	244,661	17,525	84,589
1901	151,566	13,732	83,370
1902	208,215	22,787	81,164
1903	351,936	29,062	111,828
1904	198,246	23,711	102,523

* De la quantité de grain descendue à Montréal, il a été transbordé à Ogdensburg, en 1891, 17,817 tonnes ; en 1892, 4,341 tonnes ; en 1893, 71,445 tonnes ; en 1894, 23,030 tonnes ; en 1895, 18,987 tonnes ; en 1896, 77,355 tonnes ; en 1897, 89,659 tonnes, en 1898, 40,257 tonnes ; en 1899, 48,828 tonnes ; en 1900, 38,403 tonnes ; en 1901, 17,387 tonnes ; en 1902, 34,060 tonnes ; en 1903, 40,641 tonnes et nul en 1904.

Les taux de péages sur le grain passant sur le canal Welland avant 1884, étaient de 20c. par tonne ; depuis cette époque, cependant, des réductions ont été faites d'année en année, par arrêtés du conseil, comme suit :—A la demande pressante d'expéditeurs et autres hommes d'affaires ayant des intérêts dans le commerce de grain, une réduction de la moitié du taux ordinaire de péage a été faite sur le grain descendant à Montréal par les canaux Welland et du Saint-Laurent ; en 1885 et les années suivantes, 1891 comprise, les péages furent réduits à 2c. la tonne.

En 1892, les péages furent abaissés à 2c. la tonne sur le grain descendu par les canaux Welland et du Saint-Laurent et exporté, dans ces cas seulement.

En 1893, par arrêté du conseil du 13 février, les péages furent réduits à 10c. la tonne sur le grain expédié à l'est par le canal Welland, quelle que fût la destination, et les mêmes taux de péage furent maintenus pour 1894 par un A. C. du 16 avril 1894.

Pour l'année 1895 (A.C. du 1er avril 1895) les mêmes taux de péage que pour 1894 ont été maintenus.

Pour l'année 1896 (A.C. du 23 avril 1896) les mêmes taux de péage que pour 1895 ont été maintenus.

Pour l'année 1897 (A.C. du 17 avril 1897) les mêmes taux de péage que pour 1896 ont été maintenus.

Pour l'année 1898 (A.C. du 1er juin 1898) les mêmes taux de péage que pour 1897 ont été maintenus.

Pour l'année 1899 (A. C. du 10 avril 1899) les mêmes taux de péage que pour 1898 ont été maintenus.

Pour l'année 1900 (A. C. du 20 février 1900) les mêmes taux de péage que pour 1899 ont été maintenus.

Pour l'année 1901 (A. C. du 3 mai 1901) les mêmes taux de péage que pour 1901 ont été maintenus.

Pour l'année 1902 (A. C. du 1er avril 1902) les mêmes taux de péage que pour 1901 ont été maintenus.

Pour l'année 1903 les canaux ont été déclarés exempts de péages. (A. C. du 27 avril 1903.)

Pour l'année 1904, les canaux ont été déclarés exempts de péages. (A. C. du 27 avril 1903.)

Taux pour les canaux du Saint-Laurent seulement, 10 centins la tonne.

Il est à remarquer que les marchandises ayant payé pleins péages sur le canal Welland peuvent passer par les canaux du Saint-Laurent jusqu'à Montréal sans avoir d'autres droits à payer.

Durant les 10 dernières années, la quantité de produits agricoles, comme il est dit ci-haut, passé par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent et envoyée à Montréal, a diminué de 231,491 tonnes en 1895 à 198,246 tonnes en 1904, la quantité de ces mêmes produits passée par le canal Welland provenant de ports des Etats-Unis et en destination de ports des Etats-Unis, a diminué de 133,823 à 102,523 tonnes durant la même période.

La quantité d'orge, sarrasin, maïs, avoine, pois, seigle et blé, arrivée à Montréal par la voie des chemins de fer Grand-Tronc et Pacifique Canadien, durant une période de 13 années, se décompose comme suit :—

	Tonnes.
Pour 1892	291,680
1893	147,610
1894	60,666
1895	51,114
1896	153,717
1897	228,611
1898	293,391
1899	209,170
1900	229,624
1901	227,700
1902	263,861
1903	253,959
1904	154,625

La quantité des mêmes produits passée sur l'entier parcours des canaux du Saint-Laurent et déterminée à Montréal, pendant la même période, a été :—

	Tonnes.
Pour 1892	302,899
1893	532,084
1894	288,015
1895	247,550
1896	495,898
1897	604,200
1898	575,097
1899	372,291
1900	295,928
1901	203,316
1902	242,225
1903	400,057
1904	220,076

Les expéditions comparatives de grain faites par la route du Saint-Laurent, ainsi que par voie ferrée et voie navigable à travers l'Etat de New-York, sont comme suit :—

QUANTITÉ DE GRAIN ENVOYÉE AUX PORTS OCÉANIQUES PAR DES VOIES CONCURRENTES.

La quantité de grain et de bois passée par l'entier parcours des canaux du Saint-Laurent en destination de Montréal, se décompose comme suit :—

	Tonnes.
Pour 1903	400,067
1904	220,076
Accusant une diminution de	179,991

La quantité de grain et de pois transportée à Montréal par les voies ferrées, le Grand-Tronc et le Pacifique Canadien, se décompose comme suit :—

	Tonnes.
Pour 1903	253,959
1904	154,625
Accusant une diminution de	99,334

La quantité de grain transportée aux ports de marée par les canaux de New-York se décompose comme suit :

	Tonnes.
Pour 1903	327,840
1904	226,867
Accusant une diminution de	100,973

La quantité de grain transportée aux ports de marée par les chemins de fer de New-York se décompose comme suit :—

	Tonnes.
Pour 1903	3,793,973
1904	3,048,573
Accusant une diminution de	745,400

Les augmentations et diminutions de 1904, comparées à celles de 1903, sur les différentes routes qui se font concurrence pour le commerce de transport aux ports océaniques, se décomposent comme suit :—

—	Augmentation.	Diminution.	Augmentation.	Diminution.
	Tonnes.	Tonnes.	Pour 100.	Pour 100.
Sur les eaux du Saint-Laurent		179,991		44·99
" ch. de fer Canad. du Pacifique et Grand-Tronc		99,334		39·12
" canaux de New-York		100,973		30·79
" chemin de fer de New-York		745,400		19·65

En consultant l'annexe U, on constatera que la quantité de fret transportée de ports situés à l'ouest de Port-Colborne à des ports des Etats-Unis, Oswego, Ogdensburg, etc., a diminué de 393,748 tonnes en 1893 à 240,998 tonnes en 1904, et la quantité des ports d'Ontario, entre Port-Dalhousie et Cornwall, a augmenté de 93,737 tonnes en 1893 à 103,803 en 1904. La quantité descendue à Montréal accuse une diminution allant de 508,016 tonnes en 1893 à 275,277 tonnes en 1904

TRANSBORDEMENT DE GRAIN.

La quantité de grain transportée par le canal Welland dans des vaisseaux canadiens et américains à destination de Kingston et de Prescott a été, pendant 15 ans, comme suit :—

Dans les navires canadiens il y a eu en—

			Tonnes.
1890,	203	cargaisons, quantité d'ensemble	184,275
1891,	209	" "	190,664
1892,	158	" "	159,018
1893,	146	" "	148,962
1894,	125	" "	159,145
1895,	123	" "	136,617
1896,	196	" "	227,912
1897,	180	" "	229,265
1898,	166	" "	224,021
1899,	162	" "	221,306
1900,	325	" "	183,200
1901,	112	" "	132,558
1902,	131	" "	175,514
1903,	170	" "	218,840
1904,	115	" "	174,121

Dans les navires américains il y a eu en

			Tonnes.
1889,	114	cargaisons, quantité d'ensemble	108,358
1890,	35	" "	35,560
1891,	77	" "	90,153
1892,	89	" "	109,812
1893,	257	" "	328,269
1894,	84	" "	106,236
1895,	56	" "	73,987
1896,	158	" "	217,978
1897,	197	" "	285,847
1898,	339	" "	464,852
1899,	167	" "	205,571
1900,	259	" "	163,575
1901,	135	" "	123,229
1902,	135	" "	136,652
1903,	219	" "	273,986
1904,	118	" "	150,359

56 navires canadiens et 16 américains ont transporté des cargaisons intactes de 116,095 tonnes à Montréal en 1904 ; 56 navires canadiens et 18 américains de 99,582 tonnes en 1903 ; 19 navires canadiens et 17 américains de 34 804 tonnes en 1902 ; 23 navires canadiens et 2 américains de 17,303 tonnes en 1901, 15 de 7,924 tonnes en 1900, 2 de 558 tonnes en 1899, 7 de 2,426 en 1898, 7 de 2,324 en 1897, 3 de 1,176 en 1896, 4 de 1,344 tonnes en 1895, 2 cargaisons de 810 tonnes en 1894, aucune en 1893, 2 en 1892 de 924 tonnes, et 3 en 1891 de 1,441 tonnes. Trois navires ont rompu charge en 1901, 9 en 1900, 11 en 1899, 25 en 1898, 11 en 1897, 16 en 1896, 6 en 1895, 19 en 1894, 34 en 1893, 25 en 1892, et 44 en 1891 ; 222 navires ont déchargé leur cargaison totale à Kingston en 1901, 540 en 1900, 316 en 1899, 473 en 1898, 359 en 1897, 335 en 1896, 169 en 1895, 188 en 1894, 369 en 1893, 220 en 1892, et 293 en 1891.

La quantité de grain transbordée à Port-Colborne en 1904 et pendant les quatre années précédentes est donnée ci-dessous.

Le nombre total des vaisseaux chargés de grain qui ont rompu charge à ce port en 1904 a été de 57 contre 117 l'année précédente.

Voici la quantité de grain transbordée :—

Articles.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.
	Boisseaux.	Boisseaux.	Boisseaux.	Boisseaux.	Boisseaux.	Boisseaux.
Blé	390,162	272,609	393,490	577,697	670,302	175,117
Maïs	638,143	448,256	556,911	529,651	834,718	408,976
Seigle	7,065	Aucun.	Aucun.	Aucun.	13,768	....
Avoine	Aucun.	Aucun.	76,236	5,824	2,765	15,353
Orge	Aucun.	Aucun.	27,115	Aucun.	13,242	9,686

CANAL WELLAND.

La quantité totale du fret qui a passé par le canal Welland pendant la saison de 1904 a été de 811,374 tonnes ; sur cette quantité, le fret intérimaire ou local compte pour 8,891 tonnes.

Sur cette quantité, il y a eu 626,163 tonnes à destination de l'est, et 185,208 tonnes à destination de l'ouest.

Fret à destination de l'est et de l'ouest.

La quantité totale de fret qui a passé sur l'entier parcours du canal Welland durant la saison de 1904 a été de 802,480 tonnes.

Sur cette quantité, il y a eu 620,078 tonnes en destination de l'est et 182,402 tonnes en destination de l'ouest.

Quant au fret dirigé vers l'est, les vaisseaux canadiens en ont transporté 308,722 tonnes, et les vaisseaux américains 311,356 tonnes ; pour le fret de l'ouest, les vaisseaux canadiens en ont transporté 58,880 tonnes, et les vaisseaux américains 123,522 tonnes—soit un total de 367,602 tonnes pour les vaisseaux canadiens, et un total de 434,878 tonnes pour les vaisseaux américains.

CANAUX DU SAINT-LAURENT.

La quantité totale de fret qui a passé par ces canaux en 1904, a été de 1,427,316 tonnes ; de cette quantité 995,770 tonnes étaient à destination de l'est et 431,546 tonnes étaient en destination de l'ouest.

Fret à destination de l'est et de l'ouest.

La quantité totale de fret d'entier parcours a été de 841,598 tonnes ; sur cette quantité 645,999 tonnes étaient à destination de l'est et 195,599 tonnes à celle de l'ouest.

Fret intermédiaire.

Sur la quantité totale du fret intermédiaire, 349,601 tonnes étaient à destination de l'est, et 236,116 à destination de l'ouest.

TRAFIC D'ENTIER PARCOURS ENTRE MONTRÉAL ET LES PORTS DES LACS ÉRIÉ, MICHIGAN, ETC.

La quantité totale de fret destiné à l'est et à l'ouest, passant sur le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, du lac Erié à Montréal, dans le cours de quinze années, se décompose ainsi :—

	A l'est, à Montréal. Tonnes.	A l'ouest, de Montréal. Tonnes.
1890	231,746	13,951
1891	309,953	14,060
1892	263,144	9,452
1893	508,016	16,545
1894	292,191	9,439
1895	266,659	10,555
1896	480,077	10,050
1897	584,246	4,542
1898	538,108	4,436
1899	354,933	5,991
1900	288,251	6,217
1901	184,420	13,714
1902	250,475	25,289
1903	390,786	100,699
1904	278,328	71,512

FRET DE PORTS DES ÉTATS-UNIS À DES PORTS DES ÉTATS-UNIS.

La quantité totale de fret à destination de l'est et de l'ouest, sur le canal Welland, provenant de ports des Etats-Unis et allant à des ports des Etats-Unis, pendant une période de quinze années, se décompose comme suit :—

	A l'est. Tonnes.	A l'ouest. Tonnes.	Total. Tonnes.
1890	318,259	215,698	533,957
1891	306,257	247,543	553,800
1892	300,733	240,332	541,065
1893	384,559	247,108	631,667
1894	361,319	230,948	592,267
1895	255,259	214,520	469,779
1896	385,695	267,518	653,213
1897	353,863	210,831	564,694
1893	277,023	210,516	487,539
1899	225,491	135,038	360,529
1900	218,969	99,560	318,529
1901	190,476	83,543	274,019
1902	224,110	44,919	269,029
1903	221,074	149,151	370,225
1904	165,337	87,144	252,481

La quantité totale de fret transportée sur le canal Welland, provenant de ports des Etats-Unis et allant à des ports des Etats-Unis, accuse une diminution de 117,744 tonnes, comparée à l'année précédente, et une diminution de 281,476 tonnes comparée à 1890.

Le relevé suivant fait voir le nombre total des navires et la quantité totale de fret qui est passée par le canal Welland, ainsi que la quantité passée entre des ports des Etats-Unis depuis 1867 jusqu'à 1904, inclusivement :—

Exercice.	Nombre total de navires.	Quantité totale transportée par le canal Welland.	Quantité passée entre les ports des Etats-Unis.
	Nombre.	Tonnes.	Tonnes.
1867	5,405	933,260	458,386
1868	6,157	1,161,821	641,711
1869	6,069	1,231,903	688,700
1870	7,356	1,311,956	747,567
1871	7,729	1,478,122	772,756
Saison de navigation.			
1872	6,063	1,333,104	606,627
1873	6,425	1,506,484	656,208
1874	5,814	1,389,173	748,557
1875	4,242	1,038,050	477,809
1876	4,789	1,099,810	488,815
1877	5,129	1,175,398	493,841
1878	4,429	968,758	373,738
1879	3,960	865,664	284,043
1880	4,104	819,934	179,605
1881	3,332	686,506	194,173
1882	3,334	790,643	282,806
1883	3,267	1,005,156	432,611
1884	3,138	837,811	407,079
1885	2,738	784,928	384,509
1886	3,589	980,135	464,478
1887	2,785	777,918	340,501
1888	2,647	878,800	434,753
1889	2,975	1,085,273	563,584
1890	2,883	1,016,165	533,957
1891	2,594	975,013	553,800
1892	2,615	955,554	541,065
1893	2,843	1,294,823	631,667
1894	2,412	1,008,221	592,267
1895	2,222	869,595	469,779
1896	2,766	1,279,987	653,213
1897	2,725	1,274,292	564,694
1898	2,384	1,140,077	487,539
1899	2,202	789,770	360,529
1900	2,399	719,360	318,529
1901	1,547	620,209	274,019
1902	1,568	665,387	269,029
1903	1,787	1,002,919	370,225
1904	1,433	811,371	252,481

La quantité totale du fret transportée sur les différentes divisions des canaux pendant la saison de 1904 se décompose comme suit :—

—	Bétail.	Produits forestiers.	Objets fabriqués.	Marchandises.	Produits agricoles.	Total.
	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.
Welland	.....	181,705	63,317	191,599	374,750	811,371
Saint-Laurent	1,936	210,989	101,298	605,198	507,895	1,427,316
Chambly	299	313,986	9,617	105,561	18,724	448,187
Ottawa	1,758	313,216	455	10,013	10,551	335,993
Rideau	8	22,564	3,965	20,687	7,896	55,120
Saint-Pierre	23	11,535	2,773	49,324	9,761	73,416
Murray	7	5,128	6,748	13,945	2,611	28,439
Vallée de la Trent	111	44,414	175	800	189	45,689
Saut-Sainte-Marie	133	81,442	99,589	3,607,008	1,242,533	5,030,705

La quantité totale de fret transportée sur le canal Welland a été de 811,371 tonnes dont 374,750 se composaient de produits agricoles.

Sur les canaux du Saint-Laurent, la quantité totale de fret transportée a été de 1,427,316 tonnes, dont 507,895 se composaient de produits de l'agriculture et 605,198 tonnes de marchandises.

Sur les canaux de l'Ottawa, la quantité de fret transportée a été de 335,993 tonnes, dont 313,216 se composaient de produits forestiers.

COMPARAISON STATISTIQUE DES DIFFÉRENTES ROUTES DES ETATS-UNIS.

Les comparaisons statistiques données au sujet des quantités des principaux articles transportées par le canal Welland et de celles transportées en concurrence par les routes des Etats-Unis ont été continuées jusqu'à ce jour.

En consultant le relevé H, qui fait connaître la quantité des denrées alimentaires transportée aux ports maritimes, on verra que la quantité transportée par les canaux de New-York a été de 361,333 tonnes en 1904, 512,601 tonnes en 1903, 489,053 en 1902, 557,099 en 1901, 472,857 en 1900, 577,486 en 1899, 653,027 en 1898, 744,575 en 1897, 957,182 en 1896, 606,505 en 1895, 1,400,129 en 1894, 1,450,116 en 1893, 937,999 en 1892, et 1,092,385 en 1891.

Les quantités de denrées alimentaires transportées par les chemins de fer New-York- Central, Erié et New-York, et West-Shore et Buffalo, ont été :—

	Tonnes.		Tonnes.
En 1904	4,632,082	En 1886	*3,802,262
1903	5,548,603	1885	4,105,594
1902	6,532,263	1884	3,639,805
1901	8,334,001	1883	4,422,461
1900	6,053,005	1882	3,885,557
1899	6,211,827	1880	4,732,385
1898	7,060,542	1869	1,087,809
1897	5,673,638		
1896	5,183,540		
1895 *	3,798,574		
1894	4,281,056		
1893	5,107,426		
1892	5,913,013		
1891	5,565,381		
1890	4,336,199		
1889	3,654,984		
1888	3,197,734		
1887	3,847,766		

* Farine et grain seulement.

Les chiffres suivants expriment les quantités de denrées alimentaires transportées aux ports maritimes par les canaux et chemins de fer de l'Etat de New-York, dans le cours de trente-six ans :—

—	Canaux.	Chemins de fer.	Total.	Proportions par canaux.
	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.	Tonnes.
1869	1,302,613	1,087,809	2,390,342	·545
1870	1,295,010	1,766,457	3,061,467	·423
1871	1,850,198	2,205,589	4,055,787	·456
1872	1,674,320	1,870,614	3,544,934	·472
1873	1,745,171	2,036,992	3,782,163	·461
1874	1,767,598	2,791,517	4,559,115	·387
1875	1,305,550	2,343,241	3,648,791	·357
1876	1,064,293	2,875,803	3,940,096	·270
1877	1,498,984	2,493,683	3,992,667	·375
1878	1,912,734	3,695,764	5,608,498	·341
1879	1,833,399	4,353,617	6,187,016	·296
1880	2,371,090	4,732,385	7,103,475	·333
1881	1,116,561	4,983,722	6,100,283	·183
1882	1,118,776	3,885,557	5,004,333	·223
1883	1,379,000	4,422,461	5,801,461	·237
1884	1,236,986	3,639,805	4,876,791	·253
1885	1,063,310	4,105,594	5,168,904	·205
1886	1,489,886	3,802,262	5,292,148	·281
1887	1,539,403	3,847,766	5,387,169	·285
1888	1,166,958	3,197,734	4,364,692	·267
1889	1,296,896	3,654,984	4,951,880	·262
1890	1,167,901	4,336,199	5,504,100	·212
1891	1,092,355	3,565,381	4,657,736	·234
1892	937,999	5,913,013	6,851,012	·137
1893	1,452,563	5,107,426	6,599,989	·284
1894	1,400,129	4,281,056	5,681,185	·327
1895	602,505	3,798,574	4,401,079	·159
1896	957,182	5,183,540	6,140,722	·156
1897	744,575	5,673,638	6,418,213	·116
1898	653,027	7,060,542	7,713,569	·085
1899	577,486	6,211,827	6,789,313	·086
1900	472.857	6,053,005	6,525,862	·073
1901	557,099	6,334,001	6,891,100	·081
1902	489,053	6,532,263	7,021,316	·069
1903	512,601	5,548,603	6,061,204	·081
1904	361,333	4,632,082	4,993,415	·073

ÉTAT COMPARATIF DU TRAFIC PAR LES CHEMINS DE FER ET LES CANAUX *viâ* L'ÉTAT DE NEW-YORK.

En consultant les rapports faits par les chemins de fer aux autorités administratives de l'Etat de New-York, et la statistique des canaux présentée à la législature de l'Etat, je constate que du tonnage total de fret transporté par les canaux et les chemins de fer, les canaux de l'Etat ont transporté :—

	Pour 100.		Pour 100.
En 1859	68·9	En 1887	16·3
1869	47·0	1888	18·8
1870	38·9	1889	15·1
1871	38·9	1890	13·9
1872	40·1	1891	13·4
1873	34·9	1892	9·8
1874	31·7	1893	10·1
1875	28·4	1894	10·2
1876	24·6	1895	9·7
1877	28·3	1896	8·5
1878	27·1	1897	8·3
1879	23·7	1898	6·9
1880	25·1	1899	7·2
1881	18·5	1900	5·2
1882	19·0	1901	5·1
1883	18·7	1902	5·5
1884	19·0	1903	5·6
1885	17·1	1904	4·6
1886	16·9		

La quantité de fret transportée par les canaux et les chemins de fer a été, en 1904, de 3,773,013 tonnes moindre que la quantité transportée en 1903, et a accusé une augmentation de 56,057,321 tonnes sur 1869.

Voici quelles ont été les quantités transportées :—

	Tonnage total.	Proportion par les canaux.
En 1859	5,485,076	·6890
1869	12,453,174	·4705
1870	15,148,274	·3895
1871	15,844,152	·3896
1872	16,631,609	·4012
1873	18,200,208	·3497
1874	18,283,547	·3174
1875	17,101,758	·2841
1876	16,948,627	·2462
1877	17,489,770	·2833
1878	19,017,301	·2719
1879	22,590,766	·2373
1880	25,706,586	·2512
1881	27,857,394	·1859
1882	28,693,054	·1905
1883	30,167,119	·1877
1884	26,293,844	·1905
1885	27,543,948	·1718
1886	31,168,744	·1698
1887	34,029,791	·1632
1888	26,244,610	·1883
1889	35,466,042	·1514

QUANTITÉ DE FRET TRANSPORTÉE—*Fin.*

	Tonnage total.	Proportion par les canaux.
1890	37,624,199	·1394
1891	38,524,179	·1343
1892	43,618,569	·0982
1893	42,953,233	·1009
1894	37,916,412	·1024
1895	36,170,339	·0967
1896	43,756,051	·0849
1897	43,711,512	·0828
1898	49,311,030	·0682
1899	51,702,761	·0713
1900	65,433,541	·0512
1901	65,640,837	·0506
1902	72,075,774	·0549
1903	72,283,508	·0559
1904	68,510,495	·0459

Prix moyens de transport du grain, de Chicago à Buffalo (d'après le rapport du secrétaire de la Bourse, Buffalo) :—

Année.	Blé.	Année.	Blé.
1881	3·2	1893	1·6
1882	2·5	1894	1·2
1883	3·5	1895	1·9
1884	2·1	1896	1·7
1885	2·0	1897	1·5
1886	3·6	1898	1·5
1887	4·1	1899	2·5
1888	2·7	1900	1·8
1889	2·5	1901	1·6
1890	1·9	1902	1·5
1891	2·5	1903	1·4
1892	2·2	1904	1·5
		Moyenne p. vingt-quatre ans.	2·2

TABLEAU de la quantité de grain et de fret roulant passé par les canaux du Saint-Laurent de Coteau-Landing à Montréal les années 1900, 1901, 1902, 1903 et 1904.

—	GRAIN.									
	1900.		1901.		1902.		1903.		1904.	
	Tonneaux.	Boisseaux.	Tonneaux.	Boisseaux.	Tonneaux.	Boisseaux.	Tonneaux.	Boisseaux.	Tonneaux.	Boisseaux.
Orge	600	24,967	...	...	...	...	...	...	3,526	139,231
Sarrasin	11	460	...	...	...	...	...	...	...	...
Maïs	154,815	5,525,845	71,459	2,552,107	11,732	418,791	109,937	3,920,137	61,675	2,202,679
Avoine	16,803	1,005,029	7,831	460,043	3,899	229,262	338	19,865	960	56,541
Pois	142	4,700	...	...	...	...	...	...	...	...
Seigle	3,925	140,.34	5,141	193,607	11,552	395,207	3,495	124,769	...	...
Blé	126,963	4,215,721	207,403	6,913,434	216,305	7,208,486	175,954	5,837,504	137,338	4,572,896
Total	303,259	10,917,156	291,834	10,119,191	243,488	8,251,746	289,724	9,902,215	203,499	6,971,347
	FRET ROULANT.									
Graine de lin	3,779	...	17,208	...	11,606	...	6,347	...	...	...
Lin et chanvre	941	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Farine	8,255	...	7,290	...	10,615	...	9,793	...	3,798	...
Meubles	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Saindoux et huile de saindoux	1,695	...	...	...	689	...	18	...	...	...
Farines	448	...	588	...	...	...	...	...	54	...
Tourteaux oléagineux	...	...	1,255	...	5,900	...	9,415	...	1,359	...
Viandes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lard	418	...	372	...	...	...	464	...	214	...
Graines, toutes sortes	...	...	...	...	283	...	18	...	...	...
Tous autres légumes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Clous	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Huiles	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sucre	...	...	28	...	...	...	...	...	...	...
Suif	373	...	...	...	...	...	...	...	23	...
Ferblanc	...	...	...	...	...	...	...	...	15	...
Marchandise	696	...	1	...	5	...	...	...	1	...
Barils, vides	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bois de chauffage	...	...	1,935	...	180	...	...	...	...	...
Bois de service	...	...	459	...	379	...	...	...	...	...
Articles en bois	...	...	46	...	...	...	...	...	...	...
Total	16,606	...	29,182	...	29,657	...	26,055	...	5,761	...
Grand total	319,865	...	321,016	...	273,145	...	315,779	...	209,260	...

ETAT comparatif du trafic par le canal de St-Mary's Falls, E.-U., et par le canal canadien du Saut Sainte-Marie, pendant les saisons de 1903 à 1904.

—		Trafic de 1904.		Total du trafic pour		Augmentation.	Diminution.
		Canal des Etats-Unis.	Canal canadien.	Saison de 1904.	Saison de 1903.	Montant.	Montant.
Navires	nombre.	12,153	3,962	16,115	18,595	.....	2,480
Eclusages	"	7,293	3,022	10,315	11,642	.....	1,327
Tonnage enregistré	tonn. nettes.	20,160,042	4,230,705	24,390,747	27,736,444	.....	3,345,697
Tonnage, fret	"	26,517,916	5,030,705	31,548,621	34,674,437	.....	3,125,816
Passagers	nombre.	21,606	16,274	37,880	55,175	.....	17,295
Houille (anthracite)	tonn. nettes.	880,417	111,937	992,354	1,149,005	.....	156,651
" (bitumineuse)	"	4,589,501	875,382	5,464,883	5,788,628	.....	323,745
Farine	barils.	2,774,970	1,924,260	4,699,230	7,093,380	.....	2,394,150
Blé	boisseaux.	20,248,392	29,793,453	50,041,845	61,384,552	.....	11,342,707
Grain (excepté le blé)	"	27,877,579	3,345,468	31,223,047	32,095,646	.....	872,599
Fer ouvré et fer en gueuse	tonn. nettes.	169,368	67,426	236,794	193,267	33,527	.....
Sel	barils.	277,895	88,328	366,223	454,882	.....	88,659
Cuivre	tonn. nettes.	100,519	9,192	109,711	112,877	.....	3,166
Minerai de fer	"	17,207,260	2,432,778	19,640,038	21,654,898	.....	2,014,860
Bois de service	pds m. p.	894,324,000	18,787,980	913,111,980	1,077,192,000	.....	164,080,020
Minerai d'argent	tonn. nettes.	992	660	1,652	.....	1,652	.....
Pierre de construction	"	25,538	3,648	29,186	21,300	7,886	.....
Fret non classé	"	476,428	310,388	786,816	659,839	126,977	.....

Le canal des Etats-Unis a été ouvert à la navigation pendant les saisons de—

1889	234	jours.
1890	228	"
1891	225	"
1892	233	"
1893	219	"
1894	234	"
1895	231	"
1896	232	"
1897	234	"
1898	241	"
1899	231	"
1900	238	"
1901	230	"
1902	256	"
1903	249	"
1904	223	"

Le canal canadien a été ouvert à la navigation pendant les saisons de—

1895	87	jours.
1896	218	"
1897	238	"
1898	243	"
1899	239	"
1900	238	"
1901	246	"
1902	264	"
1903	256	"
1904	241	"

Durant la saison complète de 1904 la moyenne, par jour, des navires qui ont passé par les deux canaux, a été de 69.

R. DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

OTTAWA, 8 juillet 1905.

EXPORTATIONS par les lacs, de Chicago au Canada, durant la saison de navigation de 1904.

(D'après le rapport de la Chambre de Commerce de Chicago.)

Produits.		Quantité.	Valeur.
Maïs	Boisseaux.	3,281,834	$ 1,790,998
Orge	"	89,000	40,050
Farine	Barils.	19,664	80,202
Farine d'avoine	"	725	2,358
Tourteaux oléagineux	Sacs.	3,441	13,644
Graines d'herbe	"	600	2,133
Bœuf	Barils.	80	900
Lard	"	2,202	29,430
Marchandise non classée	Tonnes.	6,217	51,674
Valeur totale			$ 2,011,389

PRIX DU TRANSPORT DU GRAIN PAR LES LACS, SAISON DE 1904.

Voici quels ont été les prix du transport du blé et du maïs de Chicago à Buffalo, Ogdensburg, Depot-Harbour et Montréal ; aussi New-York par le lac et le canal Erié, durant chaque semaine de la navigation.

1904.	À Buffalo.		A Ogdensburg.		À Depot-Harbour.		À Montréal.		Canal Erié, Buffalo à New-York.		*Chicago à New-York, lac et canal.	
	Blé, par boiss.	Maïs, par boiss.	Blé, par boiss.	Maïs, par boiss.	Blé, par boiss.	Maïs, par boiss.	Blé, par boiss.	Maïs, par boiss.	Blé, par boiss.	Maïs, par boiss.	Blé, par boiss.	Maïs, par boiss.
	c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.
9 avril.	2¼	2	Pas de blé expédié durant 1904.	...	Pas de blé expédié durant 1904.	...	Pas de blé expédié durant 1904.	...	...	...	...	...
16 "	2¼	2		...		...		...	...	...	...	...
23 "	2¼	2		...		...		...	...	...	...	...
30 "	2¼	2		...		...		...	...	...	...	...
7 mai.	2⅜	2⅛		...		...		...	3½	...	5⅞	...
14 "	2¾	2½		...		...		...	3½	...	6¼	...
21 "	3¾	3½		...		...		...	3½	...	7¼	...
28 "	3	2¾		...		...		...	3½	...	6½	...
4 juin.	2½	2¼		...		...		...	3½	...	6	...
11 "	2	1¾		...		...		...	3½	...	5½	...
18 "	1⅛	1		...		1		4	3⅛	3	4¼	4
25 "	⅞	¾		3½		⅞		4	3⅛	3	4	3¾
2 juill.	⅞	¾		3½		¾		3¾	3⅛	3	4	3¾
9 "	⅞	¾		3½		¾		3½	2⅞	2⅝	3⅝	3⅜
16 "	1⅛	1		3½		¾		3½	2¾	2⅝	3⅞	3⅜
23 "	1⅛	1		3½		¾		3½	2⅝	2¼	3¾	3¼
30 "	1⅛	1		3		¾		3½	2⅝	2¼	3¾	3¼
6 août.	1¼	1⅛		3		1		3½	2½	2⅛	3¾	3¼
13 "	1¼	1⅛		3		1⅛		3½	2½	2⅛	3¾	3¼
20 "	1¼	1⅛		2¾		1		3¼	2¾	2⅜	4	3½
27 "	1⅛	1		3		1		3	2⅞	2⅜	3⅞	3⅜
3 sept.	1⅛	1		3		1		3¼	2⅞	2¼	3⅞	3¼
10 "	1¼	1⅛		3		1		3¼	2¾	2¼	4	3⅜
17 "	1⅜	1¼		3		1⅛		3½	2⅞	2⅜	4⅛	3⅜
24 "	1⅜	1¼		3		1¼		3½	3	2⅝	4⅜	3⅞
1er oct.	1⅜	1¼		3		1¼		3⅝	3¼	2⅞	4⅜	4⅛
18 "	1⅜	1¼		3		1¼		3¾	3½	3	4⅞	4¼
15 "	1⅜	1¼		3		1¼		3¾	3⅝	3⅛	5	4⅜
22 "	1⅜	1¼		3½		1¼		3¾	3½	...	4⅞	...
29 "	1⅜	1¼		3½		1¼		3¾	3¾	...	5⅛	...
5 nov.	1⅝	1½		3½		1½		3¾	3¾	...	5⅜	...
12 "	1½	1⅜		...		1⅜		3¾	3¾	...	5¼	...
19 "	1¾	1⅝		...		1½		4	3¾	...	5⅝	...
25 "	2	1¾		...		1⅝		...	3¾	...	...	...
3 déc.	2	1¾		...		1¾		...	3¾	...	...	...
10 "	...	2¼		...		...		...	4	...	...	...

* A l'exception des frais de Buffalo.

PRIX DU TRANSPORT DU BLÉ ET DU MAIS PAR LES LACS, DE CHICAGO À BUFFALO.

ETAT indiquant les dates des changements des prix ordinaires du transport du blé et du maïs par les lacs, de Chicago à Buffalo, en 1904 (tels que donnés par le secrétaire de la Bourse des Marchands, Buffalo).

1904.	Blé, boisseau.	Maïs, boisseau.	1904.	Blé, boisseau.	Maïs, boisseau.
	c.	c.		c.	c.
26 avril		2	4 août	$1\frac{1}{4}$	1 à $1\frac{1}{8}$
5 mai	2	2	17 "		1
9 "		$1\frac{1}{8}$	8 sept.		1 à $1\frac{1}{8}$
10 "		2	12 "	$1\frac{3}{4}$	$1\frac{1}{8}$
12 "		$2\frac{1}{4}$	13 "		$1\frac{1}{4}$
16 "	3	3	16 "		$1\frac{1}{8}$
31 "		$2\frac{1}{4}$ à $2\frac{1}{2}$	17 "	$1\frac{3}{8}$	$1\frac{1}{4}$
1er juin		$2\frac{1}{4}$	10 oct.		$1\frac{1}{4}$
7 "		$1\frac{3}{4}$	29 "		$1\frac{3}{8}$
9 "		$1\frac{1}{2}$	31 "	$1\frac{3}{8}$	$1\frac{1}{4}$
10 "		$1\frac{3}{4}$	3 nov.		$1\frac{3}{8}$
13 "		$1\frac{1}{2}$	14 "		$1\frac{5}{8}$
15 "		$1\frac{1}{4}$	15 "		$1\frac{1}{2}$ à $1\frac{5}{8}$
17 "		$1\frac{1}{8}$	16 "	$1\frac{5}{8}$	$1\frac{1}{2}$
18 "		1	21 "		$1\frac{5}{8}$
27 "		$\frac{1}{8}$ à $\frac{3}{8}$	22 "	$1\frac{3}{4}$	$1\frac{1}{2}$
29 "		$\frac{3}{4}$	23 "	$1\frac{3}{4}$	$1\frac{5}{8}$
18 juillet	1		25 "		$1\frac{3}{4}$
22 "		1 à $\frac{3}{4}$	26 "		$1\frac{7}{8}$
23 "	1	$\frac{3}{4}$	28 "	$2\frac{1}{4}$	2
25 "		1	30 "		$1\frac{3}{4}$
26 "		$\frac{7}{8}$ à 1	1er déc. à la fin		$1\frac{3}{4}$
30 "		1			

Les taux de Milwaukee sont à peu près les mêmes que ceux de Chicago.

PRIX MOYEN DU TRANSPORT PAR LES LACS.

L'état qui suit donne les prix moyens du transport du blé et du maïs par les lacs entre Chicago et Buffalo, durant chaque mois des dix dernières années, le prix le plus élevé et le plus bas du transport du blé, chaque année, et le prix moyen du transport du blé, chaque année, en centins par boisseau :—

(Extrait du rapport du secrétaire de la Bourse des Marchands, Buffalo.)

	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.
Grain, boisseau.	c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.
1895 Blé	1·2	1·2	1·1	1·6	2·1	3·0	3·0
1895 Maïs	1·1	1·1	1·0	1·4	1·9	2·9	2·7
Prix le plus élevé, blé, 1895, 3c.; le plus bas, 1c.; prix moyen pour la saison, 1·9c							
1896 Blé	1·6	1·5	1·2	1·3	1·4	2·0	2·1
1896 Maïs	1·4	1·3	1·1	1·2	1·2	1·9	1·9
Prix le plus élevé, blé, 1896, 2⅝c.; le plus bas, 1¼c.; prix moyen pour la saison, 1·7c.							
1897 Blé	1·3	1·2	1·3	1·5	2·0	1·8	1·5
1897 Maïs	1·2	1·1	1·2	1·4	1·8	1·7	1·4
Prix le plus élevé, blé, 1897, 2⅝c.; le plus bas, 1c.; prix moyen pour la saison, 1·5c.							
1898 Blé	1·3	0·1	0·9	1·2	1·4	2·5	2·3
1898 Maïs	1·2	0·8	0·8	1·1	1·3	2·3	2·1
Prix le plus élevé, blé, 1898, 3¼c.; le plus bas, 1¼c.; prix moyen pour la saison, 1·5c.							
1899 Blé	2·0	2·0	2·2	2·5	3·1	3·5	2·5
1899 Maïs	1·8	1·9	2·0	2·3	3·2	3·4	2·3
Prix le plus élevé, blé, 1899, 3¾c.; le plus bas, 1⅞c.; prix moyen pour la saison, 2·5c.							
1900 Blé	1·8	1·9	2·1	1·6	1·7	1·7	2·0
1900 Maïs	1·6	1·7	2·0	1·5	1·6	1·5	1·8
Prix le plus bas, blé, 1900, 3c.; le plus bas, 1¼c.; prix moyen pour la saison, 1·8c.							
1901 Blé	1·9	1·5	1·6	1·3	1·6	1·3	2·0
1901 Maïs	1·8	1·3	1·4	1·2	1·5	1·2	1·2
Prix le plus bas, blé, 1901, 2½c.; le plus bas, 1¼c.; prix moyen pour la saison, 1·60c.							
1902 Blé	1·3	1·3	1·2	1·6	1·5	1·7	1·9
1902 Maïs	1·2	1·1	1·1	1·4	1·4	1·6	1·7
Prix le plus élevé, blé, 1902, 2½c.; le plus bas, 1⅜c.; prix moyen pour la saison, 1·5c.							
1903 Blé	1·4	1·3	1·3	1·2	1·2	1·4	1·8
1903 Maïs	1·3	1·2	1·2	1·0	1·0	1·3	1·6
Prix le plus élevé, blé, 1903, 2¼c.; le plus bas, 1¼c ; prix moyen pour la saison, 1·4c.							
1904 Blé	2·5	1·7	1·0	1·2	1·2	1·3	1·6
1904 Maïs	2·5	1·3	0·8	1·0	1·1	1·2	1·5
Prix le plus élevé, blé, 1904, 3c.; le plus bas, 1c.; prix moyen pour la saison, 1·5c.							

PRIX DU TRANSPORT DU BLÉ PAR LES LACS, DE DULUTH À BUFFALO (TELS QUE CITÉS PAR LE SECRÉTAIRE DE LA BOURSE DES MARCHANDS, BUFFALO, N.-Y.)

Le relevé suivant montre les prix ordinaires du transport du blé par les lacs, de Duluth à Buffalo, durant la saison de 1904 :—

1904.	Blé, boisseaux.	1904.	Blé, boisseaux.
	c.		c.
29 avril	2	6 août	1¾
24 mai	5	10 "	1⅓
27 "	4½	15 "	1¼
1er juin	4	21 "	1
7 "	3	15 sept.	1¾-1⅓
11 "	2	24 "	1⅔
16 "	1¾	27 "	2
22 "	1½	11 oct.	2¼
27 "	1¼-1½	15 nov.	2¼
29 "	1¼	26 "	2¼
7 juillet	1	A la fin de la saison	2¼
11 "	1⅛		
29 "	1⅓		

En 1885 les prix du transport du blé de Duluth à Buffalo, ont été de 1½ à 5c. ; en 1886, 3¼ à 8c.; en 1887, 5 à 8c.; en 1888, 2 à 5c.; en 1889, 2 à 5c.; en 1890, 2 à 5c., en 1891, 1¼ à 9½c.; en 1892, 2¼ à 4c,; en 1893, 1¼ à 3½c.; en 1894, 1¼ à 3c.; en 1895, 2 à 6c.; en 1896, 1¼ à 3c.; en 1897, 1 à 2½c.; en 1898, 1 à 3½c.; en 1899, 2½ à 6c.; en 1900, 1½ à 3¾c.; en 1901, 1⅛ à 3¾c.; en 1902, 1 à 2¼c.; en 1903,1⅛ à 2¾c.; et en 1904, 1 à 5c. le boisseau.

Le premier départ de Duluth par le lac en 1904 a eu lieu le 14 mai ; en 1903 le 9 avril ; en 1902, le 31 mars ; en 1901, le 6 mai ; en 1900, le 22 avril ; en 1899, le 29 avril ; en 1898, le 16 avril ; en 1896, le 22 avril, et en 1895, le 21 avril. En 1894, la saison s'est ouverte le 19 avril ; en 1893, le 8 mai ; en 1892, le 21 avril ; en 1891, le 30 avril ; en 1890, le 26 mars ; en 1889, le 20 avril ; en 1888, le 12 mai ; en 1887, le 4 mai ; en 1886, le 7 mai.

En 1887, on a transporté le blé à Kingston, Canada, durant la saison de navigation, à raison de 6¼ à 7¾c.; en 1888, de 4 à 5c.; en 1889, de— ; en 1890, 5¾, 5½, 4½, 4¼, 4c.; en 1891, en mai, 3¾, 3½, 2½c.; en juin, 3c.; et le 25 juillet, de 2½c.; en 1892, 5c. en avril ; de 5 à 5¼c. en mai ; de 4c. en juin ; de 4½c. en juillet ; de 3c. en août ; de 6 6¼c. en octobre ; en 1903, à raison de 5½ à 4½c. en avril ; de 4½ à 4¾c. en mai ; de 4 à 3½c. en juin ; de 2¾ à 3c. en juillet ; de 3½ à 3¾c. en septembre ; pas de cote après cette date. En 1894, à raison de 3¼ à 3½c. en mai ; 3½c. en juin ; 2½c. en juillet ; 2½ à 3¼c. en août ; 4c. en septembre ; et 4½c. en octobre. Le 25 août et le 3 novembre 1894, pour Ogdensburg, blé à 3¼c. et 4½c. respectivement. En 1895, transporté le blé à Kingston à raison de 3c. à 5c.; en 1896, 3c. to 5½c.; et en 1897 on a transporté le blé à Kingston à raison de 3c. à 3½c., selon la période de la saison ; 1898 et 1899 pas données.

Prix du transport du blé par les lacs entre Toledo et Buffalo.

Le tableau suivant indique les changements dans les taux ordinaires de transport du fret de Toledo à Buffalo, aux dates mentionnées en 1904 (tels que cités par le secrétaire de la Bourse des Marchands, Buffalo) :

Date, 1904.	Blé et maïs par boisseau.	Date, 1904.	Blé et maïs par boisseau.
	c.		c.
Ouverture le 1er avril	1	1er avril au 14 juillet	1¼
14 juillet au 1er août	1½–1⅛	1er août à la clôture de la saison	1¼–1½

La variation de 1886 a été de 1¾ à 3c.; en 1887, 2¼ à 3c.; en 1888, 1½ à 2⅛c.; en 1889, 1¾ à 2c.; en 1890, 1½ à 2c.; 1891, 1 à 3c.; en 1892, 1½ à 2½ c.; en 1893, 1 à 2c.; en 1894, 1 à 2c.; en 1895, 1 à 2¼c.; en 1896, 1¼ à 1¾c.; en 1897, 1 à 1¼c.; en 1898, 1 à 1½c.; en 1899, 1½ à 2c.; en 1900, 1½ à 2c.; en 1901, 1¼ 1½c.; en 1902, 1⅛ à 2c.; en 1903, 1⅛ à 1½c.; et en 1904, 1 à 1¾c. le boisseau.

En 1887, l'expédition du blé et du maïs s'est faite de Toledo à Ogdensburg, à raison de 6 à 7c. ; en 1888, 4½ à 6c. pour le blé et à 5c. pour le maïs ; et en 1889, 5 à 5⅞c. pour le blé par boisseau. Le 8 octobre 1887, on a expédié du maïs de Toledo à Kingston à 3½c., et le 12 novembre, à 4½c. le boisseau. En 1888, pour le maïs de Toledo à Kingston, 4½ à 3c.; et le blé, 3½ à 3c. le boisseau. En 1889, le blé de Toledo à Kingston, 3c.; et en 1891, le seigle de Toledo à Kingston à 3c. le boisseau. De Toledo à Montréal, le 2 juin 1887, pour le blé, par propulseurs, à 6½c.; le 14 juin, maïs au même prix ; mais le 26 septembre le tarif pour le maïs n'a été que de 5c. le boisseau. En 1888, le maïs de Toledo à Montréal, de 6 à 5¾c. et le blé à 5½c. le boisseau. De 1889 à 1899, on n'a pas de rapport au sujet des consignations pour Montréal ou autres endroits du Canada.

PRIX DU TRANSPORT ENTRE BUFFALO ET NEW-YORK.

Le tableau suivant indique les changements dans les taux ordinaires de transport du fret de Buffalo à New-York, aux dates mentionnées en 1904 (tels que cités par le secrétaire de la Bourse des Marchands, Buffalo) :

Date, 1903.	Blé, boisseau.	Maïs, boisseau.	Date, 1903.	Blé, boisseau.	Maïs, boisseau.
	c.	c.		c.	c.
27 mai	3½	.....	15 septembre	2¾	2¾
13 juin	3¼	3	21 "	3	2⅝
16 "	3⅛	.....	29 "	3¼	2⅞
6 juillet	2¾	.....	5 octobre	3⅝	3
20 "	2⅝	.....	6 "	3½	3
28 "	2⅝	2¼	13 "	3⅝	3⅛
5 août	2½	2⅛	17 "	3⅝	3¼
17 "	2¾	2¼	18 "	3⅝	3¼
20 "	2¾	2⅜	19 "	3½	3
31 "	2¾	2¼	27 "	3¾	.....
			17 novembre	3⅞	A la clôture.

Le tarif de transport pour l'avoine a varié de 2 à 1¾c. le boisseau.

On a expédié de Buffalo et Tonawanda à New-York du pin aux taux suivants pour 1,000 pieds : à l'ouverture à $2 ; juin, $1.90 ; juillet, $1.80 à $1.90 ; août, $1.65 ; septembre, $1.85 ; octobre, $1.85 à $1.90 ; fermeture, $1.90. Taux à Albany, à l'ouverture, $1.50 ; juin, $1.50 ; juillet, $1.50 ; août, $1.35 ; septembre, $1.50 ; octobre, $1.50 à $1.65, à la fermeture, $1.65.

MOYENNE DES PRIX DE TRANSPORT PAR VOIE DES CANAUX.

DE BUFFALO À NEW-YORK.

(Rapport du secrétaire de la Bourse des Marchands, Buffalo.)

	Grain.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.
		c.	c.	c.	c.	c.	c.	c.
1895	Blé	1·9	1·7	2·0	2·0	2·1	2·5	2·7
	Maïs	1·7	1·5	1·7	1·7	2·0	2·2	2·5
Prix le plus élevé, blé, 1895, 3c.; le plus bas, 1·9c.; prix moyen pour la saison, 2·2c.								
1896	Blé	3·7	3·7	3·7	3·7	3·7	3·7	3·8
	Maïs	3·5	3·5	3·5	3·5	3·5	3·5	3·6
Prix le plus élevé, blé, 1896, 4c.; le plus bas, 3·1c.; prix moyen pour la saison, 3·7c.								
1897	Blé	2·6	2·2	2·3	2·5	3·3	3·1	3·5
	Maïs	2·2	1·8	2·0	2·2	2·8	2·6	3·0
Prix le plus élevé, blé, 1897, 3·5c.; le plus bas, 2c.; prix moyen pour la saison, 2·8c.								
1898	Blé	3·0	2·9	2·8	2·7	2·6	3·0	3·0
	Maïs	2·5	2·3	2·4	2·1	2·2	2·6	2·6
Prix le plus élevé, blé, 1898, 3·4c.; le plus bas, 2·5c.; prix moyen pour la saison, 2·8c.								
1899	Blé	2·5	2·7	2·4	2·5	2·5	3·6	4·2
	Maïs	2·3	2·3	2·1	2·1	2·2	3·0	3·5
Prix le plus élevé, blé, 1899, 4·5c.; le plus bas, 2·5c.; prix moyen pour la saison, 2·8c.								
1900	Blé	2·4	2·2	2·3	2·3	2·2	2·7	3·5
	Maïs	2·1	2·0	2·1	2·0	2·0	2·4	3·0
Prix le plus élevé, blé, 1900, 3½c.; le plus bas, 2c.; prix moyen pour la saison, 3·5c.								
1901	Blé	3.4	3·2	3·2	3·2	3·3	4·0	4·1
	Maïs	2·7	2·8	2·8	2·9	3·1	3.7	3·8
Prix le plus élevé, blé, 1901, 4⅜c.; le plus bas, 3¼c.; prix moyen pour la saison, 3·5.								
1902	Blé	4·0	3·8	3·3	3·3	3·8	4·0	4·1
	Maïs	3·6	3·4	3·1	3·1	3·5	3·7	3 8
Prix le plus élevé. blé, 1902, 4½c.; le plus bas, 3⅜c.; prix moyen pour la saison, 3·8c.								
1903	Blé	4·1	4·1	4·2	4·2	4·0	3·7	3·7
	Maïs	3·7	3·7	3·8	3.8	3·6	3·3	3·3
Prix le plus élevé, blé, 1903, 4¼c.; le plus bas, 3¾c.; prix moyen par saison, 4c.								
1904	Blé	3·5	3·2	2·7	2·6	2·8	3·5	3·7
	Maïs	3·0	2·7	2·4	2·1	2·4	3·0	3·1
Prix le plus élevé, blé, 1904, 3⅞c., le plus bas, 2½c.; prix moyen pour la saison, 3·2c.								

NOTE.—Passage du canal exempt de péages depuis 1882.

TARIF DU TRANSPORT, PÉAGES, PRIX DE L'USAGE DES ÉLÉVATEURS ET DE L'EMMAGASINAGE, COMPARÉS.

L'état qui suit indique la quantité de grain et de graine de lin arrivée à Buffalo, le prix moyen du transport du blé par canaux, les péages sur le blé jusqu'à New-York, et les prix de l'usage des élévateurs et de l'emmagasinage à Buffalo durant un certain nombre d'années (tels que donnés par le secrétaire de la Bourse des Marchands, Buffalo.)

Année.	Grain reçu.	Prix moyen du transport du blé par canaux.	Péages sur le blé.	Elévateurs, y compris l'emmagasinage.
	Boiss.	c.	c.	c.
1870	32,208,039	11·2	3·1	1¼
1871	61,319,313	12·6	3·1	1¼
1872	58,703,666	13·0	3·1	1¼
1873	65,498,955	11·4	3·1	1¼
1874	55,660,198	10·0	3·1	1¼
1875	52,833,451	7·9	2·0	1
1876	44,207,121	6·6	2·0	1
1877	61,822,292	7·4	1·0	1
1878	78,828,443	6·0	1·0	1
1879	75,089,768	6·8	1·0	1
1880	105,133,009	6·5	1·0	1
1881	56,389,827	4·7	1·0	½
1882	51,501,503	5·4	1·0	½
1883	65,722,080	4·9	Aucun.	½
1884*	58,011,800	4·2	do	½
1885*	52,671,090	3·8	do	½
1886*	75,570,850	5·0	do	½
1887*	87,073,570	4·6	do	½
1888*	73,977,390	3·4	do	½
1889*	92,290,550	4·8	do	½
1890*	91,994,680	3·8	do	½
1891*	135,315,510	3·5	do	½
1892*	138,872,560	3·5	do	½
1893*	140,796,410	4·6	do	½
1894*	105,435,577	3·2	do	½
1895*	121,225,497	2·2	do	½
1896*	172,474,664	3·7	do	½
1897*	204,964,103	2·8	do	½
1898*	221,383,945	2·8	do	½ à 0
1899*	153,393,184	3·0	do	⅓
1900*	157,655,968	2·5	do	⅓
1901	132,646,828	3·5	do	⅓
1902	124,624,386	3·8	do	⅓
1903	140,438,822	4·0	do	⅓
1904	100,838,000	3·2	do	⅓

NOTE.—Avant 1870 les péages étaient de 6·21 cent. le boisseau, et les frais pour l'usage de l'élévateur.

* Y compris graine de lin.

MOYENNE DES PRIX DU TRANSPORT PAR BOISSEAU.

Pour le transport du blé et du maïs de Chicago à New-York pendant un certain nombre d'années.

(Extrait du rapport de la Chambre du commerce de Chicago.)

Année.	Maïs.			Blé.		
	Par lac et canal.	Par lac et voie ferrée	Par voie ferrée seulement.	Par lac et canal.	Par lac et voie ferrée	Par voie ferrée seulement.
	$	$	$	$	$	$
1858	·127	.....	·3619	·1550	.....	·3861
1859	·1570	.....	·3248	·1663	.....	·3480
1860	*a* ·0833	.....	·3248	*a* ·095	.....	·3480
1861	*a* ·1062	.....	·3881	*a* ·1210	.....	·4158
1862	*a* ·0957	.....	·4480	*a* ·1062	.....	·4800
1863	*a* ·063	.....	·4592	*a* ·072	.....	·4920
1864	*a* ·09	.....	·5600	*a* ·0952	.....	·60
1865	*a* ·0864	.....	·4188	*a* ·0894	.....	·4488
1866	*a* ·1075	.....	·4312	*a* ·1377	.....	·4620
1867	*a* ·0511	.....	·4176	*a* ·08	.....	·4475
1868	*a* ·0604	.....	·3532	*a* ·0802	.....	·3784
1869	*a* ·0584	·2355	·3320	*a* ·0651	·2520	·3557
1870	*a* ·16	·2220	·28	*a* ·0677	·2250	·30
1871	*a* ·0754	·2372	·2968	*a* ·0687	·2542	·3180
1872	*a* ·1072	·2660	·3266	*a* ·1110	·2950	·3499
1873	*a* ·0816	·2298	·2893	*a* ·0917	·2461	·3102
1874	*a* ·0382	·1388	·2450	*a* ·0400	·1709	·2625
1875	*a* ·034	·1303	·2240	*a* ·0378	·1389	·2400
1876	*b* ·0875	·1079	·1574	*b* ·0982	·1136	·1686
1877	*b* ·0959	·1406	·1890	*b* ·1109	·1546	·2050
1878	*b* ·0883	·1053	·1652	*b* ·0996	·1209	·1770
1879	*b* ·1049	·1220	·1456	*b* ·1187	·1313	·1774
1880	*b* ·1341	·1443	·1748	*b* ·1313	·1580	·1980
1881	*b* ·0777	·0942	·1340	*b* ·0867	·1049	·1440
1882	*b* ·0672	·1028	·1350	*b* ·0723	·1091	·1447
1883	*b* ·0803	·11	·1512	*b* ·0901	·1163	·1620
1884	*b* ·0655	·085	·1232	*b* ·07	·10	·1320
1885	*b* ·063	·0801	·1232	*b* ·0654	·0902	·1320
1886	*b* ·0845	·1120	·14	*b* ·0910	·12	·1500
1887	*b* ·0850	·1120	·1470	*b* ·0950	·12	·1575
1888	*b* ·0671	·1026	·1354	*b* ·0705	·1114	·1450
1889	*b* ·0632	·0819	·126	*b* ·0692	·0897	·1500
1890	*b* ·0593	·0732	·1136	*b* ·0676	·0852	·1430
1891	*b* ·0632	·0753	·1400	*b* ·0695	·0857	·1500
1892	*b* ·0595	·0721	·1296	*b* ·0645	·0759	·1380
1893	*b* ·0718	·0797	·1365	*b* ·0766	·0848	·1463
1894	*b* ·0493	·0650	·1232	*b* ·0511	·0700	·1320
1895	*b* ·0450	·0640	·1029	*b* ·0486	·0696	·1189
1896	*b* ·0575	·0615	·1050	*b* ·0619	·0661	·1200
1897	*b* ·0453	·0692	·1143	*b* ·0522	·0742	·1250
1898	‡ ·0381	·0441	·0980	‡ ·0445	·0491	·1200
1899	‡ ·0508	·0583	·1008	‡ ·0581	·0663	·1160
1900	‡ ·0407	·0472	·0919	‡ ·0449	·0510	·0996
1901	‡ ·0461	·0516	·0921	‡ ·0511	·0554	·0988
1902	‡ ·0483	·0551	·0994	‡ ·0526	·0589	·1062
1903	‡ ·0485	·0578	·1054	‡ ·0540	·0637	·1129
1904	‡ ·0363	·0482	·1038	‡ ·0473	·0550	·1112

a A Buffalo seulement. *b* Y compris taux et péages de Buffalo. ‡ Exclusivement des taux de Buffalo.

TARIF DU TRANSPORT POUR LES PORTS ÉTRANGERS.

MOYENNE annuelle des prix pour le transport du grain, de la farine et des provisions (par 100 liv.), de Chicago à des ports européens, par voie ferrée seulement jusqu'à l'océan et ensuite par steamers.

Expédiés à	Articles.	1904.	1903.	1902.	1901.	1900.
		$	$	$	$	$
Liverpool	Grain	·2019	·2268	·2085	·2147	·2498
"	Farine en sac	·2100	·2519	·2350	·2300	·2790
"	Provisions	·3656	·4190	·3625	·3600	·4884
Glasgow	Grain	·2238	·2443	·2175	·2410	·3098
"	Farine en sac	·2320	·2538	·2275	·2438	·3156
"	Provisions	·4406	·4688	·4188	·4516	·5531
Londres	Grain	·2150	·2356	·2175	·2323	·3110
"	Farine en sac	·2225	·2519	·2400	·2550	·3501
"	Provisions	·4406	·4406	·3906	·4475	·5587
Anvers	"	·4828	·4969	·4150	·4625	·5109
Hambourg	"	·4600	·4700	·3900	·4400	·5000
Amsterdam	"	·4200	·4200	·4000	·4500	·5100
Rotterdam	"	·4200	·4200	·4000	·4500	·5100
Copenhagen	"	·4688	·4969	·4200	·4775	·5531
Stockholm	"	·4969	·5250	·4500	·5325	·6450
Stettin	"	·4688	·4969	·4200	·4775	·5531
Bordeaux	"	·5625	·5625	·5125	·5425	·6412

FRET PAR LES LACS SUR LA HOUILLE DE BUFFALO À CHICAGO ET AUTRES PORTS.

Le tableau suivant fait connaître les taux ordinaires pour le transport de la houille par tonne nette de Buffalo aux ports nommés, durant les saisons de 1903 et 1904.

(Echange des marchands de Buffalo.)

——	1904.	1903.
Taux pour le transport de la houille, Buffalo à Chicago, par tonne	43	49
" " Milwaukee "	44	49
" " Duluth "	32	38

VALEUR totale des articles de commerce reçus des principaux pays étrangers et autres pour passer en transit immédiat sur le territoire des Etats-Unis ou pour être transbordés immédiatement dans des ports des Etats-Unis en destination d'autres pays étrangers, et ainsi expédiés, pour chaque année de 1868 à 1904, inclusivement.

Année expirée le 30 juin.	Pays de provenance.					Pays de destination.				
	Amérique Britannique du Nord.					Amérique Britannique du Nord.				
	N.-Ecosse, Nouveau-Brunswick, et l'Ile du Prince-Edouard.	Québec, Ontario, Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest	Colombie-Britannique.	Terreneuve et le Labrador.	Total.	N.-Ecosse, Nouveau-Brunswick, et l'Ile du Prince-Edouard.	Québec, Ontario, Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest	Colombie-Britannique.	Terreneuve et le Labrador.	Total.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1873	495,289	2,894,164	5,240	.....	13,394,693	5,282,290	21,320,174	181,720	.....	26,784,184
1874	449,655	13,616,344	97,691	.....	14,163,690	7,150,036	19,843,169	317,534	.....	27,310,739
1875	443,570	17,342 933	256,074	.....	18,042,577	8,999,596	20,283,639	517,060	.....	29,800,295
1876	261,443	22,134,275	195,047	1,137	22,591,902	9,102,600	14,658,358	658,836	94	24,419,888
1877	160,658	12,092,619	218,418	.....	12,471,695	2,879,422	15,551,238	544,018	2,475	18,977,153
1878	163,978	11,627,114	412,966	.....	12,204,058	951,268	11,436,470	524,013	934	12,912,685
1879	194,129	11,606,832	280,079	55	12,081,095	889,539	11,520,877	476,824	2,347	12,889,587
1880	215,131	16,782,315	137,271	.....	17,134,717	1,643,716	14,866,663	531,436	288	17,042,103
1881	171,383	16,758,108	72,555	.....	17,002,046	1,778,836	20,857,827	719,268	333	23,356,264
1882	164,990	28,265,083	113,018	87	28,543,178	2,732,665	34,005,845	855,784	1,190	37,595,484
1883	561,791	29,204,031	36,973	25	29,802,820	2,455,557	35,878,389	971,307	7,335	39,312,568
1884	656,233	12,574,953	188,041	.....	13,419,227	1,740,900	19,717,466	1,475,833	5,186	22,939,385
1885	933,806	12,280,483	308,691	633	13,523,613	1,635,442	16,448,942	1,615,293	781	19,700,458
1886	1,165,973	9,303,864	359,104	32,079	10,861,020	2,040,298	16,369,429	1,825,178	6,174	20,241,079
1887	1,684,730	9,606,175	213,816	.....	11,504,721	1,621,748	19,930,296	635,841	70	22,187,955
1888	1,525,048	6,417,701	372,934	27,134	8,542,817	1,781,028	13,459,169	370,322	1,137	13,611,656
1889	2,596,233	8,355,178	294,859	89,853	11,336,123	2,484,787	18,993,957	665,527	2,704	22,146,975
1890	3,070,657	12,449,772	306,897	174,584	16,001,910	5,277,210	21,140,198	913,106	4,690	27,335,204
1891	3,859,079	15,310,945	422,806	187,640	19,780,470	5,605,614	21,695,992	547,144	34,273	27,883,023
1892	4,393,062	19,005,704	201,373	328,116	23,928,255	2,079,783	24,189,181	428,188	6,962	26,704,114
1893	1,009,597	16,404,425	89,565	381,986	17,885,573	2,052,357	20,232,400	409,055	26,289	22,720,111
1894	1,070,676	15,649,881	348,069	273,467	17,342,093	1,831,417	17,880,688	463,471	6,640	20,182,216
1895	1,199,782	17,774,108	411,557	236,415	19,621,862	1,834,745	19,320,714	558,991	7,844	21,722,294
1896	1,118,185	18,038,931	582,469	404,020	20,143,605	1,572,783	19,441,279	772,586	1,768	21,788,416
1897	1,118,055	22,497,151	611,322	367,295	24,593,823	1,682,538	17,660,211	1,312,797	8,130	20,663,676
1898	1,440,950	35,596,039	1,744,289	555,706	39,336,984	1,536,413	22,400,622	2,294,356	19,247	26,250,638
1899	1,618,399	30,673,265	3,708,928	561,129	36,561,721	1,215,518	19,605,819	4,686,559	27,147	25,535,043
1900	2,002,264	37,657,936	3,914,668	553,031	44,127,899	1,245,771	27,452,333	2,730,612	49,555	31,478,271
1901	1,788,641	38,382,558	4,070,940	503,970	44,746,109	1,161,875	24,634,780	4,687,000	71,924	30,555,579
1902	2,206,590	54,332,135	4,531,932	639,241	61,709,898	5,086,469	27,049,441	5,441,234	31,522	37,608,666
1903	2,191,174	55,023,403	3,490,180	782,619	61,487,376	1,268,469	32,290,433	1,949,975	18,849	35,527,726
1904	1,843,249	42,259,796	4,125,305	715,465	48,943,815	1,178,806	31,097,453	1,865,573	39,143	34,180,955

VALEUR totale des articles de commerce reçus de l'Amérique Britannique du Nord pour passer en transit immédiat sur le territoire des Etats-Unis, pour être transbordés dans des ports des Etats-Unis en destination de l'Amérique Britannique du Nord, et expédiés ainsi, durant chaque année de 1873 à 1904, inclusivement.

Année expirée le 30 juin.	Pays de provenance.						Pays de destination.						Valeur totale des articles reçus et expédiés.
	Grande-Bretagne et Irlande.	Allemagne.	Possessions de l'Amérique Britannique du N.	Mexique.	Cuba.	Autres pays.	Grande-Bretagne et Irlande.	Allemagne.	Possessions de l'Amérique Britannique du N.	Mexique.	Cuba.	Autres pays.	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1868....	10,664,576	132,074	4,864,209	14,967	4,263,621	1,576,157	2,025,023	3,212,123	14,375,419	481,643	116,521	1,304,875	21,516,604
1869....	10,891,698	150,382	5,852,678	60,715	2,373,474	1,767,037	2,693,525	1,547,602	15,033,821	448,300	72,875	1,299,861	21,095,984
1870....	10,210,455	302,806	7,215,973	103,977	3,309,227	2,049,422	2,946,053	2.116,249	16,689,037	321,331	135,915	983,275	23,191,860
1871....	13,473,915	322,110	7,954,060	344,179	1,367,573	1,913,200	4,031,319	1 033,307	18,406,475	346,872	345,224	1,211,840	25,375,037
1872....	17,633,231	227,232	9,276,169	174,104	2,227,422	1,847,162	2,743,494	2 263,819	24,042,790	358,151	179,570	1,797,496	31,385,320
1873....	19,144,815	250,704	13,394,693	286,607	5,737,904	1,284,462	5,144 175	5,622,325	26,784,184	235,113	319,771	1,993,617	40,099,185
1874....	18,832,900	211,907	14,163,690	151,920	4,563,869	926,390	5 391 201	3,866,642	27,310,739	665,214	520,493	1,096,387	38,850,676
1875 ...	18,657,276	325,648	18,042,577	115,527	1,759,308	1,785,947	7,229,912	1,495,285	29,860,295	1,155,004	248,358	757,429	40,686,283
1876....	14,304,197	290,489	22,591,902	226,315	2,962,963	1,686,789	11,791,200	2,958,558	24,419,888	1,129,440	600,061	1,163,508	42,062,655
1877....	13,732,085	337,897	12,471,695	158,852	1,095,451	1,460,793	7,758,501	1,108,298	18,977,153	329,577	306,311	776,933	29,256,773
1878....	10,084,510	378,768	12,204,058	146,822	3,041,957	1,481,033	9,577,050	2,905,230	12,912,685	316,664	319,611	1,305,908	27,337,148
1879....	8,795,340	521,917	12,081,095	222,320	1,954,042	1,521,153	8,175,951	2,252,572	12,889,587	330,968	174,757	1,272,032	25,095,867
1880....	10,311,139	620,704	17,134,747	239,655	3,606,099	1,942,405	10,856,579	3,658,477	17.042,103	300,148	224,848	1,775,594	33,857,749
1881....	14,898,052	721,344	17,002,046	217,444	2,642,550	2,222,122	9,122,079	2,729,246	23,356,264	671,008	177,340	1,648,121	37,704,048
1882....	18,911,637	755,560	28,543,178	380,100	5,662,926	3,812,058	11,592,806	5,336,361	37,595,484	800,025	319,257	2,421,526	58,065,459
1883....	20,242,222	1,149,195	29,802,820	281,309	3,126,069	4,276,712	11,089,865	2,758,994	39,312,568	2,282,473	352,552	3,081,875	58,878,327
1884....	14,038,694	948,901	13,419,227	408,124	3,655,568	4,345,878	5,288,389	2,960,488	22,939,385	2,748,434	221,061	2,656,635	36,814,392
1885....	11,064,186	1,140,548	13,523,613	308,293	4,853,354	3,545,544	7,235,519	3,771,524	19,700,458	1,262,515	119,376	2,346,146	34,435,538
1886....	13,142,644	1,462,414	10,861,020	216,078	6,797,879	4,558,229	8,510,097	3,803,566	20,241,079	1,279,399	452,700	2,751,423	37,038,264
1887....	17,977,200	1,670,952	11,504,721	111,635	6,780,853	4,720,760	10,052,219	4,353,992	22,187,955	2,002,476	608,121	3,561,358	42,766,121
1888....	13,707,240	1,817,511	8,342,817	120,497	4,820,846	4,534,298	6,853,195	2,551,043	15,611,656	3,766,180	563,539	3,997,596	33,343,209
1889....	19,080,647	2,582,456	11,336,123	296,654	9,054,736	5,052,610	9,233,659	4,581,064	22,146,975	4,781,110	892,158	5,768,287	47,403,253
1890....	20,664,427	2,735,546	16,002,384	639,050	9,759,256	5,898,763	10,656,465	5,097,434	27,335,678	4,944,149	1,215,399	6,450,301	55,699,426
1891....	20,879,851	2,819,238	19,780,470	565,338	6,977,901	6,475,119	11,968,808	3,640,940	27,883,023	5,052,318	966,851	7,985,977	57,497,917
1892....	21,334,783	2,930,571	23,928,255	1,383,455	11,054,445	8,936,228	20,141,862	6,995,419	26,704,114	4,953,911	1,472,980	9,299,451	69,567,737
1893. ..	20,387,339	3,466,885	17,885,573	1,652,200	10,131,171	14,426,669	18,511,287	7,986,637	22,720,111	4,607,549	2,034,761	12,089,492	67,949,837
1894....	19,641,622	3,717,749	17,342,093	1,858,367	9,916,742	19,031,011	18,394,865	11,154,933	20,182,216	4,543,455	2,586,919	16,645,187	71,507,575
1895....	18,531,083	4,122,899	19,621,862	2,515,091	10,420,277	10,465,981	20,562,325	6,684,735	21,722,294	4,512,293	1,951,985	10,243,561	65,677,193
1896....	19,420,751	3,460,489	20,143,605	1,797,161	11,668,243	13,272,521	20,022,263	7,942,844	21,788,416	5,210,607	1,890,705	12,907,932	69,762,770
1897....	17,513,324	3,183,390	24,593,823	1,903,924	9,589,820	13,275.822	24,809,259	5,333,860	20,663,676	5,320,563	2,058,454	11,874,291	70,060,103
1898....	18,931,226	3,775,038	39,336,984	2,625,521	4,763,587	11,587,069	33,276,696	3,807,811	26,250,638	5,543,843	1,728,780	10,411,607	81,019,375
1899....	16 594,043	4,069,828	36,561,721	3,519,942	8,372,450	10,910,462	29,695,600	5,711,338	25,535,043	5,669,214	2,760,086	10,657,165	80,028,446
1900....	23,152,099	3,915,766	44,127,899	4,245,695	9,316,066	13,793,937	37,383,450	6,488,502	31,478,271	6,965,660	3,484,521	12,751,058	98,551,462
1901....	21,771,394	4,681,613	44,746,109	4,659,259	15,680,902	14,821,842	37,506,242	14,204,010	30,555,579	8,110,116	3,577,929	12,407,243	106,361,119
1902....	22,782,353	4,826,666	61,709,898	5,303,403	10,598,013	13,305,527	50,307,083	6,701,903	37,608,666	8,083,313	3,128,575	14,696,320	118,525,860
1903....	22,583,099	5,564,526	61,487,376	6,681,984	10,190,906	15,478,227	51,137,598	6,851,163	35,527,726	9,577,354	3,080,344	15,811,933	121,986,118
1904....	23,491,354	4,622,814	48,943,815	7,001,399	12,763,500	17,197,068	39,310,136	8,623,603	34,180,975	10,878,351	3,882,760	17,144,125	114,019,950

COMMERCE DE TRANSPORT ETRANGER.

VALEUR des importations et des exportations des Etats-Unis, transportées respectivement en chemin de fer et autres moyens de voiturage, dans des navires américains et dans des navires étrangers, durant chacun des exercices de 1857 à 1904, inclusivement, avec la proportion transportée dans des navires américains (le numéraire et l'or en lingots, sont compris de 1857 à 1879, inclusivement), vu qu'on ne peut donner séparément le mode de transport des espèces et des articles de commerce.

Exercice expiré le 30 juin.	IMPORTATIONS.			EXPORTATIONS.			IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS.				Percentage transporté dans des navires américains.
	En ch. de fer et autres moy. de voit.	Par des navires américains.	Par des navires étrangers.	En ch. de fer et autres moy. de voit.	Par des navires américains.	Par des navires étrangers.	En ch. de fer et autres moy. de voit.	Par des navires américains.	Par des navires étrangers.	Total.	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1857	.....	259,116,170	101,773,971	.....	251,214,857	111,745,825	.....	510,331,027	213,519,796	723,850,823	70·5
1858	.....	203,700,016	78,913,134	.....	243,491,288	81,153,133	.....	447,191,304	160,066,267	607,257,571	73·7
1859	.....	216,123,428	122,644,702	.....	249,617,953	107,171,509	.....	465,741,381	229,816,211	695,557,592	66·9
1860	.....	228,164,855	134,001,399	.....	279,082,902	121,039,394	.....	507,247,757	255,040,793	762,288,550	66·5
1861	.....	201,544,055	134,106,098	.....	179,972,733	69,372,180	.....	381,516,788	203,478,278	584,995,066	65·2
1862	.....	92,274,100	113,497,629	.....	125,421,318	104,517,667	.....	217,695,418	218,015,296	435,710,714	50·0
1863	.....	109,744,580	143,175,340	.....	132,127,891	199,880,691	.....	241,872,471	343,056,031	584,928,502	41·4
1864	.....	81,212,077	248,350,818	.....	102,849,409	237,442,730	.....	184,061,486	485,793,548	669,855,034	27·5
1865	.....	74,385,116	174,170,336	.....	93,017,756	262,839,588	.....	167,402,872	437,010,124	604,412,996	27·7
1866	.....	112,040,395	333,471,763	.....	213,671,466	351,754,928	.....	325,711,861	685,226,691	1,010,938,552	32·2
8867	.....	117,209,536	300,622,035	.....	180,625,368	280,708,368	.....	297,834,904	581,330,403	879,165,307	33·9
1868	.....	122,965,225	248,659,583	.....	175,106,348	301,886,491	.....	297,981,573	550,546,074	848,527,647	35·1
1869	.....	136,802,024	309,512,231	.....	153,154,748	285,979,781	.....	289,956,772	586,492,012	876,448,784	33·1
1870	.....	153,237,077	309,140,510	.....	199,732,324	329,786,978	.....	352,969,401	638,927,488	991,896,889	35·6
1871	15,187,354	163,285,710	363,020,644	7,798,156	190,378,462	392,801,932	22,985,510	353,664,172	755,822,576	1,132,472,258	31·2
1872	17,635,681	177,286,302	445,416,783	10,015,089	168,044,799	393,929,579	27,650,770	345,341,101	839,346,362	1,212,328,233	28·5
1873	17,070,548	174,739,834	471,806,765	10,799,430	171,566,758	494,915,886	27,869,978	346,306,592	966,723,651	1,340,899,221	25·8
1874	14,513,335	176,027,778	405,320,135	8,509,205	174,424,216	533,885,971	23,022,540	350,451,994	939,206,106	1,312,680,640	26·7
1875	13,083,859	157,872,726	382,949,568	7,304,356	156,385,066	501,838,949	20,388,235	314,257,792	884,788,517	1,119,434,544	25·8
1876	12,148,667	143,389,704	321,139,500	6,324,487	167,686,467	492,215,487	18,473,154	311,076,171	813,354,987	1,142,904,312	27·2
1877	10,697,640	151,834,067	329,565,833	6,767,170	164,826,214	530,354,703	17,464,810	316,660,281	859,920,536	1,194,045,627	26·5
1878	12,965,999	146,499,282	307,407,565	7,511,365	166,551,624	569,583,564	20,477,364	313,050,906	876,991,129	1,210,519,399	25·9
1879	11,983,823	143,590,353	310,499,599	7,439,862	128,425,339	600,769,633	19,423,685	272,015,692	911,269,232	1,202,708,609	22·6
1880	15,142,465	149,317,368	503,494,913	5,838,928	109,029,209	720,770,521	20,981,393	258,346,577	1,224,265,434	1,503,593,404	17·18
1881	17,193,213	133,631,146	491,840,269	8,259,308	116,955,324	777,162,714	25,452,521	250,586,470	1,269,002,983	1,545,041,974	16·22
1882	22,854,946	130,266,826	571,517,802	12,118,371	96,962,919	641,460,967	34,973,317	227,229,745	1,212,978,769	1,475,181,831	15·40
1883	23,003,048	136,002,290	564,175,576	25,089,844	104,418,210	694,331,348	48,092,892	240,420,500	1,258,506,024	1,547,020,316	15·54
1884	20,140,294	135,046,207	512,511,192	26,573,774	98,652,828	615,287,007	46,714,068	233,699,035	1,127,798,199	1,408,211,302	16·60
1885	21,149,476	112,864,052	443,513,801	24,183,299	82,001,691	636,004,765	45,332,775	194,865,743	1,079,518,566	1,319,717,084	14·76
1886	24,555,683	118,942,817	491,937,636	19,144,667	78,406,680	581,973,477	43,700,350	197,349,503	1,073,911,113	1,314,960,966	15·01
1887	27,562,059	121,365,493	543,392,216	21,389,666	72,991,253	621,802,292	48,951,725	194,356,746	1,165,194,508	1,408,502,979	13·80

VALEUR des importations et des exportations des Etats-Unis, transportées respectivement en chemin de fer et autres moyens de voiturage, etc.—*Fin.*

Exercice expiré le 30 juin.	Importations.			Exportations.			Importations et exportations.				Percentage transporté dans des navires américains.
	En ch. de fer et autres moy. de voit.	Par des navires américains.	Par des navires étrangers.	En ch. de fer et autres moy. de voit.	Par des navires américains.	Par des navires étrangers.	En ch. de fer et autres moy. de voit.	Par des navires américains.	Par des navires étrangers.	Total.	
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	
1888	32,209,459	123,525,298	568,222,357	22,147,368	67,332,175	606,474,964	54,356,827	190,857,473	1,174,697,321	1,419,911,621	13·44
1889	38,227,861	120,782,910	586,120,881	28,436,517	83,022,198	630,942,660	66,664,378	203,805,108	1,217,063,541	1,487,533,027	13·70
1890	40,621,361	124,948,948	623,740,100	32,949,902	77,502,138	747,376,644	73,576,263	202,451,086	1,371,116,744	1,647,139,093	12·29
1891	40,932,755	127,471,678	676,511,763	31,923,439	78,968,047	773,589,324	72,856,194	206,439,725	1,450,101,087	1,729,397,006	11·94
1892	39,726,595	139,139,891	648,535,976	33,220,629	81,033,844	916,023,675	72,947,224	220,173,735	1,564,559,651	1,857,680,610	11·85
1893	44,121,094	127,095,434	695,184,394	43,862,947	70,670,073	733,132,174	87,984,041	197,765,507	1,428,316,568	1,714,066,116	12·2
1894	29,623,095	121,561,193	503,810,334	49,221,427	73,707,023	769,212,122	78,844,522	195,268,216	1,273,022,456	1,547,135,194	13·3
1895	33,201,988	108,229,615	590,538,362	49,902,754	62,277,581	695,357,830	83,104,742	170,507,196	1,285,896,192	1,589,508,130	11·7
1896	35,535,079	117,299,074	626,890,521	61,131,125	70,392,813	751,083,000	96,666,204	187,691,887	1,377,973,521	1,662,331,612	12·00
1897	35 812,620	109,133,454	619,784,338	65,082,305	79,441,823	905,969,428	100,894,925	189,075,277	1,525,753,766	1,815,723,968	11·00
1898	30,427,784	93,535,867	492,086,003	73,283,704	67,792,150	1,090,406,476	103,711,488	161,328,017	1,582,492,479	1,847,531,984	9·30
1899	33,424,821	82,050,118	581,673,550	83,870,907	78,562,088	1,064,590,307	117,295,728	160,612,206	1,646,263,857	1,924,171,791	8·9
1900	44,412,509	104,304,940	701,223,735	110,483,141	90,779,252	1,193,220,689	154,895,650	195,084,192	1,894,444,424	2,244,424,266	9·3
1901	47,100,814	93,055,493	683,015,858	111,900,931	84,343,122	1,291,520,938	159,001,745	177,398,615	1,974,536,796	2,310,937,156	8·2
1902	56,366,711	102,188,002	744,766,235	123,824,337	83,631,985	1,174,263,079	180,191,048	185,819,987	1,919,029,314	2,285,040,349	8·8
1903	66,208,195	123,666,832	835,844,210	138,851,301	91,028,200	1,190,262,178	205,059,496	214,695,032	2,026,106,388	2,445,860,916	9·1
1904	66,239,120	132,253,065	790,595,186	152,736,889	97,482,054	1,210,608,328	220,976,009	229,735,119	2,001,203,514	2,451,914,642	10·3

NOTE.—1. Les quantités transportées en wagons et autres voitures par terre n'étaient pas mentionnées séparément avant le 1er juillet 1870. 2. De 1862 à 1879, inclusivement, les exportations comprennent l'or et les espèces.

ÉTAT indiquant la valeur totale des marchandises étrangères transportées en transit et transbordées entre les Etats-Unis et les possessions britanniques de l'Amérique du Nord, chaque année, 1871 à 1904.

Exercice terminé le 30 juin.	Marchandises pour transit et transbordement reçues des possessions britanniques de l'Amérique du Nord.			Expédiées en transit ou transbordées à destination des possessions britanniques de l'Amérique du Nord.		
	Par terre.	Par eau.	Total.	Par terre.	Par eau.	Total.
	$	$	$	$	$	$
1871	6,035,585	1,918,475	7,954,060	15,624,591	2,781,884	18,406,475
1872	8,237,859	1,038,310	9,276,169	19,357,342	4,685,448	24,042,790
1873	11,700,787	1,693,906	13,394,693	20,178,666	6,605,518	26,784,184
1874	12,695,590	1,468,100	14,163,690	20,572,299	6,938,430	27,510,739
1875	16,890,022	1,152,555	18,042,577	23,794,129	6,006,166	29,800,295
1876	21,301,262	1,290,640	22,591,902	19,369,958	5,049,930	24,419,888
1877	10,835,642	1,636,053	12,471,695	17,066,855	1,910,298	18,977,153
1878	10,314,534	1,889,524	12,204,058	11,914,321	998,364	12,912,685
1879	10,098,998	1,982,097	12,081,095	12,030,635	858,952	12,889,587
1880	15,265,177	1,869,570	17,134,747	16,388,673	653,430	17,042,003
1881	15,200,967	1,801,079	17,002,046	22,828,270	527,994	23,356,264
1882	24,665,029	3,878,149	28,543,178	36,613,465	982,019	37,595,484
1883	26,382,370	3,420,450	29,802,820	38,389,318	923,250	39,312,568
1884	13,043,498	375,729	13,419,227	22,120,587	818,798	22,939,385
1885	12,755,686	767,927	13,523,613	19,105,476	594,982	19,700,458
1886	9,593,344	1,267,676	10,861,020	19,428,867	812,212	20,241,079
1887	9,377,041	2,127,680	11,504,721	20,178,365	2,009,590	22,187,955
1888	6,309,024	2,033,793	8,342,817	13,347,876	2,063,780	15,611,656
1889	8,303,171	3,032,952	11,336,123	19,299,966	2,849,263	22,149,229
1890	13,524,298	2,477,612	16,001,910	24,788,152	2,547,052	27,335,201
1891	18,065,925	1,714,545	19,780,470	25,185,706	2,697,317	27,883,023
1892	21,346,413	2,581,842	23,928,255	23,989,746	2,714,368	26,704,114
1893	13,807,662	4,077,911	17,885,573	20,151,432	2,568,679	22,720,111
1894	13,501,664	3,840,429	17,342,093	17,974,332	2,207,884	20,182,216
1895	14,068,922	5,552,940	19,621,862	18,752,226	2,970,068	21,722,294
1896	13,408,578	6,735,027	20,143,605	18,335,373	3,453,043	21,788,416
1897	17,665,422	6,928,401	24,593,823	18,430,841	2,232,835	20 663,676
1898	27,277,049	12,059,935	39,336,984	22,792,971	3,457,667	26,250,638
1899	28,248,759	8,312,962	36,561,721	22,593,761	2,941,282	25,535,043
1900	33,346,150	10,781,749	44,127,899	27,996,981	3,481,290	31,478,271
1901	37,680,071	7,066,038	44,746,109	27,899,903	2,655,676	30,555,579
1902	46,761,353	14,948,545	61,709,898	30,518,576	7,090,090	37,608,666
1903	45,026,422	16,460,954	61,487,376	32,349,527	3,178,199	35,527,726
1904	38,565,646	10,378,169	48,943,815	32,388,050	1,792,925	34,180,975

NOTE.—Ce mouvement ne fait pas partie du commerce d'importation et exportation.

C.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés

Années.	Céréales.						
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres céréales.*
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869.....	71,051	670,534	256,475	99,012	92,309	13,489	99,743
1870.....	54,978	658,524	193,129	123,191	117,941	19,520	127,727
1871.....	41,211	748,549	672,057	113,992	129,891	34,563	109,935
1872.....	20,534	403,903	902,753	120,061	92,959	13,357	120,753
1873.....	19,307	803,064	637,296	70,586	70,023	30,160	114,735
1874.....	29,134	772,163	519,203	98,654	59,408	8,215	280,821
1875.....	17,635	744,293	282,031	104,475	62,717	8,309	86,090
1876.....	9,290	416,376	365,254	96,494	52,147	19,949	104,783
1877.....	8,923	448,043	723,458	139,453	66,045	35,948	77,114
1878.....	5,904	844,555	734,993	89,534	85,029	64,613	88,106
1879.....	7,164	949,466	621,180	96,144	23,164	59,210	77,071
1880.....	8,266	966,052	1,156,619	106,247	20,893	26,340	86,673
1881.....	6,926	444,832	475,823	81,587	30,321	15,484	61,588
1882.....	9,372	642,215	251,687	96,650	22,180	43,372	53,300
1883.....	9,047	573,740	522,978	58,787	51,607	95,246	67,595
1884.....	7,251	790,409	198,216	65,008	52,696	71,462	51,944
1885.....	6,869	565,922	359,982	64,587	8,234	10,211	47,505
1886.....	9,005	993,129	354,765	62,854	7,278	3,073	59,782
1887.....	4,089	936,840	446,617	75,458	35,365	6,717	47,678
1888.....	3,287	491,419	499,218	41,100	70,315	12,532	49,087
1889.....	4,429	484,141	592,550	66,110	63,674	36,329	49,663
1890.....	3,489	353,738	616,702	90,754	48,438	21,657	33,123
1891.....	3,126	756,101	142,141	71,903	16,362	68,771	33,951
1892.....	4,879	620,768	150,269	51,596	72,444	4,236	33,807
1893.....	2,367	1,093,927	252,283	49,651	24,714	6,518	20,656
1894.....	2,909	903,361	275,377	89,700	100,874	5,288	22,620
1895.....	2,240	280,550	94,403	77,868	87,839	205	59,400
1896.....	7,963	408,872	100,227	109,967	197,713	77.210	55,230
1897.....	3,206	180,035	312,776	100,337	50,345	66,387	31,489
1898.....	1,854	69,986	364,248	89,906	76,244	7,745	43,044
1899.....	1,247	282,422	92,670	78,627	93,733	5,931	22,856
1900.....	1,171	138,302	189,013	63,204	36,435	10,478	34,254
1901.....	747	214,854	87,392	55,502	88,521	10,326	99,757
1902.....	1,328	291,938	33,001	75,314	44,678	18,503	24,291
1903.....	1,075	143,832	191,351	71,837	62,326	12,027	30,153
1904.....	1,297	101,260	68,381	88,626	82,824	2,631	16,584

* Pommes, farines de toutes sortes, pois, pommes de terre.

sur les canaux de l'Etat de New-York, pendant une période de trente-six années.

	Marchandises lourdes.					
Total.	Fer pour chemin de fer.	Autre fer.	Sel.	Houille.	Minerais.	Total.
Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1,302,613	137,677	79,652	263,333	1,324,408	183,992	1,989,062
1,295,010	135,930	89,708	266,740	1,558,185	238,802	2,289,365
1,850,198	178,269	100,310	248,709	1,194,037	289,952	2,011,277
1,674,320	161,667	96,996	248,558	1,462,590	377,592	2,347,403
1,745,171	53,363	62,581	216,706	1,625,859	415,968	2,374,477
1,767,598	24,511	82,955	173,590	1,413,162	232,544	1,926,762
1,305,550	36,603	95,305	186,785	1,217,091	283,219	1,819,003
1,064,293	11,691	69,450	114,070	1,036,698	173,530	1,405,439
1,498,984	10,341	58,828	156,918	1,286,881	250,573	1,763,541
1,912,734	8,385	65,642	139,927	889,873	210,078	1,313,905
1,833,399	27,634	99,568	136,021	971,074	314,411	1,548,708
2,371,090	93,613	139,993	144,487	959,342	370,884	1,709,319
1,116,561	78,650	205,005	113,756	1,092,003	337,873	1,827,287
1,118,776	58,921	122,786	108,040	1,228,435	364,361	1,882,543
1,379,000	46,553	47,412	190,392	1,152,849	293,892	1,731,098
1,236,986	28,513	54,471	161,788	954,288	210,610	1,400,670
1,063,310	12,215	38,726	161,272	1,025,941	195,750	1,433,904
1,489,886	10,878	152,030	112,002	857,884	269,914	1,402,708
1,552,764	21,368	224,979	124,054	905,424	243,578	1,539,403
1,166,958	2,596	43,881	106,344	1,219,680	259,269	1,631,770
1,296,896	3,278	78,135	112,100	1,094,897	234,948	1,523,358
1,167,901	5,800	26,804	93,181	830,154	202,072	1,157,291
1,092,355	1,960	36,770	81,232	881,502	215,686	1,217,150
937,999	524	40,073	93,216	832,397	136,612	1,102,822
1,450,116	536	25,204	52,094	741,934	102,275	922,043
1,400,129	267	22,614	70,353	609,368	37,641	740,243
602,505	4,263	59,402	71,334	766,723	144,076	1,045,798
957,182	1,568	74,651	83,309	682,167	89,998	931,692
744,575	5,080	71,117	66,879	646,803	76,311	866,190
653,027	6,288	101,216	85,525	626,616	73,199	892,844
577,486	2,725	69,106	91,068	777,743	205,234	1,145,876
472,857	833	49,036	88,635	809,187	103,514	1,051,205
557,099	7 9	30,110	100,080	774 538	90,656	996,093
489,053	15	24,077	111,430	567,911	115,983	819,416
512,601	181	21,577	111,955	733,369	101,752	968,834
361,333	40	25,321	109,711	707,340	80,191	922,603

D.—Tableau indiquant les quantités de certains articles transportés sur le canal

Année.	Céréales.						
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles. †
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869*	45,674	313,825	120,599	20,951	.....	904	1,937
1872	26,651	239,998	254,902	6,035	7,752	64	2,745
1873	30,665	355,847	180,169	8,225	1,194	3	3,777
1874	24,019	413,212	181,151	18,871	5,954	513	8,677
1875	13,964	253,835	103,749	35,751	3,383	917	6,337
1876	15,778	201,906	144,501	18,455	24,496	1,454	3,198
1877	13,558	253,953	169,196	19,870	2,810	2,439	2,355
1878	9,121	191,982	185,931	10,979	3,088	.....	2,302
1879	10,710	274,570	144,506	4,655	1,239	440	2,444
1880	12,679	242,020	163,738	17,772	477	1,016	1,480
1881	9,959	127,832	101,075	24,509	.....	1,844	2,086
1882	12,261	215,056	54,799	20,126	611	3,226	403
1883	13,471	152,794	182,269	10,436	731	1,642	10,983
1884	13,683	144,851	118,811	7,155	10,746	1,320	9,168
1885	13,334	124,206	117,536	15,801	1,116	.....	1,912
1886	19,474	154,169	219,442	1,595	4,911	564	14,657
1887	23,949	221,927	114,938	9,574	12,050	.....	12,533
1888	16,983	160,963	194,886	5,906	26,629	811	13,608
1889	7,931	126,664	353,595	4,272	28,356	2,673	18,552
1890	14,461	118,002	327,394	10,830	27,728	1,549	20,876
1891	13,517	198,658	185,180	8,113	52,959	65,888	28,042
1892	17,046	232,019	192,548	6,433	37,173	9,392	32,815
1893	15,235	258,392	441,092	18,599	31,283	3,671	36,981
1894	33,628	270,993	169,233	28,353	27,962	567	60,673
1895	44,044	203,088	164,894	8,689	18,236	1,007	46,463
1896	42,425	320,563	320,444	11,368	28,178	9,405	56,591
1897	9,065	324,743	390,615	14,173	25,161	8,483	44,674
1898	5,578	207,647	437,861	12,286	17,502	16,127	23,182
1899	11,625	197,732	204,004	2,907	24,037	923	18,460
1900	10,968	137,800	163,509	4,035	41,055	3,538	14,815
1901	18,978	151,586	67,756	7,119	28,485	2,961	14,024
1902	22,282	225,171	67,647	7,418	11,232	4,079	12,963
1903	25,998	259,031	210,758	14,656	7,911	4,904	13,994
1904	35,049	165,138	116,444	27,171	16,582	.....	13,184

* Exercice. † Pommes, farines de toutes sortes, pois, pommes de terre.

Welland, pendant une période de trente-quatre années qui a fini le 31 décembre 1904.

	Marchandises lourdes.						
Total.	Fer pour chemin de fer.	Autre fer.	Sel.	Fer et sel ayant payé pleins péages sur l. canaux du St-Laur.	Houille.	Minerais.	Total.
Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
503,860	68,064	16,924	91,575	37,153	103,126	58,781	275,623
538,147	26,217	17,141	50,540	44,243	186,932	98,605	3,678
579,880	6,923	20,754	40,850	17,157	339,016	118,685	43,387
647,397	6,032	12,068	23,309	9,579	323,503	56,825	431,316
417,936	1,517	7,588	13,509	9,962	321,306	43,683	397,565
409,788	51	7,997	30,300	20,327	288,211	81,654	378,540
464,181	9,630	9,696	9,173	3,983	323,869	42,758	399,109
403,403	10	11,518	3,980	12,686	295,318	15,229	338,741
438,564	2,782	5,797	7,174	17,796	192,957	19,164	245,670
442,182	5,360	4,812	413	22,273	109,986	34,139	176,983
269,395	4,585	7,013	10	30,682	128,113	18,785	189,188
306,482	.....	5,348	50	17,327	237,559	23,700	283,984
373,326	1,237	7,922	66	17,037	307,058	31,785	365,105
305,734	698	652	461	3,242	274,471	53,205	332,729
273,905	78	2,055	597	14,243	248,272	26,728	291,973
414,812	166	6,123	48	12,324	271,356	27,447	317,464
394,971	1,351	5,636	.....	6,715	145,193	13,866	172,761
419,786	93	3,220	316	13,617	223,871	16,872	257,989
542,043	47	2,479	1,254	20,269	268,305	2,435	294,789
519,291	.....	753	1,027	28,047	202,384	8,138	240,349
367,177	127	1,610	2,567	7,953	224,644	3,415	240,316
527,426	163	1,567	878	3,666	211,616	355	218,245
805,253	6	2,075	374	8,139	233,096	.....	243,690
591,409	.....	3,072	159	977	203,608	.....	207,816
486,421	185	6,245	54	2,819	158,866	1,140	169,309
788.974	1,192	6,332	82	3,264	223,445	1,158	235,473
816,914	7,206	17,012	227	590	176,226	.....	201,261
720,183	1,444	11,722	799	734	162,336	13,433	190,468
459,688	567	6,361	1,282	1,318	97,732	26,125	133,385
375,720	.....	8,190	533	4,800	47,392	58,400	119,315
290,909	83	6,094	327	8,773	49,480	99,487	164,244
350,792	64	7,488	.....	15,201	64,014	22,480	109,247
537,252	488	5,407	2,554	45,846	147,884	18,323	220,502
373 568	11,381	9,957	1,093	4,164	113,525	39,683	179.803

E.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles acquittés à Buffalo et Tonawanda, en transit par le canal Erié, pendant les trente-six dernières années.

CÉRÉABLES.

Année.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles. *	Total.	Augmentation.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
1869	5,609	490,904	219,874	1,978	63,728	2,150	2,193	786,436	.....	....
1870	8,258	502,158	165,577	19,944	89,156	10,593	6,906	802,592	2·05	.....
1871	5,607	570,849	579,709	19,810	106,391	27,622	5,705	1,315,693	67·59	.....
1872	.....	330,032	866,169	41,515	73,572	5,900	88	1,317,276	67·50	....
1873	6	737,167	611,675	8,636	51,615	22,441	634	1,432,174	82·10	.....
1874	.....	650,161	459,728	3,192	44,079	112	237	1,157,509	47·18	.....
1875	5,859	695,315	273,006	1,156	36,609	2,242	3,372	1,017,559	29·38	.....
1876	231	377,317	356,064	6,334	24,488	12,205	4,691	783,331	.....	0·39
1877	1,710	398,416	709,723	26,351	52,559	27,365	4,976	1,223,100	55·52	...
1878	987	775,953	718,714	21,665	69,256	51,064	6,662	1,644,301	109·08	....
1879	1,239	892,404	602,171	7,193	14,537	40,471	7,528	1,565,543	99·07	.....
1880	2,743	897,603	131,857	434	16,154	12,137	4,256	2,065,184	162·06	.....
1881	1,491	386,605	458,318	86	24,751	107	7,484	878,842	11·75	.....
1882	1,123	586,019	241,406	1,858	9,046	19,158	6,216	864,826	9·96	.....
1883	538	535,150	517,219	6,816	47,190	79,010	6,051	1,191,974	51·06	.....
1884	520	767,784	194,368	4,910	47,060	57,856	4,411	1,078,909	37·18	...
1885	323	540,533	356,737	3,317	5,610	6,405	5,427	918,352	14·36	.....
1886	488	955,851	351,272	6,799	5,180	.....	4,001	1,353,591	72·11	.....
1887	334	914,152	438,069	15,207	32,907	4,612	44,693	1,449,984	85·64	.....
1888	534	469,965	494,110	6,589	68,922	10,997	1,717	1,052,834	33·87	....
1889	845	457,922	579,526	16,380	61,175	34,167	5,160	1,155,175	46·88	.....
1890	195	329,531	498,641	58,563	45,202	16,903	4,362	953,397	21·23	.....
1891	1,071	733,967	137,679	43,779	14,803	66,278	2,594	1,000,171	27·18	...
1892	2,485	611,177	141,506	37,570	70,363	3,997	3,472	870,570	10·69	.....
1893	424	1,086,834	240,767	38,986	21,981	6,156	243	1,395,391	77·43	.....
1894	327	887,908	265,947	69,707	99,898	5,191	2,123	1,331,101	69·26	....
1895	98	271,957	83,611	71,185	85,507	205	15	508,596	.....	35·32
1896	6,971	402,114	89,726	101,154	194,442	77,162	5,575	877,144	11·53	....
1897	1,665	168,870	303,761	88,293	48,591	65,490	11,965	688,635	.....	12·44
1898	.....	64,760	354,917	85,359	74,336	7,367	20,818	607,557	.....	22·74
1899	.....	271,848	84,370	72,892	92,919	5,839	.....	527,868	.....	32·89
1900	62	129,683	184,996	53,472	33,564	10,478	25,621	438,434	.....	44·11
1901	3	211,317	86,240	45,624	87,357	10,326	32,862	473,729	.....	39·76
1902	.....	289,207	30,293	50,500	43,162	18,503	5,278	436,943	.....	44·44
1903	.....	140,508	183,856	47,857	61,060	12,027	510	445,818	.....	43·31
1904	.....	47,318	57,277	31,507	78,430	1,413	.....	215,945	.....	72·54

* Pommes, farines de toutes sortes, pois et pommes de terre.

SUPPLÉMENT au tableau E, indiquant les changements à Oswégo durant la même période.

LÉGUMES.

Année.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles. *	Total.	Augmentation.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
1869	7,361	141,360	28,585	66,794	1,113	8,569	14,033	267,815	..	...
1870	11,440	115,732	10,120	77,906	3,953	7,402	11,628	238,181	...	11·06
1871	10,043	123,173	70,218	72,675	1,806	6,250	13,259	297,424	11·05	.....
1872	4,773	57,865	27,148	62,172	684	6,751	10,425	169,818	...	36·59
1873	4,061	53,361	10,578	46,337	670	6,019	10,739	131,765	.....	50·80
1874	.....	108,288	46,127	77,007	1,103	7,053	3,747	243,325	.....	9·14
1875	1,728	32,690	3,034	75,083	3,308	4,989	5,931	126,763	.....	52·67
1876	967	21,890	1,324	63,336	117	5.703	6,638	99,975	.....	62·67
1877	855	28,955	3,308	80,306	316	6,603	6,556	126,899	.....	52·61
1878	1,394	24,171	1,383	50,381	.....	10,598	5,222	93,149	.....	65·21
1879	734	25,740	9,268	71,693	.....	16,623	3,110	127,168	.....	52·51
1880	951	17,466	15,656	82,743	.....	12,598	5,996	135,410	.....	49·43
1881	758	25,352	8,064	62,793	206	14,444	4,027	115,638	.....	56·82
1882	813	20,274	4,401	70,862	416	22,265	7,773	126,804	.....	52·65
1883	432	22,634	535	32,557	.....	14,384	1,967	72,507	.....	73·00
1884	404	5,932	413	48,391	.....	12,173	2,819	70,132	.....	73·43
1885	519	6,484	22	45,264	.....	4,613	2,945	59,847	.....	77·62
1886	737	9,579	154	42,261	.....	1,671	4,814	59,216	...	77·88
1887	790	675	2	44,580	.....	716	1,370	48,133	.....	82·02
1888	384	2,206	168	6,237	.....	.....	2,196	11,191	.....	95·82
1889	473	8,002	8,950	40,096	16	1,405	1,003	59,945	.....	77·61
1890	545	10,378	10,408	26,639	8	4,635	2,356	54,969	.....	79·47
1891	292	4,298	1,652	27,418	.....	2,130	3,620	39,410	....	85·28
1892	273	4,806	5,657	5,283	.....	199	2,340	18,558	....	93·07
1893	119	2,036	3,968	8,476	.....	237	2,784	17,620	.....	93·43
1894	8	10,293	10,514	17,160	.....	.....	2,609	40,584	.....	84·84
1895	66	3,073	7,352	1,900	1,816	.....	258	14,465	.....	94·23
1896	.....	1,825	7,778	7,552	.....	.....	2,468	19,623	...	93·01
1897	.....	6,588	5,550	7,349	498	219	245	20,449	.....	92·37
1898	160	2,111	5,886	1,450	16	.....	784	10,407	.....	96·12
1899	216	3,106	4,478	2,400	.....	.....	2,346	12,546	....	94·61
1900	214	485	1,404	2,400	.....	.....	403	4,906	.....	98·54
1901	245	526	.....	5,375	.....	.....	120	6,266	.....	97·67
1902	159	.....	.....	3,678	3	.....	632	4,472	.....	98·34
1903	.....	.....	.....	8,239	.....	.....	570	8,809	.....	96·71
1904	.....	.....	.....	8,477	.....	474	.....	8,951	.....	96·66

* Pommes, farines de toutes sortes, pommes de terre.

F.—Tableau indiquant les quantités de certains articles acquittés à la descente sur le canal Welland, pendant les trente-quatre années qui ont pris fin le 31 décembre 1903.

LÉGUMES.

Année.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles. †	Total.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1869*	44,110	310,090	119,541	3,920	.....	680	1,541	479,882
1872	26,648	231,056	254,534	693	7,594	64	2,300	524,889
1873	30,660	345,720	180,042	643	1,188	3	3,557	563,813
1874	24,017	406,157	181,128	377	5,953	.....	3,301	620,933
1875	13,930	248,555	103,477	813	3,383	500	4,304	374,962
1876	15,735	194,559	144,501	1,110	24,496	1,454	2,949	384,807
1877	13,588	248,894	169,185	10,216	2,810	2,405	1,833	448,931
1878	8,854	188,106	185,931	1,217	3,088	.....	2,100	389,296
1879	10,588	271,545	114,276	803	1,196	.....	2,387	430,795
1880	12,467	240,601	162,891	.....	477	.....	1,418	417,853
1881	9,655	121,393	103,075	252	.....	6	1,371	235,752
1882	12,205	205,876	54,797	537	.....	1,954	225	275,594
1883	13,256	146,741	182,143	975	731	518	10,971	355,335
1884	13,626	135,804	118,811	270	10,746	477	9,018	288,752
1885	13,322	114,090	117,536	618	1,116	.....	1,628	248,310
1886	19,418	146,151	218,897	.....	4,891	.....	14,581	403,928
1887	23,940	210,755	114,938	1,711	12,050	.....	12,149	375,543
1888	16,973	150,833	194,886	555	26,629	811	13,358	404,045
1889	7,922	120,498	353,595	197	28,356	1,918	18,273	530,759
1890	14,461	114,924	327,394	6,519	27,728	1,121	20,836	512,983
1891	13,517	196,326	185,177	8,113	52,959	65,071	27,895	549,058
1892	17,046	229,569	192,548	6,433	37,173	9,392	32,548	524,709
1893	15,232	257,203	441,092	18,461	31,283	3,671	36,981	803,923
1894	33,628	270,514	169,233	28,353	27,962	.....	60,587	590,277
1895	43,895	202,636	164,894	8,689	18,236	.....	46,435	484,785
1896	42,159	319,388	320,444	11,368	28,178	8,970	54,031	784,538
1897	9,025	322,993	390,615	14,173	25,127	8,483	44,651	815,067
1898	5,578	206,313	437,849	12,286	17,491	16,127	23,170	718,814
1899	11,625	197,732	204,004	2,424	23,541	923	18,440	458,689
1900	10,968	137,800	163,509	3,449	40,256	3,538	14,802	374,322
1901	18,937	151,325	67,756	7,119	28,281	2,961	14,021	290,400
1902	22,282	223,499	67,647	7,418	11,223	4,079	12,912	349,060
1903	25,997	257,370	210,758	14,656	7,911	4,904	13,982	535,578
1904	35,046	164,515	116,444	27,171	16,582	.....	13,157	372,915

* Exercice. † Pommes, farines de toutes sortes, pois, pommes de terre.

G.— Tableau indiquant les quantités de certains articles transportés sur le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis pendant les trente-quatre années qui ont pris fin le 31 décembre 1904.

Année.	Céréales.								Marchandises lourdes.					
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	* Autres articles.	Total.	Fer pour ch. de fer.	Autres fer.	Sel.	Houille.	Minerais.	Total.
	Ton'x.	Tonneaux.	Tonneaux.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Ton'x.	Ton'x.	Tonneaux.	Ton'x.	Tonneaux.
1869	30,681	211,085	91,149	2,942	.....	667	1,006	337,530	68,064	14,334	89,086	28,566	35,912	235,962
1872	10,482	124,695	89,761	1,391	7,400	.....	608	234,337	24,040	13,239	49,843	95,741	59,401	224,264
1873	10,805	127,727	101.329	1,920	1,188	3	392	243,366	4,659	13,826	40,507	170,242	62,942	292,176
1874	8.230	229,053	125,627	.....	5,948	.....	5,368	374,226	5,742	8,941	22,888	203,673	19,651	260,895
1875	1,881	113.832	54,188	2,641	2,946	500	1,920	177,908	14	4,123	12,931	192,767	34,616	244,451
1876	5,187	96,247	58,138	.....	1,905	525	403	162,405	.....	5,531	29,395	167,110	25,808	227,844
1877	3,342	107,396	65,260	1,603	2,314	258	413	180,586	8,976	8,688	8,336	172,868	41,107	239,975
1878	1,316	65,542	60,026	859	277	.....	341	128,361	.....	10,713	3,892	150,583	13,535	178,723
1879	159	53,791	33,401	.....	464	.....	11	87,826	2,405	3,648	6,318	118,573	17,797	148,741
1880	.....	30,611	16,122	1,551	296	.....	.....	48,580	4,743	3,515	371	65,945	18,380	92,954
1881	.....	34,320	30,031	924	.....	.....	10	65,285	1,313	5,570	.....	83,858	6,464	97,205
1882	107	30,227	32,433	537	.....	684	14	64,002	.....	4,076	.....	158,552	14,533	177,161
1883	2,041	54,382	66,128	735	731	.....	8,579	132,496	1,209	6,901	8	196,462	24,891	229,471
1884	1,715	40,956	53,707	.....	9,874	.....	8,170	114,422	698	599	.....	210,790	15,100	227,187
1885	124	53,235	63,229	732	882	.....	1	118,203	.....	1,594	.....	198,416	15,029	215,039
1886	7,591	53,258	94,048	.....	4,790	.....	13,201	172,888	156	5,328	1	189,964	11,364	206,813
1887	11,780	37,678	83,431	1,732	12,050	.....	10,859	157,530	15	4,406	.....	82,780	627	87.828
1888	8,563	39,999	102,974	2	26,510	179	11,598	189,825	63	1,601	56	173,259	2,309	177,288
1889	5,017	39,229	147,045	.....	27,492	.....	17,225	236,208	.....	1,587	896	227,476	1,204	231,163
1890	9,204	31,527	180,842	6,519	27,030	.....	20,497	275,619	.....	504	208	162,231	1,620	164,563
1891	6,802	32,097	127,494	8,113	52,823	.....	26,115	253,444	.....	292	705	186,572	1,773	189,342
1892	11,018	26,950	131,222	6,433	36,935	.....	31,992	244,550	.....	576	2	183,895	.....	184,473
1893	6,588	28,187	198,777	16,751	23,870	864	36,352	311,389	.....	344	.....	206,827	.....	207,171
1894	17,795	53,846	105,329	28,095	27,621	.....	60,462	198,358	.....	297	.....	188,521	.....	188,818
1895	10,169	27,881	100,512	7,904	17,020	.....	46,316	209,802	181	246	.....	149,490	.....	149,917
1896	16,224	34,878	175,094	11,128	16,137	490	46,456	300,407	.....	146	.....	207,348	.....	207.494
1897	7,237	28,919	169,057	14,173	14,969	.....	41,887	276,242	965	15	.....	165,143	.....	166,123
1898	4,212	11,268	150,667	6,909	12,732	1,197	22,671	209,656	770	339	4	156,814	.....	157,927
1899	6,118	12,926	81,777	2,424	19,526	923	18,198	141,892	351	1,646	553	88,931	.....	91,481
1900	7,966	18,771	60,545	2,402	39,706	2,149	14,248	145,787	.....	953	.....	46,024	.....	46,977
1901	17,165	23,557	55,531	7,119	26,344	.....	14,016	143,732	83	80	105	46,702	.....	46,970
1902	13,785	32,639	66,111	7,418	10,006	.....	12,675	142,634	.....	214	.....	12,911	.....	13,125
1903	6,082	15,439	108,917	11,433	6,112	4,174	13,568	165,725	459	.....	.....	113,072	.....	113,535
1904	8,556	14,269	60,964	16,621	16,497	.....	13,079	129,986	.....	.....	.....	63,882	.....	63,882

* Pommes, farines de toutes sortes, pois, pommes de terre.

H.—TABLEAU indiquant les quantités de céréales tronsportées sur chacune des lignes de canaux et sur les deux principaux chemins de fer qui leur font concurrence pour le commerce de transport entre le lac Erié et la mer, pendant les trente-quatres années qui ont pris fin le 31 décembre 1904.

Année.	Total sur les canaux de New-York.	Total sur le canal Welland.	Total sur les chemins de fer New-York Central et Erié.	Quantité acquittée à Buffalo et Tonawanda par le lac Erié.	Quantité acquittée à Oswego par le canal.	Quantité acquittée par le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869*	1,302,613	503,860	1,087,809	786,436	267,815	337,530
1872	1,674,320	538,147	1,870,614	1,317,276	169,818	234,337
1873	1,745,171	579,880	2,036,992	1,432,174	131,765	243,366
1874	1,767,598	647,397	2,791,517	1,557,509	243,325	374,226
1875	1,305,550	417,936	2,343,241	1,017,559	126,763	177,908
1876	1,064,293	409,788	2,875,803	783,331	99,975	162,405
1877	1,498,984	464,181	2,493,683	1,223,100	126,899	180,586
1878	1,912,734	403,403	3,695,764	1,644,301	93,149	128,361
1879	1,833,399	438,564	4,353,617	1,565,543	127,168	87,826
1880	2,371,090	442,182	4,732,385	2,065,184	135,410	48,580
1881	1,116,561	269,395	4,983,722	878,842	115,638	65,285
1882	1,118,776	306,482	3,885,557	864,826	126,804	64,002
1883	1,379,000	372,236	4,422,461	1,191,974	72,507	132,496
1884	1,236,986	305,734	3,639,805	1,078,909	70,132	114,422
1885	1,063,310	273,905	4,105,594	918,352	59,847	118,203
1886	1,489,886	414,812	3,802,262	1,353,591	59,216	172,888
1887	1,552,764	394,971	3,847,766	1,449,984	48,133	157,530
1888	1,166,958	419,786	3,197,734	1,052,834	11,191	189,825
1889	1,296,896	542,043	3,654,984	1,155,175	59,945	236,208
1890	1,167,901	519,291	4,336,199	953,397	54,969	275,619
1891	1,092,355	367,177	3,565,381	1,000,171	39,410	253,444
1892	937,999	527,426	5,913,013	870,570	18,558	244,550
1893	1,452,563	805,253	5,107,426	1,395,391	17,620	311,389
1894	1,400,129	591,409	4,281,056	1,331,101	40 584	293,148
1895	602,505	486,421	3,798,574	508,596	14,465	209,802
1896	957,182	788,974	5,183,540	877,144	19,623	300,407
1897	744,575	816,914	5,673,638	688,635	20,449	276,242
1898	653,027	720,183	7,060,542	607,557	10,407	209,656
1899	577,486	459,688	6,211,827	527,868	12,546	141,892
1900	472,857	375,720	6,053,005	438,434	4,906	145,787
1901	557,099	290,909	6,334,001	473,729	6,266	143,732
1902	489,053	350,792	6,532,263	436,943	4,472	142,634
1903	512,601	537,252	5,548,603	445,518	8,809	165,725
1904	361,333	373,568	4,632,082	215,945	8,951	129,986

* Exercice.

I.—Tableau indiquant la quantité de fret qui a descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant les saisons de 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903 et 1904.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	193	100,107	143	58,652	390	375,682	236	122,326	962	656,767
1893.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		83,447		31,185		72,671		68,628		255,931
Maïs		23,817		12,946		313,246		91,083		441,092
Orge		1,527		183		16,189		562		18,461
Avoine		223		...		27,903		3,038		31,164
Pois		...		...		...		...		...
Seigle		...		...		3,216		455		3,671
Houille		638		13,580		...		5,849		20,067
Diverses marchandises		6,179		286		44,976		1,647		53,088
Bardeaux, art. en bois, etc		...		15		22		...		37
Bois de serv., scié...pds m.p.		13,750,267		2,748,941		17,359,573		41,863,852		75,722,633
Bois de charpente...pds cub.		836,048		1,437,893		5,133		...		2,279,074
Douves.....nombre.		...		18,484		...		...		18,484
Bois de chauffage.... cordes.		...		...		...		...		...
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	199	104,649	112	57,668	287	279,621	144	63,770	742	505,708
1894.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		98,586		54,444		79,715		37,095		268,840
Maïs		10,368		5,614		122,211		31,040		169,233
Orge		258		...		28,095		...		28,353
Avoine		175		107		27,621		...		27,903
Pois		...		...		...		...		...
Seigle		...		...		...		...		...
Houille		1,483		1,892		61		11,109		14,545
Diverses marchandises		16,949		664		83,198		1,977		102,788
Bardeaux, art. en bois, etc.		22		...		...		...		22
Bois de serv., scié...pds m.p.		8,423,295		279,830		11,719,664		31,891,456		52,313,745
Bois de charpente...pds cub.		771,328		1,578,981		...		...		2,35 ,309
Douves.....nombre.		...		...		...		...		...
Bois de chauffage.... cordes.		...		...		...		...		...
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage
	209	108,776	151	73,895	205	223,743	101	41,327	666	447,741
1895.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		72,895		68,935		29,345		30,723		201,898
Maïs		16,854		3,724		126,943		17,369		164,890
Orge		798		162		7,729		...		8,689
Avoine		1,531		246		16,442		...		18,219
Pois		...		...		...		...		...
Seigle		...		...		...		...		...
Houille		2		3,984		...		4,426		8,412
Diverses marchandises		37,356		2,361		67,705		1,324		108,746
Bardeaux, art. en bois, etc.		20		...		863		1,079		1,962
Bois de serv., scié...pds m.p.		1,057,146		248,071		9,385,890		14,929,734		25,620,841
Bois de charpente ..pds cub.		1,027,913		2,049,368		...		35,000		3,112,281
Douves.....nombre.		...		...		...		...		...
Bois de chauffage.... cordes.		...		...		...		...		...

I.—TABLEAU indiquant la quantité de fret qui a descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	NAVIRES CANADIENS.				NAVIRES AMÉRICAINS.				TOTAL.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	224	122,521	181	82,543	343	337,983	163	96,506	911	639,553
1896.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé	113,331		90,979		78,741		34,476		317,527	
Maïs	9,360		3,855		218,315		88,914		320,440	
Orge	240		.....		11,128		.....		11,368	
Avoine	441		1,270		24,847		1,620		28,178	
Pois	1,403		1,354		.....		273		3,030	
Seigle	5,035		644		2,837		454		8,970	
Houille	7		11,106		1,255		629		11,997	
Diverses marchandises	29,820		1,452		82,319		4,374		117,965	
Bardeaux, art. en bois, etc.	134		.....		22		.....		156	
Bois de serv., scié...pds m.p.	2,123,213		.....		18,259,810		27,796,146		48,179,169	
Bois de charpente...pds cub.	942,923		1,649,145		.....		246,024		2,838,092	
Douves.....nombre.	.....		.....		.....		.....		.....	
Bois de chauffage..... cordes.	.....		.....		.....		55		55	
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	225	131,907	163	76,760	388	382,231	144	86,675	920	677,573
1897.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé	121,762		55,724		106,064		37,891		321,441	
Maïs	33,694		15,244		274,855		66,822		390,615	
Orge	.....		.....		14,173		.....		14,173	
Avoine	223		.....		23,515		1,168		24,906	
Pois	1,851		.....		.....		.....		1,851	
Seigle	2,047		919		5,517		.....		8,483	
Houille	3,873		3,947		368		1,615		9,803	
Diverses marchandises	15,739		3,290		70,968		4,174		94,071	
Bardeaux, art. en bois, etc.	1,268		5		404		.....		1,677	
Bois de serv., scié...pds m.p.	1,573,447		.....		20,284,446		20,673,202		42,531,095	
Bois de charpente...pds cub.	1,327,823		2,217,629		.....		616,093		4,161,545	
Douves.....nombre	2,577,160		.....		.....		.....		2,577,160	
Bois de chauffage.... cordes.	4		.....		.....		.....		4	
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	216	126,398	104	59,532	354	355,702	195	108,720	869	650,352
1898.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé	95,567		36,157		54,934		18,355		205,013	
Maïs	56,538		30,455		284,059		66,761		437,813	
Orge	.....		.....		9,465		2,821		12,286	
Avoine	.....		.....		17,329		.....		17,329	
Pois	260		.....		45		.....		305	
Seigle	3,564		1,480		9,135		1,948		16,127	
Houille	575		1,916		759		2,620		5,870	
Diverses marchandises	19,385		4,104		47,271		8,758		79,518	
Bardeaux, art. en bois, etc	2		9		.....		.....		11	
Bois de serv., scié ..pds m.p.	4,910,669		1,641,783		16,220,972		24,484,283		47,257,707	
Bois de charpente...pds cub.	825,545		1,183,821		.....		388,410		2,397,776	
Douves.....nombre.	.....		.....		.....		.....		.....	
Bois de chauffage.... cordes.	249		.....		.....		.....		249	

I.—Tableau indiquant la quantité de fret qui a descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—*Suite.*

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	191	100,242	129	75,777	201	212,027	78	36,962	599	425,008
1899.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		91,901		80,928		16,250		7,244		196,323
Maïs		28,015		18,905		138,834		18,250		204,004
Orge		...		...		2,424		...		2,424
Avoine		1,557		...		21,646		...		23,203
Pois		...		...		...		...		...
Seigle		...		...		923		...		923
Houille		435		6,736		...		3,398		10,569
Diverses marchandises		25,203		18,651		49,522		1,567		94,943
Bardeaux, artic. en bois, etc.		485		916		...		100		1,501
Bois de service, scié. pds M.P.		2,077,748		772,739		14,855,338		19,949,079		37,654,904
Bois de charpente ...pds cub.		322,138		585,780		20,802		328,806		1,257,526
Bois de chauffage.....cordes.		...		9		...		...		9
Douves.....nombre.		...		...		...		...		...
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	216	114,885	109	67,475	168	182,444	71	30,309	564	395,113
1900.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		67,694		43,157		23,066		2,130		136,047
Maïs		39,597		31,248		78,701		13,963		163,509
Orge		...		...		2,402		1,047		3,449
Avoine		...		...		39,706		407		40,113
Pois		115		...		4		...		119
Seigle		1,389		...		2,149		...		3,538
Houille		723		637		433		559		2,352
Diverses marchandises		53,649		31,536		43,344		3,564		132,093
Bardeaux, art. en bois, etc...		1,078		...		...		...		1,078
Bois de service, scié. pds M.P.		6,847,279		5,344,258		14,984,483		18,770,405		45,946,425
Bois de charpente ...pds cub.		439,827		355,951		11,583		198,420		1,005,781
Bois de chauffage ... .cordes.		126		255		...		...		381
Douves.....nombre.		1,000		...		...		...		1,000
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	197	103,802	114	59,022	163	182,497	48	22,319	522	367,640
1901.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		57,641		58,973		31,955		1,241		149,810
Maïs		7,350		4,689		55,717		...		67,756
Orge		...		...		7,119		...		7,119
Avoine		944		...		27,197		...		28,141
Pois		...		...		...		...		...
Seigle		2,961		...		...		...		2,961
Houille		1,960		362		357		...		2,679
Diverses marchandises		71,300		32,312		12,874		7,469		123,955
Bardeaux, art. en bois, etc...		18		...		...		...		18
Bois de service, scié. pds M.P.		6,533,423		4,060,251		11,089,806		13,092,940		34,776,420
Bois de charpente....pds cub.		362,441		204,682		9,384		149,531		726,038
Bois de chauffage.....cordes.		165		264		...		...		429
Douves.....nombre.		...		...		...		...		...

I.—TABLEAU indiquant la quantité de fret qui a descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.:—*Fin.*

ARTICLES.	NAVIRES CANADIENS.				NAVIRES AMÉRICAINS.				TOTAL.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	196	90,791	122	73,958	191	201,339	52	22,097	561	388,185
1902.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		82,954		85,973		52,889				221,816
Maïs		148		1,388		66,111				67,647
Orge						7,418				7,418
Avoine		1,200		43		9,963				11,206
Pois										
Seigle		3,808				271				4,079
Houille		3,977		25,732		13,497		8,332		51,538
Marchandises		33,111		8,723		38,351		1,594		81,779
Bardeaux, art. en bois, etc.		47		28		4				79
Bois de service, scié. pds M.P.		13,218,960		3,256,187		25,437,287		19,540,426		61,452,860
Bois de charpente...pds cub.		370,718		557,689				115,000		1,043,407
Bois de chauffage.....cordes.		56		40						96
Douves.....nombre.				14,000						14,000
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	239	151,850	76	45,918	243	252,094	69	27,854	627	477,716
1903.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		149,378		38,473		60,514		6,305		254,670
Maïs		21,356		4,682		174,588		10,132		210,758
Orge		2,580		667		11,409				14,656
Avoine		306		1,335		6,112				7,753
Pois		63				22				85
Seigle						4,904				4,904
Houille		389		12,991		8,133		8,496		30,009
Marchandises		39,563		3,367		41,584		2,000		86,514
Bardeaux, art. en bois, etc.				54						54
Bois de service, scié. pds M.P.		12,841,552		1,625,855		17,871,652		14,733,677		47,072,736
Bois de charpente ...pds cub.		572,000		660,000				84,200		1,316,200
Bois de chauffage.....cordes.				210		9				219
Douves.....nombre.				641,000						641,000
	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.	No.	Tonnage.
	228	157,539	55	39,375	205	187,748	42	15,918	530	400,580
1904.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		116,794		33,302		14,269				164,365
Maïs		12,768		7,814		95,862				116,444
Orge		2,619		824		23,728				27,171
Avoine						16,261				16,261
Pois						3				3
Seigle										
Houille		1,925		7,187		17,133		7,668		33,913
Minerai de fer		34,907				1,925				36,832
Marchandises		29,567				60,548				90,115
Bardeaux, art. en bois, etc.										
Bois de service, scié. pds M.P.		15,077,382		854,811		32,754,541		9,572,655		58,259,389
Bois de charpente ...pds cub.		944,508		744,000				149,000		1,837,508
Bois de chauffage.....cordes.						717				717
Douves.....nombre.		634,000								634,000

FRET PASSÉ SUR LE CANAL WELLAND—RÉCAPITULATION.

CANAL WELLAND—ALLANT À L'OUEST.

La quantité de fret qui a monté le canal Welland sur des navires canadiens et américains pendant la saison de navigation en 1904, est comme suit :—

Sommaire.	Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeurs canadiens	53,735	
Voiliers "	5,145	
Quantité totale, navires canadiens		58,880
Vapeurs américains	117,712	
Voiliers "	5,810	
Total, navires américains		123,522
Grand total de la quantité de fret qui a monté le canal Welland sur des navires canadiens et américains		182,402

ETAT de la quantité du fret passé sur le canal Welland pendant la saison de navigation en 1904.

Sommaire.	Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeurs canadiens, montée	53,735	
" descente	243,290	
Total, vapeurs canadiens		297,025
Voiliers canadiens, montée	5,145	
" descente	65,432	
Total, voiliers canadiens		70,577
Quantité totale, navires canadiens		367,602
Vapeurs américains, montée	117,712	
" descente	284,756	
Total, vapeurs américains		402,468
Voiliers américains, montée	5,810	
" descente	26,600	
Total, voiliers américains		32,410
Quantité totale, navires américains		434,878
Total, navires canadiens et américains		802,480
	Allant à l'est.	Allant à l'ouest.
Navires canadiens	308,722	58,880
" américains	311,356	123,522
Total	620,078	182,402

K.—Tableau indiquant la quantité de fret passée à l'est du lac Erié, sur tout le parcours des canaux Welland et du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, pendant les saisons de navigation en 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903 et 1904.

Articles.	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Classe 3.													
Ciment et chaux hydraulique	.....	.....	.....	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35
Argile, chaux et sable	.....	.....	.....	.....	.....	38	52	15	15	.....	.....	.....	.....
Fer, chemins de fer	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	.....	8,170
Fer, en gueuse	.....	.....	195	79	5	.....	.....	.....	508	.....	.....	.....	.....
Fer, tout autre	.....	.....	1	1,766	2,020	7,564	6,217	5,063	4,292	1,178	5,785	2,542	1,651
Acier	.....	.....	.....	394	542	375	1,351	3,000	5,420	.....	.....	.....	16
Pierre, pour la taille	.....	.....	.....	.....	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pommes	54	.....	50	28	1,263	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Orge	.....	600	258	959	240	.....	3,960	596	1,288	.....	.....	2,206	9,697
Maïs	53,689	278,564	60,661	70,235	182,330	267,583	310,498	150,999	109,359	14,319	1,719	123,864	55,021
Graine de lin	.....	.....	.....	.....	.....	3,293	5,687	.....	.....	4,965	.....	3,643	212
Fleur de farine	2,874	5,514	16,503	30,916	11,964	1,029	653	4,229	1,595	1,400	6,755	16,151	24,662
Farines, toutes sortes	16	.....	4	65	.....	.....	.....	.....	.....	35	.....	348	57
Avoine	.....	9,761	175	1,654	12,373	6,847	3,975	10,250	8,925	1,584	1,442	2,438	.....
Tourteaux oléagineux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,083	.....	462	7,846
Pois	524	.....	.....	.....	3,020	2,078	260	.....	115	.....	.....	63	.....
Seigle	9,119	3,669	.....	.....	8,323	8,435	15,488	923	3,078	2,961	4,079	4,260	.....
Sel	.....	.....	.....	.....	.....	216	144	183	.....	50	.....	132	615
Graines, toutes sortes	75	.....	.....	.....	20	.....	.....	200	.....	.....	.....	.....	.....
Foin pressé	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	96	.....	246	.....	.....	.....
Tabac, brut	.....	.....	.....	.....	.....	51	.....	.....	.....	23	.....	.....	.....
Blé	194,281	209,212	212,557	158,643	255,198	278,498	184,154	169,978	121,896	132,702	200,975	226,746	133,528
Tous autres produits agricoles, légumes	.....	.....	29	.....	29	.....	56	32	.....	.....	.....	.....	.....
Peaux vertes et sal., cornes et sab.	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10
Chevaux	2	1	1	1	1	1	4	1	.....	.....	.....	.....	.....
Saindoux et huile de saindoux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,155	.....	.....	.....
Viandes, toutes sortes	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	114	.....	.....	.....
Lard	.....	.....	717	.....	1	.....	.....	.....	.....	34	.....	.....	.....
Suif	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....
Tous autres produits agricoles, animaux	103	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Total, classe 3	260,757	507,321	201,151	264,740	477,541	576,008	532,499	345,565	256,491	161,849	220,805	382,858	241,522
Classe 4.													
Instruments aratoires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	1,785	13	58	17
Cendres	17	23	19	34	94	133	73	55	25	3	.....	2	16

K.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passée à l'est du lac Erié, sur tout le parcours des canaux Welland et du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, etc.—*Fin.*

Articles.	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x,	Ton'x.	Ton'x.
Classe 4—Fin.													
Faïence	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Meubles	1	.....	2	.....	.....	1	.....	.....	1	5	.....	3	6
Verrerie, toutes sortes	.....	.....	.....	.....	9	53	75	16	6	1	.....	15	3
Mélasse	.....	.....	.....	100	167	9	56	159	.....	.....	54	240	.....
Clous	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	19	.....
Huile	.....	.....	.....	6	23	112	1,141	7,143	15,647	14,987	12,091	14,619	12,848
Peinture	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....	5	.....
Poix de goudron	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Guenilles	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....
Résine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	.....
Cendre de soude	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....
Sucre	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	112	.....	.....	.....
Pierre, brute	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etain	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	87
Tabac	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	96	.....	.....	.....	.....	.....
Blanc de plomb	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16	.....	.....	.....	.....
Whisky, bière et autres spiritueux	6	1	.....	101	.....	46	4	74	11	32	.....	2	766
Marchandises non énumérées	36	4	330	558	376	1,226	866	518	92	2,420	419	582	713
Total, classe 4	60	28	351	801	679	1,580	2,215	7,969	15,798	19,366	12,577	15,569	14,456
Classe 5.													
Barils, vides	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	182	66	15	.....	.....
Cercles	.....	.....	.....	.....	.....	257	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de service, scié	1,678	667	683	1,117	657	478	3,065	924	15,760	2,635	1,085	.....	.....
Douves, pipes et barils	8	.....	.....	.....	.....	4,716	.....	.....	.....	.....	.....	.....	394
" Indes occident. et pipes	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de charpente, sur navires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,544
" en radeaux	400	.....	.....	.....	1,200	1,207	329	26	.....	.....	.....	.....	.....
Articles en bois	.....	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	.....	.....
Total, classe 5	2,327	667	689	1,118	1,857	6,658	3,394	951	15,942	3,205	1,117	.....	1,938
Classe spéciale.													
Houille	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Minerai de fer	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,976	.....	17,362
Grand total	263,144	508,016	292,191	266,659	480,077	584,246	538,108	354,485	28,231	184,420	250,475	398,427	275,278

L.—Tableau indiquant la quantité de fret passée à l'ouest de Montréal, sur tout le parcours des canaux du Saint-Laurent et Welland jusqu'au lac Erié, pendant les saisons de navigation en 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901 1902, 1903, et 1904.

Articles.	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Classe 3.													
Briques	...	...	1	24	15	70	70	24	49	196	22	80	115
Soufre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	20	23	12
Ciment et chaux hydraulique	1,570	3,169	2,281	1,859	1,686	837	996	997	1,931	2,916	178	3,924	39
Argile, chaux et sable	240	...	253	...	...	4	144	8	4	2	1	181	...
Coton, brut	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23	...
Poisson	426	465	512	...	11	10	9	10	8	8	...	8	4
Gypse	...	...	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...	...
Fer, chemin de fer	1,171	6,576	20	...	1,687	...	...	...	74	748	11,735	39,641	283
" en gueuse	74	25	...	56	28	6	...	...	3	...	558	273	...
" tout autre	387	543	114	1,831	727	559	699	1,318	1,428	4,950	2,904	5,845	3,782
Sel	2,034	995	843	932	822	25	35	...	48	75	4	87	99
Acier	269	426	248	528	...	...	19	18	...	3	11	332	58
Pierre, pour la taille	145	...	...	...	4	62	...	...	...	...	...	...	41
Fleur de farine	...	3	...	...	...	...	...	...	...	16	...	...	...
Foin	...	...	...	124	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Farines	...	...	15	...	...	...	...	...	...	...	...	17	25
Avoine	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pommes de terre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Graines, de toutes sortes	...	...	33	25	99	121	56	121	218	302	58	325	164
Tabac, brut	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	2	...
Produits agricoles non énumérés, légumes	...	...	5	26	...	4	...	...	...	1	1	...	...
Peaux vertes	...	...	...	26	...	...	...	...	...	...	16	6	...
Chevaux	...	...	...	...	1	...	1	...	...	...	...	...	...
Saindoux et huile de saindoux	16	...	...	1	...	...	2	...	...	...	11	...	...
Viandes autres que le lard	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	25
Lard	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Laine	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Tous autres articles non énumérés	...	...	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total, classe 3	6,345	12,202	4,335	5,432	5,080	1,698	2,031	2,500	3,764	9,222	15,520	50,768	4,647
Classe 4.													
Cendre, potasse et perlasse	88	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	2	...
Faïence et poterie	8	98	107	12	83	4	33	3	5	...		32	291
Bois de teinture, etc	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2
Meubles	3	...	...	...	...	2	...	...	1	...	...	1	5

L.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passée à l'ouest de Montréal, sur tout le parcours des canaux du Saint-Laurent et Welland, jusqu'au lac Erie, etc.—*Fin.*

Articles.	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Classe 4—Fin.													
Verrerie, toutes sortes	152	365	175	394	612	799	150	299	456	612	1,384	1,207	1,671
Manille	.....	.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34
Mélasse	32	43	42	20	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	6	.....
Clous	276	472	500	1,149	409	129	229	518	30	675	1,292	2,878	2,009
Huile, en barils	2	44	8	31	33	12	15	21	74	83	14	16	1,418
Peinture	15	70	8	75	49	20	35	2	12	69	97	158	202
Poix et goudron	15	26	152	67	60	20	37	6	21	27	27	58	199
Chiffons	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	.....	.....	1	29	.....
Résine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....	.....	.....	1	.....
Cendre et soude	352	68	94	84	74	249	88	108	69	169	201	264	387
Pierre, taillée	.....	14	.....	.....	17	25	31	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sucre	1,320	2,218	2,724	1,430	1,873	311	566	1,596	430	810	1,314	204	52
Etain	27	34	327	396	395	359	237	159	117	338	506	209	362
Térébenthine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	2	1	.....
Blanc de plomb	6	35	2	7	10	5	.....	1	4	11	37	80	82
Blanc de céruse	71	31	1	113	56	104	93	89	39	49	61	22	33
Whiskey, bière, etc	220	26	53	77	51	93	98	178	295	131	182	452	432
Marchandises non énumérées	538	799	900	1,268	1,247	711	793	482	744	1,516	1,049	3,674	6,200
Total, classe 4	3,125	4,343	5,104	5,123	4,970	2,844	2,405	3,491	2,447	4,492	6,169	9,294	13,379
Classe 5.													
Barils, vides	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de chauffage, sur navires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,600	40,026	40,425
Bois de service, scié, sur navires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Traverses de ch. de fer, sur navires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	611	.....
Articles en bois	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, classe 5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,600	40,637	40,425
Classe spéciale.													
Houille	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,200
Minerai de fer	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,861
Total, classe spéciale	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,061
Grand total	9,470	16,545	9,439	10,555	10,050	4,542	4,436	5,991	6,211	13,714	25,289	100,699	71,512

M.—Tableau indiquant la quantité de fret passée à l'est par le Canal Welland, de ports américains à des ports américains, pendant les saisons de navigation depuis 1892 jusqu'à 1904, inclusivement.

Articles.	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Classe 3.													
Briques						845							
Ciment et chaux hydraulique							300		18				
Poisson		5	5										
Fer, chemin de fer				181		965	770						
" tout autre	1	102		214			324	1,008	714		30		
Sel								549		105			
Acier	1				498		2,951	13,522	3,110				
Pierre pour la taille													
Pommes													
Orge	6,433	16,751	28,095	7,904	11,128	14,173	6,909	2,424	2,402	7,119	7,418	11,433	16,621
Maïs	131,222	198,777	105,329	100,512	175,094	169,057	150,667	81,777	60,545	55,531	66,111	108,917	60,964
Farine	11,018	6,588	17,795	10,169	16,224	7,237	4,212	6,118	7,966	17,168	13,785	6,082	8,556
Foin pressé						301							
Farine de toutes sortes	31,724	36,352	60,390	46,316	46,456	41,644	22,626	18,198	14,244	14,016	12,675	13,546	13,076
Tourteaux oléagineux			29						2,705	1,302	110	740	16,497
Avoine	36,935	23,870	27,621	16,442	16,137	14,969	12,729	19,526	39,706	26,344	10,006	6,112	3
Pois							45		4			22	
Pommes de terre													
Seigle		864			490		1,197	923	2,149			4,174	
Graine de lin								200				1,594	
Graines de toutes sortes	50	16		14	78	299	44	11			10	27	
Tabac										23			
Blé	26,950	28,187	53,846	27,881	34,878	28,919	11,268	12,926	18,771	23,557	32,639	15,436	14,269
Produits agricoles, légumes									6	10		1	
Peaux vertes et salées, etc				8	41	23							
Chevaux		2	4		3	3	2		4			2	
Saindoux et huile de saindoux, etc		1		6	1,348	1,444	3,671	864	1,588	1,680	2,413		
Viandes autres que le lard	29			30									
Lard	1	52	56	87	390	243	1,271	343	117	970	632	152	379
Mouton													
Suif							359	201	631	119			
Laine	70	80	1,484	1,536	900	197	89	130		3	752	482	134
Total, classe 3	244,434	311,647	294,654	211,300	303,665	280,319	219,434	158,720	154,680	147,947	146.581	168,720	130,499
Classe 4.													
Instruments aratoires											399		396
Poterie et faïence													
Meubles				2			2	7		3	17		

M.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passée à l'est par le canal Welland, de ports américains à des ports américains, pendant les saisons de navigation depuis 1902 jusqu'à 1904 inclusivement.—*Fin.*

Articles.	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Classe 4—Fin.													
Verrerie, de toutes sortes										4			
Marbre								8	57				
Mélasse								11					
Clous			57										
Huile en barils				30	1,005	198	119	367	17	22	1,594	2,000	1
Peinture	44						3	2	36				17
Chiffons								1				4	
Soude, cendre													
Pierre, taillée													
Sucre				59	165	31			154	448	280		53
Blanc de plomp													
Whiskey, bière et tous autres spiritueux	46	83		15			34	168	1	1		3	
Marchandises	1,331	1,693	2,976	7,656	3,990	3,591	3,828	6,219	7,889	3,327	1,928	2,010	1,554
Total, classe 4	1,421	1,782	3,033	7,762	5,160	3,820	3,986	6,783	8,164	3,805	4,218	4,017	2,021
Classe 5.													
Barils, vides		9			10				5	282			
Bois de chauffage, sur navires					165						4		717
Bois de service, scié "	54,173	68,985	62,905	41,974	75,515	68,280	52,844	57,695	55,128	38,085	72,806	48,337	30,194
Mâts et espars "						403							
Cercles													154
Traverses de chemin de fer, sur navires				446									652
Bardeaux		13											
Douves, barils													
Bois équarri, sur navires				500		1,040							
Articles en bois, etc	54				12	1							
Total, classe 5	54,227	69,007	62,905	42,920	75,702	69,724	52,844	57,695	55,133	38,367	72,810	48,337	31,717
Classe spéciale.													
Houille	651	2,123	727	603	1,255		759	2,293	992	357	501		1,100
Pierre, impropre à la taille													
Cryolithe													
Total, classe spéciale	651	2,123	727	603	1,255		759	2,293	992	357	501		1,100
Grand total	300,733	384,559	361,319	262,585	385,782	353,863	277,023	225,491	218,969	190,476	224,110	221,074	165,337

N.—TABLEAU indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de maïs, partis du canal Welland à destination de port à l'ouest de Port-Colborne ; la quantité transbordée à Kingston, et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent jusqu'à Montréal, pendant la saison de navigation de 1904.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent jusqu'à Montréal.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Steamer canadien A. E. Ames	1,560		1,560
" " "	1,620		1,620
" " "	1,578		1,578
" " "	1,548		1,548
" " "	1,380		1,380
" " Arabian	1,203		1,203
" " "	1,193		1,193
" " "	697		697
" " "	1,200		1,200
" " "	1,200		1,200
" " Neepawah	1,845		1,845
" " "	1,770		1,770
" " "	1,815		1,815
" " "	1,800		1,800
" " "	1,770		1,770
" " "	600		600
" " "	1,845		1,845
" " "	1,830		1,830
" " Ostergothland	1,365		1,365
" " H. M Pellatt	1,561		1,561
" " "	1,515		1,515
" " "	1,531		1,531
" " "	1,236		1,236
" " "	1,320		1,320
" " "	1,500		1,500
" " "	1,540		1,540
" " J. H. Plummer	1,620		1,620
" " "	1,620		1,620
" " "	1,619		1,619
" " "	1,620		1,620
" " "	1,560		1,560
" " "	928		928
" " "	1,440		1,440
" " Sirius	1,471		1,471
" " "	1,500		1,500
" " "	1,503		1,503
" " Turret Crown	2,100		2,100
" " Wahcondah	1,640		1,640
" " "	1,635		1,635
" " "	1,635		1,635
" " "	1,575		1,575
" " "	1,490		1,490
" " "	1,515		1,515
" " "	1,530		1,530
" barge Hamilton	1,949		1,949
" " Melrose	1,500		1,500
" " "	1,500	89	1,411
Total	70,972	89	70,883

Nombre de cargaisons de blé	47	
Quantité passée par le canal Welland jusqu'à Kingston	70,972	tonnes.
" transbordée à Kingston	89	"
" transportée à Montréal sans transbordement à Kingston	70,883	"

N.—Tableau indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de maïs, partis du canal Welland à destination de ports à l'ouest de Port-Colborne ; la quantité transbordée à Kingston, et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint Laurent jusqu'à Montréal, pendant la saison de navigation de 1904.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent jusqu'à Montréal.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Steamer canadien A. E. Ames	1,563		1,563
" " "	756		756
" " Arabian	1,031		1,031
" " Cuba	336		336
" " "	336		336
" " "	280		280
" " Melbourne	196		196
" " "	364		364
" " H. M. Pellatt	1,456		1,456
" " Rosemount	1,890	127	1,763
" " Wahcondah	1,518		1,518
" barge Hamilton	1,904		1,904
Steamer américain J. Crearer	2.184		2,184
" " "	2,215		2,215
" " H. G. Dalton	2,207		2,207
" " A. D. Davidson	2,212		2,212
" " "	2,212		2,212
" " "	655		655
" " G. C. Howe	2,184		2,184
" " "	2,240		2,240
" " J. S. Keefe	2,187		2,187
" " "	2,212		2,212
" " "	2,254		2,254
" " Kennebec	2,035		2,035
" " J. Lambert	2,226		2,226
" " A. M. Marshall	2,226		2,226
" " "	2,240		2,240
" " R. Wallace	2,220		2,220
	45,339	127	45,212

Nombre de cargaisons de maïs	28	
Quantité passée par le canal Welland jusqu'à Kingston	45,339	tonnes.
" transbordée à Kingston	127	"
" transportée à Montréal sans transbordement à Kingston	45,212	"

RÉCAPITULATION du nombre de navires passés par le canal Welland avec cargaison de grain à destination de Montréal ; la quantité transbordée à Kingston, et la quantité transporté à Montréal, pour la saison de navigation en 1904.

—	Nombre de cargaison.	Total.
Blé	47	
Maïs	28	
Total		75
	Tonneaux.	Tonneaux.
Quantité de blé passée par le canal Welland à destination de Montréal	70,972	
" maïs " " "	45,339	
Total passé par le canal Welland		116,311
Quantité des susdites cargaisons transbordées à Kingston—		
Blé	89	
Maïs	127	
Total transbordé		216
Quantité des susdites cargaisons transportées à Montréal sans transbordement à Kingston—		
Blé	70,883	
Maïs	45,212	
Total de la quantité à Montréal		116,095
Grand total		116,311

O.—Tableau indiquant la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston, Ogdensburg et autres ports, sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant la saison de navigation en 1904.

—	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voil.	
	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.	Nombre.	Tonnage.
	86	84,384	24	22,442	105	133,644	....	....	215	240,470
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Orge		2,619		824		23,728		.....		27,171
Maïs		12,768		7,814		95,862		.....		116,444
Avoine		.....		.....		16,497		.....		16,497
Pois		.....		.....		3		.....		3
Seigle		.....		.....		.....		.....		.....
Blé		116,794		33,302		14,269		.....		164,365
Total		132,181		41,940		150,359		.....		324,480

86 cargaisons sur des steamers canadiens, quantité totale 132,181
26 " voiliers " " 41,940
117 " vapeurs américains " 150,359
.... " voiliers " " ....

P.—TABLEAU indiquant la quantité de grain arrivée à Kingston et Ogdensburg sur des navires qui ont passé par le canal Welland pendant la saison de navigation de 1904.

Résumé.		Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeurs canadiens—89 cargaisons de grain		132,181	
Voiliers " 26 " "		41,940	
Total, navires canadiens			174,121
Vapeurs américains—118 caraisons de grain		150,359	
Voiliers " " "			
Total, navires américains			150,359
Total, navires canadiens et américains			324,480
Répartis comme suit :—			
59 navires canadiens et 16 américains sont arrivés à Kingston et ont déchargé une partie de leurs cargaisons, la balance étant transporté à Montréal			116,095
156 navires sont arrivés à Kingston, et ont déchargé toutes leurs cargaisons comme suit :—			
63 cargaisons dans des navires canadiens	100,466		
93 " " américains	107,703		
Quantité déchargée de 2 navires canadiens qui ont transporté la balance à Montréal	216		
Quantité totale déchargée		208,385	
Quantité totale du transbord. ci-dessus de Kingston et Ogdensburg à Montréal			*82,151
Quantité restant à Kingston, Ogdensburg et autres ports américains			126,234
Total			324,480

* De cette quantité 4,014 tonnes de grain de 1903 ont été transbordées de Kingston.

Q.—ETAT COMPARATIF de la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston et Ogdensburg, pour les saisons de navigation 1903 et 1904.

—	1903.		1904.	
	Nombre de cargais.	Tonneaux.	Nombre de cargais.	Tonneaux.
Quantité arrivée à Kingston dans des navires canadiens	170	218,840	115	174,121
Quantité arrivée à Kingston et Ogdensburg dans des navires américains	219	273,986	118	150,359
	389	492,826	233	324,480
Quantité transbordée à Kingston et Ogdensburg dans des navires canadiens pour Montréal.....	.....	*252,354	.....	82,151
Quantité transportée à Montréal sans transbordement à Kingson.....	.....	99,582	.....	116,095
Quantité restant à Kingston, Ogdensburg et Cardinal.....	.....	140,890	.....	126,234
Total.....	.....	492,826	.....	324,480

*Sur cette quantité 4,014 tonneaux ont été transbordés à Montréal en 1904. 75 navires ont transporté leurs cargaisons sans transbordement en 1904, contre 74 en 1903. 2 navires ont allégé leurs cargaisons en 1904, contre 7 en 1903. 156 navires ont déchargé toutes leurs cargaisons en 1904, contre 308 en 1903.

R.—ETAT indiquant le nombre de navires, leur tonnage, le nombre de passagers et la quantité de tonneaux de fret descendus par les canaux des rapides du Saint-Laurent pendant la saison de navigation de 1904.

—	Nombre des sections.	Nombre de navires.	Tonnage des navires.	Nombre de voyageurs	Classe trois.	Classe quatre.	Classe cinq.	Classe spéciale.	Péages.
									$ c.
Prescott à Montréal...	4	115	59,377	15,033	145	928	.....	.....	2,156 34
" Lachine...	3	39	21,233	2,246	1,010	1,849	.....	.....	681 74
Valleyfield à Montréal.	2	5	425	.....	.....	.....	.....	.....	1 60
" Lachine.	1	111	22,530	2,882	1,272	462	.....	.....	185 95
Lachine à Montréal...	1	33	55,591	24,502	931	1,044	19	.....	806 17
Total.....	...	303	159,156	44,663	3,358	4,283	19	.....	3,831 80

S.—ÉTAT indiquant la quantité de houille passée par le canal Welland depuis 1885 jusqu'à 1904 inclusivement, et le montant des péages perçus sur cette houille.

ANNÉE.	De ports canadiens à des ports canadiens.	De ports canadiens à des ports canadiens.	De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports canadiens.		Total, tonneaux.	Montant des péages perçus. — Taux 20 cts par tonneau.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		$ c.
1885	.....	.....	193,442	4,974	10,321	31,350	240,087	48,017 40
1886	.....	.....	184,564	5,400	22,187	49,724	261,875	52,375 00
1887	.....	.....	81,617	1,163	26,775	25,968	135,523	27,104 60
1888	.....	.....	172,381	878	17,365	27,183	217,807	43,561 40
1889	.....	.....	226,352	1,124	12,036	25,931	265,443	53,188 60
1890	80	.....	116,616	615	17,280	22,781	202,372	38,222 30
1891	.....	.....	185,190	1,382	17,374	20,698	224,644	44,928 20
1892	.....	.....	183,244	651	12,391	15,330	211,616	42,284 13
1893	.....	.....	204,704	2,123	8,325	17,944	233,096	46,619 20
1894	.....	.....	187,794	727	1,269	13,947	203,737	40,789 93
1895	4	.....	148,887	603	1,565	7,807	158,866	31,773 05
1896	20	210	206,093	1,255	4,127	11,740	223,445	44,668 20
1897	.....	4	165,143	.....	1,277	9,799	176,223	35,244 60
1898	.....	.....	156,055	759	986	4,536	162,336	32,467 20
1899	.....	.....	86,638	2,293	525	8,276	97,732	19,546 40
1900	8	.....	45,032	992	.....	1,360	47,392	9,478 40
1901	.....	.....	46,345	357	456	2,322	49,480	9,896 00
1902	.....	.....	12,410	501	65	51,037	64,013	12,845 60
1903	3	.....	113,076	.....	4,796	30,009	147,884	29,576 80
1904	2,919	.....	62,782	1,100	3,711	32,813	103,325	20,665 00

NOTE.—Les péages sur la houille bitumineuse passée par le canal Welland, pendant la saison de 1890, ont été réduits de 20 à 10 centins le tonneau par A.C. du 11 mai 1890, pour la saison de 1890 seulement, le taux pour 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901 et 1902, étant de 20 centins le tonneau pour le passage soit à l'est ou à l'ouest. Durant 1904 tous les péages étaient exempts. A.C., 27 avril 1903.

T.—ÉTAT indiquant la quantité de houille passée par les canaux du Saint-Laurent pendant les saisons de 1885 à 1904, inclusivement.

ANNÉES.	Quantité passée en franchise.	Quantité descendue à Montréal.	Quantité totale montée et descendue.	Montant des péages sur la quantité descendue à Montréal.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	$ c
1885	5,035	122,829	127,864	18,424 35
1886	3,301	118,802	122,103	17,820 70
1887	7,579	121,618	129,197	18,242 70
1888	8,341	123,050	131,391	18,423 90
1889	5,360	124,290	129,650	18,604 90
1890	6,538	135,168	141,706	20,275 20
1891	7,951	141,701	149,652	21,255 15
1892	7,543	157,134	164,677	23,570 10
1893	2,285	147,139	149,424	22,070 85
1894	16,213	169,552	185,765	25,432 80
1895	.....	165,151	165,151	24,772 65
1896	689	161,551	162,240	24,232 65
1897	40	164,963	165,003	24,722 37
1898	400	175,609	176,009	26,341 05
1899	448	201,546	201,994	30,231 80
1900	10	280,169	280,179	42,025 35
1901	2,765	298,245	301,010	44,732 55
1902	9,231	95,702	104,933	11,958 90
1903	30	290,548	290,578	*43,555 73
1904	9,670	320,973	330,643	*48,145 95

NOTE.—La houille monte en franchise les canaux du Saint-Laurent. A.C. consolidé du 26 oct. 1889.

Ces péages ont été abolis par A.C., du 27 avril 1903.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, indiquant la quantité destinée à Montréal, la quantité destinée à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall, et la quantité destinée à des ports américains, Oswégo, Ogdensburg, etc., sur le côté sud du lac Ontario, pour les années 1893 à 1904, inclusivement.

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1893.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Cendre, potasse et perlasse	23	.....	.....
Orge	600	1,110	16,751
Briques	.....	1,251	.....
Maïs	278,564	5,752	156,776
Houille	.....	17,944	2,123
Fleur de farine	5,514	.....	6,588
Poisson	.....	.....	5
Meubles	.....	.....	6
Chevaux	1	1	2
Fer, en gueuse	.....	.....	100
" tout autre	.....	.....	2
Farines, toutes sortes	.....	1,025	36,352
Viandes, autres que le lard	.....	.....	1
Avoine	9,761	1,090	20,313
Lard	.....	.....	52
Seigle	3,669	1	1
Sel	.....	286	.....
Graines, de toutes sortes	.....	.....	16
Blé	209,212	17,602	29,117
Whiskey, bière, etc	1	.....	83
Laine	.....	.....	80
Marchandises non énumérées	4	2	1,693
Barils, vides	.....	.....	9
Bois de chauffage (en radeaux)	.....	15	.....
Bois scié, sur navires	667	1,981	123,665
Bardeaux	.....	.....	13
Bois de construction, carré	.....	45,605	.....
Douves et fonds, barils	.....	12	.....
" pipes	.....	7	.....
" Indes occidentales	.....	53	.....
Total	508,016	93,737	393,748

Il n'y a eu aucune remise des taux de péages sur le grain passé par le canal Welland et descendu à Montréal pendant la saison de navigation de 1893.

Les péages ont cependant été réduits par arrêté du conseil du 13 février 1893, comme suit :—"Pour la saison de 1893, les taux de péages pour le passage des articles suivants : blé, maïs, pois, orge, seigle, avoine, graine de lin et sarrasin, à l'est par le canal Welland, 10 cts le tonneau ; et allant à l'est par les canaux du Saint-Laurent seulement, 10 cts le tonneau ; mais les articles ayant payé le droit de 10 cts sur le canal Welland passeront exempts de droits sur les canaux du Saint-Laurent."

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1894.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Pommes	50		
Cendre	19		
Orge	258		28,095
Briques		552	
Houille		13,818	727
Maïs	60,661	3,243	105,329
Bois de teinture et matières tinctoriales		4	2
Poisson			5
Fleur de farine	16,503	41	16,880
Meubles	2	3	
Chevaux	1	2	4
Fer, en gueuse	195	2,170	
" tout autre	1	183	
Farines	4		60,390
Clous			57
Avoine	175	107	27,621
Tourteaux oléagineux	29		
" en barils		27	
Lard	717		56
Sel		133	
Spiritueux, bière, etc.		3	
Sucre			52
Blé	212,557	13,349	42,934
Blanc de plomb	16		
Laine			1,484
Marchandises non enumérées	314		2,889
Barils, vides		16	
Bois de service, scié, sur navires	683		86,545
Bois de construction, carré, sur navires		47,030	
Articles en bois	6		
Total	292,191	80,681	373,070

Il n'y a eu aucune remise des taux de péages sur le grain passé par le canal Welland et descendu à Montréal pendant la saison de navigation de 1894.

Les péages ont cependant été réduits par arrêté du conseil du 16 avril 1894, comme suit:—"Pour la saison de 1894, les taux de péages pour le passage des articles suivants: blé, maïs, pois, orge, seigle, avoine, graine de lin et sarrasin, allant à l'est par le canal Welland, 10 cts le tonneau; et allant à l'est par les canaux du Saint-Laurent seulement, 10 cts le tonneau; mais les articles ayant payé le droit de 10 cts sur le canal Welland passeront de droits sur les canaux du Saint-Laurent."

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montéal.	Quantité descendue à drs ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendne à des ports américains.
1895.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Pommes	28	....	....
Cendre	34	15	....
Orge	959	....	7,730
Briques	....	651	....
Houille	....	7,809	603
Maïs	70,235	2,912	91,743
Fleur de farine	30,916	1,824	10,265
Meubles	....	12	2
Verre	....	1	....
Chevaux	1	1	....
Peaux, etc.	....	....	8
Fer, chemin de fer	....	....	181
" en gueuse	79	1,994	....
" tout autre	1,766	1,408	214
Saindoux et huile de saindoux	....	....	6
Farines, de toutes sortes	65	....	46,316
Viandes autres que le lard	....	....	30
Mélasse	100	....	....
Avoine	1,654	123	16,442
Huile, en barils	6	41	30
Lard	....	....	87
Peinture	2	....	....
Sel	....	36	....
Pierre pour la taille	....	430	....
Graines, de toutes sortes	....	....	14
Acier	394	....	462
Sucre	....	....	59
Spiritueux, bière, etc	101	84	15
Tabac	....	16	....
Blé	*158,643	29,061	17,908
Laine	....	....	1,536
Marchandises non énumérées	558	1,302	7,656
Barils, vides	1	....	....
Bois de service scié, sur navires	1,117	492	43,286
Traverses de chemin de fer	....	....	1,942
Bardeaux	....	19	....
Bois de construction, carré, sur navires	....	63,715	500
Total	266,659	111,946	247,035

* De ce montant 3,469 tonnes sont descendues à Kingston en 1894, furent emmagasinées et transportées à Montréal en 1895 ; et 245 tonnes sont descendues à Ogdensburg en 1894, emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1895.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1896.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Tous autres légumes	29		
Pommes	†1,263		
Cendre	94		
Orge	240		11,128
Ciment et chaux hydraulique	12		
Houille		11,742	1,255
Maïs	182,330	19,688	118,426
Faïence	5		
Poisson		2	
Fleur de farine	11,964	13,846	16,224
Meubles		3	
Verre	9	3	
Foin, pressé		563	
Peaux, etc.			41
Chevaux	1	1	3
Fer, chemin de fer		1,192	
" en gueuse	5	1,559	
" tout autre	2,020	1,725	
Saindoux et huile de saindoux			1,348
Farines de toutes sortes		500	46,456
Mélasse	167		
Avoine	12,373	1,454	14,351
Huile, en barils	23		1,005
Pois	3,020	10	
Lard	1		390
Guenilles	4		
Seigle	8,323	647	
Sel		80	
Graines, de toutes sortes	20		78
Acier	542	11,317	498
Sucre	1		165
Tabac		1	
Blé	*254,763	51,587	16,467
Laine		8	900
Marchandises non énumérées	376	54	3,990
Barils, vides			10
Bois de chauffage, sur navires			165
Bois de service, scié "	657	1,286	78,397
Bardeaux		94	40
Bois de constr., carré, sur navires		55,588	
" " en radeaux	1,200		
Articles en bois			12
Total	479,442	172,950	311,349

† 523 tonnes de cette quantité de pommes ont payé pleins péages par sections sur le canal Welland, et conséquemment n'apparaissent pas à l'état d'entier parcours du canal Welland.

* De ce montant 5,290 tonnes sont descendues à Kingston en 1895, furent emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1896.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1897.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Produits agricoles, légumes	.....	.....	32
Cendre	133	.....	.....
Orge	.....	.....	14,173
Briques	.....	739	845
Argile, chaux et sable	38	430	.....
Houille	.....	9,803	.....
Maïs	*264,396	11,103	115,689
Graine de lin	3,293	169	.....
Fleur de farine	1,029	211	7,237
Meubles	1	5	.....
Verre	53	9	.....
Foin, pressé	.....	.....	301
Chevaux	1	1	3
Peaux, etc	.....	.....	23
Fer, chemin de fer	.....	6,241	965
" en gueuse	.....	2,828	.....
" tout autre	7,564	6,143	.....
Saindoux et huile de saindoux	.....	.....	1,444
Farines, toutes sortes	.....	699	41,644
Mélasse	9	.....	.....
Avoine	*6,847	3,046	15,233
Huile, en barils	112	51	198
Pois	*2,078	3	.....
Lard	.....	.....	243
Seigle	8,435	48	.....
Sel	216	.....	.....
Pierre, pour la taille	.....	330	.....
Graines, toutes sortes	.....	.....	299
Acier	375	4,680	.....
Sucre	.....	.....	31
Spiritueux, bière, etc	46	.....	.....
Tabac	51	.....	.....
Blé	*278,498	†39,057	12,661
Laine	.....	.....	197
Marchandises non énumérées	1,214	347	3,591
Bois de chauffage, sur navires	.....	12	.....
Cercles	257	8	.....
Bois de service, scié, sur navires	478	1,158	69,710
Mâts " "	.....	.....	403
" " "	.....	5	.....
Traverses de chemin de fer, sur navires	.....	999	.....
Piquets, etc	.....	4	.....
Bois de construction, carré	1,207	81,117	1,040
Douves et fonds, barils	4,716	.....	.....
Articles en bois	.....	.....	1
Total	581,047	169,246	285,963

* Sur cette quantité de maïs, 573 tonnes ont été transportées à Ogdensburg et Prescott en 1896, emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1897.

* Sur cette quantité d'avoine, 50 tonnes sont passées par Prescott en 1896, et ensuite par Montréal en 1897, et les rapports de Sainte-Catherine démontrent que 170 tonnes sont descendues directement ; de ce nombre, 136 tonnes sont descendues à Montréal.

* Sur cette quantité de pois, 230 tonnes furent transbordées et passèrent directement, d'après les rapports de Sainte-Catherine.

* De cette quantité de blé, 624 tonnes furent transbordées et passèrent directement, d'après les rapports de Sainte-Catherine, et 7,072 tonnes sont descendues à Kingston et Prescott en 1896, et jusqu'à Montréal en 1897.

† De cette quantité, 1,079 tonnes furent transbordées et passèrent directement, d'après les rapports de Sainte-Catherine.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1898.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Produits agricoles, légumes	56	.....	.....
Cendre	73	.....	.....
Orge	3,960	1,417	6,909
Ciment et chaux hydraulique	.....	.....	300
Argile, chaux et sable	52	1	.....
Houille	.....	4,536	759
Maïs	*310,498	13,338	116,317
Graine de lin	5,687	9	.....
Fleur de farine	653	.....	4,212
Meubles	.....	.....	2
Verre	75	.....	.....
Chevaux	4	.....	.....
Fer, chemin de fer	.....	674	770
" en gueuse	.....	4,187	.....
" tout autre	6,217	257	324
" minerai	.....	13,433	.....
Saindoux et huile de saindoux	.....	.....	3,671
Farines, toutes sortes	.....	.....	22,626
Mélasse	56	.....	.....
Avoine	3,975	625	12,729
Huile, en barils	1,141	15	119
Peinture	.....	.....	3
Pois	260	.....	45
Lard	.....	.....	1,271
Seigle	*16,133	39	.....
Sel	144	644	.....
Graines, de toutes sortes	.....	.....	44
Spiritueux, bière, etc	4	.....	34
Acier	1,351	3,122	2,951
Pierre, pour la taille	.....	554	.....
Suif	.....	.....	359
Blé	*184,706	15,860	8,612
Laine	.....	.....	89
Marchandises, non énumérées	866	25	3,828
Bois de chauffage, sur navires	.....	747	.....
Bois de service, scié "	3,065	2,840	72,897
Traverses de chemin de fer	.....	190	.....
Bardeaux	.....	11	.....
Bois carré	329	48,369	.....
Total	539,305	110,893	258,871

* De cette quantité de maïs, 2,340 tonnes ont été transportées à Ogdensburg et Prescott en 1897, emmagasinées là, et transbordées pour Montréal en 1898.

*De cette quantité de seigle, 45 tonnes ont été transportées à Prescott en 1897, emmagasinées là, et transbordées pour Montréal en 1898.

*De cette quantité de blé, 4,165 tonnes ont été transportées à Kingston en 1897, emmagasinées là, et transbordées pour Montréal en 1898.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1899.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Produits agricoles, légumes	32	.....	.....
Cendre	58	.....	.....
Orge	596	.....	1,828
Argile, chaux et sable	15	.....	.....
Houille	.....	8,276	2,293
Maïs	*150,999	16,594	43,854
Graine de lin	200	.....	.....
Farine	4,229	1,889	4,404
Meubles	.....	2	7
Verre	16	.....	.....
Chevaux	1	.....	.....
Fer, minerai	.....	26,125	.....
" toutes sortes	5,063	.....	294
Saindoux et huile de saindoux	.....	3	864
Farines, toutes sortes	.....	.....	18,198
Mélasses	159	.....	8
Clous	1	1	11
Avoine	*10,250	1	13,139
Huile, en barils	7,143	2	254
Peinture	.....	.....	2
Lard	.....	.....	343
Chiffons	.....	.....	1
Seigle	923	.....	.....
Sel	183	479	549
Graine, de toutes sortes	.....	.....	11
Spiritueux, bière, etc	74	71	168
Acier	3,000	1,562	11,802
Pierre, pour la taille	.....	429	.....
Suif	.....	.....	201
Tabac	96	.....	.....
Blé	*169,978	23,602	9,190
Laine	.....	.....	130
Marchandises, non énumérées	518	126	6,219
Barils, vides	1	.....	.....
Bois de chauffage, sur navires	.....	27	.....
Houblon, échalas	.....	100	.....
Bois de service, scié, sur navires	924	4,583	57,695
Mâts et espars, sur navires	.....	3	.....
Traverses de chemin de fer, sur navires	.....	74	1,273
Bardeaux	.....	50	.....
Bois carré, sur navires	26	24,959	.....
Total	354,485	108,958	172,738

* De cette quantité de maïs, 7,443 tonnes ont été transportées à Ogdensburg et Prescott en 1898, emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1899.

* De cette quantité d'avoine, 187 tonnes sont passées par Dunnville et ensuite à Montréal.

* De cette quantité de blé, 6,447 tonnes sont passées par Kingston en 1898, emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1899.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1900.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Produits agricoles, légumes	.....	1	6
Cendre	25	15	.....
Orge	1,288	563	1,598
Ciment et chaux hydraulique	.....	.....	18
Argile, chaux et sable	15	.....	.....
Houille	.....	1,360	992
Maïs	*109,359	9,844	44,306
Farine	1,595	990	6,371
Meuble	1	.....	.....
Verre, toutes sortes	6	4	.....
Chevaux	.....	.....	4
Fer, en gueuse	508	1,284	.....
" tout autre	4,292	1,044	714
" minerai	.....	58,400	.....
Saindoux et huile de saindoux	.....	.....	1,588
Farines (toutes sortes)	.....	.....	14,244
Mélasse	.....	21	57
Avoine	*8,925	348	30,840
Huile, en barils	15,647	4,288	17
Tourteaux oléagineux	.....	.....	2,705
Peinture	.....	2	36
Pois	115	.....	4
Poix et goudron	.....	24	.....
Lard	.....	.....	117
Seigle	3,078	160	300
Sel	.....	467	.....
Cendre de soude	.....	15	.....
Acier	5,420	.....	2,601
Sucre	.....	.....	154
Suif	.....	.....	631
Blé	*121,896	6,610	7,541
Blanc de plomb	16	.....	.....
Marchandises non énumérées	103	154	7,899
Barils, vides	182	407	5
Bois de chauffage, sur navires	.....	1,143	.....
Bois de service, scié "	15,760	5,701	55,128
Bardeaux	.....	90	.....
Bois de construction, carré, sur navires	.....	26,267	.....
Douves	.....	3	.....
Total	288,231	113,205	177,876

*De cette quantité de maïs, 751 tonnes ont été transportées à Ogdensburg, Kingston et Prescott en 1899, emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1900.

*De cette quantité d'avoine, 585 tonnes ont été transportées à Ogdensburg, Kingston et Prescott en 1899, emmagasinées là, et transbordées pour Montréal en 1900.

*De cette quantité de blé, 10,835 tonnes ont été transportées à Ogdensburg, Kingston et Prescott en 1900, emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1900.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1901.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Instruments aratoires	1,785	.....	.....
Produits agricoles, légumes	.....	.....	10
Cendre	3	.....	.....
Orge	.....	.....	7,119
Houille	.....	2,322	357
Maïs	14,319	4,828	48,609
Graine de lin	4,965	2	.....
Farine	1,400	218	15,768
Meubles	5	.....	.....
Verre (toutes sortes)	1	.....	.....
Foin, pressé	246	.....	.....
Fer en gueuse	.....	1,790	.....
" tout autre	1,178	589	.....
" minerai	.....	98,452	.....
Saindoux et huile de saindoux	1,155	827	525
Farines (toutes sortes)	35	.....	13,981
Viandes	114	7	.....
Mélasse	.....	17	.....
Avoine	1,584	853	25,704
Huile (en barils)	14,987	2,971	22
Tourteaux oléagineux	1,083	113	219
Peinture	17	6	.....
Poix et goudron	.....	17	.....
Lard	34	970	10
Seigle	2,961	.....	.....
Sel	50	165	105
Cendre de soude	4	.....	.....
Spiritueux, etc.	32	.....	.....
Sucre	112	.....	448
Suif	.....	.....	119
Tabac, brut	23	.....	.....
Blé	*132,702	8,051	9,057
Laine	.....	.....	3
Marchandises non énumérées	2,420	1,395	966
Barils, vides	66	.....	216
Bois de chauffage, sur navires	.....	1,287	.....
Bois de service, sur navires	2,635	3,412	51,931
Mâts, espars, etc. "	.....	13	.....
Bardeaux	.....	18	.....
Bois carré, sur navires	504	14,023	.....
Total	184,420	142,346	175,169

*De cette quantité, 9,324 tonnes ont été transportées à Ogdensburg en 1900, et transbordées pour Montréal en 1901.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1902.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Instruments aratoires	13	.....	399
Orge	.....	.....	7,418
Houille	15,976	.....	35,562
Maïs	1,719	10,335	55,593
Poisson	.....	1	.....
Farine	6,755	5,697	7,030
Meubles	.....	.....	17
Fer, chemin de fer	50	.....	.....
" tout autre	5,785	.....	220
" minerai	.....	3,492	18,988
Saindoux et huile de saindoux	.....	.....	2,413
Farine, toutes sortes	.....	.....	12,675
Mélasse	54	18	.....
Avoine	1,442	.....	9,764
Huile (en barils)	12,091	131	1,594
Tourteaux oléagineux	.....	.....	110
Peinture	.....	20	.....
Poix et goudron	.....	33	.....
Lard	.....	.....	632
Seigle	4,079	.....	.....
Graines, toutes sortes	.....	.....	10
Sucre	.....	.....	280
Blé	* 200,975	12,452	8,389
Laine	.....	.....	752
Marchandises non énumérées	419	172	1,928
Barils (vides)	5	15	4
Bois de chauffage, sur navires	.....	288	.....
Bois de service, scié, sur navires	1,085	2,178	97,300
Billots sciés	.....	28	.....
Bois carré, sur navires	.....	20,838	.....
Douves (barils)	.....	35	.....
Articles en bois	17	.....	.....
Total	250,475	55,733	261,078

*De cette quantité 6,096 tonnes ont été transbordées pour Montréal, étant du grain de 1901.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1903.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Instruments aratoires	46	...	...
Produits agricoles	...	1	...
Alcalis	14	...	...
Orge	2,206	1,017	11,433
Houille	...	30,009	...
Maïs	116,223	13,846	80,689
Lin et chanvre	...	5	...
Graine de lin	3,643	...	...
Farine	16,151	...	6,082
Meubles	3	10	...
Verrerie de toutes sortes	15	...	...
Chevaux	...	...	2
Fer, chemin de fer	...	15	...
" tout autre	2,542	556	...
" minerai	...	18,323	...
Farines, de toutes sortes	348	...	13,549
Mélasses	240	16	...
Clous	19	...	...
Avoines	2,438	...	5,315
Huile	14,619	518	2,000
Tourteaux oléagineux	462	792	740
Peinture	5	...	...
Pois	63	...	22
Lard	...	...	152
Guénilles	4	...	...
Résine	20	...	...
Seigle	4,260	...	644
Sel	132	2,242	...
Graines, de toutes sortes	...	...	27
Spiritueux	2	...	3
Acier	...	5	...
Suif	3	15	...
Blé	* 226,746	14,199	13,725
Laine	...	...	482
Marchandises non énumérées	582	117	2,012
Bois de chauffage, sur navires	...	210	9
Bois de service, scié "	...	3,086	76,563
Bardeaux	...	54	...
Bois de construction, carré, sur navires	...	26,324	...
Total	390,786	111,360	213,449

* De cette quantité 2,890 tonnes ont été transbordées à Montréal, étant du grain de 1902.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendue par le canal Welland, etc.—*Fin.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1904.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Instruments aratoires	17	.....	393
Pommes	1	.....	.....
Alcalis	16	.....	3
Orges	9,697	853	16,621
Ciment et chaux hydraulique	35	.....	.....
Houille	.....	32,813	1,100
Maïs	55,021	3,950	57,473
Bois de teinture et matières tinctoriales	.....	2	.....
Graine de lin	212	.....	.....
Farine	24,662	635	8,556
Meubles	6	12	.....
Verre, toutes sortes	3	.....	1
Peaux, etc	10	1	.....
Fer, chemin de fer	8,170	.....	2,166
" tout autre	1,651	.....	1,306
" minerai	17,362	.....	19,460
Farines, de toutes sortes	57	.....	13,096
Clous	.....	18	.....
Avoines	.....	.....	16,497
Huile, en barils	12,848	.....	1,755
Tourteaux oléagineux	7,846	2	.....
Peinture	.....	10	17
Pois	.....	.....	3
Poix et goudron	.....	180	.....
Lard	.....	.....	379
Sel	615	478	.....
Acier	16	1	.....
Spirituex, etc	766	458	.....
Sucre	.....	.....	53
Suif	.....	2	.....
Ferblanc	87	28	.....
Blé	*133,528	18,908	11,929
Laine	.....	.....	134
Marchandises	713	102	1,554
Bois de chauffage	.....	.....	717
Echalas à houblon	.....	.....	154
Traverses de chemins de fer	.....	.....	652
Bois de service, scié	.....	9,743	86,979
Bois de construction, carré, sur navires	1,544	35,607	.....
Barils à sel	394	.....	.....
Total	275,277	103,803	240,998

* De cette quantité 4,014 tonnes ont été transbordées à Montréal, étant du grain de 1903.

U.—ÉTAT indiquant la quantité de fret descendue par le canal Welland à des ports canadiens, etc.—*Fin.*

RÉCAPITULATION—*Fin.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains sur le côté sud du lac Ontario.
1893.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Orge	600	1,110	16,751
Maïs	278,564	5,752	156,776
Avoine	9,761	1,090	20,313
Pois	.....	.....	.....
Seigle	3,669	1	1
Blé	209,212	17,602	29,117
Total du grain	501,806	25,555	222,958
Autres articles	6,210	68,182	170,790
Total	508,016	93,737	393,748
1894.			
	258	.....	28,095
Orge	60,661	3,243	105,329
Maïs	175	107	27,621
Avoine	.....	.....	.....
Pois	.....	.....	.....
Seigle	212,557	13,349	42,934
Blé			
Total du grain	273,651	16,699	203,979
Autres articles	18,540	63,982	169,091
Total	292,191	80,681	373,070
1895.			
Orge	959	.....	7,730
Maïs	70,265	2,912	91,743
Avoine	1,654	123	16,442
Seigle	.....	.....	.....
Blé	†158,643	29,061	17,908
Total du grain	231,491	32,096	133,823
Autres articles	35,168	79,850	113,212
Total	266,659	111,946	247,035
1896.			
Orge	240	.....	11,128
Maïs	182,330	19,688	118,426
Avoine	12,373	1,454	14,351
Pois	3,020	10	.....
Seigle	8,323	647	.....
Blé	254,763	51,587	16,467
Total du grain	*461,049	73,386	160,372
Autres articles	18,393	99,564	150,977
Total	749,442	172,950	311,349

† De ce montant 3,469 tonnes sont descendues à Kingston en 1894, furent emmagasinées là et transportées à Montréal en 1895, et 245 tonnes sont descendues à Ogdensburg en 1894, emmagasinées là et transbordées à Montréal en 1895.

‡ De cette quantité 5,290 tonnes sont descendues à Kingston en 1895, emmagasinées là et transbordées pour Montréal en 1896.

U.—ÉTAT indiquant la quantité de fret descendue par le canal Welland à des ports canadiens, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains par le côté sud du lac Ontario.
1897.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Orge	.....	.....	14,173
Maïs	264,396	11,103	115,689
Avoine	6,847	3,046	15,233
Pois	2,078	3	.....
Seigle	8,435	48	.....
Blé	278,498	39,057	12,661
Total du grain	*560,254	53,257	157,756
Autres articles	20,793	115,989	128,207
Total	581,047	169,246	285,963
1898.			
Orge	3,960	1,417	6,909
Maïs	310,498	13,338	116,317
Avoine	3,975	625	12,729
Pois	260	.....	45
Seigle	16,133	39	.....
Blé	184,706	15,860	8,612
Total du grain	**519,532	31,279	144,612
Autres articles	19,773	79,614	114,259
Total	539,305	110,893	258,871
1899.			
Orge	596	.....	1,828
Maïs	150,999	16,594	43,854
Avoine	10,250	1	13,139
Pois	.....	.....	.....
Seigle	923	.....	.....
Blé	169,978	23,602	9,190
Total du grain	***332,746	40,197	68,011
Autres articles	21,739	68,761	104,727
Total	§354,485	108,958	172,732
1900.			
Orge	1,288	563	1,598
Maïs	109,359	9,844	44,306
Avoine	8,925	348	30,840
Pois	115	.....	4
Seigle	3,078	160	300
Blé	121,896	6,610	7,541
Total du grain	†244,661	17,525	84,589
Autres articles	43,570	95,680	93,287
Total	288,231	113,205	177,876

*De cette quantité, 7,695 tonnes sont descendues en 1896 et furent transbordées pour Montréal en 1897.
**De cette quantité, 6,550 tonnes sont descendues en 1897 et furent transbordées pour Montréal en 1898.
***De cette quantité, 14,077 tonnes sont descendues en 1898 et furent transbordées pour Montréal en 1899
†De cette quantité, 12,171 tonnes sont descendues en 1899 et furent transbordées pour Montréal en 1900

U.—ÉTAT indiquant la quantité de fret descendue par le canal Welland à des ports canadiens, etc.—*Fin.*

RÉCAPITULATION—*Fin.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains par le côté sud du lac Ontario.
1901.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Orge	.....	.....	.....
Maïs	14,319	4,828	48,609
Avoine	1,584	853	25,704
Pois	.....	.....	.....
Seigle	2,961	.....	.....
Blé	132,702	8,051	9,057
Total du grain	†151,566	13,732	83,370
Autres articles	32,854	128,614	91,799
Total	184,420	142,346	175,169
1902.			
Orge	.....	.....	7,418
Maïs	1,719	10,335	55,593
Avoine	1,442	.....	9,764
Pois	.....	.....	.....
Seigle	4,079	.....	.....
Blé	200,975	12,452	8,389
Total du grain	‡208,215	22,787	81,164
Autres articles	42,260	32,946	179,914
Total	250,475	55,733	261,078
1903.			
Orge	2,206	1,017	11,433
Maïs	116,223	13,846	80,689
Avoine	2,438	.....	5,315
Pois	63	.....	22
Seigle	4,260	.....	644
Blé	226,746	14,199	13,725
Total du grain	§351,936	29,062	111,828
Autres articles	38,850	82,298	101,621
Total	390,786	111,360	213,449
1904.			
Orge	9,697	853	16,621
Maïs	55,021	3,950	57,473
Avoine	.....	.....	16,497
Pois	.....	.....	3
Seigle	.....	.....	.....
Blé	**133,528	18,908	11,929
Total du grain	198,246	23,711	102 523
Autres articles	77,031	80,092	138,475
Total	375,277	103,803	240,998

*De cette quantité, 12,171 tonnes sont descendues en 1899 et furent transbordées pour Montréal en 1900.
†De cette quantité, 9,321 tonnes sont descendues en 1900 et furent transbordées pour Montréal en 1901.
‡De cette quantité, 6,096 tonnes sont descendues en 1901 et furent transbordées en 1902.
§De cette quantité, 2,890 tonnes sont descendues en 1902 et furent transbordées en 1903.
**De cette quantité, 4,014 tonnes sont transbordées pour Montréal étant du grain de 1903.

ETAT COMPARATIF indiquant les quantités de céréales et de bois passées par les canaux pendant les années expirées le 31 décembre 1903 et 1904.

—	Céréales.								Bois.	Total.
	Fleur.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Sarrasin.	Toutes autres.		
	Ton x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Canal Welland, 1903	25,998	259,031	210,758	14,656	7,911	4,904	.....	13,994	85,595	622,847
" 1904	35,049	165,138	116,444	27,171	16,582	.....	.....	13,181	97,409	470,974
Augmentation	9,051	.....	.....	12,515	8,671	.....	.....	.....	11,814	.....
Diminution	.....	93,893	94,314	.....	.....	4,904	.....	813	.....	151,873
Canaux du Saint-Laurent, 1903	33,913	431,109	249,385	9,301	19,471	12,953	802	10,144	43,843	810,921
" 1904	32,714	275,151	128,059	22,224	20,214	3	630	6,601	41,660	527,256
Augmentation	.....	.....	.....	.....	743	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution	1,199	155,958	121,326	12,923	.....	12,950	172	3,543	2,183	283,665
Canal Chambly, 1903	955	.....	17	.....	1,317	.....	.....	718	29,906	32,913
" 1904	1,239	3	202	.....	1,152	.....	3	1,494	46,547	50,640
Augmentation	284	3	185	.....	.....	.....	3	776	16,641	17,727
Diminution	.....	.....	.....	.....	165	.....	.....	.....	.....	.....
Canaux de l'Ottawa, 1903	78	.....	.....	.....	935	.....	7	545	332,963	334,528
" 1904	96	.....	.....	.....	971	5	.....	425	237,881	239,378
Augmentation	18	.....	.....	.....	36	5	.....	.....	.....	.....
Diminution	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	120	95,082	95,150
Canal Rideau, 1903	538	868	111	40	934	.....	2	264	17,833	20,590
" 1904	637	1,801	15	66	927	.....	5	313	14,649	18,413
Augmentation	99	.....	.....	26	.....	.....	3	49	.....	.....
Diminution	.....	933	96	.....	7	.....	.....	.....	3,184	2,177

Canal Saint-Pierre, 1903	2,234	.....	273	16	2,996	.....	2	7,014	17,639	30,174
" 1904	1,691	.....	8	4	1,703	.....	3	5,456	6,919	15,784
Augmentation	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Diminution	543	.....	265	12	1,293	.....	.....	1,558	10,720	14,390
Canaux de la Vallée de la Trent, 1903	.....	1,226	.....	.....	.....	.....	.....	298	4,459	5,983
" 1904	.....	69	.....	.....	.....	.....	.....	120	.....	189
Augmentation	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution	.....	1,157	.....	.....	.....	.....	.....	178	4,459	5,794
Canal Murray, 1903	73	782	8	1,004	206	350	92	1,684	3,041	7,240
" 1904	21	259	32	607	38	98	48	437	452	1,992
Augmentation	.....	.....	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution	52	523	.....	3[illegible]7	168	252	44	1,247	2,589	5,248
Canal du Saut-Sainte-Marie, 1903	312,210	967,018	1,260	28,192	35,289	2,725	1,248	17,609	51,044	1,416,595
" 1904	213,845	893,823	.....	35,163	31,136	1,375	.....	15,469	31,370	1,222,181
Augmentation	.....	.....	.....	6,971	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution	98,365	73,195	1,260	.....	4,153	1,350	1,248	2,140	19,674	194,414
Total, augmentation	.....	.....	.....	32,026	3,664	.....	.....	.....	.....	.....
Total, diminution	90,707	323,790	217,052	.....	.....	19,451	1,464	8,774	109,436	734,984

Total pour l'année 1903 3,281,791
" 1904 2,546,807

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

REVENU DES

ÉTAT COMPARATIF pour les années

—	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal Welland, 1903	.....	.....	0 42	8,012 23	20,769 75
" 1904	.....	10 00	.....	.....	9,077 95
Augmentation	.....	10 00	.....	.....	.....
Diminution	.....	.....	0 42	8,012 23	11,691 80
Canaux du Saint-Laurent, 1903	8 50	.....	25 00	526 14	16,907 34
" 1904	43 28	58 33	.....	827 16	15,053 14
Augmentation	34 78	58 33	.....	301 02	.....
Diminution	.....	.....	25 00	.....	1,854 20
Canal Chambly, 1903	.....	.....	.....	30 27	2,984 25
" 1904	.....	.....	.....	8 77	4,120 27
Augmentation	.....	.....	.....	.....	1,136 02
Diminution	.....	.....	.....	21 50	.....
Canaux de l'Ottawa, 1903	75 00	.....	.....	17 60	5,002 99
" 1904	.....	.....	.....	730 09	3,050 09
Augmentation	.....	.....	.....	712 49	.....
Diminution	75 00	.....	.....	.....	1,952 90
Canal Rideau, 1903	.....	.....	.....	.....	566 96
" 1904	.....	.....	.....	.....	599 43
Augmentation	.....	.....	.....	.....	32 47
Diminution	.....	.....	.....	.....	.....
Canal Saint-Pierre, 1903	28 34	.....	.....	129 17	303 74
" 1904	.....	.....	.....	.....	312 44
Augmentation	.....	.....	.....	.....	8 70
Diminution	28 34	.....	.....	129 17	.....
Canaux de la Vallée de la Trent, 1903	.....	.....	.....	20 71	130 22
" 1904	.....	.....	.....	31 00	59 06
Augmentation	.....	.....	.....	10 29	.....
Diminution	.....	.....	.....	.....	71 16
Canal Murray, 1903	.....	.....	.....	22 48	107 17
" 1904	.....	.....	.....	6 02	93 20
Augmentation	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution	.....	.....	.....	16 46	13 97
Canal du Saut-Sainte-Marie, 1903	.....	.....	.....	.....	.....
" 1904	.....	.....	.....	.....	.....
Augmentation	.....	.....	.....	.....	.....
Diminution	.....	.....	.....	.....	.....
Total, augmentation	.....	68 33	25 42	.....	.....
Total, diminution	68 56	.....	.....	7,155 56	14,406 84

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

CANAUX.

terminées le 31 décembre 1903 et 1904.

Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
$ c.	$ s.	$ s.	$ s.	$ s.	$ s.	$ s.	$ c.
21,919 34	17,827 43	17,115 53	15,702 06	22,063 51	12,704 40	1,082 64	137,197 31
19,229 71	19,988 30	14,436 17	18,947 26	16,557 73	15,709 77	3,919 56	117,876 45
.....	2,160 87	.....	3,245 20	.....	3,005 37	2,836 92	.....
2,689 63	.....	2,679 36	.....	5,505 78	.....	.....	19,320 86
19,988 36	21,975 31	22,566 71	19,238 41	17,540 49	11,186 79	484 51	130,447 56
18,288 16	18,761 67	18,364 01	15,415 15	15,413 37	11,529 01	66 29	113,819 57
.....	.....	.....	.....	.....	342 22	.....	.....
1,700 20	3,213 64	4,202 70	3,823 26	2,127 12	.....	418 22	16,627 99
3,916 11	5,657 21	4,470 31	3,013 24	3,168 44	1,532 41	.....	24,772 24
2,854 60	4,643 75	5,006 71	4,480 24	4,248 17	2,098 32	.....	27,460 87
.....	.....	536 40	1,467 04	1,079 73	565 91	.....	2,688 63
1,061 51	1,013 46	.....	.....	.....	.....	.....	.....
5,626 00	4,802 80	4,572 66	3,813 03	3,384 14	2,235 99	.....	29,530 21
3,640 94	3,216 80	3,312 87	2,156 78	3,792 91	2,352 24	.....	22,252 72
.....	.....	.....	.....	408 77	116 25	.....	.....
1,985 06	1,586 00	1,259 79	1,656 25	.....	.....	.....	7,277 49
737 13	1,007 89	748 73	785 09	753 02	566 33	15 00	5,180 15
610 72	724 56	1,201 82	701 36	761 97	426 78	.....	5,026 64
.....	.....	453 09	.....	8 95	.....	.....	.....
126 41	283 33	.....	83 73	.....	139 55	15 00	153 51
391 42	502 73	582 99	364 09	392 02	330 04	276 80	3,301 34
339 26	341 88	423 10	421 70	467 84	304 61	154 92	2,765 75
.....	.....	.....	57 61	75 82	.....	.....	.....
52 16	160 85	159 89	.....	.....	25 43	121 88	535 59
227 76	294 38	316 53	253 77	203 90	85 80	.....	1,533 07
203 90	360 01	346 26	201 71	139 21	22 00	14 00	1,377 15
.....	65 63	29 73	.....	.....	.....	14 00	.....
23 86	.....	.....	52 06	64 69	63 80	.....	155 92
120 90	219 09	254 81	147 43	185 85	77 25	.....	1,134 98
115 49	214 98	257 11	165 35	163 74	81 93	.....	1,097 82
.....	.....	2 30	17 92	.....	4 68	.....	.....
5 41	4 11	.....	.....	22 11	.....	.....	37 16
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	3,805 65	2,295 82	.....
7,644 24	4,034 89	7,280 22	827 53	6,146 43	.....	.....	41,419 89

Total pour l'année 1903..... $333,096 86
" 1904..... 291,676 97

RICHARD DEVLIN, *Compilateur de la statistique des canaux.*

ANNEXE A.

N° 1.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise, pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Alcalis, potasse et perlasse								19		19	19		3 80	3 80
Pommes								1		1	1		0 20	0 20
Produits agricoles, non énumérés, légumes	1								1		1	0 15		0 15
Produits agricoles, non énumérés, animaux	2								2		2	0 30		0 30
Instruments aratoires	4					396		14	4	410	414	0 60	82 00	82 60
Orge		2,771				16,621		7,779		27,171	27,171		2,717 10	2,717 10
Briques	264								264		264	29 25		29 25
Os														
Soufre														
Sarrasin														
Ciment et chaux, hydrauliq.	4	35							4	35	39	0 60	7 00	7 60
Argile, chaux et sable	421								421		421	23 15		23 15
Houille	2,919				62,782	1,100	3,711	32,813	69,412	33,913	103,225	13,882 40	6,782 60	20,665 00
Maïs		2,924				60,964		52,556		116,444	116,444		11,644 40	11,644 40
Bestiaux														
Coton (brut)														
Faïence et poterie	105		2						107		107	16 05		16 05
Bois de teint. et mat. tinct.								2		2	2		40	0 40
Poisson					52				52		52	7 80		7 80
Lin et chanvre														
Fleur de farine	3	2,612				8,556		23,878	3	35,046	35,049	0 45	6,800 44	6,806 89
Meubles	4							18	4	18	22	0 60	3 60	4 20
Gypse	2								2		2	0 30		0 30
Verrerie (de toutes sortes)	70	3	70					1	140	4	144	21 00	0 80	21 80
Foin (pressé)														
Cochons														
Chevaux														
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		11								11	11		2 20	2 20

Glace	40		40						80		80	3 25		3 25
Fer, chemin de fer	1,045	5,134						5,202	1,045	10,336	11,381	145 50	2,067 20	2,212 70
" en gueuse	491		111					95	602	95	697	90 30	7 13	97 43
" tout autre	5,692	309	130		111			3,018	5,933	3,327	9,260	889 88	629 17	1,509 05
Minerai de fer		9						36,813		36,822	36,822		1,841 10	1,841 10
Cryolithe ou min. chimique et autre min. excep. le fer														
Saindoux et huile de saind.	30								30		30	4 50		4 50
Farines de toutes sortes	27	77				13,076			27	13,153	13,180	3 80	2,630 60	2,634 40
Viandes, autres que le lard	1								1		1	0 15		0 15
Marbre														
Manille	15								15		15	2 25		2 25
Mélasse	1								1		1	0 15		0 15
Clous	1,969		40					18	2,009	18	2,027	301 35	3 60	304 95
Avoine		85				16,497				16,582	16,582		1,664 50	1,664 50
Huile (en barils)	167	9,731	29		231	1		4,871	427	14,603	15,030	64 05	2,920 60	2,984 65
Tourteaux oléagineux								7,848		7,848	7,848		1,569 60	1,569 60
Pois						3				3	3		30	30
Pommes de terre														
Lard	5					379			5	379	384	0 75	75 80	76 55
Peinture	55				18	17		10	73	27	100	10 95	5 40	16 35
Poix et goudron	12							180	12	180	192	1 80	36 00	37 80
Guenilles														
Seigle														
Graine de lin		190						22		212	212		21 20	21 20
Résine														
Sel		489						604		1,093	1,093		218 60	218 60
Pierre, pour la taille														
" brute														
" impropre à la taille, non ouvrée														
Graines de toutes sortes	6		34		15				55		55	8 25		8 25
Moutons														
Cendre de soude														
Acier	110				994			125	1,104	125	1,229	157 20	11 50	168 70
Sucre	55				889	53			944	53	997	141 60	10 60	152 20
Spiritueux, bière, etc	540	45			8			1,179	548	1,224	1,772	82 20	244 80	327 00
Tabac, brut														
Suif		2			87				87	2	89	13 05	0 40	13 45
Etain	1		188					115	189	115	304	28 35	23 00	51 35
Térébenthine														
Blé	623	146,585				14,269		3,661	623	164,515	165,138	11 69	16,462 75	16,474 44
Blanc de plomb	13								13		13	1 95		1 95
Blanc de céruse	19								19		19	2 85		2 85
Laine						134				134	134		26 80	26 80
Tous autres effets et marchandises non énumérés	7,291	101	73		20,569	1,554		795	27,933	2,450	30,383	4,174 91	475 84	4,650 75
Ecorce														
Barils, vides														
Courbes pour bateaux														

N° (A) 1.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Desc.	Montée.	Desc.	Montée.	Desc.	Montée.	Desc.	Montée.	Desc.				
Flottes														
Bois de chauff., sur navires		2,670	390			717			390	3,387	3,777	26 00	184 80	210 80
" " en radeaux.														
Cercles														
Echalas à houblon.						154				154	154		18 41	18 41
Bois de serv., scié, sur nav.		3,591		56,785		30,194		6,839		97,409	97,409		17,459 61	17,459 61
" " en rad.														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires														
" " en rad.														
Trav. de ch. de fer, sur nav.	106		375			652			481	652	1,133	38 50	104 24	142 74
" " en rad.														
Billots de sciage	313	612	283						596	612	1,208	15 91	33 31	49 22
Douves et fonds, barils								95		95	95		3 04	3 04
" " pipes														
" " Ant. ang.														
Douves, saloirs								299		299	299		47 68	47 68
Bardeaux														
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
" " en rad.														
Bois de con., carré, sur nav.		19,115	20					18,036	20	37,151	37,171	3 00	5,572 52	5,575 52
" " en rad.		34								34	34		0 95	0 95
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabtiqué					18				18		18	7 20		7 20
Total, fret payant péages	22,426	197,135	1,785	56,785	85,774	165,337	3,711	206,906	113,696	626,163	739,859	20,213 99	82,405 59	102,619 58
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux, en franchise :—														
Briques	115								115		115			
Soufre	12								12		12			
Ciment et chaux hydrauliq.	30		9						39		39			
Poisson			4						4		4			
Fer, chemin de fer	283								283		283			

Fer, tout autre	2,361		1,421						3,782		3,782
Acier	46		12						58		58
Sel	99								99		99
Pierre pour la taille			41						41		41
Farines de toutes sortes			25						25		25
Graines, toutes autres	115		49						164		164
Viandes, autres que le lard	25								25		25
Faïence et poterie	291								291		291
Bois sec, etc			2						2		2
Meubles	4		1						5		5
Verrerie de toutes sortes	633		1,038						1,071		1,671
Manille	34								34		34
Clous	1,851		158						2,009		2,009
Huile en barils	42		6		1,370				1,418		1,418
Peinture	192		10						202		202
Poix et goudron	199								199		199
Cendre de soude	13		374						387		387
Sucre	52								52		52
Etain	239		123						362		361
Blanc de plomb	22		60						82		82
Blanc de céruse	20		13						33		33
Whiskey	141		291						432		432
Marchandises non énumérés	5,611		589						6,200		6,200
Bois de chauf., sur navires			40,425						40,425		40,425
Houille	10,200								10,200		10,200
Minerai de fer			2,861						2,861		2,861
Grand total du fret	45,056	197,135	49,297	56,785	87,144	165,337	3,711	206,906	185,208	626,163	811,371

Total des péages sur navires	7,428 17	7,390 81	14,818 98
" voyageurs	57 40	66 05	123 45
" articles en franchise $7,581 95			
Total des péages	27,699 56	89,862 45	117,562 01
Amendes			10 00
*Dommages			
Droits de havre			304 44
Autres recettes			
Revenu total, à part les loyers de chutes d'eau	27,699 56	89,862 45	117,876 45

* Montant des dommages non compris dans les $3,687.56 ci-dessus.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 2.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté par le canal Welland, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Alcalis, potasse et perlasse.								19		19	19		3 80	3 80
Pommes								1		1	1		0 20	0 20
Produits agricoles non énumérés, légumes	1								1		1	0 15		0 15
Produits agricoles non énumérés, animaux	2								2		2	0 30		0 30
Instruments aratoires	4					396		14	4	410	414	0 60	82 00	82 60
Orge		2,771				16,621		7,779		27,171	27,171		2,717 10	2,717 10
Briques														
Os														
Soufre														
Sarrasin														
Ciment et chaux hydraul.	4	35							4	35	39	0 60	7 00	7 60
Argile, chaux et sable	21								21		21	3 15		3 15
Houille	2,919				62,782	1,100	3,711	32,813	69,412	33,913	103,325	13,882 40	6,782 60	20,665 00
Maïs		2,924				60,964		52,556		116,444	116,444		11,644 40	11,644 40
Bestiaux														
Coton (brut)														
Faïence et poterie	105		2						107		107	16 05		16 05
Bois de teint. et mat. tinct.								2		2	2		0 40	0 40
Poisson					52				52		52	7 80		7 80
Lin et chanvre														
Fleur de farine	3	1,419				8,556		23,878	3	33,853	33,856	0 45	6,770 60	6,771 05
Meubles	4							18	4	18	22	0 60	3 60	4 20
Gypse	2								2		2	0 30		0 30
Verrerie, de toutes sortes	70	3	70					1	140	4	144	21 00	0 80	21 80
Foin (pressé)														
Cochons														
Chevaux														
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		11								11	11		2 20	2 20
Glace														
Fer, chemin de fer	895	5,134						5,202	895	10,336	11,231	134 25	2,067 20	2,201 45

Fer, en gueuse	491		111						602		602	90 30		90 30
" tout autre	5,691	309	130		111			2,648	5,932	2,957	8,889	889 80	591 40	1,481 20
Minerai de fer		9						36,813		36,822	36,822		1,841 10	1,841 10
Cryolithe ou minerai chim. et autre min., exc. le ter.														
Saindoux et huil. de saind.	30								30		30	4 50		4 50
Farines de toutes sortes	17	77				13,076			17	13,153	13,170	2 55	2,630 60	2,633 15
Viandes, autre que le lard	1								1		1	0 15		0 15
Marbre														
Manille	15								15		15	2 25		2 25
Mélasse	1								1		1	0 15		0 15
Clous	1,969		40					18	2,009	18	2,027	301 35	3 60	304 95
Avoine						16,497				16,497	16,497		1,649 70	1,649 70
Huile, en barils	167	9,731	29		231	1		4,871	427	14,603	15,030	64 05	2,920 60	2,984 65
Tourteaux oléagineux								7,848		7,848	7,848		1,569 60	1,569 60
Pois						3				3	3		0 30	0 30
Pommes de terre														
Lard	5					379			5	379	384	0 75	75 80	76 55
Peinture	55				18	17		10	73	27	100	10 95	5 40	16 35
Poix et goudron	12							180	12	180	192	1 80	36 00	37 80
Guenilles														
Seigle														
Graine de lin		190						22		212	212		21 20	21 20
Résine														
Sel		489						604		1,093	1,093		218 60	218 60
Pierre, pour la taille														
" ouvrée														
" impropre à la taille, non ouvrée														
Graines, de toutes sortes	6		34		15				55		55	8 25		8 25
Moutons														
Cendre de soude														
Acier	46				994			17	1,040	17	1,057	156 00	3 40	159 40
Sucre	55				889	53			944	53	997	141 60	10 60	152 20
Spiritueux, bière, etc	540	45			8			1,179	548	1,224	1,772	82 20	244 80	327 00
Tabac, brut														
Suif		2			87				87	2	89	13 05	0 40	13 45
Etain	1		188					115	189	115	304	28 35	23 00	51 35
Térébenthine														
Blé		146,435				14,269		3,661		164,365	164,365		16,436 50	16,436 50
Blanc de plomb	13								13		13	1 95		1 95
Blanc de céruse	19								19		19	2 85		2 85
Laine						134				134	134		26 80	26 80
Tous autres effets et marchandises non énumérés	7,154	20	73		20,569	1,554		795	27,796	2,369	30,165	4,169 40	473 80	4,643 20
Ecorce														
Barils, vides														
Courbes pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauffage sur nav.			390			717			390	717	1,107	26 00	47 80	73 80

N° (A) 2.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Bois de chauf., en radeau..														
Cercles														
Echalas à houblon						154				154	154		18 41	18 41
Bois de serv., scié, sur nav..		3,591		56,785		30,194		6,152		96,722	96,722		17,403 82	17,403 82
" en rad..														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires..														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux..														
Trav. de ch. de fer sur nav.						652				652	652		104 24	104 24
" en rad..														
Billots de sciage														
Douves, fonds, barils								95		95	95		3 04	3 04
" pipes														
" Ind. occid..														
Douves, saloirs								299		299	299		47 68	47 68
Bardeaux														
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de const., car., sur nav.		19,115	20					18,036	20	37,151	37,171	3 00	5,572 52	5,572 52
" " en rad..														
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué					18				18		18	7 20		7 20
Total du fret payant péages.	20,318	192,310	1,087	56,785	85,774	165,337	3,711	205,646	110,890	620,078	730,968	20,076 10	82,062 61	102,138 71
Articles en franch. ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint Laurent.														
Briques	115								115		115			

Soufre	12								12		12			
Ciment et chaux hydraul.	30		9						39		39			
Poisson			4						4		4			
Fer, chemin de fer	283								283		283			
" tout autre	2,361		1,421						3,782		3,782			
Acier	46		12						58		58			
Sel	99								99		99			
Pierre pour la taille			41						41		41			
Farine			25						25		25			
Graines, de toutes sortes	115		49						164		164			
Viandes, autr. que le lard	25								25		25			
Faïence et poterie	291								291		291			
Bois de teintures, etc			2						2		2			
Meubles	4		1						5		5			
Verrerie de toutes sortes	633		1,038						1,671		1,671			
Manille	34								34		34			
Clous	1,851		158						2,009		2,009			
Huile, en barils	42		6		1,370				1,418		1,418			
Peintures	192		10						202		202			
Poix et goudron	199								199		199			
Cendre de soude	13		374						387		387			
Sucre	52								52		52			
Etain	239		123						362		362			
Blanc de plomb	22		60						82		82			
Blanc de céruse	20		13						33		33			
Whiskey, etc	141		291						432		432			
Marchandises non énumérées	5,611		589						6,200		6,200			
Bois de chauffage, sur navires			40,425						40,425		40,425			
Houille	10,200								10,200		10,200			
Minerai de fer			2,861						2,861		2,861			
Grand total, fret	42,948	192,310	48,599	56,785	87,144	155,337	3,711	205,646	182,402	620,078	802,480			
Total, péages sur navires												6,625 20	7,021 81	13,647 01
" voyageurs												57 40	66 05	123 45
" articles en franchises											7,581 95			
Total, péages												26,758 70	89,150 47	115,909 17

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 3.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté par le canal Welland, et le montant du revenu ci devant perçu, maintenant en franchise pendant la saison de navigation en 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Alcalis, potasse et perlasse														
Pommes														
Produits agricoles, non énumérés, légumes														
Produits agricoles, non énumérés, animaux														
Instruments aratoires														
Orge														
Briques	264								264		264	29 25		29 25
Os														
Soufre														
Sarrasin														
Ciment et chaux hydrauliq														
Argile, chaux et sable	400								400		400	20 00		20 00
Houille														
Mais														
Bestiaux														
Coton (brut)														
Faïence et poterie														
Bois de teint. et mat. tinct.														
Poisson														
Lin et chanvre														
Farine		1,193								1,193	1,193		29 84	29 84
Meubles														
Gypse														
Verrerie, de toutes sortes														
Foin (pressé)														
Cochons														
Chevaux														

Peaux vertes et salées, cornes et sabots														
Glace	40		40						80		80	3 25		3 25
Fer, chemin de fer	150								150		150	11 25		11 25
" en gueuse								95		95	95		7 13	7 13
" tout autre	1							370	1	370	371	0 08	27 77	27 85
Minerai de fer														
Cryolithe ou minerai chim. et aut. min. excepté le fer.														
Saindoux et huile de saind.														
Farines, de toutes sortes.	10								10		10	1 25		1 25
Viandes, autres que le lard.														
Marbre														
Manille														
Mélasse														
Clous														
Avoine		85								85	85		14 80	14 80
Huile (en barils)														
Tourteaux oléagineux														
Pois														
Pommes de terre														
Lard														
Peinture														
Poix et goudron														
Guenilles														
Seigle														
Graine de lin														
Résine														
Sel														
Pierre pour la taille														
" ouvrée														
" impropre à la taille non ouvrée														
Graines de toutes sortes														
Moutons														
Cendre de soude														
Acier	64							108	64	108	172	1 20	8 10	9 30
Sucre														
Spiritueux, bière, etc														
Tabac (brut)														
Suif														
Etain														
Térébenthine														
Blé	623	150							623	150	773	11 69	26 25	37 94
Blanc de plomb														
Blanc de céruse														
Laine														
Tous autres effets et marchandises non énumérés	137	81							137	81	218	5 51	2 04	7 55
Ecorse														

N° (A) 3.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Barils, vides														
Courbes pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauff., sur navires		2,670								2,670	2,670		137 00	137 00
" " en radeaux														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de serv., scié, sur nav.								687		687	687		55 79	55 79
" " en rad.														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires														
Mâts, espars, et poteaux de télégraphe, en radeaux														
Traverses, ch. de f., s. nav	106		375						481		481	38 50		38 50
" " en rad.														
Billot de sciage	313	612	283						596	612	1,208	15 91	33 31	49 22
Douves et fonds, barils														
" " pipes														
" " Indes oc.														
Douves, saloirs														
Bardeaux														
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de cons., car., sur nav.														
" " en rad.		34								34	34		0 95	0 95
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué														
Total, fret payant péages	2,108	4,825	698					1,260	2,806	6,085	8,891	137 89	342 98	480 87

Total des péages sur navires	802 97	369 00	1,171 97
" " voyageurs	.....	.....	.....
Revenu total	940 86	711 98	1,652 84

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 4.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté par les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise pendant la saison de navigation en 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des peages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Alcalis, potasse et perlasse	44								44		44	8 80		8 80
Pommes	34	3,905						113	34	4,018	4,052	3 35	529 79	533 14
Produits agricoles, non énumérés, légumes	193	1,763						10	193	1,773	1,966	19 26	255 50	274 76
Produits agricoles, non énumérés, animaux	1,778	3,198							1,778	3,198	4,976	80 57	449 60	530 17
Instruments aratoires	114	45							114	45	159	14 53	3 00	17 53
Orge	6	12,521							6	12,521	12,527	0 57	819 39	819 96
Briques	4,450	85	131				1,441		6,022	85	6,107	364 44	3 76	368 20
Os	4	14							4	14	18	60	1 09	1 69
Soufre	1,512								1,512		1,512	149 55		149 55
Sarrasin		630								630	630		63 00	63 00
Ciment et chaux hydrauliq.	1,054	188	9				179		1,242	188	1,430	128 39	17 42	145 81
Argile, chaux et sable	21,743	30,718	28				3,728		25,499	30,718	56,217	1,060 93	1,222 05	2,282 98
Houille		68,165				1,340		275,600		345,105	345,105		49,439 67	49,439 67
Maïs	926	66,421						5,691	926	72,112	73,038	347 56	1,644 20	1,991 76
Bestiaux	84	511							84	511	595	3 49	46 96	50 45
Coton, brut														
Faïence et poterie	412	205	3						415	205	620	77 43	35 15	112 58
Bois de teint. et mat. tinct.	20	1	3				46		69	1	70	5 50	0 10	5 60
Poisson	88	17	7						95	17	112	8 81	0 68	9 49
Lin et chanvre	8		41						49		49	7 35		7 35
Fleur de farine	1,582	6,470							1,582	6,470	8,052	110 02	496 68	606 70
Meubles	674	1,420							674	1,420	2,094	118 70	212 50	331 20
Gypse	2								2		2	0 30		0 30
Verrerie (de toutes sortes)	1,659	139							3 003	139	3,142	585 91	22 20	608 11
Foin (pressé)	3,869	4,721	1,344						3,869	4,721	8,590	145 46	231 98	377 44
Cochons	57	13							57	13	70	3 30	0 69	3 99
Chevaux	379	834				2			381	834	1,215	20 01	48 54	68 55
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	49	1							49	1	50	3 80	0 04	3 84
Glace														

Fer, chemin de fer	277	680							277	680	957	37 68	41 29	78 97
" en gueuse	1,262	844	12				840		2,114	844	2,958	186 55	101 25	287 80
" tout autre	22,057	2,252	2,031				150		24,238	2,252	26,490	1,891 30	147 64	2,038 94
Minerai de fer	1,000		1,861						2,861		2,861	143 05		143 05
Cryolithe ou minerai chim. et autre min., exc. le fer		216						288		504	504		43 20	43 20
Saindoux et huile de saind.	89	288							89	288	377	10 96	40 27	51 23
Farines, de toutes sortes	153	203	10						163	203	366	21 58	12 34	33 92
Viandes, autres que le lard.	42	10							42	10	52	5 44	0 73	6 17
Marbre	4								4		4	0 40		0 40
Manille	78								78		78	15 56		15 56
Mélasse	658	266							658	266	924	101 25	22 30	123 55
Clous	3,370	338	270						3,640	338	3,978	696 10	45 30	741 40
Avoine	698	19,516							698	19,516	20,214	17 79	1,170 82	1,188 61
Huile (en baril)	1,526	923	325		1,370				3,221	923	4,144	624 22	159 70	783 92
Tourteaux oléagineux	14	1,472							14	1,472	1,486	1 30	73 60	74 90
Pois	15	1,913							15	1,913	1,928	1 21	172 87	174 08
Pommes de terre	103	94							103	94	197	4 12	7 86	11 98
Lard	289	306							289	306	595	26 31	21 09	47 40
Peinture	1,293	454	183				2		1,478	454	1,932	292 06	81 35	373 41
Poix et goudron	287	44	16				225		528	44	572	68 32	7 00	75 32
Guenilles	383	86	10						393	86	479	68 04	16 60	84 64
Seigle		3								3	3		0 30	0 30
Graine de lin														
Résine	12	10					1,458		1,470	10	1,480	74 75	0 50	75 25
Sel	3,333	440	20						3,353	440	3,793	370 45	31 16	401 61
Pierre, pour la taille	3	300							3	300	303	0 23	11 26	11 49
" ouvrée	604	22							604	22	626	33 23	4 40	37 63
" impropre à la taille, non ouvrée		11,760								11,760	11,760		235 20	235 20
Graines, de toutes sortes	5,046	111	114						5,160	111	5,271	243 07	8 74	251 81
Moutons	5	51							5	51	56	0 32	3 78	4 10
Cendre de soude	968	6	828						1,796	6	1,802	355 65	0 30	355 95
Acier	874	95	15						889	95	984	118 48	13 47	131 95
Sucre	3,071	258							3,071	258	3,329	567 00	25 50	592 50
Spiritueux, bière, etc	1,201	288	374						1,575	288	1,863	274 05	54 00	328 05
Tabac (brut)	13	13							13	13	26	1 43	0 52	1 95
Suif		23								23	23		1 15	1 15
Etain	600	17	323						923	17	940	169 11	1 60	170 71
Térébenthine	10	15							10	15	25	1 64	2 70	4 34
Blé	1	141,622							1	141,622	141,623	0 08	3,839 27	3,839 35
Blanc de plomb	400	41	75						475	41	516	90 55	7 90	98 45
Blanc de céruse	681	14	115						796	14	810	158 80	2 05	160 85
Laine		5								5	5		0 28	0 28
Tous autres effets et marchandises non énumérés	23,359	13,000	1,763		206	822	1,152	533	26,480	14,355	40,835	4,163 42	2,086 60	6,250 02
Ecorce														
Barils vides	540	21							540	21	561	39 63	1 29	40 92
Courbes pour bâtiments														
Flottes	58								58		58	3 99		3 99

N° (A) 6.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté par les canaux du Saint-Laurent, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	ontée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Bois de chauff., sur navires.	28,000	1,611	109,338	.....	.....	.....	.....	.....	137,338	1,611	138,949	8,707 86	54 85	8,762 17
Bois de chauff., en radeaux.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cercles	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Echalas à houblon.	68	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	68	.....	68	2 00	.....	2 00
Bois de serv., scié, sur nav.	34,883	5,496	961	.....	.....	.....	.....	.....	35,844	5,496	41,340	1,691 81	157 42	1,849 23
" " en rad.	.....	320	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	320	320	.....	14 27	14 27
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	.....	19,918	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,918	19,918	.....	497 95	497 95
Trav. de ch. de fer, sur nav.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" " en rad.	.....	107	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	107	107	.....	2 28	2 28
Billots de sciage	.....	612	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	612	612	.....	14 00	14 00
Douves et fonds, barils	.....	480	.....	.....	.....	.....	.....	74	.....	554	554	.....	46 92	46 92
" pipes	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" Indes occ.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Douves et saloirs, barils	.....	428	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	428	428	.....	28 08	28 08
Bardeaux	7	35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	35	42	1 14	4 66	5 80
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de con., carré, sur nav.	50	44	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	44	94	4 00	0 67	4 67
" " en rad.	3,090	3,471	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,090	3,471	6,561	77 25	87 81	165 06
Traverses	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Articles en bois et bois en partie fabriqué	47	443	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47	443	490	13 10	95 10	108 20
Total, fret payant péages maintenant en franchise.	181,263	432,970	120,210	.....	1,578	2,162	9,221	282,309	312,272	717,441	1,029,713	24,644 91	65,045 18	89,690 09
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal Welland :—														

Instruments aratoires								17		17	17
Animaux et leurs produits								1		1	1
Pommes								1		1	1
Cendre								16		16	16
Orge		421						9,276		9,697	9,697
Ciment et chaux hydrauliq		35								35	35
Maïs		16,450						38,571		55,021	55,021
Lin et chanvre		159								159	159
Graine de lin		31						22		53	53
Farine		1,109						25,555		24,662	24,662
Meubles								6		6	6
Verrerie		3								3	3
Peaux vertes et salées		10								10	10
Fer, chemin de fer		2,968						5,202		8,170	8,170
Fer (tout autre)		310						1,341		1,651	1,651
Farine		57								57	57
Marchandises		15						698		713	713
Tourteaux oléagineux								7,846		7,846	7,846
Huiles		7,296						5,552		12,848	12,848
Sel		100						515		615	615
Acier								16		16	16
Etain								87		87	87
Blé		132,928						600		133,528	133,528
Whiskey, etc.,								766		766	766
Bois de const. sur navires		1,544								1,544	1,544
Douves								394		394	394
Minerai de fer		5,769						11,593		17,362	17,362
Houille, en fr., par arr. du c.	112,096	500	1,700				5,478	2,551	119,274	3,051	122,325
Grand total, fret	293,359	602,675	121,910		1,578	2,162	14,699	390,933	431,546	995,770	1,427,316

Total des péages sur navires	9,246 62	7,678 20	16,924 82
" passagers	1,814 79	3,296 55	5,111 34
" articles en franchise $38,786 81			
Total des péages	35,706 32	76,019 93	111,726 25
Amendes			175 00
* Dommages			
Quaiage et emmagasinage			776 17
Autres recettes			1,142 15
Revenu total, à part les loyers de chutes d'eau			113,819 57

* Montant des dommages non compris ci-dessus, $1,199.07.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 5.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté par les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Alcalis, potasse et perlasse.	44								44		44	8 80		8 80
Pommes		3,245						113		3,358	3,358		503 70	503 70
Produits agricoles, non énumérés, légumes	44	1,605						10	44	1,615	1,659	6 60	242 25	248 85
Produits agricoles, non énumérés, animaux	5	2,801							5	2,801	2,806	0 75	420 15	420 00
Instruments aratoires		5								5	5		1 00	1 00
Orge		6,751								6,751	6,751		675 10	675 10
Briques	892	5	131						1,023	5	1,028	153 45	0 75	154 20
Os	4								4		4	0 60		0 60
Soufre	12								12		12	1 80		1 80
Sarrasin		630								630	630		63 00	63 00
Ciment et chaux hydrauliq.	548	91	9						557	91	648	83 55	13 65	97 20
Argile, chaux et sable	210	1	28						238	1	239	30 75	0 15	30 90
Houille		61,727						259,246		320,973	320,973		48,145 95	48,145 95
Maïs		10								10	10		1 50	1 50
Bestiaux		135								135	135		20 25	20 25
Coton, brut														
Faïence et poterie	315	161	3						318	161	479	63 60	32 20	95 80
Bois de teint. et mat. tinct.	6		3						9		9	1 80		1 80
Poisson	8		7						15		15	2 25		2 25
Lin et chanvre	8		41						49		49	7 35		7 35
Farine	7	1,827							7	1,827	1,834	1 05	274 05	275 10
Meubles	430	927							430	927	1,357	86 00	185 40	271 40
Gypse	2								2		2	0 30		0 30
Verre, de toutes sortes	1,361	101	1,344						2,705	101	2,806	541 00	20 20	561 20
Foin (pressé)		4								4	4		0 15	0 15
Cochons														
Chevaux		64								64	64		9 60	9 60

Peaux vertes et salées, cornes et sabots	2								2		2	0 30		0 30
Glace														
Fer, chemin de fer	225	138							225	138	363	33 75	20 70	54 45
" en gueuse	764	675	12						776	675	1,451	116 40	101 25	217 65
" tout autre	5,976	525	2,031						8,007	525	8,532	1,201 05	78 75	1,279 80
Minerai de fer	1,000		1,861						2,861		2,861	143 05		143 05
Cryolithe ou minerai chim., et autre min., exc. le fer		261								216	216		10 80	10 80
Saindoux et huile de saind	42	255							42	255	297	6 30	38 25	44 55
Farines, de toutes sortes	18	31	106						124	31	155	18 60	4 65	23 25
Viandess, autre que le lard	25	2							25	2	27	3 75	0 30	4 05
Marbre														
Manille	74								74		74	14 80		14 80
Mélasse	11	60							11	60	71	2 20	12 00	14 20
Clous	2,832	183	270						3,102	183	3,285	620 40	36 60	657 00
Avoine		8,825								8,825	8,825		882 50	882 50
Huile, en barils	1,163	742	325		1,370				2,858	742	3,600	571 60	148 40	720 00
Tourteaux oléagineux														
Pois		1,636								1,636	1,636		165 65	165 65
Pommes de terre		11								11	11		1 65	1 65
Lard	4	51							4	51	55	0 39	7 65	8 04
Peinture	1,222	389	183						1,405	389	1,794	281 00	77 80	358 80
Poix et goudron	195	32	16						211	32	243	42 20	6 40	48 60
Guenilles	120	81	10						130	81	211	26 00	16 20	42 20
Seigle		3								3	3		0 30	0 30
Graine de lin														
Résine	2								2		2	0 40		0 40
Sel	882	129	20						902	129	1,031	134 83	19 35	154 18
Pierre, pour la taille														
" ouvrée	16	22							16	22	38	3 20	4 40	7 60
" impropre à la taille, non ouvrée														
Graines, de toutes sortes	271	23	114						385	23	408	57 75	3 45	61 20
Moutons														
Cendre de soude	928		828						1,756		1,756	351 20		351 20
Acier	654	88	15						669	88	757	100 35	13 20	113 55
Sucre	2,259	82							2,259	82	2,341	451 60	16 40	468 00
Spiritueux, bière, etc	455	263	374						829	263	1,092	165 78	52 60	218 38
Tabac, brut	3								3		3	0 45		0 45
Suif														
Etain	338		323						661		661	132 20		132 20
Térébenthine	1	13							1	13	14	0 20	2 60	2 80
Blé		3,975								3,975	3,975		397 50	397 50
Blanc de plomb	252	39	75						327	39	366	65 40	7 80	73 20
Blanc de céruse	650	9	115						765	9	774	153 00	1 80	154 80
Laine														
Tous autrrs effets et marchandises non énumérés	14,111	8,079	1,760					504	15,871	8,583	24,454	3,171 15	1,715 10	4,886 25
Ecorce														

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

N° (A) 5.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté par les canaux du Saint-Laurent, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Barils, vides	60	1							60	1	61	11 42	0 12	11 54
Courbes pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauff., sur navires	19,494		109,293						128,787		128,787	8,535 80		8,535 80
" en radeaux														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de serv., scié, sur nav.	426		6,839						7,265		7,265	789 15		789 15
" " en rad.														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux														
Traverses, sur navires														
" en radeaux														
Billots de sciage														
Douves et fonds, barils		480						74		554	554		46 92	46 92
" " pipes														
" " Indes occid.														
Douves, saloirs		428								428	428		28 08	28 08
Bardeaux														
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de cons., car., sur nav.	30	4							30	4	34	1 50	0 17	1 67
" " en rad.														
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué	22	144							22	144	166	8 80	47 20	56 00
Total, fret ci-dev. payant payages, maint. en franch.	58,423	107,724	126,136		1,370			259,947	185,929	367,671	553,600	18,205 62	54,575 59	72,781 21

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal Welland, en fran—														
Instruments aratoires								17		17	17			
Pommes								1		1	1			
Cendres								16		16	16			
Orge		491						9,276		9,697	9,697			
Ciment et chaux hydrauliq.		35								35	35			
Maïs		16,450						38,571		55,021	55,021			
Graine de lin		190						22		212	212			
Fleur de farine		1,109						23,553		24,662	24,662			
Meubles								6		6	6			
Verre		3								3	3			
Peaux vertes et salées		10								10	10			
Fer, chemin de fer		2,968						5,202		8,170	8,170			
" tout autre		310						1,341		1,651	1,651			
Farine		57								57	57			
Marchandises		15						698		713	713			
Tourteaux oléagineux								7,846		7,846	7,846			
Huiles		7,296						5,552		12,848	12,848			
Sel		100						515		615	615			
Acier								16		16	16			
Etain								87		87	87			
Blé		132,928						600		133,528	133,528			
Whiskey, etc.								766		766	766			
Bois de serv., sur navires		1,544								1,544	1,544			
Douves, saloirs								394		394	394			
Minerai de fer		5,769						11,593		17,362	17,362			
Houille en fran., p.ar.d.con.	7,970	500	1,700					2,551	9,670	3,051	12,721			
Grand total, fret	66,393	277,429	127,836		1,370			368,570	195,599	645,999	841,598			

Total des péages sur navires		5,676 53	5,577 58	11,254 11
" voyageurs		930 00	1,997 55	2,927 55
" articles en franchise	$ 31,823 92			
Total des péages		24,812 15	62,150 72	86,962 87

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 6. TABLEAU indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise, pendant la saison de navigation en 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des péages. Montée.	Total des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Alcalis, potasse et perlasse														
Pommes	34	660							34	660	694	3 35	26 09	29 44
Produits agricoles, non énumérés, légumes	149	158							149	158	307	12 66	13 25	25 91
Produits agricoles, non énumérés, animaux	1,773	397							1,773	397	2,170	79 82	29 45	109 27
Instruments aratoires	114	40							114	40	154	14 53	2 00	16 53
Orge	6	5,770							6	5,770	5,776	0 57	144 29	144 86
Briques	3,558	80					1,441		4,999	80	5,079	210 99	3 01	214 00
Os		14								14	14		1 09	1 09
Soufre	1,500								1,500		1,500	147 75		147 75
Sarrasin														
Ciment et chaux hydrauliq	506	97					179		685	97	782	44 84	3 77	48 61
Argile, chaux et sable	21,533	30,717					3,728		25,261	30,717	55,978	1,030 18	1,221 90	2,252 08
Houille		6,438				1,340		16,354		24,132	24,132		1,293 72	1,293 72
Maïs	926	66,411						5,691	926	72,102	73,028	347 56	1,642 70	1,990 26
Bestiaux	84	376							84	376	460	3 49	26 71	30 20
Coton (brut)														
Poterie et faïence	97	44							97	44	141	13 83	2 95	16 78
Bois de teint. et mat. tinct.	14	1					46		60	1	61	3 70	0 10	3 80
Poisson	80	17							80	17	97	6 56	0 68	7 24
Lin et chanvre														
Fleur de farine	1,575	4,643							1,575	4,643	6,218	108 97	222 63	331 60
Meubles	244	493							244	493	737	32 70	27 10	59 80
Gypse														
Verrerie (de toutes sortes)	298	38							298	38	336	44 91	2 00	46 91
Foin pressé	3,869	4,717							3,869	4,717	8,586	145 46	231 83	377 29
Cochons	57	13							57	13	70	3 30	0 69	3 99
Chevaux	379	770			2				381	770	1,151	20 01	38 94	58 95

Peaux vertes et salées, cornes et sabots	47	1							47	1	48	3 50	0 04	3 54
Glace														
Fer, chemin de fer	52	542							52	542	594	3 93	20 59	24 52
" en gueuse	498						1,009		1,507		1,507	70 15		70 15
" tout autre	16,081	1,727					150		16,231	1,727	17,958	690 25	68 89	759 14
Minerai de fer														
Cryolithe, minerai chim., et autre min., excepté le fer								288		288	288		32 40	32 40
Saindoux et huile de saind	47	33							47	33	80	4 66	2 02	6 68
Farines, de toutes sortes	39	172							39	172	211	2 98	7 69	10 67
Viandes, autres que le lard	17	8							17	8	25	1 69	0 43	2 12
Marbre	4								4		4	0 40		0 40
Manille	4								4		4	0 76		0 75
Mélasse	647	206							647	206	853	99 05	10 30	109 39
Clous	538	155							538	155	693	75 70	8 70	84 40
Avoine	698	10,691							698	10,691	11,389	17 79	288 32	306 11
Huile (en barils)	363	181							363	181	544	52 62	11 30	63 92
Tourteaux oléagineux	14	1,472							14	1,472	1,486	1 30	73 60	74 90
Pois	15	277							15	277	292	1 21	7 22	8 43
Pommes de terre	103	83							103	83	186	4 12	6 21	10 33
Lard	285	255							285	255	540	25 92	13 44	39 36
Peinture	71	65					2		73	65	138	11 06	3 55	14 61
Poix et goudron	92	12					225		317	12	329	26 12	0 60	26 72
Guenilles	263	5							263	5	268	42 04	0 40	42 44
Seigle														
Graine de lin														
Résine	10	10					1,458		1,468	10	1,478	74 35	0 50	74 85
Sel	2,451	311							2,451	311	2,762	235 62	11 81	247 43
Pierre, pour la taille	3	300							3	300	303	0 23	11 26	11 49
" ouvrée	588								588		588	30 03		30 03
" impropre à la taille, non ouvrée		11,760								11,760	11,760		235 20	235 20
Graines, de toutes sortes	4,775	88							4,775	88	4,863	185 32	5 29	190 61
Moutons	5	51							5	51	56	0 32	3 78	4 10
Cendre de soude	40	6							40	6	46	4 45	0 30	4 75
Acier	220	7							220	7	227	18 13	0 27	18 40
Sucre	812	176							812	176	988	115 40	9 10	124 50
Spiritueux, bière, etc	746	25							746	25	771	108 27	1 40	109 67
Tabac (brut)	10	13							10	13	23	0 98	0 52	1 50
Suif		23								23	23		1 15	1 15
Etain	262	17							262	17	279	36 91	1 60	38 51
Térébenthine	9	2							9	2	11	1 44	0 10	1 54
Blé	1	137,647							1	137,647	137,648	0 08	3,441 77	3,441 85
Blanc de plomb	148	2							148	2	150	25 15	0 10	25 25
Blanc de céruse	31	5							31	5	36	5 80	0 25	6 05
Laine		5								5	5		0 28	0 28
Tous autres effets et marchandises non énumérés	9,248	4,921	3		206	822	1,152	29	10,609	5,772	16,381	992 27	371 50	1,363 77
Ecorce														

N° (A) 6.—TABLEAU indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des péages. Montée.	Total des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Barils, vides	480	20							480	20	500	28 21	1 17	29 38
Courbes pour bâtiments														
Flottes	58								58		58	3 99		3 99
Bois de chauff., sur navires	8,506	1,611	45						8,551	1,611	10,162	172 06	54 85	226 91
" en radeaux														
Cercles														
Echalas à houblon	68								68		68	2 00		2 00
Bois de serv., scié, sur nav.	28,579	5,496							28,579	5,496	34,075	902 66	157 42	1,060 08
" " en rad		320								320	320		14 27	14 27
Mâts, espars, et poteaux de télégraphe, sur navires														
Mâts espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		19,918								19,918	19,918		497 95	497 95
Trav. de ch. de fer, sur nav.														
" " en rad		107								107	107		2 28	2 28
Billots de sciage		612								612	612		14 00	14 00
Douves et fonds, barils														
" " pipes														
" " Indes occidentales														
Douves, saloirs														
Bardeaux	7	35							7	35	42	1 14	4 66	5 80
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de const., carré, s. nav.	20	40							20	40	60	2 50	0 50	3 00
" " en rad.	3,090	3,471							3,090	3,471	6,561	77 25	87 81	165 06
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué	25	299							25	299	324	4 30	47 90	52 20

Total du fret ci-dev. payant péages, maint. en franch.	116,866	325,077	48	....	208	2,162	9,390	22,362	126,512	349,601	476,113	6,439 29	10,469 59	16,908 88
Houille en franchise, par arrêté du conseil	104,126	.....	.....	.....	.....	.....	5,478	.. ..	109,604	....	109,604			
Grand total, fret.....	220,992	325,077	48	.....	208	2,162	14,868	22,362	236,116	349,601	585,717			

Total des péages sur navires	3,570 09	2,100 62	5,670 71
" " voyageurs.	884 79	1,299 00	2,183 79
" " articles en franchise .. $6,962.89	.. ..	.. . .	....
Total des péages.....	10,894 17	13,869 21	24,763 38

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 7.—TABLEAU indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise, pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ c.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes		121								121	121	7 05
Produits agricoles, non énumérés, légumes		6								6	6	0 52
" " animaux	4	3,156							4	3,156	3,160	283 21
Instruments aratoires		9								9	9	0 99
Orge												
Briques		3								3	3	0 30
Os												
Soufre												
Sarrasin												
Ciment et chaux hydraulique	8								8		8	0 16
Argile, chaux et sable	200	7,575							200	7,575	7,775	461 15
Houille												
Maïs												
Bestiaux		934								934	934	72 86
Coton (brut)												
Poterie et faïence		16								16	16	2 86
Bois de teinture et matières tinctoriales												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine		96								96	96	7 83
Meubles		95								95	95	11 41
Gypse												
Verrerie de toutes sortes		95								95	65	17 48
Foin pressé		5,821								5,821	5,821	535 31
Cochons		119								119	119	8 75
Chevaux	23	250							23	250	273	13 89
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		12								12	12	1 08
Glace												

Fer, chemin de fer		5							5	5	0 49
" en gueuse											
" tout autre		18							18	18	1 27
Minerai de fer											
Cryolithe, minerai chim. et autre min. excepté le fer											
Saindoux et huile de saindoux		13							13	13	1 29
Farines, de toutes sortes											
Viandes, autres que le lard											
Marbre											
Manille											
Mélasse											
Clous											
Avoine		971							971	971	89 44
Huile (en barils)											
Tourteaux oléagineux											
Pois											
Pommes de terre		304							304	304	18 23
Lard		35							35	35	2 09
Peinture											
Poix et goudron		78							78	78	14 82
Guenilles		154							154	154	29 13
Seigle		5							5	5	0 49
Graine de lin											
Résine											
Sel											
Pierre, pour la taille											
" ouvrée											
" impropre à la taille											
Graines, de toutes sortes											
Moutons		432							432	432	37 09
Cendre de soude											
Acier											
Sucre		3							3	3	0 57
Spiritueux, bière, etc.		4							4	4	0 49
Tabac, brut											
Suif		7							7	7	0 70
Etain		2							2	2	0 38
Térébenthine											
Blé											
Blanc de plomb		1							1	1	0 19
Blanc de céruse											
Laine											
Tous autres effets et marchandises non énumérés	3	1,811						3	1,811	1,814	298 13
Ecorce											
Barils, vides		118							118	118	15 68
Courbes pour bâtiments											
Flottes	44	37,850						44	37,850	37,894	335 39
Bois de chauffage, sur navires		9,432							9,432	9,432	381 90
" en radeaux		60							60	60	0 60
Cercles		2							2	2	0 17

N° (A) 7.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ c.
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	10	211,583		26,287					10	237,870	237,870	16,955 92
" " en radeaux		1								1	1	0 25
Mâts, espars, et poteaux de télégraphe, sur navires												
" " " en radeaux		200								200	200	2 01
Traverses de chemin de fer, sur navires												
" " en radeaux		25								25	25	4 00
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" " pipes												
" " Indes occidendales												
Douves, saloirs												
Bardeaux		2								2	2	0 33
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
" " " en radeaux												
Bois de construction, carré, sur navires												
" " en radeaux		5,275								5,275	5,275	58 56
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total du fret ci-devant payant péages	292	286,699		26,287					292	312,986	313,278	19,674 46
En franchise par arrêté du conseil—												
Flottes		19,340								19,340	19,340	
Traverses de chemins de fer		25								25	25	
Bois de construction, carré		3,080								3,080	3,080	
Houille	270								270		270	
Fret, grand total	562	309,144		26,287					562	335,431	335,993	

Total des péages sur navires		2,324 29
" voyageurs		245 97
" articles en franchise	$208 41	
Total des péages		22,244 72
Autres recettes		8 00
Revenu total, à part les loyers de chute d'eau		22,252 72

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 8.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Chambly, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise, pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ c.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes		1,404								1,404	1,404	108 24
Produits agricoles, non énumérés, légumes												
" " " animaux												
Instruments aratoires	53	8							53	8	61	2 35
Orge												
Briques	331							1,117	331	1,117	1,448	144 34
Os												
Soufre												
Sarrasin		3								3	3	0 30
Ciment et chaux hydraulique	161							603	161	603	764	65 70
Argile, chaux et sable	101							6,240	101	6,240	6,341	644 67
Houille	754	13						81,279	754	81,292	82,046	7,999 01
Maïs	5	5	192						197	5	202	20 20
Bestiaux	7	159							7	159	166	5 73
Coton, brut												
Faïence et poterie		41								41	41	4 10
Bois de teinture et matières tinctoriales								37		37	37	3 70
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine	1,237	2							1,237	2	1,239	41 58
Meubles												
Gypse												
Verreries, de toutes sortes												
Foin, pressé	5		6,913						6,918	7,682	14,600	796 59
Cochons		7,682										
Chevaux	6	20							6	20	26	1 01
Peaux vertes et salées, cornes et sabots												
Glace												
Fer, chemin de fer	29							42	29	42	71	5 21
" en gueuse								1,158		1,158	1,158	115 80
" tout autre	114	1						801	114	802	916	84 16

Minerai de fer								9,720		9,720	9,720	486 00
Cryolithe ou min. chim. et autre min., excepté le fer.								437		437	437	31 85
Saindoux et huile de saindoux												
Farines, de toutes sortes		10								10	10	1 00
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse	73								73		73	2 53
Clous	79								79		79	2 83
Avoine		1,152								1,152	1,152	38 65
Huile, en barils	106							6	106	6	112	4 34
Tourteaux oléagineux												
Pois												
Pommes de terre	10	70							10	70	80	3 28
Lard		16								16	16	0 59
Peinture												
Poix et goudron								397		397	397	39 70
Guenilles												
Seigle												
Graine de lin												
Résine								2,347		2,347	2,357	262 93
Sel	144	1							144	1	145	4 94
Pierre, pour la taille												
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée								260		260	260	52 62
Graines, de toutes sortes	15								15		15	0 52
Moutons	2	105							2	105	107	3 77
Cendre de soude												
Acier								1,793		1,793	1,793	179 30
Sucre	169	1						1	169	2	171	5 98
Spiritueux, bière, etc	20	1							20	1	21	0 71
Tabac brut												
Suif												
Etain												
Térébenthine												
Blé	3								3		3	0 10
Blanc de plomb												
" de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises	1,488	695	2,365					2,027	3,853	2,722	6,575	525 26
Ecorce												
Barils, vides	42	123							42	123	165	9 35
Courbes pour bâtiments												
Flottes												
Bois de chauffage, sur navires	12	272	262,570						262,582	272	262,854	8,779 21
" en radeaux												
Cercles												
" à houblon												
Bois de service, sur navires	464	6	45,467					610	45,931	616	46,547	2,766 11
" en radeaux												

N° (A) 8.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Chambly, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ c.
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
" " " en radeaux		100								100	100	3 34
Traverses de chemin de fer, sur navires			2,045						2,045		2,045	162 79
" " en radeaux												
Billots de sciage												
Douves et fonds de barils												
" " de pipes												
" " Indes occidentales												
Douves, saloirs												
Bardeaux	33								33		33	4 54
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
" " " en radeaux												
Bois de construction, carré, sur navires								2,407		2,407	2,407	74 55
" " en radeaux												
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total, fret ci-dev. payant péages maint. en franch.	5,463	11,890	319,552					111,282	325,015	123,172	448,187	23,489 58

Total s péages sur navires	3,913 91
" voyageurs	48 38
Total des péages	27,451 87
Amendes	2 00
Autres recettes	7 00
Revenu total, à part les loyers de chutes d'eau	27,460 87

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 9.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Rideau, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise, pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ c.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes	49	226							49	226	275	7 00
Produits agricoles non énumérés, légumes	19	15							19	15	34	85
" " animaux	249	2,922							249	2,922	3,171	200 14
Instruments aratoires	117	177							117	177	294	26 95
Orge		66								66	66	1 55
Briques	156	43							156	43	199	5 18
Os												
Soufre												
Sarrasin		5								5	5	12
Ciment et chaux hydraulique	60	825							60	825	885	21 01
Argile, chaux et sable	3,573	2,108							3,573	2,108	5,681	144 70
Houille		1,319						9,064		10,383	10,383	391 67
Maïs	2	13							2	13	15	41
Bestiaux		1								1	1	03
Coton, brut												
Faïence et poterie	21	55							21	55	76	6 79
Bois de teinture et matières tinctoriales	2								2		2	18
Poisson	14								14		14	35
Lin et chanvre												
Fleur de farine	251	386							251	386	637	16 03
Meubles	30	48							30	48	78	7 08
Gypse												
Verrerie, de toutes sortes	60	46							60	46	106	9 93
Foin, pressé	564	10							564	10	574	13 64
Cochons		1								1	1	03
Chevaux	5	1							5	1	6	18
Peaux, vertes et salées, cornes et sabots		2								2	2	06
Glace												
Fer, chemin de fer	4	2							4	2	6	15
" en gueuse	50								50		50	1 43
" tout autre	466	29							466	29	495	12 79
Minerai de fer												

N° (A) 9.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Rideau, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ c.
Cryolithe, minerai chim. et autre min., excepté le fer		28								28	28	75
Saindoux et huile de saindoux	55	2							55	2	57	1 75
Farines, de toutes sortes	6	24							6	24	30	75
Viandes, autres que le lard	1								1		1	03
Marbre	1								1		1	09
Manille	20	43							20	43	63	5 59
Mélasses	224	1							224	1	225	19 61
Clous	178	29							178	29	207	20 26
Avoine	175	752							175	752	927	37 75
Huile, en barils	163	97							163	97	260	23 42
Tourteaux oléagineux	10	14							10	14	24	70
Pois												
Pommes de terre	2	6							2	6	8	24
Lard	122	3							122	3	125	3 03
Peinture	47	16							47	16	63	5 92
Poix et goudron	59								59		59	5 22
Guenilles	32	32							32	32	64	5 69
Seigle												
Graine de lin												
Résine												
Sel	1,454	271						12	1,454	283	1,737	48 31
Pierre, pour la taille		3								3	3	07
" ouvrée		2								2	2	18
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines de toutes sortes	35	2							35	2	37	89
Moutons												
Cendre de soude												
Acier	69	1							69	1	70	1 70
Sucre	149	178							149	178	327	34 02
Spiritueux, bière, etc	326	45							326	45	371	32 68
Tabac, brut	2	57							2	57	59	1 39
Suif		8								8	8	19
Etain	5	5							5	5	10	89
Térébenthine												
Blé	4	1,797							4	1,797	1,801	42 07
Blanc de plomb	99	5							99	5	104	9 56

Blanc de céruse	8	1							8	1	9	80
Laine		1								1	1	03
Tous autres effets et marchandises non énumérés	1,415	765							1,415	765	2,180	208 03
Ecorce		2								2	2	05
Barils, vides	5	42							5	42	47	2 83
Courbes pour bâtiments												
Flottes	25	480							25	480	505	9 09
Bois de chauffage, sur navires	5,392	999							5,392	999	6,391	142 72
" en radeaux		54								54	54	1 20
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	3,698	5,773	839	4,251					4,537	10,024	14,561	974 74
" " en radeaux	88								88		88	6 47
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
" " " en radeaux	30								30		30	1 50
Traverses de chemins de fer, sur navires	338								338		338	13 46
" " en radeaux												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils		50								50	50	1 00
" pipes												
" Indes occidentales												
Douves, saloirs												
Bardeaux	200	80						5	200	85	285	86 89
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
" " en radeaux												
Bois de construction, carré, sur navires												
" " en radeaux												
Traverses	260								260		260	1 65
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total, fret payant payages	20,389	19,968	839	4,251				9,081	21,228	33,300	54,528	2,621 28
Houille, en franchise, par arrêté en conseil	592								592		592	
Grand total, fret	20,981	19,968	839	4,251				9,081	21,820	33,300	55,120	

Total des péages sur navires		1,772 33
" voyageurs		411 37
Total des péages		4,804 98
Total des péages sur houille en franchise	$15 80	
Quaiage		15 66
Hivernage		124 00
Autres recettes		82 00
Revenu total, à part les loyers de chutes d'eau		5,026 64

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 10.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu ci-devant perçu, maintenant en franchise, pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ c.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes	208	2							208	2	210	2 10
Produits agricoles non énumérés, légumes	171								171		171	1 71
" " animaux	9								9		9	0 09
Instruments aratoires	10	1							10	1	11	0 11
Orge	4								4		4	0 04
Briques	463	170							463	170	633	6 33
Os		2								2	2	0 02
Soufre												
Sarrasin	3								3		3	0 03
Ciment et chaux hydraulique	239	641							239	641	880	8 80
Argile, chaux et sable	175	192							175	192	367	3 67
Houille	865	39,379							865	39,379	40,244	402 44
Maïs	8								8		8	0 08
Bestiaux	15								15		15	0 15
Coton (brut)												
Faïence et poterie	10								10		10	0 10
Bois de teinture et matières tinctoriales		2								2	2	0 02
Poisson	103	2,195							103	2,195	2,298	22 98
Lin et chanvre												
Fleur de farine	1,667	24							1,667	24	1,691	16 91
Meubles	26								26		26	0 26
Gypse		647								647	647	6 47
Verrerie, de toutes sortes	26								26		26	0 26
Foin, pressé	451	5							451	5	456	4 56
Cochons												
Chevaux	2								2		2	0 02
Peaux, vertes et salées, cornes et sabots												
Glace												
Fer, chemin de fer	2								2		2	0 02
" en gueuse												

Fer, tout autre	74	82							74	82	156	1 56
Minerai de fer												
Cryolithe ou miner. chim. et autre min., excepté le fer	5								5		5	0 05
Saindoux et huile de saindoux												
Farines, de toutes sortes	490	15							490	15	505	5 05
Viandes, autres que le lard	114								114		114	1 14
Marbre	17								17		17	0 17
Manille	13								13		13	0 13
Mélasse	281	1							281	1	282	2 82
Clous	42								42		42	0 42
Avoine	1,667	36							1,667	36	1,703	17 03
Huile (en barils)	273	33							273	33	306	3 06
Tourteaux oléagineux												
Pois												
Pommes de terre	4,700	41							4,700	41	4,741	47 41
Lard	126	4							126	4	130	1 30
Peinture	9								9		9	0 09
Poix et goudron	89	35							89	35	124	1 24
Guenilles												
Seigle												
Graine de lin												
Résine												
Sel	420								420		420	4 20
Pierre, pour la taille	14								14		14	0 14
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée	90	4,373							90	4,373	4,463	44 63
Graines, de toutes sortes												
Moutons	6								6		6	0 06
Cendre de soude												
Acier	5								5		5	0 05
Sucre	145								145		145	1 45
Spiritueux, bière, etc	43	4							43	4	47	0 47
Tabac (brut)												
Suif	1								1		1	0 01
Etain	30								30		30	0 30
Térébenthine	1								1		1	0 01
Blé												
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	841	6							841	6	847	8 47
Ecorce												
Barils, vides	18	20							18	20	38	0 38
Courbes pour navires												
Flottes												
Bois de chaugage, sur navires		159								159	159	1 59
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houbion		10								10	10	0 10
Bois de service, scié, sur navires	6,557	362							6,557	362	6,919	69 19

N° (A) 10.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Saint-Pierre, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ c.
Bois de sesvice, scié, en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	2	90							2	90	92	0 92
" " en radeaux												
Traverses de chemins de fer, sur navires												
" " en radeaux												
Billots de sciage	20	952							20	952	972	9 72
Douves et fonds, barils												
" " pipes												
" " Indes occidentales												
Douves, saloirs												
Bardeaux	228	23							228	23	251	2 51
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	1,397	300							1,397	300	1,697	16 97
" " " en radeaux												
Bois de construction, carré, sur navires	676	309					450		1,126	309	1,435	14 35
" " " en radeaux												
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total, fret ci-dev. payant péages maint. en franch.	22,851	50,115					450		23,301	50,115	73,416	734 16

Total des péages sur navires	2,011 59
Autres recettes	20 00
Revenu total	2,765 75

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 11.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux de la Vallée de la Trent, et le montant des péages ci-devant perçus, maintenant en franchise, pendant la saison de navigation de 1994.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ c.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes												
Produits agricoles, non énumérés, légumes												
" " animaux												
Instruments aratoires												
Orge												
Briques	23	134							23	134	157	3 64
Os												
Soufre												
Sarrasin												
Ciment et chaux hydraulique												
Argile, chaux et sable												
Houille												
Maïs												
Bestiaux	1	1							1	1	2	0 02
Coton, brut												
Faïence et poterie												
Bois de teinture et matières tinctoriales												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine												
Meubles		3								3	3	0 09
Gypse												
Verrerie, de toutes sortes												
Foin, pressé												
Cochons	109								109		109	1 09
Chevaux												
Peaux vertes et salées, cornes et sabots												
Glace												
Fer, chemin de fer												

N° (A) 11.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux de la Vallée de la Trent, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ c.
Fer en gueuse												
" tout autre	15								15		15	0 15
Minerai de fer												
Cryolithe ou min. chim. et autre min., excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux												
Farines, de toutes sortes												
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse												
Clous												
Avoine												
Huile, en barils												
Tourteaux oléagineux												
Pois	120								120		120	1 20
Pommes de terre												
Lard												
Peinture												
Poix et goudron												
Guenilles												
Seigle												
Graine de lin												
Résine												
Sel	4								4		4	0 24
Pierre, pour la taille		225								225	225	1 05
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée	533								533		533	2 49
Graines, de toutes sortes												
Moutons												
Cendre de soude												
Acier												
Sucre												
Spiritueux, bière, etc.												
Tabac, brut												

Suif												
Etain												
Térébenthine												
Blé	60	9							60	9	69	0 69
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	3	35							3	35	38	1 14
Ecorce	68	5							68	5	73	2 75
Barils, vides												
Courbes, pour bâtiments												
Flottes	1,515	7,455							1,515	7,455	8,970	75 60
Bois de chauffage, sur navires	10,174	3,583							10,174	3,583	13,757	145 47
" " en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires												
" " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	4,130	273							4,130	273	4,403	68 56
" " " en radeaux												
Traverses de chemins de fer, sur navirss												
" " en radeaux	63								63		63	1 25
Billots de sciage	15,297	1,525							15,297	1,525	16,822	143 40
Douves et fonds, barils												
" " pipes												
" " Indes occidentales												
Douves, saloirs												
Bardeaux		106								106	106	4 46
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
" " en radeaux												
Bois de construction, carré, sur navires												
" " en radeaux	70	150							70	150	220	10 0
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total, fret ci-dev. payant payages maint. en franch.	32,185	13,504							32,185	13,504	45,689	463 29

Total des péages sur navires	624 13
" voyageurs	245 73
Total des péages	1,333 15
Autres recettes	44 00
Revenu total, à part les loyers de chutes d'eau	1,377 15

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 11.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Murray, et le montant du revenu ci-devant perçu maintenant en franchise pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ c.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes	38	376							38	376	414	7 90
Produits agricoles, non énumérés, légumes	281	204							281	204	485	9 34
" " " animaux	177	185							177	185	362	6 94
Instruments aratoires												
Orge		607								607	607	11 40
Briques	60	94							60	94	154	2 90
Os												
Soufre	1								1		1	0 02
Sarrasin		48								48	48	0 90
Ciment et chaux hydraulique	82	141							82	141	223	4 23
Argile, chaux et sable												
Huile								1,691		1,691	1,691	31 73
Maïs	25	7							25	7	32	0 61
Bestiaux		5								5	5	0 10
Coton (brut)												
Faïence et poterie	119	126							119	126	245	6 20
Bois de teinture et matières tinctoriales	1								1		1	0 03
Poisson	2								2		2	0 04
Lin et chanvre												
Fleur et farine	16	5							16	5	21	0 40
Meubles	166	156							166	156	322	8 29
Gypse												
Verrerie, de toutes sortes	169	65							169	65	234	5 90
Foin, pressé												
Cochons												
Chevaux	2								2		2	0 04
Peaux vertes et salées, cornes et sabots												
Glace												
Fer, chemin de fer	176	161							176	161	337	6 40

Fer, en gueuse	112	50							112	50	162	3 04
" tout autre	390	171							390	171	561	10 82
Minerai de fer												
Cryolithe ou min. chim., et autre min., excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux	20	81							20	81	101	1 98
Farines, de toutes sortes	2	11							2	11	13	0 26
Viandes, autres que le lard	5	2							5	2	7	0 14
Marbre												
Manille												
Mélasse	5	7							5	7	12	0 31
Clous	296	130							296	130	426	10 78
Avoine	38								38		38	0 72
Huile, en barils	496	773							496	773	1,269	31 88
Tourteaux oléagineux												
Pois												
Pommes de terre	10								10		10	0 20
Lard	3	47							3	47	50	0 98
Peinture	593	323							593	323	916	23 07
Poix et goudron												
Guenilles	11	29							11	29	40	1 01
Seigle	42	56							42	56	98	1 84
Graine de lin												
Résine												
Sel	375	67							375	67	442	8 39
Pierre, pour la taille	1								1		1	0 02
" ouvrée	28	24							28	24	52	1 30
" impropre à la taille, non ouvrée	2,072	225							2,072	225	2,297	22 97
Graines, toutes sortes	54								54		54	1 03
Moutons												
Cendre de soude	70								70		70	1 76
Acier	112	93						1	112	94	206	3 94
Sucre	642	182							642	182	824	20 72
Spiritueux, bière, etc.	145	265							145	265	410	10 37
Tabac (brut)												
Suif												
Etain	13	162							13	162	175	4 38
Térébenthine		8								8	8	0 20
Blé		259								259	259	4 87
Blanc de plomb	38	57							38	57	95	2 42
Blanc de céruse	50	29							50	29	79	1 99
Laine	1	11							1	11	12	0 24
Tous autres effets et marchandises non énumérés	4,980	4,438							4,980	4,438	9,418	235 59
Ecorce												
Barils, vides		20								20	20	0 38
Courbes, pour bâtiments												
Flottes												
Bois de chauffage, sur navires	1,038		3,156						4,194		4,194	34 96
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												

N° (A) 12.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Murray, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ c.
Bois de service, scié, sur navires	133		319						452		452	5 08
" " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires			187						187		187	1 18
" " en radeaux												
Traverses de chemins de fer, sur navires	175	107							175	107	282	2 82
" " en radeaux												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes occidentales												
Douves, saloirs												
Bardeaux	13								13		13	0 95
Piquets et perches pour clôture, sur navires												
" " en radeaux												
Bois de construction, carré, sur navires												
" " en radeaux												
Traverses												
Articles en bois, et bois en partie fabriqué												
Total, fret ci-dev. payant payages maint. en franch.	13,278	9,807	3,662					1,692	16,940	11,499	28,439	555 96
Total des peages sur navires												276 99
" " voyageurs												264 87
Revenu total, à part les loyers de chutes d'eau												1,097 82

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 13.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal du Saut-Sainte-Marie, pendant la saison de navigation de 1904.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Alcalis, potasse et perlasse														
Pommes	3,159				2,229				5,388		5,338			
Produits agricoles non énumérés, légumes	25								25		25			
Produits agricoles non énumérés, animaux						54				54	54			
Instruments aratoires	25								25		25			
Orge		3,243		5,443		20,751		5,726		35,163	35,163			
Briques	132								132		132			
Os														
Soufre	12								12		12			
Sarrasin														
Ciment et chaux hydyauliq.	8,340	35			12,363		572		21,275	35	21,310			
Argile, chaux et sable		3,460		8,000						11,460	11,460			
Houille	5,380				544,891		437,048		987,319		987,319			
Maïs														
Bestiaux	34	12		2					34	14	48			
Coton (brut)														
Faïence et poterie	221								221		221			
Bois de teint. et mat. tinct.														
Poisson		263		564				31		858	858			
Lin et chanvre		624								624	624			
Fleur de farine	7	64,977				137,163	20	11,678	27	213,818	213,845			
Meubles	80								80		80			
Gypse														
Verrerie, de toutes sortes	900								900		900			
Foin, pressé	2,348						187		2,535		2,535			
Cochons														
Chevaux	32	23	1	7				18	33	48	81			
Peaux, vertes et salées, cornes et sabots		43				16				59	59			

N° (A) 13.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal du Saut Sainte-Marie, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ c.	$ c.	$ c.
Glace														
Fer, chemin de fer	2,323	5,945					19,434		21,757	5,945	27,702			
" en gueuse	11,229					9,454	5,077		16,306	9,454	25,760			
" tout autre	12,164	902			118		780		13,062	902	13,964			
Minerai de fer		41,841		85,861	32	2208352		46,692	32	2,432,746	2,432,778			
Cryolithe ou min. chim. et autre min., excepté le fer.		1,337				8,515				9,852	9,852			
Saindoux et huile de saind	13								13		13			
Farines, de toutes sortes		940				9,130				10,070	10,070			
Viandes, autre que le lard														
Marbre														
Manille	490								490		490			
Mélasse	25								25		25			
Clous	2,653								2,653		2,653			
Avoine	66	855				27,818		2,397	66	31,070	31,136			
Huile, en barils	1,167								1,167		1,167			
Tourteaux oléagineux								679		679	679			
Pois														
Pommes de terre	5	6							5	6	11			
Lard	2								2		2			
Peinture	92								92		92			
Poix et goudron	33								33		33			
Guenilles														
Seigle						1,375				1,375	1,375			
Graine de lin		4,439				41,790		150		46,379	46,379			
Résine														
Sel	2,340				10,284				12,624		12,624			
Pierre, pour la taille						40				40	40			
" ouvrée														
" impropre à la taille, non ouvrée	1,241	15			2,352				3,593	15	3,608			
Graines, de toutes sortes	45								45		45			
Moutons	4								4		4			
Cendre de soude														
Acier	13								13		13			
Sucre	1,214				2,193				3,407		3,407			

Spiritueux, bière, etc	908								908		908			
Tabac, brut														
Suif	2								2		2			
Etain	357								357		357			
Térébenthine														
Blé		689,972		67,557		124,588		11,706		893,823	893,823			
Blanc de plomb	130								130		130			
Blanc de céruse	23								23		23			
Laine		41				1,429		24		1,494	1,494			
Tous autres effets et marchandises non énumérés	89,841	4,118	14,826	418	36,250	1,725	1,266	13	142,183	6,274	148,457			
Ecorce														
Barils, vides		8								8	8			
Courbes, pour navires														
Flottes										141	741			
Bois de chauffages, sur nav.	600	141							600	4,110	28,815			
" en rad.	24,705	720				3,390			24.705					
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de serv., scié, sur nav.	16	2,779	1.701	21,203		5,103	526		2,243	29,085	31,328			
" " en rad.		42								42	42			
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires		11								11	11			
Mâts, espars et poteaux de télégraphe sur radeaux			65						65		65			
Trav. de ch. de fer, sur nav.														
" " en rad.														
Billots de sciage	606	4,179	34		350	943		904	990	6,026	7,016			
Douves et fonds, barils														
" " pipes														
" " Indes occ.														
Douves, saloirs														
Bardeaux				200		9,768	25	45	25	10,013	10,038			
Piquets et perches, pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches, pour clôtures, en radeaux		1								1	1			
Bois de const.. carré, sur nav.		1,354						1,096		2,450	2,450			
" " en rad.		935								935	935			
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué														
Total, fret	173,002	833,261	16,627	189,255	611,062	2611404	464,935	131,159	1265626	3,765,079	5,030,705			

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
Ottawa, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

N° (A) 14.—DÉTAILS du mouv. du trafic sur les canaux sous-mentionnés et le montant

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Classe n° 1.		$ c.		$ c.		$ c.
Navires à vapeur canadiens	346,538	5,651 06	940,270	6,667 11	74,159	253 48
" américains	368,596	6,338 48	209,643	1,431 65	404	6 85
Voiliers canadiens	88,511	1,893 36	918,115	8,036 36	27,778	310 99
" américains	48,368	936 08	69,221	789 70	260,625	3,342 59
Total, classe n° 1	852,013	14,018 98	2,137,249	16,924 82	362,966	3,913 91
Classe n° 2.	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs	1,251	123 45	105,788	5,111 34	2,833	48 38
Classe n° 3.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Briques	264	29 25	6,107	368 20	1,448	144 34
Soufre	...	...	1,512	149 55	...	...
Ciment et chaux hydraulique	39	7 60	1,430	145 81	764	65 70
Argile, chaux et sable	421	23 15	56,217	2,282 98	6,341	644 67
Poisson	52	7 80	112	9 49	...	...
Gypse	2	0 30	2	0 30	...	...
Fer, chemin de fer	11,381	2,212 70	957	78 97	71	5 21
" en gueuse	697	97 43	2,958	287 80	1,158	115 80
" tout autre	9,260	1,509 05	26,490	2,038 94	916	84 16
Acier	1,229	168 70	984	131 95	1,793	179 30
Sel	1,093	218 60	3,793	401 61	145	4 94
Pierre pour la taille	...	...	303	11 49	...	...
Pommes	1	0 20	4,052	533 14	1,404	108 24
Orge	27,171	2,717 10	12,527	819 96	...	...
Sarrasin	...	...	630	63 00	3	0 30
Maïs	116,444	11,644 40	73,038	1,991 76	202	20 20
Coton, brut	...	...	...	...	...	...
Lin et chanvre	...	...	0 49	7 35	...	...
Fleur de farine	35,049	6,800 89	8,052	606 70	1,239	41 58
Foin, pressé	...	...	8,590	377 44	14,600	796 59
Farines, de toutes sortes	13.180	2,634 40	366	33 92	10	1 00
Tourteaux oléagineux	7,848	1,569 60	1,486	74 90	...	...
Avoine	16,582	1,664 50	20,214	1,188 61	1,152	38 65
Pois	3	0 30	1,928	174 08	...	...
Pommes de terre	...	...	107	11 98	80	3 28
Seigle	...	...	3	0 30	...	...
Graine de lin	212	21 20	...	...	...	...
Graines, de toutes sortes	55	8 25	5,271	251 81	15	0 52
Tabac, brut	...	...	26	1 95	...	...
Blé	165,138	16,474 44	141,623	3,839 35	3	0 10
Tous autres produits agricoles, légumes	1	0 15	1,966	274 76	...	...
Os	...	...	18	1 69	...	...
Bestiaux	...	...	595	50 45	166	5 73
Cochons	...	...	70	3 99	...	...
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	11	2 20	50	3 84	...	...
Chevaux	...	...	1,215	68 55	26	1 01
Saindoux et huile de saindoux	30	4 50	377	51 23	...	...
Viandes, autres que le lard	1	0 15	52	6 17	...	...
Lard	384	76 55	595	47 40	16	59
Mouton	...	...	56	4 10	107	3 77
Suif	89	13 45	23	1 15	...	...
Laine	134	26 80	5	0 28	...	...
Tous autres produits agricoles, animaux	2	0 30	4,976	530 17	...	...
Total, classe n° 3	406,773	47,933 96	388,915	16,927 12	31.659	2,265 68

A—*Suite.*

des péages ci-devant perçus, mainten. en franchise pendant la saison de navig. de 1904.

Canal Murray.		Canaux de l'Ottawa		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canal de la vallée de la Trent.		Canal du Saut Ste-Marie
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages	Ton'x.
	$ c.		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.	
202,865	214 92	132,080	900 71	138,271	1,097 37	24,643	493 13	98,420	502 68	1,434,764
2,382	8 28	85,435	1,205 00	1,106	22 89	74,836	1,497 95	28,282	115 45	2,445,550
12,664	44 08	.....	.....	24,191	526 91	86	1 72	91	6 00	120,278
3,394	9 71	9,315	218 58	6,077	125 16	934	18 79	.....	.....	230,113
221,305	276 99	226,830	2,324 29	169,645	1,772 33	100,499	2,011 59	126,793	624 13	4,230,705
Nombre		Nombre		Nombre		Nombre		Nombre		Nombre.
21,643	264 87	20,497	245 97	17,253	411 37	.....	.....	33,598	245 73	16,274
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.
154	2 90	3	0 30	199	5 18	633	6 33	157	3 64	132
1	0 02	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12
223	4 23	8	0 16	885	21 01	880	8 80	.....	.....	21,310
.....	.....	7,775	461 15	5,681	144 70	367	3 67	.....	.....	11,460
2	0 04	.....	.....	14	0 35	2,298	22 98	.....	.....	858
.....	.....	.....	.....	.....	.....	647	6 47	.....	.....	.....
337	6 40	5	0 49	6	0 15	2	0 02	.....	.....	27,702
162	3 04	.....	.....	50	1 43	.....	.....	.....	.....	25,760
561	10 82	18	1 27	495	12 79	156	1 56	15	0 15	13,964
206	3 94	.....	.....	70	1 70	5	0 05	.....	.....	13
442	8 39	.....	.....	1,737	48 31	420	4 20	4	0 24	12,624
1	0 02	.....	.....	3	0 07	14	0 14	225	1 05	40
414	7 90	121	7 05	275	7 00	210	2 10	.....	.....	5,388
607	11 40	.....	.....	66	1 55	4	0 04	.....	.....	35,163
48	0 90	.....	.....	5	0 12	3	0 03	.....	.....	.....
32	0 62	.....	.....	15	0 41	8	0 08	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	624
21	0 40	96	7 83	637	16 03	1,691	16 91	.....	.....	213,845
.....	.....	5,821	535 31	574	13 64	456	4 56	.....	.....	2,535
13	0 26	.....	.....	30	0 75	505	5 05	.....	.....	10,070
.....	.....	.....	.....	24	0 70	.....	.....	.....	.....	679
38	0 72	971	89 44	927	37 75	1,703	17 03	.....	.....	31,136
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	1 20	.....
10	0 20	304	18 23	8	0 24	4,741	47 41	.....	.....	11
98	1 84	5	0 49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,375
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46,379
54	1 03	.....	.....	37	0 89	.....	.....	.....	.....	45
.....	.....	.....	.....	59	1 39	.....	.....	.....	.....	.....
259	4 87	.....	.....	1,801	42 07	.....	.....	69	0 69	893,823
485	9 34	6	0 52	34	0 85	171	1 71	.....	.....	25
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	0 02	.....	.....	.....
5	0 10	934	72 86	1	0 03	15	0 15	2	0 02	48
.....	.....	119	8 75	1	0 03	.....	.....	109	1 09	.....
.....	.....	12	1 08	2	0 06	.....	.....	.....	.....	59
2	0 05	273	13 89	6	0 18	2	0 02	.....	.....	81
101	1 98	13	1 29	57	1 57	.....	.....	.....	.....	13
7	0 14	.....	.....	1	0 03	114	1 14	.....	.....	.....
50	0 98	35	2 09	125	3 03	130	1 30	.....	.....	2
.....	.....	432	37 09	.....	.....	6	1 06	.....	.....	4
.....	.....	7	0 70	8	0 19	1	0 01	.....	.....	2
12	0 24	.....	.....	1	0 03	.....	.....	.....	.....	1,494
362	6 94	3,160	283 21	3,171	200 14	9	0 09	.....	.....	54
4,707	89 69	20,118	1,543 20	17,005	564 37	15,193	151 93	701	8 08	1,356,730

N° (A) 14.—DÉTAILS du mouv. du traffic sur les canaux sous-mentionnés et le montant

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe n° 4.		$ c.		$ c.		$ c.
Alcalis, potasse et perlasse	19	3 80	44	8 80	....	....
Instruments aratoires	414	82 60	159	17 53	61	2 35
Faïence et poterie	107	16 05	620	112 58	41	4 10
Bois de teinture et matières tinctoriales	2	0 40	70	5 60	37	3 70
Meubles	22	4 20	2,094	331 20	....	....
Verrerie (de toutes sortes)	144	21 80	3,142	608 11	....	....
Marbre	....	....	4	0 40	....	....
Manille	15	2 25	78	15 56	....	....
Mélasse	1	0 15	924	123 55	73	2 53
Clous	2,027	304 95	3,978	741 40	79	2 83
Huile, en barils	15,030	2,984 65	4,144	783 92	112	4 34
Peinture	100	16 35	1,932	373 41	....	....
Poix et goudron	192	37 80	572	75 32	397	39 70
Guenilles	....	....	479	84 64	....	....
Résine	....	....	1,480	75 25	2,347	262 93
Cendre de soude	....	....	1,802	355 95	....	....
Sucre	997	152 20	3,329	592 50	171	5 98
Pierre, ouvrée	....	....	626	37 63	....	....
Etain	304	51 35	940	170 71	....	....
Térébenthine	....	....	25	4 34	....	....
Blanc de plomb	13	1 95	516	98 45	....	....
Blanc de céruse	19	2 85	810	160 85	....	....
Whisky et tous autres spiritueux	1,772	327 00	1,863	328 05	21	071
Marchandises (non énumérées)	30,383	4,650 75	40,835	6,250 02	6,575	525 26
Total, classe n° 4	51,561	8,661 10	70,466	11,355 77	9,914	854 42
Classe n° 5.						
Ecorce	....	....	....	....	....	....
Barils (vides)	....	....	561	40 92	165	9 35
Courbes de navires	....	....	....	....	....	....
Flottes	....	....	58	3 99	....	....
Bois de chauffage, sur navires	3.777	210 80	138,949	8,762 71	262,854	8.779 21
" en radeaux	....	....	....	....	....	....
Bois de service, scié, sur navires	97,409	17,459 61	41,340	1,849 23	46,547	2,766 21
" " en radeaux	....	....	320	14 27	....	....
Cercles	....	....	....	....	....	....
Traverses de chemin de fer, sur navires	1,133	142 74	....	....	2,045	162 79
" " en radeaux	....	....	107	2 28	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	....	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	....	19,918	497 95	100	3 34
Bois de construction, carré, sur navires	37,171	5,575 52	94	4 67	2,407	74 55
" " " en radeaux	34	95	6,561	165 06	....	....
Articles en bois et bois en partie fabriqué	18	7 20	490	108 20	....	....
Bardeaux	....	....	42	5 80	33	4 54
Piquets et perches pour clôture, sur nav.	....	....	....	....	....	....
" " en rad.	....	....	....	....	....	....
Billots de sciage	1,208	49 22	612	14 00	....	....
Douves et fonds, barils	95	3 04	554	46 92	....	....
" " pipes	....	....	....	....	....	....
" " Indes occidentales	....	....	....	....	....	....
" " saloirs	299	47 68	428	28 08	....	....
Traverses	....	....	....	....	....	....
Echalas à houblon	154	18 41	68	2 00	....	....
Total, classe n° 5.	141,298	23,515 17	210,102	11,546 08	314,151	11,799 99

A—*Suite.*

des péages ci-devant perçus, mainten. en franchise, pendant la saison de navig. de 1904.

Canal Murray.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux de la Vallée de la Trent.		Canal du Saut-Ste-Marie.
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.
	$ c.		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	9	0 99	294	26 95	11	0 11	.....	.....	25
245	6 20	16	2 86	76	6 79	10	0 10	.....	.....	221
1	0 03	.....	.....	2	0 18	2	0 02	.....	.....	.....
322	8 29	95	11 41	78	7 08	26	0 26	3	0 09	80
234	5 90	95	17 48	106	9 93	26	0 26	.....	.....	900
.....	.....	.....	.....	1	0 09	17	0 17	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	63	5 59	13	0 13	.....	.....	490
12	0 31	.....	.....	225	19 61	282	2 82	.....	.....	25
426	10 78	.....	.....	207	20 26	42	0 42	.....	.....	2,653
1,269	31 88	.....	.....	260	23 42	306	3 06	.....	.....	1,167
916	23 07	.....	.....	63	5 92	9	0 09	.....	.....	92
.....	.....	78	14 82	59	5 22	124	1 24	.....	.....	33
40	1 01	154	29 13	64	5 69	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
70	1 76	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
824	20 72	3	0 57	327	34 02	145	1 45	.....	.....	3,407
52	1 30	.....	.....	2	0 18	.....	.....	.....	.....	.....
175	4 38	2	0 38	10	0 89	30	0 30	.....	.....	357
8	0 20	.....	.....	.....	.....	1	0 01	.....	.....	.....
95	2 42	1	0 19	104	9 56	.....	.....	.....	.....	130
79	1 99	.....	.....	9	0 80	.....	.....	.....	.....	23
410	10 37	4	0 49	371	32 68	47	0 47	.....	.....	908
9,418	235 59	1,814	298 13	2,180	208 03	847	8 47	38	1 14	148,457
14,596	366 20	2,271	376 45	4,501	422 89	1,938	19 38	41	1 23	158,968
.....	.....	.....	.....	2	0 05	.....	.....	73	2 75	.....
20	0 38	118	15 68	47	2 83	38	0 38	.....	.....	8
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	37,894	335 39	505	9 09	.....	.....	8,970	75 60	.....
4,194	34 96	9,432	381 90	6,391	142 72	159	1 59	13,757	145 47	741
.....	.....	60	0 60	54	1 20	.....	.....	.....	.....	28,815
452	5 08	237,880	16,955 92	14,561	974 74	6,919	69 19	.....	.....	31,328
.....	.....	1	0 25	88	6 47	.....	.....	.....	.....	42
.....	.....	2	0 17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
282	282	.....	.....	338	13 46	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	25	4 00	.....	.....	.....	.....	63	1 25	.....
187	1 18	.....	.....	.....	.....	92	0 92	4,403	68 56	11
.....	.....	200	2 01	30	1 50	.....	.....	.....	.....	65
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,435	14 35	.....	.....	2,450
.....	.....	5,275	58 56	.....	.....	.....	.....	220	10 00	935
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
13	0 95	2	0 33	285	86 89	251	2 51	106	4 46	10,038
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,697	16 97	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	972	9 72	16,822	143 40	7,016
.....	.....	.....	.....	50	1 00	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	260	1 65	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	0 10	.....	.....	.....
5,148	45 37	290,889	17,754 81	22,611	1,241 60	11,573	115 73	44,414	451 49	81,450

N° (A) 14.—Détails du mouvement du traffic sur les canaux sous-mentionnés

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Classe spéciale.		$ c.		$ c.		$ c.
Houille	103,325	20,665 00	345,105	49,439 67	82,046	7,999 01
Cryolite ou minerai chimique	.....	.....	504	43 20	437	31 85
Minerai de fer	36,822	1,841 10	2,861	143 05	9,720	486 00
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée	.....	.....	11,760	235 20	260	52 62
Glace	80	3 25	.....	.....	.....	.....
Total, classe spéciale	140,227	22,509 35	360,230	49,861 12	92,463	8,569 48
Total, fret et péages	739,859	117,562 01	1,029,713	111,726 25	448,187	27,451 87
Bois de const., et autres bois en franchise	40,425	2,695 00	1,938	94 29	.....	.....
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en franchise	31,087	4,886 95	395,665	38,692 52	.....	.....
Grands totaux (voyageurs et tonnage des navires non compris)	811,371	125,143 96	1,427,316	150,513 06	448,187	27,451 87

Ministère des Chemins de fer et Canaux,
Ottawa, 8 juillet 1905.

A—*Suite.*

et le montant des péages ci-devant perçus, maintenant en franchise, etc.—*Fin*

Canal Murray.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux de la Vallée de la Trent.		Canal du Saut-Ste-Marie.
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.
	$ c.		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.	
1,691	31 73	.....	.....	10,383	391 67	40,244	402 44	.....	.....	987,319
.....	.....	.....	.....	28	0 75	5	0 05	.....	.....	9,852
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,432,778
2,297	22 97	.....	.....	.....	.....	4,463	44 63	533	2 49	3,608
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3,988	54 70	.....	.....	10,411	392 42	44,712	447 12	533	2 49	3,433,557
28,439	1,097 82	313,278	22,244 72	54,528	4,804 98	73,416	2,745 75	45,689	1,333 15	5,030,705
.....	.....	22,445	194 91	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	270	13 50	592	.....	.....	.....	.....	.....	.....
28,439	1,097 82	335,993	22,453 13	55,120	4,804 98	73,416	2,745 75	45,689	1,333 15	5,030,705

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

N° (A) 15.—Sommaire du mouvement du traffic sur les canaux sous-mentionnés pour la de chaque article transporté, et le montant des

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
		$ c.		$ c.		$ c.
Navires de toutes sortes	852,013	14,818 98	2,137,249	16,924 82	362,966	3,913 91
	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs	1,251	123 45	105,788	5,111 34	2,833	48 38
Produits de la forêt.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Ecorce						
Courbes, pour bâtiments						
Flottes			58	3 99		
" En franchise						
Bois de chauffage	3,777	210 80	138,949	8,762 71	262,854	8,779 21
" " En franchise	40,425					
Cercles et échalas à houblon	154	18 41	68	2 00		
Bois de service, scié	97,409	17,459 61	41,660	1,863 50	46,547	2,766 21
Mâts, espars, etc			19,918	497 95	100	3 34
Traverses de chemin de fer	1,133	142 74	107	2 28	2,045	162 79
" " En franchise						
Billots de sciage	1,208	49 22	612	14 00		
Douves, de toutes sortes	394	50 72	982	75 00		
" " En franchise			394			
Bardeaux			42	5 80	33	4 54
Piquets et perches						
Bois de construction, carré	37,205	5,576 47	6,655	169 73	2,407	74 55
" " En franchise			1,544			
Traverses						
Total	181,705	23,507 97	210,989	11,396 96	313,986	11,790 64
Animaux.						
Bestiaux			595	50 45	166	5 73
Cochons			70	3 99		
Chevaux			1,215	68 55	26	1 01
Moutons			56	4 10	107	3 77
Total			1,936	127 09	299	10 51
Produits des animaux.						
Os			18	1 69		
Cornes et sab., peaux vert. et sal., bruts	11	2 20	50	3 84		
" " " En franchise			10			
Saindoux et huile de saindoux	30	4 50	377	51 23		
Viandes, autre que le lard	1	0 15	52	6 17		
" " En franchise	25					
Lard	384	76 55	595	47 40	16	59
Suif	89	13 45	23	1 15		
Laine	134	26 80	5	0 28		
Produits agricoles non énumérés, animaux	2	0 30	4,976	530 17		
" " En franchise			1			
Total	676	123 95	6,107	641 93	16	59

MENTAIRE A—*Suite.*

saison de navigation terminée le 31 décembre 1904, indiquant la quantité totale.
péages ci-devant perçus, maintenant en franchise.

Canal Murray.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St- Pierre.		Canaux de la Vallée de la Trent.		Canal du Saut Ste-Marie
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.
	$ c.		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.	En fr.
221,305	276 99	226,830	2,324 29	169,645	1,772 33	100,499	2,011 59	126,793	624 13	4,230,705
Nombre 21,643	264 87	Nombre 20,497	245 97	Nombre 17,253	411 37	Nombre.	.....	Nombre 33,598	245 73	Nombre. 16,274
Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.
.....	.....	.....	.....	2	0 05	.....	.....	73	2 75	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	37,894	335 39	505	9 09	.....	.....	8,970	75 60	.....
.....	.....	19,340	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4,194	34 96	9,492	382 50	6,445	143 92	159	1 59	13,757	145 47	29,556
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	2	0 17	.....	.....	10	0 10	.....	.....	.....
452	5 08	237,881	16,956 17	14,649	981 21	6,919	69 19	.....	.....	31,370
187	1 18	200	2 01	30	1 50	92	0 92	4,403	68 56	76
282	2 82	25	4 00	338	13 46	.....	.....	63	1 25	.....
.....	.....	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	972	9 72	16,822	143 40	7,016
.....	.....	.....	.....	50	1 00	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
13	0 95	2	0 33	285	86 89	251	2 51	106	4 46	10,038
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,697	16 97	.....	.....	1
.....	.....	5,275	58 56	.....	.....	1,435	14 35	220	10 00	3,385
.....	.....	3,080	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	260	1 65	.....	.....	.....	.....	.....
5,128	44 99	313,216	17,739 13	22,564	1,238 77	11,535	115 35	44,414	451 49	81,442
5	0 10	934	72 86	1	0 03	15	0 15	2	0 02	48
.....	.....	119	8 75	1	0 03	.....	.....	109	1 09	.....
2	0 04	273	13 89	6	0 18	2	0 02	.....	.....	81
.....	.....	432	37 09	.....	.....	6	0 06	.....	.....	4
7	0 14	1,758	132 59	8	0 24	23	0 23	111	1 11	133
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	0 02	.....	.....	.....
.....	.....	12	1 08	2	0 06	.....	.....	.....	.....	59
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
101	1 98	13	1 29	57	1 57	.....	.....	.....	.....	13
7	0 14	.....	.....	1	0 03	114	1 14	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
50	0 98	35	2 09	125	3 03	130	1 30	.....	.....	2
.....	.....	7	0 70	8	0 19	1	0 01	.....	.....	2
12	0 24	.....	.....	1	0 03	.....	.....	.....	.....	1,494
362	6 94	3,160	283 21	3,171	200 14	9	0 09	.....	.....	54
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
532	10 28	3,227	288 37	3,365	205 05	256	2 56	.....	.....	1,624

N° (A) 15.—SOMMAIRE du mouvement du trafic sur les canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Produits agricoles.		$ c.		$ c.		$ c.
Produits agricoles non énumérés, légumes	1	0 15	1,966	274 76		
Pommes	1	0 20	4,052	533 14	1,404	108 24
" En fr.			1			
Orge	27,171	2,717 10	12,527	819 96		
" En fr.			9,697			
Sarrasin			630	63 00	3	0 30
Coton brut						
Blé-d'inde	116,444	11,644 40	73,038	1,991 76	202	20 20
" En fr.			55,021			
Lin et chanvre			49	7 35		
" En fr.			159			
Farine	35,049	6,800 89	8,052	606 70	1,239	41 58
" En fr.			24,662			
Foin pressé			8,590	377 44	14,600	796 59
Farines, toutes sortes	13,180	2,634 40	366	33 92	10	1 00
" " En fr.	25		57			
Manille	15	2 25	78	15 56		
" En fr.	34					
Avoine	16,582	1,664 50	20,214	1,188 61	1,152	38 65
Pois	3	0 30	1,928	174 08		
Pommes de terre			197	11 98	80	3 28
Seigle			3	0 30		
Graines, lin, trèfle et herbe	267	29 45	5,271	251 81	15	0 52
" " " En fr.	164		53			
Tabac, brut			26	1 95		
Blé	165,138	16,474 44	141,623	3,839 35	3	0 10
" En fr.			133,528			
Total	374,074	41,968 08	501,788	10,191 67	18,708	1,010 46
Objets manufacturés.						
Alcalis, potasse et perlasse	19	3 80	44	8 80		
" " En fr.			16			
Instruments aratoires	414	82 60	159	17 53	61	2 35
" " En fr.			17			
Barils, vides			561	40 92	165	9 35
Briques	264	29 25	6,107	368 20	1,448	144 34
" En fr.	115					
Ciment et chaux hydraulique	39	7 60	1,430	145 81	764	65 70
" " En fr.	39		35			
Faïence et poterie	107	16 05	620	112 58	41	4 10
" " En fr.	291					
Meubles	22	4 20	2,094	331 20		
" En fr.	5		6			
Verre, de toutes sortes	144	21 80	3,142	608 11		
" " En fr.	1,671		3			
Fer, chemin de fer	11,381	2,212 70	957	78 97	71	5 21
" " En fr.	283		8,170			
" en gueuse	697	97 43	2,958	287 80	1,158	115 80
" tout autre	9,260	1,509 05	26,490	2,038 94	916	84 16
" " En fr.	3,782		1,651			
Mélasse	1	0 15	924	123 55	73	2 53
Clous	2,027	304 95	3,978	741 40	79	2 83
" En fr.	2,009					
Huile	15,030	2,984 65	4,144	783 92	112	4 34
" En fr.	1,418		12,848			
Tourteaux oléagineux	7,848	1,569 60	1,486	74 90		
" " En fr.			7,846			

MENTAIRE A—*Suite.*

mentionnés et le montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal Murray.		Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux de la Vallée de la Trent.		Canal du Saut-Ste-Marie.
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.
	$ c.		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.	En fr.
485	9 34	6	0 52	34	0 85	171	1 71	...	...	25
414	7 90	121	7 05	275	7 00	210	2 10	...	...	5,388
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
607	11 40	...	...	66	1 55	4	0 04	...	...	35,163
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	0 90	...	...	5	0 12	3	0 03	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	0 61	...	...	15	0 41	8	0 08	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	624
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	0 40	96	7 83	637	16 03	1,691	16 91	...	...	213,845
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	5,821	535 31	574	13 64	456	4 56	...	...	2,535
13	0 26	...	...	30	0 75	505	5 05	...	...	10,070
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	63	5 59	13	0 13	...	...	490
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
38	0 72	971	89 44	927	37 75	1,703	17 03	...	...	31,136
...	...	...	...	...	...	...	...	120	1 20	...
10	0 20	304	18 23	8	0 24	4,741	47 41	...	...	11
98	1 84	5	0 49	...	...	...	...	...	...	1,375
54	1 03	...	...	37	0 89	...	...	...	...	46,424
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	59	1 39	...	...	...	...	...
259	4 87	...	...	1,801	42 07	...	...	69	0 69	893,823
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2,079	39 47	7,324	658 87	4,531	128 28	9,505	95 05	189	1 89	1,240,909
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		9	0 99	294	26 95	11	0 11	...	...	25
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20	0 38	118	15 68	47	2 83	38	0 38	...	...	8
154	2 90	3	0 30	199	5 18	633	6 33	157	3 64	132
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
223	4 23	8	0 16	885	21 01	880	8 80	...	...	21,310
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
245	6 20	16	2 86	76	6 79	10	0 10	...	...	221
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
322	8 29	95	11 41	78	7 08	26	0 26	3	0 09	80
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
234	5 90	95	17 48	106	9 93	26	0 26	...	...	900
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
337	6 40	5	0 49	6	0 15	2	0 02	...	...	27,702
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
162	3 04	...	...	50	1 43	...	...	...	...	25,760
561	10 82	18	1 27	495	12 79	156	1 56	15	0 15	13,964
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12	0 31	...	...	225	19 61	282	2 82	...	...	25
426	10 78	...	...	207	20 26	42	0 42	...	...	2,653
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1,269	31 88	...	...	260	23 42	306	3 06	...	...	1,16
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	24	0 70	...	...	...	...	679
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

N° (A) 15.—Sommaire du mouvement du traffic sur les canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Manufactures—Fin.		$ c.		$ c.		$ c.
Peinture	100	16 35	1,932	373 41		
" En fr.	202					
Poix et goudron	192	37 80	572	75 32	397	39 70
" En fr.	199					
Résine			1,480	75 25	2,347	262 93
" En fr.			1,802	355 95		
Cendre de soude	387					
" En fr.	1,772	327 00	1,863	328 05	21	0 71
Spiritueux, whiskey, etc	432		766			
" " En fr.	1,229	168 70	984	131 95	1,793	179 30
Acier	58		16			
" En fr	997	152 20	3,329	592 50	171	5 98
Sucre	52					
" En fr.	304	51 35	940	170 71		
Etain	362		87			
" En fr.	13	1 95	516	98 45		
Blanc de plomb	82					
" En fr.			25	4 34		
Térébenthine	19	2 85	810	160 85		
Blanc de céruse	33					
" En fr.	18	7 20	490	108 20		
Articles en bois						
Total	63,317	9,609 23	101,298	8,237 61	9,617	929 33
Marchandises.						
			1,512	149 55		
Soufre (brut)	12					
" En fr.	421	23 15	56,217	2,282 98	6,341	644 67
Argile, chaux et sable	103,325	20,665 00	345,105	49,439 67	82,046	7,999 01
Houille	10,200		122,325			
" En fr.	2	0 40	70	5 60	37	3 70
Bois de teint. et matières tinctoriales	2					
" " En fr	52	7 80	112	9 49		
Poisson	4					
" En fr.	2	0 30	2	0 30		
Gypse	36,822	1,841 10	3,365	186 25	10,157	517 85
Minéraux de toutes sortes	2,861		17,362			
" " En fr.			4	0 40		
Marbre			479	84 64		
Guenilles	1,093	218 60	3,793	401 61	145	4 94
Sel	99		615			
" En fr.			12,689	284 32	260	52 62
Pierre (de toutes sortes)	41					
" " En fr.						
Tous autres effets de marchandises	30,463	4,654 00	40,835	6,250 02	6,575	525 26
(non énumérés)	6,200		713			
" " En fr.						
Total	191,599	27,410 35	605,198	59,094 83	105,561	9,748 05
Grands totaux (voyageurs et tonnage des navires non compris)	811,371	117,562 01	1,427,316	111,726 25	448,187	27,451 87

Ministère des Chemins de fer et Canaux,
Ottawa, 8 juillet 1905.

MENTAIRE A—*Suite.*

mentionnés et le montant des péages perçus, etc.—*Fin.*

Canal Murray.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal St-Pierre.		Canaux de la Vallée de la Trent.		Canal du Saut-Ste-Marie.
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.
	$ c.		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.	En franchise.
916	23 07	.....	.....	63	5 92	9	0 09	.....	.....	92
.....	.....	78	14 82	59	5 22	124	1 24	.....	.....	33
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
70	1 76	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
410	10 37	4	0 49	371	32 68	47	0 47	.....	.....	908
206	3 94	.....	.....	70	1 70	5	0 05	.....	.....	13
824	20 72	3	0 57	327	34 02	145	1 45	.....	.....	3,407
175	4 38	2	0 38	10	0 89	30	0 30	.....	.....	357
95	2 42	1	0 19	104	9 56	.....	.....	.....	.....	130
8	0 20	.....	.....	.....	.....	1	0 01	.....	.....	.....
79	1 99	.....	.....	9	0 80	.....	.....	.....	.....	23
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6,748	159 98	455	67 09	3,965	248 92	2,773	27 73	175	3 88	99,589
1	0 02	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12
.....	.....	7,775	461 15	5,681	144 70	367	3 67	.....	.....	11,460
1,691	31 73	.....	.....	10,383	391 67	40,244	402 44	.....	.....	987,319
.....	.....	270	....	592	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	0 03	.....	.....	2	0 18	2	0 02	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	0 04	.....	.....	14	0 35	2,298	22 98	.....	.....	858
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	647	6 47	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	28	0 75	5	0 05	.....	.....	2,442,630
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1	0 09	17	0 17	.....	.....	.....
40	1 01	154	29 13	64	5 69	.....	.....	.....	.....	.....
442	8 39	.....	.....	1,737	48 31	420	4 20	4	0 24	12,624
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,350	24 29	.....	.....	5	0 25	4,477	44 77	758	3 54	3,648
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
9,418	235 59	1,814	298 13	2,180	208 03	847	8 47	38	1 14	148,457
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
13,945	301 10	10,013	788 41	20,687	800 02	49,324	493 24	800	4 92	3,607,008
28,439	1,097 82	335,993	22,244 72	55,120	4,804 98	73,416	2,745 75	45,689	1,333 15	5,030,705

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A.—*Suite.*

N° (A) 16.—Tableau indiquant le montant des péages perçus chaque mois pendant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1904.

Canaux et bureaux.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre	Décembre	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal Welland.										
Chippawa	.....	240 59	34 24	330 50	94 11	95 35	.....	0 50	.....	795 29
Colborne	.....	6,626 18	13,369 35	15,473 41	11,694 44	15,077 98	11,525 45	12,235 03	3,395 13	89,396 97
Dalhousie	.....	2,065 58	5,670 65	4,116 65	2,553 97	3,696 99	4,903 60	3,408 84	517 67	26,933 95
Dunville	.....	81 66	102 60	17 72	0 75	27 67	58 82	11 35	.....	300 57
Sainte-Catherine	.....	36 44	8 53	13 46	44 82	8 19	18 98	4 81	.....	135 23
Total, canal Welland	.....	9,050 45	19,185 37	19,951 74	14,388 09	18,906 18	16,506 85	15,660 53	3,912 80	117,562 01
Canaux du Saint-Laurent.										
Beauharnois	.....	19 01	26 94	23 94	43 74	41 22	30 96	11 47	.....	197 28
Cardinal	.....	215 37	404 67	280 59	306 67	198 18	220 86	162 45	40 26	1,829 05
Cornwall	.....	6,424 84	8,294 06	8,244 76	8,625 93	6,034 32	6,213 40	3,882 77	1 15	47,721 23
Kingston	752 16	2,629 46	1,998 78	1,915 60	1,061 19	1,167 13	1,292 65	868 07	.....	11,684 44
Lachine	.....	490 04	566 70	518 98	743 22	750 40	520 39	385 90	.....	3,975 63
Montréal	.....	4,114 11	5,323 69	6,572 11	6,767 37	5,807 88	5,748 63	4,598 58	3 34	38,935 71
Soulanges	.....	852 28	1,057 26	1,071 28	603 91	1,203 00	1,072 71	1,500 93	21 54	7,382 91
Total, canaux du Saint-Laurent	752 16	14,745 11	17,672 16	18,627 26	18,152 03	15,202 13	15,099 00	11,410 17	66 29	111,726 25
Canal Chambly.										
Chambly	.....	244 52	1,422 19	2.779 44	2.977 81	2,990 29	2,398 30	1,429 51	.....	14,242 06
Saint-Jean	.....	3,805 75	1,309 09	1,730 77	1,919 34	1,377 74	1,681 64	535 61	.....	12,359 94
Saint-Ours	8 77	70 00	123 32	131 54	109 56	112 25	161 23	133 20	.....	849 87
Total, canal Chambly	8 77	4,120 27	2,854 60	4,641 75	5,006 71	4,480 28	4,241 17	2,098 32	.....	27,451 87
Canaux d'Ottawa.										
Ottawa	729 34	2,505 49	2,635 38	2,119 54	2,005 11	1,324 31	2,054 46	1,570 44	.....	14,944 07
Carillon	.....	32 16	10 19	6 38	6 43	19 60	9 87	3 89	.....	88 52
Grenville	.....	353 73	776 58	854 02	1,031 27	586 35	1,517 96	639 44	.....	5,753 35
Saint-Anne	0 75	150 71	224 79	236 86	270 06	226 52	210 62	138 47	.....	1,458 78
Total, canaux d'Ottawa	730 09	3,042 09	3,640 94	3,216 80	3,312 87	2,156 78	3,792 91	2,352 24	.....	22,244 72

CANAL RIDEAU.										
Kingston-Mills	.....	117 19	114 07	166 73	171 51	176 57	113 72	62 71	.....	922 50
Ottawa	.....	235 42	314 29	263 16	577 95	278 94	474 49	227 64	.....	2,371 89
Smith's-Falls	.....	106 82	175 06	282 31	419 96	234 45	155 56	136 43	.....	1,510 59
Total, canal Rideau	.....	459 43	603 42	712 20	1,169 42	689 96	743 77	426 78	.....	4,804 98
CANAL SAINT-PIERRE.										
Saint-Pierre	.....	312 44	339 26	341 88	423 10	421 70	447 84	304 61	154 92	2,745 75
CANAUX DE LA VALLÉE DE LA TRENT.										
Bobcaygeon	1 00	18 83	73 64	87 11	104 89	77 11	84 69	.....	.....	447 27
Buckhorn	.....	2 25	7 97	33 55	38 91	35 16	8 80	.....	.....	126 64
Peterborough	.....	12 90	78 37	169 05	131 10	37 10	.....	.....	.....	428 52
Burleigh	.....	15 33	8 49	20 51	20 28	21 29	33 72	3 35	.....	122 97
Hastings	.....	0 25	4 98	7 50	15 88	4 50	1 25	3 75	.....	38 11
Fenelon-Falls	.....	9 50	30 45	42 29	35 20	26 55	10 75	14 90	.....	169 64
Total, canaux des districts de Newcastle.	1 00	59 06	203 90	360 01	346 26	201 71	139 21	22 00	.....	1,333 15
CANAL MURRAY.										
Brighton	6 02	93 20	115 49	214 98	257 11	165 35	163 74	81 93	.....	1,097 82
Grand total	1,498 04	31,882 05	44,615 08	48,066 62	43,055 59	42,224 09	41,134 49	32,356 58	4,134 01	288,966 55

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.
OTTAWA, 8 juillet 1905.

ANNEXE A.—*Suite.*

N° (A) 17.—TABLEAU SOMMAIRE indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par tous les canaux durant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1904, et le montant des péages ci-devant perçus, maintenant en franchise.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages
		Montée.	Descentes.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL WELLAND.													$ c.
Navires canadiens, à vapeur	598	111,848	108,740	54,450	9,543	556	188	7,406	53,807	174,260	172,278	346,538	5,651 06
" à voiles	201	25,352	28,924	19,096	.....	.....	1,117	298	13,724	44,746	43,765	88,511	1,893 36
Total, canadian	799	137,200	137,664	73,546	9,543	556	1,305	7,704	67,531	219,006	216,043	435,049	7,544 42
Navires américains, à vapeur	475	1,892	35	27,728	12,104	142,296	126,855	8,033	49,653	179,949	188,647	368,596	6,338 48
" à voiles	159	1,322	...	17,600	2,055	11,943	6,235	289	8,924	31,154	17,214	48,368	936 08
Total, américains	634	3,214	35	45,328	14,159	154,239	133,090	8,322	58,577	211,103	205,861	416,964	7,274 56
Grand total, canal Welland	1,433	140,414	137,699	118,874	23,702	154,795	134,395	16,026	126,108	430,109	421,904	852,013	14,818 98
CANAUX DU SAINT-LAURENT.													
Navires canadiens, à vapeur	3,768	466,867	385,896	35,038	....	44	140	.....	52.285	501,949	438,321	940,270	6,667 11
" à voiles	3,764	449,859	363,166	48,667	.....	1,315	.....	.....	55,708	499,241	418,874	918,115	8,036 36
Total, canadien	7,532	916,726	749,062	83,105	.....	1,359	140	.....	107,993	1,001,190	857,195	1,858,385	14,703 47
Navires américains, à vapeur	799	510	2,421	75,788	.....	22,052	23,442	1,499	83.931	99,849	109,794	209,643	1,431 65
" à voiles	347	1,852	8,077	21,952	.....	2,639	389	11,626	22,686	38,069	31,152	69,221	789 70
Total, américains	1,146	2,362	10,498	97,740	.....	24,691	23,831	13,125	106,617	137,918	140,946	278,864	2,221 35
Grand total, canaux du Saint-Laurent	8,678	919,088	759,560	180,845	.....	26,050	23,971	13,125	214,610	1,139,108	998,141	2,137,249	16,924 82

Canal Chambly.													
Navires canadiens, à vapeur	358	37,709	36,343	.....	.....	.....	.....	.....	107	37,709	36,450	74,159	253 84
" à voiles	437	7,927	8,264	4,686	.....	.....	.....	.....	6,901	12,613	15,165	27,778	310 99
Total, canadiens	795	45,636	44,607	4,686	.....	.....	.....	.....	7,008	50,322	51,615	101,937	564 47
Navires américains, à vapeur	20	5	219	180	.....	.....	.....	.....	.....	185	219	404	6 85
" à voiles	2,660	.....	1,002	125,533	.....	.....	.....	.....	134,090	125,533	135,092	260,625	3,342 59
Total, américains	2,680	5	1,221	125,713	.....	.....	.....	.....	134,090	125,718	135,311	261,029	3,349 44
Grand total, canal Chambly	3,475	45,641	45,828	130,399	.....	.....	.....	.....	141,098	176,040	186,926	362,966	3,913 91
Canaux de l'Oitawa.													
Navires canadiens, à vapeur	1,006	40,583	91,497	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40,583	91,497	132,080	900 71
" à voiles	706	2,580	80,105	.....	2,750	.....	.....	.....	.....	2,580	82,855	85,435	1,205 00
Total, canadiens	1,712	43,163	171,602	.....	2,750	.....	.....	.....	.....	43,163	174,352	217,515	2,105 71
Navires américains, à vapeur	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" à voiles	93	1,241	402	.....	7,672	.....	.....	.....	.....	1,241	8,074	9,315	218 58
Total, américains	93	1,241	402	.....	7,672	.....	.....	.....	.....	1,241	8,074	9,315	218 58
Grand total, canaux de l'Ottawa	1,805	44,404	172,004	.....	10,422	.....	.....	.....	.....	44,404	182,426	226,830	2,324 29
Canal Rideau.													
Navires canadiens, à vapeur	2,330	65,495	64,872	3,454	.....	.....	.....	.....	4,450	68,949	69,322	138,271	1,097 37
" à voiles	1,420	11,661	11,767	109	.....	.....	.....	.....	654	11,770	12,421	24,191	526 91
Total, canadiens	3,750	77,156	76,639	3,563	.....	.....	.....	.....	5,104	80,719	81,743	162,462	1,624 28
Navires américains, à vapeur	90	181	131	351	.....	.....	.....	.....	443	532	574	1,106	22 89
" à voiles	202	832	2,943	299	1,571	.....	.....	.....	432	1,131	4,946	6,077	125 16
Total, américains	292	1,013	3,074	650	1,571	.....	.....	.....	875	1,663	5,520	7,183	148 05
Grand total, canal Rideau	4,042	78,169	79,713	4,213	1,571	.....	.....	.....	5,979	82,382	87,263	169,645	1,772 33
Canal Saint-Pierre.													
Navires canadiens, à vapeur	256	14,569	10,074	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,569	10,074	24,643	493 13
" à voiles	1'391	37,279	37,310	.....	.....	.....	.....	247	.....	37,526	37,310	74,836	1,497 95
Total, canadiens	1,647	51,848	47,384	.....	.....	.....	.....	247	.....	52,095	47,384	99,479	1,991 08

N° (A) 17.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Fin.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL SAINT-PIERRE—*Fin.*													$ c.
Navires américains, à vapeur	1	86	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	86	.....	86	1 72
" à voiles	6	533	321	.....	80	.....	.....	.....	.....	533	401	934	18 79
Total, américains	7	619	321	.....	80	.....	.....	.....	.....	619	401	1,020	20 51
Grand total, canal Saint-Pierre	1,654	52,467	47,705	.....	80	.....	.....	247	.....	52,714	47,785	100,499	2,011 59
CANAUX DE LA VALLÉE DE LA TRENT.													
Navires canadiens, à vapeur	1,804	49,093	49,327	.....	.....	.....	.....	.....	.....	49,093	49,327	98,420	502 68
" à voiles	469	14,474	13,808	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,474	13,808	28,282	115 45
Total, canadiens	2,273	63,567	63,135	.....	.....	.....	.....	.....	.....	63,567	63,135	126,702	618 13
Navires américains, à vapeur	14	43	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43	48	91	6 00
" à voiles	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, américains	14	43	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43	48	91	6 00
Grand total, canaux de la Vallée de la Trent	2,287	63,610	63,183	.....	.....	.....	.....	.....	.....	63,610	63,183	126,793	624 13
CANAL MURRAY.													
Navires canadiens, à vapeur	528	69,305	66,093	36,394	1,046	.....	.....	.....	30,027	105,699	97,166	202,865	214 92
" à voiles	178	4,448	4,928	2,323	.....	171	.....	.....	794	6,942	5,722	12,664	44 08
Total, canadiens	706	73,753	71,021	38,717	1,046	171	.....	.....	30,821	112,641	102,888	215,529	259 00
Navires américains, à vapeur	33	282	303	1,604	.....	.....	.....	.....	193	1,886	496	2,382	8 28
" à voiles	29	61	166	2,531	.....	100	.....	.....	536	2,692	702	3,394	9 71
Total, américains	62	343	469	4,135	.....	100	.....	.....	729	4,578	1,198	5,776	17 99
Grand total, canal Murray	768	74,096	71,490	42,852	1,046	271	.....	.....	31,550	117,219	104,086	221,305	276 99

Canal du Saut-Sainte-Marie.													
Navires canadiens, à vapeur	2,381	409,235	518,147	95,568	114,841	3,089	2,778	191,843	99,263	699,735	735,029	1,434,764	.....
" à voiles	256	19,976	28,625	60	31,560	.....	.....	38,116	1,941	58,152	62,126	120,278	.....
Total, canadien	2,637	429,211	546,772	95,628	146,401	3,089	2,778	229,959	101,204	757,887	797,155	1,555,042	.....
Navires américains, à vapeur	1,169	1,132	92	2,095	9,452	1,174,850	1,215,935	37,245	4,749	1,215,322	1,230,228	2,445,550	.....
" à voiles	156	150	730	60	7,059	110,436	102,229	9,389	60	120,035	110,078	230,113	.....
Total, américains	1,325	1,282	822	2,155	16,511	1,285,286	1,318,164	46,634	4,809	1,335,357	1,340,306	2,675,663	.....
Grand total, canal du Saut-Ste-Marie	3,962	430,493	547,594	97,783	162,912	1,288,375	1,320,942	276,593	106,013	2,093,244	2,137,461	4,230,705	.....

Ministère des Chemins de fer et Canaux.
Ottawa, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

N° (A) 17.—TABLEAU SOMMAIRE indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Fin.*

RÉCAPITULATION.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		Da ports du Canada à des ports amériéains.		De ports américains à des ports amé.icains.		De ports américains à des parts du Canada.		Tonneaux.		Total tonsneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
NAVIRES CANADIENS.													
A vapeur et à voiles.													$ c.
Welland	799	137,200	137,664	73,546	9,543	556	1,205	7,704	67,531	219,006	216,043	435,049	7,544 42
Saint-Laurent	7,532	916,726	749,062	83,105	.....	1,359	140	.....	107,993	1,001,190	857,195	1,858,385	14,793 47
Chambly	795	45,636	44,607	4,686	.....	.....	.....	.....	7,008	50,322	51,615	101,937	564 47
Ottawa	1,712	43,163	171,602	.....	2,750	.....	.....	.....	.....	43,163	174,352	217,515	2,105 71
Rideau	3,750	77,156	76,639	3,563	.....	.....	.....	.....	5,104	80,719	81,743	162,462	1,624 28
Saint-Pierre	1,647	51,848	47,384	.....	.....	.....	.....	247	.....	52,095	47,384	99,479	1,991 08
Vallée de la Trent	2,273	63,567	63,135	.....	.....	.....	.....	.....	.....	63,567	63,135	126,702	618 13
Murray	706	73,753	71,021	38,717	1,046	171	.....	.....	30,821	112,641	102,888	215,529	259 00
Saut-Sainte-Marie	2,637	429,211	546,772	95,628	146,401	3,089	2,778	229,959	101,204	757,887	797,155	1,555,042	.....
Total, canadiens	21,851	1,838,260	1,907,886	299,245	159,740	5,175	4,223	237,910	319,661	2,380,590	2,391,510	4,772,100	29,410 56
NAVIRES AMÉRICAINS.													
Welland	634	3,214	35	45,328	14,159	154,159	133,090	8,322	58,577	211,103	205,861	416,964	7,274 56
Saint-Laurent	1,146	2,362	10,498	97,740	.....	24,691	23,831	13,125	106,617	137,918	140,946	278,864	2,221 35
Chambly	2,680	5	1,221	125,713	.....	.....	.....	.....	134,090	125,718	135,311	261,029	3,349 44
Ottawa	93	1,241	302	.....	7,672	.....	.....	.....	.....	1,241	8,074	9,315	218 58
Rideau	292	1,013	3,074	650	1,571	.....	.....	.....	875	1,663	5,520	7,183	148 05
Saint-Pierre	7	619	321	.....	80	.....	.....	.....	.....	619	401	1,020	20 51
Vallée de la Trent	14	43	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43	48	91	6 00
Murray	62	343	469	4,135	.....	100	.....	.....	729	4,578	1,198	5,776	17 99
Saut-Sainte-Marie	1,325	1,282	822	2,155	16,511	1,285,286	1,318,164	46,634	4,809	1,335,357	1,340,306	2,675,663	.....
Total, américains	6,253	10,122	16,890	275,721	39,993	1,464,316	1,475,085	68,081	305,697	1,818,240	1,837,665	3,655,905	13,256 48
Grand total, navires canadiens et américains	28,104	1,848,382	1,924,776	574,966	199,733	1,469,491	1,479,308	305,991	625,358	4,198,830	4,229,175	8,428,005	42,667 04

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 18.—TABLEAU COMPARATIF du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, pendant les saisons de navigation de 1903 et 1904, ainsi que le montant des péages ci-devant perçus, maintenant en franchise sur ces canaux, y compris les péages sur les navires et les passagers.

Canaux.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
1903.												$ c.
Welland	64,380	189,802	51,763	30,350	149,151	221,674	4,796	291,603	270,090	732,829	1,002,919	136,842 89
Saint-Laurent	322,851	852,190	117,407	.....	338	5,661	18,001	364,758	458,597	1,222,609	1,681,206	123,189 47
Chambly	6,534	7,975	218,567	.....	.....	.....	.....	113,495	225,101	121,470	346,571	24,759 24
Ottawa	922	396,561	.....	38,990	.....	.....	.....	.....	922	435,551	436,473	29,439 21
Rideau	24,168	21,640	1,913	6,317	.....	.....	.....	7,082	26,081	35,039	61,120	4,999 77
Saint-Pierre	39,427	51,062	.....	375	.....	.....	.....	.....	39,427	51,437	90,864	3,293 34
Vallée de la Trent	26,094	16,313	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26,094	16,313	42,407	1,508 07
Murray	12,118	11,585	6,066	.....	.....	.....	.....	620	18,184	12,205	30,389	1,134 98
Saut Sainte-Marie	151,656	844,238	34,458	332,468	713,848	2,904,081	350,659	180,460	1,250,621	4,261,247	5,511,868	No Tolls.
Grand total	648,150	2,391,366	430,174	408,500	863,337	3,130,816	373,456	958,018	2,315,117	6,888,700	9,203,817	325,166 97
1904.												
Welland	45,056	197,135	49,297	56,785	87,144	165,337	3,711	206,906	185,208	626,163	811,371	117,562 01
Saint-Laurent	293,359	602,675	121,910	.....	1,578	2,162	14,699	390,933	431,546	995,770	1.427,316	111,726 25
Chambly	5,463	11,890	319,652	.....	.....	.....	.....	111,282	325,015	123,172	448,187	27,451 87
Ottawa	562	309,144	.....	26,287	.....	.....	.....	.....	562	335,431	335,993	22,244 72
Rideau	20,981	19,968	839	4,251	.....	.....	.....	9,081	21,820	33,300	55,120	4,804 98
Saint-Pierre	22,851	50,115	.....	.....	.....	.....	450	.....	23,301	50,115	73.416	2,745 75
Vallée de la Trent	32,185	13,504	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32,185	13,504	45,689	1,333 15
Murray	13,278	9,807	3,662	.....	.....	.....	.....	1,692	16,940	11,499	28,439	1,097 82
Saut Sainte-Marie	173,002	833,261	16,627	189,255	611,062	2,611,404	464,935	131,159	1,265,626	3,765,079	5,030,705	No Tolls.
Grand total	606,737	2,047,499	511,887	276,578	699,784	2,778,903	483,795	851,053	2,302,203	5,954,033	8,256,236	288,966 55

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 19.—TABLEAU COMPARATIF du trafic sur tous les canaux pour les années terminées le 31 décembre 1903 et 1904.

Articles.	1903.	1904.	Augmentation	Diminution.
Classe n° 1.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Navires canadiens, à vapeur	3,383,786	3,392,010	8,224	346,696
" américains, "	3,562,930	3,216,234	...	637,332
" canadiens, à voiles	1,829,046	1,191,714	...	45,498
" américains, "	673,545	628,047	...	...
Total, classe n° 1	9,449,307	8,428,005	8,224	1,029,526
Classe n° 2.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.
Voyageurs	236,823	219,137	...	17,686
Classe n° 3.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Briques	11,086	9,097	...	1,989
Soufre	2,014	1,525	...	489
Ciment et chaux hydraulique	28,600	25,539	...	3,061
Argile, chaux et sable	117,244	88,262	...	28,982
Poisson	5,593	3,336	...	2,257
Gypse	1,498	651	...	847
Fer, chemin de fer	93,746	40,461	...	53,285
" en gueuse	20,784	30,785	10,001	...
" tout autre	59,678	51,875	...	7,803
Acier	8,515	4,300	...	4,215
Sel	32,844	20,258	...	12,586
Pierre de taille	359	586	227	...
Pommes	13,480	11,865	...	1,615
Orge	51,003	75,538	24,535	...
Sarrazin	2,153	689	...	1,464
Maïs	338,132	189,739	...	148,393
Coton, brut	25	...	...	25
Lin et chanvre	3,775	673	...	3,102
Fleur de farine	359,848	260,630	...	99,218
Foin, pressé	50,129	32,576	...	17,553
Farine, de toutes sortes	29,989	24,174	...	5,815
Tourteaux oléagineux	13,018	10,037	...	2,981
Avoine	66,621	72,723	6,102	...
Pois	1,934	2,051	117	...
Pommes de terre	6,804	5,351	...	1,453
Seigle	16,672	1,481	...	15,191
Graine de lin	78,162	46,591	...	31,571
Graines, de toutes sortes	6,828	5,477	...	1,351
Tabac, brut	73	85	12	...
Blé	1,433,288	1,202,716	...	230,572
Tous autres produits agricoles, légumes	3,219	2,688	...	531
Os	402	20	...	382
Bestiaux	1,236	1,766	530	...
Cochons	384	299	...	85
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	265	134	...	131
Chevaux	1,573	1,605	32	...
Saindoux et huile de saindoux	802	591	...	211
Viandes, autres que le lard	229	175	...	54
Lard	1,313	1,337	24	...
Mouton	687	605	...	82
Suif	159	130	...	29
Laine	2,601	1,646	...	955
Tous autres produits agricoles, animaux	10,633	11,734	1,101	...
Total, classe n° 3	2,877,398	2,241,801	42,681	678,278
Classe n° 4.				
Alcalis, potasse et perlasse	194	63	...	131
Instruments aratoires	589	973	384	...
Faïence et poterie	1,400	1,336	...	64
Bois de teinture et matières tinctoriales	137	114	...	23
Meubles	2,675	2,720	45	...
Verrerie, de toutes sortes	4,750	4,647	...	103
Marbre	1,521	22	...	1,499
Manille	1,108	659	...	449
Mélasses	1,777	1,542	...	235
Clous	11,782	9,412	...	2,370
Huile, en barils	22,955	22,288	...	667
Peinture	2,645	3,112	467	...

N° (A) 19.—TABLEAU COMPARATIF du trafic sur tous les canaux pour les années terminées le 31 décembre 1903 et 1904—*Fin.*

ARTICLES.	1903.	1904.	Augmentation	Diminution.
Classe n° 4—Fin.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Poix et goudron	2,843	1,455	.....	1,388
Guenilles	833	737	.....	96
Résine	4,434	3,827	.....	607
Cendre de soudre	1,555	1,872	317	.....
Sucre	8,190	9,203	1,013	.....
Pierre, ouvrée	111	680	569	.....
Etain	1,255	1,818	563	.....
Térébenthine	126	34	.....	92
Blanc de plomb	572	859	287	.....
Blanc de céruse	930	940	10	.....
Whiskey et tous autres spiritueux	5,000	5,396	396	.....
Marchandises non énumérées	231,118	240,547	9,429	.....
Total, classe n° 4	308,500	314,256	13,480	7,724
Classe n° 5.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Ecorse	209	75	.....	134
Barils, vides	1,693	957	.....	736
Courbes, pour bâtiments	.....	.....	.....	.....
Flottes	44,797	47,427	2,630	.....
Bois de chauffage, sur navires	320,765	440,254	119,489	.....
" en radeaux	125	28,929	28,804	.....
Bois de service, scié, sur navires	583,522	476,436	.....	107,086
" en radeaux.	2,936	451	.....	2,485
Cercles	1	2	1	.....
Traverses de chemins de fer, sur navires	4,603	3,798	.....	805
" " en radeaux	615	195	.....	420
Mâts, espars et poteaux de télégr., sur nav.	499	4,693	4,194	.....
" " " en radeaux.	21,030	20,313	.....	717
Bois de construction, carré, sur navires	34,286	43,557	9,271	.....
" " en radeaux	7,522	13,025	5,503	.....
Articles en bois et bois en partie fabriqué	116	508	392	.....
Bardeaux	12,720	10,770	.....	1,950
Piquets et perches pour clôtures, sur navires.	2,105	1,697	.....	408
" " en radeaux.	.....	1	1	.....
Billots de sciage	20,540	26,630	6,090	.....
Douves et fonds, barils	96	699	603	.....
" " pipes	.....	.....	.....	.....
" " Indes occidentales	.....	.....	.....	.....
" " saloirs	.....	727	727	.....
Traverses	20	260	240	.....
Echalas à houblon	2	232	230	.....
Total, classe n° 5	1,058,202	1,121,636	178,175	114,741
Classe spéciale.				
Houille	1,590,595	1,570,113	.....	20,482
Cryolithe ou minerai chimique	18,314	10,826	.....	7,488
Minerai de fer	2,703,827	2,482,181	.....	221,646
Pierre impropre à la taille non ouvrée	18,517	22,921	4,404	.....
Glace	1,080	80	.....	1,000
Total, classe spéciale	4,332,333	4,086,121	4,404	250,616
Total, fret	8,576,433	7,763,814	.....	812,619
Bois de construc. et autres bois en franchise	68,487	64,808	.....	3,679
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., en fr.	558,897	427,614	.....	131,283
Grand total, passagers et tonnage des navires non compris	9,203,817	8,256,236	.....	947,581
Total, augmentat. et diminut.	.....	.....	238,740	1,186,321
Fret, grand total, diminution	.....	.....	.....	947,581

OTTAWA, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 20.—Relevé du nombre et du tonnage des différentes sortes de navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation de 1904.

Canal Welland.

	Canadiens.				Américains.			
	Vapeurs.		Voiliers.		Vapeurs.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	29	232	6	48	21	168	6	48
10	9	90	4	40	3	30	8	80
15	5	75	1	15	5	75	4	60
20	7	140	2	40	2	40	1	20
25	6	150	...	...	3	75	3	75
30	7	210	1	30	1	30	3	90
35	5	175	1	35	1	105	2	70
40	3	120	...	...	2	80	2	80
50	2	100	1	50	3	150	2	100
55	1	55	...	...	1	55	1	55
60	...	...	1	60	...	...	...	...
65	2	130	...	...	1	65	...	...
70	1	70	...	...	...	...	1	70
75	3	225	...	...	1	75	...	...
80	...	...	1	80	...	...	1	80
85	1	85	...	...	1	85	...	...
90	...	...	...	...	1	90	...	...
95	...	...	...	...	2	190	1	95
100	1	100	...	...	...	...	...	...
110	1	110	...	...	1	110	...	...
130	1	130	...	...	...	...	1	130
150	2	300	1	150	2	300	...	...
160	1	160	1	160	...	...	...	...
165	...	...	...	...	...	...	...	...
175	...	...	1	175	1	175	...	...
190	...	...	1	190	1	190	1	190
195	1	195	1	195	2	390	2	390
220	2	440	...	...	...	...	...	...
230	...	...	1	230	1	230	...	...
260	...	...	1	260	...	...	...	...
265	1	265	...	...	...	...	1	265
285	...	...	...	...	1	285	2	570
295	...	...	1	295	...	...	...	...
305	...	...	...	...	1	305	1	305
310	...	...	...	...	...	...	1	310
315	...	...	1	315	...	...	1	315
320	...	...	1	320	...	...	1	320
330	...	...	...	...	...	...	...	...
360	3	1,080	...	...	...	...	...	...
400	1	400	...	...	1	400	...	...
415	2	830	1	415	...	...	1	415
455	1	455	...	...	1	455	...	...
460	...	...	...	...	...	...	1	460
485	1	485	1	485	3	1,445	3	1,455
495	2	990	...	...	...	...	...	...
500	1	500	...	...	1	500	1	500
520	...	...	...	...	...	...	...	...
530	2	1,060	...	...	...	...	...	...
555	2	1,110	...	...	2	1,110	...	...
560	...	...	...	...	1	560	...	...
575	1	575	...	...	...	...	...	...
585	1	585	...	...	...	...	...	...
595	1	595	...	...	...	...	...	...
600	...	...	...	...	...	...	1	600
615	...	...	1	615	...	...	1	615
645	...	...	1	645	...	...	1	645
660	...	...	...	...	1	660	...	...

N° (A) 20.—Relevé du nombre et du tonnage des différentes sortes de navires, etc.—*Suite.*

Canal Welland—*Fin.*

Canadiens.					Américains.			
Vapeurs.			Voiliers.		Vapeurs.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
675	1	675	...	...	1	675	...	...
690	...	...	...	...	1	690	...	...
719	...	...	...	...	1	719	2	1,438
739	...	...	...	...	1	739	...	...
742	1	742	1	742	...	...	1	742
771	...	...	...	...	1	771	1	771
802	1	802	1	802	1	802	...	...
870	...	...	...	...	2	1,740	1	870
882	...	...	1	882	...	...	...	...
908	...	...	1	908	1	908	...	...
929	...	...	...	...	3	2,787	...	...
940	...	...	...	...	4	3,760	1	940
959	...	...	...	...	3	2,877	...	...
977	1	977	1	977	1	977	...	...
989	2	1,978	1	989	3	2,967	...	...
994	2	1,988	...	...	...	...	1	994
1,023	1	1,023	...	...	1	1,023	...	...
1,029	...	...	...	...	1	1,029	...	...
1,035	1	1,035	...	...	1	1,035	...	...
1,041	...	...	1	1,041	1	1,041	...	...
1,054	...	...	...	...	2	2,108	...	...
1,078	...	...	...	...	1	1,078	...	...
1,118	1	1,118	...	...	...	...	...	...
1,160	1	1,160	...	...	2	2,236	...	...
1,172	4	4,688	...	...	1	1,172	...	...
1,202	2	2,404	...	...	...	...	...	...
1,203	...	...	...	...	1	1,203	...	...
1,330	...	...	...	...	1	1,330	...	...
1,425	...	...	...	...	2	2,850	...	...
1,441	1	1,441	...	...	3	4,323	...	...
1,547	...	...	...	...	1	1,547	...	...
1,550	...	...	...	...	3	4,650	...	...
1,565	...	...	...	...	1	1,565	...	...
1,906	...	...	...	...	1	1,906	...	...
1,913	...	...	...	...	1	1,913	...	...
Total....	128	32,253	39	11,189	117	60,859	62	14,163

Canaux du Saint-Laurent.

8	64	512	7	56	7	56	1	8
10	10	100	4	40	...	...	...	...
15	11	165	2	30	...	...	...	...
20	5	100	3	60	1	20	...	...
25	13	325	1	25	2	50	...	...
30	3	90	2	60	...	...	...	...
35	5	175	1	35	2	70	2	70
40	2	80	3	120	1	40	1	40
45	2	90	2	90	1	45	...	...
50	5	250	4	200	...	...	2	100
55	2	110	1	55	...	...	...	...
60	2	120	4	240	2	120	...	...
65	2	130	1	65	1	65	...	...
70	5	350	5	350	...	...	...	...
75	1	75	6	450	...	...	...	...
0	...	...	3	240	...	...	...	...

N° (A) 20.—Relevé du nombre et du tonnage des différentes sortes de navire qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation de 1904.

Canaux du Saint-Laurent—*Suite*.

	Canadiens.				Américains.			
	Vapeurs.		Voiliers.		Vapeurs.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
85	6	510	3	255	1	185	7	595
90	3	270	6	540			14	1,260
95	1	95	2	190	1	95	42	3,990
100	3	300	12	1,200	1	100	4	400
105	1	105	11	1,155	1	105		
110			4	440			6	660
115			11	1,265				
120			6	720	1	120		
125		125	1	125	1	125		
130			6	780				
135	1	135	5	675				
140			6	840				
145	1	145	10	1,450	1	145		
150	2	300	19	2,850			5	750
155	1	155	13	2,015				
160			8	1,280			2	320
165			6	990				
170			3	510				
175			1	175				
180			1	180				
185			1	185				
190			4	760				
195	1	195						
215	1	215						
225	1	225	5	1,125				
230			1	230				
235	1	235	2	470				
245			1	245				
250	1	250	1	250				
255	1	255	1	255				
260	1	260	1	260				
265			1	265				
275			1	275				
280	1	280			1	280		
285	2	570	3	855			1	255
290			1	290				
295			2	590			1	295
300			4	1,200				
305			1	305				
310			3	930				
315	1	315						
320			3	960				
330			2	660				
335			5	1,675				
340	1	340	1	340				
345			1	345			1	345
360	1	360	3	1,080				
365			3	1,095				
370	2	740	2	740				
375	1	375	1	375				
385			2	770				
395			1	395				
400			1	400	1	400		
410	1	410						
412	1	412						
418			1	418				
419			1	419				
434			1	434				
435							1	435
438	1	438						

N° (A) 20.—Relevé du nombre et du tonnage des différentes sortes de navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation de 1904.

Canaux du Saint-Laurent—*Fin.*

	Canadiens.				Américains.			
	Vapeurs.		Voiliers.		Vapeurs.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
439							1	439
442			1	444				
450			1	450				
454			1	454				
470	1	470						
473							1	473
475			2	950				
480	1	480						
481			1	481				
484	1	484						
487			1	487				
499			1	499				
500	1	500						
502	1	502						
508	1	508						
516			2	1,032				
518			1	518				
521			1	521				
541	1	541						
544	1	544	1	544				
548	1	548						
567			1	567				
576	1	576						
578			3	1,734				
586			2	1,172				
590			1	590				
599	1	599						
600	2	1,200					3	1,800
603	1	603						
607			2	1,214				
648	1	648						
677	1	677						
680	1	680						
681			1	681				
719					1	719		
740			1	740				
742			1	742				
771	1	771						
810					1	810		
814					1	814		
919					2	1,838		
920					1	920		
929					1	929		
944					2	1,888		
955					1	955		
969			1	969				
970			1	970				
977	1	977						
987							3	2,961
989	1	989						
992	1	992						
996	1	996			1	996		
999	1	999			1	999		
1,010	1	1,010						
1,019	1	1,019						
1,020	1	1,020						
1,038	1	1,038						
1,142	3	3,426						
1,147					1	1,147		
1,171			1	1,171				

N° (A) 20.—Relevé du nombre et du tonnage des différentes sortes de navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation de 1904.

Canaux du Saint-Laurent—*Fin.*

	Canadiens.				Américains.			
	Vapeurs.		Voiliers.		Vapeurs.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
1,184	.....	.....	1	1,184	.....	.....	.....	.....
1,190	1	1,190	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,197	1	1,197	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,365	.....	.....	.....	.....	1	1,365	.....	.....
1,375	.....	.....	.....	.....	1	1,375	.....	.....
1,913			.....	.....	1	1,913	.....	.....
1,937	.....	.....	.....	.....	1	1,937	.....	.....
	203	37,338	273	56,459	43	20,626	98	15,226
Canaux Rideau, Ottawa et Chambly.								
8	126	1,008	120	960	12	96	.....	.....
10	19	190	15	150	3	30	.....	.....
15	12	180	10	150	1	15	.....	.....
20	7	140	17	340	2	40	.....	.....
25	2	50	7	175	1	25	.....	.....
30	2	60	1	30	2	60	.....	.....
35	2	70	2	70	2	70	.....	.....
40	1	40	2	80	.....	.....	.....	.....
45	2	90	3	135	.....	.....	.....	.....
50	5	250	6	300	.....	.....	.....	.....
55	2	110	2	110	.....	.....	.....	.....
60	1	60	3	180	.....	.....	.....	.....
65	.....	.....	1	65	.....	.....	.....	.....
70	3	210	1	70	.....	.....	.....	.....
75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	150
80	1	80	2	160	.....	.....	6	480
85	.....	.....	1	85	.....	.....	20	1,700
90	.....	.....	2	180	.....	.....	97	8,730
95	1	95	3	285	.....	.....	265	25,175
100	1	100	7	700	.....	.....	51	5,100
105	.....	.....	1	105	.....	.....	32	3,360
110	1	110	2	220	.....	.....	46	5,060
115	.....	.....	3	345	.....	.....	8	920
120	.....	.....	3	360	.....	.....	6	720
125	.....	.....	2	250	.....	.....	2	250
130	.....	.....	2	260	.....	.....	2	250
135	1	135	3	405	.....	.....	2	270
140	.....	.....	7	980	.....	.....	.....	.....
145	.....	.....	11	1,595	.....	.....	1	145
150	1	150	20	3,000	.....	.....	.....	.....
155	1	155	18	2,790	.....	.....	.....	.....
160	.....	.....	5	800	.....	.....	.....	.....
165	.....	.....	5	825	.....	.....	.....	.....
170	1	170	2	340	.....	.....	.....	.....
175	.....	.....	1	175	.....	.....	.....	.....
180	1	180	2	360	.....	.....	.....	.....
195	1	195	1	195	.....	.....	.....	.....
225	.....	.....	2	450	.....	.....	.....	.....
230	.....	.....	1	230	.....	.....	.....	.....
260	1	260	.....	.....	.....	.....	.....	.....
265	.....	.....	1	265	.....	.....	.....	.....
275	.....	.....	1	275	.....	.....	.....	.....
295	1	295	.....	.....	.....	.....	.....	.....
575	1	575	.....	.....	.....	.....	.....	.....
397	.....	.....	1	397	.....	.....	.....	.....
635	.....	.....	1	635	.....	.....	.....	.....
Total....	197	4,958	300	19,482	23	336	540	52,310

Ministère des Chemins de fer et Canaux,
Ottawa, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

ANNEXE A—*Fin.*

N° (A) 21.—Relevé du tonnage classifié des différents navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation de 1904.

CANAL WELLAND.

Canadiens.								Américains.							
Classe	Vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.
1	250 à 1,441 ton'x..	38	28,961	1	250 à 1,041 ton'x..	15	9,691	1	250 à 1,913 ton'x..	59	58,151	1	250 à 994 ton'x..	23	12,530
2	200 " 249 " ..	2	440	2	200 " 249 " ..	1	230	2	200 " 249 " ..	1	230	2	200 " 249 " ..	...	.....
3	150 " 199 " ..	4	655	3	150 " 199 " ..	5	870	3	150 " 199 " ..	6	1,055	3	150 " 199 " ..	3	580
4	100 " 149 " ..	3	340	4	100 " 149 " ..	.. .	.....	4	100 " 149 " ..	1	110	4	100 " 149 " ..	1	130
5	50 " 99 " ..	10	665	5	50 " 99 " ..	3	190	5	50 " 99 " ..	10	710	5	50 " 99 " ..	6	400
6	Moins de 50 " ..	71	1,192	6	Moins de 50 " ..	15	208	6	Moins de 50 " ..	40	603	6	Moins de 50 " ..	29	523
	Total.....	128	32,253		Total	39	11,189		Total	117	60,859		Total	62	14,163

CANAUX DU SAINT-LAURENT.

1	250 à 1,592 ton'x..	48	31,781	1	250 à 1,184 ton'x..	76	33,693	1	250 à 1,937 ton'x..	19	19,285	1	250 à 987 ton'x..	12	7,933
2	200 " 249 " ..	3	675	2	200 " 249 " ..	9	2,070	2	200 " 249 " ..	....	.....	2	200 " — " ..	....	.....
3	150 " 199 " ..	4	650	3	150 " 199 " ..	56	8,945	3	150 " 199 " ..	....	.....	3	150 " — " ..	7	1,070
4	100 " 149 " ..	6	685	4	100 " 149 " ..	72	8,650	4	100 " 149 " ..	5	595	4	100 " — " ..	10	1,060
5	50 " 99 " ..	22	1,660	5	50 " 99 " ..	31	2,385	5	50 " 99 " ..	5	465	5	50 " — " ..	63	5,845
6	Moins de 50 " ..	120	1,887	6	Moins de 50 " ..	29	716	6	Moins de 50 " ..	14	281	6	Moins de 50 " ..	6	218
	Total.....	203	37,33		Total	273	56,459		Total	43	20,626		Total	98	15,226

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

1	250 à 575 tons.x..	3	1,130	1	250 à 635 ton'x..	4	1,572	1	250 à — ton'x..	...	.....	1	250 à — tons'x..	...	.....
2	200 " 249 " ..	....	.....	2	200 " 249 " ..	3	680	2	200 " 249 " ..	.....	.....	2	200 " 249 " ..	....	.....
3	150 " 199 "	5	850	3	150 " 199 " ..	54	8,485	3	150 " 199 " ..	.....	.....	3	150 " 199 " ..	.....	.....
4	100 " 149 " ..	3	345	4	100 " 149 " ..	41	5,220	4	100 " 149 " ..	...	.....	4	100 " 149 " ..	150	16,075
5	50 " 99 " ..	13	805	5	50 " 99 " ..	21	1,435	5	50 " 99 " ..	....	.....	5	50 " 99 " ..	390	36,235
6	Moin de 50 " ..	173	1,828	6	Moins de 50 " ..	177	2,090	6	Moins de 50 " ..	23	336	6	Moius de 50 " ..	.....	.....
	Total	197	4,958		Total	300	19,482		Total	23	336		Total	540	52,310

Ministère des Chemins de fer et Canaux,
Ottawa, 8 juillet 1905.

RICHARD DEVLIN,
Compilateur de la statistique des canaux.

REVENU DES

TARIF REVISÉ

N° 22.—TAUX DES PÉAGES SUR LES

CANAUX WELLAND, SAINT-LAURENT, RIDEAU, OTTAWA, CHAMBLY ET MURRAY.

(A. du C., 18 avril 1873.)

Le tarif des péages se subdivise en six classes, comme ci-dessous, et se calcule par tonne, à moins qu'autrement spécifié.	Canal Welland, allant à l'ouest.	Canal Welland, allant à l'est.	Lac Erié à Montréal.	Canaux du Saint-Laurent, montée et descente.	Canal Chambly et écluse Saint-Ours	Canal Rideau, montée et descente.	Canaux de l'Ottawa et écluse Sainte-Anne, montée et descente.	Ottawa à Saint-Jean, montée et descente.	Canal Murray, montée et descente.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Classe n° 1.									
Vapeurs ..... par tonne.	0 01½	0 01½	0 02¼	0 00¾	0 00¾	0 01½	0 00⅝	0 01½	0 ⅜
Voiliers et autres	0 02¼	0 02¼	0 03¾	0 01½	0 01¼	0 02¼	0 01	0 02⅝	0 $\frac{1}{16}$
Classe n° 2.									
Passagers, 21 ans et plus	0 10	0 10	0 20	0 10	0 05	0 08	0 02¼	0 09¾	0 1¼
" moins de 21 ans	0 05	0 05	0 10	0 05	0 02	0 04	0 01¼	0 04½	0 0[illegible]
Classe n° 3.									
Briques, ciment et chaux hydraulique Argile, chaux et sable Soufre Maïs Fleur de farine Fer, chemin de fer " en gueuse " tout autre, y compris acier (A. du C., 1er février 1888) Plâtre, gypse Sel Viandes salées ou poisson, en baril ou autrement Produits agricoles, légumes, non spécifiés " animaux " Pierre de taille Blé	15	0 20	0 20	0 15	0 10	0 07	0 06	0 19¾	0 1⅞
Classe n° 4.									
Autres articles, non spécifiés	0 15	0 20	0 20	0 20	0 10	0 26	0 14	0 29	0 2½

CANAUX.

DES PÉAGES.

CANAUX DU CANADA EN 1902.—(1904—En franchise, A.C., 27 avril 1903).

CANAUX DE LA VALLEE DE LA TRENT.

(A. du C., 25 juillet 1888).

1re section.	2e section.	3e section.	4e section.	Parcours entier.	Peterborough à Hastings, montée et descente.
Chutes Fénelon à Bobcaygeon.	Bobcaygeon à Buckhorn.	Buckhorn à Burleigh.	Burleigh à Lakefield.	Chutes Fénelon à Lakefield.	Péages exigés à Peterborough et Hastings.
Péages exigés aux Chutes Fénelon.	Péages exigés à Bobcaygeon.	Péages exigés à Buckhorn.	Péages exigés à Burleigh.	Péages exigés aux Chutes Fénelon.	
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
0 00 3/4 0 00 1/4	0 00 3/16 0 00 1/4	0 00 3/16 0 00 1/4	0 00 3/16 0 00 1/4	0 00 3/4 0 01	0 00 3/4 0 00 1/4
0 01 0 00 1/2	0 01 0 00 1/2	0 01 0 00 1/2	0 01 0 00 1/2	0 04 0 02	0 01 0 00 1/2
0 01	01	01	01	0 04	0 01
0 03	03	0 03		0 12	0 03

TARIF DES PÉAGES,

CANAUX WELLAND, SAINT-LAURENT, RIDEAU, OTTAWA, CHAMBLY ET MURRAY,

Le tarif des péages se subdivise en six classes comme ci-dessous et se calcule par tonne, à moins qu'autrement spécifié.	Canal Welland, allant à l'ouest.	Canal Welland, allant à l'est.	Lac Erié à Montréal.	Canaux du Saint-Laurent, montée et descente.	Canal Chambly et écluse Saint-Ours, montée et descente.	Canal Rideau, montée et descente.	Canaux de l'Ottawa et écluse de Sainte-Anne, montée et desc.	Ottawa à Saint-Jean, montée et descente.	Canal Murray, montée et desc.
Classe n° 5.									
Ecorce	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10	0 07	0 06	0 19¼	0 01⅞
Barils, vides, chaque	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02	0 01	0 03½	0 00¼
Courbes pour navires, chaque	0 05	0 05	0 05	0 02	0 02	0 02	0 01	0 03½	0 00¼
Flottes, par 1,000 pieds linéaires	1 40	1 40	1 40	1 40	1 20	1 05	0 50	2 05	0 17½
Bois de chauffage, par corde, sur navires	0 20	0 20	0 20	0 20	0 10	0 15	0 08	0 23	0 02½
" " en radeaux	0 25	0 25	0 25	0 25	0 15	0 19	0 09	0 30¼	0 03⅓
Cercles	0 25	0 25	0 25	0 20	0 15	0 15	0 10	0 30	0 02½
Mâts et espars, poteaux de télégraphe, par tonne de 40 pieds cubes, sur navires	0 15	0 15	0 15	0 05	0 05	0 08	0 07	0 13¼	0 00⅝
Mâts et espars, poteaux de télégraphe, par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux	0 20	0 20	0 20	0 10	0 10	0 15	0 10	0 22½	0 01¼
Traverses de ch. de fer, sur navires, chaque	0 01	0 01	0 01	0 00½	0 00½	0 00¾	0 00¾	0 01⅝	0 0 1/16
" en radeaux, chaque	0 02	0 02	0 02	0 01	0 01	0 02	0 01	0 02¼	0 00⅝
Bois scié, planches, madriers, voliges et bois de sciage, par M. pieds, mesure de planche, sur navires	0 30	0 30	0 30	0 15	0 10	0 11¼	0 06¾	0 20	0 01⅞
Bois scié, planches, madriers, voliges et bois de sciage, par M. pieds, mesure de planche, en radeaux	0 60	0 60	0 60	0 30	0 20	0 19	0 09	0 36½	0 03¾
Bois carré, par M. pds cubes, sur navires	3 00	3 00	3 00	1 00	1 00	0 56	0 44	1 69	0 12½
" " en radeaux	4 50	4 50	4 50	2 00	2 00	1 12	0 63	3 13	0 25
Bois à voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonne de 40 pieds cubes	0 40	0 40	0 40	0 40	0 25	0 30	0 20	0 55	0 05
Bardeaux, par M	0 06	0 06	0 06	0 06	0 04	0 04½	0 02½	0 08	0 00¾
Poteaux et perches p. clôtur., p. M., sur nav.	0 40	0 40	0 40	0 40	0 20	0.23	0 12	0 42	0 05
" " " en rad.	0 80	0 80	0 80	0 80	0 40	0 38	0 17	0 77	0 10
Bois en grume, mesure étalon	0 08	0 08	0 08	0 08	0 05	0 06	0 06	0 13	0 01
Douves et fonds, barils, par M	0 08	0 08	0 08	0 04	0 15	0 15	0 10	0 30	0 02½
" " pipes, par M	1 50	1 50	1 50	1 00	1 00	0 75	0 50	1 75	0 12½
" " Indes occid., par M	0 75	0 75	0 75	0 60	0 25	0 45	0 25	0 65	0 07½
" " de saloirs, sciés ou coupés, par M	0 08	0 08	0 08	0 04	0 03	0 03	0 02	0 06	0 00½
Traverses, par 100 pièces	0 50	0 50	0 50	0 50	0 40	0 38	0 15	0 67½	0 06¼
Echalas à houblon, par 1,000 pièces	2 00	2 00	2 00	2 00	1 50	1 50	0 65	2 65	0 25
Classe spéciale.									
Gypse, cru (par A. du C., 28 oct. 1892)	0 15	0 05	0 05	0 05	All. à	l'oue't	....	.....	. .
Houille	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10	0 08	0 05	0 17¾	0 01⅞
Pierre brute, impropre à la taille, par corde	0 75	0 75	0 75	0 60	0 37½	0 28	0 24	0 77½	0 07½
Cryolithe, minerai de fer ou minerai chim.	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05
Glace	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 11	0 05

CANAUX DU CANADA—*Suite.*

CANAUX DE LA VALLÉE DE LA TRENT.

1RE SECTION.	2E SECTION.	3E SECTION.	4E SECTION.	PARCOURS ENTIER.	Peterborough à Hastings, montée et descente.
Chutes Fénelon à Bobcaygeon.	Bobcaygeon à Buckhorn.	Buckhorn à Burleigh.	Burleigh à Lakefield.	Chutes Fénelon à Lakefield.	
Péages exigés aux Chutes Fénelon.	Péages exigés à Bobcaygeon.	Péages exigés à Buckhorn.	Péages exigés à Burleigh.	Péages exigés aux Chutes Fénelon.	Péages exigés à Peterborough et Hastings.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 01	0 00¼
0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 01	0 00¼
0 13	0 13	0 13	0 13	0 52	0 13
0 03	0 03	0 03	0 03	0 10	0 03
0 04	0 04	0 04	0 04	0 14	0 04
0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02
0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 00⅛	0 00⅛	0 00⅛	0 00⅛	0 00½	0 00⅛
0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 01	0 00¼
0 03	0 03	0 03	0 03	0 10	0 03
0 04	0 04	0 04	0 04	0 14	0 04
0 07	0 07	0 07	0 07	0 28	0 07
0 14	0 14	0 14	0 14	0 56	0 14
0 04	0 04	0 04	0 04	0 16	0 04
0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 03	0 00¾
0 03	0 03	0 03	0 03	0 12	0 03
0 05	0 05	0 05	0 05	0 20	0 05
0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 03	0 00¾
0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02
0 10	0 10	0 10	0 10	0 40	0 10
0 05½	0 05½	0 05½	0 05½	0 22	0 05½
0 00½	0 00½	0 00½	0 00½	0 02	0 00½
0 05	0 05	0 05	0 05	0 20	0 05
0 20	0 20	0 20	0 20	0 80	0 20
En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 03½	0 03½	0 03½	0 03½	0 14	0 03½
0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 03	0 00¾
En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.

Canal Saint-Pierre.

Sec. 2. Sur chaque vaisseau passant par le dit canal, 2 centins par tonneau sur le vaisseau et 1 centin par tonne de fret, montée et descente. Arrêté du conseil du 23 juin 1883. Arrêtés du conseil rev., 26 octobre 1889, art. 109. En franchise, A.C., 27 avril 1903.

RÈGLEMENTS SPÉCIAUX SE RAPPORTANT AUX TAUX DE PÉAGE SUR QUELQUES-UNS DES CANAUX.

Sec. 3. La houille peut passer en franchise dans tous les canaux, à l'exception du canal Welland. Arrêté du conseil, 6 juin 1869. Arrêtés du conseil rev., 26 octobre 1889, art. 83. En franchise, A.C., 27 avril 1903.

Sec. 4. Les bois en grume, bois manufacturés, ou autres produits de l'industrie forestière, peuvent passer en franchise le Creek Chippawa entre l'Aqueduc et Port-Robinson. Arrêté du conseil, 18 mai 1863. Arrêtés du conseil rev., 26 octobre 1889, art. 84.

Sec. 5. (*a*) Par suite de la construction du barrage à travers la rivière Ottawa à Carillon, lequel a rendu la descente des rapides à cet endroit difficile et même à certaines époques impraticable, il semble nécessaire, à cause de la difficulté qui se rattache toujours à la descente par le glissoir construit dans le barrage, que l'on puisse se servir du canal pour le mouvement des radeaux, et que jusqu'à ce qu'il en soit ordonné autrement on accorde un passage libre aux radeaux dans le canal de Carillon, aux conditions imposées par le ministère des Chemins de fer et Canaux en vue du revenu à percevoir sur le trafic de ce canal. Arrêté du conseil, 6 juillet 1888.

Sec. 5. (*b*) "A part les cas spéciaux où il est donné une permission privilégiée, on n'accorde pas de passage aux radeaux ou parties de radeaux dans le canal de Grenville." Arrêté du conseil, 27 juin 1890.

Canal du Saut-Sainte-Marie.

Sec. 6. Le passage de tous les vaisseaux et du fret sera exempt de péages dans le canal du Saut-Sainte-Marie jusqu'à ce qu'il en soit décidé autrement.

Sec. 7. (*a*) Il y aura passage libre pour toutes les marchandises qui ont acquitté pleins péages pour tout le parcours des canaux du Saint-Laurent, ou par le canal Lachine, les canaux sur les rivières Ottawa et Rideau, qui passeront dans le canal Welland ; et si tous les droits de péages ont été soldés au canal Chambly, ces droits seront remis aux expéditeurs à Montréal ; et si tous les droits de péages ont été soldés pour le passage dans le canal Welland, il sera permis aux vaisseaux de passer sans péage additionnel dans les canaux ci-dessus mentionnés ou aucune partie d'iceux. A. C., 17 mai 1897.

(*b*) Tous les articles, effets ou marchandises non énumérés ci-dessus doivent être placés dans la classe n° 4. A. du C., 18 avril 1873. Arrêté du conseil rev., 26 octobre 1889, art. 86.

Sec. 8. Les colis expédiés d'aucun des ports à l'ouest des canaux du Saint-Laurent et qui ont acquitté les péages voulus pour le passage par ces canaux peuvent être réexpédiés des mêmes ports et passer par le canal Welland franc de port, de la même manière que s'ils avaient été expédiés en ligne directe dès le commencement du parcours ; et les colis prenant la direction de l'est et qui ont acquitté les droits de péages du canal Welland peuvent être réexpédiés d'aucun des ports sur le lac Ontario, et passer ensuite sans autres droits à payer à travers les canaux du Saint-Laurent comme s'ils avaient pris une feuille de route d'entier parcours dès leur point de départ. Arr. du C., 23 juin 1883. Arr. du C. revisés, 26 octobre 1889, art. 87.

Sec. 9. Le minerai de fer, la cryolithe ou les minerais chimiques peuvent passer dans l'une des subdivisions susmentionnées ou dans toutes les divisions à raison de cinq centins par tonneau. En franchise, A.C., 27 avril 1903.

Sec. 10. On ne donnera pas de laissez-passer à aucun remorqueur ou petit vaisseau à moins de vingt-cinq centins, comme droit minimum ; mais tels vaisseaux ne transportant ni fret ni passagers pourront obtenir une passe générale à raison de $30 par saison, au moyen de laquelle ils pourront monter et descendre les canaux aussi souvent que besoin sera. Arr. du C., 18 avril 1873. Arrêté du conseil rev., 26 octobre 1889, art. 86. En franchise, A.C., 27 avril 1903.

Sec. 11. Tous les bateaux appartenant à des personnes qui ont des entreprises pour le gouvernement, soit au point de vue de l'élargissement des canaux ou des réparations ou autrement, occupés à enlever et transporter les matériaux nécessaires à l'exécution des travaux voulus, auront droit de passage gratis sur tous les dits canaux. Arr. du C. du 22 avril 1884. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 35.

Sec. 12. Les dragueurs de l'Etat et leurs chalans pourront passer dans les canaux sans payer de droits, pourvu toujours que ces dragueurs ou ces chalans ne nuiront en aucune manière à la libre navigation des autres vaisseaux ayant à faire le même trajet. Arr. du C., 18 mai 1891.

TARIF DES PORTS.

Sec. 13. Les vaisseaux qui embarquent ou déchargent du fret sur les terrains du chemin de fer Welland aux ports Dalhousie et Colborne seront exempts de droits de port ; mais tous les autres vaisseaux qui embarquent ou déchargent des marchandises à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou à Port-Maitland devront payer deux centins pour chaque tonne de fret ainsi embarquée ou déchargée. Arr. du C. rev., 26 oct. 1889.

PÉAGES, MONTÉE ET DESCENTE.

Sec. 14. Les péages suivants doivent être prélevés sur les vaisseaux et marchandises qui se servent des divisions suivantes des canaux :—

Canal Welland.

	Tarif
1. Depuis Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne jusqu'à Port-Robinson ou Allanburg, ne se servant pas de l'écluse, montée et descente	$\frac{1}{2}$
2. De la coupe Chippawa, ou de tout autre point du parcours à Dunnville, Port-Maitland ou Port-Colborne	$\frac{5}{8}$
3. De Dunnville à Port-Colborne	$\frac{1}{2}$
4. De Thorold à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie	$\frac{1}{2}$
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson à Marshville et les points intermédiaires	$\frac{3}{8}$
6 De Marshville ou des points intermédiaires à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson	$\frac{3}{8}$
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold	$\frac{3}{8}$
8. De Port-Robinson à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie	$\frac{1}{2}$
9. De Sainte-Catherine à Port-Dalhousie	$\frac{1}{8}$
10. De Dunnville à Maitland	$\frac{1}{4}$
11. De Port-Robinson par l'écluse et la coupe Chippawa	$\frac{1}{4}$
12. De Port-Colborne à Port-Maitland	$\frac{1}{2}$
13. De la coupe Chippawa par l'écluse à Port-Robinson	$\frac{1}{4}$
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold	$\frac{5}{8}$
15. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Sainte-Catherine	$\frac{7}{8}$
16. A travers la coupe Chippawa seulement	$\frac{1}{8}$
17. A travers l'écluse de Port-Robinson seulement	$\frac{1}{8}$

Canaux du Saint-Laurent.

Sec. 15. La navigation est divisée en quatre sections, savoir : Cardinal, Cornwall, Beauharnois ou Soulanges et Lachine. La perception des péages sur tous les bâtiments et marchandises se fait en proportion du nombre de sections traversées.

Canal Chambly.

	Tarif.
Sec. 16. Les navires et marchandises allant de Sorel à Chambly doivent payer	$\frac{1}{3}$
Les navires et marchandises allant de Chambly à Saint-Jean doivent payer	$\frac{2}{3}$

Canaux de l'Ottawa.

Sec. 17. La navigation est divisée en trois sections, savoir : Grenville, Carillon et Sainte-Anne. La perception des péages sur les bâtiments et marchandises se fait en proportion du nombre de sections traversées.

Canal Rideau.

Sec. 18. La navigation sur ce canal est divisée en trois sections, savoir : Ottawa, Smith's-Falls et Kingston-Mills. Les vaisseaux et le fret qui traversent une de ces sections payent un tiers ; deux sections, deux tiers. Arr. du conseil 18 avril 1873. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, articles 77, 78, 79, 80 et 81.

Le canal Tay fera partie du canal Rideau, et les taux de péage suivants seront prélevés sur la dite branche Tay du canal Rideau, savoir :—

De Perth à Smith's-Falls, une section, ou un tiers du tarif du canal Rideau, montée et descente.

De Perth à Kingston, deux sections, deux tiers du tarif du canal Rideau, montée et descente.

De Perth au bassin à Ottawa, deux sections, deux tiers du tarif du canal Rideau, montée et descente.

De Perth à la rivière Ottawa, trois sections, tarif entier du canal Rideau, montée et descente. Arr. du C., 27 septembre 1890.

Observations générales.

Sec. 19. (*a.*) Toute partie d'une tonne de fret devra être payée le prix d'une tonne, et les parties de sections seront considérées comme section entière sur tous les canaux plus haut mentionnés.

(*b.*) Le passage de bois en grume ou autre bois dans aucun des canaux ou sections de ces canaux devra toujours être contrôlé par les règlements y relatifs. Arr. du C., 18 avril 1873. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 82.

Sec. 20. ECHELLE POUR CALCULER LE POIDS DES COLIS QUI PASSENT PAR LES CANAUX.

—	Tonnes.	—	Tonnes
2,000 liv. avoir-du-poids	1	Moutons, 20 valent	1
Par mesure de planche, mille pieds		Pierre, 12 pieds cubes valent	1
Par mille, par mille pièces		Pierre, 1 corde vaut	7½
Fruits verts, 9 barils valent	1	Whiskey, 9 barils ou 215 gallons valent	1
Cendre, 3 barils valent	1	Barils vides, 10 valent	1
Ecorce, 4 cordes valent	1	Cercles de barils, 10 mille valent	1
Bœuf, 7 barils valent	1	Planche et autre bois scié, 600 pieds mesure de planche valent	1
Biscuits secs, 9 barils valent	1	Courbes pour navires, 4 valent	1
Brique commune, 1,000 valent	2	Bois de chauffage, 1 corde vaut	3
Beurre, 22 seaux ou 7 barils valent	1	Echalas, 60 ou 40 pieds cubes valent	1
Bestiaux, 3 valent	1	Bardeaux, 12 mille, ou caisses valent	1
Ciment et chaux hydraulique, 7 barils valent	1	Pieux et piquets de clôtures, 1 mille vaut	1
Briques réfractaires, 1,000 valent	3	Douves et fonds de pipes, 1 mille vaut	8
Poisson, 7 barils valent	1	" " des Ant., un m. vaut	4
Farine, 9 barils valent	1	" fonds de barils, un mille vaut	2½
Gypse et manganèse, 6 barils valent	1	" " saloirs "	0½
Chevaux, 2 valent	1	Billots, long. type, un billot vaut	0⅞
Graisse et suif, 9 barils ou 22 seaux valent	1	Bois carré, 50 pieds cubes valent	1
Boissons et liqueurs spirit., 215 gall. valent	1	Poteaux de télégraphe, 10 ou 40 pieds cubes valent	1
Boissons, autres, spiritueuses, 215 gall. valent	1	Mâts et espars, 40 pieds cubes valent	1
Noix, 9 barils valent	1	Traverses de ch. de fer, 16 ou 50 pds c. val.	1
Huîtres, 6 barils valent	1	Tout autre bois ouvré ou en partie ouvré, 40 pieds cubes valent	1
Lard, 7 barils valent	1	Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces valent	1
Huile raffinée en vrac, 250 galls. A.C., 24 juillet 1900	1	Flottes, 50 pieds linéaires valent	1
Sel, 7 barils valent	1		
Graines, 9 barils valent	1		

NOTE.—Par l'Acte des poids et mesures, chapitre 104 des Statuts revisés du Canada, article 14. tous les articles ci-dessous mentionnés devront être cotés d'après le quintal de 100 livres.

Les poids qui équivalent à un boisseau sont comme suit :—Blé, 60 livres ; blé-d'inde, 56 livres ; seigle, 56 livres ; pois, 60 livres ; orge, 48 livres ; avoine, 34 livres ; fèves, 60 livres ; graine de trèfle, 60 livres ; graine de mil, 48 livres ; sarrasin, 48 livres ; graine de lin, 50 livres ; graine de gazon, 14 livres ; de chanvre, 44 livres ; malt, 36 livres ; fèves blanches, 40 livres ; pommes de terre, navets, carottes, panais, betteraves et oignons, 60 livres ; houille bitumineuse, 70 livres.

TARIFS AUX HANGARS DU BASSIN DU CANAL LACHINE.

Sec. 21. On prélèvera les tarifs suivants sur les effets déposés dans les hangars du bassin du canal Lachine :—

			Centins.
Blé et autres grains, par semaine, par boisseau			1
Farine, par semaine, par baril			4
Lard, bœuf, beurre et saindoux, par semaine, par baril			5
Sucre, brut, par semaine, par futaille, 10 centins, par baril			5
Liqueurs	"	par pipe, 15 centins, par petite futaille	12
	"	par futaille, 10 centins, par quart de futaille	7
Fer en barre	"	par tonne	24
Fer en gueuse	"	"	12
Sel, excepté aux hangars Saint-Gabriel, par semaine, par 100 boisseaux			36
Sel, aux hangars Saint-Gabriel, Montréal, après 48 heures, par semaine, par sac			½
Colis, caisses, boîtes, par semaine, par tonne de poids et de mesure			24
Houille, par chaldron			12

Sec. 22. (*a*) On ne prélèvera aucun droit sur les effets déposés dans les hangars du bassin du canal Lachine pour les premières quarante-huit heures d'occupation, après laquelle période, excepté pour la farine, on devra imposer, prélever et percevoir les taux courants établis pour l'usage des hangars.

(*b*) Les articles non énumérés seront cotés aux prix ci-haut mentionnés d'une manière aussi approximative que possible.

(*c*) Tout article placé dans les hangars et y demeurant après les premières quarante-huit heures sera passible du taux d'une semaine, même au cas où il n'occuperait les hangars que pour une partie de ce temps, et ainsi de suite pour chaque semaine subséquente.

(*d*) La main-d'œuvre utilisée pour le débarquement d'articles dans les hangars et la livraison de ces articles sera fournie aux frais des propriétaires des dits articles, ou par eux ou leurs agents.

(*e*) Tout article placé dans ces hangars y demeurera sujet au risque du propriétaire pour tout dommage causé par le feu, ou autrement.

(*f*) Tous les taux provenant de l'emmagasinage devront être payés avant que l'on enlève les effets. Arr. du con., 21 août 1846. Arr. du C. rev., 28 octobre 1889, art. 90 et 91.

Farine,

Sec. 23. (*a*) On permettra que la farine reste dans les hangars pendant deux jours entiers gratis.

(*b*) Si elle reste emmagasinée plus de deux jours ou de 48 heures, la dite farine sera passible du tarif de un centin par jour pour chaque baril pendant les quatre premiers jours qui suivent les quarante-huit heures d'exemption.

(*c*) Si la farine est gardée dans les hangars plus de quatre jours à raison de un centin par jour par baril, elle sera passible d'un tarif de deux centins par baril pour chaque journée qui suivra l'expiration des dits quatre jours.

(*d*) Toute partie d'une journée sera considérée comme journée entière. Arr. du C., 31 mai 1856. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 92.

QUAIAGE SUR LA HOUILLE POUR USAGE LOCAL À MONTRÉAL.

Sec. 24. On prélèvera un taux de cinq centins par tonne sur le charbon débarqué sur le terrain du canal entre le port de Montréal et Lachine, A.C., 22 avril 1902, et venant de navires autres que les vaisseaux océaniques et qui entrent dans le canal Lachine par le port de Montréal.

La poussière de houille payera 3 centins la tonne. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 93. Arr. du C., 18 mai 1892.

QUAIAGE POUR LE BOIS DE CHAUFFAGE DÉPOSÉ SUR LES QUAIS ET BERGES DU CANAL LACHINE.

Sec. 25. Les taux de péage suivants seront prélevés comme mentionné ci-dessous, à savoir :—

(*a*) Le bois de chauffage déposé sur les quais ou berges du canal Lachine, ou sur les bateaux, barges ou autres embarcations occupant l'un des bassins situés entre le pont de la rue Wellington et l'écluse n° 3, quatre centins par corde, et pour chacun des jours pendant lesquels le bois devra rester dans le canal ou le bassin ou sur les quais ou berges après les cinq premiers jours, un taux additionnel de quatre centins par corde. Arr. du C., 7 août 1860. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 94.

(*b*) La section précédente ne s'appliquera pas seulement à la perception des taux pour le bois de chauffage des quais de Lachine, du canal et du bassin de Lachine, mais s'étendra et sera rendu applicable aux levées et terrains de la Côte Saint-Paul et à Lachine. Arr. du C., 27 janvier 1892. Arr. du C. rev., 1889, art. 94.

BASSINS DU CANAL DANS LE PORT DE MONTRÉAL.

Sec. 26. Vu qu'en vertu des règlements actuels pour la perception des droits de péages sur les canaux, les navires allant dans la direction de l'est et qui ont acquitté les droits de plein parcours par le canal Welland, devront payer les droits sur une section du canal seulement en rentrant de nouveau dans le canal Lachine.

Et attendu que les navires chargés de grain en destination du havre de Montréal allègent fréquemment une partie seulement de leur cargaison sur des navires océaniques dans le port, et repassent de nouveau dans le canal Lachine dans le but de déposer la balance de leur cargaison, soit dans des élévateurs ou des meuneries érigés le long des bassins du canal ;

Il a été décidé que les bassins du canal Lachine, en dedans des limites de la cité de Montréal, seront considérés comme une partie intégrante du port de Montréal seulement quant à ce qui concerne la perception des péages pour la classe des vaisseaux que nous venons de mentionner, et qui remontent de nouveau cette partie du canal en vue d'alléger la balance de leur cargaison, mais que ce règlement ne s'appliquera pas aux navires qui reviendront au port pour prendre charge, parce que, dans tel cas, le montant ordinaire de péages sera exigé de ces vaisseaux au moment de leur sortie du canal pour une deuxième fois dans la direction du port. Arr. du C., 8 août 1878. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 95. En franchise, A.C., 27 avril 1903.

PHOSPHATES.

Sec. 27. Attendu que des navires chargés de grain en destination du port de Montréal portent fréquemment des charges de pont de phosphates, et qu'étant obligés de se rendre immédiatement au port pour la livraison du grain, ils ont à payer des droits jusqu'à ce point, mais ensuite remontent le canal Lachine pour déposer les phosphates, et que comme conséquence, en vertu des règlements actuels, ils ont à payer des péages nouveaux pour cette deuxième entrée dans le canal ;

Il a été décidé que les bassins du canal Lachine dans les limites de la cité de Montréal seront considérés comme formant partie du port de Montréal en vue de la livraison des phosphates transportés par ces navires à part leur cargaison de grain, tel que mentionné dans cette section ; il est toutefois pourvu que dans le cas de leur retour au port pour prendre charge, les taux de péages ordinaires seront exigés de la part de tels vaisseaux au moment de leur sortie du canal. Arr. du C., 12 juillet 1881. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 96. En franchise, A.C., 27 avril 1903.

Extrait de l'acte du Canada 1894, ch. 48, modifiant et revisant les actes concernant les Commissaires du havre de Montréal.

QUAIAGE EXIGÉ DE LA PART DE TOUS LES NAVIRES OCÉANIQUES PASSANT PAR LES BASSINS DU CANAL DE LACHINE.

Sec. 28. La corporation pourra, à toute époque, percevoir les droits approuvés par le gouverneur en conseil, sur toutes les marchandises déchargées ou chargées dans le havre, transportées par rail sur les voies du havre ou déposées dans le havre, à l'exception des armes, munitions et effets d'habillement militaire et autres approvisionnements de guerre pour l'usage du gouvernement ou pour la

défense du Canada. 49 V., ch. 53, art. 2, *en partie.* Pour l'application du présent article, les bassins inférieurs du canal de Lachine seront censés former partie du havre de Montréal ; et la corporation pourra percevoir de tout navire entrant dans ces canaux par le havre, dans le but d'y décharger ou charger, à l'exception des bateaux de canal naviguant entre Montréal et les lieux au-dessus de Montréal, les mêmes droits qui peuvent se percevoir dans le havre, et sous les mêmes règles et les mêmes peines. A tous autres égards, les dits bassins inférieurs seront et demeureront sous la juridiction du ministre des Chemins de fer et Canaux. 18 V., ch. 143, art. 18 ; 40 V., ch. 53, art. 2 *en partie.*

Tous les colis livrés ou embarqués par les navires océaniques dans les bassins du canal Lachine (à l'exception de l'ancien bassin inférieur), auront à payer les droits suivants :—

	Par tonne.
Tous les articles et colis non autrement spécifiés	25 c.
Foin, paille, fer en gueuse et perlasse	20 c.
Pommes, paniers et leurs contenus, farine et farine de maïs, poisson, conserves, poix, pommes de terre, goudron, chevaux, bestiaux, moutons, pourceaux	15 c.
Ballast, argile, briques réfractaires, gypse, chaux, marbre, phosphates, sable, sel.	10 c.
Houille et coke, grain et graines de toutes sortes	6 c.
Tarif spécial—Briques, 10 c. par mille ; bois de chauffage, 5c. par corde ; bois marchand, 10 c. par mille pieds mesure de planche.	
Or ou argent en lingots	Franc de port.
Poussière de charbon	3 c.

Le droit d'entrée ne sera pas moindre que 5 centins dans chaque cas.

Toutes les marchandises déposées sur les quais du canal pour transbordement, ou transbordées dans le canal, ne paieront qu'un seul quaiage.

Quant au bois marchand qui aura payé les péages sur le canal Lachine et qui sera remis à bord de vaisseaux océaniques, le taux sera égal au tarif d'une section de canal, savoir : 3¾ centins par mille pieds, mesure de planches. Arr. du C., 26 janvier 1888. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, articles 98, 99, 100 et 101. Arr. du C., 18 mai 1892.

Sec.—**29.**—*Echelle de mesurage pour l'estimation des poids.*

Cendre, perlasse	3 barils à la tonne.
Pommes, fleur, maïs, pommes de terre	9 " "
Poissons, viandes, poix, goudron	7 " "
Chevaux	2 à la tonne.
Bestiaux	3 "
Moutons	15 "
Pourceaux	10 "

Arr. du C., 1er avril 1881. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, article 102.

PÉAGES SUR LE BOIS FLOTTÉ, ETC., QUI ENTRE AU BASSIN À LACHINE.

Sec. **30.** Le tableau suivant indique les taux à percevoir sur le bois flotté, le bois marchand et le bois de chauffage qui entrent au bassin, à Lachine et dans le canal Lachine :—

Espèces de bois.	Pour le débarquement du b. marc., etc., y comp. l'usage du bassin et du quai pendant l'espace d'un mois.	Pour chaque mois successif de la saison de navigation.	Pour hivernage dans le bassin, ou au quai.
	Cents.	Cents.	Cents.
Bois, rond ou carré, de toutes espèces, de plus de 12 x 12, par mille pieds cubes	25	20	35
Bois, rond ou méplat, de toutes espèces, de moins de 12 x 12, par mille pieds cubes	20	15	30
Madriers et planches, y compris tous les bois sciés, en radeau, par mille pieds, mesure de planche	3	2	3
Billot de douze pieds de long ; si plus long, d'après la longueur du billot.	1	½	2
Flottes, par cent	10	5	10
Traverses, par cent	10	5	10
Poteaux et perches de clôtures, par mille	10	5	10
Douves, à barils, par mille	8	4	8
Douves, à pipes, par mille	8	4	8
Douves des Indes occidentales, par mille	8	4	8
Bois de chauffage sur les berges du canal, entre les écluses nos 3 et 5, et aussi sur les quais du bassin du canal à Lachine	3	3	3

Remarques.

Sec. **31.** (*a*) On ne tiendra pas compte des fractions de saison de l'hivernage.

(*b*) Le bois de chauffage sera cordé le long de la berge à sa sortie du bateau de la manière et aux endroits déterminés par l'ingénieur surintendant.

(c) Les taux de péage relatifs au bois marchand deviendront en vigueur aussitôt que l'on aura terminé les estacades dans le canal Lachine. Arr. du C., 8 juin 1860. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, articles 103 et 104.

TARIFS POUR LES NAVIRES EN QUARTIERS D'HIVER DANS LE CANAL LACHINE ET LE CANAL WELLAND

Sec. **32**. Les navires ayant à passer l'hiver dans le canal Lachine auront à acquitter les droits suivants, savoir : Pour chaque bateau, barge, chalan, ou autre embarcation jaugeant dix tonneaux ou moins, 70 centins par embarcation, pour l'hiver entier, et pour chaque dix tonneaux, en sus des premiers dix tonneaux, huit centins additionnels. Arr. du C., 22 août 1879. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 97.

Sec. **32** (*a*.) Les taux ci-dessus s'appliqueront aussi au canal Welland. (A. C. 8 juin 1901.)

TARIF D'HIVERNAGE DANS LE CANAL RIDEAU.

Sec. **33**. Le tarif pour l'hivernage des vaisseaux dans le bassin du canal à Ottawa, ou autres points situés le long de la ligne du canal Rideau, sera comme suit :

Dans le bassin du canal, Ottawa,	vapeurs,	par saison	.....	$ 8 00
" "	barges	"	.....	4 00
En dedans des écluses "	vapeurs	"	.....	50 00
" à d'autres endroits "		"	.....	15 00

Si le ministre des Chemins de fer et Canaux le juge à propos, il a le pouvoir de garantir la propriété du gouvernement contre les dommages qui pourraient être causés par des incendies par le moyen de cautionnements à consentir par les propriétaires de vaisseaux en hivernage. Arr. du C., 19 mars 1887. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 105.

TARIF D'HIVERNAGE DES VAISSEAUX DANS LES CANAUX ET LES ÉCLUSES DE LA RIVIÈRE OTTAWA.

Sec. **34**. Les péages à solder pour les vaisseaux qui hivernent sur les canaux et les écluses de la rivière Ottawa sont réglés comme suit :

Dans le canal de Carillon,	vapeurs,	par saison	.....	$ 8 00
" "	barges,	"	.....	4 00
Canal de Grenville,	vapeurs,	par saison	.....	8 00
"	barges	"	.....	4 00
En dedans des écluses des canaux de Sainte-Anne, Carillon et Grenville, vapeurs, par saison			.....	25 00
En dedans des écluses du canal de la Culbute, par saison			.....	15 00

L'on prendra telles sécurités contre le feu au moyen de cautionnements que le ministre des Chemins de fer et Canaux jugera à propos. Arr. du C., 14 octobre 1892.

Sec. **35**. On ne prélèvera aucun droit sur les vaisseaux qui prennent leurs quartiers d'hiver en dehors des écluses d'aucun des canaux du gouvernement. Arr. du C., 12 décembre 1889.

TARIF POUR LA RÉPARATION DES VAISSEAUX SUR LES BERGES DES CANAUX.

Sec. **36** (*a*) Les personnes se servant des berges du canal Lachine comme emplacement pour faire des réparations à leurs vaisseaux seront sujettes à un paiement de quatre dollars, exigé d'avance, pour chaque vaisseau ; la période que comprend chaque paiement est de six mois, et la permission pour entreprendre les opérations devra être obtenue de l'officier contrôleur, en conformité des règlements des canaux en vigueur.

(*b*) A défaut d'enlever les vaisseaux occupant ainsi les berges à l'expiration de la période mentionnée, si l'on n'a pas obtenu de nouvelle permission, tels vaisseaux seront vendus en vertu du 16e article des règlements des canaux. Arr. du C., 5 mars 1880. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 106.

Sec. **37**. Règlements concernant la réparation des vaisseaux sur les berges des canaux Lachine, Beauharnois et Chambly :—

(*a*) On n'exécutera de réparations qu'aux endroits indiqués et approuvés par l'ingénieur surintendant.

(*b*) A part et en sus des autres taux on imposera, sur chaque vaisseau halé ou placé sur la berge pour réparations, un tarif de un dollar, comportant le privilège de demeurer un mois à tel endroit, et un tarif additionnel d'un dollar sera prélevé pour chaque mois, ou partie de mois additionnel, pendant lequel le vaisseau y demeurera.

(*c*) Toutefois, au cas où un vaisseau amené sur la berge pour réparations y demeure durant tout l'hiver, on ne demandera que quatre dollars (en sus des tarifs d'hivernage ordinaires), la période ainsi comprise étant du 1er novembre au 1er juin inclusivement.

(*d*) Tout vaisseau demeurant sur la berge du canal, après y avoir passé l'hiver, sera taxé d'un dollar par mois ou fraction de mois pendant lesquels il prolongera son séjour.

(*e*) Chaque vaisseau qui resterait plus d'une année amarré à la berge du canal payera un tarif de deux piastres par mois ou fraction de mois, calculé sur la période d'une année entière.

(*f*) Tous les taux de péage seront payables au bureau du percepteur, d'avance, le premier jour de chaque mois.

(*g*) Ces règlements doivent être compris comme s'appliquant à tous les cas où l'on se servira de la berge des canaux pour réparations de vaisseaux, que ces vaisseaux soient halés ou non. Arr. du C., 6 août 1881. Arr. du C. rev., 26 octobre 1889, art. 107.

TARIFS DES CALES SÈCHES.

Canal de la Vallée de la Trent.

Sec. 38. Les tarifs qui suivent seront imposés pour l'usage de la cale sèche de Bobcaygeon, et de toute partie des écluses du canal de la Vallée de la Trent, pendant l'hiver ou autre période plus courte.

Pour les vaisseaux.	Hivernage.	Par jour.	Par semaine.
De plus de 15 tonneaux	$30.00	$4.00	$12.00
De 15 tonneaux ou moins	20.00	3.00	10.00

(Arr. du C., 31 octobre 1890.)

Canal Rideau.

Sec. 39. Les règlements suivants régissant les péages sont maintenant établis et seront maintenus pour le service de la cale sèche du canal Rideau à Ottawa :—

(1)	Vapeurs entrant dans la cale sèche	$8.00
	Pour toute journée ou partie de journée suivant celle de l'entrée	2.50
(2)	Barges, entrée dans la cale sèche	5.00
	Pour toute journée ou partie de journée suivant celle de l'entrée	2.50
(3)	Yatchs à vapeur ou chaloupes	5.00
	Pour toute journée ou partie de journée suivant celle de l'entrée	2.50
4)	Navires hivernant dans la cale sèche, depuis la fin de la navigation jusqu'au printemps suivant	50.00
	Pour toute journée pendant laquelle tel bateau demeure dans la cale sèche après l'ouverture de la navigation	8.00

(5) Aucun navire, de quelque classe que ce soit, ne pourra demeurer dans la cale sèche après une période de 6 jours, du moment qu'avis par écrit aura été donné par le maître-éclusier au propriétaire de ce navire, à l'effet que l'on a besoin de la cale sèche pour un autre navire, à moins qu'une convention ne soit intervenue entre les parties intéressées.

(6) Les honoraires d'entrée soldent tous les droits d'entrée et de décharge des vaisseaux.

(7) A moins de raisons spéciales, il n'est pas permis, pendant la durée de la navigation, d'assécher les écluses à Ottawa ou Hartwell dans le but de réparer les vaisseaux.

Les propriétaires de vaisseaux, de quelque classe que ce soit, seront tenus de prêter l'aide nécessaire pour l'ouverture et la fermeture des portes sous le contrôle de l'ingénieur surintendant.

Les propriétaires de vaisseaux seront dans tous les cas tenus de fournir tous les blocs, etc., pour tenir leurs vaisseaux sur lit durant les réparations nécessaires, et ils devront enlever tous débris, à la satisfaction complète du maître-éclusier, avant de sortir du bassin. (Arr. du C., 28 décembre 1893.)

Sec. 40. Il ne sera pas permis de se servir de chevaux pour le halage, entre l'entrée inférieure du canal de Cornwall et l'écluse n° 20, durant les travaux d'élargissement de cette partie du canal.

(Arr. du C., 20 août 1890.)

Sec. 41. Attendu que la défense de se servir de chevaux pour les fins de halage entre l'entrée inférieure du canal de Cornwall et l'écluse n° 20, dans le cours des travaux pour l'élargissement du canal, a nécessité l'emploi de remorqueurs, et comme conséquence causé des dépenses additionnelles aux intéressés, il a été résolu que l'on donnerait passage libre à tous les remorqueurs employés exclusivement au remorquage sur cette section, entre l'entrée inférieure du canal et l'écluse n° 20, jusqu'à ce que les travaux mentionnés soient terminés. (Arr. du C., 27 septembre 1890.)

TARIF SPÉCIAL POUR 1902 SEULEMENT.—PASSAGE GRATUIT.

Sec. 42. Pendant la saison de 1902 les droits de canaux pour le passage des produits alimentaires suivants : blé, maïs, pois, orge, seigle, avoine, graine de lin et sarrasin, pour plein passage à l'est par le canal Welland, seront de dix centins par tonne, et pour plein passage à l'est par les canaux du Saint-Laurent, seulement dix centins par tonne ; le paiement des dits droits de dix centins par tonne par le canal Welland donnera à ces produits passage gratuit par les canaux du Saint-Laurent, ou par n'importe lequel de ces canaux. A. C., 1er avril 1902. Aussi des taux spéciaux ont été accordés au grain, etc., transportés sur les réseaux des chemins de fer O. A. et P. S. et Canada-Atlantique, de Depot-Harbour à Coteau-Landing, et puis par le canal jusqu'à Montréal, comme suit :—Blé, maïs, pois, orge, seigle, avoine, graine de lin et sarrasin, 2½ centins par tonne, et tout fret en vrac et empaqueté, 5 centins par tonne. (A. C., 1er avril 1902.)—Passage gratuit, A.C. 27 avril 1903.

Sec. 43 (*a*). Pendant la présente saison de navigation de 1902 il sera accordé, dans le cas de navires à vapeur spécialement nolisés pour le transport d'excursionnistes allant et revenant le même jour, une réduction de la moitié des péages ordinaires de passagers, pour passage dans les canaux de l'Etat, avec l'entente formelle qu'il ne sera pas transporté de fret dans ces excursions par les dits navires. (A. C., 25 avril 1902.)—Passage gratuit, A.C., 27 avril 1903.

Sec. 43 (*b*). Attendu que les droits de canaux pour passage par les canaux Welland et Saint-Laurent, pour douves et fonds de barils, sont de 40 centins par 1,000 dans le cas des matériaux ordinaires, tels que ceux des barils à sucre et à farine, tandis que dans le cas des douves et fonds de barils à sel, les droits sont de 8 centins seulement par 1,000.

Et attendu que demande est faite de faire disparaître cette distinction, pour la raison que les barils à sucre et à farine ont le même poids que les barils à sel.

Il plaît à Son Excellence, en vertu des dispositions du chap. 38 des Statuts revisés du Canada, intitulé " Acte concernant le département des Chemins de fer et Canaux ", et par et avec l'avis du Conseil Privé du Canada, d'ordonner que la classe 5 du présent tarif de péages pour passage dans les canaux du Dominion, établi par arrêté en conseil du 25 mars 1895, soit, et il est par le présent modifié à l'effet, et à cet effet seulement, de faire disparaître la distinction entre les douves et fonds de barils ordinaires et ceux des barils à sel, et de rendre les droits payables pour ces articles—c'est-à-dire les péages présentement prélevés sur les douves et fonds de barils à sel—uniformes sur tous les canaux du Dominion. (A. C., 28 mai 1897.)

PÉAGES SPÉCIAUX SUR LE SABLE ET LA PIERRE.

Sec. 43 (*c*). A la recommandation du ministre intérimaire des Chemins de fer et Canaux, le taux des péages sur le sable et la pierre employés dans la construction du pont que la Compagnie du chemin de fer Ottawa et New-York est à construire à Cornwall, a été réduit de 15 et 20 centins à 7½ et 10 centins respectivement. (A. C., 27 août 1898.)

ANNEXE B

CANAUX CANADIENS

Les canaux canadiens sous le contrôle de l'Etat et qui se rattachent aux lacs et rivières navigables sont les suivants :—

Premièrement.—Ligne directe de Montréal à la tête du lac Supérieur (navigation d'un tirant d'eau minimum de 14 pieds).

	Milles.
1. Canal Lachine	8½
Lac Saint-Louis et fleuve Saint-Laurent	16
2. Canal Soulanges	14
Lac Saint-François et fleuve Saint-Laurent	33
3. Canal Cornwall	11
Fleuve Saint-Laurent	5
4. Canal de la Pointe Farran	1
Fleuve Saint-Laurent	10
5. Canal du Rapide Plat	3½
Fleuve Saint-Laurent	4
6. Canal des Galops	7¼
Fleuve Saint-Laurent et lac Ontario	236
7. Canal Welland	26¾
Lac Erié, rivière Détroit, lac Saint-Clair, lac Huron, etc	580
8. Canal du Saut-Sainte-Marie	1¼
Du lac Supérieur à Port-Arthur	266
Total	1,223¼
A Duluth	1,357
Chicago	1,286

Deuxièmement.—D'Ottawa au lac Champlain.

1. Grenville ; 2. Carillon ; 3. Sainte-Anne ; 4 Chambly ; 5. Saint-Ours.

Troisièmement.—D'Ottawa à Kingston et Perth.

1. Canal Rideau.

Quatrièmement.—Du lac Ontario à Trenton, au lac Huron, à l'embouchure de la rivière Severn.

1. Canal de la Trent (non terminé).

Cinquièmement.—De l'océan aux lacs Bras-d'Or.

1. Canal de Saint-Pierre.

LE SAINT-LAURENT ET LES LACS.

Le fleuve Saint-Laurent, avec le réseau de canaux établis sur son cours en amont de Montréal, et les lacs Ontario, Erié, Saint- Clair, Huron et Supérieur, ainsi que les canaux qui les relient, forment un service de navigation qui s'étend du détroit de Belle-Isle à Port-Arthur, à la tête du lac Supérieur, sur une distance de 2,200 milles terrestres. La distance jusqu'à Duluth est de 2,343 milles. La distance jusqu'à Chicago est de 2,272 milles.

Du détroit de Belle-Isle à l'embouchure du Saint-Laurent, à Montréal, la distance est de 986 milles. De Québec à Montréal la distance est de 160 milles. En raison du peu de profondeur des eaux sur une certaine étendue du fleuve entre ces deux endroits, particulièrement au lac Saint-Pierre, les vaisseaux qui tiraient plus de 10 à 12 pieds d'eau étaient autrefois dans l'impossibilité de passer durant la majeure partie de la navigation. En 1826, la question du creusage du chenal fut définitivement arrêtée, mais ce ne fut qu'en 1844 que les travaux de dragage commencèrent. Cette année-là on commença à creuser un nouveau chenal droit, mais le projet fut abandonné en 1847. En 1851 on commença le creusage du chenal actuel. A cette époque la profondeur du chenal à eau basse était de 10 pieds 6 pouces. En 1869 cette profondeur était portée à 20 pieds, à 25 pieds en 1882, et à l'expiration de 1888 on atteignait une profondeur de 27½ pieds à eau basse, sur une distance de 108 milles à partir de Montréal, jusqu'à un point où la marée commence à se faire sentir. Ces travaux se continuent aux frais du gouvernement du Canada, qui en 1888, sous l'empire de l'acte 51 Vic., ch. 5, de la même année, prit à sa charge la dette contractée pour cet objet. Le chenal a une largeur minima de 300 pieds, qui se porte à 550 dans les courbes. Le chenal est indiqué par des feux et des bouées.

La navigation, fermée par la glace en hiver, s'ouvre vers la fin d'avril.

Grâce à ces travaux, Montréal a été mis à la tête de la navigation océanique, et ici commence le réseau des canaux du Saint-Laurent, grâce auxquels on évite les divers rapides obstruant le chenal en amont et qui donnent accès, par le canal Welland, les grands lacs et le canal du Saut-Sainte-Marie, à la tête du lac Supérieur

La différence de niveau entre le lac Supérieur et l'endroit du Saint-Laurent près de Trois-Rivières où la marée cesse de se faire sentir, est d'environ 600 pieds.

Les canaux canadiens construits entre Montréal et le lac Supérieur sont ceux de Lachine, Soulanges, Cornwall, de la Pointe-Farran, du Rapide-Plat, des Galops, Murray, de Welland et du Saut-Sainte-Marie. Leur longueur collective est de 73 milles ; la chute totale directement évitée par les écluses est de 551 pieds, et le nombre d'écluses qu'un vaisseau aurait à passer de Montréal, tête de la navigation océanique, à la tête du lac Supérieur, est de 48. Le canal de Soulanges remplace le canal de Beauharnois, ce dernier ne devant plus servir à la navigation.

La communication entre les lacs Huron et Supérieur se fait au moyen du canal canadien du Saut-Sainte-Marie, ainsi que le canal des Chutes-Sainte-Marie, situé sur le côté américain de la rivière Sainte-Marie. Ces deux canaux sont libres quant aux péages.

Il importe de remarquer que l'agrandissement des canaux sur la route principale entre Montréal et le lac Erié comprend les écluses, dont voici les dimensions minima :— Longueur 270 pieds, largeur 45 pieds, profondeur d'eau sur les seuils 14 pieds. La longueur des vaisseaux qui pourront passer est restreinte à 255 pieds. A la Pointe-Farran, dans le canal du même nom, l'écluse a une longueur de 800 pieds. Une écluse semblable est construite à Iroquois, dans le canal des Galops, ce qui permet de faire passer toute une touée à la fois.

CANAL LACHINE.

Longueur du canal	8½ milles statutaires.
Nombre d'écluses	5
Dimensions des écluses	270 pieds par 45 pieds.
Chute totale des écluses	45 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils — à 2 écluses	18 "
Hauteur de l'eau sur les seuils — à 3 écluses	14 "
Largeur moyenne du canal neuf	150 "

Les anciennes écluses d'ascension, de 200 pieds x 45 pieds, peuvent encore s'utiliser à 9 pieds d'eau sur les buscs.

Le canal consiste aujourd'hui en un chenal avec deux séries d'écluses, les vieilles et les grandes. Il y a deux entrées à chaque extrémité.

Ce canal s'étend depuis la ville de Montréal jusqu'à la ville de Lachine, et permet d'éviter les rapides Saint-Louis, première série de rapides qui empêchent de remonter le Saint-Laurent. Ils sont à une distance de 986 milles du détroit de Belle-Isle.

CANAL DE SOULANGES.

Longueur du canal	14 milles statutaires.
Nombre d'écluses d'ascension	4
" " de prise d'eau	1
Dimension des écluses	280 pieds x 45 pieds.
Chute totale des écluses	84 "
Hauteur de l'eau sur les seuils	15 "
Largeur du canal au fond	100 "
Largeur du canal à la surface	164 "
Nombre de lumières à arc	219 de 2,000 bougies chacune.

Le canal s'étend depuis la Pointe des Cascades jusqu'à Coteau-Landing, évitant les rapides des Cascades, des Cèdres et du Coteau.

La distance de la tête du canal Lachine au pied du canal de Soulanges est de 16 milles.

CANAL DE CORNWALL.

Longueur du canal	11 milles statutaires.
Nombre d'écluses	6
Dimension des écluses	270 pieds x 45 pieds.
Chute totale des écluses	48 "
Hauteur de l'eau sur les seuils	14 "
Largeur du canal au fond	100 "
Largeur du canal à la surface de l'eau	164 "

Les vieilles écluses d'ascension, de 200 x 45, peuvent aussi s'utiliser à 9 pieds d'eau sur les buscs.

Depuis la tête du canal de Soulanges jusqu'au pied du canal de Cornwall il y a un intervalle de 32¾ milles sur le lac Saint-François, qu'on est à rendre navigable pour les vaisseaux tirant 14 pieds d'eau.

Le canal de Cornwall se continue au delà du Long-Saut, depuis la ville de Cornwall jusqu'à Dickinson's-Landing.

CANAUX DE WILLIAMSBURG.

Les canaux de la Pointe-Farran, du Rapide-Plat et des Galops sont connus sous la désignation collective de canaux de Williamsburg.

CANAL DE LA POINTE-FARRAN.

Longueur du canal	1 mille.
Nombre d'écluses	1
Nouvelle écluse	800 x 45 pieds.
Ancienne écluse	200 x 45 "
Chute totale des écluses	3½ pieds.
Hauteur de l'eau sur le seuil de la nouvelle écluse	14 "
Hauteur de l'eau sur le seuil de l'ancienne écluse	9 "
Largeur du canal au fond	90 "
Largeur du canal à la surface de l'eau	154 "

De la tête du canal de Cornwall au pied du canal de la Pointe-Farran la distance par le fleuve Saint-Laurent est de 5 milles. Ce dernier canal permet aux navires qui remontent le fleuve d'éviter le rapide de la Pointe-Farran et de passer toute la touée à la fois. Les vaisseaux qui descendent peuvent suivre le rapide en toute sûreté.

CANAL DU RAPIDE-PLAT.

Longueur du canal	$3\frac{2}{3}$ milles.
Nombre d'écluses	270 x 45 pieds.
Dimensions des écluses	$11\frac{1}{2}$ pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	14 "
Largeur du canal au fond	80 "
Largeur du canal à la surface de l'eau	152 "

On peut aussi se servir de la vieille écluse de 200 x 45 pieds, à 9 pieds d'eau sur les buscs.

De la tête du canal de la Pointe-Farran au pied du canal du Rapide-Plat, le Saint-Laurent est navigable sur un parcours de $10\frac{1}{2}$ milles. Ce canal a été construit afin de permettre aux vaisseaux d'éviter les rapides en montant. Ceux qui descendent sautent les rapides sans danger.

CANAL DES GALOPS.

Longueur du canal	$7\frac{1}{3}$ milles.
Nombre d'écluses	3
Dimensions des écluses { dont une est une écluse	2—270 x 45 pieds.
" { de prise d'eau	1—800 x 45 "
Chute totale des écluses	$15\frac{1}{2}$ pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	14 "
Largeur du canal au fond	80 "
Largeur du canal à la surface de l'eau	144 "

De la tête du canal du Rapide-Plat à Iroquois, au pied du canal des Galops, le Saint-Laurent est navigable sur un parcours de $4\frac{1}{2}$ milles. Ce canal permet aux navires d'éviter les rapides de la Pointe-aux-Iroquois, de la Pointe-Cardinal et des Galops.

CANAL MURRAY.

Longueur entre les extrémités des jetées de l'est et de l'ouest	$5\frac{1}{6}$ milles.
Largeur au fond	80 "
Largeur à la surface de l'eau	120 "
Profondeur à compter du plus bas niveau du lac.	11 "

Pas d'écluses.

Ce canal traverse l'isthme de Murray et relie, vers l'ouest, la tête de la baie de Quinté et du lac Ontario, ce qui permet aux navires d'éviter la navigation en plein lac

CANAL WELLAND.

Ligne principale de Port-Dalhousie, lac Ontario, à Port-Colborne, lac Erié.

	Ancienne ligne.	Ligne agrandie ou nouvelle,
Longueur du canal	$27\frac{1}{2}$ milles.	$26\frac{3}{4}$ milles.
Portes auxiliaires (autrefois 3)		2
Nombre d'écluses { d'ascension	26	25
Nombre d'écluses { de prise d'eau	1	1
Dimensions	1 écluse 200 x 45 1 " 200 x 45 1 (de partage) 230 x 45 24 écluses 150 x 45	270 pieds x 45 pieds.
Chute totale des écluses	$326\frac{3}{4}$ pieds	$326\frac{3}{4}$ pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils.	$10\frac{1}{4}$ "	14 "

BRANCHES DE DA RIVIÈRE WELLAND.

Longueur du canal—	
De la tranchée de Port-Robinson à la rivière Welland	2,622 pieds.
Du canal, à Welland, à la rivière, par l'écluse à l'aqueduc	300 "
De la tranchée de Chippawa à la rivière Niagara	1,020 "
Nombre d'écluses.—Une à l'aqueduc, et une à Port-Robinson	2
Dimensions des écluses	150 x 26½ pieds.
Chute totale depuis le canal, à Welland, jusqu'à la rivière Welland	10 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 " 10 pouces.

RIGOLE D'ALIMENTATION DE LA GRANDE-RIVIÈRE

Longueur du canal	21 milles.
Nombre d'écluses	2
Dimensions des écluses	1 de 150 x 26½ pieds. 1 de 200 x 45 "
Chute totale des écluses	7 à 8 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 pieds.

BRANCHE DE PORT-MAITLAND.

Longueur du canal	1¾ mille.
Nombre d'écluses	1
Dimensions de l'écluse	185 x 45 pieds.
Chute totale de l'écluse	7½ pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	11 "

Le canal Welland a deux entrées sur le lac Ontario à Port-Dalhousie, une pour l'ancien canal et l'autre pour le nouveau.

De Port-Dalhousie à Allanburg, 11¾ milles, il y a deux lignes distinctes, l'ancienne et la nouvelle.

D'Allanburgh à Port-Colborne, distance de 15 milles, le canal n'a qu'une seule voie, l'ancien canal ayant été agrandi.

Depuis la tête du canal Welland, sur une distance d'environ 580 milles, la navigation se fait en eau profonde à travers le lac Erié, la rivière Détroit, le lac Saint-Clair, la rivière Saint-Clair, le lac Huron, et la rivière Sainte-Marie jusqu'au canal du Saut. A partir du Saut jusqu'à Port-Arthur la distance par le lac Supérieur est de 226 milles, et jusqu'à Duluth de 400 milles.

CANAL DU SAUT-SAINTE-MARIE.

Longueur du canal, entre les extrémités des jetées à l'entrée	5,967 pieds.
Nombre d'écluses	1
Dimensions de l'écluse	200 x 60 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils (au plus bas niveau de l'eau)	20 pieds et 3 pouces.
Chute totale	18 "
Largeur du canal au fond	141 " 8 "
Largeur du canal à la surface de l'eau	150 "

Ce canal a été construit à travers l'île Sainte-Marie, sur le côté nord des rapides de la rivière Sainte-Marie, et par cette dernière réunit les lacs Huron et Supérieur sur le

territoire canadien. Comme il a été constaté que la pile en maçonnerie du pont du Pacifique sur le canal, pile construite dans le chenal du canal, était un obstacle à la navigation, on l'a enlevée, et le pont tournant couvre maintenant la largeur entière du chenal ou le prisme du canal.

MONTRÉAL, OTTAWA ET KINGSTON.

Cette ligne de navigation s'étend du port de Montréal au port de Kingston, en passant par le canal Lachine, ainsi que par la région navigable en bas de la rivière Ottawa et les canaux de l'Ottawa jusqu'à la ville d'Ottawa ; et de là par la rivière et le canal Rideau jusqu'à Kingston, sur le lac Ontario, soit une distance totale de 245⅝ milles.

Après avoir quitté le canal de Lachine, voici quels sont les ouvrages qui ont été exécutés pour éviter les obstacles qui s'offrent à la navigation :—

Canaux de l'Ottawa.

L'écluse de Sainte-Anne.
Le canal de Carillon.
Le canal de Grenville.
Le canal Rideau.

La différence du niveau (non compris celui du canal de Lachine) est de 509 pieds (345 pieds d'ascension et 164 de chute), et le nombre des écluses est de 55.

Le tableau suivant indique les distances intermédiaires du port de Montréal :—

Sections de navigation.	Distances intermédiaires.	Distances totales de Montréal.
	Milles.	Milles.
Canal de Lachine	8½	
Du canal de Lachine à l'écluse Sainte-Anne	15	23
Ecluse Sainte-Anne et jetées	⅛	23
De l'écluse Sainte-Anne au canal Carillon	27	50
Canal Carillon	¾	51
Du canal Carillon au canal Grenville	6¼	57
Canal Grenville	¾	63
Du canal Grenville à l'entrée de la navigation du canal Rideau	56	119
Navigaton du Rideau aboutissant à Kingston	126½	245

ÉCLUSE DE SAINTE-ANNE.

	Ancienne écluse.	Nouvelle écluse.
Longueur du canal	⅛ mille.	⅛ mille.
Nombre d'écluses	1	1
Dimensions de l'écluse	190 x 45 pieds.	200 x 45 pieds.
Chute totale	3 pieds.	3 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils.	6 "	9 "

Cette écluse, avec jetées de direction en amont et en aval, permet d'éviter les rapides de Sainte-Anne entre l'île Perrot et la tête de l'île de Montréal, à la décharge de cette partie de la rivière Ottawa qui forme le lac des Deux-Montagnes, à 23½ milles du port de Montréal.

CANAL DE CARILLON.

Longueur du canal	$\frac{3}{4}$ mille.
Nombre d'écluses	2
Dimensions des écluses	200 x 45 pieds.
Chute totale	16 "
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 "
Largeur du canal au fond	100 "
Largeur du canal à la surface de l'eau	110 "

Ce canal permet d'éviter les rapides de Carillon.

De l'écluse de Sainte-Anne au pied du canal de Carillon il y a un intervalle navigable de 27 milles par le lac des Deux-Montagnes et la rivière Ottawa.

Par la construction du barrage de Carillon, sur la rivière Ottawa, on a élevé l'eau de 9 pieds, ce qui rend la rivière navigable en amont.

CANAL DE GRENVILLE.

Longueur du canal	$5\frac{3}{4}$ milles.
Nombre d'écluses	5 "
Dimensions des écluses	200 x 45 pieds.
Chute totale	$43\frac{3}{4}$ pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 "
Largeur du canal au fond	40 à 50 pieds.
Largeur du canal à la surface de l'eau	50 à 80 "

Ce canal, qui permet d'éviter les rapides du Long-Saut, est à environ 56 milles en aval de la cité d'Ottawa ; jusque-là la navigation sur la rivière Ottawa ne rencontre aucun obstacle.

NAVIGATION SUR LE RIDEAU.

La navigation du Rideau relie la rivière Ottawa, à Ottawa, avec l'extrémité est du lac Ontario, à Kingston.

Longueur navigable	$126\frac{1}{4}$ milles.
Nombre d'écluses d'Ottawa à Kingston	35 d'ascension. 14 de chute.
Chute totale . . . . $446\frac{1}{2}$ pds.	$282\frac{1}{4}$ d'ascension et 164 de chute. à l'eau haute.
Dimensions des écluses	134 x 33 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	5 pieds.
Profondeur navigable sur les différents biefs	$4\frac{1}{2}$ "
Largeur du canal au fond	60 pieds dans la terre. 54 " le roc.
Largeur du canal à la surface de l'eau	80 " la terre.

CANAL DE PERTH.

Longueur du canal	6 milles.
Nombre d'écluses	2 "
Dimensions des écluses	134 x 32 pieds.
Chute totale	26 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	5 pieds 6 pouces.
Longueur du barrage	200 pieds.
Largeur du canal au fond	40 " 40 pieds dans le roc
Largeur du canal à la surface de l'eau	60 " l'argile.

Ce bras du canal rideau établit une communication entre la baie de Beveridge, sur le lac Rideau, et la ville de Perth.

Le point culminant de la ligne se trouve au lac Rideau en haut, mais plusieurs des biefs de descente sont alimentés par des eaux qu'on a amenées. Ci-suit l'indication des sources d'alimentation :—

A partir du point culminant, la route pour Ottawa passe par la rivière Rideau, et pour Kingston par la rivière Cataraqoui. L'eau nécessaire à l'alimentation du canal provient des bassins de réserve dont la description est détaillée plus bas.

On peut les diviser en trois catégories :—

1. Le bief culminant est alimenté par le lac Wolfe.

2. Les biefs de descente de l'est pour Ottawa sont alimentés par la rivière Tay et ses tributaires, rivière qui se jette dans le lac Rideau.

3. Les biefs de descente du sud-ouest, pour Kingston, sont alimentés par le lac à la Vase et ses tributaires, autrefois appelé lac du Diable, qui se jette dans le lac Opénicon.

Le lac Opénicon reçoit les eaux du lac au Chevreuil et du Rocher.

Toutes ces eaux des biefs de descente du sud-ouest, grossies par celles du lac Loughboro', se jettent dans le lac aux Atocas, et forment, à leur issue de Round-Tail, la rivière Cataraqoui. Grâces aux digues établies sur divers points, on a rendu cette rivière navigable jusqu'à Kingston.

RIVIÈRE RICHELIEU ET LE LAC CHAMPLAIN.

Cette ligne de navigation commence à Sorel, au confluent du Saint-Laurent et de la rivière Richelieu, à 46 milles en aval de Montréal ; elle suit la rivière Richelieu, et par l'écluse de Saint-Ours arrive au bassin de Chambly, où elle entre dans le canal de Chambly jusqu'à Saint-Jean, pour suivre ensuite la rivière Richelieu jusqu'au lac Champlain. La longueur de Sorel à la frontière est de 81 milles.

A Whitehall, l'extrémité sud du lac Champlain, la ligne pénètre dans le canal Champlain et se relie à la rivière Hudson, par laquelle on atteint directement la ville de New-York. De la frontière à New-York la distance est de 330 milles.

Le tableau qui suit donne les distances de Sorel à New-York :—

Sections de navigation.	Distances intermédiaires.	Distances totales.
	Milles.	Milles.
De Sorel à l'écluse de Saint-Ours	14	14
De l'écluse de Saint-Ours au canal Chambly	32	46
Canal Chambly	12	58
Du canal Chambly à la frontière	23	81
De la frontière au canal Champlain	111	192
Du canal Champlain à la jonction du canal Erié	66	258
De la jonction du canal Erié à Albany	7	265
D'Albany à New-York	146	411

ÉCLUSE ET BARRAGE DE SAINT-OURS.

Longueur	$\frac{1}{8}$ mille.
Nombre d'écluses	1
Dimensions de l'écluse	200 x 45 pieds.
Chute totale	5 "
Hauteur de l'eau sur les seuils	7 pieds à l'eau basse.
Longueur du barrage dans le chenal de l'est	300 pieds.
" " " l'ouest	690 "

A Saint-Ours, situé à 14 milles de Sorel, le Richelieu est divisé en deux chenaux par une petite île. L'écluse de Saint-Ours est située sur le chenal de l'est.

La profondeur du Richelieu entre l'écluse de Saint-Ours et le bassin de Chambly est de 7 pieds, et la distance est de 32 milles.

CANAL DE CHAMBLY.

Longueur du canal	12	milles.	
Nombre d'écluses	9	"	
Dimensions des écluses :—			
Ecluse de prise d'eau n° 1 à Saint-Jean	122	pieds	de 22½ à 24 pieds de large.
" d'ascension n° 2	124	"	
" " 3, 4, 5, 6	118	"	
" " 7, 8, 9, écluses accolées.	125	"	
Ascension totale par les écluses	74	"	
Hauteur de l'eau sur les seuils	7	"	
Largeur du canal au fond	36	"	
" " à la surface de l'eau.	60	"	

Le canal de Chambly fait suite aux 32 milles où la navigation est libre entre l'écluse de Saint-Ours et le bassin de Chambly. Ce canal permet d'éviter les rapides entre Saint-Jean et Chambly.

CANAL DE LA TRENT.

Le terme "Canal de la Trent" s'applique à une série de nappes d'eau qui ne forment pas, cependant, une ligne suivie de navigation, et qui actuellement ne peuvent être utilisées que pour le trafic local. Grâce à divers travaux, on a donné plus d'ampleur à cette ligne locale qui, au moyen d'autres ouvrages en cours et en projet, deviendra une ligne directe entre le lac Ontario et le lac Huron.

C'est une chaîne de lacs et de rivières s'étendant depuis Trenton, à l'embouchure de la Trent, sur la baie de Quinté, lac Ontario, jusqu'au lac Huron.

Il y a plusieurs années, il a été projeté d'utiliser ces eaux pour en faire une voie de communication entre les lacs Huron et Ontario.

Voici le projet tel que primitivement conçu et tel que modifié :—

Par la rivière Trent, le lac du Riz, la rivière Otonabi et les lacs Clair, Pierreux, Lovesick, du Daim, Buckhorn, Chemong, aux Pigeons, à l'Esturgeon et Cameron jusqu'au lac du Baume, point de partage des eaux, situé à environ 165 milles de Trent : du lac du Baume par un canal et par la rivière Talbot jusqu'au lac Simcoe : de là par la rivière Severn jusqu'à la baie Georgienne, lac Huron, la distance totale étant d'environ 200 milles, dont il n'y aura que 15 ou 20 de réellement canalisés.

L'exécution entière de ce projet commencée en 1837 par le gouvernement impérial fut subséquemment remise à une époque ultérieure. Cependant, par certaines constructions désignées plus bas, parties de ces eaux ont été rendues navigables, et tout le projet est à s'exécuter. Un bras du cours d'eau principal, lequel se dirige vers le sud à partir du lac à l'Esturgeon, offre une communication avec la ville de Lindsay, et par le lac Scugog jusqu'à Port-Perry, distance de 190 milles de Trenton.

Le tableau suivant donne les longueurs des biefs navigables et de ceux qui ne le sont pas.

	Navigables. Milles.	Innavigables. Milles.
De Trenton, baie de Quinté, aux Rapides des Neuf-Milles	—	9
Des Rapides des Neuf-Milles à Percy-Landing	19½	
De Percy-Landing au barrage des chutes de Heely	—	14½
Du barrage des chutes de Heely à Peterboro'	51¾	
De Peterboro' à Lakefield	—	9
De Lakefield à un point au delà du lac du Baume	61	—
	132¼	32¾
Distance totale, de la baie de Quinté à un point au delà du lac du Baume		165
De la Pointe à l'Esturgeon, sur le lac à l'Esturgeon, à 48¾ milles de Lakefield, la branche passe la ville de Lindsay à Port-Perry, à la tête du lac Scugog		27

Les constructions grâces auxquelles la navigation de la Trent a été améliorée sont les suivantes : canaux avec écluses et ponts à la Pointe de Young, aux rapides Burleigh, Lovesick, aux rapides Buckhorn, Bobcaygeon, aux chutes Fénelon et Rosedale, ainsi que des barrages à Lakefield et à la Pointe de Young, aux chutes Burleigh, Lovesick, Buckhorn, Bobcaygeon et aux chutes Fénelon. Ces constructions ouvrent une voie de communication entre Lakefield, à 9½ milles de Peterboro', et le lac du Baume, tête du réseau, soit un parcours d'environ 160 milles de navigation directe et latérale.

A Lakefield, 9½ milles de Peterboro', le barrage qui se trouve à la tête du rapide des Neuf-Milles de la rivière Otonabi maintient la navigation depuis le lac Katchiwannoe jusqu'à la Pointe de Young en montant.

A la Pointe de Young, à 5 milles de Lakefield, le barrage entre le lac Katchiwannoe et le lac Clair règle le niveau de l'eau des lacs Clair et Pierreux jusqu'au pied du canal de Burleigh. Il est bon de faire remarquer que cette écluse est sous le contrôle du gouvernement provincial.

Aux rapides de Burleigh, à 10 milles de la Pointe de Young, un canal d'environ 2¼ milles permet d'éviter les rapides de Burleigh et de Lovesick et relie le lac Pierreux à la baie du Daim (*Deer*).

Aux rapides de Buckhorn, à 7 milles des rapides de Burleigh, il y a un canal d'environ un quart de mille de long.

A Bobcaygeon, à 15¾ milles des rapides de Buckhorn, un barrage de 553 pieds de long règle le niveau de l'eau jusqu'aux chutes de Fénelon.

Aux chutes de Fénelon, à 15 milles de Bobcaygeon, un canal d'environ un tiers de mille de long relie le lac à l'Esturgeon au lac Cameron.

Ci-suit une liste des écluses avec leurs dimensions :—

1 écluse à Rosedale (entretenue par le gouvernement de l'Ontario), 100′ x 30′ x 4 6″ à 6′ 6″ profondeur d'eau sur les buscs.

2 écluses à	Fénelon	134′ x 33′ x 5′ 0″ à 7′ 6″	profondeur d'eau sur les buscs
1 "	Lindsay	134′ x 33′ x 5′ 0″ à 7′ 6″	" "
1 "	Bobcaygeon	134′ x 33′ x 5′ 8″ à 7′ 0″	" "
1 "	Buckhorn	134′ x 33′ x 5′ 0″ à 9′ 0″	" "
1 "	Lovesick	134′ x 33′ x 5′ 0″ à 9′ 4″	" "
2 "	Burleigh	134′ x 33′ x 6′ 0″ à 8′ 0″	" "
1 "	la Pointe Young (construction du gouvernement provincial)	134′ x 33 x 5′ 0″ à 14′ 0″	profondeur d'eau sur les buscs.
1 "	Peterborough	134′ x 33′ x 5′ 0″ à 10′ 0″	profondeur d'eau sur les buscs.
1 "	Hastings	134′ x 33′ x 7′ 0″ à 10′ 6″	" "
1 "	Chisholm	134′ x 33′ x 5′ 0″ à 8′ 6″	" "

CANAL SAINT-PIERRE, CAP-BRETON.

Longueur du canal	Environ 2,400 pieds.
Largeur du canal à la surface de l'eau	55 pieds.
Ecluse	Une écluse de marée, 4 portes doubles.
Dimensions	200 x 48 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils	18 pieds à l'eau la plus basse.
Profondeur d'eau dans le canal	19 "
Montant et baissant extrêmes de la marée dans la baie Saint-Pierre	4 "

Ce canal relie la baie Saint-Pierre, du côté sud du Cap-Breton, Nouvelle-Ecosse, aux lacs Bras-d'Or. Il traverse un isthme d'un demi-mille de large et débouche dans l'océan Atlantique.

CANAL BEAUHARNOIS.

Longueur du canal	12 milles statutaires.
Nombre d'écluses	9
Dimensions des écluses	200 pieds x 45 pieds.
Chute totale	82½ "
Hauteur de l'eau sur les seuils	9
Largeur du canal au fond	80 "
Largeur du canal à la surface de l'eau	120 "

Comme le nouveau canal de Soulanges est aujourd'hui ouvert à la navigation, il est à supposer que l'on abandonnera la navigation du canal de Beauharnois.

NAVIGATION DU SAINT-LAURENT—TABLEAU DES DISTANCES.

DU DÉTROIT DE BELLE-ILE À PORT-ARTHUR, À LA TÊTE DU LAC SUPÉRIEUR, PAR EAU.

De	A	Sections de navigation.	Milles statutaires. Intermédiaires.	Milles statutaires. Total jusqu'au détroit de Belle-Ile.
Détroit de Belle-Ile	Cap Whittle	Golfe Saint-Laurent	240	240
Cap Whittle	Pointe-Ouest, Anticosti	"	201	441
Pointe Ouest, Anticosti	Pointe-au-Père	Fleuve Saint-Laurent	202	643
Pointe-au-Père	Rimouski	"	6	649
Rimouski	Bic	"	12	661
Bic	Ile-Verte	"	39	700
Ile-Verte (v.-à-v. Saguenay)	Québec	"	126	826
Québec	Trois-Rivières	" tête de marée	74	900
Trois-Rivières	Montréal	"	86	986
Montréal	Lachine	Canal Lachine	8½	994½
Lachine	Beauharnois	Lac Saint-Louis	15¼	1,009¾
Beauharnois	Ste-Cécile	Canal Beauharnois	11¼	1,021
Ste-Cécile	Cornwall	Lac Saint-Louis	32¾	1,053¾
Cornwall	Dickinson's-Landing	Canal Cornwall	11½	1,065¼
Dickinson's-Landing	Pointe Farran	Fleuve Saint-Laurent	5	1,070¼
Pointe Farran	Extrém. supér. de l'île Croyle	Pointe-Farran	¾	1,071
Extré. supér. de l'île Croyle	Williamsburg ou Morrisburg	Fleuve Saint-Laurent	10½	1,081½
Williamsburg	Rapide Plat	Canal du Rapide Plat	4	1,085½
Rapide Plat	Village de la pointe-Iroquois	Fleuve Saint-Laurent	4½	1,090
Village de la Pte-Iroquois	Extrém. supér. de la Presqu'Ile.	Canal de la Pte-Iroquois.	3	1,093
Presqu'Ile	Pointe Cardinal, Edwardsburg	Canal de la Jonction	2⅝	1,095⅝
Pointe Cardinal	Tête des Rapides des Galops	Canal des Galops	2	1,097⅝
Rapides des Galops	Prescott	Fleuve Saint-Laurent	7⅜	1,105
Prescott	Kingston	"	59	1,164
Kingston	Port-Dalhousie	Lac Ontario	170	1,334
Port-Dalhousie	Port-Colborne	Canal Welland	26¾	1,360¾
Port-Colborne	Amherstburg	Lac Erié	232	1,592¾
Amherstburg	Windsor	Rivière Détroit	18	1,610¾
Windsor	Pied de l'île Ste-Marie	Lac Saint-Clair	25	1,635¾
Pied de l'île Ste-Marie	Sarnia	Rivière Saint-Clair	33	1,668¾
Sarnia	Pied de l'île St-Joseph	Lac Huron	270	1,938¾
Pied de l'île Saint-Joseph	Pied du Saut Ste-Marie	Rivière Sainte-Marie	47	1,985¾
Saut Ste-Marie	Tête du Saut Ste-Marie	Canal du Saut-Ste-Marie.	1	1,986¾
Tête du Saut Ste-Marie	Pointe-aux-Pins	Rivière Sainte-Marie	7	1,993¾
Pointe-aux-Pins	Port-Arthur	Lac Supérieur	266	2,259¾
Port-Arthur au lac Shebandowan			45	
Lac Shebandowan à North-West-Angle			312	
North-West-Angle à Winnipeg			95	
Pointe-aux-Pins à Duluth			390	

Des 2,259¾ milles du Détroit de Belle-Ile à la tête du lac Supérieur, 71 milles sont de navigation artificielle et 2,188¾ de navigation ouverte.

Du Détroit de Belle-Ile à Liverpool, 1,942 milles géographiques ou 2,234 milles statutaires.

La chute totale du lac Supérieur à la tête de marée est d'environ 600 pieds.

Le voyage par bateau à vapeur de Collingwood à Port-Arthur est de 532 milles.

TABLEAU des distances des stations entre les cités d'Ottawa et de Kingston.

N° de la station.	Nom de la station.	Distance d'Ottawa.	Écluses. N°	Écluses. Ascension à l'eau basse.	Barrages. N°	Barrages. Longueur.	Barrages. Hauteur	Longueur en milles du canal artificiel à chaque station.
		Milles.		Montée. pds. pcs.		Pieds.	Pieds.	
1	Ottawa	0	8	82 0	3	230 1,320 1,616	13 33 14	
2	Hartwell	4¼	2	22 0	....	100	28	4·00
3	Hogsback	5⅕	2	13 6	1	320	60	
4	Black-Rapids	9½	1	10 0	1	300	12	0·13
5	Long Island	14¾	3	27 0	3	850	68	0·13
6	Burritt	40¾	1	10 6	1	240	14	1·50
7	Nicholson	43¾	2	15 2	1	500	9	0·50
8	Clowes	44½	1	10 0	1	481	16	0·05
9	Merrickville	46¾	3	25 0	1	150	6	0·33
10	Maitland	55	1	4 9	1	270	8	0·13
11	Edmunds	59½	1	10 10	1	343	8	0·06
12	Old-Slys	60½	2	15 6	1	250	20	0·25
13	Smith's-Falls	61½	4	33 9	2	600	24	0·13
14	First-Rapids ou Poonamalie	64	2	7 9	1	260	5	1·25
15	Narrows	83¼	1	4 0	1	600	9	0·06
	Ascension totale à l'eau basse	....	....	292 3				
				Chute.				
16	Isthmus	87½	1	4 0	....	....	....	1·25
17	Chaffey	92	1	12 6	....	....	....	0·13
18	Davis	94½	1	9 0	1	300	15	0·06
19	Jones-Falls	97¼	4	60 0	1	300	60	0·25
20	Brewer's-Upper-Mills	108¼	2	19 0	1	200	20	1·75
21	" Lower-Mills	110	1	14 2	1	200	12	4·25
22	Kingston-Mills	120¼	4	46 8	1	6,042	14	0·25
23	Kingston	126¼	....	....	....	....	....	....
	Chute totale à l'eau basse	....	....	165 4	....	....	....	....
	Total	....	47	....	24	15,472	....	16·46

INDEX

STATISTIQUE DES CANAUX POUR LA SAISON DE NAVIGATION, 1904.

	Page.
RECETTES	3
Relevé du grain passé par le canal Welland	4
" " arrivé à Montréal par les ch. de fer Grand-Tronc et Pacifique Canadien	5
" " arrivé à Montréal par les canaux du Saint-Laurent	5
" " arrivé aux ports océaniques par le ch. de fer et canaux de New-York	6
Relevé du transbordement de grain à Kingston et Prescott	6
" du fret à destination de l'ouest et de l'est	8, 9
" du fret transporté sur les différentes divisions des canaux	11
Comparaison statistique des différentes routes des Etats-Unis	11, 12, 13, 14
Tableau de la quantité de grain et du fret en vrac de Coteau-Landing à Montréal	15
Etat comparatif du canal de St. Mary's-Falls et du canal canadien du Saut-Ste-Marie	16
Exportations par les lacs du port de Chicago	17
TARIF DU TRANSPORT	18, 26
Rapports du commerce en transit	27, 28
Commerce de transport étranger	29, 30, 31
Tableau C. Tonnage de certains articles passés par les canaux de New-York	32, 33
" D. Tonnage de certains articles transportés sur le canal Welland	34, 35
" E. Tonnage acquitté à Buffalo et Tanawanda en transit par le canal Erié	36
Supplément au tableau E. indiquant les changements à Oswego	37
" F. Tonnage acquitté à la descente sur le canal Welland	38
" G. Tonnage passé par le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis.	39
" H. Tonnage de céréales transportées sur les canaux Welland et de New-York et les deux principaux ch. de fer qui leur font concurrence	40
" I. Tonnage du fret descendu par le canal Welland sur des navires canadiens et américains	41, 44
" I. Tonnage du fret monté par le canal Welland sur les navires canadiens et américains	45
" I. Sommaire du fret passé par le canal Welland	46
" J. Liste des gros navires allégés à Port-Colborne	47
" K. Fret passé à l'est du lac Erié jusqu'à Montréal	46, 50
" L. Fret passé à l'ouest de Montréal jusqu'au lac Erié	51, 52
" M. Fret passé à l'est par le canal Welland, de ports américains à des ports américains	53, 54
" N. Navires et leurs cargaisons de blé de ports à l'ouest de Port-Colborne, jusqu'à Montréal, quantité transportée à Kingston et Prescott et quantité transportée à Montréal	55
Récapitulation du tableau N	57
O. Quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston, Ogdensburg, etc., sur des navires canadiens et américains	58
" Résumé du tableau O	59
" Q. Etat comparatif du grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston et Ogdensburg en 1903 et 1904	60
" R. Navires et leurs cargaisons descendus par les rapides du Saint-Laurent	60
" S. Houille passée par le canal Welland	61
" T. " par les canaux du Saint-Laurent	62
" U. Quantité de fret descendue par le canal Welland destinée à des ports canadiens et quantité destinée à des ports américains	63, 64
" U. Récapitulation du tableau U	75, 77

Page.

ETAT COMPARATIF des quantités de céréales et de bois passées par les canaux en 1903 et 1904, 78, 79
" des recettes sur tous les canaux en 1903-4 80, 81

STATISTIQUE DU TRAFIC DES CANAUX.

Tableau N° 1. Canal Welland, détails du trafic 78, 79
" 3, " " de plein parcours 86, 89
" 3, " " intermédiaire 90, 93
" 4, Saint-Laurent, détails du trafic 94, 97
" 5, " " de plein parcours 98, 101
" 6, " " intermédiaire 102, 105
" 7, Can. d'Ottawa, détails du trafic 106, 109
" 8, Canal Chambly " 110, 112
" 9, " Rideau " 113, 115
" 10, " Saint-Pierre " 116, 118
" 11, " de la Vallée de la Trent " 119, 121
" 12, " Murray " 122, 124
" 13, " du Saut-Sainte-Marie " 125, 127
" 14, Trafic sur ces canaux d'après la classification 128, 133
" 15, Sommaire du trafic sur ces canaux 134, 139
" 16, Péages perçus sur ces canaux 140, 141
" 17, Nombre, tonnage et nationalité des navires passés par tous les canaux 142, 145
" 17, Etat sommaire du nombre, tonnage et nationalité des navires passés par tous les canaux 146
" 18. Tableau comparatif du trafic total passé par tous les canaux 147
" 19, Tableau comparatif du trafic sur tous les canaux en 1903 et 1904 148-149
" 20, Nombre et tonnage des navires passés par le canal Welland en 1904 150, 151
" 20, Nombre et tonnage des navires passés par les canaux du Saint-Laurent en 1904 151-152-153-154
" 20, Nombre et tonnage des navires passés par les canaux Rideau, Ottawa et Chambly en 1904 154
" 21, Tonnage classifié des navires passés par les canaux en 1904 155
" 22, Tarif revisé des péages 156, 159
Règlements spéciaux et droits de havres 160
Divisions des canaux par sections 161
Type pour évaluer les poids et les péages aux hangars, canal Lachine 162, 164
Quaiage et droits de havre, canal Lachine 163, 164
Péages sur bois de flottage au canal Lachine 164
Hivernement des navires dans les différents canaux 165
Frais de bassin de radoub, taux spécial du grain 166

ANNEXE B—

Longueur et dimensions de tous les canaux 168, 178
Tableaux des distances 179, 180

STATISTIQUE DES CHEMINS DE FER DU CANADA

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1905

(*Suivant les rapports assermentés fournis par les différentes compagnies de chemins de fer.*)

M. J. BUTLER,
Sous-ministre et ingénieur en chef du ministère des Chemins de fer et Canaux

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI
1906

[N° 20*b*—1906.]

A L'HONORABLE H. R. EMMERSON,

Ministre des chemins de fer et canaux.

MONSIEUR,—La statistique suivante pour l'exercice clos le 30 juin 1905 a été compilée d'après les relevés fournis par les différentes compagnies intéressées, conformément aux prescriptions de l'Acte des chemins de fer, 3 Edouard VII, chapitre 58 (1903), article 302, (et les suivants), lesquels exigent que ces relevés soient envoyés au ministre pour être présentés au parlement, et j'ai en conséquence l'honneur de vous les transmettre à cette fin.

Je dois attirer l'attention sur le fait que certaines compagnies ont encore omis, cette année, de remplir les obligations imposées par le statut à cet égard, malgré les avertissements réitérés qui leur ont été donnés de ne par retarder l'envoi de ces relevés ou négliger de les faire. Dans ces circonstances il a fallu utiliser les relevés des années précédentes qui représentaient approximativement leur état actuel. Suivent les noms des compagnies en faute :

CHEMINS DE FER A VAPEUR.

Bruce Mines and Algoma Railway Company. On s'est servi des relevés de 1904.

Lotbinière and Megantic Railway Company. On s'est servi des relevés de 1904.

New Brunswick Coal and Railway Company. On s'est servi des relevés de 1903.

Quebec Southern Railway Company. On s'est servi des relevés de 1903.

CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES.

The St. Thomas Electric Railway. Il n'a été fourni aucuns relevés.

Il sera intéressant et utile de donner ici le résumé suivant des renseignements obtenus, lequel fournira au public en général sous une forme facilement comprise l'état des choses de chemins de fer au Canada

CHEMINS DE FER A VAPEUR.

Le nombre des chemins de fer à vapeur exploités, y compris les deux voies de l'Etat, les chemins de fer Intercolonial et de l'Ile du Prince-Edouard à la fin de l'exercice, le 30 juin 1905 était de 134 ; quelques-uns de ces chemins de fer ont été cependant fusionnés ou affermés, en sorte que le nombre total des compagnies exerçant le contrôle est de 91 non compris les chemins de fer de l'Etat. Le nombre des compagnies absorbées par fusion était de 56 et celui des lignes affermées de 39.

Le 30 juin 1905 le nombre de milles de chemins de fer était de 20,601, soit une augmentation de 990 milles, sans compter 3,632 milles de garages. Le nombre de milles pourvus de rails d'acier était de 20,533, dont 838 milles de double voie. Le nombre de milles exploités était de 20,487.*

Le capital versé s'élevait à $1,248,666,414, soit une augmentation de $62,119,496.** Les recettes brutes de l'année se sont élevées à $106,467,199, soit une augmentation de $6,247,763, et les frais d'exploitation à $79,977,574, soit une augmentation de $5,414,-412 comparativement à ceux de l'année précédente, donnant des recettes nettes de $26,-489,625, soit une augmentation de $833,351. Le nombre des voyageurs transportés a été de 25,288,723, soit une augmentation de 1,647,958 et les marchandises transportées ont atteint le chiffre de 50,893,957 tonnes, soit une augmentation de 2,796,438 tonnes. Le nombre total de milles parcourus par les convois a été de 65,934,114, soit une augmentation de 4,622,112.

Le matériel roulant comprenait : pour le service des voyageurs, 2,338 wagons ; pour le service des marchandises, 86,992 wagons, y compris 57,229 wagons fermés et à bestiaux et pour l'exploitation et l'entretien 4,831 wagons, soit un total de 94,161 wagons. 78,178 de ces wagons étaient munis de freins à air et 85,381 d'attelages automatiques, soit une augmentation de 4,796 sur l'année précédente. Les locomotives se chiffrent par 2,906.

Les relevés des accidents indiquent un total de 468 personnes tuées, dont 35 voyageurs, 206 employés et 227 autres ; de plus 1,357 personnes ont été blessées, et parmi ces dernières 244 étaient des voyageurs, 919 des employés et 194 autres. 16 voyageurs, 3I employés et 2 autres ont été tués et 143 voyageurs, 121 employés et 9 autres blessés à la suite de rencontres ou de déraillements de convois. 7 voyageurs, 10 employés et 12 autres ont été tués, et 52 voyageurs, 95 employés et 27 autres blessés en sautant sur ou à bas des convois ou des locomotives en marche. 1 voyageur, 43 employés et 135 autres ont été tués et 1 voyageur, 52 employés et 55 autres blessés en marchant, étant couché ou se trouvant sur la voie. 8 voyageurs, 45 employés et 13 autres ont été tués, et 15 voyageurs, 138 employés et 13 autres blessés en tombant des wagons ou des locomotives. 2 employés et 57 autres ont été tués et 3 employés et 64 autres blessés ayant été frappés par des locomotives ou des wagons aux passages a niveau. 27 employés ont été tués et 102 employés et 1 autre blessés en attelant les wagons, soit un total de 130 contre 178, 211, 241 et 290 pendant les quatre années précédentes respectivement, ce qui témoigne d'une façon très satisfaisante en faveur de l'efficacité et de la valeur de l'attelage automatique dont l'usage devient maintenant général.

Aux termes de l'Acte des chemins de fer de 1903, article 211 (*c*) les compagnies de chemins de fer sont tenues de munir leurs locomotives et wagons de crochets de traction à accouplement automatique, s'accrochant par le choc, et qui peuvent se décrocher sans que des employés aient à s'introduire entre les extrémités des wagons. Il leur est néanmoins accordé le délai jusqu'au 1er janvier 1906 pour munir de ces attelages les wagons construits antérieurement à l'adoption de l'Acte.

NOTE.—*Sur ce nombre de milles le chemin de fer canadien du Pacifique en compte 8,298 (dont 5098·50 en propriété et 3202·50 affermés ; le Grand-Tronc de chemin de fer 3111·13 ; l'Intercolonial 1448·96, y compris l'embranchement de Windsor ; le Canada-Atlantique 458·60 (dont 400·50 en propriété et 58·30 affermés) et le *Canadian-Northern*, 1880·57 dont 1525·92 en propriété et 354·65 affermés.)

**Les principaux item de cette augmentation sont les suivants : *Canadian-Northern*, 13,026,254 ; Pacifique-Canadien, 28,186,084 ; Grand-Tronc, 1,466,083 ; Intercolonial, 4,732,109.

Chemins de fer électriques (y compris les tramways).

A la fin de l'exercice le 30 juin 1905 on avait terminé 793 milles, dont 768 milles étaient équipés de rails d'acier et 136 milles de double voie. Le capital versé s'élevait à $61,033,321, l'aide accordée par des municipalités se chiffrant par $173,000 (y compris $100,000 d'actions souscrites et $40,000 de prêts). Le nombre de milles exploités était de 793, l'augmentation réelle étant de 26 milles. Les recettes brutes ont atteint un total de $9,357,125, soit une augmentation de $903,516 et les frais d'exploitation de $5,918,194, soit une augmentation de $591,677, donnant des recettes nettes de $3,438,931, soit une augmentation de $311,839. Le nombre des voyageurs transportés a été de 203,467,317,* soit une augmentation de 22,777,319, et les marchandises ont atteint le chiffre de 510,350 tonnes, soit une augmentation de 110,189 tonnes. Le nombre de milles parcourus par les wagons a été de 45,959,101, soit une augmentation de 2,892,977 milles. Les relevés des accidents indiquent un total de 56 personnes tuées au cours de l'année, dont 30 étaient des voyageurs, 3 des employés et 23 autres. De plus 1296 personnes ont été blessées ; sur ce nombre 884 étaient des voyageurs, 65 des employés et 347 autres ; 1 voyageur a été tué et 103 voyageurs, 4 employés et 1 autre ont été blessés dans des rencontres et déraillements ; 2 voyageurs ont été tués, et 362 voyageurs, 2 employés et 5 autres ont été blessés en sautant sur ou à bas des wagons en marche ; 1 voyageur et 19 autres personnes ont été tués et 2 voyageurs, 2 employés et 110 autres blessés en marchant ou se trouvant sur la voie ; 22 voyageurs et 2 employés ont été tués et 338 voyageurs, 15 employés et 140 autres blessés en tombant des wagons ; 4 voyageurs, 1 employé et 4 autres ont été tués et 37 voyageurs, 3 employés et 78 autres blessés ayant été frappés par des wagons aux passages à niveau de la voie publique ; 3 employés ont été blessés en attelant les wagons. La force motrice dans 13 cas était fournie au moyen de l'eau et dans 36 cas au moyen de la vapeur. Ontario compte 389 milles de chemins et tramways électriques, Québec 254, le Nouveau-Brunswick 13, la Nouvelle-Ecosse 54, le Manitoba 28 et la Colombie-Britannique 55. On a reçu des relevés de 51 compagnies.

Chemins de fer en général, à vapeur et électriques.

A la fin de l'exercice le 30 juin 1905, la statistique réunie des chemins de fer à vapeur et électriques (y compris les tramways) indique les résultats suivants : 21,394 milles étaient terminés et sur ce chiffre 21,280 milles étaient exploités. Le capital versé s'élevait à $1,309,699,735. Les recettes brutes ont été de $115,824,325 et le total des frais d'exploitation de $85,895,769—ce qui donne $29,928,566 de recettes nettes. Il a été transporté 228,756,040 voyageurs et 51,404,307 tonnes de marchandises ; 65 voyageurs ont été tués.

---

* Suit le chiffre des voyageurs transportés par les tramways des villes et les prolongements qui s'y raccordent : Montréal, (3 compagnies) 67,297,268 ; Toronto, (3 compagnies) 65,792,792 ; Ottawa, 9,328,690 ; Québec, 5,558,101 ; Hamilton, (4 compagnies) 6,396,419 ; Winnipeg, 11,255,967 ; London, 4,812,530 ; Halifax, 3,540,310 ; Saint-Jean, 2,608,601, et Vancouver, Victoria et New-Westminster (chemins exploités par une compagnie qui a fait des relevés pour tous), 10,352,451.

Suit un tableau indiquant le développement des chemins de fer du Canada, d'année en année, depuis l'ouverture de la première ligne en 1836 :

Année.	Milles en exploitation.	Année.	Milles en exploitation.
1835	0	1871	2,695
1836	16	1872	2,899
1837	16	1873	3,832
1838	16	1874	4,331
1839	16	1875	4,804
1840	16	1876	5,218
1841	16	1877	5,782
1842	16	1878	6,226
1843	16	1879	6,858
1844	16	1880	7,194
1845	16	1881	7,331
1846	16	1882	8,697
1847	54	1883	9,577
1848	54	1884	10,273
1849	54	1885	10,773
1850	66	1886	11,793
1851	159	1887	12,184
1852	205	1888	12,585
1853	506	1889	12,585
1854	764	1890	13,151
1855	877	1891	13,838
1856	1,414	1892	14,564
1857	1,444	1893	15,005
1858	1,863	1894	15,627
1859	1,994	1895	15,977
1860	2,065	1896	16,270
1861	2,146	1897	16,550
1862	2,189	1898	16,870
1863	2,189	1899	17,250
1864	2,189	1900	17,657
1865	2,240	1901	18,140
1866	2,278	1902	18,714
1867	2,278	1903	18,988
1868	2,270	1904	19,431
1869	2,524	1905	20,487
1870	2,617		

A ce tableau l'on doit ajouter ce qui suit, en matière de chemins de fer électriques depuis l'année 1901, la première année de la publication des relevés :

Année 1901	553	milles	exploités.
" 1902	558	"	"
" 1903	759	"	"
" 1904	767	"	"
" 1905	793	"	"

M. J. BUTLER,

Sous-ministre et Ingénieur en chef.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
1er décembre 1905.

STATISTIQUE DES CHEMINS DE FER A VAPEUR DU CANADA

POUR

L'EXEXCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1905.

(Selon les relevés assermentés fournis par les différentes compagnies de chemins de fer.)

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.

TABLEAU SOMMAIRE des chemins de fer à vapeur pour les exercices terminés le 30 juin 1904 et le 30 juin 1905.

—	Etat comparatif.	
	30 juin 1903.	30 juin 1904.
Milles de chemins de fer terminés (voie construite)	19,611	20,601
" voies de garage	3,327	3,632
" rails de fer, ligne-mère	66	68
" " d'acier "	19,545	20,533
" " " " double voie	763	838
Capital versé (y compris les quatre item suivants)	1,186.546,918	1,248,666,414
Primes payées par les gouvernements (fédéral et provinciaux)	195,805,982	208,208,070
Prêts faits " " "	20,613,214	20,613,489
Actions souscrites par les gouvernements (provinciaux seulement)	300,000	300,000
Subventions municipales payées	17,157,810	17,198,211
Milles de chemin de fer en exploitation	19,431	20,487
Recettes brutes	100,219,436	106,467,199
Frais d'exploitation	74,563,162	79,977,574
Recettes nettes	25,656,274	26,489,625
Voyageurs tués	23,640,765	25,288,723
Marchandises transportées (tonnes)	48,097,519	50,893,957
Milles parcourus par les trains	61,312,002	65,934,114
Voyageurs tués	25	35
Nombre d'élévateurs	276	281
" de passages à niveau, gardés—chemins publics	239	222
" " non gardés "	13,493	13,746
" de ponts au-dessus de la voie	463	472
" traverses de fermes au-dessus de la voie	.....	.....
" de chemins publics sous traverses	333	329
" traverses de fermes au-dessous de la voie	.....	251
" de passages à niveau d'autres chemins de fer	272	295
" de raccordements avec " "	381	390
" " des embranchements	224	234
" de locomotives en propriété	2,640	2,808
" " louées	128	98
" de wagons-lits en propriété	156	169
" " loués	15	25
" de wagons-salons en propriété	44	41
" " loués	6	4
" de wagons-buffets en propriété	37	58
" " loués	5	5
" de wagons-officiels en propriété	60	64
" " loués	.....	.....
" de voitures de 1re classe en propriété	1.153	1,195
" " " louées	78	90
" " 2e classe et d'immigrants en propriété	583	680
" " " " louées	12	3
" de wagons à bagage, wagons-poste et de messagerie en propriété	839	784
" " " " " loués	21	12
" " réfrigérateurs en propriété	1,297	1,455
" " " loués	268	56
6 " à bestiaux et wagons fermés en propriété	51,951	55,060
" " " " loués	2,926	2,169
" " plates-formes en propriété	18,254	18,348
" " " loués	390	321
" " à houille et wagons à bascule en propriété	8,172	8,552
" " " " loués	304	235
" de fourgons de conducteurs en propriété	1,229	1,363
" " " loués	19	15
" de wagons à outillage en propriété	‡ 823	802
" " " loués	5	4
" de charrues à neige en propriété	300	319
" " loués	4	.....
" de *flangers* en propriété	*354	202
" " loués	2	.....
" autre matériel roulant	*1,421	*2,126
Compris dans ce qui précède—		
" de wagons à freins pneumatiques en propriété	71,795	75,429
" " " loués	3,478	2,749
" " à accouplements automatiques en propriété	76,816	82,122
" " " " loués	3,769	3,259

* Y compris grues à vapeur, pelles à vapeur, chèvres, wagons-réfectoires, sonnettes, etc.

CAPITAL nominal acquitté au 30 juin 1905.

—	Milles construits.	Somme.	Par mille.	Observations.
		$ c.	$ c.	
Capital-actions ordinaires	20,601	340,958,841 42	18,006 83	
" privilégiées	20,601	155,395,109 68	7,543 08	
Dettes garanties par obligations	20,601	465,543,966 65	22,598 12	
Aide du gouvernement fédéral	20,601	188,704,928 32	9,160 03	
" de l'Ontario	7,346	14,301,546 47	1,946 84	Egal à une moyenne de $1,961.82 par mille sur tout le parcours.
" de Québec	3,510	16,709,242 16	4,760 46	
" du Nouveau-Brunswick	1,460	4,180,934 71	2,875 78	
" de la Nouvelle-Ecosse	1,206	3,269,454 18	2,710 99	
" de l'Ile du Prince-Edouard	209	.....	.....	
" du Manitoba	2,672	1,916,952 75	717 42	
" de la Col.-Britannique	1,625	37,500 00	22 70	
" des Terr. du Nord-Ouest.	2,543	.....	.....	
Aides des municipalités de l'Ontario	7,346	12,897,290 18	1,755 68	Egal à une moyenne de $834.82 par mille sur tout le parcours.
" de Québec	3,510	3,126,036 08	890 60	
" du Nouveau-Brunswick	1,463	341,500 00	233 42	
" de la Nouvelle-Ecosse	1,206	283'023 93	234 67	
" de l'Ile du Prince-Edouard	209	.....	.....	
" du Manitoba	2,672	490,600 00	183 60	
" de la Col.-Britannique	1,652	37,500 00	22 69	
" des Terr. du Nord-Ouest.	2,543	22,261 29	8 75	
Capital provenant d'autres sources	20,601	10,448,725 86	507 19	
Total du capital payé		1,248,666,41368	.....	

PRÊTS de gouvernements et de municipalités, bonis, etc., promis à des chemins de fer terminés ou dont la construction est commencée, jusqu'au 30 juin 1905.

—	$ c.
Gouvernement fédéral	194,003,793 29
" de l'Ontario	14,656,420 04
" de Québec	17,665,089 08
" du Nouveau-Brunswick	4,457,637 71
" de la Nouvelle-Ecosse	3,789,946 78
" du Manitoba	1,916,952 75
" de la Colombie-Britannique	37,500 00
Municipalités de l'Ontario	12,914,197 80
" de Québec	4,875,074 00
" du Nouveau-Brunswick	341,500 00
" de la Nouvelle-Ecosse	333,023 93
" du Manitoba	595,600 00
" de la Colombie-Britannique	37,500 00
Territoires du Nord-Ouest	25,000 00
	255,649,235 38

CHEMINS DE FER À VAPEUR.

ACCIDENTS suivis de mort pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

—	Voyageurs tués.	Employés tués.	Autres tués.	Total tués
Tombés des wagons ou des locomotives	8	45	13	66
En embarquant sur des trains en mouvement ou en débarquant.	7	10	12	29
En préparant les trains	.....	9	.....	9
En mettant la tête ou les bras en dehors des châssis	.....	1	.....	1
En attelant les wagons	.....	27	.....	27
Collisions et déraillements	16	31	2	49
Frappés par des locomotives ou des wagons à des traverses de routes publiques	.....	2	57	59
En marchant ou étant sur la voie	1	43	135	179
Explosions	.....	4	.....	4
Frappant contre des ponts	.....	1	.....	1
Autres causes	3	33	8	44
Total, tués	35	206	227	468

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer du Canada, 30 juin 1905.

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta	De Lethbridge, dans le district d'Alberta, T.N.-O., à Coutts, s. la front. intern., larg. de la voie, 4 pds 8½ pc Aussi 3e rail pour 20 mil. faisant une lar. de voie 3′ 0″. La partie de Dunmore à Lethbridge, 107 milles, a été changée à 4 pds 8½ pcs, et affermée au chemin de fer du Pacifique Canadien le 29 novembre 1893.	.....	66·72
Alberta-Sud	Embranchement de la jonction Harvey à Alma, N.-B.	16·00	
	Embranch. de Harvey, Albert à Harvey-Bank, N.-B.	3·00	19·00
Algoma-Central et B.-d'Hudson	Saut-Sainte-Marie au Lac Spruce—Ligne-mère	66·00	
	Embranch.—Michipicoten à Helen-Mines	12·00	
	" Jonction Josephine à Josephine Mines.	10·50	
	20-milles à Maple-Camp	1·00	
	Lac Wilde à Breiting Mine	2·00	
Atlantique, Québec et Ouest	20 milles en voie de construction	.....	
			91·50
Baie-des-Chaleurs sous le système de l'Atlant. et Lac-Supérieur	De la gare Métapédia, s. le C.C.P., à Paspébiac, 100 m.	.....	100·00
Cie de chemin de fer de la Baie de Quinté	Deseronto à Bannockburn	76·00	
	" à l'ouest de Deseronto	2·00	
	" à la jonction de Deseronto	4·00	
	Yarker à Sydenham	11·27	
			93·37
Bedlington et Nelson	Frontière internationale à Port-Hill jusqu'à la jonction du chemin de fer Can. du Pac. à Sirdar jusqu'à Kuscomock	.....	15·30
Cie de chemin de fer et de houille de Beersville	Depuis Adamsville jusqu'à Mont-Carly	.....	8·63
Yukon-Britannique	De White-Pass à White-Horse-Spur, C.-B., et embranchement jusqu'à White-Horse	.....	90·32
Bouctouche et Moncton	De Moncton, sur l'Intercolonial, à Bouctouche, N.-B.	.....	32·00
Brockville, Westport et Saut-Sainte-Marie	De Brockville à Westport, Ont	.....	45·00
Bruce-Mines à Algoma	Ville de Bruce-Mines à Rock-Lake-Mine et 66 milles en construction	.....	16·62
Calgary et Edmonton	De Calgary à Edmonton	190·60	
	" McLeod, district d'Alberta	105·60	
			296·20
Canada-Atlantique, comprenant le chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	De la cité d'Ottawa à sa jonction avec le Grand-Tronc à Lacolle et à la frontière des Etats-Unis. Traverse le St-Laurent à Coteau sur un pont. Se raccorde au chemin de fer Grand-Tronc à Coteau et à Lacolle, et d'Ottawa à Depot-Harb., lac Huron, près P.-Sound.	.....	400·30
Comtés du Centre — Affermé au Canada-Atlantique	De Glen Robertson, sur le Canada-Atlantique, à Hawkesbury, Ont	21·00	
	De South-Indian, sur le Canada-Atlant., à Rockland	16·40	
			37·40
Canadian-Northern	Port-Arthur à Winnipeg	438·60	
	Beaver à Erwood	349·46	
	Embranch.—Jonction de Stanley à Gunflint Lake	66·90	
	" " de Carman à Learys	63·10	
	" " de Neepawa à la jo. de McCreary	70·40	
	" " des Plaines Gilbert à Erwood	298·60	
	" " de Sifton à Winnipegosis	21·20	
	" " de Emerson à Ridgeville	11·60	
	" de la voie de transport de Winnipeg	4·96	
	" " de Rosaburn à la j. Clan William	20·70	
	" " de Greenway à Adelpha	52·10	
	" " de la j. de Aurora à la j. Brandon	51·50	
	" " de la jonct. Brandon à Carberry.	22·80	
	" " de la jonc. de la Pte. du Chêne à la Pointe du Chêne	54·00	
			1535·92

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Cie de chemin de fer et de houille du Canada, ci-devant Joggins..	Gare de Maccan, chemin de fer Intercolonial, aux mines de houille de Joggins.....	.....	12·00
Canada-Sud	Ligne-mère—De Windsor, Ont., au Pont Suspendu...	226·18	
	Emb. d'Amherstburg—De Essex-Centre à Amherstb'g	16·83	
	" de St-Clair—De la jonct. de St-Clair à Courtright	62·63	
	" de Fort-Erié—De F.-Erié à la jonct. de Welland.	17·50	
Canada-Sud.....	Emb. d'Erié à Niagara—Du Vieux Fort-Erié à Niagara	30·60	
	" de Oil-Springs—De Oil-Springs à Oil-City.....	5·50	
Affermé	Sarnia, Chatham et Erié—De Oil-City à Petrolia.....	7·00	
"	Leamington et Saint Clair—De Comber à Leamington	15·95	
			382·19
Canada-Est maint. compris dans le réseau de l'Intercolonial.....	Ci-devant Nord-Ouest et Ouest du N.-Brunswick—		
	De Gibson, en face de la cité de Frédéricton, à Chatham-Junction, sur l'Intercolonial..	107·00	
	Chatham-Junction à Chatham et Logieville, *via* Nelson.....	20·00	
Canadien du Pacifique : En propriété.....	Ligne-mère—De Québec à la jonction Saint-Martin...	159·80	
	" De Montréal à Ottawa.....	120·30	
	" D'Ottawa à Bonfield.....	223·60	
	" De Bonfield à Vancouver.....	2,565·80	
			3,071·60
	Embr.—De Dunmore à la Passe-du-Nid-du-Corbeau..	213·60	
	" De la jonction des Piles aux Grandes-Piles...	26·90	
	" De la jonction de Berthier à Berthier.....	2·10	
	" De la jonction de Joliette à Saint-Félix.....	16·60	
	" De la jonction de Ste-Thérèse à St-Jérôme...	13·30	
	" " " à St-Eustache.	6·00	
Montréal et de l'Ouest.....	" De Saint-Jérôme à Labelle.....	66·90	
	" De la jonction de Saint-Lin à Saint-Lin.....	15·10	
	" De la g. de Buckingham au vil. de Buckingham	3·20	
Ch. de fer Brockville et d'Ottawa.	" De la jonction de Carleton à Brockville.....	44·00	
	" De Sudbury au Saut-Sainte-Marie.....	179·30	
	" De Sudbury aux Mines de Cuivre.....	5·60	
	" De Dyment à Ottamine.....	6·90	
	" De Molson au Lac-du-Bonnet.....	22·00	
	" De McGregor à Brookdale	36·00	
	" De la jonction Whittier à Emerson.....	63·60	
	" " Rugby à Manitou.....	99·60	
	" " Rugby à Winnipeg-Beach. ..	48·20	
	" De Rosenfeldt à Gretna.....	13·70	
	" De la jonction Beach à Foxton.....	37·30	
	" De Souris..... { Kenmy à Estevan.....	156·20	
	{ Glenboro' à Souris. ...	45·70	
	{ Deloraine à Napinka....	18·70	
	" De la jonction de Schwitzer à Régina.. ...	207·80	
	" De North-Portal à Pasqua.....	160·30	
	" De la jonction de New-Westminster à New-minster.....	8·20	
Colonisat. du Lac Témiscamingue.	" De Mattawa à Kippewa.....	47·90	
	" De Mission-Junction à Huntington	10·00	
	" De Revelstoke à Arrow-Head	27·70	
	" De Vancouver à Coal-Harbour	1·20	
	" De Trois-Fourches à Sandon.....	4·20	
	" De Wood-Bay à Mowbray.....	25·70	
	" De la jonction North-Star à Kimberly.....	19·10	
	" De Deloraine à Lyleton...	36·50	
	" Fernie à Fernie Mines	5·00	
	" Kickella à Lipton..... ..	146·50	
	" Jonction de Marysville à Marysville.....	1·05	
	" Nid-de-Corbeau du débarcadère Kootenay...	180·90	
			2,023·90
	Total des milles possédés...	.....	5,095·50

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.		Distance. Milles.	Distance. Total.
Lignes affermées	Atlantique et Nord-Ouest (au Canada)—			
	De l'extrémité sud du pont de Lachine à la frontière du Maine, Qué	182·60		
	Renfrew-Junction à Eganville, Ont	18·80		
			201·00	
Canadien du Pacifique—*Suite.* Lignes affermées	Saint-Laurent et Ottawa—			
	D'Ottawa à Prescott, Ont.	51·60		
	De Chaudière-Junct. à la rue Sussex, Ottawa.	6·60		
			58.30	
	Ontario et Québec—			
	Montréal (rue Windsor) à Toronto-Junction	338·90		
	De Mile-End à Adirondack-Junction	10·00		
	De la jonction St-Luc à Western-Junction.	1·70		
	De Toronto-Jct. à Toronto Union-Station	4·70		
	De Leaside-Junct. à Union-Station, Toronto	5·30		
	De London à Windsor	112·60		
			473·40	
	Credit-Valley—			
	De Toronto-Junction à Saint-Thomas	116·80		
	De Streetsville-Junction à Melville-Jct	31·60		
	De Cataract à Elora	27·30		
			175·70	
	Pacifique d'Ontario-Ouest—De Woodstock à London.		26·60	
	Toronto, Grey et Bruce—			
	De Toronto-Junction à Owen-Sound	116·80		
	D'Orangeville-Junction à Teeswater	69·90		
	De Glenanan à Wingham	4·60		
			189·10	
	Guelph-Junction—			
	De Guelph-Junct., ch. de fer Credit-Valley à Guelph.		15·00	
	Montréal et Lac-Maskinongé—			
	De Saint-Félix à Saint-Gabriel-de-Brandon		11·00	
	Montréal et Ottawa—			
	De Vaudreuil à la Jct. p. le Canada-Atlant.	86·70		
	De Rigaud à Pointe-Fortune	6·80		
			93·50	
	Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool—			
	Burketon-Junction à Bobcaygeon		38·70	
	Toronto, Hamilton et Buffalo—			
	Jonction d'Hamilton à Hamilton		2·70	
	Cap-de-la-Madeleine—			
	De la ligne-mère du C.C.P. à la jonction avec embranchement des Piles au Cap-de-la-Madeleine		2·30	
	Nouveau-Brunswick—			
	De Woodstock à la frontière du Maine	59·50		
	De Newburg-Junction à Frédéricton	58·00		
	De Aroostook-Junction à Edmondston	57·10		
			174·60	
	Saint-Jean et Maine—			
	De Vanceboro à McAdam-Junction	6·00		
	De McAdam-Junction à Fairville	81·80		
	De Fairville à Carleton	4·00		
	Pont de St-Jean et prolong. de ch. de fer—		91·80	
	De Fairville à Saint-Jean		2·00	
	Frédéricton—			
	De Frédéricton-Junction à Frédéricton		22·10	
	Nouveau-Brunswick et Canada—			
	De McAdam-Junction à St-Stephen	33·90		
	De Watt-Junction à Saint-André	27·50		
	De McAdam-Junction à Woodstock	51·10		
	De Debec-Junction à la frontière du Maine.	5·10		
	Ch. de fer de St-Stephen et Milltown—		117·60	
	De St-Stephen à Milltown		4·60	
	Tobique-Valley—			
	Perth-Centre à Plaster-Rock		27·50	

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.		Distance. Milles.	Distance. Total.
Canadien du Pacifique—*Suite.*				
Lignes affermées	Manitoba et Nord-Ouest—			
	De Portage-la-Prairie à Yorkton	222·90		
	De Binscarth à Russell	11·30		
	De Yorktown à Sheko	42 02		
	Saskatchewan et Ouest—Minnedosa à Rapid-City	18·20		
			294·60	
	Colonisation du Sud-Ouest du Manitoba—			
	De Manitou à Deloraine	100·30		
	La Rivière à Glenboro'	103·30		
	De Elm-Creek à Carman	12·10		
			215·70	
	Grand Nord-Ouest Central, de Chater à Min.	71 00		
	De Forest à Lenore	40 70		
			111·70	
	Sud de la Colombie-Britannique—			
	De Nelson à Proctor		20·40	
	Colonisation du Nord—			
	De Labelle à Nominingue		23·50	
	Shuswap et Okanagan—			
	De la jonction avec le C.C.P. à Sicamous au lac Okanagan		50·80	
	Nakusp et Slocan—			
	De Nakusp, sur le lac La-Flèche, aux trois fourches du creek Carpenter, C.-B.		36·30	
	Columbia et de l'Ouest—			
	De Robson à Midway	99·60		
	De Castlegar-Junction à Rossland	30·70		
	De Trail à Smelter-Junction	2·00		
	Voies du service des mines, y compris Rossland à LeRoi	24·80		
			157·10	
	Kootenay et Arrowhead—			
	De Lardo à Gerrard		33·20	
	Colombie et Kootenay—			
	De Nelson à Robson	27·40		
	Embouchure de la rivière Kootenay	80		
	De Slocan-Junction à Slocan-City	31·30		
			59·50	
	Vancouver et l'île Lulu, Vancouver, à Steveston		16·90	
	Calcary et Edmonton—			
	De la jonction de Calgary à Strathcona	190·60		
	" " à la jonction de MacLeod	105·60		
			296·20	
	Ottawa Northern et Western—			
	D'Ottawa à Waltham (y compris le pont Interprovincial	78·20		
	De la jonction de Hull à Maniwaki	80·50		
			158·70	
	Total des milles affermés			3,202·50
	" possédés			5,095·50
	" réseau du Pac. Canadien.			8,298·00
Chemins de fer de l'Etat	Intercolonial—			
	Halifax à Truro	61.83		
	Embranchement de Darmouth	12.38		
	Truro à Moncton	124·03		
	Moncton à Saint-Jean	89·36		
	Embranchement de Pointe-du-Chêne	11·38		
	Moncton à Campbelton	185·16		
	Campbelton à Ste Flavie	105·09		
	Embranchement de Indian Town	13·51		
	Ste-Flavie à Rivière-du-Loup	83·28		

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.		Distance. Milles.	Distance. Total.
Chemin de fer de l'Etat	Intercolonial—*Fin.*			
	Embranchement de la Rivière Ouelle	6·25		
	Rivière-du-Loup à la Pointe Lévis	115·47		
	Hadlow à la Courbe de la Chaudière	5·62		
	Jonction de Saint-Charles à la jonction de la Chaudière	16·98		
	Embranchement de Dalhousie	7·00		
	Pictou à la jonction d'Oxford	69·10		
	Pointe-Brown à Stellarton	12·23		
	New-Glasgow à Pictou-Landing	7·76		
	Jonction de Pugwash à Pugwash	4·70		
	Truro à Mulgrave	123·07		
	Pointe Tupper à Sydney	91·48		
	Embranchement de Sydney-Nord	4·38		
	Frédéricton à Loggieville	125·00		
	Embranchement de fret	39·72		
	Y à divers endroits	3·62		
			1,318·40	
	L'embranchement Windsor (32 milles) du ch. de fer Interc. est expl. par le ch. de fer Dominion-Atlantic.			
	Comté de Drummond—			
	De la Chaudière à la jonction de Sainte-Rosalie avec le Grand-Tronc		115.95	
	De Saint-Léonard à Nicolet et le quai Ball sur le Saint-Laurent		14·61	
				1,448·96
	Ile du Prince-Edouard—			
	Ligne-mère—D'Alberton à Charlottetown	104·30		
	De Royalty Junction à Georgetown	41·00		
	Embranch.—De Mount-Stewart à Souris	38·40		
	D'alberton à Tignish	13·30		
	D'Emerald à Cap-Traverse	12·00		
				209·00
				1,657·96
Cap-Breton	De la Pointe-Tupper à St-Peters		31·00	
	Du Terminal à St-Peters		1·00	
				31·00
Caraquette	De Gloucester-Junction sur l'Intercolonial à 5 milles au sud de la station de Bathurst, en allant vers l'est le long de la rive sud de la Baie des Chaleurs, jusqu'à Shippigan-Harbour, N.-B.			68·00
Carillon et Grenville	De Carillon à Grenville, Qué., se reliant à chaque extrémité à la Cie de Navigation de l'Ottawa (largeur de la voie, 5 pds 6 pcs)			13·00
Ontario-Central	De Picton, comté de Prince-Edouard, à Bancroft, embranchement de la jonction d'Ormsby aux mines de fer de Coe-Hill, Wallaston, comté de Hastings ; se relie au Grand-Tronc à Trenton, au Midland à 2 milles à l'ouest de Sterling, et à l'Ontario et Québec, dans le township de Rawdon		117·00 8·00	
				125·00
Chemin de fer Central du Nouveau-Brunswick, maintenant Cie de houille et de ch. de fer du Nouveau-Brunswick	De Norton-Station, sur le chemin de fer Intercolonial, à Chipman			
	Prolongement, Chipman à Newcastle, 15 milles en voie de construction			44·66
Chateauguay et Nord, affermé au chemin de fer Grand-Nord	Montréal à l'Epiphanie			36·20
Ligne côtière, Nouvelle-Ecosse, mainten Halifax et Yarmouth	De Yarmouth au passage Barrington			50·20
Cobourg, Northumberland et Pacifique, maintenant Campbellford, Lac Ontario et Ouest	De Cobourg, Ont., à la jonction avec le chemin de fer Ontario-Central, 49 milles en voie de construction			

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Cie de houille et de ch. de fer de Cumberland (ci-devant Spring-Hill et Parrsboro')	De Spring-Hill-Junction, chemin de fer Intercolonial, aux mines de Spring-Hill, N.-E., et Peterboro', sur la baie de Fundy		23·00
	Embranchem. de Spring-Hill et Oxford, 14 milles des mines de Spring-Hill, au village d'Oxford, sur l'emb. du ch. de f. Oxford-New-Glasgow, Int., non en expl.		
Nid de Corbeau-Sud	De la frontière internationale à Swinton, C.-B. 43·35		53·00
Dominion-Atlantic, comprenant Windsor et Annapolis, Vallée de la Cornwallis, Yarmouth et Annapolis, embranchement de Windsor, Intercolonial	De Windsor à Annapolis, N.-E.	84·00	
	D'Annapolis à Yarmouth	87·00	
	Embranchements—		
	De Wilmot à Forbrook	3·50	
	De Kentville à Kingsport, sur le bassin des Mines (ci-dev. ch. de fer de la Vallée de Cornwallis)	14·00	
	Embranchem. de Windsor, Intercolonial—de Windsor à Windsor-Junction, ch. de fer Intercolonial, 14 milles de Halifax, affermés	32·00	
			220·50
Edmonton, Yukon et Pacifique	Strathcona à Edmonton, T.N.-O		4·50
Elgin à Havelock	D'Elgin, comté d'Albert, N.-E., à la jonction Petitcodiac avec le chemin de fer Intercolonial; de là à Havelock, comté de King, N.-B	27·00	
	Havelock à Keith's-Mills	1·00	
			28·00
Esquimalt et Nanaïmo	De Victoria à Wellington, Ile de Vancouver		78·00
Frédéricton et pont du chemin de fer de Sainte-Marie	Sur la rivière St-Jean, reliant le chemin de fer de Frédéricton à Frédéricton, avec les chemins de fer du Nouveau-Brunswick et du Canada-Est, à Ste-Marie		1·33
Grand-Tronc (en propriété)—Ligne-mère	De Pointe-Edouard à Pointe-Lévis et ligne frontière, Vermont	543·47	
	De York au tunnel de Sarnia	177·95	
	Du pont suspendu des Chutes Niagara à Windsor	229·81	
			951·23
Embranchements, division Est.	Embranchement d'Arthabaska	35·34	
	De Saint-Lambert à Ft-Covington (frontière)	67·20	
	De Brosseau à Rouse's-Point (frontière)	36·79	
	De Saint-Isidore à la ligne provinciale	24·15	
	De Saint-Martin à Beauharnois	5·90	
	De pont Jubilé à Dorval	12·62	
	Chemin de fer Union-Jacques-Cartier	6·54	
	Embranchement de Saint-Paul	1·08	
	Courbe de Saint-Henri	0·34	
	Embranchement du quai, Lachine	0·68	
	" de Kingston	2·25	
Nord	Du havre de Belleville à Midland	163·96	192·89
	De la jonction de Madoc à Eldorado	22·01	
	De Port-Hope à Peterboro'	30·05	
	De Peterboro' à Lakefield	9·24	
	De la jonction de Millbrook à la jonction d'Omemee	15·12	
	De Blackwater à Coboconk	36·19	
	De la jonction de Scarboro à Haliburton	114·82	
	De Whitby-Harbour à la jonction de Manilla	33·71	
	De Stouffville à la Pte-Jackson	26·91	
	De Parkdale-Nord à North-Bay	222·42	
	Embranchement des quais de Muskoka	1·00	
	De la jonction de Burlington à Allandale	84·00	
	De Allandale à Meaford	53·88	
	De Colwell à Penetang	33·30	
	De la jonction de Beeton à Lake-Junction	40·85	888·36

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Grand-Tronc (en propriété)—*Fin.*			
Division Centre	De Blackwell à la Pointe-Edouard	5·21	
	De Galt à Elmira	25·02	
	De Sainte-Marie à London	21·13	
	De la rue Bathurst, Toronto, à Hamilton	37·95	
	De Port-Dover à Hamilton	40·25	
	Ligne de grève de Burlington	11·33	
	Raccordements de Stoney-Creek et Gages	2·56	
	De Komoka à Sarnia	50·85	
	De Sarnia à la Pointe-Edouard	2·67	
	Embranchement de Pétrolia	4·71	
	De Lynden à Brantford	4·12	
	De Fort-Erié à Glencoe	145·55	
	De Glencoe à Kingscourt	21·01	
	De Port-Colborne à Port-Dalhousie	25·14	
	De Clifton à Port-Robinson	9·75	
	Jonction de Welland	0·20	
	De Harrisburg à la jonction de Tilsonburg	42·54	
	De Port-Dover à Tavistock	55·68	
	De Simcoe à Port-Rowan	17·00	
	De Harrisburg à Southampton	128·44	
	De Palmerston à Durham	26·73	
	De Harriston à Wiarton	63·97	
	De Stratford à Palmerston	36·60	
	De Listowell à Kincardine	57·66	
	De Hyde-Park à Wingham	68·88	
	De Cobourg à Harwood (pas en exploitation)	15·06	
			919·95
			2,952·43
Affermés et en partie possédés.	Buffalo et Lac-Huron		
	Fort-Erié à Goderich	164·30	
	Embranchement d'Owen-Sound		
	Park-Head à Owen-Sound	12·42	
			174·70
	Total, nombre de milles possédés ou affermés.		3,126·13
Tunnel Saint-Clair et approches	Sur la rivière Saint-Clair, entre Sarnia et Port-Huron, reliant le Grand-Tronc à d'autres chemins de fer dans l'Etat du Michigan		2·25
	(Longueur du tunnel d'une ouverture à l'autre, 6,000 pds; de coupe cylindrique d'un diamètre intérieur de 19 pds 10 pouces.)		
Grand-Oriental, dans le réseau Atlantique et Lac-Supérieur	Construit depuis le point de raccord avec le chemin du Sud-Est à Yamaska jusqu'à la rivière St-François	6·00	
	Construit depuis Nicolet jusqu'au point de raccordement avec le Grand-Tronc à Saint-Grégoire	7·00	
	De Yamaska à Sorel	10·00	
	De Pierreville à Nicolet, 15 milles en voie de construct.		
	De Saint-Grégoire à la jonction de la Chaudière, 67 milles en voie de construction.		23·00
Great-Northern, y compris les basses Laurentides et les ch. de fer de Montfort et de Gatineau.	De la jonction de la Rivière-à-Pierre avec le chemin de fer Québec et Lac-Saint-Jean à Hawkesbury	169·38	
	De la jonct. de Shawenegan aux chutes Shawenegan	3·98	
	De la jonction de Saint-Jérôme à Saint-Jérôme	1·74	
	De la jonction avec Montréal et ouest, près de Saint-Sauveur, à Arundel	33·00	
			208·10

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Rive du Golfe	Raccord. avec le ch. de f. de Caraquette à Pokemouche jusqu'à Tracadie, expl. par le ch. de f. de Caraquette	.....	16·78
Halifax et sud-ouest, ci-devant Nouvelle-Ecosse-Sud, y compris Nouvelle-Ecosse centrale	De Halifax à Liverpool	110·10	
	De la jonction Mahone à Lunenburg	7·60	
	De la jonction Bridgewater à jonction de Middleton	53·90	
	De la jonction New-Germany à Calédonia	21·80	
			193·40
Halifax et Yarmouth	De Yarmouth au passage Barrington	.....	50·20
Hampton et Saint-Martin, ci-devant Saint-Martin et Upham	De Hampton sur le ch. de fer Interc. à Saint-Martin, comté de Saint-Jean, N.-B., sur la baie de Fundy	.....	29·00
Hereford	De la frontière internationale à Dudswell, comté de Wolfe, relié au C.C.P. à Cookshire, Maine-Central à la frontière internationale, et au Québec-Central à Dudswell	48·50	
	De Dudswell aux carr. de chaux (Cie de chaux Domin.)	4·80	
			53·30
Rivière aux Sauvages	De Mégantic à la frontière, en voie de const., 18·10 m.		
Pont de ch. de fer interprovincial et abords, maintenant compris dans l'Ottawa, Nord et Ouest	Traverse la rivière Ottawa à la cité d'Ottawa	.....	
Irondale, Bancroft et Ottawa	Du point de raccord. avec le ch. de fer Grand-Tronc, près de la gare Kinmount, à la gare Bancroft	.....	48·00
Inverness et Richmond, maint. ch. de fer et de houille d'Inverness	Inverness à la jonction de la Pointe-Tupper	.....	61·00
Baie de James	De la jonction avec le Canada-Atlantique à Parry-Sound, en voie de construction, 3·90 milles.		
Kaslo et Slocan	De Kaslo à Sandon, C.-B	28·80	
	Du raccordement à Cody	3·00	
			31.80
Kent-Northern	Richibouctou, N.-B., à Kent-Jct., ch. de fer Interc	.....	27.00
Saint-Louis et Richibouctou	Richibouctou à Saint-Louis	.....	7.00
Vallée de la rivière Kettle	Des Grandes-Fourches à la frontière internationale	.....	3·86
Kingston et Pembroke	Ligne-mère—De Kingston à Renfrew	103·10	
	Emb. de Glendower—De Bedford aux min. Zanesville	4·00	
	Emb. de Robertsville—Aux mines de Robertsville	1·00	
	Emb.—Aux moul. de Doran, charbon de bois, moul. McLaren, mines de fer de Bethléhem, aux moul. de Lavant, au moul. de Clyde-Forks, aux min. de Wilson, aux moul. Caldwell, aux mines William, à la baie Cameron	4·75	
	(Relié au Grand-Tronc à Kingston, au C.C.P. au Lac-Sharbot et à Renfrew.)		
			112·85
Ch. de fer des Mines du Klondike	De la cité de Dawson à la rivière Stewart, 83 milles en voie de construction	.....	2.00
Lenora Mount-Sicker	Mines de Lenora à Crofton, C.-B	.....	12·50
Lotbinière et Mégantic	Station de Lyster, G.-Tronc, à St-Jean-des-Chaillons	.....	30·34
L'Assomption	Station de l'Epiphanie, C.C.P., à l'Assomption	.....	3·50
Lac-Erié et Rivière-Détroit	De Walkerville, Ont., à St-Thomas	126·78	
Erié et Huron	De Rondeau à Sarnia	72·63	
			199·41
London et Port-Stanley	De London à Port-Stanley, sur le lac Erié	.....	24·00
Liverpool et Milton	De Liverpool, N.-E., à Milton	.....	5·00
Manitouline et Rive-Nord	De Sudbury aux mines de Gertrude	13·50	
	De la jonction de Stanley à la Rivière-des-Espagnols	1·50	
	De la jonction Elsie aux mines	1·00	
			16·00
Rivière Maganetawan	Des chutes Burks, sur le ch. de fer Grand-Tronc à la rivière Maganetawan,	.....	1·91
Middleton et batture Victoria, maintenant compris dans le réseau Halifax et Sud-Ouest	De Middleton à la batture Victoria, 41 milles en voie de construction.		

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Ch. de fer Manitoba, ci-devant—Le Pacifique-Nord et Manitoba, le ch. de fer de transfert de Winnipeg, le Portage et Nord-Ouest, le Waskada et Nord-Est affermé au gouv. du Manitoba et exploité par le Canadian-Northern.....	De la frontière internationale à Winnipeg.....	65·94	
	De Morris à Brandon.....	145·24	
	Departure à Hartney.....	50·94	
	De la jonction du Portage au Portage-la-Prairie.....	52·52	
	Du Portage-la-Prairie à Beaver.....	20·02	
	Du Portage-la-Prairie à Delta.....	15·05	
	Embranchement de Hope-Farm.....	2·86	
	" Fairground.....	·84	
Cie de ch. de fer et de mines de Marmora, (ci-devant Ontario, Belmont et Northern	Ch. de fer de transfert de Winnipeg.....	1·24	
			354·65
	De la jonction d'Ontario Central à Wanston	9·00	
Midland de la N.-Ecosse (ci-devant Vallée de la Stewiacke)...	De Windsor à Truro, N.-E.....	.....	57·87
Vallée de la Massawippi.....	De Lennoxville à la frontière du Vermont, se reliant au chemin de fer *Connecticut and Passumpsic Rivers*; se relie aussi au Grand-Tronc et au C.C.P. à Lennoxville.....	31·95	
	Embranch.—De Stanstead-Junction à Stanstead...	3·51	
Montréal et Vermont-Junction ..	Du point de raccord. avec le chemin de fer Stanstead, Shefford et Chambly, à 2½ milles à l'est de Saint-Jean, P.Q., au raccordement avec le Vermont et Canada, à la frontière du Vermont; se relie aussi au chemin de jonction Lac-Champlain et Saint-Laurent		35·46
Montréal, Portland et Boston, maintenant Montréal et ligne provinciale.	à Stanbridge	.....	23·60
	De la jonction avec le Grand-Tronc à Saint-Lambert à Farnham.....	32·00	
	De Marieville à Saint-Césaire.....	8·60	
	De Farnham à Freligsburgh	18·00	
Montréal et Atlantique (ci-devant Sud-Est).....	Ligne-mère—De Farnham à Richford, sur la frontière internationale.....	43·70	
	De la jonction de Sutton à Drummondville	59·20	
		102·90	
	Affermée—Jonction du Lac-Champlain et Saint-Laurent—De Stanbridge à Saint-Guillaume.	60·50	
			163·40
	(Se relie aux ch. de fer Connecticut et Passumpsic, au Grand-Tronc et Stanstead, au Shefford et Chambly.)		
Morrison, Fernie et Michel.....	De Swinton à Carbonado, C.-B	.....	5·82
Nelson et Fort-Sheppard	De Five-Mile-Point à Fort-Sheppard, sur la frontière internationale, C.-B	.....	55·42
Cie de ch. de fer, de houille et de fer, New-Glasgow, maintenant Cie d'acier de la Nouv.-Ecosse.	De Ferrona-Junction, C.F.I., à Sunny-Brae...	.....	12·50
Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	De la station de Sackville, chemin de fer Intercolonial, au Cap-Tourmentin.....	.....	36·00
Nouveau-Brunswick Southern ci-devant ligne de la rive.....	De Saint-Jean, N.-B. à St-Stephen, N.-B.....	.....	82·50
New-Westminster Southern.....	Douglas à Westminster-Sud.....	.....	24·10
Nipissingue et Baie James	Jonction de Pontiac du Pacifique et Canadien Pacifique à Moose-Factory, 3·90 milles en construction..		
Nosbonsing et Nipissingue.....	Du lac Nosbonsing au lac Nipissingue.	.....	5·50
Montagne d'Orford....	De Eastman, sur le C.C P., à Lawrenceville et Kingsbury, Qué..	26·50	
	De Eastman à la ligne Bolton	12·00	
	De Eastman au lac Bonnalie.... } 30 milles en construction.		
	" à Bolton-Spring. .. }		
	De Kingsburg à Windsor-Mills. }		
			38·50

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Vallée de l'Ottawa dans le réseau de l'Atlantique et Lac-Supérieur	De Lachute, sur le C.C.P., à St-André, sur la rivière Ottawa	.....	7·00
Ottawa et New-York	D'Ottawa à la frontière internationale, près Cornwall.	.....	56·79
Pembroke-Sud affermé au Canada-Atlantique	De Pembroke au Lac Golden	.....	20·90
Philipsburg	De la station Stanbridge du C.C.P. et du Vermont-Central à Philipsburg, comté de Missisquoi	.....	7·50
Pontiac et Renfrew	De Wyman-Station, sur la jonction Pontiac du Pacifique, aux mines de Bristol, comté de Pontiac, Qué.	.....	4·25
Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan	Du chemin de fer Canadien du Pacifique à Régina, vers le nord-ouest, jusq. Lac-Long et Prince-Albert.	.....	253·96
Pont de Québec et abords pour raccorder les ch. de fer adjacents	(Sur le fleuve Saint-Laurent à Québec, 10 milles en voie de construction.)		
Québec et Lac-Saint-Jean	Québec à Roberval	189.00	
	De la jonction de Chambord à Chicoutimi	51·00	
	De Valcartier à Saint-Gabriel	4·00	244·00
Québec-Central	Ligne-mère—De Sherbrooke à la jonction d'Harlaka, ch. de fer Intercolonial, 5 milles de Lévis, Qué.	137.00	
	Emb. de la Chaudière, de jonc. de Beauce à St-François	15·00	
	Emb. Augus—D'Angus-Est aux moulins d'Angus	1·00	
	Tring-Mégantic—De la jonct. de Tring à Mégantic	60·00	
	(Se raccorde avec les ch. de fer Grand-Tronc, Canadien du Pacifique et Boston et Maine à Sherbrooke.)		213·50
Québec et Nouveau-Brunswick	De la jonction de la Chaudière à Connors, N.-B., 135 milles, 3 milles en voie de construction		
Québec, Montmorency et Charlevoix	De Hedleyville, paroisse de Saint-Roch, Québec, au Cap-Tourmente	.....	30·00
Québec-Sud, comprenant la Vallée de Richelieu-Est et des Comtés-Unis	De la jonction de Noyan à la jonction de Saint-Robert.	82·00	
Et Rive-Sud	De Saint-François-du-Lac à la jonction avec le Grand-Tronc à Saint-Lambert	61·50	143·50
Red-Mountain	De la ligne frontière internationale, C.-B., à Rossland.	.....	9·50
Ristigouche et Western, maint. Internat. du Nouv-Brunswick	De Campbellton, N.-B., à Saint-Léonard, 99 milles (10 milles en voie de construction)	.....	20·00
Rutland et Noyan	Frontière internationale à la jonction de Noyan	.....	3·59
Standstead, Shefford et Chambly.	De sa jonction avec le ch. de fer Montréal et Vermont-Jonct., près St-Jean, Qué., à l'est vers Waterloo	.....	43·00
Prolongement du chemin de fer et pont de St-Jean, maintenant affermé par ch. de fer du C. P.	De Saint-Jean à Fairville, traverse la rivière Saint-Jean aux chutes par un pont en acier, et relie l'Intercolonial aux chemins de fer du Nouveau-Brunswick, C.C.P., compris dans le réseau du C.C.P., 2·00 milles	.....	
Vallée de la Saint-Jean et Rivière-du-Loup	De Frédéricton, N.-B., à Woodstock, N.-B., 66 milles, dont 6 milles sont construits	.....	
Salisbury et Harvey (ci-devant chemin de fer Albert)	De Salisbury à Albert, N.-B		45·00
Schomberg et Aurora	Du lac Bond, Ont., à Schomberg	.....	14·40
Saint-Laurent et Adirondack	De la jonction avec le Canada-Atlantique, près de Valleyfield, à la frontière internationale	19·92	
	De Beauharnois à la jonction avec le chemin de fer Canadien du Pacifique à Adirondack	12·90	32·80

TABLEAU indiquant où sont situés les chemins de fer, etc.—*Fin.*

Nom du chemin de fer.	Description.	Distance. Milles.	Distance. Total.
Sydney et Louisbourg (Cie houillère du Dominion)	Du havre de Sydney au havre de Louisbourg	39·15	
	Embranchement des mines de houille	13·44	
			52·74
Rivière-Sainte-Marie	De Stirling à Cardston (district d'Alberta)	....	47·00
Témiscamingue et Northern Ontario	De North-Bay à New-Liskeard, 100 milles en voie de construction		113·00
Mille-Iles	De Gananoque, sur le fleuve Saint-Laurent, à la station de Gananoque, C.G.-T	.....	6·33
Témiscouata	De la Rivière-du-Loup, Qué., sur l'Intercolonial, à Edmundston, N.-B., sur le ch. de fer Nouv.-Brunswick.	81·00	
	Embranchement—De Edmundston à Connors, sur la rivière Saint-Jean	32·00	
			113·00
Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique.	De Port Burwell à Ingersoll	.....	35·33
Toronto, Hamilton et Buffalo, y compris Brantford, Waterloo et Lac-Erié	De la jonction de Waterford, sur le Canada-Sud, à la jonction Welland, sur le Canada-Sud, passant à travers la cité de Hamilton	79·88	
	Hamilton à la jonction du Grand-Tronc	·27	
	Ligne de ceinture de la cité d'Hamilton	3·52	
			83·67
Trans-Canada	De Roberval à Port-Simpson à travers le continent, 60 milles de Roberval, en voie de construction à l'ouest	.....	
Victoria et Sydney	De Victoria à Sydney, C.-B	.....	16·26
Victoria Terminal et passage d'eau	De Cloverdale à Port Guichon et 1·14 milles dans la cité de Victoria	.....	18·40
Vancouver, Victoria et Eastern	De Laurier à Grandes-Fourches	14·40	
	De la jonction de Grandes-Fourches à Danville	2·10	
	De Grandes-Fourches à Granby Smelter	4·75	
	De Copper-Junction à Phœnix, C.-B	24·62	
			45·87
Vancouver, Westminster et Yukon	De Vancouver à New-Westminster	14·60	
Wellington-Colliery	De Union-Bay à Cumberland	.....	10·75
Comté de Washington (embranchement de Princeton) des E.-U.	De Milltown à la frontière internationale, N.-B	.....	4·75
York et Carleton	De la jonction avec le chemin de fer Canada-Est à la station de Cross-Creek à Stanley, N.-B	.....	5·75

Note **B**.—Mémoire du réajustement avec l'état n° 3, partie II,—état des subventions aux chemins de fer,—du comptable du ministère des Chemins de fer et Canaux, au 30 juin 1905.

—	$ c.	$ c.
Total des subventions fédérales. Etat n° 1	....	188,705,928 32
AJOUTEZ—Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest (partie dans les Etats-Unis)	.....	1,848,000 00
Chemin de fer Sainte-Catherine et Niagara (chemin de fer électrique) dans les statistiques des chemins de fer électriques	.....	38,400 00
Compagnie de chemin de fer et de navigation Oshawa (chemin de fer électrique) dans les statistiques des chemins de fer électriques	.....	22,400 00
		190,614,728 32
MOINS—Chemin de fer Intercolonial, y compris l'embranchement de Windsor (coût)	77,474,212 03	
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard (coût)	6,719,529 45	
Chemin de fer Canadien du Pacifique. Construction de lignes par le gouvernement fédéral (non compris les arpentages) et transférées à la Cie du Pacifique Canadien	31,145,738 54	
Frédéricton et Cie du pont Sainte-Marie (prêt)	300,000 00	
Chemin de fer Grand-Tronc (prêt)	15,142,633 33	
Chemin de fer Kent-Nord, (prêt de rails)	58,334 27	
Chemin de fer Salisbury et Harvey, y compris rails (prêt)	29,391 01	
Pont de Saint-Jean et prolongement de chemin de fer (prêt)	433,900 00	
Chemin de fer Windsor et Annapolis	1,193,369 00	
Subvention au chemin de fer Canadien du Pacifique	25,000,000 00	
Comtés de l'Ouest	500,000 00	
		157,997,167 63
S'accordant avec la subvention n° 3, partie II, état du comptable du ministère au 30 juin 1905	.....	32,617,560 69

No 2.—Particularités du matériel roulant, etc., pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Numéros.	Nom du chemin de fer à vapeur.	Longueur de la voie. Terminée	Longueur de la voie. En voie de construction	Nombre de locomotives. En propriété	Nombre de locomotives. Louées	Nombre de wagons-citernes. En propriété	Nombre de wagons-citernes. Louées	Nombre de wagons-billes. En propriété	Nombre de wagons-billes. Louées	Nombre de wagons-offices. En propriété	Nombre de wagons-offices. Louées	Nombre de voitures de 1re classe. En propriété	Nombre de voitures de 1re classe. Louées	Nombre de voitures de 2e classe et pour les immigrants. En propriété	Nombre de voitures de 2e classe et pour les immigrants. Louées	Nombre de wagons-poste et messageries. En propriété	Nombre de wagons-poste et messageries. Louées	Nombre de wagons à bestiaux et à marchandises. En propriété	Nombre de wagons à bestiaux et à marchandises. Louées	Nombre de wagons-réfrigérants. En propriété	Nombre de wagons-réfrigérants. Louées	Nombre de wagons-plates-formes. En propriété	Nombre de wagons-plates-formes. Louées	Nombre de wagons à houille. En propriété	Nombre de wagons à houille. Louées	Nombre de fourgons de conducteurs. En propriété	Nombre de fourgons de conducteurs. Louées	Nombre de wagons à equipe. En propriété	Nombre de wagons à equipe. Louées	Nombre de chasse-neige. En propriété	Nombre de chasse-neige. Louées	Nombre de fauchers. En propriété	Nombre de fauchers. Louées	Nombre d'autres matériel roulant. En propriété	Nombre d'autres matériel roulant. Louées	Nombre de wagons munis de Freins à air comprimé. En propriété	Nombre de wagons munis de Freins à air comprimé. Louées	Nombre de wagons munis de Attelages automatiques. En propriété	Nombre de wagons munis de Attelages automatiques. Louées	Numéros	Observations
		Milles.	Milles.																																						
1	Cie houillère et de chemin de fer d'Alberta	66·72		15						1		5		2		27				46		235		7		2		3		2				17		110			1
2	Albert-Sud																																								
	Embranchement de Harvey	19 00																																							2 Non exploité.
3	Algoma-Central et Baie-d'Hudson	91 50	106·45	18						1		8				85				421		26		10		2		2		2		*286		356		446			3	* 284 wagons-bascules et wagons à plateau en acier.
4	Atlantique et Lac Supérieur, y compris—																																								
	Baie-des-Chaleurs	100 00																																							
	Grand Oriental	23 00		4								2		2				4		15				1				3		1				4					4	
	Vallée de l'Ottawa	7 00																																							
5	Atlantique, Québec et Ouest		20·00																																						5
6	Cie de ch. de fer et d'irrigation d'Alberta	113 72		20						2		5				3		36				18		393		11		2		3		2		20		283			6	
7	Chemin de fer de la Baie de Quinté, y compris Kingston, Napanee et de l'Ouest	93 37		8								6		*2		3		18				129		20		2		1		2				160		160			7	* Combinaison, wagons à voyageurs, à bagage et de messagerie.
8	Bedlington et Nelson	15 30																																							8 Matériel fourni par la Cie du ch. de fer Grand Nord, d'après l'arrangement du trafic.
9	Cie houillère et de chemin de fer de Beersville	8 03		1								1						1				1						1						3					9	
10	Yukon-Britannique	90 32		13						1		11		1		3		118		4		71		12		8		3		2		1		216		216			10	
11	Brockville, Westport et Nord-Ouest	45 00		3								5		1		2		11				8		3										21		39			11	
12	Mines de Bruce et Algoma	16 62	66	10	1									1								10								1				11		11			12	Du rapport de 1904.
13	Bonetouche et Moncton	32 00		2								2		2				5				30		8						1		1							13	
14	Canada-Atlantique, y compris Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	100 30																																							
	Lignes affermées, Comtes du Centre	37 40		60	4			1		1		19		11		7		965	1,063	27		431		92		29		9		5		10		1,665	1,063	1,665	1,063		14	
	" " Pembroke-Sud	20 00																																							
15	Cie de ch. de fer et de houille du Canada	12 00		2								1				1		1				5								1									15	
16	Canada-Est (maint. compris dans le réseau de l'Intercol.)																																						16	
17	Campbellford, Lac Ontario et Ouest, ci-devant Cobourg, Northumberland et Pacifique		49 00																																				17	
18	Canada-Sud	339 24																																							
	Lignes affermées—																																								
	Sarnia, Chatham et Erié	7 00		382 19		127				2		42		20		30		1,790				188		86		73		31		1		6		*24	2,020		2,295		18	* Wagons réservoirs
	Leamington et Saint-Clair	15 95																																							
19	Canadian Northern, y compris—																																								
	Great-Northern de Winnipeg	40 00																																							
	Port-Arthur, Duluth et de l'Ouest	49 00																																							
	Manitoba et Sud-Est	107 90		1,525 92		106				2		5		15		29		*18		3,241		34		879		58		10		2		3		55	3,622		4,242		19	* Y compris 3 wagons combinés à bagage et à fumeur.
	Lig. de la Cie de ch. de f. et c. du lac Manitoba	125 00																																							
	Ontario et Rivière La Plume	164 00																																							
	Manitoba (ci-devant Pacifique-Nord et Portage et Nord-Ouest, exploitées par le Canadian-Northern	354 65																																							
20	Chemins de fer du gouvernement canadien—																																								
	Intercolonial, sauf l'embranchement Windsor, 32 milles, mais comp. le Comté de Drummond et le Canada-Est	1,448 96		331		11		9		9		137		133		96		5,759		84		2,855		1,487		99		21		65		23		44	7,948		9,425		20	† 3 grues à vapeur ; 1 wagon école.
21	Ile du Prince-Edouard	209 00	58 47	27						1		23		*17		*12		244		4		145		21		3				9		9		31	223		54		21	* Y compris wagons combinés à bagage † Y compris wagons combinés à fumeur. § Y compris wagon du payeur.
22	Chemin de fer du Pacifique Canadien	5,095 50																																							
	Lignes affermées																																								
	Atlantique et Nord-Ouest	201 40																																							
	Columbie-Britannique-Sud	20 40																																							
	Calgary et Edmonton	296 20																																							
	Cap de la Madeleine	2 30																																							
	Colombie et de l'Ouest	157 10																																							
	Colombie et Kootenay	59 50																																							
	Crédit-Valley	175 70																																							
	Fredericton	22 10																																							
	Grand-Central du Nord-Ouest	111 70																																							
	Jonction de Guelph	15 00																																							
	Kootenay et Arrowhead	33 20																																							
	Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool	38 70																																							
	Colonisation du Sud-Ouest du Manitoba	215 70																																							
	Manitoba et Nord-Ouest	294 60																																							
	Montréal et Ottawa	93 50																																							
	Montréal et Lac-Maskinongé	11 00		8,298 00	481·40	1016	59	112	15	11		29	5	33		340	59	229		307	1	22,061	601	712	176	5,694	154	1,201		605		*442		107		63		†1,157	31,237	1,157	31,686	1,157	22	* Y compris wagons-réfectoires. † Y compris wagons-observatoires, fermés, à bagage, à meubles, à minerai, bascule, à huile, à charbon de bois, à chaux, locomot., plats, etc.
	Nakusp et Slocan	36 50																																							
	Nouveau-Brunswick	174 00																																							
	Nouveau-Brunswick et Canada	117 00																																							
	Colonisation du Nord	23 50																																							
	Ontario et Québec	473 20																																							
	Ottawa, Northern et Western	158 70																																							
	Shuswap et Okanagan	50 80																																							
	Pont de Saint-Jean et ch. de f. de Prol.	2 00																																							
	Saint-Jean et Maine	91 80																																							
	Saint-Laurent et Ottawa	58 30																																							
	St-Stephen et Milltown	4 40																																							
	Vallée de la Tobique	27 50																																							
	Toronto, Grey et Bruce	189 10																																							
	Toronto, Hamilton et Buffalo	2 70																																							
	Pacifique d'Ontario-Ouest	26 60																																							
	Vancouver et Ile Lulu	16 00																																							
23	Chemin de fer du Cap-Breton			34 00		3						1		1		2						50												54		54			23	
24	Carraquette			68 00		1	2					1						2		5		9	20							1									24	
25	Carillon et Grenville			13 00		2						2		1		2		1				2																	25	
26	Chateauguay et Nord			36 20																																			26	Exploité et outillé par la Cie du ch. de f. Gr.-Nord du Canada.
27	Central d'Ontario	125 00										5		1		4		31				131				3		1		1		1		176		176			27	
	Ligne affermée—																																								
	Cie du ch. de fer et minerie de Marmora	9 00																																					28	Matériel fourni par la Cie du chemin de fer Grand-Nord
28	Nid-de-Corbeau Sud			53 20								3				3		2				34		361		1		1		1		1		5		6			29	
29	Cie du ch. de fer et de houille de Cumberland			32 00		8																																			
30	Dominion-Atlantic, y compris—																																								
	Windsor et Annapolis	87 50																																							
	Vallée de la Cornwallis	14 00		220 50		21		2		1		1		17		10		14		202				190		25		1		1		2		221		236			30	
	Yarmouth et Annapolis (Comtés de l'Ouest)	87 00																																							
	Embr. de Windsor, affermé de l'Intercolon	32 00																																							
31	Edmonton et Lac-de-l'Esclave (en construction)																																						31	
32	Edmonton, Yukon et Pacifique			1 50		2																												4		1			32	
33	Elgin et Havelock			28 00		2						2				1		1				7						10		1		1		2		1			33	
34	Esquimalt et Nanaimo			78 00		7	1	2				1		4		3		14				54	24	29	16	4		1						*28	106		134	40	34	* Wagons à graviers
35	Fredericton et Cie du pont et du chemin de fer Sainte-Marie (maintenant compris dans le réseau de l'Intercolonial)																																						35	
36	Grand-Tronc			884 35																																					
	Grand-Occidental			561 80																																					
	Brantford, Norfolk et Port-Burwell	34 40																																							
	Buffalo et Lac-Huron	160 30																																							
	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erie	175 52																																							
	Embranchement d'Owen-Sound	12 40																																							
	London, Huron et Erie	68 00																																							
	Jonction de Waterloo	10 25																																							
	Nord-Sud	17 00																																							
	Wellington, Grey et Bruce	168 18																																							
	Nord	163 67																																							
	Sauvage-Nord	33 00																																							
	Hamilton et Nord-Ouest	172 23		3,126 13		717		8		15		11		373		112		204		18,548		560		4,758		2,622		368		250		58		40		532	25,058		27,842		36	
	Nord et Jonction du Pacifique	115 43																																							
	Midland	166 06																																							
	Grande-Jonction	85 54																																							
	Toronto et Nipissingue	85 00																																							
	Jonction du Lac-Simcoe	26 00																																							
	Victoria	55 00																																							
	Whitby, Port Perry et Lindsay	46 00																																							
	Cobourg, Blairton et Marmora	15 00																																							
	Union Jacques Cartier	6 50																																							
	Montréal et Jonction de Champlain	61 73																																							
	Jonction de Beauharnois	6 28																																							
37	Chemin de fer Grand-Nord du Canada, y compris Basses Laurentides et chemin de fer de Colonisation de Montford et Gaumrau			208 10		23						8		9		5		496		2		179		69		11				4		2			424		648		37	
38	Rive du Golfe			16 78		1										6		46				121		3		4				1		1			102		140		38	
39	Halifax et Sud-Ouest			193 70		8						13		3		6		46				28										1			17		33		39	
40	Halifax et Yarmouth			50 30		4						7				2		8																					40	
41	Hampton et Saint-Martin			29 00		1																																	41	
42	Herekini, y compris ligne de la Cie de chaux Dominion			53 30			3		*2					1		*2																							42	* En location seulement. † Wagons comb. p. voyageurs et bagage.
43	Rivière-au-Sauvage					18 10																																	43	
44	International du Nouveau-Brunswick (ci-devant Restigouche et de l'Ouest			20 00		10 00	2															25												4	1		1		44	
45	Cie houillère et de chemin de fer d'Inverness			61 00			6					1										30		98		3				1		1			92		113		45	
46	Irondale, Bancroft et Ottawa			48 00			3					*1				2		10				30										1							46	* Wagons combinés pour voyageurs et bagage
47	Baie-Jaune					3 00						3						2				7		9		1				3		1			43				47	
48	Kaslo et Slocan, C. B			31 80			3											26				7								2		1							48	
49	Kent-Nord		27 00	34 00			2					1						1				1																	49	
	Saint-Jean et Richelieu		7 00																																						
50	Vallée de la rivière Kettle			3 86																																			50	Matériel fourni par la Cie du ch. de fer Spokane et C.-B.
51	Kingston et Pembroke			112 85		9				1		4		3		4		29				50				1				2		2			12		82		51	
52	Mines du Klondike			2 00		84 00	1															6																	52	
53	L'Assomption (abandonné)			3 50																																			53	
54	Lac-Erie et Rivière-Detroit, y compris Erié et Lac-Huron		100 41	223 41		30	3					15		16		10				34			113	95	210	3			4					*1	41	211	139	361	54	* Pelle à vapeur.
	Lignes affermées, London et Port-Stanley		24 00																															*8					55	* Wagons à minerai.
55	Lenora et Mount Sicker			12 50		3																2																	56	
56	Liverpool et Milton			5 00		1								1		2						10								1					15			34	57	Du rapport de 1904.
57	Lethbridge et Megantic			30 34		2						1		1		2						30																	58	Exploité et outillé par la Cie du chemin de fer Grand-Trone.
58	Rivière-Magaguavic			1 91								*1				1						62				2				1				†11	63		1		59	* Wagon combiné à bagage et à fumeur. † Wagons-bascule.
59	Manitouline et Rive-Nord			16 00		2																														250		250	60	
60	Massawippi Valley			35 46			7							5			4	250																	49		49		61	
61	Midland de la Nouvelle-Écosse			57 87		4						3				3		9				32																	62	
62	Middleton et Victoria-Beach					41 00																												*25	701		757		63	† Y comprend 13 wagons à combinaison. * Wagons-réfectoires
63	Montréal et Atlantique		102 90	163 40		18						11		†14		2		391				343				11		6		5									64	Exploité par le personnel du ch. de fer Vermont Central.
	Lac-Champlain et Jonction du Saint-Laurent		60 50							2										14		1				5										5		25	65	" " "
64	Montréal et Ligne Frontenac			58 60			2					4				1				1																23		149	66	
65	Montréal et jonction de Vermont			23 60			4	4		2		12				5				88		27		5		6									52		62		67	Matériel fourni par le chemin de fer Spokane-Falls et Northern d'après arrangement de trafic.
66	Morrissey, Fornie et Michel, C.-B			10 33		1	1							4								1		46		1													68	Du rapport de 1903.
67	Nelson et Fort-Sheppard			55 42																						1													69	
68	Cie houillère et de ch. de fer du Nouveau-Brunswick			44 66		15 00	3							2				1				18										1					3		70	
69	Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard			50 00			3							1		1		4				41								2							33		71	Matériel fourni par la Cie du ch. de fer Grand-Nord.
70	Nouveau-Brunswick-Sud			82 50			3							4		2		3				28								2		1							72	
71	New-Westminster-Sud			24 10																		58						1											73	* Wagons à minerai.
72	Nicolomen et Napissingue			5 50			1											2				15		*26		1				1						15			74	
73	Cie d'acier et de houillère de la Nouvelle-Écosse			12 20			3					1				2						13										1			4		4		75	
74	Montagne d'Oxford			35 50			3					2		1		1																							76	* Combinaison. † Obtenu des raccordements quand requis.
75	Ottawa et New-York			58 79								*1								†						4													77	Non exploité.
76	Cie du chemin de fer et de carrière de Philipsburg			7 50		1	1																																78	Matériel roulant fourni p. la Cie du ch. de fer Washington des E.-U.
77	Pontiac et Renfrew			4 25																																			79	Chemin de fer exploité par la Cie du ch. de fer Can. du Pac. et matériel roulant fourni par cette compagnie.
78	Embr. de Princeton, comté de Washington, ch. de f. minier			4 75																																			80	
79	Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan			233 96																																			81	
80	Pont de Québec et approches					10 00																																	82	* Y compris 4 wagons à voyageurs et à bagage. † 2 pelles à vapeur, 10 wagons-bascule.
81	Québec-Central			213 50		22						1		10		13		6		286				276		9		4		3		5		1		117	446		534		83	
82	Québec et Lac-Saint-Jean			244 00		23		5						8		9		*7		360		2		233		69		9		2		6		1							84	
83	Cie du chemin de fer et d'éclairage de Québec (ci-devant Québec, Montmorency et Charlevoix)			30 00		3								4		18				11	1			28								1			22		43	1	85	Du rapport de 1903.
84	Québec et Nouveau-Brunswick					3 00																															27		86	
85	Québec-Sud, y compris chemin de fer des Comtés Unis, de la Vallée du Richelieu-Est et Rive-Sud			143 50		13								14			3	16				57						1							17		16		87	Exploité et outillé par la Cie du ch. de fer de Rutland, E. U.
86	Montréal-Rouge			9 50		1								1				9				6																	88	
87	Rutland et Noyan			3 50													2	5				28				1				1							15		89	Exploité par le personnel de la Cie du ch. de fer Verm.-Central.
88	Salaberry et Harvey			45 00		3										1						15						1								11		165	90	
89	Schomberg et Aurora			14 40		1								4			1			112		28		5		3		6							9				91	
90	Stanstead, Sherbrooke et Chambly			43 00			2	4		2																		9											92	
91	Cinc et approches du tunnel Saint-Clair			2 25		1																								3		1			7	3	7	3	93	
92	Vallée de Saint-Jean et Rivière-du-Loup					6 00								7																				4					94	Exploité et outillé par la Cie houillère et de ch. de f. d'Alberta.
93	Saint-Laurent et Adirondack		47 00	32 82			4																											*4	6		21		95	1 moteur, 1 grue à vapeur, 1 pelle à vapeur.
94	Rivière-Sainte-Marie											3		2		1		3				70		1,360		7		1		2		1			5		4		96	
95	Sydney et Louisbourg (Cie houillère Dominion)			52 74		23						4				2		40		5		64				1		2		4		2			14		11		97	
96	Temiscouata			113 00		6				1		3		4		3		60				158				2				2					17		37		98	
97	Temiscamingue et Ontario-

N° 3.—PARTICULARITÉS de construction, etc.,

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Longueur de la ligne. Complétée. (Lisses posées.)	Longueur de la ligne. En voie de construction.	Longueur de la ligne. Lisses de fer.	Longueur de la ligne. Lisses d'acier.	Longueur de voie de garage.	Longueur de voie double.	Poids par verge. Lisses de fer.	Poids par verge. Lisses d'acier.
		Milles.	Milles.	Mls.	Milles.	Milles.	Milles	Liv.	Liv.
1	Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta.	.....	.....	....	.....	13.21	.....	...	56
2	†Albert-Sud. ..... 16·00 Embranchement de Harvey.. 3·00	19·00	.....	....	19·00	.....	.....	.....	.....
3	Algoma-Central et Baie-d'Hudson.....	91·50	106·45	..	91·50	56·60	.....	...	60 et 85
4	Atlantiq. et Lac-Supérieur, y compris— Baie-des-Chaleurs.....100·00 Grand-Oriental..... 23·00 Vallée de l'Ottawa..... 7·00	130·00	.....	....	130·00	1·50	.....	....	56
5	Québec Atlantique et Ouest.....	.....	20·00	....	.....	.....	.....	....	.....
6	Cie d'irrigation et de ch. de fer d'Alberta.	113·72	.....	...	113·72	.....	...	...	56
7	Cie de ch. de fer de la Baie-de-Quinté. Kingston. Napanee et Ouest.....	93·37	.....	...	93·37	11·30	.....	.....	56 et 70
8	Bedlington et Nelson..	15·30	.....	....	15·30	1·28	.....	.....	56
9	Cie de ch. de f. et de houille de Beersville	8·63	.....	....	8·63	·62	.....	.....	56
10	Yukon-Britannique.....	90·32	.....	....	90·32	.....	.....	.....	45 et 56
11	Brockville, Westport et Nord-Ouest....	45·00	.....	...	45·00	2·00	.....	.....	56
12	*Bruce-Mines et Algoma	16·62	66	....	16·62	·23	.....	.....	56
13	Bouctouche et Moncton.....	32·00	.....	....	32·00	2·50	.....	....	54 et 56
14	Canada-Atlantique, y compris Ottawa, Arnprior et Parry-Sound .....400·30 Lignes affermées— Comtés du Centre..... 37·40 Pembroke-Sud..... 20·90	458·60	.....	....	458·60	98·60	...	.....	56 et 75
15	Cie de ch. de fer et de houille du Canada	12·00	.....	....	12·00	3·50	....	.....	56
16	Canada-Est, maintenant compris dans le réseau Intercolonial.....	.....	.....	....	.....	.....	..	.....	.....
17	Campbellford, Lac Ontario et Ouest, ci-devant Cobourg, Northumberland et Pacifique	.....	49·00	....	.....	.....	...	.	.....
18	Canada-Sud.....359·24 Lignes affermées— Sarnia, Chatham et Erié..... 7·00 Leamington et Saint-Clair.... 15·95	382·19	.....	....	382·19	180.60	149·34	.....	100 et 80
19	Canadian-Northern, y compris Winnipeg Great-Northern, 40·00 Port-Arthur, Duluth et de l'Ouest..... .... 85·00 Manitoba et Sud-Est.....107·90	1,525·92	.....	....	1,525·92				
	Ch. de f. du Lac-Manitoba, et la ligne de la Cie du Canal 125·00 Ontario et Rivière-La-Pluie..164·00					134·00	.....	.....	56 et 60
	Manitoba (ci-devant) Northern-Pacific et Manitoba et Portage et Nord-Ouest) exploitées par le Candian-Northern.....	354·65	.....	....	354·65				
20	Ch. de fer du gouvernement canadien—Intercolonial, non compris l'embranchement Windsor (32 milles), mais y compris le Comté de Drummond, le Canada-Est....	1,448·96	.....	....	1,448·96	397·19	4·07	..	56 et 110
21	Ile du Prince-Edouard..... ...	209·00	58·47	...	209·00	19 00	.....	.....	50 et 56
22	Canad. du Pacifique.....5,095·50.. Lignes affermées— Atlantique et Nord-Ouest.. 201·40 Colombie-Britannique. Sud. 20·40								

* Pris des rapports de 1904-

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Nomb. de traverses par mille.	Attaches des lisses.	Nombre d'élévateurs.	Nombre de passages à niveau. Gardés.	Nombre de passages à niveau. Non gardés.	Nombre de ponts au-dessus de la voie.	Hauteur des ponts au-dessus de la voie.	Nombre de trav. de grands chem. sous chem. de fer.	Nombre de chemins de fermes sous traverses.	Croisements avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec des embranchements.	Rayon maximum des courbes.	Maximum de la rampe au mille.	Largeur de la voie.	Numéro.
						Pieds.						Pieds.		Pds	
2640	Cornières	1	....	4	....	.....	..	...	..	3	.	573	53	4·8½	1
....	..	..	....	.....	....	.....	...	....	..	...	....	.. .	....	....	2
3000	Joints Bonzano et cornières	...	1	24	2	15 8	.. .	....	1	1	1	478	132	4·8½	3
2640	Eclisses	. .	....	..	3	23.0	....	....	....	1	....	.. .	66	4.8½	4
....	....	....	...	. ..	....	... ...	..	...	....	....	....	...	...	.	5
2640	Cornières et éclisses	1	....	16	....	.....	....	....	....	2	1	573	79	4·8½	6
3000	"	....	..	73	....	.....	2	....	4	4	1	955	65	4·8½	7
2640	"	...	2	.....	....	.....	..	....	....	2	..	573	52	4·8½	8
2600	Eclisses	....	....	3	....	.... ..	....	..	...	1	. .	.....	150	4·8½	9
2816	Cornières	...	....	...	.. ..	.....	....	....	...	1	....	359	295	3·00	10
2640	Joint Fisher pour pont	...	....	35	. ..	.. ...	....	17	....	2	....	8	56	4·8½	11
2640	Cornières	....	1	.....	....	...	..	...	1	1	....	637	79	4·8½	12
2640	Eclisses	...	....	20	....	... ...	....	....	1	1	....	816	74	...	13
2816	Cornières et éclisses	2	11	197	4	22·0	6	....	13	10	3	955	66	4·8½	14
3000	Eclisses	....	...	9	..	.... ..	....	....	. .	1	...	955	79	4·8½	15
....	.	...	....	.....	....	.....	....	....	....	..	....	.....	...	...	16
....	....	....	....	.....	....	.....	....	....	.. .	....	....	.....	....	....	17
2816	Joint	....	8	420	16	19 à 22	16	5	17	17	9	912	16	4·8½	18
2640	Cornières	208	2	850	.	.....	2	...	22	10	16	573	63	4·8½	19
2640 / 3520	Cornières et éclisses	2	20	688	34	18½ à 35	32	31	11	30	24	694	90	4·8½	20
2640	Eclisses et cornières	....	....	1,005	2	17¼	5	2	....	....	....	396	90	3·6	21

N° 3.—Particularité de construction, etc.,

Numéro.	Nom du chemin du fer.	Longueur de la ligne. Complétée. (Lisses posées.)	En voie de construction.	Lisses de fer.	Lisses d'acier.	Longueur de voie de garage.	Longueur de voie double.	Poids par verge. Lisses de fer.	Lisses d'acier.
		Milles.	Milles.	Mles	Milles.	Milles.	Milles	Liv.	Liv.
	Can. du Pac.—Lignes affermées—*Fin.*								
	Calgary et Edmonton..... 296·20								
	Cap-de-la-Madeleine..... 2·30								
	Columbia et Ouest..... 157·10								
	Columbia et Kootenay..... 59.50								
	Credit-Valley..... 175·70								
	Frédéricton.... ..... 22·10								
	Grand Nord-Ouest-Central. 111·70								
	Jonction de Guelph..... 15·00								
	Kootenay et Arrowhead.... 33·20								
	Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool..... 38·70								
	Montréal et Ottawa.... ... 93·50								
	Montréal et Lac-Maskinongé..... ..... 11·00								
22	Nakusp et Slocan..... 36·50	8,298·00	481·40	.....	8,298·00	1,372 90	43·40	.....	56 et 100
	Nouveau-Brunswick. ..... 174·60								
	N.-Brunswick et Canada... 117·60								
	Colonisation du Nord .. 23·50								
	Colonisation du Manitoba Sud-Ouest ..... 215·70								
	Manitoba et Nord-Ouest... 294·60								
	Ontario et Québec..... 473 20								
	Ottawa, Northern et Western 158·70								
	Shuswap et Okanagan..... 50·80								
	Pont de Saint-Jean et prolongement de ch. de fer.. 2·00								
	Saint-Jean et Maine. . 91·80								
	Saint-Laurent et Ottawa... 58·30								
	Saint-Stephen et Milltown. 4·60								
	Vallée de la Tobique. .... 27·50								
	Toronto, Grey et Bruce.... 189·10								
	Toronto, Hamilton et Buffalo 2·70								
	Pacifique d'Ontario-Ouest.. 26·60								
	Vancouver et île Lulu..... 16·90								
23	Cap-Breton....	31·00	.....	.....	31·00	2·00	.....	.....	60 et 72
24	Caraquette	68·00	.... ..	...	68·00	3·25	.....	.....	50
25	Carillon et Grenville....	13·00	.....	13·00	.....	·25	...	65	.....
26	Châteauguay et Nord	36·20	.. ...	.....	36·20	....	...	.....	70
27	Ontario-Central..	125.00	... ...	.....	125·00	13·00	.. .	....	56 et 70
	Ligne affermée— Cie de ch. de f. et minière de Marmora	9·60	.....	.....	9·60	.....	.....	.....	.....
28	Sud du Nid-de-Corbeau.....	53·20	.... ..	.....	53·20	7·49	.....	.....	68
29	Cie houillère et de c. de f. de Cumberland	32·00	.... ..	.....	32·00	16·00	.....	.....	67 et 80
30	Dominion-Atlantic, comprenant— Windsor et Annapolis..... 87·50								
	Vallée de la Cornwallis..... 14·00								
	Yarmouth et Annapolis (comtés de l'Ouest). ..... 87·00	220·50	. ....	....	220·50	21·00	.....	.....	50 et 80
	Embranchement de Windsor, affermé de l'Intercolonial .. 32·00								
31	Edmonton et lac de l'Esclave, en voie de construction	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
32	Edmonton, Yukon et Pacifique	4·50	.....	.. ..	4·50	·50	.....	.....	60
33	Elgin et Havelock.....	28·00	..... .	.....	28·00	2·00	.. ...	....	46 et 56

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

Nombre de traverses par mille.	Attaches des lisses.	Nombre d'élévateurs.	Nombre de passages à niveau. Gardés.	Nombre de passages à niveau. Non gardés.	Nombre de ponts au-dessus de la voie.	Hauteur des ponts au-dessus de la voie.	Nombre de traver. de grands chemins sous ch. de fer.	Nombre de chemins publics sous traverses.	Croisements avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec des embranchements.	Rayon maximum des courbes.	Maximum de la rampe au mille.	Largeur de la voie.	Numéro.
						Pds.						Pds.		Pds	
2640	Eclisses, cornières et joints Bonzano.	11	38	4,879	103	14·6 22·8	90	....	66	76	80	288	237	4·8½	22
2640	Cornières	....	....	14	....	....	....	....	....	1	....	715	79	4·8½	23
2600		....	....	12	....	....	....	....	1	1	1	100	60	4·8½	24
1760	Chaises	....	1	7	1	16·0	....	....	1	....	....	1,910	100	5·6	25
2640	Cornières	....	2	29	1	21·6	3	7	3	3	....	573	53	4·8½	26
2640	Cornières et éclisses	....	....	105	....	....	....	....	3	4	1	955	105	4·8½	27
2300	Eclisses	....	....	8	....	....	....	....	....	....	....	717	72	4·8½	
2816	Cornières	....	....	11	....	....	2	....	....	3	....	572	105	4·8½	28
2240	Cornières en fer et boulons	....	....	18	....	....	....	....	....	1	....	820	160	4·8½	29
2640	Eclisses d'angles	....	1	109	4	16·5 & 22	1	3	1	4	2	637	79	4·8½	30
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	31
2640	Cornières	....	....	8	2	....	....	....	....	1	....	520	52	4·8½	32
2640	Eclisses	....	....	25	....	....	....	....	1	1	....	716	90	4·8½	33

N° 3.—PARTICULARITÉS de construction, etc.,

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Longueur de la ligne. Complétée. (Lisses posées.)	Longueur de la ligne. En voie de construction.	Longueur de la ligne. Lisses de fer.	Longueur de la ligne. Lisses d'acier.	Longueur de voie de garage.	Longueur de voie double.	Poids par verge. Lisses de fer.	Poids par verge. Lisses d'acier.
		Milles.	Milles.	Mls.	Milles.	Milles.	Mls.	Liv.	Liv.
34	Esquimalt et Nanaïmo	78·00							
35	Frédéricton et Cie du pont de ch. de fer Ste-Marie, maintenant compris dans le réseau du ch. de fer Intercolonial								
36	Grand-Tronc 883·35								
	Grand-Occidental 561·80								
	Brantford, Norfolk et Port-Burwell 34·39								
	Buffalo et Lac-Huron 160 30								
	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié 175·62								
	Embranch. d'Owen-Sound 12.40								
	London, Huron et Bruce 68·00								
	Jonction de Waterloo 10·25								
	Norfolk-Sud 17·00								
	Wellington, Grey et Bruce 168·18								
	Northern 163·07								
	Simcoe-Nord 33·00								
	Hamilton et Nord-Ouest 172·23	3,126·13	.....	.....	3,126·13	923.91	624·70	.....	56-100
	Nord et jonction du Pacifiq. 115·43								
	Midland 166·06								
	Grande-Jonction 85·54								
	Toronto et Nipissingue 85·00								
	Jonction du Lac-Simcoe 26·00								
	Victoria 53·00								
	Whitby, Port-Perry et Lindsay 46·00								
	Cobourg, Blairton et Marmora 15·00								
	Union Jacques-Cartier 6·50								
	Jonction de Montréal et Champlain 61·73								
	Jonction de Beauharnois 6·28								
37	Grand-Nord-Ouest du Canada, y compris les Basses-Laurentides, et Montfort et Colonisation de la Gatineau	208·10	.....	.....	208·10	13·00	.....	.....	56-70
38	Rive du Golfe	16·78	.....	.....	16·78	1·01	.....	.....	56
39	Halifax et Sud-Ouest	193·70	.....	.....	193·70	11·80	.....	.....	56
40	Halifax et Yarmouth	50·20	.....	.....	50·20	3·26	.....	.....	56
41	Hampton et Saint-Martin	29·00	.....	.....	29 00	·50	.....	.....	67
42	Hereford y compris la ligne de la Compagnie de chaux Dominion	53·30	.....	.....	53·30	8·31	.....	.....	56
43	Indian River	.....	18·10	.....	.....	.....	.....	.....	56-60
44	Cie de ch. de fer International du Nou-Brunswick (ci-dev. Ristigouche et Ouest	20·00	.....	.....	20·00	·76	.....	.....	56
45	Cie de ch. de fer et houillère d'Inverness	61·00	.....	.....	61·00	4·50	.....	.....	56
46	Irondale, Bancroft et Ottawa	48·00	3·90	.....	48·00	2·50	.....	.....	56
47	Baie James	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
48	Kaslo et Slocan, C.-B	31·80	.....	.....	31·80	2·08	.....	.....	45
49	Kent-Nord 27·00	34·00	.....	.....	34·00	.....	.....	.....	56
	Saint-Louis et Richibouctou 7·00								
50	Vallée de la rivière Chaudière	3·86	.....	9·75	3·86	.....	.....	.....	60
51	Kingston et Pembroke	112·85	.....	.....	103·10	.....	.....	.....	56
52	Mines de Klondyke	2·00	84·00	.....	2·00	.....	.....	.....	52
53	L'Assomption—(abandonné)	3·50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.—*Suite.*

Nomb. de traverses par mille.	Attaches des lisses.	Nombre d'élévateurs.	Nombre de passages à niveau. Gardés.	Nombre de passages à niveau. Non gardés.	Nombre de ponts au-dessus de la voie.	Hauteur des ponts au-dessus du niveau des rails.	Nombre de trav. de grands chemins sous chem. de fer.	Nombre de chemins de fermes sous traverses.	Nombre de croisements avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec des embranchements.	Rayon maximum des courbes.	Maximum de la rampe au mille.	Longueur de la voie.	Numéro.
						Pds.						Pds.		Pds	
2992	Cornières, éclisses, boulons.	..	....	17	2	23·0	3	....	2	1	...	580	80	4·8½	34
....	.....	....	...	.....	..	.....	..	....	....	....	....	....	....	....	35
2900 3200	Cornières et éclisses	11	95	3,061	249	15·9½ à 40·0	140	140	60	64	72	717	66	4·8½	36
2640	Cornières et éclisses..	1	3	125	4	21·6	...	1	8	8	....	2,292	104	4·8½	37
2600	Eclisses.....	...	...	19	....	.....	....	....	....	1	....	573	53	4·8½	38
2640	Cornières....	....	...	158	1	23·5	2	....	1	3	3	955	87	4·8½	39
2640	Cornières	....	....	31	....	.....	....	....	..	1	....	955	79	4·8½	40
2640	Eclisses.....	...	....	18	....	.....	....	....	..	1	...	955	90	4·8½	41
3000	Cornières et éclisses..... ..	....	....	29	..	.....	....	..	2	3	..	955	66	4·8½	42
....	.....	....	...	.....	....	.....	....	....	...	....	....	.....	....	4·8½	43
2600	Eclisses d'angles et boulons.	....	....	5	8	.....	....	...	..	1	....	528	79	4·8½	44
2640	Cornières.....	...	.. .	25	....	.....	....	....	....	1	....	614	78	4·8½	45
2640	Eclisses....	....	....	16	....	.....	....	....	....	1	....	1,000	60	4·8½	46
....	.....	....	....	.....	....	22·0	....	...	.	....	....	.....	....	....	47
2640	Cornières.....	.. .	....	15	1	.....	....	...	....	....	....	193	171	3·00	48
2432	Eclisses et boulons...	....	....	5	....	.....	....	....	....	1	....	1,000	60	4·8½	49
2816	Cornières....	....	....	5	..	16·0	1	1	1	2	...	409	578	4·8½	50
2640	Eclisses	....	. .	56	1	.....	....	....	6	5	....	955	79	4·8½	51
2640	Cornières....	....	....	.. ..	..	.....	.. .	..	...	.. .	....	22	158	3·00	52
....	....	...	....	.....	....	.....	....	....	....	....	....	....	...	....	53

N° 3.—PARTICULARITÉS de construction, etc.,

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Longueur de la ligne. Complétée (lisses posées).	En voie de construction.	Lisses de fer.	Lisses d'acier.	Longueur de voie de garage.	Longueur de voie double.	Poids par verge. Lisses de fer.	Lisses d'acier.
		Milles.	Milles.	Mlls.	Milles.	Milles.	Mlls.	Liv.	Liv.
54	Lac Erié et Rivière-Détroit, y compris Erié et Huron....199.41 London et Port-Stanley, affermée..... 24·00	223·41	.....	.....	223·41	46·59	.....	.....	56 et 70
55	Lenora Mount Sicker.....	12·50	.....	.....	12·50	·28	.....	.....	16 et 33
56	Liverpool et Milton.....	5·00	.....	.....	5·00	.....	.....	.....	40 et 56
57	*Lotbinière et Mégantic	30·34	.....	.....	30·34	3·00	.....	.....	56
58	Rivière Maganetawan.....	1·91	.....	.....	1 91	.....	.....	.....	56-65
59	Manitoulin et Rive-Nord.....	16·00	.....	.....	16·00	1·50	.....	.....	65
60	Vallée de la Massawippi	35·46	.....	.....	35·46	6·65	.....	.....	60
61	Midland de la Nouvelle-Ecosse.....	57.87	.....	.....	57·87	3·43	.....	.....	60
62	Middleton et Victoria-Beach	.....	41·00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
63	Montréal et Atlantique..... 102·90 Lac-Champlain et Jonction du Saint-Laurent..... 60·50	163·40	.....	.....	163·40	25·90	5·50	.....	72 et 80
64	Montréal et Ligne Provinciale.....	58·60	.....	.....	58·60	2·53	.....	.....	56 et 60
65	Jonction de Montréal et Vermont.....	23·60	.....	.....	23 60	2·00	.....	.....	60 et 72
66	Morrissey, Fernie et Michel.....	10·85	.....	.....	10·85	7·01	.....	.....	60 et 72
67	Nelson et Fort-Sheppard.....	55·42	.....	.....	55·42	3 18	.....	.....	56
68	†Cie houillère et ch. de f. du N.-Brunswick	44·66	15·00	.....	44·66	2·00	.....	.....	52 et 56
69	Nouv.-Brunswick et Ile du P.-Edouard.	36·00	.....	.....	36·00	1·50	.....	.....	56
70	Nouveau-Brunswick-Sud	82·50	.....	.....	82·50	2·50	.....	.....	50
71	Sud de New-Westminster.....	24·10	.....	.....	24 10	2·95	.....	.....	56
72	Nosbonsing et Nipissingue.....	5·50	.....	.....	5·50	1·25	.....	.....	56
73	Ch. de fer de la cie houillère et d'aciérie de la Nouvelle-Ecosse	12 50	.....	.....	12·50	3·87	.....	.....	56
74	Montagne d'Orford.....	38·50	.....	.....	38·50	1·50	.....	.....	56
75	Ottawa et New-York	56·79	.....	.....	56·79	3·24	.....	.....	65
76	Cie de ch. de f. et de carr. de Philipsburg	7·50	.....	.....	7·50	.....	.....	.....	56
77	Pontiac et Renfrew	4·25	.....	.....	4·25	·75	.....	.....	56
78	Embr. de Princetown, c. de Washington	4·75	.....	.....	4·75	.....	.....	.....	60
79	Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan.	253·96	.....	.....	253·96	13·29	.....	.....	56
80	Québec, pont et approches	.....	10·00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
81	Québec-Central.....	213·50	.....	.....	213·50	20·50	.....	.....	56 et 70
82	Québec et Lac-Saint-Jean.....	244·00	.....	.....	244·00	35·75	.....	.....	56 et 70
83	Québec, Montmorency et Charlevoix, maintenant Cie de ch. de fer et d'éclairage de Québec)	30·00	.....	.....	30·00	6·00	6·00	.....	56 et 70
84	Québec et Nouveau-Brunswick.....	.....	3·00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
85	†Québec-Sud, y compris les Comtés-Unis et la Vallée de Richelieu-Est, et de la Rive-Sud.....	143·50	.....	.....	143·50	9·00	.....	.....	56 et 80
86	Montagne-Rouge	9·59	.....	.....	9·59	3·60	.....	.....	56 et 80
87	Rutland et Noyan.....	3·39	.....	.....	3·39	.....	.....	.....	80
88	Salisbury et Harvey.	45·00	.....	30·00	15·00	6·00	.....	56	56
89	Schomberg et Aurora	14·40	.....	.....	14·40	·40	.....	.....	56
90	Stanstead, Shefford et Chambly.....	43·00	.....	12·00	31·00	3·23	.....	.....	60
91	Tunnel Saint-Clair, cour et abords.....	2·25	.....	.....	2·25	.....	.....	.....	100
92	Vallée de la St-Jean et Riv-du-Loup.....	.....	6·00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
93	Saint-Laurent et Adirondack.....	32·82	.....	.....	32·82	7·03	.....	.....	80
94	Rivière Sainte-Marie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
95	Sydney et Louisbourg (Cie houillère du Canada).....	52·74	.....	.....	52·74	27·71	.....	.....	80
06	Témiscouata	113·00	.....	.....	113·00	3·00	.....	.....	56
97	Témiscamingue et Ontario-Nord.....	113·00	100·00	.....	113·00	18 00	.....	.....	80
98	Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique.....	35·33	.....	.....	35 33	5·00	.....	.....	56-70

* Pris des rapports de 1904. † Pris des rapports de 1903.

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

Nombre de traverses par mille	Attaches des lisses.	Nombre d'élévateurs.	Nombre de passages à niveau. Gardés.	Nombre de passages à niveau. Non gardés.	Nombre de ponts au-dessus de la voie.	Hauteur des ponts au-dessus du niveau des rails.	Nombre de traver. de grands chemins sous ch. de fer.	Nombre de chemins publics sous traverses.	Nombre de croisements avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec des embranchements.	Rayon maximum des courbes.	Maximum de la rampe au mille.	Largeur de la voie.	Numéro.
						Pieds.						Pieds.		Pds.	
3000	Cornières et éclisses	....	6	261	5	20·21	....	2	10	12	....	717	60	4·8½	54
3168	Eclisses	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	764	501	3·6	55
2200	"	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	100	90	4·8½	56
2640	Cornières	....	....	9	....	....	....	....	1	2	....	717	80	4·8½	57
2800	"	....	....	1	....	....	....	....	....	1	....	515	82	4·8½	58
3000	"	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	717	650	4·8½	59
2800	Eclisses	....	....	29	1	17	1	....	....	4	1	573	74	4.8½	60
2640	Cornières	....	....	25	....	....	....	....	1	2	....	882	55	4·8½	61
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4·8½	62
....	Cornières et éclisses	....	....	164	1	18·10	2	....	6	6	2	44	140	4·8½	63
3000	Eclisses	....	....	30	....	....	....	....	3	5	2	1,432	54	4·8½	64
3000	"	....	....	51	....	....	....	....	....	3	....	2,865	52	4·8½	65
2640	Cornières	....	....	3	....	....	....	....	1	4	....	410	170	4·8½	66
2640	"	....	....	7	....	....	....	....	....	2	....	478	132	4·8½	67
2640	Eclisses	....	21	2	....	....	....	....	....	1	....	816	74	4·8½	68
2400	"	....	....	26	....	....	....	....	....	....	....	750	66	4·8½	69
2992	"	....	....	15	....	....	....	....	3	3	....	573	85	4·8½	70
2640	Cornières	....	....	....	1	....	....	....	....	2	....	716	89	4·8½	71
3000	Eclisses	....	....	2	....	....	....	....	1	1	....	955	132	4·8½	72
2640	Barre avec boulon	....	....	5	....	....	....	....	....	1	1	955	79	4·8½	73
3000	Plaques et boulons	....	....	33	....	....	....	....	....	1	....	955	74	4·8½	74
2750	Cornières	....	....	70	1	22	....	....	3	3	....	28	39	4·8½	75
2816	Eclisses	....	....	7	....	....	....	....	....	1	1	955	52	4·8½	76
2640	"	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	717	106	4·8½	77
3000	Cornières	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4·8½	78
2640	Eclisses et cornières	40	....	92	....	....	....	....	....	2	1	1,146	65	4·8½	79
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	80
2640	Cornières ordin. et angulair	....	....	115	....	....	3	....	2	7	2	882	76	4·8½	81
2640	Eclisses ordin. et angulair	1	2	57	....	....	3	9	....	2	4	717	105	4·8½	82
2640	Eclisse	....	....	11	....	....	....	....	1	2	....	1,433	42	4·8½	83
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	84
2640	Cornières	....	....	85	....	....	....	....	10	9	....	717	40	4·8½	85
2640	"	....	....	9	....	....	....	....	....	2	....	287	184	4·8½	86
3000	"	....	....	3	....	....	....	....	1	1	....	637	15	4·8½	87
2600	Eclisses	....	....	27	2	15	2	....	....	1	....	717	80	4·8½	88
2650	Cornières	....	....	15	....	....	....	2	1	1	....	....	10	4·8½	89
2640	Eclisses	....	....	42	1	18	....	....	3	4	....	1,910	60	4·8½	90
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4·8½	91
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	92
2816	Cornières	....	....	32	1	20·6	2	....	2	3	....	478	63	4·8½	93
2640	Eclisses	....	....	12	....	....	....	....	....	1	....	392	79	3·00	94
2300	Cornières	....	1	30	2	18	3	....	5	1	....	955	90	4·8½	95
2640	Cornières et boulons	....	....	38	....	....	2	1	1	2	1	820	79	4·8½	96
2720	Cornières	....	....	21	....	....	....	....	....	....	....	955	66	4·8½	97
2640	"	3	....	39	1	21·0	3	....	2	4	....	955	52	4·8½	98

N° 3.—Particularité de construction, etc.,

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Longueur de la ligne.				Longueur de voie de garage.	Longueur de voie double.	Poids par verge.	
		Complétée (lisses posées).	En voie de construction.	Lisses de fer.	Lisses d'acier.			Lisses de fer.	Lisses d'acier.
		Milles.	Milles.	Mls.	Milles.	Milles.	Milles	Liv.	Liv.
99	Mille-Iles	6·33	.....	.....	6·33	1·00	....	.....	56 et 60
100	Toronto, Hamilton et Buffalo	83·67	.....	.....	83·67	30·77	4·69	.....	56 à 80
101	Trans-Canada	.....	60·00	.....	.....	.....	....	.....	.....
102	Vancouver, Victoria et Est, C.-B.	45·87	.....	.....	45·87	9·88	.....	.....	60
103	Vancouver, Westminster et Yukon	14·60	.....	.....	14·60	.....	.....	.....	60
104	Victoria Terminal et bateau passeur	18·40	.....	.....	18·40	1·50	.....	.....	56 et 60
105	Victoria et Sydney, C.-B	16·26	.....	.....	16·26	1·20	.....	.....	50
106	Cie houillère de Wellington, C.-B.	10·75	.....	.....	10·75	.....	.....	.....	50
107	York et Carleton	5·75	.....	.....	5·75	·10	.....	.....	56
	Totaux.e	20,610·87	1,066·98	68·25	20,532·25	3,632·09	837·70	.....	.....

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Fin.*

Nombre de traverses par mille.	Attaches des lisses.	Nombre d'élévateurs.	Nombre de passages à niveau. Gardés.	Nombre de passages à niveau. Non gardés.	Nombre de ponts au-dessus de la voie.	Hauteur des ponts au-dessus du niveau des rails.	Nombre de trav. de grands chem. sous chemins de fer.	Nombre de chemins de fermes sous traverses.	Nombre de croisements avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec des embranchements.	Rayon maximum des courbes.	Maximum de la rampe au mille.	Largeur de la voie.	Numéro.
						Pieds.						Pieds.		Pds	
3000	Cornières en fer	..	....	8	....	.....	....	....	..	1	...	410	84	4·8½	99
3000	Cornières	....	6	124	15	22	3	30	6	7	2	675	79	4·8½	100
....	.....	....	....	.....	....	.....	....	....	....	....	....	.....	....	....	101
2816	Cornières	....	..	27	1	22	..	....	1	2	3	359	158	4·8½	102
2640	"	....	1	15	1	22	...	....	3	1	....	819	134	4·8½	103
2464	Eclisses	....	....	31	....	.....	1	....	1	2	....	573	....	4·8½	104
2640	Cornières	....	....	13	....	.....	...	....	....	1	...	637	105	4·8½	105
2992	Eclisses et boulons	....	....	.....	3	.....	....	....	....	....	....	.....	....	4·8½	106
2600	Eclisses latérales et boul.	...	....	8	...	.....	....	....	..	1	....	716	64	4·8½	107
		281	222	13,746	472	.....	329	251	295	390	234	...	....	....	

N° 4.—ÉTAT SOMMAIRE des opérations de l'année, et du

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Nombre de milles parcourus par les trains. Convois de voyageurs.	Convois de marchandises.	Trains omnibus.	Total de milles parcourus.
1	Cie houillère et de ch. de fer d'Alberta	.....	.....	7,224	7,335	14,559
2	Algoma-Central et Baie-d'Hudson	91·50	6,983	291,272	129,512	427,767
3	Atlantique et Lac-Supérieur, y compris— Baie-des-Chaleurs 100·00; Grand-Oriental, non exploité 23·00; Vallée de l'Ottawa, n. exploité 7·00	100 00	7,000	.....	63,000	70,000
4	Cie de ch. de fer et d'irrigation d'Alberta	113·72	.....	25,722	33,634	59,356
5	Ch. de f. de la Baie de Quinté, y comp.— Kingston, Napanee et Western	93·37	.....	.....	196,408	196,408
6	Bedlington et Nelson	15·30	.....	.....	2,212	2,212
7	Cie de ch. de f. et de houille de Beersville	8·63	.....	.....	3.100	3,100
8	Yukon-Britannique	90·32	270	13,172	56,522	70,004
9	Brockville, Westport et Nord-Ouest	45·00	29,640	270	28,170	58,080
10	Bruce Mines et Algoma	16·62	.....	.....	5,400	5,400
11	Bouctouche et Moncton	32·00	.....	.....	18,752	18,752
12	Canada-Atlantique, y compris Ottawa, Arnprior et Parry-Sound 400·30; Affermés—Comtés du Centre 37·40; Pembroke-Sud 20·90	458·60	477,105	716,841	148,358	1,342,304
13	Cie houill. et de ch. de fer du Canada	12·00	16,137	.....	6,932	23,069
14	Canada-Est compris dans le réseau de l'Intercolonial	.....	.....	.....	.....	.....
15	Canada-Sud 359·24; Lignes affermées— Sarnia, Chatham et Erié 7·00; Leamington et Saint-Clair 15·95	382·19	1,456,383	1,769,984	89,056	3,315,423
16	Chemins de fer du gouvern. canadien— Intercolonial, non compris l'embranchement de Windsor, 32 milles, mais y compris le comté de Drummond et le ch. de fer Canada-Est	1,448·96	2,892,720	†4,404,025	.....	7,296,745
17	Ile du Prince-Edouard	209·00	121,077	†222,224	.....	343,301
18	Canadian-Northern, y compris— Winnipeg Great-Northern 40·00; Port-Arthur, Duluth et Western 85·00; Manitoba et South-Eastern 107·90; Cie du chem. de fer et de canal du Lac Manitoba 125·00; Ontario et Rivière-La-Pluie 164·00; Manitoba (ci-devant ch. de f. Northern Pacific et Manitoba, et Portage et North-Western) exploité par le Canadian-Northern	1,525·92; 354·65	727,859	1,335,010	241,269	2,304,138
19	Chemin de fer Canad. du Pac. 5,095·50; Lignes affermées— Atlantique et Nord-Ouest 201·40; Sud de la Col.-Britannique 20·40; Calgary et Edmonton 296·20; Cap de la madeleine 2·30; Columbia et Kootenay 59·50; Columbia et Ouest 157·10; Crédit-Valley 175·70; Frédéricton 22·10; Grand-Central du Nord-O. 111·70; Jonction de Guelph 15·00; Kootenay et Arrowhead 33·20; Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool 38·70; Colonisation du Sud-Ouest du Manitoba 215·70; Manitoba et Nord-Ouest 294·06	8,298·00	9,630,158	14,037,605	1,443,072	25,110,835

nombre de milles parcourus pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

Nombre de milles parcourus par les locomotives.	Nombre total des voyageurs transportés.	Nombre de tonneaux de 2,000 liv. de marchandises manutentionnées.	Moyenne de la vitesse des convois de voyageurs — Milles à l'heure.	Moyenne de la vitesse des convois de marchandises—Milles à l'heure.	Moy. du poids des convois de voyageurs en mouv. —Tonnes.	Moyen. du poids des convois de marchan. en mouv.—Tonnes.	Numéro.	Observations.
30,731	4,401	33,837	.....	18	....	500	1	Du 30 juin 1904 au 30 sept. 1904
417,767	14,847	488,386	20	15	85	650	2	1904 seulement.
70,000	15,119	26,511	25	20	125	160	3	
104,107	10,782	73,491	.... .	18	.....	500	4	Du 30 sept. 1904 seulement.
196,408	104,771	347,040	.....	.....	.....	.....	5	
2,310	2,225	154	.....	.....	.....	.....	6	Droit de circulation sur le C.
3,200	850	3,727	.....	25	.... .	350	7	C. P. de la jonct. de Creston
75,547	10,208	46,990	18	16	. ..	...	8	à la jonc. de Sirdar, 8·7 milles.
58,080	62,477	20,267	22	16	... ..	.. .	9	
5,400	7,012	22,120	.....	18	.. ...	....	10	Pris des rapports de 1904.
20,338	13,018	23,602	.... ..	16	.....	160	11	
1,707,882	452,433	1,486,475	30	15	275	1,180	12	
31,069	11,273	99,567	20	20	250	270	13	
....	....	.....	.....	.....	.....	.....	14	
3,315,423	282,982	4,788,586	36	15	....		15	
9,400,293	2,810,960	2,782,257	30	15	260	500	16	† Y compris trains omnibus.
442,403	235,194	73,969	30	15	260	500	17	† Y compris trains omnibus.
2,853,283	586,591	1,368,896	28	15	290	395	18	
34,127,911	6,861,889	11,861,889	35	20	267	742	19	Droit de circulation sur— Ch. de fer Grand-Tronc, de Toronto à la jonction d'Hamilton..... . 35·20 Chemin de fer Canada-Atlantique, Montréal et jonction d'Ottawa. ·80 Total .... 36·00

N° 4.—ETAT SOMMAIRE des opérations de l'année et du

Numéro.	Nom du chemin de fer.		Milles parcourus.	Nombre de milles parcourus par les convois. Convois de voyageurs.	Convois de marchandises.	Trains omnibus.	Total de milles parcourus.
	Pac. Can.—Lignes affermées—*Suite.*						
	Montréal et Ottawa	93·50					
	Montréal et lac Maskinongé	11·00					
	Nakusp et Slocan	36·50					
	Nouveau-Brunswick	174·60					
	N.-Brunswick et Canada	117·06					
	Colonisation du Nord	23·50					
	Ontario et Québec	473·20					
	Ottawa, Northern et Western	158·70					
	Shuswap et Okanagan	50·80					
	Pont de Saint-Jean et prolongement de ch. de f.	2·00					
	Saint-Jean et Maine	91·80					
	Saint-Laurent et Ottawa	58·30					
	St-Stephen et Miltown	4·60					
	Vallée de la Tobique	27·50					
	Toronto, Hamilton et Buffalo	2·70					
	Pacifique d'Ontario-Ouest	26·60					
	Vancouver et l'île Lulu	16·90					
20	Ch. de fer du Cap-Breton		31·00	.....	.....	18,330	18,330
21	Carillon et Grenville		13·00	6,000	150	.....	4,150
22	Caraquet		68·00	.....	.....	42,034	42,034
23	Campbelford, lac Ontorio et Ouest		.....	.....	.....	.....	.....
24	Ontario-Central	125·00					
	Lignes affermées—		134·60	24,600	10,300	124,200	159,100
	Chemin de fer et de mines de Marmora	9·60					
25	Nid-du-Corbeau-Sud		53·20	15,659	15,537	10,235	41,431
26	Cie houillère et de ch. de fer de Cumberland		32·38	35,333	.....	17,443	315,896
27	Chateauguay et Nord		36·20	.....	.....	.....	.....
28	Dominion-Atlantic, comprenant :—						
	Windsor et Annapolis	87·50					
	Vallée de Cornwallis	14·00					
	Yarmouth et Annapolis (comtés de l'Ouest)	87·32	220·50	212,469	.....	323,270	535,739
	Embranchement de Windsor, affermé à l'Intercolonial	32·00					
29	Edmonton, Yukon et Pacifique		4·50	.....	.....	6,900	6,903
30	Elgin et Havelock		28·00	.....	.....	13,746	73,746
31	Esquimalt et Nanaïmo		78·00	165,780	116,409	.....	282,189
32	Cie de p., ch. de f. Frédérict. et Ste-Marie maint. compr. dans le réseau d. l'Inter.		.....	.....	.....	.....	.....
33	Grand-Tronc	880·35					
	Grand-Oriental	561·30					
	Brantford, Norfork et Port-Burwell	34.39					
	Buffalo et Lac-Huron	162·00					
	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié	175·62					
	Embranch. d'Owen-Sound	12·42					
	London, Huron et Bruce	68·00					
	Jonction de Waterloo	10·25					
	Norfolk-Sud	17·00					
	Wellington, Grey et Bruce	168·13	3,111·12	73,57,010	9,293,000	624,803	17,274,813
	Nord	172·10					
	Simcoe-Nord	33·00					
	Hamilton et Nord-Ouest	172·00					
	Jonction du Pacifique Nord	111·32					
	Midland	166·00					
	Grande-Jonction	85·21					

nombre de milles parcourus pour l'exercise expiré le 31 juin 1905—*Suite.*

Nombre de milles parcourus par les locomotives.	Nombre total des voyageurs transportés.	Nombre de tonneaux de 2,000 livres de marchandises manutentionnées.	Moyenne de la vitesse des convois de voyageurs—Milles à l'heure.	Moyenne de la vitesse des convois de marchandises—Milles à l'heure.	Moyenne du poids des convois de voy. en mouv.—Tonnes	Moyenne du poids des conv. de marc. en mouv.—Tonnes.	Numéro.	Observations.
18,330	6,999	4,022	20	.....	.....	.....	20	
4,470	5,068	150	25	20	80	.....	21	
42,034	8,055	28,813	.....	15	.....	..	22	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	Voie en construction seulement.
179,422	111,504	207,396	25	20	250	800	24	
59,378	7,012	.....	.....	.....	.....	.....	25	
845,802	36,963	141,239	30	20	.....	.....	26	
.....	.....	493,187	.....	.....	.....	.....	27	Exploité par le Grand-Nord du Canada.
535,739	295,674	285,777	30	15	100	200	28	Droit de parcours sur le ch. de fer Intercol., de Halifax à la Jonction de Windsor, 14 milles
7,000	17,326	31,955	.....	15	150	400	29	Droits de parcours sur le ch. de fer Calgary et Edmonton de la jondtion de Strathcona à Strathcona, 1 mille.
13,746	8,159	8,292	.....	15	.....	.....	30	
282,189	165,411	183,736	25	20	.....	.....	31	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32	
21,958,136	8,893,509	12,043,524	34	18	225	675	33	Aussi droit de circulation sur l'embranchement de la Chaudière de l'Intercolonial. 5·77 milles.

N° 4.—ETAT SOMMAIRE des opérations de l'année, et du nombre

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Nombre de milles parcourus par les convois. Convois de voyageurs.	Convois de marchandises.	Trains omnibus.	Total de milles parcourus.
	Grand-Tronc—*Fin.*					
	Toronto et Nipissingue..... 85·00					
	Jonction du Lac Simcoe..... 26·00					
	Victoria..... 53·00					
	Whitby, Port-Perry et Lindsay 46·00					
	Union Jacques-Cartier..... 6·50					
	Montréal et Jonction de Champlain..... 61·73					
	Jonction de Beauharnois..... 19·50					
34	Grand-Nord du Canada, y compris les Basses-Laurentides et de Colonisation de Montford Gatineau	208·10	159,146	117,993	55,766	332,905
35	Rive du Golfe	16·78	.....	.....	.....	.....
36	Halifax et Sud-Ouest.....	193·70	3,988	164	79,470	83,622
37	Halifax et Yarmouth.....	50·20	17,000	14,900	15,450	47,350
38	Hampton et Saint-Martin.....	29·00	.....	.....	12,924	12,924
39	Hereford, y compris la ligne de la Cie de chaux Dominion	53·30	22,411	4,615	40,954	67,980
40	Ch. de fer et de houille d'Inverness....	61·00	.....	47,568	38,534	86,102
41	Irondale, Bancroft et Ottawa.....	48·00	650	.....	32,340	33,000
42	Kaslo et Slocan, C. B.....	31·80	580	1,060	20,557	22,197
43	Kent-Nord (Saint-Louis et Richibouctou.	27·00	.....	.....	18,000	18,000
44	Vallée de la Rivière Kettle.....	3·86	.....	.....	2,525	2,485
45	Kingston et Pembroke.....	112·85	65,104	65,104	29,422	159,630
46	Lac-Erié et Rivière-Détroit, y compris Erié et Huron..... 199·41 Ligne affermée— London et Port-Stanley ..... 24·00	223·41	333,635	576,469	28,049	796,787
47	Lenora Mount Sicker non exploitée.....	.....	.....	.....	.....	.....
48	Liverpool et Milton.....	5·00	.....	.....	7,710	7,710
49	Lotbinière et Mégantic.....	30·34	.....	.....	20,200	20,200
50	Rivière Maganetawan	1·91	.....	.....	.....	.....
51	Manitouline et Rive-Nord.....	16·00	144	89,584	.....	89,728
52	Vallée de Massawippi.....	35·46	68,410	70,569	22,666	161,245
53	Midland de la Nouvelle-Ecosse	57·87	62,830	.....	22,620	85,450
54	Montréal et Atlantique, ci-devant Sud-Est..... *103·00 Lac-Champlain et jonction du Saint-Laurent..... 60·50	163·50	92,372	139,585	149,491	381,448
55	Montréal et Ligne Provinciale, ci-devant Montréal, Portland et Boston.....	58·60	21,260	16,267	48,330	84,857
56	Montréal et Jonction du Vermont.....	23·60	65,555	72,896	.....	138,441
57	Morrissey, Fernie et Michel, C.-B.....	10·85	.....	21,367	.....	21,368
58	Nelson et Fort-Sheppard.....	55·42	8,992	7,536	35,782	52,310
59	Cie houill. et de ch. de f. du N.-Brunswick	44·66	.....	.....	25,470	25,470
60	N.-Brunswick et Ile du Prince-Edouard..	36·00	2,298	12,410	19,608	34,316
61	Nouveau-Brunswick-Sud.....	82·50	.....	.....	51,022	51,022
62	New-Westminster Sud.....	24·10	23,208	4,629	4,922	32,759
63	Nosbonsing et Nipissingue.....	5·50	.....	12,380	.....	12,380
64	Nova Scotia Steel and Coal Co.'s Ry.....	12·50	.....	.....	12,500	12,500
65	Montagne d'Orford.....	38·50	18,810	6,240	11,280	36,440
66	Ottawa et New-York.....	56·79	77,318	35,446	.....	112,764
67	Cie de ch. de fer et carrière de Philipsburg.	7·50	120	1,440	.....	1,560
68	Embranchement de Princeton du comté de Washington, (E.-U.)	4·75	993	56	3,553	4,602
69	Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan..	253·50	113,727	133,154	44,482	291,363
70	Québec-Central.....	213·50	179,116	170,162	308,560	657,838
71	Québec et Lac-Saint-Jean.....	244·00	185,468	135,288	28,259	349,015
72	Québec, Montmorency et Charlevoix (maintenant Québec, Cie d'éclairage et de force motrice)	30·00	23,668	.....	15,650	37,999

de milles parcourus, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

Nombre de milles parcourus par les locomotives.	Nombre total des voyageurs transportés.	Nombre de tonneaux de 2,000 liv. de marchandises manutentionnées.	Moyenne de la vitesse des convois de voyageurs—Milles à l'heure.	Moyenne de la vitesse des convois de marchandises—Milles à l'heure.	Moyen. du poids des conv. de voyageurs en mouv.—Tonnes.	Moyenne du poids des conv. de march. en mouv.—Tonnes.	Numéro.	Observations.
384,632	188,115	291,987	27	16	268	525	34	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35	Exploité par le chemin de fer Caraquet.....
123,638	78,327	57,601	25	20	.....	.....	36	
49,264	48,866	8,086	25	17	90	.....	37	Rapports jusqu'au 25 mai 1905 seulement ; compagnie alors exploitée, etc., par C.C.N.
12,924	6,770	4,716	.....	12	.....	.....	38	
106,514	23,439	145,365	26	15	.....	.....	39	
107,642	29,118	183,406	20	14	150	450	40	
35,280	12,515	25,829	25	18	125	168	41	
34,899	6,301	18,104	12	12	70	137	42	
18,250	7,285	75,792	.....	18	.....	.....	43	
2,525	2,016	30,228	.....	15	.....	...98	44	
159,630	40,522	116,825	30	20	.....	.....	45	
1,240,503	525,844	1,722,632	35	25	.....	.....	46	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47	
7,710	20,200	15,500	6	6	.....	.....	48	
25,000	10,440	29,109	.....	20	.....	120	49	Pris du rapport de 1904.
.....	.....	6,466	.....	.....	.....	.....	50	Exploité par le ch. de fer Grand-Tronc.
89,728	4,079	176,353	20	15	30	580	51	
225,405	136,661	403,744	25	12	.....	.....	52	
85,572	44,362	41,591	33	20	102	218	53	
490,042	233,979	819,954	30	18	215	523	54	
97,277	100,143	81,534	30	12	.....	.....	55	
146,318	110,828	1,101,732	40	15	.....	.....	56	
21,368	6,916	304,826	.....	10	.....	305	57	
53,682	21,374	44,392	25	15	.....	...	58	Aussi droit de circulation sur le C.C.P., de Five-Mille Point à Nelson, C.-B., 4·70 milles.
25,470	3,674	5,200	.....	.....	.....	.....	59	Pris du rapport de 1903.
51,670	16,739	32,692	20	15	.....	.....	60	
51,022	12,57	18,531	.....	20	.....	...	61	
41,185	33,233	31,070	.....	.....	.....	.....	62	
13,618	.....	23,362	.....	20	.....	.....	63	
28,000	6,874	8,429	.....	15	.....	.....	64	
36,440	8,414	32,045	25	15	65	250	65	
112,764	106,210	81,666	35	18	.....	.....	66	
1,560	126	5,040	25	15	.....	.....	67	
6,303	36,654	22,256	.....	.....	...	.....	68	
334,299	75,769	156,636	25	15	..	..	69	
668,469	243,639	502,057	25	15	.....	.....	70	Aussi droit de circul. sur le ch. de f. Intercol. de la jonct. de Harlaka à Lévis, 5·00 milles..
528,602	266,459	321,391	28	15	150	550	71	
38,349	130,677	44,813	21	18	220	250	72	

N° 4.—ETAT SOMMAIRE des opérations de l'année, et du nombre

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Nombre de milles parcourus par les convois.			
			Convois de voyageurs.	Convois de marchandises.	Trains omnibus.	Total de milles parcourus.
73	Québec-Sud, comprenant les Comtés-Unis, Vallée de Richelieu-Est et Rive-Sud..	143·50	90,646	42,898	101,386	234,930
74	Montagne Rouge.....	9·59	10,103	14,375	6,312	30,790
75	Rutland et Noyan	3·39	4,645	3,122	.....	7,767
76	Salisbury et Harvey.....	45·00	.....	....	24,090	24,090
77	Schomberg et Aurora.....	14·00	17,856	3,000	.....	20,856
78	Stanstead, Shefford et Cbambly.....	43·00	28,665	11,662	32,213	72,540
79	Tunnel Saint-Clair, cour et abord.....	2·25	.....	....	..... .	.....
80	Saint-Laurent et Adirondack....	32·82	132,771	70,048	.....	202,819
81	Rivière-Sainte-Marie.....47·00	. . ....	.....	4,032	3,700	7,732
82	Sydney et Louisbourg (Cie houillère Dom.)	52·74	31,996	19,277	150,291	201,564
83	Témiscouata	113·00	72,612	17,232	66,105	155,949
84	Témiscamingue et Ontario-Nord	113·00	19,173	8,224	10,534	37,931
85	Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique	35·33	39,000	5,000	17,040	61,040
86	Mille-Iles	6·33	... .	.....	34,762	34,762
87	Toronto, Hamilton et Buffalo	83·67	215,031	112,190	13,359	349,580
88	Vancouver, ch. de fer Victoria et Est et Cie de Navigation..... ..	45·87	9,695	14,894	9,796	34,385
90	Vancouver, Westminster et Yukon.....	14·60	16,058	6,402	1,520	24,080
91	Victoria et Sidney, C.-B.	16·26	13,140	2,808	12,224	28,172
92	Victoria Terminal et bateau passeur....	18 40	920	196	11,452	12,568
93	Cie houillère de Wellington, C.-B.....	10·75	.....	12,900	8,396	21,296
94	York et Carleton.....	5·75	....	.....	7,199	7,199
	Totaux	20,487.27	25,428,018	34,372,998	6,133,098	65,934,114

de milles parcourus, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Fin.*

Nombre de milles parcourus par les locomotives.	Nombre total des voyageurs transportés.	Nombre de tonneaux de 2,000 liv. de marchandises manutentionnées.	Moyenne de la vitesse des convois de voyageurs—Milles à l'heure.	Moyenne de la vitesse des convois de marchandises—Milles à l'heure.	Moyenne du poids des convois de voy. en mouv.—Tonnes.	Moyenne du poids des conv. de march. en mouv.—Tonnes.	Numéro.	Observations.
236,011	78,309	141,755	.....	.....	.....	.....	73	Pris du rapport de 1903.
36,822	13,273	158,065	13	9	.....	.....	74	
7,767	8,959	252,421	30	18	.....	.....	75	
30,761	12,582	39,730	.....	18	.....	120	76	
20,856	10,912	485	20	12	125	125	77	
88,859	150,540	1,118,902	30	12	.....	.....	78	
100,305	.....	.....	.....	.....	.....	.....	79	
217,219	267,491	399,872	30	15	140	1,500	80	
8,465	2,875	4,255	.....	12	.....	170	81	Rapports jusqu'au 30 sept. 1904
517,265	48,931	3,194,774	22	12	200	1.600	82	seulement ; depuis exploité par
180,255	48,775	100,851	24	13	110	264	83	la Cie de ch. de fer et d'irriga-
39,243	15,837	35,490	25	12	123	487	84	tion d'Alberta.
61,040	33,772	41,170	35	25	.....	.....	85	
34,762	42,005	26,173	.....	.....	.....	.....	86	
349,580	307,187	692,183	35	20	130	1,000	87	
38,765	27,303	105,755	22	14	.....	.....	88	
24,080	30,589	12,080	25	20	200	250	89	Du 22 août 1904 seulement.
28,172	46,456	23,037	19	15	112	195	90	
12,568	54,512	36,750	22	.....	112	195	91	
21,296	4,475	282,823	20	20	.....	.....	62	
7,199	4,400	2,569	18	.....	.....	.....	93	
84,335,732	25,288,723	50,893,957	.....	.....	.....	.....		

N° 5.—ETAT sommaire du transport des marchandises

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Longueur de la voie.	Farine.		Grain.		Bes-
			Barils.	Tonn'x.	Boisseaux.	Tonn'x.	Nombre.
1	Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta.	66·72	650	65	30,350	607	5,033
2	Algoma Central et Baie-d'Hudson	91·75	500	50	48,414	824	1,682
3	Atlantique et Lac-Supérieur, y comp.— Baie-des-Chaleurs .....100·00; Great-Eastern, non exploité. 23·00; Vallée de l'Ottawa " . 7·00	100·00	10,925	1,092	17,500	349	477
4	Cie de ch. de fer et d'irrigation d'Alberta	113·72	4,910	491	120,643	2,413	2,832
5	Baie-de-Quinté, y compris— Kingston, Napanee et Western	93·37	26,380	2,638	98,182	2,700	6,412
6	Bedlington et Nelson	15·30	.....	.....	.....	.....	24
7	Cie de ch. de fer et de houille de Beersville....	8·63	.....	1	.....	3	.....
8	Yukon-Britannique	90·32	5,697	569	221,150	3,538	11,759
9	Brockville, Westport et Nord-Ouest...	45·00	23,673	2,320	78,634	2,365	25,650
10	Bruce-Mines et Algoma	16·62	.....	.....	.....	.....	110
11	Bouctouche et Moncton	32·00	.....	.....	.....	2,553	.....
12	Canada-Atlantique, y compris Ottawa, Arnprior et Parry-Sound ....400·30; Lignes affermées— Comtés du Centre ..... 37·00; Pembroke-Sud. ..... 20·90	458·60	864,620	86,462	13,464,788	336,620	58,790
13	Cie de ch. de fer et de houille du Canada.	12·00	2,136	213	8,564	144	.....
14	Canada-Est (maintenant compris dans le réseau de l'Intercolonial).						
15	Canada-Sud ....359·24; Lignes affermées— Sarnia, Chatham et Erié.. 7·00; Leamington et St-Clair. .. 15·95	382·19	923,947	101,018	23,797,220	481,915	1,437,667
16	Chemins de fer de l'Etat— Intercolonial, non compris embranchement de Windsor, 32 milles, mais y compris le comté de Drummond et le Canada-Est	1,448·96	1,769,480	176,948	3,317,910	68,116	110,670
17	Ile du Prince-Edouard	209·00	22,337	2,234	382,668	6,597	17,609
18	Canadian-Northern, y compris— Grand-Nord de Winnipeg... 40·00; Port-Arthur, Duluth et Western.... .... 85·00; Sud-Est du Manitoba .....107·90; Cie de ch. de fer et de canal Lac-Manitoba.....125·00; Ontario et Rivière La-Pluie.164·00	1,525·90	207,412	20,741	9,681,829	282,348	20,299
	Manitoba, ci-devant (Pacifique-Nord et Portage et North-Western) exploités par la Canadian-Northern..... ..	354·65					
19	Canadien du Pacifique.....4,651·60; Lignes affermées— Atlantic et Nord-Ouest...201·40; Colombie-Britannique-sud.20·40; Calgary et Edmonton....296·20; Cap-de-la-Madeleine ..... 2·30; Columbia et Kootenay ... 59·50; Columbia et Western.....157·10; Credit-Valley. ....175·70; Frédéricton..... 22·10; Grand-N.-Ouest-Central..111·70; Jonction de Guelph.-. ... 15·00; Kootenay et Arrowhead.. 33·20; Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool..... .... 38·70; Manitoba et Colonisation du Nord-Ouest..... .. 215·70	8,298·00	5,009,528	500,953	59,721,427	1,581,166	1,359,087

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

tiaux.	Bois de toutes sortes, excepté le bois de chauffage.		Houille et autre combustible.		Articles fabriqués.	Tous autres articles.	Total du poids transporté.	Numéro.	Observations.
Tonn'x.	Pieds.	Tonn'x.	Cordes.	Tonn'x.	Tonn'x.	Tonn'x.	Tonn'x.		
1,020	509,697	765	.....	29,415	1,495	470	33,837	1	Du 30 juin 1904, au 30 sept. 1904, seulement *24,999 ton. de billots.
809	534,000	721	.....	14,379	5,390	*466,213	488,386	2	
353	7,170,000	11,210	.....	.....	6,789	6,718	26,511	3	
1,559	2,695,885	4,044	.....	22,485	5,891	36,608	73,491	4	Du 30 sept. 1904, seulement.
2,565	55,875,429	97,782	.....	128,439	104,351	8,565	347,040	5	
11	.....	.....	.....	.....	.....	143	154	6	
.....	.....	1,850	.....	1,693	60	120	3,727	7	Du 1er janvier 1905, seulement.
3,787	571,333	857	.....	314	18,757	8,168	35,990	8	
1,940	758,100	1,083	.....	1,130	7,298	4,131	20,267	9	
37	.....	15,235	.....	850	353	5,645	22,120	10	Pris du rapport de 1904.
.....	4,000,000	4,800	.....	8,142	3,337	*4,860	23,692	11	*Pierre 4,035 et glace 825 tonnes.
14,692	320,486,100	440,668	.....	178,937	222,472	206,624	1,486,475	12	
.....	818,000	1,175	.....	96,161	Pierre...	1,874	99,567	13	
								14	
283,895	163,304,902	232,509	6,585	10,501	1,432,531	2,432,531	4,788,586	15	
							2,782,257		
19,136	518,434,310	681,240	.....	699,803	632,023	504,991	73,969	16	
2,273	3,346,460	5,518	.....	8,020	.....	49,327			
7,075	141,614,000	212,425	.....	209,803	356,137	190,518	1,368,896	17	
362,128	1,240,844,001	1,890,001	.....	1,611,497	3,611,497	2,673,976	11,861,889	18	

N° 5.—ETAT SOMMAIRE du transport des marchandises

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Longueur de la voie.	Farine.		Grain.		Bes-
			Barils.	Tonn'x	Boisseaux.	Tonn'x.	Nombre.
	Can. du Pac.—Lignes affermées—*Fin.*						
	Manitoba et Nord-Ouest .294·60						
	Montréal et Ottawa..... 93·20						
	Mont. et L.-Maskinongé.. 11·00						
	Nakusp and Slocan..... 36·50						
	Nouveau-Brunswick.....174·60						
	N.-Brunswick et Canada..117·60						
	Colonisation du Nord ... 23 50						
	Ontario et Québec... ....473·20						
	Ottawa, North'n et West'n.158·70						
	Shuswap et Okanagan.... 50·80						
	Pont de Saint-Jean et prolongement de ch. de fer. 2·00						
	Saint-Jean et Maine ..... 91·80						
	Saint-Laurent et Ottawa. 58·30						
	St-Stephen et Millton.... 4·60						
	Vallée de la Tobique. .. . 27·50						
	Toronto, Grey et Bruce..189·10						
	Toronto, Hamilton et Buffalo..... ..... 2·20						
	Pacifique d'Ontario-Ouest. 26·60						
	Vancouver et l'île Lulu... 16·90						
20	Chemin de fer du Cap-Breton.....	31·00	1,558	158	.....	.....	14
21	Carillon et Grenville....	13·00	.....	.....	.....	.....	.....
22	Caraquette.....	68·00	.....	1,050	.....	600	.....
23	Campbellford, Lac Ontario et Ouest...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
24	Ontario-Central..... .125·00						
	Ligne affermée—	134·60	19,821	1,942	202,460	5,061	10,067
	Cie de ch. de f. et des mines Marmora..... 9·60						
25	Nid-de-Corbeau-Sud	53·20	370	37	.....	.....	133
26	Chateauguay et Nord	36·20	.....	.....	.....	.....	.....
27	Cie de ch. de f. et de houille Cumberland.	32·00	10,433	1,040	57,443	976	19
28	Dominion-Atlantique, y compris—						
	Windsor et Annapolis..... 87·50						
	Vallée de la Cornwallis.. .. 14·00						
	Yarmouth et Annapolis (comtés de l'ouest)..... 87·00	220·50	144,330	14,433	484,225	5,984	7,278
	Embranchement Windsor affermé de l'Intercolonial. 32·00						
29	Edmonton, Yukon et Pacifique.....	4·50	14,810	1,481	150,000	2,920	250
30	Elgin et Havelock..	28·00	3,045	300	5,290	90	506
31	Esquimalt et Nanaïmo.....	78·00	39,665	3,966	84,534	2,536	4,171
32	Cie de chemin de fer et pont de Frédéricton et Sainte-Marie maintenant comp. dans le réseau de l'Intercolonial						
33	Grand-Tronc.....883·35						
	Grand-Occidental..... ...561·80						
	Brantford, Norfolk et Port-Burwell ..... 34·39						
	Buffalo et Lac-Huron .....160·30						
	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié.....175·62						
	Embranch. d'Owen-Sound.. 12·40						
	London, Huron et Bruce... 68·00						
	Jonction de Waterloo ..... 10·25						
	Norfolk-Sud..... .. .. 17·00						
	Wellington, Grey et Bruce..168·18						
	Nord.... ....172·10						
	Simcoe-Nord . .. . 33·00	3,111·13	72,020	377,020	46,009,160	1,150,229	2,684,785

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

tiaux.	Bois de toutes sortes, excepté le bois de chauffage.		Houille et autre combustible.		Articles fabriqués.	Tous autres articles.	Total du poids transporté.	Numéro.	Observations.
Ton'x.	Pieds.	Ton'x.	Cordes.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton x.		
9	.....	139	.....	470	.....	3,246	4,022	20	
30	.....	20	.....	.....	25	75	150	21	
300	.....	22,500	.....	500	1,500	2,363	28,813	22	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	Ligne en voie de construct. seulem.
5,033	13,838,400	17,298	.....	111,076	56,558	*10,418	207,396	24	*Minerai de fer, 9,714 tonnes.
73	1,847,000	2,770	.....	130,935	3,030	4,394	141,239	25	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	Compris dans le rap. du ch. de fer Grand-Nord du Canada.
10	.....	20,107	.....	459,004	12,050	.....	493,187	27	
2,282	45,035,100	67,553	.....	28,420	44,938	*122,167	285,777	28	*Pommes, pommes de terre, foin, produits, minéraux.
120	6,540,000	9,350	.....	450	13,050	4,584	31,955	29	
253	2,600,000	4,333	124	248	1,923	1,145	8,292	30	
666	26,728,471	34,956	.....	20,424	39,535	81,653	183,736	31	
536,957	710,536,500	1,421,073	.....	3,895,939	2,298,545	2,363,579	12,043,524	32	

N° 5.—ETAT SOMMAIRE du transport des

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Farine.		Grain.		Bes-
			Barils.	Ton'x.	Boisseaux.	Ton'x.	Nombre.
	Grand-Tronc—*Fin.*						
	Hamilton et Nord-Ouest ....172·23						
	Nord et Jonct. du Pacifique..115·43						
	Midland .....166·06						
	Grande-Jonction..... 85·54						
	Toronto et Nipissingue.. ... 85·00						
	Jonction du Lac-Simcoe..... 26·00						
	Victoria ..... 53·00						
	Whitby, Pt-Perry et Lindsay. 46·00						
	Union-Jacques-Cartier .... 6·50						
	Jonction de Montréal et Champlain..... 61·73						
	Jonction de Beauharnois .... 6·28						
34	Grand-Nord du Canada, y compris Basses-Laurentides, Montford, Colonisation de Gatineau.....	208·10	86,500	8,477	309,758	8,983	1,444
35	Rive du Golfe.....	16·78	.....	.....	.....	.....	.....
36	Halifax et Sud-ouest	193·70	21,428	2,142	31,370	553	116
37	Halifax et Yarmouth.	50·20	8,370	837	24,328	605	37
38	Hampton et Saint-Martin.....	29·00	.....	.....	.....	.....	.....
39	Hereford, compris dans la ligne de la Cie de chaux, Dominion	53·30	10,217	1,022	45,500	1,092	3,470
40	Cie de ch. de fer et de houille d'Inverness	61·00	20,464	2,005	44,834	759	1,607
41	Irondale, Bancroft et Ottawa.....	48·00	.....	225	.....	140	.....
42	Kaslo et Slocan, C.-B.	31·80	.....	40	... ...	45	11
43	Kent-Nord, Saint-Louis et Richibouctou	27·00	6,284	628	9,654	164	36
44	Vallée de la rivière Kettle.	3·86	1,130	133	1,250	30	6,575
45	Kingston and Pembroke	112·85	13,673	1,340	22,400	560	1,480
46	Lac-Erié et Rivière-Détroit, y comp. : Erié et Huron... ..... 199·41 Ligne afferm.—London et Pt-Stanley..... 24·00	223·41	.....	45,184	.....	127,923	.....
47	Lenora Mount Sicker.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
48	Liverpool et Milton	5·00	.....	.....	.....	.....	.....
49	Lotbinière et Mégantic	30·34	7.695	769	4,706	80	11
50	Rivière Maganetawan.....	1·91	.....	52	.....	554	.....
51	Manitouline et Rive-Nord.....	16·00	.....	.....	.....	.....	.....
52	Vallée de Massawippi	35·46	14,980	1,498	683,260	13,665	11,543
53	Midland et Nouvelle-Ecosse	57·87	5,783	578	45,255	768	356
54	Montréal et Atlantique, ci-devant Sud-Est..... 103·00 Lac Champlain et jonction du Saint-Laurent ..... 60·50	163·50	1,035,349	103,535	5,205,037	117,682	25.285
55	Montréal et Ligne Provinciale (ci-devant Montréal, Portland et Boston).....	58·60	13,110	1,311	58,730	1,678	1,544
56	Montréal et jonction du Vermont.	23·60	406,780	40,678	9,318,930	263,398	111,028
57	Morrissey, Fernie et Michel, C.-B,. ...	10·85	.....	.....	.....	.....	.....
58	Nelson et Fort-Sheppard.	55·42	1,060	106	30,052	683	2,268
59	Cie houillère et de ch. de fer du N.-B....	44·66	970	97	3,493	59	.....
60	Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	36·00	8,830	883	6,317	518	1,580
61	Nouveau-Brunswick-Sud	82·50	2,420	242	11,532	201	26
62	New-Westminster-Sud	24·10	5,020	123	18,251	478	1,459
63	Nosbonsing et Nipissingue.....	5·50	.....	.....	.....	.....	.....
64	Nova Scotia Steel Co.....	12 50	983	98	11,752	235	4
65	Montagne-d'Orford.	38·50	15,939	1,504	12,803	261	1,110
66	Ottawa et New-York.....	56·79	12,870	1,287	56,160	1,375	4,540
67	Cie de ch. de f. et de carr. de Philipsburg	7·50	.....	.....	.....	.....	.....

marchandises pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

tiaux.	Bois de toutes sortes, pds M. P.		Houille et autre combustible.		Articles fabriqués.	Tous autres articles.	Total du poids transporté	Numéro.	Observations.
Ton'x.	Pieds.	Ton'x.	Cordes.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
722	28,448,666	42,773	.....	46,148	79,552	105,432	491,987	34	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35	
2,375	.....	19,350	.....	12,176	6,845	14,152	57,601	36	
18	270,854	556	.....	2,878	1,446	1,746	8,086	37	Rapports jusqu'au 25 mai 1905. Exploité alors par le C.C.N.
.....	2,045,000	3,576	.....	.....	981	159	4,716	38	
356	76,002,258	114,003	.....	13,647	11,450	3,795	145,365	39	
186	1,404,576	2,106	.....	169,428	54	8,868	183,406	40	
152	.....	2,777	.....	13,956	2,663	5,716	25,829	41	
7	79,000	120	.....	.....	662	17,270	18,104	42	*Y comp. 15,423 tonnes de minerai.
18	276,000	346	.....	854	2.222	71,560	75,792	43	
500	2,179,000	5,351	378	755	1,190	*22,369	30,328	44	*Y comp. 22,184 tonnes de minerai.
740	16,990,000	33,980	.....	18,180	51,645	10,380	116,825	45	
39,091	.....	83,089	.....	657,154	180,044	590,147	1,722,632	46	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47	
.....	.....	2,000	.....	.....	.....	*13,500	15,500	48	Pulpe, 8,100 tonnes, bois, 5,300 tonnes.
22	.....	9,175	.....	7,100	158	11,806	29,109	49	Pris du rapport de 1904.
.....	3,805,933	5,380	.....	35	45	400	6,466	50	
.....	126,000	171	.....	6,102	1,998	*168,982	176,353	51	*Minerai.
1,603	101,244,000	139,210	.....	18,623	38,071	*191,074	403,744	52	*Y compris pulpe, miner., cuiv. rouge, pierre, etc.
2111	5,039,630	26,219	.....	7,307	2,644	3,764	41,591	53	
6,781	81,520,339	111,763	.....	32,187	264,698	180,308	829,954	54	
386	12,194,460	18,310	.....	199	11,930	49,720	81,534	55	
27,757	3,649,338	55,293	.....	366	197,130	517,110	1,101,732	56	
.....	.....	.....	.....	292,390	.....	18,436	304,826	57	
1,134	3,354,780	5,060	100	639	971	35,709	44,392	58	
.....	1,416,000	1,775	875	1,874	.....	1,295	5,200	59	Pris du rapport de 1903.
232	7,002,909	14,000	.....	4,425	3,670	9,864	32,602	60	
26	4,694,000	7,159	.....	884	7,478	2,541	18,531	61	
97	2,493,900	3,605	.....	891	19,693	9,283	31,070	62	
.....	16,687,000	23,362	.....	.....	.....	.....	23,362	63	
1	9,945,300	1,465	2,077,469	1,039	296	5295	8,429	64	
197	9,286,500	10,690	4,57	7,002	1,184	*11,207	32,045	65	*Bois de pulpe, 4,520 tonnes.
2,270	13,969,333	20,954	.....	9,443	3,642	42,195	81,666	66	
.....	.....	240	.....	42	42	4,842	5,040	66	

N° 5.—ÉTAT sommaire du transport de[8]

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Farine.		Grain.		Bes
			Barils.	Ton'x.	Boisseaux.	Ton'x.	Nombre.
68	Embranchement de Princetown du comté de Washington (E.-U.)	4·75	1,054	105	13,919	334	20
69	Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan	253,·96	52,235	5,234	1,407,209	42,916	27,104
70	Québec-Central	223·50	181,480	10,134	52,491	1,575	51,165
71	Québec et Lac-Saint-Jean	244·00	54,921	5,492	199,635	6,993	4.514
72	Québec, Montmorency et Charlevoix, maintenant Cie de chemin de fer de Québec, éclairage et force motrice	30·00	13,233	1,322	7,287	268	826
73	Québec-Sud (comprenant Comtés-Unis, Vallée du Richelieu-Est et Rive-Sud.	143·50	23,890	2,389	93,644	2,475	1,700
74	Montagne Rouge	9·59	3,060	306	12,364	282	343
75	Rutland et Noyan	3·39	.....	38	.....	.....	.....
76	Salisbury et Harvey	46·00	2,047	204	19,994	339	410
77	Schomberg et Aurora	14·40	.....	.....	.....	.....	.....
78	Stanstead, Shefford et Chambly	43·00	400,580	40,058	9,304,680	265,848	119,912
79	Tunnel de Saint-Clair, cour et abords	2·25	.....	.....	.....	.....	.....
80	Saint-Laurent et Adirondack	32·82	30,010	3,001	44,560	1,114	4,541
81	Rivière-Sainte-Marie	.....	680	68	49,554	991	150
82	Sydney et Louisbourg (ligne de la Dominion Coal Co.)	52·74	3,020	302	2,800	48	102
83	Témiscouata	113·00	16,920	1,692	35,490	603	215
84	Témiscamingue et Ontario-Nord	113·00	.....	.....	27,560	937	710
85	Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique	35·33	13,932	1,368	168,237	3,603	20,739
86	Mille-Iles	6·43	2,560	256	7,200	198	1,898
87	Toronto, Hamilton et Buffalo	83·67	32,741	3,4125	43.857	14,713	76,22
88	Vancouver, Victoria et chemin de fer Eastern et Cie de navigation	45·87	6,810	681	40,524	821	1,797
89	Victoria et Sidney, C.-B.	14·60	9	1	38,755	505	25
90	Vancouver, Westminster et Yukon	16·26	1,820	188	135,944	2,643	2.593
91	Victoria Terminal et bateau-passeur	18·40	1,978	203	260,231	5,024	2,823
92	Cie houillère de Wellington, C.-B.	10·75	.....	223	.....	534	.....
93	York et Carleton	5·75	948	94	2,600	44	.....
	Totaux	20,487·27	15,222,060	1,596,969	186,395,93$_9$	4,832,480	6,255,556

marchandises pour l'exercise terminé le 30 juin 1905—*Fin.*

tiaux.	Bois de toutes sortes, pds M. P.		Houille et autre combustible.		Articles fabriqués.	Tous autres articles.	Total du poids transporté	Numéro.	Observations.
Ton'x.	Pieds.	Ton'x.	Cordes.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
17	7,786,253	11,279	1,090	2,400	2,885	4,836	22,556	68	
16,590	21,501967	28,083	4,666	7,000	37,410	19,403	156,636	69	
3,411	55,290,000	82,949	8,556	15,478	22,327	358,183	502,057	70	*Y compris minérai, brique, pulpe, chaux, amiante, etc.
840	60,177,000	92,580	47,716	119460	27,072	71,954	321,391	71	
222	1,441,356	2,162	7,023	6,990	6,694	27,155	44,813	72	
712	8,270,642	9,615	35,990	35,990	71,981	804	141,725	73	Pris du rapport de 1903.
175	1,403,571	1,117	4,377	7,625	693	146,919	158,065	74	
.....	.....	195,408	.....	23,109	27,717	6,049	255,321	75	
205	8,585,000	12,877	.....	1,314	745	24,046	39,730	76	*Y compris 18,222 tonnes de plâtre.
.....	80	.....	280	.....	.....	.....	485	77	
29,978	43,716,240	65,640	.....	588	207,593	509,197	1,118,902	78	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	79	
727	48,354,662	72,532	.....	154,158	75,588	2,552	399,782	80	
123	439,480	659	.....	1,229	1,120	65	4,255	81	
51	4,690,840	41,882	.....	3 045,280	.....	107,211	1 94,774	82	
197	51,249,000	76,178	6,080	10 556	4,045	.....	100,851	83	
317	10,000,000	17,262	.....	5,099	7,870	4,005	35,890	84	
3,084	4,255,180	9,340	.....	9,165	3,666	11,044	41,170	85	
759	2,248,572	3,935	.....	727	13,392	6,906	6,173	86	
759	14,007,553	22,094	.....	3,694	224,103	685,576	962,165	87	
899	6,426,425	9,693	1,293	8,575	7,086	77,900	105,755	88	
13	2,922	4,183	41	71	6,469	833	12,080	89	
369	37,9000	482	4,580	8,536	5,428	5,391	23,037	90	
471	1,363,000	1,909	4,780	8,536	11,924	8,683	36,750	91	
51	.....	.....	.....	279,848	1,894	273	282,823	92	
30	542,000	1,170	.....	120	826	275	2,169	93	
1,399,934	4,214,332,094	6,733,257	2,216,184	12,875,430	9,912,547	13,543,340	50,893,957		

N° 6.—ETAT sommaire des recettes

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Transport des voyageurs.	Transport des marchandises.	Malles-poste et marchandises par messageries.
			$ c.	$ c.	$ c.
1	Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta....66·72	66·72	7,906 08	20,988 26	297 12
2	Algoma-Central et Baie-d'Hudson..... ...	91·75	18,050 81	157,367 84	150,799 94
3	Atlantique et Lac-Supérieur, comprenant—				
	Baie-des-Chaleurs ... .100·00				
	Grand-Oriental, non en exploitation.. 23·00	100·00	20,449 16	34,204 30	5,577 77
	Vallée de l'Ottawa " .. 7·00				
4	Cie de ch. de fer et d'irrigation d'Alberta.....	113·72	22,055 52	73,085 19	2,060 07
5	Ch. de fer de la Baie-de-Quinté, y compris— Kingston, Napanee et de l'Ouest..... ..	93·37	35,632 64	224,193 28	7,930 24
6	Bedlington et Nelson.....	15·30	927 79	205 94	9 17
7	Cie de ch. de fer et de houille de Bursville.....	8·63	170 00	914 50	.....
8	Yukon-Britannique.	90·32	66,828 49	274,898 01	9,003 45
9	Brockville, Westport et Nord-Ouest.....	45·00	25,400 86	23,060 17	3,694 71
10	Bruce-Mines et Algoma.....	16·62	2,045 40	2,543 18	73 15
11	Bouctouche et Moncton.....	32·00	5,611 24	13,961 30	668 31
12	Canada-Atlantique, y compris Ottawa, Arnprior et Parry-Sound..... 400·30	458·60	366,136 39	1,346,579 48	35,388 93
	Affermé, Comtés du Centre..... 37·40				
	" Pembroke-Sud..... .... 20·90				
13	Canada Coal and Railway Co	12·00	3,389 83	37,562 03	554 88
14	Canada-Est, maintenant compris dans le réseau de l'Intercolonial.....	.....	.....	.....	.....
15	Canada-Sud .... 359·24	382·19	1,285,812 82	4,754,540 27	317,665 37
	Affermé, Sarnia, Chatham et Erié... 7·00				
	" Leamington et Saint-Clair.. 15·95				
16	Chemins de fer de l'Etat—				
	Intercolonial, non compris l'embr. de Windsor, 32 milles, mais compr. Comté de Drummond et Canada-Est	1,448·96	2,105,066 75	4,373,178 55	.....
17	Ile du Prince-Edouard	209·00	102,505 55	94,724 70	19,674 36
18	Canadian-Northern, comprenant—				
	Winnipeg Great-Northern				
	Port-Arthur, Duluth et Ouest. .. .				
	Manitoba et South-eastern.....	1,525·92			
	Lac-Manitoba et la ligne de la Cie du Canal.....		663,935 85	3,061,530 77	56,162 25
	Ontario et Rivière-La-Pluie.....				
	Manitoba (ci-devant Northern-Pacific et Manitoba, et Portage et Nord-Ouest, exploités par le Canadian-Northern.....	354·65			
19	Canadien du Pacifique.....4,742·40				
	Lignes affermées-				
	Atlantique et Nord-ouest..... . 201·40				
	Sud de la Colombie-Britannique 20·40				
	Calgary et Edmonton .... 296·20				
	Cap de la Madeleine .... 2·30				
	Columbia et Kootenay..... 59·50				
	Columbia et ouest..... 157·10				
	Credit-Valley..... 157·70				
	Frédéricton..... ... ... 22·10				
	Grand-Central du Nord-ouest... 111·70				
	Jonction de Guelph..... 15·00				
	Kootenay et Arrowhead..... ... 33·20				
	Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool .... 38·70	8,298·00	13,401,368 23	31,211,811 58	1,774,022 14
	Manitoba Sud-ouest..... 215·70				
	Manitoba et Nord-ouest ..... 294·60				
	Montréal et Ottawa..... 93·50				
	Montréal et Lac Maskinongé... 11·00				
	Nakusp et Slocan..... ..... 35·50				
	Nouveau-Brunswick..... .. 174·60				

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Autres sources.	Recettes brutes.	Recettes nettes.	Proportion des recettes avec les frais d'exploitation.	Recettes par mille de parcours.	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.	$ c.	p. 100.	C.		
30,077 73	49,569 11	20,680 26	171	3 09	1	Du 30 juin 1904 au 30 sept. seulement.
705 96	326,924 55	70,695 11	127	0 76	2	Alors la Cie de ch. de fer et d'irrigation d'Alberta.
.....	60,231 23	—3,320 28	94	0 86	3	
9,663 61	106,864 39	12,660 36	113	1 80	4	Du 30 sept. 1904 seulement.
6,882 84	274,639 00	89,241 05	148	1 39	5	
19 15	1,162 05	6,504 00	15	0 53	6	Aussi droit de circ. sur le C.C.P. de la jonc. Creston à la jonct. Sirdar, 8·67 milles.
....	1,084 50	— 1,675 50	41	0 35	7	Dn 1er janv. 1905 seulement.
9,415 90	380,145 85	221,562 89	289	5 43	8	
1,890 02	54,045 76	23,900 02	179	0 93	9	
.....	4,661 73	- 5,404 60	46	0 86	10	
....	20,240 85	- 2,933 07	87	1 08	11	
76,186 82	1,824,291 62	502,604 36	137	1 36	12	
1,042 11	42,548 85	12,800 85	143	1 84	13	
.....	.....	.....	.....	.....	14	
171,286 04	6,529,304 50	442,336 51	107	1 97	15	
†305,277 53	6,783,522 83	- 1,725,303 92	80	0 93	16	† Y compris malles-p. et march. par mess.
426 00	217,330 61	- 153,133 83	59	0 63	17	Aussi droit de circulation sur le Grand-Tronc— De la Pointe-Lévis à Hadlow.. 1·50 De la courbe de la Chaudière à la Chaudière. .... 1·18
408,583 09	4,190,211 96	1,545,482 32	158	1 82	18	De la Jonction de Sainte-Rosalie Montréal..... . . 37·62 Total, milles..... ... 40·30
3,344,214 37	49,731,463 32	14,308,290 69	145	1 98	19	Aussi droit de parcours sur— C.G.-T., de Toronto à la jonction de Hamilton..... 35·80 C.C.A., de Montréal et jonction d'Ottawa à Ottawa..... 0·90 Total, milles..... 36·70

N° 6.—ETAT sommaire des recettes

Numéro.	Nom du chemin de fer.		Milles parcourus.	Transport des voyageurs.	Transport des marchandises.	Malles-poste et marchandises par messageries.
				$ c.	$ c.	$ c.
	Can. du Pacifique—Lignes affermées—*Fin.*					
	Nouveau-Brunswick et Canada..	117 00				
	Colonisation du Nord	28 50				
	Ontario et Québec	473 20				
	Ottawa, Northern et Western ...	158.70				
	Shuswap et Okanagan.....	50·89				
	Pont de Saint-Jean et prolongement de ch. de fer.	2 00				
	Saint-Jean et Maine.....	91 80				
	Saint-Laurent et Ottawa.....	58 30				
	Saint-Stephen et Milltown.....	4 60				
	Vallée de la Tobique.....	27 50				
	Toronto, Grey et Bruce.....	180 10				
	Toronto, Hamilton et Buffalo....	2 70				
	Pacifique d'Ontario-Ouest.....	26 60				
	Vancouver et l'île Lulu.....	16·90				
20	Chemin de fer du Cap-Breton.....		31·00	4,956 88	2,732 16	32 36
21	Carillon et Grenville.....		13·00	1,696 22	176 63	.....
22	Caraquette		68·00	8,193 94	35,958 74	2,041 25
23	Campbellford, Lac Ontario et Ouest.....		.....	.....	.....	.....
24	Ontario-Central	125·00	134·60	54,489 03	138,288 75	10,437 57
	Lignes affermées—					
	Cie de ch. de f. et des mines de Marmora.....	9·60				
25	Nid de Corbeau Sud		53·20	10,920 42	96,275 80	1,866 30
26	Cie de ch. de fer et de houille de Cumberland..		32·00	16,211 03	21,018 19	4,161 34
27	Chateauguay et Nord.....		36·20	.....	.....	.....
28	Dominion-Atlantic, comprenant—		220·50	584,172 61	396,453 44	75,367 09
	Windsor et Annapolis	87·50				
	Vallée de la Cornwallis.....	14·00				
	Yarmouth et Annapolis (comtés de l'ouest).....	87·00				
	Embranchement de Windsor, affermé de l'Intercolonial.....	32·00				
29	Edmonton, Yukon et Pacifique.....		4·50	2,676 65	10,504 44	.....
30	Elgin et Havelock.....		23·00	2,323 11	5,758 07	364 67
31	Esquimalt et Nanaïmo		78·00	99,885 12	197,892 26	3,006 24
32	Cie de ch.f.et de pont de Frédéricton et Ste-Marie (maint. comp. dans le réseau de l'Intercolonial.		.....	.....	.....	.....
33	Grand-Tronc..	883·79	3,111·13	7,889,539 00	16,495,631 75	1,265,550 30
	Grand-Occidental	561·80				
	Brantford, Norfolk et Port-Burwell.	34·39				
	Buffalo et Lac-Huron.....	162·00				
	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié	175·62				
	Embranchement d'Owen-Sound.....	12·42				
	London, Huron et Bruce.	68·00				
	Jonction de Waterloo.....	10·25				
	Norfolk-Sud.....	17·00				
	Wellington, Grey et Bruce.....	168·18				
	Nord.....	172·10				
	Simcoe-Nord	33·00				
	Hamilton et Nord-Ouest.....	172·00				
	Nord et jonction du Pacifique.....	111·32				
	Midland.....	166·00				
	Grande-Jonction.....	85·21				
	Toronto et Nipissingue.	85·00				
	Jonction du Lac-Simcoe.....	26·00				
	Victoria.....	53·00				
	Whitby, Port-Perry et Lindsay.....	46·00				
	Union Jacques-Cartier	6·50				
	Jonction Montréal et Champlain....	61·73				
	Jonction de Beauharnois.....	19·50				

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

Autres sources	Recettes brutes.	Recettes nettes.	Proportion des recettes avec les frais d'exploitation.	Recettes par mille de parcours.	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.	$ c.	p. 100.	C.		
100 11	7,821 51	— 7,725 99	50	0 42	20	
.....	1,872 85	— 1,758 54	51	0 45	21	
.....	46,193 93	— 6,036 39	88	1 09	22	
.....	.....	.....	.....	.....	23	En voie de construction seulement.
4,594 00	207,809 35	66,323 43	146	1 30	24	
646 34	109,708 86	42,197 51	162	2 64	25	
83,355 47	124,745 83	38,731 42	145	0 15	26	
.....	.....	.....	.....	.....	27	Compris dans le rapport du chemin de fer Grand-Nord du Canada.
.....	1,055,993 14	203,080 96	123	1 97	28	Aussi droit de circulation sur le ch. de fer Intercolonial, Halifax à la jonction de Windsor, 14·00 milles.
624 65	13,805 74	— 1,286 14	91	2 00	29	Droit de circulation sur le ch. de fer Calgary et Edmonton, de la jonction de Strathcona, 1·00 mille.
784 06	9,229 87	1,359 11	117	0 67	30	
9,465 36	311,148 97	116,218 77	159	1 10	31	
.....	.....	.....	.....	.....	32	
735,871 38	26,386,590 83	8,632,044 87	149	1 53	33	Aussi droit de circulation sur l'embranchement de la Chaudière du chemin de fer Intercolonial, 5·77 milles.

N° 6.—ETAT sommaire des recettes

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Transport des voyageurs.	Transport des marchandises.	Malles-poste et marchandises par messageries.
			$ c.	$ c.	$ c.
34	Chemin de fer Grand-Nord du Canada, y compris les Basses-Laurentides, Montford, et Colonisation de la Gatineau	208·10	92,531 14	286,509 68	9,542 75
35	Rive du Golfe	16·78	.....	.....	.....
36	Halifax et Sud-Ouest	193·70	57,594 63	49,292 81	4,833 37
37	Halifax et Yarmouth	50·20	23,751 30	11,079 51	455 16
38	Hampton et Saint-Martin	29·00	3,153 59	3,009 47	20 05
39	Hereford (y compris la ligne de la Cie de chaux Dominion)	53·30	14,094 75	43,200 83	1,216 87
40	Cie de chemin de fer et de houille d'Inverness	61·00	18,050 38	109,310 08	283 24
41	Irondale, Bancroft et Ottawa	48.00	7,537 15	17,105 86	1,160 94
42	Kaslo et Slocan, C.-B	31·80	7,312 48	19,898 11	1,481 84
43	Kent-Nord et Saint-Louis et Richibouctou	27·00	5,956 72	16,282 20	1,066 86
44	Vallée de la rivière Kettle	3·86	302 33	2,921 87	.....
45	Kingston et Pembroke	112 85	41,140 31	130,016 98	9,765 34
46	Lac-Erié et Rivière-Détroit, y compris Erié et Huron 199·35; Ligne aff. de London et Port-Stanley. 24·00	223·41	208,107 34	1,013,042 60	31,625 15
47	Lenora Mount Sicker	.....	.....	.....	.....
48	Liverpool et Milton	5·00	1,003 55	5,159 53	.....
49	Lotbinière et Mégantic	30·34	3,968 31	16,770 63	.....
50	Rivière Maganetawan	1·91	.....	.....	.....
51	Manitouline et Rive-Nord	16·00	1,777 00	40,226 63	.....
52	Vallée de Massawippi	35·46	58,043 30	104,586 49	3,832 86
53	Midland et Nouvelle-Ecosse	57·87	29,457 74	28,205 92	341 57
54	Montréal et Atlantique, ci-devant Sud-Est 102·90; Jonction du Lac-Champlain et Saint-Laurent 60·50	163·50	136,927 91	253,898 97	12,973 17
55	Montréal et Ligne Provinciale ci-devant Montréal, Portland et Boston	58·60	35,544 97	35,115 40	4,576 80
56	Montréal et Jonction du Vermont	23·60	57,243 61	124,474 42	4,283 51
57	Morrissey, Fernie et Michel, C.-B	10·85	5,299 18	50,899 18	22 64
58	Nelson et Fort-Sheppard	55·42	31,123 88	66,678 17	2,212 01
59	Cie de houille et du ch. de fer du N.-Brunswick	44·66	2,149 94	3,257 44	1,106 56
60	Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	36·00	6,869 97	16,086 91	970 99
61	Nouveaa-Brunswick-sud	82·50	11,868 04	19,098 20	3,769 46
62	New-Westminster-sud	24·10	26,028 69	7,787 04	1,588 01
63	Nosbonsing et Nipissingue	5·50	.....	40,050 48	.....
64	Ch. de fer de la Cie d'acier et houillère N.-Ecosse	12·50	1,441 05	4,023 85	155 00
65	Montagne-d'Orford	38·50	3,510 10	19,341 20	611 82
66	Ottawa et New-York	56·79	62,370 15	53,248 62	4,462 97
67	Cie de ch. de fer et carrières de Philipsburg	7·50	13 30	1,580 93	.....
68	Embranch. de Princeton du comté de Washington (E.-U.)	4·75	3,743 79	2,968 90	497 76
69	Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan	253·96	204,863 06	355,253 66	17,251 31
70	Québec-Central	213·50	236,261 54	521,956 21	20,841 74
71	Québec et Lac-Saint-Jean	244·00	155,452 03	311,606 05	18,023 86
72	Québec, Montmorency et Charlevoix (maintenant Cie de ch. de fer, d'éclairage et force de Québec	30·00	14,086 98	28,683 46	156 00
73	Québec-Sud, y comp. les ch. de f. d. Comtés-Unis, de la Vallée de Richelieu-Est et de la Rive-Sud.	143·50	61,707 04	85,697 43	20,702 94
74	Montagne-Rouge	9·59	4,126 59	34,140 47	823 51
75	Rutland et Noyan	3·39	656 01	7,150 88	.....
76	Salisbury et Harvey	45·00	8,058 26	16,492 89	2,531 53
77	Schomberg et Aurora	14·00	5,308 93	1,350 16	.....
78	Stanstead, Shefford et Chambly	43·00	22,970 36	48,900 66	2,739 32
79	Tunnel Saint-Clair, cour et abords	2·25	41,685 85	175,287 02	623 13
80	Saint-Laurent et Adirondack	32·82	111,896 36	131,488 41	4,991 27

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

Autres sources	Recettes brutes.	Recettes nettes.	Proportion des recettes avec les frais d'exploitation.	Recettes par mille de parcours.	Numéro.	Observations.
c.	$ c	$ c.	p.c.	Cents.		
32,912 21	421,495 78	11,302 65	103	1 27	34	
.....	.....	.....	.....	.....	35	
1,488 55	113,209 37	4,270 21	104	1 35	36	
822 22	36,108 19	6,489 75	121	0 76	37	Rapports jusqu'au 25 mars 1905 seulement.
88 00	6,271 11	— 3,758 91	62	0 48	38	Exploité alors par le C.C.N.
88 98	58,601 43	— 25,151 50	70	0 86	39	
1,644 73	129,288 13	36,559 50	139	1 50	40	
.....	25,803 95	436 00	102	0 78	41	
75 54	28,765 97	— 28,124 94	50	1 29	42	
.....	23,305 78	2,658 24	112	1 29	43	
18 38	3,232 58	— 854 09	78	1 28	44	
9,963 23	190,885 18	23,402 91	114	1 20	45	
1,247 26	1,254,022 36	251,248 18	125	1 33	46	
.....	.....	.....	.....	.....	47	Non en exploitation.
.....	6,163 08	2,110 72	152	0 80	48	
412 96	20,751 90	2,844 11	116	1 02	49	Pris du rapport de 1904.
.....	.....	.....	.....	.....	50	Exploité par le ch. de fer Grand-Tronc.
749 37	42,752 87	13,629 51	147	0 47	51	
.....	166,462 65	45,207 10	137	1 02	52	Droit de circulation sur le Grand-Tronc,
543 32	58,548 55	948 59	101	0 69	53	de Lennoxville à Sherbrooke, 2·95 milles.
8,903 49	412,703 54	— 78,407 87	83	1 09	54	
1,761 82	76,998 99	— 15,339 83	82	9 90	55	
178 00	186,179 54	72,362 26	163	1 34	56	
4 60	56,225 60	9,382 43	120	2 63	57	
702 69	100,716 75	4,732 48	105	1 92	58	Droit de circ. sur le ch. de f. C.P., de Five-Mile-Point à Nelson, C.-B., 4·7 milles.
2,603 78	9,117 72	196 96	.....	.....	59	Pris du rapport de 1903.
139 73	24,049 60	5,983 03	133	0 70	60	
103 44	34,839 14	— 10,961 80	76	0 68	61	
928 13	36,331 87	— 8,726 05	80	1 11	62	
.....	40,050 48	3,337 54	109	0 32	63	
523 00	6,142 90	— 6,467 01	49	0 49	64	
.....	23,463 12	— 3,142 81	88	0 64	65	
2,378 13	422,459 87	1,304 69	101	1 08	66	
.....	1,594 23	— 3,248 09	33	1 02	67	
.....	7,210 45	— 6,106 57	54	1 56	68	
660 00	578,028 60	103,417 91	121	1 98	69	
4,162 64	783,222 13	242,532 92	145	1 19	70	Aussi droit de circulation sur l'Intercolonial, la Jonction d'Harlaka à Lévis, 5·00
12,123 93	497,205 87	136,236 25	137	1 42	71	milles.
1,552 23	44,478 67	9,357 83	127	1 17	72	
545 96	168,653 37	— 17,177 65	.....	.....	73	Pris du rapport de 1903.
2,889 59	41,980 16	— 135 65	99	1 36	74	
.....	7,806 89	1,541 69	125	1 00	75	
214 94	27,297 62	— 3,835 99	87	1 13	76	
.....	6,659 09	— 2,738 25	71	0 32	77	
131 24	74,747 58	18,637 93	633	1 03	78	
15 00	217,611 00	66,579 44	114	.....	79	
120 90	248,596 94	104,376 83	172	1 22	80	Aussi droit de circulation— Grand-Tronc, de Valleyfield à Beauharnois..... 13·30 Can. du Pacifique, de la Jonction d'Adirondack à Montréal..... 8·70

N° 6.—ETAT sommaire des recettes

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Transport des voyageurs.		Transport des marchandises.		Malles-poste et marchandises par messageries.	
			$	c.	$	c.	$	c.
81	Rivière Sainte-Marie	47·00	.....		2,347	93	6,152	93	167	67
82	Sydney et Louisbourg (Cie houillère Dominion)	52·74	19,381	26	31,690	18	2,636	03
83	Témiscouata	113·00	43,688	03	90,836	34	.....	
84	Témiskamingue et Ontario-Nord	113·00	27,963	13	39,684	47	2,190	48
85	Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique	35·33	12,228	40	18,228	40	1,962	41
86	Mille-Iles	6·33	7,082	12	19,293	75	2,835	30
87	Toronto, Hamilton et Buffalo	83·67	167,110	16	445,651	77	10,884	28
88	Cie de ch. de fer et de navigation de Vancouver, Victoria et Eastern	45·87	16,392	32	72,481	27	799	30
89	Vancouver, Westmister et Yukon	14·60	9,439	97	11,653	18	342	79
90	Victoria et Sidney, C.-B	16·26	12,787	57	13,672	05	404	58
91	Cie de ch. de fer et de bac Victoria-Terminal	18·40	5,495	08	9,575	14	31	00
92	Cie houillère de Wellington, C.-B	10·75	1,779	45	3,013	20	240	00
92	York et Carleton	5·75	1,008	34	1,879	57	75	00
	Totaux	20,487·27	28,959,649	72	68,203,320	74	3,961,769	13

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Fin.*

Autres sources	Recettes brutes.	Recettes nettes.	Proportion des recettes avec les frais d'exploitation.	Recettes par mille de parcours.	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.	$ c.	p. c.	$ c.		
88 18	8,756 67	402 cl	104	1 13	81	Du 30 juin 1904 au 30 septembre 1904, seulement. Alors dans la Cie de ch. de fer et d'irrigation d'Alberta.
1,639 71	55,337 18	— 325,581 50	14	0 27	82	
10,796 94	145,321 31	14,943 70	111	0 93	83	
4,973 86	74,821 94	26,476 00	154	1 97	84	
.....	32,773 84	— 37,211 51	41	0 53	85	
5,659 45	34,870 62	6,730 22	124	1 00	86	
36,582 78	660,228 99	168,917 60	134	1 88	87	
279 33	89,952 22	24,394 78	137	2 61	88	
387 48	21,823 42	— 21,499 17	50	0 91	89	
122 85	26,987 05	— 7,420 84	78	0 96	90	
14 14	15,115 36	— 13,251 60	53	1 20	91	
....	5,032 65	— 36,139 18	12	0 24	92	
....	2,962 91	— 938 09	76	0 11	93	
5,342,459 06	106,467,198 65	26,489,625 05				

N° 7.—ETAT sommaire des frais d'exploitation

Numéro.	Nom du chemin de fer.		Milles parcourus.	Entretien de la voie et des constructions, etc.	Service et réparations des locomotives.
				$ c.	$ c.
1	Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta	66·72	.....	10,974 85	5,710 27
2	Algoma-Central et Baie-d'Hudson		91·50	27,427 46	64,131 56
3	Atlantique et Lac-Supérieur, comprenant—				
	Baie-des-Chaleurs	100·00			
	Grand-Oriental, non en exploitation	23·00	100·00	27,622 44	19,400 79
	Vallée de l'Ottawa, "	7·00			
4	Cie de chemin de fer et de navigation d'Alberta		113·72	32,890 04	21,437 40
5	Cie de chemin de fer de la Baie-de-Quinté, y comp. Kingston, Napanee et de l'Ouest		93·37	35,843 08	72,915 98
6	Bedlington et Nelson		15·30	815 66	981 35
7	Cie de chemin de fer et de houille de Beersville		90·32	950 00	1,025 00
8	Yukon-Britannique		45·00	63,474 85	29,061 70
9	Brockville, Westport et Nord-Ouest		16.62	5,070 42	11,065 35
10	Bruce Mines et Algoma		32·00	2,138 63	4,038 83
11	Bouctouche et Moncton		.....	10,075 95	5,772 16
12	Canada Atlantique, y compris Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	400·30			
	Lignes affermées : Comtés du Centre	37·40	458·60	247,585 11	535,342 73
	Pembroke-Sud	20·90			
13	Canada Coals and Railway Co.		12·00	8,786 11	13,012 27
14	Canada-Est		.....	.....	.....
15	Canada-Sud	359·24			
	Lignes affermées : Sarnia, Chatham et Erié	7·00	382·19	980,755,87	1,544,876 09
	Leamington et Saint-Clair	15·95			
16	Chemins de fer du gouvernement canadien—				
	Intercolonial, non compris l'embranchement de Windsor, 32 milles, mais y compris le comté de Drummond, et Canada-Est		1,448·96	1,722,616 65	3,116,653 49
17	Ile du Prince-Edouard		209·00	136,138 50	109,541 81
18	Canadian-Northern, y compris—				
	Winnipeg Great Northern	40·00			
	Port-Arthur, Duluth et Western	85·00			
	Manitoba et South-eastern	107·90	1,525·92		
	Lac-Manitoba et la ligne de la Cie du Canal	125·00			
	Ontario et rivière La Pluie	164·00		557,260 80	995,743 47
	Manitoba (ci-devant Northern-Pacific et Manitoba et Portage et North-western (exploité par le Canadian-Northern)		354·65		
19	Canadien du Pacifique	5,095·50			
	Lignes affermées : Atlantique et Nord-Ouest	201·40			
	Sud de la Colombie-Britannique	20·40			
	Calgary et Edmonton	206·20			
	Cap de la Madeleine	2·30			
	Colombie et Kootenay	59·50			
	Colombie et Ouest	157·10			
	Credit-Valley	175·70			
	Frédéricton	22·10			
	Grand-Central du Nord-Ouest	111·70			
	Jonction de Guelph	15·00			
	Kootenay et Arrowhead	33·20			
	Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool	38·70			
	Colonisation du Sud-Ouest du Manitoba	215·70			
	Manitoba et Nord-Ouest	294·60	8,062·00	8,244,437 76	10,710,224 03
	Montréal et Ottawa	93·50			
	Montréal et Lac-Maskinongé	11·00			
	Nakusp et Slocan	36·40			
	Nouveau-Brunswick	174·60			
	Nouveau-Brunswick et Canada	117·60			
	Colonisation du Nord	23·50			
	Ontario et Québec	473·20			
	Ottawa, Northern et Western	158·70			
	Shuswap and Okanagan	50·80			
	Pont de Saint-Jean et prolong. du ch. de fer	2·00			
	Saint-Jean et Maine	91·80			

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Service et réparations des wagons.	Frais généraux d'exploitation.	Total.	Frais d'exploitation par convoi-mille.	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		
1,657 78	10,545 95	28,888 85	1 88	1	Du 30 juin 1904 au 30 sept. 1904 seulement. Alors dans la Cie de ch. de f. et d'irrigation d'Alberta.
27,663 38	137,007 04	256,229 44	0 59	2	
1,181 86	16,346 42	63,551 51	0 91	3	
5,143 61	34,732 98	94,204 03	1 60	4	Du 30 septembre 1904, seulement.
21,462 60	55,176 29	185,397 95	0 94	5	
41 19	5,827 85	7,666 05	3 47	6	
60 00	625 00	2,660 00	0 86	7	Du 1er janvier 1905, seulement.
9,284 51	56,311 90	158,582 96	2 26	8	
548 03	13,461 94	30,14 74	0 52	9	
277 50	3,611 37	10,066 33	1 86	10	
1,306 07	6,016 74	23,173 92	1 23	11	
136,749 40	401,010 02	1,321,687 2 26	0 98	12	
3,811 91	4,137 71	29,748 00	1 29	13	
.....	.....	.....	.....	14	
584,258 38	2,977,077	6,086,987 99	1 84	15	
1,044,239 00	2,625,319 61	8,508,826 75	1 19	16	
19,456 04	105,328 09	370,424 44	1 08	17	
150, 887 90	932,837 47	2,644,729 64	1 15	18	
3,727,727 29	11,456,081 10	34,138,510 18	1 35	19	Droit de circulation sur le ch. d. f. Grand-Tronc à la jonction de Hamilton 36 80. Droit de circulation sur le ch. de fer Canada-Atlantique de la jonct. de M. et O. à Ottawa 90 milles.

N° 7.—ETAT sommaire des frais d'exploitation

Numéro.	Nom du chemin de fer.		Milles parcourus.	Entretien de la voie et des bâtiments, etc.	Service et réparations des locomotives.
				$ c.	$ c.
	Canadien du Pacifique—Lignes affermées—*Fin.*				
	Saint-Laurent et Ottawa	58.30			
	Saint-Stephen et Milltown	4·60			
	Vallée de la Tobique	27·50			
	Toronto, Grey et Bruce	189 10			
	Toronto, Hamilton, et Buffalo	2·70			
	Pacifique d'Ontario-ouest	26·60			
	Vancouver et Iles Lulu	16·90			
20	Ch.de fer du Cap-Breton		31·00	4,352 56	4,805 90
21	Carillon et Grenville		13·00	1,432 00	1,468 00
22	Caraquet		68·00	19,048 88	17,851 81
23	Campbellford, Lac Ontario et Ouest		.....	.....	.....
24	Chateauguay et Nord		36·20	.....	.....
25	Ontario-Central	125·00	134·60	53,041 46	44,692 52
	Cie de ch. de fer et des mines de Marmora	9·60			
26	Nid de Corbeau Sud		53·20	29,694 18	17,733 27
27	Cie de chemin de fer et de houille de Cumberland		32·00	24,027 78	25,738 88
28	Dominion-Atlantic, comprenant—				
	Windsor et Annapolis	87·50	220·50	186,295 60	319,591 49
	Vallée de la Cornwallis	14·00			
	Yarmouth et Annapolis (comtés de l'ouest)	87·00			
	Embran. de Windsor, affermé de l'Intercolonial	32·00			
29	Edmonton, Yukon et Pacifique		4 50	3,652 50	4,775 60
30	Elgin et Havelock		28·00	3,715 91	2,497 98
31	Esquimalt et Nanaïmo		78·00	41,317 18	43.935 64
32	Frédéricton et pont du chemin de fer Sainte-Marie		.....	1,380 18	.....
33	Grand-Tronc	880·35	3,111·13	3,369,260 64	6,739,285 91
	Grand-Occidental	561·80			
	Brantford, Norfolk et Port-Burwell	34·39			
	Buffalo et Lac-Huron	162·00			
	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié	175·62			
	Embranchement d'Owen-Sound	12·42			
	London, Huron et Bruce	68·00			
	Jonction de Waterloo	10·25			
	Norfolk-Sud	17·00			
	Wellington, Grey et Bruce	168·18			
	Nord	172·23			
	Simcoe-Nord	33·00			
	Hamilton et Nord-Ouest	172·00			
	Nord et Jonction du Pacifique	111·32			
	Midland	166·00			
	Grande-Jonction	85·21			
	Toronto et Nipissingue	85·00			
	Jonction du Lac-Simcoe	26·00			
	Victoria	53·00			
	Whitby, Port-Perry et Lindsay	46·00			
	Union Jacques-Cartier	6·50			
	Montréal et Jonction de Champlain	61·73			
	Jonction de Beauharnois	19·50			
34	Chem. de fer Grand-Nord du Canada, y compris les Basses-Laurentides, Colonisation de Montford Gatineau		208·10	66,356 56	167,015 86
35	Rive du Golfe		16·78	.....	.....
36	Halifax et Sud-Ouest		193·70	51,654 27	27,562 04
37	Halifax et Yarmouth		50·20	9,367 38	10,490 74
38	Hampton et Sainte-Martine		29·00	5,194 66	2,097 05
39	Hereford, y compris la ligne de la Cie de chaux Dominion		53·30	29,174 55	29,070 49
40	Cie de ch. de fer et de houille d'Inverness		61·00	24,533 55	34,795 58
41	Irondale, Bancroft et Ottawa		48·00	8,890 10	9,447 87
42	Kaslo et Slocan		31·80	33,569 12	7,231 92
43	Kent-Nord Saint-Louis et Richibouctou		27·00	9.793 79	5.901 25
44	Vallée de la rivière Kettle		3·86	1,129 70	1,225 26
45	Kingston et Pembroke		112·85	51.826 80	55,139 27
46	Lac-Erié et Rivière-Détroit, y compris Erié et Huron	199·41	223·41	137,420 97	405,694 65
	Lignes affermées, London et Port-Stanley	24·00			

pour l'exercice terminé le 30 juin 1904—*Suite.*

Services et réparations des wagons.	Frais généraux d'exploitation.	Total.	Frais d'exploitation par convoi-mille.	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.	$ c.	Cents.		
51 09	6,337 95	15,547 50	0 84	20	
376 00	355 39	3,631 39	0 87	21	
576 00	14,753 63	52,230 32	1 24	22	
.....	.....	.....	.....	23	Non en exploitation.
.....	.....	.....	.....	24	Compris dans le rapport du ch. de fer Grand-Nord du Canada.
8,180 37	35,571 37	141,485 92	0 89	25	
4,605 89	15,478 01	67,511 35	1 63	26	
4,150 38	28,097 37	86,014 41	0 10	27	
25,690 74	321,334 35	852,912 18	1 59	28	
204 24	6,459 54	15,091 88	2 18	29	
.....	1,665 87	7,879 76	0 57	30	
9,161 55	100,515 84	194,930 21	0 69	31	
.....	.....	.....	.....	32	Comp. dans le ch. de fer Intercolonial.
1,526,554 59	5,896,235 99	17,754,545 96	1 02	33	Aussi droit de circulation sur l'embranchement de la Chaudière du ch. de fer Intercolonial, 5·77 milles.
24,541 56	152,279 16	410,193 13	1 23	34	
.....	.....	.....	.....	35	Exploité par le ch de fer Caraquet.
5,878 27	23,844 57	108,939 15	1 30	36	
511 39	8,978 93	29,618 44	0 62	37	Rapports jusqu'au 25 mars 1905, seulement. Depuis exploité par le C.C.N.
.....	2,738 93	10,030 02	0 77	38	
4,606 94	20,899 95	83,752 93	1 23	39	
5,439 67	27,966 13	92,728 92	1 08	40	
500 00	6,529 98	25,367 95	0 77	41	
1,143 91	14,945 96	56,890 91	2 56	42	
2,235 00	2,717 50	20,647 54	1 14	43	
431 29	1,310 42	4,096 67	1 62	44	
4,788 01	55,728 19	167,482 27	1 05	45	
48,640 78	411,017 78	1,002,774 29	1 07	46	

N° 7.—ETAT sommaire des frais d'exploitation

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Entretien de la voie et des bâtiments, etc.	Service et réparations des locomotives.
			$ c.	$ c.
47	Lenora Mount Sicker (non en exploitation)	.....	.....	.....
48	Liverpool et Milton	5·00	770 22	1,929 96
49	Lotbinière et Mégantic	30·34	6,096 70	6,481 31
50	Rivière Maganetawan	1·91	.....	.....
51	Manitoulin et Rive-Nord	16·00	8,035 33	9,028 71
52	Vallée de la Massawippi	35·46	23,969 71	47,142 46
53	Midland de la Nouvelle-Ecosse	57·87	15,436 22	23,107 59
54	Montréal et Atlantique, ci-devant Sud-Est .....102·90 Lac Champlain et Jonction du Saint-Laurent... 60·70	163·50	145,012 38	158,721 49
55	Montréal et Ligne Provinciale, ci-devant Montréal, Portland et Boston	58·60	44,427 60	21,084 64
56	Montréal et Jonction du Vermont	23·60	15,657 28	45,134 10
57	Morrissey, Fernie et Michel, C.-B	10·85	11,695 79	18,465 69
58	Nelson et Fort-Sheppard	55·42	35,026 14	21,462 30
59	Cie houillère et du chemin de fer du Nouveau-Brunswick	44·66	864 03	5,614 85
60	Nouveau-Brunswick-Sud	36·00	6,534 65	5,614 85
61	Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	82·50	11,400 78	6,660 62
62	New-Westminster-Sud	24 10	18,665 59	13,588 65
63	Nosbonsing et Nipissingue	5·50	11,748 16	9,676 36
64	Cie d'acier et de chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse	12·50	5,400 07	2,659 91
65	Montagne-d'Orford	38·50	11,287 86	4,898 41
66	Ottawa et New-York	56·79	31,796 81	8,656 18
67	Cie de ch. de fer et de carrières de Philipsburg	7·50	2,183 95	38,990 94
68	Embranch. de Princeton du comté de Washington, (E.-U.)	4·75	10,198 73	387 26
69	Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan	253·96	242,527 52	1,374 76
70	Québec-Central	213·50	127,860 58	122,528 10
71	Québec et Lac-Saint-Jean	240·00	67,546 53	187,921 05
72	Québec, Montmorency et Charlevoix (maintenant Cie de ch. de fer, d'éclairage et de pouvoir de Québec	30·00	4,569 98	13,041 41
73	Québec-Sud, y compris Comtés-Unis, Vallée du Richelieu-Est et Rive-Sud	143·50	43,536 26	69,676 43
74	Montagne-Rouge	9·59	13,803 54	15,198 21
75	Rutland et Noyan	3·39	1,699 60	1,817 48
76	Salisbury et Harvey	45·00	14,726 34	10,119 86
77	Schomberg et Aurora	14·40	2,710 17	3,323 23
78	Stanstead, Shefford et Chambly	43·00	15,231 07	18,107 89
79	Tunnel de Saint-Clair, cour et abords	2·25	19,709 31	88,824 78
80	Saint-Laurent et Adirondack	32·82	41,451 49	51,052 14
81	Rivière Sainte-Marie	47·00	3,946 57	1,075 66
82	Sydney et Louisbourg (Cie houillère Dominion)	52 74	56,689 42	138,869 61
83	Témiscouata	113·00	52,502 63	39,427 13
84	Témiscamingue et Ontario-Nord	113·00	10,909 48	18,901 30
85	Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique	35·33	21,276 76	20,860 40
86	Mille-Iles	6·33	5,595 20	9,192 07
87	Toronto, Hamilton et Buffalo	83·67	120,785 63	143,747 13
88	Cie de ch. de fer et de navig. de Vancouver, Victoria et Est.	45·87	15,082 06	22,984 86
89	Vancouver, Westminster et Yukon	14·60	5,891 51	7,746 12
90	Victoria et Sydney, C.-B	16·26	11,054 93	8,525 70
91	Ch. de fer Victoria Terminal et Cie de Bac	18·40	5,157 95	10,674 78
92	Cie houillère de Wellington, C.-B	10·75	9,707 65	26,526 46
93	York et Carleton	5·75	851 00	2,060 00
	Totaux	20,487·27	17,839,124 33	26,869,705 23

pour l'exercise terminé le 30 juin 1905—*Fin.*

Service et réparations des wagons.	Frais généraux d'exploitation.	Total.	Frais d'exploitation par convoi-mille.	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		
.....	.....	.....	.....	47	
.....	1,352 18	4,052 36	0 52	48	
364 56	4,965 22	17,907 79	0 89	49	Pris du rapport de 1904.
.....	.....	.....	.....	50	Exploité par le ch. de fer Grand-Tronc
1,995 59	10,063 73	29,123 36	0 32	51	
9,790 21	40,353 17	121,255 55	0 75	52	
3,849 40	15,206 75	57,599 96	0 67	53	
27,662 58	159,714 96	491,111 41	1 29	54	
9,234 84	17,591 74	92,338 82	1 08	55	
24,636 67	28,379 23	113,807 28	0 82	56	
1,551 02	15,130 67	46,843 17	2 30	57	
3,089 22	36,406 61	95,984 27	1 83	58	
115 54	2,326 34	8,920 76	.....	59	Pris du rapport de 1903.
646 16	4,225 14	18,066 57	0 52	60	
1,987 18	13,824 33	45,800 94	0 89	61	
1,386 03	15,329 94	45,057 92	1 38	62	
2,937 04	19,457 83	36,712 94	0 20	63	
200 00	2,241 43	12,609 91	1 01	64	
220 29	6,438 60	26,605 93	0 73	65	
5,758 79	44,608 63	121,155 18	1 07	66	
.....	2,271 11	4,842 32	3 10	67	
1,152 56	500 97	13,317 02	2 86	68	
21,270 70	88,284 37	474,610 69	1 63	69	
39.552 89	184,354 69	539,689 21	0 82	70	
14,966 24	124,877 23	360,969 62	1 30	71	
3,933 08	13,576 27	35,120 74	0 92	72	
7,713 67	64,904 66	185,831 02	.....	73	Pris du rapport de 1903.....
.....	12,132 50	42.115 81	1 37	74	
981 56	2,748 12	6,255 20	0 80	75	
1,410 96	4,876 45	31,133 61	1 29	76	
271 21	3;002 37	9,397 34	0 45	77	
5,771 09	16,909 60	56,1fi9 65	0 77	78	
909 11	41,588 36	151,031 56	.....	79	
3,726 18	47,980 30	144:210 11	0 71	80	
74 02	3,258 21	8,354 46	1 08	81	Du 30 juin 1904 au 30 septembre 1904,
83,645 68	101,723 96	380,928 68	1 88	82	seulement. Depuis par la cie de ch.
10,227 32	28,220 53	130,377 61	0 83	83	de fer et d'irrigation d'Alberta.
367 08	18,168 08	48,345 94	1 27	84	
1,472 23	24,375 96	67,985 35	1 11	85	
2,132 33	11,220 80	28,140 40	0 81	86	
17,298 49	209,480 14	491,311 39	1 40	87	
2,605 89	24,884 63	65,557 44	1 90	88	
455 43	29,229 53	43,322 59	1 80	89	
2,751 89	12,075 37	34,407 89	1 22	90	
1,734 03	10,800 20	28,366 96	2 26	91	
4,927 72	.....	41,171 83	1 93	92	
28 00	962 00	3,901 00	0 54	93	
7,750,866 81	27,517,877 23	79,977,573 60			

N° 8.—SOMMAIRE DES ACCIDENTS

Numero.	Nom du chemin de fer.	Nombre de milles.	Voyageurs, employés ou autres.	Tombés des wagons ou de la locomotive.		Sautant à bord ou en bas des conv. ou de la loc. en mouv.		A l'ouvrage ou sur la voie, formation des trains.	
				Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.
1	Algoma-Central et Baie-d'Hudson	91·50	Employés						
2	Baie-de-Quinté	93·37	Autres						
3	Brockville, Westport et Nord-Ouest	45·00	Voyageurs						
			Employés						
4	Bouctouche et Moncton	32·00	Autres			1			
5	Canada-Atlantique et lignes affermées	458·60	Voyageurs				2		
			Employés			1	5		1
			Autres						
6	Canadian-Northern	1876·40	Voyageurs						
			Employés	2	3	2			2
			Autres	1					
7	Canada-Sud et ligne affermées	382·19	Voyageurs		1		3		
			Employés		8		7	1	8
			Autres				1		
	Chemins de fer de l'Etat:								
8	Intercolonial	1448·96	Voyageurs	1	2	2	7		
			Employés	5	14	2	9	3	23
			Autres	1	1	3	3		
9	Ile du Prince-Edouard	209·00	Employés				1		1
10	Canadien du Pacifique et lignes affermées,	8298·00	Voyageurs	2	1	3	8		
			Employés	20	13	3	3		
			Autres	6	2	3	6		
11	Caraquet	68·00	Voyageurs				1		
12	Nid de Corbeau-Sud	53·20	Employés				2		
13	Cie de ch. de fer et de houille de Cumberland	32·00	Employés					1	
14	Dominion-Atlantic	220·50	Voyageurs				1		
			Employés						
			Autres						
15	Esquimalt et Nanaïmo	78·00	Voyageurs		1				
			Employés		1				
			Autres						
16	Grand-Tronc (au Canada) et lignes affermées	3111·13	Voyageurs	5	10	2	25		
			Employés	15	81	3	63	3	36
			Autres	5	9	2	15		
17	Grand-Occidental du Canada	208·10	Employés		3				
			Autres		1				
18	Halifax et Sud-Ouest	193·70	Voyageurs				2		
			Employés						
			Autres						
19	Halifax et Yarmouth	50·20	Autres						
20	Hereford	53·30	Employés						
			Autres						
21	Cie houillère et de ch. de fer d'Inverness	61·00	Employés		1		1		
22	Kaslo et Slocan, C.-B	31·80	Voyageurs						
23	Lac-Erié et Riviere-Détroit	223·41	Voyageurs				2		
			Employés		4	1		1	3
			Autres						
24	Vallée de Massawippi	35·46	Employés						
			Autres						
25	Montréal et Atlantique	102·90	Employés		1				
			Autres				1		
26	Montréal et ligne provinciale	57·60	Employés				1		
27	Montréal et Jonction de Vermont	23·60	Employés						1
28	Morrissey, Fernie et Michel, C.-B	10·85	Employés				1		
29	Nelson et Fort-Sheppard	55·42	Voyageurs				1		
			Employés		1				
30	Nouv.-Brunswick et Ile du Prince-Edouard.	36·00	Employés						
31	Nouveau-Brunswick-Sud	82·50	Employés						

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Sortant le bras ou la tête par les fenêtres.		Attelant des wagons		Collisions ou déraillements.		Frappés par la loc. ou les wag. aux trav. des chem. publics.		Passant ou étant sur la voie.		Explosions.		Frappant sur des ponts.		Autres causes.		Totaux.		
Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués	Blessés.	Numéro.
			1								1				1		3	1
								1								1		2
					1												1	3
					1												1	
																1		4
																	2	
					1				3						16	1	26	5
								3	3						1	3	4	
				1	10										1	1	11	
		2	2				1	1	1		1			1	10	8	20	6
							1	5						1		7	1	
					10								1		2		16	
	2		3		3			3	5						20	4	56	7
					1	6	3	5	2						2	11	9	
					1									2		5	10	
1	1	3	19	3	4				1					3	45	20	116	8
						15	5	1						2	6	22	15	
			4												8		14	9
				5	20											10	29	
		14	4	17	20			17	9				1	8	34	79	84	10
				1	1	10	3	61	15							81	27	
																	1	11
			1												4		7	12
															1	1	1	13
																	1	
			1														1	14
								1								1		
						1											1	
																	1	15
								2	1							2	1	
				9	83			1	1					1	26	18	145	
		5	51	6	77	1	2	21	33	3	2	1	5	11	123	69	473	16
			1	1	7	18	49	47	31					5	13	78	125	
			4		1										6		14	
																	1	17
																	2	
			2														2	18
									1								1	
						1										1		19
					1										1		2	
						1			1							1	1	20
		1	1	1				1							1	2	4	21
															1		1	22
				3	18										1		21	
	1	1	3		2										6	3	19	23
							2	1	1						1	1	4	
													1				1	
						1									2	1	2	24
																	1	
						1	1	2								3	2	25
															2		3	26
																	1	27
															3		4	28
																	1	
					2										3		6	29
															1		1	30
														1		1		31

N° 8.—Sommaire des accidents pour

Numéro.	Nom du chemin de fer.	Milles parcourus.	Voyageurs, employés ou autres.	Tombés des wagons ou de la locomotive.		Sautant à bord ou en bas des conv. ou de la loc. en mouv.		A l'ouvrage ou sur la voie, formation des trains.	
				Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.
32	Québec-Central	213·50	Voyageurs Employés Autres						
33	Québec et Lac Saint-Jean	244·00	Employés	1					
34	Montagne-Rouge	9·59	Employés Autres				1		
35	Stanstead, Shefford et Chambly	43·00	Employés						
36	Tunnel Saint-Clair et abords	2·25	Employés		1				
37	Saint-Laurent et Adirondack	32·82	Voyageurs Employés Antres				1		
38	Sydney et Louisbourg (Cie houillère du Can.)	52·74	Employés		2				1
39	Témiscouata	113 00	Autres						
40	Mille-Isles	6·33	Employés						1
41	Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique	35·33	Employés						
42	Toronto, Hamilton et Buffalo	83·67	Employés Autres			1			2
43	Vancouver, Victoria et Est	45·87	Employés	2	5		1		
44	Victoria, Westminster et Yukon	14·60	Employés						
45	Cie houillère de Wellington	10·75	Autres						
				66	166	29	174	9	79

l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Fin.*

Sortant les bras ou la tête par les fenêtres.		Attelant des wagons		Collisions ou déraillements.		Frappé par la locom. ou les wag. aux trav. des grandes routes.		Passant ou étant sur la voie.		Explosions.		Frappant sur des ponts.		Autres causes.		Totaux.		
Tué.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Numéro.
....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	32
....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	2	....	
....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	....	....	....	....	....	....	3	....	
....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3	1	33
....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	4	34
....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	1	
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	36
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	6	11	35
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	37
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	10	....	3	
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	1	
....	....	....	4	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	3	1	12	38
....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	39
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4	....	3	40
....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	41
....	....	....	....	2	9	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	3	11	42
....	....	....	....	....	....	2	....	2	....	....	....	....	....	....	....	5	....	
....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3	11	43
....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	44
....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	....	45
1	4	27	103	49	273	59	67	179	108	4	5	1	7	44	371	468	1,357	

N° 9.—Voies ferrées appartenant à des propriétaires de

Nom de la compagnie.	Où située.		Longueur de la voie.	Largeur.	Longueur de la voie à rails d'acier.	Longueur de la voie à rails de fer.	Poids des rails d'acier par verge.
			Milles		Milles.	Milles	Liv.
Cie houil. d'Acad., à resp. lim., N.E.	De la houil. à la jonct. du ch. de fer I.C. à New-Glasgow.....	6·25					
" " " "	De la jonct. du ch. de fer I.C. à New-Glasgow..	2·25					
" " " "	Emb., puits Allan à la Descente	1·00	11·50	4·8½	10·00	1·50	54
" " " "	Emb. de la jonct. à la houilère Marsh.. ..	1·00					
" " " "	Emb., jonct. des usines de la Standard Drain Pipe Co.....	1·00					
Cie houillère Intercoloniale (à resp. lim.), N.-E.	De la houil. Drummond à la jetée Abercrombie*	10·00					
" " ..	Emb. de la houil. Drummond au garage Drummond, ch. de fer Int..	+ 50	10·50	4·8½	10·50	.....	56
Cie de fer Londonderry, N.-E.....	De Londonderry à la gare de Londonderry..	2·50		4·8½			
" "	Emb. des mines de l'Est à la gare d. m. de l'Est	4 00					
" "	Emb. de Londonderry aux usines du minerai des mines de l'Ouest..	5·00	15·00	4·8½	15·00	.....	56
" "	Garages aut. des usines de la Londonderry....	3·50		3·0			40
Cie d'acier et de houille de la N.-E. (à resp. lim.), N-E.	Des mines de Sydney à Sydney-nord.....	5·00		4·8½			
" " ..	Emb. de Sydney n° 1 à Sydney n° 3..... ..	3·00	31·00	4·8½	31·00	.....	56 et 80
" " ..	Garages à Sydney	23·00					
Cie houil. du Canada, à resp. lim., N.-E. (Chemin de fer Sydney et Louisbourg.)	Sydney à Louisburg...	39·30					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à Bore-Hole.....	·04					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à la mine Internationale	·25					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à mine Réserve	2 30					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à la mine Caledonia ...	1·20					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à la mine Hub.	·93					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à un point dans la direction de Port-Morien..	·38	53·99	4·8½	53·90	...	80
" " ..	Emb. de la ligne-mère au quai de Baie-Glacée.	1·00					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à Wash-Plant.	·54					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à la houillère Dom. n° 6.	5·32					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à la carrière Mira	·85					
" " ..	Emb. de la ligne-mère à la c. à houil. de Sydney	1·23					
" " ..	Affer., de la ligne-m. au ch. de f. Int. à Sydney	1·25					

mines de houille et fer, pour l'exercise terminé le 30 juin 1905.

Poids des rails de fer par verge.	Nomb de jonct. avec d'autres ch. de fer.	Nombre de croisem. à niveau d'autres chemins de fer.	Nombre de traverses de grandes routes.	Nombre de ponts au-dessus de la voie.	Hauteur, couverture libre des ponts au-dessus de la voie, du niv. des rails.	Nombre de locomotives.	Nombre de wagons.	Total du parcours exploité.	Nombre de tonnes de houille transportées.	Nombre de tonnes de minerai de fer transportées.	Nombre de tonnes de fer transportées.	Nombre de tonnes d'autres marchandises transportées.	Nombre total de tonnes de marchandises transportées.
Liv.					Pds.								
48	4	1	5	1	26	4	....	11·50	188,760	.....	.....	3,850	192,610
.....	1	1	8	..	.....	2	165	10·50	202,874	.....	.....	87,872	210,746
.....	2	..	10	....	.....	5	66	15·00	51,073	65,733	34,927	35,373	187,106
....	1	.....	6	.	.....	9	300	31·00	456,879	86,400	45,093	49,660	638,032
.....	1	5	31	3	18	23	1468	53·99	3,045.280	.....	.....	149,494	3,194,774

N° 9.—Voies ferrées appartenant à des propriétaires de

Nom de la compagnie.	Où située.	Longueur de la voie.	Largeur.	Longueur de la voie à rails d'acier.	Longueur de la voie à rails de fer.	Poids des rails d'acier par verge.
		Milles		Milles.	Milles	Liv.
Cie houill. de Wellington (à r. lim.)	Prol. de la Descente, n° 3 jusq. la jonct. de prol. 8·50					
" " " ..	Emb. ch. de fer E. et N., de Ladysmith aux quais de Ladysmith 1 00	9·50	4·8½	9·50	.....	50 à 60
Cie de combust. Western (à r. lim.).	Des quais à la mine de Harewood	7·00	4·8½	7·00	.....	56
		138·49		136·09	4·50	.. ....

* Raccorder la houillère Drummond à la jetée d'embarquement, havre de Pictou. † Raccorder 4 milles en voie de construction. ¶ Provisions et bois pour la mine.

mines de houille et de fer, pour l'exercice terminé 30 juin 1905—*Fin.*

Poids des rails de fer par verge.	Nomb de jonct. avec d'autres ch. de fer.	Nombre de croisem. à niveau d'autres chemins de fer.	Nombre de traverses de grandes routes.	Nombre de ponts au-dessus de la voie.	Hauteur, couverture libre des ponts au-dessus de la voie, du niv. des rails.	Nombre de locomotives.	Nombre de wagons.	Total du parcours exploité.	Nombre de tonnes de houille transportées.	Nombre de tonnes de minerai de fer transportées.	Nombre de tonnes de fer transportées.	Nombre de tonnes d'autres marchandises transportées.	Nombre total de tonnes de marchandises transportées.
Liv.					Pds.								
. . .	1	. . . .	3	1	16·9	6	250	9·50	345,124	. . . . .	. . . . .	1,745	346,869
. . .	. . .	. . . .	1	6	14 0	3	272	7·00	141,489	. . . . .	. . . . .	¶500	141,989
. . . . .	10	7	64	6	. . . . .	52	2521	138.49	4,431,479	152,133	30,020	248,494	4,912,126

la houillère Drummond avec le ch. de fer Intercolonial. § Presque tout du bois pour les mines.

N° 10.—Voies ferrées appartenant à des propriétaires de mines de houille et de fer—sommaire des accidents pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Nom de la compagnie.	Milles parcourus.	Voyageurs, employés ou autres.	Tombés des wagons ou des locomotives.		En montant ou en descendant des wagons ou locom. en mouvement.	A l'ouvrage sur ou près de la voie formant des trains.		En attelant des wagons—Blessés.	En marchant, arrêté, couché ou étant sur la voie.		Explosions.		Autres causes—Blessés.	Totaux.	
			Tué.	Blessés.		Tué.	Blessé.		Tué.	Blessé.	Tué.	Blessé.		Tués.	Blessés.
Nova Scotia Steel & Coal Co., à r. limitée (Mines de Sydney)..	31·00	Employé..	1	1	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	2	2
		Autre....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	1	1
Cie houillère Dominion, à r. lim .	53·99	Employé...	.....	2	.....	.....	1	4	.....	.....	1	1	4	1	12
Cie houillère de Wellington, à r. lim.	9·50	Employé...	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Cie à Combustible Western.. ..	7·00	Employé...	.....	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2
Totaux.....	101·49	.....	1	3	2	1	2	5	1	1	1	1	4	4	18

N° 11.—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer—construits et en voie de construction—par les gouvernements, pour l'exercise terminé le 30 juin 1905.

Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscription d'actions ou d'obligations.	Total.
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Albert (maintenant Salisbury et Harvey)	29,391 01					
Algoma-Central et Baie-d'Hudson			*A* 924,976 00			
Albert-Sud			50,460 00			
Atlantique et Nord-Ouest du Canada			*a* 1,422,000 00			
Baie de Quinté			69,120 00			
Baie-des-Chaleurs (maintenant Atlantique et Lac-Supérieur)			*A* 706,490 84			
Belleville et Hastings-Nord—Grande-Jonction (maintenant Grand-Tronc.)			21,888 00			
Jonction de Beauharnois			62,400 00			
Brandford, Waterloo et Lac-Erié (mainten. Toronto, Hamilton et Buffalo)			57,600 00			
Brockville, Westport et Saut-Sainte-Marie			105,200 00			
Bruce-Mines et Algoma			*A* 53,290 00			
Bouctouche et Moncton			101,600 00			
Canada-Atlantique			282,355 20			
Canada-Central			1,525,250 00			
Canada-Est (ci-devant Nord et Ouest du Nouveau-Brunswick)			*b* 374,839 84			
Canadien du Pacifique			*c*57,055,264 54			
" Passe-du-Nid-de-Corbeau			3,630,000 00			
Cap-de-la-Madeleine			7,424 00			
Cap-Breton			*A* 192,000 00			
Caraquette			224,000 00			
Central du Nouv.-Brunswick (maint. Cie de ch. de fer et de houille du N.-B.)			*A* 190,400 00			
Central de la Nouvelle-Ecosse (ci-devant Nouvelle-Ecosse Central) maintenant dans Halifax et Sud-Ouest			739,200 00			
Ontario-Central			*A* 67,200 00			
Châteauguay et Northern			191,595 00			
Ligne Côtière de la Nouvelle-Ecosse (maintenant Halifax et Yarmouth)			*A* 160,000 00			
Cobourg, Northumberland et Pacifique			*A* Périmé.			
Colombie et Kootenay			88,800 00			
Vallée de la Cornwallis (maintenant Dominion-Atlantic)			44,800 00			
Cie de ch. de fer et de houille de Cumberland			39,850 00			
Comté de Drummond (maintenant du réseau de l'Intercolonial)			*A* 423,936 00			
Cie de chaux du Canada (maintenant dans le Hereford)			15,360 00			

*Y compris $14,665·45 de lisses d'occasion. ‡ Y compris $883,612·54 de lisses aux chemins de fer Saint-Martin et Upham *a*. Payable en versements semi-annuels de $35,550 chacun pendant 20 ans, commençant le 1er juillet 1889, et aussi $1,732,500 comme boni et addition sur la partie de ce chemin de fer à travers l'Etat du Maine. *b* Y compris $24,439·84 de lisses à l'embranchement de Chatham. *c*. Y compris le coût des lignes construites par le gouvernement fédéral et transférées à la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, $31,145,738.54. † Vallée de Richelieu-Est, la balance de $6,848 est périmée.

N° 11.—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les gouvernements—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscription d'actions ou d'obligations.	Total.
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Vallée de Richelieu-Est (maintenant partie du Québec-Sud)			362,200 30			
Edmonton, Yukon et Pacifique			160,000 00			
Elgin et Havelock			*d* 82,652 82			
Erié et Huron (maintenant ch. de fer Lac-Erié et Rivière-Détroit)			96,000 00			
Esquimalt et Nanaïmo	300,000 00		750,000 00			
Cie de ch. de fer et de pont de Frédéricton et Sainte-Marie	15,142,633 33		30,000 00			
Grand-Tronc						
Pont Jubilé-Victoria du ch. de fer Grand-Tronc			500,000 00			
Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié, embranch. d'Owen-Sound			39,744 00			
Grand-Oriental (maintenant Atlantique et Lac-Supérieur)			40,345 00			
Grand-Nord (section de la vallée d'Ottawa exclusivement)			*A* 536,188 31			
Jonction de Guelph			46,000 00			
Rive du Golfe			*A* 53,699 20			
Hampton et Saint-Martin (ci-devant Saint-Martin et Upham)			‡ 83,612 54			
Embranchement de Harvey			5,553 57			
Hereford			155,200 00			
Indian-River			*A* 60,800 00			
Intercolonial			77,474,272 03			
Pont Interprovincial—Ottawa, maintenant Ottawa, Northern et Western			212,500 00			
International (Atlantique et Nord-Ouest), C.C.P			156,800 00			
Inverness et Richmond, maint. Cie houillère et de ch. de fer d'Inverness			*A* 627,000 00			
Irondale, Bancroft et Ottawa			144,000 00			
Baie de James			848,000 00			
Joggins (maintenant Cie houillère et de ch. de fer du Canada)	‡58,334 27		37,500 00			
Kent-Nord						
Kingston, Napanee et de l'Ouest (maintenant Baie-de-Quinté)			208,732 80			
Kingston et Pembroke			48,000 00			
L'Assomption			11,200 90			
Lac-Erié et Rivière-Détroit			475,851 00			
Colonisation du Lac-Témiscamingue			310,335 95			
Leamington et Saint-Clair (maintenant Canada-Sud)			51,200 00			
Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool			185,173 06			
Lotbinière et Mégantic			96,000 00			
Basses-Laurentides (maintenant Grand-Nord)			217,600 00			
Rivière Maganetawan			3,552 00			
Manitoulin et Rive-Nord			*A* 32,000 00			
Vallée de Massawippi			5,376 00			
Middleton et Victoria Beach			*A* 131,200 00			

Midland de la Nouvelle-Ecosse			*A* † 69,952 00		
Colonisation de Montfort et de la Gatineau (Grand-Nord)			167,440 00		
Montréal et Lac-Maskinongé			41,280 00		
Montréal et Jonction de Champlain			103,600 00		
Montréal et Ottawa			192,000 00		
Montréal et ligne provinciale (ci-devant Montréal, Portland et Boston)			† 58,560 00		
Montréal et Ouest			361,270 00		
Nakusp et Slocan			117,760 00		
Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard			113,440 00		
Cie de fer et de houille New-Glasgow (maint. Cie d'acier de la N.-Ecosse.)			39,840 00		
Nord et Jonction du Pacifique			1,320,000 00		
Colonisation du Nord			58,384 00		
Sud de la Nouvelle-Ecosse maintenant dans Halifax Sud-Ouest.					
Ontario, Belmont et Nord (affermée à l'Ontario-Central)			30,720 00		
Ontario et Québec			196,000 00		
Ontario et Rivière-La-Pluie (maintenant Canadian-Northern)			*A*1,909,132 00		
Montagne-d'Orford			123,050 00		
Ottawa, Arnprior et Parry-Sound et Colonisation de Parry-Sound (dans Canada-Atlantique)			*A* 779,712 00		
Ottawa et Gatineau (maintenant Ottawa, Nord et Ouest)			*A* 410,688 00		
Ottawa et New-York			*A* 262,384 00		
Vallée de l'Ottawa (ci-devant partie du Grand-Nord), maintenant Atlantique et Lac-Supérieur			21,600 00		
Colonisation de Parry-Sound (Canada-Atlantique)			152,800 00		
Pembroke-Sud (Canada-Atlantique)			*A* 64,000 00		
Cie de chemin de fer et de carrière de Philipsburg			*A* 23,712 00		
Jonction de Pontiac du Pacifique, maintenant Ottawa, Nord et Ouest			*A*§ 193,578 00		
Pontiac et Renfrew			13,600 00		
Port-Arthur, Duluth et Ouest (maintenant Canada-Northern)			271,200 00		
Ile du Prince-Edouard			6,719,529 45		
Pont de Québec et ses abords			374,353 33		
Québec et Lac-Saint-Jean			1,230,695 00		
Québec-Central			348,342 00		
Québec, Montmorency et Charlevoix			96,000 00		
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, Rive-Nord, Montréal à Québec			†954,000 00		
" " " " "			1,500,000 00		
" " " Montréal à Ottawa			‡1,440,000 00		
Québec et Nouveau-Brunswick			201,600 00		
Ristigouche et de l'Ouest maintenant dans le ch. de fer Internat. du N.-B.			*A* 320,000 00		
Schomberg et Aurora			48,000 00		
Saint-Louis et Richibouctou			22,400 00		
Pont de Saint-Jean et prolongement de chemin de fer	433,900 00				
Saint-Laurent et Adirondack			*A* 149,481 60		
Rivière-Sainte-Marie			138,094 00		
Tunnel de Saint-Clair			375,000 00		
Saint-Stephen et Milltown			*A* 14,848 00		
Shuswap et Okanagan			163,200 00		
Norfolk-Sud			54,400 00		

d Y compris 44,252.82 de rails de fer. ‡ Rails de fer d'occasion. † La balance de la subvention est périmée, $2,240. † Le gouvernement fédéral paie au gouvernement de Québec 5 pour 100 d'intérêt par année sur ces deux montants. *A Voir* note sur page n° 21. § Balance, $138,272, périmée.

N° 11.—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les gouvernements—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscription d'actions ou d'obligations.	Total.
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c	$ c.	$ c.	$ c
Rive-Sud (ci-devant Montréal et Sorel) maintenant dans Québec-Sud			296,998 38			
Sydney et Louisbourg—Cie houillère Dominion			87,808 00			
Témiscouata			645,950 00			
Mille-Iles			29,840 00			
Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique			*A* 158,871 48			
Vallée de la Tobique			134,016 00			
Toronto, Grey et Bruce			14,656 00			
Comtés-Unis (maintenant partie du Québec-Sud)			*A* *188,816 00			
Jonction de Waterloo			32,800 00			
Pacifique d'Ontario-Ouest			60,600 00			
Comtés de l'Ouest ou Yarmouth et Annapolis (maint. Dominion-Atlantic)			500,000 00			
Windsor et Annapolis (maintenant Dominion-Atlantic)			1,193,369 00			
York et Carleton			*A* 18,336 00			
		15,964,533 05		178,332,802 16		
GOUVERNEMENT D'ONTARIO.						
Baie-de-Quinté, y compris Kingston, Napanee et Ouest			84,000 00			
Brantford, Norfolk et Port-Burwell, Grand-Tronc			68,000 00			
Bruce-Mines et Algoma			49,000 00			
Canada-Atlantique			270,000 00			
Canada-Central			1,479,000 00			
Canada-Sud			147,859 00			
Ontario-Central			189,500 00			
Cobourg, Blairton et Marmora	26,000 00		18,740 00			
Credit-Valley			531,000 00			
Erié et Huron (maintenant Cie de ch. de fer Lac-Erié et Riviere-Détroit)			83,000 00			
Grande-Jonction et Belleville et Hastings-Nord			224,660 00			
Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié			336,000 00			
Hamilton et Nord-Ouest			565,020 00			
Irondale, Bancroft et Ottawa			315,000 00			
Kingston et Pembroke			456,493 00			
London, Huron et Bruce			178,630 00			
Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool			57,000 00			
Rivière Maganetowan			10,000 00			
Midland-Ontario			168,350 00			
Montréal et Ottawa			100,000 00			
Nord			196,188 00			

Simcoe-Nord			83,300 00	
Ontario, Belmont et Nord (affermé à l'Ontario-Central)			19,149 39	
Ontario et Rivière-La-Pluie (maintenant Canadian-Northern)			1,072,800 00	
Ottawa, Arnprior et Parry-Sound affermé au Canada Atlantique			434,076 06	
Ottawa et New-York			35,000 00	
Colonisation de Parry-Sound, affermé au Canada Atlantique			143,250 60	
Pembroke-Sud, affermé au Canada Atlantique			55,500 00	
Port-Arthur, Duluth et Ouest (maintenant Canada-Nord)			255,571 00	
Témiskaming et Ontario-Nord			5,738,542 00	
Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique			38,564 00	
Toronto et Nipissingue			105,212 00	
Jonction du Lac-Simcoe			53,000 00	
Toronto, Grey et Bruce			375,282 00	
Victoria			312,000 00	
Wellington, Grey et Bruce			241,276 00	
Whitby, Port-Perry et Lindsay			94,957 59	
Pont Interprovincial à Ottawa			50,000 00	
		26,000 00		14,630,420 04
GOUVERNEMENT DE QUÉBEC.				
Baie-des-Chaleurs (maintenant Atlantique et Lac-Supérieur)			1,415,000 00	
Jonction de Beauharnois			179,073 00	
Canada-Atlantique			200,000 00	
Grand-Oriental (maintenant Atlantique et Lac-Supérieur)			156,000 00	
Grand-Nord (y compris Basses-Laurentides)			1,025,733 66	
Comté de Drummond (maintenant Intercolonial)			347,420 54	
Vallée de Richelieu-Est (maintenant partie de Québec-Sud)			115,215 00	
Hereford (y compris la Cie de Chaux du Canada)			60,500 00	
International (maintenant Atlantique et Nord-Ouest—C.C.P.)			391,122 02	
Lac-Champlain et Jonction du Saint-Laurent			250,280 00	
Chemin de fer de Colonisation du Lac-Témiscamingue			350,076 82	
L'Assomption			5,512 50	
Lotbinière et Mégantic			126,994 00	
Vallée de Missisquoi (maintenant Atlantique et Nord-Ouest—C.C.P.)			228,000 00	
Colonisation de Montfort et Gatineau (maintenant Grand-Nord)			168,395 80	
Jonction de Montréal et Champlain			150,000 00	
Montréal et Ottawa			182,210 00	
Montréal, Portland et Boston (mainten. Montréal et Ligne Provinciale)			231,122 00	
Montréal et Sorel (maintenant Rive-Sud)			276,645 00	
Montréal et Ouest			472,500 00	
Montréal et Lac-Maskinongé			87,750 00	
Colonisation du Nord, C.C.P			96,000 00	
Montagne-d'Orford			98,884 92	
Ottawa et Gatineau (maintenant Ottawa-Nord et Ouest)			780,570 00	
Vallée de l'Ottawa (maintenant Atlantique et Lac-Supérieur)			25,390 00	
Cie de chemin de fer et de carrières de Philipsburg			25,667 00	
Jonction Pontiac du Pacifique (maintenant Ottawa Northern et Western)			412,102 58	

* Balance, $19,184, périmée.

Voir note sur la page n° 21.

N° 11.—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les gouvernements—*Suite.*

Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscription d'actions ou d'obligations.	Total.
GOUVERNEMENT DE QUÉBEC—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Pontiac et Renfrew			17,433 60			
Pont de Québec			250,000 00			
Québec et Lac-Saint-Jean			2,533,000 00			
Québec-Central			1,076,123 14			
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, y compris Rive-Nord	3,722,956 00		727,000 00			
Québec, Montmorency et Charlevoix			306,945 50			
Sud-Est (maintenant Montréal et Atlantique)			444,000 00			
Saint-Laurent et Adirondack			65,216 00			
Témiscouata			362,250 00			
Comtés-Unis (maintenant partie du Québec-Sud)			210,000 00			
Waterloo et Magog (maintenant Atlantique et Nord-Ouest- C.C.P.)			92,000 00			
		3,722.956 00		13,942,133 08		
GOUVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK.						
Albert (maintenant Salisbury et Harvey)			455,000 00			
Albert-Sud			48,680 00			
Cie de ch. de fer et de houille de Beersville			16,000 00			
Bouctouche et Moncton			96,000 00			
Caraquette			180,000 00			
Central du Nouveau-Brunswick (maintenant Cie de chemin de fer et de houille du Nouveau-Brunswick			139,000 00			
Elgin, Petitcodiac et Havelock (maintenant Elgin et Havelock)			107,500 00			
Frédéricton			230,000 00			
Grand-Sud (maintenant Ligne Riveraine)			413,000 00			
Rive du Golfe			41,950 00			
Embranchement de Harvey			9,000 00			
Kent-Nord			135,000 00			
Nouveau-Brunswick			76,000 00			
Nouveau-Brunswick et Canada			575,000 00			
Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard			99,708 00			
Québec et Nouveau-Brunswick			45,000 00			
Ristigouche et Ouest (maintenant International du Nouveau-Brunswick			275,000 00			
Saint-Martin et Upham (maintenant Hampton et Saint Martin)			145,600 00			
Pont de Saint Jean et prolongement de chemin de fer			5,181 81			
Saint Jean et Maine			880,000 00		300,000 00	
Saint-Louis et Richibouctou			21,000 00			
Saint-Stephen et Milltown			13.920 00			

Témiscouata			66,000 00			
Vallée de la Tobique			70,000 00			
York et Carleton			13,897 00			
				4,157,637 71		300,000 00
GOUVERNEMENT DE LA NOUVELLE-ECOSSE.						
Cap-Breton			96,000 00			
Ligne côtière (maintenant Halifax et Yarmouth)			156,499 33			
Vallée de la Cornwallis (maintenant Dominion-Atlantic)			44,800 00			
Cie de houille et de chemin de fer du Canada (ci-devant Joggins)			35,200 00			
Inverness et Richmond (maint. Cie de ch. de fer et de houille d'Inverness)			272,000 00			
Midland de la Nouv.-Ecosse (ci-dev. Vallée de la Stewiacke et Lansdowne)			185,600 00			
Cie de ch. de fer et de houille de New-Glasgow (maint. Cie d'aciéries, N.-E.)			40,000 00			
Halifax et Sud-Ouest			1.218,338 92			
Central de la Nouvelle-Ecosse dans Halifax et Sud-ouest			432,261 08			
Sud de la Nouvelle-Ecosse dans Halifax et Sud-Ouest			374,400 00			
Springhill et Parrsboro' (Cie de ch. de fer et de houille de Cumberland)			173,650 00			
Sydney et Louisbourg, Cie houillère Dominion			82,000 00			
Comtés de l'Ouest, Yarmouth et Annapolis (m. dans le Dominion-Atlantic)			679,197 45			
				3,789,946 78		
GOUVERNEMENT DU MANITOBA.						
Canadien du Pacifique			375,377 50			
Colonisation du Sud-Ouest du Manitoba	900,000 00					
Le Manitoba		900,000 00				
			641,575 25			
				1,016,952 75		
GOUVERNEMENT DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.						
Canadien du Pacifique			37,500 00			
				37,500 00		
Total, aide des gouvernements		20,613,489 05		215,613,850 60		300,000 00

NOTE.—Pour l'état des paiements de subventions accordées aux chemins de fer par le gouvernement, *voir* n° 1, Etat sommaire du capital.

N° 11.—ETAT indiquant les subventions accordées aux chem. de fer—construits ou en voie de constr.—par les municipalités, 30 juin 1905.

Municipalités.	Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscription d'actions ou d'obligations.	Total.
ONTARIO.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Deseronto	Chemin de fer de la Baie-de-Quinté.				30,000 00		
Ville de Napanee	Kingston, Napanee et Western			30,000 00			
Village de Newburgh	" "			7,500 00			
Township de Camden	" "			30,000 00			
" Sheffield	" "			15,000 00			
" Loughborough	" "			5,000 00			
Cité de Kingston	" "			75,000 00			
Intérêt acquis	" "			5,440 43			
Ville de Brockville	Brockville, Westport et Saut-Sainte-Marie				167,990 43		
				36,000 00			
Elizabethtown	" "			7,000 00			
En arrière de Yonge et Escott	" "			15,000 00			
" Leeds et Lansdowne	" "			5,000 00			
Bastard et Burgess	" "			28,000 00			
Crosby-Sud	" "			6,000 00			
Village de Newboro	" "			4,000 00			
Crosby-Nord	" "			15,000 00			
					116,000 00		
Village de Bruce-Mines	Bruce-Mines et Algoma				500 00		
Diverses municipalités	Buffalo et Lac-Huron				966,000 00		
Renfrew	Canada-Central, mainten. C. du P.					30,000 00	
Horton	"					7,500 00	
Admaston	"					5,000 00	42,500 50
Comté d'Elgin	Canada-Sud			200,000 00			
Township de Townsend	"			30,000 00			
" Dereham	"			15,000 00			
" Anderdon	"			15,000 00			
Ville de Saint-Thomas	"			25,000 00			
Township de Malden	"			15,000 00			
Ville d'Amherstburg	"			15,000 00			
Norwich-Sud	"			7,000 00			
					322,500 00		
Saut-Sainte-Marie	Canadien du Pacifique			20,000 00			
Carleton-Place	"			20,000 00			
Owen-Sound	"			40,000 00			
					80,000 00		
Northumberland et Durham	Cobourg, Blairton et Marmora				113,500 00		

Hawkesbury-Ouest	Comtés du Centre (affermé au Canada-Atlantique)			15,000 00	
Vankleek-Hill	"			1,200 00	
Dalkeith	"			800 00	
Rockland	"			6,000 00	
Clarence	"			1,000 00	
					24,000 00
Ville de Trenton	Ontario-Central			10,000 00	
Village de Wellington	"			2,500 00	
Village de Picton	"			21,000 00	
Comté de Prince-Edouard	"			60,000 00	
					93,500 00
Comté d'Oxford	Credit-Valley			200,000 00	
" de Wellington	"			135,000 00	
" de Waterloo	"			110,000 00	
" de Peel	"			75,000 00	
" d'Halton	"			70,000 00	
Cité de Toronto	"			350,000 00	
" de Saint-Thomas	"			50,000 00	
Ville de Milton	"			30,000 00	
" de Brampton	"			20,000 00	
" d'Ingersoll	"			10,000 00	
" d'Orangeville	"			15,000 00	
Village de Streetsville	"			20,000 00	
					1,085,000 00
Comté de Kent	Erié et Huron, maintenant Lac-Erié et Détroit			155,000 00	
Cité de Chatham	"			30,000 00	
Ville de Sarnia	"			16,000 00	
Village de Dresden	"			20,500 00	
" de Bleinheim	"			11,000 00	
" de Wallaceburg	"			11,000 00	
Township de Sombra	"			14,000 00	
					257,500 00
" de Woodhouse	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié			15,000 00	
Ville de Simcoe	"	"		10,000 00	
Township de Norwich-Sud	"	"		10,000 00	
" " Nord	"	"		40,000 00	
Ville de Woodstock	"	"			
Township d'Oxford-Est	"	"		25,000 00	
" de Woodstock,	"	"		25,000 00	
Ville de Woodstock	"	"		60,000 00	
" de Stratford	"	"			
Comté de Perth	"	"		120,000 00	
Township de Mornington	"	"		40,000 00	
Township d'Elma	"	"		10,000 00	
Ville de Listowel	"	"		15,000 00	
Township de Wallace	"	"		10,000 00	
Ville de Palmerston	"	"		30'000 00	
Township de Minto	"	"		25,000 00	

N° 11—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les municipalités—*Suite.*

Municipalités.	Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscriptions d'actions ou d'obligations.	Total.
ONTARIO—*Suite.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ville d'Harriston	Grand-Tronc, Baie-Georgienne et Lac-Erié			20,000 00			
Township de Normanby	" "			80,000 00			
" de Bentinck	" "			65,000 00			
" de Brant	" "			20,000 00			
" d'Elderslie	" "			45,000 00			
" d'Arran	" "			45,000 00			
" d'Amabel	" "			43,000 00			
" de Keppel	" "			32,000 00			
" d'Albemarle	" "			10,000 00			
Ville de Mount-Forest	" "			22,000 00			
Township d'Egremont	" "			60,000 00			
Township de Glenelg	" "			20,000 00			
Ville de Durham	" "			32,000 00			
					929,000 00		
Ville d'Owen-Sound	Grand-Tronc, embr. d'Owen-Sound			75,000 00			
Township de Sarawak	" "			7,500 00			
" de Keppel	" "			3,000 00			
					85,500 00		
Cité de Belleville	Grande-Jonction et Belleville			150,000 00			
Village de Sterling	" et ch. de fer Hastings-N.			5,000 00			
Township de Rawdon	"			15,000 00			
" de Seymour	"			35,000 00			
" de Percy	"			8,000 00		50,000 00	
" d'Asphodel	"						
					213,000 00		50,000 00
Cité de Guelph	Jonc. de Guelph, aff. au c. de f. C.P.					193,009 00	193,000 00
Ville de Parry-Sound	Baie James				20,000 00		
Comté de Frontenac	Kingston et Pembroke			170,000 00			
Cité de Kingston	" "			318,000 00			
Village de Renfrew	" "			3,000 00			
					491,000 00		
Cité de Hamilton	Hamilton et Nord-Ouest			99,733 00			
Village de Georgetown	" "			11,289 00			
Comté de Peel	" "			30,974 00			
" Simcoe	" "			354,007 00			
Ville de Collingwood	" "			12,984 00			

Township de Innisfil	"	"		22,592 00	
" Woodhouse	"	"		20,740 00	
" Adjala	"	"		2,500 00	
" Essa	"	"		2,500 00	
" Tossoronto	"	"		10,000 00	
" Mulmur	"	"		5,000 00	
Village d'Alliston	"	"		8,000 00	
Township de Nottawasaga	"	"		20,386 00	
					599,805 00
Cité d'Ottawa	Pont Interprovincial				150,000 00
Township de Colchester-Sud	Lake-Erié et Rivière-Détroit			20,000 00	
" Gosfield	"	"		15,000 00	
Village de Kingsville	"	"		10,000 00	
Township de Romney	"	"		10,000 00	
" Tilbury-Est	"	"		5,000 00	
" Raleigh	"	"		10,000 00	
Village de Blenheim	"	"		5,000 00	
" Ridgetown	"	"		12,500 00	
Township d'Alborough	"	"		7,000 00	
" Oxford	"	"		2,000 00	
Village de Dutton	"	"		2,500 00	
					99,000 00
Township de Gwillimbury-est	Jonction du Lac-Simcoe (dans le réseau du Grand-Tronc)			45,000 00	
" " nord	"	"		20,000 00	
" Georgina	"	"		20,000 00	
" Whitchurch	"	"		15,000 00	
					100,000 00
Ville de Lindsay	Lindsay, Bobcaygeon et Pontypool			25,000 00	
" Bobcaygeon	"	"		11,000 00	
Township de Verulam	"	"		14,000 00	
" Harvey	"	"		3,000 00	
" Ops	"	"		15,000 00	
" Cartwright	"	"		5,000 00	
					78,000 00
Township de London	London, Huron et Bruce (mainten. dans le réseau du Grand-Tronc)			15,000 00	
" Stephen	"	"		17,500 00	
" Osborne	"	"		25,000 00	
" Hay	"	"		15,000 00	
" Goderich	"	"		15,000 00	
" Wawanosh-Est	"	"		25,000 00	
" Hallet	"	"		25,000 00	
" Tuckersmith	"	"		10,000 00	
" Turnberry	"	"		5,000 00	
" Morris	"	"		10,000 00	

N° 11—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les municipalités—*Suite.*

Municipalités.	Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscriptions d'actions ou d'obligations.	Total.
ONTARIO—*Suite.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Township de Stanley	London, Huron et Bruce (mainten. dans le réseau du Grand-Tronc)			10,000 00			
Village de Clinton	" "			20,000 00			
" Exeter	" "			10,000 00			
" Kincardine } " Wigan }	"			9,000 00			
Cité de London	" "			100,000 00	311,500 00		
Municipalités	London et Port-Stanley (aff. au ch. de fer Lac-Erié et Rivière-Détroit)	1,332,854 00					
Comté d'Elgin	" "					80,000 00	
" de Middlesex	" "					100,000 00	
Cité de London	" "		1,332,854 00			200,000 00	
" Saint-Thomas	" "					34,000 00	414,000 00
Township de Thorah	Midland (maintenant dans le réseau du Grand-Tronc).			50,000 00			
Ville de Port-Hope	"			30,000 00			
Townships d'Orillia et de Matchedash	"			12,500 00			
Ville d'Orillia	"			12,500 00			
Township de Tay	"			21,370 85			
Village d'Omemee	"			2,000 00			
Township de Mara	"			12,500 00			
Ville de Peterborough	"			4,000 00	144,870 85		
Cité de Toronto	Northern (maintenant dans le réseau du Grand-Tronc).			100,000 00		190,000 00	
Comté de Simcoe	"					200,000 00	
Ville de Barrie	"			30,000 00			
" d'Orillia	"			12,500 00			
Townships de Collingwood, Euphrasia et Saint-Vincent	"			99,480 00	241,980 00		390,000 00
Ville de Smith's-Falls	Ontario et Québec (dans le réseau du C.C.P.).			25,000 00			
" Merrickville	"			10,000 00			
Township de Winchester-ouest	"			15,000 00			

ord	"			2,500 00			
					52,500 00		
Ville de Port-Arthur	Ontario et Rivière-La-Pluie				50,000 00		
Cité d'Ottawa	Ottawa, Arnprior et Parry-Sound (maintenant Canada-Atlantique).			150,000 00			
Township de Huntley	" "			2,900 00			
" Hagarty	" "					2,000 00	
Ville d'Arnprior	" "					30,000 00	
					152,900 00		32,000 00
Ville de Pembroke	Pembroke-Sud				20,000 00		
" Port-Arthur	Port-Arthur, Duluth et Ouest (maintenant Canadien-Nord.)			25,000 00			
Municipalité de Neebing	" "			15,000 00			
					40,000 00		
Township de Russell	Ottawa et New-York			10,000 00			
Cité d'Ottawa	"			75,000 00			
					85,000 00		
Township de King	Shomberg et Aurora				12,000 00		
Ville de Simcoe	Norfolk-Sud (dans le rés. du Grand-Tronc)			5,000 00			
Township de Charlottetown	"			20,000 00			
" Walsingham-Sud	"			40,000 00			
					65,000 00	60,000 00	
Cité d'Ottawa	Saint-Laurent et Ottawa	200,000 00				30,000 00	
Ville de Prescott	" "	100,000 00					90,000 00
			300,000 00				
" Gananoque	Mille-Iles				10,000 00		
Township de Bayham	Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique			35,000 00			
" Malahide	" "			4,000 00			
" Houghton	" "			3,000 00			
Ville de Tilsonburg	" "			10,000 00			
Village de Vienna	" "			3,000 00			
Ville d'Ingersoll	" "			20,000 00			
					75,000 00		
Cité de Toronto	Toronto et Nipissingue (dans le rés. du Gr.-Tronc).			150,000 00			
Township de Scarboro	" "			10,000 00			
" Markham	" "			30,000 00			
" Uxbridge	" "			50,000 00			
" Scott	" "			10,000 00			
" Brock	" "			50,000 00			
" Eldon	" "			44,000 00			
" Bexley	" "			15,000 00			
" Somerville	" "			15,000 00			
Township de Luxton, Digby et Langford	" "			12,500 00			
Ville d'Uxbridge	" "			2,000 00			
					*376,702 59		

* Montant tel que réalisé, balance périmée, *voir* rapport de 1875.

N° 11.—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les municipalités—*Suite.*

Municipalités.	Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscriptions d'actions ou d'obligations.	Total.
ONTARIO—*Suite.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Township d'Albion	Toronto, Grey et Bruce (d. le rés. du Pac. Can.)			40,000 00			
" Caledon	" "			45,000 00			
" Mono	" "			45,000 00			
" Amaranth	" "			30,000 00			
" Arthur	" "			35,000 00			
Ville d'Orangeville	" "			15,000 00			
" de Mount-Forest	" "			20,000 00			
Cité de Toronto	" "			350,000 00			
Comté de Grey (Groupe)	" "			300,000 00			
Ville d'Owen-Sound	" "			5,000 00			
Township de Minto	" "			15,000 00			
" Howick	" "			35,000 00			
Townships de Gorrie et Wroxeter	" "			5,000 00			
Village de Teeswater	" "			5,000 00			
Township de Culross	" "			38,000 00			
" Turnbury	" "			5,000 00			
	Toronto, Hamilton et Buffalo, comprenant Brantford, Waterloo et Lac-Erié				988,000 00		
Cité de Brantford				25,000 00			
Township d'Oakland	" "			9,000 00			
" de Waterford	" "			2,500 00			
Cité de Hamilton	" "			225,000 00			
Township de Grimsby-Sud	" "			4,000 00			
					265,500 00		
Ville de Lindsay	Victoria (dans le rés. du Gr.-Tronc).			85,000 00			
Village de Fenelon-Falls	" " "			25,000 00			
Townships de Verulam et Somerville	" " "			22,000 00			
Comté d'Haliburton	" " "			54,000 00			
					186,000 00		
Township de Woolwich	Jonction de Waterloo (dans le réseau du Grand-Tronc)			28,000 00			
Section de Peel	" " "			7,000 00			
Village d'Elmira	" " "			10,000 00			
" de Saint-Jacob	" " "			2,000 00			
					47,000 00		

Fergus	Wellington, Grey et Bruce			10,000 00			
Peel	" "			40,000 00			
Elora	" "			10,000 00			
Maryboro'	" "			40,000 00			
Nichol	" "			10,000 00			
Wallace	" "			35,000 00			
Minto	" "			55,000 00			
Bruce	" "			278,000 00			
Howick	" "			20,000 00			
Listowel	" "			15,000 00			
Grey	" "			35,000 00			
Elma	" "			30,000 00			
Morris	" "			30,000 00			
Wawanosh-O	" "			18,000 00			
Ashfield	" "			10,000 00			
Turnbury	" "			28,000 00			
Kincardine	" "			8,000 00			
					682,000 00		
Cité de London	Pacifique d'Ontario-Ouest				25,000 00		
Ville de Whitby	Whitby, Port-Perry et Lindsay (réseau du Grand-Tronc).			70,000 00			
Township de Whitby	" "			15,000 00			
" Reach	" "			30,000 00			
" Scugog	" "			2,000 00			
Comté de Victoria	" "			85,000 00			
Village de Port-Perry	" "			20,000 00			
Manufacturing Co.	" "			94 93			
					222,094 93		
QUÉBEC.			1,632,854 00				
					10,069,843 80	.....	1,211,500 00
Capelan	Baie-des-Chaleurs (maint. réseau de l'Atlantique et Lac-Supérieur)			5,000 00			
New-Richmond	"			6,000 00			
Maria	"			6,000 00			
Carleton	"			6,000 00			
Nouvelle et Shoolbred	"			6,000 00			
New-Carlisle	"			6,000 00			
Paspébiac	"			3,000 00			
Hamilton	"			2,500 00			
					40,500 00		
Paroisse de Saint-Antoine	Great-Eastern			10,000 00			
" Saint-Denis	"			10,000 00			
					20,000 00		
Village de Saint-André	Vallée de l'Ottawa (maintenant Atlantique et Lac-Supérieur)				10,000 00		
Farnham	Pacifique Canadien				20,000 00		
Ville de Nicolet	Comté de Drummond (maintenant ch. de fer Intercolonial).			10,000 00			
Municipalité de Saint-Léonard	"			5,000 00			
					15,000 00		

N° 12.— ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les municipalités—*Suite.*

Municipalités.	Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscriptions d'actions ou d'obligations.	Total.
QUÉBEC—*Suite.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Paroisse de Sainte-Sophie	Grand-Nord du Canada			4,000 00			
Village de New-Glasgow	" "			2,000 00			
" de Sainte-Elizabeth	" "			6,000 00			
Ville de Joliette	" "			35,000 00	47,000 00		
Cité des Trois-Rivières	Basses-Laurentides (Grand-Nord)				25,000 00		
Cité de Québec	Grand-Nord du Canada					200,000 00	200,000 00
Comté de Compton	International, maintenant Atlantique et Nord-Ouest, C.C.P					225,000 00	225,000 00
Township de Melbourne et Brompton Gore	Missisquoi et Vallée de la Riv. Noire, maint. Atlantique et N.-O., C.C.P.					25,000 00	
Township d'Ely	" "					25,000 00	
" de Stukely-nord	" "					25,000 00	
" de Bolton	" "					25,000 00	
							100,000 00
Saint-Pie	Lac-Champlain et J. de St.-Laurent (afferm. au ch. Montréal et Atlant.)			20,000 00			
L'Ange-Gardien	" "			10,000 00			
Saint-Paul	" "			6,000 00			
Philipsburg	" "			15,000 00			
					51,000 09		
Ville de L'Assomption	L'Assomption				1,500 00		
Ascot	Vallée de la Massawippi					40,000 00	
Hatley	"					25,000 00	
							65,000 00
Ormstown	Montréal et Jonction de Champlain—(Grand-Tronc)			10,000 00			
Saint-Constant	" "			1,800 00			
Sainte-Philomène	" "			2,820 00			
Laprairie	" "			1,904 00			
Huntingdon	" "			3,000 00			
Saint Isidore	" "			1,500 00			
Dewittsville	" "			750 00			
					21,774 00		
Municipalité de Rigaud	Montréal et Ottawa			2,000 00			

Paroisse de Rigaud	Montréal et Ottawa			800 00			
Pointe-Fortune	"			2,500 00			
	Montréal et ligne provinciale, ci-dev.				5,300 00		
Canton de Chambly	Montréal, Portland et Boston			15,000 00			
Bassin "	" "			10,000 00			
					25,000 00		
Comté de Pontiac	Jonction de Pontiac du Pacifique (mainten. Ottawa, Nord et Ouest)			100,000 00			
Village de Shawville	" "			1,000 00			
					101,000 00		
Cité de Sherbrooke	Québec-Central			50,000 00			
Paroisse de Dudswell	"			25,000 00			
" Weedon	"			25,000 00			
Township de Garthby	"			3,000 00			
					103,000 00		
Cité de Québec	Pont de Québec				300,000 00		
Cité de Québec	Québec et Lac-Saint-Jean					450,000 00	450,000 00
Ville de Chicoutimi	" "				12,000 00		
Cité de Montréal	Québec, Montréal, Ottawa et Occidental	1,000,000 00					
Cité de Québec	" "	1,000,000 00					
" des Trois-Rivières	" "	100,000 00					
Comté d'Ottawa	" "	200,000 00					
Saint-Sauveur de Québec	" "	25,000 00					
Côte Saint-Louis	" "	25,000 00					
Village de Sainte-Thérèse	" "	12,000 00					
Paroisse de "	" "	12,000 00					
" Saint-Jérôme	" "	10,000 00					
Village de "	" "	15,000 00					
Sainte-Scholastique	" "	10,000 00					
Saint-André	" "	25,000 00					
Saint-Jérusalem-d'Argenteuil	" "			25,000 00			
			2,434,000 00		25,000 00		
Comté de Brome	Sud-Est (maintenant Montréal et Atlantique)			50,000 00			
Township de Brome	" "			50,000 00			
" Sutton	" "			63,000 00			
" Potton	" "			25,000 00			
" Farnham	" "			20,000 00			
Village de Farnham-ouest	" "			5,000 00			
" " est	" "			5,000 00			
" Waterloo	" "			30,000 00			
" Drummondville	" "			15,000 00			
Comté de Drummond	" "			90,000 00			
Township de Wickham	" "			10,000 00			
" Saint-Germain	" "			15,000 00			
" Sorel	" "			40,000 00			
Village d'Actonvale	" "			15,000 00			
" de Roxton-Falls	" "			15,000 00			
Township de Roxton	" "			20,000 00			

N° 11.—ÉTAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer par les municipalités—*Suite.*

Municipalités.	Nom du chemin de fer.	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscription d'actions ou d'obligations.	Total.
QUÉBEC—*Fin.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Township de Shefford	Sud-Est (maintenant Montréal et Atlantique)			50,000 00			
" Wickham-Ouest	" "			10,000 00	528,000 00		
Cité de Sorel	Rive-Sud, ci-dev. Montréal et Sorel				25,000 00		
Fraserville	Témiscouata				25,000 00		
			2,434,000 00		1,401,074 00		1,040,000 00
NOUVEAU-BRUNSWICK.							
Paroisses de Hillsboro', Hopewell et Harvey	Albert, maint. Salisbury et Harvey			40,000 00			
Paroisses de Coverdale, Hillsboro', Hopewell et Harvey	"			30,000 00			
					70,000 00		
Cité de Saint-Jean	Canadien du Pacifique				40,000 00		
" Frédéricton	Frédéricton			50,000 00			
Comté de York	"			30,000 00			
					80,000 00		
Paroisse de Saint-George	Grand-Sud, maintenant Nouveau-Brunswick-Sud			2,000 00			
" Pennfield	" "			500 00			
Lepreau	" "			500 00			
					3,000 00		
Ville de Fort-Fairfield	Nouveau-Brunswick			12,000 00			
" Lyndon	"			11,000 00			
					23,000 00		
Cité de Calais	Nouveau-Brunswick et Canada			12,500 00			
" Houlton	" "			22,000 00			
" Saint-Stephen	" "			13,000 00			
					47,500 00		
Paroisse d'Elgin	Elgin et Havelock				13,000 00		
Ville de Campbellton	Ristigouche et de l'Ouest—maint. Internationa du N.-Brunswick				5,000 00		
Cité de Saint-Jean	Saint-Jean et Maine						60,000 00
					281,500 00		60,000 00

NOUVELLE-ECOSSE.							
Comté de King	Vallée de la Cornwallis, maintenant Dominion-Atlantic				27,685 00		
Comtés de Yarmouth, de Digby et d'Annapolis	Comtés de l'Ouest, Yarmouth et Annapolis, maintenant Dominion-Atlantic				150,000 00		
Ville de Truro	Midland de la N.-E.			30,000 00			
Comté de Colchester	" "			6,000 00			
Comté de Pictou	Cie de fer, de houille et de ch. de fer New-Glasgow, mainten. ch. de fer de la Cie d'aciérie de la N.-Ecosse				36,000 00		
					4,000 00		
Argyle	Halifax et Yarmouth			5,000 00			
Barrington	" "			2,952 46			
Ville de Yarmouth	* "			5,922 47			
Comté *	" "			4,764 00			
					15,389 93		
Comté d'Inverness	Inverness et Richmond (maint. Cie du ch. de fer et houill. d'Inverness				100,000 00		
					333,023 93		
MANITOBA.							
Cité de Winnipeg	Canadien du Pacifique			200,000 00			
Comté de Selkirk	" "			35,000 00			
Township de Saint-André	" "			35,000 00			
Ville de Morris	" "			100,000 00			
					370,000 00		
Comté de Westborne	Manitoba et Nord-Ouest			75,000 00			
Ville du Portage-la-Prairie	" "			50,000 00			
" de Minnedosa	" "			30,000 00			
Municipalité du Lac-Plat	" "			20,000 00			
" de Birtle	" "			40,000 00			
" de Strathclair	" "			600 00			
					215,600 00		
Rapid-City	Saskatchewan et Ouest				10,000 00		
					595,600 00		
COLOMBIE-BRITANNIQUE.							
Cité de New-Westminster	Canadien du Pacifique				37,500 00		
TERRITOIRES DU NORD-OUEST.							
Calgary	Canadien du Pacifique				25,000 00		
Total de l'aide accordée par les municipalités			4,066,854 00		12,248,541 73		2,839,500 00

NOTE.—Pour état des paiements des subventions municipales accordées aux chemins de fer—*voir* n° 1 de l'état sommaire du capital.

N° 12.—ETAT indiquant les subventions accordées aux chemins de fer—construits ou en voie de construction—par les gouvernements et les municipalités, au 30 juin 1905.

—	Prêt.	Total.	Boni.	Total.	Souscription d'actions ou d'obligations.	Total.	Grand total.	
Gouvernements.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Fédéral	15,964,533 05	.....	178,039,260 24	.....	.....	.....	194,003,793 29	
Ontario	26,000 00	.....	14,630,420 04	.....	.....	.....	14,656,420 04	
Québec	3,722,956 00	.....	13,942,133 08	.....	.....	.....	17,665,089 08	
Nouveau-Brunswick	.....	.....	4,157,637 71	.....	300,000 00	.....	4,457,089 71	
Nouvelle-Ecosse	.....	.....	3,789,946 78	.....	.....	.....	3,789,946 78	
Manitoba	900,000 00	.....	1,016,952 75	.....	.....	.....	1,916,952 75	
Colombie-Britannique	.....	.....	37,500 00	.....	.....	.....	37,500 00	
		20,613,489 05		215,613,850 60		300,000 00		236,527,339 65
Municipalités.								
Ontario	1,632,854 00	.....	10,069,843 80	.....	1,211,500 00	.....	12,947,197 80	
Québec	2,434,000 00	.....	1,401,074 00	.....	1,040,000 00	.....	4,875,074 00	
Nouveau-Brunswick	.....	.....	281,500 00	.....	60,000 00	.....	341,500 00	
Nouvelle-Ecosse	.....	.....	333,023 93	.....	.....	.....	393,023 93	
Manitoba	.....	.....	595,600 00	.....	.....	.....	595,600 00	
Colombie-Britannique	.....	.....	37,500 00	.....	.....	.....	37,500 00	
Territoires du Nord-Ouest	.....	.....	25,000 00	.....	.....	.....	25,000 00	
		4,066,854 00		12,745,541 73		2,311,500 00		19,151,895 73
		24,680,343 05		228,357,392 33		3,614,500 00		255,649,235 38

STATISTIQUE

DES

CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES

DU

CANADA

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1905

(De rapports assermentés par diverses compagnies de chemins de fer).

No 1.—Etat sommaire du capital des chemins de fer à l'électricité pour l'exercice clos le 30 juin 1905.

Numéro	Noms des chemins de fer à l'électricité	Longueur en milles: Longueur de voie	Longueur en milles: Longueur de voie (autre que voie principale)	Capital en actions ordinaires: Autorisé	Capital en actions ordinaires: Souscrit	Capital en actions ordinaires: Payé	Capital en actions préférentielles: Autorisé	Capital en actions préférentielles: Souscrit	Capital en actions préférentielles: Payé	Debentures: Autorisées	Debentures: Émises	Debentures: Vendues	Taux de l'intérêt	Numéro	Aide du gouvernement fédéral: Prêts	Aide du gouvernement fédéral: Bons	Aide du gouvernement fédéral: Souscription d'actions ou debentures	Aide du gouvernement fédéral: Payé	Province	Aide du gouvernement provincial: Prêts	Aide du gouvernement provincial: Bons	Aide du gouvernement provincial: Souscription d'actions ou debentures	Aide du gouvernement provincial: Payé	Aide municipale: Prêts	Aide municipale: Bons	Aide municipale: Souscription d'actions ou debentures	Aide municipale: Payé	Numéro	Capital provenant d'autres sources: Souscrit	Capital provenant d'autres sources: Payé	Total de capital: Souscrit	Total de capital: Payé	Dette flottante: Montant	Dette flottante: Taux de l'intérêt	Coût total du chemin de fer et du matériel roulant	Numéro	Observations.
		Milles	Milles	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	p. 100		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	p. 100	$ c.		
1	Berlin et Waterloo	3.924	52	1 000 00	20,050 00	20,050 00				30,000 00	30,000 00	30,000 00		1					Ontario									1	12,400 00	32,400 00	33,350 00	33,350 00	Nil		66,750 00	1	
	Lake Erie et Detroit River Bridge	2.50		4,000 00	12,000 00	12,000 00																						2	17,097 00	17,097 00	31,897 00	31,897 00	Nil		61,897 00	2	*Non demontré dans le rapport
2	Tramway de Trenton	7 00		50,000 00	200,000 00	200,000 00				125,000 00	125,000 00	125,000 00		2														3			325,000 00	325,000 00	11,743 48			3	*Non permis de dépenser. La compagnie représente une amalgamation et une compagnie de la Colombie Britannique
	Chemin de fer Britannique	31.75		2,000,000 00	1,460,000 00	1,460,000 00				2,287,332 00	2,240,611 00	2,240,611 00	4½	3					Colombie-Britannique												6,446,652 00	236,534 00	6		
1	Cape Breton	17.73		1,000,000 00	1,000,000 00	1,000,000 00	250,000 00	234,000 00	234,000 00	1,500,000 00	850,000 00	850,000 00	5	4					Nouvelle-Ecosse									1			2,084,000 00	2,084,000 00	15,000 00	1, mois	2,135,849 12	1	
2	Tramways de Cornwall	6 00		100,000 00	100,000 00	100,000 00	100,000 00	100,000 00	100,000 00					5					Ontario									2			300,000 00	300,000 00	Nil		199,555 75	2	
3	Chemin de fer Halifax et N. E.	7.96		500,000 00	500,000 00	500,000 00				250,000 00	175,000 00	175,000 00		6					Nouvelle-Ecosse									3			425,000 00	425,000 00	Nil		425,000 00	3	Chemin repris des entrepreneurs. 1er avril 1905
4	Sault Ste Marie et Hospital	9 00	2.20	50,000 00	49,850 00	49,850 00								7					Ontario									4			49,850 00	49,850 00	100,000 00	5	224,022 18	4	
	Lac Erie et Detroit River	7.25		100,000 00	1,000 00	1,000 00																						5			1,000 00	1,000 00	Nil		77,868 58	5	
5	Grand Valley, Brantford et Paris et Galt	20 00		1,000,000 00	700,000 00	700,000 00				820,000 par mille	800,000 00	800,000 00		8														6			1,100,000 00	1,000,000 00	10,238 15		820,000 00	6	
6	Lac du Bois	6 00		40,000 00	40,000 00	40,000 00				48,000 00	48,000 00	48,000 00	5	9														7			108,000 00	108,000 00	Nil		40,027 31	7	
7	Tramways de Halifax	12 13		400,000 00	400,000 00	400,000 00				300,000 00	300,000 00	300,000 00	5	10					Nouvelle-Ecosse									8			800,000 00	800,000 00	30,000 00	5½		8	*Non demontré dans le rapport
8	Harbord et Dundas	7 25		300,000 00	300,000 00	300,000 00				100,000 00	100,000 00	100,000 00	5	11					Ontario									9			300,000 00	300,000 00	Nil		178,092 54	9	
9	Hamilton Grimsby et Beamsville	22 00		500,000 00	500,000 00	500,000 00				150,000 00	150,000 00	150,000 00		12						28,000 00			28,000 00					10			528,000 00	528,000 00	Nil		431,790 00	10	
10	Rideau de Hamilton	12 00		100,000 00	75,000 00	75,000 00				150,000 00				13														11			75,000 00	75,000 00	199,762 75		446,966 12	11	
11	Tramways de Hamilton	22 00		500,000 00	205,000 00	205,000 00				500,000 00	500,000 00	500,000 00		14														12			705,000 00	705,000 00	248,876 14		922,248 58	12	
12	Hull	11 00		400,000 00	292,500 00	292,500 00								15					Québec									13			292,500 00	292,500 00	Nil		249,279 95	13	
13	Chemin Transit International (Sault Sainte Marie)	5 00		150,000 00	150,000 00	150,000 00				1,000,000 00	1,000,000 00	500,000 00		16					Ontario									14			150,000 00	150,000 00	153,828 92		414,144 24	14	
17	Kingston, Portsmouth et Cataraqui	7 50		150,000 00	150,000 00	150,000 00	50,000 00	50,000 00	50,000 00	300,000 00	250,000 00	250,000 00	4	17														15			43,000 00	43,000 00	140,866 51			15	*Pas de rapport de 1904. Le chemin de fer a été abandonné et enlevé du chemin de fer.
18	Ceinture de Lorne	10 25		300,000 00	300,000 00	300,000 00	125,000 00	110,700 00	110,700 00	250,000 00	203,700 00	203,700 00	5	18					Québec									16			514,400 00	307,700 00	71,106 99	6 et 7	379,941 00	16	*Pas de rapport de 1904. Le chemin de fer a été abandonné et enlevé du chemin de fer.
19	Tramways de Lachine	21 00		500,000 00	500,000 00	500,000 00				750,000 00	500,000 00	500,000 00	5	19					Ontario									17			1,000,000 00	500,000 00	Nil		625,537 03	17	
20	Lac le Nyhet et rivière aux Pins													20														18								18	*Non en construction
21	Mer et pétrolines, lorsqu'en service													21														19								19	*Manque compte comme mille. Le chemin de fer Toronto et radial Lord
22	Pays de Montréal et Ile	37.79		3,000,000 00	720,000 00	720,000 00	458,800 00	515,000 00	515,000 00	1,025,000 00	1,025,000 00	1,025,000 00	6	22					Québec									20			2,000,000 00	2,000,000 00	819,366 73	6	2,216,629 80	20	
23	Tramway de Montréal	194.42		10,000,000 00	7,000,000 00	7,000,000 00				2,475,333 00	2,475,333 00	2,475,333 00	4½ et 5	23					"									21			9,475,333 00	9,475,333 00	95,982 27	5 et 6	9,002,104 63	21	*Non demontré dans le rapport
24	Tramways de Montréal	18.54		1,000,000 00	1,000,000 00	1,000,000 00				613,500 00	613,500 00	613,500 00	5	24					"									22			1,613,800 00	1,613,800 00	21,311 72	5	1,558,105 64	22	
25	Mercantry Navigation et construction													25														23								23	*Non en construction. Pas de capital actions
26	Tramways de Kingston	3 00		50,000 00	250,000 00	250,000 00				50,000 00	50,000 00	50,000 00		26					Colombie Britannique									24			300,000 00	285,000 00	Nil		96,194 84	24	
27	Pays de Cataraqui et la Rivière Niagara	11 85		2,000,000 00	600,000 00	600,000 00				600,000 00	600,000 00	600,000 00		27					Ontario									25			1,200,000 00	1,200,000 00	Nil		1,114,013 48	25	
28	Niagara Sainte Catherine et Toronto	19 94		1,000,000 00	925,000 00	925,000 00					910,000 00	910,000 00	5	28		38,400 00		38,400 00	"					40,000 00		100,000 00	26			2,013,400 00	1,910,000 00	Nil		1,456,445 84	26	*Payé à la compagnie promotrice, Sainte Catherine et Niagara central, comme un chemin de fer à vapeur
29	Chutes Niagara, Pays Wesley et Clifton	4.50		100,000 00	50,000 00	50,000 00				100,000 00	100,000 00	100,000 00	5	29					"									27			150,000 00	150,000 00	Nil		100,000 00	27	Un de fer relevé par le chemin de fer Niagara, St. Catherine et Toronto
30	Ontario	8 62		500,000 00	40,000 00	40,000 00				88,652 16	88,652 16	88,652 16	6	30		22,100 00		22,100 00	"		5,000 00		5,000 00					28			155,852 16	155,852 16	24,988 61	6	203,430 01	28	
31	Ottawa	22 87		1,000,000 00	900,200 00	900,200 00				1,000,000 00	500,000 00	500,000 00	4	31					"									29			1,400,200 00	1,400,200 00	114,000 00	5	1,664,000 81	29	
32	Rivière Ottawa. Non en construction													32					"									30								30	
33	Rideau de Petites rough	6 00		400,000 00	100,000 00	100,000 00				500,000 00	50,000 00	50,000 00	5	33					"									31			150,000 00	150,000 00	20,066 41	6 et 5	168,157 12	31	
34	Lac Arthur									114,000 00	114,000 00	114,000 00	5	34					"									32			114,000 00	114,000 00	2,966 13	6	137,243 76	32	
35	Port Dalhousie, St. Catharines et Thorold	8 17		100,000 00	77,500 00	77,500 00					60,000 00	60,000 00	5	35					"									33			137,500 00	137,500 00	Nil		90,000 00	33	" "
36	Chemin de fer de chauffage, d'éclairage et de force motrice de Quebec (division de la cité)	17 22		1,000,000 00	1,000,000 00	1,000,000 00				500,000 00	500,000 00	500,000 00	5	36					Québec									34			1,500,000 00	1,500,000 00			1,165,502 47	34	*Le capital en actions préférentielles et la dette flottante sont communs à toutes les divisions du chemin de fer. Le chemin de fer, d'éclairage et de force motrice de Québec, est mentionné dans la division du chemin de fer à vapeur (Québec, Montmorency et Charlevoix)
37	Chemin de fer de chauffage, d'éclairage et de force motrice de Quebec (division de Montmorency)	25 00												37					"									35								35	*Les dettes flottantes du chemin de fer de chauffage, d'éclairage et de force motrice de Québec, sont mentionnées dans la division du chemin de fer à vapeur (Québec, Montmorency et Charlevoix)
38	Sandwich, Windsor et Amherstburg	25 00		500,000 00	500,000 00	250,000 00				400,000 00	400,000 00	400,000 00	4½	38					Ontario									36			750,000 00	650,000 00	Nil		84,341 55	36	
39	Pays de Sharbrooke	7 00		300,000 00	300,000 00	300,000 00				150,000 00	150,000 00	150,000 00	5	39					Québec									37			450,000 00	450,000 00			300,000 00	37	*Non demontré dans le rapport
40	Saint Jean, N. B.	13 00		500,000 00	500,000 00	500,000 00				700,000 00	675,000 00	675,000 00	5	40					Nouveau Brunswick									38			1,175,000 00	1,175,000 00	Nil			38	
41	Sussex	7 00		100,000 00	77,200 00	56,750 00				58,000 00	58,000 00	58,000 00	5	41					Ontario									39			115,000 00	93,750 00	Nil			39	
42	Canada Iron et de Sydney		18 00	1,000,000 00	197,000 00	196,750 00				600,000 00	187,000 00			42					"									40			292,000 00	196,750 00	10,000 00	6	172,500 00	40	En voie de construction
43	Sydney et Louisbourg	18 00		500,000 00	500,000 00	500,000 00				500,000 00	300,000 00	300,000 00	5	43					Nouvelle-Ecosse									41			800,000 00	800,000 00	32,850 00	6 et 5½	955,892 91	41	
44	Tramways de Saint Thomas (Ontario)													44														42								42	Pas de rapport fourni par la municipalité de Saint Thomas.
45	Subway sous le Toronto	9 00		1,000,000 00	80,000 00	80,000 00				"	140,000 00			45					Ontario									43			80,000 00	80,000 00	100,000 00	5	112,987 97	43	*Autrement, $20,000 par mille.
46	Tramways Municipaux de Toronto et Rural de York												5	46														44								44	
47	Toronto Suburbain et municipaux de Toronto et Rural de York													47														45								45	
48	Tramways de Toronto	18.65		7,000,000 00	7,000,000 00	7,000,000 00				3,613,373 33	3,613,373 33	3,613,373 33	4½ et 5	48					Ontario									46			10,613,373 33	10,613,373 33	510,556 92	4½ et 6	11,116,423 87	46	
49	Toronto et Rural de York (compagnie de la Métropolitain, Toronto et Mimico Traction Co.)	37 00		2,000,000 00	2,000,000 00	2,000,000 00				840,000 00	840,000 00	840,000 00	5	49														47			2,840,000 00	2,840,000 00	191,922 99		3,027,676 61	47	
50	Tramways de Winnipeg	25 00		4,000,000 00	1,000,000 00	1,000,000 00				3,500,000 00	3,500,000 00	3,500,000 00	5	50					Manitoba									48			7,500,000 00	7,500,000 00	313,980 24		2,027,961 59	48	
51	Woodstock, Vallée de la Thames et Ingersoll	11 00		300,000 00	140,000 00	140,000 00	100,000 00	100,000 00	100,000 00	300,000 00	113,300 00	113,300 00	5	51					Ontario									49	18,700 00	18,700 00	358,000 00	322,700 00	18,700 00	6, 6½ et 7		49	
52	Yarmouth	2 00		100,000 00	50,500 00	50,500 00				40,000 00	12,700 00	12,700 00	5	52					Nouvelle Ecosse									50			67,200 00	67,200 00			63,555 74	50	*Non demontré dans le rapport.
	Totaux	761 12	20 50	48,888,555 00	41,491,290 00	31,160,956 00	3,047,344 00	2,929,367 00	2,929,367 00	22,844,757 49	23,972,569 49	22,833,669 49				60,800 00		60,800 00						40,000 00	33,000 00	100,000 00	123,000 00		876,529 00	876,529 00	62,515,165 49	61,033,329 49					

TABLEAU SOMMAIRE des chemins de fer électriques pour les exercices terminés le 30 juin 1904 et le 30 juin 1905.

	Etat comparatif.	
	30 juin 1904.	30 juin 1905.
Milles de chemins de fer terminés (voie construite)	767	793
" voies de garage	33	35
" rails de fer, ligne-mère	22	25
" " d'acier "	745	768
" " " double voie	188	186
Capital versé (y compris les trois item suivants)	50,399,188	61,033,311
Primes payées par les gouvernements fédéral et provincial	60,800	60,800
Subventions municipales payées	173,000	173,000
Milles de chemins de fer en exploitation	767	793
Recettes brutes	8,453,609	9,357,125
Frais d'exploitation	5,326,517	5,918,194
Recettes nettes	3,127,092	3,438,931
Voyageurs transportés	181,689,998	203,467,317
Marchandises transportées (tonnes)	400,161	510,350
Milles parcourus par les voitures	42,066,224	45,959,101
Voyageurs tués	10	30
Nombre de passages à niveau gardés, chemins publics	10	10
" " non gardés "	286	273
" de ponts au-dessus de la voie "	17	26
" " traverses de fermes	.....	.....
" de chemins publics passant sous la voie	9	9
" de traverses de fermes "	.....	2
" de passages à niveau d'autres chemins de fer	102	117
" de raccordements avec " "	42	46
" " des embranchements	7	11
" de forces motrices (à vapeur) en propriété	30	38
" " " louées	.....	.....
" " (hydrauliques) en propriété	9	10
" " " loués	3	3
" de wagons-moteurs (automobiles) en propriété	2,137	2,278
" " " loués	.....	.....
" " (d'attelage) en propriété	223	260
" " " loués	.....	.....
" de wagons officiels en propriété	1	3
" " loués	.....	.....
" de locomotives en propriété	2	12
" " louées	.....	.....
" de wagons à bagage, wagons-poste et de messag., en propriété	13	13
" " " " loués	.....	.....
" " à bestiaux et wagons fermés, en propriété	†15	14
" " " " loués	.....	.....
" " plates-formes, en propriété	*77	66
" " " loués	.....	.....
" de wagons à outillage, en propriété	13	15
" " " loués	.....	.....
" de charrues à neige, en propriété	‡79	39
" " louées	.....	.....
" de balayeuses de neige, en propriété	33	77
" " louées	.....	.....
" d'autre matériel roulant en propriété	.....	**21

† Y compris 1 fourgon de conducteur.
* Y compris 2 wagons à houille.
‡ Y compris des charrues à neige,
** Y compris 2 fourgons de conducteurs, 3 wagons à houille et de décharge 16 wagons frigorifiques.

CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES.

ACCIDENTS suivis de mort pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

—	Voyageurs tués.	Employés tués.	Autres tués.	Total tués.
Tombés des wagons ou des locomotives	22	2	.....	24
Sautant à bord ou en bas des trains en mouvement	2	.....	.....	2
En travaillant aux wagons	.....	.....	.....	.....
Sortant la tête ou les bras par les fenêtres	.....	.....	.....	.....
En attelant des wagons	.....	.....	.....	.....
Collisions et déraillements	1	.....	.....	1
Frappées par des locomotives ou des wagons à des traverses de routes publiques	4	1	4	9
En marchant ou étant sur la voie	1	.....	19	20
Explosions	.....	.....	.....	.....
Frappant contres des ponts	.....	.....	.....	.....
Autres cause	.....	.....	.....	.....
Total tué	30	3	23	56

CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES.

LONGUEUR DE VOIE DANS LES PROVINCES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1905.

Ontario	388·53
Québec	254·72
Nouveau-Brunswick	13·50
Nouvelle-Ecosse	53.62
Manitoba	28·00
Colombie-Britannique	54·75
Total	793·12

CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES.

CAPITAL nominal payé, 30 juin 1905.

—	Milles construits.	Capital-actions ordinaires.	Capital-actions privilégiées.	Dettes garanties par obligations.	Aide du gouvernement fédéral.	Aide du gouvernement provincial.	Aide des municipalités.	Capital provenant d'autres sources.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	388·53	15,133,556 00	250,000 00	9,790,225 49	60,800 00	.....	173,000 00	149,175 00	25,556,756 49
Québec	254·72	10,212,900 00	425,700 00	4,955,133 00	.....	.....	.....	.....	15,593,633 00
Nouveau-Brunswick	13·50	800,000 00	.....	675,000 00	.....	.....	.....	.....	1,475,000 00
Nouvelle-Ecosse	53·62	2,304,500 00	234,000 00	1,637,700 00	.....	.....	.....	.....	4,176,200 00
Manitoba	28·00	4,000,000 00	.....	3,500,000 00	.....	.....	.....	.....	7,500,000 00
Colombie-Britannique	54·75	1,710,000 00	2,019,667 00	2,275,611 00	.....	.....	.....	726,354 00	6,731,632 00
Totaux	793·12	34,160,956 00	2,929,367 00	22,833,669 49	60,800 00	.....	173,000 00	875,529 00	61,033,331 49

N° 2.—TABLEAU SOMMAIRE des différentes descriptions du

Numéro.	Nom du chemin de fer électrique.	Longueur de la ligne.		Forces motrices.				Wagons à voyageurs			
				A vapeur.		Hydraulique.		Nombr. de wagons-moteurs.		Nomb. de wagons d'attelage.	
		Complétée.	En voie de construction.	En propriété.	Louée.	En propriété.	Louée.	En propriété.	Louée.	En propriété.	Louée.
1	Berlin et Waterloo..... 3·02 Ligne affermée—Berlin et Bridgeport..... 2·50	5·52	.....	1	.....	.....	.....	7	....	7	...
2	Tramway de Brantford	7·00	.....	1	.....	.....	.....	12	....	.....	....
3	Colombie-Britannique.....	51·75	.....	2	.....	.....	2	76	....	.....	....
4	Cap-Breton.	12·73	.....	2	.....	.....	.....	9	....	.....	....
5	Tramway de Cornwall.....	6·00	.....	1	.....	1	.....	8	....	.....	....
6	Cie de tram. d'Egerton, N.-E.	7·96	.....	1	.....	.....	.....	5	....	.....	....
7	Galt, Preston et Hespeler. 9·00 Lig. af.—Preston à Berlin. 7·00	16·25	2·50	1	.....	.....	.....	13	....	5	...
8	Grande Vallée (Brantford à Paris)..	20·00	....	.....	*	.....	.....	8	....	.....	...
9	Guelph Radial	6·00	.....	1	.....	.....	.....	7	....	3	....
10	Tramway d'Halifax.....	12·13	.....	1	.....	.....	.....	42	....	6	....
11	Hamilton et Dundas.....	7·25	.....	*	.....	.....	.....	4	....	.....	....
12	Hamilton, Grimsby et Beamsville..	22·00	.....	1	.....	.....	.....	10	....	.....	....
13	Radial d'Hamilton.....	12·00	.....	1	.....	.....	.....	12	....	1	....
14	Tramway d'Hamilton.....	22·00	.....	*	.....	.....	.....	90	....	.....	....
15	Hull.....	14·50	.....	.....	.....	1	.....	17	....	4	...
16	Cie de tran. intern. (Saut-Ste-Marie.	3·30	.....	.....	.....	.....	1	6	....	2	...
17	Kingston, Portsmouth et Cataraqui.	7·50	.....	.....	.....	.....	.....	22	....	.....	....
18	Comté de Lévis.....	10·25	.....	1	.....	.....	.....	10	....	.....	....
19	London, Aylmer et Rive Nord (non en construction).....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	....
20	Tramway de London.	24·10	.....	1	.....	.....	.....	36	....	9	....
21	Métropolitain (Toronto) (maint. Toronto et Radial de York.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41	....	.....	....
22	Parc de Montréal et Ile.....	37·99	.....	2	.....	.....	.....	41	....	.....	....
23	Tramway de Montréal.....	124·22	.....	1	.....	.....	.....	760	....	.....	1
24	Terminal de Montréal.....	18·34	.....	1	.....	1	.....	30	....	.....	....
25	Morrisburg (non en construction)...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	....
26	Tramway de Nelson, C.-B.....	3·00	.....	.....	*	.....	.....	2	....	.....	....
27	Parc des Chutes et Riv. Niagara...	11·85	.....	1	.....	1	.....	25	....	16	...
28	Niagara, Ste-Catherine et Toronto..	19·94	.....	*2	.....	1	.....	19	....	.....	....
29	Ch. Niagara, Parc Wesley et Clifton	4·50	.....	.....	*	.....	.....	6	....	.....	...
30	Oshawa.....	8·02	.....	1	.....	.....	.....	9	....	1	....
31	Ottawa	22·87	.....	.....	.....	1	.....	111	....	4	....
32	Ch. de fer de la rivière Ottawa (non en construction)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	....
33	Radial de Peterborough	6·00	.....	1	.....	.....	.....	9	....	2	...
34	Tramway de Port-Arthur.....	9·00	.....	1	.....	1	.....	9	....	1	...
35	P.-Dalhousie, S-Catherine et Thorold	8·17	.....	.....	.....	1	.....	8	....	.....	....
36	Cie de ch. de fer, écl. et force motrice de Québec (division de la citadelle)	17·22	.....	.....	.....	1	.....	63	....	.....	....
37	Cie de ch. de fer, écl. et force motrice de Québec (div. de Montmorency).	25·00	.....	.....	.....	1	.....	10	....	.....	....
38	Sandwich, Windsor et Amherstburg.	25·07	.....	1	.....	.....	.....	26	....	4	....
39	Sarnia.....	7·00	.....	.....	*	.....	.....	8	....	2	....
40	Tramway de Sherbrooke.....	7·00	.....	1	.....	.....	.....	11	....	.....	....
41	Cie de traction Sud-Ouest.....	.....	18·00	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	...
42	Saint-Jean, N.-B.....	13·50	.....	1	.....	.....	.....	35	....	.....	...
43	Tramway de Saint-Thomas.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	....
44	Sydney et Baie-Glacée.....	18·80	.....	1	.....	.....	.....	10	....	.....	....
45	Toronto et Mimico (maint. Toronto et Radial de York)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	....
46	Toronto et Scarboro (maint. Toronto et Radial de York).....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	....
47	Tramway de Toronto.....	48·65	.....	2	.....	.....	.....	559	....	165	1
48	Suburbain de Toronto	9·06	.....	1	.....	.....	.....	10	....	.....	....
49	Toronto et Radial de York...	37·98	.....	3	.....	.....	.....	36	....	.....	1
50	Tramway de Winnipeg.	28·00	.....	1	.....	.....	.....	77	....	27	....
51	Woodstock, V. de la Tha. et Ingersoll.	11·50	.....	1	.....	.....	.....	7	....	.....	....
52	Tramway de Yarmouth.....	2·00	.....	1	.....	.....	.....	3	....	1	...
		793·12	20·50	38	.....	10	3	2,278	....	260	3

matériel roulant pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Locomotives électriques, en propriété.	Nombre de wagons à bagages, poste et à messageries, etc., en propriété.	Nombre de wagons à bestiaux et à marchandises, en propriété.	Nombre de wagons frigorifiques.	Nombre de wagons à houille en propriété.	Nombre de wagons-plates-formes, en propriété.	Nombre de fourgons à conducteurs, en propriété.	Nombre de wagons à équipe, en propriété.	Nombre de chasse-neige, en propriété.	Nombre de wagons-balais, en propriété.	Nombre.	Observations.
.....	.....	.....	....	.....	....	....	1	.. .	.....	1	
.....	... .	.... .	.	.....	....	....	... ..	.....	1	2	
.....	.....	4	....	4	....	....	3	3	1	3	
.....	...	.....	....	.....	....	...	.....	2	1	4	
1	.... .	.....	....	2	...	...	.....	1	1	5	
.....	.....	.....	...	....	1	...	1	1	....	6	
1	1	4	....	1	..	1	.....	.... .	1	7	
.....	.....	.....	...	.....	....	....	.....	.....	.....	8	*Pouvoir loué du tramway de Brantford
1	.....	.....	....	... ..	....	....	.....	1	.....	9	
3	.....	.....	....	.....	....	.. .	...	.....	3	10	
.....	.....	...	....	1	....	....	.. ..	...	....	11	*Pouvoir loué.
.....	.. ...	4	..	4	....	....	.....	....	.....	12	
.. ...	.....	.....	....	6	....	....	.....	.. .	1	13	
.....	.....	.....	....	.....	....	....	.... .	.....	2	14	*Pouvoir fourni par la Cataract Power Co.
2	1	...	....	.....	....	...	.....	1	2	15	
.....	.....	.....	....	.....	....	....	.....	.....	1	16	
1	.....	.....	....	..	...	...	.....	.....	2	17	
.....	1	.. ...	....	1	...	....	.....	4	.....	18	
.....	.....	.....	....	.....	....	....	.....	.....	.....	19	
.....	.....	...	...	.. .	....	..	.....	1	1	20	
.....	.....	1	16	.....	...	....	2	...	3	21	
.....	.....	.....	....	17	....	....	3	3	25	22	
2	.....	.....	....	2	.. .	....	.....	*4	.....	23	
.....	.....	.....	...	.....	....	...	.....	.....	.....	24	*Y compris balais.
.....	.....	.....	....	.. .	....	....	.. ..	.. ...	...	25	
.....	1	.....	....	2	....	....	.....	.....	.... .	26	*Pouvoir loué.
.....	.....	1	...	15	....	1	. . ..	2	....	27	
.....	.....	.....	....	.. ...	....	....	.....	.. ...	.....	28	*Pouvoir moteur.
.....	.....	.....	....	1	2	...	.....	1	.....	29	*Pouvoir loué de la Cie de chemin de fer Niagara, Ste-Catherine et Toronto
.....	3	.....	....	.....	....	....	*1	3	8	30	
.....	.....	.....	....	.....	....	...	.....	.. .	.. ..	31	*Wagon à sel.
.....	.....	.....	....	.....	....	....	.....	1	1	32	
.....	1	.....	....	2	....	..	2	.....	.....	33	
.....	....	.....	....	.. ...	...	....	.....	.....	.....	34	
.... .	.....	.....	.. .	.....	....	....	1	2	6	35	
.....	.....	.....	...	.... .	...	....	.....	.....	..	36	
....	.....	.....	....	.. .	....	....	.....	2	.....	37	
.....	1	.....	....	.....	..	....	.....	1	.....	38	
..	.... .	.....	....	....	...	....	.....	. ....	.....	39	*Pouvoir loué.
.....	.....	.....	....	.....	.. .	....	.....	3	2	40	
.....	.....	..	....	.....	....	....	.....	.....	.....	41	
... ..	.....	.....	....	....	....	.. .	.....	1	.....	42	
.....	.. ..	.....	...	....	....	....	.....	.....	.....	43	Pas de rapport reçu.
.....	....	.....	...	..	....	....	.....	.....	....	44	
.....	.....	.....	....	2	....	....	1	.. ..	13	45	
... ..	.....	.....	...	1	..	....	... ..	.....	1	46	
1	4	.....	....	5	..	....	... ..	1	1	47	
.....	....	.....	....	.. .	....	...	... ..	.....	.....	48	
.....	.....	.....	....	...	....	....	.....	....	.....	49	
.....	.....	.. ...	....	.....	....	.. .	.....	1	.....	50	
										51	
12	13	14	16	66	3	2	15	39	77	52	

N° 3.—TABLEAU SOMMAIRE des particularités de construction des chemins

Numéro.	Nom du chemin de fer électrique.	Longueur de la ligne. Complétée. (Rails posés).	En voie de construction.	Rails de fer.	Rails d'acier.	Longueur des garages.	Longueur de voie double.	Poids par verge. Rails de fer.	Rails d'acier.	Nombre de traverses au mille.
								liv.	liv.	
1	Berlin et Bridgeport ..... 3·02 Lig. affermée—Berlin et Waterloo. 2·50	5·52	....	....	5·52	....	....	..	45 et 65	2640
2	Tramway de Brantford	7·00	....	....	7·00	....	....	...	56	2400
3	Colombie-Britannique	51·75	....	....	51·75	....	8·00	....	25-70 72-110	2640
4	Cap-Breton	12·73	....	....	12·73	....	....	....	60	1750
5	Tramway de Cornwall	6·00	....	....	6·00	·50	....	....	56	..
6	Cie de tram. d'Egerton, N.-E.	7·96	....	....	7·96	....	....	...	60	2640
7	Galt, Preston et Hespeler. ..... 9·00 Ligne affermée—Preston à Berlin. 7·25	16·25 ..	.... 2·50	....	16·25	...	....	....	56	2112 1056
8	Grande-Vallée (Brantford à Paris	20·00	....	....	20·00	....	....	....	52	2400
9	Radial de Guelph	6·00	....	....	6·00	·33	....	....	56	2640
10	Tramway d'Halifax	12·3	....	....	12·13	·64	1·58	....	60 et 80	....
11	Hamilton et Dundas	7·25	....	....	7·25	....	....	....	60	2600
12	Hamilton, Grimsby et Beamsville	22·00	....	....	22·00	....	....	....	50 et 60	2347
13	Radial d'Hamilton	12·00	....	....	12·00	2·00	1·00	..	65	2·60
14	Tramway d'Hamilton	22·00	....	....	22·00	....	10.50	....	60	2640
15	Hull	14·50	....	....	14·50	2·00	10.00	....	56	2640
16	Cie de Transit Internat. (Saut-Sainte-Marie.	3·30	....	....	3·30	·26	....	....	80	2640
17	Kingston, Portsmouth et Cataraqoui	7·50	....	....	7·50	....	....	....	58 et 60	2600
18	Comté de Lévis.	10·25	....	....	10·25	·63	....	....	60	2640
19	London, Aylmer et Rive Nord (non en const.)	....	....	....	....	....	....	....	....	....
20	Tramway de London	24·10	....	....	24·10	....	11·68	....	56 et 73	2640
21	Métropolitain (Toronto) maintenant Toronto et Radial de York	....	....	....	....	....	....	....	....	....
22	Parc de Montréal et Ile	37·99	....	....	37·99	2·03	12·75	....	56	2640
23	Tramway de Montréal	124·42	....	....	124·42	9·12	49·62	....	56 à 96	2640
24	Terminal de Montréal.	18·34	....	....	18·34	1·50	4·00	..	80, 56, 65,	2640
25	Morrisburg (non en construction)	....	....	....	....	....	....	....	....	....
26	Tramway de Nelson, C.-B	3·00	....	....	3·00	·25	....	...	45 et 60	2640
27	Parc des Chutes et Rivière Niagara	11·85	....	....	11·85	·89	....	....	56	2640
28	Niagara, Sainte-Catherine et Toronto	19·94	....	17·79	2·15	....	11·43	56	56	2640
29	Chutes Niagara, Parc Wesley et Clifton	4·50	....	....	4·50	....	....	....	60	2640
30	Oshawa	8·02	....	....	8·02	....	....	....	64	2640
31	Ottawa	22·87	....	....	22·87	....	17·95	...	40 à 80	2630
32	Ch. de f. de la riv. Ottawa (non en construct.	....	....	....	....	....	....	....	....	....
33	Radial de Peterborough	6·00	....	....	6·00	....	....	....	60	2112
34	Tramway de Port-Arthur	9·00	....	....	9·00	·56	....	....	42 et 56	2640
35	Port-Dalhousie, Ste-Catherine et Thorold	8·17	....	....	8·17	....	....	....	50	2640
36	Ch. de fer, Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de la citadelle)	17·22	....	....	17·22	....	5·00	....	56 et 72	2640
37	Ch. de fer, Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (div. de Montmorency)	25·00	....	....	25·00	4·50	6·00	...	56 et 70	2640
38	Sandwich Windsor et Amherstburg	25·07	....	....	25·07	....	....	....	60 et 85	1800
39	Sarnia	7·00	....	....	7·00	....	....	60	45 et 66	2112
40	Tramway de Sherbrooke	7.00	....	7·00	....	....	....	....	....	2000
41	Cie de Traction Sud-Ouest	....	....	....	....	....	....	....	....	....
42	Saint-Jean, N.-B	13·50	....	....	13·50	....	....	....	74	2464
43	Saint-Thomas, Ont	....	18·00	....	....	....	....	....	....	....
44	Sydney et Baie Glacée	18·80	....	....	18·80	·33	....	...	60	2640
45	Toronto et Mimico (maintenant Toronto et Radial de York)	....	....	....	....	....	....	....	....	....
46	Toronto et Scarboro (maintenant Toronto et Radial de York)	....	....	....	....	....	....	....	....	....
47	Tramway de Toronto	48·65	....	....	48.65	7·12	47·65	....	73 à 90	...
48	Suburbain de Toronto	9·06	....	....	9·06	....	....	....	56	....
49	Toronto et Radial de York	37·98	....	....	38·98	2·65	....	....	56	2650
50	Tramway de Winnipeg	28·00	....	....	28·00	....	....	....	56 et 70	2000
51	Woodstock, Val. de la Thames et Ingersoll.	11·50	....	....	11·50	....	....	....	56 et 65	2100
52	Yarmouth	2·00	....	....	2·00	....	....	....	45	2112
	Total	793·12	20·50	24·79	768·33	35·31	185·73	...	....	....

de fer électriques pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Attaches des rails.	Nombre d'élévateurs à grain.	Nombre de passages à niveau		Nomb. de ponts sur la voie	Haut'r des ponts au-dessus du niveau des rails.	Ch. pub. sous la voie.	Nombre de traverses de ferme sous la voie.	Passages à niv. d'autres chemins de fer.	Nombre de jonctions avec d'autres ch. de fer.	Nombre de jonctions avec des embranchements.	Rayon maximum des courbes.	Maximum de la rampe au mille.	Largeur de la voie.	Numéro.	Observations.
		Gardés.	Non gardés.												
Eclisses	..	....	3	..	....	..	....	2	1	....	50	150	4·8½	1	
"	....	...	6	..	....	..	....	1	1	....	50	253	4·8½	2	
Eclisses et cornières	...	....	....	..	....	..	....	7	1	....	27	630	4·8½	3	
Eclisses et boulons	....	...	....	..	....	..	...	5	...	....	43	7	4·8½	4	
"	....	....	...	..	....	..	....	....	....	....	50	100	4·8½	5	
Cornières	....	....	....	..	....	..	....	5	2	...	37	264	4·8½	6	
Traverses droites	....	....	6	..	....	..	....	1	1	...	72	264	4·8½	7	
Cornières	....	....	6	..	....	..	....	...	....	....	180	104	4·8½		
Joints Atlas	....	....	6	8	....	..	...	....	....	....	75	260	4·8½	8	
Eclisses et boulons	....	1	1	..	....	..	....	2	2	...	45	7	4·8½	9	
Eclisses et boulons	...	....	....	..	....	..	....	....	....	....	40	581	4·8½	10	
Cornières	....	....	1	1	14·½	..	....	2	2	....	38	158	4·8½	11	
Eclisses et cornières		....	32	..	....	..	....	2	1	....	127	211	4·8½	12	
Cornières	....	2	2	2	16	..	....	5	2	...	105	158	4·8½	13	
Eclisses	..	....	....	..	....	..	..	4	1	....	40	370	4·8½	14	
"	....	....	7	..	....	..		3	2	3	193	264	4·8½	15	
Joints Bonanza	....	....	....	..	....	..	....	2	1	....	50	20	4·8½	16	
Eclisses	....	....	55	..	....	..	....	1	1	3	35	1000	4·8½	17	
Cornières	....	....	....	..	....	..	....	2	....	...	46	686	4·8½	18	
.....	...	....	....	..	....	..	....	....	....	....	....	....	....	19	
Eclisses et cornières	....	3	2	1	....	..	2	....	....	....	40	320	4·8½	20	
.....	...	....	....	..		..	....	5	4	...	....	....	....	21	
Eclisses et cornières	....	....	...	1	29·½	3	....	15	6	....	50	264	4·8½	22	
"	...	....	..	4	....	..	....	12		....	40	633	4·8½	23	
Cornières	...	....	11	..	....	..	....	...	1	...	45	422	4·8½	24	
.....	....	....	....	..	....	..	....	....	....	....	....	....	....	25	
Eclisses	..	...	....	..	14–22	..	....	....	....	...	60	633	4·8½	26	
Cornières	....	1	16	2	22	6	....	2	2	....	115	300	4·8½	27	
Rails à joints continus	....	....	35	3	....	..	....	1	2	1	50	182	4·8½	28	
Rails à joints continus	....	1	19	..	....	..	....	1		....	50	100	4·8½	29	
Cornières	...	..	28	..	....	..	....	5	2		50	211	4·8½	30	
Eclisses et cornières	....	....	....	1	17	..	....	....	1	....	80	422	4·8½	31	
.....	....	....	....	..	....	..	....	4	2	....	35	....	..	32	
Cornières	....	....	....	..	....	..	....	1	..	....	...	208	4·8½	33	
Eclisses	....	....	..	..	....	..	....	2	...	....	35	2	4·8½	34	
Rails à joints continus	....	..	25	2	22	..	....	....	1	..	50	150	4·8½	35	
Eclisses	....	1	....	..	....	.	....	1	...	...	35	752	4·8½	36	
"	...	...	11	..	....	..	....	1	2	....	1433	42	4·8½	37	
"	...	....	....	.	....	..	...	1	....	...	45	10	4·8½	38	
"	....	....	2	..	....	..	..	....	....	....	....	..	4·8½	39	
"	....	....	...	..	....	..	..	2	....	....	96	739	4·8½	40	
.....	....	....	....	..	....	..	....	..	....	....	40	...	4·8½	41	
Cornières et boulons	....	....	....	..	....	..	....	1	....	..	....	475	4·8½	42	
.....	....	....	....	..	....	..	....	....	..	....	....	..	4·8½	43	Aucun rapport reçu.
Cornières	....	...	..	..	....	..	....	..	....	...	58	8	4·8½	44	
.....	....	....	....	..	....	..	....	....	....	....	....	....	....	45	
.....	....	....	....	..	....	..	....	....	....	....	..	422	...	46	
Non donné	....	..	....	..	....	..	.	5	2	....	65	264	4·10⅞	47	
"	....	....	...	..	....	..	....	4	1	....	40	264	4·10⅞	48	
Cornières	...	....	....	1	....	..	....	....	2	....	65	211	4·10⅞	49	
"	....	....	....	..	....	..	....	8	....	....	31	1	4·8½	50	
Eclisses	...	....	5	..	....	..	....	1	....	....	50	290	4·8½	51	
"	—	1	....	..	....	..	....	1	....	....	....	50	4·8½	25	
.....	....	10	273	26	....	9	2	117	46	11	....	...	....		

N° 7.—TABLEAU SOMMAIRE des opérations de l'année et du

Numéro.	Nom du chemin de fer électrique.	Longueur.	Milles parcourus par les trains. Wagons à voyageurs.	Wagons de marchandise	Total de milles parcourus.	Milles parcourus par les locomotives.
1	Berlin et Bridgeport ... 3·02 Ligne affermée—Berlin et Waterloo... 2·50	5·25	109,200	.....	109,200	.....
2	Tramway de Brantford	7·00	80,400	.....	80,400	.....
3	Colombie-Britannique	51·75	2,205,394	48,578	2,253,872	.....
4	Cap-Breton	12·93	322,405	.....	322,405	.....
5	Tramway de Cornwall	6·00	176,530	12,684	189,214	.....
6	Cie de tramway d'Egirton (à resp. lim.)	7·96	32,160	.....	32,160	.....
7	Galt, Preston et Hespeler ... 9·00 Ligne affermée—Preston à Berlin ... 7·00	16·25	136,240	12,400	148,640	12,400
8	Grande Vallée (Brantford à Paris	20·00	275,060	.....	275,060	.....
9	Radial de Guelph	6·00	198,500	1,500	200,000	.....
10	Tramway d'Halifax	12·13	711,578	.....	711,578	.....
11	Hamilton et Dundas	7·25	79,406	.....	79,406	.....
12	Hamilton, Grimsby et Beamsville	22·00	312,000	484	312,484	312,484
13	Hamilton Radial	12·00	246,675	.....	246,675	.....
14	Tramway de Hamilton	22·00	1,259,685	.....	1,259,685	.....
15	Hull	14·50	493,518	9,053	502,571	9,053
16	Transit International (Saut-Sainte-Marie)	3·30	238,185	.....	238,185	.....
17	Kingston, Portsmouth et Cataraqoui	7·50	.....	.....	.....	.....
18	Comté de Lévis	10·25	89,061	3,400	92,416	.....
19	London, Aylmer, et Rive Nord (non en construction)	.....	.....	.....	.....	.....
20	Tramway de London	23·10	1,278,487	.....	1,278,487	.....
21	Métropolitain (Toronto) maintenant Toronto et Radial de York)	.....	.....	.....	.....	.....
22	Parc de Montréal et Ile	47·99	805,098	3,923	809,021	.....
23	Tramway de Montréal	124·42	13,029,368	.....	13,029,368	.....
24	Terminal de Montréal	18·34	564,080	12,379	576,459	.....
25	Morrisburg (non en construction)	.....	.....	.....	.....	.....
26	Tramway de Nelson, C.-B.	3·00	42,160	.....	42,160	.....
27	Parc des Chutes et Rivière Niagara	11·85	347,401	26,100	373,501	.....
28	Niagara, Sainte-Catherine et Toronto	19·94	227,568	287,625	515,193	287,625
29	Chutes Niagara, Parc Wesley et Clifton	4·50	152,681	.....	152,681	.....
30	Oshawa	8·02	30,543	15,970	46,513	.....
31	Ottawa	22·87	2,517,746	.....	2,517,746	.....
32	Ch. de fer de la riv. Ottawa (non en construction)					
33	Radial de Peterborough	.....	.....	.....	.....	.....
34	Tramway de Port-Arthur	6·00	177,452	.....	177,452	.....
35	Port-Dalhousie, Sainte-Catherine et Thorold	9·00	175,154	.....	175,154	.....
36	Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de la citadelle)	8·17	108,628	.....	108,628	.....
37	Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de Montmorency)	17·22	1,156,777	.....	1,156,777	.....
38	Sandwich, Windsor et Amherstburg	25·00	208,089	.....	208,089	.....
39	Sarnia	25·07	529,278	.....	529,278	.....
40	Tramway de Sherbrooke	7·00	132,466	.....	132,466	.....
41	Cie de traction sud-ouest (en construction)	7·00	245,995	.....	245,995	.....
42	Saint-Jean, N.-B	.....	.....	.....	.....	.....
43	Tramway de Saint-Thomas	13·50	624,135	.....	624,135	.....
44	Sydney et Baie Glacée	.....	.....	.....	.....	.....
45	Toronto et Mimico (maintenant Toronto et Radial de York.)	18·80	275,563	.....	275,563	.....
46	Toronto et Scarboro' (maintenant Toronto et Radial de York)	.....	.....	.....	.....	.....
47	Tramway de Toronto	.....	.....	.....	.....	.....
48	Suburbain de Toronto	48·65	12,984,677	.....	12,984,677	.....
49	Toronto et Radial de York	9·06	180,000	.....	180,000	.....
50	Tramway de Winnipeg	37·98	674,488	62,290	736,778	.....
51	Woodstock, Vallée de la Thames et Ingersoll	28·00	1,832,194	.....	1,832,194	.....
52	Tramway de Yarmouth	11·50	103,395	.....	103,395	.....
		2·00	93,440	.....	93,440	.....
	Total	793·12	45,462,714	496,386	45,959,101	309,078

nombre de milles parcourus pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

Nombre total des voyageurs transportés.	Nombre de tonnes de 2,000 liv. de marchandises manutentionnées.	Moyenne de vitesse des wagons à voyageurs. Milles à l'heure.	Moyenne de vitesse des wagons à marchandises. Milles à l'heure.	Numéro.	Observations.
590,953	.....	7	.....	1	
305,007	.....	10	.....	2	
10,352,551	17,852	8	8	3	
1,297,952	.....	5	.....	4	
282,521	35,051	12	5	5	
204,932	.....	.....	.....	6	Chemin exploité du 1er avril 1905 seulement.
536,463	44,014	10	6	7	
791,057	.....	15	.....	8	
525,592	10,400	.....	.....	9	
3,540,310	.....	6	.....	10	
372,679	1,420	14	.....	11	
408,379	3,544	15	15	12	
98,491	3,350	25	.....	13	
5,516,870	.....	12	.....	14	
881,404	19,678	25	20	15	
804,217	.....	8	.....	16	
.....	.....	.....	.....	17	Non exploité.
406,064	.....	10	10	18	
.....	.....	.....	.....	19	
4,812,530	.....	9	.....	20	
.....	.....	.....	.....	21	
2,028,820	13,412	15	10	22	
64,334,418	.....	8	.....	23	
934,030	54,970	20	12	24	
.....	.....	.....	.....	25	
110,540	.....	8	.....	26	
1,323,212	130,500	9	7	27	
831,354	106,228	30	15	28	
618,071	.....	10	.....	29	
125,754	69,931	8	.....	30	
9,328,690	.....	8	.....	31	
.....	.....	.....	.....	32	
373,506	.....	8	.....	33	
832,020	.....	15	.....	34	
379,387	.....	8	.....	35	
4,741,708	.....	8	.....	36	
816,393	.....	21	.....	37	
1,989,418	.....	.....	.....	38	
607,633	.....	8	.....	39	
1,000,000	.....	10	.....	40	
.....	.....	.....	.....	41	
2,608,601	.....	7	.....	42	
.....	.....	.....	.....	43	Pas de rapport reçu.
1,861,374	.....	9	.....	44	
.....	.....	.....	.....	45	
.....	.....	.....	.....	46	
62,987,352	.....	.....	.....	47	
363,856	.....	9	.....	48	
2,241,584	.....	20	15	49	*Pas de rapport de marchandises mentionnées.
11,255,967	.....	10	.....	50	
231,573	.....	15	.....	51	
214,184	.....	8	.....	52	
204,467317	510,350				

N° 5.—TABLEAU sommaire du transport des marchandises

Numéro.	Nom du chemin de fer électrique.	Longueur de la voie.	Farine.		Grain.		Bestiaux.	
			Barils.	Tonn'x.	Boiss.	Tonn'x.	Nombre	Tonn'x.
1	Berlin et Waterloo..... 3·02 Ligne affermée—Berlin et Bridgeport ..... 2·50	5·52						
2	Tramway de Brantford	7·00						
3	Colombie-Britannique	51·75						
4	Cap-Breton	12·73						
5	Tramway de Cornwall	6·00	5,265	526	41,207	1,236		
6	Cie de tramway d'Egerton, (à resp. l.).	7·96						
7	Galt, Preston et Hespeler— 9·00 Ligne affermée—Preston à Berlin ..... 7·25	16·25	29,720	3,030	113,783	3,411	547	292
8	Grande-Vallée (Brantford à Paris)	20·00						
9	Guelph Radial	6·00				600		
10	Tramway d'Halifax	12·13						
11	Hamilton et Dundas	7·25						
12	Hamilton, Grimsby et Beamsville	22·00				5		35
13	Radial d'Hamilton	12·00						
14	Tramway d'Hamilton	22·00						
15	Hull	14·50					312	116
16	Transit International (Saut-Sainte-Marie	3·30						
17	Kingston, Portsmouth et Cataraqoui	7·50						
18	Comté de Lévis	10·25						
19	London, Aylmer et Rive Nord (non en construction)							
20	Tramway de London	24·10						
21	Métropolitain (Toronto) (maintenant Toronto et Radial de York)							
22	Parc de Montréal et Ile	37·99						
23	Tramway de Montréal	124·42						
24	Terminal de Montréal	18·34		693				
25	Morrisburg (non en construction)							
26	Tramway de Nelson, C.-B.	3·00						
27	Parc des Chutes et Rivière-Niagara	11·85						
28	Niagara, Sainte-Catherine et Toronto.	19·94	20,935	2,088	56,200	975	25	10
29	Chûtes Niagara, Parc Wesley et Clifton	4·50						
30	Oshawa	8·02	2,320	232	64,255	1,767	1,158	463
31	Ottawa	22·87						
32	Chemin de fer de la rivière Ottawa (non en construction)							
33	Radial de Peterborough	6·00						
34	Tramway de Port-Arthur	9·00						
35	Port-Dalhousie, Sainte-Catherine et Thorold	8·17						
36	Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de la Citadelle)	17·22						
37	Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de Montmorency)	25·00						
38	Sandwich, Windsor et Amherstburg	25·07						
39	Sarnia	7·00						
40	Tramway de Sherbrooke	7·00						
41	Cie de traction Sud-Ouest (en construction)							
42	Saint-Jean, N.-B	13·00						
43	Tramway de Saint-Thomas							
44	Sydney et Baie Glacée	18080						
45	Toronto et Mimico (maintenant Toronto et Radial de York)							
46	Toronto et Scarboro (maintenant Toronto et Radial de York)							
47	Tramway de Toronto	48·65						
48	Suburbain de Toronto	9·06						
49	Toronto et Radial de York	37·98						
50	Tramway de Winnipeg	28·00						
51	Woodstock, Vallée de la Thames et Ingersoll	11·50						
51	Tramway de Yarmouth	2·06						
		703·12	58,240	6,569	275,445	7,994	2,042	916

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Bois de toutes sortes, excepté le bois de chauffage.		Houille et autres combustible.		Articles fabriqués.	Tous autres articles.	Total du poids transporté	Numéro.	Observations.
Pieds.	Tonn'x.	Cordes.	Tonn'x.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.		
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	
.....	.....	.....	.....	.....	17,852	17,852	3	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	
.....	6,105	.....	5,795	5,903	15,486	35,051	5	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	
.....	2,112	.....	12,082	3,965	19,092	44,014	7	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	
.....	80	.....	7,948	2,172	.....	10,400	9	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	
.....	.....	.....	.....	.....	1,420	1,420	11	
.....	100	.....	700	2,000	704	3,544	12	
.....	.....	.....	.....	.....	3,350	3,350	13	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	
12,785,726	19,561	.....	.....	1	.....	19,678	15	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	Non exploité.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	
.....	882	.....	3,999	2,022	6,509	13,412	22	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	23	
.....	2,414	.....	17,479	32,952	1,432	54,970	24	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	
.....	.....	.....	.....	.....	130,500	130,500	27	
307,800	7,985	.....	1,845	18,020	75,305	106,228	28	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	29	
3,373,142	5,903	.....	10,694	13,107	37,765	69,931	30	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	33	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	36	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	38	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	39	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	42	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43	Pas de rapport reçu.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	45	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	48	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	49	Pas de rapport.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	51	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	52	
16,566,668	45,142	.....	60,124	80,172	309,415	510,350		

N° 6.—TABLEAU SOMMAIRE des recettes pour

Numéro.	Nom du chemin de fer électrique.	Longueur de la voie.	Convois de voyageurs.	Convois de marchandises	Malles-poste et trains de marchandises.
			$ c.	$ c.	$ c.
1	Berlin et Waterloo ..... 3·02 Ligne afferm.—Berlin et Bridgeport.. 2·50	5·52	23,900 11	.....	737 32
2	Tramway de Brantford	7·00	17,965 12	.....	.....
3	Colombie-Britannique	51·75	491,632 21	22,542 03	975 83
4	Cap-Breton	12·73	64,897 62	.....	.....
5	Tramway de Cornwall	6·00	12,619 56	6,994 61	250 00
6	Cie de tramway d'Egerton (à resp. lim.)	7·96	9,232 17	.....	.....
7	Galt, Preston et Hespeler ..... 9·00 Ligne affermée—Preston à Berlin... 7·00	16·25	41,118 43	23,942 10	2,782 35
8	Grande-Vallée (Brantford à Paris)	20·00	28,795 95	609 88	.....
9	Guelph Radial	6·00	22,309 63	1,310 22	.....
10	Tramway d'Halifax	12·13	157,469 18	.....	.....
11	Hamilton et Dundas	7·25	33,417 61	1,978 78	89 62
12	Hamilton, Grimsbsy et Beamsville	22·00	52,270 63	13,912 37	4,352 48
13	Radial d'Hamilton	12·00	71,411 90	3,580 18	381 09
14	Tramway d'Hamilton	22·00	221,718 19	.....	.....
15	Hull	14·50	54,263 00	5,786 64	600 00
16	Transit International (Saut Ste Marie)	3·30	32,853 80	.....	.....
17	Kingston, Portsmouth et Cataraqui	7·50	.....	.....	.....
18	Comté de Lévis	10·25	11,617 22	285 55	.....
19	London, Aylmer et Rive Nord (non en construction)	.....	.....	.....	.....
20	Tramway de London	24·10	180,782 67	.....	.....
21	Métropolitain (maintenant Toronto et Radial de York)	.....	.....	.....	.....
22	Parc de Montréal et Ile	37·99	171,827 19	1,437 12	.....
23	Tramway de Montréal	124·42	2,577,103 96	.....	.....
24	Terminal de Montréal	18·34	61,143 25	13,889 30	500 00
25	Morrisburg (non en construction)	.....	.....	.....	.....
26	Tramway de Nelson, C.-B.	3·00	5,796 37	.....	.....
27	Parc des Chutes et Rivière Niagara	11·85	111,957 59	30,486 53	.....
28	Niagara, Sainte-Catherine et Toronto	19·94	84,740 94	43,963 63	1,055 05
29	Chutes Niagara, Parc Wesley et Clifton	4·50	33,910 97	.....	.....
30	Oshawa	8·02	7,076 72	31,708 33	3,014 48
31	Ottawa	22·87	396,207 00	.....	8,030 00
32	Ch. de fer de la Riv. Ottawa (non en construction....)	.....	.....	.....	.....
33	Radial de Peterborough	6·00	17,509 68	.....	.....
34	Tramway de Port-Arthur	9·00	38,143 35	.....	.....
35	Tramway de Port-Dalhousie, Sainte-Catherine et Thorold	8·87	19,139 43	.....	.....
36	Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de la Citadelle)	17·22	200,561 94	.....	750 00
37	Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de Montmorency)	25·00	87,340 65	.....	1,033 12
38	Sandwich, Windsor et Amherstburg	25·07	99,326 57	.....	2,435 72
39	Sarnia	7·00	25,940 90	.....	732 75
40	Tramway de Sherbrooke	7·00	25,975 00	3,267 76	.....
41	Cie de traction Sud-Ouest (en construction)	.....	.....	.....	.....
42	Saint-Jean, N.-B.	13·00	117,432 06	.....	.....
43	Tramway de Saint-Thomas	.....	.....	.....	.....
44	Sydney et Baie Glacée	18·80	85,640 67	.....	1,192 71
45	Toronto et Mimico (maintenant Toronto et Radial de York	.....	.....	.....	.....
46	Toronto et Scarboro (maintenant Toronto et Radial de York	.....	.....	.....	.....
47	Tramway de Toronto	48·65	2,557,648 35	.....	.....
48	Suburbain de Toronto	9·06	24,809 25	.....	.....
49	Toronto et Radial de York	37·98	140,921 09	10,326 93	2,000 00
50	Tramway de Winnipeg	28·00	484,752 88	.....	.....
51	Woodstock, Vallée de la Thames et Ingersoll	11·50	20,050 07	.....	690 65
52	Tramway de Yarmouth	2·00	9,635 44	.....	150 00
	Totaux	793·12	8,932,913 82	216,022 96	30,753 16

l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Autres sources.	Recettes brutes.	Recettes nettes.	Proportion des recettes avec les frais d'exploitation.	Recettes par mille de parcours.	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.	$ c.	p. c.	Cts.		
1,138 36	25,775 78	877 02	103	24	1	
5,882 94	23,848 06	5 96	100	29	2	
1,575 00	516,725 07	280,869 06	154	22	3	
2,349 94	67,247 56	10,670 28	119	20	4	
997 91	20,862 08	481 47	102	11	5	
180 00	9,412 17	3,646 59	163	29	6	Chem. expl. d. 1er avril 1905 seulement.
718 55	68,562 43	15,498 23	129	46	7	
336 33	23,742 16	4,126 01	116	11	8	
999 00	24,628 85	4,476 36	122	12	9	
718 05	158,187 23	43,058 57	137	22	10	
3,842 03	39,328 04	20,518 51	200	49	11	
955 60	71,491 08	17,846 85	133	23	12	
604 72	75,977 89	36,272 58	191	30	13	
1,667 50	223,385 89	72,767 94	148	17	14	
22,881 92	83,531 56	7,562 97	109	16	15	
211 84	33,065 64	3,923 69	113	14	16	
.....	.....	.....	....	.....	17	Pas de rapport reçu.
.....	11,902 77	—721 26	94	13	18	
.....	.....	.....	.....	.....	19	
7,399 06	188,181 13	55,783 18	142	15	20	
.....	.....	.....	.....	.....	21	
2,089 86	2,625,899 36	1,005,685 60	121	21	22	
48,796 30	2,625,899 36	1,005,685 60	162	20	23	
6,764 30	82,296 85	14,999 38	120	14	24	
.....	.....	.....	.....	.....	25	
.....	5,796 37	—8,066 34	41	13	26	
7,274 64	149,718 76	82,820 71	223	40	27	
2,400 56	132,160 18	48,169 54	157	25	28	
.....	33,910 97	19,805 61	240	22	29	
1,642 38	43,411 91	1,595 95	403	93	30	
1,860 00	406,097 00	176,187 07	176	16	31	
.....	.....	.....	.....	.....	32	
136 05	17,645 73	1,877 08	112	10	33	
1,135 59	39,278 94	8,743 65	128	22	34	
.....	19,138 43	7,382 34	162	18	35	
.....	201,311 94	67,067 43	149	17	36	
6,878 05	95,251 82	48,392 69	167	46	37	
6,020 75	107,783 04	43,004 29	165	20	38	
4,206 40	34,147 81	4,917 43	119	26	39	
.....	25,975 00	10,625 00	165	10	40	
.....	.....	.....	.....	.....	41	
.....	117,432 06	27,943 93	131	19	42	
.....	.....	.....	....	.....	43	On n'a pas reçu de relevés.
285 00	87,118 38	22,157 05	134	31	44	
.....	.....	.....	.....	.....	45	
.....	.....	.....	.....	.....	46	
15,181 73	2,582,828 88	1,067,750 47	170	19	47	
6,869 74	31,628 99	2,691 61	109	17	48	
6,762 77	160,010 79	57,074 96	155	22	49	
1,000 00	485,752 88	221,283 74	183	26	50	
2,123 55	22,864 27	6,797 17	145	22	51	
2,549 55	12,384 99	2,710 47	128	13	52	
17,435 77	9,357,125 71	3,438,931 22				

N° 7.—TABLEAU SOMMAIRE des frais d'exploitation

Numéro.	Nom du chemin de fer électrique.	Longueur de la voie.	Entretien de la voie, des bâtiments, etc.	Service et réparations des machines.	Service et réparations des wagons.
			$ c.	$ c.	$ c.
1	Berlin et Waterloo ..... 3·02 Ligne affermée—Berlin et Bridgeport. 2·50	5·52	2,963 11	5,814 73	1,711 88
2	Tramway de Brantford	7·00	11,302 33	.....	.....
3	Colombie-Britannique	51·75	17,752 21	.....	30,699 57
4	Cap-Breton	12·73	6,234 49	17,535 35	2,850 71
5	Tramway de Cornwall	6·00	1,878 24	2,102 05	4,708 48
6	Cie de tramway d'Egerton (à respons. lim.)	7·96	.....	2,093 40	814 60
7	Galt, Preston et Hespeler ..... 9·00 Ligne affermée—Preston et Berlin ... 7·00	16·25	12,756 29	20,746 39	.....
8	Grande-Vallée (Brantford à Paris	20·00	1 565 00	9,683 98	.....
9	Radal de Guelph	6·00	307 25	1,480 70	10,501 69
10	Tramway de Halifax	12·13	21,789 56	21,944 76	16,520 55
11	Hamilton et Dundas	7·25	4,095 33	2,382 18	1,965 20
12	Hamilton, Grimsby et Beamsville	22·00	12,529 55	6,401 27	5,938 93
13	Radial d'Hamilton	12 00	4,906 15	9,289 94	2,954 98
14	Tramway d'Hamilton	22·00	9,811 75	33,633 59	19,227 67
15	Hull	14·50	9,791 82	5,564 27	9,859 41
16	Cie de transit International (Sault Ste-Marie)	3 30	2,617 63	6,000 00	4,803 48
17	Kingston, Portsmouth et Cataraqoui	7·50	.....	.....	.....
18	Comté de Lévis	10·25	1,439 98	2,662 07	596 24
19	London, Aylmer et Rive Nord (non en construction	.....	.....	.....	.....
20	Tramway de London	24·10	8,222 19	22,892 25	22,315 71
21	Métropolitain (Toronto) maintenant Toronto et Radial de York	.....	.....	.....	.....
22	Parc de Montréal et Ile	37·99	16,971 40	46,858 72	17,290 99
23	Tramway de Montréal	124 42	193,117 02	282,022 29	196,095 95
24	Terminal de Montréal	18.34	10,771 39	18,550 15	6,541 84
25	Morrisburg (non en construction)	.....	.....	.....	.....
26	Tramway de Nelson, C.-B.	3·00	350 50	3,609 50	2,543 73
27	Parc des Chutes et Rivière Niagara	11·85	13,109 07	10,369 49	4,075 40
28	Niagara, Sainte-Catherine et Toronto	19·94	19,659 08	12,539 69	6,430 11
29	Chutes Niagara, Parc Wesley et Clifton	4·50	2,278 37	8,526 03	759 28
30	Oshawa	8·02	5,877 76	15.892 41	2,499 10
31	Ottawa	22·87	38,680 18	16,654 42	32,609 38
32	Ch. de fer de la riv. Ottawa (non en constr.)	.....	.....	.....	.....
33	Radial de Peterborough	6·00	1,361 82	1,505 99	2,248 43
34	Tramway de Port-Arthur	9·00	5,006 07	4,185 63	4,907 09
35	Tramway de Port-Dalhousie, Sainte-Catherine et Thorold	8·17	1,832 80	4,875 40	1,536 40
36	Tramway de Québec, Cie d'éclairage et de force motrice, (division de la Citadelle)	17·22	20,456 60	79,855 04	7,588 76
37	Tramway de Québec, Cie d'éclairage et de force motrice (division de Montmorency)	25·00	11,349 87	10,736 40	5,980 77
38	Sandwich, Windsor et Amherstburg	25·07	7,973 90	19,616 52	4,125 86
39	Sarnia	7·00	1,270 97	.....	3,159 73
40	Tramway de Sherbrooke	7·00	13,800 00	200 00	850 00
41	Compagnie de traction sud-ouest (en const.)	.....	.....	.....	.....
42	Saint-Jean, N.-B	13·50	18,135 34	14,910 65	11,505 92
43	Tramway de Saint-Thomas (Ontario)	.....	.....	.....	.....
44	Sydney et Baie-Glacée	18·80	9,933 48	20,463 75	10,266 96
45	Toronto et Mimico (maintenant Toronto et Radial de York	.....	.....	.....	.....
46	Toronto et Scarboro (maitenant Toronto et Radial de York	.....	.....	.....	.....
47	Tramway de Toronto	48·65	76,720 72	338,460 88	245.785 46
48	Suburbain de Toronto	9·06	2,250 50	10,682 87	3,357 64
49	Toronto et Radial de York	37·98	13,260 64	36.966 90	15.128 13
50	Tramway de Winnipeg	28.00	13,422 65	101,384 00	25,011 08
51	Woodstock, Vallée de la Thames et Ingersoll	11·50	1,182 22	5,974 70	1,108 65
52	Yarmouth	2·00	921 42	4,933 59	300 00
	Totaux	793·12	629,656 75	1,240,001 95	747.073 76

pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Frais généraux d'exploitation.	Total.	Frais d'exploitation par convoi-mille	Numéro.	Observations.
$ c.	$ c.			
14,409 04	24,898 76	23	1	
12,539 77	23,842 10	29	2	
287,404 23	335,856 01	14	3	
29,956 73	56,577 28	17	4	
11,681 84	20,380 61	10	5	
2,857 58	5,765 58	18	6	Chemin exploité du 1er avril 1905 seulement.
19,561 52	53,064 20	36	7	
14,367 17	25,616 15	09	8	
7,852 85	20,142 49	10	9	
54,873 79	115,128 66	16	10	
10,367 79	18,809 50	23	11	
28,775 48	53,644 23	17	12	
22,554 24	39,705 31	16	13	
87,944 74	150,617 75	12	14	
50,753 09	75,968 59	14	15	
15,721 44	29,142 55	12	16	
.....	.....	.....	17	Non exploité.
7,925 74	12,164 03	14	18	
.....	.....	.....	19	
78,967 80	132,397 95	10	20	
.....	.....	.....	21	
63,582 06	144,703 17	18	22	
948,978 50	1,620,213 76	12	23	
32,432 99	68,296 47	12	24	
.....	.....	.....	25	
7,358 98	13,862 71	33	26	
39,344 09	66,898 05	18	27	
45,361 76	83,990 64	16	28	
2,541 68	14,105 36	09	29	
17,576 74	41,846 01	90	30	
141,965 95	129,909 93	09	31	
.....	.....	.....	32	
10,652 41	15,768 65	09	33	
16,536 50	30,535 29	17	34	
3,511 49	11,756 09	09	35	
26,344 11	134,244 51	11	36	
28,792 09	56,859 37	27	37	
33,062 47	64,778 75	12	38	
24,799 68	29,230 38	22	39	
500 00	15,350 00	13	40	
.....	.....	.....	41	
44,936 32	89,488 23	14	42	
.....	.....	.....	43	Pas de rapport reçu.
24,297 14	64,961 33	23	44	
.....	.....	.....	45	
.....	.....	.....	46	
844,112 35	1,505,079 41	12	47	
12,696 37	28,987 38	16	48	
37,581 06	102,936 73	14	49	
124,651 41	264,469 14	14	50	
7,801 53	16,067 10	15	51	
3,519 51	9,674 52	10	52	
3,301,462 03	5,326,516 95			

N° 8.—SOMMAIRE des accidents pour

Numéro.	Nom du chemin de fer électrique.	Longueur de la voie.	Voyageurs, employés ou autres.	Tombés des wagons.		Sautant à bord ou en bas des wagons.		Sortant les bras ou la tête par les fenêtres.	
				Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tué.	Blessés.
1	Berlin et Waterloo	3·02	Voyageurs	...	2	...	...	...	...
	Ligne affer.—Berlin et Bridgeport	2·50							
2	Colombie-Britannique	51·75	Voyageurs	1	2	...	20	...	1
			Employés	...	1	...	...	...	...
			Autres	...	1	...	2	...	...
3	Cap-Breton	12·73	Voyageurs	...	...	...	3	...	...
			Employés	...	1	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
4	Cie de tramway d'Egerton	7·96	Employés	...	...	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
5	Galt, Preston et Hespeler	9·00	Voyageurs	...	...	...	...	...	...
	Ligne affermée--Preston à Berlin	7·00	Employés	...	1	...	...	...	...
6	Radial de Guelph	6·00	Voyageurs	...	...	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
7	Tramway d'Halifax	12·13	Voyageurs	...	2	...	1	...	...
8	Hamilton et Dundas	7·25	Voyageurs	...	1	...	...	...	...
9	Hamilton, Grimsby et Beamsville	22·00	Autres	...	...	...	...	...	...
10	Radial d'Hamilton	12·00	Voyageurs	...	...	...	2	...	...
11	Tramway d'Hamilton	22·00	Voyageurs	...	25	...	12	...	...
12	Tramway de Hull	14.50	Voyageurs	...	1	...	4	...	...
			Autres	...	...	...	1	...	...
13	Tramway de London	24·10	Voyageurs	...	...	...	6	...	...
			Employés	...	...	...	...	...	1
			Autres	...	...	...	...	...	...
14	Parc de Montréal et Ile	37·99	Voyageurs	...	4	...	...	...	...
15	Tramway de Montréal	124·42	Voyageurs	17	263	...	...	...	...
			Employés	2	11	...	...	...	...
			Autres	...	139	...	...	...	...
16	Terminal de Montréal	18·34	Voyageurs	...	...	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
17	Tramway de Nelson, C.-B.	3·00	Autres	...	...	...	...	...	...
18	Parc des Chutes et Rivière Niagara	11·85	Voyageurs	...	...	...	1	...	...
			Employés	...	1	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
19	Niagara, Ste-Catherine et Toronto	19·34	Voyageurs	...	...	...	...	...	...
20	Oshawa	8·02	Autres	...	...	...	...	...	...
21	Ottawa	22·87	Voyageurs	...	...	...	29	...	...
			Employés	...	...	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	2	...	...
22	Radial de Peterborough	6·00	Voyageurs	...	1	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
23	Cie d'éclairage et de force motrice de Québec (division de Montmorency)	25.00	Autres	...	...	...	...	...	...
24	Sarnia	7·00	Autres	...	...	...	...	...	...
25	Sherbrooke	7·00	Autres	...	...	...	5	...	...
26	Saint-Jean, N.-B.	13·50	Voyageurs	...	...	...	...	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
27	Tramway de Toronto	48·65	Voyageurs	4	21	2	277	...	...
			Employés	...	16	...	2	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
28	Toronto et Radial de York (*V. note).								
29	Winnipeg	28·00	Voyageurs	...	...	...	2	...	...
			Autres	...	...	...	...	...	...
				24	493	2	369	...	2

* Pas de rapport.

l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Attelant des wagons.		Collisions ou déraillements.		Frappé par la locomotive ou les wagons aux traverses de grandes routes.		Passant ou étant sur la voie.		Frappant sur des ponts.		Autres causes.		Totaux.		Numéro.
Tué.	Blessés.	Tué.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tués.	Blessés.	Tué.	Blessés.	Tué.	Blessés.	Tués.	Blessés.	
													2	1
											1	1	24	2
			3								2		6	
			1			3	10				4	3	18	
													3	3
													1	
							2						2	
											1		1	4
		1	5				1				1		2	
	1		1									1	5	5
			14										3	
					1								14	6
													1	
													3	7
													1	8
					1								1	9
					1								3	10
				2	16		1				1	2	55	11
													7	
													5	12
							3				1		5	
													6	13
						1	12					1	12	
											3		7	14
												17	263	15
												2	11	
													139	
			12										12	16
											1		1	
											1	1	1	17
	1		2		1						1		5	18
					2						1		5	
				1								1		19
					1	1						1	1	20
											1		1	
			3				1		1		6		40	21
							1		2		11		14	
						1	20				1	1	23	
													1	22
				1	1							1	1	
						1						1		23
											1		1	24
							1						1	25
													5	26
							6				2		8	
			61	2	18						28	8	405	27
			6	1	1		1				18	1	45	
				1	73	13	55					14	128	
													1	28
				1	2							1	1	29
	3	1	108	9	118	20	114		3		86	56	1,296	

TRENTE-HUITIÈME RAPPORT ANNUEL

DU

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

1905

MARINE

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI
1906

[N° 21—1906.]

A Son Excellence le Très-honorable SIR ALBERT HENRY GEORGE, COMTE GREY, VICOMTE HOWICK ; BARON GREY DE HOWICK, BARONNET, G.C.M.G., ETC., ETC., ETC., *Gouverneur général du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence, pour être présenté à la législature du Canada, le trente-huitième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, division de la Marine.

J'ai l'honneur d'être,
De Votre Excellence le très obéissant serviteur,

JOSEPH RAYMOND F. PRÉFONTAINE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Ministère de la Marine et des Pêcheries,
OTTAWA, mars 1906.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE.

RAPPORT DU MINISTRE iii

RAPPORT DU SOUS-MINISTRE 1

Acétylène, éclairage à l' 53
Améliorations aux aides à la navigation, Nouvelle-Ecosse 59
" " " Nouveau-Brunswick 59
" " " Ile-du-Prince-Edouard 60
" " " Québec 60
" " " Ontario 61
" " " Colombie-Britannique 62
Appareils illuminatifs, et éclairage 4–53

Bétail sur pieds, expédition et inspection du, Montréal 270
" " " Halifax 278
" " " Saint-Jean 279
Bouées et balises 12–51–56–63

Cabotage en Canada 18
Capitaines et lieutenants, brevets des 14–146
Chantier de construction de Sorel 100
Chenal des navires dans le fleuve Saint-Laurent 4–73
Commissaire des phares, rapport du 51
Conseil des phares, rapport du secrétaire du 122
Contrats 12
Correspondance 11

Dépenses 2–235–238

Enlèvement d'obstacles à la navigation 23
Enquêtes sur les naufrages 12–113
Etude des marées et des courants 25

Gardiens et postes des phares, liste des 252

Hôpitaux de la marine 5
Huile pour les phares 18

Ingénieur en chef, rapport de l' 21
Inspections des bateaux à vapeur 8–148–251

Législation 20

Marine marchande 8
Marins malades et sans ressources 5–237
Mécaniciens, certificats des 230
Montcalm, service d'hiver 108

PAGE.

Nouvelles aides à la navigation, Nouvelle-Ecosse 28
" " " Nouveau-Brunswick 31
" " " Ile-du-Prince-Edouard 34
" " " Ontario 35
" " " Québec 41
" " " Colombie-Britannique 48

Observatoire magnétique 135
Outillage de sauvetage 5

Phares et sifflets de brume du Canada, relevé des, etc 62
Postes de télégraphie sans fil 12–118

Quais, liste des 246

Recettes, état des 236
Récompense pour sauvetage 268
Routes et steamers d'hiver 10-104-107-108

Service extérieur, division de la marine 17
Service des bacs en hiver, Ile-du-Prince-Edouard 16
Service météorologique 123
Service des phares 3–28
" " Nouvelle-Ecosse 28
" " Nouveau-Brunswick 31
" " Ile-du-Prince-Edouard 35
" " Ontario 35
" " Québec 41
" " Colombie-Britannique 48
Service des signaux 136
Signaux sous-marins 5–69
Stations de sauvetage 17–140
Steamers de l'État, rapport de l'officier commandant 103

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

A l'honorable LOUIS-PHILIPPE BRODEUR,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport des opérations de ce ministère (département de la Marine) pour l'exercice expiré le 30 juin dernier, ainsi qu'un sommaire du travail qui s'y est fait jusqu'à ce jour.

Le travail de ce ministère s'est excessivement augmenté à cause des demandes pour un plus grand nombre d'aides à la navigation et des améliorations que l'on y a faites. Afin de pouvoir exécuter plus effectivement les opérations entreprises à l'extérieur, les différentes branches ont été remaniées. Le maintien du chenal des navires dans le fleuve Saint-Laurent et le chantier des navires à Sorel qui en dépend, transféré le 1er juillet 1904, a augmenté d'une façon très matérielle l'importance du ministère de la Marine et des Pêcheries,

Depuis plusieurs années, ce ministère a embrassé une variéte de sections du service public ; quelques-unes sont d'un genre secondaire mais d'autres sont d'une nature plus vaste et embrassent les rivières, les golfes, les grands lacs, les côtes du Pacifique et celles de l'Atlantique, et plus récemment encore, les côtes du Labrador, la baie et le détroit d'Hudson et autres mers arctiques, aussi bien que le service météorologique depuis l'Atlantique jusqu'au Pacifique. Cette augmentation d'ouvrage a exigé beaucoup d'attention tant administrative qu'exécutive, et conséquemment une augmentation dans le personnel des officiers, plus de machines et plus de steamers, aussi bien que des dépenses plus fortes.

LES SUBDIVISIONS GÉNÉRALES DU DÉPARTEMENT DE LA MARINE SONT LES SUIVANTES :

La construction des phares et des signaux de brume.

L'entretien des phares, des bouées à gaz et autres bouées.

Le comité des phares qui décide de la nécessité des aides à la navigation.

Les études hydrographiques.

Les études des marées.

Le chenal des navires du fleuve Saint-Laurent et les usines de Sorel.

Les enquêtes sur les causes des naufrages.

Le bureau d'inspection des bateaux à vapeur.

L'inspection des expéditions du bétail.

Le service de la télégraphie sans fil.

Le service des signaux.

Le service de sauvetage.

Les hôpitaux de la marine.

Les signaux sous-marins.

Marine marchande en vertu de l'Acte de la Marine Marchande.

Législation et administration des lois relatives au ministère de la Marine et des Pêcheries.

Secours donnés aux marins.

Machines pour l'enlèvement des épaves ou obstacles à la navigation.

Communications d'hiver.

Enlèvement d'obstacles gênant la navigation.

Examens des capitaines et lieutenants, et émission de brevets.

Milice navale.

Service du pilotage.

Gouvernement des ports et proclamation des havres dans tout le Canada.

Contrôle des quais du gouvernement.

Steamers de l'Etat, division de la Marine et des Pêcheries.

DÉPENSES.

Les dépenses pour l'année expirée le 30 juin dernier ont été comme suit :—

SERVICE DES PHARES ET DES CÔTES.

Entretien des feux	$1,061,285 46
Construction des feux	1,541,141 67
	$2,602,427 13
Crédits pour entretien et construction	$2,609,000 00
Dépenses déduites	2,602,427 00
Excédent des crédits sur les dépenses	$ 6'572 87

SERVICE SUR L'OCÉANIQUE ET LES EAUX DE L'INTÉRIEUR FLEUVIAL.

Crédits	$ 993,691 66
Dépenses	973,167 98
Excédent des crédits sur les dépenses	$ 20,523 68

ÉTUDES HYDROGRAPHIQUES.—INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT.

Crédits	$ 868,153 00
Dépenses	728,673 96
Excédent des crédits sur les dépenses	$ 139,489 04

HOPITAUX DE LA MARINE.—INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR, BAIE D'HUDSON

Crédits	$ 482,884 44
Dépenses	443,463 74
Excédent des crédits sur les dépenses	$ 39,420 70
Total des crédits, division de la Marine	$4,953,729 10
" dépenses, " "	4,747,722 81
Excédent des crédits sur les dépenses	$ 206,006 29
Dépenses totales, division de la Marine	$4,747,722 81
Dépenses totales, division des Pêcheries	979,588 70
Dépenses totales du ministère	$5,727,311 51

Note.—Les dépenses des pêcheries sont simplement ajoutées aux dépenses de la marine afin de montrer les dépenses totales de ce ministèère, et n'ont rien à faire à ce rapport.

SERVICE DES PHARES.

Le service des phares du Canada se divise comme suit: La division d'Ontario, comprenant tous les feux à l'ouest de Montréal jusqu'aux Territoirres du Nord-Ouest; la division de Québec, à partir de Montréal en descendant le fleuve et comprenant le fleuve et le golfe Saint-Laurent, ainsi que le détroit de Belle-Ile; la division de la Nouvelle-Ecosse, comprenant l'île Saint-Paul, le Cap-Breton, l'île-de-Sable, et le cap Race, Terre-Neuve; les divisions du Nouveau-Brunswick, de l'Ile-du-Prince-Edouard, et de la Colombie-Britannique, comprenant les phares qui se trouvent dans les limites respectives de chacune de ces provinces.

Les divers districts, à l'exception de celui en amont de Montréal, sont sous la direction d'agents, qui reçoivent leurs instructions du ministère et font rapport tous les ans, outre qu'ils communiquent avec le département pour toutes les affaires se rattachant à leurs circonscriptions.

Le nombre total des phares, soit fixes, soit flottants, et des postes pour signaux de brume, dans tout le Canada, est de 822; les feux sont au nombre de 1,038; le nombre des sifflets à vapeur, trompettes pour signaux de brume, cloches et canons, est de 102; le nombre de gardiens de phares, celui des mécaniciens préposés aux signaux de brume, et des capitaines des phares flottants, est de 837.

Le rapport de l'ingénieur en chef concernant la construction des phares, les réparations, les études hydrographiques, etc., donne à ces sujets des renseignements détaillés. Les réparations les plus importantes, les changements et les améliorations faits aux postes déjà établis, sont donnés dans ce rapport, ainsi que les nouvelles aides à la navigation. Les travaux exécutés aux postes de signaux de brume relativement aux sifflets de brume, aux trompettes à air comprimé et aux explosifs sont aussi traités avec des titres qui leur sont propres. On y donne de plus des renseignements concernant l'étendue des réparations, et quelques détails des réparations dans le rapport du poste dénommé par le titre où ont eut lieu ces divers travaux

Dans le cours de l'année écoulée 44 phares en tout ont été construits et 13 bâtiments de signaux de brume. De ces phares, 22 sont des postes nouveaux et 22 bâtiments ont été construits à des postes qui existaient déjà. Les nouveaux bâtiments de signaux d'alarme ont été construits à des postes déjà en existence.

LE CHENAL DES NAVIRES DANS LE FLEUVE SAINT-LAURENT.

Ainsi qu'il a été déclaré dans le rapport de l'an dernier, la direction entière et le contrôle du chenal des navires du Saint-Laurent avec les dragues et autres machines, les steamers et autres outillages, ainsi que le chantier de construction de navires à Sorel, ont été transférés au ministère de la Marine et des Pêcheries.

Le premier rapport annuel des travaux faits sous le contrôle de ce ministère a été soumis par M. F. W. Cowie, ingénieur surintendant, et M. G.-T. Desbarats, directeur du chantier, et parait dans l'annexe numéro 3 du présent rapport.

Le rapport de M. Cowie contient des renseignements précieux relativement au chenal et au progrès des travaux jusqu'à date. Le chenal des navires s'étendait autrefois de Montréal à Québec, mais ses limites ont été reculées jusqu'à la Traverse, faisant une distance totale de 225 milles. La profondeur des eaux est encore contrôlée par les quelques parties non encore terminées du chenal de 30 pieds entre Montréal et Batiscan, mais de Batiscan à Québec et dans le bas du fleuve la marée affecte la profondeur des eaux.

La profondeur des eaux dans le chenal de 30 pieds n'a pas été moindre que 31 pieds, et la profondeur du chenal de 27½ pieds n'a jamais été moindre que 27·1 durant l'année.

Le dragage dans différentes localités étant terminé, on a établi des feux d'alignement puissants et des bouées à gaz, rendant ainsi le chenal sûr pour la navigation durant la nuit, ce qui sera un avantage particulièrement pour les vaisseaux qui doivent remonter le fleuve.

Les chenaux dragués ont été visités, mais on n'y a pas trouvé d'obstacles sérieux. Le surintendant a fait remarquer dans son rapport que quand le dragage est complet il n'est pas besoin de le répéter, démontrant ainsi que les travaux qui ont été exécutés demeureront permanents.

La partie du rapport concernant les chantiers de navires de Sorel, décrit les travaux de construction des dragues, des remorqueurs, des chalands, etc., pour le ministère des Travaux publics aussi bien que pour l'usage du chenal des navires, et indique les réparations faites aux machines flottantes de ces deux ministères.

PHARES ET ÉCLAIRAGE DES PHARES, APPAREILS ILLUMINATIFS.

L'huile de pétrole est en grande partie employée dans les phares ; cependant le gaz acétylène a été mis en usage en beaucoup de cas, et dans quelques phares importants le gaz de pétrole brûlant sous manchon a été employé et a eu pour effet d'augmenter la force de la lumière 500 pour 100 de plus que la lumière d'un brûleur ordinaire, en proportion de l'huile consumée.

Des changements ont aussi été faits dans l'appareil éclairant de plusieurs phares et de plusieurs bouées. Dans tous ces changements des lumières plus puissantes ont été installées en substituant aux feux déjà établis une lumière de qualité supérieure, laquelle consiste à placer des feux à lentilles aux postes où des réflecteurs paraboliques ordinaires étaient en usage. Des améliorations dans la nature des feux sous d'autres rapports ont été faites en changeant les feux fixes et à éclats en feux occultatants, et en introduisant d'autres traits " distinctifs ".

Le rapport du commissaire des phares (Annexe n° 2), contient des renseignements complets relativement aux améliorations faites aux bouées à gaz et aux appareils éclairants des phares.

SIGNAUX SOUS-MARINS.

Des cloches sous-marines ont été installées durant la saison de 1905. Une sur le phare flottant à l'île Rouge, fleuve Saint-Laurent, qui sonne le numéro "3" du phare à toutes les quatorze secondes; une autre sur le phare flottant de la batture Prince, à l'embouchure de la rivière Saguenay, qui sonne le numéro "7" du phare flottant à toutes les vingt-deux secondes; une autre sur le phare flottant du récif de l'île Blanche, fleuve Saint-Laurent, qui sonne le numéro "5" du phare flottant à toutes les dix-huit secondes; et enfin, une autre cloche sous-marine a été attachée à la bouée à gaz et à cloche combinée, à l'approche du port d'Halifax.

Un appareil de signaux sous-marin a été installé sur l'important phare flottant, au large de la pointe Heath, sur l'île d'Anticosti, dans le golfe Saint-Laurent, et sur le phare flottant Lurcher, dans la baie de Fundy.

OUTILLAGE DE SAUVETAGE.

Par décret du Gouverneur général en conseil en date du 30 mai 1905, toutes les entreprises et toutes affaires touchant les crédits accordés pour l'outillage de sauvetage ont été transférées du ministère du Commerce à celui de la Marine et des Pêcheries.

Le contrat fait avec MM. George T. Davie et Fils, de Québec ainsi que toute la correspondance concernant les accidents à la navigation ont été transférés à ce ministère.

Des soumissions pour outillage de sauvetage ont été demandées par avis publics publiés dans la Colombie-Britannique et les provinces maritimes. La soumission de la compagnie dite *British Columbia Salvage Company* a été acceptée et approuvée par le Gouverneur général en conseil pour un terme de dix ans. Les soumissions pour l'outillage de sauvetage dans les provinces maritimes sont actuellement à l'étude. Les crédits que l'on accorde à chaque entrepreneur sont de $10,000 par année. Pour cette somme, les steamers devront être sous vapeur, les chalands, les appareils de plongeurs, les pompes centrifuges, et toutes les poulies et palans ainsi que l'outillage de sauvetage nécessaires, doivent être constamment prêts dans le cas d'un besoin immédiat.

MARINS MALADES ET SANS RESSOURCES.

HÔPITAUX DE MARINE.

En vertu des dipositions du chapitre 76 des Statuts revisés, un droit de deux sous par tonneau net est prélevé sur chaque navire arrivant dans un port quelconque des provinces de Québec, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile du-Prince-Edouard et de la Colombie-Britannique, les sommes ainsi perçues constituant le "Fonds des marins malades." Les navires de 100 tonneaux et moins s'acquittent de ces droits une fois par année, et les navires de plus de 100 tonneaux trois fois par année.

Un amendement à la dite loi adoptée durant la session du Parlement en 1887, 50-51 Victoria, chapitre 40, exempte du paiement de ces droits les navires qui ne sont pas enregistrés au Canada et qui s'adonnent exclusivement à la pêche ou qui sont en expédition de pêche.

Les recettes pour l'année expirée le 30 juin dernier se sont élevées à $58,372.34, soit une diminution de $3,405.95 comparativement à l'année précédente. L'augmentation et la diminution des recettes pour le fonds des marins malades se répartissent comme suit dans les diverses provinces: Nouvelle-Ecosse, diminution, $1,576.37; Nouveau-Brunswick, augmentation, $994.44; Québec, diminution, $1,824.98; Ile-du-Prince-Edouard, diminution, $131.44; Colombie-Britannique, diminution, $1,170.72.

La loi relative aux marins malades ne s'applique pas à la province d'Ontario, et par conséquent il n'est perçu aucun droit de ce genre dans cette province, bien que le soin des malades y donne lieu à quelques menues dépenses. Un crédit est affecté par le Parlement pour subvenir aux dépenses de ce service à Kingston et à Sainte-Catherine, où les marins malades sont recueillis dans les hôpitaux à raison de 90 cts par jour.

Dans la province de Québec, les dépenses d'hôpital des marins malades se sont élevées à $9,793.28, soit $1,109.58 de plus que l'année précédente. Les recettes totales pour toute la province se sont montées à $17,309.58, soit $1,824.98 de plus que l'année précédente.

Au port de Québec, les marins malades sont soignés à l'hôpital Jeffrey Hale et à l'Hôtel-Dieu, et il est payé 90 cts par jour pour le traitement et la pension de chaque malade.

Les frais d'hôpital des marins malades dans la province du Nouveau-Brunswick pour le dernier exercice se sont élevés à $4,286.24, soit $402.11 de moins que l'année précédente, et les droits perçus se sont montés à $12,932.82, soit $994.44 de plus que l'année précédente. Il y a des hôpitaux de marine à Miramichi, Richibouctou et Bathurst.

Dans la province de la Nouvelle-Ecosse, il existe des hôpitaux de marine aux ports de Yarmouth, Picton, Sydney, Lunenburg et Pointe-Tupper. Les dépenses totales se rattachant au traitement des malades dans cette province, pour le dernier exercice, se sont élevées à $26,350.57, et les recettes à $17,968.20.

A Halifax, des arrangements ont été conclus avec les directeurs de l'hôpital général Victoria pour qu'ils reçoivent les marins malades à raison de 90 cts par jour pour la pension et le traitement.

Dans la province de l'Ile-du-Prince-Edouard, les frais d'hôpital des marins malades se sont élevés, pour le dernier exercice, à $1,136,52, et les droits perçus ont rapporté $300.34.

Des arrangements ont été faits avec les directeurs des hôpitaux de Charlottetown et de l'Ile-du-Prince-Edouard pour le traitement des marins malades, aux mêmes conditions que dans les autres provinces du Canada.

Dans la province de la Colombie-Britannique, il a été dépensé $9,337.92 pour les marins malades et infirmes, et les droits perçus pour le fonds des marins malades, se sont élevés à $10,023.22.

L'hôpital de marine de Victoria est sous la direction d'un médecin qui reçoit $300 par année pour ses services; le gardien a un salaire de $500 par année. On lui alloue en outre $1 par semaine pour la pension et le soin de chaque marin malade.

Dans les ports de la province de Québec, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de la Colombie-Britannique et de l'Ile-du-Prince-Edouard, où il n'y a pas d'hôpitaux, les marins malades sont confiés aux soins du principal officier de douane de l'endroit, pourvu toutefois que le navire auquel appartiennent ces marins ait acquitté les droits suivant la loi. Une circulaire a été transmise aux receveurs de douanes le 7 février 1891, les autorisant à recueillir les marins malades et à les faire soigner dans les ports où les navires font escale, pourvu que les droits aient été au préalable acquittés dans un port quelconque.

Durant le dernier exercice, on a dépensé la somme de $731.38 pour secours aux marins, naufragés et sans ressources. Le Parlement avait voté un crédit de $3,000 pour cela.

Les dépenses totales pour les marins malades et pour les hôpitaux de marine se sont élevées à $51,000.18, comprenant une dépense de $95.65 pour papeterie et frais d'impression. Le crédit affecté à ce service par le Parlement était de $51,000. Les droits perçus se sont chiffrés par $58,372.34.

Les recettes et les dépenses de ce service depuis 1869 ont été comme suit :

——	Recettes.	Dépenses.
	$ c.	$ c.
Pour l'exercice expiré le 30 juin 1869	31,353 78	26,987 64
" " 1870	31,410 46	27,029 34
" " 1871	29,683 41	28,971 22
" " 1872	34,911 64	34,947 60
" " 1873	37,136 10	41,016 43
" " 1874	41,500 16	59,778 90
" " 1875	37,801 46	50,684 76
" " 1876	41,287 66	48,828 49
" " 1877	43,739 21	51,697 94
" " 1878	44,665 07	43,780 90
" " 1879	37,779 57	42,729 36
" " 1880	42,523 20	42,160 91
" " 1881	49,779 72	40,667 52
" " 1882	45,951 47	39,359 11
" " 1883	45,573 42	36,249 65
" " 1884	48,667 07	39,553 58
" " 1885	39,068 39	44,501 57
" " 1886	40,848 05	50,377 62
" " 1887	42,334 92	37,447 35
" " 1888	41,669 64	36,447 85
" " 1889	39,306 29	41,320 59
" " 1890	47,881 75	41,729 11
" " 1891	43,829 68	35,155 12
" " 1892	45,381 92	33,498 83
" " 1893	46,190 69	35,052 37
" " 1894	49,105 40	38,403 94
" " 1895	42,815 74	38,332 55
" " 1896	45,761 61	36,683 36
" " 1897	54,358 10	35,931 19
" " 1898	54,552 81	34,526 83
" " 1899	57,365 79	37,353 29
" " 1900	59,971 84	32,743 30
" " 1901	59,783 34	34,944 93
" " 1902	65,853 83	51,827 12
" " 1903	64,851 55	48,151 48
" " 1904	61,778 29	50,301 78
" " 1905	58,372 34	51,000 18
	1,704,835 37	1,508,129 51

MARINE MARCHANDE.

On n'a reçu des préposés à l'enregistrement des navires aux ports du Canada, durant l'année 1905, aucuns rapports relatifs à la marine marchande. Ces rapports sont préparés à la fin de chaque année civile, comme le prescrit l'Acte de la Marine Marchande du Canada, et par conséquent ils ne seront reçus qu'après le mois de janvier.

Les relevés indiquant le nombre des navires portés aux registres du Dominion, à la date du 31 décembre 1905, sont publiés dans le supplément n° 1 de ce rapport. On y verra aussi le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés, de 1874 à 1905, inclusivement.

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

Le nombre total des bateaux à vapeur en Canada, d'après les rapports transmis à ce ministère, est de 1,756, dont 65 ont été ajoutés à la flotte durant l'année. Le total du tonnage brut est 301,326·61. Les droits d'inspection ont produit $4,932.58 ; les droits pour brevets de mécaniciens, $1,237.50, soit un total de $6,170.08 pour inspection de bateaux et brevets de mécaniciens. Le total net de la recette encaissée de ce chef, l'année précédente, s'est élevé à $10,818.78.

Les dépenses totales d'inspection se sont élevées à $37,615.21, soit une augmentation de dépenses de $3,892.19 sur l'année précédente.

Les lois refondues se rapportant à l'inspection des bateaux à vapeur sont entrées en vigueur le premier jour de janvier 1889. Le rapport du bureau d'inspection des bateaux à vapeur forme l'annexe n° 13 du présent rapport.

Ci-suit un état comparatif des recettes et des dépenses relatives à l'inspection des bateaux à vapeur.

	Recettes.	Dépenses.
	$ c.	$ cts.
Pour l'exercice expiré le 30 juin 1870	12,521 29	7,379 18
" " 1871	10,369 96	8,321 00
" " 1872	11,710 43	8,500 00
" " 1873	15,412 75	11,205 54
" " 1874	15,603 19	10,291 58
" " 1875	15,011 90	12,199 81
" " 1876	13,811 24	13,081 86
" " 1877	15,858 42	12,073 01
" " 1878	12,431 25	13,228 28
" " 1879	12,331 16	13,076 46
" " 1880	15,424 02	11,854 34
" " 1881	16,905 49	12,211 65
" " 1882	15,277 78	14,835 97
" " 1883	12,577 36	16,209 02
" " 1884	15,371 79	21,893 28
" " 1885	13,343 66	23,235 04
" " 1886	14,087 76	21,775 57
" " 1887	12,701 20	22,837 80
" " 1888	12,550 14	21,430 45
" " 1889	12,576 18	22,313 03
" " 1890	19,859 18	20,989 52
" " 1891	21,644 72	22,183 76
" " 1892	20,994 84	22,736 59
" " 1893	25,295 35	24,386 95
" " 1894	24,835 47	25,961 36
" " 1895	24,630 56	26,385 88
" " 1896	24,002 32	26,321 27
" " 1897	25,094 95	26,837 83
" " 1898	31,525 40	26,342 29
" " 1899	33,854 45	28,035 49
" " 1900	36,474 83	27,965 92
" " 1901	34,967 37	29,247 59
" " 1902	38,458 92	27,493 80
" " 1903	28,888 09	30,172 09
" " 1904	10,818 78	33,723 12
" " 1905	6,170 08	37,615 31
	683,232 23	735,371 64

Par suite de la modification faite à l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur de 1898, par laquelle les droits d'inspection des steamers enregistrés en Canada ont été abolis, il y a eu une diminution dans les recettes comparativement à l'année précédente. Des droits ont été perçus sur des steamers inspectés en Canada mais enregistrés ailleurs, et ayant un tonnage total de 160,725·34.

Un acte modifiant l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur de 1898 a été adopté et sanctionné le 18 juillet 1904. Il se lit comme suit :

Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète :

1. Est modifié le paragraphe 1 de l'article 6 de l'*Acte d'inspection des bateaux à vapeur*, 1898, par l'addition de l'alinéa suivant :

(g) pour l'inspection de la machinerie et de l'équipement de bateaux mus par le gaz, un fluide, le naphte, l'électricité ou autre force mécanique ou chimique, et, relativement à ces bateaux, pour effectuer les changements qu'il jugera à propos dans les formules A et B de la deuxième annexe du présent acte :

Nom.	Emploi.	Adresse.
Edward Adams	Président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur	Ottawa.
M. P. McElhinney	Inspecteur des coques et des équipements	Ottawa.
I. J. Olive	" " "	St-Jean, N.-B.
R. Hill	" " "	Halifax, N.-E.
William Evans	" " "	Toronto, Ont.
M. R. Davis	" " "	Kingston.
Philippe Duclos	" " "	Québec.
R. Collister	" " "	Victoria, C.-B.
John Dodds	Inspecteur des chaudières et machines	Toronto, Ont.
E. W. McKean	" " "	Collingwood, Ont.
J. B. Stewart	" " "	Toronto, Ont.
T. P. Thompson	" " "	Kingston, Ont.
Wm. Laurie	" " "	Montréal, P.Q.
L. Arpin	" " "	Montréal, Qué.
A. Rondeau	" " "	Sorel, P.Q.
J. Samson	" " "	Québec, P.Q.
J. P. Esdaile	" " "	Halifax, N.-E.
C. E. Dalton	" " "	St-Jean, N.-B.
J. A. Thomson	" " "	Victoria, C.-B.
G. P. Phillips	" " "	Kenora, Ont.
Frank M. Richardson	" " "	Vancouver.
C. T. Schmidt	Inspecteur des steamers de l'Etat	Halifax.

ROUTES ET STEAMERS D'HIVER.

Le steamer *Stanley* a commencé à faire le service entre Summerside, I.-P.-E. et le Cap-Tourmente, N.-B., le 16 décembre 1904, mais au 22 du même mois les glaces s'accumulèrent en masses si compactes dans le détroit qu'il fut impossible de continuer le service. Le *Stanley* se rendit donc à Georgetown et commença à faire le service entre ce port et Pictou, conjointement avec le steamer *Minto*. En quittant Georgetown le 25 janvier 1905, la glace devint si épaisse que le steamer dut retourner à Georgetown et bien que l'on fit plusieurs tentatives pour ouvrir un chemin au steamer à travers les glaces, il fut impossible de traverser à Pictou, avant le 3 de mars, date à laquelle le *Stanley* réussit à se frayer un chemin jusqu'au pont de glace de Pictou et l'on transporta les passagers et les malles sur cette barrière jusqu'au steamer *Minto*, qui les attendait deux milles plus loin. Le *Stanley* retourna alors à Georgetown. Il a été trouvé impossible d'effectuer une autre traversée avant le 16 mars ; à cette date, on put atteindre le pont de places en amont de Pictou, et la cargaison du *Stanley* fut transférée sur le *Minto*. Le 21 mars le *Stanley* put entrer dans le havre de Pictou. Le steamer a continué à faire le service entre Pictou et Georgetown jusqu'au 15 mai, à l'exception de quelques voyages qu'il fit à Souris avec une cargaison de foin.

Le *Stanley* est arrivé à Georgetown le 15 mai, et des préparatifs furent faits pour le posage des bouées automatiques et autres.

Le *Minto* a commencé à faire son service d'hiver entre Charlottetown et Pictou le 12 décembre 1904, et a continué à faire 3 voyages par semaine jusqu'au 22 décembre ;

alors qu'il se mit à desservir la route Pictou-Georgetown, faisant 3 voyages par semaine avec le steamer *Stanley*, dans l'intention de donner une traversée quotidienne autant qu'il serait possible de le faire. Le 25 janvier 1906 il a été impossible au steamer de passer à travers les glaces, et bien que l'on tentait à maintes reprises, à l'aide de la dynamite et des bateliers, de couper la glace, on ne put arriver à Georgetown avant le 23 mars 1906. Le 27 mars 1906, le *Minto* a échoué près de l'île Panmore dans la brume, mais il a été renfloué le jour suivant par le *Stanley*. Le *Minto* a continué à desservir la route Pictou-Georgetown jusqu'au 18 avril, où il fit un voyage à Charlottetown. A l'exception d'un voyage à Georgetown, le *Minto* à desservir la route Pictou-Charlottetown jusqu'au 5 mai ; à cette époque le steamer entra au service Marconi.

" MONTCALM."

Ce steamer a été employé pour essayer de tenir la navigation libre à travers le pont de glaces qui se forme sur le fleuve, en haut des Chaudières, près de Québec. Pour cause d'accident à la machine, le *Montcalm* n'a pu faire son service pendant trois semaines, et durant ce temps les glaces se sont accumulées à une immense profondeur ; le steamer a réussi cependant à se frayer un chemin à travers sur une longueur de plusieurs milles et a aidé à avancer la débâcle, qui a finalement commencé le 20 avril. Les innondations qni ont généralement lieu aux environs de Sainte-Croix et ailleurs ont été ainsi empêchées.

L'on donne comme preuve des grands services rendus par le steamer en hâtant l'époque de la débâcle naturelle du pont de glaces, c'est qu'il a été observé que la glace venait des parties supérieures de la rivière plus librement. Ceci a été remarqué plus particulièrement au Cap-Rouge en rapport avec la démolition de ce qu'il est convenu d'appeler le pont de glaces. Le rapport des opérations du *Montcalm*, par le capitaine Keonig, est annexé au rapport du commandant Spain des steamers du Canada, Annexe n° 4.

" CHAMPLAIN."

Ce steamer est aussi un brise-glaces, et a été employé en qualité de bateaux passeur faisant le service entre la Rivière-Ouelle et la Malbaie. Des voies de communication entre ces endroits, le Cap-à-l'Aigle et Saint-Irénée, ont été gardées assez régulièrement jusqu'à ce qu'un accident survenu au *Champlain* a été obligé de lui faire faire des réparations. On lui a posé un blindage, ce qui l'a de beaucoup renforcé. Le steamer *Eureka* a remplacé le *Champlain* tandis que celui-ci subissait des réparations.

CORRESPONDANCE.

Environ 33,148 lettres ont été reçues au département durant le dernier exercice. Chaque lettre a été lue et des réponses ont été envoyées chaque fois que cela a été nécessaire. Environ 19,000 lettres ont été expédiées durant le même laps de temps. Ne sont pas compris dans le nombre de lettres reçues ou expédiées, les formules, rapports, circulaires, avis de demandes de soumissions.

Ces formules, etc, sont nombreuses, et demandent une attention spéciale, vu l'importance des matières auxquelles elles ont trait.

Dans la division des archives de ce département, les lettres reçues sont lues avec attention, puis entrées dans un registre et classées systématiquement, après qu'on a eu soin de mettre à chacune d'elles copie de la réponse, de telle sorte qu'on puisse voir au premier coup d'œil de quoi il s'agit.

CONTRATS.

Les contrats concernant les branches variées de ce service sont nombreux et sont faits sous ma direction par M. W. W. Stumbles, qui a une expérience variée et de longue date dans tout ce qui touche aux contrats et aux soumissions de ce département.

POSTES DE TÉLÉGRAPHIE SANS FIL.

Il y a maintenant 13 postes de télégraphie sans fil établies pour le bénéfice de la navigation et des affaires commerciales. Un appareil a été installé dans chacun de ces postes. Les steamers *Stanley* et *Minto* ont été employés durant la saison de la navigation à transporter des hommes et des matériaux aux postes qui ont été établis durant l'année 1905, et ces steamers sont équipés pour recevoir des messages télégraphiques sans fil. Le steamer *Lady Laurier*, employé au service des phares et des bouées, dans la Nouvelle-Ecosse, a été aussi équipé de la même manière que les deux autres.

A quelques-uns de ces postes de nombreux messages ont été reçus, mais le ministère n'a pas encore terminé ces arrangements qui lui permettraient de spécifier le nombre exact de ces messages, transmis ou reçus à chaque poste, au sujet des navires.

Les batiments de ces postes sont construits et équipés en vertu d'un contrat avec la Compagnie de Télégraphie sans fil Marconi du Canada, et cette compagnie doit faire faire ses affaires au moyen d'un permis du ministre de la Marine et des Pêcheries autorisé par le Gouverneur général en Conseil, ainsi qu'il est prescrit dans le statut 4-5 Edouard VII, chap. 49.

L'établissement de ces postes a été d'un grand secours aux navires, ainsi qu'en ont certifié les gérants propriétaires des lignes de bâtiments à vapeur. Le rapport au sujet de la télégraphie sans fil forme l'Annexe N° 6. Le montant des dépenses du dernier exercice pour ce service a été inséré au compte-rendu des dépenses, Annexe N° 14.

ENQUÊTES SUR LES NAUFRAGES.

Des enquêtes ont été faites sur les naufrages et autres accidents survenus dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent, sur les côtes de l'Atlantique et les grands lacs. Il n'y a pas eu de pertes de vie dans les accidents survenus dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent, et il a été démontré au cours de ces enquêtes que ces accidents étaient dus à un manque d'attention de la part des marins.

Les détails de ces enquêtes seront lus dans le rapport du commandant O. G. V. Spain, qui forme l'annexe n° 5 de ce rapport.

BOUÉES ET BALISES.

La grande étendue des côtes du Canada et les innombrables baies, bras de mer, rivières, lacs, havres et autres eaux navigables qui s'y trouvent, exigent un grand nombre de bouées. Chaque année le nombre de bouées a augmenté, et les dépenses totales pour l'année 1904-5 se sont élevées à $129,570.87. Les frais augmentent considérablement dans les années où des adjudications importantes sont faites pour l'installation de bouées en acier à signaux, à gaz et autres bouées côtières.

Les districts maintenant balisés sont au nombre d'environ 390, et il y en a, en tout, à peu près 4,400. On tient avec le plus grand soin dans un registre spécial les noms des

battures, écueils, récifs et autres points quelconques des chenaux, havres, etc., où des bouées ont été placées ; ceci permet en quelque sorte de localiser immédiatement toute bouée dont il pourrait être fait mention dans la correspondance.

Le système de balisage à l'entreprise donne satisfaction sous le rapport du bon marché, mais on ne l'a pas toujours trouvé suffisamment efficace, vu la négligence de la part de quelques entrepreneurs à remplir toutes les conditions de leurs contrats. La plupart du temps ce sont des fonctionnaires de ce département qui sont chargés de voir de près à l'exécution pleine et entière des contrats, et qui doivent immédiatement signaler à leurs supérieurs tout ce qui leur paraît une négligence de la part des entrepreneurs. Il y a maintenant environ 260 contrats. Ces contrats sont généralement faits pour trois ans. Les entrepreneurs sont payés tous les six mois, sur attestation de l'officier chargé de la surveillance du service. Il y a cependant des districts où le balisage ne se fait pas à l'entreprise, et où ce sont les maîtres de havres qui s'occupent de l'entretien des bouées. Dans ces districts, on a constaté qu'il était plus avantageux de confier à ces fonctionnaires le soin de voir au balisage.

Les steamers du gouvernement sont chargés de voir à l'entretien d'un grand nombre de bouées à sifflet, à cloche, à gaz et d'autres bouées en fer sur le littoral des différentes provinces, particulièrement le long des côtes de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de la Colombie-Britannique. Ces bouées sont appelées *bouées côtières*, pour les distinguer des bouées des ports. Les dépenses faites de ce chef ne sont pas portées directement au compte du service des bouées, mais figurent dans les frais d'entretion des steamers, qui profitent souvent d'un même voyage pour faire à la fois la visite des phares et des bouées.

Les dépenses se rattachant au service des bouées, pour l'exercice expirant le 30 juin 1900, ont été comme suit :—

Pour la province de Québec, y compris le port de Montréal	$ 62,160 46
En amont de Montréal, y compris la province d'Ontario.	6,852 99
Nouvelle-Ecosse	28,268 71
Nouveau-Brunswick	18,006 53
Colombie-Britannique	9,848 32
Ile-du-Prince-Edouard	4,434 06
Total	$129,570 87

En outre des bouées signalant les endroits dangereux, il y a 119 bouées à gaz à feux intermittents en général ; 23 dans la division de Québec, sur le fleuve Saint-Laurent ; 40 entre le Platon et Montréal ; 36 entre Montréal et Kingston ; 1 dans le passage Pelée ; 1 à l'embouchure de la rivière Détroit ; 1 à Port-Colborne ; 7 dans la baie Georgienne ; 2 à Port-Arthur ; 6 dans la Nouvelle-Ecosse ; 1 dans le Nouveau-Brunswick et 1 dans l'Ile-du-Prince-Edouard.

Les bouées côtières dont les steamers du gouvernement ont la surveillance sur les côtes de la Nouvelle-Ecosse consistent en 36 bouées automatiques à sifflet, 6 bouées à gaz, 26 bouées à cloche, et 150 bouées d'acier, coniques et de tonnelage. Dans la division du Nouveau-Brunswick, il y a 22 bouées à signaux, 21 bouées d'acier, de tonnelage et coniques, et un bateau-cloche. Dans les eaux de l'Ile-du-Prince-Edouard il y a 7 bouées côtières à signaux et 6 bouées de tonnelage et coniques en acier.

Dans la province de Québec il y a 75 bouées coniques et de tonnelage en acier, 1 bouée à cloche et 1 bouée à sifflet, toutes desservies par les steamers de l'Etat.

Le steamer *Shamrock* est employé tout le temps au service des bouées sur le Saint-Laurent entre Montréal et Québec, et le steamer *Scout* entre Montréal et Kingston ; ce dernier steamer a la surveillance des bouées en amont de Montréal sur le fleuve Laint-Laurent. Le steamer *Druid* dessert les bouées en aval de Québec, et il est aussi attaché au service des bouées à gaz dans le district de Québec.

Dans la Colombie-Britannique, le steamer *Quadra* fait le service des bouées des côtes, et la liste des bouées publiée dans le rapport du commissaire des phares indique le nombre de celles qui sont en acier et de celles d'autres catégories. C'est le steamer *Samson*, du ministère des Travaux publics, attaché à notre département, qui voit au service des bouées à l'embouchure de la rivière Fraser.

On a demandé des soumissions, l'année dernière, pour les bouées d'acier suivantes destinées aux différentes divisions, savoir : 5 bouées coniques en acier de 5½ pieds de diamètre, 3 bouées de tonnelage en acier de 5 pieds de diamètre, et 5 bouées de tonnelage en acier de 4 pieds de diamètre, pour la division de la Nouvelle-Ecosse. Voici ce qu'ont coûté ces différentes espèces de bouées :—

Bouées coniques de 5½ pieds de diamètre.....	$145 00	chacune
" de tonnelage de 5 pieds de diamètre.....	126 00	"
" " de 4 " "	95 99	"

BREVETS DE CAPITAINES ET LIEUTENANTS,

Pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905, 60 candidats ont subi l'examen au grade de capitaine, de lieutenant ou deuxième lieutenant au long cours ; sur ce nombre, 11 ont échoué ; 11 ont obtenu un brevet de capitaine, 18 un brevet de lieutenant, et 20 un brevet de second lieutenant au long cours. 354 candidats ont subi l'examen au grade de capitaine ou de lieutenant pour la navigation intérieure ou le cabotage ; sur ce nombre 34 ont échoué, 228 ont obtenu un brevet de capitaine et 92 lieutenants un brevet de lieutenant de navigation intérieure ou de cabotage.

BREVETS D'OFFICIERS AU LONG COURS.

Les examens pour de brevets d'officiers au long cours ont eu lieu aux endroits suivants :—

A Halifax, N.-E., 4 candidats au grade de capitaine, 6 au grade de lieutenant et 5 au grade de sous-lieutenant ont été examinés ; 3 aspirants capitaines, 2 aspirants lieutenants et 1 aspirant second lieutenant ont échoué.

A Yarmouth, N.-E., 5 candidats au grade de capitaine, 6 au grade de lieutenant et 9 au grade de deuxième lieutenant ont subi l'examen ; 3 aspirants deuxièmes lieutenants ont échoué.

A Saint-Jean, N.-B., 4 candidats au grade de capitaine, 7 au grade de lieutenant et 7 au grade de deuxième lieutenant ont subi l'examen ; 1 aspirant lieutenant a échoué.

A Victoria, C.-B., 1 candidat au grade de capitaine, 4 au grade de lieutenant, et 3 au grade de deuxième lieutenant ont subi l'examen ; 1 aspirant lieutenant a échoué.

BREVETS D'OFFICIERS POUR NAVIGATION INTÉRIEURE ET CABOTAGE.

Des examens pour brevets d'officiers pour la navigation intérieure et le cabotage ont eu lieu aux endroits suivants :

A Halifax, N.-E., 16 candidats au grade de capitaine et 3 au grade de lieutenant ont subi l'examen ; 2 aspirants capitaines et 1 aspirant lieutenant ont échoué.

A Yarmouth, N.-E., 8 candidats au grade de capitaine et deux au grade de lieutenant ont subi l'examen ; 2 aspirants capitaines ont échoué.

A Sydney, N.-E., 19 candidats au grade de capitaine et deux au grade de lieutenant ont subi l'examen ; 2 aspirants capitaines ont échoué.

A Lunenburg, N.-E., 1 candidat au grade de capitaine et 1 au grade de lieutenant ont subi l'examen.

A Saint-Jean, N.-B., 22 candidats au grade de capitaine et 7 au grade de lieutenant ont subi l'examen ; 2 aspirants capitaines ont échoué.

A Charlottetown, I. P.-E., 3 candidats au grade de capitaine ont subi l'examen.

A Québec, P. Q., 20 candidats au grade de capitaine et 17 au grade de lieutenant ont subi l'examen ; deux aspirants capitaines et 4 aspirants lieutenants ont échoué.

A Ottawa, 32 candidats au grade de capitaine et 2 au grade de lieutenant ont subi l'examen ; 5 aspirants capitaines et 1 aspirant lieutenant ont échoué.

A Kingston, Ontario, 21 candidats au grade de capitaine et 23 au grade de lieutenant ont subi l'examen ; 3 aspirants capitaines ont échoué.

A Sainte-Catherine, Ontario, 42 candidats au grade de capitaine et 21 au grade de lieutenant ont échoué ; trois aspirants capitaines et 1 aspirant lieutenant ont échoué.

A Portage-du-Rat, Ontario, 16 candidats au grade de capitaine et 2 au grade de lieutenant ont subi l'examen ; 5 aspirants capitaines ont échoué.

A Victoria, C.-B., 9 candidats au grade de capitaine et 7 au grade de lieutenant ont subi l'examen.

A Vancouver, C.-B., 29 candidats au grade de capitaine et 8 au grade de lieutenant ont subi l'examen.

A Arrowhead, C.-B., 1 candidat au grade de capitaine a subi l'examen.

Dix-neuf (19) personnes se sont adressées aux percepteurs des douanes pour avoir un brevet de capitaine de remorqueur.

Le montant total reçu des candidats, sous forme de droits, durant l'exercice expiré le 30 juin 1905, a été de $4,643.85, et le montant dépensé à cet égard s'est chiffré par $5,884 74, soit un exédent de dépenses sur les recettes de $1,240.89.

Le crédit voté pour ce service était de $7,000, de sorte qu'il est resté une balance de $1,115.26 non dépensée.

Le tableau suivant indique les dépenses et les recettes totales de ce chef depuis 1871 :—

———	Dépenses.	Recettes.
	$ c.	$ c.
Pour l'exercice expiré le 30 juin 1871	1,410 45	
" " 1872	4,312 07	1,344 00
" " 1873	6,466 18	4,963 00
" " 1874	4,520 19	2,995 00
" " 1875	5,696 62	2,715 00
" " 1876	4,672 08	2,021 87
" " 1877	4,050 00	1,740 50
" " 1878	4,249 76	1,296 50
" " 1879	4,250 12	1,334 50
" " 1880	4,253 43	1,547 00
" " 1881	3,888 41	1,333 50
" " 1882	3,965 19	1,152 50
" " 1883	4,021 20	1,314 00
" " 1884	3,909 59	9,437 50
" " 1885	4,324 15	2,897 00
" " 1886	5,245 28	2,152 00
" " 1887	4,855 98	2,172 00
" " 1888	5,060 96	3,220 80
" " 1889	4,381 04	2,202 00
" " 1890	4,117 83	2,186 00
" " 1891	4,255 24	2,586 00
" " 1892	4,363 88	2,194 00
" " 1893	4,116 99	2,484 00
" " 1894	3,721 33	2,904 04
" " 1895	3,758 29	3,974 50
" " 1896	4,062 82	2,307 50
" " 1897	3,536 29	3,754 00
" " 1898	3,335 40	4,800 00
" " 1899	3,568 26	4,486 50
" " 1900	3,750 69	4,221 50
" " 1901	3,720 25	4,808 24
" " 1902	3,305 59	5,288 52
" " 1903	4,968 36	5,790 50
" " 1904	7,761 17	4,795 00
" " 1905	5,884 74	4,643 85
Dépenses	151,769 83	107,065 82
Recettes	107,065 82	
Excédent des dépenses sur les recettes	44,704 01	

SERVICE DES BATEAUX PASSEURS, EN HIVER, ENTRE LE CAP-TRAVERSE ET LE CAP TOURMENTE.

Les équipages des petits bateaux passeurs, en hiver, ont été engagés au mois de janvier et ont fait leur première traversée le 27 de ce mois. Six bateaux ont quitté le Cap-Traverse et dix bateaux le Cap-Tourmente, chaque matin, quand le voyage était praticable, et ont continué de faire le trajet jusqu'au 30 mars 1905.

Les recettes brutes de ces bateaux durant la saison se sont élevées à $326.74. Les passagers halés sur les bateaux pour aller et revenir ont été de 142, et les lettres et les colis postaux se sont élevés à 99,150 livres.

SERVICE EXTÉRIEUR, DIVISION DE LA MARINE.

Outre le personnel à Ottawa, il y a un service extérieur sous la juridiction du ministère, et auquel sont attachés environ 2,100 fonctionnaires. Ce service comprend les agents et leurs personnels respectifs ; les surintendants des phares ; les gardiens de phares dans tout le Canada ; les officiers et les équipages des navires de l'Etat, y compris le service de protection des pêcheries ; les patrons des chaloupes de sauvetage ; les inspecteurs des bateaux à vapeur ; les inspecteurs des expéditions de bétail ; les examinateurs des aspirants capitaines et lieutenants ; les fonctionnaires et serviteurs des hôpitaux de marine ; les préposés à l'engagement des matelots ; les capitaines de port ; les observateurs météréologiques ; les préposés aux observatoires ; les hydrographes et les ingénieurs civils, leurs aides et les machinistes ; les receveurs d'épaves ; les gardiens de quais ; les préposés aux établissements de secours ; les messagers employés dans les diverses agences et au bureau météréologique de Toronto.

Outre les fonctionnaires ci-dessus mentionnés, il y a des préposés à l'enregistrement des navires lesquels agissent sous la direction et le contrôle de ce département, mais qui sont en même temps receveurs des douanes dans les différents ports d'enregistrement et ne reçoivent aucune rémunération pour l'inscription des bâtiments. Ce sont des jaugeurs de navires, qui, par tout le Canada, agissent en qualité de fonctionnaires de ce département et dont les services sont rétribués à même les sommes qui leur sont payées pour droit d'inspection bien qu'un bon nombre de ces inspecteurs fassent partie du personnel des douanes. De plus, par arrêtés ministériels du 21 avril et du 2 décembre 1874 l'officier en chef des douanes de chaque port des provinces de Québec, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de la Colombie-Britannique et de l'Ile-du-Prince-Edouard où il n'y a pas d'agence maritime spéciale, est censé le commissaire du port, percevoir tous les droits et préparer les relevés annuels pour ce département, qui lui donne pour cela toutes les instructions nécessaires.

STATIONS DE SAUVETAGES.

Il y a 27 stations de sauvetages en Canada. Dans la plupart de ces stations, l'exercice se fait deux ou trois fois par mois. Les hommes reçoivent $2 pour chaque exercice, et des suppléments leur sont payé chaque fois qu'ils viennent en aide à des marins naufragés.

A la Longue-Pointe, lac Erié, les hommes résident en permanence à la station de sauvetage pendant les mois de septembre, octobre et novembre ; ils logent dans une maison confortable, où les naufragés peuvent aussi trouver un asile. Les hommes reçoivent $40 par mois durant ces trois mois, et on leur alloue un supplément de salaire pour les exercices hebdomadaires qu'ils font pendant les autres mois de la saison de la navigation.

Cobourg, Ont.—L'équipe de la station de sauvetage est allée au secours de deux garçons, qui étaient à la dérive, à environ quatre milles de la station, dans une petite chaloupe à voiles qu'ils ne pouvaient plus contrôler. Le vent du nord soufflait très fort mais l'équipe de la station de sauvetage, aidée d'un petit yacht à vapeur qui s'était aussi porté au sauvetage, a ramené les enfants sains et saufs au rivage.

Port-Hope, Ont.—La goélette *Oliver Mowat* a échoué à environ un quart de mille de Oshawa, le 28 novembre dernier, durant une tempête de neige et de vent. En échouant,

elle a brisé sa poupe, et détruit sa chaloupe, ,laissant ceux qni étaient à son bord, dans l'impossibilité de descendre à terre. On a envoyé d'Oshawa à Port-Hope une demande de secours, et l'équipe de la station de sauvetage, partit pour Oshawa, dans un convoi spécial mis à sa disposition par la compagnie de chemin de fer du Grand-Tronc. En arrivant à Port-Hope, l'équipe de la station de sauvetage est allée au vaisseau échoué, et, bien qu'il y eut une mer très forte contre lui, il a réussi à sauver tous ceux qui étaient à bord soit six personnes.

Anse-de-Duncan.—Cette station a été pourvue de nouvelles voies de lancement.

Station Blanche.—On a fait beaucoup de réparations et d'améliorations aux voies de lancement.

Ile Pictou.—Les voies ferrées de lancement de cette station ont été réparées et améliorées.

L'on trouvera dans le supplément n° 11 du présent rapport une liste des stations de sauvetage.

HUILE POUR LES PHARES.

Le ministère a adjugé l'entreprise de la fourniture de l'huile pour les phares, pour la saison de 1905, à la compagnie dite "Canadian General Supply Company," (Ltd) de Montréal.

Le cahier des charges spécifiait que l'huile devait, à la température 62° Fahr., ne pas peser moins de 7·85 livres et pas plus de 8 livres au gallon, et être d'une force suffisante pour résister à l'épreuve de 115° Fahr.

Une certaine quantité d'huile a été aussi achetée de la compagnie dite "Standard Oil Company", de New-York, pour des feux dioptriques. L'huile fournie par cette compagnie a été fabriquée d'après un cahier de charges dressé par la Commission des phares des Etats-Unis.

CABOTAGE EN CANADA.

Les dispositions du chapitre 83, Statuts refondus du Canada, relatives au cabotage en Canada, n'autorisent le transport par eau des marchandises et passagers, d'un port canadien à un autre, que sur des navires anglais. Mais il est loisible au Gouverneur en conseil de déclarer que cette loi ne s'appliquera pas aux navires d'un pays étranger où les navires anglais sont autorisés à faire le cabotage, et à transporter des marchandises et des passagers d'un port à un autre du dit pays. Le Parlement du Canada a reçu tous les pouvoir nécessaires pour voter cette loi, en vertu des dispositions du statut du gouvernement impérial, 32 Victoria, chap. II, intitulé :—*An Act to amend the Law relating to the Coasting Trade and Merchant Shipping in British possessions*, lequel acte est entré en vigueur au Canada lors de sa promulgation par le Gouverneur général, le 23 octobre 1869.

Il a été constaté que les pays suivants, savoir : l'Italie, l'Allemagne, la Hollande, la Suède et la Norvège, l'Autriche-Hongrie, le Dannemark, la Belgique et la République Argentine permettraient aux navires anglais de faire le cabotage dans leurs eaux respectives, absolument comme s'il s'agissait de leurs propres navires. En conséquence, les navires de ces divers pays ont été admis à faire le cabotage dans les eaux canadiennes, en vertu des divers arrêtés de l'exécutif décrétés aux dates suivantes : Italie, 13 août

1873 ; Allemagne, 14 mai 1874 ; Pays-Bas, 9 septembre 1874 ; Suède et Norvège, 5 septembre 1874 ; Autriche-Hongrie, 1er juin 1876 ; Danemark, 25 janvier 1877 ; Belgique, 30 septembre 1879 ; République Argentine, 18 mai 1881.

L'acte suivant intitulé " Acte concernant le cabotage canadien ", et sanctionné le 15 mai 1902, juge les droits à payer sur les navires britanniques construits à l'étranger.

Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit :—

1. Dans le présent acte, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente, l'expression " navire britannique " signifie et comprend tout navire appartenant entièrement à des personnes ayant la faculté ou le droit de posséder des navires britanniques, sous l'empire des dispositions de l'*Acte de la marine marchande*, 1894, ou tout autre acte du parlement du Royaume-Uni à cet égard et alors en vigueur.

(2) Pour toutes les fins du présent acte, l'expresssion " cabotage canadien " sera réputée comprendre le transport par eau de marchandises ou passagers d'un port ou lieu du Canada à un autre port ou lieu du Canada.

2. Aucun navire britannique, qu'il soit enregistré en Canada ou ailleurs, ne pourra faire le cabotage en Canada ou y prendre part sans avoir préalablement obtenu un permis à cet effet, qui pourra lui être accordé par le ministre des Douanes.

(2) Le ministre des Douanes accordera ce permis pour tout navire britannique construit à l'étranger, qu'il soit enregistré en Canada ou ailleurs, sur demande à cet effet et sur paiement d'un droit de vingt-cinq pour cent *ad valorem* de la juste valeur marchande de la coque, du gréement, des machines, chaudières, aménagements et accessoires de ce navire.

3. Il ne pourra être transporté de marchandises ou de passagers par eau, d'un port du Canada à un autre, que sur des navires britanniques ; et si des marchandises ou des passagers sont transportés, comme susdit, en contravention au présent acte, le capitaine du navire ou bâtiment faisant ce transport encourra une amende de quatre cents piastres ; et toutes marchandises ainsi transportées seront confisquées comme de contrebande, et le navire ou bâtiment pourra être détenu par le percepteur des douanes, au port ou lieu dans lequel seront amenés les marchandises ou les passagers, jusqu'à ce que l'amende ait été payée ou que le paiement en ait été garanti par cautionnement à sa satisfaction, et jusqu'à ce que les marchandises lui aient été livrées, desquelles il sera disposé comme de marchandises confisquées suivant les dispositions de l'*Acte des douanes*.

4. Le capitaine d'un navire à vapeur, n'étant pas un navire britannique, engagé, ou ayant été engagé à remorquer un navire, bâtiment ou radeau de quelque port ou endroit du Canada à un autre, sauf en cas de détresse, sera passible d'une amende de quatre cents piastres ; et ce navire à vapeur pourra être détenu par le percepteur des douanes dans tout port ou tout endroit à destination duquel le navire, bâtiment ou radeau est remorqué, jusqu'à ce que l'amende soit payée.

5. Les amendes et confiscations encourues en vertu du présent acte pourront être recouvrées et opérées de la manière prescrite par l'*Acte des douanes*, comme si elles eussent été imposées par le dit acte ; et en conséquence le présent acte sera regardé, dans son interprétation, comme se liant au dit acte et comme en faisant partie intégrante ; et les mots et expressions du présent acte auront la même signification que les mêmes mots et expressions usités dans le dit acte.

6. Le Gouverneur en conseil pourra en tout temps déclarer que les dispositions précédentes du présent acte ne s'appliqueront pas aux navires ou bâtiments d'un pays étranger, où les navires britanniques sont autorisés à faire le cabotage et à transporter des marchandises et des passagers d'un port ou endroit à un autre dans ce pays.

7. Si, par un traité conclu avant la sanction de l'*Acte de la marine marchande* (*coloniale*) de 1869 (c'est-à-dire avant le treizième jour de mai mil huit cent soixante-neuf), feu Sa Majesté la reine Vicroria est convenu d'accorder à des navires de quelque

Etat étranger des droits ou privilèges au sujet du cabotage en Canada, ces navires jouiront de ces droits et privilèges pour tout le temps que feu Sa Majesté en sera convenu ou tant que Sa Majesté le Roi conviendra à l'avenir de les accorder.

8. Le chapitre 83 des Statuts revisés est abrogé.

LÉGISLATION.

Au cours de la session 1905, les lois suivantes, se rapportant à ce ministère, ont été adoptées et sanctionnées :

Acte concernant les pouvoirs des commissaires du Port de Montréal.

Acte modifiant l'acte des commissaires du Port de Québec, 1899.

Acte modifiant le port et le pilotage du district de Québec.

Acte modifiant l'Acte des Marins. Acte pourvoyant à la réglementation du télégraphe sans fil en Canada.

F. GOURDEAU, LIEUT.-COL.,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

Ministère de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, janvier 1906.

ANNEXE N° 1.

RAPPORT ANNUEL DE L'INGÉNIEUR EN CHEF DU MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur le travail qui a été fait dans les différents services dont j'ai la direction, durant les douze mois finissant le 30 novembre 1905.

Ce travail comprend la plus grande partie des ouvrages techniques, exécutés au bureau central, y compris la construction des phares (soit fixes ou flottants) des signaux de brume, des bouées et des balises ; la surveillance de la construction et des réparations des bateaux de sauvetage ; la distribution du crédit voté pour l'enlèvement des épaves et autres obstacles dans les eaux navigables ; les études des marées et des courants ; les levés hydrographiques, et la publication, l'étude et la révision des cartes hydrographiques ; la construction et la réparation des piscifactures et des réfrigérants à poisson ; les différentes études relevant de l'art de l'ingénieur pour la construction et l'entretien des passes migratoires ; la délimitation des bancs d'huîtres ; l'examen des demandes pour concessions de "lots" de grèves ou de rivières, en autant que ces demandes touchent de près ou de loin à la navigation ; la réduction et la publication d'avis aux marins, de notes hydrographiques, etc.

PERSONNEL.

Un personnel spécial est chargé de l'observation des marées et des levés hydrographiques ; le reste de l'ouvrage est fait par le personnel ordinaire du bureau.

Le grand surplus dans les montants votés pour la construction d'aides à la navigation, durant les deux années qui viennent de s'écouler a jeté sur ce bureau un grand surcroît d'ouvrage additionnel, et pour satisfaire à toutes les demandes, il a été nécessaire d'augmenter de beaucoup le personnel, et aussi, de modifier le système de notre travail. Dans ce but, des ingénieurs résidants ont été nommés en rapport à deux des agences, et des aides du personnel du bureau chef ont été souvent envoyés pour des travaux spéciaux relatifs à de grandes entreprises. Je tiens à reconnaître de nouveau le travail satisfaisant accompli par le personnel technique, et, une fois de plus encore, je mentionnerai l'énergie de M. B. H. Fraser, qui a graduellement assumé la direction des divers travaux de construction, tout en veillant particulièrement à l'installation et aux expériences des nouveaux signaux de brume.

En rapport à la ligne de conduite adoptée de nommer des ingénieurs résidants, M. P. E. Parent, qui avait auparavant la charge des levés hydrographiques du fleuve Saint-Laurent, a été nommé, le 20 juillet 1905, ingénieur résidant du département, à Québec, avec un traitement de $2,000, par année.

Le 16 juin 1905, M. L. A. Légère, qui avait eu, auparavant, quelque peu d'expérience dans ce bureau, et, qui l'année dernière, avait été nommé ingénieur résidant du ministère des Travaux publics du Nouveau-Brunswick, a été nommé ingénieur résidant de ce département pour les provinces maritimes, avec un bureau chef à Halifax, et un traitement de $1,500 par année.

M. L. H. Dubuc, de mon personnel, a été nommé en qualité d'ingénieur résidant à Sorel, depuis le 23 juin 1905, afin de diriger la construction des grandes jetées et des phares que le gouvernement fait bâtir sur le lac Saint-Pierre.

M. L. F. Murphy a été de la même façon enlevé à mon personnel, le 6 juin 1905, pour diriger la construction de la jetée de Beaujeu, et n'est revenu à ce bureau que le 9 novembre. Immédiatement après son retour, il a de nouveau été envoyé en inspection spéciale.

M. H. E. Fosbery, a été, depuis le 26 mai 1905, dans les provinces maritimes pour surveiller la construction des nouvelles stations de signaux de brume, et depuis la nomination de M. Légère a travaillé sous ses ordres.

Les nouvelles nominations suivantes ont été faites.

Le 27 septembre 1905, M. H. J. Alward a été nommé sous-ingénieur à $900 par année. Le 9 octobre, il a été envoyé à Collingwood pour surveiller la construction des nouvelles jetées et des phares que l'on élève à cet endroit.

Le 16 octobre 1905, M. E. R. Beckwith a été nommé dessinateur à $75 par mois. Le 8 novembre, il a été transféré au bureau du surintendant des chantiers des navires du gouvernement, à Sorel.

Le 17 juillet 1905, M. G. E. Dowling a été nommé dessinateur, à $50 par mois.

Le 6 mars 1905, M. F. McDonnell a été nommé dessinateur à $60 par mois. Ce monsieur ayant de l'expérience comme ingénieur mécanicien a été fréquemment envoyé pour poser des appareils de signaux de brume, et est actuellement employé à cet ouvrage dans les provinces maritimes.

Le 20 novembre 1905, M. G. R. Casky a été nommé dessinateur à $60 par mois.

Le 14 juillet, M. L. Matton a été nommé en qualité de clavigraphiste, etc., à un salaire de $41.66 par mois.

Le 12 mai 1905, M. L. L. Burnand, a démissionné comme dessinateur. M. L. Coté a été transféré au personnel du commissaire des phares.

M. W. H. Brunel, en qualité de contremaître des travaux, a été employé durant toute l'année à surveiller la construction des ouvrages nouveaux qui se font sur les lacs d'en haut. M. F. Foster a été de nouveau employé à surveiller les travaux de réparation aux fondations du phare sur le récif de Colchester. M. M. J. Egan a été employé durant la saison de navigation comme contremaître des travaux sur les lacs d'en haut et le lac Winnipeg, Les services de M. W. R, Morris ont été requis pour les réparations des phares des lacs Erié et Ontario, et ceux de M. J. A. Beaudry pour la construction de la demeure d'un gardien de phare à Tobermory.

TRAVAIL DU BUREAU.

Une grande partie du travail exécuté par le personnel de cette division consiste en la construction, l'entretien et l'amélioration des phares, des signaux de brume, des bouées, balises et autres auxiliaires de la navigation. Les détails complets de tout ce travail pour l'an dernier, se trouvent dans un rapport spécial qui est ci-joint (Annexe A.)

Les plans et devis pour toutes les nouvelles constructions et les réparations importantes pour les nouveux bateaux, les bouées, etc., sont adressés ou approuvés à ce bureau

Le tableau suivant indique le travail exécuté dans le bureau des dessinateurs durant les douze mois finissant le 30 novembre 1905.

Description des travaux.	Plans dessinés.	Plans reçus.	Copies faites.
Phares (tours et logements)	40	10	183
Constructions pour signaux de brume	6	5	22
Détails	24	9	103
Quais, jetées, etc	6	3	21
Dépendances	2	.....	32
Machines	.....	25	5
Lanternes et appareils d'éclairage	.....	7	2
Pisciculture	3	.....	20
Hôpital de marine	1	1	7
Steamers	.....	1	10
Arpentages	5	20	53
Cartes marines en construction	1	.....	
Divers	13	118	100
Plans de lots de grèves	6	145	31
	107	344	589

Nombre total des plans préparés pendant les douze mois écoulés du 1er décembre 1904, au 30 novembre 1905	1,040
Cartes marines reçues et enregistrées	269
" et inscrites dans le livre des cartes marines	20
Photographies reçues et enregistrées	156
Devis dressés	41
Avis adressés aux marins (sur 280 sujets)	127

PUBLICATIONS.

La préparation et la publication des avis destinés aux marins continuent à nous imposer énormement d'ouvrage. Au cours des 12 mois derniers, 127 avis, embrassant 280 sujets, ont été publiés. Parmi les avis les plus importants, représentant l'ouvrage utile fait dans ce ministère et celui qui nécessitait un travail considérable dans la compilation, mentionnons :

Un index des avis de l'an dernier ; des notes hydrographiques indiquant les dangers encore non-signalés sur les cartes dans le détroit de la Reine-Charlotte, celui de Broughton, le canal Laredo, le passage Schooner et le canal Douglas ; la discription des bouées entre l'île Sober Ecumsecum, et des informations générales touchant l'île d'Anticosti.

Dans la préparation des avis destinés aux marins, je puis affirmer que travail a été fait avec beaucoup de soin et de fidélité, par M. J. M. O'Hanly qui aide à cette partie du travail de routine.

Dans le cours des douze mois derniers, on a distribué des avis ayant trait aux eaux extérieures du Canada, concernant 12 sujets relatifs à Terre-Neuve et aux îles françaises, 4 ayant trait à l'Atlantique, 11 se ratrachant aux eaux intérieures, et 9 aux eaux du Pacifique des Etats-Unis, ainsi que 34 avis d'intérêt transatlantique et 5 d'intérêt transpacifique. Nous n'avons pas l'intention de donner un précis complet des avis qui sont publiés dans la Grande-Bretagne et à l'étranger ; nous nous contentons de reproduire les notes pouvant être d'un intérêt immédiat pour les navires canadiens ou pour ceux qui partent des ports canadiens pour se rendre dans les ports étrangers les plus importants et les plus fréquentés.

L'édition annuelle de la liste des phares et des signaux de brume du Canada, corrigée jusqu'au 1er avril 1905, a été publiée le 1er juin ; des extraits spéciaux de cette liste couvrent les grands lacs et la côte du Pacifique respectivement, ont été distribués comme d'habitude.

ENLÈVEMENT DES OBSTACLES À LA NAVIGATION.

Au cours des douze mois derniers, les travaux suivants ont été faits d'après les appropriations annuelles réservées à l'enlèvement des épaves et des obstacles à la navigation.

L'épave de la barge à vapeur *Alvin A. Turner*, qui avait coulé bas à Petit-Détroit, chenal nord du lac Huron, le 18 octobre 1905, et que ses propriétaires avaient abandonnée, a été entièrement enlevée par les entrepreneurs de la compagnie de Sauvetage et de Touage Midland, de Midland, Ont., le 26 novembre 1905 ; le prix du contrat a été de $2,600.

La goélette *Ocean Bell* a sombré dans le chenal de la rivière Sainte-Marie, à Sherbrooke, N.-E., le 4 mai 1905. Le propriétaire n'ayant pas fait enlever cet obstacle à la navigation, on donna le contrat à M. James Jordan, de Sherbrooke, qui, moyennant la somme de $150, fit enlever cette épave à la satisfaction de tous, le 27 octobre 1905.

La goélette *Laura* a sombré dans le havre de Margaree, N.-E. au printemps de 1904, et M. Simon Chiasson, de Belle-Côte, N.-E. a enlevé cette épave, moyennant la somme de $300 que lui allouait son contrat.

La goélette de pêche américaine, *Columbia*, a coulé vers le 26 juin 1905, dans le port de Sydney, N.-E. ; cette épave étant dangereuse pour la navigation, et les propriétaires ne l'ayant pas enlevée, M. C. A. Lardu, de Sydney-North, N.-E., fut chargé, par contrat, d'enlever cette épave, ce qu'il fit le 15 septembre 1905, sans que le ministère eut un sou à dépenser.

La goélette *William Jones* qui était, au mois de juillet 1905, submergée en partie près des propriétés du chemin de fer du Grand-Tronc, étant un danger pour la navigation, fut enlevée par le capitaine Baker, de Windsor, le 26 octobre 1905, sans aucun frais pour le gouvernement.

La goélette *Pearl* a coulé bas dans le lit de la rivière Shepody, près de Harvey, N.-B., en septembre 1905, et offrait du danger pour la navigation. Les propriétaires de l'épave avaient reçu avis de l'enlever, mais ils ne l'ont pas fait. Le ministère va par conséquent faire disparaître lui-même cet obstacle à la navigation, et réclamer de qui de droit le remboursement de la somme que cela lui coûtera.

Le toueur *Tasmania* a sombré à sept brasses d'eau, à environ trois milles du phare qui se trouve dans le voisinage de l'île Pelée, dans le lac Erié. Les propriétaires ont reçu avis d'enlever immédiatement cette épave, mais n'en ont rien fait. Le ministère va par conséquent faire disparaître cet obstacle à la navigation et les propriétaires paieront les frais de ce travail.

La goélette *Coral Leaf* a sombré dans le chenal de la rivière Jordan, N.-E. au mois de juin 1905, offrant ainsi un obstacle à la navigation. Le propriétaire a reçu avis d'enlever l'épave, mais n'en a rien fait. Le ministère va par conséquent faire disparaître lui-même cet obstacle à la navigation et le propriétaire de la goélette en paiera les frais.

TRAVAUX HYDROGRAPHIQUES.

Les levés hydrographiques de notre ministère sont maintenant confiés à M. W. Stewart qui va faire un rapport spécial des opérations de l'année.

Toutes les notes hydrographiques qui parviennent à notre ministère sont préparées pour être données à la publication, et distribuées sous forme d'avis aux marins.

Relativement au travail du relèvement du chenal entre Montréal et Québec, commencé par le ministère des Travaux publics, et repris par notre division hydrographique, une série de cartes sur photo-lithographie, en couleurs, est en voie de préparation, indiquant les résultats de l'exploration ; la première de ces cartes comprenant l'élargissement de la Longue-Pointe, à Varennes, a été publiée en juillet 1905, elle porte le chiffre numéro 2. La partie de Montréal à la Longue-Pointe, qui aurait dû être comprise dans la carte n° 1, étant dans le port même de Montréal n'a plus été relevée de nouveau par le gouvernement, mais une carte du port, semblable à celle dont nous venons de parler, devrait être publiée par les Commissaires du port de Montréal pour y former le plan n° 1 des séries.

Les routes à suivre pour la côte canadienne du lac Huron, préparées par M. W.-J. Stewart, pour accompagner les cartes contenant les résultats du levé, ont été publiées au mois de mai, 1905.

En préparant les avis aux marins, on a donné une attention toute spéciale à la qualification de toute information que l'on a pu obtenir concernant l'hydrographie au Canada, et l'on a eu soin d'incorporer dans la description des aides à la navigation des inscriptions aussi complètes que possibles sur les routes à suivre. Au cours des douze derniers mois, les notes hydrographiques suivantes ont été prises.

Côte de l'Atlantique.—Avis de la dérive de la bouée à sifflet de la chaîne des rochers du Nord-Ouest, N.E., rocher non indiqué sur la carte, est signalée à l'entrée de Lockfort, N.E., par le capitaine P.-C. Johnson, D.G.S. *Lady Laurier* ; construction d'un brise-lames dans le hâvre de Dipper ; naufrage du Ster. *Danara*, près de Jeddore-Head, N.E., dans 14 brasses d'eau ; naufrage du *Columbia*, à l'entrée du port de Sydney, N.E. dans 10 brasses d'eau ; position exacte d'une bouée à sifflet, indiquant le rocher Fitzroy, Ile-du-Prince-Edward, des continuations de signaux de tempête à la pointe-Lepreau et port Morien.

Golfe et fleuve Saint-Laurent.—Note hydrographique très importante, contenant des informations concernant le climat, les productions, les pêcheries, les rivières de l'île d'Anticosti, offerte par M. Geo. Martin-Zédé, représentant de M. Meunier, propriétaire de l'île ; changement dans les limites de l'est du pilotage dans le district de Québec, depuis l'île de Bic jusqu'à la Pointe-au-Père ; établissement de signaux de tempêtes à Ste-Adelaïde de Pabos, l'anse au Beaufils, et Barachois de Malbaie ; description d'une flotte, ancrée au large de l'île Sainte-Thérèse, outillée par la compagnie de bois de construction

de Charlemagne et du lac Ouvreau, pour servir de protection aux embarcations de canal ; la position géographique de la station du signal de brume de Ste-Félicité ; publication par le ministère de la carte hydrographique n° 2 du fleuve Saint-Laurent, depuis la Longue-Pointe jusqu'à Varennes, les résultats d'un levé fait par la compagnie de levés hydrographiques de ce ministère ; la pose du câble téléphonique sous-marin à travers le fleuve Saint-Laurent, entre le quai Doucet et Trois-Rivières ; la location et la marque de la baie Morin entre la Malbaie et Kamouraska.

Eaux de l'intérieur.—Trois bancs non indiqués sur la carte des îles Bass, dans le lac Erié ; changement de position et amélioration des signaux de tempête de Fort-William et de Southampton ; position du vaisseau abandonné *Tasmania*, d'après les renseignements donnés par le bureau hydrographique des lacs des Etats-Unis ; discontinuation temporaire du signal de tempête à l'île Pelée ; établissement d'une station de signaux de tempêtes dans le port de Toronto ; publication des routes à suivre pour les rives canadiennes du lac Huron, résultats des levés de M. Wm J. Stewart, hydrographe de ce ministère ; naufrage de la barge à vapeur *Alvin A. Turner*, à Petit-Détroit, dans le chenal nord du lac Huron, rapporté par le Capt. S. Madrie, du Stmer *Iroquois*, et avis subséquent d'avoir à faire disparaître cet obstacle à la navigation ; annonce de l'intention du ministère de garder en opération toutes les lumières sur les grands lacs jusqu'au 15 décembre 1905.

Carte du Pacifique.—Le commadant J. F. Parry R. N. H. M. S. *Ægeria*, a eu la bonté de nous donner des notes hydrogaphiques d'une grande valeur sur les dangers qui n'ont pas encore été signalés sur les cartes et qu'il a rencontrés dans le cours de son travail hydrographique dans les eaux de la Colombie-Britannique. Ces dangers sont les suivants : Deux rochers non-indiqués sur les cartes, au large de l'île Thétis ; rocher non indiqué sur les cartes dans le chenal de Pylades ; un autre sur le récif de Gabriola, et un autre au large de l'entrée de la passe de Gabriola ; sept bancs non-indiqués sur les cartes dans le hâvre de Gangs ; avertissement relativement au cours de la marée baissante dans le passage Capitaine ; baisse dans la profondeur des eaux du canal de l'île Pender ; plusieurs dangers non-indiqués sur les cartes dans la passe Porlier, et trois bancs non-indiqués sur les cartes aux environs du détroit de Dodd, en s'éloignant du chenal de Stuart.

Ce ministère doit encore beaucoup de reconnaissance au capitaine F. T. Saunders, du stmer *Coquitlam*, pour avoir signalé le banc de sonde non indiqué sur les cartes, en haut de Donegal, île Malcolm, pour avoir indiqué plusieurs rochers et bancs de sonde omis dans les cartes, aux environs des bras de mer Knight et Kingcome ; ou capitaine Hughes, stmer *Princess Beatrice* pour avoir signalé, un rocher non indiqué sur les cartes, entre les îles Dolphin et Spicer, le passage Schooner et deux rochers non indiqués sur les cartes dans le chenal Douglas ; au capitaine Holmes Newcombe, D. G. S *Kesteel* pour le signalement de deux rochers non indiqués sur les cartes, dans le chenal Leeds, et quatre dangers non signalés sur les cartes dans le détroit de Chatham. Assèchement durant les basses eaux de la battures en haut de l'île Holland, signalé par le capitaine I. T. Walbran ; renseignements concernant la position du câble télégraphique de la Western-Union, entre l'île Vancouver et la terre ferme des Etats-Unis, donnés par M. M. R. T. Reid, surintendant de la compagnie ; changement du nom de l'île " Prevost ", groupe de la Reine-Charlotte à celui d'île " Kunghit " fait par le comité géographique du Canada ; arc visible de la lumière de l'île Birnie ; notes hydrographiques concernant le hâvre de Uchucklesit ; le quai Anderson, l'île Canoe, le rocher Richard ; les îles Sœurs ; le hâvre de Toquar ; les îles Round et Castle ; toutes dans le détroit de Barkley d'après les notes d'inspection du soussigné.

ÉTUDES DES MARÉES ET DES COURANTS.

Cette étude à fait des progrès exceptionnels dans la ligne des marées, dans le cours de l'année qui vient de s'écouler ; mais les recherches sur les courants n'ont pas été continuées, parce qu'on avait besoin du *Gulnare* pour des levés hydrographiques. Les plans de l'ouvrage exécuté durant la saison ont été réarrangés à bref délai et l'on a donné à la côte du Pacifique le bénéfice du changement de programme. On avait de-

puis longtemps prévu l'importance qu'il y avait de donner libre essor à ce travail dans la Colombie-Britannique, et les moyens que l'on avait gardés en réserve pour cette occasion furent immédiatement utilisés. Le Dr. W. B. Dawson, l'ingénieur en chef préposé aux études des marées, dirigea personnellement les recherches faites dans la province du Pacifique de juin à octobre ; il fut aidé de M. S. C. Hayden. Les recherches des stations de marées sur la côte de l'Atlantique jusqu'au Labrador ont été conférées à M. H. W. Jones, et durant les mois de l'été, M. R. Angus dirigea les travaux de ces études, aux bureaux-chefs à Ottawa.

L'ajournement du travail courant a, durant l'année, permis que l'on reprenne une partie des arrérages qui attendaient des réductions dans le record des marées, afin d'en améliorer l'exactitude des tables. Cette amélioration atteinte sera d'un avantage permanent à la route du Saint-Laurent. Les tables de marées pour les ports de la Colombie-Britannique, bénéficieront aussi du plus de réduction dans le record qui a été établi.

Côte du Pacifique.—Durant la dernière saison, une carte générale pour tous les renseignements dont l'on pourrait avoir besoin sur cette côte, a été soigneusement préparée et mise en force. Ceci est un point de départ tout à fait nouveau ; car, auparavant, l'ouvrage fait avait été restreint à des détroits particuliers, à des passes et des travers qui avaient sans doute de l'importance en eux mêmes, mais qui n'étaient pas toujours convenables commes points de référence pour les passages environnants.

Il y a encore une grand partie de la côte de la Colombie-Britannique qni dépend des tables de marées faites par les Etats-Unis, ce qui est loin d'être satisfaisant. Il nous est donc nécessaire de calculer nos marées et nos courants de quelque port lointain de l'Alaska, ou d'un port où la marée est d'un caractère spécial tout à fait différent, tel que Port-Townshead, par exemple. Cependant, nos tables de marées canadiennes sont déjà fortement appréciées ; non moins leur publication dans tous les principaux journaux de la province.

Il est évident qu'un grand nombre d'insdustries sur cette côte auront toujours besoin du transport par eaux. Pour le bois de construction, qui forme la majorité de ces industries, il sera toujours à meilleur marché de touer les billes à un moulin à scie, que de multiplier le nombre de ces moulins. Dans le commerce de charbon, celui des pêcheries et autres, il serait impossible à un chemin de fer d'établir une concurrence avec le transport par eau, quand il sera donné de faire un choix entre ces deux moyens de transport. En un mot, on ne peut douter que le transport par eau sera employé partout où on pourra se le procurer. Cette côte a un plus grand avantage sur presque toutes les côtes du monde pour le cabotage, à cause de ces séries de chenaux et de bras de mer formant de gigantesques canaux naturels, qui s'étendent de toute la longueur de la mer, et pénétrent bien avant dans l'interieur et facilitent l'admisssion du trafic et des approvisionnements ainsi que le retour du fret.

Pour prendre avantage de tout ceci, il faut que les marées et les courants soient connus. Ce sera, en vérité, d'une importance plus grande à la navigation que tout le reste une fois que les côtes elles-mêmes seront bien décrites sur les cartes, car, toutes les autres aides à la navigation ne pourront dédommager un capitaine qui ne pourrait savoir de quel côté le courant dirige son vaisseau.

Sur une côte d'une telle étendue et présentant tant de complications locales dans ses marées, il est nécessaire de créer un projet très vaste qui établisse ces marées sur une base à laquelle on aura recours pour les détails locaux dont on aura besoin. Dans ce dessein, la côte peut être divisée en trois régions : (1) le détroit de Georgie ; (2) la côte nord du Port-Simpson ; (3) la côte extérieure de l'île Vancouver. Dans ce projet, le détroit de Fuca sera considéré comme une région additionnelle, déjà commandé par Victoria, pour lequel des tables de marées sont publiées chaque année.

Dans la première de ces régions, la station de la marée à Sand-Heads est située dans une position centrale et dominante, en haut de l'embouchure de la rivière Fraser ; on y a fait des observations durant dix années entières, ce qui constitue une meilleure base pour les tables de marée que l'on pourrait en avoir dans n'importe quel autre port sur la côte du Pacifique de l'Amérique du Nord. Le second meilleur poste est San-Francisco, où l'on a obtenu quatre années d'observation. Dans la seconde région, des

observations sur les marées se continuent actuellement aux deux extrémités, à Port-Simpson, au nord, et au détroit de la Reine-Charlotte à l'extrémité sud. Ces observations se font simultanément et sont continuées le jour et la nuit ; on en prend le record au moyen d'instruments qui les enregistrent. Avec deux stations de marée intermédiaires, l'une à Bella-Bella et l'autre à Low-Inlet, et des positions choisies ayant en considération le fin principale en vue, les marées par toute cette région peuvent être calculées. Dans la troisième région, un tirant d'eau pour la marée a été placé à l'entrée du détroit de Clayoquot, lequel forme une station de référence pour la côte ouest de l'île Vancouver.

Les forts courants de marée, que l'on rencontre dans un si grand nombre de passes et de bras de mer, sont évidemment occasionnés par la hausse et la baisse de la marée ; mais on ne doit pas perdre de vue que leur force est surtout due à la différence dans l'époque des eaux hautes ou basses dans les deux directions. Ainsi il est clair que la marée est la base du courant, et qu'aussi il est essentiel et d'importance première que l'on choisisse à un temps propice pour faire les observations. C'est l'une des principales difficultés qu'offre la côte ; et l'on a trouvé nécessaire d'employer les chronomètrees, ou de construire des instruments spéciaux, au moyen desquels l'heure peut être obtenue directement du soleil.

L'époque de la basse eau, dans la Passe Active et la Passe Porlier, est actuellement sous observation. On a pu recueillir de bonnes données sur le détroit de Dodd, grâce au steamer de Sa Majesté, *Egeria*, préposé à ce genre d'études. Ce sont ces passes qui sont le plus fréquentées par les remorqueurs qui doivent régler leurs voyages afin de les passer durant les basses eaux ; le nombre des grands steamers qui font maintenant le trajet augmente d'une façon sensible.

Pour résumer les résultats que l'on a visés, on peut dire brièvement que le temps de la marée est basé sur la connaissance de tous les courants et de l'eau basse ; tandis que la hauteur de la marée n'a à peu près d'importance que dans les hâvres, où elle est considérée dans la construction des quais, le draguage, la chute des égouts, et toutes choses de ce genre.

Le but principal de cette exploration comme division du ministère de la Marine, est surtout de s'occuper du temps de la marée ; puisque ceci est ce qui est de première importance à la navigation ; la question des niveaux, bien qu'elle soit indispensable au but dont nous avons parlé plus haut, doit rester secondaire. Dans les forts courants des marées de la Colombie-Britannique, les marins ont surtout besoin d'être renseignés sur le temps de l'eau basse, mais la valeur des niveaux sûrs, qui ne peuvent être obtenus que par des observations sur les marées, rend nécessaire que l'on fasse des démarches additionnelles pour se les procurer.

Il y a bon espoir maintenant que l'on réussisse à établir une base solide pour les renseignements sur la marée par toute la province, non-seulement pour la marée, mais pour les courants, et les niveaux qui résultent d'un record continu de marée. Il n'y a aucun doute, qu'à l'avenir, on aura besoin de beaucoup plus de détails dans les endroits où les passages et les chenaux sont si nombreux et là où il y a tant de variations locales ; mais avec le plan général que l'on a adopté les complications apparentes disparaîtront quand les résultats seront systématiquement établis.

Le Saint-Laurent.—Les deux principales stations de marées sur le fleuve Saint-Laurent sont Québec et la Pointe-au-Père, qui ont été maintenues en opération continuelle été comme hiver ; aussi bien que les stations situées dans les deux entrées du Golfe Saint-Laurent, à l'île Saint Paul et au détroit de Belle-Ile. Les tables de la marée pour Québec sont basées sur huit années entières d'observations ; et les dix années passées à la Pointe-au-Père ont aussi été soumises à l'analyse. Les seules tables de marée dans l'Amérique du Nord qui peuvent égaler celle-ci en exactitude sont celles de Sandy-Hook à l'entrée du port de New-York.

Durant la saison dernière, une mesure de marée a été posée au cap Roche, sous la direction de M. F.-W. Cowie. Les observations que l'on y avait prises autrefois n'avaient que peu de valeur, à cause de l'inactitude du temps, et pour obvier à ceci, on a employé un chronomètre. M. Cowie a fait rapport que ce record de marée a rendu des services incalculables au moment de l'affaire du *Victorian*.

Le reste des principales stations de marée, sur la côte de l'Atlantique, a été maintenu en opération continuelle tout le long de l'année, et à trois d'entre elles, on a posé des ajustements afin de pouvoir s'assurer de l'exactitude du temps et de la hauteur pour les observations.

Tables de marée.—Les tables de marée pour les côtes du Saint-Laurent et celles de l'Atlantique sont envoyées à toutes les compagnies de steamers, en nombre différent pour qu'elles soient distribuées aux capitaines. Les pilotes du Saint-Laurent, de la baie de Fundy et de la côte du Pacifique sont pourvus de tables de marée et cela sans qu'il leur en coûte un sou. On en a fait d'autres parts, une demande tellement grande, que quelques-unes des éditions déjà imprimées, n'ont pu suffire à satisfaire tout le monde.

La petite édition de poche des tables de marée pour Québec ou Saint-Jean, N.B. a été particulièrement appréciée. On a été obligé d'augmenter le nombre d'exemplaires pour 1906, portant ainsi le total des trois éditions en usage des tables de marée à 5,500. La plus grande partie de ces tables sont adressées personnellement.

Le Docteur Dawson dans son rapport, donne au long le résultat de l'exploration dans la Colombie-Britannique, rapport qui sera publié comme annexe au présent rapport.

Respectueusement soumis,

WM P. ANDERSON,

1er décembre 1905. *Ingénieur en chef.*

(ANNEXE A)

RAPPORT DÉTAILLÉ DE L'INGÉNIEUR EN CHEF DU MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES SUR LA CONSTRUCTION, L'ÉTABLISSEMENT ET L'AMÉLIORATION DES PHARES ET AUTRES AIDES À LA NAVIGATION JUSQU'AU 30 DÉCEMBRE, 1905.

Au sous-ministre,
de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur la construction et l'établissement des aides à la navigation pour l'exercice expiré le 30 novembre, 1905.

J'ometterai, cette année, dans ce rapport, de mentionner le travail fait par le service des bouées, lequel est maintenant transféré au commissaire des phares.

NOUVELLE-ECOSSE.

NOUVELLES AIDES A LA NAVIGATION.

Parrsboro.—Une cloche de brume a été établie à ce phare sur le côté nord du Bassin des Mines. Le signal est supporté par une construction en bois du côté nord de la tour du phare, faisant face au chenal à l'entrée du havre Parrsboro et il est mis en opération par un appareil qui donne un son à chaque six secondes. Cette cloche remplace la trompe à main dont on faisait usage auparavant.

Havre Shulie.—Un phare à son a été érigé sur la pointe du côté est de l'entrée au havre de Shulie, chenal Chignectou, et mis en opération.

La tour repose sur un terrain à 37 pieds au-dessus du niveau de la mer, et située à 50 pieds de la ligne de l'eau. C'est une bâtisse carrée en bois, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée, et peinturée en en blanc. La hauteur de la tour, à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne est de 32 pieds. La lumière est une lumière dioptrique rouge fixe, du 7e ordre,

elle s'élève à 50 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et est visible à huit milles de tous les points d'approche par eau.

Ces travaux ont été exécutés à l'entreprise par la Rhodes, Curry et Cie, de Amherst, N.-E., pour la somme $1,275.

Noël.—Un phare a été construit sur la partie extérieur du brise-lames du gouvernement à Noël, comté de Hunts, et a été mis en opération le 6 décembre, 1905.

Ce phare consiste en une tour en bois, carrée avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée. Il a 27 pieds de hauteur à partir de sa base sur le quai, jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne. Depuis sa base jusqu'à la hauteur de dix pieds, le phare est sablé ; le reste de la bâtisse est paint en blanc.

Le feu est rouge fixe ; l'appareil lumineux est dioptrique du 7e ordre. Il est élevé de 27 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et est visible à 6 milles de tous les points d'approche par eau

Les travaux ont été exécutes à la journée sous la direction de M. Israël McCullum, et ont coûté $572.20.

Rivière à l'Ours (Bear-River).—Un phare a été construit sur la pointe Winchester, côté ouest de l'entrée de la rivière à l'Ours, sur le côté sud du bassin d'Annapolis et a été mis en opération le 1er mai 1905. L'édifice est situé sur un terrain de 45 pieds au-dessus du niveau de l'eau et à 100 pieds du bord de l'eau. C'est une tour en bois, carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée, le tout peinturé en blanc. La hauteur de la tour à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur est de 32 pieds. Le feu est rouge fixe, l'appareil lumineux dioptrique est de septième ordre ; la lumière s'élève à 32 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux, et est visible à 9 milles de tous les points d'approche par eau. Les travaux ont été exécutés à l'entreprises par John Roney, de Granville Ferry, N.-E., et ont coûté $494.

Troops point.—Un phare a été construit à cet endroit, situé sur la rive nord de la rivière Annapolis.

C'est un édifice en bois avec côtés déclives, surmonté d'une lanterne en bois, carrée. La hauteur de la tour à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne est de 32 pieds.

Ces travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. R. W. Hardwicke d'Annapolis Royal, N.-E., et ont coûté $450.

Ile Brier.—Des maisons pour les gardiens ont été construites aux deux phares situés sur cette île, île Brier et Grand-Passage. Ces maisons sont en bois, avec des fondations en ciment et sont couvertes en bardeaux.

Les travaux ont été faits à l'entreprise par M. E. C. Bowers, de Westport, N.-E., et ont coûté $3,150.

Havre de Yarmouth.—Un phare a été construit sur le coin de la badune marquant ainsi le tournant du chenal, conduisant du côté de l'est au long quai du havre de Yarmouth.

Le feu est rouge fixe projeté par une lanterne à lentille en verre moulé, hissée au sommet d'un mât, s'étendant du sommet de la badune. Le feu s'élève à 20 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et est visible à 7 milles de distance.

Havre de Ketch.—Un phare a été établi à cet endroit sur la rive ouest de l'entrée du havre de Ketch, comté de Halifax.

Le phare est construit sur un terrain élevé de 10 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux, et à 40 pieds de distance de la ligne de l'eau. C'est une bâtisse en bois, de forme carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, le tout peinturé en blanc. La hauteur de la tour à partir de sa base jusqu'au ventilateur est de 32 pieds.

Le feu est rouge fixe, l'appareil lumineux est dioptrique de 7e ordre et s'élève à 46 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et est visible à 7 milles de tous les points d'approche.

Les travaux ont été exécutés à la journée et ont coûté $525.14 ; M. Webby avait la direction de ces travaux,

Thrumcap.—Un phare a éte construit sur l'îlôt ouest Thrumcap, à l'entrée ouest du havre Marie-Joseph, et la lumière a été mise en opération à l'ouverture de la navigation, cette année.

Le phare est construit sur la terre ferme à 10 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et à 60 pieds en arrière de l'extrémité ouest de l'îlot. C'est une bâtisse carrée en bois, surmontée d'une lanterne en bois, carrée, peinturée en blanc, s'élevant du milieu de la toiture faite en forme de cottage. Les côtés de la bâtisse sont peinturés en blanc, et les toitures sont rouges. Le phare est de 36 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe avec lumière dioptrique du 7e ordre ; ce feu est élevé de 40 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et est visible à 11 milles de tous les points d'approche.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par Clarence W. Anderson, de Sherbrooke, N.E., et ont coûté $1,800.

The Budget.—Un phare bâti sur des caissons, a été établi à cet endroit, sur la rivière Sainte-Marie. C'est une tour en bois, fermée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois et mesure 28 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le quai composé de caissons est de 16 pieds carrés, haut de dix pieds avec pente inclinée sur la rivière.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par MM. Anderson et Dickson de Sherbrooke, N.E., et ont coûté $975.

Le Havre du Pêcheur.—Un phare a été établi dans ce havre. C'est une bâtisse en bois de charpente, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée. La hauteur de la tour, à partir de la base jusqu'au ventilateur de la lanterne, est de 28 pieds.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprises par M. John McMillan, du hâvre Sucre, N.E., et ont coûté $539.

Havre de Guysboro.—Un phare avec résidence combinés a été érigé dans ce havre. Il consiste en une bâtisse en bois de charpente sur fondations en ciment, surmontée d'une tour en bois, carrée, fixée sur le sommet de la toiture, et mesure 35 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur sur la lanterne.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. P.-L. Farlane, de Baddeck, N.E., et ont coûté $1,575.

Havre de Canso.—Une rangée de phares ont été construits sur la rive sud de ce hâvre. Les deux tours consistent en des bâtisses en bois, carrées, avec côtés déclives, surmontées de lanternes en bois, carrées, et peinturées en blanc d'un bout à l'autre.

La tour de devant est située sur la terre ferme, à 20 pieds de la ligne de l'eau et à 20 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux, au sud de la grève de Lanigan, près de l'entrée sud du hâvre. Elle a 32 pieds de hauteur depuis sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne. Le feu est rouge fixe ; l'appareil lumineux est catoptrique, élevé de 46 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux et visible à 8 milles de tous les points d'approche par eau.

Le feu est rouge fixe ; l'appareil lumineux est dioptrique de septième ordre, et élevé de 108 pieds au dessus du niveau des plus hautes eaux, et visible à dix milles de tous les points d'approche par eau.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par E. F. Munco, de Westville, et ont coûté $2,500.

Pointe-McMillan.—Un phare a été établi sur la pointe McMillan (pointe Balache) Gut de Canso, et le feu a été mis en opération le 1er décembre 1905.

La tour est construite à l'extrémité sud-ouest de la pointe. C'est une bâtisse en bois, de plan carré, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée, le tout peinturé en blanc. Elle a 32 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe ; la lumière est dioptrique de septième ordre, élevé à 53 pieds au dessus du niveau de l'eau, et est visible à 12 milles de tous les points d'approche par eau.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par Jas. McDonell, de Margaree, N.-E., et ont coûté 545.

Havre de Sydney.—Une rangée de phares a été établie près de la pointe Dixon, et les feux ont été mis en opération à l'ouverture de la navigation de 1905.

La tour de devant est située sur la pointe à un mille à l'ouest de la pointe Edouard et à un demi mille à l'est de la pointe Dixon, sur un terrain de 14 pieds au dessus du sommet des hautes eaux et à 165 pieds de la ligne de l'eau sur la terre ferme en dedans du banc de sable.

La tour est en bois, octogonale, avec côtés déclives, peinturée en blanc. Elle est surmontée d'une lanterne de fer, polygonale, peinturée en rouge. La tour a 53 pieds de hauteur depuis la base jusqu'à la girouette sur la lanterne.

Le feu est blanc fixe ; l'appareil lumineux est catoptrique, élevé de 58 pieds au dessus du niveau des hautes eaux et devrait être visible à 13 milles en dedans et en dehors d'un petit arc de chaque côté du feu d'alignement.

La tour de derrière est située à environ un demi mille S. 59° O. de la tour de devant, sur terre, et à 88 pieds au dessus du niveau des plus hautes eaux.

C'est une bâtisse en bois, carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée et peinturée en blanc d'un bout à l'autre. La tour a 33 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe à appareil lumineux catoptrique, élevé de 120 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux, et visible à 17 milles en dedans et au delà d'un petit arc de chaque côté du feu d'alignement.

Ces phares ont été construits par P. L. MacFarlane, de Baddeck, N.-E., et ont coûté $2,124.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES DÉJÀ ÉTABLIES.

Rocher Jeddore.—Deux bandes horizontales ont été peinturées en rouge sur le phare à cette station, afin d'en faire un signal qui se verra mieux et de plus loin à la lumière du jour.

Scattarie.—Le 7 octobre 1905, le signal de brume de cette station a été renforcé par la substitution d'un diaphone actionné par l'air comprimé pour le sifflet à vapeur maintenant en usage. Ce diaphone donne des sons de trois secondes de durée, avec un intervalle de dix secondes entre chacun d'eux, à chaque minute.

Une rallonge a été construite au bâtiment principal du signal de brume ; elle consiste en une pièce rectangulaire, en bois, qui sert à la machine, peinturée en blanc.

La petite bâtisse en bois rectangulaire, peinturée en blanc, de laquelle projette la trompe, est bâtie à 125 pieds au sud-est de la bâtisse principale.

Ces travaux ont été exécutés à la journée sous la direction de M. Sam Montgomery, et la nouvelle machine a été fournie par la Canadian Fog Signal, de Toronto.

Ile Pictou.—Le feu mis en opération à l'embouchure de la navigation en 1905, sur la pointe de l'île Pictou est, temporairement, un feu tournant, au lieu d'un groupe de feux éclatants tels que précédemment décrits. Le feu est blanc avec appareil lumineux catoptrique tournant ; les jets de lumière atteignent leur plus grand éclat toutes les vingt secondes.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Pointe Long Eddy.—Le vieux signal de brume construit à cette station reposait sur une terrasse à mi-chemin de la falaise, dans une position difficile d'accès, et où, l'on ne pouvait obtenir de bons résultats quant à l'acoustique. Comme la bâtisse avait besoin de grandes réparations ainsi que la machine, il a été décidé de rebâtir

entièrement la station, et de placer le nouveau signal sur les galets de la grève au pied de la falaise, au nord-ouest du vieil emplacement, où il peut être aisément atteint par eau, et où le son peut être plus aisément projeté du coté de la mer.

Ce signal de brume consiste en une bâtisse en bois, rectangulaire, peinturée en blanc, avec un toit rouge. La trompe projette du côté nord de la façade et est elevée de 16 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux. Le signal de brume a été mis en opération le 15 juin, 1905. Il consiste en un diaphone, actionné par l'air comprimé au moyen de machines à l'huile. Il donne un son de 3½ secondes de durée toutes les minutes.

Cette bâtisse a été construite à la journée, sous la direction de M. R. Summers, et a coûté $3,235.

Le matériel a été fourni par la Canadian Fog Signal Company au prix de $8,400

Saint-André.—Un phare a été construit sur la pointe est de la barre de l'île Navy, à l'entrée ouest du hâvre de Saint-André, sur l'emplacement du vieux fanal de jour, et a été mis en opération le 17 octobre 1904.

C'est une bâtisse rectangulaire, en bois, supportée par une fondation en tiges de fer, et est surmontée d'une lanterne octogonale en fer, peinte en rouge, s'élevant du milieu de son toit cottage. Les côtés de la bâtisse sont peinturés en blanc et la toiture en rouge. Elle a 36 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, l'appareil lumineux dioptrique du septième ordre, élevé de 34 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux et est visible à 7 milles de tous les points d'approche par eau. L'hiver dernier, les fondations ont été sérieusement endommagées par l'eau, et l'on a résolu de les remplacer par un quai en caissons, travaux que l'on fait actuellement.

L'armature en acier a été fourni par M.M. Goulet, Shapley & Muire, de Brantford, Ont., et a coûté $2,071 ; les travaux de construction ont été exécutés à l'entreprise par C. L. McKean, de St-André, N. B., et ont coûté $2,025.

Pointe-Lepreau.—Le signal d'alarme de cette section a été remplacé par un diaphone actionné par l'air comprimé au moyen de la vapeur donnant un son de 3½ secondes de durée à chaque 30 secondes. On a dû aussi agrandir la bâtisse pour y mettre une nouvelle machine, une souche de cheminée a aussi été construite ainsi qu'une chambre pour la bouilloire, etc.; ces travaux ont été faits à la journée sous la direction de M. R. Summers, et coûtent $3,433.

Ile-au-Foin.—Le feu d'alignement de devant, près de la pointe est de l'Ile-au-Foin, dans la baie de Miramichi, qui était autrefois fixé au sommet d'un mât, a été remplacé par un feu que l'on voit d'une tour nouvelle érigée sur l'emplacement du vieux mât.

La tour est dans une bâtisse en bois, fermée, carrée, avec côtés déclives, peinturée en blanc, avec un toit rouge. Elle a 19 pieds de hauteur depuis la base jusqu'au ventilateur.

Le feu est blanc fixe à appareil lumineux catoptrique, élevé à 23 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux, et visible à dix milles de la ligne d'alignement.

Les travaux ont été exécutés par M.M. J. W. et T. Anderson, et ont coûté de $175.27.

Shippegan.—Le phare sur le banc de sable, sur le côté est de l'entrée sud du ravin de Shippegan, a été remplacé par une nouvelle et beaucoup plus haute tour, dont le feu sera allumé à l'ouverture de la navigation de 1906.

Elle est située à 300 pieds au sud du vieux phare et consiste en une bâtisse octogonale en bois, avec côtés déclives, peinturée en blanc, surmontée d'une lanterne octogonale en fer, peinturée en rouge. La tour est de 51 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne, et repose sur un quai en caissons carré, de 6 pieds de hauteur.

Le feu sera blanc fixe avec appareil lumineux dioptrique, du quatrième ordre, haut de 53 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux, et visible à 12 milles de tous les points d'approche.

Ces travaux ont été exécutés à l'entreprise par Honoré Duguay, de Caraquet, et ont coûté $1,500.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AILES DÉJÀ ÉTABLIES.

Rocher Gannet.—La tour du phare de cette station a été exhaussée, une nouvelle lanterne en fer a été construite dans laquelle on a installé un nouvel appareil illuminatif.

La tour octogonale avec côtés déclives, peinturée en bandes verticales blanches et noires, repose maintenant sur un mur octogonal en ciment de 12 pieds de hauteur. Elle est surmontée d'une lanterne en fer, circulaire, peinturée en rouge. La hauteur de la tour à partir de la base (y compris le mur en ciment) jusqu'à la girouette sur la lanterne, est de 90 pieds.

Le nouveau feu est un feu blanc à éclair, donnant deux éclairs brillants de 562 secondes de durée chacun, séparé par une éclipse de 1·94 secondes et suivi d'une autre de 11·9 secondes de durée, la période totale étant de 14·964 secondes. Il est à 90 pieds de hauteur au-dessus du niveau des plus hautes eaux, et est visible à 14 milles de tous les points d'approche.

L'appareil illuminatif est dioptrique au second ordre, et la substance lumineuse est du gaz de pétrole brûlant sous un manchon incandescent.

Les travaux ont été exécutés à la journée sous la surveillance de M. John Kelly, et ont entraîné des dépenses pour le montant de $8,062.40.

Iles aux Phoques de Machia.—Des réparations considérables ont été faites à cette station à la tour est du phare. On a posé de nouvelles allèges, et redoublé le bardeau ; de nouvelle fondations en ciment ont été mises, et un égout en pierre de 100 pieds de longueur a été construit. Quant à la demeure du gardien on l'a recouverte en bardeaux et un tuyau d'égout en bois de la longueur de 160 pieds a été posé à partir de la maison.

Ces travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance de M. Kelly, et ont coûté $2,442.28.

Ile du Gros-Canard.—Un nouvel assortiment de tubes ont été placés à la bouilloire ; le cylindre à vapeur a été réparé et une nouvelle bouilloire a été substituée à l'ancienne. Ces travaux ont été exécutés sous la surveillance de M. Kelly.

Le Havre-Head.—La cloche de brume à cette station, à Est-Quoddy-Head, à la pointe nord de l'île Campobello, que l'on sonnait auparavent avec la main, a été, le 8 décembre 1904, mise en opération à l'aide d'une machine, et donne deux coups très rapides à chaque trente secondes. Cette cloche de brume est située à 80 pieds au nord du phare, et consiste en une structure pyramidale en bois, carrée, peinturée en blanc.

Loup du sud-ouest.—Le feu, blanc fixe et donnant un jeu de lumière toutes les cinq secondes, a été remplacé, le ou vers le 5 septembre, par un feu tournant blanc, lequel, jusqu'à ce moment, projetait du phare. L'appareil illuminatif est dioptrique du troisième ordre, et la substance lumineuse est du gaz de pétrole brûlant sous un manchon incandescent.

Drews-Head.—Le feu qui projetait de ce phare, dans le havre du Beaver, a été amélioré en substituant une lanterne à lentille du septième ordre aux réflecteurs et aux lampes que, jusqu'à présent on avait employés. Le feu est blanc fixe et est visible à 10 milles. La substance lumineuse est du gaz de pétrole brûlant sous un manchon incandescent.

Ile-de-la-Perdrix.—Une bâtisse pour la machine, pour l'accommodation du matériel du diaphone, a été construite sur le côté est de la bâtisse de la chaudière. Cette batisse est en briques, mesure 27 pieds par 32 pieds, repose sur des fondations et un plancher en ciment avec un toit d'ardoises. Les travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance de M. Kelly.

Le havre de Saint-Jean.—La cloche de brume qui était située à la partie sud du quai du phare, sur la pointe de la barre, du côté ouest du chenal, dans le havre de Saint-Jean, a été transportée à 60 pieds du sud-ouest au nord-est du phare sur le quai.

La cloche est mise en mouvement par une machine et donne un son à toutes les dix secondes.

Pointe-Cox.—Le feu de ce phare, Grand Lac, rivière Saint-Jean, a été amélioré en substituant une lanterne à lentille du septième ordre aux réflecteurs et aux lampes que l'on employait autrefois. Se feu est blanc fixe et visible à 9 milles.

Pointe-Robertson.—Le feu de ce phare, Grand-Lac, rivière Saint-Jean, a été amélioré en substituant une lanterne à lentille du septième ordre, aux réflecteurs et aux lampes employés auparavant. Le feu est blanc fixe, et visible à dix milles.

Pointe-Fanjoy.—Le feu projetant de ce phare, Grand-Lac, rivière Saint-Jean, a été amélioré en substituant une lanterne à lentille au septième ordre aux réflecteurs et aux lanternes employés auparavant. Le feu est blanc fixe, et visible à neuf milles.

Pointe-Hatfield.—Le feu blanc fixe projetant d'une lanterne hissée sur un mât peinturé en blanc, à cette station, dans la baie de Bellisle, rivière Saint-Jean, a été amélioré, à l'ouverture de la navigation, en substituant une lanterne à lentille du septième ordre à celle à lentille de verre moulé employée jusque-là.

Quaco.—Des réparations considérables ont été faites à la machine de cette station du signal de brume. Ces travaux ont coûté $810 et ont été exécutés sous la surveillance de M. Kelly.

Richibouctou.—Le chenal qui traverse le havre, à l'entrée, ayant été déplacé par les tempêtes et l'action des glaces au cours de l'hiver, les feux d'alignement ont été changés de position afin de marquer le nouveau chenal.

Le mât de devant se trouve du côté nord de la plage méridionale, à 115 pieds du bord de l'eau, à 616 pieds S. 54° E. du milieu de l'ancien feu d'alignement de la tour du phare, et à 6,280 pieds S. 39½° E. de l'extrémité du large du brise-lames, au nord de la rive.

Le feu blanc fixe, élevé de 30 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux, est projeté d'une lanterne à lentille de verre moulé hissée au sommet d'un mât, et devrait être visible à dix milles.

Le feu de derrière est projeté d'une lanterne à lentille de verre moulé, hissée au sommet d'un mât de quarante pieds de hauteur, à une distance de 230 pieds S. 50½° O. du feu de devant. Le feu blanc fixe est à quarante-sept pieds de hauteur au-dessus du niveau des plus hautes eaux et est visible à douze milles.

Lac-à-l'Oie.—Un grand brise-lames protecteur est actuellement en voie de construction, du côté de la mer de ce phare, afin de protéger la jetée qui entoure ce lieu. Ces travaux sont exécutés sous la surveillance de M. Kelly.

Pointe-Belloni.—Le feu projetant de ce phare, situé du côté est de l'entrée du hâvre de Bathurst, dans la Baie des Chaleurs, a été amélioré par la substitution d'une lentille de septième ordre aux lentilles de verre moulé employées jusque-là. Le feu est blanc fixe, et est visible à dix milles.

Ile Dalhousie.—Le feu maintenu sur la pointe est de Douglas ou île Dalhousie, dans le havre de ce nom, baie des Chaleurs, a été permanemment discontinué, et remplacé, à l'ouverture de la navigation de 1905, par un feu projetant d'un nouveau phare, érigé sur la pointe nord de l'île, à 250 pieds N. 27° O. de l'ancien phare, ayant sur terre, seize pieds au dessus du niveau des plus hautes eaux, et quatre-vingts pieds de distance de la ligne de l'eau. C'est une bâtisse en bois de forme octagonale, avec côtés déclives, peinturée en blanc, surmontée d'une lanterne octagonale en fer, peinturée en rouge. Ce phare a cinquante-trois pieds de hauteur, à partir de la base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc, l'appareil illuminatif est dioptrique du cinquième ordre, donnant un vif jet de lumière à toutes les 7½ secondes. Il est élevé de soixante-trois pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux, et visible à treize milles de tous les points d'approche par eau.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. Patrick B. Troy, de Dalhousie, et ont coûté $1,642.

Campbellton.—Le phare de feu d'alignement de cette station a été transporté à 25 pieds à l'est de ce dit alignement, et est maintenant à la distance de 1,205 pieds N. 83° 30′ E. en arrière du feu d'alignement du phare.

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Cap Tryon.—Un phare a été construit sur le cap Tryon, sur la côte nord de l'Ile du prince-Edouard, et mis en opération à l'ouverture de la navigation en 1905.

Ce phare est construit sur la terre à 75 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux et à 50 pieds du bord de l'eau, à l'extrémité du cap. C'est une bâtisse rectangulaire en bois, peinturée en blanc, avec une lanterne en fer octagonale, peinturée en rouge, reposant sur l'extrémité nord du toit, et mesurant 31 pieds de hauteur, à partir de sa base jusqu'au ventilateur sur la lanterne.

Le feu, élevé de 106 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux, est temporairement un feu blanc, fixe, dioptrique, et est visible à 16 milles de tous les points d'approche par eau.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par B. D. Huntley, de Vernon River-Bridge, Ile du Prince-Edouard, et ont coûté $1,590.

ONTARIO.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Trenton.—Des phares d'alignement ont été établis à Trenton, Baie de Quinté, rem plaçant les phares d'alignement particuliers que l'on avait jusque là maintenus dans cette localité.

Les feux sont rouges, fixes, et sont projetés par des lanternes à lentilles hissées au sommet de mâts peinturés en blanc ; ils devraient être visibles à 2 milles. Les mâts ont des marques blanches de la forme d'un diamant à leurs sommets et de petits hangars, peinturés en blanc, à leurs bases.

Le mât de devant est situé sur le côté ouest du havre, près du rivage de la baie, et à environ $\frac{1}{3}$ de mille au sud de la partie ouest du pont de la rivière Trent. Le mât a 20 pieds au-dessus du niveau du lac.

Les matériaux employés dans la construction de ces balises ont coûté $379.67, les mâts ont été construits dans les ateliers du ministère, à Prescott, Ont.

Passage est, Toronto.—Un signal de brume a été établi au Passage est, du port de Toronto, et mis en opération, à l'ouverture de la navigation de 1905.

Ce signale de brume consiste en un diaphone actionné par l'air comprimé donnant un son de sept secondes et demie à toutes les 45 secondes.

La bâtisse du signal de brume est située sur la plage, immédiatement à l'est du quai septentrional, à $\frac{1}{10}$ mille au sud du feu d'alignement d'en arrière. C'est une bâtisse en bois, carrée, peinturée en blanc et avec un toit vert. La syrène projette d'une lucarne du côté méridional de la bâtisse.

Les travaux ont été exécutés par M. Jesse Tulloch, de Toronto, et ont coûté $1,808.36.

Les machines du signal de brume ont été fournies par la compagnie dite *Canadian Fog Signal*, au coût $9,882.

Niagara-sur-le-lac.—Un signal de brume a été établi à l'embouchure de la rivière Niagara, et mis en opération à l'ouverture de la navigation de cette année.

Ce signal de brume est situé sur le bord de la rivière, en face de la table tournante du chemin de fer Central-Michigan, et à environ un $1\frac{1}{2}$ longueur de câble, au-dessous du phare de feu d'aliquement du Niagara. C'est une bâtisse rectangulaire en bois, reposant sur des caissons. Les côtés de la bâtisse sont peinturés en blanc et le toit en rouge. La syrène est élevée de 10 pieds au-dessus du niveau du lac.

Le signal de brume consiste en un diaphone actionné par l'air comprimé au moyen des machines à l'huile donnant un son de 5 secondes de durée à toutes les deux minutes.

Ces travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance de M. J. T. Murphy, ils ont coûté $5,845.62.

Goderich.—En conséquence de la construction d'un brise-lames par le ministère des Travaux publics, à environ 1,500 pieds en-dehors des quais formant les côtés du chenal dans Goderich, il a été trouvé nécessaire d'établir un phare de plus. Ce nouveau phare de derrière est situé sur la plage, à 1,400 pieds S. 87½° E, du phare de feu d'alignement sur le quai nord, et 254 pieds du côté nord du quai septentional. Il a été mis en opération le 5 septembre 1905.

Le feu est rouge fixe, projetant d'une lanterne au sommet d'un mat, et est élevé de 68 pieds au-dessus du niveau du lac.

L'exposition du feu vert sur le quai nord avait temporairement discontinué, tandis que le nouveau feu rouge ayant été installé sur la plage, a été mis en place à la date ci-haut mentionnée. Les feux rouges de l'un indiquent le chemin du hâvre, libre du nouveau brise-lames.

Southampton.—Un sifflet de brume mû par la vapeur a été établi sur l'édifice du château-d'eau de la ville de Southampton, et y sera, dorénavant, maintenu aux frais de la municipalité. Le sifflet donne deux sons de cinq secondes de durée chacun, toutes les minutes.

L'édifice du château-d'eau est construit sur la place du lac, à environ 100 pieds du bord de l'eau, à un ¼ de mille au sud-ouest du côté sud de l'embouchure de la rivière Saugeen. C'est une bâtisse rectangulaire en briques, de couleur jaunâtre, avec un toit plat et un tuyau de bateau à vapeur, en fer. Le sifflet s'élève du toit de la bâtisse et a 28 pieds au-dessus du niveau du lac.

Chenal Wilson—Des phares d'alignement ont été érigés dans le chenal Wilson, dans le chenal St-Joseph, district d'Algoma, et les feux ont été mis en opération le 1er septembre 1905.

La tour de devant posée sur la terre ferme a 35 pieds au-dessus du niveau de l'eau, sur la plage du continent, sur l'emplacement de l'ancienne haute balise, qui a été enlevée. C'est une bâtisse à parements jointifs en bois, de forme cassée, avec côtés declives, surmontée par une lanterne octogonale, en bois, le tout peinturé en blanc. Elle est élevée de 28 pieds à partir de la base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu, élevé de 58 pieds au-dessus du niveau de l'eau, consistera en un feu blanc fixe, dioptrique du septième ordre et devrait être visible à 3 milles de tous les points d'approche par eau.

La tour de derrière située sur la terre à 86 pieds au-dessus du niveau de l'eau, à 730 pieds N. 57° E. de la tour de devant et est située dans une bâtisse à parements jointifs, en bois, de forme carrée, avec côtés déclives. Elle est surmontée d'une lanterne en bois, carrée, le tout peinturé en blanc. Elle a 28 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu, élevé de 109 pieds au-dessus du niveau de l'eau sera blanc fixe et catoptrique, et visible à trois milles dans l'axe de l'alignement. Les travaux ont été exécutés à l'entreprise dar Wm. Fryer, de Collingwood, Ont., et ont coûté $1,348.

Cap Croker.—Un nouveau signal de brume a été construit à ce phare, dans la baie Georgienne et mis en opération, le 20 juillet 1905. Il est situé au sud-ouest du phare et à 40 pieds en arrière du bord de l'eau. C'est une bâtisse en bois, de forme rectangulaire, peinturée en blanc, avec un toit rouge.

Ce nouveau signal d'alarme consiste en un diaphone, actionné par l'air comprimé, lequel durant les temps de brouillards ou de brumes épaisses, donnera un son de cinq secondes de durée toutes les minutes. La syrène, élevée de 30 pieds au-dessus du niveau du lac, projette du côté nord-est de la bâtisse.

Ces travaux ont été exécutés sous la surveillance de W. H. Brunel. La machine du signal de brume a été fournie par la compagnie dite *Canadian Fog signal Company*, et a coûté $10,001.85 ; tandis que les bâtisses ont coûté $4,225.56.

Rivière de l'Aveugle.—Au mois de mai 1905, le soussigné a visité la rivière de l'Aveugle afin de se rendre compte des conditions de ce port, et de déterminer quelles seraient les nouvelles aides à la navigation qu'il serait nécessaire d'établir à cet endroit.

Depuis que les feux d'alignement ont été établis ici, en 1900, on a constaté des développements qui rendraient des changements nécessaires ; le gouvernement a bâti un quai à l'extrémité ouest du village et MM. Eddy Bros. & Co. ont établi un moulin à scie et de grands quais à 600 pieds à l'ouest de celui du gouvernement ; ils ont, de plus dragué un chenal entre ces quais jusqu'aux eaux profondes. Le gouvernement du Dominion a, de son côté dragué un autre chenal qui conduit du chenal des Eddy jusqu'à la tête de son quai, et comme la plupart des steamers, arrêtant à la rivière de l'Aveugle, se servent de ces deux chenaux, il a été trouvé nécessaire de faire les arrangements suivants aux aides à la navigation.

(1) Le phare privé, entretenu par MM. Dolsen et McEwan, successeurs de la compagnie dite *Michigan Land and Lumber Company*, sur l'extrémité extérieure du quai est de la rivière de l'Aveugle, a été discontinué, quand la propriété a changé de maîtres.

(2) Les feux d'alignement, établis en 1900, conduisant dans le hâvre, à l'est de l'île Suzanne, ont été améliorés, à l'ouverture de la navigation, mais quand les nouveaux feux d'alignement ont été établis, on a trouvé inutile de continuer à les maintenir et ils ont été discontinués.

(3) Des feux d'alignement ont été établis pour marquer l'axe du chenal conduisant aux quais Eddy. Les feux qui projettent sont des feux électriques blancs fixes, visibles à 11 milles.

Le feu de devant est sur un mât sur le tramway élevé à l'ouest du quai ouest de Eddy et est élevé à 35 pieds au-dessus du niveau du lac.

Le feu de derrière est à 295 pieds N. 7° E. du feu de devant et est situé à l'extrémité ouest du bord du toit de la bâtisse du bureau de la compagnie. Il est élevé de 50 pieds au-dessus du niveau du lac.

Quand le pouvoir électrique ne fonctionnera pas, des feux blancs, fixes, à l'huile seront temporairement substitués aux feux électriques.

(4) Des feux d'alignement ont été établis pour marquer l'axe du canal dragué conduisant à l'extrémité supérieure du quai du gouvernement. Le feu de devant est fixe, rouge, projetant d'une lanterne à lentille de verre moulé, sur une tablette au coin sud-est de la boîte du dépôt en bois, de forme rectangulaire, sur le quai du gouvernement. Le feu est élevé de 25 pieds au dessus du niveau du lac, et est visible à 6 milles de tous les points d'approche par eau.

Le feu de derrière repose sur le rivage à 1,550 pieds N. 35° E. du feu de devant et du côté ouest de la rivière Bland. Le feu est rouge fixe, et est projeté d'une lanterne à lentille de verre moulé, hissée au sommet d'un mât. Il est élevé de 40 pieds au-dessus du niveau du lac est visible à 7 milles de tous les points d'approche par eau.

(5) Les côtés du chenal conduisant aux quais Eddy sont marqués par des bouées espar, entretenues par la Eddy Bros. & Compagny. On n'a obtenu aucun détails sur ces bouées-espars.

(6) Les côtés du chenal conduisant au quai du gouvernement sont marqués par 4 bouées-espars : deux rouge à tribord, et deux noires à bâbord en entrant dans le port.

Iles Welcome.—Un nouveau phare à tour et une demeure pour le gardien ont été construits sur la partie nord-est de l'île ; une bâtisse pour l'huile et une autre pour les chaloupes ont aussi été construites

Les travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance de M. Brunel.

Rivière La-Pluie.—Les tours de feux d'alignement à l'extrémité sud de l'île de Sable, à l'embouchure de la rivière La-Pluie, lac des Bois, ont été remplacées par des bâtisses entourées sur des piles permanentes, érigées sur les emplacements des anciens feux d'alignement.

La tour de devant est bâtie sur des piles carrées de caissons, construites dans dix pieds d'eau et à la distance de 400 pieds de l'extrémité sud-ouest de l'île de Sable. La tour est en bois, de forme carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée, le tout peinturé en blanc. Elle a 27 pieds de hauteur à partir du sommet de la pile jusqu'au sommet de la lanterne.

Le feu est fixe blanc, à lumière dioptrique du septième ordre, élevé à 27 pieds au-dessus du niveau du lac et devrait être visible à 10 milles de tous les points d'approche par eau.

La tour de derrière est assise sur une pile en caissons, construite dans dix pieds d'eau et à une distance de 1,494 pieds, S. 26° E. de la tour de devant. C'est une bâtisse en bois, de forme carrée avec côtés déclives, peinturée en blanc. La hauteur à partir du sommet de la pile jusqu'au sommet de la tour, est de 36 pieds. Le feu est rouge fixe, à lumière catoptrique ; il est élevé de 37 pieds au-dessus du niveau du lac et est visible à 7 milles dans l'alignement.

Ces tours ont été construites à l'entreprise par MM. Stephen & McKinnon, de Keenora, et ont coûté $1,200.

Lake Cecebe.—Un phare sur une pile de caissons, a été construite sur une batture, à environ 1½ mille du village Magnetawan sur le lac Cecebe. La tour est dans une bâtisse à parements jointifs en bois, carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, carrée, et mesure 23 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Ces travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance du capitaine J. Mortimore, de Burk's Falls, Ont.

Récif de l'île Cox.—Une tour de phare combinée avec une maison de gardien, ont été établies sur le récif de l'île Cox, lac Winnipeg.

C'est une bâtisse en bois, avec une cuisine en allonge, de forme carrée, surmontée d'une lanterne en bois, carrée, sur la toiture, et mesure 41 pieds de hauteur, à partir de la base jusqu'au ventilateur de la lanterne du toit.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. John W. Scott, de Selkirk, Manitoba, et ont coûté $4,100.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES DÉJÀ ÉTABLIES.

Quai Graham.—Des réparations ont été faites à cette station et un nouveau hangar à l'huile a été construit ; les travaux ont été exécutés sous la surveillance de M. Pilon.

Britannia —Ce phare, situé sur le lac Deschênes, a été emporté par la crue des eaux au printemps de 1904. A l'ouverture de la navigation en 1905, il a été remplacé par un feu projetant d'une lanterne en bois, surmontant le pavillon à l'extrémité extérieure de la jetée de l'*Ottawa Electric Railway Company*, à une distance de 1,047 pieds N. 22° E. de l'emplacement de l'ancien phare. L'extrémité extérieure de la jetée consiste en un T de 60 pieds de long par 23 de largeur sur lequel est construit le pavillon consistant en piliers de bois supportant un toit plat. La lanterne en bois, de forme octogonale, dont la base est peinturée en brun et la partie supérieure dans des teintes vertes, repose sur le milieu de ce toit. La hauteur à partir du sommet de la jetée jusqu'au ventilateur de la lanterne est de 25 pieds.

Le feu, élevé de 26 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, est rouge à feu occultant, visible pendant cinq secondes, et s'éclipsant pendant 2½ secondes alternativement, et visible à dix milles de tous les points d'approche par l'eau. L'appareil illuminatif est dioptrique du septième ordre, et la substance lumineuse, l'électricité.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance de M. F. T. Alexander et ont coûté $325.75.

La batture Jackstraw.—Ce feu a été changé de blanc fixe au rouge fixe.

La Pointe Nine-Mile.—La trompe de brume à vapeur que l'on avait jusqu'ici entretenue à cette station, à l'extrémité ouest de l'île Simcoe, a été permanemment discontinuée à l'ouverture de la navigation en 1905, et remplacée par un diaphone actionné par l'air comprimé, qui donne un son de sept secondes de durée toutes les minutes.

Une allonge, de laquelle projette la trompe, a été bâtie du côté sud-ouest de la bâtisse du signal de brume.

Belleville.—Des réparations ont été exécutées sur la jetée et le phare de cette station, les travaux ont été faits à la journée, sous la surveillance de M. W. K. Morris, et ont coûté $107.57.

Baie de Burlington.—Un phare de feu d'alignement a été construit près de l'extrémité extérieure de la jetée sud, dans la baie de Burlington, sur l'emplacement de l'ancien phare.

Cette construction consiste en une tour en acier, à parements jointifs, avec côtés déclives, peinturée en rouge, surmontée d'une lanterne en fer, carrée, peinturée en rouge. La tour est de 36 pieds de hauteur, à partir de la base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, dioptrique du septième ordre, élevé de 39 pieds au-dessus du niveau du lac et visible à 11 milles de tous les points d'approche par eau.

Les travaux ont été exécutés à la journée sous la surveillance de M. W. K. Morris et ont coûté $523.56.

La charpente en acier de la tour a été fournie par MM. Gould, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., au coût de $356.

Détroit de Gravenhurst.—Un phare à tour a été établi à cet endroit. C'est une bâtisse en bois, à parements jointifs, carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne carrée, en bois. Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. George Brown, Bracebridge, Ont., et ont coûté $650.

Port-Dover.—Un phare d'alignement a été construit près de l'extrémité extérieure de l'ouest de la jetée à Port-Dover, sur l'emplacement du vieux phare.

Cette tour est une bâtisse en bois, à parements jointifs, carrée, avec côtés déclives, peinturée en blanc, surmontée d'une lanterne carrée en fer, peinte en rouge. Elle a 35 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, dioptrique du septième ordre, élevé de 34 pieds au-dessus du niveau du lac est visible à 11 milles de tous les points d'approche par eau. La substance lumineuse est du gaz de pétrole brûlant sous un manchon incandescent.

Les travaux ont été exécutés à la journée sous la surveillance de M. M. J. Egan, et ont coûté $1,155.87.

Longue-Pointe.—Les améliorations suivantes ont été faites à cette station :

Une nouvelle demeure pour le gardien, un hangar à charbon, une grange, un hangar à bâteaux ont été construits ainsi qu'un trottoir de 1,435 pieds de longueur, élevé de 2½ pieds au-dessus de terre, sur des poteaux de cèdre et garni d'un garde-fou.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance de M. W. H. Brunel, et ont coûté $3,452.23.

Havre de Rondeau.—Un phare de feux d'alignement a été construit sur l'extrémité extérieure de la jetée est du havre de Rondeau, sur l'emplacement de l'ancien phare.

La construction consiste en une tour à charpente d'acier non recouverte, carrée avec côtés déclives, peinturée en rouge, surmontée d'une lanterne en fer, carrée, peinturée en rouge. La tour mesure 36 pieds de hauteur, à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, dioptrique du septième ordre, élevé de 36 pieds au-dessus du niveau du lac, et est visible à 11 milles de tous les points d'approche par eau.

Ces travaux ont été faits à la journée sous la surveillance de M. W. K. Morris, et ont coûté $424.49.

La tour en acier a été fournie par MM. Gondel, Sharpley et Muir, de Brantford, et a coûté $356.

Le récif de Colchester.—Des réparations très considérables ont été faites aux travaux de protection de ce phare ; les vieux ont été remplacés par une protection substantielle en acier et en ciment. L'ancienne tour en bois, supportant la cloche d'alarme, a été démolie et remplacée par une tour en acier.

Ces travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance de M. Fred. Forster, et ont coûté $4,955.24.

Pointe Elliott.—Deux tours à charpente en acier de 50 et de 70 pieds de hauteur, respectivement, ont été construites sur la pointe Elliott, le 26 juin 1905, afin de marquer la ligne de centre que l'on devait suivre dans le chenal, large de 300 pieds. Les marques d'alignement actuellement sur la pointe Elliott et les bouées et les phares flottants ont été transportés à 300 pieds plus à l'ouest, marquant ainsi les lignes de chaque côté du chenal.

Chacun des feux réflecteurs de la Pointe-Elliott a été transporté à environ 500 pieds au sud-ouest, rétablis dans les tours en acier ci-haut mentionnées, sur le côté est de la rivière Détroit.

La rivière Thames.—Des réparations ont été faites à la jetée et au phare de cette station, sur le lac Sainte-Claire, et ont été complétées le 12 juillet 1905.

Ces travaux ont été exécutés à la journée sous la surveillance de M. R. Morris.

Ile Cove.—La trompe à vapeur pour la brume que l'on avait jusqu'ici entretenue sur la pointe nord de l'île Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, a été remplacée par un diaphone, actionné par l'air comprimé, qui donne un son de cinq secondes de durée toutes les deux minutes.

Une allonge en bois de 22 pieds par 28 a été ajoutée à la bâtisse du signal de brume.

Des réparations ont été faites à la bâtisse du signal d'alarme de cette station.

La bâtisse a été disposée de façon à pouvoir recevoir de nouvelles machines, un nouveau hangar à charbon a été construit, et les vieilles bâtisses ont été repeinturées. Les réservoirs à air ont été placés sur des fondations en ciment et l'on a installé une machine de signal de brume.

Ile-au-Canard.—Les travaux suivants ont été exécutés à cette station de signal de brume :—

Des réservoirs à air ont été placés sur des fondations en ciment, et les machines mises en position.

Les bâtisses ont été disposées pour recevoir de nouvelles machines à vapeur et l'intérieur de la chambre de la machine a été de nouveau blindé. Le hangar à charbon a été aussi agrandi.

Les travaux ont été faits sous la surveillance de M. W. H. Brunel et ont coûté $1,033.21 ; les machines ont coûté $882 et ont été fournies par la compagnie dite *Canadian Troy Signal Co.*

Tobermory.—Une nouvelle demeure pour le gardien au phare a été construite à cette station. Elle est en bois de charpente, sur des fondations de maçonnerie ; la bâtisse principale est de 16 pieds 9 pouces par 32 pieds avec un hangar y attenant.

Les travaux ont été exécutés à la journée sous la surveillance de M. W. H. Brunet, et ont coûté $,265.

Iles Western.—Le feu projetant de ce phare, sur le rocher *Double Top*, des iles Western, baie Georgienne, a été vers le 1er novembre 1905. changé d'un feu fixe à jet blanc à un feu blanc occultant à courts intervalles. L'appareil illuminatif est dioptrique du quatrième ordre, et la substance lumineuse est l'acétylène.

Rocher Rouge.—Le feu projetant du phare du Rocher Rouge, près de Parry-Sound, a été le ou vers le 1er novembre 1905, changé de feu blanc fixe, catoptrique qu'il était à un feu blanc occultant à de courts intervalles. L'appareil illuminatif est dioptrique du quatrième ordre, et la substance lumineuse est l'acétylène.

Le rocher Sister-Nord.—Le phare, qui, autrefois était sur ce rocher a été transporté au rocher Sister ouest du chenal Saint-Joseph.

Le phare est construit sur une jetée en caissons de forme carrée, et le feu qui en projette est blanc fixe, dioptrique, élevé de 35 pieds au-dessus du niveau de l'eau, et visible à 11 milles de tous les points d'approche par eau. Les travaux ont été exécutés à la journée sous la surveillance de M.M. G. Egan et ont coûté $937.66.

Cap Tonnerre.—Des réparations ont été faites à cette station de signal de brume.

Les bâtisses ont été changées afin de convenir aux nouvelles machines de signal de brume qu'on y a installées ; on a posé un plancher en ciment et l'intérieur a été convenablement blindé.

Ces travaux ont été faits, sous la surveillance de M. Brunel et ont coûté $1,925.

AIDES À LA NAVIGATION SUPPRIMÉE.

Pointe Gibraltar.—A la suite de l'établissement d'un signal de brume permanent au ravin Est du havre de Toronto, le signal de brume sur la pointe Gibraltar a été entièrement supprimé.

Rivière de l'Aveugle.—Par suite de l'établissement de feux d'alignement marquant la partie ouest de l'entrée de la rivière de l'Aveugle, les feux d'alignement jusqu'alors entretenus par M.M. Dobson et McEwen, ont été discontinués, ainsi que nous en avons donné les détails dans ce rapport. Quand le soussigné a visité cet endroit, le printemps dernier pour faire une nouvelle disposition dans les feux, il a trouvé qu'un feu privé maintenu auparavant par la compagnie dite *Michigan Land and Lumber Co.* à l'extrémité extérieure de leur quai avait été abandonné par les nouveaux propriétaires.

QUÉBEC.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Port-Daniel.—Par suite de l'extention du quai du gouvernement à cet endroit, il est devenu nécessaire de déplacer le phare et de le transporter à l'extrémité extérieure de la nouvelle partie ; la bâtisse a donc été transportée, par le gardien du quai, à une distance de 100 pieds, au coût de $25.

Une trompe de brume fonctionnée avec la main a été établie à cette station, dans la baie des Chaleurs. On l'emploie pour répondre aux signaux des steamers dans le voisinage de cette station durant les brouillards.

Belle-Isle.—Un phare a été construit sur la pointe nord-est de Belle-Ile, et mis en opération à l'ouverture de la navigation, en 1905.

Ce phare est situé sur terre à 90 pieds au-dessus des hautes eaux. C'est une tour cylindrique en fer, surmontée d'une lanterne polygonale en fer, le toit peinturé en rouge. Elle mesure 55 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc, donnant un jet brillant d'une demi-seconde de durée à chaque 11 secondes ; il est élevé de 137 pieds au-dessus de la marque des plus hautes eaux et est visible à 17 milles, de tous les points d'approche par eaux. L'appareil illuminatif est dioptrique du second ordre, et la substance lumineuse sera du gaz de pétrole brûlant sous un manchon incandescent.

Un nouveau signal de brume est en voie de construction à cette station.

Les travaux ont été exécutés à la journée, sous la direction de M. Audibert, et le montant dépensé depuis le commencement du présent exercice est de $13,208.94.

Côte de Gaspé.—Des mâts de feux d'alignement ont été établis à six endroits de la côte de Gaspé, à savoir ; l'anse Griffin, la rivière Great-Fox, Chlorydorme, Grande-Vallée, Mont-Louis et Sainte-Anne des Monts.

Dans chacun de ces endroits le mât d'en avant est situé près de la plage et celui de derrière sur un terrain plus haut, en arrière de lui.

Les mâts ont des balises en lattes de la forme d'un diamant, peinturés en blanc d'où projettent des feux rouges fixes, la nuit du centre de ces balises.

Phare flottant de l'Ile Rouge.—Ce phare flottant a été pourvu d'une cloche sous-marine, qui sonnera le numéro du phare flottant 3, chaque 14 secondes.

Les navires pourvus d'appareils récepteurs, devront entendre la cloche sous-marine à une distance de cinq milles, et déterminer sa situation à un quart de point près. Ce signal devrait être entendu d'un observateur au-dessus de la ligne de flottaison et près de la coque du vaisseau.

Rivière Saguenay.—La bouée à gaz, indiquant la batture Prince à l'entrée de la rivière Saguenay, dans le fleuve Saint-Laurent a été supprimée et remplacée par un phare en fer flottant (autrefois stationné à la Traverse d'en bas), à l'ouverture de la navigation en 1905, a été ancrée dans la même position, à 4 brasses d'eau, sur l'arête sud des deux points de terre les plus à l'ouest.

L'appareil illuminatif est dioptrique et consiste en trois feux fixes, disposés comme suit : Un feu blanc élevé de 31 pieds au-dessus de l'eau, au sommet du grand mât, un feu blanc élevé de 25 pieds au-dessus de l'eau au sommet du mât de misaine, et un feu rouge sur un étai entre les deux mâts et élevé de 19 pieds au-dessus de l'eau. Ces feux devraient être visibles à 9 milles.

La coque du vaisseau est peinte en rouge, avec les mots : Batture Prince et le numéro du vaisseau "n° 7" en lettres blanches sur chaque jour. Une boule rouge est hissée en haut du grand mât durant le jour.

Durant les temps de brouillards, un sifflet de brume actionné par la vapeur donnera deux sons de 12 secondes de durée, avec intervalles de 48 secondes.

Le phare flottant a été pourvu d'une cloche sous-marine, qui sonnera le numéro du phare flottant, ' 7 ' à toutes les 22 secondes, comme suit : sept coups, avec intervalles de deux secondes, suivis d'un intervalle de 10 secondes.

Phare flottant de l'île Blanche.—Ce phare flottant a été pourvu d'une cloche sous-marine qui sonne le numéro du phare flottant "5", à toutes les 18 secondes, comme suit : cinq coups avec intervalles de deux secondes, suivis d'un intervalle de 10 secondes.

Baie Saint-Paul.—Un phare a été établi sur le sommet terminé en pointe du hangar de fret sur l'extrémité extérieure du quai du gouvernement du cap au Corbeau, à l'extrémité est de la baie Saint-Paul et a été mis en opération le 12 août 1905.

Le feu est blanc fixe, dioptrique au septième ordre, élevé à 31 pieds au-dessus de la ligne ne l'eau, et visible à dix milles de tous les points d'approche par eau.

Le feu est projeté d'une lanterne carrée, en bois, terminée en pointe au sommet du toit à bosse du hangar du fret situé à 15 pieds en arrière de la façade du quai. La bâtisse est peinturée en plusieurs nuances de gris.

Ces travaux ont coûté $89.24, et le phare sur le hangar de fret a été construit par MM. Thos. Desbiens et E. Condé.

Banc de sable Beaujeu.—Une fondation en caissons, destinée à un phare, a été le 3 juin 1905, submergée dans le chenal sud de la rivière Saint-Laurent, au nord-ouest du détroit ouest du chenal Beaujeu.

La partie inférieure de cette construction est de cinquante pieds carrés, de caissons en bois de construction ; elle a treize pieds de hauteur et est surmontée d'une balise en ciment renforcée avec de l'acier, de forme carrée, avec côtés déclives, entourant un gazomètre d'acier, cylindrique, peinturé en rouge, qui s'élève de la balise. Le gazomètre est surmonté d'une charpente d'acier, pyramidale, rouge, supportant une lanterne. Le feu a été mis en opération le 24 octobre 1905, et consiste en un feu blanc occultant à de courts intervalles ; il est élevé à 27 pieds au-dessus du niveau de l'eau, et est visible à dix milles de tous les points d'approche. Ce feu n'est pas surveillé.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par MM. Griffin et Desnoyers de Québec, et ont coûté $25.000.

Le chenal du fleuve Saint-Laurent pour les vaisseaux.—Les travaux suivants ont été exécutés cette année, dans le chenal pour les vaisseaux du fleuve Saint-Laurent. Ces travaux consistent dans l'établissement de feux permanents destinés à marquer les alignements variés dans le chenal, qui, jusqu'à présent n'avaient pas été indiqués ou qui avaient été marqués par des feux que l'on avait dû enlever durant l'hiver.

Tous ces travaux ont été exécutés sous la surveillance de M. U. P. Boucher, agent et ingénieur du ministère à Sorel, secondé par M. T. Henri Dubuc en qualité d'ingénieur résidant à Sorel et M. Ernest Roy, en qualité de surintendant général des constructions.

Les travaux des différentes autres stations ont été exécutés sous la surveillance du même personnel ; les machines qui ont été changées de temps en temps pour convenir

aux circonstances locales, de sorte qu'il n'y a pas eu d'efforts tentés pour garder le coût des constructions individuelles séparées. Le montant de $160,000, qui a été voté dans ce but a été tout à fait spécial ; sur ce montant $150,000 ont été dépensés jusqu'à cette date ; sur ce chiffre on a aussi payé pour la construction de la balise du banc de Beaujeu, en bas de Québec, lequel a été décrit dans un autre paragraphe.

Bécancour.—Des phares de feux d'alignement ont été construits sur la rive sud du fleuve Saint-Laurent, près de Bécancour, pour marquer l'axe du chenal qui a été élargi sur 30 pieds de profondeur et de 450 pieds de largeur à partir de l'extrémité inférieure de l'île Bigot, dans la traverse de Bécancour ; et l'ancien poteau à feu et la balise qui avait marqué l'axe de ce chenal avant qu'il ait été élargi, ont été enlevés.

Les feux qui projettent sont blancs fixes, catoptriques, visibles à 6 milles dans l'alignement.

La structure de devant est située sur un écart de la rivière Saint-Laurent, en haut du côté ouest de l'embouchure de la rivière Bécancour.

Elle consiste en une jetée en ciment, carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne sexagonale, en bois, peinturée en blanc. Cette structure a 34 pieds de ceinture, à partir de la base de la jetée jusqu'un sommet du ventilateur de la lanterne.

La tour de derrière repose sur la terre ferme, à 6,700 pieds S. 650° 37' O. de celle de devant. Elle consiste en une tour d'acier, à claire-voie, de forme carrée, avec côtés déclives, peinte en brun, surmontée d'une guérite de bois à parements jointifs et d'une lanterne de bois, carrée. On a rendu le côté de la tour, donnant sur le chenal, plus voyant comme balise de jour en le revêtant d'un lattis sur la moitié inférieure. Le toit de la lanterne est rouge ; le reste, la guérite et le lattis sont peinturés en blanc. La hauteur de la tour à partir de la base jusqu'au ventilateur de la lanterne est de 63 pieds. La tour repose sur une jetée en ciment de 10 pieds de hauteur, de forme carrée, avec côtés déclives.

Feux d'alignement du village Champlain.—Les tours de feux d'alignement de cette station ont été changées de place et mises dans un endroit plus commode. Les fondations en ciment pour le feu de devant sont terminées, les quatre blocs en ciment et la partie charpentée du phare ont été construits.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance de l'agence du ministère à Montréal.

Pointe-du-Lac.—La fondation de caissons de cette jetée qui mesure 40 pieds carrés et a 21 pieds de hauteur, a été, le 17 juin 1905, submergée dans 21 pieds à eau basse, près du phare n° 3.

Le milieu de la jetée est de 168 pieds N. 40° E. du phare, et 9,640 pieds S. 71° O. des phares de la pointe du Lac.

Le sommet en ciment qui s'élève à 25 pieds au-dessus du niveau ordinaire des eaux basses, a tout à fait la grandeur de la fondation en ciment qui est au fond de l'eau, et a été battu dans le ciment sur un espace de 26 pieds carrés au sommet. Ce ciment a été posé afin de supporter le phare duquel projettera le feu d'alignement de devant marquant l'axe du chenal dragué à travers le lac Saint-Pierre, depuis la traverse de Nicolet jusqu'à la bouée de gaz du coude de Yamachiche, et indiquera l'axe du chenal ainsi amélioré, dont la largeur a été portée de 300 pieds qu'elle était, jusqu'à 450.

Feux d'alignement en haut de Louiseville.—La fondation de caissons pour cette jetée, qui mesure 40 pieds carrés et 9 pieds 6 pouces de hauteur, a été submergée le 29 juin 1905, dans sept pieds d'eau à l'eau basse, près du phare n° 2, le milieu de la jetée étant à 2,000 pieds N. 57° E. du phare.

Le sommet en ciment, s'élevant à 25 pieds au-dessus du niveau ordinaire des eaux basses, a tout à fait la grandeur de la fondation en ciment qui est au fond de l'eau et a été appliqué fortement sur le ciment, à 26 pieds carrés au sommet. Ce ciment a été posé afin de supporter le phare duquel projettera le feu d'alignement de derrière qui devra indiquer l'axe du chenal dragué à travers le lac Saint-Pierre du phare n° 2 jusqu'au phare n° 1.

Feu d'alignement de Louiseville en bas.—La fondation en caissons de cette jetée, qui mesure 40 pieds carrés et 9 pieds dix pouces de hauteur, a été calée le 19 juillet 1905, dans 7 pieds d'eau, près du phare n° 2, le milieu de la jetée étant de 2,050 pieds, S. 85° O. du phare.

Le sommet en ciment, s'élevant à 25 pieds au-dessus du niveau ordinaire des basses eaux, a tout à fait la grandeur de la fondation en caissons qui est au fond de l'eau, et a été appliqué sur le ciment à 26 pieds carrés au sommet. Ce ciment a été posé afin de supporter le phare lequel projettera le feu d'alignement de derrière qui indique l'axe du chenal dragué à travers le lac Saint-Pierre depuis le phare n° 2 jusqu'à la bouée à gaz du coude de Yamachiche n° 57 L.

Le feu d'alignement de devant de Louiseville.—La fondation en caissons de cette jetée, qui mesure 50 pieds x 40 et 28 pieds de hauteur, a été calée, le 24 août, 1905, en 30 pieds d'eau au coude de Louiseville, à 75 pieds plus au nord de la position occupée actuellement par le phare n° 2.

Le milieu de cette jetée est de 2,000 pieds N. 84½° E. du milieu de la jetée la plus haute de derrière, et 2,000 pieds S. 58½° O. du milieu de la jetée de derrière la plus basse.

Le sommet en ciment, qui s'élève à 25 pieds au-dessus du niveau ordinaire des eaux basses a tout à fait la dimension de la fondation en caissons qui est au fond de l'eau. Ce ciment a été posé afin de supporter le phare, lequel projettera le feu de devant commun aux deux alignements, un au-dessus, l'autre au-dessous.

Les parements en aide des phares ci-haut mentionnés ont été faits à Sorel, et seront appliqués sur les jetées la saison prochaine.

Ile de Grâce.—Deux jetées en ciment pour supporter les feux d'alignement ont été construites à l'Ile de Grâce, cet automne ; et les tours sont actuellement en voie de construction. La jetée de devant est de 14 pieds de hauteur, 27 pieds carrés et est appliquée sur le ciment à 15 pieds carrés au sommet.

La jetée de derrière est de 18 pieds de hauteur ; 28 pieds carrés à la base et appliqué sur le ciment à 24 pieds carrés sur son sommet avec un côté déclive qui permet au courant d'eau de s'écouler.

Ste-Anne de Sorel.—Une jetée en ciment devant supporter la tour de devant d'un feu d'alignement, a été construite à Ste-Anne de Sorel, l'automne dernier, et la tonr est actuellement en voie de construction. La jetée est de 14 pieds de hauteur, 27 pieds carrés et est frappée sur le ciment à 15 pieds carrés sur son sommet.

Ile Sainte-Thérèse.—Deux nouveaux bâtiments de feu d'alignement ont été érigés sur la rive nord du chenal du fleuve St-Laurent, en haut de l'extrémité supérieure de l'île Ste-Thérèse afin de marquer l'axe du chenal élargi de la Pointe-aux-Trembles depuis la traverse de l'île aux Vaches jusqu'à la courbe de la Longue-Pointe.

Ces deux nouveaux bâtiments remplacent l'ancien feu d'alignement de devant sur l'île aux Vaches, et l'ancien feu d'alignement de derrière sur la rive sud de l'île Ste-Thérèse, qui indiquaient ce cours.

Les nouveaux feux d'alignement ont été mis en opération le 15 novembre, 1904, et les anciens discontinués vers cette même date ont été démolis.

Le nouveau bâtiment de devant repose sur la rive sud de l'île aux Vaches, à 75 pieds C. 53° 30′ E. de l'ancien. La fondation consiste en une jetée en ciment de 18 pieds de hauteur, construite avec côtés déclives pour le jet surmonté d'une lanterne octogonale, en bois, peinturée en blanc et mesurant 17 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, catoptrique, élevé de 32 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve et visible à 4 milles dans l'axe de l'alignement.

La tour de derrière est située en haut de la rive sud de l'île Ste Thérèse, à 75 pieds S. 53° 30′ E., de l'emplacement de l'ancienne tour et à 5,030 pieds N. 36° 30′ E. du feu de devant. C'est un bâtiment carré, avec côtés déclives, consistant en une charpente d'acier, à claire voie, avec lattes en bois à la moitié supérieure faisant face à l'alignement, surmonté d'une guérite de bois à parements jointifs et d'une lanterne carrée, en bois. La charpente d'acier est peinte en rouge, et le bois, y compris les lattes, en blanc.

Le bâtiment a 71 pieds de hauteur à partir de la jetée au ventilateur de la lanterne, et repose sur une jetée en ciment s'élevant de 20 pieds au-dessus du niveau des eaux d'été.

Le feu, qui est semblable à celui qui projette de la tour de devant, est élevé de 84 pieds au-dessus de l'eau.

Ces bâtiments ont été construits à la journée sous la surveillance de M. Ernest Roy, et ontcoûté $8,035.21.

La tour en acier de derrière a été fournie par M. Goold, Shapley & Muir Co., de Brantford, Ont., et a coûté $610.

Champlain.—La balise de devant de la paire placée au-dessus du village de Champlain qui indiquait l'axe ancien du chenal depuis le coude de la pointe de la Citrouille jusqu'à celui au-dessus de Champlain, a été démolie et remplacée par un phare à tour en bois, à parements jointifs.

Cette tour est contenue dans un bâtiment en bois, de forme carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne carrée, en bois. Elle est peintur ée en blanc et le toit de la lanterne, en rouge, et le feu temporaire qui jusqu'à présent projetait de la balise, projettera maintenant de la tour.

Un phare à tour est en voie d'érection à 75 pieds au sud de la balise haute de l'alignement supérieur et la tour est à charpente d'acier.

Les travaux ont été exécutés à la journée, et coûtent $758.47.

Cap-de-la-Madeleine.—Des phares d'alignement ont été construits au village de la Cap de la Madeleine, pour indiquer l'axe du chenal de 80 pieds à travers la traverse de Bécancour ; ils remplacent les feux temporaires projetés des lanternes hissées au sommet des anciennes balises de jour qui ont été démolies. Les feux sont blancs fixes, catoptriques, visibles à quatre milles dans l'axe de l'alignement.

Le phare de devant est situé sur la rive du fleuve, à environ $\frac{3}{4}$ de mille en bas de l'église du village. Il consiste en un bâtiment en bois, carré, surmonté d'une lanterne octogonale, en bois, le tout peinturé en blanc. Le bâtiment est de 23 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au sommet du ventilateur de la lanterne.

La tour de derrière est située à 2,250 pied N. 87° O. de la tour de devant.

Elle consiste en une tour à charpente d'acier, à claire-voie, de forme carrée, avec côtés déclives, peinturée en brun, surmontée d'une guérite à parements jointifs et d'une lanterne, en bois, carrée. On a rendu le côté de la tour, donnant sur le chenal, plus voyant comme balise de jour en le revêtant d'un lattis sur sa moitié inférieure. Le toit de la lanterne est rouge, le reste, la guérite et le lattis, sont peinturés en blanc. La hauteur de la tour à partir de la base jusqu'au ventilateur de la lanterne est de 63 pieds.

Les travaux ont été exécutés à la journée et coûtent $1,996.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES DÉJÀ ÉTABLIES.

Pointe-au-Maquereau.—Le phare de cette station a été détruit par le feu, le 30 août 1905. Un feu temporaire a été immédiatement projeté d'une lanterne hissée sur un mât, et un contrat a été donné pour la construction d'un phare moderne neuf ainsi qu'une maison pour le gardien. Les détails relatifs à ces travaux seront donnés dans le rapport de l'année prochaine.

Sandy-Beach, Gaspé.—Le feu projeté de ce phare, à l'entrée du bassin de Gaspé, de blanc fixe qu'il était, a été changé pour un feu blanc fixe, occultant, visible durant six secondes et s'éclipsant pendant 4 secondes alternativement. L'appareil illuminatif est dioptrique du sixième ordre.

Cap Bauld.—Le signal de brume à cette station, a été réparé, les toits et les côtés ont été recouverts de bardeaux ; on a bâti un hangar à charbon et posé la machine d'un diaphone moderne. Le nouveau signal sera mis en opération la prochaine saison.

Ces travaux ont été faits sous la direction de M. Pouliot et ont coûté $6,763.72.

Cap Norman.—De grandes réparations ont été faites au bâtiment du signal d'alarme à cette station ; le toit et la chambre de la machine ont été recouverts en bardeaux, une

nouvelle machine a été mise sur une bonne fondation en ciment et une machine installée pour remplacer la trompe actuelle par un diaphone moderne, qui sera mis en opération la saison prochaine.

Ces travaux ont été faits sous la surveillance de M. Renaud et ont coûté $4,607.87.

Pointe Armour.—On a fait des travaux considérables au signal de brume de la station de Point-Armour. Une grande citerne en ciment a été construite sous la chambre de la bouilloire, et les fondations de cette dernière ont été remplacées par des fondations en ciment. La chambre de la bouilloire et celle de la machine ont été réparées et recouvertes en bardeaux, et un réservoir en ciment a été construit autour de la source.

La nouvelle station du signal de brume est maintenant entièrement terminée, à l'exception de la construction du hangar à charbon ; les travaux ont été exécutés sous la surveillance du contremaître Paradis, et ont coûté $3,158.32.

Ile Greenly.—Des réparations ont été faites au bâtiment du signal de brume de cette station ; le sifflet a été remplacé par un moderne diaphone, qui sera mis en opération à l'ouverture de la navigation la saison prochaine. Un réservoir en bois a été construit, le toit recouvert en bardeaux et peinturé, et un plancher en ciment posé aux chambres des machines.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance du contremaître, M. Gaumond, au prix de $6,649.37.

Cap Ray.—Les travaux suivants ont été faits à la station du phare de Cap Ray ; une cheminée en briques, de 50 pieds de hauteur, a été construite sur de solides fondations en ciment ; les toitures de la chambre de la machine et celle de la bouilloire ont été terminées et recouvertes en bardeaux, et l'intérieur du bâtiment couvert de deux couches de peinture ; des réservoirs à air ont été placés sur des blocs de ciment et un réservoir a été creusé et soigneusement recouvert de ciment dans la chambre de la bouilloire. Les travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance du contremaître Lachance, au prix de $5,097.82.

Rochers des Oiseaux.—Le feu qui projette de ce phare, qui avait été temporairement blanc fixe, est actuellement blanc occultant ; il éclaire pendant cinq secondes et s'éclipse durant 15 secondes alternativement.

Ile Bryon.—Le feu projeté de ce phare a été changé en un feu rouge et blanc tournant, au lieu du groupe de feux blancs à éclats comme autrefois.

Le feu projettera un éclat rouge et deux éclats blancs toutes les deux minutes, atteignant leurs points de plus grand éclat chaque 40 secondes. L'appareil illuminatif est catoptrique.

Ile Entry.—Le feu entretenu auparavant sur la rive sud de l'île Entry, dans le groupe des îles de la Madeleine, a été discontinué, le phare démoli et remplacé par un nouveau phare situé sur le sommet d'une pente escarpée, sur la rive sud de l'île, vers son extrémité est à environ $\frac{3}{4}$ de mille de l'emplacement du vieux phare.

Le phare est situé sur un terrain de 250 pieds au-dessus de la marque des plus hautes eaux, et consiste en un bâtiment octogonal, en bois, avec côtés déclives, peinturé en blanc, et surmonté d'une lanterne octogonale, en fer, peinturé en rouge. La hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne est de 32 pieds.

Le feu qui projette est blanc fixe, élevé de 277 pieds au dessus de la marque des plus hautes eaux, et est visible à 16 milles, sur un arc de 270°.

Une nouvelle demeure a été construite en même temps pour remplacer l'ancienne qui était autrefois attachée à la tour.

Ces travaux ont été faits sous la surveillance de M, O. Tremblay et ont coûté $5,539.85.

Cap Rosier.—Des améliorations considérables ont été faites au bâtiment du signal de brume à cette station ; l'ancien sifflet a été remplacé par une machine diaphone moderne, qui sera mise en opération à l'ouverture de la navigation la saison prochaine.

Un nouvel étang a été creusé avec côtés recouverts de forts madriers de cèdre, un bâtiment a été érigé sur ces réservoirs ; de nouveaux ventilateurs ont été placés et d'autres réparations exécutées.

Ces travaux ont été faits sous la surveillance du contremaître, M. Balete, et ont coûté $5,374.77.

Pointe de la Renommée.—Des améliorations considérables ont été faites à la station du signal de brume de cette pointe. On y a construit un nouveau bâtiment de signal de brume et installé une machine diaphone. On a aussi construit un grand hangar à charbon, capable de contenir 212 tonnes de houille. Les nouvelles bouilloires ont été mises à l'endroit qu'elles devaient occuper, et une cheminée en brique, de 50 pieds de hauteur a été ajoutée au bâtiment. On a pourvu à ce que l'eau fut amenée à la station du lac qui est dans les alentours, et pour cet effet une petite digue a été construite et un tuyau posé. Des réparations nécessaires ont été faites à la demeure du gardien et le nouveau signal sera mis en opération la saison prochaine.

Les travaux ont été exécutés sous la direction du contremaître, M. Richard et ont coûté $18,120.52.

Rivière Martin.—Une nouvelle tour en bois a été construite près de l'ancienne, à cette station, de laquelle un feu amélioré projettera à l'ouverture de la navigation le printemps prochain.

Un bâtiment pour le signal de brume avec une allonge pour les réservoirs à air et le diaphone ont été construits sur des fondations en ciment et une machine actionnée par l'air comprimé a été partiellement installée. Une cheminée en brique de 50 pieds de hauteur a été ajoutée au bâtiment ; une citerne a été creusée et cimentée dans la chambre des machines, et un puits de 10 pieds de diamètre a été calé et doublé d'un mur en ciment.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance du contremaître M. Edmond Patry, et ont coûté jusqu'à présent, $14,435.25.

Roberval.—Les feux d'alignement de Roberval ont été améliorés. Les feux sont rouges fixes incandescents et électriques, l'appareil illuminatif consiste en des lampes d'un pouvoir de 32 chandelles, enfermées dans des lanternes, carrées à réflecteurs.

Le feu de devant sur la plage a été transporté à une distance de 600 pieds dans l'axe de l'alignement. Le mât de devant est actuellement situé sur une jetée en caissons de douze pieds carrés et de douze pieds de hauteur, et le feu est élevé de 35 pieds au-dessus du niveau du lac. Le mât de derrière a été augmenté de 10 pieds de plus en hauteur, et le feu est élevé de 40 pieds au-dessus du niveau du lac. Il est à 700 pieds de distance du feu de devant.

Pointe aux Orignaux.—Le vieux phare sur ce quai a été démoli et remplacé par un nouveau phare construit sur l'emplacement de l'ancien.

Le phare consiste en un bâtiment rectangulaire, en bois, surmonté par une lanterne octogonale en bois, s'élevant au milieu du toit de forme mansarde. Le bâtiment et la lanterne sont peinturés en blanc, et le toit est rouge. Le bâtiment a 32 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, dioptrique, du septième ordre, élevé de 32 pieds au-dessus du niveau des plus hautes eaux, et est visible à 10 milles de tous les points d'approche par eau.

Les travaux ont été exécutés à la journée, sous la direction de Ovide Tremblay, et ont coûté $5,068.69.

Rocher Algernon.—Le phare situé sur une culée en bois, à cette station a été réparé et placé sur de solides fondations en ciment. La culée en caissons a été entièrement revêtue de ciment.

Les travaux ont été exécutés sous la surveillance de M. O. Tremblay et ont coûté $14,717.19.

Pointe à Basile.—La tour de derrière de cet alignement, détruite par le feu, au mois de novembre, 1904, a été remplacée par une nouvelle tour érigée sur l'emplacement de l'ancienne.

Elle consiste en un bâtiment carré, avec côtés déclives, consistant en une charpente en acier, à claire-voie, avec un lattis faisant face à l'alignement, surmonté d'une lanterne carrée, en fer. La lanterne est peinte en rouge, et la moitié inférieure du bâtiment et du lattis sont peinturés en blanc. La tour a 32 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, catoptrique, élevé de 200 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, et devrait être visible à 144 milles dans l'axe de l'alignement.

Cette tour a été érigée par le travail à la journée au coût de $756.35.

Longue-Pointe.—Le feu projetés de ce phare élevé sur des poteaux marquant l'axe de l'alignement de la traverse de la Longue-Pointe sont très forts vus des tours.

Le bâtiment de devant repose sur des poteaux placés précédemment sur le sommet du bord du fleuve à 8,825 pieds N. 5° 42′ E. de l'église de la Longue-Pointe. Le phare est une construction en bois, carrée, avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne en bois, octogonale, le tout peint en blanc. Il a 23 pieds de hauteur de sa base au ventilateur de la lanterne.

La tour de derrière est située 1,013 pieds au nord de la tour de devant, sur la côte nord de la route principale. C'est un bâtiment en bois, à parements jointifs, carré avec côtés déclives, surmonté d'une lanterne carrée, en bois, le tout peinturé en blanc. Elle a 45 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe, catoptrique, élevé à 65 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, et est visible à 4 milles dans l'axe de l'alignement.

Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par MM. J.-B. Laflamme et J.-G. Howard et ont coûté $2,445.

En plus de ces articles ci-haut mentionnés, des réparations moins importantes ont été faites aux stations suivantes :

Ile Rouge.—Réparation au phare et à la demeure du gardien, $305.

Pointe-au-Père.—Réparation à la station, $637.

Jetée de la Traverse, en haut.—Réparations au bois et aux plaques en fer, $976.

Bicquette.—Installation d'une nouvelle bouilloire, $654.

Pile de la Traverse d'en bas.—Réparations à la culée, $1,648.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Ile Lennard.—Un bâtiment de signal de brume est en construction à cette station de phare.

Il est de structure rectangulaire, en bois, et est situé au sud-ouest du phare, à l'extrémité ouest de l'île. Les travaux sont exécutés à la journée, sous la direction du contremaître, M. George Frost. En conséquence de la difficulté que l'on a d'atteindre cet endroit, et de l'absence de population sur cette côte, il a été impossible de faire exécuter ces travaux à l'entreprise. Un diaphone de trois pouces y a été installé en duplicata, la machine ayant été fournie par la compagnie dite *Canadian Fog Signal*, de Toronto, et l'on espère que la station sera prête à être mise en opération, l'hiver prochain.

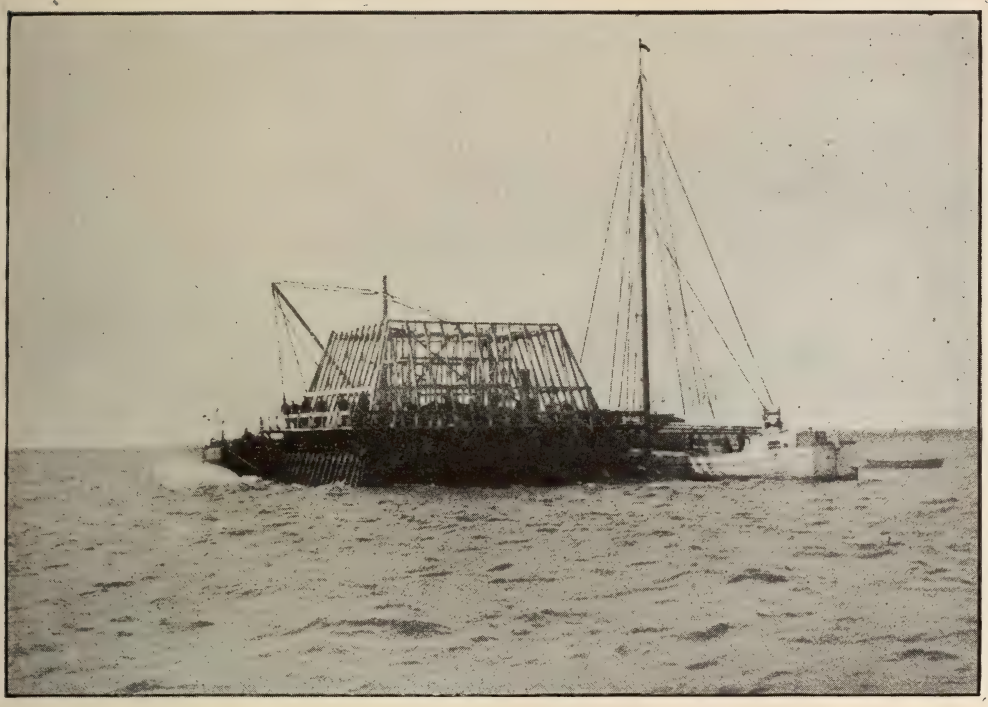
Le montant dépensé jusqu'ici sur cette station a été de $9,785.42.

Pointe Laurel—Un phare a été établi à l'extrémité de la pointe Laurel, du côté sud du port de Victoria.

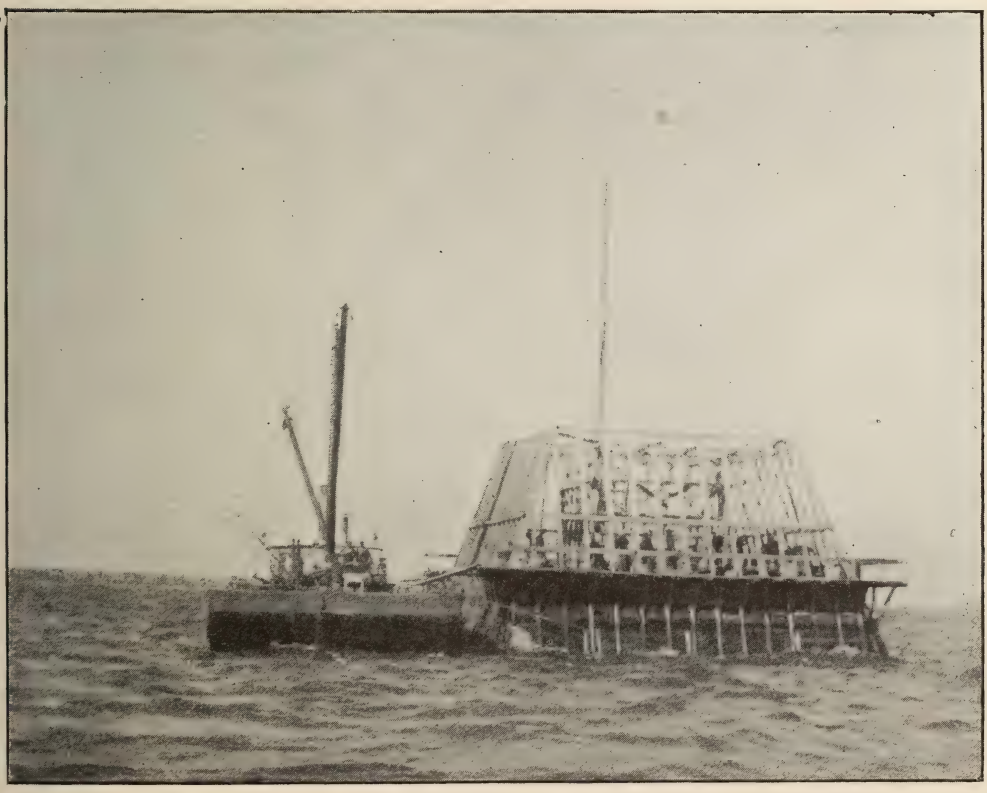
Ce phare, qui a été inauguré le 15 octobre 1905, consiste en deux lampes électriques à incandescence d'une puissance lumineuse de 16 bougies enfermées dans un globe rouge, placées au sommet d'un pôteau planté sur le rocher qui est à nu à eaux hautes, à l'extrémité nord-ouest de la pointe. Il s'élève à 75 pieds au-dessus du rocher et du niveau des hautes eaux. Le feu est rouge fixe et est visible à un mille de tous les points d'approche par eau.

Pointe Amour, Labrador, phare et sifflet de brume.

Ile-aux-Raisins, Québec. Phare d'alignement d'arrière.



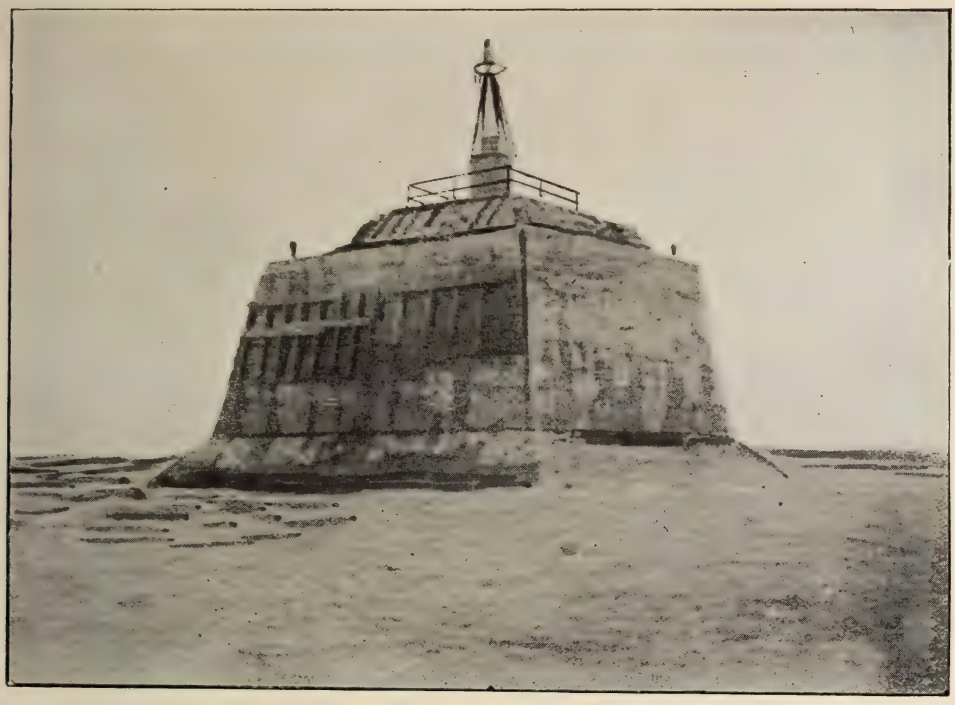
Pier de la Pointe-du-Lac, Lac Saint-Pierre, Québec. Indiquant la charpente pour le béton.



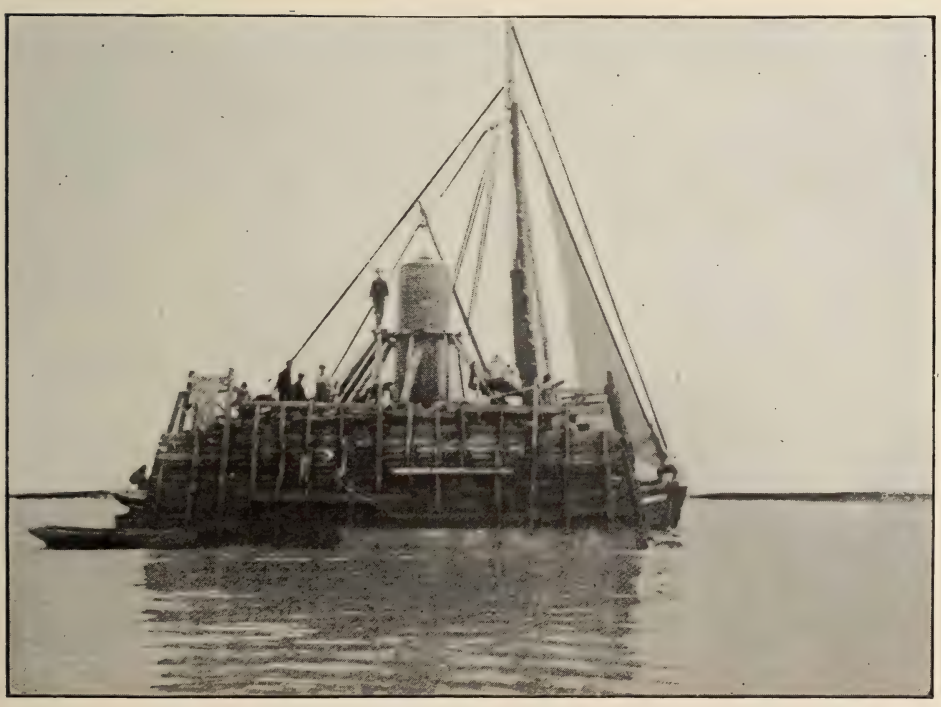
Pier de la Pointe-du-Lac, Lac Saint-Pierre, Québec. Indiquant la charpente pour le béton.

Pier du banc Beaujeu, Québec, en construction.

Pier du banc Beaujeu, Québec.



Pier du banc Beaujeu, Québec, à eau basse.



Pier du banc Beaujeu, Québec, en construction.

Pier de la Pointe-du-Lac, Lac Saint-Pierre, Québec. Battage des pilots d'ancrage.

Fondation du pier du Lac Saint-Pierre, se rendant à sa position.

Rivière Martin, Québec. Bâtiment du sifflet de brume en cours de construction.

Port Arthur, Ontario, phare.

Intérieur du bâtiment du sifflet de brume de Toronto.

Niagara, Ontario, bâtiment du sifflet de brume.

Ile-à-la-Perdrix, nouveau bâtiment pour le diaphone.

Phare du rocher Algernon, Québec, en cours de réparation.

Ce phare a été installé par la Cie de chemin de fer électrique de la Colombie-Britannique et a coûté $115.

Sand-Heads.—Un phare flottant a été établi à Sand-Heads le 18 octobre 1905.

Ce phare est en bois. Il a deux mâts nus et n'est pas pourvu d'un beaupré. Il est peinturé en rouge, avec les mots "Sand-Heads" en lettres blanches sur les bastingages d'avant. Sa carène est doublée en cuivre et ses œuvres mortes sont peinturées en gris pâle.

Le feu est projeté par une lanterne à lentille qui se trouve plus haut que la tête du petit mât de hune. Il est blanc fixe et s'élève à 56 pieds au-dessus de l'eau. Il est visible à 13 milles de tous les points d'approche.

Le signal de brume, qui consiste en une cloche actionnée par une machine, se trouve en avant du mât de misaine et donne un son toutes les 10 secondes.

La vieille goélette *Mermaid* a été achetée de la Cie de pêche au phoque de Victoria, à responsabilité limitée, de Victoria, Colombie-Britannique, pour la somme de $3,000. Elle a été inspectée d'un bout à l'autre, réparée et convertie en phare flottant. Les réparations ont coûté $9.778 90, y compris l'achat d'ancres, de chaînes et d'autres accessoires.

Après que ce phare eût été établi, le feu que projetait le phare sur pilotis a été définitivement supprimé.

Rivière Fraser—Deux phares balises ont été établis pour guider les navires à travers le bras nord de la rivière Fraser. Ces phares consistent en petites tours de bois, carrées, peinturées en blanc et reposant sur des pilotis.

Les feux sont blancs fixes et sont projetés par des lampes Wigham de 31 jours, s'élevant à 20 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux, et devraient être visibles à 9 milles de tous les points d'approche par eau. L'appareil illuminatif, dans chaque cas, consiste en une lentille de verre moulé. Les feux ne sont pas surveillés. Celui de l'ouest se trouve à un mille S·56° E. de Point No Point ; celui de l'est est situé à environ $\frac{1}{2}$ mille à l'est de l'entrée du bras nord et à $1\frac{3}{4}$ mille S·85° E. du feu de l'ouest.

Ces phares ont été construits sous la direction de l'agent du ministère à Victoria et ont coûté $430.57.

Pointe-Graeme.—Un phare a été établi sur la pointe Graeme, île Malcolm, à l'endroit où le Pas de Broughton se jette dans le détroit de la Reine-Charlotte.

Ce phare, qui a été inauguré le 12 septembre 1905, se trouve à l'extrémité de la basse langue de terre graveleuse. Il consiste en un bâtiment de bois, carré, surmonté d'une lanterne aussi en bois et carré, il est peinturé en blanc, sauf le toit, qui est rouge, et a 35 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Le feu est blanc fixe et est projeté par un appareil dioptrique du 7me ordre. Il s'élève à 38 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et est visible à 11 milles dans un arc de 230°.

Ce phare a été construit en régie et la somme dépensée jusqu'ici a été de $6,194.08.

Pointe-Scarlett.—Un phare a été établi sur la pointe Scarlett, île Balaklava, au nord-ouest de l'entrée du passage de Christie.

Ce phare, inauguré le 12 avril 1905, se trouve à 100 pieds en arrière du rivage, sur la petite dépression à l'extrémité orientale de la pointe. Il consiste en un bâtiment de bois, rectangulaire, avec toit en croupe, surmonté d'une lanterne de bois, carrée, émergeant du milieu du toit. Les côtés du bâtiment et la lanterne sont peinturés en blanc et le toit en rouge. Le phare a 37 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

L'appareil illuminatif est dioptrique du 7me ordre. Le feu est rouge fixe, s'élève à 90 pieds au dessus du niveau des hautes eaux et est visible à 10 milles de tous les points d'approche par eau.

Pendant que ce phare était en construction, un feu blanc fixe temporaire a été entretenu à cet endroit.

Les travaux ont été exécutés en régie sous la direction de M. G. Blain et la somme dépensée jusqu'ici s'est chiffrée par $7,642.66.

Ile Birnie.—Un phare a été établi sur la pointe sud-ouest de l'île Birnie, à l'entrée de Port-Simpson.

Ce phare a été inauguré le 30 novembre 1904.

Le feu est projeté par une lampe à huile Wingham de 31 jours et n'est pas surveillé. Il est blanc fixe, s'élève à 65 pieds au-dessus du niveau des hautes eaux et est visible à 10 milles dans un arc de 221°. L'appareil illuminatif consiste en une lentille de verre moulé.

Ce phare a été construit en régie et a coûté $114.83.

Ile Verte.—L'on est actuellement à construire un phare et une habitation combinés sur la pointe extrême sud-ouest de cette île.

C'est un bâtiment en bois de charpente, avec côtés recouverts de bardeaux, surmonté d'une lanterne de fer de 10 pieds et ayant une hauteur de 44 pieds à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

Les travaux se font en régie sous la direction de M. Georges Forrest et la somme dépensée jusqu'ici a été de $6,534.31.

Baie des Pilotes.—Un phare a été établi sur la pointe des Pilotes, sur la rive orientale du lac Kootenay.

Ce phare, inauguré le 1er janvier 1905, est situé sur la pointe la plus haute, près de l'extrémité nord de la péninsule formée par la baie des Pilotes, connue autrefois sous le nom de cap Horn mais renommée pointe des Pilotes par la Commission Géographique du Canada. Il consiste en un bâtiment de bois, de forme carrée, avec côtés déclives, surmonté d'une lanterne de bois, carré, le tout peinturé en blanc. Il a 37 pieds de hauteur à partir de sa base jusqu'au ventilateur de la lanterne.

L'appareil illuminatif est dioptrique du 7me ordre. Le feu est blanc fixe, s'élève à 130 pieds au-dessus du niveau du lac et est visible à 17 milles de tous les points d'approche par eau.

Ce phare a été construit à l'entreprise par D. C. MacGregor, de Kaslo, et a coûté $800.

Annexe N° 2.

RAPPORT ANNUEL DU COMMISSAIRE DES PHARES.

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon 2me rapport sur le service des phares. Ce rapport couvre les 12 mois expirés le 30 décembre.

En sus de l'installation et de l'entretien des aides à la navigation, voici ce qui a été fait l'année dernière :–

1–Installation de nouvelles bouées à gaz.

2–Adoption d'un plan d'ensemble pour l'amélioration des appareils éclairants aux principales stations u fleuve et du golfe Saint-Laurent et de la côte de l'Atlantique.

3–Etablissement d'autres stations de signaux sous-marins.

A notre dépôt, à Prescott, Ontario, l'on a continué à fabriquer et à distribuer les appareils nécessaires pour les phares et les bouées.

L'amélioration des signaux de brume par le remplacement des cornets et des sifflets par des diaphones s'est poursuivie sous la direction de l'ingénieur en chef.

J'insisterai encore une fois sur la nécessité de nommer des ingénieurs résidants dans les différentes provinces, afin de décharger les surintendants des phares de la surveillance des travaux de construction.

Le service des bouées est fait à l'entreprise ou sous la direction des fonctionnaires du ministère, et, comme je le disais dans mon dernier rapport annuel, une inspection plus sévère du balisage confié à des entrepreneurs s'impose. Il a été constaté que lorsque les bouées entretenues par des particuliers ne sont pas étroitement surveillées, le service laisse beaucoup à désirer. Des mesures seront prises pour que des inspections soient faites régulièrement par un fonctionnaire compétent.

M. Stumble, qui est chargé de voir à ce que les entrepreneurs remplissent fidèlement leurs obligations, s'acquitte de sa tâche avec beaucoup de zèle.

Relativement à la partie du service du balisage qui est faite directement par le ministère, je ferai remarquer que, par suite de l'augmentation dans le nombre des bouées en ces dernières années, les facilités à la disposition du ministère ne suffisent plus, et il faudra se procurer d'autres appareils et d'autres navires pour ce service.

Vu l'importance croissante du trafic dans la baie Georgienne et l'établissement d'un dépôt de bouées pour cette région à Parry-Sound, Ontario, il sera nécessaire de créer un service spécial, sous le contrôle du ministère, pour desservir les bouées dans la baie Georgienne et pour avitailler les phares dans ce district ainsi que sur les lacs Supérieur et Huron lorsque les contrats pour l'avitaillement des phares seront expirés.

Le service des bouées à Parry-Sound se fait actuellement à l'entreprise et est assez satisfaisant, mais il n'existe aucunes facilités pour inspecter ou surveiller systématiquement le balisage dans la baie Georgienne. Les aides à la navigation sur les lacs d'en haut ne sont inspectées qu'une fois par année, lors de la tournée du surintendant des phares de la division d'Ontario. L'avitaillement des phares se fait à l'entreprise et est vite terminé- et les gardiens des phares savent quelques jours d'avance quand l'inspecteur arrivera.

De plus, lorsqu'il faut faire des améliorations ou des réparations aux stations isolées, le principal item des dépenses est le transport des ouvriers et des matériaux sur les lieux, or ce transport pourrait se faire beaucoup plus économiquement par un steamer du ministère.

Un navire convenable, avec base à Parry-Sound, pourrait, durant la saison de navigation, avitailler tous les rapports à l'ouest de Port-Colborne, et les phares du lac On-

tario pourraient être desservis et inspectés par les steamers de la division Montréal-Kingston.

Les phares de la rivière Ottawa, entre Sainte-Anne et Ottawa, pourraient aussi être inspectés et avitaillés par les steamers qui desservent la division Montréal-Kingston, et une inspection plus sévère des aides à la navigation sur la rivière Ottawa est désirable.

Depuis qu'une agence a été établie à Montréal, les phares et les bouées entre Platon et Montréal, sur la rivière Richelieu et le lac Memphremagog se trouvent sous la direction de M. U. P. Boucher, ingénieur civil ; mais par suite de l'absence de facilités pour faire le service des bouées et pour avitailler et inspecter les phares, M. J. U. Gregory, agent du ministère à Québec, continue à s'occuper temporairement de la chose.

Pour l'entretien des bouées sur le fleuve Saint-Laurent, M. Boucher a à sa disposition le steamer de l'Etat *Shamrock* et le chalan à grue et à gaz *Acétylène* Le *Shamrock* fut construit par l'entrepreneur qui était chargé du balisage du fleuve. Lorsque le ministère décida de faire lui-même le service des bouées, ce steamer fut acheté, mais il n'est pas assez grand ni assez puissant. Il devrait être remplacé aussitôt que possible par un puissant steamer d'acier à hélices jumelles offrant toutes les conditions voulues pour le service qu'il aurait à faire.

L'augmentation dans le nombre des bouées dans la baie de Fundy et le long du littoral de la Nouvelle-Ecosse et l'introduction de grosses bouées à signaux lumineuses nécessitent des facités additionnelles pour le service du balisage dans ces parages. Pour faire face à situation, l'on se propose d'employer le steamer de l'Etat *Aberdeen* uniquement pour l'entretien des bouées dans le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse. Ce steamer a été récemment pourvu d'une grue pouvant élever un fardeau de 25 tonnes. Dans le cas où les exigences du service nous empêcheraient d'employer l'*Aberdeen* pour cela, il faudra de toute nécessité se procurer un autre steamer.

DÉPÔT DES PHARES DU CANADA.

Ce dépôt a été établi à Prescott au mois de novembre 1903. C'est là que sont fabriqués, emmagasinés et distribués les appareils et les lanternes des phares. Le service des bouées de la division Montréal-Kingston et de la rivière Ottawa est également concentré là.

Les améliorations effectuées en 1904 sont indiquées en détail dans le dernier rapport annuel du ministère.

Une grue à bras pouvant élever un fardeau de 20 tonnes a été établie au dessus de la voie du chemin de fer qui pénètre sur notre terrain.

L'atelier de menuiserie et le bâtiment pour l'épreuve du gaz ont été achevés. L'atelier, qui mesure 35 x 50 pieds et qui a 2 étages, contient au rez-de-chaussés des outils pour travailler le bois, lesquels ont beaucoup facilité les réparations qu'il y avait à faire et en ont considérablement abaissé le coût.

Le nouveau bâtiment pour l'épreuve du gaz permettra d'ajuster les lanternes à gaz en dehors de l'entrepôt et il y aura ainsi beaucoup moins de risques d'incendie.

L'entrepôt et les bureaux ainsi que les nouvelles constructions ne sont pas à l'épreuve du feu, mais toutes les précautions ont été prises pour prévenir les incendies. Un système complet d'arrosoirs a été installé. Des prises d'eau ont été établies à chaque étage et nous avons une pompe d'une capacité de 1,000 gallons qui est indépendante de l'aquaduc de la ville. Des bornes-fontaines ont été placées tout autour des bâtiments. Des soupapes d'arrêt ont été posées entre la conduite d'eau de la ville et nos tuyaux, ce qui permettra d'intercepter la communication entre notre pompe et l'aqueduc lorsque la pression ne sera pas suffisante. Le système a été éprouvé et trouvé satisfaisant.

Dans mon dernier rapport annuel je recommandais que le front sud de la propriété " soit reculé jusqu'à la ligne de la façade sud du quai en eau profonde, à l'angle sud-ouest du terrain, et qu'une cale de 80 pieds de largeur soit pratiquée du côté est pour haler les chaloupes et les chalans ". J'ajoutais qu'un " bassin devrait être établi à partir de l'angle sud-ouest du quai en eau profonde en construisant une jetée sur une étendue

de 80 à 100 pieds vers le sud et de là sur une distance d'à peu près 400 pieds vers l'est ou parallèlement à la façade de la propriété ".

Un plus ample examen a démontré que, vu la nature du fond, il sera impossible d'établir le bassin en question et qu'il faudra élargir la cale de 80 à 135 pieds et prolonger les caissons de la facade méridionale vers l'est en laissant une ouverture de 60 pieds. Cela donnera un bassin clos, protégé contre tous les vents et réduira de beaucoup le coût des travaux.

Au cours de l'année dernière, la ligne orientale de caissons a été prolongée vers le sud sur une distance de 175 pieds et 51 pieds de coffrage devront être ajoutés pour compléter cette section des travaux.

Trois caissons (90 pieds en tout) ont été enfoncés pour continuer vers l'est la façade sud du quai en eau profonde ; il reste à ajouter 153 pieds de coffrage aux trois caissons dont je viens de parler et à établir 180 pieds de coffrage pour former le côté occidental du bassin.

Par suite du retard que l'on a mis à commencer ces travaux en 1904, il sera nécessaire de draguer de nouveau les assises des caissons et j'espère qu'il ne se produira pas d'autres retards.

Il serait beaucoup à désirer qu'une usine permanente pour la construction de machines soit établie au dépôt.

Des plans et devis ont été dressés pour une usine de 60 x 100 pieds, en brique et en acier, à l'épreuve du feu d'un bout à l'autre. Dans l'usine temporaire actuelle, qui mesure 20 x 35 pieds, l'on a fait presque uniquement des travaux de réparation.

Après la clôture de la navigation, les navires composant la flottille de la commission hydrographique ont été halés sur le chantier et les steamers ainsi que les chalans de la division Montréal-Kingston ont été placés dans leurs quartiers.

Ce dépôt est sous la directions de M. W. H. Noble, le sous-commissaire des phares. M. M. Brais a été nommé agent à Parry-Sound et M. A. Boyle l'a remplacé comme comptable.

Le personel du dépôt compte un membre de plus.

M. Allan Brabner, membre de l'institut des ingénieurs civils, qui a été chargé de faire des essais comparatifs avec diverses substances illuminatives. Les résultats de ces essais seront publiés.

ÉCLAIRAGE À L'ACÉTYLÈNE.

L'année dernière, il est survenu un accident qui devrait nous engager à ne plus employer que des bouées à l'acétylène automatiques Wilson à basse pression. Deux bouées à acétylène à haute pression ont fait explosion à Kingston, le 18 avril, et le capitaine W. H. Allison, du *Scout*, ainsi que trois autres personnes, ont été tuées. Un incendie se déclara aussitôt et détruisit les œuvres mortes du steamer.

Lors de cet accident, le *Scout* était à remplir trois bouées de gaz. Deux des bouées étaient chargées à douze atmosphères depuis plus d'une heure ; l'on était à charger la troisième bouée, et une pression de six atmosphères avait été atteinte lorsque la première bouée fit tout à coup explosion. Le choc fit éclater la deuxième bouée et renversa la troisième de côté. Le gaz qui s'échappait par le boyau brisé prit feu et se consuma.

M. E. Adams, le président de la commission des inspecteurs des bateaux à vapeur, aidé de MM. John Doods et T. P. Thompson, inspecteurs des bateaux à vapeur comme assesseurs, fit une enquête minutieuse afin de détermiuer la cause de l'accident.

Voici le rapport que le président présenta au ministère :

" J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport au sujet de l'enquête que nous avons tenue, conformément à vos instructions du 10 courant, afin de déterminer la cause de l'accident qui est survenu sur le *Scout*, à Kingston, le 18 avril, et qui a causé plusieurs pertes de vies.

" Nous avons interrogé plusieurs personnes et examiné personnellement les fragments des bouées qui ont fait explosion ainsi que la bouée qui est restée intacte, ce qui nous a permis d'obtenir les données voulues pour calculer la force des bouées. Nous avons fait nos calculs d'après les règles et les formules qui sont appliquées lorsqu'il s'agit

de déterminer la pression de vapeur que peut supporter la paroi intérieure d'une chaudière, étant donné que la pression exercée sur une bouée du genre de celles qui ont fait explosion est la même que celle à laquelle est soumise une chaudière à vapeur.

Nous nous sommes basés sur les principes posés par ceux qui font autorité en pareille matière. Si les bouées en question avaient été construites d'après la meilleure méthode, la plus forte pression qu'elle pouvait supporter était de 151 livres au pouce carré, ou en d'autres termes dix atmosphères. Mais les bouts des bouées, à cause de leur force particulière, n'étaient capables de résister qu'à une pression de 100 livres, soit environ 6½ atmosphères. Or en examinant ces bouées, nous avons constaté qu'elles n'avaient pas été construites d'après ce que les auteurs qui font autorité appellent " la méthode la plus parfaite." Des chaudières construites de cette façon et destinées à subir une tension aussi forte que ces bouées ne répondraient pas aux exigences des règles du Conseil du commerce de l'Angleterre, ou du Lloyd, non plus qu'à celles des règles établies en Canada et ne pourraient tout au plus servir que dans les cas où la pression à exercer serait moindre que celles ci-dessus mentionnées.

" L'ingénieur, M. G. Lessard, a déclaré que l'on avait l'habitude de charger ces bouées à une pression de 12 atmosphères, et par les temps chauds, de 13 et même 14 atmosphères, soit 180 à 210 livres au pouce carré. Ces fortes pressions n'atteignent pas le point de rupture, mais elles finissent par diminuer la force de résistance des matériaux. Nous avons constaté, d'ailleurs, que la soudure longitudinale était imparfaite ; que sur une longueur de 10 pouces il n'y avait qu'environ ⅛ de pouce de métal solide, ce qui rendait les structures beaucoup plus faibles que ne l'indiquaient leurs dimensions. Nous avons aussi découvert des défectuosités dans d'autres parties des bouées qui ont fait explosion, notamment aux endroits où les bouts sont soudés à la paroi.

" Nous sommes d'opinion que l'explosion de la deuxième bouée est due au fait qu'elle était chargée à 12 atmosphères. Lorsque la première bouée éclata, le choc soudain provoqua l'explosion de la deuxième bouée, qui était sous une extrême pression pour sa force et qui se trouvait tout près, et nous avons encore là une preuve que les bouées avaient été soumises à une trop grande pression.

" Le capitaine Augustus, qui se trouvait à une distance de 120 ou 130 pieds au moment de l'accident et qui regardait le navire, nous a indiqué la cause de l'ignition du gaz et de l'incendie qui s'en est suivi. Il nous a dit qu'il avait entendu le bruit et qu'il n'avait aperçu de flamme que lorsqu'une colonne de fumée d'environ 25 pieds se fut élevée dans l'air, alors que le feu jaillit comme un éclair.

" Il est tout probable que lorsque la bouée éclata par suite, d'après nous, de sa faiblesse structurale, pour être plus explicite, par suite de la rupture de la soudure circonférentielle inférieure de la paroi, le gaz s'échappa, pénétra dans le navire (qui se trouvait, paraît-il, à une distance de quatre pieds des bouées) et vint en contact avec le feu dans les fournaises de la chaudière et l'atmosphère chauffée, ce qui provoqua son ignition. L'ignition a pu ainsi être causée par la friction des fragments de la paroi lorsque la rupture se produisit.

" Pour les raisons ci-dessus, nous sommes d'avis que l'accident survenu sur le " Scout " est attribuable au fait que les bouées avait été soumises à une pression qu'elles ne pouvaient supporter, les vices constatés dans leur construction les rendant encore moins résistantes.

Respectueusement soumis,

E. ADAMS, *commissaire.*
JNO. DODD *assesseur.*
THOMAS P. THOMPSON, *assesseur.*

Les bouées qui firent explosion faisaient partie du groupe des 39 bouées à faible calaison qui furent transférées en 1902 par le ministère des Chemins de fer et Canaux au ministère de la Marine, lorsque ce dernier prit sous sa direction le balisage du haut du Saint-Laurent entre Lachine et Prescott.

Elles avaient été constamment soumises à une pression de 12 à 15 atmosphères tant par les deux ministères que par les manufacturiers lorsqu'elles étaient chargées à Montréal.

Le ministère de la Marine n'a jamais, par le passé exigé que les bouées de ce type fussent éprouvées. L'on a toujours accepté l'épreuve faite à l'usine des manufacturiers.

J'ai écrit au secrétaire de la Commission des Phares des Etats-Unis pour lui demander quel était le système que suivait à cet égard le gouvernement de la république voisine, et voici ce qu'il m'a répondu dans une lettre en date du 8 septembre 1905 :

" Toutes les bouées à gaz en acier soudé achetées par la Commission des Phares sont soumises à une épreuves d'au moins 188 livres 12½ atmosphères) au pouce carré après avoir été livrées par les manufacturiers, et ce pendant une période de 1 à 2 semaines et souvent pendant un plus long espace de temps (il s'agit là des bouées à gaz comprimé Pintch et non des bouées à acétylène).

" Le maximum de pression qu'ont à supporter les bouées à gaz dans le 3e district des phares est de 180 livres (12 atmosphères) au pouce carré

" Avant de livrer les bouées, les manufacturiers leur font subir une épreuve de 275 à 300 livres au pouce carré."

A la suite de l'accident dont je viens de parler, ordre a été donné de réduire à 5 atmosphères la pression dans toutes les bouées à gaz comprimé.

Cette pression a été maintenue pendant tout le cours de la saison dans les bouées du type de celles qui avaient fait explosion, et quant aux autres bouées d'une structure plus forte la pression n'a pas été portée à plus de 10 atmosphères.

L'on se propose de retirer du service le reste des 39 bouées à faible calaison, de les pourvoir d'une cloche et de les installer dans les havres de pêche des provinces marimaritimes.

Relativement à l'accident en question, j'attirerai l'attention sur les points suivants :—

1—L'explosion a eu lieu dans des bouées déjà remplies et, comme il est dit dans le rapport de la commission d'enquête, doit être attribuée à la faiblesse de la structure.

2—Aucun cas n'a jamais été signalé où une explosion spontanée d'acétylène (à l'état liquide) sous pression dans un récipient se serait produite.

3—La formation d'un composé explosif, mêlé en très petite quantité, par suite de l'action de l'acétylène sur les métaux (cuivre ou bronze) est impossible dans les conditions où ce gaz est ordinairement employé. C'est ce qu'ont démontré d'ailleurs les expériences faites en Allemagne.

Le ministère, après avoir bien pesé ces points, décida de ne pas changer son système sauf à diminuer la pression, comme je le dis plus haut, mais il est entendu que toutes les bouées à acétylène que l'on achètera à l'avenir seront à basse pression.

La réduction dans la pression de 15 à 10 atmosphères nous oblige de charger les bouées plus souvent, mais d'un autre côté l'acétylène offre des avantages marqués sur le gaz d'huile comprimé.

Voici quels sont ces avantages :—

1—A volume égal de gaz consumé, l'acétylène donne une lumière cinq fois plus vive.

2—L'acétylène peut être fabriqué dans un appareil portatif sur le pont de la gabare d'un phare, tandis que le gaz d'huile doit être transporté de l'usine au rivage dans des gazomètres.

3—A au-delà de 10 atmosphères, l'on peut comprimer dans un récipient plus d'acétylène que de gaz d'huile vu que ce dernier gaz commence à déposer des hydrocarbures liquides à cette pression, ce qui a pour effet de diminuer sa puissance illuminative.

L'année dernière, les bouées à acétylène que l'on s'est procurées étaient toutes du type automatique, à basse pression, et ce genre de bouée a été définitivement adopté.

Les avantages que présente la bouée à basse pression, portant sa propre charge de carbure, sont les suivants :—

1. Dans la bouée à compression le gaz est soumis à une pression de 225 livres par pouce carré ; dans la bouée automatique le maximum de pression n'excède pas quelques livres par pouce carré.

2. Les bouées à compression exigent un générateur de gaz et un compresseur. Avec l'acétylène, ces appareils peuvent être placés sur le pont d'une gabare de phare ou d'un chalan ; avec le gaz d'huile il faut les installer sur le rivage et transporter le gaz à la bouée dans des gazomètres.

3. L'élimination de la compression et le fait que les bouées automatiques peuvent, au besoin, être rechargées à l'aide d'un petit bateau, permettent d'installer des bouées à gaz dans des eaux isolées où il était impossible d'en placer autrefois.

4. Une bouée automatique peut contenir de 9,000 à 10,000 pieds de gaz sous forme de carbure. Une bouée à compression ordinaire (170 pieds cubes par atmosphère), à 15 atmosphères, contient quatre fois moins de gaz. Il s'ensuit qu'une bouée automatique, chargée à l'ouverture de la navigation, n'exigera aucune attention, en ce qui concerne son approvisionnement de gaz, jusqu'à la clôture de la navigation ; on pourrait même la charger, au besoin, pour un an.

5. L'adoption de ce principe permet d'illuminer les bouées d'autres genres, comme, par exemple, celles qui sont pourvues de sifflets et de cloches.

Des bouées à gaz du nouveau type ont été placées, au cours de l'an dernier, à Halifax, Saint-Jean, Charlottetown, Québec, Port-Arthur (lac Supérieur) et Port-Colborne (lac Ontario), et, à l'ouverture de la navigation, cette année, nous en placerons d'autres sur les rivières Ristigouche et Miramichi, dans le Nouveau-Brunswick, sur les lacs Winnipeg et Nipissing et sur la côte du Pacifique.

Le tableau suivant fait voir comment étaient distribuées les bouées à gaz à basse pression à la clôture de la navigation :—

NOUVELLE-ÉCOSSE.

10 Bouées à gaz et à sifflet combinés n° 9.
2 Bouées à gaz n° 7.
2 Bouées à gaz et à cloche n° 7.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

1 Bouée à gaz spéciale n° 5.
2 Bouées à gaz n° 5.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

1 Bouée à gaz et à sifflet combinés n° 9,

QUÉBEC.

17 Bouées à gaz n° 7.

EN AMONT DE KINGSTON.

1 Bouée à gaz n° 7, Port Colborne.
3 Bouées à gaz n° 5, Port-Arthur.

Les bouées à gaz suivantes seront installées aux endroits ci-dessus mentionnés à l'ouverture de la navigation.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

1 Bouée à gaz n° 5, rivière Miramichi.
3 Bouées à gaz n° 5, rivière Ristigouche.

ONTARIO.

1 bouée à gaz n° 5, lac Nipissing.

MANITOBA.

3 bouées à gaz n° 5, lac Winnipeg.

Bouées à gaz à basse pression déjà installées.

Bouées à gaz à basse pression qui seront mises en place à l'ouverture de la navigation.

Localité.	Bouées à gaz et à sifflet n° 9.	Bouées à gaz n° 7.	Bouées à gaz et à cloche n° 7.	Bouées à gaz n° 5.	Bouée spéciale n° 5.
Nouvelle-Ecosse	9	2	2	—	—
Nouveau-Brunswick	—	—	—	2	1
Québec	—	17	—	—	—
Charlottetown	1	—	—	—	—
Port-Colborne	—	1	—	—	—
Port-Arthur	—	—	—	3	—

Bouées à gaz à basse pression qui seront mises en place à l'ouverture de la navigation.

Localité.	Bouées à gaz n° 5.
Rivière Ristigouche, N.-B	3
" Miramichi, N.-B	1
Lac Nipissing, Ontario	1
Lac Winnipeg, Manitoba	3

Dans la bouée à acétylène à basse pression la charge de carbure (de $\frac{1}{2}$ à $1\frac{1}{4}$ tonne) est contenue dans un tube générateur central en acier supporté par une chambre de flottaison. Le carbure repose sur un grillage d'acier fondu, au-dessous duquel se trouve un diaphragmme en acier avec une ouverture de 8 pouces fermée par une soupape, actionnée par une tige qui passe à travers le tube dans la chambre du carbure, puis à travers cette chambre et qui est manœuvrée sur le pont de la bouée.

L'eau pénètre par le bas du tube générateur et dont le haut est fermé par une pièce de fonte contenant le purificateur et la porte par laquelle la bouée est chargée.

Avant d'être mise en place la bouée est remplie de carbure avec la soupape fermée. La soupape est ensuite ouverte, ce qui donne passage à l'eau, et l'air est chassé du tube générateur par une bonde et de la lanterne à gaz de la manière ordinaire, après quoi la bouée est allumée.

Cette méthode est aussi suivie pour l'illumination des bouées à signaux. Le principe Courtenay a été adopté. Au lieu d'un seul tube central pour comprimer l'air pour actionner le sifflet, l'on se sert de tubes jumeaux, les axes de ces tubes et celui du tube générateur se trouvant dans le même plan.

Suit une description des différents types de bouées à gaz et à sifflet que nous employons :—

1. *Bouées à faible calaison Nos. 5 et 6 pour rivières et havres.*—Ce sont là de petites bouées munies de lanternes à gaz Pintsch, avec 2 flammes principales de $\frac{1}{4}$ de pied et 2 flammes auxiliaires de $\frac{1}{8}$ de pied. La chambre de flottaison a 6 pieds de diamètre et est de forme cylindrique, avec bouts concaves. Le tube générateur a 24 pouces de diamètre. Le feu se trouve à une hauteur de $7\frac{1}{2}$ pieds au-dessus de l'eau.

2. *Bouée à gaz ordinaire No. 7.*—Cette bouée est celle dont on se sert généralement. Elle a une chambre de flottaison de forme cylindrique, avec bouts concaves, et de 7 pieds de diamètre. L'appareil illuminatif consiste en une lanterne à gaz Pintsch, avec 2 flammes principales de $\frac{1}{4}$ de pied et 2 flammes auxiliaires de $\frac{1}{8}$ de pied. Le feu se trouve à une hauteur de $7\frac{1}{2}$ pieds au-dessus de l'eau. Le tube générateur a 30 pouces de diamètre et la charge de carbure est de 2,500 livres.

3. *Bouée à gaz et à sifflet combinés no 9.* C'est là une bouée à sifflet lumineuse basée sur le principe Courtenay. Cette bouée a une chambre de flottaison de forme cylindrique,avec bouts concaves, et d'un diamètre de 9 pieds. Elle est pourvue de tubes-compresseurs jumeaux, qui ont 20 pouces de diamètre. Son tirant d'eau est de $19\frac{1}{3}$ pieds. Le tube générrteur se trouve au centre. Le sifflet de ce type de bouée est aussi puissant que ceux des bouées Courtenay qui sont actuellement employées au Canada. Le feu, qui est projeté par une lanterne à gaz, se trouve à une hauteur de 16 pieds au-dessus de l'eau. Le tube générateur a 30 pouces de diamètre et la charge de carbure est de 3,000 livres.

Les bouées des types ci-dessous mentionnés ne diffèrent de celles qui vienneut d'être décrits que par leur forme et leur dimension.

1. La bouée à gaz à faible calaison n° $6\frac{1}{2}$ sera à l'avenir employée pour le même service que la bouée n° 5. La chambre de flottaison de cette bouée consiste en deux hémisphéroïdes, au point de jonction desquels est rivée une poutre d'acier du poids de 65 livres qui sert de défense.

2. La bouée à gaz n° $8\frac{1}{2}$ (voir illustration) sera à l'avenir employée pour le même service que la bouée n° $6\frac{1}{2}$, mais est plus grande.

3. La bouée à gaz et à sifflet combinés n° 11 est semblable à la bouée n° 9, mais le diamètre de sa chambre de flottaison est de 11 pieds, celui de son sifflet 18 pouces et celui de ses tubes-compresseurs 36 pouces. Le feu est projeté par une lanterne à gaz munie d'une lentille de 375 ou 500 mm. de diamètre et se trouve à une hauteur de 30 pieds au-dessus de l'eau.

4. La bouée à gaz et à sifflet combinés n° 14 est employée dans les parages importants où elle tient lieu de phare flottant. La chambre de flottaison est de forme elliptique, avec axes de 11 et $14\frac{1}{2}$ pieds. Les tubes-compresseurs ont 48 peuces de diamètre et le sifflet 18 pouces. Le feu, qui est projeté par une lanterne à gaz pourvue d'une lentille de 500 mm., se trouve à une hauteur de 30 pieds au-dessus de l'eau.

Il est à noter qu'à mesure que le volume des bouées à gaz a augmenté la dimension des lanternes s'est accrue proportionnellement et que la consommation de gaz et la force de la lumière ont suivi une progression correspondante.

Les lanternes du type Pintsch sont faites pour porter des lentilles de 100,200 et 300 mm. de diamètre. Nous nous sommes servis jusqu'ici, au Canada, de lanternes à lentilles des deux dernières dimensions. Les nouvelles lanternes ont des lentilles de 375 et 500 mm. de diamètre.

La lentille de 500 mm. de diamètre correspond au 4e ordre, celle de 375 mm. au 5e ordre, celle de 300 mm. au 6e ordre, celle de 200 mm. au 7e ordre, mais la lentille de 100 mm. ne peut pas être classifiée d'une manière précise.

Des lanternes de 375 mm. sur toutes les bouées à gaz, et les bouées à gaz et à sifflet n° 11 seront pourvues de lanternes de 500 mm. lorsque l'importance de la localité justifiera la chose.

Le considérable accroissement de la puissance illuminative des grosses bouées automatiques, dû à l'usage de l'acétylène et à la grande dimension des lanternes à gaz employées, fait de ces bouées de véritables phares flottants et les rend supérieures à plusieurs des phares du Canada.

La principale difficulté que l'on rencontre dans l'usage de l'acétylène pour les phares consiste dans le mauvais fonctionnement des becs, mais, tous les ans, des changements sont faits, et des améliorations sont effectuées.

L'on a pas jugé nécessaire de purifier l'acétylène employé avant le milieu de l'année 1905, alors que les bouées automatiques furent munies de purificateurs, ce qui donna d'excellents résultats. De nouveaux purificateurs seront ajoutés au matériel de compression du gaz pour le chenal du fleuve de la division de Montréal-Kingston.

Les feux des bouées à gaz sont à éclipse, à moins que pour des raisons spéciales un feu blanc fixe ne soit nécessaire.

Avant l'introduction des bouées à acétylène, les bouées à gaz donnaient une lumière faible et n'étaient guère visibles par les temps de brume, mais les bouées du nouveau type répandant une lumière éclatante, peuvent être vues de loin et permettent aux navires d'éviter tous les écueils.

AMÉLIORATIONS AUX AIDES À LA NAVIGATION.

Province de la Nouvelle-Ecosse.

1. La bouée à sifflet automatique du large, à l'abord de Halifax, a été remplacée par une bouée à gaz et à sifflet, pourvue d'une cloche sous-marine.

2—La bouée à sifflet de Lunenbourg a été remplacée par une bouée à gaz et à sifflet combinés.

3—Haut-fond Lurcher, baie de Fundy—La bouée à gaz et à sifflet, qui avait été installée à la hauteur de ce haut-fond dans un but d'expérimentation, a été laissée en place pendant que le phare flottant "Lurcher" subissait des réparations.

4—Port de Halifax—Les changements suivants ont été faits dans le caractère des feux des bouées à gaz dans le port de Halifax :—

Haut-fond Neverfail,—de blanc fixe à blanc à éclipse.

Thrumcap,—de blanc fixe à rouge à éclipse.

Batture du Milieu,—de blanc fixe à blanc à éclipse-

5—Abord de Halifax—Une bouée à gaz et à sifflet combinés a été substituée à la bouée à sifflet automatique qui se trouvait le plus près de terre.

Province du Nouveau-Brunswick.

1—Pointe-au-Chêne, rivière Miramichi—Lentille en verre moulé remplacée par une lentille du 7me ordre.

2 Pointe-Cox, Grand-Lac, rivière Saint-Jean—Réflecteurs et lampes remplacés par une lentille du 7me ordre.

3—Pointe-Robertson, Grand-Lac, rivière Saint-Jean—Réflecteurs et lampes remplacés par une lentille de 7me ordre.

4—Pointe-Fanjoy, Grand-Lac, rivière Saint-Jean—Réflecteurs et lampes remplacés par une lentille du 7me ordre.

5—Pointe-Belloni, baie des Chaleurs—Réflecteurs et lampes remplacés par une lentille du 7me ordre..

6—Drews-Head, havre-aux-Castors, baie de Fundy—Réflecteurs et lampes remplacés par une lentille de 7me ordre.

7—Ile Wolfe du Sud-Ouest, baie de Fundy—Au feu blanc tournant, projeté par une lanterne catoptrique, a été substitué un feu blanc, à éclat du 4me ordre, avec gaz de pétrole comme substance illuminante.

8—Rocher Zéphir, port de Shediac, détroit de Northumberland—Autrefois le ministère faisait placer, tous les automnes, vis-à-vis de ce rocher, une petite goélette sur laquelle des feux étaient entretenus. En 1905 une bouée à gaz automatique y a été installée.

9—Grand-Shippegan—Une nouvelle tour a été construite à cet endroit et une lanterne du 4me ordre, projetant un feu blanc fixe y sera placée en attendant l'installation d'un appareil permanent.

10—Rocher-Gannet, baie de Fundy—La tour à cette station, a été exhaussée. L'ancien appareil a été enlevé et remplacé par un autre, et il y a là maintenant un feu double du 2me ordre et à éclipse. La lanterne est de forme circulaire et a de 10 pieds 1½ pouce de diamètre. Le nouvel appareil consiste en 6 panneaux, dont chacun soustend un angle horizontal de 60° et un angle vertical de 137°. Il opère une révolution complète en 45 secondes, et le feu passe par les phases suivantes :—

Eclat de lumière	0,562	secondes
Eclipse	1,940	"
Eclat de lumière	0,562	"
Eclipse	11.936	"
	15,000	

L'appareil illuminatif consiste en une lampe de gaz de pétrole de 55 m.m,, avec lampe capillaire à 2 mèches comme auxiliaire.

L'appareil et la lanterne ont été achetés de Chance Bros. & Co., de Birmingham, Angleterre.

Ile du Prince-Edouard.

1—La bouée à cloche qu'il y avait sur le rocher Fitzroy, dans la baie Millsborough, a été remplacée par une bouée à gaz et à sifflet combinés.

2—Cap Tryon, côte nord—Un feu blanc fixe a été temporairement installé sur le phare de ce cap. On le remplacera plus tard par un feu à éclat du 4me ordre.

Province de Québec (y compris Terre-Neuve).

1—Batture Morin, fleuve Saint-Laurent—Bouée-espar rouge remplacée par bouée-espar à gaz en acier, avec feu occultant.

2—Phare flottant de l'Ile Rouge, fleuve Saint-Laurent—Sur ce phare flottant a été installée une cloche sous-marine, qui sonne le numéro du phare "3" toutes les 14 secondes.

3—Batture Prince, embouchure de la rivière Saguenay, fleuve Saint-Laurent—Bouée à gaz enlevée et remplacée par un phare flottant, pourvu d'une cloche sous-marine qui sonne le numéro du phare "7" toutes les 22 secondes.

4—Phare flottant du récif de l'île Blanche, fleuve Saint-Laurent—Ce phare flottant a été muni d'une cloche sous-marine, qui sonne son numéro "5" toutes les 18 secondes.

5—Phare de Belle-Ile, extrémité nord—Ce phare qui a été inauguré à l'ouverture de la navigation en 1905, porte un feu simple à éclat du 2me ordre, qui émet un brillant éclat de lumière de ½ seconde de durée toutes les 11 secondes. L'appareil illuminatif consiste en une lanterne à lentille centrale, sans prismes au haut et au bas. La lanterne est polygonale. La substance illuminante consiste en gaz de pétrole brûlant sous un manchon. L'appareil obtique a été fourni par Chance Bros & Co., de Birmingham, Angleterre.

6. Ile Bryon, îles de la Madeleine. Lorsque le phare de cette île fut achevé l'on y installa temporairement un appareil catoptrique, tournant, émettant un éclat de lumière rouge et deux éclats de lumière blanche toutes les deux minutes, les éclats atteignant leur plus vive lumière toutes les 40 secondes. Ce feu sera sous peu remplacé par un quadruple feu scintillant du 3e ordre.

7. Phare de la pointe de la plage de Sable, baie de Gaspé. Le feu de ce phare, qui était autrefois blanc fixe, a été remplacé par un feu blanc à éclipse du 6e ordre, visible pendant 6 secondes et s'éclipsant pendant 4 secondes.

8. Pointe-au-Père, fleuve Saint-Laurent. Une bouée à gaz (n° 27B) a été installée au large de cette pointe pour indiquer aux navires jusqu'où ils peuveut sans danger approcher de la station des pilotes.

9. Rivière Martin, fleuve Saint-Laurent. Une nouvelle tour a été construite à cette station et un quadruple feu du 3e ordre y a été installé. L'appareil consiste en 4 panneaux, dont chacun sous-tend un angle horizontal de 60° et un angle vertical de 134°. Un miroir dioptrique de 600 mm. de distance focale sous-tend un angle horizontal de 120° et un angle vertical de 60°. Une révolution complète est opérée en 30 secondes, et le feu passe par les phases suivantes :—

Eclat de lumière	0·512	secondes.
Eclipse	4·47	"
Eclat de lumière	0·512	"
Eclipse	4·47	"
Eclat de lumière	0·512	"
Eclipse	4·07	"
Eclat de lumière	0·512	"
Eclipse	14·47	"

L'appareil illuminatif consiste en une lampe à gaz de pétrole de 55mm., avec lampe capillaire à deux mèches comme auxiliaire.

Les lampes et la lanterne ont été fournies par MM. Chance Bros. & Co., de Birmingham, Angleterre.

Province d'Ontario.

1. Iles Occidentales, baie Georgienne. Feu dioptrique fixe et à éclat du 4e ordre remplacé par un feu dioptrique blanc du 4e ordre, s'éclipsant à de courts intervalles. Substance illuminante, acétylène.

2. Rocher Rouge, abord de Parry-Sound, baie Georgienne. Feu catoptrique blanc fixe remplacé par un feu dioptrique blanc du 4e ordre, s'éclipsant à de courts intervalles. Substance illuminante, acétylène.

3. Détroit de Gananoque, fleuve Saint-Laurent. La bouée de tonnelage qui se trouvait à la hauteur du feu du détroit de Gananoque a été remplacée par une bouée à gaz en acier à faible calaison.

4. Batture de Jackstraw, fleuve Saint-Laurent. Couleur du feu changée de blanc fixe à rouge fixe.

5. Lachine, lac Saint-Louis, fleuve Saint-Laurent. Le phare flottant de Lachine a été conduit en cale de radoub pour être réparé et on l'a remplacé par une bouée à gaz, projetant un feu rouge fixe.

Province de la Colombie-Britannique.

1. Ile Verte, détroit de Chatham. Une nouvelle tour a été construite sur l'île Verte et un feu simple à éclat du 3e ordre y sera installé incessamment. L'appareil consiste en 8 panneaux, dont chacun sous-tend un angle de 45° dans le plan horizontal et un angle de 136° dans le plan vertical. Une révolution complète est opérée en 45 secondes, et le feu passe par les phases suivantes :—

Eclat de lumière	·787 secondes.
Eclipse	4·838 "

La lanterne est de forme circulaire et a 10 pieds 1½ pouce de diamètre. Le tout a été manufacturé par MM. Barbier, Benard et Turenne, de Paris, France.

TABLEAU indiquant les dimensions des bouées à gaz automatiques.

Type de bouées.	Tirant d'eau (complètement chargées.)	Forme de la chambre de flottaison.	Diamètre de la chambre de flottaison.	Diamètre du tube générateur.	Charge de carbure, livres.	Diamètre des tubes compresseurs jumeaux.	Diamètre du sifflet.	Diamètre de la lentille de la lanterne.	Hauteur du plan focal au-dessus de l'eau.
No 5	6 pds.	Cylindrique.	5 pds 9 pcs.	24 pcs.	1,000	Aucun.	Auc.un	200 m.m.	7 pds 4 pcs.
" 6	6 pds.	Cylindrique.	6 pds.	24 pcs.	1,000	Aucun.	Aucun.	200 m.m.	7 pds 4 pcs.
" 7	9 pds 4 pcs.	Cylindrique.	7 pds 3 pcs.	30 pcs.	2,500	Aucun.	Aucun.	200 m.m.	7 pds 6 pcs.
" 8½	10 pds 5 pcs.	Spéroidale.	8 pds 6 pcs.	30 pcs.	2,500	Aucun.	Aucun.	300 m.m.	9 pds.
" 9	19 pds 4 pcs.	Cylindrique.	8 pds 10 pcs.	30 pcs.	3,000	20 pcs.	20 pcs.	300 m.m. ou 200	15 pds 9 pcs.
" 11	26 pds 8 pcs.	Cylindrique.	11 pds.	30 pcs.	3,000	36 pcs.	18 pcs.	375 m.m.	30 pds.
" 11 x 14½.	26 pds 8 pcs.	Elliptique.	11 pds x 14½	30 pcs.	3,000	48 pcs.	18 pcs.	500 m.m.	30 pds.

—	Stations de phares.	Feux.	Gardiens.	Sifflets de brume, sirènes et diaphones.	Cornets de brume.	Cloches de brume.	Canons ou bombes de brume.	Bouées à gaz.	Bouées à sifflet.	Bouées à cloche.
Province d'Ontario et en amont de Montréal	223	301	203	12	6	4	.....	48	.....	3
Phares flottants	2	....	.....	.....	....	..	.....	.....	.....	.....
Province de Québec	166	239	197	10	8	1	7	63	1	1
Phares flottants	7	....	...	...	...	...	.....	..	.....	.....
Province de la Nouvelle-Ecosse	221	232	213	12	6	2	1	6	36	23
Phares flottants	1	.....	.....	.....	....	...	.....	..	...	.....
Province du Nouveau-Brunswick	109	141	110	8	7	2	1	1	10	12
Phares flottants	2	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	....
Province de l'Ile-du-Prince Edouard	45	51	41	2	6	6	.....	...	3	3
Province de la Colombie-Britannique	1	.. .	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Province du Manitoba	4	4	4	.....	.....	. .	.....	.. .	.....	.....
	822	1,038	837	44	34	15	9	119	53	43

(ANNEXE B.)

LISTE des bouées entretenues dans les eaux du Canada par le ministère de la Marine et des Pêcheries en 1905.

ONTARIO ET PARTIES DE QUÉBEC COMPRISES DANS LA DIVISION DES GARDES D'ONTARIO.

	Nombre de bouées.
Amherstburg, y compris Bois-Blanc	44
Pointe de la Barre (bouée à gaz	1
Baie de Quinté (trois contrats)	32
Bears-Rump	1
Ile au Gros-Canard (bouée à cloche)	1
Rivière-Blind	4
Byng-inlet	7
Collingwood	14
Chenal Clapperton	9
Baie-Georgienne	13
" (bouées à gaz	4
Goderich	2
Batture Verte	1
" Greeque	1
Récif Grubb (bouée à gaz)	1
Hawkesbury	16
Kaministiquia	20
Lac Erié (bouée à gaz)	2
Lac Nipissingue	32
Lac des bois (y compris bouées à cloche)	115
Lac Simcoe	12
Lac Supérieur, (y compris bouées à gaz)	7
Little-Current	8
Rocher Solitaire (*Lone-Rock*) bouées à cloche et à gaz	1
Midland	7
Canal Murray et baie de la Presqu'île	23
Napanee	14
Niagara, (bouée à cloche)	1
Rocher des Sœurs (nord)	4
Orillia	9
Haut-fond Pancake (bouée à cloche	1
Parry Sound	27

	Nombre de bouées
Parry-Sound bouée à gaz (une avec cloche)	3
Batture du Milieu de Pelée	3
Pembroke	20
Pointe-au-Baril, balises	15
" bouées	4
Penetanguishene	10
Port-Arthur, (bouée à gaz)	2
Port-Rowan	10
Port-Colborne, (bouées à gaz)	1
Rivière-La-Pluie (paires de balises)	11
" bouées	14
Rivière-Thames	7
Rondeau	6
Fleuve St-Laurent, entre Montréal et Kingston, bouées-espars	79
Fleuve St-Laurent, entre Montréal et Kingston, bouées-barils	12
Fleuve St-Laurent' entre Montréal et Kingston, bouées à gaz	36
Saint-Placide, pieux et bouées	52
Saut-Sainte-Marie	20
" abords du canal	25
Rivière-Seine et lac aux Herbes, pilots	30
" bouées	10
Baymouth-Sud	4
Baie de Stokes	6
Batture de la Surprise (bouée à cloche)	1
Trenton	13
Ile Victoria, lac Supérieur	3
Waubashene	37
Rivière-Saugeen	7
" aux-Esturgeons	26

QUÉBEC.

	Nombre de bouées
Agnès	1
Havre-Amherst	8
Barachois de Malbaie	1
Bonaventure	1
Cap-Chatte	1
Anse du Cap	1
Cap à la Meule	1
Pointe-Carleton	1
Chicoutimi	15
Pointe au Coq	1
Bassin de la Chaudière	7
Baie des Anglais	3
Rocher Eschourie	1
Rivière-au-Renard	1
Gaspé	5
Grande-Entrée	14
Anse aux Grffons	1
Havre-aux-Maisons, Iles de la Madeleine	6
Lac Saint.Jean—	
Rivière Ashuapmuchuan	
" Mistassini	
" Peribonka	
Port de Roberval	
	110 et 25 balises
Pet'te Rivière de l'Ouest	1
Maria	1
Matane	3
Mont-Louis	1
New-Richmond	3

	Nombre de bouées
Chenal nord, île d'Orléans	12
Nouvelle	1
Paspébiac	1
Pentecôte	1
Percé	2
Port-Daniel	1
Rivière Ristigouche	10
Rivière-Richelieu balises	
" jusqu'à Saint-Jean	35
" en amont de Saint-Jean	19
Rivière à la Pipe, lac Saint-Jean	8
" des Prairies	10
Sa'nte-Adélaïde de Pabos	1
Rvière Sainte-Anne	1
Saint-Thomas	8
Fleuve Saint-Laurent entre Platon et Montréal, bouées à gaz	40
Fleuve Saint-Laurent entre Platon et Montréal, bouées non illuminées	214
Récif aux Serpents	1
Entret. par l'agent de Québec, bouées à gaz	18
Entretenues par 'agent de Québec, bouées à gaz et à cloche	5
Entretenues par l'agent de Québec, bouées non illuminées	42
Entretenue par l'agent de Québec en aval de Québec, bouée à cloche	1
Entretenue par l'agent de Québec en aval de Québec, bouée à sifflet	1

NOUVELLE-ÉCOSSE.

	Nombre de bouées.
Havre de l'avocat	6
Rivière-aux-Pommes	8
Arichat	21
Rivière Argyle et détroit	10
Rivière Avon	6
Barrington	32
Rivière-aux-Ours	12
Havre-aux-Castors	2
Blandford	5
Bridgewater	10
Cannaing ou Riv. des Habitants (6 corps morts)	
Canso et Passage Saint-André	30
Cap du Nègre ou havre du Nord-Est	17
Cariboo	6
Chester	25
Cheticamp	12
Chezzetcook et Petpiswick	6
Ile de Noël et détroit de Barra	11
Anse de Clark, baie de l'Ouest	3
Havre de Clarke	17
Passe Cockerwit et Havre de Wood	20
Anse de Cooks, anse Toby	4
Rivière Canning	6
D'Escousse et Passage Lennox	25
Digby et Annapolis	13
Dover	6
Baie de l'Est, Bras-d'Or	2
Havre Fourchu	11
Grand Bras-d'Or	7
Pointe Gillis, Boulaceet	1
Guysborough	3
Anse au Foin	8
Havre au Bouche (6 pieux)	4
Ingonish, baie Sud	8
Havre d'Isaac	12
Havre des Sauvages	4
Jeddore	9
Judique	1
Ketch-Harbour	6
L'Ardoise	3
Lahave	8
Little-Narrows	10
Little-Dover	9
Petit Bras-d'Or	2
Liverpool	3
Lockeport	6
Lunenburg	9
Lunenburg, anse en arrière	9
" sud du milieu	16
Louisburg	7
Liscombe	4
Mabou	12
Baie Mahone et Chester	14
Main-à-Dieu	6
Havre Margaree	9
Merigomish	6
Marie-Joseph	9
Monsellier	10

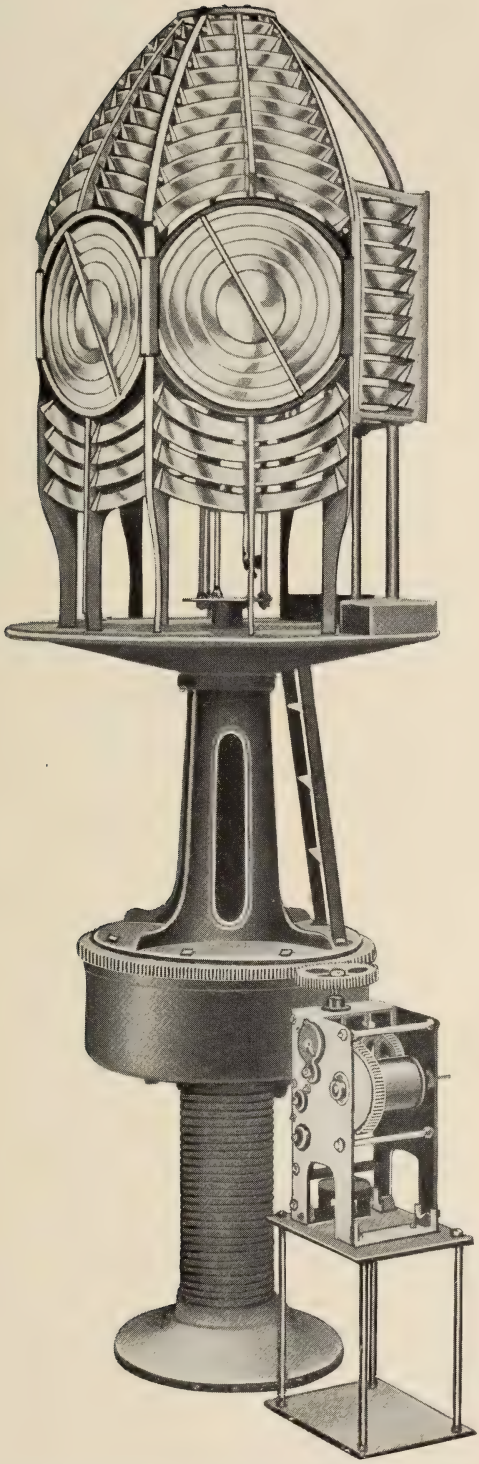
	Nombre de bouées.
Havre McKinnon	4
Musquodoboit	7
Ruisseau Martin	2
Northport	16
North Sydney	5
Parrsboro	6
Petit de Grat	11
Pictou	6
Havre de Pope	3
Port-Felix	7
Port-Hood	7
Port-La-Tour	12
Port-Medway	9
Port-Morien	2
Port-Hébert	12
Pubnico	18
Pugwash	9
Prospect, en bas	10
Port-Mouton	4
Queensport	3
Rivière-Jean (pieux)	3
Roseway	3
Sainte-Anns	3
Rivière Sainte-Marie	8
" " jusqu'à Sherbrooke	18
Baie Saint-Pierre	16
Anse Saint-Pierre	10
Sambro	11
Shag-Harbour	13
Sheet-harbour	9
Shelburne	10
Havre aux Navires	9
Rocher du Navire	1
Shulee	8
Ile Smith	1
Sydney	2
Baie Shag	2
Ile Sober jusqu'à Ecum Secum	21
Tangier	4
Tatamagouche, 46 pieux et	18
Baie Terrence	3
Baie Tor	19
Havre de Trois-Brasses	5
Tidnish	5
Tusket (deux contrats) (3 pieux)	23
Prospect en haut	4
Wallace	15
Baie de l'Ouest	3
West Dublin et chenal Croche	13
Westport	3
Weymouth	13
Whitehead	9
Yarmouth	50
Entretenues par l'agent (bouées à sifflet)	36
" " (bouées à cloche)	27
" " (bouées coniques et bouées-barils)	160
(bouées à gaz)	3

N° 9, Bouée combinée à gaz et à sifflet, à la batture Lurcher, baie de Fundy, Canada, au courant maximum de marée, 20 aout 1905.

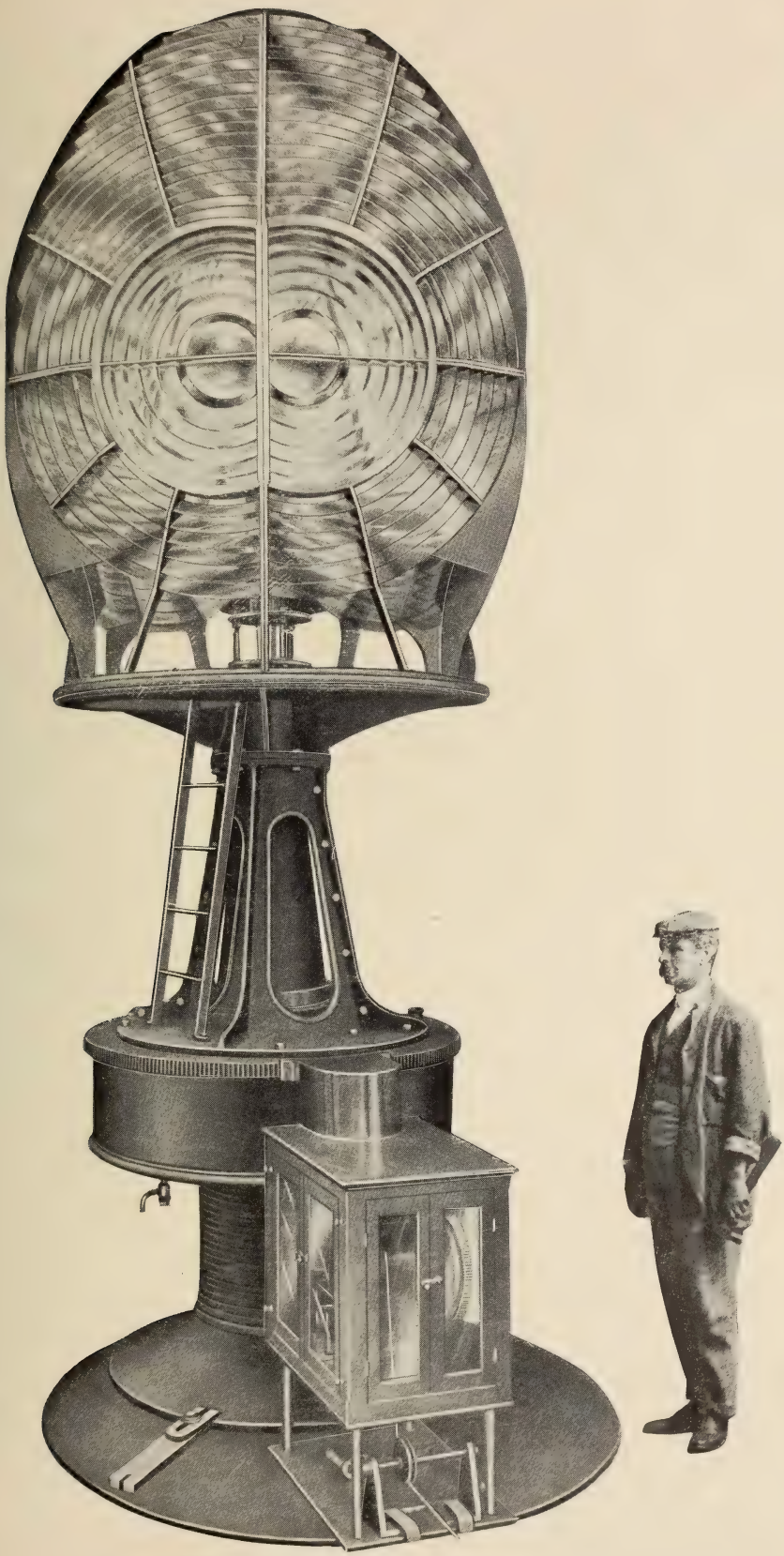
Chenal du nord. Haut du Saint-Laurent, en aval de Prescott.

Traverse Middle Ground, B à G. 60—Mouillée dans un courant de 8 nœuds, marée du printemps, équivalant à 9¼ milles.

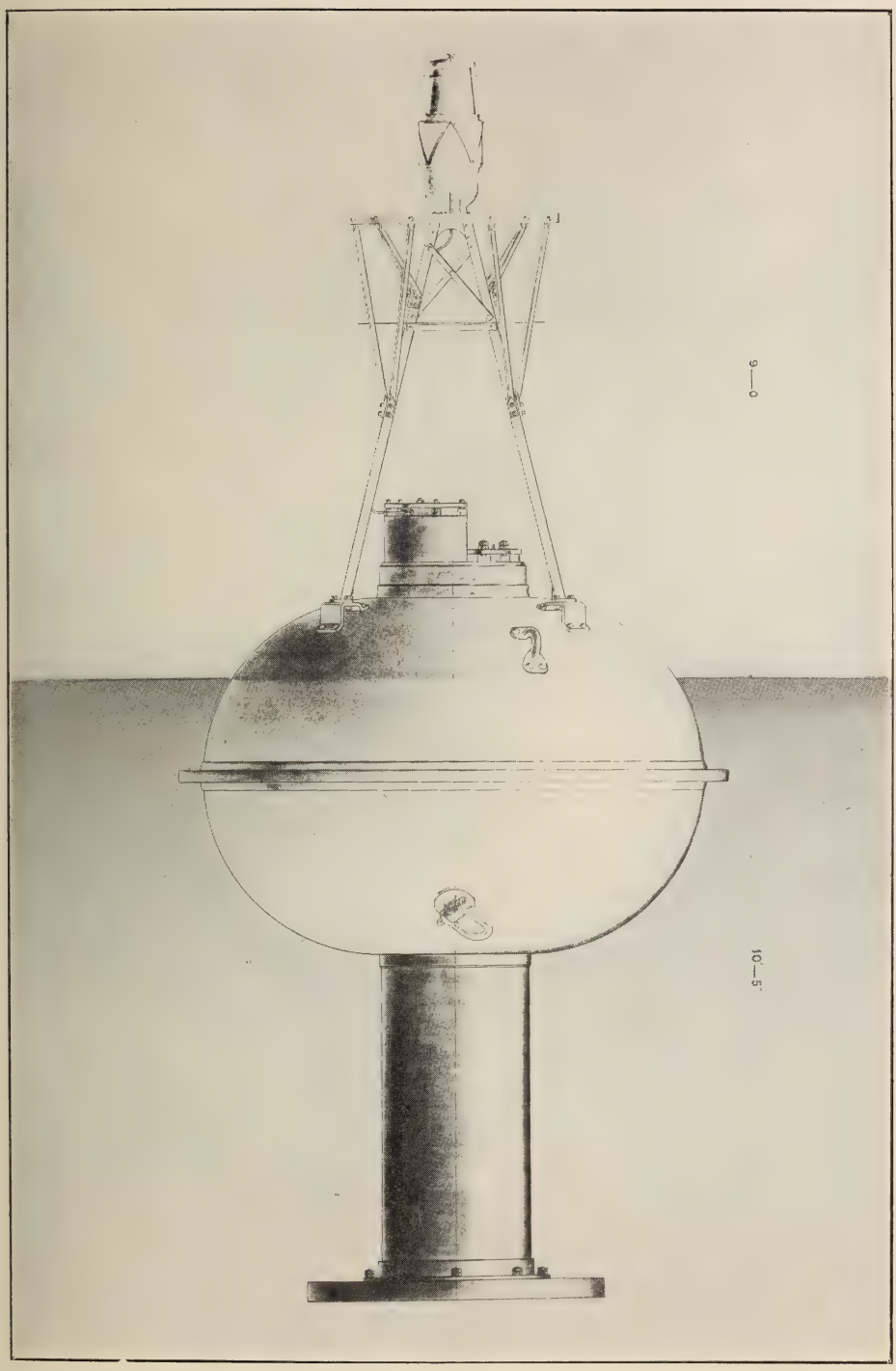
Dimension comparative des sifflets de 10 et de 18 pouces pour bouées.



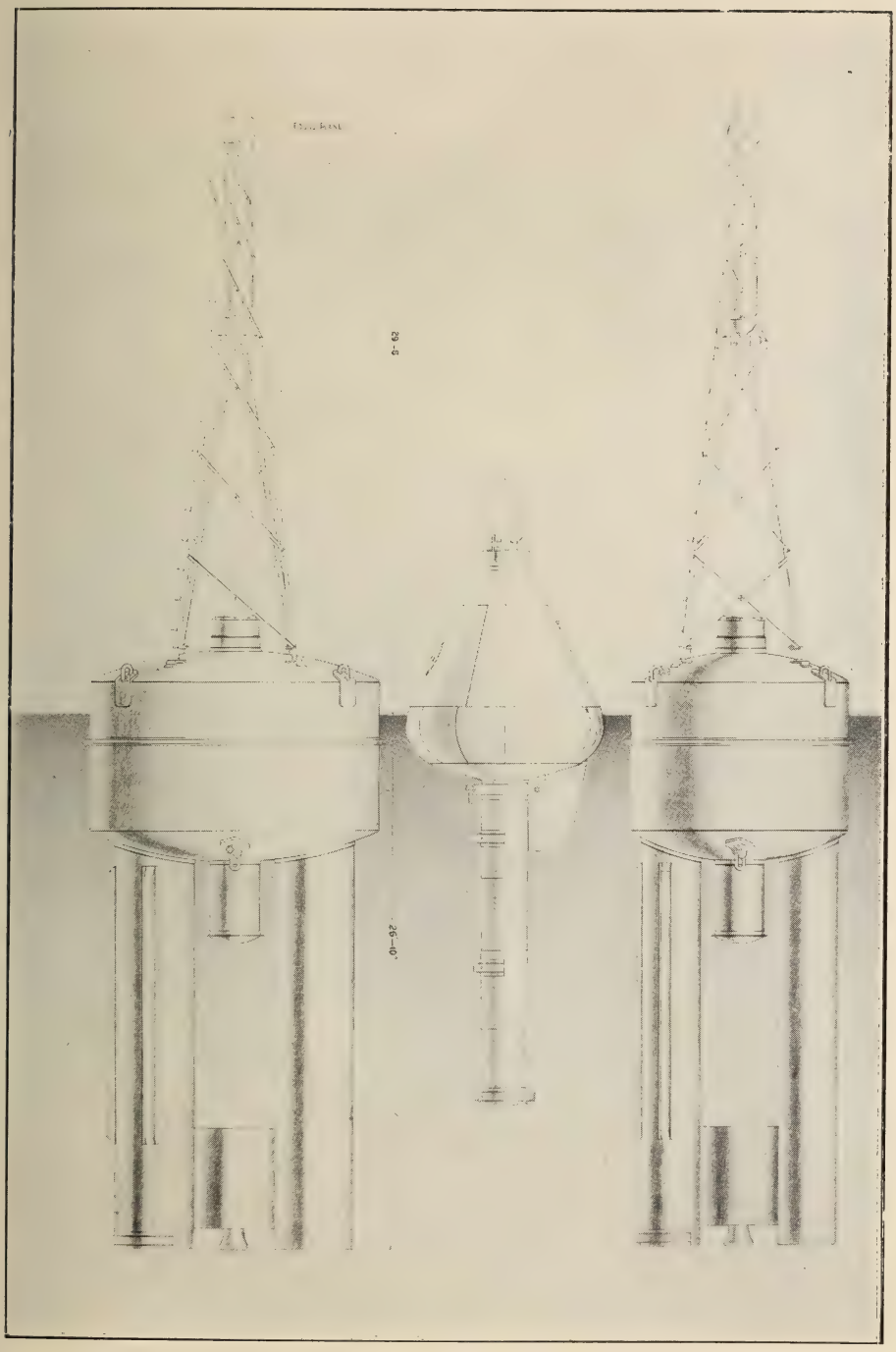
Feu à quadruple éclat de 3e ordre, rivière Martin, P.Q.



Feu à double éclat de 2e ordre, rocher Gannet, Baie de Fundy.



Bouée à gaz acétylène n° $8\frac{1}{2}$ du type de basse pression.



Dimension comparative de la bouée à gaz et à sifflet du bateau-phare n° 14.
Bouee à sifflet de Courtenay.
Bouée à gaz et à sifflet du bateau-phare n° 11.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

	Nombre de bouées.
Bathurst	26
Baie Verte et Port-Elgin	36
Baie du Vin	11
Havre-aux-Castors et havre de Black	9
Ruisseau Noir et rivière Miramichi	3
Goulet des Terres-Noires	12
Bouctouche	22
" pieux	32
" rivière Bouctouche, arbustes	200
Bartibogue	13
Campobello, 1 pieux et	9
Caraquet	21
Cocagne, 50 pieux	11
Dalhousie et Ristigouche	12
Didgequash	5
Havre Dipper	3
Dorchester	3
Grande-Anse	4
Grand-Lac et rivière au Saumon, arbustes	73
Grand-Lac, chenal nouveau, arbustes	73
Grand-Manan, 1 pieu et	28
Grande Shemogue	7
Pointe Hatfield, arbustes	
Harvey	7
Rivière Kouchibouguac et Noire, arbustes	
Lepreau	3
Letite et Back-Bay, 1 pieu et	14
Petite Shemogue, 1 balise et	5
Petite Shippigan	12
Magaguadavic	13
Lac Maquapit et des Français, 20 pieux et	4
Miramichi	18
Musquash	7
Neguac	21
Havre de Neil	1
Rivière Napan, 24 pieux et	3
Brasnord-ouest, Miramichi	14
Oromocto	7
Ile au Boeuf, rivière Saint-Jean	5
Petit Rocher	2
Pisarinco	2
Pokemouche	8
Richibouctou et Albion	28
" Rexton et Browns's-Yard	30
Shediac	18
" au nord de l'île, 26 arbustes et	2
Shippigan, 17 pieux	20
Saint-André	15
Récif de Sainte-Croix	11
Rivière Saint-Jean, 155 pieux et	68
Saint-Louis, 15 arbustes	10
Goulet de Tracadie-sud, 30 arbustes	5
Saint-Simon, baie Caraquet	4
" phare	1
" chaloupe à cloche	1
Tabusintac	18
Tracadie, 150 arbustes	11
Ruisseau Tynemouth	3
Washademoak, 147 arbustes et	2
Rivière Waweig	1
Ile de l'Ouest, 4 pieux et	23
Entretenues par l'agent	
" (bouées-barils et bouées coniques)	21
" (bouées à sifflet)	10
" (bouées à cloche)	12

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Baie-Fortune	3
Pointe de la Plage	3
Bédèque	11
Havre de Brae	5
Cardigan, en bas	6
" en haut	16
Cascumpec, 12 pieux	14
Charlottetown, 20 pieux	22
Tête de l'Anse	2
Crapaud, pieux et	5
Rivière de l'Est (Hillsboro')	17
Baie Egmont	12
" sud, 8 pieux et	2
Georgetown	13
Havre aux Oies	2
Grande-Rivière, 1 balice et	12
" lot 14	8
Rochers aux Sauvages	1
Malpèque	16
Miminegash	6
Petit-chenel	3
Montague	6
Havre de Murray, 2 pieux	37
New-London	9
Orwell et rivière Vernon, 36 arbustes	6
Pinette	5
Port-Hill	12
Pownal	7
Baie Rollo	3
Rustico	5
Havre aux Sauvages	2
Souris	4
Havre Saint-Pierre	10
Summerside	11
Tracadie	3
Pointe-ouest	1
Ile boisée	4
Entretient par l'agent (bouées-signaux)	7
" " (bouées-barils et coniques)	6

LISTE DES BOUÉES DANS LES EAUX DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Description.
Récif Atrevida, détroit de Georgie	Bouée-espar.
Récif Alford, Metlakathla	Bouée-conique d'acier.
Passage Browing, Clayoquot	Trois bouées-espars.
Récif Burnaby, Vancouver	Bouée-espar.
Récif Benmohr, chenel Trincomali	Bouée à plateforme.
Rocher Canteen, Esquimalt	Bouée à plateforme.
Passe Canot, rivière Fraser	Bouée-espar
Passe Canot, rivière Fraser	Bouée-baril en acier.
Chenal Caroline, détroit de Barkley	Bouée à sifflet d'acier.
Chenal Colbourne	Deux bouées à plateforme
Récif Celia, passage Shute	Bouée conique d'acier.
Rocher Clarke, chenal intérieur	Bouée plateforme.
Ile Cortez, détroit de Georgie	Bouée-baril d'acier.
Batture Darcy, extrémité sud du chenal Sydney	Bouée-baril d'acier.
Baie du Départ	Deux bouées à plateforme.
Récif Dorcas, chenal Ballanac	Bouée-espar.
Batture Dall, chenal Seaforth	Bouée à plateforme.
Pointe de l'entrée, chenel Satellite	Bouée conique d'acier.
Rivière Fraser, Sandheads	Bouée à cloche.
Rivière Fraser, Sandheads	Quatorze bouées coniques.
Rivière Fraser	Bouée-espar.
Récif False, chenal Stuart	Bouée-baril d'acier.
False Narrows, chenal Northumberland	Trois bouées-espars
First Narrows, Vancouver	Bouée-espar.
Récif Gossip, passe Active	Bouée-baril d'acier.
Récif du Havre, port Simpson	Bouée conique d'acier.
Havre de Ganges, batture d'une brasse	Bouée-baril d'acier.
Rocher Gouverneur, chenal Trincomali	Bouée à plateforme.
Rocher Grappler, passage Houston	Bouée-baril d'acier.
Passage Hecate, rive nord	Bouée à plateforme.
Passage Hecate, rive nord	Bouée à plateforme.
Rocher Horda	Bouée-baril d'acier.
Quai Hornby	Bouée-espar.
Récif Horsewell	Bouée conique d'acier.
Pointe Hazel, milieu du chenal Skeena	Bouée-espar.
Récif des Sauvage, chenal Stuart	Bouée-baril d'acier.
Récif Johnstone	Bouée-baril d'acier.
Barre Kelp, Comox	Deux bouées-espars.
Barre Kelp, Fairway	Bouée à cloche.
Lac Kootenay	Quatorze bouées à platef.
Lac Kootenay	Deux bouées-espars.
Récif de la pointe Ledge, détroit de Broughton,	Bouée-espar.
Récif de l'île du Phare	Bouée conique d'acier.
Puits Mears, Clayoquot	Bouée à plateforme.
Récif Miami, chenal Stuart	Bouée-baril d'acier.
Metlakathla	Deux bouées plateforme.
Havre Nanaïmo	Deux bouées plateforme.
Havre Nanaïmo	Deux bouées-espars.
Rocher du Passage, île Protection	Bouée à plateforme.
Passe Portier,. Fairway	Bouée-baril d'acier.
Passe Portier, rocher Virago	Bouée-espar.
Rocher Paterson, Esquimalt	Bouée à plateforme.
Pointe Grey, Fairway	Bouée à cloche d'acier.
Canal Pender, havre Bedwell	Deux bouées-espars.
Récif Rosedale, rochers Race	Deux bouées-espars.
Récif Rosenfelt	Bouée conique d'acier.
Pointe aux Rochers	Bouée-espar.
Pointe aux récifs, détroit de Baynes	2 bouées coniques d'acier.
San-Juan, St. Juan-de-Fuca	Bouée à sifflet, d'acier.
Pointe Stubbs, Clayoquot	Bouée à plateforme.
Puits Sidney, est	Bouée-baril d'acier.
Puits Sidney, ouest	Bouée conique d'acier.
Récif de Sidney	Deux bouées-espars.
Rocher de Sidney	Bouée plateforme.
Rivière Skeena	Bouée-espar.
Rocher Sparrowhawk	Bouée à plateforme.
Chenal Templar, Calyoquot	Bouée-baril d'acier.

LISTE DES BOUÉES DANS LES EAUX DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.—*Fin.*

Nom.	Description.
Tattenham ledge	Bouée-espar.
Ile Texada, pointe nord	Bouée-espar.
Récif Tugwell, Metlakathla	Bouée-espar.
Ucluclet, détroit de Barkley	Bouée à plateforme.
Rocher de Vancouver, détroit de Milbank	Bouée à sifflet, d'acier.
Havre Victoria	Deux bouées à plateforme.
Pointe Village, détroit de Baynes	Bouée conique d'acier.
Havre Victoria	Bouée-espar.
Rocher Victoria, chenal Trincomali	Bouée-baril d'acier.
Rocher de la Baleine, Esquimalt	Bouée-espar.
Rocher Whalston	Bouée-espar.
Pointe Welcome	Bouée-espar.
Rocher Walbran, Détroit de Fitzhugh	Bouée-espar.

LISTE DES BALISES DANS LES EAUX DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Récif Atkins, chenal Trincomali	Balise en béton
Batture-Base, détroit de Baynes	Balise à pieu simple.
Brotchy ledge	Feu électrique sur pieu en béton rempli de pierre.
Rocher de la Balise, Nanaïmo	Balise en maçonnerie de pierre.
Rocher du Canot	Balise en maçonnerie de pierre.
Récif Danger, chenal Trincomali	Feu Wigham en bois.
Pointe Dyke, Esquimalt	Triangle en bois.
Récif Enterprise	Béton.
Récif Escape, chenal Stuart	Bois conique.
False narrows, chenal Northumberland	2 balise à pieu simple.
First narrows, Vancouver	2 balises à c nq pieux.
Firts narrows, Vancouver	Deux simples, rive sud.
Récif Gabriola	Béton.
Gibson landing	Béton.
Batture-aux-Oies, Comox	Bo.s conique.
Pointe herbeuse, Comox	Balise à pieu simple.
Récif Kelp, détroit de Haro	Maçonnerie en pierre.
Ladysmith, havre aux huîtres	Deux balises à 3 p eux.
Rocher Lewis, Passage Baynes	Maçonnerie en pierre.
Middle ground, Nanaïmo	Balise à cinq pieux.
Batture aux Erables, détroit de Baynes	Balise à trois pieux
Metlakatla	Béton.
Récif nord, chenal Stuart	Bois conique.
Nanaïmo, entrée sud	Balise à feu Wigham à simple pieu.
Rocher Nelson, détroit de Malaspina	Maçonnerie en pierre.
Passe Portier, rocher Romulus	Quatre balises en bois.
Récif Régatte, chenal Seaforth	Bois conique.
Batture aux Requins, île Marie	Balise à trois pieux.
Batture aux Requins, chenal aux Rochers	Pivot en fer avec tambour
Récif Shute	Balise en béton.
Sandheads	Balise à cinq pieux.
Batture Sidney	Bois conique.
Havre Sooke	Quatre balises à un pieu.
Batture Union, détroit de Baynes	Pilier à simple pieu.
Havre Victoria	2 balises à cinq pieux.
Rocher Walker, chenal Trincomali	Feu Wigham en béton.
Ile White, Sechelt	Feu Wigham en bois.
Pointe White, passe Lama	Balise triangle en bois.
White stone, chenal Seaforth	Balise carrée en bois.
Rocher Watson, chenal Grenville	Bois conique sur béton.
Rocher Zèro, détroit de Haro	Béton.
Baie à la Vase, en dedans des lignes	Balises à 1 pieu tel que demandé.

CHANGEMENTS DANS LES BOUÉES DURANT L'ANNEE 1905.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Ile Madame.—Batture de la pointe Beak, placement d'une bouée à sifflet, noire.

Ile Madame.—Ilot Petitdegrat, placement d'une bouee à cloche, peinturée en bandes verticales rouges et blanches.

Lunenburg, la bouée à sifflet a été remplacée par une bouée à gaz et à sifflet combinés, ayant des bandes horizontales peinturées rouges et noires, feu blanc occultant

A l'entrée de Halifax, la bouée à sifflet automatique a été remplacée par une bouée noire, à gaz et à sifflet combinés, feu blanc à occultation. Une cloche sous-marine est attachée à cette bouée.

Bouée à cloche sous-marine placée côte à côte de la bouée à sifflet Sambro.

Bouée à cloche sous-marine placée côte à côte avec la bouée à sifflet de l'île aux Oeufs.

Près de Halifax, la bouée intérieure automatique à sifflet a été remplacée par une bouée à sifflet et gaz combinés rouge, à feu occultant blanc.

En amont du havre de Shelburne, une bouée à sifflet a été posée, avec bandes verticales blanches et noires.

Dans le havre de Halifax, sur la batture Neverfail, le feu de la bouée à gaz de bleu fixe qu'il était a été remplacé par un feu blanc occultant.

Dans le havre de Halifax, le feu de la bouée à gaz Thrumcap de blanc fixe qu'il était a été remplacé par un feu rouge occultant.

Dans le havre de Halifax, le feu de la bouée à gaz de blanc fixe qu'il était a été changé pour un feu occultant.

En amont de l'île Whitehead, une bouée à cloche, noire, a été posée.

En amont du havre Ship, rocher Little, une bouée à sifflet, noire, a été posée.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Havre de Shédiac, rocher Zéphir, une bouée à gaz, noire, à feu occultant, blanc, remplace le phare flottant.

A l'entrée du *Havre de Richibouctou*, une bouée à cloche, noire, a été posée.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

Au rocher Fitzroy, une bouée à cloche a été remplacée par une bouée à gaz, rouge et à sifflet combinés, feu blanc occultant.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Entrée de la *Rivière Fraser*, la bouée à cloche sur l'extrémité extérieure de Sandheads a été remplacée par un phare flottant.

Sandheads de la rivière Fraser, une bouée à cloche rouge, a été posée.

Passage Burrard, pointe Grey, une bouée à cloche, rouge a été posée.

Chenal Carolina, en amont de la pointe Amphitrite, une bouée à sifflet, rouge, a été posée.

Détroit Juan-de-Fuca.—Port San-Juan, une bouée à sifflet, rouge, a été posée.

QUÉBEC.

Batture Prince, rivière Saint Laurent, à l'entrée de la rivière Saguenay, la bouée à gaz a été remplacée par un phare flottant muni d'une cloche sous-marine.

Pointe-au-Père, une bouée à gaz, noire, à feu occultant blanc, a été posée.

Fleuve Saint-Laurent, une cloche sous-marine a été posée au phare flottant de l'île Blanche.

ONTARIO.

Mille-Iles, Gananoque-Narrows, une bouée à gaz, rouge, feu occultant, blanc, a été posée à cet endroit.

SIGNAUX SOUS-MARINS.

Dans le rapport de cette division pour 1904, l'historique de l'adoption de cette nouvelle aide à la navigation a été esquissée, ainsi que les résultats obtenus, par les différents fonctionnaires de ce ministère, grâce à l'entremise des appareils de signaux sous-marins.

Les traits saillants du contrat passé entre le ministère et la compagnie des signaux sous-marins ont été mentionnés et il ne sera fait allusion qu'aux paragraphes du rapport du dernier exercice qui pourront mettre à même de noter les progrès de l'œuvre.

Les signaux sous-marins, consistant en avertissements envoyés aux navires, à travers l'eau, sans l'emploi de fils :

1. D'un phare ou d'une autre station cotière, au moyen d'une cloche suspendue dans l'eau et communiquant par un câble avec le phare ou la station cotière.

2. Au moyen d'une cloche installée sur un phare flottant immergé dans l'eau et sonnée automatiquement par le mouvement du phare, soit mécaniquement ou électriquement.

3. Au moyen de bouées faisant sonner des cloches dans l'eau.

Les signaux parviennent aux navires au moyen d'un appareil spécial qui permet de déterminer la direction du signal, et un signal général d'avertissement peut être obtenu des navires qui ne sont pas pourvus d'appareil spécial, à la distance d'un mille.

Au moment où ce système a été adopté au Canada, la seule station cotière qui en avait fait l'épreuve était le phare de Egg-Rock, dans la baie de Massuchusetts où une cloche sous-marine, du poids de mille livres, a été suspendue à 60 pieds de la surface de l'eau ayant 100 pieds de profondeur, et maintenue en opération pendant plus de dix mois.

Depuis cette époque, la compagnie des signaux sous-marins a érigé une station cotière à la pointe Alliston, Mass.

Une cloche sous-marine a été suspendue d'un trépied dans 90 pieds d'eau, au bout d'un cable de 12,000 pieds.

Cette cloche a sonné plus de 500,000 fois sans dommages.

La station a été inspectée par le soussigné après qu'elle eut été en opération depuis quelques mois, et le son de la cloche, au bout du câble, pouvait être clairement entendu à travers les récepteurs dans la station.

La station érigée par le ministère à Chibouctou-Head, à l'entrée du havre de Halifax, est terminée, et des cloches en duplicata seront posées immédiatement.

Le bâtiment de cette station est en bois, ayant 17 x 23 pieds et contient la machine en duplicata pour mettre les cloches en opération. Elles sont au nombre de deux, mises en mouvement électriquement aux extrémités de cables spéciaux. Une cloche est découverte et la seconde est renfermée. Les deux cloches sont suspendues sur des trépieds fixés au fond de l'eau.

Les cloches sont situées à deux longueurs de câble au nord de la bouée à sifflet intérieure et à 5½ câbles au sud de la batterie portugaise et son rayon d'action est de 5 à 6 milles.

Lat. N. 45° 31′ 55″.
Long. O. 63° 30′ 0″.

Des cloches de phares flottants ont été posées aux phares flottants de l'île Rouge, de l'île Blanche et de la batterie Prince, en plus des cloches déjà posées aux phares flottants de Lurcher et d'Anticosti.

Le type de cloches sur ces phares flottants est semblable à ce que l'on emploie dans ceux des Etats-Unis, à savoir : une cloche découverte mise en opération par la vapeur, et suspendue par des chaînes au dessus du côté du phare flottant.

Les conditions climatériques étant plus rigoureuses dans les eaux canadiennes, on a substitué avantageusement aux chaînes des 'lazytongs', et à cause des courants très forts de la marée au haut-fond *Lurcher*, une cloche pneumatique a remplacé avec avantage la sonnerie à vapeur.

Un autre changement sera fait à ce phare flottant et un nouveau modèle de cloche pneumatique améliorée, dans laquelle le mode de sonnerie est localisé, à bord des phares flottants, sera institué, et éventuellement ce modèle sera placé sur tous les phares flottants. Un contrôle du mode de sonnerie permettra aux phares flottants de signaler tout navire passant, pourvu de récepteurs en employant le câble inversement.

Le phare du haut-fond a été le dernier des cinq phares des eaux canadiennes de l'est, à recevoir cette nouvelle aide.

Deux bouées à cloches spéciales ont été obtenues de la Compagnie de Signaux sous-marins pour la côte de l'Atlantique. L'une a été amarrée en amont de l'Ile-aux-Oeufs et l'autre en amont de Sambro.

Après le placement de la cloche sous-marine à la bouée à sifflet à feu automatique intérieure, la bouée à cloche sous-marine de Sambro a été enlevée.

Sur l'ordre du ministère des cloches sous marines au nombre de douze ont été posées et réparties comme suit :

1. Phares flottants (5) *Lurcher*, *Anticosti*, *Ile Rouge*, *Ile Blanche* et *Batture Prince*.

2. Bouées à clocle sous-marines spéciales (2) Ile-aux-Oeufs et Sambro.

3. Stations côtières (5) Chibouctou-Heads et quatre sites ont été examinés mais sur la position desquels il n'y a pas été pris de décision finale.

Outre ce qui précède, des séries d'expériences importantes, faites dans le port de Halifax, ont démontré qu'une cloche sous-marine peut être attachée au nouveau modèle de signaux à feux, en employant un appareil très simple pour augmenter la force du mouvement de la lame sur le mécanisme de la cloche, ce qui permettrait d'employer ces bouées comme plates-formes convenables pour y poser la cloche.

Cet arrangement fait disparaître la nécessité qu'il y avait d'une bouée spéciale destinée à porter la cloche sous-marine, et ajoute un signal de plus aux bouées à sifflet à feux.

Dans les bouées fabriquées par la Compagnie des Signaux Sous-marins, un ancre composé de deux disques disposés comme une bobine, se monte sur un pieu vertical s'étendant vers le bas dans ce prolongement de l'axe du corps de la bouée. Comme la bouée monte et baisse par le mouvement des vagues, la bobine est retardée et la force pour sonner la cloche est ainsi accumulée.

Les bouées à sifflet automatique et à feux portent deux tubes semblables à sifflet de 4 pieds 2 pouces séparément et à la partie inférieure de ces tubes, et entre chacun d'eux on a placé un réceptacle cylindrique ouvert aux deux extrémités.

Dans ce réceptacle, l'ancre se meut confinant la colonne d'eau agissant contre l'ancre et aurait ainsi sa force matérielle.

Le rayon d'action des bouées à cloche sous-marines spéciales est d'environ 3 à 3½ milles.

La cloche attachée à la bouée à sifflet éclaircie à l'intérieur automatiquement dans le port de Halifax, a un rayon d'action de 6 milles.

Il a été considéré comme probable que la bouée à cloche sous-marine, spéciale, sonnait dans des temps très modérés, tandis que la cloche de plus pesantes bouées à signaux à feux, ne pourrait être mise en opération.

Afin d'en faire l'épreuve, deux bouées à sifflet et à feux, l'une avec une cloche sous-marine y attachée, ont été amarrées près l'une de l'autre dans le port d'Halifax près du bassin du dépot de Dartmouth.

Bien que la houle fut à peine perceptible, les sifflets retentirent et donnèrent des résultats égaux, en autant qu'ils purent êtrent être observés : au même moment, la cloche sonna à des intervalles variant de 15 secondes à une minute, les intervalles plus

courts étant les plus fréquents. En retournant au bassin à Halifax, la cloche a été entendue distinctement à travers un récepteur portatif, placé à l'extrémité du quai, à une distance d'environ un mille de la cloche.

Par son contrat avec ce ministère, la compagnie des signaux sous-marins s'est engagée à en venir à un arrangement avec les propriétaires de trente vaisseaux entrant dans les ports canadiens et en sortant et à installer leurs appareils sur ces navires.

Dix-huit steamers ont reçu cet équipement, et le ministère a reçu l'avis que le ou avant l'ouverture de la navigation de 1906 les trente navires seraient prêts.

La compagnie des signaux sous-marins a donné avis que des stations à cloches sous-marines avaient été installées et qu'elle en donnait les noms dans la liste suivante :

ETATS-UNIS.

Phare flottant du cap Elizabeth.
Phare flottant de Boston.
Phare flottant de la batture Pollock's Rip.
Phare flottant du détroit de Vineyard.
Phare flottant de Nantucket.
Phare flottant du récif Brenlon.
Phare flottant de la pointe Cornfield.
Phare flottant de Fire-Island.
Phare flottant de Sandy-Hook.
Phare flottant de Overfalls.

CANADA.

Phare flottant de la batture Prince.
Phare flottant de l'île Rouge.
Phare flottant du récif de l'île Blanche.
Phare flottant d'Anticosti.
Phare flottant des battures Lurcher.
Bouée à cloche de l'île aux Œufs.
Bouée à cloche de Sambro.
Bouée à cloche du port d'Halifax.
Station côtière de Chibouctou-Head.

ALLEMAGNE.

Phare flottant du port de Kiel.
Phare flottant sur la Weser extérieure.
Phare flottant du fleuve Elbe.

ANGLETERRE.

Phare flottant Nord-Ouest (Liverpool).
Phare flottant Nord-Goodwin (détroit de Dover).

La liste ci-dessous indique les steamers qui sont pourvus des appareils récepteurs

Ligne de la North German Lloyd.—*Kaiser Wilhelm II*, *Kaiser Wilhelm der Cross*, *Kromprinx*, *Wilhelm*, *Seeadler*.

Ligne du Pacifique Canadien.—*Mount Temple*, *Montcalm*, *Lake Manitoba*.

Ligne Hambourg-Américaine.—*Deutschland*, *Amerika*.

Ligne Métropolitaine.—*J. S. Whitney*, *H. M. Whitney*, *Herman Winter*, *H, P. Dimock*.

Ligne de la White Star.—*Baltic*, *Oceanic*, *Republic*.

Boston et Philadelphie.—*Indian*,

Ligne Cunard.—*Lucania*, *Ivernia*, *Saxonia*, *Campania*, *Coronia*, *Germania*.

Transport des marchands et des mineurs.—*Nantucket*.

Ligne d'outillage.—*Halifax*.

Ligne Française.—*La Savoie*.

Ligne de la croix rouge.—*Rosalind, Silvia.*

Gouvernement des Etats-Unis.—*Maine, Alabama, Mayflower, Larkspar, Iris, Shark.*

Eastern SS. Co.—*St. Croix, Calvin Austin, Cov. Cobb.*

Holliday Bros.—*Aranmore, King Edward.*

Gouvernement canadien.—*Canada, Lady Laurier Lansdowne, Minto, Stanley.*

Campbell & Co.—*Strathcona, Dufferin.*

Gouvernement anglais.—*Irene, Vigilant.*

Cie de remorqueur de King.—*Gypsum King.*

Compagnie d'huile Standard.—*Standard.*

Gouvernement allemand.—*Wik.*

Cie du Câble Commercial.—*Mackey-Bennett.*

Bâteaux de pilotes, Boston.—*American. Louise, Liberty.*

New York.—*New York, New Jersey, Washington, Hermit, Ambrose Snow.*

Philadelphie.—*Philadelphia.*

Goélettes de Pêcheurs.—*Mary E. Harty, Arkona.*

Yachts à vapeur.—*Corsair, Chipeta, Atlantic, Aria.*

ANNEXE No. 3.

MARINE ET PÊCHERIES, CANADA.

CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT.

OTTAWA, ONT., 14 décembre 1905.

MONSIEUR,—Selon vos instructions, j'ai l'honneur de vous soumettre ce rapport annuel suivant des opérations pour l'amélioration du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

Comme ce sujet paraît pour la première fois au rapport du ministre de la Marine et des Pêcheries, il est donné une description plus générale et plus détaillée du chenal des navires et des opérations relativement aux améliorations qu'on lui a fait subir.

Le projet comprend maintenant les travaux en bas de Québec, lesquels doivent être entrepris en 1907, et pour lesquels une grande drague est actuellement en voie de construction, à Sorel.

Sur demande, des illustrations photographiques indiquant le type et les détails des vaisseaux caractéristiques faisant partie de la flotte de dragues sont aussi données dans ce rapport.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

F. W. COWIE,
Ingénieur-surintendant.

Lieutenant-col. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Ont.

LE CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT.

INTRODUCTION.

Par un décret de l'exécutif du 11 mars 1904, sur un rapport du Très-Honorable Président du Conseil Privé, ayant pour objet de systématiser et de faciliter les travaux : les levés hydrographiques, la direction et le contrôle du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent, ainsi que le draguage et l'outillage à construction des navires, ont été transportés à l'expiration de cet exercice au ministère de la Marine et des Pêcheries, afin de placer la surintendance des améliorations à la navigation de la route du Saint-Laurent sous le ministère directement responsable pour le pilotage et aides à la navigation.

Pour la première fois, donc le rapport annuel du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent paraît dans le rapport de l'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries ; les travaux touchant directement à la navigation sont maintenant sous la conduite de ce ministère.

Des rapports précédents, touchant le chenal des navires, avec l'historique des opérations, les tables des résultats et le coût des travaux, seront trouvés dans les rapports annuels du ministre des Travaux publics, le dernier rapport formant l'annexe à la partie III, dans le rapport de l'ingénieur en chef de ce département, pour l'exercice finissant le 30 juin 1904,

TRAITS PHYSIQUES.

Pendant plusieurs années, le chenal des navîres a été décrit comme étant entre Montréal et Québec.

La navigation artificielle ou le dragage des chenaux n'existe pas, jusqu'à présent, en bas de Québec. La profondeur à marée basse, cependant, sur les battures de Saint-Thomas, n'est que de 24 pieds et sur la banc de Beaujeu de 20 pieds seulement.

L'amélioration, par le dragage, de la navigation dans ces localités, ayant été entreprise par ce ministère, et une surveillance plus systématique du chenal du bas du fleuve aussi loin qu'en bas de la traverse de Saint-Roch, à 65 milles en bas de Québec, ayant été demandée, les limites du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent ont été allongées et comprennent maintenant tout le fleuve Saint-Laurent entre Montréal et la traverse, c'est-à dire une longueur totale de 225 milles.

De Montréal à Trois-Rivières, distance de 82 milles, il n'y a pratiquement pas de marée.

De Trois-Rivières à Batiscan, 20 milles, la marée peut toujours se faire sentir, mais à cause de l'incertitude de l'heure et de la hauteur, on ne peut dépendre d'elle pour la navigation.

De Batiscan à Portneuf, 22 milles, durant six heures sur douze, la demi marée donnant une profondeur additionnelle de $1\frac{1}{2}$ à 4 pieds, peut offrir quelque avantage, à condition que l'on passe durant ces six heures.

De Portneuf à Québec, 36 milles, il y a une marée de 9 à 15 pieds, donnant une navigation de marée d'environ neuf heures sur chaque douze heures. De Québec à l'Ile-aux-Grues, 40 milles, la marée est de 13 pieds à Springs et de 18 pieds à Neaps, et comme il y a une profondeur de 20 pieds au banc de Beaujeu, à extrême eau basse, il y a donc une navigation dans cette division de 33 à 38 pieds à marée haute ou de $26\frac{1}{2}$ à 29 pieds dans les petites marées.

Les eaux du fleuve ont une très grande fluctuation annuelle. La hauteur moyenne au-dessus du niveau ordinaire des eaux basses est de $6\frac{1}{2}$ pieds en mai ; $4\frac{1}{2}$ pieds en juin ; $3\frac{3}{4}$ pieds en juillet ; $1\frac{3}{4}$ pied en août ; 1 pied en septembre ; $\frac{1}{4}$ pied en octobre ; $\frac{3}{4}$ de pied en novembre.

Le courant varie partout. Il est plus fort au courant Sainte-Marie dans le port de Montréal, au Cap à la Roche, aux rapides Richelieu, et à la traverse de Saint Roch. Il est très doux dans le lac Saint-Pierre. La moyenne générale est de $2\frac{1}{2}$ milles par heure.

Le fleuve Saint-Laurent entre Québec et Montréal est généralement libre de toute glace vers le 10 avril et il est fermé au commerce vers le 25 novembre, donnant une saison de navigation d'environ 7 mois et demi.

Le fleuve est particulièrement adapté à toute amelioration. Ses eaux sont presque libres de tout débris flottant qui pourrait se déposer dans les excavations des chenaux et les boucher. Le lit du fleuve est presque partout de telle nature que quand une tranchée y est une fois pratiquée, il demeure sans changement. Il y a plusieurs difficultés, telles que la dureté de certains terrains, les courants forts, le mauvais temps, mais il n'y a pas de dragage au monde qui puisse montrer de meilleurs résultats ou demeurer plus longtemps en permanence.

DIVISIONS.

Le chenal des navires, ayant pour but son organisation et ses détails, a été divisé en cinq divisions.

Division I. Montréal à Sorel.

La limite est de cette partie du port de Montréal, sous la direction des commissaires du port, s'étend jusqu'à la Longue-Pointe, environ dix milles en aval du bureau des douanes de Montréal. Autrefois, cette limite s'arrêtait vis-à-vis du ruisseau Migeon, à Maisonneuve. Depuis l'extension du port de Montréal à la Longue-Pointe, le dragage du chenal des navires, tel que entrepris par le gouvernement, a commencé à la Longue-Pointe. La batture de Longueuil, située juste en aval du couvent Sainte-Marie, vis-à-vis Maisonneuve, n'a donc pas été compris dans le projet de 1899, bien que le dragage à cet endroit, sous la direction d'abord des commissaires du port de Montréal, était comprise dans les opérations du chenal des navires.

A la demande persistante de la Fédération de la marine marchande du Canada, le dragage de cette batture a, cette année, été entrepris par ce ministère et compris dans

les travaux d'amélioration du chenal des navires. A cause des courants très forts et des terrains très durs, les commissaires du port n'ont pu faire l'ouvrage convenablement avec leur propre outillage, et afin de rendre utile la navigation améliorée du chenal des navires, le creusage de la tranchée de Longueuil ne pouvait être retardée plus longtemps.

L'annonce que l'on avait faite, l'année dernière, que les travaux dans la division seraient terminés doit donc maintenant être renouvelée. Les travaux à Longueuil ont été commencés au mois d'août 1905, et l'on aura besoin, durant la plus grande partie de la saison prochaine, des services de deux puissantes dragues pour les compléter.

Le surcroît de ces travaux va ajouter $1\frac{1}{10}$ mille à la longueur totale donnée d'abord comme amélioration urgente.

Division II, Sorel à Batiscan.

Si l'on excepte le surcroît des travaux à Longueuil auxquels on ne s'attendait pas, l'achèvement de tous travaux dans cette division devra être annoncé dans ce rapport. Il reste cependant environ pour trois mois de travaux à faire afin de compléter le dragage dans cette division, qui s'étend jusqu'à l'endroit où la drague peut encore être utile.

Division III, lac Saint-Pierre.

Le chenal à travers le lac Saint-Pierre est laissé entièrement à la puissante drague hydraulique la *J. Israel Tarte* (n° 7).

La longueur du dragage à cet endroit est de 18 milles. Dans cet espace plus de $13\frac{1}{2}$ milles ont été creusés à une profondeur de 30 pieds, avec les trois courbes importantes élargies à 600 pieds.

On s'attend qu'avant peu la profondeur de 39 pieds soit terminée à Longueuil ce qui sera avantageux pour le lac Saint-Pierre.

Division IV, Batiscan à Québec.

De Batiscan à Québec, distance d'environ 60 milles, on avait besoin de faire des réparations sur une longueur d'environ 10 milles ; un mille de ce chemin est déjà terminé à la profondeur de 30 pieds.

Dans cette division, il y a encore environ quatre milles de travaux à être faits, au cap à la Roche et au Cap Charles, dont la plus grande partie dans un roc solide argileux.

C'est l'une des plus importantes et des plus difficiles sections des travaux du Chenal des navires, et l'organisation a maintenant projeté de commencer les opérations en cet endroit, en 1906.

L'outillage du chenal est particulièrement bien adapté pour ces travaux ; la seule objection est que même avec le secours des dragues à six élévateurs, les travaux ne seront pas terminés, ainsi qu'on s'y attendait, avant l'arrivée des navires de 15,000 tonneaux.

En considération du caractère assez mou de l'argile schisteuse dont se compose le roc, du fort courant et du fait que les travaux doivent être exécutés sans interrompre la navigation, la drague à élévateur est de beaucoup ce qu'il y a de plus économique et de plus efficace comme machine connue. Une drague à cuillère puissante peut enlever une certaine quantité du roc argileux plus promptement, mais sans s'arrêter à nettoyer et à aplanir le lit du fleuve, des instruments tranchants et des outillages explosifs peuvent briser de plus durs métaux, mais toute chose prise en considération, le type de l'outillage que le ministère a en sa possession est particulièrement bien désigné pour faire du bon travail propre, sans interrompre la navigation.

La fédération de la marine marchande du Canada demande actuellement une ou deux dragues de plus, afin que les travaux d'élargissement et d'approfondissement soient terminés dans un espace de temps proportionnellement court.

LE CHENAL DES NAVIRES DU FEUVE SAINT-LAURENT, EN BAS DE QUÉBEC.

Division V. Québec à la Traverse.

Le chenal de 30 pieds à eau basse entre Québec et Montréal touche aujourd'hui à bonne fin. Dans deux ou trois ans, nous aurons des navires faisant le trajet entre ces deux villes, à toutes phases de la marée, tandis, qu'en bas de Québec jusqu'à ce que les améliorations soient faites, on aura besoin d'attendre afin de passer les battures de Saint-Thomas que la marée soit à moitié ou complètement haute.

Au printemps de 1901, ce sujet a été porté à l'attention de l'honorable ministre des Travaux publics par les intéressés de la marine marchande à Montréal. Les fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries à Québec, qui avaient une connaissance parfaite de cette partie du fleuve, ont fortement recommandé cette amélioration du chenal nord, à commencer en bas de l'Ile d'Orléans, comme étant la meilleure partie, la plus aisément navigable et la plus libre de glaces en hiver

Des ordres ont été donnés au personnel du chenal des navires de faire une exploration un examen du chenal nord afin de faire un rapport sur la possibilité et le coût d'une amélioration de cette route et de son adoption pour la navigation.

En 1902, une exploration semblable fut faite au Chenal nord dans le but de constater quelles améliorations seraient requises pour faire un bon chenal de 30 pieds sur la ligne de la route actuelle.

Un rapport intelligent fut fait le 24 février 1903, à l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, au sujet des améliorations proposées en bas de Québec.

Il fut rapporté par le surintendant actuel des ingénieurs pour le ministère de la Marine et des Pêcheries, que toutes les améliorations requises au moyen du dragage sont, soit pour l'un soit pour l'autre des chenaux du nord et du sud, entre Saint-Jean, île d'Orléans, et vis-à-vis de la Malbaie.

La drague dont on aurait besoin pour chacun de ces chenaux serait pratiquement la même, le fond partout étant très mou.

Il fut estimé que pour chacune de ces routes, le coût, comprenant l'outillage nécessaire, pour donner un chenal de 30 pieds de 1,000 pieds de largeur, serait d'environ $1,000,000. et l'on pria instamment que des mesures nécessaires fussent prises pour se procurer une drague que l'on pourrait construire en un an et demi.

Le rapport ne recommanda pas l'adoption d'une route plutôt qu'une autre, mais conseilla que le choix rencontrât l'approbation des soussignés, des intéressés de la marine marchande et des pilotes.

La commission de transport a visité la localité, et chacun des chenaux et a recueilli tous les témoignages à ce sujet. Il est à espérer qu'ils iront encore plus loin dans cette affaire et qu'ils donneront leur opinion.

On n'a pas besoin de décider immédiatement quel est le meilleure chenal à suivre, mais on a pu conclure de la discussion qu'il ne serait pas sage de changer de route en ce moment.

Il a donc été décidé de commencer à améliorer le chenal sud, en draguant un chenal aussi large que possible, et à une profondeur de 30 pieds à extrême marée basse en lignes tangentes directes qui peuvent être marquées par des feux d'alignement puissants. On s'attend bien, à ce que ces travaux puissent être terminés en deux saisons. Alors, on pourra finalement décider si l'on doit compléter le chenal sud à une largeur de 1,000 pieds ou, si l'on doit entreprendre le chenal nord, le tout bien considéré et ainsi qu'il est généralement reconnu, ferait la meilleure route à suivre.

Le rapport général du 24 février 1903, sur les améliorations proposées la navigation au-dessous de Québec, couvre les sujets suivants :—

Traits physiques.
Navigation actuelle à Québec.
Renseignements généraux.
Examen préliminaire.
Chenal nord—

Exploration, 1901 avec sondages forages, etc.
Quantité estimée de sable à enlever, 8,000,000 verges cubes.
Question de permanence.
Rapport du docteur Robert Bell, directeur intérimaire de la Commission Géologique.
Projet de dragage.
Coût estimé à $1,000,000.
La station de la quarantaine,

Chenal sud—

Exploration de 1902.
Améliorations.
Dragage.
Coût estimé à $1,000,000.
Choix de la route.
Outillage et organisation.
Devis des améliorations du chenal nord.
Devis des améliorations du chenal sud.

Il est proposé de construire la drague aux usines du gouvernement, à Sorel.

A la dernière session du Parlement un montant d'argent a été voté, pour le compte des matériaux et du travail, afin que la construction d'une drague en acier, à trémie, à succion et à double hélice pouvant affronter la mer, puisse être faite au chantier de construction de navires du gouvernement à Sorel, pour les améliorations du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent, en bas de Québec. Le coût de cette drague est estimé à $350,000.

Les dragues à élévateur du chenal des navires ont une réputation universelle, elles ont été dessinées et construites à Sorel

Une des raisons du succès de ces dragues est qu'elles sont d'une force massive, et construites avec beaucoup de soin et de bons matériaux. Ce ne sont pas des constructions de concurrence et elles ne sont pas non plus à bon marché, mais il serait difficile de trouver un autre outillage qui creuserait, dans une année 61,500,000 verges, quelques-unes d'entre elles à travers un terrain dur, à une moyenne de 4 cents par verge.

En faisant le plan de cette nouvelle drague, on a modifié tout ce qui avait causé des ennuis dans l'autre drague à succion, et l'on peut espérer que ces modifications, une fois faites, amèneront de bons résultats.

La coque et la charpente ont été commencées au chantier de construction des navires du gouvernement, à Sorel.

On calcule que cette drague sera finie et prête à commencer les opérations au printemps de 1907.

LA NAVIGATION ACTUELLE.

La profondeur des eaux profitables à la navigation dans le chenal des navires est encore contrôlée par quelques parties incomplètes dans le chenal de 40 pieds, entre Montréal et Batiscan.

De Batiscan à Québec et au dehors, la marée est plus ou moins utile, et en attendant la marée haute, ainsi que les sémaphores l'indiquent, un chargement plus fort peut être porté.

Entre Montréal et Batiscan, y compris Longueuil, dans une longueur de 100 milles, environ 53½ milles ont besoin d'être dragués. Toute cette distance a été creusée jusqu'à 30 pieds à la mer très basse de 1897, excepté toutefois 0·70 milles à Longueuil, 0·50 à Sorel, 4·60 milles dans le lac Saint-Pierre, 0·20 milles à la courbe Champlain, et 6·60 milles vis à-vis Batiscan.

A Longueuil, il n'y a d'espace que pour deux dragues seulement. Le lit du fleuve, à cet endroit est très dur, très irrégulier avec couches de rocs. Ces travaux vont prendre presque toute la saison prochaine avant d'être terminés.

En même temps, les travaux dans le lac Saint-Pierre pourront être terminés, si l'on en excepte, toutefois quelques parties de l'élargissement demeurées incomplètes.

Bien que la profondeur actuelle des eaux, telle que donnée tous les jours par le jauge de Sorel, indique la profondeur sur ces hants-fonds, le bénéfice qu'en retire la navi-

gation est énorme, car les vaisseaux chargés à la limite, passant ces barres très soigneusement et à très petite vapeur, afin d'avoir le moins de tirant d'eau possible, peuvent augmenter de beaucoup leur vitesse dans les chenaux ainsi creusés et élargis.

Comme le dragage dans les différentes localités est terminé, des feux d'alignement, et des bouées à feux, modernes, puissantes et permanentes ont été posées. Ceci rend le chenal très sûr pour la nuit, particulièrement pour les navires qui remontent le fleuve. Ceux qui se dirigent vers Montréal fixent généralement des dates à l'avance et partent le matin afin de passer les endroits difficiles durant le jour.

Depuis que ces grandes améliorations sont terminées et qu'on a posé des phares modernes, plusieurs vaisseaux ayant à remonter le fleuve, et qui autrefois étaient obligés de jeter l'ancre pour la nuit, continuent maintenant leur chemin jusqu'à leur bassin à Montréal. Le S.M.R. *Tunisian,* par exemple, l'un des plus gros vaisseaux qui suivent la route du Saint-Laurent, a quitté Québec, dans les ténèbres, durant le mois d'octobre dernier, et est arrivé à Montréal un peu après la lumière du jour, le lendemain matin. Les navires de fret, avec de plus petits équipages et plus de temps entre les voyages, n'ont pas autant besoin de tous ces avantages, mais quelques heures à un navire qui porte les malles et les passagers signifient beaucoup.

La profondeur des eaux dans le chenal de 27½ pieds a été un peu plus basse que l'année dernière, la plus basse, tard dans le mois de novembre, a eu un pied de moins que les eaux les plus basses de l'année dernière. Excepté, cependant, pour deux ou trois jours tard en novembre, les eaux n'ont pas été plus basses que le niveau ordinaire à cette époque, et en tout temps a été un pied de moins que la profondeur des eaux basses de 1897. La profondeur dans le chenal des 30 pieds n'a conséquemment jamais été moindre que 31 pieds.

La moyenne de la profondeur de l'eau utile à la navigation, avec les eaux les plus hautes et les plus basses dans chaque année, de mai à novembre, depuis 1890, est donnée dans la table suivante :—

Année.	Moyenne de la profondeur pour chaque mois.								
	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Plus haut.	Plus bas.
	pds. pcs.	pds. pcs.	pds. pcs.	pds. pcs.	pds. pcs.	pds. pcs.	pds. pcs.	pds. pcs.	pds. pcs.
1890	35 6	35 3	31 9	30 6	30 9	29 9	30 6	37 0	29 0
1891	34 6	31 3	29 9	29 9	30 0	28 3	28 3	36 0	27 3
1892	31 0	31 9	31 6	30 6	28 9	28 3	28 3	33 6	27 3
1893	36 0	34 3	30 9	29 9	29 6	28 6	28 0	37 6	27 6
1894	34 6	31 9	31 0	29 2	28 3	28 9	29 0	36 0	27 7
1895	33 3	31 3	28 3	28 3	27 6	26 9	26 9	34 6	25 10
1896	33 6	30 6	28 9	28 0	27 6	27 9	29 0	37 0	27 4
1897	35 6	32 6	30 3	29 3	28 0	27 0	27 6	37 0	26 5
1898	31 6	30 9	29 8	28 6	28 2	28 3	28 6	32 1	26 9
1899	36 2	31 9	30 3	28 6	27 6	28 0	27 9	37 9	26 9
1900	33 6	30 9	30 6	29 6	28 1	28 9	29 2	35 9	27 4
1901	34 3	31 10	29 2	28 3	27 7	27 4	27 3	36 3	26 6
1902	32 2	32 2	32 2	29 4	28 1	28 1	29 0	34 1	27 6
1903	33 0	30 11	30 5	29 5	28 4	29 0	27 11	32 8	26 11
1904	36 3	34 5	30 9	29 5	29 5	30 4	29 3	37 4	28 1
1905	31 10	30 8	29 7	29 0	28 0	28 5	28 1	35 6	27 1

Accidents.

La saison de 1905 demeurera mémorable à cause du grand nombre d'accidents et de leur gravité.

Il y a cependant à se féliciter qu'il n'y ait pas eu de pertes de vie, ni, jusqu'à présent, de perte complète de vaisseaux.

De tous les accidents survenus aux vaisseaux à long cours, pas un n'a été causé par le chenal des navires.

La plupart des accidents sont survenus à des endroits où le dragage n'avait pas été fait ou demandé ; ces accidents sont dus à une navigation défectueuse ou à quelque chose survenu aux machines.

Nom du navire.	Date.	Profondeur des eaux dans le chenal des navires à cet endroit.	Localité.	Remarques.
	1905.	pds. pcs.		
SS. *Tampican*.....	Juil. 12..	29 5	Port de Montréal..	Echoué sur une batture. Léger dommage.
SS. *Agnar*..	" 17..	30 9	" ..	Echoué près de la Longue-Pointe. Pas de dommage.
SS. *Corinthian*.....	" 27..	29 1	" ..	Echoué. Cassé la haussière d'un remorqueur. Léger dommage.
SS. *Polino*.....	Août 1..	29 6	Chenal des navires, Bécancour.....	Tirant 12 pieds. Dévié de sa course durant la nuit. Pas de dommage.
R.M.S. *Victorian*...	Sept. 1..	34 0	Chenal des navires, Cap Charles....	Echoué sur le bord d'une tranchée de dragage, dans la brume.
SS. *Virginian*.....	" 1..	.....	Ile aux Grues, en bas Québec.....	Echoué et plein d'eau. Sérieux dommages.
SS. *Wastwater* . ..	" 14..	....	Anticosti, en bas Québec.....	Echoué dans la brume, d'après les rapports.
SS. *Universe* vs. barge *Bath* remorquée par le str. *Bay State* et la drague *M.H.C.*	" 29 .	28 10	Port de Montréal..	Abordage. *M.H.C.* drague coulée à fond.
SS. *Euphenia* et *Tordenskjold*	Oct. 23..	50 0	Chenal des navires, Saint-Antoine ..	Abordage. Chenal ¾ mille de largeur.
SS. *Bavartan*.. .. .	Nov. 3..	.. ..	En bas de Québec, Rocher Wye, près Saint-Thomas...	Un demi-mille sud du chenal. Pilote suspendu.
SS. *Angola*.....	" 21	27 7	Port de Montréal..	Echoué à la Longue-Pointe dans la brume. Pas de dommage.

Ainsi qu'on le peut constater, de 11 accidents survenus aux navires de plus de 10 pieds de tirant, 5 de ces accidents sont arrivés dans le port de Montréal, 3 dans le chenal des navires du Saint-Laurent, entre Montréal et Québec et 8 en bas de Québec.

Sur le nombre des accidents survenus dans le port de Montréal, trois ont eu lieu à des endroits où le chenal n'a pas besoin d'être dragué, le quatrième, au départ du *Tampican* de son bassin pour prendre la mer, et le cinquième dans un abordage.

Entre Montréal et Québec, le *Polino* a échoué durant la nuit sans avoir de pilote breveté à son bord. Le *Victorian* a échoué sur le rivage dans la brume, dans de très mauvaises conditions, et à l'un des pires endroits, sur un fond de roc, et pour donner un bel exemple de l'efficacité de l'outillage de sauvetage, il a été renfloué et mis en état de continuer sa route sous sa propre vapeur. Le troisième accident a été une collision durant la nuit, à un endroit où le chenal est ¾ de mille de largeur et 50 pieds de profondeur.

Des trois accidents survenus en bas de Québec, l'un a été à Anticosti et les deux autres dans un rayon d'environ 40 milles de Québec. Dans l'un des cas, le navire a frappé fond et s'est rempli d'eau, mais subséquemment il a été renfloué avec de gros dommages, dans l'autre cas, le navire a dévié de sa course d'un demi-mille et a frappé le rocher Wye, où il est actuellement dans une position dangereuse.

Donc, si l'on fait cette exception posssible que le *Victorian* aurait eu plus de chances à marcher à travers la brume, avec le secours d'un compas, si le chenal au Cap Charles

avait été élargi de 300 à 450 pieds, comme il avait été proposé, tout le dragage au monde n'aurait pu empêcher les accidents survenus entre le port de Montréal et Québec. Cela démontrerait donc que le chenal des navires devrait prendre plus que la part de blâme, particulièrement quand on considère que plus de 1,200 navires au long cours y ont passé en montant et en descendant durant la saison.

Renseignements Généraux.

Bien que les excavations faites au chenal ne se soient pas comblées, à l'exception toutefois sur quelques petites battures à Champlain et que depuis le commencement, on n'ait pas entendu dire qu'aucun gros cailloux ne soit tombé dans le chenal dragué, comme cela peut arriver, il a été décidé que les chenaux dragués et peu profonds seraient nettoyés une fois par année.

C'est un gros problème. Le travail doit être fait avec le plus grand soin et dans de bonnes conditions de température.

M. N. B. McLean, I.C. et un aide ont été spécialement chargés de ce travail important. Un steamer à double hélice et un chaland forment jusqu'à présent l'outillage nécessaire. Quand le chenal avait 300 pieds de largeur et que 60 milles seulement avaient besoin d'être nettoyés, cet outillage était suffisant.

Le travail en aval de Batiscan, comprenant le cap à la Roche, où la température est mauvaise et le courant fort, fut alors laissé jusqu'au milieu de l'été.

Comme les parties basses du fleuve sont considérées les plus susceptibles d'être obstruée, et comme on a rapporté que des navires avaient touché fond, plusieurs cas additionnels de nettoyage ont été demandés pour le printemps de bonne heure et tard l'automne. Il est presque impossible de faire tout l'ouvrage avec l'outillage actuel. Un grand steamer, assez grand, assez fort pour porter à son bord l'appareil de nettoyage et être indépendant des conditions climatériques, des eaux basses et des courants forts, a été demandé à plusieurs reprises afin de permettre au nettoyage de se faire aux endroits qui en ont besoin, tant en aval qu'en amont de Québec. Le remorqueur est aussi requis pour d'autres fins telles que la remorque des dragues, la sauvegarde de la navigation, les bouées, etc., à l'automne.

Durant le nettoyage, en 1905, aucune obstruction de nature sérieuse n'a été trouvée. On avait rapporté que deux ou trois navires avait touché fond, à deux endroits en amont et en aval de Québec, mais l'examen le plus minutieux n'a rien révélé de grave dans l'état au chenal.

Deux sémaphores, indiquant la profondeur du chenal dans leurs localités respectives, ont été maintenus comme à l'ordinaire ; l'un à Saint-Jean des Chaillons pour la profondeur de la tranchée draguée au Cap à la Roche, et l'autre à St-Nicolas, pour la profondeur au dessus de la barre non-draguée de St-Augustin.

La saison de 1905 a été un record supérieur, pour le nombre des navires, le tonnage total et la grandeur maximum des navires qui ont remonté jusqu'à Montréal.

D'après les derniers renseignements, le nombre de navires au long cours qui sont montés à Montréal, en 1905, a été de 833, ou plus de 4½ pour 100 de plus que l'année dernière.

Le tonnage total des transatlantiques pour la saison, a atteint 1,940,056 tonneaux, soit une augmentation de plus de 4½ pour cent.

Le commerce du charbon dans les ports du bas du fleuve Saint-Laurent a montré une légère augmentation sur celui de l'année dernière.

Les transatlantiques et les navires de la côte à Montréal se sont donc, tous ensemble élevés au nombre de plus de 1,200, ou environ 7 pour chaque jour de la saison.

Sept navires montant et sept autres descendant le chenal des navires, ainsi que les embarcations de toutes sortes du fleuve, composent un trafic tout-à-fait substantiel, et équivalent à 50 trains chargés de fret, par jour, allant et venant, sans compter les frais de voyage des passagers.

Et tout ceci sur une grande voie qui, avec l'outillage, n'a coûté que $8,500,000, ou environ $50,000 par mille, le même prix que l'on aurait payé pour un chemin de fer de première classe, et ne coûtant en même temps presque rien pour son entretien.

ETAT DE NAVIGATION DU SAINT-LAURENT.

Les eaux les plus basses dans le chenal des navires du Saint-Laurent en 1905, ont été de 27 pieds 1 pouce, ce qui eut lieu durant la semaine de la fermeture de la navigation. La moyenne la plus basse pendant un mois a été de 28 pieds et 1 pouce. Ceci eut lieu encore en novembre. Aussitôt que l'on pourra se servir du chenal de 30 pieds, ce qu'on espère pouvoir faire l'automne prochain, il y aura une profondeur additionnelle de 4 pieds.

Il y aura une navigation de marée d'au moins 12 heures sur 24 jusqu'à Québec et au-dessus de la barre de Saint-Augustin. Il faudra toujours passer au cap à la Roche à marée haute.

Bien qu'en draguant un pied extra pour compenser les légères inégalités du terrain, le tirant complet ne peut être donné à cause des vaisseaux profonds. Ceci est beaucoup plus grand dans les navires construits pour la vitesse, et s'accroît avec la vitesse, et, d'une façon inverse, jusqu'à un certain point avec le volume d'eau dans le chenal.

La proue du navire force l'eau en avant, le propulseur la repousse en arrrière et le n'avire s'arrête dans le creux entre les deux vagues.

On a vu souvent des navires qui ont quitté Montréal à un tirant d'eau enregistré de 26 pieds, gagnant le lac St-Pierre, allant à moins de demi-vitesse, tirer 28 pieds. Dans nombre de cas on a pris à bord de l'eau douce en grande quantité, les officiers n'en ayant souvent aucune connaissance et le pilote l'ignorant fréquemment.

On rapporte tous les jours la profondeur de l'eau dans le chenal, à Sorel et au Cap à la Roche, et les autorités du port déduisent un certaiu montant pour telle submersion supplémentaire. Vu que l'on a appris que l'eau variait du jour de jaugeage au lendemain, quand le navire était dans le chenal, on fait une déduction de 9 pouces avant de recevoir le rapport des jauges. Occasionnellement, ceci ne permet aux navires à Montréal, pour passer dans la saison où l'eau est basse, qu'un tirant d'eau de 25½ pieds, ce qui n'est pas suffisant. Les quatre pieds additionnels, que l'on s'attend à avoir l'année prochaine, seront des plus appréciés.

On affirme que la moyenne de tirant d'eau de navires chargés, pour 50 navires modernes, est de plus de 30 pieds. '*Engineering*' prétend qu'il n'y a que deux, ou trois ports au plus, dans l'univers qui leur soient accessibles. On pourrait se rendre à six des ports les plus importants du monde, presque constamment, tandis que les dock, du Havre, de Cardiff, Hull, Avonmouth, Glasgow, Anvers et Boston ne sont que temporaire ment accessibles.

D'après la même autorité, le port d'Amsterdam pourrait,—mais ce n'est pas sûr—être atteint, et ceux de Hambourg, Bremen, Dunkirk ou Rotterdam, jamais.

La situation des ports du Saint-Laurent, Québec et Montréal, est donc de nature à donner beaucoup d'espérance.

Non seulement il est possible de faire des grandes améliorations dans le but de donner une profondeur raisonnable au moyen de draguage, mais on pourrait les faire à un coût bien moindre que dans nombre de ports rivaux et le coût d'entretien en serait aussi très bas.

On prétend que le tirant d'eau à 30 pieds sera, tout probablement, 'déclaré médiocre avant longtemps.'

D'un autre côté, vu les fortes dépenses nécessaires à l'outillage des ports, il est possible que les constructions donnent une leçon en constatant le succès obtenu par la navigation sur les Grands-Lacs. Là, le tirant d'eau est limité à ou près de 20 pieds tant dans les canaux que dans les chenaux, aussi bien que dans les ports, et cependant, nulle part ailleurs par tout l'univers, le fret n'est transporté à meilleur marché. Il faut espérer qu'on apportera quelque attention, pour ne rien dire de plus, à la possibilité de nouveaux développements dans le tonnage, sur les lignes de navires à 12,000 tonnes de marchandises sur les Grands-Lacs.

'VICTORIAN,' N. DE S. M.

Un des cas les plus difficiles qui se soient jamais produits quant à la construction et l'entretien du chenal à navires du fleuve Saint-Laurent a été celui du *Victorian*.

Vendredi, le 1er septembre a été un jour néfaste dans l'histoire du Saint-Laurent Le premier navire de la route, le *Victorian*, le nouveau navire à turbine, s'est échoué dans des conditions très malheureuses au cap Charles. Le même jour le gros navire à fret de la ligne Leyland, le *Virginian*, a aussi touché fond et s'est empli d'eau à l'Ile-aux-Grues, à 40 milles environ en bas de Québec.

La fumée des feux de forêts accompagnée de brouillards, rend la navigation du Saint-Laurent difficile au possible. Heureusement, ces deux choses se produisent rarement en même temps.

Aussi, lorsqu'on a appris que le plus gros steamer de la ligne était échoué dans de telles conditions, presque à marée haute, et à l'un des pires endroits entre Montréal et Québec, on a manifesté le regret le plus universel.

La difficulté était de le remettre à flot, et le danger que l'on prévoyait provenait du fait que l'on craignait qu'il tournât et bloquât le chenal, arrêtant non seulement le trafic pendant un temps indéfini mais devenant probablement une perte totale.

Grâce à des ordres prompts et directs de l'honorable ministre, on a mis immédiatement à la disposition du *Victorian* les ressources du ministère, pour obvier à ce danger.

On se fera une idée de quelques-uns des dangers et des difficultés lorsqu'on saura qu'il y a un courant de plus de 5 milles à l'heure au reflux, que le lit du fleuve est en roc, le chenal de 300 pieds de largeur et que le navire a 540 pieds de longueur. Sur la rive où le navire s'est échoué il y avait une profondeur de 18 pieds à marée basse, et 9 pieds de plus dans la coupe draguée La marée donnait une profondeur additionnelle de 7 pieds à marée et de 4 pieds à marée basse.

On a droit de se féliciter quelque peu du fait qu'il n'y a eu aucun retard sérienx dans le trafic et que le navire a été remis à flot le 12 septembre, en état de se rendre à Québec sous sa propre vapeur.

Le mauvais effet de ce "désastre maritime" a donc été grandement atténué par le succès des efforts faits pour remettre le navire à flot, par l'aide donnée par le gouvernement et par le fait qu'en dépit d'un pareil concours de circonstances malheureuses, le dommage a été de beaucoup moindre qu'on aurait pu l'espérer.

Par un vote unanime, le 18 septembre, la "Shipping Federation of Canada" a su exprimer au Gouvernement ses remerciements pour sa prompte intervention et pour les précieux services rendus, dans le cas de l'échouement du *Victorian*, du service royal, et pour avoir ainsi su faire face à une situation des plus critiques de la navigation du Saint-Laurent.

On a transmis au très honorable sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada, une copie au long de cette résolution, avec le sceau de la corporation.

LE PROJET DE 1899.

En 1899, le système de dragage était satisfaisant, de façon à justifier le début d'un plan d'opérations les plus étendues, et l'on entreprit le chenal de 30 pieds.

La marée basse de 1897, la plus basse enregistrée, excepté durant la courte période de marée extraordinairement basse de 1895, a été prise comme niveau de rivière auquel on pouvait donner au chenal 30 pieds de profondeur.

On a aussi décidé de faire le chenal aussi large qu'on pourrait le draguer dans une seule coupe, soit 450 pieds.

Le projet de 1899 avait pour but le dragage, dans le temps le plus court possible, d'un chenal des navires, entre Montréal et Québec, pour la navigation sûre à 30 pieds.

On avait fixé à 450 pieds la largeur minimum des tangentes, mais les courbures sont élargies jusqu'à 500 et même jusqu'à 700 pieds. On fait le dragage dans le but d'avoir la profondeur nette de 30 pieds à marée basse extrême, de 1897.

La profondeur moyenne de navigation dans ce chenal, tel qu'on le drague, a été comme suit pendant la saison de 1895 ; mai, 35 pieds 6 pouces ; juin, 34 pieds 4 pouces ; juillet, 33 pieds 3 pouces ; août, 32 pieds 8 pouces ; septembre, 31 pieds 8 pouces ; octobre, 32 pieds 1 pouce ; novembre, 31 pieds 9 pouces-

La plus grande profondeur, de mai à novembre, a été de 37 pieds 2 pouces, et la moindre, à la fin de novembre, de 31 pieds.

COÛT À CETTE DATE DU CHENAL DES NAVIRES.

TABLEAU démontrant le coût total du dragage et de l'installation et les quantités draguées jusqu'au 30 juin 1905.

——	Coût du dragage.	Dépenses d'installation, ateliers, inspections, etc.	Quantités draguées.
Commissaires du Port de Montréal— 1851 à 1888.	$ c.	$ c.	Verges cubes.
Dragage de Montréal au Cap-à-la-Roche à 27½ pieds à marée basse ordinaire, et du Cap-à-la-Roche à Québec à 27½ pieds à mi-marée.....	3,402,494 35	534,809 65	19,865,693
Ministère des Travaux publics.			
Dragage comprenant l'élargissement et le nettoyage du chenal; creusage du Cap-à-la-Roche au Cap Charles à 27½ pieds à marée basse ordinaire et dragage aux Grondines à Lotbinière et à Sainte-Croix—1889 à juin 1899....	829,583 08	486,971 79	3,558,733
Projet de 1899—Dragage du chenal entre Montréal et Québec à 30 pieds à la marée la plus basse de 1897; aussi élargissement à une largeur minimum de 450 pieds et redressement—			
Exercice 1899-1900.....	100,191 01	265,270 78	1,107,894
" 1900-1901	136,680 83	287,040 04	2,479,385
" 1901-1902.....	185,429 80	479,731 47	3,098,350
" 1902-1903.	255,776 55	277,703 50	6,544,605
" 1903-1904	276,958 59	308,765 44	4,619,260
Ministère de la Marine et des Pêcheries.			
Exercice 1904-1905.....	311,087 93	266,460 33	2,716,220
	5,498,202 14	2,906,753 00	43,990,140

DRAGUEURS.

Laval (*n° 1.*)—De la flotte des dragueurs du chenal à navires, celui-ci est le plus vieux. La carène est en bois, construite à Ottawa, en 1894. Les godets sont en acier fondu pour travail dans le roc et autres matières dures.

Les détails des opérations de ce dragueur pour l'exercice ont été comme suit :—

Du commencement de l'exercice jusqu'au 19 octobre 1904. le *Laval* a travaillé à l'élargissement et l'approfondissement du chenal entre Bécancour et l'Ile Bigot, dans des matières dures comprenant de la terre glaise, des roches et du tuf. Le dragueur fut ensuite monté pour travailler au chenal entre Sorel et l'Ile-de-Grâce dans de l'argile molle, jusqu'à la fin de la saison, le 26 novembre.

A l'ouverture de la saison de 1905, ce dragueur a été placé, le 14 mai, pour élargir et creuser le chenal de la Traverse Bécancour, les matières, consistant en terre glaise et en cailloux, très durs et très difficiles à draguer et requérant les services continus d'un arrache-pierres. Il a continué à y travailler jusqu'à la fin de l'exercice.

Sur un total de 173 jours pendant lesquels ce dragueur a travaillé, ses machines ont dûment fonctionné 63 par 100 du plein temps du travail.

La quantité totale draguée s'est élevée à 215,925 verges cubes, au coût de $39,027.20, ou $18\frac{97}{100}$ cts par verge cube.

Laurier (*n° 2.*)—La carène de ce dragueur est aussi en bois; il a été construit dans le chantier du gouvernement à Sorel en 1897. Ses godets étaient antérieurement de

grande dimension, à fonds d'acier fondu, pour travaux dans matières molles. Comme presque tous les travaux en matières molles étaient terminés, on a changé les godets pendant l'hiver de 1903-04 pour les remplacer par d'autres plus petits et plus forts, ayant assez de dents pour travailler dans le tuf, etc.

Pendant l'hiver de 1904-05, ce dragueur a été complètement réparé et la partie de la coque, au-dessus de la ligne de flottaison, a été reconstruite. On a aussi fait de nouveaux logements pour l'équipage.

A partir du 1er juillet 1904, ce dragueur a travaillé à Port-François sur la batture Force, élargissant et creusant, la substance étant composée d'argile très dure et de cailloux. Quand ce travail a été terminé, le 18 juillet, on a conduit le *Laurier* pour travailler dans le chenal entre Bécancourt et l'Ile Bigot, où l'on a trouvé de la terre glaise, du sable, des roches et du tuf. Le 15 novembre, on l'a aussi conduit pour travailler au chenal entre Sorel et l'Ile-de-Grâce, où il est resté jusqu'au temps de l'hivernage, le 25 novembre. Vu les grandes réparations faites au bateau et à ses machines, le dragueur n'est sorti du chenal que le 15 mai 1905 pour commencer à travailler à Pointe-Citrouille, élargissant et creusant le chenal de Champlain, où il est resté jusqu'à la fin de l'exercice les matériaux étant de la terre glaise et du sable.

Le nombre de jours durant lesquels ce dragueur a été en opération est 165 et le pour cent de temps de travail réel, 52.

Pendant l'exercice, il a enlevé 149,750 verges cubes au coût total de $41,271,.36 ou $27\frac{56}{100}$ cts par verge cube.

Lady Alberdeen (n° 3.)—La coque de ce dragueur est en acier, le navire complet ayant été construit aux chantiers de Sorel en 1900. Les godets à l'origine avaient été faits pour travailler dans le sol mou, mais on les a remplacés par une nouvelle série de godets en acier fondu spécialement faits pour travailler dans le roc et autres substances dures.

Au commencement de l'exercice, ce dragueur a travaillé à Port-François sur la batture de Fer, où le matériel était très dur, formé de sable, de pierre et de roc. Il y a travaillé jusqu'au 14 novembre, alors qu'on l'a conduit au travail du chenal entre Sorel et l'Ile-de-Grâce, où il a continué à travailler jusqu'à la fin de la saison.

A l'ouverture de la saison de 1905, on l'a reconduit à Port-St-François, le 20 avril, et placé pour travailler à la batture de Fer, à l'endroit où il avait cessé la saison précédente et il y a travaillé jusqu'à ce que tout fut terminé. Le dragueur a été ensuite descendu à Champlain et mis au travail de la courbe, élargissant et creusant ; il était encore à l'œuvre à la fin de l'exercice ; les matériaux étaient du sable, de la terre glaise et des pierres.

Pendant l'année le dragueur a travaillé 181 jours, ses machines ayant été en opération 64 pour 100 du temps complet du travail.

Le nombre total de verges cubes enlevées s'est monté à 295,400, au coût de $39,163, soit $13\frac{25}{100}$ cts par verge cube.

Lady Minto (n° 4).—Le dragueur 'n° 4' est du même modèle que le *Lady Aberdeen.* Durant l'hiver de 1903-04, on a changé les godets adaptés aux substances molles pour un service en acier fondu convenable au travail dans les matériaux durs

Durant toute la saison de 1904, y compris les cinq meilleurs mois de l'exercice, le dragueur a été absent du chenal des navires, le ministère des Travaux publics l'ayant employé à des travaux au quai de la Rivière-Ouelle et sur le Saguenay.

Malheureusement le dragueur subit un sérieux accident et se trouvait en très mauvais état lorsqu'on l'a reconduit à Sorel ; il a fallut virtuellement reconstruire la monture des godets en acier.

Le ministère des Travaux publics a payé pour les travaux mêmes du dragueur pendant son absence, mais le coût des réparations très considérables faites en hiver a été payé à même le crédit du chenal des navires. Comme le dragueur n'a travaillé qu'environ deux mois à ce chenal, et dans des matériaux très durs le résultat en verges creusées a été faible et le coût supplémentaire, étant réparti sur un tiers de la saison, a été extraordinairement élevé.

Pendant les 59 jours d'ouvrage les opérations réelles représentent 65 pour 100 du plein temps de travail et 56,200 verges cubes ont été enlevées au coût, y compris toutes les réparations d'hiver et supplémentaires, de $95,409.05 ou $45\frac{21}{100}$ cents par verge cube.

Lafontaine (n° 5) —Ce navire est probablement, en son genre, le meilleur dragueur de l'univers. La carène est en bois ; il a été construit au chantier de Sorel, et achevé en 1901. On l'a outillé de grands godets très forts pour matières molles, avec lesquels il a travaillé durant la première moitié de l'exercice, mais pendant l'hiver de 1904-05 on a remplaeé ces godets par un service complet de nouveaux godets en acier fondu pour travailler dans le roc et autres matières dures.

Du commencement de l'exercice au 2 août, le *Lafontaine* a travaillé au pied du lac Saint-Pierre, à la traverse Nicolet, dans de l'argile bleue contenant quelques pierres. Puis on l'a placé à la pointe Citrouille pour élargir et creuser le chenal entre pointe Citrouille et Champlain, dans de la terre glaise, du sable et quelques pierres ; ces travaux ont continué jusqu'au 27 novembre, alors qu'on l'a mis en hivernage ; il a travaillé au chenal entre Sorel et l'Ile-de-Grâce.

Le 25 avril 1905, on conduisit ce dragueur à la traverse Bécancour pour y travailler dans des matériaux excessivement durs et difficiles à draguer, comprenant du roc et des cailloux. Il a été employé à ces travaux jusqu'à la fin de l'exercice.

Le temps de travail du *Lafontaine* a été de 181 jours, le dragueur étant en opération réelle 61 pour 100 du plein temps d'ouvrage.

Le nombre total de verges cubes enlevées s'est élevé à 574,000, au coût total de $44,237.71, ou $7\frac{70}{100}$ cts la verge.

Baldwin (n° 6).—Ce navire est le plus neuf de la flotte de dragueurs monte-charge. La carène, qui est en bois, a été construite au chantier de Sorel en 1902.

Durant l'hiver de 1903-4, on a reconstruit et renforcé les godets, et pendant l'hiver de 1904-5, on leur a ajouté assez de dents pour travailler dans le roc massif, etc.

Au commencement de l'exercice, ce dragueur travaillait à Bécancour dans un fond très dur formé de tuf et de cailloux. Il y a travaillé jusqu'au 8 août, alors qu'on l'a conduit au pied du lac Saint-Pierre à la traverse Nicolet, où on l'a mis à draguer un petit fond dur qu'avait laissé le dragueur *Lafontaine*. Après avoir terminé ce travail le 23 août, il est descendu à Champlain où il est resté jusqu'au 14 novembre ; puis on l'a mené travailler dans le chenal entre Sorel et l'Ile-de-Grâce, jusqu'à la date où il a été mis en hivernage, le 25 novembre 1904.

En 1905, en quittant son hivernement, le 6 mai, on a mis le *Baldwin* à travailler à Champlain où il avait cessé à la saison précédente et il a continué à y travailler jusqu'à la fin de l'exercice.

Le nombre de jours durant lesquels ce dragueur a été en activité a été de 172 et le pourcent de temps de travail total, 67 pour 100.

Le nombre total des verges cubes enlevées s'est élevé à 301,820 au coût de $42,677.59, soit $14\frac{14}{100}$ cts par verge cube.

J. Israël Tarte (*No. 7*)—Le dragueur hydraulique *J. Israël Tarte* n'a commencé à travailler que le 25 septembre, parce qu'on avait dû y installer quatre nouvelles chaudières marines, à cause aussi de changements considérables faits au dragueur, ainsi qu'aux machines et tuyaux de dégorgement. Il a ainsi perdu les trois meilleurs mois de la saison de dragage.

On a mis le dragueur à l'ouvrage à la tête du lac St-Pierre, sur la traverse de l'Ile-aux-Raisins, à creuser et élargir, les matériaux étant du sable, de la terre glaise et du tuf. Il y a fini ses travaux le 24 novembre et a été mis en hivernage.

Au commencement de la saison de 1905, on a mit le dragueur à l'œuvre au pied du lac Saint-Pierre, à la courbe n° 3, le 18 mai, et il y est resté à travailler jusqu'à la fin de l'exercice ; les matériaux étaient de l'argile bleue.

Pendant les 92 jours le dragueur a été en opération réelle 67 par 100 du plein temps de l'ouvrage. Le nombre total de verges cubes enlevées s'est élevé à 1,123,125 au coût de $79,302.02, soit une moyenne de $7\frac{06}{100}$ cts par verge cube.

NOTES GÉNÉRALES.

L'installation du chenal à navires comprend 7 grands dragueurs, 12 remorqueurs, 2 arrache-pierres, 4 barges à charbon et un bon nombre de chalands de diverses dimensions.

Pendant les mois d'hiver, tous sont complètement examinés et l'on fait les réparations et les réfections requises afin d'être prêts à reprendre les opérations à l'ouverture de la navigation.

Les dragueurs sont tenus en opération 132 heures par semaine, soit constamment de minuit le dimanche jusqu'au samedi midi. On n'arrête que pour faire des réparations, pour se transporter d'un endroit à un autre, durant le mauvais temps ou pour laisser le chemin libre aux navires qui passent. Le charbon est fourni par des barges sans suspension de travaux.

Le travail constant dans un fond excessivement dur, à une profondeur de 32 à 42 pieds, use beaucoup les machines. Seul, l'outillage le mieux préparé et le mieux construit peut y résister. Il ne faut pas interrompre le trafic mais continuer les travaux tout le temps dans le courant plus ou moins rapide.

D'année en année, la dureté du fond va en augmentant, au fur et à mesure que les travaux s'approchent de Québec. Tous les travaux sur fond mou, à part le reste des travaux sur le lac Saint-Pierre sont maintenant finis. Un dragueur qui peut enlever sans difficultés 6,000 verges cubes par jour de sol friable souffre plus de draguer 1,000 verges de tuf contenant des cailloux.

Les travaux de 1905 ont été plus rudes qu'en aucune des saisons antérieures. Les dragueurs, quand on les mit en hivernage, tard en novembre, avaient des dents brisées, des godets tordus et des indices généraux du travail excessivement dur auquel ils ont été soumis.

L'appareil à dragage appartient au gouvernement qui l'exploite directement.

Les premiers dragueurs ont été préparés directement et les machines construites en Ecosse, le pays des dragueurs à monte-charge.

Depuis 1872, toute l'installation a été préparée et construite en Canada et de nombreuses améliorations aux machines de dragage ont été faites par les mécaniciens habiles, qui ont été de temps en temps engagés à ce travail.

L'installation la plus efficace et la meilleure est une nécessité absolue.

Toute la direction et la surintendance incombent aux employés du ministère.

La construction, les réparations et la gérance des travaux à Sorel sont sous les soins de M. G. J. Desbarats, I. C., directeur du chantier de construction, à Sorel.

Les dessins des améliorations, la partie du génie civil, ainsi que la surintendance des opérations sont directement sous les soins le l'Ingénieur en chef.

M. V. W. Forneret, I. C., conduit très efficacement les travaux d'un personnel bien compétent et les détails de la situation des dragueurs.

Il y a environ 400 hommes employés aux opérations de dragage. Ces hommes, tous des marins, sont nés et ont été élevés à Sorel ou dans quelques paroisses le long du Saint-Laurent. La plupart d'entre eux sont à ce service depuis leur enfance. Le plus ancien capitaine de la flotte déclare qu'il n'a jamais gagné un sou en dehors de ce service. Une grande partie du succès des opérations est due à ce bon entraînement. Le travail exige un soin extraordinaire et une grande patience, les machines étant employées à leur force extrême et le passage des navires devant être sans cesse surveillé.

Un capitaine et un mécanicien ont charge respectivement du navire et des machines. Le reste de l'équipage est divisé en deux équipes et l'on travaille par quarts de six heures. A midi le samedi les travaux cessent.

Durant toute la saison, il n'y a que deux jours de congé, la fête de la Confédération et la Fête du Travail. La pension des hommes est donnée par le capitaine du navire à tant par tête.

Dans le coût des travaux de dragage tout est compris, excepté l'intérêt des dépenses à même le capital et la dépréciation. Les principaux item du coût sont les salaires, le combustible, la pension, les provisions et les réparations ainsi que les dépenses générales et la surintendance. L'item des réparations comprend les frais de l'entretien de l'outillage en bon état constant, mais non les nouvelles machines amé-

liorées. Le coût du fonctionnement d'un dragueur à monte-charge et de son outillage est de $30,000 à $40,000 par année. Le coût de l'opération du dragueur hydraulique s'élève à près du double de ce montant.

Le coût total des opérations de dragage dans le chenal des navires, pour l'exercice clos le 30 juin 1905, a été de $311,087.93, et le nombre total de verges cubes enlevées de 2,716,220, portant le coût par verge à $11\frac{45}{100}$ cts.

Le coût considérable, cette année, et les quantités creusées très réduites, exigent quelque explication.

Le dragueur *Lady Minto* a été absent cinq mois et ses réparations supplémentaires en dehors des réparations ordinaires de l'hiver, réparties sur 2 mois de travail dans le chenal, ont causé un coût anormal, tant pour ce dragueur particulier que pour les rapports complets de la flotte.

Le dragueur hydraulique, *J. Israel Tarte*, a aussi été au chantier installant de nouvelles chaudières à grands frais, plus la perte de juillet, août et septembre, les trois meilleurs mois de la saison. Ceci a de même affecté considérablement, non seulement les rapports de ce dragueur, mais aussi les résultats généraux.

On a aussi augmenté quelque peu les salaires, mais, comme on le verra par le tableau de classification du coût, la grande augmentation est dans le coût des accessoires et des réparations.

Les opérations aussi bien que l'organisation et l'installation attirent un intérêt général. On a reçu nombre de demandes de renseignements et, durantla saison dernière, le chenal a été examiné par plusieurs représentants officiels et ingénieurs en renon de pays étrangers.

M. Quellennec, si bien connu comme Ingénieur en Chef du Canal de Suez, et actuellement membre du Bureau Interternational des Ingénieurs Consultants du Canal de Panama a déclaré, après une inspection détaillée, dans une lettre adressée au ministre, qu'il connaît personnellement toutes les grandes voies d'eau artificielles du monde et que, dans son opinion, le chenal du fleuve Saint Laurent et l'outillage sont uniques quant à la magnificence du chenal et au succès des opérations.

Il faut dix ans pour donner une augmentation de trois pieds de profondeur. Dans beaucoup moins de temps que cela, la dimension maximum des navires se servant du chenal a augmenté de 6,000 à 12,000 tonneaux. On se propose maintenant de construire des navires de 15,000 tonneaux.

On ne saurait espérer, même avec le plus grand effort d'imagination, que le chenal d'aujourd'hui puisse suffire au commerce dans dix années, et l'on reconnaît que nous devons construire pour l'avenir. La capacité de navigation du St-Laurent devrait augmenter avec le pays, car maintenant même, à un haut degré, la dimension du navire décide de l'économie du transport.

Les tableaux suivants indiquent sous une forme concise les progrès jusqu'à cette date, les détails des opérations des différents dragueurs, la classification des dépenses, le coût par verge dans chaque localité et la dépense à Sorel pour le nouveau matériel et le chantier en général :

PROGRÈS des opérations de dragage jusqu'à la date de la clôture de la saison de 1905.

Localité.	Distance en milles anglais.	Longueur totale requérant dragage.	Longueur draguée en 1905.	Longueur totale du chenal de 30 pieds draguée.	Longueur restant encore à draguer.
		Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
Division 1 :— Montréal à Sorel	45	22·30	0·40	22·20	0·70
Division 2 :— Sorel à Batiscan.....	36	12·45	2·90	10·90	1.55
Division 3 :— Lac St-Pierre.....	20	18·00	2·10	*7·70 ″5·70	4·60
Division 4 :— Batiscan à Québec	59	10·00	.....	0·90	9·10
Division 5 :— Québec à la Traverse ...	60	6·65	.....	.....	6·65
	220	70·00	5·40	47·40	22·60

* Pas élargi. ″ Elargi.

PROGRÈS des opérations de dragage à la date de la clôture de la saison de 1905.

Localité.	Longueur de dragage. Demandée.	Longueur de dragage. Faite.	Verges cubes restant à faire.
	Milles.	Milles.	
Division 1 :—			
Batture de Longueuil	0.70	0.40	100,000
Longue-Pointe à Pointe-aux-Trembles (en haut)		5.05	
Ile Sainte-Thérèse		0.40	
Varennes au Cap Saint-Michel		3.00	
Cap Saint-Michel à Verchères		4.50	
Traverse Verchères		1.10	
Verchères à Contrecœur		1.70	
Chenal de Contrecœur		6.05	
Total	0.70	22.20	100,000
Division 2 :—			
Sorel à l'Ile-de-Grâce	0.50	3.00	150,000
Ile-aux-Roches		1.10	
Ile-aux-Raisins	0.25		40,000
Lac Saint-Pierre (*voir* Div. 3)			
Port-Saint-François		0.50	
Trois-Rivières		0.50	
Cap Madeleine de Bécancour		1.55	
Bécancour à Champlain		2.25	
Champlain à Pointe-Citrouille	0.20	1.10	150,000
Batture Perron	0.60		450,000
Total	1.55	10.90	790,000
Division 3 :—			
Lac Saint-Pierre	4.60	*7.70 ‡5.70	11,200,000
Total	4.60	13.40	11,200,000
Division 4 :—			
Batiscan au Cap Lévrard	3.00		1,300,000
Chenal du Cap-à-la-Roche	2.00		1,200,000
Pouillier Royer	1.20		500,000
Cap Charles	0.90		500,000
Grondines	0.80		200,000
Lotbinière		0.40	
Cap-Santé		0.20	
Sainte-Croix	0.60	0.30	150,000
Saint-Augustin	0.60		150,000
Total	9.10	0.90	4,000,000
Division 5 :—			
Québec à la Traverse	6.65		5,000,000
Total	6.65		5,000,000
Totaux	22.60	47.40	21,090,000
Verges cubes déblayées			43,990,140
Total			65,080,140

* Non élargi. ‡ Elargi.

CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT.

ÉTAT indiquant les travaux de dragages durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Dragueur.	Localité de dragage.	Durée de service.	Temps de travail nominal, 24 heures par jour.	Heures de dragage réel.	Nombre de chalands remplis.	Nombre de verges cubes dragguées (mesurage de chaland).	Profondeur de dragage à eau basse, 97.	Largeur.	Nature du sol.	Remarques.
		jours.	heures.				pds. pcs.	pieds.		
Laval (N° 1)	Bécancour	143	2,872	1,776½	883	134,725	30 0	450	Glaise, pierres et tuf	Capt. R. Matte.
	Sorel à l'île-de-Grâce	30	575	388	534	81,200	30 0	450	Glaise	
		173	3,457	2,164½	1,417	215,925				
Laurier (N° 2)	Port St-Francis	13	245	146½	56	11,200	30 0	500	Glaise, sable et pierres	Capt. C. Gendron.
	Bécancour	101	1,935	944¾	328	65,600	30 0	450	Glaise, pierres et tuf	
	Sorel à l'île de Grâce	10	195	105	84	16,800	30 0	450	Glaise	
	Champlain	41	900	496	280¾	56,150	30 0	450	Glaise et sable	
		165	3,275	1,692¼	748¾	149,750				
Lady Aberdeen (N° 3)	Port-St-Francis	149	2,956	1,902¾	1,234	246,800	30 0	550	Sable, pierres et tuf	Capt. N. Dauphinais.
	Sorel à l'île-de-Grâce	12	230	140	125	25,000	30 0	450	Glaise et sable	
	Champlain	20	444	282	118	23,600	30 0	450 à 750	Glaise, sable et pierres	
		181	3,630	2,324¾	1,477	295,400				
Lady Minto (N° 4)	Bécancour	59	1,296	846¾	281	56,200	30 0	450 à 750	Glaise, pierres et tuf	Capt. B. Ladébauche (absent 5 mois à la rivière Saguenay).
Lafontaine (N° 5)	Lac St-Pierre, Traverse Nicolet	27	515	245½	418	125,400	30 0	350	Glaise bleue et pierres	Capt. A. Marcotte.
	Champlain	91	1,745	1,041	1,258	377,400	30 0	450	Glaise, sable et pierres	
	Sorel à l'île-de-Grâce	6	125	74½	55	16,500	30 0	450	Glaise	
	Bécancour	57	1,248	852	182	44,700	30 0	450	Glaise, pierres et tuf	
		181	3,623	2,213	1,913	574,000				

Baldwin (n° 6).	Bécancour.....	32	610	421¾	100	30,000	30 0	450 à 750	Terreglaise, pierres et tuf	Capitaine L. Dauphinais.
	Lac St-Pierre Traverse Nicolet.	15	290	163¼	83	23,700	30 0	350	" sable et pierres	
	Champlain.....	114	2,316	1,569½	718	215,120	30 0	450 à 750	" "	
	Sorel à l'Ile-de-Grace....	11	210	139	110	33,000	30 0	450	Terre glaise..... .. .	
		172	3,426	2,298½	1,011	301,820				
J. Israel Tarte (n° 7).	Lac St-Pierre....	92	2,090	1,391	.....	1,123,125	30 0	450 à 650	Argile bleue molle.....	Capitaine J. L. Michaud (ces trois meilleurs mois de la saison perdus à installer de nouvelles chaudières.
						2,716,220				

CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE ST-LAURENT ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.

CLASSIFICATION des déboursés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Navires.	Combustible.	Salaires.	Pension.	Equipement et matériaux.	Réparations.—Main-d'œuvre.	Dépenses de nouvelle reconstruction, chantier, etc.	Proportion des dépenses générales et de bureau, etc.	Dépenses pour chaque navire.	Service d'arrache pierre, dragueurs monte-charge.	Service de remorqueurs.	Inspection, remorquage, nettoyage, etc.	Coût total des opérations de chaque dragueur et d'outillage pour l'exercice.	Dépense totale sur crédits.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Dragueur Laval (n° 1)	6,826 68	6,619 60	2,576 34	1,198 77	4,752 56	....	1,927 00	23,900 95	805 08	8,987 12	5,334 05	39,027 20	....
Remorqueur Montcalm	278 87	904 77	444 89	84 83	242 68	....	335 00	2,291 04	....	....	....	....	....
" Emilia	1,210 25	2,692 32	1,060 69	527 51	620 31	....	576 00	6,696 08	....	....	....	....	....
Dragueur Laurier (n° 2)	4,818 69	6,599 30	2,349 22	1,211 93	7,330 01	....	2,300 00	24,609 15	805 09	10,523 07	5,334 05	41,271 36	....
Remorqueur St-Jean Iberville	1,936 40	3,795 04	1,548 78	475 62	1,709 23	....	1,058 00	10,523 07	....	....	....	....	....
Dragueur Lady Aberdeen (n° 3)	6,023 88	6,928 41	2,612 74	1,408 22	4,204 59	....	2,018 00	23,195 84	805 08	9,828 03	5,334 05	39,163 00	....
Remorqueur Cartier	1,527 50	3,766 87	1,555 70	375 29	1,666 67	....	936 00	9,828 03	....	....	....	....	....
Dragueur Lady Minto (n° 4)	2,268 14	2,527 87	802 15	1,273 72	6,055 62	....	1,932 00	14,859 50	805 08	4,410 43	5,334 04	25,409 05	....
Remorqueur Champlain	408 90	1,414 22	504 18	427 10	935 03	....	685 00	4,410 43	....	....	....	....	....
Dragueur Lafontaine (n° 5)	6,826 70	6,883 49	2,671 07	1,502 04	6,303 15	....	2,294 00	26,480 45	805 09	11,618 12	5,334 05	44,237 71	....
Remorqueur Lac St-Pierre	3,167 80	3,742 21	1,504 14	904 57	1,187 40	....	1,112 00	11,618 12	....	....	....	....	....
Dragueur Baldwin (n° 6)	6,691 94	6,703 95	2,608 77	757 49	9,956 00	....	2,189 00	28,907 15	805 09	7,631 30	5,334 05	42,677 59	....
Remorqueur Jesse Hume	1,438 20	2,945 77	1,187 46	318 22	1,038 65	....	703 00	7,631 30	....	....	....	....	....
Dragueur J. Israël Tarte (n° 7)	18,026 59	19,799 14	3,337 80	2,207 02	4,437 23	....	3,808 00	51,615 78	....	17,018 16	10,668 08	79,302 02	311,087 93
Remorqueur Montcalm	1,934 83	2,794 44	1,079 86	693 07	2,131 34	....	1,302 00	9,935 54	....	....	....	....	....
" St-François	932 16	1,379 97	615 67	272 45	735 25	....	548 00	4,483 50	....	....	....	....	....
" Carmelia	112 80	567 28	133 16	286 05	1,095 83	....	404 00	2,599 12	....	....	....	....	....
Remorq. Emilia (Divisés à chaque dragueur)	152 75	832 00	646 80	110 30	119 46	....	115 00	1,976 31	....	....	....	....	....
" St-François (Divisés à chaque dragueur)	186 44	473 00	184 20	71 84	70 24	....	149 00	1,134 72	....	....	....	....	....
Str. Eureka (Divisés à chaque dragueur)	606 30	1,916 72	354 94	805 99	3,189 53	....	1,265 00	8,138 48	....	....	....	....	....
" Frontenac (Ajouté à dragueur hydraulic.)	4,225 30	5,121 03	2,967 73	1,942 80	1,874 79	....	1,818 00	17,949 65	....	....	....	....	....
" Jas. Howden (Ajouté à dragueur hydraulic.)	3,346 40	4,004 99	1,824 14	1,818 92	1,368 76	....	1,110 00	13,473 21	....	....	....	....	....
Lève pierres n° 2 (Divisés également entre les dragueurs.)	4 70	652 11	214 12	171 03	579 87	....	298 00	1,919 83	....	....	....	....	....
" n° 3 (Divisés également entre les dragueurs.)	23 50	822 53	237 38	583 51	791 76	....	452 00	2,910 68	....	....	....	....	....
Constr. pour flotte de dragage—													
Chaland à bascule n° 14	....	....	....	....	....	5,775 74	....	....	....	....	....	....	....
" n° 15	....	....	....	....	....	5,499 48	....	....	....	....	....	....	....
Remorqueur (Portneuf) n° 10	....	....	....	....	....	14,834 66	....	....	....	....	....	....	....
Atelier à machines flottant	....	....	....	....	....	7,211 73	....	....	....	....	....	....	....
Dragueurs, nouveaux godets	....	....	....	....	....	71,826 12	....	....	....	....	....	....	....

Reconstr. du dragueur Tarte						27,644 11							
Reconstruction de la carène du dragueur Laurier						10,554 63							
Nouvelles œuvres mortes, remorqueur Cartier						3,046 42							
Str. Frontenac, chaloupe et timonerie à vapeur						1,845 82							148,238 71
Améliorations au Chantier—													
Installation électrique						10,121 98							
Salle des machines						7,688 89							
Cale de construction						2,705 42							
Quai n° 4						18,404 68							
Outillage électrique						596 61							
Nouvelle scierie						268 96							39,786 54
Inspection hydraulique, fleuve St-Laurent						55,755 84							55,755 84
Equipement et matériaux						22,679 24							22,679 24
Dépense totale pour chenal des navires du fleuve St-Laurent													577,548 26
Dépense de crédits du dehors—													
Dragueur Tarte, compensation aux héritiers Paul						4,000 00							4,000 00
Construction de nouveau drag. de mer pour en bas de Qué.						10,765 36							10,765 36
Constr. et entretien des phares						40,497 77							40,497 77
Dépense pour le ministère des Travaux publics :—													
Dragueur W. S. Fielding						70,996 68							40,497 77
" Progress						1,786 97							
" International						3,067 37							
" St-Louis						2,181 02							
" St-Maurice						15 65							
" Nithsdale						15 86							
" Lady Minto						11,032 73							
" Richelieu						1 12							
" n° 6						1,935 75							
Remorqueur Carmélia						2,515 19							
" Doisy						374 32							
" Annette						59 70							
" Monitor						217 11							
" Montmorency						220 25							
" Ottawa						1,022 35							
" Storm King						21,399 64							
" Champlain						1,250 28							
Dragage, Ontario et Québec						105 53							
Combustible, janvier à juin						1,318 50							119,356 02
	72,975 72	93,837 03	33,066 93	19,428 29	62,395 96	441,079 48	29,334 00	311,087 93	4,830 51	70,016 23	42,672 37	311,087 93	752,167 41

CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.

DÉTAILS du dragage, localité et coût par verge cube pour l'exercice clos le 30 juin 1905.

Dragueurs.	Coût total des opérations de chaque dragueur et outillage durant l'exercice.	Nombre de jours en opération, chaque dragueur.	Coût par jour, opérations du dragueur et outillage.	Jours de travail dans chaque localité.	Coût du travail, chaque localité.	Coût total des opérations de chaque dragueur.	Nombre de verges cubes dragueés dans chaque localité.	Total de verges cubes, pour chaque dragueur.	Coût par verge cube, dans chaque localité.	Coût moyen par verge cube pour chaque dragueur.	Sorte de matériaux dragués.	Localité du dragage.
	$ c.		$ c.		$ c.	$ c.			c.	c.		
Laval (n° 1)	39,027 20	173	225 59	143	32,259 43	.....	134,725	.....	23 $\frac{94}{100}$	.....	Terre glaise, pierres et tuf	Bécancour.
			225 59	30	6,767 77	.....	81,200	.....	8 $\frac{33}{100}$	.....	"	Sorel à l'Ile-de-Grâce.
						39,027 20		215,925		18 $\frac{7}{100}$		
Laurier (n° 2)	41,271 36	165	250 13	13	3,251 68	.....	11,200	.....	29 $\frac{3}{100}$	.....	" sable et pierres	Port Saint-François.
			250 13	101	25,263 10	.....	65,600	.....	38 $\frac{51}{100}$	....	" pierres et tuf..	Bécancour.
			250 13	10	2,501 28	.....	16,800	.....	14 $\frac{88}{100}$	....	"	Sorel à l'Ile-de-Grâce.
			250 13	41	10,255 30	.....	56,150	.....	18 $\frac{26}{100}$	.....	" et sable.	Champlain.
						41,271 36		149,750	.....	27 $\frac{56}{100}$		
Lady Aberdeen (n° 3)	39,163 00	181	216 37	149	32,239 15	.....	246,800	.....	13 $\frac{06}{100}$	.....	Sable, pierres et tuf.	Port-Saint-François.
			216 37	12	2,596 44	.....	25,000	.....	10 $\frac{38}{100}$	.....	Terre glaise et sable.....	Sorel à l'Ile-de-Grâce.
			216 37	20	4,327 41	.....	23,600	.....	18 $\frac{32}{100}$	.....	" sable et pierres	Champlain.
						39,163 00		295,400	.....	13 $\frac{25}{100}$		
Lady Minto (n° 4)	25,409 05	59	430 66	59	25,409 05	.....	56,200	.....	45 $\frac{21}{100}$	.....	" pierres et tuf..	Bécancour.
						25,409 05		56,200	...	45 $\frac{21}{100}$		
Lafontaine (n° 5)	44,237 71	181	244 41	27	6,598 97	.....	125,400	.....	5 $\frac{26}{100}$	...	Argile bleue et pierres...	Lac St-Pierre, trav. Nicolet.
			244 41	91	22,241 11	.....	377,400	.....	5 $\frac{88}{100}$	....	Terre glaise, sable et pier.	Champlain.
			244 41	6	1,466 41	.....	16,500	.....	8 $\frac{89}{100}$	.....	Terre glaise...	Sorel à l'Ile-de-Grâce.
			244 41	57	13,931 22	.....	54,700	.....	25 $\frac{46}{100}$	.....	" pierres et tuf..	Bécancour.
						44,237 71		574,000	.....	7 $\frac{70}{100}$		
Baldwin (n° 6)	42,677 59	172	248 13	32	7,939 96	.....	30,000	.....	26 $\frac{46}{100}$	...	" " ..	" "
			248 13	15	3,721 81	.....	23,700	.....	15 $\frac{70}{100}$	.	" sable et pierres	Lac St-Pierre, trav. Nicolet.
			248 13	114	28,286 52	.....	215,120	.....	13 $\frac{14}{100}$	....	" " ..	Champlain.
			248 13	11	2,729 30	.....	33,000	.....	8 $\frac{27}{100}$	.....	"	Sorel à l'Ile-de-Grâce.
						42,677 59		301,820	.....	14 $\frac{14}{100}$		
J. Israel Tarte (n° 7)	79,302 02	92	861 98	92	79,302 02	.....	1,123,125	.....	7 $\frac{06}{100}$	...	Argile bleue molle	Lac Saint-Pierre.
						79,302 02		1,123,125	.....	7 $\frac{06}{100}$		
	311,087 93	1,023	.....	1,023	311,087 93	311,087 93	2,716,220	2,716,220				

MATERIEL DE DRAGAGE.

Ci-suit une description du matériel de dragage appartenant au ministère de la Marine et des Pêcheries et employé au chenal des navires du fleuve Saint-Laurent :—

DRAGUEURS.

Le dragueur monte-charge "Laval" (No 1) carène en bois.

Longueur complète, 150 pieds.
Largeur du bau, 30 pieds.
Profondeur de la cale, 14 pieds.
Tirant d'eau moyen, 11 pieds.
La plus grande profondeur de travail, 45·5 pieds.
Carène bâtie à Ottawa en 1894.
Godets en cuivre.
Capacité de travail par jour sur un fond dur, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur monte-charge "Laurier" (No 2) carène en bois.

Longueur complète, 168 pieds.
Longueur du bau, 32 pieds.
Profondeur de la cale, 14 pieds.
Tirant d'eau, moyen, 10 pieds.
La plus grande profondeur de travail, 42.5 pieds.
Construit dans le chantier de Sorel en 1897.
Godets de $\frac{3}{4}$ verge cube pour tuf.
Capacité de travail par jour dans terre glaise assez raide, 2,000 à 3,000 verges cubes.

Le dragueur monte-charge "Lady Aberbeen" (No 3) carène en cuivre.

Longueur complète, 148 pieds.
Longueur du bau, 32 pieds.
Profondeur de la cale, 13 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8·5 pieds.
La plus grande profondeur de travail, 42·5 pieds.
Construit dans le chantier de Sorel en 1900.
Capacité de travail par jour dans un sol dur, 1,000 à 2.000 verges cubes.

Le dragueur monte-charge "Lody Minto (No 4) carène en acier.

Longueur complète, 148 pieds.
Largeur du bau, 32 pieds.
Profondeur de la cale, 13 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8·5 pieds.
La plus grande profondeur de travail, 42·5 pieds.
Construit dans le chantier de Sorel en 1900.
Godets en acier.
Capacité de travail par jour dans argile dure et pierres, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur monte-charge "Lafontaine" (No 5) carène en bois.

Longueur complète, 168 pieds.
Largeur du bau, 32 pieds.
Profondeur de la cale, 14 pieds.
La plus grande profondeur de travail, 45.

Construit dans le chantier de Sorel en 1901.
Godets en acier.
Capacité de travail par jour dans un sol dur, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur monte-charge "Baldwin" (No 6) carène en bois.

Longueur complète, 165 pieds.
Largeur du bau, 34 pieds.
Profondeur de la cale, 14 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds.
La plus grande profondeur de travail, 45 pieds.
Construit dans le chantier de Sorel en 1902.
Godets de 4 verges cubes renforcés pour sol un peu dur.
Capacité de travail par jour dans un sol moyen, 2,600 à 3,500 verges cubes.

Le dragueur hydraulique "J. Israel Tarte" (n 7), carène en acier.

Longueur complète, 160 pieds.
Largeur du bau, 42 pieds.
Profondeur de la cale, 12·5 pieds.
Tirant d'eau moyen, 6 pieds.
Longueur de monture à succion, 80 pieds.
La plus grande profondeur de travail, 50 pieds.
Construit aux *Polson Iron Works*, Toronto, en 1902.
Capacité de travail par jour dans un sol mou, 12,000 à 20,000 verges cubes.

Tuyau de dégorgement et pontons du dragueur "J. Israel Tarte" (n 7).

Vingt-trois longueurs de tuyau, 36 pouces de diamètre par 100 pieds de long.
Une longueur de tuyau, 36 pouces de diamètre par 35 pieds de longueur.
Ving-trois paires de pontons pour flotter les tuyaux, 42 pouces de diamètre par 90 pieds de longueur.

Chaland à vireveau "N° 3" pour dragueur "J. I. Tarte" (carène en bois).

Longueur complète, 60 pieds.
Largeur du bau, 18 pieds.
Profondeur de la cale, 6 pieds.
Construit dans le chantier de Sorel en 1902.

Chaland à vireveau (carène en bois) pour dragueur "J. I. Tarte" (avec chaudière et vireveau à vapeur).

Longueur totale, 65 pieds.
Largeur du bau, 25 pieds.
Profondeur de la cale 5·5 pieds.
Construit dans le chantier de Sorel en 1902.

REMORQUEURS.

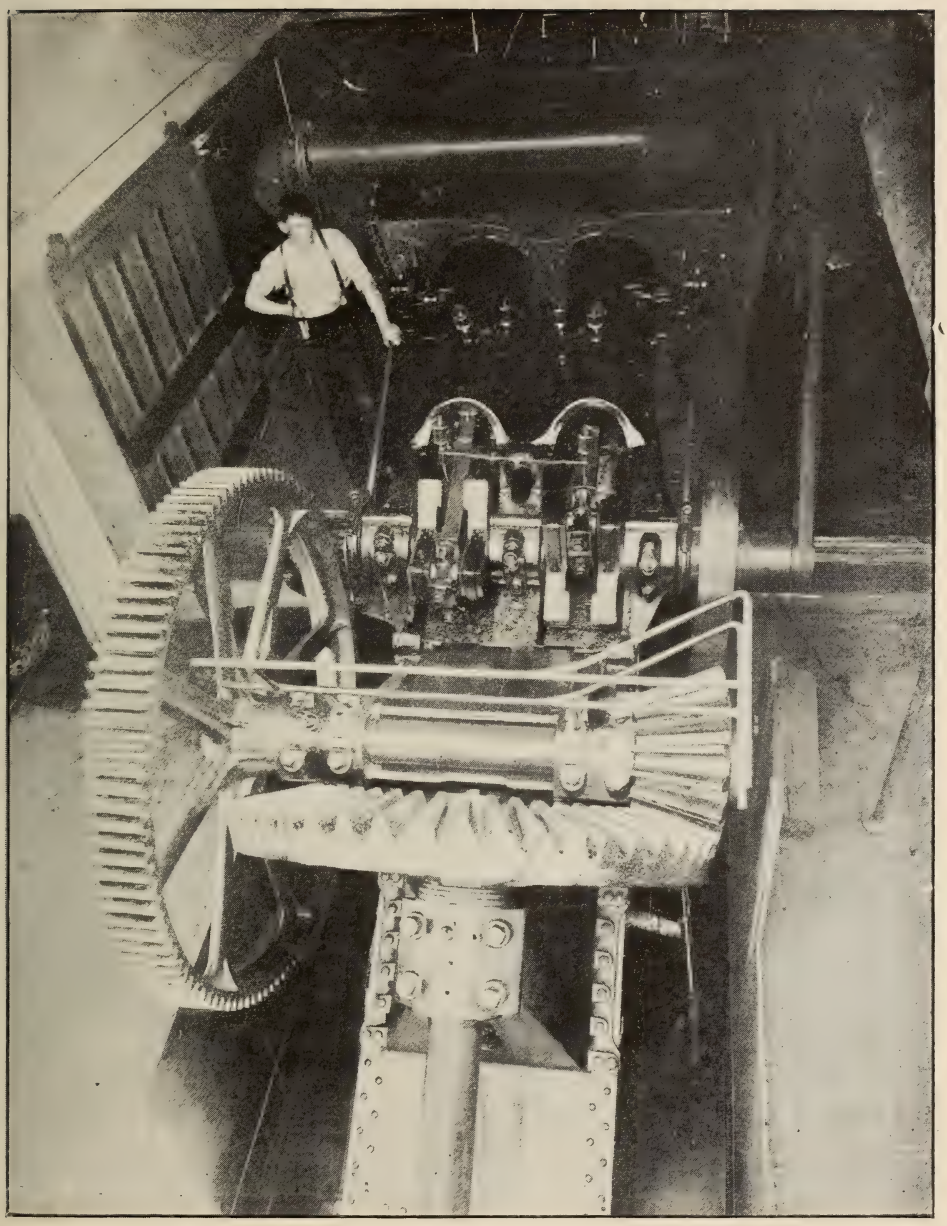
Le remorqueur "Frontenac" (carène composite).

Longueur complète, 113 pieds.
Largeur du bau, 23 pieds.
Profondeur de la cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 9 pieds.
Construit au chantier de construction de Sorel en 1901.

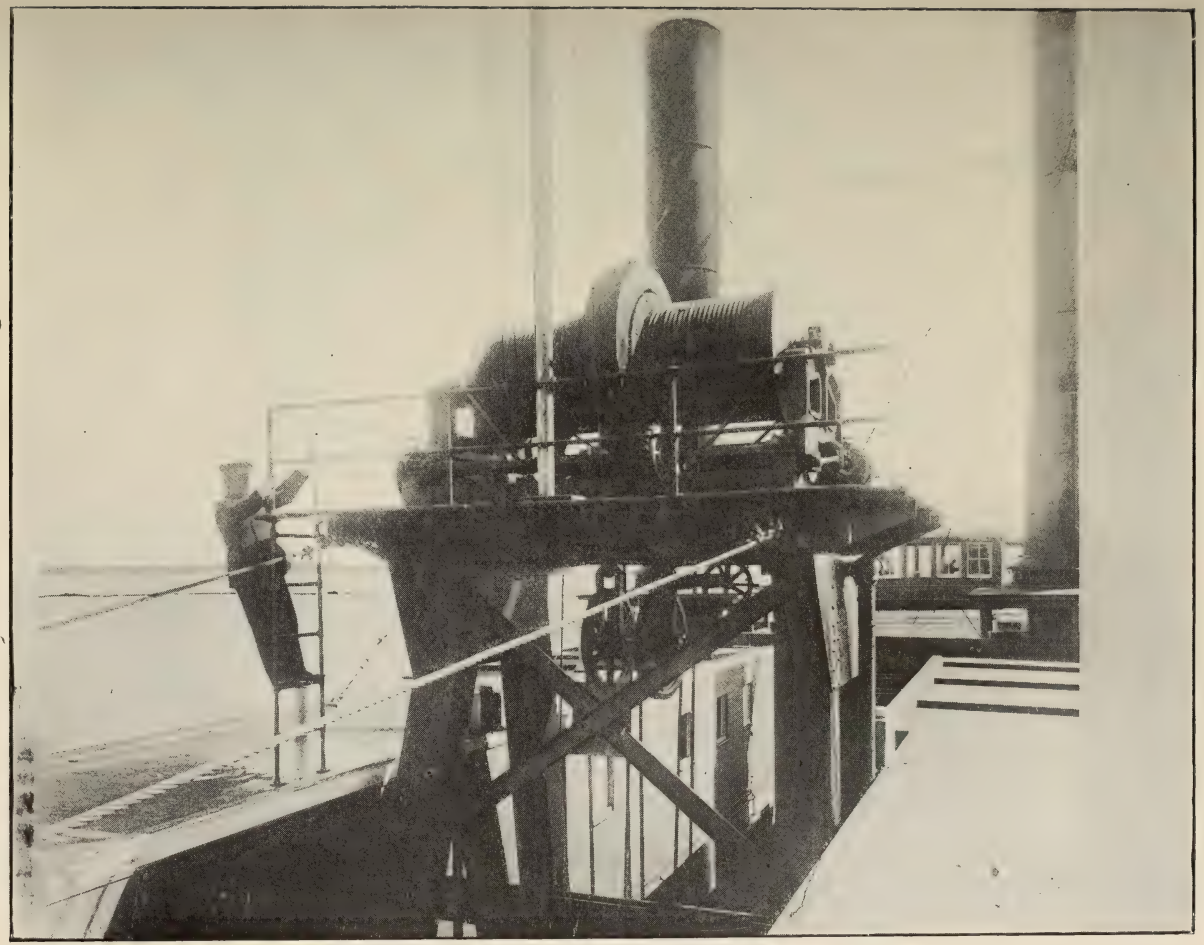
Drague hydraulique "J. Israel Tarte," nº 7, travaillant dans le Lac Saint-Pierre.

PARTIE DU TUYAU DE DÉCHARGE, DRAGUE HYDRAULIQUE N° 7, INDIQUANT LE JOINT À BOULET ET À RESSORT ENTRE CHAQUE LONGUEUR DE 100 PIEDS.

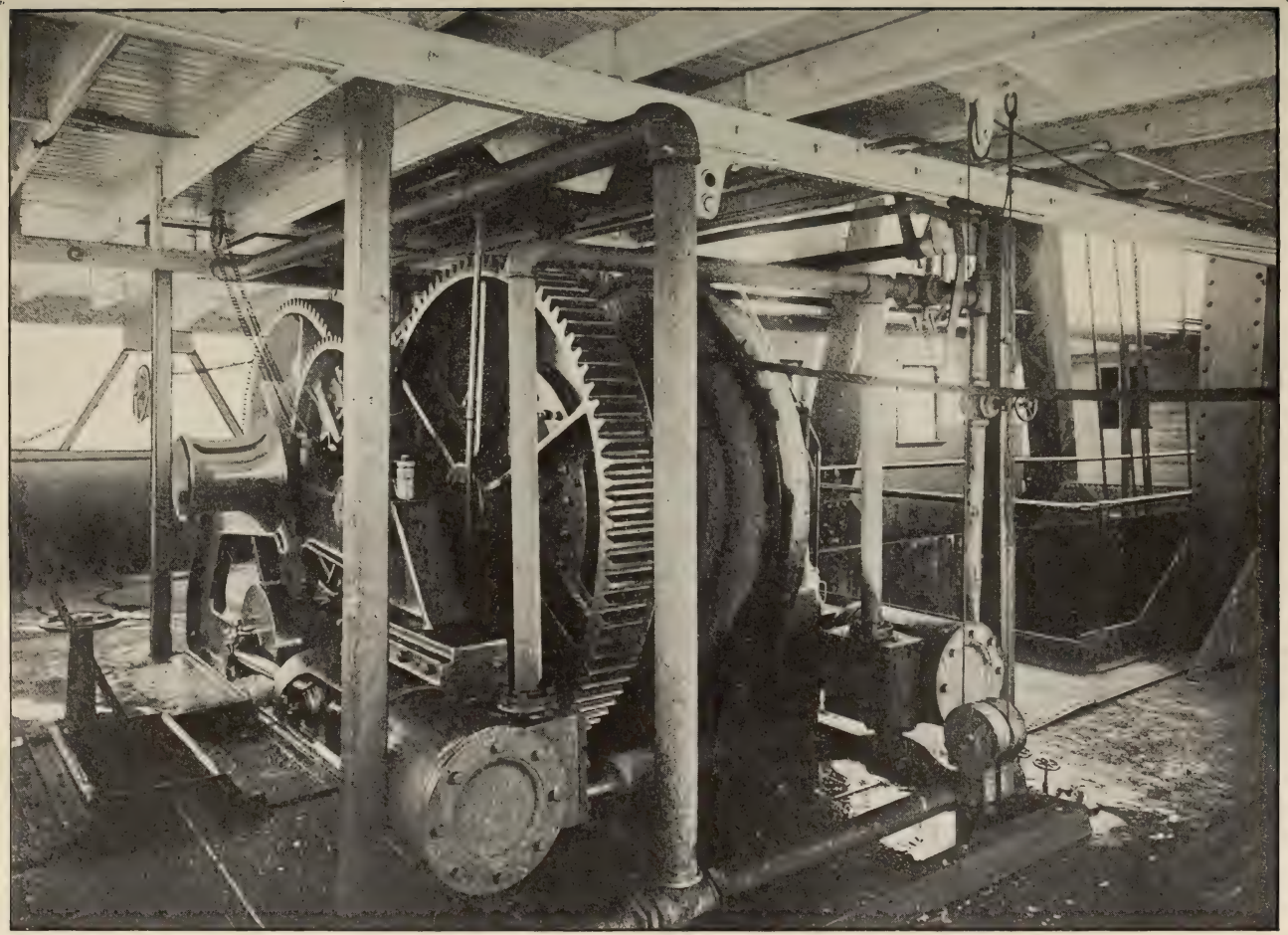
Manchon porte-lames de la drague hydraulique n° 7, montrant 4 couteaux au sommet et 8 à la gorge.



Machine du manchon porte lames, drague hydraulique n° 7.



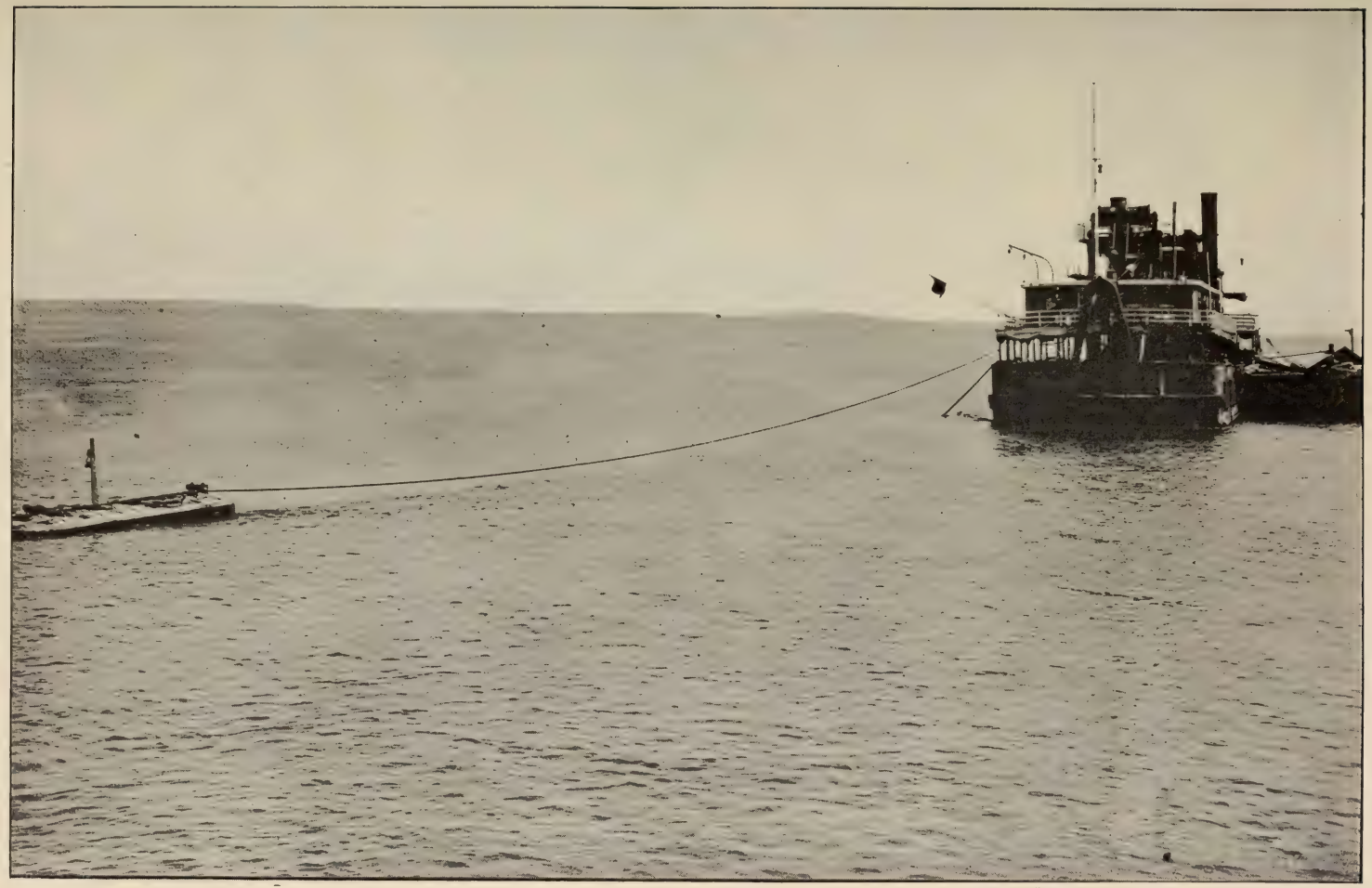
EUIL DE LEVAGE, DRAGUE HYDRAULIQUE N° 7.



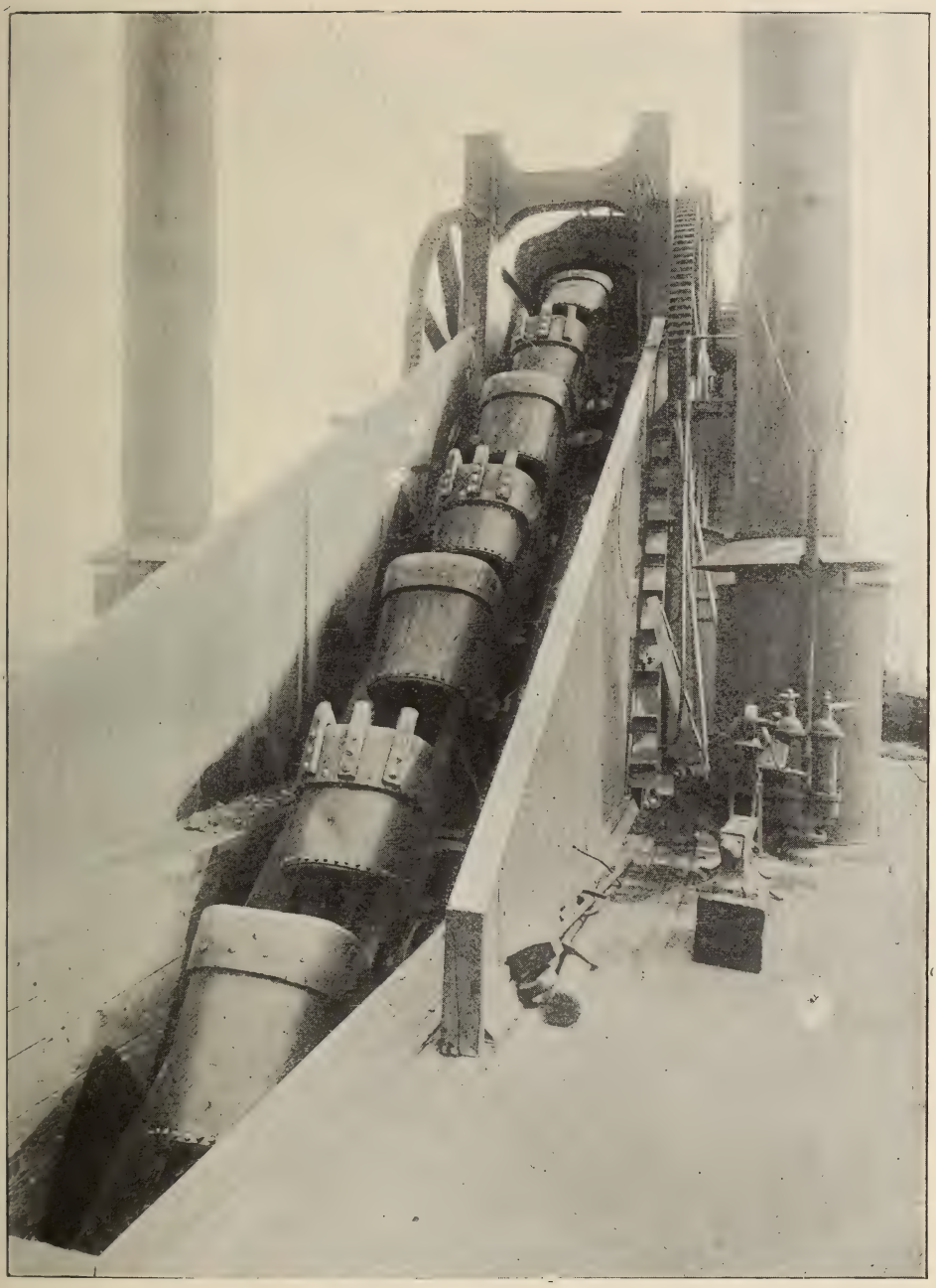
Treuil double dit Bow-Breasting, sur le pont principal, se servant de cables en fil d'acier, drague hydraulique n° 7.

Drague à godets n° 3, montrant le cadre des seaux, les seaux en acier, l'appareil d'engrenage et la chute.

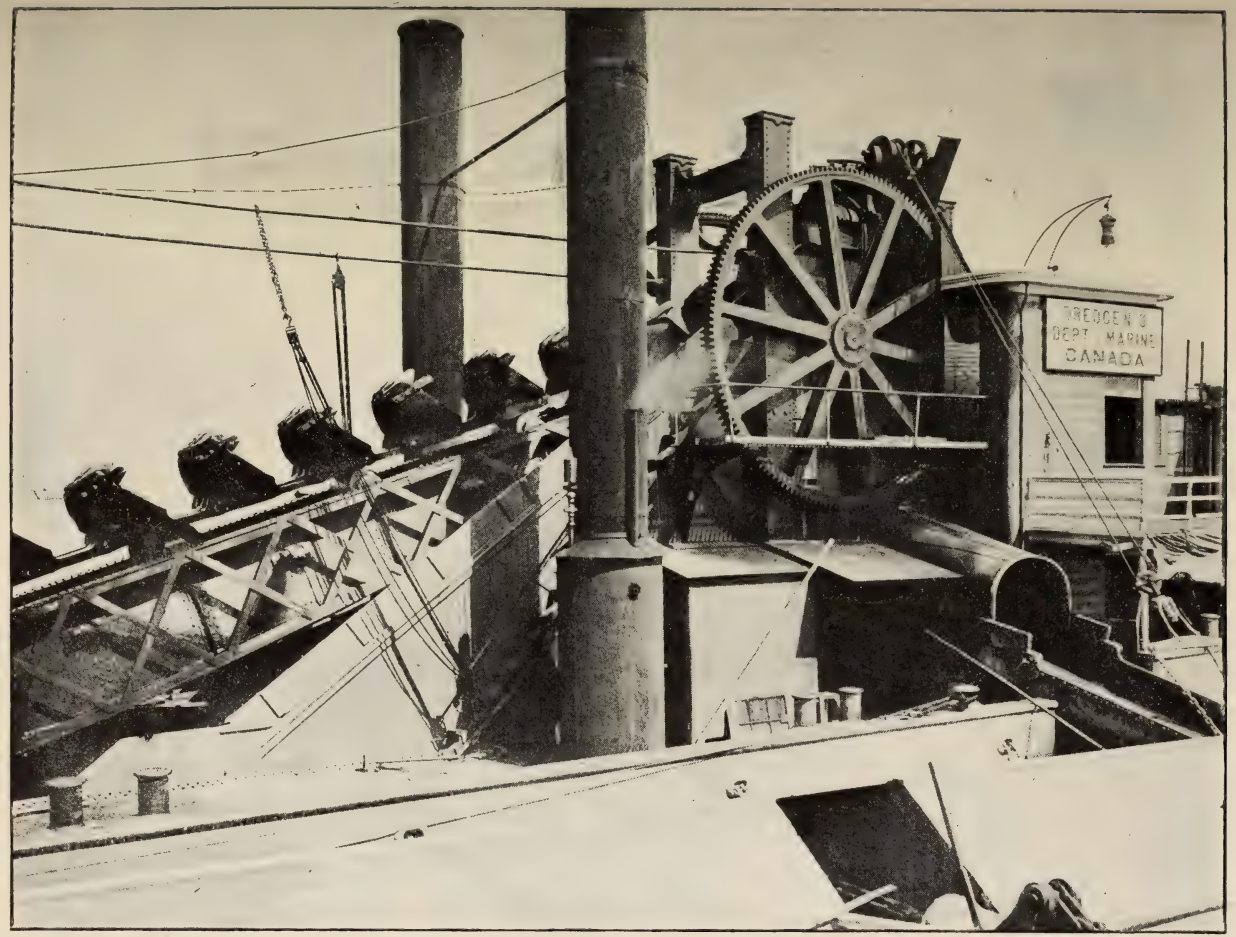
Drague à godets, coque en bois, avec chalan et remorqueur.



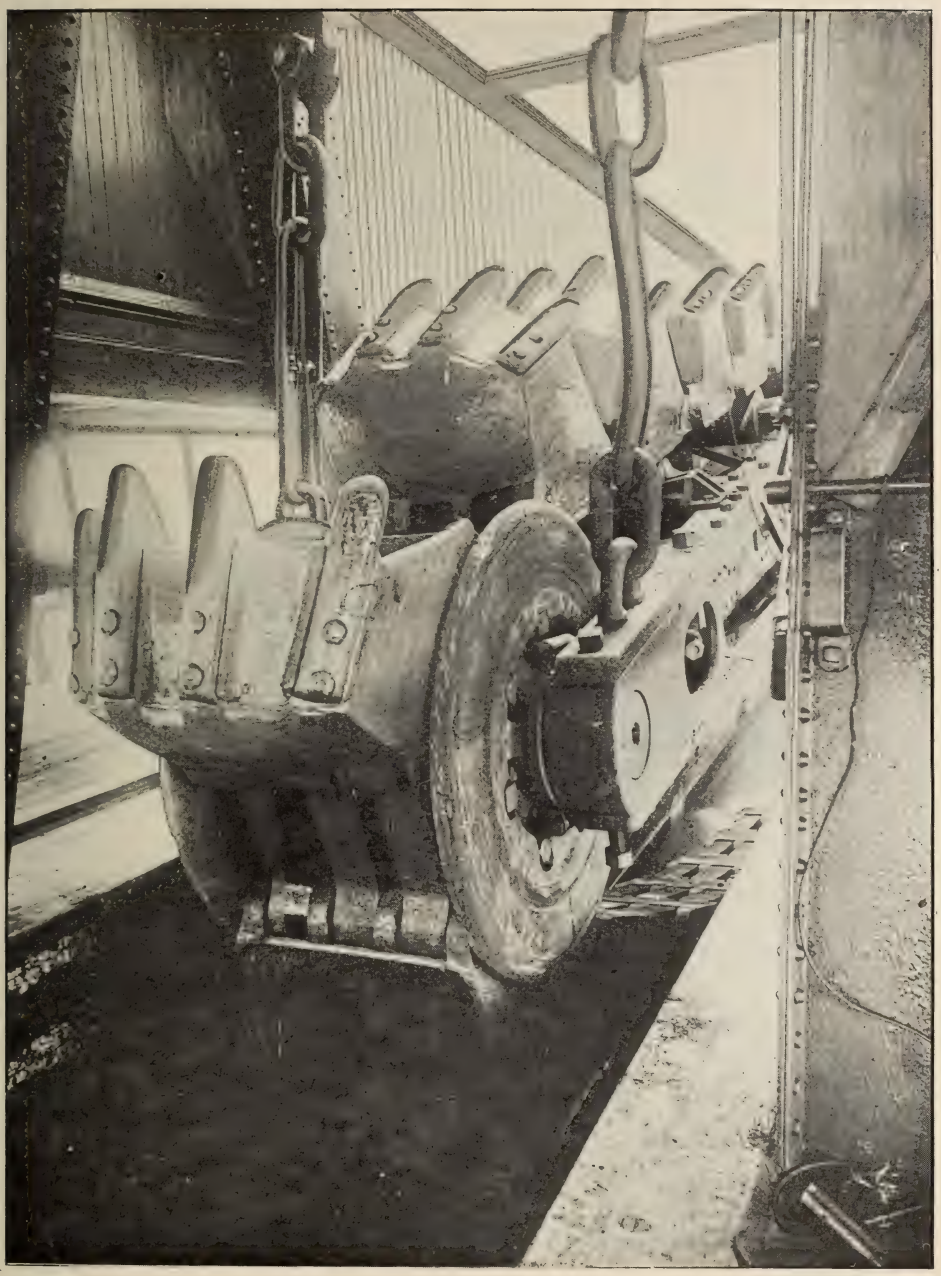
Drague à godets, montrant la manière de faire flotter le cable d'arrière afin de permettre de faire une large coupe en rayon.



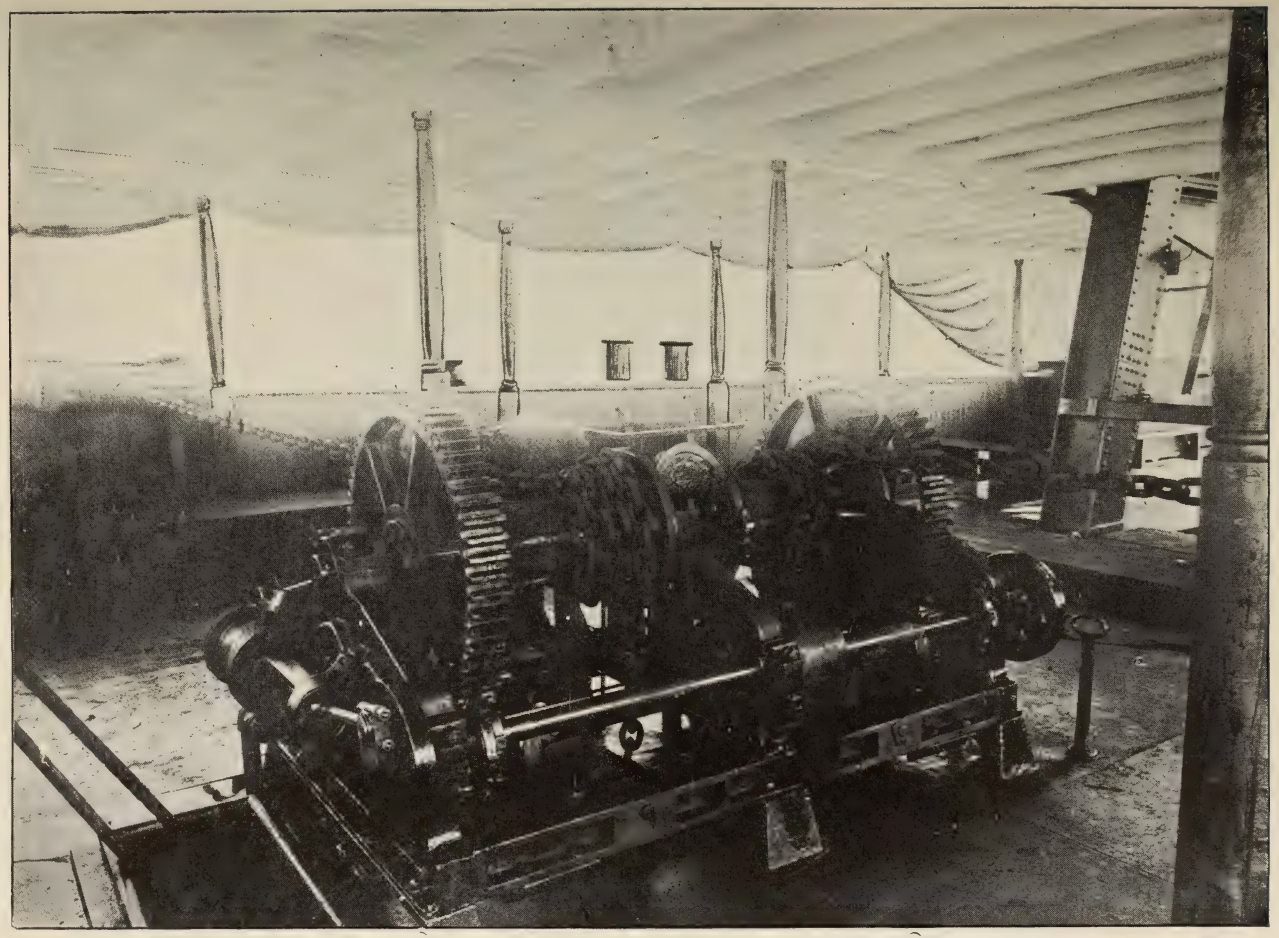
Drague à godets "Laurier," n° 2, montrant les seaux servant aux matières dures ordinaires.



Drague à godets en acier, n° 3.



Drague à godets, montrant les seaux en acier pour les ouvrages dans la roche molle, le tambour d'en bas et les raccordements.



Drague à godets, montrant le treuil double dit Bow-Breasting.

Lève-pierres, N° 3, montrant les tenailles capables de lever un caillou du poids de 50 tonnes.

Remorqueur de drague "Portneuf."

Remorqueur "Eureka."

Remorqueur d'inspection "Frontenac."

APPAREIL DE CURAGE

Type d'un steamer en marche.

Le remorqueur "Eureka" (carène en acier).

Longueur complète, 100 pieds.
Largeur du bau, 22 pieds.
Tirant d'eau moyen, 11 pieds,
Construit à Glasgow, Ecosse, en 1893.

Le remorqueur "James Howden" (carène en bois).

Longueur complète, 100 pieds.
Largeur du bau, 21 pieds.
Profondeur de la cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7·5 pieds.
Construit au chantier de Sorel en 1903.

Le remorqueur "Saint-Jean-Iberville" (carène en acier).

Longueur complète, 90 pieds.
Largeur du bau, 18 pieds.
Profondeur de la cale, 12 pieds.
Tirant d'eau moyen, 10 pieds.
Construit au chantier de Sorel en 1897.

Le remorqueur "Saint-Pierre" (carène en bois).

Longueur complète, 100 pieds.
Largeur du bau, 21 pieds.
Profondeur de la cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7·6 pieds.
Construit au chantier de Sorel en 1901.

Le Remorqueur 'St Francis' (carène en bois)

Longueur complète, 80 pieds.
Largeur du bau, 27 pieds.
Profondeur de la cale, 10·8 pieds.
Tirant d'eau moyen, 9 pieds.
Construit en 1875.

Le Remorqueur 'Cartier' (carène en bois).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur du bau, 18 pieds.
Profondeur de la cale, 9·5 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds,
Construit au chantier de Sorel en 1893.

Le Remorqueur 'Emilia' (carène en bois).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur du bau. 17 pieds.
Profondeur de la cale, 9 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7·5 pieds.
Construit dans le chantier de Sorel en 1898.

Le Remorqueur 'Champlain' (carène en bois.)

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur du bau, 17 pieds.
Profondeur de la cale, 9 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7·5 pieds.
Construit au chantier de Sorel en 1901.

Le Remorqueur 'Jessie Hume' (carène en bois).

Longeur complète, 72 pieds.
Largeur du bau, 17.3 pieds.
Profondeur de la cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8·5 pieds.
Construit à Buffalo en 1878.

Le Remorqueur 'Montcalm' (carène en bois).

Longueur complète, 80 pieds.
Largeur du bau, 23 pieds.
Profondeur de la cale, 8 pieds.
Tirant d'eau moyen, 6·5 pieds.
Construit au chantier de Sorel en 1903.

.Le Remorqueur 'Carmelia' (carène en bois).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur du bau, 17 pieds.
Profondeur de la cale, 9 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7·5 pieds.
Acheté en 1903.

BARGES À CHARBON.

La Barge à Charbon 'n° 1' (carène en bois).

Longueur complète, 120 pieds.
Largeur du bau, 24 pieds.
Profondeur de la cale, 10 pieds.
Construite au chantier de Sorel en 1898.

La Barge à Charbon 'n° 2' (carène en bois).

Longueur complète, 125 pieds.
Largeur du bau, 25 pieds.
Profondeur de la cale, 11 pieds.
Construite au chantier de Sorel en 1900.

La Barge à charbon 'n 3' (carène en bois).

Longueur complète, 98 pieds.
Largeur du bau, 28 pieds,
Profondeur de la cale, 12 pieds.
Construite au chantier de Sorel en 1902.

La Barge à Charbon 'n° 4' (carène en bois).

Longueur complète, 98 pieds.
Largeur du bau, 28 pieds.
Profondeur de la cale, 12 pieds.
Construite au chantier de Sorel en 1903.

Arrache-pierre " No 2 " (carène en bois)

Longueur complète, 80 pieds.
Largeur du bau, 25 pieds.
Profondeur de la cale, 9·8 pieds.
Reconstruite au chantier de Sorel en 1897.

Arrache-pierre " No 3 " (carène en bois).

Longueur complète, 108 pieds.
Largeur du bau, 34 pieds.
Profondeur de la cale, 14 pieds.
Construite au chantier de Sorel en 1903.

Chaland de sondage (carène en bois)

Longueur complète, 60 pieds.
Largeur du bau, 25 pieds.
Profondeur de la cale, 6 pieds.
Construit au chantier de Sorel en 1898.

Chaland à charbon, " No 2 " (carène en bois.

Longueur complète, 54 pieds.
Largeur du bau, 18 pieds.
Profondeur de la cale, 4 pieds.
Construit au chantier de Sorel en 1892.

Six chalands à logement (carène en bois).

Anciens chalands à bascule aménagés comme pontons à logement pour les équipages des bateaux-dragueurs et des remorqueurs de la flotte du chenal des navires, au chantier de Sorel en 1899, 1901, 1902.

1 *Chaland à bascule (carène en bois) avec pouvoir hydraulique pour fermer les portes.*

Longueur complète, 97 pieds.
Largeur du bau, 24 5 pieds.
Profondeur de la cale, 9 pieds.
Capacité, 2,00 verges cubes.
Construit au chantier de Sorel en 1897.

2 *Chalands à bascule (carènes en bois) avec pouvoir hydraulique pour fermer les portes*

Longueur complète, 90 pieds.
Longueur du bau, 18 pieds.
Profondeur de la cale, 7 pieds.
Capacité, 150 verges cubes.
Construits au chantier de Sorel en 1898,

4 Chalands à bascule (carènes en bois) avec pouvoir hydraulique pour fermer les portes.

Longueur complète, 97 pieds.
Largeur du bau, 24 pieds.
Profondeur de la cale, 9 pieds.
Capacité, 2,00 verges cubes.
Construits au chantier de Sorel en 1899 et 1901.

2 Chalands à bascule (carènes en bois) avec pouvoir hydraulique pour fermer les portes.

Longueur complète, 98 pieds.
Largeur du bau, 24 pieds.
Profondeur de la cale, 9.5 pieds.
Capacité, 300 verges cubes.
Construits au chantier de Sorel, 2 en 1901, 3 en 1902.

2 Chalands à bascule (carènes en bois) avec pouvoir hydraulique pour fermer les portes.

Longueur complète, 97 pieds.
Largeur du bau, 24 pieds.
Profondeur de la cale, 9.5 pieds.
Capacité, 300 verges cubes.
Construits au chantier de Sorel en 1900.

CHANTIER DE CONSTRTCTION DE SOREL.

Les travaux faits au chantier de construction de Sorel, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1905, tels que rapportés par M. G. J. Desbarats, directeur du chantier, ont été comme suit :—

CONSTRUCTION NOUVELLE.

Dragueur "W. S. Fielding".—Ceci est un dragueur en acier à hélice, construit pour le ministère des Travaux publics. La carène mesure 250 pieds de long, 42 pieds de bau et 18 pieds de profondeur. Il est outillé par une chaîne à godets et par un tuyau à succion ; il est disposé pour draguer dans 60 pieds d'eau.

Pendant l'année, on a complété le blindage de la carène, on a construit les œuvres mortes, les godets ont été faits et placés, les machines mises en position et tous les tuyaux raccordés pour la vapeur et le travail hydraulique installés. Le dragueur a été complètement outillé à la fin de l'exercice et prêt à être essayé ; l'épreuve en a été faite en juillet 1905.

Remorqueur "Storm King".—C'est un remorqueur de mer appartenant au ministère des Travaux publics. On l'a reconstruit au chantier de Sorel pendant l'année. On a enlevé la charpente de la vieille carène jusqu'à près de la ligne de flottaison et on l'a reconstruite, changeant la forme de sa carène et son tirant d'eau.

On a construit ce bateau au chantier de Sorel et installé une nouvelle chaudière marine écossaise de 11 pieds 6 pouces de diamètre par 8 pieds 6 pouces de longueur avec 3 fournaises de 32 pouces de diamètre.

On a enlevé la machine qu'on a réparée complètement et renforcée, puis on l'a replacée dans le bateau.

On a installé un nouveau condensateur à surface avec un système de tuyaux entièrement neuf. Tout l'intérieur du navire a été réparé et l'on y a construit de nouvelles cabines.

On a aussi installé un mécanisme à vapeur pour le gouvernail et un treuil à vapeur. Le navire a quitté Sorel au printemps de 1905 et il a donné entière satisfaction depuis lors.

Remorqueur "Portneuf".—Ce navire est en bois et mesure 85 pieds de longueur complète, 170 pieds 3 pouces de bau et une profondeur de 9 pieds 9 pouces. La principale machine à vapeur a été faite avec la machine à simple cylindre du remorqueur dégréé *St. Francis.* C'est une machine verticale composée avec cylindre à haute pression de 11 pouces de diamètre, un cylindre de basse pression de 20 pouces de diamètre, jeu de piston de 20 pouces. On a construit pour ce bateau au chantier une nouvelle chaudière marine cylindrique de 8 pieds 6 pouces de diamètre, 8 pieds 6 pouces de longueur avec deux fournaises de 31 pouces de diamètre. Il y a à bord du logement pour les équipages de jour et de nuit. On a commencé ce navire en février 1905 ; on y avait fait de grands progrès à la fin de l'exercice ; il a été complété en août 1905 pour le service de la flotte de dragage du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent.

Chalands à bascule.—Les chalands à bascule de 93 pieds de long par 25 pieds de bau, avec une profondeur de 9 pieds et une capacité de 200 verges cubes, ont été construits pour le service de la flotte de dragape du chenal des navires du Saint-Laurent. Ces chalands sont en sapin Douglas et pourvus de cylindres hydrauliques pour ouvrir et fermer les portes de bascules.

Chaland-usine—On a construit un chaland de 100 pieds de longueur sur 24 de largeur et 9 de profondeur pour servir d'usine flottante pour la flotte du chenal des navires du Saint-Laurent. On a complété la carène de ce chalan à la fin de l'exercice mais la maison n'avait pas encore été construite et il restait encore à y installer les machines.

TRAVAUX DE RÉPARATIONS.

Dragueur "J. Israël Tarte" (No 7)—C'est le bateau-dragueur hydraulique faisant partie de la flotte du chenal des navire du Saint-Laurent.

On a installé à son bord quatre chandières marines cylindriques. Deux ont été faites par les *Bertram Engine Works*, de Toronto, et les deux autres par John Inglis & Sons, aussi de Toronto. On en a reçu deux en juillet et deux à la fin d'août. On les a installées sur le dragueur, un nouveau système de tuyaux à vapeur leur a été relié, les tuyaux à fumée ont été érigés et la cabine complétée. Ces chaudières ont causé beaucoup de difficultés et on a dû leur faire subir de fortes réparations pendant l'hiver.

Dragueur "Laurier" (n° 2)—C'est un dragueur en bois, appartenant à la flotte du chenal des navires du Saint-Laurent. Tout le corps du navire a été reconstruit au-dessus de la ligne de flottaison et on y a ajouté des cabines pour l'équipage de nuit.

Remorqueur "Cartier".—C'est un remorqueur faisant partie de la flotte de dragage. On a reconstruit les cabines pour loger l'équipage de nuit.

NOUVEAUX GODETS.

On a construit un assortiment complet de nouveaux godets à roche en acier massif pour le dragueur *Lafontaine* (n° 5) comprenant de nouveaux chaînons, des bascules supérieures et inférieures, rouleaux, etc- On a reconstruit les godets du dragueur *Baldwin* (n° 6) et on a fourni de nouveaux godets, etc., aux autres dragueurs.

ENTRETIEN DE LA FLOTTE

Une grande partie des travaux faits au chantier de construction de Sorel se rapporte à l'entretien des navires de la flotte de dragage du chenal des navires du Saint-Laurent. Les carènes et machines de ces vaisseaux ont été tenues en bon état pendant l'exercice 1904–05 et toutes les réparations nécessaires ont été faites.

TRAVAUX DE RÉPARATIONS POUR LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

Plusieurs des navires faisant partie de la flotte de dragage du ministère des Travaux publics ont été réparés au chantier de Sorel pendant l'année 1904–05.

Sur le dragueur *International* on a posé un pont de manœuvre au dessus de ses machines afin de pouvoir aller dans le bas du Saint-Laurent. On a changé ses béquilles et réparé sa grue brisée.

On a halé le dragueur *St-Louis* et les chalands à bascule, ainsi que les remorqueurs *Ottawa* et *Daisy* et tous ont été réparés pendant l'année.

HALAGE.

Les tins du chantier ont été très employés durant l'année, pour haler les différents navires de la flotte de dragage qu'il fallait réparer.

Pendant l'hiver de 1904-05, on a halé les vaisseaux suivants et on les a hivernés pour y faire des réparations considérables :—Dragueur *Nithsdale*, navire-phare du lac St-Pierre *n° 1*, remorqueur *Daisy*, remorqueur *Champlain*, remorqueur *Ottawa*, deux chalands à bascule du dragueur *St-Louis*, remorqueur *St-Francis* deux *pontons à logements*.

INSPECTION HYDROGRAPHIQUE.

On a aussi maintenu en bon état de réparation le steamer *De Lévis*, attaché au service d'inspection hydrographique du fleuve St-Laurent.

Trois bateaux pour travaux d'inspection, de 30 pieds de longueur chacun, ont été construits au chantier.

SERVICE DE PHARES.

On a construit quatre tours légères en acier pour le service de phares entre Montréal et Québec.

On a fourni du combustible et des matériaux aux navires préposés à ce service et on y a fait des réparations nécessaires.

DRAGUEUR BASCULE À SUCCION POUR EN BAS DE QUÉBEC.

On a commencé à travailler aux plans d'un dragueur à succion, à double hélice, en acier pour la flotte du chenal des navires du St-Laurent. On a fait quelques travaux préparatoires à l'échafaudage pour la construction de ce dragueur et on a commandé de l'acier.

AMÉLIORATIONS AU CHANTIER

On a tracé des phares pour une sous-station électrique pour le chantier. Cette sous-station servira à convertir le courant alternant reçu à hautes voltes de la compagnie électrique de Sorel, en un courant bas, puissant, alternatif et direct, convenable pour fins d'éclairage et de force motrice dans le chantier. On a commencé les travaux de construction de cette station de force hydraulique.

On a commencé à construire un nouveau quai pour remplacer l'ancien quai de chemin de fer à l'extrémité inférieure du chantier ; il était devenu dangereux et il fallait le remplacer. Le nouveau quai aura 250 pieds de longueur et sera une grande amélioration pour le chantier.

On a peinturé tous les bâtiments du chantier et on a maintenu toutes les machines en bon état d'efficacité.

ANNEXE No 4.

RAPPORT ANNUEL DE L'OFFICIER COMMANDANT LE SERVICE MARITIME, ETC., DU CANADA.

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de soumettre un rapport des divers services sous ma surintendance. Ces services comprennent les branches suivantes au bureau principal.

Télégraphie sans Fil,	Pilotage,
Steamers du Dominion,	Enquêtes sur Naufrages,
Croiseurs du Dominion,	Bureau de renseignements sur [les Pêcheries.

Des rapports séparés sur la télégraphie sans fil et les enquêtes sur les naufrages forment des annexes aux présentes, et l'on trouvera dans le Rapport des Pêcheries des rapports sur les croiseurs du Dominion et le Bureau de renseignements sur les Pêcheries.

Il me fait grand plaisir de certifier le bon travail fait l'année dernière par les capitaines et les officiers des divers navires sous mon commandement.

Les navires suivants composent la flotte de steamers du Dominion. Ces navires sont employés presque inclusivement au service des phares et des bouées :—

Lansdowne,	*Lady Laurier,*	*Frontenac,*
Aberdeen,	*Gulnare,*	*Shamrock,*
Druid,	*Minto,*	*Scout,*
Brant,	*Stanley,*	*Bayfield,*
Quadra,	*Maisonneuve,*	*Reserve.*

Les steamers *Minto* et *Stanley* entretiennent les communications ouvertes durant l'hiver entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme.

Le *Gulnare* est employé au travail d'inspection de la marée et un résumé synoptique par le Dr W. Bell Dawson sur le travail que ce steamer a fait pourra être lu dans le rapport de l'ingénieur en chef.

On a employé le *Gulnare* à des travaux d'inspection sur le fleuve Saint-Laurent, sous M. J. W. Stewart, pendant la saison de 1905.

Le *Maisonneuve* est surtout employé sous les ordres du Commissaire des phares à faire la patrouille du chenal entre Kingston et Québec afin de s'assurer si les bouées, etc., sont en place.

Le *Bayfield* est employé sur le lac Supérieur, sous les ordres de M. W. J. Stewart, officier en charge des inspections hydrographiques. On trouvera ailleurs un rapport détaillé de son travail.

Le *Frontenac* est un remorqueur puissant, employé dans le chenal des navires du Saint-Laurent, sous la direction de M. Cowie.

Le *Shamrock* est employé sous les ordres de M. U. P. Boucher, agent du ministère de la Marine et des Pêcheries à Montréal, au service des bouées entre Montréal et Québec.

Le *Scout* et le *Reserve* sont deux navires employés, sous les ordres du Commissaire des lumières, dans le service des phares et des bouées entre Montréal et Kingston.

La flotte de croiseurs comprend les navires suivants et l'on trouvera un rapport du travail accompli par chacun d'eux dans le rapport des Pêcheries :—

La *Canadienne,*	*Osprey,*	*Falcon,*
Pétrel,	*Curlew,*	*Kestrel,*
Canada,	*Constance,*	*Vigilant.*

Ci-suivent les dimensions, la vitesse, l'armement, etc., des divers navires sous la direction de ce département :—

'MINTO.'

Le *Minto* est un steamer en fer, de 225 pieds de longueur, 32 pieds 6 pouces de bau, et 20 pieds 6 pouces de profondeur, ayant un tonnage brut de 1,099 tonneaux, force-motrice indiquée 2,900 chevaux-vapeur. Il est commandé par le capitaine A. Finlayson, et comme il a été dit plus haut, on l'emploie surtout à maintenir ouverte la navigation d'hiver entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme ; mais, durant la saison dernière, il a été des plus activement occupé à aider à l'érection des diverses stations Marconi dans le golfe et le fleuve Saint-Laurent et aussi à éprouver la capacité de ces stations quant à la distance à laquelle on peut communiquer. Ce navire est muni d'appareils Marconi.

'LANDSDOWNE',

Le 'Landsdowne' est un steamer en bois, commandé par le capitaine Bissett, employé au travail des phares et des bouées dans la baie de Fundy. On lui a récemment posé de nouvelles chaudières et il est maintenant prêt pour une longue période de service. Il a 188 pieds de longueur, 32 pieds de largeur, 15 pieds de profondeur et un tonnage brut de 680 tonneaux.

'GULNARE.'

Ce navire est commandé par le capitaine T. Taylor et est exclusivement employé au travail d'inspection, Ses dimensions sont comme suit :

Navire en acier de 137 pieds de longueur, 20 pieds 5 pouces de largeur et 13 pieds 6 pouces de profondeur, tonnage brut, 262 tonneaux.

'MAISONNEUVE.'

Le 'Maisonneuve est un steamer à hélice de 75 pieds 7 pouces de longueur, 9 pieds 7 pouces de largeur et 7 pieds 3 pouces de profondeur de cale, avec tonnage brut de 26 tonneaux.

'ABERDEEN'.

Ce navire est employé au service des phares et des bouées dans l'agence de Québec. C'est un steamer à hélice en fer de 180 pieds de longueur, 31 pieds de largueur et 16 pieds de profondeur, tonnage brut 674 tonneaux. On a posé à ce navire des chaudières à tubes d'eau Thorneycrof-Marshall et elles donnent entière satisfaction.

'PÉTREL.'

Ce navire est un croiseur à hélice en acier, 116 pieds de longueur, 22 pieds de bau et 10 pieds 3 pouces de profondeur, tonnage brut 192 tonneaux. Ce navire a fait un travail des plus excellents sur le lac Erié, surveillant les pêcheurs américains ; mais, depuis quelques saisons, on l'a trouvé trop lent pour rejoindre les navires de pêche americains sur les lacs supérieurs. On a alors décidé de le remplacer par un navire beaucoup plus gros et plus rapide et *le Petrel* a été envoyé sur la côte de l'Atlantique où l'on ne se sert pas de ce navire pour la pêche et où il n'aura qu'à poursuivre des goélettes à voiles. Son commandant est le capitaine Kent.

'STANLEY.'

Le *Stanley* est un navire à hélice en fer de 207 pieds de longueur, 32 pieds de bau et 19 pieds de profondeur de cale, jaugeant brut 914 tonneaux. Il est sous les ordres du capitaine A. Brown, On se sert surtout de ce navire pour maintenir ouvertes en hiver les

communications entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme. Mais, comme le *Minto*, on l'a employé cette année à l'érection et aux essais des diverses stations Marconi, placées par le gouvernement dans le golfe et le fleuve Saint-Laurent.

'BAYFIELD.'

Le *Bayfield*, autrefois le *Lord Stanley*, est un steamer et il est comme on l'a déjà dit, exclusivement employé aux travaux hydrographiques sur les lacs d'en haut. Il a 140 pieds de longueur, 24 pieds 1 pouce de largeur et 11 pieds 6 pouces de profondeur, jaugeant brut 276 tonneaux. C'est un remorqueur de mer des plus puissants.

'OSPREY.'

C'est une goélette dont le service de protection des Pêcheries se sert sur la côte de l'Atlantique. Elle a 127 pieds de longueur et a été construite à Shelburne, Nouvelle-Ecosse. Pendant plusieurs années elle a été la plus rapide goélette de la côte de l'Atlantique. Elle est encore très rapide, mais il n'y a aucun doute qu'il y a des goélettes de pêche américaine aussi bonnes qu'elle l'est aujourd'hui, Durant la saison elle a été commandée par M. Graham.

"DRUID".

Le *Druid* est un navire phare et bouée, employé dans l'agence de Québec. C'est un steamer à double hélice de 175 pieds de longueur, 30 pieds de largeur et 12 pieds 5 pouces de profondeur de cale, jaugeant brut 503 tonneaux ; il a des machines à triple détente. Il a été construit par MM. Fleming et Ferguson, Paisley, Ecosse, en 1903 ; il est commandé par le capitaine Koenig.

"BRANT".

Le *Brant* est employé au service des phares et des bouées dans l'Ile-du-Prince-Edouard. C'est un steamer en bois de 100 pieds de longueur complète, 19 pieds de largeur et 8 pieds de profondeur. On emploie aussi ce navire au service de protection des pêcheries, en cas de nécessité. Il est commandé par le capitaine McKinnon.

"QUADRA".

Ce navire est employé au service des phares et des bouées dans la Colombie-Britannique. C'est un steamer en fer de 174 pieds de longueur, 31 pieds de bau, et 13 pieds 6 pouces de profondeur, jaugeant brut 573 tonneaux. Il est commandé par le capitaine Hackett. Ce navire, bien que faisant un bon travail sur le Pacifique, n'est plus aujourd'hui assez gros ni assez rapide pour le grand nombre d'aides nouvelles à la navigation qu'on a cru nécessaire de placer sur cette côte, et je recommanderais que l'on construisît aussitôt que possible un navire plus convenable pour le travail à accomplir.

"LA CANADIENNE".

On a employé ce navire à la protection des pêcheries dans le bas du golfe, sous les ordres du commandant Wakeham. C'est un steamer à hélice en fer de 154 pieds de longueur, 22 pieds de bau, et 10 pieds 9 pouces de profondeur, jaugeant brut 372 tonneaux. A part son travail de protection des pêcheries, ce navire aide, en automne, l'agence de Québec à rentrer les bouées et à faire d'autres travaux maritimes.

LE "SHAMROCK".

Ce navire est employé au service des bouées entre Montréal et Québec. C'est une barge à vapeur de 117 pieds de longueur, 25 pieds de bau, 9 pieds 7 pouces de profondeur, et jaugeant brut 237 tonneaux. Il est sous les ordres de M. U. P. Boucher, agent du ministère de la Marine et des Pêcheries à Montréal.

"CURLEW".

C'est un navire en fer à double hélice, de 116 pieds de longueur, 19 pieds de largeur et 11 pieds 3 pouces de profondeur, jaugeant brut 158 tonneaux. On l'emploie au travail des pêcheries dans la baie de Fundy et sur les côtes occidentales de la Nouvelle-Ecosse ; il est commandé par le capitaine Pratt. Il aide aussi aux travaux de la marine, quand cela est nécessaire.

"CONSTANCE".

Le *Constance* est construit comme le *Curlew* et fait le service du revenu dans le fleuve Saint-Laurent et sur la côte de l'Atlantique. Quant à ses mouvements ils sont entièrement dirigés par le ministère des Douanes ; mais pour les dépenses, l'équipage, etc., il est dirigé par le ministère de la Marine. Il est commandé par le capitaine May.

"LADY LAURIER".

Le *Lady Laurier* est un steamer en acier à double hélice, commandé par le capitaine Johnston. Il a 214 pieds 9 pouces de longueur, 34 pieds 2 pouces de largeur et une profondeur de 17 pieds 2 pouces, jaugeant brut 1,051 tonneaux. On l'emploie au service des phares et des bouées sur la côte de l'Atlantique et il est attaché à l'agence de la Nouvelle-Ecosse. Il a été construit en 1902 pour remplacer le steamer *Newfield*. C'est un vapeur puissant et solide, tout à fait adapté au service qu'il doit accomplir.

'SCOUT' ET 'RESERVE'.

Deux steamers employés au service des bouées entre Montréal et Kingston. Le *Reserve* est employé à draguer la rivière et aussi à remorquer les chalands employés pour mettre les bouées en place. Le *Scout* est éclairé à l'électricité et a un fort projecteur. Ses dimensions sont 103 p. 6 p. de longueur, 25 p. 6 p. de largeur, et 9 p. 2 p. de profondeur ; il jauge brut 175 tonneaux.

'FALCON'.

Le *Falcon* est un petit steamer employé à la protection des pêcheries dans les eaux de la Colombie-Britannique. Il a 70 p. 7 p. de longueur, 17 p. 8 p. de largeur, 7 p. 4 p. de profondeur, jaugeant brut 71 tonneaux. On trouvera un rapport de son travail dans le rapport de l'Inspecteur Williams, dans la partie des pêcheries du rapport du ministre.

'KESTREL'.

Le *Kestrel* est aussi employé à la protection des pêcheries dans les eaux de la Colombie-Britannique. Ce navire mesure 126 pieds de longueur, 24 pieds de bau, 12 p. 2 p. de profondeur, jaugeant brut 311 tonneaux. Il est en bois et commandé par le capitaine Newcomb.

'CANADA'.

Relativement aux quatre nouveaux steamers, le *Canada* est un petit croiseur de troisième classe à double hélice filant 21¼ milles à l'heure. Il a été construit par Vickers, Sons & Maxim, à Barrow-in-Furness, Angleterre. Il est armé de quatre canons de 1½ livre à tir rapide et mire automatique 3, 1904 canons ; deux en avant et deux en arrière. Tout est éclairé à l'électricité et muni d'un fort projecteur. Il est arrivé d'Angleterre en septembre dernier et a très bien accompli le travail qu'on lui a assigné. Il est question d'envoyer ce navire aux Antilles pendant l'hiver ; puis, si cela est possible, de l'attacher à l'escadre nord-américaine. Il y a à bord 75 officiers et marins en tout et il est un appareil Marconi. Ses dimensions sont comme suit :—200 pieds de longueur, 25 pieds de bau et 10 p. 6 p. de tirant d'eau ; il jauge brut 850 tonneaux. Il est commandé par le Capitaine Knowlton. Plusieurs de ses officiers et des membres de son équipage ont suivi

un cours d'instruction et ont reçu des certificats de 1ère classe comme canonniers. En fait d'armes portatives ce navire a aussi des carabines Ross nouveau-modèle et des revolvers Colt, du nouveau service de l'artillerie du Dominion. On a l'intention de prendre ce navire comme noyau de la milice navale canadienne projetée.

'VIGILANT'.

Le *Vigilant* est un petit croiseur de 3ème classe, en acier à double hélice, construit par les Polson Iron Works, Toronto. Pour son voyage d'épreuve, ce navire a eu une vitesse de 21½ milles à l'heure. Il a 175 pieds de longueur, 22 pieds de bau, et 10 pieds de tirant d'eau. Il est tout éclairé à l'électricité et a un puissant projecteur. Il porte les mêmes canons et les mêmes armes que le *Canada* ; pour la protection des pêcheries il remplace le *Petrel* sur les grand lacs. Il est commandé par le Capitaine Dunn. Ce navire est le premier de sa classe qui ait jamais été construit au Canada et il fait honneur sous tous rapports à la maison Polson, de Toronto. Son équipage complet, tant officiers que marins, est de 53.

MONTCALM.

C'est un navire brise-glace en acier. Longueur complète 252 pieds, largeur extérieure 40.65 pieds, profondeur au fond de la quille au dessus du pont 19.05 pieds, déplacement de 2.130 tonneaux, deux services de machines à triple détente, vitesse 13½ nœuds, avec 4 chaudières à tubes à eau Babcock & Wilcox, jaugeant brut 1,432 tonneaux, force-motrice indiquée 3,600 chevaux-vapeur ; construit par MM Fleming & Furguson, Paisley, Ecosse. Il est commandé par le capitaine Bélanger.

"CHAMPLAIN"

C'est un steamer en acier à simple hélice. Longueur complète 132 pieds, largeur extérieure 30 pieds 3 pouces, hauteur du dessus du pont au fond de la quille 11 pieds 3 pouces ; déplacement 550 tonneaux, chevaux-vapeur indiqués 850. Sa vitesse à l'essai, 10½ nœuds. Il a un condenseur à surface et une chaudière multitubulaire écossaise. Il est commandé par le capitaine McGough.

"ARCTIC"

C'est un navire en bois, 165 p. 4 p. de long, 37 p. 2 p. de large et 20 p. 2 p. de profondeur ; 762 tonneaux bruts.

Ce navire a été acheté du gouvernement allemand en 1903. Il est revenu de l'extrême nord du Canada en novembre dernier. C'était l'intention du ministère de laisser l'*Arctic* dans les eaux du nord durant trois années, mais ses machines s'étant brisées, il dut revenir à Sorel pour être réparé ; on a l'intention de le renvoyer vers le nord au commencement de juin. On trouvera un compte rendu complet de son travail dans le rapport du Major Moodie, de la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, que l'on publiera comme supplément au rapport annuel.

Outre les navires ci-dessus, il y a quatre chaloupes à vapeur qu'on emploie pour la patrouille sur la côte de l'Atlantique pour la protection des pêcheries, et une sur le fleuve St-Laurent pour le service des aides à la navigation.

Les officiers et membres des équipages des navires sus-mentionnés sont au nombre de 900 hommes en tout.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

O. G. V. SPAIN,
Commandant du Service Maritime du Canada.

RAPPORT DES TRAVAUX FAITS PAR LE MONTCALM PENDANT L'ANNÉE 1904-1905.

Le 23 décembre nous sommes partis de Québec à bord du *Montcalm* à 9 a. m., et nous nous sommes dirigés vers le Cap-Rouge. En montant on rencontra un peu de glace accumulée d'environ 3 pieds d'épaisseur. La glace flotte librement vers le bas du fleuve. Forte tempête de neige avec forte brise du N.-E., la glace flotte librement sur le fleuve. Hommes à bord travaillent aux conduites.

29 décembre—La glace circule régulièrement en montant et en descendant le fleuve et il n'y avait pas de nécessité de partir avec le navire. Avons quitté le quai à 6 a. m., ce matin, et sommes montés à la pointe Confédération ; avons trouvé de la glace entassée entre les piles du pont de Québec et avons passé à travers. Nous avons aussi brisé la glace des battures pour élargir le chenal. Sommes retournés à Québec à 1 p. m., après avoir brisé une partie de la glace des battures au large de Beauport. Du 1er au 4 janvier, nous nous sommes tenus en communication constante, par téléphone, avec le fonctionnaire du Cap-Rouge, au sujet de l'état de la glace. Celle-ci n'a pas arrêté durant quatre jours et il n'y avait pas besoin de sortir pour la briser.

5 janvier—Avons quitté quai de Pointe-à-Carcy à 8 a. m. et remonté le fleuve. A 8.40 a. m., avons rencontré de la glace très serrée, entre la Pointe-Sillery, s'étendant à perte de vue. Avons travaillé à cette glace jusqu'à ce qu'il fit sombre, (4.30 p. m.) alors qu'elle se mit à descendre le fleuve avec la marée. Retournés au quai de la Pointe-à-Carcy.

6 janvier—Avons quitté quai de Pointe-à-Carcy à 8 a. m. Il faisait très froid et une vapeur très épaisse montait du fleuve. Avons rencontré de la glace épaisse entassée ; passons à travers pour la briser. A midi, la glace marchait librement et nous revînmes au quai.

7 janvier—Fort vent d'est, tempête de neige aveuglante. Ayant reçu avis téléphonique du Cap-Rouge que la glace ne prenait pas, nous n'avons pas remonté le fleuve. Nous avons passé à travers la glace dans le port pour la briser. De retour au quai de Pointe-à-Carcy à 5.30 p. m. De gros blocs de glace flottent librement dans le port le 8 janvier.

9 janvier—A 9 a, m., nous avons remonté jusqu'au port de Québec. J'ai trouvé la glace stationnaire ; y avons travaillé jusqu'à 4 p. m., mais n'avons pas réussi à briser la glace amoncelée à une hauteur variant de dix à trente pieds. N'avons pu travailler plus longtemps à cause de la marée.

10 janvier—Avons quitté Québec à 9 a. m., à marée haute et sommes allés à la glace amoncelée. Avons trouvé la glace encore stationnaire dans la partie la plus étroite du fleuve, entre les piles du nouveau pont de Québec. Y avons travaillé tout le temps du reflux (7 heures), avons réussi à nous frayer un passage à travers une longueur de trois quarts de mille dans la "clef" du monceau. Impossible de travailler plus longtemps à cause de la marée montante ; à 4 p. m., retour à Québec.

11 janvier.—Avons quitté quai de Pointe-à-Carcy à marée haute, 11 a.m. Avons trouvé la glace dans la partie la plus étroite du fleuve encore stationnaire. Y avons travaillé jusqu'à 5 p.m., le commencement du montant de la marée, et durant sept heures nous avons à peine brisé un tiers de mille, la glace étant prise à une profondeur inconnue. J'ai vu des blocs de vingt et de trente pieds se détachant de l'amoncellement. Toute cette glace est amoncelée et entassée ; ceci est causé par le fort courant qui descend à cette partie. Le chef mécanicien rapporte qu'il a éprouvé de la difficulté pendant que le bateau était dans la glace, à se procurer une alimentation continue d'eau dans les conduites d'injection des condensateurs, car ils étaient souvent bouchés par la glace. Retour au quai de Pointe-à-Carcy. Temps froid.

13 janvier.—Impossible de sortir hier, à cause de la tempête et du manque de charbon. Avant d'aller travailler à l'amoncellement, ce matin nous avons brisé de la glace autour du quai de MM. Dussault et Lemieux. A midi nous nous sommes dirigés vers le bloc. Avons travaillé jusqu'à la nuit, à 5·40 p.m. environ, avons détaché près de trois mille pieds de glace solide. Temps beau et froid.

14 janvier.—Avons travaillé une heure pour MM. Dussault et Lemieux, brisant la glace à l'extrémité et en dedans de leur quai. L'ingénieur rapporte que, pendant que nous travaillons là, une ou deux lames de l'hélice de tribord se sont brisées. A midi, sommes montés au Saut et avons déblayé la glace qui s'était accumulée dans l'ouverture faite la veille. Avons fait très peu de travail dans la clef aujourd'hui.

15, 16 et 17 janvier.—Avons remonté tous les jours pour briser la glace, mais n'avons pas réussi à en détacher beaucoup ; elle est si compacte qu'il est difficile de l'entamer.

Les jours suivants, 18, 19 et 20 janvier, le *Montcalm* a été dans le bassin de MM. Davie pour faire ajuster de nouvelles lames à l'hélice.

21, 22, 23 janvier.—Avons travaillé dans la glace près du pont, peu de terrain gagné. Le 24, nous avons pris du charbon; car il était impossible de sortir le navire à cause d'une vapeur épaisse qui montait du fleuve. Le thermomètre marquait 10 au-dessous de zéro. Avons fait de légères réparations aux machines.

Le 25, avons travaillé cinq heures à l'amoncellement des glaces ; le 26, six heures et le 27, trois heures. Les 28 et 29, n'avons fait aucun travail à la glace ; nous avons rempli le navire de charbon, le préparant pour aller au secours du *Champlain*, qu'on a plus tard signalé comme étant en sûreté, à son quai, à la Rivière-Ouelle.

30 janvier.—Avons travaillé trois heures et demie à la banquise. Le reflux est venu trop tard pour nous permettre de travailler le jour.

31 janvier.—N'avons pas quitté le quai ; réparations faites à bord.

1er février.—Partis pour la banquise à 7 a.m. et y avons travaillé quatre heures.

2 février.—Restés au quai toute la journée, des plombiers travaillant à bord et des mécaniciens ajustant les machines.

3 février.—Avons détaché sept cents pieds de vieille glace de la banquise, dans la partie la plus étroite du fleuve. Avons travaillé sept heures.

4, 5 et 6 février.—Avons gardé le navire au quai pour chargement, nettoyage, etc. Je suis allé au Cap-Rouge par terre aujourd'hui et j'ai examiné le champ de glace. J'ai conclu que le plus fort de la banquise était brisé ; il ne sera pas difficile de briser le reste.

7 février.—Avons travaillé une heure au quai de MM. Dussault et Lemieux avant d'aller briser la glace dans le Saut. Avons travaillé sept heures et demie et débarrassé environ un mille et demi de glace qui s'était arrêtée dans l'ouverture que nous avions déjà faite les jours précédents, en amont de l'emplacement du nouveau pont de Québec. Retour au brise-lames de MM. Dussault et Lemieux et avons cassé la glace durant une heure encore pour empêcher leur quai de tomber dans le fleuve.

8 février.—Avons pris du charbon toute la journée.

9 février.—A 10 a.m. avons quitté le quai de Pointe-à-Carcy et remonté au Cap-Rouge pour briser encore de la glace de la banquise. Avons travaillé trois heures et demie, et en allant à reculons dans l'eau libre, quelque corps submergé a frappé contre les lames de l'hélice de tribord et les a toutes détachées de l'arbre. J'ai réussi à ramener le navire à son quai à la Pointe-à-Carcy et j'ai fait un rapport spécial de l'accident au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

18 mars.—Du 9 février à cette date, le navire a été hors de service par suite de la perte de ses lames d'hélice de tribord. On a télégraphié en Ecosse une commande pour douze nouvelles lames. Pendant ce temps, le navire est resté au quai de Pointe-à-Carcy et l'équipage a été occupé à en peinturer l'intérieur et l'extérieur ; les mécaniciens ont nettoyé leurs machines.

20 mars.—Conduit le *Montcalm* au quai de G. T. Davis pour y préparer les moyeux à recevoir les lames qui doivent arriver aujourd'hui.

21, 22, 23 mars.—Navire dans bassin de Davie. Avons attendu les lames durant deux jours. Elles sont arrivées le troisième jour et ont été mises en place.

24 mars.—A 7.45 a.m., les deux lames étant ajustées, nous avons traversé au quai du Roi. A 9 a.m., temps beau et clair, marée haute, nous avons remonté le fleuve. Nous avons rencontré la banquise à environ un cinquième de mille en aval de l'emplacement du nouveau pont de Québec. Cette glace s'y est formée et accumulée depuis le 9 février (le dernier jour où nous avons travaillé à la banquise). Une partie de cette glace s'est accumulée à une épaisseur de douze pieds. Le navire fonctionne bien, à part

la même difficulté causée par l'eau des conduites d'injection qui sont souvent obstruées par la glace. Avons brisé un tiers de mille de la glace nouvellement accumulée. Avons travaillé une heure pour MM. Dussault et Lemieux. Retour à Pointe-à-Carcy pour la nuit.

25 mars.—Avons travaillé sept heures à la banquise aujourd'hui ; avons fait une bonne journée d'ouvrage. Le mécanicien rapporte qu'une partie d'une des nouvelles lames s'est brisée, pendant le travail à la glace.

26 mars—(dimanche). N'avons pas quitté le quai aujourd'hui.

27, 28, 29, 30 mars.—Le navire à travaillé à la banquise environ six heures par jour. Avons enlevé toute la glace nouvelle qui s'était formée dans l'ouverture faite antérieurement et avons entamé un peu la vieille banquise. On s'attend à ce qu'elle cède à la prochaine marée de printemps, sinon auparavant ; car elle a été grandement affaiblie par le travail récent du *Montcalm.*

1er avril.—Avons pris du charbon hier. Avons brisé environ douze cents pieds de glace, en haut du fleuve, dans la banquis, aujourd'hui.

4 avril.—Le *Montcalm* a passé à travers près de mille pieds de glace depuis le 1er courant.

9 avril.—L'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries et un parti de ses amis sont venus à bord aujourd'hui, pour voir le *Montcalm* à l'œuvre dans la glace. Sommes allés à la banquise tous les jours depuis le 4 courant et nous avons brisé la glace sur une distance de trois mille quatre cents pieds en amont. Le chenal est maintenant libre de glace jusqu'à la Pointe-à-Basile ou à une centaine de pieds de là. Cet endroit est considéré comme étant la partie la plus étroite du fleuve, en amont du pont et c'est là où l'amoncellement est le plus épais.

13 avril.—Avons travaillé tous les jours à la banquise, élargi le chenal et pénétré deux mille six cents pieds dans la glace, jusqu'à cette date. Aujourd'hui avons quitté Québec à 11 a.m. Vent d'est, beau temps. Avons travaillé dans la glace jusqu'à 3.30 p.m., alors que le pont de glace est descendu de 1,000 à 1,500 pieds, faisant des poussées dans le milieu et sur les deux rives du fleuve. A un moment donné, le navire a été presque enserré dans la poussée, mais nous avons réussi à traverser la glace et sommes allés nous mettre à l'abri, un peu en aval de la Pointe-à-Basile ; tenant le navire en dehors de la glace du fleuve, près de celle des battures. A marée basse, il n'y avait que dix-huit pieds d'eau.

21 avril.—Le navire a été à l'abri en aval de la Pointe-à-Basile depuis le 13 du courant, le jour du premier mouvement de la glace ; on l'a tenu sous vapeur tout le temps et nous avons surveillé de près tout autre mouvement de la glace. Durant ce temps, l'équipage a été employé à peinturer, nettoyer et réparer. Le 19, j'ai mis le navire plus près de la rive, afin de l'empêcher d'être pris par la glace épaisse qui a commencé à descendre aujourd'hui. Le 20, la glace est de nouveau descendue une centaine de pieds. Le *Montcalm* est mouillé dans un bon parage, près de la rive. A 7 a.m., ce jour, nous avons réussi à lever l'ancre et nous sommes remontés avec la glace jusqu'à St-Nicolas. Descendu avec le reflux et avons fait rapport à Ottawa que le navire était en sûreté. Nous avons passé entre les piles du nouveau pont de Québec à 11.30 a.m. La glace y était très épaisse et fortement accumulée, mais elle s'est mise en mouvement au moment où nous la traversions ; arrivés au quai de la Pointe-à-Carcy à 12.30 p.m., tous bien à bord. Avons reçu ordres de préparer le navire pour descendre dans le golfe et aider aux steamers qui remontent à travers la glace.

Je crois que le *Montcalm* a rendu de précieux services en aidant à ouvrir la navigation à une date plus hâtive que d'habitude, alors que l'ouverture s'en faisait naturellement. Un autre résultat de ce brisement de glace accumulée a été de prévenir les inondations qui se produisaient tous les ans entre Québec et Montréal quand le chenal se trouvait bloqué par la glace amoncelée au Cap-Rouge. L'ouverture d'un large chenal long de quatre milles, percé à travers un mur de glace épaisse, a dû laisser passer un énorme volume d'eau qui, autrement, se serait accumulé plus haut et aurait causé les inondations habituelles. De plus, le fait que la glace a cédé, pour la première fois de mémoire d'homme, pendant le reflux, est une autre preuve importante du travail du *Montcalm.* Ceci est corroborré par le fait que la glace, quand elle est enfin descendue,

était ferme, épaisse et très lourde ; à tel point qu'elle a bloqué le passage en arrière du *Montcalm.* Une autre preuve de l'épaisseur extraordinaire de la glace coupée par le brise-glace, c'est que, lorsqu'elle a descendu le fleuve, elle a bloqué le chenal en attérissant littéralement très loin sur les deux rives.

Après que le travail du *Montcalm* eût été assez avancé, les commandants de bateaux passeurs ont observé ici, dans le port de Québec, que les courants étaient plus forts que jamais auparavant, alors qu'il y avait un pont de glace à partir de la Chaudière en montant ; c'est donc là une autre preuve convaincante qu'il y a eu un plus fort courant d'eau qu'il n'y en aurait eu si le chenal eût été bloqué comme auparavant alors que le pont de glace existait sur toute la longueur et la largeur.

Avons quitté Québec le 25 avril et descendu le fleuve jusqu'au golfe dans les environs du Cap-Ray. Le 28, nous avons rencontré le SS. *Manchester* et lui avons aidé à remonter à travers la glace sur la route de Sydney, C.-B., mais il n'a pu nous suivre.

Arrivé 8 à Sydney le 30, nous avons reçu d'Ottawa l'ordre de prendre une cargaison de charbon pour l'usage des steamers du ministère de la Marine, à Québec. Avons pris le charbon et sommes partis pour Québec où nous sommes arrivés samedi, le 6 mai.

J'inclus ici un compte rendu des heures de travail fait par le *Montcalm.*

Je dois faire remarquer que le *Montcalm* a été construit en un temps très court et qu'ayant traversé l'océan par un très mauvais temps, il n'était pas en bon ordre ni préparé pour travailler dans la glace lorsqu'il est arrivé à Québec. Les lames de propulsion n'étaient pas ce qu'il aurait fallu pour travailler dans de la glace très épaisse ; ses conduites d'injection n'étaient placées qu'à douze pieds au-dessous de sa ligne de flottaison, ce qui n'était pas assez bas pour empêcher la glace de les boucher ; ceci très souvent arrête les machines et il n'a pu en conséquence développer toute sa force.

En février dernier on a commandé de nouvelles lames de propulsion très épaisses, faites spécialement pour fonctionner dans de la glace très épaisse, mais on ne les a pas mises en place parce qu'elles n'ont pas été prêtes à temps pour le travail du printemps. Pendant que le *Montcalm* a été en cale sèche, l'été dernier, on a placé quelques-uns de ses tuyaux d'injection sous sa quille afin de les empêcher d'être bouchés par la glace. Grâce à cette amélioration de l'injection et au nouveau genre de lames de propulsion, il fonctionne mieux cet hiver.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur

CHARLES KOENIG
Capitaine du Montcalm.

Tableau du nombre des voyages du *Montcalm* au pont de glace au Cap Rouge et à l'emplacement du pont de Québec, et des heures de travail employées à briser la glace.

	Heures.
1904—23 déc.	2
1904—31 "	6
1905— 5 janv.	7
1905— 6 "	5
1905— 9 "	7
1905— 7 "	2½
1905—11 "	5½
1905—13 "	5½
1905—14 "	6
1905—16 "	4½
1905—17 "	6
1905—21 "	6
1905—22 "	2
1905—23 "	7½
1905—25 "	5
1905—26 "	6
1905—27 "	5
1905—30 "	3½
1905—1er fév.	4
1905— 3 "	7
1905— 7 "	7½
1905— 9 "	3½
1905—24 mars.	6
1905—25 "	7
1905—27 "	5
1905—28 "	4
1905—29 "	3½
1905—30 "	3½
1905—1er avril	4
1905— 3 "	7
1905— 4 "	7
1905— 6 "	5
1905— 7 "	6
1905— 8 "	6
1905— 9 "	5
1905—10 "	7
1905—11 "	6
1905—12 "	6½
1905—13 "	5
	208½

Nombre total des voyages, 39 ; nombre total des heures, 208½. Le nombre des heures est à peu près égal à trente reflux,

ANNEXE N° 5.

ENQUÊTES SUR LES NAUFRAGES.

OTTAWA, CAN., 15 janvier 1906.

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Can.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport des accidents qui ont eu lieu durant la dernière saison de navigation.

On a tenu des enquêtes sur des accidents qui ont eu lieu dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent, au sujet des navires suivants :

Agnar.
Victorian.
Virginian.
Hosanna. } abordage.
Empire. }
Aranmore.
Wastwater.
Euphemia. } abordage.
Tordenskjold. }
Universe. } abordage.
Bay State. }
Bavarian.

Le *Corinthian* s'est aussi échoué dans le port de Montréal et y a été retenu durant seize heures, après quoi il a continué son voyage.

En outre des enquêtes ci dessus, ou en a ordonné une dans le cas du *Tampican*, mais le navire était parti avant que l'on pût obéir aux instructions. A son arrivée en Angleterre, le capitaine a été suspendu pour trois mois.

On a fait une enquête au sujet des accidents arrivés sur la côte de l'Atlantique :—

Skidby.
Parisian. } abordage.
Albano. }
Pro Patria.
Salerno.
Christian-Knudsen. } abordage.
Thrift. }
Turbin—Navire échoué, tous les hommes perdus.
Lunenburg—11 vies perdues.

On a fait une enquête sur les accidents suivants sur les grands lacs :—

Argyle.
Turbinia. } collision.
Primrose }

J'ai instruction de faire enquête au sujet de tout accident de quelque importance et de faire prompte justice de toute négligence ou manque de jugements de la part de pilotes ou de commandants de navires naviguant dans les eaux canadiennes.

Les instructions que l'on m'a données pendant la dernière saison comprenaient aussi les accidents survenus sur les grands lacs. J'ai constaté, après m'être informé des questions soulevées dans différentes localités sur les lacs, qu'il était nécessaire de faire des enquêtes aussi strictes que possible, vu que dans certains cas on avait à déplorer le manque d'une attention même modérée à la navigation sûre des vaisseaux. Les commandants, officiers et marins qui composent l'équipage des navires canadiens sur les grands lacs sont, en général, habiles et intelligents et peuvent être des plus avantageusement comparés à leurs confrères en mer, mais il n'y a aucun doute qu'on devrait tenir des enquêtes sur les accidents de la même manière que sur les côtes maritimes.

La valeur totale du trafic par la voie du Saint-Laurent durant l'exercice clos le 30 juin 1905, a été de $120,933,554.

L'acte des accidents de navigation (Shipping Casulties Act) a été amendé et les changements suivants ont été faits :—

1. Un Commissaire des Naufrages a été nommé pour tenir des enquêtes dans toutes les parties du Dominion.

2. Il n'est plus nécessaire d'envoyer, comme cela se faisait auparavant, un exposé de la cause, avant l'institution des procédures lorsqu'un certificat est en jeu ; le certificat du défendeur peut être annulé ou suspendu, après qu'on lui a fourni une copie de la déclaration et qu'il a eu l'opportunité de faire une défense.

3. On peut tenir une enquête sur l'échouement de tout navire, qu'il ait été endommagé ou non.

4. On a nommé deux estimateurs, un pour chacun des ports de Montréal et Québec : le capitaine Archibald Reid et le capitaine John Temple. Ces officiers ont été nommés pour un terme de trois ans.

On trouvera, dans le supplément de ce rapport, un relevé complet des naufrages et accidents qui ont eu lieu, pendant les douze mois finissant le 30 juin 1905, dans les eaux canadiennes ou à des navires de mer canadiens dans d'autres eaux.

Quant aux accidents sur la route du Saint-Laurent durant la dernière saison, il n'y a pas eu une seule perte de vie et dans un seul cas il y a eu la perte d'un transatlantique. Ceci établit une comparaison des plus avantageuses avec les accidents qui ont eu lieu dans d'autres parties du monde. Il y a eu trois cas de navires échoués en quittant leur quai, et trois cas d'abordage. On ne saurait même au degré le plus éloigné, jeter la responsabilité d'aucun de ces accidents au chenal des navires. Dans le cas du *Victorian* la Cour d'Enquête qui a été tenue, a déclaré que c'était un cas d'accident inévitable qui aurait pu arriver dans tout chenal étroit, et afin d'éviter une répétition d'un désastre de ce genre, on se propose d'établir une communication télégraphique le long de la route afin que les navires puissent être prévenus dans le cas de brouillards arrivant à l'improviste.

Les désastres des navires *Agnar*, *Virginian* et *Bavarian* sont attribuables à une navigation négligente de la part des pilotes. L'abordage de la *Tordenskjold* et l'*Euphemia* aurait eu lieu en pleine mer, si l'un des navires eut été conduit de la même manière négligente. Cette remarque s'applique aussi à l'abordage du *Hosanna* et de l'*Empire*. Dans le cas de *Wastwater*, l'accident a eu lieu complètement en dehors du chenal et on l'attribue encore entièrement à une navigation négligente.

Le cas du *Bay State Universe* est devant la cour civile, et je ne ferai aucun commentaire à ce sujet pour le présent.

Il faut admettre qu'il y a des difficultés sur la route du Saint-Laurent, mais elles sont bien connues et l'on n'à qu'à se tenir sur ses gardes. Les officiers responsables de la navigation des divers navires devraient connaître les conditions de la marée, le tirant d'eau de leurs navires et la profondeur et la largeur du chenal aux différents endroits ; ils devraient aussi admettre le fait que des aides à la navigation, telles que les bouées à gaz, sont simplement des aides, et que dans la plupart des cas (du moins en bas de Québec), la bonne vieille amie sûre, la boussole, aidée par la carte, si l'on en prend bien soin, les tirera d'affaire.

On remarquera, en lisant la liste ci-annexée des accidents, qu'il y en a eu onze sur le fleuve et dans le golfe Saint-Laurent, sept sur la côte de l'Atlantique ; et deux sur les grands lacs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

ENQUÊTES SUR LES NAUFRAGES DANS LE GOLFE ET LE FLEUVE SAINT-LAURENT, SUR LA COTE DE L'ATLANTIQUE ET SUR LES GRANDS LACS, PENDANT LA SAISON DE 1905.

Skidby.—Parti de la Grande-Bretagne pour Baltimore E.-U. d'A., sur lest ; naufragé sur l'île au Sable le 31 janvier 1904 : perte totale.

Le 6 mars 1905, une enquête préliminaire a eu lieu à Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Une enquête officielle a eu lieu les 18 et 19 avril, alors que le commandant seul a été blâmé.

Parisian-Albano.—Abordage dans le port d'Halifax le 25 mars 1905, les deux steamers entrent dans le port.

Une enquête préliminaire a eu lieu à Halifax, N.-E. Le juge en chef de la Nouvelle-Ecosse a décidé contre l'*Albano.* La cause a été portée en appel devant la Cour Suprême du Canada.

Pro Patria.—Parti de Saint-Pierre pour Sydney-Nord, Nouvelle-Ecosse, avec quatorze passagers et une très petite cargaison ; échoué sur la côte sud du Cap-Breton, près de la Fourche, le 29 mai 1905. Déclaré une perte totale par l'inspecteur maritime et vendu à l'enchère publique le 17 juin 1905.

Enquête préliminaire tenue à Sydney, Nouvelle-Ecosse, le 15 juin 1905.

Tampican.—De la ligne Leyland, frété pour l'étranger, avec cargaison générale, s'est échoué sur les hauts-fonds de la Longue-Pointe, à cause du courant, pendant que deux remorqueurs l'aidaient à prendre la passe du chenal, le matin du 12 juin 1905.

On l'a dégagé le 16 juin et il a continué son voyage en Angleterre.

Le ministre de la Marine et des Pêcheries, a ordonné une enquête officielle, mais le navire n'est pas revenu dans un port canadien.

En août 1905, on apprit que les directeurs de la ligne Leyland, à Liverpool, avaient suspendu le commandant du navire, le capitaine C. E. Harrison, pour trois mois ; la raison alléguée était l'échouement du navire dans le port de Montréal.

Agnar.—Echoué dans les limites du port de Montréal, le samedi 17 juin 1905. Après avoir délesté une partie considérable de sa cargaison—du charbon—le navire fut mis à flot de bonne heure le matin du 18 juin et se rendit à son quai, sans avoir subi de dommage apparent.

Une enquête officielle sur l'accident a eu lieu le 3 juillet 1905 et le pilote en charge, J. Melville Labranche, a été trouvé coupable d'une grave erreur de jugement et condamné à une amende de $50.

L'*Agnar* montait la rivière et, en rencontrant le steamer *Ottawa*, qui tournait pour descendre, le pilote aperçut le steamer *Polino* qui venait en arrière et gagnait sur lui, il voulu lui laisser le champ libre.

Salerno.—Echoué sur les hauts-fonds de Litchfield, près de l'entrée du port d'Halifax, le samedi 1er juillet 1905 ; il éprouva une perte complète.

Une enquête officielle a été tenue à Halifax, N.-E., les 7, 8 et 10 juillet 1905.

Le pilote J. W. Fleming, qui avait la charge du navire au moment de l'accident, a été congédié du service.

La cour a exonéré le commandant et les officiers de blâme quant à l'échouement du navire, mais elle a condamné le capitaine pour négligence à demander l'aide d'un remorqueur pour tenter de remettre son navire à flot et elle a recommandé que la Chambre de commerce norvégienne en fut informée.

Aranmore.—A frappé contre un récif à un mille et demi environ à l'est de la pointe Sheldrake, golfe Saint-Laurent, le 9 juillet 1905.

La cause de l'accident a été attribuée au fait d'avoir frappé contre un roc qui n'est pas indiqué sur la carte n° 307 de l'Amirauté.

L'enquête préliminaire a été tenue à Québec, le 2 août 1905.

Corinthian.—Echoué sur la rive sud, au large de l'île Sainte-Hélène, dans le port de Montréal, à 4 heures a. m., le 27 juillet, et est resté arrêté durant 19 heures, après quoi il a continué sa route.

Pas d'enquête à cause de l'absence du navire.

Argyle.—Echoué au large de la pointe Corbett, près d'Oshawa, Ontario, le 9 août 1905. La cour a décidé que l'accident était attribuable à la grande négligence du commandant William Manson, qui a lancé le navire à toute vapeur dans un brouillard épais à partir de Toronto jusqu'au moment de l'échouement. On a suspendu son certificat pour un an, à compter de la date de l'accident, le 29 juillet 1905.

Turbinia-Primrose.—Abordage dans le port de Toronto, le samedi 12 août 1905.

Une enquête officielle a été tenue à Toronto, les 29 et 30 août.

Le blâme a été imputé au *Turbinia* et le certificat du commandant, le capitaine B. W. Bongard, a été suspendu pour une période de neuf mois, à partir du 12 août, date de l'abordage.

Victorian.—Echoué au cap Charles, fleuve Saint-Laurent, le vendredi 1er septembre 1905, le pilote Laurent Gauthier en charge ; le capitaine Angue McNicoll, commandant.

L'enquête préliminaire a été tenue le lundi 18 septembre 1905.

Le ministre de la Marine a décidé qu'aucune enquête officielle n'était nécessaire.

Le navire a été remis à flot le 12 septembre 1905 et s'est rendu jusqu'à Québec sans aucune aide ; il y a été réparé temporairement avant de partir pour l'Angleterre.

C'était un cas d'accident fortuit.

Virginian.—Appartenant à la ligne Leyland, échoué sur l'Ile-aux-Grues, fleuve Saint-Laurent, le vendredi 1er septembre, le pilote pratique Joseph Pouliot, en charge.

Enquête officielle tenue. Le pilote Pouliot blâmé et son certificat suspendu pour un an, à dater du 1er septembre, le jour où l'accident a eu lieu.

Hosanna-Empire.—Abordage au large de la Longue-Pointe, fleuve Saint-Laurent, le mardi 5 septembre 1905, le *Hosanna* était coulé.

Enquête officielle tenue à Montréal.

On a fait retomber tout le blâme sur l'*Empire* (ainsi nommé) et le certificat du commandant, Oliver Gillespie, qui est aussi le propriétaire du navire, a été annulé.

Christian-Knudsen-Thrift.—Abordage en mer au large du Cap Nord, océan Atlantique, le mardi 12 septembre 1905.

Enquête préliminaire tenue à Sydney, N.-E.

Enquête officielle ordonnée, mais les navires sont partis avant que les ordres puissent être exécutés.

Wastwater.—Frété pour l'étranger avec pleine cargaison de bois de construction et de madrier, a échoué à la côte sur l'Ile Anticosti, près de la pointe sud-ouest, le mercredi 13 septembre 1905.

Une enquête officielle a eu lieu à Québec.

Le *Wastwater* est parti pour l'Angleterre presque immédiatement, avant que la décision ne fût rendue et les dépositions prises ont été envoyées au British Bord of Trade qui réglera l'affaire.

Euphemia-Tordenskjold.—Abordage le 23 octobre 1905, au large de Saint-Antoine, fleuve Saint-Laurent, à trente milles environ à l'ouest de Québec.

On a tenu une enquête officielle à Québec.

La cause est maintenant devant les cours civiles et le jugement de la Cour Maritime n'a pas, pour cette raison, été rendu.

Universe-Bay State.—Les deux barges, *Berkshire* et *Bath*, et les drageurs n°s 2 et 3 des Commissaires du port de Montréal.

Abordage dans les limites du port de Montréal, le vendredi 29 septembre 1905.

Investigation officielle tenue à Montréal et à Québec.

La cause est maintenant devant les cours civiles. Le jugement de la Cour Maritime, pour cette raison, n'a pas encore été rendu.

Bavarian.—Echoué sur le roc Wye, Saint-Laurent, le vendredi 3 novembre 1905. Paul Lachance, un pilote lamaneur pour le port et en bas de Québec, en charge.

Une enquête officielle a été tenue à Québec.

On a blâmé le pilote Lachance et son certificat a été suspendu jusqu'au 1er juillet 1907.

Turbin.—Perte totale sur le Black-Ledge, nord-ouest de Mud-Island, N.-E. Impossible de tenir enquête, bien qu'on se soit assuré des faits autant que possible. Il n'y a pas eu de survivants.

Lunenburg.—Echoué sur l'Ile Magdalen, perte totale, onze vies perdues.

Enquête préliminaire tenue à Halifax, N.-E.

ANNEXE N° 6.

STATIONS DE TELÉGRAPHIE SANS FIL MARCONI.

Au sous ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Ont.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre par les présentes le rapport suivant au sujet de l'installation et du fonctionnement des stations de télégraphie sans fil Marconi dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent et sur les rives de l'océan Atlantique.

D'après son contrat avec le gouvernement, la compagnie Marconi a, durant l'année dernière érigé des stations aux endroits suivants :—

1° Pointe-Riche, Terre-Neuve.
2° Pointe-au-Maurier, Qué.
3° Camperdown, (Halifax, N.-E.).
4° Ile-au-Sable.
5° Cap-Sable, N.-E.
6° Ile-aux-Perdrix (St-Jean, N.-B.)
7° Cap-à-l'Ours, I.-P.-E., et a agrandi trois stations déjà établies à Pointe-de-la-Renommée, Qué., Pointe-Bruyère, Anticosti, et Cap-Ray, Terre-Neuve.

Par l'érection de deux stations à Pointe-Riche et Pointe-au-Maurier, et l'agrandissement des stations de la Pointe Bruyère, Anticosti, et de Cap-Ray, chacune desquelles a une portée efficace de communication de 250 milles au moins, on a établi une chaine de communication qui est maintenue de la Pointe-de-la-Renommée à Belle-Isle et de la Pointe-de-la-Renommée au Cap-Ray. Ces stations ont fonctionné avec succès jusqu'à la clôture de la navigation et l'on n'a eu aucune difficulté à établir ni à maintenir les communications entre elles.

L'importance de ce système de communication a été fréquemment démontrée pendant la saison, les capitaines des steamers outillés avec des appareils Marconi s'en servent libéralement pour s'assurer des conditions de la température. Comme les stations sont toutes situées à des endroits admirablement adaptés à la transmission des renseignements des navires, on a souvent donné aux propriétaires de navires sur leur propre demande, la situation exacte des steamers dans le golfe. Les stations de Belle-Isle et de Pointe-Amour ont de nouveau démontré leur grande utilité en temps de brouillards qui sont si fréquents dans le détroit de Belle-Isle. Le fait qu'on peut avoir en tout temps des communications avec la rive et que les dernières nouvelles sont fournies aux navires par ces stations a contribué à augmenter la popularité de la route du Saint-Laurent. Incidemment le trafic des passagers a été plus considérable pendant la dernière saison qu'en tout autre temps dans l'histoire du Dominion, et l'on a surtout remarqué que les navires ayant à leur bord l'appareil Marconi ont, durant la saison dernière, éclipsé tous les records pour le nombre des passagers transportés.

On a établi il y a quelque quatre mois des communications entre les stations de Camperdown, de l'Ile-au-Sable, du Cap-Sable et de l'Ile-aux-Perdrix, et ces communications ont été depuis faites avec succès.

L'érection d'une station sur l'Ile-au-Sable communiquant régulièrement avec la terre ferme a été de la plus grande importance. Depuis des années le gouvernement a considéré qu'il était de nécessité absolue de mettre le cimetière de l'Atlantique en communication télégraphique avec la terre ferme, mais il avait été empêché de poser un câble par la forte dépense première à faire et le coût également onéreux de son entretien. On estime que le coût de relier l'Ile-au-Sable par un câble à la terre ferme aurait seul

dépassé tout l'argent dépensé jusqu'à cette date par le ministère de la Marine pour la télégraphie sans fil.

La station Marconi sur l'Ile-au-Sable répond parfaitement aux besoins du gouvernement pour communiquer avec la terre ferme et a démontré qu'elle était encore plus précieuse qu'un raccordement par câble sous-marin, vu le fait que la station peut communiquer avec tous les principaux steamers à passagers sur l'Antlantique nord, ce qui a aidé la navigation d'une manière des plus efficaces.

Les stations Marconi au Cap-Race, Terre-Neuve, à l'Ile-au-Sable et au Cap-Sable, Nouvelle-Ecosse, n'ont pas seulement démontré leur grande importance par la navigation canadienne, mais elles ont été hautement appréciées par tous les propriétaires de navires dont les bâtiments font le service entre les Etats-Unis et les ports européens. Tout récemment des agents de navires américains ont fait grand usage de ces stations pour informer leurs navires du fait que le phare flottant *Nantucket* avait coulé et avertissait les capitaines de ne pas compter comme c'était leur habitude, sur la vue de ce navire.

On a aussi érigé une station au Cap-à-l'Ours, Ile-du-Prince-Edouard pour se tenir en communication constante avec les steamers du gouvernement, le *Minto* et le *Stanley*, quand ceux-ci feront le service d'hiver entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme.

On a constaté l'année dernière que l'emploi du système Marconi à bord du *Minto* et du *Stanley* avait considérablement réduit les dépenses de ces navires et l'on croit que grâce à l'établissement d'une station de rive au Cap-à-l'Ours, cette épargne d'argent sera grandement augmentée. Le steamer du gouvernement *Lady Laurier* a aussi été muni d'un appareil Marconi l'année dernière et on l'a trouvé inappréciable pour le service que fait ce navire.

J'ajoute ici une liste des stations Marconi érigées jusqu'à cette date par le ministère de la Marine et des Pêcheries, ainsi que les noms des steamers du gouvernement qui sont munis de télégraphes sans fil :—

Stations :	Steamer :
Pointe-Renommée, Qué.	*Canada.*
Pointe-Bruyère, Anticosti.	*Stanley.*
Pointe au-Maurier, Qué.	*Minto.*
Pointe-Riche, Terre-Neuve.	*Lady Laurier.*
Pointe-Amour, Labrador.	
Belle-Isle, Terre-Neuve.	
Cap-Ray, "	
Camperdown (Halifax, N.-E.)	
Cap-Sable, N.-E.	
Saint-Jean, N.-B.	
Ile-au-Sable,	
Cap-à-l'Ours, I.-P.-E.	

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

O. G. V. SPAIN.

ANNEXE No 7.

LEVÉS HYDROGRAPHIQUES.

19 décembre 1905.

Au sous-ministre,
Ministère de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter le rapport suivant du travail d'inspection hydrographique fait sous ma direction, pendant la dernière saison.

Agissant d'après les instructions reçues de l'honorable ministre, nous avons commencé cette saison l'inspection du bas du fleuve et du golfe Saint-Laurent, pour ce service nous avons emprunté le steamer *Gulnare* au service d'inspection de la marée sous le Dr Dawson.

En 1887, le capitaine Maxwell, M. R., a complété une inspection du fleuve entre Québec et la Rivière-Ouelle et un plan du chenal vis-à-vis l'Ile-au-Lièvre. J'ai décidé que pour le présent nous ne ferions aucune nouvelle inspection de ce travail, mais que nous commencerions plutôt où il l'avait laissé. Nous avons donc entrepris de faire la carte de la rivière entre le quai de la Rivière-Ouelle et l'île de Cacouna, mais nous ne l'avons pas terminée. Ce travail sera repris au printemps et mené à bonne fin.

Vers la fin de l'automne, en revenant, j'ai fait une nouvelle inspection du chenal Beaujeu afin de faire rapport sur la nécessité des phares. J'ai constaté que la batture qui se trouve près du milieu du chenal a remonté près de neuf cents pieds durant les vingt dernières années et que le chenal manque quelque peu de profondeur pour les gros navires à basse marée.

On a proposé de mettre cette inspection sous la direction du lieut. Irving Miles de la M.R. du navire de S.M. l'*Egeria* durant les cinq années prochaines.

J'avais comme aides MM. E. C. Girouard, récemment gradué du C.R.M. de Kingston et Charles Savary.

L'inspection du lac Supérieur par le steamer *Bayfield* était sous la direction de M. Fred Anderson, assisté de MM. A. O. Montgomery et Paul Jobin.

Il rapporte avoir fait d'assez bons progrès dans des circonstances difficiles et par un mauvais temps.

Il a sondé avec soin les chenaux parmi les îles nombreuses entre le Cap Tonnerre et le détroit de Nipigon et au large aussi pour rejoindre l'inspection de cette partie du lac faite par le corps d'ingénieurs des Etats-Unis. Le *Bayfield* s'est désarmé à Owen-Soud le 7 novembre.

Relativement à cette expédition, j'ai à enregistrer la mort, survenue le vingt et un mai dernier, de M. R. E. Tyrwhitt, qui a été pendant dix années un aide accompli et consciencieux. A cette date surtout, sa mort a été un événement des plus malheureux pour l'inspection. En partie à cause de sa mort et en partie aussi parce que j'ai dû m'absenter, on ne pourra publier de carte du lac Supérieur le printemps prochain, comme c'est la coutume.

Pendant la saison, M. Arthur Amos, assisté de M. Charles McGreevy, sur le vapeur *De Lévis* a repris et terminé l'inspection du fleuve St-Laurent entre Montréal et Québec Il ne s'agissait pas de continuer le travail, mais plutôt de réparer quelques légères omissions ça et là, plus quelques observations sur la force et la direction des courants et la déviation de la boussole.

L'inspection du fleuve entre la Longue-Pointe (Montréal) et Québec est maintenant complétée.

Cette partie du fleuve sera représentée sur une vingtaine de cartes à une échelle de mille pieds au pouce. Une carte a été publiée et neuf autres le seront à l'ouverture de la navigation. Le *De Lévis* a dégréé à Sorel, Québec.

Inspection du lac Saint-François. Ce travail a été dirigé par Robert Bickerdike, junior, l'hiver et l'été derniers, aidé de MM. H. D. Parizeau et A. R. Gobeil. On a fait assez de progrès, mais il n'y aura rien de prêt pour publication cet hiver.

L'inspection du lac Saint-Louis a été faite par M. Ernest Fusey, qui a été aidé de MM. Alex. Pinet et G. B. Saint-Pierre. Les travaux durant cette saison ont été faits près de Beauharnois et sont passablement avancés, mais on ne saurait rien avoir de prêt pour publication cet hiver.

On n'a pas pu commencer la saison dernière l'inspection de la côte du Pacifique, par suite de l'impossibilité d'avoir un steamer et un officier pour conduire l'inspection. On prend des mesures pour remédier à cela avant l'ouverture de la prochaine saison.

Tout le personnel est maintenant occupé à travailler aux notes de campagne de la saison et à préparer des cartes pour le graveur et le lithographe.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM. J. STEWART,
Hydrographe.

ANNEXE N° 8.

BUREAU DES PHARES.

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre par les présentes, le rapport annuel du Bureau des Phares du Canada, pour l'année expirant le 31 décembre 1905.

Les recommandations pour l'amélioration des aides actuelles à la navigation et l'établissement de nouvelles aides, soumises à l'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries, et par lui approuvées, forment une somme totale estimée à $681,600, distribuée par tout le Canada comme suit :

Québec (route du Saint-Laurent)	$352,500
Phares sur la côte de Terre-Neuve maintenus par le Gouvernement du Canada	47,500
Colombie-Britannique	136,000
Nouvelle-Ecosse	67.400
Ontario	40,900
Nouveau-Brunswick	25,300
Ile-du-Prince-Edouard	7,000
Manitoba	5,000
Total	$681,600

Comme on le verra par le montant estimé pour les dépenses à faire sur le Saint-Laurent, la politique du ministère ayant pour but de faire des améliorations très considérables à cette route, a été poursuivie pendant l'année qui vient de finir.

On a adopté un décret de l'Exécutif autorisant M. B. H. Fraser sons-ingénieur en chef du ministère de la Marine et des Pêcheries, à représenter l'ingénieur en chef dans le bureau des phares et à agir à sa place généralement en tout temps où cet officier serait absent d'Ottawa ; et un autre aux mêmes fins concernant M. W. H. Noble, sous-commissaire des phares, durant l'absence des quartiers généraux du commissaire des phares.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant servitenr,

W. C. GORDON,
Secrétaire.

OTTAWA, 31 décembre 1905.

ANNEXE N° 9.

RAPPORT MÉTÉOROLOGIQUE.

BUREAU MÉTÉOROLOGIQUE,
TORONTO, octobre 1905.

Au lieutenant-colonel F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J ai l'honneur de soumettre le trente-quatrième rapport annuel du service météorologique du Canada, ce rapport étant pour l'exercice du 1ee juillet 1904 au 30 juin 1905, avec les annexes A et B des rapports des observatoires de Saint-Jean et de Québec.

Le nombre des personnes recevant une paie du service météorologique le 30 juin 1904, pour différents devoirs accomplis relativement à ce service, était de 185. De ce nombre, vingt sont employées au bureau central. Quelques-unes à des stations en dehors consacrent tout leur temps au travail de ce service ; d'autres sont occupées à faire des observations pendant une partie seulement de chaque jour ; d'autres ne sont employées qu'à déployer des signaux de température lorsqu'elles en sont requises.

Il y a maintenant dans le Dominion, Terre-Neuve et les Bermudes, 374 stations météorologiques se servant d'instruments fournis par le gouvernement. Les observateurs à 263 de ces stations font volontairement les observations, envoyant des rapports mensuels réguliers au bureau central, et ces personnes ont droit aux remercîments sincères du service. À 73 stations, situées principalement dans les territoires les plus septentrionaux du Canada, dans la région de blé des Territoires du Nord Ouest et sur les phares dans le golfe Saint-Laurent, on alloue de modestes gratifications aux observateurs. Dans 39 stations, distribuées à des intervalles presque égaux par tout le Dominion, on fait chaque jour trois observations ou plus, et comme ces observateurs sont salariés, on insiste sur leur promptitude et leur attention à remplir leur devoir. De 34 de ces stations deux rapports sont télégraphiés chaque jour à Toronto où l'on s'en sert pour préparer la carte quotidienne de la température.

Depuis la publication de mon dernier rapport, les stations suivantes ont été ouvertes :

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Classe I.—Vancouver, T. S. H. Shearman.
" II.—Rossland, H. R. Townsend.
" III.—Sanspit, W. D. Goode.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Classe II.—Dunvegan, Rivière La-Paix, F. J. H. Bedson.
" II.—Albion, Alta., T. B. Waite.
" II.—Fort Vermillion, Rivière La-Paix, Rév. Alfred S. White.
" II.—Pekisko, Alta., F. R. Pike.
" II.—Blackfalds, Alta., G. L. Gregson.
" III.—Magrath, Alta., W. J. Hopkins.
" III.—Hanley, Sask., W. D. Maunsell.
" III.—Insinger, Assa., Robert Lawrie.
" III.—Herbert, Assa., F. J. Baerg.
" III.—Kimball, Alta., John Sloane.
" III.—Dundern, Sask., Henry W. Jones.

Classe III.—Alix, Alta., Arthur W. Wright.
" III.—Jumping Pond, Alta., Cecil E. Byron.

ONTARIO.

Classe II.—Madoc, W. H. Roger.
" II.—Bencroft, W. J. Sargent.
" II.—Walkerton, R. C. Cheesewright.
" II.—Wallaceburg, David Le Favor
" II.—Lakeside House, S. C. Hospital.
" III.—Fitzroy Harbour, W. A. Sheriff.
" III.—Gower Point, Gilbert Jervais.
" III.—Arnprior, George White.
" III.—White Fish Pond, James Dunn.
" III.—Turtle Dam, James Dunn.
" III.—Meward's Bridge, James Dunn.
" III.—Masbonsing, Sask., James Dunn.
" III.—Britannia Bay, Sydney B. Johnson.
" III.—Lake Talon, William J. Shields.
" III.—Pinisi Bay, William J. Shields.

QUÉBEC.

Classe I.—Ste-Agathe des Monts, J. Samuel (repris).
" III.—Bryson, A. Mignault.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Classe II.—Bathurst, Thomas Leahy.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Classe I.—Truro, J. W. Doane (repris).

ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Classe II.—Summerside, R. S. Bowness (repris).

TERRITOIRE DU YUKON.

Classe I.—Atlin, W. F. Dowling.
" II.—White Horse, J. A. Macdonald.

BAIE-D'HUDSON.

Fullerton Paint, major J. D. Moodie, G. à Ch. N.-O.

Dans la Colombie Britannique les stations suivantes ont cessé de faire rapport :—Matsqui et Midgeway.

Dans Ontario :—Province-Bay, Wesley et Ridgetown.

BUREAU CENTRAL.

Il n'y a pas eu, l'année dernière, de changement dans le personnel du bureau central, qui compte 20 personnes dont 18 sont des employés permanents et deux des commis temporaires. Mes aides ont rempli leurs devoirs respectifs d'une façon des plus satisfaisantes, et j'ai toutes les raisons d'être satisfait des dispositions très évidentes dont chacun d'eux a fait preuve pour exécuter à la lettre mes instructions, en autant que cela était possible.

Je sollicite de nouveau très respectueusement que des salaires plus élevés soient payés aux officiers et aux commis du service météorologique. Les salaires présentement

payés ne sont, dans la plupart des cas, aucunement proportionnés à l'importance du travail accompli, et sont sur une échelle beaucoup moindre que ceux payés dans les bureaux des Etats-Unis.

J'attire de nouveau respectueusement votre attention sur le fait que le bâtiment où sont actuellement nos bureaux à Toronto, est absolument impropre aux fins d'un bureau central ; la question devient de plus en plus sérieuse. Les pièces ont toujours été trop petites pour le travail à faire et maintenant qu'elles commencent à se remplir de rapports pour lesquels nous n'avons plus de chambre de réserve, la difficulté s'accentue. Les rayons de notre bibliothèque contenant des échanges et des rapports météorologiques de toutes les parties du monde sont remplis depuis longtemps et nous pouvons aujourd'hui difficilement trouver de la place dans les coins et recoins pour les nouveaux qui nous arrivent constamment.

Les empiètements de l'Université de Toronto sur notre propriété ont détruit l'ancien emplacement pour l'exposition convenable de nos instruments météorologiques, et ce n'est qu'en les transportant sur le terrain de la place Devonshire que j'ai pu empêcher que notre longue série d'observations fût sérieusement détériorée.

En présence de ces faits, je demande instamment la construction d'un nouvel édifice, sous le plus court délai possible, soit à Ottawa, soit à Toronto, afin que nous puissions être en état de continuer le travail metéorologique dans les meilleures conditions.

J'ai eu l'avantage, au cours des deux étés écoulés, de visiter les bureaux météorologiques principaux des Etats-Unis, d'Angleterre et de France, où j'ai examiné et les méthodes et les résultats obtenus, et je n'ai pas la moindre hésitation à affirmer que le travail de prédictions au Canada est meilleur que celui de tout autre pays tant en Amérique qu'en Europe. Les prédictions données en Europe ne sauraient être comparées à celles donnés au Canada—ceci étant dû en grande partie, cela va sans dire, à la position géographique défavorable de l'Europe occidentale. Aux Etats-Unis, le bureau central à Washington est un grand édifice très commode, entouré d'un vaste espace libre convenable à l'exposition des instruments, et à celui-ci un autre édifice, devant servir aux recherches météorologigues et physiques complètement sous la direction du " Weather Bureau," est actuellement en voie de construction à quelques milles de la capitale. Il est à espérer que le bureau central canadien aura aussi sous peu les installations voulues.

Le rapport climatologique pour 1903 a été imprimé et est maintenant presque prêt pour la distribution ; ce rapport contient les résultats météorologiques obtenus à près de quatre cents stations et comme tous les calculs sont faits dans le bureau de Toronto, le travail qui en découle est très considérable.

Une *Weather Review* mensuelle et une *Weather Chart* mensuelle ont été publiées régulièrement. La revue sert beaucoup à fournir des informations climatologigues aux agriculteurs, aux immigrants et aux ingénieurs intéressés à l'approvisionnement d'eau, tandis que la carte remplit une fonction très utile en maintenant l'intérêt des observateurs volontaires.

La carte quotidienne de température a été doublée au moyen du miméographe une centaine de copies en sont distribuées dans les écoles et les édifices publics. On se propose de faire sous peu lithographier cette carte, vu que le nombre de copies publiéss a atteint la limite du système actuel et il a été nécessaire de refuser nombre de demandes.

Les prédictions quotidiennes, comme cela s'est fait depuis quelques années, ont été publiées le matin et le soir. La dernière édition, qui est envoyée vers 10.30 p. m., est publiée dans presque tous les journaux du matin du Dominion ; elle est, de plus, comme par le passé, affichée dans tous les bureaux de télégraphe ; le premier message qui passe sur les fils chaque jour est généralement la prédiction. La prédiction du matin, qui comprend le jour même et le lendemain, est envoyée dans toutes les parties du Dominion où elle est de plus en plus populaire. Elle est imprimée dans presque tous les journaux de l'après-midi ; dans les ports, elle est affichée bien en vue, où les marins peuvent la voir ; et dans nombre de grands centres de population elle est reproduite et distribuée aux maisons de commerce et aux expéditeurs de marchandises périssables.

On a télégraphié chaque jour un bulletin à Winnipeg d'où il a été distribué à tous les grands centres agricoles des provinces du Nord-Ouest, et l'on m'informe qu'il donne

grande satisfaction dans tous les districts. Pour la compilation de ce bulletin, l'on reçoit, outre les rapports des stations régulières, des rapports spéciaux d'environ 22 endroits du Manitoba, et tous ceux-ci sont publiés en un tableau qui donne la température et le temps qu'il fait à 8 a. m. ; la température maximum de la veille ; la température minimum de la nuit et la pluie, s'il y en a eu, des 24 heures précédentes. Après ce tableau suit un rapport des conditions climatériques de la veille et une prédiction générale de la température probable des deux jours suivants. Ce bulletin a naturellement augmenté d'une manière très sensible, les devoirs déjà onéreux des officiers de ce dépar. tement, ajoutant à l'anxiété que doivent nécessairement ressentir des personnes dont le jugement faillible doit constamment subir la critique d'un public qui n'est pas toujours disposé à excuser un insuccès.

Les expéditeurs de marchandises périssables continuent à faire un usage fréquent des prédictions spéciales envoyées par télégraphe ou par téléphone, et, pendant la saison d'hiver, je suis à me demander s'il y a un seul expéditeur dans Toronto qui ne consulte pas le bureau central avant de risquer une consignation par chemin de fer.

Un autre travail entrepris par ce bureau est l'envoi d'avertissements spéciaux de tempêtes de neige ou d'amoncellements de neige aux différentes compagnies de chemins de fer en Canada. Les employés des chemins de fer apprécient assurément nos efforts pour rendre service et le fait d'être prévenus à temps leur fait épargner et du temps et de l'argent.

Le travail de prédiction est fait par le directeur et M. B. C. Webber, et par deux aides qui, jusqu'à cette date n'ont eu que rarement la permission de publier les bulletins.

Le nombre des dépêches des prédictions du matin a tellement augmenté dans le cours de l'année dernière qu'il a été nécessaire d'employer deux télégraphistes à la fois de 10 à 11 heures de l'avant-midi ; et les appels par téléphone sont devenus si nombreux qu'il nous faudra engager un garçon dont le devoir spécial sera de répondre aux demandes d'information.

Le nombre des stations qui font rapport par le télégraphe au bureau central est maintenant de 36, deux nouvelles stations—Vancouver et Atlin—ayant été ouvertes, cette année. Celle d'Atlin est devenue nécessaire pour augmenter le cercle de prédictions dans les provinces du nord-ouest. La majorité des rapports de ces stations sont transmis au Bureau Central des Etats-Unis, à Washington, et en échange le service canadien reçoit 86 rapports des stations américaines chaque matin et 47 tous les soirs. C'est sur l'information ainsi reçue et inscrite sur une carte que sont basées les prédictions quotidiennes dont l'exactitude dépend en partie de la valeur des rapports envoyés par des agents et à un plus grand degré du jugement de l'employé au bureau central qui publie les bulletins. Cela étant, il est évident qu'on devrait apporter le plus grand soin au choix des observateurs pour ce travail important et aussi que le personnel des prédictions devrait avoir toutes les occasions possibles de faire des études et des recherches dans les conditions les plus favorables. Une longue expérience aidée d'un bon jugement et un vif intérêt à ce travail sont les qualités essentielles requises pour réussir à prédire la température. C'est une coutume depuis longtemps établie dans le service canadien que les fonctionnaires préposés aux prédictions inspectent les stations du dehors, afin qu'ils puissent avoir une connaissance parfaite du pays et aussi un changement complet pour les reposer du travail très pénible de publier des bulletins qui seront certainement critiqués par le public.

Le pourcent de vérification des prédictions est démontré par le tableau suivant :—

TABLEAU I.—Nombre des prédictions et pourcent de leur accomplissement, dans chaque district, chaque mois, et durant l'année, juillet 1904 à la fin de juin 1905, inclusivement.

Mois.	Manitoba.					Lac Supérieur.					Baie Georgienne.					Lacs d'en bas.					Vallée de l'Ottawa.				
	Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.			
		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.
1904.																									
Juillet	85	73	10	2	91·8	95	72	18	5	85·1	119	99	16	4	89·9	119	106	9	4	92·9	100	82	11	7	87·5
Août	85	59	22	4	82·4	119	84	28	7	82·4	128	94	31	3	85·5	127	91	33	3	84·6	117	89	25	3	86·8
Septembre	86	66	16	4	86·0	109	71	26	12	77·1	114	99	9	6	90·8	114	94	14	6	88·6	101	72	21	8	81·7
Octobre	88	68	16	4	86·4	105	86	16	3	89·5	116	97	15	4	90·1	116	96	18	2	90·5	106	84	20	2	88·7
Novembre	84	72	7	5	89·9	117	86	17	14	80·8	121	100	12	9	87·6	122	108	7	7	91·4	110	91	12	7	88·2
Décembre	85	68	11	6	86·5	101	83	11	7	87·6	127	95	22	10	83·5	126	101	13	12	85·3	119	83	18	18	77·3
1905.																									
Janvier	79	73	1	5	93·0	103	82	11	10	85·0	117	87	18	12	82·1	117	89	15	13	82·5	115	85	15	15	80·4
Février	71	66	2	3	94·4	87	68	12	7	85·1	104	77	19	8	83·2	104	86	9	9	87·0	94	76	8	10	85·1
Mars	85	64	10	11	81·2	82	60	15	7	82·3	100	75	10	15	80·0	100	81	9	10	85·5	94	78	9	7	87·8
Avril	74	64	4	6	89·2	88	73	5	10	85·0	109	82	11	16	80·3	110	74	17	19	75·0	99	75	13	11	82·3
Mai	92	74	10	8	85·9	110	78	25	7	82·3	114	83	19	12	81·1	114	85	17	12	82·0	97	75	10	12	82·5
Juin	90	68	14		83·3	103	68	25	10	78·1	117	76	27	14	76·5	117	84	26	7	82·9	106	67	27	12	75·9
Totaux	1,004	815	123	66	87·3	1,219	911	209	99	83·3	1,386	1064	209	113	84 3	1,386	1095	187	104	85·8	1,258	957	189	112	8·36

TABLEAU II.—Nombre des prédictions et pourcent de leur accomplissement, dans chaque district, chaque mois, et durant l'année, juillet 1904 à la fin de juin 1905, inclusivement.

Mois.	Vallée du haut Saint-Laurent.					Vallée du bas Saint-Laurent.					Golfe.					Provinces maritimes, Ouest.					Provinces maritimes, Est.					Total.				
	Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.			
		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	Fn partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Proportion.
1904.																														
Juillet	100	85	12	3	91·0	110	89	16	5	88·2	115	99	12	4	91·3	109	86	17	6	86·7	109	80	20	9	82·6	1061	871	141	49	88·7
Août	117	90	26	1	88·0	123	92	27	4	85·8	127	87	33	7	81·5	125	88	25	12	80·4	125	90	25	10	82·0	1193	864	275	54	83·9
Septembre	102	76	19	7	83·8	110	69	26	15	74·5	112	84	16	12	82·1	115	77	25	13	77·8	115	81	22	12	80·0	1078	789	194	95	82·8
Octobre	106	87	17	2	90·1	114	79	25	10	80·3	117	81	20	16	77·8	111	80	24	7	82·9	110	78	25	7	82·3	1089	836	196	57	85·8
Novembre	110	94	13	3	91·4	115	99	7	9	89·1	117	83	20	14	79·5	119	96	11	12	85·3	118	91	18	9	84·7	1133	920	124	89	86·7
Décembre	119	84	25	10	81·1	127	101	16	10	85·8	127	110	9	8	90·2	130	97	16	17	80·8	130	93	21	16	79·6	1191	915	162	114	83·6
1905.																														
Janvier	115	82	25	8	82·2	108	88	13	7	87·5	110	93	8	9	88·2	119	95	16	8	86·6	119	92	18	9	84·9	1102	866	140	96	84·5
Février	94	76	9	9	85·6	104	86	8	10	86·5	104	86	9	9	87·0	111	82	17	12	81·5	111	81	17	13	80·6	984	784	110	90	85·3
Mars	94	74	13	7	85·6	98	86	4	8	89·8	98	85	9	4	90·3	112	90	13	9	86·2	112	91	11	10	86·2	975	784	103	88	85·7
Avril	99	78	11	10	84·3	111	87	19	5	86·9	110	87	10	13	82·9	106	75	21	10	80·7	106	80	14	12	82·1	1012	775	125	112	82·9
Mai	96	76	10	10	84·4	109	84	17	8	84·9	113	89	17	7	86·3	118	92	18	8	85·6	118	88	20	10	83·1	1081	824	163	94	83·8
Juin	106	68	28	10	77·3	101	64	26	11	76·2	102	65	20	17	73·5	109	76	20	13	78·9	110	75	21	14	77·8	1061	711	234	116	78·0
Totaux	1258	970	208	80	85·4	1330	1024	204	102	84·7	1352	1049	183	120	84·4	1384	1034	223	127	82·8	1383	1020	232	131	82·1	12960	9939	1967	1054	84·3

NOTE.—Afin d'obtenir le pourcent de vérification des prédictions, on divise par deux le nombre partiellement vérifié et on ajoute le nombre pleinement vérifié et le résultat est divisé par le nombre total des prédictions publiées.

AVERTISSEMENTS DE TEMPÊTES ET PRÉDICTIONS.

Pendant l'exercice, 1,339 avertissements de tempête ont été envoyés aux différents districts du Canada où des signaux sont posés, et, sur ce nombre, 1,267, soit 94·6 pour 100, ont été vérifiés ; dans 130 cas, cependant, le vent n'a pas atteint et dans 76 cas il a dépassé la force indiquée par le signal déployé ; de plus, 79 avertissements ont été reçus trop tard à cause du retard de l'envoi, et 78 à cause du retard apporté à la transmission.

Au sujet des avertissements, on a aussi donné les directions probables d'où les vents devaient souffler, et sur les 1,267 cas vérifiés quant à la force, 904, soit 71·3 pour 100 ont été pleinement vérifiés, et 1,154, soit 90 pour 100, l'ont été pleinement et partiellement.

Il y a eu de violentes tempêtes dans les provinces maritimes dans les mois d'automne et d'hiver, mais dans presque tous les cas on a donné à temps l'avertisssement de l'approche de ces tempêtes et il n'y a aucun doute qu'en conséquence beaucoup de propriétés de valeur ont été sauvées.

On a quelque peu augmenté le nombre des stations des signaux dans le district du golfe Saint-Laurent ; on en a ouvert une à Sainte-Adelaïde de Pabos et on a commencé à ériger des constructions au Barachois de la Malbaie et à l'anse à Beaufils.

Comme on a constaté que nombre de nos agents préposés aux signaux de tempête éprouvaient une grande difficulté à monter les signaux à cause du poids de ceux-ci, on est à substituer graduellement de légers signaux en osier aux anciennes toiles peintes. Ce changement a donné de bons résultats, et les mâts nouveaux qu'on érigera à l'avenir n'auront pas besoin d'être aussi solides que ceux d'autrefois. On a aussi fait de grands progrès en remplaçant par des lumières électriques les anciennes à pétrole, et ce changement sera excessivement avantageux, car les lampes resteront en place et, sur réception d'un avertissement la nuit, un agent n'aura qu'à tourner le courant électrique.

Pendant l'année dernière, M. Weber, qui est maintenant sous-directeur, a complété la compilation d'un rapport des tempêtes qui ont sévi entre les grands lacs et les provinces maritimes, de 1872 à 1904, une auxiliaire des plus précieuses aux recherches météorologiques. D'autres enquêtes importantes continuées au bureau central concernant la formation des vagues froides et le mesurage de l'électricité atmosphérique.

STATIONS EXTÉRIEURES.

M. E. King Reed, aidé de M. F. N. Denison, continue à diriger la principale station provinciale de la Colombie-Britannique, et des prédictions quotidiennes régulières ont été envoyées de Victoria avec un succès satisfaisant, malgré les difficultés à rencontrer sur la rive est d'un océan, où toutes les tempêtes et les changements de température ont leur point de départ.

A Banff, M. Samson a continué avec un zèle infatigable à visiter la station sur la montagne du Soufre à des intervalles presque réguliers et la comparaison des résultats obtenus aux stations supérieure et inférieure promet d'être d s plus instructives et des plus intéressantes. Il y a maintenant à Victoria, C.-B., Prince-Albert, Winnipeg, Montréal et Saint-Jean, des instruments à rapporteurs automatiques, et l'on se propose d'augmenter le nombre de ces stations.

On a mis en opération un signal de l'heure sur la citadelle d'Halifax, la boule étant lâchée par un circuit électrique de l'observatoire de Saint-Jean. M. Hutchinson mérite des félicitations pour la manière habile avec laquelle il a disposé l'appareil de ce service d'heure qui est, je crois, grandement apprécié par les navigateurs.

INSPECTIONS DES STATIONS.

Pendant l'exercice clos le 30 juin 1905, les stations météorologiques ont été inspectées comme suit :—Par le directeur, 13 stations, savoir : Saint-Jean, Grand-Manan, St.-Andrew, Frédéricton, Digby, Halifax, Sydney, Saint-Jean, Terreneuve, Sydney-Nord, Charlottetown, Tignish, Pointe-du Chêne et Moncton.

Par M. B. C. Webber, 24 stations :—Kamloops, New-Westminster, Vancouver, Victoria, Glacier, Red-Deer, Edmonton, Rockliffe, Bancroft, Port-Credit, Kingston,

Oakville, Port-Dalhousie, St.-Catharines, Port-Colborne, Port-Dover, Port-Burwell, Port-Stanley, Sarnia, Amherstburg, Cobourg, Port-Hope, Deseronto et Pringer. Les baromètres ont été nettoyés et comparés à un étalon et d'autres instruments ont été aussi ajustés et laissés en bon état.

A Vancouver on a commandé de construire une nouvelle remise pour le canon qui signale le temps et on a installé de nouveaux contacts électriques pour le tirer. Il faudrait un canon plus moderne pour le service des signaux. A Victoria on a constaté que le travail du département provincial progressait d'une façon satisfaisante.

Aux stations de signaux de tempêtes on a ordonné de faire de légères réparations aux mâts et aux signaux et où l'on a pu le faire à des conditions favorables, on a installé des signaux de nuit à lumière électrique.

M. H. V. Payne a visité onze stations :—Saut-Sainte-Marie, Parry Sound, Depot Harbour, Midland, Collingwood, Owen-Sound, île Chantry, Sangeen, Goderich, Bayfield et Kincardine. Au Saut-Sainte-Marie, il faudra enlever le mât aux signaux de son emplacement actuel. A Parry-Sound, on peut installer des signaux de nuit à lumière électrique, la ville fournira le pouvoir nécessaire gratis.

M. W. D. Allan a visité Winnipeg, Carman, Portage-La-Prairie, Brandon, Moosomin, Indian-Head, Régina, Prince-Albert, Calgary, Lethbridge, Edmonton, Saut-Sainte-Marie, White River, Port Arthur, Fort William, Winnipeg, Dauphin, Rivière-au-Cygne, Minnedosa, Qu'Appelle, Battleford, Prince-Albert et Chaplin. Il rapporte que le nouveau bulletin quotidien spécial de température publié dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest donne la plus grande satisfaction et que les marchands de grain s'y intéressent spécialement.

Au Saut-Sainte-Marie, le nouveau quai n'avait pas été achevé, de sorte qu'on n'a pu encore faire aucun changement dans la position du signal. A Fort-William le nouveau mât à signaux était en bonne voie de construction et l'on doit y installer des signaux de nuit à lumière électrique. On a nettoyé les baromètres et on les a ajustés quand on l'a cru nécessaire.

Le développement de tant de pays nouveau dans le Nord-Ouest par les différents chemins de fer nécessitera une forte expansion de notre travail et possiblement l'ouverture d'une station plus importante à Winnipeg.

SERVICE DE L'HEURE.

Pendant l'exercice clos le 30 juin 1905, on a fait 64 observations au méridien, à l'aide du sextant ; 57 de ces observations ont été stellaires et 6 solaires. La position des étoiles dont on s'est servi a été, comme d'habitude celle donnée dans le Berliner Jahrbuch. L'erreur de collimation de la méridienne a varié très peu durant l'année et a fréquemment été déterminée par des mesurages au micromètre sur le télescope à collimation et par les renversements sur les étoiles. Les erreurs d'azimut et de niveau sont aussi demeurées très régulières, leurs variations étant excessivement petites. La montagne de la méridienne se trouve encore dans un état des plus satisfaisants. sa stabilité était telle que, depuis son installation il y a quelque vingt ans passés, on n'a pas jugé nécessaire de rajuster l'instrument au méridien.

Les échanges de l'heure avec Montréal, Québec et Saint-Jean ont continué comme d'habitude et ont été enregistrés sur le chronographe à Toronto. Les erreurs de l'horloge de Toronto et des autres horloges dont se servent ailleurs les divers observateurs sont calculées d'après les plus récentes observations. Les horloges tant sidérales que moyennes de l'Observatoire de Toronto ont continué, avec leurs divers appareils électriques, à bien fonctionner et elles donnent grande satisfaction.

Le 8 septembre 1904, pendant la réunion du Congrès Géologique, on a reçu à minuit l'heure officielle de Washington ; les deux horloges ne différaient entres elles que de 5 centièmes d'une seconde.

On a aussi reçu à minuit, à Toronto, le 3 mai 1905, les signaux du *Washington World* ; les deux heures coïncidaient exactement.

Le tableau suivant fait voir la différence entre l'heure donnée par l'observateur-type (*Standard Observer*) et celle donnée pour les diverses échanges. Le signe † indique

que l'heure transmise par les divers observatoires est en avance de celle de l'Observateur-type. L'heure de l'Observateur-type est la moyenne arithmétique des heures déterminées à Toronto et à Montréal.

1904.	Sections de Toronto.	Sections de Montréal.	Sections de Québec.	Sections de Saint-Jean.
8 juillet	—0·07	+0·07	—0·52	—0·08
29 "	—0·22	+0·22	—0·02	.....
12 août	—0·22	+0·22	—0·22	—0·14
26 "	+0·30	—0·30	+0·47	—0·08
28 septembre	+0·31	—0·31	+0·26	.....
14 octobre	—0·01	+0·01	+0·27	—0·42
4 novembre	+0·10	—0·10	+1·34	—0·05
25 "	+0·02	—0·02	—0·57	—0·65
9 décembre	—0·32	+0·32	+0·07	—1·29
23 "	—0·51	+0·51	—0·26	—1·06
1905.				
20 janvier	—0·02	+0·02	+0·11	—0·53
10 février	—0·16	+0·16	+0·55	—0·61
24 "	+0·07	—0·07	+1·34	—0·35
10 mars	—0·01	+0·01	+2·07	—0·23
24 "	—0·17	+0·17	—0·23	+0·07
14 avril	—0·10	+0·10	—0·04	—0·64
28 "	+0·04	—0·04	+1·09	—0·55
12 mai	+0·09	—0·09	+0·26	.....
9 juin	+0·13	—0·13	—1·04	—0·05
30 "	—0·14	+0·14	—0·48	+0·03

On a continué à l'aide du télescope équatorial les observations des taches solaires et l'on a obtenu en 116 jours des cartes de la surface du soleil mesurant quatre pouces de diamètre. Sur ces cartes sont dessinés la position de l'axe du soleil et l'équateur, ainsi que les lignes verticales à travers les points nord, sud, est et ouest. Pendant aucun de ces jours d'observation on n'a pu voir le soleil exempt de taches. On n'a fait aucune observation du soleil du 3 novembre 1904 au 13 janvier 1905. Durant la période du 8 au 17 février, on a constaté sur la surface du soleil un maximum de taches 1, les régions équatoriales ayant un assez bon nombre de petites taches mêlées à une quantité modérée de grandes.

PHOTOGRAPHIE.

Les instruments magnétiques placés à Toronto, ont été transportés en 1898 à un petit observatoire nouveau dans le village d'Agincourt, Ont., à neuf milles de Toronto, —ce changement ayant été fait à cause des perturbations causées par le train électrique. Les papiers photographiques sur lesquels sont enregistrés les rapports de l'observatoire magnétique sont cependant tous développés dans le bureau central avec les rapports des séismomètre, barographe et thermographe, et ce travail prend tout le temps d'un homme qui souvent doit avoir de l'aide afin que son travail ne soit pas retardé.

OUTILLAGE DE STATION.

Les abris et accessoires de thermomètres, ainsi que les supports et accessoires pour pour indicateur du vent, etc., sont manufacturés dans ce bureau. On manufacture à Toronto les signaux de tempêtes et on les expédie de ce bureau ; tous les instruments sont paquetés ici puis distribués dans les différentes parties du Dominion.

OBSERVATIONS SISMOLOGIQUES.

Les sismographes Milne, à Toronto et à Vancouver, C.-B., ont continué à donner des résultats très satisfaisants durant toute l'année. On fait des mesurages en forme de tableau de tous les tremblements de terre aux deux stations et des copies photographiques des plans importants, donnant les heures des tremblements préliminaires, les vagues larges, les mouvements maxima et d'amplitude. Ceux-ci sont adressés deux fois par an au professeur Milne, président du comité sismographique de la Société Royale de Londres ; au Dr Reid, Université John Hopkins, département de l'Intérieur, Baltimore, M.D., et, depuis récemment, un rapport mensuel est envoyé au professeur Cleveland Abbe, Weather Bureau, Washington, D. C. Nombre d'autres corps scientifiques, par tout l'univers, demandent de temps à autre des copies de sismogrammes qui donnent d'importants statistiques pour les recherches que l'on fait dans les bois qui réglent ces tremblements de terre moridiaux, causant la destruction d'un si grand nombre de vies et de propriétés.

Ces instructions considèrent les observations canadiennes comme étant très importantes et très essentielles pour leur travail. Le professeur Milne a en opération sur divers points du globe, une quarantaine d'instruments dont la plupart sont entretenus aux frais des gouvenements respectifs des divers pays. Aux réunions annuelles de la British Association, il fait rapport du travail fait à toutes les stations.

Pendant l'année on a enregistré 66 tremblements de terre à Victoria, et 59 à Toronto. Les plus forts ont eu lieu le 27 août et le 20 décembre 1904, et le 4 avril 1985. Lors de la secousse du 27 août, les indications aux deux stations ont atteint une amplitude de 18 millimètres. De fait cette secousse a été l'une des plus fortes qui aient été enregistrées depuis l'installation des instruments—les indicateurs sortant complètement hors du champ d'observation en deux occasions distinctes.

Ce tremblement de terre peut avoir eu une origine sous-marine dans le voisinage du sud du Pacifique, vu que, quelques jours plus tard, on a rapporté qu'il y avait des vagues de 40 pieds de hauteur roulant incessamment contre les côtes de la Californie sud et y causant de grands dommages. Le tremblement de terre du 20 décembre s'est produit à Panama—l'indicateur à enregistré 11 millimètres et à Victoria, 3. Le désastreux tremblement de terre de l'Inde du 4 avril a commencé simultanément aux deux stations, savoir, à 14.14 m. de Greenwich. La durée en a aussi été la même aux stations, savoir : 3 h. 6 m. L'amplitude à Victoria été de 6.3 millimètres contre 40 à Toronto. Les dépêches de la presse démontrent que dans une seule ville il y a eu 400 personnes tuées et que les temples et les logements ont été détruits. Des rapports de divers endroits indiquent que le tremblement de terre a causé un désastre des plus étendus.

LE BUREAU DE TEMPÉRATURE DES ÉTATS-UNIS.

En terminant, je désire exprimer officiellement ma parfaite appréciation des relations très amicales et harmonieuse qui existent entre le service météorologique canadien et le Bureau de température des Etats-Unis. Les échanges de rapports se continuent comme par le passé et toutes les communications ont le cachet de la plus grande bienveillance et du désir le plus évident d'une coopération mutuelle.

Le tout respectueusement soumis.

R. F. STUART,
Directeur.

ANNEXE "A"

QUÉBEC, 8 août 1905.

Au directeur du Service Météorologique,
Toronto.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'exercice 1904 05.

Nous avons pris, comme par le passé, toutes les observations météréologiques habituelles et l'heure exacte a été donnée chaque fois.

Les deux horloges de l'observatoire n'ont pas été nettoyées depuis 1899. Il faut maintenant qu'elles soient examinées et nettoyées par un homme compétent. J'ai souvent remarqué, après des tempêtes surtout, un grand changement dans leur marche causé par les vibrations de l'édifice, les horloges n'étant pas placées sur une base convenable.

Considérant que je ne puis pas compter sur leur marche, quand le temps ne permet pas une observation, je crois qu'il est très important que ces horloges soient mises en parfait ordre.

La boule horaire sur la citadelle est tombée d'une manière satisfaisante, pendant la saison de la navigation. Lors de ma dernière tournée d'inspection, j'ai constaté qu'il fallait y faire certaines réparations. Le mât est quelque peu pourri, la boule a besoin d'être recouverte et le toit mis à l'épreuve de l'eau pour empêcher les dommages aux appareils électriques.

Toutes ces réparations devrait être faites de telle manière que tout soit en parfaite condition à l'ouverture de la navigation, l'année prochaine.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ARTHUR SMITH.

ANNEXE B.

SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE, OBSERVATOIRE DE SAINT-JEAN.
SAINT-JEAN, N.B., octobre 1905.

R. F. STUPART, M.S.R.C.,
Directeur, Service Météorologique,
Toronto, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel de l'observatoire de Saint-Jean, pour l'exercice clos le 30 juin 1905.

Le travail météorologique s'est continué sans changement depuis mon dernier rapport. Les instruments automatiques aussi bien que ceux qui servent aux observations visuelles sont tous en parfait état. On a installé un nouvel anémomètre, vu que notre ancien instrument était usé et hors de service.

Les prédictions de la température et tous les messages annonçant des tempêtes sont répétés par téléphone à St-Martin et les signaux de tempête y sont déployés pour l'information des marins dans cette partie de la baie de Fundy.

On fait de nombreuses demandes personnelles et des appels par téléphone pour avoir des renseignements de registres météorologiques et, parfois, les tribunaux en ont demandé des preuves. Dans nombre de ces cas, des rapports des mesures anémométriques et pluviales ont été inappréciables.

Des copies du bulletin de température du matin, reçues de Toronto tous les jours de semaines par fil télégraphique, ont été distribuées par la poste, affichées dans des endroits en vue et publiées par les journaux quotidiens. Vu l'exactitude des prédictions, les mouvements des tempêtes et les conditions générales des températures contenus dans ces bulletins, ceux-ci sont grandement appréciés par les marins, les expéditeurs et nombre d'autres intéressés aux variations de la température.

On a fait des observations des étoiles-types presque tous les soirs étoilés avec la méridienne afin de déterminer les erreurs et la marche des horloges sidérales. On a enregistré sur le chronographe les observations ainsi que les comparaisons quotidiennes de l'horloge. On a télégraphié à tous les endroits des provinces maritimes, reliés par la Western Union Telegraph Company, des signaux de l'heure pour les deux minutes finissant à 10 a.m. (heure du 60e méridien) de l'horloge à transmission de l'heure moyenne. En d'autres heures, on a envoyé des signaux spéciaux, sur demande, à des officiers de flottes britanniques ou étrangères, navires préposés au service des câbles sous-marins, navires marchands, on en a aussi transmis dans le voisinage par téléphone aux

fabricants de chronomètres et aux horlogers. Grâce à la coopération du surintendent de la Western Union Telegraph Company, un signal spécial a été transmis à 6 p.m., le 31 décembre, à tous les bureaux de la compagnie, de régler les horloges publiques.

La boule à indiquer l'heure, à Saint-Jean, pour le service des navigateurs et autres, a été baissée comme auparavant à 1 p.m., 60ième méridien.

L'horloge du vestibule du bureau de poste a été réglée à toutes les heures du jour et de la nuit, durant toute l'année cette horloge était reliée par fils à un de nos cadrans à l'heure moyenne. Sa précision n'a pas varié et cette horloge est très utile au public pour le règlement des montres.

BOULE HORAIRE D'HALIFAX.

Après quelques retards inévitables, on a mis en opération la boule horaire d'Halifax le 1er octobre 1904. La boule est sur un mât à la base duquel il y a une petite maison pour abriter l'appareil à lever et les accessoirs électriques. Elle est située sur la citadelle un peu au nord de la principale station à signaux. Au début on a eu quelques légères difficultés causées surtout par de fréquentes ruptures de la chaîne à hausser, mais depuis qu'on a surmonté cette difficulté, tout a fonctionné très bien, sauf à une courte période de janvier, alors que les aimants de détente ont été brûlés à la suite d'une forte tempête de grésil qui a causé un grand dérangement de fils à Halifax. Une horloge spécialement arrangée à cette fin a été montée à Halifax, au Western Union Office. Cette horloge a un bon mouvement et un balancier à mercure, on la monte à l'électricité ; elle est rectifiée ou synchronisée tous les jours par le point final à 10 a.m. du signal de l'heure donné par notre horloge à transmission. Elle est reliée par des fils à la boule sur la citadelle baissée automatiquement à l'électricité sur le coup de 1 p.m., l'heure de la demi-élévation de l'élévation complète et de l'abaissement se trouvant synchronisée avec la boule de Saint-Jean. Un autre point caractéristique de la principale horloge d'Halifax, c'est qu'elle envoie un signal à la citadelle à toute heure du jour et de la nuit, et qu'elle y corrige une horloge supplémentaire que le Service Météorologique y a placée pour guider l'homme préposé à faire la levée. Le soin et la hausse de l'appareil à la citadelle sont sous la direction des ingénieurs royaux et l'horloge électrique à Halifax est sous les soins de M. C. W. McKee, qui est le gérant de la Western Union dans cette ville. Pour contrôler le temps de l'horloge d'Halifax, on a mis un frein d'attache de circuit et des signaux de retour sont reçus à Saint-Jean et enregistrés sur le chronographe par une de nos horloges modèles. Jusqu'ici on a constaté que des erreurs légères entre le temps synchronique et le signal de retour tard dans l'après-midi ou le soir même. Ce système qui, d'après ce que j'en sais, n'a pas été essayé ailleurs, fonctionne de la manière la plus satisfaisante. On n'a jamais une seule fois manqué de synchroniser l'horloge d'Halifax. En quelques circonstances, alors qu'il y a eu des dérangements de fils, on a répété des signaux à 11 ou 12 heures et, deux jours, la boule de Halifax a été lâchée directement de Saint-Jean, le même signal qui synchronisait leur horloge lâchant la boule.

Le 24 décembre 1904, on a reçu l'horloge sidérale, n° 94, du Dr S. Riefler, Munich, et on l'a montée temporairement dans une des chambres du bureau. On se propose de choisir un endroit spécial pour cette horloge dans le sous-sol où elle sera placée dans des conditions beaucoup plus favorables. Cette horloge est renfermée sous un cylindre de verre qu'on peut fermer hermétiquement, et tenir sous une pression constante. On a mis un baromètre mercuriel dans la boîte. L'horloge a le régulateur Riefler en acier nikelé de libre allée. Sur sa monture temporaire et sans sceller la boîte et faire sortir l'air partiellement, sa précision a été remarquablement régulière.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

D. L. HUTCHINSON,
Directeur de l'Observatoire de Saint Jean.

OBSERVATOIRE MAGNÉTIQUE.

Au lt. col. F. Gourdeau,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

Monsieur,—Je dois faire rapport que durant l'exercice expirant le 30 juin 1905, il n'y a eu aucun changement dans l'outillage de l'observatoire.

Les courbes photographiques faisant voir les changements quotidiens de déclinaison et de force horizontale, aussi bien que la température du sous-sol, ont été maintenues toute l'année sans aucune perte de record. On a mesuré les ordonnées de ces courbes à des intervalles d'heure en heure aussi bien qu'à leur maximum et minimum. Ces résultats ont été enregistrés par tableaux, d'après la manière ordinaire, et les moyennes horaires et quotidiennes ont été compilées pour chaque mois et réduites à leurs valeurs absolues. La valeur angulaire de l'ordonnée de la bifilaire a été déterminée à neuf et l'on a constaté qu'elle s'accordait avec les déterminations antérieures.

On a pris régulièrement la détermination absolue du déclin, de la force et de l'inclinaison horizontales et on les a comparées aux résultats des différents instruments photographiquement et par échelles auxiliaires.

La précision des indications d'heures sur les courbes a été assurée par des comparaisons quotidiennes au chronomètre et par les échanges hebdomadaires avec Toronto.

Sur demande, on a fourni des statistiques spéciales aux directeurs d'observatoires et à d'autres personnes qui s'informaient des phénomènes magnétiques.

Pendant la fin de l'année on a consacré beaucoup de temps supplémentaire aux préparatifs requis pour des observations magnétiques devant être faites lors de l'expédition au Labrador relativement à l'Eclipse et tout l'appareil magnétique a été préparé au bureau météorologique de Toronto.

L'outillage comprenait des instruments à enregistrer photographiquement pour indiquer la force horizontale et de déclinaison, aussi des instruments automatiques pour enregistrer les changements du baromètre et de la température ; tous ces instruments ont été entièrement ou presque entièrement manufacturés au Bureau Météorologique, à Toronto, sous la direction de M. Menzies. Outre les instruments à rapporteur automatique, on en a pris d'autres à l'observatoire d'Agincourt pour déterminer les valeurs absolues qu'on a empaquetés et envoyés au Labrador, et les résultats obtenus semblent avoir donné parfaite satisfaction.

Les observations météorologiques, comprenant les températures maxima, minima et incidentes, les records anémographes quant à la vélocité et la direction du vent, les mesurages de la neige et de la pluie et les autres phénomènes météorologiques, ont été enregistrés

En 1902, j'ai adopté le plan de publier les rapports et les résultats de cet observatoire dans le rapport annuel du Service Météorologique où ils forment la Partie VI.

Respectueusement soumis,

R. T. STUPART,
Directeur.

ANNEXE N° 10.

STATIONS DE SIGNAUX.

Québec, 20 novembre 1905.

LT. COL. F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser ci-inclus le rapport annuel du Service des signaux pour l'année finissant le 30 juin 1905.

J'ai l'honneur d'être, monsieur
Votre obéissant serviteur,

J. U. GREGORY,
Agent du ministère de la Marine et des Pêcheries

Comme d'habitude, M. Henry W. McGreevy a pris soin de ce service important.

On a établi une communication téléphonique entre la nouvelle station à l'extrémité nord-est de Belle-Isle et l'ancienne station à l'extrémité ouest de ce lieu : elle a démontré la possibilité de tenir le ministère renseigné sur les progrès et les besoins des travaux.

Le service des signaux de l'établissement du système Marconi à divers endroits du golfe Saint-Laurent et du détroit de Belle-Isle permettent au ministère de communiquer avec des endroits importants d'où l'on peut obtenir des renseignements générales, lorsque le système Marconi est en opération.

Comme dans les saisons précédentes on a reçu des rapports des stations du bas du fleuve et du golfe, enregistrant la température, le vent, la condition, la situation et le mouvement de la glace durant les mois d'hiver et de printemps, et, pendant la saison de la navigation, tous les navires, partant ou arrivant, tels que signalés en passant à chaque station. De la clôture à l'ouverture de la navigation, on a obtenu par semaine trois rapports que l'on a envoyés aux Chambres de Commerce de Montréal, Saint-Jean, Québec et Halifax, ainsi qu'à la presse de Montréal et Québec, à l'agent du ministère à Québec, l'agent des Douanes et de l'Immigration, aux agents des lignes de vapeurs, aux propriétaires des remorqueurs, aux pilotes du bas et du haut de Québec, ainsi qu'à MM. Henry Fry & Cie, agents de Lloyds à Québec.

A partir du commencement d'avril on a reçu deux fois par jour des rapports qu'on a expédié comme ci-dessus.

Le surintendant en chef de la station de la quarantaine à Grosse-Ile reçoit aussi tous les renseignements au sujet de la température, du vent, et de l'arrivée de tous les navires transatlantiques ou étrangers.

Le médecin de la quarantaire à Rimouski reçoit aussi un rapport des steamers arrivants portant la malle, le nom de la station et l'heure du passage étant donnés quand le navire a été signalé.

Du bureau, ici comme dans les saisons passées, on a fourni des renseignements aux agents à Anticosti, aux îles de la Madeleine, à West-Cove, C.-B., au Cap-Ray et au Cap-Race, Terre-Neuve, depuis le commencement d'avril, quant à la température, au vent, au

mouvement et à la condition de la glace dans le golfe et dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal, pour la direction de tout navire demandant des renseignements.

On envoie aussi des renseignements sur le vent, la température et la glace dans les environs d'Anticosti, des îles de la Madeleine, Meat-Cove, Ile Saint-Paul et Cap-Ray, TerreNeuve, à la Pointe-aux-Esquimaux, dans le mois de mars, pour la direction des navires qui vont faire la pêche aux phoques.

Tous les navires qui arrivent seront immédiatement signalés, en indiquant leurs chiffres officiels, des stations de signaux maritimes dans le fleuve et le golfe Saint-Laurent et tous les rapports seront promptement affichés sur les planches de bulletin des bureaux de la Great North-Western Telegraph Company, à Québec et à Montréal.

On a fourni des lumières bleues aux officiers préposés aux signaux à Belle-Isle et la Pointe-Amour pour indiquer à tout navire qui passe et qui envoie des fusées volantes que ses signaux nocturnes ont été reconnus et qu'il sera en conséquence signalé.

J ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteurs,

J. U. GREGORY,
Agent du ministère de la Marine et des Pêcheries et surintendant du service des signaux.

SERVICE À SIGNAUX.

Saint-Jean.

Les navires suivants ont été signalés durant l'exercice finissant le 30 juin 1905 :—

87	steamers	190,046	tonnes.
4	navires	5,648	"
17	barques	11,586	"
1	barque à quatre mâts	2,204	"
11	barquentines	5,692	"
2	brigantins		
1	goélette à quatre mâts	644	"
1	" "	600	"
62	goélettes à trois mâts	16,222	"
186	Nombre total de navires	232,641	"

STATION DES SIGNAUX

ENREGISTREMENT annuel de la

Année ou mois.	Britanniques.			Etrangers.			1ère classe.			Steamers de 2e classe.			Navires et barques.		
	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.
1904.															
Juillet	3	3	....	....	....	....	29	26	3	89	80	9	....	....	....
Août	....	....	....	1	1	....	29	25	4	88	78	10	....	....	....
Septembre	3	3	....	....	....	....	24	21	3	98	76	22	....	....	....
Octobre	4	4	....	....	....	....	23	23	....	86	71	15	2	2	....
Novembre	1	1	....	....	....	....	20	20	....	76	66	10	....	....	....
Décembre	....	....	....	....	....	....	35	25	....	88	72	16	....	....	....
1905.															
Janvier	....	....	....	....	....	....	33	33	....	40	34	6	2	2	....
Février	....	....	....	....	....	....	28	28	....	32	31	1	....	....	....
Mars	....	....	....	....	....	....	41	41	....	45	40	5	....	....	....
Avril	1	1	....	1	1	....	44	44	....	51	48	3	1	1	....
Mai	2	2	....	....	....	....	33	33	....	63	60	8	1	1	....
Juin	....	....	....	....	....	....	25	25	....	68	65	3	1	1	....
Total annuel	14	14	....	2	2	....	364	354	10	829	721	108	7	7	....

HALIFAX, N.-E., 10 juillet 1905.

DE LA CITADELLE.

navigation d'après chiffres officiels.

Barquentines.			Bricks.			Brigantins.			Goélettes à 3 mâts ou portant signaux particuliers.			Totaux mensuels.		
Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.
4	4	...	...	.....	.	.....	..	...	8	8	.....	133	121	12
4	4	....	....	.	.	...	....	.....	8	7	1	130	115	15
5	5	..	3	3	....	....	.....	.....	3	3	.....	136	111	25
.....	.....	....	.....	.....	.....	1	1	... ..	6	6	....	122	107	15
.....	....	.....	.....	.....	. .	.....	....	..	5	5	....	102	92	10
. ...	.. ...	. ....	.....	.....	....	.....	....	..	3	3	.....	126	110	16
.....	....	....	.....	....	.. ..	.....	.....	... ..	2	2	...	77	71	6
. ..	.....	.....	.. ..	.. ..	.....	. ..	.....	... ..	3	3	....	63	62	1
1	1	...	...	.....	...	1	1	... .	2	2	...	90	85	5
.....	....	.. .	2	2	.	...	.....	.....	5	5	.....	105	102	3
1	1	. . . .	..	.....	....	. . .	.. ..	.....	3	3	...	108	100	8
1	1	.....	3	3	.. ..	.. .	. ...	.....	7	7	....	105	102	3
16	16	.....	8	8	.....	2	2	.....	55	54	1	1,297	1,178	119

GEO. BUTLER, L'T. Q'M. R.E.

Surintendant des signaux, Halifax.

ANNEXE N° 11.

RAPPORTS DRS STATIONS DE SAUVETAGE.

HALIFAX, N.-E., 21 octobre, 1905.

Au sous-ministre,
ministère de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport, par les présentes, des stations de sauvetage des provinces maritimes—la station de l'Ile au Sable exceptée, celle-ci se trouvant sous l'inspection de M. C. A. Hutchins, surintendant des phares de cette province.

INSPECTION DES STATIONS.

A l'exception de l'île à la Vase, une station temporaire exceptionnelle, les stations sur la liste ci-dessous ont été par moi inspectées avec soin et minutieusement, quelques-unes en plusieurs occasions, et il me fait grand plaisir de faire rapport que toutes celles que j'ai visitées ne laissent rien à désirer et que la discipline y a été dûment observée.

Les patrons de chaloupes, les officiers en charge et les matelots sont bien entraînés, les exercices bi-mensuels réguliers à bord ont été souvent faits dans les mois de tempêtes, et j'ai constaté parmi les officiers et les hommes un désir aussi louable que pratique de rendre leurs stations respectives utiles, sûres et de nature à faire honneur au ministère.

SERVICES DES ÉPAVES.

Il n'y a eu, durant l'année courante, aucune épave requérant le service des chaloupes de sauvetage et des stations dans ma division d'inspection.

STATION DE L'ILE-DU-DIABLE.

M. G. E. DeYoung, le très habile patron de cette station, a démissionné en mai dernier. M. Benjamin H. Henneberry a été nommé pour lui succéder.

STATION DE DUNCAN'S-COVE.

On est à compléter actuellement à cette station de nouveaux plans inclinés en rails de fer et solides montures en fer.

J'ai visité cette station le 13 octobre 1905.

Quand les travaux seront terminés, je fournirai des photographies des nouveaux plans et, si cela est possible, je les transmettrai à temps pour les annexer au présent rapport.

STATION BLANCHE.

On est à faire actuellement des réparations et améliorations considérables mais des plus nécessaires aux plans inclinés de cette station. Le travail tire à sa fin et je l'inspecterai.

STATION DE L'ILE PICTOU.

On a fait à cette station des réparations que j'ai inspectées.

Vu la nature sablonneuse de la grève et sa tendance à s'amoncelar selon la saison, j'ai considéré qu'il ne serait pas pratique d'adapter le genre de rails pour la cale à cette station. On a dû se servir de bois de construction.

STATION DE L'ILE SAINT-PAUL.

Tel qu'antérieurement rapporté à l'agent du département de la Nouvelle-Ecosse, la nécessité s'impose d'avoir une chaloupe de sauvetage distincte et indépendante de l'ancienne remise à bateaux et du plan incliné pour les autres bateaux à ressac de la station.

Lors de ma récente visite à St-Paul, le 1er septembre 1905, le surintendant, M. John M. Campbell, m'a fait voir la nécessité de ce qui précède, aussi bien que d'une remise pour la charrette et l'équipement pour l'appareil à canon Lyle et d'un système de halage durant la saison d'hiver pour la patache à voile *Douglas* dont on se sert pour communiquer avec la terre ferme, en cas de besoin.

J'ai donné instruction à M. Campbell de m'envoyer un plan, élévation sur échelle, montant de matériaux requis et un devis du travail une fois terminé.

Sur réception de ce renseignement je ferai un rapport complet à ce sujet à M. Parsons, qui se mettra en communication avec le ministère.

STATIONS DE SAUVETAGE, BAIE DE FUNDY, N.-B.

1. *Grand-Manan.*—Etablie en 1898. F. Bertson, patron. Equipage, 7—patron et 6 hommes. Paie du patron, $75 par année. Paie de l'équipage ; $2 par exercice de 5 heures, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire ou récompenses quand ils sont employés à recueillir des épaves ou au sauvetage. Description du bateau : Beebe—McLellan. Bateau de ressac, se vidant automatiquement 25 pieds de longueur remplit toutes les règles. Bateau construit à Shelburne, N.-E. Plan incliné en fer construit en 1900.

STATIONS DE NAVIRES DE SAUVETAGE, COTE DE L'ATLANTIQUE, N.-E.

2. *Yarmouth.*—Etablie en 1886. A. Cain, patron. Equipage : patron et 6 hommes. Paie du patron, $75 par année. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire ou récompenses quand occupés aux épaves et au sauvetage. Description du bateau : patron Dobbin, appareil automatique. 25 pieds de longueur, coût $575. Construit à Dartmouth, N.-E. Parfait équipement réglementaire.

3. *Station de l'île Mud.*—I. Pitman, patron. Salaire, $80 par année. Les bateaux dont on se sert sont des dories et des bateaux-pêcheurs. Cette station est tenue par des pêcheurs sur l'île. Entreprise, $80 par année.

4. *Station de l'île-au-Phoque.*—Etablie en 1880. Patron, H. Hitchins. Salaire, $250 par année. Membres de l'équipage, 7—patron et 6 hommes. Paie des bateliers, $100 par année, chacun. Description des bateaux ; Beebe, McLellan, coût $240 chacune. Un construit à Halifax, un autre à Shelburne, N.-E. Bateaux sur les côtes est et ouest de l'île. Equipement réglementaire complet.

5. *Station du port Clarke.* — Etablie en 1900. Thomas N. Nickerson, patron. Salaire, $75 par année. Equipage, 7—patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures chacun, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire pour épaves et sauvetages. Description du bateau : Beebe-McLellan, automatique, coût $250. Construit à Shelburne, N.E. Parfait équipement réglementaire.

6. *Station Blanche.*—Etablie en 1889. Patron, W. A. Smith. Salaire, $75 par année. Equipage, 7—patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de

5 heures chacun, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire et récompenses pour épaves et sauvetages. Description du bateau : Beebe-McLellan, bateau de ressac automatique, 25 pieds de long, coût $250. Parfait équipement réglementaire.

7. *Station Port-Mouton.*—Etablie en 1889. Patron de chaloupe, Walter Cook. Salaire, $75 par année. Equipage, 7—patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures chacun, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire et récompenses pour épaves et sauvetages. Description du bateau : patron Dobbin, automatique, 25 pieds de longueur, coût $575. Construit à Dartmouth, N.-E. Parfait équipement réglementaire.

8. *Station Duncan's-Cove.*—Etablie en 1886. Patron, J. W. Holland. Salaire, $75 par année. Equipage, 7—patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire et récompenses pour épaves et sauvetages. Description du bateau : Beebe-McLellan, bateau de ressac automatique, 25 pieds de longueur. Construit à Shelburne, N.-E.—coût, $250. Canon Lyle et attirail complet. Parfait équipement réglementaire.

9. *Station de l'anse-au-Hareng.*—Etablie en 1885. Patron, J. Gorman. Salaire, $75 par année. Equipage, 7—patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire et récompenses pour épaves et sauvetages. Description du bateau : Beebe-McLellan, bateau de ressac automatique, 25 pieds de longueur, coût $250. Construit à Shelburne, N.-E. Parfait équipement réglementaire.

10. *Station de l'Ile-du-Diable.*—Etablie en 1885. Patron, Benjamin H. Hennebery. Salaire, $75 par année. Equipage : patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures chacun, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire et récompenses pour épaves et sauvetages. Description du bateau : Beebe-McLellan, bateau de ressac automatique, 25 pieds de longueur ; coût $250. Construit à Shelburne, N.-E. Parfait équipement réglementaire.

11. *Station Whitehead.*—Etablie en 1890. Patron, H. P. Munroe. Salaire, $75 par année. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire et récompenses pour épaves et sauvetages. Description du bateau : patron Dobbin, automatique, 25 pieds de longueur, coût $575. Construit à Dartmouth, N.-E. Parfait équipement réglementaire.

12. *Station Scattarie.*—Etablie en 1885. F. Martell, patron. Salaire, $75 par année. Equipage, 7—patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures chacun, de mai à novembre inclusivement. Description du bateau : Beebe-McLellan, bateau de ressac, automatique, 25 pieds de longueur ; coût $250. Construit à Shelburne, N.-E. Parfait équipement réglementaire.

13. *Station Ile Saint-Paul.*—Etablie en 1885. John M. Campbell, surintendant de Humane Establishment, patron. Bateliers, 3. $300 par année chacun. Description du bateau , Beebe-McLellan, bateau de ressac automatique, 25 pieds de longueur ; coût $250. Construit à Shelburne, N.-E. Parfait équipement réglementaire. Attirail complet de canon Lyle.

14. *Ile Pictou.*—Etablie en 1889. Patron, Alex. Currie. Salaire, $75 par année. Equipage, 7—patron et 6 bateliers. Paie de l'équipage, $2 par exercice de 5 heures

chacun, de mai à novembre inclusivement. Paie supplémentaire et récompenses pour épaves et sauvetages. Description du bateau : patron Dobbin, automatique ; coût $575. Construit à Dartmouth. Parfait équipement réglementaire.

J'ai l'honneur de demeurer, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

BLOOMFIELD DOUGLAS, R.M.R.
Commandant en second.

TABLEAU indiquant les stations de sauvetage

Numéro.	Stations.	Etablies.	Patron de chaloupe.	Equipage.	Salaire du patron. — Par année.	Paie de l'équipage.
	Baie de Fundy—				$	
1	Anse	1898	F. Benson	7	75	$2.00 par exercice, et supplémentaire aux sauvetages.
2	Yarmouth	1886	A. Cain	7	75	" "
3	Ile-Mud	1887	I. Pitman	.....	80	.....
4	Ile-au-Loup-Marin	1880	H. Hitchens	7	250	$100 pour chaque membre de l'équipage par année.
	Côte de l'Atlantique—					
5	Clark's Harbour	1900	Thomas N. Nickerson.	7	75	$2.00 par exercice, et supplémentaire pour sauvetages.
6	Blanche	1889	W. A. B. Smith.	7	75	" " ..
7	Port-Mouton	1889	Walter Cook	7	75	" " ..
8	Duncan's Cove	1886	J. W. Holland	7	75	" " ..
9	Anse-au-hareng	1885	J. Gorman	7	75	" " ..
10	Halifax	1900	.....	.....	.....	Pas d'équipage ici.
11	Ile-du-Diable	1885	Benj. H. Henneberry.	7	75	$2.00 par exercice et supplémentaire pour sauvetages.
12	White-Head	1890	H. P. Munroe	6	75	" " ..
13	Ile-au-Sable	1885	G. Soderberg J. Ritcey	. . . .	250 225	Payé comme personnel de l'île.
14	Ile Scatterie	1885	F. Martell	7	75	$2.00 par exercice, et supplémentaire pour sauvetages.
	Golfe St-Laurent—					
15	Ile St-Paul	1885	Surt. de l'établissement de s'cours	3	.....	$300 chacun par année.
16	Ile Pictou	1889	Alex. Currie	7	75	$2.00 par exercice, et supplémentaire aux sauvetages.
17	Cap Tormentine	1893	Pas d'équipage organisé	.....	.....	.....
	Grands Lacs—					
18	Wellington	1883	"	.....	.....	$2.00 par exercice, et supplémentaire pour sauvetages.
19	Consecon	1898	W. A. Young	7	75	" " ..
20	Cobourg	1882	D. Rooney	7	75	" " ..
21	Port-Hope	1889	W. T. Clarke	7	75	" " ..
22	Ile de Toronto	1883	Wm. Ward	7	75	" " ..
23	Longue-Pointe	1902	Geo. Wisner	*7	†75 & 40	$2.00 par exercice, et $40 par mois pour trois mois.
24	Port-Stanley	1885	Wm. Berry	7	75	$2.00 par exercice, et supplémentaire pour sauvetages.
25	Pointe-Pelée	1900	W. A. Grubb, jr.	7	75	" "
26	Goderich	1886	J. R. Craigie	7	75	" " ..
27	Collingwood	1885	P. Doherty	7	75	" " ..
28	Kincardine	1903	Thos. McGaw	7	75	" " ..

* Equipage à station en permanence trois mois durant l'automne. † $75 et $40 par mois pour trois

établies par le gouvernement Canada.

Description du bateau.	Coût.	Où construit.	Equipement.	Observations.
	$			
Bateau Beebe-McLellan à ressac. se vidant automatiquement, 25 pds lg	250	Shelburne, N.-E.	Règlement complet	Rail de fer posés en 1900.
Bateau Dobbin, se vidant et se red. automatiquement, 25 pieds long..	575	Dartmouth, N.-E	" ..	
Bateaux de pêche et chaloupes.	80 pr. an.	....	Ordinaire.....	Service fait par des pêcheurs.
Bateau Beebe-McLellan du côté est.	240	Shelburne et Halifax, N.-E.	Règlement complet	Nouveau bateau, 1903.
Bateau Beebe-McLellan, se vidant autom.. 25 pieds long, bouts bas..	250	" ..	" ..	Remise du bateau et gréement ont coûté $700. ...
Bateau Beebe-McLellan à ressac, se vidant automatiquement, 25 pds lg	250	Dartmouth, N.-E	" .	Nouveau bateau, 1901.
Bateau Dobbin, se vidant et se red. automatiquement, 25 pds de long.	575	" ..	" ..	
Bateau Beebe-McLellan à ressac, se vidant autom., 25 pieds de long..	250	Shelburne, N.-E.	" ..	Canon Lyle installé ici en 1900; nouv. bateau, '01.
" " ..	250	" ..	" ..	
" " ..	375	" ..	Ordinaire.....	Il y a ici un bateau de réserve qui peut être employé avec équip. vol. au besoin.
" " ..	250	" ..	Règlement complet ...	
Bateau Dobbin " ..	575	Dartmouth, N.-E	" ..	Canon Lyle.
Deux bateaux Dobbin se vid. et se redressant auto., et un b. Beebe-McLellan à ressac, se vid. autom.	1,100	Halifax, N.-E...	" ..	Canon Lyle et appareil à fusées tenus ici. Les maîtres d'équipage sont sous la direction du surint. de l'établissement de secours.
Bateau Beebe-McLellan, à ressac, 25 pds de long se vidant automatiq.	250	Shelburne, N.-E.	" ..	New boat, 1903.
Bateau Beebe-McLellan, se vidant autom., 25 pieds de long, bouts bas	250	" ..	Equipement complet	Canon Lyle ajouté en 1900.
Bateau Dobbin se vidant et se redressant automati., 25 pieds long.	575	Dartmouth, N.-E	" ..	
Bateau du service postal d'hiver. ..	.....	.....	Ordinaire.....	
Bateau Dobbin, se vidant et se redressant automatiquement..	750	Buffalo, N.-Y...	Equipement complet	Transféré de la Pointe-du-Peuplier en 1900.
" " ..	750	" ..	" ..	Transféré de Wellington en 1893.
" " ..	575	Goderich, Ont ..	" ..	
" " ..	620	" ..	" ..	
" " ..	600	" ..	" ..	Nouveau bateau, 1895.
Bateau à ressac.....	330	Collingwood ..	" ..	Nouvelle station et nouveau bateau, 1902.
Bateau Beebe-McLellan, à ressac, se vidant automatiq., 25 pieds long.	350	" ..	" ..	
Bateau à ressac..	330	" ..	" ..	Remise du bateau transférée à 200 verges en amont de la Pointe et tramway cons.
"	330	" ..	" ..	Nouveau bateau, 1902.
Bateau Beebe-McLellan à ressac, se vidant automatiquement..	375	" ..	" ..	Nouveau bateau, 1896.
" " ..	350	" ..	" ..	Nouveau bateau, 1903.

mois qu'ils font le service en permanence au poste.

ANNEXE No. 12.

RAPPORT DE L'EXAMINATEUR EN CHEF DES CAPITAINES ET DES SECONDS.

OTTAWA, 3 novembre 1905.

AU COLONEL F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport du travail accompli sous ma surveillance durant l'exercice 1905.

Le 21 décembre j'étais nommé examinateur en chef, et comme il est nécessaire de prendre connaissance tout d'abord des méthodes suivies par la Chambre de commerce pour conduire honorablement et convenablement cette division de votre département, j'ai reçu avis d'aller rencontrer à Londres le secrétaire de la Chambre de commerce.

Le 5 janvier dernier je quittais Ottawa. Le 18 j'étais à Londres Le 20 j'ai commencé à assister à une série d'examens que font subir hebdomadairement quatre examinateurs au bureau de la marine, rue du Dock, Londres.

M'étant mis au courant de la méthode suivie par chaque examinateur, je me suis rendu à Glasgow et à Greenwich. A ces deux endroits les examens ne se passent que devant un seul examinateur—système plus en conformité avec l'état de chose existant au Canada. De là je suis revenu à Londres où j'ai reçu durant une semaine des conseils très pratiques de l'examinateur en chef.

Le 10 mars je faisais voile pour le Canada, le 18 j'étais à Ottawa, et depuis ce temps jusqu'à la fin de l'exercice, je me suis occupé de régler de nouveaux problèmes.

L. A. DEMERS,
Examinateur en chef.

10 novembre 1905,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel, pour l'exercice 1905, concernant l'établissement des écoles de marines qui m'ont été confiées.

Quatre écoles ont été ouvertes aux marins dans les endroits suivants :—

Victoria, C.-B., professeur, capitaine J. Gaudin.
Halifax, N.-E., professeur, commandant C. B. Finling, M.R.
Yarmouth, N.-E., professeur, capitaine J. Murphy.
Saint-Jean, N.-B., professeur, capitaine R. Cole.

Les cours, composés de 32 leçons, sont gratis pour tous ceux qui veulent les suivre : deux leçons par semaine durant les mois d'hiver en commençant au mois de décembre. On discute et enseigne les sujets les plus intéressants et les plus importants concernant la navigation et les connaissancs nautiques.

On a donné un guide aux professeurs pour que l'enseignement soit uniforme, cependant, comme chaque localité a sa classe spéciale d'élèves plus ou moins avancés, on a cru qu'il était nécessaire de permettre aux professeurs de déroger quelque peu du proramme tracé.

On s'occupe de l'ouverture de nouvelles écoles pour la saison prochaine, lesquelles seront tout probablement à Montréal, à Charlottetown, à Sydney nord, à Kingston et à Lunenberg.

Chaque école aura les instruments et les modéles nécessaires pour faciliter les études.

Les lois du magnétisme concernant la boussole, les règlements de la route fluviale seront parfaitement expliqués. Rien ne sera négligé pour rendre ces leçons très intéressantes et très attrayantes. Comme la science requise pour obtenir des certificats locaux va en augmentant, le département a raison de compter sur une nombreuse assiduité et un résultat très satisfaisant.

Suit un état des assiduités à chaque école :

Professeur.	Ports.		Moyenne.	Maximum.	Total.	Nombre de leçons.
Capt. J. Gaudin	Victoria	3	6.6	12	198	30
Capt. R. Cole	Saint-Jean	2	2.4	6	62	26
Capt. J. Murphy	Yarmouth	1	7.4	15	237	34
Com. E. B. Tinling	Halifax	3	5.06	12	172	36

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

L. A. DEMERS, examinateur en chef.

ANNEXE No. 13.

Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux a vapeur.

Bureau du Président,
Ottawa, novembre 1905.

M. le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel sur le service d'inspection des bateaux à vapeur pour l'exercice terminé le 30 juin, 1905.

Ce rapport représente le travail général accompli dans le cours de la période en question, donne les noms et le nombre des bateaux à vapeur inspectés dans les différentes divisions, et le montant des droits perçus tels qu'indiqués par les inspecteurs, lesquels droits ne sont perçus maintenant que des steamers enregistrés en dehors du Canada qui sont employés au transport des passagers d'un port ou endroit au Canada à un autre port ou endroit au Canada. Les steamers canadiens sont libres de ces droits en vertu d'un acte passé en août, 1903. Il en est de même des steamers américains enregistrés en vertu du décret de l'exécutif de février, 1905, vu les arrangements réciproques entre les deux pays au sujet des honoraires jusqu'ici chargés et de la reconnaissance des certificats d'inspection.

On y voit aussi les droits payés par les examens des ingénieurs, ainsi qu'un état des assemblées que le bureau a tenues, les pénalités encourues pour infraction à l'acte de l'inspection des bateaux à vapeur, et les accidents tels que rapportés par les diverses divisions,

En sus des bateaux à vapeur inspectés au port de Montréal, les appareils de hissage et les agrès servant au chargement et au déchargement ont aussi été inspectés sur 387 navires par les inspecteurs de bateaux à vapeur de ce port.

Dans le rapport précédent j'ai fait allusion à la location d'un bureau à Collingwood, Ont., je dois vous informer que ce bureau a été établi depuis le 1er janvier 1905 par l'inspecteur E. W. McKean, autrefois de Toronto. Il a pris charge de cette division et a installé un bureau central à Collingwood, et je constate que cette division est très bien vue par tous ceux qui jusqu'à présent y ont eu affaire.

En vertu d'un amendement aux lois de l'inspection des bateaux à vapeur, rendu en juillet 1904, concernant l'inspection des bateaux mus par le gaz, autre fluide, le naphte ou autre force semblable, des règlements ont été établis et adoptés grâce auxquels ces bateaux ont aujourd'hui des permis pour transporter des passagers. Cet amendement a aplani les difficultés qui existaient auparavant et a mis le public en sûreté autant qu'il a été possible de le faire dans les circonstances. Les règlements revisés des inspecteurs des bateaux à vapeur et des examens des mécaniciens de ces bateaux sont entrés en vigueur le 1er janvier 1905. Les règlements concernant la voie fluviale pour empêcher les abordages sur les grands lacs ont été revisés et mis en uniformité avec ceux des Etats-Unis pour la navigation des mêmes eaux, et ils sont aussi devenus exécutoires le 1er avril 1905.

Nombre de bateaux à vapeurs tels que reconnus par les inspecteurs de bateaux du Dominion et leur tonnage brut, pour l'exercice expirant en juin 1905 ; aussi le nombre de bateaux inspectés, mais non enregistrés au Canada à cette date.

Division.	Mombre de steamers canadiens enregistrés.	Tonnage brut des steamers canadiens enregistrés.	Nombre de steamers inspectés mais non enregistrés en Canada.	Tonnage brut des steamers inspectés mais non enregistrés en Canada.
Toronto	292	66,893.00	33	29,798.00
Collingwood	187	46,106.00	17	22,384.00
Kingston	171	24,424.40	12	1,126.52
Montréal	216	20,634.00	7	16,291.00
Sorel	93	26,607.69	2	1,853.08
Québec	94	15,867.00	3	2,082.00
Nouvelle-Écosse	141	23,522.94	23	46,568.09
Nouveau-Brunswick et Ile-du-Prince-Edouard	138	16,962.42	9	10,203.46
Colombie-Britannique et Territoire du Yukon.	265	49,928.29	22	30,088.19
Manitoba et Territo res du Nord-Ouest.	158	10,381.07	1	331.00
	1,756	,301,326.81	129	160,725.34

Nombre de bateaux à vapeur enregistrés et inspectés au Canada, leur tonnage brut, le montant de droits perçus pour l'inspection pour l'année finissant le 30 juin 1905.

Division.	Nombre de steamers canadiens enregistrés et inspectés.	Tonnage brut des steamers canadiens enregistrés et inspectés.	Montant des honoraires perçus parl'inspection des bateaux à vapeur.
			$ c
Toronto	258	65,004·00	920 08
Collingwood	162	45,806·00	109 20
Kingston	163	25,063·48	19 12
Montréal	209	21,043·00	155 68
Sorel	84	26,069·69	
Québec	89	13,527·00	138 16
Nouvelle-Écosse	124	22,727·71	1,834 24
Nouveau-Brunswick et Ile-du-Prince-Edouard	129	16,897·34	212 80
Colombie-Britannique et le Territoire du Yukon	248	48,801·72	1,559 04
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest	117	8,230·72	26 48
Certificats des inspecteurs	.....	.....	1,237 50
Total	1,584	293,178·08	6,212 30

ASSEMBLÉES DU BUREAU.

24 janvier 1905.—Une assemblée du bureau des inspecteurs des chaudières et des machines, à laquelle étaient présents Joseph Samson, de Québec, C. E. Dalton, de Saint-Jean et E. Adams, le président, eut lieu à Saint-Jean, N.-B., dans le but d'examiner les candidats aspirant à la charge d'inspecteur des steamers fédéraux, devenue vacante par suite de la mort de feu D. Stevens, qui ci-devant remplissait cette charge. Il en est résulté que M. C. T. Schmidt, d'Halifax, a été nommé.

POURSUITES INTENTÉES ET AMENDES IMPOSÉES POUR VIOLATION DES LOIS D'INSPECTION DES BATEAUX A VAPEUR.

Le 30 juillet 1904.—Le percepteur des douanes à Portage-du-Rat, Ont., a traduit devant le magistrat de police le propriétaire du remorqueur à vapeur le *Sport*, sous l'accusation d'avoir transporté des passagers sans être muni des certificats réglementaires. La cause se plaidait le 22 août ; le propriétaire a été condamné à une amende de $100. Le 16 septembre 1904, le département recevait en paiement une lettre de change.

Le 27 août 1904.—Sur plainte faite au département que le steamer *Lady of the Lake*, n'ayant qu'un permis de remorqueur, transportait des passagers sur les eaux de la Muskoka en contravention aux lois de l'inspection des bateaux à vapeur. Le département de la Justice, à qui l'affaire avait été déférée pris les mesures nécessaires pour poursuivre les véritables coupables. Ils ont été condamnés à $100 d'amende et les frais. L'agent du département a déposé cette somme au crédit du receveur général.

Le 18 mai 1904.—Le département a reçu du percepteur des douanes à Saint-Jean, N.-B., une lettre de change souscrite pour $50 montant d'une amende imposée sur le remorqueur *Goliah* d'Halifax, N.-E., pour infraction aux lois de l'inspection des bateaux à vapeur, article 17, paragraphe 3, pour voyage fait sans avoir été inspecté, ni muni des certificats réglementaires.

Le 5 juin 1905.- A Portage-du-Rat, Ont., le percepteur des douanes a poursuivi le propriétaire du remorqueur *Wanderer*, pour contravention aux lois des bateaux à vapeur pour transport de passagers le 24 mai sans être muni des certificats réglementaires. La cause a été portée devant le magistrat de police ; le propriétaire plaida coupable et fut condamné à payer $100 d'amende. Le département recevait cette somme le 30 juin 1905.

ACCIDENTS.

Suit l'énumération des accidents survenus dans les diverses divisions durant l'exercice expiré le 30 juin 1905 :—

DIVISION D'ONTARIO-OUEST.

Le 17 novembre 1904.—Le steamer *Ocean* de Sainte-Catherine d'un tonnage brut de 684 tonneaux brûla complètement alors qu'il était dans le bassin sec à Port-Dalhousie. Cause de l'incendie inconnue.

Le 5 avril 1905.—Le navire à hélice *Lincoln* de Toronto, d'un tonnage brut de 337 tonneaux, a partiellement brûlé, alors qu'il était au quai à Sandwich. Cause de l'incendie inconnue, on est à le réparer.

Le 3 mai 1905.—Le steamer *J. E. Mills*, de Sarnia, fit eau et sombra pendant qu'il était en service de Toledo, Ohio, à Amherstburg, Ont. Pas de perte de vie. Il a été depuis remplacé et mis en service.

Le 14 octobre 1904.—Les steamers *Midland Queen* et *Ottawa* se sont abordés au large de l'île Caribou, lac Supérieur durant un épais brouillard. Ils essuyèrent respectivement de grosses avaries. Cela néanmoins ne les arrêta pas dans leur marche. Ils ont été réparés depuis.

Le 19 juin 1905.—Le steamer *City of Gollingwood* prit feu alors qu'il était à son quai à Collingwood. L'incendie était tellement développé lors de sa découverte que trois personnes de l'équipage étant endormies dans le gaillard d'avant ne purent se sauver et ont brûlé ; le reste de l'équipage est parvenu à s'échapper après beaucoup de difficulté.

DIVISION D'ONTARIO-EST.

Le midi du 9 octobre 1904, le steamer *North-Stars* de Peterborough brûla complètement alors qu'il était au quai à l'embarcadère de Gore. Personne n'était à bord. Cause de l'incendie inconnue.

Le 22 octobre 1904. le steamer *Kenosha* de Lindsay brûla au quai. Cause de l'incendie inconnue ; personne à bord. Le navire a été réparé à temps pour la saison.

Le 14 novembre 1904, le steamer *Alert* de Peterborough brûla alors qu'il était au quai à Lakefied. Cause de l'incendie inconnue. L'équipage avait quitté le navire quelque temps auparavent. Il a été rebâti et converti en remorqueur.

DIVISION DE MONTRÉAL.

Le 17 octobre 1904.—Le steamer *Argo* pendant qu'il était en service entre le portage Turtle et la pointe Hunter sur la rivière du Nord a pris feu et a été complètement détruit. Cause de l'incendie inconnue. Pas de perte de vie.

Le premier mai 1905.—Le steamer *Dauntless* pendant qu'il était en service pour Oswego a échoué sur les hauts-fonds de Ford, et vu la grosse mer à ce moment la chambre de l'officier et une partie de la coque ont été réduite en pièces. Plus tard on a enlevé la bouilloire. Le reste est demeuré sur les hauts-fonds dans une profondeur de dix pieds d'eau environ.

DIVISION DE QUÉBEC ET DE SOREL.

Le 15 juillet 1905, le *Carolina*, steamer à aubes, à passagers, échouait dans la rivière Saguenay à environ 6 milles de la baie des Ha ! Ha ! Il a été renfloué le 17 et conduit à Québec pour être réparé. Pas de perte de vie.

Le 9 septembre 1904, le *Virginia*, steamer à aubes, à passagers, échouait dans la rivière Saguenay, tout près de Chicoutimi. Il a été renfloué le 10 et conduit à Québec pour être réparé Pas de perte de vie.

Le 4 octobre 1904, l'*Admiral*, steamer à aubes, à passagers, a pris feu dans le port de Montréal. Résultat, perte totale. Cause de l'incendie inconnue. Pas de perte de vie.

Le 8 octobre 1904, le *St. Lawrence*, navire à hélice, de Québec, d'un tonnage brut de 432 tonneaux, de service entre Montréal et Sydney, C.-B., échouait à la pointe Anglaise. Résultat, perte totale. Pas de perte de vie

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

Le 18 juillet 1904, le *Maggie Miller*, de Saint-Jean, N.-B., pendant qu'il était en service régulier a brisé son arbre des roues—cassure résultant d'une paille qui se trouvait dans le métal. Cet arbre a été remplacé par un neuf à Saint-Jean,

Le 19 avril 1905, le *Beatrice E. Waring*, de Saint-Jean, N.-B., bateau à vapeur dont la roue est placée sur l'arrière, a brisé l'entretoise de fondation ou le chapeau sur la partie de l'arbre de couche et aussi les colliers d'excentrique et la bielle à bâbord. Il a été toué jusqu'à Saint-Jean où on l'a réparé.

Le 3 mai 1905, le *Champlain*, navire à hélice, de Saint-Jean, N.-B., pendant qu'il était en route a brisé son piston à haute pression, accident occasionné par le bris du boulon de tiroir. Il a été toué à Saint-Jean où on lui a posé un nouveau piston.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

Aucun accident à rapporter.

MANITOBA ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST,

Aucun accident à rapporter.

MANITOBA ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Aucun accident à rapporter.

COLOMBIE-BRITANNIQUE ET TERRITOIRE DU YUKON.

Le *Manauense*, navire à hélice, de Victoria, C.-B., d'un tonnage brut de 1672 tonneaux, alors qu'il était en service à la rivière Amur, Sibérie a échoué au mois de juillet 1904 sur la côte sibérienne, il en est résulté une perte totale,

Le 17 juillet Le *Princess Victoria*, navire à hélice d'un tonnage brut de 1,943 tonneaux, revenant de Victoria, frappa le roc sur toute sa longueur à l'est du phare en tournant la pointe Prospect à l'entrée du port de Vancouver. Par ce choc le bout dehors de l'arbre du tribord s'est plié, le support s'est retordu quatre plaques de la cale du tribord se sont fracturées et pliées en deux. Le navire a été réparé le 27 juillet il était de nouveau en service.

Le 2 octobre 1904, le *Barbar Boscowitz*, navire à hélice de Victoria, C.-B., d'un tonnage brut de 338 tonneaux, en service à la rivière Naas, échouait pendant un épais brouillard dans la baie Parsons, île Harbledown sur la côte nord de la Colombie-Britannique. Une grande tranquillité a régné parmi les passagers jusqu'au moment où les sauvages à bord se bousculèrent pour prendre place dans les chaloupes que l'on avait mises à l'eau. Pendant cette panique une chaloupe ayant chaviré trois jeunes sauvages se sont noyés. La coque a été complètement détruite. Le mécanisme et la bouilloire n'ont pas été avariés.

Le 10 octobre 1904, le *Nell*, navire à hélice de Victoria, C.-B., d'un tonnage brut de 208 tonneaux prit feu alors qu'on était à le charger de bois à la scierie Georgetown près de fort Simpson, C.-B., résultat perte totale.

Le 24 janvier 1905, le *Amur*, navire à hélice de Victoria, C.-B. d'un tonnage brut de 907 tonneaux, a sombré en se rendant à Skagway, Alaska, sur un haut-fond près de l'entrée sud du détroit Wrangel ; après l'avoir mis sur la route marine pour le retourner à Victoria on s'est aperçu que la carcasse était brisée et que douze plaques et bâtis étaient plus ou moins endommagés. Le tout a été réparé et le 15 mars le navire était encore en service.

Le 25 novembre 1905, le *Iris*, navire à hélice de Vancouver, d'un tonnage brut de 58 tonneaux, en sortant du port de Vancouver perdit son appareil de manœuvre du gouvernail. Le steamer se trouvant non manœuvrable est tombé sur un haut-fond, chavirant et sombrant en eau profonde. Cette perte a été totale, tout l'équipage sauvé grâce à des bateaux de sauvetage.

Le 1ᵉᵉ janvier 1905, le *Columbia*, navire à hélice à Vancouver d'un tonnage brut de 252 tonneaux, alors qu'il était en service de Vancouver à l'entrée de Dixon, toucha à un roc à Millbank-Sound pendant la nuit. Pas de perte de vie, tous se sont sauvés grâce à des bateaux de sauvetage.

Le *Cornet*, navire à hélice de Vancouver d'un tonnage brut de 85 tonneaux, alors qu'il côtoyait frappa un écueil à l'île Malspania, le midi du 21 mai 1905, cette perte a été totale, pas de perte de vie, tous se sont sauvés grâce à des bateaux de sauvetage.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

E. ADAMS.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'année terminée le 30 juin 1905.

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE TORONTO.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certicat.	Tonnage brut.	Classe de bateaux et où employés.
		1905.		
Myrtle	40	4 juillet	9	A hélice, passagers, Crystal-Beach.
Thyra		Non émis.	34	A hélice, yacht, lac Ontario.
Caribou	378	15 juillet	597	A hélice, passag., Owen-Sound et Fort-William.
Lillie Smith		19 juillet	275	A hélice, fret, lacs et rivières
Juno		19 juillet	288	A hélice, fret, lacs et rivières.
International		19 juil.et	851	A hélices jum., bac à wag., Sarnia et Port-Huron
Winslow		Non émis	351	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
Sarnia		20 juillet	85	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
Salvor		Non émis.	126	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
Argyle		21 juillet	41	A hélice, remorqueur, Sarnia et environs.
Ariadne		21 juillet	38	A hélice, remorqueur de pêche, Sarnia et envir.
Tepiakan		21 juillet	29	A hélice, remorqueur,, Sarnia et environs.
Delila		Non émis	4	A hélice, yacht, Sarnia et environs.
Protector		Non émis.	181	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
D. McLeod		16 août	36	A hélice, remorqueur de pêche, lac Huron.
R. H. Dobson		16 août	44	A hélice, remorqueur de pêche, lac Huron.
J. B. McLeod		17 août	25	A hélice, remorqueur de pêche, lac Huron.
Frank G. McAulay		17 août	43	A hélice, remorqueur, lac Huron.
John Logie		17 août	37	A hélice, remorqueur de pêche, lac Huron.
Onward		18 août	22	A hélice, remorqueur de pêche, lac Huron.
Evelyn		19 août	32	A hélice, remorqueur de pêche, lac Huron.
Sea King		19 août	26	A hélice, remorqueur de pêche, lac Huron.
A. M. Petrie		Non émis.	20	A hélice, yacht, lac Huron.
Huron		20 août	55	A hélice, remorqueur, lac Huron
Jno. R. Arnoldi		Non émis.	116	Drague, port de Goderich.
Haddington	10	7 sept.	1,603	A hélice, passagers, lacs et rivières.
Lansdowne	200	15 sept.	1,571	A aubes, passagers, Windsor et Detroit.
Great Western	200	15 sept.	1,080	A aubes, passagers, Windsor et Détroit.
Huron	245	17 sept.	1,052	A hélices jumelles, passag., Windsor et Détroit.
Ranger	8	17 sept.	8	A bélice, passagers, Windsor et environs.
Tecumseh		20 sept.	840	A hélice, fret, lacs et rivières.
City of New York		Non émis.	292	A hélice, fret, lacs et rivières.
United Lumbermen		Non émis.	398	A hélice, fret, lacs et rivières.
J. M. Diver		Non émis.	48	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
Ottawa		Non émis.	617	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
R. C. Brittain		24 oct.	213	A hélice, fret, lac Ontario.
J. E. Mills		Non émis.	149	A hélice, fret, Sarnia et environs.
Comfort	40	26 oct.	14	A hélice, passagers, Sombra et ville Marine.
Willie Seagel		26 oct.	22	A hélice, remorqueur, Wallaceburg et environs.
Vick		27 oct.	13	A hélice, remorqueur, Chatham et environs.
Thomas		Non enreg.		A aubes, fret, Chatham et environs.
D. W. Crow		Non émis.	27	A hélice, remorqueur, Chatham et environs.
Emma		28 oct.	6	A hélice, remorqueur, Chatham et environs.
Gordon Brown		7 nov.	33	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Uncle Tom		8 nov.	8	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Enterprise		9 nov.	18	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
May B.		9 nov.	10	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Swan		9 nov.	14	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Star		Non émis	13	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Zara		9 nov.	35	A hélice, yacht, baie Longue-Pointe.
W. M. Gorman		10 nov.	28	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Belle		10 nov.	16	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Wm. Wilson		11 nov.	15	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
City of Ladysmith		11 nov.	36	A hélice, remorqueur de pêche, laê Erié.
Eleanor		11 nov.	26	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
You & I.		11 nov.	25	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Lena		11 nov.	14	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
F. B. Bradey		Non émis.	29	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
C. M. Bowman		18 nov.	88	A hélice, remorqueur de pêche, lacs et rivières.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'année terminée le 30 juin 1905.

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE TORONTO—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe de bateaux et où employés.
		1906.		
Ontario	500	22 mars	1,615	A aubes, passagers, Windsor et Détroit.
Corona	1,456	30 mars	1,274	A aubes, lac Ontario.
International	.....	Non émis.	851	A hélices jumelles, Sarnia et Port-Huron.
Iroquois	.....	3 avril	2,359	A hélice, fret, Duluth et Prescott.
Rosemount	.....	5 avril	1,580	A hélice, fret, Duluth et Québec.
Lake Michigan	.....	Non émis.	573	A hélice, fret, lacs et rivières.
Turbinia	1,550	8 avril	1,064	Trois hélices, passagers, Hamilton et Toronto.
J. K. Secor	.....	Non émis.	48	A hélice, remorqueur, lac Erié.
Huronic	340	17 avril	3,330	A hélice, passagers, Duluth et Windsor.
Monarch	181	17 avril	2,017	" " " "
City of New York	.....	Non émis.	292	A hélice, fret, lacs et rivières.
Isaac Lincoln	.....	Non émis.	375	" " "
Juno	.....	19 avril	288	" " "
Erin	.....	19 avril	651	" " "
Edna K.	.....	Non enre.	.....	A hélice, remorqueur de pêche, lac Erié.
Arabian	8	4 mai	1,073	A hélice, passagers, Duluth et Québec.
Hiawatha	.....	8 mai	46	A hélice, yacht, baie de Toronto.
Chippewa	2,000	8 mai	1,514	A aubes, passagers, lac Ontario.
Chicora	872	8 mai	931	" " "
Ongiara	244	9 mai	98	A hélice, passagers, rivière Niagara.
Modjeska	801	10 mai	678	A hélices jumelles, passagers, Hamilton et Toronto.
City of Chatham	627	12 mai	341	A hélice, passagers, Chatham et Détroit.
Toronto	964	15 mai	2,779	A aubes, passagers, Toronto et Prescott.
Kingston	720	15 mai	2,925	" " " "
Scotia	.....	17 mai	13	A hélice, remorqueur, lac Huron.
Pappose	162	19 mai	58	A hélice, passagers, rivière Détroit.
Norseman	.....	23 mai	620	A hélice, fret, lacs et rivières.
Marion	40	29 mai	9	A hélice, passagers, Sombra et environs.
Hiawatha	295	12 juin	163	A hélice, passagers, rivière Détroit.
Hope	300	14 juin	170	A hélice, passagers, Buffalo et Fort-Erié.
Saginaw	.....	14 juin	357	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
White Star	474	16 août	.....	A aubes, passagers, Toronto et Grimsby.
		1905.		
		1906.		
China	190	19 juin	1,554	A hélice, passagers, Montréal et Duluth.
Total	.....	.....	41,372	

JOHN DODDS,

Inspecteur de bateaux à vapeur

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs pour l'année expirée le 30 juin 1905.

DIVISION D'ONTARIO-OUEST, TORONTO—*Suite.*

CAHUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe de bateaux et où employés.
		1905		$ c.	
Michigan Central...	281	19 sept	1,522	121 76	A aubes, passagers, Windsor et Détroit.
Transport	256	19 "	1,595	127 60	" " "
Transfer.....	233	20 "	1,511	120 88	" " "
Victoria.....	256	20 "	192	15 36	A hélice, " "
Welcome.....	266	22 "	213	17 04	" " rivière Détroit.
Ariel.....	400	10 oct.	202	16 16	" " "
Père Marquette, 16..	.....	Non émis...	1,938	155 04	" " "
Omar D. Conger....	515	25 oct. ...	196	15 68	" lac Erié.
Niagara	100	16 nov.	214	17 12	" passagers, Buffalo et Fort Erié.
Detroit.	270	20 déc.	2,089	167 12	" " Windsor et Détroit.
		1956			
Michigan	500	22 mars	1,730	137 40	A aubes, passagers, Windsor et Détroit.
Turrett	.....	5 avril	1,827	.....	A hélice, fret, Duluth et Québec.
Turrett Chief.. ..	.....	5 "	1,881	.....	" " "
Wahconhah....	.....	8 "	1,554	.....	" " "
Imperial.....	.....	17 "	796	.....	" " "
Neepawah.....	.....	10 mai	1,799	.....	" " "
City of Toledo.....	1,360	11 "	1,004	.....	A aubes, passagers, rivière Détroit.
Owana....	1,200	11 "	747	.....	" " "
Excelsior.....	250	11 "	229	.....	" " "
Garland.....	517	12 "	248	.....	A hélice, " "
Promise.....	750	12 " ...	473	.....	" " "
Pleasure.....	853	13 "	490	.....	" " "
Sappho.....	550	13 "	224	.....	" " "
Graée Donner....	200	17 " ...	66	.....	" " Sarnia et port Huron
Tashmoo.....	3,500	18 "	1,345	.....	A aubes. " rivière Détroit.
Greyhound.....	1,748	18 "	1,392	.....	" " "
Darius Cole.....	1,075	18 " ...	538	.....	" " Buffalo et environs.
Columbia.....	1,500	19 "	969	.....	A hélice, " rivière Détroit.
Idlwild.....	1,200	19 "	363	.....	A aubes, " Buffalo et environs.
Arundell.....	400	19 "	338	.....	A hélice, " "
James Beard.....	138	12 " ...	87	.....	" Sarnia et port Huron.
Total.....	.....	.....	27,773	912 16	

JOHN DODDS,

Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE TORONTO OUEST.—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe de bateaux et où employés.
		1905		
Charlie M	32	1er juillet	50	A hélice, passagers, lacs Muskoka.
Lakefield	49	2 "	33	" " lacs Severn et Sparrow.
National		16 "	18	" remorqueur, baie Toronto.
Agnes	20	18 "	15	" passs., pointe Rocheuse et Ballewart.
Lake		19 "	13	" remorqueur, canal de Trent.
Dredge Simcoe		19 "	214	Canal de Trent.
Islay	317	20 "	175	A hélice, passagers, lacs Simcoe.
Minota		21 "	29	" yacht, "
Lorna Doone		21 "	5	" " Coucheching.
Ella	40	21 "	15	" yacht, "
Soucie		22 "	14	" yacht, "
Champion	40	23 "	42	" passagers, lacs Severn et Sparrow.
Abino	40	1er août	8	" " rivière Niagara.
Maid of the Mist	80	2 "	62	" " chutes Niagara.
Hector		2 "	66	" remorqueur, canal Welland.
Chas. E. Armstrong		3 "	49	" " "
Maggie R. Mitchell		3 "	40	" " "
Mary R		3 "	44	" " "
Augusta		3 "	57	" " "
Golden City		3 "	35	" " "
Ella M		4 "	420	Dragueur, canal Welland.
Gossoon		Non émis		A hélice, remorqueur, canal Welland.
Meteor		Non émis	47	" " "
Maggie A. Bennett		Non émis	34	" " "
Isobel		5 "	507	Dragueur. canal Welland,
Euphemia		5 "	29	A hélice, remorqueur, canal Welland.
Alert		5 "	47	" " "
A. D. Cross		6 "	47	" " "
Escort		6 "	40	" " "
Longford		16 "	53	" fret, lac Coucheching.
Sorona		17 "	32	" yacht, lacs à Huntsville.
Wahwaskesh		20 "	10	A aubes, remorqueur, lac Daim.
Linden		20 "	4	A hélice, yacht, rivière Magnetawan.
Ontario		22 "	11	" remorqueur, lacs Muskoka.
Jennie Wilson		22 "	7	" " "
Mildred		22 "	39	" yacht, lacs Muskoka.
Llano		23 "	14	" " "
Wanda		10 "	12	" " "
Fidelia		10 "	6	" " "
Sky Pilot		24 "	5	" " "
Morinus		24 "	10	" " "
Naniwa		24 "	12	" " "
Osso		24 "	6	" " "
Lady of the Lake		25 "	7	" " "
Linnia		25 "	5	" remorqueur, lacs Muskoka.
Ethel May		25 "	13	" " "
Rulo		25 "	9	" yacht, lacs Muskoka.
Oriska		25 "	6	" " "
Allena May		26 "	16	" remorqueur, lacs Muskoka.
Kacymo		26 "	9	" yacht, lacs Muskoka.
Scudder		Non émis		" " "
Edith Ann		Non émis	11	" " "
Ina		Non émis	14	" " "
Sharon		Non émis	14	" remorqueur, lacs Muskoka.
Rosseau		27 "	53	" " "
Algoma		27 "	5	" yacht, lacs Muskoka.
Southwood		27 "	19	" remorqueur, lacs Muskoka.
Phœbe		27 "	11	" yacht, lacs Muskoka.
Manolia		27 "	6	" " "
Bella Vista		29 "	8	" " "
Hepburn		29 "	15	" " "

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE TORONTO—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe de bateaux et où employés.
		1905.		
Willowdee		30 août	25	A hélice, yacht, lacs Muskoka.
Izaak Walton		Non émis		" " "
Iagara		31 août	7	" " "
W. J. Strong		13 sept	41	" remorq., baie Georgienne.
Hackett		13 "	96	Drague, baie Georgienne.
Topsy		13 "	9	A hélice, yacht, baie Georgienne.
Minnicog	40	14 "	35	" pass., "
Sea Gull		14 "	9	" remorq. "
John Lee, sr	210	14 "	88	" pass., "
Lilly May		14 "	10	" remorq., "
Penetang		15 "	100	" " "
Sweet Mary		15 "	13	" " "
Voyageur		15 "	44	" yacht, "
D. L. White		16 "	56	" remorq., "
City Queen	40	16 "	69	" pass., "
Mayflower		16 "	26	" remorq., "
J. C. Else		16 "	33	A aubes, " "
Lkylark		24 "	55	A hélice, remorq., baie de Toronto.
Nelie Bly		30 "	13	" " "
G. P. McIntosh		6 oct	58	" " baie Georgienne.
Waubaushene		6 "	97	" " "
John McKay		8 "	34	" " "
M. G. McDonald		8 "	29	" " "
Welcome		8 "	21	" " "
Victoria K		8 "	41	" " "
Sea Queen		10 "	18	" " "
Osprey		10 "	42	" " "
Elite		12 "	22	" " "
Lizzie May		12 "	18	" " "
Rambler		13 "	6	" " "
W. E. Gladstone		14 "	59	" " "
Minnie A. Clarke		14 "	36	" " "
Esperanza		15 "	17	" " "
Molly S		15 "	45	" " "
Commodore Jarvis		3 nov	287	" fret, baie de Toronto.
		1906.		
Lakeside	524	28 mas	348	A hélice, pass., lac Ontario.
Midland King	10	6 avril	3,965	" " Duluth et Port Colborne.
W. D. Matthews	10	7 "	3,965	" " " Buffalo.
D. R. Van Allen		10 "	318	" fret " Montréal.
Electric		10 "	49	" yacht, lac Ontario.
St. George		14 "	21	" remorq., havre de Toronto.
James Norris		18 "	50	" " Depot-harbour.
Clark Bros	145	20 "	92	" pass., baie de Toronto.
Seguin	20	20 "	818	" " Duluth et Québec.
Persia	173	20 "	757	" " Montréal et Hamilton.
Melbourne		20 "	894	" fret, Montréal et Toledo.
Holland & Graves		21 "	30	A aubes, remorq., rivière aux Français.
Daniel Lamb		22 "	253	Drague, baie de Toronto.
Picton	284	22 "	946	A aubes, pass.' Montréal et Hamilton.
United Lumbermen		24 "	399	A hélice, fret, tous lacs.
Belleville	204	25 "	1,153	A aubes, pass., Montréal et Hamilton.
Cuba	100	28 "	931	A hélice, Montréal et Sarnia.
Shamrock	412	4 mai	154	A aubes, pass., traver., baie de Toronto.
Arlington	90	4 "	23	A hélice, " " "
Kathleen	220	4 "	110	" " " "
Mayflower	900	4 "	189	A aubes, " " "
Primrose	900	4 "	189	" " " "
Glenada		9 "	65	A hélice, remorq., rivière Magnetawan.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE TORONTO—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificats.	Tonnage brut.	Classe de bateaux et où employés.
		1906.		
John Hanlan	176	12 mai	37	A hélice, pass., traver., baie de Toronto.
Ada Alice	125	12 "	19	" " " "
Luella	100	12 "	38	" " " "
Garden City	514	19 "	637	A aubes, pass., lac Ontario.
Maid of the Mist	80	19 "	62	A hélice, pass., chutes Niagaaa.
Medora	610	29 "	377	" " lacs Muskoka.
Ahmic	125	29 "	77	" " "
Mink		30 "	56	" fret "
Constance	38	30 "	52	" pass. "
Priscilla		30 "	20	" yacht "
Gravenhurst		30 "	29	" remorq. "
Muskoka	299	31 "	197	" pass. "
Kenozha	319	30 "	225	" " "
Nipissing	328	31 "	328	A aubes " "
Nymoca		31 "	25	A hélice, remorq., "
Charlie M	32	1er juin	50	" " "
City of Bala		1er "	74	" " "
Nymph	40	1er "	29	" pass. "
Bertha May		1er "	20	" remorq. "
Comet		1er "	20	" " "
Islander	173	1er "	165	" pass. "
Queen of the Isles		2 "	40	" remorq. "
Onagonah		2 "	19	" " "
Rosseau		2 "	53	" " "
Southwood		2 "	19	" " "
Oriole	125	3 "	75	" pass. "
Niska		3 "	9	" yacht "
Geneva	178	12 "	92	" pass., lac Coucheching.
Ella	25	12 "	15	" " "
Wanita	109	13 "	44	" " chutes Burks et havre Ahmic.
Theresa		13 "	26	" remorq. "
Glenrosa		13 "	63	" " "
Linden	18	13 "	4	" pass. "
Emulator		14 "	25	" remorq. "
Wenonah	100	14 "	161	" a aubes, pass:, ch. Burks et hav. Ahmic
Sorona		14 "	32	" yacht, lacs Vernon.
Phœnix		15 "	29	" remorq., "
Joe	40	15 "	57	" pass., lacs à Huntsville.
Florence Main	40	15 "	79	" " "
Gen	38	15 "	27	" " "
Empress Victoria	100	15 "	106	" " "
Dolly Gray		16 "	5	" remorq., lac des Baies.
Equal Rights	18	16 "	6	" pass., "
Lady of the Lake		16 "	10	" remorq., "
Lakefield	40	17 "	33	" pass., lacs Severn et Sparrow.
Champion	40	17 "	42	" " "
Island Queen	335	28 "	129	" " trav., baie de Toronto.
Myrtle	40	30 "	9	" " Pt-Abino et Brystal-Beach.
Total				

JAMES B. STEWART,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés à l'étranger, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION D'ONTARIO-OUEST, TORONTO—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES *Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspect payés.	Classe de bateaux et où employés.
		1905.		$ c.	
Maid of the Mist.....	125	2 août...	99	7 92	A hélice, passag., Chutes Niagara, N.-Y.
		1906.			
Turret Cape.....	.....	18 avril...	1,827	.....	A hélice, fret, Duluth et Québec.
Maid of the Mist.....	.....	Non émis.	99	.....	" Chutes Niagara, N.-Y.
Total.....	.....	.....	2,025		

JAMES B. STEWART,
Inspecteurs de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur non inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION D'ONTARIO-OUEST, TORONTO—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Observations. — Classe et cause de la non-inspection.	
Emma	146	94	A hélice, passagers.	Inspecté depuis le 30 juin 1905.
Mazeppa	146	97	" "	
City of Dresden	194	124	" "	
Mary Louise	64	45	" "	
Maple Leaf	....	Non enregist.	" remorqueur.	
City of Mount Clemens	102	69	" fret.	
Lurline	66	40	" yacht.	
Roy	6	4	" "	
City of Owen Sound	754	444	A aubes, passagers.	
Urania	898	424	" "	
Flyer	4	3	A hélice "	
J. C. Clark	145	99	" "	
Lady Franklin	5	4	" "	
Saida	14	10	" remorq. de pêche	
Thistle	36	25	" "	
A. Chambers	23	15	" "	Pas en service.
W. H. Stone	35	17	" remorqueur.	
Mary Amott	8	6	" "	
Ella Taylor	34	23	" "	
Sarah E. Day	5	4	" "	
L. Shickluna	16	11	" "	
Wales	350	238	" "	
Minette	4	3	" yacht.	
Devenish	3	2	" tug.	
Annie C. Hill	14	9	" yacht.	
W. E. C. U	6	4	" "	
Louisa	3	9	" "	
Cleopatra	104	71	" "	
Naiad	29	20	" "	
Wapenao	5	3	" "	
Kestrel	7	5	" "	
Ojibway	194	133	" passagers.	Pas de demande.
Ida Bell	6	3	" remorq. de pêche	
Maude	19	13	" remorqueur.	
Florence	113	30	" "	
Home Rule	81	45	" "	
G. E. Ashley	10	7	" "	
Lillian	5	4	" "	
Eagle	10	7	" "	
Caroline	12	8	" "	
Allena May	16	11	" "	
Tranquillo	39	27	" yacht.	
Glenora	17	10	" "	
Sonntag	7	5	" "	
Total	3,765	2,224		

JOHN DODDS,

JAMES B. STEWART,

Inspecteurs de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE COLLINGWOOD—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe de bateaux et où employés.
		1905.		
Wanhapitæ		4 juillet	153	A hélice, remorqueur, baie Georgienne.
C. W. Chamberlain		5 "	385	" fret, lacs et rivières.
Britannic	212	6 "	428	A aubes, passagers, Collingwood et Soo.
Canada	500	Non émis.	312	A hélice, pass., baie Georgienne.
Manitou	254	7 juillet	470	" " L. Huron et baie Georgienne.
Geyser		Non émis.	47	" remorq., baie Georgienne.
Ophir		19 juillet	11	" yacht, "
Pearl		20 "	11	" " lac Mill.
Halcro		20 "	8	" " baie Georgienne.
James Morris		21 "	50	" remorq. "
Snowstorm		21 "	17	" " "
Lady of the Lake		21 "	47	" " "
Dorothé		21 "	8	" yacht, Parry-Sound et environs.
Lorna Doone	37	21 "	26	" pass., Pointe-aux-Barils et pte Moose.
Bobs	40	22 "	38	" " Penetang aux pointes Barils.
Ina		22 "	27	" remorq., baie Georgienne.
Geraldine	40	22 "	65	" pass., Penetang et Pte-aux-Barils.
Albani		Non émis.	5	" yacht, Parry-Sound et environs.
Emma	250	23 juillet	146	" pass., Penetang et Pte-aux-Barils.
Ottawa		23 "	243	" Duluth et Prescott.
Pilot		25 "	70	" remorq., baie Georgienne.
Edna		Non émis.	55	" " "
Arthur Mac		"	68	" remorq. de pêche, baie Georgienne.
Jolly 4		"	10	" " "
H. Gauthier		27 juillet	9	" " "
W. S. Oldfield		27 "	15	" " "
Siesta, non enregistré		Non émis.		" yacht, Soo et environs.
Alert		12 août	9	" remorq., "
Dolphin		12 "	24	" " lac Huron.
Mills		Non émis.	11	" " lac Manitou.
"		"	11	" " "
Cynthia		"	11	" remorq. de pêche, baie Georgienne.
Hazard		"	34	" remorq., chenal Nord.
Charlton		7 oct.	389	" " baie Georgienne.
Vixen		11 "	68	" " rivière Soo.
W. J. Smith		11 "	26	" " "
W. A. Rooth		12 "	52	" " "
J. I. Beckwith		12 "	61	" " "
Alert		13 "	9	" " "
Algoma	650	13 "	157	" pass., Pte-Iroquois et mines de Bruce.
N. Dyment		14 "	59	" remorq., chenal Nord.
E. P. Sawyer		14 "	52	" " "
Bertha Endress		Non émis.	32	" " "
Killarney Belle		15 oct.	28	" " "
James McKean		15 "	36	" " "
Espanola	22	27 "	7	" pass., rivière Spanish.
W. H. Seymour	19	18 "	85	" " riv. à l'Aveugle et Killarney.
J. H. McDonald		18 "	41	" remorq., chenal Nord.
Ahteck	20	18 "	29	" pass., Soo et Killarney.
Stella		19 "	16	" remorq., chenal Nord.
P. S. Heidsordt		19 "	45	" " "
Fanny Arnold		19 "	73	" " "
Everard		20 "	25	" remorq. de pêche, chenal Nord.
Edna Ivan	40	20 "	54	" pass., Thessalon et Petit-Courant.
Surprize		21 "	19	" remorq. de pêche, chenal Nord.
Ethel		22 "	13	" " "
Iroquois	250	22 "	240	" pass., ports de la baie Georgienne.
Tecumseh		22 "	10	" remorq., chenal Nord.
J. G. Gidley		Non émis.	57	" pass. "
Scotch Thistle	27	22 oct.	17	" " "
Agnes Smith		22 "	57	" remorq. "

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE COLLINGWOOD—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe de bateaux et où employés.
		1905.		
Geo. W. Cuyler	20	24 oct.	56	A hélice, passagers, Soo et rivière aux Français.
Fred. Davidson	40	24 "	43	" " Soo et Killarney.
Camilla		24 "	24	" remorq. de pêche, chenal Nord.
Glyn		25 "	20	" " "
Helen S	19	25 "	86	" pass., Collingwood et Soo.
Gypsy	10	26 "	11	" " Killarney et Soo.
Traveller		Non émis.	438	" remorq., baie Georgienne.
Magnolia		9 nov.	367	" " "
Metamora		9 "	239	" " "
Margherita		10 "	31	" yacht, "
Minitaga		10 "	73	" remorq. "
Menedora		10 "	73	" " "
Evelyn		11 "	85	" " "
Cynthia		22 "	35	" remorq. de pêche, baie Georgienne.
Annie Moiles	25	25 "	71	" pass., Killarney et Soo.
Allice G		1er avril.	36	" remorq. de pêche, baie Georgienne.
		1906.		
Maggie May		1er avril.	46	" " "
Hugh S		1er "	24	" " "
Annie M		1er "	33	" " "
C. A. Boone		3 "	44	" " "
Maude S		3 "	14	" " "
W. H. Price		3 "	13	" " "
Saucy Jim		3 "	93	" " "
Algonquin	10	5 "	1,806	" pass. et fret, Duluth et Québec.
Rosedale	8	5 "	1,507	" " "
Athabaska	314	6 "	2,269	" " Owen-Sound et Ft-William
Alberta	314	6 "	2,282	" " " "
Manitoba	314	6 "	2,616	" " " "
Juno		6 "	28	" remorq. de pêche, baie Georgienne.
Clucas		6 "	28	" " "
Wm. Siebold		6 "	22	" " lac Huron.
Caribou		Non émis.	597	" pass., baie Georgienne et lac Supérieur.
Sea King		7 avril	26	" remorq. de pêche, lac Huron.
Gordon Gauthier		7 "	26	" " lac Supérieur.
Thomas Maitland		8 "	107	" " baie Georgienne.
Westmount		10 "	1,875	" fret, Duluth et Québec.
Germanic	476	10 "	1,014	" pass., Collingwood et Duluth.
Myles		10 "	1,199	" fret, Duluth et Québec.
Haddington		Non émis.	603	" " "
Midland Queen	13	10 avril	1,993	" pass., Duluth et Prescott.
City of Midland	486	10 "	974	" " Collingwood et Soo.
Britannic	212	11 "	428	A aubes " "
City of Collingwood	665	11 "	1,387	A hélice " " et Duluth.
Fairmount		11 "	895	" fret, Québec et Duluth.
Tadousac	10	12 "	2,359	" pass., lacs et rivières.
Minnie M	381	14 "	613	" " lac Huron et baie Georgienne.
Ossafrage	225	15 "	632	" " Collingwood et Michipicoten.
Philadelphia		Non émis.	148	" " lac Supérieur.
R. A. McLean		17 avril	30	" remorq., rivière Soo.
John J. Noble		17 "	33	" remorq. de pêche, lac Supérieur.
Captain Jim		17 "	58	" " "
C. E. Ainsworth		17 "	76	" " "
B. M. Fraser		18 "	50	" remorq., baie Georgienne.
W. J. Emerson		18 "	28	" remorq. de pêche, lac Supérieur.
General Weitzel		19 "	32	" remorq., Soo et environs.
Shawanaga		20 "	96	" " lac Supérieur.
Macassa	712	25 "	529	" jun., pass., Hamilton et Toronto.
Geyser		26 "	47	" remorq., baie Georgienne.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE COLLINGWOOD—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du vapeur et où employés.
		1906.		
Telegram	69	26 avril	198	A hélice, pass , Collingwood et Soo.
City of Windsor	258	26 "	511	" " " "
Dragueur No. 9		28 "	187	Drague, havre Midland.
Rover		28 "	51	A hélice, remorqueur, havre de Midland.
Reginald		29 "	186	" " baie Georgienne.
Lilly		29 "	22	" " havre de Victoria.
Lilly Smith		Non émis.	275	" fret, lacs et rivières.
Harrison		3 mai	150	" remorqueur, lacs et rivières.
Dredge Frank		3 "	185	Drague, Owen-Sound.
Port Elgin Queen		3 "	37	A hélice, remorqueur, baie Georgienne.
Arbutus		4 "	49	" " "
The Belle		4 "	31	" " de pêche, baie Georgienne.
Balize		9 "	247	" " " "
Saronic	200	11 "	961	" pass., Windsor et Duluth.
Onaping		15 "	256	" remorqueur, baie Georgienne.
J. H. Jones	245	Non émis.	152	" pass., baie Georgienne et lac Huron.
Charlie Jones		19 mai	16	" remorqueur de pêche, baie Georgienne.
Commodore		30 "	40	" " Soo et environs.
W. L. Davis		30 "	46	" " de pêche, lac Supérieur.
Shamrock		31 "	14	" yacht, rivière Soo.
Ripple		31 "	5	" remorqueur, rivière Soo.
Iota		31 "	6	" " "
Enola, non enregistré		Non émis.		" " "
Agnes		1er juin	23	" " baie Georgienne.
Lorne Hale, non enregist.		Non émis.		" " lac Penadge.
Espanola	22	3 juin	7	" pass., rivière Spanish.
Reliance		7 "	311	" remorqueur, baie Georgienne.
City of Toronto	238	10 "	782	A aubes, pass., Collingwood et Killarney.
Majestic	532	19 "	578	A hélice, pass., Fort-William et Toledo.
Maud D	140	20 "	81	" " Penetang et Pointe aux Barils.
Penetang		21 "	100	" remorqueur, baie Georgienne.
C. W. Chamberlain		Non émis.	385	" fret, lacs et rivières.
Wahnapitæ		21 juin	153	" remorqueur, baie Georgienne.
Dragueur Hackett		22 "	96	Havre Penetang.
Topsy		Non émis.	9	A hélice, pass., yacht, Penetang et environs.
Mabel G.		22 juin	10	" " " "
W. J. Strong		22 "	41	" remorqueur, "
John Lee, sr		Non émis.	88	" pass., Penetang et environs.
Midland		23 juin	56	" remorqueur, baie Georgienne.
Voyageur		23 "	44	" " "
City Queen	40	24 "	69	" pass., Penetang et pointe aux Barils.
Odessa		Non émis	12	" yacht, Midland et environs.
Waubaushene		26 juin	135	" remorqueur, baie Georgienne.
Mayflower		26 "	26	" " "
Total			45,806	

E. W. McKEAN,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés à l'étranger, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE COLLINGWOOD—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du vapeur.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Ogemaw	.....	11 juillet..	594	47 52	A hélice, pass., lacs, baies et rivières.
Fortune	502	11 " ..	594	16 00	" " Pte-Iroquois et riv. Soo.
"	.....	Non émis.	200	.....	" " " "
		1906.			
Newmount	.....	1er avril..	1,889	.....	A hélice, fret, Duluth et Montréal.
Wexford	.....	3 " ..	2,104	.....	" " " "
J. H. Plummer	.....	4 " ..	1,582	.....	" " " Québec.
A. E. Ames	.....	5 " ..	1,637	.....	" " " "
Neebing	.....	5 " ..	1,879	.....	" " " "
Strathcona	.....	5 " .	1,881	.....	" " " Montréal.
Donnacona	.....	6 " ..	1,906	.....	" " " "
Turret Court	.....	8 " ..	1,879	.....	" " " Québec.
Paliki	.....	Non émis.	1,578	.....	" " " "
King Edward	.....	14 avril...	571	45 68	A aubes, pass., Soo et Toledo.
Monkshaven	.....	Non émis.	1,415	.....	A hélice, fret, Duluth et Québec.
Neafield	.....	" ..	1,454	.....	" " " "
Thomas Friant	.....	" ..	81	.....	" pass., Soo et environs.
Theano	.....	1er mai...	1,534	.....	" fret, Duluth et Québec.
Total	.....	.....	22,348	$ 109 20	

E. W. McKEAN,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

ONTARIO OUEST, DIVISION DE COLLINGWOOD—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage officiel.	Observations. — Cause de la non-insp. et classe du bateau.	
John Haggart	202	117	A hélice, passagers.	Inspecté depuis le 30 juin 1905.
Harold B. Phillips	66	41	" remorqueur.	
T. J. Collop	63	42	" "	
Venetta	31	21	" yacht.	
Gertie C	15	10	" remorqueur.	
Sanford	56	38	" "	
A. Seamen	76	52	" "	
Iris	16	9	" yacht.	
Beaver	29	12	" remorqueur.	
Una	22	15	" "	
Stiletto	10	14	" "	
Heather Belle	20	13	" "	
Siesta	15	9	" "	
Dispatch	33	22	" " de pêche.	
R. J. Morrell	40	27	" " "	
Sea Gull	19	13	" "	
Islander	6	4	" yacht.	
Home Rule	3	2	" remorqueur.	
Harvey Neelon	65	47	" "	Pas de demande.
Rheata	27	18	" "	
Signal	94	64	" "	
Clipper	46	29	" "	
Florence M	8	6	" " de pêche.	
L. McCarthy	36	25	" " "	
E. Reid	36	25	" "	
Annie Siemon	19	13	" "	
F. A. Hodgson	63	43	" " "	
Laura M	18	12	" " "	
Mizpah	18	12	" yacht.	
C. E. Benham	140	93	" remorqueur.	
Jessie M	14	8	" "	
Dalton McCarthy	54	37	" " "	
Total	1,364	879		

E. W. McKEAN,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE ONTARIO OUEST.

INSPECTION DES COQUES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Myrtle	40	4 juillet	9	A hélice, pass., gazoline, pt. Albino.
Brittanic	212	6 "	428	A aubes, pass., Collingwood et Soo.
Canada	500	7 "	312	A hélice, pass., baie Georgienne et environs.
Manitou	254	7 "	470	" " " lac Huron.
Clark Bros	200	18 "	92	" " Toronto et cabotge.
John Hanlan	182	18 "	37	" " baie Toronto.
Arlington	100	18 "	23	" " "
Tom Fawcett	175	20 "	224	A aubes, pass., Kingston et Cap Vincent.
Geraldine	40	26 "	65	A hélice, " Penetang et pte aux Barils.
Bobs	40	26 "	38	" " " "
Lorna Doone	37	27 "	26	" " Moose pt. et "
Emma	250	27 "	146	" " Penetang et "
Mozeppa	285	28 "	146	" " " "
John Lee, sr	C. 284 / L. 200	30 "	88	" " Collingwood et Penetang.
Minnicog	40	1er août	35	" " Pointe aux Barils et Penetang.
Maud D	140	1er "	81	" " " "
City Queen	40	2 "	69	" " " "
Lillie Smith		5 "	275	" fret, lacs et rivières.
Acacia	200	12 "	107	" pass , Hamilton et Burlington.
Juno		18 "	288	" fret, Montréal et Duluth.
Great Eastern	200	19 "	1,080	A aubes, pass., Windsor et Détroit.
Huron	245	19 "	1,052	A hélice " " "
Lansdowne	200	20 "	1,571	A aubes " " "
Delila	25	26 "	4	A hélice " Corunna et île Stag.
International		26	851	" fret, Port Huron et Sarnia.
Tecumseh		26 "	840	" " lacs et rivières.
Comfort	40	27 "	14	" pass., Sombra et ville Marine.
Haddington	10	6 sept.	1,603	" " lacs et rivières.
Lake Michigan		10 "	573	" fret " "
Caribou	378	15 "	597	" pass., Owen-Sound et Fort-William.
J. H. Jones	245	19 "	152	" " lac Huron et baie Georgienne.
City of New-York		27 "	292	" fret, Soo et Montréal.
City of Dresden	100	7 oct.	194	" pass., Windsor at lac Erié.
John Haggart	235	24 "	184	" " Soo et rivière à l'Aveugle.
Algoma	650	24 "	157	" " Pt. Iroquois et Bruce-Mines.
Annie Moiles	25	25 "	71	" " Killarney et Soo.
Espanola	22	27 "	7	" " rivière Espagnole.
Edna Ivan	40	28 "	54	" " Little-Current et Thessalon.
W. H. Seymour	19	28 "	85	" " rivière Blind et Killarney.
Fanny Arnold	31	29 "	73	" " Killarney et Soo.
Ahteek	20	29 "	29	" " " "
Fred. Davidson	40	28 "	43	" " " "
George W. Cuyler	20	1er nov.	56	" " Soo et rivière des Français.
Scotch Thistle	27	2 "	17	" " Killarney et rivière à l'Aveugle.
Iroquois	250	3 "	240	" " baie Georgienne et ports.
Gypsy	10	5 "	11	" " Killarney et Soo.
Helen S	19	5 "	86	" " Collingwood et Soo.
Minnie M	381	7 "	613	" " Lac Huron et baie Georgienne.
R. C. Britain		10 "	213	" fret, Toronto et pt. Dalhousie.
W. D. Matthews	10	22 "	2,965	" pass., lacs et rivières.
Tadousac	10	26 "	2,359	" " " "
Commodore Jarvis		28 "	287	" fret, Toronto et Hamilton.
		1906.		
Lakeside	524	28 mars	348	" pass., Toronto et Ste-Catherine,
Midland King	6	7 avril	3,965	" " Duluth et Port-Colborne.
W. D. Matthews	10	7 "	3,965	" " " "
Algonquin	10	10 "	1,806	" " " Québec.
Rosedale	8	11 "	1,507	" " " "

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Fin.*

DIVISION D'ONTARIO-OUEST—*Suite.*

INSPECTION DES COQUES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Athabasca	314	13 avril	2,269	A hélice, pass., Owen-Sound et Fort-William.
Manitoba	314	13 "	2,616	" " " "
Alberta	314	13 "	2,282	" " " "
Westmount		17 "	1,875	" fret, Duluth et Québec.
Fairmount		18 "	1,895	" " " "
Myles		19 "	1,199	" " " "
Rosemount		20 "	1,580	" " " "
Séguin	20	24 "	818	" pass., " "
Persia	173	24 "	757	" " Montréal et Hamilton.
Melbourne		25 "	894	" fret, " Toledo.
Picton	284	25 "	946	A aubes, pass., " Hamilton.
Cuba	100	26 "	931	A hélice, " " Sarnia.
City of Collingwood	665	27 "	1,387	" " Collingwood et Duluth.
Germanie	476	28 "	1,014	" " " "
City of Midland	486	28 "	974	" " " Soo.
Telegram	69	29 "	198	" " " "
Britannic	193	29 "	428	A aubes, " " "
Ossifrage	225	1er mai	632	A hélice, " " Michipocoten.
Arabian	8	5 "	1,073	" " Duluth et Québec.
Chicora	872	8 "	931	A aubes, " Toronto et lac Ontario.
Ongiara	244	8 "	98	A hélice, " Niagara et Lewiston.
Corona	1,456	8 "	1,274	A aubes, " Toronto et lac Ontario.
Macassa	712	15 "	529	A hélice, " " Hamilton.
Garden City	L. 514 / R. 760	16 "	637	A aubes, " " lac Ontario.
Mayflower	900	17 "	189	" " baie Toronto.
Shamrock	412	17 "	154	" " "
Primrose	900	17 "	189	" " "
D. R. Van Allan		18 "	318	" fret, Duluth et Montréal.
Toronto	964	18 "	2,779	" pass., Toronto et Prescott.
Kingston	720	18 "	2,925	" " " "
Kathleen	220	19 "	110	A hélice, " baie Toronto.
Belleville	204	22 "	1,153	A aubes, " Hamilton et Montréal.
Saronic	200	24 "	1,961	A hélice, " Windsor et Duluth.
Monarch	181	25 "	2,017	" " " "
Marion	40	25 "	9	" " Sombra, île Stag et cité de Marine.
Hiawatha	295	26 "	163	" " Amherstburg et Port-Huron.
Huronic	340	26 "	3,330	" " Duluth et Windsor.
Midland Queen	13	26 "	1,993	" " " Prescott.
Modjeska	950	29 "	678	" " Toronto et Hamilton.
Hope	300	30 "	170	" " Buffalo et Fort-Erié.
Maid of the Mist	80	31 "	62	" " rivière des chutes Niagara.
Chippewa	2,000	5 juin	1,514	A aubes, " Toronto et lac Ontario.
Ontario	500	7 "	1,615	" " Windsor et Détroit.
Winona	250	7 "	231	A hélice, " Amherstburg et Sarnia
City of Chatham	627	8 "	362	" " Chatham et Détroit.
Papoose	162	8 "	57	" " Amherstburg et Port-Huron.
Juno		10 "	288	" fret, Montréal et Duluth.
Erin		12 "	651	" " Québec et Duluth.
Majestic	532	19 "	1,578	" pass., Toledo et Fort-William.
City of Montreal	190	20 "	1,554	" " Montréal et Duluth.
Turbinia	1,550	21 "	1,064	" " Toronto et Hamilton.
City of Toronto	238	22 "	782	A aubes, " Collingwood et Killarney.
White Star	474	28 août		" " Toronto et Grimsby.
Island Queen	336	30 juin	129	A hélice, " baie Toronto.
Myrtle	40	30 "	9	" " Pt. Albino.

W. EVANS,
Inspecteur des coques.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés à l'étranger, durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION D'ONTARIO-OUEST—*Suite.*

INSPECTION DES COQUES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Maid of the Mist....	125	17 août...	99	7 92	A hélice, passagers, chutes Niagara.
Ariel....	400	19 " ...	202	16 16	" Windsor et Détroit.
Michigan Central....	281	29 " ...	1,522	121 76	A aubes, " "
Transport	250	22 " ...	1,595	127 60	" " "
Victoria.....	250	22 " ...	192	15 36	A hélice, " "
Garland	517	22 " ...	248	19 84	" Amherstburg et Port-Huron.
Promise	1,000	23 " ...	473	37 84	" " "
Columbia.....	1,500	23 " ...	969	77 52	" " "
Excelsior.....	250	23 " ...	229	18 32	" Windsor et Détroit.
Sappho.	550	24 " ...	224	17 92	" Amherstburg et Port-Huron.
Pleasure.....	1,088	24 " ...	490	39 20	" " "
Hattie..	200	24 " ...	67	5 36	" Détroit et Sarnia.
Transfer.....	233	25 " ...	1,511	120 88	" et aubes, Détroit et Windsor.
City of Toledo... .	1,120	25 " ...	1,004	80 32	A aubes, Toledo et Port-Huron.
James Beard.....	138	25 " ...	87	6 96	A hélice, Sarnia et Fort-Huron.
Grace Dormer.....	185	25 " ...	66	5 28	" " "
Harley.....	.....	Non émis.	24	1 84	"
Welcome.....	266	27 août...	213	17 04	" Port-Huron et Windsor.
		1904.			
Fortune	502	31 oct ...	200	16 00	A hélice, Port-Iroquois et rivière Soo.
		1905.			
Père Marquette 16..	52	4 oct	1,938	155 04	A hélice, lacs et rivières.
Niagara	100	21 nov...	214	17 12	" Buffalo et Fort-Erié.
Détroit.	270	2 déc....	2 089	167 12	" Windsor et Détroit.
		1906.			
Turret Cape	.....	6 avril...	1,827	.....	A hélice, fret, Duluth et Québec.
Theano..... . ..	....	6 " ...	1,534	.....	" " " "
Neebing	.....	10 " ...	1,879	.....	" " " "
A. E. Ames.....	.....	11 " ...	1,637	.....	" " " "
I. H. Plummer.... .	. . ..	11 " ...	1,582	.... . .	" " " "
Strathcona..... ...	..... .	12 " ...	1,881	....	" " " Montréal.
Donnacona.....	..... .	12 " ...	1,906	.....	" " " "
Turret Court.... ...	.....	12 " ...	1,879	.....	" " " Québec.
Newmount	....	14 " ...	1,889	... . .	" " " Montréal.
Wexford..	. .. .	18 " ...	2,104	....	" " " "
Turret Chief.....	....	21 " ...	1,881	....	" " " Québec.
Turret Crown. .	....	21 " ...	1,827	. ...	" " " "
Wahcondah..... ...	....	22 " ...	1,554	.....	" " " "
Imperial.....	....	10 mai....	796	....	" " " "
Neepawah	... ..	11 " ...	1,799	.....	" " " "
Darius Cole.....	1,800	18 " ...	538	.....	A aubes, Buffalo et plage Crystal.
Michigan.....	500	6 juin ...	1,730	138 40	" Windsor et Détroit.
City of Toledo	1,360	31 mars...	1,003	.. .	" Toledo et Sarnia.
Owana	1,200	31 " ...	747	.....	" " "
Tashmoo	3,500	18 mai....	1,344	.....	" Port-Huron et Amherstburg.
Greyhound.....	1,748	18 " ...	1,392	.....	" Toledo et Goderich.
Idlewild.....	1,200	31 " ...	363	.....	" Buffalo et plage Crystal.
Total. .	....	.. ..	46,748	1,230 80	

W. EVANS,
Inspecteur des coques.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

ONTARIO-EST, DIVISION DE KINGSTON.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Edmond		20 mai	39.10	A hélice, remorqueur, canal Rideau.
Aberdeen		20 juillet	12.65	" yacht de plaisance.
Donnelly		1er juillet.	318.91	A aubes, remorqueur, lac Ont. et fl. St-Laurent.
Bill				A hélice, yacht, gazoline.
Jessie Bain	125	1er juillet.	66.58	" passagers, Kingston et Prescott.
White Star		13 "	8.88	" remorqueur, passagers, lacs Kawartha.
Majestic	180	10 "	67.77	" comtés de Victoria et Peterboro.
Estelle		13 "	8.24	" yacht de plaisance.
Empress	224	10 "	84.48	" passagers, comtés Victoria et Peterboro.
Stoney Lake	272	10 "	155.82	" " " "
Haslitt		10 "	23.70	A aubes, remorqueur alligator.
Alert	150	10 "	56.38	A hélice, passagers, comtés Victoria et Peterboro.
Ajax		10 "	32.97	" remorqueur, comtés Vict. et Peterboro.
Calumet	30	10 "	21.87	" passagers, comtés Victoria et Peterboro.
Pearl	18	10 "	6.39	" " " "
Ogemah	175	16 "	71.75	A aubes " " "
Esturion	300	10 "	139.39	" " " "
Hiawatha			22.25	A hélice, comtés de Victoria et Peterboro.
Lady of the Lake	38	10 juillet	32.95	" passagers, comtés Victoria et Peterboro.
Beaver		10 "	91.50	A aubes, comtés de Victoria et Peterboro.
Baptiste			7.51	" petit bateau à vap., c. Vict. et Peterboro.
Maple Leaf		10 juillet	26.08	A hélice, remorq., comtés Victoria et Peterboro.
Waterwitch		10 "	17.70	" " " "
Manita	150	10 "	34.10	" passagers " "
Cora	40	10 "	22.61	" " " "
Kenosha	350	10 "	266.20	A aubes " " "
Wawinet			67.90	A hélice, yacht de plaisance.
Stranger		10 juillet	53.41	" remorq., comtés Victoria et Peterboro.
Grey Hound			37.35	" " " "
Marie Louise		10 juillet	32.19	" " " "
Rockaway		10 "	6.80	" remorqueur, Lind say.
McClintock		10 "	20.72	A aubes, remorq. alligator, Vict. et Peterboro.
Dauntless	12	10 "	3.38	A hélice, passagers, comtés Victoria et Peterboro.
Dawn		10 "	20.20	" remorq., " "
Kawartha	30	10 "	16.69	" passagers " "
Alexandra		10 "	104.92	" remorq. " "
North Star	150	10 "	39.60	" passagers " "
				" " lac du Riz et tributaires.
Arthemese			10.75	" yacht de plaisance.
Beaver	40	25 juillet	18.00	" passagers, comtés Victoria et Peterboro.
City of Peterboro	310	10 "	224.29	A hélices jumelles, lac du Riz et tributaires.
Water lily	125	10 "	53.93	A hélice, passagers, lac du Riz et tributaires.
Mermaid			10.95	" yacht de plaisance, lac du Riz et tribut.
Rainbow	100	10 juillet	50.69	" passagers, lac du Riz et tributaires.
Rob Roy			12.17	" yacht de plaisance, lac du Riz et tribut.
St. Charles			26.44	" petit bat. à vap., lac du Riz et tribut.
Frontenac		1er août	110.76	" remorqueur, fleuve Saint-Laurent.
Blue Bell		1er "	11.97	" yacht de plaisance, fleuve St-Laurent.
Onawa			2.30	" gazoline, fleuve St-Laurent.
Water Lilly				" " "
Florrence		1er août	3.08	" yacht privé, fleuve St-Laurent.
Trent		1er "	19.51	A aubes, remorq. alligator, baie de Quinté.
Florence		1er "	6.70	A hélice, remorq. de pêche, baie de Quinté.
Prince Edward			18.22	A aubes, bat.-passeur, Glenora et Adolphustown.
Lillian B	10	15 août	3.76	A hélice, passag., Carleton-Place et environs.
Commodore			3.06	" Carleton-Place et environs.
Kilbirnie		10 août	15.23	" yacht de plaisance, canal Rideau.
Tropic	30	17 "	8.86	" passagers, Kingston et Ottawa.
Geraldine		10 "	17.90	" yacht privé, Kingston et Ottawa.
Aileen	40	1er "	24.00	" passagers, Kingston et Ottawa.
Jopl	40	30 "	10.54	" " " Prescott.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905--*Suite.*

ONTARIO-EST, DIVISION DE KINGSTON—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Wm. Johnston		1er sept.	94.72	A hélice, remorqueur, fleuve St-Laurent.
M. & W		2 "	8.48	" " " "
Princess Louise	53	1er "	26.36	" passagers, Cornwall et Dundas.
Gracie	38	1er "	10.50	A aubes, passagers, Cornwall et île Stanley.
Mary Ellen		1er "	20.22	A hélice, remorq., canal et fleuve St-Laurent.
Annie Barrett		1er "	41.89	" " " "
Ivy	18	1er "	7.43	" passagers, Cornwall et île Stanley.
Grenada	67	1er "	57.00	" " Cornwall et Dundee.
Dragueur n° 6		1er "	100.00	" canal et fleuve St-Laurent.
Mable McDonald		1er "	41.81	" remorq., canal et fleuve St-Laurent.
Mary		1er "	53.49	" " " "
Myra		1er "	73.21	" " " "
Dragueur D. Stewart		1er "	295.21	" canal et fleuve St-Laurent.
John Hunter		1er "	32.14	" remorq., fleuve St-Laurent et canal.
Umbria		1er "	42.98	" " canal et fleuve St-Laurent.
King Ben		27 "	145 36	" fret, canal et fleuve St-Laurent.
Advance			1030.60	" fret, grands lacs.
Westport			80.27	" " canal Rideau.
Wm. Davis		10 août	40.23	" remorqueur, fleuve St-Laurent.
St. Lawrence		10 "	258.10	Drague, canal et fleuve St-Laurent.
Stranger	40	10 "	65.26	A hélice, passagers, Kingston et Ottawa.
International		20 juin	395.31	A hélices jumel., bat.-passeur, Prescott et Ogden.
H. M. Pellatt		3 avril	1591.50	A hélice, fret, Duluth et Québec.
	1906			
Wolfe Islander	175	4 avril	223.95	A aubes, passag., bat.-pass., Kingston et Prescott.
Advance		8 "	1030.60	A hélice, fret, Duluth et Québec.
Rescue	25	10 "	52.29	" passagers, Desoronto et Picton.
Reliance	25	10 "	239.14	A hélices jumelles, Chicago et Québec.
Resolute	25	10 "	371.86	" " " "
Desoronto	85	10 "	54.57	A hélice, passagers, Trenton and Picton.
Arctic		11 "	100.51	" fret, fleuve St-Laurent.
Ranger	10	11 "	13.83	" passagers, Desoronto et Picton.
Ella Ross	300	11 "	324.88	A aubes, passagers, Brighton et Prescott.
Armenia	250	11 "	109.99	A hélice, passagers, Trenton et Prescott.
Iona		12 "	231.53	" fret, Chicago et Montréal.
Aletha	350	13 "	171.27	" passagers, Brighton et Montréal.
Emerson		13 "	276.47	" remorqueur, lacs et rivières.
Simla		13 "	1490.04	" fret, grands lacs.
India		13 "	976.49	" "
D. D. Calvin		13 "	794.53	" fret, Duluth et Québec.
Rideau Queen	275	14 "	350.75	" passag., Kingston, Montréal et Ottawa.
Navajo			145.36	" fret, fleuve St-Laurent
Aurelia		17 avril	32.05	" remorqueur, baie de Quinté.
Trenton		17 "	100.00	Drague, baie de Quinté.
Lloyd S. Porter		18 "	488.63	A hélice, fret, Chicago et Québec.
Aberdeen		18 "	141.86	" " lacs et rivières.
Alexandria	300	18 "	863.15	A aubes, passagers, Charlotte et Québec.
H. F. Bronson		20 "	137.12	A hélices jumelles, remorq., lacs et rivières.
David G. Thompson		20 "	185.05	A hélice, remorqueur, lacs et rivières.
Bothnia		24 "	833.36	" fret, Chicago et Québec.
Glide		25 "	77.90	" remorqueur, lacs et rivières.
Valeria	100	26 "	51.55	" passagers, Kingston et Prescott.
Parthia		27 "	198.13	A aubes, fleuve St-Laurent.
Kate		28 "	22.41	A hélice, yacht de plaisance.
Iroquois		1er mai	287.18	Drague à cuiller, canaux du St-Laurent.
Torpedo		1er "	197.69	Bateau-foret, canaux du St-Laurent.
Frank		1er "	15.97	A hélices jumel., remorq., canaux du St-Laurent.
Gilbert		1er "	40.83	" " " "
Central City		2 "	223.62	Drague à cuiller, canaux du St-Laurent.

BATEAUX à vapeur inspectés, durant l'exercice expiré le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION D'ONTARIO-OUEST—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
D. S. Walker	.....	2 mai. ..	55·55	A hélice, remorgueur, canaux du Saint-Laurent..
C. P. Dey	.....	2 " .	11·26	" " " "
Dragueur n° 4	.....	2 " ..	175·41	Drague à cuiller, canaux du Saint-Laurent.
Kathleen	145	10 juil. ..	37·36	A hélice, passagers, comté Victoria et Peterboro.
Niagara	403	5 mai ...	396·43	" " Toronto et Montréal.
Water Lilly	.....	5 " ..	95·09	" fret, lacs et rivières.
Madge	.....	5 " ..	7·22	" yacht de plaisance.
John Randall	.....	6 " ..	194·45	" fret, Kingston et Ottawa.
Rideau King	300	8 " ..	265·92	" passagers, Kingston et Ottawa.
America	600	10 " ..	520·53	A aubes, passagers, Trenton et Montréal.
Westport	.....	15 " ..	80·27	A hélice, fret, canal Rideau.
Argyle	800	17 " ..	700·29	A aubes, pass., lac Ont. et fleuve Saint-Laurent.
Chiefton	..	1 " ..	434·68	" remorqueur, fleuve Saint-Laurent.
Annie Lake	40	20 " ..	18·52	A hélice, passagers, Brighton et Prescott.
Reindeer	125	20 " ..	58·29	" " anse Prinyers et Napanee.
Florence	.....	23 " ..	3·08	" yacht privé.
Jessie Forward	.....	20 " ..	5·64	" yacht de plaisance.
North King	525	24 " ..	872·95	A aubes, ports inf. d'Ontario et Prescott.
C. W. Cole	.....	24 " ..	15·50	" remorq. de pêche, baie de Quinté.
Skylark	.....	29 " ..	43·29	A hélice, yacht de plaisance.
Vacuna	.....	30 " ..	51·77	" " "
Whereuow	100	31 " ..	47·78	" passagers, Kingston et Prescott.
Varuna	275	15 " ..	134·04	" " Trenton et Prescott.
Lee	40	7 juin ...	8·73	" " Kingston et Ottawa.
Victoria	186	8 " ..	58·10	" " Kingston et Cornwall.
Spry	20	12 " ..	12·81	" " lac Temagami et tributaires.
Reserve	.....	13 " ..	48·74	" remorqueur, fleuve Saint-Laurent.
Maisonneuve	.....	14 " .	26·01	" " service des lacs.
Louise	.....	.....	.....	" gazoline.
Caspian	415	17 " ..	957·44	A aubes, passagers; Charlotte et Prescott.
City of Belleville	200	20 " ..	101·17	A hélice, Kingston et Prescott.
Magedoma	.....	.....	138·21	" yacht de plaisance.
Illecillewaet	.....	20 " ..	15·69	" " "
Leone	20	20 " ..	4·26	" passagers, Kingston et Prescott.
Zeila	20	20 " ..	3·40	" yacht de plaisance.
Kenneth	.....	20 " ..	4·11	" " "
Antelope	40	20 " ..	24·98	" passagers, Kingston et Prescott.
Brockville	341	20 " ..	190·75	" " Kingston et Cornwall.
Dortha	.....	20 " ..	50·90	" yacht de plaisance.
Ellen	40	20 " ..	25·10	" passagers, Kingston et Cardinal.
International	.....	20 " ..	395·31	" jumelles, fret, Prescott et Ogdensburg.
Cardinal	.....	24 " ..	236·55	" " " Fair Haven et Montréal.
Albani	.....	20 " ..	57·83	" yacht de plaisance.
Kinirving	.....	28 " ..	145·40	" fret, canal Rideau.
Donnelly	.....	29 " ..	318·91	A aubes, remorqueur, lac Erié et rivière.
Total	.....	.....	25073·48	

THOS. P. THOMPSON,

Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs, durant l'année expirée le 30 juin 1905.

DIVISION D'ONTARIO-OUEST—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
I'll See			5·00	A hélice, yacht gazoline.
Mabel	25	20 juin	27·00	" Trenton et Ogdensburg.
Columbia	40	1er sept.	27·00	" " "
Wm. Armstrong	40	20 juin	181·24	" Prescott et Ogdensburg.
	1906			
Islander	408	11 avril	118 61	A aubes, Trenton et Ogdensburg.
New Island Wanderer	400	29 avril	123 00	" Kingston et Ogdensburg.
Island Bele	393	1er juin	89·77	A hélice, fleuve Saint-Laurent et lac Ontario.
St. Lawrence	866	23 mai	312·90	A aubes, C. Vincent et F. Covington.
Riverside	300	19 "	90·00	A hélice, pointe Tibbets et F. Covington.
Henry Plumb		13 juin	92·00	" bateau à eau, Ogdensburg et Prescott.
Indienne	21	16 mai	26·00	" pointe Thibbets et F. Covington.
Niagara	31	26 "	35·00	" lacs et rivières du nord-ouest.
Total			1,126·52	

THOS. P. THOMPSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur non inspectés, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION D'ONTARIO-EST.

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage officiel.	Observations. — Cause de la non-insp. et classe du bateau.
Jessie Bain	66.58	41.23	Pas de service.
Maida Vale	18.74	12.75	Pas de demandee.
Idle Hour	2.40	1.65	Pas de service.
Victoria	3.90	2.66	" "
Flash	4.74	3.23	" "
Minnie May	10.20	8.04	" "
Comet	7.60	2.90	" "
Lassie	5.52	3.75	" "
Mary Ethel	98.61	56.13	" "
Marmora	12.96	8.82	" "
Lorlei	5.88	4.00	" "
Mollie	10.72	7.29	" "
Total	247.85	152.45	

T. P. THOMPSON.
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE KINGSTON, ONTARIO-EST.

INSFECTION DES COQUES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Go Now	.....	Non émis.	1	A hélice, Kingston et Prescott.
Lolita	.....	Non émis.	.....	" " "
Ellen	M. 30 / P. 40	8 juillet..	25	" passagers, Kingston et Montréal.
Islay	317	13 " ..	175	" " lac Simcoe et tributaires.
Ella	40	14 " ..	15	" " " Coucheching.
Champlain	40	14 " ..	42	" " rivière Severn et tributaires.
Lakefield	120	15 " ..	50	" " " "
Longford	.....	Non émis.	53	" lac Coucheching et tributaires.
Elgin L. Lewis	120	15 juillet	50	" passag., lac Coucheching et tributaires.
Manita	150	16 " ..	34	" " comtés de Vict. et Peterboro
Cora	40	16 " ..	23	A aubes " " "
Esturian	300	16 " ..	139	" " " "
Kenosha	350	18 " ..	266	" " " "
Dauntless	12	18 " ..	3	A hélice " lacs Kawartha.
Kawartha	30	18 " ..	17	" " "
Maple Leaf	.....	Non émis.	26	" " "
Pearl	18	19 juillet..	6	" " Bobcaygeon et environ.
Calumet	30	19 " ..	22	" " comté de Vict. et Peterboro.
Ogemah	175	20 " ..	72	A aubes " lacs Kawartha et tributaires.
Hiawatha	.....	Non émis.	22	A hélice " Bobcaygeon et environs.
Lady of the Lakes	38	20 juillet..	33	" " comté de Vict. et Peterboro.
City of Peterboro	310	20 " ..	224	" jum., lac au Riz et tributaires.
North Star	150	20 " ..	40	" " "
Sovereign	150	20 " ..	45	" " "
Alert	150	21 " ..	56	" " comté de Victoria et Peterboro
Majestic	180	21 " ..	68	" " " "
Empress	224	21 " ..	84	" " " "
Stoney Lake	272	21 " ..	156	" " " "
Waterlily	125	22 " ..	54	" " lac au Riz et tributaires.
Rainbow	100	22 " ..	51	" " " "
Beaver	.....	Non émis.	18	" " " "
City of Belleville	200	25 " ..	101	" passagers, Kingston et Prescott.
Jessie Bain	125	1er mai...	67	" " " "
Waterlily	.....	Non émis.	.....	" " " Brockville.
Onawa	.....	"	.....	" " " Prescott.
Tropic	30	10 août...	.....	" " " Ottawa.
Aileen	40	10 " ...	24	" " " "
Lillian B.	20	10 " ...	4	" " Carleton-Place et environs.
Commodore	25	Non émis.	3	" " " "
Wanita	109	18 août...	44	" " chutes Burks et hav. Ahmic.
Winonah	100	18 " ...	161	A aubes et hélice " "
Joe	40	19 " ...	57	A hélice, passagers, Huntsville et environs.
Empress Victoria	100	19 " ...	106	" " " "
Mary Louise	40	20 " ...	64	" " lac de Bays et tributaires.
Equal Rights	18	20 " ...	6	" " " "
Maple Leaf	.....	Non émis.	.....	" lac de Bays et tributaires
Gem	38	22 août...	27	" passagers, port Sidney et environs.
Mink	25	23 " ...	56	" " lacs Muskoka.
Ahmic	65	23 " ...	70	" " "
Charlie M.	32	23 " ...	50	" " "
Islander	107	23 " ...	165	" " "
Nymph	40	23 " ...	29	" " "
Oriole	100	24 " ...	75	" " "
Morinus	25	24 " ...	10	" " "
Constance	38	24 " ...	52	" " "
		1904.		
Kenozha	250	1er déc..	225	A hélice, passagers, lacs Muskoka.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

ONTARIO-EST, DIVISION DE KINGSTON—*Suite.*

INSPECTION DE COQUES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
City of Bala	40	25 août	74	A hélice, passagers, lacs Muskoka.
Medora	349	25 "	377	" " "
		1904.		
Nipissing	277	30 nov.	275	A aubes, " "
		1905.		
Muskoka	250	25 août	197	A hélice, " "
Agnes	20	26 "	14	" " Bellewart et Pointe Roches.
Jopl	40	30 "	11	" " Kingston et Prescott.
Tom Fawcett	175	1er avril	224	A aubes, pass., Kingston C. Vincent et Gananoque
Nellie	20	10 sept	7	A hélice, " Kingston et Ottawa.
Grenada	67	12 "	57	" " Cornwall et Dundee.
Princess Louise	53	12 "	26	" " " "
Gracie	38	12 "	11	A aubes, " Cornwall et île Stanley.
Ivy	18	12 "	7	A hélice, " " "
Stranger	40	10 août	65	" " Kingston et Ottawa.
Cardinal		11 oct	237	A hélices jumelles, fret, Fair-Haven et Montréal.
International		18 nov.	395	" " " Ogdensburg et Prescott.
		1906.		
Advance		11 avril	1,031	A hélice, fret, Duluth et Québec.
Iona		12 "	232	" " Chicago et Montréal.
D. D. Calvin		13 "	750	" " Duluth et Québec.
India		13 "	976	" " "
Simla		13 "	1,430	" " "
Reliance	25	14 "	239	A hélices jumelles, Chicago et Québec.
Resolute	25	14 "	372	" " "
Deseronto	85	14 "	55	A hélice, pass., Trenton et Picton.
Ella Ross	300	14 "	325	A aubes, " Brighton et Prescott.
Ranger	10	14 "	14	A hélice, " Deseronto et Picton.
Rescue	25	14 "	52	" " "
Lloyd S. Porter		17 "	489	" fret, Chicago et Québec.
Aletha	M. 240 P. 350	19 "	171	" pass., Brighton et Montréal.
Pierrepont	400	24 "	252	A aubes, pass., Trenton et Prescott.
Bothnia		25 "	833	A hélice, fret, Chicago et Québec.
Kathleen	143	Non émis.	37	" pass., comtés Vict. et Peterboro.
Alexandria	300	28 avril	863	A aubes, " Charlotte et Québec.
Valeria	P. 100 G. 135	29 "	52	A hélice, " Kingston et Prescott.
Rideau King	R. 150 C. 300	1er mai	266	" " Clayton et Ottawa.
Wolfe Islander	175	2 "	224	A aubes, " Kingston et Prescott.
John Randall		8 "	194	A hélice, fret, Kington et Ottawa.
		1905.		
Beaver	40	22 juillet	18	" pass., comtés Vict. et Peterboro.
		1906.		
America	M. 40 P. 600	11 mai	521	A aubes, pass., Treton et Montréal.
Annie Lake	40	18 "	19	A hélice, " Brighton et Prescott.
Reindeer	125	19 "	58	" " anse Prinyers et Napanee.
Argyle	L. 535 R. 800	20 "	710	A aubes, " lac Ontario et fleuve St-Laurent.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

ONTARIO-EST, DIVISION DE KINGSTON—*Suite.*

INSPECTION DE COQUES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
North King	525	24 mai	873	A aubes, pass., lac Ontario et Prescott.
Prince Edward	3	30 "	18	" " Glenora et Adolphuston.
Varuna	275	30 "	134	A hélice, " Brighton et Prescott.
Armenia	250	30 "	110	" " Trenton et Prescott.
Spry	20	30 juin	13	" " lac Tamagami et tributaires.
Rideau Queen	275	3 "	351	" " Kingston, Montréal et Ottawa.
Geneva	215	6 "	92	" " lac Coucheching.
Islay	300	7 "	175	" " lac Simcoe et tributaires
Islander	173	7 "	165	" " lacs Muskoka.
Mink	25	Non émis.	56	" " "
Nymph	32	8 juin	29	" " "
Morinus	25	8 "	10	" " "
Constance	38	8 "	52	" " "
Charlie M.	32	8 "	50	" " "
Oriole	125	9 "	75	" " "
Muskoka	299	9 "	197	" " "
Medora	600	10 "	377	" " "
Nipissing	328	10 "	275	A aubes, " "
Ahmic	125	10 "	77	A hélice, " "
Kenozha	319	10 "	225	" " "
Joe	40	10 "	57	" " Huntsville et environs.
Empress Victoria	100	12 "	106	" " " "
Gem	38	12 "	27	" " " et Port-Sidney.
Mary Louise	40	12 "	64	" " Partage et Dorrett.
Equal Rights	18	12 "	6	" " " "
Maple Leaf	.....	Non émis.	.....	" " " "
Florence Main	40	13 juin	79	" " Huntsville et environs.
Wanita	109	13 "	44	" " chute Burks et port de Ahmic.
Wenonah	100	13 "	161	A aubes et hélice, chute Burks et port de Ahmic.
Ella	25	14 "	15	A hélice, pass., lac Coucheching.
Lakefield	40	14 "	33	" " Severn et lacs Sparrow.
Rob Roy	10	14 "	5	" " " "
Champion	40	14 "	42	" " " "
Agns	20	15 "	14	" " Bellewart et pointe aux Roches.
Caspian	500	17 "	957	A aubes, " Charlotte et Prescott.
Niagara	L. 250 R. 403	19 "	396	A hélice, " Toronto et Montréal.
Brockville	341	21 "	191	" " Kingston et Cornwall.
Antelope	40	21 "	25	" " " Prescott.
Victoria	C. 125 P. 186	22 "	58	" " " Cornwall.
City of Belleville	200	22 "	101	" " " Prescott.
International	.....	22 "	395	A hélices jumelles, fret, Ogdensburg et Prescott.
Leone	20	22 "	4	A hélice, pass., Kingston et Prescott.
Riverview	10	24 "	5	" " " Brockville.
Louise	20	Non émis.	.....	" " " Prescott.
Lee	40	27 juin	9	" " " Ottawa.

M. R. DAVIS,
Inspecteur de coques.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés à l'étranger, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION D'ONTARIO-EST ET DE KINGSTON—*Fin.*

INSPECTION DE COQUES—*Fin.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Castanet	175	30 juillet	54	4 32	A hélice, pass., Kingston et Ogdensburg.
I'll See	.....	Non émis	....	....	" Kingston et Ogdensburg.
Mabel	25	3 sept	27	2 16	" Trenton et "
Columbia	40	7 "	26	2 08	" " "
Sirius	50	12 "	23	2e insp.	" C. Vincent et Montréal.
Wm. Armstrong	40	29 déc	181	2e insp.	" Prescott et Ogdensburg.
		1906.			
Islander	468	15 avril	119	....	A aubes, pass., Trenton et Ogdensburg.
H. M. Pellat	.....	19 "	1,592	....	A hélice, fret, Duluth et Québec.
New Isl. Wanderer	400	5 mai	123	.....	" pass., Kingston et Ogdensburg.
St. Lawrence	866	23 "	312	....	A aubes, pass. " "
Riverside	500	19 "	90	.....	A hélice, pass., C. Vincent "
Indienne	21	16 "	26	.....	" " pt. Tibbets et Ft.
Niagara	L C 15 R 31	26 "	36	.....	" " lac C. et riv. St-Laurent.

M. R. DAVIS,
Inspecteur des coques.

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE MONTREAL.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Sand King		6 juillet	158	A hélice, fret, rivières Ottawa et fleuve St-Laurent.
Reserve		8 "	49	" gouv., bateau à vapeur pour service de bouée.
Lady of the Lake	680	13 "	607	A aubes, pass., Newport et Magog.
John A		13 "	20	A hélice, remorq., lac Memphremagog.
Hazel E		13 "	13	" " "
Pocahontas	95	14 "	56	" pass., lac Massawippi.
Marquis of Lorne		Non émis.	20	" rivière Ottawa.
Dorothy		26 juillet	12	" remorq., lac Nipissing.
Turtle		26 "	38	Warp., remorq., "
Princess	163	29 "	527	A aubes, pass., Montréal et Carillon.
Bout de l'Isle	10	29 "	15	A hélice, bac, Bout de l'Isle et Charlemagne.
Garnet	150	30 "	152	A aubes., pass., Montréal et Cornwall.
Ingomar		Non émis.	22	A hélice, yacht, fleuve St-Laurent.
Richelieu		"	113	A aubes, pass. "
Tiger	10	3 août	4	A hélice, pass., b. Barry et Combermere.
Ruby		3 "	11	remor. " "
Annie C		8 "	6	" " lac Memphremagog.
Elsie		Non émis.	7	" pass. "
E. G. Laverdure		10 août	54	" " rivière Ottawa.
Col. By		10 "	9	" " "
Otter		18 "	21	Warp, remorq., lac Kippewa.
North River		18 "	22	" " "
Argo	40	19 "	95	A hélice, pass., rivière du Nord.
Alice	40	19 "	26	" " lac Kippewa.
R. Hurdman	40	19 "	93	" " "
C. E. Read		19 "	13	Warp " "
Temiskaming	40	20 "	295	A hélice " lac Témiscamingue.
Jubilee	40	22 "	54	" " "
Clyde	35	22 "	29	" " "
Ville Marie	10	22 "	32	" " "
Meteor	240	22 "	299	" " "
Scotchman		23 "	21	" bat. de pêche "
Blanche		Non émis.	30	A hélice, jumelle "
Geisha	25	24 août	20	" pass. "
Swan	10	24 "	12	" " "
Alexandra		24 "	416	A aubes, remorq. "
Lady Minto		25 "	403	" " "
Alert		25 "	53	A hélice " "
Mink		25 "	14	Warp " "
Beaver		25 "	13	" " "
John	40	2 sept	34	Roue du milieu, pass., Carillon et Pte-Fortune.
Missisquoi	260	3 "	160	A hélice, pass., rivière Richelieu.
A. B. Cook		6 "	34	" remorq., fleuve St-Laurent.
Ottomac		6 "	196	Drague, fleuve St-Laurent.
Sorel	312	7 "	158	A aubes, pass., Montréal et Beauharnois.
Beaver		19 "	41	A hélice, remorq., fleuve St-Laurent.
Glide	25	22 "	80	" pass., Calumet et Hawkesbury.
T. Osborne		22 "	25	" remorq., rivière Ottawa.
Idler		22 "	51	Roue en arrière, remorq., rivière Ottawa.
Leo	20	22 "	2	A hélice, pass., Hawkesbury et Grenville.
Bonenfant	10	23 "	31	" jumelles, pass., l'Orignal et Calumet.
F. W. Avery		23 "	14	Warp, remorq., rivière Ottawa.
Jessie		24 "	19	A hélice, remorq., fleuve St-Laurent.
Chaffey	40	4 oct.	42	" pass., Valleyfield et Lancaster.
White Squall		4 "	7	" yacht, fleuve St-Laurent.
Surveyor	8	14 "	50	" pass., Lachine et Caughnawaga.
Wild Rose		10 nov.	10	" yacht, fleuve St-Laurent.
		1906.		
Longueuil	300	5 avril	365	A aubes, pass., Montréal et Longueuil.
Boucherville	600	5 "	419	" " " et Boucherville.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE MONTRÉAL—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Charlemagne		6 avril	62	A hélice, remorq., rivière St-Laurent.
St-Laurent	280	17 "	546	A aubes, pass., Montréal et Berthier.
Florence		18 "	62	A hélice, remorq., rivière Ottawa.
G. H. Harris		18 "	87	" " "
Sir Hector		18 "	40	" " "
Archie Stewart		18 "	80	" " "
E. H. Bronson		19 "	285	A aubes " "
Alex. Fraser		19 "	320	" " "
Hercules		19 "	21	Warp, remorq. "
Victoria	400	19 "	188	A aubes, pass., Pembroke et des Joachims.
Mahigama	40	19 "	20	A hélice " " Fort-William.
Dolphin		20 "	70	" remorq., rivière Ottawa.
Hebron		20 "	149	" fret, lacs et rivières.
Scotsman	22	20 "	265	" pass., Ottawa et Montréal.
Rockland		21 "	78	" remorq., rivière Ottawa.
Mansfield	15	21 "	169	" pass., Ottawa et Pointe Gatineau.
Ada		21 "	29	" remorq., rivière Ottawa.
Chaffey	40	24 "	42	Pass., Valleyfield et Lancaster.
Salabery	40	24 "	222	A hélice, pass., Valleyfield et Montréal.
Monitor		24 "	32	" fret "
White Squall		24 "	7	" yacht, fleuve St-Laurent.
Pierrepont	400	25 "	252	" pass. "
Glide	25	26 "	80	" " Calumet et Hawkerbury.
Idler		26 "	51	Roue en arr., remorq. rivière Ottawa.
F. W. Avery		26 "	14	Warp, remorq., rivière Ottawa.
Leo	20	26 "	2	A hélice, pass., Hawkesbury et Calumet.
G. H. Notter	10	27 "	10	" remorq., rivière Ottawa.
Bonenfant	10	27 "	31	" jumelles, L'Orignal et Calumet.
Russell		27 "	76	" remorq. rivière Ottawa.
Sovereign	700	28 "	637	A aubes, pass., Montréal et Carillon.
Duchess of York	428	28 "	490	" " "
Princess	163	28 "	527	" " "
Surveyor	8	28 "	50	A hélice, pass., Lachine et Caughnawaga.
Welshman	25	1er mai	156	" " Montréal et Ottawa.
Ottawan	100	1er "	311	" " "
Hall	50	1er "	247	" " "
T. Osborne		1er "	25	" remorq., rivière Ottawa.
Bonito	10	2 "	17	" pass., L'Orignal et Calumet.
Ida	40	2 "	247	" Montréal et Ottawa.
W. P. Buckley		2 "	27	" remorq., rivières et canaux.
Blanche		2 "	28	" " du gouvernement.
Chateauguay	400	3 "	222	A aubes, pass., Montréal et Chateauguay.
Victoria	243	3 "	181	A hélice " Ottawa et Thurso.
Deslile		5 "	46	Remorqueur du gouvernement.
Challenge		5 "	100	Drague du gouvernement.
Dandy		Non émis	46	A hélice, remorq., fleuve St-Laurent.
Willie C.		8 mai	8	" " "
Little Giant		8 "	100	Drague fleuve St-Laurent.
Lyon C.		8 "	19	A hélice, remorq. rivière St-Laurent.
Dragueur n° 4		8 "	100	Fleuve St-Laurent.
Empress	800	15 "	678	A aubes, pass., Ottawa et Grenville.
Alert		15 "	50	A hélice, bateau du gouvernement.
G. B. Green	600	15 "	255	A aubes, pass., Lac Deschène.
Albert		15 "	269	" remorq. "
G. B. Pattee II		15 "	51	A hélice " "
Pontiac	40	16 "	116	A aubes, pass., lac Chats.
Madawaska		16 "	15	Warp, remorq. "
Amable du Fond		16 "	17	" " "
Hamilton		16 "	320	A aubes " "
J. L. Murphy		16 "	173	A hélice " "
Sampson		16 "	15	Warp " "

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE MONTRÉAL—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
D. B. Mulligan	25	17 mai	77	A hélice, pass., Pembroke et Desjardins.
C. B. Powell		17 "	272	A aubes, remorq., haut de l'Ottawa.
Frontenac		17 "	5	A hélice yacht "
Pembroke		17 "	194	A aubes, remorq. "
May Flower	40	18 "	59	Roue en arr., pass., baie Barry et Combermere.
Tiger	10	18 "	4	A hélice, pass., rivière Madawaska.
Ruby		18 "	11	" remorq. "
Valleyfield	450	23 "	417	" jum., pass., Montréal et île Ste-Hélène.
Rivière du Loup	40	1er juin	199	A aubes, pass., Côté Ste-Catherine et Verdum.
Maude	30	6 "	269	" " Montréal et Ottawa.
May		7 "	21	A hélice, yacht, fleuve St-Laurent.
Empress		13 "	36	" remorq., lac Nipissingue.
Vanwoodland	100	13 "	37	" pass. "
Sparrow	40	13 "	38	" " "
Booth	40	13 "	347	A aubes " "
Nosbonsing		14 "	25	A hélice, remorq., lac Nosbonsing.
Hazel B	125	14 "	27	" pass., lac Nipissingue.
Northern Belle	260	15 "	222	" " "
Osprey		15 "	6	" bateau de pêche, lac Nipissingue.
Mollie		15 "	10	Warp, remorq., lac Nipissingue.
Shoofly		15 "	10	A hélice, bateau de pêche, lac Nipissingue.
Elgin L. Lewis	140	15 "	50	" pass., lac Nipissingue.
Monarch		15 "	37	Warp, remorq. "
Fleur de Mai		16 "	7	A hélice " "
West Arm		16 "	27	" " "
Catherine C	7	16 "	19	" pass. "
Sea Flower		16 "	7	" bat. de pêc. "
Dorothy	10	16 "	38	" pass. "
Turtle		16 "	55	Warp, remorq. "
Verva	40	17 "	55	A hélice, pass., lac Wahnapitae.
Wanda	30	19 "	39	" " lac Témagami.
Marie		Non émis.	4	" lac Témagami.
Chance		"	5	" "
Queen		21 juin	15	" remorq., lac à la Truite.
		1905.		
Smooth Smith		1er déc.	42	Elévateur à grain, havre de Montréal.
		1906.		
Lady of the Lake	680	27 juin	607	A aubes, pass., Newport et Magog.
John A		27 "	20	A hélice, remorq., lac Memphremagog.
Hazel E		27 "	13	" " "
Elsie		Non émis.	7	" lac Memphremagog.
Alma	10	28 juin	6	" pass. "
Pocahontas	95	28 "	56	" " lac Massawippi.
Total			17,824	

WM. LAURIE,

Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE MONTREAL—*Continué.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Continué.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Sverre		22 mai	3,265		A hélice, fret, Montréal et Sydney.
Hermod		9 mai	2,984		A hélice, fret, Montréal et Sydney.
Snel		4 mai	1,320		A hélice, fret, Montréal et Sydney.
Havso		1 juin	1,921		A hélice, fret, Montréal et Sydney.
Agnor		2 juin	1,567		A hélice, fret, Montréal et Sydney.
Harald		3 juin	2,988		A hélice, fret, Montréal et Sydney.
Total			14,345		

WM. LAURIE,
Inspecteur des bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE MONTREAL—*Continué.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Continué.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers	Date de l'expiration du certificat	Tonnage brut	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Nellie Reid	.....	6 juillet..	56	A hélice, remorqueur, fleuve St-Laurent.
Tim Doyle	.....	7 juillet..	15	A hélice, remorqueur, canal Lachine.
Maggie R. King	.....	8 juillet..	27	A hélice, remorqueur, canal Soulanges.
Kate	.....	non émis..	61	A hélice, remorqueur, fleuve St-Laurent.
Maggie May	.....	4 août..	29	A hélice, remorqueur, Ottawa.
Gertie	.....	39 août..	21	A hélice, remorqueur, canal Lachine.
		1906.		
St. Peter	45	8 avril..	66	A hélice, remorqueur et passager, havre de Montréal.
Robert Mackay	95	8 avril..	129	A hélice, remorqueur et pass., havre de Montréal.
Grue n° 5	.....	8 avril..	100	Hâvre de Montréal.
Grue n° 4	.....	12 avril..	100	Hâvre de Montréal.
Grue n° 1	.....	12 avril..	100	Hâvre de Montréal.
Grue n° 6	.....	12 avril..	100	Hâvre de Montréal.
Drague n° 1	.....	13 avril..	100	Dragueur à secoupe, havre de Montréal.
Drague n° 4	.....	13 avril..	461	Dragueur à secoupe, havre de Montréal.
Drague n° 3	.....	15 avril..	100	Dragueur à secoupe, havre de Montréal.
Aberdeen	140	22 avril..	87	A hélice, remorqueur, pass., havre de Montréal.
Drague n° 2	.....	24 avril..	100	Dragueur à secoupe, havre de Montréal.
St. Louis	.....	24 avril..	34	A hélice, remorqueur, havre de Montréal.
Courier	25	24 avril..	12	A hélice, remorqueur, pass., havre de Montréal.
Bat. à exercice mili.	.....	29 avril..	100	Bateau à manœuvre militaire.
Grue n.° 3	.....	29 avril..	100	Havre de Montréal.
Frank Jackman	.....	8 mai..	39	A hélice, fleuve St-Laurent.
Glengarry	.....	Non émis	732	A hélice, remorqueur, fleuve St-Laurent.
Frank Perew	.....	18 mai..	43	A hélice, remorqueur, canal Lachine.
Quebec	.....	19 mai..	108	A hélice, fret, rivières.
Mona	.....	19 mai..	25	A hélice, remorqueur, rivières.
Elévat. à grain n° 14	.....	2 juin..	181	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 10	.....	2 juin..	173	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 4.	.....	2 juin..	188	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 9.	.....	3 juin..	172	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 1.	.....	3 juin..	165	A hélice, havre pe Montréal.
Elévat. à grain n° 11	.....	3 juin..	169	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 6	.....	5 juin..	170	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 17	.....	5 juin..	215	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 15	.....	5 juin..	213	A hélice, havre de Mentréal.
Elévat. à grain n° 18	.....	6 juin..	214	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 12	.....	6 juin..	183	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 16	.....	7 juin..	210	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 13	.....	7 juin..	178	A hélice, havre de Montréal.
Honoré	.....	16 juin..	22	A hélice, rem., canal Soulanges.
Ida	.....	16 juin.	26	A hélice, rem. canal Lachine.
Plover	.....	19 juin..	40	A hélice, rem. canal Lachine.
Elévat. à grain n° 5.	.....	20 juin .	80	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 8.	.....	20 juin..	80	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 2.	.....	21 juin..	170	A hélice, havre de Montréal.
Elévat. à grain n° 7.	.....	21 juin..	170	A hélice, havre de Montréal.
Assistance	.....	Non émis.	100	Grue, havre de Montréal.
Bâtiment à béton	.....	Non émis.	100	Chaland contenant machines à béton.
Total	.....	.....	6,064	

LOUIS ARPIN,

Inspecteurs de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés à l'étranger pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE MONTREAL—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date du certificat expiré.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Norman.....	.....	21 oct	1,946	155 68	Ahél., fret, ports de Montréal et du golfe
Total.....	.....	.....	1,946	155 68	

LOUIS ARPIN,
Inspecteur de bateaux à vapenr.

BATEAUX à vapeur non inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE MONTRÉAL—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Fin.*

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Observation. — Pourquoi pas inspecté et classe de bateaux.
Beatrice B.....	59	43	A hélice, pas en service.
Hudson.....	45	37	Roue à l'arrière, pas en service.
Tit Willow.....	17	11	A hélice, pas en service.
Annie Laurie.....	3	3	" "
Little Roxy.....	12	7	" "
Carmita.....	9	8	" "
Zephyr	3	2	" "
Madoc	8	7	Rem. à chaîne "
Monaco	10	6	A hélice "
Union.....	75	66	" "
Massawippi.....	4	3	" "
R. Anglin.....	97	52	" "
Agnes McMahon.....	81	47	" "
St-George.....	68	29	" "
Antelope.....	83	57	" "
Hector.....	21	14	" "
Aid.....	25	15	Roue à l'arrière, pas de demande.
Nokomis.....	25	17	A hélice, pas de demande.
Coulonge.....	18	12	Remorq. à chaîne, pas de demande.
Chummy.....	5	4	A hélice, pas de demande.
St-Louis.....	29	20	" "
Windermere.....	31	21	" "
Agnes.....	29	20	" "
Mildred.....	15	13	" "
Léon.....	15	12	" inspectés depuis.
Filgate.....	425	237	A aubes "
Total.....	1,212	763	

WM. LAURIE,
LOUIS ARPIN,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE SOREL.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
St. Louis		14 juillet	16·80	A hélice, remorq., Grande Piles et Lachute.
High Rock		12 "	8·00	" " " "
Florence		13 "	17·77	" " " La Turque.
Amy		1er "	39·50	" " rivière St-Laurent.
Dragueur n° 5		1er "		
		1904		
Frank Jackman		1er déc.	38·90	" " "
		1995		
Blanford		13 juillet	65·36	A aubes " St-Maurice et Trois-Rivières.
St-Antoine		9 sept.	14·38	A hélice, pass., St-Antoine et St-Hilaire.
		1906		
Rodolphe		1er avril	116·00	A aubes, remorq., Montréal et Trois-Rivières.
Shamrock		30 "	236·73	A hélice " serv. de boués du gouvernem.
Victoria	10	7 "	343·33	" pass., Montréal et St-Jean.
Zephir		Non émis.		" fret " Québec.
Préfontaine	70	11 avril	899·37	" jum., pass., Montréal et Québec.
Terrebonne	420	13 "	635·72	A aubes, pass., Montréal et Sorel.
Chambly	300	13 "	535·49	" " " Chambly.
Tadousac	450	13 "	1,701·13	" " " Chicoutimi.
Trois-Rivières	564	27 "	1,552·05	" " " Trois-Rivières.
Laprairie	295	14 "	599·75	" " " Laprairie.
Spray	40	14 "	106·56	A hélice " " Québec.
McNaughton		14 "	137·00	" rem. " "
May		14 "	21·00	" " havre de Montréal.
Virginia		14 "	146·00	" " fleuve Saint-Laurent.
Mathilda		14 "	114·00	" " " "
F. Dupré		14 "	114·48	" " " "
Ethel		14 "	71·94	" " " "
Hudson	75	14 "	158·18	A aubes, pass., Montréal et Québec.
Nithsdale	Non enreg	18 "		Dragueur, fleuve Saint-Laurent.
Activité		18 "	21·80	A hélice, remorq., soin du dragueur.
Eureka		20 "	163·42	" " str du gouv. pour p. s. du drag.
James Howden	Non enreg	19 "		" jum. " " "
Frontenac		19 "		" remorq. " " "
Champlain	Non enreg	19 "		" " " " "
Cartier	"	19 "		" " " " "
St-Jean d'Iberville	"	19 "		" " " " "
Québec	650	25 "	2,655·72	A aubes, pass., Montréal et Québec.
Fred		20 "	24·00	A hélice, remorq., havre de Montréal.
Rival		20 "	125·00	A aubes " Montréal et Chambly.
W. C. Fransis		20 "	37·98	A hélice " havre de Montréal.
Alberta		19 "	125·48	" jum., rem., fleuve St-Laurent.
Montcalm	Non enreg	20 "		" " str du gouv. pour p. s. du drag.
Emilia	"	20 "		" rem. " " "
Lucia		19 "	44·00	" " havre de Montréal.
Lac St-Pierre	Non enreg	21 "		" jum., str du gouv. pour p. s. du drag.
Hamilton	335	28 "	937·87	A aubes, pass., Montréal et Toronto.
Hosanna		26 "	89·00	A hélice, rem. " Québec.
Luciana		27 "	18·24	" " canal Lachine.
Jos. Paul		27 "	19·06	" " Montréal et Trois-Rivières.
Jessie Hume	Non enreg	27 "		" " str du gouv. pour p. s. du drag.
De Lévis	"	26 "		" jum., arpentage hydrographique.
Sincennes		19 "	228·42	A aubes, rem., fleuve Saint-Laurent.
Ingomar		Non émis.		A hélice, yacht " "
Alma	40	3 mai	42·75	" pass., bateau d'excursion, Sorel.
Florida	40	13 "	210·39	" " Montréal et Québec.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice expiré le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE SOREL—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Duke of York	Non enre.	19 nov.	.....	Dragueur, fleuve St-Laurent.
		1906.		
Alice	.....	14 avril	67·17	A hélice, remorqueur, fleuve St-Laurent.
Beaupré	1,400	3 mai	2,068·09	A aubes, pass., Montréal et Ste-Anne de Beau.
Montréal	625	23 "	4,282·23	" " " Québec.
Fire Fly	184	23 "	214·41	" " Sorel et Berthier.
Pierreville	Pas de certificat d'enregistrement			" Sorel et Louiseville.
St. Irénée	366	28 juillet	2,158·48	A hélice, passagers, Montréal et Chicoutimi.
Marie Louise	10	29 juin	5·66	" " Shawinigan et Almaville.
Samson	40	30 "	119·37	" " Grande Piles et La Tuque.
Ivan, R	40	30 "	66·44	" " " "
St. Maurice	40	30 "	44·72	" " " "
Dream	40	29 "	27·44	" " " "
Aurore	Non enre.	Non émis.	.....	" yacht, rivière St-Maurice.
Mousette	"	"	.....	" " fleuve St-Laurent.
Prescott	217	27 mai	1,107·00	A aubes, passagers, Montréal et Prescott.
Berthier	530	29 avril	933·77	" " " Berthier.
Beatrice	.....	4 juillet	39·62	" remorqueur, rivière St-Maurice.
Blandford	.....	4 "	65·36	" " fleuve St-Laurent.
Dredge No. 5	Non enre.	4 "	.....	Trois-Rivières.
Montmorency	.....	4 "	12·18	A aubes, remorqueur, soin de dragueur.
Amy	.....	4 "	39·50	" " "
Mabel McDonald	.....	5 "	41·81	A hélice " "
Arthur	.....	25 "	78·02	A aubes " Montréal et Trois-Riv.
Chicoutimi	290	12 mai	991·90	" passagers, Montréal et Chicoutimi.
Maud	.....	17 "	54·00	A hélice, remorqueur, soin de dragueur.
Bourgeois	40	4 juillet	94·34	A aubes, passagers, Batiscan et Sorel.
Glacial	40	4 "	109·00	A hélice, pass., Trois-Rivières et Ste-Angèle.
Cornwall	325	29 avril	904·02	A aubes " Québec et Hamilton.
Botrel	Non enre.	Non émis.	.....	A hélice, yacht, Trois-Rivières.
Alphonse Racine	125	25 avril	121·18	" passagers, havre de Montréal.
Dredge St. Pierre	Non enre.	Non émis.	.....	Fleuve St-Laurent.
Total	.....	.....	26,069·69	

A. RONDEAU.

Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés à l'étranger, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1903.

DIVISION DE SOREL—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspect. payés.	Classe de bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Brockville	.....	Non émis.	884·38	.....	A hélice jum., Montréal et Prescott.
Murray Bay	425	28 avril...	968·70	.....	A aubes, pass., Montréal et Chicoutimi.
Total	.....	.....	1,853·08	.....	

A. RONDEAU,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE SOREL—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Fin.*

Nom du bateau.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Observations. — Cause de la non-insp. et classe du bateau.
St. Roch	18	8	A hélice, remorqueur, inspecté depuis.
Mary A. Laughlin	23	12	" " "
Wm. Davis	40	27	" " "
St-Lawrence	.....	125	Dragueur, inspecté depuis.
Varennes	362	228	A aubes, passagers, inspecté depuis.
Carmelia	63	39	A hélice, remorqueur, pas de demande.
Daisy	15	10	" " "
Hercule	.....	.....	" " enregistr. non-complété.
St. Louis	17	11	" " non en service.
Total	538	460	

A. RONDEAU,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE QUEBEC.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905		
Wohun		7 juillet	1,551	A hélice, fret, Montréal et Sydney.
Polaris	450	21 "	553	" passagers, bac. Québec et Lévis.
Galbert	Non enreg.			A aubes, remorqueur, Lac des Commissaires.
Marie Alma	10	26 juillet	52	A hélice jumelles, pass., Roberval et Mistassini.
Roberval	40	27 "	126	A aubes, passagers, Roberval et Péribonca.
Arthur		27 "	15	A hélice, remorqueur, Saint-Jérôme.
Marie Louise	10	27 "	99	A aubes, passagers, rivière Saguenay.
Mistassini	40	28 "	249	" pass., Roberval et Grande Décharge.
Le Colon	40	27 "	173	" " Roberval et Péribonca.
Peribonca		27 "	56	" remorqueur, Roberval et Péribonca.
P. C. Savard		29 "		Dragueur, lac Saint-Jean.
St. Henri		27 "	101	A hélice jumelles, remorqueur, lac Saint-Jean.
Honfleur	10	29 "	19	" passagers, Saint-Jérôme.
Aleyon	40	25 "	44	" jum., bac, Chicoutimi et Sainte-Anne.
Forest		25 "	26	" remorqueur, rivière Saguenay.
Little Emely	10	30 "	6	" pass., bac, Saint-Alphonse et Mill.
Marie Louise				" str. du gov., serv. de dragage, l. St-Jean.
Campania		10 août	23	" remorqueur, lac Mégantic.
Jubilee	30	10 "	25	" passagers. Mégantic et Woburn.
Maccanamac		10 "	4	" yacht de plaisance, lac Spider.
White Wing		Non enreg.		" remorqueur, lac Saint-François.
Dot			10	" " "
Honbedore		12 août	10	" " "
L'Ami		12 "	16	" " lac Aylmer.
Little H	Non enreg.	16 "	19	" " quai de charg , riv. du Loup
Fraserville		Non enreg.		" " " " "
Frank C. Batt			33	" " Batture au Sable.
Petit George		Non enreg.		" " lac au Saumon.
Oak bay		19 août	27	A aubes " rivière Ristigouche.
Bella	40	19 "	43	" passagers, Campbellton et Pt. Cross.
Christiana		19 "	57	" remorqueur, rivière Ristigouche.
Nellie H	10	20 "	8	A hélice, passagers, bac, baie Gaspé.
C. L. C		Non enreg.		" remorq. goélette, Barachois aux bateaux
Fearless		24 août	10	" " quai Pabos au chenal de déchar.
Maggie Allard		26 "		" " rivière Bonaventure.
Nelson		9 sept.	33	" " du quai Gr.-Vallée au chenal.
Shirley		12 "	37	" " quai Gr.-Vallée à Ste-Anne
Victoria		14 "	48	" " de Sainte-Anne à Matane.
Dama	10	24 "	55	" pass. et remorq., Escoumain et Tadousac
Muriel	10	26 "	54	" " Tadousac et Ste-Catherine
Kenogami		26 "	21	" remorqueur, rivière Saguenay.
Manicouagan		26 "	28	" " Manicouagan et chenal.
Queen	450	8 oct.	367	" passagers, bac. Québec et Lévis.
		1906		
Rhoda	50	4 avril	182	A aubes, pass., transport des malles, Rimouski.
Gaspesian	100	11 "	490	A hélice " Montréal et Gaspé.
Polino	10	12 "	807	" " Montréal et Terre-Neuve.
Campana	300	12 "	1697	" jumelles, pass., Montréal et Pictou.
Contest	55	12 "	274	A aubes, pass., Québec et station de quarantaine.
Champion	450	14 "	482	" " Québec et Berthier.
Orleans	490	14 "	269	A hélice " Québec et Ile d'Orléans.
Restigouche	120	15 "	945	" " Montréal et Saint-Jean, Terre.
Soush	450	18 "	349	A aubes, passagers, bac, Québec et Lévis.
North	450	18 "	289	" " " "
Shirley		22 "	37	A hélice, remorquage, riv. Ste-Anne au chenal.
Frontenac	195	26 "	304	" jumelles, pass., Québec à St-Romuald.
Marie Joséphine		28 "	117	" service de sauvetage dans la golfe.
J. H. Hacket	14	1er mai	117	" pass. et remorq,,Québec et riv. Pencost.
Belle	40	2 "	82	" " " port de Québec.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE QUÉBEC—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906		
Spray	15	3 mai	21	A hélice, pass. et remorq., port de Québec.
M. E. Hacket	9	3 "	78	" " "
Ripple		5 "	13	" remorqueur, port de Québec.
Hope		8 "	19	" " "
Foam		6 "	16	" " "
St. Croix	550	9 "	506	A aubes, pass., Sainte-Anne et Sainte-Croix.
Lord Strathcona		5 "	495	A hélice, remorqueur de sauvetage.
Florence		12 "	133	" fret, Québec et golfe.
Etoile	592	30 "	560	A aubes, passagers, Québec et Montréal.
C. S. Parnell		16 "	17	A hélice, remorqueur, port de Québec.
Montmorency		15 "	28	" ministère trav. pub., Qué. et quarantaine
W. Hacket		14 "	156	" remorqueur, Escoumains et Sorel.
Victor		6 juin	35	" " Québec et Montréal.
Toronto		15 "	29	" yacht de plaisance.
Yvonne		Non enreg.		" " "
Arizona	10	26 juin	9	" passagers, lac Saint-Joseph.
Ontarize		26 "	18	" remorqueur, lac Saint-Joseph.
Rousseau		27 "		" yacht, lac Saint-Joseph.
St. Louis	190	29 "	428	A aubes, passagers, Québec et Montréal.
Monitor		29 "	32	A hélice, remorq. du gouv., service de draguage.
Diver		15 "	86	" goélette de sauvetage.
Grace	10	26 "	4	" passagers, lac Edouard.
Swallow		26 "	9	" remorqueur, lac Edouard.
Harold		27 "	7	" " lac Kiskisink.
Jack		19 "	31	" "
St. Charles		21 "	23	" " port de Québec.
Corine		21 "	22	" " "
Fabiola		15 "	81	" goélette de sauvetage à vapeur,
Amanda		30 "	11	" remorqueur, port de Québec.
Dusault et Lemieux		14 "		Dragueur, port de Québec.
Total			13,527	

JOS. SAMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada mais enregistrés ailleurs pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE QUÉBEC—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Saphir	.....	1er juillet.	1,379	110 32	A hél., fret, Montréal et Sydney.
King Edward	146	1er avril.	355	.....	" pass. " "
Savoy	100	22 mai	348	27 84	" " " "
Total	.....	.....	2,082	158 16	

JOS. SAMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur non inspectés pour l'exercice terminé le 30 junin 1905.

DIVISION DE QUÉBEC—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINERIES—*Fin.*

Nom du bateau.	Tonnage brut.	Tonnage officiel.	Remarques. — Cause de la non-inspection et classe du bateau.
Stord	648	372	A hél., pass., pas de demande.
Alpha	61	42	" " "
Orion	846	497	" fret, pas en service.
Kathleen	280	177	A aubes, pass., pas en service.
Atlantic	505	283	A hél. jumelles, pass., impropre au service.
Total	2,340	1,371	

JOS. SAMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE QUÉBEC ET MONTRÉAL.

INSPECTION DE COQUES.

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Wobun	.....	7 Juillet.	1,551	A hél., fret, Montréal et ports étrangers.
Surveyor	40	12 " ..	50	" pass., Montréal et Caughnawaga.
P. P. Flower	25	12 " ..	15	" " Bout de l'Ile et Charlemagne.
Pocahontas	10	13 " ..	56	" " Lac Massamipi.
Alma	.....	Non émis.	.....	Non enregistré.
Lady of the Lake	680	14 juillet..	607	A aubes, pas Newport et Magog.
Arizona	10	18 " ..	9	A hél., pass., lac Saint-Joseph.
Grace	.....	Non émis.	.....	Non enregistré.
Alcyon	40	25 juillet..	44	A hél., pass., Chicoutimi et Sainte-Anne.
Roberval	40	26 " ..	126	A aubes, pass., Roberval et Péribonca.
Marie Alma	10	26 " ..	52	A hél. jumelles, Roberval et Mistassini.
Mistassini	40	27 " ..	235	A aubes, pass., Roberval et Grande Décharge.
Le Colon	40	27 " ..	173	" " Lac Saint-Joseph.
Nord	10	27 " ..	56	A hél. jumelles, pass., Roberval et Péribonca.
Honfleur	10	29 " ..	19	" pass., Saint-Henri et Saint-Jérôme.
Marie-Louise	10	30 " ..	99	A aubes, pass., rivière Saguenay.
Little Emely	10	30 " ..	6	A hél., pass., baie Saint-Alphonse.
Nellie H	10	7 Août ..	8	" " baie Gaspé.
Bella	40	9 " ..	43	A aubes, pass., Campbellton et pointe Cross.
Bout de l'Ile	10	17 " .	15	" " Bout de l'Ile et Charlemagne.
Ingomar	.....	Non émis.	.....	A hél.
Argo	40	18 Août ..	95	A hél., pass., port. de la Tortue et creek Burch.
Alice	40	18 " ..	26	" " lac Kippewa.
R. Hurdman	40	18 " ..	93	" " Kippewa.
Jubilee	40	21 " ..	117	" " Temiscamingue et N. Temiscam.
Clyde	35	21 " ..	29	" " New Liskeard et rivière Blanche.
Villemarie	10	22 " ..	32	" " Lake Temiscamingue.
Meteor	240	22 " ..	299	" " Temiscamingue et N. Témiscam.
Blanche	.....	Non émis.	.....	Registre incomplet.
Geisha	25	23 août....	20	A hél. pass., New Liskeard et Tomstown.
Swan	25	23 " ..	12	" " New Liskeard et rivière Blanche.
Temiskaming	40	25 " ..	295	" " Temiscamingue et N. Témiscam.
Princess	200	26 " ..	527	A aubes, pass., Montreal et Carillon.
White Wing	.....	Non émis.	.....	A hél. non enregistré.
St. Antoine	10	10 sept ...	14	A hél., pass., Belœil et Saint-Antoine.
Missisquoi	260	10 " ..	160	" " Montréal et Burlington.
Dama	10	26 " ..	46	" " Les Escoumains et Trois-Pistoles.
Muriel	10	28 " ..	54	" " Sainte-Catherine et Tadousac.
Pilot	450	14 oct . .	427	" traversier, Québec et Lévis.
Queen	450	14 " ..	367	" " " "
Poraris	450	15 " ..	533	" " " "
		1906.		
Polino	10	12 avril ..	807	A hél., pass., Montréal et Saint-Jean, Terre-N.
Campana	300	12 " ..	1,697	A hél. jumelles, pass., Montréal et Pictou.
Gaspesian	100	14 " ..	490	" pass., Montréal et Sydney.
Rhoda	50	13 " ..	182	A aubes, pass., transporte la malle, Rimouski.
Contest	55	15 " ..	274	" " Québec et Grosse Ile.
Frontenac	195	18 " ..	304	A hél. jumelles, pass., Québec et Saint-Romuald.
Champion	440	18 " ..	482	A aubes, pass., Québec et Berthier.
Orleans	490	19 " ..	269	A hél. pass., Québec et Ile d'Orléans.
Ristigouche	120	22 " ..	945	" " Montréal et Saint-Jean, Terre-N.
Quebec	650	25 " ..	2,656	A aubes, pass., Montréal et Québec.
Tadousac	450	25 " .	1,701	" " Montréal et Chicoutimi.
Hudson	75	25 " ..	158	" " Montréal et Québec.
Spray	40	25 " ..	107	A hél. " Montréal et Québec.
Alphonce Racine	125	25 " ..	121	" " port de Montréal.
Fire Fly	180	25 " ..	85	A aubes " Sorel et Berthier.
Laprairie	330	26 " ..	600	" " Montréal et Laprairie.
Terrebonne	450	26 " ..	316	" " Montréal et Sorel.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'année expirée le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE QUÉBEC ET MONTRÉAL—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Longueil	300	26 avril	365	A aubes, passagers, Montréal et Longueil.
Boucherville	600	27 "	419	" " Hochelaga et Boucherville.
Chambly	300	27 "	535	" " Montréal et Chambly.
		1905.		
Jubilee	30	7 sept.	25	A hélice, passagers, Mégantic et Woburn.
St. Laurent	280	27 avril	546	A aubes, passagers, Montréal et Berthier.
Trois Rivières	564	27 "	1,552	" " Montréal et Trois-Rivière.
North	450	28 "	289	" " traversier, Québec et Lévis.
South	450	28 "	349	" " " "
J. H. Hackett	14	1er mai	117	A hélice, passagers, Québec et Pentecost.
M. E. Hackett	9	1er "	78	" " havre de Québec.
Bell	40	2 mai	82	" " "
Spray	15	2 "	21	" " "
Ste. Croix	550	9 "	506	A aubes " Sainte-Anne et Sainte-Croix.
Préfontaine	70	13 "	899	A hélice, jumelles, passag., Montréal et Québec.
Victoria	10	14 "	343	" passagers, Montréal et St-Jean, P.Q.
Mansfield	15	15 "	169	" " Ottawa.
Empress	800	15 "	678	A aubes " Ottawa et Grenville.
Victoria	243	15 "	181	A hélice " "
G. B. Green	600	15 "	255	A aubes " Aylmer et lac Dechênes.
Alert	.....	15 "	50	A hélice, bateau explorateur, baie Georgienne.
Pontiac	40	16 "	116	A aubes, passagers, lac Chats.
Victoria	400	17 "	188	" " Pembroke et des Joachims.
D. B. Mulligan.	25	17 "	77	A hélice " Pembroke et l'île Calumet.
Mahigama	40	17 "	20	" " Pembroke et Fort William.
May Flower	40	18 "	59	Roue à l'arrière, pass., baie Barry et Combermere.
Tiger	10	18 "	4	A hélice, passagers, baie Barry et Overgale.
Welshman	25	19 "	156	" " Ottawa et Montréal.
Hall	50	19 "	247	" " "
Glyde	25	20 "	80	" " Calumet et Hawkesbury.
H. Bonenfant	10	20 "	31	Roue à l'arrière, passag., Calumet et l'Orignal.
Bonito	10	20 "	17	A hélice, passagers, Calumet et L'Orignal.
Leo	20	20 "	2	" " Hawkesbury et Grenville.
St. Peter	45	21 "	44	" " port de Montréal.
Aberdeen	140	21 "	87	" " "
Robert MacKay	96	21 "	129	" " "
Courier	25	21 "	12	" " "
Berthier	530	22 "	934	" " Montréal et Grand-Nord.
Salaberry	40	22 "	222	" " Montréal et Valleyfield.
Hamilton	335	22 "	938	A aubes " Montréal et Toronto.
Duchess of York	428	22 "	490	" " Montréal et Carillon.
Cornwall	325	23 "	914	" " Québec et Hamilton.
Princess	163	23 "	229	" " Montréal et Carillon.
Sorel	40	23 "	158	" " Bastican et Sorel.
Ralph T. Halcomb	.....	23 "	375	" lacs et rivières.
Alma	40	24 "	43	" passagers, bateau d'excursion, Sorel.
Beaupré	800	24 "	2,068	" pass., Montréal et Ste-Anne de Beaupré.
Presscott	350	24 "	1,107	" passagers, Montréal et Prescott.
Montréal	625	26 "	4,282	" " Montréal et Québec.
Arminia	.....	27 "	467	" fret, rivière Saguenay et lac Ontario.
Etoile	592	30 "	560	" passagers, Québec et Montréal.
Glengarry	.....	8 juin	732	" fret, Québec et lac d'en haut.
Florida	40	10 "	201	A hélice, jumelles, passag. Québec et Montréal.
Valleyfield	450	10 "	407	" jam., pass., trav., Mont. et île St-Hélène.
Sovereign	700	10 "	636	A aubes, passagers, Montréal et Carillon.
John	13	10 "	34	" " Pointe-Fortune et Carillon.
Chaffey	40	11 "	40	A hélice " Valleyfield et Lancaster.
St. Louis.	190	12 "	428	A aubes " Québec et Montréal.
Chateauguay	440	12 "	222	" " Montréal et Chateauguay.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'année expirée le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE QUÉBEC ET MONTRÉAL—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom du bateau.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Sparrow	40	13 juin	38	A hélice, passagers, lac Nipissing et tributaires.
Van Woodland	100	13 "	37	" " " "
Booth	40	14 "	347	A aubes " " "
Hazel B	125	14 "	27	A hélice, passagers, North-Bay et riv. French.
Elgin L. Lewis	140	15 "	50	" " lac Nipissing et tributaires.
Northern Belle	260	15 "	222	" " Sturgeon-Falls et l. Nipissing
Catherine C	7	15 "	19	" " Sturgeon-Falls et rivière.
Dorothy	10	16 "	12	" " " "
Verva	40	17 "	55	" " lac Wahnapitae.
Wanda	30	20 "	39	" " lac Temagami.
Chance	10	20 "	5	" " lac Temagami.
Ingamar	.....	Non émis.	.....	Certificat de registre non complet.
Ida	40	22 juin	247	A hélice, passagers, Montréal et Ottawa.
Maude	30	22 "	269	" " "
Scotsman	22	22 "	265	" " "
Rivière du Loup	40	26 "	199	A aubes " St-Catherine et Verdun.
Bout de l'Ile	10	26 "	15	" " Bout de l'île et Charlemagne.
Elsie	.....	Non émis.	.....	Non enregistré.
Lady of the Lake	680	27 juin	607	A aubes, passagers, Newport et Madog.
Alma	10	27 "	6	A hélice " Cedarville et Madog.
Pocahontas	97	28 "	56	" " lac Massawippi.
Ottawan	100	28 "	311	" " Montréal et Ottawa.
Glacial	40	29 "	109	" " Trois-Rivière et Ste-Angèle.
Bourgeois	40	29 "	94	A aubes " pas en service.
Marie Louise	10	29 "	6	A hélice " Shawinigan et Almaville.
St. Maurice	40	30 "	45	" " Grandes Piles et La Tuque.
Dream	40	30 "	27	" " " "
Samson	40	30 "	119	" " " "
Ivan R	40	30 "	66	" " " "

PHILIPPE DUCLOS,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés au Canada mais enregistrés ailleurs pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE QUEBEC ET MONTRÉAL—*Fin.*

INSPECTION DE COQUES—*Fin.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Saphir	.....	1er juillet ..	1,379	110 32	A hélice, fret, Montréal et ports maritimes.
		1906.			
King Edward	146	11 avril ..	355	.....	A hélice, pass., Montréal et Sydney.
Savoy	100	15 " ..	348	27 84	" " " "
Murray Bay	425	28 " ..	969	.....	A aube, pass., " Chicoutimi.
Sverre	.....	22 mai ..	3,565	.....	A hélice, fret, " Sydney.
Hermod	.....	24 " ..	2,984	.....	" " " "
Snel	.....	31 " ..	1,320	.....	" " " "
Havso	.....	1er juin ..	1,921	.....	" " " "
Agnar	.....	2 " ..	1,567	.....	" " " "
Harold	.....	3 " ..	2,988	.....	" " " "
Brockville	500	Non émis ..	884	.....	A aube, pass., " Totonto.

PHILIPPE DUCLOS,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Alexandra		2 juillet	33·67	Yacht, port d'Halifax.
Ulala		2 "	13·70	" "
Gambrinus		5 "	28·36	Allège "
Lenore		5 "	15·23	A hélice, bat. de pêche, cabotage.
Ethel Jean		12 "	47·06	" remorq., bat. de pêche, cabotage.
Albion		15 "	9·14	" " cabotage.
Aid		22 "	98·55	" " "
I. B. Hamblin		23 "	31·71	" fret, "
Commodore		25 "	12·84	" allège, port d'Halifax.
Highland Mary		1er août	73·73	" " cabotage.
Robbie Burns		1er "	88·95	" " port d'Halifax.
Help		6 "	146·14	" fret, cabotage.
Liberty		6 "	96·21	" " "
Malcolm Cann	100	9 "	211·81	" pass., "
Vulcan		9 "	18·40	" remorq. "
Meadow Flower		9 "	6·56	" bateau, port de Canso.
Shannon		9 "	75·11	" remorq., cabotage.
Hiawatha	40	2 mai	49·19	" pass., port de Pictou.
Gipsy		12 août	16·70	" remorq., cabotage.
Wasis		12 "	480·47	" fret, Canada et étranger.
Strathcona	100	18 "	284·09	" pass. et fret, Halifax et cabotage.
Bruce		18 "	55·70	" allège, port d'Halifax.
Water Witch		19 "	90·38	" bateau, port d'Halifax,
Bessie et Harry		19 "	22·49	" " "
Victoria		6 sept.	67·65	" remorq., cabotage.
Star	15	5 "	6·07	" pass., port Wallace.
Collector		2 "	52·02	" allège, port d'Halifax.
Havana		21 "	470·98	" fret, Canada et étranger.
Baings Hawkins		24 "	703·28	" " " "
Annie		30 "	42·12	" bateau, port d'Halifax.
Salvor		1er oct.	44·93	" allège, "
Togo		6 "	97·31	" remorq., pass., Halifax et cabotage.
Isaac N. Veasey		15 "	88·96	" bat. de pêche, cabotage.
Freddie V		19 "	26·69	" remorq., cabotage.
Westport III	150	26 août	140·01	" pass., "
Yarmouth	450	20 oct.	1,451·92	" " fret, Canada et étranger.
Wilfrid C	60	28 "	99·26	" " " cabotage.
Anticosti		3 sept.	19·00	" bat. de pêche, Halifax et cabotage.
Ralph E. S		10 oct.	27·82	" " " "
Bridgewater	225	27 "	207·79	" pass., fret, " "
Mahone	39	17 nov.	126·70	" " " "
Halifax	250	16 "	338·42	A aube, bac, port d'Halifax.
Florence C		30 "	38·98	A hélice, fret, Halifax et cabotage.
La Have		13 "	49·27	" remorq., cabotage.
Clare		16 déc.	88·02	" fret, "
		1906.		
Defiance		17 fév.	37·79	" remorq., cabotage.
Victor		23 mars	26·86	" fret, "
Mable K.		29 "	15.20	" bat. de pêche, cabotage.
Harlaw	60	31 "	451·36	" pass., fret, Halifax et cabotage.
Pioneer		3 avril	15·27	" bat. de pêche, et cabotage.
Anita		4 "	26·50	" fret, cabotage.
Dufferin	100	7 "	210·57	" pass., fret, Halifax et cabotage.
John L. Cann	125	7 "	165·55	" " Yarmouth "
Prince Albert	160	7 "	126·73	" " " "
Louisburg		12 "	2,815·60	" " Canada et étranger
Diamond		21 "	22·65	" remorq., Pictou et cabotage.
Lunenburg	200	21 "	265·55	" pass., fret, Halifax, et cabotage.
F. W. Roebling	35	24 "	161·98	" remorq., pass., " "

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES —*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Dartmouth	600	24 avril	311·25	A aubes, traversier, havre Halifax.
Halifax	500	20 "	1,778·88	A hélice, passagers, fret, canadien et étranger.
Bonavista	50	20 "	1,306·33	" " " " "
City of Ghent	60	17 "	198·64	" " " Halifax et côte.
Inverness	40	28 "	66·98	" " " " "
Pawnee	450	1er mai	106·80	" " lacs Sydney et Bras-d'Or.
Cacouna		1er avril	1,450·78	" fret, canadien et étranger.
Cape Breton		1er mai	1,764·19	" " " "
Richmond		1 "	162·30	" passagers, Mulgrave et Sydney.
Peerless	300	2 "	94·27	" " Sydney et Sydney-nord.
C. M. Winch		2 "	87·72	" remorqueur, Sydney et côte.
Weymouth	100	3 "	153·93	" passagers, Sydney-nord et côte.
Gladiator		3 "	70·40	" remorqueur, " "
Iona	23	3 "	54·27	" pass., remorq., Sydney "
W.M. Weatherspoon		3 "	59·29	" remorqueur, Sydney-nord "
Merrimac	22	4 "	85·80	" remorq., pass., Sydney "
Fairy		4 "	16·06	" bateau à eau, havre Sydney.
Dolphin		9 "	8·07	" de pêche, Yarmouth et côte.
Nereid		10 "	12·24	" " " "
La Tour	60	11 "	154·43	" passagers, " "
Wanda	60	11 "	38·48	" remorqueur, " "
Gertrude M.	35	11 "	47·58	" passagers, " "
Edna R		11 "	49·66	" remorqueur, " "
Alpha		16 "	61·20	" fret, Halifax et côte.
Coban	24	17 avril	1,063·30	" passagers, fret, canadien et étranger.
Douglass H. Thomas	18	15 mai	211·91	" " " Sydney et côte.
Pekin		16 "	84·91	" fret, Halifax et côte.
Amphitrite		16 "	149·45	" " " "
Mikado	17	12 "	43·94	" passagers, fret, havre Halifax.
Hiawatha	40	18 "	49·19	" " Pictou et débarc. de Pictou.
May Queen	25	18 "	35·92	" " havre de Pictou.
Mary Jean		18 "	25·86	" fret, Pictou et côte.
Arcadia	35	18 "	61·64	" passagers, Pictou et côte.
A. C. Whitney	40	1er juin	62·67	" " remorq., havre d'Halifax.
J. L. Nelson	20	1 "	37·84	" " Halifax et côte.
Olive	40	4 avril	35·49	" " Canso et environ.
Boston	550	6 juin	1,694·50	" rem., pass., fret, canadien et étranger.
Alice Maude		7 "	44·84	" remorqueur, Yarmouth et côte.
Loretta		7 "	12·02	" de pêche, Yarmouth et côte.
Yankee		7 "	7·31	" " " "
Markland	40	7 "	21·92	" passagers, Yarmouth et Cap-Fourchu.
Marina		7 "	32·46	" remorqueur, Yarmouth et côte.
Island Gem		7 "	15·62	" de pêche, " "
Juno	40	7 "	9·29	" passagers, " Bay-View.
Centreville		8 "	59·71	" fret, Weymouth et côte.
Ida Lue	68	8 "	44·51	" passagers, Weymouth et côte.
Chester		9 "	79·50	" remorqueur, Windsor "
Evangeline	150	10 "	69·18	" passag., rivière Avon et Baie-Fundy.
Parrsboro		10 "	56·55	" remorqueur, Windsor et côte.
Falmouth		9 "	43·03	" " rivière Avon et côte.
Avon	100	9 "	64·6[illegible]	" passagers, rivière Avon et Parrsboro.
Millie K.		9 "	19·85	" remorqueur, Windsor et côte.
Susie		10 "	26·83	" " " "
Richard		12 "	465·60	" fret, Halifax et côte.
Elsie		14 "	22·14	" remorqueur, Halifax et côte.
Mascotte	40	23 "	35·40	" passagers, Lunenburg et rive sud.
Maggie	40	23 "	19·26	" " Liverpool et ports rive sud.
Trusty	150	23 "	57·60	" " Bridgewater "
Mersey	20	24 "	41·62	" " r. Mersey et ports adjacents.
Cygnet		24 "	11·23	" de pêche, Liverpool et côte.
Dawson		27 "	37·25	" " Lockport et côte.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Oneita	.....	27 juin.....	14·96	A hélice, passagers, de pêche, Lockport et côte.
Yuba	25	28 "	12·04	" " Barrington et île Cape.
Coastguard	.....	28 "	72·23	" fret, havre Clark et rive.
Glencoe	40	29 "	32·21	" passagers, Annapolis et Granville.
Pastime	175	30 "	67·71	" " allège, havre Halifax.
Total	.....	.....	22,727·71	

J. P. ESDAILE,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du Certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Dahome	60	5 août	2,469.74	197 60	A hélice, pass., fret, canad. et étran.
Ocamo	75	19 "	1,826.54	146 16	" " "
Pro-Patria	60	14 "	759.01	60 72	" " "
Oruro	150	15 sept	1,919.07	154 52	" " "
Beta	75	10 "	1,086.67	86 96	" " "
		1906.			
Baker	60	9 janv.	1,930.00	154 40	" " "
		1905.			
Orinoco	140	8 août	2,486.49	198 88	" " "
		1906.			
Dominion		25 février	4,021.17		A hélice, fret, canadien et étranger.
Turret-Bell		20 mars	2,211.47		" " " "
Amelia	230	6 avril	356.54	28 56	" pass., fret, can. et étranger.
Britannic		11 "	2,302.45		" fret, canadien et étranger.
Mystic		19 "	3,793.50		" " "
Unique		24 "	2,036.89		" " "
Catalone		24 "	3,788.37		" " "
Turbin		4 mai	749.21		" " "
Prince-George	600	9 "	2,040.14	163 20	" pass., fret, can. et étranger.
Prince-Rupert	850	9 "	1,158.44	92 64	A aubes, " cabotage.
Prince-Arthur	600	9 "	2,041.44	163 28	" pass., fret, can. et étranger.
Silvia	136	13 "	1,707.70	136 64	" " "
Scottish-Hero		13 "	2,201.56		" " "
Universe		17 "	2,535.51		" " "
Chebucto	400	20 "	578.48	46 24	" traversier, havre d'Halifax.
Rosalind	600	2 juin	2,567.70	205 44	A hélice, pass., fret, can. et étranger.
Total			46,568.09	1,834 24	

J. P. ESDAILE,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice expiré le 30 juin 1905—*Fin.*

DIVISION DE LA NOUVELLE-ECOSSE—*Fin.*

INSPECTION DES COQUES—*Fin.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe et où employé.
		1905.		
Maggie	37	23 juin	19.26	A hélice, pass. et fret, Lunenb'g et port riverains.
Trusty	100	14 "	57.60	" " " " "
Mersey	20	26 "	41.62	" " " riv. Mersey et pts. adjacents
Edna R	75	29 "	49.66	" " " Annapolis et baie de Fdy.
Glencoe	40	29 "	32.21	" " et remorqueur, port d'Halifax.
Pastime	175	30 "	67.71	" " " "

S. R. HILL,
Inspecteur de coques et gréements.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés aillleurs, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—*Fin.*

INSPECTION DES COQUES—*Fin.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspect. payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Dahome	60	5 août	2,469·74	197 60	A hélice, pass. et fret, can. et étran.
Ocamo	75	19 "	1,826·54	146 16	" " "
Pro Patria	60	27 "	759·01	60 72	" " "
Orinoco	140	8 "	2,486·49	198 88	" " "
Beta	75	10 sept	1,086·67	86 96	" " "
Oruro	150	15 "	1,919·07	153 62	" " "
		1906.			
Baker	60	9 juillet	1,008·06	154 40	A hélice, pass. et fret, can. et étran.
Dominion		25 février	4,021·17		" fret, canadien et étrang.
Turret Bell		20 mars	2,211·47		" " "
Britannic		11 avril	2,302·45		" " "
Mystic		19 "	3,793·50		" " "
Unique		24 "	2,036·89		" " "
Catalone		24 "	3,738·87		" " "
Amelia	230	26 "	350·54	28 55	" pass. et frt, Halif. et cab.
Turbin		3 mai	749·21		" fret, canadien et étrang.
Prince Arthur	600	9 "	2,041·44	163 28	" pass. et fret, can. et étr.
Prince Rupert	850	9 "	1,158·44	92 64	" pass. et fr. Yarmouth et cab.
Prince George	600	9 "	2,040·14	163 20	" pass. et fret, can. et étran.
Scottish Hero		12 "	2,201·56		" fret, canadien et étrang.
Silva	136	13 "	1,707·[illegible]0	136 74	" pass. et fret, can. et étran.
Universe		17 "	2,535·51		" fret, canadien et étrang.
Chebucto	400	9 "	578·84	46 24	" travers., havre d'Halifax
Rosalind	160	2 juin	2,567·70	205 44	" pass. et fret, can. et étran.

S. R. HILL,
Inspecteur de coques et gréements.

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Edith		5 juillet	21·55	A hélice, remorqueur, rivière Miramichi.
Wm. M		5 "	29·11	" " "
Wenonah		5 "	9·02	" " "
Mascotte		5 "	70·50	" " "
Sarcella		5 "	21·86	" " "
Premier		5 "	8·70	" " "
Bridgetown		5 "	14·66	" " "
Sybella H	40	5 "	70·68	A aubes, traversier, rivière Miramichi.
Mary Odell	70	5 "	28·92	A hélice, remorq. et pass., rivière Miramichi.
Alexandra	120	5 "	200·72	" pass., rivière Miramichi.
Arthur		6 "	4·99	" remorqueur, rivière Miramichi.
St. Andrew		6 "	76·64	" " "
St. Kilda		6 "	55·64	A aubes " "
Jubilee		6 "	16·52	A hélice " "
Gray Loggie		6 "	99·20	" fret, rivière Miramichi.
Miramichi	200	6 "	75·18	" passagers, rivière Miramichi.
St. George	200	6 "	277·78	A aubes, remorq. et pass., rivière Miramichi.
St. Nicholas	100	6 "	62·20	A hélice " " "
Laura		7 "	13·55	" " " "
David R		7 "	25·27	" " " "
Bessie		7 "	5·18	" bateau de pêche, rivière Miramichi.
Loyalist		7 "	17·57	A aubes, remorqueur, rivière Miramichi.
Zulu		7 "	17·60	" " "
Irene		7 "	10·29	A hélice " "
Lady Dufferin	40	7 "	47·48	A aubes, traversier "
Rustler	200	7 "	101·54	" remorq. et pass. "
Victor		8 "	45·51	" " rivière Ristigouche.
Florence	25	8 "	19·33	A hélice, passagers, rivière Ristigouche.
Atlas		9 "	15·79	" remorqueur "
Henrietta		9 "	19·12	" " "
Wenola		9 "	25·10	" " "
Borrioboola Gha		9 "	95·77	A aubes " "
Nyanza	100	11 "	83·21	A hélice, remorq. et pass., havre de Bathurst
St. Lawrence		11 "	50·82	" " cabotage.
Viking	150	16 août	127·70	" pass., baie et rivière Ste-Croix.
Flushing	143	22 "	177·65	" " cabotage.
Kathleen		14 "	6·01	" yacht de plaisance, rivière St-Jean.
Mildred		21 "	40·11	" remorq., baie et rivière St-Jean.
Lord Roberts	40	21 "	55·98	" " et passagers, cabotage.
Dirigo	40	31 "	70·13	" " " "
Warning		22 "	28·74	" " rivière St-Jean.
Calluna		9 sept.	22·26	" " cabotage rive nord.
Powerful		9 "	29·34	A aubes, rivière Richibouctou.
Alice		10 "	15·77	A hélice, remorqueur, rivière Buctouche.
Ouangondy	373	17 "	294·75	A aubes, traversier, havre de St-Jean.
E. Ross	40	21 "	29·63	A hélice " St-Jean à Lancaster.
Springhill	100	22 "	189·05	" remorqueur et passagers, cabotage.
Mikado	32	20 "	80·09	" passagers, cabotage.
Senlac	300	6 octobre	1,010·74	" " "
Vacuna		10 "	9·52	" yacht, rivière Ste-Croix.
Kingsville		20 "	36·56	" remorq., baie et rivière St-Jean.
Aberdeen	362	21 "	243·86	Roue à l'arrière, passagers, rivière St-Jean.
Aurora	200	2 "	364·24	A hélice, passagers, cabotage.
Clifton	98	1er déc.	138·21	Roue à l'arrière, passagers, rivière St-Jean.
Western Extension	427	9 "	424·89	A aubes, traversier, havre St-Jean.
		1906.		
Maggie M		1 mars	65·78	A hélice, remorqueur, cabotage.
Nereid		14 "	30·03	" " baie et havre St-Jean.
W. H. Murray		17 "	74·89	" " " "

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'année expirée le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Herculas		20 mars	87.11	A hélice, remorq., St-Jean, havre et baie.
Harbinger	46	25 "	108.50	" passagers et fret, cabotage.
Daniel		31 "	28.81	" remorqueur, rivière St-Jean.
Springfield	254	30 "	232.73	Roue à l'arrière, passagers, rivière St-Jean.
Beatrice E. Warring	563	30 "	592.59	" " " "
Helen Glasier		30 "	12.00	A hélice, remorqueur, rivière St-Jean.
Fred Glasier		30 "	10.39	" " " "
Champion		30 "	190.14	A aubes " " "
Hero		30 "	127.63	" " " "
Sea King		30 "	128.63	A hélice " " "
Admiral		30 "	158.20	Au aubes " " "
Northumberland	309	7 avril	1,255.46	A hélice jum., passagers, cabotage.
Princess	224	7 "	541.79	" passagers, cabotage.
City of London	181	7 "	515.77	" " "
Winnie		13 "	12.46	" remorqueur, rivière St-Jean.
Captain		12 "	68.43	" " " "
Majestic	362	15 "	274 63	" passagers " "
Joseph		12 "	53.75	" remorqueur " "
Serera E	40	12 "	24.94	" " et passagers, riv. St-Jean.
Lily Glasier		13 "	209.31	A aubes " rivière St-Jean.
Crystal Stream	459	13 "	482.05	" passagers "
Clayton		15 "	42.62	A hélice, remorqueur "
Fannie		15 "	33.44	" "
Bismarck		15 "	48 04	A aubes " "
		1905.		
Champlain	389	20 avril	392.46	A hélice, passagers, rivière St-Jean.
		1906.		
May Queen	388	20 avril	539.40	A aubes, passagers, rivière St-Jean.
Maggie Miller	137	26 "	104.66	" traversier, Millidgeville.
Hampstead	67	27 "	234.52	A hélice, passagers, rivière St-Jean.
Martello		27 "	33.65	" remorqueur "
G. D. Hunter		28 "	67.97	" " "
Champlain	400	1er mai	392.46	" passagers "
Lady Eileen	500	12 "	920.72	" jum., passagers, cabotage.
Electra	40	8 "	106.96	" passagers, cabotage
Montague	65	8 "	129.55	A aubes, traversier, Georgetown, I.-P.-E.
Elfin	126	9 "	122.42	" " " "
Fred M. Batt	16	8 "	59.90	A hélice, remorqueur et passagers, cabotage.
Wm. Aitken	22	9 "	74.87	" " " "
Acadia	141	9 "	74.21	" " " "
T. A Stewart		9 "	35.94	" " cabotage, I.-P.-E.
Gipsy		9 "	16.70	" " " "
W. F. McRae		9 "	45.73	" " " "
Granville	40	18 "	133.74	" " et passagers, cabotage.
James Holly		19 "	31.21	" " rivière St-Jean.
Scionda		20 "	77.60	" yacht de plaisance, cabotage.
Goliah		29 avril	146.83	" remorqueur, cabotage.
Beryl Essie		22 mai	23.83	" " "
Success		25 "	20.54	A aubes " rivière Miramichi.
Marshall W		25 "	5.52	A hélice " " "
St. Kilda		25 "	55.64	A aubes " " "
James Neilson		25 "	30.50	A hélice " " "
Pokanoket	600	23 "	489.63	" jum., passagers, rivière St-Jean.
Ada		29 "	3.66	" yacht, rivière St-Jean.
Fanchon	36	29 "	110.61	A aubes, remorqueur et pass., riv. St-Jean.
Eva Johnson		29 "	15.77	A hélice " rivière St-Jean.
Annie Currier		29 "	10.56	" " "

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'année expirée le 30 juin 1905—*Fin.*

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Fin.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Latona		29 mai	22.68	A hélice jum., remorqueur, rivière St-Jean.
Peri		29 "	11.77	" remorqueur, rivière St-Jean.
Randolph		29 "	8.71	" jum., remorqueur, rivière St-Jean.
Ernest		29 "	12.58	" remorqueur, rivière St-Jean.
Allan Sewell		29 "	11.59	" " "
Lord Wolsley		30 "	72.91	" " " et baie.
Victoria	800	7 juin	1,001.93	A aubes, passagers, rivière St-Jean.
Frederick A		7 "	31.11	A hélice, remorqueur, riv. St-Jean et baie.
Quiddy		8 "	30.59	A aubes " " "
Hudson		8 "	33.59	A hélice, yacht, rivière St-Jean.
Lillie	61	9 "	71.64	" remorqueur et passagers, cabotage.
Tangent		9 "	35.74	" jum., remorqueur, rivière St-Jean.
Beaver	20	13 "	84.73	" passagers et fret, cabotage.
Lord Kitchener	192	12 "	161.24	" remorqueur et passagers, cabotage.
Brunswick	40	12 "	184 27	" passagers et fret, cabotage.
Neptune	86	27 "	71.15	" remorqueur et passagers, cabotage.
Total			16,896.34	

C. E. DALTON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Campobello	100	18 août	39·81	3 12	A hélice, traver., baie Passamaquoddy
Eastport	150	17 "	64·29	5 12	" " "
Lubec	125	17 "	50·94	4 08	" " "
Henry F. Eaton	300	15 "	240·04	19 20	" " "
Ste-Croix	500	9 déc.	1,993·58	159 52	" pass., cabotage.
Britannic	.....	9 avril	2,302·45	.. ....	" fret, cabotage.
		1906.			
Elaine	445	12 avril	272·08	21 76	A hélice, pass., rivière St-Jean.
Calvin Austin	980	3 juin	3,826·25	.....	" " cabotage.
Penobscot	600	5 "	1,414·02	.....	" " "
Total	.....	.....	10,203·46	212 80	

C. E. DALTON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'année expirée le 30 juin 1905.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Fin.*

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Observations. — Cause de la non-insp. et classe du bateau.
Hope	305·77	161·61	A aubes, remorq., dégréé, nouv. chaudière.
Leader	29·32	19·94	A hélice " " "
Squirrel	13·11	8·97	" " " "
Comet	20·85	13·51	A aubes " " "
Gracie Bell	10·52	7·16	A hélice, yacht de plais., pas de demande.
Zulu	17·60	10·25	A aubes, remorq., dégréé "
Marguerite	19·66	12·30	A hélice, pass. " "
Dream	45·51	30·27	" yacht de plais., inspecté en juillet.
Zuleika	15·87	10·79	" " "
Clymene	10·39	7·07	" " pas de demande.
Nautilus	26·58	18·07	" " "
Total	514·18	299·94	

C. E. DALTON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'année terminée le 30 juin 1905.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

INSPECTION DES COQUES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Sybella	40	5 juillet	70·68	A aubes, traversier, Chatham.
Alexandra	397	5 "	200·72	A hélices, pass., "
St Nicholas	89	6 "	62·20	" " "
St George	200	5 "	277·78	A aubes, " "
Miramichi	200	6 "	75·18	A hélices, " "
Mary Odell	59	5 "	28·92	" " "
R. R. Call	30	7 "	23·16	" " "
Lady Dufferin	40	7 "	47·48	A aubes, traversier, Newcastle.
Rustler	200	7 "	101·54	" pass., "
Florence	25	8 "	19·33	A hélice, pass., Campbellton.
Nyanza	78	11 "	83·21	" " "
Champlain	400	1er "	392·46	" " Saint-Jean.
Forester	300	12 août	98·00	Barge, Rexton, N.-B.
Viking	155	16 "	127·70	A hélice, pass., St-Stephen.
Flushing	143	22 "	197·65	" " Saint-Jean.
Vivian C	125	25 "	58·00	Barge en remorque, rivière Saint-Jean.
Dirigo	40	31 "	70·13	A hélice, pass., Saint-Jean.
E. Ross	40	21 sept	29·63	" traver., "
Senlac	300	6 oct	1,010·74	" pass., "
Ouangondy	373	17 sept	294·75	A aubes, traversier, Saint-Jean.
Aberdeen	362	21 oct	243·86	Roue en arrière, pass., Frédéricton.
Aurora	200	2 "	364·24	A hélice, pass., Saint-Jean.
Springhill	40	22 sept	189·05	" " cabotage.
Mikado	50	20 "	80·09	" " "
Western Extension.	432	19 déc.	424·89	A aubes, traversier, Saint-Jean.
Lord Roberts	40	21 août	55·98	A hélice, pass., Saint-Jean.
		1906.		
Northumberland	610	7 avril	1,255·46	A hélices jumelle, pass., Summerside.
Princess	415	7 "	541·79	A hélice, pass., Charlottetown.
City of London	181	7 "	525·77	" " "
Springfield	216	1er "	232·73	Roue en arrière, pass., Saint-Jean.
Serena E	40	12 "	24·94	A hélice, pass., Saint-Jean.
Beatrice E. Waring	563	30 mars	592·59	Roue en arrière, pass., Saint-Jean.
Majestic	362	15 avril	274·63	A hélice, pass., Saint-Jean.
Champlain	389	15 "	392·46	" " "
		1905.		
Clifton	98	1er déc.	138·21	Roue en arrière, pass., Saint-Jean.
		1906.		
Crystal Stream	459	13 avril	482·65	A aubes, pass., Saint-Jean.
May Queen	416	20 "	539·40	" " "
Maggie Miller	137	26 "	104·66	" traver., Millidgeville.
Hampstead	67	27 "	234·52	A hélice, pass., Saint-Jean.
Lady Eileen	500	12 mai	920·72	A hélices jumelle, pass., Campbellton.
Montague	65	8 "	129·56	A aubes, traver., Georgetown.
Electra	40	8 "	106·96	A hélice, pass., "
Elfin	120	9 "	122·42	A aubes, traver., Charlottetown.
Wm. Aitken	25	9 "	74·87	A hélice, pass., "
Fred. M. Batt	16	8 "	57·90	" " "
Acadia	141	9 "	74·21	" " "
Granville	40	18 "	133·74	" " Saint-Jean.
Pokanoket	600	20 "	489·63	A hélices jumelle, pass., Saint-Jean.
Fanchon	36	29 "	110·61	A aubes, pass., Frédéricton.
Lillie	61	9 juin	71·64	A hélice, pass., Saint-Jean.
Beaver	20	12 "	84·73	" " "

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—*Suite.*

INSPECTION DE COQUES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Lord Kitchener	C. 40, R. 192	12 juin	161·24	A hélice, pass., St-Jean.
Brunswick Minas B. Bay	286, 40	12 "	184·27	" " "
Harbinger	46	25 mars	108·	" " "
Victoria	800	7 juin	1,001·93	A aubes, " "
Neptune	100	27 "	71·15	A hélice, " "
		1906.		
Kilkeel	.. ....	21 sept.	252·27	" fret, "

I. J. OLIVE,
Inspecteur de coques.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—*Fin.*

INSPECTION DE COQUES—*Fin.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Henry F. Eaton	300	16 août	240·04	19 02	A hélice, pass., Calais, Me.
Lubec	145	17 "	50·94	4 08	" traversier, Eastport, Me.
Campobello	125	17 "	32·81	3 12	" " "
Eastport	150	17 "	64·29	5 12	" " "
Ste. Croix	500	9 déc.	1,993·58	159 52	" pass., cabotage.
Britannic (au crédit du percepteur des douanes)	.....	.....	2,302·00	.....	" fret, cabotage.
		1906.			
Elaine	445	12 avril	172·08	21 76	" pass., rivière St-Jean.
Calvin Austin	980	3 juin	3,826·25	.....	" " cabotage.
Penobscot	600	5 "	1,414·02	.....	A aubes, " "

I. J. OLIVE,
Inspecteur de coques.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Valhalla	30	10 juillet	153·23	Remorqueur et pass., lac Kootenay.
Nelson	125	10 "	496·01	Fret et pass., lac Kootenay.
Pilot		10 "	7·80	Remorqueur, "
Hercules	50	10 "	64·68	Remorqueur et pass., lac Kootenay.
Kokanee	200	11 "	347·50	Fret et pass., lac Kootenay.
Ymir		11 "	69·74	Remorqueur, "
Slogan	300	12 "	578·03	Fret et pass., lac Slocan.
Sandon	50	12 "	96·22	" "
Arrow		12 "	4·50	Remorqueur, "
Kaslo	500	13 "	764·77	Fret et pass., lac Kootenay.
Moyie	250	13 "	834·81	" "
Alberta	200	14 "	508·15	" "
International	300	14 "	525·55	" "
Argenta	40	14 "	206·32	" "
Vixen		14 "	7·46	Remorqueur, "
Minto	250	16 "	828·91	Fret et pass., rivière Colombie.
Irene		16 "	28·95	Remorqueur, " "
Smuggler		16 "	15·97	" " "
Yale		16 "	36·28	" " "
Columbia		17 "	49·84	" " "
Rossland	300	17 "	883·55	Fret et pass., " "
Blonde		17 "	32·64	Remorqueur, " "
Lardeau		18 "	9·60	" " "
Archer	40	18 "	15·52	Passagers, " "
Geo. F. Piper	40	18 "	70·15	" " "
Kootenay	300	18 "	1,117·09	Fret et pass., " "
Proctor	30	19 "	43·12	" lac à la Truite.
Victoria	30	19 "	106·60	" " "
Selkirk		21 "	58·49	Yacht, haut de la rivière Colombie.
Pert		21 "	6·44	Remorqueur, haut de la rivière Colombie
Ptarmigan	40	22 "	246·45	Fret et pass., rivière Colombie.
Aberdeen	250	24 "	554·04	" lac Okanagan.
York	70	25 "	134·00	" "
Kelowna	250	24 "	65·38	Remorqueur, "
Riffle		27 "	36·62	Fret, rivière Thompson.
Maude Annis		27 "	22·54	" " "
Thompson		27 "	149·80	" " "
Ethel Ross	12	27 "	82·05	Fret et pass., rivière Thompson.
St. George	600	28 "	544·22	Traversier, Burrard-Inlet.
Princess Victoria	1,000	4 août	1,943·22	Fret et pass., cabotage, C.-B.
Danube	300	10 "	886·89	" " "
Joan	500	13 "	821·21	" " "
Shamrock	50	18 "	23·83	Passager, port de Victoria.
Thistle	125	29 "	679·15	Fret et pass., cabotage, C.-B.
Tees	125	29 "	679·15	" "
Fern		2 sept.	23·60	Remorqueur, cabotage, C.-B.
Iris	20	15 "	58·47	Fret et pass., "
Mamie	12	9 août	89·60	" "
Queen City	100	8 sept.	391·23	" "
Charmer	500	10 oct.	1,044·41	" "
Princess Beatrice	350	19 nov	1,289·51	" "
Water Lily		16 déc.	73·81	Bateau à eau, Esquimalt, C.-B.
Flossie		15 oct.	4·64	Remorqueur de pêche, cabotage, C.-B.
Maude		5 déc.	174·99	Fret, cabotage, C.-B.
Delta		14 "	25·20	" "
		1906.		
Sadie	12	6 janv.	49·30	Remorqueur et pass., cabotage, C.-B.
Hope	12	5 "	78·49	" " "
Otter	70	12 "	365·97	Fret et pass., cabotage, C.-B.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Albion	15	17 jan.	88·11	Remorqueur et passagers, cabotage, C.-B.
Constance	8	25 "	11·17	" " " "
Shamrock	50	9 fév.	23·83	Passagers, eaux intérieures.
Pilot	22	16 "	297·05	Remorqueur et passagers, cabotage, C.-B.
Czar	15	13 "	152·18	" " " "
Princess May	350	23 "	1,393·76	Fret et passagers, ports canadiens et étrangers.
J. L. Card	.....	6 mars	41·06	" cabotage, C.-B.
Edith	.....	7 "	41·87	Remorqueur de pêche, cabotage, C.-B.
Lorne	20	13 "	287·96	" et passagers, cabotage, C.-B.
Oscar	.....	21 "	95·42	Fret, cabotage, C.-B.
Selkirk	12	20 "	141·63	" et passagers, cabotage, C.-B.
Daisy	15	18 "	60·10	" " " "
Iroquois	65	28 "	195·49	" " " "
Royal City	.....	29 "	38·38	Remorqueur, " "
Mount Royal	130	1 avril	471·03	Fret et passagers, rivière Skeena.
Adam Hall	.....	5 "	144·61	Remorqueur, rivière Colombie.
Enterprize	.....	5 "	20·00	" "
Revelstoke	90	5 "	308·55	Fret et passagers, "
Maude Moore	.....	7 "	8·64	Yacht, lac Okanagan.
Trader	20	5 "	167·81	Fret et passagers, cabotage, C.-B.
Edna Grace	.....	13 "	42·00	Remorqueur, " "
R. P. Rithet	81	15 "	816·69	Fret et passagers, " "
Bute	.....	26 "	48·86	Remorqueur, " "
Venture	305	1er mai	812·45	Fret et passagers, " "
Amur	228	17 "	907·17	" " ports canadiens et étrangers.
City of Nanaimo	500	22 "	761·37	" " cabotage, C.-B.
Athens	.....	23 "	23·21	Remorqueur de pêche, cabotage, C.-B.
Alert	.....	27 "	43·81	" cabotage, C.-B.
Yosemite	400	7 juin	1,525·03	Fret et passagers, cabotage, C.-B.
Albatross	.....	15 "	37·87	Remorqueur, " "
Forager	.....	1 "	89·57	Fret, " "
Phœnix	30	19 "	187·18	Remorqueur et passagers, cabotage, C.-B.
Dominion	.....	27 "	17·58	" cabotage, C.-B.
Total	.....	.....	27,493·14	

J. A. THOMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs, durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Dolphin	235	11 août	824·26	65 92	Fret et pass., pts canadiens et étrangers.
Cottage City	273	9 "	1,885·11	150 80	" " " " "
Ramona	113	25 "	1,061·39	84 88	" " " " "
Queen	385	28 "	2,727·80	218 24	" " " " "
Jefferson	249	3 sept	1,615·34	129 20	" " " " "
City of Puebla	366	2 "	2,623·88	209 92	" " " " "
Rosalie	127	22 oct	318·51	25 52	" " " " "
Whatcom	200	23 jan	716·00	57 28	" " " " "
Senator	417	27 avril	2,409·60	.....	" " " " "
Valencia	286	27 "	1,598·49	.....	" " " " "
City of Seattle	456	12 mai	1,411·05	.....	" " " " "
Humbolt	321	12 "	1,075·00	.....	" " " " "
Umatilla	427	23 "	3,069·76	.....	" " " " "
Spokane	287	18 "	2,036·20	.....	" " " " "
Total	.....	.....	23,372·39		

J. A. THOMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur non inspectés, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Fin.*

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Observations. — Cause de la non-inspection et classe du bateau.
Idler	3·88	1·94	Yacht dégréé, pas de demande.
Aime	8·56	5·83	Remorqueur dégréé, pas de demande.
Kootenay	7·74	5·26	Yacht dégréé, pas de demande.
Alberta Lea	18·67	12·89	Remorqueur de pêche, pas de demande.
Brant	18·66	12·88	" " "
Victorian	1,503·64	809·17	Fret et passagers, hors de service, dégréé.
Total	1,561·15	847·97	

J. A. THOMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DU YUKON.

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Hilda		7 juillet	33	A hélice, remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Erie		7 "	27	" " " "
Spray		7 "	7	" " " "
Horseshoe		7 "	18	" " rivière Fraser.
Westminster		7 "	18	" " "
Peerless		7 "	128	" " eaux de la Col.-Britanniq.
Chehalis	15	7 mai	54	" " " "
Mouping		7 "	20	" " " "
Greenwood		7 juillet	23	" " " "
Casca	150	28 "	590	Roue en arrière passagers et fret, rivière Yukon.
Prospector	130	30 "	263	" " " "
Emma Nott	20	1er août	73	" " " "
White Horse	175	5 "	987	" " " "
Golden Crown No. 1		10 "	114	" " " "
Quick	15	11 "	67	" " " "
Wilbur Crimmins	75	15 "	168	" " " "
Dawson	175	16 "	779	" " " "
Bonanza King	60	17 "	466	" " " "
J. P. Light	50	18 "	719	" " " "
Lightwing	75	19 "	557	" " " "
Tyrrell	150	19 "	678	" " " "
Canadian	175	20 "	716	" " " "
Thistle	130	23 "	223	" " " "
Columbian	175	24 "	716	" " " "
Victorian	175	25 "	716	" " " "
Selkirk	175	26 "	777	" " " "
Zealandian	70	8 sept.	180	" " " "
Bailey	100	9 "	193	" " " "
Gleaner	150	12 "	241	Roue en arrière, bras de la Taku.
Scotia	100	14 "	214	" " lac Atlin.
Australian	150	15 "	422	" " passagers et fret, bras de la Taku.
Olive May		16 "	85	" " " rivière Yukon.
Joseph Clossett	50	16 "	147	" " " "
Yukoner	175	16 "	781	" " " "
La France	130	16 "	201	" " " "
Staffa		1er oct.	51	A hélice, fret, eaux de la Colombie-Britannique.
Rustler		2 "	13	" remorq. " "
Clansman		3 "	72	" fret " "
Saturna		4 "	22	" remorq. " "
Fingal		5 "	91	" fret " "
Isaac		6 "	8	" remorq. " "
Squid		1er nov.	60	" fret " "
Cassiar	300	5 "	597	" passag. " "
Gipsy		2 "	10	" remorq. " "
Lapwing		3 "	151	" fret " "
Stella		11 "	16	" remorq. " "
Senator		12 "	28	" " " "
Vancouver	12	18 "	50	" " " "
Favorite	100	19 "	257	Roue en arrière, passagers et fret, rivière Fraser.
Kildonan		5 "	51	A hélice, remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Mystery		26 "	65	" " " "
Eva		5 déc.	40	" " " "
Linda		8 "	37	" " " "
Etta White	15	11 nov.	97	" " " "
Hope		24 déc.	26	" " " "
		1906.		
Raven		12 janv.	25	A hélice, remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Transfer	120	23 "	264	Roue en arrière, passagers et fret, rivière Fraser.
Lottie		24 "	29	A hélice, remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DU YUKON—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Active	20	25 janv.	172	A hélice, remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Comox	60	30 "	101	" passag. et fret " "
Edna		1er fév.	18	" remorqueur " "
K. & W. W. 6		8 "	151	Ascenseur " "
Vigilant		1er "	29	A hélice, remorqueur " "
Brittania	300	13 "	326	" passag. et fret " "
Coquitlam	75	20 "	256	" " " "
Sunbury		21 "	38	" remorqueur " "
Robert Dunsmuir	30	22 "	232	" passag. et fret " "
Defiance	39	23 "	90	" " " "
Ramona	75	6 mars	251	Roue en arrière, passag. et fret, rivière Fraser.
Firefly		6 "	46	" remorqueur "
Magnet		6 "	24	A hélice, remorqueur, rivière Fraser.
Bermuda	25	9 "	72	" " eaux de la Col.-Britanniq.
Fearless	15	14 "	53	" " " "
Vulcan		14 "	77	" " " "
Brunette		14 "	37	" " " "
Iris		14 "	38	" " " "
Milkmaid		14 "	7	" " " "
Clutha		14 "	28	" " " "
Stranger		14 "	21	" " " "
Mable		14 "	5	" " " "
Native	10	15 "	52	" " " "
Superior		16 "	44	" " " "
Alice		17 "	35	" " " "
Elsie		18 "	16	" " " "
Cascade		19 "	119	A hélice, fret eaux de la Col.-Britanniq.
Nagasaki		20 "	15	" remorq. " "
Belle		21 "	94	" " " "
Queen of Pacific		3 avril	78	" fret " "
May	20	10 mars	8	" passag., gazoline " "
Lily		6 avril	12	" yacht "
North Vancouver	200	7 "	104	" bateau-passeur, Burrard-Inlet.
Tepic	15	11 "	71	" remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Burrard		14 "	56	" " " "
Alert		14 "	12	" " " "
Evangeline		17 "	14	" yacht, baie Alert.
Swan		18 "	36	" remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Vesta		21 "	12	" yacht " "
Glen Rosa		21 "	18	" remorqueur, rivière Skeena.
Nora		21 "	20	" " "
Hazelton	150	21 "	378	Roue en arrière, passag. et fret, rivière Skeena
Chiefton	20	22 "	65	A hélice, remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Maime		22 "	9	" " rivière Skeena.
Vera		22 "	6	" " "
Lottie N		22 "	34	" " "
Florence		22 "	30	" " "
Edna W		24 "	15	" " baie Alert.
Donney		26 "	15	" " eaux de la Col.-Britanniq.
Muriel		1er mai	44	" " " "
Dauntless		1er "	128	" " " "
Henrietta		1er "	762	" passagers et fret, étranger.
Comet	12	3 "	85	" remorqueur, eaux de la Col.-Britanniq.
Capilano	25	6 "	231	" passag. et fret " "
Comox	60	6 "	101	" " " "
Delta		17 "	15	" remorqueur " "
Le Roi		17 "	196	" " " "
City of Tipella		18 "	19	" " " "
Halifax		18 "	28	" " " "
Lora		19 "	8	" " rivière Fraser.
Constance		19 "	50	" " eaux de la Col.-Britanniq.

BATEAUX à vapeur inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905—*Suite.*

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET YUKON—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906.		
Troubador	.....	19 mai	18	A hélice, remorq., eaux de la Colombie-Britann
Surprise	.....	19 "	75	" fret, " "
Tyee	.....	19 "	75	" remorq., " "
Chehalis	15	1er "	54	" " " "
Clara Young	15	22 "	31	" fret, " "
Greenwood	.....	22 "	23	" remorq., " "
Unican	40	25 "	131	" fret, " "
Alice	12	26 "	11	" pass., Burrard inlet.
Stampede	12	23 "	12	" remorq., eaux de la Colombie-Britann.
Beaver	150	29 "	545	Roue à l'arrière, pass., fret, rivière Fraser.
Flyer	.....	29 "	48	A hélice, remorq., eaux de la Colombie-Britann.
Autolycus	.....	30 "	25	" " " "
Reliance	.....	30 "	9	" " " "
Surrey	350	30 "	263	A aubes, traversier, Burrard-Inlet.
Eagle	.....	31 "	35	A hélice, remorq., eaux de la Colombie-Britann.
Pheasant	88	19 avril	251	Roue à l'arrière, pass., fret, rivière Fraser.
Minto	20	1er juin	36	" " roue, " Harrison.
Defender	.....	1er "	216	" fret, " "
Sonoma	45	6 "	19	A hélice, pass., Burrard-Inlet.
New Era	40	6 "	56	" " fret, eau de la Colombie-Britann.
Belfast	.....	3 "	105	" fret, eaux de la Colombie-Britannique.
Coutli	.....	10 mai	99	" rem., " "
Eva	.....	2 juin	40	" " " "
Vancouver	12	21 mai	50	" " " "
Dorothy	.....	14 "	20	" " " "
Jessie Mac	.....	14 juin	57	" fret, " "
Cleeve	.....	1er mai	36	" rem., " "
Clive	.....	15 juin	35	" " " "
Entreprise	.....	17 "	12	" " " "
Sea Lion	.....	21 "	218	" " " "
Wellington	.....	21 "	16	" " rivière Fraser.
Water Lily	.....	21 "	4	" yacht, "
Constance	.....	22 "	23	" remorq., eaux de la Colombie-Britann.
Fraser	.....	23 "	36	" fret, " "
Mouping	.....	24 "	20	" yacht, " "
Dolphin	.....	20 "	20	" remorq., " "
Beaver	.....	28 "	20	" pass., " "
McCulloch	.....	29 "	39	" fret, " "
Total	.....	.....	21,308	

F. M. RICHARDSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs, pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET YUKON—*Suite.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection payés.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Susie	250	23 juillet	1,211	104 88	Roue à l'arr., pass., fret, riv. Yukon.
Monarch	184	29 "	463	45 04	" " "
Oil City	75	3 août	718	65 44	" " "
Sarah	250	13 "	1,211	104 88	" " "
Louise	150	16 "	718	65 44	" " "
John Cudahy	150	1er sept	820	73 60	" " "
Lavelle Young	50	1er "	506	48 48	" " "
Camosun	.....	28 juin	1,369	109 52	A hélice, pass., fret, eaux de la C.-B.
Total	.....	.....	6,716	617 28	

F. M. RICHARDSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur non inspectés durant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET YUKON—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES—*Fin.*

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Observations. — Pourquoi non inspectés et classe du bateau.
Leonora	20	18	A hélice, remorq., pas de demande.
Sendai	14	10	" " "
Fern	24	17	" " "
Sea Lion	16	4	" " "
Winneta	24	16	" " "
On time	11	4	" " "
Spray	7	5	" " "
Burt	50	34	" " "
Starling	8	5	" " "
Uno	12	8	" " "
Orillia	12	9	" " "
Horseshoe	18	11	" " "
Olive	71	45	Roue à l'arr., fret, "
Lark	58	37	" " "
Ariadne	14	9	Yacht, pas de demande.
Evolvo	13	9	" "
Westminster	18	14	A hélice, remorq., à être inspecté.
Hubert	6	4	" " "
Total	386	259	

F. M. RICHARDSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

INSPECTION DES COQUES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		
Mamie	12	9 août	89.60	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Danube	300	10 août	886.89	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Princess Victoria	1,000	4 août	1,943.22	A hélice double, pass. et fret, eaux de la C.-B. et de l'étranger.
Shamrock	50	18 août	23.03	A hélice, pass. et fret, havre de Victoria.
Thistle	100	23 août	383.99	" pass. et fret, havre de Victoria.
Joan	500	13 août	821.21	A hélice double, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Tees	125	29 août	679.15	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
New Era	20	30 août	55.96	" pass et fret, eaux de la C.-B.
Iris	20	3 sept	58.47	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Queen City	100	8 sept	391.21	a pass. et fret, eaux de la C.-B.
Charmer	500	10 oct	1,064.41	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Cassiar	300	5 nov	597.18	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Lapwing	Aucun.	9 nov	150.73	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Favourite	100	9 nov	256.78	Roue en arrière, pass. et fret, rivière Fraser.
Prindess Beatrice	350	19 nov	1,289.51	A hélice, pass. et fret, eaux de C.-B. et ports étran.
Etta White	15	11 nov	97.35	A hélice, remorqueur, eaux de la C.-B.
Maude	12	5 déc	174.99	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
		1906.		
Hope	12	5 jan	78.49	A hélice, remorqueur, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Sadie	12	6 jan	49.30	" remorqueur, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Active	18	11 jan	171.74	" remorqueur, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Transfer	120	11 jan	264.16	Roue en arrière, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Comox	140	12 jan	101.17	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Otter	70	12 jan	365.97	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Albion	15	17 jan	88.11	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Constance	8	25 jan	11.17	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Shamrock	50	9 fev	23.83	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Robert Dunsmuir	30	13 jan	231.75	A hélice double, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Czar	15	13 fev	152.18	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Defiance	39	14 fev	89.88	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Pilot	22	16 fev	279.05	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Coquitlam	75	20 fev	325.96	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Britannia	300	21 fev	325.94	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Princess May	350	23 fev	1,393.76	A hélice double, pass. et fret, eaux de C.-B. aut. pts.
May	20	10 mars	7.97	" pass., eaux de la C.-B.
Bermuda	25	11 mars	72.03	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Lorne	20	13 mars	287.96	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Daisy	15	18 mars	60.10	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Selkirk	12	20 mars	141.63	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Fearless	15	21 mars	52.97	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Native	10	22 mars	51.51	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Iroquois	65	27 mars	195.49	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Mount Royal	130	1er avril	471.03	Roue en arrière, rivière Skeena.
Trader	20	5 avril	167.18	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Tepic	15	12 avril	70.87	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
North Vancouver	200	13 avril	103.83	" traversier, Vancouver nord.
Coquitlam	50	14 avril	256.33	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
R. P. Rithet	81	15 avril	816.69	Roue en arrière, rivières Victoria et Fraser.
Pheasant	88	19 avril	251.45	Roue en arrière, rivière Fraser.
Ramona	75	19 avril	250.79	Roue en arrière, rivière Fraser.
Comet	12	20 avril	85.26	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Capilano	70	16 fev	231.14	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Venture	305	1er mai	812.45	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Comox	60	8 mai	101.17	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Alice	12	13 mai	10.98	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Amur	228	17 mai	907.17	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Burrard	10	19 mai	56.26	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Belfast	60	19 mai	105.15	" pass. et fret, eaux de la C.-B.

BATEAUX à vapeur inspectés pour l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Suite.*

INSPECTION DES COQUES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers	Date de l'expiration du certificat.			Tonnage brut	Classe du bateauet où employé.
		1906.				
City of Nanaimo....	500	22	mai..		761.37	A hélice double, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Unican.....	34	25	mai..		130.92	" pass. et fret, eaux de la C.-B.
Beaver.....	300	1	juin..		545.44	Roue en arrière, pass. et fret, riv. Fraser.
Royal City.....	10	29	mars..		38.38	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Sanoma.....	45	2	juin.		19.23	" " " " "
Henrietta.....	25	3	juin..		761.53	" double, pass. et fret, Vancouver et rives nord.
Chehalis..	15	4	mai..		53.75	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Yosemite.....	400	7	juin..		1,525.03	A aubes, " " " "
Vancouver..... ...	24	9	juin..		49.96	A hélice, " " " "
Surrey.....	350	9	juin..		263.26	A aubes, traversier. ilot Burrard.
Defender....	Aucun.	10	juin..		216.10	Roue en arrière, fret, rivière Fraser.
Minto.....	20	10	juin..		36.17	" " pass. et fret, riv. Fraser.
Phœnix.....	30	10	juin..		37.18	A hélice, pass. et fret, eaux de la C.-B.
Beaver.....	40	26	juin..		19.93	" " " " "

R. COLLISTER,
Inspecteur des coques.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada mais enregistrés ailleurs pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Fin.*

INSPECTION DES COQUES—*Fin.*

Nom.	Nombre autorité de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection.	Classe du bateau et où employé.
		1905		$ c.	
Dolphin	235	11 août	824·26	65 92	A hélice jumelles, fret et passagers, Colombie-Britannique et ports étrangers.
Ramona	113	25 "	1,061·39	84 88	A hélice jum., pass., C.-B., et pr. étrangers
Queen	495	28 "	2,727·80	218 24	" " " "
Cottage City	273	9 "	1,885·11	150 80	" " " "
Jefferson	244	3 sept	1,615·34	129 20	" " " "
City of Puebla	366	2 "	2,623·88	209 92	" " " "
Rosalie	127	22 oct	318·51	25 52	" " " "
		1906			
Whatson	200	24 jan	716·00	57 28	A hélice jum., pass., C.-B. et pr. étrangers.
Valencia	286	26 "	1,598·49	.....	" " " "
Senator	417	27 "	2,409·60	.....	" " " "
Humboldt	321	12 "	1,075·00	.....	" " " "
City of Seattle	456	12 "	1,411·05	.....	" " " "
Umatilla	427	13 "	3,067·76	.....	" " " "
Spokane	287	18 "	2,036·20	.....	" " " "

R. COLLISTER,
Inspecteur des coques.

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'année expirée le 30 juin 1905.

DIVISION DE KEWATIN, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

INSPECTION DE CHAUDIÈRES, MACHINES ET COQUES.

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906		
Frederick		5 juill	35·77	A hélice, remorqueur, lac Winnipeg.
Roddy		5 "	14·10	" remorq. de pêche, lac Winnipeg.
Saskatchewan	50	6 "	224·88	Roue en arrière, pass., rivière Saskatchewan.
Marion		9 mai	31·54	A hélice, remorqueur, riv. Saskatchewan.
Pathfinder		9 "	22·84	A aubes, remorqueur.
Georgina	25	18 "	43·78	A hélice, passagers, baie du Tonnerre.
Nahma		20 "	7·38	" remorqueur, baie du Tonnerre.
Dryden Bell		20 juill	15·20	" remorq. de pêche, lac Eagle.
Kaministique	230	27 "	149·87	" passagers, baie du Tonnerre.
Circe		9 août	2·83	" remorqueur, baie du Tonnerre.
Viking		10 "	15·25	" remorq. de pêc., Jackfish, lac Supérieur
Swan		10 "	7·76	" " Rossport, "
Glenora		10 "	16·72	" " " "
Maud C		10 "	5·16	" " " "
Maple Leaf		11 "	5·21	" " " "
Bertha		11 "	10·57	" " " "
Alexander		Non émis	2·50	" " " "
Orcadia		12 août	23·16	" " P. Caldwell, l. Supérieur
W. G. Irelaud		15 "	104·94	" fret, lac Supérieur.
Kestrel		20 "	13·34	" yacht, baie du Tonnerre.
Gertie		20 "	52·72	" fret "
Viper		15 "	33·94	" remorqueur, baie du Tonnerre.
St-Joe		15 "	117·64	" fret, baie Nepegon.
Superior	120	15 "	88·51	" passagers, lac Supérieur.
Pioneer		Non émis	16·44	" yacht, lac Pélican.
Fern		20 août	16·00	" remorqueur, rivière Rouge.
Lottie S	15	12 sept	48·03	" passagers, lac Winnipigosis.
Manitou	40	13 "	117·79	" " "
Iona		13 "	39.15	" remorq. "
Allie		13 "	10·74	" yacht, "
Dispatch		Non émis	12·66	" remorq. de pêche, lac Cedar
North Star		"	10·00	A aubes, fret, rivière Saskatchewan.
Assiniboia		"	97·79	" " "
Klondyke		"	8·03	A hélice, remorq., "
Lady Ellen		3 oct.	18·57	" " lac Winnipigosis.
Isabell		7 "	40·73	" " "
Hunter		13 "	11·30	" " lac des Bois.
Bessie B		20 "	53·43	" " "
Majestic		25 "	63·96	" " lac Winnipeg.
Carbary		31 "	61.78	" " lac Manitoba.
		1906		
Saskatchewau	75	22 avril	224.88	Roue en arrière, passagers, riv. Saskatchewan.
Alberta	200	22 "	315·40	" " "
Marion		22 "	31·55	A hélice, remorqueur, "
Pathfinder		22 "	22·84	A aubes, " "
Zena	25	22 "	59·10	A hélice, passagers, baie du Tonnerre.
Siskewett		29 "	47·17	" remorqueur, "
Herbert		29 "	21·13	" " "
Nahma		29 "	7·38	" " "
Georgina	30	29 "	43·78	" passagers, "
Lulu M. Ray		29 "	32·64	" remorqueur, "
James Adams		29 "	50·79	" " "
Joe Dudley		29 "	52·47	" " "
A. V. Crawford		29 "	51·40	" " "
Laura Grace	150	29 "	85·56	" passagers, "
Dredge No. 7		29 "	209·52	Dragueur, baie du Tonnerre.
Dredge No 6		29 "	204·75	" "
Kingsford		29 "	226·00	" "
Argyle	150	2 mai	77·70	A hélice, bac, Kéwatin et Kenora.
Heather Bell	20	3 "	20·18	" passagers, lac des Bois.

BATEAUX à vapeur inspectés pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905—*Fin.*

DIVISION DE KEWATIN, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Suite.*

INSPECTION DE CHAUDIÈRES, MACHINES ET COQUES—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Classe du bateau et où employé.
		1906		
Keewatin	100	3 mai	81·84	A hélice, pass., lac des Bois.
Five Roses		3 "	42·95	" remorq., "
Clipper	40	3 "	52·59	" pass., "
Brandon	150	3 "	156·05	" " Kenora et rivière La-Pluie.
Scud		4 "	33·05	" remorq., lac des Bois.
Island		9 "	30·49	" " pêche, lac Winnipeg.
Highlander		9 "	59·24	" " "
Balmoral		9 "	36·93	" " "
Roddy		9 "	14·10	" " "
City of Selkirk	75	9 "	457·82	" pass., "
Premier	75	9 "	413·99	" " "
Rocket		9 "	56·61	" remorq., "
Cygnet		10 "	37·44	" " pêche, "
Tempest		10 "	74·66	" " " "
Lady of the Lake	20	10 "	201·43	" pass., lac Winnipeg.
Chiefton	50	10 "	60·85	" " "
Fisherman		10 "	44·22	" remorq., pêche, lac Winnipeg.
Wolverine	40	13 "	278·32	" pass., lac Winnipeg.
Frank Burton		13 "	93·74	" bat. arpentage, lac Winnipeg.
Daisy		13 "	26·33	" remorq., "
Viking	10	12 "	17·17	" pass., "
Princess	20	12 "	405·44	" " "
Frederick		20 "	35·77	" remorq., pêche, "
Alert		20 "	27·96	" " " "
Fern		20 "	16·68	" " " "
Catherine S		22 "	66·60	" " lac des Bois.
Shamrock		22 "	79·68	" " "
Rambler		23 "	19·04	" " "
Ethel Banning		23 "	37·54	" " "
Idell		23 "	53·92	" " lac Winnipeg
Redwing		19 juin	23·14	" bat. de patrouille, lac Winnipeg.
Alexander	250	20 "	163·57	Roue en arrière, rivière Rouge.
Wanderer		30 "	20·38	A hélice, remorq., pêche, lac des Bois.
Sport	10	30 "	16 26	" pass., rivière Winnipeg.
Ethel	10	30 "	20·20	" " lac des Bois.
Mary Hatch		30 "	121·18	" remorq., "
City of Selkirk		2 "	67·54	" " lac La-Pluie.
Laura A	10	2 "	25·64	" pass., "
Algoma		2 "	68·59	" remorq., "
Majeatic	40	2 "	135·22	" pass., "
Kingfisher		2 "	76·74	" remorq., riv. "
Cheiefton		5 "	36·26	" " "
Monarch		5 "	113·09	A aube, " lac des Bois.
Standard		7 "	15·78	" pêche, lac des Bois.
Daisy Moore		7 "	38·31	" remorq., "
Rover		9 "	7·82	" " pêche, lac des Bois.
Majestic		19 "	63·96	" " lac des Bois.
J. M. Smith		21 "	176·25	" fret, "
Petrel	40	23 "	167·68	" pass., lac Manitoba.
Marvyl		23 "	225·07	" fret, "
Iceland	Non émis.	33·70		" " "
Grace B		Non émis.	20·19	" remorq., lac des Bois.
Villeneuve	15	27 juin	27·58	" pass., rivière Winnipeg.
Josie		29 "	12·42	" remorq., lac Eagle.
Nora	20	29 "	20·23	" pass., "
Eagle		29 "	11·76	" remorq., pêche, lac Eagle.
Wapiti		30 "	18·11	" yacht, lac des Bois.
Pastime		30 "	14·82	" " "
Total			8,230·55	

G. P. PHILLIPS,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés en Canada, mais enregistrés ailleurs, pour l'année expiré le 30 juin 1905.

DIVISION DE KÉWATIN, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Suite.*

Nom.	Nombre autorisé de passagers.	Date de l'expiration du certificat.	Tonnage brut.	Droits de tonnage et honoraires d'inspection.	Classe du bateau et où employé.
		1905.		$ c.	
Mable Bradshaw....	13	18 août ..	331·00	25 48	A hélice, Port-Arthur et Duluth.

G. P. PHILLIPS,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

BATEAUX à vapeur inspectés, pour l'année expirée le 30 juin 1905.

DIVISION DE KEWATIN, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Fin.*

CHAUDIÈRES ET MACHINES.

Nom.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Observations. — Cause de la non-insp. et classe du bateau.
William White	17·81	12·56	A hélice, a être inspecté.
Widgeon	7·45	6·09	" non en service.
Carrie L	14·50	7·99	" "
Kate Marks	54·13	43·09	" "
Gale	2·83	1·93	" "
Annie Mc	13·42	11·10	" "
Rambler	6·14	2·94	" "
Ospray	21·12	13·97	" a être inspecté.
Mikado	24·92	16·86	" "
Cruiser	26·92	15·56	" "
Little Bobs	13·19	8·97	" "
Undine	9·46	6·44	" "
Sultana	3·35	2·38	" "
Dolphin	12·63	8·95	" "
Rosa may	3·60	1·74	" non en service.
Widgeon	2·21	1·56	" "
Willlam Cross	21·60	16·31	" "
Minneola	9·20	5·90	" a être inspecté.
Irène	9·71	6·20	" "
Dolly	2·77	2·00	" "
Brothers	17·56	11·90	" "
D. L. Mather	103·23	70·27	" "
Welcome	26·23	24·64	" "
Margaret	5·79	3·92	" "
Agwinde	307·41	143·13	A aubes, non en service
D. A. Gordon	147·98	94·22	A hélice "
Beaver	34·15	32·22	" "
Inza	3·69	2·69	" "
Kenora	486·34	268·89	" "
Wrigley	104·59	66·94	" rivière Mackenzie.
Eva	49·82	28·44	" "
Cariboo	28·65	19·49	" "
St-Joseph	27·06	16·06	" "
St-Alphonse	24·94	14·92	A aubes, rivière des Esclaves.
Primrose	8·90	6·06	A hélice "
St-Charles	28·79	19·50	" rivière de La-Paix.
Beaver	80·25	26·49	A aubes, rivière Saskatchewan.
Lillian B	6 05	3·78	A hélice, Grande rivière des Esclaves.
Mountain Bell	4·21	3·46	" Banff.
Grahame	360·39	232·71	A aubes, riv. des Esclaves et de La-Paix.
Alpha	7·38	4·36	A hélice " "
Total	2,150·35	1,287·13	

G. P. PHILLIPS,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux à vapeur ajoutés à la marine canadienne pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905, leur classe, la force de leurs machines, s'ils sont de bois ou de fer, leur tonnage brut et enregistré, où construits, où et comment employés.

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE TORONTO.

Nom.	Chevaux-vapeur.	Classe.	Bois, fer ou acier.	Tonnage brut.	Tonnage officiel.	Où construit.	Où et à quoi employé.
Myrtle	2·13	A hélice..	Bois.....	9	6	Pointe Abino, O.	Crystal Beach et Pt. Abino, p
Thyra	8·66	" ..	"	34	23	Powkp's'e, E.-U.	Lac Ontario, yacht de plais.
Caribou	43·76	" ..	" ..	597	371	Goderich, Ont...	Ow'n Sound et Ft-William, p
Protector.....	94·54	" ..	Fer.	181	123	Wilmi'g'n, E.-U,	Grands Lacs, remorqueur.
Haddington....	84·37	" ..	Acier	1,603	1,010	Toronto, Ont. ..	" fret et pass.
J. M. Diver....	17·06	" ..	Bois.....	48	33	Sarnia, Ont	" remorqueur.
Star	2·13	" ..	"	13	9	Erié, E.-U.....	Lac Erié, rem. de pêche.
J. K. Secor....	6·30	" ..	"	48	32	P. Clinton, E.-U.	" "
Isaac Lincoln..	41 63	" ..	"	375	165	Marine City, E-U	Grands Lacs, fret.
Edna K.	2·17	" ..	"	Produit	non	officiel.	Lac Erié, rem. de pêche.
Marion.....	2·40	" ..	"	9	6	Sombra, Ont....	Sombra et environ, pass.
China	80·60	" ..	Fer.	1,554	867	Buffalo, E.-U...	Montréal et Duluth.
Total	385·75			4,471	2,645		

S. DODDS,

Inspecteur de bateaux à vapeur, Toronto, Ont.

ONTARIO-OUEST, DIVISION DE TORONTO.

Lakefield.....	2·04	A hélice..	Bois..	33	22	Lac Sparrow	Lacs Severn et Sparrow, pas
Ella M.... ...	17·00	" ..	Acier ...	420	384	Welland, Ont...	Canal Welland, drague.
Gossoon..... ..	6·00	" ..	Bois.. ...	15	10	Ste-Catherines..	" remorq.
Euphemia	4·80	" ..	" . ..	29	20	P. Dalhousie, O.	" "
Savona	4·16	" ..	"	32	22	Toronto, Ont....	Lacs à Huntsville, yacht.
Wahwaskesh ..	2·30	A aubes...	"	10	12	Lac Beer, Ont..	Lac aux Chevreuils.
Morinus.....	1·60	A hélice..	" . .	10	7	Port-Carling, O..	Lacs Muskoka, passengers.
Scudder.	2·66	"	" ...	Produit	non	officiel.	" y't de plais.
Sharon	6·00	" ..	"	14	9	Pt. Walker, O...	" remorqueur
Phoebe.... ...	2·66	" ..	"	11	7	Kingston, Ont..	" y't de plais.
Willonden.....	16·21	" ..	" . ..	2	17	" ..	" "
Izaak Walton..	2·66	" ..	" ...	Produit	non	officiel.	" "
Holland & Graves.	2·70	A aubes...	"	30	19	Simcoe, Ont....	Riv. French et Pickerel, rem.
Glenada.	2·07	A hélice..	"	65	44	Magnetawan, O.	Chutes Burk et havre Ahmic, remorqueur.
Geneva.....	10·60	" ..	" ..	92	58	Orillia, Ont.....	Lac Couchiching, pass.
Island Queen..	16·66	" ..	"	129	88	Bronty, Ont....	Iles et Toronto "
Total	100·52			915	719		

JAMES B. STEWART,

Inspecteur de bateaux à vapeur, Toronto, Ont.

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux à vapeur ajoutés à la marine canadienne pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905 ; leur classe, la force de leurs machines, s'ils sont de bois ou de fer, leur tonnage brut et enregistré, où construits, où et comment employés.

DIVISION DE COLLINGWOOD, ONTARIO-OUEST.

Nom.	Chevaux-vapeur.	Classe.	Bois, fer ou acier.	Tonnage brut.	Tonnage officiel.	Où construit.	Où et à quoi employé.
Wahnapitae....	37·5	A hélice..	Bois.....	153	95	Penetang., Ont	Baie Georgienne, remorq.
Geyser	16·6	"	"	47	32	West Bay City Mich., E.-U	" "
Ina.....	1·7	"	"	27	18	Parry Sd., Ont	" "
Arthur Mac....	11·2	"	"	68	35	Owen Sd., Ont	Baie Georgienne, r. pêche.
Westmount....	167·6	"	Acier.....	1,875	1,170	Wallsend sur Tyne C.-B..	Duluth et Québec, fret.
Fairmount.....	167·6	"	"	1,895	1,184	" "	" "
Total.....	403·4			4,075	2,542		

E. W. McKEAN,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Collingwood, Ont.

DIVISION DE KINGSTON, ONTARIO-EST.

Stoney Lake...	13·50	A hélice..	Bois..	155·82	109·07	Youngs P., Ont	Cos. Vict. et Peterb'ro, pas.
Wawinet.....	9·95	"	"	67·90	46·18	Toronto, Ont..	Lacs Kawartha, y. de plai.
St. Charles	2·13	"	"	26·44	17·98	Peterboro, Ont	Riv. Otonabee, rem. à vap.
Aileen.....	4·34	"	"	24·00	15·60	Perth, Ont....	Kingston et Ottawa, passg.
Kathleen.....	6·00	"	"	37·36	25·96	Lindsay, Ont..	Cos. Vict. et Peterb'ro, pas.
John Randall..	13·50	"	Composite	194·45	94·88	Kingston, Ont.	Kingston et Ottawa, fret.
Vacuna.....	6·45	"	Bois..	51·77	35·21	Bristol, Rhode Island, E-U.	Fl. St-Laurent, yacht de plaisance.
Spray.....	1·20	"	"	12·81	8·70	Watertown, N.-Y.	Lac Temagami et tributaires, passagers.
Total.....	57·07			570·55	353·58		

THOS P. THOMPSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Kingston, Ont.

DIVISION DE MONTRÉAL.

Idler..... ..	4·2	Roue à l'ar	Bois.. ...	51	32	Hawkesbury..	Rivière Ottawa, remorq.
Lady Minto....	61·3	A aubes..	Acier.....	403	254	Témiskaming.	" "
Alert.....	10·6	A hélice..	"	53	26	" .	" "
Pocahontas	12·3	"	Bois..	56	38	North Hatley.	Lac Massawippi, passag.
Elsie.....	3·8	"	"	7	5	Georgeville. ..	Lac Memphremagog, passag
Argo.....	24·5	"	"	95	75	Turtle Portage	Rivière Nord, remorqueur.
Total.....	116·7			665	430		

WM. LAURIE,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Montréal, P.Q.

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux à vapeur ajoutés à la marine canadienne pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905 ; leur classe, la force de leurs machines, s'ils sont de bois ou de fer, leur tonnage brut et enregistré, où construits, où et comment employés.

DIVISION DE SOREL.

Nom.	Chevaux-vapeur.	Classe.	Bois, fer ou acier.	Tonnage brut.	Tonnage officiel.	Où construit.	Où et à quoi employé.
Alph'nse Racine	42·66	R. à hélice	Acier.	121·18	68·87	Sorel.	Havre de Montréal b. rem.

ALEXIS RONDEAU,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Sorel, P.Q.

DIVISION DE QUÉBEC.

Fraserville . . .	16·06	A hélice..	Acier.....	51·00	34·54	Riv. du Loup, 1904.	Remorqueur et passagers, Rivière du Loup.
Harold.....	1·02	"	Bois.....	7·18	5·89	Ile d'Orléans, 1904.	Remorqueur, lac Kiskising.
Marie Stella...	10·66	"	"	23·67	16·08	St-Alexis, 1905	Remorq., riv. Saguenay.
Total.....	28·46			81·85	56·51		

JOS. SAMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Québec, P.Q.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Ethel Jean	16·60	A hélice..	Bois.....	47·06	32·68	Ship Harbour, N.-E.	Remorqueur, cabotage.
Hiawatha.....	8·28	"	"	49·19	34·36	Pictou, N.-E..	Passag., havre de Pictou.
Victoria.....	4·60	"	"	67·65	40·21	Pugwash, N-E	Remorqueur, cabotage.
Baines Hawkins	96·00	"	Fer	703·28	434·67	Blythe, G.-B..	Fret, cabotage.
Togo	33·30	"	Bois.....	97·31	65·99	Dartm'th, N-E	Remorq. et pass., cabotage.
Isaac N. Veasey	7·50	"	"	88·96	60·49	Roanoke, E-U A.	Pêche, cabotage.
Mahone	24·00	"	"	126·70	78·99	Mahone Bay, N.-E.	Passagers, cabotage.
Defiance . .	13·60	"	"	37·79	25·70	Shelburne, NE	Remorqueur, cabotage.
Dufferin. . .	41·60	"	"	210·57	98·93	" ..	Passagers, cabotage.
Prince Albert..	24·00	"	"	126·73	64·36	" ..	" "
Inverness	18·24	" ...	"	66·98	45·55	West Mystic, U.S.A.	" "
Richmond.....	20·50	" ...	"	162·30	105·12	Sydney, N.-E.	" "
Mersey.....	16·07	"	"	41·62	28·30	Liverpool, N-E	Remorqueur et passagers, cabotage.
Total.....	324·29			1826·14	1115·35		

J. P. ESDAILE,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Halifax, N.-E.

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux à vapeur ajoutés à la marine canadienne pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905 ; leur classe, la force de leurs machines, s'ils sont de bois ou de fer, leur tonnage brut et enregistré, où construits, et où et comment employés.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET L'ILE-DU PRINCE EDOUARD.

Nom.	Chevaux-vapeur.	Classe.	Bois, fer ou acier,	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Où construit.	Où et à quoi employé.
Kilkeel.....	42·6	A hélice..	Fer	252·27	55·97	Paisley, G.-B.	Parrsboro et cabotage, bateau à fret.
James Neilson.	8·7	" ...	Bois	30·50	20·74	Chatham, N.-B	Rivière Miramichi, remor.
Pokanoket.....	32·32	A hél. jum	Acier.....	489·63	332·30	Philadelphie, E.-U.A.	Rivière St-Jean, passager et fret.
Daniel.....	12·00	A hélice..	Bois	28·81	19·60	St-Jean, N.-B.	Rivière St-Jean, remorq.
Lady Eileen...	104·4	A hél. jum	Acier.....	920 72	526·35	Port-Glasgow, G.-B.	Baie-des-Chaleurs, pass. et fret, cabotage.
Marshall W ..	4·1	A hélice..	Bois	5·52	3·75	Chatham, N.-B	Rivière Miramichi, remorq.
Success.....	5·4	A aubes..	"	20 54	12·94	Eglise brulée, N.-B.	" " "
Lord Wolsley..	16·0	A hélice..	"	72·91	49·63	Parrsboro, N.E	Rivière St-Jean, remorq. et cabotage.
Champlain....	28·0	"	"	392·46	266·00	Rebatie 1904, St-Jean, N.-B.	Rivière St-Jean, pàss. et fret.
	253·52			2,213·36	1,287 28		

C. E. DALTON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

St. George....	33·0	A hélice..	Composite	544·22	370·07	Vancouver, C.-B.	Burrard-Inlet, traversier.
Shamrock.....	4·3	"	Bois	23·83	14·00	Victoria, C.-B	Eaux intérieures, C.-B. touer
Iris.....	6·4	"	"	58·47	39·77	Vancouver, C.-B.	" fret et pass.
Royal City ...	20·6	"	Acier.....	38·38	22·50	Londres, Eng.	" touer.
Adam Hall....	26·0	A hél. jum	Bois	144·61	54·86	Arrowhead, C.-B.	Rivière Colombie, touer.
Enterprise.....	2·1	A hélice..	"	20·00	13·60	B.d. Pilot, C-B	Lac Kootenay, touer.
Albatross.....	20·6	"	Acier....	37·87	25·76	Londres, Eng.	Eaux intérieures, C. B. touer
	113·0			867·38	540·56		

J. A. THOMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux à vapeur ajoutés à la marine canadienne pendant l'exercice terminé le 30 juin 1903 ; leur classe, la force de leurs machines, s'ils sont de bois ou de fer, leur tonnage brut et enregistré, où construit, et où et comment employés.

DIVISION DE VANCOUVER ET DU YUKON.

Nom.	Chevaux-vapeur.	Classe.	Bois, fer ou acier.	Tonnage brut.	Tonnage enregistré.	Où construit.	Où et à quoi employé.
Linda	9·1	A hélice	Bois	37	25	Vancouver	Eaux de la C.-B., remorq.
Edna	5·6	"	"	18	12	"	" "
Burrard	10·0	"	"	56	38	"	" "
Belle	16·0	"	"	94	64	"	" "
Le Roi	51.5	"	"	196	133	"	" "
Sea Lion	52·2	"	"	218	148	"	" "
Gypsy	6·8	"	"	27	18	"	" "
Elsie	1·6	"	"	16	11	"	" "
Peerless	39·1	"	"	128	88	N.-Westmin'r.	" "
Clutha	2·7	"	"	28	19	"	" "
Isaac	5·6	"	"	8	6	Port-Guichon.	" "
Hope	8·1	"	"	26	18	Richardson, E.-U.A.	" "
Alert	1·2	"	"	12	8	Inconnu	" "
Constance	10·1	"	"	23	16	"	" "
Sonoma	3·1	"	"	19	13	Vancouver	" passager.
McCulloch	12·9	"	"	39	27	"	" fret.
Jessie Mac	9·0	"	"	57	39	"	" "
Belfast	15·4	"	"	105	72	"	" "
Henrietta	32·0	A hél. jum	Fer	763	518	Inconnu	Etrangers, pass. et fret.
Vesta	2·1	A hélice	Bois	12	7	Port-Simpson.	Eaux de la C.-B., yacht.
Lora	0·8	"	"	8	5	Vancouver	Rivière Fraser, remorq.
May	1·6	A hél. gaz.	"	8	5	"	Eaux de la C.-B., passager.
Beaver	4·2	"	"	20	13	"	" "
	300·7			1,907	1,303		

F. M. RICHARDSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

KÉWATIN, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

J. M. Smith	8·0	R. à aubes	Bois	179·25	121·89	Winnipeg, Man.	Rivière Rouge, fret.
Marvyl	16·0	A hél. ju.	"	225·07	153·05	Débarcadère, Man.	Lac Manitoba "
Iceland	1·2	"	"	33·70	22·92	Débarcadère, Man.	" "
Laura A.	7·0	"	"	25·64	17·44	Fort-Francis.	Fret et passager, lac La-Pluie.
Kingfisher	17·0	"	Composite	76·74	52·19	Kenora	Lac des Bois, remorqueur.
Majestic	4·8	"	Bois	63·96	43·51	.....	" Winnipeg "
Alert	8·0	"	"	27·96	18·75	Selkirk, Man.	" " "
Dispatch	1·2	"	"	12·66	8·61	"	" des Cèdres "
Assiniboine	8·0	R. à aubes	"	97 76	40·93	Moosejaw, T.N.-O.	" " "
Eagle	1·7	A hélice	"	11·76	8·00	Kenora	" de l'Aigle "
Carbarry	6·6	A hél. ju.	"	61·78	41·02	Débarcadère, Man.	" Manitoba "
Frederick	10·6	"	"	35·77	26·75	Selkirk, Man.	" Winnipeg "
	100·1			852·08	555·06		

GEO. P. PHILLIPS,
Inspecteur de bateaux à vapeur.

LISTE de bateaux à vapeur perdus, désemparés, ou désarmés comme impropres au service en Canada pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905, et où et à quoi ils étaient employés.

DIVISION D'ONTARIO-OUEST.

Nom.	Où et à quoi employés.	Tonnage brut.	Classe et raison de son incapacité.
Ocean	Lacs, passagers	684	A hél., brûlé.
Island Queen	Baie Toronto, passagers	23	" dégréé.
Longford	Lac Simcoe "	53	" "
Ivey Anderson	Lac Erié, remorq. de pêche	39	" "
Jubilee	" "	10	" "
Linnia	Lacs Muskoka, "	5	" "
Minnie F. Parsons	Lacs et rivières, "	46	" "
Nautilus	Canal Welland, "	9	" "
Bruce	Baie Georgienne "	16	" "
		885	

JOHN DODDS,
J. B. STEWART,
Inspecteurs de bateaux à vapeur, Toronto, Ont.

DIVISION DE COLLINGWOOD.

Ripple	Baie Georgienne, remorq	15	A hél., dégréé.
Bruce	" "	16	" "
Crocle	" "	21	" brûlé.
Island Belle	" "	31	" dégréé.
City of Collingwood	Baie Georgienne, passagers	1,387	" brûlé.
		1,470	

E. W. McKEAN,
Inspecteurs de bateaux à vapeur, Collingwood, Ont.

DIVISION D'ONTARIO EST.

Greyhound	Lindsay, Ont., passagers	37·35	A hél., coque hors de service.
John Milne	Canal Rideau, fret	108·53	" " "
Rambler	Lindsay, Ont., remorq	8·75	A aubes " "
King Ben	Rivière St-Laurent, fret	145·36	A hél., " "
		299·99	

THOS. P. THOMPSON,
Inspecteurs de bateaux à vapeur, Kingston, Ont.

DIVISION DE MONTREAL.

Dauntless	Lac, remorq	81	A hél. naufragé.
Ladas	"	54	" dégréé.
Marquis of Lorne	Rivière, passagers	20	" "
Juno	" yacht	17	" "
Argo	" passagers	95	" brûlé.
		267	

WM. LAURIE,
LOUIS ARPIN,
Inspecteurs de bateaux à vapeur, Montreal, Que.

LISTE de bateaux à vapeur perdus, désemparés ou désarmés, etc.—*Suite.*

DIVISION DE SOREL, P.Q.

Nom.	Où et à quoi employé.	Tonnage brut.	Classe et raison de son incapacité.
Florence	Grandes Piles et la Tuque, Passagers	17·77	A hél., en réparations.
St. Francis	Fleuve St-Laurent accompagne dragueur	55·00	" brisé.
		73·79	

A. RONDEAU,

Inspecteur de bateaux à vapeur, Sorel, P.-Q.

DIVISION DE QUEBEC.

Charlevoix	Fret, Montréal et Québec	212	A hél., bouilloire ôtée.
Relief	Remorq., Montréal et Golfe	381	" "
Alaska	Serv. des phares, hav. de Québec	51	" "
St. Lawrence	Passagers, Québec et Golfe	432	A hél., échoué et brisé.
Admiral	" Dalhousie et Gaspé	682	
		1,758	

JOS. SAMSON,

Inspecteur de bateaux à vapeur, Québec, P.-Q,

DIVISION DE LA NOVELLE-ECOSSE.

Messenger	Yarmouth et côte, passagers	126·73	A hél., nom changé.
Helen May Butler	Halifax et côte, fret	66·98	" "
Vega	Mulgrave et Sydney, passagers.	162·30	" rebâti et nom changé
St. Michael	Liverpool et atterr., port., pass.	41·62	" " "
		397·63	

J. P. ESDAILE,

Inspecteur de bateaux à vapeur, Halifax, N.-E.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

Amanda Green	Rivière St-Jean, remorquage	19·63	Coque condamnée, machinerie ôtée.
Wee Laddie	" " "	16·60	" " "
		36·23	

C. E. DALTON,

Inspecteur de bateaux à vapeur, St-Jean, N.-B.

LISTE des bateaux à vapeur perdus, désemparés ou désarmés, etc.—*Suite.*

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Où et comment employé en dernier lieu.	Tonnage brut.	Classe et pourquoi impropre au service.
Manauense	Fret, Pacifique nord	1,672·99	A hélice, naufra. s.l a cô. Sibe'ne
Wyefield	" " "	3,234·59	" capturé s. la flot. Japon.
M. S. Dollar.	" " "	4,216·00	" " "
Ba Boscowitz	Fret et pass., eaux de la C.-B.	337·92	" naufragé, côte nord, C.-B.
Nell	" " " "	207·97	T. à hélice, incend. perte totale.
		9,668·57	

J. A. THOMSON,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Victoria, C.-B.

COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DU YUKON.

Iris	Eaux de la C.-B., fret et pass.	40	A hélice, échoué.
Columbia	" "	250	" "
Comet	" rem. et pass.	85	" naufragé.
Esperenza	Rivière Fraser, remorqueur	31	" dégréé.
		406	

F. M. RICHARDSON,
Inspecteur de bateaux à vapenr, Vancouver, C.-B.

KÉWATIN, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

W. S. Ireland	Lac Supérieur, fret	104·94	A hélich, coques conv. en barge.
Gordon M	Rivière La-Pluie, remorqueur	3·01	" condamné.
Mohican	" " "	34·20	" "
Caro	Lac de l'Aigle "	14·47	" "
Gem	" "	11·08	" "
		167·70	

GEO. P. PHILLIPS,
Inspecteur de bateaux à vapeur, Kenora, Ont.

LISTE des certificats de capacité et des certificats temporaires accordés aux mécaniciens de bateaux à vapeur durant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Classe.	Adresse.	Où examiné.	Honoraires.
	1904.					$ c.
3703	6 juillet..	Benjamin Harvey.....	Temporaire...	Lac Edouard, Qué.....	Lac Edouard, Q	2 00
3704	6 " ..	Malcolm Wilson.....	" ...	Sechelt, C.-B.....	Vancouver, CB	2 00
3705	11 " ..	Andrew Leitch.....	2e classe, R.-U.	Halifax, N.-E.....	Halifax, N.-E.	5 00
3706	11 " ..	Thos. Naas.....	Temporaire...	Lunenburg, N.-E.. . . .	Halifax, N.-E.	2 00
3707	11 " ..	A. F. Stanton..	" ...	Severn-Bridge, Ont. ..	Severn Bridge, Ont	2 00
3708	11 " ..	Hebt. R. Stevens.....	" ...	Dorset, Ont.....	Toronto, Ont .	2 00
3709	11 " ..	Thos. N. Jeffery.....	" ...	Gravenhurst, Ont.	Bracebridge, O	2 00
3710	11 " ..	S. A. Foy	" ...	Alberni...	Victoria, C.-B.	2 00
3711	11 " ..	Wm. Wilson.....	4e classe.....	Victoria, C.-B	" .	5 00
3712	11 " ..	John Smith..	"	Vancouver, C.-B.....	Vancouver, CB	5 00
3713	11 " ..	John Seaman	3e classe.... .	Selkirk, Man.....	Selkirk, Man .	5 00
3714	11 " ..	Geo. Laroque	Temporaire...	Sturgeon Falls, Ont.	Sturgeon Falls, Ont	2 00
3715	11 " ..	Martin Grafer.....	" ...	Pembroke, Ont.....	Pembroke, Ont	2 00
3716	11 " .	Fredk. Windsor.....	" ...	Callander, Ont.....	Callander, Ont	2 00
3717	18 " ..	Wm. John Poole.	" ...	Pooles-Resort, Ont.... .	Kingston, Ont	2 00
3718	18 " ..	Frederick Huck.....	" ..	Rockport, Ont.... ...	" ..	2 00
3719	18 " ..	John J. Kinimond..... ..	" ...	Gananoque, Ont	" ..	2 00
3720	18 " ..	Thos. Hazlett..... ...	" ...	Kingston, Ont.....	" ..	2 00
3721	18 " ..	Andrew Lejeunesse.....	" ...	Gore's-Landing, Ont .	Peterboro, Ont	2 00
3722	18 " ..	Manly Cross..	" ..	Gananoque, Ont.	Kingston, Ont	2 00
3723	18 " ..	Chas. F. Funnell.....	" ...	Gananoque, Ont..... .	"	2 00
3724	23 " ..	Ed. Chas. David.....	" ...	Corunna, Ont..	Sarnia, Ont...	2 00
3725	23 " ..	John W. Haun.....	" ...	Ridgeway, Ont.	Toronto, Ont .	2 00
3726	23 " ..	Ed. Theo. Allen.....	4e classe.....	Saut-Sainte-Marie, Ont .	S'tSteMarie, O	5 00
3727	23 " ..	Robert F. Hill.....	4e " . .	Saut-Sainte-Marie, Ont .	"	5 00
3728	23 " ..	George S. Biggar.....	3e " ...	Wiarton, Ont...	Wiarton, Ont.	5 00
3729	23 " ..	Fredk. Windsor.....	3e "	Callander, Ont..	Wisawasa, Ont	5 00
3730	23 " ..	Andrew T. Brown.....	3e "	Vancouver, C.-B.	Vancouver, CB	5 00
3731	10 août..	Robt. W. Eldridge.	Temporaire...	Portage-du-Rat, Ont...	P'tage-du-Rat.	2 00
3732	10 " ..	James Clark.....	" ...	Little-Current, Ont.....	R.-des-FrançO	2 00
3733	10 " ..	John E. Willis.....	" ..	Parry-Sound, Ont..... ..	Parry Sound, O	2 00
3734	10 " ..	Harry Jukes.	" ...	Parry-Sound, Ont.....	" ..	2 00
3735	10 " ..	Henri Delisle	" ...	Sainte-Croix, Qué.....	Montréal, Qué.	2 00
3736	10 " ..	Daniel O'Connell..	" ...	Belleville, Ont.....	Belleville, Ont.	2 00
3737	10 " ..	Chas. W. Bowerman	" ...	Port-Perry, Ont.....	Lindsay, Ont .	2 00
3738	10 " ..	Joseph Nadeau.....	" ...	Lac Saint-Gédéon, Qué..	Saint-Gédéon Lac, Ont....	2 00
3739	10 " ..	Joseph Gagnon..... ...	" ..	Ste-Anne de Chicoutimi, Q	Sainte-Anne de Chicoutimi	2 00
3740	10 " ..	J. Chapdelaine.	" ...	Sorel, Qué..	Montréal, Qué	2 00
3741	10 " ..	Damas Bélanger.....	" ...	Montréal, Qué.....	Montréal, Qué	2 00
3742	10 " ..	F. M. S. Webber.....	" ...	Orillia, Ont.	Severn, Ont...	2 00
3743	10 " ..	George Dixon.	4e Classe.....	Halifax, N.-E..... ...	Halifax, N.-E.	5 00
3744	13 " ..	Alfred Perreault..... ...	Temporaire...	Mistassini, Qué.....	Roberval, Que.	2 00
3745	13 " ..	Frederic Masters..... ..	" ..	Niagara sur le lac, Ont..	Niagara, Ont.	2 00
3746	6 sept. ..	Robert Andrews..... ..	2e classe, R.-U.	Venezuela	St-Jean, N.-B.	10 00
3747	6 " ..	Richard Trist.....	Temporaire...	Doyden, Ont.....	Doyden, Ont..	2 00
3748	6 " ..	John A. Camber	" ...	Georgeville, Qué	Georgeville, Q.	2 00
3749	6 " ..	Peter Brow.....	" ...	Lac Mégantic	Lac Mégantic.	2 00
3750	6 " ..	George Willis.....	" ...	Howick, Ont.....	New-Liskeard.	2 00
3751	6 " ..	Ernest H. York.... ...	" ..	Morewood, Ont.....	"	2 00
3752	6 " ..	John Burns.....	" ..	Temiskaming.....	N. Temiskam.	2 00
3753	6 " ..	Wm. Hungerford.....	" ...	Lindsay, Ont	Lindsay, Ont.	2 00
3754	6 " ..	Thos. Robson.	" ..	Fenelon-Falls, Ont.....	Fénélon F., O.	2 00
3755	6 " ..	Wm. Powles.	" ...	Tyendinaga, Ont.....	Kingston, Ont.	2 00
3756	6 " ..	Philias Dery.....	" ...	Mistassini, Que.....	Roberval.....	2 00
3757	6 " .	Peter G. Cavanagh.	" ...	Perth, Ont.	Kingston, Ont.	2 00
3758	6 " ..	Joseph Breekon.....	" ...	Orillia, Ont..	Orillia, Ont...	2 00
3759	6 " ..	Wilbert C. Harris..... ..	" ...	Gore's-Landing, Ont ...	Kingston, Ont.	2 00
3760	6 " ..	Albert Wright.....	" ...	Portage-du-Rat, Ont....	P'tage-du-Rat.	2 00
3761	9 " ..	Henry R. Annett.....	" ...	Peninsula, Gaspé..... ..	Gaspé, Qué...	2 00
3762	13 " ..	Jos. Villeneuve	" ...	Portage-du-Rat, Ont....	P'tage-du-Rat.	2 00

LISTE des certificats de capacité accordés aux mécaniciens de bat. à vapeur, etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Classe.	Adresse.	Où examiné.	Honoraires.
	1904.					$ c.
3763	26 sept.	John Andrechek	Temporaire	Killaloo-Station, Ont	N. Liskeard, Q	2 00
3764	26 "	Douglas McKenzie	4e classe	Goderich, Ont	Midland, Ont.	5 00
3765	26 "	Geo. A. Gropp	Temporaire	Penetanguishene, Ont	Penetanguish.	2 00
3766	26 "	Geo. Wm. Jolimok	"	Pictou, N.-E.	Halifax, N.-E.	2 00
3767	29 "	Levy McMillan	2e classe, R.U.	Sherbrooke, N.-E.	Québec	5 00
3768	29 "	M. Archambault	Temporaire	Bout de l'Ile, Qué.	Montréal, Q.	2 00
3769	29 "	Merille Larocque	"	Point Fortune, Qué.	"	2 00
3770	29 "	John A. Cook	"	Grenville, Qué	Ha'kb'ry, N-E.	2 00
3771	30 "	John R. Brown	"	Parry-Sound, Ont.	Toronto, Ont.	2 00
3772	10 oct.	James Cobain	3e classe	Dawson, T.Y.	Dawson, T.Y.	5 00
3773	10 "	Thomas Braxier	3e "	Work Pt., Victoria, C.-B.	Victoria, C.-B.	5 00
3774	10 "	Alphonse Samson	2e "	Village Lauzon	Québec, Qué.	5 00
3775	10 "	Frank Rush	Temporaire	70 rue Main, St-Jean	St-Jean, N.-B.	2 00
3776	10 "	W. S. Prescott	"	Dawson, T.Y.	Dawson, T.Y.	2 00
3777	10 "	John Van Koenig	4e classe	34 rue D'Artigny, Qué	Québec, Qué.	5 00
3778	10 "	Charles A. Hill	4e "	Windsor, Ont	Windsor, Ont.	5 00
3779	10 "	Charles R. McOlcan	2e " R.U.	Brooklyn, N.-Y.	Québec, Qué.	5 00
3780	10 "	Chas E. Staples	3e "	Vancouver, C.-B.	Victoria, C.-B.	5 00
3781	10 "	M. Bordeleau	3e "	Roberval, Qué	Roberval, Q.	5 00
3782	18 "	Wm. Allanson	Temporaire	Rat-Portage, Ont.	Rat-Portage, O	2 00
3783	18 "	Edouard Cloutier	"	Sorel, Qué.	Lachine, Qué.	2 00
3784	20 "	Adjutor Gendron	4e classe	Lambton	Québec	5 00
3785	20 "	O. Hamelin	4e "	Trois-Rivières, Qué.	Québec	5 00
3786	20 "	Chas. R. Andrew	Temporaire	Lac Mégantic, Qué	L. Mégantic, Q	2 00
3787	27 "	Joseph A. Samson	2e classe, R.U.	Village Bienville, Qué.	Sorel, Qué.	5 00
3788	2 nov.	Frank L. Willis	4e "	St-Jean, N.-B.	St-Jean, N.-B.	5 00
3789	2 "	Frank Parcher	Temporaire	Combermere, Ont.	Barry's-Bay, O	2 00
3790	2 "	Napoleon Morin	"	Portage à la Tortue, Qué.	Kippewa	2 00
3791	2 "	Wm. S. Gale	"	Sombra, Ont.	Sombra, Ont.	2 00
3792	10 "	Geo. E. McColman	4e classe	Thessalon, Ont.	Thessalon, O.	5 00
3793	14 "	Joseph Cantin	3e "	Village Bienville, Qué.	Quebec	5 00
3794	16 "	H. E. Bowles	4e "	Randolph P.-O., Ont.	Midland, Ont.	5 00
3795	19 "	John S. Kinnee	4e "	Havre Victoria, Ont	Victoria, C.B.	5 00
3796	29 "	P. Villeneuve	4e "	Roberval, Qué.	Québec.	5 00
3797	29 "	Fredk. G. Flesher	4e "	Cutler, Ont	Outler, Ont.	5 00
3798	1 déc.	John H. Kennedy	Temporaire	Wine-Harbour, N.-E.	Halifax, N.-E.	2 00
3799	3 "	James Wm. Wier	4e classe	Sydney, C.-B.	"	5 00
3800	6 "	Saml. Roberts	2e " R.U.	Victoria, C.-B.	Victoria, C.-B.	5 00
3801	6 "	Henry M. Sallaway	3e "	"	"	5 00
3802	6 "	John McRae	4e "	"	"	5 00
3803	6 "	Emil Johnson	4e classe	New-Westminster, C.-B.	Vancouver, C.-B.	5 00
3804	6 "	Francis Honour	3e "	" "	"	5 00
3805	10 "	Joseph Duquet	4e "	Village Bienville, Qué.	Québec, Qué.	5 00
3806	10 "	John J. Davies	3e "	Charlestown, I. P.-E.	St-Jean, N.-B	5 00
3807	10 "	Wyle Spicer	3e "	Spicer's-Island, N.-E.	"	5 00
3808	10 "	A. C. Leishman	3e "	Chatham, N.-B	"	5 00
3809	10 "	David A. Sinclair	3e "	Kingston, Ont.	Kingston, Ont	5 00
3810	16 "	Duncan Andrews	2e " R.U.	Chemin Bellevue, Ang.	St-Jean, N.-B.	5 00
3811	16 "	Frederick Spain	2e "	Windsor, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3812	16 "	B. Sauvageau	4e "	Champlain, Qué	Montréal, Qué	5 00
3813	16 "	Pierre Gouin	4e "	Lachine, Qué	"	5 00
3814	31 "	John Leonard	Temporaire	St-Jean, N.-B.	St-Jean, N.-B.	2 00
3815	31 "	Joseph Blanchet	2e classe	Village Lauzon, Qué.	Québec, Qué.	5 00
3816	31 "	A. Desrochers	4e "	Ste-Croix, Qué	"	5 00
3817	31 "	E. Desrochers	3e "	"	"	5 00
3818	31 "	Arthur Abbey	3e "	Toronto, Ont.	Toronto, Ont.	5 00
3819	31 "	M. L. Campbell	4e "	Owen-Sound, Ont.	"	5 00
3820	31 "	Simon Stewart	4e "	Selkirk, Man.	Selkirk, Man.	5 00
3821	31 "	Chris. Watterson	3e "	"	"	5 00
	1905.					
3822	9 jan.	R. Denniston	3e "	Victoria, C.-B.	Victoria, C.-B.	5 00
3823	9 "	William Jacobs	3e "	Nelson, C.-B.	"	5 00
3824	9 "	Geo. W. Brown	3e "	Victoria, C.-B.	"	5 00

LISTE des certificats de capacité accordés aux mécaniciens de bat. à vapeur, etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Classe.	Adresse.	Où examiné.	Honoraires.
	1905.					$ c.
3825	9 janv.	J. A. Crepeau	2e classe	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3826	10 "	A. E. Kennedy	3e "	Kingston, Ont	Kingston, Ont	5 00
3827	10 "	F. J. Bearance	4e "	"	"	5 00
3828	13 "	R. Cunningham	4e "	Amherst, N.-E	Halifax, N.-E.	5 00
3829	13 "	Jos. M. McLeod	4e "	Collingwood, Ont	Collingwood, Ont	5 00
3830	13 "	John Baikie	4e "	"	"	
3831	13 "	A. Charbonneau	4e "	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3832	13 "	Jas. W. Hazlett, jr	3e "	Kingston, Ont	Kingston, Ont	5 00
3833	18 "	Frederick Moynes	Temporaire	Lindsay, Ont	"	2 00
3834	18 "	Nap. Ethier	3e classe	Québec, Qué	Québec, Qué	5 00
3835	18 "	John T. Myler	2e "	Collingwood, Ont	Collingwood, Ont	5 00
3836	18 "	Geo. Caister	2e "	Windsor, Ont	Toronto, Ont	5 00
3837	18 "	T. J. Noonan	3e "	Hamilton, Ont	"	5 00
3838	18 "	Emery Scott	4e "	Picton, Ont	Kingston, Ont	5 00
3839	18 "	Richard McLaren	3e "	Owen-Sound, Ont	Collingwood, Ont	5 00
3840	18 "	F. W. Rowland	4e "	Collingwood, Ont	"	5 00
3841	23 "	Leonard Rumley	3e "	Meaford, Ont	Midland, Ont	
3842	23 "	Ernest Cantin	4e "	Village Bienville, Ont	Québec, Qué	5 00
3843	23 "	Jos. Guinard	3e "	Village Lauzon, Qué	"	5 00
3844	23 "	Jas. D. Walker	4e "	Trenton, Ont	Kingston, Ont	5 00
3845	23 "	Luc Beaudoin	2e "	Lauzon Village, Qué	Québec, Qué	5 00
3846	10 fév.	T. W. Whiteley	Temporaire	Sombra, Ont	Sombra, Ont	2 00
3847	10 "	Jos. Bonner	3e classe	Sarnia, Ont	Toronto, Ont	5 00
3848	10 "	Chas. Le Riche	3e "	Toronto, Ont	"	5 00
3849	10 "	Jas. C. Barry	4e "	Lefroy P.O., Ont	"	5 00
3850	10 "	Wm. A. Kennedy	4e "	Toronto, Ont	"	5 00
3851	14 "	Thos. Hazlett	3e "	Collingwood, Ont	Kingston, Ont	5 00
3852	14 "	Geo. Toppings	4e "	Deseronto, Ont	"	5 00
3853	14 "	J. A. Silverthorn	3e "	Midland, Ont	Collingwood, Ont	5 00
3854	14 "	H. H. Barrow	4e "	Vancouver, C.-B	Victoria, C.-B.	5 00
3855	14 "	G. W. McDonald	4e "	Penetanguishene, Ont	Collingwood, Ont	5 00
3856	14 "	W. Chipman	4e "	Brockville, Ont	Kingston, Ont	5 00
3857	14 "	F. A. Collier	4e "	Picton, Ont	"	5 00
3858	14 "	Geo. Hazlett	2e "	Kingston, Ont	"	5 00
3859	14 "	G. M. Briggs	4e "	Brockville, Ont	"	5 00
3860	14 "	A. R. Barrow	Temporaire	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B.	2 00
3861	14 "	Jas. W. Wedlock	"	Bensfort P.O., Ont	Kingston, Ont	2 00
3862	14 "	Wm. Burgoyne	"	Fenelon-Falls, Ont	"	2 00
3863	16 "	Thos. Matte	2e classe	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3864	16 "	Jos. Laviolette	3e "	"	"	5 00
3865	16 "	A. St. Martin	3e "	St-Joseph, Sorel, Qué	"	5 00
3866	16 "	Duncan Gunn	2e "	Moncton, N.-B	St-Jean, N.-B.	5 00
3867	16 "	Wm. P. Cowie	3e "	St-Jean, N.-B	"	5 00
3868	16 "	J. C. Hutchison	3e "	"	"	5 00
3869	16 "	Jas. A. Dickens	3e "	Chatham, N.-B	"	5 00
3870	2 mars	Jean Royer	4e "	Village Bienville, Qué	Québec, Qué	5 00
3871	2 "	J. M. Beaudette	4e "	St-Jean des Chaillons, Q.	"	5 00
3872	2 "	F. X. Legendre	4e "	St-Antoine de Tilly, Qué.	"	5 00
3873	2 "	E. Ouzilleau	4e "	Village Lauzon, Qué	"	5 00
3874	2 "	A. Labarre	4e "	"	"	5 00
3875	2 "	A. Ouzilleau	3e "	"	"	5 00
3876	2 "	A. Carrier	3e "	"	"	5 00
3877	2 "	Alexandre Boie	3e "	Murray Bay, Qué	"	5 00
3878	2 "	O. Lafleur	3e "	Lotbinière, Que	"	5 00
3879	2 "	Noé Chartier	3e "	Champlain, Que	"	5 00
3880	2 "	Sam'l Lafleur	3e "	St-Antoine de Tilly, Qué.	"	5 00
3881	2 "	Jeffrey Roe	3e "	Village Lauzon, Qué	"	5 00
3882	2 "	Frank Moyle	4e "	Morrisburg, Ont	Kingston, Ont	5 00
3883	2 "	Geo. Jarrell	4e "	Kingston, Ont	"	5 00
3884	2 "	A. J. Kenny	4e "	Owen-Sound, Ont	Collingwood, O	5 00
3885	2 "	W. T. Ramsay	4e "	Saut-Ste-Marie, Ont	Saut Ste-Marie	5 00

LISTE des certificats de capacité accordés aux mécaniciens de bat. à vap., etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Classe.	Adresse.	Où examiné.	Honoraires.
	1905.					$ c.
3886	2 mars	W. H. Durham	1er classe	Homer, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3887	2 "	R. W. Hepburn	3e "	Kingston, Ont	Kingston, Ont	5 00
3888	2 "	R. J. Muchmore	3e "	"	"	5 00
3889	2 "	A. M. Teskey	4e "	Toronto, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3890	2 "	Thos. A. Murray	4e "	Lowville, Ont	"	5 00
3891	2 "	Geo. E. Down	4e "	Sarnia, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3892	2 "	David Smith	3e "	Portage-du-Rat, Ont	P'tage-du-Rat.	5 00
3893	2 "	Ronald F. Sink	Temporaire	Gravenhurst, Ont.	Toronto, Ont.	2 00
3894	2 "	Albert Martin	"	Brantford, Ont.	Gravenhurst, O	2 00
3895	4 "	Wm. W. Kaizer	4e classe	Collingwood, Ont	Collingwood, O	5 00
3896	7 "	John F. Sims	2e " R.-U	Halifax, N.-E	Halifax, N.-E.	5 00
3897	7 "	Ernest C. Twist	2e " R.-U	England	"	5 00
3898	9 "	Clarence Arthur	2e " R.-U	Victoria, C.-B	Victoria, C.-B.	5 00
3899	9 "	Charles Kemp	4e "	S.S. "Kestrel"	"	5 00
3900	9 "	Robert Clarke	4e "	Victoria, C.-B	"	5 00
3901	14 "	Wm. H. Robertson	4e "	Brantford, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3902	14 "	John Leitch	4e "	Toronto, Ont	"	5 00
3903	14 "	Wm. Kenney	4e "	Kingston, Ont	Kingston, Ont	5 00
3904	14 "	W. H. O'Brien	4e "	"	"	5 00
3905	14 "	Albert Farrow	4e "	Vancouver, C.-B	Vancouver, BC	5 00
3906	14 "	Fred'k S. Morris	4e "	Hamilton, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3907	14 "	Jas. E. Readman	2e "	Victoria-Harbour, Ont	Collingwood, O	5 00
3908	14 "	M. J. Toppings	3e "	Deseronto, Ont	Kingston, Ont	5 00
3909	14 "	John Moore	3e "	Vancouver, C.-B	Vancouver, CB	5 00
3910	14 "	Robert Morton	3e "	"	"	5 00
3911	14 "	L. G. Conibear	3e "	Toronto, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3912	14 "	Edouard Fontaine	3e "	Lévis, Qué	Québec, Qué.	5 00
3913	22 "	Jas. T. McKee	1er "	Yarmouth, N.-E	Halifax, N.-E.	5 00
3914	22 "	Wm. T. Davie	2e " R.-U	Lévis, Qué	Québec, Qué.	5 00
3915	22 "	John S. Somers	2e " R.-U	Halifax, N.-E	Halifax, N.-E.	5 00
3916	22 "	M. A. Morris	2e " R.-U	Saint-Jean, N.-B	St-Jean, N.-B.	5 00
3917	22 "	Chas. A. Pearce	2e " R.-U	Dartmouth, N.-E	Halifax, N.-E.	5 00
3918	22 "	Wm. Mallett	3e "	Yarmouth, N.-E	"	5 00
3919	22 "	James Logan	4e "	Peterboro, Ont	Kingston, Ont	5 00
3920	22 "	M. W. Boston	4e "	Apple-River, N.-E	St. John, Ont.	5 00
3921	22 "	Joseph Evans	4e "	Chebucto-Rd., N.-E	Halifax, N.-E.	5 00
3922	22 "	Peter Davis	4e "	Deseronto, Ont	Kingston, Ont	5 00
3923	22 "	Isaac J. Boynton	Temporaire	Bobcaygeon, Ont	Belleville, Ont	2 00
3924	27 "	Eugène Gendron	2e classe	Sorel, Qué	Québec, Qué.	5 00
3925	27 "	Adélard Gendron	2e "	"	Sorel, Qué	5 00
3926	27 "	Elzéar Lacroix	1er "	Bienville, Qué	Québec, Qué.	5 00
3927	27 "	E. Lavalee	3e "	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3928	27 "	Geo. Ducharme	3e "	"	"	5 00
3929	27 "	Jos. Lapointe	3e "	Village Lauzon, Qué	Québec, Qué.	5 00
3930	27 "	Jos. A. Convey	4e "	" "	"	5 00
3931	30 "	Frank Goodwin	3e "	Toronto, Ont	Toronto, Ont.	5 00
3932	30 "	G. E. Cunningham	3e "	Windsor, Ont	Windsor, Ont.	5 00
3933	30 "	Thomas King	3e "	Dresden, Ont	"	5 00
3934	30 "	David W. Munro	3e "	Berryton, Ont	Kingston, Ont	5 00
3935	30 "	Alex. Zwicker	3e "	Bridgewater, N.-E	Halifax, N.-E.	5 00
3936	30 "	Wesley Sadler	4e "	Wiarton, Ont	Owen-Sound, O	5 00
3937	30 "	Dennis Rourke	4e "	Walkerville, Ont	Windsor, Ont.	5 00
3938	30 "	Thos. D. Taylor	4e "	Windsor, Ont	"	5 00
3939	30 "	Neil Maitland	2e "	"	"	5 00
3940	31 "	W. Charbonneau	2e "	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3941	31 "	Arthur Seguin	Temporaire	Hudson, Qué	Montreal, Qué	2 00
3942	11 avril	Richard Routley	4e classe	Windsor, Ont	Windsor, Ont.	5 00
3943	11 "	Jas. H. Purdy	4e "	Beaumont P.O., C.-B	Victoria, C.-B.	5 00
3944	11 "	Duncan Stewart	2e " R.-U	Victoria, C.-B	"	5 00
3945	11 "	V. A. Eckstein	3e "	Vancouver, C.-B	Vancouver, CB	5 00
3946	11 "	Geo. W. Mardell	4e "	Esquimalt, C.-B	Victoria, C.-B.	5 00
3947	11 "	G. W. Wattenbaugh	3e "	Dawson, T.-Y	Vancouver, CB	5 00
3948	14 "	Frederick W. Harris	4e "	Windsor, Ont	Windsor, Ont.	5 00
3949	14 "	Alfred Shaw	3e "	Selkirk, Man	Selkirk, Man.	5 00
3950	14 "	Roy G. Skene	Temporaire	Dryden, Ont	P'tage-du-Rat.	2 00

LISTE des certificats de capacité accordés aux mécaniciens de bat. à vap., etc.—*Suite.*

Numéro du certificat.	Date du certificat.	Nom.	Classe.	Adresse.	Où examiné.	Honoraires.
	1905.					$ c.
3951	26 avril...	Alex. J. Elder	4e classe	Hamilton, Ont	Toronto, Ont..	5 00
3953	10 mai....	Henri Gendron	3e "	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3954	10 "	H. Robitaille	4e "	"	"	5 00
3955	10 "	C. A. Clement	3e "	Montreal, Qué	Montréal, Qué	5 00
3956	10 "	Aug. Lecounte	3e "	Valleyfield, Qué	"	5 00
3957	10 "	Jos. W. Lamothe	4e "	Champlain, Qué	"	5 00
3958	10 "	A. P. Landriault	Temporaire	Hawkesbury, Ont	Calumet, Qué.	2 00
3959	10 "	Ered Jolicoeur	"	Grenville, Qué	Ottawa, Ont..	2 00
3960	10 "	John W. Johnston	2e classe R.-U	Halifax, N.-E.	Halifax, N.-E.	5 00
3961	10 "	Alex. McLeod	Temporaire	Pictou, N.-E	"	2 00
3962	10 "	Richard J. Riley	"	Annapolis, N.-E.	"	2 00
3963	10 "	Arthur McCann	"	Wallace, N.-E.	Wallace, N.-E	2 00
3964	10 "	Arthur Dery	"	Portage du Rat, Ont	P'tage-du-Rat.	2 00
3965	10 "	David V. Valentine	"	"	"	2 00
3966	10 "	Herbert R. Adam	"	Hawkstone P.O., Ont	P. Cockburn,O	2 00
3967	10 "	Jas. H. Clegg	"	Vancouver, C-B.	Vancouver,CB	2 00
3968	10 "	Jos. Boisvert	2e classe	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3969	22 "	Zaccheus White	Temporaire	Grove's Landing, Ont	Lakefield, Ont	2 00
3970	22 "	H. R. Stevens	"	Huntsville, Ont.	Toronto, Ont.	2 00
3971	22 "	Wm. Spicer	"	Newboro P.O., Ont	Kingston, Ont	2 00
3972	22 "	Timothy Whitred	"	Birdsall, Ont	Hastings, Ont.	2 00
3973	22 "	James Logan	"	Peterboro, Ont	Kingston, Ont	2 00
3974	22 "	D. Pitceathly	"	Fenelon-Falls, Ont.	"	2 00
3975	22 "	Frank Patterson	4e classe	Picton, Ont	"	5 00
3976	22 "	Louis Moreau	4e "	Lévis, Qué	Quebec, Qué.	5 00
3977	22 "	E. L. O'Hara	4e "	Saut-Ste-Marie, Ont	S'ltSt-Marie,O	5 00
3978	22 "	Jos. Davignon	3e "	Sorel, Qué	Sorel, Qué	5 00
3979	22 "	John Guzzwell.	3e "	Vancouver, C.B.	Vancouver,CB	5 00
3980	22 "	Joseph Dion	3e "	Lévis, Qué	Québec, Qué..	5 00
3981	22 "	Jos. C. Gosford	3e "	Owen-Sound	Owen-Sound,O	5 00
3982	26 "	Frédéric Pintal	4e "	Champlain, Qué	Montréal, Qué	5 00
3983	31 "	Rupert E. Donkin	Temporaire	Portage du Rat, Ont	P'tage-du-Rat.	2 00
3984	6 juin...	Wm. J. McEntyre	"	Port-Sydney, Ont.	Toronto, Ont	2 00
3985	7 "	M. R. R. Ball	"	Sombra, Ont	Sarnia, Ont...	2 00
3986	7 "	C. Decelles	4e classe	Boucherville, Qué	Montréal, Qué	5 00
3987	12 "	Wm. Robinson	Temporaire	Kingston, Ont	Gravenhur't,O	2 00
3988	17 "	Frank Krafve	"	Barrington, N.-E.	Halifax, N.-E.	2 00
3989	17 "	Arthur Davis	"	Poole's Resort, Ont	Kingston, Ont	2 00
3990	17 "	Willard Chipman	"	Brockville, Ont	"	2 00
3991	17 "	Herbert Moore	"	Gananoque, Ont	"	2 00
3992	17 "	H. Carefoot	"	Winnipegosis, Man	Winnip'gosisO	2 00
3993	17 "	Jos. H. Hall	"	Selkirk, Man.	Selkirk, Man..	2 00
3994	17 "	Wm. T. Faloona	4e classe	Port-Arthur, Ont	Port-Arthur,O	5 00
3995	17 "	D. C. W. Reid	4e "	Selkirk, Man	Selkirk, Man..	5 00
3996	17 "	William Hay	4e "	Lockport, Man	"	5 00
3997	17 "	John W. Shannon	4e "	Prince Albert	Prince-Albert.	5 00
3998	17 "	Edmond Gervais	3e "	Sorel, Qué	Sorel, Que	5 00
3999	17 "	Simon Stewart	3e "	Selkirk, Man	Selkirk, Man..	5 00
4000	19 "	Levis Lussier	3e "	Sorel, Que	Sorel, Qué	5 00
4001	22 "	Thos. N. Jeffrey	Temporaire	Gravenhurst, Ont.	Bracebridge, O	2 00
4002	23 "	Albert F. Stanton.	"	Severn-Bridge, Ont	Severn Br'ge,O	2 00

ANNEXE No 14.

ÉTAT GÉNÉRAL des dépenses pour l'exercice 1904-5.

Service.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Océanique et fluvial—		
Entretien et réparation des steamers de l'état	476,907 20	
Construction d'un steamer pour remplacer l'*Aberdeen.*	301,193 83	
" " pour la navigation d'hiver et d'été	117,575 69	
Examen des aspirants capitaines et lieutenants	5,884 74	
Récompenses pour sauvetages de vies	9,592 91	
Enquête sur les naufrages	5,111 34	
Ecoles de marine	3,123 24	
Enregistrement des navires	1,215 14	
Enlèvement des obstacles gênant la navigation	9,521 68	
Service des marées	23,802 24	
Service postal d'hiver	10,984 74	
Stations biologiques	2,001 69	
Inspection du bétail, etc.	3,300 35	
Dépenses imprévues	2,953 19	
		973,167 98
Phares et service côtier—		
Appointements et allocations des gardiens de phares	237,919 71	
Agences, loyers et dépenses casuelles	24,825 66	
Entretien et réparation des phares	674,264 37	
Construction et entretien des phares flottants	1,447,202 77	
" de phares flottants, lac Saint-Pierre	93,938 90	
Service de signaux	8,755 44	
Télégraphie sans fil	40,785 11	
Service de pilotage	10,776 51	
Réparations aux quais	1,590 61	
Appointements d'employés temporaires	15,881 35	
Réparations au Steamer *Scout*	21,109 50	
Prolongement de la navigation—Port-Arthur et Port-William	12,933 00	
Relevés soumis au parlement	269 20	
Facilitées de quaiage, Saint-Jean, N.-B	175 00	
Achat de terrain à Parry-Sound pour entrepôt	12,000 00	
		2,602,427 13
Institutions scientifiques, levés hydrographiques, etc		
Observatoire de Toronto	2,463 63	
" de Montréal	500 00	
Service météorologique	95,856 58	
Levés hydrographiques, lac Supérieur	32,649 24	
" " lac Saint-Louis	12,290 34	
" " lac Saint-François	24,046 85	
" " fleuve Saint-Laurent	25,865 82	
" " côtes de l'Atlantique	9,074 73	
Chenal des navires	511,171 41	
Construction, dragueur nouveau	10,745 36	
Héritiers de feu Joseph-Paul du dragueur *J. Israel Tarte*	4,000 00	
		728,663 96
Hôpitaux de la marine—		
Traitement des marins malades dans les hôpitaux de marine	51,000 18	
Marins naufragés et dénués de ressources	731 38	
		51,731 56
Inspection des bateaux à vapeur	37,615 31	
" " " remboursements	12,572 44	
		50,187 75
Expédition à la baie d'Hudson	....	236,469 12
Gratifications	....	2,340 00
Gouvernement civil—Salaires	83,790 43	
" " Dépenses casuelles	18,944 88	
		102,735 31
Total, service de la marine		4,747,722 81
" " des pêcheries	....	979,588 70
Grand total	....	5,727,311 51

A. W. OWEN,
Comptable.

F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

ANNEXE No 15.

ETAT des recettes du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice expiré le 30 juin 1905.

Service.	—	Remboursements.	Montant.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ports, quais et jetées			14,148 60
Steamers de l'Etat			19,912 05
Service postal de l'hiver			332 74
Examens de capitaines et lieutenants			4,643 85
Amendes et confiscations	1,408 75	50 00	1,358 75
Inspection des bateaux à vapeur	4,940 58	8 00	4,932 58
Brevets de mécaniciens			1,237 50
Caisse des marins malades	58,534 16	161 82	58,372 34
Recherches dans les registres de la marine			65 38
Service de signaux			2,727 66
Recettes casuelles	17,622 16	3,538 16	14,084 00
			121,815 45
PÊCHERIES.			
Ontario			1,471 51
Québec			4,648 86
Nouvelle-Ecosse	6,718 58	269 70	6,448 88
Nouveau-Brunswick	11,898 99	11 80	11,887 19
Ile-du-Prince Prince-Edouard			2,046 50
Manitoba	4,879 70	4 00	4,875 70
Territoires du Nord-Ouest			1,151 50
Colombie-Britannique			47,436 00
Territoire du Yukon			340 00
Baie-d'Hudson			10 00
			80,316 14
Permis accordés aux navires de pêche des Etats-Unis			10,672 00
			90,988 14

RECAPITULATION.

Recettes, Marine	$ 121,815 45
" Pêcheries	90,988 14
	$ 212,803 59

F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

A. W. OWEN,
Comptable.

ANNEXE No 16.

ETAT des droits perçus pour les marins malades pendant l'exercice terminé le 30 juin 1905.

Québec.	$ c.
Gaspé	218 84
Montréal	7,391 12
Paspébiac	283 12
Percé	52 80
Québec	7,224 34
Rimouski	183 28
Saint-Armand	3 58
Saint-Jean	1,615 38
Trois-Rivières	337 12
Total	17,309 58
Nouveau-Brunswick.	
Bathurst	330 36
Campbellton	203 02
Chatham	937 00
Dalhousie	805 06
Moncton	1,283 92
Newcastle	628 80
Sackville	172 44
Saint-Jean	8,453 62
Saint-Stephen	118 60
Total	12,932 82
Nouvelle-Ecosse.	
Amherst	423 10
Annapolis	226 04
Arichat	31 50
Baddeck	1 26
Barrington	15 60
Canso	112 38
Digby	142 36
Halifax	8,476 34
Kentville	75 66

Nouvelle-Ecosse—Suite.	$ c.
Liverpool	124 82
Lockeport	10 72
Lunenburg	534 34
Sydney-Nord	925 58
Parrsboro'	949 14
Pictou	315 54
Port-Hawkesbury	126 10
Port-Hood	23 10
Shelburne	126 16
Sydney	2,832 96
Truro	3 54
Weymouth	190 00
Windsor	1,576 06
Yarmouth	675 90
Total	17,968 20
Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown	252 98
Summerside	47 36
Total	300 34
Colombie-Britannique.	
Nanaïmo	2,295 52
Vancouver	1,857 64
Victoria	5,870 06
Total	10,023 22
Total	58,534 16
MOINS—Remboursements	161 82
Grand total	58,372 34

ANNEXE

ETAT des dépenses du ministère de la Marine

—	1868.	1869.	1870.	1871.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Entretien des phares—				
En amont de Montréal	40,561 28	42,306 69	46,289 05	44,054 01
District de Montréal	23,053 56	25,762 54	21,669 49	22,453 52
En aval de Québec	45,615 35	41,651 73	43,730 61	31,582 75
Nouvelle-Ecosse	46,460 72	56,394 88	43,682 86	76,230 77
Nouveau-Brunswick	20,488 00	23,893 00	27,485 14	20,542 29
Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Colombie-Britannique	.....	.....	.....	.....
Construction—				
En amont de Montréal	3,136 15	.....	2,976 83	8,770 55
Québec	7,323 75	7,492 59	1,543 06	.....
Nouvelle-Ecosse	22,041 42	6,905 80	18,967 23	10,948 31
Nouveau-Brunswick	.....	.....	11,555 91	8,735 73
Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Colombie-Britannique	.....	.....	.....	.....
Steamers fédéraux—				
Québec	69,026 73	37,176 02	34,549 49	59,797 05
Nouvelle-Ecosse	14,778 92	26,603 94	19,759 96	13,139 86
Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	.....
Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Colombie-Britannique	.....	.....	.....	.....
Examens des aspirants capitaines et lieutenants	.....	.....	908 12	1,407 66
Expédition à la baie d'Hudson	.....	.....	.....	.....
Enquêtes au sujet des naufrages	.....	.....	140 00	.....
Hôpital de la marine, Québec	19,977 36	19,221 45	21,618 73	19,823 18
Hôpitaux de marine	1,070 86	15,615 71	15,652 62	15,728 93
Service météorologique	8,200 00	8,950 00	8,950 00	9,370 82
Enregistrement des navires canadiens	.....	.....	.....	.....
Enlèvement des obstacles à la navigation	.....	.....	2,350 07	1,000 00
Récompenses pour sauvetages de vies	.....	.....	.....	.....
Service des signaux	.....	.....	.....	.....
Inspection des bateaux à vapeur	7,106 93	7,999 00	7,996 96	8,321 00
Levé hydrographique, baie Georgienne	.....	.....	.....	.....
Police riveraine, Montréal	27,445 35	10,238 71	9,323 31	8,030 00
" Québec		12,633 59	9,038 62	9,379 73
Gouvernement civil	15,083 88	18,064 25	19,401 05	20,220 96
Communication par steamers—				
Entre Québec et les provinces maritimes	.....	.....	.....	.....
Entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme	.....	.....	.....	.....
Achat de steamers pour remplacer—				
Le *Glendon*	.....	.....	.....	.....
Le *Lady Head*	.....	.....	.....	.....
Service postal d'hiver, Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Observations des marées	.....	.....	.....	.....
Gratifications	.....	.....	.....	.....
Levé hydrographique, Burrard-Inlet	.....	.....	.....	.....
Commerce d'exportation du bétail	.....	.....	.....	.....
	371,070 56	360,899 90	362,1291	389,537 12

N° 17.

depuis la Confédération jusqu'au 30 juin 1904.

1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
57,609 16	61,036 47	60,798 75	71,937 18	68,344 18	65,421 00	73,175 11	74,587 78	65,518 61
22,369 00	31,143 14	20,939 13	15,000 00	12,999 48	15,998 00	15,996 00	14,917 95	16,523 88
41,936 00	65,645 00	102,056 09	110,362 00	98,792 93	89,980 41	96,904 00	93,178 61	96,703 87
67,862 24	100,953 80	114,711 91	114,344 51	143,125 56	128,496 00	132,888 95	120,951 33	116,189 60
23,369 12	29,266 85	53,439 04	60,119 02	62,551 61	50,998 00	58,989 00	57,499 02	61,252 82
.....	.....	3,357 71	12,584 64	13,730 53	11,817 00	16,986 66	12,158 72	15,288 17
.....	13,207 09	18,519 50	15,983 72	17,175 97	15,853 00	18,948 78	15,152 73	15,576 99
6,940 45	18,999 38	24,461 86	14,286 65	13,320 40	16,267 98	7,207 96	11,993 75	13,297 81
57,818 35	39,303 87	41,950 82	19,325 00	24,336 47	12,945 29	12,776 47	4,154 58	7,797 75
34,760 12	90,181 79	51,867 94	43,898 63	42,214 55	25,550 00	13,500 00	17,386 97	7,069 01
9,561 14	16,691 06	31,572 60	8,842 97	17,819 85	7,083 82	12,028 13	22,598 14	4,985 53
.....	.....	.....	.....	11,829 61	17,752 00	2,504 47	2,560 88	6,074 50
.....	.....	4,353 93	8,799 07	8,477 67	29 66	.....	.....	.....
47,500 00	51,758 05	64,490 00	79,043 70	62,971 49	49,987 66	42,683 00	44,972 79	49,318 93
20,999 63	24,999 57	30,008 99	22,992 62	133,826 08	38,739 39	43,027 00	42,016 53	49,438 93
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	16,241 26	61,782 63	28,933 63	16,332 05	14,429 52
12,115 96	15,984 72	10,555 67	41,796 74	10,156 56	16,095 90	12,193 40	7,460 68	9,733 34
4,312 07	6,466 18	4,520 19	5,696 62	4,672 08	4,050 00	4,249 76	4,250 12	4,253 43
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
874 00	1,068 89	2,313 31	366 00	466 41	342 65	500 00	1,691 00	676 73
21,000 00	21,000 00	20,456 45	21,994 75	23,795 85	19,965 97	19,987 50	20,791 77	12,991 23
53,536 16	27,150 43	45,986 87	37,111 67	37,155 72	42,449 55	37,487 10	37,445 57	35,040 00
12,618 15	18,830 54	36,700 59	33,580 00	45,560 03	44,871 38	46,050 24	45,706 13	45,554 51
.....	.....	272 30	1,096 46	412 06	842 14	1,435 10	239 26	257 75
.....	.....	.....	450 00	.....	203 00	462 00	305 86	825 00
2,284 32	1,975 13	4,931 78	3,552 86	2,292 20	1,958 55	4,071 00	2,533 10	2,263 15
.....	.....	1,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8,500 00	13,266 00	10,291 58	12,200 00	13,081 86	13.073 01	13,228 38	13,076 46	11,854 34
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10,000 00	14,453 87	12,370 86	13,395 00	14,090 00	13,524 29	14,062 00	13,462 74	13,131 06
10,348 00	18,200 00	26,526 66	24,500 00	27,136 68	21,482 08	23,498 06	23,023 26	22,094 48
22,644 52	25,336 04	30,087 23	31,326 18	32,789 18	32,304 12	32,682 50	36,610 19	35,083 95
.....	.....	15,000 00	10,000 00	10,000 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	750 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
518,958 49	706,817 92	845,150 09	844,586 09	970,146 27	820,054 38	786,156 23	755,359 47	723,360 89

ETAT des dépenses du ministère de la Marine

—	1881.	1882.	1883.
	$ c.	$ c.	$ c.
Entretien des phares—			
En amont de Montréal	65,541 21	71,048 50	70,116 68
District de Montréal	14,326 36	21,643 05	22,260 32
En aval de Québec	89,781 29	91,098 66	102,784 99
Nouvelle-Ecosse	128,918 59	137,846 15	150,793 17
Nouveau-Brunswick	63,921 90	66,073 00	75,946 92
Ile-du-Prince-Edouard	12,997 36	16,985 72	17,907 27
Colombie-Britannique	17,570 72	17,803 00	18,349 06
Cap-Race	.....	.....	.....
Construction—			
En amont de Montréal	14,180 02	13,581 00	9,782 27
Quebec	7,539 76	3,731 31	9,672 50
Nouvelle-Ecosse	7,757 52	13,355 00	9,422 75
Nouveau-Brunswick	4,578 52	2,253 80	1,022 57
Ile-du-Prince-Edouard	8,150 06	3,092 00	1,934 49
Colombie-Britannique	8,655 39	3,237 90	1,005 26
Imprimeur de la reine	.....	.....	.....
Steamers fédéraux—			
Québec	64,973 00	44,923 98	45,156 13
Nouvelle-Ecosse	36,700 00	31,049 74	37,841 07
Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....
Ile-du-Prince-Edouard	15,139 95	23,911 97	19,680 00
Colombie-Britannique	11,788 09	8,504 61	25,484 00
Ministère	.....	.....	.....
Examens des capitaines et lieutenants	3,888 41	3,981 00	4,021 20
Expédition de la baie d'Hudson	.....	.....	.....
Enquête au sujet des naufrages	310 48	863 19	875 64
Hôpital de la marine, Québec	19,964 33	19,938 12	19,998 53
Hôpitaux de marine	32,218 94	33,162 45	29,880 78
Service météorologique	46,163 54	47,464 07	51,990 25
Enregistrement des navires canadiens	607 43	2,013 28	168 84
Enlèvement des obstacles à la navigation	150 00	1,116 51	35 80
Récompenses pour sauvetages de vies	1,806 13	2,212 00	2,534 60
Services des signaux	.....	.....	3,365 33
Inspection des bateaux à vapeur	12,211 65	14,835 00	16,209 00
Levés hydrographiques	.....	.....	77 81
Police riveraine, Montréal	21,953 26	21,994 74	15,798 24
" Québec	13,497 81	20,221 82	22,520 41
Gouvernement civil	36,447 50	36,789 46	37,988 39
Communication par steamers—			
Entre Québec et les provinces maritimes	.....	.....	.....
Entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme	.....	.....	.....
Réparations aux quais	.....	.....	.....
Achat de steamers pour remplacer—			
Le *Stanley*	.....	.....	395 55
Le *Glendon*	.....	.....	.....
Le *Lady Head*	.....	.....	.....
Service postal d'hiver, Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....
Observations des marées	.....	.....	.....
Gratifications	.....	.....	.....
Levé hydrographique, Burrard-Inlet	.....	.....	.....
Commerce d'exportation du bétail	.....	.....	.....
Levé hydrographique, baie de Quinté	.....	.....	.....
Secours aux Canadiens en détresse	.....	.....	.....
Equipement des navires	.....	.....	.....
Veuve de feu A. Warner	.....	.....	.....
McDonald Frères	.....	.....	.....
Rapports parlementaires	.....	.....	.....
Enquête au sujet du canal d'assainissement de Chicago	.....	.....	.....
John McDonald	.....	.....	.....
Longitude de Montréal	.....	.....	.....
Station biologique de la marine	.....	.....	.....
	761,730 62	774,831 53	825,010 82

depuis la Confédération jusqu'au 30 juin 1905.—*Suite.*

1884.	1885.	1886.	1887.	1888.	1889.	1890.	1891.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
70,788 27	70,697 89	85,713 98	75,690 74	85,588 70	72,721 23	84,035 65	93,180 72
22,946 43	23,262 94	33,289 28	16,735 49	17,510 17	12,285 79	118,750 70	122,471 89
101,302 35	118,856 94	131,095 29	131,540 80	108,278 67	112,690 20		
142,909 72	137,439 40	143,153 24	117,708 53	133,009 92	140,197 15	139,459 56	139,916 83
86,670 70	92,130 28	76,046 63	96,425 28	73,465 49	78,285 79	61,608 91	61,089 31
19,059 62	20,218 83	22,282 52	17,852 13	14,796 62	19,118 51	16,968 80	19,000 46
18,107 54	15,497 76	14,783 75	16,230 43	19,604 63	16,877 12	16,411 49	19,595 22
.....	.....	.....	4,453 25	5,124 20	7,358 01	.....	.....
18,432 63	27,977 42	36,678 16	18,383 20	6,341 97	8,623 76		9,796 28
3,168 48	4,354 87	5,877 84	1,260 00	2,287 86	12,203 06		3,723 14
12,489 35	4,352 42	5,905 17	5,330 89	5,533 48	6,039 91		4,596 94
2,868 70	7,667 42	2,421 66	5,280 75	1,542 61	2,966 36	23,863 09	208 16
2,158 60	879 40	.....	384 60	.....	.....		410 00
2,830 38	5,223 11	4,942 70	321 84	5,918 00	1,890 00		14,417 25
.....	.....	.....	26 58	.....	40 14		.....
43,019 13	51,092 98	51,485 03	50,714 52				
27,726 60	42,921 27	30,283 27	32,287 10				
.....	.....	24,633 26	14,337 23	150,659 19	126,629 33	114,956 20	111,437 03
19,539 52	33,962 54	20,927 58	19,987 67				
16,111 83	12,485 07	13,430 69	10,809 07				
.....	.....	.....	13,288 83				
5,580 79	6,656 44	5,239 28	4,858 98	5,063 96	4,381 04	4,117 83	4,255 24
480 69	71,374 69	35,217 10	14,762 61	165 00	.....	.....	.....
830 12	385 15	592 63	520 14	513 91	516 67	888 94	1,172 77
19,990 34	19,996 68	16,047 95	19,706 96	18,777 62	18,643 14	10,279 08	751 75
31,401 30	45,371 29	32,229 02	32,545 35	30,667 67	33,089 20	31,450 03	33,303 37
56,418 16	56,625 40	56,898 33	57,140 74	59,986 10	58,577 07	58,452 10	62,457 10
189 27	237 88	157 13	233 13	897 02	179 21	647 52	1,207 07
342 76	2,259 21	1,237 34	4,190 83	2,500 94	3,603 65	5,737 26	3,633 65
2,614 91	5,221 15	8,147 22	7,363 94	6,825 48	5,503 44	8,150 92	4,952 20
6,704 17	3,881 05	4,622 00	5,082 17	4,441 59	5,092 54	4,976 80	4,700 79
21,893 28	23,235 04	21,775 57	22,847 80	21,430 45	22,213 03	20,989 52	22,183 76
26,745 54	20,454 68	17,759 36	21,592 55	19,424 14	17,808 46	17,969 23	17,677 51
19,021 93	17,683 59	20,933 75	17,413 47	18,725 95	16,948 82	13,164 00	573 80
22,958 79	20,399 33	22,922 82	22,935 65	18,553 57	14,698 68	8,620 61	7,279 85
38,775 00	29,900 83	30,453 57	37,193 62	32,728 78	43,501 96	42,835 78	43,253 67
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	143,505 60	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
56,164 71	47,238 03	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	5,985 42	6,312 93	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	7,740 25	1,842 47	2,752 67	7,012 70
.....	.....	.....	.....	.....	.....	244 75	1,888 71
.....	.....	.....	.....	.....	200 00	80 00	1,025 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,690 12
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	520 85
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
927,241 61	1,129,901 14	980,120 59	917,557 31	883,250 85	1,023,801 34	807,417 53	885,410 11

ETAT des dépenses du ministère de la Marine

—	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Entretien des phares—						
En amont de Montreal	87,033 61	87,598 15	78,090 69	82,541 16	87,256 28	80,961 06
District de Montreal / En aval de Québec	116,531 27	120,404 19	124,348 80	124,763 81	124,143 66	126,186 00
Nouvelle-Ecosse	148,815 26	150,445 26	137,339 73	140,977 53	123,234 65	124,671 19
Nouveau-Brunswick	66,886 69	71,079 46	59,917 96	69,654 46	63,018 64	56,771 02
Ile-du-Prince-Edouard	17,069 98	16,819 64	15,569 39	17,976 67	17,988 15	16,429 23
Colombie-Britannique	26,858 68	24,413 27	27,240 77	21,734 18	24,770 44	25,679 52
Divers	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Construction—						
En amont de Montreal	21,704 05	8,766 62	12,581 15	2,699 40	11,993 84	9,527 84
Quebec	809 27	10,097 18	4 743 13	3,004 14	3,300 00	296 26
Nouvelle-Ecosse	1,965 16	4,381 24	3,104 77	4,737 03	1,842 94	61 71
Nouveau-Brunswick	1,845 35	1,271 15	115 45	1,597 80	200 00	1 60
Ile-du-Prince-Edouard	1 56	.....	1,604 00	.....	.....	452 90
Colombie-Britannique	9,478 81	2,958 61	6,356 43	180 83	225 50	569 99
Lac St-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nouveaux dragueurs	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steamers fédéraux— Quebec / Nouvelle-Ecosse / Nouveau-Brunswick / Ile du Prince-Edouard / Colombie-Britannique / Ecoles Navales	145,899 61	163,097 46	178,183 97	169,661 64	145,315 28	136,940 11
Examens des capitaines et lieutenants	6,363 88	4,116 99	3,745 33	2,757 29	4,062 82	3,536 29
Expédition à la baie d'Hudson	.....	.....	.....	.....	.....	19,091 32
Enquêtes au sujet des naufrages	603 21	643 49	850 81	351 15	483 98	565 25
Phares, baie Georgienne	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hôpitaux de marine	34,106 83	35,757 07	38,403 94	38,589 05	36,682 96	37,984 71
Service météorologique	67,138 06	64,165 60	66,440 96	64,588 34	66,600 29	67,397 71
Enregistrement des navires canadiens	462 59	1,476 19	394 00	207 40	517 60	531 55
Enlèvement des obstacles à la navigation	2,878 68	1,554 53	202 02	2,217 36	456 38	631 86
Récompenses pour sauvetage de vies	6,398 93	7,432 64	8,014 67	6,591 34	8,004 38	5,955 19
Services des signaux	5,014 42	5,040 58	4,668 93	5,311 74	5,338 76	5,986 12
Inspection des bateaux à vapeur	22,736 59	24,386 95	25,961 36	26,385 88	26,321 27	26,837 83
Levés hydrographiques	16,451 10	17,542 11	31,461 76	12,653 28	15,099 63	12,352 99
Chenal de bâtiment	6,161 60	5,436 23	.....	.....	.....	.....
Gouvernement civil	43,195 31	56,477 23	54,988 88	71,373 82	.....	74,801 37
Réparations aux quais	.....	84 90	1,007 67	824 38	2,644 69	1,795 56
Achat du steamer *Minto*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Service postal d'hiver, Ile-du-P.-E.	3,309 44	4,376 96	6,497 03	6,138 18	7,779 69	21,931 05
Observations des marées	711 59	5,099 17	10,172 61	11,507 24	9,627 45	13,166 20
Gratifications	.....	.....	3,261 32	.....	.....	.....
Levé hydrographique, Burrard-Inlet	2,580 45	.....	.....	.....	.....	.....
Commerce d'exportation du bétail	1,411 57	1,711 73	1,350 83	2,268 74	2,887 24	.....
Levé hydrographique, baie de Quinté	.....	2,085 45	.....	.....	.....	.....
Secours aux Canadiens en détresse	.....	.....	.....	7 30	.....	.....
Equipement des navires	.....	.....	.....	500 00	746 89	.....
Veuve de feu A. Warner	.....	.....	.....	160 00	.....	.....
Macdonald frères	.....	.....	.....	4,000 00	.....	.....
Rapports parlementaires	.....	.....	.....	.....	291 08	.....
Enq. au suj. d. canal d'assainis de Chicago	.....	.....	.....	.....	2,500 00	.....
John Macdonald	.....	.....	.....	.....	200 00	.....
Dépenses casuelles	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Station biologique de la marine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nouv. poste d. sauvet., Longue-Pointe	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Salaire des commis temporaires	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steamer pour remplacer le *Bayfield*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Observatoire, Montagne-du-Soufre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Charles Morrison	.....	.....	.....	.....	.....	.....
W. H. Smith	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Commission de pilotage de Montréal	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Télégraphie sans fil de Montréal	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ach. de ter. pour quai à Halifax, N.-E.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" Charlottetown, I. P.-E.	.....	.....	.....	.....	.....	.....

depuis la Confédération jusqu'au 30 juin 1905.—*Fin.*

1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
87,841 22	92,751 23	82,810 92	93,708 16	92,195 52	117,896 37	154,194 26	244,960 38
116,279 88	136,134 79	122,112 42	132,147 88	154,839 06	148,302 34	170,554 10	273,865 74
126,386 00	65,072 35	122,414 86	142,359 01	149,572 14	142,725 69	164,339 92	204,157 27
67,369 98	128,674 15	52,491 93	65,247 80	69,133 51	73,410 65	79,464 50	121,289 44
18,112 93	20,589 81	42,878 40	28,031 85	24,223 73	25,757 33	25,603 09	36,760 32
26,862 03	29.530 20	33,545 95	31,938 25	35,119 03	35,758 43	39,068 34	55,976 59
.....	.....	.....	.....	46 75	.....	.....	
6,867 69	3,729 62	7,094 64	12,499 99				
3,649 90	37,838 80	40,319 03	17,060 03				
4,067 99	3,123 16	4,884 22	12,832 69				
1,423 34	91 49	.....	266 34	158,714 09	399,487 73	540,675 07	1,447,202 77
1,409 60	616 96	5,586 91	922 00				
6,414 19	19,305 60	.....	4,160 74				
.....	.....	.....	660 03	.....	.....	.....	93,938 90
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,745 36
117,644 39	145,270 75	180,430 65	195,484 75	452,526 92	369,813 97	306,171 01	476,907 20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,106 54	3,123 24
3,335 40	3,568 26	3,750 69	3,730 25	3,305 59	4,968 36	7,761 17	5,884 74
27,050 66	.....	.....	.....	.....	.....	178,638 94	236,469 12
312 77	982 17	773 06	1,022 65	1,824 55	1,367 45	3,570 28	5,111 34
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,000 00
38,162 56	37,353 29	37,743 30	36,008 75	51,827 13	48,750 15	50,301 78	51,731 56
64,135 71	73,148 05	67,692 42	74,082 76	80,147 46	87,293 00	90,306 99	98,820 21
818 33	966 48	266 43	546 62	607 23	417 25	1,203 56	1,215 14
704 17	745 49	252 19	1,000 00	1,325 25	682 98	752 60	9,521 68
5,081 40	7,049 09	7,007 97	8,519 92	8,278 55	9,306 25	11,763 12	9,592 91
4,993 88	6,067 49	5,906 83	8,950 17	6,452 56	6,863 75	7,740 01	8,755 44
26,342 29	28,035 49	27,965 72	29,247 59	27,493 80	30,172 09	33,723 12	50,187 75
15,306 66	13,664 97	12,600 98	16,170 20	25,488 64	35,243 97	41,366 95	103,926 98
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	511,171 41
74,644 05	72,833 97	63,331 61	68,776 95	70,246 32	84,442 53	91,985 07	102,735 31
1,618 97	.....	697 87	1,261 06	2,824 28	1,721 91	1,300 89	1,590 61
.....	144,365 26	41,951 88	.....	.....	.....	.....	
9,575 31	8,439 70	1,503 70	2,093 93	8,835 86	6,211 28	8,912 57	10,984 74
3,081 45	5,186 35	4,372 18	7,060 20	8,925 33	14,520 00	21,871 71	23,802 24
.....	.....	.....	.....	136 85	1,050 00	1,210 00	2,340 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
2,499 80	2,757 85	2,762 24	2,746 84	3,321 23	3,026 25	3,504 43	3,300 35
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	492 10	
.....	.....	.....	133 32	.....	95 10	.....	269 20
.....	.....	.....	1,659 14	.....	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	.....	3,452 21	2,630 62	3,490 29	4,822 78	3,977 63	2,953 19
.....	5,709 10	739 61	1,990 58	1,998 85	2,000 00	2,996 54	2,001 69
.....	.....	.....	.....	1,780 52	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	2,967 35	6,945 96	11,448 10	15,881 35
.....	.....	.....	.....	50,000 00	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	55 00	3,167 62	.....	
.....	.....	.....	.....	223 00	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	3,691 69	.....	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	1,745 23	2,050 00	10,776 51
.....	.....	.....	.....	.....	3,528 25	18,847 31	40,785 11
.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,119 11	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,000 00	

ETAT des dépenses du ministère de la Marine

—	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Entretien et construction de phares flottants à Lurcher et à Anticosti	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Dom. arrivés aux marchands pour pertes re-détention du *Minto* et du *Stanley*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Réparations au steamer *Scout*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prolongement de la nav., Port-Arthur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Facilité de quaiage, Saint-Jean, N.-B.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Héritiers de feu J. Paul	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steamer pour remplacer l'*Aberdeen*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Navigation d'hiver et d'été	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	861,426 80	898,720 03	905,654 34	895,828 28	793,634 49	867,772 90

depuis la Confédération jusqu'au juin 30 1905.—*Suite.*

1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	31,517 80	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,401 70	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21,109 50
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,399 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	175 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	301,193 83
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	117,175 69
856,192 50	1,102,601 90	982,561 97	1,029,925 32	1,501,618 88	1,671,494 77	2,150,940 31	4,747,722 81

ANNEXE N° 18

LISTE des quais relevant du ministère de la Marine, le 30 juin 1905.

Localité.	Gardien du phare.	Quand nommé comme gardien de quai.	Rémunération allouée.	Montant déposé au crédit du Receveur général.
Ontario.				$ c.
Rivière de l'Aveugle	James Lachore	17 sept. 1903.	25 p. 100 des perceptions.	336 49
Bruce-Mines	Wm. Fleming	15 avril 1902.	25 "	173 28
Cockburn Island	G. McKenzie.	19 mai 1903.	25 "	
God rich	W. Marlton	14 février 1894.	25 "	543 65
Hilton, St-Joseph Id., Algoma	E. Stubbs	20 juin 1898.	50 "	292 65
Kingsville	W. H. Black.	1er août 1902.	25 "	120 34
L'Orignal	E. A. Hall	23 mars 1904.	25 "	708 74
Morpeth	C. Stammers	1er août 1892.	25 "	
North-Bay	W. McKenzie	9 octob. 1900.	25 "	1 20
Oshawa				804 69
Pelee Island	Wm. Rinkel	1 sept. 1903.	25 p. 100 des perceptions.	151 11
Fort-Finley	M. McLennan	10 mai 1902.	25 "	
Port-Rowan	John Collett	2 " 1898.	25 "	
Richard's-Landing, Algoma	R. Armstrong	11 mars 1899.	50 "	373 11
Rondeau	W. R. Fellowes	17 déc. 1883.	25 "	27 71
Saut-Ste-Marie	Geo. A. Boyd.	9 avril 1897.	$142 par mois durant la saison de navigation	226 21
Sheguindah	John Hastie	11 juin 1902.	25 p. 100 des perceptions.	127 95
Southampton	Geo. McVittie	16 août 1895.	25 "	125 32
Summerstown	Loué			
Thessalon, W. Algoma	D. J. Sandle	22 avril 1902.	25 p. 100 des perceptions.	154 98
Wiarton	Philip Gilbert.	22 " 1902	25 "	169 50
			Total	4,336 93
Québec.				
Agnes, Lac Mégantic	L. A. Roy	27 nov. 1891.	25 p. 100 des perceptions.	
Anse St-Jean	F. Lavoie	13 mars 1895.	25 "	40 52
Baie St-Paul	Edward Cunningham	26 oct. 1905.		68 22
Baie St-Paul, pile isolée	H. Tremblay.	4 sept. 1894.	25 p. 100 des perceptions.	
Beauport	D. Giroux	11 nov. 1896.	25 "	
Berthier	E. Gaumond	5 juillet 1897.	50 "	58 00
Cap-à-l'Aigle	Jos. Guay	7 oct. 1896.	25 "	38 40
Carleton	Chas. Bernier	15 avril 1902.	$50 par année	
Cascades	Moïse Leroux.	20 oct. 1897.	25 p. 100 des perceptions.	
Cèdres	J. Reay	29 avril 1898.	25 "	
Chicoutimi	Thomas Tremblay	23 mai 1901.	25 "	359 76
Côteau-du-Lac	M. St. Amour	21 sept. 1896.	50 "	13 99
Côteau-Landing	J. A. Prieur	25 mai 1897.	25 "	
Echo-Vale, lac Mégantic	D. P. Matheson	16 " 1894.	25 "	
Pointe-aux-Esquimaux	Vacant			
Grande-Rivière	Geo. Beaudin	16 nov. 1896.	25 p. 100 des perceptions.	156 54
Pointe-à-la-Graisse	T. Ranger	16 juillet 1902.		19 28
Ile-aux-Grues	Désiré Vezina	13 juin 1904.	25 p. 100 des perceptions.	0 45
Ile Perrot	Roger Leduc	20 oct. 1897.	25 "	
Knowlton's-Landing	L. Knowlton	26 nov. 1897.	25 "	
Lacolle	R. J. Robinson	8 mars 1894.	25 "	17 62
Les Eboulements	M. Tremblay	4 sept. 1894.	25 "	61 84
L'Islet	Octave Morin	8 fév. 1893.	25 "	
Longueuil	Eusèbe Denicourt	15 mai 1901.	25 "	20 25
Magog	Edward Addy	20 juin 1898.	25 "	
Matane	Louis Durette	25 août 1900.	25 "	261 49
Murray-Bay	Elie Maltais	15 " 1893.	25 "	85 28
New-Carlisle	John Chisholm	22 avril 1902.	50 "	25 26
Percé	E. Bourget	11 mars 1903.	25 "	139 11
Port-Daniel	Geo. McInnis	30 avril 1903.	$50 par année	64 74

LISTE des quais, etc.—*Suite.*

Localité.	Gardien du quai.	Quand nommé	Rémunération allouée.	Montant déposé au crédit du Receveur général.
Québec—Suite.				$ cts.
Port-Lewis	Sam. Carson	21 sept. 1899.	25 p. 100 des perceptions.	
Rimouski	Chas. Lepage	24 juil. 1894.	25 "	
Rivière-Ouelle	J. Hudon dit Beaulieu	28 nov. 1892.	25 "	
Rivière-du-Loup	F. E. Gilbert	15 août 1902.	$146 par année	409 15
Saint-Anicet	S. Dupuis	14 sept. 1896.	25 p. 100 des perceptions.	
Saint-Alphonse de Bagotville.	Abel Tremblay	7 juil. 1891.	25 "	163 13
Saint-Irénée	Geo. Bouchard	10 fév. 1903.	25 "	
Saint-Jean d'Orleans	L. Lachance	26 sept. 1896.	25 "	63 60
Saint-Jean Port-Joli	J. Pelletier	14 " 1896.	25 "	
Stainte-Cécile du Bic	Olivier Ouellette	24 août 1900.	25 "	30 00
Saint-Laurent d'Orleans	Joachim Godbout	11 mai 1904.	25 "	25 71
Saint-Nicholas	Loué		25 "	25 00
Saint-Thomas de Montmagny	L. L. Dionne	22 oct. 1896.	25 "	2 70
Saint-Zotique	J. M. Leroux	14 sept. 1896.	25 "	
Tadousac	A. Christianson	20 oct. 1897.	25 "	69 21
Trois-Pistoles	D. Damour	10 mai 1895.	25 "	
Valois, Pointe à	L. Castonguay	20 oct. 1897.	25 "	
Ville-Marie	Jules Maillard	2 fév. 1899.	25 "	
			Total	2,218 97
			Moins payé au gardien du quai. Carleton	8 28
Nouvelle-Ecosse.				2,210 97
Arisaig	H. R. McAdam	30 déc. 1898.	25 p. 100 des perceptions.	8 28
Avonport	L. F. Fuller	15 août 1902.	25 "	21 28
Anse Babin	Alex. Thomas	20 oct. 1897.	25 "	189 32
Barrington	J. H. Christie	31 août 1896.	25 "	
Rivière	Jotham Fulton	6 jan. 1898.	25 "	59 61
Bayfield	Roderick Grant	23 avril 1902	25 "	
Pointe à l'Ours	E. R. Smith	19 fév. 1902.		100 39
Anse Belliveau	St. Clair Thérieau	24 nov. 1892.	25 p. 100 des perceptions.	16 27
Black-Point	J. P. Littlewood	8 jan. 1904.	25 "	
Broad-Cove	John Teal	12 juin 1893.	25 "	
Broad-Cove-Marsh	Hugh McDonald	19 oct. 1892.	25 "	
Brooklyn				15 86
Canada-Creek	Henry Dickey	12 août 1899.	25 p. 100 des perceptions.	
Anse du Cap	J. A. Ellis	14 mai 1897.	25 "	
Centreville	Alfred Ward	28 " 1897.	25 "	91 48
Chipman's-Brook	Abner Barkhouse	21 déc. 1903.	25 "	
Pointe de l'Eglise	Chas. F. Belliveau	20 août 1892.	25 "	54 01
Cranberry-Head	A. Shaw	26 mai 1903.	25 "	
Cribbens-Pier, h. d'Antigonish	A. R. Boyd	2 oct. 1895.	25 "	
Delap's-Cove	R. W. McCaul	28 nov. 1889.	25 "	4 26
Descousse (New)	J. Gruchy	27 jan. 1904.	25 "	36 79
Digby	W. W. Hayden	20 avril 1897.	25 "	2,236 26
Eagle-Head	Nathan Leslie	9 jan. 1899.	52 "	
Baie de l'Est	Alex. McGillivray	3 août 1903.	25 "	
Riv. de l'Est, Sheet Harbour	Malcolm McFarlane	20 mai 1890	25 "	
Grand-Narrows, co. Victoria	F. X. McNeil	11 nov. 1896.	25 "	
Grand-Narrows, co. du Cap-Breton	Neil McNeil	6 août 1898.	25 "	
Grand-Village	Vacant			
Granville-Centre	Henry Roney	6 juillet 1903	25 p. 100 des perceptions.	80 15
Hall's-Harbour	T. A. Neville	8 jan. 1897.	25 "	29 94
Hampton	E. B. Foster	23 mai 1904.	25 "	13 67
Hantsport	Vacant			
Harbourville	Isaac Cook	28 mai 1897.	25 p. 100 des perceptions.	9 59
Horton-Landing	F. G. Curry	30 avril 1898	25 "	2 14
Iona, Grand-Narrows	F. S. X. McNeil	8 juin 1901.	25 "	
Irish-Cove	Malcolm McNeil	6 " 1902.	25 "	
Havre d'Isaac	T. D. Cook	30 jan. 1902.	25 "	13 67
Jordan-Bay	John Fredericks	20 fév. 1900.	25 "	74 03
Anse Kelly	Jos. B. Huskins	11 avril 1899.	25 "	

LISTE des quais, etc.—*Suite.*

Localité.	Gardien du quai.	Quand nommé	Rémunération allouée.	Montant déposé au crédit du Receveur général.
Nouvelle-Ecosse.				$ cts.
Little-Narrows	Vacant			
Lismore	D. A. McKinnon	5 juil. 1895.	25 p. 100 des perceptions.	
Maitland, comté de Hants	Vacant			
Margaretsville	C. S. McLean	7 mai 1897.	25 p. 100 des perceptions.	118 50
Anse Météghan	H. F. Robicheau	28 " 1897.	25 "	
Rivière Météghan	D. D'Entremont	14 " 1897.	25 "	0 71
Pointe de la Milice	D. McIntosh	20 août 1892.	25 "	
Morden	John Redgate	16 nov. 1893.	25 "	9 54
Noel	Vacant			
Côté nord, Boularderie	"			
Pointe-du-Chêne (Kingsport)	Rent from Railway Company			200 00
Ogilvie	R. S. Armstrong	13 mai 1901.	25 p. 100 des perceptions.	14 20
Parrsboro'	Thompson Tipping	26 nov. 1888.	25 "	
Anse Parker	S. Anderson	21 juil. 1903.	25 "	52 91
Anse Pickett	Freeman A. Eaton	2 août 1899.	25 "	66 38
Ile Pictou	Vacant			
Plymouth	James B. Purdy	22 fév. 1902.	25 "	
Plympton	Wm. K. Smith	8 août 1890.	25 "	
Port-Dufferin, co. Halifax	H. J. Balcom	17 fév. 1899.	25 "	33 76
Pointe-Brulé	Alex. Craig	26 déc. 1898.	25 "	
Port-George	Outhit Douglas	26 juin 1900.	25 "	88 67
Port-Greville	Vacant			
Port-Hood	Albert Macdonald	22 mai 1900.	25 "	
Port-Joli	Jos. S. McAdams	5 fév. 1900.	25 "	
Port-La-Tour	David Sholds	1 " 1900.	25 "	24 98
Port-Lorne	Freeman Beardsley	22 juin 1897.	25 "	49 20
Port-Maitland, co. Yarmouth	J. Ellis	10 déc. 1896	25 "	
Port-Morien	John McAulay	10 " 1896.	7½ "	443 42
Poulomon	Thos. Boudrot	22 fév. 1902.	25 "	30 15
Riverside	Geo. W. Hawes	11 mars 1902.	25 "	11 13
Salmon River, co. Digby	J. M. Deveau	29 nov. 1890.	25 "	
Saulniersville	John T. Saulnier	25 août 1888.	25 "	9 27
Swims-Point	John F. Duncan	23 jan. 1902.	25 "	16 67
Ile Tancook	Amos H. Stevens	11 mars 1898.	25 "	
Tidnish	R. A. Smith	27 sept. 1901.	25 "	
Tracadie	J. M. Hall	6 nov. 1888.	25 "	
Tusket-Wedge	Vacant			
Town-Point	J. A. Haley	16 août 1901.		
Victoria	Amos West	4 déc. 1900.	25 p. 100 des perceptions.	3 51
Wallace	Vacant			
Wallace, havre de, côté sud	"			
Pubnico-West	Chas. C. D'Entremont	28 mars 1898.	25 p. 100 des perceptions.	29 38
Riv. de l'Ouest, Sheet-Harbour	Malcolm McFarlane	3 sept. 1889.	25 "	
Pointe-Blanche	Elisha West	9 jan. 1889.	25 "	
White-Waters	Jos. Irvine	27 sept. 1901.	25 "	
Whycocomagh	D. S. Carmichael	31 oct. 1903.		0 36
Wolfville	J. L. Franklin	22 " 1901.		63 60
			Total	4,333 34
			Moins sur remise	0 04
Nouveau-Brunswick.				4,333 39
Anderson's-Hollow	W. C. Anderson	13 fév. 1899.	25 p. 100 des perceptions.	25 97
Bathurst	Thomas. F. Leahy	4 sept. 1903.	25 "	
Rivière Noire	J. F. McGourty	31 oct. 1902.	25 "	19 94
Buctouche	J. J. Leblanc	2 mai 1892.	25 "	21 75
Eglise Brûlée	James Anderson	26 fév. 1904.	25 "	
Campbellton	G. E. Asker	11 mai 1904.	25 "	550 78
Cap-Tourmente	E. T. Allen	20 oct. 1897.	25 "	279 05
Clifton, Stonehaven	S. Payne	9 nov. 1894.	25 "	
Cocagne	H. Bourgeois	9 août 1900.	25 "	0 75
Pointe-Cole, Dorchester	Edward Cole	29 " 1903.	25 "	

LISTE des quais, etc.—*Fin.*

Localité.	Gardien du quai.	Quand nommé.	Rémunération allouée.	Montant. déposé au crédit du Receveur général.
Nouveau-Brunswick—Fin.				$ c.
Dalhousie	W. J. Smith	27 juin 1891.	25 p. 100 de perceptions	37 67
Edgett's-Landing	Thos. Barnett	5 juil. 1895.	25 "	
Crique Gardner	Robert Wallace	11 déc. 1899.	25 "	
Cap Hopewell	Geo. D. Wilson	10 avril 1899.	25 "	25 19
Kingston	P. Thibodeau	31 janv. 1901.	25 "	
Rivière Main, Richibouctou	A. J. Curran	30 août 1902.	25 "	
Neguac	B. Poirier	17 juin 1897.	25 "	
Quaco	Wellington Vale	19 déc. 1899.	25 p. 100 de perceptions	
Saint-Louis	C. Frigand	29 oct. 1895.	25 "	
Sainte-Marie	M. J. S. Leblanc	1er mars 1897.	25 "	
Riv. St-Nicholas, S. Welford.	John Grant	27 sept. 1901.	25 "	
Tracadie	Prosper Savoy	23 " 1899.	25 "	
Deux-Rivières	Wesley Wilbur	8 janv. 1894.	25 "	7 50
			Total	968 60
Ile-du-Prince-Edouard.				
Annandale	W. C. Jenkins	4 mai 1897.	25 p. 100 de perceptions	44 82
Bay-View	Joseph Harrington	2 oct. 1885.	25 "	1 36
Belfast	Jas. F. Halliday	1er mai 1901.	25 "	107 68
Brush quai, Port-Selkirk.	Levi R. Ings	18 sept. 1885.	25 "	110 84
Anse Campbell	Angus McIntyre	17 oct. 1888.	25 "	
Pointe de la Chapelle	Roland McCormack.	18 sept. 1885.	25 "	17 19
Pointe de la Chine	W. S. N. Crane	18 " 1885.	25 "	15 11
Clifton	John Gunn	24 mai 1900.	25 "	
Cranberry, rivière de l'Est	James Hughes	11 mars 1898.	25 "	
Crapaud, jetée Victoria	E. McKinnon	7 juil. 1897	25 "	146 24
Dominion	A. Lord, Agent du dép. de la Marine et des Pêcheries			816 00
Georgetown	R. R. Jenkins	14 oct. 1982.	25 p. 100 de perceptions	24 54
Quai Haggerty, riv. de l'Est	M. Burnett	14 fév. 1898.	25 "	
Quai Hickey	Mark Webster	22 oct. 1896.	25 "	26 03
Higgin's-Shore	G. G. Henry	9 nov. 1891.	25 "	
Pointe-Hurd	Thos. Montgomery.	16 août 1901.	25 "	32 72
Kier's-Shore	W. Hodgson	10 juin 1895.	25 "	120 20
Lambert	Wellington Johnston	3 mai 1900.	25 "	1 69
Pointe Lewis	J. G. Scrimigeour	14 oct. 1896.	25 "	
Quai McGee, village d'Abram	Norman Gallant	9 nov. 1901.	25 "	
Rivière au Vison ou Havre Murray, nord	James P. Clow	25 août 1900.	25 "	13 12
Havre Murray, sud	J. McKinnon	27 janv. 1896.	25 "	
Crique de Neuf-Milles	Edward Harrington.	29 oct. 1885.	25 "	
Cardigan-Nord	Rodk J. Steele	1er mai 1901.	25 "	46 77
Pinette	Malcolm McLeod.	3 janv. 1901.	25 "	
Pownal	M. M. Haley.	13 oct. 1896.	25 "	30 72
Pointe-Rouge	Arch. Smith	3 avril 1900.	25 "	15 03
Baie Sainte-Marie	John Dickson	10 déc. 1896.	25 "	18 89
Souris	Angus McDonald, gardien	27 sept. 1894.	25 "	
Rustico-Sud, Pont du Banc d'Huîtres	D. Gallant	23 fév. 1895.	25 "	13 77
Stevens et Montague	Well'g'n A. Johnston	3 mai 1900.	25 "	
Rivière de l'Esturgeon	Bernard Kearney	18 sept. 1885.	25 "	27 38
Tignish	A. J. Gaudet	23 août 1898.	25 "	1 28
Rivière Vernon	W. M. Forbes	22 avril 1902.	25 "	87 93
Ile Boisée	James Young	10 " 1899.	25 "	22 64
			Total	1,738 95

RÉCAPITULATION.

Ontario		$ 4,336 93
Québec		2,210 97
Nouvelle-Ecosse		4,333 30
Nouveau-Brunswick		968 60
Ile-du-Prince-Edouard		1,738 95
Total des droits de quaiage au crédit du Receveur général		$ 13,588 75
A AJOUTER—Reçu par les capitaines des ports suivants, en sus de la rémunération allouée :—		
Capitaine de port—Collingwood, Ont.	$ 15 00	
" Saint-Jean, Qué	161 00	
" Sorel, Qué	217 50	
" Hantsport, N.-E	2 50	
" Jetée Internationale, N.-E	50 00	
" Hillsboro, N.-B	34 35	
" Chemainus, C.-B	58 00	
" Comox	16 50	
" Victoria, C.-B	5 00	
		$ 559 85
Recettes totales provenant des quais et ports		$ 14,148 60

ANNEXE N° 19.

DROITS d'inspection de bateaux à vapeur perçus pendant l'exercice expiré le 30 juin 1905.

Ontario.	$ c.
Bridgeburg	17 12
Brockville	10 64
Kingston	35 84
Chutes-Niagara	7 92
Port-Arthur	30 98
Portage-du-Rat	0 96
Sarnia	18 88
Saut-Ste-Marie	61 68
Toronto	135 04
Windsor	697 28
	1,076 34
Québec.	
Montréal	155 68
Québec	138 16
	293 84
Nouveau-Brunswick.	
St-Jean	294 40
St-Stephen	31 52
	325 92

Nouvelle-Ecosse.	$ c.
Amherst	10 44
Halifax	1,415 12
Kentville	419 12
	1,844 68
Colombie-Britannique.	
Victoria	941 76
Territoires du Nord-Ouest.	
Dawson	498 04
Total	4,940 58
Moins remboursements	8 00
	4,932 58
Honoraires de certificats d'ingénieurs	1,237 50
Grand total	6,170 08

ANNEXE N° 20.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc., au Canada.

EN AMONT DE MONTRÉAL.

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Armstrong, John	Rivière Kaministikwia	28 avril 1894	300 00
Alexander, Andrew	Ile de l'Agneau	26 " 1897	400 00
Armstrong, Robt	Débarcadère Richards	23 juin 1904	40 00
Baechler, F.	Rivière-du-Sud	2 juill. 1903	80 00
Baker, Henry F	Ile Clapperton	2 déc. 1895	350 00
Boyd, Robert P	Haut-fond de Cole	9 avril 1884	250 00
Boyd, Wm. S	Ile Griffith	14 mai 1889	400 00
Butler, Silas L	Port-Dover	15 juill. 1897	300 00
Baxter, Wm. L	Ile Brebœuf	23 nov. 1885	375 00
Boucher, François	Ile Aylmer	17 " 1882	175 00
Bamford, Robert	Ile Bamford	21 juin 1888	250 00
Bertrand, Félix	Lac Coulonge	2 avril 1892	100 00
Boyd, Wm. M	Kagawong	13 " 1893	72 00
Boyter, A. B	Ile Etroite	3 janv. 1898	250 00
Boyter, David	Petit-Courant	22 avril 1902	350 00
Brown. Adam	Rocher-Rouge, Parry-Sound	25 mai 1899	450 00
Brown James	Havre Southampton	29 juin 1904	150 00
Ball, J. H	Détroit de Mississagi, feu et signal de brume	7 mai 1900	750 00
Black, W. H	Feu d'alignement de Kingsville	27 juill. 1902	150 00
Borron, Mme E. B	Rivière des Français	30 jan. 1903	500 00
Burmister, John F	Ile Nottawasaga	2 mai 1904	500 00
Brophy, J. J	Brown ou Knapp-Point	9 " 1905	180 00
Collins, Allen	Ile du Chrétien	25 mars 1891	*425 00
Cross, Manly R	Gananoque Narrows et haut-fond Jack-Straw	25 août 1896	480 00
Campbell, Robert	Goderich	9 juin 1886	400 00
Craig, Wm	Cap du Tonnerre, feu et signal de brume	17 mai 1892	700 00
Cook, Seldon B	Longue-Pointe, feu et signal de brume	9 juin 1897	700 00
Campbell, John	Pointe-McTavish	18 nov. 1896	100 00
Crevier, Dolphis	Pointe-Claire	11 mai 1888	200 00
Cartier, H. J	Rivière Thames	19 oct. 1884	425 00
Cooper, John	Port-Arthur	14 " 1882	†300 00
Cosgrove, George	Ile Victoria, lac Supérieur	14 nov. 1889	350 00
Columbus, Christopher	Penetanguishene et île au Whiskey	18 mars 1893	400 00
Conover, Forrest H. C	Leamington	24 avril 1883	150 00
Cox, John	Ile Morrison ou Hawley	22 juin 1887	100 00
Chabot, Joseph	Papineauville, feux d'alignement	17 " 1897	100 00
Connors, Frank	Pointe Plaisante	13 oct. 1898	300 00
Chase, H, J	Baie Weller	4 nov. 1898	150 00
Casgrain Mrs. Kate	Glengarry ou Pointe Stonehouse	29 mai 1903	36 00
Currie, Archibald	Tobermory	12 oct. 1903	250 00
Cowan, Thos. M	Batture de l'île du Cerf	3 nov. 1903	150 00
Chapman, Richard	Feu et signal de brume du Cap Croker	13 " 1902	650 00
Clark, jne, H	Feu et signal de brume de Port-Colborne	30 nov. 1904	600 00
Currie, Hector	Ile Flowerpot	18 août 1904	300 00
Cross, J. W	Ile d'Argent, feux d'alignement	18 mai 1905	100 00
Davieau, Joseph	Pointe Corbay	27 mai 1890	350 00
Davieau, Hyacinthe	Ile Michipicoten	1 juill. 1881	400 00
Daoust, Dosithée	Pointe McKie	21 sept. 1893	175 00
Davis, John H	Ile Pigeon	16 mai 1896	350 00
Dick, Andrew	Pointe Porphyry	10 août 1880	450 00

* Allocation de $10 par année pour bateau.

† Allocation de $100 par année, pour prendre soin de l'éclairage des bouées et environs.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

EN AMONT DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Dutcher, Samuel	Meaford	7 mai 1877	200 00
Darling, Thomas	Baie du Sud-est	31 janv. 1891	60 00
Dixon, Joseph G	Rosseau	21 juillet 1890	100 00
Deault, Alphonse	Beauharnois, feu	14 avril 1903	*200 00
Demers, Wilbrod	Ile au Caribou, feu et signal de brume	10 mai 1899	1,000 00
Dulmage, Dorland	Faux Canard " "	19 " 1903	700 00
Duncan, H. G	Chenal Wilson, feu d'alignement	—— 1905	350 00
Ead, Mme. C	Port Stanley	15 mai 1890	300 00
Felan, Maurice	Oakville	28 avril 1894	150 00
Fortier, David H. A	Port Colborne, feu d'alig. et signal de brume	11 " 1865	550 00
Fellowes, W. R	Havre Rondeau	18 déc. 1888	†350 00
Filiatreault, Thomas	Coteau-Landing	27 mai 1890	140 00
Fjeldsted, T	Havre Gull, lac Winnipeg	6 " 1904	150 00
Gloude, Benjamin	Dorval	7 sept. 1872	300 00
Gillespie, Wm	Ile aux Loups	16 mars 1885	250 00
Gauthier, Charles	Saint-Placide	1er mai 1874	140 00
Gordon, Robert	Cobourg	16 " 1883	180 00
Griffith, Alfred H	Tombeau du Géant	17 sept. 1898	250 00
Gourley, jr., John	Manitowaning	3 juillet 1900	150 00
Gilbert, Philip	Wiarton, poteau-fort	5 sept. 1902	75 00
Graham, W	Graham, feu d'avant sur quai	19 déc. 1904	75 00
Gaulin, E. J	Passage Pelée	2 août 1904	500 00
Hackett, Mme. A	Bois-Blanc	27 juin 1901	435 00
Hill, Thomas H	Lancaster	27 août 1877	325 00
Haitze, Jean	Ile Lonely	11 mai 1885	450 00
Hunter, David	Port-Dalhousie	29 oct. 1879	350 00
Hawkins, David B	Havre Peninsula	31 août 1891	500 00
Harvey, James	Thessalon	23 nov. 1897	300 00
Hamilton, Thomas	Ile Pie	15 avril 1899	300 00
Humes, David	Pointe Stribling, feux d'alignement	27 août 1902	180 00
Hughes, Wm	Rivière Rouge, Man	12 fév. 1892	350 00
Johnson, Isaac S	Ile aux Cerises	5 nov. 1883	300 00
Jeffrey, Carson	Batture de l'île du Nègre	28 avril 1894	200 00
Kingston City Clock	Corporation de Kingston	—— 1844	‡100 00
King, Peter	Feu de l'île de l'Ardoise	17 nov. 1903	400 00
Knapp, Charles	Feu du quai de la Tête du Lion	28 oct. 1903	75 00
Kilroy, Wm	Ile Arnprior	—— 1905	150 00
King, jr., J. J	Ile Sulphure	15 mai 1905	300 00
Lambert, Wm. McGregor	Ile Chantry et feux sur le brise-lames à Southampton	1er oct. 1880	500 00
Labelle, Louis	Ile de la rivière Creuse	5 mai 1897	100 00
Léger, Thomas	En bas du lac Saint-Louis, feux et phares	5 janv. 1905	500 00
Lamondin, Louis	Ile Gereaux	30 juillet 1901	375 00
Lowe, Robert	Thornbury	12 avril 1887	80 00
Lowry, Robert M	Port-Elgin	14 mars 1896	80 00
Lumsden, A. C	Lac Témiscamingue, feux	6 oct. 1899	250 00
Lidwill, John R	Ile Pelée	10 juillet 1899	300 00
Lawson, Frank R	Ile du Milieu	21 mars 1905	350 00
Lacroix, H	Oka	— nov. 1898	130 00
Laberge, Albert	Batture Verte	20 mai 1902	200 00
Leblanc, J. B	Détroit d'en bas	4 janv. 1904	100 00
Lunan, J. W	Collingwood, feux	2 " 1904	350 00
Langlois, L. C	Passage Pelée	25 fév. 1904	500 00
Lundy, Thos	Baie Burlington, feux	2 mai 1905	350 00

* Allocation annuelle de $60 par mois pour loyer. † Allocation additionnelle de $20 par mois pendant l'hiver quand les phares sont en opération. ‡ Allocation de $3.50 par 1,000 pds. de gaz. ‡‡ Pendant la saison de navigation.

ÉTAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

EN AMONT DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Manson, Wm. A	Passage Pelée, Lac Erié, feu et sirène à vapeur.	11 nov. 1902	650 00
Munroe, John Jacob	Lancaster-Bar	8 juin 1892	300 00
Masson, Lucas H	Pointe-aux-Anglais	4 sept. 1897	200 00
Mongeon, Charles A	Way-Shoal	23 mai 1887	100 00
Matheson, Norman	Cap Robert, Algoma	7 oct. 1896	350 00
Miller, John	Port Crédit	16 déc. 1897	150 00
Morrisson, Jonathan	Ile Ferris	24 mars 1898	200 00
Matheson, Angus	Baie Gore	10 juillet 1903	350 00
Manson, John	Récif de Colchester, feu et signal de brume	1er mai 1880	850 00
Miron, Louis	Gargantua	26 oct. 1899	450 00
Murray, William	Barrifield, feu d'alignement	17 mai 1900	150 00
Montgomery, William	Jetée de Toronto-Est	16 oct. 1895	300 00
Mason, F. E	Longue-Pointe, extrémité ouest	3 juin 1901	400 00
Manders, Samuel	Lac des Allumettes, en bas	26 juillet 1901	100 00
Martin, Edward	Pointe Michel	3 juin 1902	120 00
Masters, Fred	Niagara-sur-lac, signal d'alarme	12 nov. 1904	400 00
Martin, Mme. E. A	Ile Boyd	6 janv. 1905	250 00
Matheson, Daniel	Ile de l'Ours Noir, lac Winnipeg	22 juin 1899	200 00
McKenzie, John	Presqu'Isle, Owen-Sound, Baie Georgienne	14 juillet 1873	200 00
McDonald, Murdock	Pointe Clark	8 janv. 1897	400 00
McDonald, Amos	Pointe du Saumon ou du Naufrage	12 juillet 1897	300 00
McKillop, Donald	Saint-Anicet	8 juin 1892	230 00
McKay, Chas. S	Ile de la Battle	27 août 1877	500 00
McKenzie, Wm	Ile aux Fraises	4 mai 1893	300 00
McLeod, Mme. E	Pointe McQuestion	22 fév. 1904	100 00
McAulay, Donald	Saugeen	16 mars 1899	120 00
McDonald, Lauchlin D	Ile Mississagi	16 mai 1896	450 00
McCool, James	Fort William, balise, rivière Ottawa	23 " 1887	90 00
McDevitt, Chas.	Pointe au Baril, feu d'alignement	1er mars 1897	300 00
McKay, John	Ile Lyal	27 oct. 1884	450 00
McLean, Arch	Owen Sound	23 déc. 1897	150 00
McGaw, Thos	Kincardine	13 juin 1899	400 00
McDougall, Neil	Ile Squaw	25 avril 1901	200 00
McKinnon, A	Point aux Pins, feu	16 mai 1904	400 00
McLeod, Kenneth	Ile Cove, feu et signal de brume	19 juin 1903	750 00
McMenemy, Robt.	Ile Otter	17 nov. 1903	400 00
McMaster, And.	Signal de brume, Pointe des Neuf-Milles	1er avril 1900	200 00
McPherson, Geo	Baie Bishops	28 mars 1904	150 00
McSherry, Patrick	Pointe Gibraltar	2 mai 1905	400 00
McNab, D	Ile Perrot	20 " 1905	100 00
McLay, D. L	Baie Stobes, feu d'alignement	25 août 1904	200 00
McKelvie, Geo	Jetée de Toronto-Est	13 juin 1905	750 00
McKenzie, G. M	Tolomaville, quai, feu	3 fév. 1905	50 00
McKinnie, John	Niagara-sur-lac, feu d'alignement	30 mars 1905	150 00
McKechnie, M	Baie Providence	27 juin 1904	250 00
Ouelette, Godfrey	Pointe Buckom	23 fév. 1884	200 00
O'Connor, P	Rivière La-Pluie	23 juin 1904	250 00
O'Brien, Wm	Pickering	14 avril 1904	125 00
Ottawa Electric Light Co.	Britannia	1er oct. 1904	150 00
Purvis, John	Ile des Gros-Canards, feu et signal de brume	9 mars 1898	700 00
Pettypiece, Stephen	Traverse du Four-à-Chaux	11 mai 1888	350 00
Prosser, John	Ile aux Renards	14 sept. 1896	250 00
Proudfoot, Thos	Neebish-est, feu d'alignement supérieur	4 nov. 1898	100 00
Poirier, Siméon	Pointe à Cadieux	4 mai 1904	150 00
Port Darlington Co	Darlington		100 00
Plunkett, H. E	Ile Plunkett, lac Winnipeg	12 oct. 1884	350 00
Rathbun Co	Deseronto	14 oct. 1884	200 00
Root, Albert	Ile Grenadier	15 déc. 1863	250 00
Roddick, Robert	Rocher de Pierre ou île au Goéland	23 mars 1872	500 00
Rowe, Geo. Albert	Ile du Télégraphe	25 oct. 1895	200 00

* Par mois quand les phares sont en opération.

ETAT donnat les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

EN AMONT DE MONTRÉAL—*Fin.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.		Salaire.
				$ c.
Redmond, William H	Détroits de Gravenhurst	18 juin	1894	100 00
Rains, Evan	Pointe de la Batture, Algoma	24 nov.	1884	250 00
Rains, A. M	Sailors' Encampment	août	1892	64 00
Rains, W. W	Quai de Rains, feu d'alignement	"	1892	7 00
Ritchie, John A	Emb. de la baie du Sud, feu d'alignement	10 sept.	1903	150 00
Rowan, James	Ile Morris ou Victoria	3 déc.	1898	120 00
Richardson, Wm. T	Havre Michipicoten, Algoma	27 sept.	1900	200 00
Richardson, Thomas J	Iles de l'Ouest, feu et signal de brume	27 juin	1901	800 00
Richmond, John A	Havre Snug, feu d'alignement	7 oct.	1902	350 00
Roussain, J. J	Pointe Coppermine	27 juin	1904	100 00
Roque, Frank	Killarney, feu	28 fév.	1905	400 00
Sommers, Napoleon	Pointe de Midland, feu d'alignement	19 juin	1900	200 00
Shannon, William	Grosse Pointe ou Valleyfield	27 sept.	1866	425 00
Shannon, George	" "	27 "	1866	175 00
Seguin, Grégoire	L'Orignal	8 mai	1894	100 00
Shaw, Thos. K	Pointe-Edouard, feu d'alignement	29 août	1903	150 00
Smithers, R. O	Ile Mohawk	31 mars	1896	*400 00
Sutherland, Jno	Port-Burwell	18 juin	1894	225 00
Schofield, Fergus	Port-Maitland	10 avril	1871	350 00
Simpson, Hedley V	Brighton, feu d'alignement	11 mai	1888	540 00
Smith, H. E	Presqu'Isle	29 avril	1898	350 00
Sullivan, Silas	Quai Baskins	22 déc.	1896	130 00
Sauvé, Honoré	Pointe à Caron	16 fév.	1889	60 00
Stoneburner, John A	Débarcadère de Dickinson	12 avril	1890	100 00
Spencer, C. R	Scotch-Bonnet	27 "	1903	350 00
Scott, Guy J	Pointe à Pierre, feu et signal d'alarme	6 juin	1901	650 00
Scott, Wm. J	Corunna, feu d'alignement	23 avril	1901	120 00
Stocker, Jos. L	Sainte-Anne de Bellevue	20 mai	1902	†125 00
Sweeney, Thomas	Ile Tomahawk	19 sept.	1902	200 00
Sicard, X	Graham, feu d'alignement d'arrière	29 avril	1905	75 00
Taylor, Edward	Ile Jones, Parry-Sound, feu d'alignement	3 juin	1901	550 00
Tebo, Joseph	Rocher des Sœurs, Nord	20 mai	1902	350 00
Veech, Stannes	Pointe de Neuf-Miles, feu	7 mars	1894	450 00
Vallée, Charles	Ile Hope	20 avril	1899	450 00
Vorce, Marcellus	Pointe de la baie du Sud	21 nov.	1902	200 00
Webster, Chas	Cabot-Head, feu et signal d'alarme	10 mai	1898	650 00
Whitmarsh, John	Ile aux Serpents	18 juillet	1900	350 00
Weir, John C	Belleville	4 avril	1901	200 00
Wemp, Daniel	Ile des Frères, Centre	9 janv.	1901	200 00
Wilson, Robt	Ile Campbell	8 "	1905	150 00

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN AVAL DE QUÉBEC.

Abel, Philias	Barre à Boulard, alignement d'arrière	23 juin	1903	75 00
Arcand, Alfred	Les Sept Iles, feu et poste de signaux explosifs	20 mai	1898	650 00
Auger, A	L'Islet, Richelieu	20 janv.	1905	150 00
Ascah, James	Pointe Renommée, Gaspé, feu et signal d'alarme	2 sept.	1880	700 00
Arseneau, Nectaire	Etang du Nord	21 juillet	1891	350 00
Arpin, Joseph	Passe de Contrecœur, feu d'avant	22 avril	1904	100 00
Bertrand, Louis	Champlain, poteau-phare	12 sept.	1902	60 00
Beaudet, Mrs. Laurent	Lotbinière, feu d'avant	3 "	1903	80 00
Beaudet, George	Lotbinière, feu d'arrière	4 janv.	1883	80 00
Beaudet, Charles	Platon, alignement	24 août	1894	120 00

* Allocation $10 par année pour service de bateau. † $10 par année pour service de bateau.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN AVAL DE QUÉBEC—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Bourque, Peter	Rochers-aux-Oiseaux, feu et poste de sig. expl.	27 nov. 1896	1,300 60
Bouilliane, Pierre	Ilot aux Alouettes, feu	1er sept. 1872	400 00
Bertrand, Auguste	Pointe au Macquereau	21 déc. 1877	**300 00
Banville, Joseph	Matane, feu	1er fév. 1897	300 00
Bourget, F	Percé	18 mars 1893	200 00
Breton, Narcisse	Pointe Riche	16 mai 1896	500 00
Bourget, Charles	Cap Désespoir	1er nov. 1897	†400 00
Bisson, Wm	Grande-Rivière	22 oct. 1896	‡150 00
Bouchard, Louis	Cap au Saumon, feu et signal de brume	16 mai 1896	600 00
Boucher, Louis	Ile aux Raisins, alignement	13 avril 1898	240 00
Boulanger, H	Quai St-Thomas, feu d'alignement d'arrière	4 " 1898	80 00
Bujold, Louis	Carleton	25 mai 1899	300 00
Boisvert, Alcide	Cap Charles, feu d'avant	23 juillet 1901	150 00
Baron, Amedée	Cap Charles, feu d'en haut, arrière	26 juin 1901	90 00
Bouchard, George	Saint-Irenée	31 août 1901	§40 00
Bousquet, Felix	Village de Verchères, feu d'arrière	21 avril 1902	70 00
Bilodeau, Joseph O	Bellechasse	15 juin 1903	350 00
Bergeron, Nap	Saint-Antoine, Lotbinière, feu d'avant	21 mars 1902	80 00
Bordua, Phileas	Ile Deslauriers, feu d'avant	21 avril 1902	120 00
Bourdages, Pitre	Pointe Eschouerie	25 juillet 1903	75 00
Boulliane, J. E	Pointe Noire, feu d'alignement	18 janv. 1904	200 00
Blanchet, J. G	Pointe-au-Père, signal de brume	——— 1904	800 00
Brown, Charles	Pointe à la garde, phare flottant	26 juin 1904	300 00
Brunelle, Jos	Batiscan	27 avril 1905	80 00
Belanger, F. L	Sainte-Félicite, signal de brume	14 janv. 1905	600 00
Carignan, P. L	Champlain, feu principal	1er oct. 1902	80 00
Cormier, Wm	Ile Amherst	26 avril 1871	350 00
Colton, P. J	Belle-Ile, feu et signal de brume	30 janv. 1902	*1,100 00
Côté, Luc	Cap Chat, feu et poste de signal explosive	3 déc. 1901	**500 00
Campbell, John W	Cap Norman, feu et signal de brume	12 avril 1890	720 00
Costin, Eugène	Cap Rosier, feu et signal de brume	4 nov. 1890	800 00
Chamberlain, H	Pointe du Chêne, feu d'alignement	19 avril 1900	100 00
Collins, Geo. F	Ile de l'Entrée, îles de la Madeleine	30 juillet 1901	250 00
Chenel, John A	Grande Entrée, "	4 " 1901	50 00
Croteau, Télesphore	Sainte-Croix, feu d'avant	28 mars 1901	70 00
Chicoine, Alphonse	Ile Bouchard, alignement, feu d'arrière	23 avril 1902	80 00
Chicoine, F. Xav	Traverse de Verchères, feu d'avant	21 " 1902	80 00
Charbonneau, Phileas	" " feu d'arrière	21 " 1902	70 00
Comtois, Joseph	Ile Sainte-Thérèse, feu d'arrière, île Deslauriers, alignement	11 fév. 1903	80 00
Carrière, H	Ile Saint-Joseph, Boucherville	26 août 1903	80 00
Caisse, Louis	Petite Traverse, Contrecœur, feu d'avant	22 avril 1904	100 00
Caron, Alphonse	Traverse d'en bas, feu et signal de brume	11 oct. 1902	500 00
Coulombe, M	Chlorydormes	15 " 1904	100 00
Chartier, Adolphe	Feu d'Hochelaga, havre de Montréal	5 août 1904	25 00
Couillard, A	Pointe de l'Est, Anticosti, phare flottant	27 mai 1904	1,000 00
Chisholm, John	New-Carlisle, feu de quai	1er août 1903	
Chevrier, P	Ile Byron	23 juin 1905	400 00
Cunningham dit Caudé, E.	Cap aux Corbeaux, baie Saint-Paul, feu de quai	——— 1905	60 00
Desmarais, Philéas	Rivière Saint-François	2 juillet 1897	†20 00
Demers, Antoine	Pointe à Basile, feu d'arrière	22 " 1904	130 00
Douville, Elzéar	" feu d'avant	6 fév. 1904	130 00
Doré, François	Saint-Antoine, Lotbinière, feu d'arrière	21 mars 1902	120 00
Dubois, Louis	Ile à la Bague	14 avril 1903	150 00
Dubois, Octave	Ile Verte, feu et signal de brume	12 oct. 1903	800 00
Ducharme, Jos	Traverse de Saint-Ours	18 avril 1904	100 00
Duval, Norbert	Passe de Contrecœur, feu d'arrière	22 " 1904	100 00
Daigle, Nap	Barre à Boulard, alignement d'avant	28 mai 1904	200 00
Desbiens, Eugène	Poste Saint-Martin, feu d'avant	12 avril 1905	50 00

** Allocation $20 par année pour signal de brume ; $12 par année pour tenir le chemin en bon état.
† Allocation $20 par année pour signal de brume. ‡ Allocation $30 par année pour signal de brume. § Par saison de navigation.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN AVAL DE QUÉBEC—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.		Salaire.
				$ c.
Electrique de Roberval, Compagnie d'éclairage...	Roberval, faux balises	21 juin	1899..	60 00
Fournier, Alfred	Traverse d'en haut	14 avril	1900..	600 00
Fugère, Léandre	Bastican, feu d'avant	29 "	1868..	80 00
Fiset, Jean H	Lac Saint-Pierre, phare flottant n° 2	22 "	1875..	500 00
Fontaine, Edmond	Cap Bauld, phare et signal de brume	——	1905..	‡800 00
Faffard, Victor	Point de Monts, feu et stat. de signaux explosifs	1er août	1889..	††500 00
Fraser, Pierre T	Ile Rouge	12 avril	1890..	§450 00
Ferland, Nap	Sainte-Pétronille	3 sept.	1901..	150 00
Fletcher, James	Traverse de la Longue-Pointe	16 mai	1904..	125 00
Fournier, Arthur	Grande-Vallée	15 oct.	1904..	100 00
Filteau, E	Sainte-Emilie, feu d'arrière	16 mars	1905..	80 00
Geoffrion, Azarie	Varennes	1er mai	1903..	70 00
Giguère, Denis	Lavaltrie, alignement	24 "	1870..	300 00
Grenier, Solomon	Pointe Newport	3 juin	1897..	150 00
Guyon, Joseph	Village de Verchères, feu d'avant	21 avril	1902..	80 00
Gilbert, F.F	Rivière du Loup, poteau-phare	22 sept.	1902..	70 00
Gagné, François	L'Ange-Gardien, île d'Orléans, feu d'avant	10 nov.	1902..	70 00
Grenier, Henri	Bersimis, feu d'alignement	8 août	1903..	100 00
Goudreault, Wm	Ile au Belier, lac Saint-Jean	30 oct.	1901..	75 00
Girard, Henry	Baie de Murray, poteau-phare	13 juill.	1903..	50 00
Godbout, Joachim	Saint-Laurent, île d'Orléans	15 avril	1904.	300 00
Guyon, Ernest	Contrecœur, Verchères, alignem. feu d'arrière	11 nov.	1904..	125 00
Goudreau, Mme Luce	Rivière du Moulin, feu d'arrière	9 mai	1905..	50 00
Hébert, Moïse Manuel dit.	Cap de la Magdeleine, align. infér., feu d'avant.	11 mai	1888..	80 00
Harvey, André	Chicoutimi, poteau-phare	30 "	1889..	40 00
Houde, Emile	Pointe Grondines, alignement, feu d'arrière	20 juin	1904..	100 00
Irvine, John T. A	Ile Rouge, phare flottant et sifflet de brume	2 mars	1900..	*500 00
Kennedy, Thomas	Sandy-Beach	9 août	1904..	400 00
Laflèche, Désiré	Lac Saint-Pierre, phare flottant n° 1.	12 avril	1887..	450 00
Lachapelle, Jean B..	Repentigny, feu d'avant	1er fév.	1861..	75 00
Langlois, Antoine	Rivière du Chêne, Pointe Langlais	11 juill.	1888..	125 00
Laliberté, Arthur	Sainte-Emilie, alignement	24 sept.	1880..	90 00
Lord, Joseph	Pointe au nord d'Halfway, alignement	5 mai	1903..	170 00
Laporte, Ivon	Ile Marie, feu, Bouchard, alignement	21 avril	1902..	120 00
Lapointe, F. X	Ile à l'Aigle, alignement, feu d'avant	1er mai	1903..	100 00
Lavoie, M	Rivière Valin, alignement	——	1893..	80 00
LeHuguet, François	Cap Gaspé, feu et station de signaux explosifs	22 oct.	1896..	650 00
Lindsay, Wm	Gaspé, poteau-phare	14 juin	1900..	42 00
Lindsay, R. W.	Ile Verte, feu et station de signaux explosifs	25 sept.	1888..	650 00
Loisel, John	Paspébiac	27 août	1894..	†150 00
LeBlanc, Régis	Récifs de l'île Blanche, ph. flottant et sifflet de b.	11 janv.	1878..	‡500 00
Lemieux, Z,	Pointe Sud-Ouest, Anticosti	10 juill.	1900..	§600 00
Lachance, Louis	Saint-Jean, île d'Orléans	26 sept.	1896..	300 00
Leclerc, Geo	Roche des Pilliers et d'Algernon, feu	30 juill.	1901..	650 00
Lavoie, F.	Anse Saint-Jean, poteau-phare	13 mars	1889..	40 00
Levesque, Arthur	Grosse Ile, Kamouraska	19 fév.	1901..	400 00
Leclerc, Auguste	Rivière Martin	3 sept.	1902..	300 00
Lemieux, F. X	Barachois de Malbaie	6 mars	1903..	60 00
Laprise, Emile	Pointe Sud d'Anticosti, feu et sifflet de brume	18 avril	1903..	800 00
Levesque, Dom.	Pointe aux Orignaux	5 oct.	1903..	350 00
Lepage, Joseph	Ile Saint-François d'Orléans, feu d'avant	20 avril	1876..	75 00
Lacroix, Frs. Joseph	Traverse de Contrecœur, feu d'avant	14 "	1904..	75 00
Lacroix, Alfred	" " feu d'arrière	26 juill.	1904..	100 00

* Allocation $100 par année pour cheval. ** Allocation $25 par année pour le halage de fournitures. † Allocation $700 pour deux aides et $200 pour nourriture pendant la saison de navigation. || Par mois pendant la saison de navigation. |||| Avec un équipage pour le vaisseau payé par le département † Par mois pendant la saison de navigation. ‡‡ Allocation $75 par année pour cheval. †† Allocation de $50 par année pour cheval. § Allocation de $50 par année pour service d'eau, etc.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN AVAL DE QUÉBEC—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Laporte, J. B.	Traverse de Saint-Ours, feu d'avant	—— —— 1904	125 00
Lefrançois, H.	Sainte-Anne des Monts	15 oct. 1904	100 00
Letourneau, Louis	Mont Louis	15 " 1904	100 00
Lobel, Esdras	Traverse d'en bas, phare flottant	21 avril 1900	2,300 00
Labrouche, W	Monté du Lac ou Cap Brûlé	2 mai 1905	400 00
Lavallée, J.	Ile aux Fleurs, Terre-Neuve	12 avril 1905	600 00
Manseau, François	Port Saint-François	27 mars 1900	240 00
Montplaisir, Dom	Cap de la Madeleine, feu d'en haut	20 juill. 1904	175 00
Malo, Joseph	Ile Sainte-Thérèse, feu d'alignement inférieur	1er fév. 1897	130 00
Marchand, Ferdinand	Pointe aux Citrouilles	27 avril 1896	200 00
Martin, Paul	Saint-Valentine, feu d'alignement	28 " 1873	150 00
Molson, Mrs. Alexander	Ile Molson, Lac Memphrémagog	D'année en année	**2 50
Malouin, Alfred	Anticosti, Pointe-Ouest, feu et station de signaux explosifs	1er juill. 1877	††750 00
Martin, Jules G.	Petit-Métis	23 déc. 1879	‡‡300 00
Marceau, Louis	Saint-François, île d'Orléans, feu d'arrière	1er avril 1884	75 00
Mayrand, Eugéne	Grondines, alignement supérieur et feu d'avant	20 juin 1904	125 00
Morin, Hypolite	Pélérins	29 avril 1898	§§340 00
Marcotte, Mrs. P. L	Pointe Bleue, lac Saint-Jean	28 nov. 1898	40 00
Morin, Alex	Rivière à la Pipe	3 oct. 1901	50 00
Morin, Alfred	Anse aux Griffons	15 " 1904	100 00
Martel, C. E	Georgeville, poteau-phare	19 mai 1905	**1 50
McGee, James A	Ile des Cendres et du Sang	26 " 1903	200 00
McWilliam, John J.	Pointe-au-Père	1er juin 1876	*450 00
McInnis, George	Port-Daniel	7 oct. 1902	60 00
Paré, Olivier	L'Ange-Gardien, feu de derrière, île d'Orléans	10 nov. 1902	70 00
Pelletier, Tancrède	Ile aux Œufs	1er juill. 1901	500 00
Paquin, Sylva	Pointe du Lac	2 mai 1900	100 00
Paul, Edouard	Ile de Grâce	7 sept. 1871	240 00
Peters, D. E	Rocher de la Sorcière, lac Memphrémagog	1er juin 1891	†4 00
Peters, J. H	Pointe Noire, lac Memphrémagog	1er " 1891	†1 50
Patterson, J. A	Pointe Wadleigh, lac Memphrémagog	1er " 1891	†1 50
Paquet, Pierre	Sainte-Famille, feu de derrière, île d'Orleans	19 oct. 1885	70 00
Pednault, Pierre	Isle aux Coudres, poteau-phare	14 avril 1896	40 00
Poulin, Alfred	Sainte-Famille, feu de devant, île d'Orléans	26 " 1898	70 00
Pinault, Louis	Bicquette, phare et sifflet d'alarme	6 oct. 1900	700 00
Perrault, Henri	Saint-Pierre les Becquets	26 mai 1901	70 00
Pilote, Auguste	Poste Saint-Martin, feu de derrière	 1885	50 00
Reaves, Samuel	Ile Sainte-Thérèse, feu d'en haut	12 oct. 1870	270 00
Richelieu and Ontario Navigation Co	Sorel, feu de quai	.....	85 00
Rivet, Léon	Repentigny, feu de derrière	28 avril 1894	75 00
Richard, Alphonse	Pots à l'Eau-de-Vie	7 oct. 1878	400 00
Rennie, E. H.	Cap-Ray, phare et sifflet de brume	19 " 1884	800 00
Roberge, C. Honoré	Saint-Pierre, feu de derrière, île d'Orléans	19 " 1885	70 00
Rodrique, Joséphine	Portneuf	16 mai 1903	250 00
Racette, veuve de D.	Ste-Croix, feu d'alignement de derrière	— déc. 1900	70 00
Roy, Charles	Phare du Parc de Bellerive, Havre de Montréal	5 août 1904	§25 00
St. Laurent, E	Petite Traverse Contrecœur, feu de derrière	22 avril 1904	100 00
Sailvail, Omer	Ile à la Pierre	6 mai 1897	220 00
Savarie, Eusèbe	Ile à l'Aigle, feu d'alignement de derrière	1er mai 1903	100 00
Savard, Dorilas	Savard, feu d'alignement	.....	80 00
Sasseville, F. J.	Cap de la Madeleine, phare et sifflet de brume	9 juin 1886	700 00
Ste. Croix, George	Pointe Pierre	22 oct. 1896	450 00

* Allocation de $1,900 par année pour aide d'un mécanicien et de l'équipage. † Allocation $30 par année pour signal de brume. ‡ Allocation $2,300 par année pour aide d'un mécanicien et de l'équipage. § Allocation $50 par année pour cheval ** Par semaine pendant la saison de navigation. †† Allocation $50 par année pour cheval. ‡‡ Allocation $20 par année pour cheval. §§ Allocation de $68 par année pour service d'eau, etc.

* Allocation de $10 par année pour service d'eau. † Par semaine pendant la saison de navigation. § Par mois pendant la saison de navigation. ‡ Allocation $50 par année pour cheval.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN AVAL DE QUÉBEC.—*Fin.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.		Salaire.
				$ c.
Savard, Jno	Rivière Caribou, feu de devant	— août	1898..	50 00
Simard, H	" " d'arrière			50 00
Sauvageau, Charles	Grondines, feu d'alignement de devant	20 juin	1904..	250 00
Sauvageau, Jos	Grondines, feu d'alignem. d'arrière (en haut)	20 "	1904..	100 00
Samuel, André	Rivière au Renard	15 oct.	1904..	100 00
Thurber, Mrs. Wm	Ste-Croix	28 mars	1901..	175 00
Tremblay, W. T	Goose-Cape	4 avril	1888..	250 00
Tremblay, Edmond	Portneuf en bas	16 mai	1903..	300 00
Tremblay, George	Rivière du Moulin, feu d'alignement	19 sept.	1889..	50 00
Tremblay, Pitre	St-Alphonse, poteau-phare	19 juin	1895..	40 00
Tremblay, Henry	Cap à l'Aigle "	6 fév.	1896..	40 00
Tremblay, Thomas	Baie St-Paul	25 oct.	1898..	250 00
Tremblay, Alexis	Pointe d'en haut ou de l'est d'Anticosti, feu et poste de signaux explosifs	25 juillet	1900..	‡600 00
Tremblay, Magloire	Les Eboulements, poteau-phare	27 avril	1902..	50 00
Tétreault, Honoré	Contrecœur, Verchères, feu d'align. de l'avant	11 nov.	1904..	125 00
Tessier, Armand	Pointe-Bleue	9 juin	1904..	40 00
Thomas, Paul	Belle-Isle, côté nord, feu et signal de brume	8 juillet	1904..	1,100 00
Toupin, P	Cap Madeleine, feu d'align. d'arrière (en bas)	26 avril	1905..	80 00
Vigneau, Placide	Ile au Perroquet	19 sept.	1892..	600 00
Vézina, Olivier	St-Pierre, feu d'alignement, île d'Orléans	28 oct.	1897..	70 00
Vézina, Désiré	Ile aux Grues	26 avril	1904..	320 00
Whitman, Wm. Gunn	Lacolle, alignement	18 janv.	1904..	150 00
Wheeler, W	Mines de Plomb, lac Memphrémagog	1er juin	1891..	*1 50
Wyatt, Thomas M	Pointe-Amour et Baie Forteau, phare et sifflet de brume	18 oct.	1889..	†1,100 00
Willett, B. V	Pointe Duthia, New-Richmond	16 "	1903..	60 00
Weaner, B	Phare du lac St-Pierre, navire nº 3	7 mai	1904..	400 00

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Arseneau, James	Havre Dalhousie	18 juin	1894..	100 00
Allain, Joseph	Ile au Foin, feu-balise	21 mai	1895..	150 00
Balmer, Matthew	Pointe du Chêne, rivière St-Jean	27 avril	1900..	80 00
Barbour, Jas. G	Cap Enragé, phare et signal de brume	11 mai	1888..	800 00
Bent, A. J. Percy	Jourimain	25 janv.	1901..	300 00
Blacklock, Fred. G	Cap Spencer	2 mars	1888..	400 00
Brown, Charles	Quaco Ouest, feu principal	25 nov.	1884..	400 00
Bradshaw, L. B	Quaco Ouest, signal d'alarme principal	2 août	1887..	400 00
Brune, John David	Lac aux Oies	11 mai	1888..	‡250 00
Boudreau, Jos. B	Petit-Rocher	26 fév.	1896..	150 00
Blakley, Lawrence	Pointe Harper	9 sept.	1887..	75 00
Bellemore, F	Havre Dipper	12 mars	1895..	100 00
Belliveau, A. P	Pointe de la Folie	23 juin	1903..	225 00
Brennan, Robert	Oromocto	18 mars	1903..	80 00
Belding, R. L	Lepreau, feu	30 juin	1905..	550 00
Basque, F. D	Tracadie-Nord, alignement	20 août	1904..	275 00
Cochran, Fredk. M	Quai-phare de Quaco	25 mars	1892.	100 00
Cummings, Geo	Campbellton, feu d'alignement	1er janv.	1880..	100 00
Chapman, James	Ile de la Baie-du-Vin, feu d'alignement	24 juill.	1882..	200 00
Crandall, D. H	Pointe de Grey, poteau-feu	13 avril	1900..	70 00
Carney, John W	Pointe Perry	25 sept.	1900..	80 00
Copp, A. B	Anderson Hollow	30 mars	1903..	100 00
Cormier, Jadus P	Batture de Buctouche	26 juill.	1902..	200 00
Corey, Chas. H	Head-Harbour, alarme de brume	15 juin	1903..	700 00
Chaffey, Harry V	Ile aux Cerises, cloche de brume	7 août	1903..	150 00

* Par semaine durant la saison de navigation. † Allocation de $75 par année pour cheval. ‡ Allocation de $21 par année pour service d'eau.

ÉTAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.		Salaire.
				$ c.
Dickson, Elia C.	Pointe aux Pois	16 nov.	1898	250 00
Delaney, John	Grande batture, feux	7 oct.	1880	125 00
Dalzell, Geo. Y.	Queue d'Hirondelle	18 mars	1893	400 00
Dinsmore, Samuel G.	Ile des Gros-Canards, sifflet de brume	5 juill.	1886	550 00
DeGrace, John	Pointe du Sauvage	4 juin	1889	150 00
Day, W. A.	Pointe de Belyea	20 sept.	1899	90 00
Daigle, U. D.	Goulet des Terres-Noires	13 juill.	1903	100 00
Daigle, Victor	Pointe-aux-Sapins	28 mai	1903	25 00
Doucett, Fred. F.	Caraquet, feu d'alignement de devant	14 oct.	1903	50 00
Dalzell, Coleman, Grant	Rocher-Gannet, feu et poste de sign. explosifs	1er juill.	1904	700 00
Dakin, Lloyd Chas.	Grand Havre	2 mai	1904	400 00
Egan, Edward H.	Pointe de Belloni	17 "	1902	100 00
Eldridge, John M.	Drews-Head, Havre au Castor	2 "	1904	250 00
Frankland, Louis	Anse au Goéland	14 nov.	1902	80 00
Frawley, Frank	Lepreau, sifflet de brume	30 juin	1905	900 00
Flewelling, Mrs. M.	Quai Flewelling	12 avril	1890	80 00
Fanjoy, William	Pointe Fanjoy, Grand-Lac	15 déc.	1897	80 00
Ferguson, W. G	Tracadie-sud	23 mars	1898	150 00
Fox, Fraser	Gagetown, rivière St-Jean	22 avril	1904	80 00
Fitzgerald, Warren	Phare Head-Harbour	29 juin	1904	300 00
Gould, Francis T.	Canal, nord de Shédiac, alignement	13 janv.	1899	70 00
Gregg, Wilson	Havre Saint-Jean, balise	———	1901	350 00
Hendry, Mrs. A. M	Ferme Hendry	28 avril	1899	80 00
Hayden, Michael	Pokemouche	17 oct.	1888	300 00
Henderson, Arthur	Midjic-Bluff	4 "	1894	200 00
Hamm, Chas. P	Musquash	14 janv.	1879	300 00
Helms, Geo.	Passage Letite, sifflet de brume	3 mai	1882	*580 00
Hachey, Octave	Ile Pokesudie	12 juill.	1881	180 00
Harvey. W. L	Machais, île aux Phoques, feux et sig. de brume	8 "	1904	1,000 00
Hannah, Mrs. B. G.	Pointe aux Epinettes	15 sept.	1892	120 00
Harts, Thos	Havre Shédiac, feux	17 fév.	1905	80 00
Hooley, John	Pointe-Tiner, signal de brume	30 juin	1905	500 00
Ingalls, Turner	Tête sud-ouest, Grand-Manan	4 déc.	1900	500 00
Kilpatrick, Joseph	Baie de Passamaquoddy	3 fév.	1898	350 00
Lantaigne, Gervais	Ile Caraquet	16 juin	1888	200 00
Leblanc, Charles P	Pointe à Cassie	4 mai	1872	250 00
Looney, Thos. E	Greenhead, rivière Saint-Jean	14 juill.	1886	200 00
Lord, Linwood	Ile aux Loups, sud-ouest	22 avril	1903	500 00
Lockhart, Edwin	Pointe Ward	20 oct.	1903	80 00
Legère, P. L.	Caraquet, feu d'alignement de derrière	14 "	1903	50 00
Mills, George	Ile du Renard, Point N.-O	23 juin	1897	200 00
Morrison, Peter	Pointe du Chêne, feux, rivière Miramichi	24 juill.	1882	100 00
Morrison, Peter, Jr.	Ile du Portage	17 mai	1892	300 00
Morrison, Duncan	Ile Sheldrake, feux	25 fév.	1880	300 00
Maillet, D. O.	Bouctouche, feu d'alignement intérieur	7 juill.	1883	150 00
Matheson, R. B.	Newcastle	18 avril	1898	100 00
Murray, Michael	Ile du Milieu	10 "	1902	200 00
Maloney, Wm	Pointe Marks	7 nov.	1903	120 00
McLeod, J. H.	Ile Bliss	17 oct.	1900	350 00
McLennan, Kenneth	Escuminac, feu et signal de brume	7 mars	1892	750 00
McIntosh, Chas.	Quai en bas de Néguac, feux	10 déc.	1892	100 00
McBaine, Alex.	Pointe Cox, lac Grand	6 mai	1898	80 00
Macdonald, R. P.	Ile Musquash	28 janv.	1901	80 00
McMann, Robert Harvey	Pointe McMann	2 nov.	1901	80 00
McNeil, Henry H.	Dalhousie, feux-balises et feux de l'île Douglass.	1er janv.	1880	250 00
McConnell, J. Robert	Goulet de Miscou	9 sept.	1887	100 00
McLean, R.	Feu du phare de la baie Miramichi	12 avril	1902	‡400 00

*Allocation $50 pour feu. ‡ Allocation $300 pour aide.

NOUVEAU-BRUNSWICK—*Fin.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Nevers, George F.	Jemseg	24 nov. 1884	80 00
Preston, S.	Plage Preston, feux	11 juillet 1889	125 00
Pendlebury, Wm. J.	Saint-André	10 avril 1889	250 00
Pickett, Robert E.	Palmer, feu du quai du débarcadère	11 mai 1897	80 00
Parker, Alvin.	Pointe Mulholland	13 juin 1901	200 00
Palmer, E. B.	Quai Hampstead	6 nov. 1900	80 00
Russell, James R.	Ile à la Meule, feu et signal de brume	13 janv. 1899	700 00
Robichaud, Joseph L.	Miscou, feu et signal de brume	11 nov. 1902	800 00
Robinson, John	Neguac, feu principal	30 juin 1896	150 00
Richard, Peter F.	Tête de Richibuctou	30 mai 1895	185 00
Robertson, Charles M.	Pointe Robertson, lac Grand	30 juin 1897	80 00
Robertson, Meier	Ile Shédiac, alignement	29 déc. 1873	250 00
Ross, Elijah	Pointe du Nègre	5 mars 1878	400 00
Robichaud, Jude	Chenal de Richibouctou, alignement	16 juin 1902	200 00
Robichaud, Henri B.	Buctouche, alignement	21 " 1884	150 00
Roherty, J. A	Petite Belledune	1 février 1905	100 00
Richards, D. L.	Ile aux Perdrix, feu et signal de brume	29 juillet 1900	800 00
Robertson, J. A. D.	Ile aux Hérons	1er avril 1902	200 00
Robichaud, Mrs. A.	Gros Shippegan	8 juillet 1904	280 00
Richard, Jos. F.	Barre de Richibouctou, alignement extérieur	16 juin 1902	150 00
Sutherland, Geo. C	Havre Bathurst, alignement	20 mars 1882	200 00
Scott, Mrs. Ed.	Stonehaven	8 juillet 1904	100 00
Spragg, T. W.	Pointe Hatfield	27 juin 1903	80 00
Tatton, Geo. T.	Pointe du Long Remous, sifflet de br. Gd-Manan	16 oct. 1866	750 00
True, John Howard	Wilmot-Bluff	12 sept. 1899	80 00
Upton, Robert	Pointe du Pont	11 " 1899	80 00
Williston, Seymour	Swashway, alignement, Ile aux Canards	4 juin 1902	300 00
Wagner, Richard	Pointe au Sable, Rivière Saint-Jean	7 " 1883	80 00
Williams, Forrest W	Williams-Landing	11 mai 1897	80 00

NOUVELLE-ECOSSE.

Amero, Chas. A.	Argyle	9 nov. 1897	400 00
Amero, Geo. D.	Pubnico	6 février 1893	240 00
Amirault, James	Sissiboo	11 juillet 1899	200 00
Brown, T. J	Petite Digue	1882	25 00
Beaman, Edwin	Jetée Digby	20 mai 1897	100 00
Bonner, John Charles	Pointe Aconi	6 nov. 1903	200 00
Burgess, Watson	Port-l'Hébert	26 juillet 1892	150 00
Boutillier, R. J., supt.	Ile de Sable Humane-Est	13 nov. 1881	*700 00
Boutillier, Henry	Havre des Sauvages, Paddy's-Head	6 juin 1901	150 00
Bollong, James	Havre de Port	6 août 1877	300 00
Bourgeois, Philip	Chéticamp, alignement	23 mai 1898	150 00
Boudrot, B.	Ile Hawk, Poulamon	7 déc. 1904	250 00
Baker, Thomas	Ile aux Pois	19 mai 1879	350 00
Brackett, Wm.	Anse au Hareng	28 août 1897	100 00
Belliveau, John H.	Anse Belliveau	16 février 1889	80 00
Brownell, Luther	Cold-Spring-Head	27 mars 1901	120 00
Buchanan, Angus A.	Havre de Neil	14 août 1899	150 09
Buckman, Chas.	Grand-Passage	7 janv. 1901	250 00
Boudreau, W. C.	Port-Félix	16 juillet 1902	250 00
Burke, Henry	Country-Harbour, île Verte	11 juin 1902	400 00
Burke, Martin	Ile Bourgeois	1er déc. 1902	60 00

*Avec nourriture de lui-même et de sa famille et ses serviteurs et allocation pour les salaires du personnel.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Burns, E. M	Ile Wedge	6 juillet 1904	400 00
Burgess, Lewis E	Havre Walton	13 " 1903	150 00
Breen, Michael	Flint-Head	20 août 1904	450 00
Bishop, F. W	Pointe Porters	29 avril 1904	100 00
Baker, John	Marie-Joseph	6 janv. 1905	300 00
Buchanan, M.	Pointe Munroe		150 00
Boyle, Geo	Alignement du Havre Wallace	23 mai 1905	150 00
Chiasson, Germain	Pointe du Caveau, feux d'alignement	20 août 1897	150 00
Chiasson, Joseph P	Grande-Entrée, Inverness	21 mai 1901	60 00
Creighton, H. H	Creighton-Head	6 " 1874	200 00
Connington, Thomas	Louisburg, feux d'alignement	26 oct. 1897	200 00
Crowell, John	Ile aux Phoques, feux et signal de brume	14 " 1899	800 00
Campbell, John M., supt	Ile St-Paul Humane-Est	16 nov. 1904	700 00
Campbell, S. C	Ile St-Paul, signal de brume	23 juin 1905	500 00
Campbell, J. O	Port-Mouton	29 avril 1898	300 00
Comeau, Louis C	Rivière-Métégham	12 oct. 1875	100 00
Campbell, John P	Iles Rouge, C.-B.	30 nov. 1901	120 00
Croucher, George A	Ile de Croucher	31 janv. 1883	300 00
Clough, Daniel	Grandique, poteau-phare	4 juillet 1884	60 00
Clory, Abraham	Pointe Glasgow	25 " 1894	150 00
Coolen, Albert S	Anse Hubbard	31 oct. 1903	250 00
Cameron, L. G	Havre au Castor	15 février 1902	150 00
Christian, P. E	Ile de Betty	29 juin 1904	500 00
Creelman, Samuel	Port-à-Pic	2 mai 1901	25 00
Campbell, D. A	Louisburg, signal de brume	20 mars 1902	†500 00
Cunningham, A. H	Cap Sable, feux et signal de brume	16 juillet 1902	800 00
Cohoon, Havelock	Ile Cranberry, phare et sifflet de brume	7 sept. 1903	800 00
Corbett, George	Port-Larue	31 mai 1904	200 00
Clark, F. R	Quai de Borden	29 avril 1904	100 00
Doane, T. S	Yarmouth ou Cap Fourchu, phare et siffl. de br.	31 déc. 1904	800 00
Doyle, Edward	Mabou, feu d'alignement de devant	14 juin 1897	70 00
D'Entremont, W. H	Havre d'Abbot	22 mai 1888	90 00
Dewis, F. H. P	Cap d'Or, signal de brume	13 avril 1898	800 00
Duann, Wm. A	Ile Verte, Richmond	20 mai 1902	500 00
Dunn, Miles A	Havre de Margaree, feu d'alignement extérieur.	12 " 1903	50 00
Doane, F. H	Ile Bunker	27 juillet 1904	350 00
Ellis, Wm. E	Pointe Prim ou Digby Gut, phare et siffl. de br.	8 mars 1875	800 00
Early, John	Margaretsville	19 février 1887	230 00
Elderkin, H. E	Rivière aux Pommes, phare et sifflet de brume	31 mars 1905	700 00
Fraser, Alexr.	Grand Bras d'Or, feu d'alignement et d'arrière	13 janv. 1903	100 00
Fisher, Joel W	Baccaro ou Barrington	8 août 1893	400 00
Fulker, Wm. G	Ile du Diable	3 mai 1886	420 00
Firth, Charles M	Ile Coffin, Liverpool	30 juin 1880	400 00
Foster, Israel C	Port-Medway	13 oct. 1892	260 00
Foster, Samuel T	Port-Medway, brise-lames	17 février 1899	100 00
Foster, Geo. M	Port-George	19 nov. 1897	100 00
Fraser, John A	Dover	31 déc. 1892	200 00
Faulkner, W. Y	Burnt-Coat	22 juin 1898	250 00
Findlay, John H	Bull-Point, Havre Sambro	7 déc. 1899	100 00
Franklin, J. L	Wolfville	4 avril 1902	100 00
Falconer, David	Ile du Caribou	20 déc. 1902	300 00
Finlayson, A. Wm	Ile du St-Esprit	12 avril 1905	400 00
Gilkie, Henry A	Sambro, feu et poste de signaux explosifs	8 jan. 1867	800 00
Giffin, Ira L	Havre d'Isaac	28 avril 1894	200 00
Gardner, Frederic T	Jetée de Brooklyn, poteau-phare	6 février 1885	100 00
Gallant, Patrick	Petite Lorraine	19 jan. 1900	80 00
Goodwin, Jas. E	Havre de Wood	27 août 1900	200 00
Garrison, S. H	Pointe à Peggy	22 déc. 1902	350 00
Gray, Peter Angus	Havre Pennant	30 juin 1903	100 00

† Allocation de $35 par mois pour aide.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.		Salaire.
				$ c.
Harpell, Jeremiah	Havre de Jeddore, feu d'alignement	21 janv.	1901	200 00
Hopkins, Leslie	Ile du Bon-Portage	20 oct.	1997	350 00
Huntley, Charles H	Kingsport	30 juin	1890	100 00
Hawley, Mathew	Baie du Sud, Ingonish	13 mai	1897	140 00
Hardy, John	Gabarus	22 nov.	1890	200 00
Hardy, Joseph W	Ile de Guion	30 janv.	1903	400 00
Hinds, James	Victoria-Beach	7 mars	1901	100 00
Hemlow, James S.	Liscomb	2 janv.	1903	300 00
Hunt, Wm	Rivière à l'Ours	10 avril	1905	150 00
Hanlon, James P	Ile Cranberry, feu et signal de brume			800 00
Iceton, Wm	Mauger-Beach, feu et signal de brume	8 juill.	1903	800 00
Johnson, Edward	Chebucto-Head, phare et sifflet de brume	14 mai	1872	800 00
Joyce, Simon	Ile aux Phoques, Passage Lennox	4 juill.	1884	150 00
Jamieson, Chas	Cap Saint-Laurent	21 sept.	1893	400 00
Jamieson, Geo. C	Havre de Cole, feu d'alignement	21 oct.	1898	150 00
Knowlan, Alfred	Queensport	13 nov.	1902	300 00
Kent, J. H	Havre de Musquodoboit, f. d'alignem. et d'avant.	29 avril	1904	125 00
Kent, John	Havre de Musquodoboit, feu d'arrière	29 "	1904	100 90
Long, Joseph	Havre de Canso	31 déc.	1896	250 00
Long, Joseph	Bord du Faux-Passage	4 août	1903	50 00
Leblanc, Severin	Rivière Tusket	1er juill.	1889	250 00
Lowden, David	Havre de Pictou, feu d'alignement	12 "	1897	150 00
LaVashe, Wm	Arichat	17 oct.	1898	250 00
Lyons, John H	Barrington Baie Est, phare flottant	18 juin	1897	600 00
Landry, Edward	Petit de Grat	23 fév.	1897	200 00
Larkin, Ephraim	Ile Stoddart	18 mars	1896	200 00
Leblanc, Benjamin	Ile de la boîte de Chandelle	1er nov.	1892	300 00
Larkin, N. C.	Batture de Lurcher, phare flottant	1er "	1904	†1,200 00
Leblanc, S. B	Grand-Etang	25 nov.	1905	60 00
Lynch, M	Ile NcNab	23 juin	1905	300 00
Lewis, A. J.	Sydney, feu d'alignement d'arrière	22 mai	1905	150 00
Morrell, B. H.	Ile aux Eglantiers, sifflet de brume	6 juin	1901	400 00
Morrison, M. D	Pointe du Rocher Noir	8 juin	1892	250 00
Muise, Marcellin	Cheticamp	27 nov.	1896	300 00
Misener, John E	Pointe du Fort	16 mai	1896	150 00
Moser, Samuel	Ile Moser	6 nov.	1885	350 00
Mullins, James	Pointe Mullins	8 juin	1892	200 00
Munro, William	Barre de Pictou	22 nov.	1890	460 00
Murphy, Michael	Ile Pomquet	18 déc.	1890	350 00
Mundell, Edward	Pointe d'Eddy	28 juill.	1903	400 00
Martell, John T	Scatterie, feu et sifflet de brume	30 "	1897	800 00
Murray, John	Cap George, Lac du Grand Bras d'Or	3 nov.	1882	200 00
Munroe, William L.	Ile Three-Top	28 oct.	1879	325 00
Mitchell, John W	Rocher Jeddore	29 sept.	1882	400 00
Mitchell, Wm. A	Ile du Quaker	19 féb.	1896	300 00
Matheson, Murdoch	Whycocomah, poteau-phare	11 sept.	1884	60 00
Morrison, Mrs. L	Freestone-Islet, poteau-phare	5 juin	1897	150 00
Mauger, John J	Cap LaRonde	16 nov.	1898	300 00
Melanson, J. W	Pointe Gilbert	18 août	1904	300 00
Morris, P. E	Ile Haute	2 "	1904	500 00
Morris, John H	Havre Advocate	10 "	1904	250 00
Myrick, John	Cap Race, Terre-Neuve, phare et sifflet de brume	1er nov.	1897	1,000 00
Mathews, Wm. J	Canso, feu	17 déc.	1904	200 00
Martin, Charles	Havre Catch	19 mai	1905	80 00
McDonald, Robert	Ile Carter	4 janv.	1886	275 00
McRae, Roderick	Margaree ou île au Loup-marin	3 féb.	1898	400 00
McLellan, Rod'k	Havre Margaree, feu d'alignement intérieur	8 juin	1901	50 00
McKay, R	CansoNord	4 fév.	1882	350 00
McFarlane, Andrew	Ile Pictou	8 juin	1892	400 00

† L'équipage payé par le départment.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
McDonald, John A.	Port-Hood	10 Mai 1880	280 00
McDonald, James	Pointe Tupper	15 mars 1870	300 00
McLean, H	Pointe Gillis	18 déc. 1897	150 00
McRae, Hector	Pointe McKenzie, Grand Bras d'Or	20 août 1890	160 00
McLeod, Norman	Cap Nord, Money-Point	14 oct 1899	400 00
McNeil, F. X. S	Iona	16 nov. 1901	120 00
McRae, Donald	Ile Kidston	17 mai 1892	200 00
McDonald, Norman	Ile aux Groseilles ou Ile Marjorie	4 juillet 1884	100 00
McAskill, Kenneth	Pointe Jerome	30 " 1901	250 00
McNeil, John C	Anse Piper	18 déc. 1897	120 00
McNeil, Laughlin	McNeil-Beach, Grand-Bras-d'Or	6 août 1884	60 00
McFadyen, Malcolm	Mabou, feu d'alignement d'arrière	17 avril 1891	50 00
McNeil, Daniel Y	Ile de Campbell, Victoria Co	30 juillet 1903	100 00
McEachern, A. L	Cap George	8 sept. 1898	450 00
McLeod, Murdoch	Pugwash	10 déc. 1897	300 00
McKenna, John L	Cap Roseway, feu et signal de brume	31 mars 1899	800 00
MacIntosh, James	Ile aux Œufs	28 juillet 1899	500 00
McDonald, Rod	Anse de Clarke	22 avril 1904	100 00
McLellan, Baxter	Ile Spencer	21 juillet 1904	100 00
McLellan, Ingersoll L	Economie. poteau-phare	16 mai 1899	*6 00
McAdam, Hugh R	Arisaig	14 nov. 1898	100 00
McKay, Hector G	Ile aux Oiseaux	21 mai 1901	450 00
McLean, Malcolm	Grand Bras d'Or, feu d'alignement et d'avant	13 janv. 1903	100 00
McLennan, John	Ile Henry	21 juillet 1903	400 00
McKenzie, John	Pointe Sud-Ouest. Ile Saint-Paul	16 nov. 1904	400 00
Nass, Henry	Pointe-Battery	12 mars 1897	300 00
Nickerson, Byron	Ile du Nègre	26 juillet 1897	300 00
Nunn, George	Bar-Sud de Sydney	20 juin 1872	300 00
Nicholson, Alex	Havre de Sainte-Anne	5 " 1905	140 00
O'Leary, Wm. E	Ile du Castor	22 fév. 1900	400 00
O'Hara, Theodore	Port Bickerton	26 janv. 1901	150 00
Orchard, L. D	Havre de l'île aux Guenilles, Rocher Gull	1er janv. 1877	400 00
O'Neill, Thos.	Pointe d'en bas, signal de brume	2 mai 1904	500 00
Paysant, Jason	Ile de la Petite-Espérance	22 oct. 1901	500 00
Pearl, Albert	Ile Verte, vis-à-vis la baie Margarite	29 déc. 1873	500 00
Prince, Philip	Louisburg, feu	8 nov. 1897	350 00
Peters, John G	Pointe Basse, feu	1er oct. 1865	460 00
Pettis, Wm.	Parrsboro'	6 déc. 1888	340 00
Palmer, Howard	Pointe aux Loups	14 oct. 1899	250 00
Palmer, H. W	Pointe du Fort, Lahave	22 mai 1878	200 00
Perry, John	Sheet-Rock	17 déc. 1878	500 00
Perry, Levi	Havre Nord-Est, feu d'alignement	17 juin 1899	250 00
Peters, John N	Ile aux Eglantiers, feu	6 " 1901	400 00
Pope, John	Main-à-Dieu	11 sept. 1902	300 00
Patterson, Wm.	Dartmouth	3 juin 1903	100 00
Patterson, C. D	A l'ouest de l'île Picton	29 mars 1905	400 00
Robinson, Charles	Rocher Noir	16 mars 1885	330 00
Ruggles, Frank	Boars-Head	24 mai 1901	350 00
Robicheau, B. H	Cap Sainte-Marie	5 juillet 1886	350 00
Rathburn, Mrs. S. M	Horton-Bluff	3 sept. 1879	250 00
Ross, Robert	Ile George, phare et sifflet de brume	18 janv. 1876	250 00
Roblee, Jacob V	Pointe-Shafner	29 mai 1897	150 00
Riley, Simon W	Annapolis	7 mars 1892	100 00
Richards, Stephen C	Havre de Charlo, feu d'alignement	4 nov. 1901	120 00
Ross, Alex. W	Little-Narrows	23 mai 1902	120 00
Rogers, Lloyd	Ile Amet	11 nov. 1902	450 00
Rose, John	Ile Saint-Paul Pointe N. E.	17 juillet 1897	400 00
Roney, Henry	Granville-Centre	24 fév. 1904	75 00
Rudderham, S	Sydney, feu d'alignementt et d'avant	15 janv. 1905	250 00

* Par mois pendant la saison de navigation.

NOUVELLE-ÉCOSSE—*Suite.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Smith, Eph	Ile Sambro intérieure, poteau-phare	3 jan 1900	100 00
Scott, M. C	Havre de Guysborough	19 avril 1884	220 00
Spencer, Robt. A	Pointe Spencer	1er " 1870	125 00
Suthern, Edward W	Westport	12 " 1890	350 00
Saulnier, John H	Pointe de l'Eglise, Baie Sainte-Marie	8 août 1878	200 00
Sampson, C	Ile Ouetique	12 mars 1875	350 00
Strum, James A	Ile Westhaver	25 sept. 1888	200 00
Sollows, A. J	Port-Maitland ou poteau-phare de l'Anse Verte	28 déc. 1900	75 00
Sampson, Theodore	Ile an Castor	13 oct. 1892	80 00
Smith, Caleb	Salter-Head, feu-balise	21 juin 1888	60 00
Smith, Wm. B	Westhead, Ile du Cap Sable	12 avril 1890	200 00
Simpson, John	Douane de Pictou, phare	10 déc. 1901	100 00
Smeltzer, John D	Ile Hobson	10 avril 1900	300 00
Smith, John Young	Ile Page	17 janv. 1901	150 00
Stevens, James Gordon	Sand Spit, havre de Shelburne	11 mars 1903	280 00
Slaunwhite, S. P	Baie Terence	13 oct. 1903	100 00
Theriault, D	Ile du Jersiais	31 mai 1905	300 00
Vance, Geo. W	Masstown ou Debert	29 juin 1898	25 00
Wolfe, Howard M	Ile Ironbound-ouest	22 " 1895	250 00
Wells, Jas	Ile Whitehead	20 oct. 1897	510 00
Wambold, Jas	Sheet-Harbour-Passage	11 mai 1887	50 00
Webb, Patrick	Havre au Bouche	19 février 1896	250 00
Webber, Jas. M	Torbay	10 mai 1898	300 00
Wynacht, W. H	Ile à la Croix, phare et sifflet de brume	13 avril 1898	800 00
Warren, R. V	Ile Ingonish	17 sept. 1903	360 00
Walsh, John	Lingan Head	14 juillet 1904	200 00
Young, Uriah	Chester ou île Ironbound-est	15 février 1884	400 00
Yorke, Freeman	Cap-Sharpe, phare et sifflet de brume	30 juin 1902	750 00

L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Anderson, Albert	Saint-Pierre, feu d'alignement	25 juillet 1900	130 00
Allen, Joel S	Pointe du Sauvage, jetée	18 mai 1898	375 00
Beaton, Angus S	Pointe du Hasard, feu d'alignement d'arrière	21 nov. 1902	60 00
Bell, Wm.	Tryon Head	17 mars 1905	200 00
Clarke, Jesse George	Georgetown, feu d'alignement d'arrière	14 août 1901	150 00
Champion, Wm	Northport, feu d'alignement	25 oct. 1897	100 00
Costain, Harold F	Miminegash " d'arrière	19 mai 1897	40 00
Connors, George	Georgetown, Pointe Saint-André	3 juin 1901	150 00
Fraser, John	Summerside, feu d'alignement d'avant	12 avril 1897	100 00
Gaudet, Agape	Big Tignish "	30 août 1897	130 00
Gillis, Donald	Pointe Prim	10 déc. 1897	300 00
Gallant, Jos. J. D	Cap Egmon.t	21 oct. 1902	200 00
Hardy, Wm	Petit Chenal, feu d'alignement	26 juillet 1875	100 00
Howatt, Abner J	Leards Range, feu d'alignement exté., Crapaud.	22 " 1893	100 00
Inman, James	Leards Range, feu d'alignement inté., Crapaud.	13 août 1901	100 00
Jordan, M. L	Cap à l'Ours	12 avril 1905	375 00
Kielly, John Andrew	Cove-Head, feux	27 nov. 1890	90 00
Lewis, James	Brighton-Beech, feu d'alignement	1 mars 1899	100 00
Lavie, J. D	Souris-Est, feux	23 juin 1905	300 00

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—*Fin.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Morrison, John D	Rivière Cardigan	15 août 1901	100 00
McDonald, John W	Tracadie	24 mai 1901	100 00
McRae, Daniel	Pointe du Hasard, feu d'alignement et d'avant	6 avril 1900	70 00
McDonald, Lauchlin	Pointe de l'Est, feu et sifflet de brume	18 janv. 1901	600 00
McDonald, John	Pointe Douse, Orwell, feu d'alignement	25 juin 1879	70 00
McLeod, Jas. H	New-London	29 janv. 1896	125 00
McDonald, Wm	Pointe-Ouest	22 août 1876	300 00
McKay, Rodk. W	Ile Boisée	— avril 1899	250 00
McDonald, Angus	Souris-Est, feux	13 nov. 1880	300 00
McDonald, Jas. A	Havre des Sauvages, feu d'alignement	11 juillet 1889	100 00
McLeod, Lemuel	Havre Murray, feu de devant	21 déc. 1897	50 00
McPherson, Daniel W	Quai de fascines, Orwell, feu d'alignement	13 jan. 1899	60 00
McNeil, Alex. S	Pointe de Blockaus, Charlottetown	25 mars 1901	340 00
O'Brien, Patrick	Miminegash, feu d'alignement et d'avant	14 mai 1897	60 00
O'Ranaghan, Peter	Sea-Cow-Head	21 avril 1873	250 00
Phee, James	Pointe Nord	4 sept. 1897	300 00
Penny, Robert	Havre Murray, feu d'arrière	11 nov. 1897	50 00
Pino, Joseph N	Nord ou Grand Rustico, feu d'alignement	6 février 1897	125 00
Robertson, Alfred	Annandale, feu d'alignement	5 oct. 1898	100 00
Sinclair, Wm	Ile au Poisson	8 mars 1897	250 00
Stavart, Geo	Summerside, feu d'alignement et d'arrière	8 sept. 1895	80 00
Steele, Colin	Panmure-Head	3 juin 1901	250 00
Tuplin, Jas. C	Ile au Sable, Cascumpec	5 mai 1897	300 00
Taylor, Chas	Pointe Darnley, feu d'alignement	14 juin 1897	60 00
Taylor, Jas. W	Ile Saint-Pierre	1 mai 1897	200 00
Wiggins, G. W. J	Pointe Darnley, feu d'alignement	16 oct. 1896	100 00
Wright, Chas. L	Wright, feu d'alignement, havre au Crapaud	14 juin 1894	100 00
Young, James	Havre de l'île Boisée	14 nov. 1902	80 00

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Allison, Frank Fagan	Portier Pass	12 nov. 1902	*30 00
Brown, Wm. Henry	Ile Ballinac	3 oct. 1901	200 00
B. C. Electric R. R. Co	Brotchy-Ledge	 1903	200 00
Blanchard, B	Les Sœurs, feux et sifflet de brume	20 fév. 1905	600 00
Carpenter, C	Pointe Dryad	7 nov. 1899	†300 00
Crozier, James	Pointe Bare, Chemainus	12 juin 1897	168 00
Clarke, M. G	Ile de l'Entrée, phare et sifflet de brume	26 nov. 1897	900 00
Codville, James	Ile Pointer	26 déc. 1899	360 00
Croft, M. A	Ile de la Découverte, phare et sifflet de brume	1 avril 1902	900 00
Campbell, W	Pointe Gallows et Middle-Ground-Beacons, havre Nanaïmo	....	180 00
Daykin, William P	Pointe Carmanah, phare et sifflet de brume	4 nov. 1890	1,200 00
Davidson, John	Cap Mudge	27 juin 1898	420 00
Davies, J. Wm	Pointe Scarlet	2 mai 1905	450 00
Eastwood, F. M	Race Rocks, phare et sifflet de brume	31 jan. 1891	1,200 00
Erwin, Walter	Pointe Atkinson, phare et sifflet de brume	5 oct. 1880	1,000 00
Elsternan, F. W	Ile Lawyer	1 avril 1905	600 00
Franklin, Wm. Thos	Ile Merry	8 janv. 1904	360 00

* Par mois.

ETAT donnant les noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Fin.*

COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Fin.*

Nom.	Poste.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Georgeson, Henry	Active Pass, phare et sifflet de brume	21 juillet 1884	900 00
Georgeson, James	Ile Saturna, Pointe-Est	26 octobre 1889	550 00
Grove, John	Pointe Prospect		300 00
Gallup, J. W.	Proctor	1er janv. 1900	240 00
Gordon, Walter	Ile Jaune	27 sept. 1901	500 00
Georgeson, John	Walker-Rock		240 00
Garrard, F. C.	Lennard-Island	1er nov. 1904	1,000 00
Gillespie, W.	Pointe-Portlock	1905	460 00
Harrap, R	Coffin-Islet et Danger Reef	15 avril 1903	300 00
Harrison, S. G	Ile Berens	4 nov. 1897	†300 00
Jones, William D	Pointe Brocton, Burrard-Inlet	20 août 1890	300 00
Johnson, Capt. George	Fisgard	30 juillet 1901	500 00
Kootenay Electric Light Co.	Kaslo	1er déc. 1897	240 00
Moore, Hugh	Ile au Canard	15 mai 1903	*20 00
McColl, S. W	Pointe Garry	24 juillet 1898	*10 00
McColl, S. W	Feux de l'embouchure de la rivière Fraser	1er mars 1903	*25 00
McElroy, O.	Baie du Pilote	2 mai 1905	360 00
McNeill, D. H	Fiddle-Reef	21 mars 1905	400 00
McMillan, J. F	Côté Nord de la rivière Fraser	29 " 1905	240 00
Nicholson, A. P.	Ile aux Œufs	1905	600 00
O'Brien, Michael	Rivière Fraser	1er oct. 1904	900 00
Patterson, Thomas	Cap Beale	2 mars 1895	1,200 00
Reuter, F	Ile d'Ivoire	2 mai 1905	500 00
Rudge, C	Ile Birnie	" 1905	240 00
Sparks, T	Pointe Basse et Middle-Rock, havre Victoria	29 janv. 1903	180 00
Sparks,	Brotchy-Ledge		120 00
Whitaker, H.	Sechelt	19 oct. 1904	240 00

† Allocation de $60 par année pour service postal.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,
OTTAWA.

ANNEXE N° 21.

RÉCOMPENSES POUR SAUVETAGE.

LISTE des personnes récompensées par le gouvernement du Canada pour des actes d'héroisme et de dévouement accomplis dans le sauvetage de vies sur des vaisseaux naufragés.

Noms et désignations des personnes.	Nature de services rendus.	Date du service rendu.	Description des récompenses.
Feu madame Abigail Becker, morte le 21 mars 1905.	Actes héroïques qui lui valent la mort en sauvant sept personnes lors du naufrage du steamer *Conductor* à Longue-Pointe, lac Erié.	24 nov. 1854.	Contribution de $300 pour l'érection d'un monument au cimetière d'Oakwood Simcoe, Ont.
Capit. C. F. Doughty, maître Joseph King, David Bobbins, Wm. Bransfield, matelot ; de la goélette américaine *Fish Hawk*, de Boston, Mass.	Actes héroïque dans le sauvetage du maître, et de l'équipage de la goélette *Swanhilda*, d'Annapolis, N.-E., naufrage en mer.	26 oct. 1903.	Montre d'or au maître et médaille d'argent à chaque matelot.
Capitaine Parkman Hodgdon, maître ; Robert May et Wm. Olsen ; de la goélette américaine *Jennie B. Hodydon.*	Actes héroïques et de dévouement dans le sauvetage de l'équipage de la goélette *Ayr*, de Saint-Jean, N.-B., laquelle était engagée au lge du cap Cod, Mass., E.-U	5 janv. 1904.	Montre d'or au maître et médaille d'argent aux deux autres.
Capitaine Thomas Jones, maître ; Walter Ford, 2ième officier; W. Oliver, pat. de ca. ; T. LeReid, lampiste ; David R. Davis et A. Christensen, matelots ; du bateau à vapeur anglais *Provan* maintenant le *Black Prince*, Newcastle, Angleterre.	Actes de dévouement dans le sauvetage de la goélette *G. A. Smith*, de Richibucto, N.-B., laquelle avait été emporté sur la mer au large de l'île Table, N.-E., et était dans une condition désespérante lorsqu'on fit le sauvet.	6 janv. 1904.	Lunette au maître, médaille d'or au 2e officier ; montre d'argent au patron de canot ; une médaille d'argent au lampiste et aux deux matelots respectivement.
Capitaine D. Richardson, maître ; J. S. Ledson, 2e officer ; Geo. Holmes, J. Hoslter, Edward Connor, William Mitchell et Joseph Craig, matelots de nav. anglais le *Quernmore*, de Liverpool, Angleterre.	Actes héroïques et de dévouement dans le sauvetage du capitaine et de l'équipage naufragée de la goélette canadienne *Josie*, de Weymouth, N.E., dans l'atl. N.	18 fév. 1904.	Lunette au maître ; montre d'argent au 2e officier, et £2 à chacun des cinq matelots.
Roderick McLeod, gardien de phare à pointe sud-ouest, île de Saint-Paul, N.-E., et son fils Abraham McLeod.	Actes de dévouement en aidant au sauvetage des survivants du steamer *Turret Bay*, de Newcastle, Ang., échoué sur le roc Paddy, île de Saint-Paul.	20 mai 1904.	Montre d'argent à chacun.
Capitaine L. O. Coleman, maître de la goélette américaine, *Wm. D. Marvel*, de Taunton, Mass.	Actes de dévouement du maître et de l'équipage de la goélette *Wm. D. Marvel*, dans le sauvetage du matelot John Martin Farks, qui se noyait, du navire le *Creedmoor*, brûlé en mer, de St-Jean, N.-B., on a trouvé le matelot quand épuisé s'accrochant au souv. d'un écou. au lge de Shinnecock Lg-Isl.	20 juillet 1904.	Lettre de remerciement du sous-ministre de la Marine et des Pêcheries, M. F. Gourdeau.

RÉCOMPENSES POUR SAUVETAGES—*Fin.*

Noms et désignation des personnes.	Nature des services rendus.	Date du service rendus.	Description des récompenses.
Captain George Karl Habil, maître ; Eugen Knorr, 1er officier ; Edward Misch, 3ièmd officier ; Arnold Gentz, patro. de canot ; Paul Vorbusch, menuisier, Adolf Woeckel, Albert Richter, et Gotthilf Harns, matelot ; du bateau à vapeur allemand, le *Nubia* de Hamburg, Allemagne.	Actes héroïques et de dévouement dans le sauvetage de l'équipage naufragée de la goélette *Julian H. Archer*, de Shelburne, N.-E., abandonnée en mer.	25 déc. 1904.	Coupe d'argent au maître ; montre d'or au 1er officier; montre d'argent au 2ième officier ; $15 au patron de canot et au menuisier respectivement, $10 à chacun des matelots.
Frank Young, John Hawkins, John McGregor, Joseph Kent, Wm. Kent, Samuel D. Kent, Stanley Williams, Archd. Kent et Albert Slaughenwaite, tous résidants à Hawkins-Cove et à Pleasant-Point, N.-E.	Actes de dévouement dans le sauvetage de l'équipage et des passagers nauvragés (au nombre de 38) du Furness-Whity steamer, le *Demara*. Il a coulé à proximité du phare Shag-Ledge Harbour au large de Jeddore, N.-E.	8 fév. 1905.	$8 aux quatre premiers et $5 aux autres ; $57 en tout.

ANNEXE N° 22.

RAPPORT SUR L'INSPECTION DU BÉTAIL.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Montréal durant le mois de mai 1905.

MAI.

Numéro.	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total du bétail.	Chevaux.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
	1903.								
1	12 mai.	Man. Trader	Manchester	.....	370	.....	.....	.....	15
2	13 "	Corinthian	Glasgow	*1,016	398	.....	.....	.....	20
3	13 "	Kastalia	"	.....	406	.....	.....	.....	16
4	13 "	Hungarian	London	.....	424	.....	.....	.....	17
5	13 "	Hurona	"	.....	550	.....	.....	.....	22
6	14 "	Tritonia	Liverpool	*803	430	16	.....	.....	22
7	14 "	Virginian	London	.....	476	.....	.....	.....	19
8	15 "	Montréal	"	*2,067	440	1	.....	.....	27
9	15 "	Lac Champlain	Liv'pol Bristol	.....	284	2	.....	.....	11
10	15 "	Monmouth	Liverpool	†168	573	.....	.....	.....	23
11	16 "	Fremona	London	.....	300	.....	.....	.....	12
12	18 "	Marina	Glasgow	.....	437	.....	.....	.....	14
13	19 "	Bueuosayrian	Liverpool	.....	613	.....	.....	.....	25
14	20 "	Ontarian	London	.....	421	.....	.....	.....	17
15	20 "	Man. Shipper	Manchester	.....	262	.....	.....	.....	11
16	21 "	Cervona	London	.....	553	.....	.....	.....	22
17	21 "	Montcalm	Bristol Liv'pol	‡	770	.....	.....	.....	31
18	21 "	Bellona	London	99	136	.....	.....	.....	6
19	21 "	Montrose	"	.....	548	.....	.....	.....	22
20	24 "	Wyandotte	Afrique-Sud	.....	59	2	.....	.....	3
21	24 "	Sicilian	Glasgow	.....	404	.....	.....	.....	13
22	25 "	Escalona	Newcastle	.....	159	.....	.....	.....	6
23	25 "	Lac Erie	Liverpool	.....	170	.....	.....	.....	7
24	25 "	Athenia	"	.....	651	.....	.....	.....	23
25	25 "	Montezuma	London	.....	671	.....	.....	.....	28
26	27 "	Iona	"	.....	547	.....	.....	.....	22
27	27 "	Manxman	Bristol	.....	300	.....	.....	.....	10
28	28 "	Milwaukee	Liverpool	.....	638	.....	.....	.....	26
29	31 "	Orcadian	"	.....	498	.....	.....	.....	20
	"	Total pour mai.	.....	4,153	‖12,488	39	3,628,900	1,142,129	510
25	Même date 1904			585	13,835	65	.....	.....	...
34	" 1903			2,290	22,778	92	.....	.....	...
29	" 1902			536	10,090	158	.....	.....	...
36	" 1901			8,454	11,332	292	.....	.....	...
31	" 1900			2,314	11,426	727	.....	.....	...

*Etats-Unis. †Bristol 300, Liverpool 273. ‡Liverpool 470, Bristol 300. ‖2,763 bestiaux des E.-U.

POPE & DELORME,
Inspecteurs.

MONTRÉAL, 1er juillet 1905.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Montréal—Rapport annuel.

N°	Date.	Moutons	Bestiaux.	Chevaux
	1904			
150	1er juillet 1904 au 30 novembre 1904	43,574	81,623	183
59	1er mai 1905 au 30 juin 1905	5,848	26,930	96
209	Total pour l'exercice finissant le 30 juin	49,422	108,553	279
	Total pour l'année 1903-04	57,741	133,594	361
	" 1902-03	44,330	101,508	456
	" 1901-02	46,350	71,663	1,089

HECTOR DELORME,
Inspecteur.

MONTRÉAL, 1er juillet, 1905.

JUIN.

Numéro.	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total du bétail.	Chevaux.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture	Nombre d'hommes.
	1905.						liv.	boiss.	
30	1er juin.	Englishman.	Liverpool	697	417	....	.....	.....	20
31	1 "	Lakonia	Glasgow.....	.....	706	....	.....	.....	28
32	3 "	Devona	Londres	.....	550	....	.....	.....	22
33	4 "	Monteagle.....	Bristol	.....	300	.....	.....	.....	12
34	4 "	Lake Michigan ...	Londres.....	.....	591	.....	.....	.....	24
35	7 "	Mongolian.....	Glasgow ...	.....	385	14	.....	.....	16
36	8 "	Salacia.....	Liverpool	.....	543	.....	.....	.....	22
37	9 "	Mount Royal.	"	.....	825	..	.....	.....	34
38	10 "	Dominion.....	"	.....	.....	2	.....	.....	1
39	10 "	Kildona.	Londres	.....	301	....	.....	.....	12
40	10 "	Sardinian	Havre, France	.....	250	..	.....	.....	10
41	11 "	Turcoman	Liv'po'l-Brist'l	* 552	† 581	....	.....	.....	23
42	12 "	Tampican	Londres.....	.....	492	.....	.....	.....	20
43	13 "	Mount Temple....	"	48	683	....	.....	.....	28
44	14 "	Ionian.....	Liverpool	.....	322	.....	.....	.....	13
45	15 "	Lake Champlain..	"	.....	172	.....	.....	.....	7
46	15 "	Kastalia.....	Glasgow.....	.....	661	23	.....	.....	28
47	17 "	Huron.....	Londres	.....	528	..	.....	.....	21
48	17 "	Montfort.....	Liv'po'l-Brist'l	.....	‡ 722	...	.....	.....	29
49	18 "	Hungarian.	Londres.....	.....	578	....	.....	.....	23
50	20 "	Manchester Trader	Manchester...	300	247	...	.....	.....	11
51	21 "	Corinthian.....	Glasgow	.....	696	....	.....	.....	28
52	22 "	Tritonia	Liverpool	.....	932	....	.....	.....	36
53	24 "	Sarmatian	Havre, France	.....	249	...	.....	.....	10
54	24 "	Fremona	Londres	.....	467	.....	.....	.....	19
55	25 "	Jacona	"	.....	246	.....	.....	.....	10
56	26 "	Montreal.....	"	98	651	2	.....	.....	27
57	28 "	Pretorian	Liverpool	.....	361	16	.....	.....	16
58	29 "	Lake Erie	"	.....	172	.....	.....	.....	7
59	29 "	Marina.....	Glasgow.....	.....	814	..	.....	.....	29
		Total pour juin		1,695	‖ 14,442	57	4,005,800	1,221,678	586
		Expéditions antérieures....		4,153	** 12,488	39	3,628,900	1,142,129	510
		Total jusqu'à date.....		5,848	†† 26,930	96	7,634,700	2,363,807	1,096
55	Même date 1904.....			4,501	30,988	132			
72	" 1903			6,777	44,595	144			
59	" 1902.....			8,277	20,243	237			
67	" 1901.....			16,465	22,395	486			
67	" 1900.....			7,131	25,377	1,399			

* Liverpool. † Bristol 274, Liverpool 307. ‡ Bristol 284, Liverpool 438, ‖ 3,479 E.-U., bestiaux ** 2,763 E.-U., bestiaux. †† 6,242 E.-U., bestiaux.

HECTOR DELORME,
Inspecteur.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Montéral, &c.—*Suite.*

JUILLET.

No	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total du bétail.	Chevaux.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture	Nombre d'hommes.
	1905.						Lbs.	Minots.	
60	Juil. 1	Cervona	Londres		527				21
61	" 1	Ontarian	"		608				24
62	" 1	Montauk	Afrique-sud			48			4
63	" 1	Montcalm	Liv'pol-Bristol	*260	†758	3			33
64	" 1	Montrose	Londres		751				30
65	" 2	Man. shipper	Manchester		265				11
66	" 5	Sicilian	Glasgow		704				28
67	" 6	Athenia	Liverpool		1,101	‡15			39
68	" 8	Monmouth	Londres		594				24
69	" 8	Iona	"		520				21
70	" 8	Manxman	Liverpool		520				16
71	" 9	Virginian	Londres	198	594				25
72	" 13	Mongolian	Liverpool		394				16
73	" 13	Lakonia	Glasgow		813				32
74	" 15	Hibernian	Londres		582				23
75	" 15	Monteagle	Liv'pol-Bristol		§690				28
76	" 15	Devona	Londres		522				21
77	" 15	Man. importer	Manchester	104	329				11
78	" 15	Milwaukee	Liverpool		851				34
79	" 16	Escalona	Newcastle		158				6
80	" 17	Montezuma	Londres	263	954				40
81	" 20	Salacia	Liverpool		687				28
82	" 20	Lake Champlain	"		172				7
83	" 20	Ionian	Glasgow		491				20
84	" 22	Lake Michigan	Londres	600	650				29
85	" 22	Hurona	"		525				21
86	" 22	Sardenian	Havre, France		128				5
87	" 25	Englishman	Livp'ol-Bristol	‖924	*a*726				30
88	" 27	Corinthian	"		691	1			29
89	" 27	Bellona	Londres		514				21
90	" 27	Kastalia	Glasgow		686				27
91	" 28	Mount Royal	Londres		941				38
92	" 29	Man. trader	Manchester	183	380				16
93	" 29	Hungarian	Londres		577				23
94	" 29	Montfort	Livp'ol-Bristol	*b*271	*c*621	5			26
95	" 29	Fremona	Londres		467				19
96	" 30	Mount Temple	"	279	1,022				42
		d Total pour juillet		3,082	21,513	72	5,979,885	1,792,588	868
		e Expédiés antérieurement		5,848	26,930	96	7,634,700	2,363,807	1,096
		f Total jusqu'à date		8,928	48,443	168	13,614,585	4,156,395	1,964
87	Même date 1904			11,198	48,683	151			
112	" .. 1903			21,088	70,498	189			
90	" .. 1902			16,723	30,532	313			
98	" .. 1901			25,781	32,742	718			
103	" .. 1900			13,259	39,812	1,651			

*Liverpool. †Bristol, 255; Liverpool, 503. ‡Glasgow. §Bristol, 264; Liverpool, 426. ‖Liverpool *a* Bristol, 162; Liverpool, 564. *b* Liverpool. *c* Bristol, 183; Liverpool, 438. *d* 2,616 E.-U. bétail. *e* 6,242 Bétail des E.-U. *f* 8,858 bétail.

HECTOR DELORME,
Inspecteur.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Montréal, &c.—*Suite.*

AOUT.

N°	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total du bétail.	Chevaux.	Foin pour nourriture	Grain pour nourriture	Nombre d'hommes.
97	Aug. 2	Alcides	Liverpool		599				24
98	" 3	Lake Erie	"		174				7
99	" 3	Pretorian	Glasgow		385				15
100	" 3	Tritonia	Liverpool		916	12			38
101	" 5	Sarmatian	Havre, France		120				5
102	" 5	Montreal	Londres	387	734				31
103	" 5	Cervona	"		538				21
104	" 6	Turcoman	Liv'pol, Bristol	79	* 633				26
105	" 8	Man. City	Manchester	280	585				21
106	" 10	Buenos Ayrian	Liverpool		615	14			26
107	" 10	Marina	Glasgow		842				30
108	" 12	Man. Shipper	Manchester	251	314				14
109	" 12	Ontarian	Londres		551				22
110	" 12	Kildona	"		301				12
111	" 12	Montrose	"	635	684				30
112	" 12	Jacona	New Castle		250				10
113	" 13	Montcalm	Liv'pol, Bristol	162	† 766				31
114	" 17	Sicilian	Glasgow		709				26
115	" 17	Athenia	Liverpool		1,108				41
116	" 18	Milwaukee	"	360	811				34
117	" 19	Pomeranian	Havre, France		130				5
118	" 19	Manxman	Liv'pol, Bristol	87	‡ 510				21
119	" 19	Iona	Londres		520				21
120	" 19	Monmouth	"		590				24
121	" 20	Oriana	South Africa	161	92	2			4
122	" 22	Tampican	Londres		665				26
123	" 24	Lake Champlain	Liverpool		172				7
124	" 24	Lakonia	Glasgow		813	1			33
125	" 26	Monteagle	Liv'pol, Bristol	162	§ 672				28
126	" 26	Hibernian	Londres		551				22
127	" 26	Devona	"		522				21
128	" 26	Man. Importer	Manchester	342	476				21
129	" 29	Montezuma	Londres	685	905				40
130	" 31	Corinthian	Glasgow		697				28
131	" 31	Salacia	Liverpool		685				27
		Total pour août		3,591	19,635	29	5,553,230	1,521,190	792
		Expédiés antérieurement		8,930	48,443	168	13,614,585	4,156,395	1,964
		Total jusqu'à date		12,521	68,078	197	19,167,815	5,677,585	2,756
118	Même date 1904			14,846	67,782	178			
151	" 1903			28,609	94,151	223			
123	" 1902			21,256	43,340	354			
131	" 1901			31,387	45,239	848			
147	" 1901			16,395	56,498	2,242			

* Liverpool 433, Bristol 200. † Liverpool, 565, Bristol 201. ‡ Liverpool 311, Bristol 199. Liverpool 472, Bristol 200.

HECTOR DELORME,
Inspecteur.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Montréal, etc.—*Suite.*

SEPTEMBRE.

N°	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total du bétail.	Chevaux.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
	1905.						Liv.	Boiss.	
132	1 sept.	Mount Royal	Liverpool		832				33
133	2 "	Hurona	Londres		526				21
134	2 "	Sardinian	Havre, France		150				6
135	2 "	Englishman	Liv'pol Bristol	1,100	728				29
136	3 "	Lake Michigan	Londres		610				25
137	7 "	Kastalia	Glasgow		670	12			27
138	7 "	Pretorian	Liverpool		333				13
139	7 "	Lake Erie	"		172				7
140	7 "	Man. Trader	Manchester		331				13
141	9 "	Montfort	Liv'pol Bristol		722				29
142	9 "	Hungarian	Londres	445	376				17
143	9 "	Fremona	"		467				19
144	11 "	Mount Temple	"	574	857				37
145	14 "	Buenos Ayrean	Glasgow		641				27
146	14 "	Tritonia	Liverpool		929				37
147	16 "	Sarmatian	Havre, France		150				6
148	16 "	Man. City	Manchester	172	373				11
149	16 "	Turcoman	Liv'pol Bristol	540	582				21
150	16 "	Cervona	Londres		528				21
151	17 "	Montreal	"	811	571				27
152	21 "	Sicilian	Liverpool		540				22
153	21 "	Marina	Glasgow		826	1			30
154	23 "	Milwaukee	Liverpool		750				30
155	23 "	Kildona	Londres		293				12
156	23 "	Ontarian	"		510				21
157	23 "	Montcalm	Liv'pol Bristol		785				32
158	24 "	Montrose	Londres	450	704				30
159	25 "	Canada Cape	South Africa	209	2	151			10
160	26 "	Man. Shipper	Manchester	170	356				15
161	28 "	Mongolian	Glasgow		269				11
162	28 "	Lake Champlain	Liverpool		172				7
163	28 "	Athenia	"		1,105				39
164	30 "	Pomeranian	Havre, France		150				6
165	30 "	Manxman	Liv'pol Bristol		520				21
166	30 "	Monmouth	Londres	462	544				24
167	30 "	Iona	"		520				21
		Total pour le mois.		4,933	18,594	164	5,847,220	1,217,955	757
		Antérieur. reporté.		12,521	68,078	197	19,167,815	5,677,585	2,756
		Total à date		17,454	86,672	361	25,015,035	6,895,540	3,513
151	Même date 1904			24,837	85,253	223			
226	" 1903			48,418	134,662	341			
181	" 1902			38,561	64,808	458			
190	" 1901			41,415	67,704	1,168			
217	" 1900			29,411	87,976	2,710			

HECTOR DELORME,
Inspecteur.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Montréal, etc.—*Suite.*

OCTOBRE.

N°	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total du bétail.	Chevaux.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
	1905.						Liv.	Boiss.	
168	3 oct.	Kingstonian	Londres		342				19
169	5 "	Lakonia	Glasgow		623				25
170	5 "	Corinthian	Liverpool		542				22
171	7 "	Hibernian	Londres		355				14
172	7 "	Mount Royal	Liverpool		830	2			33
173	7 "	Devona	Londres		522				21
174	7 "	Man. Importer	Manchester	171	329				13
175	7 "	Monteagle	Liverpool		677				27
176	12 "	Montezuma	Londres	203	964				39
177	12 "	Lake Erie	Liverpool		172				7
178	12 "	Pretorian	Glasgow		337				13
179	12 "	Salacia	Liverpool		602				24
180	13 "	Sardenian	Havre, France		150				6
181	13 "	Man. Trader	Manchester	120	358				15
182	14 "	Englishman	Liverpool	1,103	727				24
183	14 "	Hurona	Londres		527				29
184	15 "	Lake Michigan	"		607				21
185	17 "	Alcides	Liverpool		603				24
186	19 "	Kastalia	Glasgow		305	14			21
187	20 "	Man. City	Manchester	60	642				20
188	20 "	Tritonia	Liverpool		930				37
189	21 "	Hungarian	Londres		508				20
190	21 "	Fremona	"		467				19
191	21 "	Tampican	"		665				26
192	22 "	Montfort	Liverpool		718	1			28
193	25 "	Mt. Temple	Londres	270	898	1			37
194	26 "	Marina	Liverpool		822				29
195	26 "	Sicilian	Glasgow		542				22
196	26 "	Sarmatian	Havre, France		200				8
197	26 "	Cervona	Londres		527				21
198	31 "	Turcoman	Liverpool	525	583				22
199	31 "	Montreal	Londres		659				26
200	31 "	Milwaukee	Liverpool	72	737				39
		*Total pour le mois		2,524	18,470	18	5,984,940	759,890	751
		†Antérieurement reporté		17,454	86,672	361	25,015,035	6,895,540	3,513
		‡Total à date		19,978	105,142	379	30,999,975	7,655,430	4,264
179	Même date 1904			36,027	99,542	262			
226	" 1903			48,480	134,665	341			
181	" 1902			38,561	64,808	458			
190	" 1901			41,415	67,704	1,160			
217	" 1900			29,411	81,976	2,710			

* 2,043 bestiaux des Etats-Unis. † 13,071 bestiaux des Etats-Unis. ‡ 15,114 bestiaux des Etats-Unis.

HECTOR DELORME & JAMES O'GRADY,
Inspecteurs.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Montréal, etc.—*Suite.*

OCTOBRE.

N°	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total de bestiaux.	Chevaux.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
	1905.						Liv.	Boiss.	
201	2 nov.	Athenia	Glasgow		799	1			28
202	2 "	Lake Champlain	Liverpool		174				7
203	4 "	Ontarian	Londres		563				24
204	4 "	Kildona	"		306				12
205	4 "	Melville	Afrique Sud			*99			5
206	4 "	Montcalm	Liverpool	270	753				32
207	5 "	Europe	Londres		655				27
208	9 "	Montrose	"	61	748				30
209	10 "	Lakonia	Liverpool		605	†14			25
210	10 "	Corinthian	Glasgow		522				21
211	10 "	Concordia	Liverpool		510				21
212	11 "	Iona	Londres		548				22
213	11 "	Pomeranian	Havre, France		150				6
214	12 "	Monmouth	Londres	184	572				24
215	12 "	Manxman	Bristol		274				9
216	15 "	Man. Importer	Manchester	50	376				13
217	16 "	Pretorian	Liverpool		315	†15			14
218	16 "	Salacia	Glasgow		546				23
219	16 "	Lake Erie	Liverpool		272				11
220	18 "	Devona	Londres		540	6			22
221	18 "	Hibernian	"		519				21
222	19 "	Mount Royal	Liverpool		825	8			32
223	20 "	Man. Trader	Manchester		380				15
224	22 "	Monteagle	Liverpool	493	632				28
225	22 "	Wyandotte	Afrique Sud			*104			5
226	23 "	Numidian	Glasgow		254				10
227	24 "	Hurona	Londres		527				21
228	24 "	Indrani	Liverpool		300				12
229	25 "	Sardinian	Havre, France		150				6
30	25 "	Man. City	Manchester		347				12
		Total pour le mois		1,058	13,154	247	4,264,635	706,285	538
		Antérieurement reporté		19,978	105,142	379	30,999,975	7,655,430	4,264
		Total pour la saison		21,036	‡ 118,296	626	35,264,610	8,361,715	4,802
205	Saison de 1904			48,078	112,611	315			
256	" 1903			60,017	147,201	373			
214	" 1902			45,830	77,516	549			
214	" 1901			54,538	73,791	1,338			
248	" 1900			34,838	92,180	28,180			

* Et mules. † Glasgow. ‡ 17,035 bestiaux des Etats-Unis.

HECTOR DELORME,
JAS. O'GRADY,
Inspecteurs.

RELEVÉ du bétail expédié du port d'Halifax, N.-E., durant le mois de janvier 1905.

Numéro.	Date.	Steamer.	Destination.	Bestiaux. Gras.	Bestiaux. Total.	Bestiaux. Perdu	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.	Observations.
	1905.						Liv.	Boiss.		
1	12 janv.	Mount Temple....	Londres... ...	36	36	....	8,000	2,700	2	
2	16 " .	Corinthian.....	Liverpool	472	472	1	104,320	37,700	15	T.best.desE.-U
				508	508	1	112,320	40,400	17	
			FEVRIER.							
2	8 fév .	Kastalia.....	Glasgow.	36	36	....	9,920	2,880	2	T.best.desE.-U
4	14 " .	Pretorian	Liverpool	51	51	....	11,475	4,100	2	" "
				87	87	...	21,395	6,980	4	
			DECEMBRE.							
5	13 déc.	Sarmatian	Havre	150	150	1	37,500	12,000	6	
			POUR L'ANNEE.							
1	12 janv.	Mount Temple. ...	Londres.....	36	36	....	8,000	2,700	2	
2	16 " .	Corinthian.. . . .	Liverpool	472	472	1	104,320	37,700	15	T.best.desE.-U
3	8 fév .	Kastalia....	Glasgow. . .	36	36	....	9,920	2,880	2	" "
4	14 " .	Pretorian	Liverpool	51	51	...	11,475	4,100	2	" "
5	13 déc .	Sarmatian	Havre.....	150	150	1	37,500	12,000	6	
				745	745	2	171,215	59,380	27	

DAVID HUNTER,
Gardien de port.

Relevé du bétail expédié du port de Saint-Jean, N.-B.

JANVIER.

Numéro.	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons		Bestiaux.				Chevaux.		Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
				Expédiés.	Perdus.	Gras.	Bouviers.	Total.	Perdus.	Expédiés.	Perdus.			
	1905.													
18	1er janv.	Tritonia.... ..	Glasgow *viâ* Liverpool...	268	6	731	....	731	2	...	..	210,405	55,600	31
19	7 " .	ManchesterImporter	Manchester...	248	..	411	60	471	...	...	..	141,090	41,700	16
20	8 " .	Pretorian	Liverpool.....	....	..	385	....	385	2	....	..	96,310	30,080	15
21	9 " .	Hestia	Glasgow *viâ* Liverpool...	541	10	523	....	523	1	13	..	164,800	44,300	25
22	10 " .	Mount Temple	Londres.....	.....	..	701	...	701	1	....	..	199,310	51,800	30
23	15 " .	Lake Champlain	Liverpool.....	.....	..	272	....	272	...	....	..	61,320	21,800	11
24	15 " .	Corinthian	"	388	4	220	...	220	1	....	..	53,796	17 096	23
25	16 " .	Alcidro.....	Glasgow *viâ* Liverpool...	299	..	548	...	548	4	....	..	160,450	47,600	24
26	18 " .	Montcalm	Bristol *viâ* Liverpool...	.....	..	501	...	501	1	..	..	133,645	44,000	21
27	19 " .	Montrose.....	Londres.....	.....	..	524	....	524	....	....	..	146,805	27,500	21
28	22 " .	Concordia.....	Glasgow *viâ* Liverpool...	150	..	505	....	505	6	...	..	134,365	41,800	21
29	24 " .	Manchester Trader.....	Manchester...	349	6	307	80	387	2	....	.	119,010	34,000	18
30	29 " .	Sicilian.....	Liverpool.....	.....	..	709	....	709	...	....	..	278,855	56,800	29
31	29 " .	Lake Erie.....	"	.....	..	277	....	277	1	....	..	65,925	22,100	11
32	31 " .	Wyandotte....	Cape Town...	...	..	.....	96	96	3	21	..	99,454	20,000	5
				2,243	..	6,614	236	6,850	....	34	..	2,065,540	556,896	301

FÉVRIER.

33	4 fév..	Kastalia	Glasgow *viâ* Liverpool...	.....	..	649	....	649	2	...	..	185,610	54,900	27
34	9 " .	Lake Champlain.....	Londres.. . .	336	8	511	....	511	1	....	.	154,145	44,000	22
35	14 " .	Manchester Merchant ...	Manchester...	..	..	208	60	268	....	....	.	75,140	21,500	11
36	11 " .	Pretorian.....	Liverpool.....	....	..	333	....	333	2	...	..	99,590	31,700	12
37	12 " .	Tritonia	Glasgow *viâ* Liverpool...	110	..	863	....	863	....	17	..	240,880	76,200	36
38	19 " .	Salacia.....	Glasgow *viâ* Liverpool...	.....	..	688	....	688	1	....	..	186,830	55,000	28
39	19 " .	Corinthian ...	Liverpool.....	...	..	596	...	596	....	...	.	149,080	49,600	24
40	26 " .	Lake Champlain.....	"	.....	..	272	....	272	3	....	..	61,290	21,800	11
41	26 " .	Montcalm.....	Bristol *viâ* Liverpool...	... ..	..	828	....	828	....	....	..	204,690	68,700	33
42	27 " .	Indrain	Glasgow *viâ* Liverpool...	. .	..	626	....	626	4	.. .	..	169,220	50,200	25
				446	8	5,574	60	5,634	.. .	17	..	1,526,475	473,600	229

F. J. HARDING,
Agent.

RELEVÉ du bétail expédié du port de Saint-Jean, N.-B., etc.—*Suite.*

MARS.

Numéro.	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons		Bestiaux.				Chevaux.		Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
				Expédiés.	Perdus.	Gras.	Bouviers.	Total.	Perdus.	Expédiés.	Perdus.			
	1905.													
43	3 mars.	Manchester Importer	Manchester...	.. .	..	264	....	264	..	....	..	73,920	21,100	8
44	5 " .	Sicilian	Liverpool ...	.....	..	406	..	406	...	....	..	102,095	32,600	16
45	5 " .	Mount Temple.	Londres.	.....	..	914	....	914	133	....	..	256,200	73,200	38
46	5 " .	Alcides	Glasgow *viâ* Liverpool ..	...	..	535	....	535	1	3	..	172,170	42,800	
47	11 " .	Manchester Trader.....	Manchester...	....	..	170	60	230	....	....	..	64,515	18,400	
48	11 " .	Concordia.....	Glasgow *viâ* Liverpool ..	....	..	498	....	498	1	....	..	134,560	39,800	20
49	14 " .	Montrose.....	Londres.....	.....	..	740	....	740	....	..	.	207,625	59,300	30
50	15 " .	Lake Erie.....	Liverpool	.....	..	302	..	302	4	..	..	67,810	24,100	12
51	15 " .	Melville	Cape Town...	.....	..	.....	75	75	2	112	..	158,950	17,800	9
52	20 " .	Kastalia.....	Glasgow *viâ* Liverpool ..	...	..	641	35	676	2	15	.	186,165	55,500	28
53	28 " .	Tritonia	" ..	119	5	912	....	912	9	..	..	250,250	74,500	37
				119	5	5,382	170	5,552	152	130	..	1,674,260	459,100	229

AVRIL.

54	1er avril	Salacia	Glasgow *viâ* Liverpool ..	.....	..	688	..	688	6	....	..	155,430	52,500	27
55	4 " .	Montcalm	Bristol *viâ* Liverpool	.....	..	759	...	759	....	...	..	189,925	60,700	30
56	7 " .	Lake Michigan	Londres.	.....	..	590	....	590	1	...	..	165,045	47,100	24
57	9 " .	Lake Champlain	Liverpool	.....	..	357	....	357	....	....	..	79,760	28,300	14
58	9 " .	Indrain..	Glasgow *viâ* Liverpool ..	.....	..	630	...	630	...	....	..	170,910	50,500	25
59	15 " .	Manchester Merchant...	Manchester..	.....	..	218	50	268	1	....	..	75,115	21,400	11
60	15 " .	Athenia.....	Glasgow *viâ* Liverpool ..	... .	..	1,113	...	1,113	1	19	1	306,750	91,300	42
61	22 " .	Lake Erie.....	Liverpool	.....	..	268	....	268	1	....	..	60,395	21,500	11
62	22 " .	Manchester Importer.	Manchester...	.....	..	310	115	425	1	....	..	119,365	34,000	14
63	22 " .	Alcides..	Glasgow *viâ* Liverpool ..	.....	..	579	....	579	1	....	..	156,970	46,500	24
64	27 " .	Mount Temple.	Londres.	2,088	6	672	....	672	3	....	..	252,760	78,400	38
65	29 " .	Concordia.....	Glasgow *viâ* Liverpool ..	.....	..	507	....	507	1	....	..	137,045	40,600	20
				2,088	6	6,691	165	6,856	16	19	1	1,869,470	572,890	280

F. J. HARDING,
Agent.

EXPÉDITION DU BÉTAIL.

Le nombre de moutons, bestiaux et chevaux expédiés de ce port durant la saison de 1904 et 1905, était comme suit, savoir :—

Mois.	Moutons.		Bestiaux.				Chevaux.		Foin.	Grain.	Hommes.
	Expédiés.	Perdus.	Gras.	Bouviers.	Total.	Perdus.	Expédiés.	Perdus.			
1904.											
Août	.....	.....	929	.....	929	1	.....	.....	260,620	37,000	31
Septembre	.....	.....	598	.....	598	.....	.....	.....	180,070	.....	24
Octobre et novembre	4,156	48	2,553	...	2,553	9	.....	.....	870,340	136,900	112
Décembre	8,241	123	4,861	.....	4,861	23	13	.....	1,514,905	469,760	240
1905.											
Janvier	2,243	26	6,614	236	6,850	24	34	.....	2.065,540	556,896	301
Février	446	8	5,574	60	5,634	13	17	.....	1,526,475	473,600	229
Mars	119	5	5,382	170	5,552	152	130	.....	1,674,260	459,100	229
Avril	2,088	6	6,691	165	6,856	16	19	1	1,869,470	572,890	280
	17,293	216	33,202	631	33,833	238	213	1	9,961,680	2,706,146	1,446

F. J. HARDING,
Agent.

Relevé du bétail expédié de Charlottetown, I.-P.-E., durant l'année 1905.

Numéro.	Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total, bestiaux.	Chevaux.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
	1905.								
9	.....	Néant.	Néant.	Néant.	Néant.	Néant	Néant.	Néant.	Néant

H. P. WELSH,
Inspecteur.

Relevé du bétail expédié du port de Québec durant l'année 1905.

Date.	Steamer.	Destination.	Moutons.	Total, bestiaux.	Chevaux.	Honoraires.	Foin pour nourriture.	Grain pour nourriture.	Nombre d'hommes.
1905.									
4 oct.	Kingstonian	.....	.....	269	...	Néant	.....	.....	.....
12 nov.	Manchester Shipper.	.....	.....	394	...	Néant	.....	.....	.....
				663					

W. SIMONS,
Gardien de port.

LIST OF VESSELS

LISTE DES NAVIRES

LIST OF SHIPPING

ISSUED BY

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES

BEING A

LIST OF VESSELS

ON THE

REGISTRY BOOKS OF THE DOMINION OF CANADA

ON THE

31st DAY OF DECEMBER

1905

OTTAWA
PRINTED BY S. E. DAWSON, PRINTER TO THE KING'S MOST
EXCELLENT MAJESTY
1906

LISTE DES NAVIRES

ÉMISE PAR LE

MINISTÈRE DE LA MARINE ET PÊCHERIES

ÉTANT UNE

LISTE DES NAVIRES

INSCRITS SUR LES

LIVRES D'ENREGISTREMENT DU CANADA

LE

31e JOUR DE DÉCEMBRE

1905

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI
1906

REPORT ON SHIPPING

To the Honourable
L. P. Brodeur,
Minister of Marine and Fisheries.

Sir,—I have the honour to submit herewith the Fifteenth List of Shipping issued by this Department, being a list of the vessels whose names remained on the registry books of the Dominion of Canada on the 31st day of December, 1905, giving the name of each ship, her official number, the port at which she was then registered, her rig, where she was built, the year in which she was built, her register dimensions and her register tonnage. In the case of steamers, the list shows the gross tonnage as well as the net tonnage of each steamship. The list also shows the name and address of the owner of each vessel, but in cases where there are more than one owner, the name and address of the managing owner, if known, is given.

The total number of vessels remaining on the register books of the Dominion on the 31st December, 1905, including old and new vessels, sailing vessels, steamers and barges, was 7,325, measuring 669,825 tons register tonnage, being an increase of 173 vessels, and a decrease of 13,013 tons register, as compared with 1904. The number of steamers on the registry books on the same date was 2,654, with a gross tonnage of 362,888 tons. Assuming the average value to be $30 per ton, the value of the registered tonnage of Canada, on the 31st December last, would be $20,094,750.

The number of new vessels built and registered in the Dominion of Canada during the last year was 352, measuring 19,781 tons register tonnage. Estimating the value of the new tonnage at $45 per ton, it gives a total value of $890,145 for new vessels.

A statement follows, showing the number of vessels and number of tons on the register books at the different ports of registry in the Dominion, on the 31st December last, along with a comparative statement of the tonnage from 1874 to 1905. A statement is also published of the number of vessels built and registered in the Dominion during the last year, and a comparative statement of the number of new vessels built and registered from 1874 to 1905, both inclusive. A comparative statement is also given of the tonnage of the Maritime States of the world.

RAPPORT SUR LA MARINE MARCHANDE

A l'Honorable L. P. Brodeur,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Monsieur,—J'ai l'honneur de présenter la quinzième liste de la marine publiée par ce département, étant une liste de vaisseaux dont les noms sont inscrits sur les registres de la Puissance du Canada au 31 décembre 1905, donnant le nom de chaque vaisseau, son numéro officiel, le port où il fut enregistré, son gréement, l'année de sa construction, ses dimensions enregistrées et son tonnage enregistré. La liste, dans le cas des vaisseaux mûs par la vapeur, indique le tonnage brut ainsi que le tonnage enregistré de chaque vaisseau. La liste donne aussi le nom et l'adresse du propriétaire de chaque navire, mais dans les cas où il y a plus d'un propriétaire, le nom et l'adresse du propriétaire gérant sont donnés s'ils sont connus.

Le nombre total des navires inscrits sur les registres du Canada, au 31 décembre 1905, comprenant les vieux et les neufs, les voiliers, les navires à vapeur et les barges, était de 7,325 d'un tonnage de 669,825 tonneaux enregistrés, ce qui forme une augmentation de 173 vaisseaux et une diminution de 13,013 tonneaux enregistrés pour l'année 1905 par rapport à 1904. Le nombre de steamers portés sur les registres à la même date était de 2,654, d'un tonnage brut de 362,888 tonneaux. En calculant sur le pied d'une moyenne de $30 par tonneau, la valeur du tonnage enregistré au Canada le 31 décembre dernier serait de 20,094,750.

Le nombre des navires construits et enregistrés au Canada, l'année dernière, a été de 352 de 19,781 tonneaux enregistrés. En estimant la valeur du nouveau tonnage à $45 le tonneau, on a une valeur totale de $890,145 pour les navires neufs.

On trouvera ci-joint un état indiquant le nombre de vaisseaux, le tonnage enregistré aux différents ports d'enregistrement du Canada, au 31 décembre dernier, avec un tableau comparatif du tonnage de 1874 à 1905. Un état est aussi publié donnant le nombre de vaisseaux construits et enregistrés au Canada l'année dernière et un tableau comparatif des vaisseaux construits et enregistrés de 1874 à 1905 inclusivement. Un tableau comparatif est aussi donné du tonnage des puissances maritimes de l'univers.

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, on December 31, 1905.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres du Canada, le 31 décembre 1905.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Chatham	366	49	2,212	7,787
Dorchester	7	1	5	1,788
Moncton	13	1	20	1,466
Richibucto	16	4	129	479
Sackville	12	3	65	688
St. Andrews	170	8	604	3,584
St. John	354	81	9,993	33,353
Total	938	147	13,028	49,145

PROVINCE OF NOVA SCOTIA—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Amherst	4	1	109	117
Annapolis Royal	48	1	32	6,399
Arichat	118	2	71	3,347
Barrington	74	6	205	1,958
Canso	32	...	...	674
Digby	132	7	275	4,854
Guysboro'	16	...	...	629
Halifax	428	75	10,547	20,651
Liverpool	97	5	369	9,428
Lunenburg	309	8	636	27,897
Maitland	21	1	88	12,016
Parrsboro'	119	5	568	27,976
Pictou	59	20	2,716	5,688
Port Hawkesbury	68	3	131	1,925
Port Medway	21	1	138	1,854
Shelburne	82	4	94	4,162
Sydney	103	25	1,926	5,169
Truro	...	...	...	...
Weymouth	37	1	5	2,861
Windsor	106	15	1,925	43,746
Yarmouth	247	25	4,592	17,625
Total	2,121	205	24,427	198,976

PROVINCE OF QUEBEC—PROVINCE DE QUEBEC.

Amherst (Magdalen Islands)	12	...	...	429
Gaspé	29	1	921	1,756
Montreal	607	230	66,879	98,691
Paspebiac	14	3	88	1,090
Quebec	634	149	19,330	39,144
Sorel	5	2	95	296
Total	1,301	385	87,313	141,406

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books, &c.—*Continued.*

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

PROVINCE OF ONTARIO—PROVINCE DE L'ONTARIO.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net
Amherstburg	14	9	364	389
Belleville	16	13	306	458
Bowmanville	3	...	...	479
Brockville	25	24	523	329
Chatham	20	13	474	623
Cobourg	6	1	23	772
Collingwood	76	73	10,065	7,241
Cornwall	2	2	46	32
Deseronto	18	12	1,219	1,474
Dunnville	1	...	...	57
Fort William	...	...	...	...
Goderich	46	37	2,477	2,394
Hamilton	56	47	10,672	7,895
Kenora	59	56	1,966	1,405
Kingston	198	113	13,184	24,689
Lindsay	52	32	640	1,718
Midland	8	7	4,177	2,912
Napanee	1	...	...	122
Oakville	1	...	...	26
Ottawa	403	230	27,845	31,574
Owen Sound	44	39	3,816	3,809
Peterborough	45	41	1,180	1,033
Picton	20	12	2,892	3,100
Port Arthur	42	32	2,977	3,767
Port Burwell	7	6	67	104
Port Dover	14	9	258	632
Port Hope	43	28	1,956	3,427
Port Stanley	9	9	472	312
Prescott	39	17	1,171	6,842
Sarnia	44	34	10,697	9,341
Southampton	14	12	593	607
Sault Ste. Marie	47	40	3,122	7,207
St. Catharines	96	61	3,969	10,490
Simcoe	5	2	35	271
Toronto	372	288	39,271	33,173
Wallaceburg	33	19	1,328	2,528
Whitby	3	...	...	514
Windsor	60	29	7,436	7,102
Total	1,942	1,347	155,221	178,848

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	158	15	2,649	11,924

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books. &c.—*Concluded.*

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres. etc.—*Fin.*

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA—PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
New Westminster	167	98	7,229	10,173
Vancouver	294	206	19,912	21,700
Victoria	251	141	43,201	48,081
Total	712	445	70,342	79,954

PROVINCE OF SASKATCHEWAN.—PROVINCE DE LA SASKATCHEWAN.

Prince Albert	Nil.	Nil.	Nil.	Nil.

PROVINCE OF MANITOBA—PROVINCE DU MANITOBA.

Winnipeg	142	100	7,423	7,809

YUKON DISTRICT—DISTRICT DU YUKON.

Dawson	11	10	2,485	1,763

SUMMARY—SOMMAIRE.

New Brunswick	938	147	13,028	49,145
Nova Scotia	2,121	205	24,427	198,976
Quebec	1,301	385	87,313	141,406
Ontario	1,942	1,347	155,221	178,848
P. E. Island	158	15	2,649	11,924
British Columbia	712	445	70,342	79,954
Manitoba	142	100	7,423	7,809
Yukon District	11	10	2,485	1,763
Saskatchewan	Nil.	Nil.	Nil.	Nil.
Grand Total	7,325	2,654	362,888	669,825

COMPARATIVE STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, on the 31st December, in each Year, from 1874 to 1905, both inclusive.

ETAT COMPARATIF montrant le nombre de navires et le tonnage net inscrits dans les livres de registres du Canada, pendant l'année expirée le 31 décembre, dans chaque année, de 1874 à 1905, les deux comprises.

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	1,144	294,741	1,133	307,926	1,154	324,513	1,133	329,457	1,142	335,965
Nova Scotia ...	2,787	479,669	2,786	505,144	2,867	529,252	2,961	541,579	3,003	553,368
Quebec	1,837	218,946	1,831	222,965	1,902	228,502	1,951	248,399	1,676	248,349
Ontario	815	113,008	825	114,990	889	123,947	926	131,761	958	135,440
P. E. Island...	312	48,388	335	50,677	338	50,692	342	55,547	322	54,250
B. Columbia...	35	3,611	40	3,685	40	3,809	43	3,479	51	4,482
Manitoba	.....	....	2	178	2	178	6	246	17	1,161
Total	6,930	1,158,363	6,952	1,205,565	7,192	1,260,893	7,362	1,310,468	7,169	1,333,01

	1879.		1880.		1881.		1882.		1883.	
New Brunswick	1,135	340,491	1,097	336,976	1,087	333,215	1,065	308,980	1,107	315,906
Nova Scotia...	2,975	552,159	2,977	550,448	3,025	558,911	3,026	546,778	3,037	541,715
Quebec	1,975	246,025	1,889	233,341	1,830	224,936	1,754	215,804	1,739	216,577
Ontario.....	1,006	136,987	1,042	137,481	1,081	139,998	1,112	137,061	1,133	140,972
P. E. Island...	298	49,807	288	45,931	273	45,410	248	41,684	241	49,446
B. Columbia...	60	4,701	63	5,049	74	6,296	84	7,687	94	9,046
Manitoba	22	1,924	21	1,992	24	2,130	23	2,783	24	2,778
Total	7,471	1,332,094	7,377	1,311,218	7,394	1,310,896	7,312	1,260,777	7,375	1,276,440

	1884.		1885.		1886.		1887.		1888.	
New Brunswick	1,096	308,132	1,060	288,589	1,042	269,224	1,027	255,126	1,009	239,332
Nova Scotia ...	2,942	544,048	2,988	541,832	2,929	526,921	2,845	498,878	2,851	485,709
Quebec	1,628	202,842	1,631	203,635	1,650	232,556	1,586	189,064	1,498	178,520
Ontario	1,184	142,387	1,223	144,487	1,248	140,929	1,275	139,548	1,330	139,502
P. E. Island...	234	39,213	227	36,040	225	30,658	225	29,031	218	26,586
B. Columbia...	116	11,403	123	11,834	134	11,900	149	12,789	167	14,249
Manitoba	55	5,722	63	5,439	65	5,578	71	5,871	69	5,744
Total	7,255	1,253,747	7,315	1,231,856	7,293	1,217,766	7,178	1,130,307	7,142	1,089,642

	1889.		1890.		1891.		1892.		1893.	
New Brunswick	1,013	218,873	981	209,460	969	193,193	946	181,779	1,010	156,086
Nova Scotia ...	2,855	464,431	2,793	464,194	2,778	461,758	2,731	425,690	2,715	396,263
Quebec	1.455	168,500	1,399	164,003	1,404	162,330	1,408	162,638	1,426	161,121
Ontario	1,352	141,839	1,312	138,738	1,345	138,914	1,347	141,750	1,370	146,665
P. E. Island...	224	25,506	231	26,080	195	23,316	196	22,706	188	20,970
B. Columbia...	176	15,241	196	16,024	246	19,767	298	23,448	315	24,900
Manitoba	77	6,091	79	6,475	78	6,197	81	6,118	89	6,534
Total	7,152	1,040,481	6,991	1,024,974	7,015	1,005,475	7,007	964,129	7,113	912,539

COMPARATIVE STATEMENT showing the number of Vessels and number of tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, &c.—*Concluded.*

ETAT COMPARATIF montrant le nombre de navires et le tonnage net inscrits dans les livres de registres du Canada, etc.—*Fin.*

Provinces.	1894.		1895.		1896.		1897.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	1,003	136,257	975	122,417	964	115,506	923	103,584
Nova Scotia	2,710	371,432	2,683	343,356	2,669	317,526	2,204	283,056
Quebec	1,427	160.590	1,454	158,776	1,469	158,649	1,480	158,077
Ontario	1,480	148,525	1,508	148,609	1,525	146,522	1,424	135,349
P. E. Island	191	19,650	190	19,323	174	16,540	174	15,812
B. Columbia	336	26,455	346	25,988	363	26,622	364	28,604
Manitoba	98	6,715	106	7,307	115	7,934	115	7,272
Total	7,245	869,624	7,262	825,776	7,279	789,299	6,684	731,754

	1898.		1899.		1900.		1901.	
New Brunswick	903	89,257	920	86,288	927	78,708	915	75,293
Nova Scotia	2,167	262,176	2,121	243,457	2,121	226,817	1,980	214,560
Quebec	1,378	144,447	1,375	144,586	1,247	138,136	1,265	142,664
Ontario	1,452	134,180	1,488	135,234	1,610	141,112	1,635	145,227
P. E. Island	178	15,979	171	14,660	176	14,251	180	14,729
B. Columbia	444	40,304	488	44,415	515	51,095	676	62,102
Manitoba	121	7,439	126	9,108	128	7,147	130	7,445
Yukon District	.....	.....	9	1,604	11	2,268	11	2,463
Total	6,643	693,782	6,698	679,352	6,735	659,534	6,792	664,483

	1902.		1903.		1904.		1905.	
New Brunswick	917	64,605	929	59,508	933	54 855	938	49,145
Nova Scotia	2,037	212,967	2,069	216 053	2,066	211,972	2,121	198,976
Quebec	1,288	136,660	1,288	138,570	1,287	140,339	1,301	141,406
Ontario	1,699	156,449	1,778	169,086	1,886	176,430	1,942	178,848
P. E. Island	156	13,464	164	13,739	161	12,200	158	11,924
B. Columbia	584	58,292	639	76,215	666	77,105	712	79,954
Manitoba	139	7,536	139	7,695	141	7,765	142	7,809
Yukon District	16	2,640	14	2,281	12	2,172	11	1,763
Saskatchewan	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	6,836	652,613	7,020	683,147	7,152	*682,838	7,325	669,825

* The tonnage 672,838 given last year should have been as above.

LIST of Ports at which Vessels may be Registered, showing the number of New Vessels Built and Registered in the Dominion of Canada, during the Year ended December 31, 1905.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

LISTE des ports auxquels les navires peuvent être enregistrés, et indiquant le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés au Canada, pendant l'année expirée le 31 décembre 1905.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Chatham	14	367
Dorchester	1	4
Moncton	Nil.	Nil.
Richibucto	Nil.	Nil.
Sackville	1	89
St. Andrews	2	32
St. John	7	506
Total	25	998

PROVINCE OF NOVA SCOTIA—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Amherst	Nil.	Nil.
Annapolis Royal	1	389
Arichat	6	79
Barrington	12	161
Canso	2	31
Digby	7	141
Guysboro'	Nil.	Nil.
Halifax	13	1,558
Liverpool	5	551
Lunenburg	27	1,667
Maitland	Nil.	Nil.
Parrsboro'	3	1,045
Pictou	Nil.	Nil.
Port Hawkesbury	1	11
Port Medway	Nil.	Nil.
Shelburne	8	414
Sydney	6	207
Truro	Nil.	Nil.
Weymouth	3	36
Windsor	2	340
Yarmouth	64	823
Total	160	7,453

PROVINCE OF QUEBEC—PROVINCE DE QUEBEC.

Amherst (Magdalen Islands)	Nil.	Nil.
Gaspé	Nil.	Nil.
Montreal	8	667
Paspebiac	Nil.	Nil.
Quebec	11	475
Sorel	5	296
Total	24	1,438

PROVINCE OF ONTARIO—PROVINCE DE L'ONTARIO.

Amherstburg	Nil.	Nil.
Belleville	Nil.	Nil.
Bowmanville	Nil.	Nil.
Brockville	Nil.	Nil.
Chatham	Nil.	Nil.
Cobourg	Nil.	Nil.
Collingwood	3	59
Cornwall	Nil.	Nil.
Deseronto	1	11
Dunnville	Nil.	Nil.
Fort William	Nil.	Nil.
Goderich	1	15
Hamilton	4	2,181
Kenora	17	348
Kingston	6	121
Lindsay	1	26
Midland	3	55
Napanee	Nil.	Nil.
Oakville	Nil.	Nil.
Ottawa	12	662
Owen Sound	2	83
Peterborough	3	50
Picton	Nil.	Nil.
Port Arthur	3	16
Port Burwell	Nil.	Nil.
Port Dover	1	16
Port Hope	Nil.	Nil.
Port Stanley	2	12
Prescott	Nil.	Nil.
Sarnia	Nil.	Nil.
Southampton	Nil.	Nil.
Sault Ste. Marie	2	227
St. Catharines	2	233
Simcoe	Nil.	Nil.
Toronto	22	1,620
Wallaceburg	Nil.	Nil.
Whitby	Nil.	Nil.
Windsor	Nil.	Nil.
Total	85	5,735

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND —PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	6	577

LIST of Ports at which Vessels may be Registered, showing the number of new Vessels Built and Registered, &c.—*Concluded.*

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.

LISTE des ports auxquels les navires peuvent être enregistrés, et indiquant le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
New Westminster	8	431
Vancouver	34	2,447
Victoria	9	658
Total	51	3,536
PROVINCE OF MANITOBA—PROVINCE DU MANITOBA.		
Winnipeg	1	44
YUKON DISTRICT.		
Dawson City	Nil.	Nil.
SASKATCHEWAN.		
Prince Albert	Nil.	Nil.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
SUMMARY—SOMMAIRE.		
New Brunswick	25	998
Nova Scotia	160	7,453
Quebec	24	1,438
Ontario	85	5,735
Prince Edward Island	6	577
British Columbia	51	3,536
Manitoba	1	44
Yukon District	Nil.	Nil.
Saskatchewan	Nil.	Nil.
Total	352	19,781

STATEMENT showing the Tonnage of each of the Maritime States of the World, compiled from the Réportoire Géneral for 1905-1906.

TABLEAU du tonnage des navires de chacun des Etat maritimes du globe, extrait du Répertoire Général pour 1905-1906.

Nationality.	Steamers. — Vapeurs	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Net Tonnage of Steamers. — Tonnage net des vapeurs.	Sailing Vessels. — Voiliers.	Net Tonnage of Sailing Vessels. — Tonnage net des voiliers.	Total Net Tonnage. — Tonneaux.
British	8,455	15,351,046	9,410,759	6,828	1,923,025	11,333,784
American	924	1,763,307	1,192,258	3,884	1,518,566	2,710,824
German	1,549	3,078,531	1,898,839	1,248	503,660	2,402,499
Norwegian	1,063	1,078,501	667,434	1,701	744,392	1,411,826
French	861	1,266,400	729,975	1,785	529,456	1,259,431
Russian	605	707,362	426,663	3,305	568,888	995,551
Italian	374	700,521	465,112	1,530	446,284	911,396
Japanese	654	865,447	549,815	1,337	166,757	716,572
Swedish	771	582,043	406,081	1,598	271,940	678,021
Canadian	*	*	*	*	*	*
Spanish	449	689,250	434,846	560	86,463	521,309
Dutch	415	662,148	415,742	666	90,608	506,350
Danish	440	536,643	326,563	995	127,911	454,474
Greek	198	333,901	208,791	887	167,560	376,351
Austrian	274	566,133	353,176	108	16,914	370,090
Turkish	114	101,632	63,210	881	178,355	241,565
Brazilian	209	148,139	93,345	342	74,535	167,880
Belgian	154	169.706	114,564	10	3,519	118,083
Argentine	131	89,298	55,561	162	40,627	96,188
Portuguese	44	51,728	32,243	269	53,681	85,924
Chilian	54	68,362	42,873	85	39,390	82,263
Uruguayan	28	21,238	13,220	72	31,062	44,282
Cuban	43	45,479	29,303	124	11,799	41,102
Chinese	38	56,892	36,404	8	925	37,329
Peruvian	4	8,056	5,283	35	25,039	30,322
Mexican	32	21,420	13,199	29	8,451	21,650
Roumanian	25	26,873	14,735	21	3,650	18,385
Egyptian	15	10,984	6,428	7	1,912	8,340
Nicaraguan	2	783	420	12	7,607	8,027
Montenegrin	.....	.....	.....	22	5,417	5,417
Venezuelan	9	3,936	2,096	22	3,168	5,264
Siamese	7	3,177	1,775	9	2,772	4,547
Haitian	5	1,790	908	13	2,280	3,188
Bulgarian	4	3,819	2,480	2	256	2,736
Guatemala	.....	.....	.....	10	2,512	2,512
Arabian	.....	.....	.....	3	2,484	2,484
Sarawak	4	3,597	2,261	.....	.....	2,261
Tunisian	1	2,115	1,333	4	665	1,998
Colombian	1	881	457	5	1,385	1,842
Honduras	3	2,506	1,572	2	199	1,771
Corean	4	2,430	1,731	.....	.....	1,731
Dominican	.....	.....	.....	9	1,338	1,338
Costa Rican	3	1,120	671	2	551	1,222
Liberian	.....	.....	.....	3	916	916
Persian	2	1,328	885	.....	.....	885
Hawaiian	.....	.....	.....	4	804	804
Bolivian	.....	.....	.....	1	606	606
San Salvador	.....	.....	.....	3	514	514
Ecuador	.....	.....	.....	1	257	257
Zanzibar	1	350	235	.....	.....	235
Servian	1	264	102	.....	.....	102
Unknown	5	9,446	6,036	64	13,153	19,189
Total	17,975	29,038,582	18,029,384	28,668	7,682,253	25,711,637

* Included in British.

COMPARATIVE STATEMENT of New Vessels Built and Registered in the Dominion 1905 both

ETAT COMPARATIF des nouveaux navires construits et enregistrés au Canada les deux

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	90	42,027	65	33,483	61	31,040	54	31,158	56	27,368
Nova Scotia	175	84,480	177	67,106	194	58,771	219	47,980	166	49,784
Quebec	73	20,796	103	22,825	51	17,800	62	19,253	46	10,870
Ontario	50	10,797	53	7,760	47	5,397	28	3,316	30	2,409
Prince Edward Island	88	24,634	83	19,838	62	14,571	62	17,026	38	10,382
British Columbia	5	276	.....	.....	1	121	2	204	2	45
Manitoba	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	48	1	15
	481	183,010	481	151,012	416	127,700	430	118,985	339	100,873
Add new vessels built in Canada which proceeded to the United Kingdom under a Governor's pass without being registered	6	7,746	.....	.....	3	2,721	2	1,943	1	663
Add new vessels which left Quebec for registration in Germany	.....	.....	.....	.....	1	480	.....	.....	.....	.....
Total	487	190,756	481	151,012	420	130,901	432	120,928	340	101,536

Provinces.	1886.		1887.		1888.		1889.		1890.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	34	4,931	18	2,909	32	2,530	50	4,792	35	5,572
Nova Scotia	93	20,948	87	12,310	116	12,965	126	19,645	150	33,907
Quebec	27	2,683	28	2,888	23	2,669	27	3,759	25	4,880
Ontario	52	2,075	66	2,993	62	5,095	45	3,259	41	4,917
Prince Edward Island	12	1,318	7	601	12	1,412	12	1,503	12	2,008
British Columbia	8	154	9	376	18	448	12	840	15	876
Manitoba	3	98	8	439	1	11	8	548	7	218
Total	229	32,207	223	22,516	264	25,130	280	34,346	285	52,378

Provinces.	1898.		1899.		1900.		1901.		1902.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	31	790	31	798	22	762	25	1,141	23	1,055
Nova Scotia	67	4,962	92	7,594	117	9,416	133	14,660	140	14,827
Quebec	51	4,139	35	5,943	50	4,301	43	7,421	16	1,990
Ontario	46	1,872	52	3,419	58	3,734	62	2,665	60	8,791
Prince Edward Island	5	372	3	56	3	106	6	589	8	530
Boitish Columbia	72	12,228	51	2,734	43	3,837	62	7,728	36	2,550
Manitoba	6	159	13	554	3	109	3	112	10	137
Yukon District	.....	.....	.....	.....	1	61	1	165	3	336
Saskatchewan	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	278	24,522	277	21,098	297	22,326	335	34,481	296	30,216

of Canada during the Year ended December 31, in each Year, from 1874 to inclusive.

pendant l'année expirée le 31 décembre, dans chapue année, de 1874 à 1905 comprises.

1879.		1880.		1881.		1882.		1883.		1884.		1885.	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
43	19,067	63	18,896	57	18,259	66	16,820	72	21,103	46	12,888	34	7,736
126	39,208	126	31,257	150	40,465	117	26,711	202	35,765	178	42,032	102	24,703
29	7,421	33	8,219	56	5,673	26	6,785	42	6,594	32	3,815	29	4,556
42	2,464	44	3,610	54	5,111	55	4,369	34	4,311	58	4,446	45	4,509
20	5,279	21	3,359	15	4,351	15	3,508	17	5,343	21	5,189	11	1,707
5	788	.....	.....	2	85	8	1,631	5	849	15	675	6	648
.....	.....	1	100	3	116	1	289	2	125	37	3,366	13	320
265	74,227	288	65,441	337	74,060	288	60,113	374	74,090	387	72,411	240	44,179
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1,029	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
265	74,227	288	65,441	337	74,060	289	61,142	374	74,090	387	72,411	240	44,179

1891.		1892.		1893.		1894.		1895.		1896.		1897.	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
43	6,269	21	1,873	119	2,819	40	2,534	27	714	24	627	33	1,738
130	35,528	105	16,446	111	15,089	128	8,721	89	4,762	97	7,704	54	4,259
46	4,200	34	2,620	53	4,220	55	4,412	49	4,335	36	3,969	49	4,227
44	2,662	34	3,684	49	4,126	64	3,137	52	3,732	38	1,757	50	3,850
5	1,000	9	967	3	634	3	183	1	196	3	111	3	226
41	2,364	46	2,887	19	944	25	1,900	18	1,709	22	1,466	26	2,429
3	122	6	296	8	608	11	356	14	822	7	512	16	365
312	52,145	255	28,773	362	28,440	326	21,243	250	16,270	227	16,146	231	17,094

1903.		1904.		1905.		—		—		—		—	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
24	1,708	25	1,306	25	998	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
135	12,907	99	5,993	160	7,453	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
31	1,076	20	3,203	24	1,438	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
71	10,719	105	5,167	85	5,735	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	171	2	185	6	577	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
56	3,494	48	2,362	51	3,536	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
5	248	9	338	1	44	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nil.	Nil.	Nil.	Nil.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
328	30,323	308	18,554	352	19,781	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

LIST of vessels whose names have been changed by Order in Council, under Section 21 of Chapter 72 of the Revised Statutes of Canada, during the year ended December 31, 1905.

LISTE des navires dont les noms ont été changés par Ordre en Conseil, d'aprés les dispositions de l'article 21, chapitre 72 des Statuts Revisés du Canada, durant l'année finissant le 31 décembre 1905.

Official Number. — Numéro officiel.	Present Name of Vessel. — Nom actuel du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Former Name of Vessel. — Ancien nom du navire.
107,210	Keewatin	Kenora	Maple Leaf.
72,087	Minnie	Port Hawkesbury	Philomene D.
80,776	Saronic	Sarnia	United Empire.
116,763	Wolfe Islander	Kingston	Tom Fawcett.
103,379	Brandon	Winnipeg	Edna Brydges.
94,865	Millie	Parrsboro'	Gypsum King.
92,361	Sadie O. Holmes	Annapolis Royal	Genesta.
107,323	Inverness	Halifax	Helen May Butler.
166,400	Ralph T. Holcomb	Sarnia	Lincoln.
116,465	Claxton	Vancouver	Queen of Pacific.
112,065	Daniel M. Munro	Windsor, N.S	Olivia.
112,337	T. J. Jarmin	Collingwood	Geyser.
103,375	Midland	Midland	D. L. White.
61,578	Minnie T	Sackville	L. P. Churchill.
111,482	William Hackett	Quebec	Adriatic.
117,073	City of Montreal	Toronto	China.
94,944	Gladys E. Whidden	Shelburne	Congo.
107,364	Temagami	Toronto	Wanda.
100,595	Ruth	Quebec	Arizona.
62,279	Salvor	Victoria	Danube.
107,948	Thomas Freel Battle	St. Catharines	F. B. Bradey.
86,540	Everett G. Griggs	Victoria	Lord Wolseley.
.....	Belleville	Montreal	Spartan.
100,355	Chicoutimi	"	Saguenay.
71,609	Cornwall	"	Algerian.
.....	Picton	"	Corsican.
107,900	Prescott	"	Bohemian.
.....	St. Irenee	"	Canada.
112,267	Tadousac	"	Virginia.
75,538	Varennes	"	Cultivateur.

F. GOURDEAU,
Deputy Minister of Marine and Fisheries.

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES,
OTTAWA, 1906.

SUPPLÉMENT AU RAPPORT ANNUEL DU MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

MARINE

SIXIÈME RAPPORT ANNUEL

DE LA

Commission de Géographie du Canada

CONTENANT TOUTES LES DÉCISIONS JUSQU'AU 30 JUIN

1906

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI
1907

[N° 21a—1907].

A l'honorable L. P. Brodeur,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

J'ai l'honneur de vous transmettre le cinquième rapport de la Commission de Géographie du Canada, contenant toutes les décisions prises par la Commission depuis sa fondation jusqu'au 30 juin 1904, ainsi qu'un index pour chaque province et territoire.

F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Président de la Commission.

DÉCRET DU CONSEIL

LA GAZETTE OFFICIELLE.

OTTAWA, samedi, 25 juin 1898.

HOTEL DU GOUVERNEMENT A OTTAWA.

Samedi, 18 décembre 1897.

PRÉSENT:

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Il plaît à Son Excellence, par et avec l'avis du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de créer une "Commission de Géographie" composée d'un membre pour chacun des départements de la Commission de Géologie, des Chemins de fer et Canaux, des Postes, et de la Marine et des Pêcheries, ce membre étant nommé par le ministre du département; de l'arpenteur général des terres fédérales, de tels autres membres qui pourront être de temps à autres nommés par décret du conseil, et d'un officier du ministère de l'Intérieur, désigné par le Ministre de l'Intérieur, qui agira comme secrétaire de la Commission; et d'autoriser la Commission à choisir son président, et d'établir les réglements nécessaires à l'accomplissement de ses travaux.

Il plaît en outre à Son Excellence d'ordonner que toutes questions concernant les noms géographiques du Dominion qui s'élèvent dans les départements du service public seront référées à la Commission, et que tous les ministères accepteront et emploieront dans leurs publications les noms et l'orthographe adoptés par la Commission.

JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

Extrait du décret du conseil en date du 14 décembre 1899.

"Que le décret du conseil constituant la Commission soit amendé en donnant au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ainsi qu'à chaque province le droit de nommer un de leurs fonctionnaires comme membre de la Commission, et celui-ci communiquera avec la commission, pour ce qui regarde les noms dans sa province, pourvu que chaque gouvernement soit disposé à se guider sur les décisions de la Commission."

MEMBRES DE LA COMMISSION DE GÉOGRAPHIE DU CANADA.

F. GOURDEAU, DÉPUTÉ DU MINISTRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, *Président.*

W. P. ANDERSON, INGÉNIEUR EN CHEF, ministère de la Marine et des Pêcheries.

Le Dr ROBERT BELL, DIRECTEUR ADJOINT ET GÉOLOGUE de la Commission de géologie.

S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DU ROI ET CONTROLEUR DE LA PAPETERIE.

E. DEVILLE, ARPENTEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

D. B. DOWLING, GÉOLOGUE ADJOINT, Commission de Géologie.

E. V. JOHNSON, Ministère des Chemins de fer et Canaux.

C.-O. SENECAL, GÉOGRAPHE ET DESSINATEUR EN CHEF, Commission de Géologie.

W. SMITH, Ministère des Postes.

JAMES WHITE, GÉOGRAPHE, ministère de l'Intérieur.

A. H. WHITCHER, Ministère de l'Intérieur, *Secrétaire.*

COMITÉ EXÉCUTIF:

W. P. ANDERSON, J. WHITE, A. H. WHITCHER.

MEMBRES REPRÉSENTANT LES PROVINCES.

(*Arrêté de l'exécutif, 14 décembre 1899.*)

ONTARIO, AUBREY WHITE, SOUS-MINISTRE DES TERRES ET FORÊTS, Toronto, Ontario.

NOUVEAU-BRUNSWICK, Le Dr J. R. INCH, SURINTENDANT EN CHEF DE L'ÉDUCATION, Frédéricton, Nouveau-Brunswick.

NOUVELLE-ECOSSE, Le Dr A. H. MACKAY, SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION, Halifax, Nouvelle-Ecosse.

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD, LE SECRÉTAIRE PROVINCIAL (ex-officio), Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard.

COLOMBIE-BRITANNIQUE, W. F. ROBERTSON, MINÉRALOGISTE PROVINCIAL, Victoria, Colombie-Britannique.

COMMISSION DE GÉOGRAPHIE.

RÈGLEMENTS.

I—Bureau de la Commission.

Le bureau de la Commission se composera d'un président (qu'on élira au scrutin), d'un comité exécutif de trois membres qui seront nommés par le président et agréés par la Commission (tous devant servir pendant un an ou jusqu'à ce qu'on ait choisi leurs successeurs), et aussi du secrétaire de la Commission.

II—Fonctions des officiers.

(*a*) Le président présidera aux séances et attestera les décisions de la Commission. Il nommera tous les comités qui n'auront pas été spécialement nommés par la Commission. En son absence la Commission aura le pouvoir d'élire un président provisoire.

(*b*) Le secrétaire fera les procès-verbaux des délibérations de la Commission, enregistrera les décisions rendues, et tiendra note de ce que fera la Commission relativement à chaque cas qui lui sera soumis avec renvoi aux papiers produits dans chaque cas. Il fera sous la direction de la Commission la correspondance générale; il recevra les exposés qui seront présentés à l'étude de la Commission et les transmettra au comité exécutif.

(*c*) Par l'entremise du secrétaire, le comité exécutif recevra toutes les questions qui demanderont une décision de la part de la Commission, les examinera, et après avoir recueilli tous les renseignements possibles, fera à la Commission un rapport qu'il accompagnera de ses recommandations.

(*d*) Avant que la Commission s'occupe d'un nom géographique quelconque appliqué dans les limites d'une province, on soumettra ce nom au membre de la Commission qui représente cette province pour qu'il l'examine et en fasse le sujet d'un rapport.

III—Assemblées.

La Commission tiendra des séances régulières le premier lundi de chaque mois. Le président ou le comité exécutif pourra convoquer des assemblées spéciales. Une majorité de la Commission constituera un quorum. Pour qu'une décision soit finale il faudra dans tous les cas un vote affirmatif d'une majorité de tous les membres de la Commission. Toute motion sur laquelle aura à se prononcer la Commission se fera par écrit.

IV—Rapports.

La Commission présentera un rapport annuel de ses travaux et de ses décisions. Ce rapport sera imprimé et communiqué à toutes les personnes ou corporations intéressées.

V—Amendements.

Un vote représentant une majorité de tous les membres de la Commission pourra modifier les présents règlements à toute assemblée régulière ou spéciale, pourvu que le secrétaire ait envoyé aux membres de la Commission copies de l'amendement projeté au moins vingt jours auparavant.

RÈGLES POUR LA NOMENCLATURE ANGLAISE.

1. Quand la priorité d'un nom a été établie par publication, surtout quand cette publication se trouve avoir été faite dans quelque ouvrage qui fait autorité, ce nom doit, s'il est possible, être conservé.

2. Quand des noms ont été changés ou corrompus, si les nouvelles formes ne sont pas fermement établies par l'usage local ou autrement, on doit réintégrer les formes primitives.

3. Dans les cas où ce qui était d'abord évidemment le même mot se rencontre avec différentes orthographes sanctionnées par l'usage local ou autrement, ces différentes orthographes, lorsqu'elles s'appliquent à des formes géographiques différentes, doivent être regardées comme si elles étaient de différents noms, et en règle générale il n'est pas à désirer qu'on tâche de produire l'uniformité.

4. En général on doit conserver le premier nom publié, mais lorsqu'on a le choix pour un endroit ou une localité de deux ou de plusieurs noms tous sanctionnés par l'usage local, on doit adopter celui qui convient le mieux ou est le plus euphonique.

5. On doit éviter la forme possessive partout où cela peut se faire sans détruire l'euphonie du nom ou changer son application descriptive. Quand on retient la forme du possessif on doit sacrifier l'apostrophe.

6. Il faut éviter l'emploi du trait d'union entre les parties d'un nom sauvage.

7. Pour les noms qui consistent en plus d'un mot, ceux-ci peuvent être reliés par des traits d'union ou combinés en un seul mot, selon qu'il sera mieux.

8. Il est bon d'éviter l'emploi des mots *city* et *town* comme partie de noms.

9. On emploiera la forme *canyon* au lieu de *canon*.

10. Le terme *brook* est regardé comme préférable au mot *creek* pour désigner de petits cours d'eau, et on l'adoptera dans le cas où ce dernier terme n'est pas trop fermement établi.

11. La Commission suggère que dans les rapports on n'emploie pas les majuscules pour les lettres initiales des parties génériques ou descriptives des noms géographiques.

12. Là où il est possible et où la chose ne présente pas d'objection, on doit discontinuer l'emploi de doubles ou triples noms.

13. Quant aux noms géographiques des pays étrangers, on doit les écrire de la façon adoptée dans ces pays, excepté lorsqu'ils ont des équivalents anglais déjà consacrés par l'usage.

14. Les noms français au Canada s'épelleront selon les règles de la langue française.

15. L'orthographe des noms géographiques sauvages doit figurer approximativement les sons des mots tels que prononcés dans la langue indigène.

16. La Commission adopte les règles de la Société Royale Géographique de Londres pour l'orthographe des noms géographiques, dont les grandes lignes sont comme suit:

(*a*) Les voyelles se prononcent comme en italien et les consonnes comme en anglais.

(*b*) Toutes les lettres se prononcent et on n'emploie pas de lettres superflues. Quand deux voyelles se suivent, chacune se prononce, bien que la résultante, quand on parle vite, ne puisse guère se distinguer d'un seul son comme dans *ai*, *au*, *ei*.

(*c*) On n'emploie qu'un seul accent, l'aigu, qui indique la syllable sur laquelle on appuie. Cela est très important, car plusieurs noms deviennent méconnaissables si l'on change la durée de certaines de leurs syllables.

Le développement suivant de ces règles en explique l'application dans les noms autres que les noms français.

Lettres.	Prononciation et remarques.	Exemples.
a	a le son *ah*, *a* comme dans *father*....	Java, Banâna, Somâla, Bari.
e	*eh*, *a* comme dans *fate*....	Tel–el–Keir, Oleleh, Yezo, Medina, Levuko, Peru.
i	*e* anglais; *i* comme dans *ravine;* le son de *ee* dans *veet.* Ainsi, ne pas écrire *Feejee*, mais	Eiji, Aindi.
o	*o* comme dans *note*....	Tokyo.
u	*u* long comme dans l'anglais *flute;* le son de *oo* dans *boot.* Ne jamais employer *oo* ou *ou* pour figurer ce son. Ainsi ne pas écrire *Zooloo*, mais	Zulu, Sumatra.
	En doublant la consonne qui suit une voyelle ou raccourcit le son de celle-ci. La duplication d'une voyelle n'est nécessaire que lorsqu'il y a répétition distincte du son qu'elle représente.	Yarra, Tanna, Mecca, Jidda.
ai	Comme dans *aisle*, on a le son l'*i* anglais comme dans *ice*....	Shanghai.
au	a le son de *ow* comme dans *how.* Ainsi n'écrivez pas *Foochow*, mais....	Fuchau.
ao	diffère un peu du son précédent....	Macao.
aw	suivi d'une consonne ou à la fin d'un mot, comme dans *law*....	Cawnpore.
ei	a le son de deux voyelles italiennes, mais on glisse souvent sur leur articulation et alors celle-ci peut à peine se distinguer de *ei* dans le mot anglais *eight* ou de *ey* dans le mot anglais *they.*	
b	*b* anglais...	
c	toujours doux, mais le son qu'il représente est si près du son de l'*s* qu'on devrait rarement l'employer. Si *Celébes* n'était déjà reconnu on l'écrirait *Selébes.*	Celébes.
ch	toujours doux comme dans *church*....	Chingchin.
d	*d* anglais.	
f	*f* anglais. Ne pas employer *ph* pour le son de *f*. Ainsi n'écrivez pas *Haiphong*, mais	Haifond, Nafa.
g	toujours dur. (Le son de *g* doux se rend par *j*)....	Galapagos.
h	se prononce toujours.	
hw	comme dans *what;* ce son se rend mieux par *hw* que par *wh*, ou que par *h* suivi d'une voyelle; ainsi *Hwang ho*, non pas *Whang ho*, ou *Hoang ho.*	Hwang ho, Ngan hwi.
j	*j* anglais. Ne jamais représenter ce son par *Dj*....	Japan, Jinchuen.
k	*k* anglais. Toujours employer cette lettre à la place du *c* dur. Ainsi, ne pas écrire *Corea*, mais	Korea.
kh	représente la gutturale orientale....	Khan.
gh	autre gutturale, comme dans le turc....	Dagh, Ghazi.
l, m, n	comme dans l'anglais.	
ng	représente deux sons différents, l'un dur comme dans le mot anglais *finger*, l'autre comme dans *singer.* Comme ces deux sons se rencontrent rarement dans la même localité, on n'a pas essayé de les différencier.	
p	comme dans l'anglais.	
ph	comme dans *loophole*....	Chemulpho, Mokpho.
th	représente l'articulation du *th* dans le mot *thing*, et celle du même signe dans le mot *this.* La première est la plus fréquente.	Bethlehem.
q	ne doit jamais être employé; *qu* (comme dans *quiver*); se présente par *kw.* Si *qu* a le son de *k*, comme dans *quoit*, eo lo remplace par *k*.	Kwangtung.
r, s, sh, t, v	comme dans l'anglais.	
w, x	....	Sawakin.
y	est toujours consonne comme dans *yard*, et ne doit conséquemment pas être employé pour terminer un mot; *i* et *e* lui sont substituées selon le son qu'il représente. Ainsi ne pas écrire *Mikindany*, *wady*, mais non pas *Kwaly*, mais	Kikuyu. Mikindani, wadi. Kwale.
z	le *z* anglais....	Zulu.
zh	représente le son du *j* français, ou de l'*s* dans *treasure*....	Muzhdaha.
	En général, il ne faut pas employer d'accents, mais lorsque le mot présente une syllable dont l'allongement très marqué affecte le son du mot, on doit indiquer cet allongement par un accent aigu.	Tongotâbu, Galápagos, Palâwan, Saráwah.

NOMENCLATURE ANGLAISE

DECISIONS

Dans la liste qui suit sont imprimés en petites majuscules les noms approuvés par la Commission. Cette liste contient aussi en italiques et dans l'ordre alphabétique les noms et les différentes formes d'un même nom qui ont été rejetés. On n'y répète cependant pas ces dernières quand elles se ressemblent de très près.

A

ABATAGUSH; baie, à l'extrémité sud du lac Mistassini, Québec.

ABERDEEN; mont, au nord-est du mont Leroy, Alberta. (Non pas Hazel peak.)

Abbika. Voir Apika.

ABBOT; col, près du mont Lefroy, Alberta et Colombie-Britannique.

ABBOTT; mont, au sud de Glacier, station de chemin du Canadien-Pacifique, Colombie-Britannique.

ABITIBI; lac et rivière, au sud de la baie de James. La ligne frontière qui sépare l'Ontario et Québec traverse ce lac. (Non pas Abittibi ni Abittibbi, ni Abitibbi.)

ABLOVIAK; baie dans la baie d'Ungava, à l'est, Ungava. (Non pas Ablovialik.)

ABOUSHAGAN; rivière. comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Abouchagan ni Aboushagan, Aboushagin ni Abougoggin.)

Achigo. Voir Sachigo.

ACTIVE; col, entre les îles Galiano et Mayne, dans la partie sud du détroit de Georgie, Colombie-Britannique. (Non pas Plumper's Pass.)

ACTONVALE; petite ville, comté de Bagot, Québec. (Non pas Acton Vale.)

ADAMS; ruisseau, branche du ruisseau Bonanza, fleuve Klondike, Yukon.

ADVANCE; récif, vis-à-vis la pointe de Michel, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

AFTON; montagne, au sud du mont Abbott, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

AGAWA; baie, îles, pointe et rivière, à l'extrémité orientale du lac Supérieur. (Non pas Aguawa.)

AGNES; lac, à l'ouest du lac Louise, Alberta. (Non pas Goat's Looking Glass.)

AGOTAWEKAMI; lac, au sud-est du lac Abitibi, région d'Abitibi, Québec.

Aguawa. Voir Agawa.

Ahwillgate. Voir Awillgate.

AIABEWATIK; lac, à l'est du lac Anzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

AINSLIE; batture, île Manitouline, au sud de la pointe Girouard, lac Huron, Ontario.

AIRY; montagne, à l'est du mont Stanley, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

AISHIHIK; lac et rivière tributaire de Dezadeash, partie sud-occidentale du Yukon.

AKOLKOLEX; rivière, tributaire du fleuve Columbia, entre Revelstoke et Arrowhead, Colombie-Britannique. (Non pas Akotkolex.)

AKOS; lac, à la tête de la rivière Kamachigama, comté de Montcalm, Québec. (Non pas Akonse ni Akoncy.)

Akotklex. Voir Akolkolex.

AKPATOK; île, baie d'Ungava, Ungava.

Akpatok. Voir Aukpatuk.

AKULINK; inlet, détroit de Hudson, au sud de la baie de Markham, Franklin. (Non pas A-ku-ling.)

AKWATUK; baie et rivière, au sud de la rivière Big, Ungava. (Non pas Aquatuk.)

ALBERT; canyon, ruisseau, glacier, pic et neiges perpétuelles, à l'est de la rivière Illecillewaet, Colombie-Britannique,—port, comté de Huron, Nouveau-Brunswick;—petite ville du comté d'Albert, Nouveau-Brunswick. (Non pas Hopewell corner.)

Albert. Voir Anderson.

ALBURY; bureau de poste dans le township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edouard, Ontario.

Alemek. Voir Lamek.

ALKI; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

ALLAN; lac à l'est de la rivière Wallace, et rivière, tributaire de la rivière Saulteux, vers le centre de l'Alberta.

ALLEN; île, à l'ouest de la péninsule de Beekman, Franklin.

ALLGOLD; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

ALMA; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

ALSEK; rivière, formée par rencontre des rivières Dezadeash et Naskawulsh, Colombie-Britannique et Yukon. (Non pas Alseck, ni Altsek.)

ALUKPALUK; baie, dans la baie d'Ungava, au sud-est, Ungava.

AMELIASBURG; township, dans le comté de Prince-Edward, Ontario. (Non pas Ameliasburg.)

AMISKWI; rivière, tributaire de la rivière Kicking Horse, Colombie-Britannique. (Non pas Beavertail ni North Branch of Kicking Horse river.)

AMY; pointe, extrémité nord de l'île Gribbell, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

ANDERSON; chenal, à l'est de la péninsule de Beekman, Franklin;—pointe, à l'entrée nord-est de la baie Washow, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Alberta.)

Angle Peak. Voir The Vice-President.

Anesty. Voir Anstey.

ANN; pointe, lac Upper-Arrow, Kootnay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Lone Tree.)

ANNE; pointe, en face de la pointe Massasauga, comté de Hastings, Ontario.

ANNETTE; lac, au nord du mont Temple, Alberta.

ANSE AU VALLON; village, comté de Gaspé, Québec. (Non pas L'Anse-à-Valleau.)

ANSTEY; bras, ruisseau, lac et rivière, lac Shuswap, Colombie-Britannique. (Non pas Anestey.)

ANSTRUTHER; lac, township dans le comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Eagle.)

ANTONIO; pointe, à l'extrémité méridionale de l'île Maurelle, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

ANUK; rivière, tributaire du fleuve Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

ANVIL; montagne, près de la chaîne de lacs, rivière Dease, Colombie-Britannique.

ANWATAN; lac, à l'est du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

ANZHEKUMMING; lac, au nord-est du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Upper Manitou.

APIKA; ruisseau, se déverse à la tête du lac Témiscamingue, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Abbika.)

Aquatuk. Voir Akwatuk.

ARBUTUS; rocher, au sud du cap Hurd, côte est du lac Huron, Ontario.

ARCHIBALD; baie, côte nord du détroit de Hudson Franklin.

Ardoise. Voir l'Ardoise.

ARGYLE; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

ARGYLE; ruisseau, tributaire de la rivière Ste-Marie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. —îles, au nord-ouest de l'île de Burke, comté de Bruce, Ontario.

Arignole. Voir Orignal.

ARKANSAS; ruisseau, tributarie du ruisseau Dominion, rivière Indian, Yukon.

Ark-e-leenik. Voir Thelon.

Arkell. Voir Kusawa.

ARM; îles, groupe Southgate, baie de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

ARMSTRONG; village dans le nord-est de l'Assiniboia. (Non pas Armstrong Lake.)

Arrowwood. Voir Rosebud.

ARTHURET; village, comté de Victoria, Nouveau-Brunswick. (Non pas Arthurette.)

Arthur Land. Voir Ellesmere.

ARTHUR SEAT; montagne, près de la rivière Nahlin, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Arthur's.)

ASCOT; bureau de poste, dans le township d'Ascot, comté de Sherbrooke, Québec. (Non pas Ascot Corner.)

ASH; ruisseau, au nord est du lac Nozheiatik, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

ASHBY; lac et township, comté d'Addington, Ontario. (Non pas Island.)

ASHE; inlet, côté sud de l'île Big, dans le détroit de Hudson, Franklin.

ASHIGAMO; lac, au sud du lac Hill, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Tasheigama, ni Bass.)

ASHEWEIG; rivière tributaire de la rivière Winisk, Kéwatin sud-oriental. (Non pas West Winisk.)

ASHTON; pointe, canal de Douglas, en face de l'île Maitland, Colombie-Britannique.

ASINITCHIBASTAT; lac, à l'ouest du lac Chibougamau dans la région d'Abitibi, Québec. (Non pas Asinitebastat.)

ASKITICHI; lac, aux sources de la rivière Ashwapmuchuan, comté de Chicoutimi, Québec.

Askow. Voir Bow.

Askwahani. Voir Eskwahani.

ASPY; baie et rivière, comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Aspee.)

ASSINKAPATAKISO; lac, près du lac Atikwa, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

ASSIWANAN; lac, aux sources de la rivière Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec. (Non pas Asiwawanan.)

ASULKAN; ruisseau, chute, glacier, col et arête, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Atem. Voir Atim.

ATHABASKA; rivière et débarcadère d'Athabaska, bureau de poste dans le nord d'Alberta. —lac, dans les province d'Alberta et Saskatchewan. (Non pas Athabasca.)

ATAPAPUSKOW; lac à l'ouest du lac Cranberry, Saskatchewan. (Non pas Athapuscow.)

Atic-a-make. Voir Atikameg.

ATIK; rivière, tributaire de la rivière Migiskan, en aval du lac Millie, dans la région d'Abitibi, Québec. (Non pas Atikosipi.)

ATIKAMEG; lac, au nord du Pas, Saskatchewan. (Non pas Atic-a-make.)

ATIKHAHIK; lac, au nord-est du lac Témiscamingue, comté de Pontiac, Québec.

Atikosipi. Voir Atik.

ATIKWA; lac au sud-est du lac Dryberry, région de la rivière La- Pluie, Ontario. (Non pas Deer.)

ATIM; rivière, se jette dans le lac Manuan, Saint-Maurice supérieur, comté de Champlain, Québec. (Non pas Atem.)

ATLIN; lac, Cassiar, Colombie-Britannique et Yukon. Aussi division minière et montagne, Cassiar, Colombie-Britannique.

ATTAWAPISKAT; lac et rivière se jetant dans la baie de James, Kéwatin. (Non pas At-tah-wha-pis-kat ni Attawapiscat.)

AUGUSTINE; pic dans la chaîne Bishop des Selkirks, Colombie-Britannique.

AUKPATUK; station de pêche, côte occidentale de la baie d'Ungava, Ungava. (Non pas Akpatok.)

AULAC; rivière, se jette dans la baie de Cumberland, comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Au Lac.)

AUSABLE; rivière se jetant dans le lac Huron au sud de Goderich, Ontario. (Non pas aux Sables ni Sable.)

AUSTRALIA; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

AVA; inlet, au nord de la baie de Markham, détroit de Hudson, Franklin.

AVALANCHE; ruisseau, glacier et montagne, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

AWILLGATE; canyon et village, sur la rivière Buckley à quatre mille de la Skeena, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Ahwillgate.)

AXEL HEIBERG; île, à l'ouest de l'île Ellemere, Franklin.

AYLEN; lac, township de Dickens, région du Nipissing, Ontario. (Non pas Little Opeongo.)

AYLMER; canyon et mont, au nord du lac Minnewanka, parc des montagnes Rocheuses, Alberta.

B

BABINE; chaîne de montagnes, lac et rivière, tributaire de la rivière Skeena, Cassiar, Colombie-Britannique.

BACH; mont, partie sud-occidentale du Yukon, près des lacs Hutshi.

Bachewanaung. Voir Batchawana.

BACKS; fleuve, qui coule vers le nord-est en traversant les districts de Kéwatin et de Mackenzie et qui se jette dans l'océan Arctique. (Non pas Thleweechodezeth ni Great Fish.)

Back's Western. Voir Western.

Bad. Voir Bull.

BAD-NEIGHBOUR; rocher, dans le chenal principal, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

Bad Rice. Voir Kaiashkomin.

Bad Thrèat. Voir Manigotagan.

BAFFIN; île, Franklin. (Non pas Baffin Land.)

Bagutchuan. Voir Pagwachuan.

Baie des Chaleurs. Voir Chaleur Bay.

BAIE ST-PAUL; petite ville, comté de Charlevoix, Québec. (Non pas St.-Paul's Bay.)

BAIE VERTE; baie et village, comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Bay Verte.)

BAIN; ruisseau, tributaire de la rivière Incomappleux, Colombie-Britannique. —rocher, au milieu du chenal entre les îles Great-Duck et Outer-Duck, lac Huron, Ontario.

BAKER; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, au sud de la rivière Klondike, Yukon. —île, entre l'île Nigger et Trenton, baie de Quinté, lac Ontario. —mont, au sud du col de Howse, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

BALD; ruisseau, aux sources de la rivière Klondike, Yukon. —île, dans la baie de Weller, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario. —mont, à l'est de la chaîne des sir Donald, des Selkirks, Colombie-Britannique.

BALDUR; mont, à l'ouest du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

BALFOUR; glacier, montagne et col, montagnes Rocheuses et Alberta.

BALLENAS; chenal et île, détroit de Georgia, Colombie-Britannique. (Non pas Ballinac.)

Ballinac. Voir Ballenas.

Bamfield. Voir Bafield .

BANKS; île, au nord-ouest de l'île Victoria, Franklin. (Non pas Bank's Land, in Baring Land.)

BANNOCK; ruisseau, tributaire de la rivière Little Slocal Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Bannock creek.) —pointe, au nord-est du lac Upper-Arrow, Colombie-Britannique.

BAPTIST; havre, île et rocher, au sud-est du cap Hurd, comté de Bruce, Ontario.

BAPTISTE; lac, township de Herschel, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Kaijick Manitou.)

BARCLAY; station de chemin de fer dans la région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Barclay. Voir Barklay.

BARHAM; montagne, à l'est du lac Surprise, Cassiar, Colombie-Britannique.

Baring. Voir Banks.

BARK; lac, township de Jones, comté de Renfrew, Ontario.

BARKLEY; golfe, côte sud-occidentale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Barclay.)

BARNABY; station de chemin de fer, rivière et village, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Barnaby River, P.O.)

BARNES; baie, sur la rive nord du détroit de Okisollo, côte de l'océan Pacifique, Colombie-Britannique. —ruisseau, tributaire de la rivière Whatshan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

BARNEY; rivière, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Barney's.)

BARNEY RIVER; bureau de poste, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Barney's River.)

BARREN; ruisseau, au sud du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

BARRETTE; récif, au sud-est de l'escarpement de Milton comté de Bruce, Ontario. —lac, township de Methuen, comté de Peterborough, Ontario.

BARRIÈRE; lac, élargissement de l'Ottawa supérieur, comté de Pontiac, Québec.

BARTIBOG; bureau de poste, rivière et station de chemin de fer, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Bartibogue.)

Bason. Voir Bouleau.

Basquia. Voir Pasquia.

Bass. Voir Asheigamo.

BASTION; île, dans la partie sud du lac Atlin, Colombie-Britannique.

BATCHAWANA; baie, île, rivière et village, district d'Algoma, Ontario. (Non pas Bachhwanaung ni Batchewana.)

BATH; ruisseau et glacier, près de la station Stephen, chemin de fer du Pacifique, Alberta. (Non pas Noores.)

BATHURST; île, à l'est de l'île Melville, Franklin.

BATTLE; ruisseau, tributaire de la rivière Incomappleux, Colombie-Britannique. —lac, sur la rivière Battle, Alberta. (Non pas Battle River Lake.)

BAXTER; rivière, se jette dans le lac Waswanipi, dans la région d'Abitibi, Québec.

BAYFIELD; rivière et petite ville, comté d'Huron, Ontario.

BAYS; lac, township de Ridout, district du Muskoka, Ontario.

BAYSIDE; bureau de poste dans le township de Sidney, comté de Hastings, Ontario.

Bay Verte. Voir Baie Verte.

Beacon. Voir Inukshuktuyuk.

BEADY; ruisseau, près de la décharge du lac Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

BEAMENT; île, au sud-est de l'île Cavalier, comté de Bruce, Ontario.

BEAR; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Colombie-Britannique.

Bear. Voir Great Bear.

Bear. Voir Mistaya.

Bear. Voir Suskwa.

BEARDWOOD; lac, township de Brudenell, comté de Renfrew, Ontario.

BEAR-GREASE; rivière, Ottawa supérieur, près du lac O'Sullivan, comté de Montcalm, Québec.

BEATRICE; cap, à l'est Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Horn.) — lac, à l'ouest du lac Slocan Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

BEAUMONT; havre, côté nord du détroit de Hudson, Franklin.

BEAVER; lac, sud du lac Atlin, Cassiar, Colombie-Britannique. —glacier, montagne et rivière, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Beaver. Voir McFarlane.

BEAVERFOOT; chaîne de montagnes et rivière, près de la station Leanchoil, chemin de fer du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Brico range.)

BEAVERHILL; ruisseau et lac, à l'est d'Edmonton, Alberta. (Non pas Beaver.)

BEAVERHOUSE; lac, au nord-ouest du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

BEAVERLODGE; rivière, tributaire de la rivière Wapiti, à l'ouest de la Grande Prairie, Athabaska. (Non pas Beaver Lodge.)

Beavertail. Voir Amiskwi.

BECAGUIMEC; lac et rivière, comtés de Carleton et d'York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Beccaguimec ni Peckagomique.)

BEDFORD; havre, côté nord du détroit de Hudson, Franklin.

BEDLINGTON; bureau de douane, frontière internationale, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Rykerts.)

BEDROCK; ruisseau, tributaire de la rivière Sixty-mile, Yukon.

BEE; pic, à l'est du bras de Taku, Cassiar, Colombie-Britannique.

BEECH; pointe, île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

BEECHBRIDGE; bureau de poste et village, comté d'Argenteuil, Québec. (Non pas Beech Ridge.)

BEECHWOOD; village et station de chemin de fer, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas Bumfrau.)

Beeghados. Voir Pachena.

BEEKMAN; péninsule, au sud de l'entrée du détroit de Cumberland, Franklin.

BEGBIE; mont au sud-ouest de Revelstoke, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

BELANGER; baie et pointe, île Manitouline, près de la pointe Girouard, lac Huron, Ontario. (Non pas West Bélanger point.) —rivière, qui se jette dans le lac Winnipeg, Kéwatin. (Non pas Black ni Little Rock.)

Belas. Voir Lepreau.

BELCHER; récif, s'étendant au nord de la pointe de MacGregor, comté de Bruce, Ontario.

BELL; rivière, prend sa source à la ligne du partage des eaux, près du Grand Lac Victoria, et se jette dans le lac Mattagami, Québec.

BELLIVEAU; anse et village, comté de Digby, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Belliveau Cove ni Belliveaux Cove.) —village, comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Beliveau.)

BENDING; lac, à la tête de la rivière Big-Turtle, région de la rivière La-Pluie (Rainy), Ontario.

BENNETT; lac, Colombie-Britannique et Yukon. — mont, au nord-ouest de la baie de Stupart, détroit de Hudson, Ungava.

BENSON; ruisseau, tributaire de la branche nord de la rivière Klondike, Yukon. —pointe, baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

BERENS; poste de la Cie de la B. de H., île, et rivière côté est du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Beren's.)

BERNARD; lac, au sud du lac Bennett, Cassiar, Colombie-Britannique.

BERRY; lac, au nord de la baie de Lobstick, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

BERRY MILLS; village et station de chemin de fer, comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Berrey's Mill.)

BERSIMIS; pointe, rivière et village, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Betsiamits.)

Best. Voir Hatton.

Betsiamits. Voir Bersimis.

BIDDLE; mont, au sud du mont Lefroy, montagnes Rocheuses, Alberta.

BIDENT; mont, à l'est du mont Fay, montagnes Rocheuses, Alberta.

BIG; baie et île, dans la baie de Quinté, lac Ontario. Bureau de poste du même nom du côté nord de l'île.

Big. Voir Black.

Big. Voir Dumoine.

Big. Voir Hecla.

Big. Voir Koksoak.

Big. Voir Merigomish.

Big Black. Voir Hecla.

Big Cutarm. Voir Cutarm.

Big Obashing. Voir Obashing.

Big Port l'Hebert. Voir Port Hébert.

Big Reed. Voir Kiskittogisu.

Big Rock. Voir Inukshiligaluk.

BIG SALMON; rivière, tributaire de la rivière Lewes, Yukon.

Big Sturgeon. Voir Torch.

BINBROOK; township et village, comté de Wentworth, Ontario. (Non pas Binbrooke.)

BIRCH; pointe, à l'est de la pointe Walker, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Birch. Voir Evelyn.

BIRD; ruisseau, branche du ruisseau Ophir, rivière Indian, Yukon.

Bird. Voir Oiseau.

BIRDS HILL; village et station de chemin de fer au nord-est de Winnipeg, Manitoba. (Non pas Bird's Hill.)

BIRKBY; pointe, au nord-ouest des îles Graves, baie de Smith, Colombie-Britannique. (Non pas Birkly.)

BISEL; mont, à l'ouest de la rivière Nordenskiöld, Yukon.

BISHOP; anse, bief du Boxer, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —île, à la tête de la baie de Frobisher, Franklin.

Bishop Roggan. Voir Roggan.

BISMARCK; bureau de poste, comté de Lincoln, Ontario, ainsi que dans le district de Ponoka, Alberta. (Non pas Bismark.)

BJERRE; rocher, dans le détroit d'Okisollo, au nord de la pointe Lake, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

BLACK; ruisseau, tributaire de la rivière Sloko, Cassiar, Colombie-Britannique. —île, au nord-est de l'île Hecla, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Big ni Grand.)

Black. Voir Bélanger.

Black. Voir Lynn.

Black Bird. Voir Seggemak.

BLACKFISH; baie, township de Radcliffe, comté de Renfrew, Ontario.

BLACKFOX; coude, rivière Pelly, près de la rivière Ketza, Yukon.

Blackney. Voir Blakeney.

BLACKS; pointe, au sud de Goderich, comté de Huron, Ontario.

Black Sawbill. Voir Kinnickoneship

BLACKWATER; rivière, tributaire de la rivière Fraser en amont de Quesnel, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Black ou West Road River, ni West Road river.)

BLÆBERRY; rivière, tributaire du fleuve Columbia, entre les stations de Donald et de Moberly, sur le Canadien Pacifique, Colombie-Britannique.

BLAKE; pointe, extrémité sud-est de l'île Western-Duck, lac Huron, Ontario. (Non pas Stony-point.)

BLAKENEY; passage, entre les îles Hanson, Cracroft et Harbledown, détroit de Broughton, Colombie-Britannique. (Non pas Blackney.)

BLANCHE; rivière, à la tête du lac Témiscamingue, région du Nipissing, Ontario.

BLANFORD; baie, côté nord du détroit de Hudson, Franklin.

BLACKISTON; ruisseau, tributaire de la rivière Waterton Alberta sud-occidental. (Non pas Kootanie ni ruis seau Pass.)

BLANSHARD; mont, Colombie-Britannique méridionale, au sud-est du lac Pitt. (Non pas Blanchard ni The Golden Ears.)

Blind. Voir Coldwater.

BLOODVEIN; rivière qui se jette dans le lac Winnipeg, côté oriental, Manitoba. (Non pas Blood-vein.)

BLUE; rivière, tributaire de la rivière Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

Blue. Voir Harris.

Blueberry. Voir Mennin.

BLUE GROUSE; ruisseau, tributaire du ruisseau du Caribou, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

BLUE JAY; ruisseau, se jette dans la baie de Michael, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

BLUNT; péninsule, à l'entrée de la baie de Frobisher Franklin. (Non pas Blunt's.)

Bobtail. Voir Naltesby.

BODEGA; pointe, au sud de la pointe Granite, île Quadra, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

BOLGER; lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Bolger's.)

BONALD; lac, sur le fleuve Churchill, Saskatchewan. (Non pas Moose.)

BONANZA; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

BONNEY; île, côte nord du détroit de Hudson, Franklin. —montagne et glacier, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

BONNET; île, au nord-ouest de l'île Flatland, à l'entrée de la baie Thunder, lac Supérieur, Ontario. (Non pas Reef.)

BOOFUS; montagne, au nord du lac Gladys, Cassiar Colombie-Britannique.

BOOM; pointe, extrémité méridionale de l'île Cockburn, lac Huron, Ontario.

BOOTH; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

BOR; pic, dans les monts Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

BOSANQUET; havre, île Big, détroit de Hudson, Franklin.

BOSHKUNG; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario.

BOSWELL; rivière et montagne, rivière Teslin, Yukon.

BOSWORTH; mont, au nord-ouest de Stephen, station de chemin de fer du Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

BOUCHETTE; lac, élargissement de l'Ottawa supérieur, comté Montcalm, Québec.

BOULARDERIE; île, comté Victoria, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Boulardrie ni Boulardarie.)

BOULDER; ruisseau, tributaire de la rivière Kicking Horse, Colombie-Britannique. —ruisseau, branche du ruisseau Bonanza, rivière Klondike, Yukon.

Boulder. Voir Nares.

Boulder. Voir Osipasinni.

BOULEAU; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Bason.)

BOULTER; lac, township de McClure, comté de Hastings, Ontario.

BOUNDARY; ruisseau à l'intersection du fleuve Yukon par la frontière internationale.

BOW; glacier, lac, col, pic et rivière, Alberta occidental, aussi chaîne de montagnes dans les montagnes Rocheuses, Alberta et Colombie-Britannique. (Non pas lac Coldwater, lac Upper-Bow; ni mont Goat, ni rivière Askow.)

BOWMAN; ruisseau, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

BOXER; bief, à l'est de l'île Gribbell, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

BOYER; récif, à l'est du récif de Belcher, comté de Bruce, Ontario.

Boyer. Voir Paddle.

BRABANT; île, baie de Clayoquot, côte sud-occidentale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Bender.)

BRAMHAM; île, baie de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Branham.)

BRANDON; île, baie Departure, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Double.)

Branham. Boir Bramham.

BRANTNOBER; mont, partie sud-occidentale du Yukon.

BRAS D'OR; lac, comté de Richmond Nouvelle-Ecosse. (Non pas Great Bras d'Or.)

BRÉBEUF; île dans la partie méridionale de la baie Georgienne Ontario. (Non pas Brébœuf.)

BRETT; mont, au nord-ouest du mont Bourgeau, Alberta.

BREVOORT; île, à l'est de la péninsule de Beekman, Franklin.

BREWER; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart en amont du ruisseau Scroggie, Yukon,

BREWERY; ruisseau, tributaire de la rivière White-Horse, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

BREWSTER; ruisseau et glacier, au sud-ouest de Banff, Colombie-Britannique.

BRIER; île, à l'entrée de la baie Ste-Marie, comté de Digby, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Bryer.)

BRIGHT; lac, township de McClintock, comté de Haliburton, Ontario.

BRIGHTON; township, dans le comté de Northumberland, Ontario.

Bristol. Voir Shemogne.

BROADBACK; rivière, se jette vers l'ouest dans la baie de Rupert, au nord de la rivière Nottaway, dans la région d'Abitibi, Québec. (Non pas Little Nottaway.)

BROCKWAY; établissement et bureau de poste, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Brookway.)

Brookway. Voir Brockway.

BROTCHIE; récif, à l'entrée sud-est du havre de Victoria, Colombie-Britannique. (Non pas Brotchy.)

Brown Dome. Voir Marble Dome.

BROWNS; ruisseau, tributaire de la rivière Fortymile, près de la frontière internationale, Yukon. (Non pas Brown, ni Brown's.)

Brownwater. Voir Coffee.

BRUCE; havre, côte septentrionale du détroit de Hudson, Franklin. —rivière, à l'ouest de la rivière Driftpile, dans le midi de l'Alberta.

BRUINS; col, dans la chaîne Hermit des Selkirks, Colombie-Britannique. (Non pas Bruin's.)

BRÛLÉ; pointe, sur la rivière Athabaska, vis-à-vis l'embouchure de la rivière Little Buffalo Athabaska. (Non pas Point Brulée.)

Brûlé. Voir Grand.

BRUSHY; ruisseau, se jette dans le lac Christopherson, région d'Abitibi, Québec.

BRYANT; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, au sud de la rivière Klondike.

Bryer. Voir Brier.

BUCK; ruisseau, tributaire de la rivière Bulkley, Cassiar, Colombie-Britannique.

BUCKEYE; batture, au sud de la pointe Jenkins, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

BUCK-HILL; rivière, tributaire de la rivière Nipukatasi, région d'Abitibi, Québec.

Buckley. Voir Bulkley.

BUFFALO; lac, au sud de la rivière Bataille, Alberta. (Non pas Bull.)

BUFFALO POUND; lac, au nord de Moosejaw, Sask. (Non pas Highpound.)

BULKLEY; rivière, tributaire de la rivière Skeena à Hazelton, Cassiar, Colombie-Britannique.

BULL; rivière, tributaire de la rivière Kootenay, au nord de Wardner, Colombie-Britannique. (Non pas Bad.)

Bull. Voir Buffalo.

BULLER; récif, au sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Bumfrau. Voir Beechwood.

BUNTZEN; lac, à l'est du bras nord de l'Inlet Burrard, Colombie-Britannique. (Non pas Trout.)

BURGESS; mont et col, au sud-ouest du mont Field, Colombie-Britannique.

BURGOYNE; baie, côte sud du détroit du Hudson, Ungava.

BURKE; île, au sud de la pointe de Reid, comté de Bruce, Ontario.

BURNET; lac, à l'ouest du lac Kennabutch, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

BURNHAM; ruisseau, tributaire du ruisseau Dominion rivière Indian, Yukon.

BURNS; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon. —lac, le long de la ligne télégraphique au sud du lac Babine, Caribou, Colombie-Britannique.

BURNT BAY; lac, au sud du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

BURNT; île, vers le nord de l'île Inner-Duck, et séparée de l'île Manitouline par un chenal très étroit, lac Huron, Ontario. L'extrémité méridionale de cette île a été appelée "Peninsular Point" par l'amiral Bayfield. —rivière, comtés de Haliburton et de Victoria, Ontario.

BURNT ISLAND; havre, île Manitouline, au nord de l'île Burnt, lac Huron, Ontario.

BURNTWOOD; lac et rivière, tributaire de la rivière Nelson, Kéwatin. (Non pas Wepiskow.)

BURRILL; pointe, passage Active, détroit de Georgia, Colombie-Britannique.

BURTON; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon. —île, à l'ouest de l'île Bérens, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Little Black.) —ville, sur le fleuve Columbia, près de l'extrémité nord du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Burton city.)

BURVEIGH; bras, havre aux Huitres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

BURWELL; port, côte orientale de la baie d'Ungava, Ungava.

BUTLER; baie, au nord de la baie de Cyrus-Field Franklin.—Lac, au sud du lac Wabigoon, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kabitustigweiak.)

BUTTON; îles, côté sud de l'entrée du détroit d'Hudson, Ungawa.

BUZZARD; lac, township de Burleig, comté de Peterborough, Ontario.

C

Cabistachuan. Voir Kabistachuan.

CACHE; lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario.

CAHILL; lac, à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Cahnish. Voir Kanish.

CAIN; pointe, passage Active, détroit de Georgia, Colombie-Britannique.—rivière, tributaire de la Miramichi, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Cain's ni Kains.)

CAIN RIVER; village et bureau de poste, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Cain's River.)

CAIRN; île et montagne, golfe Richmond, Ungava.

CALDER; ruisseau, branche du ruisseau du Quartz, rivière Indian, Yukon.—lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

CALDWELL; île et pointe, au sud-ouest de la baie Thunder, Ontario. (Non pas île Crystal ni pointe Grassy.)

CALEDONIA; village, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Middle Caledonia.

Calete. Voir Kaiete.

CALF; ruisseau, aux sources de la rivière Klondike, Yukon.

CALF PASTURE; pointe et batture, township de Brighton, comté de Northumberland, Ont.

CAMERON; lac, au nord-ouest du lac Kakagi, région de la rivière La-Pluie, Ontario.—Montagnes, au sud du bras Taku, Cassiar, Colombie-Britannique.

CAMP; lac, township de Finlayson, région du Nipissing, Ontario.

CAMPBELL; ruisseau, tributaire de la rivière Pelley, Yukon. A l'embouchure de ce cours d'eau était le poste Pelley, abandonné en 1850.—Ile, à l'est de l'île Flatland, à l'entrée de la baie Thunder, Ontario. (Non pas Little Flatland.)—Mont, au nord-ouest de Dawson, Yukon.—Montagnes, aux sources de la rivière aux Liards, Yukon.—Récif, au sud-ouest de la baie Dorcas, comté de Bruce, Ontario.—Vallée, à l'ouest de la rivière Ice, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

CAMPBELLTON; petite ville, comté de Ristigouche, Nouveau-Brunswick. (Non pas Campbell-Town.)

CAMPDEN; bureau de poste, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas Camden.)

CAMPOBELLO; île, au nord-ouest de l'île du Grand Manan, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Campo Bello.)

CANBORO; bureau de poste, comté de Haldimand, Ontario. (Non pas Canborough.)

CANNING; lac, township de Minden, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Cannings.)

Canoe. Voir Kamongus.

CANOE; lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario.

Canouse. Voir Kanus.

CANTIN; batture, au sud-ouest de St-Joseph, comté de Huron, Ontario.

CANYON; ruisseau, tributaire de la rivière Dease, Cassiar, Colombie-Britannique. —ruisseau, branche du creek Quartz, rivière Indian, Yukon. —butte, rivière Lewes, entre les lacs Laberge et Marsh, Yukon. —lac, au sud du lac Lindeman, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas lac Deep.)

Canyon. Voir Aishihik.

Cape Horn. Voir Pilot.

CAPLAN; rivière et bureau de poste de Caplan River, comté de Bonaventure, Québec. (Non pas Capelan ni Caplin.)

Captain John's. Voir Foresters.

CARAQUET; baie, paroisse, rivière et village, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Caraquette.)

CARCAJOU; rivière, tributaire de la rivière Kinojevis, comté de Pontiac, Québec.

CARCROSS; station et bureau de poste, entre les lacs Bennett et Nares, dans le Yukon méridional. (Non pas Caribou ni Caribou Crossing.)

CARIBOO; district, lac et division minière, dans la partie centrale de la Colombie-Britannique. (Non pas Caribou.)

Cariboo. Voir Stevens.

CARIBOU; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon. —ruisseau et pointe, à l'est du fleuve Columbia, entre les lacs Arrow, Colombie-Britannique.

Caribou. Voir Keshkabuon.

Caribou. Voir Meacham.

Caribou. Voir Mudjatik.

Caribou. Voir Carcross.

CARIBOU MINES; bureau de poste, comté de Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Caribou Gold Mines.)

CARLETON; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

CARMACK; fourche, creek Bonanza Yukon.

Carp. Voir Lomond.

Carroll. Voir Macdonald.

CARROLL WOOD; baie, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario. (Non pas Woods.)

CARROT; rivière, se jette dans la Saskatchewan à l'ouest du Pas, Saskatchewan. (Non pas Root.)

CARRYING PLACE; village sur le chemin de ce nom, comtés de Northumberland et Prince-Edouard, Ontario.

CARSON; lac, township de Jones, comté de Renfrew Ontario.

CARTER; baie, à l'est de la pointe Jenkins, île Manitouline, lac Huron, Ontario. —mont, à l'est du lac Atlin, Colombie-Britannique. —rocher, à l'ouest de l'île Green et au sud de l'extrémité occidentale de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

CARTIER; mont, à l'est du fleuve Columbia, au sud du Canadien Pacifique, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

CARYS SWAN NEST; cap, île Coats, baie d'Hudson, Kéwatin. (Non pas Cary's Swan Nest.)

Cascade. Voir Coast.

Cascade. Voir O'Hara.

CASCUMPEQUE; baie, comté de Prince, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas Cascumpec ni Holland.)

CASSIAR; barre, rivière Lewes, au sud de la rivière Big-Salmon, Yukon. —ruisseau, tributaire du fleuve Yukon en amont de Fortymile, Yukon. —district, subdivision de la Colombie-Britannique. —montagnes, aux sources de la rivière aux Liards, Yukon.

CASTOR AND POLLUX; pics, au nord de la montagne Bonney, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

CASTILIAN; batture, au sud-est de l'île Cokburn, près de l'entrée du détroit de Mississagi, Ontario.

CAT; lac et rivière, tributaires du lac Saint-Joseph, Kéwatin. (Non rivière Cat Lake.)

CATAMONT; pic, chaîne de l'Hermite dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

CATARACT; ruisseau, tributaire de la rivière Kicking-Horse, près de la station d'Hector, Canadien Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Wapta-creek.) —rocher, au sud-ouest de la pointe Porcupine, comté de Bruce, Ontario.

CATCHACOMA; lac, township de Cavendish, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Ketchacum.)

Cathawhachaga. Voir Kathawachaga.

CATHEDRAL; mont, à l'est du mont Stephen, Colombie-Britannique. (Non pas Cinnacle.)

CAUSAPSCAL; rivière et village, comté de Matane, Québec. (Non pas Casupscull ni Cosupscoult.)

CAVALIER; île, au sud-ouest de l'île Ghegheto, comté de Bruce Ontario. (Non pas Gull.)

CAVE; rocher, fleuve Yukon à l'est de la frontière internationale, Yukon.

Cay-ke-quah-be-kung. Voir Kekkekwabi.

CEDAR; île, à l'ouest de la pointe Massasauga, baie de Quinté, Ontario.

CHABATOK; village sauvage sur le bord de la baie Kabistachuan, lac Mistassini, Québec.

CHAKWA; lac, aux sources de la rivière Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

CHALEUR; baie, dans le golfe Saint-Laurent, entre la province de Québec et le Nouveau-Brunswick. (Non pas Bay of Chaleur ni Baie des Chaleurs.) Si l'on se sert de l'expression française on doit dire: Baie de Chaleur.

Chaloupe. Voir Shallop.

CHAMBERLAIN; île, au nord du détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Crete.)

CHANCELLOR; pic, à l'est de Leanchoil, station de chemin de fer du Canadien-Pacifique, Colombie-Britannique.

CHANDIDU; rivière, tributaire du fleuve Yukon, entre Dawson et Cudahy, Yukon.

CHANNEL; pointe, côté nord-est de l'île Cockburn. — rocher, au nord-ouest de l'île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

CHANTLER; bureau de poste, comté de Welland, Ontario. (Non pas Chantler's.)

CHANTRY; île, au sud-ouest de la rivière Saugeen, comté de Bruce, Ontario. La batture qui entoure l'île porte le même nom.

CHARLES; île, dans le détroit de Hudson, Ungava. (Non pas Katukok.)

CHARLO; village, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Charlo Cove ni Charlo's Cove.)

CHARLOTTE; lac, township de Brudenell, comté de Renfrew, Ontario.

CHARLTON; baie, au nord-ouest de la pointe de Leask île Manitouline, lac Huron, Ontario.

CHASE; île, dans la baie de Frobisher, Franklin.

CHAT; cap et rivière, comté de Gaspé, Québec. (Non pas Chatte.)

CHEBISTUANONEKAU; rivière, eaux supérieures de la rivière Waswanipi, dans la région d'Abitibi, Québec.

CHEHALIS; ruisseau, se jette dans le lac Gladys, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Che-halis.)

CHEMUNG; lac et bureau de poste, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Chemong ni Shemong.)

CHENSAGI; rivière, qui se jette dans le lac Gull, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Tshengagi.)

CHEOPS; mont, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

CHESLATTA; lac, au sud du lac Français, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Chestatta.)

CHETICAMP; île, rivière et petite ville, comté d'Inverness Nouvelle-Ecosse. (Non pas Chétican.)

CHEVERIE; ruisseau et village, comté de Hants, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Chiverie.)

CHIBOUGAMAU; lac et rivière, au sud du lac Mistassini, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Chibougamou ni Chibougamoo.)

CHIDLEY; cap, à l'entrée du détroit d'Hudson, Ungava. (Non pas Chudleigh.)

CHIEF; île, près de l'extrémité septentrionale du lac Témiscamingue, Québec.

Chief Mountain. Voir Waterton.

CHIEFS; pointe, township d'Amabel, comté de Bruce, Ontario.

CHIGNECTO; baie, entre la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick. (Non pas Chignecto Channel.)

CHIKOIDA; mont et rivière, rivière Nakina, Cassiar, Colombie-Britannique.

CHILAKO; rivière, tributaire de la rivière Nechaco, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Chilacco ni Mud.)

CHILCOTIN; lac, rivière et village, Caribou et Lillooet, Colombie-Britannique.

CHIMO; poste, sur le fleuve Koksoak, Ungava. (Non pas Fort Chimo.)

China Hat. Voir Klemtu.

Chisaouataisi. Voir Sassawatisi.

CHINA; anse et récif, près la pointe Wreck, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

CHIP; lac, à l'ouest de Ste-Anne, dans le nord de l'Alberta. (Non pas Dirt ni Lobstick.)

CHIPEWYAN; poste de la compagnie de la B. de H., et mission près de la décharge du lac Athabasca; aussi lac au sud-ouest du lac Athabasca, Athabaska. (Non pas Chipawyan ni Chippewyan.)

Chippewa. Voir Harmony.

Chippewa. Voir Welland.

CHIPUTNETICOOK; lacs, sources du fleuve Sainte-Croix, sur la frontière occidentale du Nouveau-Brunswick. (Non pas Chiputnecticook ni Chiputnaticook.)

CHISHOLM; batture, baie de Michael, côté sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

CHISMAINA; lac, au sud-est du lac Teslin, Cassiar, Colombie-Britannique.

Chiverie. Voir Cheverie.

CHONAT; baie et pointe, rive sud du détroit d'Okisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Lake.)

CHOQUETTE; barre, dans le fleuve Stikine, au nord de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Choquette's.)

CHORKBAK; inlet, côte septentrionale du détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Tchork-back.)

CHRISTINA; baie, île Manitouline, côte orientale de l'île Burnt, lac Huron, Ontario.

CHRISTOPHERSON; lac, au nord du Grand Lac Victoria, dans la région d'Abitibi, Québec.

CHRISTY; ruisseau, à l'est du lac Whatshan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

CHUDLIASI; baie, côté septentrional du détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Chudli-a-si.)

CHURCH; pointe, baie de Markham, dans le détroit de Hudson, Franklin.

CHURCHILL; fleuve, se jette dans la baie de Hudson, Saskatchewan et Kéwatin. (Non pas Missinnipi ni English.)

CHUTE COVE; village, comté d'Annapolis, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Chute's Cove.)

CIGAR; île, au nord de la pointe Chiefs, comté de Bruce, Ontario.

CINDER; pointe, côte orientale de l'île Cockburn, lac Huron, Ontario.

CINNAMON; creek, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

CLACHNACUDAINN; chaîne de montagnes, et neiges perpétuelles, dans les Selkirks, Colombie-Britannique. (Non pas Clach-na-coodin.)

CLARK; havre, baie de Cornell Grinnell, Franklin. (Non pas Frank Clark.) —lac, township de Dungannon, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Clark's.) —pointe et récif, comté de Bruce, Ontario. (Non pas Pine Point ni Clark Point reef.)

CLARKE; glacier et pic, au sud est du mont Bonney, chaînes des Selkirks, Colombie-Britannique.

CLAY; ruisseau et lac, township de Villeneuve, comté d'Ottawa, Québec. (Non pas Clay Brook lake.)

CLAY; rivière, tributaire de la rivière Bell, région d'Abitibi, Québec.

CLEAR; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

Clear. Voir Smooth Rock.

Clearwater. Voir Teggau.

CLEARWATER; rivière, tributaire du fleuve Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

CLEFT ROCK; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

CLEMENTS LAND; dans la partie orientale du district de Franklin.

CLINTON; ruisseau, près de Cudahy, Yukon.

CLIO; baie et pointe, bras de mer de Kitimat, Colombie-Britannique.

CLUSTER; rochers, havre aux Huîtres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

Coac. Voir Koak.

COAL; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, en aval de Fortymile, Yukon.

COAST; chaîne de montagnes dans l'ouest de la Colombie-Britannique et du Yukon. (Non pas Cascade.)

COBAN; rivière, tributaire de la rivière Waswanipi, en aval de la rivière Otchisk, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Cabane.)

COCAGNE; havre, île, rivière et petite ville, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non pas Cocaigne.)

COCKBURN; île, à l'ouest de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario. —terre, dans la partie nord-occidentale de l'île Baffin, Franklin. (Non pas Cockburn Island.)

Cockmagun. Voir Cogmagun.

Cockmigon. Voir Cogmagun.

COEHILL; bureau de poste, et station de chemin de fer, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Coe Hill Mines.)

COFFEE; rivière, tributaire de la rivière Bell, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Brown-water.)

COFFIN; pointe, havre aux Huîtres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

COGLE; col, à la tête de la rivière St. Mary entre le Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

COGMAGUN; rivière, comté de Hants, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Cockmagun ni Cockmigon.)

COLD; ruisseau, tributaire de la rivière Gizzard, dans la région d'Abitibi, Québec.

Cold. Voir Kississing.

COLDWATER; rivière, se jette dans l'extrémité orientale du lac Supérieur, Ontario. (Non pas Blind.)

Coldwater. Voir Bow.

COLE; pointe, extrémité nord-occidentale de l'île Big, baie de Quinté, Ontario. (Non pas Cole's.)

COLEBROOKE; établissement, au sud de Campbellton, comté de Ristigouche, Nouveau-Brunswick. (Non pas Coldbrook ni Cold Brook.)

COLLIE; mont, au nord-ouest du mont Balfour, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Collie. Yoho.

COLLINS; batture, havre aux Huîtres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

COLLINSON; pointe, passage Active, détroit de Georgia, Colombie-Britannique.

COLMER; cap, à l'entrée de "Crooks inlet," détroit de Hudson, Franklin.

COLUMBIA; fleuve, région du Kootenay, Colombie-Britannique.

COMB; îles et rivière, côte orientale de la baie d'Hudson, Ungava. (Non pas Comb Hills Islands and River.)

Commandant. Voir Papineau.

Commandant. Voir Sutil.

COMMISSIONERS; lac, comté du Lac Saint-Jean, Québec. (Non pas Commissioner.)

COMPASS; lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ontario.

CONE; butte, près de l'embouchure du ruisseau de Clinton, Yukon. —montagne, près du fleuve Stikine, au nord de la rivière Scud, Cassiar, Colombie-Britannique. —pointe, côte occidentale du lac Evans, dans la région d'Abitibi, Québec.

CONN MILLS; village, comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Conn's Mills.)

CONNOLLY; montagne entre la baie Mackenzie et le chenal Sutlej, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Conolly.)

CONRAD; mont, à l'est du bras Windy du lac Tagish sur la frontière entre la Colombie-Britannique et le Yukon. —camp minier sur la côte occidentale du bras Windy, Yukon. (Non pas Conrad City.)

CONSOLATION; ruisseau, se jette dans le lac Gladys, Cassiar, Colombie-Britannique. —vallée à l'est du lac Moraine, Alberta.

CONY; ruisseau, près du mont Woden, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

COOK; station de chemin de fer, comté de Haldimand, Ontario. (Non pas Cook's.)

COOPER; lac, élargissement de la rivière Marten, district de Mistassini, Québec. —mont, près des lacs Hutshi, Yukon. —pointe, rive sud du détroit d'Okisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

COPEWAY; lac, township de Lake, comté de Hastings, Ontario.

COPPER; ruisseau, rivière Hackett, Cassiar, Colombie-Britannique. —île, dans la partie méridionale du lac Atlin, Colombie-Britannique.

Copper. Voir Zymoetz.

CORBIN; passage et pic au nord d'Illecillewaet, Colombie-Britannique.

CORDOVA; baie, côte sud-orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Cormorant.)

CORISANDE; baie, côte orientale du lac Huron, comté de Bruce, Ontario.

CORMORANT; lac, au nord-ouest du lac de l'Orignal (Moose), Kéwatin.

Cormorant. Voir Cordova.

CORNET; haut-fond, au sud-ouest de la pointe de Greenough, comté de Bruce, Ontario.

CORNWALL; île, au nord de la presqu'île de Grinnell, Franklin. (Non pas North Conwall.)

CORNWALLIS; île, à l'ouest de l'île Devon, Franklin.

CORNWALL PARK; lieu de plaisance à l'extrémité orientale de l'île Big, baie de Quinté, Ontario.

CORRAL; ruisseau, tributaire de la rivière Bow, à l'est de Laggan, Alberta.

CORSAIR; récif, à l'ouest de la pointe Reid, comté de Bruce, Ontario.

COSTE; île, bras de mer de Kitimat, Colombie-Britannique.

COSTIGAN; mont, au nord-est du lac Minnewanka, parc des montagnes Rocheuses, Alberta.

Cosupscoult. Voir Causapscal.

COTTONWOOD; rivière, tributaire de la rivière Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

COUDRES; île, comté de Témiscouata, Québec.

COUGAR; ruisseau et montagne, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. —ruisseau, tributaire de la rivière Little-Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

COUNTESS WARWICK; baie, côte nord de la baie de Frobisher, Franklin.

COURTENAY; baie, havre de St-John, Nouveau-Brunswick. (Non pas Courtney.)

COUTTS; rivière, tributaire de la rivière Saulteux, dans le centre de l'Alberta.

COVE; île, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario. (Non pas Isle of Coves.)

COVE ISLAND; haut-fond, du côté nord-occidental de l'île Cove, baie Georgienne, Ontario.

COW; île, dans la baie de Quinté, à l'est de Belleville, Ontario.

COWAN; rivière, au nord du lac Cormorant, Kéwatin.

COX; lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Cox's.)

CRAB; anse, au sud de la baie Red, comté de Bruce, Ontario.

CRANBERRY; ruisseau, près de l'extrémité septentrionale du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —lac, rivière aux Herbes (Grass), à l'ouest du lac aux Roseaux (Reed).

CRANBROOK; ville, dans le Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

CRATER; ruisseau, affluent du lac Quiet, Yukon. —lac, au sud-ouest du lac Lindeman, Cassiar, Colombie-Britannique.

CREASE; île, à l'entrée de l'inlet Knight, Colombie-Britannique. (Non pas Lewis.)

Creighton. Voir Crichton.

CRESTON; station de chemin de fer et jonction, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Crete. Voir Chamberlain.

CRICHTON; plage, cap, île et batture, au sud-ouest de l'île Madame, côte de l'Atlantique Nouvelle-Ecosse. (Non pas Creighton.)

CROOKED; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

CROOKS; inlet, côte septentrionale du détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Ka-lik-took-duag.)

CROSS; lac, au nord du lac Pipestone, rivière Nelson, Kéwatin.

CROW; rivière, comtés de Hastings et de Peterborough, Ontario.

Crow. Voir Kakagi.

Crow harbour. Voir Queensport.

CROWSNEST; lac, montagne, col, station de chemin de fer et rivière, Alberta et Colombie-Britannique. (Non pas Crow Nest, Crow's Nest, Crow-nest, ni Crownest.)

Crystal. Voir Caldwell.

CUDAHY; poste sur le bord du fleuve Yukon, au nord-ouest de Dawson.

CUMBERLAND; lac, Saskatchewan orientale. (Non pas Pine Island lake.) —péninsule et détroit, dans la partie sud-orientale du district de Franklin. (Non pas Northumberland inlet, Hogarth sound, ni Penny gulf.

CUMING; pointe, île Drury, détroit Queen Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Cumming ni Cummings.)

CUNDALE; baie, côte orientale de l'île Horsfall, détroit d'Hecate, Colombie-Britannique.

CUTARM; rivière, tributaire de la rivière Qu'Appelle, Saskatchewan orientale. (Non pas Big Cutarm.)

CYPRIAN; pic, chaîne Bishop's dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

CYRUS FIELD; baie, au nord de la Terre de Baffin Franklin. (Non pas Cyrus W. Field.)

D

DACK; pointe, à l'ouest de Port-Elgin, comté de Bruce Ontario.

DAGO; ruisseau, tributaire de la rivière Little-Slocan. Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

DAHADINNI; rivière, tributaire du fleuve Mackenzie, Mackenzie. (Non pas Dahadinee ni Dahadinne.)

DALTON; chaîne de montagnes, près du lac Dezadeash, dans le sud-ouest du Yukon.

DALY; mont, au sud-est du mont Balfour, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

DANE; île, à l'est de l'île Lyal, comté de Bruce, Ontario.

DAUPHIN; rivière, qui se jette dans la baie de l'Esturgeon, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Little Saskatchewan.)

DAVE; baie, du côté du midi de l'île Great-Duck, lac Huron, Ontario.

DAVENPORT; ruisseau, se jette à l'extrémité occidentale du lac Gladys, Cassiar, Colombie-Britannique.

DAVIDSON; montagnes entre la vallée de la rivière Ladue et les lac McQueston, Yukon.

DAVIS; ruisseau, branche du ruisseau de Walker, à la frontière internationale, à l'ouest de Dawson, Yukon. —lac, township de Lutterworth, comté de Haliburton Ontario. (Non pas Davis'.)

Dawkins. Voir Jorkins.

DAWSON; montagne et glacier, au sud-est du mont Bonney, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. —pic, près du lac Teslin, Yukon. —pointe, à la tête du lac Témiscamingue, Ontario. —pointe, à l'extrémité nord de l'île Promise, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —chaîne de montagnes, au confluent des rivières Lewes et Pelly et du fleuve Yukon, Yukon. —capitale du territoire du Yukon. (Non pas Dawson City.)

DAWSONVILLE; petite ville, comté de Ristigouche, Nouveau-Brunswick. (Non pas Dawsonvale.)

DEADMAN; havre et pointe, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Deadman's.)

DEADWOOD; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, en aval de Dawson, Yukon.

DEAN; baie et langue de terre, à l'est de la pointe Dominion, île Manitouline, lac Huron, Ontario. —détroit, au nord de l'île King, côte du Pacifique, Cloombie-Britannique. (Non pas Deanes.)

DEASE; lac et rivière, tributaire de la rivière aux Liards, Cassiar, Colombie-Britannique.

DEBERT; rivière et village, comté de Colchester, Nouvelle-Ecosse. (Non pas De Bert.)

DECEPTION; baie, du côté méridional du détroit du Hudson, Ungava. (Non pas Foster's Harbour ni Shedlin.)

DECKER; lac, le long de la ligne télégraphique, au sud des lac Babine, Cariboo, Colombie-Britannique.

Deep. Voir Canyon.

DEEPWATER; lac, au nord-est du lac Témiscamingue, comté de Pontiac, Québec.

DEER; île, à 1½ mille au nord-ouest du havre Gull, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Punk.)

Deer. Voir Atikwa.

Deer. Voir Punk.

DEER PARK; montagne, bureau de poste et avant-poste d'une importante région minière, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Deer mountain.)

DEFOT; ruisseau et montagne, rivière Dease, Cassiar. Colombie-Britannique.

DELAP COVE; village, comté d'Annapolis, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Delap's Cove.)

DELTAFORM; mont, chaîne Bow des montagnes Rocheuses, Alberta et Colombie-Britannique.

DEMERS; mont, pic dans les montagnes de Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas De Mers.)

DEMOISELLE; cap et ruisseau, comté d'Albert, Nouveau-Brunswick. (Non pas D'Moiselle, Cap de Moselle ni Cape de Moiselle.)

DENMARK; lac, au sud du lac Atikwa· région de la rivière La-Pluie, Ontario.

DENNIS; mont et col, au sud du mont Stephen, Colombie-Britannique.

DENVER; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary Kootenay oriental, Colombie-Britannique. —mont, à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

DENYS; rivière, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse; aussi River Denys, bureau de poste, River Denys Roads, bureau de poste, River Denys station, bureau de poste. (Non pas Dennis.)

DESCANSO; baie, île Gabriola, détroit de Georgia, Colombie-Britannique. (Non pas Knight ni Rocky.)

DESERONTO; ville dans le township de Tyendinaga, comté de Hastings, Ont.

DESERT; pointe à l'extrémité nord-est de l'île Great-Duck, lac Huron, Ontario. (Non pas Sand point.)

Despair. Voir Espoir.

Despatch. Voir Dispatch.

Desolation. Voir Ten Peaks.

Desolation. Voir Wenkchema.

DEVILLE; mont, au nord-ouest de Ottertail, station de chemin de fer Canadien-Pacifique, Colombie-Britannique.

DEVILS HEAD; mont, dans le parc des montagnes Rocheuses, Alberta. (Non pas Devil's Head.)

Devil's Head. Voir Minnewanka.

Devil's Pine. Voir Ghostpine.

DEVON; île, au nord-ouest de l'île Baffin, Franklin. (Non pas North Devon.)

DEWDNEY; mont, rivière Porcupine, Yukon.

DEZADEASH; lac et rivière tributaire de l'Alsek, région sud-occidentale du Yukon.

DIAMOND; île, à l'ouest de l'île Jubilee, côte nord du détroit de Hudson, Franklin. —lac, township de Herschel, comté de Hastings, Ontario.

DIANA; baie, à l'ouest du Cap Hopes Advance, détroit de Hudson, Ungava.

DIBBLE; ruisseau, tributaire de la rivière Bull, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

DICKEY; lac, township de Lake, comté de Hastings Ontario. (Non pas Dickeys.)

DINORWIC; lac et station de chemin de fer, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Little Wabigoon.)

DION; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, près de Dawson.

Dirt. Voir Chip.

Discovery. Voir Plumper.

DISELLA; lac, au sud du lac Chismaina, Yukon.

DISPATCH; île, dans le fleuve Columbia, près de l'extrémité méridionale du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Despatch.)

DIXIE; lac et mont, à l'est du lac Atlin, Cassiar, Colombie-Britannique.

Dixie. Voir O'Donnel.

DIXON; lac, township de Limerick, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Dixon's.)

DOCTOR; île, côte méridionale du détroit de Hudson. Ungava. —île, entre l'île Russell et le havre de Tobermory, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario. —lac, sur la rivière Churchill, Saskatchewan.

DOGHEAD; pointe, extrémité nord-orientale de l'entrée des détroits du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas East Doghead.)

DOGNOSE; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

Dog's Head. Voir Whiteway.

DOKDAON; ruisseau, tributaire du fleuve Stikine, près de la rivière Clearwater, Cassiar, Colombie-Britannique.

DOLOMITE; col, pic et ruisseau, montagnes Rocheuses, Alberta.

DOME; montagne, à l'ouest de Cudahy, près la frontière internationale, Yukon. —montagne, près du lac Evans, dans la région d'Abitibi, Québec.

DOMINION; baie et pointe, côte méridionale de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario. —ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

DONJEK; rivière, tributaire de la rivière White, Yukon.

DONKIN; glacier, montagne et col, au sud-est du mont Bonney, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Doobaunt. Voir Dubawnt.

DORCAS; baie, côte orientale du lac Huron comté de Bruce, Ont.

DORE; baie, du comté de Bruce, Ontario.

D'OR; cap, comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Dore ni D'Ore.)

DOROTHY; île et étroits, canal Devastation, Colombie-Britannique.

DOTTY; lac, township de Finlayson, région du Nipissing, Ontario. (Non pas Dotty's.)

Double. Voir Brandon.

DOUGLAS; canal, entre l'île Hawkesbury et la terre ferme, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —ruisseau, au sud-est de Banff, Alberta. —havre, golfe de King George, détroit de Hudson, Ungava. —pointe, comté de Bruce, Ontario.

DRAG; lac, township de Dudley, comté de Haliburton, Ontario.

DRIEDMEAT; butte et lac sur la rivière Battle, Alberta oriental. (Non pas Dried Meat.)

DRIFTPILE; rivière, coule vers le nord et se jette dans le Petit lac des Esclaves, dans le centre de l'Alberta.

DRYAD; pointe, partie nord-est de l'île Campbell, canal Seaforth, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Turn.)

DRYBERRY; lac, au nord-est du lac Berry, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

DRYDEN; station du Pacifique-Canadien, région de la rivière La-Pluie, (Rainy) Ontario.

DUBAWNT; lac et rivière, districts de Kéwatin et Mackenzie. (Non pas Doobaunt.)

DUCHESNAY; lac, mont et col, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Duck. Voir Sissipuk.

DUCKIE; lac, au nord-ouest du lac Chismaina, Yukon.

Duck River North. Voir North Duck.

Duck River South. Voir South Duck.

DUDIDONTU; rivière, tributaire de la rivière Inklin, Cassiar, Colombie-Britannique.

DUKE; pointe, chenal de Northumberland, détroit de Georgia, Colombie-Britannique.

DUMOINE; lac et rivière, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Du Moine, Big ni Grant.)

DUNCAN; lac, au nord du lac Kootenay, Colombie-Britannique. —glacier et mont, à l'est du mont Beaver, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. (Non pas Upper Kootanie.)

DUNN; île, près de l'île Pearson, lac Huron, Ontario. (Non pas Grant.)

DUNSMUIR; îles, havre aux Huitres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Twin.)

DUNVEGAN; poste de la Cie de la baie de Hudson, sur la rivière La-Paix (Peace), Alberta. (Non pas Fort Dunvegan.)

Dyer. Voir Waddell.

DYKE; pointe, dans le détroit de Hudson, du côté méridional, Ungava.

DYMENT; station du Pacifique-Canadien, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

E

EAGLE; baie, à l'extrémité méridionale du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec. —anse et pointe, le Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario. —lac, station de chemin de fer et rivière, région de la rivière La-Pluie, Ontario. —glacier et pic, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. —col et rivière, à l'ouest de Revelstoke, Colombie-Britannique. —rivière, tributaire de la rivière Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

Eagle. Voir Anstruther.

EAGLE CRAG; montagne, près du confluent du fleuve Stikine et de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique.

EAGLENEST; lac, dans les montagnes Birch, Athabaska. (Non pas Eagle Nest.)

EAGLE NEST; montagne, près de la Lewes inférieure, en aval de la rivière Little-Salmon, Yukon.

EAGLE ROCK; lac, au nord-est du lac Kaopskikamak, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

EARL PATCHES; battures, au sud de l'île Russel, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

EARN; rivière, tributaire de la rivière Pelley, au nord des montagnes Glenlyon, Yukon.

EAST; cap, à l'ouest du détroit de Gabriel, Franklin. (Non pas Innarulligang.) —lac, township de Harburn, comté de Haliburton, Ontario. —rivière, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse. (Non pas East river of Pictou.)

East. Voir Nelson.

EAST ARROWOOD; rivière, tributaire de la rivière Bow, Alberta. (Non pas East Arrow Wood.)

East Bélanger. Voir Girouard.

East Doghead. Voir Doghead.

EASTMAIN; rivière qui se jette dans la baie James. (Non pas East Main.) Cette rivière constitue une partie de la frontière septentrionale de la province de Québec.

East Port Daniel river. Voir East.

EAST SISTER; batture, au sud de l'île Yeo, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

East Souris. Voir Souris.

Eatchepashi. Voir Etchipotchi.

EBB-AND-FLOW; lac, à l'est des étroits du lac Manitoba, Manitoba. (Non pas Ebb and Flow.)

Echafaud. Voir pouce coupé.

ECHIMAMISH; rivière, tributaire du bras oriental du fleuve Nelson, Kéwatin. (Non pas Echamamish ni Echiamamish.)

ECHO; île à l'est de l'île Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

ECSTALL; rivière, se jette dans la Skeena à Essington, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Hockstall, ni Huckstall, ni Huxstall, ni Oxstall.)

EDITH; lac et rivière, île Big, détroit de Hudson, Franklin.

EDGAR; lac, au sud du bras Taku du lac Tagish, Colombie-Britannique.

EDGELL; falaises, havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. —île dans le havre de Blunden, baie de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

EDMONTON; ville, capitale d'Alberta. (Non pas Fort Edmonton.)

EDMUND; mont, au nord-ouest du lac Surprise, Cassiar, Colombie-Britannique.

EDNA; pointe, formant la limite est de la baie Christiana, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

EDWARD; pointe, à l'entrée de la rivière Ste-Claire, comté de Lambton, Ontario.

EEL; lac, au sud-ouest du lac Opasatika, comté de Pontiac, Québec.

EELS; lac, township de Cardiff, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Eel.)

EFFINGHAM; inlet et port, côté ouest de l'île Village, baie de Barkley, Colombie-Britannique. —lac, township d'Effingham, comté d'Addington, Ontario. (Non pas Little Weslemcoon.)

EGAN; ruisseau et lac, tributaire de la rivière York, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Jamieson's.)

EGNELL; ruisseau, poste et rivière Sheslɛy, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Egnelle ni Egnell's.)

Egypt. Voir Macdonald.

EIDER; îles, côte occidentale de la baie d'Ungava, Ungava.

Eightmile. Voir Tatsho.

Eighteen-mile. Voir Stirling.

EKWAN; rivière, se jette dans la baie James, Kéwatin. (Non pas Equan.)

ELBOW; lac, rivière aux Herbes au nord-ouest du lac aux Roseaux, Kéwatin. (Non pas Ithenotosquan ni The Elbow.) —montagne, au coude du Stikine inférieur, Cassiar, Colombie-Britannique.

ELDORADO; ruisseau, tributaire du ruisseau Bonanza, Yukon.

ELIOT; passage entre les îles Indian et l'île Village, à l'entrée sud de l'inlet Knight, Colombie-Britannique.

ELIZABETH; baie, partie méridionale du lac Olga, région d'Abitibi, Québec.

ELK; rivière tributaire de la Kootenay, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

ELLA; île, au nord de l'île Leach, extrémité orientale du lac Supérieur, Ontario. (Non pas Gull.)

ELLESMERE; île, comprenant toute la région insulaire qui s'étend entre le 76e et le 84e degré de latitude nord, et le 62e et le 90e degré de longitude ouest; parties de laquelle ont été nommées: "Arthur Land," "Ellesmere Land," "Grant Land," "Grinnell Land," "Jesup Land," "King Oscar Land," "North Lincoln," "Schley Land," etc.

EMERALD; lac, montagne et rivière, au nord-ouest de la station de Field, chemin de fer Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

Emerald. Voir Louise.

Emerald. Voir Président.

EMIL; ruisseau, tributaire de la rivière Nello, fleuve Klondike, Yukon.

EMILIA; île, canal de Douglas, à l'ouest de l'île Maitland, Colombie-Britannique.

EMELY MAXWELL; récif, au sud de l'île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

EMMA; île, au nord-ouest de l'île Big, détroit d'Hudson Franklin. (Non pas High.)

ENDAKO; rivière, tributaire de la rivière Stellako, à l'est du lac Français, Cariboo, Colombie-Britannique.

ENNIS; mont, à l'est du mont Vaux, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

EMISHONE; bureau de poste, comté de Victoria Nouveau-Brunswick. (Non pas Ennishore.)

ENRAGE; promontoire sur la baie de Chignecto Nouveau-Brunswick. (Non pas Enragé.)

ENSLEY; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, au nord de la rivière Indian, Yukon.

Equan. Voir Ekwan.

ESKIMO; baie, îles et rivière à l'ouest du détroit de Belleisle, et île du groupe Mingan, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Esquimaux.)

ESKWAHANI; lac, près des eaux supérieures de la rivière Ottawa, comté de Berthier et Joliette, Québec. (Non pas Askwahani.)

ESPOIR; cap, à l'entrée de la baie des Chaleurs, comté de Gaspé, Québec. (Non pas Dèspair.)

ESSINGTON; petite ville à l'embouchure de la rivière Skeena, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Port Essington.)

Etang. Voir L'Etang.

ETCHIPOTCHI; rivière, tributaire de la rivière Waswanipi, région d'Abitibi. (Non pas Eatchepashi.)

ETHEL; lac, au sud du ruisseau de Mayo, rivière Stewart Yukon.

Etsi-Kom. Voir Etsikom.

ETTA; pointe, à l'extrémité orientale de l'île Maurelle, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

ETZIKOM; coulée, au nord de la rivière du Lait, dans le midi de l'Alberta. (Not Etsi-kom.)

EULATAZELLA; ruisseau et lac, le long de la ligne télégraphique, au sud de la rivière Nechako, Cariboo, Colombie-Britannique.

EUREKA; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

EVA; pointe, canal Devastation, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

EVANS; ruisseau, à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —lac, dans la partie septentrionale de la région d'Abitibi, Québec.

EVELYN; île, à l'est de l'île Warren comté de Bruce, Ontario.

EVERETT; récifs, à l'entrée de la baie Timber, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

EWING; montagne, à l'ouest du lac Gladys, Cassiar, Colombie-Britannique.

EXPANSE; lac, élargissement de l'Ottawa supérieur, comté de Pontiac Québec.

F

FAGAN; haut-fond, au sud-ouest de l'île Yeo, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

FAIRFIELD; cap, sur le fleuve Yukon, en aval de Cudahy, Yukon.

FAIR NESS; promontoire, à l'entrée de la baie de Markham, détroit de Hudson, Franklin.

FAIRVIEW; mont, au sud du lac Louise, Alberta. (Non pas Goat.)

FAIRY; lac, comté d'Annapolis, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Keejim-Kujie.)

Fall. Voir Tortue.

FALLS; ruisseau à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

FALSE DETOUR; chenal, entre les îles Cockburn et Drummond, lac Huron, Ontario. La frontière internationale passe par ce chenal.

FANTAIL; lac et rivière, à l'ouest du bras Taku du lac Tagish, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Otter.)

FAREWELL; cap, à l'extrémité sud de l'île Promise côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

FARNSWORTH; mont, à l'est de la rivière O'Donnel, Cassiar, Colombie-Britannique.

FARQUART; cap, township de Harcourt, comté de Haliburton, Ontario.

FARR; ruisseau, se jette dans la partie nord du lac Témiscamingue, Ontario.

FAY; mont, à l'est du mont Deltaform, de la chaîne Bow des montagnes Rocheuses, Alberta. —rivière, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

FEUZ; pic, mont Dawson, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

FIELD; mont et station de chemin de fer du Canadien-Pacifique, Colombie-Britannique.

FIFE; ruisseau, au nord-ouest du lac Whatshan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Fifteen-Mile Voir Jennings.

FILE; lac et rivière, au nord du lac aux Roseaux, Kéwatin.

FILE-AXE; lac, à la ligne de partage, au sud-est du lac Mistassini, Québec.

FINLAYSON; lac et rivière, près des eaux supérieures de la rivière Pelly, Yukon. (Non pas Tle-tlan-a-tsoots.)

FIRE; vallée, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Fish. Voir Norbury.

Fish. Voir Incomappleux.

FISHER; baie au nord-ouest de la baie de Wakeham, détroit de Hudson, Ungava. —baie, au nord-est de l'île Inner-Duck et au nord de la pointe Queen, île Manitouline, lac Huron, Ontario. —ruisseau, tributaire de la rivière Wild-Horse, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. —havre, au nord de l'île Big détroit de Hudson, Franklin. —lac, à l'est du lac Dryberry, région de la rivière La-Pluie, Ontario. —lac, près de la frontière occidentale du comté de Pontiac, Québec. —mont, à l'est de la rivière Kootenay, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

FISHERMAN; anse, à l'extrémité nord de l'île Gil, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

FISHING; îles, s'étendant de la pointe Chiefs à la pointe Pike, comté de Bruce, Ontario. (Non pas Ghegheto.)

FISHTAIL; lac, township de Harcourt, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Fish Tail.)

FITZWILLIAM; chenal et île, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

FIVE-FINGER; rapide, rivière Lewes, en aval de la rivière Nordenskiâld, Yukon.

FLAT; ruisseau, tributaire de l'Illecillewaet, Colombie-Britannique. —ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

Flat. Voir Ridley.

FLATLAND; havre, île et récif, à l'ouest de l'île Pie, lac Supérieur, Ontario.

FLEET; pointe, havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

FLEMING; pic, chaîne de l'Hermite dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

FLETCHER; île, dans la baie de Frobisher, Franklin. —lac, township de McClintock, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Fletcher's.)

FLINT; lac, au nord du lac Kakagi, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

FLOAT; ruisseau, tributaire de la rivière Ottertail montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

FLORENCE; rivière, tributaire de la rivière Bell, région d'Abitibi, Québec. —rivière, tributaire de la rivière Klondike Yukon.

FLOWERPOT; île, à l'est de l'île Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario. (Non pas Flower Pot.)

FOAMFALL; rivière, tributaire de la rivière Ashnapmuchuan, comté de Chicoutimi, Québec.

FOG; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

FOOTPRINT; lac et rivière, au nord du lac Threepoint, Kéwatin. (Non pas Squirrel ni Weir.)

FORELEG; baie, dans le lac Atikwa, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Little Jackfish.)

FORESTERS; île, baie de Quinté, Ontario. (Non pas Captain John's.)

Fort Chimo. Voir Chimo.

Fort Dunvegan. Voir Dunvegan.

Fort Edmonton. Voir Edmonton.

Fort Macleod. Voir Macleod.

FORT NELSON; rivière, tributaire de la rivière aux Liards Cariboo, Colombie-Britannique. (Non pas Nelson.)

FORT ST. JAMES; poste de la Cie de la Baie d'Hudson, bureau de statistique minière, et bureau de poste, près du débouché du lac Stuart, Colombie-Britannique. (Non pas Fort James.)

Fort Selkirk. Voir Selkirk.

Fort Steele. Voir Steele.

Fort Vermilion. Voir Vermilion.

FORTYMILE; rivière et ville, Yukon.

Foster's. Voir Déception.

FOSTHALL; ruisseau, côté ouest du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental Colombie-Britannique.

FOURCHU; havre, comté du Cap Breton, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Fourché ni Fourchou.)

Four-mile. Voir Lakit.

FOX; île, dans la baie de Weller, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario. —terre, dans la partie sud-occidentale de l'île Baffin, Franklin. (Non pas Foxe ni Luke Fox. —îles, baie de Gordon, Franklin. (Non pas West Fox.) —glacier et montagne, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Fox. Voir Gordon.

FRAMBOISE; village, comté de Richmond Nouvelle-Ecosse. (Non pas Frambois.)

FRANCES; lac et rivière, dans le sud-ouest du Yukon.

FRANCISCO; pointe, à l'extrémité sud-orientale de l'île Quadra, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

FRANCAIS; lac, au sud du lac Babine, Cassiar et Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas François.)

FRASER; lac, township de Carlow, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Fraser's.) —lac, poste de la Cie de la baie d'Hudson et station télégraphique, au sud du lac Stuart, district de Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Nalta ni lac Fraser, ni station ou poste Fort Fraser.) —rivière, dans le centre et dans le midi de la Colombie-Britannique. —bief, au nord-est de l'île Princess-Royal, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

FRECHETTE; baie, banc et pointe, près de la baie Misery, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Freda. Voir Freya.

FREDERICK; lac, dans le nord-ouest du Yukon, à l'ouest du lac Kusawa.

FRENCHMAN; rivière, dans la région méridionale de la Saskatchewan. (Non pas White Mud.)

FRESNO; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, en aval de Dawson, Yukon.

FREYA; mont, l'un des monts Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Freda.)

FRIDAY; ruisseau, branche du ruisseau Sulphur, rivière Indian, Yukon.

FRITZ; débarcadère, côté est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

FROBISHER; baie, dans la partie sud-orientale du district de Franklin. (Non pas Lumley inlet, etc.) —bureau de poste et station de chemin de fer, Assiniboia sud-orientale. (Non pas Frobyshire.)

FROUDE; baie, au nord de la baie de McKim, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

G

GABRIEL; île, dans la baie de Frobisher, Franklin. (Non pas Gabriell.) —détroit, entre l'île Résolution et la terre ferme, Franklin. (Non pas Tudjakdjudusirn.)

GALENA; baie, à l'extrémité nord du lac Upper-Arrow Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Thumb.) —ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, en aval de la rivière Indian, Yukon.

GALIANO; île et galerie Galiano, près de la baie Descanso, île Gabriola, détroit de Georgie, Colombie-Britannique.

Galiano. Voir Nigei.

GALLOWAY; établissement, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non pas Galway ni New Galway ni New Galloway.)

Galway. Voir Galloway.

GAMSKAGAMIK; lac, au sud du lac Hill, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Painkiller.)

GAOTANAGA; lac, à l'ouest du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

GARDEN ISLAND; lac, au nord du lac Matchimanitou, région d'Abitibi, Québec.

GARDNER; canal, canal Dévastation, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Gardiner.)

GARNET; ruisseau, tributaire du ruisseau Dominion, rivière Indian, Yukon. —mont, à l'ouest du mont Goodsir, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

GASLINE; bureau de poste, comté de Welland, Ontario. (Non pas Gas Line.)

GASPEREAU; lac et rivière, tributaire de la rivière Salmon, comtés de Queens et Sudbury, Nouveau-Brunswick. (Non pas Gaspereaux.) —rivière, se jette dans la baie Verte, comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Gaspereaux.)

GASPESIA; batture, au sud-ouest de la pointe Walkhouse, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

GAT; pointe, partie ouest de l'île Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

GATACRE; pointe, côté sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

GATINEAU POINT; village, à l'embouchure de la rivière Gatineau, comté de Wright, Québec.

GAUDIN; pointe, canal Dévastation, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

GAULEY; baie, au nord-est de la pointe Greenough, comté de Bruce, Ontario.

GAWJEWIAGWA; lac, à l'est du lac Auzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

GEIKIE; ruisseau et glacier, au nord du glacier de Dawson, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. —lac, à l'est du lac Evans, région d'Abitibi, Québec.

GENESTA; récif, au sud de l'île Maiden, du côté sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

GENS DE TERRE; rivière, tributaire de la rivière Gatineau, Québec. (Non pas Jean de terre.)

GEORGE; baie et cap, détroit de Northumberland, comté d'Antigonish, Nouvelle-Ecosse. (Non pas St. George.) —rivière, se jette dans la baie d'Ungava. (Non pas Kangerthialuksoak.)

GEORGIAN; baie, partie nord-orientale du lac Huron, Ontario.

GERTRUDE; pointe, canal de Douglas, près de Kitkiata, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

Ghegheto. Voir Fishing.

GHOST; île, entre l'île Jeannette et le groupe Millar chenal septentrional, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Round Island.) —lac, au nord du lac Wabigoon, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Ghost. Voir Spirit.

GHOSTPINE; ruisseau, tributaire de la rivière au Daim-Rouge (Red Deer), Alberta. (Non pas Devil's Pine.)

GIG; pointe, partie nord de l'île Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

GILBERT; station de chemin de fer, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

GIL; île, au nord-ouest de l'île Princess-Royal, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Gill.)

GILPHIE; récif, en face du havre de Pine-Tree, comté de Bruce, Ontario.

GIMLI; mont, pic dans les monts Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

GIROUARD; mont, au sud du lac Minnewanka, parc des Montagnes Rocheuses, Alberta. —pointe, au nord de l'île Western-Duck, à l'ouest du havre de Rickley, lac Huron, Ontario. (Non pas East Bélanger.)

GIZZARD; rivière, tributaire de la rivière Bell, région d'Abitibi, Québec.

GLACIER; ruisseau, branche du ruisseau Gold, Yukon. —lac, près du col de Howse, montagnes Rocheuses, Alberta.

Glacier. Voir Peyto.

Glacier. Voir Yoho.

GLACIER CREST; montagne, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

GLADMAN; mont, sur le fleuve Yukon, près de la frontière internationale, Yukon.

GLADSHEIM; pic, dans les monts Valhalla, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

GLADSTONE; ruisseau, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

GLADYS; lac et rivière, au sud-ouest du lac Teslin, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Sucker lake ni North river.)

GLASGOW; île, dans la baie North, détroit de Hudson Franklin.

GLAVE; mont, près des eaux supérieures de la rivière Chilkat, Cassiar, Colombie-Britannique.

GLENALLAN; village, comté de Wellington, Ontario. (Non pas Glen Allan.)

GLENCOE; île, au nord-ouest des îles Strathcona, détroit de Hudson, Franklin.

GLENHURON; village, comté de Simcoe, Ontario. (Non pas Glen Huron.)

GLENLYON; montagnes et rivière, rivière Pelly, Yukon.

GLENORA; ville, sur le bord du fleuve Stikine, en aval du ruisseau Telegraph, Cassiar, Colombie-Britannique.

GLYCERINE; rocher, baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

GNAT; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon. —rivière, à l'extrémité méridionale du lac Kootenay, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

Goat. Voir Bow.

Goat. Voir Fairview.

Goat. Voir Teresa.

GOAT CANYON; ruisseau, tributaire du ruisseau du Caribou, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

GOATFELL; station de chemin de fer, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

GOBEIL; île, au nord de l'île Coste, bras de mer de Kitimat, Colombie-Britannique.

GODBOUT; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Godbret ni Goodbout.)

GODERICH; petite ville, comté de Huron, Ontario.

GOD'S MERCIE; îles, côte nord-orientale du détroit de Hudson, Franklin. Ce nom s'appliquait aussi autrefois aux îles aujourd'hui appelées Middle Savage.

GODS MERCY; baie de, île de Southampton, baie d'Hudson, Kéwatin.

GOLD; ruisseau, tributaire de la rivière Sixtymile, Yukon.

GOLDBOTTOM; ruisseau, branche du ruisseau de Hunker tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

GOLDEN; ruisseau, branche du ruisseau Henderson, au nord de la rivière Stewart, Yukon. —vallée, au sud-est de la baie Pike, comté de Bruce, Ontario.

GOLDEN HORN; montagne, près de la rivière Lewes, à l'ouest du lac Marsh, Yukon.

Golden Mountain. Voir Gowland Mountain.

GOLDFINCH; lac, à la tête de la rivière du Lièvre, comté de Saint-Maurice, Québec.

GOLD-RUN; ruisseau, tributaire du ruisseau Dominion, rivière Indian, Yukon.

GOLDSMITH; rivière, tributaire de la rivière Driftpile, dans le centre d'Alberta.

GOODSIR; ruisseau et montagne, au sud-est du mont Vaux, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

GOODWIN; ruisseau, se jette dans le lac Teslin, Cassiar, Colombie-Britannique.

GOOSE; pointe, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Goose. Voir Grey Goose.

GOOSEHUNTING; ruisseau, tributaire de la rivière Carrot, Saskatchewan. (Non pas rivière Maple.)

GORDON; baie, à l'ouest de l'inlet de Chorkbak, détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Fox.) —ruisseau, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —mont, au nord-ouest du mont Balfour, montagnes Rocheuses, Alberta et Colombie-Britannique. —mont, près du fleuve Stikine au sud du ruisseau Telegraph Cassiar, Colombie-Britannique.

GORMAN; lac, township de Brudenell, comté de Renfrew, Ontario.

GOUGH; lac, au sud de la rivière Battle, Alberta.

GOULD DOME; mont, montagnes Rocheuses, Alberta sud-occidental. (Non pas Gould's Dome.)

Gounamitz. Voir Gunamitz.

GOVAN; ruisseau, havre de Bruce, détroit de Hudson, Franklin.

GOWLAND MOUNTAIN; établissement et bureau de poste, comté d'Albert, Nouveau-Brunswick. (Non pas Golden Mountain.)

GRACE; lac, township de Dudley, comté de Haliburton, Ontario.

GRAEME; pointe, à l'extrémité occidentale de l'île Malcolm, à l'entrée du détroit de Broughton, Colombie-Britannique. (Non pas Pulteney.)

Graeme. Voir Pulteney.

GRAND; glacier et mont, au sud-est de la chaîne Purity, dans les Selkirks, Colombie-Britannique. —pointe et récif, à l'entrée de la baie Brûlé, lac Supérieur, Ontario. (Non pas Brulé.)

Grand. Voir Black.

Grand. Voir Dumoine.

GRANDE ANSE; baie, comté de Gaspé, Québec. (Non pas Grand Anse.) —village, où il y a un bureau de poste, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Grand Anse.)

GRAND ETANG; petite ville, du comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Grande Etang.)

Grand Lac du Commissaire. Voir Thirty-one-mile.

Grand Lake Jacques-Cartier. Voir Jacques Cartier.

GRAND LAKE VICTORIA; à la tête de l'Ottawa, comté de Pontiac, Québec.

GRAND MANAN; île, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Menan.)

Grand Manitoulin. Voir Manitoulin.

GRAHAM; ruisseau et inlet, à l'ouest du lac Atlin, Colombie-Britannique. (Non pas Taku inlet.)

GRANITE; ruisseau, tributaire du ruisseau du Caribou, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —ruisseau, affluent du lac Quiet, dans le sud-est du Yukon. —pointe, extrémité nord-occidentale de l'île Quadra, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

GRANT; pointe, extrémité sud-occidentale de l'île Maitland, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —pic, chaîne de l'Hermite, montagnes Selkirks, Colombie-Britannique.

Grant. Voir Dunn.

GRANTHAM; battures, au sud-est du récif Todman, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Grant Land. Voir Ellesmere.

GRAPE; île, baie de Muscote, au nord-est de l'île de Huff, baie de Quinté, Ontario.

GRASETT; station de chemin de fer et township, district de l'Algoma, Ontario. (Non pas Grasset.)

GRASS; rivière, tributaire du fleuve Nelson, Kéwatin et Saskatchewan.

Grass. Voir Kiskitto.

GRASSIE; village, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas Grassies ni Grassey's Corners.)

GRASSY; pointe, dans la partie nord-est du township de Sophiasburg, comté de Prince-Edouard, Ontario.

Grassy. Voir Caldwell.

Grassy River lake. Voir Stanawan.

GRAVEL; pointe, côté est de l'île Great-Duck, lac Huron, Ontario.

GRAY; mont, au nord du lac Bennet, Yukon. —détroit, entrée orientale du détroit de Nelson, Ungava.

GRAYS; ruisseau, se jette dans la baie de Crawford, lac Kootenay, Colombie-Britannique. (Non pas Greys.)

GRAY WOLF; montagne au nord des monts Valhalla, Kootenay occidental, Colomble-Britannique.

GREAT BEAR; rivière et lac, Mackenzie. (Non pas Bear ni Great Bear Lake River.)

GREAT BEAVER; lac à la tête de la rivière Saint-Maurice comté de Champlain, Québec.

Great Bishop Roggan. Voir Roggan.

Great Black. Voir Hecla.

Great Bras d'Or. Voir Bras d'Or.

GREAT DUCK; île, la plus grande des îles Duck, au sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Great Fish. Voir Backs.

Great Shemoque. Voir Shemoque.

Great Tusket. Voir Tusket.

GREEN; ruisseau, branche du ruisseau Sulphur, rivière Indian, Yukon. —montagne au sud-ouest du pic de Ross, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. —pointe, extrémité nord-est du township de Sophiasburg, comté de Prince-Edward, Ontario. —pointe, île Manitouline, au nord de l'île Inner-Duck, lac Huron, Ontario.

Green. Voir Victoria.

GREENAN; lac, township de Jones, comté de Renfrew, Ontario. (Non pas Greenan's.)

GREENE; île, au nord-ouest de l'ouest de l'île Duck, lac Huron, Ont. (Non pas Green's.)

GREENE ISLAND; havre, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

GREENFIELD;batture, au sud de l'île Turning, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

GREENS; glacier, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. (Non pas Green's.)

Greens. Voir Terminal.

GREENOUGH; banc, havre et pointe, au sud-est du havre de Pine Tree, comté de Bruce, Ontario.

GREENWOOD LAND; à la tête de la baie de Frobisher, Franklin. (Non pas Green-wood's.)

GREY GOOSE; île, en face de l'embouchure de la rivière Big, baie de James, Ungava. (Non pas Goose.)

Grey. Voir Grays.

GRIBBELL; île, entre le canal Ursula et le passage Verney, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

GRIFFIN; baie, côte sud-ouest de la baie de Frobisher, Franklin.

GRIMROSS; îles, dans le fleuve Saint-Jean, comté de Queens, Nouveau-Brunswick. (Non pas Grimrose.)

GRIMSTHORPE; lac, township de Grimsthorpe, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Wolfe.)

GRINNELL; glacier, côte sud-occidentale de la baie de Frobisher, Franklin.

Grinnell Land. Voir Ellesmere.

GRIZZLY; cap, près de l'embouchure de la rivière Teslin, Yukon. (Non pas Grizzly Bear.) —mont, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Groswater. Voir Melville.

GROVE; île, au nord-est de l'île de Huff, baie de Quinté, lac Ontario.

GRUNDY; ruisseau, à l'est de la rivière Kootenay, au nord de Steele, Colombie-Britannique.

GRYPHON; lac, au sud-ouest du lac Wall-eye, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

GUARD; île, groupe Southgate, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

GULL; lac, à l'est des lacs Pelly, Yukon.

Gull. Voir Cavalier.

Gull. Voir Ella.

Gull. Voir Mississauga.

GUN; lac, au nord de la rivière Nahlin, Cassiar, Colombie-Britannique.

GUNAMITZ; rivière, tributaire de la rivière Ristigouche, Nouveau-Brunswick. (Non pas Gounamitz ni Little Fork.)

GUNN; pointe, au sud de la pointe Douglas, comté de Bruce, Ontario.

GUNTER; lac, township de Cashel, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Gunter's.)

GUSTAVUS; montagnes, entre le lac Mayo et les vallées des rivières McQuesten et Ladue, Yukon.

GUYSBOROUGH; comté et petite ville, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Guysboro.)'

GYRFALCON; îles, côté sud de la baie d'Ungava, Ungava.

H

HABEL; mont, au sud-ouest du mont Collie, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Hidden.)

Habitants. Voir Inhabitants.

HACKETT COVE; village, comté d'Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Hackett's Cove.)

HACKETT; rivière, tributaire de la rivière Sheslay, Cassiar, Colombie-Britannique.

HAECKEL;butte, près du confluent des rivières Lewes et Takhini, Yukon.

HAGGART; ruisseau, tributaire du ruisseau de Johnston, rivière McQueenston, Yukon.

HAHA; baie, lac et rivière, comté de Chicoutimi, Québec. (Non pas bay HaHa ni Baie des HaHa.)

HAIRCUTTING; lac et rivière, à la tête du Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

HALCRO; pic, bord du lac Atlin, à l'est, Colombie-Britannique.

HALCYON; mont et bureau de poste, à l'est du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Halcyon Hot Spring.)

HALDANE; mont, près du ruisseau de Mayo, rivière Stewart, Yukon.

HALE; ruisseau, près de l'extrémité sud du bras de Taku du lac Tagish, Cassiar, Colombie-Britannique.

HALIBURTON; lac, township de Harburn, comté de Haliburton, Ontario.

HALL; lac et rivière à l'ouest du lac Teslin, Colombie-Britannique et Yukon. (Non pas rivière North.) —mont, à l'ouest du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —péninsule, partie sud-orientale du district de Franklin.

HALLETT; lac, sur la route entre les lacs Fraser et Cheslata, Cariboo, Colombie-Britannique.

HALSEY; pointe, à l'entrée du canal de Douglas, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

HALSTED; îlot, baie de Shusbartie, chenal Goletas, côte septentrionale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

HAMMOND; pointe, à l'est de la pointe Jenkins, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

HANBURY; mont, à l'est du mont Vaux, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

HANCOCK; buttes, à l'est du lac Laberge, Yukon.

Hanging Hide. Voir Leather.

HANNAH; baie, extrémité sud de la baie de James, district de Nipissing, Ontario. —pointe, baie South, île Manitouline, lac Huron, Ont.

Hannah Bay River. Voir Harricanaw.

HANSEN; lac, à l'est de la rivière Kootenay, au nord de Steele, Colombie-Britannique.

Harbour. Voir Rawson.

HARMONY; rivière, se jette dans la baie Harmony, à l'extrémité orientale du lac Supérieur, Ontario. (Non pas Chippawa ni Harmonie.)

Harmony. Voir Jones.

HAROLD; mont, cours inférieur du fleuve Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

HARPER; mont, dans la rangée de montagnes d'Ogilvie, au nord du Klondike, Yukon.

HARRICANAW; rivière, se jette dans la baie Hannah, (extrémité sud de la baie James), Ontario et Québec. (Non pas Hannah Bay River.)

HARRIS; ruisseau, branche du ruisseau d'Ophir, rivière Indian, Yukon. —lac, au sud-ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. —pointe, comté de Lambton, Ontario. (Non pas Blue.)

HARRY; lac, township de Lawrence, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Harry's.)

HART; mont, près de la rivière Sixtymile, dans la direction sud-ouest de Dawson, Yukon.

HARTZ; ruisseau, tributaire de la rivière Tahltan, Cassiar, Colombie-Britannique.

HASKIN; ruisseau, tributaire de la rivière Ottertail, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

HASLER; pic, mont Dawson, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

HASTINGS; comté, et petite ville dans le comté de Northumberland, Ontario.

HATCHAU; lac, rivière Hackett, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Macha.)

HATIN; lac, près de la partie supérieure de la rivière Koshin, Cassiar, Colombie-Britannique.

HATTON; promontoire, extrémité méridionale de l'île Résolution, Franklin. (Non pas Cap Best.)

HAVEN; cap, terre de Clément, Franklin. (Non pas Siggia.)

HAWK; lac et station de chemin de fer, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

HAWK CLIFF; lac, à l'ouest du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

HAWKESBURY; île, au nord des îles Princess-Royal et Gribbell, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

HAWTREY; petite ville, comté d'Oxford, Ontario. (Non pas Hawtry.)

HAY; lac, township de Sabine, région du Nipissing, Ontario.

HAYES; fleuve, au sud-est du fleuve Nelson, Kéwatin. (Non pas Hay's, Hill, Steel, ni Trout.) Ce nom s'applique aujourd'hui à tout le cours d'eau depuis la source de l'Echimamish jusqu'à la baie d'Hudson. —rivière et pic, à l'est du lac Teslin, Cassiar, Colombie-Britannique.

Hazel. Voir Aberdeen.

HAZELTON; petite ville, au confluent des rivières Bulkley et Skeena, Cassiar, Colombie-Britannique.

Head of Jordan River. Voir Jordan River.

Head of St. Peter's Bay. Voir St. Peter.

HEALY; lac, au sud du lac Kusawa, Yukon.

HEART; ruisseau, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —montagnes, à l'est de la rivière Sheslay, Cassiar, Colombie-Britannique.

HEBDEN; ruisseau, se jette dans le lac Donorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Hedden's.)

HECATE; chenal, qui réunit l'inlet Esperanza avec le canal Tahsis, île Vancouver. —détroit entre les îles de la Reine-Charlotte et la terre ferme, Colombie-Britannique.

Hecate. Voir Raymond.

HECLA; île, dans la partie méridionale du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Big, Big Black, ni Great Black.)

HECTOR; île, côte nord du détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Khartum.) —lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Large Trout.) —mont et lac, Alberta, et station de chemin de fer, Colombie-Britannique. (Non pas lac Bow ni lac Lower Bow.)

HEIGHT-OF-LAND; lac, au nord-est du lac Mattagami, dans la région d'Abitibi, Québec.

HEIMDAL; mont l'un des monts Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

HELA; pic, dans les monts de Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

HELEN; lac, aux sources de la rivière Bow, Alberta. —pointe, canal de Douglas, près Kitkiata, littoral du Pacifique, Colombie-Britannique.

HELMET; mont, au sud-est du mont Goodsir, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Hemlock. Voir Mackay.

HENDERSON; ruisseau, tributaire du Yukon, en aval de la rivière Stewart, Yukon. —havre, au sud de l'entrée de l'inlet de Crooks, détroit de Hudson, Franklin.

HENNIGAR; ruisseau et village avec bureau de poste, comté de Hants, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Weir, ni Hemigar Brook, ni Joshua Hennigar Brook, ni Northfield.)

HENRIETTA; ruisseau, tributaire du ruisseau de Lastchance, branche du ruisseau Hunker, Yukon.

HENSLEY; baie, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Herb. Voir Wekusko.

HERMIT; glacier, montagne, chaîne de montagnes dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

HERSCHELL; île, à l'ouest de l'île Cockburn et au nord-est de l'île Kitchener, lac Huron, Ontario.

HESTER; ruisseau, branche du ruisseau Hunker, Yukon.

Hewson. Voir Hughson.

HIBBEN; île, entre le chenal d'Inskip et celui de Moore, île Moresby, groupe de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Kuper.)

Hidden. Voir Habel.

High. Voir Emma.

HIGH FALL; ruisseau, tributaire du fleuve Koksoak, Ungava.

Highpound. Voir Buffalo Pound.

HIGHVIEW; bureau de poste, au sud de Broadview, Saskatchewan. (Non pas High View.)

HIGHWOOD; rivière, tributaire de la rivière Bow, (Non pas High.)

HILDA; mont, pic dans les monts Valkyr, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

HILL; lac, à l'est du lac Kakagi, région de la rivière La-Pluie, Ontario. —lac, rivière Minago, Kéwatin.

Hill. Voir Hayes.

HILLFARM; bureau de poste, au nord de Wolseley, Sask. (Non pas Hill-Head.)

HILLHEAD; village, comté d'Argenteuil, Québec. (Non pas Hill-Head.)

HINTON; mont, groupe Gustavus, Yukon.

HIPPA; île, à l'ouest de l'île Graham, îles de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Nesto.)

HITCHCOCK; ruisseau, se jette dans le lac Teslin, Cassiar, Colombie-Britannique.

HOBSON; île, baie de Mahone, comté de Lunènburg, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Hobson's Nose.)

Hockstall. Voir Ecstall.

HODER; ruisseau, tributaire de la rivière Little-Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Hogarth. Voir Cumberland.

HOGG; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

HOGGAN; lac, près des étroits Dodd, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

Hole. Voir Wanipigow.

HOLLAND; falaise, havre aux Huitres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

Holland. Voir Cascumpeque.

HOMAN; rivière, se jette dans le lac Bennett, Cassiar, Colombie-Britannique.

HOME; îles, golfe Coronation, Mackenzie. (Non pas Sir E Home's.)

HOODOO; vallée, près de Leanchoil, Colombie-Britannique.

HOOKER; col, à la tête de la rivière St-Mary, entre le Kootenay oriental et le Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

HOOLE; rivière et canyon, partie supérieure de la rivière Pelly, Yukon.

Hootalinqua. Voir Teslin.

HOPES ADVANCE; baie, côte occidentale de la baie d'Ungava.

HOPES ADVANCE; cap, côte sud du détroit du Hudson, Ungava. (Non pas Cape of Hopes Advance ni Prince Henry Foreland.)

Hopewell Corner. Voir Albert.

HOPKINS; baie et pointe, à l'est de l'île Baptist, comté de Bruce, Ontario. —lac, au sud-est du lac Aishihik, Yukon. —pointe, canal Dévastation, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

HORN; cap, côte est du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Horn. Voir Béatrice.

HORSE; pointe, dans la partie est du township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edouard, Ontario.

HORSESHOA; baie, côté ouest de l'île Great-Duck, lac Huron, Ontario. —glacier, au sud du mont Lefroy, Alberta.

HORSFALL; île, entre les îles Campbell et Dufferin, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

HORSWELL; chenal, conduisant à l'entrée nord de la baie Departure, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Inner.)

HORTON; pointe, au nord de Kincardine, comté de Bruce, Ontario.

HOTAILUH; montagnes, entre le fleuve Stikine et la rivière Tanzilla, Cassiar, Colombie-Britannique.

HOUSE; montagne, entre les rivière Driftpile et Inverness, au sud du petit lac aux Esclaves, dans le centre d'Alberta.

Housten. Voir Hughson.

HOUSTOUN; passage, entre les îles Admiral, Kuper et Narrow, détroit de Georgie, Colombie-Britannique. (Non pas Houston.)

HOWSE; col, montagnes Rocheuses, Alberta et Colombie-Britannique. (Non pas House.)

HUBBARD COVE; village, comté de Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Hubbard's Cove.)

HUBER; mont, près du mont Victoria, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Huckstall. Voir Ecstall.

HUDSON; baie et détroit. (Non pas Hudson's.)

HUFF; île, baie de Muscote, baie de Quinté, Ontario. (Non pas Huff's.)

HUGH; mont, à l'est du lac Evans, région d'Abitibi, Québec.

HUGHES; ruisseau, se jette dans la baie de Barritt, lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Hughes creek.) —rangée de montagnes, à l'est de la rivière Kootenay, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

HUGHSON; baie, à l'est de la baie de Providence, ne Manitouline, lac Huron, Ontario. (Non pas Husten, Housten ni Hewson.)

HUNGABEE; glacier et mont, chaîne Bow, Alberta et Colombie-Britannique.

HUNGERFORD; pointe, partie sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

HUNGRY; baie, côte nord-est de la baie Big, baie de Quinté, Ontario. —pic, à la tête de la rivière St-Mary, entre le Kootenay oriental et le Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

HUNKER; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

HUNS VALLEY; village, division électorale de Macdonald, Manitoba. (Non pas Hun's Valley.)

HUNTER; mont, au nord de Palliser, station de chemin de fer du Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

HUNTRESS; récif, au sud-ouest de la pointe Johnson, comté de Bruce, Ontario.

HURD; cap, pointe à l'extrémité ouest du comté de Bruce, Ontario. Le chenal du cap Hurd est à l'ouest du cap. —mont et colline, dans la chaîne Ottertail des montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

HURON; lac, un des cinq grands lacs du bassin du Saint-Laurent, Ontario.

HURRICANE; rivière, tributaire de la rivière Nakina, Cassiar, Colombie-Britannique.

Husten. Voir Hughson.

HUTCHISON; ruisseau, se jette dans le lac Lower-Arrow, côté est, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

HUTSHI; lacs, à l'ouest du lac Laberge, Yukon.

HUTSHIKU; cap, sur la rivière Lewes, en aval du rapide du Rink, Yukon.

HUTSIGOLA; lac, au sud du lac Teslin, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Hutsigula.)

Huxstall. Voir Ecstall.

HYLAND; butte, à l'est du lac Hutsigola, Cassiar, Colombie-Britannique.

HYNDMAN; baie, à l'extrémité sud-ouest de l'île Cockburn, lac Huron, Ontario. (Non pas Sand.)

I

ICARUS; pointe, havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

ICE; rivière, tributaire de la rivière Beaverfoot, Colombie-Britannique. —portage, sur le cours inférieur de la rivière Nottaway, en aval de la rivière Kitchigama, Québec.

ICY; anse, à l'est de la baie North, détroit de Hudson, Franklin.

ICE-CAP; montagne, sur le bas du fleuve Stikine, Cassiar. Colombie-Britannique. (Non pas Ice-Capped.)

ICELANDIC; rivière, se jette dans le lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Icelanders.)

Iles des Bois. Voir Morris.

ILLECILLEWAET; glacier, division minière, rivière et village, Kootenay, Colombie-Britannique. (Non pas Illicilliwaet, Illecilliwaet ni Illicillewaet.)

ILLES; ruisseau, se jette dans le lac Frances, Yukon. (Non pas Il-es-too-a.)

IMPERIEUSE; rocher, havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

INCOMAPPLEUX; rivière, se jette dans le lac Upper-Arrow, Colombie-Britannique. (Non pas Fish.)

INDEPENDENCE; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

INDIAN; ruisseau, se jette dans la baie Ste-Anne, comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. —île, baie de Quinté, lac Ontario, au nord-est de l'entrée du canal Murray. —havre, pointe et récif, au sud de l'île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario. —rivière, tributaire du fleuve Yukon, au sud du Klondike, Yukon.

Indian Pear Island. Voir Saskeram.

INGALL; lac, au sud-ouest du lac Wabigoon, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

INGERSOLL; mont, à l'ouest du fleuve Colombia, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

INGONISH; baie, rivière et petite ville, comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. Non pas Inganish, ni Niganishe.

INGRAM; mont, au nord du lac Kusawa, Yukon.

Ingraham. Voir Louis.

INHABITANTS; rivière, comté de Richmond, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Habitants.)

INKLIN; rivière, tributaire du fleuve Taku, Cassiar, Colombie-Britannique.

INKSTER; rocher, à South-Baymouth, île Manitoulin, lac Huron, Ontario.

Innarulligang. Voir East Bluff.

Inner. Voir Harswell.

INNER-DUCK; île, située au nord-est du group des iles Duck, vis-à-vis le côté sud de l'extrémité occidentale de l'île Manitoulin, lac Huron, Ontario.

INONOAKLIN; ruisseau, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidentale, Colombie-Britanniqne. (Non pas Sanderson.)

INUKSHILIGALUK; pointe, côte méridionale de la baie d'Ungava, Ungava. (Non pas Bick Rock.

INUKSHUKEUYK; pointe, côte méridionale de la baie d'Ungava, Ungava. (Non pas Beacon.)

INVERHURON; baie et village, comté Bruce, Ontario.

INVERNESS; rivière, tributaire de la rivière Swan, au sud du Petit Lac des Esclaves, dans le centre d'Alberta.

Ipperwash. Voir Kettle.

IRISHMAN; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

IRVING; baie, entrée de l'inlet de Crooks, détroit de Hudson, Franklin.

ISAAC HARBOUR; petite village, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Isaac's Harbour.

ISABELLA; lac, au nord-est du lac Peyto, Alberta.

ISERHOFF; rivière, se jette dans la lac Waswanipi, dans la région d'Abitibi, Québec.

ISHIMANIKUAGAN; lac, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Ichimanicuagan ni Isbimanicougan.

Island. Voir Ashby.

Island. Voir Isle.

ISLANDS; lac, au sud-est du lac Abitibi, comté de Pontiac, Québec.

ISLE; lac, à l'ouest de Ste-Anne, dans la nord de l'Alberta, (Non pas Island.)

ISLET; pointe, extrémité sud-occidentale de l'île Sonora, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

Isle of Coves. Voir Cove.

ISOLATED; pic à la tête de la vallée de Yoho, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Insulated ni Lonely.)

Ithenotosquan. Voir Elbow.

ITTIMENOKTOK; cap, côte orientale de la baie d'Ungava Uagava.

Uagava.

IVAN; pointe, île Manitouline, à l'est de l'île Burnt, lac Huron, Ontario.

J

JACK; lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ont. (Non pas Jack's.) —pointe, à l'entrée sud de Nanaïmo, Colombie-Britannique. (Non pes Sharp ni Jack's.)

JACKHEAD; île, lac et rivière au nord de la baie Fisher, lac Winnigeg, Manitoba. (Non pas Jack-Head.)

Jackman. Voir Pritzler.

Jackson. Voir Robertson.

JACOB; île, à l'entrée de la baie de Rupert, dans la baie James, Ungava. (Non pas Wood.)

JACQUES CARTIER; lac, et rivière, comté Montmorency, Québec. (Non pas Grand Lake Jacques Cartier.)

JAMES; cap, côte nord du détroit de Hudson, Franklin.—île et récif entre les îles Fizwilliam et Yeo, baie Georgienne, Ontario.

James Ross. Voir Ross.

JAMIESON; lac, township de Dungannon, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Jamieson's.)

Jamieson's. Voir Egan.

JANET; lac, entre la rivière Stewart et le ruisseau de Mayo, Yukon.

JANVRIN; île, et bureau de poste de Janvrin Harbour, comté de Richmond, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Janvrin's Harbour P. O.)

JARVIS; baie, île, pointe, rivière et ruisseau, au sud-ouest de la baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Turtle Point.)

Jauvrin. Voir Janvrin.

Jean de Terre. Voir Gens de Terre.

JENKINS; pointe, à l'est de la baie de Providence, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

JENNIE GRAHAM; batture, la batture extrême sud vis-a-vis l'île Great Duck, lac Huron, Ontario.

JENNINGS; rivière, se jette dans le lac Teslin, Colombie-Britannique. (Non pas Fifteen-mile.)

JENSEN; ruisseau, tributaire du ruisseau Dominion, rivière Indian, Yukon.

Jesup Land. Voir Ellesmere.

JIM; ruisseau tributaire du fleuve Yukon en aval de la rivière Indian, Yukon.

JOAN; pointe, près des étroits Dodds, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

JOASSA; chenal, entre les îles Dufferin et Horshfall, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

JOEL; rivière, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

JOGGINS; village, comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Joggin Mines, South Joggins, ni South Joggins.)

JOHN; rivière et bureau de poste de la rivière John, comté Pictou, Nouvelle-Ecosse.

JOHNSON; lac, township de Havelock, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Johnson'i.) —chaîne de montagnes entre le lac Atlin et la rvière O'Donnell, Colombie-Britannique.

JOHNSTON; ruisseau, tributaire de la rivière McQuesten, Yukon. —ruisseau à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. — havre et pointe, au sud de la pointe Porcupine, comté de Bruce Ontario.

JOLICŒUR; village comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Jolicure.)

JOLI HEAD; promontaire, comté de Queens, Nouveau-Brunswick. (Non pas Jolie Head.)

JONES; ruisseau, se jette dans la baie Batchawana, à l'extrémité orientale du lac Superior, Ontario. (Non pas Harmony river.) —batture au sud du récif Labrador et au sud-ouest de la pointe Bélanger lac Huron, Ontario.

JORDAN; lac et rivière comté de Hasting, Ontario. — rivière, se jette dans la baie de Frobisher, Franklin. rivière, tributaire du fleuve Colombia, près de Revelstoke, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

JORDAN HARBOUR; bureau de poste, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas Jordan Harhour.)

JORDAN RIVER; village, comté de Shelburne, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Head of Jordan River.)

JORKINS; pointe à l'entrée sud-orientale du chenal Finlayson, côte du Pacifique, Colombie-Pacifique. (Non pas Dawkins.)

JOSEPH; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

Joshua Hennigar. Voir Hennigar.

JOY; île, côte nord du détroit de Hudson, Franklin. — montagne, près de l'extrémité nord du lac Atlin, JOY; baie, côté sud du détroit de Hudson. Ungava.

JUBILEE; île, côte nord du détroit de Hudson, Franklin. —montagne, près de l'extrémité nord du lac Atlin, Yukon.

JULIAN; pointe, à l'est de l'entrée de l'inlet de Chorkbak, détroit de Hudson, Franklin.

JUMPING DEER; ruisseau, tributaire de la rivière Qu'-Appelle, Saskatchewan. (Non pas Jumpingdeer.)

JUNNUSUKSOAK; inlet, côte orientale de la baie Ungava, Ungava.

JUNO; pointe, au sud du havre de Pine Tree, comté de Bruce, Ontario.

JUPITER; rivière, côte méridionale de l'île Anticosti, Québec. (Non pas Observation.)

Jupiter. Voir Shallop.

K

KABAGUKSKI; lac, au sud du lac Sasakwei, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Mud.)

KABAKWA; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Kah-bah-bah-quah.)

KABISTACHUAN; baie, à l'extrémité sud du lac Mistassini, Québec. (Non pas Cabistachuan.)

Kabitustigweiak. Voir Butler.

KABONA; lac, au sud du lac Matchimanito, région d'Abitibi, Québec.

Kag-ish-a-bog-a-mog. Voir Kasshabog.

KAGIWIOSA; lac, à l'est du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KAHA; ruisseau, tributaire de la rivière Koshin, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Kakak.)

Kah-bah-bah-quah. Voir Kabakwa.

Kah-shah-gah-wig-e-mog. Voir Kashagawi.

KAHTATE; rivière, tributaire du Stikine inférieur, Cassiar, Colombie-Britannique.

Kahuch. Voir Katouche.

Kahwambejewagamog. Voir Kawagama.

KAIASHKOMIN; lac, au nord du lac Wabigoon, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Bad Rice.)

KAIEN; île à l'entrée de l'inlet Tuck, de l'anse Chatham, Colombie-Britannique. (Noan pas Kia-em.)

KAIETE; pointe, à l'entrée orientale du passage Lama, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Calate ni Kyeet.)

Kaijick Manitou. Voir Baptiste.

Kains. Voir Cain.

KAJAKANIKAMAK; lac, au sud-est du lac Abitibi, comté de Pontiac, Québec.

Kajaualwang. Voir Najwalwank.

KAKABONGA; lac, et rivière, l'est du Grand Lac Victoria, comté du Pontiac, Québec. (Non pas Kakebonka.)

KAKAGI; lac, à l'est de la baie de Sabaskong, lac des Bois, Ontario. (Non pas Crow.)

KAKASHE; rivière, tributaire de la rivière Kapitachuan comté de Montcalm, Québec.

Kakebonka. Voir Kakabonga.

KAKETSA; mont, au sud d'Egnell, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Koketsa.)

KAKINNOZHANS; lac, près du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KAKUCHUYA; rivière, tributaire de la rivière Dudidontu Cassiar, Colombie-Britannique.

KAKUT; lac et rivière, dans les collines Birch, au sud de Dunvegan, Athabasca. (Non pas Kaskoot.)

Ka-lik-took-duag. Voir Crooks.

KALZAS; lac, entre les rivières Macmillan et Stewart, Yukon.

KAMA; baie et station de chemin du fer, baie de Nipigon, Ontario. (Non pas Mazokama.)

KAMACHIGAMA; lac et rivière, tributaire de l'Ottawa supérieur, comté de Montcalm, Québec.

KAMANATOGAMA; lac, au sud-est du lac Saganaga, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KAMANISKEG; lac, township de Bangor, comté de Hastings, Ontario.

KAMINISTIKWIA; rivière et station de chemin de fer, district de la baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Kaministiquia.)

KAMINNASSIN; lac, au sud du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Kaminnaweiskagwok. Voir Minnaweiskag.

KAMINNI; lac, au nord-ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kaminneseipekok.)

KAMITSGAMAK; lac, rivière Ribbon, Sa nt-Maur ce, supérieur, comté de Champlain, Québec.

KAMONGUS; lac, près du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Canoe.)

KAMPIGUKAKATOKA; rivière, tributaire de la rivière Migiskan, région d'Abitibi, Québec.

KAMSHIGAMA; lac et rivière, au nord du lac Shabogama, région d'Abitibi, Québec.

Kangerflung. Voir Newell.

Kangerthialuksoak. Voir George.

KANIAPISKAU; rivière, tributaire de la rivière Koksoak, Ungava. (Non pas Wauguash.)

Kaniapiskau. Voir Keniapiskau.

KANIKAWINIKA; lac, Ottawa supérieur, à l'est du Grand lac Victoria, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Kaniquonika, ni Kanekequaneka.)

KANIMITTI; rivière, se jette dans la rivière Shoshokwan, tributaire de l'Ottawa supérieur, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Kanimittikoshkwa.)

KANISH; baie, au sud de la pointe Granite, île Quadra, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Cahnish.)

KANOTAIKAU; lac, à la tête de la rivière de Rupert, district de Mistassini, Québec.

KANUS; rivière, tributaire de la rivière Ste-Croix, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Canous ni Conouse.)

KANUSIO: lac et rivière, au sud-est du lac Manitou, région d'Abitibi, Québec.

KAOPSKIKAMAK; lac et rivière, au sud-est du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KAOSKAUTA; lac, au nord-ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kaoskowtakok.)

KAPEMITCHIGAMA; lac, aux sources de l'Ottawa, comté de Joliette, Québec. (Non pas Kapemechigama.)

KAPESAKOSI; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kapesakosikok.)

KAPIKITEGOITCH; lac, eaux supérieures de la rivière Ashuapmuchuan, comté de Chicoutimi, Québec.

KAPISKAU; rivière, au nord de la rivière Abany, Kéwatin, (Non pas Ka-pis-cow, ni Kaypiscow.)

KAPITACHUAN; lac et rivière, tributaire de l'Ottawa, supérieur, Québec. (Non pas Kapistashewinna, ni Kapitajewin.)

KAPITAGAMA; lac, au sud-est du lac Atibibi, comté de Pontiac, Québec.

KAPITSWE; lac, aux sources de la rivière du Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

KAPOSVAR; ruisseau, tributaire de la rivière Qu'Appelle, dans l'est de l'Assiniboia. (Non pas Little Cutarm.)

Karmutsen. Voir Nimpkish.

KASHAGAWI; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Kah-shah-gah-wig-e-mog.)

KASHAGAWIGAMOG; lac, township de Dysart, comté de Haliburton, Ontario.

KASKAWULSH; rivière, tributaire de la rivière Alsek, Yukon sud-occidental. (Non pas O'Connor.)

KASSHABOG; lac, township de Methuen, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Kag-ish-a-bog-a-mog.)

KATE; pointe, à l'extrémité supérieure du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

KATES NEEDLE; montagne dans le voisinage du fleuve Stikine, vis-à-vis le creek Porcupine, Cassiar, Colombie-Britannique.

KATHAWACHAGA; lac, au sud du golfe Caronation, Mackenzie. (Non pas Cathawhachaga.)

KATHERINE; lac, sur la rivière Lady Evelyn, en aval de la rivière Grays, district de Nipissing, Ontario. —lac, à la source du lac Bow, montagnes Rocheuses, Alberta.

KATINA; ruisseau, tributaire de la rivière Silver Salmon, Cassiar, Colombie-Britannique.

KATONCHE; lac, Ottawa supérieur, à l'est du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Kahuch.)

KATRINA; ruisseau, tributaire de la rivière White, Yukon.

KATTAKTOK; cap, côte orientale de la baie d'Ungava, Ungava.

Katutok. Voir Charles.

KAWAGAMA; lac, township de Sherborne, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Kahwambejewagamog.)

Kawakashkagama. Voir Kawashkagama.

KAWASACHUAN; lac et rivière, près du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Quebec. (Non pas Kawasajewan, ni Kawassajewan.)

KAWASHEGAMUK; lac, au sud-est du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Long.)

Kawasheibemagagamak. Voir Washeibemaga.

KAWASHKAGAMA; lac et rivière, au nord du lac Long, région de la baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Kawakashkagama.)

KAWASKISIGAT; lac, aux sources de la rivière du Lièvre, comté de Saint-Maurice, Québec. (Non pas Kawasgisguegat.)

KAWASTAGUTA; baie, à l'extrémité nord du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

KAWAWIA; lac, au sud-est du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Oval.)

Kawawiagamak. Voir Wawiag.

Kaypiscow. Voir Kapiskau.

KAZABAZUA; rivière et village, township d'Alwin, comté de Wright, Québec. (Non pas Kazubazua, ni Kazuabazua.)

KEDGWICK; rivière, comté de Ristigouche, Nouveau-Brunswick (Non pas Kedgewick, ni Quatawamkedgewick.)

Keejim-Kujie. Voir Fairy.

Keepawa. Voir Kipawa.

KEGLO; baie, côte orientale de la baie d'Ungava, Ungava.

KEKEK; rivière, tributaire de la rivière Migiskan, région d'Abitibi, Québec.

KEKEKO; lac, au sud-est du lac Abitibi, comté de Pontiac, Québec.

KEKERWA; lac, près du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KEKEO; rivière, tributaire de la rivière Manuan, Saint-Maurice supérieur, comté de Champlain, Québec.

KEKKERWABI; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Cay-ka-quah-bekung.)

KELVIN; lac, élargissement de la rivière Nottaway, région d'Abitibi, Québec.

KEMPT; lac, comté de Saint-Maurice, Québec. (Non pas Wabaskoutyunk.)

KEMPTOWN; village, comté de Colchester, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Kempt Town.)

KENEMICH; rivière, se jette dans le lac Melville, région d'Ashuanipi, Québec. (Non pas Kennemichic.)

KENIAPISKAU; lac, au nord du lac Opatawaga, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Kaniapisku.)

KENNABUTCH; lac, à l'est du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kennabuch.)

Ken-ne-big. Voir Kennibik.

Ken-ne-ses. Voir Kennisis.

KENNEWAPEKKO; lac, au sud du lac Saganaga, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KENNIBIK; lac, township de Dudley, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Ken-ne-big.)

KENNICOTT; lac, à la tête de la rivière Hackett, Cassiar, Colombie-Britannique.

KENNISIS; lac, township de Havelock, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Ke-ne-ses.)

KENOGAMI; rivière, tributaire de la rivière Albany, districts d'Algoma et de la baie du Tonnerre, Ontario.

Kenogamissee. Voir Larch.

KENOZHE; lac, au nord du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kinoje.)

KERNERTUT; cap, côté sud-est de la baie d'Ungava, Ungava.

KERR; mont, chaîne Président, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

KERSEY; pointe, extrémité nord de l'île Matiland, canal de Douglas, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

KESHKABOUN; île, près de l'extrémité nord-est de la baie du Tonnerre, lac Supérieur, Ontario. (Non pas Caribou.)

Ketchacun. Voir Catchacoma.

KETCHUM; lac, au nord-est d'Egnell, Cassiar, Colombie-Britannique.

KETTLE; pointe, comté de Lambton, Ontario. (Non pas Ipperwash.) —récif, s'étend au nord de la pointe de Lambton, Ontario.

KETZA; rivière, tributaire de la rivière Pelly, en amont de la rivière Ross, Yukon. (Non pas Kitza.)

KEWAGAMA; lac, au sud-est de Abitibi, comté de Pontiac, Québec.

Khartum. Voir Hector.

KIASK; rivière, au sud de la rivière Kamshigama, région d'Abitibi, Québec.

Kickendatch. Voir Kikendatch.

KICKING HORSE; col, et rivière tributaire du fleuve Colombia, Colombie-Britannique. (Non pas Wapta river.)

KID; ruisseau, tributaire de la rivière Goat, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Ki-ette. Voir Kaiete.

KIEMAWISK; lac, au sud-oust du lac Shabogama, région d'Abitibi, Québec.

KIKENDATCH; village sauvage sur le bord de la rivière Saint-Maurice supérieure, comté de Champlain, Québec. (Non pas Kirkendatck ni Kickendatch.)

KILDALA; bras der mer, près du bras de Kitimat, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

KILLARNEY; village, sur le bord occidental du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

KILPATRICK; mont, chaîne Purity, montagnes Selkirks, Colombie-Britannique.

KILVERT; lac, au sud du lac Hawk, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KIMBALL; lac, township de Livingstone, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Kimball's.)

KINAHAN; îles, au sud de l'île Digby, détroit de Chatham, Colombie-Britannique. (Non pas Kinnaham.)

KINCARDINE; petite ville, comté de Bruce, Ontario.

KING; mont, au nord-ouest de la station Ottertail, Canadian Pacifique, Colombie-Britannique.

KINGCOME; inlet et montagnes à l'ouest de l'inlet Knight, et pointe, partie nord-est de l'île Princess-Royal, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

KING GEORGE; détroit, côté sud du détroit de Hudson, Ungava.

King Oscar Land. Voir Ellesmere.

KINGSCOTE; lac, township de Bruton, comté de Haliburton, Ontario.

Kingston. Voir Rexton.

KING WILLIAM; île, au sud-ouest de la péninsule Boothia, Franklin. (Non pas King William Land.)

KINNICKONESHIP; lac, près du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Black Sawbill.)

KINNYU; lac, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KINOJEVIS; lac et rivière, tributaire de l'Ottawa supérieur, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Kinojeviskaskatik.)

Kinoje. Voir Kenozhe.

KINONGE; rivière, seigneurie de la petite Nation, comté de Labelle, Québec. (Non pas Salmon.

KINTAIL; village, au sud de la pointe Clark, comté de Huron, Ontario.

KIPAWA; bureau de poste, lac et rivière, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Keepawa ni Kippewa.)

KIPLING; récif, à l'ouest de l'île Middle-Duck, lac Huron, Ontario.

KIRK; île, partie septentrionale du lac Evans, région d'Abitibi, Québec.

Kirkendatch. Voir Kikendatch.

KIRK FERRY; village, township de Hull, comté de Wright, Québec. (Non pas Kirk's Ferry.)

KISKITTO; lac, au nord du lac Winnipeg, Saskatchewan. (Non pas Grass ni West Niskitogisew.)

KISKITTOGISU; lac, au nord du lac Winnipeg, Saskatchewan. (Non pas Big Reed ni Niskitogesew.)

Kiskopkechewans. Voir Minnehaha.

KISPIOX; rivière, tributaire de la rivière Skeena, en amount de Hazelton, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Kisp-yox ni Kis-py-ox.)

KISSEYNEW; lac, au sud du lac Kississing, Saskatchewan. (Non pas Lobstick.)

KISSISSING; lac, et rivière tributaire du fleuve Churchill, Kéwatin. (Non pas Cold, Kissisino, ni Taklpy.)

KITCHENER; île, à l'ouest de l'île Cockburn, lac Huron, Ontario. (Non pas Little Cokburn.) —station de chemin de fer, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

KITCHIGAMA; rivière, tributaire de la rivière Nottaway, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Michigama).

Kitigtung. Voir Lady Franklin.

KITIMAT; bras de mer au nord du canal Douglas, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

KITKIATA; village sauvage sur le bord du canal de Douglas, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Kit-kia-tah).

KITTY; batture, au sud de l'isle Great-Duck et au sud-ouest de la batture de Mary, lac Huron, Ontario.

Kitza. Voir Ketza.

KIWETINOK; col, pic, rivière et vallée au nord de la rivière Beavertail, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas mont Kauffman, col Wilson, ni col Whymper).

KLA-ANCH. Voir Nimpkish.

KLASTA; rivière, tributaire de la rivière Frances, Yukon. (Non pas Klatsatoon.)

KLEMTU; passage et village sauvage, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Klemtoo ni China Hat.)

KLOKHOK; rivière, tributaire de la rivière Takhini, Yukon.

KLONDIKE; rivière et village, tributaire du fleuve Yukon, Yukon. (Non pas Klondike, Clondyke ni Throndiuck.)

KLOOTCHMAN; canyon, sur la Stikine, au sud de la rivière Clearwater, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Kluchman.)

KLOTASSIN; rivière, tributaire de la rivière White, Yukon.

KLOT; mont, près de la rivière Tatonduk, Yukon.

KLUANE; lac et rivière, dans le sud-est du Yukon. (Non pas Kluahne.)

KLUHINI; rivière, coule du lac Frederick dans le lac Dezadeash, Yukon.

KLUKSHU; lac, et rivière tributaire de la rivière Alsek, Yukon.

KNEEHILL; bureau de poste à l'est de la station du chemin de fer Innisfail, Alberta. (Non pas Knee Hills Valley.)

KNEEHILLS; ruisseau, tributaire de la rivière Daim-Rouge, Alberta. (Non pas Knee Hills.)

KNEELAND; baie, côte sud-ouest de la baie de Frobisher, Franklin.

KNIFE; îles, à l'ouest de la pointe Shute, comté de Bruce, Ontario.

KNIGHT. Voir Descanso.

KOAK; iles et ruisseau, rivière Saint-Jean, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Coac ni Coak.)

KOIDERN; rivière, tributaire de la rivière White, Yukon.

Koketsa. Voir Kaketsa.

KOKOMENHANI; lac, aux sources de la rivière de Rupert, région de Mistassini, Québec. (Non pas Kokamenhani.)

KOKOMIS; lac, au sud-ouest du Grand lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

KOKSOAK; rivière, se jette dans la baie d'Ungava, Ungava. (Non pas Big river ni South.)

KOLFAGE; ile, au sud de la pointe Pike, comté de Bruce Ontario.

Koos-ka-nax. Voir Kuskanax.

Kootanie. Voir Blakiston.

Kootenai. Voir Waterton.

KOOTENAY; district, lac et rivière, dans la partie sud-orientale de la Colombie-Britannique. (Non pas Kootenai, Kootanie, etc.

KORIKDUARDU; inlet, à l'est de l'entrée de Chorkbak, détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Ko-rick-du-ar-du.)

KOSHIN; rivière, tributaire de la rivière Nahlin, Cassiar, Colombie-Britannique.

KUKUKAHU; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

KUNGHIT; île, la dernière du groupe des îles de la Reine-Charlotte, au sud, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Prevost.)

KUPER; île, au nord-ouest de l'île Admiral, détroit de Georgia, Colombie-Britannique.—On a conservé à cette île le nom de Kuper; l'île située au nord s'appellera "Hibben" pour éviter le double.

KUPER. Voir Hibben.

KUSAWA; lac, au sud-ouest du lac Laberge, Yukon. (Non pas Arkell.)

KUSHOG; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Kah-wah-she-be-mah-gog.)

Kusiwah. Voir Surprise.

KUSKANAX; ruisseau, côté est du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Koos-ka-nax.)

KUSKONOOK; bureau de poste et station de chemin de fer, près de l'extrémité méridionale du lac Kootenay, Colombie-Britannique. (Non pas Kuskanook.)

KUTHAI; lac, se décharge dans la rivière Silver-Salmon, Cassiar, Colombie-Britannique.

KWADACHA; rivière, tributaire de la rivière Finlay, Cariboo, Colombie-Britannique. (Non pas Quadacha ni Quaneca.)

Kwichpak. Voir Yukon.

KYAK; baie, côte occidentale de la baie d'Ungava Ungava.

Kyeet. Voir Kaiete.

L

LABERGE; lac, dans la partie sud du Yukon. (Non pas Labarge ni Lebarge.)

LA BICHE; lac et rivière, dans la partie nord-est de l'Alberta. (Non pas Red Deer.)

LABRADOR; récif au sud de la pointe Bélanger, île Manitouline, lac Huron, Ontario. —récif, au nord du cap Chidley, Ungava.

LACROIX; lac, dans la vallée de la rivière Bulkley, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas La Croix, ni Le Croix, ni Round.)

LADUE; ruisseau, tributaire de la rivière White, en aval du ruisseau Katrina, Yukon.

LADY BEATRIX; lac, au nord-est du lac Mattagami, région d'Abitibi, Québec.

LADYBIRD; montagne, au nord du fleuve Columbia, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Lady Bird.)

LADY FRANKLIN; île, à l'est de la Terre de Clément, Franklin.(Non pas Kitigtung.)

LA FRANCE; ruisseau, côté oriental du lac Kootenay, Colombie-Britannique.)Non Lafrance.)

LAGGAN; station de chemin de fer, Alberta.

LAHAYE; île et rivière, comté de Lunenburg, Nouvelle-Ecosse. (Non pas La Have ni Le Havre.)

LAKE; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

Lake. Voir Chonat.

Lake Mégantic. Voir Mégantic.

Lake of the Narrows. Voir Washi.

LAKETON; poste sur le bord du lac Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

LAKIT; ruisseau, à l'est de la rivière Kootenay, au nord de Steele, Colombie-Britannique. (Non pas Fourmile.)

L'AMABLE; ruisseau et lac, townships de Dungannon et de Faraday, comté de Hastings, Ontario.

LAMB; ruisseau, tributaire de la rivière Moyei, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

LAMBERT; batture, au nord-ouest de la rivière Saugeen, comté de Bruce, Ontario.

LAMEK; baie, île Shippigan, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Alemek, ni Lamec, ni L'AMEC, ni LAMEQUE.)

LANDING; lac, au nord du lac Sipiwesk, Kéwatin.

LANIM; pointe, à l'ouest de Dalhousie, comté de Ristigouche, Nouveau-Brunswick. (Non pas La Lime, ni La Nim, ni Le Nim.)

LANSDOWNE; mont, à l'ouest du lac Marsh, Yukon.

LANSING; rivière, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

LAPÊCHE; lac, comté de Pontiac, Québec.

LAPIE; rivière, tributaire de la rivière Pelly, en aval de la rivière Ross, Yukon.

LARCH; rivière, tributaire de la rivière Koksoak, Ungava. (Non pas Kenogamissee.)

LARDEAU; division minière, rivière tributaire de la rivière Duncan, et ville située sur le bras nord-est du lac Upper-Arrow, Colombie-Britannique. (Non pas Lardo.)

LARDER; lac, au sud du lac Abitibi, district de Nipissing, Ontario. (Non pas Present ni President.)

Lardo. Voir Purity.

L'ARDOISE; village, comté de Richmond, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Ardoise.)

Large Trout. Voir Hector.

LARIVIERE; station de chemin de fer et village, division électorale de Lisgar, Manitoba. (Non pas Larivière.)

LARRY; rocher, au sud de l'île Great-Duck et à l'ouest de la batture Kitty, lac Huron, Ontario.

LA SALETTE; petite ville, comté de Norfolk, Ontario. (Non pas La Sallette ni Lasallette.)

LAST CHANCE; ruisseau, branche du ruisseau Hunker, fleuve Klondyke, Yukon.

La Tête. Voir Walton.

LAURA; ruisseau, tributaire du fleuve Klondyke, Yukon. —mont, près du Stikine inférieur, au nord de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique.

LAURIER; chaîne de montagnes, à l'ouest de la rivière O'Donnel, Cassiar, Colombie-Britannique.

LAURIER; mont, à l'est du lac Laberge, Yukon.

LAZY; lac, à l'est de la rivière Kootenay, au nord de Steele, Colombie-Britannique. (Non pas Rock.)

LEAF; baie, lac et rivière, côté sud de la baie d'Ungava, Ungava. (Non pas rivière Nepihjee.)

LEANCHOIL; station du chemin de fer du Canadien-Pacifique, Colombie-Britannique.

LEASK; baie et pointe, baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

LEATHER; rivière, tributaire de la rivière Carrot, Saskatchewan. (Non pas Hanging Hide.)

Lebarge. Voir Laberge.

LEDA; pic, près de "Castor et Pollox", à l'est du mon Swanzy, montagnes Selkirk, Colombie-Britannique.

LEE; escarpement, au nord de la rivière Saugeen, comté de Bruce, Ontario. —ruisseau, tributaire de la rivière Sainte-Marie, dans le midi de l'Alberta. (Non pas Lee's.)

LEFROY; glacier et mont, de la chaîne Bow, montagnes Rocheuses,, Alberta et Colombie-Britannique.

LELU; île, au nord-ouest de l'île Smith, détroit de Chatam, Colombie-Britannique. (Non pas Le-loo ni South Porpoise.)

Le Nim. Voir Lanim.

LEON; établissement sur le bord du lac Upper-Arrow à l'est, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Leon Hot Springs.)

LEONARD; mont, à l'ouest du lac Surprise, Cassiar, Colombie-Britannique.

LEOPOLD; pointe, baie de Markham, détroit de Hudson. Franklin.

LEOTTA; ruisseau, tributaire du fleuve Klondike, Yukon.

LEPREAU; bassin, havre, paroisse, pointe, rivière et village, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Lepreaux ni Belas.)

L'ETANG; havre, rivière et village, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Etang ni Letang.)

L'Etete. Voir Letite.

LETITE; passage et village, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas L'Etete ni Letete.)

LEVE; lac, township de Radcliffe, comté de Renfrew, Ontario.

LEWES; rivière, tributaire du fleuve Yukon, Yukon. (Non pas Lewis.)

LEWIS; ruisseau, à l'est de la rivière Kootenay, au nord de Steele, Colombie-Britannique. —île, entre les îles Kennedy et Parcher, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

Lewis. Voir Crease.

Lewis. Voir Louis.

LIARD; rivière, tributaire du fleuve Mackenzie, Colombie-Britannique, Mackenzie et Yukon. (Non pas Mountain.)

Lighthouse. Voir Snake.

LILY; baie, Ottawa supérieur, au nord-ouest du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec. —glacier et col, au nord du mont Swanzy, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

LIMESTONE; lac, township de Mayo, comté de Hastings, Ontario.

LINA; chaîne de montagnes, à l'est du lac Atlin, Colombie-Britannique.

LINDA; lac, au nord-est du mont Odaray, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

LINDEMAN; lac, au sud du lac Bennett, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Linderman ni Lyndeman.)

LINE; lac, au sud-ouest du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

LINK; île, près des étroits Dodds, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

LINKWATER; ruisseau, tributaire de la rivière Kootenay, près de la frontière internationale, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. (Non pas Meadow.)

LISCOMB; havre et bureau de poste, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Liscomb.)

LITTLE; rocher, au sud-ouest de la pointe Phobe, île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

LITTLE ATLIN; lac, entre le lac Atlin, et le lac Marsh Yukon.

Little Black. Voir Bélanger.

Little Black. Voir Burton.

LITTLE BLANCHE; ruisseau, branche du ruisseau du Quartz, rivière Indian, Yukon.

LITTLE BOSHKUNG; lac, township de Minden, comté de Haliburton, Ontario.

LITTLE BOW; rivière, tributaire de la rivière du-Ventre, Alberta. (Non pas Small.)

Little Charlton. Voir Trodely.

Little Cockburn. Voir Kitchener.

Little Cutarm. Voir Kaposvar.

Little Flatland. Voir Campbell.

Little Fork. Voir Gunamitz.

Little Fork of the Saskatchewan. Voir Mistaya.

LITTLE-GEM; ruisseau, branche du ruisseau de Hunker, Yukon.

Little Grant. Voir Pearson.

Little Green. Voir Steevens.

Little Jackfish. Voir Foreleg.

LITTLE MADAWASKA; rivière, à l'est du parc Algonquin-National, Ontario.

Little Magog. Voir Magog.

Little Mecattina. Voir Mekattina.

Little (ou South) Miminigash. Voir Roseville.

Little Mistassini. Voir Mistassinis.

LITTLE MUSQUODOBOIT; village, comté de Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Little River Musquodoboit.)

Little Natashquan. Voir Natashkwan.

Little Nottaway. Voir Broadback.

Little Opeongo. Voir Aylen.

Little River Musquodoboit. Voir Little Musquodoboit.

LITTLE ROGERS; lac, au nord-est du lac Témiscamingue, comté de Pontiac, Québec.

Little Sachigo. Voir Oponask.

LITTLE SALMON; rivière, tributaire de la rivière Lewes, Yukon.

Little Saskatchewan. Voir Dauphin.

LITTLE SLOCAN; rivière, tributaire de la rivière Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

LITTLE TAHLTAN; rivière, tributaire de la rivière Tahltan, Cassiar, Colombie-Britannique.

Little Wabigoon. Voir Dinorwic.

Little Weslemcoon. Voir Effingham.

LLEWELLYN; glacier, au sud du lac Atlin, Cassiar, Colombie-Britannique.

LOBSTER; lac, township d'Airy, région du Nipissing, Ontario.

LOBSTICK; baie, dans la partie orientale du lac des Bois, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Lobstick.)

Lobstick. Voir Chip.

Lobstick. Voir Kisseynew.

LODGE; ruisseau, Alberta et Saskatchewan méridional. (Non pas Medicine Lodge.)

LOGAN; mont, à l'est du lac Frances, Yukon.

LOGIE; roc, à l'ouest de la pointe McNab, comté de Bruce, Ontario.

LOKS LAND; à l'entrée de la baie de Frobisher, Franklin. (Non pas Lock's.)

LOMBARD; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

LOMOND; rivière, se jette dans le lac Supérieur vis-à-vis l'île Pie, Ontario. (Non pas Carp.)

LONELY; baie, à l'est de la pointe Dominion, île Manitouline, lac Huron, Ontario. —rivière, par laquelle se décharge le lac Obikoba, comté de Pontiac, Québec.

Lonely Valley. Voir Ten Peaks.

Lone Tree. Voir Ann.

LONG; ruisseau, branche occidentale de la rivière Souris, dans le sud-est d'Assiniboïa. —pointe, s'avance vers le centre du lac Evans, région d'Abitibi, Québec. —pointe, dans la partie sud du township de Tyendinaga, comté de Hastings, Ontario.

Long. Voir Kawashegamuk.

Long. Voir Lowes.

Long. Voir Methy.

Long. Voir Mountain.

Long. Voir Woods.

Long. Voir Tyee.

LOOKOUT; montagne, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Loon. Voir Mang.

LOOP; ruisseau, tributaire de la rivière Illecillewaet, près The-Loop, sur le Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

LORETTA; île, au nord de l'île Hawkesbury, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

LORETTE; paroisse, station de chemin de fer et village, au sud-est de Winnipeg. (Non pas Loretto.)

LORNE; mont, à l'ouest du lac Marsh, Yukon.

LOSCOMBE; récif, au nord de la pointe Macpherson, comté de Bruce, Ontario.

LOUCKS; lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Louck's.)

LOUGHEED; baie, pointe et récif, à l'est de la pointe Dominion, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

LOUIS; mont, au nord-ouest de Banff, Alberta. —pointe, extrémité sud de l'île Coste, bras de Kitimat, Colombie-Britannique. —port, île Graham, dans les îles de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Ingraham ni Lewis.)

LOUISA; lac, township de Lawrence, comté de Haliburton, Ontario.

LOUISE; lac, à l'ouest de la station de Laggan, sur le Pacifique Canadien, Alberta. (Non pas Emerald.)

LOUTRE, Harbour de; havre du côté ouest de l'île Campo bello, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Harbour de Lute.)

LOWER-ARROW; lac, élargissement du fleuve Columbia, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Lower Bow. Voir Hector.

LOWER SAVAGE; îles, détroit de Gabriel, Franklin.

LOWES; lac, au sud-ouest de Yorkton, Assiniboia. (Non pas Long, ni Pebble, ni Silver.)

LUBBOCK; baie, à l'ouest de la baie de Markham, détroit de Hudson, Franklin. —rivière, déverse les eaux du lac Little Atlin dans le lac Atlin, Yukon.

LUCAS; chenal, île et récif, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

LUCKY; ruisseau, branche du ruisseau Allgold, fleuve Klondike, Yukon.

LUKE; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

Luke Fox. Voir Fox.

Lumley. Voir Frobisher.

LUTZ; établissement et bureau de poste, comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Lutes ni Lutes Mountain.)

LYALL; île et récif, au sud-est de la pointe de Greenough, comté de Bruce, Ontario.

LYNN; pointe, île Manitouline, au nord-ouest de l'île Greene, lac Huron, Ontario. (Non pas Black.)

Lynx. Voir Selby.

M

MABEE; village, comté de Norfolk, Ontario. (Non pas Maybee.)

MCADAM; station de chemin de fer et village, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Macacam ni McAdam Junction.)

MCARTHUR; ruisseau, lac, mont et col, à l'ouest du fleuve Columbia, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

MACAULAY; lac, township d'Airy, district de Nipissing, Ontario. —pointe à l'extrémité sud-orientale de l'île Inner Duck, lac Huron, Ontario. (Non pas McCauley's.)

MCBEAN; mont, à l'ouest du mont Purity, dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

MCCALLUM; île, au sud-est de l'île Beament, comté de Bruce, Ontario. (Non pas Snake.) —montagnes, à l'est du lac Atlin, Colombie-Britannique.

MACCAN; station de chemin de fer, rivière et village, comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Macan.)

MCCARTHY; pointe, du côté sud-est de l'île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

M'CLINTOCK; rivière et pic, entre le lac Marsh et la rivière Teslin, Yukon. (Non pas McClintock.)

MCCONNELL; pic et rivière, rivière Nisutlin, Yukon.

Macoostigan. Voir Makustigan.

MCCORMICK; ruisseau et débarcadère, près du pied du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas McCormack.)

MCCOY; pointe, à l'est de l'anse Thompson comté de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. (Non pas McCoy's.)

MCDAME; ruisseau, tributaire de la rivière Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

MCDONALD; ruisseau, se jette dans la partie sud du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —lac, à l'est du lac Atlin, Colombie-Britannique.

MACDONALD; île, au nord-ouest des îles God's Mercie, détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Egypt.) —lac, township de Havelock, comté de Haliburton, Ont. (Non pas Macdonald's.) —montagne dans la chaine des Selkirks, Colombie-Britannique. (Non pas Carroll.)

MCDOUGAL; ruisseau, tributaire de la rivière Incomappleux, Colombie-Britannique. (Non pas McDougall.)

MACDOUGALL; établissement, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non pas Macdougal ni Macdougall's.)

MACE; baie, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Mace's.)

MCELHINNEY; batture, au nord de l'île Flowerpot, baie Georgienne, Ontario. (Non pas McElhinney's.)

MCEVOY; lac, au nord-est du lac Finlayson, Yukon.

MCFADDEN; lac, township de McClintock, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Beaver ni Grand Rapid.)

MCFARLANE; rivière, se jette dans le lac Athabasca, côté sud, Athabasca, Saskatchewan. (Non pas Beaver ni Grand Rapid.)

MCGAW; pointe, à l'entrée de South-Baymouth, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

MCGRATH; mont, dans la région du lac Stikine, au nord de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique.

MACGREGOR; pointe à l'ouest de Port-Elgin, comté de Bruce, Ontario.

MCGREGOR; côté oriental du lac Kootenay, au sud du ruisseau Lockhart, Colombie-Britannique. (Non pas McGregor's.)

Macha. Voir Hatchau.

MCHUGH; ruisseau, se jette dans le lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas McHugh's creek.)

MCINTOSH; mont, à l'est du lac Atlin, Cassiar, Colombie-Britannique.

MACKAY; lac, township de Gloucester, comté de Carleton, Ontario. (Non pas Hemlock.)

MCKAY; mont, au sud-ouest de Fort-William, Ontario. (Non pas McKay's.) —bief, entre les îles Princess-Royal et Gribbell, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —rocher, au sud-ouest de la pointe Pulpwood, île Cockburn, lac Huron, Ontario.

McKee; ruisseau au nord de l'île O'Donnell, Cassiar, Colombie-Britannique.

McKellar; chenal au milieu de la rivière Kaministikwia, île au sud de l'île Pie, et pointe au sud-ouest de l'île Victoria, Ontario. (Non pas McKellar river.)

McKenzie; lac, township de Nightingale, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas McKenzie's.)

Mackenzie; mont, au sud-ouest de Revelstoke, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.)

McKim; baie, côté ouest de la baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario. (Non pas McKimm.)

McLay; mont, à l'est du lac Surprise, Cassiar, Colombie-Britannique.

McLelan; rocher, dans le chenal de Fitzwilliam, lac Huron, Ontario. —détroit, côte nord-est de la baie d'Ungava, Ungava. (Non pas McLean.)

Macleod; ville et station de chemin de fer dans la partie sud de l'Alberta. (Non uas Fort Macleod.)

McLeod; mont, à l'est du lac Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

McMaster; lac, township de Jones, comté de Renfrew, Ontario. (Non pas McMaster's.) —mont, à l'est de la rivière O'Donnell, Cassiar, Colombie-Britannique

MacMillan; station du Pacifique Canadien, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Macmillan; chaîne de montagnes et rivière, tributaire du fleuve Yukon, Yukon.

McMullen; mont, au nord-ouest du mont Field, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

McNab; pointe, au sud de l'île de Chantry, comté de Bruce, Ontario.

McNevin; lac, township de Murchison, région du Nipissing, Ontario. (Non pas McNevin's.)

McNicoll; mont, au sud-est de la station du creek Sixtymile, Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

McNutt; île, havre de Shelburne, Nouvelle-Ecosse. (Non pas McNutt's.)

M Pherson; lac, au nord du lac Frances, Yukon.

MacPherson; mont, au sud-ouest de Revelstoke, Colombie-Britannique. —pointe, au nord-ouest de la pointe Douglas, comté de Bruce, Ontario.

Macoun; mont, au nord-ouest du mont Fox, montagnes de Selkirk, Colombie-Britannique.

Macquereau. Voir Maquereau.

McQuesten; rivière, tributaire de la rivière Stewart, Yukon. (Non pas McQuestion.)

McRae; pointe, au sud de la pointe Douglas, comté de Bruce, Ontario.

McCreary; île, au nord de la pointe Turnagain, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Outer Sturgeon.)

Mad; récif, entre la pointe de Greenough et l'île Lyal, comté de Bruce, Ontario.

Madawaska; bureau de poste, région du Nipissing, et tributaire de l'Ottawa, Ontario.

Maduxnakeag. Voir Meduxnekeag.

Maganasibi; rivière, tributaire de la rivière Ottawa, comté de Pontiac. (Non pas Maganacipi ni Maganasipi.)

Maganatawan; bureau de poste et rivière, district de Parry-Sound, Ontario. (Non pas Magnatawan ni Maganetawan.)

Maggie; lac, township de Finlayson, région du Nipissing, Ontario. (Non pas Maggie's.)

Magnetawan. Voir Naganatawan.

Magnetic; île et récif, au sud-est de l'île Cockburn, lac Huron, Ontario.

Magog; lac et rivière tributaire de la rivière Saint-François, comtés de Stanstead et de Sherbrooke, Québec. (Non pas Little Magog Lake.)

Maguire; mont, à l'est de l'inlet Sooke, détroit de Juan de Fuca, Colombie-Britannique. (Non pas McGuire.)

Maiden; île, côte méridionale du détroit de Hudson, Ungava. (Non pas Maiden Paps.) —île, à l'est de la pointe Michael, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Maikasksagi; rivière, au nord de la rivière Waswanipi, région d'Abitibi, Québec.

Main; chenal, entre l'île Cove et le rocher Bad-Neighbour, lac Huron, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

Maitland; île, canal de Douglas, au nord de l'île Hawkesbury, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —rivière se jette dans le lac Huron à Goderich, comté de Huron, Ontario.

Makustigan; lac au sud du lac Wetetnagami, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Macoostigan.)

Malaspina. Voir Galiano.

Malcolm; récif, entre le récif Bover et Port-Elgin, comté de Bruce, Ontario.

Male; lac, du, aux sources de la rivière Saint-Maurice, Québec.

Maloney; mont, au nord-ouest du lac Aishihik, Yukon.

Malpèque; baie, comté de Prince, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas Richmond.)

Manasan; rivière, tributaire de la rivière du Bois-Brûlé (Burntwood), Kéwatin. (Non pas Munosahn.)

Manawagonish; île dans le port de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. (Non pas Manawoganish.)

Mang; lac, à l'ouest du lac Kawawia, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Loon.)

Manganese; mont, à l'est de la rivière Ice, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Manicouagan. Voir Manikuagan.

Manicuagan. Voir Manikuagan.

Manigotagan; lac et rivière à l'est du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas rivière Bad Throat, ni lac Muskrat, ni lac Rat-Portage.)

Manikuagan; pointe et rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Nanicouagan, ni Manicuagan.)

Manitoba; chaîne de rochers, à la hauteur du bord occidental de l'île Yeo, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario. —récif, au Nord de l'île Great-Duck, lac Huron, Ontario.

Manitou; ruisseau, se jette dans la baie de Michael, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Manitoulin gulf. Voir South bay.

Manitoulin; île près de l'extrémité nord du lac Huron, Ontario. (Non pas Grand Manitoulin.)

Manitounuk; détroit, au nord de la rivière Great-Whale. (Non pas Manitounuck.)

Manitowaning; baie et village, district d'Algoma, Ontario. (Not Manitouaning.)

Manitumeig; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Mann; île, dans la partie supérieure du lac Témiscamingue, Québec.

Manomin; lac, à l'ouest du lac Winnange, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Unaminnrkan.)

Manuan; lac et rivière, tributaire du haut Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec. (Non pas Manouan.)

Manuminan. Voir Paint.

MAPLE; pointe, à l'extrémité nord-est de l'île Gil, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

Maple. Voir Gossehunting.

MAQUEREAU; pointe, comté de Gaspé, Québec. (Non pas Macquereau.)

MARA; lac, à l'est du bras Salmon du lac Shuswap, Colombie-Britannique. (Non pas bras Mara du lac Shuswap.)

MARBLE DOME; mont, au sud du lac Gladys, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Brown Dome.)

MARGAREE; petite ville, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Margaree Harbour.)

MARGARET; lac, au nord-est du lac de la Turquoise, Alta.

MARIA; lac, au nord-ouest du lac Tuya, Cassiar, Colombie-Britannique.

MARINA; île, au sud-ouest de l'île Cortes, detroit de Sutil, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Mary.)

MARION; à l'ouest de Glacier-station, Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

MARK; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

MARKHAM; baie, côte nord-est du détroit de Hudson, Franklin.

MARMOT; montagne, au nord du pic Observation, montagnes Rocheuses, Alberta.

MARPOLE; lac et mont, aux sources de la rivière Yoho, Colombie-Britannique.

MARSH; lac, dans le sud du Yukon, près des lacs Bennett et Tagish.

Marshall Cove. Voir Port Lorne.

MARS HILL; établisement, comté de Carleton, Nouveau Brunswick. (Non pas Mar's Hill.)

MARTEN; rivière, tributaire de la rivière de Rupert, région de Misstasini, Québec.

MARTIMOKI; lac, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Martimokinipau.)

MARTINS; vallée, à l'est du pic Chancellor, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

MARY; ruisseau, tributaire de la rivière Teslin, près de pic M'Clintock, Yukon. —pointe, récif du Pacifique, Colombie-Britannique. —batture, au sud de l'île Great-Duck, lac Huron, Ontario.

Mary. Voir Marina.

MASCABIN; pointe, à l'entrée nord de la baie de Passamaquoddy, Nouveau-Brunswick. (Non pas Mascarin.)

MASCAREEN; péninsule et village, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Mascarene ni Mascarren.)

Mashamengoose. Voir Mitchinamekus.

MASSASAUGA; pointe, à l'ouest de la pointe Horse, township d'Ameliasburg, Comté de Prince Edward, Ontario.

MATAPEDIA; lac, rivière et village, comtés Matane et de Bonaventure, Québec. (Non pas Métapédia.)

MATASHI; rivière, aux sources de la rivière Gatineau, comté de Berthier, Québec.

Matawa. Voir Shamattawa.

MATCHIMANITO; lac, au sud-ouest du lac Millie, région d'Abitibi, Québec.

MATHESON; île, à l'ouest de l'entrée nord des étroits du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Snake.)

MATSATU; rivière, tributaire de la rivière Nahlin, Cassier, Colombie-Britannique.

MATTAGAMI; lac et rivière, tributaire de la rivière Nottaway, dans la partie nord-occidentale de Québec.

MATTAWA; lac, aux sources du fleuve Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

MATTAWAGOSIK; lac, au sud du lac Abitibi, Québec. (Non pas Mattawagosig.)

MATTHEW; ruisseau, tributaire de la rivière St. Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

MATTHEWS; pointe, passage active, détroit de Georgie, Colombie-Britannique.

MAUGER; plage, à l'entrée du havre d'Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Meagher.)

MAUNOIR; butte, près du confluent des rivières Lewes et Teslin, Yukon.

MAURELLE; île, entre "Hole in the Wall" et les étroits Surge, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. C'est la partie orientale de ce qu'on appelait autrefois l'île Valdes.

MAUS; ruisseau, à l'est de la rivière Kootenay, au sud de Steele, Colombie-Britannique. (Non pas Mouse.)

MAYES; pointe, à l'extremité nord de l'île Read, détroit de Sutil, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Mayor.)

MAYFLOWER; île, à l'entrée de la baie Thomas, ile Manitouline, lac Huron, Ontario.

MAYNE; île, village et bureau de poste, dans la partie sud du détroit de Georgie, Colombie-Britannique.

MAYO; ruisseau et lac, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

Mayor. Voir Mayes.

Mazokama. Voir Kama.

MEACHAM; ruisseau, tributaire de la rivière St. Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. (Non pas Caribou ni Whitefish.)

Meadow. Voir Ripple et Linkwater.

MEADOW; ruisseau, branche du ruisseau Sulphur, rivière Indian, Yukon.

Meagher. Voir Mauger.

MEANDER; ruisseau, au sud du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Mecatina. Voir Mekattina.

Medicine Lodge. Voir Lodge.

MEDUXNEKEAG; rivière, tributaire de la rivière Saint-Jean, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas Maduxnakeag ni Meduxnakeag.)

MEDWAY; port de mer, comté de Queens, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Port Medway ni Port Metway.)

MEGANTIC; comté, lac et village, aussi comté du lac Mégantic, Québec. (Non pas Mégantic village.)

MEGGISI; lac, au sud-est du lac Anzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Small Trout.)

Megiskun. Voir Migiskan.

Meholland. Voir Mulholland.

Mejomanguse. Voir Mitchinamekus.

MEKINAK; lac, rivière et township, comté de Champlain, Québec. (Non pas Mekinac.)

MEKATTINA; cap, îles et rivière, comté de Saguenay Québec. (Non pas Mecantina ni Little Mecatiina River.)

MELDRUM; pointe, extrémité nord-occidentale de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario. (Non pas Mildram ni Mildrum.)

MELVILLE; lac, élargissement du détroit de Hamilton, région d'Ashuanipi, Québec. (Non pas Groswater bay.) —pointe, au sud de la baie Srigley, ile Manitouline, lac Huron, Ontario.

Menan. Voir Grand Manan.

MENDENHALL; rivière, tributaire de la rivière Takhini, Yukon.

MENESATUNG; parc, au nord de Goderich, comté de Huron, Ontario.

MENIKWESI; lac, à l'ouest du lac Kawawia, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Menjobaguse. Voir Mitchinamekus.

MENNIN; lac, au sud du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Blueberry ni Shallow.

MERIGOMISH; île et village, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Big Island ni Merigomishe village.)

Mescoh. Voir Misko.

MESKWATESSI; lac, à l'est du lac Atikwa, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

METABETCHOUAN; bureau de poste, rivière et township, comté de Chicoutimi, Québec. (Non pas Metabechouan.)

Metaghan Voir Meteghan.

Metapedia. Voir Matapédia.

METEGHAN; rivière et village, comté de Digby, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Metaghan.)

METEGHAN STATION; bureau de poste, comté de Digby, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Metaghan.)

METHUEN; recif, côte sud de l'ile Manitouline, lac Huron, Ontario.

METHY; lac, dans la rivière du Bois-Brûlé, Kéwatin. (Non pas Long.)

METIS; lac, pointe, rivière et village, comté de Matane, Québec. (Non pas Mitis ni Great Métis.)

METLAKATLA; baie et village, détroit de Chatam, Colombie-Britannique. (Non pas Metlah Catlah, ni Metla-Catlah, ni Methlakahtla, ni Metla Catla ni Metla Katla.)

MICHAEL; baie et pointe, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario. —mont, chaîne du Président, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Michael's.)

Michagama. Voir Kitchigama.

MICHAUD; ruisseau, tributaire du fleuve Klondike, Yukon. —ruisseau, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

MICHIE; mont, à l'est du lac Marsh, Yukon.

MICHIPICOTEN; havre de, rivière et village, lac Supérieur, Ontario. (Non pas Michipicoton.)

MIDDLE; montagne, dans la région du bas Stikine, au sud du ruisseau Porcupine, Cassiar, Colombie-Britannique. —ruisseau, tributaire de la rivière Tahltan, Cassiar, Colombie-Britannique. —rivière, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Middle river of Pictou.)

Middle Br. Highwood R. Voir Pekesko creek.

Middle Caledonia. Voir Caledonia.

MIDDLE DUCK; île, au sud de l'île Inner-Duck, lac Huron, Ontario.

MIDDLE SAVAGE; îles au nord-ouest du havre de Pritzler, détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Iles de God's Mercie, de l'Est.)

MIDDLETON; île, à l'embouchure de la rivière Broadback, et, —mont, au sud-est du lac Evans, région d'Abitibi, Québec.

MIDJIK; pointe, côté oriental de la baie Passamaquoddy, Nouveau-Brunswick. (Non pas Midgic, Midjic ni Mijic bluff.)

MIGISKAN; rivière, descend vers l'ouest, des hautes terres où le fleuve Saint-Maurice prend sa scource, et se jette dans le lac Shabogama, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Megiskun, Metchiskan, ni Metiscan.)

Mijic. Voir Midjik.

MIKWASACH; lac, eaux supérieures de la rivière Opemiska région d'Abitibi, Québec. (Non pas Wikwasash.)

Mildram. Voir Meldrum.

MILES; canyon, rivière Lewes, en amont du rapide Whitehorse, Yukon, et —pointe de l'île Gabriola, détroit de Georgie, Colombie-Britannique. (Non pas Schooner.)

MILLER; ruisseau, tributaire de la rivière Sixtymile, Yukon. —pointe, à l'ouest de l'entrée de l'anse de Robinson, île Big, baie de Quinté, Ontario. (Non pas Miller's.)

MILLE VACHES; baie, pointe et rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Saut de Mouton river.)

MILLIE; lac, au nord du lac Matchimanito, région d'Abitibi, Québec.

MILTON; escarpement, au sud-est de la batture de Wells, comté de Bruce, Ontario. —pointe, entre les baies Lonely et Lougheed, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

MIMINEGASH; rivière et village, côte occidentale de l'Ile-du-Prince-Edonard. (Non pas Big ni North Miminigash, ni Minimegash.)

MINAGO; rivière, se jette dans le lac de Travers, Kéwatin. (Non pas Pine.)

MINAS; bassin, bras oriental de la baie de Fundy, Nouvelle-Ecrosse. (Non pas Basin of Mines ni Mines Basin.)

MINDEMOYA; rivière, se jette dans la baie Providence, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

MINERAL; ruisseau et petite ville, au nord du Creek Caribou, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

MINERS; chaîne de montagnes, près du lac Laberge, Yukon.

MINETTE; baie, bras de Kitimat, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

MINK; récif, île Manitouline, au nord-ouest de l'île Stevens, lac Huron, Ontario.

MINNAWEISKAG; lac, au sud du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kaminnaweiskagwok.)

MINNEHAHA; lac, au nord du lac Peak, région de la rivière La-Pluie, Ont. (Non pas Kiskopkechewans.

MINNEWAKAN; village et bureau de poste, municipalité de Posen, Manitoba.

MINNEWANKA; lac, dans le parc canadien des montagnes Rocheuses, Alberta. (Non pas Devil's Head.)

MINNIE BELL; ruisseau, tributaire du ruisseau Flat, rivière Klondike, Yukon.

MINNITAKI; lac et station du Pacifique Canadien, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Minnietakie.)

MINT; ruisseau, branche du ruisseau de Hunker, rivière Klondike, Yukon.

MINTO; mont, à l'ouest du lac Atlin, près de l'extrémité nord, Cassiar, Colombie-Britannique.

MIRAMICHI; baie et rivière, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Mirimichi.)

MIRROR; lac, à l'ouest du lac Louise, Alberta.

MISCOU; île, havre et pointe, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Miscow Mya, ni North Mya.)

MISERY; baie et pointe du côté sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

MISHOMIS; lac, au sud-ouest du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

MISKATLA; village sauvage sur le bord du canal de Douglas, vis-à-vis l'île Maitland, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Mis-ka-tla.)

MISKITTENAU; lac aux sources de la rivière Rupert, région de Mistassini, Québec.

MISKO; ruisseau, tributaire de la rivière Ottertail, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Mescoh.)

MISKAWBI; lac, township de Dudley, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Mis-quah-be-nish.)

MISSAGUASH; rivière, se jetant dans la baie de Cumberberland, comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Missiguash, Missiquash, ni Misseguash.)

Missinnippi. Voir Churchill.

MISSION; baie et chenal (méridional) de la rivière Kaministikwia, Ontario. (Non pas Mission river.)

MISSIPISEW; rivière, tributaire de la rivière aux Herbes, Saskatchewan.

MISSISSAGI; détroit, rivière, baie et île, à l'extrémité septentrionale du lac Huron, Ontario. (Non pas Mississauga.)

MISSISSAGUA; ruisseau et lac, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Gull.)

MISTA; pic, dans les monts Valkyr, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Mistassibi. Voir Muskosibi.

MISTASSINI; région et lac, dans la partie nord-occidentale de Québec.

MISTASSINIS; lac, à l'est du lac Mistassini, Québec. (Non pas Little L. Mistassini.)

MISTAYA; rivière, aux sources de la rivière Saskatchewan, Alberta. (Non pas Little Fork of the Saskatchewan ni Bear Creek.)

MISTIKUS; lac, comté de Rimouski, Québec. (Non pas Mistigouche ni Mistigougèche.)

MITCHINAMEKUS; lac et rivière, source de la rivière du Lièvre, Québec. (Non pas Mashamengoose, Mejomanguse, ni Menjobaguse.)

MITISHTO; rivière, tributaire de la rivière aux Herbes, en aval du lac Wekusko, Kéwatin.

MOBERLY; ruisseau, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

MOIRA; rivière, se jette dans la baie de Quinté, près de Belleville, Ontario.

MOISIE; baie, pointe, rivière, rocher et batture, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Noisi ni Moisie.)

MUKWAWASTUK; lac, à la source de la rivière Marten, région de Mistassini, Québec. (Non pas Mokwahwastuk.)

MOLAR; mont, au nord-est du mont Hector, montagnes Rocheuses, Alberta.

MOLUS; rivière, tributaire de la rivière Richibuctou, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non pas Moulie's.)

MONDONAK; lac et rivière, eaux supérieures de la rivière Manuan, comté de Champlain, Québec.

MONELL; récif, à l'entrée de la baie de Wood, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

MONEY; pointe, partie sud de l'île Hawkesbury, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

MONGUS; lac, près du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

MONK; lac, township de Cardiff, comté de Haliburton, Ontario.

MONMOUTH; lac, township de Monmouth, comté de Haliburton, Ontario.

MONQUART; rivière, tributaire du lac Saint-Jean, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas Munquart ni Manquart.)

MONROE; ruisseau et lac, près du lac Moyie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

MONSOMSHI; lac, rivière Severn, Kéwatin. (Non pas Mon-som-shi-pin-net.)

MONTAGUE; village, comté de Kings, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas Montague Bridge.)

MONTANA; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, en amont de Dawson, Yukon.

MONTEBELLO; station de chemin de fer et village, comté de Labelle. (Non pas Monte Bello.)

MONTROSE; cap, baie de Markham, détroit de Hudson, Franklin.

MONUMENTAL; île, au sud-est de la Terre de Clément, Franklin.

MOODY; pointe, bief du Boxer, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

Moonshine. Voir Uphill.

MOORE; lac, township de Lutterworth, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Moore's.) —rocher, havre de Blunden, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

MOOSE; ruisseau, tributaire de la rivière Fortymile, près de la frontière internationale, Yukon. —lac, au nord du lac Cedar, Kéwatin.

Moose. Voir Bonald.

MOOSEHORN; lac, à l'ouest du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

MOOSEJAW; ruisseau et petite ville, Assiniboïa. (Non pas Moose Jaw.)

MOOSESKIN; montagne et creek, près de l'embouchure de la rivière Klondike, Yukon.

Mooshaulagan. Voir Mushalagan.

Mooyie. Voir Moyie.

MORAINE; lac, au sud du mont Temple, Alberta.

MORICE; lac et rivière, tributaire de la rivière Bulkley, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Morrice.)

MORICETOWN; village, sur la rivière Bulkley, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Morricetown.)

MORLEY; rivière, se jette dans le lac Teslin, Yukon.

MORRIS; rivière, tributaire de la rivière Rouge, aussi petite ville dans le sud du Manitoba. (Non pas Boyne river, Ile de Bois river, ni Scratching river.)

MORRISON; mont, fleuve Yukon, près de la frontière internationale, Yukon.

MOSES OATES; cap, île Charles, détroit de Hudson, Ungava.

MOSQUITO; ruisseau, tributaire du fleuve Columbia, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —ruisseau, tributaire du ruisseau Bonanza, Yukon.

MOUAT; chenal et récif, au large de la pointe sud-orientale de l'île Vancouver. —îles, au large de la côte sud-occidentale de l'île Texada, extrémité occidentale de l'île Pender. —récif, dans la baie Cowlitz, île Waldron, et rocher, dans le détroit Goletas, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Mouatt.)

Mouchalagan. Voir Mushalagan.

Moulie's. Voir Molus.

MOUNTAIN; lac, au sud-ouest du lac Lindeman, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Long lake.)

Mountain. Voir Liard.

Mountain. Voir Watchi.

Mouse. Voir Maus.

MOYIE; lacs, rivière et ville, dans la partie sud-occidentale du Kootenay oriental, Colombie-Britannique. (Non pas Mooyie.)

MUCHUYA; ruisseau, tributaire de la rivière Kakuchuya, Cassiar, Colombie-Britannique.

MUD; glacier, au nord-est du mont Purity, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Mud. Voir Chilako.

Mud. Voir Kabagukski.

MUDJATIK; rivière, tributaire de la rivière Churchill, au nord de l'île à la Crosse, Saskatchewan. (Non pas Caribou ni Mudjatick.)

MUHIGAN; rivière qui se jette dans le lac Sipiwesk, Kéwatin. (Non pas Wolf ni Wolf Rand.)

MULHOLLAND; pointe, île de Campobello, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Mulholland's ni Meholland, ni Mehollan.)

MULVEY; ruisseau, tributaire de la rivière Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

MUMMERY; mont, à l'ouest de la rivière Blaeberry, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Munosahn Voir Manasan.

MUNRO; ruisseau, se jette dans le lac Gladys, Cassiar, et montagne, à l'est du lac Atlin, Colombie-Britannique. —pointe, havre de Ste-Anne, comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Munroe ni Munro's.)

MURCHISON; cap, extrémité sud-est de l'île Brevoort, Franklin.

MURPHY; havre et pointe, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

MURRAY; canal, dans les townships de Murray et de Brighton, relie la baie de Quinté à la baie de la Presqu'île, Ontario. —ruisseau, tributaire de la rivière Sutherland, au sud du Petit lac aux Esclaves, dans le centre de l'Alberta. —pointe, baie de Markham, détroit de Hudson, Franklin. —township, dans le comté de Northumberland, Ontario.

MUSCOTE; baie, donnant sur la baie Big, côté sud-ouest de la baie de Quinté, Ontario.

MUSHALAGAN; lac, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Mooshaulagan ni Mouchalagan.)

MUSKOKA; lac et rivière, district du Muskoka, Ontario.

MUSKOSIBI; rivière, comté du Lac Saint-Jean, Québec. (Non pas Mistassibi.)

Muskrat. Voir Manigotagan.

MUSKWARO; pointe et rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Musquarro.)

Musquarro. Voir Muskwaro.

MUSSEN; mont, près de l'extrémité méridionale du lac Atlin, Colombie-Britannique.

MUTCHMORE; pointe, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

MYA; pointe, île Shippigan, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas South Mya.)

Mya. Voir Miscou.

MYERS; pointe, township de Sydney, comté de Hastings, Ontario.

N

Naas. Voir Nass.

Nabesippi. Voir Nabisipi.

NABISIPI; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Nabesipi ni Nabesippi.)

Nacawicac. Voir Nackawic.

NACKAWIC; rivière et village, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Nacawicac ni Nackawick.)

NADINA; montagne et rivière, se jette, en venant de l'ouest, dans le lac Français, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Nadinaka river ni Nadinako river.)

NAHLIN; rivière, tributaire de la rivière Inklin, Cassiar, Colombie-Britannique.

NAHONI; montagnes et lacs—d'en haut, d'en bas et du milieu—aux sources de la rivière Porcupine, Yukon. (Non pas Nahone.)

NAJAN; rivière, tributaire de la rivière de Saint-Maurice, en amont de la rivière Manuan, comté de Champlain, Québec.

Najualand. Voir Najwalwank.

NAJWALWANK; lac, comté de Québec, Québec. (Non pas Kajoualwang ni Najualand.)

NAKINA; rivière, tributaire de la rivière Taku, Cassiar, Colombie-Britannique.

NAKONAKE; rivière, tributaire de la rivière Sloko, Cassiar, Colombie-Britannique.

NAKUSP; ville, tête de ligne de chemin de fer et ruisseau, du côté est du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Na-Kusp.)

Nalta. Voir Fraser.

NALTESBY; lac, le long de la ligne télégraphique, au nord de la rivière Chilako, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Bobtail.)

NAMAWASH; lac, haut de l'Ottawa, au nord-ouest du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

NAMEGOS; lac, au sud du lac Matchimanitou, comté de Montcalm, Québec. (Non pas Nemegos.)

NAMEGOSIS; lac, au sud du lac Matchimanito, comté de Montcalm, Québec. (Non pas Nemegosis.)

MAMEW; lac, au nord-est du lac de Cumberland, Saskatchewan. (Non pas Sturgeon.)

NANKIVELL; îles, havre de Blunden, détroit de la Reine-Charlotte, et pointe dans le havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

NARES; lac, entre les lacs Bennett et Tagish, Yukon. —pointe, baie Departure, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Boulder.)

NARCHILLA; ruisseau, se jette dans le lac McPherson, Yukon.

NASS; baie et rivière, au nord de la rivière Skeena, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Naas, Nasse, ni Naas Harbour.)

NATASHKWAN; havre, pointe et rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Natashquan.)

NATCHIPOTCHI; lac, à la tête de la rivière Etchipotchi, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Natchipoishi.)

NAUMULTEN; montagne, à l'est de la tête du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

NAUYATS; île, côte sud-est de la baie d'Ungava, Ungava.

NAWAPITECHIN; rivière, tributaire de la rivière Kinojevis, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Nawaspiteshins.)

NEALE; lac, au nord-est de Lloydminster, Saskatchewan.

NECHAKO; rivière, tributaire de la rivière Fraser, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Nechaco, ni Nechacco.)

NEDLUK; lac, se jette dans la rivière Koksoak, Ungava.

NELLES; bureau de poste, comté de Haldimand, Ontario. (Non pas Nelles Corners ni Nelles' Corner.)

NELLO; rivière, sources de la rivière Klondike, Yukon.

NELLY; pointe, partie nord-occidentale de l'île Princess-Royal, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

NELSON; lac, sur le fleuve Churchill, Kéwatin. —lac, à l'ouest du lac Edgar, Cassiar, Colombie-Britannique. —fleuve, qui porte les eaux du lac Winnipeg dans la baie de Hudson, Kéwatin. Les deux bras de ce fleuve portent le nom de east branch et de west branch. (Non pas East river et West river.)

Nelson. Voir Fort Nelson.

Nemegos. Voir Namegos.

Nemegosis. Voir Namegosis.

NEMEIBENNUK; lac, à l'ouest du lac Anzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Sucker.)

NEMIKACHI; lac, eaux supérieures de la rivière du Lièvre, comté de Maskinongé, Québec. (Non pas Nemicachingue.)

NEMISKAU; lac, élargissement de la rivière Rupert, région de Mistassini Québec. (Non pas Namiska.)

NEMO; ruisseau, à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Ne-na-tik-go. Voir Ninatigo.

Nepigon. Voir Nipigon.

Nepihjee. Voir Leaf.

Nepisiguit. Voir Nipisiguit.

NEPTUNE HEAD; pointe, à l'entrée de la baie de Stupart, détroit de Hudson, Ungava.

Nesto. Voir Hippa.
Net Setting. Voir Setting.

NETLEY; ruisseau et lac, au sud du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Nettly ni Nipuwin.)

NEWAGAMA; lac, au sud-est du lac Abitibi, comté de Pontiac, Québec.

NEWBURG; bureau de poste, village et station de chemin de fer, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas Newburg Junction.)

NEWELL; baie, côté sud-est de la baie de Frobisher, Franklin. (Non pas Kangerflung.)

New Galloway. Voir Galloway.

New Galway. Voir Galloway.

NEWMARKET; village et bureau de poste, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas New Market.)

NEWTON; fiord, baie de Frobisher, Franklin. (Non pas Tornait.)

NEWTOWN; village, comté de Kings, Nouveau-Brunswick. —village, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Newton ni New Town.)

New Wiltshire. Voir Wiltshire.

NEW ZEALAND; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

NIBLOCK; mont, et col, au nord-est du pic Popes, Alberta.

NICHOLAS; îlots, au nord-est de l'île Vansittart, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Nicolas.)

Nickadow. Voir Nigadu.

NICTAU; village, aux fourches de la rivière Tobique, comté de Victoria, Nouveau-Brunswick.

NICTOR; lac, source de la petite rivière Tobique, comté de Ristigouche, Nouveau-Brunswick.

NIGADU; rivière et village, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Nikadow, Nigado ni Nigadoo.)

Niganishe. Voir Ingonish.

NIGEI; île, près de l'extrémité nord-occidentale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Galiano.) Afin d'éviter le double voir "Galiano", île, détroit de Georgie.

NIGGER; île, entre Belleville et Trenton. —étroits, baie de Quinté, Ontario. (Non pas Nigger island narrows.)

NIKABAU; lac et rivière, sources de la rivière Ashuapmuchuan, comté de Chicoutimi, Québec.

NILES; mont, au sud-est du mont Balfour, Colombie-Britannique.

NIMPKISH; lac et rivière, partie nord-ouest de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Karmutsen lake, ni Kla-anch river.)

NINATIGO; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Ne-na-tik-go.)

NIORD; montagne, à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

NIPIGON; baie, lac, rivière et station du Pacifique Canadien, région de la baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Nepigon ni Neepigon.)

NIPISIGUIT; lac et rivière, qui se déversent dans la baie du même nom, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Nepisiguit, Nipisiquit ni Nipisighit.)

NIPMENANNI; rivière, tributaire de la rivière Shoshokwan, Ottawa supérieur, Québec. (Non pas Nipmenane.)

NIPPLE; montagne, à l'est du lac Frances, Yukon.

NIPUKATASI; rivière, se jette dans le lac Kénoniska au sud-est du lac Evans, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Nipukatase.)

Fipuwin. Voir Netley.

Niskitogisew. Voir Kiskittogisu.

NISLING; rivière, tributaire de la rivière White, à l'est du lac Wellesley, Yukon. (Non pas Tahte.)

NISUTLIN; rivière, grand affluent du lac Teslin, Yukon.

Noddawai. Voir Nattaway.

NOEL; havre, entrée de Crooks, détroit de Hudson, Franklin.

Nosl. Voir Nowell.
NOGOLD; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

NOMINING; lac, bureau de poste et station de chemin de fer, comté de Labelle, Québec. (Non pas Nominingue.)

Noolki. Voir Nulki.

Noores. Voir Bath.

NORBURY; lacs, à l'est de la rivière Kootenay, au sud de Steele, Colombie-Britannique. (Non pas Fish.)

NORDENSKIÖLD; rivière, tributaire de la rivière Lewes, Yukon.

NORNS; montagnes, au sud-est de la montagne Airy, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

NORQUAY; mont, au nord-ouest de Banff, Alberta.

NORTH; baie, côté nord du détroit de Hudson, Franklin. —chenal, entre l'île Manitouline et le bord du lac Huron, du côté septentrional, Ontario. —lac, township de Harburn, comté de Haliburton, Ontario.

North. Voir Gladys.

North. Voir Hall.

North. Voir Old Factory.

NORTH ALBERT; pic, au nord-ouest du pic Albert, montagnes Selkirks, Colombie-Britannique.

North Cornwall. Voir Cornwall.

North Devon. Voir Devon.

NORTH-DUCK; rivière, se jette dans la baie aux Canards, lac Winnipigosis, Manitoba. (Non pas Duck River North.)

North-Branch (*Kicking Horse R.*) Voir Amiskwi.

NORTHEAST; baie, lac Shabogama, région d'Abitibi, Québec.

Northfield. Voir Hennigar.

North-Foreland. Voir Queen Elizabeth.

North-Fork. Voir Yoho.

North-Lincoln. Voir Ellesmere.

North-Lizard. Voir Rowe.

North-Mya. Voir Miscou.

North Porpoise. Voir Ridley.

NORTHPORT; batture et village, township de Sophiasburg, comté de Prince-Edward, Ontario.

NORTH STAR; côteau, au nord de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

North Somerset. Voir Somerset.

Northumberland. Voir Cumberland.

North Wiltshire. Voir Wiltshire.

NOTTAWAY; rivière, porte les eaux du lac Mattagami, dans la baie de James, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Noddawai ni Nodway.)

NOWELL; chenal, dans la partie orientale du détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Noel.)

NOZHEIATIK; lac, à l'est du lac Anzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

NUBBLE; mont, île Goschen détroit d'Hecate, Colombie-Britannique.

NULKI; lac, le long de la ligne télégraphique au sud de la rivière Nechako, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Noolki.)

NUNIKANI; lac, township de Sherborne, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Nummekaning.)

O

OAK; lac, township de Methuen, comté de Peterborough, Ontario.

OAKBANK; village et bureau de poste, à l'est de Winnipeg, Manitoba. (Non pas Oak Bank.)

OBASHING; lac, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Big Obashing.)

OBASKA; lac, au nord du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Obiska.)

OBATOGAMAU; lac, dans les hautes terres au sud du lac Chibougamau, région d'Abitibi, Québec.

OBIDUAN; lac, aux sources du Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

OBIKOBA; lac, au nord-est du lac Témiscamingue, comté de Pontiac.

O'BRIEN; ruisseau, à la frontière internationale, à l'ouest de Cudahy, Yukon.

OBSERVATION; butte, près du lac Gun, au nord de la rivière Nahlin, Cassiar, Colombie-Britannique.

OBSERVATION; pic, à l'est du lac Peyto, Alberta. (Non pas Mount Observation.)

Observation. Voir Jupiter.

O'Connor. Voir Kashawulsh.

OCTOPUS; ruisseau, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —îles, à l'entrée de la baie Waiatt, chenal d'Okisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

ODARAY; mont, au sud du mont Cathedral, Colombie-Britannique.

ODELLACH; rivière, tributaire de la rivière Tobique, comté de Victoria, Nouveau-Brunswick. (Non pas Otelloch.)

ODIN; mont, à l'ouest du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental Colombie-Britannique.

O'DONNEL; rivière, se jette dans le lac Atlin, du côté de l'est, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Dixie creek.)

OESA; lac, au sud-ouest du mont Lefroy, Colombie-Britannique.

OGDEN; mont, au nord-ouest de la station Hector, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

OGILVIE; poste, sur le fleuve Yukon, près de l'embouchure de la rivière Sixtymile, Yukon. —chaîne de montagnes et rivière, dans le nord-ouest du Yukon —vallée, au nord du lac Laberge, Yukon.

OGOKI; lac et rivière, tributaire de la rivière Albany, région de la baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Tiernan.)

O'HARA; lac, à l'ouest du mont Lefroy, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Cascade.)

OISEAU; lac et rivière, au sud-est du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Bird.)

O'KEEFE; mont, entre les rivières Skoko et Silver-Salmon, Colombie-Britannique.

OKISOLLO; chenal, entre îles Quadra et Sonora, côte du Pacfique Colombie-Britannique. (Non pas Okishol

OLD FACTORY; rivière, se jette dans la baie James, côté oriental, Ungava. (Non pas North.)

OLDMAN; rivière, tributaire de la rivière Belly, Alberta. (Non pas Old Man's.) —rocher, fleuve Yukon, entre Cudahy et la frontière internationale, Yukon.

OLDWOMAN; rocher, fleuve Yukon, près du rocher Oldman, Yukon.

OLGA; lac, au sud-est du lac Mattagami, région d'Abitibi, Québec. —rivière, côte nord-est du détroit de Hudson, Franklin.

OLIVE; mont, au nord-est du mont Gordon, montagnes Rocheuses, Alberta.

OLIVER; mont, au sud-ouest du mont Bonney, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

OLOMANOSHIBO; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Olomanosheebo ni Olomonasheebou.)

OMANEK; île, côte orientale de la baie d'Ungava, Ungava.

OMINECA; région minière, montagne et rivière, dans la partie orientale de la Colombie-Britannique. (Non pas Ominica ni Omeneca.)

ONAMAN; rivière, se jette dans le lac Nipigon, région de baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Onamanisagi.)

ONATAMINI; ruisseau, qui se jette dans le lac Wekusko, Kéwatin.

ONDERDONK; pointe, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario.

ONKAMMIS; lac, aux sources de la rivière de Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

OOTSA; lac, au sud-ouest du lac Français, Cassiar et Colombie-Britannique. (Non pas Ootsabinket.)

Opamiska. Voir Opemiska.

OPASATIKA; lac, au sud du lac Abitibi, comté de Pontiac, Québec.

OPATAWAGA; lac, au nord-est du lac Mattagami, dans la région d'Abitibi, Québec. (Non pas Opiwatakan.)

OPAWIKA; rivière, tributaire de la rivière Waswanipi, dans la région d'Abitibi, Québec.

OPEMISKA; lac, à l'ouest du lac Chibougamau, dans la région d'Abitibi, Québec. (Non pas Opamiska.)

OPEONGO; rivière, dans la partie sud-orientale du parc Algonquin-National, Ontario. (Non pas Great Opeongo lake.)

OPHIR; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

OPIKWAN; lac, eaux supérieures de la rivière Ottawa, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Opequanne ni Opequon.)

OPINAKA; rivière, tributaire de la rivière Eastmain, Ungava. (Non pas Opinaca ni Straight.)

OPINNAGAU; rivière, au nord de la rivière Ekwan, Kéwatin. (Non pas Upinnakaw.)

Opiwatakan. Voir Opawataga.

OPONASK; lac, au nord-est du lac Sachigo, Kéwatin. (Non pas Little Sachigo.)

ORCHAY; rivière, tributaire de la rivière Pelley, à l'ouest de la rivière Ross, Yukon.

ORIGNAL; baie et cap, comté de Rimouski, Québec. (Non pas Arignole.)

ORLEANS; bureau de poste, township de Gloucester, comté de Carleton, Ontario. (Non pas St-Joseph d'Orléans.)

OROMOCTO; île, lac, rivière et village, dans la partie sud-occidentale du Nouveau-Brunswick. (Non pas Oronocto.)

Oronocto. Voir Oromocto.

OSBOURNE; baie, lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Osbourne's.)

OSIPASINNI; lac, à l'est du lac Kakagi, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Boulder.)

OSISKO; lac, au sud-est du lac Abitibi, comté de Pontiac, Québec.

OSKELANEO; lac, aux sources du Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

OSNABRUCK; township et Osnabruck Centre, bureau de poste, village, comté de Stormont, Ontario. (Non pas Oznabruck.)

O'SULLIVAN; lac, aux sources de l'Ottawa, comté de Montcalm, Québec. —rivière, se jette, en passant par le lac Puskitamika, dans le lac Waswanipi, région d'Abitibi, Québec.

OTAKUS; lac, au nord de Berry, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Otakoose.)

OTANABI; lac, eaux supérieures de l'Ottawa, au nord-ouest du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

OTAUWAU; rivière, tributaire de la rivière Lesser Slave, Athabaska. (Non pas O-Tow-Wou.)

OTCHISK; rivière, tributaire de la rivière Waswanipi, dans la région d'Abitibi, Québec.

Otelloch. Voir Odellack.

OTTAWA; ruisseau, tributaire du creek Dominion, rivière Indian, Yukon. —ville et comté, Québec, rivière qui, dans sa partie inférieure, forme la frontière entre les provinces de Québec et Ontario, lac dans le comté de Joliette, Québec.

Otter. Voir Fantail.

OTTERHEAD; rivière, tributaire de la rivière Kicking Horse, Colombie-Britannique.

OTTERTAIL; rivière, chaîne de montagnes et station de chemin de fer, Colombie-Britannique.

Ouasiemska. Voir Washimeska.

Oulac. Voir Aulac.

OUTER-DUCK; île, à l'est de l'île Great-Duck, la plus méridionale des îles Duck, lac Huron, Ontario.

Outer Sturgeon. Voir McCreary.

Oval. Voir Kawawia.

OVERFLOW; lac, sur la rivière Olga, sur le côté nord du détroit de Hudson, Franklin.

OWEN; baie, côté septentrional du chenal O'Kisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —chenal et île, entre les îles Manitouline et Fitzwilliam, lac Huron, Ontario. —mont, au sud du mont Cathedral, Colombie-Britannique.

OX; pointe, extrémité occidental de la pointe Anne, township de Thurlow, comté de Hastings, Ontario.

OXDRIFT; station du chemin de fer, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Oxstall. Voir Ecstall.

OXTONGUE; lac et rivière, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Ox Tongue.)

Osnabruck. Voir Osnabruck.

P

PACHENA; pointe, au sud de la baie Pachena, côté occidental de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Beegadoss ni Beeghadoss.)

PADDLE; rivière, tributaire de la rivière La-Pluie, près Vermilion (poste de la Baie d'Hudson), Alberta. (Non pas Boyer.)

PAGWACHUAN; lac et rivière, tributaire de la rivière Kenogami, région d'Algoma et de la baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Bagutchuan, Pawgutchewan river, ni Powgulchuan lake, ni Pawghtchewan lake.)

Painkiller. Voir Gamskagamik.

PAINSEC; bureau de poste, village et station de chemin de fer, comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Painsec Junction.)

PAINT; lac, sur la rivière aux Herbes, à l'ouest du lac de l'Hivernage, Kéwatin. (Non pas Manuminan.)

PAISLEY; pointe, chenal de Douglas, à l'ouest de l'île Maitland, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

PAKONSIGANE; rivière, eaux supérieures de la rivière Manuan, comté de Saint-Maurice, Québec.

PAKOWKI; lac, dans la partie sud-occidentale de l'Alberta. (Non pas Pakokee, Pak-ogkee, ni Peekopee.)

PAKWAHIGAN; lac, sur la rivière aux Herbes, Kéwatin. (Non pas Sandy.)

PALLISER; chaîne de montagnes, col, rivière et station de chemin de fer, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

PALMER BAR; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

PANTAGE; lac, le long de la ligne télégraphique, au sud de la rivière Blackwater, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Pélican.)

PAPINEAU; ruisseau et lac, township de Wicklow, comté de Hastings, Ontario. —lac, comté de Labelle, Québec. (Non pas Lac du Commandant.)

PARADISE; pic, au sud de la rivière Sloko, Cassiar, Colombie-Britannique. —vallée, au nord du mont Temple, Alberta.

PARK; mont, à l'ouest du mont Biddle, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

PARKER; ruisseau, tributaire du fleuve Klondike, Yukon. —île et débarcadère, au sud de la pointe de Shute, comté de Bruce, Ontario.

PARRSBORO; paroisse, rivière et petite ville, comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Pars-borough.)

PARRYWOOD; station de chemin de fer, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

PARSON; rocher, passage Active, détroit de Georgia, Colombie-Britannique.

Partipique. Voir Portapique.

PASHASHIBU; baie, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Pashasheeboo.)

PASIMINIKANA; lac, aux sources du Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

PASKAGAMA; lac, eaux supérieures de la rivière Migiskan, région d'Abitibi, Québec.

Paskekegan. Voir Piskahegan.

PASQUIA; chaîne de collines, et rivière tributaire de la Saskatchewan, Kéwatin et Saskatchewan. (Non pas Basquia ni Basquiau.)

Pass. Voir Blakiston.

PAUDASH; ruisseau, lac et bureau de poste, township de Cardiff, comté de Haliburton, Ontario.

PAUGH; lac, township de Sherwood, comté de Renfrew, Ontario.

PAUKTORVIK; île, côte sud-occidentale de la baie d'Ungava, Ungava.

Pawghtchewan. Voir Pagwachuan.

Pawgutchewan. Voir Pagwachuan.

Payoonan. Voir Peonan.

PAYNE; lac et rivière, se jette dans la baie d'Ungava, Ungava. (Non pas Tasurak.)

PEAK; lac, au sud-ouest du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

PEARCE; mont, à l'est du mont McNicoll, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

PEARSON; île, à l'ouest de la pointe Bélanger et à l'est de l'île Greene, lac Huron, Ontario. (Non pas Little Grant.)

Peashteebee. Voir Piashti.

PEAVINE; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Pebble. Voir Lowes.

Peckagomique. Voir Becaguimec.

Peekopee. Voir Pakowki.

Pee-pee-ke-wah-be-kung. Voir Pipikwabi

PEGGY COVE; village, comté de Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Peggy's Cove.)

PEKISKO; ruisseau, tributaire de la rivière Highwood, Alberta. (Non pas Middle Branch ni Highwood R.)

PELEE; île et pointe, aussi Pelee Island, bureau de poste, comté d'Essex, Ontario. (Non pas Pelee, Pointe Pelee ni Pele.

PELERIN; bureau de poste, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non Pelering ni Puellering.)

Pelican. Voir Primeau.

Pelican. Voir Pantage.

PELLY; montagnes, lacs et rivière, Yukon.

PEN; lac, township de Nightingale, comté de Haliburton, Ontario.

PENNASSI; rivière, à l'est du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

PENCIL; lac, township de Cavendish, comté de Peterborough, Ontario.

PENDER; île, dans la partie méridonale du détroit de Georgie, Colombie-Britannique.

Pender. Voir Brabant.

Pender. Voir Pantage.

PENETANGORE; se jette dans le lac Huron à Kincardine, comté de Bruce, Ontario.

Penny. Voir Cumberland.

PENTECÔTE; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Pentecost.)

PEONAN; ruisseau, tributaire de la Saskatchewan près du Ft. à la Corne, Saskatchewan, aussi pointe dans la partie septentrionale du lac Manitoba, Manitoba. (Non pas Payoonan.)

Pepechekau. Voir Pipishikau.

Pepisquew. Voir Weibikwei.

Pequaket. Voir Pikwaket.

PERCY; lac, township de Harburn, comté de Haliburton, Ontario.

PERELESHIN; montagne, près du fleuve Stikine, entre les rivières Anuk et Scud, Cassiar, Colombie-Britannique.

PERIBONKA; rivière, se jette dans le lac Saint-Jean, Québec. (Non pas Peribonca.)

PERLEY ROCK; éperon, près du pic Terminal, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

PERRY; ruisseau, tributaire de la rivière St. Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

PERRY; plateau élevé, à l'est de la rivière Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Perry's.)

PERSEVERANCE; île, à l'est de l'île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

PERTHES; pointe, dans la partie septentrionale du lac Tagish, Yukon. (Non pas Perther's.)

PETERSON; chaîne de montagnes, au nord-ouest du lac Laberge, Yukon.

PETERS ROAD; village, comté de Kings, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas Peter's Road.)

PETHINUE; péninsule, Grand lac des Esclaves, Mackenzie. (Non pas Peth-the-nu-eh.)

PETITCODIAC; rivière, comtés d'Albert et de Westmorland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Petcoudiac ni Petit Codiac.)

Petite. Voir Walton.

PETIT ROCHER; village et bureau de poste, comté de Gloucester, Nouvelle-Ecosse. (Non Petite Roche ni Petit Rocher.)

PETROLIA; petite ville, comté de Lambton, Ontario. (Non pas Petrolea.)

PEVERIL; pics, au sud-ouest du ruisseau Goodwin, Cassiar, Colombie-Britannique.

PEYTO; glacier et lac, au nord-est du lac Bow, Alberta. (Non pas Peyto's ni Glacier lake.)

PHILIP; rivière, qui se jette dans le détroit de Northumberland, comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Phillip.)

PHILMONRO; bureau de poste, comté de Kings, Nouveau-Brunswick. (Non pas Philmaro ni Philomaro.)

PHOEBE; pointe, dans la partie nord-occidentale de l'île Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

PHOTOGRAPH; montagne, bras de Kitimat, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

PIASHTI; baie et rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Peashte-bai, Piastre bay, ni Peashteebee river.)

Piastre. Voir Piashti.

PICHENNINIS; ruisseau, au sud du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Pickwaket. Voir Pikwaket.

PICHENNINNIS; ruisseau, au sud du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

PIEROMONTA; rivière, affluent du lac Kempt, comté de Saint-Maurice, Québec.

PIJUWYAN; lac et rivière, tributaire du la rivière Waswanipi, en amont de la rivière Opawika, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Pijou Wyan.)

PIKAPAO; rivière, tributaire de la rivière Moisie, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Pikopao.)

PIKE; lac, montagne et rivière, au sud du lac Atlin Cassiar, Colombie-Britannique.

PIKITIGUSHI; rivière, se jette dans la partie septentrionale du lac Nipigon, Ontario. (Non pas Pickitigouching ni Muddy.)

Pikopao. Voir Pikapao.

PIKWAKET; ruisseau et montagne, comté de Kings, Nouveau-Brunswick. (Non pas Pequaket ni Pickwaket.)

PILOT; baie et pointe, aussi Pilot Bay, établissement, lac Kootenay, Colombie-Britannique. (Non pas Cape Horn ni Pirate Bay.) —lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ontario. —pointe, angle sud-oriental de l'île Gribbell, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

PINBURY; pointe, baie Departure, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

PICHED-NECK; lac aux sources de la rivière Rupert, au nord du lac Mistassini, Québec.

PINE; pointe, baie de Weller, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edouard, Ontario.

Pine. Voir Clark.

Pine. Voir Minago.

Pine. Voir Shingwak.

PINEROOT; rivière qui se jette dans le lac Athapapuskow, Kéwatin.

PINE TREE; havre et pointe, au sud-est du havre de Johnston, comté de Bruce, Ontario.

PINGSTON; ruisseau, à l'ouest du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

PINK; rivière qui coule vers le nord-est et se jette dans le lac Daim-Rouge, Saskatchewan. (Non pas Vermilion.

PINNACLE; mont, au sud-ouest du mont Temple, Alberta.

Pinnacle. Voir Cathedral.

PINTO; ruisseau, au nord de la montagne de Bois, Assiniboia. (Non pas Pinto Horse.)

PIPESTONE; lac, au sud du lac de la Traverse, fleuve Nelson, Kéwatin. —col et rivière, montagnes Rocheuses, Alberta. (Non pas Pipe Creek.)

PIPIKWABI; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Pee-pee-ke-wah-be-kung.)

PIPISHIKAU; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Pepechekan.)

PIPMAKAN; lac, comté de Chicoutimi, Québec. (Non pas Pipmaukin ni Pitmuakan.)

Pirate. Voir Pilot.

PISKAHEGAN; rivière, tributaire de la rivière Magaguadavic, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Pisehagan ni Paskekegan.)

PITOPIKO; lac, élargissement de la rivière Manuan, cours supérieur du Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec. (Non pas Pitopieco.)

PITT; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

PITTS; mont, au sud-ouest du confluent du Yukon et des rivières Lewes et Pelly, Yukon.

PLATEAU; ruisseau, se jette dans le chenal Torres, lac Atlin, Colombie-Britannique.

PLOVER; île, côte occidentale de la baie d'Ungava, Ungava.

PLUMPER; passage, chenal entre l'île de la Découverte (Discovery) et les îles Chain, détroit de Haro, Colombie-Britannique. (Non pas Discovery.)

Plumper's. Voir Active.

Pocmouche. Voir Pokemouche.

Pocowagamis. Voir Pokowagamis.

Pointe de Bute. Voir Pont à Buot.

POINTE DE MONTS; pointe et bureau de poste, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Point de Monts, ni Point des Monts, ni Pointe des Monts.)

POINT EDWARD; petite ville, comté de Lambton, Ontario.

POINTE LA GARDE; village, comté de Bonaventure, Québec. (Non pas pointe à la Garde.)

POINT SAPIN; village, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non pas Point Wolfe.)

POINT WOLF; petite ville, comté d'Albert, Nouveau-Brunswick. (Non pas Point Wolfe.)

POKEMOUCHE; rivière, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Pocmouche ni Pockmouche.)

POKER; ruisseau, branche du ruisseau de Walker, près de la frontière internationale, Yukon.

POKESUDI; île à l'entrée ouest du havre de Shippigan, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Poc Sudie, ni Poksudi ni Pokesudie, ni Pokesuedie, ni Pokesoudie.)

POKIOK; rivière et village, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Pockiock ni Poquiock.)

Pokkattawagan. Voir Pokkatawagan.

POKOWAGAMIS; lac et rivière, tributaire de la rivière Eel, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Pocowagamis, ni Pocowogamis.)

POLLINGER; mont, au nord-est du pic Kiwetinok, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.)

PONT A BUOT; village, comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Point de Bute ni Pointe de Bute.)

PONTAX; rivière, se jette dans la baie James, au nord de la rivière Rupert, Québec. (Non pas Pontiac.)

Pontiac. Voir Pontax.

POPLAR; pointe, près de l'embouchure de la rivière Rupert, région de Mistassini, Québec.

POPES; pic, dans la chaîne Bow des montagnes Rocheuses, Alberta et Colombie-Britannique. (Non pas Pope's.)

Poquiock. Voir Pokiok.

PORCUPINE; ruisseau, tributaire du Stikine, au sud de la rivière Anuk, Cassiar; et ruisseau, tributaire de la rivière Kicking-Horse, près Leanchoil, Colombie-Britannique. —pointe, récif au sud est-du Cap Hurd, comté de Bruce, Ontario. —rivière, dans la partie nord occidentale du Yukon, tributaire du fleuve Yukon.

PORLIER; col, entre les iles, Galiamo et Valdes, détroit de Georgie, Colombie-Britannique. (Non pas Portier.)

PORTAGE; baie et pointe, à l'est de la pointe Gatacre, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

PORTAL; pic, à l'est du mont Baker, Alberta. (Non pas Mount Portal.)

PORTAPIQUE; rivière et village, comté de Colchester, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Partipique ni Port au Pique.)

PORT-BICKERTON; village, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Port Beckerton.)

PORT-DANIEL; havre et village, comté de Bonaventure, Québec. (Non pas Port Daniel east, ni St. George Port Daniel.)

PORT-ELGIN; petite ville, comté de Bruce, Ontario.

Port Essington. Voir Essington.

PORTER; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon. —lac, entre les lacs Atlin et Gladys; et débarcadère, à l'extremité nord du lac Dease, Cassier, Colombie-Britannique. (Non pas Porter's Landing.)

PORT-HERBERT; village, comté de Shelburne, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Port Ebert, Big Port le Bear, Big Port l'Hebert ni Port L'Hebert.)

Portier. Voir Porlier.

PORT-JOLI; village, comté de Queens, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Port Jolie.)

PORT-LATOUR; village, comté de Shelburne, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Port la Tour ni Port Letour.)

PORT-LORNE; bureau de poste, et phare, comté d'Annapolis, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Marshall Cove, ni Port Williams.)

Port Matoon. Voir Port Mouton.

Port Medway. Voir Medway.

PORT-MOUTON; village, comté de Queens, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Port Matoon.)

PORTOBELLO; cours d'eau qui se jette dans la lac French, comté de Sunbury, Nouveau-Brunswick. (Non pas Porto Bello ni Portobella.)

Port Williams. Voir Port Lorne.

POTTER; pointe, township d'Ameliasburg, comté du Prince-Edouard, Ontario.

POUCE-COUPÉ; rivière, tributaire de la rivière La-Paix, Alberta. (Non pas Echafaud.)

POULAMON; baie, comté de Richmond, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Poulament ni Poulamond.)

POVERTY; lac, township de Monmouth, comté de Haliburton, Ontario.

POWER; lac à l'est du lac Anzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Powgulchuan. Voir Pagwachuan.

PREJEVALSKY; pointe, lac Bennett, Yukon. (Non pas Prejevalski.)

Present. Voir Larder.

PRESIDENT; chaîne de montagnes et collines, à l'ouest de la vallée d'Yoho, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Emerald.) Ainsi nommé d'après le président de la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien.

President. Voir Larder.

PRESQU'ILE; baie, péninsule et pointe, lac Ontario, près de l'angle sud-oriental du comté de Northumberland.

PRESQUILE; rivière, tributaire du fleuve Saint-Jean, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas Presqu'ile.)

PREVOST; île, à l'extrémité occidentale du col Active, baie de Géorgie, Colombie-Britannique.

Prevost. Voir Kunghit.

PRIAM; lac, à l'ouest du lac Manitoba, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

PRIM; pointe, à l'entrée du bassin d'Annapolis, comté de Digby, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Rogers.)

PRIMEAU; lac, élargissement de la rivière Churchill, Saskatchewan. (Non pas Pélican.)

PRINCE ALBERT; péninsule, dans la partie nord-occidentale de l'île Victoria, Franklin. (Non pas Prince Arthur Land.)

PRINCE-EDWARD; comté, entre le lac Ontario et la baie de Quinté, Ontario.

Prince Henry Foreland. Voir Hopes Advance.

Prince of Wales. Voir Wales.

PRINCE OF WALES; île, au nord de la péninsule de Boothia, Franklin.

PRINCE PATRICK; île au nord de l'île Banks, Franklin.

PRINCETOWN; village, comté de Prince, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas Prince Town.)

PRITZLER; havre, côte nord du détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Pritzler's ni Jackman sound.)

PROCTER; ruisseau et établissement, au sud du lac Balfour, lac Kootenay, Colombie-Britannique. (Non pas Proctor.)

PROMISE; île, l'entrée du canal de Douglas, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

PROUD-SITTING; lac, aux sources de la rivière de Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

PROVIDENCE; baie et pointe, côte sud de l'ile Manitouline, lac Huron, Ontario.

PROVOKING; lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario.

PTARMIGAN; ruisseau, se jette dans l'un des grands lacs du groupe Pelly, Yukon.

PUDDING; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

Puellering. Voir Pelerin.

Puke-lowogein. Voir Setting.

PUKKATAWAGAN; lac et rivière, fleuve Churchill, Kéwatin. Non pas Pokkatawagan ni Puk-a-ta-wagan.)

PULPIT; pic, au sud du lac Turquoise, montagne Rocheuses, Alberta.

PULPWOOD; pointe, du côté sud-occidental de l'île Cockburn, borne à l'ouest de la baie Hyndman, lac Huron, Ontario.

PULTENEY; pointe, à l'extrémité sud-orientale de l'île Malcolm, à l'entrée du détroit de Broughton, Colombie-Britannique. (Non pas Graeme.) Le phare érigé en 1905 est situé sur cette pointe.

PULTON; baie et pointe, côté sud du chenal d'Okisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

PUNICHUAN; baie, extrémité méridionale du lac Mistassini, Québec.

PUNK; ile, située à trois milles au sud-est de la pointe Grindstone, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Deer ni Reindeer.)

Punk. Voir Deer.

PURITY; glacier et montagne, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. (Non pas Lardo.)

PURVIS; banc, au nord-ouest de l'île Greene, lac Huron, Ontario.

PUSKITAMIKA; lac, au sud du lac Waswanipi, dans la région d'Abitibi, Québec.

PYRAMID; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

Q

Quadacha. Voir Kwadacha.

QUADRA; île, entre le passage Discovery et le chenal d'Okisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. C'est la partie méridionale de ce qu'on appelait autrefois l'île Valdes.

Quaneca. Voir Kwadacha.

QUARRY; pointe, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

QUART.; ruisseau, branche du ruisseau de McDame, rivière Dease, Cassiar, Colombie-Britannique. —ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

Quatawamkedgewick. Voir Kedgwick.

QUÉBEC; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, en aval de Dawson, Yukon.

QUEEN; pointe, borne à l'ouest la baie de Walkhouse, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

QUEEN ELIZABETH; cap, extrémité sud-est de la Terre de Loks, Franklin. (Non pas North Foreland.)

QUEENSPORT; havre, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Queen's Port ni Crow harbour.)

QUEENSTON; village, et hauteurs de Queenston, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas Queenstown.)

QUESNEL; lac, rivière, division minière et village, Cariboo, Colombie-Britannique. (Non pas Quesnelle.)

QUETACHU; baie, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Quetachoo.)

QUIET; lac, au nord-est du lac Teslin, Yukon.

QUINN; ruisseau, branche du ruisseau Sulphur, rivière Indian, Yukon. (Non pas Quin.)

QUINTE; baie de, baie du lac Ontario, séparant presque le comté de Prince-Edward de la terre ferme. (Non pas Quinté.)

QUINZE; lac des, élargissement de l'Ottawa supérieur, comté de Pontiac, Québec.

QUIO; station de chemin de fer, rivière et village, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Quyon.)

QUISPAMSIS; village et bureau de poste, comté de Kings, Nouveau-Brunswick. (Non pas Quixpansis.)

R

RABBIT; montagne, et rivière, à l'est du lac Evans, dans la région d'Abitibi, Québec.

RAGGED; crique, au nord-est du cap Huard, côte orientale du lac Huron. —lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario.

RAINY; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

RALEY; pointe, au nord de la baie de Clio, bras de Kitimat, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

RAMSAY; rivière, se jette dans l'entrée de Crooks, détroit de Hudson, Franklin.

RANCH; pointe, havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

RAPIDE DE FEMME; village, comté de Victoria, Nouveau-Brunswick. (Non pas Rapid de Femme, ni Rapide des femmes.)

RAPIDES; lac des, Ottawa supérieur, au sud-est du lac de la Barrière, comté de Pontiac, Québec.

RAQUETTE; rivière, comté de Vaudreuil, Québec.

RATHBUN; baie et pointe, à l'est de la pointe Jenkins, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Rat Portage lake. Voir Manigotagan.

RAWSON; île et havre, côte septentrionale du détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Harbour.)

RAYMOND; col, au sud du chenal Seaforth, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Hecate channel.)

READER; lac, au nord-ouest du Pas, Kéwatin.

RED; baie, au sud de la vallée Golden, comté de Bruce, Ontario.

RED DAN; récif, au sud-est de la pointe Birch, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

RED DEER; lac et rivière, tributaire du lac Winnipigosis, Saskatchewan.

Red Deer. Voir la Biche.

REDDING; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

REDNERSVILLE; village, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario.

REDSTONE; ruisseau et lac, township de Guilford, comté de Haliburton, Ontario.

REED; lac, au nord-est du lac Cormorant, Saskatchewan.

Reef. Voir Bonnet.

REEVES; havre, île Big, détroit de Hudson, Franklin.

REID; mont, au sud-est du lac Evans, région d'Abitibi, Québec. —pointe, au sud de la baie Red, comté de Bruce, Ontario.

REINDEER; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, au sud de la rivière Indian, Yukon.

Rindeer. Voir Punk.

REMIC; rapides, dans la rivière Ottawa à deux milles à l'ouest de la cité d'Ottawa. (Non pas Remicks, Remix ni Remous.)

REMINGTON; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

Remous. Voir Remic.

RESERVE; pointe, col Active, détroit de Georgie Colombie-Britannique.

RESOLUTION; île, à l'entrée de la baie de Frobisher, Franklin. (Non pas Tudjakdjuan.)

Resolution. Voir Warwick.

RESTIGOUCHE; comté et rivière, dans la partie nord du Nouveau-Brunswick. (Non pas Ristigouche.)

REVELSTOKE; ville, sur la ligne du Pacifique Canadien au passage du fleuve Columbia, Colombie-Britannique.

REXTON; petite ville, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non pas Kingston.)

RIBBON; rivière, tributaire de la rivière Manuan, cours supérieur du Saint-Maurice, comté de Champlain. (Non pas rivière au Ruban.)

RICHARD; pointe, havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

RICHMOND; golfe, au nord de la rivière Little Whale, Ungava. (Non pas Richmond lake.) —village, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas Richmond corner.)

Richmond. Voir Malpèque.

RICHTHOFEN; vallée et île, lac Laberge, Yukon. (Non pas Richtofen.)

RICKETT; havre, côte orientale de l'île Cockburn, au sud-ouest de la pointe Cinder, lac Huron, Ontario.

RICKLEY; havre, île Manitouline, à l'ouest de l'île Burnt, au nord de l'île Western-Duck, lac Huron, Ontario.

RIDGEWAY; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

RIDLEY; île, au sud de l'île Kaien, détroit de Chatham, Colombie-Britannique. (Non pas Flat.)

RIGOLET; établissement, au rétrécissement de l'anse Hamilton, district d'Ashuanipi, Québec. (Non pas Regoulette.)

RINDA; mont, un des monts Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

RINGNES; îles, au sud-ouest de l'île Axel Heiberg, Franklin.

RINK; rapide, dans la rivière Lewes, en aval de la rivière Tatchum, Yukon.

RIORDON; pointe, bief du Boxer, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

RIP; pointe, col Active, détroit de Georgie, Colombie-Britannique.

RIPPLE; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. (Non pas Meadow.) —récif, à l'ouest de l'île Lyal, comté de Bruce, Ontario.

RIVIÈRE DES CACHES; village, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas River de Cache ni Rivière du Cache.)

RIVIÈRE DES CHUTES; village, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas River de Chute.)

RIXON; rocher, près de la pointe North, à l'entrée de la baie Georgienne, Ont.

ROBERT; lac, rivière Marten, en amont du lac Tesekau, région du Mistassini, Québec. —pointe, baie de Markham, détroit de Hudson, Franklin.

ROBERTS; baie, dans la baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

ROBERTSON; anse, près des îles Lizard, extrémité orientale du lac Supérieur, Ontario. (Non pas Jackson.) —ruisseau, tributaire de la Little-Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —mont, près de Stikine, au nord de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique.

ROBINSON; anse, île Big, baie de Quinté, lac Ontario. —détroit, au nord-est de la baie de Cornell Grinnell, Franklin. (Non pas Robinson's.)

ROB ROY; ruisseau, tributaire du ruisseau Dominion, rivière Indian, Yukon.

ROBSON; ville et station de chemin de fer sur le fleuve Columbia, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

ROCHE PERCÉE; station de chemin de fer, dans la partie sud-orientale de la Saskatchewan. (Non pas Roche Percé.)

ROCK; lac, township de Nightingale, comté de Haliburton, Ontario.

Rock. Voir Lazy.

ROCKCLIFFE; village, comté de Renfrew, Ontario. (Non pas Rockliffe.)

Rocky. Voir Descanso.

Rocky. Voir Tinson.

ROES WELCOME; golfe dans le nord-ouest de la baie d'Hudson, Kéwatin. (Non pas Rowe's Welcome ni Sir Thomas Rowe's Welcome.)

ROGERS; lac, au nord-est du lac Témiscamingue, comté de Pontiac, Québec. —glacier, col et pic, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique, aussi Rogers Pass, station de chemin de fer, Colombie-Britannique.

Rogers. Voir Prim.

ROGERSVILLE; paroisse, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Rogersville.)

ROGGAN; rivière, se jette dans la baie James, Ungava. (Non pas Bishop Roggan ni Great Bishop Roggan.)

ROLLINGDAM; village et bureau de poste, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick.(Non pas Rolling Dam.)

ROMAINE; rivière, se jette dans le bas du Saint-Laurent, en face des îles Mingan, Québec.

Root. Voir Carrot.

ROSE; lac et rivière, aux sources de la rivière Nisutlin, Yukon. —col, à la tête de la rivière St-Mary, entre les Kootenays oriental et occidental, Colombie-Britannique.

ROSEBUD; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, Yukon. —rivière, tributaire de la rivière Daim-Rouge (Red Deer), Alberta. (Non pas Arrowwood.)

ROSEVILLE; village dans le comté de Prince, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas Little ou South Minigash ni Minimegash.)

ROSENFIELD; rocher, vers le nord-est de l'extrémité orientale de l'île Saturna, détroit de Georgie, Colombie-Britannique. (Non pas Rosenfelt.)

ROSS; île, entre les bras est et ouest du fleuve Nelson —isthme et péninsule, dans la partie nord-est de l'isthme Frankiln, Kéwatin. (Non pas James Ross.) —pic, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. —lac, au sud de la station Stephen du Pacifique Canadien, Colombie-Britannique. —rivière, tributaire de la rivière Pelly, Yukon.

ROSSMORE; village dans le township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edouard, Ontario.

ROUGE; lac, township de Wolfe, comté de Terrebonne, Québec. (Non pas Lac de la Rouge.)

Rougie. Voir Salisbury.

Round. Voir Ghost.

Round. Voir Lacroix.

ROUTE; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

ROWAN; lac, au nord-est du lac Kakagi, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

ROWE; île, la plus au nord des îles du groupe Lizard, extrémité orientale du lac supérieur, Ontario, (Non pas North Lizard.)

Rowes. Voir Roes.

ROXBURG; établissement et bureau de poste, comté d'Albert, Nouveau-Brunswick. (Non pas Roxborough.)

Ruban. Voir Ribbon.

RUBY; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon. —creek et montagne à l'ouest du lac Surprise, Cassiar, Colombie-Britannique. —montagnes, à l'est du fleuve Columbia, entre les lacs Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

RUDYARD; récif, à l'ouest de la pointe Queen, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

RUPERT; baie et rivière, région de Mistassini, Québec, Rupert-House, poste de la Cie de la Baie d'Hudson, à l'embouchure de la rivière.

RUSAGONIS; rivière et village, comté de Sunbury, Nouveau-Brunswick. (Non pas Rusagornis ni Rushagornis.)

Rushagornis. Voir Rusagonis.

RUSSEL; ruisseau, tributaire de la Little-Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —île et récif, au sud-est de l'île Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

RUTH; île, havre de Nanoose, côte orientale de l'île de Vancouver, Colombie-Britannique. —lac et rivière, à l'ouest de la rivière Nakina, et au sud de la montagne de Chikoida, Cassiar, Colombie-Britannique.

Rykerts. Voir Bedlington.

S

SABLE; rivière, au sud-est de la pointe Chiefs, comté de Bruce, Ontario.

Sable. Voir Ausable.

SACHIGO; lac et rivière, tributaire de la rivière Severn, Kéwatin. (Non pas Achigo.)

Saskawatisi. Voir Sassawatibi.

SADDLE; montagne, près du confluent du Stikine et de la rivière Anuk, Cassiar, Colombie-Britannique. —montagne, au sud-est du mont Fairview, Alberta. (Non pas "The Saddle.")

SADDLEBACK; île, au nord-ouest du havre de Pritzler, détroit de Hudson, Franklin.

SAGANAGA; lac, au sud du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

Sah-wah-mish-she. Voir Sawamisshe.

ST. ANDREWS; petite ville, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas St. Andrew's.)

STE-ANGELE DE RIMOUSKI; village, comté de Matane, Québec. (Non pas Ste-Angèle de Mercie.)

ST-ANN; baie, havre et village, comté de Victoria, Nouvelle-Ecosse. —village, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas St-Anne ni St-Ann's.)

STE-ANNE DES MONTS; village, comté de Gaspé, Québec. (Non pas Ste-Anne de Monts.)

ST-ANTOINE DE TILLY; village, comté de Lotbinière, Québec. (Non pas St-Antoine, Lotbinière.)

St-Antoine, Lotbiniere. Voir St-Antoine de Tilly.)

ST. CATHARINES; cité, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas St. Catherines.)

ST-CHARLES DE CAPLAN; village, comté de Bonaventure, Québec. (Non pas St-Charles, Caplin.)

ST-CLAIR; lac et rivière à l'extrémité méridionale du lac Huron, Ontario.

ST-CROIX; lac, comté de Hants, Nouvelle-Ecosse. (Non pas St-Croix River lake.)

ST-CYR; mont, au nord du lac Quiet, Yukon.

ST-DAVID; village, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas St-David's.)

ST-EUGÈNE; mission sur la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

ST-GEORGE; lac, à l'ouest du lac Winnipeg, Mnaitoba. (Non pas St. George's.)

St. George. Voir George.

St. George Port Daniel. Voir Port Daniel.

ST-HENRI; village, comté de Lévis, Québec. (Non pas St. Henri Station.)

ST. JOHN; île, lac Melville, région d'Ashuanipi, Québec. (Non pas St. Johns.)

ST. JOHNS ville et comté, sur la rivière Richelieu, Québec. (Non pas St. John's.)

ST-JOSEPH; village, au sud de Goderich, comté de Huron, Ontario.

St-Joseph d'Orléans. Voir Orléans.

ST. MARGARET; baie, comté d'Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas St. Margarets.)

ST-MARTIN; lac, au nord-est du lac Manitoba, Manitoba. (Non pas St. Martin's.)

ST. MARY; baie et cap, comté de Digby. (Non pas St. Mary's.) —lac, township de Ridout, district du Muskoka, Ontario. (Non pas St. Mary's.) —lac et rivière, tributaire de la rivière Kootenay, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. (Non pas Torrent.) —village, comté de Kent, Nouveau-Brunswick. (Non pas St. Mary's.) —rivière, tributaire de la rivière du Ventre, dans le midi de l'Alberta. (Non pas St. Mary's.) —rivière, comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. (Non pas St. Mary's.)

ST-MAURICE; fleuve, grand tributaire du Saint-Laurent, Québec.

ST. NORA; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario.

St. Patrick's. Voir San Josef.

St-Paul's Bay. Voir Bay St. Paul.

ST. PETER; baie, rivière et station de chemin de fer, comté de Kings, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas St.Peter's ni Head of St. Peter's Bay.) —île, dans la baie de Hillsborough, comté de Queens, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas St. Peter's.)

ST. PIRAN; mont, à l'ouest de la station Laggan du Canadien Pacifique, Alberta.

ST-ROCH DES AULNAIES; village, comté de l'Islet, Québec. (Non pas St-Roch des Aulnets.)

ST-SIXTE; lac et rivière, tributaire de la rivière Nation, comté de Labelle, Québec. (Non pas Sincique.)

ST. STEPHEN; petite ville, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick.(Non pas St. Stephens.)

SALEM; village, comté de Cumberland, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Salent.)

SALISBURY; baie, comté d'Albert, Nouveau-Brunswick. (Non pas Rougie.)

SALMON; île, côte nord de la baie Big, baie de Quinté, Ontario. —rivière, se jette dans la baie Big, baie de Quinté, Ontario.

Salmon. Voir Kinonge.

SALT; pointe, péninsule de la Presqu'île, township de Brighton, comté de Northumberland, Ontario.

Salt. Voir Way.

Sand. Voir Desert.

Sand. Voir Hyndman.

SANDERSON; pointe, côté ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Sanderson. Voir Iononoaklin.

Sandy. Voir Pakwahigan.

SANDY-BEACH; lac, aux sources du Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

SANFORD; mont, au sud-ouest de la chaîne Snowdon, Cassiar, Colombie-Britannique.

SANDRIGA; pic, dans les monts Valkyr, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

SAN JOSEF; baie, près de l'extrémité nord-occidentale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas San Joseph ni St. Patrick's.)

SAPPHIRE; col, entre le Dôme et le mont Castor, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

SARBACH; mont, au nord du col de Howse, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

SASAKWEI; lac, au sud-ouest du lac Peak, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Summit.)

Saskatchewan. Voir Turnagain.

SASKERAM; lac, à l'ouest du Pas, Saskatchewan. (Non pas Indian Pearl Island.)

SASSAGANAGA; lac, au nord-est du lac Témiscamingue, comté de Pontiac, Québec.

SASSAWATISI; lac, aux sources de la rivière Manuan, comté de Champlain, Québec. (Non pas Sackawatesie ni Chisaouataisi.)

SATASHA; lac, à l'ouest de la rivière Nordenskiöld, Yukon.

SATURN; rocher, au sud-ouest de la pointe de Greenough, comté de Bruce, Ontario.

SAUGEEN; péninsule, partie nord-occidentale du comté de Bruce, Ontario. —rivière, se jette dans le lac Huron, à Southampton, comté de Bruce, Ontario.

SAUGUM; ruisseau, à l'est de la rivière Kootenay, au nord de Steele, Colombie-Britannique. (Non pas Sixty-mile.)

SAULT AU COCHON; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Saut de Cochon.)

SAULTEUX; rivière, se jette dans le Petit lac des Esclaves, dans le centre de l'Alberta. (Non pas Sauteur ni Sauteux.)

SAUNDERS; récif, près de la baie Misery, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Saut de Mouton. Voir Mille Vaches.

Savage. Voir Upper Savage.

Savasse Berry. Voir Serviceberry.

SAWAMISSHI; lac, township de Stanhope, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Sah-wah-mish-she.)

SAWBACK; rangée de montagnes, à l'ouest du Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

Sawbill. Voir Sheldrake.

SAWYER; col, à la tête de la rivière St-Mary, entre les Kootenays oriental et occidental, Colombie-Britannique.

SAXON; île, au sud de la pointe de Shute, comté de Bruce, Ontario.

SAYYEA; ruisseau, tributaire de la rivière aux Liards, Yukon. (Non pas Sayia.)

SCALPING KNIFE; montagne, à l'est du fleuve Columbia, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

SCHAFFER; mont, au nord-ouest du mont Biddle, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Schley Land. Voir Ellesmere.

Schooner. Voir Miles.

SCOTCHIE; récif, à South-Baymouth, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

SCOTSMAN; baie, comté de Kings, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Scots, Scot's ni Scotman's.)

SCOTT; mont, près de la rivière Rapide, à l'est de la montagne Rabbit, région d'Abitibi, Québec. — pointe, côté nord de l'entrée de la Baie du Doré, comté Bruce, Ontario.

SCOUGALL; escarpement, au sud ouest de la pointe McGregor, comté de Bruce, Ontario.

SCOUT; récif et pointe au sud-ouest de l'île Burke, comté de Bruce, Ontario.

Scratching. Voir Morris.

SCROGGIE; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, Yukon.

SCUD; rivière, tributaire du Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

SEA; lac, township de Murchison, région du Nipissing Ontario.

Seal. Voir Tisiriuk.

SEAMAN; récif, à l'entrée de la baie de Wood, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

SEASHELL; rocher, à l'ouest de l'île Lyal, comté de Bruce, Ontario.

SEECHELT; inlet, au nord du détroit de Georgie, Colombie-Britannique. (Non pas Sechelt.)

SEELEY; village, comté de Leeds, Ontario. (Non pas Seeley's Bay ni Seely's Bay.)

Seepanock. Voir Sipanok.

SEGGEMAK; lac, au sud-est du lac Saganaga, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Black Bird Lake.)

SEKULMUN; lac, à l'ouest du lac Aishihik, Yukon.

SELBY; lac, à l'est du lac Anzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Lynx.)

SELKIRK; poste de la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, à l'embouchure de la rivière Lewes, Yukon. L'emplacement de l'ancien fort de la Cie de la Baie d'Hudson est sur la rive opposée. (Non pas Fort Selkirk.)

SELWYN; rivière, tributaire du Yukon, à l'ouest de la rivière Lewes, Yukon.

SEMENOF; buttes, au confluent des rivières Lewes et Big Salmon, Yukon. (Non pas Semenow.)

SEMIAMU; baie, à l'est de la baie Boundary, Colombie-Britannique. (Non pas Semiahmoo.)

Sepewesk. Voir Sipiwesk.

SERPENTINE; lac, township d'Anstruther, comté de Peterborough, Ontario.

SERVICEBERRY; ruisseau, tributaire de la rivière Rosebud, Alberta. (Non pas Savasse Berry.)

Setidgi. Voir Sitidgi.

SETTING; lac et rivière, rivière aux Herbes (Grass), Kéwatin et Saskatchewan. (Non pas Net Setting ni Puke-lowogein.)

SHABOGAMA, lac et rivière, région d'Abitibi, Québec. (Non pas Shabokama.)

SHABUMENI; lac, au sud-ouest du lac du Chat, Kéwatin. (Non pas Shaboomene.)

SHAFT; pointe, baie Departure, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

SHAGAMU; lac et rivière, à l'ouest de la rivère Winisk, dans la partie sud orientale du Kéwatin. (Non pas Shagamew ni Shakaneh.)

SHAKES; ruisseau, tributaire du fleuve Stikine, au sud de Glenora, Cassiar, Colomkie-Britannique.

SHAKWAH; vallée, à l'ouest du lac Dezadeash, Yukon.

Shakaneh. Voir Shagamu.

SHALLOP; ruisseau, côte méridionale de l'île d'Anticosti. (Non pas Chaloupe River ni Jupiter Creek.)

SHALLOW; lac, entre les lacs Bernard et Tutshi, Cassiar, Colombie-Britannique.

Shallow. Voir Mennin.

SHAMATTAWA; rivière, tributaire de la rivière Winisk, dans la partie sud orientale de Kéwatin. (Non pas Matawa ni Sha-mat-tay-wah.)

SHAMROCK; escarpement, au sud-est de la pointe de Gatacre, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

SHAMUS; rivière, se jette dans le lac Matchimanito, dans la partie nord occidentale de Québec.

SHANNONVILLE; village, dans le township de Tyendinaga, comté de Hastings, Ontario.

SHARBAN; île, à l'entrée sud de l'anse Rivers, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Sharbau.)

SHARP; mont, à l'est du mont Goodsir, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Sharp. Voir Jock.

SHAUGHNESSY; mont, au nord du mont Hermit, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

SHAWENEGAN; chutes, lacs, rivières, township et village, comté de St-Maurice, Québec. (Non pas Shawinigan ni Shewanegan.)

SHECAKE; île, baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Shedlui. Voir Déception.

SHEEP; montagne et lac, à l'est de la rivière Taton-duck, Yukon.

SHEKATIKA; baie, à l'ouest du détroit de Belle-Isle, Québec. (Non pas Shecatica.)

SHELBURNE; baie, comté, havre et petite ville, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Shelburne Harbour.)

SHELDON; lac, township de Lutterworth, comté de Haliburton, Ontario. (Non pas Sheldon's.)

SHELDRAKE; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Sawbill.)

SHELL; ruisseau, tributaire de la rivière à l'Esturgeon, au nord de Prince-Albert, Saskatchewan. (Non pas Shell river.) Aussi Shell Brook, bureau de poste.

SHEMOGUE; havre et petite ville, comté de Westmoreland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Great Shemogue ni Bristol.)

Shemong. Voir Chemung.

SHEOL; mont, à l'est du mont Aberdeen, Alberta.

SHERBROOKE; cité et comté, Québec. —township dans le comté de Haldimand, Ontario. —village dans le comté de Guysborough, Nouvelle-Ecosse. —ruisseau et lac au nord-ouest de la station Hector, Colombie-Britannique. (Non pas Sherbrook.)

SHERRINGHAM; pointe, à l'ouest de l'inlet Sooke, détroit Juan-de-Fuca, Colombie-Britannique. (Non pas Sheringham.)

SHERWOOD; pointe, baie de la Presqu'île, township de Brighton, comté de Northumberland, Ontario. (Non pas Sherwood's.)

Sheshcinquann. Voir Shoshokwan.

SHESLAY; rivière ,tributaire de la rivière Inklin, Cassiar, Colombie-Britannique.

SHIELDS; débarcadère, bord occidental du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

SHIKTAHAWK; rivière, tributaire du fleuve Saint-Jean, comté de Carleton, Nouveau-Brunswick. (Non pas Shictahawhk ni Shikatehawk ni Shikitihawk.)

SHINGWAK; lac, au nord du lac Cameron, région de la rivière La-Pluie (Rainy), Ontario. (Non pas Pine.)

SHIP; escarpement, sur le chenal Owen, lac Huron, Ontario. —île au nord-est de la pointe Horse, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edouard, Ontario.

SHIPPIGAN; île et village, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Shippegan.)

SHOAL; pointe, baie de la Presqu'île, township de Brighton, comté de Northumberland, Ontario.

SHOGOMOC; lacs et rivières, tributaire du fleuve Saint-Jean, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Shegoomoc ni Shogamoc.)

SHONGWASHU; lac, à l'est du lac Saganaga, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Shongwashoucheneibewin.)

SHOSHOKWAN; lac, et rivière tributaire de l'Ottawa supérieur, comtés de Pontiac et Montcalm, Québec. (Non pas Shoshoquon ni Shesheinquann.)

Shoulie. Voir Shulie.

Shoushwap. Voir Shuswap.

SHULIE; rivière et village, comté de Cumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Shoulie.)

SHUSWAP; lac, rivière et station de chemin de fer, district de Yale, Colombie-Britannique. (Non pas Shoushway, ni Spallumcheen river.)

SHUTE; pointe, côte est de la baie de Stokes, comté de Bruce, Ontario.

SIBELL; baie, havre aux Huitres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

SIBERT; pointe, à l'entrée sud-est du havre de Pine-Tree, comté de Bruce, Ontario.

SIDNEY; township, dans le comté de Hastings, Ontario.

SIFFLEUR; rivière, tributaire de la Saskatchewan, Alberta.

SIFTON; lac, au sud du lac Shabogama, région d'Abitibi, Québec. —montagne, chaîne Hermite dans les Selkirks, Colombie-Britannique. —montagnes, à l'ouest du lac Laberge, Yukon.

Siggia. Voir Haven.

SIKANNI CHIEF; rivière, tributaire de la rivière Fort-Nelson, Colombie-Britannique. (Non pas Sicannie chief.)

Silver. Voir Lowes.

SILVERHORN; mont, au nord du lac Bow, montagnes Rocheuses, Alberta.

SILVER SALMON; rivière, tributaire de la rivière Nakina, Cassiar, Colombie-Britannique.

SIMCOE; escarpement et pointe, à l'entrée de la baie Providence, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

SIMILKAMEEN; rivière, district de Yale, Colombie-Britannique. (Non pas South Similkameen.)

SIMMONS; ruisseau, tributaire de la rivière Stewart, en aval du ruisseau Scroggie, Yukon.

SIMON; baie et pointe à l'entrée du havre de Greenough, comté de Bruce, Ontario. —lac, au sud du lac Obaska, district d'Abitibi, Québec.

SIMPSON; montagnes et lac, entre les rivières aux Liards et Frances, Yukon. —rocher, groupe Southgate, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

SIMPSON TOWER; montagne, à l'ouest du lac Frances, Yukon. (Non pas Simpson's.)

SIMS; baie et île, baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario. (Non pas Simms.)

Sincique. Voir St-Sixte.

SINKUT; ruisseau, et lac le long de la ligne télégraphique, au sud de la rivière Nechako, Caribou, Colombie- Britannique. (Non pas Tsinkut.)

SIPANOK; chenal entre les rivières Carrot et Saskatchewan, Saskatchewan, (Non pas Seepanok et Seepanock.)

SIPIWESK; lac, au nord du lac de la Traverse, fleuve Nelson, Kéwatin. (Non pas Sepewesk.)

SIR DONALD; montagne, glacier et chaîne de montagnes dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

SISIPUK; lac, sur le fleuve Churchill, Kéwatin et Saskatchewan. (Non pas Duck.)

SITIDGI; lac, au nord du lac Great Bear, Mackenzie. (Non pas Setidgi.)

SIWITI; rocher, havre de Blunden, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

Sixty-mile. Voir Saugum.

SIXTY; ruisseau, branche du ruisseau Henderson, Yukon.

SIXTYMILE; rivière, tributaire du fleuve Yukon, Yukon.

Skaloo. Voir Skelu.

SKEENA; fleuve, se jette dans l'océan-Pacifique, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Skena.)

SKELU; inlet, île Graham, îles de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. (Non pas Skaleoo.)

SKIDEGATE; chenal et inlet, entre les îles Graham et Moresby, groupe des îles de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

SKINNER POND; village, comté de Prince, Ile-du-Prince-Edward. (Non pas Skinner's Pond.)

Skirmish. Voir Wild Horse.

SLATE; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon. —col, entre la source de la rivière Klondike et celle de la rivière McQuesten, Yukon.

SLEEPY; rivière, se jette dans le lac Obaska, région d'Abitibi, Québec.

SLOCAN; lac, rivière et ville, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Slocan City.)

SLOKO; inlet, lac, montagne et rivière, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Slocah.)

Small. Voir Little Bow.

SMALL DUCK; ruisseau, tributaire du ruisseau Rock, fleuve Klondike, Yukon.

Small Trout. Voir Meggisi.

SMART; mont, à l'ouest du mont Bonney, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

SMITH; pointe, sud-occidentale de l'île Cockburn, lac Huron, Ontario. —rocher, dans le chenal Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

SMOKE; lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario, —pointe, dans la baie de Weller, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario.

SMOKEHOUSE; île, au nord de la pointe Chiefs, comté de Bruce, Ontario.

SMOOTH-ROCK; lac, au sud du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Clear.)

SNAKE; île, au nord de l'île Cedar, baie de Quinté, lac Ontario. —île, en dehors de la baie Departure, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Lighthouse.)

Snake. Voir McCallum.

Snake. Voir Matheson.

SNOW-CAP; montagne, dans la région du bas Stikine, à l'ouest, Cassiar, Colombie-Britannique.

SNOWDON; chaîne de montagnes, au sud-est du lac Gladys, Cassiar, Colombie-Britannique.

SNOWSLIDE; ruisseau, tributaire du ruisseau du Caribou, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

SNOWY; montagne, à l'est du fleuve Stikine, près de la courbe, Cassiar, Colombie-Britannique.

SODA; ruisseau, se jette dans une des branches supérieures du ruisseau de Hunker, Yukon.

SODALITE; vallée, à l'est de la rivière Ice, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

SOLMES; île, à l'est de l'île Télégraph, baie de Quinté, lac Ontario.

SOLMESVILLE; bureau de poste dans le township de Sophiasburg, comté de Prince-Edward, Ontario.

SOLOMONS TEMPLES; îles, au nord de l'île Charlton, baie James, Ungava. (Non pas Solomon Temple.)

SOMERSET; île, au nord de la péninsule Boothia, Franklin. (Non pas North Somerset.)

SONORA; îles, entre le chenal d'Okisollo et celui de Nodales, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. C'est la partie septentrionale de ce qu'on appelait autrefois l'île Valdes.

SOPHIASBURG; township, dans le comté de Prince-Edward, Ontario. (Non pas Sophiasburg.)

SOSKUMIKIA; lac, élargissement de la rivière Nottaway, région d'Abitibi, Québec.

SOURCE; lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario.

SOURIS; rivière, tributaire de l'Assiniboine, Manitoba et Assiniboia. —petite ville, comté de Kings, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas East Souris.)

SOUTH; baie, près de l'extrémité sud-est de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario. (Non pas Manitoulin Gulf.)

South. Voir Koksoak.

South, Br. Highwood R. Voir Stimson creek.

SOUTHAMPTON; village, à l'embouchure de la rivière Saugeen, comté de Bruce, Ontario.

SOUTH BAYMOUTH; emplacement de ville, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

SOUTH DUCK; rivière, se jette dans la baie aux Canards, lac Winnipigosis, Manitoba. (Non pas Duck River South.)

South Joggins. Voir Joggins.

South Joggings. Voir Joggins.

South Mya. Voir Mya.

South Porpoise. Voir Lulu.

South Similkameen. Voir Similkameen.

SOUTHWEST; baie, dans le lac Evans, région d'Abitibi, Québec. —pointe, îles Anticosti, Québec. (Non pas South West.)

SOYERS; lac, township de Minden, comté de Haliburton, Ontario.

Spallumcheen. Voir Shuswap.

SPICER; havre et île, côté nord du détroit de Hudson, Franklin.

SPILLIMACHEEN; mont et rivière, tributaire du fleuve Columbia, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. (Non pas Spill En Mee Chene ni Spillimichene.)

SPIRIT; ruisseau, tributaire de la rivière Wild-Horse, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. —rivière, tributaire de la rivière La-Paix, à l'est de Dunvegan, Athabaska. (Non pas Ghost.)

SPLIT; cap, comté de Kings, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Splitt.)

SPRINGER; pointe, côté méridional de l'île Sonora, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. —village, comté de Compton, Québec. (Non pas Spring Hill.)

SPRINGHILL; établissement, à l'ouest de Frédéricton, Nouveau-Brunswick. —village, comté de Compton, Québec. (Non pas Spring Hill.)

SPROAT; mont, au nord du lac Upper Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

SPRUCEGROVE; bureau de poste, à l'ouest d'Edmonton, Alberta. (Non pas Spruce Grove.)

SQUARE; baie, à l'est de la pointe Dominion, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Square. Voir Squire.

SQUIRE; pointe, ruisseau Call, entre le détroit Johnstone et l'inlet Knight, Colombie-Britannique. (Non pas Square.)

Squirrel. Voir Footprint.

SRIGLEY; baie, côté sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

STAFFORD; rocher, au nord de l'île Western-Duck, lac Huron, Ontario.

Stainforth. Voir Stainforth.

STAKE; ruisseau, se jette dans le lac Quiet, Yukon.

STANAWAN; lac, au sud-ouest du lac Dinorwic, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Grassy lake.)

STAINFORTH; pointe, à l'entrée du canal de Gardner, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Stainforth.)

STANLEY; mont, dans les monts Valkyr, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —village, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Stanley Village.)

STAR; ruisseau, branche du ruisseau de Hunker, Yukon.

STEELE; ville principale du Kootenay oriental, Colombie-Britannique. Station de chemin de fer du même nom à 7 milles au sud de la ville. (Non pas Fort Steele.)

STEEP; ruisseau, tributaire de la rivière Beaverfoot, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique

STEEPBANK; rivière, se jette dans le lac Claire, Athabaska. (Non pas Steepbank ni Steep-Bank)

STEEPROCK; rivière. se jette dans le lac Winnipigosis, extrémité nord, Manitoba. (Non pas Steeprock.)

STEEVENS; île, au nord de l'île Green et au sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario. (Non pas Cariboo ni Little Green.)

STELLA; village, le long de la ligne télégraphique, près de l'embouchure de la rivière Stellako, Caribou, Colombie-Britannique.

STELLAKO; rivière, qui relie le lac Français au lac Fraser, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Stelako.)

STEPHEN; lac, au nord du lac Kakagi, région de la rivière La-Pluie, Ontario. —mont, et station de chemin de fer, Colombie-Britannique.

STEVENS; ruisseau, au nord du lac Whatshan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —île, groupe Southgate, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique. —

STEWART; canyon, rivière Cascade, parc des montagnes Rocheuses, Alberta. —lac, à l'ouest de la station de Parrywood, région de la rivière La-Pluie Ontario. —rocher, dans le chenal Owen, lac Huron, Ontario. —rivière, tributaire du fleuve Yukon, Yukon.

Stewart. Voir Stuart.

STIKINE; fleuve, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Stickeen ni Stikeen, etc.)

STIMSON; ruisseau, tributaire de la rivière Highwood, Alberta. (Non pas South Branch of Highwood R.)

STIMUKOKTOK; cap, côte orientale de la baie d'Ungava, Ungava.

STIRLING; lac et village, dans le sud-est de l'Alberta. (Non pas Sterling, ni Eighteen Mile lake.)

STOKES; baie et rivière, comté de Bruce, Ontario.

STONEBURG; anse, dans la baie de Weller, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario. (Non pas Stoneburgh's.)

STONEY; ruisseau, aussi Stoney Creek, village, comté de Wentworth, Ontario. (Non pas Stony.)

STONY; ruisseau, tributaire de la rivière M'Clintock, Yukon. —îlôt, au nord de Kincardine, comté de Bruce, Ontario. —lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ontario. —pointe, au nord de la pointe Corbay, extrémité orientale du lac Supérieur, Ontario. (Non pas Stoney.) —pointe, dans la baie de la Presqu'île, township de Brighton, comté de Northumberland, Ontario.

Stony. Voir Blake.

STONYPLAIN; bureau de poste, à l'ouest d'Edmonton, Alberta. (Non pas Stony Plain.)

STOPLOG; lac, township de Burleigh, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Stop Log.)

STORMY; lac, township de Glamorgan, comté de Haliburton, Ontario.

STOVEL; pic, au sud de la baie Talaga, lac Tagish, Cassiar, Colombie-Britannique.

STRAGGLE; lac, township de Harcourt, comté de Haliburton, Ontario.

Straight. Voir Opinaka.

STRATHARBO; établissement, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Strathabo.)

STRATHCONA; île, à l'ouest de l'entrée de Crooks, côte nord du détroit de Hudson, Franklin.

STUART; lac et rivière, tributaire de la rivière Nechako, Caribou, Colombie-Britannique. (Non pas Stewart ni Stuart's.)

STUPART; baie, côte méridionale du détroit de Hudson, Ungava.

Sturgeon. Voir Namew.

Sucker. Voir Gladys.

Sucker. Voir Nemeibennuk.

SUGARBUSH; lac, township d'Addington, comté de Labelle, Québec. (Non pas Sugar Bush.)

SUGARLOAF; montagne, près du fleuve, Stikine, au nord de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique.

SULLIVAN; butte, au nord de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. —mont, à l'ouest du lac Dease, Cassiar, Colombie-Britannique. —lac, au sud de la rivière Battle, Alberta. (Non pas Sullivan's.)

SULPHUR; ruisseau, tributaire de la rivière Indian, Yukon.

SUMMIT; station de chemin de fer, région de la rivière La-Pluie, Ontario. —lac, au sud du lac Bernard, Cassiar, Colombie-Britannique.

Summit. Voir Sasakwei.

SUNDAY; pic, à l'est du lac Tagish, Cassiar, Colombie-Britannique.

SUNSHINE; ruisseau, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —lac, au nord-est du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

SURGE; étroits, à l'entrée du chenal d'Okisollo, côté oriental, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

SURPRISE; lac, à l'est du lac Atlin, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Kusiwah.)

SUSKWA; rivière, tributaire de la rivière Bulkley, près Hazelton, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Bear, ni Sus-kwa, ni Susqua.)

SUTHERLAND; rivière, tributaire de la rivière Inverness, au sud du Petit lac des Esclaves, dans le centre de l'Alberta.

SUTIL; cap, à l'entrée occidentale du chenal Goletas, côte septentrionale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Commerell.)

SUTTON; lac, au nord de la rivière Ekwan, Kéwatin. (Non pas Sutton Mill Lake.)

SWAN; île, dans le fleuve Columbia, entre les lacs Upper et Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. —rivière, se jette dans le Petit lac des Esclaves, vers le nord, dans le centre de l'Alberta.

SWANZY; montagne et glacier, à l'est du mont Bonney, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

SWEATHOUSE; ruisseau, tributaire de la rivière Little Smoky, Alberta. (Non pas Sweat House ni Sweathouse.)

SWEDE; ruisseau, tributaire du Yukon, en amont de Dawson, Yukon.

Sweet Herb. Voir Wekusko.

SWISS; pics, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

SYLVIA-GRINNELL; rivière, se jette dans la baie de Frobisher, Franklin.

SYNDICATE; lac, à l'ouest du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

SYRINGA; ruisseau, tributaire du fleuve Columbia, au sud du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

T

Tabasintac. Voir Tabusintac.

Tabisintac. Voir Tabusintac.

TABUSINTAC; rivière et village, comté de Northumberland, Nouveau-Brunswick. (Non pas Tabasintac ni Tabisintac.)

TACHE; station de chemin de fer, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

TACHICK; lac, le long de la ligne télégraphique, au sud de la rivière Nechako, Caribou, Colombie-Britannique.

Tacho. Voir Tatsho.

TACKLE; ruisseau, tributaire de la rivière Wild-Horse, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

TADOUSSAC; township et village, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Tadousac.)

TAGISH; lac et bureau de poste, à l'est du lac Bennett, Yukon.

TAHLTAN; lac et rivière, tributaire du fleuve Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

Tahte. Voir Nisling.

TAIBI; lac, au sud du lac Mattagami, région d'Abitibi, Québec.

TAKAKKAW; chutes, rivière Yoho, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

Takipy. Voir Kississing.

TAKHINI; rivière, tributaire de la rivière Lewes, Yukon.

TAKU; bras, lac Tagish, Yukon et Cassiar, Colombie-Britannique. —fleuve, dans le nord-ouest de Cassiar, Colombie-Br tannique.

Taku. Voir Graham.

TALAHA; baie, bras du Taku, du lac Tagish, Cassiar, Colombie-Britannique.

TALLAN; lac, township de Chandos, comté de Peterborough, Ontario. (Non pas Tallan's.)

TALLON; ruisseau, tributaire de la rivière Beaverfoot, au sud-est de la station de Leanchoil, chemin de fer du Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

Tamagaming. Voir Timagami.

TANGAMONG; lac, township de Lake, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Tangamongue.)

TANGIER; havre, île, lac et petite ville, comté d'Halifax, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Tangier Grand Lake.)

TANTALUS; butte, près du confluent des rivières Lewes et Nordenskiôld, Yukon.

TANZILLA; rivière, tributaire du fleuve Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

TARTE; baie, dans le bras de Kitimat, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

Tasheigama. Voir Asheigama.

TASSO; lac, township de Finlayson, district du Nipissing, Ontario.

Tasurak. Voir Payne.

TATCHUN; rivière, tributaire de la rivière Lewes, entre les rapides Rink et Five-Finger, Yukon. (Non pas Tatchum.)

TATLAYAKO; rivière, tributaire de la rivière Bella Coola, région de la côte, Colombie-Britannique. (Non pas Tatlahco ni Tatlayoo.)

TATONDUK; rivière, tributaire du fleuve Yukon, Yukon. (Non pas Tatonduc.)

TATSHENSHINI; rivière, tributaire de la rivière Alsek, Cassiar, Colombie-Britannique et Yukon.

TATSHO; montagne et ruisseau, tributaire de la rivière Tanzilla, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Tacho mountain, ni Eightmile creek.)

TATTIKI; baie, dans le bras de Taku du lac Tagish, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Tatiki.)

TAWINA; rivière, tributaire de la rivière Silver Salmon, Cassiar, Colombie-Britannique.

TAXES; rivière, tributaire de la rivière Miramichi, comté de York, Nouveau-Brunswick. (Non pas Taxis, ni Taxous, ni Texas.)

TAY; rivière, tributaire de la rivière Pelly, Yukon.

TAYE; lac, au sud-est des lacs Hutshi, Yukon.

TAYLOR; récif, baie Misery, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

TAYSEN; lac, au nord-ouest du lac Ruth, Cassiar, Colombie-Britannique.

Tchork-back. Voir Chorkbak.

TEA; lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario.

TECUMSEH; anse, île Cove, à l'entrée de la baie Georgigienne, Ontario.

TEGGAU; lac, au sud-est du lac Winnange, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Clearwater.)

TELEGRAPH; ruisseau, tributaire du fleuve Stikine, et village de Telegraph-Creek, Cassiar, Colombie-Britannique. —île et détroits, dans la baie de Quinté, Ontario.

TELKWA; rivière. tributaire de la rivière Bulkley, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Tel-kwa ni Telqua.)

Temagami. Voir Timagami.

Temiscaming. Voir Timiskaming.

TEMPLE; mont, à l'est du mont Lefroy, Alberta.

TENNY; cap, comté de Hants, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Teny.)

TENNYCAPE; rivière et village, comté de Hants, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Tenycape ni Tenecape.)

TEN PEAKS; vallée, à l'est du mont Temple, Alberta. (Non pas Desolation ni Lonely.)

TERESA; île, dans le lac Atlin, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Goat.)

TERMINAL; pic, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique. (Non pas Green peak.)

TERRACE; arête, sur la rivière Porcupine, au nord-est du mont Dewdney, Yukon.

TERRAHINA; ruisseau, tributaire de la rivière Nakina, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Terra Heena.)

TERRY; pointe, à l'entrée sud-est du havre de Johnston, comté de Bruce, Ontario.

TESEKAU; lac, élargissement du cours inférieur de la rivière Marten, en amont du lac Cooper, région de Mistassini, Québec. (Non pas Tesaycau.)

TESLIN; lac et rivière, dans la partie sud du Yukon. (Non pas Hootalinqua ni Teslin-too.)

TETAGOUCHE; rivière, comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick. (Non pas Teteagouche ni Tête à Gouche.)

Teteagouche. Voir Tetagouche.

THE BEEHIVE; montagne, à l'ouest du lac Louise, Alberta.

THE BISHOPS; chaîne de montagnes, dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

THE DOME; montagne, au nord-est du mont Bonney, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

The Elbow. Voir Elbow.

The Goat's Looking Glass. Voir Agnes.

The Golden Ears. Voir Blanshard.

THE KNOB; montagne, près du fleuve Stikine, au nord de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Knob.)

Thelew. Voir Thelon.

THELON; rivière, tributaire de la rivière Dubawnt, Mackenzie. (Non pas Ark-e-leenik ni Thelew.)

THE MITRE; montagne, à l'est du mont Lefroy, Alberta.

THE MONARCH; montagne, au sud-ouest du mont Bourgeau, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

THE NARROWS; dans la baie South, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

THE NEEDLES; étroits, dans le lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

THE OVERLOOK; montagne, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

THE PAS; poste de la Cie de la Baie d'Hudson et bureau de poste, près de l'embouchure de la rivière aux Carottes, Kéwatin.

THE PRESIDENT; montagne, au nord du mont Emerald, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. Ainsi nommée d'après le président de la compagnie de chemin de fer du Pacifique Canadien.

THE RAMPART; arête, entre le mont Afton et le Dôme, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

THE RIDGE; barre, dans le chenal Owen, lac Huron, Ontario.

The Saddle. Voir Saddle mountain.

The Stragglers. Voir Wenkchemna.

THE STEEPLES; montagnes, à l'est de la rivière Kootenay, Colombie-Britannique.

THETFORD; village, et station de chemin de fer, comté de Mégantic, Québec. (Non pas Thetford Mines.)

THE THREE GUARDSMEN; montagnes, au sud du lac Aishihik, Yukon.

THE VICE-PRESIDENT; montagne, chaîne du Président, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Angle Peak.) Ainsi nommée d'après le vice-président de la compagnie de chemin de fer du Pacifique Canadien.

THE WART; butte, à l'embouchure du fleuve Koksoak, Ungava.

THIBAULT; batture, s'étend au sud de l'île Manitouline, jusqu'à l'île Inner-Duck, lac Huron, Ontario.

THIBERT; ruisseau, à l'extrémité nord du lac Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

THIRTY-ONE-MILE; lac, comtés de Labelle et de Wright, Québec. (Non pas Grand Lac des Commissaires.)

THISTLE; ruisseau, tributaire du fleuve Yukon, en amont de la rivière White, Yukon. —récif, baie du Portage, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Thleweechodezeth. Voir Backs.

THOMAS; baie et pointe, près de South-Baymouth, île Manitouline, lac Huron, Ontario. —rivière, se jette à l'extrémité nord du lac Frances, Yukon. (Non pas Too-tlas.)

Thomasine. Voir Tomasine.

THOMPSON; anse, à l'est du cap Spencer, comté de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. (Non pas Thompson's.) —mont, au nord-ouest du lac Bow, Alberta.

THOMSON; lac, township de Lake, comté de Hastings, Ontario. (Non pas Thomson's.)

THOR; mont, à l'ouest du lac Upper-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

THREE FORK; rivière, se jette dans le lac Wabigoon, du côté du sud, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

THREEHILLS; ruisseau, au nord du ruisseau Kneehills, Alberta. (Non pas Three Hills.)

Thron-diuck. Voir Klondike.

Thumb. Voir Galena.

THURLOW; township, dans le comté de Hastings, Ontario.

Tiahn. Voir Tian.

TIAN; pointe, îles Graham des îles de la Reine-Charlotte Colombie-Britannique. (Non pas Tiahn.)

TIDE; rocher, groupe Southgate, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

Tiernan. Voir Ogoki.

TIGER; ruisseau, tributaire de la rivière des Quinze, comté de Pontiac, Québec.

TILLEI; lac, au nord du lac Frances, Yukon. (Non pas Til-e-i-tsho.)

TILSONBURG; petite ville, comté d'Oxford, Ontario. (Non pas Tilsonburg.)

TIMAGAMI; lac, région du Nipissing, Ontario. (Non pas Tamagaming ni Temagami.)

TIMBER; baie, et batture de la baie Timber, côté méridional de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

TIMISKAMING; lac, sur la ligne frontière entre l'Ontario et Québec. (Non pas Temiscaming, Temiskaming ni Temiscamingue.)

TINSON; pointe, île Gabriola, détroit de Georgie, Colombie-Britannique. (Non pas Rocky.)

TINTINA; vallée, au centre du Yukon. Dépression du sol où coulent successivement les rivières Pelly, Kalzas, Stewart et Klondike, et s'étendant jusqu'au fleuve Yukon.

TISIRIUK; lac, se jette dans la rivière Leaf, Ungava. (Non pas Seal Lake.)

Tlet-tlan-a-tsoots. Voir Finlayson.

TOBERMORY; havre, à l'extrémité nord-ouest de la péninsule de Saugeen, Ontario.

TODMAN; récif, à l'embouchure de la baie de Thomas, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

Todnustook. Voir Tulnustuk.

TOKUMM; ruisseau, au sud du mont Deltaform, Colombie-Britannique.

TOLMIE; récif, entre Kincardine et la pointe Clark comté de Bruce, Ontario.

TOMASINE; rivière, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Thomasine ni Tomassino.

TOMKINSON; pointe, canal d'Ursula, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Tomkinsin.)

TOMLINSON; pointe, havre de Blinden, détroit de la Reine-Charlotte, Colombie-Britannique.

TONKAWATLA; rivière, tributaire du fleuve Columbia, Colombie-Britannique. (Non pas Tonca Watla.)

Toochi. Voir Tutshi.

TOO-FLAT; ruisseau, tributaire du fleuve Klondike, Yukon.

Toohoolitas. Voir Tuhulitas.

Toolnustook. Voir Tulnustuk.

TOO-MUCH-GOLD; ruisseau, tributaire du fleuve Klondike, Yukon.

Too-tlas. Voir Thomas.

Tooya. Voir Tuya.

TOPHAM; mont, au sud-ouest du mont Macoun, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

TORCH; rivière, se jette dans le lac Cumberland, dans la partie orientale de Saskatchewan. (Non pas Big Sturgeon.)

Tornait. Voir Newton.

Torrent. Voir St. Mary.

TORRES; chenal, entre les îles Teresa et Copper et la côte occidentale du lac Atlin, Colombie-Britannique. (Non pas West Channel, Torres straits, ni Tory inlet.)

TORTUE; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Not Fall.)

Tory. Voir Torres.

TOWER; ruisseau, tributaire de la rivière St-Mary, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. —pic, au nord du lac Quiet, Yukon.

TOWER OF BABEL; montagne, à l'est du lac Moraine, Alberta.

TRAGY; ruisseau et bureau de poste, à l'est de la rivière Kootenay, au nord de Steele, Colombie-Britannique.

TRADING; lac, township de Ridout, région du Muskoka, Ontario.

TRAVERS; lac de, aux sources de la rivière de Saint-Maurice, comté de Champlain, Québec.

TRENT; rivière, se jette dans la baie de Quinté à Trenton, Ontario.

TRENTON; ville, à l'extrémité occidentale de la baie de Quinté, Ontario.

TRIVET; pointe, partie septentrionale de l'île Princess Royal, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

TRODELY; île, au nord de l'île Charlton, baie James, Ungava. (Non pas Little Charlton.)

TROLTINDER; mont au sud du mont Balfour, Colombie-Britannique.

TROUT; ruisseau, branche du ruisseau McDame, rivière Dease, Cassiar, Colombie-Britannique.

Trout. Voir Buntzen.

Trout. Voir Hayes.

TRUDA; pics, chaîne Hermit, dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

TSETELUI; rivière, aux sources de la rivière Kakuchuya, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Tseteloui.)

Tshensagi. Voir Chensagi.

Tsinkut. Voir Sinkut.

TUCK; inlet, détroit de Chatham, Colombie-Britannique. (Non pas Tuck's.)

Tudjakdjuan. Voir Résolution.

Tudjakdjudusirn. Voir Gabriel.

TUHULITAS; entrée, au nord de la baie Cyrus Field, Franklin. (Non pas Toohoolitas.)

TULIP; ruisseau, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

TULNUSTUK; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Todnustook ni Toodnustook.)

TUMMEL; rivière, tributaire de la rivière Pelly, Yukon.

TUNAGAMIK; lac, aux sources de l'Ottawa, comté de Joliette, Québec.

TUNNUSSAKSUK; pointe, côte orientale de la baie d'Ungava, Ungava.

TUPPER; montagne et glacier, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

Turn. Voir Dryad.

TURNAGAIN; pointe, à l'entrée de la baie Lynx, lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Saskatchewan.)

TURNER; mont, à l'est du fleuve Stikine et au nord de la rivière Iskut, Cassiar, Colombie-Britannique.

TURNING; île, près de la pointe sud de l'île Cove, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

TURQUOISE; lac, à l'est du mont Balfour, Alberta.

TURTLE; pointe, partie septentrionale de l'île Gil, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

Turtle. Voir Jarvis.

TUSKET; île et village, comté de Yarmouth, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Great Tusket Island.)

TUSTLES; lac, au nord du lac Frances, Yukon. (Non pas Tus-tles-tu.)

TUTESHETA; ruisseau, tributaire de la rivière Tahltan, Cassiar, Colombie-Birtannique. (Non pas Tuteshita.)

TUTSHI; lac et rivière, au sud-est du lac Bennett, Cassiar, Colombie-Britannique.

TUTTLE; pointe, à l'entrée de la baie de Stupart, détroit de Hudson, Ungava.

TUVALIK; village sauvage, côte occidentale de la baie d'Ungava, Ungava.

TUYA; lac et rivière, tributaire du fleuve Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Tooya.)

TWELVE O'CLOCK; pointe, à l'entrée orientale du canal de Murray, township de Murray, comté de North-Cumberland, Ontario.

TWIN; chutes, cours supérieur de la rivière Yoho, Colombie-Britannique.

Twin. Voir Dunsmuir.

Twin. Voir Vrooman.

TWO-BIT; ruisseau, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

TWO-RIVERS; lac, dans le parc Algonquin-National, Ontario.

TYEE; lac, et station télégraphique le long de la ligne, près de la rivière Bulkley, Colombie-Britannique. (Non pas Long.)

TYENDINAGA; township, dans le comté de Hastings, Ontario.

TYERS; rivière, tributaire de la rivière Frances, près du lac Frances, Yukon.

TYNE; pointe, baie Departure, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

U

UINAKSOAK; cap, côte orientale de la baie d'Ungava. Ungava. (Non pas Uibvaksoak.)

UNAHINI; rivière, tributaire de la rivière Tatshenshini, Yukon.

Unaminnikan. Voir Manomin.

UNGAVA; district provisoire et grande baie, partie nord-orientale du Canada.

UNGER; île, dans la baie de Quinté, à l'embouchure de la rivière Napanee, Ontario. (Non pas Unger's.)

UPHILL; lac, au nord-est du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Moonshine ni Kasakacheweiwak.)

Upinnakaw. Voir Opinnagau.

UPPER-ARROW; lac, élargissement du fleuve Columbia. Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

Upper Bow. Voir Bow.

Upper Emerald. Voir Yoho.

Upper Kootanie. Voir Duncan.

UPPER LAHAVE; village, comté de Lunenburg, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Upper La Have.

Upper Manitou. Voir Anzhekumming.

UPPER SAVAGE; îles, à l'est de l'île Big, détroit de Hudson, Franklin. (Non pas Savage.)

URD; pic, dans les monts Valhalla, Kootenay occidental Colombie-Britannique.

URSULA; chenal, à l'est de l'île Gribbell, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

URSUS MAJOR; mont, chaîne Hermit, dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

URSUS MINOR; mont, chaîne Hermit, dans les Selkirks, Colombie-Britannique.

UTO; pic, près du mont sir Donald, dans la chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

V

VALDES; île, dans la partie méridionale du détroit de Georgie, Colombie-Britannique.

Valdes. Voir Maurelle, Quadra et Sonora. Des arpentages récents ont établi que le nom de Valdes comprenait trois îles, lesquelles furent désignées sous les noms plus haut mentionnés, et on a rejeté l'ancien nom afin d'en éviter le double.

VALHALLA; montagnes, à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Val Halla.)

VALKYR; montagnes, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Valkyriur.)

VALLEYVIEW; bureau de poste au nord de Wapella, Saskatchewan. (Non pas Valley View.)

VANCOUVER; ruisseau, tributaire de la rivière McQuesten, Yukon.

VAN HORNE; ruisseau et glacier, chaîne des Selkirks, Colombie-Britannique.

VAN HOUTEN; ruisseau, à l'est du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique. (Non pas Van Hooven.)

VAUX; glacier et mont, au nord-est de la station de Leanchoil, chemin de fer du Pacifique Canadien, Colombie-Britannique.

VERMILION; poste de la Cie de la Baie d'Hudson, sur la rivière de La-Paix, Alberta. (Non pas Port Vermillon ni Vermillon.) —baie, lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Vermillion.)

Vermilion. Voir Pink.

VERNEY; passage, entre les îles Hawkesbury et Gribbell, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

VERTICAL; mont, à l'est de la rivière Kootenay, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

VICTORIA; île, Franklin. (Des parties de cette île ont été désignées sous les noms de "Victoria Land", "Prince Albert Land", et "Wollaston Land".) —glacier et montagne, chaîne Bow des montagnes Rocheuses, Alberta et Colombie-Britannique. (Non pas Mt. Green.)

VIGILANT; rocher, à l'est des battures de Grantham, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

VINGOLF; montagne, à l'ouest du lac Slocan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

VIOLADALE; village, division électorale de Marquette, Manitoba. (Non pas Viola Dale.)

VOLUNTEER; langue de terre, entre les pointes Walker et Birch, île Manitouline, lac Huron, Ontario.

VON WILCZEK; vallée, sur la rivière Lewes, en amount de la rivière Pelly, Yukon.

VROOMAN; îles, anse de McGregor, extrémité orientale du lac Supérieur, Ontario. (Non pas Twin.)

VULTURE; col, entre les monts Gordon et Olive, montagnes Rocheuses, Alberta.

Vulture. Voir Winnange.

W

WABAMUN; lac, au sud de St. Ann, dans le nord de l'Alberta. (Non pas White Whale.)

WABANONI; rivière, se jette dans le lac Obaska, dans la région d'Abitibi, Québec. (Non pas Wabinoni.)

Wabaskoutyunk. Voir Kempt.

WABASKUS; lac, au sud-est du lac Abitibi, comté de Pontiac, Québec

WABASSI; ruisseau, township de Templeton, comté de Wright, Québec. (Non pas Wabasse.)

WABI; baie et ruisseau à la tête du lac Témiscamingue Ontario.

WABIGOON; lac et rivière, station de chemin de fer du Pacifique Canadien, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Wabigwunn.)

WABISHKOK; lacs, au sud du lac Kisseynew, Kéwatin.

WABISKAW; lacs et rivière, au nord-est du Petit lac des Esclaves, Alberta. (Non pas Wabiscaw.)

WADDELL; baie, baie de Frobisher Franklin. (Non pas Dyer Sound.)

WADSWORTH; lac, township de Tudor, comté de Hastings, Ontario.

WAGAN; rivière, tributaire de la rivière Ristigouche, comté de Madawaska, Nouveau-Brunswick. (Non pas Waagan.)

WAGOSH; baie et récif, près de la pointe Pulpwood, île Cockburn, lac Huron, Ontario. (Non pas Wahgoosh.)

WAGWABIKA; lac, aux sources de la Lièvre, comté de Saint-Maurice, Québec. (Non pas Wagwabeya.)

Wanahpitae. Voir Wanapitei.

WAIATT; baie, chenal d'Okisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Wi-yat ni Wyatt.)

Wai-nusk. Voir Winisk.

WAKANI; lac et rivière, tributaire de la rivière Ridout, district d'Algoma, Ontario. (Non pas Wakamagaming.)

WAKEKAM; baie, au sud-est du détroit de Wales, détroit de Hudson, Ungava.

WAKONICHI; lac, au sud du lac Mistassini, Québec. (Non pas Wahwanichi ni Wakinichi.)

WALBRAN; pointe, extrémité septentrionale de l'île Loretta, canal de Dévastation, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

WALES; cap, île et détroit, côte sud du détroit du Hudson, Ungava. (Non pas Prince of Wales.)

WALKEM; îles, détroit de Johnstone, Colombie-Britannique. (Non pas Pender.) On a adopté ce nom pour éviter le double, car il y a une île plus au sud du nom de Pender.)

WALKER; ruisseau, au nord de la rivière Sixtymile, près de la frontière internationale, Yukon. —pointe, côte sud de l'île Manitouline, lac Huron, Ontario.

WALKHOUSE; baie et pointe, île Manitouline, au nord-est de l'île Inner-Duck, lac Huron, Ontario.

WALLACE; mont et rivière, au sud du Petit lac des Esclaves, au centre de l'Alberta. —rocher, près de South-Baymouth, île Manitouline, lac Huron Ontario,

WALLBRIDGE; pointe, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario.

WALLENGER; ruisseau, tributaire de la rivière Wild-Horse, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

WALL-EYE; lac, au sud du lac Eagle, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

WALLIS; pointe, havre de Nanoose, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

WALTERS; pointe, côté nord du chenal d'Okisollo, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

WALTON; rivière et village, comté de Hants, Nouvelle-Ecosse. (Non pas La Tête ni Petite.)

WANAPITEI; lac, station de chemin de fer et rivière, district de Nipissing, Ontario. (Non pas Wahnapitae.)

WANDERER; batture, au sud-ouest de l'île Lyal, comté de Bruce, Ontario.

WANIPIGOW; rivière, se jette dans le lac Winnipeg côté est, Manitoba. (Non pas Hole.)

WAPAGEISI; lac, à l'est du lac Anzhekumming, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

WAPICHTIGOW; rivière, tributaire de la rivière Bois-Brûlé (Burntwood), Kéwatin.

WAPTA; glacier, lac et montagne, montagnes Rocheuses Colombie-Britannique.

Wapta. Voir Cataract.

Wapta. Voir Kicking Horse.

Wapta. Voir Yoho.

WAPUS; lac et rivière, au nord du lac Kakagi, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Wapoose.)

WAPUSANAN; lac, cours supérieur de l'Ottawa, au nord du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

WAPUSTAGAMU; lac, sur la branche occidentale de la rivière St-Augustin, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Wapustagamoo.)

WAPUTIK; montagnes et neiges perpétuelles, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Wapatehk, Wap-ut-teehk, Waputehk ni Waputtehk.)

WARD; inlet, baie de Frobisher, Franklin. (Non pas A. H. Ward.)

WARDNER; village, sur la rivière Kootenay, au sud de la rivière Bull, Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

WARK; chenal, s'étendant vers le sud à partir de l'inlet Observatoire, près Port Simpson, et île à l'entrée du même chenal, Colombie-Britannique. (Non pas Work.

WARNER; baie et pointe, à l'est de la pointe Hopkins, côte orientale du lac Huron, Ontario.

WARPATH; rivière, se jette dans le lac Winnipeg, côté occidental, Manitoba. (Non pas Warpath.)

WARREN; île, au sud de l'île Beament, comté de Bruce, Ontario.

WARWICK; cap, extrémité orientale de l'île Résolution, Franklin. (Non pas Résolution.)

WASHADEMOAK; rivière, tributaire du fleuve Saint-Jean, comté de Queens, Nouveau-Brunswick. (Non pas Washademoac ni Washedemoak.)

WASHAGAMI; rivière, tributaire de la rivière Ekwan, Kéwatin. (Non pas Washegummy.)

WASHEIBEMAGA; lac, au sud-est du lac Saganaga, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Kawasheibemagagamak.)

WASHEKA; lac, cours supérieur de l'Ottawa, comté de Pontiac, Québec. (Non pas Waskega.)

WASHI; île, sur la rivière Albany, à l'est du lac Makokibatan, dans le sud-est du Kéwatin. (Non pas Lake of the Narrows.)

WASHIKUTI; baie et rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Wath-sheecootai.)

WASHIMESKA; rivière, comté du lac Saint-Jean, Québec. (Non pas Ouasiemska ni Wassienska.)

WASHMAWAPTA; glacier, à l'est du mont Helmet, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

WASKIK; lac, au sud-ouest du lac Sipiwesk, Saskatchewan. (Non pas Waskiktepigo.)

Wassienska. Voir Washimeska.

WASWANIPI; poste de la Cie de la Baie d'Hudson, lac et rivière, tributaire de la rivière Nottaway, région d'Abitibi, Québec.

Watsheeshoo. Voir Watshishu.

WATCHI; lac, au nord-est du lac Reeder, Kéwatin. (Non pas Mountain.)

WATERFALL; vallée, aux sources de la rivière Yoho, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

WATERTON; lac et rivière, dans le midi de l'Alberta. (Non pas Chief Mountain lake ni Kootenai river.)

WATSHISHU; rivière, comté de Saguenay, Québec. (Non pas Watcheeshoo ni Watsheeshoo.)

WATSON; rivière et vallée, au nord du lac Bennett, Yukon.

WATT; station de chemin de fer, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick. (Non pas Watt Junction.)

Watt Junction. Voir Watt.

WAUGHS; rivière, comté de Colchester, Nouvelle-Ecosse. (Non pas Waugh's.)

Wauguash. Voir Kaniapiskau.

WAVY; lac, au nord de la rivière Battle, Alberta. (Non pas Wave.)

WAWIAG; rivière, aux sources de la rivière Maligne, région de la rivière La-Pluie, et de la baie du Tonnerre, Ontario. (Non pas Kawawiagamak.)

WAY; pointe, au sud-ouest de la pointe Potter, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario. (Non pas Salt.)

WAYAGAMAK; lac, comté de Champlain, Québec. (Non pas Wayagamack.)

WEAVER; ruisseau, tributaire de la rivière Moyie. Kootenay oriental, Colombie-Britannique.

WEDDING; rivière, tributaire de la rivière Bell, région d'Abitibi, Québec.

WEDGE; pointe, havre aux Huitres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

Weenisk. Voir Winisk.

WEESE; ruisseau, township de Brighton, comté de Northumberland, Ontario. (Non pas Weese's.)

WEGGS; cap, du côté sud du district de Hudson, Ungava.

WEIBIKWEI; lac, à la source de la rivière Winisk, Kéwatin. (Non pas Pepisquew ni Winisk.)

Weir. Voir Footprint.

Weir. Voir Hennigar.

WEISEIENO; lac, près du lac Manitou, région de la rivière La-Pluie, Ontario.

WEKUSKO; lac, rivière aux Herbes, à l'est du lac aux Roseaux, Saskatchewan. (Non pas Herb ni Sweet Herb.)

WELCOME; lac, township de Lawrence, comté de Haliburton, Ontario.

WELLAND; rivière, comté de Welland, Ontario. (Non pas Chippewa.)

WELLANDPORT; bureau de poste, comté de Lincoln, Ontario. (Non pas Welland Port.)

WELLER; baie, lac Ontario, près de l'extrémité occidentale de la baie de Quinté, Ontario. (Non pas Weller's.)

WELLESLEY; lac, à l'ouest de la rivière White, Yukon.

WELLS; batture, au sud-est du récif de Lyal, comté de Bruce, Ontario.

WELSH; escarpement, au nord de la pointe Scott, comté de Bruce, Ontario.

WEMISTAGOSEW; rivière, une des branches supérieures de la rivière Waswanipi, région d'Abitibi, Québec.

WENASAGA; rivière, se jette dans le lac Seul, Kéwatin.

WENKCHEMNA; pics, chaîne Bow, montagnes Rocheuses, Alberta et Colombie-Britannique. (Non pas Desolation Range ni "The Stragglers".)

Wepiskow. Voir Burntwood.

WESKETAHIN; village, près de l'embouchure de la rivière Unahini, Yukon.

WESLEMKOON; lac, comté d'Addington, Ontario.

WEST; baie, extrémité occidentale du lac Evans, région d'Abitibi, Québec. —rivière, comté de Bonaventure, Québec. (Non pas West Port Daniel.) —rivière, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse. (Non pas West River de Pictou.) —rivière, tributaire de la rivière Fraser, en amont de Quesnel, Caribou, Colombie-Britannique.

West. Voir Nelson.

West. Voir Torres.

WEST ARROWWOOD; ruisseau, tributaire de la rivière Bow, Alberta. (Non pas West Arrow-wood.)

West Belanger. Voir Bélanger.

WESTBOURNE; baie, côte septentrionale du détroit de Hudson, Franklin.

West Dog Head. Voir Whiteway.

WEST DUCK; récif, au nord-ouest de l'île Western-Duck, lac Huron, Ontario.

WESTERN; rivière, se jette dans le golfe Coronation, Mackenzie. (Non pas Back's Western.)

WESTERN DUCK; île, du groupe Duck, lac Huron, Ontario.

West Fox. Voir Fox.

West Niskitogiscw. Voir Kiskitto.

West Port Danniel. Voir West.

West Road River. Voir Blackwater.

WEST SISTER; batture, au sud de l'île Yeo, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

West Winisk. Voir Asheweig.

WETETNAGAMI; lac et rivière, tributaire de la rivière Opawika, région d'Abitibi, Québec.

WETTIGO; lac, au sud du lac Nemiskau, région d'Abitibi, Québec.

WEYMONTACHI; village sauvage, à l'embouchure de la rivière Manuan, dans le haut de la rivière Saint-Maurice, Québec. (Non pas Weymontachingue.)

WHALE; rivière, se jette dans la baie d'Ungava, Ungava.

WHALEBACK; mont, aux sources de la rivière Yoho, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Whalesback.)

WHALER; baie, col Active, détroit de Georgie, Colombie-Britannique.

WHARTON; havre, au sud de la baie de Markham, détroit de Hudson, Franklin.

WHATSHAN; lacs et rivières, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

WHEATON; rivière, se jette dans le lac Bennett, du côté de l'ouest, Yukon.

WHEELER; mont, chaîne Purity, dans les Selkirks, Colombie-Britannique. —récif, au sud-ouest de l'île Kitchener, lac Huron, Ontario.

WHETSTONE; lac, township de Lake, comté de Hastings, Ontario.

WHIPPLE; mont, à l'est de la courbe du fleuve Stikine, Cassiar, Colombie-Britannique.

WHITE; falaise, au nord-est de la pointe Hungerford, île Manitouline, lac Huron, Ontario. —mont, au nord du lac Atlin, Yukon. —col, à la tête de la rivière Skagway, Cassiar, Colombie-Britannique. —rivière, tributaire du fleuve Yukon, en amont de la rivière Stewart, Yukon. —détroit, côte septentrionale du détroit de Hudson, Franklin.

WHITE BEAR; baie, au nord-est de la baie Markham, détroit de Hudson, Franklin. —lac et rivière, aux sources de la rivière Gatineau, comté de Champlain, Québec.

Whitefish. Voir Meacham.

WHITEGOOSE; rivière, tributaire de la rivière Migiskan, en aval du lac Paskagama, région d'Abitibi, Québec.

WHITE GROUSE; ruisseau, à l'est du lac Whatshan, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

WHITEHORSE; petite ville et rapide, rivière Lewes, en aval du canyon de Miles, Yukon. (Non pas White-Horse.)

WHITE MAN; col, dans les montagnes Rocheuses, Alberta, et Colombie-Britannique. (Non pas White Man's.)

White Mud. Voir Frenchman.

WHITESAND; bureau de poste et rivière, dans le nord-est de la Saskatchewan. (Non pas White Stand.)

WHITESWAN; rivière, se jette à l'extrémité sud du lac Teslin, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas White Swan.)

WHITEWAY; pointe, côte occidentale de l'entrée nord des étroits du lac Winnipeg, Manitoba. (Non pas Dog's Head ni West Dog Head.)

White Whale. Voir Wabamun.

WHITLEY; baie, au nord-ouest de la baie de Bourgoyne, détroit de Hudson, Ungava.

WHOLDAIA; lac, élargissement de la rivière Dubawnt, Mackenzie. (Non pas Wholdiah.)

WHYTE; mont, à l'ouest du lac Louise, Alberta.

WIACHUAN; rivière, se jette dans le golfe Richmond, Ungava. (Non pas Wiachewan ni Wiachouan.)

WIKWASKOPAUK; lac, au nord-ouest du Grand Lac Victoria, région d'Abitibi, Québec.

WILD; crique, côte ouest de l'île de Fitzwilliam, lac Huron, Ontario.

WILD HORSE; rivière, tributaire de la rivière Kootenay, Kootenay oriental, Colombie-Britannique. (Non pas Skirmish.)

WILLIAM SMITH; cap, côte nord-orientale de la baie d'Ungava, Ungava.

WILLOWBUNCH; lac et bureau de poste, dans le midi de la Saskatchewan. (Non pas Willow Bunch.)

WILLOWGROVE; bureau de poste, comté de Haldimand, Ontario. (Non pas Willow Grove.)

WILSON CORNERS; bureau de poste, township de Wakefield, comté de Wright, Québec. (Non pas Wilson's Corners.)

WILTSHIRE; village, comté de Queens, Ile-du-Prince-Edouard. (Non pas New Wiltshire ni North Wiltshire.)

WINAWIASH; lac, au sud-ouest du Grand Lac Victoria, comté de Pontiac, Québec.

WINDY; bras, lac Tagish, Yukon. —lac, au sud-ouest du lac Oxford, Kéwatin.

WINISK; lac et rivière, dans le sud-est du Kéwatin. (Non pas Wai-nusk ni Weenisk.)

WINNANGE; lac, au nord du lac Dryberry, région de la rivière La-Pluie, Ontario. (Non pas Vulture.)

WINNIPIGOSIS; un grand lac dans le Manitoba. (Non pas Winnipigoos ni Winnipegoosis.)

WINTERING; lac, à l'ouest du lac Landing, Kéwatin.

WITCHAI; lac, dans le bas de la rivière aux Herbes, Kéwatin.

WIWAXY; pics, au sud-ouest du mont Victoria, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

WODEN; pic, dans les monts Valhalla, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

WOLF; ruisseau, tributaire de la rivière Klondike, Yukon.

Wolf. Voir Grimsthorpe.

Wolf. Voir Muhigan.

Wolf Rand. Voir Muhigan.

WOLLASTON; péninsule, partie sud-occidentale de l'île Victoria, Franklin. (Non pas Wollaston Land.)

WOOD; rivière, au nord du mont Wood. (Non pas Wood Mountain river.)

Wood. Voir Jacob.

WOODS; île, havre aux Huîtres, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique. (Non pas Long.)

Woods. Voir Carroll Wood.

Wood Mountain. Voir Wood.

Work. Voir Wark.

WORTHINGTON; ruisseau, à l'ouest du lac Lower-Arrow, Kootenay occidental, Colombie-Britannique.

WOTINIMATA; lac, à l'est du lac Shabogama, région d'Abitibi. Québec.

WRECK; pointe, au sud-ouest du havre de Tobermory, côte orientale du lac Huron, Ontario. —ruisseau, près de l'extrémité occidentale du lac Surprise, Cassiar, Colombie-Britannique. —ruisseau, tributaire de la rivière Blanche, lac Témiscamingue, Ontario. —pointe, au nord de Goderich, comté de Huron, Ontario. —détroit, entre les îles Gribbell et Gil, côte du Pacifique, Colombie-Britannique.

WUSKATASKO; ruisseau, tributaire de la rivière aux Herbes, Kéwatin.

Wayatt. Voir Waiatt.

Y

YARK; montagne, rivière et station de chemin de fer, dans la partie sud-occidentale du Kootenay oriental, Colombie-Britannique

YAWNINGSTONE; lac, au nord-ouest du lac du Cormoran, Kéwatin.

YEO; chenal, île et pointe de terre, à l'entrée de la baie Georgienne, Ontario.

YETH; ruisseau, tributaire de la rivière Inklin, Cassiar, Colombie-Britannique.

YOHO; glacier, lac, parc, col, pic et rivière, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique. (Non pas Collie glacier, Glacier creek, North Fork river, Upper Emerald lake ni Wapta lake and pass.)

YORK; rivière, tributaire de la rivière Madawaska, comtés de Hastings et de Renfrew, Ontario. (Non pas York branche de Madawaska.). —détroit, du côté sud-occidental de la baie de Frobisher, Franklin.

YOUELL; île, à l'est de la pointe Hopkins, côte orientale du lac Huron, Ontario.

YOUNGS; pointe, dans la baie de Weller, township d'Ameliasburg, comté de Prince-Edward, Ontario.

YUKNESS; mont, au sud-ouest du mont Lefroy, Colombie-Britannique.

YUKON; fleuve et territoire, Nord-Ouest du Canada. (Non pas Youcan, Youkon, Kwichpak, etc.

Z

ZACHARIAH; pointe, près des étroits Dodd, côte orientale de l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

ZEMAWDZA; village sauvage, bras de Kitimat, côte du Pacifique, Colombie-Britannique. (Non pas Zemowd-za.)

ZENAZIE; ruisseau, au sud du lac Gladys, Cassiar, Colombie-Britannique.

ZINC; mont et vallée, à l'est de la rivière Ice, montagnes Rocheuses, Colombie-Britannique.

ZINKAN; île, dans le havre de Pine-Tree, comté de Bruce, Ontario.

ZWICK; île dans la baie de Quinté, Ontario.

ZYMOETZ; rivière, tributaire du fleuve Skeena, Cassiar, Colombie-Britannique. (Non pas Copper.)

PART I

STEAM VESSELS

PARTIE I

VAPEURS

PART I.—PARTIE I.

Alphabetical List of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, December 31, 1905.

Liste alphabétique des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, 31 décembre 1905.

Abbreviations.—Abreviations :—"J. O." Joint owners—propriétaires conjoints ; "M. O." Managing owner—propriétaire gérant ; "Pa." Paddle—à aubes ; "Sc." Screw—à hélice ; *Register closed during 1906 while list was in preparation—Rayé du registre en 1906 pendant la préparation de la liste.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
88,639	A. B. Cook	St. Catharines	1885	Port Robinson, Ont.	54 4	12 0	6 6	34	23	13 sc	James Bampton, Welland, Ont.
75,821	A. C. Whitney	Halifax	1873	Boston, Mass., U.S.A	76 0	17 5	5 6	63	41	75 sc	The A. C. Whitney Co., Ltd,, Halifax, N.S.
97,014	A. D. Cross	St. Catharines	1897	Port Colborne, Ont.	49 0	16 0	8 9	47	32	11 sc	Mrs. Ida M. Armstrong, Port Colborne, Ont.
77,820	A. H. Jennie	Toronto	1882	Port Rowan, Ont.	119 0	21 1	9 3	197	121	...	Agnes M. Britenll, Toronto, Ont.
100,393	A. M. Petrie	Hamilton	1892	Hamilton, Ont.	50 0	10 0	4 9	20	13	1 sc	R. Mackay and A. McDonald, J. O., Goderich, Ont.
96,873	A. V. Crawford	Port Stanley	1891	Goderich, Ont	72 0	15 7	7 2	51	35	20 sc	Mrs. Ella B. Boone, Toronto, Ont.
90,767	A. Chambers	Goderich	1888	"	55 7	14 0	5 2	23	16	30 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
71,244	A. Seaman	Toronto	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A	69 5	15 2	7 2	76	52	55 sc	J. V. Crawford, Wiarton, Ont.
92,740	Abeona	"	1889	Toronto, Ont	89 0	15 7	5 5	46	31	22 sc	Harry Oldfield, Parry Sound, Ont.
100,659	Aberdeen	Kingston	1894	Westport, Ont	51 0	8 4	4 2	13	9	6 sc	Wm. Harty, Kingston, Ont.
103,554	Aberdeen	Montreal	1895	Sorel, Que	79 3	18 3	9 0	87	55	43 sc	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
103,227	Aberdeen	Ottawa	1894	Paisley, G.B	180 0	31 1	16 9	674	266	200 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.

94,924	Aberbeen	Picton, Ont.	1894	Picton, Ont.	99 6	22 0	8 7	142	87	30 sc	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
100,886	Aberdeen	St. John, N.B	1894	St. John, N.B	140 2	22 0	4 0	244	137	17 pa	The Fredericton & Woodstock Steamboat Co., Ltd., Southampton, N.B.
100,675	Aberdeen	Vancouver	1893	Vernon, B.C.	146 2	29 9	6 8	554	349	17 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,148	Aberdeen	Winnipeg	1892	Battleford, N.W.T.	58 6	42 3	3 8	26	26	2 pa	John G. Oliver, Battleford, N.W.T.
97,007	Abino	St. Catharines	1894	Fort Erie, Ont.	41 3	10 3	3 8	8	5	7 sc	Fred. Masters, Niagara-on-the-Lake, Ont.
100,395	Acacia	Hamilton	1893	Hamilton, Ont.	92 4	19 4	6 6	107	73	7 sc	M. O. Mathews, M.O., Hamilton, Ont.
96,891	Acadia	Ottawa	1880	Chester, Pa., U.S.A.	182 5	23 6	18 7	520	354	138 sc	E. and T. Lantalum, St. John, N.B.
92,488	Acadia	Windsor, N.S.	1887	Hantsport, N.S.	72 0	21 3	6 8	74	67	31 sc	G. E. Batt and F. C. Batt, Charlottetown, P.E.I.
111,652	Actæa	Montreal	1894	Poughkeepsie, N.Y., U.S.A.	46 0	9 5	4 1	11	8	3 sc	Andrew F. Gault, Montreal, Que.
99,648	Active	Halifax	1893	Dysart, G.B	72 3	16 8	8 5	60	22	25 sc	H. V. Smith, Bay of Islands, Nfld.
100,186	Active	Montreal	1873	Montreal, Que.	129 5	24 2	10 9	302	190	200 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
94,894	Active	Vancouver	1889	New Westminster, B.C.	116 0	20 7	10 3	172	119	50 sc	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,367	Activity	Quebec	1892	Lévis, Que.	44 6	12 8	5 2	22	9	25 sc	J. D. Cameron, Quebec, Que.
88,665	Ada	Chatham, N.B	1884	Chatham, N.B	32 0	6 3	3 0	4	2	5 sc	Mrs. Susan M. Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
90,539	Ada	Montreal	1886	Montreal, Que.	61 2	15 0	5 6	29	19	120 sc	Chas. Ogilvie, Ottawa, Ont.
107,110	Ada	Victoria	1890	Vancouver, B.C.	23 8	8 5	2 8	4	3	1 sc	R. C. Colston, Pender Island, B.C.
75,642	Ada Alice	Toronto	1879	Port Dalhousie, Ont.	66 5	13 2	4 0	60	41	10 sc	Joseph Goodwin, Toronto, Ont,
116,927	Adam Hall	Victoria	1904	Arrowhead, B.C.	112 0	20 1	6 7	145	55	25 sc	Big Bend Lumber Co., Ltd., Arrowhead, B.C.
107,401	Adelaide	Montreal	1888	Morris Heights, N. Y. U.S.A.	30 0	6 0	2 8	3	2	— sc	L. R. Dowker, Montreal, Que.
107,373	Adele	Sydney	1890	U.S.A.	76 5	13 6	6 3	38	23	18 sc	Arthur J. Moxham, Sydney, N.S.
92,536	Adirondack	Montreal	1887	Berthier, Que.	40 0	9 3	5 4	12	8	8 sc	Joseph H. Dansereau, Verchéres, Que.
71,236	Admiral	Port Stanley	1880	Petersville, Ont.	45 6	10 3	3 3	9	8	7 sc	Peter G. Carpenter, Sombra, Ont.
72,247	Admiral	St. John, N.B	1876	Portland, N.B	119 6	22 0	5 7	158	100	66 pa	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
107,973	Admiral Togo	Dorchester, N.B	1905	Port Greville, N.S	28 0	9 0	3 6	5	4	2 sc	Edward Cole, Dorchester, N.B.
103,566	Adonis	Montreal	1890	Kingston, Ont.	61 4	11 1	4 4	14	10	8 sc	J. B. Tressider, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mede de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
90,702	Adrelexa.	St. Catharines	1886	Port Robinson, Ont.	61 0	10 3	4 6	20	14	2 sc	Edward Adamson, Toronto, Ont.
.....	Advance..	Kingston.	1862	Bedford Mills, Ont	66 3	10 6	7 1	41	14	.....	F. Smith, Toronto, Ont.
88,632	Advance	Montreal	1884	St. Catharines, Ont.	175 0	35 3	15 0	1,031	358	116 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
90,775	Advance	Windsor, Ont.	1886	Windsor, Ont.	48 8	15 1	4 0	72	49	20 sc	Wm. A. Kennedy, Manitoulin, Ont.
85,305	Agnes	Montreal..	1883	Buckingham, Que.	56 8	12 4	4 4	29	20	30 sc	G. Bothwell, Buckingham, Que.
85,325	Agnes	Owen Sound	1884	Meaford, Ont	50 0	13 7	6 0	23	16	30 sc	W. W. Grant and Wm. Vance. Spanish River, Ont.
107,362	Agnes.	Toronto	1898	Toronto, Ont..	55 0	9 2	3 9	14	10	3 sc	Thos. Ellis, Roach's Point, Ont.
116,777	Agnes	Vancouver	1904	Ladners, B.C	26 0	6 6	2 4	3	2	1 sc	Duncan Bell-Irving, Vancouver, B.C.
103,697	Agnes C	Sault Ste. Marie	1887	Green Bay, Wis., U.S.A.	47 0	9 0	5 0	20	10	— sc	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
77,999	Agnes McMahon..	Ottawa	1870	St. Catharines, Ont.	96 0	15 3	6 4	81	47	50 sc	Israel Clement, Montreal, Que.
116,244	Agnes Smith	Sault Ste. Marie	1904	Little Current, Ont.	64 0	15 0	6 0	57	36	sc	John Henderson and Lorne Smith, J. O., Little Current, Ont.
111,752	Agwinde..	Rat Portage	1900	Rat Portage, Ont.	105 0	22 5	4 0	307	143	1 pa	Rainy River Navigation Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
103,672	Ahmic	Toronto	1896	Gravenhurst, Ont.	80 4	15 0	4 6	77	52	11 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
77,915	Ahteek	Sault Ste. Marie	1873	Port Hope, Ont	57 0	12 6	7 9	29	21	23 sc	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.

97,047	Aid	Liverpool	1891	Liverpool, N.S.	79 2	24 4	7 5	99	67	130 sc	Alfred Dickey, Stewiacke, N.S.
92,295	Aid	Ottawa	1886	Hull, Que	65 0	18 0	3 6	25	15	20 pa	J. A. Cameron, Thurso, Que.
116,834	Aileen	Kingston	1904	Perth, Ont.	56 4	11 8	4 4	24	16	5 sc	Peter Cavanagh, Perth, Ont.
116,409	Aime	Victoria	1899	Chemainus, B.C.	38 0	9 0	3 2	9	6	3 sc	Joseph Pearson and C. G. Lawrence, Chemainus, B. C.
116,789	Airdrie	Vancouver	1904	Steveston, B.C.	35 0	11 1	3 3	9	6	1 sc	Thomas R. McLay, Vancouver, B.C.
111,935	Ajax	Lindsay	1902	Bobcaygeon, Ont.	54 0	14 6	6 1	33	23	50 sc	W. F. C. Boyd, M.O., Bobcaygeon, Ont.
107,257	Alameda	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C	50 0	12 0	2 5	32	20	2 pa	John J. McKenna, Lake Bennett, B.C.
88,600	Alameda	Yarmouth	1885	Arcadia, N.S.	66 6	13 0	4 8	63	49	10 sc	A. Strang, Cape Traverse, P.E.I.
103,484	Alarm	Victoria	1893	Georgetown, B.C.	52 0	13 8	7 0	34	23	5 sc	Georgian Logging Co., Ltd., Goica, B.C.
107,673	Alaska	Quebec	1899	St. Nicholas, Que.	73 4	21 7	5 3	51	45	12 sc	Cie Maritime et Commercial du Bas St. Laurent, Ltd., Anticosti, Que.
83,040	Albani	Brockville	1882	Sorel, Que.	78 6	13 6	7 0	58	39	40 sc	W. H. Comstock, Brockville, Ont.
100,622	Albani	Port Dover	1892	Simcoe, Ont.	36 3	7 6	3 5	5	4	1 sc	Wm. Davies, Toronto, Ont.
116,929	Albatross	Victoria		London, G.B.	96 5	12 1	6 5	38	26	22 sc	Edward Quennell, Nanaimo, B.C.
88,539	Albert	Hamilton	1891	Hamilton, Ont.	21 6	5 0	2 6	1	1	2 pa	Henry W. Harrison, Hamilton, Ont.
103,103	Albert	Montreal	1890	St. Laurent, Que.	42 0	6 0	2 7		2	1 sc	Adolphe Pepin, St. Aimé, Que.
96,712	Albert	Ottawa	1888	Aylmer, Que.	147 5	42 2	7 9	296	198	100 sc	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,942	Albert Lea	New Westminster	1888	Jig Harbour, Wash., U.S.A	42 8	8 8	4 9	19	13	2 sc	G. W. Dawson, Vancouver, B.C.
85,765	Alberta	Montreal	1883	Whiteinch, G.B.	263 5	38 2	23 3	2,282	1,552	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,603	Alberta	Montreal	1905	Sorel, Que.	96 4	17 7	6 9	125	62	42 sc	The Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,296	Alberta	New Westminster	1893	Bonner's Ferry, Idaho, U.S.A	140 0	23 0	6 0	508	320	10 pa	The International Navigation & Trading Co., Ltd., Kaslo, B.C.
116,942	Alberta	Rat Portage	1904	Rat Portage, Ont.	20 0	5 0	2 0	2	1	1 sc	A. F. Gooding, Rat Portage, Ont.
116,950	Alberta	"	1904	Prince Albert, N.W.T.	130 0	31 0	4 0	315	214	15 pa	William Cowan, Prince Albert, N.W.T.
111,433	Albion	Halifax	1902	Moser's River, N.S.	35 8	10 5	4 0	9	6	1 sc	Andrew Archibald, Moser's River, N.S
107,716	Albion	Victoria	1899	Vancouver, B.C.	79 2	18 2	8 3	87	60	24 sc	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
112,043	Alcyon	Quebec	1901	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	63 4	13 9	4 5	44	30	4 sc	E. Gagnon, Ste. Anne de Chicoutimi, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,964	Alcyone	Montreal	1890	Chicago, Ill., U.S.A.	76 2	11 0	6 4	38	22	14 sc	H. M. Molson, Montreal, Que.
100,096	Alcyone	St. John. N.B	1892	St. John, N.B	36 7	9 1	4 3	15	10	30 sc	Henry Eagle, Chatham, N.B.
85,769	Alert	Montreal	1879	St. John's, Que	40 3	7 2	3 1	4	2	7 sc	Louis H. Hébert, St. John's Que.
116,862	Alert	Ottawa	1904	Temiscamingue, Que	68 3	12 4	5 2	53	26	10 sc	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,421	Alert	Prescott	1886	Morrisburg, Ont	64 0	14 4	5 0	50	35	9 sc	Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
96,699	Alert	St. Catharines	1886	Port Robinson, Ont.	58 4	15 1	7 2	47	32	28 sc	The Welland Canal Tug Co., Ltd. Port Colborne, Ont.
116,248	Alert	Sault Ste. Marie	1903	Richard's Landing, Ont	37 0	9 0	4 8	9	4	1 sc	John A. Kaye, Sault Ste. Marie, Ont.
86,871	Alert	Sydney	1880	South Bristol, Me. U.S.A	98 3	19 1	7 4	105	63	10 sc	F. D. McDonald and E. M. Johnston, J. O., Sydney, C.B.
117,011	Alert	Vancouver			33 5	10 3	4 2	12	8	1 sc	Robert Drancy, Namu Harbour, B.C.
107,529	Alert	Victoria	1899	New Denver, B.C.	31 5	6 7	3 0	3	2	sc	Willis F. Cook, New Denver, B.C.
107,515	Alert	"	1898	Linderman, B.C.	34 0	8 0	4 0	7	5	1 sc	John J. McKenna, Lake Bennett, B.C.
94,807	Alert	"	1889	Victoria, B.C	62 0	15 4	6 5	44	26	80 sc	Andrew Haslam, Nanaimo, B.C.
107,748	Aletha	Kingston	1901	Kingston, Ont	107 4	19 7	5 5	171	90	25 sc	Mrs. Aletha Roys, Kingston, Ont.
96,898	Alexander Fraser	Ottawa	1890	Pembroke, Ont	140 0	41 0	7 5	320	174	23 pa	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.

112,153	Alexandra	Chatham, N.B	1902	Chatham, N.B	97 0	24 6	9 0	201	136	38 sc	Miramichi Steam Navigation Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,282	Alexandra	Lindsay	1891	Lakefield, Ont	76 0	18 0	6 0	105	71	50 sc	Jos. B. Parkin, M.O., Lindsay, Ont.
116,340	Alexandra	Ottawa	1903	Temiscamingue, Que	148 0	45 4	8 1	417	280	96 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,598	Alexandra	Sydney	1889	Sorel, Que	79 2	13 8	4 2	34	23	6 sc	David Rudderham, North Sydney, C.B.
107,380	Alexandra	Sydney	1902	Port Morien, N.S	44 2	10 4	4 8	14	10	12 sc	Robt. Spencer, Port Morien, N.S.
112,291	Alexandra	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man	84 0	19 8	3 2	164	38	5 sc	Red River Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
85,768	Alexandria	Picton, Ont	1883	Montreal, Que	173 7	30 6	8 4	863	508	50 pa	Arthur W. Hepburn, Picton, Ont.
88,528	Alfie	Hamilton	1887	Hamilton, Ont	28 0	6 2	3 1	3	2	4 sc	M. B. Thomas, Dundas, Ont.
111,937	Alfred	Lindsay	1895	Lindsay, Ont	48 5	19 0	4 6	89	61	35 pa	A. L. Davis, Peterboro', Ont.
80,771	Alfred Wilson	Sarnia	1879	Port Franks, Ont	45 0	12 7	3 5	33	22	8 sc	D. Sutherland, Chatham, Ont.
111,763	Algoma	Kingston	1901	Kingston, Ont	36 6	8 4	3 4	5	3	10 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
116,697	Algoma	Rat Portage	1904	Fort Frances, Ont	56 0	14 0	5 5	69	47	3 sc	The Rat Portage Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
111,803	Algoma	Sault Ste. Marie	1901	Toronto, Ont	104 0	26 3	11 0	157	107	54 sc	Robt. A. Lyon, Sault Ste. Marie, Ont.
95,051	Algonquin	Port Arthur	1888	Yoker, G.B	245 0	40 1	20 6	1,806	1,172	150 sc	The St. Lawrence & Chicago Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,236	Alice	Montreal	1894	Sorel, Que	70 7	17 5	7 6	67	46	15 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,883	Alice	Ottawa	1896	Aylmer, Que	31 0	8 3	3 0	3	2	3½ sc	A. Whelan, Aylmer, Que.
111,862	Alice	"	1901	Kippewa, Que	62 0	12 6	4 8	26	18	10 sc	Patrick Kelly, Kippewa, Que.
92,674	Alice	Pictou, N.S	1888	Pictou, N.S	42 8	11 7	4 4	16	11	20 sc	W. H. Irving, Buctouche, N.B.
107,723	Alice	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	66 8	12 6	4 2	35	24	2½ sc	S. K. Champion, *et al.*, Vancouver, B.C.
112,244	Alice	"	1902	Vancouver, B.C	33 0	9 2	4 4	11	8	2 sc	Vancouver Power Co., Victoria, B.C.
116,403	Alice	Victoria	1901	Friday Harbour, Wash.,	26 6	8 4	3 2	3	2	1 sc	Richard Hall, James Island, B.C.
117,001	Alice A	Vancouver	1895	Portland, Ore., U.S.A	38 0	7 6	2 6	9	6	1 sc	Clark L. Ford, Vancouver, B.C.
80,909	Alice Brooks	Owen Sound	1882	Port Elgin, Ont	40 6	11 5	5 4	17	11	12 sc	Edward Brooks, Port Elgin, Ont.
107,169	Alice G	Collingwood	1902	Collingwood, Ont	60 0	12 0	6 3	36	25	5 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,659	Alice Maud	Yarmouth	1904	Shelburne, N.S	65 0	14 3	6 6	45	30	16 sc	Thomas N. McGrath, Tusket, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
59,223	Alida	Halifax	1861	Philadelphia, Pa., U.S.A.	79 4	18 0	6 2	64	30	50 sc	Ed. Brownell, Porter's Lake, N.S.
100,757	Aligator	Toronto	1893	Pine Lake, Ont	31 0	11 5	3 4	6	4	25 pa	F. Baker, Barrie, Ont.
116,722	Allan Sewell	St. John, N.B.	1904	Maugerville, N B	42 2	8 2	4 1	12	8	4 sc	A. H. Sewell, Gibson, N.B.
107,367	Allena May	Toronto	1897	Walker's Point, Ont.	47 5	7 6	3 1	16	11	2 sc	H. Walker and Chas. J. Smith, J.O., Walker's Point, Ont.
100,414	Allie	Ottawa	1890	Brockville, Ont.	40 0	8 0	3 0	11	8	15 sc	A. W. Jones and D. M. Jones, J.O., Ottawa, Ont.
112,274	Alma	Montreal	1903	Sorel, Que	54 7	12 3	6 0	43	29	3 sc	Paul Boucher, Sorel, Que.
116,599	Alma	"	1895	Derby, Vt., U.S.A	29 7	8 6	3 6	6	4	1 sc	Charles J. Lorimer, Stanstead, Que.
100,369	Alma	Quebec	1891	Portneuf, Que	36 0	10 0	5 0	12	8	20 sc	A. Lemay, Portneuf, Que.
92,692	Alma T	Winnipeg	1889	Rat Portage, Ont	35 0	8 3	3 1	16	11	1 sc	Ontario & Western Lumber Co. Ltd., Rat Portage, Ont.
71,241	Almeda Covell	Toronto	1868	Buffalo, N.Y., U.S.A	32 5	9 0	4 3	9	6	12 sc	Nathaniel Dickey and John Ginty, J. O., Toronto, Ont.
107,176	Almida	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont	30 0	10 0	3 7	8	4	1 sc	A. W. Nuttall, Port Arthur, Ont.
107,924	Alpha	New Westminster		Juneau, Alaska, U.S.A.	30 0	8 5	6 0	10	7	4 sc	Lewis McLachlan, Whitehorse, Y.T.
100,750	Alpha	Quebec	1898	Cheverie, N.S	72 6	18 2	7 2	61	42	20 sc	Cie Maritime et Commerciale du Bas St. Laurent, Ltd., Anticosti, Que.,
111,495	Alpha	Quebec	1900	Lévis, Que	47 5	12 2	4 9	20	7	12 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.

116,945	Alpha	Rat Portage	1902	Winnipeg, Man	30 0	6 2	2 2	2	2	1 sc	Young Men's Christian Association, Winnipeg, Man.
116,602	Alphonse Racine	Montreal	1904	Sorel, Que	79 2	18 6	10 1	121	69	42 sc	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
116,790	Alta	Vancouver	1904	San Francisco, Cal., U.S.A.	32 0	7 7	2 8	9	6	3 sc	Britannia Copper Syndicate, Ltd., Vancouver, B.C.
111,447	Alva	Ottawa	1901	Ottawa, Ont	50 0	13 2	4 6	27	22	12 sc	Henry E. Shaver, Ottawa, Ont.
103,211	Amable du Fond	Ottawa	1894	Arnprior, Ont	41 6	16 4	3 3	17	11	20 pa	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
59,929	Amanda	Quebec	1868	Island of Orleans, Que	32 0	11 0	5 0	11	7	10 sc	Hyacinthe Beaulieu, Lévis, Que.
104,069	Amelia	Magdalen Islands	1894	Ayr, G.B.	145 0	22 8	9 9	357	103	70 sc	Magdalen Islands Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,662	America	Kingston	1895	Kingston, Ont	153 2	33 2	6 4	521	266	200 pa	The St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
79,042	Amethyst	Halifax	1878	Stockton-on-Tees, G. B.	240 2	32 0	16 7	1357	872	123 sc	George C. Cook, Halifax, N.S.
100,400	Ampere	Hamilton	1894	Hamilton, Ont	31 3	7 0	4 6	5	3	5 sc	Allen Marshall, Hamilton, Ont.
112,121	Amphitrite	Lunenburg	1903	Mahone Bay, N.S.	111 2	25 6	10 2	149	84	24 sc	Clarence A. Larder, New Ross, N.S.
98,073	Amur	Victoria	1890	Sunderland, G.B.	216 0	28 1	17 9	907	570	150 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,916	Amy	Toronto	1901	Cornwall, Ont	55 2	15 7	7 2	40	27	10 sc	Rudolph Macdonald, Toronto, Ont.
112,182	Anchora	"	1902	Kingston, Ont	42 0	7 8	3 1	6	3	5 sc	Robt. J. McKee, Toronto, Ont.
100,626	Angler	Port Dover	1895	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 0	11 0	5 8	20	14	8 sc	John S. Allan, Port Dover, Ont.
117,031	Andrew J. Smith	Sault Ste. Marie	1893	Manitowoc, Wis., U.S.A.	117 0	23 6	8 6	387	209	52 sc	F. M. Perry, Sault Ste. Marie, Ont.
92,308	Anderson	Collingwood	1888	Midland, Ont	42 0	11 0	5 6	16	11	12 sc	James Clark, Wiarton, Ont.
92,708	Angler	Winnipeg	1891	Selkirk, Man	47 0	13 8	5 2	16	11	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
59,954	Anglesea	Quebec	1870 1900	Lévis, Que Quebec, Que	132 5	21 9	9 2	280	177	60 pa	John C. Kaine, Quebec, Que.
107,512	Anglian	Victoria	1898	Teslin Lake, B.C	85 0	20 6	4 5	161	114	5 pa	British Yukon Navigation Co. Ltd. Victoria, B.C.
.....	Anglo-Saxon	Port Hope	1868	Port Perry, Ont	68 5	13 0	5 0	69	43	.....	Ontario Bank, Toronto, Ont.
103,054	Anita	Halifax	1894	Tusket Wedge, N.S	55 9	12 9	6 4	27	12	10 sc	Andrew King, Halifax, N.S.
85,718	Anna	Prescott	1883	Cardinal, Ont	44 0	8 0	3 5	8	6	15 sc	E. E. Gilbert, Cardinal, Ont.
96,877	Anna Siemon	Owen Sound	1888 1901	Port Franks, Ont Owen Sound "	41 0	10 0	4 0	19	13	10 sc	F. J. Corbett and Richard Corbett, J.O., Owen Sound, Ont.
92,345	Anne Marie	Quebec	1886	Lake St. Joseph, Que	37 8	9 6	3 4	8	6	15 sc	D. Gillies, Carleton Place, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gros Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,238	Annie	Digby	1886	Camden, Me., U.S.A.	36 0	9 5	4 0	7	4	1 sc	Sanford L. Dakin, Beaver Harbour, N.B.
100,222	Annie	Halifax	1892	Dartmouth, N.S	56 6	14 0	6 8	42	29	50 sc	Peter Judge *et al.*, Halifax, N.S.
103,431	Annie	Ottawa	1886	Carleton Place, Ont	25 4	6 4	2 0	1	1	2 sc	E. A. Dunlop and J. Dunlop, jr., Pembroke, Ont.
107,747	Annie Barrett	Kingston	1901	Kingston, Ont	58 4	13 8	7 6	42	18	50 sc	Mrs. Annie Pendergast, Kingston, Ont.
100,592	Annie C	Montreal	1889 1894	Newport, U.S.A Georgeville, Que	37 5	8 0	3 2	6	4	1 sc	N. A. Beach, Georgeville, Que.
107,366	Annie C. Hill	Toronto	1890	Owen Sound, Ont	36 0	8 6	3 6	14	9	1 sc	John Forsythe, Barrie, Ont.
71,140	Annie Craig	Port Dover	1879 1880	Port Burwell, Ont. Port Dover "	78 0	16 6	5 3	80	48	30 sc	Eugene O'Keefe, Toronto, Ont.
103,270	Annie Currier	St. John, N.B	1897	Oromocto, N.B	42 4	8 8	3 7	11	7	2 sc	John W. Currier, Oromocto, N.B.
83,158	Annie Lake	Belleville	1894	Belleville, Ont	64 1	9 8	3 5	19	13	12 sc	J. C. Lake, Belleville, Ont.
103,885	Annie Laurie	Ottawa	1890	Sturgeon Falls, Ont	36 5	8 3	3 0	3	3	4 sc	T. Reynolds and H. Dreany, North Bay, Ont.
107,165	Annie M	Collingwood	1900	Collingwood, Ont	56 0	12 0	6 3	33	22	2 sc	Mrs. M. A. Clark, Collingwood, Ont.
107,173	Annie Mc	Port Arthur	1897	Port Arthur, Ont	33 0	7 8	2 4	13	11	5 sc	Thomas McLeod, Port Arthur, Ont.
96,851	Annie Moiles	Sarnia	1865	East Saginaw, Mich., U.S.A.	81 0	17 0	7 7	71	49	75 sc	The Boutélle Towing & Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
92,398	Antelope	Kingston	1889	Kingston, Ont	60 5	11 5	4 8	20	11	15 sc	John A. Davis, Escott, Ont.

92,532	Antelope	Montreal	1887	Montreal, Que	82 4	18 4	7 2	83	57	13 sc	Dickson Anderson, Montreal, Que.
107,153	Antic	Vancouver	1894	Seattle, Wash., U.S.A.	30 8	7 0	3 0	4	3	1 sc	R. H. Gardner, Vancouver, B.C.
96,969	Anticosti	Halifax	1891	Sable River, N.S	54 0	13 6	5 6	19	16	9 sc	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N.S.
116,994	Anticosti	Ottawa	1904	Toronto, Ont.	121 3	24 7	19 0	396	269	18 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,394	Arabian	Hamilton	1892	Hamilton, Ont	178 6	31 0	13 6	1,073	770	100 sc	J. B. Fairgrieve, Hamilton, Ont.
92,642	Arbutus	Owen Sound	1887	Wallaceburg, Ont	63 0	14 8	7 0	49	34	4 sc	Owen Sound Tug, Lighter & Barge Line, Owen Sound, Ont.
90,898	Arbutus	Pictou, N.S.	1889	Yarmouth, N.S	61 0	14 9	6 0	47	32	15 sc	H. A. Rhynard, Pictou, N.S.
85,555	Arcadia	Pictou, N.S.	1884	Yarmouth, N.S	68 0	16 7	6 4	62	42	30 sc	Mrs. Elizabeth Beattie, Pictou, N.S.
103,912	Archer	Victoria	1897	Arrowhead, B.C.	49 5	13 0	4 0	15	10	3 sc	The Fred. Robinson Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
117,196	Archibald	Kenora	1904	Gold Rock, Ont	46 0	10 0	5 5	20	14	2 sc	Mike Noonan, Gold Rock, Ont.
107,823	Archie	Victoria	1900	Victoria, B.C	27 0	7 4	3 8	4	3	3 sc	Thomas E. Wood, Victoria, B.C.
96,718	Archie Stewart	Ottawa	1890	Ottawa, Ont	81 5	18 8	7 3	80	50	75 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,992	Arctic	Ottawa	1901	Kiel, Germany	165 4	37 2	20 2	762	518	44 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
94,930	Arctic	Picton, Ont	1893	Grindstone Island, N.Y., U.S.A.	96 3	19 3	7 0	101	83	5 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
107,825	Argenta	Victoria	1900	Kaslo, B.C	92 2	20 3	4 2	206	130	4 pa	A. H. MacNeill, Rossland, B.C.
103,696	Argo	Sault Ste. Marie	1895	Owen Sound, Ont.	27 0	10 0	4 0	7	4	— sc	Catherine Bell, Owen Sound, Ont.
92,722	Argosy	Toronto	1883	Toronto, Ont.	21 5	5 3	2 5	1	1	1 sc	John E. Thompson, Toronto, Ont.
85,489	Argus	Ottawa	1884	Lockeport, N.S.	55 0	13 0	6 1	27	19	50 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
94,926	Argyle	Picton, Ont	1899	Picton, Ont	185 1	26 0	9 7	700	374	274 pa	Lake Ontario Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
107,220	Argyle	Rat Portage	1900	Keewatin, Ont	59 5	16 0	5 4	78	53	11 sc	James Fraser, Keewatin, Ont.
96,859	Argyle	Sarnia	1891	Buffalo, N.Y., U.S.A	68 0	15 3	7 0	41	28	30 sc	Sarnia Bay Towing & Salvage Co., Ltd., Sarnia, Ont.
116,454	Ariadne	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	34 9	8 7	3 9	14	9	2 sc	Hugh A. Urquhart, Vancouver, B.C.
85,708	Ariadne	Wallaceburg	1885	Wallaceburg, Ont	63 0	13 6	5 2	38	26	7 sc	Asa Ribble, Dresden, Ont.
103,234	Ariel	Montreal	1890	Lachine, Que.	56 5	8 2	2 8	11	7	2 sc	B. J. Kaine, St. Alphonse de Chicoutimi, Que.
111,570	Ariel	Toronto	1900	Harrison, N.J., U.S.A	25 0	6 2	2 8	3	2	5 sc	John H. Mason, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds en 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
121,673	Ariel	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	40 0	8 2	3 6	12	8	3 sc	George E. Bower, Vancouver, B.C.
71,263	Arlington	Toronto	1878	Harwood, Ont.	61 0	13 0	4 0	23	16	25 sc	Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
71,209	Armenia	Deseronto	1876	Picton, Ont	100 0	18 0	7 0	110	85	50 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
74,388	Armenia	Kingston	1873	Chatham, Ont	176 2	25 0	11 5	467	318	150 sc	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
74,088	Arrow	Halifax	1876	Halifax, N.S.	42 5	9 4	5 0	10	8	10 sc	Roderick Macdonald, Halifax, N.S.
116,832	Arrow	Kingston	1901	Kingston, Ont.	35 1	7 2	2 8	4	3	½ sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,689	Arrow	New Westminster	1893	Revelstoke, B.C	36 6	9 4	3 1	5	3	2 sc	C. W. Vanderberg, Nakusp, B.C.
112,071	Arthemise	Peterborough	1902	Peterborough, Ont.	34 0	7 8	2 9	11	9	7 sc	N. T. Laplante, Peterborough, Ont.
103,582	Arthur	Chatham, N.B	1895	Chatham, N.B.	40 0	8 3	4 8	5	3	3 sc	J. P. M. Ruddock, Chatham, N.B.
103,098	Arthur	Montreal	1890	Sorel, Que.	90 3	19 4	4 8	78	36	17 pa	Tourville Lumber Mills Co., Montreal, Que.
103,367	Arthur	Quebec	1895	Roberval, Que.	43 5	10 6	3 8	15	12	6 sc	Joseph Levecque, Roberval, Que.
116,843	Arthur Mac	Owen Sound	1904	Owen Sound, Ont	70 0	15 4	6 00	68	46	11 sc	The North Bruce Lumber Co., Ltd., Dyers Bay, Ont.
100,667	Aryan	Kingston	1895	Kingston, Ont.	30 4	6 1	2 5	2	2	10 sc	M. R. Davis, Kingston, Ont.
116,984	Assiniboia	Rat Portage	1903	Medicine Hat, N.W.T.	73 0	18 5	4 0	98	41	4 pa	H. H. Ross, Medicine Hat, N.W.T.

92,691	Athabasca	Winnipeg	1888	Athabasca Ldg., N.W.T.	146 0	28 4	4 0	167	105	10 sc	The Hudson Bay Co., London, Eng.
85,764	Athabaska	Montreal	1883	Kelvinhaugh, G.B	262 8	38 2	23 3	2,269	1,545	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,944	Athendune	Rat Portage	1904	Rat Portage, Ont.	33 0	7 0	3 2	4	3	2 sc	James H. Ashdown, Winnipeg, Man
107,833	Athens	Victoria	1901	Victoria, B.C.	42 0	15 3	6 8	23	8	1 sc	John Robertson, Victoria, B.C.
111,487	Atlantic	Quebec	1879	Philadelphia, Pa., U.S.A	153 6	28 2	9 6	565	283	27 sc	Thomas Gagnon, Quebec, Que.
92,743	Atlas	Sackville	1890	Port Elgin, N.B	46 0	12 4	4 8	16	11	30 sc	Prescott Lumber Co., New Mills, N.B.
116,924	Atomic	Victoria	1886	Birmingham, G.B	28 0	7 7	3 0	3	2	1 sc	Victoria Chemical Co., Ltd., Victoria, B.C.
85,419	Augusta	St. Catharines	1883	Port Robinson, Ont	66 0	16 0	6 4	57	31	20 sc	Daniel McGrath, Port Dalhousie, Ont.
66,063	Aurelia	Montreal	1869 1903	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que.	56 4	14 2	7 8	34	23	9 sc	Robert Weddell, Toronto, Ont.
53,887	Aurora	Quebec	1866	Point Lévis, Que.	107 8	21 0	7 1	125	79	24 pa	Jos. Blondin, Lachine, Que.
107,918	Aurora	St. Andrews	1893	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	114 8	26 6	10 9	364	183	32 sc	The Grand Manan Steamboat Co., Ltd., Grand Manan, N.B.
90,442	Aurora	Winnipeg	1885	Icelandic River, Man	121 0	19 2	8 4	225	141	19 pa	Wm. Dewar, Selkirk, Man.
107,525	Australian	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C	115 0	24 8	4 0	422	308	7 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd, Victoria, B.C.
103,156	Autolycus	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	53 1	10 0	5 5	25	17	9 sc	Jas. A. McNair, Vancouver, B.C.
94,724	Avon	Windsor, N.S.	1888	Hantsport, N.S.	78 6	15 6	10 0	65	41	sc	The Summerville Tow Boat & Ferry Co., Ltd., Summerville, N.S.
107,597	B. M. Fraser	Owen Sound	1900	Owen Sound, Ont.	69 0	17 0	7 8	50	34	10 sc	T. C. Sims, Little Current, Ont.
107,715	Bailey	Vancouver	1899	Lake Bennett, B.C.	110 0	21 7	5 0	193	132	5 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
83,918	Baines Hawkins	Sydney	1881	Blyth, G.B	189 6	30 1	13 6	703	435	95 sc	John C. Peters, Sydney, N.S.
100,306	Balize	Windsor, Ont	1863	Cleveland, O., U.S.A	132 0	20 0	12 0	247	168	18 sc	John Charlton, Lynedock, Ont.
107,209	Balmoral	Winnipeg	1899	Rat Portage, Ont.	53 5	10 0	3 6	37	23	2 sc	L. Bellefeuille, Rat Portage, Ont.
111,934	Bancroft	Lindsay	1903	Lindsay, Ont.	37 5	8 5	3 0	10	7	7 pa	R. C. Carter, M.O., Deseronto, Ont.
111,939	Baptiste	"	1902	"	37 4	6 7	3 0	8	5	6 pa	" "
111,825	Barbara	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	32 0	11 7	4 8	15	10	3 sc	Geo. C. McDonald, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,454	Barbara Boscowitz	Victoria	1883	Victoria, B.C	119 0	23 0	10 0	338	253	21 sc	The Boscowitz Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,634	Baskatong	Ottawa	1895	Baskatong, Que	36 5	16 0	3 4	13	8	20 pa	John Gilmour, Ottawa, Ont.
80,728	Batiscan	Quebec	1880	Quebec, Que	67 9	16 0	4 1	40	17	29 pa	Evan John Price, Quebec, Que.
96,049	Bayfield	Ottawa	1889	Meadowside, G.B	140 0	24 1	11 3	276	86	160 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
121,807	Bear River	Digby, N.S	1905	Shelburne, N.S	90 0	20 0	8 4	104	71	16 sc	John E. Woodworth, Bear River, N.S.
71,118	Beatrice	Collingwood	1877	Collingwood, Ont	63 0	12 3	5 6	31	21	25 sc	Wm. J. Keays, M.O., Sarnia, Ont.
100,865	Beatrice	Quebec	1893	Three Rivers, Que	64 5	13 9	5 2	40	27	12 pa	A. Baptiste, Three Rivers, Que.
107,949	Beatrice	St. Catharines	1900	Dunnville, Ont	35 8	6 6	5 0	7	5	5 sc	Daniel Dashwood, Dunnville, Ont.
103,886	Beatrice B	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	61 8	16 5	7 0	59	43	25 sc	T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
112,234	Beatrice E. Waring	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	140 9	25 6	5 0	593	373	43 pa	Springfield Steamship Co., Ltd., Springfield, N.B.
107,167	Beatrice M	Port Arthur	1902	Collingwood, Ont	60 0	12 0	6 3	36	25	4 sc	John Bowman, Rossport, Ont.
83,157	Beaver	Belleville	1892	Belleville, Ont	64 3	15 3	7 3	41	24	40 sc	John Bonar, Cornwall, Ont.
100,408	Beaver	Hamilton	1896	Kingston, Ont	32 0	6 0	3 0	3	2	5 sc	Edward Porter, Hamilton, Ont.
107,464	Beaver	Lindsay	1897	Lindsay, Ont	78 0	14 5	4 5	92	58	7 pa	John Carew, Lindsay, Ont.

100,428	Beaver..	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	36 0	16 0	3 2	13	6	20 pa..	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
107,782	Beaver	"	1899	Temiscamingue, Que	47 4	16 7	4 2	16	8	20 pa.	" "
117,109	Beaver	Ottawa	1901	Kingston, Ont	36 0	9 0	3 0	2	2	⅝ sc..	Daniel O'Connor, Temagami, Ont.
83,416	Beaver	Port Hope	1883	Gore's Landing, Ont	73 0	12 0	4 2	18	12	25 sc..	Thomas Harris, Gore's Landing, Ont.
77,559	Beaver	Quebec	1873	Sorel, Que	142 0	24 5	9 0	273	104	75 pa..	John C. Kaine, Quebec, Que.
107,691	Beaver..	Toronto	1899	Midland, Ont	54 0	11 0	5 2	29	12	8 sc..	George Chew and Thos. Chew, J.O., Midland, Ont.
100,678	Beaver..	Vancouver	1892	New Westminster, B.C..	26 0	6 8	3 0	3	2	6 sc..	London & Pacific Gold Fields Co., Ltd., London, Eng.
117,119	Beaver	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	46 5	11 0	4 5	20	14	4 sc..	A. M. Edwards, Vancouver, B.C.
107,096	Beaver..	Victoria	1898	Victoria, B.C.	140 0	28 0	5 1	545	344	13 pa..	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,748	Beaver	Windsor, N.S.	1897	Canning, N.S.	80 0	21 0	7 4	85	43	8 sc..	The St. John Steamboat Co., Ltd., St. John, N.B.
92,705	Beaver	Winnipeg	1890	Norman, Ont.	48 0	11 4	4 7	34	23	5 sc..	E. W. Brydges, Rat Portage, Ont.
116,782	Belfast	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	91 3	18 0	7 0	105	72	15 sc..	Thomas G. McBride, Vancouver, B.C.
80,719	Bella	Paspebiac	1900	Cross Point, Que	52 6	22 1	5 0	43	29	5 pa..	J. L. MacDonald, Cross Point, Que.
94,802	Bella	Victoria	1888	Victoria, B.C.	34 5	8 1	3 8	8	6	1 sc..	John Clayton, Bella Bella, B.C.
83,415	Bella Fair	Port Hope	1881	Bobcaygeon, Ont.	50 0	7 0	4 0	7	5	9 sc..	W. D. Kelley, Bridgenorth, Ont.
111,770	Bella Vister	Kingston	1902	Kingston, Ont.	46 5	8 0	3 1	8	6	5 sc..	John H. Wilmott, Tp. of Monk, Ont.
85,674	Belle	New Westminster..	1884	New Westminster, B.C..	75 0	15 4	6 7	67	45	60 sc..	John D. Foreman, Vancouver, B.C.
116,335	Belle	Ottawa	1903	Carleton Place, Ont.	29 0	6 6	3 0	3	2	6 sc..	Abner Nichols, Carleton Place, Ont.
71,184	Belle	Owen Sound	1876	Meaford, Ont.	37 0	9 5	4 0	7	5	8 sc..	William Pilgrim, Meaford, Ont.
97,103	Belle	Port Burwell	1896	Port Burwell, Ont.	44 0	11 5	5 0	16	8	6 sc..	G. A. Brown, Port Burwell, Ont.
85,746	Belle	Quebec	1883	Quebec, Que.	68 3	16 0	6 6	51	35	140 sc..	William Price, Quebec, Que.
117,013	Belle	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	84 5	18 7	8 0	94	64	16 sc..	British Columbia Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,624	Belle (The)	Port Dover	1899	Port Dover, Ont.	66 5	13 1	6 5	31	18	13 sc..	The Dominion Bank, Toronto, Ont.
90,817	Belle Amelia	Port Hope	1883	Cobourg, Ont.	39 0	8 0	3 2	4	3	8 sc..	G. W. Dench, Trenton, Ont.
103,237	Belle Drummond..	Montreal	1894	Montreal, Que.	56 0	12 0	5 4	30	20	3 sc..	Mrs. Arabella D. Drummond, Radnor Forges, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
111,576	Belletta	Toronto	1901	St. Joseph, Mich., U.S.A.	21 0	5 0	2 0	2	1	1 sc	Alfred G. Peasey, Toronto, Ont.
.....	Belleville	Montreal	1865	Montreal, Que	179 8	28 0	11 0	946	544	.....	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
88,700	Bellisle	St. John, N.B	1881	Calais, Me., U.S.A.	86 5	18 8	4 8	155	98	25 pa	The Bellisle Steamboat Co., Ltd., Springfield, King's Co., N.B.
116,730	Ben Hur	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	44 8	8 3	3 5	14	9	1½ sc	H. J. Fleming, St. John, N.B.
111,532	Bermuda	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	77 4	17 9	7 0	72	49	16 sc	A. R. Bissett, *et al.*, Vancouver, B.C.
111,806	Berry	Sault Ste. Marie	1902	Providence Bay, Ont	62 0	15 0	7 6	57	27	— sc	Sylvester Berry, Providence Bay, Ont.
96,913	Bertha	Kingston	1891	Kingston, Ont	51 4	10 0	3 4	18	12	10 sc	F. Montgomery, Parry Sound, Ont.
112,014	Bertha	Port Arthur	1901	Rossport, Ont	35 0	10 0	3 0	11	7	1 sc	Frank Dompier, Rossport, Ont.
111,828	Bertha	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	35 0	10 2	4 5	11	8	1 sc	C. S. V. Branch, Vancouver, B.C.
71,229	Bertha Endress	Sault Ste. Marie	1876	Two Rivers, Wis., U.S.A.	42 0	11 0	5 0	32	24	.....	H. A. Duncan, Sault Ste. Marie, Ont.
90,578	Bertha May	Toronto	1886	Gravenhurst, Ont.	43 5	11 0	4 5	20	14	3 sc	Chas. Mickle, Gravenhurst, Ont.
.....	Berthier	Montreal	1870	Sorel, Que	184 2	28 1	8 6	934	439	.....	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
71,079	Bertie E	Amherstburg	1891	Wyandotte, Mich., U.S.A	29 0	7 0	4 0	8	5	12 sc	F. S. Wright, Leamington, Ont.
107,391	Beryl Essie	Sackville	1898	Tidnish, N.S.	42 2	14 0	6 1	24	17	20 sc	G. A. Chappell, Tidnish Bridge, N.S.

92,401	Bessie	Chatham, N.B.	1886	Newcastle, N.B.	35 0	7 5	4 0	5	4	8 sc	Timothy W. Crocker, Newcastle, N.B.
111,589	Bessie	Peterborough	1901	Racine, Wis., U.S.A.	18 3	4 3	2 3	1	1	3 sc	James R. Dodsworth, Lakefield, Ont.
100,697	Bessie	Pictou, N.S.	1896	Pictou, N.S.	35 4	8 2	4 0	10	6	6 sc	Newcomb N. Bentley, Wolfville, N.S.
94,840	Bessie Ardella	St. Andrews	1891	West Isles, N.B.	51 5	11 7	4 6	17	12	10 sc	G. C. Pendleton, West Isles, N.B.
116,982	Bessie B.	Rat Portage	1904	Tp. of Splon, Ont.	60 0	13 0	5 0	53	36	2 sc	Jos. E. Budreau, Rainy River, Ont.
121,272	Bessie Dollar	Victoria	1905	Port Glasgow, G.B	369 7	50 0	26 7	4329	2798	244 sc	M. S. Dollar Coy., Ltd, Victoria, B.C.
77,846	Bessie & Harry	Halifax	1880	Halifax, N.S.	46 0	12 8	6 2	22	13	25 sc	Peter Judge, *et al.*, Halifax, N.S.
73,034	Bienvenu	Quebec	1875	Pointe aux Trembles, Que	144 0	25 0	8 0	648	373	50 pa	Zéphirin Arpin, Lanoraie, Que.
103,851	Bijou	Halifax	1895	Pictou, N.S.	25 0	5 5	2 3	2	1	3 sc	Col. H. B. Kingscote, Halifax, N.S.
116,833	Bill	Kingston	1900	Kingston, Ont.	21 6	6 2	2 0	2	1	½ sc	Manley Cross, Gananoque, Ont.
92,665	Birdie Jones	Ottawa	1885	Hull, Que	28 3	5 4	2 7	2	2	2 sc	A. W. Jones, Ottawa, Ont.
64,608	Bismarck	St. John, N.B.	1872	St. Mary's, N.B	65 3	12 0	4 0	49	10	16 pa	Archibald Fitz Randolph, Fredericton, N.B.
111,608	Blair of Athol	New Westminster	1900	Atlin, B.C.	54 0	9 0	4 5	11	7	1 sc	The Northern Lumber Co., Ltd., Atlin, B.C.
117,107	Blanche	Ottawa	1904	New Liskeard, Ont.	66 0	11 6	5 6	30	18	4 sc	F. W. Hendry and F. S. Buckenden, New Liskeard, Ont., J.O.
97,124	Blandford	Quebec	1890	Quebec, Que.	67 3	14 3	4 6	65	27	40 pa	Nazaire Letendre, Sorel, Que.
96,989	Blonde	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	56 0	12 2	5 6	33	23	7 sc	The Arrowhead Lumber Co., Arrowhead, B.C.
97,033	Blue Hill	Halifax	1887	E. Boston, Mass., U.S.A.	135 0	18 0	7 0	196	98	38 sc	Victoria Steamship Co., Ltd., Baddeck, N.S.
80,960	Bluebell	Picton, Ont.	1888	Kingston, Ont.	48 5	8 9	3 6	12	8	5 sc	Hiram A. Calvin, Garden Island, Ont.
107,599	Bobs	Owen Sound	1900	Toronto, Ont.	66 0	10 5	5 0	38	26	6 sc	The Temagami Navigation Co., Ltd. Toronto, Ont.
111,506	Bobs	St. John, N.B	1900	St. Joseph, Mich., U.S.A.	15 2	4 8	1 8	1	1	— sc	Wm. Walker, Fredericton, N.B.
111,563	Bobs	Toronto	1900	Toronto, Ont.	36 0	9 0	4 0	9	6	3 sc	George Gooderham, Toronto, Ont.
111,542	Bobs	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	36 0	8 0	2 0	4	3	1 pa.	Miss Lucy Fader, Vancouver, B.C.
72,666	Bonanza	Vancouver	1875	Victoria, B.C.	92 0	26 0	6 3	109	74	5 sc	S. K. Champion, Vancouver, B.C.
107,851	Bonanza King	Dawson	1898	Dutch Harbour, Alaska, U.S.A.	140 3	31 3	5 8	466	260	77 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
87,966	Bonavista	Montreal	1884	Newcastle-on-Tyne, G.B.	240 4	33 5	18 3	1,306	837	160 sc	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
77,997	Bonito	Ottawa	1879	Hull, Que	53 4	10 8	4 0	17	12	18 sc	Lyon Cohen, Montreal, Que.
100,425	Bonnechère	"	1893	Simcoe, Ont	35 0	16 0	3 0	13	6	20 sc	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J. O., Arnprior, Ont.
107,620	Booth	"	1899	Wisawasa, Ont.	140 0	39 0	8 0	347	218	120 pa	John R. Booth, Ottawa, Ont.
103,945	Borrioboola-Gha	Chatham, N.B	1899	Dalhousie, N.B	106 0	19 0	6 8	96	60	30 pa	Wm. E. Starratt, St. John, N.B.
98,585	Boston	Yarmouth	1890	Linthouse, Glasgow, G.B.	245 0	36 1	20 0	1,695	734	550 sc	Dominion Atlantic Ry. Co., London. Eng.
100,661	Bothnia	Kingston	1895	Garden Island, Ont.	178 1	37 8	12 3	833	478	200 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
90,546	Boucherville	Montreal	1886	Sorel, Que	178 9	26 3	9 2	419	256	85 pa	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
100,370	Bourgeois	Quebec	1892	Three Rivers, Que.	108 0	20 0	5 8	94	59	20 pa	C. Bourgeois, sr., St. Angel, Three Rivers, Que.
116,597	Bout de Lile	Montreal	1904	Bout de Lile, Que.	61 0	14 2	2 3	15	10	2 pa	Mederic Archambault, Bout de Lile, Que.
88,527	Brace	Hamilton	1884	Hamilton, Ont.	21 0	5 4	2 0	9	6	1 sc	Joseph Brace, Hamilton, Ont.
103,379	Brandon	Winnipeg	1895	Rat Portage, Ont.	75 0	17 5	6 1	176	120	5 sc	Rainy River Navigation Co., Ltd. Rat Portage, Ont.
100,681	Brant	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	34 0	7 0	3 0	19	13	1 sc	G. A. Huff, Alberni, B.C.
107,788	Brant	Ottawa	1899	Charlottetown, P.E.I.	100 4	19 1	8 5	142	58	33 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
96,722	Bridgetown	Chatham, N.B.	1889	Chatham, N.B	42 3	9 4	4 5	14	10	6 sc	H. A. Eagles, M.O., Chatham, N.B.

96,081	Bridgewater	Halifax	1889	Dumbarton, G.B.	120 0	20 0	9 0	208	119	54 sc	The Coastal Steam Packet Co., Ltd., Bridgewater, N. S.
103,221	Britannia	Ottawa	1888	Hull, Que.	35 8	7 9	3 0	4	3	5 sc	Samuel Bingham, Ottawa, Ont.
111,995	Britannia	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	104 8	22 4	6 9	326	222	33 sc	Terminal SS. Co., Vancouver, B.C.
100,188	Britannic	Collingwood	1866 1892	Sorel, Que. Rebuilt	150 8	25 6	9 2	428	228	41 pa	The Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
111,441	British Lion	Ottawa	1900	Ottawa, Ont.	55 0	13 5	6 2	42	17	48 sc	E. A. Johnston, L'Orignal, Ont.
107,421	Brockville	Brockville	1898	Toronto, Ont.	105 0	21 5	5 7	191	88	14 sc	The Brockville Nav. Co., Ltd., Brockville, Ont.
92,615	Brothers	Port Arthur	1886	Port Arthur, Ont.	39 4	9 8	5 8	18	12	6 sc	E. T. Morrow, Fort William, Ont.
116,274	Bruce	Halifax	1889	Dartmouth, N.S.	59 5	20 5	5 6	56	38	12 sc	Henry Beazley, Halifax, N.S.
*83,145	Bruce	St. Catharines	1882	Thorold, Ont.	44 0	12 0	5 2	16	10	30 sc	Chas. Martin, Midland, Ont.
94,902	Brunette	New Westminster	1890	New Westminster, B.C.	60 0	13 5	6 0	37	25	5 sc	Brunette Saw Mills Co., Ltd., New Westminster, B. C.
112,056	Brunswick	Windsor, N.S.	1901	Canning, N.S.	110 0	23 0	8 7	184	73	42 sc	Minas Basin SS. Co., Ltd., Canning N.S.
107,157	Burpee	Vancouver	1898	Toronto, Ont.	45 6	9 5	2 6	9	6	1 pa	Isaac Burpee, St. John, N.B.
117,018	Burrard	"	1905	Vancouver, B.C.	63 6	14 2	6 5	56	38	10 sc	J. D. Foreman, Vancouver, B.C.
97,155	Burt	"	1890	Victoria, B.C.	66 3	13 8	5 7	50	34	4 sc	Wm. McPherson, Vancouver, B.C.
92,612	Butcher Boy	Port Arthur	1879	Bay City, Mich., U.S.A.	95 6	20 6	6 6	215	146	18 sc	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Victoria Harbour, Ont.
100,195	Bute	Vancouver	1890	New Westminster, B.C.	28 6	6 7	2 6	4	3	3 sc	E. E. Evans, Vancouver, B.C.
111,785	Bute	Victoria	1901	Sidney, B.C.	29 0	8 4	2 9	7	3	1 sc	Cowichan Lumber Co., Ltd., Duncan's, B. C.
116,407	Bute	Victoria	1904	Sidney, B. C.	60 5	14 4	7 0	49	26	3 sc	Albert Berquist, Sidney, B. C.
85,495	C. A. Boone	Collingwood	1883	Waubaushene, Ont.	63 6	15 5	7 4	44	30	75 sc	Charles S. Boone, Toronto, Ont.
92,664	C. B. Powell	Ottawa	1887	Pembroke, Ont.	139 0	36 0	7 2	272	172	21 pa	The Upper Ottawa Improvement Co. Ltd., Ottawa, Ont.
107,485	C. E. Ainsworth	Sault Ste. Marie	1901	Sault Ste. Marie, Mich., U. S. A.	81 6	18 4	7 4	76	48	60 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,243	C. E. Benham	"	1865	Cleveland, O., U.S.A.	102 4	19 0	7 0	140	93	— sc	W. J. McMenemy, Bruce Mines, Ont.
103,214	C. E. Read	Ottawa	1894	Simcoe, Ont	42 0	16 2	3 4	13	8	20 sc	W. H. Hurdman, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc —*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,657	C. F. Dunbar	St. Catharines	1871	Erie, Pa., U.S.A.	47 3	13 0	5 0	33	22	20 sc	James Prendergast, Cornwall, Ont.
112,189	C. F. Eddy	Toronto	1902	Blind River, Ont.	45 5	10 0	3 8	16	11	1 sc	Blind River Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
78,039	C. H. Merritt	"	1883	Chatham, Ont.	85 0	24 0	6 5	122	83	75 sc	A. M. Clark, M.O., Marysburgh, Ont.
69,530	C. J. Brydges	Montreal	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 2	16 0	8 0	39	21	110 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
107,191	C. M. Bowman	Southampton	1897	Port Elgin, Ont.	92 0	18 5	9 0	88	60	32 sc	C. M. Bowman and W. J. Strong, J. O. Southampton, Ont.
97,132	C. S. Parnell	Quebec	1891	Quebec, Que.	44 9	11 9	4 3	17	9	28 sc	Etienne Dussault, *et al.*, J.O. Lévis, Que.
117,062	C. W. Bangs	Ottawa	1902	Ottawa, Ont	36 0	8 7	3 0	4	4	⅝ sc	John F. Hurdman, Ottawa, Ont
80,574	C. W. Chamberlain	Windsor, Ont.	1881	Walkerville, Ont	127 0	26 6	9 7	385	243	120 sc	Chas. Beck, Penetanguishene, Ont.
116,547	C. W. Cole	Kingston	1903	Kingston, Ont.	49 5	11 0	4 5	16	11	12 sc	Claude W. Cole, Milford, Ont.
71,242	C. W. Dennis	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	41 5	10 5	5 0	17	8	30 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
88,308	C. W. Jones	Quebec	1885	Lévis, Que.	56 5	14 8	6 8	48	30	50 sc	R. D. Weddell, Trenton, Ont.
107,733	C. Here	Kingston	1899	Kingston, Ont.	49 3	8 2	3 7	7	5	8 sc	Mrs. Barbara Davis, Kingston, Ont.
87,993	Cacouna	Montreal	1884	Newcastle-on-Tyne, G.B.	250 0	35 4	16 4	1,451	931	142 sc	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
107,145	Caledonia	Vancouver	1898	New Westminster, B.C.	142 4	30 4	4 0	569	359	17 pa	Hudson Bay Co., London, Eng.

97,144	Calla	St. Andrews	1891	West Isles, N.B.	32 0	9 6	4 5	10	7	12 sc	Fred. W. Richardson, West Isles, N.B.
100,040	Callender	Toronto	1892	North Bay, Ont.	20 0	6 6	2 4	2	1	1½ sc	Isaac Dollery, Fairbank, Ont.
94,797	Calluna	Richibucto	1893	Richibucto, N.B.	55 0	13 0	6 1	22	15	5 sc	Mrs. Annie A. Robertson, Richibucto, N. B.
103,921	Calumet	Peterborough	1895	Bobcaygeon, Ont.	54 0	8 1	4 0	22	15	6 sc	Mossom M. Boyd, Bobcaygeon, Ont.
100,024	Camilla	Toronto	1890	Roach's Point, Ont.	68 0	12 5	6 8	54	37	75 sc	William Fraser, Little Current, Ont.
51,646	Campana	Quebec	1873	Glasgow, G.B	240 8	35 3	20 7	1697	1154	225 sc	The Quebec Steamship Co., Ltd., Quebec, Que.
100,869	Campania	"	1893	Lake Megantic, Que	48 4	13 2	5 0	23	16	4 sc	G. M. Stearns, Lake Megantic, Que.
117,146	Canada	Halifax	1892	Kinghorn, G,B	185 5	27 2	19 5	715	486	156 sc	Wm. W. Lewis, Louisburg, N.S.
100,392	Canada	Hamilton	1872	Hamilton, Ont	135 2	24 2	11 5	557	366	20 sc	J. S. Nesbit, Sarnia, Ont.
116,870	Canada	Ottawa	1904	Barrow-in-Furness, G.B.	206 0	25 1	13 3	411	136	209 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
71,101	Canada	Toronto	1874	Wallaceburg, Ont.	123 2	24 1	8 7	312	209	120 sc	The Owen Sound & Georgian Bay Park & Summer Resort Co., Ltd., Owen Sound, Ont.
90,605	Canada Atlantic Transfer.	Ottawa	1884	Coteau Landing, Que.	171 0	70 0	8 6	619	395	270 pa	Montreal Lighterage Co., Ltd., Montreal, Que.
107,094	Canadian	Victoria	1898	Victoria, B.C.	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd. Victoria. B. C,
103,245	Canadien	Montreal	1883	Sorel, Que	61 3	9 7	3 9	22	15	11 sc	Remi Godin, Sorel, Que.
107,088	Canard	Ottawa	1896	Ottawa, Ont	21 7	4 4	2 0	1	1	1 sc	P. J. B. Belanger, Ottawa, Ont.
100,808	Canuck	St. John, N.B	1900	Racine, Wis., U.S.A.	16 3	4 3	1 8	1	..	1 sc	Robert Thomson, St. John, N.B.
80,767	Cape Blanc Boy	Quebec	1881	St. Laurent, Isle d'Orleans, Que.	37 8	11 0	5 2	11	7	10 sc	E. Huot, Montreal, Que.
97,808	Cape Breton	Montreal	1890	Hylton, G.B	258 0	37 0	16 8	1764	1109	160 sc	Dominion Coal Co., Ltd,, Montreal, Que.
100,203	Capilano	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	120 0	22 2	9 6	231	157	28 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
107,266	Capital	Ottawa	1898	Ottawa, Ont	30 0	6 0	2 6	2	1	3 sc	John Harper, *et al.*, Ottawa, Ont.
100,026	Caponaning	Toronto	1888	French River, Ont.	41 6	11 1	5 0	18	12	2 sc	The Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
64,585	Captain	St. John, N.B	1871	Indiantown, N. B.	72 0	16 6	8 2	68	21	100 sc	Archibald Tapley and Daniel F. Tapley, St. John, N.B.
107,139	Captain Jim	Goderich	1902	Goderich, Ont	78 6	17 8	7 2	58	39	22 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,285	Captor	Halifax	1903	Lunenburg, N.S.	52 6	12 2	6 2	22	17	27 sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,692	Caraboo	Rat Portage	1902	Fort Smith, N. W. T.	50 0	10 2	5 0	29	19	4 sc	James Hislop, Fort Rae, N.W.T., and Edmund Nagle, Resolution, N.W.T. J. O.
112,293	Carberry	Winnipeg	1903	Westbourne, Man.	69 8	16 5	5 0	62	42	6 sc	The Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
92,681	Cardinal	Prescott	1875	Montreal, Que	121 2	24 0	10 9	237	140	21 sc	The Edwardsburg Starch Co., Ltd., Montreal, Que.
116,249	Caribou	Sault Ste. Marie	1904	Goderich, Ont	144 8	26 6	10 5	597	371	43 sc	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,388	Carlton	Hamilton	1878	Westport, Ont	40 0	8 2	2 3	8	6	6 sc	W. F. Thomson, Parry Sound, Ont.
92,559	Carmana	Belleville	1889	Sorel, Que	90 0	15 5	5 3	56	38	17 sc	T. S. Carman, Belleville, Ont.
112,261	Carmilia	Montreal	1902	"	66 4	17 5	8 2	63	39	28 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,863	Carmita	Ottawa	1901	Carleton Place, Ont.	39 0	9 8	3 6	9	8	7 sc	Mrs. Eliza J. McCluskey and Geo. W. Leach, North Bay, Ont.
78,012	Caro	Winnipeg	1883	Toronto, Ont	38 0	7 8	3 9	14	10	1 sc	G. W. Draper, Rat Portage, Ont.
107,238	Carolina	Quebec	1897 / 1905	Three Rivers, Que.	69 3	15 4	4 9	44	28	2 sc	Louis Dugré, Three Rivers, Que.
111,912	Caroline	Toronto	1900	Moon River, Ont	38 5	9 7	4 0	12	8	— sc	Charles Martin, Midland, Ont.
100,648	Caroline	Victoria	1887	Victoria, B.C.	26 0	7 2	3 0	3	3	1 sc	Reuben Mason and John Sinclair, J. O., Comox, B. C.
80,620	Carrie	Barrington	1880	Yarmouth, N.S.	50 0	12 0	4 8	15	7	12 sc	James C. McGray, Cape Island, N.S.
88,536	Carrie	Hamilton	1889	Hamilton, Ont	29 0	6 6	3 2		2	sc	G. Crawford, Hamilton, Ont.

111,756	Carrie L	Rat Portage	1900	Bell City, Ont.	50 0	12 8	3 5	16	9	1 pa.	Sam. Lounsbury, Bell City, Ont.
	Carriella	Toronto	1869	Barrie, Ont.	70 0	12 0	4 5	35	24		D. Long, Orillia, Ont.
103,919	Casca	Victoria	1898	Victoria, B.C.	140 0	30 5	5 0	590	364	17 pa.	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,243	Cascade	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	95 0	22 6	7 6	119	81	16 sc.	J. H. McNab, *et al.*, Vancouver, B.C.
112,142	Caspian	Kingston	1846	Kingston, Ont.	177 6	43 4	6 7	957	543	58 pa.	Lake Ontario & Bay of Quinté Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,472	Cassiar	Vancouver	1890 1901	Ballard, Wash U.S.A. Vancouver, B.C.	120 6	29 0	6 9	597	384	43 sc.	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
116,864	Catharine C	Ottawa	1903	Sturgeon Falls, Ont.	48 0	13 0	5 0	19	16	2½ sc.	H. N. and Mrs. M. A. Cockburn, Sturgeon Falls, Ont.
103,654	Catherine S.	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	66 0	13 5	5 5	67	45	4 sc.	John Short, Rat Portage, Ont.
92,432	Cecebe	Toronto	1886	Burk's Falls, Ont.	31 7	7 2	3 3	11	8	1 sc.	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.
116,666	Celt	Midland	1900	Toronto, Ont.	34 0	8 0	2 8	6	4	½ sc.	Archibald Campbell, Midland, Ont.
112,072	Cemego	Peterborough	1903	Detroit, Mich, U.S.A.	15 6	4 6	1 9	1	1	2 sc.	Mrs. F. A. Price, Massanoga, Ont.
100,549	Centreville	Digby	1898	Centreville, N.S.	67 4	18 4	7 0	60	32	9 sc.	A. Boutilier, *et al.*, Centreville, N.S.
97,153	Chaco	Victoria		Norway	23 0	6 0	2 4	3	2	1 sc.	U. E. Dickenson, Nanoose Bay, B.C.
71,083	Chaffey	Montreal	1875	Portsmouth, Ont.	59 0	14 0	6 0	42	29	22 sc.	Z. Leroux, Valleyfield, Que.
92,331	Challenger	Quebec	1886	Lévis, Que.	88 8	20 2	9 7	108	73	86 sc.	The Minister of Agriculture, Ottawa, Ont.
	Chambly	Montreal	1871	Sorel, Que.	153 1	24 3	7 8	535	247		Montreal Safe Deposit Co., Montreal Que.
	Champion	Port Hope	1868	Lindsay, Ont.	94 5	15 1	5 3	142	89		Geo. Crandell, Lindsay, Ont.
103,975	Champion	Quebec	1897	Lévis, Que	143 5	25 6	7 8	482	304	30 pa.	La Cie Maritime et Industrielle de Lévis, Lévis, Que.
80,017	Champion	St. John, N.B	1880	Portland, N.B.	121 6	24 1	6 2	190	120	42 pa.	Archibald Tapley and Daniel F. Tapley, St. John, N.B.
116,756	Champion	Toronto	1904	Orillia, Ont.	69 0	12 7	5 0	42	28	8 sc.	Thomas W. Wood, Orillia, Ont.
116,999	Champlain	Ottawa	1904	Paisley, G.B	120 0	30 3	17 6	522	225	87 sc.	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,956	Champlain	St. John, N.B.	1897 1904	Valleyfield, Que. St. John, N.B.	110 8	22 4	7 9	392	267	28 sc.	The Majestic Steamship Co., Ltd., St. John, N.B.
103,443	Chance	Ottawa	1895	Ottawa, Ont.	43 1	7 1	3 6	5	2	12 sc.	John Hewton, Kingston, Ont.
100,180	Charlemagne	Montreal	1891	Montreal, Que	87 3	18 6	7 6	76	52	67 sc.	The Charlemagne & Lac Ouareau, Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
97,008	Charles E. Armstrong.	St. Catharines	1894	St. Catharines, Ont.	56 0	13 8	7 5	49	33	40 sc.	E. Armstrong, Port Colborne, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,718	Charles F.	Port Stanley	1905	Port Stanley, Ont.	31 5	10 4	3 4	8	5	1 sc	Harley Taylor, Port Stanley, Ont.
77,583	Charlevoix	Quebec	1874 1897 1898	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que. Lévis, Que.	100 0	18 2	7 0	212	144	7 sc	Antoine Gagnon, Quebec, Que.
111,860	Charlie Jones	Owen Sound	1904	Owen Sound, Ont.	43 9	12 0	4 0	16	12	2 sc	Thomas Jones, Owen Sound, Ont.
103,676	Charlie M.	Toronto	1897	Gravenhurst, Ont.	54 5	11 0	5 0	50	30	8 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
	Charlotte	Montreal	1870	Montreal, Que.	68 1	14 4	6 1	59	36		Thos. Gauthier, Montreal, Que.
103,909	Charlotte	Victoria	1896	Quesnelle, B.C.	111 4	20 6	4 6	217	77	10 pa	John Irving, Victoria, B.C.
88,622	Charlton	Windsor, Ont.	1862	Chicago, Ill., U.S.A.	135 0	19 4	10 4	389	265	77 sc	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Victoria Harbour, Ont.
100,793	Charmer	Victoria	1886	San Francisco, Cal., U.S.A.	200 0	42 0	12 9	1044	497	150 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,099	Chateauguay	Montreal	1894	Montreal, Que.	133 8	20 2	7 1	222	119	20 sc	R. Lang, *et al.*, Chateauguay, Que.
117,153	Cheam	New Westminster	1905	Harrison River, B.C.	150 0	22 0	4 3	286	180	21 pa	The Chilliwack Shingle Manufacturing Co., Ltd., Harrison River, B.C.
103,165	Chehalis	Vancouver	1897	Vancouver, B.C.	59 3	13 0	6 5	54	37	13 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
94,738	Chester	Windsor, N.S.	1890	Hantsport, N.S.	80 5	17 0	9 0	80	36	16 sc	Daniel Murray, Windsor, N.S.
53,588	Chicora	Halifax	1864	Liverpool, G.B.	221 0	26 0	10 9	931	540	180 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,355	Chicoutimi	Montreal	1891	Sorel, Que.	219 0	28 4	11 0	992	593	150 pa	Montreal Trust & Deposit Co., Montreal, Que.

80,756	Chicoutimi	Toronto	1881	Bienville, Lévis, Que.	92 9	19 5	6 3	110	70	23 pa.	Victoria Park Steamboat Co., Ltd., Toronto, Ont.
71,178	Chieftain	Kingston	1874	Garden Island, Ont.	136 8	24 1	9 4	435	197	100 pa.	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
94,820	Chieftain	Victoria	1890	Victoria, B.C.	79 5	16 5	7 8	65	39	22 sc.	Robert Cunningham & Son, Ltd., Port Essington, B.C.
111,458	Chieftain	Winnipeg	1901	Selkirk, Man.	80 5	16 0	7 4	61	28	6 sc.	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,698	Chieftain	Winnipeg	1889	Big Forks, Rainy River, Ont.	52 0	12 0	5 4	40	27	2 sc.	F. W. Coates, Fort Frances, Ont.
107,726	Chinook	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	46 8	12 3	6 9	22	15	15 sc.	Rev. H. C. Nixon, Denman Island, B.C.
100,753	Chippewa	Toronto	1893	Hamilton, Ont.	308 5	36 3	12 5	1514	764	188 pa.	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
83,103	Christina	Richibucto	1886	Mission Point, Que.	70 3	17 2	5 5	57	36	20 pa.	W. Glover and K. Shieves, Campbellton, N.B.
107,089	Chummy	Ottawa	1898	Hull, Que.	46 0	9 2	3 0	5	4	25 sc.	Wm. E. Beaton, Ottawa East, Ont.
96,713	Circassian	Ottawa	1886	Aylmer, Que.	46 5	9 0	2 5	8	5	6 sc.	Alfred Bourgeau, Aylmer, Que.
97,117	Circe	Collingwood	1889	Collingwood, Ont.	28 0	7 0	3 0	3	2	2 sc.	C. W. Tobey, Collingwood, Ont.
111,561	City Queen	Toronto	1900	Midland, Ont.	70 5	15 7	4 5	69	42	11 sc.	A. L. Nickerson and C. T. Nickerson, J.O., Midland, Ont.
107,201	City of Alberton	Winnipeg	1897	Fort Frances, Ont.	62 0	14 0	4 3	67	39	3 sc.	The Preston Bell Furniture & Lumber Co., Ltd., Fort Frances, Ont.
111,919	City of Bala	Toronto	1901	Bala, Ont.	76 3	12 7	4 8	74	47	3 sc.	Huntsville & Bracebridge Tanning Co., Ltd., Huntsville, Ont.
71,094	City of Belleville	Prescott	1878	St. Catharines, Ont.	89 7	15 4	7 0	101	69	50 sc.	Can. Pacific Car & Passenger Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
92,734	City of Chatham	Toronto	1888	Toronto, Ont.	125 6	28 5	9 0	341	232	150 sc.	Chatham Navigation Co., Ltd., Chatham, Ont.
.....	City of Dresden	Windsor, Ont.	1872	Windsor, Ont.	93 0	21 0	8 9	194	124	.....	Chas. D. Shirley, Blenheim, Ont.
63,145	City of Ghent	Halifax	1871	Great Grimsby, G.B.	135 9	20 4	9 7	199	119	40 sc.	Robert Pickford, Halifax, N.S.
107,942	City of Ladysmith	St. Catharines	1900	Hamilton, Ont.	69 6	16 0	5 2	35	24	12 sc.	Chas. Ross, Port Maitland, Ont.
92,390	City of London	Quebec	1888 / 1892	Kingston, Ont.	120 0	27 0	7 8	516	294	37 sc.	North American Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
97,111	City of Midland	Collingwood	1890	Owen Sound, Ont.	176 4	28 3	10 7	974	662	38 sc.	Northern Navigation Co., of Ontario Ltd., Collingwood, Ont.
117,073	City of Montreal	Toronto	1871	Buffalo, N.Y., U.S.A.	220 0	32 5	14 0	1554	868	80 sc.	Montreal & Lake Erie Steamship Co., Ltd., Montreal, Que.
90,698	City of Mount Clemens.	St. Catharines	1880	Mount Clemens, U.S.A.	95 0	21 8	6 0	102	69	85 sc.	Jas. W. Steinhoff, Wallaceburg, Ont.
96,995	City of Nanaimo	Victoria	1891	Vancouver, B.C.	159 0	32 0	9 4	761	518	58 sc.	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,393	City of New York	Sarnia	1863	Cleveland, O., U.S.A.	136 0	27 6	11 6	292	190	19 sc.	George Wilkinson, *et al.*, Sarnia, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABETIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,598	City of Owen Sound	Owen Sound	1867 1900	Montreal, Que Owen Sound, Ont	129 3	24 3	10 6	754	444	43 pa..	Trust and Guarantee Co., Toronto, Ont.
71,166	City of Peterboro'.	Peterborough	1876 1901	Peterborough, Ont	100 0	19 2	6 2	230	161	12 sc..	Peterborough Navigation Co., Ltd., Peterborough, Ont.
100,134	City of Selkirk	Winnipeg	1892	Selkirk, Man.	143 7	23 9	9 1	458	311	32 sc..	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,029	City of Stratford	Toronto	1874	Port Dalhousie, Ont	32 4	8 8	2 7	4	3	1 sc..	Andrew J. Jeffrey, Stratford, Ont.
103,896	City of Tipella	New Westminster	1890	Seattle, Wash., U.S.A.	43 6	9 6	3 3	19	12	2 sc..	H. E. Langis, M.D., Vancouver, B.C.
94,769	City of Toronto	Owen Sound	1895	Owen Sound, Ont	150 0	24 0	9 2	782	492	34 pa..	The Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
94,843	City of Windsor	Windsor, Ont.	1883	Detroit, Mich., U.S.A.	117 0	24 8	11 0	511	316	34 sc..	D. L. McKinnon, Sudbury, Ont.
96,762	Clansman	Port Hawkesbury	1890	Port Hawkesbury, N.S.	59 0	10 9	6 6	23	16	12 sc..	Robert Stevenson, Wallace, N.S.
107,711	Clansman	Vancouver	1899	Vancouver, B.C.	82 0	17 2	6 8	72	49	5 sc..	Mackenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
74,382	Clara	Toronto	1877	Barrie, Ont	44 0	8 0	..	12	8	8 sc..	William Penn Jaynes, Barrie, Ont.
111,859	Clara May	Owen Sound	1902	Tobermory, Ont	39 0	10 0	3 6	9	6	1 sc..	William Newell and Roderick Shirk, J.O., Popular, Ont.
90,798	Clara W. Young	Vancouver	1888	New Westminster, B.C.	54 5	13 2	5 2	31	21	4 sc..	A. Ewen, New Westminster, B.C.
116,551	Clare	Port Maitland	1993	Princeport, N.S.	79 0	24 7	6 9	88	59	— sc..	R. H. Putnam, Onslow, N.S.

116,776	Clarence	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	40 2	9 5	4 7	13	9	2 sc	Charles Gaerdes, Vancouver, B.C. and Frank Bruneau, Port Harvey, B.C.
94,984	Clark Bros	Toronto	1890 1901	Toronto, Ont.	80 0	16 2	5 5	92	38	11 sc	Mrs. Mary Clark, Toronto, Ont.
116,465	Claxton	Vancouver	1900	Ballard, B.C	63 9	18 6	7 2	78	53	10 sc	Wallace Bros., Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,248	Claymore	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	29 4	7 0	2 3	7	5	1 sc	W. McCarthy, *et al.*, Vancouver, B.C.
111,679	Clayton	Parrsboro'	1902	Parrsboro', N.S.	62 8	15 2	5 6	43	24	45 sc	J. F. Bridges Tug Boat Co., Ltd., Gagetown, N.B.
103,170	Cleeve	New Westminster	1897	New Westminster, B.C.	56 6	12 1	6 3	36	24	9 sc	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,755	Cleopatra	Toronto	1893	Hamilton, Ont	113 5	16 9	9 2	104	71	32 sc	A. E. Gooderham and T. G. Blackstock, J.O., Toronto, Ont.
72,951	Clinton	St. Catharines	1874	St. Catharines, Ont.	138 0	23 8	12 0	430	292	— sc	James Matthews, Toronto, Ont.
112,389	Clio	Sydney	1904	North Sydney, N.S.	39 5	10 5	5 1	13	13	3 sc	John and Frederick Tuck, North Sydney, N.S.
83,031	Clipper	Ottawa	1880	Brockville, Ont.	31 8	7 0	2 8	4	3	5 sc	A. Thompson, Ottawa, Ont.
116,260	Clipper	Toronto	1903	Midland, Ont.	62 0	13 3	6 6	46	29	17 sc	Manley Chew, Midland, Ont.
107,197	Clipper	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont	69 5	12 0	4 3	53	32	8 sc	C. G. Pennock, *et al.*, Rat Portage, Ont.
111,993	Clive	Vancouver	1902	New Westminster, B.C.	54 0	13 0	5 3	35	24	9 sc	Carlisle Canning Co., Ltd., Bolton, Eng.
77,779	Clucas	Goderich	1882	Goderich, Ont	60 0	13 8	5 7	28	19	19 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,957	Clutha,	New Westminster	1903	New Westminster, B.C.	45 0	11 4	4 1	28	19	2 sc	The St. Mungo Canning Co.. Ltd., New Westminster, B.C.
94,898	Clyde	New Westminster	1889	Vancouver, B.C.	80 0	16 0	6 0	68	46	5 sc	J. B. Newcomb, M.O., Vancouver, B.C.
96,714	Clyde	Ottawa	1888	Baie des Pères, Que.	61 5	13 5	3 4	29	26	17 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
59,863	Clyde	Quebec	1868	Lévis, Que.	141 7	23 5	9 4	592	373	60 pa	John S. MacLean, Halifax, N.S.
111,520	Clymene	St. John. N.B.	1901	St. John, N.B.	39 7	8 0	3 5	10	7	2 sc	Robert Thomson, *et al.*, St. John, N.B.
116,651	Coast Guard	Barrington	1904	Shelburne, N.S.	72 0	24 2	7 0	72	49	17 sc	The Provincial Wrecking Co., Ltd., Barrington, N.S.
116,315	Coaster	Amherstburg	1889	Toledo, Ohio, U.S.A.	98 0	22 0	6 7	120	91	6 sc	J. Stockwell, Leamington, Ont.
86,071	Coban	Montreal	1882	Sunderland, G.B.	230 0	33 1	16 0	1063	689	130 sc	Black Diamond Steamship Co., Ltd.. Montreal, Que.
111,938	Coboconk	Lindsay	1902	Coboconk, Ont.	30 7	12 4	3 1	9	6	8 pa	Mrs. C. McFadden, Fenelon Falls, Ont.
71,165	Coboconk	Port Hope	1876	Fenelon Falls, Ont	80 8	15 8	5 0	103	86	40 pa	Wm. Shields, Coboconk, Ont.
111,431	Cock O' the North.	Halifax	1902	Dartmouth, N.S.	31 5	5 5	3 3	3	3	8 sc	James A. Calder, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.— ***Continued.***

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,404	Colby	Victoria	1902	Seattle, Wash., U.S.A.	35 1	9 4	3 1	11	7	12 sc	Samuel W. Bucknam, Victoria, B.C.
96,803	Collector	Halifax	1891	Dartmouth, N.S.	63 8	20 8	5 5	52	35	25 sc	Louis Hefler, Halifax, N.S.
112,253	Colleen Ordre	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	28 6	9 0	3 9	5	3	1 sc	Frederick Keeling, Vancouver, B.C.
80,911	Colonel By	Prescott	1868	Ogdensburg, N.Y., U.S.A	45 0	9 2	3 9	9	6	9 sc	P. Eligh, Burritt's Rapids, Ont.
112,395	Colonge	Ottawa	1901	Sand Point, Ont	47 7	17 9	3 6	18	12	20 pa	Gillies Bros. Co., Ltd., Braeside, Ont.
103,892	Columbia	New Westminster	1896	Nakusp, B.C	77 0	14 5	6 4	50	34	17 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
117,017	Columbia	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	60 0	14 0	4 5	40	27	3 sc	John Antle, Vancouver, B.C.
107,091	Columbian	Victoria	1898	Victoria, B.C	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
71,105	Comet	Chatham, Ont	1876	Chatham, Ont	55 0	11 0	4 6	22	15	20 sc	R. E. Moore, Harrison, Ont., and W. Vandusen, Tara, Ont., J.O.
94,939	Comet	Port Hope	1895	Lake Scugog, Ont.	45 0	8 0	1 2	8	3	7 sc	Josiah Ball, Fesserton, Ont.
94,799	Comet	Richibucto	1901	Bass River, N.B.	51 0	9 5	3 7	21	14	15 sc	John D. Walker, Bass River, N.B.
92,450	Comet	Toronto	1887	Milford Bay, Ont	60 0	11 5	5 0	20	14	2 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
90,523	Comfort	Chatham, Ont	1891	Rondeau, Ont	43 0	13 0	3 3	14	12	10 sc	T. W. Whiteley and W. W. Stover, J. O., Sombra, Ont.
97,067	Commodore	Halifax	1891	Charlottetown, P.E.I.	48 2	9 8	5 0	13	8	20 sc	William N. Wickwire, Halifax, N.S.

103,450	Commodore.	Ottawa	1895	Carleton Place, Ont.	36 2	8 2	3 0	3	3	6 sc	John Moore, Carleton Place, Ont.
.....	Commodore.	Port Hope	1867	Lindsay, Ont	96 0	16 8	5 0	175	110	.....	George Crandell, Lindsay, Ont.
107,487	Commodore.	Sault Ste. Marie	1885	Manitowoc, Wis., U.S.A.	59 0	14 5	7 3	40	22	— sc	Joseph Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
75,699	Commodore Holiwell.	Quebec	1878	Quebec, Que	31 4	9 3	4 2	10	3	10 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
116,267	Commodore Jarvis	Toronto	1903	Bronte, Ont	109 0	27 0	6 0	287	97	11 sc	Sand & Dredging, Ltd., Toronto, Ont.
117,015	Commodore McRae.	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	22 7	6 2	3 0	2	2	⅓ sc	R. Hamilton, Vancouver, B.C.
71,614	Como	Montreal	1875	Sorel, Que	95 0	17 2	5 2	75	47	16 pa	The La Farriere Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
100,202	Comox	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	101 0	18 1	5 2	101	60	24 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
63,816	Conqueror	Montreal	1871	Renfrew, G.B.	136 6	21 7	11 8	233	24	150 pa	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
52,630	Conqueror	Quebec	1865	"	136 5	20 2	11 6	199	15	120 pa	Frank Ross, Quebec, Que.
90,570	Conqueror	Toronto	1886	Toronto, Ont	60 0	13 8	5 5	25	17	25 sc	Ira Hill, Midland, Ont.
88,540	Constance	Hamilton	1885	Greenock, G.B.	18 0	5 0	2 2	1	1	1 sc	Jas. Turnbull, Hamilton, Ont.
94,899	Constance	New Westminster	1890	Victoria, B.C.	66 0	14 4	6 9	50	29	22 sc	Alex. Ewen, New Westminster, B.C.
100,412	Constance	Ottawa	1891	Owen Sound, Ont.	115 6	19 6	11 2	185	126	50 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
103,686	Constance	Toronto	1898	Gravenhurst, Ont	82 0	13 6	5 0	52	35	2 sc	Donald M. Grant, Rosseau, Ont.
116,463	Constance	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	35 8	9 5	3 8	11	8	2 sc	Arthur R. Barrow, Hills Island, B.C
117,016	Constance	"	....	New Westminster, B.C.	50 0	11 0	5 5	23	16	10 sc	Mrs. Rose Forsyth and T. C. Wasson, Vancouver, B.C.
64,996	Contest	Quebec	1872 1895	Quebec, Que Lévis, Que	132 3	23 0	10 5	274	104	100 pa	Julien Chabot, Lévis, Que.
100,205	Coquitlam	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	120 0	22 0	9 6	256	166	28 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
111,933	Cora	Lindsay	1902	Port Perry, Ont.	55 3	9 9	4 6	23	16	1 sc	J. B. Bowerman, Port Perry, Ont.
92,445	Cora	Toronto	1887	Toronto, Ont	32 3	7 5	3 2	4	3	1 sc	Oliver B. Sheppard, Toronto, Ont.
116,220	Corinne	Quebec	1903	St. Joseph de Lévis, Que.	48 5	12 3	5 0	23	9	5 sc	Achille Bernier, St. Joseph de Lévis, Que.
71,609	Cornwall	Montreal	1874	Kingston, Ont	175 3	27 1	9 9	914	576	88 pa	Montreal Trust and Deposit Co. Montreal, Que.
103,673	Corona	Toronto	1896	Toronto, Ont.	270 3	32 4	12 5	1274	649	310 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,240	Corrella	Brockville	1889	Brockville, Ont	30 8	7 2	3 4	4	3	5 sc	M. Kenville, Brockville, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds en 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
107,890	Courier	Montreal	1900	Montreal, Que	36 9	9 3	6 2	12	8	3 sc	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
*96,997	Courser	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	125 0	14 5	3 5	161	101	24 pa	R. K. Holgate, Vancouver, B.C.
116,775	Coutli	Vancouver	1904	Vancouver, B. C.	71 4	18 8	9 8	99	68	28 sc	Coutli Shipping Co., Ltd., Vancouver, B. C.
116,844	Crawford	Owen Sound	1905	Wiarton, Ont.	86 0	15 9	6 5	50	37	31 sc	The Crawford Tug Co., Ltd., Wiarton, Ont.
*103,675	Creole	Toronto	1897	Midland, Ont.	50 0	11 0	5 0	21	14	3 sc	Ira Hill, Midland, Ont.
111,533	Crescent	Vancouver	1896	Vancouver, B.C	28 6	7 7	2 6	3	2	1 sc	Wesley Newton, Vancouver, B.C.
107,796	Cricket	St. John, N.B	1894	St. John, N.B	36 5	7 3	3 6	5	3	4 sc	Hon. J. Israel Tarte, Montreal, Que.
75,434	Cruiser	Toronto	1887	Portsmouth, Ont	87 5	14 5	6 5	86	48	20 sc	John B. Miller, Toronto, Ont.
78,014	Cruiser	Winnipeg	1880 1898	Keewatin, Ont	39 5	10 0	3 9	27	16	1 sc	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
75,791	Crusader	Ottawa	1874	Ottawa, Ont	28 6	6 6	3 2	3	2	4 sc	Robert Neil, Hull, Que.
112,229	Crystal Stream	St. John, N.B	1873	Bull's Ferry, U.S.A.	132 6	25 6	9, 3	482	304	43 pa	People's Line SS. Co., Ltd., Rothesay, N. B.
71,153	Cuba	Hamilton	1875	Kingston, Ont	177 0	26 0	11 5	931	599	200 sc	Montreal & Chicago Merchants Shipping Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,663	Curlew	Belleville	1895	Kingston, Ont	35 2	7 0	2 9	9	6	5 sc	H. A. Cartwright, Belleville, Ont.
100,413	Curlew	Ottawa	1892	Owen Sound, Ont	116 3	19 8	11 3	158	96	50 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.

100,770	Curlew	Toronto	1891	Toronto, Ont	29 0	6 6	3 4	3	3	9 sc	F. H. Gooch, Toronto, Ont.
111,877	Cygnet	Liverpool	1902	Yarmouth, N.S.	37 3	9 9	5 0	11	8	2 sc	J. A. Neville and W. A. Herneou, Liverpool, N. S.
116,698	Cygnet	Rat Portage	1904	Rat Portage, Ont.	32 0	9 0	3 0	4	3	1 sc	Dawson K. Elliott, Winnipeg, Man.
117,019	Cygnet	Vancouver	.....	Vancouver, B.C.	25 8	10 4	3 4	6	4	2 sc	The Maple Ridge Creamery & Fruit Canning Co., Ltd., Port Hammond, B.C.
112,290	Cygnet	Winnipeg	1902	Selkirk, Man	50 0	12 0	4 5	18	12	15 sc	Nelson River Packing Co., Ltd., Selkirk, Man.
103,579	Cynthia	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.	60 0	11 6	6 4	35	24	4 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,896	Cynthia (The)	Montreal	1900	Racine, Wis., U.S.A	18 0	4 5	2 0	1	1	1 sc	F. Adams Briggs, Waterloo, Que.
103,907	Czar	Victoria	1897	Victoria, B.C.	101 0	21 5	11 0	152	93	56 sc	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Victoria, B. C.
116,482	D. A. Gordon	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont.	115 3	23 2	7 0	148	94	32 sc	John Lee, Wallaceburg, Ont.
*96,706	D. A. Martin	Ottawa	1889	Kippewa, Que	84 0	16 0	6 0	78	57	30 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
103,887	D. B. Mulligan	"	1897	Pembroke, Ont	81 3	22 7	5 6	77	46	50 sc	John Ryan, *et al.*, Pembroke, Ont.
72,575	D. C. West	Kingston	1874	Clayton, N.Y., U.S.A	80 4	13 8	5 0	60	32	30 sc	J. Fleming, Toronto, Ont.
83,298	D. D. Calvin	Kingston	1883	Garden Island, Ont.	166 0	32 0	15 1	750	483	300 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
78,007	D. L. Mather	Winnipeg	1882	Keewatin, Ont	92 0	19 0	8 0	103	70	150 sc	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
71,134	D. P. Dey	Kingston	1866	Buffalo, N.Y., U.S.A.	35 1	11 0	4 1	11	6	6 sc	The Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
71,104	D. R. Van Allen	Toronto	1874	Chatham, Ont.	136 0	26 0	10 0	318	216	87 sc	Peter Payette, Penetanguishene, Ont.
116,543	D. S. Walker	Kingston	1903	Farran's Point, Ont.	68 4	14 8	7 8	56	22	40 sc	Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
116,361	D. McLeod	Goderich	1903	Goderich, Ont	69 3	15 0	6 5	36	25	11 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
97,119	D'Alton McCarthy	Collingwood	1893	Collingwood, Ont.	66 0	14 0	6 4	54	37	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,682	Dack	Prescott	1898	Clayton, N.Y., U.S.A.	46 5	9 3	3 3	18	12	5 sc	Mrs. Elphie Reid, Prescott, Ont.
112,222	Dahinda	St. John, N.B.	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	25 5	6 0	2 3	2	1	.....	R. S. FitzRandolph, Fredericton, N.B.
103,049	Daisy	Ottawa	1890	Carleton Place, Ont.	30 2	6 2	2 0	2	1	3 sc	Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
100,657	Daisy	"	.....	Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	39 0	6 1	3 1	2	2	5 sc	G. B. Magee, Merrickville, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,465	Daisy	Quebec	1893	Quebec, Que	41 6	11 0	4 5	15	10	12 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
112,245	Daisy	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	35 8	9 8	4 2	13	9	8 sc	Alfred Quinn and Frank Welch, J.O. Vancouver, B.C.
88,375	Daisy	Victoria	1885	Comox, B.C.	71 0	14 4	5 6	60	41	13 sc	Victoria Lumber & Manufacturing Co. Ltd., Victoria, B.C.
111,457	Daisy	Winnipeg	1901	Selkirk, Man.	57 5	12 0	6 0	27	8	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,658	Daisy Moore	"	1884 1900	Ohio, U.S.A. Rat Portage, Ont.	57 0	12 0	5 2	38	21	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
94,881	Dama	Quebec	1889	Sorel, Que.	91 8	13 2	4 4	55	37	45 sc	A. N. Mercer, Les Escoumains, Que.
*51,656	Dandy	Montreal	1864	Buffalo, N.Y., U.S.A.	48 0	13 0	5 6	46	15	60 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,805	Dandy	Sorel	1905	Hull, Que.	72 0	17 0	8 0	77	36	19 sc	J. Lariviere, Ste. Anne de Bellevue, Que.
116,726	Daniel	St. John, N.B.	1904	St. John, N.B.	50 8	12 9	5 8	29	20	12 sc	A. Tapley, St. John, N.B., M.O.
116,948	Dart	Rat Portage	1904	Rat Portage, Ont.	21 0	6 0	2 3	2	1	4 sc	The Scott Hudson Building Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
90,889	Dartmouth	Halifax	1888	Yarmouth, N.S.	136 0	28 4	10 7	311	196	75 pa	The Dartmouth Ferry Commission, Dartmouth, N.S.
107,874	Dauntless	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont.	28 0	6 4	3 1	3	2	6 sc	Thomas Robson, Fenelon Falls, Ont.
111,599	Dauntless	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	92 0	20 5	9 5	128	89	27 sc	Westminster Towing & Fishing Co., Ltd., New Westminster, B.C.
*64,967	Dauntless	Quebec	1871	Pointe Lévis, Que.	82 0	18 4	9 5	81	35	60 sc	Arthur C. Waud, Montreal, Que.

90,579	Dauntless	Toronto	1884	Gravenhurst, Ont.	44 6	8 0	4 5	8	5	1 sc	S. C. Macdonald, Dunnville, Ont.
85,306	David G. Thomson	Montreal	1883	Kingston, Ont.	103 3	17 3	9 8	182	75	200 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
112,168	David Ritchie	Chatham, N.B.	1903	Chatham, N.B.	61 0	14 0	5 1	25	16	14 sc	Allan Ritchie, Newcastle, N.B.
90,820	Dawn	Port Hope	1888	Lakefield, Ont.	48 0	10 4	6 5	20	16	10 sc	S. Purser, Hall's Bridge, Ont.
112,174	Dawn	Toronto	1900	Toronto, Ont	27 0	6 5	2 0	3	2	1 sc	Jos. Cooper, Bracebridge, Ont.
116,445	Dawson	Shelburne	1903	Shelburne, N.S.	58 0	13 4	5 7	37	17	12 sc	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
107,836	Dawson	Victoria	1901	Whitehorse, Y.T.	167 0	34 0	4 5	779	491	19 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,695	Day Star	Rat Portage	1903	Rat Portage, Ont.	34 0	8 5	4 0	13	9	½ sc	Foreign Mission Committee of the Presbyterian Church, Rat Portage, Ont.
107,494	De St. Juste	Quebec	1893	St. Laurent, Isle of Orleans, Que.	37 5	7 7	3 3	5	4	8 sc	Jean-Baptiste E. Letellier, Quebec, Que.
111,597	Defender	New Westminster	1901	Langley, B.C.	85 0	16 5	4 0	216	137	13 pa	Harrison River Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Harrison, B.C.
116,744	Defiance	Halifax	1904	Shelburne, N.S.	64 7	13 7	6 5	38	26	13½ sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
107,717	Defiance	Vancouver	1897	Tacoma, Wash., U.S.A.	62 0	16 0	5 1	90	61	5 sc	John A. Cates, Vancouver, B.C.
96,856	Delila	Sarnia	1896	Port Huron, Michigan, U.S.A.	32 0	6 2	3 4	4	3	2 sc	Jos. David, Carmanah, Ont.
61,134	Delisle	Montreal	1869	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 4	14 8	7 4	46	17	50 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
117,004	Delphia	Vancouver	1902	Tacoma, Wash., U.S.A.	16 0	5 2	1 7	1	.....	¼ sc	Hugh P. Smith, Vancouver, B.C.
90,618	Delta	Moncton	1889 / 1895	Hillsboro, N.B.	34 5	12 8	4 8	20	12	15 sc	Edward Kinnie, Albert, N.B.
100,644	Delta	Victoria	1889	Victoria, B.C.	47 5	9 5	4 4	15	10	6 sc	Vancouver Caning & Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
90,805	Delta	"	1886	Ladner's Landing, B.C.	54 0	14 0	4 3	25	17	1 sc	Jos. Quadros, Victoria, B.C.
103,310	Denver	Vancouver	1896	New Westminster, B.C.	36 0	8 5	3 8	9	6	2 sc	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal Que.
78,042	Derby	Chatham, N.B.	1878	Chatham, N.B.	50 5	7 7	3 1	12	9	14 pa	J. C. Miller, Derby, N.B.
103,889	Derby	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	35 8	9 1	3 0	3	3	4 sc	C. G. Stackhouse, Ottawa, Ont.
107,422	Derry Carne	Brockville	1900	Racine, Wis., U.S.A.	15 5	4 5	2 8	3	2	1 sc	W. D. Morris, Ottawa, Ont.
75,914	Deseronto	Deseronto	1879	Deseronto, Ont	62 4	12 0	4 6	55	37	25 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
71,150	Despatch	Goderich	1878	Buffalo, N.Y., U.S.A.	71 5	15 3	5 6	33	22	25 sc	W. J. Pulling, Windsor, Ont.
96,986	Despatch	New Westminster	1888	Revelstoke, B.C.	54 0	10 8	4 5	37	23	2 pa	Columbia & Kootenay Steam Nav. Co., Ltd., Nelson, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,297	Despatch	New Westminster	1889	Seattle, Wash., U.S.A.	33 6	9 0	2 9	7	5	1 sc.	The Alberta & B.C. Exploration Co., Ltd., London, Eng.
112,302	Despatch	Winnipeg	1904	Selkirk, Man.	42 6	9 6	4 0	14	10	1 sc.	The Dominion Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
92,729	Devenish	Toronto	1886	Toronto, Ont.	32 8	6 3	3 3	3	2	6 sc.	W. Packer, Wood Township, Simcoe Co., Ont.
100,695	Diamond	Sydney	1894	Pictou, N.S.	43 3	12 4	5 6	23	15	10 sc.	Burpee Tupper, *et al.*, Canning, N.S.
100,594	Diane	Montreal	1891	Sorel, Que.	65 3	10 0	4 8	23	16	10 sc.	H. Beauchemin, Sorel, Que.
103,930	Dickson	Peterborough	1890	Simcoe, Ont.	28 6	10 0	3 3	16	10	20 pa.	The Dickson Co., Peterborough, Ont.
64,645	Dirigo	St. John, N.B.	1872	Carleton, N.B.	66 2	17 5	9 1	70	48	35 sc.	H. J. Olive, St. John, N.B.
59,906	Diver	Quebec	1869	St. Thomas, Que.	72 5	23 5	8 4	86	59	22 sc.	Pierre Bégin, Quebec, Que.
100,664	Dolce	Kingston	1894	Gananoque, Ont.	42 3	7 4	2 9	5	3	8 sc.	J. W. Church, Gananoque, Ont.
107,219	Dolly	Winnipeg	1900	Winnipeg, Man.	24 0	7 0	3 0	3	1	8 sc.	A. J. McPherson, Dauphin, Man.
111,928	Dolly Gray	Toronto	1900	Dorset, Ont.	35 5	7 0	2 8	5	3	1 sc.	William Howard, Baysville, Ont.
116,304	Dolphin	Charlottetown	1904	Charlottetown, P.E.I.	34 2	9 4	3 9	7	7	1 sc.	E. S. Kerry, Charlottetown, P.E.I.
90,714	Dolphin	Halifax	1886	Dartmouth, N.S.	39 6	12 0	4 5	13	9	12 sc.	The Maritime Clay Works, Ltd., Pugwash, N.S.
90,710	Dolphin	Montreal	1887	Port Dalhousie, Ont.	37 0	6 4	3 0	6	5	6 sc.	John T. Nicholson, Montreal, Que.

80,680	Dolphin	Ottawa	1881	Montreal, Que.	74 4	18 5	8 1	70	37	52 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,596	Dolphin	Owen Sound			49 0	12 5	5 1	24	17	33 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
92,441	Dolphin	Toronto	1871	E. Cowes, I. of W., Eng.	50 0	10 0	4 3	13	9	4 sc	The Savanagh Lumber Co., Ltd., Penetanguishene, Ont.
111,992	Dolphin	Vancouver	1902	Lund, B.C.	47 4	11 0	5 8	20	14	9 sc	F. G. Thurlin, Lund, B.C.
103,068	Dolphin	Yarmouth	1896	Yarmouth, N.S.	34 0	9 6	4 0	8	4	5 sc	James S. Gray, Yarmouth, N.S
111,922	Dolphin E	Toronto	1901	Bayonne City, N. J., U.S.A.	36 0	6 8	2 2	6	4	— sc	Miss Minnie McVicar, Paris, Ont.
90,526	Dominion	Chatham, Ont	1890	Chatham, Ont	95 0	24 0	5 0	138	94	15 sc	David Flook, Chatham, Ont.
83,419	Dominion	Port Hope	1884	Lindsay, Ont.	79 0	14 0	4 5	46	29	40 pa	Francis Burke, Lindsay, Ont.
90,707	Dominion	Windsor, Ont.	1868	St. Catharines, Ont.	135 0	25 8	11 4	478	304	26 sc	Mrs. Henrietta Peck, Windsor, Ont.
116,414	Dominion	Victoria	1904	Victoria, B.C.	57 5	11 8	4 4	18	10	6 sc	J. J. Goodwin, Victoria, B.C.
107,108	Don	"	1898	Victoria, B.C.	27 8	7 8	3 5	4	3	1 sc	E. Dickinson, Victoria, B.C.
111,788	Don	"	1902	Victoria, B.C.	28 0	8 0	3 8	4	3	2 sc	John Braden, Victoria, B.C.
94,988	Donnelly	Toronto	1863	Montreal, Que	142 0	24 7	3 8	319	90	43 pa	The Donnelly Salvage & Wrecking Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,154	Donney	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	38 6	10 2	4 5	15	10	2 sc	Thomas W. Place, *et al.*, Vancouver, B.C.
96,710	Dora	Ottawa	1889	Opemican Lake, Que.	61 6	13 0	5 5	48	44	30 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,764	Dorcas	Brockville	1897	Kingston, Ont	31 2	5 6	3 0	3	2	3 sc	Mrs. Electa Stevenson, Gananoque, Ont.
111,562	Dorothe	Toronto	1900	Penetanguishene, Ont.	33 0	8 4	3 3	8	6	1 sc	W. F. Thomson, Rose Point, Ont.
117,110	Dorothy	Ottawa	1903	Cache Bay, Ont.	48 0	9 0	3 0	12	8	6 sc	R. Booth, R. W. Gordon and G. Gordon, Pembroke, Ont., J.O.
96,861	Dorothy	Prescott	1888	Kingston, Ont.	38 4	7 1	3 4	10	6	4 sc	Mrs. Adeline E. Holmes, Montreal,
111,980	Dorothy	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	42 5	10 2	4 8	20	13	9 sc	W. H. Armstrong, Vancouver, B.C.
100,397	Dortha	Brockville	1894	Hamilton, Ont	71 0	12 6	4 8	51	35	25 sc	Geo. T. Fulford, Brockville, Ont.
88,292	Dot	Quebec	1881	Quebec, Que.	33 8	9 5	4 0	10	7	5 sc	D. Champoux, D'Israeli, Wolfe Co., Que.
103,212	Dottie	Ottawa	1888	Carleton Place, Ont.	25 4	5 2	2 1	1	1	3 sc	Mrs. Jeannie F. Ferguson, North Bay, Ont.
92,733	Douglas	Toronto	1888	Midland, Ont.	30 4	7 9	4 2	5	4	6 sc	The Georgian Bay Consolidated Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
98,030	Douglas	Victoria	1881	Renfrew, G.B	214 0	25 0	14 7	741	459	160 sc	John J. Alexander, Mazatlan, Mexico.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
101,291	Douglas H. Thomas	Sydney	1892	Maryland, U.S.A	116 5	21 0	13 0	212	98	57 sc	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
88,235	Dream	Ottawa	1886	Kingston, Ont	50 6	10 3	4 2	12	9	10 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
116,219	Dream	Quebec	1903	Grandes Piles, Que	56 5	10 8	3 8	27	19	2 sc	W. S. Coté, Grandes Piles, Que.
92,356	Dream	St. John, N.B	1881	Newark, N.J., U.S.A	63 9	14 1	5 0	45	30	12 sc	W. H. Thorne, St. John, N.B.
100,209	Drone	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	40 0	16 0	3 5	29	18	10 pa	William Braid, Vancouver, B.C.
112,393	Druid	Ottawa	1902	Paisley, G.B	160 0	30 1	12 5	503	149	59 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,981	Dryden Bell	Rat Portage	1903	Dryden, Ont	35 0	10 0	3 5	15	10	1½ sc	W. Keith and J. M. Stockleton, J.O., Dryden, Ont.
103,342	Duchess of York	Montreal	1895	Montreal, Que	156 8	25 3	9 4	490	262	39 pa	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
116,896	Dufferin	Halifax	1905	Shelburne, N.S.	108 0	25 0	8 6	211	99	42 sc	Wm. A. Murdoch, M.O., Sherbrook, N.S.
111,442	Dundaff	Ottawa	1899	Hull, Que	30 5	6 9	3 6	2	1	4 sc	P. Waters, Hull, Que.
83,068	E. B. Eddy	Quebec	1881	Hull Que	98 0	20 7	8 0	78	38	15 sc	La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi, Ltd., Chicoutimi, Que.
100,130	E. G. Ashley	Wallaceburg		Toledo, Ohio, U.S.A	40 5	9 5	6 5	10	7	3 sc	Wallaceburg Sugar Co., Ltd., Wallaceburg, Ont.

96,705	E. G. Laverdure	Ottawa	1889	Ottawa, Ont.	66 6	13 7	5 0	54	49	22 sc	E. A. D. Morgan, Montreal, Que.
103,445	E. H. Bronson	"	1895	Pembroke, Ont.	140 7	43 7	7 7	285	180	70 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,883	E. Ross	St. John, N.B.	1894	St. John, N.B	41 9	15 3	5 1	30	20	7 sc	J. Leonard, St. John, N.B.
92,304	Eagle	Collingwood	1887	Collingwood, Ont.	44 0	9 0	4 6	12	9	3 sc	C. R. Morrison, M.O., Sarnia, Ont.
116,986	Eagle	Rat Portage	1905	Rat Portage, Ont.	32 0	9 6	4 0	12	8	5/8 sc	G. H. Draper, Rat Portage, Ont.
80,778	Eagle	Sarnia	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A.	43 8	12 3	5 0	14	9	25 sc	A. Miller, Port Elgin, Ont.
107,694	Eagle	Toronto	1898	Port Severn, Ont.	34 5	8 3	3 5	10	7	8 sc	James Moreau, Port Severn, Ont.
111,549	Eagle	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	48 5	14 5	6 0	35	24	11 sc	John R. Watson, Vancouver, B.C.
111,454	Eagle	Winnipeg	1900	Selkirk, Man.	32 0	10 5	3 6	7	6	8 sc	Nelson River Packing Co., Ltd., Selkirk, Man.
94,906	Earl	New Westminster	1890	Vancouver, B.C.	72 0	16 0	7 0	75	50	21 sc	Minister of Agriculture, Ottawa, Ont.
111,587	Echo	Peterborough	1901	Peterborough, Ont	27 0	6 7	3 0	5	3	4 sc	John S. M. Alexander, Peterborough, Ont.
80,656	Ed. Arpin	Montreal	1879	St. John's, Que.	38 0	8 2	3 5	6	4	5 sc	Ed. Arpin, St. John's Que.
116,253	Eddie B.	Toronto	1902	Victoria Harbour, Ont.	29 6	10 0	2 9	9	6	1 sc	David Baker, Midland, Ont.
96,815	Edgar P. Sawyer	Sault Ste. Marie	1886	Buffalo, N.Y., U.S.A.	49 0	13 8	5 0	52	41	— sc	W. J. McMenemy, Bruce Mines, Ont.
103,933	Edith	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B.	56 0	12 3	5 9	22	15	12 sc	The Miramichi Pulp & Paper Co., Ltd., Chatham, N.B.
85,515	Edith	Toronto	1883	Toronto, Ont.	22 0	5 4	2 2	2	1	1 sc	J. P. Clark, Toronto, Ont.
103,901	Edith	Victoria	1897	Victoria, B.C.	67 0	14 0	5 5	42	26	9 sc	The B.C. Canning Co., Ltd., London, Eng.
116,541	Edith Ann	Kingston	1903	Kingston, Ont.	43 4	8 9	3 9	11	7	5 sc	John Davis, Kingston, Ont.
77,635	Edmond	Kingston	1879	Bedford Mills, Ont	56 4	12 1	6 8	39	23	40 sc	B. Tett, Bedford Mills, Ont.
100,406	Edna	Hamilton	1899	Hamilton, Ont	36 6	9 3	3 9	12	8	6 sc	Thomas H. Lawry, Hamilton, Ont.
103,698	Edna	Sault Ste. Marie	1891	Collingwood, Ont.	31 0	10 0	3 0	9	7	— sc	Robt. Douglas, Sault Ste. Marie, Ont.
107,368	Edna	Toronto	1898	Parry Sound, Ont.	64 0	11 5	5 7	55	30	3 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
117,009	Edna	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	38 3	11 0	5 2	18	12	5 sc	J. Leckie, Toronto, Ont., and T. F. E. Kinnell, Vancouver, B.C., J.O.
111,789	Edna Grace	Victoria	1903	Victoria, B.C.	58 0	14 5	6 7	42	22	8 sc	A. G. McGregor, Victoria, B.C.
107,135	Edna Ivan	Goderich	1900	Goderich, Ont.	79 2	16 0	7 2	54	36	21 sc	James Purvis, Gore Bay, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage b.ut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,873	Edna K	St. Catharines	1903	Youngstown, N. Y., U.S.A.	48 0	12 3	4 5	22	15	2 sc	Roy Grabell, Port Colborne, Ont.
100,321	Edna R	Yarmouth	1892	Yarmouth, N.S.	67 0	15 6	5 6	50	24	40 sc	The Mud Island Lobster Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
112,249	Edna W	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	40 0	9 1	4 9	15	10	— sc	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
85,426	Edward Blake	St. Catharines	1884	Welland, Ont.	48 7	12 2	4 9	22	15	12 sc	James Battle, Thorold, Ont.
103,213	Eileen	Ottawa	1893	Moose Creek, Ont.	41 8	9 8	3 2	11	9	15 sc	Mrs. Stella Ann Kelly, Montreal, Que.
92,462	Eldon	Pictou, N.S.	1887	Pinette, P.E.I.	49 3	15 9	5 7	38	21	20 sc	W. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
97,017	Eleanor	St. Catharines	1895	Port Maitland, Ont.	56 0	12 0	5 8	26	18	12 sc	E. Martin, Port Maitland, Ont.
117,080	Eleanor	Toronto	1905	Parry Sound, Ont.	71 0	14 1	6 6	84	57	13 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
69,144	Eleanor M. Cates	Sydney	1869	Wilmington, Del., U.S.A.	73 0	16 5	7 9	59	46	23 sc	R. H. Cann, Louisburg, N.S.
90,878	Electra	Charlottetown	1887	Arcadia, N.S.	85 9	16 9	8 2	107	78	25 sc	Three Rivers Steamship Co., Georgetown and Montague, P.E.I.
121,712	Electra	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	36 6	7 4	3 5	12	8	8 sc	R. H. Sperling, M.O., Vancouver, B.C.
100,877	Electric	St. John, N.B.	1889	St. John, N.B.	34 0	6 8	3 0	4	3	2 sc	Frank B. Carvell, Woodstock, N.B.
92,449	Electric	Toronto	1887	Toronto, Ont.	69 9	12 4	7 2	49	29	1 sc	John J. Wright, Toronto, Ont.
66,401	Elfin	Charlottetown	1872	Georgetown, P.E.I.	81 0	21 6	7 4	122	34	35 pa	The Chairman, Board of Works of P.E.I., Charlottetown, P.E.I.

116,752	Elgin L. Lewis	Toronto	1904	Orillia, Ont.	70 0	12 3	5 0	50	30	6 sc	H. E. McKee and Charles Britton, Sturgeon Falls, Ont.
96,880	Elite	Goderich	1894	Goderich, Ont.	60 6	11 8	4 8	22	16	24 sc	Seth Chapman, Gore Bay, Ont.
100,410	Elk	Hamilton	1893	Cleveland, O., U.S.A.	44 0	8 6	4 2	9	6	19 sc	Chas. B. Prue, Port Rowan, Ont.
111,994	Elk	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	26 2	6 4	3 1	3	2	1 sc	Wm. Rae, *et al.*, Vancouver, B.C.
107,843	Ella	Port Rowan	1898	St. Williams, Ont.	49 2	12 0	4 5	15	10	13 sc	J. A. Dease and F. H. Pearsall, Port Rowan, Ont.
111,492	Ella	Quebec	1900	Quebec, Que.	22 2	5 1	2 5	2	1	2 sc	Pierre A. Guay, Chicoutimi, Que.
116,871	Ella H	St. Catharines	1884	Buffalo, N.Y., U.S.A.	50 9	11 1	5 2	18	13	3 sc	Wm. P. Dixon, Niagara Falls, N.Y., U.S.A.
77,589	Ella Ross	Deseronto	1879	Montreal, Que.	99 2	27 8	6 4	228	125	85 pa	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
78,038	Ella Taylor	Chatham, Ont.	1883	Chatham, Ont.	60 0	14 0	6 0	34	23	70 sc	R. Leeson, Merritton, Ont.
116,606	Elsie	Montreal	1904	Georgeville, Que.	37 4	9 0	3 3	7	5	4 sc	N. A. Beach, Georgeville, Que.
92,689	Elsie	Pictou, N.S.	1892	New Glasgow, N.S.	56 1	10 3	5 6	22	15	12 sc	Nova Scotia Lumber Co., Ltd., Sherbrooke, N.S.
117,012	Elsie	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	40 0	11 6	4 8	16	11	1 sc	J. W. Hackett, Vancouver, B.C.
96,897	Elsie Ross	Ottawa	1889	Carleton Place, Ont.	34 6	7 5	3 0	10	8	18 sc	David Gillies, Carleton, Place, Ont.
.....	Elswood	Kingston	1865	Bedford Mills, Ont.	49 1	11 8	5 9	39	17	.....	Neal Macdonald, Montreal, Que.
121,716	Emelie	Vancouver	1900	San Francisco, Cal. U.S.A.	25 0	6 7	2 5	6	4	⅓ sc	Horace E. Sims, Vancouver, B.C.
116,592	Emerson	Montreal	1903	Collingwood, Ont.	108 0	23 0	14 0	276	188	94 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
96,900	Emile	Ottawa	1892	Ottawa, Ont.	50 0	13 0	5 2	12	8	20 sc	John O'Leary, Ottawa, Ont.
100,402	Emma	Hamilton	1894	Hamilton, Ont.	34 6	6 8	4 6	6	4	6 sc	R. S. Watts, Hamilton, Ont.
107,260	Emma	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C.	54 0	16 0	3 0	82	52	3 pa	Wm. J. Rant, Lake Bennett, B.C.
111,444	Emma	Ottawa	1897	Ottawa, Ont.	28 0	7 2	2 4	2	1	3 sc	W. O. Spearman, Ottawa, Ont.
100,946	Emma	Toronto	1894 1901	Collingwood, Ont. Parry Sound, "	89 3	18 0	6 6	146	94	2 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
100,430	Emma C	Ottawa	1890	Ottawa, Ont.	24 4	5 1	2 5	1	1	3 sc	L. J. Coursolles, Ottawa, Ont.
107,256	Emma Nott	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C.	56 0	16 0	3 5	73	46	7 pa	Arthur C. Simonds, Dawson, Y.T.
163,163	Emmeline	Vancouver	1896	Vancouver, B.C.	29 4	7 9	3 4	5	4	2 sc	Thos. D. Cyrs and Will Frame, Vancouver, B.C.
73,086	Empress	Montreal	1873 1886	Ottawa, Ont. Montreal, Que.	185 3	27 6	8 1	67	372	152 pa	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
100,422	Empress	Ottawa	1891	Sturgeon Falls, Ont	63 0	14 3	5 6	36	28	40 sc	The French River & Nipissing Nav. Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
107,815	Empress	Peterborough	1899	Lakefield, Ont	93 0	15 8	5 4	84	57	— sc	Trent Valley Navigation Co., Bobcaygeon, Ont.
100,679	Empress	Vancouver	1894	Vancouver, B.C.	33 8	7 9	3 6	3	2	1 sc	George Cassady, Vancouver, B.C.
107,448	Empress	"	1897	Hong-Kong, China	27 6	7 6	3 6	7	5	2½ sc	O. P. Marshall, Vancouver, B.C.
78,009	Empress	Winnipeg	1883	Rat Portage, Ont	95 4	20 0	7 0	129	73	150 sc	A. F. D. MacGachen and W. A. Weir, J.O., Rat Portage, Ont.
100,766	Empress Victoria	Toronto	1894	Huntsville, Ont	76 0	17 0	6 0	106	72	5 sc	G. F. Marsh, Huntsville, Ont.
100,022	Emulator	"	1890	Magnetawan, Ont	49 7	10 2	4 6	25	17	2 sc	A. Walton, Magnetawan, Ont.
85,704	Energy	Wallaceburg	1883	Wallaceburg, Ont	81 0	20 0	6 5	116	70	40 sc	J. Hackett, Amherstburg, Ont.
116,271	Enterprise	Halifax	1903	Ship Harbour, N.S	58 2	12 3	6 6	24	14	27 sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
103,240	Enterprise	Montreal	1893	Beauharnois, Que	49 9	11 5	4 4	13	9	2 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
94,714	Enterprise	Port Stanley	1892	Port Bruce, Ont	58 0	12 0	5 5	18	13	3 sc	Levi Young, Port Bruce, Ont.
85,514	Enterprise	Toronto	1869	Rama, Ont	81 4	23 0	6 2	148	99	60 sc	Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
103,160	Enterprise	Vancouver	1896	Vancouver, B.C.	34 0	9 3	4 7	12	8	2 sc	Geo. H. Deighton, Vancouver, B.C.
116,926	Enterprise	Victoria	1905	Pilot Bay, B.C.	47 0	10 0	5 0	20	14	2 sc	F. Cogle, Pilot Bay, B.C.

100,023	Equal Rights	Toronto	1890	Penetanguishene, Ont.	36 0	9 3	3 8	6	4	1 sc	Grieves Robson, Tp. of Franklin, Ont.
116,691	Era	Rat Portage	1900	Resolution, N. W. T.	53 0	11 5	5 0	50	28	6 sc	Jas. Hislop, Fort Rae, N. W. T., and Edmund Nagle, Resolution, N.W.T.
100,021	Erastus Wiman	Toronto	1890	Huntsville, Ont.	65 0	13 3	3 4	54	36	6 sc	Mrs. Mary Denton and Lorenzo McHardy, J. O., Huntsville, Ont.
116,831	Eric	Kingston	1902	Kingston, Ont.	30 3	6 1	2 8	3	2	⅓ sc	F. F. Millar, Napanee, Ont.
112,048	Erie	St. Catharines	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A.	18 1	4 6	3 7	2	2	2 sc	Mrs. Edna R. Price, St. Catharines, Ont.
117,194	Erin	Kenora	1905	Fort Frances, Ont.	33 0	8 0	3 3	14	9	1 sc	Rat Portage Lumber Co., Ltd., Kenora, Ont.
83,142	Erin	St. Catharines	1881	St. Catharines, Ont.	174 0	26 0	12 6	651	411	75 sc	Thos. Conlon, Thorold, Ont.
111,827	Erin II	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	34 5	6 7	2 8	3	2	1 sc	John H. White, Vancouver, B.C.
103,153	Ermine	"	1893	"	30 3	7 8	3 2	9	6	4 sc	Alexander Grierson, Vancouver, B.C.
100,087	Ernest	St. John, N.B	1892	Oromocto, N.B.	37 6	9 5	3 6	13	9	7 sc	A. Fitz Randolph, Fredericton, N.B.
97,010	Escort	St. Catharines	1894	Port Colborne, Ont.	44 8	15 5	9 7	40	27	24 sc	The Welland Canal Tug Co., Ltd., Port Colborne, Ont.
116,424	Escort No. 2	Vancouver	1882	Coos Bay, Ore., U.S.A.	95 0	24 0	13 5	192	131	61 sc	MacKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B. C.
112,176	Espanola	Toronto	1897	Toronto, Ont.	36 0	9 0	3 5	7	5	1 sc	Spanish River Paper & Pulp Co., Ltd., Toronto, Ont.
80,595	Esperanza	Toronto	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 0	18 1	4 8	17	11	6 sc	G. E. Niebergall, Wiarton, Ont.
97,113	Estella	Collingwood	1891	Parry Sound, Ont.	38 0	6 0	3 2	9	6	2 sc	Edwin S. Pratt, Parry Sound, Ont.
112,066	Estelle	Peterborough	1887	New York, U.S.A	31 0	7 0	3 5	8	6	8 sc	Charles H. Grylls, Lakefield, Ont.
103,923	Esturian	"	1897	Bobcaygeon, Ont.	94 0	19 0	5 5	139	85	38 pa	The Trent Valley Navigation Co., Bobcaygeon, Ont.
85,527	Esturion	Toronto	1884	"	96 0	17 0	6 2	118	75	31 pa	" "
92,301	Ethel	Collingwood	1887	Collingwood, Ont.	42 0	10 0	4 4	13	9	8 sc	John Hastie, Sheguindah, Ont.
103,332	Ethel	Montreal	1895	Sorel, Que.	64 0	19 2	9 0	72	49	39 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,656	Ethel	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	39 3	9 4	3 6	10	7	1 sc	The Cameron Islands Mining & Development Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
92,710	Ethel Banning	Winnipeg	1890	Fort Frances, Ont	50 2	13 3	4 9	38	26	3 sc	A.F.D. MacGachen and W.A. Weir, J. O., Rat Portage, Ont.
116,737	Ethel Jean	Halifax	1904	Ship Harbour, N. S.	59 4	13 8	6 5	48	33	16 sc	Grand River Pulp & Lumber Co., Ltd., Halifax, N. S.
103,677	Ethel May	Toronto	1897	Mortimer's Point, Muskoka, Ont.	46 5	7 0	3 3	13	9	1 sc	John Fleming, Mortimer's Point, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,898	Ethel Ross	New Westminster	1897	Kamloops, B.C.	84 0	14 0	4 0	82	52	15 sc	Claude R. Doxat, M. O., Ashcroft, B. C.
98,584	Ethelwold	Montreal	1890	Belfast, Ireland	208 1	28 1	12 7	956	533	130 sc	North American Mail SS. Co., Montreal, Que.
112,334	Ethyll Reid	Collingwood	1904	Collingwood, Ont.	63 0	13 6	6 6	36	25	10 sc	W. A. Clark, Collingwood, Ont.
77,874	Etoile	Quebec	1879	Sorel, Que.	142 0	25 0	7 4	560	317	120 pa	Deschambault & Lotbinière Steamship Co., Quebec, Que.
64,151	Etta White	Vancouver	1871	Freeport, Wash., U.S.A.	93 0	19 6	9 0	97	82	120 sc	John Hendry, Vancouver, B.C.
111,906	Eugenie	Arichat	1901	Detroit, Mich., U.S.A.	35 0	8 0	2 1	5	5	8 sc	Frederick Perrin, McNabs Island, N.S.
116,367	Eu Jennie	Goderich	1905	Goderich, Ont.	52 0	12 0	5 3	22	15	8 sc	John Lapointe, Spanish River, Ont.
92,644	Euna	Wallaceburg	1878	Mt. Clemens, Mich., U.S.A.	36 0	9 0	4 2	6	4	2 sc	D. W. Crowe, Chatham, Ont.
112,054	Euphemia	St. Catharines	1903	Port Dalhousie, Ont.	47 0	13 6	6 1	29	20	18 sc	William Hand, Port Dalhousie, Ont.
93,940	Eureka	Quebec	1893	Glasgow, G.B.	94 7	22 0	11 9	170	19	40 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,581	Eva	Chatham, N.B.	1895	Douglastown, N.B.	43 0	12 5	5 0	18	12	3 sc	R. Loggie, M.O., Loggieville, N.B.
71,172	Eva	Kingston	1870	Brockville, Ont.	33 0	5 9	3 4	12	7	3 sc	Geo. Robertson, Kingston, Ont.
85,304	Eva	Montreal	1882	Montreal, Que.	42 0	7 7	3 6	6	4	10 sc	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
83,411	Eva	Port Hope	1881	Bobcaygeon, Ont.	72 0	13 5	4 7	34	12	30 sc	Irene Crandell, Lindsay, Ont.

96,991	Eva	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	56 0	13 5	4 6	35	24	3 sc	F. Martinolich, Vancouver, B.C.
94,689	Eva Belle	Collingwood	1890	Midland, Ont.	34 0	9 0	3 6	10	7	3 sc	William White, Midland, Ont.
100,652	Eva Belle.	Kingston.	1892	Kingston, Ont	39 8	7 8	2 7	10	7	6 sc	The Commissioner of Fisheries, Toronto, Ont.
80,606	Eva Johnson	St. John, N.B	1880	Yarmouth, N.S.	42 5	12 0	4 8	16	7	21 sc	A. Fitz Randolph, Fredericton, N.B.
58,826	Evangeline	Montreal	1869	Cowes, I. of W., G.B	60 6	11 5	5 6	24	16	12 sc	Ch. Sims and Thos. C. Sims, Little Creek, Algoma, Ont.
77,979	Evangeline	Victoria	1881	Victoria, B.C.	45 0	10 5	5 0	14	9	20 sc	Rt. Rev. Bishop of Caledonia, Metlakatla, B.C.
83,216	Evangeline	Windsor, N.S.	1882	Hantsport, N.S.	81 2	16 8	7 5	69	28	50 sc	T. C. Marsters and T. A. Marsters, J. O. Hantsport, N.S.
96,876	Evelyn	Goderich	1893	Goderich, Ont	61 0	13 8	5 3	32	22	10 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
117,161	Evelyn	Windsor, N.S.	1905	Falmouth, N.S.	51 0	12 0	5 4	14	9	9 sc	W. H. McKinlay, Falmouth, N.S.
100,301	Evelyn.	Windsor, Ont.	1892	Sandwich, Ont	67 5	17 1	9 3	85	46	33 sc	French River Tug Co., Windsor, Ont.
97,003	Evelyne Hodgkins	St. Catharines	1888	Thorold, Ont	29 2	7 0	3 6	4	3	5 sc	Freeman Hodgkins, Toronto, Ont.
107 484	Everard	Sault Ste. Marie	1900	Gore Bay, Ont.	51 0	13 0	6 0	25	17	12 sc	M. Graham, Kagawong, Ont.
116,453	Evolvo	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	32 5	9 5	4 1	13	9	1 sc	Jos. H. Benoit, Alert Bay, B.C.
92,438	Express	Toronto	1887	Toronto, Ont.	35 9	7 3	3 6	4	3	1 sc	John B. Bowerman, Port Perry, Ont.
103,151	F. R. M. & D. Co. No. 1.	Vancouver.	1894	Lytton, B.C.	133 6	30 0	6 3	715	486	13 pa	Mrs. Rachael M. McFarlane, Vancouver, B.C.
103,639	F. W. Avery	Ottawa	1895	Simcoe, Ont	37 0	16 0	3 6	14	9	20 sc	F. W. Avery, Ottawa, Ont.
113,782	F. W. Roebling	Halifax	1890	Milford, Del., U.S.A.	102 2	22 1	12 7	162	78	40 sc	The Halifax Tow Boat Co., Ltd., Halifax, N.S.
116,593	F. Dupie	Montreal	1904	Sorel, Que	73 6	20 1	9 9	114	70	54 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
100,852	Fabiola	Quebec	1893	Anse St. Jean, Que	70 2	21 9	8 5	81	55	3 sc	Andrew Nickle, Montreal, Que.
112,276	Fairmount	Montreal	1903	Walsend, G.B	248 6	42 0	20 6	1895	1184	230 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,264	Fairy	Cobourg	1878	Harwood, Ont	52 6	10 1	7 7	23	15	20 sc	F. B. Polson, Toronto, Ont.
80,764	Fairy	Sydney	1881	Quebec, Que	37 1	11 2	5 3	16	9	8 sc	Geo. M. Fraser, Edwardsville, N.S.
88,534	Fairy Queen	Hamilton	1888	Carleton Place, Ont.	22 0	5 0	2 5	2	1	3 sc	Andrew Newlands, M.O., Galt, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
71,175	Falcon	Kingston	1874	Kingston, Ont.	40 0	8 8	3 1	13	7	8 sc	J. G. Richardson, Brockville, Ont.
111,984	Falcon	Vancouver	1902	Port Moody, B.C.	70 7	17 8	7 4	71	48	1 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,700	Falmouth	Windsor, N.S.	1898	New Glasgow, N.S	54 2	15 1	7 3	43	29	17 sc	S. P. Benjamin Co., Ltd., Wolfville, N.S.
100,060	Fanchon	St. John, N.B	1891	Milledgeville, N.B	83 4	21 0	4 7	111	70	33 pa	H. J. Olive, St. John, N.B.
96,943	Fannie	"	1875	Philadelphia, Pa., U.S.A.	50 9	12 5	6 1	33	23	30 sc	The J. F. Bridges Tug Boat Co., Ltd., Gagetown, N.B.
71,187	Fanny	Owen Sound	1878	Owen Sound, Ont.	31 0	7 6	3 7	5	3	5 sc	Chas. Clarke, Collingwood, Ont.
85,322	Fanny Arnold	"	1882	"	89 0	18 0	9 0	73	50	75 sc	Spanish River Co., Spanish River, Ont.
121,711	Farragut	Vancouver		Tacoma, Wash., U.S.A.	27 5	7 1	2 7	8	5	3 sc	The Tacoma Steel Company (Incorp.), Vananda, B.C.
111,941	Favorite	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	100 0	20 0	3 8	257	162	9 sc	G. Harvey, M.O., New Westminster, B.C.
71,243	Favorite	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	67 5	14 0	6 9	51	24	70 sc	John Grey, North Sydney, N.S.
103,308	Fawn	New Westminster	1896	Kamloops, B.C.	62 0	11 0	4 0	33	22	sc	Mrs. Amelia C. Ward, Kamloops, B.C.
116,863	Fay	Ottawa	1904	Ottawa, Ont.	37 0	9 0	3 0	7	6	6 sc	E. T. Edwards, *et al.*, Ottawa, Ont.
107,247	Fearless	New Westminster	1898	New Westminster, B.C.	64 0	15 0	6 5	53	36	13½ sc	Jos. Meyer, M.O., New Westminster, B.C.
92,422	Fearless	Prescott	1886	Iroquois, Ont.	56 0	12 0	5 0	46	32	10 sc	Mrs. Sarah M. Carman, Iroquois, Ont.

100,466	Fearless	Quebec	1893	Quebec, Que	35 8	8 5	4 1	10	7	7 sc.	Jas. King, Quebec, Que.
107,504	Fern	Quebec	1895	Quebec, Que	22 2	5 5	1 8	2	1	1½ sc.	T. Magnan, Ste. Thècle, Que.
111,983	Fern	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	47 4	11 6	4 5	24	17	3½ sc.	The United Supply & Contracting Co., Ltd., Victoria, B.C.
112,292	Fern	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man.	49 0	9 5	5 5	16	12	12 sc.	Stephen Sigurdsson, Hnausa, Man.
107,174	Fida	Port Arthur		Collingwood, Ont.	24 0	6 5	2 4	2	2	1 sc.	Ben. Almos, Jack Fish, Ont.
103,644	Fidelia	Toronto	1897	Kingston, Ont.	38 9	7 6	4 1	9	6	5 sc.	W. C. Crowther, Toronto, Ont.
77,591	Filgate	Montreal	1879	Montreal, Que.	158 0	25 4	7 8	425	237	100 pa.	O. Gillespie, Cornwall, Ont.
103,152	Fingal	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	85 0	19 1	6 5	91	60	3 sc.	MacKenzie, Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
90,724	Fire Fly	Halifax	1886	Chatham, N.B.	22 5	5 0	2 5	1	1	1 sc.	Wm. Marshall Black, Halifax, N.S.
33,438	Fire Fly	Montreal	1844 1855	Montreal, Que.	108 3	17 9	6 2	214	130	— pa.	Richelieu & Ontario Nav., Co., Montreal, Que.
111,593	Fire Fly	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	56 0	17 0	4 5	46	29	4 pa.	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,133	Fisherman	Winnipeg	1892	Selkirk, Man.	66 5	15 4	5 4	44	30	5 sc.	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
74,375	Five Brothers	Quebec	1876	Port Robinson, Ont.	42 0	8 8	3 2	11	7	8 sc.	W. Hackett, Quebec, Que.
112,080	Five Roses	Rat Portage	1902	Rat Portage, Ont.	54 5	12 0	4 0	43	29	2 sc.	Lake of the Woods Milling Co., Ltd., Keewatin, Ont.
107,326	Flash	Halifax	1898	Charlottetown, P.E.I.	38 0	8 4	3 8	8	5	8 sc.	Wm. Beazley, Halifax, N.S.
107,817	Flash	Peterborough	1899 1903	Peterborough, Ont. Lakefield, Ont.	34 0	6 4	2 5	6	4	2 sc.	Mrs. Margaret Breeze, Peterborough, Ont.
116,727	Fleada	St. John, N.B.	1905	St. John, N.B.	35 3	7 4	3 7	6	4	1 sc.	J. D. Purdy, St. John, N.B.
111,450	Fleure de Mai	Ottawa	1891	Sturgeon Falls, Ont.	34 0	8 0	3 5	7	6	8 sc.	Isaac Larocque, Sturgeon Falls, Ont.
72,561	Flight	Kingston	1875	Portsmouth, Ont.	57 0	12 0	10 8	37	27	8 sc.	C. Jones, Brockville, Ont.
100,417	Flora	Ottawa	1892	Pembroke, Ont.	42 5	8 3	3 4	5	4	12 sc.	W. J. Pourpore, Ottawa, Ont.
88,309	Florence	Amherstburg	1885	Lévis, Que.	91 0	19 8	9 0	113	30	54 sc.	J. Hackett, *et al.*, Amherstburg, Ont.
103,811	Florence	Belleville	1894	Napanee, Ont.	28 3	7 9	3 2	3	2	5 sc.	John Milling, Fredericksburg, Ont.
103,770	Florence	Chatham, N.B.	1896	Newcastle, N.B.	47 5	10 1	4 6	19	13	6 sc.	A. E. Alexander, Campbellton, N.B.
83,072	Florence	Ottawa	1881	Rockland, Ont.	81 0	18 3	7 0	62	24	60 sc.	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,427	Florence	"	1889	Snyder Depot, Ont.	74 5	21 4	5 0	40	32	45 pa.	Canada Lumber Co., Carleton Place, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
112,361	Florence	Port Hope	1901	Brighton, Ont	48 0	9 0	3 2	7	5	1 sc	E. P. Ainsworth, Brighton, Ont.
85,453	Florence	Quebec	1883	Quebec, Que	91 2	22 8	9 5	133	90	25 sc	Wm. Clarke, Toronto, Ont.
103,143	Florence	"	1892	Three Rivers, Que	51 6	10 8	4 1	18	12	5 sc	William Ritchie, Three Rivers, Que.
85,529	Florence	Toronto	1884	Huntsville, Ont	54 0	10 1	3 0	27	18	3 sc	Lorenzo McKenny, Huntsville, Ont.
92,725	Florence	"	1886	Schomberg, Ont	36 3	6 2	3 6	3	2	4 sc	Charles Elliott, Bradford, Ont.
97,163	Florence	Victoria	1891	Victoria, B.C	51 0	14 2	5 9	30	18	3 sc	C. F. Todd, M.O., Victoria, B.C.
103,905	Florence	"	1886	Point Blakely, U.S.A	35 3	10 4	4 4	9	6	1 sc	M. Ferguson, Nanaimo, B.C.
90,785	Florence	"	1886	Victoria, B.C	64 0	18 5	4 2	59	40	5 sc	H. M. Dumbleton, Victoria, B.C.
103,067	Florence C	Halifax	1895	Yarmouth, N.S	56 7	13 5	5 8	39	23	10 sc	J. W. Langille, Halifax, N.S.
94,770	Florence M	Owen Sound	1897	Owen Sound, Ont	44 0	7 2	3 5	8	6	2 sc	J. McDonald, Sault Ste. Marie, Ont.
111,920	Florence Main	Toronto	1901	Mortimer's Point, Ont	82 4	13 2	5 0	79	52	13 sc	C. O. Shaw, Huntsville, Ont.
107,894	Florida	Montreal	1900	St. Thomas de Pierreville, Que.	100 0	18 7	5 8	201	128	5 sc	Eusèbe Mondon, Yamaska, Que.
100,034	Florissant	Toronto	1891	Toronto, Ont	30 0	6 0	3 0	3	2	3 sc	C. Elford, Toronto, Ont.
116,440	Flosie	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	30 0	8 4	3 4	5	2	2 sc	Gulf of Georgia Canning Co., Ltd., Nanaimo, B.C.

90,751	Flushing	St. John, N.B.	1882	Athens, N.Y., U.S.A.	115 9	24 0	8 2	178	121	61 sc	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
107,712	Flyer	New Westminster	1899	Vancouver, B.C.	65 6	14 3	6 9	48	32	14 sc	Geo. E. Gilley, New Westminster, B.C.
103,674	Flyer	Toronto	1892	Kingston, Ont.	39 2	6 4	2 8	4	3	3 sc	John Rogers, Port Sandfield, Ont,
116,455	Flying Cloud	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	36 4	10 1	4 7	16	11	1 sc	Charles McFarlane, Denman Island, B.C.
107,207	Flying Cloud	Winnipeg	1897	Selkirk, Man.	32 0	9 8	3 0	6	4	8 sc	M. Ewing, *et al.*, Selkirk, Man.
112,028	Foam	Quebec	1900	Quebec, Que.	42 6	10 8	4 3	16	7	3 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
116,412	Forager	Victoria	1904	Victoria, B.C.	84 0	18 8	6 6	90	57	13 sc	Butler Towing & Freighting Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,178	Forester	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont.	32 0	7 8	3 0	5	3	1 sc	Thomas R. Woodside, Port Arthur, Ont.
92,344	Forrest	Quebec	1887	Chicoutimi, Que.	58 0	11 1	7 0	26	18	15 sc	B. J. Kaine, Ha! Ha! Bay, Que.
90,772	Forrester	Windsor, Ont.	1885	Windsor, Ont.	30 8	7 6	2 5	3	2	6 sc	J. Flintoft, Sarnia, Ont.
103,225	4 Macks	Ottawa	1889	Kingston, Ont.	25 0	4 8	2 4	1	1	3 sc	J. C. McNie, *et al.*, Carleton Place, Ont.
....	Frances	Kingston	1864	Bedford Mills, Ont.	55 2	11 4	7 6	47	24	.....	T. H. Kirby, Ottawa, Ont.
80,715	Frances	Paspebiac	1885	Oak Bay, Que.	58 0	20 0	4 0	19	8	5 pa.	J. H. Taylor, Campbellton, N.B.
107,895	Frank	Montreal	1900	Cardinal, Ont.	40 0	10 0	3 2	16	3	25 sc	The Gilbert Bros. Engineering Co., Ltd., Montreal, Que.
92,337	Frank	Quebec	1886	St. Leon, Que.	65 0	16 6	4 4	58	39	30 sc	Mrs. Eliza A. Stanton, St. Leon, Que.
103,651	Frank Burton	Winnipeg	1896	Selkirk, Man.	65 0	15 0	7 8	52	35	13 sc	Northwest Navigation Co., Limited, Winnipeg, Man.
80,649	Frank C. Batt	Charlottetown	1883	Yarmouth, N.S.	59 5	13 6	5 9	33	16	30 sc	Joseph Read, Summerside, P. E. I.
107,192	Frank G. McAulay	Southampton	1898	Saugeen, Ont.	67 6	15 8	7 3	43	29	60 sc	D. McAulay, Southampton, Ont.
83,390	Frank Jackman	Toronto	1882	Oakville, Ont.	65 0	15 5	6 6	39	26	75 sc	J. E. Robidoux, Sorel, Que.
117,079	Frank L.	Toronto	1905	Parry Sound, Ont.	68 7	14 0	6 6	46	31	10 sc	W. H. Oldfield, Parry Sound, Ont.
112,083	Frank Marshall	Rat Portage	1903	Rat Portage, Ont.	52 0	12 5	5 5	30	20	— sc	Frank Marshall, Rat Portage, Ont.
70,287	Frank Perew	Montreal	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A.	72 6	16 6	6 7	43	24	110 sc	Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
92,648	Frankie	Wallaceburg	1888	Wallaceburg, Ont.	41 5	9 8	3 1	24	16	1 sc	John Lee, Wallaceburg, Ont.
116,223	Frankie H.	Quebec	1903	Quebec, Que.	45 0	11 1	4 6	17	8	20 sc	Michael J. Hackett, Quebec, Que.
103,159	Fraser	Vancouver	1896	Vancouver, B.C.	67 2	12 4	4 8	36	25	6 sc	Wm. Hickey, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,715	Fraserville	Quebec	1904	Port Glasgow, G.B.	60 0	15 3	7 4	51	35	16 sc	D. Fraser, D. Fraser, Jr., Fredericton, N.B., and A. Fraser, Cabano, Que., J.O.
107,415	Fred	Montreal	1899	Montreal, Que.	48 4	12 1	5 9	24	16	17 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd. Montreal, Que.
94,688	Fred A. Hodgson	Collingwood	1890	Collingwood, Ont.	83 8	16 9	6 8	63	43	6 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,302	Fred Davidson	"	1887	Penetanguishene, Ont.	62 0	14 7	6 9	43	29	10 sc	Chas. L. D. Sims, Little Current, Ont.
103,260	Fred Glasier	St. John, N.B.	1896	Lincoln, N.B.	37 9	8 8	4 1	10	7	6 sc	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury, Co., N.B.
	Fred. Hotchkiss	Toronto	1870	Collingwood, Ont.	48 6	8 6	5 0	18	13		Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
111,791	Fred. L.M. Paint	Port Hawkesbury	1902	Port Hawkesbury, N.S.	68 0	17 9	8 9	88	39	24 sc	W. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
92,478	Fred. M. Batt	Charlottetown	1888	Mt. Stewart, P.E.I.	67 5	18 0	7 7	60	38	60 sc	The Island Tug Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
103,699	Freddie	Sault Ste. Marie	1897	Richard's Landing, Ont.	28 0	7 6	3 4	5	3	— sc	F. V. Rodgers, Richard's Landing, Ont.
80,621	Freddie V	Yarmouth	1881	Yarmouth, N.S.	61 0	13 2	5 6	27	13	40 sc	Hugh Cann, Yarmouth, N.S.
112,301	Frederick	Winnipeg	1904	Selkirk, Man.	63 8	15 0	6 4	36	27	10 sc	The Northwest Navigation Co., Ltd., Selkirk, Man.
103,773	Frederick A.	Chatham, N.B.	1896	Pictou, N.S.	57 0	14 3	5 8	31	21	16 sc	M. F. Mooney, St. John, N.B.
100,584	Frolic	Montreal	1890	Montreal, Que.	47 0	9 2	5 8	16	10	2 sc	Octave Maussette, Grand Mere, Que.
111,767	Frontenac	Kingston	1901	Garden Island, Ont.	89 0	21 8	7 8	111	64	75 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.

121,782	Frontenac	Ottawa	1903	Westmeath, Ont.	34 4	9 4	3 6	11	7	$\frac{5}{6}$ sc	Wm. J. A. Fraser, Ottawa, Ont.
107,668	Frontenac	Quebec	1899	Lévis, Que.	119 6	28 1	9 6	304	206	48 sc	La Compagnie Maritime et Industrielle de Lévis, Lévis, Que.
103,882	G. B. Greene	Ottawa	1896	Quyon, Que.	142 4	44 8	8 0	255	218	125 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,647	G. B. Pattee II	Ottawa	1904	Quyon, Que.	61 5	14 7	6 1	51	38	42 sc	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
66,912	G. D. Hunter	St. John, N.B.	1873	Portland, N.B.	72 0	18 5	8 1	68	13	46 sc	A. B. Ruddock, St. John, N.B.
85,291	G. H. Notter	Ottawa	1881	Buffalo, N.Y., U.S.A.	42 0	11 0	6 0	14	9	20 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,269	G. K. King	St. John, N.B.	1897	Gondola Point, N.B.	57 2	15 1	6 4	45	31	17 sc	John E. Moore, St. John, N.B.
92,288	G. P. McIntosh	Owen Sound	1888	Meaford, Ont.	78 0	16 0	7 3	58	40	60 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,570	Gadabout	Montreal	1895	New York, N.Y., U.S.A.	30 6	6 8	2 6	3	2	1 sc	C. R. Hosmer, Montreal, Que.
107,409	Gadfly	"	1898	Jersey City, N.J., U.S.A.	27 2	7 2	2 4	2	2	1 sc	James Bryce Allan, Montreal, Que.
107,206	Galatia	Winnipeg	1898	Wabigoon, Ont.	60 0	12 5	3 8	46	30	6 sc	L. R. Johnstone and F. H. Sangster, Wabigoon, Ont.
112,079	Gale	Rat Portage	.. ..	.....	22 0	5 5	3 0	3	1	1 sc	Foley Mines Co., Ltd., Mine Centre, Ont.
96,983	Galena	New Westminster	1888	Kootenay River, U.S.A.	79 8	16 0	5 0	73	50	3 sc	M. T. Johnston, Victoria, B.C.
83,130	Gambinus	Halifax	1881	Halifax, N.S.	48 0	15 2	5 5	28	19	20 sc	Halifax Breweries Co., Ltd., London, Eng.
100,035	Garden City	Toronto	1892	Toronto, Ont.	177 9	26 1	10 0	637	401	150 pa	The Niagara, St. Catharines & Toronto Nav., Co., Ltd., Toronto, Ont.
96,903	Garnet	Kingston	1889	Kingston, Ont.	53 0	11 6	4 5	19	12	9 sc	James P. MacDonald, Minasaga Island, Ont.
77,904	Garnet	Montreal	1885	Valleyfield, Que.	124 7	21 6	7 1	152	96	30 pa	Montreal & Cornwall Nav., Co., Cornwall, Ont.
112,270	Garnet	Montreal	1903	Cornwall, Ont.	140 0	21 7	6 8	385	195	30 pa	Margaret Gillespie, Cornwall, Ont.
70,228	Gaspesian	Quebec	1874	Walsend-on-Tyne, G.B.	160 8	27 1	11 3	490	287	70 sc	François Bouchard, *et al.*, Quebec, Que.
107,710	Geisha	Toronto	1900	Toronto, Ont.	50 9	10 0	4 2	20	13	1 sc	John Hendry, Toronto, Ont.
100,546	Gem	Digby	1896	Westport, N.S.	32 0	6 5	4 6	5	2	6 sc	John E. Moore, Westport, N.S.
107,085	Gem	Ottawa	1897	Rat Portage, Ont.	33 0	7 0	4 0	11	7	12 sc	Thos. Smith, Rat Portage, Ont.
103,684	Gem	Toronto	1897	Port Sydney, Ont.	51 4	10 0	4 0	27	18	$3\frac{7}{10}$ sc	A. S. Smith, Stephenson Township, Muskoka, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
96,985	Gemini	New Westminster	1891	New Westminister, B.C.	49 0	7 6	3 8	8	6	3 sc	James A. Clarke, New Westminster, B.C.
107,482	Genl. Weitzel	Sault Ste. Marie	1881	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 0	12 0	5 9	32	24	5 sc	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
85,526	General Wolseley	Toronto	1884	Oakville, Ont.	103 0	20 2	6 1	123	70	65 pa	John Nisbet, M. O., Owen Sound, Ont.
116,966	Geneva	St. Andrews	1904	Belfast, Me., U.S.A.	42 6	11 8	4 0	14	6	15 sc	G. C. Pendleton, West Isles, N.B.
117,071	Geneva	Toronto	1905	Orillia, Ont.	80 7	16 3	5 3	92	58	10 sc	William Thomson, Orillia, Ont.
85,353	Geo. A. Harris	Ottawa	1882	Hull, Que	90 0	18 8	7 2	87	56	100 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,335	George A. R.	Yarmouth	1900	U.S.A.	16 0	4 0	2 4	1	1	2 sc	George H. Robertson, Pubnico, N.S.
75,644	George Douglas	St. Catharines	1880	Thorold, Ont	56 6	14 6	6 3	42	18	75 sc	James Cannan, Owen Sound, Ont.
116,411	Geo. F. Piper	Victoria	1904	Nakusp, B.C.	78 0	16 0	6 2	70	48	16 sc	Empire Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
71,218	George Maytham	Sarnia	1870	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 6	15 7	7 8	40	27	50 sc	D. B. McCrae, Meldrum Bay, Ont.
96,879	George Swann	Goderich	1894	Kincardine, Ont	48 1	13 2	4 6	18	12	26 sc	Thomas McGaw, Kincardine, Ont.
111,809	Geo. W. Cuyler	Sault Ste. Marie	1880	West Bay City, Mich., U.S.A.	64 0	14 6	5 4	56	38	— sc	B. H. Turner, Little Current, Ont.
116,931	Georgia	Ottawa	1900	Victoria, B.C.	60 0	11 3	5 0	34	23	12 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,302	Georgia	Windsor, Ont.	1885	Sangatuck, Mich., U.S.A.	43 0	12 6	5 5	28	19	15 sc	John Sullivan, Little Current, Ont.

80,596	Georgian	Toronto	1864	Georgian Bay, Ont.	130 0	21 8	11 5	377	227	75 sc	The Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
92,617	Georgina	Port Arthur	1893	Port Arthur, Ont.	74 0	14 8	7 0	44	30	25 sc	Samuel Forrest, Fort William, Ont.
97,120	Geraldine	Collingwood	1893	Parry Sound, Ont.	66 0	14 4	6 8	65	45	6 sc	J. Galna, M.O., Parry Sound, Ont.
107,164	Germanic	Collingwood	189	Collingwood, Ont.	184 0	32 0	12 1	1014	676	63 sc	The Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
69,636	Gertie	Montreal	1873 1900	Buffalo, N.Y., U.S.A. Lachine, Que	51 6	12 3	7 3	21	14	4 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,377	Gertie	Port Arthur	1903	Fort William, Ont.	58 0	17 0	4 5	53	37	2 sc	Samuel Forrest, Fort William, Ont.
107,696	Gertie C.	Toronto	1899	Fesserton, Ont.	47 0	10 5	4 6	15	10	3 sc	The North Bruce Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,045	Gertrude	Brockville	1895	Brockville, Ont.	27 2	6 1	3 2	3	1	4 sc	P. F. Nolan, Brockville, Ont.
90,573	Gertrude	Toronto	1886	Toronto, Ont	75 0	16 4	6 2	76	51	5 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
85,420	Gertrude A. Ranney.	St. Catharines	1883	Port Colborne, Ont.	42 1	10 1	4 8	14	9	12 sc	Noble Bros. Co., Ltd., Owen Sound, Ont.
103,715	Gertrude M	Barrington	1898	Liverpool, N.S.	70 0	17 0	7 5	48	25	17 sc	James C. McGray, Cape Island, N. S.
112,337	Geyser	Collingwood	1889	West Bay City, Mich., U. S. A.	60 0	16 2	8 0	47	32	17 sc	C. S. Boone, Toronto, Ont.
116,462	Gi-Kenni	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	35 4	9 0	3 9	14	9	2 sc	The Superintendent General of Indian Affairs, Ottawa, Ont.
85,712	Gilbert	Prescott	1884	Cardinal, Ont.	72 0	19 0	5 5	41	28	35 sc	Gilbert Bros., Engineering Co., Ltd., Montreal, Que.
85,376	Gilphie	Ottawa	1884	Lockeport, N.S.	75 0	11 6	11 0	19	18	75 sc	Geo. Gillies, Gananoque, Ont.
85,677	Gipsy	New Westminster	1884	New Westminster, B.C.	48 0	12 0	3 0	50	31	20 pa	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B. C.
69,429	Gipsy	Pictou, N.S	1874	Yarmouth, N.S	42 7	12 0	5 0	17	11	20 sc	Hugh McDonald, Sydney, N.S.
103,295	Gipsy	Vancouver	1893	Seattle, Wash., U.S.A.	32 0	9 0	3 1	10	7	1 sc	J. W. Hackett, Vancouver, B.C.
90,536	Glacial	Montreal	1885	Sorel, Que	103 2	24 0	7 8	109	74	38 sc	C. Bourgeois, Ste. Angéle, Que.
111,929	Glad Tidings	Toronto	1902	Orillia, Ont.	42 0	10 0	4 0	10	7	2 sc	Wesley Woodruff, Niagara Falls, Ont.
61,393	Gladiator	Sydney	1864	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	74 0	18 0	8 0	70	37	150 sc	J. W. Gordon, North Sydney, N.S.
107,722	Gladys	Vancouver	1899	Jersey City, N.J., U.S.A.	45 4	10 0	3 9	9	6	15 sc	Controller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
107,526	Gleaner	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C.	113 0	24 6	5 5	241	149	5 pa	John Irving Navigation Co., Ltd. Victoria, B. C.
111,982	Glen Rosa	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	45 3	10 6	4 6	18	12	2 sc	Wallace Bros. Packing Co., Ltd., Vancouver, B. C.
116,768	Glenada	Toronto	1904	Magnetawan, Ont.	69 0	12 4	4 3	65	44	2 sc	Arthur Walton, Magnetawan, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,006	Glencoe	Annapolis Royal	1891	Granville, N.S.	52 0	19 0	4 0	32	25	3½ sc	W. H. Weatherspoon, Granville, N.S.
112,205	Glenellah	Hamilton	1905	Dundee, G.B.	250 0	43 2	23 5	2272	1454	145 sc	Union Steamship Co., Ltd., Hamilton, Ont.
90,537	Glengarry	Montreal	1872 1886	St. Catharines, Ont. Kingston, Ont	170 0	26 0	11 2	732	438	300 sc	Adolf Lomer, Montreal, Que.
107,941	Glenora	St. Catharines	1900	Fort Erie, Ont	45 3	10 4	4 1	17	10	12 sc	H. W. Saxton, Bayham, Ont.
100,028	Glenrosa	Toronto	1891	Magnetawan, Ont.	66 5	13 5	4 3	63	43	2 sc	Arthur Walton, Magnetawan, Ont.
.....	Glide	Kingston	1866	Brockville, Ont.	74 2	13 2	8 1	78	37	.....	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
85,368	Glide	Ottawa	1884	Ottawa, Ont	72 6	18 8	6 4	80	59	60 sc	Wm. Lawlor, Hawkesbury, Ont.
107,483	Glyn	Sault Ste. Marie	1900	Richard's Landing, Ont.	47 0	11 5	6 0	20	12	27 sc	S. Shipman, Richard's Landing, Ont.
71,248	Golden City	Toronto	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 6	12 3	5 7	35	26	60 sc	Jas. W. McCoppin, Port Colborne, Ont.
75,819	Goliah	Halifax	1863	Philadelphia, Pa., U.S.A.	88 4	18 4	14 7	147	100	200 sc	J. McFatridge, jr., Halifax, N.S.
116,457	Golliwog	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	25 0	9 0	4 2	6	4	1 sc	Arthur G. Thynne, Vancouver, B.C.
94,716	Gordon Brown	Port Stanley	1901	Port Stanley, Ont.	69 1	12 2	5 1	33	22	13 sc	A. C. Brown, Port Stanley, Ont.
88,625	Gordon Gauthier	Windsor, Ont.	1884	Wallaceburg, Ont.	52 7	13 9	6 4	26	18	24 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
88,628	Gordon Jerry	"	1884	River Roscom, Ont.	102 0	24 7	6 1	124	84	6½ sc	S. W. Marchment, Toronto, Ont.

100,149	Gordon M.	Winnipeg	1895	Keewatin, Ont.	30 0	6 5	2 4	3	2	1 sc.	Henry W. Mackey, Keewatin, Ont.
100,499	Gorge	Victoria	1892	Victoria, B.C.	29 2	7 1	3 3	3	2	5 sc.	James L. Raymur, Victoria, B.C.
107,944	Gosseon	St. Catharines	1888	Detroit, Mich., U.S.A.	38 6	10 2	3 2	15	10	6 sc.	Michael J. Hogan, Quebec, Que.
94,719	Governor Morton	Port Stanley	1893	Chicago, Ill., U.S.A.	48 0	10 4	4 4	12	7	7 sc.	C. A. Stanton and P. A. Courtenay, J.O., Port Stanley, Ont.
116,714	Grace	Quebec	1899	Quebec, Que.	29 3	7 6	3 2	4	4	12 sc.	Robert Rowley, Lake Edward, Que.
85,498	Grace Darling	Collingwood	1886 / 1897	Collingwood, Ont.	50 0	13 7	5 6	28	19	25 sc.	A. J. Shaw, Parry Sound, Ont.
111,918	Grace Holland	Toronto	1901	Peterborough, Ont.	27 0	6 0	2 0	3	2	— sc.	Wm. E. Bigwood, Toronto. Ont.
121,703	Grace M.	Toronto	1905	Gravenhurst, Ont.	68 5	14 0	5 1	61	27	10 sc.	C. Mickle, Gravenhurst, Ont., N. Dyment and S. Dyment, Barrie, Ont., J.O.
116,366	Gracie	Goderich	1904	Goderich, Ont.	72 5	15 1	6 8	41	28	13 sc.	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,880	Gracie	Montreal	1894	Lachine, Que.	12 1	9 0	3 1	11	7	1 pa.	Robert Smith, Cornwall, Ont.
116,696	Gracie B.	Rat Portage	1904	Keewatin, Ont.	41 0	9 0	5 0	20	13	1 sc.	Camp Bay Gold Mining Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
107,213	Grahame	Winnipeg	1896	Fort Chippewyan, N.W.T	140 0	24 0	4 6	360	233	10 pa.	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
116,653	Granville	Yarmouth	1904	Shelburne, N. S.	97 0	21 6	9 0	134	49	30 sc.	Valley Steamship Co., Ltd., Granville Ferry, N. S.
112,172	Gravenhurst	Toronto	1902	Muskoka, Ont.	52 0	10 6	4 5	29	20	2 sc.	Peter Campbell, Muskoka, Ont.
111,846	Gray Loggie	Chatham, N.B.	1901	Loggieville, N.B.	77 2	25 3	7 4	99	67	12 sc.	Robert Loggie, M.O., Loggieville, N. B.
80,576	Great Western	Windsor, Ont.	1866	Windsor, Ont.	220 0	40 2	13 0	1080	662	700 pa.	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
116,382	Grebe	Port Arthur	1904	Sarnia, Ont.	38 0	9 0	4 0	9	6	3 sc.	John Scagel, Port Arthur, Ont.
107,936	Greenwood	New Westminster	1900	New Westminster, B.C.	44 0	12 4	3 6	23	16	2 sc.	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B. C.
85,711	Grenada	Prescott	1883	Prescott, Ont.	80 0	15 3	4 0	57	43	35 sc.	Alex. Smallman, Dundee, Que.
112,241	Greta	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	22 0	7 3	2 3	2	1	1½ sc.	S. Maddison, Vancouver, B.C.
112,091	Grilse	Lunenburg	1902	Mahone Bay, N.S.	109 2	25 6	11 8	126	81	85 sc.	Jos. Holloway, Glen Cove, N.Y., U.S.A.
92,410	Grip	Chatham, N.B.	1887	Chatham, N.B.	37 8	7 5	4 2	7	5	6 sc.	Mrs. Annie Adams, Chatham, N.B.
97,071	Gulnare	Ottawa	1893	Scotstoun, Glasgow, G.B.	137 0	20 5	13 6	262	106	64 sc.	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,805	Gwendoline	Victoria	1893	Golden, B.C.	63 5	19 0	3 2	91	57	4 pa.	Upper Columbia Navigation & Tramway Co., Ltd., Golden B.C.
111,584	Gypsie	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	25 8	6 0	2 8	3	2	2 sc.	Dixon Best, Peterborough, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit · én	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
112,180	Gypsy	Toronto	1902	Toronto, Ont.	39 0	8 0	3 0	11	8	3 sc	The Collins Inlet Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
117,120	Gypsy	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	46 2	12 5	5 3	27	18	5 sc	The B.C. Mills Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
75,686	H. C. Curtis	Prescott	1878	Quebec, Que.	52 4	13 8	5 6	36	25	40 sc	W. H. Davis, Ottawa, Ont.
.....	H. F. Bronson	Montreal	1870	Montreal, Que.	91 8	18 0	7 1	137	70	.....	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
117,063	H. L. Hurdman	Ottawa	1902	Ottawa, Ont.	36 0	8 7	3 0	4	4	$\frac{5}{6}$ sc	J. F. Hurdman, Ottawa, Ont.
85,513	H. L. Lovering	Toronto	1883	Port Severn, Ont.	62 0	16 0	6 6	55	38	60 sc	The Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
51,687	H. M. Mixer	Kingston.	1865	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 0	13 1	6 6	30	9	40 sc	John Wade, Grenville, Que.
100,183	H. Bonenfant	Montreal	1883	Charlemagne, Que.	63 5	28 0	3 3	22	14	2 pa	Honoré Bonenfant, Charlemagne, Que.
103,096	H. Bonenfant	"	1893	"	61 0	29 6	3 4	31	21	2 pa	Alexandré Chatelain, L'Orignal, Ont.
103,341	H. Larose	"	1895	Sorel, Que.	46 4	12 6	5 0	13	9	3 sc	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
103,032	H. Trudel	Ottawa	1890	Simcoe, Ont.	35 0	16 0	3 3	13	6	20 pa	R. A. Klock, *et al.*, Klock's Mills, Ont.
116,764	Haddington	Toronto	1904	Toronto, Ont.	256 0	4 : 6	15 0	1603	1010	87 sc	Thos. Bradshaw, R. M. and M. Bertram, J.O., Toronto, Ont.

94,686	Halcro	Collingwood	1889	Collingwood, Ont.	34 0	9 0	3 8	8	5	3 sc	Sir John A. Boyd., Toronto, Ont.
116,470	Halcyon	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	32 2	8 0	3 5	4	3	⅝ sc	Percy W. Charleson, Vancouver, B.C.
96,794	Halifax	Halifax	1878	New Baltimore, U.S.A.	116 3	30 9	11 5	338	169	43 pa	The Dartmouth Ferry Commission, Dartmouth, N.S.
95,099	Halifax	"	1880	Govan, G.B	250 3	35 5	21 5	1875	1078	350 sc	The Canada Atlantic & Plant SS. Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,895	Halifax	New Westminster	1897	New Westminster, B.C.	45 0	12 0	4 9	28	19	6 sc	J. J. Mulhall, New Westminster, B.C.
96,715	Hall	Ottawa	1889	Montreal, Que	102 8	25 5	7 4	247	136	50 sc	The Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,241	Halys	New Westminster	1888	Washington Territory, U.S.A.	40 0	11 0	4 0	44	34	2 sc	W. W. West, Kootenay, B.C.
103,337	Hamilton	Montreal	1847 1895	Niagara, Ont. Sorel, Que	175 2	25 2	10 8	938	477	63 pa	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
103,842	Hamilton	Ottawa	1896	Sand Point, Ont	131 4	39 5	7 3	320	202	75 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,466	Hamilton H	Lindsay	1894	Simcoe, Ont	36 5	10 4	3 6	22	14	20 pa	George Gooderham, M.O., Toronto, Ont.
107,144	Hamlin	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	146 2	30 8	4 6	515	323	17 pa	Thomas J. Kickham, Vancouver, B.C.
100,885	Hampstead	St. John, N.B	1893	Hampton, N.B	94 0	17 7	7 0	235	159	20 sc	The Hampstead Steamship Co., Ltd., Oak Point, N.B.
107,348	Harbinger	Amherst, N.S	1901	Shelburne, N.S	97 0	20 0	8 4	109	46	16 sc	The 'Harbinger' Steamship Co., Ltd., River Hebert, N.S.
84,354	Harlaw	Windsor, N.S.	1881	Port Glasgow, G.B	165 1	24 5	11 8	451	267	71 sc	The Halifax & Newfoundland SS. Co., Ltd., Halifax, N.S.
117,075	Hardy	Toronto	1896	Simcoe, Ont	37 0	10 0	4 0	28	18	2 pa	W. E. Bigwood, Toronto, Ont.
103,444	Harold	Ottawa	1887	Arnprior, Ont	17 0	4 5	1 8	1	1	2 sc	Samuel Sunstrum, jr., Golden Lake, Ont.
116,719	Harold	Quebec	1905	St. Laurent, Que	31 4	9 4	3 2	7	6	1 sc	Hon. Richard Turner, Quebec, Que.
96,857	Harold B. Phillips.	Sarnia	1880	Lorraine, Wis., U.S.A.	59 0	16 0	8 0	66	31	40 sc	The Great Lakes Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
94,845	Harold Gauthier	Windsor, Ont.	1888	Walkerville, Ont.	36 0	9 0	4 2	9	6	2 sc	O. E. Fleming, Windsor, Ont.
61,153	Harrison	Owen Sound	1864	Buffalo, N.Y., U.S.A.	110 0	18 5	9 3	150	94	75 sc	E. J. Harrison, M.O., Owen Sound, Ont.
90,762	Harry Baird	Goderich	1885 1896	Kincardine, Ont	61 0	17 0	6 0	42	28	25 sc	Jas. Leighton, Port Elgin, Ont.
90,453	Harry Montgomery.	Winnipeg	1887	Selkirk, Man.	24 0	8 0	3 5	4	2	1 sc	Wm. Hughes, Selkirk, Man.
72,984	Harry Sewell	Wallaceburg	1875	Wallaceburg, Ont	52 0	11 8	5 1	25	17	12 pa	Jas. O'Leary and Geo. W. Downs, Port Lambton, Ont.
116,484	Harvey	Wallaceburg	1904	Wilkesport, Ont	36 0	10 7	4 6	7	4	2 sc	Harvey Arnold, Wilkesport, Ont.
73,953	Harvey Neelon	St. Catharines	187	Por Dalhousie, Ont	74 0	16 6	7 9	65	47	64 sc	W. M. Carter, Fesserton, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc —*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
97,185	Havana	Windsor, N.S.	1891	Hantsport, N.S.	181 4	23 7	16 8	471	246	60 sc	James A. Farquhar, *et al.*, Halifax, N.S.
103,636	Hawywa	Ottawa	1896	Ottawa, Ont.	35 3	7 3	3 6	4	3	4 sc	J. C. Brennan, Ottawa, Ont.
100,623	Hazard	Port Dover	1892	Simcoe, Ont.	62 7	11 7	6 7	34	23	5 sc	E. Harris, Port Dover, Ont.
92,706	Hazel	Winnipeg	1890	Selkirk, Man.	37 0	9 5	3 7	8	5	1 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
117,101	Hazel B.	Ottawa	1904	North Bay, Ont.	65 0	12 7	3 6	27	22	2 sc	M. C. McCaw, *et al.*, North Bay, Ont.
121,212	Hazel Dollar	Victoria	1905	Port Glasgow, G.B.	370 0	50 0	26 7	4304	2804	241 sc	Hazel Dollar Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
112,277	Hazel E.	Montreal	1901	Magog, Que.	45 2	8 4	3 6	13	9	1 sc	Thomas Morten, Newport, Vt., U.S.A.
107,834	Hazelton	Victoria	1901	Victoria, B.C.	134 0	24 0	4 4	378	236	9 pa	R. Cunningham & Son, Ltd., Port Essington, B.C.
112,067	Hazlitt	Peterborough	1902	Simcoe, Ont.	41 6	10 2	3 9	24	15	25 pa	The Dickson Co., Ltd., Peterborough, Ont.
85,492	Heather Belle	Collingwood	1882	Meaford, Ont.	50 0	12 6	5 8	20	13	20 sc	Emerson Danagh, Owen Sound, Ont.
112,181	Heather Belle	Toronto	1902	Harriston, N.J., U.S.A.	35 3	7 1	3 3	9	6	12 sc	Sidney E. McKinnon, Toronto, Ont.
103,657	Heather Belle	Winnipeg	1896	Norman, Ont.	39 3	11 0	3 5	21	14	1 sc	J. B. Davis and Wm. Allanson, Rat Portage, Ont.
107,613	Hebron	Ottawa	1899	Ottawa, Ont.	98 4	24 0	8 0	149	98	70 sc	James H. Hall, *et al.*, Ottawa, Ont.
112,381	Hectanooga	Sydney	1902	U.S.A.	30 0	7 0	2 8	2	2	— sc	Dr. Horace Rhindress, North Sydney, N.S.

103,962	Hector	Montreal	1898	Sorel, Que	53 0	15 8	5 7	21	14	12 sc	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal Que.
112,051	Hector	St. Catharines	1903	Port Colborne Ont.	67 5	16 6	9 9	66	45	13 sc	Michael J. Hogan, Montreal, Que.
77,771	Helen	Goderich	1877	Southampton, Ont.	34 0	10 0	4 0	5	3	8 sc	B. Mackie, Little Current, Ont.
112,228	Helen Glasier	St. John, N.B.	1903	St. John, N.B.	40 2	8 9	4 2	12	8	6 sc	Parker Glasier, Lincoln, N.B.
107,695	Helen S	Toronto	1899	Collin's Inlet, Ont.	80 0	16 2	9 5	86	58	17 sc	The Collins Inlet Lumber Co., Toronto, Ont.
117,123	Helena	Kingston	1905	Kingston, Ont.	44 5	8 7	3 1	10	7	4 sc	J. H. Willmott, Beaumaris, Ont.
80,584	Helena	Toronto	1877	Gravenhurst, Ont.	44 0	7 6	2 8	13	9	10 sc	Joseph C. Huckins, Toronto, Ont.
116,581	Help	Liverpool	1903	Liverpool, N.S.	76 0	27 7	8 4	146	90	29 sc	George W. Brooks, *et al.*, Liverpool, N.S.
92,414	Henrietta	Chatham, N.B.	1886	Beaver Point, N.B	41 3	13 0	3 7	19	13	8 sc	George Dutch, Beaver Point, N.B.
100,399	Henrietta	Hamilton	1894	Hamilton, Ont.	28 0	7 0	3 6	3	2	4 sc	J. Edwards, Hamilton, Ont.
100,685	Henrietta	New Westminster	1891	Seattle, Wash., U.S.A.	30 0	8 0	4 5	7	5	2 sc	P. Genelle, Tappen Siding, B.C.
112,254	Henriette	Vancouver	.....	.....	160 0	30 0	18 9	762	518	32 sc	Mackenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
71,107	Henry Smith	Chatham, Ont	1877	Wallaceburg, Ont.	69 5	16 0	6 6	40	27	60 sc	C. W. Gauthier, Sandwich, Ont.
111,921	Hepburn	Toronto	1901	Racine, Wis., U.S.A.	50 5	8 6	4 2	15	10	3 sc	John H. Wilmot, Beaumaris, Ont.
103,695	Herbert	Sault Ste. Marie	1897	Sault Ste. Marie, Mich., U.S.A.	42 6	12 0	7 0	21	10	4 sc	James Connor, Port Arthur, Ont.
92,736	Herbert M	Toronto	1887	Russell Point, Ont	43 0	10 2	5 8	26	18	5 sc	Chas. Mickle, Gravenhurst, Ont.
116,607	Hercule	Montreal	1904	Sorel, Que	58 0	15 1	7 5	45	28	16 sc	J. H. Dansereau, Vercheres, Que.
111,448	Hercules	Ottawa	1901	Pembroke, Ont.	46 6	18 0	4 6	21	13	20 sc	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
66,949	Hercules	St. John, N.B.	1874	Portland, St. John, N.B.	73 0	20 0	8 2	87	24	50 sc	Archibald Tapley and Daniel F. Tapley, St. John, N.B.
107,105	Hercules	Victoria	1898	Nelson, B.C.	79 5	14 8	5 9	65	44	17 sc	A. Campbell, Kaslo, B.C.
.....	Hero	Hamilton	1861	Hamilton, Ont.	65 6	11 8	6 2	.....	37	.....	Thomas Barrie, Sombra, Ont.
94,751	Hero	St. John, N.B.	1889	Portland, N.B.	92 2	21 3	6 2	128	81	50 pa.	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
97,020	Heward McMaugh	St. Catharines	1898	St. Catharines, Ont.	47 0	15 7	8 0	42	29	11 sc	M. P. Davis, Ottawa, Ont.
111,936	Hiawatha	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	48 6	10 6	4 0	22	18	12 pa.	R. Kennedy, M.O., Lindsay, Ont.
103,801	Hiawatha	Pictou, N.S.	1904	Pictou, N.S.	51 3	14 6	6 3	49	34	8 sc	T. R. Powell and J. R. Christie, Fisher's Grant, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
72,982	Hiawatha	Sarnia	1874	Dresden, Ont	92 7	20 0	7 6	163	111	150 sc	Sarnia Tug & Transit Co., Ltd., Sarnia, Ont.
100,768	Hiawatha	Toronto	1895	Toronto, Ont	56 0	13 3	6 3	46	31	8 sc	Royal Canadian Yacht Club, Toronto, Ont.
121,704	Hiawatha	Toronto	1905	Port Carling, Ont	49 0	10 6	3 7	27	18	2 sc	T. B. Croucher and A. Croucher, J. O. Port Carling, Ont.,
83,214	Hiawatha	Windsor, N.S.	1882	Hantsport, N.S	132 3	21 3	8 0	230	117	225 sc	J. A. Farquhar, Halifax, N.S.
88,568	High Rock (The)	Kingston	1885	Kingston, Ont	41 6	10 0	3 9	8	5	15 sc	Thomas Wilson, Montreal, Que.
103,229	High View Launch	Ottawa	1893	New York, U.S.A	25 2	6 2	2 6	2	1	4 sc	Mrs. Maria McAllister, Pembroke, Ont.
80,856	Highland Mary	Halifax	1880	Shelburne, N.S.	68 8	22 0	7 0	74	50	180 sc	Wm. Beazley, *et al.*, Ferguson's Cove, N.S.
111,452	Highlander	Winnipeg	1900	Selkirk, Man.	66 0	14 5	6 6	59	39	3 sc	R. Smith, Selkirk, Man.
116,783	Hilda	Vancouver	1904	Vancouver, B.C	58 0	13 4	6 3	33	22	8 sc	S. K. Champion and Wm. W. White, Vancouver, B.C.
97,079	Hillsborough	Charlottetown	1894	Mt. Stewart, P.E.I.	105 0	25 0	8 4	229	66	30½ pa	The Government of Prince Edward Island, Charlottetown, P.E.I.
116,601	Hiram Walker	Montreal	1886 1904	Champlain, N.Y. Sorel, Que	97 8	17 6	7 8	127	75	10 sc	John Paquette, Champlain, Que.
117,077	Holland & Graves, No. 3.	Toronto	1905	Simcoe, Ont	41 0	10 0	4 0	30	19	2 pa	W. E. Bigwood, Toronto, Ont.
117,076	Holland & Graves, No. 4.	"	1905	Simcoe, Ont	41 0	10 0	4 0	30	19	2 pa	W. E. Bigwood, Toronto, Ont.
95,094	Hollybank	Vancouver	1888	Glasgow, G.B.	26 0	7 0	3 3	3	1	2 sc	Mrs. Margaret McIntosh, Vancouver, B.C.

92,303	Home Rule	Collingwood	1887	Penetanguishene, Ont.	28 0	5 7	2 4	3	2	2 sc	Wilfred France, Penetanguishene, Ont.
97,001	Home Rule	St. Catharines	1890	Thorold, Ont.	74 9	17 0	9 4	81	45	50 sc	Miss A. M. Hackett, Amherstburg, Ont
111,499	Honfleur	Quebec	1900	St. Henri de Taillon, Que.	38 5	10 2	4 9	19	13	3 sc	Charles Potvin, St. Jérôme, Que.
103,897	Hong Kong	New Westminster	1897	New Westminster, B.C.	59 2	12 2	5 4	36	25	4 sc	T. J. Kickham, Vancouver, B.C.
103,242	Honoré	Montreal	1894	Verchères, Que	51 8	12 7	4 9	22	15	3 sc	S. Thompson and W. J. Finn, Cascades Point, Que.
103,144	Hope	Quebec	1893	Quebec, Que.	44 6	11 0	4 2	19	7	16 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
77,562	Hope	St. John, N.B.	1878	Sorel, Que.	134 0	23 0	7 9	306	168	50 pa	Archibald Tapley and Daniel F. Tapley, St. John, N.B.
117,007	Hope	Vancouver	1902	Richardson, Wash., U.S.A.	47 0	12 7	4 9	26	18	8 sc	Dan Woodward, Woodward, B.C.
88,368	Hope	Victoria	1881	Seattle, Wash., U.S.A.	72 2	16 2	8 5	78	48	5 sc	Sayward Mill & Timber Co., Ltd. Victoria, B.C.
71,252	Hope	Windsor, Ont.	1870	Detroit, Mich, U.S.A.	95 0	25 0	8 2	170	116	150 sc	The Bridgeburg & Black Rock Ferry Co., Ltd., Fort Erie, Ont.
90,799	Horse Shoe	Victoria	1888	Victoria, B.C.	47 6	11 9	4 8	18	11	3 sc	H. E. Purser and G. W. Roberts, J.O., Vancouver, B.C.
100,720	Hosanna	Montreal	1893	Sorel, Que	58 6	23 0	6 0	89	59	19 sc	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
90,549	Houghton	"	1863	Newburgh, U.S.A.	60 5	16 6	6 4	49	24	10 sc	N. Dyment, Barrie, Ont.
111,985	Hubert	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	32 9	8 9	4 0	6	4	1 sc	Alfred Wallace, Vancouver, B.C.
83,364	Hubert Larkin	Quebec	1882	Lévis, Que	61 0	13 5	6 2	49	33	45 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
100,181	Hudson	Montreal	1891	Sorel, Que.	128 5	25 1	6 4	158	80	75 pa	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,783	Hudson	Ottawa	1899	Barry's Bay, Ont	73 5	17 0	3 3	45	37	60 pa	H. E. Hudson and J. C. Hudson, Barry's Bay, Ont.
112,232	Hudson	St. John, N.B	1903	St. John, N.B.	57 7	12 5	4 7	34	23	7 sc	R. C. Elkin, Ltd., Fairville, N.B.
103,664	Hudson's Bay Messenger.	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont.	33 0	7 4	3 2	5	3	1 sc	Hudson's Bay Co., London, Eng.
107,161	Hugh S	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.	50 0	12 4	5 9	24	16	3 sc	Mrs. Hannah N. Stalker, Collingwood, Ont.
66,091	Humber	Quebec	1873	South Quebec, Que	50 2	11 5	5 7	13	3	25 sc	Mrs. Alfred Paré, Lachine, Que.
107,459	Hummer	Vancouver	1895	Vancouver, B.C	26 1	7 2	3 0	3	2	2 sc	The Wurtzburg Co., Ltd., Vancouver, B.C.
83,343	Hunkidori	Quebec	1881	Quebec, Que.	30 4	9 4	4 7	10	3	15 sc	James Murphy, Quebec, Que.
116,694	Hunter	Rat Portage	1903	Rat Portage, Ont.	30 0	8 6	4 0	11	8	1 sc	Wm. H. Boucha, Rat Portage, Ont.
116,765	Hunter	Toronto	1894	Simcoe, Ont.	37 0	10 0	3 5	14	9	2 sc	The Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,990	Hunter W	Kenora	1905	Detroit, Mich., U.S.A.	18 8	5 0	2 0	1	1	½ sc	R. Wolff, Kenora, Ont.
107,132	Huron	Goderich	1898	Goderich, Ont	71 7	17 0	6 6	55	38	9 sc	W. Marlton, Goderich, Ont.
107,245	Huron	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	30 0	7 0	3 0	7	5	1 sc	The Cleeve Canning & Cold Storage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
71,216	Huron	Sarnia	1875	Point Edward, Ont	238 5	53 9	12 8	1052	688	300 sc	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
85,321	Huron	Toronto	1882	Owen Sound, Ont	71 7	15 3	8 5	70	56	8 sc	The Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,948	Huron Belle	Collingwood	1889	Sand Beach, U.S.A	50 0	12 0	5 0	27	18	3 sc	Geo. A. Fraser, Simcoe, Ont.
107,168	Huronic	"	1902	Collingwood, Ont.	321 0	43 0	23 4	3330	2211	245 sc	Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
100,637	Hyak	Victoria	1892	Golden, B.C.	81 0	11 2	3 9	39	25	2 pa	The Upper Columbia Nav. & Tramway, Co., Ltd., Golden, B.C.
88,250	Hydra	Deseronto	1892	Trenton, Ont	40 0	7 0	4 7	6	4	3½ sc	Seth Benson, Deseronto, Ont.
100,460	Hygeia	Sydney	1886	Lévis, Que	72 6	16 6	6 7	58	39	21 sc	Cape Breton Electric Co., Ltd., Sydney, N.S.
92,440	Hygeia	Toronto	1886	Kingston, Ont	30 0	5 4	2 6	2	1	1 sc	Samuel May, Toronto, Ont.
112,283	I. C. U	Digby	1892	Yarmouth, N.S.	25 5	7 5	3 5	4	4	5 sc	H. W. Cann, Bridgetown, N.S.

96,807	I. B. Hamblen	Halifax	1891	Providence, R.I., U.S.A.	68 2	14 6	5 3	32	22	40 sc	James W. Gordon, North Sydney, N.S.
111,761	Iagara	Kingston	1901	Kingston, Ont	40 8	9 6	4 0	7	5	5 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
83,325	Ida.	Ottawa	1880	Lake Barrière, Que	56 2	18 0	4 9	17	11	18 sc	J. C. Edwards, Ottawa, Ont.
88,564	Ida	"	1884	Deseronto, Ont	95 6	20 6	6 2	247	153	75 sc	Jos. Larivière and Oliver Angers, J.O., Ste. Anne de Bellevue, Que.
85,367	Ida	"	1881	Brockville, Ont	46 0	8 0	9 8	21	6	10 sc	Arthur Starkey, Parry Sound, Ont.
92,613	Ida	Port Arthur	1887	Port Arthur, Ont	44 4	11 1	5 3	19	13	2 sc	Murdock McInnes and A. E. Sutherland, J.O., Port Coldwell, Ont.
92,757	Ida	Quebec	1889	Quebec, Que	49 5	12 2	4 6	26	7	25 sc	A. H. Lomer, Montreal, Que.
103,354	Ida	"	1877	Portsmouth, Ont	35 0	7 2	3 0	10	9	1 sc	Quebec & Lake St. John Railway Co., Montreal, Que.
90,460	Ida	Winnipeg			49 5	9 0	4 3	19	13	4 sc	P. McArthur, Westbourne, Man.
90,559	Ida Bell	Port Burwell	1890	Clear Creek, Ont	28 0	7 0	3 2	6	3	2 sc	C. C. Bates, Clear Creek, Ont.
103,188	Ida Lue	Yarmouth	1896	Shelburne, N.S.	61 0	13 6	6 7	45	30	21 sc	Jos. H. Morehouse, *et al.*, Sandy Cove, N. S.
71,074	Ida M	Amherstburg	1890	Detroit, Mich., U.S.A	60 0	10 0	4 8	14	7	8 sc	John McCormick, Pelee Island, Ont.
96 984	Idaho	New Westminster	1888	Idaho, U.S.A	36 5	9 0	3 8	6	4	1 sc	Arthur Bunting, Bonner's Ferry, Idaho, U.S.A.
100,135	Idell	Winnipeg	1892	Selkirk, Man.	70 2	16 5	6 0	54	37	7 sc	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,663	Idle Hour	Midland	1905	Midland, Ont	36 0	9 5	4 5	13	9	2 sc	Manley Chew, Midland, Ont.
103,094	Idle Hour	Montreal	1891	New York, U.S.A	25 6	6 0	2 4	4	3	1 sc	M. Molson, Montreal, Que.
100,285	Idle Hour	Peterborough	1894	Peterborough, Ont				2	2	6 sc	R. S. Moffatt, Peterborough, Ont.
116,865	Idler	Ottawa	1904	Hawkesbury, Ont	61 0	17 6	4 4	51	32	35 sc	Mrs. Cornelia M. Lawlor and Wm. E. Lawlor, J.O., Hawkesbury, Ont.
107,155	Idler	Vancouver	1897	Vancouver, B.C	28 0	7 9	3 0	3	2	1 sc	Wm. J. Gillis, Vancouver, B.C.
111,539	Idler	"	1898	"	32 0	8 0	3 2	4	2	2 sc	Stanley Menhinnick and Thos. J. Dunn, Arrowhead, B.C.
112,298	Iland	Winnipeg	1902	Selkirk, Man	52 0	12 6		30	20	2 sc	The Imperial Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
100,048	Illecillewaet	Brockville	1897	Brockville, Ont	50 4	7 8	4 5	16	10	10 sc	J. M. Walsh, Brockville, Ont.
107,486	Imperial	Sault Ste. Marie	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A	54 0	14 0	5 5	36	22	— sc	James Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
111,577	Ina	Toronto	1901	Toronto, Ont.	56 0	9 3	3 7	14	10	3 sc	Wm. J. Gage, Toronto, Ont.
116,759	Ina	Toronto	1904	Parry Sound, Ont	53 0	10 8	5 6	27	18	1 sc	John Galna and R. W. Dauter, Parry Sound, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds en 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
107,735	India	Kingston	1899	Garden Island, Ont.	215 9	36 4	15 0	976	573	118 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
112,179	Inenew	Toronto	1902	Toronto, Ont.	86 5	18 0	7 7	109	46	13 sc	Hudson's Bay Co., London, Eng.
88,535	Inez	Hamilton	1889	Carleton Place, Ont.	24 6	6 1	3 5	2	2	3 sc	Geo. T. Tuckett, Hamilton, Ont.
85,427	Inez	St. Catharines	1884	Welland, Ont.	65 0	15 9	8 0	59	34	20 sc	James Murphy, Fort William, Ont.
96,906	Ingomar	Kingston	1890	Carleton Place, Ont.	61 0	10 5	3 6	22	13	20 sc	G. Boisjolly and A. Bernier, J.O., Montreal, Que.
80,690	International	Prescott	1881	Montreal, Que.	182 0	30 0	10 0	395	269	150 sc	Can. Pac. Car & Pass. Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
96,849	International	Sarnia	1872	Fort Erie, Ont.	210 0	40 0	12 0	851	559	300 sc	Lake Erie & Detroit River Ry. Co., Walkerville, Ont.
103,489	International	Victoria	1896	Kaslo, B.C.	142 0	24 9	5 6	526	281	17 pa	The International Nav. & Trading Co., Ltd., Kaslo, B.C.
94,682	Interocean	Collingwood	1888	Collingwood, Ont.	74 0	16 0	7 2	156	98	7 sc	E. G. Shortis, Wallaceburg, Ont.
83,374	Inter-Ocean	Toronto	1881	Nipissing Ont.	103 4	22 5	6 0	144	98	15 sc	The Muskoka & Nipissing Nav. Co., Gravenhurst, Ont.
107,323	Inverness	Halifax	1895	West Mystic, Conn., U.S.A.	91 4	16 5	7 0	67	46	15 sc	R. J. Leslie, Halifax, N.S.
112,338	Iona	Collingwood	1904	Meaford, Ont.	58 2	13 2	5 6	29	20	9 sc	Hector McInnes, Meaford, Ont.
94,922	Iona	Picton, Ont.	1892	Trenton, Ont.	123 5	24 2	10 2	232	157	10 sc	E. A. Hall, L'Orignal, Ont.
107,285	Iona	Sydney	1900	Liverpool, N.S.	72 0	16 4	7 3	54	35	30 sc	David Rudderham, North Sydney, N.S.

100,199	Iona	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	63 0	14 8	5 7	53	36	5 sc	A. McDermott, Vancouver, B.C.
112,296	Iona	Winnipeg	1898	Winnipegosis, Man.	58 0	12 0	4 4	38	23	4 sc	Peter McArthur, Westbourne, Man.
100,764	Iota	Toronto	1894	Spanish River, Ont.	34 0	8 4	4 0	6	4	6 sc	G. Hamilton, Spanish River, Ont.
103,932	Irene	Chatham, N.B	1897	Port Hawkesbury, N.S.	36 3	11 3	4 7	10	7	6 sc	Jas. Robinson, Derby, N.B.
88,530	Irene	Hamilton	1887	Hamilton, Ont.	26 6	6 0	3 2	24	16	3 sc	Thomas Christie, Hamilton, Ont.
92,297	Irene	Ottawa	1881	Ottawa, Ont	31 0	6 0	3 0	3	2	10 sc	Charles Wynn, Peterborough, Ont.
111,757	Irene	Rat Portage	1900	Rat Portage, Ont.	40 0	8 0	3 5	10	6	1 sc	J. D. Johnston, Rat Portage, Ont.
107,943	Irene	St. Catharines	1892	Hamilton, Ont.	25 3	6 0	2 2	3	2	4 sc	Harry Leslie, Port Colborne, Ont.
103,603	Irene	Sydney	.....	Great Britain	25 8	7 0	4 2	3	2	2 sc	F. J. Kelley, North, Sydney, N.S.
92,444	Irene	Toronto	1887	Toronto, Ont.	42 0	8 0	4 5	7	5	3 sc	Geo. F. Oakley and T. H. Allen, J.O., Toronto, Ont.
111,954	Irene	New Westminster	1904	Saturna Island, B.C.	20 0	5 0	3 0	2	2	1 sc	Andrew Georgeson, Saturna Island, B.C.
121,832	Irene	St. John, N.B	1904	St. John, N.B.	37 9	9 5	3 5	10	7	2 sc	F. P. Starr, St. John, N.B.
116,401	Irene	Victoria	1903	Nakusp, B.C.	60 0	13 0	5 3	29	20	7 sc	Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B.C.
92,562	Iris	Halifax	1887	Dartmouth, N.S.	24 4	2 7	2 5	2	1	2 sc	Chas. S. Pickford, Halifax, N.S.
112,200	Iris	Hamilton	1903	Hamilton, Ont.	47 0	10 0	5 6	16	9	20 sc	Francis W. Merchant, London, Ont.
107,640	Iris	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	54 0	11 5	5 5	38	24	2 sc	The Brunette Sawmills Co., Ltd., New Westminster, B.C.
111,456	Irlene	Winnipeg	1901	Killarney, Man	32 0	9 0	3 0	7	6	1 sc	G. Hibbert, Killarney, Man.
116,364	Iroquois	Goderich	1902	Wiarton, Ont.	104 4	20 0	8 7	240	153	30 sc	Goderich Engine & Bicycle Co., Ltd., Goderich, Ont.
112,073	Iroquois	Peterborough	1903	Detroit, Mich., U.S.A.	22 6	5 8	2 1	2	2	4 sc	Mrs. F. A. Price, Massanoga, Ont.
111,855	Iroquois (The)	Toronto	1902	Toronto, Ont	260 0	43 2	25 2	2359	1452	79 sc	St. Lawrence & Toronto Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,822	Iroquois	Victoria	1900	Port Moody, B.C	82 0	20 0	7 7	195	94	20 sc	Sidney & Nanaimo Trans. Co., Victoria, B.C.
117,002	Isaac	Vancouver	1904	Port Guichon, B.C.	32 3	9 5	3 3	8	6	5 sc	Gasparo Nicolick, Port Guichon, B.C.
116,742	Isaac N. Veasey	Halifax	1888	Pocomoke, Md., U.S.A.	96 0	17 4	7 6	89	60	7½ sc	R. G. Roach, Bay of Islands, Nfld.
103,226	Isabel	Ottawa	1890	Brockville, Ont	20 4	4 8	2 4	1	1	1 sc	E. Farmer and J. B. Tierny, Arnprior, Ont.
111,505	Isabel	St. John, N.B	1900	Detroit, Mich., U.S.A.	22 5	5 6	2 3	1	1	— sc	Wm. T. Chestnut, Fredericton, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
112,304	Isabelle	Winnipeg	1903	Winnipegosis, Man.	64 0	16 0	6 0	41	28	4 sc	Peter McArthur, Westbourne, Man.
96,703	Ishaway	Ottawa	1888	Brockville, Ont.	45 4	8 2	3 6	7	5	10 sc	E. A. Small, Montreal, Que.
107,873	Ishkoodah	Lindsay	1893	Carleton Place, Ont.	30 0	6 2	2 2	3	2	6 sc	G. S. Ryerson, M.D., Toronto, Ont.
96,848	Island Belle	Sarnia	1882	Toledo, Ohio, U.S.A	64 0	16 0	6 0	31	21	4 sc	J. Garrock, Sarnia, Ont.
85,547	Island Gem	Yarmouth	1883	Yarmouth, N.S.	41 7	12 7	5 0	16	11	10 sc	Mud Island Lobster Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
92,381	Island Queen	Montreal	1887	Kingston, Ont.	91 8	19 9	6 0	98	62	50 sc	L. J. Cosgrove and P. J. Craig, Toronto, Ont.
92,738	Island Queen	Toronto	1889	Toronto, Ont	73 0	13 9	4 4	23	20	15 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
117,078	Island Queen	Toronto	1905	Toronto, Ont.	97 8	20 3	5 4	129	88	16 sc	The Toronto Ferry Company, Ltd., Toronto, Ont.
103,700	Islander	Sault Ste. Marie	1892	"	28 6	7 8	3 5	6	4	— sc	L. O. Armstrong, Desbarats, Ont.
111,567	Islander	Toronto	1900	Gravenhurst, Ont.	100 0	17 4	5 7	165	78	14 sc	The Muskoka Lakes Nav. & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
90,566	Islay	"	1895	Orillia, Ont	116 0	18 0	6 2	175	119	39 sc	Chas. McInnes, Orillia, Ont.
116,550	Isleway	Montreal	1904	Kingston, Ont	51 8	10 5	4 4	14	9	5 sc	Isleway Fish & Game Club, Ltd., Montreal, Que.
116,712	Ivan R	Quebec	1903	Grandes Piles, Que	67 8	15 8	4 6	66	45	4 sc	Wm. Ritchie, Three Rivers, Que.
88,231	Ivy	Brockville	1884	Brockville, Ont.	44 9	8 4	3 6	7	5	3 sc	D. B. Maclennan, Cornwall, Ont.

90,527	J. B. McLeod	Chatham, Ont	1893	Mitchell's Bay, Ont	53 5	12 1	5 7	18	14	35 sc	Robt. H. Dobson, Southampton, Ont.
51,669	J. C. Clark	Sarnia	1864 1876	Newport, Ont Sarnia "	85 0	20 0	7 0	145	99	70 sc	Sarnia Transportation Co., Ltd., Sarnia, Ont.
100,942	J. C. Else	Collingwood	1893	Waubaushene, Ont	44 0	11 0	3 6	33	21	3 pa	Georgian Bay Lumber Co., Waubaushene, Ont.
112,335	J. D. Hamill	Collingwood	1904	Meaford, Ont	80 0	16 2	8 6	111	76	24 sc	Josiah Perks, *et al.*, Meaford, Ont.
100,039	J. D. Hewis	Toronto	1892	Midland, Ont	55 6	12 4	5 3	51	35	2 sc	David Hewis, M.O., Midland, Ont.
116,396	J. E. Mills	Sarnia	1883	Marysville, U.S.A	108 0	23 5	7 8	149	64	25 sc	Charles E. Millard, Sarnia, Ont.
117,061	J. F. Hurdman	Ottawa	1902	Ottawa, Ont	36 0	8 7	3 0	4	4	$\frac{5}{5}$ sc	J. F. Hurdman, Ottawa, Ont.
107,946	J. G. Gidley	St. Catharines	1901	Little Current, Ont	70 5	14 7	7 0	57	39	14 sc	Thos. Conlon, Thorold, Ont.
111,619	J. H. Hackett	Quebec	1901	Quebec, Que	87 9	21 2	8 8	117	80	34 sc	William Hackett, Quebec, Que.
90,769	J. H. Jones	Goderich	1888	Goderich, Ont	107 0	21 4	9 5	152	98	100 sc	The Crawford Tug Co., Ltd., Wiarton, Ont.
107,170	J. H. McDonald	Collingwood	1902	Collingwood, Ont	65 0	12 0	6 9	41	28	11 sc	J. P. McDonald, Blind River, Ont.
116,314	J. K. Secor	Amherstburg	1884	Toledo, O., U.S.A	77 5	15 9	7 4	83	56	6 sc	Albert Henning, Pelee Island, Ont.
80,671	J. K. Ward	Montreal	1881	Lachine, Que	49 0	14 0	5 8	23	16	25 sc	Stephen St. Denis, Lachine, Que.
111,802	J. L. Beckwith	Sault Ste. Marie	1872	Buffalo, N.Y., U.S.A	60 0	19 6	7 0	61	33	10 sc	Wm. Grierson, Sault Ste. Marie, Ont.
94,624	J. L. Murphy	Ottawa	1888	Sand Point, Ont	101 5	22 0	8 6	173	109	13 sc	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,333	J. L. Nelson	Halifax	1899	Yarmouth, N.S	64 0	13 8	6 6	38	19	12 sc	Chas. W. Ackhurst, Halifax, N.S.
116,397	J. M. Diver	Sarnia	1904	Sarnia, Ont	67 6	16 4	9 0	48	33	40 sc	Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
107,163	J. S. Blazier	Collingwood	1867 1892	East Saginaw, Mich., U.S.A.	80 0	14 0	9 0	89	60	75 sc	C. S. Boone, Toronto, Ont.
117,000	J. S. Thompson	Ottawa	1902	Simcoe, Ont	40 0	16 0	3 6	13	8	2 sc	J. F. Hurdman, Ottawa, Ont.
112,269	J. Paul	Montreal	1901	Sorel, Que	40 0	11 1	4 8	19	13	3 sc	Ovide Paul, Sorel, Que.
112,030	Jack	Quebec	1901	Montmagny, Que	49 8	14 2	5 8	31	21	4 sc	Wm. Price, Quebec, Que.
66,033	James	Quebec	1870	St. Romuald, Que.	105 2	20 4	7 7	127	31	20 pa	W. Paul, jun., Sorel, Que.
116,373	James Adams	Port Arthur	.....	Duluth, Min., U.S.A	68 0	12 0	7 0	51	35	— sc	Jas. Whalen, Port Arthur, Ont.
107,154	James Domville	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	121 6	25 8	4 7	486	294	15 pa	Klondike, Yukon & Stewart Pioneers Ltd., London, Eng.
111,511	James Holly	St. John, N.B.	1901	St. John, N.B	48 0	13 8	6 5	31	21	5 sc	James Holly, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gros Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
71,219	James Leighton...	Sarnia	1875	Moore, Ont.....	39 2	13 7	5 6	23	16	25 sc ..	James Leighton, Port Elgin, Ont.
96,844	James McKeon...	"	1893	Sarnia, Ont	52 5	12 5	5 0	36	24	30 sc ..	Blind River Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
96,842	James Mayhew...	Port Arthur.....	.....	.....	40 0	10 6	4 7	17	12	sc ..	Eli J. Nuttall, Port Arthur, Ont.
116,971	James Neilson...	Chatham, N.B.....	1904	Chatham, N.B.....	61 0	14 5	5 7	31	21	8 sc .	Wm. Damery and H. B. McDonald, J. O., Chatham, N.B.
107,945	James Norris.....	St. Catharines ...	1868	Port Dalhousie, Ont.....	74 0	14 6	7 6	50	34	36 sc ..	James T. Davis, Montreal, Que.
100,943	James Playfair ...	Collingwood	1894	Collingwood, Ont.....	50 0	11 6	6 0	26	18	3 sc ..	F. W. Doty, Goderich, Ont.
116,398	James Reid.....	Sarnia.....	1875	Wilmington, Del., U.S.A	117 0	23 0	12 7	181	123	9 4 sc ..	Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
92,307	James Storey.....	Collingwood	1888	Collingwood, Ont.....	63 0	14 2	7 3	49	33	14 sc ..	H. W. Saxton, Aylmer, Ont.
121,709	James Whalen ...	Toronto.....	1905	Toronto, Ont.....	108 0	24 0	13 0	313	156	66 sc ..	The Canadian Shipbuilding Co., Ltd., Toronto, Ont.
85,369	Janet Craig	Ottawa.....	1884	Bristol, Que	50 0	13 0	3 9	12	6	20 sc ..	W. G. Workman, Ottawa, Ont.
117,191	Jap	Kenora.....	1905	Kenora, Ont.....	23 0	6 0	2 5	3	2	1 sc ..	Scott & Hudson Building Co., Ltd., Kenora, Ont.
92,560	Jeanne.....	Montreal.....	1888 1898	Montreal, Que...	73 7	10 2	7 0	37	25	10 sc ..	L. J. Tarte, Montreal, Que.
77,925	Jennie B	Charlottetown	1878	Chatham, N.B	41 9	8 3	3 2	20	11	8 pa..	R. W. Cunningham, Antigonish, N.S.
71,102	Jennie G. Harper.	Chatham, Ont	1874	Chatham, Ont	48 0	8 7	3 0	20	18	12 sc ..	Jas. Pilgrim, Meaford, Ont.

100,795	Jennie June	New Westminster	1887	Seattle, Wash., U.S.A.	29 8	8 0	3 8	4	4	1 sc	J. A. Clarke, New Westminster, B.C.
107,814	Jennie Mac	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	33 2	7 2	3 4	5	3	6 sc	C. B. McAllister, Peterborough, Ont.
74,400	Jennie Willson	Toronto	1879	Toronto, Ont.	36 3	7 8	3 6	7	5	6 sc	The Snider Lumber Co., Ltd., Waterloo, Ont.
107,898	Jessie	Montreal	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	46 0	12 5	5 5	19	13	7 sc	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
112,069	Jessie	Peterborough	1900	Bayonne, Mich., U.S.A.	31 0	7 5	3 6	9	6	2 sc	Stanley Burton, Peterborough, Ont.
107,721	Jessie	Vancouver	1899	Jersey City, N.J., U.S.A.	45 4	10 0	3 9	9	6	15 sc	Controller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
107,744	Jessie Bain	Kingston	1888	Clayton, N.Y., U.S.A.	70 8	14 8	5 0	67	41	14sc	The St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd. Kingston, Ont.
103,643	Jessie Forward	"	1896	Millhaven, Ont.	36 6	7 7	4 2	6	4	2 sc	J. F. Walsh, Napanee, Ont.
96,780	Jessie Gray	Halifax	1889	Marble Mt., N.S.	80 0	17 9	5 7	76	48	20 pa	Bras d'Or Lime Co., Ltd., Halifax, N.S.
70,288	Jessie Hall	Montreal	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A.	83 5	17 0	8 8	57	29	120 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
97,009	Jessie Hume	St. Catharines	1894	St. Catharines, Ont.	62 9	15 4	8 3	58	40	38 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
116,245	Jessie M.	Sault Ste Marie	1903	Algoma, Mills Ont.	42 0	10 0	4 2	14	8	— sc	Alphonse Metiver, Algoma Mills, Ont.
117,115	Jessie Mac	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	61 5	16 0	7 5	57	39	8 sc	John McDawen, Vancouver, B.C.
100,635	Joan	Victoria	1892	Victoria, B.C.	176 8	30 0	11 0	821	544	85 sc	Esquimalt & Nanaimo Ry. Co., Victoria, B.C.
111,572	Joe	Toronto	1900	Huntsville, Ont.	65 0	13 0	4 9	57	39	6 sc	The Huntsville, Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
74,371	Joe Knight	St. Catharines	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A.	35 5	11 3	4 4	14	11	10 sc	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
94,712	Joe Milton	Port Stanley	1891	Port Stanley, Ont.	92 6	20 4	8 2	93	63	15 sc	Jas. V. Crawford, Wiarton, Ont.
80,762	Johannah B	Quebec	1881	Quebec, Que.	44 3	11 4	4 7	17	9	16 sc	Wm. Price, Quebec, Que.
111,670	John	Montreal	1902	Pt. Fortune, Que.	65 0	24 0	3 3	34	21	1 pa	Merile Larocque, Point Fortune, Que.
92,556	John A	"	1888	Montreal, Que.	57 2	12 8	5 6	20	13	3 sc	J. C. Weir, Montreal, Que.
107,853	John C. Barr	Dawson	1898	Unalaska, Alaska, U.S.A.	144 6	28 2	4 8	547	316	150 pa	R. B. Snowdon, Dawson, Yukon Territory.
121,705	John Fraser	Toronto	1905	Parry Sound, Ont.	31 5	8 0	3 2	6	4	½ sc	John Fraser, Parry Sound, Ont.
112,084	John Glenn	Rat Portage	1899	Keewatin, Ont	32 0	10 0	3 4	14	4	3 pa	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
92,387	John Haggart	Kingston	1887	Perth, Ont.	99 9	17 5	6 0	184	104	65 sc	W. C. Fremlin, St. Joseph Island, Ont.
85,519	John Hanlan	Toronto	1884	Port Dalhousie, Ont.	71 0	16 0	6 0	37	25	25 sc	Lawrence Solman, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
90,691	John Hunter	St. Catharines	1885	St. Catharines, Ont.	54 6	12 8	6 3	32	22	14 sc	James Murray, St. Catharines, Ont.
107,136	John J. Noble	Goderich	1901	Goderich, Ont.	68 1	15 1	6 9	33	23	13 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,693	John Jordan	Sault Ste. Marie	1896	Bay City, Mich., U.S.A.	29 7	8 0	3 0	6	3	5 sc	Blind River Towing Co., Blind River, Ont.
97,037	John L. Cann	Yarmouth	1891	Yarmouth, N.S.	97 8	19 8	9 0	166	77	34 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
107,242	John L. Card	Victoria	1897	New Westminister, B.C.	92 0	24 0	8 0	141	96	5 sc	Federation Brand Salmon Canning Co., Ltd., Victoria, B. C.
100,122	John Lee Senior	Wallaceburg	1888	Wallaceburg, Ont.	86 0	21 0	7 2	88	60	9 sc	John Lee, sr., Wallaceburg, Ont.
94,919	John Logie	Southampton	1893	Goderich, Ont.	76 0	13 8	5 5	37	25	13½ sc	John Logie, Southampton, Ont.
77,992	John McDonald	Ottawa	1879	Ottawa, Ont.	48 0	8 6	3 0	24	16	6 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,137	John McKay	Goderich	1901	Goderich, Ont.	68 1	15 1	6 9	34	23	14 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
112,339	John McRae	Collingwood	1905	Meaford, Ont.	62 0	14 0	6 4	34	23	10 sc	John McRae, Meaford, Ont.
*70,290	John Pratt	Montreal	1874	Montreal, Que.	96 0	19 2	7 3	70	21	40 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
117,121	John Randall	Kingston	1905	Kingston, Ont.	104 4	22 5	7 7	194	95	13½ sc	John Randall, M.O., Seeley's Bay, Ont.
103,033	John Thomson	Ottawa	1889	Quinze Bay, Que.	39 0	8 6	3 3	5	4	5 sc	R. A. Klock, Klock's Mills, Ont.
92,309	John William	Collingwood	1888	Fesserton, Ont.	36 0	10 9	4 0	14	10	12 sc	W. W. Carter, Fesserton, Ont.

107,666	Johnnie H	Quebec	1899	Quebec, Que	41 0	10 4	4 0	14	5	10 sc	Wm. Hackett, sr., Quebec, Que.
92,541	Joliette	Montreal	1887	Montreal, Que	45 0	15 6	3 8	13	9	16 sc	Stewart S. Joseph and Jessie Joseph, J. O., Stanstead, Que.
116,262	Jolly Four	Toronto			36 0	10 5	4 6	10	7	1 sc	Harry Oldfield, Parry Sound, Ont.
100,669	Jopl	Kingston	1895	Newboro', Ont	52 2	7 8	3 6	11	7	9 sc	John Paul, Newboro', Ont.
107,804	Joseph	St. John, N.B	1899	St. John, N.B	58 6	16 4	7 4	54	37	17 sc	Andrew B. Ruddock, St. John, N.B.
107,621	Joseph Clossett	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C	80 0	21 0	4 5	147	93	3½ pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B. C.
103,047	Joseph Taylor	Ottawa	1894	Lac Dumoine, Que	37 0	15 7	3 6	17	9	20 pa	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
103,669	Josie	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont	32 0	7 8	4 2	12	7	1 sc	D. L. Mather, Rat Portage, Ont.
85,496	Juanita	Toronto	1880	Hamilton, Ont	30 0	6 6	2 8	3	2	5 sc	James Moreau, Port Severn, Ont.
103,936	Jubilee	Chatham, N.B	1897	Douglastown, N.B	43 9	11 6	4 8	17	11	3 sc	William Anderson, Church Point, N. B.
90,529	Jubilee	Chatham, Ont	1888	Algonac, Mich., U.S.A.	53 6	10 6	....	10	7	.. sc	J. H. Ferguson, *et al.*, Blenheim, Ont.
103,645	Jubilee	Kingston	1897	Kingston, Ont	84 2	15 4	5 0	117	78	10 sc	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.
103,953	Jubilee	Montreal	1897	Sorel, Que	66 4	10 5	3 7	25	17	2 sc	Wm. Hocking, Compton, Que.
107,082	Jubilee	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	35 3	6 5	3 0	2	1	4 sc	Geo. Gale, *et al.*, Ottawa, Ont.
92,723	Jubilee	Toronto	1887	Port Carling, Ont	30 6	5 4	3 4	3	2	1 sc	Joseph S. Wallace, Port Carling, Ont.
103,580	Julian V. O'Brien	Collingwood	1888 1892	Buffalo, N.Y., U.S.A	70 0	16 5	8 2	59	31	14 sc	Wm. E. Bigwood, Toronto, Ont.
90,764	Juno	Goderich	1887	Goderich, Ont	62 0	14 0	6 0	28	19	40 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,415	Juno	Ottawa	1890	March Landing, Ont	49 0	9 2	8 0	17	8	10 sc	Wm. H. Berry, March, Ont.
90,771	Juno	Windsor, Ont	1885	Wallaceburg, Ont	139 7	26 8	8 8	288	196	175 sc	William J. Pulling, *et al.*, Windsor, Ont.
103,062	Juno	Yarmouth	1895	Yarmouth, N.S	37 0	9 2	4 0	9	2	2 sc	L. E. Baker (Estate), Yarmouth, N.S.
107,750	Kacymo	Kingston	1901	Kingston, Ont	41 0	8 6	3 4	9	6	6 sc	Mrs. Eva S. Lombard, Kansas City U.S.A.
90,571	Kaministiquia	Port Arthur	1886	Toronto, Ont	109 0	22 0	7 0	150	91	45 sc	H. A. Wiley, Port Arthur, Ont.
96,999	Kaslo	New Westminister	1892	Kootenay Lake, B.C	62 0	13 5	6 0	51	35	13½ sc	C. Sweeny, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,827	Kaslo	Victoria	1900	Kaslo, B.C.	173 5	27 0	7 4	765	370	32 pa	A. H. MacNeill, Rossland, B.C.
107,887	Kate	Montreal	1900	Montreal, Que	67 0	16 2	7 9	61	42	13 sc	Gerhard R. Lomer, Montreal, Que.
80,726	Kate	Quebec	1880	Lévis, Que	48 9	12 6	6 0	23	7	18 sc	John Taylor, Montreal, Que.
112,175	Kate	Toronto	1902	Toronto, Ont.	63 0	9 3	4 0	22	15	4 sc	H. M. Mowat, Toronto, Ont.
71,224	Kate Marks	Sault Ste. Marie	1875	Bruce Mines, Ont.	52 0	13 6	5 6	54	43	4 sc	Thomas Marks, Port Arthur, Ont.
83,385	Kate Murray	Toronto	1878	Hamilton, Ont	36 6	6 5	3 0	3	2	5 sc	Mrs. Mary J. Vanderburg, Port Carling, Ont.
90,574	Kathleen	Toronto	1886	Toronto, Ont.	84 0	18 0	5 5	110	72	35 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,631	Kathleen	Lindsay	1905	Lindsay, Ont	66 0	14 0	4 0	37	26	6 sc	Edward Elliott, M.O., Lindsay, Ont.
112,235	Kathleen	St. John, N.B	1903	St. John, N.B.	38 7	7 4	3 5	6	4	8 sc	George W. Cooke, St. John, N.B.
103,687	Katie	"	1896	Jersey City, N.J., U.S.A.	30 0	6 7	2 8	4	3	.. sc	C. P. Chisholm, Oakville, Ont.
111,538	Katie	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	25 5	7 8	2 4	3	2	1 sc	Gordon H. Hardie and Nicholas Thompson, Vancouver, B.C.
107,786	Katie Bell	Ottawa	1898	Montreal, Que	31 0	6 4	2 4	2	2	4 sc	John B. McRae, Ottawa, Ont.
107,871	Kawartha	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont.	46 0	9 6	3 6	17	11	10 sc	William Burgoyne, Fenelon Falls, Ont.
103,680	Keenora	Toronto	1897	Rat Portage, Ont.	119 9	28 0	8 3	486	269	38 sc	The Rainy River Nav. Co., Ltd., Rat Portage, Ont.

107,210	Keewatin	Rat Portage	1899	Rat Portage, Ont.	69 0	16 5	6 2	82	50	13 sc	George Girard, Kenora, Ont.
103,660	Keewatin	Winnipeg	1896 1900	Selkirk, Man.	49 0	10 0	3 3	20	14	16 sc	Ewing & Fryer Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
111,780	Kelowna	Victoria	1902	Kelowna, B.C.	78 0	18 8	5 6	65	44	4 sc	D. Lloyd-Jones, Kelowna, B.C.
107,745	Kenirving	Kingston	1900	Smith's Falls, Ont	104 4	20 8	6 7	145	70	25 sc	Edward Smith, Storrington, Ont.
100,047	Kenneth	Brockville	1889	Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	38 0	6 8	3 3	4	2	2 sc	Geo. Morrow, Cornwall, Ont.
88,329	Kenogami	Quebec	1886	Quebec, Que.	48 7	12 8	5 0	21	14	10 sc	Evan J. Price, Quebec, Que.
94,935	Kenosha	Linsday	1891	Linsday, Ont.	112 0	20 0	6 5	266	170	100 pa	Jos. B. Parkin, M. O., Lindsay, Ont.
85,512	Kenozha	Toronto	1883	Gravenhurst, Ont.	100 8	18 2	6 2	225	124	16 sc	The Muskoka & Nipissing Nav. Co., Gravenhurst, Ont.
116,332	Kestrel	Ottawa	1903	Vancouver, B.C.	126 0	24 0	12 2	311	188	59 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,379	Kestrel	Port Arthur	1904	Port Arthur, Ont.	36 5	9 5	4 0	13	9	⅚ sc	P. S. Bowell, *et al.*, J. O., Port Arthur, Ont.
111,564	Kestrel	Toronto	1900	Toronto, Ont.	38 0	8 0	3 5	7	5	3 sc	James Playfair, Midland, Ont.
100,046	Kilbirnie	Brockville	1887	Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	45 0	7 0	3 7	15	10	10 sc	R. J. Brodie, Smith's Falls, Ont.
100,409	Kildare	Hamilton	1901	Hamilton, Ont	32 0	7 5	3 6	5	4	4 sc	Wm. Lafarelle, Hamilton, Ont.
96,988	Kildonan	Vancouver	1891	Victoria, B.C.	68 3	14 2	6 9	51	32	14 sc	Ernest E. Evans, Vancouver, B.C.
102,022	Kilkeel	Parrsboro	1895	Paisley, G.B.	135 0	21 0	9 4	252	56	39 sc	Walter B. Nevin, Parrsboro, N.S.
97,114	Killarney Belle	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	52 0	12 0	5 6	28	19	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,213	King Bird	Quebec	1898	Sorel, Que.	34 8	6 0	3 0	5	4	1 sc	Chas. Pagé, Three Rivers, Que.
111,600	King Edward VII.	New Westminister	1901	Port Guichon, B.C.	60 0	13 5	6 5	58	40	11 sc	G. H. French, Vancouver, B.C.
116,985	Kingfisher	Kenora	1904	Rat Portage, Ont.	65 0	14 1	10 0	77	52	19 sc	Rat Portage Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
111,654	Kingston	Toronto	1901	Toronto, Ont.	288 0	36 2	13 3	2925	1909	273 pa	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
94,760	Kingsville	St. John, N.B.	1889	Rothesay, N.B.	47 5	14 2	7 5	37	25	40 sc	Chas. D. Masson, St. John, N.B.
107,664	Kiskisink	Quebec	1899	Island of Orleans, Que.	26 6	6 6	3 4	3	3	1 sc	Nazaire Simoneau, Lake Kiskisink, Que.
83,159	Kismet	Belleville	1894	Belleville, Ont	36 4	7 2	3 0	5	4	10 sc	E. B. Burrell, Belleville, Ont.
116,240	Kittie	Weymouth	1891	U.S.A.	27 0	10 4	3 5	5	5	⅚ sc	Mrs. Sarah May Farnsworth, Haverhill, Mass., U.S.A.
100,098	Kitty J.	St. John, N.B	1889	Baldwinsville, N. Y., U.S.A.	27 5	5 8	1 8	1	1	2 sc	F. Burton, Benton, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
116,257	Klein	Toronto	1903	Toronto, Ont	39 9	10 0	5 0	15	10	3 sc	Mrs. Elizabeth A. Knowles, Toronto, Ont.
103,928	Klondike	Peterborough	1898	Peterborough, Ont	25 0	5 0	3 0	2	1	2 sc	E. W. Jenkins, Magnetawan, Ont.
107,200	Klondike	Winnipeg	1896	Prince Albert, Sask.	42 6	8 8	3 8	8	4	1 sc	J. McK. Smith, Prince Albert, Sask.
103,305	Kokanee	New Westminster	1896	Nelson, B.C	142 5	24 8	5 7	348	165	19 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,164	Kootenay	Vancouver	1897	Nakusp, B.C.	183 5	32 6	6 2	1117	732	21 pa	" " "
111,820	Kootney	"	1900	Nelson, B.C.	43 0	8 0	3 9	8	5	2 sc	Edgar Dewdney, Victoria, B.C.
92,596	L. Boyer	Halifax		U.S.A.	82 0	17 8	7 4	60	49	12 sc	The A. C. Whitney Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,382	L'Ami	Ottawa	1898	Ottawa, Ont.	36 0	6 2	2 4	2	2	4 sc	E. Chateauvert, *et al.*, Ottawa, Ont.
92,770	L'Ami	Quebec	1890	Lévis, Que.	38 0	10 7	4 4	16	8	20 sc	A. Bernier, Lévis, Que.
78,031	La Belle	Chatham, Ont	1879	Belle River, Ont	72 0	20 4	5 9	75	58	10 sc	H. A. Hackett, Amherstburg, Ont.
82,778	La Canadienne	Ottawa	1880	Port Glasgow, G.B.	154 3	22 7	10 9	372	227	60 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,866	La France	Dawson	1902	Lower Labarge, Y.T	99 8	19 4	3 4	201	169	4 pa	R. W. Calderhead, Dawson, Y.T.

59,478	La Have	Lunenburg	1871	Yarmouth, N.S.	58 0	15 0	7 0	49	34	60 sc	F. J. Logan and S. Sutherland, Musquodoboit Harbour, N.S.
88,616	La Have Packet	Lunenburg	1884 1904	Mahone Bay, N.S. " "	72 0	21 4	8 8	73	68	4 sc	J. N. Rafuse, M.O., La Have, N.S.
90,884	La Tour	Yarmouth	1888	Yarmouth, N.S.	97 3	20 7	7 8	154	99	30 sc	Hugh B. Cann, Yarmouth, N.S.
100,765	Ladas	Toronto	1894	Cache Bay, Ont.	73 0	15 0	7 0	54	37	21 sc	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd. Toronto, Ont.
61,443	Lady Dufferin	Chatham, N.B	1874	Miramichi, N.B.	79 5	18 0	4 8	47	29	15 sc	Joseph A. Russel, Vancouver, B.C.
103,512	Lady Eileen	Gaspé	1905	Port Glasgow, G.B.	168 2	31 0	19 6	921	526	104 sc	The Interprovincial Navigation Co., of Canada, Ltd., Campbellton, N.B.
74,027	Lady Ellen	Winnipeg	1877	Toronto, Ont.	46 0	11 5	5 0	19	13	4 sc	Hugh Armstrong, Selkirk, Man.
77,863	Lady Forrest	Quebec	1878	Quebec, Que.	31 0	8 5	3 6	6	4	12 sc	Godfrey Charles Lomer, Montreal, Que.
111,913	Lady Franklin	Toronto	1901	Sparrow Lake, Ont.	36 0	7 6	2 8	5	4	1 sc	Thos. Stanton, Sparrow Lake, Ont.
78,142	Lady Glover	Port Medway	1877	Preston, G.B.	113 0	18 5	10 5	138	94	60 sc	W. M. Moir, Halifax, N.S.
77,911	Lady Ida	Port Hope	1878	Lindsay, Ont.	54 0	11 9	2 5	28	17	16 pa	John Eldridge, Omemee, Ont.
112,399	Lady Laurier	Ottawa	1902	Paisley, G.B.	214 9	34 2	17 2	1051	413	186 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,498	Lady Laurier	Quebec	1898	Quebec, Que	22 0	5 5	2 5	2	2	2½ sc	P. Rousseau, Quebec, Que.
116,641	Lady Minto	Ottawa	1903	Temiscamingue, Que.	141 0	41 6	8 0	403	254	42 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,760	Lady Smith	Toronto	1893	Barrie, Ont.	40 0	7 0	2 7	6	4	1 sc	Charles C. Pilkey, Orillia, Ont.
117,125	Lady of the Isles	Kingston	1901	Kingston, Ont.	31 6	7 2	2 9	5	3	1 sc	J. H. Davis, Kingston, Ont.
80,846	Lady of the Lake	Halifax	1880	Porter's Lake, N.S.	33 5	8 4	4 0	5	3	6 sc	John A. McCallum, Windsor, N.S.
112,140	Lady of the Lake	Kingston	1902	Kingston, Ont.	41 8	8 0	3 6	7	4	3 sc	Chas. J. Gibson, Toronto, Ont.
.....	Lady of the Lake	Montreal	1867	Magog, Que.	152 6	25 6	8 9	607	369	.....	F. A. McKinnon, Montreal, Que.
111,854	Lady of the Lake	Owen Sound	1902	Thornbury, Ont.	70 0	14 6	5 0	47	25	35 sc	Frank Henman, M.O., Thornbury, Ont.
100,289	Lady of the Lake	Peterborough	1897	Bridgenorth, Ont.	60 0	10 5	3 6	33	19	25 sc	W. B. Kelly, Bridgenorth, Ont.
90,576	Lady of the Lake	Toronto	1886	Bala, Ont.	49 6	8 4	4 6	10	7	2 sc	The Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
72,683	Lady of the Lake	Victoria	1878	Dease Lake, Cassiar, B.C.	60 0	10 2	5 0	21	13	12 sc	J. McKenzie, Cassiar, B.C.
103,661	Lady of the Lake	Winnipeg	1897	Selkirk, Man.	105 0	18 5	8 9	201	155	13 sc	Northern Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,258	Lake	Toronto	1901	Kingston, Ont.	40 0	11 4	5 6	13	5	10 sc	Fred. D. Brown, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds en 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
83,373	Lake Joseph	Toronto	1880	Gravenhurst, Ont.	52 0	10 3	4 0	28	19	10 sc	The Muskoka & Nipissing Nav. Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.
88,537	Lake Michigan	Hamilton	1872	St. Catharines, Ont.	136 0	23 9	11 5	588	360	80 sc	Hamilton & Montreal Navigation Co., Ltd., Hamilton, Ont.
116,757	Lakefield	Toronto	1904	Sparrow Lake, Ont.	63 0	14 0	5 0	33	22	2 sc	Frank Stanton and A. F. Stanton, Sparrow Lake, Muskoka, Ont.
90,778	Lakeside	Windsor, Ont.	1888	Windsor, Ont.	121 0	26 0	9 3	348	220	200 sc	Lakeside Navigation Co., Ltd., Walkerville, Ont.
90,604	Lansdowne	Ottawa	1884	Maccan, N.S.	188 6	32 1	15 8	680	463	80 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
88,629	Lansdowne	Windsor, Ont.	1884	Wyandotte, Mich., U.S.A	294 0	41 3	13 0	1571	908	1000 pa.	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
103,107	Laprairie	Montreal	1869 1894	Montreal, Que Sorel "	197 3	28 0	8 2	600	372	48 pa.	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
107,092	Lapwing	Victoria	1898	Victoria, B.C.	78 9	22 0	6 0	151	98	3 sc	Wm. Rogers, *et al.*, Victoria, B.C.
112,242	Lara	New Westminster	1902	Vancouver, B.C.	29 2	8 0	3 2	8	5	½ sc	St. Mungo Canning Co., Ltd., New Westminster, B.C.
103,891	Lardeau	"	1896	Lardeau, B.C.	42 2	8 8	4 6	10	7	1 sc	Fred Robertson Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B. C.
111,951	Lark	New Westminster	1904	New Westminster, B. C.	76 0	13 0	2 8	58	37	7 sc	Truro Condensed Milk Co., Ltd., Truro, N. S.
112,070	Lassie	Peterborough	1903	Hastings, Ont.	36 0	7 5	3 3	6	4	8 sc	T. A. Fraser, Hastings, Ont.
112,225	Latona	St. John, N.B	1902	St. Mary's, N.B.	51 1	11 7	4 0	23	15	12 sc	Fredericton Broom Co., Fredericton, N. B.
85,531	Laura	Chatham, N.B.	1883	Yarmouth, N.S	53 3	10 5	4 9	14	8	12 sc	John C. Miller, Derby, N.B.

116,989	Laura A.	Kenora	1905	Fort Frances, Ont.	44 5	9 5	4 0	26	17	6 sc	G. C. Allan, Fort Frances, Ont.
107,171	Laura Grace	Port Arthur	1901	Collingwood, Ont.	76 0	16 6	11 0	86	58	16 sc	The Lake Superior Tug Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
116,247	Laura Hickler	Sault Ste. Marie	1883	Buffalo, N. Y., U. S. A.	46 9	9 8	4 8	13	9	2 sc	W. W. Grant and C. H. Ramsay, J. O., Spanish Station, Ont
94,768	Laura M.	Owen Sound	1894	Meaford, Ont.	44 0	10 3	4 6	18	12	25 sc	F. W. Doty, Goderich, Ont.
107,878	Laura Mc.	Lindsay	1900	Lindsay, Ont.	26 0	6 2	2 6	2	2	5 sc	Thomas McConnell, Lindsay, Ont.
103,093	Laurier	Montreal	1893 1899	Sorel, Que Montreal, Que.	59 8	16 7	4 0	19	13	2 sc	Mrs. Elizabeth Brulé, Sorel, Que.
103,356	Le Brochu	Quebec	1894	Cedar Hall, Que.	51 5	11 7	6 0	19	13	23 sc	R. M. Blais, Cedar Hall, Que.
103,147	Le Colon	"	1894	Roberval, Que.	78 8	23 8	4 4	173	109	11 pa	E. F. Würtele, Quebec, Que.
116,226	Le Roberval	"	1902	"	85 8	22 5	4 4	126	71	10 pa	La Cie de Pulpe de Roberval, Roberval, Que.
117,112	Le Roi	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	108 3	21 6	12 0	196	133	51 sc	T. J. Kickham, Vancouver, B.C.
103,141	Lea	Quebec	1893	Three Rivers, Que.	42 6	9 8	3 4	12	8	2 sc	J. Arel, Three Rivers, Que.
100,882	Leader	St. John, N.B.	1894	St. John, N.B.	56 6	13 0	6 0	29	20	5 sc	T. M. Elston, *et al.*, Westfield, N.B.
100,926	Leclair	Ottawa	1885	Ottawa, Ont.	16 8	5 6	2 2	1	1	1 sc	F. Leclair, Ottawa, Ont.
100,049	Lee	Brockville	1897	Kingston, Ont.	46 0	9 3	4 1	9	7	4 sc	J. McGraw, Brockville, Ont.
112,333	Leighton McCarthy	Collingwood	1904	Collingwood, Ont.	63 0	13 6	6 6	36	25	10 sc	W. A. Clarke, Collingwood, Ont.
111,455	Lemoine	Winnipeg	1898	McArthur's Landing, Man.	30 2	9 3	3 2	5	4	12 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,243	Lena	Montreal	1881	Lake Megantic, Que.	48 3	14 2	4 3	22	15	5 sc	G. H. Flint, Montreal, Que.
107,842	Lena	Simcoe	1898	St. Williams, Ont.	45 0	11 5	5 3	14	8	19 sc	Edward W. and Allan Ross J. O., Tp. of Dunne, Ont.
88,453	Lennox	Arichat	1887	Dartmouth, N.S.	61 0	17 8	7 5	66	42	30 pa	John Murchison, Grand River, N.S.
112,278	Lenora	Montreal	1900	Seven Islands, Que.	38 0	8 3	4 0	8	6	7 sc	The Seven Islands Company, Monreal, Que.
103,707	Lenore	Halifax	1897	Yarmouth, N.S.	44 0	11 0	5 0	15	5	10 sc	J. W. Smith, West Quoddy N.S.
90,816	Lenore	Port Hope	1887	Cobourg, Ont.	39 0	7 3	3 5	6	4	9 sc	H. Dennis, Cobourg, Ont.
107,893	Leo	Montreal	1896	Montreal, Que.	34 9	7 4	3 0	2	1	1 sc	W. W. Cooke, Grenville, Que.
100,928	Leon	Ottawa	1893	High Falls, Que.	44 7	10 3	3 6	15	12	10 sc	L. Cyr, High Falls, Que.
107,738	Leone	Kingston	1899	Rockport, Ont	37 4	7 0	2 9	4	3	sc	Frederick Huck, Rockport, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mede de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
80,903	Leonora	Vancouver	1876	Vancouver, B.C.	57 0	9 0	5 3	33	18	15 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
88,526	Lewis	Hamilton	1887	Hamilton, Ont.	24 6	6 3	2 0	1	1	3 sc	John Bradley, Dundas, Ont.
75,638	Lewis Shickluna	St. Catharines	1878	St. Catharines, Ont.	45 4	11 0	5 7	16	11	25 sc	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
107,813	Libbie	Peterborough	1898	Lakefield, Ont.	28 5	5 8	2 4	3	2	4 sc	Wellington McDonald, Lakefield, Ont.
116,279	Liberty	Halifax	1903	Sheet Harbour, N.S.	76 5	20 3	7 5	96	42	75 sc	D. W. B. Reid, Halifax, N.S.
107,156	Lightning	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	140 0	30 0	5 0	557	351	43 pa	James A. Williams, Dawson, Y.T.
111,869	Lilias	Ottawa	1902	Ottawa, Ont.	36 0	8 0	3 5	2	2	4 sc	Thos. F. Ahearn, Ottawa, Ont.
103,847	Lillian	Ottawa	1896	"	26 0	6 3	2 0	2	1	4 sc	S. G. Lindsay, Ottawa, Ont.
94,767	Lillian	Owen Sound	1893	Owen Sound, Ont.	30 0	7 1	3 6	6	5	6 sc	Chas. Martin, jr., Simcoe, Ont.
103,635	Lillian B.	Ottawa	1896	Ottawa, Ont.	39 6	7 3	2 8	4	3	4 sc	P. P. Salter, Carleton Place, Ont.
88,238	Lillie	Brockville	1888	Brockville, Ont	32 2	6 6	2 9	3	2	4 sc	A. Ferguson, Escott, Ont.
85,543	Lillie	Chatham, N.B	1883	Yarmouth, N.S.	64 9	17 1	7 8	72	49	60 sc	R. C. Elkin, Ltd., Fairville, N.B.
88,521	Lillie	Hamilton	1885	Hamilton, Ont.	70 0	14 0	5 0	50	34	20 sc	S. J. Sandford, M.O., Barrie, Ont.
97,131	Lillie H	Quebec	1891	Quebec, Que.	43 1	12 5	5 0	19	7	12 sc	R. H. Scougall, Quebec, Que.

94,911	Lillie Smith	Southampton	1888	Saugeen, Ont.	130 0	26 0	9 4	275	187	200 sc	George E. Smith, Southampton, Ont.
103,219	Lillie of the Valley	Ottawa	1891	Deux-Rivières, Ont.	33 1	7 7	2 5	2	2	6 sc	P. Sage, Mackey's Station, Ont.
94,985	Lilly	Toronto	1890	Oakville, Ont.	50 0	13 3	3 2	22	15	3 sc	The Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
80,020	Lilly Glasier	St. John, N.B.	1880	Indiantown, N.B.	123 9	24 4	7 2	209	132	40 pa.	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
103,574	Lilly May	Collingwood	1895	North River, Ont.	32 0	9 0	5 2	10	7	1 sc	United Factories, Ltd., Toronto, Ont.
107,255	Lily	New Westminster	1898	New Westminster, B.C.	32 0	6 8	3 0	9	6	1½ sc	R. S. Johnson and L. Dauphinee, New Westminster, B.C.
111,545	Lily	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	29 0	9 7	4 0	7	5	3 sc	John J. Vickers, Vancouver, B.C.
116,469	Lily	"	1904	Vancouver, B.C.	30 0	9 6	3 6	12	8	3 sc	Wm. Hickey and Robert Kelly, Vancouver, B.C.
103,277	Lina	Chatham, N.B.	1894	Chatham, N.B.	53 2	11 7	5 8	26	18	12 sc	Robert Loggie, M.O., Black Brook, N.B.
92,735	Lincoln	Toronto	1888	Hamilton, Ont.	130 0	25 2	9 0	337	219	40 sc	The Pelee Island Navigation Co., Ltd., Pelee Island, Ont.
117,008	Linda	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	52 0	13 4	6 9	37	25	9 sc	John Leckie, Toronto, Ont., and T. F. E. Kinnell, Vancouver, B.C., J.O.
112,183	Linden	Toronto	1902	Magnetawan, Ont.	40 0	6 0	2 6	4	3	1 sc	Henry Walton, Magnetawan, Ont.
116,252	Linnia	"	1892	Toronto, Ont.	33 5	6 5	2 8	5	3	1 sc	Thomas Croucher, *et al.*, Port Carling, Ont.
100,250	Lion	Halifax	1888	Halifax, N.S.	47 4	15 6	5 0	27	18	8 sc	Louis Hefler, Halifax, N.S.
74,342	Lion	Port Hawkesbury	1876	Pictou, N.S.	49 5	13 3	5 1	20	13	36 sc	George C. Read, Oxford, N.S.
112,187	Lion	Toronto	1902	Dunchurch, Ont.	31 5	7 3	2 7	5	3	1 sc	Albert McCallum, Toronto, Ont.
111,459	Little Bobs	Winnipeg	1902	Selkirk, Man.	38 0	9 2	3 5	13	9	1 sc	Winnipeg General Power Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,758	Little Emely	Quebec	1889	Quebec, Que.	28 0	8 0	3 2	6	4	7 sc	Louis Gagnon, Pentecost River, Que.
85,474	Little Gem	Port Dover	1886	Simcoe, Ont.	24 4	6 5	2 3	2	2	5 sc	Henry Groff, Simcoe, Ont.
121,702	Little Jap	Toronto	1902	Racine, Wis., U.S.A.	22 5	5 6	2 0	2	1	⅘ sc	A. V. Donaldson, Parry Sound, Ont.
103,849	Little Roxy	Ottawa	1896	Baie des Pères, Que.	41 7	8 3	3 0	12	7	4 sc	M. Rothchilds, Baie des Pères, Que.
83,076	Lizzie	"	1881	Sand Point, Ont.	37 0	5 8	2 4	2	1	5 sc	D. K. Cowley, Renfrew, Ont.
103,223	Lizzie	"	1885	Kingston, Ont.	23 3	4 4	2 0	1	1	1 sc	J. Gillies, Carleton Place, Ont.
107,131	Lizzie May	Goderich	1897	Goderich, Ont.	55 0	12 1	4 8	18	12	12 sc	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,565	Llano	Toronto	1900	Toronto, Ont.	61 3	8 0	3 8	14	9	7 sc	Elmore Harris, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,927	Lloyd S. Porter...	Picton, Ont.....	1893	Port Huron, Mich., U.S.A	159 7	29 5	10 0	489	379	43 sc ..	Arthur W. Hepburn, Picton, Ont.
100,198	Logger.....	Vancouver.....	1891	Vancouver, B.C.....	44 0	14 0	3 9	19	13	5 sc ..	Lawrence O'Brien, Vancouver, B.C.
90,531	Longueuil.....	Montreal.....	1884 1890	Montreal, Que..... Sorel, "	170 1	57 5	9 1	379	231	75 pa..	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
112,230	Lord Kitchener...	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	93 3	22 1	10 7	161	110	47 sc ..	John E. Moore, St. John, N.B.
111,501	Lord Roberts....	"	1900	"	61 0	16 5	7 6	56	38	16 sc ..	John E. Moore, St. John, N.B.
99,478	Lord Strathcona..	Quebec.....	1902	South Shields, G.B.....	160 0	27 2	13 6	495	76	250 sc ..	J. L. Davies, Lévis, Que.
116,728	Lord Wolseley....	St. John, N.B ...	1905	Parrsboro, N.S.....	68 8	18 0	8 0	73	50	16 sc ..	J. E. Moore, M.O., St. John, N.B.
107,940	Lorelei.....	New Westminster...	1898	Skagway, Alaska, U.S.A	49 6	10 0	3 1	32	20	1 pa..	John Leech, Dawson, Y.T.
111,874	Loretta.....	Yarmouth.....	1902	Tusket, N.S.....	43 0	10 3	4 3	12	8	20 sc ..	Hilaire LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
107,816	Lorielie.....	Peterborough.....	1899	Lakefield, Ont.....	38 2	7 7	2 9	6	4	6 sc ..	Melville Strickland, Lakefield, Ont.
103,576	Lorna Doone..	Collingwood.....	1896	Parry Sound, Ont.....	61 0	8 8	4 2	26	18	4 sc ..	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
100,758	Lorna Doone.....	Toronto.....	1893	Orillia, Ont.....	36 0	8 0	4 2	5	4	1 sc ..	H. Pellatt, Toronto, Ont.
78,041	Lorne	Quebec.....	1879	Derby, N.B	43 0	6 8	3 1	6	4	8 sc ..	Charles King, Quebec, Que.
94,809	Lorne	Victoria.....	1889	Victoria, B.C.....	151 0	26 0	13 2	288	159	114 sc ..	Vancouver Tug Boat Co., Ltd., Victoria, B.C.

103,884	Lorne Hall	Ottawa	1895	Cook's Mills, Ont.	37 0	16 0	3 6	14	9	20 pa.	J. R. Booth and Thos. Hall, Jr, Ottawa, Ont.
71,170	Lothair	Port Hope	1872	St. Catharines, Ont.	129 8	23 1	11 7	413	281	87 sc.	J. C. Miller, Parry Sound, Ont.
103,659	Lotta S.	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	56 0	13 0	5 9	48	33	2 sc.	Northwest Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,295	Lottie	Charlottetown	1899	Georgetown, P.E.I.	29 6	7 9	2 4	3	3	5 sc.	W. A. O. Morson, Charlottetown, P.E.I.
90,608	Lottie	Ottawa	1885	Aylmer, Que.	40 0	8 4	4 6	10	9	4 sc.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
83,453	Lottie	Victoria	1883	Victoria, B.C.	51 0	12 5	5 5	29	11	6 sc.	Albert Cotton, Vancouver, B.C.
111,547	Lottie N.	Vancouver	1900	Irving, B.C.	58 0	14 0	7 7	34	14	14 sc.	Frank Irving, Skeena River, B.C.
116,311	Lotus	Amherstburg	1884 1901	Standerville, Mich., U.S.A.	42 0	8 0	4 0	7	5	16 sc.	Wm. Berry, Port Stanley, Ont.
117,025	Louis A.	Sydney	1903	Port Hawkesbury, N.S.	25 5	6 6	3 5	3	3	1 sc.	L. A. Petrie, Glace Bay, N.S.
72,959	Louisa	St. Catharines	1875	Port Dalhousie, Ont.	26 0	6 6	3 3	6	5	3 sc.	C. Cottrell, Sault Ste. Marie, Ont.
100,126	Louisa	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont.	55 0	9 6	4 0	13	9	6 sc.	John Lee, Sr., Wallaceburg, Ont.
83,582	Louisburg	Montreal	1881	Sunderland, G.B	260 0	36 0	18 5	1816	1182	225 sc.	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
117,124	Louise	Kingston	1905	Kingston, Ont.	28 8	6 5	2 7	3	2	2 sc.	John H. Davis, Kingston, Ont.
107,420	Louise	Montreal	1899	New York, N.Y., U.S.A	18 7	4 9	2 1	1	1	1 sc.	Walter Kavanagh, Montreal, Que.
103,447	Louise	Ottawa	1887	Carleton Place, Ont.	25 2	5 0	2 6	1	1	2 sc.	J. E. Turgeon, Ottawa, Ont.
80,947	Loyalist	Chatham, N.B.	1882	Chatham, N.B.	62 2	11 2	4 4	18	11	20 pa.	John A. Flett, M. O., Nelson, N.B.
85,581	Loyalist	St. John, N.B.	1882	Portland, N.B	27 5	6 0	3 6	3	2	3 sc.	Thos. Miller, St. John, N.B.
103,969	Lucia	Montreal	1898	Sorel, Que.	66 7	15 1	7 1	41	28	11 sc.	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,801	Luciana	Sorel	1904	Sorel, Que.	42 4	13 0	6 0	18	12	16 sc.	Stephen Paul, Sorel, Que.
75,526	Lucie	Montréal	1877	"	49 0	12 3	3 5	24	17	12 pa.	Joseph Duval, Nicolet, Que.
116,761	Lucille	Toronto	1889	Detroit, Mich., U.S.A.	62 0	11 2	4 2	30	20	9 sc.	The C. Beck Mfg. Co., Ltd., Penetanguishene, Ont.
116,646	Lucy Clive	Ottawa	1900	Port Hawkesbury, N.S.	42 2	9 5	5 5	13	9	10 sc.	Minister of Customs, Ottawa, Ont.
121,831	Ludlow	St. John, N.B	1905	St. John, N.B	114 0	34 4	11 7	534	363	33 sc.	The City of St. John, N.B.
80,591	Luella	Toronto	1880	Toronto, Ont.	66 0	13 3	6 0	38	26	24 sc.	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,250	Lulu Eddy	Sault Ste. Marie	1888	West Bay City, Mich., U.S.A.	51 3	13 3	5 6	29	18	6 sc.	J. Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,008	Lulu M. Ray	Port Arthur	1888	Luddington, Mich., U.S.A.	56 0	12 0	6 0	33	25	5 sc.	Jas. Whelan, Port Arthur, Ont.
100,166	Lunenburg	Lunenburg	1891	Mahone Bay, N.S.	124 9	23 5	12 5	266	113	56 sc.	R. J. Leslie and G. C. Hart, J. O., Halifax, N.S.
116,993	Lurcher	Ottawa	1903	Toronto, Ont.	121 3	24 7	19 0	396	269	17 sc.	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,229	Lurline	Halifax	1893	New York, U.S.A	21 0	5 4	3 2	2	1	2 sc.	F. D. Corbett, Halifax, N.S.
90,780	Lurline	Windsor, Ont.	1888	Windsor, Ont.	78 8	16 3	7 8	66	40	100 sc.	J. H. Walker, Walkerville, Ont.
96,845	Luther Westover	Sarnia	1877	Bay City, Mich., U.S.A.	112 8	19 0	6 3	127	80	90 pa.	Boutelle Towing & Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
116,934	Lyackson	Victoria	1905	Valdez Island, B.C.	47 2	10 8	4 7	22	11	4 sc.	John Brazil, Valdez Island, B.C.
107,884	Lyon C.	Montreal	1900	Montreal, Que.	55 5	10 9	5 3	19	13	5 sc.	Mrs. Elizabeth Brulé, Sorel, Que.
94,905	Lytton	New Westminster	1890	Revelstoke, B.C	131 0	25 5	4 8	452	285	17 pa.	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
112,143	M. & W.	Kingston	1902	Kingston, Ont	40 6	10 1	4 0	8	6	8 sc.	David A. Mitchell, Gananoque, Ont.
103,137	M. E. Hackett	Quebec	1894	Quebec, Que	70 2	18 8	7 4	78	53	75 sc.	W. Hackett, Quebec, Que.
103,571	M. G. McDonald	Collingwood	1895	Collingwood, Ont.	58 0	13 0	6 0	29	20	4 sc.	J. P. McDonald, Blind River, Ont.

77,598	M. P. Davis	Montreal	1879	Lachine, Que.	40 5	10 7	5 3	11	8	15 sc	The Harbour Commissioners, Montreal, Que.
*97,806	M. S. Dollar	Victoria	1890	Yarrow-on-Tyne, G.B.	375 0	46 3	28 3	4216	2674	360 sc	M. S. Dollar Co., Ltd., Victoria, B.C.
.....	M. T. Co. (No. 1)	Montreal	1871	Montreal, Que	84 2	24 5	8 1	148	41	.....	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
92,434	Mabel	Toronto	1886	Penetanguishene, Ont.	39 0	10 4	3 6	11	8	2 sc	R. Miller and J. Miller, J.O., Ingersoll, Ont.
100,044	Mabel C	Brockville	1893	Brockville, Ont.	25 0	6 2	3 6	4	3	6 sc	Minister of the Interior, Ottawa, Ont.
107,259	Mabel F	New Westminster	1898	Linderman, B.C.	40 0	10 0	4 0	10	7	1 sc	E. G. Tenant, Atlin, B.C.
197,365	Mabel G.	Toronto	1898	Penetanguishene, Ont.	36 0	8 3	3 6	10	8	3 sc	Wm. McM. Thomson, Penetanguishene, Ont.
103,787	Mabel K.	Halifax	1898	Lockeport, N.S.	41 9	11 0	5 3	15	10	1 sc	John A. Neville, Halifax, N.S.
107,195	Mabel M.	Southampton	1901	Port Elgin. Ont.	39 0	7 0	3 6	7	5	1 sc	Andrew Campbell, Port Elgin, Ont.
100,037	Mabel McDonald	Toronto	1891	Toronto, Ont.	64 0	14 3	7 8	42	28	15 sc	Alexander Manning and R. Macdonald, J.O., Toronto, Ont.
107,445	Mable	New Westminster	1898	Vancouver, B.C.	31 6	8 8	3 4	5	4	1 sc	Geo. Brymner, New Westminster, B.C.
103,974	Macannamac	Quebec	1891	Carleton Place, Ont.	30 2	6 6	3 1	4	4	6 sc	Megantic Fish and Game Club, Agnes, Que.
93,932	Macassa	Hamilton	1888 1905	Port Glasgow, G.B. Collingwood, Ont	178 4	24 1	16 3	529	234	95 sc	Hamilton Steamboat Co., Ltd., Hamilton, Ont.
111,940	McClintock	Lindsay	1894	Simcoe, Ont.	36 8	10 5	3 9	21	13	3 pa	R. C. Carter, M.O., Deseronto, Ont.
117,117	McCulloch	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	64 0	14 7	6 7	39	27	12 sc	J. E. Fulton, Vancouver, B.C.
111,568	McLean Bros	Toronto	1900	Goderich, Ont	22 3	5 0	2 1	2	1	1 sc	Frank H. McLean, Stratford, Ont.
88,321	McNaughton	Montreal	1886	Lévis, Que.	92 0	18 4	8 4	137	37	80 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
100,424	Madawaska	Ottawa	1893	Arnprior, Ont	37 0	15 0	3 0	15	7	20 pa	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
103,813	Madge	Belleville	1898	Belleville, Ont.	36 8	7 5	4 0	9	6	8 sc	P. C. Jones, Belleville, Ont.
111,961	Madge	Picton, Ont.	1902	Picton, Ont.	40 0	8 0	3 8	7	5	4 sc	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
100,169	Maggie	Lunenburg	1891	Lunenburg, N.S	47 0	11 8	5 2	19	13	3 sc	Thomas Naas, Lunenburg, N.S.
74,377	Maggie	St. Catharines	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 0	16 0	6 2	37	26	50 sc	Edward Armstrong, Port Colborne, Ont.
75,646	Maggie A. Bennett	"	1880	Port Robinson, Ont	56 0	14 6	7 3	34	12	65 sc	Robert Ross, Port Robinson, Ont.
71,192	Maggie Bell	Quebec	1874	Hull, Que	133 0	24 0	7 5	261	118	200 pa	J. T. Ross, Quebec, Que.
94,752	Maggie M	St. John, N.B.	1888	Portland, N.B.	68 3	16 3	8 7	66	45	30 sc	Wm. H. Mowery, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,329	Maggie McLean..	Owen Sound.....	1886	Sauble Mills, Ont.....	69 0	14 0	6 6	37	25	9 sc..	French River Boom Co., Essex, Ont.
83,387	Maggie Mason....	Toronto.....	1882	Toronto, Ont.....	53 0	17 0	5 4	56	33	12 sc..	O. Matthews and A. Matthews, J.O., St. Catharines, Ont.
94,683	Maggie May.....	Collingwood.....	1889	Meaford, Ont.....	58 0	14 0	6 0	46	31	5 sc..	Wm. Farr, jr., Parry Sound, Ont.
96,908	Maggie May.....	Kingston.....	1891	Washburne, Ont.....	51 7	13 2	5 4	29	20	20 sc..	Thos. Weir, Chatham, Ont.
100,086	Maggie Miller....	St. John, N.B.....	1892	Milledgeville, N.B.....	78 5	24 0	5 7	105	66	24 sc..	Robert W. White, St. John, N.B.
90,706	Maggie R. King..	Montreal.....	1872	Port Robinson, Ont.....	50 0	13 0	6 0	27	18	20 sc..	Wm. Finn, *et al.*, Cascade Point, Que.
90,700	Maggie R. Mitchell	St. Catharines.....	1873	"	50 0	13 9	7 4	40	27	35 sc..	John A. Reeb, Port Colborne, Ont.
103,167	Magnet	New Westminster...	1897	.....	47 0	11 3	5 2	24	16	7 sc..	Annie G. Croll, New Westminster, B.C.
103,690	Magnolia.....	Toronto.....	1898	Midland, Ont.....	136 0	21 4	13 7	367	191	57 sc..	Jas. Playfair, Midland, Ont.
107,781	Mahigama.....	Ottawa.....	1899	Pembroke, Ont.....	60 7	12 2	5 0	20	19	12 sc..	Pembroke Navigation Co., Ltd., Pembroke, Ont.
116,515	Mahone	Lunenburg	1904	Mahone Bay, N.S.....	86 0	19 8	10 5	127	79	24 sc..	Abraham Ernst, M. O., Mahone Bay, N.S.
90,692	Maid of the Mist..	St. Catharines	1885	Niagara Falls, Ont.....	71 1	16 1	6 6	62	33	75 sc..	Richard Carter, Niagara Falls, Ont.
97,112	Maida..	Collingwood.....	1888	Little Current, Ont.. ..	29 0	9 0	2 9	3	2	3 sc..	T. J. Bateman, Sheguindah, Ont.
103,925	Maida Vale.....	Peterborough	1902	Hastings, Ont	46 5	9 3	4 0	19	13	2 sc..	Henry G. Back, Norwood, Ont.

100,804	Maime	Victoria	1894	Victoria, B.C.	34 4	9 0	4 0	9	6	2½ sc	The Skeena River Commercial Co., Ltd., Vancouver, B.C
100,658	Maisonneuve	Ottawa	1894	Smith's Falls, Ont.	75 7	9 7	7 3	26	18	9 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,950	Majestic	Collingwood	1895	Collingwood, Ont.	209 0	35 0	12 6	1578	1073	123 sc	Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
107,693	Majestic	Montreal	1899	Toronto, Ont.	110 0	21 9	5 2	275	156	33 sc	The Star Line Steamship Co., Ltd., Indiantown, N.B.
103,922	Majestic	Peterborough	1897	Young's Point, Ont.	76 0	15 5	4 0	68	53	— sc	P. P. Young, Young's Point, Ont.
107,203	Majestic	Winnipeg	1898	Fort Frances, Ont.	82 0	15 6	4 8	135	95	5 sc	Rainy River Navigation Co., Rat Portage, Ont.
103,714	Malcolm Cann	Yarmouth	1898	Lockeport, N.S.	112 0	20 1	10 8	212	78	53 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
107,683	Malinche	Prescott	1904	Ogdensburg, N.Y., U.S.A	37 7	6 5	3 6	7	5	3 sc	Captain W. J. Murphy, Morrisburg, Ont.
107,243	Mamie	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	32 0	6 0	3 0	5	4	1 sc	A. M. Snider, Vancouver, B.C.
107,875	Maneta	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont.	66 0	13 4	3 8	34	23	40 sc	Geo. A. Smith, Bobcaygeon, Ont.
116,211	Manicouagan	Quebec	1899	Bic, Que.	50 2	13 0	5 0	29	19	3 sc	The Manicouagan & English Bay Export Co., Quebec, Que.
96,860	Manistique	Sarnia	1882	Gibralter, U.S.A.	151 1	31 1	12 5	474	322	50 sc	The Sarnia Bay Towage & Salvage Co., Ltd., Sarnia, Ont.
94,879	Manitoba	Montreal	1889	Owen Sound, Ont.	303 0	38 1	14 7	2616	1699	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,140	Manitou	Goderich	1903	Goderich, Ont	137 2	24 2	9 1	470	297	42 sc	Dominion Fish Co., Ltd. Winnipeg, Man.
111,451	Manitou	Winnipeg	1900	Winnipegosis, Man	92 0	18 8	6 4	108	59	7 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
107,692	Manolia	Toronto	1898	Toronto, Ont.	30 4	8 8	3 9	6	4	1 sc	Fred. Mills, Tp. of Monck, Ont.
96,711	Mansfield	Ottawa	1889	Ottawa, Ont.	104 6	31 8	9 0	169	137	80 sc	F. X. St. Jean, Gatineau Point, Que.
.....	Manxman	Montreal	1873	Sorel, Que.	72 5	16 0	4 6	74	47	.....	J. O. Lafrenière, Montreal, Que.
100,407	Maple Leaf	Hamilton	1898	Hamilton, Ont.	35 0	9 3	6 6	11	7	16sc	Robert J. Larkin, Hamilton, Ont.
71,164	Maple Leaf	Peterborough	1884	Lindsay, Ont.	59 0	12 0	4 2	26	18	15 sc	The Kennedy & Davis Milling Co., Ltd., Lindsay, Ont.
112,015	Maple Leaf	Port Arthur	1902	Rossport, Ont.	30 0	7 2	3 0	5	4	½ sc	John Boon, Rossport, Ont.
103,679	Maple Leaf	Toronto	1892	Toronto, Ont.	37 0	7 0	3 0	12	8	13 sc	S. Brown, Bracebridge, Ont.
100,033	Maple Leaf	"	1891	"	38 3	8 4	4 4	7	5	1 sc	Gardner Boyd, Toronto, Ont.
116,788	Maple Leaf	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	54 0	14 7	8 5	35	24	5 sc	Alexander McLaren, Buckingham, Que.
121,715	Maple Leaf	"	1905	"	52 0	13 8	5 5	40	27	10½ sc	Jas. H. Sparks, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
116,838	Margaret	Kingston	1904	Kingston, Ont	51 7	10 5	5 0	19	13	15 sc	John Geoghegan, Kingston, Ont.
107,697	Margherita	Toronto	1899	Midland, Ont	57 0	10 5	6 8	31	15	7½ sc	James Playfair, Midland, Ont.
116,699	Marguerite	Rat Portage	1902	Mine Centre, Ont	28 0	8 2	4 0	6	4	⅚ sc	M. H. and Robt. Smith, Fort Frances, Ont.
92,510	Marguerite	St. Andrews	1877	Newbury, N.Y., U.S.A.	44 4	11 7	7 0	20	12	20 sc	Charles N. Skinner, St. John, N.B.
94,848	Marguerite	Windsor, Ont.	1879	Detroit, Mich, U.S.A	35 2	8 1	3 5	8	5	2 sc	John Anderson, Windsor, Ont.
112,027	Maria	Quebec	1901	Portneuf, Que	49 2	13 6	4 8	31	21	6 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
117,108	Marie	Ottawa	1902	Toronto, Ont	33 5	8 5	3 0	4	4	⅓ sc	D. O'Connor, Temagami, Ont.
103,816	Marie	Port Arthur	1895	Detroit, Mich., U.S.A.	34 7	7 0	3 6	3	2	2 sc	Geo. A. Graham, Fort William, Ont.
66,045	Marie	Quebec	1872	Sorel, Que	72 1	15 5	3 3	31	21	15 pa	H. Brulé, Sorel, Que.
111,498	Marie Alma	"	1900	Roberval, Que	64 0	14 2	5 0	52	36	4 sc	Joseph Derry, Roberval, Que.
100,358	Marie Josephine	"	1891	Rivière du Loup, Que	88 4	22 8	8 2	117	80	20 sc	J. W. Harris, Montreal, Que.
107,876	Marie Louise	Lindsay	1900	Lindsay, Ont	51 7	14 8	5 2	32	15	3 sc	Jos. Briggs Parkin, Lindsay, Ont.
92,754	Marie Louise	Quebec	1889	Lévis, Que	93 6	17 6	5 9	99	63	200 pa	Cascapedia Pulp & Lumber Co., Quebec, Que.
111,627	Marie Louise	"	1896	Trois Rivière, Que	37 7	7 6	3 7	6	5	1 sc	Joseph Veilleux, Alma Ville, Shawenegan Falls, Que.

121,662	Marie Stella	Quebec	1905	St. Alexis, Que	45 6	12 8	5 4	24	16	10 pa	Joseph Pagé, St. Alexis, Que.
103,935	Marietta	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B	44 6	9 3	3 9	7	5	2 sc	Jos. L. Phillips, Mira Gut, N.S.
85,532	Marina	Yarmouth	1883	Tusket, N.S	66 0	14 7	5 8	32	16	15 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
85,657	Marion	Halifax	1876	New York, N.Y., U.S.A	142 4	26 5	8 0	478	269	49 pa	Bras d'Or Steamboat Co., Ltd., North Sydney, N.S.
116,946	Marion	Rat Portage	1904	Prince Albert, Sask	64 0	12 0	2 8	32	21	1 sc	Rich. Deacon, Prince Albert, Sask.
117,074	Marion	Toronto	1905	Sombra, Ont	34 7	10 0	3 8	9	6	1 sc	W. F. Ball, Sombra, Ont.
107,248	Marjorie	Dawson	1898	New Westminster, B.C.	36 5	8 3	3 0	20	12	1 pa	H. C. Lisle, Dawson, Y.T.
111,873	Markland	Yarmouth	1902	Yarmouth, N.S	47 0	12 6	5 0	22	15	6 sc	Willard M. Kelley, Yarmouth, N.S.
83,160	Marmora	Belleville	1896	Marmora, Ont	35 0	8 7	4 5	13	9	6 sc	Geo. B. Blocker, Marmora, Ont.
88,488	Marquis	Winnipeg	1882	Winnipeg, Man	201 0	33 5	5 3	754	475	84 pa	Winnipeg & Western Transportation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
71,173	Marquis of Lorne	Ottawa	1874	Kingston, Ont	54 6	10 1	5 3	20	11	15 sc	T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
116,973	Marshall W	Chatham, N.B.	1905	Chatham, N.B	31 4	10 3	3 0	6	4	4 sc	W. A. Bryenton, Derby, N.B.
100,871	Martello	St. John, N.B	1893	Jemseg, N.B	51 5	13 0	6 0	34	23	11 sc	The J. F. Bridges Tug Boat Co., Ltd., Gagetown, N.B.
111,768	Martha	Kingston	1902	Kingston, Ont	28 6	6 7	2 8	2	2	5 sc	Mrs. Martha Wessels, Kingston, Ont.
71,214	Mary	Sarnia	1874	Port Huron, Mich., U.S.A.	64 5	16 2	7 0	62	28	45 sc	P. Larkin, St. Catharines, Ont.
117,927	Mary	Sydney	1905	Mahone Bay, N.S	52 0	14 3	6 6	19	18	2 sc	Henry McDonald, Glace Bay, N.S.
61,154	Mary A. Laughlin	Toronto	1871	Buffalo, N.Y., U.S.A	48 0	10 5	5 0	23	12	42 sc	J. J. Westgate, Montreal, Que.
77,550	Mary Ann	Pictou, N.S	1880	Wallace, N.S	50 5	12 3	6 7	25	17	40 sc	O. Smith, Richibucto, N.B.
92,647	Mary Arnott	Wallaceburg	1886	Midland, Ont	31 0	10 0	3 2	8	6	1 sc	D. Lowrey, Brantford, Ont.
71,113	Mary Beck	Collingwood	1876	Penetanguishene, Ont	48 0	10 4	5 2	16	11	30 sc	John Gidley, Penetanguishene, Ont.
117,026	Mary E. Daisley	Sydney	1905	Aspy Bay, N.S	54 3	12 5	4 3	17	16	1 sc	A. Daisley, Dingwall, N.S.
103,821	Mary Ellen	Cornwall	1896	Cornwall, Ont	57 4	13 4	8 8	20	14	6 sc	J. Jessmer and M. Jessmer, Cornwall, Ont.
.....	Mary Ellen	Port Hope	1868	Lindsay, Ont	55 1	13 6	3 1	81	51	.....	William Needler, Lindsay, Ont.
72,966	Mary Ethel	Picton, Ont	1879	Trenton, Ont	93 0	15 0	5 4	99	56	80 pa	Trenton & Bay of Quinté Nav. Co., Ltd., Trenton, Ont.
107,839	Mary F. Graff	Victoria	1898	Seattle, Wash., U.S.A	177 6	35 7	6 0	864	544	26 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
88,491	Mary Hatch	Winnipeg	1881	Rat Portage, Ont	107 6	20 0	6 8	121	82	11 sc	A. F. D. MacGachen, and W. A. Weir, J.O., Rat Portage, Ont.
103,860	Mary Jane	Halifax	1890	Noank, Conn., U.S.A.	49 8	14 6	6 4	29	20	10 sc	Isaac H. Mathers, Halifax, N.S.
85,523	Mary Louise	Toronto	1884	Franklin, Ont	68 0	15 6	6 6	64	43	30 sc	Huntsville, Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
90,740	Mary Odell	Chatham, N.B	1881	Bristol, Me., U.S.A.	55 8	12 7	6 0	29	20	10 sc	F. P. Loggie, M.O., Chatham, N.B.
97,019	Mary R.	St. Catharines	1897	Port Colborne, Ont.	47 3	16 0	9 6	44	30	27 sc	David McLeod, Port Colborne, Ont.
92,415	Mascott	Chatham, N.B	1888	Chatham, N.B	69 1	19 0	8 4	71	48	45 sc	Wm. Richards & Co., Ltd., Chatham, N.B.
94,764	Mascott	Owen Sound	1890	Meaford, Ont	52 9	12 5	4 9	21	14	20 sc	James Pilgrim, Meaford, Ont.
103,549	Mascotte	Lunenburg	1896	Dartmouth, N.S	64 2	14 6	6 0	35	24	18 sc	G. W. Naas, Lunenburg, N.S.
90,572	Mascotte	Toronto	1886	Toronto, Ont	70 0	13 8	3 0	49	33	15 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd, Toronto, Ont.
100,396	Masonic	Hamilton	1893	Hamilton, Ont	58 4	10 6	3 9	39	26	25 sc	William C. Gidley, Hamilton, Ont.
103,569	Massawippi	Montreal	1895	North Hatley, Que	40 0	7 6	3 4	4	3	3½ sc	Jos. J. Sampson, North Hatley, Que.
117,193	Mather	Kenora	1905	Toronto, Ont	87 5	19 0	10 5	145	98	32 sc	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Keewatin, Ont.
107,416	Mathilda	Montreal	1899	Sorel, Que	72 0	20 1	10 4	114	69	21 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
73,947	Mattawan	Ottawa	1876	Portsmouth, Ont	50 0	10 4	3 2	22	15	15 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

112,202	Maud	Hamilton	1905	Hamilton, Ont.	32 5	7 0	3 6	4	3	⅝ sc	D. Reynolds, Dundas, Ont.
107,386	Maud	Ottawa	1898	Grand Rapids, Mich., U.S.A.	16 0	3 8	1 8	1	1	1 sc	G. W. Smith, Gatineau Point, Que.
69,615	Maud	Quebec	1874	New Liverpool, Que.	72 5	15 8	5 7	54	34	41 pa.	Antoine St. Pierre, Three Rivers, Que.
92,728	Maud	Toronto	1887	Penetanguishene, Ont.	71 0	12 4	5 6	40	27	4 sc	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
107,172	Maud C	Port Arthur	1897	Rossport, Ont.	30 0	9 2	....	5	3	1 sc	Thos. Craigie, Rossport, Ont.
116,753	Maud D	Toronto	1904	Penetanguishene, Ont.	71 3	15 6	6 0	81	51	11 sc	A. A. Osborne and J. L. Ferrier, J.O., Midland, Ont.
94,687	Maud S	Collingwood	1889	Collingwood, Ont.	44 0	10 6	4 8	14	11	3 sc	Stuart Haskill, Collingwood, Ont.
.....	Maude	Montreal	1871	Montreal, Que.	112 4	21 1	7 4	269	144	— pa	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
64,136	Maude	Victoria	1872	San Juan Island, Wash., U.S.A.	113 5	21 0	9 0	175	94	13 sc	The British Columbia Salvage Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,481	Maude	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont.	60 2	13 5	5 0	19	13	3 sc	J. Cooper, Chatham, Ont.
116,456	Maude Annis	Vancouver	1903	Annis, B.C.	56 0	12 5	4 7	23	15	4 sc	The Kamloops Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,812	Maude Moore	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	42 0	8 4	3 5	9	6	12 sc	W. J. Snodgrass, Okanagan Falls, B.C.
107,162	Maxie	Collingwood	1898	Meaford, Ont.	44 0	11 2	3 8	16	11	2½ sc	Wm. A. Day, St. Thomas, Ont.
111,667	May	Montreal	1893	Middleton, Conn., U.S.A.	56 4	11 4	4 0	21	15	5 sc	W. D. B. Scott, Montreal, Que.
85,292	May	"	1881 1899	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que	44 0	12 2	5 8	21	14	7 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,949	May	Rat Portage	1904	Rat Portage, Ont.	25 0	6 0	3 0	3	2	6 sc	Frank Gustafson and A. Ralph, J.O., Rat Portage, Ont.
107,450	May	Vancouver	1898	Birkenhead, G.B.	31 5	7 3	3 8	6	4	6 sc	Geo. Howe, Union Bay, B.C.
107,460	May	"	1899	Vancouver, B.C.	29 0	8 7	3 3	8	5	2 sc	A. W. LePage, Vancouver, B.C.
97,105	May B.	Port Burwell	1900 1901	Port Burwell, Ont.	49 0	10 1	3 6	10	6	6 sc	C. C. Bates, Clear Creek, Ont.
100,751	May Bird	Toronto	1893	Toronto, Ont.	76 0	19 0	3 9	46	32	3 sc	G. Hastings and S. W. Marchment, J. O., Toronto, Ont.
94,690	May Flower	Collingwood	1890	Port Severn, Ont.	49 0	10 0	4 0	26	17	3 sc	F. Morrua, Waubaushene, Ont.
72,587	May Flower	Kingston	1877	Kemptville, Ont.	50 2	9 3	4 0	29	16	13 sc	Jas. McLaren, Buckingham, Que.
116,861	May Flower	Ottawa	1904	Combermere, Ont.	77 0	18 0	4 0	59	38	13 pa	H. E. Hudson, Combermere, Ont. and J. C. Hudson, Barry's Bay, Ont. J.O.
103,929	May Flower	Peterborough	1897	Peterborough, Ont	25 5	6 4	3 0	6	4	5 sc	Elizabeth Donnell, Peterborough, Ont.
75,698	May Flower	Quebec	1878	Quebec, Que.	35 9	9 3	6 0	13	9	16 sc	P. J. Holden, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les regisures, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
97,065	May Queen	Pictou, N.S.	1892	Charlottetown, P.E.I.	53 3	16 0	5 8	36	18	40 sc	A. Scott, Pictou, N.S.
59,243	May Queen	St. John, N.B.	1869	Carleton, N.B.	160 0	24 7	8 4	539	340	60 pa	May Queen Steamship Co., Ltd., Chipman, N.B.
90,788	May Queen	Victoria	1887	Victoria, B. C.	42 2	9 5	4 1	14	9	2 sc	Victoria Canning Co., Ltd., Victoria, B. C.
83,125	Mayflower	Halifax	1881	Halifax, N.S	48 8	9 8	6 0	18	10	12 sc	Walter Cavill, Halifax, N.S.
94,987	Mayflower	Toronto	1890	Toronto, Ont.	140 2	28 2	6 8	189	119	29 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
85,521	Mazeppa	Hamilton	1884	"	101 0	20 0	5 7	146	87	50 sc	Lawrence Solman, Toronto, Ont.
90,483	Meadow Flower	Halifax	1885	Dartmouth, N.S.	33 0	9 0	3 5	7	4	6 sc	E. C. Whitman, Canso, N.S.
100,754	Medora	Toronto	1893	Gravenhurst, Ont.	142 6	25 6	8 5	377	256	30 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
111,917	Menodora	"	1901	Midland, Ont.	67 5	16 0	6 3	73	50	21 sc	Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
83,116	Mermaid	Halifax	1881	Yarmouth, N.S.	50 0	11 5	5 0	15	11	20 sc	Sandy Cove Sea-Bathing Co., Halifax, N.S.
111,590	Mermaid	Peterborough	1901	Millbrook, Ont.	32 3	7 3	3 2	11	7	5 sc	Dr. Henry A. Turner, Millbrook, Ont.
88,367	Mermaid	Vancouver	1884	Victoria, B.C.	94 0	18 0	4 6	129	87	18 sc	Thos. Morgan, Nanaimo, B.C.
74,264	Merrimac	Sydney	1876	Quebec, Que.	73 5	17 6	10 0	86	26	80 sc	Jas. W. Gordon, North Sydney, N.S.
116,590	Mersey	Liverpool	1904	Liverpool, N.S.	69 6	15 6	6 9	42	29	16 sc	James Ryan, Liverpool, N.S.

48,178	Messenger	Quebec	1863	Buffalo, N.Y., U.S.A.	56 0	12 9	6 4	29	18	50 sc	George H. Tait, Montreal, Que.
51,668	Metamora	Toronto	1864	Cleveland, O., U.S.A	115 0	39 3	10 8	239	152	94 sc	J. Playfair and W. A. Clark, jr., J.O., Collingwood, Ont.
107,084	Meteor	Ottawa	1897	Opemican, Que	130 5	27 0	7 4	299	204	165 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
107,950	Meteor	St. Catharines	1902	Port Robinson, Ont	52 0	16 4	9 1	47	32	24 sc	Geo. Ross, Port Robinson, Ont.
112,055	Michael Davitt	"	1885	Tonawanda, N.Y., U.S.A	52 8	13 6	6 4	28	19	8½ sc	Michael McAuliffe, M.O., Welland, Ont.
103,572	Midland	Midland	1896	Midland, Ont	62 0	13 0	6 8	56	38	12 sc	The Canada Iron Furnace Co., Ltd., Midland, Ont.
116,661	Midland King	"	1903	Collingwood, Ont	366 5	48 0	28 0	3965	2450	151 sc	James Playfair, M.O., Midland, Ont.
110,991	Midland Queen	Toronto	1901	Dundee, G.B.	249 0	42 4	20 5	1993	1349	124 sc	The Midland Navigation Co., Ltd., Midland, Ont.
107,503	Mignon	Quebec	1894	Quebec, Que	23 8	6 2	2 7	2	2	1½ sc	C. G. Plamondon, Quebec, Que.
111,426	Mikado	Halifax	1902	Dartmouth, N.S	61 3	17 6	5 7	44	30	75 sc	Acadia Sugar Refining Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,667	Mikado	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont	40 0	10 3	4 4	25	17	1 sc	Mikado Gold Mining Co., Rat Portage, Ont.
103,703	Mikado	Yarmouth	1896	Shelburne, N.S	82 0	18 0	7 7	80	49	16 sc	Charles T. White, Apple River, N.S.
100,666	Mildred	Belleville	1895	Gananoque, Ont	34 5	7 8	3 0	5	3	9 sc	J. A. Wheeler, Belleville, Ont.
96,896	Mildred	Ottawa	1891	Kingston, Ont	46 4	9 2	3 7	15	13	9 sc	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
103,267	Mildred	St. John, N.B.	1897	Cambridge, N.B	54 0	14 7	7 0	40	27	13 sc	John E. Moore, M.O., St. John, N.B.
116,265	Mildred	Toronto	1903	Toronto, Ont	70 0	10 0	3 5	39	25	10 sc	E. R. Wood, Toronto, Ont.
111,978	Milkmaid	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	31 6	8 7	3 4	7	5	1 sc	Frank Cigonia and Eusibio Mochabe, New Westminster, B.C.
90,448	Millie Howell	Winnipeg	1886	Selkirk, Man	50 3	11 1	4 4	24	16	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,305	Millie K	Windsor, N.S	1900	Whitewater, N.S	48 0	13 0	5 2	20	7	10 sc	The Nova Scotia Produce Co., Ltd., Canning, N.S.
111,856	Mills	Owen Sound	1903	Owen Sound, Ont	38 0	9 0	4 0	11	7	2 sc	Manitoulin Fish Co., Ltd., Manitowaning, Ont.
80,590	Minden	Toronto	1880	Minden, Ont	30 8	7 5	2 6	4	3	4 sc	Jas. Lunan, Minden, Ont.
100,391	Minerva	Hamilton	1891	Hamilton, Ont	33 8	7 4	3 9	4	3	6 sc	Jas. Irwin, M.O., Hamilton, Ont.
121,701	Mineta	Toronto	1905	Minett, Ont	51 0	8 7	3 0	11	7	4 sc	H. C. Minett, Minett, Ont.
107,361	Minitaga	"	1898	Midland, Ont	77 3	16 5	8 4	73	29	28 sc	James Playfair, Midland, Ont.
103,881	Mink	Ottawa	1896	Gordon Creek, Que	37 0	16 0	3 5	14	9	20 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
100,030	Mink	Toronto	1891	Port Carling, Ont	72 0	11 0	3 8	56	38	8 sc	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
78,027	Minnehaha	Collingwood	1882	Parry Sound, Ont	60 0	13 0	6 6	32	22	25 sc	John C. Miller, Parry Sound, Ont.
96,981	Minnehaha	New Westminster	1890	New Westminster, B.C.	37 0	6 5	3 0	7	5	1 sc	James Hunter, Victoria, B.C.
92,620	Minnehaha	Port Arthur	1888	Peterborough, Ont	27 5	6 3	.....	2	1	1 sc	Sidney Smith, Port Arthur, Ont.
112,078	Minneola	Rat Portage	1893	Owen Sound, Ont	32 0	7 5	3 0	9	6	1 sc	Glass Reef Gold Mining Co., Ltd., Little Mountain, Ont.
100,139	Minnetonka	"	1891 1900	Fort Frances, Ont Keewatin, Ont	55 6	12 6	6 8	68	46	5 sc	H. W. Kennedy and W. Ross, J.O., Rat Portage, Ont.
112,178	Minnette	Toronto	1899	Owen Sound, Ont	36 0	6 2	2 7	4	3	1 sc	C. J. Crump, *et al.*, Dwight, Ont.
107,882	Minnewanka	Montreal	1899	New York, U.S.A	31 0	7 0	3 6	5	4	8 sc	The Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que,
112,330	Minnicog	Collingwood	1902	Collingwood, Ont	56 0	9 6	9 4	35	24	6 sc	J. C. Cantley, Penetanguishene, Ont.
116,362	Minnie A. Clark	Goderich	1903	Goderich, Ont	69 3	15 0	6 5	36	25	11 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,662	Minnie C	Midland	1904	Midland, Ont	34 0	8 5	4 0	7	5	1 sc	James Crawford, Moon River, P. O., Parry Sound, Ont.
103,572	Minnie D	Collingwood	1889	Hamilton, Ont	24 8	6 6	3 3	3	2	2 sc	J. Larson, Parry Sound, Ont.
107,889	Minnie M	Montreal	1884	Detroit, Mich., U.S.A.	140 0	30 0	10 0	613	276	38 sc	The Algoma Central Railway Co., Sault Ste. Marie, Ont.
78,028	Minnie Martin	Collingwood	1882	Port Severn, Ont	30 0	9 7	6 6	10	7	2 sc	Charles Martin, Port Severn, Ont.

107,468	Minnie May	Lindsay	1894	Coboconk, Ont	42 5	8 0	3 0	10	8	5 pa.	John R. Philips, Coboconk, Ont.
74,389	Minnie Wade	Toronto	1871	Penetanguishene, Ont.	35 0	8 4	3 2	9	6	4 sc.	J. D. Johnson, Belle Ewart, Ont.
117,199	Minnitakie	Kenora	1905	Dinorwic, Ont	45 0	9 5	4 2	18	12	6 sc.	Lawrence Johnstone and F. H. Sangster, Wabigoon, Ont.
92,618	Minota	Port Arthur	1890	Vermilion Bay, Ont.	63 0	17 2	5 0	35	24	2 sc.	J. Bowman, Rossport, Ont.
100,032	Minota	Toronto	1891	Toronto, Ont	65 5	11 2	5 7	29	19	5 sc.	E. B. Osler, Toronto, Ont.
111,591	Minto	New Westminster	1900	Harrison River, B.C.	60 0	9 2	2 4	36	23	2 pa.	R. C. Menton, M.O., Harrison River, B.C.
107,787	Minto	Ottawa	1899	Dundee, G.B	225 0	32 7	18 3	1090	372	216 sc.	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont
107,453	Minto	Vancouver	1898	Nakusp, B.C.	161 7	30 1	5 1	829	522	17 pa.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
88,666	Miramichi	Chatham, N.B.	1885	Chatham, N.B.	85 7	17 3	6 9	72	49	25 sc.	Miramichi Steam Navigation Co., Chatham, N.B.
92,282	Mischief	Owen Sound	1886	Owen Sound, Ont	31 0	9 0	4 8	9	6	5 sc.	H. E. C. Carey, Bruce Mines, Ont.
112,279	Missisquoi	Montreal	1903	Noyan, Que.	87 3	20 9	5 4	160	107	7 sc.	J. E. Robidoux, Sorel, Que.
121,781	Mississippi	Ottawa	1905	Carleton Place, Ont.	36 2	7 7	3 6	4	3	⅔sc.	Wesley Cooke, Carleton Place, Ont.
107,513	Mist	Victoria	1897	Seattle, Wash,, U.S.A.	46 7	12 0	3 9	29	20	10 sc.	A. A. Sears and C. G. Stromgren, Victoria, B.C.
100,854	Mistassini	Quebec	1891	Roberval, Que.	130 0	22 4	8 2	235	148	200 pa.	E. F. Würtele, Quebec, Que.
107,461	Mizpah	Lindsay	1888	Lindsay, Ont	25 0	6 0	2 9	2	2	3 sc.	A. H. Cottingham, Lindsay, Ont.
94,982	Mizpah	Toronto	1889	Toronto, Ont.	51 7	11 8	4 1	18	12	12 sc.	Thos. McCarrol and H. Manley, J.O., Toronto, Ont.
85,330	Mocking Bird	Owen Sound	1886	"	72 0	11 8	4 2	38	26	20 sc.	P. McArthur, Westbourne, Man.
96,058	Modjeska	Hamilton	1889	Yoker, G.B	178 0	31 1	12 3	678	461	180 sc.	Hamilton Steamboat Co., Limited, Hamilton, Ont.
107,205	Mohican	Winnipeg	1896	Fort Frances, Ont.	50 0	9 5	.....	34	24	6 sc.	F. W. Coates, *et al.*, Fort Frances, Ont.
103,396	Mohawk Queen	Deseronto	1904	Deseronto, Ont	44 6	9 0	4 0	16	11	2 sc.	Oronhyatekha, M.D., Deseronto, Ont.
103,927	Mollie	Peterborough	1897	Lakefield, Ont.	41 0	6 6	2 5	11	7	6 sc.	J. J. McBain, Peterborough, Ont.
111,851	Mollie S.	Owen Sound	1901	Owen Sound, Ont.	68 0	12 7	5 0	45	27	9 sc.	Goderich Engine & Bicycle Co., Ltd., Goderich, Ont.
100,401	Mona	Hamilton	1894	Hamilton, Ont	23 6	6 1	3 4	2	2	3 sc.	J. Bradley, Hamilton, Ont.
94,873	Mona	Montreal	1889	Montreal, Que.	54 2	12 8	5 8	25	17	20 sc.	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
95,509	Monaco	"	1888	Hampton, G.B	41 8	8 3	3 6	10	6	6 sc.	Arthur Boyer, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres. etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
* 107,863	Monarch	Dawson	1898	San Francisco, Cal., U.S.A.	120 3	32 2	5 4	284	179	8 pa.	G. S. Wilkins, White Horse, Y.T.
96,843	Monarch	Sarnia	1890	Sarnia, Ont	240 0	35 0	14 8	2017	1372	— sc	Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
100,141	Monarch	Winnipeg	1893	Fort Frances, Ont	110 0	17 8	5 4	168	106	9 pa.	A. F. D. MacGachen and W. A. Weir, J.O., Rat Portage, Ont.
90,545	Monarque	Montreal	1886	Sorel, Que	108 9	30 4	6 9	136	86	30 pa.	Jos. H. Dansereau, Verchères, Que.,
100,925	Moneta	Ottawa	1888	Ottawa, Ont	20 0	5 2	2 2	1	1	2 sc	R. Lamb and J. Robertson, Ottawa, Ont.
46,242	Monitor	Montreal	1863	Clayton, N.Y., U.S.A.	59 0	15 1	4 6	32	19	1½ sc	Joachim Hogue, Valleyfield, Que.
107,891	Monitor	"	1899	Montreal, Que	60 5	16 6	7 2	62	39	14 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,955	Monoloa	New Westminster	1903	Olympia, Mich., U.S.A	36 4	9 3	3 6	10	7	1½ sc	Wm. A. McAdam, Harrison, B.C.
77,933	Montague	Charlottetown	1878	Georgetown, P.E.I.	79 0	19 7	8 7	130	38	35 pa.	The Georgetown Ferry Co., Ltd., Georgetown, P.E.I.
117,069	Montcalm	Ottawa	1904	Yoker, G. B.	245 0	40 6	15 7	1432	526	406 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,824	Monte Cristo	Victoria	1891	Ballard, Wash., U.S.A.	108 6	20 4	3 9	266	156	7 pa.	R. Cunningham, & Son, Ltd., Port Essington, B.C.
92,755	Montmorency	Ottawa	1889	Quebec, Que	35 5	10 8	4 8	18	12	50 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
116,600	Montreal	Montreal	1904	Sorel, Que	332 4	43 5	14 8	4282	2299	386 pa.	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
.....	Beaupré	Montreal	1868	Montreal, Que	262 0	33 3	9 2	2068	1070	.....	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.

116,766	Morinus	Toronto	1904	Port Carling, Ont.	47 0	8 4	3 6	10	7	1½ sc	Wm. Robinson, Kingston, Ont.
100,759	Morning Star	"	1894	Toronto, Ont.	34 0	7 5	3 4	5	3	1 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
90,797	Morris	Victoria	1888	Victoria, B.C.	39 5	9 2	3 6	12	8	1 sc	The Federation Brand Salmon Canning Co., Ltd., Victoria B.C.
111,778	Mount Royal	"	1902	"	122 0	28 4	4 8	471	296	13 pa	Hudson's Bay Co., London, Eng.
111,760	Mountain Bell	Rat Portage	1895	Carleton Place, Ont.	28 0	6 0	2 8	4	3	2 sc	W. Mather, Bow River, N.W.T.
92,780	Mountain Belle	Vancouver	1888	"	30 2	6 1	3 0	5	3	5 sc	Thos. R. Lane, Vancouver, B.C.
92,537	Mountain Maid	Montreal	1850 1879	Magog, Que.	101 2	19 4	6 4	118	62	14 pa	I. Futvoye, St. John's, Que.
107,727	Mou-Ping	Vancouver	1899	Hong Kong, China	45 5	10 0	5 0	20	14	8 sc	Mrs. Mary J. Rogers, Vancouver, B.C.
107,454	Moyie	"	1898	Nelson, B.C.	161 7	30 1	5 1	835	526	17 pa	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
116,867	Mudpout	Ottawa	1904	Hull, Que.	40 0	16 0	4 4	34	25	— sc	The E. B. Eddy Co., Ltd., Hull, Que
103,042	Mulgrave	"	1893	New Glasgow, N.S.	114 8	31 0	16 4	485	330	75 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
117,200	Muriel	Kenora	1905	Dinorwic, Ont.	35 0	9 5	4 5	16	11	1 sc	Lawrence Johnstone and F. H. Sangster, Wabigoon, Ont.
116,709	Muriel	Quebec	1902	Quebec, Que.	69 0	16 8	7 0	64	44	24 sc	William Price, Quebec, Que.
90,793	Muriel	Victoria	1887	Victoria, B.C.	70 0	15 5	6 7	44	28	4 sc	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,283	Muskoka	Peterborough	.....	Simcoe, Ont.	36 5	10 5	3 7	22	15	2 pa	Gilmour & Co., Trenton, Ont.
83,372	Muskoka	Toronto	1881	Gravenhurst, Ont.	94 0	18 0	7 3	197	134	60 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
77,698	Myles	Hamilton	1882	Hamilton, Ont.	175 0	33 6	14 6	1199	742	200 pa	Miles Transportation Co., Ltd., Hamilton, Ont.
88,634	Myra	Prescott	1884	St. Catharines, Ont.	82 0	17 2	8 6	73	37	32 sc	James Buckly, Prescott, Ont.
100,308	Myron B.	Windsor, Ont.	1885	Detroit, Mich., U.S.A.	48 0	9 8	3 8	16	11	1 sc	Walter H. Hawkins, *et al.*, Little Current, Ont.
83,034	Myrtle	Brockville	1880	Brockville, Ont.	39 0	7 7	3 5	9	7	12 sc	David Ward, Toronto, Ont.
111,959	Myrtle	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	27 5	5 5	2 5	4	3	5 sc	Hori Windebank, Mission City, B.C.
111,588	Myrtle	Peterborough	1901	Peterborough, Ont.	33 2	7 7	3 2	5	4	4 sc	Herbert Watt, Peterborough, Ont.
116,758	Myrtle	Toronto	1904	Point Abino, Ont.	40 0	9 5	4 0	9	6	2 sc	J. W. Hamm, Tnp. of Bertie, Welland Co., Ont.
94,816	Mystery	Victoria	1890	Victoria, B.C.	80 5	16 5	7 8	65	39	24 sc	MacKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABETIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10e.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,134	N. Dyment	Goderich	1900	Goderich, Ont.	73 0	16 8	8 0	59	40	10 sc	N. Dyment, Barrie, Ont.
95,852	Nagasaki	New Westminster	1889	Hong Kong, China	46 5	9 3	5 3	15	10	6 sc	C. J. Lowen, Vancouver, B.C.
88,538	Naiad	Hamilton	1890	Toronto, Ont.	68 0	10 2	3 3	29	20	20 sc	Harriet S. Sandford, M.O., Hamilton, Ont.
92,389	Naiad	Kingston	1888	Kingston, Ont.	51 4	9 2	3 9	15	10	7 sc	W. A. Montray, Amherst Island, Ont.
100,930	Naiad	Ottawa	1890	Hull, Que	41 8	8 3	4 6	7	6	5 sc	T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
100,729	Nama	Montreal	1887	Montreal, Que.	75 2	10 3	4 4	42	36	14½ sc	Richard B. Angus, Montreal, Que.
94,803	Nanaimo	Victoria	1888	Nanaimo, B.C.	56 0	20 0	3 2	71	45	3 pa	W. R. Taylor, Vancouver, B.C
107,729	Nancy	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	26 9	8 6	2 4	6	4	1 sc	Wm. J. Belding, Vancouver, B.C.
116,779	Nancy	"	1904	New Westminster B.C.	17 0	4 1	1 6	1	1	5 sc	Charles S. V. Branch, Vancouver, B.C.
112,147	Naniwa	Kingston	1903	Kingston, Ont.	54 3	8 9	2 9	12	7	9 sc	F. J. Phillips, Toronto, Ont.
107,083	Nap	Ottawa	1893	Carleton Place, Ont.	25 5	6 9	2 6	1	1	3 sc	N. Tessier, Hull, Que.
85,308	Napierville	Montreal	1883 1899	Sorel, Que. Montreal, Que.	123 9	42 4	5 4	165	113	11 pa	Mrs. Arthemise Robert, Montreal, Que.
116,255	National	Toronto	1903	Toronto, Ont.	39 0	10 0	4 6	18	12	5 sc	The Corporation of the City of Toronto, Ont.
107,926	Native	New Westminster	1900	New Westminster, B.C.	66 0	14 0	6 0	52	36	13 sc	Geo. C. McKeen, M.O., New Westminster, B.C.

35,419	Nautilus	St. Andrews	1887	New York, N.Y., U.S.A.	56 0	14 0	4 2	27	18	11 sc	Mrs. Addie L. Young, St. Stephen, N.B.
92,659	Nautilus	St. Catharines	1889	Humberstone, Ont	31 5	9 2	4 2	9	6	10 sc	Frank Freeman, Port Dalhousie, Ont
100,660	Navajo	Kingston	1895	Kingston, Ont	108 6	21 7	8 7	179	92	6½ sc	G. A. and H. W. Richardson, J. O., Kingston, Ont.
*90,789	Nell	Victoria	1887	Georgetown, B.C.	103 0	23 5	8 1	208	125	50 sc	Georgetown Saw Mill Co., Ltd., Georgetown, B.C.
88,531	Nellie	Hamilton	1886	Hamilton, Ont.	25 2	6 2	2 9	2	2	2 sc	R. Campbell, Bracebridge, Ont.
96,901	Nellie	Kingston	1882	Kingston, Ont	39 6	7 4	3 9	7	3	6 sc	J. N. Leeman, Smith's Falls, Ont.
92,660	Nellie Bly	St. Catharines	1890	Port Dalhousie, Ont.	42 2	13 4	4 2	13	7	8 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
103,938	Nellie H.	Chatham, N.B.	1897	Chatham, N.B	41 1	9 0	4 2	8	5	3 sc	Edward Miller and H. R. Annett, J.O., Gaspé Que.
90,544	Nellie Reid	Montreal	1886	Buffalo, N.Y., U.S.A.	70 5	16 8	8 4	56	29	90 sc	H. W. Richardson, Kingston, Ont.
94,846	Nellie S.	Windsor, Ont	1885	Detroit, Mich., U.S.A.	20 8	5 6	2 5	3	2	1 sc	Geo. Sutherland, Essex Centre, Ont
107,467	Nellie T.	Lindsay	1894	Lindsay, Ont	36 0	6 5	2 7	5	3	6 pa	Michael Dovey, Lindsay, Ont.
103,596	Nelson	Charlottetown	1896	Charlottetown, P.E.I.	50 7	13 8	5 2	33	17	7 sc	The Grand Valley Co., Ltd., Quebec, Que.
88,667	Nelson	Chatham, N.B.	1885	Chatham, N.B	78 4	14 7	7 0	64	44	21 sc	Reynolds Harrington, Sydney, N.S.
96,987	Nelson	New Westminster	1891	Nelson, B.C	134 4	26 5	5 5	496	312	13 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
92,762	Neptune	Quebec	1889	Lotbinière, Que	32 6	8 8	2 8	11	8	8 sc	John Breakey, Quebec, Que.
88,682	Neptune	St. John, N.B.	1885	Portland, N.B.	73 5	17 7	7 9	71	48	32 sc	R. Thomson and J. H. Thomson, St. John, N.B.
103,255	Nereid	"	1895	St. John, N.B	50 6	14 2	5 4	30	20	13 sc	J. W. Smith, St. John, N.B.
103,056	Nereid	Yarmouth	1894	Yarmouth, N.S	36 0	11 0	5 6	12	8	1 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
.....	New York	Montreal	1870	Sorel, Que	126 1	23 0	8 2	311	143	.....	H. A. Chillas, Nicolet, Que.
111,813	Newera	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	52 5	13 6	5 6	56	37	9 sc	Herbert Whitaker, Vancouver, B.C.
85,761	Newport	Montreal	1879	Georgeville, Que	47 0	12 0	6 0	12	8	20 sc	Hy. H. Caswell, Newport, Vt., U.S.A.
53,589	Niagara	Ottawa	1856 1901	Glasgow, G.B. re-built.	159 0	21 1	10 4	396	215	28 sc	The Ontario & Quebec Nav., Co., Ltd. Picton, Ont.
111,948	Night Hawk	New Westminster	1902	New Westminster, B.C.	42 0	7 5	3 5	10	7	8 sc	W. J. Briggs, M.O., New Westminster, B.C.
117,195	Nightingale	Kenora	1905	Kenora, Ont	33 0	7 0	3 8	5	3	1 sc	Edward Major, Kenora, Ont.
103,393	Nile	Deseronto	1870	Battersea, Ont	90 1	19 1	6 0	96	49	20 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
103,957	Nile	Montreal	1894	Sorel, Que	71 1	11 1	4 0	28	19	22 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
107,086	Nilka	Ottawa	1897	Ottawa, Ont.	24 8	5 7	1 8	1	1	4 sc	John Jamieson, *et al.*, Ottawa, Ont.
90,524	Nina.	Chatham, Ont	1889	Rondeau, Ont	32 0	9 5	4 8	11	9	10 sc	J. Cooper, Chatham, Ont.
116,770	Nina	Toronto	1903		24 5	6 7	2 5	3	2	1 sc	Asenath A. Glanville, Cutler, Ont.
103,377	Ninsongis	Winnipeg	1894	Simcoe, Ont	45 0	11 0	5 5	7	5	3 pa	A. F. D. MacGachen and W. A. Weir, J.O., Rat Portage, Ont.,
92,443	Nipissing	Toronto	1887	Gravenhurst, Ont	125 0	21 0	7 6	275	207	23 pa	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,682	Niska	"	1897	Milford Bay, Ont	36 0	8 0	3 8	9	6	3 sc	Robt. J. Stroud, Milford Bay, Ont.
107,465	Nobby	Lindsay	1883	Peterborough, Ont	25 0	5 5	2 2	2	1	1 sc	Thomas Robson, Fenelon Falls, Ont.
100,025	Nocross	Toronto	1887	Tamarac Island, Ont	45 0	11 5	5 2	20	14	7 sc	The French River Boom Co., Toronto, Ont.
100,937	Nokomis	Ottawa	1887	Morristown, N.Y., U.S.A	55 6	10 0	3 9	25	17	— sc	W. C. Edwards, Rockland, Ont.
71,269	Nora	Montreal	1886	Deseronto, Ont	50 0	9 6	4 0	28	19	3 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
100,208	Nora.	Vancouver	1889	Port Essington, B.C	45 0	10 5	5 0	19	13	2 sc	H. Bell-Irving, Vancouver, B.C.
103,380	Nora	Winnipeg	1895	Rat Portage, Ont.	44 0	11 1	3 7	20	14	1 sc	D. L. Mather, Rat Portage, Ont.
112,044	Nord	Quebec	1902	Peribonca, Que	62 2	15 2	4 5	56	38	3 sc	Edward S. Vignette, Peribonca, Que.

107,244	Normansell	New Westminster	1890	Maple Ridge, B.C.	29 0	6 3	2 8	5	3	1 sc	S. T. Teeze, New Westminster, B.C.
83,143	Norseman	Goderich	1864	St. Catharines, Ont.	177 2	28 4	12 2	620	400	200 sc	N. Dyment, and A. E. Dyment, J.O., Barrie, Ont.
88,323	North	Quebec	1886	Lévis, Que.	132 4	25 2	9 3	289	182	30 pa	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
96,911	North King	Kingston	1868 1891	Montreal, Que Kingston, Ont	175 0	43 0	10 0	873	499	500 pa	Lake Ontario & Bay of Quinté Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
107,614	North River	Ottawa	1899	Kippewa, Que	50 2	18 0	4 0	22	11	20 pa	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
107,725	North Vancouver	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	73 4	20 1	6 7	104	71	19 sc	Corporation of North Vancouver, Vancouver, B.C.
117,105	Northern Belle	Ottawa	1905	Sturgeon Falls, Ont.	104 0	21 6	7 6	222	169	30 sc	French River and Nipissing Navigation Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
71,193	Northern Light	Ottawa	1876	Lévis, Que.	133 2	25 0	14 7	393	267	120 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,941	Northern Light	Rat Portage	1903	Rat Portage, Ont.	32 0	9 0	4 0	17	12	$\frac{5}{6}$ sc	G. H. Draper, Rat Portage, Ont.
96,937	Northumberland	Charlottetown	1891	Newcastle-on-Tyne, G.B.	220 0	33 1	20 4	1255	519	350 sc	John Ings, Charlottetown, P.E.I.
85,364	Nosbonsing	Ottawa	1884	Lake Nosbonsing, Ont	56 6	11 8	4 6	25	19	8 sc	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
	Novelty	Port Hope	1861	Ball Lake, Ont	80 0	16 7	5 5	65	57		Mossom Boyd, Bobcaygeon, Ont.
80,069	Novelty	St. John, N.B	1881	Hampton, N.B	60 0	12 3	3 4	43	27	7 pa	Edward A. Todd, Hampton, N.B.
107,302	Nyanza	Windsor, N.S.	1899	Horton, N.S	76 5	21 3	8 2	83	49	17 sc	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
100,403	Nymoca.	Hamilton	1896	Hamilton, Ont.	52 5	11 0	4 7	25	13	75 sc	G. F. Beaumont, Muskoka, Ont.
112,171	Nymph	Toronto	1902	Milford Bay, Ont.	75 0	10 8	5 0	29	20	14 sc	Robt. J. Stroud, Milford Bay, Ont.
80,713	Oak Bay	Paspebiac	1884	Oak Bay, Que	68 0	16 6	4 0	27	23	80 pa	J. D. Sowerby, Oak Bay, Que.
94,914	Ocean Lily	Southampton	1887	Port Elgin, Ont.	29 0	7 0	3 0	3	2	4 sc	Edward Brooks, Red Bay, Ont.
100,945	Odessa	Collingwood	1894	Collingwood, Ont.	32 0	8 0	7 6	12	8	2 sc	A. L. Nickerson, M.O., Midland, Ont.
111,460	Ogema	Winnipeg.	1901	Selkirk, Man.	55 5	11 5	4 5	29	14	2 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
94,931	Ogemah	Port Hope	1889	Lindsay, Ont.	85 0	15 0	5 0	72	45	45 pa	Trent Valley Navigation Co., Ltd., Bobcaygeon, Ont.
116,281	Ohm	Halifax	1902	Dartmouth, N.S	24 5	5 2	3 0	2	2	4 sc	Walter S. DeBlois, Halifax, N.S.
112,068	Ojibawaya	Peterborough.	1902	Coneastota, N.Y., U.S.A	16 2	4 4	1 7	1	1	1 sc	Mrs. F. A. Price, Missanaga, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de proculsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,038	Ojibway	Toronto	1892	Toronto, Ont.	130 5	21 6	8 7	194	132	18 sc	G. T. Marks, Port Arthur, Ont.
112,305	Okema	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man.	20 5	5 5	2 7	4	3	½ sc	Superintendent General of Indian Affairs, Ottawa, Ont.
107,441	Old Pioneer	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	39 5	8 0	4 0	10	7	1 sc	A. J. Mangold, London, Eng.
100,043	Olga	Brockville	1896	Brockville, Ont.	33 0	8 5	4 0	5	4	7 sc	John McLaren, Brockville, Ont.
116,277	Olive	Halifax	1903	Dartmouth, N.S	62 0	14 3	6 0	35	24	40 sc	E. C. Whitman, Canso, N.S.
107,623	Olive	New Westminster	1899	Nicomen, B.C.	72 0	12 5	3 5	71	45	4 pa	John Leckie and T. F. E. Kinnell, J.O., Vancouver, B.C.
103,433	Olive	Ottawa	1895	North Bay, Ont	25 6	6 0	3 0	2	1	4 sc	G. W. Leach, *et al.*, North Bay, Ont.
107,106	Olive	Victoria	1896	Victoria, B.C	29 0	9 2	3 2	6	4	3 sc	S. W. Buckman, Victoria, B.C.
107,514	Olive May	"	1898	Lake Bennett, B.C.	60 0	16 7	5 0	85	54	3 pa	N. B. Raymond, White Horse, Y.T.
117,050	Olive R.	Barrington	1905	Shelburne, N.S	35 0	12 5	6 6	14	12	— sc	Herbert Swim, M.O., Lockeport, N.S.
107,932	Omega	New Westminster	1900	Lake Bennett, B.C.	98 8	21 0	5 2	127	86	13 sc	Wm. C. Robinson, Lake Bennett, B.C.
107,101	On Time	Victoria	1896	Ballard, Wash., U.S.A.	38 0	10 0	4 4	11	4	2 sc	L. Kickham, Vancouver, B.C.
121,708	Ona	Toronto	1887	Hamilton, Ont	36 0	9 5	3 5	9	6	⅝ sc	Bertram Yates, Penetang, Ont.
92,382	Onaganoh	Kingston	1887	Kingston, Ont.	47 2	10 0	3 9	19	13	12 sc	H. Fraser, Port Cockburn, Ont.

103,850	Onananiche	Ottawa	896	Ottawa, Ont	23 9	5 8	2 4	1	1	3 sc	E. A. Parsons, *et al.*, Ottawa, Ont.
88,623	Onaping	Windsor, Ont.	1870	Saginaw South, Mich., U.S.A.	120 0	19 0	7 6	256	174	300 sc	John Charlton, Lynedoch, Ont.
116,835	Onawa	Kingston	1904	Gananoque, Ont	29 6	5 4	2 7	2	2	½ sc	Wm. J. Reid, Gananoque, Ont.
103,798	Oneita	Shelburne	1899	Lockeport, N.S	52 2	12 3	5 3	15	10	13 sc	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
90,562	Ongiara	Toronto	1885	Toronto, Ont	90 5	18 4	5 4	98	64	80 sc	The Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
.....	Ontario	Hamilton	1870	Hamilton, Ont.	63 5	12 0	6 0	41	28	.....	J. W. Steinhoff, Wallaceburg, Ont.
94,885	Ontario	Montreal	1890	Owen Sound, Ont.	297 0	41 3	14 9	1615	1018	300 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
.....	Ontario	Port Hope	1868	Lindsay, Ont.	58 0	15 0	4 3	80	50	.....	J. Thurston, Lindsay, Ont.
83,371	Ontario	Toronto	1881	Walker's Point, Ont.	43 5	8 4	3 8	11	8	6 sc	R. Walker, M.O., Township of Wood, Ont.
116,707	Ontaritze	Quebec	1902	Indian Cove, Que.	43 2	9 4	4 4	18	12	3 sc	Harold Kennedy, Quebec, Que.
111,973	Onward	Southampton	1902	Kincardine, Ont.	57 0	12 0	6 0	22	15	3 sc	John McGaw, Kincardine, Ont.
112,173	Ophir	Toronto	1902	Parry Sound, Ont.	41 8	9 0	4 4	11	8	1 sc	Milton Pearce, Parry Sound, Ont.
103,914	Ora	Victoria	1898	Lake Bennett, B.C.	79 5	16 0	4 3	101	64	3 pa	Edward J. Smyth, Victoria, B.C.
90,768	Orcadia	Goderich	1888	Goderich, Ont	54 3	14 0	5 2	23	16	30 sc	J. J. Sheridan and A. W. Trombley, Fort William, Ont.
100,947	Orcadia	Port Arthur	1894	Collingwood, Ont.	52 0	11 8	5 8	26	18	8 sc	John Bowman, Rossport, Ont.
107,590	Oriana	Lindsay	1899	Little Britain, Ont.	29 5	5 1	3 0	3	2	3 sc	James Glass, Little Britain, Ont.
116,270	Oriana	Toronto	1903	Buffalo, N.Y., U.S.A.	79 0	15 0	9 0	68	46	14 sc	Robert E. Menzie and J. A. Kammerer, Toronto, Ont.
111,610	Orillia	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	36 0	8 2	3 0	12	9	1 sc	Leonard Wilson, New Westminster, B.C.
92,431	Oriole	Toronto	1886	Gravenhurst, Ont.	75 0	14 5	4 4	75	48	4 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,378	Oriole	Vancouver	1885	Victoria, B.C.	27 5	7 0	3 5	4	3	1 sc	G. J. Blackman, Vancouver, B.C.
100,031	Orion	Kingston	1872	Welland, Ont.	173 8	29 5	12 5	846	497	30 sc	Reid Newfoundland Co., St. John's, Nfld.
116,932	Orion	Victoria	1904	Christiania, Norway	94 1	17 4	10 6	109	22	42 sc	The Pacific Whaling Co., Ltd., Victoria, B.C.
112,148	Oriska	Kingston	1903	Kingston, Ont.	38 8	8 1	3 3	6	4	3 sc	Wm. Morris, Toronto, Ont.
107,235	Orleans	Quebec	1898	Lévis, Que.	118 0	28 0	9 2	269	183	52 sc	La Compagnie Maritime et Industrielle de Lévis, Que.
116,693	Oro	Rat Portage	1898	Hamilton, Ont.	25 8	6 0	2 8	2	1	1 sc	Grace Mining Co., Ltd., Ridgeway, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,908	Oscar	Victoria	1897	Victoria, B.C.	81 0	21 0	7 0	95	61	8 sc	J. F. Fell, Victoria, B.C.
112,204	Osceola	Hamilton	1882	Bay City, Mich., U.S.A.	183 5	33 9	13 5	1122	709	69 sc	R. Osborne Mackay and Wm. Magee, Hamilton, Ont.
103,668	Ospray	Winnipeg	1896	Gimli, Man	49 0	11 0	4 5	21	14	1 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
107,138	Osprey	Goderich	1902	Goderich, Ont	72 4	15 1	6 8	42	28	17 sc	James Purvis, Gore Bay, Ont.
97,016	Osprey	St. Catharines	1895	Port Robinson, Ont.	32 0	9 6	3 2	6	4	6 sc	Dan Lang, Aldborough, Ont.
107,488	Ossifrage	Sault Ste. Marie	1886	West Bay City, Mich., U.S.A.	161 6	27 8	9 0	632	303	55 sc	Algoma Central Railway, Sault Ste. Marie, Ont.
112,141	Osso	Kingston	1902	Kingston, Ont.	41 8	8 4	3 6	6	4	5 sc	John H. Wilmott, Beaumaris, Ont.
111,443	Ottawa	Ottawa	1900	Toronto, Ont	256 0	43 2	15 2	2431	1344	110 sc	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
94,628	Ottawa	"	1888	Ottawa, Ont.	56 6	13 6	5 8	21	14	50 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,050	Ottawa	"	1887	Arnprior, Ont	26 0	6 3	2 0	1	1	1 sc	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
116,391	Ottawa	Sarnia	1881	Chicago, Ill., U.S.A	151 0	28 4	13 0	617	420	150 sc	The Reid Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
116,650	Ottawan	Ottawa	1904	Ottawa, Ont.	108 0	24 0	6 2	311	157	17 sc	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,662	Otter	Montreal	1899	Longueuil, Que.	24 9	7 8	3 1	3	2	1 sc	R. J. Durley, Montreal, Que.
103,632	Otter	Ottawa	1895	Kippewa, Que	48 2	16 0	3 6	21	12	20 pa	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.

107,832	Otter	Victoria	1900	Victoria, B.C.	128 0	24 5	11 0	366	232	24 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
64,452	Ouangondy	St. John, N.B.	1870	St. John, N.B.	114 0	29 2	9 7	295	99	90 pa	The Mayor, Aldermen and Commonality, St. John, N.B.
92,392	Outlet Queen	Kingston	1888	Warburton, Ont	43 3	9 4	3 6	18	12	5 sc	Wm. Black, Belleville, Ont.
103,951	Ovide	Montreal	1897	Sorel, Que.	57 9	13 9	2 4	17	10	1 pa	Joseph Paul, Sorel, Que.
103,238	Owl (The)	"	1887	Georgeville, Que.	32 9	7 3	2 9	4	3	1 sc	L. J. Courtice, Courtice, Ont.
117,947	Oyama	Barrington	1905	Port Clyde, N.S	53 2	17 2	5 5	44	28	8 sc	Barrington and Cape Island Steam Ferry Co., Ltd., Barrington, N.S.
92,286	P. S. Hiesordt	Owen Sound	1887	Owen Sound, Ont.	66 0	16 0	6 0	45	31	30 sc	W. J. Bell, Sudbury, Ont.
100,756	Pappoose	Windsor, Ont.	1893	Bronte, Ont	71 5	18 3	5 7	57	39	4 sc	Alfred H. Clark, Windsor, Ont.
116,323	Parrsboro	Parrsboro'	1903	Parrsboro', N.S.	63 9	17 7	7 0	57	26	20 sc	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
103,641	Parthia	Kingston	1896	Garden Island, Ont.	126 8	38 3	7 1	198	84	47 pa	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
100,234	Pastime	Halifax	1885	Halifax, N.S	69 7	20 3	6 5	68	46	18 sc	L. Hefler, Halifax, N.S.
111,751	Pastime	Rat Portage	1901	Rat Portage, Ont.	42 0	7 0	3 2	15	11	1 sc	J. A. McCrossen, Rat Portage, Ont.
116,947	Pathfinder	Rat Portage	1903	Prince Albert, Sask.	66 0	12 5	4 0	23	16	1½ pa	Richard Deacon, Prince Albert, Sask.
116,415	Patsy	Victoria	1898	Gabriola Island, B.C.	33 5	8 2	3 9	7	5	1 sc	James Deguen, Gabriola Island, B.C.
111,168	Pawnee	Sydney	1890	Athens, N.Y., U.S.A.	115 8	23 9	5 7	107	65	150 sc	Cape Breton Electric Co., Sydney, N.S.
107,872	Pearl	Lindsay	1899	Bobcaygeon, Ont	35 0	7 2	3 0	6	4	6 sc	James Lewis, Bobcaygeon, Ont.
116,406	Pearl	Victoria	1901	Vancouver, B.C	29 7	7 7	3 0	3	2	1 sc	G. Stanley Harris, Pender Island, B.C.
90,803	Pearl	New Westminster	1884	Seattle, Wash., U.S.A.	62 4	14 5	3 4	75	54	30 pa	John H. Lowe, Vancouver, B.C.
83,420	Pearl	Port Hope	1885	Peterborough, Ont.	30 0	7 5	2 2	8	5	5 sc	H. Calcutt, Peterborough, Ont.
112,170	Pearl	Toronto	1902	Parry Sound, Ont.	35 0	7 9	2 5	6	4	1 sc	Robt. G. Aird, Parry Sound, Ont.
111,953	Peerless	New Westminster	1904	New Westminster, B.C.	92 0	20 5	9 5	128	89	39 sc	Westminster Towing & Fish Co., Ltd., New Westminster, B.C.
85,314	Peerless	New Westminster	1881	Kamloops, B.C.	133 0	25 5	5 0	307	256	75 pa	John A. Mara, M.O., Kamloops, B.C.
97,282	Peerless	Sydney	1884	Athens, N.Y., U.S.A.	90 0	20 0	6 0	94	81	30 sc	Cape Breton Electric Co., Ltd., Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds en 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
107,328	Pekin	Halifax	1900	Moser's River, N.S.	90 4	18 5	7 5	85	50	65 sc	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
103,434	Pembroke	Ottawa	1895	Pembroke, Ont	104 5	28 2	6 6	194	122	30 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
117,006	Pender	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	33 7	9 7	5 2	16	11	1 sc	G. S. Harris and H. B. Harris, Pender Island, B.C.
111,914	Penetang	Toronto	1901	Owen Sound, Ont.	82 0	16 5	9 8	100	64	21 sc	First Brook Box Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,598	Pennsylvania	Montreal	1901	Cleveland, O., U.S.A.	158 0	35 4	8 4	428	379	6 sc	St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Hamilton, Ont.
111,987	Penny	Vancouver	1896	Seattle, Wash, U.S.A.	25 0	6 8	2 9	3	2	6 sc	H. H. Hayden, Vancouver, B.C.
96,994	Penticton	New Westminster	1890	Okanagan Lake, B.C.	70 0	16 0	6 0	50	34	4 sc	B. Lequime, M.O., Kelowna, B.C.
100,531	Percy Cann	Yarmouth	1892	Meteghan, N.S.	77 0	17 1	6 6	80	56	13½ sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
92,379	Peri	St. John, N.B	1888	Rothesay, N.B.	38 4	8 9	2 8	12	8	15 sc	A. H. FitzRandolph, Fredericton, N.B.
100,470	Peribonca	Quebec	1892	Roberval, Que	90 0	21 8	6 2	179	113	28 pa	E. F. Würtele, Quebec, Que.
97,013	Persia	St. Catharines	1873	St. Catharines, Ont.	144 0	26 2	12 2	757	500	58 sc	Toronto & Montreal Steamboat Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,826	Pert	Victoria	1890	Upper Columbia River, B.C	49 8	10 0	2 6	6	4	1 sc	Robert Miller, Golden, B.C.
100,309	Pete Gorman	Windsor	1892	Saginaw, Mich., U.S.A.	76 9	19 8	10 0	6	37	13 sc	Jas. Whalen, Port Arthur, Ont., Jas. Murphy, Fort William, Ont., A. F. Bowman, Southampton, Ont., J.O.
103,863	Petrel	Halifax	1898	Halifax, N.S.	29 5	8 5	3 5	6	4	5 sc	J. N. Hume, Halifax, N.S.

96,917	Petrel	Kingston	1892	Collin's Bay, Ont.	129 2	26 3	9 6	346	199	80 sc	Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Kingston, Ont.
103,040	Petrel	Ottawa	1892	Owen Sound, Ont.	116 0	22 0	10 3	192	98	50 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,217	Petrel	Winnipeg	1899	Westbourne, Man.	120 0	26 0	6 0	168	94	5 sc	The Manitoba Union Mining Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,952	Pheasant	New Westminster	1904	Langley, B.C.	112 0	17 2	5 0	251	158	9 pa	J. Alexander Cunningham, New Westminster, B.C.
103,694	Philadelphia	Sault Ste. Marie	1896	Sault Ste. Marie, Mich.	90 0	19 0	14 8	148	88	31 sc	Algoma Central & H. B. Ry., Sault St. Marie, Ont.
116,837	Phœbe	Kingston	1904	Kingston, Ont	40 6	8 4	3 3	11	7	2 sc	John H. Wilmott, Beaumaris, Ont.
111,571	Phœnix	Toronto	1900	Huntsville, Ont	50 0	11 2	4 8	29	20	7 sc	Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
103,480	Phœnix	Vancouver	1896	Ballard, Wash, U.S.A.	75 0	7 0	16 0	87	54	11 sc	H. Bell-Irving & Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,380	Phyllis	Port Arthur	....	....	21 0	5 4	2 5	2	1	⅕ sc	L. Walsh, and W. C. Dalton, J.O., Port Arthur, Ont.
....	Picton	Montreal.	1870	Montreal, Que	179 2	27 0	11 2	946	502	— pa	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Qué.
116,381	Pickett	Port Arthur	1887	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	75 0	13 0	6 0	45	30	14 sc	E. J. Nuttall and A. S. Nuttall, J. O., Port Arthur, Ont.
.....	Pierrepont	Kingston.	1871	Kingston, Ont	123 0	18 8	7 1	252	153	.....	St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,567	Pierreville	Montreal.	1896	St. Thomas de Pierreville, Que.	77 0	24 1	4 1	42	20	8 pa	A. A. Mondeau, Pierreville, Que.
88,294	Pilgrim.	Quebec.	1884	St. Nicholas, Que.	122 0	22 1	7 4	262	165	32 pa	H. S. Folger, Kingston, Ont.
88,303	Pilot	"	1884	Lévis, Que.	109 9	32 5	13 7	427	269	75 sc	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
111,579	Pilot	Toronto	1901	Parry Sound, Ont	71 5	15 5	6 3	70	48	5 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
116,439	Pilot	Vancouver	1897	....	25 0	6 5	2 8	2	2	6 sc	Charles G. Johnson, Vancouver, B.C.
111,790	Pilot	Victoria	1902	Pilot Bay, B.C.	31 0	7 4	3 2	8	5	1 sc	Fred. Cogle, Pilot Bay, B.C.
107,109	Pilot	"	1898	Chemainus, B.C	127 5	24 8	12 0	279	148	90 sc	Jas. Dunsmuir, Victoria, B.C.
116,289	Pioneer	Halifax	1904	Mahone Bay, N.S.	41 4	10 8	5 2	15	11	1⅕ sc	James F. Rood, Halifax, N.S.
112,306	Pioneer	Winnipeg	1902	Ninette, Man.	60 0	13 0	3 5	16	8	3⅓ sc	Pelican Lake Steamboat & Trading Co., Ltd., Ninette, Man.
75,913	Pioneer	Kingston.	1879	Napanee, Ont.	49 0	15 2	4 6	28	19	14 sc	H. C. Rothwell, Kingston, Ont.
103,102	Plover	Montreal,	1863 / 1894	Lachine, Que.	64 7	15 3	7 0	40	27	9 sc	The Sincennes McNaughton Line Ltd., Montreal, Que.
116,595	Pocahontas	Montreal.	1904	North Hatley, Que.	68 5	16 5	5 0	56	38	12 sc	J. G. Sampson, North Hatley, Que.
92,727	Pochahontas	Toronto	1885	Muskoka Mills, Ont.	36 0	16 0	3 7	32	20	4 pa	Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,725	Pokanoket	St. John	1904	Philadelphia, Pa., U.S.A.	151 2	29 0	8 0	490	332	16 sc	Star Line Steamship Co., Ltd., Gagetown, N.B.
85,759	Polaris	Quebec	1883	Lévis, Que	118 5	31 4	16 5	533	336	180 sc	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
111,494	Pole Nord	"	1899	Quebec, Que	29 6	7 0	3 5	4	3	5 sc	Joseph M. Rousseau, Quebec, Que.
62,598	Polino	"	1870	Sunderland, G.B.	198 7	27 3	15 5	807	524	98 sc	Antoine Gagnon and Thomas Gagnon, J.O., Quebec, Que.
88,234	Pomona	Brockville	1877	Bristol, R.I., U.S.A	42 5	8 6	3 2	5	3	3 sc	V. H. Moore, M.D., Brockville, Ont.
111,864	Pontiac	Ottawa	1901	Arnprior, Ont	86 7	16 0	6 7	116	97	75 pa	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
116,334	Pontiac	"	1903	Simcoe, Ont	40 0	16 0	3 6	15	9	20 pa	Peter Whelen, Ottawa, Ont.
100,687	Popcum	New Westminster	1894	Popcum, B.C.	50 0	12 0	3 5	13	8	1 pa	W. Knight, Popcum, B.C.
90,765	Port Elgin Queen	Goderich	1886	Port Elgin, Ont	52 4	14 4	6 3	37	25	35 sc	A. F. Bowman, Southampton, Ont.
51,534	Powerful	Montreal	1864	Lévis, Que	138 0	24 0	9 6	382	189	75 pa	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
94,798	Powerful	Richibucto	1900	Rexton, N.B.	54 0	11 0	2 6	29	18	20 sc	John Jardine, Rexton, N.B.
103,557	Préfontaine	Montreal	1896 1898 1903	Sorel, Que	202 0	30 6	8 0	899	533	56 sc	Wm. Paul, jr., Sorel, Que.
112,166	Premier	Chatham, N.B.	1903	Chatham, N.B	38 0	10 4	4 8	9	6	6 sc	A. F. Bently, M.O., Chatham, N.B.
103,652	Premier	Winnipeg	1896	Selkirk, Man.	126 0	22 9	8 9	414	282	32 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.

107,900	Prescott	Montreal	1873 1900	Montreal, Que. Sorel, Que	195 1	27 8	9 0	1107	648	53 pa.	Montreal Trust and Deposit Co., Montreal, Que.
107,594	Primrose	Owen Sound	1899	Owen Sound, Ont.	53 0	11 0	5 0	23	16	9 sc.	M. McInnis, Meaford, Ont.
94,990	Primrose	Toronto	1890	Toronto, Ont.	140 2	28 2	6 8	189	119	42 pa.	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
112,294	Primrose	Winnipeg	1902	Peterboro, Ont.	37 0	8 4	4 0	9	6	1 sc.	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
117,197	Prince	Kenora	1905	Kenora, Ont.	27 0	6 0	3 0	3	2	1 sc.	Neil Brunsel, Kenora, Ont.
.....	Prince Alfred	Kingston	1867	Brockville, Ont.	60 2	10 8	5 0	20	10	.....	Mrs. S. E. Miller, Gore Bay, Ont.
107,349	Prince Albert	Yarmouth	1901	Shelburne, N.S.	97 0	20 0	8 4	127	64	24 sc.	The Dominion Atlantic Railway Co., Ltd., London, Eng.
80,955	Prince Edward Ferry.	Picton, Ont.	1885	Deseronto, Ont.	58 0	18 4	3 0	18	12	12 pa.	Wm. Powles, Deseronto, Ont.
103,595	Princess	Charlottetown	1896	Grangemouth, G.B.	165 0	26 0	17 7	542	252	90 sc.	The Charlottetown Steam Nav. Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
.....	Princess	Montreal	1872	Montreal, Que.	141 9	22 4	7 8	527	298	.....	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
78,006	Princess	Winnipeg	1881 1900	Winnipeg, Man. Selkirk, "	146 5	25 0	9 6	405	229	33 sc.	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,405	Princess Beatrice	Victoria	1903	Victoria, B.C.	193 4	37 4	15 2	1290	635	124 sc.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,202	Princess Helen	Winnipeg	1898	Wakefield, G.B.	22 4	6 5	2 4	2	1	1 sc.	A. J. Tempest, Edmonton, N.W.T.
77,903	Princess Louise	Cornwall	1879 1888	Ogdensburg, N.Y., U.S.A.	67 7	13 0	4 2	26	18	25 sc.	A. Smallman, Dundee, Que.
77,634	Princess Louise	Kingston	1879	Wolfe Island, Ont	94 0	18 5	4 9	115	71	30 sc.	Eden A. Johnson, L'Orignal, Ont.
72,682	Princess Louise	Victoria	1869	New York, U.S.A	184 0	30 0	13 0	932	544	75 pa.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
109,860	Princess May	Vancouver	1888	Newcastle-on-Tyne, G.B.	249 0	33 2	17 7	1394	697	450 sc.	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
103,646	Priscilla	Toronto	1897	Kingston, Ont	53 2	9 2	4 6	20	14	15 sc.	Priscilla Steam Yacht Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,724	Proctor	Vancouver	1900	Nelson, B.C	65 0	14 4	5 2	43	29	13 sc.	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,865	Prospector	Dawson	1901	White Horse, Y.T	110 9	22 2	4 5	263	165	10 pa.	R. P. McLellan, Dawson, Y.T.
121,713	Prospector	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	27 0	7 7	2 3	8	5	⅓ sc.	J. D. G. Alexander and A. E. Alexander, Vancouver, B.C.
111,819	Psyche	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	28 4	6 4	2 9	3	2	2 sc.	The Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada (Inc.) Toronto, Ont.
111,950	Ptarmigan	New Westminster	1903	Golden, B.C.	110 0	20 5	4 0	246	155	4 pa.	The Upper Columbia Navigation & Tramway Co., Ltd., Golden, B.C.
111,923	Puritan	Toronto	1901	Holland, U.S.A	41 4	6 8	3 0	6	4	... sc.	Priscilla Steam Yacht Co., Ltd., Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc —*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
96,899	Quadra	Ottawa	1891	Paisley, G.B.	174 5	31 1	13 6	573	265	120 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
96,916	Quebec	Kingston	1867	Bedford Mills, Ont.	110 2	23 4	5 1	108	60	45 sc	H. F. Cumming, Cornwall, Ont.
.....	Quebec	Montreal	1865	Sorel, Que.	282 6	34 0	11 7	2656	1273	—pa	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
100,688	Queen	New Westminster	1894	Kamloops, B.C.	70 0	12 8	3 6	77	49	4 pa	Mrs. Antoinette Le M. Saucier, Kamloops, B.C.
107,619	Queen	Ottawa	1899	North Bay, Ont.	50 2	9 3	4 8	15	12	8 sc	R. Farries, *et al.*, North Bay, Ont.
92,335	Queen	Quebec	1886	Lévis, Que.	117 0	31 6	14 8	367	249	75 sc	The Quebec & Lévis Ferry Co,, Ltd, Quebec, Que.
85,517	Queen	Toronto	1883	Roach's Point, Ont.	35 7	8 5	3 5	7	5	8 sc	Thomas Ellis, Roach's Point, Ont.
78,015	Queen	Winnipeg	1883	Rat Portage, Ont.	49 5	9 0	4 2	32	19	15 sc	A. F. D. MacGachen and W. A. Weir, J. O., Rat Portage, Ont.
103,482	Queen City	Victoria	1894	Vancouver, B.C.	116 0	27 0	10 0	391	244	34 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
90,567	Queen of the Isles	Toronto	1885	Orillia, Ont.	72 0	11 0	4 3	40	27	15 sc	Muskoka Leather Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,861	Quick	Dawson	1900	Dawson, Y.T.	60 0	11 0	3 0	67	61	55 pa	Thos. Smith, Fort Selkirk, Yukon Territory.
85,571	Quiddy	St. John, N.B	1883	Portland, N.B	62 3	12 0	4 9	31	19	10 pa	A. T. McAllister. Gagetown, N.B.

107,481	R. A. McLean	Sault Ste. Marie	1873	Muskegon, Mich., U.S.A.	49 0	13 2	5 1	30	14	sc	Mrs. Margaret McLean, Sault Ste. Marie, Ont.
.....	R. B. McPherson.	Goderich	1872	Goderich, Ont	53 9	11 0	5 9	30	20	.....	Jas. Morrow, Collingwood, Ont.
100,125	R. C. Brittain	Wallaceburg	1877	Toledo, O., U.S.A	142 2	24 0	8 0	213	149	13 sc	Wm. Scott, Wallaceburg, Ont.
77,716	R. F. Child	"	...	.....	35 5	8 2	4 0	5	3	3 sc	H. D. Gamble, Toronto, Ont.
111,971	R. H. Dobson	Southampton	1902	Goderich, Ont	75 0	14 7	6 9	44	30	14 sc	Dobson & McLeod, Southampton, Ont.
111,853	R. J. Morrell	Owen Sound	1901	Meaford, Ont	68 0	13 0	6 5	40	27	10 sc	Jas. Pilgrim, Meaford, Ont.
103,875	R. P. Flower	Montreal	1883	Watertown, N.Y., U.S.A	56 2	10 0	3 0	15	10	2 sc	V. P. Cantin, Montreal, Que.
85,316	R. P. Rithet	Victoria	1882	Victoria, B.C.	177 0	33 6	8 5	817	686	250 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,472	R. R. Call	Chatham, N.B	1904	Chatham, N.B.	53 6	13 0	5 3	23	16	8 sc	Charles Remsborow, Chatham, N.B.
83,154	R. Anglin	Belleville	1869	Kingston, Ont	97 3	22 9	5 4	97	52	2 sc	R. T. Holcomb, Ottawa, Ont.
100,935	R. Hurdman	Ottawa	1892	Kippewa, Que	103 0	19 7	6 6	93	68	45 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
116,305	R-Tis-3	Charlottetown	1905	Charlottetown, P.E.I.	25 4	7 5	3 4	3	3	5½ sc	H. H. Crossman, Charlottetown, P.E.I
88,529	R. Watts	Hamilton	1887	Hamilton, Ont	24 8	6 5	3 8	27	18	5 sc	Robert Watts, Hamilton, Ont.
103,926	Rambow	Peterborough	1898	Birdsall, Ont	71 4	11 7	3 7	51	34	6 sc	Francis Burnett, Birdsall, Ont.
90,725	Ralph E. S	Halifax	1886	Mahone Bay, N.S	56 0	13 2	6 2	28	19	20 sc	John A. Neville, Halifax, N.S.
116,400	Ralph T. Holcomb	Sarnia	1898	Marine City, Wis., U.S.A	133 5	30 2	9 2	375	165	42 sc	F. E. Hall, L'Orignal, Ont,
111,932	Rambler	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	38 0	8 0	3 3	9	8	6 pa	Alex. Cullon, Lindsay, Ont.
107,591	Rambler	Owen Sound	1898	Owen Sound, Ont.	48 2	8 8	5 0	6	4	14 sc	Waterous Engine Co., Ltd., Brantford, Ont.
107,180	Rambler	Port Arthur	1891	Superior, Wis., U.S.A	30 0	9 0	4 0	6	3	8 sc	Geo. A. McLaurin, Savanne, Ont.
116,266	Rambler	Toronto	1903	Toronto, Ont.	70 0	10 0	3 5	39	25	10 sc	Mrs. Isabelle McKinnon, Toronto, Ont.
117,003	Rambler	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	23 0	6 2	2 6	2	1	⅓ sc	Cyril J. Haney, Port Haney, B.C.
103,655	Rambler	Winnipeg	1896	Rat Portage, Ont.	46 7	10 4	4 5	26	18	1 sc	C. G. Pennock and E. F. Kendall, Kenora, Ont.
107,253	Ramona	New Westminster	1896	Portland, Ore., U.S.A	178 2	25 0	4 4	251	209	9 pa	Western Steamboat Co., Ltd., New Westminster, B.C.
97,127	Randolph	Quebec	1890	Quebec, Que	42 2	11 4	4 0	17	4	40 sc	Mrs. Sarah C. Malone, Trois Rivières, Que.
103,259	Randolph	St. John, N.B	1894	St. John, N.B.	38 3	10 3	3 3	9	6	8 sc	Fredericton Boom Co., Fredericton, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,395	Ranger	Deseronto	1888	Kingston, Ont	46 5	10 6	4 3	14	8	25 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
.....	Ranger	Port Hope	1884	Lindsay, Ont	74 0	13 0	5 0	53	40	.....	Geo. Crandell, Lindsay, Ont.
116,937	Ranger	Victoria	....	U.S.A.	58 8	19 0	5 9	53	28	12 sc	A. H. Mace, F. Wm. Hemer, and Wm. H. Morton, Nanaimo, B.C.
94,841	Ranger	Windsor, Ont.	1888	Walkerville, Ont	44 4	7 5	3 7	8	5	5 sc	Wm. Parker, Sandwich, Ont.
117,198	Rat Portage	Kenora	1905	Kenora, Ont	38 5	8 0	3 5	15	10	1 sc	Rat Portage Lumber Co., Ltd., Kenora, Ont.
112,250	Raven	Vancouver	1902	Friday Harbour, U.S.A.	43 0	13 0	6 4	25	17	7 sc	N. J. Mayhew, Vancouver, B.C.
100,050	Recluse	Brockville	1897	New York, N.Y., U.S.A.	18 5	8 3	2 1	3	2	2 sc	E. H. Bissett, Brockville, Ont.
88,471	Red River	Winnipeg	1882	Winnipeg, Man	125 0	26 0	6 8	166	113	5 sc	Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg, Man.
90,787	Red Star	Victoria	1887	Victoria, B.C.	33 0	9 0	3 0	15	10	2 pa	M. P. Reid, Kaslo, B.C.
112,303	Redwing	Winnipeg	1904	Selkirk, Man	65 0	10 0	7 0	23	16	5 sc	The Superintendent General of Indian Affairs, Ottawa, Ont.
88,499	Regina	Winnipeg	1885	Winnipeg, Man	32 0	8 5	4 5	7	5	1 sc	J. D. Johnson, Rat Portage, Ont.
100,654	Reginald	Sarnia	1894	Garden Island, Ont	120 6	20 0	9 7	186	13	400 sc	The Victoria Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,561	Reindeer	Kingston	1884	Kingston, Ont	74 0	17 2	5 3	58	34	11 sc	James Collier, Fredericksburg, Ont.
97,115	Reliance	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	124 0	23 0	11 6	311	182	100 sc	The Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.

85,281	Reliance	Deseronto	1881	Deseronto, Ont	120 0	23 5	9 0	239	169	134 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
103,166	Reliance	Vancouver	1897	New Westminster, B.C.	54 0	12 4	6 1	36	25	8 sc	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., London, Eng.
117,114	Reliance	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	26 8	8 6	3 9	10	7	1 sc	D. S. Gray, Vancouver, B.C.
84,842	Relief	Quebec	1865	Mystic, Conn., U.S.A.	116 0	30 0	15 3	381	193	90 sc	Antoine Gagnon, Quebec, Que.
71,116	Rescue	Collingwood	1878	Collingwood, Ont.	56 0	13 5	6 0	20	17	20 sc	Richard Power, M.O., Victoria Harbour, Ont.
88,244	Rescue	Deseronto	1885	Deseronto, Ont.	62 0	16 0	7 0	52	36	96 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
92,573	Rescue	Halifax	.....	.....	104 0	21 8	7 5	124	84	30 sc	Wm. McFatridge, Halifax, N.S.
92,439	Rescue	Toronto	1886	Toronto, Ont.	41 0	8 7	4 2	7	5	2 sc	Mrs. Mary C. McMurchy and Alicia C. McMurchy, J.O., Toronto, Ont.
85,719	Reserve	Ottawa	1884	Buffalo, N.Y., U.S.A.	61 8	15 3	4 8	49	36	30 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
88,241	Resolute	Deseronto	1883	Deseronto, Ont.	136 6	27 8	10 3	372	262	230 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
78,554	Restigouche	Quebec	1877	Port Glasgow, G.B.	229 7	31 0	16 1	945	463	180 sc	North American Transportation Co. Ltd., Quebec, Que.
111,868	Reta	Ottawa	1902	Britannia, Ont.	35 5	8 6	2 6	2	1	4 sc	W. H. Rowatt, Ottawa, Ont.
107,589	Retta	Lindsay	1899	Lindsay, Ont.	29 0	5 2	2 0	2	1	3 sc	Joseph Brown, Lindsay, Ont.
111,777	Revelstoke	Victoria	1902	Nakusp, B.C.	126 9	22 7	4 3	309	179	10 pa	Revelstoke Nav. Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
116,594	Rex	Montreal	1893	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	59 0	7 0	3 0	13	9	10 sc	G. F. Benson, Montreal, Que.
116,268	Rheata	Toronto	1882	Tonawanda, N.Y., U.S.A.	48 0	12 4	5 7	27	18	9 sc	The Charlton Sawmill Co., Ltd., Collingwood, Ont.
69,613	Rhoda	Quebec	1874	Lévis, Que.	131 6	23 0	10 1	182	59	45 pa	J. H. Dorion, Chateau Richer, Que.
77,576	Rhoda May	Montreal	1877	Messina, N.Y., U.S.A.	50 0	9 8	4 5	18	12	10 sc	A. P. Ross, Cornwall, Ont.
94,882	Richard	"	1890	Sorel, Que.	148 6	28 3	12 4	466	279	34 sc	E. W. Hickey, North Sydney, N.S.
33,476	Richelieu	Ottawa	1845	Montreal, Que.	130 5	18 3	7 1	167	87	20 pa	J. A. A. Desrochers, Beauharnois, Que.
117,023	Richmond	Sydney	1905	Sydney, N.S.	112 5	18 0	8 3	162	105	20 sc	The Richmond Steamship Co., Ltd., Sydney, N.S.
92,614	Richmond	Winnipeg	1887	Thunder Bay, Ont.	39 4	11 0	4 8	14	10	2 sc	Joseph Brimson, Port Arthur, Ont.
96,920	Rideau King	Kingston	1893	Kingston, Ont	107 0	23 4	6 0	266	197	12 sc	The Rideau Lakes Navigation Co., Ltd., Kingston, Ont.
107,742	Rideau Queen	"	1900	"	108 0	27 3	6 9	351	196	25 sc	" "
107,855	Rideout	Dawson	1898	Stockton, Cal., U.S.A.	150 0	32 0	4 0	278	267	450 pa	A. J. Smilie, Dawson, Yukon Territory.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds ht 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
111,946	Riffle	New Westminster	1902	Kamloops, B.C.	45 0	11 0	3 5	37	23	2 pa	Geo. Brown, M.O., Kamloops, B.C.
97,118	Ripple	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	32 0	8 0	3 7	5	4	1 sc	Peter Chesterfield, Richard's Landing, Ont.
72,557	Ripple	Kingston	1874	Portsmouth, Ont	38 0	8 6	3 3	13	10	2 sc	C. Warren, Pembroke, Ont.
77,993	Ripple	Ottawa	1878	Hull, Que	43 9	8 8	4 6	16	10	14 sc	W. H. Wylie, Carleton Place, Ont.
116,212	Ripple	Quebec	1902	Quebec, Que	39 6	9 5	4 5	13	9	3 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
112,047	Ripple	St. Catharines	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	15 4	5 3	3 7	2	1	1½ sc	J. P. Gibbons, Port Colborne, Ont.
66,064	Rival	Montreal	1873	St. Colombe, Que.	120 0	23 0	8 4	125	36	60 pa	Sincennes McNaughton Line Ltd. Montreal, Que.
96,894	River Belle	Ottawa	1891	Chalifeau L'ng, Que.	40 0	8 5	4 5	14	11	20 sc	Daniel Johnson, Combermere, Ont.
117,126	River View	Kingston	1903	Penetang, Ont	29 4	7 6	2 9	5	3	½ sc	F. Shipman, Ivy Lea, Ont.
100,335	Rivière du Loup	Montreal	1873 1895	Sorel, Que	104 8	22 7	4 6	199	130	19 pa	Narcisse Auclair, L'Assomption, Que.
111,585	Rob Roy	Peterborough	1900 1904	Peterborough, Ont	41 0	7 4	3 4	13	10	½ sc	Robert M. Roy, Peterborough, Ont.
111,915	Rob Roy	Toronto	1899	Pefferlaw, Ont	30 0	7 5	3 0	5	3	1 sc	Norman Bennet, Orillia, Ont.
100,732	Rob Roy	Windsor, N.S.	1892	Mount Denison, N.S.	52 0	10 2	5 0	14	10	12 sc	T. W. McKinley and W. H. McKinley Mount Denison, N.S.
77,830	Robbie Burns	Halifax	1876	Dartmouth, N.S	72 4	25 0	7 0	89	73	20 sc	W. Beazley, *et al.*, Ferguson's Cove, N.S.

85,320	Robert Dunsmuir	New Westminster	1883	New Westminster, B.C.	105 0	17 5	6 7	232	146	75 pa	William Rogers, M.O,, New Westminster, B.C.
107,419	Robert Mackay	Montreal	1899	Lévis, Que	79 2	17 6	11 9	129	87	43 sc	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
85,494	Rock	Collingwood	1883	Midland, Ont.	43 6	11 8	6 8	14	10	16 sc	James Anderson, M.O., Midland, Ont.
107,879	Rockaway	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	36 6	6 5	2 5	7	5	6 pa	T. H. DeCew, Fenlon Falls, Ont.
107,216	Rocket	Winnipeg	1899	Selkirk, Man.	76 0	15 0	6 8	56	21	7 sc	Northwest Navigation Co. Ltd., Winnipeg, Man.
85,358	Rockland	Ottawa	1882	Rockland, Ont.	65 5	16 0	9 2	78	50	50 sc	The Hawkesbury Lumber Co., Ltd. Hawkesbury, Ont.
112,297	Roddy	Winnipeg	1901	Selkirk, Man.	34 5	10 3	3 0	14	10	1 sc	The Imperial Fish Co. Ltd., Selkirk, Man.
92,542	Rodolphe	Montreal	1885	Sorel, Que	100 7	29 4	5 2	116	72	26 pa	Louis Tourville, Montreal, Que.
112,348	Rona	Liverpool	1903	Liverpool, N.S	75 2	19 3	7 5	70	42	— sc	His Majesty King Edward VII.
111,669	Rosa	Montreal	1902	St. Hyacinthe, Que.	45 7	12 0	1 6	26	16	2 pa	Mrs. Louisa Blanchard, St. Hyacinthe, Que.
83,151	Rosamond	Bellevilie	1883	Belleville, Ont	48 0	9 5	4 9	23	15	15 sc	Jas. F. Canniff, Toronto, Ont.
111,655	Rose Emma	Montreal	1900	St. Gabriel de Brandon, Que.	44 6	9 0	4 2	11	7	1 sc	St. Gabriel Lumber Co. Ltd., Montreal, Que.
95,265	Rosedale	Toronto	1838	Sunderland, G.B	246 1	35 0	21 1	1507	977	106 sc	The St. Lawrence & Chicago Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,565	Rosemount	Montreal	1896	Bill Quay, G.B.	245 0	41 0	18 4	1580	989	200 sc	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
111,660	Roseneath	Montreal	1901	Racine, Wis., U.S.A	20 0	5 5	2 6	1	1	1 sc	François R. F. Brown, Montreal, Que.
107,177	Rosey May	Port Arthur	1898	Rossport, Ont.	28 0	8 0	3 0	4	2	1 sc	John Bowman, Rossport, Ont.
100,670	Rosina	Kingston		Cowes, Isle of Wight, G.B.	29 5	6 1	2 8	2	2	8 sc	L. B. Howland, B ockville, Ont.
80,588	Rosseau	Toronto	1880	Gravenhurst, Ont.	70 0	11 6	5 0	53	36	20 sc	The Snider Lumber Co., Ltd., Toronto Ont.
107,142	Rossland	Vancouver	1897	Nakusp, B.C	183 4	29 1	7 0	884	532	32 pa	Canadian Pacific Ry. Co,, Montreal, Que.
107,442	Rothesay	"	1898	New Westminster, B.C.	144 0	30 0	5 0	553	348	17 pa	Rothesay Shipping Co., Ltd., Vancouver, B.C.
92,284	Rover	Owen Sound	1887	Owen Sound, Ont.	60 2	13 5	7 0	51	35	20 sc	E. H. Horsey, Owen Sound, Ont.
111,884	Rover	Peterborough	1905	Peterboro, Ont	40 0	9 5	3 2	19	12	2 pa	The Dickson Co., Ltd., Peterboro, Ont.
103,692	Rover	Sault Ste. Marie	1893	Bay City, Mich., U.S.A.	30 6	7 8	2 8	6	3	5 sc	Blind River Towing Co., Blind River Ont.
97,168	Rover	Victoria	1891	Nanaimo, B.C	30 0	8 0	3 0	7	4	1 sc	John D. Foreman, Nanaimo, B.C.
103,385	Rover	Winnipeg	1895	Keewatin, Ont	39 7	9 9	3 9	8	5	1 sc	Dominion Fish Co. Ltd., Winnipeg, Man.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,363	Roy	Toronto	1898	Victoria Harbour, Ont.	31 0	8 1	3 7	6	4	1 sc	August Gropp, Penetanguishene, Ont
111,956	Royal City	New Westminster	...	London, G.B.	96 5	12 0	6 5	38	23	20 sc	Mrs. Lucy Fader, New Westminster, B.C.
117,081	Roy Mac	Collingwood	1905	Collingwood, Ont.	44 0	12 0	6 6	23	16	4 sc	M. J. Haney and R. Miller, Toronto, Ont.
77,702	Ruby	Brockville	1878	Brockville, Ont	70 0	15 0	5 0	72	44	36 sc	John Ellison, Port Stanley, Ont.
88,562	Ruby	Kingston	1879	Garden Island, Ont.	23 4	5 6	2 5	2	1	4 sc	Chas. Stewart, Lansdowne, Ont.
116,991	Ruby	Ottawa	1903	Barry's Bay, Ont.	41 6	9 3	4 0	11	9	1 sc	Ontario Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,339	Ruby	Ottawa	1903	Hull, Que	31 0	7 1	3 0	2	2	4 sc	F. L. Vandusen and A. Milne, J.O., Hull, Que.
111,582	Ruby	Peterborough	1893	Peterborough, Ont.	32 0	6 7	3 5	7	5	4 sc	H. E. Ford, Norwood, Ont.
112,149	Rulo	Kingston	1903	Kingston, Ont	47 0	7 3	3 3	9	6	5 sc	J. H. Wilmott, Monck, Ont.
75,660	Rupert	Quebec	1877	Quebec, Que	147 0	25 5	10 4	512	292	150 pa	W. E. Cornell, Toronto, Ont.
111,990	Rupert	Vancouver	1900	Hong Kong, China	24 5	6 6	3 6	3	2	1 sc	W. H. Armstrong, Vancouver, B.C.
103,848	Russell	Ottawa	1896	Rockland, Ont	79 8	17 0	7 0	76	45	57 sc	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
97,193	Rustler	Chatham, N.B.	1891	Newcastle, N.B.	97 4	20 6	4 6	102	64	20 pa	John Russell, M.O., Newcastle, N.B
116,451	Rustler	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	32 0	8 4	4 2	13	9	1 sc	George Junior, Vancouver, B.C.

103,649	Ruth	Kingston	1899	Kingston, Ont	59 5	13 7	7 0	36	18	60 sc	Wm. Owen, Montebello, Que.
100,595	Ruth	Quebec	1892	Quebec, Que	40 0	7 3	3 2	9	6	1 sc	Quebec & Lake St. John Railway Co., Quebec, Que.
117,127	S. and Y.	Kingston	1905	Kingston, Ont	49 8	9 3	4 0	11	8	1½ sc	Selby & Youlden, Ltd., Kingston, Ont.
112,177	S. W. Marchment.	Toronto			97 0	16 0	5 5	89	60	2 sc	S. W. Marchment, Toronto, Ont.
100,497	Sadie	Victoria	1892	Victoria, B.C	68 0	14 8	7 4	49	29	13½ sc	George McGregor, M.O., Victoria, B.C.
69,524	Saginaw	Sarnia	1873	Port Huron, Mich., U.S.A.	142 0	25 5	10 0	357	243	150 sc	The Great Lakes Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
112,052	Saida	St. Catharines	1903	Dunnville, Ont	32 9	13 6	5 0	14	10	20 sc	James Crumb, Dunnville, Ont.
107,208	St. Alphonse	Winnipeg	1897	Fort Smith, N.W.T	54 0	10 5	4 8	25	15	3 sc	Rt. Rev. Emile Grouard, Fort Chipweyan, N.W.T.
85,691	St. Andrew	Chatham, N.B.	1883	Chatham, N.B	92 5	19 3	6 9	77	52	54 sc	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
71,636	Saint Anne	Montreal	1875	Montreal, Que	72 0	12 0	5 6	25	18	25 sc	E. A. Hodgson, Hudson, Que.
100,716	St. Anne	"	1889	Sorel, Que	44 1	9 4	3 0	14	10	2 sc	F. X. Crepeau, Sorel, Que.
107,405	St. Antoine	"	1898	St. Antoine, Que	51 4	8 9	3 4	14	10	10 sc	Ferdinand Fecteau, St. Antoine, Que.
61,167	Saint Catharine	Quebec	1870	Buffalo, N.Y., U.S.A	37 0	9 0	4 9	12	8	10 sc	F. Mercier, Beauport, Que.
112,074	St. Charles.	Peterborough	1904	Peterborough, Ont	42 0	10 0	3 7	26	18	2 sc	Alfred Macdonald, Peterborough, Ont.
111,618	St. Charles	Quebec	1901	Quebec, Que	46 8	11 0	5 6	23	16	5 sc	Mrs. Philomene Picard, Quebec, Que.
107,246	St. Clair	Vancouver	1898	New Westminster, B.C.	78 0	17 0	7 0	68	46	17 sc	G. H. French and C. E. Robertson, Vancouver, B. C.
75,637	St. Clair Flat	St. Catharines	1867	Algonac, Mich., U.S.A.	41 0	13 0	3 9	17	11	20 sc	David Foster, Port Burwell, Ont.
80,731	St. Croix	Quebec	1880	St. Nicholas, Que.	125 1	26 0	8 6	506	318	30 pa	F. Boisvert, Ste. Croix, Que.
*71,620	St. Francis	Montreal	1875	Montreal, Que	80 0	17 0	7 8	56	38	45 sc	The Minister of Public Works, Ottawa Ont.
103,937	St. George	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B	114 6	25 1	12 3	278	175	44 pa	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N. B.
90,538	St. George	Montreal	1886	Sorel, Que	61 5	12 3	6 0	21	14	23 sc	Frank Simpson, Toronto, Ont.
100,600	St. George	"	1892	Montreal, Que	77 1	15 5	7 6	68	29	9 sc	Dickson Anderson, Montreal, Que.
107,790	St. George	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	37 0	15 7	3 6	17	9	20 pa	Geo. H. Perley, Ottawa, Ont.
88,317	St. George	Quebec	1885	Quebec, Que	37 0	10 0	4 0	13	9	40 sc	Wilbrod Jalbert, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds en 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
116,784	St. George	Vancouver	1904	Vancouver, B.C	131 2	28 5	12 5	544	370	32 sc	North Vancouver Ferry & Power Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,039	St. Henri	Quebec	1900	St. Henri, Que.	84 6	19 9	7 2	101	68	7 sc	Alex. Morin, St. Henri de Taillon, Que., and Chas. Potvin, St. Gédéon, Que., J.O.
	St. Irénée	Montreal	1866	Sorel, Que	248 0	31 2	10 8	1768	962	— pa	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
103,290	St. Isidore	Chatham, N.B	1895	Chatham, N.B	96 2	23 1	5 5	142	89	31 pa	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N. B.
112,007	St. Joe.	Port Arthur	1902	Port Arthur, Ont.	70 0	24 5	7 0	118	80	10 sc	Jos. Servais, Port Arthur, Ont.
64,580	St. John	St. John, N.B	1871	Portland, N.B	55 7	15 6	8 1	47	32	26 sc	W. B. Dever, Sherbrook, N.S.
107,215	St. Joseph	Winnipeg	1893	Fort Chipewyan, N.W.T.	59 0	9 5	4 0	27	16	2 pa	Rt. Rev. Emile Grouard, Fort Chipewyan, N.W.T.
88,572	St. Julian	Kingston	1884	Kingston, Ont	48 0	8 6	4 0	20	14	8 sc	J. H. Davis, Gananoque, Ont.
103,942	St. Kilda	Chatham, N.B	1898	Chatham, N.B	65 2	18 0	4 0	56	35	16 pa	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,735	St. Laurent	Montreal	1880 1900	St. Nicholas, Que Montreal "	126 0	24 7	7 8	546	313	43 pa	Jos. Langlois, Montreal, Que.
88,326	St. Lawrence	Chatham, N.B	1886	Quebec, Que	68 0	15 2	6 7	51	11	50 sc	T. M. Burns, Bathurst, N.B.
71,716	St. Lawrence	Halifax	1875	Renfrew, G.B.	169 1	30 0	13 3	467	290	60 sc	Minister of Public Works, Ottawa. Ont.
80,942	St. Louis	Chatham, N.B	1879	Chatham, N.B	40 0	8 2	3 2	5	3	15 sc	K. F. Burns, Bathurst, N.B.
71,622	St. Louis	Montreal	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A.	67 0	15 0	8 6	34	23	30 sc	Harbour Commissioners, Montreal, Que.

112,260	St. Louis	Montreal	1900	Kingston, Ont	60 0	14 0	4 0	29	20	22 sc	St. Lawrence Yacht Co., Ltd., Dorval, Que.
111,628	St. Louis	Quebec	1901	Grandes Piles, Que	43 4	11 2	4 5	17	11	2 sc	Octave Neault, Grandes Piles, Que.
39,807	St. Louis	"	1880	St. Louis, Lotbiniére, Que.	127 2	25 0	7 4	428	269	36 pa	La Compagnie des bateaux à vapeur de Deschambault et Lotbiniére, Que
112,042	St. Louis de Metabetchouan	Quebec	1902	Metabetchouan, Que	51 8	12 0	4 5	30	20	2 sc	Wm. Price, Quebec, Que.
111,485	St. Maurice	"	1900	St. Jacques des Piles, Que.	67 0	16 0	4 7	45	30	3 sc	Joseph Coté, St. Jacques des Piles, Que.
100,730	St. Michael	Montreal	1893	Nicolet, Que	47 6	12 4	3 6	16	10	6 pa	M. O. Shaughnessy, Nicolet, Que.
92,411	St. Nicholas	Chatham, N.B	1888	Chatham, N.B	75 2	16 6	7 7	62	42	30 sc	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
71,641	St. Paul	Montreal	1875	Montreal, Que	65 5	15 0	8 0	45	28	40 sc	The Minister of Public Works, Ottawa Ont.
71,623	St. Peter	"	1875 1903	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que	65 6	16 1	8 6	66	41	13½ sc	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
92,342	St. Roch	Quebec	1887	Quebec, Que	41 2	9 6	4 6	18	8	15 sc	Randolph Macdonald, Three Rivers, Que.
100,862	Ste. Anne	"	1893	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	48 0	11 6	4 0	18	11	12 pa	E. Gagnon, Ste. Anne de Chicoutimi, Que.
111,665	Salaberry	Montreal	1902	Valleyfield, Que	99 5	21 6	5 4	222	142	13½ sc	Horace Sicotte, Valleyfield, Que.
72,717	Salty Jack	St. Catharines	1874	Buffalo, N.Y., U.S A.	56 0	15 5	7 0	45	28	56 sc	Lake Superior Tug Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
90,821	Salvor	Halifax	1887	Port Medway, N.S	53 0	21 0	6 5	45	35	25 sc	Wm. Beazley, *et al.*, Halifax, N.S.
116,395	Salvor	Sarnia	1898	Bay City, Mich., U.S.A.	105 8	21 0	12 0	126	72	56 sc	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia. Ont.
62,279	Salvor	Victoria	1869	Govan, G.B	215 6	27 7	20 7	887	561	100 sc	The British Columbia Salvage Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,259	Sampson	Toronto	1903	Fesserton, Ont	36 0	10 0	3 4	12	8	2 pa	W. W. Carter, Fesserton, Ont.
100,423	Samson	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	41 0	16 0	3 6	15	7	20 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
.....	Samson	Montreal	1862	Montreal, Que	101 3	22 4	6 6	121	27	.....	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
77,914	Samson	Port Hope	1876	Lindsay, Ont	98 0	22 0	4 4	129	82	40 pa	Franklin Crandell, Lindsay, Ont.
111,629	Samson	Quebec	1901	Grandes Piles, Que	85 2	20 1	5 8	119	81	7 sc	Wm. Ritchie, Three Rivers, Que.
116,995	Samson	Victoria	1905	Victoria, B.C	115 5	30 2	5 3	425	248	13 pa	Wm. Turpel, Victoria, B.C.
94,623	Sand King	Ottawa	1888	Ottawa, Ont	108 0	23 8	7 2	158	88	40 sc	H. F. Cumming, Cornwall, Ont.
103,888	Sandford	Ottawa	1897	Goderich, Ont	72 4	16 5	7 5	56	38	60 sc	Jas. Hunter, *et al.*, J.O., Wiarton, Ont.
107,451	Sandon	Vancouver	1898	Roseberry, B.C	76 0	16 9	6 2	97	66	19½ sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
94,888	Sandy	Montreal	1887	Summerstown, Ont.	61 0	10 0	5 8	30	20	25 sc	C. A. McIntosh, L'Orignal, Ont.
111,857	Santa Cruz	Owen Sound	1903	Wikwemikong, Ont.	53 0	13 0	5 6	106	97	16 sc	Julius Paquin, Wikwemikong, Ont.
103,218	Sarah Agnes	Ottawa		Carleton Place, Ont.	25 4	6 3	7 2	2	2	5 sc	Isaac Hunter, Hunter's Point, Que.
77,627	Sarah Daly	Kingston	1869	Buffalo, N.Y., U.S.A.	49 6	13 3	5 6	25	17	55 sc	John Jesmer, sr., Cornwall, Ont.
71,141	Sarah E. Day	Goderich	1872	"	35 0	6 8	3 3	5	4	3 sc	W. M. Tyson, Wiarton, Ont.
90,575	Sarama	Toronto	1886	Racine, Wis., U.S.A.	25 6	5 5	1 8	2	1	3 sc	Henry S. Osler, Toronto, Ont.
96,734	Sarcelle	Chatham, N.B	1890	Douglastown, N.B.	51 0	11 4	5 4	22	15	10 sc	E. Hutchison, Douglastown, N.B.
96,853	Sarnia	Sarnia	1901	Sarnia, Ont.	66 8	21 0	11 0	85	58	27 sc	Ellen Reid, Sarnia, Ont.
116,254	Sarona	Toronto	1902	Toronto, Ont	71 5	10 5	7 5	32	22	4 sc	Huntsville & Bracebridge Tanning Co. Ltd., Huntsville, Ont.
80,776	Saronic	Sarnia	1882	Sarnia, Ont.	252 8	36 0	15 0	1961	1296	100 sc	Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
112,300	Saskatchewan	Winnipeg	1904	Prince Albert, Sask.	94 0	22 0	4 3	225	155	5 pa	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
88,380	Saturna	Vancouver	1885	Victoria, B.C.	48 0	12 0	5 6	22	15	3 sc	R. W. Gordon, Vancouver, B.C.
92,305	Saucy Jim	Collingwood	1887	Meaford, Ont.	84 0	16 6	8 0	93	63	16 sc	Francis Scott, Collingwood, Ont.
83,376	Scintilla	Toronto	1884	Pickering, Ont.	27 0	7 8	2 7	4	3	1 sc	W. W. Sparks, Township of Pickering, Ont.

112,231	Scionda	St. John, N.B	1887	Athens, N.Y., U.S.A.	92 9	17 6	8 9	78	53	19 sc	Robert Thomson, St. John, N.B.
107,463	Scotch Lassie	Lindsay	1894	Lindsay, Ont.	25 3	5 0	2 0	2	1	2 sc	Jas. C. Appleby, Lindsay, Ont.
96,818	Scotch Thistle	Sault Ste. Marie	1893	Little Current, Ont.	48 6	10 3	4 6	17	10	2 sc	C. Anderson, Little Current, Ont.
116,998	Scotchman	Ottawa	1904	Carleton Place, Ont.	50 0	11 2	5 6	21	14	1 sc	Daniel Lang, Elgin, Ont., and Malcolm Lang, New Liskeard, Ont.
71,073	Scotia	Amherstburg	1875	England	44 5	10 0	4 9	13	9	2 sc	W. H. McEvoy, Amherstburg, Ont.
111,865	Scotia	Ottawa	1901	Walker-on-Tyne, G.B	254 0	46 2	16 5	1461	324	285 sc	Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
107,829	Scotia	Victoria	1899	Atlin Lake, B.C	80 0	19 0	3 5	214	135	4 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
85,437	Scotia	Windsor, N.S.	1883	Hantsport, N.S.	73 0	15 3	7 5	42	28	40 sc	J. W. Churchill and G. W. Churchill, J.O., Hantsport, N.S.
116,331	Scotsman	Ottawa	1903	Ottawa, Ont.	108 0	23 6	7 0	265	114	16 sc	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,396	Scout	Ottawa	1900	Cardinal, Ont.	103 6	25 6	9 2	176	70	12 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,755	Scout	Pictou, N.S.	1900	Murray Harbour, P.E.I.	35 0	9 8	5 0	9	4	1 sc	Charles Sproull, Pictou Landing, N.S.
112,082	Scud	Rat Portage	1903	Rat Portage, Ont.	53 0	12 0	4 5	33	22	3 sc	J. R. Knight, Rat Portage, Ont.
116,544	Scudder	Kingston	1903	Kingston, Ont.	37 0	6 9	3 1	5	3	3 sc	John Rogers, Port Sandfield, Ont.
.....	Scugog	Port Hope	1859	Bridgenorth, Ont.	100 0	13 5	3 9	60	49	.....	S. Kelly, Bridgenorth, Ont.
103,207	Sea Bird	Halifax	1896	Liverpool, N.S.	67 5	16 6	6 8	41	28	13½ sc	The H. E. Baker Co., Ltd., Halifax, N.S.
85,516	Sea Flower	Toronto	1883	Toronto, Ont.	35 2	9 0	4 0	7	5	6 sc	John McL. Stevenson, Barrie, Ont.
100,941	Sea Gull	Collingwood	1893	Port Severn, Ont.	32 0	8 9	4 0	9	6	1½ sc	D. Moreau, Port Severn, Ont.
100,924	Sea Gull	Ottawa	1888	Ottawa, Ont.	27 9	7 4	4 0	3	2	5 sc	T. Eli Boult, Hull, Que.
116,943	Sea Gull	Rat Portage	1900	Detroit, Mich., U.S.A.	23 5	6 0	2 5	2	2	1 sc	Jacob Hose, Rat Portage, Ont.
51,682	Sea Gull	Sarnia	1862	Marine City, Michigan, U.S.A.	51 2	14 0	5 2	51	35	14 sc	Henry Bell, Sault Ste. Marie, Ont.
107,458	Sea Gull	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	25 5	7 4	2 5	3	2	2 sc	Zachariah Simpson, Vancouver, B.C.
96,874	Sea King	Goderich	1892	Goderich, Ont.	58 0	13 6	5 2	26	17	20 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
66,960	Sea King	St. John, N.B	1862	East Haddam, U.S.A.	88 0	20 4	8 5	129	87	23 sc	A. Tapley and D. L. Tapley, St. John, N.B.
105,158	Sea Lion	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	26 2	7 8	3 9	6	4	2 sc	C. L. Shaw, *et al.*, Vancouver, B.C.
117,116	Sea Lion	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	114 0	22 0	19 5	218	148	52 sc	G. H. French and C. E. Robertson, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,230	Sea Mew	Halifax	1886	Halifax, N.S.	29 6	6 6	2 8	3	2	2 sc	David McPherson, Halifax, N.S.
96,875	Sea Queen	Goderich	1892	Goderich, Ont.	52 0	12 1	4 6	18	12	20 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg Man.
112,263	Seaborn	Montreal	1898	Palm Beach, Fla., U.S.A.	75 0	10 0	5 0	30	20	3 sc	E. S. Clouston, Montreal, Que.
96,872	Seagull	Goderich	1890	Goderich, Ont	54 0	12 1	4 6	19	13	23 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg Man.
100,404	Secret	Hamilton	....		55 0	8 3	3 6	9	6	10 sc	J. B. Fairgrieve, Hamilton, Ont.
94,763	Seguin	Owen Sound	1890	Owen Sound, Ont.	207 0	34 2	13 0	818	556	106 sc	W. H. Smith, Toronto, Ont.
103,299	Selkirk	New Westminster	1895	Kamloops, B.C.	62 0	11 2	3 6	58	37	2 pa	H. E. Forster, Kamloops, B.C.
107,095	Selkirk	Victoria	1898	Victoria, B.C.	95 6	24 0	7 0	142	86	12 sc	Wm. Grant, Victoria, B.C.
107,835	Selkirk	Victoria	1901	White Horse, Yukon Territory	167 0	34 0	4 5	777	490	17 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
80,902	Senator	Vancouver	1880	Burrard Inlet, B.C.	51 5	12 0	4 5	28	21	10 sc	John R. Watson, Vancouver, B.C.
116,438	Sendai	"	1903	Vancouver, B.C.	37 0	9 8	4 3	14	10	6 sc	J. Oikawa, New Westminster, B.C.
112,239	Senlac	St. John, N.B.	1904	St. John, N.B.	182 4	33 0	16 1	1011	615	66 sc	Steamship "Senlac" Co., Ltd., St. John, N.B.
73,017	Sensation	Quebec	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	37 3	10 2	4 4	15	4	10 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,720	Serena E.	St. John, N.B.	1899	Liverpool, N.S.	54 0	14 0	5 8	25	17	8 sc	A. B. Holly, *et al.*, St. John, N.B.

103.578	Shamrock	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.	38 0	10 6	5 2	14	10	1 sc	John J. Rossin, Port Mamaise, Ont.
116,545	Shamrock	Kingston	1903	Kingston, Ont	31 8	7 1	3 0	4	3	4 sc	Robert Johnston, Port Sandfield, Ont.
107,497	Shamrock	Quebec	1898	Quebec, Que	117 3	25 0	9 7	237	161	61 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
90,563	Shamrock	Toronto	1885	Oakville, Ont.	103 2	24 0	35 4	154	101	50 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
90,807	Shamrock	Vancouver	1887	Vancouver, B.C	76 0	19 0	7 0	90	61	8½ sc	James S. Emerson, Vancouver, B.C.
116,416	Shamrock	Victoria	1904	Victoria, B.C.	52 0	10 0	4 5	24	14	2 sc	Michael Hare, Victoria, B.C.
92,704	Shamrock	Winnipeg	1890	Big Forks, Rainy River, Ont.	71 5	15 5	4 7	80	55	3 sc	Clifford Lewis, Keewatin, Ont.
107,081	Shanly	Ottawa	1890	Ottawa, Ont	60 6	15 3	6 7	40	19	25 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
83,199	Shannon	Pictou, N.S.	1886	Pictou, N.S.	76 9	17 5	8 0	75	51	29 sc	H. G. Bauld and W. A. Black, J. O., Black, Halifax, N.S.
116,767	Sharon	Toronto	1903	Walker's Point, Ont	46 0	10 0	3 5	14	9	1 sc	Harper Walker, Walker's Point, Muskoka, Ont.
83,389	Shawanaga	"	1882	Penetanguishene, Ont.	80 0	17 0	8 5	96	65	75 sc	Jos. Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
116,225	Shirley	Quebec	1903	Bic, Que.	54 6	15 0	5 9	37	25	11 sc	James Richardson Co., Ltd., Matane, Que.
90,777	Shoo Fly	Windsor, Ont.	1870	Cleveland, O., U.S.A.	44 1	12 1	5 7	25	17	20 sc	Stephen T. Reeves, Windsor, Ont.
103,640	Shoofly	Ottawa	1893	Sundridge, Ont.	35 0	9 0	3 0	10	8	8 sc	J. A. Stillar, Callender, Ont.
92,737	Siesta	Toronto	1888	Toronto, Ont.	31 4	7 2	3 3	3	2	6 sc	Henry Whitehead, Gravenhurst, Ont.
103,577	Signal	Collingwood	1896	Collingwood, Ont.	82 0	15 8	8 4	94	64	11 sc	Wm. White, Midland, Ont.
100,767	Silver Wing	Toronto	1890	Toronto, Ont.	26 6	5 6	3 0	3	2	4 sc	H. F. Hodson, Toronto, Ont.
112,144	Simla	Kingston	1903	Garden Island, Ont.	225 6	34 8	15 0	1490	973	400 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
100,725	Sincennes	Montreal	1893	Montreal, Que.	142 2	24 4	8 4	228	129	34 pa	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,233	Sir Donald	Montreal	1867	Glasgow, G.B.	76 9	13 5	7 8	51	33	8 sc	W. T. Grenfell, London, G.B.
96,892	Sir Hector	Ottawa	1891	Ottawa, Ont.	71 0	15 5	6 3	40	10	70 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,287	Siskiwitt	Owen Sound	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	68 0	14 7	7 6	47	34	6 sc	Alfred K. Keefer, M.O., Port Arthur, Ont.
116,542	Skye Pilot	Kingston	1902	Kingston, Ont	36 8	7 9	3 4	5	3	3 sc	Anthony W. Allen, Toronto, Ont.
103,814	Skylark	Brockville	1874	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	105 0	16 2	4 6	43	27	18 sc	Hon. Clifford Sifton, Ottawa, Ont.
51,689	Skylark	Toronto	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A.	65 2	14 7	7 2	55	38	10 sc	Roger Miller, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou armateur gérant et adresse.
116,774	Slani	Vancouver	.....	Victoria, B.C.	43 0	12 2	4 8	17	11	1 sc	R. H. Alexander, Vancouver, B.C.
121,680	Slocan	Vancouver	1905	Roseberry, B.C.	157 7	27 5	6 7	605	338	17 pa	The Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,410	Smuggler	Victoria	1903	Nakusp, B.C	48 0	9 1	5 0	16	10	4 sc	Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B.C.
94,713	Snowstorm	Port Stanley	1891	Port Stanley, Ont.	53 0	11 0	4 6	17	10	4 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
116,425	Sockeye	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	29 5	8 0	2 6	3	2	1 pa	Anton Klavanes, Vancouver, B.C.
107,743	Soncie	Kingston	1900	Kingston, Ont	46 0	10 0	3 8	14	9	5 sc	J. B. Tudhope, Orillia, Ont.
117,111	Sonoma	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	46 5	11 0	4 6	19	13	3 sc	F. Keeling, Vancouver, B.C.
.....	Sorel	Montreal	1871	Sorel, Que	108 9	18 2	4 1	158	89	.....	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
85,778	Sorel Boy	"	1882	"	47 0	11 0	4 8	11	8	10 sc	P. Fitzgerald, Quebec, Que.
111,781	Soren	Victoria	1902	Galiano Is., B.C	22 0	5 3	2 5	2	2	1 sc	Henry Dolmers, Galiano Is., B.C.
88,314	South	Quebec	1885	Lévis, Que	130 3	25 2	9 5	349	220	30 pa	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
29,290	Southern Belle	Halifax	1861	Renfrew, G.B	191 0	18 9	8 4	428	265	110 pa	David S. Keith, Toronto, Ont.
85,530	Southwood	Toronto	1884	Barrie, Ont.	67 5	8 7	4 1	19	13	2 sc	D. W. Alexander, Toronto, Ont.
107,499	Souvenir	Quebec	1897	Quebec, Que	17 5	4 6	2 2	1	1	2 sc	E. Ruel, Quebec, Que.

94,887	Sovereign	Montreal	1889	Montreal, Que.	162 4	25 5	7 4	636	323	400 pa.	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
112,075	Sovereign	Peterborough	1904	Peterborough, Ont.	66 3	13 9	5 2	45	37	8 sc.	Charles J. Synder, M.O., Peterborough, Ont.
107,611	Spanish Ranger	Ottawa	1893	Biscotasing, Ont.	36 0	16 0	3 4	13	7	20 pa.	R. Booth and P. Shannon, Pembroke, Ont.
.....	Sparrow	Montreal	1870	Kingston, Ont.	91 5	22 4	7 3	141	141	.....	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
90,561	Sparrow	Toronto	1882	Dechesne Creek, Ont.	56 4	13 9	5 6	38	16	8 sc.	John B. Smith, *et al.*, Toronto, Ont.
92,726	Spartan	Toronto	1887	Toronto, Ont.	28 0	6 6	3 0	2	2	1 sc.	Edwyn B. Andros, Barrie, Ont.
103,241	Speed	Montreal	1894	Montreal, Que.	52 1	8 7	4 5	16	11	3 sc.	M. S. Foley, Montreal, Que.
90,781	Spitfire	Victoria	1886	Victoria, B.C.	31 7	8 4	3 5	8	4	1 sc.	Victoria Canning Co. of B. C., Ltd., Victoria, B.C.
103,666	Sport	Winnipeg	1897	Rat Portage, Ont.	36 0	8 0	4 0	16	12	1 sc.	A. Robertson, *et al.*, Rat Portage, Ont.
90,770	Spray	Goderich	1888	Kincardine, Ont.	42 1	12 4	4 0	15	10	25 sc.	John McRae, Meaford, Ont.
100,727	Spray	Montreal	1893	Montreal, Que.	100 1	17 0	10 4	107	60	30 sc.	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
71,199	Spray	Ottawa	1874	Brockville, Ont.	45 0	9 7	3 5	42	28	15 sc.	D. B. McDonell, Cambridge, Ont.
103,145	Spray	Quebec	1892	Quebec, Que.	49 2	12 2	4 2	24	9	36 sc.	J. S. Thom, Quebec, Que.
100,676	Spray	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	39 4	8 5	4 3	7	5	5 sc.	The Port Nelson Canning & Salting Co., Ltd., Vancouver, B.C.
92,646	Spray	Wallaceburg	1888	Wilkesport, Ont.	74 0	18 0	6 2	47	32	2 sc.	James Mahafferty, Port Albert, Ont.
85,593	Springfield	St. John, N.B.	1882	Woodstock, N.B.	111 0	17 4	3 8	233	147	26 pa.	Springfield Steamship Co., Ltd., Springfield, N.B.
103,011	Springhill	Parrsboro'	1893	St. John, N.B.	101 7	23 7	10 1	189	96	61 sc.	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
117,122	Spry	Kingston	1877	New York State, U.S.A.	48 8	7 9	3 3	13	9	1 sc.	J. H. Davis, Kingston, Ont.
116,459	Squid	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	72 0	16 4	5 7	60	41	11 sc.	William Robinson, *et al.*, Vancouver, B.C.
80,948	Squirrel	Chatham, N.B	1882	Eel River, N.B.	33 2	9 4	4 3	13	9	9 sc.	Thos. Reid, M.O., Eel River, N.B.
100,677	Staffa	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	81 5	15 3	6 0	51	35	6 sc.	Mackenzie Bros. Ltd., Vancouver, B.C.
116,987	Standard	Rat Portage	1905	Rat Portage, Ont.	44 0	10 0	4 5	16	11	1 sc.	F. Gustafson and A. Ralph, J. O., Rat Portage, Ont.
111,931	Stanley	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	36 6	6 5	2 5	7	5	6 pa.	John A. Ellis, Fenelon Falls, Ont.
94,630	Stanley	Ottawa	1888	Govan, G.B.	207 8	32 0	17 9	914	395	300 sc.	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
112,046	Stanley	St. Catharines	1902	Racine, Wis., U.S.A.	16 2	5 2	3 8	2	1	2½ sc.	John H. Stanley, Port Colborne, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,042	Star	Brockville	1892	Morris Heights, N.Y., U.S.A.	18 1	5 2	2 2	1	1	2 sc	George Reid, Portage du Fort, Que.
100,699	Star	Pictou, N.S.	1895	Trenton, N.S	34 4	7 6	4 4	6	4	18 sc	A. McCann, Wallace, N.S.
97,106	Star	Port Burwell	1901	Erie, Pa., U.S.A	37 2	11 0	4 5	13	9	2 sc	Geo. A. Brown, Port Burwell, Ont.
107,141	Star	Vancouver	1897	Everett, U.S.A	51 5	13 0	2 4	14	9	2 sc	R. H. Sparling, Vancouver, B.C.
80,759	Star of the Sea	Quebec	1878	Quebec, Que	31 9	9 7	3 8	8	5	12 sc	Jos. Fluet, Montreal, Que.
107,622	Starling	Vancouver	1899	Port Guichon, B.C	30 0	9 0	3 0	8	5	2 sc	W. Robertson, Vancouver, B.C.
94,989	Startled Fawn	Toronto	1890	Toronto, Ont	60 0	9 1	6 2	25	17	3 sc	Mrs. Eva Preston, Toronto, Ont., and Phœbe L. Thompson, Belleville, Ont.
97,116	Stella	Collingwood	1892	Collingwood, Ont	44 0	10 0	5 6	16	11	2 sc	Jas. W. Vance, Spanish Station, Ont.
94,883	Stella	Montreal	1888	New York, N.Y., U.S.A.	32 0	7 2	3 8	7	5	8 sc	Maurice Perrault, Montreal, Que.
83,388	Stella	Toronto	1879	Kingston, Ont	24 0	8 2	3 5	9	6	6 sc	Archibald Tate and Jas. G. Tate, Penetanguishene, Ont.
116,261	Stella	"			48 0	8 5	3 9	16	11	4 sc	Henry Fowlds Sharp, Toronto, Ont.
90,804	Stella	Vancouver	1886	New Westminster, B.C.	44 8	8 7	5 0	16	13	2 sc	Wm. H. Hind, Vancouver, B.C.
103,685	Stiletto	Toronto	1897	Victoria Harbour, Ont.	36 5	8 5	3 4	14	10	2 sc	F. S. Grise, Midland, Ont.
111,881	Stoney Lake	Peterborough	1904	Young's Point, Ont.	86 0	19 0	5 7	156	109	7½ sc	Patrick P. Young, Young's Point, Ont.

88,683	Storm King	Chatham, N.B.	1885	Portland, N.B.	83 4	20 2	9 2	108	73	41 sc	His Majesty King Edward VII.
103,878	Stranger	Montreal	1872 1901	Hammondsport, U.S.A. Cornwall, Ont.	74 0	15 2	7 2	65	44	6 sc	R. Larmour, Cornwall, Ont.
103,304	Stranger	New Westminster	1895	New Westminster, B.C.	46 0	10 6	4 8	21	15	2 sc	Mrs. Augusta M. Ackerman, New Westminster, B.C.
77,916	Stranger	Port Hope	1880	Lindsay, Ont.	60 0	12 5	3 2	28	17	35 sc	F. Crandell, Lindsay, Ont.
116,276	Strathcona	Halifax	1903	Port Clyde, N.S	128 5	26 0	9 6	284	172	52 sc	Halifax & Canso Steamship Co., Ltd. Halifax, N.S.
107,146	Strathcona	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	142 4	30 4	4 0	596	376	17 pa	E. V. Bodwell, Victoria, B.C.
116,976	Success	Chatham, N.B.	1904	Burnt Church, N.B.	61 0	12 6	2 5	21	13	5 pa	W. Anderson, Burnt Church, N.B.
92,695	Sultana	Winnipeg	1889	Selkirk, Man.	142 3	22 7	8 8	358	243	11 sc	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,663	Sultana	"	1894	Rat Portage, Ont.	30 0	6 3	3 0	3	3	1 sc	Sultana Mine of Canada. Ltd., London, Eng.
90,813	Sunbeam	Port Hope	1886	Birdsall, Ont.	29 0	8 7	3 2	13	9	4 sc	Frederick Burnett, Birdsall, Ont.
85,524	Sunbeam	Toronto	1884	Port Sandfield, Ont.	31 6	7 3	3 2	4	2	4 sc	John Rodgers, M.O., Medora, Muskoka, Ont.
90,444	Sunbeam	Winnipeg	1884	Keewatin, Ont.	30 5	5 9	2 7	3	2	1 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
96,992	Sunbury	New Westminster	1891	New Westminster, B.C.	60 0	12 6	4 8	38	26	3 pa	A. T. Ingram and Peter McLaggan, J.O., Vancouver, B.C.
80,908	Superior	Port Arthur	1881	Owen Sound, Ont	90 0	18 3	10 0	89	71	31 sc	Jos. Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
111,991	Superior	Vancouver	1901	Ladners, B.C.	57 0	14 0	7 3	44	30	10 sc	G. H. French, *et al.*, Vancouver, B.C.
90,802	Surprise	New Westminster	1885	U.S.A.	31 2	6 9	3 9	14	10	12 sc	Davis Sayward Sawmill & Land Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,307	Surprise	"	1896	New Westminster, B.C.	42 0	9 0	4 0	20	13	2 sc	James King, Vancouver, B.C
111,824	Surprise	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	75 7	17 4	6 5	75	51	3 sc	The Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
94,909	Surrey	Vancouver	1890	Vancouver, B.C.	100 0	22 0	6 0	263	182	17 pa	D. C. Irwin and J. G. Scott, Vancouver, B.C.
112,268	Surveyor	Montreal	1903	Three Rivers, Que	67 8	18 0	5 2	50	31	3 sc	Régis Roberge, Sorel, Que.
107,569	Susie	Parrsboro'	1901	Parrsboro', N.S.	57 5	13 5	5 1	27	16	35 sc	J. G. Elderkin, Port Greville, N.S.
80,593	Sutton Belle	Toronto	1880	Sutton, Ont.	31 3	8 6	3 0	6	4	6 sc	Chas. Goodyear, M.O., Sutton, Ont.
92,753	Swallow	Quebec	1882	Quebec, Que	23 5	9 1	4 3	9	6	20 sc	Hon. Richard Turner, Quebec, Que.
107,179	Swan	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont.	36 0	8 8	3 0	8	6	1 sc	Wm. A. Cross, Port Arthur, Ont.
97,102	Swan	Port Burwell	1895	Port Burwell, Ont	53 0	12 0	4 6	14	8	8 sc	H. Swan, M.O., Port Burwell, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
103,235	Swan	Montreal	1892	St. Laurent, Que	48 4	7 6	2 8	12	8	3 sc	W. J. Chapman, Perth, Ont.
116,780	Swan	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	18 0	4 6	2 2	1	1	2/5 sc	Ernest Easthope, Vancouver, B.C.
100,792	Swan	Victoria	1893	Victoria, B.C.	65 8	13 8	5 4	36	25	8 sc	Robt. Draney, Namu, B.C.
100,807	Swan	"	1894	Nanaimo, B.C	41 0	8 5	2 9	12	8	3 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
94,685	Sweet Mary	Collingwood	1889	Waubaushene, Ont	40 0	9 4	4 8	13	9	4 sc	Charles Martin, Port Severn, Ont.
103,446	Swift	Ottawa	1892	Papineauville, Que	27 7	7 5	3 6	4	3	4 sc	N. A. Foubert and G. F. Foubert, Cumberland, Ont.
121,675	Swiftsure	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	35 0	8 3	3 5	8	5	2 sc	W. J. Massey, Vancouver, B.C.
85,697	Sybella H	Chatham, N.B.	1884	Chatham, N.B	80 4	20 1	5 6	71	48	40 pa	Miramichi Steam Nav. Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,769	Sylvester	Toronto	1895	Huntsville, Ont	45 0	11 4	6 0	27	18	7 sc	W. S. Shaw, Bracebridge, Ont.
97,062	T. A. Stewart	Charlottetown	1892	Charlottetown, P.E.I	61 8	15 2	5 5	36	25	60 sc	R. S. Farquharson, Charlottetown, P.E.I.
90,528	T. J. Collop	Chatham, Ont	1894	Mitchell's Bay, Ont	58 6	17 0	4 6	63	42	— pa	H. McMillan and J. Grimes, J. O., Sault Ste. Marie, Ont.
100,416	T. Osborne	Ottawa	1893	Hull, Que	52 8	13 5	5 3	25	18	50 sc	T. Osborne, Hull, Que.

112,267	Tadousac	Montreal	1879	Wilmington, Del., U.S.A.	248 4	34 7	9 6	1701	1052	120 pa.	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
116,263	Tadousac	Toronto	1903	Toronto, Ont	260 0	43 2	25 2	2359	1452	106 sc	John Waldie, *et al.*, Toronto, Ont.
112,185	Tadenac	Toronto		Collingwood, Ont.	40 0	9 0	4 5	9	6	1 sc	The Tadenac Club, Ltd., Toronto, Ont.
111,449	Ta-Kit-Esy	Ottawa	1899	Kingston, Ont.	43 5	8 0	4 4	5	5	12 sc	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
100,072	Tangent	St. John, N.B.	1891	Hampton, N.B.	55 3	16 1	3 9	36	24	8 sc	The G. & G. Flewelling M'f'g. Co., Ltd., Hampton, N.B.
111,786	Tasmanian	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C.	64 0	9 4	4 4	21	12	5 sc	Mrs. E. E. Wallace, Vancouver B.C.
80,774	Tecumseh	Sarnia	1873	Chatham, Ont	200 0	29 9	13 2	840	530	300 sc	P. McArthur, Toronto, Ont.
103,691	Tecumseh	Sault Ste. Marie	1895	Providence Bay, Ont.	37 0	9 0	3 4	10	6	— sc	William Fraser, Little Current, Ont.
95,929	Tees	Victoria	1893	Thornaby-on-Tees, G.B.	165 0	26 0	10 8	679	441	95 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
85,497	Telegram	Collingwood	1885	Collingwood, Ont.	108 0	21 0	9 0	198	134	35 sc	Herbert Cleland, Collingwood, Ont.
107,364	Temagami	Toronto	1898 1905	Toronto, Ont.	70 5	8 5	4 0	18	12	10 sc	Temagami Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,385	Temiscamingue	Ottawa	1898	Temiscamingue, Que.	133 0	22 5	6 5	413	236	80 pa.	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
96,854	Tempest	Sarnia	1884	Cleveland, Ohio, U.S.A.	64 0	8 6	5 4	21	14	5 sc	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
112,299	Tempest	Winnipeg	1904	Selkirk, Man.	83 0	16 0	7 6	75	51	11 sc	Northern Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
78,025	Tender	Toronto	1880	Muskoka Mills, Ont.	56 8	12 9	6 3	31	21	20 sc	Wm. White, Midland, Ont.
96,847	Tepiakan	Sarnia	1895	Sarnia, Ont.	55 0	11 8	6 0	29	20	30 sc	Edward Robertson, Sarnia, Ont.
87,180	Tepic	Vancouver	1883	Blackwall, G.B.	70 1	16 3	8 2	71	37	25 sc	E. E. Evans, Vancouver, B.C.
111,546	Terra Nova	"	1901	Vancouver, B.C.	68 5	14 7	6 1	47	32	9 sc	Duncan Rowan, Terra Nova, B.C.
103,336	Terrebonne	Montreal	1871 1895	Sorel, Que.	156 2	24 1	7 2	636	320	28 pa.	Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
103,981	Tess	Quebec	1896	Ayer's Flat, Que.	32 6	7 6	3 4	5	5	4 sc	W. E. Johnson, Lake Megantic, Que.
116,468	Texada	Vancouver	1903	Van Anda, B.C.	26 0	8 8	3 2	7	5	1 sc	George Brester and F. A. Hart, Vancouver, B.C.
94,681	Thames	Collingwood	1872	Chatham, Ont.	82 0	14 9	5 7	76	52	25 sc	Wm. Milne, Nottawasaga River, Ont.
121,679	Thames	Vancover	1905	Vancouver, B.C.	41 4	10 5	4 4	20	14	3 sc	E. H. Heaps, and Wm. Sulley, Vancouver, B.C.
90,564	Theresa	Toronto	1885	Toronto, Ont	85 5	18 0	4 8	84	57	8 sc	John Fleming and A. Tymon, J.O., Toronto, Ont.
111,566	Theresa	"	1900	Rosseau Falls, Ont.	49 5	9 7	5 0	26	18	2 sc	Knight Bros. Co., Ltd., Burk's Falls, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
115,525	Thirty-Three	Ottawa	1902	North Shields, G.B	80 0	18 1	8 3	79	33	21 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
78,024	Thistle	Collingwood	1881	Collingwood, Ont	66 0	13 6	7 0	36	25	25 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,867	Thistle	Dawson	1902	Dawson, Y.T.	102 0	19 8	3 9	225	153	7 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,844	Thistle	Ottawa	1895	Valleyfield, Que	31 0	6 6	3 2	2	2	4 sc	W. E. James, Combermere, Ont.
103,890	Thistle	"	1897	Hull, Que	40 0	9 4	3 6	5	2	6 sc	A. H. Taylor and J. Sutherland, Ottawa, Ont.
100,761	Thistle	Toronto	1894	Oakville, Ont	122 0	18 9	5 8	78	68	11 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,673	Thistle	Vancouver	1892	Vancouver, B.C	24 0	7 3	3 4	2	2	12 sc	Richard Carter, Comox, B.C.
94,819	Thistle	Victoria	1890	Vancouver, B.C	116 0	26 0	9 5	384	161	24 sc	Jas. Dunsmuir, Victoria, B.C.
107,948	Thomas Freel Battle.	St. Catharines	1901	Dunnville, Ont	47 4	13 0	6 9	29	19	10 sc	Joseph Battle, Thorold, Ont.
107,595	Thomas Maitland	Owen Sound	1899	Owen Sound, Ont	89 9	18 0	8 8	107	73	31 sc	J. Maitland, Owen Sound, Ont.
103,298	Thompson	New Westminster	1895	Knalt Siding, B.C	94 3	18 6	4 6	150	94	10 sc	Columbia River Lumber Co., Golden, B.C.
80,765	Thor	Quebec	1881	Lévis, Que	136 7	24 5	10 0	323	203	60 pa	William Price, Quebec, Que.
116,755	Thyra	Toronto	1887	Poughkeepsie, N. Y., U.S.A.	66 0	11 0	7 1	34	23	8 sc	F. B. Polson, Toronto, Ont.
116,336	Tiger	Ottawa	1896	Lockeport, N.S	34 0	7 6	3 6	4	3	10 sc	Ontario Corundum Co. Ltd., Ottawa, Ont.

75,532	Tim Doyle	Montreal	1874 1894	Buffalo, N.Y., U.S.A. Lachine, Que.	40 6	11 8	6 2	15	10	5 sc	The Sincennes McNaughton Line Ltd., Montreal, Que.
107,413	Tit Bit	"	1899	New York, U.S.A.	25 2	5 9	2 2	2	1	1 sc	S. Carsley, jr., Montreal, Que.
96,909	Tit Willow	Ottawa	1891	Kingston, Ont.	49 9	9 1	4 3	17	11	12 sc	J. D. Deacon and E. A. Dunlop, J.O., Pembroke, Ont.
116,741	Togo	Halifax	1904	Halifax, N.S	79 5	19 2	7 8	97	66	33 sc	The Togo Co., Ltd., Halifax, N.S.
71,142	Tommy Wright	Goderich	1873	Goderich, Ont.	44 0	9 7	5 0	12	6	15 sc	James Anderson, Midland, Ont.
116,781	Tootsie Wootsie	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	16 0	5 0	1 5	1	—	$\frac{5}{6}$ sc	Geo. E. Cates, Vancouver, B.C.
107,166	Topsy	Collingwood	1896	Midland, Ont.	36 0	8 0	4 0	15	10	4 sc	J. H. Gropp, *et al.*, J.O., Penetanguishene, Ont.
107,412	Toronto	Toronto	1899	Toronto, Ont.	269 4	36 0	13 8	2779	1652	263 pa	The Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
80,592	Toronto Belle	"	1880	"	44 5	11 0	4 3	17	12	20 sc	American Lumber Co., Toronto, Ont.
103,688	Torpedo	"	1898	"	34 0	8 3	5 0	8	6	1 sc	Jos. Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
116,596	Tourist	Montreal	1904	Caughnawaga, Que.	36 0	7 0	2 3	3	2	— sc	Mrs. Elizabeth Auclair, Montreal, Que.
107,339	Tourist	Shelburne	1900	Yarmouth, N.S.	34 0	7 4	3 6	4	3	4 sc	Jonathan Perry, Shelburne, N.S.
107,838	Trader	Victoria	1901	Vancouver, B.C.	101 0	22 6	8 2	167	114	17 sc	The Gulf Steamship & Trading Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,256	Tranquilo	Toronto	1892	Bristol, R.I., U.S.A	77 0	11 2	6 5	39	27	5 sc	Electrical Development Co., Toronto, Ont.
100,794	Transfer	Victoria	1893	New Westminster, B.C.	122 0	24 5	5 6	264	98	18 pa	Canadian Pacific Nav. Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,930	Traveler	Toronto	1871	Cheboygan, Mich., U.S.A	140 0	24 0	12 0	438	248	118 sc	Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
103,812	Trent	Belleville	1893	Simcoe, Ont	36 9	10 5	3 9	20	12	20 pa	D. Gilmour, Trenton, Ont.
111,958	Trim	New Westminster		New Westminster, B.C.	28 0	8 0	2 5	3	3	2 sc	Harry Trim, Westham Island, B.C.
	Trois Rivières	Montreal	1869	Sorel, Que.	218 5	32 9	9 4	1552	794	—pa	The Montreal Safe Deposit Co., Montreal, Que.
88,233	Tropic	Brockville	1885	Smith's Falls, Ont	40 5	8 3	3 4	9	7	7 sc	Dr. Wm. A. Gray, Smith's Falls, Ont.
107,511	Troubadour	Vancouver	1898	Victoria, B.C.	48 0	10 3	4 8	18	12	7 sc	A. E. Green, Vancouver, B. C.
107,118	Trusty	Lunenburg	1898	LaHave, N.S.	77 0	17 4	7 8	58	33	110 sc	G. A. Boehner, LaHave, N.S.
100,201	Try	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	61 0	15 0	3 0	42	26	10 pa	E. Burns, Vancouver, B.C.
112,201	Turbinia	Hamilton	1904	Hebburn-on-Tyne, G.B.	250 0	33 2	12 6	1064	603	500 sc	Turbine Steamship Co., Ltd., Hamilton, Ont.
112,394	Turtle	Ottawa	1902	Cache Bay, Ont.	65 0	20 0	3 8	38	33	12 pa	Geo. Gordon, *et al.*, Pembroke, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gros Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
100,324	Tusket	Yarmouth	1893	Tusket, N.S.	29 5	7 8	3 2	3	2	10 sc	Tusket River Lumber Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
111,885	Tuttsy	Peterborough	1905	Peterboro', Ont	35 5	7 5	3 0	9	6	⅗ sc	H. Allen, Peterboro, Ont.
88,327	Two Brothers	Quebec	1886	Quebec, Que	44 5	11 2	5 5	23	9	40 sc	Wm. Hackett, Quebec, Que.
100,627	Two Friends	Port Dover	1905	Port Dover, Ont	52 3	13 0	5 0	23	16	9 sc	H. W. Ansley and Jas. Low, Port Dover, Ont.
107,639	Tyee	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	72 0	14 2	6 5	32	18	11 sc	Francis Boutilier, M.O., New Westminster, B.C.
107,159	Tyrrell	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	142 0	30 2	4 8	678	408	17 pa	John M. Carson, Dawson, Y.T.
112,246	Ula	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	31 8	8 6	3 0	10	7	9 sc	George L. Center, Vancouver, B.C.
96,097	Ulala	Halifax	1889	Dumbarton, G.B.	49 4	9 0	5 2	14	4	9 sc	John F. Stairs, Halifax, N.S.
103,815	Ullacalcla	Belleville	1900	St. Joseph, Mich., U.S.A	38 0	7 0	3 6	6	4	10 sc	Chas. W. Turner, Campbellford, Ont.
92,658	Umbria	St. Catharines	1889	Port Dalhousie, Ont	58 0	15 2	6 2	43	29	14 sc	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
92,619	Una	Port Arthur	1897	Port Arthur, Ont.	38 8	10 0	2 6	19	12	2 pa	George Claret, Port Arthur, Ont.
107,370	Una	Toronto	1885	Peekskill, N.Y., U.S.A.	46 0	8 8	8 0	22	15	2 sc	David S. Pratt, Midland, Ont.

92,645	Uncle Jim	Wallaceburg	1886	Wallaceburg, Ont.	50 0	10 5	4 3	11	8	1 sc	Robert Graham and Mathew Graham, Kagawong, Ont.
97,101	Uncle Tom	Port Burwell	1893	Port Bruce, Ont	47 0	10 8	3 6	8	3	3½ sc	Levi Young, M.O., Port Bruce, Ont.
100,680	Uncle Tom	Vancouver	1894	Vancouver, B.C	29 5	7 4	3 3	3	2	½ sc	James H. Harding, Vancouver, B.C.
94,981	Undine	Toronto	1889	Toronto, Ont	49 0	8 7	4 4	17	15	10 sc	The Polson Iron Works Co., Toronto, Ont.
103,681	Undine	"	1897	"	31 0	7 7	2 8	9	6	2 sc	Rainy River Nav. Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
111,986	Unican	Vancouver	1902	Vancouver, B.C	89 2	20 0	8 0	177	120	20 sc	H. C. H. Cannon, *et al.*, J. O., Vancouver, B.C.
96,719	Union	Ottawa	1884	Pembroke, Ont	87 0	23 8	5 2	75	66	30 sc	J. A. Thibadeau, Pembroke, Ont.
92,654	Union	St. Catharines	1866	Kingston, Ont	132 0	23 6	6 8	267	163	100 sc	The Fort Erie Ferry Co., Fort Erie Ont.
85,707	United Lumberman.	Wallaceburg	1884	Dresden, Ont	139 2	31 6	11 7	399	259	170 sc	Geo. H. Morden, Oakville, Ont.
111,548	Uno	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	35 2	11 5	4 0	12	8	2 sc	Jas.S. Emmerson, Vancouver, B.C.
100,653	Upas	Kingston	1892	Kingston, Ont	48 2	10 0	3 4	17	11	6 sc	O. R. Fraser, Edmonton, N.W.T.
100,303	Urania	Windsor, Ont	1875	Milwaukee, Minn., U.S.A	180 0	27 4	11 0	898	424	77 pa	Wm. Woolatt, Walkerville, Ont.
59,343	Utopia	St. Andrews		U.S.A	50 0	14 0	6 5	25	17	40 sc	Geo. Elliott, Calais, Me., U.S.A.
100,639	Vachie	Vancouver	1892	Victoria, B.C	40 2	10 4	4 0	10	7	2 sc	Francis W. Walsh, Vancouver, B.C.
107,684	Vacuna	Prescott	1896	Bristol, R.I., U.S.A	75 1	13 5	8 0	52	35	75 sc	J. P. Wiser, Prescott, Ont.
103,262	Vacuna	St. John, N.B	1888	Brewer, Me., U.S.A	35 0	8 5	2 7	10	6	1 sc	S. W. Conrad, Ste. Croix, N.B.
103,230	Valeda	Ottawa		Pembroke, Ont	30 0	6 4	3 0	2	2	4 sc	Charles Lemoine, Pembroke, Ont.
96,907	Valeria	Kingston	1891	Kingston, Ont	75 4	13 5	4 0	52	33	20 sc	Luke Mallon, Morrisburg, Ont.
111,541	Valhalla	Vancouver	1901	Nelson, B.C	102 5	20 8	9 0	153	34	37 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
69,595	Valleyfield	Montreal	1873 1901	Quebec, Que Montreal, Que	116 0	23 2	6 5	417	280	12 sc	Jos. Langlois, Montreal, Que.
107,708	Van Woodland	Toronto	1900	Orillia, Ont	75 0	11 8	5 2	37	24	10 sc	Wm. T. Windsor, Callendar, Ont.
92,775	Vancouver	Vancouver	1888	Vancouver, B.C	72 0	13 7	5 2	50	34	4 sc	E. H. Heaps and Wm. Sulley, Vancouver, B.C.
75,538	Varennes	Montreal	1874	Sorel, Que	170 0	26 5	8 0	362	228	150 pa	Montreal Trust & Deposit Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
72,967	Varuna	Picton, Ont	1880	Wolfe Island, Ont	94 4	17 0	5 1	134	85	40 sc	J. E. Rathbun, *et al.*, Picton, Ont.
100,927	Varunna	Ottawa	1891	Carleton Place, Ont	23 0	5 0	2 4	1	1	2 sc	Geo. P. Spittal, Ottawa, Ont.
88,578	Vega	Toronto	1884	Kingston, Ont	37 0	6 6	3 5	7	5	4 sc	J. K. Macdonald, Toronto, Ont.
107,709	Venetta	Toronto	1898	Toronto, Ont	61 5	11 5	7 6	31	21	6 sc	David Smith, Toronto, Ont.
96,905	Ventura	Kingston	1890	Kingston, Ont	35 5	7 5	2 8	7	5	5 sc	O. McVean, Dresden, Ont.
111,776	Venturé	Victoria	1902	Victoria, B.C	153 4	36 2	9 5	812	489	65 sc	The Boscowitz, Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,449	Vera	Vancouver	1898	Birkenhead, G.B.	31 5	7 3	3 8	6	4	6 sc	John Wallace, Vancouver, B.C.
116,251	Vera A	Toronto	1902	Midland, Ont	35 3	9 0	3 3	11	7	1 sc	Georgian Bay Lumber Co., Ltd. Waubaushene, Ont.
94,913	Verbena May	Southampton	1888	Saugeen, Ont	38 0	12 0	4 6	16	11	8 sc	Richard Gawley, Mars, P.O., Ont.
80,959	Vergey	Hamilton	1888	Picton, Ont	54 0	9 0	3 5	18	14	16 sc	Thos. H. Lawry, Hamilton, Ont.
103,689	Verva	Toronto	1898	Wahnapitae, Ont	66 0	15 2	6 9	55	37	40 sc	John Waldie, Toronto, Ont.
88,236	Vesper	Brockville	1887	Brockville, Ont	30 7	6 2	2 6	2	2	3 sc	W. T. Gibbard, Napanee, Ont
111,531	Vesper	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	26 0	8 2	2 3	4	3	6 sc	Claude H. Usborne, Vancouver, B.C.
90,796	Vesper	Victoria	1887	Victoria, B.C.	27 0	6 4	2 9	6	4	1 sc	Miss Mary A. Ellison, Victoria, B.C.

100,405	Vesta	Hamilton	1895	Hamilton, Ont	28 0	7 5	3 6	8	5	5 sc	Oronhyateka, Toronto, Ont.
85,366	Vesta	Ottawa	1884	Ottawa, Ont	45 0	8 4	8 3	14	8	23 sc	H. F. Bronson and E. H. Bronson, J. O., Ottawa, Ont.
100,698	Vesta	Pictou, N.S.	1896	Pictou, N.S.	35 8	8 3	3 9	9	5	1 sc	J. L. Philips, Mira Gut, N.S.
116,923	Vesta	Victoria	1904	Port Simpson, B.C.	44 0	8 8	5 6	12	7	2 sc	D. A. Robertson and George Rudge, Port Simpson, B.C.
90,525	Vick	Chatham, Ont	1890	Chatham, Ont	40 0	10 0	5 0	13	9	1 sc	V. Robinson, Chatham, Ont.
96,728	Victor	Chatham, N.B	1889	Chatham, N.B	71 6	15 8	5 0	46	29	15 pa	Wm. Richards & Co., Ltd., Boiestown, N.B.
116,201	Victor	Halifax	1903	Yarmouth, N.S.	51 0	12 4	6 4	27	18	6 sc	John W. Smith, Halifax, N.S.
69,665	Victor	Montreal	1875	Quebec, Que	59 0	14 6	4	35	18	8½ sc	A. W. Stevenson, Montreal, Que.
107,746	Victoria	Kingston	1900	Kingston, Ont	72 6	15 5	5 0	58	40	12 sc	The Rockport Navigation Co., Ltd., Rockport, Ont.
107,462	Victoria	Lindsay	1894	Lindsay, Ont	35 0	6 6	3 0	4	3	6 sc	R. B. Rogers, Peterborough, Ont.
107,408	Victoria	Montreal	1899	Toronto, Ont	100 0	21 0	5 6	181	108	17 sc	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
111,666	Victoria	"	1902	Sorel, Que	101 7	21 2	6 9	343	183	17 sc	A. E. Pontbriand, Sorel, Que.
107,087	Victoria	Ottawa	1897	Pembroke, Ont	128 7	21 0	7 1	188	99	60 pa	Pembroke Nav. Co., Ltd., Pembroke, Ont.
112,400	Victoria	"	1901	Simcoe, Ont	42 4	16 0	3 6	25	20	20 pa	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,802	Victoria	Pictou, N.S.	1904	Pugwash, N.S.	64 4	17 4	6 6	68	40	5 sc	E. J. Embree, *et al.*, J.O., Pugwash, N.S.
.....	Victoria	Port Hope	1867	Lindsay, Ont.	93 7	15 4	6 5	191	120	.....	Whitby & Port Perry Railway Co., Whitby, Ont.
112,029	Victoria	Quebec	1901	Quebec, Que	70 2	13 9	6 5	48	32	13 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
107,063	Victoria	St. John, N.B	1897	St. John, N.B	191 2	30 0	7 9	1002	631	53 pa	Star Line SS. Co., Ltd., Gagetown, N.B.
94,917	Victoria	Southampton	1891	Port Elgin, Ont	31 3	7 1	2 5	3	2	7 sc	W. F. Davidson, Colpoy's Bay, Ont.
116,751	Victoria	Toronto	.....	.....	37 8	10 0	3 9	13	9	2 sc	Peter Light, Tp. of Tiny, Simcoe Co. Ont.
107,530	Victoria	Victoria	1898	Trout Lake City, B.C.	75 0	15 0	3 7	107	67	4 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
77,797	Victoria	Winnipeg	1878	St. Catharines, Ont	60 0	10 3	4 2	23	15	4 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
116,365	Victoria K	Goderich	1903	Goderich, Ont	72 4	15 1	6 8	41	28	14 sc	M. G. McDonald, Blind River, Ont.
111,783	Victorian	Victoria	1891	Portland, Ore., U.S.A	242 3	36 0	15 5	1504	809	233 sc	John Hendry, Vancouver, B.C.
103,917	Victorian	"	1898	Victoria, B.C.	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*.

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or armateur gérant, et adresse.
.....	Victory.....	Montreal.....	1870	Montreal, Que.	65 9	13 4	7 0	56	38	.....	Wm. O. Connors, Quebec, Que.
107,869	Vidette.....	Dawson	1898	St. Michaels, Ala., U.S.A.	96 0	18 0	3 5	134	67	120 pa..	Comptroller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
116,700	Viga.....	Rat Portage.....	1903	Rat Portage, Ont.....	18 0	5 4	2 6	1	—	5/8 sc..	Henry de Saras, Whitewood, N.W.T. and R. Wolff, Winnipeg, Man., J.O.
117,070	Vigilant	Ottawa.....	1904	Toronto, Ont	177 0	22 1	13 2	396	243	65 sc..	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
111,594	Vigilant	Vancouver.....	1890	Victoria, B.C.....	52 0	12 4	5 0	29	20	8 sc..	Robt. Bailey, Vancouver, B.C.
116,371	Viking.....	Port Arthur.....	1902	Rossport, Ont.....	44 0	11 4	5 0	15	10	4 sc..	Thomas Craigie, Rossport, Ont.
103,130	Viking.....	St. Andrews.....	1891	Ashtabula, Ohio, U.S.A.	75 3	21 1	6 4	128	87	17 sc..	Deer Island & Campo Bello SS. Co., Campo Bello, N.B.
*121,721	Viking.....	Vancouver.....	....	Vancouver, B.C.	28 7	9 0	4 0	8	6	1 sc..	Albert E. Brown, Vancouver, B.C.
107,211	Viking.....	Winnipeg	1899	Winnipeg, Man	43 7	11 7	7 4	17	12	2 sc..	Stephen Sigurdson, Hnausa, Man.
112,397	Ville Marie.....	Ottawa.	1902	Ville Marie, Que.....	35 0	11 5	4 0	32	27	2 sc..	Joseph Lavigne, Ville Marie, Que.
112,076	Villineuve.....	Rat Portage.....	1901	Rat Portage, Ont.....	50 0	9 8	4 2	28	19	2 sc..	Jos. S. Villineuve, Rat Portage, Ont.
112,275	Viola.....	Montreal.....	1903	Montreal, Que.....	25 0	6 4	2 3	2	2	1 sc..	Ida H. O. Moseley, Westmount, Que.
85,744	Viola.....	Toronto	1883	Lévis, Que..	100 0	16 3	6 0	68	46	11 sc..	The Viola Steam Yacht Co., Toronto, Ont.
107,740	Viper	Kingston.....	1899	Kingston, Ont.....	40 6	7 9	4 6	8	5	10 sc.	F. J. Drake, Kingston, Ont.

111,852	Viper	Port Arthur	1901	Owen Sound, Ont.	60 0	13 0	5 6	34	19	4 sc	Wm. Collis, Bruce Mines, Ont.
71,615	Virginia	Montreal	1875	Philadelphia, Pa., U.S.A.	107 0	24 0	10 8	146	89	175 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
112,265	Vison	"	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	23 2	6 0	2 3	2	1	1 sc	P. Beauchemin, Sorel, Que.
111,808	Viva	Sault Ste. Marie	1893	Wyandotte, Mich., U.S.A.	33 0	8 0	3 6	7	5	— sc	John McEwen, Sarnia, Ont.
90,577	Vivid	Toronto	1886	Toronto, Ont	83 8	12 0	6 6	56	35	25 sc	Frank B. Polson, Toronto, Ont.
111,592	Vixen	New Westminster	1898	Kaslo, B.C	35 0	7 0	3 0	7	5	2 sc	J. D. Montgomery, Spokane, Wash., U.S.A.
71,228	Vixen	Sault Ste. Marie	1886	Drummond Island, Mich., U.S.A.	48 0	13 8	5 0	68	53	18 sc	J. H. McCaul, Sault Ste. Marie, Ont.
100,694	Volunda	Pictou, N.S.	1894	New Glasgow, N.S.	73 4	9 4	5 9	30	14	16 sc	T. Cantley, New Glasgow, N.S.
103,442	Volunteer	Ottawa	1889	Ottawa, Ont	35 4	6 6	3 0	3	2	4 sc	M. P. Davis, Ottawa, Ont.
103,553	Voyageur	Midland	1895	Montreal, Que	67 6	12 0	4 8	44	30	2 sc	Canadian Iron Furnace Co., Ltd., Montreal, Que.
107,925	Vulcan	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	72 0	16 0	7 5	77	52	17 sc	The Brunette Sawmill Co., Ltd., New Westminster, B.C.
92,756	Vulcan	Quebec	1889	Dalhousie, N.B	43 3	11 8	5 5	18	13	35 sc	C. H. Whitman, Canso, N.S.
121,678	W. L	Vancouver	1905	Whatcom, Wash., U.S.A.	23 0	4 8	2 2	2	1	⅘ sc	W. Lomberg, Vancouver, B.C.
69,526	W. C. Francis	Montreal	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A	64 0	15 6	8 4	38	14	80 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,264	W. D. Matthews	Toronto	1903	Collingwood, Ont.	366 5	48 0	28 0	3965	2450	151 sc	St. Lawrence & Chicago Steam Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
78,026	W. E. Gladstone	Owen Sound	1882	Collingwood, Ont.	72 0	16 0	6 8	45	30	25 sc	Walter M. Newman, Wiarton, Ont.
96,942	W. E. Vroom	St. John, N.B	1889	New Glasgow, N.S.	32 8	7 0	2 5	10	7	1 sc	John A. Gregory, Grand Bay, N.B.
112,332	W. H. Price	Collingwood	1903	Collingwood, Ont.	38 0	10 0	4 6	13	9	2 sc	George Stalker, Collingwood, Ont.
111,810	W. H. Seymour	Sault Ste. Marie	1874	Manitowoc, Wis., U.S.A	66 0	17 3	8 5	85	42	— sc	N. H. Wright, Cutler, Ont.
71,247	W. J. Aikins	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A	60 0	15 0	6 5	42	25	40 sc	D. C. Graham, Fort William, Ont.
107,133	W. J. Emerson	Goderich	1900	Goderich, Ont	66 0	12 7	5 5	28	19	6 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,922	W. J. Henry	Ottawa	1890	Carleton Place, Ont	22 5	5 0	2 3	1	1	3 sc	R. L. Haycock, Ottawa, Ont.
116,664	W. J. Martin	Midland	1905	Midland, Ontario	68 7	15 4	10 0	86	42	15 sc	C. Martin, Midland, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,691	W. J. Poupore	Montreal	1881	Montreal, Que	70 5	15 0	5 9	47	22	55 sc	W. J. Poupore, Morrisburg, Ont.
111,805	W. J. Smith	Sault Ste. Marie	1902	Richard's Landing, Ont.	54 0	12 4	4 4	26	17	45 sc	W. J. Smith, Richard's Landing, Ont.
107,194	W. J. Strong	Southampton	1900	Port Elgin, Ont	58 0	14 0	7 0	41	28	5 sc	W. J. Strong, *et al.*, Southampton, Ont.
78,040	W. J. Taylor	Chatham, Ont	1883	Chatham, Ont	35 0	8 0	3 0	9	6	10 sc	St. Clair Tunnel Co., Sarnia, Ont.
96,811	W. L. Davis	Sault Ste. Marie	1882	Detroit, Mich., U.S.A.	46 0	12 0	5 0	46	37	— sc	Jas. Garrett, Sault Ste. Marie, Ont.
92,655	W. M. German	Port Dover	1888	Port Robinson, Ont	58 0	12 0	5 0	28	19	9 sc	James Law, Port Dover, Ont.
94,697	W. M. Weatherspoon.	Digby	1890	Digby, N.S.	70 2	15 8	6 6	59	34	24 sc	The W. W. Weatherspoon Tow & Ferryboat Co., Hantsport, N.S.
96,869	W. P. Buckly	Prescott	1870	Wilson, N.Y., U.S.A.	45 0	9 5	3 4	27	12	— sc	James Buckly, Prescott, Ont.
85,709	W. S. Ireland	Wallaceburg	1872	Wallaceburg, Ont	86 5	24 2	6 7	105	71	9 sc	John Cooper, Chatham, Ont.
107,592	W. S. Oldfield	Owen Sound	1898	Wiarton, Ont	42 0	12 4	5 0	15	10	26 sc	W. H. Oldfield, Parry Sound, Ont.
100,702	Wabana	Pictou, N.S.	1899	New Glasgow, N.S.	41 0	8 4	5 2	12	8	4 sc	The Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
116,754	Wahnapitæ	Toronto	1904	Penetanguishene, Ont.	91 0	18 6	10 2	153	95	37 sc	C. Beck, Mfg., Co., Ltd., Penetanguishene, Ont.
107,107	Walbran	Victoria	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	27 8	6 8	3 0	3	2	½ sc	Duncan's Mining & Development Co., Ltd., Duncan, B.C.
83,375	Wales	Sarnia	1881	Sarnia, Ont.	126 0	24 0	11 0	350	238	36 sc	Wescott Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.

71,075	Walter H. Stone	Amherstburg	1889	Sandusky, Ohio, U.S.A.	64 2	16 5	6 7	35	17	2 sc	Albert Henning, Pelee Island, Ont.
90,774	Walter Scott	Windsor, Ont.	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A.	36 0	10 8	4 7	26	18	25 sc	J. W. Maitland, Owen Sound, Ont.
107,739	Wanda	Kingston	1899	Kingston, Ont.	65 0	10 5	6 6	39	26	7 sc	Digby Grinston, Toronto, Ont.
116,840	Wanda	Kingston	1904	Kingston, Ont	34 4	6 8	3 0	6	4	1 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
85,720	Wanda	Prescott	1878	Watertown, N.Y., U.S.A	36 0	8 0	3 0	4	2	6 sc	O. Bascom, Kemptville, Ont.
94,950	Wanda	Shelburne	1890	Lockeport, N.S.	60 0	15 0	7 9	38	32	50 sc	Hugh B. Cann, Yarmouth, N.S.
121,843	Wanda II.	Toronto	1905	Toronto, Ont	94 0	12 0	6 0	51	33	21½ sc	Timothy Eaton, Toronto, Ont.
116,988	Wanderer	Kenora	1905	Rat Portage, Ont.	45 0	11 0	4 5	20	13	1 sc	J. Matheson, Rat Portage, Ont.
121,677	Wanderer	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	23 0	7 6	2 0	4	3	⅔ sc	J. L. Inglis and J. Dick, Vancouver, B.C.
103,683	Wanita	Toronto	1896	Ahmic Harbour, Ont.	64 0	12 0	5 8	44	30	2 sc	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,651	Wapenao	Kingston	1893	Kingston, Ont.	40 7	8 2	3 0	5	3	8 sc	T. Eaton, Toronto, Ont.
107,734	Wapiti	Rat Portage	1899	"	55 6	9 7	4 2	18	12	8 sc	Charles F. Bunnel, Winnipeg, Man.
100,084	Waring	St. John, N.B.	1892	Rothesay, N.B	49 8	13 1	5 7	29	20	13 sc	Mrs. Charlotte A. Waring, *et al.*, St. John, N.B.
107,354	Warren G	Sydney	1891	Newburyport, U.S.A.	28 0	6 6	3 2	3	2	5 sc	J. Nicholson, North Sydney, N.S.
84,457	Wasis	Pictou, N.S.	1883	Meadowside, G.B.	160 4	25 1	13 5	480	255	53 sc	Wasis Steamship Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
103,924	Water Lily	Peterborough	1897 1901	Peterborough, Ont	80 0	12 0	5 2	54	37	3 sc	Henry Calcutt, Peterborough, Ont.
94,923	Water Lily	Picton, Ont.	1891	Picton, Ont.	100 0	18 4	5 7	95	60	11 sc	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
112,256	Water Lily	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	27 7	7 6	3 4	4	3	2 sc	Duncan Rowan, Vancouver, B.C.
103,488	Water Lily	Victoria	1896	Victoria, B.C.	70 0	17 3	4 6	74	50	5 pa	G. R. Stewart, Belmont, B.C.
116,288	Water Witch	Halifax	1903	Dartmouth, N.S.	80 0	18 0	8 3	90	61	75 sc	Peter Judge, *et al.*, Halifax, N.S.
107,877	Water Witch	Lindsay	1900	Lindsay, Ont.	44 8	10 5	4 2	18	12	2 sc	Michael Dovey, Lindsay, Ont.
80,905	Water Witch	Owen Sound	1880	Paisley, Ont.	40 4	7 7	2 3	6	4	6 sc	Hugh McLean and F. McLean, Amable, Ont.
77,917	Water Witch	Port Hope	1880	Lindsay, Ont.	40 0	9 0	5 0	9	3	12 sc	J. H. Dunsford, Lindsay, Ont.
116,836	Waterlily	Kingston	1904	Toronto, Ont.	25 7	5 8	2 6	2	2	½ sc	Charles H. Gray, Gananoque, Ont.
112,336	Waubaushene	Collingwood	1904	Collingwood, Ont.	78 0	18 5	12 6	135	92	37 sc	Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
85,415	Waubaushene....	St. Catharines.....	1882	St. Catharines, Ont.....	71 0	18 2	8 8	97	47	100 sc..	Frederick Wood, *et al.*, J.O., Wiarton, Ont.
116,769	Wawaskesh.	Toronto.....	1903	Simcoe, Ont....	37 0	9 3	2 8	19	12	2 sc..	Wm. E. Bigwood, Toronto, Ont.
116,762	Wawinet.....	Toronto.....	1904	Toronto, Ont....	87 0	12 5	7 5	68	46	9 sc..	Wm. McKenzie, Toronto, Ont.
71,076	We C. U.	Amherstburg.... ..	1898	Detroit, Mich., U.S.A..	57 0	8 0	3 8	6	4	12 sc..	Colin Wigle, Amherstburg, Ont.
85,500	Welcome.	Collingwood	1886	Collingwood, Ont.	52 0	11 0	5 2	21	14	13 sc..	Thos. Falls and James Poole, J.O. Meldrum Bay, Ont.
111,596	Welcome.....	New Westminster...	1901	Harrison River, B.C . ..	75 0	9 0	2 5	32	20	4 pa..	Capt. Wm. Menton, Harrison River, B.C.
112,085	Welcome....	Rat Portage	1903	Rainy River, Ont.....	50 0	12 0	3 5	36	25	7 sc..	W. J. Wilson, Fort Frances, Ont.
90,806	Wellington..	New Westminster...	1886	Victoria, B.C.... . ..	34 7	7 7	3 5	16	11	4 sc..	The Victoria Canning Co. of B. C., Ltd., Victoria, B.C.
107,789	Welshman	Ottawa	1900	Ottawa, Ont...	105 0	23 0	6 0	204	99	48 sc..	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,744	Wenola	Sackville	1892	Bay Verte, N.B....	49 0	11 0	4 7	25	17	2 sc..	G. McKean, M. O., St. John, N.B.
111,841	Wenonah	Chatham, N.B.....	1901	Chatham, N.B...	31 5	8 8	4 2	9	6	4 sc..	F. M. Tweedie, Chatham, N.B.
103,650	Wenonah	Kingston	1899	Oliver's Ferry, Ont.....	37 0	8 6	3 5	6	4	— sc.	Wm. McLaren, Perth, Ont.
92,433	Wenonah.	Toronto	1886	Burk's Falls, Ont..	94 6	18 0	6 8	161	90	14 pa sc	Robert J. Watson, Burk's Falls, Ont.
103,441	Weslemkoon	Ottawa	1895	Lake Weslemkoon, Ont..	37 0	15 8	3 6	17	9	20 sc..	Rideau Lumber Co., Ltd., Ottawa, Ont.

111,861	West Arm	Ottawa	1901	Sturgeon Falls, Ont.	55 0	12 8	5 5	27	24	35 sc	Henry Quesnel, J.P., Sturgeon Falls, Ont.
64,594	Western Extension	St. John, N.B.	1871	Milledgeville, N.B	112 0	30 0	10 8	425	169	90 pa	The Mayor, Aldermen and Commonalty of the City of St. John, N.B.
85,671	Westminster	New Westminster	1882	Victoria, B.C.	52 3	10 4	5 0	18	14	15 sc	British Columbia Canning & Cold Storage Co., Ltd., Victoria, B.C.
114,445	Westmount	Montreal	1903	Wallsend-on-Tyne, G.B.	248 7	42 0	20 6	1875	1171	230 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,179	Westport	Kingston	1862	Bedford Mills, Ont	102 9	20 6	7 7	196	165	15 sc	M. Scanlan, Montreal, Que.
116,546	Westport	"	1903	Westport, Ont	87 5	18 9	6 0	80	48	10 sc	Isaac H. Arnold, Westport, Ont.
116,208	Westport III.	Yarmouth	1903	Shelburne, N.S.	101 0	21 3	9 0	140	49	24 sc	The Insular SS. Co., Ltd., Westport, N.S.
94,824	Weymouth	Pictou, N.S	1890	Weymouth Bridge, N.S.	102 7	19 0	7 6	154	106	26 sc	The Bras d'Or Steamboat Co., Ltd., North Sydney, N.S.
92,400	Where Now	Kingston.	1889	Kingston, Ont.	77 0	12 8	6 6	48	26	90 sc	Levi B. Spencer, Kingston, Ont.
83,412	Whistle Wing	Port Hope	1872	Peterborough, Ont.	74 0	13 0	4 0	88	71	30 pa	H. Calcutt, Peterborough, Ont.
107,837	White Horse	Victoria	1901	White Horse, Y.T	167 0	34 5	4 5	987	631	17 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,555	White Squall	Montreal.	1895	Valleyfield, Que	42 2	9 9	3 4	7	5	1 sc	Montreal Cotton Co., Valleyfield, Que.
103,961	White Star	Montreal	1897 1905	Montreal, Que. Cornwall, Ont	167 2	41 8	8 2	629	313	37½ pa	Oliver Gillespie, Cornwall, Ont.
111,583	White Star	Peterborough.	1900	Lakefield, Ont.	30 0	7 4	2 4	9	6	6 pa	Mrs. Ellen M. White, Lakefield, Ont.
103,392	White Wings	Deseronto	1894	Deseronto, Ont.	35 0	6 1	1 7	3	2	— sc	T. McDonald, Thurlow, Ont.
71,188	Wiarton Belle	Owen Sound	1871	Chicago, Ill., U.S.A	103 0	17 8	5 3	88	59	65 sc	John Gidley, Penetanguishene, Ont.
100,288	Widgeon	Rat Portage	1894	Trent Bridge, Ont.	37 0	9 5	4 5	8	6	5 sc	L. R. Johnstone, Wabigoon, Ont.
103,383	Widgeon	Winnipeg	1894	Chicago, Ill., U.S.A	24 0	6 0	3 0	2	2	1 sc	Mrs. Margerie A. Blake, Rat Portage, Ont.
99,103	Wild Rose	Montreal.	1891	Dartmouth, N.S.	47 0	7 0	4 0	10	6	10 sc	E. W. Parker, Montreal, Que.
103,713	Wilfred C.	Halifax	1897	Yarmouth, N.S.	80 0	18 5	8 0	99	48	17 sc	Henry Beazley, M. O., Halifax, N.S.
121,812	Wilfred L. Snow	Digby	1095	Shelburne, N.S.	63 5	06 7	7 2	36	36	4 sc	Edward Keans, *et al.*, Granville, N.S.
75,524	William	Montreal	1877	Montreal, Que	57 4	15 0	7 4	49	32	60 sc	Wm. W. Tate, Montreal, Que.
96,858	William A. Rooth	Sarnia.	1871	Port Colborne, Ont.	81 0	15 7	7 6	52	32	20 sc	The Great Lakes Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
90,880	William Aitken	Charlottetown	1887	Yarmouth, N.S.	73 9	18 3	7 8	75	51	38 sc	W. H. Batt, Charlottetown, P.E.I.
85,520	William Booth	Toronto	1883	Bronte, Ont.	67 0	12 2	4 6	46	32	20 sc	Henry Quinlan, *et al.*, Belleville, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
107,204	William Cross...	Winnipeg	1897	Lake Manitou, Ont.....	43 0	10 0	4 2	22	16	1 sc ..	L. R. Johnstone, *et al.*, Wabigoon, Ont.
103,952	Wm. Davis.....	Montreal	1897	Montreal, Que..... ...	63 3	16 0	6 0	40	27	9 sc ..	J. T. Davis, Ottawa, Ont.
77,717	Wm. F. McRae...	Wallaceburg.....	1880	Wallaceburg, Ont.....	65 0	14 4	6 8	46	31	35 sc .	J. Mayhew, Moore, Ont.
100,887	Wm. H. Murray..	St. John, N.B.....	1894	St. John, N.B..... ..	74 1	17 4	8 2	75	51	33 sc ..	J. Holly, St. John, N.B.
90,763	Wm. H. Seibold...	Goderich..... ...	1887	Goderich, Ont	58 0	12 2	6 0	22	15	25 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,482	William Hackett..	Quebec.	1900 1905	Levis, Que..... .... Quebec, Que..... ...	98 7	20 0	8 0	126	86	39 sc ..	M. J. Hackett and W. J. Hackett, Quebec, Que.
100,690	Wm. Hunter.	New Westminster...	1892	New Denver, B.C.....	58 5	12 9	3 2	51	34	3 sc ..	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
80,874	William Johnston.	Kingston.	1878	Garden Island, Ont.. ..	85 9	20 9	6 6	95	53	32 sc ..	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
111,842	Wm. M	Chatham, N.B.....	1901	Chatham, N.B.	54 0	14 4	6 0	29	20	13 sc ..	Wm. M. and E. H. Sinclair, Newcastle, N.B.
107,527	William Ogilvie...	Victoria..	1899	Lake Bennett, B.C	63 0	14 4	4 5	82	56	5 sc ..	The Teslin Yukon Steam Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,549	William Paul. ...	Montreal	1888	Sorel, Que	40 9	10 5	4 6	7	5	4 sc ..	H. Larose, Pierreville, Que.
88,631	William Ross.. ..	"	1870	Port Robinson, Ont.....	40 0	8 9	5 0	14	10	25 sc ..	N. Auclair, Montreal, Que.
103,665	William Whyte...	Winnipeg	1897	Wabigoon, Ont.....	36 0	9 0	3 9	18	12	1 sc ..	L. R. Johnstone, *et al.*, Wabigoon, Ont.
97,004	William Wilson...	St. Catharines....	1892 1903	Ridgeway, Ont..... Port Maitland, Ont....	43 4	11 1	5 2	15	10	1 sc .	Frank Ross, Port Maitland, Ont.

103,309	Willie	Vancouver	1884	Shelton, Wash., U.S.A.	65 6	15 5	4 5	83	56	4 pa.	Wm. C. Brown, Vancouver, B.C.
107,402	Willie C.	Montreal.	1893	Eddieville, N.Y., U.S.A	39 0	9 6	4 0	8	6	3 sc	J. E. Paul Sorel, Que.
80,780	Willie Scagel	Sarnia.	1888	Sarnia, Ont.	37 0	8 6	4 0	22	15	2 sc	J. Telfer, jr. Blenheim, Ont.
100,929	Willis	Ottawa	1893	Ottawa, Ont.	30 4	7 6	3 0	2	1	6 sc	D. O'Connor, Ottawa, Ont.
116,839	Willowdee	Kingston	1904	Kingston, Ont.	69 6	9 9	5 0	25	17	15 sc	W. L. Hepton, Leeds, G.B.
90,791	Wilna	Victoria	1879	Sacramento, Cal., U.S.A.	24 3	6 9	3 9	4	3	1 sc	S. M. Robbins, Nanaimo, B.C.
103,562	Windermere	Montreal.	1881	Montreal, Que.	76 7	10 5	4 9	31	21	3 sc	A. J. Dawes, Lachine, Que.
103,893	Winetta	New Westminster	1897	New Westminster, B.C.	46 8	10 0	3 8	24	16	1 sc	Edmund Bell, North Vancouver, B.C.
94,717	Winona	Port Stanley	1902	Port Stanley, Ont.	100 2	22 9	6 8	231	149	24 sc	The Navigation Co. of Port Stanley, Ltd., Port Stanley, Ont.
121,706	Winona	Toronto	1905	Toronto, Ont.	47 5	10 0	4 3	20	13	4 sc	W. P. Murray, Toronto, Ont.
94,920	Winnie	Southampton	1897	Pike Bay, Ont.	48 0	9 5	5 0	14	9	2 sc	L. Belmore, Southampton, Ont.
69,084	Winnie	St. John, N.B	1874	Dartmouth, N.S.	48 3	10 7	4 8	12	9	20 sc	N. B. Colwell and G. W. Colwell J.O., St. John, N.B.
94,808	Winnifred	Victoria	1889	Victoria, B.C.	44 0	9 9	4 2	13	8	6 sc	H. O. Bell-Irving, Vancouver, B.C.
96,855	Winslow	Sarnia.	1865	Cleveland, Ohio, U.S.A.	120 0	19 0	10 0	353	193	150 sc	F. F. Pardee, Sarnia, Ont.
100,709	Wobun	Pictou, N.S.	1902	Greenock, G.B.	257 5	37 1	18 2	1551	990	185 sc	Wobun Steamship Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
116,763	Wolfe Islander	Kingston	1904	Toronto, Ont.	118 6	17 7	6 8	224	98	28 pa.	The Corporation of the Township of Wolfe Island, Ont.
116,452	Wolverine	Vancouver.	1903	Vancouver, B.C.	29 3	8 4	3 5	8	5	1 sc	Cecil A. Whitaker, Sechelt, B.C.
112,295	Wolverine.	Winnipeg.	1903	Selkirk, Man	126 0	24 5	7 6	278	189	17sc	The Imperial Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
100,791	Worlock	Victoria.	1893	Victoria, B.C.	64 0	14 6	7 0	45	30	14 sc	C. K. M. Martin, Yokohama, Japan.
107,214	Wrigley	Winnipeg.	1898	Fort Smith, N.W.T.	86 0	16 0	7 0	105	67	5 sc	Hudson's Bay Co., London, G.B.
*108,368	Wyefield	Victoria	1898	Port Glasgow, G.B.	329 4	45 5	23 8	3235	2089	302 sc	The Western SS. Co., Ltd., Nanaimo, B.C.
116,402	Yale	Victoria	1903	Nakusp, B.C.	75 0	13 6	5 1	36	25	17 sc	The Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B. C.
107,341	Yankee	Yarmouth	1900	Tusket Wedge, N.S.	35 7	9 9	4 1	7	3	3 sc	R. S. Mackay, *et al.*, Yarmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou armateur gérant, et adresse.
92,480	Yantic	Charlottetown	1888	Lot 3, P.E.I.	40 7	10 7	5 2	14	9	4 sc	John Read, Tidnish, N.S.
93,373	Yarmouth	Yarmouth	1887	Dumbarton, G.B.	220 3	35 2	21 0	1452	725	260 sc	Dominion Atlantic Railway Co., London, G.B.
107,258	Yellow Kid	New Westminster	1898	Linderman, B.C.	29 0	7 0	4 0	3	2	1 sc	F. Porter Worsnop, Lake Linderman, B.C.
107,452	Ymir	Vancouver	1898	Nelson, B.C.	77 7	16 7	6 0	70	47	27 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,979	York	"	1901	Toronto, Ont.	88 0	16 2	4 9	134	91	13 sc	" "
83,455	Yosemite	Victoria	1862	San Francisco, Cal., U.S.A.	282 3	34 9	13 2	1525	1055	153 pa	" "
112,050	You and I	St. Catharines	1902	Port Maitland, Ont.	52 0	14 2	5 6	25	17	20 sc	John McKeown, Port Maitland, Ont.
75,723	Yuba	Barrington	1878	Yarmouth, N.S.	40 2	11 3	4 0	12	6	2 sc	Ephraim Larkin, Barrington, N.S.
107,098	Yukoner	Victoria	1898	St. Michaels, Alaska, U.S.A.	170 8	32 0	5 7	781	492	17 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,650	Yvonne	"	1890	Vancouver, B.C.	29 0	7 3	3 0	5	3	1 sc	Henry G. Holman, Vancouver, B.C.
88,510	Zaidee	Sydney	1884	Dartmouth, N.S.	49 3	11 8	4 4	19	13	12 sc	J. G. H. Purves, North Sydney, N.S.
100,625	Zara	Port Dover	1903	Port Rowan, Ont.	55 4	9 1	3 8	35	24	16 sc	Pearsall & Dease, Port Rowan, Ont.

107,830	Zealandian	Victoria	1900	Lake Bennett, B.C.	102 0	23 0	5 0	180	141	7 pa.	Canadian Development Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,041	Zeila	Brockville	1890	Brockville, Ont.	36 8	7 1	3 7	3	3	6 sc	B. D. Stacey, Brockville, Ont.
107,880	Zelma	Lindsay	1900	Lindsay, Ont.	22 0	5 2	2 6	1	1	4 sc	Reuben L. Morgan, Lindsay, Ont.
92,616	Zena	Port Arthur	1886	Fort William, Ont	27 9	8 6	2 8	4	4	3 sc	James Whalen, Port Arthur, Ont.
88,524	Zephyr	Hamilton	1886	Hamilton, Ont.	27 0	6 0	3 0	3	2	8 sc	C. A. Bogert, Toronto, Ont.
88,232	Zephyr	Toronto	1885	Brockville, Ont.	52 0	10 0	4 5	19	11	8 sc	Thos. Marks, Port Arthur, Ont.
112,220	Zuleika	St. John, N.B	1893	Gloucester, Mass., U.S.A	48 4	9 0	4 6	16	11	4 sc	John F. Gregory, St. John, N.B.
94,676	Zuleika	Sydney	1889	Dartmouth, N.S.	51 0	8 5	4 2	12	8	25 sc	Louis Petrie, Glace Bay, N.S.
75,910	Zulu	Chatham, N.B.	1879	Chatham, N.B.	56 0	10 8	4 6	18	10	35 pa	New Brunswick Trading Co. of London, Ltd., London, G.B.

PART II

SAILING VESSELS

PARTIE II

VOILIERS

PART II.—PARTIE II.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, December 31, 1905.

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, 31 décembre, 1905.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,995	A.	Ottawa	Barge—Chd.	1903	Barry's Bay, Ont.	50 0	12 0	4 0	16	Canada Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,922	A. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C.	60 0	24 0	5 0	68	John Leckie and Thos. F. E. Kinnell, J.O., Vancouver, B.C.
107,923	A. No. 2	"	"	1897	"	60 0	24 0	5 0	68	" "
111,602	A. B. C., 5	"	"	1900	Steveston, B.C.	50 0	14 0	3 0	17	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd,, Vancouver. B.C.
111,606	A. B. C., 6	"	"	1900	New Westminster, B.C.	45 0	14 0	3 0	15	" "
111,603	A. B. C., 25	"	"	1900	Steveston, B.C.	50 0	14 0	3 0	17	" "
107,921	A. C. C., No. 3	"	"	1897	New Westminster, B.C.	68 0	24 0	5 0	150	Automatic Can Co., Ltd., New Westminster, B.C.
107,406	A. D	Montreal	Sloop	1899	St. Thomas de Pierreville, Que	147 0	30 1	13 4	462	Agapit Daneau, St. Thomas de Pierreville, Que.
111,837	A. L. B.	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Phinney's Cove, N.S.	40 0	14 7	6 0	22	J. Benton Cleveland, Lunenburg, N.S.
107,457	A. M., 1	Vancouver	Scow—Chd	1891	Vancouver, B.C.	72 0	23 9	6 2	90	Alex. Morrison, Vancouver, B.C.
117,014	A. M., 6	Vancouver	Scow—Chd.	1902	Vancouver, B.C.	79 0	30 0	7 5	160	W. H. Armstrong, Vancouver, B.C.
111,867	A. A. Buell	Ottawa	Barge—Chd	1902	Hull, Que	108 5	22 6	8 0	146	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
100,881	A. C. Bartlett	St. John, N.B.	Schr—Glt	1892	Oromocto, N.B.	45 7	14 3	5 1	20	William Bryson, Oromocto, N.B.

103,222	A. C. Davis	Ottawa	Horse ferry	1893	Quyon, Que	43 0	24 8	2 1	12	William McLean, Quyon, Que.
94,632	A. C. Greenwood	Shelburne	Schr—Glt	1888	Sand Point, N.S.	41 0	13 7	6 0	15	Ernest Mason, Tangier, N.S.
97,034	A. D'E.	Yarmouth	Schr—Glt	1891	Pubnico, N.S.	38 0	13 8	5 5	15	A. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,438	A. D. Smith	Ottawa	Barge—Chd	1895	Barry's Bay, Ont	32 3	11 3	3 6	14	D. Johnston, Combermere, Ont.
112,286	A. E. Moore	Digby	Sloop	1902	Church Point, N.S	27 0	8 9	4 9	11	Jas. A. Moore, Westport, N.S.
111,575	A. G. Nish	Toronto	Dr'dge—D'gue	Unkn 1890 1901	Oakville, Ont Toronto, "	65 0	23 0	6 0	43	F. B. McNamee, Montreal, Que.
103,741	A. J. McKean	Charlottetown	Schr—Glt	1896	La Have, N.S	74 5	22 0	8 4	65	A. J. McFadyen, Tignish, P.E.I.
116,539	A. K. Maclean	Lunenburg	"	1905	LaHave, N.S	105 5	26 8	11 0	176	Freeman S. Messenger, M.O., Petite Rivière, N.S.
90,461	A. Anthony	St. John, N.B	"	1884	Lower Selmah, N.S.	71 1	21 3	7 8	78	Arthur Pritchard, St. Martin's, N.B.
85,771	A. Gauthier	Ottawa	Barge—Chd	1884	Monte Bello, Que.	111 6	22 7	6 5	137	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,959	A. Gill	Montreal	Sloop	1898	Pierreville, Que	95 8	22 9	6 5	105	Emmanuel Daneau, Windsor Mills, Que.
107,321	A. Lincoln	Charlottetown	Schr—Glt	1865	Essex, Mass., U.S.A	72 5	18 8	7 0	58	B. W. & E. C. Lepage, Rusticoville, P.E.I.
72,714	A. Muir	St. Catharines	"	1874	Port Dalhousie, Ont.	138 4	23 9	11 4	330	Wm. Muir, Port Dalhousie, Ont.
97,199	A. Robillard	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que	110 1	22 8	7 8	153	A. Robillard, Montreal, Que.
83,323	Aaron	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	108 0	22 0	6 4	144	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
94,790	Abana	Charlottetown	Schr—Glt	1889	La Have, N.S	76 0	23 6	8 7	76	James Lannigan, Souris, P.E.I.
96,945	Abana	St. John, N.B	"	1890	St. Martin's, N.B.	77 5	25 9	7 6	97	G. R. McDonough, St. Martin's, N.B.
121,808	Abbie	Yarmouth	Sloop	1904	Clyde, N.S.	31 0	11 4	6 0	10	C. D. Atkerson, Cape Island, N.S.
107,798	Abbie Keast	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Cambridge, N.B.	83 0	27 0	7 3	96	Arthur W. Adams, St. John, N.B.
121,802	Abbie May	Barrington	Sloop	1904	Shelburne, N.S	30 0	10 6	6 0	10	Wm. E. Atkinson, Cape Island, N.S.
107,070	Abbie Verna	St. John, N.B	Schr—Glt	1898	Waterborough, N.B.	69 5	24 3	6 4	66	James W. Smith, St. John, N.B.
77,826	Abby G	Halifax	Schr—Glt	1879	Ship Harbour, N.S.	54 6	15 8	6 2	31	Walter Glawson, Ship Harbour, N.S.
92,603	Abby Jane	Sydney	"	1889	Aspy Bay, N.S	45 5	15 6	6 1	19	John Fitzgerald, Aspy Bay, N.S.
100,828	Abeona	Lunenburg	Bktn—Bkglt	1893	Mahone Bay, N.S.	143 9	32 2	13 0	499	J. H. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
103,373	Aberdeen	Winnipeg	Barge—Chd	1888	Moorehead, Minn., U.S.A	119 0	26 9	5 5	150	The Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg. Man.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,625	Acacia	Liverpool	Schr—Glt	1887	Conquerall, N.S	80 6	24 7	9 5	99	L. B. Currie, *et al.*, West Dublin, N.S.
83,313	Acacia	Port Medway	Bgtn—Bkglt	1884	Port Medway, N.S	98 4	25 6	10 1	186	B. H. Hammett, Boston, Mass., U.S.A.
	Acacia	Kingston	Schr—Glt	1871	Smith's Falls, Ont	102 3	20 4	9 4	188	C. C. Simmons, Kingston, Ont.
112,126	Acadia	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	91	Alexander Knickle, *et al.*, Lunenburg, N.S.
72,942	Acadia	Montreal	Barge—Chd	1875	Quebec, Que	150 0	26 5	11 5	375	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,431	Acadian	Weymouth	Schr—Glt	1886	Meteghan River, N.S	54 5	17 5	7 0	32	James L. Stevens, Freeport, N.S.
80,861	Acme	Amherst, N.S.	"	1880	Wallace, N.S	71 0	19 9	7 5	59	John W. Morris, Wallace, N.S.
116,517	Acme	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S	89 4	24 6	9 2	91	Wm. C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
90,464	Active	Maitland	"	1884	Great Village, N.S	35 0	10 9	4 6	12	Joseph Hiltz, Pembroke, N.S.
103,834	Active	Quebec	"	1896	St. John, I. Orleans, Que.	38 8	12 6	4 7	13	Zepherin Asselin, St. Famille, Island Orleans, Que.
85,710	Active	Wallaceburg	Barge Chd	1887	Wallaceburg, Ont	84 4	23 0	5 0	64	J. McCallum, Wallaceburg, Ont.
59,255	Ada	Chatham, N.B	Schr—Glt	1866 / 1890	Cambridge, N.B	73 2	24 9	6 7	72	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
92,748	Ada	Sackville	"	1896	Port Elgin, N.B	72 0	24 2	8 9	78	S. Trenholm, Pictou Landing, N.S.
92,517	Ada	St. Andrews	"	1888	Campo Bello, N.B	26 0	11 0	5 0	10	A. R. Philips, Campo Bello, N.B.

80,045	Ada	Victoria	Schr—Glt	1880	St. John, N.B	72 5	25 4	7 3	91	Jos. Boscowitz, Victoria, B.C.
88,381	Ada L	Windsor, N.S.	"	1884	Walton, N.S.	46 4	16 5	6 9	31	David C. Hunter, Walton, N.S.
90,737	Ada Louise	Port Hawkesbury	"	1888	Port Hawkesbury, N.S.	60 5	19 9	7 2	57	Margaret Embree, Port Hawkesbury, N.S.
83,086	Ada M	"	"	1882	"	40 0	14 0	6 0	20	Wm. Burke, River Bourgeoise, N.S.
107,961	Ada Mildred	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1900	Lunenburg, N.S	92 4	24 4	9 5	99	James Yorston, Pictou, N.S
116,900	Ada & Pearl	Yarmouth	Sloop	1904	Arcadia, N.S.	34 0	12 0	6 2	13	J. T. Duncan, Clarks Harbour, N.S.
107,476	Addie B	Digby	Sloop	1900	Westport, N.S.	36 0	13 3	6 0	13	Charles Bailey, Westport, N.S.
103,124	Addie B.	St. Andrews	Sloop	1893	"	29 0	11 0	5 9	13	John Mulholland, Campo Bello, N.B.
116,803	Adel.	Sorel	Barge—Chd	1905	Sorel, Que.	73 5	18 6	4 4	43	A. P. E. Lanctot, Sorel, Que.
116,526	Adelaide	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.	38 5	11 7	5 5	13	J. F. Gray, Pennant, N.S.
111,436	Adèle	Halifax	Schr—Glt	1902	Port Clyde, N.S	59 0	16 6	7 0	30	John C. Martin, Ketch Harbour, N.S.
100,714	Adèle	Montreal	Barge—Chd	1893	Yamaska, Que.	127 3	28 5	10 8	297	A. C. Waud, Montreal, Que.
88,697	Adelene	St. John, N.B	Schr—Glt	1885	Rothesay, N.B.	102 0	28 6	9 9	193	R. C. Elkin, Ltd., Fairville, N.B.
81,186	Adelia	Halifax	"	1868	Lussino, Picolo, Italy	77 1	39 1	22 3	138	Henry J. Whitlock, Oxford, G.B.
38,390	Adeliade	Arichat.	"	1859	River Bourgeoise, N.S	48 0	14 4	5 6	18	James Butler, Halifax, N.S.
72,099	Adelina	Chatham, N.B.	"	1876	Shippegan, N.B.	35 0	11 2	4 6	12	A. Paulin, Shippegan, N.B.
36,608	Adeline	Liverpool	"	1859	Parrsboro', N.S.	65 3	19 8	8 3	63	A. P. Mills, Summerside, P.E.I.
103,009	Adeline Gladys.	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	35 5	12 6	5 0	12	John Young, Tracadie. N.B.
100,350	Adella	Maitland	"	1893	Minasville, N.S.	63 8	20 3	8 1	99	Daniel Henderson, Minasville, N.S.
103,370	Adjutor	Quebec.	Sloop	1895	Trois Saumons, Que.	60 6	20 5	5 4	41	C. Methot, Trois Saumons, Que.
116,965	Admiral Togo	St. Andrews	"	1905	Grand Manan, N.B.	27 8	12 0	5 9	12	William and Walter Benson, Grand Manan, N.B.
111,999	Adonis	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1903	Bridgetown, N.S	150 0	32 0	11 3	316	The Adonis Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
112,060	Advance	"	"	1902	Canning, N.S.	150 0	31 8	10 7	295	The Advance Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
112,321	Advent	"	"	1902	Parrsboro', N.S.	127 3	32 4	10 3	255	The Advent Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
61,989	Adventure	Port Hawkesbury	"	1871	Wallace, N.S	60 0	21 1	7 7	54	Duncan McDonald, Port Hood, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,822	Adventurer	Charlottetown	Schr—Glt	1893	La Have, N.S	61 8	20 8	8 3	55	Thomas Kickham, Souris, P.E.I.
111,514	Æolus	St. John, N.B	Sloop	1899	St. John, N.B	27 6	8 1	3 2	4	Arthur C. Fairweather, Rothesay, N.B.
111,807	Agawa	Sault Ste. Marie	Barge—Chd	1902	Collingwood, Ont	379 0	46 0	26 0	3308	Algoma Central & H. B. Ry. Co., Sault Ste. Marie, Ont.
92,730	Aggie	Toronto	Sloop	1887	Oakville, Ont	47 3	12 0	5 4	13	Christopher Armstrong, Oakville, Ont.
36,996	Agile	Halifax	Schr—Glt	1861	Lunenburg, N.S	54 6	16 4	6 9	27	James A. Coolen, East Dover, N.S.
36,146	Agility	Arichat	"	1858	Port Medway, N.S.	75 6	21 8	8 2	72	Isidore Porrier, West Arichat, N.S.
112,036	Aglaée	Quebec	"	1902	Grandes Bergeronnes, Que.	54 9	16 2	5 8	37	Thos. P. Pelletier, Trois Pistoles, Que.
112,376	Agnes	Arichat	"	1902	Scatterie Island, N.S.	39 5	10 7	6 1	15	Patk. Waddin, Scatterie Island, N.S.
85,660	Agnes	Halifax	"	1877	Chezetcook, N.S	34 0	12 7	5 1	11	Jacob Lapierre, Chezetcook, N.S.
121,700	Agnes, E	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	31 0	11 8	6 0	10	Wm Macdonald, Canso, N.S.
116,492	Agnes G. Donahoe	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S	96 8	24 8	10 0	99	Sprott Balcom, Victoria, B.C.
78,046	Agnes Hudson	Richibucto	"	1880	Richibucto, N.B.	34 8	12 6	4 2	9	R. T. Holman, Summerside, P.E.I.
116,898	Agnes M	Yarmouth	Sloop	1905	Tusket Wedge, N.S	37 0	11 6	6 5	11	I. Doucette, M. O., Tusket Wedge, N.S.
107,067	Agnes May	St. John, N.B	Schr—Glt	1898	Musquash, N.B.	79 1	27 8	6 6	92	John Kerrigan, Musquash, N.B.

111,641	Aguadilla	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Lunenburg, N.S.	94 6	24 9	9 8	100	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
107,953	Ahava	"	"	1900	Lunenburg, N.S.	87 8	23 9	9 4	85	Wm. C. Smith, *et al.*, Lunenburg, N.S.
90,533	Aid	Prescott	Barge—Chd	1885	Montreal, Que.	153 2	24 4	11 7	368	Treffle Rondeau, Lanoraie, Que.
85,511	Aileen	Toronto	Sloop	1882	Toronto, Ont	65 0	11 8	8 3	25	Robt. Myles, Toronto, Ont.
72,817	Ainoko	Victoria	Schr—Glt	1891	Yokohama, Japan	75 5	21 8	7 7	75	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
64,970	Alabama	Quebec	Barge—Chd	1871	Grande Bay, Saguenay, Que.	100 2	21 6	8 5	151	John Torrance, Montreal, Que.
111,528	Alart	Digby	Sloop	1901	Cape St. Mary's, N.S	35 0	11 0	4 2	11	Stephen A. Doucette, *et al.*, Cape St. Mary's, N.S.
77,897	Alaska	Sackville	Schr—Glt	1884	Sackville, N.B.	94 0	29 9	8 5	118	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
64,512	Alba	Arichat	"	1871	St. John, N.B.	87 4	26 3	9 4	157	John W. Hayes, Holbrook, G.B.
100,243	Alba	Halifax	Sloop	1894	Shelburne, N.S	36 5	9 3	3 8	5	James Fraser, Halifax, N.S.
85,974	Alba	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	Waterborough, N.B.	83 4	27 0	7 2	92	R. A. Christie, River Hebert, N.S.
112,341	Albani	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S.	126 0	29 9	11 0	249	L. B. Currie, *et al.*, West Dublin, N.S.
85,777	Albani	Montreal	Sloop	1883	Yamaska, Que.	107 5	22 6	7 4	159	H. F. Cumming, Cornwall, Ont.
103,081	Albatross	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1894	Shippegan, N.B.	35 3	12 3	5 1	13	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,846	Albatross	Lunenburg	"	1894	Mahone Bay, N.S.	44 4	15 7	6 4	26	J. Arsenault, Little Bras d'Or, N.S., and John Pym, North Sydney, N S.
75,633	Albatross	St. Catharines	"	1871	Port Dalhousie, Ont.	136 0	26 3	11 9	317	The Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
92,371	Albatross	St. John, N.B	"	1881	Greenwich, N.B	60 3	19 2	5 2	45	F. E. Walton, Greenwich, N.B.
103,873	Albert	Montreal	"	1897	Yamaska, Que.	109 4	23 1	7 1	147	H. E. Larkin and A. Sangster, Iroquois, Ont.
112,000	Albert D. Mills	Annapolis Royal	"	1903	Meteghan River, N.S.	139 5	32 0	11 7	326	F W. Pickels, Annapolis Royal, N.S.
100,378	Albert P	Sydney	"	1892	New Harris, N.S.	69 5	19 8	7 1	60	Peter Porrier, West Arichat, N.S.
112,156	Albert W	Chatham, N.B	"	1902	Miscou Head, N.B.	33 6	12 9	4 9	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,586	Alberta	Montreal	Barge—Chd	1892	Yamaska, Que.	136 2	27 4	11 2	262	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
100,179	Alberta	"	"	1891	Kingston, Ont	163 5	23 2	10 2	314	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,381	Alberta	Ottawa	Scow—Chd	1898	Ottawa, Ont.	40 5	12 2	2 0	6	Jas. Cunningham Wright, Hull, Que.
107,644	Albertha	Lunenburg	Schr—Glt	1899	La Have, N.S.	86 9	24 2	9 5	94	T. J. Clarke, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
54,227	Alberton	Halifax	Schr—Glt	1866	Cascumpec, P.E.I	53 7	16 5	6 4	30	Michael Wells, Guysboro', N.S.
92,533	Albina	Montreal	Barge—Chd	1887	Sorel, Que	110 9	22 8	8 8	180	G. F. Benson and J. D. Reid, J. O., Cardinal, Ont.
94,625	Albion	Ottawa	"	1888	Rockland, Ont	110 0	22 8	7 3	149	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,266	Albya	Montreal	Sloop	1902	Pierreville, Que	162 3	23 0	7 2	123	Edmond Lizotte, St. Thomas de Pierreville, Que.
107,657	Alcæa	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S	97 7	25 4	9 6	99	Alexander Knickle, Lunenburg, N.S.
74,284	Alcé	Quebec	Barge—Chd	1875	Yamaska, Que	93 8	22 0	6 1	90	E. Paul, Sorel, Que.
103,968	Alcide	Montreal	Sloop	1897	Pierreville, Que	82 2	19 0	5 1	65	Leopold Beauchemin, Notre Dame de Pierreville, Que.
113,265	Alcyone	Digby	Schr—Glt	1904	Shelburne, N.S	78 0	19 2	8 0	52	Howard Anderson, M. O., Digby, N.S.
112,287	Alda	Digby	"	1902	Apple River, N.S	27 0	10 5	6 0	11	Mark Shannon and D. A. McAdam, St. John, N.B.
112,115	Aldine	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S	92 6	24 5	9 4	99	Albert V. Conrad, La Have, N.S.
88,595	Aldine	St. Andrews	"	1884	Belliveau's Cove, N.S	131 0	29 5	12 8	299	Wm. A. Carson, *et al.*, St. Andrews, N.B.
90,736	Alert	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1879	Little Harbour, N.S.	31 6	12 3	4 7	11	Wm. A. Keating, Port Mulgrave, N.S.
94,823	Alert	Weymouth	Schr—Glt	1889	Gilbert Cove, N.S	108 0	26 8	12 0	229	G. J. Howatson, New York N.Y., U.S.A.
80,640	Alert	Yarmouth	"	1877	Chebogue, N.S	31 5	11 0	4 2	8	Benj. Davis, Yarmouth, N.S.

.....	Alexander	St. Catharines	Schr—Glt	1857	Port Dalhousie, Ont.	134 0	23 0	11 0	351	Bryce Muir, Port Dalhousie, Ont.
74,046	Alexander	Sydney	"	1877	Little Narrows, N.S.	75 2	22 3	8 3	78	Paul Fougere, Poulamond, N.S.
72,671	Alexander	Victoria	"	1876	Port Essington, B.C.	170 0	27 2	12 5	189	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
79,920	Alexander Black	Dorchester	Bk—Bq	1891	Harvey, N.B.	165 8	34 9	13 3	575	Alexander Black, Dorchester, N.B.
116,748	Alexander R.	Halifax	Schr—Glt	1905	Liscomb, N.S.	71 2	19 8	9 0	75	A. Rudolph, M.O., Liscomb, N.S.
112,107	Alexandra	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.	93 2	24 4	9 6	93	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
107,608	Alexandra	Weymouth	"	1901	Weymouth Bridge, N.S.	105 0	27 8	9 8	178	Thomas C. Rice, Weymouth Bridge, N.S.
.....	Alexina	Montreal	Barge—Chd	1873	Lachine, Que.	85 2	22 0	7 0	97	G. Mattayez, Lachine, Que.
83,258	Alfred	Digby	Schr—Glt	1883	Granville, N.S.	47 4	16 3	6 5	29	Milton Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
103,343	Alfred	Montreal	Sloop	1895	Yamaska, Que.	125 4	26 4	10 8	266	Edwardsburgh Starch Co., Ltd., Montreal, Que.
80,694	Alfred	"	"	1881	"	110 0	22 3	7 7	165	R. Bickerdike and R. Ironside, Montreal, Que.
77,577	Alfred Demers	Montreal	Sloop	1878	Three Rivers, Que.	105 0	22 5	7 6	131	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
94,878	Alfred R. Davison	"	Barge—Chd	1885	Whitehall, N.Y., U.S.A.	97 4	17 6	7 0	99	Amedée Mallette, Rigaud, Que.
100,489	Algoma	Lunenburg	Schr—Glt	1892	Dublin Shore, N.S.	62 6	20 8	8 1	56	W. J. Publicover, *et al.*, Dublin Shore, N.S.
111,647	Alhambra	"	"	1901	Mahone Bay, N.S.	88 2	24 5	9 6	90	Thomas Hamm, Lunenburg, N.S.
77,549	Alice	Amherst, N.S.	"	1879	Parrsboro', N.S.	37 0	11 5	4 4	8	W. B. Manning, Parrsboro', N.S.
71,302	Alice	Charlottetown	"	1881	Rexton, N.B.	37 0	12 0	4 7	10	Alex. McArthur, Lot 14, P.E.I.
100,984	Alice	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 5	4 8	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
111,843	Alice	"	"	1901	Shippegan, N.B.	73 2	18 4	8 8	66	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
90,866	Alice	Halifax	"	1885	La Have, N.S.	36 0	11 4	4 4	12	James Hemlow, jr., Liscomb, N.S.
103,206	Alice	Liverpool	Schr—Glt	1896	Port Mouton, N.S.	56 5	18 7	7 6	42	Jas. Lohnas, *et al.*, La Have, N.S.
100,712	Alice	Montreal	Sloop	1893	Yamaska, Que.	109 6	22 9	9 6	186	Adolf Lomer, Montreal, Que.
92,776	Alice	New Westminster	Sloop	....	Mud Bay, B.C.	32 6	10 5	3 0	9	Donald Urquhart, Vancouver, B.C.
75,794	Alice	Ottawa	Barge—Chd	1878	Ottawa, Ont.	108 0	22 8	7 6	163	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,440	Alice	"	"	1890	Buckingham, Que.	63 4	14 9	3 4	30	O. M. Harris, Buckingham, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
64,626	Alice	Parrsboro'	Schr—Glt	1872	St. Martin's, N.B.	66 0	21 0	6 6	55	Isaac Fulmore and R. N. Wadman, Five Islands, N.B.
100,382	Alice	Sydney	"		Burgeo, Nfld.	37 6	12 0	5 3	10	Wm. Hunt, Sydney, N.S.
100,561	Alice	"	"	1892	Lunenburg, N.S.	120 7	25 8	12 9	248	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
75,612	Alice	Yarmouth	"	1877	Shelburne, N.S.	43 0	15 7	6 8	17	J. J. Duffy, Saulnierville, N.S.
107,313	Alice A	Halifax	"	1899	Grand Desert, N.S.	42 0	13 5	5 8	16	W. McPherson, Pope's Harbour, N.S.
74,085	Alice Butt	"	"	1876	Bay St. George, Nfld.	50 0	18 3	7 6	40	Nathaniel Butt, Bay St. George, Nfld.
85,375	Alice E. L	"	"	1882	Moser's River, N.S.	63 4	20 9	7 7	59	James T. Thomson, Halifax, N.S.
111,738	Alice Gertrude	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S.	83 4	22 3	9 4	81	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
107,992	Alice J. Davis	Canso	"	1899	Canso, N.S.	44 0	14 8	7 1	20	Edward Hearn, Canso, N.S.
116,657	Alice M	Yarmouth	Schr Glt	1904	Pubnico, N.S.	52 0	16 6	7 5	26	Geo. Phillips and E. K. Spinney, Yarmouth, N.S.
121,801	Alice M. Atwood	Yarmouth	Sloop	1904	Clark's Harbour, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	D. A. Atwood, Clark's Harbour, N.S.
103,279	Alice Maud	Chatham, N.B	Schr—Glt	1895	Caraquet, N.B.	36 0	12 0	4 4	10	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
64,550	Alice Maud	St. John, N.B	"	1871	St. John, N.B	43 0	16 4	5 4	25	Wm. Langwith, Minudie, N.S.
96,955	Alice Maud	"	"	1890	Greenwich, N.B.	86 0	27 9	7 5	120	N. C. Scott, St. John, N.B.

92,487	Alice Maude	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1884	Grand Manan, N.B.	32 0	11 0	6 0	12	John F. Paul, Hall's Harbour, N.S.
88,456	Alice May	Arichat	"	1888	Port Hawkesbury, N.S.	54 1	18 6	6 7	39	Wm. LeVesconte, D'Escousse, N.S.
88,270	Alice May	St. John, N.B	"	1884	Musquash, N.B.	35 3	12 5	5 0	10	Isaac H. Northup, St. John, N.B.
90,660	Alice May	Yarmouth	"	....	Vinalhaven, Me., U.S.A.	46 5	15 4	5 7	18	Chas. Teed, Freeport, N.S.
.....	Alice Pacy	Montreal	Barge—Chd	1871	Montreal, Que.	115 8	25 0	9 2	240	G. M. Miller and J. G. B. Jones, Montreal, Que.
90,719	Alice Phoebe	Halifax	Schr—Glt	1886	Ship Harbour, N.S	62 0	20 5	9 4	71	David J. Burns, Sonora, N.S.
77,725	Alice and Nellie	Digby	"	1878	Freeport, N.S	50 6	17 3	6 2	30	A. T. Thurber, *et al.*, Freeport, N.S.
100,739	Alida A	Windsor, N.S.	"	189	Cambridge, N.S.	27 9	9 4	3	4	S. J. Smith, jr., Cheverie, N.S.
97,194	Alika	Chatham, N.B.	"	189	Shippegan, N.B.	37 5	12 2	4 6	12	L. Paulin, Shippegan, N.B.
100,857	Alix	Quebec	"	189	Montmagny, Que.	32 8	12 8	5 6	13	J. A. Martin, Rimouski, Que.
103,731	Alkaline	Parrsboro'	Bk—Bq	1897	Parrsboro', N.S.	173 6	37 1	17 2	626	F. R. Eaton, New York, N.Y., U.S.A.
74,410	Alliance	Chatham, N.B.	Bgtn—Bkglt.	1877	Shippegan, N.B.	90 0	19 5	11 4	99	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
78,034	Alliance	Chatham, Ont.	Schr—Glt	1867	Port Dover, Ont.	47 0	16 8	5 0	33	Arnold Winegardin, Chatham, Ont.
36,176	Alliance	Liverpool	"	1858	Petite Rivière, N.S.	56 2	17 9	7 5	40	C. H. Innes, Liverpool, N.S.
103,478	Allie I. Alger	Victoria	"	1886	Seattle, Wash., U.S.A.	76 0	25 0	8 5	75	John Kingsman, Victoria, B.C.
112,391	Allumet	Ottawa	Scow—Chd	1902	Ottawa, Ont.	52 4	13 5	2 4	27	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
36,487	Alma	Charlottetown	Schr—Glt	1860 / 1881	Lunenburg, N.S.	67 5	21 2	8 4	65	J. A. Down, Charlottetown, P.E.I.
103,769	Alma	Chatham, N.B.	"	1894	Caraquet, N.B.	34 5	12 0	4 4	11	John B. Sirois, Caraquet, N.B.
112,162	Alma	"	"	1903	Lameque, N.B.	38 0	13 0	5 6	12	Agapit Duguay, Lameque, N.B.
92,554	Alma	Montreal	Sloop	1881	Sorel, Que.	85 3	19 6	4 1	47	J. Daneau, St. François du Lac, Que.
85,755	Alma	Quebec	Schr—Glt	1882	St. Jean Port Joli, Que.	31 2	11 0	4 3	9	Pierre Bernier, L'Assomption de Macnider, Que.
73,038	Alma	"	Barge—Chd	1866	Batiscan, Que.	71 5	20 0	5 1	48	P. Carrier, Boucherville, Chambly Co., Que.
107,221	Alma	"	Sloop	1897	St. Siméon, Que.	34 4	13 0	4 2	11	S. Talon, St. Simeon, Que.
107,550	Alma	St. John, N.B	Schr—Glt	1898	Cambridge, N.B.	73 0	24 7	6 5	70	John E. Moore, St. John, N.B.
107,357	Alma	Sydney	"	1898	Aspy Bay, N.S.	52 9	18 1	5 5	34	G. Burton, Aspy Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,867	Alma H	Quebec	Schr—Glt	1898	Ship Harbour, N.S.	53 8	16 4	6 8	32	A. H. Simard, St. Paul's Bay, Que.
112,015	Alma Nelson	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	94 6	25 0	10 0	99	David Backman, *et al.*, Lunenburg, N.S.
48,198	Almanda	Quebec	"	1864	St. Thomas, Que.	74 0	24 8	9 1	98	Jos. Bergeron, Les Eboulements, Que.
74,266	Almanda	"	"	1876	Cap St. Ignace, Que	60 5	19 0	6 6	41	J. Bouchard, Malbaie, Que.
103,763	Alouette	Chatham, N.B	"	1896	Caraquet, N.B.	36 0	11 6	4 8	10	Thos. Ahier, Shippegan, N.B.
77,544	Alpha	Arichat	"	1878	Wallace, N.S.	58 2	19 0	6 9	42	Wm. LeVesconte, D'Escousse, N.S.
61,625	Alpha	Halifax	"	1878	Isaac's Harbour, N.S.	46 6	15 2	6 2	18	C. A. Shatford, Chester Basin, N.S.
100,364	Alphonse Pierre	Quebec	"	1891	Bon Desir, Que	52 6	17 0	5 8	29	Henri St. Gelois, Mille Vaches, Que.
100,617	Altona	Shelburne	"	1894	Sable River, N.S.	47 1	16 2	7 2	28	Austin Swansburg, *et al.*, Little Harbour, N.S.
*97,175	Altona	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1890	Parrsboro', N.S.	149 4	34 7	12 9	491	Thos. A. Marsters, Hantsport, N.S.
94,842	Alzora	Windsor, Ont.	Scow—Cbd.	1890	Belle River Ont.	65 0	18 0	3 8	43	Louis Thibert, Belle River, Ont.
116,217	Amable	Quebec	Sloop	1901	Montmagny, Que	53 6	20 8	5 0	33	Amable Fournier, Montmagny, Que.
107,344	Amanda	Yarmouth	Schr—Glt	1901	Pubnico, N.S.	41 0	12 4	5 0	15	Henry A. Amiro, Pubnico, N.S.
92,374	Amanda S.	St. John, N.B.	"	1887	Rexton, N.B.	54 3	17 9	4 8	24	W. C. Derry, Dover, N.B.

74,270	Amarilda	Quebec	Schr—Glt	1876	Ste. Luce, Que	45 9	14 9	5 8	24	C. Vezina, St. Michel de Bellechasse, Que.
100,810	Amateur	Victoria	"	1892	Seattle, Wash., U.S.A.	43 5	15 3	5 9	18	C. Gibson, Nitinat, B.C.
83,176	Amazon	Lunenburg	"	1882	Lunenburg, N.S.	70 6	23 3	8 5	73	M. V. Girouard and T. T. Leblanc, Buctouche. N.B.
112,101	Ambition	"	"	1902	La Have, N.S.	95 8	26 0	10 2	100	A. Himmelman, *et al.*, La Have, N.S.
97,196	Amelia	Montreal	Sloop	1890	Yamaska, Que	104 3	22 9	7 1	108	O. Desrosiers, Yamaska, Que.
107,311	America	Halifax	Schr—Glt	1898	Shelburne, N.S.	75 0	20 5	9 4	57	James Hanrahan, Ferguson's Cove, N.S.
107,807	America	St. John, N.B.	Sloop	1896	Grand Manan, N.B.	40 6	13 7	5 4	16	John W. Thurber, Freeport, N.S.
94,892	Americo	New Westminster	Schr—Glt	1887	Nanaimo, B.C.	48 0	14 3	3 3	32	Bernard Buck, Vancouver, B.C.
59,372	Amos M. Holt	Digby	"	1876	St. Patrick, N.B.	53 0	19 3	6 0	33	David R. Graves, Granville, N.S.
99,432	Ancenis	Yarmouth	Ship	1892	Greenock, G.B.	257 0	39 0	22 7	1700	The Ship Ancenis Co., Ltd., Liverpool, G.B.
88,610	Angara	Lunenburg	Bktn—Bkglt	1884	Bridgewater, N.S.	139 2	33 0	21 2	630	Isaac Rodenheiser, *et al.*, Bridgewater, N.S.
103,071	Anglesea	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B	36 2	13 4	5 1	12	H. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
71,213	Anglo-Saxon	Sarnia	"	1864	Port Dalhousie, Ont.	133 8	26 0	11 3	253	Executors of the Estate D. D. Calvin, Kingston, Ont.
107,705	Anglo-Saxon	Toronto	House boat	1898	Penetanguishene, Ont.	58 0	22 0	3 0	180	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
85,482	Angola	Liverpool	Schr—Glt	1883	Jordan River, N.S.	82 4	22 2	8 7	94	Chs. Brister, Halifax, N.S.
116,522	Anita	Lunenburg	Schr—Gilt	1905	Lunenburg, N.S.	48 6	13 5	6 1	16	S. Winters, M.O., Rosebay, N.S.
107,803	Anita	St. John, N.B	Sloop	1896	St. Andrews, N.B.	32 6	12 0	5 0	10	Isaac Treecartin, Grand Manan, N.B.
52,032	Anna	Annapolis Royal	Schr—Glt	1865	Wilmot, N.S.	74 8	24 4	8 9	88	J. Brown, Port George, N.S.
92,419	Anna	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	34 7	12 2	5 0	12	Dosithé Chiasson, Shippegan, N.B.
103,073	Anna	"	"	1892	"	35 2	12 8	5 0	11	Luke Friolet, Caraquet, N.B.
103,244	Anna	Montreal	Sloop	1890	Yamaska, Que.	93 0	21 4	5 6	76	Zotique LeBrun, St. Aime, Que.
69,579	Anna	Quebec	Schr—Glt	1865	Chicoutimi, Que.	40 5	13 5	5 5	18	Mrs. H. Brassard, Malbaie, Que.
103,837	Anna	"	"	1896	Grondines, Que.	103 2	24 6	8 8	138	T. Rivard, Grondines, Que.
100,137	Anna B	Winnipeg	Barge—Chd	1892	Rat Portage, Ont.	43 2	22 2	5 1	14	Angus McKinnon, Kenora, Ont.
77,772	Anna E. Foster	Goderich	Schr—Glt	1877	Cheboygan, Mich., U.S.A	66 0	17 0	6 6	39	W. Foster, Owen Sound, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
117,028	Anna F	Sydney	Sloop	1905	Ingonish, N.S.	37 0	12 4	6 3	14	J. Brewer and J. Hawley, Ingonish, N.S.
103,275	Anna Helen	Chatham, N.B	Schr—Gilt	1894	Tracadie, N.B	38 5	12 9	5 0	12	Jos. Williston, Chatham, N.B.
80,093	Anna K	St. John, N.B	"	1881	Greenwich, N.B	40 4	13 3	5 8	14	George H. Gibson, Margaretsville, N.S.
103,453	Anna Maud	Arichat	"	1892	Georgetown, P.E.I	34 2	13 7	4 6	10	R. H. Munroe, Whitehaven, N.S.
88,511	Annabell	Sydney	"	1883	Ingonish, N.S	33 7	13 8	6 0	11	George H. Murray, North Sydney, N.S.
112,146	Annandale	Kingston	House boat	1903	Rockport, Ont	62 6	22 2	1 2	76	Miss Violet Richardson, New York, N.Y., U.S.A.
80,768	Anne Prudence	Quebec	Schr—Glt	1881	Cap St. Ignace, Que	41 5	14 7	6 2	24	Joseph Tremblay, Chicoutimi, Que.
92,759	Annette	"	"	1889	Anse St. Jean, Que	42 0	15 0	6 4	21	M. Blais, jr., Rivière Romaine, coast of Labrador.
57,260	Annie	Arichat	"	1867	La Have, N.S	70 0	22 0	8 8	68	Edward J. LeBlanc, West Arichat, N.S.
75,888	Annie	Charlottetown	Schr—Glt	1880	Pictou, N.S	43 3	16 4	5 6	22	J. B. Sundby, Port Elgin, N.B.,
72,081	Annie	Chatham, N.B	"	1875	Richibucto, N.B	41 3	13 8	4 7	13	John P. Brennan, Alberton, P.E.I.
71,106	Annie	Chatham, Ont	"	1853	Swan Creek, U.S.A	55 4	16 6	4 4	30	P. Demers and M. Thibeau, Dover East, Ont.
88,219	Annie	Halifax	"	1874	Lunenburg, N.S	41 0	13 2	5 5	15	George H. Graham, Three Fathom Harbour, N.S.
103,507	Annie	"	"	1894	Mahone Bay, N.S	39 0	12 6	5 6	16	Peter Stewart, Crapaud, P.E.I.

.....	Annie.....	Montreal.....	Barge—Chd....	1869	Williamstown, Ont.....	121 1	22 9	7 6	185	Ernest Templier, Montreal, Que.
94,897	Annie.....	New Westminster...	Sloop....	1889	Vancouver, B.C.....	31 0	10 0	5 0	9	Hudson's Bay Co., London, G.B.
69,956	Annie..	Port Hawkesbury...	Schr—Glt....	1874	Margaree, N.S.....	38 0	14 0	6 0	19	Isaac Murray, Halifax, N.S.
80,886	Annie.....	St. Andrews.....	"	1881	St. Andrews, N.B.....	68 0	18 1	6 2	41	James D. Ells, Kingsport, N.S.
103,061	Annie	Yarmouth.....	"	1895	Salmon River, N.S.....	77 6	25 0	6 5	71	Ben. Gullison, Salmon River, N.S.
83,030	Annie	Wallaceburg.....	Barge—Chd....	1883	Dresden, Ont.....	96 0	24 0	4 7	70	Asa Ribble, Dresden, Ont.
92,699	Annie.....	Winnipeg.....	"	1889	Norman, Ont.....	59 0	14 4	5 7	30	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
112,388	Annie Amelia..	Sydney.....	Schr—Glt.....	1903	Ingonish, N.S.....	40 5	12 5	6 4	13	Matthew Hawley, Ingonish, N.S.
111,422	Annie B.....	Halifax.....	"	1901	Port Felix, N.S.....	49 2	16 4	7 7	26	Benjamin Boudrot, Port Felix, N.S.
111,879	Annie B.....	Yarmouth	Sloop.....	1902	Pubnico, N.S.....	41 0	14 9	6 6	20	Theod. D'Entrement, Pubnico, N.S.
116,344	Annie B. M.....	Arichat.....	Schr—Glt.....	1903	L'Ardoise, N.S.....	44 6	13 3	6 0	18	Wm. Mombourquette, L'Ardoise, N.S.
103,027	Annie Blanche.....	Parrsboro'.....	"	1895	Parrsboro', N.S.....	68 7	22 3	7 1	68	Leonard A. Rowe, Parrsboro', N.S.
72,978	Annie Coggins.....	Digby.....	"	1876	Freeport, N.S	67 7	18 0	8 4	22	Thos. Milner, *et al.*, Granville, N.S.
71,261	Annie Cuthbert. .	Cobourg.....	Sloop.....	1874	Cobourg, Ont.....	55 4	17 4	7 2	36	Alex. Cuthbert, Cobourg, Ont.
80,627	Annie D.....	Shelburne....	Schr—Glt...	1881	Pubnico, N.S.....	72 8	23 0	7 9	71	H. Swansburg, Shelburne, N.S.
90,731	Annie E. Paint.....	Victoria	"	1885	Port Hawkesbury, N.S..	77 0	24 1	9 2	82	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
90,487	Annie Eliza	Halifax.....	"	1880	Jeddore, N.S.....	35 3	14 3	5 6	14	Arthur Day, Jeddore, N.S.
117,024	Annie Ethel	Sydney.....	"	1905	Gabarouse, N.S.....	62 0	19 6	7 8	51	Geo. Harris, Louisburg, N.S.
100,389	Annie F.....	Sydney	"	1895	Main-à-Dieu, N.S.....	37 4	13 0	5 2	13	John Farrell, Main-à-Dieu, N.S.
75,827	Annie G.....	Halifax.....	" ...	1878	Indian Harbour, N.S....	58 8	18 5	8 0	38	J. Rogers, Fortune, Nfld.
92,506	Annie G.....	St. Andrews.....	"	1876	West Isles, N.B.....	30 0	10 9	6 3	10	Stephen Mitchell, Campo Bello, N.B.
85,981	Annie Gale.....	St. John, N.B.....	"	1882	Waterborough, N.B.....	77 8	26 4	7 0	97	Stephen B. Kelly, River Hebert, N.S.
111,524	Annie Laurie.....	Digby.....	Sloop.....	1900	Freeport, N.S.....	28 2	11 0	5 5	10	Stephen Perry, Freeport, N.S.
61,595	Annie Louisa.....	Halifax.....	Schr—Glt....	1876	Jordan River, N.S.....	56 6	20 0	7 5	40	M. Williams, Musquodoboit Harbour, N.S.
117,134	Annie Lue.....	Yarmouth.....	Sloop.....	1904	Shelburne, N.S.....	33 0	11 4	6 0	10	J. M. Crowell, M.O., Port La Tour, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,021	Annie M.	Canso	Schr—Glt	1903	Queensport, N.S.	48 0	15 8	8 5	29	John O'Leary, Queensport, N.S.
107,766	Annie M.	Charlottetown	"	1902	Miminigash, P.E.I	35 6	13 9	6 1	20	Henry Perry, Palmer Road, P.E.I.
100,960	Annie M.	Chatham, N.B.	"	1890	Shippegan, N.B.	36 2	12 3	4 8	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,069	Annie M.	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B.	42 2	14 3	4 0	18	Edward McGuiggan, jr., St. John, N.B.
94,696	Annie M. Sproul	Digby	"	1878	U.S.A.	75 0	20 7	7 6	70	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
111,737	Annie M. W	Lunenburg	Schr—Glt	1902	LaHave, N.S.	90 4	24 3	9 3	98	Jeffrey Publicover, M.O., La Have, N.S.
59,172	Annie McNairn	Halifax	"	1868	Buctouche, N.B.	128 6	30 7	12 8	368	Geo. E. Franklyn, Halifax, N.S.
103,463	Annie May	Arichat	"	1899	River Bourgeoise, N.S	39 4	13 4	4 9	11	John J. Langley, Sunnyside, N.S.
111,472	Annie May	"	"	1900	Rockdale, N.S.	44 5	11 2	7 0	17	Jas. Mombourquette, L'Ardoise, N.S.
111,526	Annie May	Digby	"	1900	Port Lorne, N.S.	28 0	11 3	5 8	11	David Sabeans, Port Lorne, N.S.
83,413	Annie Minnes	Port Hope	"	1867 / 1881	Portsmouth, Ont.	101 9	24 9	8 6	155	W. H. Braund, Port Hope, Ont.
100,512	Annie Pearl	Moncton	Schr—Glt	1892	Parrsboro', N.S.	56 2	17 8	6 4	40	J. W. Y. Smith, Moncton, N.B.
90,495	Annie S	Halifax	"	1885	Ship Harbour, N.S.	49 3	17 6	7 0	34	Edward Canavan, Halifax, N.S.
107,279	Annie Smith	Paspebiac	Bktn—Bkglt	1899	Liverpool, N.S.	120 0	29 4	10 8	249	W. T. Smith, New Carlisle, Que.

90,622	Annie T. McKie	Charlottetown	Schr—Glt	1884	New London, P.E.I.	69 0	21 0	9 0	68	Joseph A. Hawes, Parrsboro', N.S.
80,992	Annie W	Guysboro'	"	1883	Wine Harbour, N.S.	37 5	11 0	4 4	10	Elijah Walters, Wine Harbour, N.S.
103,991	Annie & Lillie	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	26 0	12 5	6 5	10	Joseph Hatt, Grand Manan, N.B.
97,048	Annie and Lizzie	St. John, N.B.	Schr—Glt	1891	Port Mouton, N.S.	53 0	17 8	7 0	39	Ralph McKenzie, Jordan Bay, N.S.
90,655	Annina	Yarmouth	"	1886	Eel Brook, N.S.	40 4	13 0	4 3	12	Hilaire Bourque, Eel Brook, N.S.
	Antelope	Hamilton	"	1854	Port Robinson, Ont.	106 5	19 7	9 7	180	Joseph Glass, Sarnia, Ont.
64,720	Antelope	Port Hawkesbury	"	1874	Margaree, N.S.	48 5	16 0	6 0	24	Geo. D. McLeod, Broad Cove, N.S.
75,631	Antelope	Toronto	"	1873	Port Dalhousie, Ont.	138 6	26 3	11 4	334	Albert A. J. Foster and Amelia Ure, J.O., Toronto, Ont.
55,014	Antiope	Victoria	Bk—Bq	1866	Port Glasgow, G.B.	242 3	38 4	23 7	1365	Barque Antiope Co., Ltd., Victoria, B.C.
38,498	Appoline	Arichat	Schr—Glt	1868	River Inhabitants, N.S.	51 8	18 9	8 1	40	C. D. Terrio, Arichat, N.S.
100,671	April	Vancouver	Scow—Chd	1888	Vancouver, B.C.	80 8	23 2	6 2	96	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
92,474	Aquila	Charlottetown	Bgtn—Bkglt	1888	Georgetown, P.E.I.	92 8	24 6	10 7	150	Wm. Sencabaugh, Georgetown, P.E.I.
74,205	Arab	Montreal	Barge—Chd	1876	Montreal, Que	122 9	26 9	7 5	204	D. Anderson, Montreal, Que.
100,987	Arabi	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Shippegan, N.B	34 6	13 1	4 8	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
117,750	Arabia	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S.	84 5	23 2	9 0	80	David Heisler, Lunenburg, N.S.
121,652	Arabia	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	33 0	10 6	6 0	10	Eloi J. Leblanc, M.O., Tusket Wedge, N.S.
	Arabian	Montreal	Barge—Chd	1865	Yamaska, Que.	76 3	20 9	5 5	61	Narcisse Forcier, St. Aimé, Que.
38,355	Arbutus	Arichat	Schr—Glt	1852	Essex, Mass., U.S.A	64 0	19 9	7 0	44	Saml. Lawrence, Margaree, N.S.
107,182	Arclight	Charlottetown	"	1898	Souris, P.E.I.	91 0	27 5	8 8	103	Jas. Poole, Channel, Nfld.
	Arctic	St. Catharines	"	1858	Port Dalhousie, Ont.	130 0	21 0	8 2	172	Catherine Sidley, Belleville, Ont.
100,612	Ardella	Shelburne	"	1892	Sand Point, N.S.	27 6	12 0	5 6	10	Peter M. Crowe, Shelburne, N.S.
69,143	Arequipa	Arichat	"	1875	New Dublin, N.S.	51 5	17 5	7 0	36	Hubert Porrier, West Arichat, N.S.
96,739	Argeline	Chatham, N.B.	"	1890	Caraquet, N.B.	37 0	13 0	5 4	14	O. Gionet, Caraquet, N.B.
103,085	Argentina	Chatham, N.B.	"	1894	Caraquet, N.B.	37 4	13 3	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
92,682	Argentina	Pictou, N.S	Bktn—Bkglt	1890	River John, N.S.	155 7	38 1	15 3	583	W. H. Smith, Windsor, N.S

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,698	Argo	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	Marc Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
94,778	Argosy	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S	73 5	23 5	9 0	84	J. H. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
83,478	Argyle	St. Andrews	"	1880	Argyle, N.S	34 4	11 0	5 0	10	Andrew McGee, St. George, N.B.
111,762	Ariadne	Kingston	Schr—Glt	1901	Amherst Island, Ont.	57 6	14 5	4 0	23	J. and H. Eres, Kingston, Ont.
103,647	Ariadne	"	Sloop	1891	Cape Vincent, N.Y., U.S.A.	56 3	18 3	4 5	16	J. McIntosh, South Marysburg, Ont.
112,102	Ariadne	St. John, N.B	Schr—Glt	1902	PetiteRivière, N.S.	63 4	19 1	7 4	48	Holland D. Outhouse, Tiverton, N.S.
103,487	Ariadne	Victoria	Yawl—Yole	1896	Esquimault, B.C.	46 8	15 2	7 0	23	Frank F. Barnhardt, Victoria, B.C.
.....	Ariel	Port Hope	Schr—Glt	1867	Quebec, Que	111 0	25 2	8 7	162	D. C. Strong, Goderich, Ont.
107,078	Ariel	St. John, N.B	Sloop	1894	Rothesay, N.B	27 0	10 8	4 4	7	R. Matthews, St. John, N.B.
88,612	Ariel	Victoria	Schr—Glt	1884	Bridgewater, N.S	70 5	22 5	8 4	74	H. F. Bishop, Victoria, B.C.
90,870	Arietis	Victoria	Schr—Glt	1887	Lunenburg, N.S	77 6	23 5	8 8	86	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
88,313	Arinda	Quebec	Sloop	1885	St. Thomas, Que.	50 8	17 0	4 6	23	Hamilton Powder Co., Montreal, Que.
85,756	Aristile	"	Schr—Glt	1883	Natashquan, Que	40 8	15 2	6 1	19	Jos. Bélanger, Trois Pistoles, Que.
112,314	Aritus	St. Andrews	Sloop	1902	Campo Bello, N.B	34 5	13 0	7 8	16	Ralph Colson, Campo Bello, N.B.

83,307	Arizona	Liverpool	Schr—Glt	1883	Port Medway, N.S.	84 0	25 0	9 8	99	Jas. N. Wyle, Port Medway, N.S.
71,030	Arizona	Yarmouth	"	1876	Pubnico, N.S.	81 9	22 6	8 8	85	L. D. D'Entrement, Pubnico, N.S.
72,957	Ark	St. Catharines	"	1875	Port Dalhousie, Ont.	175 6	35 6	10 4	521	The Montreal Lighterage Co., Ltd., Montreal, Que.
90,450	Ark	Winnipeg	Barge—Chd	1885	Rat Portage, Ont.	45 0	14 0	2 9	48	Patrick Nestor, M.O., Rat Portage Ont.
116,499	Arkansas	Lunenburg	Schr—Glt.	1903	Lunenburg, N.S.	99 6	26 0	10 0	111	John B. Young, *et al*, Lunenburg, N.S.
100,587	Armand	Montreal	Barge—Chd	1892	Yamaska, Que.	131 6	27 9	11 2	256	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
83,339	Armenia	Ottawa	"	1881	Ottawa, Ont.	110 3	22 2	7 6	142	T. H. Kirby and C. W. Bangs, J. O., Ottawa, Ont.
107,439	Arminta	St. Andrews	Sloop	1894	Digby, N.S	35 0	12 2	5 0	15	Judson L. Guptill, Grand Manan, N.B.
36,508	Arno	Liverpool	Schr—Glt.	1860	Petite Rivière, N.S.	46 0	16 7	6 1	23	J. C. Sperry, Petite Rivière, N.S.
116,501	Arnold	Lunenburg	"	1904	La Have, N.S	94 6	25 0	10 0	99	Nathaniel Smith, M.O., Halifax, N.S.
107,913	Arnold B.	St. Andrews	Sloop	1897	Church Point, N.S.	29 0	11 3	4 6	10	Henry H. Cheney, Grand Manan, N.B.
121,695	Aroma S.	Windsor, N.S.	Sloop	1904	Pubnico, N.S.	34 0	11 4	6 0	10	L. C. Amiro, M. O., Pubnico, N.S.,
97,190	Arona	Yarmouth	Schr—Glt.	1891	Newport, N.S.	159 7	35 0	12 9	532	G. D. Spicer, Deep Brook, N.S.
103,205	Aroostook	Lunenburg	Schr—Glt	1880	Essex, Mass., U.S.A.	75 0	22 0	7 9	67	J. W. McLachan, Lunenburg, N.S.
85,694	Arrow	Chatham, N.B	"	1883	Bathurst, N.B.	41 4	13 2	5 0	14	William Daly, Bathurst, N.B.
111,699	Arrow	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S.	112 2	27 4	11 3	183	A. W. Hendry, Liverpool, N.S.
111,927	Arthur	Toronto	"	1873	Manitowoc, Wis., U.S.A	148 0	26 2	11 3	327	The Elias Rogers Co., Ltd., Toronto, Ont.
71,032	Arthur	Yarmouth	"	1876	Meteghan, N.S.	47 5	16 7	5 7	22	Wesley Outhouse, Westport, N.S.
116,911	Arthur H. Wight	Lunenburg	"	1904	Liverpool, N.S.	103 0	25 5	9 5	99	Lauchlin B. Currie, M.O., La Have, N.S.
107,844	Arthur Hannah	Toronto	"	1899	Port Rowan, Ont.	47 5	16 0	4 6	22	Andrew Bow and John Gillian, J.O., Toronto, Ont.
96,947	Arthur M. Gibson	St. John, N.B	"	1890	Gibson, N.B.	131 0	31 5	11 0	296	John Gibson, Marysville, N.B.
85,299	Arthur P.	Montreal	Barge—Chd	1882	Sorel, Que.	116 5	24 3	8 7	182	Prosper Laplante, Lachine, Que.
94,886	Asia.	"	"	1889	Pierreville, Que.	107 0	23 3	9 6	179	Adolph Lapierre, fils, Pierreville, Que.
107,436	Asthore.	St. Andrews	Sloop	1899	Calais, Me., U.S.A.	15 8	6 3	1 6	1	W. B. Ganong, St. Stephen, N.B.
112,122	Atalaya	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.	89 0	24 6	9 0	79	W. C. Smith & Co., Ltd., M. O., Lunenburg, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
41,771	Atalia	Guysboro'	Schr—Glt	1858 1875	La Have, N.S.	50 0	16 8	6 9	34	John C. Bourinot, Port Hawkesbury, N.S.
103,372	Athabaska	Winnipeg	Barge—Chd	1891	Athabaska Landing, N.W.T.	51 6	12 8	3 1	18	The Hudson's Bay Co., London, G.B.
103,734	Athelia	Parrsboro'	Schr—Glt	1897	Moose River, N.S.	52 3	19 0	6 2	40	Wm. Caffill, Parrsboro', N.S.
92,498	Athena	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1888	Newport, N.S.	164 4	35 5	16 1	663	R. E. Burgess, *et al.*, Wolfville, N.S.
83,200	Athlete	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1887	Tatamagouche, N.S.	59 5	18 5	7 5	53	David Roberts, Tatamagouche, N.S.
103,495	Athlon	Lunenburg	"	1895	La Have, N.S.	87 5	23 6	9 4	99	Wm. C. Smith, M.O. Lunenburg, N.S.
100,107	Athol	Parrsboro'	"	1891	Advocate, N.S.	73 6	24 4	6 5	70	William Sterling, Port Greville, N.S.
77,601	Atlas	Lunenburg	Schr—Glt	1878	La Have, N.S.	64 4	20 0	7 9	52	Simon Naas, Lunenburg, N.S.
107,828	Atlas	Victoria	Barge—Chd	1882	Victoria, B.C.	115 5	23 0	9 2	176	Pacific Barge Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,921	Atlin	Victoria	Barge—Chd	1904	White Horse, Y.T.	58 0	18 0	4 0	34	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,210	Atrato	Liverpool	Schr—Glt	1897	Liverpool, N.S.	107 6	27 5	10 6	199	W. Mitchell, Halifax, N.S.
103,996	Au revoir	St. Andrews	Sloop	1897	West Isles, N.B.	35 0	13 8	5 0	15	Fredk. S. Russell, Grand Manan, N.B.
83,433	Audacieux	Weymouth	"	1886	Meteghan River, N.S.	79 7	23 4	9 0	99	L. J. Melançon, M.O. Port Gilbert, N.S.
111,557	Audley R.	St. Andrews	Sloop	1894	West Isles, N.B.	38 0	13 0	4 6	19	S. R. Watt, Grand Manan, N.B.

121,685	Augusta	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	34 0	11 0	6 0	11	L. D. Boudreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
107,603	Augusta Evelyn	St. John, N.B.	Schr Glt	1900	Belliveau's Cove, N. S.	53 0	17 5	7 0	31	James Scovil, Grand Manan, N.B.
100,360	Auguste	Quebec	"	1890	St. Thomas, Que	67 5	21 4	5 6	49	Evan John Price, Quebec, Que.
96,919	Augustus	Kingston	"	1893	Garden Island, Ont.	177 5	39 6	15 0	802	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
97,134	Aurelia	Quebec	"	1886	Mille Vaches, Que	38 8	14 8	4 6	14	J. L. Fequet, Bonne Esperance, Coast of Labrador.
94,727	Aurelia	St. John, N.B	"	1889	Hall's Harbour, N.S.	40 8	15 5	6 0	22	Chas. Watt, Grand Manan, N.B.
73,058	Aurélie	Quebec	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	102 4	22 2	7 5	127	Alexander Laplante, Lachine, Que.
88,645	Auriga	Charlottetown	Bk—Bq	1884	Bideford, P.E.I.	193 0	35 2	19 9	887	Ship 'Auriga' Co., Ltd., Liverpool, G.B.
55,891	Aurora	Port Hope	Schr—Glt	1867	Quebec, Que	125 0	26 2	10 5	234	Blind River Manfg. Co., Ltd., Sarnia, Ont.
90,795	Aurora	Victoria	"	1888	Mayne Island, B.C.	66 7	18 4	6 4	41	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,980	Aurore	Yarmouth	"	1890	Pubnico, N.S.	81 1	22 2	7 6	86	Edward Boswell, Crapaud, P.E.I.
83,469	Austin P.	St. Andrews	"	1882	West Isles, N.B.	32 0	13 5	6 0	12	Chas. W. Stewart, West Isles, N.B.
94,791	Autumn Belle	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B.	37 2	13 4	5 0	15	John Robertson, Rexton, N.B.
107,903	Ava M.	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	35 0	13 3	6 0	17	George A. Johnson, Grand Manan, N.B.
92,500	Avalon	Windsor, N. S	Schr—Glt	1888	Advocate, N.S	93 9	28 2	7 9	116	J. Willard Smith, St. John, N.B.
88,699	Avenue	St. John, N.B.	Schr—Glt.	1885	Waterborough, N.B.	65 4	23 0	6 1	51	Wm. N. Durost, Cambridge, N.B.
103,745	Avis	Quebec	"	1896	La Have, N.S	85 9	24 3	9 4	100	Phid. Blouin, Quebec, Que.
111,504	Avis	St. John, N.B.	Sloop	1895	Perth Amboy, Me., U.S.A	31 0	8 3	2 9	4	W. R. Turnbull, St. John, N.B.
103,127	Avis C. Tobey	St. Andrews	"	1896	West Isles, N.B	35 0	12 4	4 8	13	H. H. Bancroft, Grand Manan, N.B.
116,824	Avis Pauline	Barrington	Sloop	1903	Clark's Harbour, N.S.	31 6	11 9	5 4	12	Peter Kenney, Clark's Harbour, N.S.
100,578	Avon.	Halifax	Schr—Glt	1893	La Have, N.S	57 9	20 1	7 9	49	J. W. McDonald, Harrigan Cove, N.S.
103,216	Avon	Ottawa	Scow—Chd.	1890	Buckingham, Que.	50 0	14 4	4 3	16	George Bothwell, Buckingham, Que.
92,483	Avonia	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1886	Horton, N.S.	229 0	42 0	24 0	1629	J. T. North, *et al.*, Horton, N.S.
75,643	Ayr	St. Catharines	Schr—Glt	1858	Port Dalhousie, Ont.	132 0	23 4	11 3	299	Alexander McArthur, Toronto, Ont.
*111,740	Azalea	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	85 6	24 0	9 2	80	Jas. A. Hirtle, *et al.*, Lunenburg, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
.....	Azov....	Hamilton..... ..	Schr—Glt	1866	Wellington Square, Ont.	108 4	23 7	10 0	195	John McDonald, Goderich, Ont.
116,996	B	Ottawa....	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.....	50 0	12 0	4 0	16	The Canada Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,928	B. No. 1...	New Westminster...	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C..	73 0	28 0	6 0	123	The B. C. Mills, Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
121,674	B. No. 1	Vancouver..... .	Scow—Chd.	1905	Vancouver, B.C.....	80 0	30 0	8 0	169	A. R. Bissett, M.O., Vancouver, B.C.
111,601	B. No. 13.	New Westminster...	Barge—Chd ...	1891	New Westminster, B.C..	58 0	19 0	5 0	134	The B.C. Mills Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,463	B. C.	Quebec.	Schr—Glt. ..	1891	St. Thomas, Que.....	37 4	12 6	5 0	15	E. Caron, Montmagny, Que.
107,719	B. K. C. 1.....	Vancouver	Scow—Chd.. ...	1899	New Westminster, B.C..	52 0	12 3	3 7	21	Geo. W. Dawson, Vancouver, B.C.
107,720	B. K. C. 2.....	"	"	1899	" .	52 0	12 3	3 7	21	" "
111,607	B. S. M. No. 7.....	New Westminster...	Barge—Chd	1892	New Westminster, B.C..	64 0	20 0	6 0	64	The Brunette Sawmill Co., Ltd., New Westminster, B.C.
100,547	B. and C	Digby	Sloop.....	1893	Deer Island, N.B.....	40 0	15 0	7 0	14	Oscar Outhouse, *et al.*, Tiverton, N.S.
100,018	B. B. Hardwick. ...	Annapolis Royal....	Schr—Glt ...	1897	Clementsport, N.S.....	96 5	28 2	9 0	123	Saml. Potter, Clementsport, N.S.
103,503	B. G. Anderson.....	Lunenburg	"	1896	Lunenburg, N.S.	85 2	23 6	9 3	95	Wm. Morrison, Bay St. George, Nfld.

66,681	B. K. Kelley	Halifax	Schr—Glt	1873	Argyle, N.S.	56 6	18 0	6 3	35	Leander Wallace, Halifax, N.S.
103,858	B. & B. Holland	"	"	1897	Duncan's Cove, N.S.	52 8	14 4	7 2	26	J. Holland, Duncan's Cove, N.S.
83,066	B. Donaldson	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que.	111 2	22 5	7 8	162	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
38,501	B. Wier & Co.	Arichat	Schr—Glt	1869	L'Ardoise, N.S.	54 3	16 0	5 6	25	Henry Dorion, West Arichat, N.S.
50,717	Babineau & Gaudry	Quebec	"	1864	Grondines, Que.	95 5	23 5	9 8	156	Hiram Ives, Windsor, Ont.
107,780	Baden Powell	Chatham, N.B.	"	1900	Chatham, N.B	82 7	23 3	9 0	97	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,412	Baden Powell	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S.	90 6	24 0	9 6	94	John Anderson, *et al.*, Victoria, B.C.
74,308	Bald Eagle	Yarmouth	Schr—Glt	1876	Short Beach, N.S.	40 2	15 3	5 2	14	A.O.H. Wilson, St. John, N.B.
97,039	Baldwin	"	Bktn—Bkglt	1891	Meteghan River, N.S.	167 1	34 2	13 2	561	The Baldwin Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
103,347	Balmoral	Montreal	Barge—Chd	1894	Montreal, Que.	104 4	23 2	8 7	179	J. Gagnon, St. Henri, Que.
107,752	Baltic	Charlottetown	Schr—Glt.	1847	Essex, Mass., U.S.A.	75 2	19 6	8 1	64	J. J. Scrimgeour, Cardigan, P.E.I.
.....	Baltic	Montreal	Barge—Chd	1873	Rivière du Loup, Que.	103 0	20 8	6 5	130	E. Lapointe. St. Henri, Que.
116,760	Baltic	Toronto	"	1856	Philadelphia, Pa., U.S.A.	136 0	22 0	9 0	194	John Galna and R. W. Dauter, J.O., Parry Sound, Ont.
72,590	Bangalore	Kingston	Schr—Glt	1877	Kingston, Ont.	136 0	26 2	12 0	296	A. Rondeau, Lanoraie, Que.
.....	Bangor	Montreal	Barge—Chd	1872	Pierreville, Que.	97 7	19 0	6 1	105	O. Paul Hus, Sorel, Que.
64,024	Banner	Digby	Bgtn—Bkglt	1872	Port Gilbert, N.S.	85 3	23 5	9 0	132	St. Clair Jones, Weymouth, N.S.
72,069	Barbara Fritchie	Arichat	Schr—Glt	1866	Kennebunk, Me., U.S.A.	72 6	20 4	7 3	63	Jas. Byrne, St. Lawrence, Nfld.
103,501	Barcelona	Lunenburg	"	1896	LaHave, N.S.	84 9	24 3	9 3	99	W. J. and Geo. Borgal, Pleasant Harbour, N.S.
107,267	Barge No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	50 4	31 9	4 9	48	H. F. Cumming and J. B. McMillan, J.O., Cornwall, Ont.
107,268	Barge No. 2	"	"	1898	"	81 0	28 0	5 0	60	Wm. Lawlor, Hawkesbury, Ont.
107,269	Barge No. 3	"	"	1898	"	81 0	20 1	5 0	54	" "
107,270	Barge No. 4	"	"	1898	"	81 0	20 1	5 0	54	Contractors' Supply Co., Ltd., Ottawa Ont.
74,381	Bark Swallow	Toronto	Schr—Glt	1872	Port Credit, Ont.	42 4	11 5	4 0	14	J. H. Hill, M.O., Port Credit, Ont.
98,301	Baroda	Victoria	Ship	1891	Dumbarton, G.B	237 5	36 2	21 5	1353	James Dunsmuir, Victoria, B.C.
94,621	Barrington	Ottawa	Schr—Glt	1887	Shelburne, N.S.	75 0	22 4	9 8	81	Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,004	Bartholdi	Annapolis Royal	Schr Glt	1891	Granville, N.S.	126 0	30 0	12 2	299	J. C. Thompson, Mobile, U.S.A.
103,755	Basil M. Geldert	Lunenburg	"	1897	LaHave, N.S.	89 0	24 6	9 5	99	R. H. Cann, Louisburg, N.S.
112,383	Basutoland	Liverpool	"	1870 1903	Bath, Me., U.S.A. Liverpool, N.S.	116 9	29 0	8 4	190	Reynolds Harrington, Sydney, N.S.
72,595	Bavaria	Kingston	"	1878	Garden Island, Ont.	145 0	26 1	12 5	361	Alex. Kidd, Sarnia, Ont.
97,188	Bay Queen	Digby	"	1891	Mount Denison, N.S.	51 0	16 2	6 5	32	Austin Levy, Grand Harbour, N.B.
75,609	Bear River	"	"	1878	Bear River, N.S.	57 0	18 6	6 3	38	John H. Lent, *et al.*, Bear River, N.S.
116,828	Beatrice	Barrington	Sloop	1903	Clark's Harbour, N.S.	32 6	12 0	6 1	12	Frank A. Swim, Clark's Harbour, N.S.
97,077	Beatrice	Charlottetown	Schr Glt	1893	Souris, P.E.I.	32 8	11 1	5 3	8	Wm. Burk, Bay Fortune, P.E.I.
85,345	Beatrice	Chatham, N.B.	"	1883	Lunenburg, N.S.	74 4	25 6	8 4	79	Alfred Manley, Halifax, N.S.
117,752	Beatrice	"	"	1905	Elm Tree, N.B.	65 0	19 0	7 5	51	N. Hilarion Roy, Elm Tree, N.B.
116,672	Beatrice	St. Andrews	Sloop	1897	West Isles, N.B.	36 6	13 8	6 0	19	Henry Benson, Grand Manan, N.B.
72,737	Beatrice	Victoria	Schr Glt	1877	Yokahama, Japan	65 8	18 9	7 5	66	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,130	Beatrice L. Corkum	Lunenburg	"	1899	Lunenburg, N.S.	91 8	24 5	9 5	81	Joseph W. Peppett, North Sydney, C.B.
116,498	Beatrice S. Mack	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S.	92 4	24 8	10 0	99	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.

74,239	Beau Rosier	Montreal	Sloop	1875	St. Thomas, Que.	89 0	21 0	5 6	75	J. A. Bonin, Lanoraie, Que.
66,075	Beauport	Kingston	Barge—Chd	1873	Point Lévis, Que.	145 6	29 3	9 9	334	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
66,080	Beaupré	Quebec	Sloop	1872	Yamaska, Que.	107 6	23 7	9 8	163	A. Perrault, Montreal, Que.
33,654	Beaver	Chatham, N.B.	"	1878	Paspébiac, Que.	45 0	15 4	6 6	28	A. Loggie, M.O., Chatham, N.B.
100,056	Beaver	St. John, N.B.	Schr—Glt	1890	Perry's Point, N.B	117 8	28 0	9 2	192	S. F. Hatfield (ship's husband), St. John, N.B.
112,160	Beaver II	Chatham, N.B.	"	1903	Shelburne, N.S.	58 0	21 8	6 5	53	Robert Loggie, M.O., Loggieville, N.B.
111,943	Beaver No. 3	New Westminster	Barge—Chd	1900	Blaine, Wash., U.S.A.	55 0	13 0	3 6	22	National Packing Co., Vancouver, B.C.
.....	Bedford	Kingston	"	1863	Kingston, Ont.	103 0	22 6	5 2	107	The Deseronto Navigation Co., Ltd., Deseronto, Ont.
61,431	Bee	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1874	Shippegan, N.B.	35 0	11 4	4 5	11	Paul Noël, Shippegan, N.B.
100,983	Bee	"	"	1888	Caraquet, N.B.	35 6	12 0	5 6	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
.....	Bee	Montreal	Barge—Chd	1858	Montreal, Que.	93 8	18 1	5 1	82	Amb. Bertrand, Vaudreuil, Que.
107,892	Bel	"	Sloop	1900	Yamaska, Que.	90 7	21 6	6 1	87	Jos. Myette, Ste. Anne de Sorel, Que.
72,986	Belknap	Wallaceburg	Barge—Chd.	1874	Port Huron, Mich., U.S.A.	81 5	19 0	4 3	46	John Cooper, Chatham, Ont.
88,569	Bella	Kingston	"	1870	Garden Island, Ont.	166 0	26 5	11 9	434	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,858	Bella G.	Shelburne	Schr—Glt	1905	Sable River, N.S.	57 6	18 5	8 0	44	Wm. Goddart, Burin, Nfld.
103,631	Bella Ritchie	Ottawa	Barge—Chd.	1895	Quyon, Que.	87 7	15 9	6 4	27	P. G. Cavanagh, Perth, Ont.
116,303	Bella Rose	Charlottetown	Schr—Glt	1905	Bayfield, P.E.I.	41 6	13 6	5 8	21	M. Rose, Bayfield, P.E.I.
61,448	Belle	Chatham, N.B.	"	1874	Caraquet, N.B.	34 0	12 0	4 6	12	Mrs. Sarah Young, and F.T.B. Young, J. O., Caraquet, N.B.
74,141	Belle	Guysboro'	"	1876	Lower Dublin, N.S.	52 0	17 3	7 0	31	Alex. Jackson, Murray Harbour, P.E.I.
96,868	Belle	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 0	335	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
92,609	Belle of the Bay	Sydney	Schr—Glt	1889	Little Bras d'Or, N.S.	33 7	12 5	4 6	11	Patrick Burke, Mira Bay, N.S.
61,409	Belmont	Chatham, N.B.	"	1871	Caraquet, N.B.	38 5	13 7	5 4	13	P. Callichan, Caraquet, N.B.
83,050	Belmont	Shelburne	"	1882	Shelburne, N.S.	63 0	20 5	7 9	54	Jos McGill, Shelburne, N.S.
83,432	Belmont	Weymouth	Schr—Glt	1886	Gilbert Cove, N.S.	80 0	23 4	8 2	98	H. E. Rudderham, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
98,630	Belmont	Yarmouth	Bk—Bq	1891	Port Glasgow, G.B.	236 4	38 1	21 8	1415	The Belmont Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,187	Ben Bolt	Yarmouth	Schr—Glt	1896	Lockeport, N.S.	98 9	23 4	9 1	91	Henry Lewis, *et al.*, Yarmouth, N.S.
103,072	Ben Hur	Chatham, N.B.	"	1892	Tracadie, N.B.	34 0	12 2	5 2	11	Adolf LeClerc and John LeClerc, Caraquet, N.B.
117,191	Ben Lomond	Kenora	Barge Chd.	1897	Keewatin, Ont.	50 0	20 5	4 4	45	H. J. Davis, Kenora, Ont.
96,787	Benecia Boy	Halifax	Schr—Glt	1889	Straits of Canso, N.S.	34 2	10 8	6 6	11	Michael Crispo, Harbour au Bouche, N.S.
107,566	Benefit	Parrsboro'	"	1900	Port Greville, N.S.	116 8	28 9	10 2	229	Alfred Potter, Canning, N.S.
88,477	Berens River	Winnipeg	Barge—Chd.	1882	Winnipeg, Man.	133 3	22 8	7 8	335	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
88,300	Bernadette	Quebec	Schr—Glt	1883	Bay St. Paul, Que.	43 8	16 5	6 5	28	Mrs. Lucy Boily, Baie St. Paul, Que.
107,237	Bernadette	"	Sloop	1898	Isle aux Grues, Que.	35 0	13 8	4 4	13	Jos. Lachance, Isle aux Grues, Que.
77,789	Bertha	Port Medway	Schr—Glt	1881	Port Medway, N.S.	54 5	18 9	7 4	42	Minnie Sabean, Port Medway, N.S.
72,273	Bertha	St. John, N.B.	"	1876	Scotch Town, N.B.	40 7	14 3	4 5	15	Mrs. Joanna McDavitt, St. John, N.B.
97,028	Bertha	Yarmouth	"	1880	Port Maitland, N.S.	33 0	11 3	4 6	10	Alex. Shaw, Yarmouth, N.S.
100,253	Bertha Belle	Halifax	"	1894	Moser's River, N.S.	52 2	17 2	6 6	32	J. F. Guite, Maria, Que.
73,969	Bertha E.	"	"	1877	Liverpool, N.S.	44 4	16 3	6 6	21	W. H. Doggett, White Point, N.S.
90,900	Bertha Kelley	Yarmouth	Sloop	1886	Tusket Wedge, N.S.	34 0	13 3	5 1	12	Benj. Davis, Yarmouth, N.S.

92,707	Bertha McKay	Winnipeg	Barge—Chd	1890	Rainy River, Ont.	110 0	19 5	8 5	158	Wm. Morisette, Rat Portage, Ont.
88,251	Bertha Maud	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Waterborough, N.B.	74 6	26 3	6 8	82	St. John Sulphite Pulp Co., Ltd., Leven, G.B.
107,911	Bertie	St. Andrews	Sloop	1894	Digby, N.S.	34 0	11 8	5 0	13	Judson L. Guptil, jr., Grand Manan, N.B.
107,051	Bertie C	Barrington	"	1897	Eel Brook, N.S.	43 0	15 3	4 8	13	Thos. D. Crowell, Shag Harbour, N.S.
100,111	Bess	Parrsboro'	Schr—Glt	1891	Port Greville, N.S	46 1	16 3	5 9	24	S. V. Melançon, *et al.*, Granville, N.S.
100,545	Bessie	Digby	"	1896	Plympton, N.S.	78 8	24 0	8 2	88	Wm. M. Warner, Plympton, N.S.
100,373	Bessie	Sydney	"	1891	Little Bras d'Or, N.S.	44 8	16 5	6 2	20	James Warburton, Glace Bay, N.S.
100,340	Bessie A.	Parrsboro'	"	1898	Lower Selmah, N.S	78 0	25 2	8 5	96	J. N. Pugsley, *et al.*, Parrsboro', N.S.
94,662	Bessie Florence	Halifax	"	1888	Mahone Bay, N.S.	33 6	12 3	5 5	12	James Howard, Terence Bay, N.S.
85,622	Bessie G.	Parrsboro'	"	1884	Parrsboro', N.S.	76 0	25 5	6 9	69	Jas. E. George, *et al.*, Parrsboro', N.S.
100,236	Bessie Jennex	Halifax	"	1893	Jeddore, N.S.	71 6	22 8	9 4	81	Andrew King, Halifax, N.S.
96,839	Bessie L	Lunenburg	"	1890	Mahone Bay, N.S.	55 0	19 3	7 9	49	David Heisler, Lunenburg, N.S.
88,267	Bessie May	Yarmouth	"	1883	Carlton, N.B.	50 0	16 4	5 8	23	William A. Killam, Yarmouth, N.S.
80,010	Bessie P. Brown	St. John, N.B.	"	1879	St. Martin's, N.B.	43 8	15 0	4 9	20	Samuel McKay, Pennfield, N.B.
96,753	Bessie Parker	"	"	1889	Tynemouth, N.B.	117 0	29 6	10 4	228	R. C. Elkin, Ltd., Fairville, N.B.
96,931	Bessie S. Keefer	Charlottetown	"	1890	Murray Harbour, P.E.I.	68 5	23 2	8 5	79	Wm. Horton, *et al.*, Murray Harbour, P.E.I.
96,725	Bessie T.	Chatham N.B.	"	1889	Tracadie, N.B.	31 6	12 3	4 5	10	Donald Loggie, Church Point, N.B.
111,559	Beta	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B.	37 0	12 4	5 5	15	F. S. McLaughlin, Grand Manan, N.B.
73,985	Bethleem	Quebec	Barge—Chd	1874	St. Jean des Chaillons, Que.	94 3	24 0	7 8	122	Jean B. Houde, St. Jean des Chaillons, Que.
.....	Betsey	Toronto	Schr—Glt	1868	Toronto, Ont.	45 0	12 0	3 7	19	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
72,079	Betsy	Chatham, N.B.	"	1871	Shippegan, N.B.	36 0	11 6	4 4	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,372	Betsy Jane	Sydney	"	1891	Bras d'Or, N.S.	32 9	13 2	5 0	11	Samuel Moore, Little Bras d'Or, N.S.
85,730	Beulah	Lunenburg	"	1883	Summerside, P.E.I.	81 3	23 6	9 2	97	J. J. and Coleman Sangster, J.O., Guysboro, N.S.
94,742	Beulah	St. John, N.B.	"	1888	Canning, N.S.	76 4	26 2	6 9	81	John Connely, St. Martin's N.B.
71,362	Beulah Benton	Weymouth	"	1875	Port Medway, N.S.	56 2	18 6	7 0	36	Mrs. Sarah Mitchell and Geo. A. Morehouse, J.O., Sandy Cove, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,722	Bianca	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1888	Newport, N.S.	94 6	28 6	10 6	180	Geo. B. Lockhart, New York, U.S.A.
100,975	Big Bear	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	34 0	12 1	4 4	10	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
83,210	Billow	St. Andrews	"	1881	Cornwallis, N.S.	62 0	18 8	8 0	54	Hugh McKay, St. Stephen, N.B.
72,578	Bismarck	Kingston	"	1871	Port Dalhousie, Ont.	131 7	27 0	11 5	302	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd, Kingston, Ont.
103,899	Bismarck	New Westminster	"	1897	New Westminster, B.C.	34 0	11 5	4 4	12	M. Kubiteith, Nanaimo, B.C.
107,938	Bk. No. 3	"	Barge—Chd	1900	" "	43 0	13 0	3 5	20	G. W. Dawson, Steveston, B.C
107,939	Bk. No. 4	"	"	1900	" "	43 0	13 0	3 5	20	" "
90,496	Black Prince	Halifax	Schr—Glt	1876	Summerville, N.S.	38 8	13 8	5 8	18	John Dixon, Halifax, N.S.
103,293	Black Prince	New Westminster	Barge—Chd	1892	Seattle, Wash., U.S.A.	128 0	29 0	7 0	203	A. Ewen, New Westminster, B.C.
103,701	Black Prince	Yarmouth	Schr—Glt	1892	Port la Tour, N.S.	37 0	12 4	5 5	13	Thomas W. Crowell, Port la Tour, N.S.
71,310	Black Watch	Charlottetown	"	1884	Rexton, N.B.	45 8	15 3	6 0	23	John McLean, Souris, P.E.I.
111,734	Blake	Lunenburg	"	1902	Shelburne, N.S.	81 0	24 0	9 6	99	J. N. Rafuse, La Have, N.S.
111,773	Blakeley	Vancouver	Bgtn—Bkglt	1872	Port Blakeley, Wash., U.S.A.	116·2	24 7	9 2	145	Pacific Exploration & Development Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,299	Blanchard	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B.	34 2	12 2	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.

116,474	Blanchard	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1900	Caraquet, N.B.	34 3	12 7	4 6	12	Michael John, Caraquet, N.B.
100,813	Blanche	Barrington	"	1894	Lockeport, N.S.	42 2	16 3	7 0	24	Hanford Outhouse, *et al.*, Digby, N.S.
112,016	Blanche	Canso	"	1901	Canso, N.S.	35 6	11 3	6 9	13	Simon Williams, Canso, N.S.
116,855	Blanche	Shelburne	"	1905	Sable River, N.S	37 1	13 5	4 9	12	C. Lock, M.O., Lockeport, N.S.
121,806	Blanche	Yarmouth	Sloop	1904	Clyde, N.S	31 0	11 4	6 0	10	J. E. Nickerson, Woods Harbour, N.S.
97,122	Blanche Alma	Quebec	Schr—Glt	1890	Ste. Anne, Que.	78 2	22 8	8 3	87	Wm. Bouchard, St. Siméon, Que.
88,551	Blanche M. Thorburn.	Charlottetown	"	1884	Shelburne, N.S.	83 9	23 3	9 0	96	D. A. McLeod, New London, P.E.I.
103,589	Blenheim	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B	37 7	13 3	5 0	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,196	Blenheim	Paspebiac	"	1895	Liverpool, N.S.	112 0	27 4	10 8	199	J. C. LeQuesne, Paspebiac, Que.
100,265	Blomidon	Windsor, N.S.	"	1891	Canning, N.S.	123 0	31 0	11 5	271	Jos. N. Chute, Harbourville, N.S.
75,599	Blue Jay	Digby	"	1877	Clare, N.S	39 1	14 2	5 7	14	Annie E. Stevens, Grand Manan, N.B.
80,370	Blue Wave	Parrsboro'	"	1880	Parrsboro', N.S.	55 8	18 5	6 7	37	Wm. I. Hawes, Parrsboro' N.S.
100,909	Bluenose	Chatham, N.B.	"	1889	Caraquet, N.B	36 0	12 6	4 5	11	J. Sewell, Caraquet, N.B.
107,073	Bluenose	St. John, N.B	Sloop	1891	St. John, N.B.	23 2	8 0	2 3	2	Geo. E. Holder, St. John, N.B.
112,062	Bluenose	Windsor, N.S	Schr—Glt	1903	Falmouth, N.S.,	104 6	27 0	10 4	166	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
	Bob O'Link	Toronto	"	1870	Toronto, Ont.	35 0	11 3	4 8	15	Zeno Orton Quick, Point Pelee Island, Ont.
92,747	Bobs	Parrsboro'	"	1894	Sackville, N.B.	77 8	26 4	7 5	97	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
103,537	Bonacord	Halifax	"	1895	Sambro, N.S.	37 6	11 6	5 4	12	Geo. L. Avery, Torbay, N.S.
94,782	Bona Fides	Charlottetown	"	1889	Lunenburg, N.S	76 6	23 6	8 7	78	J. E. Macdonald, Cardigan, P.E.I.
94,680	Bonnie Glen	Halifax	Schr—Glt	1889	Owl's Head, N.S	38 5	14 2	5 5	17	S. Boudrot, Arichat, N.S.
111,503	Bonnie Jean	St. John, N.B.	Sloop	1900	St. John, N.B	37 7	13 3	5 5	12	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
75,802	Bonnie Kate	Halifax	Schr—Glt	1877	Sheet Harbour, N.S.	57 8	19 0	7 7	56	Mrs. B. Munroe, Boulardèrie, N.S.
88,506	Bonnie Kate	Sydney	"	1884	Little Bras d'Or, N.S	44 0	14 4	5 7	14	Robert Moore, North Sydney, N.S.
107,053	Bonnie Lin.	Barrington	"	1899	Coffinscroft, N.S.	38 6	12 0	5 2	10	Normand Madden, Port la Tour, N.S.
112,020	Bonny Kate	Canso	"	1902	Canso, N.S.	36 6	13 0	7 0	14	Robert Meagher, Canso, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,647	Bonus	Halifax	Schr—Glt	1888	Conquerall, N.S.	73 5	23 0	8 7	86	Wm. Vincent, Bay St. George, Nfld.
103,862	Boojum	"	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	4 0	2	H. V. Kent, Halifax, N.S.
97,159	Borealis	Victoria	Schr—Glt	1891	Victoria, B.C.	71 5	21 4	7 8	47	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
75,561	Boreas	Lunenburg	"	1876	La Have, N.S.	55 5	19 0	7 6	41	John Colford, Port Hawkesbury, N.S.
103,091	Bosphore	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que.	109 9	22 9	7 4	137	Adolphe Marchand, Champlain, Que.
85,545	Boston Marine	Yarmouth	Bgtn—Bkglt	1883	Tusket Wedge, N.S.	92 6	26 0	11 0	150	John O'Hara, Isaac's Harbour, N.S.
107,888	Bouleau	Montreal	Sloop	1900	Lachine, Que.	44 9	14 4	4 0	18	F. Tremblay, Montreal, Que.
103,110	Bout de Lile	"	Horse ferry	1887	Bout de l'Isle, Que.	63 6	26 3	2 8	10	Sam. Beaudry, Pointe aux Trembles, Que.
88,396	Brant	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1886	Cornwallis, N.S.	37 0	13 3	5 5	12	William Hamilton, Cornwallis, N.S
103,746	Bras d'Or	Amherst, N.S.	Sloop	1895	Lunenburg, N.S	26 8	8 8	4 2	4	Aubrey G. Robb, Amherst, N.S.
103,497	Bravo	Paspebiac	Schr—Glt	1895	"	99 7	25 5	10 0	147	W. T. Smith, New Carlisle, Que.
74,320	Brenton	Yarmouth	Schr—Glt	1877 Tusket, N.S. / 1895 Meteghan, N.S.		72 0	23 0	8 1	69	Henry E. and W. F. Fougere D'Escousse, N.S.
69,970	Bridget Ann	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1880	Margaree, N.S.	49 5	18 5	7 0	32	Walter Lawrence, Cheticamp, N.S.
103,954	Brighton	Montreal	"	1897	Kingston, Ont.	179 6	34 7	11 4	607	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.

85,347	Brilliant	Charlottetown	Schr—Glt	1882	La Have, N.S.	73 0	21 8	9 3	76	Garnet and John H. Hubley, Southport, P.E.I.
*90,721	Brilliant Star	Halifax	"	1886	Jeddore, N.S.	47 6	18 0	7 2	36	H. Fougère, Poulamond, N.S.
42,210	Brisk	Liverpool	"	1850	Ragged Island, N.S.	41 6	11 0	6 6	18	Nathan Gardner, Brooklyn, N.S.
59,319	Brisk	St. Andrews	"	1851	St Patrick, N.B.	42 0	13 7	5 1	20	Austin Smith, Advocate Harbour, N.S.
78,988	Bristol	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1878	Hantsport, N.S.	196 9	39 7	23 6	1305	Daniel Munroe, Windsor, N.S.
116,857	Britannia	Charlottetown	Schr—Glt	1905	Shelburne, N.S.	64 4	18 8	7 2	48	G. B. Ellis and R. H. Ellis, Alberton, P.E.I.
103,780	Britannia	Chatham, N.B.	"	1897	Caraquet, N.B.	38 4	13 0	5 0	13	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,571	Britannia	Lunenburg	"	1893	Lunenburg, N.S.	81 3	24 0	9 0	90	J. N. Pettipas, Bay of Islands, Nfld.
103,128	Britannia	St. Andrews	Sloop	1896	Grand Manan, N.B.	40 0	15 0	6 0	22	M. Calder and W. Chub, Grand Manan, N.B.
103,780	Britannic	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B.	37 1	12 6	5 0	12	C. Hubbard, Caraquet, N.B.
52,029	British Eagle	Yarmouth	"	1866	Jordan River, N.S	67 0	20 4	8 2	64	Thos. Burke, Cocagne, N.B.
54,156	British Lady	Halifax	"	1867	Lunenburg, N.S.	40 0	14 6	6 0	19	Chas. H. Forgeron, Port Royal, N.S.
80,577	British Lion	Windsor, Ont	"	1883	Pike Creek, Ont	84 6	22 6	5 5	80	James Moss, Dunnville, Ont.
37,619	British Queen	Halifax	"	1858	La Have, N.S.	52 5	16 7	7 0	34	Cornelius Fader, Chester Basin, N.S.
107,079	British Queen	St. John, N.B	Sloop	1887	St. John, N.B	27 0	8 7	2 8	4	Charles Kain, St. John, N.B.
41,775	British Tar	Halifax	Schr—Glt	1853	La Have, N.S.	57 6	18 3	7 5	41	J. W. Baker, Jeddore, N.S.
107,784	Brittania	Ottawa	Horse ferry	1899	Arnprior, Ont	54 0	22 0	3 6	14	John McAra, Bristol, Que.
103,186	Brittania	Shelburne	Schr—Glt	1896	Green Harbour, N.S	35 5	11 5	4 7	11	Ross Enslow, Green Harbour, N.S.
85,297	Brodeur Demers	Montreal	Sloop	1882	Sorel, Que.	106 1	22 8	7 7	142	D. Leroux, Vaudreuil, Que.
71,743	Brodick Castle	Victoria	Ship	1875	Whiteinch, G.B.	258 6	40 3	23 0	1770	Ship Brodick Castle Co., Ltd., Victoria, B.C.
112,346	Bronson H.	Liverpool	Schr—Glt	1902	Liverpool, N.S.,	94 5	25 7	9 7	99	Nathaniel Smith, Halifax, N.S.
111,697	Brooklyn	"	"	1901	Brooklyn, N.S.	116 2	30 4	11 8	247	C. E. Whidden, Antigonish, N.S.
113,415	Brookside	Yarmouth	Bk—Bq	1891	Arundel, N.S.	182 2	35 5	16 4	672	The Brookside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
71,143	Brothers	Goderich	Schr—Glt	1874	Ashfield, Ont.	44 8	13 8	4 8	14	Jas. Thorburn, Kincardine, Ont.
83,379	Bruin	Toronto	Scow—Chd	1881	Gravenhurst, Ont.	97 0	25 0	5 3	104	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,612	Brunette	Ottawa	Barge—Chd	1899	Hull, Que.	108 0	24 0	8 0	163	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,228	Buckingham	"	"	1893	Buckingham, Que.	74 0	18 7	4 0	43	Frank Ross, Quebec, Que.
100,092	Bud	St. John, N.B.	Schr—Glt	1892	Greenwich, N.B.	51 9	17 7	4 4	35	Chas. Kennedy, St. John, N.B.
80,795	Buda	Digby	"	1882	Meteghan River, N.S.	42 0	15 0	5 6	20	P. W. Connors, *et al.*, Black's Harbour, N.B.
85,425	Buffalo	St. Catharines	Scow—Chd	1865	Port Robinson, Ont.	104 0	25 0	4 5	88	Abraham H. Bradley, Dunnville, Ont.
.....	Burgess	Kingston	Barge—Chd	1862	Bedford Mills, Ont.	102 3	20 7	7 8	196	N. Vigneau, Lachine, Que.
116,450	Burleigh	Shelburne	Schr—Glt	1904	Shelburne, N.S.	101 0	25 6	10 8	122	Nathaniel Smith, *et al.*, Halifax, N.S.
111,765	Burma	Kingston	"	1901	Garden Island, Ont.	183 6	39 5	15 0	885	The Calvin Co., Ltd., Garden Island Ont.
96,823	Burnam H.	Lunenburg	"	1889	Lunenburg, N.S.	74 8	23 5	9 1	88	Levi Hart, Halifax, N.S.
111,897	Burque Brothers	Weymouth	Sloop	1905	Church Point, N.S.	33 0	12 2	5 1	10	Peter Burque, Church Point, N.S.
85,293	Butte de St. Anne	Montreal	"	1881	St. Thomas, Que.	87 2	22 5	6 0	79	J. Millette and D. Millette, Sorel, Que.
77,851	Buxom	Sydney	Schr—Glt	1879	Catalone, N.S.	32 3	13 1	4 4	11	W. J. Christie, Little Bras d Or, N.S.

116,997	C.	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.	80 0	12 0	4 0	31	The Canada Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,176	C. A.	Montreal	Sloop	1887	Gentilly, Que.	78 4	21 4	4 3	47	E. Martelle, Pierreville, Que.
107,338	C. M. B.	Yarmouth	"	1899	Tusket Wedge, N.S.	34 0	11 0	6 0	10	Charles M. Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
83,370	C. M. G. P.	Quebec	Schr—Glt	1882	Esquimaux Point, Que.	58 8	17 5	7 9	46	Joseph Boudrault, Anse St. Jean, Que.
72,061	C. P. M.	Arichat	"	1880	River Bourgeoise, N.S.	48 2	15 4	6 3	22	Désiré Burke, River Bourgeoise, N.S.
100,508	C. P. N. No. 1	Victoria	Scow—Chd.	1887	Burrard Inlet, B.C.	101 0	26 0	5 0	91	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,651	C. P. R.	Montreal	Barge—Chd.	1892	St. François du Lac, Que.	105 6	22 6	8 6	116	Anselm Verville, St. François du Lac Que.
111,465	C. R. C.	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B.	37 6	12 8	5 2	13	Peter Fiott, Caraquet, N.B.
116,467	C.W.1.	Vancouver	Barge—Chd	1903	Vancouver, B.C.	79 0	29 9	6 0	122	S K. Champion and W. W. White, Vancouver, B.C.
117,020	C. W. 2	Vancouver	Scow—Chd.	1904	Vancouver, B.C	72 0	24 0	6 0	88	S. K. Champion and W. W. White, Vancouver, B.C.
111,534	C. & P. No. 1.	"	"	1893	Vancouver, B.C.	85 5	27 0	6 5	128	John S. Crowder, Vancouver, B.C.
94,645	C. A. Chisholm.	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Mahone Bay, N.S.	73 7	22 8	9 0	78	J. M. Terrio, West Arichat., N.S.
90,434	C. A. Goreham	Barrington	"	1890	Tusket, N.S.	51 3	18 3	6 6	33	Arthur E. Goreham, Woods Harbour, N.S.
75,788	C. A. Meniac	Port Medway	"	1877	Port Medway, N.S.	83 9	23 6	9 8	112	H. G. Bauld, Halifax, N.S.
111,698	C. B. Whidden	Liverpool	Bktn—Bkglt.	1901	Liverpool, N.S.	132 4	32 3	12 4	349	C. E. Whidden, *et al.*, Antigonish, N.S.
100,193	C. D. Rand	Victoria	Schr—Glt	1891	Vancouver, B.C.	76 6	21 7	8 7	51	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,147	C. E. Robertson	Winnipeg	Barge—Chd.	1894	Rat Portage, Ont.	52 0	12 2	6 0	28	A. McKinnon, Rat Portage, Ont.
116,333	C. E. Russell.	Ottawa	"	1903	Hull, Que.	108 5	23 6	8 0	146	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,375	C. G. Munro.	Arichat	Schr—Glt	1901	Canso, N.S.	38 7	11 4	6 1	14	Chas. Mosher, Whitehaven, N.S.
96,743	C. J. Colwell.	St. John, N.B.	"	1889	Cambridge, N.B.	78 9	27 0	6 9	82	Joseph Gordon, St. John, N.B.
* 103,598	C. V. Minot.	Charlottetown	Schr—Glt	1852	Essex, Mass, U.S.A.	60 1	18 0	6 7	44	Napoleon H. Roy, Elm Tree, N.B.
92,294	C. W. Bangs	Ottawa	Barge—Chd	1886	Ottawa, Ont.	105 0	22 0	7 4	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
88,588	C. W. Janes.	Quebec	Bktn—Bkglt.	1884	Meteghan River, N.S.	165 3	36 0	20 5	825	W. J. Sallurst Smith, Gibraltar.
112,002	C. W. Mills	Annapolis Royal	Schr—Glt	1904	Granville, N.S	141 0	31 8	11 4	318	Frank W. Pickels, M.O., Annapolis Royal, N.S.
66,722	C. Averet	"	"	1871	East Port Medway, N.S.	41 0	14 2	6 0	19	Alex. Goreham, Shelburne, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c. - *Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.---*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,596	C. Bibeau	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que	105 6	22 9	6 8	126	T. Beaudet, St. Jean des Chaillons, Que.
69,589	C. Colomb	"	Barge—Chd	1872	St. Aimé, Que	106 2	22 5	8 8	142	Géon Goyer, Montreal, Que.
90,550	C. Richard	Ottawa	"	1887	Sorel, Que	111 9	22 8	8 1	172	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,346	Caddie	Yarmouth	Schr—Glt	1898	Port Maitland, N.S.	31 0	10 5	5 6	10	James E. Perry, Port Maitland, N.S.
59,375	Cadet	St. Andrews	"	....	Rockland, Me., U.S.A.	40 5	12 6	5 9	19	Charles Savage, Campo Bello, N.B.
100,988	Cæsar	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B.	34 3	13 0	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,373	Calabria	Windsor, N.S.	"	1881	Parrsboro', N.S.	154 4	36 5	16 2	530	Christopher Splane, St. John, N.B
111,732	Calavera	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	90 8	24 7	9 7	90	Henry Moser, *et al.*, Lunenburg, N.S.
90,478	Calburga	Maitland	Bk Bq	1890	Maitland, N.S.	210 0	39 2	23 2	1350	Thomas Douglass, Halifax, N.S.
103,725	Calcium	Parrsboro'	"	1896	Parrsboro', N.S.	166 3	35 9	18 7	687	F. R. Eaton, New York, N.Y., U.S.A.
116,587	Caledonia	Liverpool	"	1903	Liverpool, N.S	113 9	28 6	11 0	188	Abram W. Hendry, Liverpool, N.S.
97,084	Calla Lilly	Quebec	Schr—Glt	1890	La Have, N.S.	61 9	21 8	8 3	62	Alfred Mercier, Berthier, Que
100,774	Calliope	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	37 8	11 9	5 0	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
96,701	Calumet	Ottawa	Barge—Chd	1889	Grenville, Que.	111 0	22 8	7 3	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.

92,579	Cambridge	Halifax	Schr—Glt	1885	Cambridge, N.S	63 4	18 3	6 8	43	Peter McConnell, Port Hilford, N.S.
112,128	Campania	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	88 8	24 6	9 2	90	Thos. Romkey, La Have, N.S.
96,778	Campania	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S	35 6	11 8	5 3	11	A. W. De Gruchy, Cheticamp, N.S.
112,118	Campanula	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	87 8	24 6	9 5	93	Nathaniel Smith, *et al.*, Halifax, N.S.
111,631	Canada	"	"	1900	Lunenburg, N.S	116 9	27 5	10 6	199	J. Jos. Rudolf, Lunenburg, N.S.
74,293	Canada	Quebec	"	1877	Ste. Luce, Que	57 5	18 0	7 2	44	Eloi Bellez, St. Siméon, Que.
75,674	Canada	"	"	1877	Cap St. Ignace, Que	59 8	17 5	5 5	35	Jos. Deslauriers, Fraserville, Que.
107,531	Canada	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	36 2	11 4	3 0	8	Fred. S. Heans, St. John, N.B.
100,262	Canada	Windsor, N.S.	Ship—3 m	1891	Kingsport, N.S.	257 0	45 0	26 6	2137	The Ship Canada Co., Ltd., Wolfville, N.S.
111,772	Canada	Victoria	Barge—Chd	1883 1901	Victoria, B.C	145 0	32 1	7 2	304	James Hunter, Victoria, B.C.
111,580	Canada No. 1.	Toronto	"	....		96 0	17 7	6 3	85	Canada Ice Co., Ltd., Toronto, Ont.
112,188	Canada No. 3.	"	"	....	Buffalo, N.Y., U.S.A.	96 0	18 0	8 9	113	" "
111,706	Canadian.	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Chester Basin, N.S	97 8	25 9	10 4	108	Chas. Smith, Lunenburg, N.S.
73,047	Canadien	Quebec	"	1875	Lotbinière, Que.	68 9	21 4	6 0	59	Z. Marchand, Three Rivers, Que.
80,770	Canadien.	"	Barge—Chd	1881	Batiscan, Que.	102 3	22 5	8 5	137	Narcisse Paul, Sorel, Que.
73,495	Canadienne	Halifax	Schr—Glt	1883	Pt. Basque, Magdalen Islands, Que.	62 5	20 2	8 0	53	J. N. Arseneau, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
73,096	Canadienne	Montreal.	Sloop	1875	Yamaska, Que	102 0	22 2	7 0	113	Jean L. Rondeau, Lanoraie, Que.
74,100	Candid	Arichat	Schr—Glt	1877	Chezetcook, N.S	45 2	16 2	7 0	23	Désiré Burke, River Bourgeoise, N.S.
85,438	Canning Packet.	Annapolis Royal	"	1883	Cornwallis, N.S.	79 5	26 0	8 3	98	L. J. Melançon, Port Gilbert, N.S.
92,675	Can't Help It.	Pictou, N.S.	"	1888	Murray Harbour, P.E.I.	53 1	18 0	7 4	40	Freeman Reynolds, Murray Harbour, P.E.I.
111,858	Canton	Owen Sound	"	1873	Trenton, N. J., U.S.A.	142 0	26 0	12 1	304	Jas. W. Maitland, Owen Sound, Ont.
116,604	Cap a la Roche	Montreal	Sloop.	1905	St. Jean des Chaillons, Que.	96 0	23 6	7 2	98	Andre Laroche, St. Jean des Chaillons, Que.
100,494	Cape Beale.	Victoria	Schr—Glt	1892	James Island, B.C	39 5	12 8	3 8	13	Jim Eight Quap, Barclay Sound, B.C.
....	Capital.	Ottawa	Barge—Chd	1867	Ottawa, Ont	92 9	18 0	6 6	103	John Grant, Montreal, Que.
100,461	Caprice.	Quebec	Yawl—Yole	1891	St. Lawrence, I. Orleans, Que.	31 0	11 2	4 2	9	Geo. C. Scott, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,923	Cardigan	Charlottetown	Schr—Glt	1890	Cardigan, P.E.I.	57 6	17 8	7 2	38	Nathaniel Smith, *et al.*, Halifax, N.S.
112,116	Cardinia	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S.	94 3	24 8	9 8	100	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
107,989	Carib II	Shelburne	"	1901	Shelburne, N.S.	112 0	28 0	11 2	195	Harry Comer, Reading, Eng.
116,418	Caribou	Victoria	Barge—Chd	1903	Caribou, Y.T	90 0	25 0	4 0	83	The British Yukon Navigation, Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,145	Carl	Winnipeg	"	1894	Rat Portage, Ont.	59 0	13 2	5 2	32	C. E. Laverdière, Kenora, Ont.
111,718	Carl E. Richard	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S.	97 8	25 2	10 4	99	Lauchlin B. Currie, *et al.*, West Dublin, N.S.
97,154	Carlotta G. Cox	Victoria	"	1891	Victoria, B.C.	80 3	21 2	8 6	76	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,322	Carmolite	Liverpool	"	1888	Liverpool, N.S.	82 0	24 2	9 8	99	Joseph W. Peppett, North Sydney, N.S.
88,459	Caroline	Arichat	Schr—Glt	1888	Dartmouth, N.S	35 6	11 8	4 7	12	John B. Gerrior, West Arichat, N.S.
74,404	Caroline	Chatham, N.B.	"	1877	Rexton, N.B.	35 0	12 3	4 0	9	Simon Graham, jr., Rexton, N.B.
64,999	Caroline	Quebec	Barge—Chd	1872	Point Lévis, Que	103 8	22 6	8 3	133	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
73,010	Caroline	"	Schr—Glt	1875	Lotbinière, Que	70 8	19 8	5 7	50	Esdras Bernier, Lotbinière, Que.
88,409	Carrie	Digby	Schr—Glt	1884	Clare, N.S.	32 0	11 8	4 6	12	Thomas Cook, Grand Manan, N.B.
97,081	Carrie	Lunenburg	"	1890	La Have, N.S.	80 4	24 1	9 2	99	J. Godin, Dalhousie, N.B.

80,979	Carrie A.	Sydney	"	1882	Christmas Island, N.S.	57 8	19 7	8 8	73	J. H. Blaikie, Great Village, N.S.
94,646	Carrie C. W	Victoria	"	1888	Mahone Bay, N.S.	76 4	23 6	9 1	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
85,619	Carrie Easler	Port Medway	"	1883	Parrsboro', N.S.	93 8	26 8	9 8	179	Mrs. Elizabeth Hatt, Liverpool, N.S.
94,698	Carrie H.	St. John, N.B.	"	1890	Port Maitland, N.S.	47 2	15 0	6 1	57	Wm. J. Wilson, *et al.*, Lorneville, N.B.
96,744	Carrie L. Smith	"	Bk—Bq	1889	Harvey, N.B.	162 7	34 4	15 0	600	John N. Smith, Coverdale, N.B.
94,643	Carrie M.C.	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Mahone Bay, N.S.	55 7	18 3	7 4	39	Ernest Johnson, Peters Road, P.E.I.
103,051	Carrie May	Yarmouth	"	1894	Pubnico, N.S.	47 1	16 4	6 4	25	C. J. Fox, Pubnico, N.S.
100,445	Carrie O.	Canso	"	1883	Country Harbour, N.S.	33 0	11 5	5 5	12	S. Grant, Whitehaven, N.S.
112,343	Cartagena	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S.	109 0	29 0	11 0	199	Walter Mitchell, Halifax, N.S.
74,300	Cartier	Quebec	Barge Chd	1873	St. Jean des Chaillons, Que.	93 1	23 5	7 6	109	Jos. Laliberté, St. Jean des Chaillons, Que.
100,642	Casco	Victoria	Schr—Glt	1878	San Francisco, Cal., U.S.A.	85 0	21 6	8 2	63	Victor Jacobsen, Victoria, B.C.
92,566	Cassie M.	Halifax	"	1887	Sheet Harbour, N.S.	33 8	12 6	5 7	12	Wm. H. Munro, Sheet Harbour, N.S.
103,363	Castor	Quebec	Sloop	1894	Mille Vaches, Que.	55 2	16 8	5 2	31	J. Singelaise, Mille Vaches, Que.
72,963	Cataract	Picton, Ont.	Schr—Glt	1874	Picton, Ont.	105 5	24 0	10 5	193	F. McGibbon, Sarnia, Ont.
103,313	Catherine	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 6	10 7	5 2	10	S. Chiasson, Cheticamp, N.S.
92,519	Catherine	St. Andrews	"	1885	St. George, N.B.	26 0	11 4	6 0	13	Benjamin McKenzie, St. George, N.B.
112,233	Catherine	St. John, N.B.	"	1903	Meteghan River, N.S.	109 4	28 5	10 3	196	James Cosman, Meteghan River, N.S.
111,898	Catherine	Weymouth	Sloop	1905	Belliveau's Cove, N.S.	33 0	12 6	5 4	11	M. Belliveau, Grosses Coques, N.S.
96,799	Catherine A. C.	Halifax	Schr—Glt	1890	Dover, N.S.	42 5	14 5	5 3	17	Victor Poirier, D'Escousse, N.S.
116,505	Cavalier	Lunenburg	"	1904	La Have, N.S.	74 2	21 8	8 5	70	Lemueul Bell, M.O., Dublin Shore, N.S.
55,892	Cavalier	Quebec	"	1867	Quebec, Que.	137 0	26 2	11 7	299	Mrs. Annie Glass, Sarnia, Ont.
.....	Cecelia	Windsor, Ont.	"	1865	Port Dalhousie, Ont.	135 5	27 7	11 0	290	Geo. Brooks, Port Dalhousie, Ont.
96,825	Cecelia W	Halifax	"	1890	Vogler's Cove, N.S.	58 0	17 6	7 4	41	David Walker, Port Hawkesbury, N.S.
103,271	Celia	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	35 4	12 1	4 8	11	D. Gallien, Caraquet, N.B.
103,239	Celima	Montreal	Horse ferry	1888	Lachenais, Que.	56 4	23 0	2 3	7	Jos. Gariepy, Rivière des Prairie, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,624	Celina	Windsor, Ont	Scow—Chd	1884	Stony Point, Ont	69 0	19 0	4 5	39	P. Forcier, Detroit, Mich., U.S.A.
107,905	Centenial	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	34 0	13 2	6 0	16	John F. Morse, Grand Manan, N.B.
73,956	Centennial	St. Catharines	Barge—Chd	1876	Port Robinson, Ont	81 6	21 2	5 3	66	H. O. Brown, Welland, Ont.
88,257	Centennial	St. John, N.B	Schr—Glt	1883	Clifton, N.B	92 0	26 3	7 6	116	John A. Orr, Rexton, N.B.
61,586	Cepola	Weymouth	"	1875	Port LeBert, N.S.	83 0	23 0	8 5	94	D. N. Messinger, Barton, N.S.
92,358	Cerdic	Annapolis Royal	"	1886	Alma, N.B	80 5	26 2	7 5	90	T. S. Henshaw, Bear River, N.S.
103,585	Cerdric	Chatham, N.B	"	1896	Caraquet, N.B	36 1	12 9	5 2	14	Phillip Rive, Caraquet, N.B.
72,565	Ceres	Kingston	Scow—Chd	1875	Kingston, Ont	77 7	26 0	9 4	69	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
90,824	Ceto	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1889	Port Medway, N.S.	76 0	24 0	8 5	95	James L. Hutchinson, Rexton, N.B.
96,915	Ceylon	Kingston	"	1891	Garden Island, Ont.	205 4	36 3	15 2	908	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
97,151	Chacheemah	Victoria	"	1890	Saanich, B.C.	39 3	12 2	4 0	10	Chacheemah (Indian), Barclay Sound, B.C.
61,905	Champion	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	39 5	14 0	5 5	14	Wm. Cook, Port Mouton, N.S.
69,446	Champion	Pictou, N.S.	"	1876	River John, N.S.	66 5	19 6	7 0	55	Geo. Orr, Richibucto, N.B.
83,351	Champion	Quebec	Sloop	1881	Ste. Anne de la Pocatière, Que.	38 0	13 3	4 5	13	F. X. Nepton, Tadousac, Que.

85,381	Champion	Sydney	Schr—Glt	1879	Lunenburg, N.S.	49 5	15 3	5 8	19	John Williams, Louisburg, N.S.
72,988	Champion	Wallaceburg	"	1867	New Baltimore, Mich., U.S.A.	49 0	15 0	4 0	18	W. C. Ryan, Sarnia, Ont.
	Champion	Windsor, Ont.	Scow—Chd.	1872	River Puce, Ont.	66 8	18 0	5 2	50	Michael P. Thibert, Belle River, Ont.
116,652	Champion	Yarmouth	Schr—Glt	1904	Yarmouth, N.S.	47 4	15 6	7 1	29	J. A. Crocker, Yarmouth, N.S.
103,737	Chaparral	Parrsboro'	"	1866	St. George, Me., U.S.A.	61 0	18 0	7 0	39	C. R. Comeau, Meteghan, N.S.
103,436	Chapeau	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que.	63 0	19 8	5 0	42	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
71,649	Charles Alberic	Montreal	Barge—Chd	1875	Yamaska, Que	100 0	22 3	6 6	104	Joseph Souillier, Sorel, Que.
121,654	Charles E.	Yarmouth	Sloop	1904	Shag Harbour, N.S.	35 5	12 5	6 0	13	E. Larkin, Shag Harbour, N.S.
88,658	Charles E. Lefurgey	Charlottetown	Bk—Bq	1884	Summerside, P.E.I.	190 9	36 0	20 9	936	The Ship Charles E. Lefurgey Co., Ltd., Liverpool, Eng.
88,295	Charles Edouard	Quebec	Sloop	1884	Cap St. Ignace, Que.	51 6	18 5	5 0	24	A. Boulliane, Bergeronnes, Que.
94,704	Charles Haskell	Digby	Schr—Glt.	1869	Essex, Mass., U.S.A.	72 0	21 2	7 3	67	Walter Pearl, *et al.*, Lunenburg, N.S.
107,563	Charlevoix	Parrsboro'	"	1899	Port Greville, N.S.	154 0	34 2	12 8	427	J. B. Westaway, New York, N.Y., U.S.A.
96,759	Charley Troop	St. John, N.B.	"	1879	Bath, Me., U.S.A.	55 5	16 1	6 0	30	Patrick Conlin, St. John, N.B.
83,421	Charlie	Weymouth	"	1881	Weymouth, N.S.	30 0	10 4	4 6	10	W. H. Eldridge, M.O., Sandy Cove, N.S.
116,812	Charlie Marshall	Cobourg	"	1881	Chicago, Ill., U.S.A.	122 4	26 5	9 2	206	George Plunkett and D. Rooney, jr. Cobourg, Ont.
96,970	Charlie Richardson	Shelburne	"	1891	Shelburne, N.S.	43 4	16 9	6 6	26	John B. Harding, Rockland, N.B.
100,784	Charlotte	Chatham, N.B	"	1889	Caraquet, N.B	38 2	12 1	5 1	13	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
92,551	Charlotte	Ottawa	Barge—Chd	1888	Monte Bello, Que.	133 5	22 8	6 0	154	Joseph Wilson, Montreal, Que.
85,642	Charlotte E. C.	Lunenburg	Schr—Glt	1883	Mahone Bay, N.S.	74 5	23 0	8 8	80	James Lloy, Halifax, N.S.
116,294	Charlotte S.	Charlottetown	"	1902	Murray Harbour, P.E.I.	35 0	11 9	5 7	14	R. W. Penny, Murray Harbour South, P.E.I.
86,756	Charming Lass	"	"	1882	Herring Neck, Nfld.	73 8	21 7	7 9	67	J. A. Down, Charlottetown, P.E.I.
43,109	Chatham Head	Chatham, N.B	"	1862	Miramichi, N.B.	49 0	16 2	6 8	24	Alex. Campbell, Baddeck, N.S.
103,841	Chaudière	Ottawa	Barge—Chd	1896	Sturgeon Falls, Ont.	66 5	18 0	4 7	72	The French River & Nipissing Nav. Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
100,789	Chazalie	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	37 8	12 8	4 6	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
72,566	Cherokee	Kingston	Barge—Chd	1875	Garden Island, Ont.	151 0	26 0	11 2	365	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
77,586	Cherry..	Montreal	Barge—Chd	1878	Montreal, Que	111 5	22 3	6 0	98	. FX. Bertrand, Rigaud, Que.
103,726	Cheslie	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S	129 7	33 0	12 1	330	Geo. E. Holder, *et al.*, St. John, N.B.
111,836	Chevalier	Digby	Sloop	1901	Port Maitland, N.S	32 5	10 7	6 0	11	Warren S. Sollows, Port Maitland, N.S.
112,392	Chevoux	Ottawa	Barge—Chd	1902	Ottawa, Ont	52 4	13 5	2 4	27	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
121,842	Chiblow	Toronto	"	1903	Blind River, Ont.	83 0	23 5	2 7	79	Blind River Transportation Co., Ltd., Blind River, Ont.
	Chicago	Montreal	"	1872	Montreal, Que	146 0	24 8	10 3	350	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
92,679	Chief Commander	Pictou, N.S	Schr—Glt	1889	Brulé Point, N.S	50 4	17 7	6 8	39	Geo. Clarke, Tatamagouche, N.S.
67,000	Chieftain	St. John, N.B.	"	1874 / 1890	Waterborough, N.B.	74 0	26 3	6 5	72	John E. Moore, St. John, N.B.
71,215	Chippewa	Sarnia	Sloop	1874	Muskoka, Ont	94 0	23 8	7 8	132	Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
69,217	Chlorus	Yarmouth	Schr—Glt	1875	La Have, N.S	64 0	20 6	8 2	57	R. Lavache, West Arichat, N.S.
116,278	Christie Belle	Halifax	"	1903	Mosher's River, N.S	36 5	11 6	5 2	13	Z. Beaver, Spry Bay, N.S.
96,730	Christina	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	34 4	12 3	4 6	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
107,707	Cincinnati	Toronto	"	1895	Midland, Ont	55 0	20 8	3 7	162	Benjamin A. Patterson, *et al.*, Oakville, Ont.
85,536	Circassian	Yarmouth	"	1883	Shelburne, N.S	87 0	23 9	10 0	99	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.

100,533	Citizen	Digby	Schr—Glt	1893	Bear River, N.S.	66 0	20 6	7 0	47	Wm. Trahan, Belliveau's Cove, N.S.
59,494	City Point	Halifax	"	1872	Mahone Bay, N.S.	62 0	20 2	7 8	49	Morgan H. Genge, Channel, Nfld.
100,645	City of San Diego	Victoria	"	1881	San Francisco, Cal., U.S.A.	67 5	20 5	6 5	46	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,977	Civilian	Liverpool	"	1890	Pubnico, N.S.	80 7	23 8	9 1	97	E. E. Hutchings,, New York, U.S.A.
107,549	Clair	St. John, N.B	Sloop	1897	North Head, Grand Manan, N.B.	38 2	13 6	4 0	11	Albert Henderson, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
103,561	Claire	Montreal	Barge—Chd	1896	Yamaska, Que.	105 9	22 2	8 9	104	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
72,948	Clairville	Quebec	"	1870	Ste. Emélie, Que	94 6	21 5	6 3	84	F. Dussault, St. Jean des Chaillons, Que.
92,651	Clam Shell	St. Catharines	Dredge—Drague	1887	Tonawanda, N.Y., U.S.A	80 0	20 0	7 0	62	F. B. McNamee, Montreal, Que.
55,864	Clara	Quebec	Schr—Glt	1866	Kamouraska, Que.	42 0	13 4	6 5	18	Pierre Levesque, Trois Pistoles, Que.
107,304	Clara A. Benner	St. Andrews	"	1867	Friendship, Me., U.S.A.	59 3	20 0	7 9	37	Simon Brown, Campo Bello, N.B.
90,693	Clara L.	St. Catharines	Scow—Chd	1885	Black Creek, Ont.	75 3	14 6	4 9	45	Wm. Hand, Port Dalhousie, Ont.
116,826	Claremont A.	Barrington	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	28 2	11 7	6 1	11	S. B. Penney, M.O., Clarke's Harbour N.S.
*107,297	Clarence A. Shafner.	Annapolis Royal	Schr—Glt	1901	Bridgetown. N.S.	103 6	27 2	9 8	158	L. D. Shafner, *et al.*, Bridgetown, N.S.
111,739	Clarence B	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	90 8	24 7	9 7	90	Abraham Ernst, Mahone Bay, N. S.
82,244	Claribel	Charlottetown	"	1881	Charlottetown, P.E.I	42 3	13 4	6 0	19	Charles Doucet, Cheticamp, N.S.
*107,606	Clarisse	Barrington	"	1900	Meteghan, River, N.S.	64 0	22 0	8 5	55	Isaac A. Nickerson, M.O., Shag Harbour, N.S.
80,662	Clarke	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	108 0	22 0	6 5	145	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,891	Claude B. Daley	Barrington	Schr—Glt	1904	Sivrette's Island, N.S.	45 0	15 0	7 5	25	W. E. Smith, Port LaTour, N.S.
121,681	Claymore	Yarmouth	Sloop	1904	Clark's Harbour, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	D. A. Gardner, Clarks Harbour, N.S.
97,172	Clayola	Windsor, N.S	Schr—Glt	1890	Port Maitland, N.S.	89 0	28 2	8 7	123	J. Willard Smith, St. John, N.B.
111,604	Cleeve 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C.	51 0	14 0	3 5	19	The Cleeve Canning & Cold Storage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,605	Cleeve 2	"	"	1897	"	51 0	14 0	3 5	19	" " "
111,981	Cleeve No. 3	Vancouver	Scow—Chd	1900	"	80 0	25 8	6 0	205	" " "
...	Cleveland	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que.	138 4	26 1	9 8	328	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
85,980	Clifford C	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	Rexton, N.B.	81 0	26 5	7 5	97	H. B. Hodgins, *et al.*, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
66,040	Clorinthe	Quebec	Schr—Glt	1871	Kamouraska, Que	41 0	14 0	6 1	22	Joseph Guay, St. Etienne de la Malbaie, Que.
111,569	Clorita	Toronto	"	1898	New York, N.Y., U.S.A.	64 0	16 5	7 4	44	Geo. H. Gooderham, Toronto, Ont.
103,551	Clovis	Montreal	Sloop	1895	St. Thomas, Que	92 1	22 2	5 7	84	Marcil Daneau, St. Thomas, Que.
	Coa	"	Barge—Chd	1861	Montreal, Que	92 3	17 1	5 8	92	C. Bertrand, Rigaud, Que.
107,929	Cobledick Dredge No. 1.	New Westminster	"	1900	Lytton, B.C	100 0	26 0	7 0	795	The Cobledick Dredge No. 1 Co., Ltd., London, Eng.
103,955	Cobourg	Montreal	Schr—Glt	1897	Kingston, Ont	179 6	34 7	11 4	607	Montreal Transportation Co., Ltd. Montreal, Que.
71,601	Colborne	"	Barge—Chd	1874	Montreal, Que	149 0	26 6	9 6	302	A. B. Champagne, Lanoraie, Que.
85,392	Colibri	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1884	Magdalen Islands, Que	46 5	13 0	6 6	18	Murdock A. McDonald, South Cove, N.S.
107,122	Collector	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	82 8	24 8	9 8	99	W. N. Reinhardt, *et al.*, La Have, N.S.
100,359	Collinsie	Quebec	"	1889	Chicoutimi, Que	64 0	20 4	6 7	57	Alex. Simard, Grand Bay, Chicoutimi, Que.
74,351	Col. Ellsworth	"	"	1860	Essex, Mass., U.S.A	77 4	22 6	7 6	78	Chas. and Elie Duchene, J. O., St. Irenée, Que.
74,051	Colonel Otter	Canso	"	1876	Barrington, N.S	73 0	21 8	8 5	73	John J. Sangster, Guysboro', N.S.
111,702	Colonia	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S	97 2	25 6	9 7	98	Davis C. Westhaver, Lunenburg, N.S.
107,630	Colonial No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C	40 0	12 0	3 0	14	A. E. Tregent, M.O., Vancouver, B.C.

107,635	Colonial No. 2	New Westminster	Barge—Chd	1898	New Westminster, B.C.	60 0	22 0	5 0	59	Theron Ackerman, M.O., New Westminster, B.C.
111,958	Colonial No. 3	"	"	1899	Steveston, B.C.	55 0	14 0	4 0	28	The Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
80,697	Colonna	Montreal	Sloop	1882	St. Thomas, Que	74 5	19 5	4 2	51	E. Latour, Valleyfield, Que.
88,567	Columbia	Kingston	Barge—Chd	1885	Bedford Mills, Ont	101 0	22 7	4 8	84	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
103,759	Columbia	Lunenburg	Schr—Glt	1898	Lunenburg, N.S.	88 0	24 0	9 6	99	A. H. Zwicker, *et al.*, Lunenburg, N.S.
111,880	Columbia	Yarmouth	"	1895	Newport, Me., U.S.A.	52 0	13 7	9 0	22	Frank Lovitt, Yarmouth, N.S.
121,694	Columbia	Yarmouth	Sloop	1905	Tusket Wedge, N.S.	34 0	11 6	6 0	10	N. S. Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
.....	Comet	Montreal	Schr—Glt	1862	Yamaska, Que	80 7	19 1	5 5	57	W. Patry, Ste. Emélie, Que.
36,350	Comet	Port Hawkesbury	"	1861	Necum Teuch, N.S.	63 6	19 6	9 3	62	A. D. Cormier, Buctouche, N.B.
88,387	Comet	Windsor, N.S.	"	1885	Cornwallis, N.S.	32 0	12 6	4 5	10	Thomas Carter, Red Head, N.B.
*116,497	Commander	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	69 4	22 3	8 5	69	John Schmeisser, La Have, N.S.
112,325	Commodore	Halifax	"	1902	Pereaux, N.S.	51 6	17 4	6 5	29	Matthew Lynch, Ferguson's Cove N.S.
116,983	Commodore Dewey	Rat Portage	Barge—Chd	1898	Rat Portage, Ont.	86 0	20 8	5 0	92	Charles G. Pennock, Kenora, Ont.
*107,966	Companion	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S.	86 4	23 7	9 6	95	R. W. Young, St. Jacques, Nfld.
59,162	Comrade	St. John, N.B.	"	1868	Grand Lake, N.S.	76 7	26 5	7 0	76	Miss Annie Kerrigan, St. John, N.B.
101,000	Condor	Chatham, N.B.	"	1888	Shippegan, N.B.	33 0	12 3	4 4	10	James Bowser, Musquodoboit, N.S.
74,071	Condor	Halifax	"	1873	Chezetcook, N.S.	39 5	14 2	5 7	20	D. Smith, Chezetcook, N.S.
92,553	Condor	Montreal	Barge—Chd	1888	Montreal, Que	180 7	34 5	11 6	567	Kingston & Montreal Forwarding Co Ltd., Kingston, Ont.
74,331	Condor	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Beaver River, N.S	36 3	12 2	4 2	11	Maurice Haycock, Westport N.S.
116,681	Conductor	Richibucto	"	1877	Essex, Mass., U.S.A.	75 5	22 0	7 5	51	Thomas Hains, Richibucto, N.B.
80,804	Conductor	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1880	Cornwallis, N.S.	176 0	37 5	22 8	1063	The Bark Conductor Co., Ltd., Wolfeville, N.S.
94,944	Congo	Shelburne	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S.	104 0	28 4	11 0	197	Charles E. Whidden, Antigonish, N.S.
100,721	Conrad	Montreal	Sloop	1893	Pierreville, Que.	102 2	22 8	7 1	125	C. Ferrière, Pierreville, Que.
.....	Consort	"	Barge—Chd	1862	Montreal, Que	92 1	18 9	9 2	145	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,413	Constance No. 1	Victoria	"	1904	Victoria, B.C.	42 0	12 0	4 0	13	Arthur R. Barrow, Hill Island, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,345	Coquette	Montreal	Yacht	1892	Montreal, Que	35 5	10 0	2 6	3	Arthur Hamilton, Montreal, Que.
100,053	Cora B	St. John, N.B	Schr Glt	1890	Canning, N.B.	81 5	27 2	7 2	99	Geo. S. Johnson, Lower Granville, N.S.
96,835	Cora L	Lunenburg	"	1890	La Have, N.S.	78 7	23 8	8 6	99	James Kennedy, *et al.*, Louisburg, N.S.
103,535	Cora Lee	Halifax	"	1867	Bath, Me., U.S.A.	67 2	18 9	6 4	49	R. Harrington, Sydney, N.S.
116,734	Cora Lee	"	"	1904	Beckerton, N.S.	44 8	13 5	6 3	16	Lemuel Kaizer, M.O., Beckerton, N.S.
116,236	Cora May	Digby	"	1905	Shelburne, N.S.	75 0	21 0	8 0	64	C. E. Finningan, *et al.*, Freeport, N.S.
94,758	Cora May	St. John, N.B	"	1889	Black River, N.B.	93 9	27 9	7 4	117	Nathaniel C. Scott, St. John, N.B.
	Coral	Oakville	Schr—Glt	1874	Oakville, Ont.	47 6	13 0	5 0	26	George Blowers, Port Credit, Ont.
112,323	Coral Leaf	Parrsboro'	"	1902	Spencer's Island, N.S.	150 5	33 6	12 7	374	J. Spicer, *et al.*, Spencer's Island, N.S.
111,743	Corean	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	76 8	22 4	9 0	70	J. N. Rafuse, La Have, N.S.
88,304	Corinne	Quebec	"	1884	St. Paul's Bay, Que.	52 0	17 4	5 4	30	E. Bluteau, Petite Rivière Charlebois, St. François, Que.
103,024	Corinto	Parrsboro'	"	1895	Port Greville, N.S	76 8	25 3	7 9	98	W. W. Graham, *et al.*, Parrsboro', N.S.
71,163	Corisande	Port Hope	"	1873	Marine City, Mich., U.S.A.	137 0	26 0	11 1	276	John C. Miller, Parry Sound, Ont.
	Corn Crib	Montreal	Barge—Chd	1868	Montreal, Que.	132 1	22 7	10 1	296	Alphonse Desrosier, Lanoraie, Que.

97,000	Cornelius	New Westminster	Schr—Glt	1884	San Francisco, Cal., U.S.A.	42 6	15 5	4 0	19	William F. Kent, Vancouver, B.C.
94,889	Cornwall	Montreal	Barge—Chd	1890	Kingston, Ont	178 6	35 2	11 7	586	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
111,675	Cornwall	Parrsboro'	Schr—Glt	1901	Port Greville, N.S.	61 5	20 1	5 8	44	G. F. Roy, Kentville, N.S.
116,301	Corona	Charlottetown	"	1904	Cardigan, P.E.I.	98 6	25 8	10 4	177	Mrs. Georgina G. Macdonald, *et al.*, Cardigan, P.E.I.
111,736	Coronation	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	93 8	25 0	10 2	98	Henry W. Adams, Lunenburg, N.S.
80,720	Coronation	Paspebiac	"	1902	Paspebiac, Que.	75 6	22 0	8 7	67	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
92,442	Coronet	Toronto	"	1887	Port Credit, Ont.	58 0	16 5	3 6	24	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
94,942	Coronilla	Shelburne	"	1889	Sable River, N.S.	53 0	15 0	6 0	28	E. R. Nickerson, *et al.*, Shag Harbour, N.S.
77,888	Corrina	Quebec	"	1879	Les Eboulements, Que.	48 3	17 5	6 9	36	Charles Bertrand, Isle Verte, Que.
103,083	Corsair	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B	33 6	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,104	Coryl	Parrsboro'	"	1891	Port Greville, N.S.	73 6	19 7	6 2	59	Wells Cole, jr., Port Greville, N.S.
96,940	Cosmo	Charlottetown	Bktn—Bkglt	1891	Grand River, Lot 14, P.E.I.	149 0	30 0	14 9	385	John Yeo, Port Hill, P.E.I.
88,496	Couchiching	Winnipeg	Barge—Chd	1883	Rat Portage, Ont.	92 6	19 6	7 9	105	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Rat Portage, Ont.
90,650	Coup d'Etat	Yarmouth	Sloop	1885	Pubnico, N.S.	38 0	11 7	4 2	12	M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,368	Courageux	Quebec	"	1895	Les Escoumains, Que.	59 2	19 2	5 4	37	Jacques Saingelais, Les Escoumains, Que.
83,295	Craftsman	Kingston	Barge—Chd	1883	Kingston, Ont.	99 0	16 6	5 1	65	T. Mills, Kingston, Ont.
71,277	Craftsman	"	Schr—Glt	1873	Port Burwell, Ont	132 0	25 8	10 4	266	John Strong, Port Elgin, Ont.
100,345	Crescent	Maitland	"	1902	Lower Selmah, N.S.	86 6	25 6	8 5	99	Andrew Anthony, Lower Selmah, N.S.
103,324	Cricket	Port Hawkesbury	"	1899	Port Hawkesbury, N.S.	36 0	10 4	6 3	10	Richard H. Brown, Sydney Mines, N.S.
111,708	Crofton McLeod	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	83 0	24 1	9 5	85	John W. McLean, Mahone Bay, N.S.
64,710	Crown Prince	Port Hawkesbury	"	1871	Port Hawkesbury, N.S.	42 0	14 6	5 7	19	T. C. Cook, Port Mulgrave, N.S.
71,332	Crusade	Digby	"	1851	Essex, Mass., U.S.A.	61 0	17 8	6 8	44	G. F. Simonson, St. John, N.B.
103,162	Crusader	Vancouver	"	1896	Port Moody, B.C.	44 8	14 7	6 2	28	Napoleon J. Mayhew, Vancouver, B.C.
88,290	Crusoe	St. Andrews	"	1886	St. Andrews, N.B.	30 9	12 4	5 6	13	Jos. Boyd, Campo Bello, N.B.
85,441	Cuba	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1883	Hantsport, N.S.	140 0	34 0	13 8	453	G. E. Bentley, Port Greville, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
*88,693	Culdoon	St. John, N.B.	Bgtn—Bkglt.	1885	Gardner's Creek, N.B.	138 1	31 4	13 0	373	James Kennedy, St. John, N.B.
77,578	Cultivateur	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que.	90 8	22 0	5 4	79	C. J. Marchildon, St. Pierre les Becquets, Que.
100,741	Curacao	Windsor, N.S.	Bgtn—Bkglt.	1894	Horton, N.S.	128 0	29 8	10 8	289	The Brig Curacao Co., Ltd., Horton, N.S.
61,407	Curlew	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1872	Shippegan, N.B.	45 2	14 3	6 2	22	P. Luce, Jersey.
103,181	Curlew	Digby	"	1895	Shelburne, N.S.	75 0	19 6	8 5	63	Bland W. Cousins, *et al.*, Digby, N.S.
116,215	Curlew	Quebec	Yawl—yole	1899	Quebec, Que.	46 8	14 3	5 4	23	John T. Molson, Montreal, Que.
100,916	Cygnet	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1887	Caraquet, N.B.	38 3	12 3	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
80,389	Cygnet	Parrsboro'	"	1882	Parrsboro', N.S.	74 1	24 3	8 5	77	J. H. Newcomb, Parrsboro', N.S.
83,381	Cygnet	Toronto	Yacht	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	44 0	15 5	5 0	27	Thos. McGaw and R. D. Ewing, J.O., Toronto, Ont.
88,348	Cymbeline	Lunenburg	Schr—Glt	1884	Conquerall, N.S.	80 2	*23 9	9 2	97	Donald Y. and John A. Stewart, J.O. St. Peter's, N.S.
100,971	Cyprian	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	36 6	12 8	4 4	10	E. Sivret, Caraquet, N.B.
92,731	Cyprus	Toronto	Yacht	1879	Fairlie, G.B.	30 0	6 4	5 4	6	Dugald J. MacMurchy, Toronto, Ont.
85,649	Cyrene	Lunenburg	Schr—Glt	1883	Bridgewater, N.S.	81 2	23 9	9 2	107	Wm. E. LeBlanc, West Arichat, N.S.
77,633	Cyrenian	Sarnia	"	1879	Garden Island, Ont.	135 0	26 0	10 6	376	J. E. Williscroft, Southampton, Ont.

111,637	Cyril	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S.	93 2	25 0	9 6	100	Thomas A. Wilson, *et al.*, Bridgewater, N.S.
107,821	Czar No. 1	Victoria	Scow—Chd	1899	Union, B.C.	92 0	27 4	7 0	143	Wellington Colliery Co., Ltd., Victoria, B.C.
.....	D	Montreal	Barge—Chd	1868	Batiscan, Que.	114 8	22 1	8 2	196	George Hurteau, Valleyfield, Que.
111,489	D. T.	Quebec	Schr—Glt	1900	Portneuf, Que.	75 6	22 4	7 2	75	Arthur Tremblay, Portneuf, Saguenay Co., Que.
88,418	D. W. B.	St. John, N.B.	"	1884	Westfield, N.B.	88 3	26 8	7 7	121	W. B. McLean, St. John, N.B.
121,683	D. E. Nickerson	Yarmouth	Sloop	1904	Barrington, N.S.	33 0	11 3	6 0	10	J. L. Nickerson, Clark's Harbour, N.S.
103,465	D. F. Patchin	Halifax	Schr—Glt	1866	Castine, Me., U.S.A.	70 8	20 3	7 1	59	James R. Laing, *et al.*, Liscomb, N.S.
100,591	D. N. Salvail	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que.	107 7	22 7	8 4	169	E. Dansereau, Verchères, Que.
100,638	D. W. Gordon	Victoria	Sloop	1892	Victoria, B.C.	39 0	13 0	5 4	12	James E. Butler, M.O., Victoria, B.C.
61,966	D. Cronan	Quebec	Schr—Glt	1870	Mosher's River, N.S.	51 8	18 0	7 4	40	Jos. Lebrun, River Ouelle, Que.
83,368	D. Talbot	"	"	1881	Kegaska, Que.	33 0	11 5	4 4	10	Desiré Talbot, Natashquan, Que.
100,913	Daffodil	Chatham, N.B.	"	1891	Caraquet, N.B.	35 6	12 7	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
112,221	Dahinda	St. John, N.B.	"	1902	St. John, N.B	54 4	18 3	6 7	36	William M. Mackay, *et al.*, St. John, N.B.
88,445	Daisy	Halifax	Sloop	1884	Dartmouth, N.S.	38 8	12 6	5 5	15	Alfred E. Jones, Halifax, N.S.
107,758	Daisy	Charlottetown	Schr—Glt	1901	Cascumpec, P.E.I.	42 4	12 9	4 7	13	John Agnew, Alberton, P.E.I.
92,584	Daisy	"	"	1890	Mal Bay, Que.	63 4	21 0	9 2	70	Richard Morin, Charlottetown, P.E.I.
97,072	Daisy	"	Bktn—Bkglt	1893	Grand River, Lot 14, P.E.I.	148 0	30 0	14 8	384	John Yeo, Port Hill, P.E.I.
103,496	Daisy	Quebec	Schr—Glt	1895	Shelburne, N.S.	92 0	24 0	9 5	98	Joseph Blais, Berthier (en bas), Que.
100,088	Daisy	St. John, N.B.	"	1892	Westfield, N.B.	61 7	18 9	4 6	45	Thos. A. Farris, Waterborough, N.B.
100,890	Daisy	"	"	1894	St. John, N.B.	47 7	15 9	4 1	25	R. A. Elliott, St. John, N.B.
103,180	Daisy	Shelburne	"	1895	Green Harbour, N.S.	32 0	10 1	4 8	10	J. E. Lloyd, Brighton, N.S.
107,112	Daisy Linden	Digby	"	1898	Mahone Bay, N.S.	91 2	24 6	9 5	97	Florence S. Daykin, *et al.*, Digby, N.S.
90,427	Daisy Vaughn	Liverpool	"	1886	Barrington, N.S.	69 0	22 0	7 5	71	R. H. Gardner, *et al.*, Brooklyn, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,571	Dakota	Kingston	Barge—Chd	1885	Garden Island, Ont.	170 4	30 6	11 9	516	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
112,340	Damaraland	Liverpool	Schr—Glt	1892	Liverpool, N.S.	113 0	30 4	10 8	199	Reynolds Harrington, Sydney, N.S.
.....	Dan	Montreal	Barge—Chd	1869	Machmiche, Que.	93 4	18 8	5 1	100	L. Delisle, Valleyfield, Que.
100,655	Dandy	Kingston	Sloop	1894	Seeley's Bay, Ont.	80 7	17 9	4 6	40	The Capital Sand & Brick Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,369	Daniel Lamb	Toronto	Dredge—Drague	1896	Toronto, Ont.	90 0	27 6	4 6	18	Corporation of the City of Toronto, Toronto, Ont.
112,065	Daniel M. Munro	Windsor, N.S	Barge—Chd	1892	Dumbarton, G.B.	220 7	35 0	21 0	1138	D. Munro, Windsor, N.S.
83,115	Daphne	Halifax	Sloop	1875	Halifax, N.S.,	26 0	7 8	4 3	4	John Peters, Halifax, N.S.
111,671	Dara C.	Parrsboro'	Schr—Glt	1901	Port Greville, N.S.	153 4	34 8	12 8	402	John W. Cochrane, Fox River, N.S.
85,663	Daring	Halifax	"	1880	Sambro, N.S.	44 2	14 7	6 3	18	Charles Slaunwhite, Terence Bay, N.S.
107,703	Darrow	Toronto	House-boat	1897	Penetanguishene, Ont.	49 5	20 0	2 6	91	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
85,667	Dart	Halifax	Schr—Glt	1882	Chezetcook, N.S.	33 5	12 0	4 4	10	George Jullien, Chezetcook, N.S.
59,470	Dart	Pictou, N.S.	"	1871 / 1895	Mahone Bay, N.S.	58 3	18 9	7 5	44	B. Levandier, West Arichat, N.S.
83,021	Dauntless	Wallaceburg	"	1867	Oakville, Ont.	105 5	23 4	9 1	156	M. J. Glass, Sarnia, Ont.
100,884	David Lynch	St. John, N.B.	"	1894	St. John, N.B	83 0	21 1	8 3	65	J. S. Thomas, *et al.*, St. John, N.B.

83,337	Davidson	Ottawa	Barge—Chd	1882	Hull, Que	110 7	22 6	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,698	Davie	Toronto	House-boat	1896	Penetanguishene, Ont.	46 0	20 0	2 6	81	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
100,636	Dawendeena	Victoria	Sloop	1892	Victoria, B.C.	33 4	11 5	4 5	10	F. T. Schooley, Welland, Ont.
100,605	Dawn	Barrington	Schr—Glt	1893	Shelburne, N.S.	68 0	18 0	7 6	49	H. A. Amiro, West Pubnico, N.S.
100,915	Dawn	Chatham, N.B	"	1891	Caraquet, N.B.	37 0	12 7	4 6	12	C. Robin, Collas & Co.. Ltd., Jersey.
103,853	Dawn	Halifax	"	1897	Owl's Head, N.S.	38 2	14 0	5 4	13	Thos. Parker, Owl's Head, N.S.
96,750	Dawn	St. John. N.B.	"	1889	Upper Gagetown, N.B.	39 2	12 8	4 6	12	Chas. L. Currier, Upper Gagetown, N.B.
72,052	Day Spring	Charlottetown	Schr—Glt.	1860 1899	Essex, Mass., U.S.A. Port Royal, N.S	66 5	18 3	7 4	52	Chas. Leblanc, Arichat, N.S.
59,484	Day Spring	Halifax	"	1866	Chester, N.S.	56 2	18 0	7 1	36	Andrew Fougère, River Bourgeoise, N.S.
107,230	De Champlain	Quebec	Barge—Chd	1897	St. Irénée, Que.	99 7	22 5	7 3	122	Louis Gauthier, St. Irénée, Que.
111,405	Deeta M.	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S.	79 6	22 9	9 2	81	Chas. A. McLean, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
107,058	Defender	Barrington	"	1901	Coffin's Croft, N.S	48 0	14 9	5 9	20	M. G. Crocker, Freeport, N.S.
111,711	Defender	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	95 6	25 4	10 0	98	Alex. Knickle, Lunenburg, N.S.
103,063	Defender	Yarmouth	"	1895	Pubnico, N.S.	43 2	14 7	6 1	20	A. Murphy, Pubnico, N.S.
92,503	Defiance	St. Andrews	"	1884	Lubec, Me., U.S.A.	33 0	12 8	7 0	17	F. Calder, Campo Bello, N.B.
75,647	Defiance	St. Catharines	"	1859	Port Hope, Ont.	102 0	22 0	7 8	89	R. McLaren, St. Catharines, Ont.
....	Defiance	Toronto	"	1845	Etobicoke, Ont	49 0	14 0	4 9	26	C. McCraney, Toronto, Ont.
66,069	Delia	Quebec	Barge—Chd	1873	Pointe au Pizeau, Que.	95 0	18 0	6 3	91	A. Malette, Lachine, Que.
111,507	Della B.	St. John, N. B	Schr—Glt	1900	Greenwich, N.B.	56 0	17 4	5 6	43	James L. Belyea, Greenwich, N.B.
103,118	Della F. Tarr	St. Andrews	"	1883	Salem, Mass., U.S.A.	56 0	17 0	5 7	34	Chas. Abriel, Spry Bay, N.S.
103,095	Delphis	Montreal	Sloop	1890	Sorel, Que	92 7	22 7	6 0	91	D. Chausse, Lanoraie, Que.
90,855	Delta	Charlottetown	Schr—Glt	1886	Lunenburg, N.S	44 4	16 2	7 0	25	A. J. McFayden, Tignish, P.E.I.
107,699	Delta	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont.	47 0	20 0	3 0	74	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
100,277	Delta	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Kempt, N.S.	118 3	30 5	11 9	287	John W. Baxter, Canning, N.S.
111,710	Demering	Lunenburg	"	1901	La Have, N.S	81 8	22 4	8 7	85	Jessen Anderson, Lunenburg, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,380	Demozelle	Parrsboro'	Schr—Glt	1888	Hopewell Cape, N.B	94 0	28 1	9 2	163	Robert S. Kerr, Fox River, N.S.
72,579	Denmark	Kingston	"	1867	Garden Island, Ont	134 8	25 6	10 9	305	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
107,314	Despatch	Halifax	"	1894	Halifax, N.S	27 4	9 4	4 0	6	George E. Francklyn, jr., Halifax, N.S.
83,492	Dessie	Liverpool	"	1882	Brooklyn, N.S	32 6	11 0	5 1	11	Amasa H. Fiske, Lockeport, N.S.
.....	Detroit	Montreal	Barge—Chd	1873	Montreal, Que	149 6	25 7	10 4	350	Montreal Transportation Co., Ltd. Montreal, Que.
71,637	Deux Frères	Montreal	Barge—Chd	1872	Lanoraie, Que	99 0	23 0	6 7	102	D. Lacourcière, Batiscan, Que.
80,986	Diamond	Halifax	Schr—Glt	1882	Guysboro', N.S	80 6	24 0	9 4	98	Thos. Boudrot, Arichat, N.S.
107,407	Diamond	Montreal	Barge—Chd	1899	St. Thomas de Pierreville Que.	138 6	28 3	12 6	381	Adolphe Lapierre, jr., Pierreville, Que.
103,934	Diamond Jubilee	Paspebiac	Schr—Glt	1897	Caraquet, N.B	55 0	17 0	6 5	32	W. Martell, Main-à-Dieu, N.S.
94,811	Diana	Victoria	"	1889	Victoria, B.C	65 2	19 9	7 1	50	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,607	Dianthus	Halifax	"	1878	Petite Rivière, N.S	57 0	18 7	7 3	45	L. M. Peardon, Montague Bridge, P.E.I.
97,089	Dictator	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S	76 0	23 6	9 4	78	Mark H. Bonnell, Montague, P.E.I.
80,988	Dido	Guysboro'	"	1883	Isaac's Harbour, N.S	64 8	21 0	7 8	59	Freeman McMillan, Isaac's Harbour, N.S.
90,834	Diego	Port Medway	"	1895	East Port Medway, N.S.	48 0	16 3	6 8	27	Album Corkum, Chester, N.S.

46,483	Dielytris	Lunenburg	Schr—Glt	1865	Lunenburg, N.S	71 0	20 3	7 9	58	John J. McCabe, Sydney, N.S.
103.864	Dione	Halifax	Sloop	1898	Dartmouth, N.S	42 8	8 4	5 5	6	G. F. Pearson, Halifax, N.S.
66.679	Diploma	Yarmouth	Schr—Glt	1873	Pubnico, N.S	75 7	21 8	8 1	62	L. D'Eon, Yarmouth, N.S.
103.076	Dipper	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B	37 5	12 2	5 0	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
96.826	Director	Victoria	"	1890	Lunenburg, N.S	75 0	23 5	9 0	87	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92.515	Dispute	St. Andrews	"	1879	St. George, N.B	30 0	12 0	6 4	13	E. R. Patch, Campo Bello, N.B.
107,706	Dixie	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont	50 0	22 0	3 0	97	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
107.601	Dixon Rice	Weymouth	Bgtn-Bkglt	1899	Weymouth Bridge, N.S.	110 4	27 9	10 4	196	Edward P. Rice, Weymouth, N.S.
100.583	Dollard	Montreal	Sloop	1892	Pierreville, Que	101 2	23 1	6 3	89	Calixte Daneau, Notre Dame de Pierreville, Que.
107.057	Dollie Varden	Barrington	Schr—Glt	1877	Clare, N.S	34 7	12 0	4 6	10	Freeman Atwood, Barrington, N.S.
83,027	Dolly Morden	Wallaceburg	Barge—Chd	1881	Dresden, Ont	120 7	26 1	9 0	198	G. H. Morden, Oakville, Ont.
75,426	Dolphin	Annapolis Royal	Schr—Glt	1878	Port Williams, N.S	32 0	12 3	4 8	11	Joseph Mitchell, Hantsport, N.S.
75,430	Dolphin	"	"	1878	Granville, N.S	35 3	12 3	5 2	11	Elias Woodworth, Granville, N.S.
38,418	Dolphin	Arichat	"	1861	Cheticamp, N.S	59 1	17 4	7 0	36	A. H. Morrison, Guysboro', N.S.
103,533	Dolphin	Halifax	"	1895	Sheet Harbour, N.S	44 7	14 0	6 0	21	J. T. Thomson, Halifax, N.S.
80,030	Dolphin	St. John, N.B	"	1880	Salmon Bay, N.B	58 5	20 9	5 3	36	A. D. Mills, Annapolis Royal, N.S.
107,701	Dolphin	Toronto	House-boat	1896	Penetanguishene, Ont	46 0	20 0	2 6	71	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
107,797	Domain	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Cambridge, N.B	78 8	25 8	7 0	91	Everett S. Wilson, Waterborough, N.B.
85,736	Dominion	Lunenburg	"	1883	Lunenburg, N.S	77 2	23 7	9 2	96	Andrew Gray, Louisburg, N.S.
107,700	Don	Toronto	House-boat	1892	Penetanguishene, Ont	45 0	20 0	3 5	86	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
85,344	Donzella	Liverpool	Schr-Glt	1882	Vogler's Cove, N.S	82 4	24 0	10 1	99	Mrs. E. Hatt, Liverpool, N.S.
112,155	Dora	Chatham, N.B	"	1901	Miscou, N.B	31 0	11 3	4 5	10	Seraphin Dorion, Miscou, N.B.
103,948	Dora	Chatham, N.B	"	1899	Caraquet, N.B	37 3	12 9	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,917	Dora	"	"	1890	"	36 0	12 6	4 6	11	" "
90,871	Dora	Parrsboro'	"	1886	Yarmouth, N.S	73 0	20 8	7 9	63	Chas. G. Canning, *et al.*, Parrsboro', N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,686	Dora Lee	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	J. P. Cotreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
100,168	Dora Siewerd	Victoria	Schr—Glt	1891	Lunenburg, N.S.	81 1	24 4	9 3	94	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
74,280	Dorchester	Montreal	Barge—Chd	1876	Quebec, Que.	148 5	27 1	11 1	375	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,713	Doris	Montreal	Sloop	1893	Pierreville, Que.	109 0	22 8	10 4	186	Adolf Lomer, Montreal, Que.
83,446	Doris	Victoria	Schr—Glt	1882	Victoria, B.C.	68 0	21 5	7 2	60	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,300	Doris M. Pickup	Annapolis Royal	"	1901	Granville, N.S.	141 0	33 0	12 3	373	Mrs. Hiddie Feore, Mobile Ala., U.S.A
111,899	Dorothy	St. John, N.B.	"	1905	Meteghan River, N.S.	62 0	19 4	6 6	49	J. H. Longmire, M.O., Bridgetown, N.S.
100,999	Dove	Chatham, N.B	"	1891	Shippegan, N.B	33 6	12 3	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
117,145	Dove	Halifax	"	1005	Petpiswick, N.S.	30 0	11 5	4 8	11	George Myrer, M.O., Petpiswick, N.S.
117,022	Dove	Sydney	"	1901	New Campbelton, N.S.	67 1	18 8	7 2	49	Jas. T. Burchell, Port Morien, N.S., and Angus Campbell, Big Bras d'Or, N.S.
94,721	Dove	Windsor, N.S.	"	1888	Cornwallis, N.S.	43 0	12 7	4 8	17	R. George, Parrsboro', N.S.
92,597	Dread Not	Sydney	"	1888	Little Bras d'Or, N.S.	34 4	13 3	5 1	10	Andrew Walsh, Little Bras d'Or, N.S.
57,472	Dreadnaught	Annapolis Royal	"	1870	Granville, N.S.	35 5	13 5	5 6	11	William Hamilton, Granville, N.S.
116,671	Dreadnaught	St. Andrews	Sloop	1896	Quaco, N.B.	33 4	13 8	6 0	18	Eaton Green, Grand Manan, N.B.

90,760	Dreadnaught	St. John, N.B	Schr—Glt	1886	Johnston, N.B.	48 9	16 4	4 7	29	John Cole, Johnston, N.B.
74,326	Dreadnaught	"	"	1877	Richmond, N.S.	46 6	16 0	5 5	20	Wm. H. Church, Cornwallis, N.S.
74,357	Dreadnot	Halifax	"	1877	Brulé, N.S.	51 0	17 8	6 3	28	Reuben Smith, Cape Sable Island, N.S.
111,972	Dredge Frank	Southampton	Dredge—Drague	1892	Bay City, Mich., U.S.A.	78 5	28 0	7 0	154	A. F. Bowman, Southampton, Ont.
107,193	Dredge Hackett	"	"	1897	Wiarton, Ont.	62 0	22 3	6 0	50	C. M. Bowman, *et al.*, Southampton, Ont.
117,102	Dredge No. 2	Ottawa	"	....		84 0	29 5	8 3	247	R. G. Stewart and E. Tassé, J.O., Ottawa, Ont.
107,881	Dredge No. 4	Montreal	"	1899	Lévis, Que.	90 0	36 1	9 3	436	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
116,242	Dredge No. 5	Sault Ste. Marie	"	1896	Buffalo, N.Y., U.S.A.	76 0	28 6	8 0	174	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
112,010	Dredge No. 6	Port Arthur	"	1891	Duluth, Minn., U.S.A.	90 0	24 0	8 4	313	James Whalen, Port Arthur, Ont.
116,241	Dredge No. 8	Sault Ste. Marie	"	1894	Buffalo, N.Y., U.S.A.	82 0	30 0	7 6	187	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
107,593	Dredge No. 9	Owen Sound	"	....	Lockport, N.Y., U.S.A.	71 0	22 2	7 0	127	A. G. McKay, Owen Sound, Ont.
100,310	Dredge No. 15	Windsor, Ont.	"	1891	Saginaw, Mich., U.S.A.	100 0	34 4	9 5	174	A. F. Bowman, *et al.*, J. O. Southampton, Ont.
116,269	Dredge Simcoe	Toronto	"	1901	Beaverton, Ont.	80 5	28 2	6 0	136	Frederick D. Brown, Toronto, Ont.
74,103	Drucilla May	Halifax	Schr—Glt	1877	Shoal Bay, N.S.	39 5	14 8	6 0	19	J. G. Morrison, Englishtown, N.S.
80,097	Druid	St. John, N.B.	"	1882	Portland, N.B.	81 3	27 2	7 5	97	J. H. Driscoll, St. John, N.B.
97,178	Drumcraig	Victoria	Ship	1885	Barrow-in-Furness, G.B.	280 4	41 1	23 5	1851	The Ship 'Drumcraig' Co., Ltd., Victoria, B.C.
86,233	Drummuir	"	"	1882	Liverpool, G.B.	270 5	39 2	24 0	1798	The Ship 'Drummuir' Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,912	Drusie	Liverpool	Schr—Glt	1905	Liverpool, N.S.	100 3	25 5	9 5	99	J. Millard, Liverpool, N.S.
107,625	Dryfe	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C	50 0	14 6	4 0	23	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,428	Duchess	Halifax	Schr—Glt	1902	Indian Harbour, N.S.	38 5	11 7	6 0	12	A. A. Zwicker, Indian Harbour, N.S.
90,812	Dude	Port Hope	Sloop	1880	Sodus Point, N.Y., U.S.A	28 0	9 0	3 0	3	A. Campbell, Lakeport, Ont.
107,443	Duff	Vancouver	Scow—Chd	1898	Vancouver, B.C.	98 6	23 0	5 8	101	British American Corporation, Ltd., Rossland, B.C.
.....	Duluth	Montreal	Barge—Chd	1873	Quebec, Que.	139 0	26 0	10 0	337	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
117,106	Dun Donald	Ottawa	Houseboat	1904	Sturgeon Falls, Ont.	64 0	18 0	7 0	64	French River & Nipissing Navigation Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
.....	Dundee	Montreal	Bk—Bq	1870	St. Catharines, Ont.	125 2	23 6	10 0	262	Hugh Kelly, Toronto, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,250	Dunmore	Montreal	Schr—Glt	1895	Kingston, Ont	182 5	34 9	11 9	590	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,384	Dunrobin	Winnipeg	Barge—Chd	1895	Keewatin, Ont	47 6	13 2	5 4	20	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
75,624	Dwina	Shelburne	Schr—Glt	1878	Port le Bear, N.S	67 0	21 0	7 0	52	Wm. L. and A. E. Michaud, Richibucto, N.B.
107,455	E. C. E. 1	Vancouver	Scow—Chd	1893	Vancouver B.C	76 0	27 2	6 5	116	George Coleman, Vancouver, B.C.
112,251	E. C. E. No. 9	"	"	1901	"	87 6	28 7	6 8	142	" " "
112,252	E. C. E. No. 10	"	"	1902	"	87 4	28 5	6 8	142	" " "
112,255	E. C. E. No. 11	"	"	1902	"	87 6	28 5	6 8	142	" " "
111,826	E. C. No. 1	"	"	1899	"	79 3	30 0	7 0	143	Edward Cook, Vancouver, B.C.
111,814	E. C. No. 2	"	"	1901	"	70 0	22 5	6 1	85	" " "
111,821	E. C. No. 3	"	"	1886	"	79 3	27 0	6 0	114	" " "
112,240	E. C. No. V	"	"	1901	"	75 0	25 0	6 6	105	" " "
116,458	E. H. H. &'Co. No. 2	"	"	1902	"	65 2	22 0	5 0	53	Ed. H. Heaps, *et al.*, Vancouver, B.C.

100,762	E. A. Fulton	Sarnia	Schr—Glt	1863	Toledo, Ohio, U.S.A.	137 0	25 0	10 3	288	Frank Jackson and R. Philip, J.O., Toronto, Ont.
103,265	E. A. Lombard	St. John, N.B	"	1864	Essex, Mass., U.S.A	76 6	21 5	7 3	63	H. J. Marson, St. John, N.B.
90,479	E. A. O Brien	Maitland	Bk—Bq	1891	Noel, N.S	185 0	37 4	21 3	1037	Osmond O'Brien, Noel, N.S.
112,139	E. A. Post	Shelburne	Schr—Glt	1903	Shelburne, N.S	107 0	25 6	11 3	199	George A. Cox, Shelburne, N.S.
90,839	E. A. Sabean	Port Medway	"	1901	Liverpool, N.S.	121 8	30 2	11 1	249	Amos Sabean, Port Medway, N.S.
88,253	E. B. Colwell	St. John, N.B	"	1883	Carleton, N.B	44 6	14 3	5 9	19	Robt. and John Barry, Beaver Harbour, N.B.
94,810	E. B. Marvin	Victoria	"	1884	Kennebunk, Me., U.S.A	92 2	24 4	8 8	96	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,254	E. C. Ward	New Westminster	"	1896	Fairhaven, Wash., U.S.A	27 5	10 6	4 1	10	Wm. Cruickshank, New Westminster, B.C.
77,604	E. D. Myra	Halifax	"	1878	LaHave, N.S.	60 0	19 8	7 5	43	John E. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
61,132	E. G. Benedict	Montreal	"	1869	Mill Point, Ont	104 5	26 2	8 3	155	Thomas Lucas, Windsor, Ont.
77,694	E. H. Rutherford	Hamilton	"	1881	Port Dalhousie, Ont.	133 6	22 2	10 7	286	Robt. Crawford, Kingston, Ont.
100,129	E. J. McVea	Wallaceburg	"	1873	Allegany, Mich., U.S.A.	140 4	25 7	10 2	276	W. W. Stover, Sombra, Ont.
59,373	E. M. Oliver	St. Andrews	"	1876	Back Bay, N.B	37 2	14 0	6 1	14	Mrs. Annie Harkins, Dipper Harbour, N.B.
116,327	E. M. Roberts	Parrsboro'	"	1903	Port Greville, N.S	133 2	32 9	12 0	322	Fred. W. Roberts, *et al.*, Parrsboro', N.S.
116,506	E. M. Zellars	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S.	82 5	24 0	9 0	84	Emanuel Zellars, M. O., Lunenburg, N.S.
71,267	E. R. C. Proctor	Cobourg	"	1878	Brighton, Ont	109 4	25 5	9 2	163	J. E. Proctor, Brighton, Ont.
73,083	E. Bonaventure	Montreal	Barge—Chd	1874	Lanoraie, Que.	99 9	22 9	6 9	111	Oliver Paul, Sorel, Que.
103,550	E. Maurice	Halifax	Schr—Glt	1896	Ship Harbour, N.S.	61 5	18 2	6 7	46	Wm. Maurice, Bay St. George, Nfld.
103,739	E. Mayfield	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S.	70 7	22 2	7 3	75	B. E. Merriam, Parrsboro', N.S.
80,395	E. Merriam	"	"	1882	"	132 1	31 3	12 9	331	Freeman Hatfield, Fox River, N.S.
97,192	Eagle	Chatham, N.B	"	1891	Tracadie, N.B	48 6	17 1	5 8	29	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.
100,998	Eagle	"	"	1892	Shippegan, N.B.	33 0	12 2	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
.....	Eagle	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que	136 5	26 0	9 8	316	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,113	Eaglet	Halifax	Sloop	1880	Lunenburg, N.S	24 4	9 7	3 5	3	Lt. Douglas G. Prinsep R.A., Halifax, N.S.
107,294	Earl D.	Annapolis Royal	Schr—Glt	1900	Port George, N.S.	74 0	21 8	7 7	61	Elias Woodworth, Port George, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,730	Earle V. S.	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	93 2	25 0	9 6	100	Howard Wynacht, Lunenburg, N.S.
103,013	Earl of Aberdeen	Parrsboro'	"	1894	Parrsboro', N.S.	154 7	35 2	12 6	416	D. S. Howard, Parrsboro', N.S.
64,711	Early Dawn	Arichat	"	1872	Port Hawkesbury, N.S.	45 3	15 7	5 8	26	Geo. H. Bissett, River Bourgeoise, N.S.
80,885	Earnest Fisher	St. John, N.B.	"	1881	St. Patrick, N.B.	50 8	19 4	5 0	31	J. P. Loughrigg, Tynemouth, N.B.
74,091	Eastern Clipper	Halifax	"	1861	Georgetown, P.E.I.	58 5	18 4	6 3	35	M. S. Magrath, East Dover, N.S.
107,609	Eastern Light	Weymouth	"	1902	Weymouth, N.S.	49 0	17 0	6 0	40	P. W. Robinson, Grand Manan, N.B.
37,445	Echo	Liverpool	"	1836	Shelburne, N.S.	48 0	12 9	7 3	34	David Condon and John De Molitor, Halifax, N.S.
.....	Echo	Toronto	"	1869	Toronto, Ont.	69 0	14 4	5 7	50	D. C. Smith, Belleville, Ont.
103,479	Echo	Victoria	"	1891	Fairhaven, Wash., U.S.A.	47 8	13 7	5 7	24	Miss Mary L. Jones, Victoria, B.C.
75,813	Eclipse	Halifax	"	1877	Port Piswick, N.S	55 0	19 8	8 0	52	Constant Garnier, Bay St. George, Nfld.
83,261	Economist	Digby	"	1883	Granville, N.S.	36 5	14 3	5 6	14	Jessie Parker, Paul's Harbour, N.S.
42,726	Ecossaise	Quebec	"	1860	Malbaie, Que.	46 4	15 8	6 0	23	Bernadin Caron, Malbaie, Que.
111,895	Eddé Theriault	Weymouth	"	1904	Belliveau's Cove, N.S.	104 0	27 3	10 0	168	Peter A. Theriault, *et al.*, Belliveau's Cove, N.S.
116,313	Eddie	Amherstburg	"	1892	Mount Clements, U.S.A	59 5	17 6	3 6	29	H. A. Hackett, Amherstburg, Ont.

103,053	Eddie C.	Yarmouth	Schr—Glt	1892	Argyle, N.S.	32 0	10 5	5 0	11	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
121,791	Eddie C	"	Sloop	1905	Port Clyde, N.S.	30 0	11 0	6 0	10	C. D. Cooke, Port la Tour, N.S.
103,066	Eddie J.	"	Schr—Glt	1895	Pubnico, N.S.	49 8	17 0	6 2	23	A. M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
116,205	Eddie James	"	"	1903	Shelburne, N.S.	78 0	22 6	9 0	79	Henry A. Amiro, West Pubnico, N.S.
121,800	Edessa	"	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	38 0	12 2	6 6	15	J. B. Clements, Yarmouth, N.S.
61,611	Edith	Guysboro'	Schr—Glt	1874	Guysboro', N.S.	63 1	19 4	7 4	49	A. E. Lacroix, St. Pierre, Miquelon.
96,976	Edith	Halifax	"	1892	Sable River, N.S.	54 0	17 5	7 4	40	J. H. McDonald, Gabarouse, N.S.
100,339	Edith	Maitland	"	1894	Maitland, N.S.	69 7	18 5	5 7	45	R. H. Putnam, Onslow, N.S.
96,865	Edith	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 0	353	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd. Quebec, Que.
116,528	Edith F. S.	Lunenburg	Schr—Glt	1905	La Have, N.S	69 4	21 8	8 5	67	J. Schmeisser, M.O., La Have, N.S.
85,683	Edith L.	Digby	"	1883	Westport, N.S.	46 6	12 8	5 2	16	R. W. Ford, Westport, N.S.
112,280	Edith L.	"	"	1902	Port Maitland, N.S.	46 6	13 0	6 0	26	Jas. A. Adams, Port Maitland, N.S.
103,060	Edith M.	Quebec	"	1895	Argyle, N.S.	48 0	15 5	5 3	20	Zoel Jomphe, Seven Islands, Que.
116,830	Edith Pauline	Barrington	Sloop	1903	Shelburne, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	Reuben C. Swim, Clarke's Harbour, N.S.
92,505	Edith R.	St. Andrews	Schr—Glt	1885	West Isles, N.B.	58 1	17 2	8 9	47	T. Richardson, West Isles, N.B.
116,914	Edith R. Balcom	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	98 0	25 9	9 7	100	Reuben Balcom, *et al.*, Victoria, B.C.
61,606	Edmund Russell	Arichat	"	1871	Isaac's Harbour, N.S.	47 0	15 6	6 0	28	William F. Harris, Cheticamp, N.S.
96,864	Edna	Prescott	Barge—Chd	1897	Montreal, Que.	129 4	28 0	11 2	369	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
107,075	Edna	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	24 8	7 0	2 3	3	W. H. McIntyre, St. John, N.B.
107,919	Edna Belle	St. Andrews	"	1900	West Isles, N.B.	35 0	12 7	5 2	14	Walter Cheney, Grand Manan, N.B.
116,239	Edna L.	Digby	Schr—Glt	1905	Rossway, N.S.	31 5	11 3	5 5	11	K. H. A. Lewis, M.O., Rossway, N.S.
112,238	Edna M. Smith	St. John, N.B	Bk—Bq	1903	Harvey Bank, N.B.	164 9	35 1	18 0	736	John N. Smith, *et al.*, Lower Coverdale, N.B.
112,003	Edna V. Pickels	Annapolis Royal	Schr—Glt	1905	Salmon River, N.S.	154 5	35 0	12 0	389	F. W. Pickels, M. O., Annapolis Royal, N.S.
107,897	Edouard Dina	Montreal	Sloop	1899	Notre Dame de Pierreville, Que,	77 8	19 2	5 4	50	Edouard Pagé, St. Michel d'Yamaska, Que.
117,103	Edson Fitch	Ottawa	Barge—Chd	1904	Hull, Que	120 0	24 0	7 9	171	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,449	Edward	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que	67 8	15 7	5 0	30	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
73,912	Edward Blake	Kingston	Schr—Glt	1872	Port Burwell, Ont	138 6	25 8	12 2	312	Thos. Mills, Kingston, Ont.
107,954	Edward Grover	Lunenburg	"	1874	Essex, Mass., U.S.A	79 6	21 6	7 8	69	Geo. A. Cruikshank, Sydney, N.S.
103,114	Edward Morse	St. Andrews	"	1888	Friendship, Me., U.S.A.	56 0	17 6	6 3	32	A. Calder, jr., Campo Bello, N.B.
74,101	Edward S. Falt	Halifax	"	1877	Petite Rivière, N.S.	68 5	20 6	8 2	68	J. C. Seeley, Bonne Bay, Nfld.
103,106	Edwidge	Montreal	Sloop	1894	Yamaska, Que	107 2	23 0	9 6	173	Jos. Daneau, Pierreville, Que.
97,080	Edwin A. Grozier	Charlottetown	Schr—Glt	1862	Essex, Mass., U.S.A	69 0	19 8	7 4	57	Neil McDougall, Charlottetown, P.E.I.
97,023	Edwina	Barrington	"	1889	Shag Harbour, N.S	34 0	11 9	5 3	11	Moses Penny, Cape Island, N.S.
111,715	Edyth	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	120 4	27 2	11 2	198	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
103,789	Effie B. Nickerson	Shelburne	Sloop	1898	Shelburne, N.S	44 0	17 0	7 3	22	A. Stanley and J. E. Gaskill, Grand Manan, N.B.
111,425	Effie Howard	Halifax	Schr—Glt	1902	Sheet Harbour, N.S.	45 9	13 6	6 2	23	John Verge, Sober Island, Halifax, N.S.
80,721	Effie Maud	Quebec	"	1879	Métis, Que	68 1	20 9	7 5	66	Wilfrid Guimont, Matane, Que.
100,875	Effie Maud	St. John, N.B	"	1893	Newcastle, N.B	62 1	22 0	5 9	62	J. M. Chapman, Canning, N.B.
116,512	Effie May	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S	64 2	18 7	7 8	49	Wm J. Naas, M.O., Halifax, N.S.

107,795	Effie May	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Cumberland Bay, N.B.	69 9	24 5	6 5	67	Thomas H. Branscombe, Waterborough, N.B.
75,421	Effie Young	Annapolis Royal	"	1877	Granville, N.S	83 4	24 0	8 5	119	A. Elliott, Port George, N.S.
107,299	Effort	Annapolis Royal	"	1901	Granville, N.S.	73 0	22 7	8 0	63	W. A. Piggott, *et al.*, Granville, N.S.
92,649	Effort	Wallaceburg	Barge—Chd	1889	Wallaceburg, Ont.	72 8	20 8	4 5	51	Mrs. Marion Ribble, Dresden, Ont.
80,008	Egeria	St. John, N.B	Bk—Bq	1879	Harvey, N.B.	173 1	35 9	19 5	897	E. E. Hutchins, New York, U.S.A.
.....	Eight (8)	Montreal	Barge—Chd	1871	Pierreville, Que	93 3	19 0	4 0	99	N. Vigneau, Montreal, Que.
77,603	Eldon C	Halifax	Schr—Glt	1878	La Have, N.S	50 0	17 0	6 5	27	Angus Bowser, Halifax, N.S.
53,811	Electric Flash	"	"	1869	Vogler's Cove, N.S	67 0	21 0	7 6	53	Dominique Fougère, D'Escousse, N.S.
80,790	Electric Light	Digby	"	1881	Freeport, N.S	52 4	18 3	6 8	34	Emily H. Dillon, *et al.*, Digby, N.S.
112,099	Electro	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	80 0	23 2	9 2	88	Edmund B. Walters, La Have, N.S.
107,150	Electron	Vancouver	Scow—Chd	1880	Victoria, B.C.	72 8	20 2	6 0	64	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
*111,748	Elena	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S	74 3	22 2	8 7	73	A. V. Conrad, La Have, N.S.
116,605	Elevator Dredge Premier.	Montreal	Dredge—Drague	1905	Montreal, Que	86 0	31 5	9 2	177	F. Gilbert, Montreal, Que.
116,979	Elie Anne	Chatham, N.B	Schr—Glt	1905	Caraquet, N.B.	40 0	13 2	5 8	17	X. X. Lanteigne, Caraquet, N.B
88,408	Elihu Burritt	Parrsboro'	"	1858	Gloucester, Mass., U.S.A	63 6	18 6	7 0	50	J. W. Spicer, Spencer's Island, N.S.
73,012	Elisa	Quebec	Barge—Chd	1875	St. Jean des Chaillons,	82 7	21 5	6 4	81	Gédéon Goyer, Montreal, Que.
103,109	Elise	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que.	130 2	29 3	11 4	321	J. Abbotts, Montreal, Que.
92,465	Elisha Crowell	Halifax	"	1869	Essex, Mass., U.S.A.	72 5	20 9	7 7	69	S. R. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
103,590	Eliza	Chatham, N.B	"	1896	Caraquet, N.B.	38 0	13 1	4 8	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,293	Eliza	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Shippegan, N.B.	37 6	13 6	5 0	15	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
71,616	Eliza	Montreal	Sloop	1873	Yamaska, Que.	107 0	22 6	7 2	117	Pacific Plante, Sorel, Que.
64,141	Eliza	Victoria	Schr—Glt	1872	Saanich, B.C	79 8	25 1	4 8	48	Jos. A. Sayward, Victoria, B.C.
71,138	Eliza Allan	Port Dover	"	1875	Port Dover, Ont.	84 6	21 1	7 7	110	Ed. Harris, Port Dover, Ont.
59,391	Eliza Ann	St. Andrews	"	1877	Grand Manan, N.B.	31 2	12 0	5 0	12	John Wills, Grand Manan, N.B.
103,536	Eliza C	Halifax	"	1896	Chezetcook, N.S.	45 4	14 6	5 3	17	D. E. Conrad, M.O., Chezetcook, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
.....	Eliza Fisher.....	Port Hope	Schr Glt	1867	Portsmouth, U.S.A.....	94 2	24 4	9 3	137	R. C. Smith, Port Hope, Ont.
116,821	Eliza Goreham.....	Barrington	"	1904	Port Clyde, N.S..	83 3	22 6	8 2	79	Charles A. Goreham, *et al.*, Wood's Harbour, N.S.
92,464	Eliza M.....	Chatham, N.B ...	"	1888	New London, P.E.I. ...	43 5	14 2	5 3	18	Jos. L. Shea, Lot No. 1, P.E.I.
100,706	Eliza Mac.....	Pictou, N.S.....	"	1900	Pictou, N.S.....	70 3	24 0	8 4	85	Allan McDonald, Pictou, N.S.
.....	Eliza Quinlan	Port Hope.....	"	1870	Port Hope, Ont.....	97 3	18 8	9 0	131	A. Campbell, Lakeport, Ont.
77,822	Eliza Smith.....	Arichat.	"	1878	Chezetcook, N.S.....	53 0	18 4	7 6	44	M. LeBlanc, Margaree, N.S.
90,557	Eliza White.....	Kingston	" ...	1867 / 1887	Port Burwell, Ont . ..	93 0	23 3	8 3	106	P. McManus, Picton, Ont.
111,522	Elizabeth	Digby....	Sloop....	1900	Comeauville, N.S.	36 5	14 0	7 0	21	E. C. Comeau, *et al.*, Comeauville, N.S.
77,843	Elizabeth	Halifax.....	Schr—Glt	1879	Beaver Cove, N.S.... .	52 3	18 1	6 7	30	John Arsenault, M.O., Barra Head, N.S.
51,791	Elizabeth	Liverpool	"	1866	Port Mouton, N.S . ..	40 0	14 8	6 5	20	John Campbell, Liverpool, N.S.
59,909	Elizabeth	Quebec	"	1869	Malbaie, Que	50 0	15 0	5 7	27	J. Caron, Macnider, Que.
61,148	Elizabeth Ann	Montreal.....	"	1869	Mill Point, Ont.....	44 0	10 5	5 4	18	J. Adamson, Toronto, Ont.
71,390	Elizabeth Ann.....	Parrsboro'	"	1877	Parrsboro', N.S.....	28 3	11 3	4 0	6	C. R. Church, Fort Lawrence, N.S.
103,325	Elizabeth Ann.....	Port Hawkesbury...	"	1899	Cheticamp, N.S.....	34 6	11 3	5 5	11	David Bourgeois, Cheticamp, N.S.

96,768	Elizabeth Ann	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1891	Cheticamp, N.S	32 2	11 2	4 9	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
88,503	Elizabeth Nash	Sydney	"	1883	George's River, N.S.	50 0	18 8	7 2	36	J. H. Christie, Little Bras d'Or, N.S.
	Elk	Hamilton	"	1856	Port Robinson, Ont.	102 0	21 2	10 0	180	E. H. Butters, New York, U.S.A.
83,308	Ella	Liverpool	"	1879	Brooklyn, N.S	33 5	10 6	4 5	10	J. C. Hanson, Mahone Bay, N.S.
85,961	Ella	St. John, N.B.	"	1878	Portland, N.B.	32 4	13 8	5 0	13	Alex. W. Baird, St. John, N.B.
75,824	Ella B	Halifax	"	1878	Sheet Harbour, N.S.	62 8	20 5	8 1	62	John Jimeau, North Sydney, N.S.
83,069	Ella Clarissa Eddy	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que.	111 4	22 2	7 0	141	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
90,481	Ella D	Halifax	"	1884	Pleasantville, N.S.	49 6	17 6	6 8	32	J. L. Oxner, Chester Basin, N.S.
116,928	Ella G.	Victoria	"		Ballard, Wash., U.S.A.	49 4	13 6	6 6	17	P. K. Winch, Victoria, B.C.
80,797	Ella H	Digby	"	1878	Beaver River, N.S	38 2	12 6	4 8	13	Milton Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
116,872	Ella M	St. Catharines	Dredge—Drague	1904	Welland, Ont.	101 0	37 0	9 2	384	M. J. Hogan, Montreal, Que.
80,882	Ella Mabel	St. Andrews	Schr—Glt	1880	St. George, N.B	34 6	12 4	7 0	14	Alec. Calder, jr., Campo Bello, N.B.
90,712	Ella May	Halifax	"	1885	Chester, N.S.	40 2	14 7	6 3	19	Chas. Cook, Isaac's Harbour, N.S.
80,832	Ella May	Lunenburg	"	1880	West Dublin, N.S.	37 0	12 1	5 4	16	Chas. Tufts, Dartmouth, N.S.
103,328	Ella May	Port Hawkesbury	"	1900	Steep Creek, N.S.	54 0	14 8	7 5	34	Hibbert Carr, Steep Creek, N.S.
57,191	Ella Moore	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1867	Cornwallis, N.S	136 0	30 1	14 6	391	G. E. Franklyn, Halifax, N.S.
64,044	Ella P	Digby	Schr—Glt	1874	Freeport, N.S	47 0	17 4	5 5	23	John Denton, Frankport, N.S.
107,312	Ella S	Halifax	"	1893	Spry Bay, N.S.	31 2	9 8	5 4	10	James Glawson, Pope's Harbour, N.S.
88,594	Ellen A. Read	Yarmouth	Ship—3 m.	1884	Tusket, N.S.	230 5	41 6	24 0	1750	Robert Moore, London, Eng.
107,127	Ellen L. Maxner	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S	87 5	23 5	9 3	93	Henry W. Adams, Lunenburg, N.S.
90,726	Ellen Maud	Halifax	"	1887	Mahone Bay, N.S.	40 4	13 9	6 0	16	W. H. Whiston, Halifax, N.S.
69,173	Ellen May	Pictou, N.S.	"	1873	Lunenburg, N.S.	68 0	20 6	8 5	60	D. Arthur Foster, Pictou Landing, N.S.
107,343	Ellen R	Yarmouth	"	1901	Pubnico, N.S.	44 2	15 5	5 4	20	John D. Forbes, Wood's Harbour, N.S.
75,443	Ellie	Gaspé	"	1874	St. Augustin, Que	38 6	13 0	5 6	16	H. Carboneau, Natashquan, Que.
74,074	Ellie	Halifax.	"	1876	West Dublin, N.S	84 0	24 0	9 7	96	The Port Hood Coal Co., Ltd., Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,521	Ellwood	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S	48 5	13 5	6 1	16	J. Zink, M. O., Lunenburg, N.S.
107,637	Ellwood	New Westminster	"	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	28 0	8 0	3 0	5	Thos. H. Worsnop, Atlin, B.C.
.....	Elm	Kingston	Barge—Chd	1873	Kingston, Ont	150 0	23 6	6 3	146	Alex. Gunn, Kingston, Ont.
100,012	Elma	Annapolis Royal	Schr—Glt	1892	Margaretsville, N.S.	130 1	31 0	11 4	299	F. C. Lockhart, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
77,740	Elmer	Digby	"	1879	Beaver River, N.S.	41 4	14 0	5 4	15	Wm. S. Ross, Rossway, N.S.
85,465	Elmire	Quebec	"	1883	Anse St. Jean, Que	57 6	20 0	7 8	49	Louis Lessard, Quebec, Que.
116,441	Elsie	Liverpool	"	1903	Shelburne, N.S.	112 0	27 0	9 3	149	Mrs. Elizabeth Hatt, Liverpool, N.S.
100,189	Elsie	Montreal	Sloop	1889	Boston, Mass., U.S.A.	20 4	6 8	1 9	1	Robt. C. Nelles, Montreal, Que.
83,205	Elsie	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1881	Parrsboro', N.S.	34 9	13 4	4 9	10	Andrew Miller, St. John, N.B.
111,633	Elsie F	Lunenburg	"	1900	Chester Basin, N.S.	66 2	20 6	8 4	62	James Freda, Chester, N.S.
103,785	Elva	Shelburne	"	1897	Shelburne, N.S	98 0	24 0	9 0	119	Ed. A. Dunphy, Shelburne, N.S.
103,424	Elva M.	Charlottetown	"	1895	Mahone Bay, N.S.	79 6	23 3	9 3	92	Edward Boswell, Victoria, P.E.I.
112,262	Elzear	Montreal	Sloop	1902	Yamaska, Que	86 0	22 0	5 8	82	Leonie Lambert, St. Michel d'Yamaska, Que.
75,432	Emaroy	Ottawa	Barge—Chd	1867	Ticonderoga, N.Y., U.S.A.	86 0	14 7	6 6	79	Nelson Flowers, Ottawa, Ont.

107,718	Emblem	Vancouver	Scow—Chd	1896	Ladner, B.C.	41 5	12 0	2 7	10	Pacific Coast Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
80,729	Emelia	Quebec	Schr—Glt	1880	St. Irénée, Que	44 5	16 5	5 9	25	David Toussaint, St. Jean Port Joli, Que.
53,819	Emelia	"	"	1864	Lotbinière, Que	63 8	20 0	6 5	47	Eugène Singelet, Les Escoumains, Que.
71,412	Emerald	Charlottetown	Schr—Glt	1874	Murray River, P.E.I	46 1	14 8	6 4	25	Jas. Bourke, Georgetown, P.E.I.
71,068	Emerald	Collingwood	Barge—Chd	1875	St. Catharines, Ont	137 0	26 3	9 0	463	G. J. Cook, Toronto, Ont.
103,749	Emerald	Digby	Schr—Glt	1896	La Have, N.S.	52 9	17 3	6 5	29	John Casey, *et al.*, Granville, N.S.
85,417	Emerald	St. Catharines	Bk—Bq	1872	Port Colborne, Ont.	139 0	25 6	11 5	322	F. McMaster, Deseronto, Ont.
107,372	Emerald	Sydney	Schr—Glt	1899	Aspy Bay, N.S	44 5	13 7	5 3	15	Jeremiah Curtis, Ingonish, N.S.
103,246	Emérillon	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	90 1	21 4	5 2	84	A. Gervais, St. Michel d'Yamaska, Que.
66,028	Emérillon	Quebec	Schr—Glt	1870	Baie St. Paul, Que	37 0	12 0	5 8	14	Auguste Michaud, Isle Verte, Que.
116,446	Emerson Faye	Shelburne	"	1904	Shelburne, N.S	66 0	18 4	7 8	47	Milton Hains and Edwin Hains, Freeport, N.S.
88,293	Emery	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Ours, Que	99 5	21 8	6 5	97	F. Paul, St. Pierre de Sorel, Que.
80,578	EmeryBailey	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1868	Toledo, Ohio, U.S.A.	70 0	17 9	4 2	47	R. Smith, Oakville, Ont.
100,801	Emigrant	Victoria	Scow—Chd	1890	Port Discovery, Wash., U.S.A.	82 0	24 8	5 0	78	Wm. J. Macaulay, Victoria, B.C.
107,226	Emile	Quebec	Schr—Glt	1897	St. Thomas, Que	65 6	22 1	6 6	55	E. Boulanger, St. Thomas, Que.
103,150	Emile Vézina	"	Sloop	1894	Isle aux Grues, Que	53 2	19 6	4 4	31	Emelien Vézina, Isle aux Grues, Que.
64,714	Emilie B.	Shelburne	Schr—Glt	1873	Port Hawkesbury, N.S.	49 5	15 7	6 5	29	Chas. P. Thomas, Sandy Cove, N.S.
111,680	Emily	Parrsboro'	"	1902	Spencer's Island, N.S	64 6	23 1	6 5	59	G. A. Morris, Advocate Harbour, N.S.
94,844	Emily	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1890	Belle River, Ont.	62 4	15 1	3 0	29	E. Parent, Belle River, Ont.
112,362	Emily B. Maxwell	Port Hope	Schr—Glt	1881	Manitowoc, Wis. U.S.A.	148 5	30 3	10 6	327	James H. Peacock, M.O., Port Hope, Ont.
121,657	Emily C	Yarmouth	Sloop	1905	Meteghan, N.S.	33 0	10 4	6 0	11	N. Comeau, Meteghan, N.S.
103,492	Emily L	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Mahone Bay, N.S.	35 8	11 2	4 5	10	John F. Ryan, Halifax, N.S.
77,636	Emily May	Kingston	Sloop	1879	Dog Lake, Ont.	70 2	16 6	4 1	31	J. Laffner, Kingston, Ont.
92,585	Emma	Gaspé	Schr—Glt	1890	Sydenham, Gaspé, Que.	39 5	13 1	5 5	19	Thos. Kennedy, Douglastown, Que.
96,723	Emma	Chatham, N.B	"	1889	Shippegan, N.B.	36 5	13 0	5 0	15	Sebastian Noël, Shippegan, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
54,133	Emma	Halifax	Schr—Glt	1867	Chester, N.S.	47 1	16 2	6 8	25	Levi Oxner, Chester Basin, N.S.
.....	Emma	Montreal	Barge—Chd	1864	Yamaska, Que	87 8	22 3	5 6	81	Moïse Lamirande, St. Thomas, Que.
85,776	Emma	"	Sloop	1883	Lachine, Que	96 0	19 0	6 4	99	P. St. Denis, Lachine, Que.
83,082	Emma	Pictou, N.S	Schr—Glt	1880	Margaree, N.S.	42 0	15 0	6 5	24	H. Hayden, River John, N.S.
103,988	Emma	Quebec	"	1897	Berthier, Que.	36 0	12 4	5 0	13	Jos. Bilodeau, Berthier, Que.
111,493	Emma	"	"	1900	Mille Vaches, Que	62 2	20 4	6 6	53	Charles Gagnon, St. Siméon, Que.
92,516	Emma	St. Andrews	"	1873	Essex, Mass., U.S.A.	47 0	13 3	5 0	22	Walter Calder, Campo Bello, N.B.
103,542	Emma Brow	Halifax	"	1896	Harbour au Bouche, N.S.	43 0	13 4	6 4	17	F. Fougere, Harbour au Bouche, N.S.
79,913	Emma C.	Annapolis Royal	"	1883	Dorchester, N.B	76 7	25 1	8 3	100	Isaac Hutchison, Brighton, N.S.
107,604	Emma D	Weymouth	"	1900	Mavilette, N.S	42 0	13 3	6 0	20	Théophile Doucette, Mavilette, N.S.
57,476	Emma E. Potter	Annapolis Royal	"	1870 / 1894	Clements, N.S.	93 6	24 5	8 0	98	Samuel Potter, Clementsport, N.S.
85,738	Emma F.	Lunenburg	"	1881	Port Medway, N.S.	35 3	11 8	5 6	13	Mrs. Eliza Cook, Halifax, N.S.
71,357	Emma Gidney	Halifax	"	1876	Mink Cove, N.S.	61 0	18 5	7 5	48	J. P. Savage, Amherst, Magdalen Islands, Que.
83,083	Emma Proctor	Port Hawkesbury	"	1881	Port Hawkesbury, N.S.	58 0	20 9	7 8	41	Alex. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.

85,439	Emma R. Smith	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1883	Horton, N.S	131 0	30 0	15 8	386	E. E. Hutchins, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
59,382	Emma T. Story	St. Andrews	"	1865	Bristol, Me., U.S.A.	48 3	18 8	6 4	40	John C. Fraser, M.O., Grand Manan, N.B.
74,211	Empereur du Fleuve	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que.	96 5	22 6	6 1	95	L. Turcotte, St. Michel d'Yamaska, Que.
100,911	Emperor	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B	36 3	12 7	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
85,333	Emperor	Lunenburg	"	1882	Mahone Bay, N.S	61 3	20 9	7 7	51	A. W. Bragg, Channel, Nfld.
75,569	Empress	Arichat	"	1877	La Have, N.S	60 0	20 0	7 6	47	Simon Porrier, D'Escousse, N.S.
75,904	Empress	Charlottetown	"	1878	Escuminac, N.B.	50 5	16 4	6 9	26	John Gosbee, Murray Harbour, P.E.I.
107,761	Empress	"	"	1901	Montague, P.E.I.	118 0	30 8	12 6	335	George Wightman, Montague, P.E.I.
100,786	Empress	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B	38 0	12 9	4 8	12	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
72,576	Empress	Kingston	Sloop	1876	Seely's Bay, Ont.	84 0	19 3	5 3	62	James Doherty, Belleville, Ont.
112,133	Empress	Shelburne	"	1897	Sedgewick, Me., U.S.A.	28 0	12 0	5 1	8	A. H. Perry, Black Point, N.S.
72,236	Emu	St. John, N.B.	Schr—Glt.	1873 / 1885	Cambridge, N.B	75 5	24 9	6 5	68	David Seeley, St. George, N.B.
107,123	Emulator	Lunenburg	"	1899	Shelburne, N.S.	90 0	24 3	9 6	99	Stephen Oxner, *et al.*, La Have, N.S.
111,513	Ena & Elsie	St. John, N.B.	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	36 9	14 0	5 2	13	J. A. Doon and Geo. Gardner, J.O., St. Andrews, N.B.
83,202	Enchantress	St. Andrews	Schr—Glt	1881	Cornwallis, N.S.	34 6	12 0	5 2	10	Peter Dixon, Grand Manan, N.B.
88,356	Energy	Lunenburg	"	1884	Mahone Bay, N.S.	78 3	24 0	9 3	97	Isaac Jackson, North Sydney, N.S.
.....	Energy	Montreal.	Barge—Chd	1872	Montreal, Que	109 0	23 2	9 3	194	J. T. Scanlan, Montreal, Que.
92,425	England	Prescott	"	1863	Brockville, Ont.	148 0	28 0	9 6	341	James Buckly, Prescott, Ont.
94,735	Ensenada	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1889	South Maitland, N.S.	196 0	37 0	19 1	999	F. C. Lockhart, *et al.*, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
94,659	Enterprise	Lunenburg	Schr—Glt	1888	LaHave, N.S.	74 4	23 2	8 9	70	William Mallett, Summerside, P.E.I.
100,432	Enterprise	Moncton	Bktn—Bkglt.	1891	Hopewell Cape, N.B.	159 3	33 4	13 0	499	W. B. Jamieson, Hopewell Cape, N.B.
.....	Enterprise	Port Dover	"	1864	Long Point, Ont.	40 5	11 0	4 8	16	F. A. Greatwood, Toronto, Ont.
.....	Enterprise	Port Hope	"	1871	Port Hope, Ont.	90 0	17 0	6 8	105	Ontario Bank, Toronto, Ont.
100,498	Enterprise	Victoria	Schr—Glt	1892	Victoria, B.C.	76 0	21 5	7 5	69	John Clark, sr., Victoria, B.C.
107,414	Ephrem	Montreal.	Barge—Chd	1899	Yamaska, Que.	104 3	22 8	8 3	144	Noe Gervais, St. Michel d'Yamaska, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,103	Erema H.	Halifax	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	73 6	22 2	8 8	71	Jonathan Evans, Grand Bank, Nfld.
*116,913	Eric	Liverpool	"	1905	Liverpool, N.S.	78 6	21 3	7 2	61	G. R. Moulton, English Harbour, Nfld.
96,941	Eric	St. John, N.B	"	1890	St. John, N.B.	94 1	27 1	7 5	119	Nathanial C. Scott, St. John, N.B.
64,941	Erie	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	123 5	24 8	9 3	207	W. W. Tate, Montreal, Que.
73,913	Erie Belle	Port Hope	Schr—Glt	1873	Port Burwell, Ont.	125 5	24 4	9 8	275	D. Manson, Port Hope, Ont.
77,816	Eric Queen	Port Rowan	"	1874	Port Rowan, Ont.	115 0	23 6	10 2	217	James O'Guy, *et al.*, Oshawa, Ont.
71,131	Eric Stewart	Port Dover	"	1874	Port Dover, Ont.	117 6	23·6	10 6	230	John Pigott, *et al.*, J.O., Chatham, Ont.
111,434	Ermynthrude	Halifax	"	1902	Shelburne, N.S.	57 0	17 4	7 6	36	Archibald Darrach, Herring Cove, N.S.
100,581	Ernest	Montreal	Barge—Chd	1892	Pierreville, Que.	108 2	23 0	7 8	109	E. Daneau, Pierreville, Que.
103,776	Esk	Chatham, N.B	Schr—Glt	1897	Caraquet, N.B.	40 0	13 3	5 0	14	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
80,860	Esme	Lunenburg	Sloop	1881	Halifax, N.S.	28 0	8 4	4 4	5	Jos. Rudolph, jr., Lunenburg, N.S.
61,446	Espérance	Chatham, N.B	Schr—Glt	1871	Shippegan, N.B.	31 8	11 4	4 4	10	Thos. Ahier, Shippegan, N.B.
80,994	Espérance	Guysboro'	"	1883	St. Mary's, N.S	33 0	12 6	5 0	10	C. S. Horton, Guysboro', N.S.
75,691	Espérance en Marie	Quebec	"	1878	St. Alexis, Que.	42 3	17 0	5 8	23	T. Guenard *dit* Durand, Grand Bay, Saguenay, Que.

88,698	Essie C.	St. John, N.B.	Schr—Glt	1885	Jemseg, N.B.	74 7	26 0	6 5	73	Jno. E. Moore, St. John, N.B.
100,443	Essie M	Canso	"	1894	Sherbrooke, N.S	59 0	19 4	7 4	45	E. Meyers, Coddle Harbour, N.S.
103,913	Estella	Charlottetown	"	1898	Elm Tree, N.B	80 0	20 5	10 8	92	Edward Chapman, Murray Harbour, P.E.I.
100,772	Estelle	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	37 1	13 5	5 0	13	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,718	Estelle	Quebec.	"	1880	Sault-au-Mouton, Que.	75 0	23 5	8 1	90	Wm. Price, Quebec, Que.
107,332	Estelle	Yarmouth	"	1899	Pubnico, N.S.	35 0	12 4	6 5	15	W. M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
121,809	Estrella	Yarmouth	Sloop	1905	Tusket Wedge, N.S.	35 0	11 2	6 0	11	N. Pothier, Tusket Wedge, N.S.
117,141	Etha May	Halifax.	Schr—Glt	1905	Dover, N.B.	41 2	11 5	5 2	11	G. Johnson, Dover, N.S.
116,347	Ethel	Arichat.	"	1896	Canso, N.S.	36 3	10 4	6 0	11	F. B. Saunders, Canso, N.S.
100,787	Ethel.	Chatham, N.B	"	1891	Caraquet, N.B.	38 6	12 8	4 5	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
107,473	Ethel.	Digby	"	1899	White Cove, N.S.	46 0	15 7	6 1	22	Wm. Trahan, Belliveau's Cove, N.S.
112,087	Ethel.	Lunenburg	"	1902	Petite Rivière, N.S	93 2	24 6	9 4	99	W. N. Reinhardt, La Have, N.S.
96,863	Ethel.	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 2	335	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
103,113	Ethel.	St. Andrews	Schr—Glt	1881	Pubnico, N.S.	30 0	11 0	5 0	10	W. J. Galbraith, Lepreaux, N.B.
85,551	Ethel.	Yarmouth	"	1884	Tusket Wedge, N.S.	88 5	23 6	9 5	93	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.
83,238	Ethel Aggie	Charlottetown	"	1882	Cape Traverse, P.E.I	58 7	19 4	7 5	48	Clovis Richards, Buctouche, N.B.
83,196	Ethel Blanche	Pictou, N.S.	"	1884	Murray Harbour North, P.E.I.	43 2	15 0	5 7	17	Michael Pool, Souris, P.E.I.
94,705	Ethel Clarke	Digby	Bktn—Bkglt	1891	Bear River, N.S	142 3	32 0	12 2	397	W. G. Clarke, *et al.*, Bear River, N.S.
116,890	Ethel G	Arichat.	Schr—Glt	1904	White Head, N.S.	38 0	11 5	5 0	12	T. George, White Haven, N.S.
112,236	Ethel M	St. John, N.B	Sloop	1901	St. John, N.B	24 3	9 8	3 0	5	William McAvity, St. John, N.B.
107,475	Ethel May	Digby	"	1899	Parker's Cove, N.S.	41 0	12 7	6 0	16	George E. Corbett, Annapolis Royal, N.S.
121,688	Ethel May	Yarmouth	"	1904	Clarks Harbour, N.S.	33 0	11 4	6 0	10	S. Messenger, Cape Island, N.S.
107,793	Ethel & Carrie	St. John, N.B	"	1896	St. John, N.B	39 8	14 0	6 2	15	Albert Wooster, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
100,436	Ethyl B. Sumner	Moncton.	Schr—Glt	1901	Harvey, N.B	136 9	33 0	12 1	353	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
96,788	Etienne	Halifax	Sloop	1888	Halifax, N.S.	28 3	9 0	3 7	4	John E. Butler, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,353	Etna	Quebec	Sloop	1886	St. Michel, Que	37 6	13 8	5 0	14	Joseph Bergeron, Les Eboulements, Que.
103,231	Etoile	Montreal	"	1894	St. Thomas, Que	83 6	21 4	4 8	61	A. Lavigne, St. Paul, Que.
75,757	Etta	Yarmouth	Schr—Glt	1879	Brookville, N.S	44 0	14 5	5 5	17	J. C. Webber, Westport, N.S.
111,527	Etta H	Digby	"	1901	Port Maitland, N.S.	33 0	10 2	5 9	10	Ed. Welsh, *et al.*, Westport, N.S.
121,796	Etta N	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	31 0	11 4	6 0	10	J. G. Newell, Cape Island, N.S.
103,795	Etta Vaughan	Shelburne	Schr—Glt	1899	Shelburne, N. S.	83 0	23 6	9 4	98	John A. McGowan, Shelburne, N.S.
85,372	Eudora	Halifax	Bk—Bq	1882	Maccan, N.S	185 4	38 9	22 3	1110	George O'Brien, Maccan, N.S.
80,684	Eugène Demers	Montreal	Sloop	1881	Gentilly, Que	99 8	24 2	8 9	159	C. Labrecque, Lanoraie, Que.
80,754	Eugénie	Quebec	Schr—Glt	1880	Esquimaux Point, Que.	62 0	19 5	8 0	48	André Vignault, Esquimaux Point, Que.
107,356	Eulalie C	Sydney	"	1897	North Sydney, N.S	31 3	12 1	4 8	6	John Leonard, Main-à-Dieu, N.S.
112 310	Eureka	St. Andrews	Sloop	1901	Grand Manan, N.B	33 4	13 0	5 5	14	L. C. Guptill, Grand Manan, N.B.
90,708	Euretta King	St. Catharines	Scow—Chd	1887	Welland, Ont	110 9	23 2	6 6	130	Allan J. Holloway, Toronto, Ont.
72,941	Europa	Montreal	Sloop	1875	Quebec, Que	129 0	23 1	9 6	244	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
80,672	Eva	Montreal	Barge—Chd	1881	Yamaska, Que	106 0	22 6	7 0	154	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.

103,041	Eva	Ottawa	Scow—Chd	1891	Monte Bello, Que	50 5	18 8	1 6	7	Joseph Nadeau, Monte Bello, Que.
97,036	Eva	Yarmouth	Schr—Glt	1891	Tusket, N.S.	35 4	11 9	4 7	10	Gabriel Bourke, Tusket, N.S.
107,320	Eva Gertrude	Halifax	"	1899	Lockeport, N.S.	59 8	17 7	7 3	34	J. N. Pettipas, Bay of Islands, Nfld.
116,518	Eva June	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S.	94 6	25 0	10 0	93	A. Corkum, M.O., La Have, N.S.
85,731	Eva L. H.	Shelburne	"	1883	Mahone Bay, N. S.	65 2	22 0	8 2	62	Bradford P. Thorburn, Shelburne, N.S.
88,677	Eva Lynch	St. John, N. B	Bktn—Bkglt	1884	Portland, N.B	154 6	32 0	13 2	458	C. McL. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
121,901	Eva M.	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	11 9	6 0	11	Allen Swim, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
96,785	Eva M. B.	Halifax	Schr—Glt	1890	Chezetcook, N.S.	55 4	19 9	8 0	45	Wm. Kaiser, Port Beckerton, N.S.
90,644	Eva Mc	Yarmouth	"	1885	Argyle, N.S.	44 6	14 5	5 5	19	Thos. E. Nickerson, Pubnico, N.S.
88,370	Eva Marie	Victoria	"	1884	Victoria, B.C.	108 0	18 4	6 7	77	Victor Jacobsen, Victoria, B.C.
116,343	Eva May	Arichat	"	1903	St. Peter's, N.S.	37 5	11 6	5 0	11	Samuel Sampson, St. Peter's, N.S.
90,432	Eva May	Charlottetown	"	 1901	Summerside, P.E.I.	76 7	21 3	9 0	85	James G. Farrow, Tyron, P.E.I.
83,136	Eva Stewart	Parrsboro'	"	1881	Bridgewater, N.S.	82 6	24 2	9 3	98	E. Moore, Parrsboro', N S.
100,705	Evadne	Pictou, N. S.	"	1900	River John, N.S.	129 2	34 0	12 1	361	Charles Archibald, Halifax, N.S.
117,048	Evangeline	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	11 8	6 7	11	Foster Crowell, Clarke's Harbour, N.S.
92,417	Evangeline	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1889	Tracadie, N.B.	33 8	11 4	5 0	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,905	Evangeline	"	"	1892	Caraquet, N.B.	36 0	12 3	4 4	10	P. Rive, Caraquet. N.B.
92,564	Evangeline,	Halifax	"	1885	Chezetcook, N.S.	42 5	15 8	6 3	23	John A. Neville, Halifax, N.S.
116,675	Evangeline	St. Andrews	Sloop	1903	Shelburne, N.S.	37 0	13 3	5 6	15	Arthur Green, Grand Manan. N.B.
112,281	Eveline	Digby	Schr—Glt	1902	Meteghan, N.S	40 0	13 7	7 0	22	Cesare Robichaud, Meteghan, N.S.
103,064	Eveline	Yarmouth	"	1895	Morris Island, N.S.	32 4	10 8	4 4	8	T. Moulison, Yarmouth, N.S.
103,794	Evelyn	Charlottetown	"	1899	Shelburne, N.S	107 0	26 5	10 6	167	J. C. Crosby, St. John's, N'fl'd.
.....	Evelyn	Kingston	"	1867	Storrington, Ont	90 1	22 2	5 7	97	Wm. Myles, Kingston, Ont.
116,520	Evelyn	Lunenburg	"	1905	Lunenburg, N.S.	48 0	13 8	6 0	18	Albert Meisner, M.O., Lunenburg, N.S.
66,987	Evelyn	St. John, N. B.	"	1874	Salmon Bay, N.B.	72 8	24 4	6 8	70	John Henry Potter, Canning, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,737	Eventide	Windsor, N. S	Schr—Glt	1893	Princeport, N.S	75 2	25 4	8 6	97	The Edward Sinclair Lumber Co., Ltd., Newcastle, N.B.
86,540	Everett G. Griggs	Victoria	Bktn—Bkglt	1883	Belfast, Ireland	308 2	42 9	25 1	2351	The Everett G. Griggs Ship Company, Ltd., Victoria, B.C.
94,855	Evolution	Parrsboro'	Schr—Glt	1889	Spencer's Island, N.S	107 0	28 3	10 5	173	Thos. Boudrot, Arichat, N.S.
111,945	Ewen No. 2	New Westminster	Barge—Chd	1898	New Westminster, B.C.	70 0	24 0	5 5	92	A. Ewen, New Westminster, B.C.
111,944	Ewen No. 4	"	"	1900	" "	60 0	18 0	4 3	46	" "
100,248	Excelsior	Halifax	Schr—Glt	1894	Spry Bay, N.S	38 5	12 2	5 8	14	Mrs. M. W. Andrews, Isaac's Harbour, N.S.
100,517	Exception	Parrsboro'	Bktn—Bkglt	1892	Spencer's Island, N.S	143 4	33 4	12 5	380	Wm. H. Baxter, *et al.*, Canning, N.S.
37,521	Exchange	Liverpool	Schr—Glt	1839	Old Sabrock, Me., U.S.A.	70 0	22 0	8 5	86	J. Slaunwhite, Mahone Bay, N.S.
80,803	Exenia	Windsor, N.S.	"	1880	Cornwallis, N. S	43 0	15 5	6 2	18	Wm. Sparks, *et al.*, Grand Manan, N.B.
100,172	Exephire	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que	86 8	22 0	6 0	79	F. Lamontagne, St. Louis de Bonsecours, Que.
94,678	Extenuate	Halifax	Schr—Glt	1879	Mahone Bay, N.S.	34 0	11 1	5 0	10	Alex. Tough, Harrietsfield, N.S.
121,714	F. No. 1	Vancouver	Scow Chd	1904	Nanaimo, B.C	75 0	27 0	7 0	86	John D. Foreman, Vancouver, B.C.
111,496	F. B.	Quebec	Schr Glt	1899	Tadousac, Que	46 4	15 5	5 6	24	Jean Tremblay, St. Alphonse, Que.

107,933	F. B. & Co. No. 1...	New Westminster...	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C..	70 0	26 0	4 5	82	Wm. H. Dauphine, New Westminster, B.C.
100,318	F. B. Lovitt.....	Yarmouth	Bktn—Bkglt....	1893	Belliveau's Cove, N.S...	170 0	34 0	13 0	554	F. B. Lovitt Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
103,198	F. P. Wade	Halifax.....	Schr—Glt	1895	Liverpool, N.S	89 0	24 3	9 1	99	Arthur Crooks, M.O., Liscomb, N.S.
80,891	F. Billingsley.	Ottawa.....	Barge—Chd	1880	Hull, Que.....	111 6	21 0	6 9	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,632	F. C. No. 1.....	Victoria	Scow—Chd.....	1891	Nanaimo, B.C	60 0	20 0	4 9	49	J. D. Foreman, Vancouver, B.C.
75,798	F. Dudley.....	Ottawa.....	Barge—Chd	1879	Hull, Que....., ...	108 1	22 3	7 1	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
90,818	F. H. Burton.....	Kingston.....	Schr—Glt	1853	Dundas, Ont.....	103 0	20 5	9 0	137	John Hart, Picton, Ont.
80,898	F. J. Boswell.	Ottawa.....	Barge—Chd	1880	Hull, Que.....	110 0	22 8	7 2	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
97,011	F. L. Danforth.....	St. Catharines ...	"	1872	Tonawanda, N.Y., U.S.A	187 0	33 0	14 0	643	Thos. Conlon, Thorold, Ont.
83,424	F. Richard.....	Weymouth	Schr—Glt	1883	Meteghan, N.S	81 5	23 0	8 2	91	Anselm Thibodeau, *et al.*, Meteghan River, N.S.
111,997	F. W. Pickels	Annapolis Royal ...	"	1902	Bridgetown, N.S.....	146 0	33 0	12 5	386	F. W. Pickels, *et al.*, Annapolis Royal, N.S.
116,708	F. W. Thompson...	Quebec	"	1904	Leclercville, Que	94 8	23 2	7 8	119	David Tousignant, Leclercville, Que.
90,614	F. & E. Givan	Moncton	"	1886	Cambridge, N.B..... ..	78 1	27 0	7 9	99	F. W. Givan, Moncton, N.B.
111,543	F. & R. No. 1.....	Vancouver	Barge—Chd	1899	New Westminster, B.C	77 1	28 2	6 7	86	George H. French, Vancouver, B.C.
111,823	F. & R. No. 2	"	"	1897	Vancouver, B.C.....	68 5	21 9	6 0	80	" "
116,786	F. & R. No. 3.....	Vancouver	Barge—Chd	1904	Vancouver, B.C.....	74 5	30 0	7 0	131	G. H. French and C. E. Robertson, J.O., Vancouver, B.C.
72,577	Fabiola.	Picton, Ont.....	Schr—Glt.....	1852 1876	Oakville, Ont..... Portsmouth, Ont. ...	95 0	22 3	9 0	131	James Swift, Kingston, Ont.
66,058	Fabiola.	Quebec	"	1872	Deschambault, Que....	100 0	22 6	9 6	147	Thomas Frenette, Portneuf, Que.
100,852	Fabiola.....	Quebec.....	"	1893	Anse St. Jean, Que	70 2	21 9	8 5	81	N. Savard and J. Simard, J.O., St. Simeon, Que.
103,390	Fairford	Winnipeg	Barge—Chd	1894	Fairford, Man.....	200 0	38 6	6 4	437	P. McArthur, Westbourne, Man.
77,776	Fairlina.....	Goderich	Schr—Glt	1880	Kincardine, Ont	46 0	12 0	5 0	17	Jas. Johns, Southampton, Ont.
100,535	Fairplay	Yarmouth.....	"	1893	Clare, N.S.....	33 9	11 8	4 4	11	Luke Holmes, jr., Halifax, N.S.
100,247	Fairy Queen.....	Halifax.....	"	1894	Sambro, N.S.....	35 6	11 5	5 9	11	G. H. Nickerson, Sambro, N.S.
74,329	Fairy Queen	Yarmouth.....	"	1877	Cape St. Mary, N.S.....	38 0	12 6	6 0	13	W. E. Coggins, Westport, N.S.
103,001	Falcon	Chatham, N.B.....	"	1889	Shippegan, N.B.....	33 0	12 6	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,276	Falcon	St. Andrews	Schr—Glt	1881	Eastport, Me., U.S.A.	39 0	13 0	5 7	12	Judson Stanley, Grand Manan, N.B.
107,908	Falcon	"	Sloop	1890	St. John, N.B	24 0	10 2	5 0	8	Mrs. Eveleen Ingalls, Grand Manan. N.B.
103,120	Falmouth	"	"	1880	Campo Bello, N.B	30 0	11 4	6 0	10	W. Dalzelle, sr., Grand Manan, N.B.
74,116	Fama	Halifax	Schr—Glt	1877	Sheet Harbour, N.S.	54 0	18 4	7 3	44	Angus McDonald, Manchester, N.S.
103,077	Fame	Chatham, N.B.	"	1891	Shippegan, N.B.	34 7	12 0	4 8	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
	Fane	Montreal	Barge—Chd	1867	Montreal, Que	92 1	18 8	6 8	105	P. Laplante, Lachine, Que.
103,105	Fannie	"	Sloop	1894	Yamaska, Que	133 4	28 6	18 8	305	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
83,466	Fannie May	St. Andrews	Schr—Glt	1882	St. Patrick, N.B	41 0	15 1	6 3	19	E. B. Goodwin and F. L. Murphy, Pubnico, N.S.
83,399	Fannie R. C.	Halifax	"	1882	Mahone Bay, N.S.	42 0	15 5	6 5	22	Thos. Roberts, Cap Ozo, Que.
88,462	Fannie S.	Arichat	"	1892	River Bourgeoise, N.S.	49 4	17 0	6 7	28	DanielSampson, River Bourgeoise, N.S
92,479	Fanny	Charlottetown	"	1888	Covehead, P.E.I	52 0	16 0	5 4	26	Joseph Gallant, Rustico, P.E.I.
75,608	Fanny	Digby	"	1874	Cape Cove, N.S	34 8	11 6	4 5	7	E. Payson, *et al.*, Digby, N.S.
75,571	Fanny	Liverpool	"	1877	La Have, N.S	40 0	13 3	5 8	16	Wm. J. Christy, North Sydney N.S.
100,872	Fanny	St. John, N.B.	"	1893	Perry's Point, N.B.	78 5	27 3	7 0	91	J. A. Likely, St. John, N.B.

100,142	Fanny	Winnipeg	Barge—Chd	1888	Moorehead, Minn., U.S.A	128 8	25 3	5 6	159	The Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg, Man.
61,910	Fanny Ellis	Liverpool	Schr—Glt	1870	Liverpool, N.S.	52 0	19 0	6 6	36	P. Farrell, Liverpool, N.S.
103,493	Fanny McLean	Lunenburg	"	1881	La Have, N.S.	33 8	12 4	4 7	9	D. Hume, East Chester, N.S.
77,763	Fanny Young	Port Hawkesbury	"	1880	Shelburne, N.S.	80 0	22 0	9 1	85	Richard J. Flynn, Halifax, N.S.
80,689	Faraud	Montreal	Sloop	1881	St. Thomas de Pierreville, Que.	95 0	23 0	6 3	92	Joseph Lizotte, Sorel, Que.
100,467	Faucon	Quebec	Sloop	1889	Quebec, Que.	44 8	14 2	4 6	18	P. M. Duchêne, Quebec, Que.
97,093	Fauna	Lunenburg	Schr—Glt	1890	Chester Basin, N.S.	92	25 6	10 4	146	F. C. Wills, St. John's, Nfld.
107,054	Favorite	Barrington	"	1900	Barrington, N.S	58 0	18 1	6 6	28	Paul E. Crowell, Barrington, N.S.
	Favorite	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Aimé, Que.	118	23 0	7 2	169	G. Fraser and Hugh McKinnon, Dundee, Que.
61,302	Favourite	Victoria	Schr—Glt	1868	Sooke, B.C.	71 5	22 0	8 5	80	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B. C.
75,614	Fawn	Digby	"	1877	Shelburne, N.S.	43 6	15 7	6 2	17	James E. Ogilvie, Parrsboro' N.S.
100,495	Fawn	Victoria	"	1892	Chemainus, B.C	71 8	22 2	9 2	59	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B. C.
103,429	Fern	Lunenburg	"	1895	La Have, N.S.	69 8	21 6	8 4	70	Andrew King, Halifax, N.S.
107,902	Fin Back	St. Andrews	Sloop	1898	St. John, N.B	40 0	15 0	6 0	24	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
116,882	Fiona	Arichat	Schr—Glt	1903	Port Felix, N. S.	35 0	10 6	6 2	10	Martin Pelrine, Larry's River, N. S.
92,607	First Trial	Sydney	"	1889	Ingonish, N.S.	31 6	11 7	5 9	9	J. C. Baker, North Sydney, N.S.
121,804	Fish Hawk	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	31 0	11 0	0	10	G. A. Swim, M. O., Clarks Harbour, N.S.
100,298	Fisher	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Shippegan, N.B.	35	11 6	5 0	12	Eli Chiasson, Shippegan, N.B.
100,797	Fisher Maid	Victoria	"	1893	Astoria, Oregon, U.S.A.	45 0	15 2	7 4	21	Mrs. Lucy Chipps, Nitinat, B.C.
88,487	Fisher River	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Winnipeg, Man	124	22 6	4 6	111	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
	Five (5)	Montreal	"	1873	Pierreville, Que.	90 8	23 5	5 8	86	M. Lespérance, St. Anne, Que.
66,749	Flash	Halifax	Schr—Glt	1875	Liverpool, N.S.	47 0	16 0	6 7	24	J. H. Lane, Owl's Head, N.S.
80,065	Flash	St. John, N.B	"	1881	Indiantown, N.B	76 4	26 0	7 6	94	Amos Tower, St. John, N.B.
61,445	Flavie	Chatham, N.B.	"	1874	Shippegan, N.B.	36 5	12 2	4 5	13	Pierre Noce, Shippegan, N.B.
100,013	Fleet Wing	Annapolis Royal	"	1859	Essex, Mass., U.S.A.	68 0	20 9	4	54	W. W. Goucher, *et al.*, Margaretsville, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,511	Fleet Wing	St. Andrews	Schr—Glt	1887	Westport, N.S	29 0	11 3	5 0	11	Addison Mathews, St. George, N.B.
111,468	Fleetwing	Chatham, N.B	"	1901	Shippegan, N.B.	38 8	12 6	5 4	14	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
88,227	Fleetwing	Halifax	"	1884	Chezetcook, N.S	47 5	18 2	7 8	32	Geo Lapierre, Chezetcook, N.S.
107,665	Fleetwing	Quebec	"	1898	Seven Islands, Que.	59 2	18 2	6 2	42	P. E. Blouin, St. Jean d'Orléans, Que.
85,476	Fleetwing	Shelburne	"	1877 / 1897	Jordan River, N.S.	38 6	13 2	5 6	15	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
90,776	Fleetwing	Windsor, Ont.	"	1863	Wilson, N.Y., U.S.A.	108 0	24 6	7 9	162	Joseph Cochrane, Colborne, Ont.
100,891	Fleur-de-lis	Digby	"	1894	Belliveau's Cove, N.S.	41 0	13 0	5 0	17	Mrs. B. G. Donnelley, Digby, N.S.
116,967	Fleur de Lis	St. Andrews	"	1879	Gloucester, Mass., U.S.A.	36 2	13 2	5 6	16	H. B. Kelley, Campo Bello, N. B.
77,585	Fleur de Marie	Montreal	Sloop	1878	Lanoraie, Que	99 5	23 0	7 0	113	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
100,868	Fleur de Marie	Quebec	Schr—Glt	1893	St. Siméon, Que.	61 4	20 2	6 4	49	Maurice Degagnez, Les Eboulements, Que.
103,743	Flo F. Mader	Lunenburg	"	1896	Mahone Bay, N.S.	91 7	25 0	10 4	100	Charles U. Mader, Mahone Bay, N.S
85,644	Flora	Halifax	"	1883	"	58 0	18 9	7 2	42	Simeon Boutilier, French Village N. S.
90,654	Flora	Liverpool	"	1886	Pubnico, N.S.	75 4	21 6	8 0	64	R. J. Leaman, *et al.*, Port Medway N. S.
83,367	Flora	Quebec	"	1880	Portneuf, Que.	76 1	20 2	6 3	65	J. B. Dussault, Portneuf, Que.

107,906	Flora	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B	30 0	12 2	6 2	14	Grant L. Dakin, Grand Manan, N.B.
111,552	Flora B	"	"	1894	Grand Manan, N.B.	32 0	12 4	5 0	13	Nelson Ingersoll, Grand Manan, N.B.
83,098	Flora Bell	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1884	Mabou, N.S	50 5	19 2	7 1	39	Gabriel White, Margaree, N.S.
71,167	Flora Carveth	Whitby	"	1873	Mill Point, Ont	115 0	23 5	8 9	190	John McLellan, M.O., Bowmanville, Ont.
77,751	Flora Dell	Halifax	"	1879	Shelburne, N.S	67 0	21 6	7 9	63	G. Hagar, N.E. Harbour, N.S.
116,290	Flora M.J	Halifax	"	1904	Mahone Bay, N. S.	75 6	22 8	8 7	78	James Julien, M. O., Grand Desert, N. S.
103,319	Flora Temple	Port Hawkesbury	"	1858	Essex, Mass., U.S.A	67 2	20 1	6 8	55	J. W. Nickerson, Port La Tour, N.S.
94,834	Flora Woster	St. Andrews	"	1873	Wiscasset, Me., U.S.A	40 4	13 0	5 7	22	Henry Burnham, Grand Manan, N.B.
116,306	Florence	Charlottetown	"	1905	Rusticoville, P.E.I	81 3	24 0	8 0	74	J. Gallant, Rusticoville, P.E.I.
96,774	Florence	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S	33 0	11 4	5 1	11	Thos. Power, Cheticamp, N.S.
103,104	Florence	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	108 0	23 0	7 8	153	P. Yergeau, St. Thomas de Pierreville, Que.
116,968	Florence	St. Andrews	"	1894	Bristol, Me., U.S.A	36 2	14 2	7 2	18	J. F. Eldridge, Beaver Harbour, N.B.
80,001	Florence	St. John, N.B	Schr—Glt	1879	Chance Harbour, N.B	37 8	14 4	6 0	15	John Kirby, Chipman's Brook, N.S.
.....	Florence	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1862	Belle River, Ont	60 0	15 6	3 4	32	H. Compeau, Belle River, Ont.
94,972	Florence	Yarmouth	Schr—Glt	1889	Tusket Wedge, N.S	37 0	12 5	5 0	19	Geo. Shaw, Sandford, N S.
80,829	Florence B	Halifax	"	1880	New Dublin, N.S	52 4	17 9	7 2	32	Chas. Abriel, Spry Bay, N.S.
116,531	Florence B. W	Lunenburg	"	1905	Mahone Bay, N.S.	46 2	15 6	7 0	24	S. W. Westhaver, M. O., Fox Point. N.S.
46,907	Florence C. Lawrence	Port Hawkesbury	"	1864	Margaree, N.S	71 6	21 6	9 1	70	William Buckle, Margaree, N.S.
117,093	Florence D	Arichat	"	1905	Port Felix, N.S	36 0	12 0	5 8	11	H. Doiron, Port Felix, N.S.
100,259	Florence G	Halifax	"	1891	Sambro, N.S	36 6	12 5	5 4	15	Caleb Gray, Sambro, N.S.
112,282	Florence H	Digby	"	1902	Maitland, N.S	40 0	13 0	5 6	20	David S. Hackett, Port Maitland, N.S.
100,383	Florence L	Sydney	"	1894	Little Bras d'Or, N.S.	34 8	12 5	5 1	10	Peter LeBlanc, Little Brass d'Or, N.S.
112,380	Florence M	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S	49 5	15 4	6 5	25	Alphonse Mombourquette, L'Ardoise, N.S.
116,348	Florence M	"	"	1903	Petite de Grat, N.S	39 4	11 2	6 4	16	Wm. J. Martell, Petite de Grat, N.S.
92,638	Florence M	Quebec	"	1888	Lunenburg, N.S	74 8	23 0	8 5	83	J. Trepanier, Port au Persil, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,771	Florence M. Smith	Victoria	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S.	82 5	24 0		99	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria B.C.
107,993	Florence May	Canso	"	1899	Queensport, N.S.	37 0	11 4	6 0	11	Wentworth G. Matthews, Canso, N.S.
96,729	Florence May	Chatham, N.B.	"	1889	Church Point, N.B.	69 7	22 0	8 0	74	James Anderson, M.O., Church Point. N.B.
100,522	Florence R. Hewson.	Annapolis Royal	"	1893	Parrsboro', N.S.	133 9	31 3	12 0	289	A. D. Mills, Annapolis Royal, N.S.
88,357	Floresta	Halifax	"	1884	"	65 0	21 0	7 9	57	Thos. Gosbee, Murray Harbour, P.E.I.
85,459	Florida	Quebec	"	1877	Bic, Que	37 0	13 5	4 3	13	Wm. Michaud, Isle Vert, Que.
85,754	Florida	"	"	1882	Betchouan, Labrador.	48 0	17 5	6 4	26	Geo. Tanguay, Quebec, Que.
111,611	Florida	"	"	1901	Murray Bay, Que.	56 4	18 1	6 6	40	Achille Gagnon, Murray Bay, Que.
103,351	Floride	"	"	1894	Natashquan, Que.	46 6	16 6	6 0	27	Nap. Blais, Esquimault Point, Que.
103,902	Floyburg	Victoria	"	1893	Seattle, Wash., U.S.A.	34 8	11 3	4 8	12	Rasmus Hansen, Victoria, B.C.
83,255	Floyd	Barrington	"	1883	Granville, N.S.	43 2	15 8	5 8	20	John Arseneau, Little Brass d'Or, N.S.
61,405	Fly	Chatham, N. B.	"	1866 / 1894	Shippegan, N.B. / Tracadie "	36 1	12 1	4 8	11	A. McLaughlin, Tracadie, N.B.
116,273	Fly	Halifax	"	1903	Jeddore, N.S.	37 6	11 8	5 2	10	John Faulkner, Jeddore, N.S.
90,645	Fly	Yarmouth	"	1885	Tusket, N.S.	44 7	14 2	5 1	16	Robt. Nickerson, Wood's Harbour, N.S.

112,373	Flying Cloud	Arichat	Schr—Glt	1902	Guysboro', N.S.	42 0	10 7	6 9	13	Wm. Whitman, Guysboro', N.S.
112,165	Flying Cloud	Chatham, N.B.	"	1903	Shippegan, N.B.	37 8	13 2	5 2	13	John F. Robichaud, Shippegan, N.B.
61,903	Flying Cloud	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	47 0	17 7	6 2	20	J. Brooks, Ketch Harbour, N. S.
41,823	Flying Cloud	St. John, N.B.	"	1858	Rexton, N.B	68 3	21 7	5 4	78	Samuel J. Holder, Holderville, N. B.
112,151	Flying Foam	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	40 0	13 0	5 8	18	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,782	Flying Foam	"	"	1892	"	38 4	12 8	4 8	12	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N B.
80,976	Flying Robin	Sydney.	"	1882	Aspy Bay, N.S.	40 1	14 7	4 8	13	John Fitzgerald, Aspy Bay, N.S.
103,317	Flying Star	Port Hawkesbury	"	1895	Cheticamp, N. S.	32 5	10 8	5 5	11	Polite Deveaux, Eastern Harbour, N.S.
88,672	Flying Yankee	St. John, N.B.	"	1884	Newcastle, N.B	54 8	19 6	5 7	35	Chas. D. Dykeman, *et al.*, Cambridge, N.B.
100,912	Foam	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	34 3	12 9	4 7	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
42,276	Foaming Billow	Halifax	"	1861	Sheet Harbour, N.S.	66 8	21 8	8 4	66	A. J. Winsor, Halifax, N.S.
103,833	Fœderis Arca.	Quebec.	"	1896	Les Ecureuils, Que	66 3	20 7	5 8	46	C. Dussault, Les Ecureuils, Que.
57,131	Forest Flower.	Yarmouth	"	1868	Pubnico, N.S.	53 5	18 0	7 0	26	J. H. Goodwin, Pubnico, N.S.
55,531	Forest Queen	Halifax	"	1867	Tracadie, N.B	67 4	21 8	9 0	75	P. D. Landry, St. Mary's, Kent Co., N.B.
85,393	Formosa	Amherst, M.I.	"	1884	House Harbour, Magdalen Islands, Que.	57 2	18 8	8 1	45	F. H. Delaney, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
107,350	Forrester	Shelburne	"	1901	Pubnico, N.S.	45 0	14 6	6 7	23	J. E. Pennington, *et al.*, Shelburne, N.S.
78,011	Fort Frances	Winnipeg	Barge—Chd	1879	Fort Frances, Ont.	52 9	14 8	4 9	26	Fredk. Thos. Hooper, M.O., Kenora, Ont.
116,479	Fortuna	Chatham, N.B	Schr—Glt	1903	Pt. Misonette, N.B.	34 0	10 2	4 5	10	Prospere Boudreau, Point Misonette, N.B.
107,602	Foster Rice	Annapolis Royal	"	1899	Weymouth, N.S.	107 0	28 0	10 3	179	A. D. Mills, *et al.*, Annapolis Royal, N.S.
111,467	Four Brothers	Chatham, N.B	"	1901	Caraquet, N.B.	39 0	13 0	5 0	13	F. T. B. Young, Caraquet, N.B.
74,407	Four Brothers.	"	"	1877	"	50 6	17 3	5 6	25	R. Young, Caraquet, N.B.
75,835	Four Brothers.	Halifax	"	1878	Chezetcook, N.S.	42 8	16 0	6 8	26	Abraham Daly, Murray Harbour, P.E.I.
116,676	Fram	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B.	39 0	13 0	6 0	17	Orville Wilcox, Grand Manan, N.B.
107,190	France & Russie	Charlottetown	Schr—Glt			43 3	15 6	6 0	27	John R. Moore, Pictou, N.S.
83,449	Frances	Victoria	Sloop.	1864	Coupeville, Wash., U.S.A.	32 0	10 6	4 0	8	Wm. T. Cotsford, Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,891	Frances	Weymouth	Schr—Glt	1903	Weymouth Bridge, N.S.	120 0	29 3	11 2	259	Thomas C. Rice, M.O., Weymouth Bridge, N.S.
94,821	Frances A. Rice	"	"	1889	Weymouth, N.S	87 5	24 8	9 0	122	John A. Stuart, Church Point, N.S.
100,691	Frances E. Willard	Pictou, N.S.	"	189[illegible]	Murray Harbour, P.E.I.	46 8	15 4	6 3	23	B. H. Herring, Murray Harbour, P.E.I.
111,401	Frances Willard	Lunenburg	"	1900	Chester Basin, N.S	90 0	24 5	9 8	97	Jas. A. Hirtle, *et al.*, Lunenburg, N.S.
100,747	Francis M. Loring	Parrsboro'	"	1864	Essex, Mass., U.S.A.	72 0	20 7	7 6	73	John T. Johnson, Parrsboro', N.S.
103,612	François Xavier	Quebec	Sloop	1894	St. Joachim, Que.	61 0	18 2	4 8	33	F. X. Neron, St. Joachim, Que.
107,187	Frank	Charlottetown	Schr—Glt	1897	Tignish, P.E.I.	47 6	16 3	6 3	30	Roderick D. Campbell, Glace Bay, N.S.
36,480	Frank	Gaspé	"	1859	Chester, N.S.	66 2	20 2	8 0	54	Louis Blanchet, Cap Chatte, Que.
88,549	Frank	Halifax	"	1884	Lockeport, N.S.	37 0	13 0	5 4	12	David M. Pettis, Parrsboro', N.S.
85,294	Frank	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que	106 8	17 5	6 1	94	John Minden, Sorel, Que.
.....	Frank	"	"	1862	Montreal, Que.	95 7	19 3	8 4	145	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
92,671	Frank	Pictou, N.S.	Sloop	1887	Wallace, N.S	41 7	13 7	5 2	17	Francis K. Grant, Wallace, N.S.
80,027	Frank L. P.	St. John, N.B.	Schr—Glt	1880	Greenwich, N.B.	84 2	27 5	7 9	124	Thos. A. Williams, St. John, N.B.
55,836	Frank Newton	Sydney	"	1867	Shelburne, N.S.	60 4	19 3	6 4	40	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.

59,990	Frank Russell	Toronto	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	142 5	26 0	11 0	283	Jas. Playfair and W. A. Clark, jr., J. O., Collingwood, Ont.
85,998	Frank W	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	Waterborough, N.B	80 1	26 4	7 5	99	Martin Cole, Dorchester, N.B.
103,254	Frank and Ira	"	"	1894	Greenwich, N.B	82 8	26 8	7 4	98	T. M. Elston, *et al.*, Westfield, N.B.
83,327	Fred	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	110 7	21 2	7 8	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
117,045	Fred C	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N,S	33 8	11 8	6 2	12	M. E. Nicholson, *et al.*, Clarke's Harbour, N.S.
80,366	Fred E. Scammell	Parrsboro'	Ship—3 m	1880	Parrsboro', N.S	196 0	39 2	23 1	1350	Robert Moore, *et al.*, London, Eng.
111,692	Fred Jackson	Liverpool	Schr—Glt	1873	Deering, Me., U.S.A.	113 0	28 4	9 4	198	James McKinnon, Gabarouse, N.S.
83,480	Fred Taylor	St. Andrews	"	1878	Eastport, Me., U.S.A.	31 4	13 4	6 6	13	Jos. Boyd, Campo Bello, N.B.
83,332	Fred Toms	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont	110 3	22 2	7 6	161	T. H. Kirby and C. W. Bangs, J.O., Ottawa, Ont.
100,894	Fred & Norman	Weymouth	Schr—Glt	1896	Belliveau's Cove, N.S.	50 5	17 4	7 1	32	Boardman Cheney, *et al.*, Whitehead, N.B.
100,315	Freddie A	Yarmouth	"	1889	Barrington, N.S	33 0	11 5	5 1	10	John Hemlow, Yarmouth, N.S.
103,116	Freddie A. Higgins	St. Andrews	"	1882	Kennebunk, Me., U.S.A.	80 6	24 2	6 2	78	G. P. Newton, Grand Manan, N.B.
80,798	Freddie G	Digby	"	1883	Beaver River, N.S	44 0	15 5	6 1	18	Charles B. Bowers, Westport, N.S.
107,915	Freddie L	St. Andrews	Sloop	1895	Quaco, N.B	32 2	11 7	7 5	15	Charles E. Leighton, Grand Manan, N.B.
121,697	Freddie M	Yarmouth	"	1904	Cape Island, N.S.	31 0	11 5	6 0	10	N. Crowell, Cape Island, N.S.
103,719	Freddie M	Yarmouth	Schr—Glt	1890	Belliveau's Cove, N.S.	28 5	12 0	5 0	10	G. A. Brush, Yarmouth, N.S.
71,333	Freddie M. Reynolds	Barrington	"	1875	Clyde, N.S	54 6	18 9	7 9	35	Geo. W. McKay, Clifton, P.E.I.
121,793	Fredena	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	32 0	11 0	6 0	10	S. Hopkins, Cape Island, N.S.
97,046	Fredona	Liverpool	Schr—Glt	1890	East Berlin, N.S	35 0	12 0	5 1	12	J. W. Remby, *et al.*, West Dublin, N.S.
111,746	Fredonia	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S	86 8	23 9	9 8	92	Chas. U. Mader, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
103,021	Free Trade	Moncton	"	1895 1904	Parrsboro, N.S St. John, N.B	71 5	22 6	7 4	73	William H. Edgett, Moncton, N.B.
97,146	Free Trade	St. Andrews	Sloop	1885	West Isles, N.B	30 0	12 3	6 0	10	Wm. Benson, Grand Manan, N.B.
77,963	Freeman Colgate	"	Schr—Glt	1876	South Bristol, Me., U.S.A.	52 0	16 0	6 2	26	C. Hicks, Westport, N.S.
88,841	Freighter	Winnipeg	Barge—Chd			113 6	25 2	4 8	107	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,719	Friend	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay	64 4	19 8	7 5	57	Augustus Lantz, Mahone Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,969	Friendship	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	St. Martin's, N.B	70 8	25 0	6 6	66	A. A. Wilbur, Harvey, N.B.
73,000	Friendship	Toronto	"	1876	Bronté, Ont	60 0	12 0	4 3	24	Mrs. Margaret Warden, Bronté, Ont.
103,101	Frontenac	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	135 8	28 1	11 9	331	J. E. Muir, Montreal, Que.
117,135	Fusiama	Yarmouth	Sloop	1905	Cape Island, N.S.	33 0	11 9	6 0	12	H. T. Hines, Argyle, N.S.
90,540	G. D	Montreal	Sloop	1885	Yamaska, Que	91 2	21 7	7 4	108	H. Goyet, Lanoraie, Que.
92,427	G. No. 1.	Prescott	Barge—Chd	1887	Cardinal, Ont	36 0	11 0	3 8	24	Gilbert Bros., Engineering Co., Ltd., Montreal, Que.
92,428	G. No. 2	"	"	1887	"	60 0	17 0	4 2	40	" " " "
107,927	G. & K. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	Ladner, B.C.	50 0	16 0	4 5	33	D. B. Grant, M. O., Ladner, B.C.
74,243	G. A. Norman	Montreal	Sloop	1876	Iberville, Que.	60 0	16 7	5 4	41	Eusèbe Dubeau, Iberville, Que.
92,494	G. B. Lockhart	Windsor, N.S	Bgtn—Bkglt	1887	Horton, N.S	120 4	29 0	10 7	296	The Brig G. B. Lockhart Co. Ltd., Horton, N.S.
88,555	G. C. Kelley	Yarmouth	Schr—Glt	1885	Shelburne, N.S	81 0	23 9	9 3	99	Wm. Leblanc, Arichat, N.S.
80,078	G. G. King	St. John, N.B	"	1881	Cambridge, N.B	71 6	24 6	6 5	64	James Légère, Parrsboro', N.S.

85,382	G. H. Marryatt. ...	Halifax.....	Schr –Glt	1883	Mahone Bay, N.S.....	42 2	16 0	6 6	24	J. O'Toole, Louisburg, N.S.
100,311	G. H. Perry	Yarmouth.....	"	1891	Meteghan, N.S.....	81 0	27 0	8 0	99	J. F. Watson, St. John, N.B.
116,902	G. M. Cochrane. . .	Parrsboro.	Schr—Glt	1905	Port Greville, N.S.....	113 2	30 0	10 6	220	S. J. Soley, M.O., Fox River, N.S.
75,697	G. M. Dutcher.....	Digby..... ...	"	1878	Digby, N.S	55 6	17 8	6 0	32	E. Burnham, *et al.*, Digby, N.S.
85,503	G. P. Taylor	Yarmouth.....	"	1882	Carleton, N.B	41 0	14 0	5 0	13	Wm. A. Killam, Yarmouth, N.S.
107,289	G. S. Troop	Lunenburg.....	" .. .	1900	Liverpool, N.S.....	97 4	24 3	9 7	99	Lauchlin B. Currie, *et al.*, West Dublin, N.S.
85,607	G. Walter Scott.....	St. John, N.B....	"	1883	Cambridge, N.B.....	75 6	25 5	6 8	75	Aldreado McDonough, St. Martin's, N.B.
116,207	Gabriel A	Yarmouth..... ..	Sloop.....	1903	Comeau's Hill, N.S.....	39 0	13 4	8 0	17	Theophile Jacquard, Comeau's Hill N.S.
116,713	Gabriel de St. Nicholas.	Quebec.	"	1903	Portneuf, Que	45 6	15 0	5 0	21	Leandre Bouchard, Portneuf, Que.
103,490	Gabriola.	Victoria.....	Yawl—Yole ...	1896	Gabriola Island, B.C....	45 5	15 8	5 2	17	Henry Volmers, Nanaimo, B.C.
100,778	Gambetta	Chatham, N.B.....	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.....	36 0	12 8	5 4	13	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,501	Gamma..	Victoria.....	Barge—Chd	1890	Victoria, B.C.....	74 0	23 8	4 8	60	The Victoria Lumber & Manufacturing Co., Ltd. Victoria, B.C.
100,993	Garfield	Chatham, N.B.....	Schr—Glt	1893	Shippegan, N.B..... ...	34 6	11 4	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
94,864	Garfield White	Parrsboro'.... ...	"	1890	Apple River, N.S. . . .	80 8	26 8	7 1	99	C. T. White, Apple River, N.S.
*33,530	Garibaldi.....	Port Hope..... ..	"	1861	PortHuron, Mich., U.S.A	95 2	24 8	8 3	123	John Breen, M.O., Port Hope, Ont.
97,083	Garland.....	Lunenburg	"	1890	Petite Rivière, N.S.....	60 0	19 4	7 6	51	J. E. P. Aylward, South Port, P.E.I.
80,693	Garnet..... ...	Montreal.....	Barge—Chd	1882	Montreal, Que....	109 2	22 7	7 0	154	Dickson Anderson, Montreal, Que.
103,065	Garnet.....	Yarmouth..... . ..	Sloop..... ...	1895	Yarmouth, N.S.....	48 7	17 1	5 9	27	E. K. Snow, Port La Tour, N.S.
112,349	Gaspé	Liverpool..... ...	Bktn—Bkglt....	1903	Liverpool, N.S.	126 0	29 8	11 9	249	William H. McPherson, *et al.*, Port Daniel, Que.
116,525	Gatherer.	Lunenburg.....	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.....	44 4	13 4	6 2	15	I. Berringer, M.O., Lunenburg, N.S.
103,014	Gaza.....	Parrsboro'.	"	1894	Port Greville, N.S	78 0	23 1	6 2	71	Stuart Hatfield, Port Greville, N.S.
100,919	Gazelle...	Chatham, N.B.....	" . ..	1892	Caraquet, N.B.	37 2	13 0	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
111,464	Gazelle.....	Chatham, N.B.....	"	1901	Caraquet, N.B...	38 5	13 0	5 3	13	Peter Fiott, Caraquet, N.B.
100,954	Gazelle.....	"	"	1890	"	36 8	12 2	4 6	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham N.B.
83,260	Gazelle.	Digby	"	1883	Granville, N.S..... . .	45 8	15 5	6 3	20	R. B. Harris, *et al.*, Kentville, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE dés navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
59,379	Gazelle	St. Andrews	Schr—Glt	1869	Pembroke, Me., U.S.A.	57 0	18 5	8 0	47	Leonard V. Bishop, Harvey, N.B.
75,860	Gazelle	Weymouth	"	1878	Clare, N.S.	85 5	24 4	8 0	97	C. T. Warner, Plympton, N.S.
97,129	Gédéon	Quebec	Barge—Chd	1891	St. Thomas de Pierreville, Que.	107 2	22 8	7 5	141	W. Bibeau, St. Thomas de Pierreville, Que.
96,733	Gem	Chatham, N.B.	Schr Glt	1890	Tracadie, N.B	35 1	11 7	5 0	12	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,968	Gem	"	"	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 2	4 5	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
111,774	Gem	Victoria	"	1898	Metlakatla, B.C.	45 0	14 6	4 6	15	Luke Mark, Massett, B.C.
103,339	General	Montreal	"	1895	Pierreville, Que.	104 0	23 0	6 8	116	Achille Lavigne, St. Paul L'Ermite, Que.
88,668	General Middleton	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1885	Bay du Vin, N.B.	68 5	21 5	8 4	67	James Godin, Petit Rocher, N.B.
90,436	Genesta	Barrington	"	1891	Bear Point, N.S.	50 5	18 3	7 3	32	J. A. Walker, Basin River Inhabitants, N.S.
83,318	Genesta	Charlottetown	"	1885	East Port Medway, N.S.	54 5	17 9	7 0	29	W. D. Bragg, Channel, Nfld.
*96,939	Genesta	Charlottetown	Bktn—Bkglt	1891	Bideford, P.E.I.	149 7	30 2	14 0	393	William Richards, Bideford, P.E.I.
103,766	Genesta	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1896	Caraquet, N.B.	34 9	12 0	5 0	12	T. Porrier, Caraquet, N.B.
90,711	Genesta	Halifax	"	1885	Mahone Bay, N.S.	58 9	19 0	7 2	41	Augustus Vincent, Bay St. George, Nfld.
92,673	Genesta	Pictou, N.S	"	1887	Murray Harbour, P.E.I.	42 3	15 5	6 3	22	Wm. Kitchin, Fredericton, N.B.

88,347	Geneva	Victoria	Schr-Glt	1884	Lunenburg, N.S	86 4	24 6	9 3	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,818	Geneva Ethel	Barrington	"	1894	Lockeport, N.S	54 7	17 2	7 6	29	Martin Meagher, Canso, N.S.
111,876	Geneva May	Yarmouth	"	1902	Pubnico, N.S.	71 5	21 0	8 0	72	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
117,041	Genevive	Barrington	Sloop	1903	Shag Harbour, N.S.	32 5	12 0	6 0	11	C. A. Goreham, M.O., Woods Harbour, N.S.
72,170	Genoa	Windsor, N.S.	Bgtn—Bkglt	1875	Newport, N.S	133 0	31 4	17 7	462	T. C. Marsters, Hantsport, N.S.
103,618	Genser	Quebec	Schr—Glt	1894	Château Richer, Que.	58 2	19 4	7 0	44	Elie and Jos. Desbiens, St. Simeon, Que.
61,622	Gentile	Guysboro'	"	1877	New Harbour, N.S	53 0	16 8	6 8	34	Lewis Maguire, Steep Creek, N.S.
83,321	George	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont	109 6	22 2	7 9	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
116,209	George	Yarmouth	Schr—Glt	1903	Pubnico, N.S.	41 0	14 7	7 0	23	Actme Amiro, West Pubnico, N.S.
100,185	George B. Naylor	Montreal	Barge—Chd	1889	Richelieu Bridge, Que.	68 5	17 3	5 2	49	Benjamin V. Naylor, Richelieu, Que.
88,469	George Clark, jr	Arichat	Schr—Glt	1866	Essex, Mass., U.S.A	72 2	21 0	7 7	64	N. E. and A. Mailloux, J.O., Baie St. Paul, Que.
77,819	George Dow	Port Rowan	Schr-Glt	1875	Long Point, Ont	42 0	13 0	4 6	15	Wm. McCulla, Port Credit, Ont.
92,292	George H. Morse	Ottawa	Barge—Chd	1886	Ottawa, Ont	112 0	22 6	7 0	162	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
72,073	George H. Weeks	Arichat	Sloop	1875	Maine, U.S.A	42 4	14 9	4 8	17	E. Brownell, Baie Verte, N.B.
75,728	George Killam	Digby	Schr—Glt	1878	Meteghan, N.S.	53 3	17 7	6 9	30	Sydney L. Justason, Pennfield, N.B.,
107,066	George L. Slipp	St. John, N.B	"	1898	Harvey, N.B.	78 0	25 5	7 4	98	James E. Ogilvie, Parrsboro', N.S
83,437	George M. Warner	Weymouth	"	1887	Plympton, N.S	80 4	23 5	8 8	94	Joseph H. Potter, M.O., Plympton, N.S.
59,989	George Manly	Toronto	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	142 5	26 0	11 0	284	W. A. Clark, jr., *et al.*, Collingwood, Ont.
116,246	George Penniman	Sault Ste. Marie	"			90 0	19 8	6 6	83	James Purvis, Gore Bay, Ont.
116,495	George R. Alston	Lunenburg	Schr—Glt	1903	LaHave, N.S.	95 2	25 0	9 8	99	Albert V. Conrad, *et al.*, La Have, N.S.
107,233	George T. Davie	Quebec	Barge—Chd	1898	St. Joseph de Lévis, Que.	1757	35 0	12 5	680	John R. Booth, Ottawa, Ont.
90,514	George T. Hay	Parrsboro'	Ship—3 m	1887	Parrsboro', N.S	235 6	42 0	23 6	1647	G. D. Spicer, *et al.*, Spencer's Island, N.S.
77,918	Geo. W. Lee	Port Hope	Schr—Glt	1876	Oak Orchard, U.S.A	32 0	11 2	4 0	8	A. Covell, Brighton, Ont.
100,874	Georgia E	St. John, N.B	"	1893	Cambridge, N.B.	80 0	27 1	7 0	89	W. H. White, Cambridge, N.B.
117,113	Georgian II.	Vancouver	Barge—Chd	1905	Vancouver, B.C.	187 0	39 0	9 8	649	McKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,546	Georgiana	Montreal	Barge—Chd	1886	Valleyfield, Que	83 6	19 0	4 9	46	O. Sicotte, Valleyfield, Que.
75,687	Georgiana	Quebec	Schr—Glt	1878	St. Irénée, Que	45 0	14 0	5 9	22	Amable Bouchard, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
100,454	Georgiana	"	"	1892	Crane Island, Que.	61 8	20 0	6 6	48	Jos. Deslaurier, Rivière du Loup, Que.
90,885	Georgiana	Yarmouth	"	1888	Shelburne, N.S.	81 0	22 4	9 5	90	Henry Lewis, *et al.*, Yarmouth, N.S.
94,835	Georgie Linwood	Digby	"	1871	Bristol, Me., U.S.A.	47 3	15 7	5 7	25	Hubert Johnson, *et al.*, Granville, N.S.
116,723	Georgie Pearl	St. John, N.B	"	1904	Cambridge, N.B	85 8	27 8	8 0	118	W. F. Currie, M.O., Cambridge, N.B.
116,980	Georgina	Chatham, N.B	Schr—Glt	1905	Shippegan, N.B.	38 6	13 4	5 1	15	G. L. Dugue, Shippegan, N.B.
	Germany	Montreal.,	Barge—Chd	1870	Lanoraie, Que	92 1	22 0	6 7	97	T. Peloquin, St. Roch, Que.
100,736	Gertie	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1893	Walton, N.S.	63 6	20 0	6 6	45	F. W. Ogilvie, Parrsboro', N.S.
107,997	Gertie Bell	Canso	"	1900	Country Harbour, N.S.	37 0	13 2	6 1	15	Arch. Cook, Country Harbour, N.S.
80,996	Gertie Belle	Guysboro'	"	1885	" "	40 8	15 8	6 0	15	C. H. Blackadar, Halifax, N.S.
100,537	Gertie H	Digby	"	1894	Tiverton, N.S	54 0	17 3	6 3	32	James Paterson, St. John, N.B.
100,447	Gertie Lewis	Canso	"	1868	Booth's Bay, Me., U.S.A.	76 3	22 6	7 5	71	J. J. Sangster, Guysboro', N.S.
107,330	Gertie M. Starr	Halifax	"	1901	Owl's Head, N.S.	44 0	14 0	5 7	16	Peter Roberts, Pictou, N.S.

103,282	Gilknockie	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	32 8	12 3	4 8	11	Mrs. Sarah Young and F.T.B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
107,931	Gilley No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C.	72 0	24 0	6 0	104	James R. Gilley, M.O., New Westminster, B.C.
111,595	Gilley No. 2	"	"	1901	"	85 0	26 0	7 0	124	" " "
100,136	Gimli	Winnipeg	"	1892	Gimli, Man.	64 0	13 0	4 7	30	J. Hannesson, M.O., Gimli, Man.
103,086	Gipsy	Chatham, N.B	Schr—Glt	1894	Caraquet, N.B.	42 8	13 7	6 0	20	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,848	Gipsy	"	"	1902	"	39 0	13 0	5 9	15	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
92,359	Gipsy	Parrsboro'	"	1887	Waterside, N.B	52 3	16 9	5 9	33	Isaac Fulmore, *et al.*, Five Islands, N.S.
	Gipsy Queen	Kingston,	Barge—Chd	1870	Dog Lake, Ont.,	94 4	19 6	5 5	88	David Eligh, Marlborough, Ont.
72,332	Glad Tidings	St. John, N.B	"	1878	Greenwich, N.B	76 0	26 4	6 7	75	Josiah Christopher, Hopewell, N.B.
100,989	Gladiator	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 3	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
112,138	Gladiator	Shelburne	"	1903	Shelburne N.S.	36 0	11 6	6 0	11	Horatio N. Enslow, *et al.*, Shelburne, N.S.
100,964	Gladstone	Chatham, N.B	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	34 3	11 6	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
	Gladstone	Kingston.	"	1869	Dog Lake, Ont.	102 5	25 5	8 8	175	Thos. Currie, Seaforth, Ont.
116,827	Gladys	Barrington.	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	31 6	11 9	5 7	12	B. L. Goodwin, Cape Island, N.S.
121,851	Gladys B. Smith	Lunenburg.	Schr—Glt	1905	LaHave, N.S.	93 4	25 0	10 0	100	W. C. Smith & Co., Ltd., Lunenburg, N.S.
94,944	Gladys E. Whidden	Liverpool	"	1889 1905	Shelburne, N.S. Liverpool, N.S.	104 0	28 4	11 0	197	C. E. Whidden, Antigonish, N.S.
111,432	Gladys Elena	Halifax.	"	1902	Mahone Bay, N.S.	39 7	13 2	6 0	16	Charles Twohig, Pennant, N.S.
116,537	Gladys M. Smith	Lunenburg.	"	1905	Mahone Bay, N.S.	55 2	16 8	6 9	30	J. Smith, M.O. East Chezetcook, N.S.
100,910	Gleaner	Chatham, N.B	"	1893	Caraquet, N.B.,	38 0	12 3	5 2	13	L. Lanteigne, Caraquet, N.B.
103,874	Gleaner	Montreal	Sloop	1897	Ste. Anne de Bellevue, Que.	68 6	14 0	3 5	28	A. St. Denis, Ste. Anne de Bellevue, Que.
75,679	Gleaner	Quebec.	Schr Glt.	1877	Esquimaux Point, Que.	56 7	18 0	7 3	41	Benj. Landry, Esquimaux Point, Que.
97,150	Gleaner	St. Andrews	"	1879	West Point, N.S.	34 0	13 0	5 0	13	Mrs. Victor Cook, St. John, N.B.
111,445	Gleanor	Ottawa.	Scow—Chd.	1898	East Bay, Que	53 0	13 0	4 4	20	Mrs. Sarah A. Kelly, Kippewa, Que.
100,003	Glenafton	Annapolis Royal	Bktn—Bkglt	1890	Granville, N.S.	134 8	31 5	12 4	344	W. K. Tyson, Mobile, Ala., U.S.A.
100,114	Glenara	Parrsboro'	Schr—Glt	1891	Spencer's Island, N.S.	75 7	23 9	6 3	72	Charles A. Starratt, Port Lorne, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
61,599	Glendora	Shelburne	Schr—Glt	1876	Jordan River, N.S.	41 0	12 5	5 0	12	Jacob L. Jones, Jordan River, N.S.
.....	Glengarry	Montreal	Barge—Chd	1872	Lancaster, Ont.	120 0	22 6	9 8	260	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,916	Glenita C.	St. Andrews	Sloop	1898	Grand Manan, N.B.	29 3	11 6	6 4	12	Geo. E. Matthews, St. George, N.B.
111,742	Glenwood	Lunenburg	"	1902	Clyde River, N.S.	100 3	24 9	9 7	99	J. E. Backman, *et al.*, Lunenburg, N.S.
96,782	Glide	Halifax	"	1888	Hackett's Cove, N.S.	33 6	13 5	5 0	10	Sydney H. Garrison, Peggy's Cove, N.S.
80,831	Glide	Lunenburg	"	1879	East Port Medway, N.S.	39 3	14 3	5 6	16	F. A. Smith, Cape Sable Island, N.S.
90,754	Glide	St. John, N.B.	"	1886	Waterborough, N.B.	76 5	26 3	6 8	80	M. H. Tufts, St. John, N.B.
107,319	Globe	Halifax	"	1899	Lockeport, N.S.	57 3	16 9	7 8	32	Charles W. Hart, Sambro, N.S.
100,108	Glooscap	Parrsboro'	Ship—3 m	1891	Spencer's Island, N.S.	238 1	42 9	23 9	1721	George D. Spicer, *et al.*, Spencer's Island, N.S.
106,920	Gloria	Sydney	Cutter	1898	Southampton, Ont.	57 0	12 4	7 0	21	James Ross, Montreal, Que.
117,137	Glorianna	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	34 0	11 0	6 0	10	A. Boudreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
103,752	Glyndon	Lunenburg	Schr Glt	1897	LaHave, N.S.	92 9	24 9	10 0	99	J. A. Romkey, Ritcey's Cove, N.S.
107,840	Gog	Victoria	Barge Chd	1901	Victoria, B.C.	95 5	30 3	6 8	132	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
64,573	Gold Finder	St. John, N.B.	Schr Glt	1871 / 1886	Westfield, N.B.	72 2	25 3	7 2	69	S. W. Boyd, Pennfield, N.B.

107,775	Gold Seeker	Chatham, N B	Schr - Glt	1900	Caraquet, N.B.	36 4	12 8	5 5	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
92,586	Golden Bow	Quebec	"	1891	Anticosti, Que	71 2	20 0	8 7	61	Manicouagan & English Bay Export Co., Quebec, Que.
107,870	Golden Crown No. 1	Dawson	Dredge—drague.	1902	White Horse, Y.T	85 0	25 0	5 0	114	William Ogilvie, White Horse, Y.T.
	Golden Harbor	Windsor, Ont.	Scow—Chd.	1873	Belle River, Ont	68 6	17 7	4 6	42	A. Ouelette, Belle River, Ont.
100,270	Golden Light	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Blomidon, N.S	45 5	16 0	5 9	24	Sir F. W. Borden, Canning, N.S.
116,507	Golden Rod	Lunenburg	"	1904	LaHave, N.S	69 8	22 2	8 6	76	Adnah Burns, M.O., LaHave, N.S.
100,271	Golden Rod	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1892	Kingsport, N.S	160 0	36 0	13 2	533	Samuel Reynard, *et al.*, New York, N.Y., U.S.A.
107,432	Golden Rule	Barrington	Schr—Glt	1862	Kennebunk, Me., U.S.A.	62 0	18 2	6 7	49	Wm. H. Swim, *et al.*, Barrington, N.S.
16,298	Golden Rule	Charlottetown	"	1901	Murray River, P.E.I	34 0	11 0	5 3	8	John Cahoon and Lot Graham, Murray Harbour, P.E.I.
107,062	Golden Rule	St. John, N.B	"	1897	Canning, N.B	62 0	23 0	6 3	55	R. S. Orchard, *et al.*, St. John, N.B.
112,132	Golden Rule	Shelburne	"	1902	Shelburne, N.S	104 0	25 5	9 7	148	Zeph. Nickerson, Port Clyde, N.S.
94,963	Golden Seal	Halifax	"	1889	Pleasantville, N.S	50 0	18 0	7 0	32	Ernest Cormier, Amherst, M.I., Que.
107,472	Goldie G	Digby	"	1899	Young's Cove, N.S	44 5	12 6	5 2	15	Watson Guest, *et al.*, Young's Cove, N.S.
83,026	Gondola	Wallaceburg	Barge—Chd	1881	Wallaceburg, Ont.	102 4	23 8	6 0	91	E. Houston, Dresden, Ont.
96,850	Good News	Toronto	Schr—Glt	1894	Sand Beach, U.S.A	42 0	13 0	4 5	18	Wm. Appleton, Toronto, Ont.
103,877	Grace	Montreal	Scow—Chd	1894	Toledo, Ohio, U.S.A	91 6	26 7	5 4	106	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
107,987	Grace	Shelburne	Schr—Glt	1900	Sable River, N.S.	63 3	19 5	7 8	53	D. A. Ryan, Bonavista, Nfld.
103,544	Grace D	Halifax	"	1890	Pennant. N.S	34 2	10 6	4 8	10	J. Maryatt, Pennant, N.S.
112,131	Grace D. Day	Shelburne	"	1902	Sable River, N.S.	57 4	18 5	7 0	39	Ainslie Hubly, St. Margaret's Bay, N.S.
111,747	Grace Darling	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S	96 8	25 0	10 5	100	Warden Dauphinee, *et al.*, St. Margaret's Bay, N.S.
111,674	Grace Darling	Parrsboro'	"	1901	Lower Selmah, N.S	82 7	25 7	8 4	97	Josiah Soley, Economy, N.S.
116,680	Grace Darling	St. Andrews	Sloop	1904	Shelburne, N.S	38 0	13 0	5 2	12	Judson L. Guptill, Grand Manan, N.B.
107,910	Grace & Ethel	St. Andrews	Sloop	1899	St. John, N.B	34 0	13 0	5 5	16	Robert Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,534	Gracie C	St. John, N.B	"	1898	Milledgeville, N.B	24 7	7 3	2 3	3	E. N. Jones, St. John, N.B.
116,731	Grand Desert	Halifax	Schr—Glt	1904	Grand Desert, N.S	74 0	21 6	8 3	65	Martin Julien, M.O., Grand Desert, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Greement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou proprietaire gérant, et adresse.
88,220	Grandee	Halifax	Schr—Glt	1883	Mahone Bay, N.S.	37 5	12 9	6 0	14	Geo. Pace, Marie Joseph, N.S.
101,296	Grandee	Sydney	"	1873	Portsmouth, U.S.A.	197 2	38 5	23 8	1262	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
107,741	Granger	Picton, Ont.	"	1899	Stella, Ont	50 0	14 1	14 5	21	John Flynn, Picton, Ont.
92,668	Grant	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que	112 0	23 0	7 6	146	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
75,641	Grantham	St. Catharines	Schr—Glt	1873	Port Robinson, Ont	140 0	23 7	11 7	325	Ira A. Breck, Garden Island, Ont.
112,157	Grasshopper	Chatham, N.B	"	1902	Caraquet, N.B.	42 0	14 0	5 9	16	Philip Rive, Caraquet, N.B.
116,883	Grayling	Arichat		1904	Port Mulgrave, N.S.	41 0	14 0	6 6	25	William H. Reeves, M.O, Middle Melford, N.S.
90,746	Grayling	Sydney	"	1885	Rothesay, N.B.	41 6	16 0	4 9	21	Angus McLeod, Sydney, N.S.
100,992	Great Mogul	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	34 0	13 0	4 4	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
107,996	Green Linnet	Canso	"	1886 / 1892	Tancook, N.S.	37 0	12 0	6 0	12	John D. Ryan, Canso, N.S.
107,435	Greenback	St. Andrews	"	1899	Meteghan, N.S.	38 0	14 7	8 0	22	Charles E. King, Grand Manan, N.B.
111,683	Greenwood	Shelburne	"	1901	Shelburne, N.S	70 0	21 5	8 9	71	Edward P. Greenwood, North East Harbour, N.S.
94,725	Grenada	Windsor, N.S.	Bktn Bkgt	1888	Horton, N.S	161 0	34 6	15 1	635	J. T. North, Hantsport, N.S.
96,702	Grenville	Ottawa	Barge—Chd	1889	Grenville, Que	111 0	22 8	7 3	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

107,972	Greta	Dorchester	Schr—Glt	1899	Dorchester, N.B	103 0	28 3	8 7	146	Hiram W. Palmer, Dorchester, N.B.
116,738	Gretta	Halifax	"	1904	Clam Harbour, N.S	38 5	13 7	5 6	14	Alton Russell, Clam Harbour, N.S.
90,512	Greville	Parrsboro'	"	1887	Parrsboro', N.S.	65 6	19 1	7 6	57	John Woods, Parsboro', N.S.
92,508	Grey Eagle	St. Andrews	"	....	Booth Bay, Me., U.S.A.	32 6	11 9	7 0	13	B. Dick, St. George, N.B.
111,411	Grilse	Pictou, N.S.	"	1900	Lunenburg, N.S	63 0	18 6	7 5	38	J. H. McKenzie, Pictou, N.S.
72,719	Grimsby	St. Catharines	"	1874	St. Catharines, Ont	137 3	26 2	11 8	331	Alexander Laplante, Lachine, Que.
92,418	Grip	Chatham, N.B	"	1889	Tracadie, N.B	37 3	13 2	5 0	12	Gervais Chenard, Caraquet, N.B.
66,602	Grizelda	Sydney	"	1870	Great Bras d'Or, N.S	63 8	20 0	8 9	61	Wm. Carey, Little Bras d'Or, N.S.
116,591	Gudrun	Montreal	Sloop	1901	Dorval, Que	31 6	8 2	1 6	1	David A. Poe, Montreal, Que.
71,072	Guest	Amherstburg	Schr—Glt	1891	Toussaint, U.S.A	45 3	13 3	4 6	11	W. L. Carr, Kingston, Ont.
88,599	Guide	Arichat	"	1885	Eel Brook, N.S	59 2	18 9	6 5	38	Edward Poirier, D'Escousse, N.S.
116,527	Guide	Lunenburg	"	1905	La Have, N.S	75 2	21 8	8 5	73	W. N. Reinhardt, M. O., La Have, N.S.
100,790	Guiding Star	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B	35 9	12 6	4 4	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
107,763	Guinea	Charlottetown	"	1900	Cape Egmont, P.E.I	32 5	11 6	4 7	10	Boyce Harding, French River, P.E.I.
111,551	Guior	St. Andrews	Sloop	1898	West Isles, N.B	40 6	13 4	6 0	17	Wm. M. Kent, Grand Manan, N.B.
103,394	Gull	Deseronto	"	1865 / 1896	Ogdensburg, N. Y., U.S.A.	52 0	15 0	5 0	25	Peter Coté, Belleville, Ont.
59,396	Gurtie Westbrooke	St. Andrews	Schr—Glt	1878	West Isles, N.B	34 0	12 8	5 4	16	James Cline, West Isles, N.B.
74,217	Gustave Adolphe	Montreal	Sloop	1875	St. Aimé, Que	93 0	23 2	6 2	90	Ignace Caron, St. Aimé, Que.
100,279	Gypsum Emperor	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Parrsboro', N.S.	179 2	36 2	16 2	695	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N. S.
100,731	Gypsum Empress	"	"	1892	Horton, N.S.	174 0	36 4	16 5	723	" " "
94,870	Gypsum Queen	Parrsboro'	"	1891	Parrsboro', N.S	155 5	37 8	16 0	609	F. C. Lockhart, New York, N.Y., U.S.A.
117,064	H. No. 1	Ottawa	Barge—Ch?	1902	Birch Lake, Que	35 8	13 0	4 0	24	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.
117,065	H. No. 2	"	"	1902	"	48 0	13 0	4 0	28	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
17,0166	H. No. 3	Ottawa	Barge—Chd	1902	Birch Lake, Que	48 0	13 0	4 0	28	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.
117,067	H. No. 4	"	"	1902	"	52 0	13 0	4 0	29	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.
117,068	H. No. 5	"	"	1902	"	52 0	13 0	4 0	29	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.
96,862	H. B	Prescott	Barge—Chd	1890	Montreal, Que	170 7	33 8	13 0	547	Jas. Buckly, Prescott, Ont.
85,750	H. B	Quebec	Schr—Glt	1883	Esquimaux Point, Que	63 5	21 0	8 2	57	Edouard Boudreault, Esquimaux Point Que.
96,756	H. A. Holder	St. John, N.B	"	1889	Greenwich, N.B	81 7	27 0	7 1	94	C. S. Smith, St. Martins, N.B.
117,049	H. C. Phillips	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S	32 0	11 0	6 7	11	Osborn Phillips, Clarke's Harbour, N.S.
116,399	H. F. Church	Sarnia	Barge—Chd	1875	Trenton, N. J., U. S. A.	138 3	26 0	11 2	306	John Garroch, Sarnia, Ont.
111,418	H. H. Kitchener	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S	90 2	25 0	10 0	100	John W. Haughn, La Have, N.S.
111,678	H. J. Logan	Parrsboro'	"	1902	Parrsboro', N.S	175 3	37 3	18 9	772	D. S. Howard, Parrsboro', N.S.
90,814	H. M. Ballou	Port Hope	"	1867	Oak Orchard, U.S.A	80 9	17 7	6 4	52	E. Goldring, Toronto, Ont.
72,580	H. M. Stanley	Kingston	"	1873	Port Dalhousie, Ont.	132 3	25 6	11 7	305	The Morden Transit Co., Ltd., Midland, Ont.
96,957	H. M. Stanley	St. John, N.B	Schr—Glt	1890	Newcastle, N.B	76 2	27 5	7 0	98	John B. Hawkes, Canning, N.B.
80,951	H. N. Todman	Windsor, Ont	"	1867	Wellington, Ont	92 2	22 6	8 3	110	Wm. Stone Rice, Puce, Ont.

90,619	H. R. Emmerson	Moncton	Schr—Glt	1890	Coverdale, N.B.	78 5	24 8	7 7	98	John L. Peck, Hillsboro', N.B.
80,899	H. T. Walcot	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que.	110 0	22 1	7 8	163	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
100,856	H. Auger	Quebec	Schr—Glt	1892	Les Ecureuils, Que.	54 6	15 6	6 6	37	Joseph N. Dussault, Les Ecureuils, Que.
66,043	H. Labranche	"	Barge—Chd	1872	Ste. Geneviève de Batiscan, Qué.	92 9	20 5	6 7	87	Z. LeBrun, St. Aimé, Que.
112,284	Haines Bros	Digby	Schr—Glt	1902	Meteghan, N.S.	55 6	17 8	6 9	46	Ed. Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
75,499	Halcyon	Charlottetown	"	1877	Brudenel River, P.E I.	48 5	15 3	5 4	24	Wallace W. Jenkins, Georgetown, P.E.I.
90,730	Halicia	Halifax	Cutter	1887	Dartmouth, N.S.	33 2	6 4	5 5	6	Samuel Trott, Seaton, England.
92,482	Hamburg	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1886	Hantsport, N.S.	216 2	43 0	24 0	1649	Ship Hamburg Co., Ltd., Hantsport, N. S.
111,661	Hamilton	Montreal	Barge—Chd	1901	Hamilton, Ont	202 2	41 0	13 1	970	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,287	Handy Andy	Halifax	Schr—Glt	1903	Sheet Harbour, N.S.	37 3	12 2	6 3	15	John P. Westhaver, Sheet Harbour, N. S.
100,798	Handy No. 1	Victoria	Scow—Chd	1888	Tacoma, Wash., U.S.A.	76 0	26 0	6 0	103	Sayward Mills & Timber Co., Ltd., Victotia, B. C.
59 129	Hannah D	St John, N.B	Schr—Glt	1868	St. John, N.B	75 6	22 6	7 9	76	James Donovan, Castletown, Cork Co., Ireland.
75,552	Hannah Eldridge	Charlottetown	"	...	U.S.A.	67 0	20 8	7 7	57	W. W. Jenkins and Mrs. Agnes Dicks, Georgetown, P.E.I.
74,128	Happy-Go-Lucky	Charlottetown	"	1877	Port Medway, N. S.	56 0	19 0	7 0	36	George Allen, Montague, P.E.I.
100,815	Happy Home	Barrington	"	1894	Cape Negro, N.S.	36 0	11 3	4 5	10	W. H. Harris, Halifax, N.S.
111,849	Happy Home	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	40 0	13 0	5 7	16	H. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
116,962	Happy Home	St. Andrews	"	1904	Pennfield, N. B.	37 5	15 6	7 0	24	Daniel Thompson and Jno. McDowell, Pennfield, N.B.
36,709	Hare	Paspebiac	"	1865	Paspebiac, Que.	55 0	16 0	5 9	24	Wm. Buttle, New Carlisle. Que. N.S.
100,956	Harold N.	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B.	36 4	12 1	4 7	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
94,839	Harrie	St. Andrews	"	1882	Brier Island, N.B.	30 0	12 2	6 2	14	Abram Mathews, Campo Bello, N.B.
80,895	Harry	Ottawa	Barge—Chd	1879	Ottawa, Ont.	111 1	22 0	7 4	166	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,119	Harry	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Port Greville, N.S	153 8	35 0	12 5	422	C. T. White, Apple River, N.S.
97,038	Harry	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1891	Beaver River, N.S	92 4	25 0	9 9	144	Henry Lewis, Yarmouth, N.S.
80,825	Harry B.	Liverpool	Schr—Glt	1880 1898	Bridgewater, N.S. Liverpool, N.S.	67 0	21 8	8 8	67	J. H. Smith, *et al.*, Brooklyn, N.S.
111,839	Harry C	Digby	"	1902	Salmon River, N.S.	33 0	10 0	5 7	16	Fred. J. Coggins, Westport, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,342	Harry C. Ellis	Yarmouth	Schr—Glt	1901	Pubnico, N.S.	45 0	13 4	7 0	16	A. W. Smith, Yarmouth, N.S.
107,678	Harry G. Underwood	Quebec	Barge—Chd	1890	Troy, N.Y., U.S.A.	97 0	18 8	6 4	96	J. S. Thom, Quebec, Que.
116,894	Harry M. Johnson	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	38 4	12 0	6 0	14	Chas. H. Crowell, Clarke's Harbour, N.S.
116,721	Harry Miller	St. John, N.B.	Schr—Glt	1904	The Range, N.B.	114 1	30 0	10 3	246	Joseph E. Miller, M.O., Waterboro', N.B.
80,391	Harry Morris	St. John, N.B.	"	1882	Parrsboro', N.S.	77 4	24 1	8 0	98	Robert Carson, St. Martin's, N.B.
96,758	Harry W. Lewis	St. John, N.B.	"	1889	Hopewell Cape, N.B.	121 6	31 5	11 0	297	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
116,322	Hartney W.	Parrsboro'	"	1903	Port Greville, N.S.	123 3	32 2	11 2	271	W. E. Wasson, Parrsboro', N.S.
....	Harvest	Montreal	Barge—Chd	1870	Montreal, Que.	120 4	22 3	10 5	262	J. L. B. Leclaire, Sorel, Que.
103,263	Harvest Home	St. John, N.B.	Schr—Glt	1896	Cambridge, N.B.	64 2	23 3	5 9	53	Harry W. Porter, Chipman, N.B.
92,491	Harvest Queen	Windsor, N.S.	Ship—3 m	1887	Cornwallis, N.S.	257 0	45 0	24 6	1894	The Ship Harvest Queen Co., Ltd., Wolfville, N.S.
107,587	Harvey	Lindsay	Barge—Chd	1897	Bobcaygeon, Ont.	70 0	18 6	5 0	65	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
107,811	Hastings	Peterborough	"	1897	Burnett's Mills Landing, Ont.	61 0	15 5	4 5	36	Frank Burnett, Birdsall, Ont.
88,401	Hattie	Digby	Schr—Glt	1884	Green Cove, N.S.	57 8	17 5	6 6	37	E. C. Bowers, *et al.*, Westport, N.S.
112,129	Hattie	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S.	44 4	12 3	5 7	12	Arthur Jollymore, Indian Harbour, N.S.

100,388	Hattie	Sydney	Schr—Glt	1894	Aspy Bay, N.S.	54 7	17 0	5 8	27	W. J. Nanns, Halifax, N.S.
100,327	Hattie	Yarmouth	"	1892	Argyle, N.S.	33 0	12 6	5 0	10	R. Ellenwood, Yarmouth, N.S.
83,296	Hattie Ann	Kingston	Sloop	1883	Cranberry Lake, Ont	84 4	17 4	4 8	51	James Mullens, Belleville, Ont.
85,598	Hattie C.	St. John, N.B.	Schr Glt	1883	Hopewell Cape, N.B.	97 5	28 4	10 0	160	Hugh Gillespie, Parrsboro', N.S.
116,743	Hattie D.	Halifax	"	1904	Mahone Bay, N.S.	65 6	20 4	7 8	62	Richard Drew, Terence Bay, N.S.
90,647	Hattie Emeline	Yarmouth	"	1885	Pubnico, N.S.	31 1	13 7	4 9	11	Chas. Reynolds, Port la Tour, N.S.
94,622	Hattie H	Ottawa	Barge--Chd	1888	Ottawa, Ont.	108 0	23 0	6 0	134	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,437	Hattie L.	St. Andrews	Sloop	1890	Musquash, N.B.	29 6	12 0	5 6	12	Francis A. Cheney, Grand Manan, N.B.
07,641	Hattie L. M.	Halifax	Schr--Glt	1899	Mahone Bay, N.S.	86 4	23 5	9 6	88	C. H. MacLeod, Pictou, N.S.
.11,516	Hattie Louise	St. John, N.B.	Sloop	1898	Seal Cove, N.B.	33 9	13 0	5 0	11	James W. Wooster, Grand Manan, N.B.
103,722	Hattie McKay	Parrsboro'	Schr--Glt	1896	Parrsboro', N.S.	68 1	22 2	7 3	74	Jas. H. Card, Parrsboro', N.S.
100,888	Hattie Muriel	St. John, N.B.	"	1894	Scotch Town, N.B.	79 5	26 4	6 8	85	H. H. Moore, *et al.*, Hopewell Cape, N.B.
121,805	Hattie Quinlen	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Wm. L. Quinlen, Clarke's Harbour, N.S.
80,799	Hattie T.	Barrington	Schr—Glt	1883	Beaver River, N.S.	42 5	14 6	5 7	16	Isaac Nickerson, *et al.*, Shag Harbour, N.S.
107,480	Hattie & Eva	Digby	Sloop	1900	Freeport, N.S.	32 4	11 2	5 2	11	Milton Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
121,797	Hattie & Nina	Yarmouth	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	31 0	11 6	6 0	10	A. H. Perry, North West Harbour, N.S.
112,111	Havana	Lunenburg	Schr--Glt	1903	Bridgewater, N.S.	96 8	25 0	10 0	100	Albert V. Conrad, La Have, N.S.
111,996	Havelock	Annapolis Royal	"	1901	Bridgetown, N.S.	112 0	30 3	11 2	198	C. D. Pickels, *et al.*, Annapolis Royal, N.S.
83,463	Havelock	St. Andrews	"	1852	Newark, Conn., U. S. A.	48 0	17 0	7 0	33	W. James, Campo Bello, N.B.
80,643	Hazel Dell	Yarmouth	"	1883	Pubnico, N.S.	79 9	21 9	9 1	87	Robert Murray, *et al.*, Port Richmond, N.S.
85,554	Hazel Glen	Annapolis Royal	"	1884 1903	Pubnico, N.S. Granville Ferry, N.S.	81 8	22 4	8 8	89	C. R. Eaton, *et al.*, Granville, N.S.
116,677	Hazel L.	St. Andrews	Sloop	1904	Shelburne, N.S.	37 0	13 3	5 6	15	Manford Lorimer, Grand Manan, N.B.
117,091	Hazel Maud	Arichat	Schr--Glt	1904	Liscomb, N.S.	35 0	11 3	5 6	10	J. Hartling, Liscomb, N.S.
111,688	Hazelwood	Shelburne	Schr--Glt	1902	Brighton, N.S	50 1	16 7	7 2	29	Geo. C. Stevens, Freeport, N.S.
92,372	Hazelwoode	St. John, N.B	"	1888	Moss Glen, N.B	93 3	26 6	7 6	114	James Jardine and John Jardine, Rexton, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
77,732	Heather Bell	Digby	Schr—Glt	1879	Bear River, N.S	40 2	13 3	5 1	13	H. E. Gillis, *et al.*, Annapolis Royal, N.S.
71,145	Heather Belle	Goderich	"	1868	Picton, Ont.	93 0	22 3	7 8	121	R. Gawley, Eastnor, Ont.
103.548	Hebe	Halifax	Sloop	1896	Mahone Bay, N.S.	40 2	10 6	3 0	8	J. M. Allen, Halifax, N.S.
38,468	Hector	Arichat	Schr—Glt	1865	River Bourgeoise, N.S	59 8	17 9	7 6	35	Geo. Walker. Basin River Inhabitants, N.S.
90,735	Hector	Port Hawkesbury	"	1886	Basin, River Inhabitants, N.S.	31 0	10 5	4 7	11	Nicholas McDonald, River Inhabitants, N.S.
80,699	Hector	Montreal	Barge—Chd.	1882 / 1896	Kingston, Ont	170 3	35 5	11 9	539	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
88,694	Hector	St. John, N.B	Bktn—Bkglt	1885	St. John, N.B	156 6	32 6	13 0	498	Chas. McL. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
90,859	Hector W. McG	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1886	Lunenburg, N.S	79 9	23 5	9 0	99	Walter Murray, M.O., Port Hawkesbury, N.S.
77,879	Hedwidge	Quebec	"	1879	Cap St. Ignace, Que.	62 0	20 3	5 6	44	Evan John Price, Quebec, Que.
103,876	Helen	Montreal	Scow—Chd.	1894	Toledo, Ohio, U.S.A.	96 6	26 7	5 4	105	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
83,377	Helen	Toronto	Schr—Glt	1882	Oakville, Ont.	79 3	19 7	5 4	61	J. H. Goldring, Toronto, Ont.
116,442	Helen C. Morse	Lunenburg	"	1903	Sable River, N.S.	87 6	23 3	8 7	98	John W. Westhaver, *et al.*, Lunenburg, N.S.
100,067	Helen E. Kenney	St. John, N.B	"	1891	Black River, N.B	126 8	30 2	11 5	294	Howard D. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
103,020	Helen M	Parrsboro'	Schr—Glt	1895	Port Greville, N.S	64 0	21 6	7 2	62	B. Hatfield, Advocate Harbour, N.S.

90,734	Helen M. Crosby	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1865	Essex, Mass., U.S.A.	72 5	20 9	7 1	64	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
100,544	Helen Maud	Digby	"	1896	Freeport, N.S	43 5	15 6	6 1	26	C. McDormand, Westport, N.S.
107,292	Helen Shafner	Annapolis Royal	"	1899	Bridgetown, N.S	107 0	29 6	10 1	180	F. W. Pickels, *et al.*, Annapolis Royal, N.S.
116,493	Helen Stewart	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	102 2	28 0	10 8	180	William A. Miller, Alberton, P.E.I.
116,874	Helena	St. Catharines	Barge—Chd	1905	Merritton, Ont	135 3	26 2	8 0	218	J. Battle, Thorold, Ont.
100,117	Helena M	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Parrsboro', N.S	62 3	19 7	7 2	55	S. W. Woods, Parrsboro', N.S.
72,672	Hellen	Victoria	Sloop	1877	Victoria, B.C	37 5	11 4	4 0	11	E. Crowe Baker, Victoria, B.C.
112,009	Henrietta	Port Arthur	Dredge—Drague	1879	Duluth, Minn., U.S.A.	126 0	28 0	4 0	125	Algoma Builders' Supply Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
107,753	Henry Ellsworth	Charlottetown	Schr—Glt	....	Essex, Mass., U.S.A.	67 0	20 0	7 2	45	J. S. Wedlock, *et al.*, French River, London, P.E.I.
*48,356	Henry Fenwick	Halifax	"	1864	Booth Bay, Me., U.S.A.	65 2	19 4	7 2	43	Wm. J. Matthews, Burgeo, Nfld.
111,578	Henry Fitzhugh	Toronto	Barge—Chd	1866	Oswego, N.Y., U.S.A.	138 0	26 0	11 0	300	The Parry Sound Lumber Co., Ltd., Parry Sound, Ont.
83,194	Henry G. Ives	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1886	Merigomish, N.S.	68 4	22 1	7 8	68	A. LeBlanc, Arichat, N.S.
103,717	Henry L.	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S.	33 0	12 5	5 7	10	A. C. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,311	Henry L. Phillips	Port Hawkesbury	"	1868	Booth Bay, Me., U.S.A.	74 8	21 6	7 6	78	John Arseneau, Magdalen Islands, Que.
94,856	Henry Nickerson	Parrsboro'	"	1871	Bath, Me., U.S.A	74 7	21 4	7 7	70	A. H. Boudrot, Arichat, N.S.
75,902	Henry Swan	Sackville	"	1878	Richibucto, N.B.	70 2	22 4	7 6	63	Chas. W. Ford, Sackville, N.B.
107,060	Herald	Barrington	"	1904	Barrington, N.S	63 2	20 3	7 9	42	Paul E. Crowell, Barrington, N.S.
72,556	Herbert Dudley	Kingston	"	1875	Portsmouth, Ont	120 0	24 5	10 1	199	De Witt Carter, Port Colborne, Ont
100,994	Hercules	Chatham, N.B	"	1891	Shippegan, N.B	34 6	12 8	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
88,630	Hercules	Windsor, Ont.	Dredge—Drague	1880	Detroit, Mich., U.S.A.	65 0	22 2	5 4	91	Thomas Reid, Walkerville, Ont.
116,892	Hermes II	Yarmouth	Sloop	1898	Booth Bay, Me., U.S.A.	51 0	14 5	6 0	14	Irvine A. Lovitt, Yarmouth, N.S.
69,576	Hermine	Quebec	Schr—Glt	1873	St. Germain de Rimouski, Que.	40 0	13 6	6 4	20	Théophile Bouchard, Bay St. Paul, Que.
116,494	Hero	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S	43 2	13 6	6 0	18	Enoch Langille, La Have, N.S.
107,771	Heron	Chatham, N.B	"	1899	Shippegan, N.B.	36 0	12 9	5 1	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
77,786	Hesperus	Halifax	"	1880	Port Medway, N.S.	43 4	13 6	6 2	17	Jas. Reyno, Herring Cove, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,893	Hesperus	Victoria	Sloop	1889	Vancouver, B.C.	35 5	12 3	5 5	20	J. E. Halton, Victoria, B.C.
83,259	Hettie May	Annapolis Royal	Schr—Glt	1883	Granville, N.S.	41 0	14 0	5 8	15	J. C. Winchester, Granville, N.S.
96,904	Hiawatha	Kingston	Barge—Chd	1890	Garden Island, Ont.	176 5	30 0	11 9	518	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
77,756	Hiawatha	Shelburne	Schr—Glt	1880	Jordan River, N.S	71 0	21 5	8 8	66	C. Hardy, Mahone Bay, N.S.
100,347	Hibernia	Maitland	"	1902	Noel, N.S.	132 5	31 5	11 7	298	E. A. O'Brien, Noel, N.S
72,996	Highland Beauty	Toronto	"	1876	Oakville, Ont.	80 0	15 9	6 6	58	W. E. Lobb, Picton, Ont.
69,097	Highland Jane	Halifax	"	1874	Jeddore, N.S.	52 0	17 1	7 1	32	Alburn Corkum, Chester, N.S.
*88,255	Highlands	St. John, N.B	Bk Bq	1883	Portland, N.B	199 0	38 2	22 6	1234	C. McL. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
96,870	Hilda	Prescott	Barge—Chd	1898	Toronto, Ont.	160 0	30 0	12 3	418	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
107,659	Hilda C	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Chester Basin, N.S.	97 0	25 0	10 2	99	S. W. Oxner, *et al.*, Lunenburg, N.S.
116,740	Hilda M. Horton	Halifax	"	1904	Beckerton, N.S.	49 4	15 5	7 3	29	Edward F. C. Horton, M.O., Beckerton, N.S.
100,161	Hilda Maude	Port Hawkesbury	"	1891	La Have, N.S.	54 7	18 6	7 6	46	John Malcom, *et al.*, Port Malcolm, N.S.
103,708	Hillside	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1897	Grangemouth, G.B.	158 0	33 1	13 1	439	Hillside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
73,942	Hiram	Ottawa	Barge—Chd	1876	Ottawa, Ont.	104 5	22 2	7 0	134	R. M. Easton, Merrickville, Ont.

59,991	Hiram Benson	Toronto	Barge - Chd	1871	Quebec, Que	140 5	26 0	11 0	275	Jas. Playfair and W. A. Clark, jr., J.O., Collingwood, Ont.
103,765	Hirondelle	Chatham, N.B	Schr—Glt	1894	Caraquet, N.B	32 6	12 0	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
.....	Hirondelle	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Aimé, Que	86 5	20 0	5 0	59	Mich. Laramie, St. Louis, Que.
69,620	Hirondelle	Quebec	"	1873	Ste. Emélie, Que	68 5	22 0	6 6	73	Alf. Arcand, Portneuf, Que.
74,253	Hirondelle	"	Schr—Glt	1876	Mille Vaches, Que	47 8	16 8	6 6	32	Joseph Gagné, jr., Malbaie, Charlevoix Co., Que.
112,109	Hispaniola	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	91	Adam Knickle, Lunenburg, N.S.
107,586	Homer	Lindsay	Barge—Chd	1898	Babcaygeon, Ont	47 6	12 9	4 0	25	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
66,006	Hon. Hector Langevin.	Quebec	Schr—Glt	1872	St. Jean, Island of Orleans, Que.	80 5	22 0	9 2	90	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
59,868	Honble. David Price.	"	"	1868	Quebec, Que	69 0	20 2	8 9	63	Horace Demeule, Isle aux Coudres, Que.
103,984	Honorable Mercier	"	"	1897	"	80 0	24 6	7 4	84	Nap Simard, St. Alexis, Co. Saguenay, Que.
116,933	Hootalinqua	Victoria	Barge—Chd	1899	Bennett Lake, B.C	68 7	25 1	4 6	67	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
90,879	Hope	Barrington	Schr—Glt	1887	Bear River, N.S	46 0	15 9	6 0	22	M. Nickerson, Clarke's Harbour, N.S.
92,409	Hope	Chatham, N.B	"	1888	Tracadie, N.B	40 8	14 8	5 5	18	J. Alexander, St. Aubin's, Jersey.
100,903	Hope	"	"	1895	Caraquet, N.B	36 7	12 5	5 0	12	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
103,939	Hope	"	"	1896	Pokemouche, N.B	34 0	12 0	5 0	11	Chas. Real, Shippegan, N.B.
69,172	Hope	Halifax	"	1873	Lunenburg, N.S	52 5	16 5	6 8	31	James Redmond, North Sydney, N.S.
.....	Hope	Hamilton	Scow—Chd	1866	Port Nelson, Ont	54 0	12 0	4 9	25	Edward Adamson, Toronto, Ont.
77,565	Hope	Montreal	Barge—Chd	1878	Sorel, Que	100 0	21 3	7 2	105	F. Bramley, Sorel, Que.
61,425	Hope	Paspebiac	Schr—Glt	1872	Shippegan, N.B	36 5	11 8	4 2	13	C. Robin Collas & Co., Ltd., Paspebiac, Que.
97,057	Horace B	Liverpool	"	1892	Port Le Bear, N.S	38 0	13 6	5 8	14	G. H. Hiltz, Lockeport. N.S.
85,506	Hornet	St. John, N.B	Bktn—Bkglt	1882	Carleton, N.B	140 0	30 0	13 0	407	Howard D. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
112,061	Hornet	Windsor, N.S	Schr—Glt	1903	Blomidon, N.S.	52 8	17 8	5 2	26	Willard Coffill, Canning, N.S.
103,119	Hortense	St. Andrews	Sloop	1895	Meteghan, N.S	31 0	13 0	6 4	15	W. J. Morse, Campo Bello, N.B.
100,906	Hotspur	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B	37 0	12 7	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,860	Hovington	Quebec	"	1891	Les Escoumains, Que	38 4	14 4	4 6	17	T. Caron, Les Escoumains, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,822	Howard	Lunenburg	Schr—Glt	1889	Chester Basin, N.S.	88 4	25 0	10 3	119	Edmund Pettipas, D'Escousse, N.S.
103,264	Howard D. Troop	St. John, N.B	"	1896	Liverpool, N.S.	85 0	22 0	8 7	69	Wm. Quinn, St. John, N.B.
103,448	Hoyer	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que.	71 0	17 6	5 0	32	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
111,416	Hugh John	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Lockeport, N.S.	104 1	24 9	10 1	119	Henry Ritcey, La Have, N.S.
103,543	Humbug	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	J. D. Ritchie, Halifax, N.S.
107,934	Hume No. 1	New Westminster	Scow—Chd	1900	New Westminster, B.C.	43 0	14 0	4 0	24	John A. Hume & Co., Ltd., New Westminster, B.C.
107,935	Hume No. 2	New Westminster	Scow—Chd	1900	New Westminster, B.C.	43 0	14 0	4 0	24	John A. Hume & Co., Ltd., New Westminster, B.C
80,873	Huron	Kingston	Barge—Chd	1881	Garden Island, Ont.	160 4	30 0	12 0	475	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
107,759	Hustler	Charlottetown	"	1901	Murray Harbour South, P.E.I.	36 0	13 6	4 0	13	Lauchlin McNeill, Murray Harbour, P.E.I.
100,156	Hustler	St. John, N.B	"	1891	La Have, N.S.	54 3	19 0	7 2	44	A. G. Thompson, Musquash, N.B.
103,052	Hustler	Yarmouth	"	1894	Eel Brook, N.S.	59 6	19 2	6 7	39	J. H. Spinney, Argyle, N.S.
80,664	Hyacinthe	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que.	108 0	22 0	7 2	155	R. Bickerdike and R. Ironside, Montreal, Que.
72,574	Hyderabad	Kingston	Schr—Glt	1876	Kingston, Ont.	124 4	26 2	11 7	290	L. E. Bonaventure, Lanoraie, Que.
53,598	Hydra	Charlottetown	"	1866	Clyde River, N.S.	75 0	21 0	8 8	68	Geo. Jesty, North Sydney, N.S.

83,306	I. O. N. A.	Halifax	Schr—Glt	1883	East Port Medway, N.S.	47 4	16 4	6 5	26	Geo. F. McRae, Baddeck, N.S.
111,829	I. R. C., No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	143 8	30 8	4 7	174	Sodas Ohore, Vancouver, B.C.
111,830	I. R. C., No. 2	"	"	1901	"	145 8	30 5	4 6	177	" "
111,976	I. R. C., No. 3	"	"	1901	"	152 0	31 0	5 4	204	" "
82,194	I. B. Saint	Halifax	Schr—Glt	1879	Bonavista, Nfld.	67 6	20 5	9 2	74	Mrs. Mary Kennedy, Louisburg, N.S.
100,538	I. E. Collins	Digby	"	1894	Freeport, N.S.	52 2	18 2	7 0	36	E. H. Collins, *et al.*, Westport, N.S.
107,080	I. N. Parker	St. John, N.B	"	1898	Waterborough, N.B.	79 1	26 8	7 6	98	Wm. Lipsett, St. John, N.B.
80,966	I. R. Washington	Halifax	"	1880	Gabarouse, N.S.	50 6	18 4	7 8	39	John Campbell, St. Ann's, N.S.
42,425	Iberville	Gaspé	"	1864	Esquimaux Point, Que.	58 0	17 9	7 8	41	Mat. Boudreau, Esquimaux Point, Que.
103,779	Ibis	Chatham, N.B.	"	1897	Shippegan, N.B.	36 5	12 2	4 8	11	Donald McGregor, Dalhousie, N.B.
94,850	Ice	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1891	Sandwich, Ont.	47 0	16 4	2 0	41	Chas. Perrault, Sandwich, Ont.
100,607	Icelda	Lunenburg	Schr—Glt	1893	Sable River, N.S.	39 5	14 6	6 7	19	John S. Wolfe, *et al.*, West Dublin, N.S.
107,658	Ich Dien	"	Bktn—Bkglt.	1899	Lunenburg, N.S.	115 2	27 2	10 4	197	Zwicker & Co., Ltd., Lunenburg N.S.
117,181	Ida	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1905	Shippegan, N.B.	39 0	13 4	5 0	16	J. Savoy, Shippegan, N.B.
90,607	Ida	Ottawa	Barge—Chd	1885	Rockland, Ont.	69 0	20 0	4 6	58	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
107,229	Ida	Quebec	Schr—Glt	1897	Château Richer, Que.	76 8	22 8	6 7	67	F. X. Martel, Château Richer, Que.
88.513	Ida	Sydney	"	1885	St. Ann's, N.S.	30 5	13 4	5 7	10	Murdoch Smith, St. Ann's, N.S.
116,841	Ida A. Olson	Owen Sound	"	1888	Fort Howard, N. Y., U.S.A.	122 0	27 0	9 2	191	Geo. T. Dunn and T. W. Thomson, J.O., Owen Sound, Ont.
71,251	Ida Bell	Windsor, Ont.	"	1874	Kingsville, Ont.	87 2	20 0	6 0	97	Jas. W. Wye, Kingsville, Ont.
116,903	Ida Bentley	Parrsboro'	"	1905	Port Greville, N.S.	154 2	34 2	12 8	430	G. E. Bentley, Port Greville, N.S.
96,764	Ida C. Spofford	Arichat	"	1858	Essex, Mass., U.S.A.	66 0	20 1	6 7	54	Wm. Gerrior, West Arichat, N.S.
103,481	Ida Etta	Victoria	"	1894	Ballard, Wash., U.S.A.	82 6	20 2	8 9	69	J. A. Hughes, Victoria, B.C.
92,460	Ida M	Charlottetown	"	1887	Crapaud, P.E.I.	60 0	19 6	7 7	54	Mrs. Margaret Olsen, Port Hawkesbury, N.S.
107,061	Ida M	St. John, N.B.	"	1897	St. Martin's, N.B.	73 2	24 0	7 0	77	S. B. Kelly, River Hebert, N.S.
112,226	Ida M. Barton	St. John, N.B.	"	1902	The Range, N.B.	82 0	27 1	7 7	102	J. W. McAlary, M.O., St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,470	Ida M. Burke	Arichat	Schr—Glt	1900	St. Peter's N.S.	37 5	14 0	5 4	16	Samuel P. Burke, St. Peter's, N.S.
111,687	Ida M. Clarke	Shelburne	"	1902	Sable River, N.S.	99 3	24 2	9 6	99	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
* 107,295	Ida M. Shafner	Annapolis Royal	"	1900	Bridgetown, N.S.	101 0	29 7	10 3	189	Isaac A. Hopkins, *et al.*, West Jeddore, N.S.
54,136	Ida May	Halifax	"	1867	Tusket, N.S.	74 8	21 0	8 0	70	W. G. Wyatt, Forteau, Labrador.
111,508	Ida May	St. John, N.B.	"	1900	Waterborough, N.B.	81 3	27 2	7 4	120	George E. Gale, Waterborough, N.B.
75,867	Ida Peters	St. John, N.B.	"	1879	Meteghan River, N.S.	47 0	18 2	7 4	32	M. Trask, Sandy Cove, N.S.
90,745	Ida Vaughan	"	"	1877	St. Martin's, N.B.	39 8	13 2	6 0	15	Thomas Burns, St. John, N.B.
83,291	Idle Wild	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont.	49 5	15 1	4 1	19	A. Rochfort, Kingston, Ont.
103,967	Ile aux Prunes	Montreal	Barge—Chd	1898	Verchères, Que.	87 7	20 8	5 1	71	J. H. Dansereau, Verchères, Que.
103,965	Ile Bouchard	"	"	1898	"	79 3	19 8	4 4	53	" "
103,966	Ile Marie	"	"	1898	"	87 8	19 8	5 0	71	" "
116,608	Ile Marie	Montreal	Scow—Chd.	1900	"	100 2	22 7	6 4	126	" "
112,317	Ilma	St. Andrews	Sloop	1902	St. Patrick, N.B.	31 0	14 0	5 5	16	Ernest Fisher, St. George, N.B.
117,131	Ilona & Ida	Barrington	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	35 5	12 5	6 0	13	Wm. N. Madden, M.O., Port La Tour, N.S.

107,471	Ina Brooks.,	Digby	Schr—Glt	1899	Freeport, N.S	45 0	16 5	6 3	22	Wm. H. Brooks, *et al.*, Freeport, N.S.
74,254	Indiana	Quebec	Barge—Chd	1876	St. Thomas de Pierreville, Que.	102 8	22 2	7 1	110	Lucien Peruse, Ste. Emelie, Que.
111,476	Indianna	Arichat	Schr—Glt	1901	Arichat, N.S	30 3	9 2	4 2	11	Daniel Pottie, Petite de Grat, N.S.
121,655	Indianna	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	34 0	11 3	6 0	10	M. D. Boudreau, M. O., Tusket Wedge, N.S.
103,123	Indicator	St. Andrews	Sloop	1890	Grand Manan, N.B	25 0	12 0	6 0	11	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
43,124	Industry	Chatham, N.B	Schr—Glt	1861	Miramichi, N.B	37 5	13 0	5 5	17	Frances Smith, West Cape, P.E.I.
100,089	Inspector	St. John, N.B	"	1892	Waterborough, N.B	59 4	22 6	5 5	43	James Flower, Newcastle, N.B.
116,275	Inverness B.1	Halifax	"	1875	Vestri Ponesti, Italy	192 5	33 1	21 4	1181	Inverness Ry. & Coal Co., Toronto Ont.
112,001	Invictus	Annapolis Royal	"	1904	Salmon River, N.S	149 0	32 3	11 2	327	The Schooner Invictus Co., Ltd., Wolfville, N.S.
111,429	Iola	Halifax	Sloop	1901	Dartmouth, N.S	22 0	6 6	2 6	2	Ralph B. deBlois, Bedford, N.S.
85,447	Iolanthe	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1883	Newport, N.S	144 0	33 0	12 9	393	Wm. J. Card, Windsor, N.S.
103,944	Iona	Chatham, N.B	Barge—Chd	1880 / 1897	Chatham, N.B	100 0	20 0	8 0	102	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
103,174	Iona	Halifax	Schr—Glt	1894	Sable River, N.S	40 1	13 6	6 0	15	Leander Hubly, Indian Harbour, N.S.
107,956	Iona	Lunenburg	"	1900	Shelburne, N.S	93 0	24 4	9 5	98	Stamage Creaser, La Have, N.S.
96,716	Iona	Ottawa	Barge—Chd	1890	Rockland, Ont	111 8	22 9	7 7	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
112,089	Iona W	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S	85 6	23 8	9 4	78	Abraham Ernst, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
70,292	Iowa	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que	149 4	26 0	11 0	366	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
92,424	Ireland	Prescott	"	1863	Brockville, Ont	147 0	28 0	9 6	339	James Buckly, Prescott, Ont.
103,931	Irene	Chatham, N.B	Schr—Glt	1897	Caraquet, N.B	37 9	12 6	4 8	12	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
75,548	Irene	Halifax	"	1879	Shelburne, N.S	69 5	21 3	7 9	64	W. E. Poole, Lower Montague, P.E.I.
92,352	Irene	St. John, N.B	"	1886	St. Martin's, N.B	79 7	25 7	7 2	90	Lucien Belliveau, Dorchester, N.B.
100,490	Irene M. B	Lunenburg	"	1892	Mahone Bay, N.S	67 6	21 3	8 4	66	Fred. Porrier, D'Escousse, N.S.
103,868	Iris	Halifax	Sloop	1896	Port Hawkesbury, N. S.	35 5	7 8	5 6	5	R. T. McIlreith, Halifax, N.S.
103,348	Iris	Montreal	Yacht	1893	Peterborough, Ont	18 3	7 4	2 0	1	F. H. Barlow, Montreal, Que.
72,567	Iroquois	Kingston	Barge—Chd	1875	Garden Island, Ont.	151 0	26 1	11 1	361	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,724	Isabel	Chatham, N. B.	Schr—Glt	1889	Shippegan, N. B.	35 0	11 8	4 5	11	Arsene Hebert, Caraquet, N.B.
40,386	Isabel	Victoria	Barge—Chd	1866	Victoria, B. C.	142 4	22 6	10 0	194	The Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,928	Isabel Reed	Picton, Ont.	"	1881	Marine City, Wisconsin, U.S.A.	186 0	31 5	11 0	480	Arthur W. Hepburn, Picton, Ont.
79,788	Isabella	Sydney	Schr—Glt	1879	Exploits River, Nfld	72 0	22 8	9 0	85	J. M. McKenzie, Plaster Mines, N.S.
71,257	Isabella	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1875	River Puce, Ont.	57 5	16 7	3 4	33	A. Ouellette, Belle River, Ont.
103,350	Ishkoodah	Montreal	Sloop	1885	Lachine, Que.	28 2	10 0	2 2	4	R. R. Stevenson, Montreal, Que.
88,243	Isis	Deseronto	Barge—Chd	1884	Deseronto, Ont.	105 0	23 3	5 3	96	P. Larkin, St. Catharines, Ont., and A. Sangster, Iroquois, Ont.
111,530	Island Girl	Digby	Schr—Glt	1901	Cape St. Mary's, N. S.	32 0	10 2	4 8	10	E. S. Doucette, Cape St. Mary's, N.S.
103,121	Island Girl	St. Andrews	Sloop	1895	Shelburne, N. S.	38 0	13 0	5 5	17	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,841	Island Queen	Toronto	Schr—Glt	1897	St. Williams, Ont.	52 3	17 3	4 3	28	Mary Raines, Toronto, Ont.
100,064	Isma	St. John, N. B.	"	1891	Freeport, N. S.	51 5	17 9	6 8	31	Thos. M. Hicks, *et al.*, Westport, N.S.
112,053	Isobel	St. Catharines	Dredge—Drague	1903	Welland, Ont.	101 0	36 0	9 0	446	Michael J. Hogan, Montreal, Que.
51,738	Ita	St. John, N.B.	Schr—Glt	1865	Deer Island, N.B.	39 0	13 3	5 5	15	Robt. Newcombe, Parrsboro', N.S.
100,997	Ivanhoe	Chatham, N. B.	"	1892	Caraquet, N.B.	35 2	12 5	4 4	10	Xavier Poirier, New Bandon, N.B.

116,588	Ivanhoe	Liverpool	Schr—Glt	1904	Liverpool, N.S	102 0	25 9	9 0	99	Geo. R. Moulton, Burgeo, Nfld.
111,638	Ivanhoe	Lunenburg	"	1901	La Have, N.S	96 4	24 5	10 0	100	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
74,292	Ivigtut	Quebec	Bk—Bq	1877	Quebec, Que	122 3	28 7	15 7	331	F. R. Eaton, Parrsboro', N.S.
107,116	Ivy	Lunenburg	Schr—Glt	1898	La Have, N.S	36 5	11 5	5 2	12	J. Ernst, La Have, N.S.
66,992	Ivy	St. John, N. B	"	1871	Wickham, N.B	40 0	15 6	4 6	17	Chas. S. Coggin, St. John, N.B.
116,297	J. W	Charlottetown	Schr—Glt	1903	Montague, P.E.I	82 3	22 6	8 8	78	Geo. Wightman, Montague, P.E.I.
116,234	J. W.	Digby	Sloop.	1904	Shelburne, N.S	38 0	12 5	5 3	14	Joseph W. Tidd, Whale Cove, N.S.
103,108	J. B. L	Montreal	Barge—Chd	1894	Yamaska, Que	108 7	23 1	9 1	165	J. B. Laviolette, St. Ours, Que.
83,135	J. B. M	Halifax	Schr—Glt	1881	La Have, N.S	42 3	14 8	6 3	20	John Landry, Petite de Grat, N.S.
107,469	J. B. P. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1891	Lindsay, Ont	70 0	18 6	5 0	65	Jos. Briggs Parkin, Lindsay, Ont.
107,470	J. B. P. No. Two	"	"	1897	"	38 7	16 9	4 5	29	" "
111,816	J. C. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	65 7	23 7	6 3	87	Henry Bell-Irving, Vancouver, B.C.
111,818	J. C. No. 2,	"	"	1899	"	49 5	15 0	4 0	24	John A. Cates, Vancouver, B.C.
103,982	J. E. B	Quebec	Schr—Glt	1897	Château Richer, Que	64 0	21 8	6 0	48	Geo. Beeler, St. Simeon, Que.
97,195	J. H. S.	Chatham, N. B.	"	1891	Tracadie, N.B	56 8	17 2	7 3	40	Henry Saulnier, M.O., Tracadie, N.B.
112,247	J. McD. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1899	Vancouver, B.C	72 0	24 1	6 2	89	J. McDonald, Vancouver, B.C.
107,577	J. M. K. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1897	Lindsay, Ont	86 0	17 8	4 2	64	W. J.C. Boyd, M.O., Bobcaygeon, Ont
107,578	J. M. K. No. Three.	"	"	1897	"	81 6	20 0	4 4	72	" " "
107,579	J. M. K. No. Four	"	"	1897	"	72 5	19 0	4 8	66	" " "
107,580	J. M. K. No. Five	"	"	1897	"	74 0	18 0	4 4	59	" " "
107,581	J. M. K. No. Six	"	"	1892	"	64 0	18 8	4 4	53	" " "
107,582	J. M. K. No. Seven.	"	"	1897	"	62 0	19 0	4 0	47	" " "
107,583	J. M. K. No. Eight.	"	"	1892	"	62 0	17 2	4 3	46	" " "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,575	J. M. No. One	Lindsay	Scow—Chd	1890	Bobcaygeon, Ont	75 0	22 7	5 0	73	Joseph Maunder, Lindsay, Ont.
107,576	J. M. No. Two	"	"	1890	"	75 4	25 1	5 0	80	" "
85,715	J. R. A. No. 1	Prescott	Scow—Chd	1884	Tonawanda, N.Y., U.S.A	60 0	15 0	5 4	43	W. Marleton, Goderich, Ont.
85,716	J. R. A. No. 2	"	"	1884	" "	60 0	15 0	5 4	43	" "
96,830	J. A. Silver	Liverpool	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S	75 4	23 5	8 8	91	R. H. Gardner, *et al.*, Liverpool, N.S.
83,336	J. B. Blanchard	Ottawa	Barge—Chd	1882	Hull, Que	110 7	22 6	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa.
50,780	J. B. Fay	Halifax	Schr - Glt	1865	Bay of Islands, Nfld	55 0	18 4	7 7	48	Frank Robertson, Montague Bridge, P.E.I.
117,072	J. B. Hamill	Toronto	Dredge—Drague	....	St. Catharines, Ont	73 0	25 0	6 5	119	W. E. Phin, Toronto, Ont.
107,308	J. B. King & Co., No. 23.	Windsor, N. S	Barge—Chd	1900	Spencer's Island, N.S.	96 3	24 1	9 5	113	J. B. King, New York, N.Y., U.S.A.
100,001	J. B. Martin	Annapolis Royal	Schr—Glt	1900	Margaretsville, N.S	87 6	25 1	7 9	99	Augustus Benoit, Arichat, N.S.
112,374	J. B. Saint	Arichat	"	1902	L'Ardoise, N.S	42 0	13 3	6 0	18	John W. Sproul, Canso, N.S.
75,767	J. C. Dakin	Liverpool	"	1877	Liverpool, N.S	52 5	17 4	6 7	30	Wm. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
.....	J. C. Weir	Montreal	Barge—Chd	1879	Sorel, Que	92 6	18 8	5 4	126	D. Damphouse, St. Timothy, Que.
61,592	J. C. Williams	Halifax	Schr—Glt	1876	Jordan River, N.S	56 0	18 5	7 0	29	Chas. Garrison, Indian Harbour, N.S.

94,731	J. D. Everett	Windsor, N. S	Ship—3 m	1889	Newport, N.S	242 5	45 2	24 2	1957	The Ship J. D. Everett Co., Ltd., Windsor, N.S.
116,961	J. E. Garland	St. Andrews	Schr—Glt	1882	Essex, Mass, U.S.A	79 0	22 5	7 6	72	Simon Brown, Campo Bello, N.B.
83,204	J. E. Graham	Windsor, N.S	Bk—Bq	1881	Newport, N.S	206 0	40 5	23 9	1336	W. H. Mosher, Avondale, N.S.
121,644	J. E. Heppell	Quebec	Schr—Glt	1905	Bic, Que	76 2	23 2	7 1	74	J. E. Heppell, Bic, Que.
116,511	J. F. Norton	Lunenburg	"	1904	La Have, N.S	74 4	20 7	8 0	61	Albert V. Conrad, M.O., La Have, N.S.
116,853	J. J. Cox	Shelburne	"	1905	Shelburne, N.S	75 0	21 9	8 1	65	Wm. T. McCarthy, *et al.*, Shelburne, N.S.
100,164	J. H. Ernst	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S	80 9	23 5	9 0	97	Daniel and J. S. Chisholm, Halifax, N.S.
111,510	J. L. Colwell	St. John, N.B	"	1901	Cambridge, N.B	85 1	27 4	7 6	99	John L. Colwell, *et al.*, Jamseg, N.B.
112,092	J. L. Nelson	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S	124 2	29 4	11 0	249	J. M. Rudolph, Lunenburg, N.S.
73,950	J. M. T. Hannum	Ottawa	Barge—Chd	1876	Hull, Que	108 7	21 9	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
100,837	J. M. Young	Lunenburg	Schr—Glt	1894	Lunenburg, N.S	86 8	24 5	9 3	99	Amiel Corkum, La Have, N.S.
71,195	J. N. Oswell	Ottawa	Barge—Chd	1875	Crosby's Mills, Ont	105 3	21 7	6 0	112	Richard Waters, Belleville, Ont.
96,820	J. S. Austin	Sault Ste. Marie	"	1863	Port Ryerse, Ont	136 0	26 0	12 2	323	Algoma Central & H. B. Ry. Co., Sault Ste. Marie, Ont.
59,994	J. W. Dunscomb	Montreal	Schr—Glt	1871	Quebec, Que	90 0	24 8	8 6	99	Government of Canada, Ottawa, Ont.
111,694	J. W. Hutt	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S	140 5	32 0	12 3	349	D. C. Mulhall, *et al.*, Liverpool, N.S.
80,977	J. W. Ingraham	Sydney	"	1882	Aspy Bay, N.S	36 3	13 6	5 0	14	Elias Dickson, Mira Bay, N.S.
107,960	J. W. Mills	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S	81 9	23 3	9 4	76	John W. Mills, Mahone Bay, N.S.
90,547	J. W. McRae	Montreal	Barge—Chd	1880	Whitehall, N.Y., U.S.A.	97 5	17 7	8 2	119	Edmond Comptois, Sorel, Que.
111,483	J. W. Patry	Quebec	Schr—Glt	1899	Ste. Emelie, Que	80 4	21 0	6 4	70	Joseph S. Beaudet, Ste. Emelie, Que.
117,104	J. W. Todd	Ottawa	Barge—Chd	1904	Hull, Que	120 0	24 0	7 9	171	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
61,587	J. & L. Irving	Yarmouth	Schr—Glt	1875	Shelburne, N.S.	78 1	22 5	9 1	80	J. D. Irving, Buctouche, N.B.
103,771	J. Anny	Chatham, N.B	"	1895	Tignish, P.E.I	37 3	12 3	5 0	12	John Poirier, M.O., Tignish, P.E.I.
80,892	J. Burstall	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que	110 7	21 7	7 2	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
69,140	J. Croft	Halifax	Schr—Glt	1875	New Dublin, N.S	56 6	18 5	7 5	45	Wm. Barry, Chester, N.S.
107,680	J. Levesque	Quebec	"	1900	Grand Métis, Que	69 0	21 8	7 0	62	Joseph Levesque, Grand Métis, Qu

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,566	J. Lyons	Barrington	Schr—Glt	1863	Port Clyde, N.S.	48 0	13 6	4 5	17	W. H. Nickerson, Cape Negro, N.S.
121,853	J. McRae	Lunenburg	"	1905	Mahone, Bay, N.S.	85 6	24 0	9 0	80	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
107,286	J. Ponder, jr.	Liverpool	Schr—Glt	1857	Milton, Del., U.S.A.	96 0	27 0	7 5	99	The Acadia Pulp & Paper Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,090	J. Robertson	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	108 0	23 0	7 2	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
83,326	Jackson	"	"	1881	"	110 7	21 3	7 8	157	" " "
85,560	Jacques	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Eel Brook, N.S.	66 5	20 3	7 7	58	Peter Blamphie, Arichat, N.S.
100,610	Jamboree	Shelburne	Yawl—Yole	1893	Shelburne, N.S.	44 0	11 5	8 3	14	J. B. Bland, Gaspé, Que.
83,338	James	Ottawa	Barge—Chd	1882	Montreal, Que.	108 6	22 6	6 4	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,300	James A. Gray	Charlottetown	Schr—Glt	1888	Bath, Me., U.S.A.	91 8	26 3	6 3	91	Alex. J. McFadyen, Tignish, P.E.I.
92,366	James Barber	St. John, N.B	"	1887	Waterborough, N.B	79 0	26 0	6 6	80	Robert Connely, St. Martins, N.B.
85,717	James Buckly	Prescott	Barge—Chd	1884	Quebec, Que.	160 0	31 9	10 6	442	Jas. Buckly, Prescott, Ont.
75,433	James Cunningham	Ottawa	"	1877	Hull, Que	110 3	22 7	8 0	176	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
107,340	James Daly	Yarmouth	Bgtn—Bkglt	1900	Meteghan, N.S.	98 2	26 8	10 0	162	Urbain Doucette, Meteghan, N.S.
84,824	James Davis	Halifax	Schr—Glt	1882	Humber Sound, Nfld	59 0	18 0	7 3	47	Inkerman Allen, Botsford, N.B.

83,067	James Gordon	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	108 0	22 6	7 0	147	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
74,039	James Henry	Sydney	Schr—Glt	1876	Little Bras d'Or, N.S.	42 5	14 5	6 1	18	Peter Deveaux, Bras d'Or, N.S.
100,212	James R.	Halifax.	"	1891	Jeddore, N.S	56 5	19 6	7 8	51	Placide E. LeBlanc, Cheticamp, N.S.
83,303	James Ryan	Port Medway	"	1882	East Port Medway, N.S.	57 9	19 7	7 8	48	Wm. Harris, Gabarouse, N.S.
74,345	James Semple	Pictou, N.S.	"	1876	Tatamagouche, N.S.	60 0	19 4	8 4	63	Thomas Roberts, *et al.*, Tatamagouche N.S.
111,525	James W. Cousins	Digby	"	1900	Shelburne, N.S.	88 0	23 0	8 4	87	Arthur Casey, *et al.*, Digby, N.S.
85,351	James Williamson	Ottawa	Barge—Chd	1882	Hull, Que	110 0	22 0	7 4	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
59,903	Janes	Quebec.	"	1869	Quebec, Que	118 0	23 0	8 0	158	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,284	Janet R	Halifax	Schr—Glt	1903	Port Dufferin, N.S	58 4	18 0	6 6	37	John D. Verge, Port Dufferin, N.S.
46,294	Janett	"	"	1864	Port Medway, N.S	51 3	17 9	6 8	32	Wm. Long, *et al.*, Richibucto, N.B.
72,296	Janie B	St. John, N.B.	"	1877	Wickham, N.B	58 9	21 2	5 4	43	Thos. Blenkhorn, Spring Hill, N.S.
107,768	Janie F	Charlottetown	"	1902	Montague, P.E.I	56 9	18 5	7 4	46	John Fraser, Harbour au Bouche, N.S,
75,773	Janie R	Shelburne	"	1878	Brooklyn, N.S	61 0	20 2	7 7	45	Samuel J. Balcom, Sheet Harbour. N.S.
107,831	Japan	Victoria, B.C	Barge—Chd	...		132 0	26 6	15 0	332	James Dunsmuir, Victoria, B.C.
100,146	Jay	Winnipeg	"	1894	Rat Portage, Ont	59 0	13 2	5 2	32	Charles E. Laverdière, Kenora, Ont.
100,294	Jean	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B	38 8	12 8	4 4	13	Thos. DesBrissay, Bathurst, N.B.
116,916	Jean	Liverpool	"	1905	Liverpool, N.S	118 0	28 9	11 0	190	D. C. Mulhall, Liverpool, N.S.
111,812	Jean	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C	138 5	36 7	6 1	622	Jno. M. Carson, Dawson City, Yukon Territory.
103,414	Jeanie Myrtle	Lunenburg.	Schr—Glt	1895	Lunenburg, N.S	85 3	24 2	9 3	98	Wm. Main, *et al.*, Halifax, N.S.
100,858	Jeannette	Quebec.	"	1892	Malbaie, Que	40 0	13 9	5 6	18	R. Asselin, St. Michel de Bellechasse Que.
116,822	Jennet	Barrington	Sloop	1902	Clarke's Harbour, N.S.	29 0	12 2	5 7	11	Thomas A. Kenney, Clarke's Harbour, N.S.
116,665	Jennette	Midland	Schr—Glt	1881	Mount Clements, Mich.	145 0	28 5	10 9	334	The Morden Transit Co., Ltd., Midland, Ont.
88,579	Jennie	Kingston	"	1871	Garden Island, Ont	168 0	26 6	11 8	438	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,091	Jennie	Port Hawkesbury	"	1879	Pirate Harbour, N.S	30 1	10 2	5 3	11	Peter C. Bosdet, West Arichat, N.S.
100,307	Jennie	Windsor, Ont.	"	1891	Erin, Mich., U.S.A	75 9	20 6	4 0	50	Denis Ouelette, Belle River, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
*96,925	Jennie Armstrong	Charlottetown	Schr—Glt	1867	Wiscasset, Me., U.S.A.	67 0	21 8	7 5	66	P. T. Clements, Channel, Nfld.
103,191	Jennie B	Halifax	"	1894	Brooklyn, N.S.	34 0	13 6	5 8	13	E. E. Shatford, Indian Harbour, N.S.
80,061	Jennie C	St. John, N.B	"	1880 / 1899	Chipman, N.B / Rebuilt	86 2	26 8	7 0	98	Wm. F. Currie, Cambridge, N.B.
80,604	Jennie C	Yarmouth	"	1880	Green Cove, N.S.	44 5	15 0	5 5	16	Benj. Carter, Seeley's Cove, N.B.
112,312	Jennie L	St. Andrews	Sloop	1899	Machias, Me., U.S.A	40 0	14 2	6 4	21	Thos. H. Lord, West Isles, N.B.
78,048	Jennie May	Chatham, N.B	Schr—Glt	1880	Tignish, P.E.I.	44 0	14 6	5 9	19	J. McGrath, Tignish, P.E.I.
103,491	Jennie May	Lunenburg	"	1895	Mahone Bay, N.S.	77 1	22 2	9 1	88	M. B. Westhaver, Lunenburg, N.S.
79,919	Jennie Palmer	Dorchester	"	1889	Dorchester, N.B.	75 2	24 2	7 2	78	P. J. Palmer, Dorchester, N.B.
117,133	Jennie Roy	Yarmouth	Sloop	1904	Shelburne, N.S.	32 0	10 6	6 0	10	L. Smith, M.O., Port La Tour, N.S.
116,963	Jennie and Julia	St. Andrews	Schr—Glt	1880	Gloucester, Mass., U.S.A.	33 0	14 0	4 9	13	John Carter, St. George, N.B.
90,532	Jenny Lind	Montreal	Sloop	1885	St. Thomas de Pierreville,	102 6	22 7	5 9	101	J. Laforet, Sorel, Que.
.....	Jenny Lind	"	Barge—Chd	1859	St. Francis, Que.	85 0	22 7	6 1	41	L. St. Pierre, Yamaska, Que.
103,289	Jersey Lily	Chatham, N.B	Schr—Glt	1895	Caraquet, N.B	37 2	12 8	4 8	12	T. Ahier, Shippegan, N.B.
59,475	Jessen	Lunenburg	"	1871	Lunenburg, N.S.	66 0	21 0	8 4	69	Joseph Jimmo, Chatham, N.B.

80,950	Jessie	Chatham, N.B	Schr—Glt	1882	Charlo, N.B	36 4	13 7	5 0	14	S. McGregor, Charlo, N.B.
100,542	Jessie	Digby	"	1895	Freeport, N.S	41 0	15 3	6 0	17	A. E. Spicer, Harbourville, N.S.
88,563	Jessie	Kingston	Sloop	1869	Clayton, N.Y., U.S.A	63 6	13 6	5 0	29	R. Kimberley, Portland, Ont.
111,664	Jessie	Montreal	Barge—Chd	1902	Charlemagne, Que	97 5	26 4	5 1	93	The Charlemagne & Lac Ouarreau Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
66,078	Jessie	Quebec	"	1873	Yamaska, Que	107	22 3	8 2	137	Pierre Lacroix, Sorel, Que.
59,186	Jessie	St. John, N.B	Schr—Glt	1868	Rexton, N.B	78 2	25 0	6 4	72	H. V. Brewster, Albert. N.B.
111,787	Jessie	Victoria	"	1890	Benecia, U.S.A	76 0	24 5	7 0	48	Herbert G. Wilson, Victoria, B.C.
85,569	Jessie B	Halifax	"	1884	Shag Harbour, N.S	55 0	17 4	6 5	36	H. I. Mathers, Halifax, N. S.
107,478	Jessie C	Digby	Sloop	1890	Grand Manan, N.B	28 5	11 5	5 0	10	Handley Lewis, Port Lorne, N.S.
112,316	Jessie C	St. Andrews	Schr—Glt	1903	Belliveau's Cove, N.S	34 0	13 6	8 0	18	John M. Calder, Campo Bello, N.B.
90,507	Jessie D	Parrsboro'	"	1886	Parrsboro', N.S	83 2	22 6	8 6	86	Randall Merriam, Port Greville, N.S.
103,997	Jessie James	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B	30 0	11 2	5 0	11	Mrs. Josephine Frankland, Grand Manan, N.B.
111,998	Jessie K	Annapolis Royal	Schr—Glt	1903	Parker's Cove, N.S	36 5	11 0	4 8	11	W. H. Anderson, Parker's Cove, N.S.
107,646	Jessie L. Smith	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	98 6	25 7	10 0	100	John C. Crosbie, *et al.*, St. John's, Nfld.
64,006	Jessie Lent	St. John, N.B	"	1870	Freeport, N.S	51 5	17 5	5 8	28	Marshall Stinson, St. Andrews, N.B.
83,311	Jessie M. Vogler	Port Medway	"	1884	Vogler's Cove, N.S	76 6	22 5	8 8	77	George Cunningham, Halifax, N.S.
71,331	Jessie Newell	Barrington	"	1857	Essex, Mass., U.S.A	70 4	19 7	8 0	63	David Montgomery, Summerside. P.E.I.
116,823	Jessie Roy	"	Sloop	1902	Clarke's Harbour, N.S	33 3	12 0	6 3	12	Job. A. Crowell, Clarke's Harbour. N.S.
61,151	Jessie Stuart	Montreal	Schr—Glt	1870	Alpina, Mich., U.S.A	64 5	17 4	5 0	54	J. Adamson, Toronto, Ont.
116,747	Jessie W	Halifax	"	1905	Indian Harbour, N.S	39 5	10 6	5 3	12	H. Winaut, M.O., Indian Harbour, N.S.
103,593	Jessie & Ada	Charlottetown	Schr—Glt	1896	Crapaud, P.E.I	36 4	13 0	5 3	14	Geo. Heather, Pugwash, N.S.
64,994	Jet	Montreal	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	137 8	29 6	9 5	312	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
74,019	Jewel	Lunenburg	Schr—Glt	1876	Shelburne, N.S	68 0	21 2	7 8	52	J. A. Hirtle, Lunenburg, N.S.
94,904	Joan	New Westminster	Sloop	1890	New Westminster, B.C	36 0	11 0	5 0	16	Mrs. Grace Cruikshank, New Westminster, B.C.
112,398	Joe	Ottawa	Barge—Chd	1901	Ville Marie, Que	46 0	11 0	3 0	7	Jos. Lavigne, Ville Marie, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
.....	Johanna	Windsor, Ont.....	Scow—Chd.....	1867	Pike Creek, Ont	60 0	17 6	4 0	40	M. Thibert, jr., Belle River, Ont.
100,958	John B.....	Chatham, N.B....	Schr—Glt	1892	Shippegan, N.B.....	34 5	12 2	5 0	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
54,494	John Boyd	Halifax	Bgtn—Bkglt....	1867	Port Elgin, N.B.....	105 0	26 8	12 0	193	John Francis Norris, Baltimore, Md., U.S.A.
.....	John Bright.....	Ottawa.....	Barge—Chd	1870	Ottawa, Ont.....	97 6	17 0	5 9	96	John Taylor, Montreal, Que.
100,969	John Bull	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B	34 3	11 6	4 8	10	James Anderson, Church Point, N.B.
80,718	John Bull....	Paspebiac	Cutter	1892	Paspebiac, Que....	43 3	12 5	5 4	20	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
100,419	John Cuzner	Ottawa...	Barge—Chd	1893	Ottawa, Ont.....	82 9	20 7	5 0	46	Roderick McLeod, Ottawa, Ont.
66,036	John Day	Quebec.....	Sloop	1870	St. Aimé, Que.....	106 3	22 8	8 0	136	Flavien Morin, Champlain, Que.
88,502	John E...	Sydney.....	Schr—Glt	1883	River Dennis, N.S ...	37 4	12 4	5 0	12	Donald Kennedy, River Dennis, N.S.
51,965	John E. Dennis.....	St. Andrews.....	"	1865	Beaver River, N.S.....	35 0	14 0	5 1	18	Alfred Stanley, sr., Grand Manan, N.B.
54,132	John Franklin.....	Halifax	"	1867	Chezetcook, N.S.....	41 0	14 0	5 9	18	Robert Firth, Jordan Bay, N.S.
71,071	John G. Kolfage....	Amhertsburg	"	1869 / 1883	Amhertsburg, Ont. ...	79 3	22 2	7 3	88	Peter McEwen, Goderich, Ont.
116,325	John G. Walter	Parrsboro'.	"	1903	Parrsboro', N.S..	114 5	31 3	10 2	209	John G. Walter, *et al.*, River Hebert, N.S.
78,032	John Gales.....	Chatham, Ont	"	1879	Mitchell's Bay, Ont.....	70 0	16 3	5 0	42	Joseph Lespérance, Belle River, Ont.

80,668	John Gaskin	Montreal	Barge—Chd	1881	Kingston, Ont	165 8	31 4	12 1	487	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,340	John Gray	Ottawa	"	1881	Hull, Que	110 0	22 0	7 4	156	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
61,572	John Halifax	Shelburne	Schr—Glt		Danvers, U.S.A	75 8	21 2	7 5	63	A. F. Cameron, *et al.*, Sherbrooke, N.S.
96,704	John Heney	Ottawa	Barge—Chd	1889	Ottawa, Ont	111 0	22 6	6 9	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,490	John J. Barlum	Sault Ste. Marie	Schr—Glt	1890	Toledo, Ohio, U.S.A	234 0	40 8	16 0	1213	Algoma Central Railway, Sault Ste. Marie, Ont.
121,795	John L.	Yarmouth	Sloop	1905	Tusket Wedge, N.S	34 0	11 0	6 0	11	F. L. Pothier, M.O., Tusket Wedge, N.S.
100,936	John Loughrin	Ottawa	Barge—Chd	1889	Kippewa, Que	97 5	12 4	4 4	36	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
116,609	John Magee	Montreal	"	1869	Oswego, N.Y., U.S.A	142 1	26 2	11 2	312	Mrs. Albina Peltier, Montreal, Que.
71,135	John McBride	Belleville	Schr—Glt	1877	Port Dover, Ont	58 8	15 6	5 4	42	Edward Quinn, Belleville, Ont.
75,779	John Millard	Charlottetown	"	1881	Liverpool, N.S.	72 5	22 2	8 5	69	David Small, Charlottetown, P.E.I.
85,714	John R. Arnoldi	Prescott	Dredge—Drague	1884	Tonawanda, N.Y., U.S.A	72 0	23 0	5 4	68	Wm. Marleton, Goderich, Ont.
107,288	John S. Bennett	Liverpool	Bktn—Bkglt	1900	Liverpool, N.S.	130 6	31 2	11 1	299	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.
100,128	John T. Mott	Wallaceburg	Schr—Glt	1869	Oswego, N.Y., U.S.A	137 0	26 0	11 0	309	J. McAuley, Wiarton, Ont.
83,330	John Wilson	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	110 4	22 0	7 9	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
97,148	John & Frank	St. John, N.B	Schr—Glt	1853	Salisbury, Me., U.S.A	66 8	21 2	6 6	56	Danie C. Teare, Alma, N.B.
103,134	Johnney	Quebec	"	1894	Rivière du Loup, Que	58 8	19 0	5 2	36	Wilfred Pednault, Fraserville, Qu.
111,850	Johnny M	Chatham, N.B	"	1896	Alberton, P.E.I	38 8	13 2	5 3	12	J. T. Murphy, Campbellton, N.B.
72,275	Jolliette	St. John, N.B	"	1875	Cambridge, N.B	72 4	25 0	6 7	66	Jos. Gordon, Petitcodiac, N.B.
83,097	Joseph Ann	Port Hawkesbury	"	1884	Margaree, N.S.	45 7	15 5	6 4	22	Alexander Cormier, Margaree, N.S.
103,247	Joseph Arthur R.	Montreal	Sloop	1894	Lanoraie, Que	131 6	27 3	11 3	289	Joseph Robillard, Montreal, Que.
100,182	Joseph Edward R.	"	"	1891	"	120 0	26 2	8 6	229	" "
94,789	Joseph McGill	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S	81 0	23 4	9 7	99	David Roberts, Tatamagouche, N.S.
94,970	Joseph O	Lunenburg	"	1889	Pleasantville, N.S.	58 4	20 0	7 5	53	A. Williams, Musquodoboit, N.S.
103,871	Joseph Souillière	Montreal	Sloop	1896	Sorel, Que	102 0	23 1	6 2	116	J. Souillière, Sorel, Que.
83,267	Josephine	Annapolis Royal	Schr—Glt	1889	Margaretsville, N.S.	90 0	25 3	8 1	92	W. A. Chute, Bear River, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,965	Josephine	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B.	36 5	12 6	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
69,642	Josephine	Quebec	"	1861	Grondines, Que.	82 1	22 5	8 6	106	Joseph Lavoie, St. Luce, Que.
73,986	Josephine	"	"	1876	Bay St. Paul, Que.	54 5	18 0	8 1	46	Joseph Desgagnez, Anse St. Jean, Chicoutimi, Que.
77,892	Josephine	Sackville	"	1879	Baie Verte, N.B	33 6	12 4	4 7	12	L. Burke, Botsford, N.B.
121,692	Josephine	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	F. N. Newell, M.O., Cape Island, N.S.
103,857	Josephine Swanton	Halifax	Schr—Glt	1867	Booth Bay, Me., U.S.A.	72 5	21 4	7 2	63	Constant C. Church, Chester, N.S.
83,461	Josie L. Day	Digby	"	1878	Pembroke, Me., U.S.A.	42 5	15 0	5 9	16	W. H. Anderson, Parker's Cove, N.S.
111,726	Juanita	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	94 0	24 8	10 0	100	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.
116,673	Juanita	St. Andrews	Sloop	1900	West Isles, N.B.	36 0	13 0	6 0	14	Henry H. Bancroft, Grand Manan, N.B.
88,454	Jubilee	Arichat	Schr—Glt	1887	Port Royal, N.S.	15 1	17 6	7 5	34	Arthur Porrier, D'Escousse, N.S.
92,458	Jubilee	Charlottetown	"	1887	Georgetown, P.E.I.	78 0	24 0	8 5	76	E. H. Wright, Summerside, P.E.I.
73,081	Jubilee	Montreal	Barge—Chd	1875	St. Marcel, Que.	90 0	21 5	5 0	71	D. Chausse, Lanoraie, Que.
107,532	Jubilee	St. John, N.B.	Sloop	1887	Rothesay, N.B.	25 2	10 0	3 1	5	H. A. Allison, St. John, N.B.
100,352	Julia	Quebec	Schr—Glt	1891	Ste. Luce, Que.	59 0	18 0	6 6	43	François and Joseph Gaumont, J.O., St. Michel de Bellechase, Que.

75,566	Julia A.	Charlottetown	Schr—Glt	1877	La Have, N.S	41 0	14 0	5 6	15	Gabriel Billard, Murray Harbour South, P.E.I.
90,613	Julia Ann	Moncton	"	1886	Cocagne, N.B.	45 8	16 4	5 8	27	Simon Burk, Cocagne, N.B.
116,363	Julia Larson	Goderich	"	1877	Sand Beach, Mich, U.S.A.	71 8	18 3	6 5	61	Thomas Strong, Port Elgin, Ont.
75,481	Julia Ward	Charlottetown	"	1877	Murray Harbour, P.E.I.	52 8	18 1	7 2	39	P. T. Clement, Channel, Nfld.
103,616	Julie	Quebec	Sloop	1894	Les Escoumains, Que.	63 0	19 3	5 5	53	Alfred Lavoie, Baie St. Paul, Que.
75,900	Julie Ann	Chatham, N.B	Schr—Glt	1878	Richibucto, N.B.	35 8	13 2	4 4	9	Anthony Arseneau, Richibucto, N.B.
112,098	Julie Plante	Lunenburg	Scow—Chd	1902	Mahone Bay, N.S.	64 5	20 0	5 6	62	Mackenzie & Mann, Toronto, Ont.
107,663	Juliette	Quebec	Schr—Glt	1899	Bay St. Paul, Que.	63 0	20 6	7 8	62	Arthur Boucher, Ste. Luce, Que.
103,432	Julio	Ottawa	Barge—Chd	1894	Kippewa, Que	40 5	10 0	3 0	7	W. H. Hurdman, Ottawa, Ont.
100,210	July	Vancouver	Scow—Chd	1888	Vancouver, B.C.	75 0	22 0	6 1	95	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
83,038	Jumbo	Ottawa	Barge—Chd	1883	Smith's Falls, Ont	106 0	22 6	7 2	159	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,439	Jumbo	"	"	1890	Buckingham, Que.	68 4	14 9	3 4	30	O. M. Harris, Montreal, Que.
85,713	Jumbo	Prescott	Scow—Chd	1880	Sorel, Que	136 0	20 0	6 0	150	Can. Pac. Car & Pass. Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
85,463	Jumbo	Quebec	Barge—Chd	1883	Quebec, Que	92 0	26 5	7 8	146	Wm. Price, Quebec, Que.
100,207	June	Vancouver	Scow—Chd	1888	Vancouver, B.C.	72 0	21 0	6 0	79	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
111,988	K. 1.	Vancouver	Scow—Chd	1899	Blaine, Wash., U.S.A.	44 0	12 0	4 0	16	J. Leckie and T. F. Kinnell, J. O., Vancouver, B.C.
111,989	K. 2	"	"	1899	" "	44 0	12 0	4 0	16	" "
117,151	K. W. No. 3	New Westminster	Barge—Chd	1905	New Westminster, B.C.	41 0	18 0	4 5	34	G. C. McKeen, *et al.*, Vancouver, B.C.
107,713	K. & G. No. 1	"	"	1890	Vancouver, B.C	82 4	30 4	6 4	137	Wm. L. Nicol, Vancouver, B.C.
103,301	K. & S. No. 2.	New Westminster	Barge—Chd	1895	Kaslo, B.C.	75 8	26 0	6 0	101	The Kaslo & Slocan Ry. Co., New Westminster, B.C.
117,005	K. & W. No. 4	Vancouver	Scow—Chd	1901	New Westminster, B.C.	76 7	26 0	6 6	262	Leonard Wilson, New Westminster, B.C. and George C. McKeen, Vancouver, B.C.
103,458	K. McKenzie	Arichat	Schr—Glt	1898	L'Ardoise, N. S.	42 2	13 5	6 2	17	Wm. P. Brown, St. Peters, N.S.
92,676	Kalevala	Pictou, N.S.	"	1888	River John, N.S.	82 2	24 0	9 4	100	Roderick R. Morrison, Gabarouse, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,672	Karen	Quebec	Sloop	1897	Yarmouth, N.S.	40 0	12 0	4 4	16	John Foreman, Montreal, Que.
107,970	Karmoe	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Lunenburg, N.S.	95 6	24 6	9 4	97	Samuel Ritcey, jr., Ritcey's Cove, N.S.
116,509	Kasaga	"	"	1904	LaHave, N.S.	63 2	20 4	7 6	59	James Bell, M.O., Dublin Shore, N.S
92,290	Katahdin	Owen Sound	"	1888	Owen Sound, Ont.	150 0	30 9	10 9	381	Spanish River Lumber Co., Spanish River, Ont.
.....	Kate	Montreal	Barge—Chd	1862	St. Francis, Que.	101 2	22 1	7 2	113	L. St. Denis, Lachine, Que.
64,239	Kate	Paspebiac	Schr—Glt	1871	Green Bay, Nfld	70 0	18 0	8 9	68	Le Boutillier Bros. & Co., Ltd., Paspebiac, Que.
38,515	Kate B.	Arichat	"	1872	River Bourgeoise, N.S.	54 9	18 0	7 6	35	John McMullin, Bridgeport, N.S.
59,369	Kate Clark	St. Andrews	"	1873	Trenton, Me., U.S.A.	60 3	21 5	7 1	54	Thomas E. Sherwood, New York U.S.A.
80,071	Kate F. Troop	St. John, N.B	Bk—Bq	1881	Tynemouth, G.B.	187 0	37 5	22 1	1097	H. D. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
94,849	Kate Grant	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1880	Conneaut, U.S.A.	60 4	17 8	4 0	47	Denis Parent, Tecumseh, Ont.
112,169	Kathleen	Chatham, N.B.	"	1903	Shippegan, N.B.	38 0	12 9	5 9	15	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
.....	Kathleen	Ottawa	Barge—Chd	1873	Ottawa, Ont	87 0	18 0	6 0	94	J. B. A. Mongenais, Montreal, Que.
107,543	Kathleen	St. John, N.B.	Schr—Glt	1891	Rothesay, N.B.	23 2	9 0	3 6	4	Albert McArthur, St. John, N.B.
88,467	Katie	Arichat	"	1889	French Cove, N.S.	32 8	14 7	5 3	11	J. P. LeBlanc, West Arichat, N.S.

73,967	Katie	Liverpool	Schr—Glt	1876	Liverpool, N.S.	36 5	13 3	6 0	14	D. Cronan, *et al.*, Lockeport, N.S.
94,670	Katie A. Burns	Halifax	"	1889	St. Mary's, N.S.	53 5	17 0	6 8	36	George and Daniel Harris, J.O., Gabarouse, N.S.
103,469	Katie B.	Arichat	"	1900	River Bourgeoise, N.S.	41 5	13 9	5 9	16	John Burke, River Bourgeoise, N.S.
83,105	Katie Bell	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B.	32 9	11 6	4 9	11	John L. Murphy, Campbellton, N.B.
66,259	Katie F. Stuart	Halifax	"	1871	West Cape, P.E.I.	63 4	20 2	7 6	54	Isaac Gagné, Anchor Point, Nfld.
97,074	Katie E. Wall	Charlottetown	"	1892	Princetown Royalty, P.E.I.	43 9	14 7	6 3	23	Peter McNutt, Malpeque, P.E.I.
75,911	Katie Eccles	Napanee	"	1877	Deseronto, Ont.	95 0	24 0	8 0	122	C. J. McCallum, Port Colborne, Ont.
111,795	Katie J.	Port Hawkesbury	"	1905	West Arichat, N.S.	39 9	12 6	4 5	11	J. McNeil, Port Hawkesbury, N.S.
100,216	Katie M.	Halifax	"	1890	Little Harbour, N.S.	35 6	13 3	4 8	11	T. Brophy, Prospect, N.S.
96,936	Katie & Ella	Charlottetown	Sloop	1880	Five Mile River, Conn., U.S.A.	47 5	15 8	4 8	20	Chas. Trenholm, Bay Verte, N.B.
77,957	Kedron	Annapolis Royal	Schr—Glt	1880	Granville, N.S.	45 9	16 1	6 3	22	Ansell Snow, Digby, N.S.
80,573	Keepsake	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1880	River Puce, Ont.	72 6	19 9	3 7	45	Horace Fleury, Belle River, Ont.
94,934	Keewatin	Port Hope	"	1888	Lakeport, Ont.	120 0	25 0	10 0	199	A. Campbell, Lakeport, Ont.
94,853	Keewaydin	Parrsboro'	"	1889	Port Greville, N.S.	108 0	28 4	10 1	187	Hugh Gillespie, Parrsboro, N.S.
107,077	Kelpie	St. John, N.B	Sloop	1883	Yarmouth, N.S.	24 1	10 0	2 3	5	R. C. B. Kaye, St. John, N.B.
121,798	Kenneth S.	Yarmouth	"	1904	Clarke's Harbour, N.S.	31 0	10 6	6 0	10	G. H. Smith, Clarke's Harbour, N.S.
107,981	Kestrel	Shelburne	Schr—Glt	1900	Shelburne, N.S.	89 0	25 0	9 6	99	Geo. A. Cox, Shelburne, N.S.
92,548	Kildonan	Montreal	"	1888	Kingston, Ont.	174 1	33 0	11 1	499	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,649	Kilmeny	Vancouver	"	1893	Victoria, B.C.	46 8	14 0	5 8	18	Swan Goransen, *et al.*, Vancouver, B.C.
107,778	Kimberley	Chatham, N.B	Barge—Chd	1900	Chatham, N.B.	115 3	24 5	6 1	148	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,404	Kimberley	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S.	91 8	24 5	9 5	92	Charles U. Mader, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
92,507	Kinetics	St. Andrews	Sloop	1884	Back Bay, N.B.	29 6	11 2	6 0	10	Frank Pendleton, West Isles, N.B.
111,466	King Edward	Chatham, N.B	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B.	38 5	13 0	5 3	14	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,949	King Fisher	"	"	1899	Shippegan, N.B.	38 0	12 7	5 0	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
116,408	King George	Victoria	"	1903	Massett, B.C.	45 0	12 5	4 8	16	Thos. Natkouan, Massett, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
*96,978	Kingfisher	Ottawa	Schr—Glt	1892	Shelburne, N.S.	100 0	23 7	10 0	99	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
88,516	Kingfisher	Sydney	"	1881	Ingonish, N.S.	33 9	13 2	5 1	10	S. Vrixen, North Sydney, N.S.
88,581	Kingfisher	Yarmouth	"	1884	Eel Brook, N.S.	59 8	19 1	7 3	47	Mrs. Mary Jane Daley, Commercial Cross, Lot 59, P.E.I.
	Kinghorn	Montreal	Barge—Chd	1871	Montreal, Que	131 0	24 8	9 1	303	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
112,064	King of Avon	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1904	Horton, N.S.	156 0	35 2	12 8	417	Schooner King of Avon Co., Ltd., Hantsport, N.S.
94,740	Kings County	"	Ship—3 m.	1890	Kingsport, N.S.	255 0	45 5	25 7	2061	The Ship Kings County Co., Ltd., Wolfville, N.S.
103,958	Kingston	Montreal	Barge—Chd	1898	Kingston, Ont	181 0	35 0	12 0	578	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
76,548	Kinross	Victoria	Ship	1877	Liverpool, G.B.	242 5	37 0	22 5	1262	Ship Kinross Co., Ltd., Victoria, B.C.
*111,632	Kipling	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S.	105 0	27 0	10 3	142	Thos. A. Wilson, *et al.*, Bridgewater, N.S.
116,869	Kippewa	Ottawa	Barge—Chd	1903	Turtle Portage, Que.	83 0	16 4	10 3	57	Patrick Kelly, Turtle Portage, Que.
107,626	Kirtle	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	50 0	14 6	4 0	23	The Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,981	Kite	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 1	5 1	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,288	Kite	"	"	1895	Shippegan, N.B.	34 7	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
116,419	Klondike	Victoria	Barge—Chd	1904	Whitehorse, Y.T.	100 0	31 5	6 0	178	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.

107,774	Klondyke	Chatham, N.B	Schr—Glt	1900	Caraquet N.B	37 6	13 0	5 5	14	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,960	Klondyke	Montreal	Sloop	1898	Pierreville, Que	125 9	27 2	10 8	275	Adolphe Lapierre, Pierrevile, Que.
103,732	Klondyke	Parrsboro'	Schr—Glt	1897	Port Greville, N.S	74 8	24 6	7 7	78	E. Willigan, Parrsboro', N.S.
74,015	Kohinoor	Charlottetown	"	1876	Lunenburg, N.S	77 5	23 4	8 9	77	P. Clarkin, Charlottetown, P.E.I.
103,283	Koh-i-noor	Chatham, N.B	"	1895	Caraquet, N.B	37 0	12 8	5 2	13	P. Rive, Caraquet, N.B.
90,642	Komaroff	Yarmouth	"	1883	Shelburne, N.S	33 5	12 7	4 7	10	John Brow, Harbour au Bouche, N.S.
112,271	Koorali	Montreal	Sloop	1898	Dorval, Que	34 3	8 9	1 7	$\frac{45}{100}$	S. Arnold Finly, Montreal, Que.
112,331	Kulota	Collingwood	"	1904	Collingwood, Ont.	26 0	7 5	3 7	3	Howard Turnbull and Kenneth Turnbull, J.O., Montreal, Que.
78,033	L. C. Larned	Chatham, Ont	Schr—Glt	1875	Port Huron, Mich., U.S.A.	72 0	19 0	5 3	43	D. W. Crowe, Chatham, Ont.
94,661	L. C. Tough	Shelburne	"	1888	Mahone Bay, N.S.	33 9	12 2	5 4	12	A. Swaine, Black Point, N.S.
96,833	L. E. Young	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S	76 5	22 3	8 5	69	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
85,685	L. M. Ellis	Digby	"	1883	Digby, N.S	55 0	18 4	5 8	35	George Lent, *et al.*, Freeport, N.S.
77,267	L. Edna	St. John, N.B	"	1876	St. Martin's, N.B	74 0	24 7	6 5	68	Joshua Prescott, St. Martin's, N.B.
116,228	L'Aiglon	Quebec	Sloop	1903	Bic, Que	84 9	14 4	5 8	24	J. Napoléon Côté, Bic, Que.
74,226	L'Ami du Peuple	Montreal	"	1874	St. Marcel, Que	86 6	22 0	6 1	78	Ignace Caron, jr., St. Aimé, Que.
103,623	L'Ange	Quebec	"	1895	Isle Verte, Que	30 6	11 9	4 6	10	L. Michaud, Isle Verte, Que.
92,763	L'Audacieuse	Quebec	Schr—Glt	1889	Chicoutimi, Que	55 8	20 0	7 5	48	Louis Leclerc, Kamouraska, Que.
80,655	L'Auréat	"	"	1879	Cap Santé, Que	57 6	5 2	6 4	39	Malcolm Hovington, Bon Désir, Que.
77,595	L'Aúrore	Montreal	Barge—Chd	1878	St. Aimé, Que	87 5	15 7	6 4	73	Edmond Comptois, Sorel, Que.
103,138	L'Epervier	Quebec	Sloop	1894	Baie St. Paul, Que	37 2	13 8	5 2	15	Georges Brochu, Cap St. Ignace, Que.
83,347	L'Espérance en Marie	"	Schr—Glt	1881	Petite Rivière, Que	56 4	19 5	7 2	44	Aimé Guérin, St. Siméon, Que.
107,773	L'Etoile	Chatham, N.B	"	1900	Caraquet, N.B	37 0	13 8	5 6	15	Prudent Gallien, Caraquet, N.B.
90,887	L'Etoile	Yarmouth	Sloop	1888	Tusket Wedge, N.S.	60 6	19 2	6 9	48	Collins Titus, Westport, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,980	L'Etoile de la Mer...	Quebec.....	Schr—Glt....	1897	Baie St. Paul, Que ...	48 6	16 8	6 4	29	Emile Dumont, Tadousac, Que.
107,493	L'Etoile de la Mer...	"	Sloop.....	1897	St. Siméon, Que.	35 2	11 4	4 5	* 11	F. Savard, St. Siméon, Que.
80,673	L'Exportation	Montreal.....	Barge Chd....	1881	St. Aime, Que....	95 6	20 4	6 5	108	Ignace Caron, St. Aimé, Que.
100,171	L'Imperial	"	"	1891	Pierreville Que.	140 0	27 7	11 5	338	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
116,705	L'Infatiguable.. ..	Quebec...	Schr—Glt.....	1904	Les Escoumains, Que....	61 8	20 6	6 0	43	Jean Bouliane, Les Escoumains, Que.
77,870	L'Islet..	"	Sloop.....	1878	L'Islet, Que	49 0	16 7	4 7	23	Dolphin Langlois, Isle aux Grues, Que.
92,558	L'Union..	Montreal..	Barge Chd ...	1888	Yamaska, Que....	132 0	26 9	11 0	304	A. Lomer, Montreal, Que.
111,490	La Bellay..	Quebec.	Schr—Glt	1900	St. Siméon, Que.... ...	69 2	23 0	8 0	80	Aimé Bellay, St. Siméon, Que.
103,625	La Biénvenue. ..	"	" . .	1896	Baie St. Paul, Que... ..	53 4	18 2	7 2	38	Thos. Simard, St. Alphonse, Que.
88,316	La Canadienne.. ...	"	"	1885	Ste. Luce, Que	64 8	19 3	7 4	54	J. Simard, St. Alexis, Chicoutimi, Que.
103,355	La Clerina.....	"	"	1894	Green Island, Que.....	42 2	13 6	5 8	20	N. Levesque, Green Island, Que.
96,838	La France.....	Lunenburg.	"	1890	Lunenburg, N.S.... ...	76 4	22 2	8 5	89	S. R. Balcom, Bay of Islands, Nfld.
72,939	La Galiotte.	Quebec..... ..	"	1875	Malbaie, Que.	40 8	15 0	6 6	18	A. Riverin, jr., St. Etienne de la Malbaie, Que.
75,700	La Jeune Perdrix...	"	"	1878	St. Jean, Island of Orleans, Que.	39 5	13 0	5 6	18	Theodore Clouthier, Moisie, Que.

112,045	La Marie Reine	Quebec	Schr—Glt	1902	Rivière Claude, Que	88 2	26 2	10 0	126	Joseph Rioux, Rivière Claude, Que.
80,755	La Marina	"	"	1878	Betchouan, Que	43 3	15 5	6 0	18	Dominique Lapierre, Isle Verte, Que.
100,855	La Marinière	"	"	1893	Rivière Claude, Que.	67 2	21 6	8 0	76	Revillon Bros., Ltd., Montreal, Que.
74,355	La Mode	Pictou, N.S.	"	1877	Merigomish, N.S	48 7	15 1	6 2	26	John Forrestall, Auld's Cove, N. S.
75,696	La Mouette	Quebec	"	1877	Quebec, Que	73 5	20 8	8 5	65	Joseph Blais, Berthier, Que.
71,624	La Providence	Montreal	Barge—Chd	1875	Yamaska, Que	100 3	22 1	6 2	94	J. B. Allard, jr., Sorel, Que.
107,510	La Punaise	Quebec	Sloop	1898	St. Siméon, Que	31 4	12 0	4 0	10	F. X. Morin, St. Siméon, Que.
100,329	La Rose	Yarmouth	Schr—Glt	1894	Eel Brook, N.S	38 0	13 2	4 4	13	M. N. Amiro, Eel Brook, N.S.
59,892	La Sorcière	Quebec	Barge—Chd	1863	St. Jean des Chaillons, Que.	68 5	22 0	5 5	44	P. C. Lavasseur, St. Jean des Chaillons, Que.
77,597	Lac St. Pierre	Montreal	Sloop	1879	St. Thomas de Pierreville, Que.	91 0	22 7	6 4	89	Agapit Daneau, St. Thomas, Que.
80,651	Lac Superior	"	"	1879	" "	98 0	22 8	6 9	105	A. Pagé, Berthier, Que.
92,291	Lackawanna	Ottawa	Barge—Chd	1884	Champlain, Que	106 0	22 7	7 0	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
77,766	Laconic	Shelburne	Schr—Glt	1880	McNutt's Island, N.S	29 5	14 3	5 8	15	John Welch, Deer Island, N.B.
107,901	Lady Aberdeen	St. Andrews	Sloop	1895	Quaco, N.B.	32 6	14 7	6 0	18	Alva B. Small, Grand Manan, N.B.
103,856	Lady Bird	Halifax	"	1897	Dartmouth, N.S	23 6	6 6	4 0	2	Lt.-Col. A. W. A. Duncan, Naughton, Eng.
103,059	Lady Bourque	Yarmouth	Schr—Glt	1886	Tusket, N.S.	38 5	13 2	4 0	11	M. Bourque, Tusket, N.S.
72,072	Lady Fougère	Arichat	"	1883	River Bourgeoise, N.S.	40 7	13 7	5 4	15	Docité Fougère, River Bourgeoise, N.S.
75,889	Lady Franklin	Charlottetown	"	1881	Tatamagouche, N.S	72 4	21 8	8 0	77	Geo. Jester, North Sydney, N.S.
71,924	Lady Hill	Pictou, N.S.	"	1875	Exploits Bay, Nfld	67 8	19 9	8 5	64	A. M. Banks, Halifax, N.S.
111,480	Lady Laurier	Arichat	"	1901	Petite de Grat, N.S	32 6	11 0	5 3	12	S. A. Boudrot, Petite de Grat, N.S.
107,183	Lady May	Charlottetown	"	1898	Belle River, P.E.I	46 6	14 6	5 0	21	F. J. G. McDougall, Belle River, P.E.I.
96,784	Lady May	Halifax	"	1890	Chezetcook, N.S.	45 3	16 6	6 4	25	Prosper A. Garcia, Rose Blanche, Nfld.
107,765	Lady Napier	Charlottetown	Bgtn—Bkglt	1902	Georgetown, P.E.I	113 8	27 0	11 7	210	D. Gordon, Georgetown, P.E.I.
111,581	Lady Smith	Peterborough	Barge—Chd	1900	Lakefield, Ont.	86 0	20 0	5 2	76	Wm. H. White, Lakefield, Ont.
112,059	Lady of Avon	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1902	Horton, N.S	124 0	32 6	11 0	249	The Schr. Lady of Avon Co., Ltd., Horton, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc —*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
38,516	Lady of the Lake....	Arichat.....	Schr—Glt ...	1872	Bras d'Or Lake, N.S....	49 4	17 2	7 0	26	S. W. Johnston and F. Mason, Georgetown, P.E.I.
111,461	Ladysmith.....	Chatham, N.B.....	" ...	1900	Shippegan, N.B.	37 6	13 6	6 1	17	H. Chiasson, Little Lameque, N.B.
112,324	Ladysmith..	Parrsboro'..	Bktn—Bkglt....	1902	Lower Economy, N.S...	176 2	35 9	17 8	698	R. P. Soley, Lower Economy, N.S.
107,809	Ladysmith.....	St. John, N.B	Schr—Glt .. .	1900	Cambridge, N.B	51 7	20 2	5 3	30	Arch. Fanjoy, Cambridge, N.B.
73,089	Lafrenière et St. Onge	Montreal.....	Sloop.....	1874	Yamaska, Que.....	103 2	22 5	8 0	131	James Williamson, Grenville, Que.
116,735	Lake Queen	Halifax.....	Schr—Glt .. .	1904	Port Hilford, N.S.....	49 6	16 0	6 8	29	Edward Furlong, M.O., Port Hilford, N.S.
96,881	Lake St. Louis, No. 1	Ottawa.	Floating Light. .	....	.....	58 2	16 8	7 8	63	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
96,882	Lake St. Louis, No. 2	"	" ..	....	.....	58 2	16 8	7 9	64	" " "
96,883	Lake St. Louis, No. 3	"	" ..	....	.....	58 2	16 8	7 6	66	" " "
96,884	Lake St. Peter, No. 1	"	" ..	...	.....	56 4	15 6	7 2	46	" " "
96,885	Lake St. Peter, No. 2	"	" ..	....	.....	56 4	15 6	7 2	46	" " "
96,886	Lake St. Peter, No. 3	"	" ..	...	.....	56 4	15 6	7 2	46	" " "
107,336	Lakeside	Yarmouth.	Bktn—Bkglt....	1900	Grangemouth, G.B.. . .	181 6	35 1	14 4	726	The Lakeside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
74,233	Laliberté..	Quebec.	Sloop.	1875	St. Jean des Chaillons, Que.	110 0	24 0	8 0	135	N. Heroux and D. Lefebvre, Deschambault, Que.

71,603	Lancaster	Montreal	Barge—Chd	1873	Lancaster, Que	125 1	22 8	9 5	220	Pierre Paul, Sorel, Que.
88,399	Landskrona	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1886	Gardner's Creek, N.B	206 8	39 7	23 5	1330	C. H. Bass and Chas. Cravos, Cardiff, Wales.
96,918	Lapwing	Kingston	Schr—Glt	1892	Garden Island, Ont	175 7	31 2	12 1	516	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
90,438	Lark	Barrington	Sloop	1892	Barrington, N.S.	33 7	12 2	6 3	13	Samuel Atwood, Barrington, N.S.
103,003	Lark	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Shippegan, N.B	34 0	12 3	4 5	10	Thomas Ahier, Shippegan, N.B.
	Lark	Montreal	Barge—Chd	1871	Kingston, Ont	136 1	27 5	9 4	303	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ontario.
100,138	Lark	Winnipeg	"	1893	St. Boniface, Man	100 0	14 5	4 0	39	Francis Paterson, Winnipeg, Man.
117,092	Lass of Gowrie	Arichat	Schr—Glt	1905	Cape George, N.S.	39 0	12 0	5 7	14	J. Pettitpas, Arichat, N.S.
103,232	Lassie	Montreal	Sloop	1894	Roslyn, U.S.A.	20 4	6 2	1 1	1	H. M. Molson, Montreal, Que.
111,635	Latooka	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S.	91 3	24 3	9 3	99	Rufus Conrad, La Have, N.S.
61,837	Laughing Waters	Yarmouth	"	1871	Port Mouton, N.S.	51 7	18 6	6 8	32	J. Goodwin, jr., Argyle, N.S.
100,335	Launberga	Maitland	Bk—Bq	1893	Maitland, N.S	203 3	39 1	23 0	1215	F. McDougall, Sackville, N.B.
103,540	Laura	Halifax	Schr—Glt	1896	Chezetcook, N.S.	49 8	16 9	6 8	31	Archibald Bell, M.O., Wood Island, P.E.I.
51,782	Laura	"	"		U.S.A.	65 6	19 3	7 2	53	Geo. E. M. Lewis, Lewiston, N S.
107,290	Laura	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S.	129 6	31 0	12 4	299	John Harlow, *et al.*, Milton, N.S.
103,333	Laura	Montreal	Barge—Chd	1895	Yamaska, Que	141 7	29 4	11 2	339	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
103,312	Laura	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1895	Cheticamp, N.S.	42 5	13 4	4 9	13	John Doucette, Cheticamp, N.S.
103,316	Laura	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1894	Cheticamp, N.B	33 8	10 9	5 1	10	Ubald Bourgeois, Eastern Harbour, N.S.
107,501	Laura	Quebec	Sloop	1897	Tadousac, Que	37 2	13 8	4 9	16	B. Caron, Tadousac, Que.
107,662	Laura	"	Schr—Glt	1898	Rimouski, Que	28 0	10 5	4 2	8	The Minister of Lands, Mines & Fisheries for Prov. Quebec, Quebec, Que.
96,956	Laura	St. John, N.B	"	1890	Chipman, N.B	59 0	23 0	5 0	40	Alex. Gale, Waterborough, N.B.
88,473	Laura	Winnipeg	Barge—Chd	1880	Icelandic River, Man	66 0	14 9	4 5	35	Lake Winnipeg Transportation, Lumber & Trading Co., Winnipeg, Man
80,980	Laura B	Sydney	Schr—Glt	1883	St. Ann's, N.S.	74 2	23 6	8 7	90	Solomon Bonnell, North Sydney, N.S.
117,136	Laura B	Yarmouth	Sloop	1905	Cape Island, N.S.	34 0	12 0	5 6	10	H. Swim, Cape Island, N.S.
111,908	Laura B. G.	Arichat	Schr—Glt	1898	Country Harbour, N.S.	31 0	11 6	4 6	10	Benj. Gerrior, Tor Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,096	Laura C.	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S.	122 6	30 5	11 0	249	John M. Gibson, *et al.*, La Have, N.S.
103,738	Laura C. Hall	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S.	81 0	25 6	8 1	100	J. H. Rockwell, *et al.*, River Hebert, N.S.
94,788	Laura C. Zwicker	Lunenburg	"	1889	Mahone Bay, N.S	71 3	23 5	9 2	85	Daniel McDonald, St. Ann's, N.S
61,615	Laura Cox	Guysboro'	"	1875	Country Harbour, N.S.	58 7	20 4	7 1	49	John McKinnon, D'Escousse, N.S.
88,565	Laura D	Kingston	Sloop	1884	Kingston, Ont.	64 6	16 7	5 0	36	B. M. Bowen, *et al.*, Trenton, Ont.
117,140	Laura A.	Yarmouth	"	1905	Cape Island, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	A. E. Nickerson, Cape Island, N.S.
74,054	Laura E. Douglas	Barrington	Schr Glt	1876	Port Clyde, N.S.	58 8	18 8	7 1	39	John T. Dicks, Georgetown, P.E.I.
101,246	Laura E. Franklin	Halifax	"	1892	St. George's Bay, Nfld.	54 5	20 0	7 9	46	James Irwin, Wine Harbour, N.S.
69,184	Laura May	Lunenburg	"	1873	La Have, N.S.	61 0	19 0	7 6	45	Joseph Benning, St. Pierre, Miquelon.
96,797	Laura Pheobe	Halifax	"	1890	Musquodoboit, N.S.	41 5	14 6	6 0	18	John Kent, Musquodoboit, N.S.
88,455	Laura Victoria	Arichat	"	1888	St. Peter's, N.S.	58 4	17 7	7 1	39	John J. Hemphill, Georgetown, P.E.I.
116,203	Laurel	Halifax	"	1903	Pubnico, N.S.	40 0	14 0	6 6	16	George Pelham, Herring Cove, N.S.
100,451	Laurentides	Quebec	"	1890	Quebec, Que	65 0	21 6	6 0	55	François Bouchard, Quebec, Que.
116,513	Laurie H.	Lunenburg	"	1904	Tancook Island, N.S.	42 8	12 0	7 0	16	Jeremiah Slaunwhite, Terence Bay, N.S.

116,204	Laurie J.	Yarmouth	Schr—Glt	1903	Meteghan, N.S.	69 0	21 5	8 0	65	Julien D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,035	Laval	Ottawa	Dredge—Drague	1893	Ottawa, Ont.	152 6	31 0	12 6	296	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,838	Lavina D.	Digby	Schr—Glt	1902	Mavillette, N.S.	41 0	12 7	6 0	21	Jas. Doucette, Mavilette, N.S.
103,702	Lavinie	Yarmouth	"	1896	Pinkney's Point, N.S.	64 0	21 5	7 4	50	D. Surette, Yarmouth, N.S.
116,326	Lavonia	Parrsboro'	"	1903	Port Greville, N.S.	129 2	32 0	10 7	266	H. W. Elderkin, Port Greville, N.S.
94,780	Lawrence	Lunenburg	"	1888	Lunenburg, N.S.	76 4	23 5	9 2	79	S. F. Griffin, Goldboro', N.S.
103,619	Le Canadien	Quebec	Sloop	1895	Tadousac, Que.	54 0	16 8	5 8	31	Xavier Gagne, Tadousac, Que.
107,509	Le Célina	"	"	1898	St. Siméon, Que.	33 9	11 8	4 5	10	Auguste Desbiens, St. Siméon, Que.
111,659	Le Maria	Montreal	"	1901	St. Thomas de Pierreville, Que.	99 6	23 0	6 6	117	Edmond Sauvageau, Champlain, Que.
100,456	Le Marquis de Lorne	Quebec	"	1880	Tadousac, Que.	38 0	14 6	4 9	17	A. Talbot, Cap St. Ignace, Que.
85,452	Le Petrel	"	Sloop	1882	Quebec, Que.	42 5	16 0	4 0	18	Simon Peters, Quebec, Que.
103,360	Le Point du Jour	"	Barge—Chd	1895	St. Thomas de Pierreville, Que.	102 6	22 6	6 6	123	Pierre Paul, St. Joseph de Sorel, Que.
107,535	Leader	St. John, N.B.	Schr—Glt	1898	Canning, N.B.	63 8	23 4	6 2	55	A. McM. Thurrott, Canning, N.B.
94,947	Leader	Shelburne	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S.	88 0	24 0	10 6	128	George A. Cox, Shelburne, N.S.
37,551	Leading Star	Halifax	"	1854	Lunenburg, N.S.	56 3	17 8	7 4	39	Lenly Bond, *et al.*, Chester, N.S.
112,347	Leah A. Whidden	Liverpool	"	1903	Liverpool, N.S.	117 0	31 0	10 8	199	C. Edgar Whidden, Antigonish, N.S.
100,077	Leah D.	St. John, N.B.	"	1891	Waterborough, N.B.	64 9	23 6	5 5	48	Charles E. Springer, Jemseg, N.B.
107,374	Leah Hardy	Sydney	"	1901	Gabarouse, N.S.	45 1	14 5	6 0	20	Peter Landry, St. Peters, N.S.
116,420	Lebarge	Victoria	Barge—Chd	1904	Whitehorse, Y.T.	77 0	24 0	4 0	63	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
74,206	Leda	Montreal	Barge—Chd	1873	Sorel, Que.	104 6	21 0	7 2	122	F. X. Croteau, Leclercville, Que.
92,769	Leda	Quebec	Barge—Chd	1890	Yamaska, Que.	105 0	22 1	8 2	148	Arsène B. Champagne, Lanoraie, Que.
73,022	Lédée Adèle	Amherst, M.I.	Schr—Glt	1877	Pointe Basse, Que.	65 3	20 7	7 6	50	Nazaire Jomphe, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
100,296	Leigh J.	Chatham, N.B.	"	1892	Chatham, N.B.	52 0	17 3	6 8	34	W. S. Loggie & Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,763	Lelia Linwood	Arichat	"	1870	Salisbury, Mass., U.S.A.	75 5	21 5	7 9	67	Robert Nutter, Port Caledonia, N.S.
100,320	Lena	Barrington	"	1892	Pubnico, N.S.	40 0	13 2	5 5	13	Lovitt Nickerson, Cape Island, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,343	Lena	Maitland	Schr—Glt	1901	Noel, N.S.	62 2	20 5	7 2	51	E. A. O'Brien, Noel, N.S.
90,840	Lena A.	Port Medway	"	1899	Liverpool, N.S.	32 0	10 0	5 2	11	C. A. Bowlby, Port Medway, N.S.
107,126	Lena F. Oxner	Lunenburg	"	1899	Lunenburg, N.S.	88 0	24 0	9 6	99	James Geldert, Lunenburg, N.S.
111,905	Lena Jane	Arichat	"	1901	Petite de Grat, N.S.	31 0	10 6	5 6	11	Dominic Boudrot, Petite de Grat, N.S.
116,732	Lena M	Halifax	"	1904	Port Hilford, N.S.	48 6	16 8	7 4	28	Alex W. Reid, M.O., Port Hilford, N.S.
100,876	Lena Maud	St. John, N.B.	"	1893	Whitehead, N.B.	78 4	27 2	7 0	98	W. J. Giggey, Rexton, N.B.
90,729	Lenore	Halifax	Sloop.	1887	Truro, N.S.	30 2	7 6	4 2	5	Henry C. McLeod, Halifax, N.S.
100,951	Leo	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Caraquet, N. B.	37 5	12 4	5 2	15	W. S. Loggie & Co., Ltd., Chatham, N.B.
85,342	Leo	Lunenburg	Bgtn—Bkglt.	1882	Mahone Bay, N.S.	97 2	24 6	10 8	165	James Eisenhauer & Co., Ltd. Lunenburg, N.S.
100,075	Leo	St. John, N.B.	Schr—Glt	1891	Waterborough, N.B.	80 2	26 5	6 9	93	E. M. Durant, *et al.*, Parrsboro', N.S.
77,868	Léodore	Quebec	"	1878	Natashquan, Que.	56 5	18 5	7 3	59	Alphonse Letellier, Quebec, Que.
61,906	Leona	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	52 0	16 5	6 1	26	A. Harrington, Liverpool, N.S.
94,874	Leona	Montreal	Sloop	1888	Pierreville, Que.	107 6	22 8	7 3	145	A. Martineau, Yamaska, Que.
107,065	Leonard Parker	St. John, N.B.	Schr—Glt	1897	Tynemouth, G.B.	127 9	29 8	10 1	246	R. C. Elkin, Ltd., *et al.*, St. John, N.B.

83,341	Léonille	Quebec	Schr—Glt	1881	Mille Vaches, Que	38 0	13 1	4 6	13	Edmond Tremblay, Ste. Anne de Portneuf, Que.
72,098	Leonora	Chatham, N.B.,	"	1876	Richibucto, N.B	56 8	18 3	6 9	36	C. E. Myers, Crapaud, P.E.I.
96,827	Leopold	Gaspé	"	1889	Lunenburg, N.S	79 6	24 0	9 3	93	Chas. Le Marquand, *et al.*, Cor. of Beach, Gaspé, Que.
100,177	Leopold	Montreal	Sloop	1891	St. François, Que	107 5	22 2	7 3	144	P. Desmarais, Notre Dame de Pierreville, Que.
100,459	Les Ecureuils	Quebec	Schr—Glt	1892	Les Ecureuils, Que	65 2	18 6	6 9	57	Joseph Lajoie, St. Fulgence, Que.
59,388	Letitia	St. Andrews	"	1877	Deer Island, N.B	30 9	13 5	5 6	10	H. C. Guptill, Grand Manan, N.B.
83,474	Letter B	St. Andrews	"	1875	Brier Island, N.B	29 0	12 1	5 6	12	Mrs. Sophia Cook, St. George, N.B.
72,093	Lettie Dame	Chatham, N.B	"	1876	P.E.I	30 5	12 1	4 0	11	J. W. Hierlily, Lot 9, P.E.I.
85,362	Levi Crannell	Ottawa	Barge—Chd	1884	Hull, Que	111 0	22 8	7 2	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
37,363	Levi Hart	Halifax	Schr..Glt	1853 1872	Crow Harbour, N.S Guysboro', N.S	60 3	17 1	7 8	54	Wm. Dooks and Seth Dooks, Jeddore, N.S.
88,670	Levinia	Chatham, N.B	"	1886	Tignish, P.E.I	40 0	13 9	5 2	18	Wm. Deagle and M. D. Lally, Miminegash, P.E.I.
83,251	Levose	Weymouth	"	1881	Granville, N.S	76 0	21 9	8 0	86	Joseph H. Potter, Plympton, N.S.
100,519	Levuka	Parrsboro'	"	1893	Port Greville, N,S	69 0	24 5	7 1	76	N. M. Ogilvie, *et al.*, Parrsboro', N.S.
117,021	Lewis	Sydney	"	1904	Louisburg, N.S	86 7	24 3	9 7	99	William W. Lewis, Louisburg, N.S.
107,324	Lewiston	Halifax	"	1900	Sheet Harbour, N.S	60 5	20 5	8 0	59	George E. M. Lewis, Lewiston, N.S.
92,396	Lia	Kingston	Sloop	1888	Kingston, Ont	53 0	16 4	4 3	21	James Eccles, Belleville, Ont.
94,639	Libbie	Victoria	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S	81 0	21 9	9 2	93	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria. B.C.
77,848	Libbie T	Halifax	Schr—Glt	1880	Economy, N.S	65 0	19 7	8 0	68	Robert Lewis, Economy, N.S.
85,301	Liberal	Montreal	Sloop	1883	St. Ours, Que	107 0	22 8	10 9	186	F. Marchesault, St. Ours, Que.
.....	Libérateur	"	Barge—Chd	1871	Yamaska, Que	103 8	22 4	8 1	156	L. Delisle, Valleyfield, Que.
107,548	Lidie & Julia	St. John, N.B	Sloop	1897	St. John, N.B	34 1	12 3	4 0	8	George H. Foster, Grand Manan, Victoria, N.B.
42,217	Life Boat	Charlottetown	Schr—Glt	1862	Port Medway, N.S	63 5	20 0	7 6	48	D. Anderson, Charlottetown, P.E.I.
107,446	Lighthouse No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1897	Vancouver, B.C	36 2	10 0	3 0	8	Federation Brand Canning Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,447	Lighthouse No. 2	"	"	1896	"	30 0	12 0	2 5	7	" " "
107,714	Lighthouse No. 3	"	"	1898	"	36 0	14 0	3 7	14	" " "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
42,684	Lightning	St. John, N.B	Schr—Glt	1862	St. John, N.B.	69 3	18 4	7 4	38	G. C. Lahey, *et al.*, St. John, N.B.
107,660	Lila D. Young	Lunenburg	"	1899	Lunenburg, N.S.	99 0	25 0	9 8	100	John B. Young, Lunenburg, N.S.
61,528	Lilian	Guysboro'	"	1871	Mahone Bay, N.S.	60 0	19 7	7 4	41	P. Blamphie, Arichat, N.S.
107,129	Lilla B. Hirtle	Lunenburg	"	1899	Lunenburg, N.S.	99 0	25 0	9 8	99	Benjamin Anderson, Lunenburg, N.S.
112,152	Lillian	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	39 0	13 0	5 6	15	Peter Fiott, Caraquet, N.B.
103,760	Lillian	Lunenburg	"	1898	LaHave, N.S.	80 2	22 2	9 2	84	D. Getson, *et al.*, LaHave, N.S.
80,954	Lillian	Picton, Ont.	"	1859	Henderson, N.Y., U.S.A.	55 0	11 6	4 8	20	Jas. Blowers, Toronto, Ont.
111,878	Lillian Blauvelt	Yarmouth	"	1902	Meteghan River, N.S.	106 0	28 0	10 1	195	J. B. Blauvelt, Tusket, N.S.
88,273	Lillian E.	St. Andrews	"	1884	St. George, N.B	31 2	11 8	5 9	13	Joseph McGee, St. George, N.B.
111,901	Lillian Louise	Arichat	"	1901	Guysboro', N.S.	33 0	10 9	5 6	12	Chas. P. Boudrot, Petite de Grat, N.S.
100,338	Lillie	Maitland	"	1894	Maitland, N.S	130 9	31 5	11 7	311	Albert M. Miller, Tignish, P.E.I.
103,315	Lillie	Port Hawkesbury	"	1895	Cheticamp, N.S.	35 2	12 0	5 5	12	Fidele Chiasson, Eastern Harbour, N.S.
88,626	Lillie	Windsor, Ont.	"	1884	Pike Creek, Ont	70 8	19 3	4 6	46	Julia Neveaux, Windsor, Ont.
80,077	Lillie Bell	St. John, N.B	"	1881	Rexton, N.B.	79 0	26 6	7 4	89	Geo. W. Erb, St. John, N.B.

107,794	Lillie E	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Waterborough, N.B.	62 4	23 4	5 7	53	W. W. Barton, Waterborough, N.B.
103,217	Lilly	Ottawa	Scow—Chd	1890	Buckingham, Que.	49 0	10 2	2 5	7	George Bothwell, Buckingham, Que.
96,790	Lilly C	Halifax	Schr—Glt	1888	Sambro, N.S	35 2	11 8	6 5	12	W. McC. Boak, Halifax, N.S.
51,961	Lilly Dale	Yarmouth	"	1865	Beaver River, N.S	38 0	12 8	5 0	11	Dexter W. Morrison, Westport, N.S.
74,391	Lilly Macfarlane	Toronto	"	1872	Port Credit, Ont	44 5	12 0	3 5	14	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
112,377	Lilly May	Arichat	"	1902	West Arichat, N.S.	41 9	14 0	5 9	18	H. E. McDonald and A. Poirier, D'Escousse, N.S.
103,280	Lily	Chatham, N.B	"	1894	Caraquet, N.B	35 0	12 0	6 0	11	Prudent Gallien, Caraquet, N.B.
42,089	Lily	St. Andrews	"	1862	Hillsboro', N.B	34 0	10 5	5 6	10	Francis Campbell, Dipper Harbour, N.B.
.....	Lina	Montreal	Barge—Chd	1869	Sorel, Que	98 0	22 5	6 9	108	Ant. Lavellée, Sorel, Que.
83,472	Lindon	St. Andrews	Schr—Glt	1881	St. George, N.B	29 0	11 5	6 0	12	Benjamin Parker, West Isles, N.B.
88,407	Linnet	Digby	"	1881	Liverpool, N.S	38 5	13 3	5 7	15	Jos. H. Moorehouse, Sandy Cove, N.S.
100,745	Linnet	Windsor, N.S.	"	1896	Blomidon, N.S	41 4	14 0	4 8	14	A. H. Gibson, Margaretsville, N.S.
100,540	Linnie & Edna	Digby	"	1894	Tiverton, N.S	52 2	17 6	6 5	30	L. H. Outhouse, Tiverton, N.S.
55,644	Lion	Amherst, M.I	"	1873	House Harbour, M.I., Que.	58 0	19 3	7 6	42	C. Richard, Magdalen Islands, Que.
57,258	Lion	Lunenburg	"	1867	Mahone Bay, N.S.	61 5	19 3	7 6	40	John W. Kenney, Barrington, N.S.
103,292	Lion	New Westminster	Scow—Chd	1894	New Westminster, B.C.	85 0	28 5	5 5	124	C. M. Marpole, Vancouver, B.C.
103,546	Lis	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S	23 5	6 4	3 6	3	F. H. Bell, Halifax, N.S.
80,598	Lithophone	Toronto	Schr—Glt	1881	Bronté, Ont	55 0	15 6	3 5	14	Walter G. Naish, Port Credit, Ont.
83,464	Little Annie	Digby	"	1868	Essex, Mass., U.S.A	44 3	15 3	5 0	19	Walter F. Leonard, St. John, N.B.
75,605	Little Annie	Halifax	"	1878	Port Gilbert, N.S	47 0	16 7	6 4	27	Edward Eisner, Marriott's Cove, N.S.
75,851	Little Annie	Weymouth	"	1877	Meteghan River, N.S	38 8	14 3	5 3	16	Thomas German, Meteghan, N.S.
121,693	Little Charley	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 3	6 0	10	H. Newell, M.O., Cape Island, N.S.
94,822	Little Eddie	"	Schr—Glt	1889	Church Point, N.S	28 6	11 2	4 8	7	G. A. Mallett, Gilbert Cove, N.S.
104,000	Little Gracie	St. Andrews	"	1894	Spencer's Island, N.S	29 0	11 0	5 0	11	Andrew Millar, St. John, N.B.
103,318	Little Heir	Port Hawkesbury	"	1895	Cheticamp, N.S	41 8	13 3	5 9	19	John Chiasson, Eastern Harbour, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,261	Little Joe	Yarmouth	Schr—Glt	1883	St. John, N.B	46 9	15 0	5 9	18	Harvey Goodwin, Pubnico, N.S.
59,395	Little Minnie	St. Andrews	"	1872	Lubec, Me., U.S.A	36 9	14 4	4 9	14	Joseph McGee, St. George, N.B.
59,321	Little Nell	"	"	1853	Gloucester, Mass., U.S.A.	46 5	15 2	5 7	21	Albert Ingersoll, Grand Manan, N.B.
75,759	Lively	Yarmouth	"	1877	Meteghan, N.S.	34 2	11 0	4 0	9	W. Quinty, Carleton, St. John, N.B.
94,871	Livon	Montreal	Sloop	1889	Pierreville, Que.	107 8	22 8	8 2	167	Prospère Laplante, Lachine, Que.
100,563	Lizzie	Sydney	Schr—Glt	1892	Mahone Bay, N.S.	120 7	25 8	12 9	245	Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.
100,900	Lizzie	Weymouth	"	1875	Bath, Me., U.S.A	76 5	21 8	7 8	68	A. H. Comeau, Meteghan River, N.S.
69,964	Lizzie A	Port Hawkesbury	"	1877	Strait of Canso, N.S.	44 0	16 0	5 9	20	Augustin McInnes, Earnscliffe, P.E.I.
72,282	Lizzie A	St. John, N.B	"	1876	Canning, N.B.	57 6	20 6	5 7	35	J. D. Hatfield, Kars, N.B.
64,552	Lizzie B	"	"	1870 / 1886	Westfield, N.B.	76 5	27 5	7 0	81	John J. Shields, Alma, N.B.
71,012	Lizzie Burrill	Windsor	Ship—3 m	1875	Little Brook, N.S.	190 0	37 4	22 2	1185	Daniel Munro, Windsor, N.S.
79,979	Lizzie C	Charlottetown	Schr—Glt	1878	St. Martin's, N.B.	75 0	22 4	7 9	79	R. H. Cann, Louisburg, N.S.
103,466	Lizzie Catherine	"	"	1899	Red Island, N.S.	92 0	23 8	9 8	99	Ronald Cameron, Summerside, P.E.I.
88,664	Lizzie D	Chatham, N.B	"	1884	Tracadie, N.B.	40 7	14 4	5 6	17	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.

100,972	Lizzie D	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B.	35 2	12 6	5 2	11	Mrs. Sarah and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
103,709	Lizzie E	Yarmouth	"	1897	Port Maitland, N.S.	42 0	12 8	5 4	19	J. Ellis, Port Maitland, N.S.
111,910	Lizzie J. Greenleaf	Arichat	"	1899	Canso, N.S.	32 0	10 2	5 9	11	Thos. Ryan, Canso, N.S.
75,598	Lizzie Jane	Digby	"	1877	Barton, N.S	39 7	14 8	6 3	18	J. W. Snow, *et al.*, Granville, N.S.
75,448	Lizzie Lindsay	Gaspé	"	1884	Douglastown, Que	74 1	22 3	9 9	91	Arthur Nadeau, Cascapedia, Que.
103,467	Lizzie May	Arichat	"	1900	River Bourgeoise, N.S	40 1	12 4	6 3	12	Alfred Boudrot and Daniel Boudrot, Petite de Grat, N.S.
116,549	Lizzie Metzner	Kingston	"	1888	Manitowoc, Wis., U.S.A.	82 8	21 8	6 6	91	Chancy Daryan, Wolfe, Island, Ont.
100,097	Lizzie R	St. John, N.B.	"	1892	Cambridge, N.B	74 0	25 0	4 9	80	James A. Gibbon, St. John, N.B.
100,316	Lizzie S	Yarmouth	"	1892	Yarmouth, N.S.	30 0	11 0	4 5	8	Wm. Surette, Yarmouth, N.S.
59,342	Lizzie S. McGee	St. Andrews	"	1868	St. George, N.B.	35 0	13 0	5 9	14	Joseph McGee, St. George, N.B.
92,365	Lizzie W	St. John, N.B	"	1887	Greenwich, N.B.	42 0	15 6	5 4	17	Mrs. Annie George, Parrsboro', N.S.
88,266	Lizzie Young	"	"	1883	Musquash, N.B	37 1	13 9	5 2	13	Michael Quigg, Musquash, N.B.
85,534	Lloyd	Yarmouth	"	1883	Maitland, N.S.	45 4	16 3	6 0	31	W. H. Anderson, Hillsburn, N.S.
75,495	Lochiel	Charlottetown	"	1877	Murray River, P.E.I.	56 0	19 0	7 6	41	Mrs. Catherine Smith, Point du Chêne, N.B.
61,833	Lockwood	St. John, N.B	Bk—Bq	1872	Port Gilbert, N.S.	175 0	35 5	21 6	950	C. A. Palmer, St. John, N.B.
66,948	Lois	Charlottetown	Schr—Glt	1858	Marblehead, Mass., U.S.A.	73 0	20 4	7 4	67	Lucy Dunn, Summerside, P.E.I.
54,114	Lone Star	Halifax	"	1866	Marie Joseph, N.S	48 4	16 6	6 6	29	F. Ingersoll, sr., Grand Manan, N.B.
.....	Longueuil	Montreal	Barge—Chd	1868	Montreal, Que.	171 1	21 1	9 1	275	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
83,465	Look Out	St. Andrews	Schr—Glt	1857	Essex, Mass., U.S.A.	63 2	19 6	7 1	48	F. Wooster, Grand Manan, N.B.
85,690	Lora T.	Digby	"	1883	Beaver River, N.S.	41 0	14 0	5 7	15	Judson T. Thurber, Freeport, N.S.
116,729	Lorain	St. John, N.B.	"	1905	Cumberland Bay, N.B.	60 2	22 4	5 6	53	A. Gale, *et al.*, Waterborough, N.B.
103,560	Loranzo	Montreal	Sloop	1896	St. François du Lac, Que.	106 7	23 2	8 0	118	E. Desmarais, St. François du Lac, Que.
112,040	Loranzo	Quebec	"	1902	Tadousac, Que	60 0	18 3	5 2	33	Achille Tremblay, Baie St. Paul, Que.
74,256	Lord Dufferin	"	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	103 0	22 0	7 0	110	Alfred Charland, Yamaska, Que.
100,902	Lord Stanley	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	35 0	12 4	4 5	10	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
93,156	Lord Templetown	Victoria	Bk—Bq	1886	Belfast, Ireland	282 9	40 1	24 0	2048	The Ship Lord Templetown Co., Ltd., Victoria, B.C.
86,540	Lord Wolsely	"	Barge—Chd	1883	Belfast, Ireland	308 2	42 9	25 1	2454	The Victoria & Vancouver Stevedoring Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,310	Lord of Avon	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1901	Horton, N.S	132 0	32 5	11 9	325	D. T. Faulkner, Hantsport, N.S.
90,640	Lorena	Charlottetown	"	1886	Bay Fortune, Nfld	32 8	12 4	4 5	11	John McLeod, *et al.*, Pugwash, N.S.
92,499	Lorena Jane	Windsor, N.S	"	1888	Cornwallis, N.S	34 0	14 0	5 1	11	Willard Coffill, Cornwallis, N.S.
.....	Loretta Rooney	Kingston	"	1866	Storrington, Ont	91 7	23 7	8 3	156	F. H. Barnhardt, Deseronto, Ont.
116,349	Lorina	Arichat	"	1904	River Bourgeoise, N.S.	44 5	15 6	6 0	18	Wm. J. Levisconte, River Bourgeoise, N.S.
75,907	Lorne	Chatham, N.B	"	1879	Bathurst, N.B	43 0	14 4	5 6	19	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,998	Lorne	Guysboro'	"	1886	Isaac's Harbour, N.S	63 6	20 6	7 3	51	Stephen McMillan, Isaac's Harbour, N.S.
83,290	Lorraine	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont	81 0	18 6	5 7	63	John S. Phillips, Wolfe Island, Ont.
77,783	Lost Heir	St. John, N.B	Schr—Glt	1880	Port Medway, N.S	40 9	13 5	6 0	15	Henry Alston, Lancaster, St. John Co., N.B.
85,676	Lottie	New Westminster	"	1884	New Westminster, B.C.	42 0	12 0	4 3	19	James Hart, Mud Bay, B.C.
83,316	Lottie	Port Medway	"	1885	Vogler's Cove, N.S	76 6	23 5	9 0	76	S. E. Teel, Vogler's Cove, N.S.
75,741	Lottie	Yarmouth	"	1875	Eel Brook, N.S	38 0	12 5	4 9	12	H. McGrath, Granville, N.S.

100,835	Lottie B	Lunenburg	Schr—Glt	1894	Lunenburg, N.S	34 8	12 8	5 5	12	D. Boudrot, Dover, N.S.
80,884	Lottie M	St. Andrews	"	1881	St. Patrick, N.B	37 7	14 6	5 7	16	Thomas Carter, Pennfield, N.B.
96,966	Lottie S	Shelburne	"	1890	Shelburne, N.S	51 0	18 0	7 3	42	John E. Shatford, Hubbard's Cove, N.S.
107,072	Lottie W	St. John, N.B	"	1898	Westfield, N.B	69 3	23 3	6 2	60	W. A. Waters, St. John, N.B.
107,819	Lotus	Peterborough	Barge—Chd	1889	Cobourg, Ont	45 0	20 0	3 0	56	R. B. Rogers, Peterborough, Ont.
107,805	Lotus	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Newcastle, N.B	80 0	27 2	7 5	98	James R. Granville, St. John, N.B.
94,949	Louil	Yarmouth	Bqtn—Bkglt	1890	Shelburne, N.S	109 0	26 6	11 1	187	Edgar K. Spinney, Yarmouth, N.S.
94,665	Louis Luby	Halifax	Schr—Glt	1889	Chezetcook, N.S	59 8	19 0	7 6	41	John A. Neville and T. R. Wagner, Port Mouton, N.S.
59,925	Louis Lumina	Quebec	Barge—Chd	1869	Batiscan, Que	98 3	23 0	5 7	82	A. A. Larceque, Sorel, Que.
83,426	Louisa	St. John, N.B	Schr—Glt	1883	Port Gilbert, N.S	40 0	13 5	5 6	16	B. Hargrove, Chance Harbour, N.B.
80,777	Louisa	Sarnia	"	1866	Swan Creek, Mich., U.S.A	54 0	15 5	4 0	30	Amos Little, Wallaceburg, Ont.
116,583	Louisa A	Liverpool	"	1900 1903	Sable River, N.S Port Mouton	36 0	10 9	5 2	10	Reuben J. Cott, *et al.*, Port Mouton N.S.
88,351	Louisa J. Selig	Quebec	"	1884	Lunenburg, N.S	80 0	23 6	9 3	99	Joseph Blais, Berthier, Que.
83,402	Louisa Maud	Halifax	"	1882	Indian Harbour, N.S	43 8	15 3	6 3	21	Wesley Crooks, Peggy's Cove, N.S.
80,614	Louise	Barrington	"	1881	Tusket Wedge, N.S	79 0	23 0	8 8	85	C. D. Kendrick, M.O., Shag Harbour, N.S.
96,775	Louise	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S	38 0	11 5	5 3	11	P. Boudrot, Cheticamp, N.S.
92,338	Louise	Quebec	"	1886	Ste. Luce, Que	40 0	13 4	4 6	14	A. Letellier, Quebec, Que.
111,550	Louise	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C	128 0	36 7	6 1	552	John M. Carson, Dawson, Y.T.
43,451	Louise Anna	Quebec	Schr—Glt	1862	St. Thomas, Montmagny, Que.	66 6	19 8	8 2	59	Pierre Galarneau, Percé, Que.
92,349	Louisia	Quebec	"	1888	Les Eboulements, Que	69 2	21 7	8 0	76	Francis Gagnon, Cap Chatte, Que.
69,619	Louisiana	"	"	1874	Grondines, Que	84 3	23 5	9 5	106	J. B. R. Thibaudeau, Portneuf, Que.
112,227	Louvima	St. John, N.B	Sloop	1902	St. John, N.B	40 3	13 1	6 4	15	F. J. Likely, St. John, N.B.
97,189	Lovisa	Windsor, N.S.	"	1891	Horton, N.S	180 5	37 2	18 5	880	Chas. DeW. Smith, M.O., Windsor, N.S.
72,335	Low Wood	St. John, N.B	Bk—Bq	1878	Portland, N.B	186 6	37 6	22 4	1091	H. D. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
96,889	Lower Traverse	Ottawa	Barge—Chd	....		92 6	21 8	11 6	142	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,634	Loyal	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S.	94 5	25 0	9 6	99	Abraham Ernst, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
100,266	Luarca	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1891	Horton, N.S.	163 8	34 4	16 0	632	Chas. DeW. Smith, Windsor, N.S.
111,735	Lucania	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S	92 0	24 5	9 4	99	Reuben Romkey, *et al.*, La Have, N.S.
100,351	Lucina	Quebec	"	1888	Ste. Emélie, Que	61 2	18 8	5 7	37	Alexander Trepanier, Château Richer, Que.
71,077	Lucinda Lozen	Amherstburg	"	1869	New Baltimore, U.S.A.	56 6	16 7	5 0	33	John McCormick, Pelee Island, Ont.
103,872	Lucy	Montreal	Sloop	1897	Pierreville, Que	141 9	29 0	11 1	362	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal Que.
103,330	Lucy	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1901	Cheticamp, N.S.	36 9	11 6	5 6	11	Theophile Millet, Cheticamp, N.S.
103 718	Lucy	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S	32 0	10 8	5 0	10	A. D'Entremont, Pubnico, N.S.
116,210	Lucy A.	Yarmouth	"	1903	Meteghan, N.S	55 0	15 2	8 4	32	John T. Therrio, Meteghan River, N.S.
92,473	Lucy Louise	Charlottetown	"	1888	Egmont Bay, P.E.I.	37 7	14 3	6 5	19	J. Roach, Malpeque, P.E.I.
103,563	Lue	Montreal	Sloop	1896	St. Thomas, Que	86 5	21 5	5 1	58	P. Gill, St. Thomas, Que.
117,186	Luella	Chatham, N.B.	"	1905	Stonehaven, N.B.	88 3	24 0	8 6	99	F. J. Comeau, New Bandon, N.B.
103,420	Luetta	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Lunenburg, N.S	86 2	24 0	9 5	98	W. J. Kennedy, Carbonnear, Nfld.
92,552	Lulu	Montreal	Sloop	1881	Harlem, N.Y., U.S.A.	24 5	10 4	1 8	2	J. Morris, St. Lambert, Que.

92,779	Lulu	New Westminster	Schr—Glt	1888	Seattle, Wash., U.S.A.	34 0	12 4	4 0	16	G. McNamee & E. W. Bloomfield, Vancouver, B.C.
100,140	Lulu	Winnipeg	Barge—Chd	1892	Rat Portage, Ont.	45 5	15 0	4 5	23	Jacob H. Henesy, Kenora, Ont.
103,435	Lumber	Ottawa	"	1894	Rockland, Ont.	71 1	18 1	4 4	47	Alex. McLaren, Buckingham, Que.
80,632	Lumen	Yarmouth	Schr—Glt	1882	Tusket Wedge, N.S.	50 0	17 8	6 6	30	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.
72,071	Lumen Diei	Arichat	"	1883	River Bourgeoise, N.S.	44 4	15 3	6 0	20	Urbain Samson, River Bourgeoise, N.S.
66,041	Lumina	Quebec	"	1872	Cap. St. Ignace, Que.	58 6	21 5	6 1	44	Adelard Fournier, St. Jean Port Joli, Que.
72,945	Lumina	"	"	1875	Malbaie, Que.	51 0	18 1	7 4	37	Adelard Warren, Malbaie, Que.
85 963	Luta Price	St. John, N.B.	"	1882	Portland, N.B.	85 0	27 2	7 9	121	C. T. White & G. G. Sully, St. John, N.B.
100,256	Lutetia	Halifax	Sloop	1894	Dartmouth, N.S.	29 2	7 3	5 1	4	John J. Jenney, Halifax, N.S.
96,789	Lydia A. Mason	Halifax	Schr—Glt	1890	Tangier, N,S	54 3	17 7	7 5	39	Peter Mason, Tangier, N.S.
100,217	Lydia E.	"	"	1892	Jeddore, N.S.	35 8	13 1	4 5	10	W. McC. Boak, Halifax, N.S.
116,899	Lydia L.	Yarmouth	Sloop	1905	Plymouth, N.S.	34 0	12 0	6 2	14	N. LeBlanc, Plymouth, N.S.
100,980	Lynx	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	35 6	12 4	5 0	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
85,296	Lys	Montreal	Sloop	1879	St. Thomas de Pierreville, Que.	82 0	20 0	3 6	36	A. Gervais, St. Louis, Que.
111,609	M. B., No. 2	New Westminster	Barge—Chd	1896	Vancouver, B.C.	65 0	20 0	5 0	60	McKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
107,306	M. D. S.	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1900	Falmouth, N.S	111 0	28 8	10 0	190	Thomas McKinlay, *et al.*, Falmouth, N.S.
111,947	M. & P.	New Westminster	Barge—Chd	1902	New Westminster, B.C.	85 0	26 0	7 6	135	Joseph Myers, M.O., New Westminster, B.C.
83,408	M. A. Franklyn	Halifax	Schr—Glt	1882	Clam Harbour, N.S.	36 7	14 3	5 8	22	D. Gerrior, Tor Bay, N.S.
111,440	M. A. Josey	Halifax	"	1903	Spry Bay, N.S.	47 2	14 0	6 0	17	G. C. Hart, Halifax, N.S.
88,596	M. A. Louis	Yarmouth	"	1885	Pubnico. N.S.	71 5	21 5	7 8	64	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
107,571	M.B. & Co. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1892	Bobcaygeon, Ont.	86 6	20 0	5 0	87	Mossom M. Boyd, Bobcaygeon, Ont.
107,572	M.B. & Co. No. Two	"	"	1890	"	88 0	22 4	5 0	99	" " "
107,573	M.B. & Co. No. Three	"	"	1892	"	80 7	24 6	5 0	100	" " "
107,574	M.B. & Co. No. Four	"	"	1890	"	70 0	21 7	5 0	76	" " "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,971	M. C. No. 3	Quebec	Barge—Chd	1896	Quebec, Que	86 0	29 2	7 6	130	M. Connolly, Quebec, Que.
103,972	M. C. No. 4	"	"	1896	"	86 0	29 2	7 6	130	" "
75,809	M. E. Dooks	Halifax	Schr- Glt	1877	Jeddore, N.S.	53 3	18 7	8 0	44	Alex. Routledge, Sheet Harbour, N.S.
116,710	M. Elvina C	Quebec	"	1904	St. Fabien, Que.	52 8	19 3	7 3	47	Thos. Bois, Malbaie, Que.
116,302	M. J. Butler	Charlottetown	Dredge—Drague	1901	River John, N.S.	102 5	20 8	7 3	459	M. J. Haney, Toronto, Ont.
111,676	M. J. Taylor	Parrsboro'	Schr—Glt	1901	Spencer's Island, N.S.	150 5	33 6	12 7	377	John S. Bagnall, Charlottetown, P.E.I.
97,022	M. & L. Chase	Digby	"	1866	Kennebunk, Me., U.S.A.	69 9	19 7	6 6	46	Edwin Hooper, Hamilton, Bermuda, B.W.I.
61,428	Mab	Chatham, N.B.	"	1873	Shippegan, N.B.	36 0	12 2	4 1	13	H. O'Leary, Richibucto, N.B.
116,977	Mabel	Chatham, N.B.	"	1905	Shippegan, N.B.	38 0	13 4	5 0	16	The W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
85,687	Mabel	Digby	"	1883	Digby, N.S.	59 4	17 7	6 7	38	Sidney Blenkhorn, Westport, N.S.
83,293	Mabel	Kingston	Sloop	1883	Dog Lake, Ont.	87 8	19 0	5 3	59	Wm. Jones, Belleville, Ont.
103,173	Mabel	Shelburne	Schr—Glt	1894	Lockeport, N.S.	53 3	15 4	7 2	21	Geo. Savoy, Chatham, N B.
100,564	Mabel	Sydney	"	1892	Mahone Bay, N.S.	120 7	25 8	12 9	247	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
116,658	Mabel A	Yarmouth	Sloop	1904	Pubnico, N.S.	40 0	12 6	6 6	15	Chas. C. D'Entrement, Pubnico, N.S.

100,487	Mabel B.	Digby	Schr—Glt	1892	Lunenburg, N.S	58 3	21 0	8 6	57	Handford Outhouse, Tiverton, N.S.
107,914	Mabel B.	St. Andrews	Sloop	1890	Grand Manan, N.B.	29 0	10 5	4 6	9	Webster Cosseboom, Grand Manan, N.B.
103,796	Mabel Denvers	Shelburne	Schr—Glt	1890	North East Harbour, N.S.	32 0	13 3	6 0	14	Alexander Smith, Cape Negro, N.S.
107,704	Mabel G.	Toronto	House-boat	1899	Penetanguishene, Ont.	50 0	20 6	3 0	82	W. M. Thompson, Penetanguishene, Ont.
116,533	Mabel H.	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.	67 2	21 4	8 6	64	D. Heisler, M.O., Lunenburg, N.S.
85,458	Mabel M.	Quebec	Barge—Chd	1883	Iberville, Que.	103 0	23 5	7 6	129	Jos. Mochon, Iberville, Que.
107,605	Mabel M.	Weymouth	Schr—Glt	1900	Mavillette, N.S	30 0	12 8	6 0	20	Edison Ellis, M.O., Port Maitland, N.S.
90,641	Mabel R. H.	Yarmouth	"	1885	Yarmouth, N.S.	60 5	13 5	7 0	38	John Hipson, Shelburne, N.S.
112,315	Mabel T.	St. Andrews	"	1903	West Isles, N.B.	32 2	13 6	6 2	13	Fred. W. Tewksbury, West Isles, N.B.
121,799	Mabel V.	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	31 0	10 6	6 0	10	D. V. Smith, Cape Island, N.S.
112,154	Mac	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1902	Miscou, N.B.	31 0	12 0	4 8	11	John M. Ward, Miscou Centre, N.B.
107,584	McD. & C., No. One	Lindsay	Barge—Chd	1897	Lindsay, Ont.	66 5	18 3	5 0	61	John Carew, Lindsay, Ont.
107,585	McD. & C., No. Two	"	"	1897	"	62 6	18 1	4 8	54	" "
107,937	McW. No. 1	New Westminster	"	1898	New Westminster, B.C.	40 0	12 0	4 0	19	Dan'l McWilliams, West Ham Islands, B.C.
.....	McCarthy	Montreal	"	1871	Sorel, Que.	124 9	23 1	10 0	254	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,704	McClure	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1900	Tatamagouche, N.S.	104 4	27 1	10 8	191	David McClure, Montague, P.E.I.
117,152	McDowell No. 3	New Wesnminster	Barge—Chd	1902	Vancouver, B.C.	68 0	23 0	6 6	102	John McDowell, Vancouver, B.C.
100,991	McMahon	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 6	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
121,691	Maccabee	Yarmouth	Sloop	1904	Port Maitland, N.S.	34 0	10 3	5 5	10	Edison, Ellis, M.O., Port Maitland, N.S.
72,340	Macedon	St. John, N.B.	Ship—3 m	1878	St. John, N.B.	210 9	39 2	24 4	1453	S. C. Corey, M.O., Cardiff, Wales.
88,237	Madcap	Brockville	Sloop	1888	Rockport, Ont.	52 6	15 5	3 5	20	Jos. Dewsberry, Belleville, Ont.
107,120	Madeira	Lunenburg	Schr—Glt	1898	Lunenburg, N.S.	98 8	25 0	9 6	99	T. Creaser, *et al.*, La Have, N.S.
83,384	Madeline	Toronto	"	1882	Bronté, Ont.	69 0	18 5	5 1	39	Geo. Parker, M.O., Dunbarton, Ont.
121,676	Madeline	Vancouver	Sloop	....	Seattle, Wash., U.S.A.	25.0	9.0	4.0	7	A. Austin, Jr., Vancouver, B.C.
96,866	Madge	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 0	335	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,403	Madona	Magdalen Islands	Schr—Glt	1905	Magdalen Islands, Que.	41.5	14.8	6.2	21	A. C. Arseneault, House Harbour, M.I., Que.
107,410	Madona	Montreal	Sloop	1899	Sorel, Que	120 2	25 4	10 7	258	Charles Mongeau, Ste. Anne de Sorel, Quebec, Que.
64,917	Magenta	Liverpool	Schr—Glt	1873	Pomquet, N.S	41 5	14 9	6 4	20	Samuel Dexter, *et al.*, Brooklyn, N.S.
116,480	Maggie	Chatham, N.B	"	1902	Caraquet, N.B	34 0	12 0	4 6	10	James Nixon, Caraquet, N.B.
88,570	Maggie	Kingston	Barge—Chd	1869	Garden Island, Ont	166 4	26 4	11 8	415	Alexander Laplante, Lachine, Que.
90,475	Maggie	Maitland	Schr—Glt	1888	Noel, N.S	51 9	17 0	6 2	34	Charles N. Hines, Noel, N.S.
117,094	Maggie Alice	Arichat	"	1905	Port Felix, N.S	36.0	12.1	5.7	11	P. Cashin, M.O., Port Felix, N.S.
107,064	Maggie Alice	St. John, N.B	"	1897	Range, N.B	65 0	23 2	5 7	51	M. McKill, Greenwich, N.B.
107,316	Maggie B	Halifax	"	1899	West Chezetcook, N.S.	46 5	16 2	5 9	25	J. M. Meisnor, M. O., East Chezetcook, N.S.
112,018	Maggie Bell	Canso	"	1902	Half Isld. Cove, N.S	45 5	14 5	8 0	26	Chas.S. Horton, Half Isld. Cove, N.S.
89,968	Maggie Bell	Halifax	"	1881	George River, N.S	59 3	20 5	8 0	46	P. Dauphine, French Village, N.S.
90,874	Maggie Bell	Yarmouth	"	1886	Melbourne, N.S	41 0	14 0	4 8	10	D. Surette, Melbourne, N.S.
116,516	Maggie Belle	Lunenburg	Bgtn—Bkglt	1904	Mahone Bay, N.S	99 5	25 8	10 0	99	Abraham Ernst, M.O., Mahone Bay, N.S.
100,580	Maggie E. C	Lunenburg	Schr—Glt	1893	Mahone Bay, N.S	41 8	15 5	6 1	20	Walter Mitchell, Halifax, N.S.

107,377	Maggie Ella	Sydney	Schr—Glt	1901	Cape North, N.S.	38 3	12 2	5 3	11	Timothy Donavan, Cape North, N.S.
116,350	Maggie F.	Arichat	"	1904	River Bourgeoise, N.S.	37 7	13 9	6 0	15	Wm. J. Levisconte, River Bourgeoise, N.S.
103,620	Maggie H.	Quebec	"			70 4	18 6	6 2	48	A. Gagnon, Quebec, Que.
80,921	Maggie Jane	Charlottetown	"	1880	West Cape, P.E.I.	55 8	17 2	6 2	36	John D. Lavie, Souris, P.E.I.
92,514	Maggie Jane	St. Andrews	"	1879	Back Bay, N.B.	29 4	10 5	5 0	10	Alex. McNichol, St. George, N.B.
88,277	Maggie Jane	St. John, N.B.	"	1883	Beaver Harbour, N.B.	37 4	13 2	5 2	18	Thos. Bright, Pennfield, N.B.
85,539	Maggie Jane	Yarmouth	"	1883	Mavilette, N.S.	40 2	12 3	5 1	12	Wm. Robbins, Port Maitland, N.S.
96,902	Maggie L.	Kingston	"	1889	Picton, Ont.	67 0	17 4	5 2	42	Richard La Rush, Kingston, Ont.
77,958	Maggie M.	Annapolis Royal	"	1880	Granville, N.S	44 2	15 2	5 6	16	P. Zwicker, Clements, N.S.
116,231	Maggie M	Digby	Sloop	1904	Margaretsville, N.S.	32 5	12 0	5 2	11	R. A. McGrannahan, Margaretsville, N.S.
111,424	Maggie M.	Halifax	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	40 8	10 7	5 6	13	Jas. Marryatt, Pennant, N.S.
107,995	Maggie M. F.	Canso	"	1900	Queensport, N.S.	41 0	12 4	6 9	15	James Fitzgerald, Queensport, N.S.
97,100	Maggie M. W.	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S.	77 5	23 5	8 8	89	Wm. H. Bennett, Bay St. George, Nfld.
74,155	Maggie McBeath	Charlottetown	"	1876	Buctouche, N.B.	48 6	15 6	6 2	26	Jas. P. Thompson, Campbellton, N.B.
61,400	Maggie May	Chatham, N.B.	"	1872	Tracadie, N.B.	38 5	13 5	4 9	13	Frank J. Gatain, Bathurst, N.B.
96,805	Maggie May	Halifax	"	1891	Chezetcook, N.S.	62 6	21 0	9 0	62	Jeremiah Fillis, Chezetcook, N.S.
116,733	Maggie May	Halifax	"	1904	Mahone Bay, N.S.	39 8	14 3	6 5	17	Francis J. Fleming, M.O., Ketch Harbour, N.S.
83,488	Maggie Millard	Sydney	"	1883	Liverpool, N.S.	86 6	23 8	10 0	112	Robert J. Ormiston, M.O., Gabarouse, N.S.
92,364	Maggie Miller	St. John, N.B.	"	1887	Waterborough, N.B.	77 5	26 8	7 0	93	Joseph A. Hawes, Parrsboro', N.S.
116,655	Maggie P.	Yarmouth	"	1902	Meteghan, N.S.	31 0	11 6	4 0	8	Stillman Crowell, Clarke's Harbour, N.S.
77,754	Maggie Page	Shelburne	Bgtn—Bkglt	1879	Port Le Bert, N.S.	86 0	24 0	9 4	110	John Peters, Halifax, N.S.
74,368	Maggie Roach	Richibucto	Schr—Glt	1877	Sable River, N.S.	58 4	20 1	7 0	44	Francis Weston, *et al.*, Richibucto N.B.
72,253	Maggie S.	St. John, N.B.	"	1876	St. Martin's N.B.	79 0	26 0	7 5	83	Caleb Reed, Rockport, N.B.
88,216	Maggie Smith	Halifax	"	1882	Chezetcook, N.S.	40 2	14 6	5 7	15	J. N. Pettipas, Bay of Islands, Nfld.
83,173	Maggie Smith	Port Hawkesbury	"	1881	Summerside, P.E.I.	76 8	22 7	8 8	83	L. F. Hill, Dartmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,435	Maggie Wilson	Halifax	Schr—Glt	1902	Shelburne, N.S.	58 0	17 5	7 8	36	Edward V. Dempsey, Halifax, N.S.
116,915	Maggie and Esther	Liverpool	"	1905	Port Mouton, N.S	42 0	12 0	5 0	11	R. J. Colp and S. H. Colp, Port Mouton, N.S.
77,739	Magic	Digby	"	1879	Westport, N.S.	49 3	16 3	6 1	27	B. Hovey, *et al.*, Westport, N.S.
85,401	Magno	Amherst, M.I.	"	1902	Pointe Basse, Que.	55 7	17 4	6 8	52	Alex. C. Arseneau, Alright Island, M.I., Que.
103,552	Magnum	Montreal	Sloop	1895	Pierreville, Que.	86 8	21 7	5 4	76	Severe Larosei, St. Thomas de Pierreville, Que.
116,922	Magog	Victoria	Barge—Chd	1904	Victoria, B.C.	95 0	30 3	6 8	132	The Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,524	Mahone Packet	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Mahone Bay, N.S.	74 8	23 2	8 8	78	C. U. Mader, M.O., Mahone Bay, N.S.
97,055	Maid of the Mist	Liverpool	Schr—Glt	1893	Liverpool, N.S.	69 0	19 6	7 7	58	John Millard, Liverpool, N.S.
112,112	Maimie Dell	Lunenburg	"	1903	Mahone Bay, N.S.	92 0	24 8	9 6	98	Chas. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
74,339	Maitland	Parrsboro'	"	1877	Green Cove, N.S.	62 0	19 0	7 2	45	R. A. Hatfield, *et al.*, Port Greville, N.S.
116,548	Maize	Kingston	"	1856		136 8	25 4	11 0	294	Wm. G. Matthews, Lakeport, Ont.
100,955	Majestic	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	36 0	12 9	4 5	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,779	Majestic	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	35 0	11 8	5 3	12	A. W. DeGruchy, Cheticamp, N.S.
117,558	Majestic	St. Andrews	Sloop	1902	Grand Manan, N.B.	28 6	12 4	5 0	12	Wm. Flewelling, Grand Manan, N.B.

75,650	Malta	St. Catharines	Schr—Glt	1868	St. Catharines, Ont	137 5	23 5	8 2	198	Mrs. Mary M. Blodgett, Windsor, Ont.
103,558	Malvina	Montreal	Barge—Chd	1896	Yamaska, Que	109 2	23 4	22 5	107	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
107,309	Malwa	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1901	Black River, N.S.	165 2	35 0	13 3	540	F. C. Lockhart, New York, N.Y., U.S.A.
96,867	Mamie	Prescott	Barge—Chd	1897	Montreal, Que	129 4	28 0	11 2	370	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd., Quebec, Que.
*112,095	Manhattan	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S	96 8	25 0	9 8	100	Benj. Cook, La Have, N.S.
96,887	Manicougan	Ottawa	Barge—Chd	....		92 6	21 8	12 0	143	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
83,286	Manitoba	Kingston	Barge—Chd	1882	Bedford Mills, Ont.	103 0	17 2	5 6	75	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
75,435	Manitoba	Ottawa	"	1872	Fort Ann, U.SA.	87 5	14 8	6 8	80	Adam Foster, Smith's Falls, Ont.
116,523	Mankato	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Bridgewater, N.S.	73 8	22 6	9 0	76	S. Walters, M.O., La Have, N.S.
61,510	Mansinnato	Shelburne	"	1869	Pubnico, N.S.	67 0	20 0	7 8	50	Albert Pride, Sonora, N.S.
....	Maple Leaf	Amherstburg	"	1871 / 1890	Toledo, Ohio, U.S.A.	47 7	14 0	5 0	28	Wm. Berry, Port Stanley, Ont.
116,829	Maple Leaf	Barrington	Sloop	1902	Cape Island, N.S.	30 5	11 9	6 2	11	Henry A. Penney, Cape Island, N.S.
112,158	Maple Leaf	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1903	Shippegan, N.B.	38 0	13 0	5 5	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
116,237	Maple Leaf	Digby	Sloop	1905	Westport, N.S.	33 6	11 3	5 6	10	H. P. Denton, Westport, N.S.
103,511	Maple Leaf	Gaspé	Schr—Glt	1903	Malbaie, Que.	37 3	12 4	5 2	13	William Chicoine, Malbaie, Que.
111,721	Maple Leaf	Lunenburg	"	1901	Chester Basin, N.S.	120 1	30 0	11 0	199	S. W. Oxner, *et al.*, Lunenburg, N.S.
116,538	Maple Leaf	Lunenburg	"	1905	Lunenburg	52 2	15 2	7 5	26	M. Rhodenizer, M.O., Lunenburg, N.S.
107,567	Maple Leaf	Parrsboro'	"	1900	Spencer's Island, N.S.	91 8	25 1	7 8	98	Harvey Randall, Parrsboro', N.S.
94,800	Maple Leaf	Richibucto	"	1902	Welford, N.B.	48 0	15 0	5 0	21	Christina E. Fraser, Rexton, N.B.
107,546	Maple Leaf	St. Andrews	Sloop	1892	St. John, N.B.	32 8	11 8	5 4	10	S. Mitchell, Campo Bello, N.B.
112,136	Maple Leaf	Shelburne	Schr—Glt	1903	Sable River, N.S.	65 0	20 5	8 4	48	Hugh McAlpine, Lockeport, N.S.
92,436	Maple Leaf	Toronto	"	1886	Bronté, Ont.	70 0	18 5	5 4	59	Richard Goldring, M.O., Toronto, Ont.
92,709	Maple Leaf	Winnipeg	Barge—Chd	1890	Fort Frances, Ont.	62 0	14 6	5 5	34	Walter Ross, Rat Portage, Ont.
111,421	Maple-leaf	Halifax	Schr—Glt	1901	Bickerton, N.S.	48 2	15 4	7 5	25	Eli Baker, Lower East Jeddore, N.S.
75,844	Marcella	Halifax	"	1878	Bay St. George, Nfld.	48 5	17 9	6 9	32	Wm. Hulan, Bay St. George, Nfld.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
69,109	Marcella Butler	Halifax	Schr—Glt	1874	River Bourgeoise, N.S.	56 4	18 2	7 6	38	Christopher McDonald, jun., Boylston, N.S.
100,718	Marchioness	Montreal	Catboat	1891	Fairhaven, U.S.A	16 3	8 0	2 9	2	R. Campbell Nelles, Montreal, Que.
112,017	Marconi	Canso	Schr—Glt	1902	Port Clyde, N.S.	70 0	20 2	8 2	55	Chas. Lohnes, Canso, N.S.
112,344	Marconi	Liverpool	Bgtn—Bkglt	1902	Liverpool, N.S.	115 6	29 8	11 1	199	J. C. Le Quesne, *et al.*, Paspebiac, Que.
116,978	Margaret	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1905	Shippegan, N.B.	40 0	13 1	5 4	16	The W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
103,117	Margaret	St. Andrews	"	1866	Gloucester, Mass., U.S.A	59 0	18 2	7 0	49	J. S. Clerk, St. George, N.B.
111,811	Margaret	Vancouver	Scow—Chd.	1901	Vancouver, B.C.	129 6	36 7	6 1	556	James A. Williams, Dawson, Y.T.
112,163	Margaret Ann	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1903	Lemeque, N.B.	37 0	13 3	5 3	13	John Jones, Little Lameque, N.B.
116,519	Margaret E. Schwartz	Lunenburg	"	1905	Lunenburg, N.S.	95 6	25 4	10 4	98	J. H. Schwartz, M.O., Lunenburg, N.S.
112,322	Margaret G.	Parrsboro'	"	1902	Port Greville, N.S	138 9	32 2	11 1	299	Hugh Gillespie, *et al.*, Parrsboro', N.S.
38,506	Margaret Jane	Arichat	"	1869	Port Richmond, N.S	53 4	18 2	6 7	42	R. B. Noble, Richibucto, N.B.
75,640	Margaret Jane Leeson.	St. Catharines	Scow—Chd.	1879	Merritton, Ont	113 8	24 9	7 1	148	Joseph Battle, Thorold, Ont.
88,514	Margaret L.	Sydney	Schr—Glt	1885	Big Harbour, N.S.	93 0	25 0	11 8	169	Murdock McLeod, Baddeck, N.S.
111,909	Margaret May	Arichat		1899	Canso, N.S.	36 4	10 1	5 1	12	J. J. McDonald, Canso, N.S.

107,296	Margaret May Riley.	Annapolis Royal	Schr—Glt	1900	Granville, N.S.	123 5	30 5	11 2	241	F. W. Pickels and A. D. Mills, Annapolis Royal, N.S.
107,479	Marguerite	Digby	"	1900	Digby, N.S	40 0	15 3	6 5	24	F. A. MacDonald and H. J. Thorpe, Scott's Bay, N.S.
100,728	Marguerite	Montreal	Sloop	1888	Booth Bay, Me., U.S.A.	21 8	8 0	3 0	3	Fred. L. Barlow, Montreal, Que.
111,894	Marguerite	Weymouth	Schr—Glt	1904	Grosses Coques, N.S.	97 0	24 8	8 0	98	Theophilus Le Blanc, Grosses Coques, N.S.
107,337	Marguerite	Yarmouth	"	1900	Meteghan River, N.S.	70 2	20 1	8 1	57	Parker Eakins Co., Ltd., *et al.*, Yarmouth, N.S.
103,712	Marguerite	"	Sloop	1897	Pubnico, N.S	35 0	11 9	5 4	10	F. Brannen, Woods Harbour, N.S.
88,463	Maria	Arichat	Schr—Glt	1892	Petite de Grat, N.S	37 9	14 0	5 7	14	H. McDonald, Glace Bay, N.S.
61,373	Maria	Chatham, N.B	"	1870	Escuminac, N.B	50 0	17 0	7 2	28	W. S. Loggie Co. Ltd., Chatham, N.B.
75,899	Maria	"	"	1878	Richibucto, N.B	36 0	13 8	5 2	16	H. O'Leary, Richibucto, N.B.
103,622	Maria	Quebec	Sloop	1896	Isle aux Grues, Que	33 4	13 0	4 2	11	G. Normand, Isle aux Grues, Que.
103,990	Maria	"	Schr—Glt	1897	Isle aux Coudres, Que	56 0	17 6	6 5	40	J. Boudreault, Moïsie River, Que.
112,033	Maria	"	"	1902	Manicouagan, Que	44 4	16 4	5 4	23	Louis Pagé, Manicouanga, Que.
116,702	Maria	Quebec	Sloop	1903	St. Jean Deschaillons, Que	56 3	17 9	4 8	27	Ernest Hamel, St. Jean Deschaillons, Que.
103,532	Maria A	Halifax	Schr—Glt	1895	Smith's Cove, N.S	42 2	13 3	5 9	22	John Walker, Basin River Inhabitants, N.S.
55,863	Maria Adelmina	Quebec	"	1866	Bic, Que	37 6	14 0	5 0	13	Jos. Harvey, Isle aux Coudres, Que.
55,893	Maria Annette	Port Hope	"	1867	Quebec, Que	125 0	25 3	9 5	196	R. Henning, Port Hope, Ont.
61,392	Maria Catharina	Chatham, N.B	"	1872	Tracadie, N.B	77 5	23 3	8 9	88	A. B. Crosby, Halifax, N.S.
92,339	Maria Decora	Quebec	"	1887	St. Jean de Chicoutimi, Que.	54 8	17 2	7 0	37	C. Savard, St. Fulgence, Que.
83,349	Maria Elizabeth	"	"	1881	Kegaska, Que	43 0	15 6	5 9	18	Thos. Denniss, Kegaska, Que.
111,615	Maria Stella	"	"	1901	St. Fulgence, Que	68 8	21 5	7 0	61	Gédéon Lajoie, St. Fulgence, Que.
85,742	Maria Stella	"	Sloop	1883	St. Jean, Isle d'Orléans, Que.	40 2	15 2	5 4	19	J. Tremblay, Tadousac, Que.
116,854	Mariana	Shelburne	Schr—Glt	1905	Sable River, N.S	62 4	18 5	6 7	33	W. McMillan, M.O., Lockport, N.S.
107,779	Marie	Chatham, N.B	"	1900	Shippegan, N.B	40 4	13 2	5 6	15	Gaspard Savoy, Shippegan, N.B.
72,100	Marie	"	"	1876	"	33 0	11 2	4 6	11	O. Chiasson, Shippegan, N.B.
92,403	Marie	"	"	1885	Grand Anse, N.B	50 1	16 2	5 4	25	Joseph U. Landry, Grande Anse, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,771	Marie	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1892	Cheticamp, N.S.	33 3	10 6	5 0	10	X. Roach, Cheticamp, N.S.
100,853	Marie	Quebec	Sloop	1892	Tadousac, Que	62 0	19 9	5 6	42	P. Guérin, Mille Vaches, Que.
111,630	Marie	"	"	1901	Bay St. Paul, Que	51 6	19 8	4 8	25	Edward Lavoie, Bay St. Paul, Que.
69,581	Marie	"	"	1871	St. Antoine, Que	53 6	12 9	4 3	16	Isaïe Côté, St. Antoine de Tilly, Que.
92,752	Marie Adela	"	Schr—Glt	1888	Les Escoumains, Que	58 6	22 0	6 9	55	Lazare Michaud, Trois Pistoles, Que.
66,024	Marie Adélaide	"	"	1872	Pointe aux Trembles, Que	51 2	14 9	5 5	29	F. C. Boulianne, Bon Désir, Que.
69,630	Marie Adèle	"	"	1874	Grondines, Que	108 0	23 0	9 9	149	Olivier Rivard, Grondines, Que.
75,877	Marie Alice	Pictou, N.S.	"	1879	Shediac, N.B.	36 7	13 5	4 6	13	P. Porrier, Shediac, N.B.
103,983	Marie Alice	Quebec	"	1897	Ste. Croix, Que	70 0	21 4	5 9	53	Louis Delisle, Ste. Croix, Que.
116,229	Marie Almanda	"	"	1903	Ile aux Coudres, Que	64 2	18 0	6 9	44	Narcisse Degagne, Isle aux Coudres, Que.
107,236	Marie Alphonsine	"	"	1897	St. Michel, Que	32 8	10 5	4 4	10	P. Vézina, St. Michel de Bellechasse, Que.
66,061	Marie Alvina	"	"	1872	Mille Vaches, Que	57 0	18 0	8 0	49	Honoré Tremblay, Malbaie, Que.
107,671	Marie Ange	"	"	1899	St. Fulgence, Que	73 6	22 2	8 2	87	Charles Lajoie, St. Fulgence, Que.
112,034	Marie Ange	"	"	1902	Ste. Croix, Que	76 2	23 0	7 2	75	F. X. Martel, Ste. Croix, Que.

112,035	Marie Anna	Quebec	Barge—Chd	1901	Ste. Emélie, Que	83 4	22 8	7 4	106	Onesime Massicotte, St. Jean Deschaillons, Que.
111,621	Marie Anna	"	Schr—Glt	1901	Isle aux Coudres, Que	49 6	16 7	5 8	27	Chas. Gagné, sr., Metis Que.
111,624	Marie Anna	"	"	1901	Natashquan, Que	51 0	16 4	6 4	31	Paul Landry, Natashquan, Que.
66,034	Marie Anna	"	"	1872	St. Irenée, Que	82 4	22 0	10 0	116	Joseph Bergeron, Les Eboulements, Que.
103,135	Marie Anna	"	"	1886	La Romaine, Que	33 6	11 6	4 8	11	H. Bilodeau, St. Thomas de Montmagny Que.
69,380	Marie Anne	"	"	1875	Esquimaux Point, Que	54 2	17 0	6 8	36	A. Letellier, Quebec, Que.
69,622	Marie Anne	"	"	1874	Malbaie, Que	48 8	17 2	6 8	31	Horace Duchaine, St. Irenée, Que.
69,653	Marie Anne	"	"	1874	Cap Chatte, Que	49 8	17 0	6 5	26	Henry Belley, St. Siméon, Que.
77,871	Marie Anne	"	"	1878	Baie St. Paul, Que	65 7	21 0	8 9	77	J. T. Holliday, Quebec, Que.
107,227	Marie Anne	"	"	1897	Château Richer, Que	80 0	21 0	7 0	75	W. Patry, Château Richer, Que.
107,239	Marie Anne	"	"	1894	Caribou Islands, Que	32 4	11 7	4 8	12	I. T. Comeau, Caribou Islands, Que.
103,627	Marie Anne	"	"	1895	Les Ecureuils, Que	43 6	13 2	3 8	14	Isidore Godin, Les Ecureuils, Que.
80,766	Marie Anne	"	"	1881	St. Irenée, Que	38 5	14 0	5 1	17	Thos. Minville, St. Thomas de Montmagny, Que.
92,340	Marie Anne	"	"	1887	Cap Chatte, Que	58 8	19 8	8 6	61	L. A. Boivin, Cap Chatte, Que.
97,130	Marie Anne	"	"	1891	Ste. Croix, Que	90 0	22 1	7 9	108	X. Boisvert, Ste. Croix, Que.
*97,125	Marie Anne	"	"	1890	Notre-Dame de l'Assomption de Macnider, Que.	48 8	16 2	6 4	30	W. H. Whiteley, Bonne Esperance, Que.
103,365	Marie Anne	"	"	1894	Murray Bay, Que	64 4	19 0	7 1	59	F. Tremblay, St. Siméon, Que.
121,663	Marie Anne	"	"	1905	St. Simeon, Que	68 4	19 7	7 5	59	S. Talon and Mrs. M. Tremblay, St. Siméon, Que.
111,616	Marie Antoinette	"	"	1901	St. Fulgence, Que	61 2	20 8	6 4	46	Alex. Tremblay, St. Fulgence, Que.
80,760	Marie Apoline	"	"	1881	Baie St. Paul, Que	54 2	18 4	7 0	43	Mrs. Sophronie Pouliot, Fraserville, Que.
66,053	Marie Arthémise	"	"	1870	Rivière du Loup, Que	46 6	12 8	5 6	22	Onésime Bélanger, Kamouraska, Que.
83,342	Marie Arthémise	"	"	1881	Baie St. Paul, Que	35 9	13 5	5 2	18	Jude Harvey, Isle aux Coudres, Que.
92,764	Marie Bertha	"	"	1887	Cacouna, Que	44 0	14 8	6 0	22	Firmin Paradis, Cacouna, Que.
116,218	Marie Blanche	"	"	1903	Les Eboulements, Que	47 6	16 9	5 2	21	Antoine Fournier, St. Roch des Aulnaiés, Que.
116,230	Marie Blanche	"	"	1901	Ste. Croix, Que	69 3	20 9	5 9	53	Jean B. Dussault, Les Ecureuils, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,320	Marie Blanche	Quebec	Schr—Glt	1885	St. Siméon, Que	54 0	17 2	6 8	40	A. Roy dit Desjardins, St. Germain, Que.
72,082	Marie C. Josephine	Chatham, N.B.	"	1875	Madisco, N.B.	34 0	12 3	4 3	13	E. Godin, Madisco, N.B.
80,724	Marie Caroline, Etoile de Mer.	Quebec	"	1879	Ste. Anne de la Pocatière, Que.	46 7	15 1	6 6	26	Auguste Lafrance, Ste. Anne de la Pocatière, Que.
103,278	Marie Célia	Chatham, N.B.	"	1891	Bathurst, N.B.	37 0	12 5	5 2	13	Pat. D. Blanchard, Caraquet, N.B.
53,850	Marie Celina	Quebec	"	1866	St. Jean Port Joli, Que.	55 0	16 9	7 4	38	Louis Bois, St. Siméon, Que.
111,500	Marie Clarisse	"	"	1901	Isle aux Coudres, Que.	46 0	14 6	5 4	21	Cyrille Levesque, Isle Verte, Que.
103,136	Marie Claude	"	"	1894	Sandy Bay, Que.	43 4	14 7	5 4	21	Joseph Tremblay, Les Eboulements, Que.
103,369	Marie Clodia	"	"	1894	Les Escoumains, Que.	64 2	20 2	6 5	52	C. Bélanger, Les Ecoumains, Que.
71,635	Marie D'Alvina	Montreal	Barge—Chd	1873	Lanoraie, Que.	101 0	22 8	7 0	109	B. Desrosiers, Lanoraie, Que.
69,382	Marie du Sacré Cœur	Quebec	Schr—Glt	1876	Esquimaux Point, Que.	57 6	18 0	8 0	46	Elie Pelletier, Cap Chatte, Que.
103,835	Marie Elise	"	"	1896	Isle aux Coudres, Que.	46 2	15 0	5 6	19	N. Harvey, Isle aux Coudres, Que.
72,932	Marie Eliza	"	"	1874	Malbaie, Que.	47 0	14 8	6 6	27	John Savard, St. Siméon, Que.
100,366	Marie Elizabeth	"	"	1891	St. Fidèle, Que.	46 8	16 2	5 6	23	Joseph Boily, Baie St. Paul, Que.
64,974	Marie Emélia	"	"	1871	Baie St. Paul, Que.	56 0	17 0	6 9	36	Benjamin Lapointe, St. Siméon, Que.

88,315	Marie Emélie. . . .	Quebec	Schr—Glt	1884	Baie St. Paul, Que.	60 0	21 7	8 0	56	B. Boudreault, Anse St. Jean, Que.
69,654	Marie Emma.....	"	" ...	1874	Les Eboulements, Que...	38 5	12 9	5 8	16	Joseph Bouchard, Baie St. Paul, Que.
73,011	Marie Emma.....	"	"	1875	Baie St. Paul, Que.....	50 4	17 5	6 2	31	F. T. Stockwell, Quebec, Que.
107,223	Marie Emma.	"	"	1897	Bic, Que.....	64 0	20 2	7 0	56	P. Pineault, Rimouski, Que.
116,716	Marie Emma	Quebec	"	1905	St. Alexis, Que	68.0	22.3	6.1	54	A. Cote, St. Alexis, Que.
73,021	Marie Enesie.....	Chatham, N.B	"	1877	Pointe Basse, M.I., Que.	61 7	20 2	7 4	47	Robert R. McLean, Hardwicke, N.B.
117,182	Marie Etoile.....	Chatham, N.B.....	"	1905	Caraquet, N.B.....	42.0	13.7	5.8	20	J. A. Doiron, Caraquet, N.B.
69,585	Marie Georgiana....	Quebec.....	"	1873	Champlain, Que.....	106 0	24 5	9 2	158	Ludger Sauvageau, Champlain, Que.
116,222	Marie Huticaisse...	"	"	1903	Isle aux Coudres, Que...	44 4	18 8	5 2	20	Joseph Harvey, Isle aux Coudres, Que.
80,761	Marie Isabelle.....	"	"	1881	Les Eboulements, Que...	48 5	18 2	7 8	38	Henry Dinning, Quebec, Que.
66,079	Marie Jeanne... .	"	"	1873 1895	Grondines, Que ..... Quebec, Que.....	92 0	23 5	8 4	128	J. Tremblay, Murray Bay, Que.
103,985	Marie Jeanne.....	"	"	1897	Les Eboulements, Que...	49 4	15 7	6 0	23	B. Bergeron, Les Eboulements, Que.
100,292	Marie Joseph.. . ..	Chatham, N.B.....	"	1891	Shippegan, N.B..... ...	36 4	12 3	4 6	12	Lazare Gauvin, Shippegan, N.B.
96,777	Marie Joseph..... .	Port Hawkesbury...	"	1894	Cheticamp, N.S.....	32 2	11 1	5 4	11	V. Roach, Cheticamp, N.S.
100,452	Marie Joseph.	Quebec	"	1892	St. Fulgence, Que. ...	60 6	20 6	6 0	47	Charles Lajoie, St. Fulgence, Que.
74,282	Marie Joseph.	"	"	1876	St. Roch des Aulnaies,	58 3	19 5	6 2	43	Elzéar Tremblay, Malbaie, Que.
107,495	Marie Joseph.	"	"	1898	Natashquan, Que.....	45 0	13 8	6 0	22	P. Vezina, St. Michel de Bellechasse, Que.
116,718	Marie Joseph.....	Quebec	Sloop	1905	La Petite Riviere, St. Francois Xavier, Que.	63.0	19.6	5.6	41	J. Bluteau, La Petite Riviere, St. Francois Xavier, Que.
85,757	Marie Josephine....	"	Schr—Glt	1876	St. Michel, Que.....	31 0	13 5	4 6	11	Narcisse Lévesque, Isle Verte, Que.
107,505	Marie L'Espérance.	"	"	1898	Isle aux Coudres, Que...	38 4	12 9	4 8	15	Louis Harvey, Isle aux Coudres, Que.
83,346	Marie Laure.....	"	"	1881	Les Eboulements, Que...	49 7	16 8	6 8	33	Amable Létourneau, St. Thomas, Que.
80,741	Marie Léda.....	"	"	1880	Baie des Mille Vaches, Que.	50 2	16 8	6 4	34	Luc Tremblay, Portneuf, Que.
100,295	Marie Louisa.. . ..	Chatham, N.B .. .	"	1892	Caraquet, N.B	38 0	13 3	6 4	18	Joseph A. Paulin, Caraquet, N.B.
116,471	Marie Louise.	"	"	1903	"	33 0	11 7	5 0	10	Gustave Chiasson, Caraquet, N.B.
75,449	Marie Louise.....	Gaspé	"	1886	Anticosti, Que.....	40 0	11 1	4 3	11	Chas. G. Le Bas, Percé, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
59,985	Marie Louise.....	Quebec.....	Barge—Chd...	1870	Ste. Anne de Champlain, Que.	92 5	22 5	6 6	93	S. Baudet, Gentilly, Que.
64,975	Marie Louise.....	"	Schr—Glt...	1870	Champlain, Que.....	84 6	22 3	7 7	91	Evan John Price, Quebec, Que.
69,584	Marie Louise.....	"	"	1873	Natashquan, Que.....	45 6	15 5	6 3	23	Mrs. Z. Castonguay, Macnider, Que.
69,586	Marie Louise.....	"	"	1872	Baie St. Paul, Que...	48 0	15 5	7 6	31	Alfred Tremblay, La Petite Rivière, St. François-Xavier, Que.
72,940	Marie Louise.....	"	"	1875	St. Fidèle, Que.....	42 5	14 0	5 7	22	Dennis Gauthier, St. Fidèle, Que.
73,020	Marie Louise.....	Quebec.....	"	1874	Isle aux Coudres, Que...	34 1	14 0	5 6	13	Bernard Tremblay, St. Louis, Isle aux Coudres, Que.
73,983	Marie Louise.....	"	"	1875	Champlain, Que.....	77 1	21 4	7 7	90	F. Thibaudeau, Portneuf, Que.
100,365	Marie Louise.....	"	"	1889	Isle aux Grues, Que.....	35 0	12 8	4 8	13	F. Germain, sr., Quebec, Que.
100,457	Marie Louise.....	"	"	1892	Grandes Bergeronnes, Que.	52 4	18 6	6 4	38	Alfred Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
103.611	Marie Louise.....	"	"	1895	Isle aux Coudres, Que...	44 0	14 8	5 7	21	T. Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
107,222	Marie Louise.....	"	"	1897	Bic, Que.....	50 6	18 6	6 4	39	Charles Couillard, Sandy Bay, Que.
116,720	Marie Louise...	"	"	1905	St. Fidèle, Que.....	49 6	15 9	6 2	29	J. Lavoie, St. Fidele, Que.
107,224	Marie Louise Elida..	"	"	1897	Isle aux Coudres, Que...	53 2	17 0	6 1	31	C. Rioux, Isle Verte, Que.
103,139	Marie Louisiana....	"	"	1894	Murray Bay, Que.....	64 4	19 2	8 1	57	Joseph Simard, St. Luce, Que.

80,734	Marie Louisina,.....	Quebec.....	Schr—Glt	1880	Isle aux Coudres, Que...	49 9	15 5	6 2	29	Désiré Morin, L'Islet, Que.
103,628	Marie Nelida.....	"	"	1896	Tadousac, Que.....	39 0	12 6	5 6	19	I. Bouliane, Petites Bergeronnes, Que.
88,328	Marie Oliva...	"	"	1886	Les Eboulements, Que..	48 0	17 0	6 7	33	J. Moreau and X. Lavalee, St. Jean Port Joli, Que.
100,464	Marie Oliva	"	"	1893	Isle aux Coudres, Que...	32 4	12 4	4 8	12	Alex. Blais, Berthier, Que.
74,289	Marie Philomène....	"	"	1877	Les Eboulements, Que...	60 5	19 0	8 1	63	Mrs. Elizabeth Roy, Baie St. Paul, Que.
111,497	Marie Posa.	"	Sloop....	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	58 6	18 2	5 4	35	Milasse Simard, La Petite Riviére, St. François-Xavier, Que.
111,626	Marie Roseanna	"	Schr—Glt	1901	Baie St. Paul, Que	48 0	15 1	6 0	26	Léon Élie, Baie St. Paul, Que.
51,549	Marie Ste. Geneviéve	"	Barge—Chd	1864	Batiscan, Que.....	79 5	22 5	7 3	81	Pierre Chevalier, Notre-Dame de Portneuf, Que.
103,092	Marie Stella.....	Montreal.....	Sloop	1893	Pierreville, Que.....	107 7	23 0	8 2	143	J. Donnelly, jr., Kingston, Ont.
100,469	Marie Victoire.....	Quebec	Schr—Glt	1892	Isle aux Coudres, Que. ..	40 2	13 9	5 7	20	Ernest Lavoie, Chicoutimi, Que.
72,931	Marie Victoria.....	"	"	1874	". "	41 4	13 5	6 2	18	Joseph Boily, Baie St. Paul, Que.
77,877	Marie Vigilante.....	"	"	1879	Baie St. Paul, Que.. ...	76 2	23 0	9 9	114	Hon. Sir C. A. P. Pelletier, K.C.M.G., Quebec, Que.
74,281	Marie Vigilante.....	"	"	1863	Isle aux Coudres, Que...	41 2	14 0	5 6	19	Joseph Harvey, Isle aux Coudres, Que.
97,139	Marie Vigilante.....	"	"	1888	Goose Island, Que.....	71 2	19 2	5 0	39	Eucher Lachance, Goose Island, Que.
103,986	Marie Vigilante.....	"	"	1897	Baie St Paul, Que.....	56 0	18 5	7 0	41	Nap. Arthur, St. Pierre le Becquette, Que.
100,354	Marie Zoé.....	"	"	1886	Isle aux Coudres, Que...	32 0	11 8	4 4	10	P. Perron, St. Thomas, Montmagny, Que.
46,498	Mariner.....	Halifax	"	1866	East Port Medway, N.S.	66 0	20 8	8 2	56	W. C. Henley, Spry Bay, N.S.
111,709	Mariner..	Lunenburg.....	"	1901	Mahone Bay, N.S.	95 7	24 8	9 8	100	Cyrus W. Parks, La Have, N.S.
*112,123	Marion....	Lunenburg.....	"	1903	LaHave, N.S..	73 0	21 7	8 8	72	Isaiah Lohnes, *et al.*, La Have, N.S.
72,157	Marion....	Windsor, N.S.	"	1875	Walton, N.S.....	48 2	15 8	6 1	26	Sam. Best, Parrsboro', N.S.
100,696	Marion Emerson....	Pictou, N.S.....	"	1895	Murray Harbour, P.E.I.	51 5	16 0	6 5	30	J. W. and J. P. White, J.O., Murray Harbour, P.E.I.
88,662	Marion F.....	Chatham, N.B	"	1885	Tracadie, N.B.	48 4	15 3	6 3	24	Edward Gillis, Tignish, P.E.I.
.....	Marion L. Breck....	Kingston.	"	1863	Garden Island, Ont.....	127 1	23 5	11 9	298	John McGibbon, Sarnia, Ont.
111,893	Marion T.....	Weymouth	"	1904	Belliveau's Cove, N.S...	46 0	18 7	6 5	30	Manning Trask, Little River, N.S.
103,831	Mariposa.	Quebec.	"	1896	St. Antoine, Que.....	98 6	23 4	7 0	115	Z. Gosselin, St. Antoine de Lotbinière, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,710	Maritana	Pictou	Schr—Glt	1903	River John, N.S.	145 6	35 0	14 0	490	Chas. H. McLennan, River John, N.S.
103,346	Marjorie	Montreal	Sloop	1895	Dorval, Que.	27 2	9 3	2 6	3	W. G. Ross, Montreal, Que.
100,348	Marjorie J. Sumner	Maitland	Schr—Glt	1902	Maitland, N.S.	136 3	31 0	13 0	355	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
112,110	Markland	Lunenburg	"	1903	Mahone Bay, N.S.	93 5	24 9	9 7	99	Wm. Munsie and Chas. F. Todd, Victoria, B.C.
94,875	Marquis of Lorne	Montreal	Barge—Chd	1879	Whitehall, N.Y., U.S.A.	104 4	21 8	8 4	163	Norbert Leclaire, Contrecœur, Que.
100,455	Marteau	Quebec	Schr—Glt	1888	Les Escoumains, Que	71 2	22 4	6 4	54	Joseph Dufour, St. Fidèle, Que.
92,313	Martha	Liverpool	Schr—Glt	1886	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	33 2	12 7	5 0	11	John Arseneau, Margaree, N.S.
83,284	Martha Ann	Kingston	Sloop	1876	Dog Lake, Ont	83 0	17 3	4 1	38	P. M. Frederick, Belleville, Ont.
107,769	Martha B.	Charlottetown	Schr—Glt	1902	Montague, P.E.I.	37 3	14 6	6 6	19	Colin E. Mathison, Grand River, N.S.
97,035	Martha Ella	Yarmouth	"	1891	Yarmouth, N.S.	36 4	12 7	5 0	13	George Hamilton, Argyle, N.S.
38,522	Mary	Arichat	"	1874	French Village, N.S.	49 5	16 3	6 4	23	James Mullins, Glace Bay, N.S.
38,400	Mary	"	"	1860	Poulamond, N.S.	59 2	18 0	7 7	24	John McKay, Marble Mountain, N.S.
72,077	Mary	Chatham, N.B	"	1870	Shippegan, N.B.	35 3	11 7	4 3	12	P. Robichaud, Shippegan, N.B.
75,896	Mary	"	"	1878	Richibucto, N.B.	34 7	12 3	4 3	9	Anthony Gallant, Lot 15, P.E.I.

85,692	Mary	Chatham, N.B	Schr—Glt	1880	Caraquet, N.B	34 0	12 8	4 7	11	J. Gionet, Caraquet, N.B.
111,847	Mary	"	"	1902	"	38 7	13 2	5 4	14	D. Albert, Caraquet, N.B.
103,314	Mary	Port Hawkesbury	"	1893	Cheticamp, N.S	34 0	10 6	5 0	19	John Boudrot, Eastern Harbour, N.S.
66,066	Mary	Quebec	"	1873	Malbaie, Que.	59 5	18 0	8 0	54	Emile Potvin, St. Alexis, Que.
74,378	Mary	St. Catharines	"	1877	Merritton, Ont.	84 0	20 3	7 0	87	Andrew Baird, Toronto, Ont.
112,371	Mary A	Arichat	Schr—Glt	1900	Canso, N.S	34 0	10 0	5 9	11	Wm. S. Harris, White Haven, N.S.
112,387	Mary A. Dunphy	Sydney	"	1903	Ingonish, N.S.	45 5	14 1	5 5	18	Henry Gibbs, M.O., Halifax, N.S.
94,671	Mary A. W	Halifax	"	1889	St. Margaret's Bay, N.S.	36 5	11 9	6 0	13	Mary Ann Blakney, St. Margaret's Bay, N.S.
103,459	Mary Alice	Arichat	"	1898	West Arichat, N.S	60 8	17 9	7 6	47	Abraham Terrio, West Arichat, N.S.
116,345	Mary Alice	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S	36 4	10 0	4 9	10	Patrick E. Sampson, L'Ardoise, N.S.
36,344	Mary Alice	Halifax	"	1861	Barrington, N.S	69 5	22 3	7 6	58	J. M. Shand, Barrington, N.S.
85,388	Mary Alice	"	"	1883	La Have, N.S	41 0	16 4	6 5	21	Wm. Malcolm, Port Malcolm, N.S.
61,413	Mary Ann	Chatham, N.B	"	1873	Richibucto, N.B	41 5	12 5	4 8	13	A. Richard, Richibucto, N.B.
.....	Mary Ann	Dunnville	Barge—Chd	1867	Stromness, Ont.	78 0	15 0	8 0	57	Pigeon River Lumber Co., Port Arthur, Ont.
.....	Mary Ann	Montreal	"	1860	Sorel, Que	89 2	19 7	5 4	90	Gilbert Pilant, Montreal, Que.
69,440	Mary Ann	Pictou, N.S	Schr—Glt	1875	Antigonish, N.S	45 6	15 9	6 0	22	George A.C. McIntosh, Murray River, P.E.I.
50,716	Mary Ann	Quebec	"	1864	Les Eboulements, Que	51 0	15 5	7 0	29	Louis Sylvester, Rivière du Loup, Que.
80,974	Mary Ann	Sydney	"	1882	Little Glace Bay, N.S	43 2	13 4	5 6	19	Thomas Hart, Main-à-Dieu, N.S.
75,577	Mary Ann Bell	Lunenburg	Schr—Glt	1877	West Dublin, N.S	53 0	17 5	7 0	33	Chas. Ritcey, Musquodoboit Harbour, N.S.
71,162	Mary Ann Lydon	Kingston	"	1874	Port Burwell, Ont.	112 0	23 0	10 5	180	Matthew Patterson, Kingston, Ont.
111,479	Mary Atalanta	Arichat	"	1901	River Bourgeoise, N.S	37 6	13 4	5 6	15	Peter Bouchard, River Bourgeoise, N.S.
90,811	Mary Baldwin	Port Hope	"	1876	Sackett Harbour, U.S.A.	34 6	10 3	4 5	7	A. Mathews, Lakeport, Ont.
116,476	Mary Beatrice	Chatham, N.B	"	1903	Tracadie, N.B	34 0	12 0	4 3	10	Julien Branson, Chatham, N.B.
92,385	Mary Bedford	Kingston	Barge—Chd	1888	Bedford Mills, Ont	101 0	17 5	4 6	61	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
100,238	Mary Bell	Halifax	Schr—Glt	1893	Harrigan Cove, N.S	32 8	11 9	5 7	10	J. A. McDonald, Harrigan Cove, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
83,493	Mary C.	Liverpool	Schr—Glt	1884	Liverpool, N.S.	77 4	23 5	8 9	84	W. E. Hardy, Osborne, N.S.
54,151	Mary Covell	Halifax	"	1867	Jeddore River, N.S.	61 5	19 3	6 9	48	Mrs. Margaret Belleisle, Buctouche, N.B.
88,114	Mary Culmer	"	"	1884	Harbour Island, Bahamas B.W.I.	110 4	27 6	10 4	207	G. C. Hart, Halifax, N.S.
100,380	Mary D	Sydney	Schr—Glt	1893	Little Bras d'Or, N.S.	46 8	16 7	6 2	27	Simeon Deveaux, Bras d'Or, N.S.
88,464	Mary E.	Arichat	"	1882	Sandy Cove, N.S.	33 1	11 2	5 2	10	C. W. Rankin, Grindstone, Magdalen Islands, Que.
85,664	Mary E.	Halifax	"	1881	Mahone Bay, N.S.	41 6	12 6	5 6	14	Frederick Longard, Tantalon, N.S.
92,742	Mary E.	Sackville	"	1890	Sackville, N.B.	79 6	25 0	7 2	99	F. C. Palmer, Dorchester, N.B.
52,159	Mary E	St. John, N.B	"	1865	Carleton, N.B.	46 6	14 6	5 7	21	Frederick Buchanan, St. John, N.B.
107,355	Mary E.	Sydney	"	1894	Ingonish, N.S.	33 2	12 4	5 2	10	Allan McIntyre, Ingonish, N.S.
117,144	Mary E. Faulkner	Halifax	Schr—Glt	1905	Jeddore, N.S.	42 3	12 0	6 0	14	J. Faulkner, Jeddore, N.S.
57,485	Mary E. Lent	Annapolis Royal	Bgtn Bkglt	1872	Freeport, N.S.	86 8	22 2	9 3	96	Wm. Lent, Freeport, N.S.
75,826	Mary E. McDougall	Arichat	Schr—Glt	1878	Mahone Bay, N.S.	87 5	24 9	9 7	98	P. H. Wilcox, Louisburg, N.S.
112,119	Mary E. Smith	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	93 2	25 2	10 0	99	G. Abraham Smith, *et al.*, Lunenburg, N.S.
116,342	Mary Elda	Arichat	"	1903	River Bourgeoise, N.S.	32 6	11 9	5 0	10	Alex. Landry and W. J. LeVesconte, River Bourgeoise, N.S.

38,393	Mary Elizabeth	Digby	Schr—Glt	1859 1874	West Arichat, N.S.	75	8	23	5	10	2	88	John E. Melançon, Plympton, N.S.
107,056	Mary Ellen	Barrington	"	1855	U.S.A.	65	5	19	5	7	4	56	M. W. Cook, Isaac's Harbour, N.S.
85,695	Mary Ellen	Chatham, N.B.	"	1882	Belledune, N.B.	36	1	13	0	4	5	12	Geo. Gordon, Dalhousie, N.B.
77,977	Mary Ellen	Victoria	"	1863	San Francisco, Cal., U.S.A.	75	0	23	7	7	0	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,970	Mary Emeline	St. Andrews	"	1880	Beaver Harbour, N.B.	36	0	13	2	5	6	18	Jas. Murphy, Grand Manan, N.B.
103,084	Mary Emma	Chatham, N.B.	"	1894	Caraquet, N.B.	36	0	12	7	4	8	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
83,156	Mary Everett	Belleville	"	1867 1887	Shannonville, Ont. Oakville, Ont.	120	0	26	0	8	1	198	JohnCooper, Wallaceburg, Ont.
80,026	Mary F.	Yarmouth	"	1878	Canning, N.S.	51	2	18	5	5	3	28	A. W. Eakins, Yarmouth, N.S.
111,478	Mary Hawes	Arichat	"	1846	Newburyport, U.S.A.	61	0	17	8	7	0	41	W. J. Garret New Carlisle, Que.
107,278	Mary Hendry	Liverpool	Bktn—Bkglt	1899	Liverpool, N.S.	124	2	28	4	11	7	249	Abraham W. Hendry. Liverpool N.S.
116,886	Mary J.	Arichat	Schr—Glt	1902	Port Felix, N.S.	35	4	10	6	5	8	11	John Meagher, Port Felix, N.S.
121,803	Mary J.	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	31	0	10	6	6	0	10	M. Atwood, Cape Island, N.S.
92,413	Mary Jane	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Tracadie, N.B.	37	5	13	0	5	4	14	P. C. Dorion, Caraquet, N.B.
80,917	Mary Jane	Halifax	"	1880	Cape Wolfe, P.E.I.	69	0	19	0	7	3	55	Thos. Dunlap, Amherst, N.S.
92,509	Mary Jane	St. Andrews	"	1870	Black's Harbour, N.B.	33	0	11	4	7	0	13	Mark Shannon, Black's Harbour, N.B.
77,854	Mary Jane	Sydney	"	1879	Cape North, N.S.	43	5	15	0	5	1	17	Wm. Gwinn, Cape North, N.S.
80,819	Mary Jane	Windsor, N.S.	"	1881	Cornwallis, N.S.	32	0	11	0	5	3	9	Wm. C. Bill, Cornwallis, N.S.
74,352	Mary Joseph	Pictou, N.S.	"	1877	Merigomish, N.S.	56	1	18	1	7	4	43	Uriah Matthew, Souris, P.E.I.
92,568	Mary Kate	Shelburne	"	1887	Sheet Harbour, N.S.	35	4	12	6	6	0	13	Latchford Burgess, Port Mouton, N.S.
96,769	Mary Lambert	Port Hawkesbury	"	1889 1899	Cheticamp, N.S.	38	0	12	4	5	4	11	C. Chiasson, Cheticamp, N.S.
92,420	Mary Louise	Chatham, N.B.	"	1889	Pokemouche, N.B.	35	4	13	2	5	2	13	D. Loggie, Church Point, N.B.
100,781	Mary Louise	"	"	1889	Caraquet, N.B.	36	7	12	3	4	5	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,769	Mary Louise	Kingston	Sloop	1902	Portland, Ont.	77	2	18	6	4	2	46	John Brooker, Athens, Ont.
116,881	Mary M.	Arichat	Schr—Glt	1904	L'Ardoise, N.S.	44	5	15	0	6	0	21	David Martell, M.O., L'Ardoise, N.S.
111,437	Mary M. Romkey	Halifax	"	1902	Smith's Cove, N.S.	70	5	21	0	9	0	77	John T. Romkey, Smith's Cove, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
83,095	Mary Margaret	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1876	South River, P.E.I.	37 1	14 0	6 1	17	J. Chiasson, Murray Harbour, P.E.I.
111,475	Mary Matilda	Arichat	"	1901	St. Peter's, N.S.	37 5	13 9	6 6	15	Maurice Burke, St. Peters, N.S.
83,434	Mary May	Shelburne	Schr—Glt	1886	Gilberts Cove, N.S.	44 0	15 6	5 8	20	A. J. Firth, Shelburne, N.S.
116,478	Mary O.	Chatham, N.B.	"	1904	Pt. Misonette, N.B.	34 0	11 4	4 6	11	Joseph O. Cormier, Point Misonette, N.B.
85,653	Mary O'Dell	Halifax.	"	1875	St. Margaret's Bay, N.S.	34 8	12 5	5 0	10	Jas. L. Richardson, St. Margaret's Bay, N.S.
88,583	Mary Odell	Yarmouth.	"	1884	Argyle, N.S.	40 5	13 5	5 0	14	T. Terrio, Meteghan, N.S.
*83,226	Mary Queen	Charlottetown	"	1881	Fifteen Point, P.E.I.	48 4	14 4	5 9	22	Samuel White, Cape Egmont, P.E.I.
100,957	Mary R.	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B.	38 1	13 1	5 0	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
116,475	Mary Rose	"	"	1904	Caraquet, N.B.	42 1	13 0	5 3	17	Wm. Cormier, Caraquet, N.B.
112,379	Mary S.	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S.	41 3	13 1	5 8	18	James Sampson, L'Ardoise, N.S.
77,780	Mary S. Gordon	Goderich.	"	1882	Kincardine, Ont	56 0	17 0	4 9	28	John D. Corstan, Owen Sound, Ont.
112,161	Mary Star	Chatham, N.B.	"	1903	Caraquet, N.B	39 0	13 9	5 6	15	Hyacinthe Le Bouthellier, Caraquet, N.B.
112,150	Mary Star of the Sea	"	"	1902	"	38 8	13 9	5 6	15	L. Friolet, Caraquet, N.B.
111,844	Mary Star of the Sea	"	"	1900	"	59 6	12 9	5 4	14	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.

116,477	Mary Star of the Sea	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1904	Caraquet, N.B.	41 0	14 4	5 7	20	Ferdinand Savoy, Shippegan, N.B.
83,457	Mary Taylor	Victoria	"	1875	Utsalady, U.S.A	67 0	20 3	8 0	43	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
88,447	Mary W. J.	Halifax.	"	1884	Mosher's River, N.S	65 8	21 2	7 9	69	David McLeod, Charlottetown, P.E.I,
107,912	Mary & Hilda	St. Andrews	Sloop.	1896	Quaco, N.B.	30 0	14 6	5 0	17	Mrs. Nancy J. Guptill, Grand Manan N.B.
59,247	Marysville	St. John, N.B.	Schr—Glt	1869	Westfield, N.B.	75 2	25 5	6 6	78	Freeman White, Harvey Bank, N.B.
72,675	Mascot	Victoria	"	1875	Seattle, Wash., U.S.A.	68 7	19 2	4 6	40	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
.....	Matilda	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	104 0	22 0	7 6	139	J. Courteau, Nicolet, Que.
77,895	Matilda	Sackville	Schr—Glt	1882	Shediac, N.B.	59 0	18 8	6 7	47	Thomas Haines, Richibucto, N.B.
100,816	Mattie Morrissey	Canso	"	1894	"	52 0	16 6	6 2	24	James Meagher, Canso, N.S.
117,043	Mattie and Charlie	Barrington	Sloop.	1903	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	11 5	5 4	10	F. Nickerson, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
103,462	Maud	Arichat	Schr—Glt	1902	Guysboro', N.S.	43 0	17 0	5 6	20	Henry Duong, Arichat, N.S.
71,036	Maud	St. John, N.B	"	1876 1900	Yarmouth, N.S. St. John, N.B	52 0	16 5	6 2	34	Chas. S. Smith, St. Martin's, N.B.
90,269	Maud Carter	Halifax.	"	1885	Humber Sound, Nfld	74 9	21 9	9 0	92	D. H. Webber, Jeddore, N.S.
83,092	Maud F	Port Hawkesbury	"	1878	Steep Creek, N.S	23 6	11 0	5 6	11	W. Critchette, Steep Creek, N.S.
94,679	Maud Gillam	Halifax.	"	1889	Shelburne, N.S.	76 0	22 0	8 6	79	Michael Gillam, Channel, Nfld.
107,999	Maud S	Canso	"	1901	Canso, N.S.	36 6	11 0	6 9	12	John W. Sproule, Canso, N.S.
77,982	Maud S	Port Rowan	"	1880	Georgian Bay, Ont.	52 0	15 0	6 5	21	R. Crooker (address not known)
94,749	Maud S	St. John, N.B.	"	1888	Maquapit Lake, N.B.	65 5	20 5	5 4	63	Isaac H. Carle, Canning, N.B.
100,376	Maud S	Sydney	"	1892	Cow Bay, N.S	36 6	12 4	6 3	13	G. P. Leslie, Spry Bay, N.S.
85,518	Maud S	Toronto	"	1884	Port Credit, Ont	52 3	16 4	3 6	25	John and J. J. McLennan, Toronto, Ont.
92,604	Maudie	Digby	"	1889	Louisburg, N.S.	46 3	15 5	6 4	26	Freeman A. Beardsley, Port Lorne, N.S.
107,477	Maudie Ellen	"	Sloop.	1900	Parker's Cove, N.S	29 5	12 8	5 5	14	Clarence Eisnor, Digby, N.S.
111,714	Mauna Loa	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Lunenburg, N.S.	95 8	24 8	9 6	99	Wm. C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
111,502	Mavis	St. John, N.B	Sloop.	1900	St. John, N.B.	53 4	14 6	8 1	29	Wm. H. Street, Campo Bello, N.B.
103,088	Max	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B.	34 4	13 4	4 8	10	M. Cormier, Caraquet, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,703	Max	Winnipeg	Barge—Chd	1889	Rat Portage, Ont.	57 5	13 7	4 8	26	The Ontario & Western Lumber Co. Ltd., Kenora, Ont.
100,227	May	Halifax	Schr—Glt	1893	Sambro', N.S.	37 8	11 4	5 0	10	T. E. Little, Terence Bay, N.S.
103,022	May	Parrsboro'	"	1895	Spencer's Island, N.S.	38 0	12 0	5 4	12	John Llewelyn, Parrsboro', N.S.
80,654	May	Ottawa	Barge—Chd	1880	Montreal, Que.	110 0	22 5	7 2	165	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
100,206	May	Vancouver	Schr—Glt	1887	Vancouver, B.C.	68 0	18 9	4 4	46	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
92,581	May B	Gaspé	"	1888	P. E. Island	39 8	12 3	4 9	14	Robert J. Vincent, Montrose, P.E.I.
66,981	May Bell	St. John, N.B.	"	1874	Jemseg, N.B.	76 0	26 0	6 6	76	C. A. Cannon, Harvey, N.B.
94,793	May English	Richibucto	"	1890	Rexton, N.B.	38 0	13 0	5 4	10	Daniel English, Rexton, N.B.
107,777	May Flower	Chatham, N.B.	"	1900	Shippegan, N.B.	39 0	12 8	4 8	11	Octave Benoit, Shippegan, N.B.
69,125	May Flower	Halifax	"	1875	Harbour au Bouche, N.S.	41 0	14 0	6 8	20	Hyacinthe Chiasson, Cheticamp, N.S.
96,840	May Flower	Lunenburg	"	1890	Summerside, P.E.I.	61 5	21 6	8 0	60	Howard Hartling, Spanish Ship Bay, N.S.
100,614	May Flower	Shelburne	"	1891	Jordan River, N.S.	32 0	12 4	5 4	11	J. E. Lloyd, Brighton, N.S.
69,213	May Fly	Lunenburg	"	1875	LaHave, N.S.	36 0	13 5	5 0	12	Thos. Forhan, Halifax, N.S.
107,967	May Myree	"	"	1900	"	86 0	23 2	9 3	89	Elias Richard, sr., *et al.*, New Dublin, N.S.

75,762	May Queen	Liverpool	Schr—Glt	1877	Liverpool, N.S.	41 2	14 3	5 5	17	Wm. Peterson, Liverpool, N.S.
111,896	May Queen	Weymouth	Sloop.	1905	Church Point, N.S.	36.4	13.0	5.4	15	M. C. Thibodeau, M.O., Church Point, N.S.
107,757	Mayflower	Charlottetown	Schr—Glt	1901	Cascumpec, P.E.I.	45 1	13 4	6 2	18	Frank Young, Musquodoboit Harbour, N.S.
116,307	Mayflower	Charlottetown	"	1901	West Point, P.E.I	39.4	12.8	4.5	13	A. McDonald, Summerside, P.E.I.
111,462	Mayflower	Chatham, N.B.	"	1900	Miscou Harbour, N.B.	33 0	11 6	5 0	10	John A. Bizan, Miscou Harbour, N.B.
103,768	Mayflower	"	"	1896	Caraquet, N.B.	34 3	12 6	5 0	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,184	Mayflower	Digby	"	1895	Shelburne, N.S	46 0	15 5	6 5	26	John W. Snow, Granville, N.S.
88,431	Mayflower	Halifax.	"	1884	Chezetcook, N.S.	39 6	14 8	7 0	21	John Donovan, Ingonish, N.S.
92,576	Mayflower	"	"	1884	Sambro, N.S.	37 5	12 6	5 0	13	James Young, Sambro, N.S.
64,864	Mayflower	"	"	1871	Barrington, N.S.	35 9	12 8	5 2	14	S. M. Malone, Barrington, N.S.
103,177	Mayflower	Shelburne	"	1891	Little Harbour, N.S	32 3	11 6	5 6	12	A. B. Hamilton, Carleton Village, N.S.
103,057	Mayflower	Yarmouth	"	1894	Shelburne, N.S	34 0	12 4	6 1	12	L. O. Blades, Pubnico, N.S.
103,545	Mayfly	Halifax	Sloop.	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	Dr. A. W. Cogswell, Halifax, N.S.
107,883	Mazar	Montreal.	"	1899	Sorel, Que	98 4	23 0	6 6	107	Nap. St. Denis, St. Anne de Bellevue, Que.
83,315	Mazurka	Port Medway	Schr—Glt	1885	Vogler's Cove, N.S.	76 4	23 5	9 2	83	Edward B. Richardson, Halifax, N.S.
92,777	Meda	New Westminster	Sloop.	1888	Burrard Inlet, B.C.	31 5	11 4	4 9	10	O. Thomas, M.O., Victoria, B.C.
69,593	Medora	Quebec.	Barge—Chd	1873	St. Emélie, Que.	98 0	23 5	8 2	124	Damase Beaudette, Ste. Emélie, Que.
77,563	Medway	Montreal	Sloop.	1873	Sorel, Que	89 9	22 6	6 4	90	M. Mongeau, Sorel, Que.
37,428	Medway Belle	Halifax.	Schr—Glt	1854	Broad Cove, N.S.	64 0	19 8	7 7	50	Wm. Henderson, Murray Harbour, P.E.I.
107,627	Mein	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C	50 0	14 6	4 0	23	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,086	Melba	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	65 6	20 1	8 0	61	John D. Sperry, Petite Rivière, N.S.
107,303	Melba	Windsor, N.S.	"	1899	Gardiner's Creek, N.B.	142 4	32 4	12 4	419	F. C. Lockhart, New York, N.Y., U.S.A.
85,773	Melinda	Montreal.	Sloop.	1883	Pierreville, Que	94 0	22 1	6 7	102	Alfred Boucher, Sorel, Que.
100,574	Melrose	Barrington	Schr—Glt	1893	LaHave, N.S.	63 2	21 9	9 0	71	F. A. Brannan and Mrs. S. E. Swim, Clarke's Harbour, N.S.
103,556	Melrose	Montreal	"	1895	Kingston, Ont.	183 6	35 8	14 0	740	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,389	Mentor	Halifax	Sloop	1881	Georgetown, P.E.I.	21 3	6 5	3 4	2	O. Streidinger, Halifax, N.S.
100,897	Mercedese	Weymouth	Schr—Glt	1896	Belliveau's Cove, N.S.	95 5	27 2	9 7	149	Benj. Belliveau, M.O., Belliveau's Cove, N.S.
61,447	Merida	Chatham, N.B.	"	1874	Shippegan, N.B.	36 6	12 2	4 6	13	A. Ache, Shippegan, N.B.
59,474	Merit	Halifax	"	1871	LaHave, N.S.	57 0	18 7	7 2	41	C. Garnier, St. George's Bay, Nfld.
92,600	Merit	Sydney	Schr—Glt	1887	Little Bras d'Or, N.S.	34 8	11 3	4 9	13	Alexander LeBlanc, Little Bras d'Or, N.S.
94,986	Merle	Toronto	Sloop	1887	South Boston, Mass., U.S.A.	39 9	12 7	5 5	11	Alex. McL. Macdonald, Toronto, Ont.
80,666	Merlin	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	106 2	22 3	6 8	146	Dickson Anderson, Montreal, Que.
100,779	Mermaid,	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	34 7	13 1	4 5	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,463	Mermaid	"	"	1900	Petit Rocher, N.B.	35 8	12 3	4 5	12	Sydney DesBrisay, Petit Rocher, N.B.
97,012	Mermaid	St. Catharines	Scow—Chd	1885	Chippewa, Ont.	36 0	7 5	5 1	9	Robt. Sutor, Cayuga, Ont.
100,496	Mermaid	Victoria	Schr—Glt	1853		93 7	20 3	10 0	73	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
92,697	Mermaid	Winnipeg	Barge—Chd	1889	Fort Frances, Ont.	58 9	13 7	4 8	19	Robert Mosher, Fort Frances, Ont.
112,164	Merry Christmas	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1903	Little Lemeque, N.B.	38 0	13 5	5 0	13	Celestin Jean, Little Lemeque, N.B.
85,796	Merry May	Charlottetown	"	1884	Mount Stewart, P.E.I.	67 7	21 8	7 2	64	Geo. McKay, Rustico, P.E.I.

103,671	Merrythought	Toronto	Sloop	1895	Oakville, Ont	56 0	12 2	9 0	39	Geo. H. Gooderham, Toronto, Ont.
116,914	Mersey	Liverpool	Schr—Glt	1905	Liverpool, N.S.	117 4	28 5	10 9	191	A. W. Hendry, Liverpool, N.S.
92,347	Mersey	Quebec	Barge—Chd	1888	Point Lévis, Que	100 0	23 4	5 8	96	John Burstall, Quebec, Que.
100,468	Messagère	Quebec	Schr—Glt	1893	St. Alexis, Que.	53 2	16 2	7 4	42	N. Drouin, Quebec, Que.
38,417	Messenger	Arichat	"	1861	Cheticamp, N.S	56 8	15 8	6 3	30	Cyprien Burke, River Bourgeoise, N.S.
78,030	Messenger	Collingwood	Barge—Chd	1881	Collingwood, Ont.	84 0	21 6	6 8	94	Geo. Moberly, M.O., Collingwood, Ont.
111,553	Messenger	St. Andrews	Sloop	1899	Grand Manan, N.B.	29 8	12 8	5 1	12	Turner Ingersoll, Grand Manan, N.B.
73,042	Metapeuasho	Quebec	Schr—Glt	1873	Murray Bay, Que.	36 0	12 5	5 3	12	Chas. Boulet, Cap St. Ignace, Que.
97,070	Meteor	Charlottetown	Bktn—Bkglt.	1892	Bideford, P.E.I.	150 0	30 2	15 0	394	William Richards, Bideford, P.E.I.
112,100	Meteor	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S.	97 0	25 0	9 8	99	Theophile Creaser, LaHave, N.S.
64,949	Meteor	Quebec	Barge—Chd	1871	Ste. Emélie, Que.	97 2	22 0	7 2	105	Z. Gosselin, St. Antoine de Tilly, Que.
107,802	Meteor	St. John, N.B.	Sloop	1897	Deer Island, N.B.	40 8	12 8	6 0	13	Sylvester R. Watt, North Head, Grand Manan, N.B.
113,022	Miantonomah	Charlottetown	Schr—Glt	1872	Newburyport, U.S.A.	80 0	23 1	8 0	72	Wm. Moffett, Mayfield, P.E.I.
57,728	Mic Mac	Halifax	"	1868	LaHave, N.S.	47 1	17 4	6 9	34	G. R. Davis, Bay of Islands, Nfld.
64,948	Michigan	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	122 3	24 5	9 2	206	Dickson Anderson, Montreal, Que.
103,541	Midge	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	W. J. Stairs, jr., Halifax, N.S.
88,461	Midnight	Gaspé	Schr—Glt	1865	Essex, Mass., U.S.A.	71 2	21 4	8 0	66	Isaac A. Thompkins, Halifax, N.S.
92,332	Mignonette	Quebec	"	1886	St. Etienne, Saguenay, Que.	96 5	25 5	11 0	139	Robert Reford, *et al.*, Montreal, Que.
100,300	Mikado	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	35 4	12 5	5 0	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
111,831	Mildred K	Digby	"	1901	Granville, N.S.	45 5	16 8	6 5	35	Edward Keans, *et al.*, Granville, N.S.
72,976	Mildred M.	"	"	....	U.S.A.	63 8	19 5	7 0	52	Maurice D. Peters, *et al.*, Westport, N.S.
111,523	Mildred P	Yarmouth	"	1895	Port Maitland, N.S.	32 3	11 5	6 0	11	Hugh McManus, Yarmouth, N.S.
90,823	Miletus	Lunenburg	"	1888	Port Medway, N.S	76 0	24 0	9 0	96	R. Harrington, Sydney, N.S.
94,865	Millie	Parrsboro'	"	1890	Parrsboro', N.S.	161 0	37 4	17 6	639	F. C. Lockhart, New York, N.Y., U.S.A.
107,111	Milli Mace	Lunenburg	"	1898	LaHave, N.S.	89 0	24 6	9 5	99	George Creaser, *et al.*, LaHave, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,291	Millie Washburn	Charlottetown	Schr—Glt	1867	Dennisport, U.S.A.	76 8	21 2	7 5	76	Michael P. Hogan, Charlottetown, P.E.I.
100,153	Milo	Halifax	"	1891	Lunenburg, N.S	81 1	24 4	9 3	99	Thomas Gannion, Arichat, N.S.
116,736	Milo	Halifax	"	1904	Beckerton, N.S.	46 4	15 0	8 0	23	James W. Gorman and Francis Gorman, Herring Cove, N.S.
116,584	Milton	Liverpool	Bktn—Bkglt	1903	Liverpool, N.S.	134 6	32 5	12 3	348	John H. Harlaw, *et al.*, Liverpool N.S.
61,593	Mina Belle	Halifax	Schr—Glt	1876	Sable River, N.S.	60 0	20 0	7 0	42	Placide Le Blanc, Cheticamp, N.S.
111,408	Mindoro	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S	91 2	24 0	9 8	80	James Butt and J. R. Parsons, Bay of Islands, Nfld.
112,320	Mineola	Parrsboro'	"	1902	Port Greville, N.S.	127 2	32 0	10 7	270	J. Willard Smith, St. John, N.B.
83,380	Mink	Toronto	"	1880	Gravenhurst, Ont.	52 0	16 0	4 0	19	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.
*94,884	Minnedosa	Montreal	"	1890	Kingston, Ont.	245 0	36 3	15 1	1041	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,119	Minnehaha	Halifax	Sloop	1881	Dartmouth, N.S	26 0	10 2	4 3	7	Capt. Geo. J. Playfair, R.A., Halifax, N.S.
100,224	Minnie	Halifax	Schr—Glt	1892	Sheet Harbour, N.S.	85 6	24 2	10 6	96	J. E. Grant, Gabarouse, N.S.
77,628	Minnie	Kingston	Sloop	1878	Howe Island, Ont.	40 0	11 9	4 9	17	R. J. Wilson, Gananoque, Ont.
	Minnie	Ottawa	Barge—Chd	1873	Brewer's Mills, Ont.	95 5	20 3	5 8	109	John Eligh and Peter Eligh, J.O., Beckett's Landing, Ont.
72,067	Minnie	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1881	River Bourgeoise, N.S.	49 5	17 0	6 3	26	J. Pelham, Janvrin's Harbour, N.S.

83,144	Minnie	St. Catharines	Schr—Glt	1880	Port Dalhousie, Ont.	38 0	9 8	4 9	8	Joseph Adamson, Toronto, Ont.
83,023	Minnie	Toronto	"	1881	Wallaceburg, Ont.	92 0	22 7	4 4	63	James Playfair, Midland, Ont.
111,907	Minnie A.	Arichat	"	1902	River Bourgeoise, N.S	66 0	18 4	7 4	46	A. Sampson, River Bourgeoise, N.S.
75,576	Minnie A.	Pictou, N.S.	"	1877 La Have, N.S 1904 Wallace, N.S.		61 8	20 0	7 7	42	Wm. Reid, Wallace, N.S.
103,412	Minnie B.	Lunenburg	"	1894	La Have, N.S.	42 4	17 0	6 5	25	W. L. Matthews, *et al.*, Liverpool, N.S.
107,375	Minnie B.	Sydney	"	1900	Ingonish, N.S	38 7	11 6	5 1	10	James H. Brewer, Ingonish, N.S.
96,935	Minnie Bell	Charlottetown	Schr—Glt	1890	Wood Island, P.E.I.	49 5	17 1	6 0	36	T. R. Thompson, Tidnish, N.S.
90,722	Minnie Bell	Halifax	"	1886	Musquodoboit Harbour,	34 5	12 6	4 8	11	John Kent, Musquodoboit Harbour, N.S.
75,450	Minnie Bride	Quebec	"	1888	Barachois, Gaspé, Que.	74 5	22 0	9 7	93	Henri Bellez, St. Simeon, Que.
85,533	Minnie C.	Digby	"	1883	Maitland, N.S.	39 0	12 4	5 0	12	David E. Loomer, Tiverton, N.S.
72,324	Minnie Cline	St. John, N.B.	"	1877	Moss Glen, N.B	73 0	19 7	7 3	46	Richard Cline, St. John, N.B.
90,682	Minnie D.	Shelburne	"	1886	Shelburne, N.S.	73 0	21 7	8 8	76	James T. Thomson, Halifax, N.S.
103,606	Minnie D.	Sydney	"	1896	Ingonish, N.S	33 7	12 1	5 1	9	J. Daphne, Ingonish, N.S.
94,792	Minnie E. Moody	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B.	83 3	24 7	8 9	112	Jos. M. and Aimé A. Terrio, Sydney, N.S.
107,438	Minnie F.	St. Andrews	Sloop	1895	Grand Manan, N.B.	29 0	11 5	5 0	11	Chester Frankland, Grand Manan, N.B.
88,577	Minnie Francis	Kingston	Barge—Chd	1885	Kingston, Ont.	101 0	22 8	5 0	89	G. B. Magee, Merrickville, Ont.
107,434	Minnie G.	St. Andrews	Sloop	1886	West Isles, N.B	30 6	12 2	5 6	13	Owen Green, Grand Manan, N.B.
103,023	Minnie H	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Canada Creek, N.S.	37 1	12 7	5 5	12	J. A. Bowser, Sackville, N.B.
88,466	Minnie J	Arichat	"	1893	Sonora, N.S	30 3	11 2	4 7	10	P. Munro, White Head, N.S.
112,022	Minnie J	Canso	"	1903	Tancook, N.S.	40 0	12 4	6 9	14	James W. Feltmate, Whitehaven, N.S.
103,757	Minnie J. Heckman	Lunenburg	"	1897	La Have, N.S	94 1	25 0	10 0	100	Samuel Pierey, Grand Bank, Nfld.
103,416	Minnie J. Smith	"	"	1895	Shelburne, N.S	94 0	23 8	9 5	99	John Penny, sr., Halifax, N.S.
111,904	Minnie L.	Arichat	"	1901	Cape George, N.S.	39 2	11 3	5 9	15	Elias Bois, Petite de Grat, N.S.
107,751	Minnie Laura	Charlottetown	"	1900	Murray Harbour, P.E.I.	50 0	15 9	6 6	31	Percy and Joseph White, Murray Harbour South, P.E.I.
77,631	Minnie Lieuedin	Kingston	Barge—Chd	1878	Seely's Bay, Ont.	94 0	17 7	4 8	64	C. F. Gildersleeve, Kingston, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
83,104	Minnie Long	Richibucto.	Schr—Glt	1887	Richibucto, N.B.	43 1	14 3	5 8	20	Geo. Allen, North Sydney, N.S.
85,400	Minnie M.	Amherst, M.I	"	1901	Old Harry, Que.	39 5	11 5	6 3	13	John J. Bushey, Grand Entry, Magdalen Island, Que.
100,249	Minnie M.	Halifax.	"	1894	Ship Harbour, N.S.	34 8	12 0	5 2	10	J. P. Martin, Ship Harbour, N.S.
107,952	Minnie M. Cook	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	87 0	24 0	9 3	84	Abraham Cook, *et al.*, Lunenburg, N.S.
116,739	Minnie M. Dora	Halifax.	"	1904	Spry Bay, N.S.	36 4	11 8	6 4	14	John Beaver, Spry Bay, N.S.
83,302	Minnie Mac	"	"	1882	Port Medway, N.S.	71 0	22 1	8 6	70	Hiram Hyde, M.O., Murray Harbour, P.E.I.
90,206	Minnie Mack	Charlottetown	Schr—Glt	1884	Bay St. George, Nfld	38 2	12 5	5 7	15	John McKlogan, Bay View, Picton N.S.
97,052	Minnie Maud	Gaspé	"	1891	Liverpool, N.S.	81 0	23 7	8 6	85	Thos. Robert, *et al.*, Cap Ozo, Que.
85,399	Minnie May	Amherst, M.I	"	1897	Spry Bay, N.S.	35 2	12 5	5 6	10	Charles Cormier, Amherst, Magdalen Island, Que.
100,446	Minnie May	Canso	"	1896	Sonora, N.S.	33 7	12 4	5 2	12	Wm. L. Dort, Sandy Cove, N.S.
116,536	Minnie May	Lunenburg	"	1905	Lunenburg, N.S.	49 3	16 1	7 2	29	C. Geldert, M.O., Lunenenburg, N.S.
116,503	Minnie Pearl	Lunenburg	"	1904	Mahone Bay, N.S.	88 6	24 8	9 6	97	Thomas Hamm, M.O., Lunenburg, N.S.
61,578	Minnie T.	Sackville	"	1875 1905	Lemco Head, N.S. Port Elgin, N.B.	90 8	24 3	8 8	89	C. Trenholm, Port Elgin, N.B.
107,702	Minnichaha	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont	42 0	23 0	3 0	133	David Davidson, Penetanguishene, Ont.

61,999	Minnow	Lunenburg	Schr—Glt	1871	Petite Rivière, N.S.	58 3	19 6	4 4	35	Hiram Chapman, Northport, N.S.
111,574	Minota	Toronto	Sloop	1899	Oakville, Ont	40 0	9 0	5 3	13	G. H. Aitkin, Chicago, Ill., U.S.A.
100,450	Minto	Canso	Schr—Glt	1899	Canso, N.S	42 2	13 7	6 9	18	E. C. Whitman, Canso, N.S.
107,791	Minto	St. John, N.B	"	1899	Westville, N.B	63 0	20 0	5 0	49	Thomas J. Buckley, Westfield, N.B.
100,873	Miranda B	St. John, N.B	"	1893	Long Reach, N.B	73 5	27 0	6 3	79	J. E. Moore, St. John, N.B.
111,700	Miriam F	Liverpool	Schr—Glt	1902	Port Mouton, N.S	36 4	11 6	5 7	11	Smith C. Craig, Sable River, N.S.
80,775	Mittie	Sarnia	"	1881	Sarnia, Ont	54 0	15 5	4 0	18	J. J. Johnson, Boston, Mass., U.S.A.
88,402	Mizpah	Digby	"	1884	Freeport, N.S	57 9	19 8	7 4	53	Jos. E. Gaskill, Grand Manan, N.B.
111,701	Mizpah	Lunenburg		1901	Mahone Bay, N.S	93 2	25 0	9 6	100	M. B. Westhaver, *et al.*, Lunenburg, N.S.
103,326	Mizpah	Port Hawkesbury	"	1899	Cheticamp, N.S	35 8	10 7	5 0	10	George LeBrun, Cheticamp, N.S.
100,094	Moama	St. John, N.B	"	1892	Black River N.B	143 1	32 7	12 0	384	D. W. Mahoney, Parrsboro', N.S.
85,470	Moïse	Quebec	Barge—Chd	1883	Yamaska, Que	103 4	22 6	7 3	124	Moïse Robidoux, Yamaska, Que.
116,856	Mollie	Shelburne	Schr—Glt	1905	Shelburne, N.S	82 0	21 8	8 3	85	J. T. Thomson, Halifax, N.S.
103,599	Mollie Myrer	Charlottetown	Schr—Glt	1897	Souris, P.E.I	34 0	12 0	5 4	9	Socime Fouchère, Etang du Nord, Magdalen Island, Que.
100,175	Molly Bawn	Montreal	Sloop	1891	Boston, Mass., U.S.A	26 2	9 0	4 6	4	Walter Kavanagh, Montreal, Que.
116,585	Mona	Liverpool	Schr—Glt	1903	Liverpool, N.S	128 6	32 9	12 0	299	John Millard, Liverpool, N.S.
70,281	Mona	Montreal	Barge—Chd	1874	Sorel, Que	131 1	24 5	9 0	229	John Torrence, Montreal, Que.
116,674	Mona	St. Andrews	Schr—Glt	1893	West Isles, N.B	36 0	13 4	6 4	18	Edwin H. Richardson, West Isles, N.B.
116,851	Mona	Shelburne	"	1904	Shelburne, N.S	79 0	22 0	8 2	87	James T. Thomson, *et al.*, Halifax, N.S.
107,998	Money Bush	Canso	"	1901	Port Felix, N.S	40 0	13 4	6 9	15	Thomas Richard, Port Felix, N.S.
116,282	Monica A. Thomas	Halifax	"	1903	Shelburne, N.S	65 0	18 2	7 2	46	Charles H. Thomas, Herring Cove, N.S.
121,687	Monitor	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	32 0	11 0	6 0	10	A. Doucette, Tusket Wedge, N.S.
116,372	Monitor	Port Arthur	Schr—Glt	1862	Cheboygan, Mich., U.S.A.	130 0	30 0	8 0	214	R. Vickars, Port Arthur, Ont.
103,276	Monkland	Chatham, N.B	Barge—Chd	1894	Chatham, N.B	106 8	28 7	6 7	148	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,361	Montagnais	Quebec	Sloop	1891	Isle aux Coudres, Que	37 4	14 2	5 4	17	Jacob Mailloux, Isle aux Coudres, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,665	Montagnaise	Quebec	Sloop	1904	Ile-aux-Coudres, Que	32 6	14 9	4 6	13	A. Tremblay, Ile-aux-Coudres, Que.
116,535	Montana	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.	89 8	24 6	10 0	85	J. A. Silver, M.O., Lunenburg, N.S.
103,979	Montmorency	"	Schr—Glt	1897	Quebec, Que	68 0	21 4	6 0	51	Onesime Harvey, Grand Bay, Chicoutimi, Quebec.
	Montreal	Montreal	Barge—Chd	1873	Montreal, Que	143 0	33 3	9 7	337	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
80,608	Montrose	Yarmouth	Schr—Glt	1880	Salmon River, N.S	33 0	11 5	5 0	7	G. A. Parker, Lunenburg, N.S.
103,630	Moohauk	Quebec	Sloop	1896	Les Ecureuils, Que	37 6	13 6	5 0	16	Leon Langlois, Les Ecureuils, Que.
121,794	Mooweena	Yarmouth	Sloop	1904	Port La Tour, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	B. C. Crowell, Port La Tour, N.S.
111,645	Moran	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S	93 8	25 0	10 0	100	Elias Richard, sr., *et al.*, La Have, N.S.
83,283	Moravia	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont	81 5	18 7	5 0	53	S. H. Pippin, Belleville, Ont.
107,656	Moravia	Lunenburg	Schr—Glt	1899	LaHave, N.S	100 4	25 6	10 0	99	Lemuel Smith, La Have, N.S.
90,639	Morell	Charlottetown	"	1883	Georgetown, P.E.I	39 0	13 2	5 1	16	Edward D. Delorey, Georgetown P.E.I.
103,547	Morning Glory	Halifax	"	1896	Ship Harbour, N.S	36 6	12 3	5 0	11	W. E. Murphy, Ship Harbour, N.S.
88,230	Morning Light	Charlottetown	"	1884	Chezetcook, N.S.	44 5	16 5	6 8	28	W. G. Richards, Grand River, P.E.I.
74,065	Morning Light	Windsor, Ont	Sloop	1876	Anderson, Ont	45 6	13 0	2 4	14	H. I. Stricker, Shrewsbury, Ont.

88,669	Morning Star	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1881	Pokemouche, N.B	32 2	11 4	4 5	12	Gustave Gionet, Pokemouche, N.B.
35,548	Morning Star	"	"	1856	Shippegan, N.B.	50 0	15 4	7 3	30	A. Arseneau, M.O., Richibucto, N.B.
83,100	Morning Star	Port Hawkesbury	"	1884	Port Royal, N.S.	34 8	12 2	5 2	13	Matthew Maddox, Grandigue, N.S.
72,992	Morning Star	Toronto	"	1875	Port Credit, Ont.	66 0	15 9	5 7	47	Joseph Adamson, Toronto, Ont.
80,677	Moses	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	61 0	19 9	4 2	41	The Gilbert Blasting & Dredging Co., Ltd., Montreal, Que.
88,361	Mountain Chief	Victoria	Schr—Glt	1881	Naas River, B.C.	44 0	16 5	6 5	23	James Mawassum (Indian), Packena, B.C.
103,839	Move	Quebec	"	1896	Château Richer, Que.	34 0	11 8	4 6	11	H. Caron, Château Richer, Que.
107,538	Mowgli	St. John, N.B	Sloop	1895	Yarmouth, N.S.	24 4	9 1	3 8	4	J. R. McFarlane and T. U. May, St. John, N.B.
80,914	Mowhawk	Prescott	Barge—Chd	1872	Garden Island, Ont.	154 0	26 7	10 8	341	Alex. Rondeau, Lanoraie, Que.
83,363	Mud Lark	Quebec	"	1872	Sorel, Que.	62 0	22 0	3 9	95	A. St. Pierre, Three Rivers, Que.
100,719	Mudine	Montreal	Sloop	1889	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	26 0	9 8	2 8	5	George R. Marler, Montreal, Que.
100,631	Mudlark	Victoria	Barge—Chd	1890	Victoria, B.C.	90 0	30 0	6 0	139	R. P. Rithet & Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,868	Mudpout Scow	Ottawa	"	1904	Hull, Que	40 0	16 0	4 4	23	The E. B. Eddy Company, Ltd., Hull, Que.
111,473	Murdock Finlayson	Arichat.	Schr—Glt	1900	L'Ardoise, N.S	73 1	21 1	8 8	80	Duncan Finlayson, L'Ardoise, N.S.
103,758	Muriel	Lunenburg	"	1897	Lunenburg, N.S.	104 6	25 2	10 2	110	C. E. Whidden, Antigonish, N.S.
90,542	Muriel	Ottawa	Barge—Chd	1886	Montreal, Que.	121 9	24 6	7 5	192	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
85,760	Muriel	Quebec	Yawl—Yole	1883	St. Laurent, Que.	40 8	15 5	5 0	19	John D. Gilmour, Quebec, Que.
107,985	Muriel	Shelburne	Schr—Glt	1900	Sable River, N.S.	49 1	15 4	6 5	25	Silas Sencabaugh, Murray Harbour, P.E.I.
117,051	Muriel G	Canso	"	1904	White Haven, N.S.	41.6	15.0	6.6	21	Alden Munroe, White Haven, N.S.
107,298	Murray B	Annapolis Royal	"	1901	Margaretsville, N.S.	59 0	19 7	7 1	43	J. A. Balcom, Margaretsville, N.S.
.....	Muskoka	Montreal	"	1872	Chatham, Ont	149 0	26 0	11 6	481	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,310	Myosotis	Port Medway	"	1884	Port Medway, N.S	80 0	23 5	8 8	93	T. H. Siddall, Port Medway, N.S.
96,748	Myra B	St. John, N.B.	"	1889	Canning, N.B.	78 6	26 5	6 9	91	Nathaniel B. Cottle, St. John, N.B.
100,606	Myra Louise	Lunenburg	"	1893	Lockeport, N.S.	46 0	14 0	6 0	17	Armenious Strum, M.O., Mahone Bay, N.S.
85,477	Myrtle	Barrington	"	1883	Shelburne, N.S	80 5	22 7	8 8	91	G. Cunningham, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,668	Myrtle..	Montreal	Barge—Chd	1902	Charlemagne, Que	96 4	26 4	5 3	92	The Charlemagne & Lac Ouareau, Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
107,801	Myrtle..	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	26 5	8 4	3 0	5	Edward N. Herrington, St. John, N.B.
103,175	Myrtle	Shelburne	Schr—Glt	1894	Little Harbour, N.S	33 6	12 0	4 9	10	G. S. Decker, sr., Little Harbour, N.S.
116,329	Myrtle Leaf	Parrsboro'	"	1903	Spencer's Island, N.S	135 8	33 3	12 4	336	J. Spicer, *et al.*, Spencer's Island N.S.
88,425	Myrtle Purdy.	St. John, N.B	"	1884	Chipman, N.B	77 3	26 5	7 0	85	Willard Wilbur, New Horton, N.B.
116 897	Myrtle S.	Yarmouth	Sloop	1904	Sanford, N.S	35.0	12.0	6.0	12	Alexander Shaw, Sanford, N.S.
90,845	Mystery	Guysboro'	Schr—Glt	1890	Guysboro', N.S..	98 0	26 5	11 0	163	John Wight, St. John's, Nfld.
85,442	Mystery.	St. John, N.B	"	1883	Cornwallis, N.S	40 0	13 2	6 0	14	Frederick Thompson, Chance Harbour, N.B.
100,640	Mystery No. 1	Victoria	Scow—Chd	1889	Vancouver, B.C	84 0	25 8	5 0	89	T. Earle, Victoria, B.C.
100,641	Mystery No. 2	"	"	1889	"	76 0	24 0	5 0	74	" "
112,318	N. N. Gray	St. Andrews	Sloop	1900		32 2	11 8	5 6	13	Wilson Finch, Campo Bello, N.B.
75,627	N. W. White	Quebec	Schr—Glt	1878	Jordan River, N.S	82 0	22 8	9 2	99	F. Tremblay, St. Simeon, Que.

97,197	N. Paul	Montreal	Barge—Chd	1890	Sorel, Que	100 1	22 9	8 5	126	Wm. J. Poupore, Morrisburg, Ont.
116,785	Nada	Vancouver	Sloop	1904	Sechelt, B.C.	37 0	11 5	5 4	11	George R. Taylor, Vancouver, B.C.
107,681	Nadine	Prescott	Barge—Chd	1898	Toronto, Ont.	166 0	29 8	12 6	484	The St. Lawrence Terminal Co., Ltd. Quebec, Que.
116,530	Nahada	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S	88 6	24 6	9 5	94	H. Wynacht, M.O., Lunenburg, N.S.
116,392	Naiad	Sarnia	"	1863	Huron, Mich., U.S.A.	140 6	29 0	11 6	276	J. E. Williscroft, Southampton, Ont.
90,543	Naomi	Ottawa	Barge—Chd	1886	Montreal, Que	122 5	24 6	7 6	196	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
....	Napoléon	Montreal	"	1866	Gentilly, Que	90 8	23 1	5 9	83	Octave Lafleur, St. Jean, Que.
103,249	Napoléon	"	"	1894	Sorel, Que	104 6	22 7	8 3	167	The Robert Reford Co., Ltd., Montreal, Que.
103,629	Napoléon	Quebec	Sloop	1895	Les Ecureuils, Que	64 8	21 4	5 7	47	A. Lemieux, Les Ecureuils, Que.
103,750	Narka	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S	98 8	25 6	10 5	154	Zwicker & Co., Ltd., Lunenburg, N.S.
92,547	National	Montreal	Sloop	1886	Pierreville, Que	108 7	22 8	8 1	151	Mrs. E. Lalonde, Montreal, Que.
116,346	Native of Foucher	Arichat	Schr—Glt	1903	Foucher, N.S	43 0	11 9	5 1	16	John D. McLeod, Foucher, N.S.
35,419	Nautilus	St. Andrews	"	1862	St. Andrews, N.B	46 0	15 0	6 2	19	H. C. Harris, Centreville, N.S.
83,052	Nautilus	Shelburne	"	1877	Jordon River, N.S	37 0	13 1	4 6	11	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
70,294	Nebraska	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que	151 5	26 8	11 2	388	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,705	Nebula	Yarmouth	Schr—Glt	1896	Pubnico, N.S	49 5	16 4	7 0	24	Nathaniel Beal, *et al.*, Grand Manan, N.B.
83,322	Ned	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont	109 6	22 2	7 9	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
85,774	Negociant	Montreal	Sloop	1884	St. Thomas de Pierreville Que.	105 4	22 3	7 7	129	Urbain Laroche, Sorel, Que.
77,680	Neil Dow	Charlottetown	Schr—Glt	1878	Murray River, P.E.I	56 7	16 4	6 7	48	Wm. Irving, Richibucto, N.B.
100,442	Nellie	Halifax	"	1893	Sonora, N.S	55 4	18 2	7 5	42	D. C. Harris, Gabarouse, N.S.
61,918	Nellie	Liverpool	"	1870	Ragged Island, N.S.	37 0	10 0	5 5	13	J. Corkum, La Have, N.S.
107,638	Nellie	New Westminster	Barge—Chd	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	28 0	8 0	3 0	5	Thomas H. Worsnop, Atlin, B.C.
107,607	Nellie	Weymouth	Schr—Glt	1901	Meteghan River, N.S	68 0	21 0	8 2	59	Charles W. Journeay, Weymouth, Bridge, N.S.
90,892	Nellie	Yarmouth	"	1889	Tusket Wedge, N.S	68 9	20 1	7 3	59	A. O. Porter, *et al.*, Tusket Wedge, N.S.
111,427	Nellie Burns	Halifax	"	1870	Bath, Me., U.S.A	73 5	21 3	7 6	68	Daniel S. Miller, Montrose, P.E.I.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,017	Nellie Carter	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Lower Maccan, N.S	80 5	25 0	6 8	78	W. H. Adams, Parrsboro', N.S.
112,288	Nellie D.	Digby	"	1903	Mavilette, N.S	53 8	19 0	7 7	32	Connors Bros., Ltd., Blacks Harbour, N.B.
85,665	Nellie D	Halifax	"	1881	Lunenburg, N.S	36 2	12 7	5 7	12	Andrew Mason, Pope's Harbour, N.S.
111,782	Nellie G. Thurston	Victoria	"	1883	Gloucester, Mass., U.S.A	79 0	22 6	8 5	81	Pacific Fish & Cold Storage Co., Ltd., Nanaimo, B.C.
72,977	Nellie H. Ham	Barrington	"	1873	U.S.A.	49 5	14 7	6 3	26	Francis A. Brannen, Barrington, N.S.
71,174	Nellie Hunter	Kingston	"	1874	Dog Lake, Ont.	101 0	25 0	9 7	172	Jos. Darian, Lanoraie, Que.
103,800	Nellie J. King	Shelburne	"	1900	Shelburne, N.S	90 0	23 3	9 2	99	George H. King, Sand Point, N.S.
107,920	Nellie L.	St. Andrews	Sloop	1900	West Isles, N.B	36 4	14 0	6 6	17	Austin Levy, Grand Manan, N.B.
116,299	Nellie M. Snow	Charlottetown	Schr—Glt	1871	Booth Bay, Me., U.S.A.	77 0	22 2	7 4	75	Jacob W. Duggan, Boston, Mass., U.S.A.
83,060	Nellie Morrow	Gaspé	"	1882	Sable River, N.S	80 0	22 5	8 9	88	Richard A. Miller, Gaspé, Que.
121,811	Nellie Myrtle	Digby	"	1905	Parker's Cove, N.S.	29 0	10 5	5 8	11	F. Potter Titus, Westport, N.S.
92,685	Nellie Reid	Pictou, N.S	"	1891	Brulé, N.S	80 3	21 6	8 9	79	Charles Reid, Brulé, N.S.
92,368	Nellie Watters	St. John, N.B.	"	1887	Canning, N.S	79 5	26 5	7 0	96	John N. Smith, Coverdale, N.B.
103,559	Nelson	Montreal	Sloop	1896	St. Thomas de Pierreville, Que.	93 4	23 0	6 2	79	Zoel Yergeau, Pierreville, Que.

111,875	Nelson A.	Yarmouth	Schr—Glt	1902	Shelburne, N.S.	75 0	22 0	5 9	72	H. A. Amiro, Pubnico, N.S.
88,484	Nelson River	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Winnipeg, Man.	146 4	24 5	7 2	219	The Northwest Navigation Co., Ltd. Winnipeg, Man.
117,132	Nema D.	Barrington	Sloop	1904	Port La Tour, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	J. C. Brannen, M.O., Port La Tour, N.S.
....	Nemesis	Goderich	Schr—Glt	1868	Goderich, Ont.	73 7	19 6	7 0	82	J. H. Spence, Southampton, Ont.
85,396	Neptune	Amherst, M.I	Schr—Glt	1889	Amherst, M.I., Que.	54 6	16 9	7 4	34	Alexander G. McLeod, Point Ste. Anne, N.S.
*72,048	Neptune	Arichat	"	1875	River Bourgeoise, N.S.	48 8	16 5	6 9	26	Wm. LeVesconte, D'Escousse, N.S.
37,470	Neptune	Liverpool	"	1839	Lunenburg, N.S.	48 0	15 9	7 0	27	P. D. Cohoon, East Port Medway, N.S.
103,294	Neptune	New Westminster	Barge—Chd	1894	Kootenay Lake, B.C	58 0	15 5	3 7	21	R. Yuill, Kaslo, B.C.
90,627	Nereid	Charlottetown	"	1885	Montague, P.E.I.	75 0	22 8	9 1	76	H. and W. McLaine, Nine Mile Creek, P.E.I.
80,843	Nettie B. H	Halifax	"	1880	Clam Harbour, N.S.	42 5	15 5	6 3	23	Albert E. Edwards, M.O., Dartmouth, N.S.
66,724	Nettie Cole	Liverpool	"	1872	East Port Medway, N.S.	40 0	13 0	4 9	13	R. D. Gardner and Jabez Gardner, Brooklyn, N.S.
116,232	Nettie M.	Digby	Sloop	1903	Clarke's Harbour, N.S.	32 5	12 0	6 0	12	Israel H. Hersey and Joseph H. Hersey, Centreville, N.S.
94,667	Nettie M. G.	Halifax	Schr—Glt	1889	Mahone Bay, N.S.	48 4	17 7	7 3	32	M. Lynch, sen., Ferguson's Cove, N.S.
69,145	Neva	"	"	1875	Pomquet, N.S.	97 5	27 9	10 4	167	T. J. Boudrot, Arichat, N.S.
103,539	Neva	"	"	1882	Pennant, N.S.	33 5	11 0	5 5	11	E. Maryatt, Pennant, N.S.
....	Neva	Montreal	Barge—Chd	1869	Sorel, Que.	91 5	18 9	5 1	92	T. Owens, Stonefield, Que.
83,062	Neville	Ottawa	"	1880	East Templeton, Que.	112 0	22 7	7 2	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,552	Nevis	Maitland	Schr—Glt	1903	Noel, N.S.	92 4	25 8	8 6	124	Charles N. Hines, Noel, N.S.
64,969	New Dominion	Quebec	Bgtn—Bkglt	1871 1883	St. Thomas, Montmagny, Que. Lévis, Que.	87 7	25 0	10 0	134	D. W. Ley and John Weatherbie, Louisburg, N.S.
85,703	New Dominion	Wallaceburg	Schr—Glt	1868	Port Rowan, Ont.	117 5	25 3	9 2	196	Geo. H. Morden, Oakville, Ont.
107,968	New Era	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S.	95 2	25 7	10 2	116	Reuben Ritcey, *et al.*, Ritcey's Cove, N.S.
100,895	New Home	Weymouth	"	1896	Church Point, N.S.	48 0	17 2	6 9	31	Arthur Doucette, *et al.*, Mavilette, N.S.
85,462	New Liverpool	Quebec	Barge—Chd	1875	Lévis, Que.	103 0	21 5	8 2	114	Antoine L. Hurtubise, Montreal, Que.
112,006	New Ontario	Port Arthur	Pile-driver	1898	Duluth, Minn., U.S.A.	50 0	20 0	2 8	17	James Whelan, Port Arthur, Ont.
94,833	News Boy	Port Medway	Schr—Glt	1877	Vinal Haven, U.S.A.	36 5	12 8	5 5	16	Calvin A. Bowlby, Port Medway, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
90,568	Newsboy.	Toronto	Schr—Glt	1885	Bronté, Ont	67 5	18 9	4 5	40	Lemuel Dorland, Bronté, Ont.
90,861	Nicanor	Lunenburg	Bktn—Bkglt	1886	Mahone Bay, N.S.	140 3	31 0	17 0	393	J. H. McKinnon, North Sydney, N.S.
103,854	Nifti	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S	23 6	6 6	4 0	2	John M. Geldert, Halifax, N.S.
89,882	Nile	Dorchester	Bgtn—Bkglt	1857	Maryland, U.S.A	96 6	24 6	8 2	164	Judson Edgett, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
107,322	Nim	Halifax	Sloop	1897	Mahone Bay, N.S.	28 8	7 5	4 2	3	Edward C. Bethune, Halifax, N.S.
80,841	Nina	Halifax	"	1880	Owl's Head, N.S	34 8	13 2	5 4	13	Jos. E. Parker, Owl's Head, N.S.
112,104	Nina	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	42 0	11 6	5 1	10	John Geldert, Lunenburg, N.S.
94,830	Nina Blanche	Weymouth	"	1893	Belliveau's Cove, N.S.	50 0	17 2	7 0	31	J. A. Crocker, jr., Freeport, N.S.
71,335	Nina Page	Liverpool	"	1875	Barrington, N.S	77 0	24 0	8 1	79	Norman E. Smith, Woods Harbour. N.S.
	Nine (9)	Montreal	Barge—Chd	1871	Pierreville, Que	93 5	19 2	5 5	100	N. Vigneau, Montreal, Que.
103,387	Ninety-six	Winnipeg	"	1896	Keewatin, Ont	52 0	13 5	6 3	26	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,323	Nita	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1899	Port Mulgrave, N.S.	48 0	14 6	6 6	22	R. J. McDonald, Port Hastings, N.S
107,628	Nith	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	50 0	14 6	4 0	23	The Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,090	Noble H	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	87 8	24 7	9 4	95	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.

107,588	Nogey	Lindsay	Barge—Chd	1898	Bobcaygeon, Ont.	69 7	19 4	5 0	68	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
74,330	Nokomis	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Tusket Wedge, N.S.	71 7	20 4	8 3	68	N. Smith, Halifax, N.S.
103,861	Nomad	Halifax	Cutter	1898	Dartmouth, N.S.	30 2	7 8	4 5	5	C. L. Newman, Halifax, N.S.
92,636	Nonpareil	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S	73 6	23 0	8 9	88	Augustus Vincent, Bay St. George, Nfld.
112,319	Nonpareil	St. Andrews	"	1857	Cranberry Island, U.S.A	46 2	15 5	5 1	22	Lewis E. Morgan, Campo Bello, N.B.
92,590	Nora	Gaspé	"	1855	Gaspé, Que.	44 9	14 8	5 4	17	J. Quigley, Gaspè, Que.
116,660	Nora	Yarmouth	Sloop.	1904	Cape St. Mary's, N.S.	37 0	11 3	4 6	11	Stephen A. Doucette, M.O., Cape St. Mary's, N.S.
90,687	Nora Wiggins	"	Bktn—Bkglt.	1887	Jordan River, N.S	143 0	33 0	13 1	470	The Barkentine Nora Wiggins Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
71,097	Norah	Belleville.	Sloop	1880	Trenton, Ont.	52 0	15 0	5 0	30	R. C. Smith, Port Hope, Ont.
	Nore	Montreal.	Barge—Chd	1866	Sorel, Que	91 9	18 9	6 1	95	F. LaRivière, Plantagenet, Ont.
100,387	Norina.	Sydney	Schr—Glt	1894	St. Ann's, N.S.	47 0	17 2	7 1	31	J. McLeod, St. Ann's, N.S.
112,081	Norman	Rat Portage	Barge—Chd	1902	Norman, Ont.	63 0	16 0	5 8	47	Hugh Armstrong, Portage-la-Prairie, Man.
64,029	Norman B.	Digby	Schr—Glt	1870	Tiverton, N.S.	47 8	14 2	6 7	20	Abraham Lent, Freeport, N.S.
103,284	Normandy	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B.	35 0	12 0	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,601	North America	Arichat	"	1880	Yarmouth, N.S.	91 0	24 6	9 8	119	Felix Landry, D'Escousse, N.S.
83,107	North Star.	Charlottetown	"	1881	Chezetcook, N.S.	46 8	16 5	6 8	26	Murdoch Finlayson, Pinette, P.E.I.
88,443	North Star	"	"	1884	Wine Harbour, N.S.	53 5	16 2	6 6	35	Peter Stewart, Crapaud, P.E.I.
33,603	North Star	Gaspé.	"	1855	Gaspé, Que.	51 1	15 0	6 4	27	Robt. Setter, Anticosti, Que.
83,378	North West	Toronto	"	1882	Bronté, Ont.	75 5	20 0	6 0	57	Edmund Goldring and Francis Goldring, Whitby, Ont.
66,081	Northern Bridge	Quebec.	"	1871	Kamouraska, Que.	46 5	13 9	5 2	20	Elzear Tremblay, St. Siméon, Que.
92,771	Northern Light	New Westminster.	"	1887	New Westminster, B.C.	35 0	12 0	4 0	12	Geo. B. Main, Ladner, B.C.
72,583	Norway	Kingston.	"	1873 / 1881	Garden Island, Ont.	135 5	26 0	11 9	332	M. Mahoney, Hamilton, Ont.
100,332	Norwood	Maitland.	Ship—3 m	1891	Maitland, N.S	235 3	42 7	24 0	1597	Alex. Roy, Maitland, N.S.
92,538	Notre Dame de Bonsecours.	Montreal	Sloop	1887	Lanoraie, Que	108 4	24 3	8 3	152	Louis E. Bonaventure, Lanoraie, Que.
55,870	Notre Dame de la Garde.	Quebec.	Schr—Glt	1866	Natashquan, Que.	42 0	15 7	6 5	23	S. Robertson, Spear Point, Gaspé, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,879	Notre Dame de Pierreville.	Montreal	Sloop	1897	Notre Dame de Pierreville, Que.	106 2	23 1	7 4	139	J. B. Desmarais, St. François du Lac, Que.
74,365	Nova Stella	Arichat	Schr—Glt	1877	Lockeport, N.S.	63 0	21 2	7 5	53	L. N. Poirier, D'Escousse, N.S.
88,342	Nova Zembla	Lunenburg	"	1883	Lunenburg, N.S.	74 8	23 2	8 7	79	Jessie M. Hanson, Port Mulgrave, N.S.
107,389	No. C	Ottawa	Barge—Chd	1898	Cornwall, Ont	79 5	20 0	5 2	55	John L. Wood, Montreal, Que.
107,388	No. D	"	"	1897	Belleville, Ont	50 0	20 0	3 5	24	" "
80,678	No. 1	Montreal	"	1881	Sorel, Que	108 0	22 6	7 1	157	Narcisse Paul, Sorel, Que.
80,686	No. 1	"	"	1873	Pierreville, Que	77 0	22 0	5 5	59	M. Fréchette, Sorel, Que.
107,390	No. 1	Ottawa	"	1895	Ottawa, Ont	64 5	20 5	5 0	57	John O'Leary, Ottawa, Ont.
107,615	No. 1	"	"	1893	Ostoboning Lake, Que.	37 0	16 0	3 2	14	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
103,036	No. 1	"	Scow—Chd	1889	Mattawa, Ont	63 0	14 6	3 6	35	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,637	No. 1	"	Barge—Chd	1894	Kippewa, Que	50 0	13 0	3 0	31	Peter Whelen, Ottawa, Ont.
103,845	No. 1	"	"	1895	Rockland, Ont	91 8	20 2	5 3	74	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
100,520	No. 1	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	St. John, N.B.	147 4	35 3	10 0	439	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
80,687	No. 2	Montreal	Barge—Chd	1873	Pierreville, Que	92 0	22 3	6 0	80	D. Lesperance, St. Aimé, Que.

80,679	No. 2	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que	108 0	22 6	7 0	155	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
	No. 2	"	"	1858	Montreal, Que	90 6	18 6	5 8	78	J. R. St. Amour, Montreal Que.
103,037	No. 2	Ottawa	Scow—Chd	1889	Mattawa, Ont	63 0	14 6	3 6	35	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,616	No. 2	"	Barge—Chd	1893	Ostoboning Lake, Que	49 4	12 6	4 0	31	H. F. McLachlin and Claude Mclachlin, Arnprior, Ont.
103,638	No. 2	"	"	1895	Ostoboning, Que	40 5	14 0	3 0	24	Peter Whelen, Ottawa, Ont.
103,846	No. 2	"	"	1895	Rockland, Ont	91 8	20 2	5 3	74	W. C. Edwards & Co.. Ltd., Rockland.
100,521	No. 2	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Black River, N.B.	146 2	35 3	10 0	433	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
103,038	No. 3	Ottawa	Scow—Chd	1888	Mattawa, Ont	55 0	16 0	3 4	25	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,523	No. 3	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Gardner's Creek, N.B.	146 7	35 2	10 0	431	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
103,039	No. 4	Ottawa	Scow—Chd	1888	Mattawa, Ont	70 0	18 0	4 0	37	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,526	No. 4	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	St. Martin's, N.B.	146 8	35 3	10 0	439	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
107,387	No. 5	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	34 0	16 0	2 6	7	Hugh Fleming, Cornwall, Ont.
100,529	No. 5	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Black River, N.B.	146 6	35 1	10 5	443	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
112,327	No. 6	Parrsboro'	"	1903	Parrsboro', N.S	170 0	35 4	12 5	536	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
116,324	No. 7	"	"	1903	Parrsboro', N.S	170 0	35 4	12 5	536	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
	No. 24	Montreal	Barge—Chd	1862	Sorel, Que	94 5	19 0	6 9	110	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,383	No. 31	Ottawa	Scow—Chd	1898	Hull, Que	40 9	16 0	3 6	17	E. G. Laverdure, Ottawa, Ont.
107,384	No. 33	"	"	1898	"	40 9	16 0	3 6	17	" "
	No. 34	Montreal	Barge—Chd	1870	Sorel, Que	91 9	18 8	6 0	91	David Gilmour, Trenton, Ont.
	No. 36	"	"	1870	"	92 0	18 8	6 0	91	" "
	No. 37	"	"	1870	"	91 1	18 8	5 4	89	" "
	No. 38	"	"	1870	"	91 1	18 8	6 0	90	Louis Gareau, Lachine, Que.
117,171	No. 41	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1891	Saginaw, Mich., U.S.A.	112 5	25 5	8 6	247	A. F. Bowman, *et al.*, J.O., Southhampton, Ont.
117,172	No. 42	Windsor, Ont.	"	1891	" "	112 5	25 3	8 6	245	" "
107,263	No. 1 Calumet	Ottawa	Barge—Chd	1898	Aylmer, Que	51 5	12 2	3 0	32	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,264	No. 2 Calumet	Ottawa	Barge—Chd	1898	Aylmer, Que	51 5	12 2	3 0	32	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,617	No. 5 Deep River	"	"	1899	Pembroke, Ont	52 3	13 2	3 0	28	" " "
107,618	No. 6 Deep River	"	"	1899	"	52 3	13 2	3 0	28	" " "
107,261	No. 1 Quyon	"	"	1898	Quyon, Que	51 5	12 2	3 0	32	" " "
107,262	No. 2 Quyon	"	"	1898	"	51 5	12 2	3 0	32	" " "
59,367	Nymph	St. Andrews	Schr—Glt	1875	Grand Manan, N.B.	34 0	12 5	4 8	11	Robert Spear, Eastport, Me., U.S.A.
83,168	Nymphiœa	Lunenburg	Yawl—Yole	1872	Halifax, N.S.	32 6	9 4	3 8	6	F. D. Corbett, Halifax, N.S.
96,770	O. L. B	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1893	Cheticamp, N.S.	37 1	11 7	5 0	12	G. Boudrot, Cheticamp, N.S.
116,802	O. P	Sorel	Sloop	1904	Sorel, Que	103 1	23 3	6 4	118	Oliver Paul, Sorel, Que.
77,571	O. E. Owens	Montreal	Barge—Chd	1877	Hull, Que	90 4	19 5	6 2	85	W. Owens and T. Owens, Stonefield, Que.
94,779	O. P. Silver	Lunenburg	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S.	76 6	23 6	8 6	70	Edward LeBlanc, West Arichat, N.S.
54,139	Ocean Belle	Halifax	"	1866	Chezetcook, N.S.	41 8	14 7	6 1	20	E. McCallum, Bryon Island, M.I., Que.

85,632	Ocean Belle	Victoria	Schr—Glt	1883	Lunenburg, N.S.	74 4	22 5	9 2	87	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
121,689	Ocean Belle	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	B. J. Newell, Cape Island, N.S.
75,427	Ocean Bird	Annapolis Royal	Schr—Glt	1878	Granville, N.S	60 3	19 1	7 0	44	F. E. Atchison and L. H. Ray, Margaretsville, N.S.
37,573	Ocean Bride	Gaspé	Schr—Glt	1855	LaHave, N.S.	38 9	14 3	5 9	21	John Gleason, Nantashquan, Que.
64,018	Ocean Bride	Halifax	"	1872	Little River, N.S.	47 4	16 4	6 3	23	Henry Richard, Arichat, N.S.
83,398	Ocean Child	Halifax	Schr—Glt	1879	Chezetcook, N.S.	41 8	15 0	5 5	19	Jas. W. Meisner, Chezetcook, N.S.
75,602	Ocean Lily	Digby	"	1877	Clare, N.S.	29 4	15 4	5 6	17	Albert Morrell, *et al.*, Westport, N.S.
80,883	Ocean Queen	St. Andrews	Sloop	1860	Boston, Mass., U.S.A.	48 8	16 0	6 1	21	Wm. Benson, Grand Manan, N.B.
103,485	Ocean Rover	Victoria	Schr—Glt	1896	Cordova Bay, B.C.	67 7	19 9	9 2	55	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
80,973	Ocean Wave	Sydney	"	1877	Little Bras d'Or, N.S.	44 1	14 5	6 1	20	Samuel Moore, Little Bras d'Or, N.S.
116,502	Oceanic	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S	95 5	25 5	10 0	99	Reuben Ritcey, M.O., La Have, N.S.
103,568	Octavie	Montreal	Barge—Chd	1896	Notre Dame de Pierreville, Que.	108 0	22 8	8 8	108	Ubald Laferriere, Pierreville, Que.
69,692	Odd Fellow	Annapolis Royal	Schr—Glt	1876	Granville, N.S.	54 9	17 7	7 1	34	Wentworth E. Roscoe, Kentville, N.S.
78,004	Ogema	Winnipeg	Barge—Chd	1885	Selkirk, Man.	83 6	15 9	5 4	44	Wm. Robinson, Winnipeg, Man,
*80,100	Ohio	St. John, N.B.	Bgtn—Bkglt	1882	Portland, N.B.	127 6	29 4	13 0	325	T. E. Morrison, Cambridge, N.B.
80,663	Oka	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que.	98 0	22 6	8 9	141	O. Gatineau, Contrecœur, Que.
103,029	Olga	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S.	85 4	25 0	6 0	79	Wm. Rolf, Port Greville, N.S.
94,837	Olga	St. Andrews	"	1889	West Isles, N.B.	31 2	11 5	5 5	11	Lincoln Richardson, West Isles, N.B.
107,358	Olive A	Sydney	"	1899	Scatarie, N.S.	42 0	14 2	7 0	19	Robert Spencer, Port Morien, N.S
75,570	Olive Branch	Lunenburg	"	1877	Aspotogan, N.S.	37 0	13 2	5 8	14	J. E. Shatford, St. Margaret's Bay, N.S.
74,387	Olive Branch	Toronto	"	1875	Port Credit, Ont.	51 0	14 0	4 5	16	Mrs. Charlotte Reid, Township of Toronto, Ont.
61,630	Olive J	Halifax	"	1881	Coddle's Harbour, N.S.	62 3	20 3	8 4	57	James Malcolm, Port Malcolm, N.S.
112,378	Olive S	Arichat	"	1902	Arichat, N.S.	34 0	12 4	6 0	17	Milton Sangster, New Harbour, N.S.
92,384	Oliver Mowatt	Bowmanville	"	1873	Kingston, Ont.	116 0	23 8	9 8	170	John McClennan, *et al.*, Bowmanville, Ont.
85,999	Olivia	Digby	"	1882	Cambridge, N.B.	79 0	26 8	8 1	93	Elias Rawding, *et al.*, Clementsport, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,428	Olivia Abbey	St. Catharines	Scow—Chd.	1884	Port Robinson, Ont.	100 0	23 0	5 0	88	John Bradley, Merritton, Ont.
74,398	Olympia	Toronto	Schr—Glt	1879	Bronté, Ont.	57 0	15 5	3 6	23	Wm. R. Crosby, *et al.*, Port Credit Ont.
97,061	Omega	Charlottetown	"	1891	Murray Harbour, P.E.I.	72 3	22 3	8 4	82	Neil Sutherland, St. Peter's, N.S.
100,743	Omega	Windsor, N.S.	"	1896	Cheverie, N.S.	112 0	30 1	10 4	199	R. Pratt, Cheverie, N.S.
107,196	Omega	Winnipeg.	Barge—Chd	1897	Rat Portage, Ont.	40 0	10 2	3 9	10	C. E. Neads, Kenora, Ont.
80,913	Onandaga	Prescott	"	1870	Garden Island, Ont.	135 0	26 5	12 0	320	Canadian Towing & Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,381	One	Winnipeg	"	1895	Rat Portage, Ont	56 5	14 3	6 3	17	Rainy River Navigation Co., Ltd., Kenora, Ont.
....	One (1).	Montreal.	"	1857	Sorel, Que.	125 2	26 5	8 5	71	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
....	One (1) Pierreville	"	"	1870	Pierreville, Que.	94 7	18 8	6 1	106	P. Laplante, Lachine, Que.
61,916	Only Son	Liverpool	Schr—Glt	1871	East Port Medway, N.S.	39 0	14 5	6 0	16	Wilbert Young, *et al.*, Mill Cove, N.S.
94,732	Only Son	Windsor, N.S.	"	1889	Isle Haute, N.S.	33 6	12 4	5 0	13	J. Gordon, Margaretsville, N.S.
77,775	Ontario	Goderich	"	1867	Goderich, Ont.	105 0	23 0	9 5	150	Francis Granville, Southampton, Ont.
....	Ontario.	Kingston.	"	1868	Dog Lake, Ont.	56 6	17 5	4 7	56	J. Swift, Kingston, Ont.
....	Ontario.	"	Barge—Chd	1867	Bedford Mills, Ont.	103 2	22 6	5 8	122	The Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.

94,786	Ontario	Lunenburg	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S.	76 0	23 6	8 5	89	Henry McFatridge, Bay St. George, Nfld.
70,291	Ontario	Montreal	Barge—Chd	1874	Lancaster, Ont	126 8	27 0	9 8	228	P. Laplante, Lachine, Que.
72,190	Ontario	Windsor, N.S	Bk—Bq	1876	Hantsport, N.S.	160 7	35 3	20 1	825	D. Munro, M.O., Windsor, N.S.
*94,993	Onward	Charlottetown	Schr—Glt	1889	Grand Tracadie, P.E.I.	40 3	14 5	5 5	15	Albert A. Hurst, Canso, N.S.
71,397	Onward	Parrsboro'	"	1878	Parrsboro', N.S.	40 4	14 9	5 9	16	Edwin Lake, Cheverie, N.S.
103,258	Onward	St. John, N.B.	"	1895	Waterborough, N.B.	77 5	27 0	7 0	92	J. L. Colwell, *et al.*, Jemseg, N.B.
75,716	Onward	Yarmouth	"	1877	Richmond, N.S.	36 8	13 8	4 9	11	W. Cheney, Grand Manan, N.B.
97,021	Onward	"	"	1884	Smith's Cove, N.S	37 0	11 7	4 0	10	James M. Davis, Yarmouth, N.S.
85,553	Onyx	Liverpool	"	1884	Tusket, N.S	93 2	24 4	9 8	99	Mrs. Elizabeth Hatt, Liverpool, N.S.
111,690	Ophelia	Shelburne	"	1902	Shelburne, N.S.	103 0	24 8	9 0	136	Andrew King, Halifax, N.S.
111,704	Ophir	Lunenburg	"	1901	Petite Rivière, N.S.	91 4	24 6	9 2	99	J. Norman Rafuse, *et al.*, La Have, N.S.
121,658	Ora Nickerson	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	35 0	11 2	6 0	12	Wm. H. Nickerson, Tusket Wedge, N.S.
.....	Ora	Montreal	Barge—Chd	1860	Montreal, Que	95 0	19 0	6 0	95	Antoine Bertrand, Vaudreuil, Que.
100,245	Oracle	Halifax	Schr—Glt	1894	Sambro, N.S	41 2	13 8	5 9	18	Stamage Publicover, West Dublin N.S.
103,728	Orcas	Parrsboro'	"	1897	Port Greville, N.S.	66 3	21 2	6 0	53	Henry Hatfield, Port Greville, N.S.
116,509	Oreda	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S.	44 4	13 6	7 0	16	Henry Selig, M.O., Vogler's Cove, N.S.
112,106	Oregon	"	"	1903	" "	94 6	25 0	10 0	99	Austin Creaser, La Have, N.S.
85,562	Oresa	Halifax	"	1883	Port Saxon, N.S.	40 0	13 4	5 5	14	J. F. Proctor, Port Malcolm, N.S.
103,194	Oressa	Liverpool	"	1894	Port Mouton, N.S	32 0	12 1	5 3	10	J. P. Smith, *et al.*, East Port Medway, N.S.
112,120	Oressa Belle	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S.	89 6	25 0	9 5	95	Peter B. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
85,303	Orient	Montreal	Barge—Chd	1883	Montreal, Que	104 6	22 4	7 1	150	Dickson Anderson, Montreal, Que.
103,176	Orient	Shelburne	Schr—Glt	1890	Vogler's Cove, N.S	30 8	11 1	5 2	10	Jas. A. Ringer, Little Harbour, N.S.
57,473	Orilla	Annapolis Royal	"	1870	Clements, N.S	45 0	15 5	5 3	23	Henry R. Weaver, Digby, N.S.
83,422	Orinoco	Digby	"	1882	Gilbert Cove, N.S.	75 6	23 0	9 4	99	Alfred Morrell, Digby, N.S.
103,004	Oriole	Chatham, N.B.	"	1890	Shippegan, N.B.	34 0	12 2	4 4	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,977	Oriole	Halifax	Schr—Glt	1892	Lockeport, N.S.	56 0	19 6	7 6	43	P. McConnell, Port Hilford, N.S.
88,427	Oriole	St. John, N.B.	"	1884	St. John, N.B.	89 0	26 7	7 9	124	Bedford Tower Westcook, Sackville, N.B.
92,435	Oriole	Toronto	"	1886	Toronto, Ont.	85 7	20 4	8 5	50	George Gooderham, Toronto, Ont.
80,970	Orion	Halifax	"	1881	Gabarouse, N.S.	43 6	15 2	5 8	24	Joseph Pelrine, Sr., Larry River, N.S.
112,311	Oronhyatekha	St. Andrews	"	1902	Back Bay, N.B.	38 2	15 0	6 2	21	Miss Blanche McGee, Back Bay, N.B.
83,280	Osberga	Maitland	Bk—Bq	1884	Maitland, N.S.	195 0	37 6	22 5	1116	Adams McDougall, Truro, N.S.
90,439	Oscar F	Barrington	Schr—Glt	1902	Bear Point, N.S.	43 5	13 5	5 7	18	Geo. L. Banks, Barrington, N.S.
97,156	Oscar and Hattie	Victoria	"	1884	Essex, Mass., U.S.A.	79 2	22 3	8 6	81	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,550	Oscor	Montreal	Barge—Chd	1888	Valleyfield, Que.	96 4	18 8	8 6	122	Hiram Easton, Merrickville, Ont.
88,249	Osirus	Deseronto	"	1892	Deseronto, Ont.	109 5	26 5	6 1	106	P. Larkin, St. Catharines, Ont., and A. Sangster, Iroquois, Ont.
112,285	Ospray	Digby	Schr—Glt	1902	Port Maitland, N.S.	32 6	10 6	6 0	16	W. H. Adams, Port Maitland, N.S.
103,005	Osprey	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	33 0	12 6	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
103,349	Osprey	Montreal	Sloop	1888	Toronto, Ont.	22 4	7 6	1 8	2	C. L. Shorey, Montreal, Que.
116,645	Osprey	Ottawa	Schr—Glt	1896	Shelburne, N.S.	110 0	24 6	10 3	125	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.

03,395	Oswego	Deseronto	Barge—Chd.	1903	Oswego, N.Y., U.S.A.	....	. ..	.....	130	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
103,268	Otis Miller	St. John, N.B.	Schr—Glt	1896	Waterborough, N.B.	79 9	27 1	7 6	98	M. C. Miller, *et al.*, Waterborough, N.B.
111,882	Otonabee	Peterboro'	Barge—Chd	1904	Peterboro,' Ont.	76 0	17 6	5 0	55	Henry Calcutt, Peterboro', Ont.
107,736	Ottawa	Kingston	Dredge—Drague	1889	Cornwall, Ont.	76 5	26 2	6 6	130	Edward Manley, *et al.*, J.O., Thorold, Ont.
80,585	Otter	Toronto	Scow—Chd.	1879	Gravenhurst, Ont.	72 0	18 6	5 0	51	J. G. Ross, Quebec, Que.
103,375	Otter	Winnipeg.	Schr—Glt	1891	Fort Alexander, Man.	36 4	11 5	3 3	10	Robert Henderson, Fort Alexander, Man.
94,954	Otto	Victoria	"	1889	Mahone Bay, N.S.	71 3	23 5	9 2	86	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,679	Ouida	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B	37 7	13 0	5 0	17	Wm. Russell and Grovenor Cook, J.O., Grand Manan, N.B.
85,652	Our Hope	Charlottetown	Schr—Glt	1883	Chezetcook, N.S.	49 8	18 5	7 2	36	Edward Dicks, Georgetown, P.E.I.
88,318	Our Maud	Quebec	"	1885	Little Métis, Que.	61 6	17 0	6 0	30	Horace Duchaine, St. Irenée, Que.
....	Ouse	Montreal	Barge—Chd	1869	Sorel, Que.	91 3	18 9	5 1	91	T. Owens, Stonefield, Que.
116,296	Outlook	Charlottetown	Schr—Glt	1903	Souris, P.E.I.	44 0	13 0	6 2	21	Hugh Jackson, Murray Harbour, P.E.I.
107.360	Ovando	Sydney	"	1893	Smith Head, N.S.	35 0	13 2	4 9	11	Patrick Campbell, Main-à-Dieu, N.S.
72,560	Ox.	Kingston.	Barge—Chd	1873	Kingston, Ont.	104 0	22 9	6 7	130	Alex. Gunn, Kingston, Ont.
112,257	P. S. Co. I	Vancouver.	Scow—Chd.	1903	Vancouver, B.C.	45 0	15 6	3 8	22	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,258	P. S. Co. II.	"	"	1903	"	46 3	15 6	3 8	22	" " "
112,259	P. S. Co. III.	"	"	1903	"	52 5	17 2	4 1	43	" " "
116,421	P. S. Co. IV.	"	"	1903	"	49 7	16 2	4 2	27	" " "
116,422	P. S. Co. V.	"	"	1903	"	51 0	18 2	4 2	33	" " "
116,423	P. S. Co. VI.	"	"	1903	"	42 0	16 1	4 2	22	" " "
116,426	P. S. Co. VII.	"	"	1903	"	48 0	16 1	4 1	25	" " "
116,427	P. S. Co. VIII.	"	"	1903	"	42 1	16 1	4 1	20	" " "
116,428	P. S. Co. IX.	"	"	1903	"	55 0	18 1	4 1	52	" " "
116,429	P. S. Co. X.	"	"	1903	New Westminster, B.C.	50 0	16 0	4 0	29	" " "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,430	P. S. Co. XI.	Vancouver	Scow—Chd.	1903	New Westminster, B.C.	50 0	16 0	4 0	29	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,431	P. S. Co. XII.	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,432	P. S. Co. XIII.	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,433	P. S. Co. XIV.	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,434	P. S. Co. XV.	"	"	1903	" "	56 0	17 0	4 1	35	" " "
116,435	P. S. Co. XVI.	"	"	1903	" "	56 0	17 0	4 1	35	" " "
116,436	P.S. Co. XVII.	"	"	1903	" "	60 0	18 0	4 2	42	" " "
116,437	P. S. Co. XVIII.	"	"	1903	" "	60 0	18 0	4 2	42	" " "
116,461	P.S. Co. XIX.	"	"	1902	Vancouver, B.C.	75 2	28 0	6 0	101	" " "
107,633	P. Co. No. 1.	New Westminster	Barge—Chd	1898	New Westminster, B.C.	60 0	14 0	3 0	23	Jas. D. Burn, M.O., New Westminster B.C.
107,634	P. Co. No. 2.	"	"	1898	"	60 0	14 0	3 0	23	" " "
111,815	P. No. 3.	Vancouver	Scow Chd.	1899	Vancouver, B.C.	48 0	18 0	4 0	29	Robert D. Paterson, Vancouver, B.C.
100,904	P.T.S.	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	34 0	12 3	4 6	11	Jos. N. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
111,573	P. B. Locke	Toronto	"	1888	Toledo, Ohio, U.S.A.	134 3	26 0	11 4	305	Michael J. Haney, Toronto, Ont.

61,979	P. C. Hill	Halifax	Schr—Glt	1870	Jeddore, N.S.	45 0	15 6	6 2	26	Philip Young, Petpeswick, N.S.
88,580	P. Bennet	Kingston	"	1869	Port Rowan, Ont.	89 0	21 6	7 0	83	Collin's Bay Rafting & Forwarding, Co., Ltd., Kingston, Ont.
88,298	P. Cormier	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Michel d'Yamaska, Que.	105 3	22 3	8 0	142	Mrs. Jeanne C. Cormier, Sorel, Que.
66,060	P. Fortin	"	Schr—Glt	1872	Ste. Anne des Monts, Que.	70 0	20 5	9 7	79	Winceslas Taché, St. Ireneé, Que.
80,670	P. Girard	Ottawa	Barge—Chd	1881	Monte Bello, Que.	106 8	22 5	6 7	142	The O wa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
111,866	P. Whelan	"	"	1902	Hull, Que.	108 5	23 6	8 0	146	" " "
100,808	Pachwellis	Victoria	Schr—Glt	1894	James Island, B.C.	50 0	16 0	4 8	19	Jimmie Nyetan (Indian), Nitinat, B.C
111,639	Pacific	Lunenburg	"	1901	Shelburne, N.S.	86 0	24 0	9 2	99	Norman Smith, La Have, N.S.
.....	Pacific	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	104 8	22 8	9 2	171	Louis Delisle, Valleyfield, Que.
100,515	Packet	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Spencer's Island, N.S.	66 1	21 1	7 3	49	J. H. Longmire, Bridgetown, N.S.
107,930	Pactolus	New Westminster	Barge—Chd	1900	Yale, B.C	80 0	42 0	7 0	670	Yale Dredging Co., Ltd., Glasgow, Scotland.
80,889	Paixham	St. Andrews	Schr—Glt	....	Isle Haute, Me., U.S.A.	31 0	10 0	4 8	9	T. H. Smith, West Isles, N.B.
94,890	Palais Flottant	Montreal	Scow—Chd	1886	Sorel, Que	47 2	15 6	2 2	26	Wm. Paul, Sorel, Que.
112,124	Palanda	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S.	82 0	23 8	9 0	78	Chas. U. Mader, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
111,642	Palatia	"	"	1901	Lunenburg, N.S.	89 6	24 0	9 7	95	Charles L. Silver, *et al.*, Lunenburg, N.S.
100,297	Palma	Chatham, N.B.	"	1892	Shippegan, N.B	36 9	13 3	4 6	14	Thos. Ahier, Shippegan, N.B.
111,716	Palma	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S	123 5	29 1	11 0	250	J. H. Shankle, *et al.*, La Have, N.S.
111,725	Palmetto	"	"	1901	La Have, N.S	89 0	24 6	9 5	98	Charles Smith, Lunenburg, N.S.
92,724	Paloma	Toronto	Barge—Chd	1885	Bobcaygeon, Ont	99 0	22 7	5 6	122	Trent Valley Navigation Co., Ltd., Bobcaygeon, Ont.
100,246	Panchita	Halifax	Schr—Glt	1866	San Felin, Spain	97 5	25 6	13 9	252	The Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.
100,486	Pandora	Lunenburg	"	1892	Lunenburg, N.S	66 5	20 8	8 1	53	Abram Cook, Lunenburg, N.S.
100,078	Pandora	St. John, N.B.	"	1891	Greenwich, N.B.	83 6	27 0	7 3	98	H. A. Holder, St. John, N.B.
100,241	Pansy	Halifax	"	1894	Mahone Bay, N.S.	47 6	16 8	6 8	32	Wm. and Thos. W. Kennedy, J.O., Bay of Islands, Nfld.
72,316	Pansy	St. John, N.B.	"	1877 / 1899	Canning, N.B.	73 8	26 3	6 8	76	Geo. A. Appleby, Nauwigewauk, N.B.
41,922	Paragon	Liverpool	"	1853	Port Medway, N.S.	56 5	17 2	6 9	35	Wm. Gosbee, Canso, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,113	Parana	Lunenburg	Schr—Glt	1903	La Have, N.S.	92 6	24 5	9 4	99	Daniel Lohnes, *et al.*, La Have, N.S.
100,996	Parisian	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B	34 0	12 6	4 4	10	Jos. W. Boudreau, M.O., Elm Tree, N.B.
107,403	Parisien	Montreal	Sloop	1898	St. Thomas de Pierreville, Que.	85 6	19 9	5 0	65	Aime Gervais, St. Michel d'Yamaska, Que.
90,615	Parlee	Moncton	Schr—Glt	1855	Bucksport, Me., U.S.A.	96 9	25 2	8 5	124	John Cullinan, M.O., St. John, N.B.
85,337	Parthenia	Port Medway	"	1882	Lunenburg, N.S.	79 8	24 0	9 6	99	A. A. Moore and R. H. Jenkins, Charlottetown, P.E.I.
74,386	Parthenon	Toronto	"	1877	Oakville, Ont.	62 0	18 5	6 5	56	Robert McDonald, M.O., Hallowell, Ont.
90,877	Partridge	Yarmouth	"	1887	Sluice Point, N.S.	64 5	19 6	7 5	47	Joseph Goicoltchea, Arichat, N.S.
	Passport	Montreal	Barge—Chd	1864	St. Bonaventure, Que.	86 4	22 6	5 7	74	F. Labelle, Sorel, Que.
107,533	Pastime	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B	24 3	8 6	2 7	3	E. D. N. Sears, St. John, N.B.
100,776	Patrick	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	36 0	12 2	5 0	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,187	Patriot	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que.	93 4	22 2	5 5	90	E. Yergeau, St. Thomas, Que.
94,857	Patriot	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1890	Advocate, N.S	84 5	26 1	7 8	107	Jos. O. Hardy, Gabarouse, N.S.
	Paul	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	102 8	21 5	6 6	97	J. B. St. Jean, Sorel, Que.
111,614	Paulette	Quebec	Schr—Glt	1901	Bergeronnes, Que	52 8	15 9	6 0	27	Chas. Dumais, Ile Verte, Que.

107,317	Pearl	Halifax	Schr—Glt	1899	Wine Harbour, N.S.	48 8	15 5	6 7	30	John Cooper, Wine Harbour, N.S.
100,231	Pearl	"	"	1893	Mahone Bay, N.S.	43 5	13 2	5 4	17	Paul Le Blanc, M.O., Poulamond, N.S.
112,125	Pearl	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	38 4	13 5	5 8	14	Dawson Wilkie, M.O., La Have, N.S.
100,723	Pearl	Montreal	Catboat	1887	Bristol, Que,	15 6	7 6	2 0	1	Wm. G. Ross, Montreal, Que.
96,755	Pearl	St. John, N.B	Schr—Glt	1889	Rexton, N.B	62 6	22 6	6 1	55	Henry G. McDougall, St. George, N.B.
111,414	Pearl Eveline	Lunenburg	"	1900	Shelburne, N.S.	100 0	25 0	9 7	99	Nathaniel Smith, M.O., Halifax, N.S.
88,215	Peep O'Day	Halifax	"	1878	Dover, N.S.	39 8	12 5	6 0	12	A. Publicover, Dover, N.S.
111,712	Peerless	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S.	90 6	24 8	9 5	95	A. H. Zwicker, Lunenburg, N.S.
85,371	Peerless	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1882	Londonderry, N.S.	123 2	30 7	11 9	278	Benjamin Davis, Yarmouth, N.S.
103,778	Pelican	Chatham, N.B	Schr—Glt	1897	Shippegan, N.B.	36 7	12 3	5 2	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
103,994	Pelican	St. Andrews	Sloop	1896	Meteghan, N.S.	40 6	14 5	7 0	21	James A. Calder, Campo Bello, N.B.
116,930	Pelly	Victoria	Barge—Chd	1905	White Horse, Y.T.	106 0	34 3	5 5	169	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,351	Percy Roy	Port Medway	Schr—Glt	1903	Shelburne, N.S.	89 0	23 6	9 5	99	John F. Wolfe, Port Medway, N.S.
103,747	Perfect	Halifax	"	1896	La Have, N.S.	64 3	20 8	7 8	54	Andrew King, Halifax, N.S.
92,518	Peril	St. Andrews	"	1888	Pennfield, N.B.	37 0	12 9	5 3	18	Martin Eldridge, Pennfield, N.B.
61,410	Perseverance	Chatham, N.B	"	1871	Shippegan, N.B.	39 1	12 9	5 1	14	Malcolm McPhail, Wellington, N.B.
116,745	Perseverance	Halifax	"	1905	Mahone Bay, N.S.	43 4	12 3	5 8	12	E. E. Shatford, Indian Harbour, N.S.
85,451	Perseverance	Quebec	"	1877	Ste. Croix, Que.	65 8	20 6	5 8	48	Hermenegilde Caron, Tadousac, Que.
103,122	Perseverance	St. Andrews	"	1895	St. Patrick, N.B.	48 6	16 9	4 8	21	Geo. D. Grimmer, St. Andrews, N.B.
92,485	Persia	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1886	Hantsport, N.S.	155 7	35 9	17 0	578	W. H. Baxter, Canning, N.S.
107,799	Pert	St. John, N.B	Sloop	1897	St. John, N.B.	25 2	8 0	3 1	4	G. D. Coyle, St. John, N.B.
92,386	Peruvian	Kingston	"	1888	Seely's Bay, Ont	97 0	18 0	4 5	54	J. Shappie, Belleville, Ont.
*75,892	Peter Mitchell	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1878	Escuminac, N.B.	50 6	17 3	6 9	26	Angus McDonald, Harbour au Bouche, N.S.
37,497	Petit Rivere	Liverpool	"	1857	Petite Rivière, N.S.	59 8	18 5	7 5	40	N. Swain, Barrington, N.S.
103,764	Petrel	Chatham, N.B	"	1896	Shippegan, N.B.	36 0	12 0	4 8	12	T. Ahier, Shippegan, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,213	Petrel	Halifax	Schr—Glt	1891	Dartmouth, N.S.	72 4	17 9	10 5	50	John Hayes, Halifax, N.S.
59,327	Petrel	St. Andrews	"	....	Tremont, Me., U.S.A.	34 0	10 8	5 6	13	J. Wm. Holland, Lepreaux, N.B.
92,588	Petrol	Gaspé	"	1894	Grand River, Que.	36 6	12 0	5 2	13	J. W. Leblanc, Grand River, Que.
61,399	Phantom	Chatham, N.B	"	1871	Miramichi, N.B	47 6	14 2	5 7	17	John Read, Tidnish, N.S.
100,510	Phantom No. 2	Victoria	Scow—Chd.	1891	Victoria, B.C.	70 0	26 0	6 0	77	J. A. Sayward, Victoria, B.C.
100,870	Philip Kearney	Quebec	Barge—Chd	1881	Northumberland, N.Y., U.S.A.	94 8	18 4	8 2	119	Wm. Price, Quebec, Que.
71,645	Philippe	Montreal	Sloop	1873	Yamaska, Que.	96 6	22 3	6 3	99	A. Turcotte, St. Edouard, Que.
103,248	Philippe	"	Barge—Chd	1894	Sorel, Que.	106 0	21 7	8 2	131	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
80,665	Philippe	Ottawa	"	1881	"	108 0	22 0	7 2	154	M. Beaton, Cumberland, Ont.
116,804	Philippe	Sorel	"	1905	Sorel, Que.	97 0	21 7	5 6	87	A. P. E. Lanctot, Sorel, Que.
80,575	Philomen	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1882	Belle River, Ont.	69 0	17 2	3 6	38	H. Perrault, Detroit, Mich., U.S.A.
55,931	Philoméne	Quebec	Barge—Chd	1863	Grondines, Que.	84 0	24 0	7 5	101	Germain Fougère, Champlain, Que.
69,580	Philoméne	"	Schr—Glt	1873	Baie St. Paul, Que	51 0	15 0	7 1	28	H. Castonguay, L'Assomption de Maenider, Que.
111,924	Phin & Co. Scow No. 1	Toronto	Scow—Chd.	1894	Detroit, Mich., U.S.A.	77 5	20 0	6 2	81	Wm. E. Phin, Toronto, Ont.

111,925	Phin & Co. Scow No. 2	Toronto	Scow-Chd	1894	Detroit, Mich., U.S.A.	77 0	20 0	6 2	90	Wm. E. Phin, Toronto, Ont.
111,926	Phin & Co. Scow No. 9	"	"	1896	Buffalo, N.Y., "	80 0	18 0	9 0	115	" " "
75,445	Phœnix	Gaspé	Schr—Glt	1880	Esquimaux Point, Que.	45 5	17 1	6 9	28	Placide Vigneau, Esquimaux Point, Que.
85,620	Phœnix	Parrsboro'	"	1883	Parrsboro', N.S.	144 3	34 0	12 9	397	George W. Newcomb, Parrsboro', N.S.
78,049	Pholine	Chatham, N.B.	"	1880	Buctouche, N.B.	49 0	15 2	6 5	26	Frank X. Legere, Shediac, N.B.
107,329	Picua	Halifax	Sloop	1890	East Boston, Mass., U.S.A.	34 8	11 0	5 2	9	Walter G. Jones, Halifax, N.S.
74,201	Pierreville	Montreal	"	1874	Pierreville, Que.	103 0	22 7	7 5	126	A. Charland, St. Thomas de Pierreville, Que.
103,663	Pike	Ottawa	Barge—Chd	1895	Kippewa, Que.	53 8	13 2	4 2	17	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.
111,417	Pilgrim	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S	96 0	24 2	9 7	99	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
72,593	Pilot	Kingston	"	1866	Wilson, N.Y., U.S.A.	63 0	15 5	5 8	34	James Mahoney, Kingston, Ont.
100,477	Pilot	Lunenburg	"	1892	La Have, N.S.	52 9	18 6	7 3	42	Edward Malcolm, Port Malcolm, N.S.
92,484	Pilot	Windsor, N.S.	Sloop	1878	Cornwallis, N.S.	41 0	12 0	4 9	14	Samuel Bigelow, Canning, N.S.
92,595	Pioneer	Sydney	Schr—Glt	1887	Little Bras d'Or, N.S.	36 0	11 6	5 2	9	Fred. Richard, Little Bras d'Or, N.S.
100,144	Piper	Winnipeg	Barge—Chd	1892	Fort Frances, Ont.	51 0	8 5	4 0	17	Edward W. Brydges, Kenora, Ont.
35,687	Planet	Liverpool	Schr—Glt	1848	Port Medway, N.S	47 4	15 7	7 1	29	H. B. Mitchell, Chester, N.S.
77,620	Pleasantville	Liverpool	"	1879	Pleasantville, N.S.	80 0	23 8	9 4	98	Mrs. Elizabeth Hatt, Liverpool, N.S.
*66,710	Pleiades	Charlottetown	"	1874	Pubnico, N.S.	54 1	18 4	6 6	38	Robert McInnis, Wallace, N.S.
85,641	Pleroma	Lunenburg	"	1883	Mahone Bay, N.S.	81 5	24 4	9 3	95	Wm. A. Henry, Halifax, N.S.
61,395	Plover	Chatham, N.B.	"	1872	Shippegan, N.B.	53 8	15 5	6 4	30	Philip Luce, Jersey.
80,801	Plymouth	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1879	Hantsport, N.S.	198 0	46 0	23 3	1312	Daniel Munro, Windsor, N.S.
88,437	Polar Star	Halifax	Schr—Glt	1884	Sherbrooke, N.S.	49 5	17 1	7 2	29	Jas McConnell, Port Hilford, N.S.
66,747	Polar Star	Port Hawkesbury	"	1875 / 1898	Brooklyn, N.S.	73 6	22 2	8 2	76	Daniel O'Leary, Richibucto, N.B.
107,315	Pollywog	Halifax	Sloop	1899	Dartmouth, N.S.	23 7	6 5	3 4	2	Frederick H. Waghorn, Halifax, N.S.
107,732	Pontiac	Kingston	Dredge—Drague	1890	Morrisburg, Ont.	82 7	26 0	6 8	135	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
103,437	Pontiac	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que.	54 0	18 7	4 4	33	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
64,971	Pontiac	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	105 0	22 6	7 0	129	J. B. Blanchard, Montreal, Que.
83,473	Porpoise	St. Andrews	Schr—Glt	1860	Lubec, Me., U.S.A.	52 7	17 8	6 0	32	Edmond Holt, St. Patrick, N.B.
.....	Portland	Kingston	Barge—Chd	1863	Bedford Mills, Ont.	108 0	20 0	7 5	183	J. B. Cantin, Montreal, Que.
83,289	Portsmouth	Kingston	"	1872 Kingston, Ont 1882 Ottawa "		108 0	22 8	7 0	126	S. T. Easton, Ottawa, Ont.
71,035	Precursor	Charlottetown	Schr—Glt	1876	Tusket, N.S.	62 0	20 0	7 0	46	C. J. Stright, Crapaud, P.E.I.
100,738	Preference	Windsor, N.S.	"	1893	Canning, N.S.	126 0	30 0	10 7	243	G. L. Purdy, St. John, N.B.
116,341	Preroma	Arichat	"	1903	River Bourgeoise, N.S.	42 2	13 3	6 0	17	Placide Bouchard, River Bourgeoise, N.S.
80,055	Prescott	St. John, N.B.	"	1881	Calais, Me., U.S.A.	75 0	25 1	6 8	73	G. D. P. Prescott, Albert, N.B.
85,416	Pride of America	St. Catharines	"	1863	St. Catharines, Ont	133 0	23 3	12 2	285	Michael Ryan, Quebec, Que.
92,571	Primrose	Halifax	"	1887	Chester, N.S.	37 8	13 8	6 2	14	Angus Gray, Pennant, N.S.
41,776	Primrose	Liverpool	"	1858	La Have, N.S.	52 1	17 5	7 2	32	Wm. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
90,873	Primrose	Yarmouth	"	1886	Maitland, N.S.	53 3	19 3	7 1	34	Ephraim Larkin, Shag Harbour, N.S.
75,714	Prince	"	"	1877	Cape St. Mary, N.S.	38 0	13 4	5 1	10	A. Stephens, Freeport, N.S.
37,605	Prince Consort	Halifax	"	1857	Mahone Bay, N.S.	56	18 2	7 4	39	Hugh Monahan, Pictou, N.S.

92,663	Prince Edward	Ottawa	Schr—Glt	1887	Summerside, P.E.I.	47 4	15 0	5 6	18	L. H. McLean, Charlottetown, P.E.I.
77,736	Princess	Digby	"	1879	Port Gilbert, N.S.	88 2	25 0	9 4	137	Jones Morehouse, *et al.*, Brighton, N.S.
100,219	Princess	Halifax	"	1889	Chezetcook, N.S.	48 1	14 7	5 2	16	John Bellfontaine, Chezetcook, N.S.
70,282	Princess	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que.	142 0	26 6	10 2	300	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Montreal, Que.
78,044	Princess Louise	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1879	Chatham, N.B.	49 0	16 2	6 3	21	R. R. Call, Newcastle, N.B.
116,935	Princess Victoria	Victoria	"	1905	Massett, B.C.	55 0	16 0	6 0	17	D. Stanley, Massett, B.C.
37,374	Priscilla	Liverpool	"	1847	Gut of Canso, N.S	37 5	11 4	5 5	18	J. McKinsey, Canso, N.S.
111,509	Priscilla	St. John, N.B.	"	1900	Newcastle, N.B.	81 6	27 0	7 6	102	Alonzo M. Granville, Waterborough, N.B.
83,265	Prize (The)	Annapolis Royal	"	1885	St. John, N.B.	32 0	10 0	4 4	7	J. B. Templeman, Hampton, N.B.
42,437	Progress	Gaspé	"	1872	Esquimaux Point, Que.	60 8	20 9	8 0	52	Nat. Boudreau, Esquimaux Point, Que.
94,677	Progress	Halifax	"	1889	Spry Bay, N.S.	39 4	12 7	5 6	14	Robert Leslie, Halifax, N.S.
77,620	Progress	Liverpool	"	1879	Lunenburg, N.S	69 6	21 4	8 2	73	A. B. Crosby, Halifax, N.S.
103,977	Progress	Quebec	"	1895	St. Siméon, Que	64 4	21 0	7 4	56	A. Bellez, St. Siméon, Que.
107,347	Prosperare	Yarmouth	"	1901	Port Greville, N.S.	147 3	34 3	11 9	379	The Prosperare Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
73,082	Protecteur	Montreal	Barge—Chd	1874	St. Marcel, Que.	102 0	22 4	6 2	101	Moïse Robidoux, Yamaska, Que.
111,402	Protector	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S.	93 2	24 5	9 4	95	Thomas A. Wilson, Bridgewater, N.S.
96,732	Providence	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	34 3	13 4	4 5	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
96,740	Providence	"	"	1890	Caraquet, N.B.	38 5	12 4	5 0	13	T. H. Le Bouthillier, Caraquet, N.B.
72,076	Providence	"	"	1874	Shippegan, N.B.	36 4	12 1	4 5	12	T. Ahier, Shippegan, N.B.
116,974	Providence	Chatham, N.B.	"	1905	Caraquet, N.B.	40 4	13 8	5 8	18	M. Lanteigne, Caraquet, N.B.
74,231	Providence	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que.	94 0	22 0	5 4	82	M. Laramie, St. Louis de Bonsecours, Que.
77,588	Providence	"	"	1875	Yamaska, Que.	99 6	23 0	6 4	105	Joseph Laforet, Sorel, Que.
100,184	Providence	"	"	1891	"	106 1	22 9	7 8	138	J. B. Delormier, Montreal, Que.
69,592	Providence	Quebec	Schr—Glt	1873	Kamouraska, Que.	61 6	18 5	6 6	45	Martial Saingelet, Les Escoumains, Que.
74,269	Providence	"	"	1876	Baie St. Paul, Que.	67 6	19 7	9 0	75	François M. Audet, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Greement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,461	Providence..	Quebec.	Schr—Glt	1882	Gentilly, Que.	77 0	22 5	7 0	78	Jean Deslauriers, Quebec, Que.
103,976	Providence.....	"	"	1896	St. Siméon, Que.	51 6	16 8	6 5	33	F. Tache, St. Irénée, Co. Charlevoix, Que.
94,741	Prudent.....	St. John, N.B.....	Schr—Glt	1888	Portland, N.B.....	93 9	26 6	7 6	117	Geo. R. McDonough, St. Martin's, N.B.
80,858	Psyche.....	Halifax.....	Sloop.....	1876	Halifax, N.S..... ...	25 0	7 8	4 0	4	Franklin S. West, Halifax, N.S.
103,993	Pythian Knight.....	St. Andrews.....	"	1897	Shelburne, N.S	48 0	15 0	6 0	19	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
46,204	Quebec..	Montreal...	Barge Chd .. .	1862	Quebec, Que	90 0	24 5	9 0	133	Prosper Laplante, Lachine, Que.
111,663	Quebec.	"	Schr—Glt	1901	Lévis, Que..	206 2	40 0	14 6	989	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
.....	Queen.....	"	"	1867	Rivière du Loup, Que...	103 0	21 6	7 2	149	J. B. Poirier, Lachine, Que.
103,476	Queen Charlotte....	Victoria.....	" . .	1895	Massett, B.C.....	52 0	16 0	5 5	25	A. Brown (Indian), Massett, B.C.
103,474	Queen May	"	"	1895	Victoria, B.C	43 0	13 0	4 6	19	Chas. Paterson, Nanaimo, B.C.
*36,136	Queen of the East...	Guysboro'	Schr Glt	1857	Chezetcook, N.S... ...	48 8	15 9	6 4	25	W. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
77,626	Queen of the Lakes.	Kingston	"	1853	Portsmouth, Ont.....	128 0	23 3	10 3	190	Geo. A. Richardson, Kingston, Ont.

.....	Queen of the North.	Toronto	Brig—Blk....	1861	Nottawasaga, Ont.....	125 0	23 2	10 8	347	Henry M. Jackman, Toronto, Ont.
100,057	Quetay.....	St. John, N.B.....	Schr—Glt	1891	St. John, N.B	94 4	26 2	7 5	123	H. H. Pickett, St. John, N.B.
88,504	Quickstep	Sydney.....	"	1883	Lingan, N.S.....	38 0	12 4	5 3	12	Isaiah Boudrot, River Bourgeoise, N.S.
121,682	Quickstep	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S...	32 0	10 6	6 0	10	C. Maxwell, Clarke's Harbour, N.S.
107,904	Quoddy Queen.....	St. Andrews.....	"	1899	Weymouth, N.S.....	32 0	11 6	6 0	13	Harrington Guptill, Grand Manan, N.B.
57,732	R. N. B.....	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1869	Londonderry, N.S	56 8	17 5	6 8	37	Jas. E. George, Parrsboro', N.S.
107,564	R. P. S.	Parrsboro'	"	1899	Lower Economy, N.S...	70 8	23 0	8 0	74	L. H. Baird, Walkerville, N.S.
74,064	R. A. Smith	Windsor, Ont ...	Scow—Chd.....	1877	River Thames, Ont.....	40 0	12 6	3 2	11	Horace Bartlett, Sarnia, Ont.
94,847	R. H. Brown.....	Windsor, Ont.....	Schr—Glt	1882	Marine City, Wisconsin, U.S.A.	63 0	17 2	6 2	51	John Cadarette, Belle River, Ont.
116,649	R. M. Cox.....	Ottawa	Barge—Chd	1904	Hull, Que.....	112 8	24 0	8 2	168	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
80,669	R. O. Byers	"	"	1881	Monte Bello, Que.. ...	106 9	22 5	6 8	143	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
83,328	R. S. McKenzie.....	"	"	1881	Hull, Que.....	109 4	21 7	7 9	154	" " "
80,894	R. W. Cooper.....	"	"	1880	Ottawa, Ont	110 3	22 6	7 7	161	" " "
69,203	R. W. Smith	Lunenburg	Schr—Glt	1875	Lunenburg, N.S.....	72 0	22 7	8 4	74	Fred. S. Moseley, Sydney, N.S.
100,474	R. Beatrice.....	Charlottetown	"	1892	Mahone Bay, N.S.....	41 6	14 4	6 4	19	John Delaney, French River, P.E.I.
92,375	R. Carson	St. John, N.B ...	"	1888	St. Martin's, N.B.....	80 8	27 2	7 5	99	Robt. Carson, St. Martin's, N.B.
*88,452	R Ferguson.....	Arichat.....	"	1886	Soldier's Cove, N.S.....	44 1	15 3	6 4	24	Abraham Gallop, Cordroy, Nfld.
72,235	R. Knight.....	St. John, N.B.....	"	1875	Cambridge, N.B.....	67 3	22 0	6 0	47	Enoch Nightingale, Newcastle, N.B.
85,772	R. Lepine	Montreal.....	Barge—Chd	1884	Monte Bello, Que. ...	112 3	22 7	6 2	128	Wm. Owens, Stonefield, Que.
83,279	R. Morrow.....	Maitland	Bk—Bq	1884	Maitland, N.S	194 4	37 6	22 2	1156	Alex. Roy, Maitland, N.S.
92,544	Rachel.....	Montreal.....	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que.....	108 5	23 0	8 1	149	Jos. Bouvier, St. Roch's, Que.
94,796	Raeburn.....	Richibucto.....	Schr—Glt ...	1893	Rexton, N.B.....	76 4	22 3	8 9	74	Henry McLean, Rexton, N.B.
116,936	Rainbow.....	Victoria	Barge—Chd	1905	Victoria, B.C.....	70 0	26 3	3 4	54	A. A. Sears and C. G. Stromgren, Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
90,593	Ralph	Lunenburg	Schr—Glt	1885	Petite Rivière, N.S.	60 8	19 7	7 7	51	Thos. White, Margaree, N.S.
100 820	Ranger	Barrington	"	1895	Barrington, N.S.	36 0	11 6	4 2	11	Andrew Duncan, Clarke's Harbour, N.S.
100,979	Ranger	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 1	4 4	10	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
41,568	Ranger	Gaspé	"	1860	Sandy Beach, Que.	55 8	18 0	7 3	42	Joshua Gallant, Grandique, N.B.
75,441	Ranger	"	"	1877	St. John's, Nfld.	41 8	12 3	5 3	14	Thos. Whittle, Anticosti, Que.
77,913	Ranger	Port Hope	"	1877	Clayton, N.Y., U.S.A.	65 0	12 5	4 2	21	N. Wilhelmy, Belleville, Ont.
51,520	Ranger	Quebec	Barge—Chd	1864	Quebec, Que.	153 6	24 7	11 0	241	J. F. F. Boulais, Sorel, Que.
.....	Raoul	Montreal	"	1869	St. Francis, Que.	94 8	18 8	5 1	100	Wm. McCaffrey, Ottawa, Ont.
70,285	Rapid	Kingston	"	1874	Quebec, Que.	124 5	24 4	9 0	221	The Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
85,528	Rapid City	Toronto	Schr—Glt	1884	Bronté, Ont.	70 0	19 4	3 7	37	Chas. Goldring, Whitby, Ont.
100,473	Rapture	Lunenburg	"	1892	LaHave, N.S.	64 6	20 6	8 2	57	George Dunn, Murray Harbour, P.E.I.
103,287	Raven	Chatham, N.B.	"	1895	Shippegan, N.B.	35 0	12 3	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,273	Ravola	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Salmon River, N.S.	88 4	28 0	8 9	130	J. Willard Smith, *et al.*, St. John, N.B.
92,631	Ray	Lunenburg	"	1878	LaHave, N.S.	33 6	11 2	4 5	11	Timothy Redden, Chester, N.S.

112,264	Raymond	Montreal	Sloop	1902	Yamaska, Que	108 0	22 7	7 4	136	Clarisse Lassalle, Yamaska, Que.
103,900	Razzle Dazzle	New Westminster	Barge—Chd	1893	Idaho, U.S.A.	56 9	14 0	2 8	18	W. S. Kane, Kaslo, B.C.
75,649	Recruit	Deseronto	Schr—Glt	1880 1901	St. Catharines, Ont.	144 0	25 2	10 6	297	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
72,960	Red Bird	St. Catharines	Scow—Chd	1870	Hamilton, Ont	64 6	17 3	4 4	39	H. Minnes, Welland, Ont.
96,888	Red Island	Ottawa	Light-Ship	...		102 0	22 0	10 6	152	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,272	Red Weasel	Chatham, N.B	Schr—Glt	1893	Tracadie, N.B	35 2	12 0	4 8	11	J. Young, Tracadie, N.B.
100,775	Redgauntlet	"	"	1890	Caraquet, N.B.	35 5	12 0	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
88,324	Redoubtable	Quebec	"	1886	St. Alexis, Que.	64 0	20 4	8 3	67	A. W. Dolbel, Grand Gréve, Que.
77,605	Reform	Lunenburg	"	1878	Bridgewater, N.S	64 5	21 0	8 0	56	Damase Bourgois, St. Pierre, Miquelon.
111,705	Reform	"	"	1857	Essex, Mass., U.S.A	68 0	19 7	7 6	58	Fred. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
106,889	Reform	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1894	Stavenger, G.B	191 0	30 4	13 5	545	The Reform Ship Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
85,423	Regina	Montreal	Schr—Glt	1870 1886	St. Catharines, Ont. Kingston, Ont	171 0	25 7	11 3	411	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,735	Regina	Parrsboro'	"	1898	Port Greville, N.S	76 0	23 7	6 5	74	Leonard Rolf and S. Macumber, J.O., *et al.*, Port Greville, N.S.
85,748	Regina	Quebec	"	1883	Ste. Anne des Monts, Que.	71 5	22 4	7 9	79	Pierre Trepannier, Château Richer, Que.
103,613	Regina	"	Sloop	1894	Bay St. Paul, Que	51 6	18 9	5 0	27	A. Lavoie, Bay St. Paul, Que.
83,133	Regina B	Halifax	Schr—Glt	1881	Summerside, P.E.I.	75 3	22 4	8 6	79	M. Williams, Musquodoboit, N.S.
107,059	Reginald R	Barrington	Sloop	1903	Baccaro, N.S.	43 0	14 8	5 1	16	Crissie W. Worthern, Baccaro, N.S.
103,706	Regine	Yarmouth	"	1896	Pubnico, N.S	35 7	12 5	5 8	10	W. D'Entremont, Pubnico, N.S.
90,569	Reindeer	Toronto	Schr—Glt	1886	Port Credit, Ont	44 5	13 4	3 6	14	Benjamin B. Lynd, Parkdale, Ont.
42,707	Reine Victoria	Quebec	"	1859	Batiscan, Que	96 0	22 5	6 4	87	Omer Lafleur, Ste. Croix, Que.
92,539	Reine des Anges	Montreal	Sloop	1887	Yamaska, Que	77 8	22 3	5 7	91	E. Thérien, Ste. Aimé, Que.
77,599	Reine des Anges	Quebec	"	1879	St. Marcel, Que.	87 5	21 0	5 4	73	A. Hamel, Lotbinière, Que.
116,337	Reliance	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry s Bay, Ont.	40 4	11 2	3 0	65	Ontario Corundum Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,749	Reliance	Halifax	Schr—Glt	1905	Tancook, N.S.	43 0	18 0	6 0	14	Wm. Hubley, M.O., Indian Harbour, N.S.
.....	Relief	Montreal	Barge—Chd	1871	Sorel, Que	101 1	22 8	7 3	149	J. LaRivière, St. Aimé, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
72,985	Relief	Wallaceburg	Barge—Chd	1875	Port Lambton, Ont.	89 0	19 7	4 0	50	James O'Leary and Geo. W. Downs, Port Lambton, Ont.
103,586	Remus	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1896	Shippegan, N.B.	39 3	13 0	5 6	17	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,736	Réna	Quebec	Barge—Chd	1876	Ste. Anne de la Parade,	77 7	23 7	6 6	75	Antoine Léveillé, Batiscan, Que.
107,806	Rena F.	St. John, N.B.	Sloop	1898	Deer Island, N.B.	38 0	13 5	5 0	12	Melvin Morse, Grand Manan, N.B.
107,785	Rene	Ottawa	Scow—Chd	1895	Hull, Que	40 3	16 0	2 6	10	E. G. Laverdure, Ottawa, Ont.
107,653	Renown	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S.	88 5	24 0	9 4	83	W. C. Smith, *et al.*, Lunenburg, N.S.
100,952	Replevin	Chatham, N.B.	"	1890	Caraquet, N.B.	36 6	12 3	4 2	10	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
85,588	Reporter	St. John, N.B.	"	1883	Wickham, N.B.	86 0	26 2	7 8	122	R. D. Gilchrist, St. John, N.B.
97,142	Republic	St. Andrews	"	1836	Haddam, Conn., U.S.A.	65 6	22 3	7 9	70	William Ogilvie, Somerville, N.S.
83,253	Rescue	Annapolis Royal	"	1883	Clementsport, N.S.	43 9	14 9	6 0	17	Jas Nesbitt and Roy Nesbitt, Grand Manan, N.B.
77,787	Rescue	Halifax	"	1881	East Port Medway, N.S.	42 9	14 6	6 2	20	J. Dauphiné, Tantallon, N.S.
100,280	Rescue	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1892	Canning, N.S.	129 0	32 8	11 5	321	Alfred Potter, M.O., Canning, N.S.
83,132	Restless	Digby	Schr—Glt	1881	Vogler's Cove, N.S.	47 6	16 1	6 5	25	J. Coggins, *et al.*, Westport, N.S.
51,671	Restless	Montreal	"	1859	Cleveland, Ohio, U.S.A.	73 0	20 0	8 5	73	C. H. Dodge, Belmont, Ont.

107,547	Reta & Rhoda	St. John, N.B.	Sloop	1895	St. John, N.B.	38 4	13 0	4 0	11	Isaac Newton, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
112,024	Reta S.	Canso	Schr—Glt	1903	Queensport, N.S.	36 6	12 4	6 2	13	William Schrider, Canso, N.S.
111,521	Retta E.	Digby	"	1895	Cape St. Marys, N.S.	32 5	10 5	5 0	10	John A. Doucette, Cape St. Marys, N.S.
100,305	Reuben Doud	Windsor, Ont.	"	1873	Winnecome, U.S.A.	137 7	26 0	11 6	308	Albert J. Forster, Toronto, Ont.
100,511	Rewa	Parrsboro'	"	1892	Port Greville, N.S.	99 8	28 7	8 8	123	Wm. B. McLean, St. John, N.B.
61,406	Reward	Chatham, N.B.	"	1871	Shippegan, N.B.	36 0	13 1	4 5	11	Joshua Alexander, M.O., Shippegan, N.B.
103,078	Reward	"	"	1894	"	37 6	13 0	5 3	13	J. De Grace, Shippegan, N.B.
85,600	Rex	St. John, N.B.	"	1883	St. Martin's, N.B.	66 4	22 5	6 8	58	R. Carson, St. John, N.B.
111,677	Reynard	Parrsboro'	Bktn—Bkglt	1901	Parrsboro', N.S.	164 0	34 8	18 4	560	Samuel Reynard, *et al.*, New York, N.Y., U.S.A.
103,209	Rhoda	Liverpool	Schr—Glt	1896	Liverpool, N.S.	109 0	28 0	11 1	199	J. H. Harlow, *et al.*, Milton, N.S.
107,907	Rhoda G.	St. Andrews	Sloop	1891	St. John, N.B.	24 0	9 4	5 6	8	Hantford Small, Grand Manan, N.B.
74,406	Richard	Chatham, N.B.	Bk—Bq	1877	Richibucto, N.B.	134 0	30 6	18 6	531	H. O'Leary, M.O., Richibucto, N.B.
37,172	Richard Simonds	St. John, N.B.	Schr—Glt	1861	Portland, N.B.	70 2	19 8	7 5	45	Jos. L. Cleveland, Margaretsville, N.S.
72,059	Richmond Queen	Halifax	"	1877	Little River, N.S.	35 4	16 7	15 3	37	Arséne Doucet, Grand Etang, N.S.
100,932	Rideau	Ottawa	Dredge—Drague	1889	Welland, Ont.	70 8	25 4	4 4	137	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
100,588	Riley	Montreal	Barge—Chd	1891	Yamaska, Que.	127 6	26 0	10 0	245	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
94,998	Ripley Ropes	Charlottetown	Schr—Glt	1859	Essex, Mass., U.S.A.	67 4	20 0	6 9	53	Daniel Sutherland, Stanley Bridge, P.E.I.
75,763	Ripple	Arichat	"	1877	Port Medway, N.S.	39 4	15 2	5 3	17	Daniel McDonald, Port Richmond, N.S.
48,358	Ripple	Guysboro'	"	1864	Indian Harbour, N.S.	46 0	15 0	5 5	21	W. R. Cutler, Arichat, N.S.
80,393	Ripple	Parrsboro'	"	1882	Parrsboro', N.S.	42 5	14 2	6 1	16	Joseph Mitchell, Hampton, N.S.
64,033	Ripple	Port Hawkesbury	"	1873	Digby, N.S.	54 0	17 5	6 3	34	Leander Tanner, Coal Harbour, N.S.
107,537	Ripple	St. John, N.B.	"	1898	Canning, N.B.	56 9	21 3	5 7	41	A. E. Flower, Canning, N.B.
112,224	Ripple	"	Sloop	1902	St. Martin's, N.B.	36 0	15 4	5 3	13	Thos. Carson, St. John, N.B.
75,596	Ripple	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Bear River, N.S.	41 8	14 4	6 9	19	Vincent Brannen, Yarmouth, N.S.
*85,349	Rise Over	Halifax	"	1883	Lunenburg, N.S.	75 5	23 2	8 7	81	Mrs. Mary I. Pike, North Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
75,591	Rise & Go	St. Andrews	Schr—Glt	1877	Clare, N.S.	43 0	14 9	5 1	16	W. O'Brien, Campo Bello, N.B.
75,575	Rising Dawn	Lunenburg	"	1877	La Have, N.S.	42 0	15 0	5 4	18	Lemuel Richardson, Indian Harbour, N.S.
96,806	Rising Sun	Halifax	"	1891	Chezetcook, N.S.	47 3	17 4	6 5	28	R. Christian, Prospect, N.S.
97,191	Rita	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	35 4	12 3	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,344	Rita	Montreal	Sloop	1893	Lachine, Que.	33 0	10 1	3 3	5	C. O. Clark, Côte St. Paul, Que.
59,462	Rival	Halifax	Schr—Glt	1870	La Have, N.S.	42 4	14 8	6 0	20	Henry Faulkner, Jeddore, N.S.
88,223	River Belle	Halifax	"	1881	Clyde River, N.S.	32 5	12 3	5 5	11	John D. Christian, Upper Prospect, N.S.
111,470	River Branch	Chatham, N.B	"	1901	Shippegan, N.B.	36 9	12 6	4 3	11	Wm. Fring & Co., Ltd., Jersey.
57,688	River Dale	Halifax	"	1868	La Have, N.S.	59 6	19 3	7 4	48	Thomas Adams, sr., Gaspé, Que.
75,547	River Rose	Barrington	"	1878	Port Clyde, N.S.	37 0	14 4	5 9	13	Walter Coggins, Westport, N.S.
112,372	River Swan	Arichat	"	1901	Tor Bay, N.S.	33 0	11 4	5 0	11	George Berrigan, Canso, N.S.
85,590	Riverdale	St. John, N.B	Schr—Glt	1883	Waterborough, N.B.	75 3	26 3	7 0	84	T. W. Parker, Cumberland Bay, N.B.
75,706	Riverside	Sydney	Schr—Glt	1878	Bras d'Or, N.S.	53 8	17 4	7 2	36	John H. Christie, Bras d'Or, N.S.
111,648	Riviera	Lunenburg	"	1901	Shelburne, N.S.	88 0	24 0	9 4	96	Robert Dawson, Bridgewater, N.S.

111,723	Roanoke	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S.	98 2	25 3	10 8	100	Abram Ernst, Mahone Bay, N.S.
94,925	Rob Roy	Picton, Ont.	Barge—Chd	1897	Picton, Ont.	144 0	31 0	10 3	341	A. W. Hepburn, Picton, Ont.
100,319	Rob Roy	Yarmouth	Schr—Glt	1888	Lockeport, N.S.	41 0	13 4	5 0	12	Freeman Lowe, Cape Island, N.S.
100,566	Rob S	Halifax	"	1892	Mahone Bay, N.S.	42 0	14 6	6 4	21	Lewis Dickson, Louisburg, N.S.
107,411	Robert	Montreal	Barge—Chd	1899	St. Thomas de Pierreville.	139 5	29 4	13 0	418	Canadian Towage & Transportation Co., Ltd., Montreal, Qne.
90,443	Robert Evans	Winnipeg	"	1885	Keewatin, Ont	52 6	13 5	3 5	29	The Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
100,516	Robert Ewing	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Advocate, N.S.	142 4	33 3	12 0	399	W. W. Lewis, *et al.*, Louisburg, N.S.
96,834	Robert F. Mason	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S.	74 8	23 5	9 1	77	Thos. Ring, North Sydney, N.S.
53,862	Robert Kerr	New Westminster	Barge—Chd	1866	Quebec, Que.	190 6	38 4	23 7	1123	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
94,921	Robert McDonald	Picton, Ont.	Schr—Glt	1890	Picton, Ont.	70 0	19 0	6 5	44	James H. Bell, Kingston, Ont.
80,394	Robert S. Besnard	Parrsboro'	Bk—Bq	1882	Eatonville, N.S.	191 0	38 8	23 0	1142	The Barque Robert S. Besnard Co., Ltd., St. John, N.B.
103,100	Roberval	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que.	141 3	28 2	11 6	371	Mrs. Adeline Bastien, Montreal, Que.
103,946	Robin	Chatham, N.B	Schr—Glt	1899	Caraquet, N.B.	38 0	12 8	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
107,544	Robin Hood	St. John, N.B.	Sloop	1898	Yarmouth, N.S.	23 7	9 0	3 2	5	T. T. Lantalum, St. John, N.B.
103,048	Rocket	Ottawa	Horse ferry	1891	Cumberland, Ont.	44 2	16 0	1 6	4	Godfrey Faubert, Cumberland, Ont.
83,075	Rockland	"	Barge—Chd	1881	Rockland, Ont.	110 3	22 0	6 6	136	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
.....	Rodolphe	Montreal	"	1866	Yamaska, Que.	96 3	22 9	6 8	106	P. Savaillé, Sorel, Que.
85,763	Roi des Eaux	"	Sloop	1883	Pierreville, Que.	93 3	23 0	6 0	96	E. Savageau, Champlain, Que.
94,880	Roi des Eaux	"	"	1889	Yamaska, Que.	85 0	21 4	5 3	69	The Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
112,326	Rolfe	Parrsboro'	Schr—Glt	1902	Port Greville, N.S.	65 0	20 1	6 9	54	Wm. and Stephen Rolfe, Port Greville, N.S.
107,125	Roma	Lunenburg	"	1899	Shelburne, N.S.	95 0	25 0	9 4	99	David Ritcey, *et al.*, La Have, N.S.
75,446	Romaine	Montreal	"	1881	Gaspé, Que.	64 5	20 6	9 3	65	C. A. Cantin, Montreal, Que.
103,729	Romeo	Parrsboro'	Schr—Glt	1897	Port Greville, N.S.	74 4	24 0	6 9	79	T. M. Dodsworth, Parrsboro', N.S.
103,358	Romeo	Quebec	Sloop	1895	Bic, Que.	38 5	14 4	5 1	22	G. F. Gibsone, Quebec, Que.
100,073	Romeo	St. John, N.B	Schr—Glt	1891	Cambridge, N.B.	84 4	28 9	7 4	111	Peter McIntyre, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,587	Romulus	Chatham, N.B	Schr—Glt	1896	Shippegan, N.B	39 0	13 7	5 7	19	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
116,328	Ronald	Chatham, N.B	Schr—Glt	1903	Port Greville, N.S.	131 1	32 2	10 9	268	John B. Wagner, *et al.*, St. John, N.B.
92,404	Rosa	Chatham, N.B	"	1886	Shippegan, N.B	36 2	13 4	5 0	17	J. O. Ache, Shippegan, N.B.
100,717	Rosa	Montreal	Sloop	1892	Yamaska, Que	111 7	23 0	7 6	140	M. Robidoux, Yamaska, Que.
100,908	Rosalie	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B	35 5	12 5	4 4	10	J. N. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
103,592	Rosamond	Charlottetown	"	1896	North Rustico, P.E.I	42 0	14 1	5 5	18	D. R. Champion, Tignish, P.E.I.
111,834	Rosan	Digby	"	1898	Cape St. Mary, N.S.	32 4	10 9	5 0	11	John A. Doucette, Cape St. Mary, N.S.
61,438	Rosane	Chatham, N.B	"	1874	Shippegan, N.B	37 0	11 6	4 6	13	T. Ahier, Shippegan, N.B.
64,920	Rosannah	Halifax	"	1873	Bay St. George, Nfld.	48 7	16 4	6 3	25	Wm. Carter, Channel, Nfld.
116,227	Rosaria	Quebec	"	1902	Isle aux Coudres, Que	43 2	13 6	5 0	18	Noel Dufour, Isle aux Coudres, Que.
85,696	Rose	Chatham, N.B	"	1884	Tracadie, N.B	32 8	11 7	4 6	11	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.
107,536	Rose	St. John, N.B	Sloop	1893	St. John, N.B	25 0	10 0	3 0	5	Alder Evans, St. John, N.B.
92,702	Rose	Winnipeg	Barge—Chd	1890	Rat Portage, Ont.	71 6	16 3	6 3	80	Angus McKinnon, Kenora, Ont.
78,045	Rose Alba	Chatham, N.B	Schr—Glt	1879	Richibucto, N.B	32 0	13 0	4 5	13	Etienne Leger, M.O., Richibucto, N.B.

69,639	Rose Anna	Quebec	Schr—Glt	1874	St. Jean Port Joli, Que.	45 2	16 5	6 5	29	P. Blais, Kamouraska, Que.
71,632	Rose Delima	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Thomas de Pierreville, Que.	98 0	22 0	6 5	75	Methode Lemay, St. Emelie, Que.
100,724	Rose Delima	"	"	1893	Lachine, Que	118 1	23 1	8 4	181	P. Laplante, Lachine, Que.
103,978	Rose Mystérieuse	Quebec	Schr—Glt	1896	Les Ecureuils, Que	55 8	17 0	5 9	39	Amable Fournier, Montmagny, Que.
71,255	Rosebeller	Windsor, Ont	Scow—Chd.	1875	River Puce, Ont	58 0	16 0	4 0	37	Alex. Clouthier, Rochester, Ont.
80,628	Roseneath	Yarmouth	Schr—Glt	1882	Shelburne, N.S.	84 6	24 0	9 7	92	Z. Nickerson, Port Clyde, N.S.
116,272	Rosie M. B.	Halifax	"	1903	Grand Desert, N.S	70 8	21 7	9 2	75	Daniel Bonaing, Grand Desert, N.S.
107,265	Ross Point Ferry Boat	Ottawa	Horse ferry	1891	Arnprior, Ont	45 2	22 8	2 2	16	A. J. Campbell, Arnprior, Ont.
111,892	Rothesay	Weymouth	Schr—Glt	1904	Belliveau's Cove, N.S.	128 9	31 4	11 1	280	Schooner Rothesay Co., Ltd., St. John, N.B.
112,313	Rough Rider	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	38 0	13 5	5 0	15	Warren Cheney, Grand Manan, N.B.
100,668	Round Islander	Kingston	Barge—Chd	1895	Verona, Ont	40 8	12 4	3 6	14	Henry Bauder, Verona, Ont.
103,391	Rover	Deseronto	Schr—Glt	1894	Napanee, Ont	42 0	15 0	4 6	13	John Rowley, Kingston, Ont.
103,046	Rover	Ottawa	Barge—Chd	1870	Ottawa, Ont	96 6	18 8	6 0	74	R. O'Neil, Ottawa, Ont.
74,397	Rover	Toronto	Schr—Glt	1878	Oakville, Ont	49 5	13 0	4 3	20	S. E. Livingstone, Bronté, Ont.
85,702	Rover	Wallaceburg	"	1884	Wallaceburg, Ont	75 7	18 0	5 3	46	Geo. Travis, Wallaceburg, Ont.
53,551	Roving Bird	Halifax	Schr—Glt	1865	Chezetcook, N.S	44 9	15 1	6 4	24	Frederick J. Hyson, Mahone Bay, N.S.
75,864	Roving Lizzie	Weymouth	"	1877	Clare, N.S	35 0	12 3	4 9	11	John Carter and Benj. Carter, Pennfield, N.B.
100,539	Rowena	Digby	"	1891	Digby, N.S	35 0	12 2	5 2	10	Orbin Sproul, *et al.*, Digby, N.S.
103,261	Rowena	St. John, N.B	"	1896	St. Martin's, N.B.	76 2	26 4	7 4	96	John K. Merriam, Port Greville, N.S.
79,994	Rowena	"	"	1879	Canning, N.B	73 6	25 6	6 6	84	Mrs. Loretta Ward, Sackville, N.B.
111,835	Roxana	Digby	Sloop	1899	Pubnico, N.S.	32 5	10 0	5 5	11	Ainslie Titus, Westport, N.S.
73,119	Royal	Halifax	Schr—Glt	1875	Chezetcook, N.S	36 7	13 2	5 2	12	H. W. Embree, Port Hawkesbury, N.S.
96,816	Royal	Sault Ste. Marie	"	1889	Drummond Island, Mich. U.S.A.	48 0	15 0	6 6	63	Thomas A. Clemence, Toronto, Ont.
121,653	Royal	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	33 4	10 6	6 0	10	Geo. Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
.....	Royal Oak	Montreal	Barge—Chd	1865	Lancaster, Ont	112 3	22 7	9 4	196	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,376	Rozzie	Sydney	Schr—Glt	1901	Little Bras d'Or, N.S	43 8	14 2	5 8	17	Mrs. Charlotte Fudge, North Sydney, N.S.
116,975	Ruby	Chatham, N.B	Schr—Glt	1905	Parrsboro' N.S	59 8	22 0	6 2	53	A. Loggie, *et al.*, J.O., Dalhousie, N.B.
80,667	Ruby	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	106 6	22 3	6 7	145	Dickson Anderson, Montreal, Que.
107,500	Ruby	Quebec	Sloop	1897	St. Siméon, Que	37 2	15 5	4 4	14	Henry Savard, St. Siméon, Que.
100,090	Ruby	St. John, N.B	Schr—Glt	1892	Greenwich, N.B	40 5	14 7	4 8	15	W. J. Dean, Musquash, N.B.
90,535	Runner	Montreal	Sloop	1885	St. Louis, Que	71 7	19 5	5 2	42	A. Daneau, jr., Pierreville, Que.
100,773	Rupert	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	36 4	12 6	4 8	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
103,602	Rush Light	Sydney	"	1896	Fourchie, N.S	57 2	19 3	7 4	51	A. B. Hooper, Fourchie, N.S.
103,273	Russel	Chatham, N.B	"	1894	Miscou, N.B	36 2	12 4	4 8	10	J. M. Ward, Miscou, N.B.
107,772	Ruth	Chatham, N.B	Barge—Chd	1875	Lilliesand, Norway	138 0	30 0	17 0	448	Hugh D. McKenzie, Halifax, N.S.
96,727	Ryse	Chatham, N.B	Schr—Glt	1889	Shippegan, N.B.	36 2	12 3	4 6	11	Sinai Ache, Shippegan, N.B.
116,771	S. 1	Vancouver	Barge—Chd	1903	Vancouver, B.C	43 0	22 7	3 7	28	Albert E. Stevens, Moodyville, B.C.

116,772	S. 2	Vancouver	Barge—Chd	1902	Vancouver, B. C.	50 0	19 0	3 0	21	Albert E. Stevens, Moodyville, B.C.
116,773	S. 3	"	"	1898	"	47 0	22 2	3 7	38	" " "
107,909	S. B.	St. Andrews	Sloop	1890	St. John, N.B.	30 0	11 3	5 0	12	Shadrack Bancroft, Grand Manan, N.B.
107,293	S. C. H	Annapolis Royal	Schr—Glt	1900	Digby, N.S.	67 8	20 3	6 5	49	J. S. Hayden, *et al*, Victoria Beach, N.S.
116,952	S. O. Co. No. 41	Sarnia	Barge—Chd	1903	Pt. Richmond, U.S.A.	156 6	30 0	12 0	481	The Imperial Oil Co., Ltd., Sarnia, Ont.
107,417	S. O. Co. No. 52	Montreal	Barge—Chd	1898	Elizabethport, N.J., U.S.A.	139 0	30 6	11 9	433	The Imperial Oil Co., Ltd., Montreal, Que.
85,558	S. A. Crowell	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Salmon River, N.S.	49 4	16 6	7 0	23	Luke LeBlanc, Salmon River, N.S.
117,044	S. B. Millard	Barrington	Sloop	1905	Pubnico, N.S.	42 0	14 7	7 5	20	J. M. Symonds, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
100,312	S. C. Hood	Yarmouth	Schr—Glt	1892	Yarmouth, N.S.	38 0	13 8	5 3	12	Timothy Powell, Yarmouth, N.S.
96,953	S. A. Fownes	Dorchester	"	1890	Hampton, N.B	90 4	27 6	7 4	123	F. C. Palmer, *et al*, Dorchester N.B.
51,781	S. E. Cove	Halifax	"	1866	Port Medway, N.S	65 0	21 0	8 0	54	Remi Fougère, D'Escouse, N.S.
59,674	S. G. Marshall	"	"	1868	Rustico, P.E.I.	65 2	20 9	6 3	51	Matthew Smith, Wellington, Kent Co., N.B.
92,643	S. & J. Collier	Bowmanville	"	1862	South Marysburg, Ont.	106 0	23 8	8 7	146	A. M. Palmatier, Picton, Ont.
73,114	S. Mackay	Halifax	"	1876	Chezetcook, N.S	30 0	12 0	5 5	16	Robert McGrath, jr., Halifax, N.S.
90,455	Sabaskong	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Rat Portage, Ont.	53 5	13 4	4 2	17	W. R. Dick, Winnipeg, Man.
37,630	Sabine	St. Andrews	Schr—Glt	1855 / 1872	Parrsboro', N.S.	58 2	19 8	8 0	50	Joseph Bennett, Boston, Mass., U.S.A.
74,139	Sadie	Halifax	"	1876	La Have, N.S	58 0	19 3	7 5	44	Isaiah Fougère, Larry's River, N.S.
92,608	Sadie M	Sydney	"	1889	Ingonish, N.S	32 0	12 9	5 3	11	D. McLeod, Ingonish, N.S.
92,361	Sadie O. Holmes	Annapolis Royal	"	1887	Gibson, N.B.	80 6	26 8	8 0	98	Abram Holmes, Lower Granville, N.S.
111,771	Sadie No. 3	Victoria	Barge—Chd	1901	Vancouver, B.C	90 0	28 0	6 6	108	George McGregor, Victoria, B.C.
111,779	Sadie No. 4	"	"	1902	"	90 0	28 0	6 6	108	Geo. McGregor, Victoria, B.C.
100,493	Sadie Turpel	Victoria	Schr—Glt	1892	Victoria, B.C.	76 0	20 5	7 4	56	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
74,335	Safe	Halifax	Schr—Glt	1877	Tusket, N.S	60 5	18 2	6 1	35	David Doucette, Cheticamp, N.S.
116,224	Saguenay	Quebec	Schr—Glt	1903	Les Escoumains, Que	74 4	22 9	7 7	81	N. Mercier, Les Escoumains, Que.
69,082	Saint Agnes	Halifax	"	1874	Chezetcook, N.S.	49 8	16 9	7 3	38	L. B. Corkum, East Jeddore, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,404	St. Aimé	Montreal	Sloop	1898	St. Aimé, Que	99 2	22 9	6 5	106	Z. Lebruin, St. Aimé, Que.
111,484	St. Alfred	Quebec	"	1900	Portneuf, Que	55 8	17 0	4 6	24	Thomas Tremblay, River St. François, Que.
103,361	St. Alfred	"	"	1895	Château Richer, Que	56 6	16 2	4 8	24	T. Bois, St. Siméon, Que.
94,876	St. Alphonse	Montreal	"	1889	Pierreville, Que.	108 7	23 0	8 0	149	Alphonse Mongeau, Sorel, Que.
103,615	St. Alphonse	Quebec	"	1894	St. Alphonse, Que	38 6	15 4	5 3	20	Eloi Pednault, Isle aux Coudres, Que.
116,972	St. André	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1904	Lameque, N.B.	39 0	13 2	5 0	15	André A. Ache, Lameque, N.B.
116,473	St. Anne	"	"	1904	Shippegan, N.B.	44 0	12 9	5 8	14	Onesime Chaisson, Shippegan, N.B.
107,562	St. Anthony	Parrsboro'	"	1899	Parrsboro', N.S.	85 9	26 4	8 6	100	J. N. Pugsley, *et al.*, Parrsboro', N.S.
77,594	St. Antoine	Montreal	Sloop	1879	St. Marcel, Que.	80 5	19 7	4 4	51	Damase Chausse, Lanoraie, Que.
100,363	St. Antoine	Quebec	Barge—Chd	1891	Ste. Croix, Que.	85 6	22 4	6 6	85	V. Charland, St. Jean des Chaillons, Que.
69,657	St. Antoine	"	"	1873	Montmorency, Que.	99 8	22 8	7 1	99	Thomas Sonne, Montreal, Que.
112,026	St. Antoine	"	"	1901	Leclerceville, Que	83 4	23 3	7 2	98	Antoine Morneau, Leclerceville, Que.
103,838	St. Antoine	Quebec	Schr—Glt	1895	Château Richer, Que.	64 7	21 0	7 6	54	P. Gosselin, Château Richer, Que.
107,502	St. Antoine	"	Sloop	1898	St. Siméon, Que	32 4	14 2	4 4	12	A. Vezina, St. Siméon, Que.

107,669	St. Antoine	Quebec	Schr—Glt	1899	Crane Island, Que	39 8	16 4	5 4	22	Wilfred Vezina, Crane Island, Que.
116,214	St. Antoine	"	"	1902	Les Eboulements, Que	59 4	18 0	5 2	32	Solenie Tremblay, Les Eboulements Que.
111,488	St. Antoine	"	Schr—Glt	1900	St. Fulgence, Que	72 0	20 6	6 8	54	Arthemas Lajoie, St. Fulgence, Que.
116,703	St. Antoine	"	"	1903	Les Eboulments, Que.	58 0	18 1	5 4	31	Alban Tremblay, Les Eboulments Que.
107,679	St. Antoine de Padoue.	"	"	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	71 4	22 4	6 4	58	Alfred Bouchard, Petite Rivière, Co. Charlevoix, Que.
111,792	Saint Aubin	Port Hawkesbury	"	1903	Cheticamp, N.S	37 8	22 1	5 9	15	A. W. de Gruchy, Eastern Harbour, N.S.
107,885	St. Bartelemy	Montreal	Sloop	1899	St. Aimé, Que	67 7	18 4	4 6	37	Bartelemy Caron, St. Aimé, Que.
111,613	St. Benoit	Quebec	Schr—Glt	1901	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	67 2	20 2	5 2	41	Joseph Bouchard, Petite Rivière, Que.
107,570	St. Bernard	Parrsboro'	"	1901	Parrsboro', N.S	90 8	26 7	9 1	123	P. McLaughlin, *et al.*, Parrsboro', N.S.
107,610	St. Bernard	Weymouth	"	1903	St. Bernard, N.S	47 0	15 7	6 2	24	Joseph D. Weaver, St. Bernard, N.S.
85,300	St. Bernardin	Montreal	Sloop	1882	St. Thomas, Que	101 0	23 3	6 7	101	Nazaire Lavigne, Charlemagne, Que.
111,486	St. Cèrice	Quebec	Schr—Glt	1900	Isle aux Coudres, Que	70 0	23 9	7 2	65	R. Hudson, Quebec, Que.
100,597	St. Charles	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que	104 4	22 4	6 9	121	Charles Mongeau, Sorel, Que.
107,676	St. Charles	Quebec	"	1899	Green Island, Que	38 0	14 8	4 4	16	Adolphe Fraser, Green Island, Que.
103,131	St. Charles	"	"	1893	L'Islet, Que	30 8	14 6	4 2	16	Phidime Moreault, L'Islet, Que.
71,210	St. Clair	Chatham, Ont	Schr—Glt	1875	Sophiasburgh, Ont	82 0	21 0	8 0	101	Peter Haggbloom, Port Burwell, Ont.
94,739	St. Croix	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1890	Newport, N.S	157 9	36 5	16 0	653	Thos. Aylward, Windsor, N.S.
73,100	St. Cyprien	Montreal	Sloop	1872	Pierreville, Que.	105 0	22 8	7 1	128	J. B. Desmarais, Pierreville, Que.
116,889	Saint Dominique	Arichat	Schr—Glt	1904	Petite de Grat, N.S	47 0	13 0	6 9	21	T. Marchand, M.O., Petite de Grat, N.S.
116,717	St. Donat	Quebec	"	1905	St. Croix, Que	82 6	21 8	6 8	75	L. Lafleur, St, Croix, Que.
100,863	St. Edgar	Quebec	"	1893	St. Siméon, Que	58 6	18 0	5 0	25	C. Gagnon, St. Siméon, Que.
100,368	St. Edouard	"	Barge—Chd	1892	Gentilly, Que	105 8	22 9	7 3	134	Philippe Carrette, St. Jean des Chaillons, Que.
92,761	St. Etienne	"	Schr—Glt	1888	Tadousac, Que	51 8	20 9	5 6	49	Auguste Coté, Grande Baie, Que.
73,048	St. Eulalie	"	"	1875	Les Eboulements, Que	41 5	14 0	5 8	20	François Bourgoing, Tadousac, Que
74,257	St. Flavie	"	"	1876	Ste. Flavie, Que	46 8	14 7	6 4	28	Ferdinand Emond, Ste. Flavie, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
97,135	St. François	Quebec	Sloop	1890	L'Islet, Que	48 0	16 8	1 8	19	H. Fournier, L'Islet, Que.
107,240	St. François	"	"	1898	St. Siméon, Que	41 6	14 3	4 6	17	J. Foster, St. Siméon, Que.
77,551	St. François Xavier	Montreal	"	1874	Batiscan, Que	88 0	22 3	6 6	92	L. Bernier, St. Jean des Chaillons, Que.
69,609	St. François Xavier	Quebec	Schr—Glt	1873	Ste. Genevieve de Batiscan, Que.	92 4	22 6	7 0	99	F. X. Dessureau dit Baribeau, Batiscan, Que.
80,747	St. François Xavier	"	"	1878	Mille Vaches, Que	56 1	17 5	6 0	34	Alfred Renaud, La Petite Rivière, François Xavier, Que.
100,178	St. George	Montreal	Sloop	1891	Shoreham, G.B	28 7	7 5	4 3	5	William A. Benyon, Montreal, Que.
116,221	St. George	Quebec	Barge—Chd	1900	Nicolet, Que	97 2	22 8	7 2	116	Adelard Beaudet, St. Jean des Chaillons, Que.
112,032	St. George	"	"	1902	St. Aimé, Que	79 2	22 0	6 5	83	Jean B. Daigle, St. Aimé, Que.
97,123	St. George	"	Sloop	1886	St. Thomas, Que	52 8	16 4	5 4	26	Narcisse Collin, Montmagny, Que.
111,625	St. George	"	"	1901	Les Eboulements, Que	32 8	10 1	5 0	10	George Gagné, Les Eboulements, Que.
116,701	St. George	"	Barge—Chd	1901	St. Jean Des Chaillons, Que.	63 6	16 9	4 8	37	Alexandre Hamel, St. Jean Des Chaillons, Que.
111,612	St. George	"	Sloop	1901	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	54 0	18 6	5 2	30	Eugene Dufour, Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
103,364	St. George	"	"	1894	Château Richer, Que	60 0	20 6	5 7	43	F. Simard, Château Richer, Que.
88,258	St. George	St. John, N.B	Schr—Glt	1879	Westfield, N.B	55 5	17 0	3 5	26	C. E. Belyea, St. John, N.B.

103,970	St. Gertrude	Montreal	Sloop	1898	St. François du Lac, Que.	104 9	22 9	6 5	111	Donat Charland, Sorel, Que.
103,500	St. Helena	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S.	97 8	23 8	9 5	99	John H. Pike, Channel, Nfld.
103,329	Saint Helier	Port Hawkesbury	"	1900	Eastern Harbour, N.S	35 4	11 9	6 9	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey
80,700	St. Hilaire	Montreal	Sloop	1882	Batiscan, Que.	102 2	23 0	8 6	146	Louis Sauvageau, Champlain, Que.
107,491	St. Hilaire	Quebec	"	1898	Baie St. Paul, Que.	42 6	18 0	6 0	29	P. Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
111,623	St. Hilaire	"	Schr—Glt	1901	Grandes Bergeronnes, Que.	70 4	20 3	6 0	50	Joseph Bouillon, Rimouski, Que.
.....	St. Hyacinthe	Montreal	Barge—Chd	1873	Hawkesbury, Ont.	95 8	23 2	5 2	74	P. Tellier, Lachine, Que.
53,817	St. Jean	Quebec	"	1865	Batiscan, Que.	83 0	22 6	5 6	68	Jean Lemay, St. Jean des Chaillons, Que.
74,220	St. Jean Baptiste	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que.	188 4	22 9	7 9	143	A. Bibeau, Notre Dame de Pierreville, Que.
74,223	St. Jean Baptiste	"	"	1876	Yamaska, Que.	78 5	20 0	4 8	51	C. Levesque, Sorel, Que.
80,676	St. Jean Baptiste	"	"	1874	Lachine, Que.	82 2	20 6	5 4	58	Thos. Quillan, St. Henri, Que.
111,469	St. John	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1901	Shippegan, N.B.	40 7	13 0	5 2	13	John Aché, Shippegan, N.B.
112,167	St. Joseph	"	"	1903	Caraquet, N.B.	33 0	11 8	5 0	10	R. Gionet, Caraquet, N.B.
103,008	St. Joseph	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	38 3	12 3	4 8	12	A. Aché, Shippegan, N.B.
78,037	St. Joseph	Chatham, Ont	"	1880	Stoney Point, Ont	50 0	15 4	4 0	14	A. Bruly, Chatham, Ont.
74,204	St. Joseph	Montreal	Sloop	1874	Pierreville, Que.	74 7	20 8	5 2	53	A. Desmarais, St. François, Que.
85,770	St. Joseph	"	"	1884	Sorel, Que.	97 3	23 0	7 2	103	Joseph Champagne, Nicolet, Que.
85,775	St. Joseph	"	"	1882	Pierreville, Que.	97 6	23 0	6 9	112	W. Carpentier, Champlain, Que.
90,548	St. Joseph	"	"	1886	Sorel, Que.	104 7	23 0	6 2	101	Eusèbe Lussier, Sorel, Que.
.....	St. Joseph	"	Barge—Chd	1862	Yamaska, Que.	95 7	23 0	6 5	98	Alexis Page, Lanoraie, Que.
.....	St. Joseph	"	"	1863	Batiscan, Que.	91 5	22 6	5 2	66	Alexis Page, Lanoraie, Que.
90,733	Saint Joseph	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1887	Margaree, N.S.	49 0	16 0	6 7	27	John H. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
83,354	St. Joseph	Quebec	"	1881	Isle Verte, Que.	45 5	15 1	3 5	13	J. Peron, Les Eboulements, Que.
69,659	St. Joseph	"	"	1875	St. Jean Port Joli, Que.	39 0	15 0	6 1	18	Odilon Fortin, L'Islet, Que.
73,004	St. Joseph	"	Bgtn—Bkglt	1875	Cap St. Ignace, Que.	11 5	27 1	11 9	233	J. A. Maguire, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
73,036	St. Joseph	Quebec	Barge—Chd	1871	St. Aimé, Que.	100 7	23 0	7 0	115	Nazaire, Lavigne, Charlemagne, Que.
92,350	St. Joseph	"	"	1888	St. Emélie, Que.	77 4	22 6	6 0	60	Fritz Parrot, Leclercville, Que.
100,867	St. Joseph	"	Schr—Glt	1888	Isle aux Coudres, Que.	47 6	15 6	4 8	19	A. Boily, St. Louis, Isle aux Coudres, Que.
103,353	St. Joseph	"	Sloop	1894	St. Jean des Chaillons, Que.	56 4	17 2	5 2	22	A. Hamel, St. Jean des Chaillons, Que.
103,626	St. Joseph	"	Schr—Glt	1895	Les Ecureuils, Que	98 9	22 9	7 2	111	A. Bois, Les Ecureuils, Que.
103,840	St. Joseph	"	"	1896	Château Richer, Que.	98 0	23 2	6 9	99	É. Himbeault, Château Richer, Que.
107,232	St. Joseph	"	"	1897	St. Siméon, Que.	64 6	20 5	5 6	48	Napoleon and Ulysse Bois, J.O., St. Simeon, Que.
111,481	St. Joseph	"	Sloop	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	59 4	20 4	5 0	36	Gregoire Bluteau, Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
111,617	St. Joseph	"	Schr—Glt	1901	Isle aux Coudres, Que.	54 9	18 8	6 0	34	Eugene Tremblay, St. Fidele, Que.
107,234	St. Joseph Trois Saumons.	"	Sloop	1898	St. Jean Port Joli, Que.	49 8	18 2	5 6	28	Joseph Picard, fils., Cap St. Ignace, Que.
...	St. Laurent	Montreal.	Barge—Chd	1871	Sorel, Que.	79 4	22 8	5 1	69	A. Gervais, St. Louis de Bonsecours, Que.
111,622	St. Laurent	Quebec	Schr—Glt	1901	Grandes Bergeronnes, Que.	71 2	20 8	6 4	53	Alfred Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
85,467	St. Laurent	"	"	1882	Rimouski, Que.	75 2	21 0	7 1	70	Joseph Ouellett, St. Germain de Rimouski, Que.
77,873	St. Laurent	Quebec	Schr—Glt	1874	Rivière du Loup, Que.	32 7	12 5	4 5	11	Geo. C. Stephen, Montreal, Que.

97,138	St. Laurent	Quebec	Sloop	1886	L'Islet, Que	51 0	19 6	5 2	28	Arthur Leclerc, Quebec, Que.
116,704	St. Laurent	"	"	1904	Petite Rivière St. François Xavier, Que.	67 2	20 8	6 3	50	Pierre Lavoie, Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
107,737	St. Lawrence	Kingston	Dredge—Drague	1890	Cornwall, Ont	90 2	30 1	6 0	125	W. H. Davis, Ottawa, Ont.
74,240	St. Lawrence	Montreal	Sloop	1872	Pierreville, Que	97 6	23 0	7 0	102	Moïse Lamirande, St. François, Que.
73,974	St. Léon	Quebec	Barge—Chd	1873	St. Jean des Chaillons, Que.	93 2	22 0	7 3	104	Fidèle Laliberté, Village des Chaillons, Que.
103,461	St. Lidwina	Arichat	Schr—Glt	1899	L'Ardoise, N.S	35 9	10 2	5 3	11	Alexander Peters, L'Ardoise, N.S.
74,250	St. Louis	Montreal	Sloop	1876	St. Hugues, Que	77 8	19 5	5 0	50	N. Lavigne, Montreal, Que.
90,541	St. Louis	"	"	1886	Yamaska, Que	97 1	22 4	7 1	114	A. Laplante, Lachine, Que
59,967	St. Louis	Quebec	Barge—Chd	1869	Ste. Emélie, Que	94 0	20 0	5 7	73	Jos. Chénard, Ste. Emélie, Que.
74,276	St. Louis	"	Schr—Glt	1875	Mille Vaches, Que.	64 7	17 5	7 3	47	B. Caron, Les Escoumains, Que.
107,496	St. Louis	"	Sloop	1897	St. Siméon, Que	37 0	13 0	4 0	13	L. Dufour, St. Siméon, Que.
100,362	St. Louis	"	"	1891	Isle aux Coudres, Que	53 4	15 4	5 8	23	Alf. Bergeron, Isle aux Coudres, Que.
121,661	St. Louis	"	Schr—Glt	1905	Bay St. Paul, Que	77 0	24 6	6 8	73	Louis Mailloux, *et al.*, J.O., Bay St. Paul, Que.
75,636	Saint Louis	St. Catharines	Bktn—Bkglt	1877	St. Catharines, Ont	127 7	26 2	11 9	334	D. Sylvester, Toronto, Ont.
85,307	St. Louis de Bonsecour.	Montreal.	Sloop	1878	St. Louis, Que	73 5	18 6	4 6	40	F. Varieur, St. Louis de Bonsecours, Que.
100,173	St. Marie	"	"	1889	St. Aimé, Que	79 4	20 2	5 0	52	Nazaire Lavigne, Charlemagne, Que.
77,596	St. Marie	"	"	1897	Sorel, Que	101 0	22 3	6 5	117	A. Fortier, Montreal, Que.
	St. Marie	"	Barge—Chd	1864	Lachine, Que	93 6	20 0	6 6	103	P. Laplante, Lachine, Que.
54,500	St. Martin's Packet.	Arichat	Schr—Glt	1863	St. Martin's, N.B	58 8	18 2	6 8	42	Alphie Cormier, Buctouche, N.B.
94,872	St. Maurice	Montreal.	Sloop	1888	Pierreville, Que	98 6	22 7	6 6	112	Francis Dussault, St. Jean des Chaillons, Que.
103,723	Saint Maurice	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S	119 9	31 3	11 3	272	A. W. Copp, Parrsboro', N.S.
94,877	St. Michel	Montreal	Sloop	1887	Yamaska, Que	92 0	20 8	6 4	90	Philip Carrett, St. Jean des Chaillons, Que.
66,017	St. Michel	Quebec.	"	1872	St. Jean des Chaillons, Que.	93 2	23 5	7 2	103	L. Lefleur, Village des Chaillons, Que.
92,543	St. Nicholas	Montreal	Sloop	1885	Pierreville, Que	85 8	16 9	4 0	45	Canadian Construction Company, Ltd., Montreal, Que.
100,453	St. Nicolas	Quebec	Schr—Glt	1891	Château Richer, Que.	70 0	23 8	6 4	66	James Richardson Co., Ltd., Matane, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,321	St. Olaf	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Parrsboro', N.S.	130 6	33 1	11 0	277	H. Macaloney, *et al.*, Parrsboro', N.S.
103,464	St. Patrick	Arichat	"	1899	L'Ardoise, N.S.	55 5	14 3	8 0	27	Philip McArthur, Goldboro', N.S.
108,000	St. Patrick	Canso	"	1901	Port Felix, N.S.	43 0	13 2	7 6	18	R. Belfountaine, Port Felix, N.S.
83,096	Saint Patrick	Chatham, N.B.	"	1884 / 1894	Margaree, N.S.	41 2	13 9	5 7	16	J. White, Alberton, P.E.I.
100,582	St. Patrick	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que	93 0	22 5	6 3	96	Victor Charland, St. Jean Des Chaillons, Que.
75,676	St. Patrick de Fraserville.	Quebec	Schr—Glt	1877	Rivière du Loup, Que.	54 2	18 5	5 9	36	A. Desbien, Isle aux Coudres, Que.
97,137	St. Paul	"	Sloop	1891	Baie St. Paul, Que.	61 8	19 0	5 8	39	Thos. Simard, Grand Bay, Que.
111,620	St. Paul	"	"	1901	"	66 6	24 6	6 2	56	The La Ferriere Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
97,174	St. Paul	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1890	Newport, N.S	134 9	33 0	15 0	440	Thomas Aylward, Windsor, N.S.
107,776	St. Peter	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1900	Shippegan, N.B.	39 0	12 6	5 0	12	Adolphe Aché, Shippegan, N.B.
83,089	St. Peter	Pictou, N.S	"	1883	Mabou, N.S.	38 5	13 0	5 6	16	Edwin Gillis, Tignish, P.E.I.
97,187	St. Peter	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1891	Newport, N.S	148 6	35 0	16 0	551	Thos. Aylward, Windsor, N.S.
88,297	St. Philippe	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Thomas de Pierreville, Que.	100 0	22 5	7 4	121	Jos. Durand, Champlain, Que.
77,553	St. Pierre	Montreal	Sloop	1876	St. Pierre, Que	82 5	22 0	6 0	76	L. St. Cyr, St. Pierre les Becquets, Que.

80,688	St. Pierre	Montreal	Sloop	1881	Sorel, Que	102 2	22 2	6 6	113	Philéas Desmarais, Notre Dame de Pierreville, Que.
77,584	St. Pierre	"	"	1875	St. Thomas, Que	70 0	18 3	4 3	39	P. Bellefeuille, Sorel, Que.
107,899	St. Pierre	"	Dredge—Drague	1899	Three Rivers, Que	79 2	28 0	8 1	180	Antoine St. Pierre, Three Rivers, Que.
97,140	St. Pierre	Quebec	Schr—Glt	1891	Baie des Bacons, Que	67 4	20 6	5 0	44	Flavien Tremblay, St. Siméon, Que.
103,624	St. Pierre	"	"	1896	St. Fulgence, Que	66 6	21 2	6 6	55	Jos. Lajoie, St. Fulgence, Que.
103,564	St. Roch	"	Sloop	1894	Pierreville, Que	107 9	22 8	7 9	110	J. Robillard, Montreal, Que.
103,987	St. Roch	"	"	1897	Grandes Bergeronnes, Que.	57 0	19 0	4 8	32	A. Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
107,228	St. Roch	"	"	1897	Isle aux Grues, Que	64 2	21 0	5 2	41	C. Vézina, Isle aux Grues, Que.
107,318	St. Stephen	Halifax	Schr—Glt	1899	Port Felix, N.S	47 5	12 7	6 8	19	Moses Cahoon, Canso, N.S.
111,902	St. Thomas	Arichat	"	1901	Rockdale, N.S	30 0	11 0	5 6	10	Thomas Pottie, Rockdale, N.S.
112,041	St. Thomas	Quebec	Sloop	1902	Montmagny, Que	62 4	19 5	5 7	37	Alfred Tremblay, Montmagny, Que.
73,090	St. Zénon	Montreal	"	1870	Lanoraie, Que	97 0	23 0	6 3	96	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
107,225	Ste. Alphonsine	Quebec	Schr—Glt	1897	Château Richer, Que	59 0	18 6	8 1	44	F. Simard, Château Richer, Que.
90,433	Ste. Anne	Barrington	"	1890	Eel Brook, N.S	38 0	12 5	4 5	11	F. A. Smith, Cape Island, N.S.
88,319	Ste. Anne	Quebec	"	1883	St. Antoine, Que	34 6	13 5	5 3	14	C. Vézina, Crane Island, Que.
73,026	Ste. Anne	"	"	1878	Betchouan, Que	45 0	16 2	6 5	20	Lazare Michaud, Isle Verte, Que.
92,765	Ste. Anne	"	"	1886	Bon Désir, Que	48 8	16 8	6 4	28	J. Truchon, Bon Désir, Que.
116,216	Ste. Anne	"	"	1901	Manicouagan, Que	54 6	18 2	6 8	40	Ben. E. Goudreault, Manicouagan, Que.
64,951	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1870	Ste. Anne de la Parade, Que.	95 5	21 3	7 2	93	Pierre N. Pleau, Ste. Anne de la Parade, Que.
69,577	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1873	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	63 2	19 8	7 3	54	Mme. Salomé Parent, Fraserville, Que.
74,251	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1873	Lanoraie, Que	90 8	22 5	7 7	120	Alfred Morin, Champlain, Que.
85,466	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1883	Ste. Luce, Que	59 0	19 3	6 6	44	Jos. Chartier, Cacouna, Que.
83,352	Ste. Anne	"	"	1881	Seven Islands, Que	44 1	13 7	6 4	18	D. Morin, L'Islet, Que.
103,149	Ste. Anne	"	"	1894	Isle aux Coudres, Que	55 6	17 4	6 0	36	Cleophas Vézina, St. Michel de Belle chasse, Que.
107,661	Ste. Anne	"	"	1898	St. Irénée, Que	83 4	23 7	9 2	102	Celestin Lajoie, St. Irénée, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,670	Ste. Anne	Quebec	Schr—Glt	1899	Moisie River, Que	41 2	13 6	5 6	18	Cleophas Pelletier, Little Matane, Que.
107,677	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1898	St. Antoine de Tilley, Que.	96 6	25 1	7 2	122	Lean Collin, St. Antoine de Tilley, Que.
103,832	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1895	Les Eboulements, Que	50 8	17 8	6 0	31	A. Tremblay, Les Eboulements, Que.
107,231	Ste. Anne	"	"	1897	Manicouagan, Que	35 6	12 4	5 4	13	M. Chouinard, Manicougan, Que.
103,973	Ste. Augustine	"	"	1896	Sandy Bay, Que	36 4	12 8	5 0	12	Joseph Miller, Bersimis, Que.
66,035	Ste. Catherine	"	"	1869	Point du Lac, St. Maurice, Que.	76 0	22 5	7 0	79	M. S. Delisle, Portneuf, Que.
112,037	Ste. Croix	"	Sloop	1902	La Petite Rivière, Que.	65 4	20 2	5 6	44	Raymond Lavoie, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
107,667	Ste. Croix	"	"	1899	Ste. Croix, Que	77 2	21 4	6 2	63	Ubald Desrochers, Ste. Croix, Que.
56,096	Ste. Elmire	"	Barge—Chd	1872	St. Emélie, Que	68 0	20 8	5 7	48	Sinai Delorme, Ste. Anne de la Parade, Que.
83,440	Sainte Marie	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Church Point, N. S.	105 5	26 4	9 1	148	C. H. Publicover, Bridgewater, N.S.
112,031	Ste. Marie	Quebec	"	1902	Manicouagan, Que	58 8	18 4	7 0	47	Etienne Landry, Manicouagan, Que.
92,334	Ste. Marie	"	"	1886	Moïsie, Que	60 0	20 6	7 8	53	Wilfrid Guimond, St. Jerome de Matane, Que.
107,508	Ste. Marie	"	Barge—Chd	1898	St. Siméon, Que	95 0	23 2	7 4	107	Arthur Talon, St. Siméon, Que.
107,507	Ste. Marie	"	Schr—Glt	1898	"	64 8	20 2	5 4	41	Wm. Savard, St. Siméon, Que.

88,305	Ste. Marie Anne	Quebec	Schr—Glt	1884	Château Richer, Que	70 6	19 4	6 4	51	Zéphirin Rhéaume, Château Richer, Que.
*116,901	Sakata	Parrsboro'	"	1905	Port Greville, N.S.	149 0	35 0	12 2	395	Wm. F. Conlin, *et al.*, Parrsboro', N.S.
74,246	Salaberry	Montreal	Sloop	1869	Pierreville, Que	84 3	22 5	6 0	74	A. Levigne, Charlemagne, Que.
80,763	Salmon Queen	Quebec	Schr—Glt	1881	Murray Bay, Que	38 5	14 0	4 5	15	J. Jean, Murray Bay, Que.
92,545	Salvail	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que	107 7	22 7	8 4	168	Pierre Letendre, Yamaska, Que.
107,301	Sam Slick	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1898	Mt. Denison, N.S.	78 0	22 9	8 8	90	Daniel Munro, *et al.*, Windsor, N.S.
77,858	Sambo	Sydney	"	1876	Little Bras d'Or, N.S.	42 8	13 2	5 1	15	Angus B. Morrison, Ste. Ann's, N.S.
116,447	San Juan	Shelburne	"	1904	Sable River, N.S.	57 3	18 0	8 1	42	George L. Baker, West Jeddore, N.S.
103,334	Sancta Anna	Montreal	Sloop	1894	Pierreville, Que	116 8	24 8	10 1	228	D. Salvaille, and N. Salvaille, Sorel, Que.
75,675	Sancta Maria	Quebec	Schr—Glt	1877	Natashquan, Que	42 5	13 7	6 0	20	Hypolite Landry, Natashquan, Que.
97,015	Sand Fly	St. Catharines	Scow—Chd	1885	U.S.A	45 2	20 0	3 1	28	W. Hand, Port Dalhousie, Ont.
88,525	Sandy	Hamilton	"	1886	Hamilton, Ont	52 0	14 0	4 0	28	Oscar Matthews, M.O., Hamilton, Ont.
88,589	Sanford	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Maitland, N.S	45 5	14 8	5 8	20	W. A. Killam, Yarmouth, N.S.
74,401	Sara	Chatham, N.B	"	1876	Shippegan, N.B	35 0	11 3	4 4	11	Nazaire Noël, Shippegan, N.B.
88,296	Sara	Quebec	Yawl—Yole	1884	St. Laurent, Island of Orleans, Que	28 5	11 2	4 0	8	Adelard Patry, Beaumont, Que.
100,907	Sarah	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	38 1	13 0	4 4	10	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
71,136	Sarah	Port Burwell	"	1871 / 1882	Port Dover, Ont	73 3	19 4	6 6	65	C. Graham, Kincardine, Ont.
64,511	Sarah	St. John, N.B	"	....	.....	47 0	15 0	6 7	23	L. F. Barkhouse, Westport, N.S.
88,438	Sarah A. Townsend	Halifax	"	1884	Pugwash, N.S	93 5	25 3	10 8	149	Robt. H. Cann, Louisburg, N.S.
103,010	Sarah B	"	"	1889	Caraquet, N.B	36 5	12 2	4 5	10	J. Le Bouthiller, Caraquet, N.B.
61,907	Sarah D	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S	38 0	13 5	5 3	12	J. Hawbolt, Chester, N.S.
94,756	Sarah E. Ells	St. John, N.B	"	1889	Baxter's Harbour, N.S.	42 7	15 3	6 1	19	L. Houghton, Hall's Harbour, N.S.
85,483	Sarah H. Seeton	Shelburne	"	1883	Lockeport, N.S	80 0	23 0	8 9	95	Albert Garnier, St. George's Bay, Nfld.
75,639	Sarah Jane	St. Catharines	Barge—Chd	1872	Port Robinson, Ont	131 0	24 5	9 5	238	J. S. Nesbitt, Sarnia, Ont.
100,746	Sarah Jane	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1896	Baxter's Harbour, N.S.	40 0	14 0	5 6	15	Jas. D. Ells, Kingsport, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
64,869	Sarah L. Oxner	Halifax	Schr—Glt	1872	Port Medway, N.S.	48 0	17 4	7 0	34	Edward D. Delory, Georgetown, P.E.I.
103,252	Sarah M	St. John, N.B	"	1894	Black River, N.B.	69 0	23 0	5 8	77	R. P. & W. F. Starr, Ltd., St. John, N.B.
100,218	Sarah M. W.	Halifax	"	1892	St. Margaret's Bay, N.S.	38 2	12 7	5 5	14	Hezekiah Wamboult, Indian Harbour, N.S.
94,992	Sarah P. Ayer	Charlottetown	"	1869	Gloucester, Mass., U.S.A	74 5	21 6	7 0	64	James S. Gordon, Alberton, P.E.I.
111,741	Saratoga	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	86 8	22 9	9 8	92	Chas. U. Mader, Mahone Bay, N.S.
88,495	Saskatchewan	Winnipeg	Barge—Chd	1882	Winnipeg, Man.	146 4	24 5	7 2	219	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
69,170	Saucy Fanny	Sydney	Schr—Glt	1874	Baddeck, N.S	44 5	12 5	5 7	16	Samuel Buffet, Laporte, Nfld.
	Saucy Jack	Port Dover	"	1864	Sandusky Creek, O., U.S.A.	72 0	16 0	6 7	68	J. H. McDonald, Toronto, Ont.
100,800	Saucy Lass	Victoria	"	1892	Victoria, B.C.	57 4	19 8	8 2	38	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,070	Savitar	Yarmouth	Sloop	1895	Boston, Mass., U.S.A.	26 3	10 0	2 9	3	C. T. Grantham, Yarmouth, N.S.
90,480	Savona	Maitland	Ship—3 m.	1891	South Maitland, N.S.	226 9	40 5	23 2	1584	M. Dickie, Truro, N.S.
103,584	Saxon	Chatham, N.B	Schr—Glt	1896	Shippegan, N.B	37 2	12 2	4 8	13	Philip Rive, Caraquet, N.B.
100,799	Sayward No. 1	Victoria	Barge—Chd	1893	Victoria, B.C.	78 0	27 5	6 0	101	Sayward Mill & Lumber Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,627	Sceptre	Lunenburg	Bgtn—Bkglt	1887	Lunenburg, N.S.	88 6	24 5	9 7	120	Zwicker & Co., Ltd., Lunenburg, N.S.

116,529	Scotia	Lunenburg	Schr—Glt	1905	La Have, N.S.	72 2	22 6	8 6	78	A. Burns, M.O., La Have, N.S.
112,328	Scotia Queen	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Fox River, N.S.	87 0	27 0	8 8	108	T. Dunsmore, Economy, N.S.
111,656	Scow No. 1	Montreal	Scow—Chd	1901	Hawkesbury, Ont.	138 0	31 4	6 8	253	Riordan Paper Mills, Ltd., Merritton, Ont.
111,657	Scow No. 2	"	"	1901	"	138 6	31 5	6 8	251	" "
111,658	Scow No. 3	"	"	1901	"	103 8	24 1	6 6	138	" "
107,947	Scow No. 4	St. Catharines	"	1901	Buffalo, N.Y., U.S.A.	89 5	34 2	10 3	282	Michael J. Hogan, Quebec, Que.
112,011	Scow No. 28	Port Arthur	"	1891	Duluth, Minn., U.S.A.	104 0	26 5	11 0	230	James Whalen, Port Arthur, Ont.
112,012	Scow No. 29	"	"	1891	"	104 0	26 5	11 0	230	" "
112,013	Scow No. 31	"	"	1891	"	72 0	22 0	6 0	82	" "
121,710	Scow No. 36	Toronto	"	1905	Toronto, Ont.	124 5	32 2	10 5	421	The Canadian Shipbuilding Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,841	Scow No. 37	Toronto	"	1905	Toronto, Ont.	124 5	32 2	10 5	421	" " "
72,092	Scud	Chatham, N.B	Schr—Glt	1876	Richibucto, N.B.	52 0	17 8	6 6	28	Robert Cochrane, Richibucto, N.B.
100,433	Scud	Moncton	"	1891	Hopewell, N.B	34 8	12 1	5 1	11	C. W. Edgett, M.O., Moncton, N.B.
100,082	Scud	St. John, N.B	"	1891	French Lake, N.B.	63 7	20 4	5 4	56	H. S. Upton, French Lake, Sunbury Co., N.B.
85,737	Scylla	Halifax	"	1883	Mahone Bay, N.S.	83 8	24 0	9 0	95	Ishmael Nauffts, Liscomb, N.S.
59,928	Sea Bird	Chatham, N.B.	"	1892	Shippegan, N.B.	34 0	12 1	5 0	10	W. S. Loggie, Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,959	Sea Bird	Halifax	"	1869	Chezetcook, N.S.	38 2	13 7	5 8	17	Louis Murphy, Ship Harbour, N.S.
.....	Sea Bird	Kingston	"	1867	Battersea, Ont	91 8	21 9	7 7	121	Mary A. Cameron, Picton, Ont.
97,042	Sea Bird	Quebec	"	1869	Murray Bay, Que.	60 0	19 5	8 2	53	F. X. Boudreault, Anse St. Jean, Que.
59,200	Sea Bird	St. John, N.B	"	1868 / 1883	Greenwich, N.B.	76 3	26 7	7 3	80	J. D. Andrews, Westfield, N.B.
53,603	Sea Flower	Charlottetown	"	1865	Margaree, N.S.	46 0	17 0	6 6	26	L. Lavache, West Arichat, N.S.
100,901	Sea Flower	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	37 0	12 7	5 0	12	Mrs. Sarah Young and F.T.B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
100,914	Sea Flower	"	"	1892	"	36 0	12 2	5 3	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
59,322	Sea Flower	St. John, N.B	"	1870	St. George, N.B	34 0	12 4	5 0	11	James Thompson, Chance Harbour, N.B.
75,724	Sea Foam	Barrington	"	1878	Salmon River, N.S.	70 7	23 0	8 5	75	The Cape Sable Packing Co., Ltd., *et al.*, Yarmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,926	Sea Foam	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Malpeque, P.E.I	37 5	13 6	5 6	15	M. Lantaigne, Caraquet, N.B.
88,284	Sea Foam	St. Andrews	"	1874	Briar Island, N.S.	33 4	12 0	5 3	13	Daniel Leavitt, St. George, N.B.
100,314	Sea Fox	Yarmouth	"	1892	Shelburne, N.S.	74 5	15 8	5 6	19	W. C. Newcombe, Hopewell Cape, N.B.
90,474	Sea Gull	Maitland	"	1880	Urbania, N.S.	55 0	16 9	4 5	26	R. S. Watson, Admiral Rock, N.S.
51,969	Sea Hound	Liverpool	"	1866	Tusket Wedge, N.S.	51 0	16 5	5 8	32	Mrs. Sophia McKenzie, Jordan Bay, N.S.
94,747	Sea King	St. John, N.B	"	1888	Cambridge, N.B.	53 3	20 6	5 7	33	Jessie F. Crawford, Oak Point, N.B.
59,489	Sea Lily	Lunenburg	"	1872	LaHave, N.S.	54 4	18 6	7 2	38	James Lloy, Halifax, N.S.
71,308	Sea Mouse	Richibucto	"	1882	Rexton, N.B.	32 2	12 2	4 6	10	John Doucette, Rexton, N.B.
116,280	Sea Nymph	Halifax	"	1903	Sherbrooke, N.S.	71 5	20 5	9 0	77	Geo. Murdock, *et al.*, Sherbrooke, N.S.
107,189	Sea Pearl	Charlottetown	"	1899	Lower Montague, P.E.I.	33 9	12 6	5 9	11	Augustine Boudreau, Lower Montague, P.E.I.
92,513	Sea Pink	St. Andrews	"	1878	Briar Island	29 0	10 0	5 0	8	Alfred W. Wilcox, West Isles, N.B.
92,629	Sea Queen	Lunenburg	"	1883	Mill Cove, N.S.	43 0	15 6	6 0	21	George D. Young, Mill Cove, N.S.
112,390	Sea Queen	Sydney	"			60 2	19 4	7 0	36	Daniel Jackson, North Sydney, N.S
100,744	Sea Queen	Windsor, N.S.	"	1866	U.S.A.	45 2	15 0	5 5	18	Michael Rolfe, jr., Minasville, N.S.

37,612	Sea Slipper	Charlottetown	Schr—Glt	1858	Mahone Bay, N.S.	50 3	17 4	7 8	41	F. V. Murphy and Mrs. A. Porrion, Montague, P.E.I.
100,616	Sea Slipper	Shelburne	"	1891	Green Harbour, N.S.	32 6	12 8	5 1	11	James Enslow, sr., Green Harbour, N.S.
96,731	Sea Star	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	35 7	12 8	4 8	13	Joseph Savoy, Shippegan, N.B.
75,680	Sea Star	Quebec	"	1877	Betchouan, Que.	57 4	19 5	8 0	52	Louis P. deCourval, Arthabaskaville, Que.
74,255	Seabird	Quebec	"	1875	St. Jean des Chaillons, Que.	80 8	22 8	8 5	104	Gaspard Dorion, Château Richer, Que.
100,255	Seaflee	Halifax	"	1889	Little Harbour, N.S.	37 0	12 4	6 0	12	Cranswick Munroe, Canso, N.S.
121,684	Seaton L.	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	33 0	11 4	6 0	12	Wm. H. Kenney, Clarke's Harbour N.S.
88,229	Seaway	Halifax	Schr—Glt	1884	Chezetcook, N.S.	43 8	15 2	6 4	22	Gabriel Murphy, Chezetcook, N.S.
100,471	Secret	Lunenburg	"	1892	Lunenburg, N.S	78 5	24 1	9 0	76	Benjamin LeBlanc, Arichat, N.S.
100,085	Selina	St. John, N.B.	"	1892	St. Martin's, N.B.	71 3	23 2	6 2	60	C. T. White, Alma, N.B.
103,097	Selkirk	Montreal	"	1894	Kingston, Ont.	183 3	34 5	14 5	719	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,802	Selma	Victoria	"	1893	Victoria, B.C.	50 5	13 8	6 8	21	Christopher Lee, Victoria, B.C.
92,341	Semida	Quebec	"	1887	GrandesBergeronnes, Que	52 0	18 4	7 0	41	Mederic Desbiens and Oscar Dufour, J.O., Isle-aux-Coudres, Que.
80,698	Senato	Montreal	Barge—Chd	1882	Kingston, Ont.	150 7	26 8	9 5	308	Montreal Transportation Co., Ltd. Montreal, Que.
88,279	Senator	St. Andrews	Schr—Glt	1831	Essex, Mass.. U.S.A.	49 5	17 0	7 0	33	John W. Tincker, West Isles, N.B.
103,774	Senator Snowball	Chatham, N.B.	"	1897	Chatham, N.B.	53 2	17 7	7 4	31	R. R. Call, Newcastle, N.B.
85,457	Senecal	Quebec	Sloop	1883	Quebec, Que.	60 0	19 0	5 7	38	Paul Barette, jr., Mille Vaches, Que.
100,323	Senora	Yarmouth	Schr—Glt	1893	Pubnico, N.S.	78 2	22 9	8 4	85	M. A. Surette, Pubnico, N.S.
96,871	Sephie	Goderich	"	1889	Goderich, Ont.	136 0	27 6	10 1	261	Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
57,132	Serene	Parrsboro'	"	1868	Pubnico, N.S.	69 0	21 0	8 0	54	C. Augustus Lamb, Parrsboro, N.S.
46,182	Seven Brothers	Quebec	"	1863	Bay St. Paul, Que.	46 0	16 5	7 0	28	A. Renaud, Bay St. Paul, Que.
88,648	Severn	Charlottetown	Bktn—Bkglt.	1884	Egmont Bay, P.E.I.	146 6	29 1	15 9	397	Colin C. Wyllie, London, Eng.
103,215	Severn	Ottawa	Scow—Chd.	1890	Buckingham, Que.	50 0	14 4	4 3	16	G. Bothwell, Buckingham, Que.
85,448	Severn	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1884	Newport, N.S.	148 0	32 6	15 9	446	Edward E. Hutchings, New York, N.Y., U.S.A.
100,014	Shafner Brothers	Annapolis Royal	"	1894	Clementsport, N.S.	98 0	28 8	10 0	148	Thomas Townsend, Louisburg, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,762	Shamrock	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1902	Alberton, P.E.I.	56 6	16 7	6 7	27	MacGregor Fraser, Pictou, N.S.
111,430	Shamrock	Halifax	"	1902	Beckerton, N.S.	48 7	15 2	7 2	23	Alfred Vigneau, M.O., Amherst, N.S.
116,286	Shamrock	Halifax	"	1903	Chezetcook, N.S.	52 2	16 0	6 7	30	Peter Ferguson, Chezetcook, N.S.
107,963	Shamrock	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S.	90 4	24 3	9 3	89	Adam Knickle, M.O., Lunenburg, N.S.
100,346	Shamrock	Maitland	"	1902	Maitland, N.S	68 5	20 3	7 6	53	Wm. D. Lawrence, Maitland, N.S.
112,137	Shamrock	Shelburne	"	1903	Sable River, N.S	57 1	18 2	7 6	37	Edward Hayes, Herring Cove, N.S.
112,386	Shamrock	Sydney	"	1903	Ingonish, N.S.	38 0	12 0	4 6	11	Robt. D. Nutter, Glace Bay, N.S.
107,334	Shamrock	Yarmouth	Sloop	1899	Pubnico, N.S	38 0	12 4	7 0	17	Rudolf Thurber, *et al.*, Freeport, N.S.
116,338	Shamrock III	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.	50 0	11 5	3 0	70	Ontario Corundum Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,556	She Said No	St. Andrews	Sloop	1888	Pembroke, Me., U.S.A.	28 0	12 0	5 6	11	Samuel Lakeman, Grand Manan, N.B.
74,237	Sheba	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Marcel, Que.	71 7	20 4	5 0	44	Hilaire Cartier, St. Louis, Que.
100,418	Shepherd Boy	Ottawa	Sloop	1893	Ottawa, Ont.	83 6	21 0	5 3	62	T. H. Kirby, Ottawa, Ont.
117,118	Shinyei Maru	Vancouver	Schr—Glt	1905	Bowen Island, B.C.	66 0	16 5	6 0	45	H. Oura, Steveston, B.C.
77,949	Shoo Fly	Charlottetown	"	1880	Summerside, P.E.I.	36 2	14 4	4 7	10	Thomas R. Thompson, Tidnish, N.S

11,784	Sidney	Victoria	Barge—Chd	1900	Everett, Wash., U.S.A.	158 0	36	5 4	263	John Hendry, Vancouver, B.C.
111,413	Sigdrifa	Lunenburg	Sloop	1877	Boston, Mass., U.S.A.	35 7	11 6	6 5	13	John S. Wells, Whithead, N.S.
85,535	Sigefroi	Yarmouth	Schr—Glt	1883	Tusket Wedge, N.S.	61 6	18 9	7 0	41	A. D. Giffin, Lockeport, N.S.
103,376	Sigurros	Winnipeg	"	1893	Icelandic River, Man.	51 0	12 5	4 8	21	Kristyon Finnson, Icelandic River, Man.
112,023	Silver Bell	Canso	"	1903	Tor Bay, N.S.	37 0	13 6	6 0	14	George Schrader, Tor Bay, N.S.
59,357	Silver Bell	St. Andrews	"	1874	Campo Bello, N.B.	30 5	12 0	5 5	13	Peter Mullock, Campo Bello, N.B.
80,784	Silver Cloud	Digby	"	1880	Brighton, N.S	58 8	18 6	7 0	45	G. I. Letteney, *et al.*, Digby, N.S.
112,329	Silver Leaf	Parrsboro'	"	1903	Spencer's Island, N.S.	130 7	31 8	12 3	283	Johnson Spicer, Spencer's Island, N.S.
107,767	Silver Light	Charlottetown	"	1902	Souris West, P.E.I.	88 0	25 3	9 1	99	Thos. Kickham, Souris, P.E.I.
100,961	Silver Moon	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	37 4	13 0	5 0	14	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
103,733	Silver Spray	Parrsboro'	"	1897	West Bay, N.S.	31 6	11 9	4 4	9	George Mowatt, *et al.*, J.O., Ste. Croix, N.B.
116,656	Silver Spray	Yarmouth	Sloop	1904	Yarmouth, N.S	39 0	12 0	5 6	11	Thomas Goodwin, Yarmouth, N.S.
116,884	Silver Swan	Arichat	Schr—Glt	1904	Larry's River, N.S.	40 0	14 6	6 6	20	Joseph Bonnebie, M.O., Larry's River, N.S.
100,062	Silver Wave	St. John, N.B	"	1891	St. Martin's N.B.	82 1	25 9	7 3	99	George R. McDonough, *et al.*, St. Martin's, N.B.
88,272	Simeon H. Bell	St. Andrews	"	1880	Eastport, Me., U.S.A.	31 0	12 2	5 8	14	J. R. Moses, Grand Manan, N.B.
77,629	Singapore	Kingston	"	1878	Kingston, Ont	106 0	25 4	9 9	186	J. C. Sutherland, Goderich, Ont.
75,632	Sir C. T. Van Straubenzie.	St. Catharines	Bktn—Bkglt	1875	St. Catharines, Ont.	127 7	26 2	13 0	317	John Williams, Toronto, Ont.
100,788	Sir Charles	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1887	Caraquet, N.B.	36 5	12 3	4 5	11	Mrs. Sarah Young and F.T.B. Young, J.O., *et al.*, Caraquet, N.B.
107,731	Sir Hector	Kingston	Dredge—Drague	1883	Point Lévis, Que.	106 8	34 7	7 0	183	W. J. Poupore, Ottawa, Ont.
107,433	Sir John	St. Andrews	Sloop	1892	Grand Manan, N.B.	31 2	11 3	5 0	11	Hiram Morse, Grand Manan, N.B.
97,064	Sir John A. McDonald.	Charlottetown	Schr—Glt	1892	Murray Harbour, P.E.I.	56 5	19 8	6 9	46	John B. Hyde, Murray Harbour, P.E.I.
107,186	Sir Louis	"	"	1898	Malpeque, P.E.I.	78 5	23 2	8 9	86	Peter McNutt, Darnley, P.E.I.
107,327	Sir Wilfred	Halifax	"	1899	St. Margaret's Bay, N.S.	39 0	14 5	6 2	18	Charles Fader, St. Margaret's Bay, N.S.
85,402	Sir Wilfrid	Amherst, M.I.	"	1903	Magdalen Islands, Que.	63 6	19 9	7 3	51	Amedee Cyr, Magdalen Islands, Que.
42,987	Sir Wilfrid	Pictou, N.S.	"	1863 / 1900	Murray Harbour, P.E.I	53 8	17 1	7 4	39	Alexander Roberts, Tatamagouche, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
*112,186	Sir Wilfrid	Toronto	Dredge—Drague	1902	Toronto, Ont.	96 0	36 8	9 7	315	The Polson Iron Works, Toronto, Ont.
100,703	Sirdar	Pictou, N.S.	Bktn—Bkglt	1899	River John, N.S	145 0	35 6	13 7	498	Charles H. McLennan, *et al.*, River John, N.S.
69,599	Siren	Kingston	Barge—Chd	1874	Point Lévis, Que	137 3	30 0	9 9	307	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
116,706	Sirene	Quebec	Schr—Glt	1904	Grande Baie, Que.	65 4	21 2	7 0	64	Edmond Grenon, Grande Baie, Que.
100,059	Sirocco	St. John, N.B.	"	1891	St. Martin's, N.B.	129 5	32 3	10 3	298	Howard D. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
85,645	Sissie Belle	Halifax	"	1883	Conquerall, N.S.	53 0	17 8	7 5	40	J. S. Murchison, *et al.*, Halifax, N.S.
.....	Six (6)	Montreal	Barge—Chd	1872	Pierreville, Que.	90 1	22 6	5 3	78	N. Beauchemin, St. Aimé, Que.
.....	Six (6)	"	"	1870	"	94 0	18 8	6 0	104	Adolphe Gatien, Hull, Que.
100,733	Skoda	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1893	Kingsport, N.S.	168 0	37 0	16 0	658	The Bktn. Skoda Co., Ltd., Wolfville, N.S.
100,880	Skylark	St. John, N.B.	Schr—Glt	1893	Westfield, N.B.	51 5	15 4	3 1	21	J. L. Belyea, St. John, N.B.
72,711	Sligo	St. Catharines	"	1874	St. Catharines, Ont.	137 0	23 0	11 8	284	Archibald McInnes, Windsor, Ont.
103,286	Snipe	Chatham, N.B.	"	1895	Shippegan, N.B.	36 5	12 7	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
78,035	Snow Ball	Chatham, Ont.	"	1881	Chatham, Ont.	60 0	9 0	3 0	23	A. Morrison, Tilbury East, Ont.
72,991	Snow Bird	Toronto	"	1863	Toronto, Ont.	77 0	18 7	6 7	82	James J. Quinn and Patrick Cassidy, Toronto, Ont.

37,523	Snow Drop	Liverpool	Schr-Glt	1858	Shelburne, N.S.	52 5	16 0	6 8	30	John Snow, Port la Tour, N.S.
100,165	Snow Queen	Charlottetown	"	1891	Mahone Bay, N.S.	63 0	22 0	8 2	67	Edward Boswell, Victoria, Crapaud, P.E.I.
69,179	Snow Queen	Quebec	"	1873	"	71 4	20 2	7 8	55	Jos. Levèque, Chicoutimi, Que.
103,133	Snow Shoe	"	"	1886	Anticosti, Que.	39 0	14 9	5 6	20	Amedée Caron, L'Islet, Que.
100,982	Snowdrop	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	35 0	12 2	5 0	11	C. Robin, Collas Co., Ltd., Jersey.
116,678	Solitaire	St. Andrews	Sloop	1895	North Head, N.B.	27 0	12 2	6 0	13	Herman Green, Grand Manan, N.B.
	Sophia J. Luff	Cobourg	Schr—Glt	1866	Marine City, Michigan, U.S.A.	140 3	26 1	10 4	252	George Plunkett, *et al.*, Cobourg, Ont.
75,653	Sophie Jeannette	Quebec	"	1877	Ste. Anne de la Parade, Que.	74 6	22 0	7 2	69	A. Tremblay, Portneuf, Que.
112,289	Souvenier.	Digby	"	1903	Meteghan River, N.S.	51 5	15 8	6 7	27	Joseph O. Robichaud, Meteghan River, N.S.
85,743	Souvenir.	Quebec.	Sloop	1883	St. Jean, Island of Orleans, Que.	40 3	15 2	5 4	19	M. Tremblay, St. Siméon, Que.
100,313	Souvenir.	Yarmouth	Schr—Glt	1892	Pubnico, N.S.	75 4	22 0	7 8	71	Henry T. D'Entremont, Pubnico, N.S.
83,366	Souveraine.	Quebec	"	1882	St. Antoine, Que.	64 0	17 5	6 5	48	Henri Barette, Mille Vaches, Que.
75,606	Sovereign.	Digby	"	1878	Digby, N.S.	54 4	17 4	6 5	31	Clarence Peters, Westport, N.S.
72,568	Sovereign.	Kingston.	Sloop	1876	Kingston, Ont.	83 4	18 3	4 8	53	James Mullens, Belleville, Ont.
59,370	Sparkling Billow	St. Andrews	Schr—Glt	1860	Edgecomb, Me., U.S.A.	48 0	16 9	6 3	25	Geo. R. Batson, Campo Bello, N.B.
77,731	Sparmaker.	St. John, N.B	"	1879	Gilbert Cove, N.S.	45 0	17 5	6 0	24	Charles Newcombe, Parrsboro', N.S.
111,840	Sparrow	Digby	"	1902	Meteghan, N.S.	46 0	12 5	7 0	28	Moses Terrio, Meteghan, N.S.
112,108	Speculator.	Lunenburg.	"	1903	La Have, N.S.	92 0	24 5	9 4	99	James Wamback, *et al.*, La Have, N.S.
77,956	Speed	Yarmouth	"	1880	Clementsport, N.S.	38 7	13 2	5 4	13	R. Nickerson, Hopewell Cape, N.B.
69,383	Speedwell	Gaspé	"	1876	Corner of Beach, Que.	48 5	15 3	7 3	34	Fred. A. Assells, New Carlisle, Que.
85,596	Speedwell	St. John, N.B	"	1883	Chipman, N.B.	78 4	26 4	6 9	83	Mrs. Ellen G. Driscoll, St. John, N.B.
100,978	Speedy	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 2	5 0	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
42,438	Speedy	Gaspé	"	1872	Point St. Peter, Que	69 7	20 4	8 6	65	" " "
103,610	Speedy	Sydney	"	1887	Burgeo, Nfld	30 0	9 4	6 6	5	H. J. Ford, North Sydney, N.S.
116,746	Spindrift	Halifax	"	1905	Mahone Bay, N.S.	44 2	12 4	6 0	15	F. Boutilier, M.O., Indian Harbour, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,475	Spindrift	Victoria	Schr—Glt	1895	Esquimalt, B.C.	42 0	14 8	4 4	13	G. Bebbington, Esquimalt, B.C.
111,529	Spray	Digby	"	1901	Digby, N.S.	34 5	10 3	5 5	12	Percy Taylor, Digby, N.S.
107,810	Spray	St. John, N.B.	"	1900	Greenwich, N.B	67 7	22 0	5 8	72	C. H. Gorham, *et al.*, Greenwich, N.B.
88,470	Spring Bird	Charlottetown	"	1870	Kennebunk, Me., U.S.A.	78 0	22 3	8 0	78	Wm. P. Burke, Charlottetown, P.E.I.
103,253	Spring Bird	St. John, N.B.	"	1893	Wickham, N.B.	40 4	14 1	4 2	19	A. W. Theall, Westfield, N.B.
77,971	Springvale	Victoria	"	1862	Port Townsend, Wash., U.S.A.	48 0	19 0	3 0	20	Springvale Water Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,783	Springwood	Shelburne	"	1897	Lockeport, N.S.	95 8	24 0	9 3	98	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
121,672	Spud	Vancouver	Scow—Chd.	1904	New Westminster, B.C.	50 0	22 0	5 4	51	J. A. Croll, New Westminster, B.C.
94,997	Spy	Charlottetown	Schr—Glt	1889	Pinette, P.E.I.	57 7	16 5	6 3	35	James Miller, Murray Harbour North, P.E.I.
112,025	Squanto	Canso	"	1903	Spry Harbour, N.S.	40 0	12 2	6 2	13	Frank H. Hawes, Canso, N.S.
121,660	Squanto	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 4	6 0	11	A. L. Doucette, Tusket Wedge, N.S.
121,671	Squid	Vancouver	Scow—Chd	1905	New Westminster, B.C.	50 0	22 0	5 4	51	J. A. Croll, New Westminster, B.C.
72,950	Stadacona	Quebec	Schr—Glt	1875	Les Eboulements, Que.	85 1	24 0	10 4	132	V. Bouchard, Isle aux Coudres, Que.
.....	Staghound	Montreal	Barge—Chd	1869	Rivière du Loup, Que.	103 4	21 5	7 6	139	Harbour Commissioners, Montreal, Que.

103,538	Staletta	Halifax	Schr—Glt	1896	Spry Harbour, N.S	49 6	15 0	6 5	25	Geo. E. Boak, Halifax, N.S.
85,612	Standard	"	"	1883	Parrsboro', N.S	72 1	25 4	6 6	65	Henry Beazley, M.O., Halifax, N.S.
100,963	Stanley	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	34 0	12 3	4 4	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
103,087	Stanley	"	"	1893	"	34 0	12 5	4 8	10	François Boudin, Miscou Island, N.B.
111,744	Stanley	Lunenburg		1902	Chester Bay, N.S	94 8	24 2	9 6	100	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
97,133	Stanley	Quebec	Sloop	1891	Montmagny, Que	61 2	18 6	5 7	34	Jacques Mercier, jr., Montmagny, Que.
*116,859	Stanley Joseph	Shelburne	Schr—Glt	1905	Shelburne, N.S	71 0	21 4	8 1	62	J. A. McGowan, Shelburne, N.S.
90,843	Stanley Mac	Charlottetown	Schr—Glt	1889	Isaac's Harbour, N.S	80 0	23 3	10 0	99	C. Lyons, Charlottetown, P.E.I.
69,193	Star	Halifax	"	1874	Mahone Bay, N.S	55 0	18 2	6 8	33	David Goyetche, Cape Hogan, N.S.
	Star	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que	136 3	26 0	9 9	321	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,155	Star	Vancouver	"	1895	Vancouver, B.C	34 9	11 2	4 2	9	Geo. H. Price, Vancouver, B.C.
53,600	Starlight	Halifax	"	1865	Chezetcook, N.S.	47 7	16 0	6 8	29	Philip Young, Petpeswick, N.S.
100,325	Starlight	Yarmouth	"	1889	Argyle, N.S	32 0	12 6	5 0	10	J. Goodwin, Argyle, N.S.
74,620	Star of the East	Windsor, N.S	Bk—Bq	1876	Glasgow, G.B	183 3	30 7	18 5	734	The Bk. Star of the East Co., Ltd., Windsor, N.S.
103,193	Startle	Halifax	Schr—Glt	1894	Port Mouton, N.S	34 0	12 2	5 6	11	Théotime Blanchard, Caraquet, N.B.
103,359	Steadfast	Quebec	"			58 8	18 2	6 7	40	M. Saingelais, Les Escoumains, Que.
88,465	Stella	Arichat	"	1893	River Bourgeoise, N.S.	64 3	18 3	7 3	46	Andrew Landry, D'Escousse, N.S.
111,903	Stella	"	"	1901	"	34 3	11 5	5 0	14	Camille Boucher, River Bourgeoise, N.S.
107,188	Stella	Charlottetown	"	1899	Rollo Bay, P.E.I	40 0	13 9	5 4	15	P. P. Delaney, Magdalen Islands,
83,500	Stella	Liverpool	"	1883	Port Mouton, N.S	31 5	11 4	6 0	10	Joseph Winters, Liverpool, N.S.
100,763	Stella	Toronto	Sloop	1892	Oakville, Ont	30 7	11 5	4 5	5	R. W. Eyre and A. B. Holcroft, J.O., Toronto, Ont.
111,491	Stella Marie	Quebec	Schr—Glt	1899	Les Ecureuils, Que	80 0	22 6	6 9	80	Napoléon Martin, Les Ecureuils, Que.
103,767	Stella Maris	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B	38 5	14 0	4 8	19	J. N. Le Bouthilier Caraquet, N.B.
72,943	Stella Maris	Quebec	"	1875	St. Antoine, Que	71 9	22 0	7 0	70	Germain Harvey, Isle aux Coudres, Que.
73,976	Stella Maris		"	1867 / 1890	"	62 4	20 8	5 9	44	Joseph Dussault, Les Ecureuils, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,753	Stella Maris	Quebec	Schr—Glt	1880	Esquimaux Point, Que.	61 6	20 5	7 8	51	Louis Castonguay, jr., Matane, Que.
112,038	Stella Maris	"	"	1902	Manicouagan, Que	55 8	17 0	6 0	32	Eusébe Godreau, Manicouagan, Que.
69,601	Stella Matutina	Quebec	"	1873	Ste. Emélie, Que	84 7	21 5	6 9	75	A. Harvey, St. Thomas, Montmagny, Que.
100,076	Stella Maud	St. John, N.B.	"	1891	Waterborough, N.B	80 3	26 8	7 5	99	D. T. Alexander & C. T. White, Sussex, N.B.
100,444	Stella May	Canso	Schr—Glt	1895	Canso, N.S.	39 0	11 4	6 1	12	James Meagher, Canso, N.S.
116,750	Stella R	Halifax	Schr—Glt	1905	Ship Harbour, N.S.	45 5	13 8	5 4	13	David T. Leslie, Spry Bay, N.S.
	Stone Lifter	Montreal	Barge—Chd	1859	Montreal, Que	164 1	22 7	6 0	67	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
90,648	Stranger	Barrington	Schr—Glt	1885	Argyle, N.S.	46 0	14 3	5 8	20	L. J. Penney and C. Penney, Cape Island, N.S.
96,809	Stranger	Halifax	"	1891	Ship Harbour, N.S	49 8	17 3	7 0	36	Robert Carter, Ship Harbour, N.S.
100,829	Stranger	Lunenburg	"	1879	La Have, N.S	35 5	11 8	5 2	11	G. Richard, La Have, N.S.
100,832	Stranger	"	Bktn Bkglt	1893	Bridgewater, N.S.	149 3	34 8	15 6	540	T. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
107,325	Strathcona	Halifax	Schr—Glt	1900	Bay St. George, Nfld.	51 2	15 3	7 0	27	Walter LeRoux, Bay St. George, Nfld.
111,407	Strathcona	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	89	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
112,057	Strathcona	Windsor, N.S	"	1902	Mount Denison, N.S.	126 6	29 8	10 7	251	H. H. Greeno, Cheverie, N.S.

100,337	Strathern	Maitland	Bk—Bq	1893	Maitland, N.S.	212 8	38 8	23 5	1272	The Strathern Shipping Co., Ltd., Halifax, N.S.
90,477	Strathisla	Maitland	Bk—Bq	1890	Maitland, N.S.	202 8	38 6	23 5	1280	A. Putman, Halifax, N.S.
107,185	Stroller	Charlottetown	Schr—Glt	1898	Port Hawkesbury, N.S.	37 3	12 5	5 5	12	Mrs. M. A. Marshall, Point Tupper, N.S.
72,964	Stuart H. Dunn	Toronto	"	1877 / 1889	Marysburgh, Ont.	164 8	26 8	12 7	458	A. J. Foster and F. A. Ure, Toronto, Ont.
103,940	Stuart L.	Chatham, N.B.	"	1898	Chatham, N.B	58 5	19 9	8 2	48	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,770	Success	Charlottetown	"	1903	St. Peter's Bay, P.E.I	38 0	12 6	5 0	15	R. N. Cox, Morell, P.E.I.
94,675	Success.	Halifax	"	1889	Spry Bay, N.S.	40 2	15 2	5 7	16	Robert J. Leslie, Halifax, N.S.
107,281	Success	Paspebiac	"	1900	Liverpool, N.S.	112 0	27 4	11 0	199	J. C. LeQuesne, *et al.*, Paspebiac, Que.
85,302	Sultan	Montreal	Barge—Chd	1883	Montreal, Que	104 6	22 4	7 1	150	Dickson Anderson, Montreal, Que.
92,694	Sultan	Winnipeg	"	1889	Fort Frances, Ont	65 5	14 2	5 2	32	The Ontario & Western Lumber Co., Ltd., Kenora, Ont.
74,018	Sunbeam	Halifax	Schr—Glt	1876	Mahone Bay, N.S	71 6	22 4	8 9	74	John S. Evitt, Bay of Islands, Newfoundland.
111,833	Sunlocks	Digby	"	1901	Belliveau's Cove, N.S.	68 0	20 7	7 0	59	Harry P. Robertson, St. John, N.B.
100,532	Sunny South	"	Bktn—Bkglt	1892	Bear River, N.S.	152 4	34 6	13 0	499	J. V. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
107,076	Sunol	St. John, N.B.	Sloop	1893	St. John, N.B	27 0	10 5	3 9	6	W. G. Stratton, *et al.*, St. John, N.B.
*90,502	Sunrise.	Parrsboro'	Schr—Glt	1885	Parrsboro', N.S.	37 7	11 2	5 5	8	H. Bell, Charlottetown, P.E.I.
96,962	Sunrise	Yarmouth	"	1890	Jordan River, N.S.	42 0	14 3	6 7	18	James E. Crosby, Yarmouth, N.S.
61,404	Superb	Chatham, N.B.	"	1871	Shippegan, N.B.	39 6	13 8	4 6	14	E. Robichaud, Shippegan, N.B.
103,826	Superbe	Paspebiac	"	1903	Petit Rocher, N.B.	39 5	10 9	4 3	12	J. B. E. Roy, Petit Rocher, N.B.
64,954	Supérieure	Quebec	Barge—Chd	1870	Champlain, Que.	101 5	22 0	7 9	119	Joseph Durand, Champlain, Que.
111,845	Superior	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B.	40 0	13 1	5 5	14	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
74,213	Surprenant	Montreal	Sloop	1874	Pierreville, Que.	96 0	22 7	5 7	80	Jos. Bertrand, Champlain, Que.
100,448	Surprise.	Canso	Schr—Glt	1898	Canso, N.S.	40 8	13 8	6 7	15	John J. Meagher, Canso, N.S.
92,745	Surprise	Charlottetown	"	1893	Port Elgin, N.B.	46 5	13 5	6 2	18	J. H. Pigeon, French River, New London, P.E.I.
103,772	Surprise	Chatham, N.B.	"	1894	Caraquet, N.B.	36 0	11 9	4 8	10	T. Blanchard, Caraquet, N.B.
69,133	Susan	Halifax	"	1874	Mahone Bay, N.S.	41 0	14 2	5 6	17	Daniel McGillivray, Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
75,453	Susan	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1877	Kempt, N.S	43 6	14 8	6 3	19	Jeremiah Dexter, Cheverie, N.S.
85,390	Susan C	Barrington	"	1883	St. Margaret's Bay, N.S.	44 3	15 0	6 5	21	P. P. Smith, Cape Island, N.S.
69,433	Susan King	Charlottetown	"	1875 Tatamagouche, N.S. / 1891 Port Elgin, N.B		53 6	16 9	5 3	28	Walter S. Grant, Port Elgin, N.B.
100,274	Susie N	Windsor, N.S.	"	1892	Hall's Harbour, N.S	52 0	18 0	6 8	39	N. W. Eaton, Spencer's Island, N.S.
92,367	Susie Pearl	St. John, N.B.	"	1887	Waterborough, N.B.	75 8	24 7	6 8	75	Joshua Prescott, Sussex, N.B.
*100,435	Susie Prescott	Moncton	"	1892	Albert, N.B.	79 2	25 7	7 6	99	Crandall S. Prescott, Albert, N.B.
100,524	Suva	Parrsboro'	"	1893	Port Greville, N.S.	72 0	20 4	7 6	69	A. Falkner, Parrsboro', N.S.
80,866	Swallow	Charlottetown	"	1885	Wallace, N.S	48 7	17 7	6 6	29	W. H. Aitken, Charlottetown, P.E.I.
103,006	Swallow	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B.	34 0	12 2	4 6	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
103,947	Swallow	"	"	1899	Caraquet, N.B.	37 0	12 6	5 0	13	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
83,093	Swallow	Port Hawkesbury	"	1880	Margaree, N.S.	36 0	12 0	5 6	12	Duncan McDonald, Margaree, N.S.
96,752	Swallow	St. John, N.B.	"	1889	Chipman, N.B.	81 6	26 3	7 2	90	Alfred Ells, St. John, N.B.
74,048	Swallow	Sydney	"	1877	Big Bras d'Or, N.S.	43 1	14 2	5 7	16	Wm. Carey, Big Bras d'Or, N.S.
90,431	Swan	Barrington	"	1889	Port LaTour, N.S	33 5	12 2	4 9	10	George Smith, Port La Tour, N.S.

103,762	Swan	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1896	Caraquet, N.B	38 1	13 0	4 8	48	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,609	Swan	Shelburne	"	1893	Shelburne, N.S.	73 0	19 2	7 5	56	Milton Haines, Freeport, N.S.
116,888	Swanhild	Arichat	"	1904	Cape George, N.S.	62 0	19 2	8 5	52	William J. LeVesconte, River Bourgeoise, N.S.
100,986	Swift	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	35 6	12 6	5 0	11	Chas. DeGruchy, Caraquet, N.B.
90,493	Swift Current	Port Hawkesbury	"	1885	St. Mary's Bay, N.S	64 8	22 0	7 8	65	John J. Beck and James H. C. Beck, Murray River, P.E.I.
103,761	Swing	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B.	34 6	12 3	4 8	11	Agapit Albert, Caraquet, N.B.
107,523	Sybil	Victoria	Barge—Chd	1898 1904	Victoria, B.C. White Horse, Y.T.	101 0	28 3	4 2	99	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
72,953	Sylvester Neelon	St. Catharines	Schr—Glt	1875	St. Catharines, Ont.	137 0	26 2	12 0	291	The Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
111,822	T. J. K. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	72 0	21 0	5 0	59	Thomas J. Kickham, Vancouver, B.C.
116,460	T. J. K. No. 2	"	"	1903	"	98 0	30 0	5 7	143	L. P. Starrett, Vancouver, B.C.
54,080	T. W. S. Greser	Digby	Schr—Glt	1866	La Have, N.S	51 0	17 4	7 2	30	Andrew Coggins, *et al.*, Westport, N.S.
77,836	T. W. Smith	Halifax	"	1879	Chezetcook, N.S.	48 5	17 5	7 0	35	Isaac Dauphinee, St. Margaret's Bay, N.S.
116,885	T. Lilly	Arichat	"	1903	Port Felix, N.S.	33 8	10 9	5 2	10	Thomas David and William David, Port Felix, N.S.
75,528	T. Owens	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que.	94 0	19 2	5 7	90	The Charlemagne & Lake Ouareau LumberCo., Ltd., Charlemagne, Que.
103,614	Tadousac	Quebec	Sloop	1895	Tadousac, Que.	53 5	17 9	4 9	41	Charles J. Lajoie, St. Fulgence, Que.
116,417	Taku	Victoria	Barge—Chd	1903	Caribou, Y.T.	60 0	15 0	4 0	66	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,754	Talmouth	Barrington	Schr—Glt	1897	La Have, N.S	92 8	24 4	10 0	100	Benj. E. Newell, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
107,541	Taniwha	St. John, N.B	Sloop	1897	St. John, N.B	33 3	9 9	4 2	6	Robert Seely, St. John, N.B.
100,475	Tartar	Lunenburg	Schr—Glt	1892	La Have, N.S	65 7	21 4	8 5	61	W. N. Reinhardt, La Have, N.S.
111,636	Tasmania	"	"	1901	Lunenburg, N.S	94 3	24 9	9 8	99	Wm. C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
78,000	Tay	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que.	111 7	22 4	6 8	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,369	Tay	St. John, N.B.	Schr—Glt	1887	Black River, N.B.	93 7	27 7	7 1	125	Peter McIntyre, St. John, N.B.
61,411	Telegraph	Richibucto	"	1869	Miramichi, N.B	39 3	13 5	5 8	20	John Jardine, jr., Rexton, N.B.

Alphabetical List of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

Liste alphabétique des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
74,129	Telephone	Port Medway	Schr—Glt	1877	Port Medway, N.S.	73 3	20 7	8 3	70	J. Weston, Rexton, N.B.
59,387	Telephone	St. Andrews	"	1877	St. Andrews, N.B	43 0	15 2	6 1	19	Charles H. Greenwood, Campo Bello, N.B.
121,707	Temeraire	Toronto	Sloop	1905	Oakville, Ont.	50 0	10 0	6 0	18	F. Nicholls, Toronto, Ont.
116,642	Témiscamingue No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1903	Témiscamingue, Que.	60 0	12 0	3 6	42	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,643	Témiscamingue No. 2	"	"	1903	"	60 0	12 0	3 6	42	" "
116,644	Témiscamingue No. 3	"	"	1903	"	60 0	12 0	3 6	42	" "
64,718	Temperance	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1873	Margaree, N.S.	53 7	15 6	6 5	26	Daniel McNeil, Port Hood, N.S.
74,062	Temperance	Windsor, Ont.	"	1877	Tilbury West, Ont	66 0	17 0	4 1	38	J. B. Gervais, Tilbury West, Ont.
64,454	Temperance Bell	St. John, N.B.	"	1870	Johnston, N.B.	81 6	27 1	7 1	77	M. H. Tufts, St. John, N.B.
59,149	Templar	"	"	1868	Grand Lake, N.B	74 7	25 9	6 9	78	Mrs. Alice S. Henderson, St. John, N.B.
74,122	Temple Bar	Port Medway	"	1876	East Port Medway, N.S.	62 0	20 3	7 6	44	John H. Longmire, Bridgetown, N.S.
107,990	Terence C. Lockwood	Shelburne	"	1901	Lockeport, N.S.	92 9	24 1	9 5	98	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
90,784	Teresa	Victoria	"	1883	San Salvador, U.S.A.	80 0	22 3	7 2	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,964	Tethys	St. Andrews	"	1896	West Isle, N.B.	38 0	14 2	7 6	20	G. L. Johnson, West Isles, N.B.

100,777	Teutonic	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B	36 0	13 0	4 6	11	W. S. Loggie, Co., Ltd., Chatham, N.B.
	Teviot	Montreal	Barge—Chd	1863	Montreal, Que	105 3	22 6	9 1	160	J. Gagnon, Montreal, Que.
80,657	Texas	"	"	1880	"	141 0	29 0	8 0	265	Dickson Anderson, Montreal, Que.
117,139	Thalia D	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	31 0	11 0	6 0	10	A. Duncan, Cape Island, N.S.
80,890	Thames	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que	110 7	22 3	7 0	151	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,273	The III	Montreal	Sloop	1903	Dorval, Que	26 4	7 4	1 5	37/100	James J. Riley, jr., Montreal, Que.
100,015	Thelma	Annapolis Royal	Schr—Glt	1895	Granville, N.S	68 5	20 0	7 4	49	Clarence Peters, Westport, N.S.
116,895	Thelma E	Yarmouth	Sloop	1903	Clarke's Harbour, N.S.	35 0	11 8	6 0	11	Frederick Swim, Clarke's Harbour, N.S.
107,492	Themis	Quebec	Schr—Glt	1898	Baie St. Paul, Que	40 8	13 0	4 8	17	A. H. Simard, Baie St. Paul, Que.
90,894	Theresa	Barrington	"	1889	Eel Brook, N.S.	43 8	14 6	5 1	18	R. W. Stevens, Cape Island, N.S.
111,438	Theresa M. Gray	Halifax	"	1902	Port Clyde, N.S	58 0	16 6	7 0	30	Angus Gray, Pennant, N.S.
94,635	Therèse	Yarmouth	"	1888	Jordan River, N.S.	105 0	26 0	10 1	148	Alfred Peters, Arichat, N.S.
107,307	Theta	Windsor, N S	"	1901	Cheverie, N.S	148 7	34 8	12 1	420	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
42,322	Thetis	Halifax	"	1862	Marie Joseph, N.S	75 5	22 5	9 5	92	F. W. Peters, Summerside, P.E.I.
92,577	Thetis	"	Cutter	1888	Dartmouth, N.S	21 8	6 5	5 3	4	H. R. McLaren, Halifax, N.S.
107,545	Thetis	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	28 0	10 0	3 2	5	Henry R. McLellan, St. John, N.B.
	33	Montreal	Barge—Chd	1870	Sorel, Que	92 0	18 8	6 0	91	David Gilmour, Trenton, Ont.
96,795	Thistle	Charlottetown	Schr—Glt	1890	Fourchie, N.S	49 8	17 8	6 3	34	Alex. McKenzie, Whycocomagh, N.S.
83,074	Thistle	Ottawa	Barge—Chd	1869	Kingston, Ont	108 0	22 3	5 5	117	John Eligh and David Eligh, J.O., Burritt's Rapids, Ont.
97,145	Thistle	St. Andrews	Sloop	1888	Grand Manan, N.B	27 0	12 9	5 0	12	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
116,589	Thistle	Shelburne	Schr—Glt	1904	Liverpool, N.S	63 4	18 7	7 6	40	E. E. Shatford, *et al.*, Indian Harbour, N.S.
100,100	Thistle	St. John, N.B.	"	1893	St. Martin's, N.B	92 6	27 6	7 9	109	R. W. Strong, Vancouver, B.C.
107,074	Thistle	"	Sloop	1897	St. John, N.B	31 0	11 2	4 0	8	D. DeVeber, Gagetown, N.B.
92,599	Thistle	Sydney	Schr—Glt	1888	Little Bras d'Or, N.S.	38 2	13 2	4 7	11	W. J. Christie, Little Bras d'Or, N.S.
88,479	Thistle	Winnipeg	Barge—Chd	1884	Fort Frances, Ont	48 0	11 9	3 9	23	Angus McKinnon, Kenora, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
71,634	Thomas	Montreal	Barge—Chd	1874	Yamaska, Que	102 0	22 2	6 2	96	E. Courchère, Sorel, Que.
83,070	Thomas Beckett	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	111 4	21 7	7 0	151	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
90,893	Thomas H	Yarmouth	Schr—Glt	1889	Pubnico, N.S.	40 0	13 5	5 1	13	Seth Nickerson, Barrington, N.S.
112,272	Thorella II.	Montreal	Sloop	1903	Dorval, Que	37 2	8 2	1 8	29/100	William C. Finley, Montreal, Que.
.....	Three (3)	"	Barge—Chd	1870	Pierreville, Que	94 1	18 8	6 0	105	Dennis Murphy, Ottawa, Ont.
88,542	Three Bells	Barrington	Schr—Glt	1884	Lockeport, N.S.	79 0	23 0	9 0	92	Lewis Murray, Port Richmond, N.S.
117,046	Three Brothers	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	32 0	12 1	6 2	13	T. E. Newell, Cape Island, N.S.
117,184	Three Brothers	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1905	Shippegan Island, N.B.	41 7	13 4	5 4	16	D. F. Chiasson, Shippegan Island, N.B.
96,738	Three Brothers	Chatham, N.B.	"	1890	Shippegan, N.B.	35 2	12 5	4 8	12	John Young, Tracadie, N.B.
42,432	Three Brothers	Gaspé	"	1866	Esquimaux Point, Que.	49 6	16 0	5 9	36	Xavier Boudreau, Esquimaux Point, Que.
107,440	Three Links	St. Andrews	Sloop	1899	Grand Manan, N.B.	30 0	11 0	6 0	12	Robert A. Mann, Grand Manan, N.B.
116,825	Three Sisters	Barrington	"	1903	Bear Point, N.S.	30 0	12 0	6 2	11	Wallace H. Penney, M.O., Cape Island, N.S.
100,814	Three Sisters	Barrington	Schr—Glt	1894	Bear Point, N.S.	38 5	13 0	4 2	10	F. O. Brindley, Chebogue, N.S.
117,052	Thrush	Canso	"	1899 / 1903	Beckerton, N.S.	31 6	11 4	5 7	10	David Myers, Canso, N.S.

103,082	Thrush.	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Shippegan, N.B.....	32 4	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
97,200	Thrush.	Montreal.....	Barge—Chd ...	1890	Montreal, Que.....	181 0	34 4	11 7	584	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
75,726	Thrush.....	Yarmouth.	Schr—Glt	1878	Cape St. Mary, N.S.....	40 0	13 7	5 4	13	E. C. Bowers, Westport, N.S.
92,666	Thurso..	Ottawa	Barge—Chd .. .	1887	Rockland, Ont.....	105 0	22 5	7 5	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,019	Thurston.	Parrsboro',.	Schr—Glt	1895	Fox River, N.S..... ...	70 6	21 6	6 0	61	J. H. Allan, Parrsboro', N.S.
100,918	Tickler.	Chatham, N.B.....	" . .	1892	Caraquet, N.B.....	39 0	12 8	5 3	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
96,961	Tivoli.	Halifax	"	1890	Little Harbour, N.S ...	41 0	15 0	6 5	24	David Duggan, East Dover, N.S.
116,532	Togo	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Tancook Island, N.S....	43 2	11 0	6 2	14	A. H. Stevens, M.O., Tancook Island, N.S.
116,448	Togo.....	Shelburne	"	1904	Sable River, N,S.....	45 5	15 4	5 9	18	Edmund C. Locke, Lockeport, N.S.
116,893	Togo	Yarmouth.....	"	1904	Pubnico, N.S..... .	38 0	13 0	5 0	12	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
116,778	Togo Maru..... ...	Vancouver.....	"	1904	Bowen Island, B.C.. ...	43 0	12 6	4 8	20	Kamekichi Yashida, Steveston, B.C.
....	Toledo.	Montreal.	Barge—Chd	1872	Quebec, Que.....	137 9	29 6	10 0	362	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
59,156	Tom.....	St. John, N.B... ..	Schr—Glt	1867	Harvey, N.B.....	40 4	13 0	4 7	14	Peter Boyle, Chance Harbour, N.B.
111,949	Tom No. 1..	New Westminster...	Barge—Chd .. .	1901	New Whatcom, Wash., U.S.A.	49 7	14 5	3 0	63	Henry D. Benson, Ladners, B.C.
85,387	Topaz....	Liverpool	Schr—Glt	1883	Port Clyde, N.S...	85 5	24 5	9 1	104	Henry Hanville, St. Lucia, B. W. Indies.
92,423	Topsy.. . . .	Prescott.	Scow—Chd.....	1866	Iroquois, Ont.....	46 0	13 0	4 0	22	Mrs. Sarah M. Carman, Iroquois, Ont.
107,651	Torata.	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Mahone Bay, N.S..... .	86 9	24 0	9 5	92	J. H. Wilson, *et al.*, Lunenburg, N.S.
88,224	Tormentor..	Halifax.....	" .. .	1873	"	39 8	14 0	5 2	15	Michael Rice, Lower Prospect, N.S.
71,604	Toronto	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que.	150 0	26 0	10 2	335	Alphonse Desrosier, Lanoraie, Que.
80,696	Torpedo....	"	"	1882	"	84 0	22 5	5 0	117	E. E. Gilbert, Montreal, Que.
92,623	Torridon.....	Charlottetown	Schr—Glt	1887	Pleasantville, N.S.	80 3	23 9	9 6	97	R. J. McNeill, *et al.*, Gaspe, Que.
92,540	Tourterelle..... ...	Montreal	Sloop	1887	Pierreville, Que.....	95 9	22 8	6 5	102	A. Arcand, Portneuf, Que.
88,637	Trade Wind.....	Whitby	Schr—Glt	1868	Port Hope, Ont.....	100 5	21 1	9 0	181	J. Oliver, Kingston, Ont.
90,506	Trader..	Parrsboro'....	"	1885	Parrsboro', N.S.....	70 2	23 0	7 1	73	James E. Ogilvie, *et al.*, Parrsboro', N.S.
107,143	Transfer No. 1	Vancouver.....	Scow—Chd. ...	1898	Vancouver, B.C.....	186 4	40 0	12 0	773	Esquimalt and Nanaimo Railway Co., Victoria, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,733	Transvaal	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S	84 5	23 2	9 0	79	Wm. C. Smith, *et al.*, Lunenburg, N.S.
41,821	Traveller	St. John, N.B	"	1858	St. Martin's, N.B	38 3	10 7	5 1	15	David Bradshaw, St. John, N.B.
92,567	Trial	Halifax	"	1882	Margaree, N.S	36 0	12 8	5 6	13	Alexander Cormie, Margaree, N.S.
112,114	Tribune	Lunenburg	"	1903	Mahone Bay, N.S	44 6	15 0	6 5	22	Thomas Hamm, *et al.*, Lunenburg, N.S.
103,199	Trilby	Canso	Schr—Glt	1895	Liverpool, N.S	37 0	13 1	5 7	12	Edward Flaherty, Canso, N.S.
103,179	Trilby	Digby	"	1895	Sable River, N.S	53 7	16 5	7 1	31	Francis B. Lent, Westport, N.S.
100,261	Trinidad	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1891	Kempt, N.S	158 2	36 0	16 1	636	The Bktn. Trinidad Co., Ltd., Windsor, N.S.
74,277	Trois Saumons	Quebec	Schr—Glt	1876	St. Jean Port Joli, Que	67 2	19 5	5 2	45	Pascal Tremblay, Baie des Bacons, Que.
.....	Trout	Ottawa	Barge—Chd	1870	Montreal, Que	93 0	19 0	6 2	96	S. St. Denis, Lachine, Que.
71,038	True Blue	Yarmouth	Schr—Glt	1876	Clare, N.S	33 0	11 0	4 0	8	Wallace Haines, Westport, N.S.
107,994	True Love	Canso	"	1895	Canso, N.S.	37 0	10 5	5 8	10	David Walsh, Canso, N.S.
103,531	True Love	Halifax	"	1889	Sambro, N.S	33 2	11 4	5 6	10	John C. Arnold, Terence Bay, N.S.
88,414	Trumpet	St. John, N.B	"	1837	Essex, Mass., U.S.A	45 2	13 9	6 0	20	A. W. Holmes, Beaver Harbour, N.B.
.....	Try	Montreal	Barge—Chd	1860	Montreal, Que	91 3	18 7	5 5	84	E. Griffin, Ottawa, Ont.

103,998	Try Again	St. Andrews	Sloop	1898	Meteghan, N.S.	36 1	13 0	5 0	15	A. W. Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,055	Twilight	Barrington	"	1854	Harpswell, Me., U.S.A.	62 4	20 3	4 7	37	Provincial Wrecking Co., Ltd., Barrington Passage, N.S.
38,036	Twilight	Digby	Schr—Glt	1865	Long Island, N.S.	39 5	13 6	5 2	14	Benjamin Taylor, Digby, N.S.
75,833	Twilight	Halifax	"	1878	Owl's Head, N.S.	42 0	14 4	6 0	14	Lawson Pace, Glen Margaret, N.S.
64,470	Twilight	St. John, N.B	"	1870	Portland, N.B.	60 5	17 0	6 6	30	Thos. Traynor, *et al.*, St. John, N.B.
121,792	Twin Sisters	Yarmouth	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	S. Stephens, Cape Island, N.S.
103,382	Two	Winnipeg	Barge—Chd	1895	Rat Portage Ont.	56 5	14 3	6 3	17	Rainy River Navigation Co., Ltd., Kenora, Ont.
.....	Two (2)	Montreal	Barge—Chd	1872	Montreal, Que	71 4	21 4	8 3	42	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
38,480	Two Brothers	Arichat	Schr—Glt	1866	River Bourgeoise, N.S.	51 6	16 6	7 4	31	Simon Landry, River Bourgeoise, N.S.
103,460	Two Brothers	"	"	1899	L'Ardoise, N.S.	42 4	14 8	6 0	18	Maurice Peters, L'Ardoise, N.S.
107,991	Two Brothers	Canso	"	1898	Port Félix, N.S.	40 0	13 0	6 4	14	Frederick Jello, Port Félix, N.S.
75,895	Two Brothers	Charlottetown	"	1878	Miramichi, N.B.	51 0	16 8	6 3	26	Wm. Leith Pooley, Montague, P.E.I.
103,583	Two Brothers	Chatham, N.B	"	1895	Shippegan, N.B.	37 0	12 4	4 8	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
54,072	Two Brothers	Halifax	"	1838	Lunenburg, N.S.	43 2	13 5	6 9	39	Philip Smeltzer, *et al.*, Lunenburg, N.S.
80,879	Two Brothers	Picton, Ont	Sloop	1881	Battersea, Ont	95 0	18 6	4 8	56	Geo. Cousins, Belleville, Ont.
77,920	Two Brothers	Quebec	Schr—Gl	1868 1881	Port Burwell, Ont. Port Hope, Ont.	95 0	23 5	7 5	122	N. E. Angers, Ste. Anne de la Parade, Que.
117,138	Two Brothers	Yarmouth	Sloop	1904	Pinkney's Point, N.S.	34 0	11 3	6 0	11	J. L. Surette, Pinkney's Point, N.S.
92,749	Two Sisters	Sackville	Schr—Glt	1896	Sackville, N.B	76 6	25 0	7 2	86	Ed. Kennie, Riverside, N.B.
83,287	Twylight	Kingston	Sloop	1882	Dog Lake, Ont.	79 0	15 8	4 5	41	Clement Bell, Belleville, Ont.
100,575	Tyler	Arichat	Schr—Glt	1893	Lunenburg, N.S.	62 7	20 7	8 0	54	Charles Boudrot, Rivière Bourgeoise, N.S.
97,096	Tyree	Lunenburg	"	1890	Bridgewater, N.S.	126 5	30 0	11 9	285	Thos. A. Wilson, Bridgewater, N.S.
103,869	Uganda	Halifax	"	1898	Ship Harbour, N.S.	38 8	12 7	5 2	14	J. B. Stoddart, Ship Harbour, N.S.
112,117	Ulva	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S	91 0	24 7	9 7	99	Albert V. Conrad, LaHave, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,634	Umbrina	Shelburne	Schr—Glt	1888	Shelburne, N.S.	85 0	22 3	9 7	99	Joseph W. Peppett, North Sydney, N.S.
73,027	Una	Amherst, M.I.	"	1879	House Harbour, M.I., Que.	62 6	19 4	7 3	41	Francis Cheverie, Magdalen Islands, Que.
100,235	Una	Halifax	"	1893	Pleasant Harbour, N.S.	34 8	11 9	4 1	9	J. Cronan, Halifax, N.S.
103,172	Una	Shelburne	"	1894	Shelburne, N.S.	77 2	22 2	8 2	82	Robt. Reid, *et al.*, Port Hilford, N.S.
121,699	Una	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	Wm. C. Nickerson, Cape Island, N.S.
88,597	Uncle Sam	Halifax	Schr—Glt	1885	Pubnico, N.S.	80 1	23 5	8 2	77	Wm. H. Harper, Jeddore, N.S.
107,957	Ungava	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S.	88 8	24 3	9 4	88	Wm. Cleversey, LaHave, N.S.
112,019	Unidella	Canso	"	1902	White Haven, N.S.	42 0	13 7	7 0	16	Norman Munroe, White Haven, N.S.
72,095	Union	Arichat	"	1876 / 1902	New Bandon, N.B.	67 5	20 1	10 1	77	Lawrence Gerrior, Arichat, N.S.
42,433	Union	Gaspé	"	1883	Gaspé, Que.	40 4	12 6	5 2	19	John Ascah, Anticosti, Que.
61,946	Union	Halifax	"	1870	Jeddore, N.S.	44 0	16 4	6 1	23	B. Mountain, Lot 3, Alma, P.E.I.
94,750	Union	St. John, N.B	"	1889	St. Martin's, N.B.	79 0	26 6	7 3	97	John J. Shields, Alma, N.B.
107,636	Union No. 8	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	56 0	14 0	4 0	28	Union Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,742	Unique	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Mahone Bay, N.S.	93 1	24 3	9 5	95	Nathaniel Butt, Bay St. George, Nfld.

100,708	Unique	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1902	River John, N.S.	79 1	25 4	8 6	96	John G. Murray, Port Richmond, N.S.
112,159	United Empire	Chatham, N.B.	"	1903	Caraquet, N.B.	42 0	14 0	5 6	17	Mrs. Sarah Young, and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
103,803	Unity	Pictou, N.S.	"	1904	Tatamagouche, N.S.	117 8	31 7	11 7	248	David McLure, *et al.*, Lower Montague, P.E.I.
100,123	Uno	Wallaceburg	Barge—Chd	1892	Wallaceburg, Ont.	76 0	20 2	5 0	75	S. W. Whitley, Sombra, Ont.
96,890	Upper Traverse	Ottawa	Light ship	....	....	77 0	20 0	9 5	97	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
97,098	Urania	Lunenburg	Schr—Glt	1891	Lunenburg, N.S.	85 9	24 5	8 8	100	Joseph Seeley, Channel, Nfld.
116,510	Uranus	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S.	88 8	24 6	9 2	90	James Young, *et al.*, Lunenburg, N.S.
66,997	Uranus	St. John, N.B.	"	1874	Canning, N.B.	73 2	26 4	6 8	74	Chas. D. Dykeman, Jemseg, N.B.
103,417	Uruguay	Charlottetown	"	1895	La Have, N.S.	83 0	23 9	9 3	97	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
94,694	Utah and Eunice	Digby	Schr—Glt	1889	Freeport, N.S.	50 3	18 0	6 3	33	M. Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
83,495	Utopia	Liverpool	"	1884	Brooklyn, N.S.	81 0	24 8	9 0	98	Samnel Balcom, Halifax, N.S.
107,249	V. C. Co., No. 1	New Westminster	Barge—Chd	....	New Westminster, B.C.	47 5	11 6	3 4	15	Victoria Canning Co. of B.C., Ltd. Victoria, B.C.
107,250	V. C. Co., No. 2	" "	"	....	" "	47 0	13 6	3 4	18	" " "
107,252	V. C. Co., No. 3	" "	"	....	" "	55 5	18 0	4 5	41	" " "
107,624	V. C. Co., No. 4	" "	"	1898	" "	47 5	11 6	3 4	15	" " "
107,629	V. C. Co., No. 5	" "	"	1898	" "	52 5	11 6	3 4	21	" " "
107,631	V. C. Co., No. 6	" "	"	1898	" "	50 0	13 8	3 6	20	" " "
107,632	V. C. Co., No. 7	" "	"	1898	" "	49 0	13 8	4 0	25	" " "
80,692	V. Paradis	Montreal	"	1881	Sorel, Que.	130 0	24 7	10 0	214	Nap. Ladouceur, Sorel, Que.
103,340	Valda	"	Sloop	1890	Lachine, Que.	27 0	8 0	1 8	3	A. F. Riddell, Montreal, Que.
94,743	Valdare	Digby	Schr—Glt	1888 / 1905	Cambridge, N.B.	83 4	27 6	7 0	95	Colin C. Rice, Bear River, N.S.
116,711	Valeda	Quebec	"	1904	St. Siméon, Que.	72 0	20 2	6 0	52	Paul Tremblay, St. Simeon, Que.
92,394	Valencia	Kingston	"	1888	Garden Island, Ont.	178 0	30 8	13 2	543	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,651	Valentina	Yarmouth	Sloop	1905	Tusket Wedge N.S.	32 0	10 6	6 0	10	S. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
90,752	Valetta	St. John, N.B	Schr—Glt	1885	Rothesay, N.B.	81 0	27 0	7 4	99	J. W. Forsyth, *et al.*, Waterside, N.B.
83,164	Valiant	Arichat	"	1881	La Have, N.S	76 5	22 5	8 8	80	Ferdinand Renault, West Arichat N.S.
117,142	Valkyria	Halifax	"	1905	Indian Harbour, N.S.	42 9	11 6	6 2	13	H. Covey, Indian Harbour, N.S.
103,285	Valkyrie	Chatham, N.B	"	1895	Shippegan, N.B	36 1	12 0	5 2	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,237	Valkyrie	Halifax	"	1893	Tancook, N.S.	34 4	8 6	3 6	5	H. E. Marsh, Halifax, N.S.
111,555	Valkyrie	St. Andrews	Sloop	1895	West Isles, N.B	37 0	13 0	5 6	16	Lorenzo C. Watt, Grand Manan, N.B.
103,716	Valkyrie	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S	34 6	11 7	5 8	11	W. Worthen, Yarmouth, N.S.
117,143	Valmore	Halifax	"	1905	Mahone Bay, N.S.	42 8	12 3	5 6	11	L. Hubley, Indian Harbour, N.S.
116,496	Valoria	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S	96 8	24 8	10 0	99	Allan R. Morash, Lunenburg, N.S.
103,852	Vampire	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	3 5	2	H. De S. Isaacson, Halifax, N.S.
71,034	Vanguard	Arichat	Schr—Glt	1876	East Port Medway, N.S.	60 7	19 6	7 5	51	Dominick Boudrot, Petite de Grat, N.S.
80,630	Vanity	Yarmouth	"	1882	Maitland, N.S.	39 0	12 6	4 8	11	S. F. Perry, Maitland, N.S.
61,607	Varena	Guysboro'	"	1871	Country Harbour, N.S.	38 4	13 4	5 7	16	Richard Hardy, Rose Blanche, Nfld.

85,758	Varuna	Quebec	Schr—Glt	1883	St. Jean Port Joli, Que.	51 0	14 9	6 5	24	J. Bouillon, Ste. Anne de la Pte. au Père, Rimouski Co., Que.
.....	Vassal	Montreal	Barge—Chd	1866	St. Francis, Que.	96 3	22 5	6 8	106	A. Boucher, Sorel, Que.
100,036	Vedette	Toronto	Lugger	1892	Toronto, Ont.	46 0	9 6	5 2	6	F. M. Gray, and J. C. Reid, J.O., Toronto, Ont.
100,851	Vega	Quebec	Schr—Glt	1892	Isle aux Coudres, Que.	42 8	15 2	6 2	24	R. Daly, Quebec, Que.
100,434	Velma A	Moncton	"	1892 / 1905	Harvey, N.B	42 5	12 2	4 4	9	Stillman C. Wilbur and Warren Copp, Harvey, N.B.
111,731	Vendetta	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S.	87 6	24 6	9 4	93	Thomas Hamm, Lunenburg, N.S.
103,711	Venite	Digby	"	1897	Mavillette, N.S.	45 0	14 0	5 6	24	S. A. Doucette, Mavillette, N.S.
96,781	Venture	Charlottetown	Schr—Glt	1889	Port Petpeswick, N.S.	54 2	18 9	7 8	43	Augustus McInnis, Earnscliffe, P.E.I.
92,778	Venture	Victoria	"	1888	Vancouver, B.C.	68 3	16 6	6 3	48	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,315	Venturer	Liverpool	Bgtn—Bkglt.	1886	Brooklyn, N.S.	115 0	29 4	11 8	318	E. E. Hutchings, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
61,401	Venus	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1872	Miramachi, N.B.	43 4	14 8	5 9	19	Francis E. Winslow, Chatham, N.B.
94,832	Venus	St. Andrews	"	1885	Booth Bay, Me., U.S.A.	59 0	18 4	6 7	42	Jos. Thurber, Freeport, N.S.
103,058	Venus	Yarmouth	Sloop	1894	Shelburne, N.S.	28 0	11 1	5 3	8	C. Blades, Pubnico, N.S.
100,643	Vera	Victoria	Schr—Glt	1887	San Francisco, Cal., U.S.A.	74 0	21 2	8 5	60	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,609	Verbena	Sydney	"	1898	Gabarouse, N.S.	56 0	15 7	5 9	27	G. W. Grant, Gabarouse, N.S.
103,736	Vere B. Roberts	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S.	93 3	27 2	9 2	124	John W. Smith, Moose River, N.S.
88,282	Veritas	St. Andrews	"	1878	Eastport, Me., U.S.A.	30 3	10 6	5 6	10	Simon Leonard, West Isles, N.B.
71,647	Vert Pomme	Montreal	Sloop	1872	Pierreville, Que.	101 2	23 4	6 9	111	G. Lebruin, St. Aimé, Que.
100,608	Vesper	Shelburne	Schr—Glt	1893	Sable River, N.S	35 4	14 0	6 0	14	Chas. Hupman, Sommerville, N.S.
61,501	Vesta	Moncton	"	1868	Jordan River, N.S.	49 5	16 1	6 5	22	J. W. J. Smith, Moncton, N.B.
69,200	Vesta	Pictou, N.S	"	1874	Mahone Bay, N. S.	68 0	21 6	8 3	64	Alex. Arseneau, Magdalen Islands, Que.
100,304	Vesta	Windsor, Ont.	"	1873	Chaumont, U.S.A	135 3	26 0	11 3	260	Wm. J. Pulling, Windsor, Ont.
*100,811	Vesta Pearl	Lunenburg	"	1893	Shelburne, N.S.	63 0	17 4	7 8	40	Solomon Winters, Rose Bay, N.S.
85,976	Vesta Pearl	St. John, N.B.	"	1882	Canning, N.S.	79 0	27 0	6 8	85	Jacob Mayer, St. John, N.B.
103,274	Vesuvius	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 1	5 0	10	G. Maillett, Shippegan, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
77,564	Victor	Montreal	Sloop	1872	Yamaska, Que	104 0	22 7	7 0	115	Geo. Foreman, Grace's Point, Que.
100,715	Victor	"	"	1893	Pierreville, Que	108 3	22 8	10 4	180	N. Laroche, Pierreville, Que.
103,026	Victor	Parrsboro'	Schr—Glt	1836	Saybrook, Conn., U.S.A.	58 8	20 6	6 0	43	G. A. Glaspy, St. John, N.B.
38,523	Victoria	Arichat	"	1874	French Village, N.S.	52 9	16 5	6 1	24	Henry Burke, French Village, N.S.
103,775	Victoria	Chatham, N.B	"	1897	Shippegan, N. B.	38 9	13 3	5 6	16	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,409	Victoria	Lunenburg	"	1900	LaHave, N.S	95 6	24 6	9 8	100	Thomas A. Wilson, Bridgewater, N.S.
74,222	Victoria	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que	99 8	21 0	5 9	96	X. Lebruin, St. Aimé, Que.
96,996	Victoria	New Westminster	"	1892	Port Guichon, B.C.	36 0	11 0	3 5	13	John A. Maxwell, Nanaimo, B.C.
73,055	Victoria	Quebec	Schr—Glt	1860	St. Antoine, Que	59 3	19 5	6 1	42	Zenophon Legendre, St. Antoine, Que.
100,458	Victoria	"	"	1891	Quebec, Que	68 0	21 7	6 0	53	E. J. Price, Quebec, Que.
90,709	Victoria	St. Catharines	Scow—Chd	1870	Welland, Ont	109 0	23 0	6 5	156	Allan J. Holloway, Toronto, Ont.
107,359	Victoria	Sydney	Schr—Glt	1899	New Haven, N.S.	37 0	12 4	5 0	11	Daniel Johnson, Louisburg, N.S.
100,492	Victoria	Victoria	"	1892	Victoria, B.C.	80 0	20 4	8 4	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
59,310	Victory	St. Andrews	"	1865	Harpswell, Me., U.S.A.	30 8	10 4	4 8	8	Geo. Mulholland, Campo Bello, N.B.

116,466	Vie	Vancouver	Barge—Chd	1902	Vancouver, B.C.	62 0	20 2	2 0	22	Mrs. Mary W. Cates, Vancouver, B.C.
90,558	Vienna	Bowmanville	Schr—Glt	1871	Port Burwell, Ont.	102 0	23 5	8 5	135	F. H. Laird and T. E. Laird, J.O., Dresden, Ont.
92,767	Vigie	Quebec	"	1889	Quebec, Que.	70 7	19 0	8 6	59	The Corporation of Pilots, Quebec, Que.
92,589	Vigilant	Gaspé	"	1894	Becscie River, Que.	32 6	13 0	4 6	11	Luc Cormier, Esquimaux Pt., Que.
100,251	Vigilant	Halifax	"	1894	Tancook Island, N.S.	34 3	9 0	3 7	5	Dudley Mills, Halifax, N.S.
103,504	Viking	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S	85 2	23 6	9 3	96	J. A. Farquhar, jr., and C. W. Rawlings, Halifax, N.S.
100,621	Viking	Port Dover	Sloop	1891	Port Dover, Ont.	62 0	16 6	7 8	39	F. H. Mitchell, Oakville, Ont.
107,331	Viking	Yarmouth	"	1899	Yarmouth, N.S	30 3	11 6	3 6	9	Charles T. Grantham, Yarmouth, N.S.
75,785	Village Belle	Port Medway	Schr—Glt	1878	East Port Medway, N.S.	63 8	21 0	8 3	55	S. E. Teel, Vogler's Cove, N.S.
57,662	Village Bride	Halifax	"	1867	Chezetcook, N.S.	45 4	15 0	6 4	24	James Bien, West Arichat, N.S.
69,192	Village Queen	"	"	1874	Mahone Bay, N.S.	48 6	15 9	6 6	24	Charles Brundage, Sheet Harbour, N. S.
88,302	Villageois	Quebec	Barge—Chd	1881	St. Jean des Chaillons, Que.	92 6	22 6	6 5	93	G. Gignac, Portneuf, Que.
117,183	Vina	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1905	Shippegan, N.B.	38 4	13 0	5 0	14	J. Noel, Shippegan, N.B.
37,418	Vine	Liverpool	Schr—Glt	1838	Sable River, N.S.	46 2	13 0	6 3	24	N. Munro, Liverpool, N.S.
116,508	Vinita	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N. S.	98 6	27 3	10 6	168	Freeman Himmelman, M.O., Ritcey's Cove, N. S.
97,186	Viola	Windsor, N.S.	"	1891	Salmon River, N.S.	90 0	28 0	9 0	124	J. Willard Smith, St. John, N.B.
121,659	Viola	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	J. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
100,330	Viola Pearl	Yarmouth	Schr—Glt	1894	Eel Brook, N.S.	45 0	16 7	6 7	24	H. Goodwin, Pubnico, N.S.
100,260	Violet	Halifax	"	1891	Sambro, N.S.	33 6	11 4	5 0	12	James H. Smith, Sambro, N.S.
94,726	Violet N	Digby	"	1888	Cornwallis, N.S.	54 0	17 8	6 4	32	Andrew Coggins, *et al.*, Westport, N. S.
90,485	Violet West	Halifax	"	1885	Seaforth, N.S.	49 6	18 0	7 0	36	Wm. Burke, Main à Dieu, N.S.
100,548	Violetta	Digby	"	1898	Hillsburn, N.S.	36 0	13 4	5 4	11	A. W. Longmire, Hillsburn, N.S.
96,773	Virgin	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 0	11 4	4 9	10	M. Ramard, Cheticamp, N.S.
103,125	Virgin Queen	St. Andrews	Sloop	1896	East Machias, Me., U.S.A.	40 0	13 0	5 6	16	Nelson Morse, Grand Manan, N.B.
112,097	Virginia	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S.	98 0	26 0	10 0	114	L. B. Currie, West Dublin, N.S.

Alphabetical List of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

Liste alphabétique des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
70,283	Virginia	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que	110 0	22 9	8 8	185	The Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
116,330	Virginian	Parrsboro	Schr—Glt	1904	Port Greville, N. S.	85 5	23 6	7 8	100	H. W. Elderkin and J. G. Elderkin, J. O., Port Greville, N. S.
51,537	Virginie	Quebec	Barge—Chd.	1864	Grondines, Que	83 3	22 0	7 4	86	E. Hàmelin, Grondines, Que.
74,258	Virginie	"	"	1876	St. Emélie, Que	95 8	21 5	7 6	112	Solomon Beràrd, Sorel, Que.
75,678	Virginie	"	Schr—Glt	1877	Les Eboulements, Que.	39 0	14 5	5 7	21	E. Talbot, Fraserville, Que.
90,863	Viva	Victoria	"	1885	Chester, N.S.	76 9	22 8	9 0	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B. C.
*90,597	Vivian	Charlottetown	"	1885	Lunenburg, N.S	80 6	23 4	9 0	99	W. H. Aitken, Charlottetown, P.E.I.
75,749	Vivid	Yarmouth	"	1879	Church Point, N.S	64 0	20 3	7 6	44	T. Z. Spear, Pennfield, N.B.
116,283	Vixen	Halifax	"	1903	Ship Harbour, N.S.	39 2	13 5	5 0	13	Robert Keating, Ship Harbour, N.S.
103,678	Vladimir	Toronto	Scow Chd.	1897	Bracebridge, Ont	44 4	13 2	4 0	43	S. Brown, Bracebridge, Ont.
100 995	Voltaire	Chatham, N.B.	Schr Glt	1891	Shippegan, N.B	35 0	12 0	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,357	Voltigeur	Quebec	"	1888	Rimouski, Que	35 2	14 3	4 8	14	Frs. St. Pierre, Matane, Que.
103,352	Voltigeur	"	Sloop	1894	Les Escoumains, Que.	60 8	18 6	5 3	34	Chas. Bélanger, Les Escoumains, Que.
71,062	Volunteer	Hamilton	Schr - Glt	1874	Mill Point, Ont	110 0	26 3	8 5	197	Barnard Palmatier, Belleville, Ont.

96,910	Volunteer	Kingston	Sloop	1891	Dog Lake, Ont	88 8	17 0	5 6	59	Barney Black, Kingston, Ont.
111,794	Volunteer	Port Hawkesbury	"	1903	Port Hawkesbury, N.S.	38 0	12 1	6 3	14	David A. Boudreau, Petite de Grat, N.S.
103,111	Volunteer	St. Andrews	"	1888	Grand Manan, N.B	36 0	12 3	5 0	14	Milton W. Ingersoll, Grand Manan, N. B.
100,966	Von Moltke	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	36 1	11 9	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
96,034	Vreda	Toronto	Cutter	1888	Troon, G.B	53 3	10 1	9 5	18	A. G. Peuchen, Toronto, Ont.
103,588	Vulture	Chatham, N.B	Schr—Glt	1896	Caraquet, N.B	36 3	12 5	5 0	13	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N. B.
92,583	W. J. B	Gaspé	Schr—Glt	1890	Corner of Beach, Que	68 0	20 0	8 8	66	Dan Mabe, Corner of Beach, Gaspé, Que.
107,456	W. K. IV	Vancouver	Scow—Chd	1899	Vancouver, B.C	59 0	21 9	4 8	52	Simon McKenzie, Vancouver, B.C.
111,535	W. K. No. III	"	"	1891	"	62 0	22 2	5 0	55	Gordon T. Legg, Vancouver, B. C.
111,536	W. K. No. IV	"	"	1891	"	58 0	21 3	5 0	55	" "
111,537	W. K. No. 5	"	"	1891	"	58 0	21 0	5 0	54	" "
117,010	W.K. No. 6	"	"	1903	New Westminster, B.C.	69 0	25 0	6 8	151	L. Wilson, *et al.*, New Westminster, B.C.
92,661	W. A. Crombie	Ottawa	Barge—Chd	1887	Ottawa, Ont	110 0	22 0	7 0	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
77,995	W. A. Woodbury	"	"	1879	Hull, Que	107 0	22 3	6 9	150	" "
111,560	W. C. Clark	St. Andrews	Schr—Glt	1901	Grand Manan, N.B	36 0	13 2	6 0	16	Matilda Cheney, Grand Manan, N.B.
116,504	W. C. Silver	Lunenburg	Schr—Glt	1904	Bridgewater, N.S.	93 6	24 1	9 6	97	Kenneth Silver, M.O., La Have, N.S.
42,023	W. D. Bickford	Digby	"	1860	Hillsburg, N.S	58 8	17 1	7 5	44	J. A. Steves, *et al.*, Sackville, N.B.
107,542	W. E. Gladstone	St. John, N.B	Sloop	1898	Carleton, N.B	42 0	15 0	5 9	19	Lawton C. Guptill, Grand Manan, N.B.
69,214	W. E. Stowe	Lunenburg	Bgtn—Bkglt	1875	Lunenburg, N.S	88 0	24 0	10 7	160	J. Eisenhauer, Lunenburg, N.S.
83,174	W. E. Young	"	Schr—Glt	1882	"	78 0	23 4	8 5	93	Daniel Hamilton, Sydney, N.S.
121,696	W. F. Brittcliffe	Yarmouth	Sloop	1904	Woods Harbour, N.S.	35 0	11 8	5 5	10	G. W. Smith, M.O., Woods Harbour, N.S.
88,518	W. F. Elizabeth	Sydney	Schr—Glt	1886	St. Peter's, N.S	32 1	12 8	5 1	10	Thomas Doyle, North Rustico, P.E.I.
117,162	W. H. Baxter	Windsor	"	1905	Canning, N.S.	138 0	32 6	12 4	331	Wm. H. Baxter, M.O., Canning, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,669	W. H. Sixsmith	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que	112 0	23 0	7 6	147	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,099	W. H. Waters	St. John, N.B	Schr—Glt	1893	Westfield, N.B	86 5	28 1	7 9	120	Wm. H. Waters, Westfield, N.B.
71,274	W. J. Suffell	Port Hope	"	1874	Port Burwell, Ont	120 0	26 0	9 8	238	J. Corson, Port Hope, Ont.
57,257	W. L. Lohnes	Lunenburg	"	1866 / 1881	La Have, N.S.	55 3	18 1	7 4	38	Wm. Lohnes, La Have, N.S.
69,091	W. M. Vogler	Port Medway	"	1874	Vogler's Cove, N.S	61 5	20 3	7 6	46	J. S. Cochran, Halifax, N.S.
111,724	W. N. Zwicker	Lunenburg	"	1901	Clyde River, N.S	145 2	32 1	12 5	398	A. H. Zwicker, Lunenburg, N.S.
103,374	W. P. Andrus	Winnipeg	Barge—Chd	1894	Rat Portage, Ont	52 0	12 2	6 0	28	The Rat Portage Fish Co., Kenora, Ont.
88,688	W. R. Barry	St. John, N.B	Schr—Glt	1885	Westfield, N.B	51 1	16 0	4 4	30	Chas. A. C. Gorham, Greenwich, N.B.
100,105	W. R. Huntley	Parrsboro'	"	1891	Port Greville, N.S	100 1	28 4	10 1	167	Porter J. Wilcox, *et al.*, Louisburg, N.S.
111,696	W. S. Fielding	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S	115 0	27 9	11 1	199	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.
100,396	W. S. Fielding	Sydney	"	1895	Ingonish, N.S	38 8	12 9	5 4	14	A. B. Morrison, St. Ann's, N.S.
111,649	W. S. Wynot	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N. S	90 8	24 7	10 0	100	Charles U. Mader, Mahone Bay, N.S.
100,070	W. W. McLaughlin	St. John, N.B	Schr—Glt	1891	Hopewell, N.B	160 3	38 4	13 2	471	Ernest W. Lynds, Hopewell Cape, N.B.
92,672	W. Dunbar	Pictou, N.S	"	1887	Brulé, N.S	48 0	17 6	6 6	28	Joseph O. Read, Pugwash, N.S.

100,174	W. Gill	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que.	91 0	23 0	6 0	89	Theophile Desmarais, Montreal, Que.
75,529	W. Owens	"	Barge—Chd	1874	Monte Bello, Que.	94 0	19 2	5 7	90	J. Bouvier, St. Roch, Que.
100,543	W. Parnell O'Hara	Digby	Schr—Glt	1886	Essex, Mass., U.S.A.	80 2	23 0	8 3	79	Edgar Post, *et al.*, Digby, N.S.
83,382	Wales	Toronto	"	1881	Kingston, Ont	110 0	21 7	10 0	152	The Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
88,422	Wallula	St. John, N.B.	"	1884	Chipman, N.B.	77 0	25 2	6 9	82	Daniel Loveley, *et al.*, Parrsboro', N.S.
111,793	Walla Walla	Port Hawkesbury	"	1903	Cheticamp, N.S.	34 0	11 2	5 6	11	Simon Belfountain, Eastern Harbour, N.S.
92,569	Walter	Halifax	"	1882	Red Head, N.S.	36 3	13 4	6 5	15	Robert Johnson, Halifax, N.S.
116,724	Walter C.	St. John, N.B.	Sloop	1904	Lorneville, N.B.	41 9	15 5	5 5	18	Albert O. Cunningham, Lorneville, N.B.
94,814	Walter L. Rich	Victoria	Schr—Glt	1887	Booth Bay, Me., U.S.A.	79 2	22 0	7 6	84	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
96,944	Walter Miller	St. John, N.B	"	1890	Black River, N.B.	93 2	27 7	7 3	118	N. C. Scott, St. John, N.B.
90,663	Walter P. Hall	Victoria	"	1886	Gilbert Cove, N.S.	78 0	22 8	9 0	99	T. R. Smith, Victoria, B. C.
	Wanderer	Toronto	"	1866	Oakville, Ont	80 0	20 4	7 6	110	John Spence, jr., Southampton, Ont.
85,617	Wandrian	Parrsboro'	"	1883	Parrsboro', N.S.	135 3	32 3	12 5	311	Nova Scotia Lumber Co., Ltd., Walton, N,S.
100,019	Wanita	Windsor, N.S.	"	1897	Granville, N.S.	60 8	20 0	7 8	42	Rodman Pratt,, Wolfville, N.S.
107,561	Wanola	Parrsboro'	"	1899	Port Greville, N.S.	126 3	31 9	10 5	272	J. Willard Smith, St. John, N.B.
90,896	Wapiti	Yarmouth	"	1889	Shelburne, N.S.	90 4	24 2	9 7	100	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
103,594	Warren W.	Charlottetown	"	1896	Montague, P.E.I.	83 0	22 5	8 6	79	George Wightman, Montague, P.E.I.
*92,378	Wascano	St. John, N.B	"	1888	Coverdale, N.B.	88 2	26 3	8 2	115	W. H. Steeves, Hillsboro', N.B.
100,985	Wasp	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B	36 0	12 8	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,855	Wasp	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	4 0	2	R. Bauld, Halifax, N.S.
80,356	Watchman	Parrsboro'	Schr—Glt	1879	Parrsboro', N.S	55 4	18 5	7 4	46	Robert Newcomb, Parrsboro', N.S.
52,198	Watchman	St. John, N.B.	"	1865	Grand Lake, N.B	64 0	22 2	6 0	46	H. A. Sprague and H. A. Willigar, Kars, N.B.
61,904	Water Lily	Halifax	"	1870	Liverpool, N.S	38 4	14 0	5 5	14	Horatio Zinck, West Dover, N.S.
59,325	Water Witch	St. Andrews	"	....	Essex, Mass., U.S.A.	39 0	12 0	5 0	12	Eben Greenlaw, West Isles, N.B.
80,961	Waterlily	Halifax	"	1880	Little Glace Bay, N.S.	41 6	14 6	5 8	19	Shelah Evans, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
....	Waubaushene	Toronto	Schr—Glt	1872	Chatham, Ont	149 0	26 0	11 6	478	The Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
90,488	Wave	Charlottetown	"	1885	Spry Harbour, N.S.....	43 5	14 0	5 5	19	Geo. A. Poole, Lower Montague, P.E.I.
72,980	Wave.....	Digby	"	1873	Salmon River, N.S	39 6	12 2	4 8	11	Thos. Pack, Westport, N.S.
77,969	Wave Queen	St. Andrews..... .	"	1879	St. George, N.B.	30 2	11 7	5 1	11	Wm. McMann, St. George, N.B.
....	Wawanosh	Sarnia	"	1873	Sarnia, Ont..	138 0	26 2	12 0	370	Jas. King, Sarnia, Ont.
64,049	Weenona..... ...	Digby..... .	"	1875	Tiverton, N.S	40 8	15 9	6 2	19	Morton Morrell, Tiverton, N.S.
88,228	Welcome.....	Charlottetown	"	1884	Chezetcook, N.S. ...	47 8	17 3	7 2	33	Robert Whiteway, Murray River, P.E.I.
74,147	Welcome.....	Sackville.....	"	1876 1902	La Have, N.S ... . Port Elgin, N.B . . .	62 0	19 6	7 6	51	C. Trenholm, Port Elgin, N.B.
116,887	Wenona	Arichat.....	"	1902	Tor Bay, N.S.....	35 4	10 5	4 9	10	John J. Uloth, Tor Bay, N.S.
*94,730	Wentworth..... ...	Windsor, N.S. . .	"	1889	Port Greville, N.S	139 0	33 4	11 9	328	W. H. Edgett, *et al.*, Moncton, N.B.
100,152	Werra	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S.....	77 0	23 6	8 8	85	John R. Renouf, Bay of Islands, Nfld.
75,595	West Wind	Digby	"	1877	Port Gilbert, N.S.....	45 7	16 4	6 0	25	Geo. Post, Digby, N.S.
107,764	Western Light	Charlottetown	"	1902	Miminegash, P.E.I.	55 9	17 7	6 8	39	Jas. Veno, Miminegash, P.E.I.
107,760	Western Prince.....	"	"	1889 1900	..... Alberton, P.E.I	35 7	12 4	4 6	10	Wallace Richards, Alberton, P.E.I.

100,551	Westmoreland	Dorchester	Bk—Bq	1893	Harvey, N.B.	164 4	35 3	18 3	698	Barque Westmoreland Co., Ltd., Dorchester, N.B.
103,303	Wharnock	New Westminster	Schr—Glt	1895	New Westminster, B.C.	40 0	14 0	4 0	26	Neil Cameron, Langley, B.C.
.....	Wheat Bin	Montreal	Barge—Chd	1870	Montreal, Que.	148 9	24 6	9 5	320	Alphonse Desrosier, Lano River, Que.
77,744	Whip-poor-Will	Shelburne	Schr—Glt	1875	Lockeport, N.S.	44 0	13 6	5 5	17	Gilbert Littlewood, Littlewood, Shelburne Co., N.S.
103,704	Whisper	Yarmouth	"	1896	Pubnico, N.S.	52 5	14 9	7 0	31	Chas. Harkins, Dipper Harbour, N.B.
90,658	Whistler	St. John, N.B	"	1886	Eel Brook, N.S	50 9	14 7	6 3	24	David Chute, Harbourville, N.S.
100,962	White Bird	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Shippegan, N.B	46 8	15 8	6 0	27	Frank Gallant, Leoville, P.E.I.
77,572	White Bird	Montreal	Sloop	1878	Yamaska, Que.	92 5	22 5	6 2	89	E. Auclair, Haverhill, Mass., U.S.A.
94,967	White Cloud	Gaspé	Schr—Glt	1889 1899	Mahone Bay, N.S. Lévis, Que	80 4	24 0	9 3	99	Daniel Mabé, Corner of Beach, Gaspé, Que.
117,042	White Eagle	Barrington	Sloop	1901	Clarke's Harbour, N.S.	32 0	11 2	6 2	10	L. Nickerson, Cape Island. N.S.
72,571	White Oak.	Kingston	Schr—Glt	1867	Oakville, Ont.	111 0	24 8	9 5	180	D. W. Spence, Southampton, Ont.
100,953	White Wings	Chatham, N.B.	"	1890	Caraquet, N.B.	35 1	12 7	4 4	10	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., *et al.*, Caraquet, N.B.
83,155	White Wings.	Hamilton	Sloop	1886	Trenton, Ont	40 0	15 6	6 4	22	R. W. Scarfe, Port Credit, Ont.
100,866	White Wings	Lunenburg	Bktn—Bkglt	1893	St. Joseph de Lévis, Que	142 0	28 6	12 5	396	E. E. Hutchings, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
116,202	Whynot	Yarmouth	Schr—Glt	1897	Port Maitland, N.S.	31 0	10 0	5 6	10	W. H. Allen and G. H. Van Horne, N.S.
92,393	Wide Awake	Kingston	Sloop	1887	Kingston, Ont.	65 3	15 3	3 8	24	John Tuttle, Kingston, Ont.
100,590	Wide Awake..	Montreal	Catboat	1891	New York, U.S.A	16 5	7 2	3 5	1	H. M. Molson, Montreal, Que.
61,947	Widgeon.	Halifax	Schr—Glt	1869	Chezetcook, N.S.	42 5	14 8	6 6	22	John Petipas, Bay of Islands, Nfld.
72,321	Widgeon	St. John, N.B.	"	1872	Portland, N.B.	32 1	11 5	5 3	10	James Kennedy, St. John, N.B.
96,934	Wild Brier C	Charlottetown	"	1890	Miminegash, P.E.I	47 0	15 0	5 5	24	Walter Matheson, Charlottetown, P.E.I.
116,233	Wild Rose	Digby	"	1904	Port Lorne, N.S.	38 5	15 4	6 0	16	Lewis Sabean, Port Lorne, N.S.
41,929	Wild Wave	Liverpool	"	1859	Liverpool, N.S	59 0	17 5	6 7	36	B. G. Crowell, *et al.*, Shelburne, N.S.
54,416	Wildflower	St. John, N.B	"	1866	Washademoak, N.B	55 0	18 7	5 0	33	John B. Edgar, Kars, N.B.
116,292	Wilena Fraser	Charlottetown	"	1898	Charlottetown, P.E.I.	35 0	12 3	4 4	13	W. W. Corrigan, West Arichat, N.S.
107,351	Wilfred Laurier.	Sydney	"	1897	Ingonish, N.S.	41 0	11 4	6 0	10	Philip May and John Rose. J.O., North Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
.....	Wilfrid Plunkett	Cobourg	Schr—Glt	1866	Oakville, Ont.	78 9	18 9	7 9	100	A. A. Smith, Belleville, Ont.
90,882	Will o' the Wisp	Yarmouth	"	1888	Pubnico, N.S.	67 8	19 7	7 5	51	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
92,662	Willard Crane	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que.	110 0	22 0	7 0	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,578	Willetta	Halifax	Schr—Glt	1888	Sambro, N.S	37 8	12 9	5 5	12	Jos. Gray, Sambro, N.S.
69,675	William	Kingston	Barge—Chd	1875	Point Lévis, Que	128 1	27 0	10 3	287	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
38,698	William	Sydney	Schr—Glt	1871	Lorraine, N.S	43 3	13 6	5 6	16	Malcolm McFadden, Charlottetown, P.E.I.
85,397	William A	Amherst, M.I.	"	1890	Etang du Nord Grindstone Island, Que.	33 6	12 3	4 7	9	John N. Leblanc, Etang du Nord, Grindstone Island, Que.
73,030	William Albert	"	"	1881	Grindstone, Que.	57 1	19 6	8 1	41	W. G. Leslie, Grindstone, M.I., Que.
90,534	William Henry	Ottawa	Barge—Chd	1885	Sorel, Que.	111 8	22 9	8 0	185	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
75,912	Wm. Jamieson	Whitby	Schr—Glt	1878	Mill Point, Ont	100 0	25 4	8 6	143	D. Galbraith, M.O., Whitby, Ont.
85,363	Wm. McGillivray	Ottawa	Barge—Chd	1884	Hull, Que.	111 1	22 8	7 2	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,648	Wm. Power	Ottawa	"	1904	Hull, Que	112 8	24 0	8 2	168	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
88,663	Wm. Sinclair	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1885	Chatham, N.B	41 0	15 0	5 6	17	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,674	Willie	Quebec	Sloop	1900	St. Irenée, Que.	45 6	13 2	6 0	22	Mrs. M. A. Duchene, St. Etienne de la Malbaie, Que.

.....	Willie	Windsor, Ont	Scow—Chd	1871	River Ruscom, Ont	65 0	15 4	2 9	37	J. Beausoleil, Sandwich East, Ont.
73,962	Willie B	Halifax	Schr—Glt	1876	Liverpool, N.S.	53 9	18 3	7 3	39	F. P. White, Margaree, N.S.
96,776	Willie B	Port Hawkesbury	"	1894 1903	Cheticamp, N.S.	33 0	11 5	5 4	21	A. W. DeGruchy, Eastern Harbour, N.S.
85,559	Willie F.	Yarmouth	"	1884	Cape Cove, N.S.	40 7	12 5	5 0	12	F. B. Lent, Westport, N.S.
100,226	Willie H. Crosby	Halifax	"	1893	Chezetcook, N.S.	64 8	22 2	8 9	65	J. D. Savage, Magdalen Islands, Que.
85,541	Willie M.	Barrington	"	1883	Maitland, N.S.	53 0	16 0	6 6	24	Isaac Nickerson, Barrington, N.S.
85,487	Willie McGowan	Shelburne	"	1883	Shelburne, N.S	88 0	23 8	9 6	116	Wm. H. Moore, North Sydney, N.S.
111,403	Willis C.	Lunenburg	"	1900	LaHave, N.S	86 3	22 5	9 3	82	Samuel Shaw, Bay St. George, Nfld.
66,727	Willow	Quebec	"	1872	"	41 0	14 6	5 8	18	Chas. Gagné, Rimouski, Que.
75,463	Windsor Packet	Windsor, N.S.	"	1877	Margaretsville, N.S.	68 0	24 8	7 5	66	W. E. Wyman, Freeport, N.S.
107,792	Windward	St. John, N.B	"	....	Long Island, U.S.A.	49 2	15 8	5 2	24	Wm. White, St. John, N.B.
97,149	Winnie	St. Andrews	"	1877	Green's Cove, N.S.	30 0	11 3	4 9	12	Thos. Bright, Seeley's Cove, N.B.
94,959	Winnie G. S.	Lunenburg	"	1889	Chester Basin, N.S.	45 0	16 0	7 0	26	Donald McGregor, Dalhousie, N.B.
121,852	Winnifred	Lunenburg	"	1905	Mahone Bay, N.S.	102 3	25 5	10 0	99	Abraham Ernst, M.O., Mahone Bay, N.S.
121,690	Winnifred	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	A. Nickerson, Cape Island, N.S.
100,711	Winnipeg	Montreal	Schr—Glt	1893	Kingston, Ont	179 5	34 6	14 5	681	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
88,493	Winnipeg River	Winnipeg	Barge—Chd	1883	Winnipeg, Man	132 0	25 5	6 3	205	The Northwest Nav. Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,539	Winogene	St. John, N.B	Sloop	1898	Milledgeville, N.B.	29 0	10 0	3 0	7	H. E. Holder, St. John, N.B.
70,295	Winona	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que	121 0	23 0	9 8	227	François Sauvé, Beauharnois, Que.
96,717	Winona	Ottawa	"	1890	Grenville, Que.	110 0	24 0	7 3	149	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,554	Winona	St. Andrews	Sloop	1896	Buzzard's Bay, Mass., U.S.A.	20 0	8 3	2 0	4	Edward Maxwell, Montreal, Que.
94,983	Wona	Toronto	Schr—Glt	...	Gloucester, Mass., U.S.A.	27 6	8 6	4 6	4	Wm. P. Eby, Toronto, Ont.
92,531	Wood	Ottawa	Barge—Chd	1887	Sorel, Que	111 9	22 8	8 1	171	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,012	Wood Bros.	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Parrsboro', N.S.	74 5	25 0	6 4	68	Daniel Desmond, *et al.*, Parrsboro', N.S.
111,960	Woodward No. 1	New Westminster	"	1905	New Westminster.	65 0	23 0	4 5	62	D. Woodward, Woodward's Landing, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,973	World's Fair	Chatham, N.B	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B	37 2	12 4	4 8	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., *et al.*, Caraquet, N.B.
90,897	Wrasse	Yarmouth	"	1889	Eel Brook, N.S.	64 1	20 2	7 4	56	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
103,079	Wren	Chatham, N.B	"	1894	Shippegan, N.B.	34 6	12 5	4 8	11	T. Ahier, Shippegan, N.B.
103,183	Wren	Shelburne	"	1895 / 1900	Shelburne, N.S.	52 0	13 4	6 7	22	A. P. Hamilton, Carleton Village, N.S.
116,842	Wyandotte	Owen Sound	Barge—Chd	1856	Newport, U.S.A	141 4	31 8	9 6	305	Frederick Wood, *et al.*, J.O., Wiarton, Ont.
100,225	Wym	Halifax	Cutter	1892	Dartmouth, N.S.	32 5	7 3	5 4	6	R. R. Kennedy, Halifax, N.S.
100,812	Wyvern	Barrington	Schr—Glt	1894	Lockeport, N.S.	53 0	17 0	7 0	25	Samuel Le Fort, Cheticamp, N.S.
111,519	X. 10. U. 8	St. John, N.B	Sloop	1902	Jemseg, N.B.	37 2	17 3	4 1	19	J. D. Colwell, Jemseg, N.B.
112,127	Yamaska	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S	92 0	24 8	9 6	98	Peter B. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
....	Yamaska	Montreal	Barge—Chd	1859	Yamaska, Que.	79 5	21 6	5 4	57	Wm. Graham, Vaudreuil, Que.
103,963	Yamaska	"	Sloop	1898	"	95 8	22 5	6 0	99	Henri Joli, Sorel, Que.